

**A Inhalt**Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	123
<b>I.1(3)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	225
<b>I.1(4)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	229
<b>I.1(5)</b>	<b>Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden</b>	231
<b>I.2</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>	232
<b>I.3</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern</b>	249
<b>I.4</b>	Frei	—
<b>I.5</b>	<b>Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge</b>	264
<b>I.6</b>	Frei	—
<b>I.7</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	274
<b>I.8(1)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	285
<b>I.8(2)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	286
<b>I.8(3)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	286
<b>I.8(4)</b>	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.8(5)</b>	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.9(1)</b>	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(2)</b>	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(3)</b>	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—
<b>I.9(4)</b>	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—
<b>I.10</b>	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
<b>I.11(1)</b>	Lizenzen	—
<b>I.11(2)</b>	<b>Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte</b>	289

**A Contents**

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number</b>	123
<b>I.1(3)</b>	<b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	225
<b>I.1(4)</b>	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	229
<b>I.1(5)</b>	<b>Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report</b>	231
<b>I.2</b>	<b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>	232
<b>I.3</b>	<b>European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>	249
<b>I.4</b>	Reserved	—
<b>I.5</b>	<b>Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC</b>	264
<b>I.6</b>	Reserved	—
<b>I.7</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	274
<b>I.8(1)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	285
<b>I.8(2)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	286
<b>I.8(3)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	286
<b>I.8(4)</b>	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
<b>I.8(5)</b>	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
<b>I.9(1)</b>	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.10</b>	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	<b>Legal means of execution or other rights in rem</b>	289

**A Sommaire**Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	123
<b>I.1(3)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	225
<b>I.1(4)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	229
<b>I.1(5)</b>	<b>Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne</b>	231
<b>I.2</b>	<b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>	232
<b>I.3</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>	249
<b>I.4</b>	Réservé	—
<b>I.5</b>	<b>Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE</b>	264
<b>I.6</b>	Réservé	—
<b>I.7</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	274
<b>I.8(1)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	285
<b>I.8(2)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	286
<b>I.8(3)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	286
<b>I.8(4)</b>	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.8(5)</b>	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.9(1)</b>	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>I.10</b>	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	<b>Voies légales d'exécution ou autres droits réels</b>	289

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	290	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	290	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	290
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	290	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	290	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	290
<b>I.12(2)</b>	<b>Verfahrenssprache</b>	295	<b>I.12(2)</b>	<b>Procedure language</b>	295	<b>I.12(2)</b>	<b>Langue de procédure</b>	295
I.12(3)	Anmeldetag	—	I.12(3)	Date of filing	—	I.12(3)	Date de dépôt	—
I.12(4)	Sprache der Einreichung	—	I.12(4)	Language of filing	—	I.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	295	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	295	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	295
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	295	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	295	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	295
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	296	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	296	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	296
<b>I.12(8)</b>	<b>Anmelder (Name/Anschrift)</b>	303	<b>I.12(8)</b>	<b>Applicant (name/address)</b>	303	<b>I.12(8)</b>	<b>Demandeur (nom/adresse)</b>	303
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	303	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	303	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	303
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	306	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	306	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	306
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
<b>I.12(12)</b>	<b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	319	<b>I.12(12)</b>	<b>Date and kind of publication of the European patent application</b>	319	<b>I.12(12)</b>	<b>Date et type de la publication de la demande de brevet européen</b>	319
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	319	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	319	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	319
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts</b>	320	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	320	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	320
<b>I.12(17)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts</b>	320	<b>I.12(17)</b>	<b>Drawing up of a supplementary Euro- pean search report</b>	320	<b>I.12(17)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne</b>	320
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	320	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	320	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	320
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.12(21)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist	—	I.12(21)	Date on which the European patent application was refused	—	I.12(21)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist</b>	321	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	321	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	321
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	321	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	321	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	321
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	—	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—
I.12(32)	Verschiedenes	—	I.12(32)	Miscellaneous	—	I.12(32)	Divers	—

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	323	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	323	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	323
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	323	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	323	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	323
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	431	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	431	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	431
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	433	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	433	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	433
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	441	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	441	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	441
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
<b>II.5</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	441	<b>II.5</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	441	<b>II.5</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	441
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	455	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	455	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	455
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	457	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	457	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	457
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	470	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	470	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	470
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	470	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	470	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	470
<b>II.7(5)</b>	<b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>	470	<b>II.7(5)</b>	<b>Termination of opposition procedure</b>	470	<b>II.7(5)</b>	<b>Clôture de la procédure d'opposition</b>	470
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	472	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	472	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	472
<b>II.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	472	<b>II.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	472	<b>II.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	472
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>II.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	472	<b>II.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	472	<b>II.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	472
<b>II.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	472	<b>II.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	472	<b>II.12(6)</b>	<b>États contractants désignés et états d'extension désignés</b>	472
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	472	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	472	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	472
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	—	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	—	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	—
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	472	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	472	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	472
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	472	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	472	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	472
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
<b>II.12(12)</b>	<b>Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)</b>	473	<b>II.12(12)</b>	<b>Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)</b>	473	<b>II.12(12)</b>	<b>Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)</b>	473
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>II.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	473	<b>II.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	473	<b>II.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	473
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

<b>II.12(18) Einspruch</b>	473	<b>II.12(18) Opposition</b>	473	<b>II.12(18) Opposition</b>	473
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	—	II.12(19) No opposition filed	—	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	—
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>II.12(31) Verschiedenes</b>	474	<b>II.12(31) Miscellaneous</b>	474	<b>II.12(31) Divers</b>	474
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	475	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	475	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	475
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	475	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	475	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	475
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	516	III.2 Public notification under Rule 80	516	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	516
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	517	III.3 Reprints following corrections	517	III.3 Réimpressions en raison de corrections	517

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

- A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht
- A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht
- A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts
- B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift
- B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

- A1 = Publication of the European patent application with search report
- A2 = Publication of the European patent application without search report
- A3 = Separate publication of the European or international search report
- B1 = Publication of the European patent specification
- B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

- A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche
- A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche
- A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale
- B1 = publication du fascicule du brevet européen
- B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme cocommanditaires pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.



**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms(s) du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht**Abschnitt I.11(2):**Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht**I.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies**Section I.11(2):**Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies**I.12 Alterations and Corrections****Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable**Section I.11(2):**Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable**I.12 Modifications et corrections****Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.**

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.**

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opponent  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.**

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées





- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

<b>A01G 9/24</b>	→ (51)	C02F 1/14
<b>A01H 1/00</b>	→ (51)	C12N 5/04
<b>A01H 1/00</b>	→ (51)	C12N 15/82
<b>A01H 5/00</b>	→ (51)	C12N 5/04
<b>A01H 5/00</b>	→ (51)	C12N 15/29
<b>A01H 5/00</b>	→ (51)	C12N 15/82
<b>A01H 5/00</b>	→ (51)	C12N 15/87
(51) <b>A01J 5/007</b>	(11) <b>1 250 038 A1*</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 01907352.7	(22) 10.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
LT LV		
(86) DE 01/00128	10.01.2001	
(87) WO 01/050842	2001/29 19.07.2001	
(30) 10.01.2000	DE 10002882	
(54) • <i>VERFAHREN ZUM MASCHINELLEN MELKEN VON TIEREN</i>		
• <i>METHOD FOR THE MECHANICAL MILKING OF ANIMALS</i>		
• <i>PROCEDE DE TRAITE MECANIQUE D'ANIMAUX</i>		
(71) Gascoigne Melotte Deutschland GmbH Elsterwerda Melk- und Milchkühltechnik, An den Kanitzen 30, 04910 Elsterwerda, DE		
(72) FREIGANG, Rainer, 04934 Hohenleipisch, DE RUDOVSKY, Hans-Jürgen, 04349 Leipzig, DE		
(74) Schubert, Klemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178 Berlin-Mitte, DE		
<b>A01K 61/00</b>	→ (51)	A23K 1/18

(51) <b>A01K 67/027</b>	(11) <b>1 250 039 A1*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 01904587.1	(22) 26.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) KR 01/00111	26.01.2001	
(87) WO 01/052643	2001/30 26.07.2001	
(30) 24.01.2000	KR 2000003187	
(54) • <i>TRANSGENE ZIEGE, DIE MILCH MIT MENSCHLICHEM GRANULOZYTEN-KOLONIE-STIMULIERUNGSFAKTORPRODUZIERT</i>		
• <i>TRANSGENIC GOAT PRODUCING MILK CONTAINING HUMAN GRANULOCYTE-COLONY STIMULATING FACTOR</i>		
• <i>CH VRE TRANSG NIQUE DONNANT UN LAIT CONTENANT UN FACTEUR STIMULANT LES COLONIES DE GRANULOCYTES S HUMAINS</i>		
(71) Hanmi Pharm. Co., Ltd., 893-5, Hajeori, Paltanmeon, Hwaseonggun, Kyungki-do 445-910, KR		
Korea Research Institute of Bioscience and Biotechnology, P.O. Box 115, Yusong, Taejon 305-333, KR		
KOREA ADVANCED INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY, 373-1, Koosung-Dong, Yusong-Ku, Taejon 305-338, KR		
(72) JIN, Seung Won, Yongin-si, Kyungki-do 449-840, KR		
LEE, Doo Soo, Yeongi-gun, Chungcheongnam-do 339-820, KR		
SONG, Tae Hun, Daejeon 302-162, KR		
CHOI, In Young, Seongnam-si, Kyungki-do 463-480, KR		
YOO, Ook Joon, Seongnam-si, Kyungki-do 463-0, KR		
KO, Jung Ho, Daejeon 302-122, KR		
KOO, Ja Shin, Daejeon 305-390, KR		
SHIN, Sang Tae, Daejeon 305-345, KR		
LEE, Chul Sang, Daejeon 306-060, KR		
FANG, Nan Zhu, Daejeon 305-335, KR		
KOO, Deog Bon, Daejeon 305-345, KR		
OH, Keon Bong, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do 361-272, KR		
PARK, Jung Sun, Daejeon 305-345, KR		
YOUN, Woo Sik, Icheon-si, Kyungki-do 467-840, KR		
ZHENG, Guo Dong, Daejeon 301-131, KR		
KIM, Sun Jung, Yuseong-gu, Daejeon 305-335, KR		
HAN, Yong Mahn, Yuseong-gu, Daejeon 305-345, KR		
LEE, Kyung Kwang, Daejeon 300-200, KR		
(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE		
<b>A01K 67/027</b>	→ (51)	C12N 15/12
<b>A01K 67/027</b>	→ (51)	C12N 15/55
(51) <b>A01M 1/20</b>	(11) <b>1 250 040 A1*</b>	
(25) De	(26) De	
(21) 01907400.4	(22) 03.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 01/00013	03.01.2001	
(87) WO 01/050849	2001/29 19.07.2001	
(30) 13.01.2000	DE 10001035	
(54) • <i>WIRKSTOFFCHIP MIT INTEGRIERTEM HEI-ZELEMANT</i>		

• <i>CHIP THAT COMPRISES AN ACTIVE AGENT AND AN INTEGRATED HEATING ELEMENT</i>		
• <i>PUCE A MATIERE ACTIVE ET A ELEMENT CHAUFFANT INTEGRE</i>		
(71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE		
(72) NEUMANN, Hermann, 51373 Leverkusen, DE KALDER, Dietmar, 40764 Langenfeld, DE STEINEL, Heinrich, W., 86825 Bad Wörishofen, DE		
(51) <b>A01N 1/02</b>	(11) <b>1 250 041 A2*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 01900991.9	(22) 12.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) US 01/00912	12.01.2001	
(87) WO 01/050851	2001/29 19.07.2001	
(88) 27.12.2001		
(30) 14.01.2000	US 176009 P	
(54) • <i>LAGERUNG VON ZELLEN, GEWEBE UND ORGANEN IN MEDIEN AUF GEL-BASIS</i>		
• <i>STORAGE OF CELLS, TISSUES AND ORGANS IN GEL-BASED MEDIA</i>		
• <i>STOCKAGE DE CELLULES, DE TISSUS ET D'ORGANES DANS UN MILIEU A BASE DE GEL</i>		
(71) BioLife Solutions, Inc., Science III, Suite 144, Suny Park, Binghamton, New York 13902-600, US		
(72) BAUST, John, M., Vestal, NY 13902, US VAN BUSKIRK, Robert, Apalachin, NY 13732, US BAUST, John, G., Candor, NY 13743, US		
(74) Geary, Stephen, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB		
(51) <b>A01N 3/00</b>	(11) <b>1 250 042 A1*</b>	
A01N 3/02	A01N 25/34	
A01N 59/12	A23B 7/152	
A23L 3/3427	B65D 81/26	
B01D 53/02		
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 01907620.7	(22) 18.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) FR 01/00154	18.01.2001	
(87) WO 01/054496	2001/31 02.08.2001	
(30) 28.01.2000	FR 0001103	
(54) • <i>VORRICHTUNG ZUR UNTERDRÜCKUNG DES VERDERBENS VON PFLANZEN NACH DER ERNTE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG</i>		
• <i>DEVICE FOR PROTECTING PLANTS AGAINST POST-HARVEST DECAY AND METHOD FOR MAKING SAME</i>		
• <i>DISPOSITIF DESTINE A LUTTER CONTRE LA DEGRADATION DES VEGETAUX APRES RECOLTE ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT DISPOSITIF</i>		
(71) Ahlstrom Research and Competence Center, Zone Industrielle de l'Abbaye, Impasse Louis Champin, 38780 Pont Eveque, FR		
(72) DUSSAUD, Joseph, F-38200 Vienne, FR BONDUELLE, Laurent, F-75012 Paris, FR		
(74) Vuillermoz, Bruno, et al, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR		
<b>A01N 3/02</b>	→ (51)	A01N 3/00
<b>A01N 25/06</b>	→ (51)	A61L 2/22

(51) **A01N 25/10** (11) **1 250 043 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01998225.5 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/44299 27.11.2001  
(87) WO 02/043491 2002/23 06.06.2002  
(30) 28.11.2000 US 724160

- (54) • *INSEKTENVERTREIBENDE ZUSAMMENSETZUNG MIT VERLÄNGERTER WIRKUNGS-DAUER UND VERFAHREN ZUM ANBRINGEN AUF DIE HAUT*
- *EXTENDED DURATION INSECT REPELLENT COMPOSITION AND METHOD OF APPLICATION TO THE SKIN*
- *COMPOSITION LONGUE DUREE REPULSIVE CONTRE LES INSECTES ET SON PROCEDE D'APPLICATION SUR LA PEAU*

(71) AVON PRODUCTS, INC., 1251 Avenue of the Americas, New York, NY 10020-1196, US  
(72) GONZALEZ, Anthony, Waldwick, NJ 07463, US  
PECHKO, Andrew, H., Ridgewood, NJ 07450, US  
KALAFASKY, Robert, E., Ogdensburg, NJ 07439, US  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**A01N 25/32** → (51) A01N 43/40

(51) **A01N 25/34** (11) **1 250 044 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903031.1 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00897 10.01.2001  
(87) WO 01/050859 2001/29 19.07.2001  
(30) 10.01.2000 US 480369

- (54) • *INSEKTENVERTREIBENDE FORMULIERUNGEN MIT LANGSAMER FREISETZUNG UND IHRE VERWENDUNG*
- *SLOW-RELEASE INSECT-REPELLENT COMPOSITION AND USES*
- *COMPOSITIONS INSECTIFUGES A LIBERATION LENTE ET LEURS UTILISATIONS*

(71) TUCCI & ASSOCIATES, INC., 347 Saly Road, Yardley, PA 19067, US  
(72) TUCCI, Raymond, J., Yardley, PA 19067, US  
DRY, Nathan, M., Greensboro, NC 27407, US  
(74) Bond, Bentley George, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **A01N 25/34** (11) **1 250 045 A2\***  
**A01N 59/00** **A61K 9/20**  
(25) En (26) En  
(21) 01942510.7 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/01545 17.01.2001  
(87) WO 01/052651 2001/30 26.07.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 18.01.2000 US 487816

- (54) • *TEILGENMISCHUNGEN UND DARAUS GEFORMTE KOMPAKTIERTE PRODUKTE, UND HERSTELLUNG DAVON*
- *PARTICULATE BLENDS AND COMPACTED PRODUCTS FORMED THEREFROM, AND THE PREPARATION THEREOF*
- *MELANGES PARTICULAIRES ET PRODUITS COMPACTES FORMES A PARTIR DE CES MELANGES PARTICULAIRES ET PREPARATION DE CEUX-CI*

(71) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street, Baton Rouge, LA 70801-1765, US  
(72) HOWARTH, Jonathan, N., Baton Rouge, LA 70816, US  
PETERS, Bruce, C., Baton Rouge, LA 70809, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A01N 25/34** → (51) A01N 3/00

**A01N 31/14** → (51) A01N 37/00

(51) **A01N 37/00** (11) **1 250 046 A1\***  
**A01N 31/14** **A61K 31/20**  
**A61K 31/08**

(25) En (26) En  
(21) 00906914.7 (22) 13.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/00881 13.01.2000  
(87) WO 01/050860 2001/29 19.07.2001

- (54) • *VERBESSERTE ZUSAMMENSETZUNG ZUM TOPISCHEN ARZNEIMITTELFREIGABE UND VERFAHREN*
- *IMPROVED TOPICAL DRUG DELIVERY COMPOSITION AND METHOD*
- *COMPOSITION ET PROCEDE AMELIORES D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENT TOPIQUE*

(71) Medicis Pharmaceutical, 8125 North Hayden Road, Scottsdale, AZ 85258, US

(72) NIGRA, Thomas, P., Easton, MD 21201, US  
GANS, Eugene, H., Westport, CT 06880, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A01N 37/34** → (51) C07C 255/54

**A01N 43/04** → (51) C12N 1/00

(51) **A01N 43/40** (11) **1 250 047 A2\***  
**A01N 43/72** **A01N 43/80**  
**A01N 43/90** **A01N 43/653**  
**A01N 25/32**

// (A01N43/40, 57:20, 47:36, 47:06, 43:90, 43:824, 43:707, 43:70, 43:54, 43:50, 43:10, 37:40, 37:22), A01N33:18  
(25) En (26) En  
(21) 01909680.9 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00720 23.01.2001  
(87) WO 01/054501 2001/31 02.08.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 25.01.2000 CH 139002000  
09.06.2000 CH 115000

- (54) • *HERBIZIDE ZUSAMMENSETZUNG*
  - *HERBICIDAL COMPOSITION*
  - *COMPOSITION HERBICIDE*
- (71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH  
(72) RÜEGG, Willy, T., CH-5073 Gipf-Oberfrick, CH  
(74) Bastian, Werner Maria, et al, Syngenta Participations AG, Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH

**A01N 43/48** → (51) C02F 1/50

**A01N 43/50** → (51) C02F 1/50

**A01N 43/653** → (51) A01N 43/40

**A01N 43/72** → (51) A01N 43/40

**A01N 43/80** → (51) A01N 43/40

**A01N 43/90** → (51) A01N 43/40

(51) **A01N 59/00** (11) **1 250 048 A1\***  
**B01J 13/02** **C01B 33/18**  
(25) En (26) En  
(21) 00974697.5 (22) 15.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/04341 15.11.2000  
(87) WO 01/035744 2001/21 25.05.2001  
(30) 18.11.1999 EP 99309191
- (54) • *SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL, DAS HYDROPHOBES, AEROGEL AUFWEISENDES SILICIUMDIOXID ENTHÄLT*
- *PESTICIDAL COMPOSITIONS COMPRISING AN AERATED GEL CONTAINING HYDROPHOBIC SILICA*
- *COMPOSITIONS PESTICIDES COMPRESANT UN GEL AERE QUI RENFERME DE LA SILICE HYDROPHOBE*

(71) Sorex Limited, St Michael's Industrial Estate, Widnes, Cheshire WA8 8TJ, GB  
(72) TWYDELL, Roland, Widnes, Cheshire WA8 8TJ, GB  
LE QUESNE, Lesley, Widnes, Cheshire WA8 8TJ, GB  
(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

(51) **A01N 59/00** (11) **1 250 049 A1\***  
**C07D 233/82**

(25) En (26) En  
(21) 01942511.5 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/01585 17.01.2001  
(87) WO 01/052656 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 US 484687
- (54) • *1,3-DIBROMO-5,5-DIMETHYLHYDRANTOIN MIT VERBESSERTEN EIGENSCHAFTEN*
- *1,3-DIBROMO-5,5-DIMETHYLHYDANTOIN OF ENHANCED PROPERTIES*
- *1,3-DIBROMO-5,5-DIMETHYLHYDANTOINE A PROPRIETES AMELIOREES*

(71) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street, Baton Rouge, LA 70801-1765, US  
(72) ELNAGAR, Hassan, Y., Baton Rouge, LA 70810, US  
HOWARTH, Jonathan, N., Baton Rouge, LA 70816, US  
PETERS, Bruce, C., Baton Rouge, LA 70809, US  
SPIELMAN, Edgar, E., Jr., Baton Rouge, LA 70808, US  
THOMAS, Dustin, H., Baton Rouge, LA 70817, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A01N 59/00** → (51) A01N 25/34

**A01N 59/00** → (51) A61L 2/22

**A01N 59/12** → (51) A01N 3/00

(51) **A01N 63/00** (11) **1 250 050 A2\***  
**A61L 2/12** **C12N 7/00**  
**A23L 3/3571**

(25) En (26) En  
(21) 01903016.2 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00810 11.01.2001  
(87) WO 01/050866 2001/29 19.07.2001

- (88) 07.02.2002  
(30) 11.01.2000 US 175377 P  
11.01.2000 US 175415 P  
11.01.2000 US 175416 P  
19.05.2000 US 205240 P
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG MIT BAKTERIOPHAGEN  
• METHOD AND DEVICE FOR SANITATION USING BACTERIOPHAGES  
• PROCEDES ET DISPOSITIFS POUR L'ASSAINISSEMENT PAR BACTERIOPHAGES
- (71) Intralytix Inc., 351 West Camden Street, Suite 100, Baltimore, MD 21201, US
- (72) SULAKVELIDZE, Alexander, Baltimore, MD 21286, US  
MORRIS, J., Glenn, Jr., Baltimore, MD 21210, US  
ALAVIDZE, Zemp'hira, Tbilisi, 380060, GE  
PASTERNAK, Gary, R., Baltimore, MD 21212, US  
BROWN, Torrey, C., Severna Park, MD 21146, US
- (74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A01N 63/00** → (51) A61K 35/76

- (51) **A21D 13/00** (11) **1 250 051 A1\***  
A21D 13/08 A23L 1/064  
A23G 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 00901570.2 (22) 12.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (86) EP 00/00292 12.01.2000  
(87) WO 01/050869 2001/29 19.07.2001
- (54) • AROMATISIERTE FÜLLUNG MIT NIEDRIGER WASSERAKTIVITÄT FÜR BACKWAREN  
• LOW WATER ACTIVITY FLAVOURED FILLING FOR BAKED FLOUR BASED PRODUCTS  
• GARNITURE AROMATISEE A FAIBLE ACTIVITE DE L'EAU POUR PRODUITS CUITS AU FOUR A BASE DE FARINE
- (71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) SCOTT DE MARTINVILLE, Jaswinder, CH-1822 Chemex, CH  
CHIRIFE, Jorge, Buenos Aires, AR
- (74) Borne, Patrice Daniel, et al, Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH

**A21D 13/08** → (51) A21D 13/00

- (51) **A23B 5/14** (11) **1 250 052 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01910360.5 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/02713 25.01.2001  
(87) WO 01/058271 2001/33 16.08.2001  
(30) 25.01.2000 US 178073 P  
07.08.2000 US 223586 P
- (54) • FUTTERZUSAETZE FUER GEALTERTE HAUSTIERE  
• NUTRITIONAL SUPPLEMENTS FOR AGED PETS  
• SUPPLEMENTS NUTRITIONNELS POUR ANIMAUX DE COMPAGNIE AGES
- (71) Juvenon, Inc., 21-C Orinda Way, 132, Orinda, CA 94563-2510, US
- (72) HAMILTON, Nathan, D., San Francisco, CA 94109, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**A23B 7/152** → (51) A01N 3/00

- (51) **A23B 7/155** (11) **1 250 053 A2\***  
A23L 3/3463 A23L 3/3571
- (25) En (26) En  
(21) 01942279.9 (22) 11.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00811 11.01.2001  
(87) WO 01/050872 2001/29 19.07.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 11.01.2000 US 175377 P  
11.01.2000 US 175415 P  
11.01.2000 US 175416 P  
19.05.2000 US 205240 P
- (54) • VERFAHREN ZUR SANIERUNG VON PRODUKTEN UNTER MITHILFE VON BAKTERIOPHAGEN  
• METHOD FOR PRODUCE SANITATION USING BACTERIOPHAGES  
• PROCEDE D'ASSAINISSEMENT DE PRODUITS PAR LE BIAIS DE BACTERIOPHAGES
- (71) Intralytix Inc., 351 West Camden Street, Suite 100, Baltimore, MD 21201, US
- (72) SULAKVELIDZE, Alexander, Baltimore, MD 21286, US  
MORRIS, J., Glenn, Baltimore, MD 21210, US  
ALAVIDZE, Zemp'hira, Tbilisi, 380060, GE  
PASTERNAK, Gary, R., Baltimore, MD 21212, US  
BROWN, Torrey, C., Severna Park, MD 21146, US  
LEVERENTZ, Britta, Greenbelt, MD 20770, US  
CONWAY, William, S., Columbia, MD 21045, US  
JANISIEWICZ, Wojciech, J., Frederick, MD 21702, US
- (74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A23F 5/38** → (51) B01J 2/16**A23G 3/00** → (51) A21D 13/00

- (51) **A23G 3/30** (11) **1 250 054 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00901349.1 (22) 27.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NZ 00/00003 27.01.2000  
(87) WO 01/054512 2001/31 02.08.2001
- (54) • KAUGUMMIGRUNDSTOFF  
• GUM BASE  
• BASE DE GOMME
- (71) Fonterra Tech Limited, Building 103, Leonard Isitt Drive, Auckland Airport, Auckland, NZ
- (72) BRIDGER, Lynton, Alexander, Inglewood, NZ  
KERR, Adrian, Stewart, Denham, Howick Auckland, NZ  
DUFOR, Jean-Pierre, Ghislain, Dunedin, NZ  
SILCOCK, Patrick, Joseph, Dunedin, NZ  
VINCENT, Stephanie, Therese, Dunedin, NZ
- (74) Brown, John David, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **A23J 1/10** (11) **1 250 055 A1\***  
A61K 39/00 A61K 39/385
- (25) En (26) En  
(21) 01905011.1 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02256 24.01.2001  
(87) WO 01/052664 2001/30 26.07.2001

- (30) 24.01.2000 US 178038 P  
30.06.2000 US 215580 P
- (54) • IMMUNOMODULATION MIT REZEPTORINDUZIERTEM TODDURCH APOPTOSIS  
• IMMUNE MODULATION WITH DEATH RECEPTOR-INDUCED APOPTOSIS  
• MODULATION IMMUNITAIRE AVEC APOPTOSE INDUITE PAR RECEPTEUR DE MORT CELLULAIRE
- (71) UNIVERSITY OF LOUISVILLE RESEARCH FOUNDATION, INC., Research Administration, Jouett Hall, University of Louisville, Louisville, Kentucky 40292, US
- (72) SHIRWAN, Haval, Louisville, KY 40222, US
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

- (51) **A23K 1/14** (11) **1 250 056 A1\***  
A23K 1/16 A23K 1/175  
A61K 47/12 A61K 47/18
- (25) En (26) En  
(21) 01902185.6 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00073 25.01.2001  
(87) WO 01/054514 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 US 178318 P
- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR INTESTINALEN VERABREICHUNG  
• COMPOSITION FOR INTESTINAL DELIVERY  
• COMPOSITION POUR ADMINISTRATION INTESTINALE
- (71) Aqua Solution Inc., 788 Boulevard Méthot, Saint Nicolas Québec G7A 3W4, CA
- (72) VANDENBERG, Grant, William, St-Augustin-de-Desmaures, Québec G3A 1H9, CA
- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

**A23K 1/16** → (51) A23K 1/14

- (51) **A23K 1/165** (11) **1 250 057 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901673.2 (22) 02.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00078 02.01.2001  
(87) WO 01/049129 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 US 173945 P
- (54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER AKTIVITAET VON ENZYMEN  
• METHOD FOR IMPROVING THE ACTIVITY OF ENZYMES  
• PROCEDE PERMETTANT D'AMELIORER L'ACTIVITE ENZYMATIQUE
- (71) KEMIN INDUSTRIES, INC., 2100 Maury Street, P.O. Box 70, Des Moines, IA 50301, US
- (72) VAN BEEK, Eddy, B-2440 Geel, BE  
SOMMERS, Ingrid, B-2300 Turnhout, BE  
PEYS, Eric, B-2490 Balen, BE  
SAS, Benedikt, B-2360 Oud-Turnhout, BE
- (74) Thomas, Philip John Duval, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**A23K 1/175** → (51) A23K 1/14

(51) **A23K 1/18** (11) **1 250 058 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900244.3 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IS 01/00001 15.01.2001  
(87) WO 01/050884 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 IS 534800  
(54) • *MARINE FETTZUSAMMENSETZUNG ZUR  
FUETTERUNG VON WASSERORGANISMEN*  
• *MARINE LIPID COMPOSITION FOR FEED-  
ING AQUATIC ORGANISMS*  
• *COMPOSITION LIPIDIQUE MARINE DESTI-  
NEE A ALIMENTER DES ORGANISMES  
AQUATIQUES*  
(71) Hjaltason, Baldur, Haaleitisbraut 93, IS-108  
Reykjavik, IS  
Haraldsson, Gudmundur G., Klyfjaseli 14, IS-109  
Reykjavik, IS  
Halldorsson, Olafur, Hjallalundi 12, IS-600  
Akureyri, IS  
(72) Hjaltason, Baldur, IS-108 Reykjavik, IS  
Haraldsson, Gudmundur G., IS-109 Reykjavik, IS  
Halldorsson, Olafur, IS-600 Akureyri, IS  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O.  
Box 831, 2100 Copenhagen, DK

(51) **A23K 1/18** (11) **1 250 059 A2\***  
A01K 61/00  
(25) En (26) En  
(21) 01900245.0 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IS 01/00002 15.01.2001  
(87) WO 01/050880 2001/29 19.07.2001  
(88) 25.10.2001  
(30) 14.01.2000 IS 534700  
(54) • *AUFZUCHT VON DHA-REICHEN BEUTEOR-  
GANISMEN FUER WASSERSPEZIES*  
• *CULTIVATION OF DHA-RICH PREY ORGAN-  
ISMS FOR AQUATIC SPECIES*  
• *CULTURE D'ORGANISMES PREDATEURS  
RICHES EN DEHYDROEPIANDROSTERONE  
(DHA) DESTINEE AUX ESPECES AQUATI-  
QUES*  
(71) Hjaltason, Baldur, Haaleitisbraut 93, IS-108  
Reykjavik, IS  
Haraldsson, Gudmundur G., Klyfjaseli 14, IS-109  
Reykjavik, IS  
Halldorsson, Olafur, Hjallalundi 12, IS-600  
Akureyri, IS  
(72) Hjaltason, Baldur, IS-108 Reykjavik, IS  
Haraldsson, Gudmundur G., IS-109 Reykjavik, IS  
Halldorsson, Olafur, IS-600 Akureyri, IS  
(74) Schouboe, Anne, Plougmann & Vingtoft A/S  
Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen  
O, DK

(51) **A23K 1/18** (11) **1 250 060 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900246.8 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IS 01/00003 15.01.2001  
(87) WO 01/050883 2001/29 19.07.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 14.01.2000 IS 534600  
(54) • *AUFZUCHT VON WASSERSPEZIES MIT  
DHA-REICHEN BEUTEORGANISMEN*

• *REARING OF AQUATIC SPECIES WITH  
DHA-RICH PREY ORGANISMS*  
• *ELEVAGE D'ESPECES AQUATIQUES AVEC  
DES ORGANISMES-PROIES RICHES EN  
DHA*  
(71) Hjaltason, Baldur, Haaleitisbraut 93, IS-108  
Reykjavik, IS  
Haraldsson, Gudmundur G., Klyfjaseli 14, IS-109  
Reykjavik, IS  
Halldorsson, Olafur, Hjallalundi 12, IS-600  
Akureyri, IS  
(72) Hjaltason, Baldur, IS-108 Reykjavik, IS  
Haraldsson, Gudmundur G., IS-109 Reykjavik, IS  
Halldorsson, Olafur, IS-600 Akureyri, IS  
(74) Schouboe, Anne, Plougmann & Vingtoft A/S  
Sundkrogsgade 9 P.O. Box 831, 2100 Copenhagen  
O, DK

**A23L 1/064** → (51) A21D 13/00

**A23L 1/305** → (51) C07K 14/47

(51) **A23L 2/02** (11) **1 250 061 A2\***  
A23L 2/04 A23L 2/54  
A23L 2/74  
(25) En (26) En  
(21) 01907481.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00776 24.01.2001  
(87) WO 01/054518 2001/31 02.08.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 24.01.2000 EP 00200264  
(54) • *GEKLÄRTE FRUCHT- UND GEMÜSESÄFTE  
UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTEL-  
LUNG*  
• *CLEAR FRUIT AND VEGETABLE JUICES  
AND METHODS FOR MAKING SAME*  
• *JUS DE FRUITS OU DE LEGUMES FILTRES  
ET PROCÉDES DE PRODUCTION DE CES  
JUS*  
(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) COUTEL, Yves, André, Gérard, F-59710 Ennevelin,  
FR  
FAUQUEMBERGUE, Pierre, Clément, Louis,  
F-59113 Séclin, FR  
GRASSIN, Catherine, Marie, Thérèse, F-59113  
Séclin, FR  
(74) Habets, Winand Johannes Antonius, et al, DSM  
N.V., DSM Patents & Trademarks, Office Geleen,  
P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**A23L 2/04** → (51) A23L 2/02

**A23L 2/54** → (51) A23L 2/02

**A23L 2/74** → (51) A23L 2/02

**A23L 3/3427** → (51) A01N 3/00

**A23L 3/3463** → (51) A23B 7/155

**A23L 3/3544** → (51) C07D 307/83

**A23L 3/3571** → (51) A01N 63/00

**A23L 3/3571** → (51) A23B 7/155

**A23P 1/02** → (51) B01J 2/16

**A41C 3/10** → (51) A41D 13/00

(51) **A41D 13/00** (11) **1 250 062 A1\***  
A41D 31/00 A41C 3/10  
H01L 41/113  
(25) En (26) En  
(21) 00988154.1 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34467 15.12.2000  
(87) WO 01/054524 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 US 491670  
(54) • *PIEZOELEKTRISCH GESTEUERTE SPORT-  
KLEIDUNG*  
• *PIEZOELECTRICALLY CONTROLLED AC-  
TIVE WEAR*  
• *VETEMENT ACTIF A COMMANDE PIEZOE-  
LECTRIQUE*  
(71) Pottenger, Michael, D., 2608 Third Street  
Apartment A, Santa Monica, CA 90405, US  
(72) Pottenger, Michael, D., Santa Monica, CA 90405,  
US  
(74) Brückner, Raimund, Dipl.-Ing., c/o Jones, Day,  
Reavis & Pogue, Hochhaus am Park Grüneburgweg  
102, 60323 Frankfurt am Main, DE

**A41D 31/00** → (51) A41D 13/00

(51) **A42B 3/14** (11) **1 250 063 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903985.8 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00265 26.01.2001  
(87) WO 01/054525 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 FR 0001094  
(54) • *SCHUTZHELM MIT VORRICHTUNG ZUM  
VERSTELLEN DER KOPFWEITE*  
• *DEVICE FOR ADJUSTING HEAD BAND FOR  
PROTECTIVE HELMET*  
• *DISPOSITIF DE REGLAGE DE TOUR DE  
TETE POUR CASQUE DE PROTECTION*  
(71) GALLET S.A., Zone Industrielle Sud, 01400  
Chatillon-sur-Chalaronne, FR  
(72) GUAY, Louis, F-01400 Châtillon sur Chalaronne, FR  
(74) Gasquet, Denis, CABINET GASQUET, Les Pléiades  
24C, Park-Nord Annecy, 74370 Metz Tassy, FR

(51) **A44B 11/20** (11) **1 250 064 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01907385.7 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00315 26.01.2001  
(87) WO 01/054530 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 20001340 U  
(54) • *RAHMENLOSE GÜRTELSCHLIESSE*  
• *BELT BUCKLE WITHOUT ARMATURE*  
• *FERMETURE DE CEINTURE SANS ARMA-  
TURE*  
(71) Müller, Burkhard, Mauritiusstrasse 40-42, 76761  
Rülheim/Pfalz, DE  
(72) GERSMANN, Achim, 96049 Bamberg, DE  
(74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., Patentanwälte, Ullrich &  
Naumann, Luisenstrasse 14, 69115 Heidelberg, DE

**A45B 17/00** → (51) A45B 23/00

- (51) **A45B 23/00** (11) **1 250 065 A1\***  
A45B 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 00979322.5 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) CH 00/00667 18.12.2000  
(87) WO 01/052686 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 CH 131002000  
(54) • AN EINEM TRÄGER VERSCHWENKBAR AN-  
GEORDNETER AUSLEGER  
• EXTENSION ARM WHICH IS PIVOTALLY  
MOUNTED ON A SUPPORT  
• BRAS MONTE PIVOTANT SUR UN SUP-  
PORT  
(71) GLATZ AG, Neuhofstrasse 12, CH-8500 Frauenfeld,  
CH  
(72) GLATZ, Gustav, Adolf, CH-8500 Frauenfeld, CH  
(74) Schmauder, Klaus Dieter, et al, Schmauder &  
Partner AG Patentanwälte Zwängiweg 7, 8038  
Zürich, CH
- 
- (51) **A45C 13/26** (11) **1 250 066 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907465.7 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00582 19.01.2001  
(87) WO 01/052687 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 IT MI200031 U  
(54) • GRIFF FÜR EIN GEGENSTAND DER AUF  
RÄDER BEWEGT WIRD  
• GRIP DEVICE FOR A MOVABLE WHEEL  
MOUNTED OBJECT  
• DISPOSITIF DE PREHENSION POUR OBJET  
AMOVIBLE MONTE SUR ROUES  
(71) Sunstar Inc., 3-1, Asahimachi, Takatsuki-shi,  
Osaka 569-1195, JP  
(72) BELLINI, Claudio, Francesco, 20121 Milano, IT  
(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler  
Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE
- 
- (51) **A46B 17/02** (11) **1 250 067 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905096.2 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02592 26.01.2001  
(87) WO 01/054537 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 494094  
(54) • ZAHNBÜRSTENHALTER  
• TOOTH BRUSH HOLDER  
• PORTE-BROSSE A DENT  
(71) Strunk, Peter, 501 Marine View Avenue, Del Mar,  
CA 92014, US  
(72) Strunk, Peter, Del Mar, CA 92014, US  
(74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., Raffay & Fleck,  
Patentanwälte, Geffckenstrasse 6, 20249  
Hamburg, DE
- 
- (51) **A47B 13/08** (11) **1 250 068 A1\***  
A47B 96/20 B29C 44/12  
B32B 5/20  
(25) En (26) En  
(21) 01906099.5 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00035 25.01.2001  
(87) WO 01/054539 2001/31 02.08.2001
- 
- (30) 27.01.2000 IT T0200079  
(54) • PLAN UND/ODER BESCHICHTUNG FÜR  
MÖBELTEILE UND VERFAHREN ZU DES-  
SEN HERSTELLUNG  
• PLANE AND/OR COATING FOR FURNISH-  
INGS AND PROCESS FOR MANUFACTUR-  
ING IT  
• PLAN ET/OU REVETEMENT D'AMEUBLE-  
MENT ET PROCEDE DE FABRICATION  
(71) Combistone Italia S.p.A., Corso Massimo d'Azeglio,  
60, 10126 Torino, IT  
(72) DALGO, Sario, Combistone Italia S.p.A., I-10126  
Torino, IT  
(74) Garavelli, Paolo, et al, A.BRE.MAR. S.R.L., Via  
Servais 27, 10146 Torino, IT
- 
- (51) **A47B 47/02** (11) **1 250 069 A1\***  
// A47B96:20  
(25) Sv (26) En  
(21) 01942282.3 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00048 12.01.2001  
(87) WO 01/050915 2001/29 19.07.2001  
(30) 12.01.2000 SE 0000078  
(54) • MODULARES BAUELEMENTSYSTEM  
• MODULAR COMPONENT SYSTEM  
• SYST ME DE COMPOSANT MODULAIRE  
(71) Schörling, Stefan, Hälla, S-710 41 Fellingsbro, SE  
(72) Schörling, Stefan, S-710 41 Fellingsbro, SE  
(74) Aslund, Roland, Avesta Patentbyrå P.O. Box 99,  
77501 Krylbo, SE
- 
- (51) **A47B 95/00** (11) **1 250 070 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901323.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00086 24.01.2001  
(87) WO 01/054543 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 IT MI200046 U  
(54) • VERDECKTE VORRICHTUNG ZUR BEFESTI-  
GUNG EINES WANDELEMENTES  
• CONCEALED DEVICE FOR FITTING A WALL  
UNIT  
• DISPOSITIF CACHE DE FIXATION D'UN  
ELEMENT MURAL  
(71) LEONARDO S.r.l., Via Vico Necchi 46, 22060 Figino  
Serenza (Como), IT  
(72) CATTANEO, Carlo, I-22060 Figino Serenza, Como,  
IT  
(74) Martegani, Franco, et al, Franco Martegani S.r.l.  
Via Carlo Alberto, 41, 20052 Monza (Milano), IT
- 
- (51) **A47B 96/14** (11) **1 250 071 A1\***  
A47C 5/08  
(25) De (26) De  
(21) 01909692.4 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00806 25.01.2001  
(87) WO 01/054544 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 20001349 U  
(54) • STABARTIGES ELEMENT AUS HOLZ  
• ROD-SHAPED WOODEN ELEMENT  
• ELEMENT EN BOIS EN FORME DE BARRE  
(71) Vormann GmbH & Co. KG, Berliner Strasse 50,  
04910 Elsterwerda, DE  
(72) KUKATSCH, Eckhard, 58339 Breckerfeld, DE
- 
- (74) Ludewig, Karlheinrich, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing.  
Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE
- 
- A47B 96/20** → (51) A47B 13/08
- 
- A47C 5/08** → (51) A47B 96/14
- 
- (51) **A47C 21/00** (11) **1 250 072 A1\***  
A61G 7/057  
(25) De (26) De  
(21) 00987459.5 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/13262 22.12.2000  
(87) WO 01/050921 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 DE 10001687  
(54) • KRANKENBETT  
• SICK-BED  
• LIT POUR MALADES  
(71) Hörlin, Albrecht, An der Bilz 11, 63906 Erlenbach,  
DE  
(72) Hörlin, Albrecht, 63906 Erlenbach, DE  
(74) Jaeger, Klaus, Dipl.-Chem. Dr., et al, Propindus  
Jaeger und Köster, Patentanwälte, Am Borsigturm  
9, 13507 Berlin, DE
- 
- (51) **A47F 1/00** (11) **1 250 073 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00901011.7 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 00/00038 27.01.2000  
(87) WO 00/021418 2000/16 20.04.2000  
(88) 30.11.2000  
(54) • STECKVERBINDUNG FÜR DISPLAYSYSTEM  
• PLUG-IN CONNECTION FOR A DISPLAY  
SYSTEM  
• ASSEMBLAGE ENFICHABLE POUR SYS-  
TEME DE PRESENTATION  
(71) Gery GmbH, Freiestrasse 50, 8610 Uster, CH  
(72) BUERGIN, Gerhard, CH-8610 Uster, CH  
(74) Imiger, Ernst, Troesch Scheidegger Werner AG,  
Schwäntemoss 14, 8126 Zumikon, CH
- 
- (51) **A47G 1/16** (11) **1 250 074 A1\***  
A47G 1/17  
(25) En (26) En  
(21) 00974153.9 (22) 06.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 00/01359 06.11.2000  
(87) WO 01/034001 2001/20 17.05.2001  
(30) 08.11.1999 AU PQ390399  
01.02.2000 AU 1482200  
11.09.2000 AU PR000600  
11.09.2000 AU PR000500  
(54) • WANDHÄNGEVORRICHTUNG  
• WALL HANGING DEVICE  
• DISPOSITIF D'ACCROCHAGE MURAL  
(71) Mexem Pty Limited, 1 Wirra Close, St Ives, NSW  
2075, AU  
(72) KLAESI, Raphael, 8309 Birchwil, CH  
(74) Tollett, Ian, et al, Williams, Powell & Associates, 4  
St. Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB
- 
- A47G 1/17** → (51) A47G 1/16

(51) **A47G 19/02** (11) **1 250 075 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00951169.2 (22) 16.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) CH 00/00433 16.08.2000  
(87) WO 01/012030 2001/08 22.02.2001  
(30) 18.08.1999 FR 9910593

(54) • PASTATELLER  
• PLATE FOR EATING LONG PASTA  
• ASSIETTE POUR LA CONSOMMATION DE  
PATES LONGUES

(71) Carreras, Thomas, 10, avenue William Fraisse,  
1006 Lausanne, CH

Derouazi, Mehdi, 52, avenue des Communes  
Réunies y, 1212 Grand-Lancy, CH  
Martin, Frank, 7, rue du Bourg, 1095 Lutry, CH

(72) Carreras, Thomas, 1006 Lausanne, CH  
Derouazi, Mehdi, 1212 Grand-Lancy, CH  
Martin, Frank, 1095 Lutry, CH

(74) Gresset, Jean, Gresset - Laesser Cabinet de  
Conseils en propriété industrielle, 8A, Puits-Godet,  
2000 Neuchâtel, CH

(51) **A47J 27/21** (11) **1 250 076 A1\***  
H01R 25/00

(25) En (26) En  
(21) 00988975.9 (22) 21.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 00/01929 21.12.2000  
(87) WO 01/052704 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 AU PQ521900  
21.06.2000 ZA 200003110  
18.07.2000 ZA 200003605

(54) • MODULARES GERÄT  
• MODULAR APPLIANCE  
• SYSTEME D'APPAREILS MODULAIRES

(71) Seeff, Stanley Joseph, 17 Galliot Road, 2192  
Glenhazel, ZA  
Khoury, Edward Joseph, 19 Scouler Way, Bateman,  
W.A. 6150, AU

(72) KHOURY, Edward, Joseph, Bateman, W.A. 6150,  
AU

(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

(51) **A47J 31/40** (11) **1 250 077 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 00990844.3 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/03734 29.12.2000  
(87) WO 01/054550 2001/31 02.08.2001  
(30) 24.01.2000 FR 0000880

(54) • GRUPPE ZUM ZUBEREITEN VON INFUSI-  
ONSGETRÄNKEN UND MASCHINE MIT EI-  
NER SOLCHEN GRUPPE  
• UNIT FOR MAKING BEVERAGES BY BREW-  
ING AND MACHINE INCORPORATING SAME  
• GROUPE POUR LA FABRICATION DE BOIS-  
SONS PAR INFUSION ET MACHINE L'INT  
GRANT

(71) Unic S.A., ZI 4ème Rue, 06510 Carros, FR

(72) Levi, Mario Off. Méditer. de Bre. d'Inv. et de Mar,  
06000 Nice, FR  
Levi, Jean-Pierre Off. Méd. de Brev. d'Inv. et de Mar,  
06000 Nice, FR

(74) Hautier, Jean-Louis, Office Méditerranéen de  
Brevets d'Invention, Cabinet Hautier, 24 rue  
Masséna, 06000 Nice, FR

(51) **A47K 7/00** (11) **1 250 078 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01906679.4 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02469 25.01.2001  
(87) WO 01/054552 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 US 491445

(54) • WEGWERFOBERFLÄCHENWISCHARTIKEL  
MIT ABFALLVERUNREINIGUNGSSENSOR  
• DISPOSABLE SURFACE WIPE ARTICLE  
HAVING A WASTE CONTAMINATION SEN-  
SOR  
• ARTICLE D'ESSUYAGE SUPERFICIEL JETA-  
BLE AVEC DETECTEUR DE CONTAMINA-  
TION PAR DES DECHETS

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) ROE, Donald, Carroll, West Chester, OH 45069, US  
MIRLE, Anupama, Rao, Liberty Township, OH  
45011, US

(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service  
GmbH Sulzbacher Strasse 40, 65824 Schwalbach  
am Taunus, DE

(51) **A47L 9/06** (11) **1 250 079 A1\***  
A47L 11/30

(25) De (26) De  
(21) 01900147.8 (22) 10.01.2001

(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00218 10.01.2001  
(87) WO 01/054555 2001/31 02.08.2001  
(30) 29.01.2000 DE 10003883

(54) • REINIGUNGSKOPF FÜR EIN BODENREINI-  
GUNGSGERÄT  
• CLEANING HEAD FOR A FLOOR-CLEANING  
DEVICE  
• TETE DE NETTOYAGE POUR UN APPAREIL  
DE NETTOYAGE DE SOLS

(71) Alfred Kärcher GmbH & Co., Alfred-Kärcher-Strasse  
28-40, 71364 Winnenden, DE

(72) TETEK, Ulrike, 70563 Stuttgart, DE  
ERBEL, Günther, 74523 Schwäbisch Hall, DE  
DIEHL, Ralph, 73666 Baltmannsweiler, DE

(74) Karrais, Martin, Hoeger, Stellrecht & Partner  
Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**A47L 11/30** → (51) A47L 9/06

**A47L 13/30** → (51) B05C 21/00

(51) **A61B 1/00** (11) **1 250 080 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01914998.8 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00292 25.01.2001  
(87) WO 01/054564 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 DE 10003668

(54) • FLEXIBLES ENDOSKOP  
• FLEXIBLE ENDOSCOPE  
• ENDOSCOPE FLEXIBLE

(71) XION GmbH, Pankstrasse 8-10, 13127 Berlin, DE  
(72) WIMMER, Viktor, Josef, 80807 München, DE

(74) Eder, Christian, Dipl.-Ing., Eder & Schieschke  
Patentanwälte Elisabethstrasse 34/II, 80796  
München, DE

(51) **A61B 1/002** (11) **1 250 081 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01906541.6 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/00927 12.01.2001  
(87) WO 01/050947 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 US 176101 P  
06.10.2000 US 680922  
12.10.2000 US 689444

(54) • ENDOSKOP  
• ENDOSCOPE  
• ENDOSCOPE

(71) Intuitive Surgical, Inc., 1340 West Middlefield  
Road, Mountain View, CA 94303, US

(72) FARR, Mina, Palo Alto, CA 94301, US

BRAXMEIER, Wolfgang, 79312 Emmendingen, DE  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn  
Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 250 082 A1\***  
G01N 21/35

(25) En (26) En  
(21) 00984294.9 (22) 13.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/33747 13.12.2000  
(87) WO 01/052725 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 US 489617

(54) • KLASSIFIZIERUNG UND CHARAKTERISIE-  
RUNG VON GEWEBE DURCH MERKMALE  
BEZÜGLICH ADIPOSEGEWEBE  
• CLASSIFICATION AND CHARACTERIZATION  
OF TISSUE THROUGH FEATURES RE-  
LATED TO ADIPOSE TISSUE  
• CLASSIFICATION ET CARACTERISATION  
DE TISSUS UTILISANT LES PARTICULARI-  
TES DE TISSUS ADIPEUX

(71) Instrumentation Metrics, Inc., 7470 West Chandler  
Blvd, Chandler, AZ 85226, US

(72) RUCHTI, Timothy, L., Gilbert, AZ 85233, US  
MALIN, Stephen, F., Phoenix, AZ 85048, US

HAZEN, Kevin, H., Gilbert, AZ 85233, US  
MAKAREWICZ, Marcy, R., Chandler, AZ 85224, US  
ACOSTA, George, M., Phoenix, AZ 85045, US

(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 250 083 A1\***  
G01N 21/35

(25) En (26) En  
(21) 00989362.9 (22) 19.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34780 19.12.2000  
(87) WO 01/052726 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 US 487733

(54) • KLASSIFIZIERUNGSSYSTEM ZUR GE-  
SCHLECHTSBESTIMMUNG UND ZUR GE-  
WEBECHARAKTERISIERUNG  
• CLASSIFICATION SYSTEM FOR SEX DE-  
TERMINATION AND TISSUE CHARACTERI-  
ZATION  
• SYSTEME DE CLASSIFICATION POUR LA  
DETERMINATION DU SEXE ET CARACTERI-  
SATION DE TISSUS

- (71) Instrumentation Metrics, Inc., 7470 West Chandler Blvd, Chandler, AZ 85226, US
- (72) RUCHTI, Timothy, L., Tempe, AZ 85282, US  
MALIN, Stephen, Phoenix, AZ 85048, US  
THENNADIL, Suresh, Tempe, AZ 85283, US  
RENNERT, Jessica, Scottsdale, AZ 85250, US  
KEES, Glenn, Aaron, Tempe, AZ 85282, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **A61B 5/00** (11) **1 250 084 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01907693.4 (22) 25.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/00234 25.01.2001
- (87) WO 01/054571 2001/31 02.08.2001
- (30) 25.01.2000 FR 0000903
- (54) • SYSTEM ZUR FERNÜBERWACHUNG VON PATIENTEN  
• REMOTE PATIENT MONITORING SYSTEM  
• SYSTEME POUR LE SUIVI A DISTANCE DE PATIENTS

- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) HERVY, Robert, F-54140 Jarville, FR  
ROMARY, Laurent, F-54270 Essey-les-Nancy, FR  
CHARPILLET, François, F-54506 Vandoeuvre-les-Nancy, FR  
PIERREL, Jean-Marie, F-54600 Villers-les-Nancy, FR  
THOMESSE, Jean-Pierre, F-54140 Jarville, FR  
PETIT JEAN, Etienne, 54500 Vandoeuvre, FR  
JEANPIERRE, Laurent, F-54180 Houdemont, FR  
DURAND, Pierre-Yves, 54000 Nancy, FR  
CHANLIAU, Jacques, F-54230 Neuves-Maisons, FR
- (74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **A61B 5/00** (11) **1 250 085 A2\***  
 A61B 5/103  
 (25) En (26) En  
 (21) 01908655.2 (22) 19.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02101 19.01.2001
- (87) WO 01/052718 2001/30 26.07.2001
- (88) 20.06.2002
- (30) 19.01.2000 US 177016 P  
28.01.2000 US 178979 P  
02.02.2000 US 179882 P  
03.04.2000 US 194126 P  
10.04.2000 US 195779 P  
28.04.2000 US 200428 P  
04.05.2000 US 201902 P  
25.05.2000 US 207089 P  
25.05.2000 US 207051 P  
07.06.2000 US 209921 P  
16.06.2000 US 212319 P  
02.08.2000 US 630398  
07.09.2000 US 230860 P  
22.09.2000 US 234866 P  
25.09.2000 US 669125  
10.10.2000 US 684440  
10.10.2000 US 685625  
13.10.2000 US 240185 P  
26.10.2000 US 243621 P  
22.11.2000 US 721382  
05.12.2000 US 251179 P  
23.12.2000 US 745373

- (54) • DIÄT- UND AKTIVITÄTSÜBERWACHUNGS-GERÄT  
• DIET AND ACTIVITY MONITORING DEVICE  
• DISPOSITIF DE SURVEILLANCE DU REGIME ET DE L'ACTIVITE

- (71) Healthetech, Inc., 523 Park Point Drive, Golden, CO 80401, US
- (72) MAULT, James, R., Evergreen, CO 80439, US  
PEARCE, Edwin, M., Jr., San Francisco, CA 94107, US  
GILMORE, David, San Francisco, CA 94132, US  
GIVECHI, Roshi, San Francisco, CA 94115, US  
RAGAN, Jeanne, Plymouth, MI 48170, US  
SKOSKIEWICZ, Andrzej, Menlo Park, CA 94025, US  
GRIMMER, Neil, San Francisco, CA 94117, US
- (74) Naismith, Robert Stewart, Dr., et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 250 086 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01911346.3 (22) 10.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/00106 10.01.2001
- (87) WO 01/054570 2001/31 02.08.2001
- (30) 27.01.2000 DE 10003507
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ENTNAHME VON FLÜSSIGKEITEN AUS KÖRPEREIGENEM GEWEBE UND BESTIMMUNG VON STOFFKONZENTRATIONEN IN DIESER FLÜSSIGKEIT

- DEVICE AND METHOD FOR REMOVING LIQUID FROM ENDOGENIC TISSUE AND DETERMINING THE CONCENTRATIONS OF SUBSTANCES IN SAID LIQUID
- DISPOSITIF ET PROCÉDE POUR LE PRELEVEMENT DE LIQUIDE D'UN TISSU AUTOLOGUE ET DETERMINATION DE CONCENTRATIONS DE SUBSTANCES DANS CE LIQUIDE
- (71) KNOLL, Meinhard, Geschwister-Scholl-Strasse 9, 48565 Steinfurt, DE
- (72) KNOLL, Meinhard, 48565 Steinfurt, DE
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **A61B 5/00** (11) **1 250 087 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01942526.3 (22) 17.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01670 17.01.2001
- (87) WO 01/052727 2001/30 26.07.2001
- (30) 20.01.2000 US 487423
- (54) • TRAGBARER PERSONAL DATEN ASSISTENT (PDA) FÜR MEDIZINISCHE EINRICHTUNG UND ANWENDUNG

- HANDHELD PERSONAL DATA ASSISTANT (PDA) WITH A MEDICAL DEVICE AND METHOD OF USING THE SAME
- ASSISTANT NUMERIQUE MANUEL AVEC DISPOSITIF MEDICAL ET METHODE D'UTILISATION
- (71) MiniMed Inc., 18000 Devonshire Street, Northridge, CA 91325-1219, US
- (72) CAUSEY, James, D., III, Simi Valley, CA 93063, US  
PURVIS, Richard, E., Pasadena, CA 91104, US  
HENKE, James, Simi Valley, CA 93063, US

- (74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**A61B 5/00** → (51) A61B 5/103

**A61B 5/00** → (51) C12M 1/28

(51) **A61B 5/103** (11) **1 250 088 A1\***  
 A61B 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01905117.6 (22) 29.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02660 29.01.2001
- (87) WO 01/054581 2001/31 02.08.2001
- (30) 29.01.2000 US 178872 P
- (54) • ERFASSUNG UND QUANTIFIZIERUNG VON GELENK- UND GEWEBEENTZÜNDUNGEN  
• DETECTION AND QUANTIFICATION OF JOINT AND TISSUE INFLAMMATION  
• DETECTION ET QUANTIFICATION DE L'INFLAMMATION D'ARTICULATIONS ET DE TISSUS

- (71) Thomson, Paul E., 5420 Haft Road, Cincinnati, OH 45247-7422, US
- (72) Thomson, Paul E., Cincinnati, OH 45247-7422, US
- (74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61B 5/103** → (51) A61B 5/00

**A61B 5/103** → (51) G01N 21/35

(51) **A61B 5/12** (11) **1 250 089 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01903280.4 (22) 23.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02331 23.01.2001
- (87) WO 01/052737 2001/30 26.07.2001
- (30) 24.01.2000 US 177695 P  
13.03.2000 US 189010 P  
31.03.2000 US 541366
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ONLINE GEHÖRUNTERSUCHUNG UND -KORREKTUR  
• METHOD AND SYSTEM FOR ON-LINE HEARING EXAMINATION AND CORRECTION  
• PROCÉDE ET SYSTEME D'EXAMEN ET DE CORRECTION DE L'AUDITION EN LIGNE

- (71) Audia Technology, Inc., 21060 Homestead Road, Suite 200, Cupertino, CA 95014, US
- (72) HOU, Zezhang, Cupertino, CA 95014, US
- (74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61B 6/03** (11) **1 250 090 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01995420.5 (22) 13.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/47097 13.11.2001
- (87) WO 02/039900 2002/21 23.05.2002
- (30) 14.11.2000 US 248457 P  
07.11.2001 US

- (54) • *DATENGEWINNUNG FÜR COMPUTERTOMOGRAPHIE*
- *DATA ACQUISITION FOR COMPUTED TOMOGRAPHY*
- *ACQUISITION DE DONNEES POUR TOMOGRAPHIE INFORMATISEE*
- (71) Philips Medical Systems (Cleveland), Inc., 595 Miner Road, Highland Heights, Ohio 44143, US
- (72) VRETTOS, Chris, J., Willoughby, OH 44094, US
- CHAPPO, Marc, A., Elyria, OH 44035, US
- KRECIC, Anthony, F., Euclid, OH 44117, US
- (74) Schouten, Marcus Maria, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **A61B 10/00** (11) **1 250 091 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01904882.6 (22) 17.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/01468 17.01.2001  
 (87) WO 01/052744 2001/30 26.07.2001  
 (30) 18.01.2000 US 484319  
 09.01.2001 US 757332

- (54) • *HYDROPHILE ZYANINFARBSTOFFE*
- *HYDROPHILIC CYANINE DYES*
- *COLORANTS HYDROPHILES A BASE DE CYANINE*
- (71) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard, P.O.Box 5840, St. Louis, Missouri 63134, US
- (72) ACHILEFU, Samuel, I., St. Louis, MO 63044, US
- RAJAGOPALAN, Raghavan, Maryland Heights, MO 63043, US
- DORSHOW, Richard, B., St. Louis, MO 63146, US
- BUGAJ, Joseph, E., St. Charles, MO 63303, US
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A61B 10/00** (11) **1 250 092 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01904883.4 (22) 17.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/01469 17.01.2001  
 (87) WO 01/052745 2001/30 26.07.2001  
 (30) 18.01.2000 US 484318

- (54) • *NEUARTIGE FARBSTOFFE*
- *NOVEL DYES*
- *NOUVEAUX COLORANTS*
- (71) MALLINCKRODT INC., 675 McDonnell Blvd, P.O. Box 5840, St. Louis, MO 63134, US
- (72) ACHILEFU, Samuel, I., St. Louis, MO 63044, US
- RAJAGOPALAN, Raghavan, Maryland Heights, MO 63043, US
- DORSHOW, Richard, B., St. Louis, MO 63146, US
- BUGAJ, Joseph, E., St. Charles, MO 63303, US
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A61B 10/00** (11) **1 250 093 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01904884.2 (22) 17.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/01470 17.01.2001  
 (87) WO 01/062156 2001/35 30.08.2001  
 (30) 18.01.2000 US 484323

- (54) • *NEUARTIGE INDOZANINFARBSTOFFE*
- *NOVEL INDOCYANINE DYES*
- *NOUVEAUX COLORANTS A BASE D'INDO-CYANINE*
- (71) MALLINCKRODT INC., 675 McDonnell Blvd, P.O. Box 5840, St. Louis, MO 63134, US
- (72) ACHILEFU, Samuel, I., St. Louis, MO 63044, US
- RAJAGOPALAN, Raghavan, Maryland Heights, MO 63043, US
- DORSHOW, Richard, B., St. Louis, MO 63146, US
- BUGAJ, Joseph, E., St. Charles, MO 63303, US
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A61B 10/00** (11) **1 250 094 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01906572.1 (22) 17.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/01467 17.01.2001  
 (87) WO 01/052743 2001/30 26.07.2001  
 (30) 18.01.2000 US 484320

- (54) • *ANPASSBARE INDOZANINFARBSTOFFE FÜR BIOMEDIZINISCHE ANWENDUNGEN*
- *TUNABLE INDOCYANINE DYES FOR BIOMEDICAL APPLICATIONS*
- *COLORANTS A BASE D'INDOCYANINE ACCORDABLES DESTINES A DES APPLICATIONS BIOMEDICALES*
- (71) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard, P.O.Box 5840, St. Louis, Missouri 63134, US
- (72) ACHILEFU, Samuel, I., St. Louis, MO 63044, US
- RAJAGOPALAN, Raghavan, Maryland Heights, MO 63043, US
- DORSHOW, Richard, B., St. Louis, MO 63146, US
- BUGAJ, Joseph, E., St. Charles, MO 63303, US
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **A61B 10/00** (11) **1 250 095 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01906573.9 (22) 17.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/01471 17.01.2001  
 (87) WO 01/052746 2001/30 26.07.2001  
 (30) 18.01.2000 US 484321  
 09.01.2001 US 757333

- (54) • *VIELSEITIGE HYDROPHILE FARBSTOFFE*
- *VERSATILE HYDROPHILIC DYES*
- *COLORANTS HYDROPHILES VERSATILES*
- (71) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard, P.O.Box 5840, St. Louis, Missouri 63134, US
- (72) ACHILEFU, Samuel, I., St. Louis, MO 63044, US
- RAJAGOPALAN, Raghavan, Maryland Heights, MO 63043, US
- DORSHOW, Richard, B., St. Louis, MO 63146, US
- BUGAJ, Joseph, E., St. Charles, MO 63303, US
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**A61B 10/00** → (51) C12M 1/28

(51) **A61B 17/00** (11) **1 250 096 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01901754.0 (22) 03.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/00286 03.01.2001  
 (87) WO 01/049186 2001/28 12.07.2001  
 (88) 17.01.2002  
 (30) 05.01.2000 US 478179  
 11.04.2000 US 546998  
 05.07.2000 US 610238

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM SCHLIESSEN EINER PUNKTIONSWUNDE*
- *APPARATUS FOR CLOSING TISSUE PUNCTURES*
- *APPAREIL DESTINE A REFERMER L'ORIFICE D'UNE PONCTION*
- (71) Integrated Vascular Systems, Inc., 3259 Kifer Road, Santa Clara, CA 95051, US
- (72) GINN, Richard, S., San Jose, CA 95136, US
- ALDRICH, William, N., Los Altos, CA 94022, US
- BELEF, W., Martin, San Jose, CA 95125, US
- (74) Schlee, Alexander, Dipl.-Ing., Viering, Jentschura & Partner, Patentanwälte, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **A61B 17/02** (11) **1 250 097 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00969142.9 (22) 18.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) CA 00/01230 18.10.2000  
 (87) WO 01/028431 2001/17 26.04.2001  
 (30) 18.10.1999 CA 2286929

- (54) • *ANPASSBARER CHIRURGISCHER RETRAKTOR*
- *ADJUSTABLE SURGICAL RETRACTOR*
- *ECARTEUR CHIRURGICAL REGLABLE*
- (71) Coroneo, Inc., Suite 514, 9250 Avenue du Parc, Montréal, Québec H2N 1Z2, CA
- Valentini, Valerio, 827 Germaine Guevremont, Montreal, Quebe H4N 3H3, CA
- Paolitto, Anthony, 9090 Louisiane, Montreal, Quebe H1P 2P5, CA
- Cartier, Raymond, 583 Algonquin, Town of Mount Royal, Quebec H3R 1C9, CA
- (72) VALENTINI, Valerio, Montréal, Québec H4N 3H3, CA
- PAOLITTO, Anthony, Montréal, Québec H1P 2P5, CA
- CARTIER, Raymond, Montréal, Québec H1M 2P2, CA
- (74) Becker, Philippe, Cabinet Becker & Associés 35, rue des Mathurins, 75008 Paris, FR

**A61B 17/04** → (51) A61B 17/064

(51) **A61B 17/064** (11) **1 250 098 A1\***  
 A61B 17/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01903258.0 (22) 24.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/02255 24.01.2001  
 (87) WO 01/054592 2001/31 02.08.2001  
 (30) 25.01.2000 US 490525  
 (54) • *CHIRURGISCHE KLAMMER*- *TISSUE FASTENER*
- *DISPOSITIF DE FIXATION TISSULAIRE*



- (71) SMITH & NEPHEW, INC., 1450 Brooks Road, Memphis, Tennessee 38116, US
- (72) BERUBE, Rod, North Battleboro, MA 02763, US  
TORRIE, Paul, A., Marblehead, MA 01945, US  
EK, Steve, Bolton, MA 01740, US  
LIPCHITZ, John, Tewksbury, MA 01875, US
- (74) Draggett, Peter Thornton, Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Group Research Centre, York Science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB

- (51) **A61B 17/12** (11) **1 250 099 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903238.2 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02179 23.01.2001  
(87) WO 01/052752 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 US 490788  
(54) • *SCHLIESSVORRICHTUNG FÜR EIN ANEURYSMA*  
• *ANEURYSM CLOSURE DEVICE*  
• *DISPOSITIF D'OCCLUSION D'ANEVRISME*
- (71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place, Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US
- (72) ROUE, Chad, C., Fremont, CA 94536, US
- (74) Baverstock, Michael George Douglas, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A61B 17/66** (11) **1 250 100 A2\***  
**A61C 7/10**  
(25) En (26) En  
(21) 01900447.2 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00398 11.01.2001  
(87) WO 01/050976 2001/29 19.07.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 11.01.2000 BE 200000016  
(54) • *GERÄT ZUR INTRAORALEN DISTRAKTION-SOSTEOSYTHESE ZUM ERWEITERN DES OBERKIEFERS*  
• *APPARATUS FOR INTRAORAL DISTRACTION OSTEOTOMY TO WIDEN THE UPPER JAW*  
• *APPAREIL D'OSTEOTOMIE DE DISTRACTION INTRA-ORALE UTILISE POUR ELARGIR LA MACHOIRE SUPERIEURE*
- (71) Mommaerts, Maurice Yves, Latemstraat 113, 9830 Sint-Martens-Latem, BE
- (72) Mommaerts, Maurice Yves, 9830 Sint-Martens-Latem, BE
- (74) De Hoop, Eric, et al, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

- (51) **A61B 17/70** (11) **1 250 101 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903979.1 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/00259 26.01.2001  
(87) WO 01/054597 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 FR 0001071  
(54) • *ZWISCHENWIRBELVERBINDUNGSEINRICHTUNG MIT EINER STANGE ZUR FIXIERUNG DES VERBINDUNGSSTABES*

- *INTERVERTEBRAL LINKING DEVICE WITH CONNECTING BAR FOR FIXING A LINKING ROD*  
• *DISPOSITIF DE LIAISON INTERVERTEBRALE AVEC UNE BARRE DE CONNEXION POUR LA FIXATION D'UNE TIGE DE LIAISON*
- (71) SCIENT'X, Bâtiment Calypso, 18 Parc Ariane, 78284 Guyancourt, FR  
Bone & Joint Research S.A., 12, Rue du Fossé, 3644 Kayl, LU
- (72) MUNTING, Everard, B-1390 Biez, BE
- (74) Thibault, Jean-Marc, Cabinet Beau de Loménie 51, Avenue Jean Jaurès B.P. 7073, 69301 Lyon Cédex 07, FR

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 250 102 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00978976.9 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/11052 09.11.2000  
(87) WO 01/054604 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 DE 10003020  
(54) • *BIPOLARES FASSINSTRUMENT*  
• *BIPOLAR GRIPPING DEVICE*  
• *INSTRUMENT DE PIN AGE BIPOLAIRE*
- (71) Aesculap AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) LUTZE, Theodor, 78582 Balgheim, DE  
MAYENBERGER, Rupert, 78239 Rielasingen, DE  
ROTHWEILER, Christoph, 78166 Donaueschingen, DE  
WEISSHAUPT, Dieter, 78194 Immendingen, DE
- (74) Böhme, Ulrich, Dr. Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht & Partner Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **A61B 18/18** (11) **1 250 103 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984418.4 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34017 15.12.2000  
(87) WO 01/054605 2001/31 02.08.2001  
(30) 29.01.2000 US 493423  
(54) • *THERAPEUTISCHES ODER DIAGNOSTISCHES MARKIERUNGSMITTELVERABREICHUNGSSYSTEM ZUR PERKUTANEN MYOKARDIALEN REVESKULERISATION*  
• *PERCUTANEOUS MYOCARDIAL REVASCULARIZATION MARKING AND THERAPEUTIC OR DIAGNOSTIC AGENT DELIVERY SYSTEM*  
• *MARQUAGE PERCUTANE DE REVASCULARISATION MYOCARDIQUE ET SYSTEME DE DISTRIBUTION D'UN AGENT THERAPEUTIQUE ET DIAGNOSTIQUE*
- (71) PLC Medical Systems, Inc., 10 Forge Park, Franklin, MA 02038, US
- (72) NEGUS, Charles, Christopher, Taunton, MA 02780, US  
LINHARES, Stephen, J., Taunton, MA 02780, US  
RUDKO, Robert, I., Holliston, MA 01746, US  
WOODRUFF, Eileen, A., Millis, MA 02054, US  
ANDREWS, Robert, R., Norfolk, MA 02056, US
- (74) Jones, Graham Henry, Graham Jones & Company 77 Beaconsfield Road, Blackheath, London SE3 7LG, GB

- (51) **A61C 3/00** (11) **1 250 104 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990415.2 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/35650 29.12.2000  
(87) WO 01/049201 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 US 174228 P  
(54) • *ERGONOMISCHE HANDGRIFF FÜR ZAHNARTLICHE INSTRUMENTE*  
• *ERGONOMIC GRIP FOR DENTAL INSTRUMENTS*  
• *POIGNEE ERGONOMIQUE POUR INSTRUMENTS DENTAIRE*
- (71) Ferranti, Marann, 81 Wheelwright Road, Hampstead, NH 03841, US
- (72) Ferranti, Marann, Hampstead, NH 03841, US
- (74) Milhench, Mark Lorne, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **A61C 5/00** (11) **1 250 105 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992976.1 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34903 21.12.2000  
(87) WO 01/051005 2001/29 19.07.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 14.01.2000 US 483526  
(54) • *ZAHNBLEICHMITTEL UND VERFAHREN ZUR OPTISCHEN VERBESSERUNG*  
• *TOOTH WHITENING AND IMAGE ENHANCEMENT CENTER METHOD*  
• *PROCEDE D'ELABORATION D'UN CENTRE DE BLANCHIMENT DES DENTS ET D'AMELIORATION DE L'IMAGE*
- (71) Britesmile, Inc., 490 North Wiget Lane, Walnut Creek, CA 94598, US
- (72) PILARO, Anthony, M., CH-3980 Gstaad, CH  
WARNER, John W., Warner, NH 03278, US  
MONTGOMERY, Robert, Eric, Monterey, MA 02145, US  
CIPOLLA, Anthony, J., Trout Run, PA 17771, US  
REED, John, L., Honolulu, HI 96825, US  
NATHOO, Salim, A., Piscataway, NJ 08854, US
- (74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

- (51) **A61C 5/02** (11) **1 250 106 A1\***  
**A61C 17/02**  
(25) De (26) De  
(21) 01915164.6 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00833 25.01.2001  
(87) WO 01/054608 2001/31 02.08.2001  
(30) 29.01.2000 DE 20001584 U  
(54) • *SPÜLKANÜLE ZUM SPÜLEN EINES WURZELKANALS EINES ZAHNES*  
• *RINSING CANNULA FOR RINSING A ROOT CANAL OF A TOOTH*  
• *CANULE DE RIN AGE POUR RINCER LE CANAL RADICULAIRE D'UNE DENT*
- (71) Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Strasse 49, 79106 Freiburg, DE
- (72) ZIRKEL, Christoph, 50931 Köln, DE
- (74) Maucher, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Maucher, Börjes & Kollegen Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg, DE

<b>A61C 7/10</b>	→ (51)	A61B 17/66
<b>A61C 17/02</b>	→ (51)	A61C 5/02
(51) <b>A61F 2/01</b>	(11) <b>1 250 107 A1*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 01900936.4	(22) 08.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) US 01/00510 08.01.2001		
(87) WO 01/050982 2001/29 19.07.2001		
(30) 13.01.2000 US 483272		
(54) • <i>ENTFALTBARER REKUPERIERBARER VASKULÄRER FILTER UND VERFAHREN ZU DESSEN VERWENDUNG</i>		
• <i>DEPLOYABLE RECOVERABLE VASCULAR FILTER AND METHODS FOR USE</i>		
• <i>FILTRE VASCULAIRE DEPLOYABLE RECUPERABLE ET SES PROCÉDES D'UTILISATION</i>		
(71) Endotex Interventional Systems, Inc., 10231 Bubb Road, Cupertino, CA 95014-4167, US		
(72) KHOSRAVI, Farhad, San Mateo, CA 94403, US		
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE		
(51) <b>A61F 2/01</b>	(11) <b>1 250 108 A1*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 01902084.1	(22) 16.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 01/01508 16.01.2001		
(87) WO 01/052768 2001/30 26.07.2001		
(30) 24.01.2000 US 490319		
(54) • <i>EMBOLIESCHUTZVORRICHTUNGEN</i>		
• <i>EMBOLIC PROTECTION DEVICES</i>		
• <i>DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES EMBOLIES</i>		
(71) Advanced Cardiovascular Systems, Inc., 3200 Lakeside Drive, Santa Clara, CA 95054-2807, US		
(72) BOYLE, William, J., Fallbrook, CA 92028, US		
DENISON, Andy, E., Temecula, CA 92592, US		
HUTER, Benjamin C., Murrieta, CA 92562, US		
HUTER, Scott, J., Temecula, CA 92592, US		
STACK, Richard, S., Chapel Hill, NC 27514, US		
STALKER, Kent, C., B., San Marcos, CA 92069, US		
TARAPATA, Christopher, Santa Clara, CA 95051, US		
WHITFIELD, John, D., Temecula, CA 92592, US		
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al., Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB		
(51) <b>A61F 2/04</b>	(11) <b>1 250 109 A1*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 01905164.8	(22) 29.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 01/02793 29.01.2001		
(87) WO 01/054619 2001/31 02.08.2001		
(30) 28.01.2000 US 178632 P		
26.01.2001 US 769769		
(54) • <i>GEWEBETRANSPLANTAT</i>		
• <i>TISSUE GRAFT</i>		
• <i>GREFFE TISSULAIRE</i>		
(71) CryoLife, Inc., 1655 Roberts Boulevard, N.W., Kennesaw, GA 30144, US		
(72) OLLERENSHAW, Jeremy, D., Marietta, GA 30062, US		
GOLDSTEIN, Steven, Atlanta, GA 30345, US		
BLACK, Kirby, S., Acworth, GA 30101, US		

(74) Walton, Seán Malcolm, et al, MEWBURN ELLIS, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB		
(51) <b>A61F 2/16</b>	(11) <b>1 250 110 A1*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 00986664.1	(22) 21.12.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/34809 21.12.2000		
(87) WO 01/049216 2001/28 12.07.2001		
(30) 30.12.1999 US 474861		
(54) • <i>INTRAOKULARLINSE FÜR DIE HINTERE WÖLBUNG</i>		
• <i>INTRAOCULAR LENS FOR POSTERIOR VAULTING</i>		
• <i>CRISTALLIN ARTIFICIEL PERMETTANT D'OBTENIR UNE COURBURE POSTÉRIEURE</i>		
(71) Cumming, J. Stuart, 6 Journey, Suite 270, Aliso Viejo, CA 92656, US		
Slade, Stephen G., 3900 Essex Lane, 101, Houston, TX 77027, US		
(72) Cumming, J. Stuart, Aliso Viejo, CA 92656, US		
Slade, Stephen G., Houston, TX 77027, US		
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE		
(51) <b>A61F 5/443</b>	(11) <b>1 250 111 A1*</b>	
A61F 5/448		
(25) En	(26) En	
(21) 01946780.2	(22) 26.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) DK 01/00062 26.01.2001		
(87) WO 01/054632 2001/31 02.08.2001		
(30) 28.01.2000 DK 200000154		
30.10.2000 DK 200001624		
(54) • <i>SAMMELBEUTEL</i>		
• <i>COLLECTING BAG</i>		
• <i>SAC COLLECTEUR</i>		
(71) COLOPLAST A/S, Holteedam 1, 3050 Humlebaek, DK		
(72) OLSEN, Eskil, Høejebjerg, DK-2930 Klampenborg, DK		
LEISNER, Henrik, DK-2820 Gentofte, DK		
(74) Nilausen, Kim, et al, c/o Coloplast A/S, Holteedam 1, 3050 Humlebaek, DK		
(51) <b>A61F 5/448</b>	(11) <b>1 250 112 A1*</b>	
F16B 2/24		
(25) Da	(26) En	
(21) 01900103.1	(22) 05.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) DK 01/00008 05.01.2001		
(87) WO 01/049225 2001/28 12.07.2001		
(30) 07.01.2000 DK 200000025		
(54) • <i>OSTOMIEBEUTEL MIT ANSCHLUSSSTÜCK</i>		
• <i>OSTOMY BAG WITH COUPLING</i>		
• <i>POCHE POUR STOMIE AVEC RACCORD</i>		
(71) BIOTAP A/S, Østre Havnevej 25, 5700 Svendborg, DK		
(72) HESSEL, Lasse, L., DK-5700 Svendborg, DK		
MALLING, Jesper, DK-5700 Svendborg, DK		
(74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade 20, 1620 Copenhagen V., DK		
<b>A61F 5/448</b>	→ (51)	A61F 5/443
<b>A61F 13/15</b>	→ (51)	D01F 6/70

(51) <b>A61F 13/26</b>	(11) <b>1 250 113 A1*</b>
(25) De	(26) De
(21) 01900352.4	(22) 18.01.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) CH 01/00040 18.01.2001	
(87) WO 01/052785 2001/30 26.07.2001	
(30) 18.01.2000 CH 89002000	
(54) • <i>TAMPON-APPLIKATOR</i>	
• <i>TAMPON APPLICATOR</i>	
• <i>APPLIQUEUR DE TAMPON</i>	
(71) Cimber, Hugo, Jubiläumplatz 6, 3005 Bern, CH	
(72) Cimber, Hugo, 3005 Bern, CH	
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH	
<b>A61G 7/057</b>	→ (51) A47C 21/00
(51) <b>A61G 11/00</b>	(11) <b>1 250 114 A2*</b>
(25) En	(26) En
(21) 00992693.2	(22) 08.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 00/42729 08.12.2000	
(87) WO 01/041693 2001/24 14.06.2001	
(88) 15.08.2002	
(30) 10.12.1999 US 170066 P	
(54) • <i>BEWEGLICHE SCHUTZKAPPE FÜR EINE SÄUGLINGSPFLEGEVORRICHTUNG</i>	
• <i>MOVABLE CANOPY FOR AN INFANT CARE UNIT</i>	
• <i>COUVERCLE AMOVIBLE D'UN APPAREIL DE SOINS AUX NOURRISSONS</i>	
(71) Hill-Rom Services, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 530, Wilmington, DE 19801, US	
(72) Costanzo, Joseph, A., Federal Way, WA 98023, US	
Eble, John, L., Bensalem, PA 19020, US	
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB	
(51) <b>A61H 9/00</b>	(11) <b>1 250 115 A1*</b>
(25) En	(26) En
(21) 00991035.7	(22) 22.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	
(86) US 00/42240 22.11.2000	
(87) WO 01/047464 2001/27 05.07.2001	
(30) 27.12.1999 US 472292	
(54) • <i>AUFBLASBARE MEDIZINISCHE EINRICHTUNG ZUM VERMEIDEN VON THROMBOSE IN TIEFEN VENEN</i>	
• <i>INFLATABLE MEDICAL APPLIANCE FOR PREVENTION OF DVT</i>	
• <i>DISPOSITIF MEDICAL GONFLABLE POUR LA PREVENTION DE TVP</i>	
(71) AIRCAST, INC., 92 River Road, Summit, NJ 07901-0709, US	
(72) RUTT, Christian, R., Chester, NJ 07930, US	
MCVICKER, Henry, John, Madison, NJ 07940, US	
(74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL	

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 250 116 A1\***  
A61K 9/00 A61K 9/06  
A61K 9/08 A61K 9/10  
A61K 9/70 A61K 47/00  
A61K 47/02 A61K 47/10  
(25) En (26) En  
(21) 01900239.3 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00025 10.01.2001  
(87) WO 01/051014 2001/29 19.07.2001  
(30) 10.01.2000 IL 13396800  
10.01.2000 IL 13396900  
16.03.2000 US 526509  
27.06.2000 IL 13705100  
27.06.2000 IL 13705200  
03.07.2000 US 216162 P  
31.08.2000 US 653267
- (54) • PHARMAZEUTISCHE UND KOSMETISCHE TRÄGER ODER ZUSAMMENSETZUNG ZUR TOPISCHEN ANWENDUNG  
• PHARMACEUTICAL AND COSMETIC CARRIER OR COMPOSITION FOR TOPICAL APPLICATION  
• EXCIPIENT PHARMACEUTIQUE OU COSMETIQUE OU COMPOSITION DESTINEE A UNE APPLICATION TOPIQUE
- (71) Thixo Ltd., 2 HaShaked Street, Nes Ziona 74104, IL  
(72) EINI, Meir, 74104 Nes Ziona, IL  
TAMARKIN, Dov, 71908 Maccabim, IL  
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
- 
- A61K 7/02** → (51) A61K 7/027
- (51) **A61K 7/027** (11) **1 250 117 A1\***  
A61K 7/02 C08J 3/075  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01993446.2 (22) 09.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03495 09.11.2001  
(87) WO 02/038112 2002/20 16.05.2002  
(30) 10.11.2000 FR 0014503
- (54) • MIT THERMOTROPEN FLÜSSIGKRISTALLINEN KUNSTSTOFFEN STRUKTURIERTE KOSMETIKMASSE  
• COSMETIC COMPOSITION STRUCTURED WITH A THERMOTROPIC LIQUID CRYSTAL POLYMER  
• COMPOSITION COSMETIQUES STRUCTUREE PAR UN POLYMERE A CRISTAUX LIQUIDES THERMOTROPE
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) TOURNILHAC, Florence, F-75011 Paris, FR  
(74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlié & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **A61K 7/06** (11) **1 250 118 A2\***  
A61K 7/50  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903993.2 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00275 29.01.2001  
(87) WO 01/054655 2001/31 02.08.2001  
(88) 31.01.2002
- (30) 28.01.2000 FR 0001134  
(54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND EINE MISCHUNG VON KATIONISCHEN POLYMEREN/ANIONISCHEN TENSIDEN UND VERWENDUNG DIESER MISCHUNG ALS STRUKTURIERMITTEL  
• COSMETIC COMPOSITIONS COMPRISING A CATIONIC POLYMER/ANIONIC SURFACTANT MIXTURE AND USE OF SAID MIXTURE AS CONDITIONING AGENT  
• COMPOSITIONS COSMETIQUES COMPRENANT UN MELANGE POLYMERE CATIONIQUE/TENSIOACTIF ANIONIQUE ET UTILISATION DUDIT MELANGE COMME AGENT STRUCTURANT
- (71) Rhodia Chimie, 26, rue Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne-Billancourt Cedex, FR  
(72) RICCA, Jean-Marc, Princeton, NJ 08542, FR  
(74) Watremez, Catherine, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR
- 
- (51) **A61K 7/06** (11) **1 250 119 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946785.1 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02173 23.01.2001  
(87) WO 01/054654 2001/31 02.08.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 25.01.2000 US 490486
- (54) • VERMINDERUNG DES HAARWUCHSES  
• REDUCTION OF HAIR GROWTH  
• DIMINUTION DE LA CROISSANCE CAPILLAIRE
- (71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US  
(72) STYCYNSKI, Peter, New Windsor, MD 21776, US  
AHLUWALIA, Gurpreet, S., Potomac, MD 20854, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- 
- A61K 7/06** → (51) A61K 7/48
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 250 120 A1\***  
A61K 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 00989549.1 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35469 28.12.2000  
(87) WO 01/049257 2001/28 12.07.2001  
(30) 01.01.2000 US 478071
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN MIT HOHEM UNVERSEIFBAREN ANTEIL UND DEREN VERWENDUNGEN  
• HIGH UNSAPONIFIABLES AND METHODS OF USING THE SAME  
• MATIERES HAUTEMENT INSAPONIFIABLES ET PROCEDES D'UTILISATION ASSOCIES
- (71) International Flora Technologies, Ltd., 1151 North Fiesta Boulevard, Gilbert, AZ 85233-2238, US  
(72) BROWN, James, H., Scottsdale, AZ 85224, US  
COPELAND, Lee, Roy, Mesa, AZ 85208, US  
KLEIMAN, Robert, Mesa, AZ 85208, US  
KORITALA, Sambasivarao, Tempe, AZ 85284, US  
CUMMINGS, Melanie, K., Chandler, AZ 85226, US  
(74) Doble, Richard George Vivian, Langner Parry 52-54 High Holborn, London, WC1V 6RR, GB
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 250 121 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903884.3 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00043 08.01.2001  
(87) WO 01/051021 2001/29 19.07.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 12.01.2000 FR 0000349
- (54) • VERWENDUNG DES DHEAS ODER BESTIMMTE SEINER DERIVATEN ZUR VERBESSERUNG DES PAPYRUS-ÄHNLICHES AUSSEHENS DER HAUT  
• USE OF DEHYDROEPIANDROSTERONE AND/OR PRECURSORS OR DERIVATIVES THEREOF TO IMPROVE PAPERY ASPECT OF THE SKIN  
• UTILISATION DE LA DHEA OU CERTAINES DE SES DERIVES POUR AMELIORER L'ASPECT PAPYRACE DE LA PEAU
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) DE LACHARRIERE, Olivier, F-75015 Paris, FR  
NOUVEAU, Stéphanie, F-92100 Boulogne, FR  
(74) Renard, Emmanuelle, et al, L'OREAL/DPI 6, Rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 250 122 A1\***  
A61K 7/06 C08G 63/189  
(25) En (26) En  
(21) 01904986.5 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02089 23.01.2001  
(87) WO 01/052810 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 US 490229
- (54) • DIESTER ODER POLYESTER VON NAPHTHALINDICARBONSÄURE FÜR DIE STABILISIERUNG DES HAARGLANZES UND DER HAARFÄRBUNG  
• DIESTERS OR POLYESTERS OF NAPHTHALENE DICARBOXYLIC ACID FOR HAIR GLOSS AND HAIR COLOR STABILIZATION  
• DIESTERS OU POLYESTERS D'ACIDE DICARBOXYLIQUE DE NAPHTHALENE UTILISES POUR INTENSIFIER L'ASPECT BRILLANT DES CHEVEUX ET STABILISER LA COULEUR DES CHEVEUX
- (71) Haarmann & Reimer, 100 North Street, Teledoro, NJ 07608, US  
(72) BONDA, Craig, A., Wheaton, IL 60187, US  
MARINELLI, Peter, J., Bartlett, IL 60103, US  
HESSEFORT, Yin, Z., Naperville, IL 60565, US  
TRIVEDI, Jagdish, Woodridge, IL 60517, US  
WENTWORTH, Gary, Chicago, IL 60640, US  
(74) Richardson, Kate, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 250 123 A1\***  
A61K 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 01906678.6 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02468 25.01.2001  
(87) WO 01/054661 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 493528
- (54) • REINIGUNGSARTIKEL, DIE ISOLIERTE WIRKUNGSBIEGTE ENTHALTEN

- CLEANSING ARTICLES CONTAINING ISO-LATED BENEFIT AREAS
  - ARTICLES DE NETTOYAGE CONTENANT DES ZONES ISOLEES DOTEES D'AVANTAGES
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) BECK, Petra, Helga, Camberley, Surrey GU15 1RH, GB
- LORENZI, Marc, Paul, Egham, Surrey TW20 8HG, GB
- PHIPPS, Nicola, Jacqueline, Bracknell, Berkshire RG42 3DS, GB
- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd, Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A61K 7/48** (11) **1 250 124 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907625.6 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00160 18.01.2001  
(87) WO 01/054659 2001/31 02.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 28.01.2000 FR 0001151

- KOSMETISCHES SCHLANKHEIDSMITTEL ENTHALTEND EINEN PFLANZEN EXTRAKTEN MIT EINEM NATRIURETISCHEM PEPTID
  - SLIMMING COSMETIC COMPOSITION COMPRISING AS ACTIVE AGENT A PLANT EXTRACT CONTAINING A PLANT NATRIURETIC PEPTIDE (PNP)
  - COMPOSITION COSMETIQUE AMINCISANTE COMPRENANT UN EXTRAIT DE PLANTE CONTENANT UN PEPTIDE NATRIURETIQUE
- (71) Laboratoires Clarins, 4, rue Barteaux Dumas, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (72) COURTIN, Olivier, F-92200 Boulogne sur Seine, FR
- (74) Breese, Pierre, et al, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

**A61K 7/48** → (51) A61K 35/78

**A61K 7/48** → (51) C07D 307/83

**A61K 7/48** → (51) C12N 15/55

**A61K 7/50** → (51) A61K 7/06

**A61K 7/50** → (51) A61K 7/48

**A61K 9/00** → (51) A61K 7/00

**A61K 9/06** → (51) A61K 7/00

**A61K 9/08** → (51) A61K 7/00

**A61K 9/10** → (51) A61K 7/00

(51) **A61K 9/107** (11) **1 250 125 A2\***  
A61K 31/135  
(25) En (26) En  
(21) 01925320.2 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00834 25.01.2001  
(87) WO 01/054675 2001/31 02.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 27.01.2000 GB 0001928

- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE TERBINAFIN ENTHALTEN
  - PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS COMPRISING TERBINAFINE
  - COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT DE LA TERBINAFINE
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR
- (71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunnerstrasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (72) BONNY, Jean-Daniel, CH-4414 Füllinsdorf, CH
- EUGSTER, Andreas, Carl, CH-4123 Allschwil, CH
- GUITARD, Patrice, F-68220 Hégenheim, FR
- HIRSCH, Stefan, 79539 Lörrach, DE
- (74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH

(51) **A61K 9/12** (11) **1 250 126 A2\***  
A61K 38/26  
(25) En (26) En  
(21) 01900109.8 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00015 11.01.2001  
(87) WO 01/051071 2001/29 19.07.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 11.01.2000 DK 200000030

- TRANSEPIHELIALE VERABREICHUNG VON DERIVATEN VON GLP-1
  - TRANSEPIHELIAL DELIVERY OF GLP-1 DERIVATIVES
  - DISTRIBUTION TRANSEPIHELIALE DE DERIVES DE GLP-1
- (71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK
- (72) ANDERSON, Keith, San Diego, CA 92131, US
- AGERSO, Henrik, DK-3480 Fredensborg, DK
- (74) Stahr, Pia, et al, Novo Nordisk A/S, Corporate Patents, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

(51) **A61K 9/12** (11) **1 250 127 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946786.9 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00116 02.01.2001  
(87) WO 01/054664 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 US 177982 P  
30.10.2000 US 702194

- (54) • METHODE ZUR VERABREICHUNG EINER MEDIZINISCHEN AEROSOLFORMULIERUNG
  - A METHOD OF ADMINISTERING A MEDICINAL AEROSOL FORMULATION
  - PROCEDE D'ADMINISTRATION D'UNE FORMULATION AEROSOL MEDICALE
- (71) Aeropharm Technology Incorporated, Raritan Center, Campus Plaza, 18 Mayfield Avenue, Edison, NJ 08837, US
- (72) ADJEL, Akwete, L., Bridgewater, NJ 08807, US
- STEFANOS, Simon, Morris Plains, NJ 07950, US
- ZHU, Yaping, Highland Park, NJ 08904, US
- (74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A61K 9/14** → (51) B01J 20/32

**A61K 9/20** → (51) A01N 25/34

**A61K 9/28** → (51) A61K 31/19

**A61K 9/70** → (51) A61K 7/00

**A61K 9/70** → (51) A61L 15/44

(51) **A61K 31/00** (11) **1 250 128 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982241.2 (22) 28.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/32376 28.11.2000  
(87) WO 01/043731 2001/25 21.06.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 16.12.1999 US 171068 P

- (54) • ADENOSINEKINASEINHIBITOREN ZUR BEHANDLUNG VON SCHÄDIGUNGEN DES SEHNERS UND DER RETINA
- INHIBITORS OF ADENOSINE KINASE FOR THE TREATMENT OF OPTIC NERVE AND RETINAL DAMAGE
- INHIBITEURS D'ADENOSINE KINASE POUR LE TRAITEMENT DU NERF OPTIQUE ET D'UNE LESION RETINIENNE

(71) Alcon, Inc., Bosch 69, P.O. Box 62, 6331 Hünenberg, CH

(72) KLIMKO, Peter, G., Fort Worth, TX 76110, US

(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **A61K 31/00** (11) **1 250 129 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902140.1 (22) 22.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/02215 22.01.2001  
(87) WO 01/052830 2001/30 26.07.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 20.01.2000 US 177392 P  
21.01.2000 US 177472 P

- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON G(A)-1-ANTITRYPSINMANGEL
- METHODS TO TREAT G(A)-1-ANTITRYPSIN DEFICIENCY
- METHODES DE TRAITEMENT DE DEFICIT EN G(A)-1-ANTITRYPSINE

(71) WASHINGTON UNIVERSITY, One Brookings Drive, St. Louis, MO 63110, US

(72) PERLMUTTER, David, St. Louis, MO 63105, US

MARCUS, Nancy Y., St. Louis, MO 63105, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 31/00** → (51) A61K 31/505

(51) **A61K 31/05** (11) **1 250 130 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01953482.5 (22) 16.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/22248 16.07.2001  
(87) WO 02/049631 2002/26 27.06.2002  
(30) 20.12.2000 US 745018

- (54) • PROPOFOL-FORMULIERUNG MIT VERBESSERTER MIKROBIELLER HEMMUNG
- PROPOFOL FORMULATION WITH ENHANCED MICROBIAL INHIBITION
- FORMULATION DE PROPOFOL PRESENTANT UNE INHIBITION MICROBIENNE AME-LIOREE

(71) Amphastar Pharmaceuticals Incorporation, 11570 6th Street, Rancho Cucamonga, CA 91730, US

Zhang, Jack Yongfeng, 11570 6th Street, Rancho Cucamonga, CA 91730, US

- Ding, Jie Fei, 11570 6th Street, Rancho Cucamonga, CA 91730, US  
Luo, Mary Ziping, 11570 6th Street, Rancho Cucamonga, CA 91730, US  
(72) ZHANG, Jack, Yongfeng, Rancho Cucamonga, CA 91730, US  
DING, Jie, Fei, Rancho Cucamonga, CA 91730, US  
LUO, Mary, Zi-Ping, Rancho Cucamonga, CA 91730, US  
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg), Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**A61K 31/08** → (51) A01N 37/00

**A61K 31/135** → (51) A61K 9/107

**A61K 31/135** → (51) C07C 259/18

- (51) **A61K 31/137** (11) **1 250 131 A2\***  
A61K 31/198 A61K 31/39  
A61K 31/4164 A61K 31/417  
A61K 31/475 A61K 31/517  
A61K 31/7076 A61K 38/19  
A61P 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 00959325.2 (22) 23.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/23110 23.08.2000  
(87) WO 01/013935 2001/09 01.03.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 23.08.1999 US 150300  
(54) • *MODULIERUNG DES TRANSPORTS VON LEPTIN DURCH DIE BLUT-HIRN-SCHRANKE*  
• *MODULATION OF THE BLOOD-BRAIN BARRIER TRANSPORTER FOR LEPTIN*  
• *MODULATION DE TRANSPORTEUR DE LEPTINE A TRAVERS LA BARRIERE HEMATO-ENCEPHALIQUE*  
(71) THE ADMINISTRATORS OF THE TULANE UNIVERSITY EDUCATIONAL FUND, 1430 Tulane Avenue, Tulane University, New Orleans, Louisiana 70112-2699, US  
(72) BANKS, William, A., St. Louis, MO 63108, US  
(74) Richardson, Kate, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A61K 31/155** → (51) C07C 259/18

**A61K 31/155** → (51) C07D 211/26

**A61K 31/16** → (51) A61K 31/485

**A61K 31/167** → (51) A61K 31/5685

- (51) **A61K 31/19** (11) **1 250 132 A1\***  
A61K 9/28  
(25) De (26) De  
(21) 01902340.7 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00602 19.01.2001  
(87) WO 01/054683 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 DE 10003757  
(54) • *IBUPROFEN-WIRKSTOFFZUBEREITUNG*  
• *IBUPROFEN CONTAINING ACTIVE AGENT PREPARATION*  
• *PREPARATION A PRINCIPE ACTIF IBUPROFENE*

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) EINIG, Heinz, 67433 Neustadt, DE

**A61K 31/198** → (51) A61K 31/137

**A61K 31/20** → (51) A01N 37/00

**A61K 31/277** → (51) A61K 31/485

**A61K 31/325** → (51) C07C 259/18

- (51) **A61K 31/335** (11) **1 250 133 A1\***  
A61K 31/551 A61P 27/14  
(25) En (26) En  
(21) 01906672.9 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/02418 24.01.2001  
(87) WO 01/054687 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 US 177804 P  
(54) • *ANTIALLERGISCHE OPHTHALMISCHE ZUBEREITUNGEN, GEEIGNET ZUR ANWENDUNG MIT KONTAKTLINSEN*  
• *OPHTHALMIC ANTI-ALLERGY COMPOSITIONS SUITABLE FOR USE WITH CONTACT LENSES*  
• *COMPOSITIONS OPHTHALMIQUES ANTI-ALLERGIQUES APPROPRIÉES POUR ETRES UTILISÉES AVEC DES LENTILLES DE CONTACT*

- (71) Alcon Universal, Ltd., Bosch 69, P.O. Box 62, 6331 Hünenberg, CH  
(72) YANNI, John, M., Burleson, TX 76028, US  
(74) Best, Michael, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

**A61K 31/34** → (51) C07D 307/83

**A61K 31/343** → (51) C07D 211/26

**A61K 31/35** → (51) C07D 309/04

- (51) **A61K 31/365** (11) **1 250 134 A1\***  
A61K 38/16 A61K 45/06  
A61P 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 01902098.1 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01548 17.01.2001  
(87) WO 01/052842 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 US 177018 P  
06.03.2000 US 187287 P  
24.05.2000 US 577633  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERHINDERUNG VON WINDELDERMATITIS*  
• *COMPOSITIONS FOR THE PREVENTION OF DIAPER DERMATITIS*  
• *COMPOSITIONS DESTINÉES A PREVENIR L'ERYTHEME PAPULO-EROSIF*

- (71) Mentis Technologies, L.C., 6123 Apple Valley Lane, Houston, TX 77069, US  
(72) MOEHRING, Richard, J., Houston, TX 77069, US  
(74) Walsh, David Patrick, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**A61K 31/381** → (51) C07D 211/26

**A61K 31/39** → (51) A61K 31/137

**A61K 31/40** → (51) C07D 309/04

**A61K 31/40** → (51) C07D 487/22

**A61K 31/4025** → (51) C07D 211/26

**A61K 31/404** → (51) C07D 207/325

**A61K 31/404** → (51) C07D 211/26

**A61K 31/407** → (51) C07D 403/14

**A61K 31/41** → (51) C07D 309/04

**A61K 31/416** → (51) C07D 231/56

**A61K 31/4164** → (51) A61K 31/137

**A61K 31/4164** → (51) C07D 211/26

**A61K 31/417** → (51) A61K 31/137

**A61K 31/4184** → (51) C07D 231/56

**A61K 31/4196** → (51) A61K 31/5685

**A61K 31/437** → (51) C07D 403/14

- (51) **A61K 31/44** (11) **1 250 135 A1\***  
A61K 31/445  
(25) En (26) En  
(21) 01903095.6 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01537 12.01.2001  
(87) WO 01/051049 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 US 176086 P  
(54) • *O-METHYLIERTE RAPAMYCINDERIVATE ZUR MILDERUNG ODER VERMEIDUNG LYMPHOPROLIFERATIVER ERKRANKUNGEN*  
• *O-METHYLATED RAPAMYCIN DERIVATIVES FOR ALLEVIATION AND INHIBITION OF LYMPHOPROLIFERATIVE DISORDERS*  
• *DERIVES O-METHYLES DE LA RAPAMYCINE DESTINÉES A SOULAGER ET A INHIBER LES SYNDROMES LYMPHOPROLIFÉRATIFS*  
(71) THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, 3700 Market Street, Suite 300, Philadelphia, Pennsylvania 19104, US  
(72) WASIK, Mariusz, A., Ardmore, PA 19003, US  
SHAW, Leslie, M., Audubon, PA 19403, US  
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A61K 31/4418** → (51) A61K 31/485

**A61K 31/4422** → (51) A61K 31/485

**A61K 31/4439** → (51) C07D 231/56

**A61K 31/445** → (51) A61K 31/44

**A61K 31/445** → (51) C07D 211/26

**A61K 31/445** → (51) C07D 309/04

**A61K 31/445** → (51) C07D 409/04

**A61K 31/47** → (51) C07D 498/04

**A61K 31/473** → (51) C07D 221/12

**A61K 31/475** → (51) A61K 31/137

(51) **A61K 31/485** (11) **1 250 136 A1\***  
A61K 31/16 A61K 31/277  
A61K 31/4422 A61K 31/4418  
A61K 31/554 A61K 31/4965  
A61P 25/30 A61P 25/32  
A61P 25/34 A61P 25/36

(25) En (26) En  
(21) 01901062.8 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00060 22.01.2001  
(87) WO 01/052851 2001/30 26.07.2001  
(30) 22.01.2000 GB 0001390  
26.01.2000 GB 0001647  
21.12.2000 AU 2237000

(54) • *METHODEN ZUR BEHANDLUNG VON SUBSTANZMISSBRAUCH*  
• *METHODS FOR THE TREATMENT OF SUBSTANCE ABUSE*  
• *METHODES DE TRAITEMENT D'ABUS DE SUBSTANCES*

(71) Shulman, Albert, 21 Seymour Road, Elsternwick, VIC 3185, AU  
(72) Shulman, Albert, Elsternwick, VIC 3185, AU  
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**A61K 31/4965** → (51) A61K 31/485

**A61K 31/501** → (51) C07D 211/26

**A61K 31/5025** → (51) C07D 487/04

(51) **A61K 31/505** (11) **1 250 137 A2\***  
A61K 31/55 A61P 19/02  
A61P 43/00 A61P 35/02  
A61P 37/00 A61P 35/00  
A61K 31/00

(25) En (26) En  
(21) 01942563.6 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02033 22.01.2001  
(87) WO 01/052892 2001/30 26.07.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 24.01.2000 US 177872 P  
28.11.2000 US 723490

(54) • *INHIBITOREN DES JAK/STAT-WEGES UND DEREN VERWENDUNGEN*  
• *JAK/STAT PATHWAY INHIBITORS AND THE USES THEREOF*  
• *INHIBITEURS DU TRAJET DE JAK/STAT ET LEURS UTILISATIONS*

(71) GENZYME CORPORATION, One Kendall Square, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
(72) VASIOS, George, Brookline, MA 02445, US  
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 300 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**A61K 31/506** → (51) C07D 211/26

**A61K 31/517** → (51) A61K 31/137

**A61K 31/53** → (51) C07D 251/10

**A61K 31/55** → (51) A61K 31/505

**A61K 31/55** → (51) C07D 471/04

**A61K 31/551** → (51) A61K 31/335

**A61K 31/551** → (51) C07D 403/14

**A61K 31/554** → (51) A61K 31/485

(51) **A61K 31/565** (11) **1 250 138 A1\***  
A61P 35/00 A61K 47/14  
A61K 47/44

(25) En (26) En  
(21) 01900186.6 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00049 08.01.2001  
(87) WO 01/051056 2001/29 19.07.2001  
(30) 10.01.2000 GB 0000313  
12.04.2000 GB 0008837

(54) • *FULVESTRANT FORMULIERUNG*  
• *FULVESTRANT FORMULATION*  
• *PREPARATION DE FULVESTRANT*

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) EVANS, John, Raymond, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
GRUNDY, Rosalind, Ursula, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
(74) Giles, Allen Frank, et al, AstraZeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Sodertälje, SE

(51) **A61K 31/5685** (11) **1 250 139 A1\***  
A61K 31/4196 A61K 31/167  
A61P 43/00

(25) En (26) En  
(21) 00991164.5 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12533 08.12.2000  
(87) WO 01/049294 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 GB 9930839

(54) • *ARZNEIMITTEL ZUR BEHANDLUNG VON GYNÄKOMASTIE*  
• *PRODUCT FOR TREATING GYNECOMASTIA*  
• *PRODUIT POUR LE TRAITEMENT DE LA GYNECOMASTIE*

(71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT  
(72) MASSIMINI, Giorgio, I-20081 Abbiategrosso, IT  
PISCITELLI, Gabriella, I-20136 Milan, IT

**A61K 31/575** → (51) C07J 9/00

**A61K 31/64** → (51) C07C 311/59

(51) **A61K 31/70** (11) **1 250 140 A2\***  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 00985244.3 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13161 22.12.2000  
(87) WO 01/047507 2001/27 05.07.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 27.12.1999 IT MI992711

(54) • *KOMBINATIONEN EINES TYROSIN-KINASE EMPFÄNGER HEMMER MIT EINEM ALPHA1-ACIDICGLUCOPROTEIN-INHIBITOR BIND-MITTEL*  
• *COMBINATIONS OF A RECEPTOR TYROSINE KINASE INHIBITOR WITH ALPHA1-ACIDIC GLYCOPROTEIN BINDING COMPOUND*

• *COMBINAISONS D'UN INHIBITEUR DE TYROSINE KINASE DE RECEPTEUR ET D'UN COMPOSE ORGANIQUE CAPABLE DE SE LIER A UNE GLYCOPROTEINE ALPHA1-ACIDE*

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR LI

(71) Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H., Brunner Strasse 59, 1235 Wien, AT  
(84) AT  
(72) GAMBACORTI-PASSERINI, Carlo, I-20052 Monza, IT  
LECOUTRE, Philipp, 10117 Berlin, DE  
(74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH

(51) **A61K 31/70** (11) **1 250 141 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01942301.1 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01273 12.01.2001  
(87) WO 01/051060 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 US 176142 P

(54) • *PRÄVENTION UND BEHANDLUNG DER ENDOTOXÄMIE UND VERWANDTER KOMPLIKATIONEN AUF DEM GEBIET DER CHIRURGIE*

• *PREVENTION AND TREATMENT OF ENDOTOXEMIA AND RELATED COMPLICATIONS ASSOCIATED WITH SURGERY*  
• *PREVENTION ET TRAITEMENT D'ENDOTOXEMIE ET DE COMPLICATIONS CORRESPONDANTES ASSOCIEES A LA CHIRURGIE*

(71) Eisai Co., Ltd., 6-10, Koishikawa 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-8088, JP  
(72) LYNN, Melvyn, East Brunswick, NJ 08816, US  
(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**A61K 31/70** → (51) C07H 17/00

**A61K 31/70** → (51) C12Q 1/68

**A61K 31/7076** → (51) A61K 31/137

**A61K 31/7088** → (51) C12N 15/12

**A61K 31/7088** → (51) C12N 15/62

**A61K 31/74** → (51) A61K 45/06

(51) **A61K 33/00** (11) **1 250 142 A1\***  
A61K 33/24 A61K 33/26  
A61K 33/34 A61K 33/38

(25) En (26) En  
(21) 00973747.9 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/29116 20.10.2000  
(87) WO 01/049303 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 174793 P  
22.02.2000 US 184053 P  
18.04.2000 US 552172  
28.06.2000 US 214503 P

(54) • *MEHRWERTIGE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT AKTIEVEN ELEKTRONEN UNDFERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DAVON*

<ul style="list-style-type: none"> <li>MULTIVALENT ELECTRON ACTIVE COMPOSITIONS AND METHODS OF MAKING AND USING SAME</li> <li>COMPOSITIONS ELECTROACTIVES MULTIVALENTES ET PROCÉDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION DE TELLES COMPOSITIONS</li> </ul>	<p>(54) PFLANZENÖL FÜR DIE HERSTELLUNG EINER HEMMENDER ZUSAMMENSETZUNG DER 5--ALPHA REDUKTASE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>VEGETABLE OIL FOR PREPARING A COMPOSITION INHIBITING 5\$G(A)- REDUCTASE ACTIVITY</li> <li>HUILE VEGETALE POUR LA PREPARATION D'UNE COMPOSITION INHIBITRICE DE LA 5 ALPHA-REDUCTASE</li> </ul>	<p><b>A61K 38/17</b> → (51) A61K 48/00</p> <p><b>A61K 38/17</b> → (51) C07K 14/47</p> <p><b>A61K 38/17</b> → (51) C12N 15/10</p> <p><b>A61K 38/17</b> → (51) C12N 15/12</p> <p><b>A61K 38/17</b> → (51) G01N 33/68</p>
<p>(71) Marantech Holding, LLC, 187 North Brow Street, East Providence, RI 02914, US</p> <p>(72) ANTELMAN, Marvin S., Rehovot, IL</p> <p>(74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank &amp; Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB</p>	<p>(71) Laboratoires Pharmascience, 73, blvd. de la Mission Marchand, 92400 Courbevoie, FR</p> <p>(72) PICCIRILLI, Antoine, F-78000 Versailles, FR</p> <p>LEGRAND, Jacques, F-61290 Neuilly-sur-Eure, FR</p> <p>MSIKA, Philippe, F-75018 Paris, FR</p> <p>(74) Warcoïn, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR</p>	<p><b>A61K 38/18</b> → (51) C07K 14/71</p> <p><b>A61K 38/19</b> → (51) A61K 31/137</p> <p><b>A61K 38/19</b> → (51) C12N 9/26</p>
<p><b>A61K 33/24</b> → (51) A61K 33/00</p> <p><b>A61K 33/26</b> → (51) A61K 33/00</p> <p><b>A61K 33/34</b> → (51) A61K 33/00</p> <p><b>A61K 33/38</b> → (51) A61K 33/00</p> <p><b>A61K 35/00</b> → (51) C07H 21/04</p> <p><b>A61K 35/00</b> → (51) G01N 33/00</p> <p><b>A61K 35/14</b> → (51) C12N 15/12</p>	<p>(51) <b>A61K 38/00</b> (11) <b>1 250 145 A1*</b> A61K 38/04 C07K 7/00 C07K 14/00</p> <p>(25) En (26) En (21) 01939972.4 (22) 03.01.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p>	<p>(51) <b>A61K 38/21</b> (11) <b>1 250 147 A1*</b> A61P 35/00 // A61K38:21, A61K31:675</p> <p>(25) En (26) En (21) 01900214.6 (22) 18.01.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p>
<p>(51) <b>A61K 35/76</b> (11) <b>1 250 143 A2*</b> A01N 63/00 C12N 7/00 A61P 31/04 A61P 31/02</p> <p>(25) En (26) En (21) 01922226.4 (22) 11.01.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) US 01/00809 11.01.2001</p> <p>(87) WO 01/051066 2001/29 19.07.2001</p> <p>(88) 10.01.2002</p> <p>(30) 11.01.2000 US 175415 P 11.01.2000 US 175377 P 11.01.2000 US 175416 P 19.05.2000 US 205240 P</p>	<p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) US 01/00154 03.01.2001</p> <p>(87) WO 01/049310 2001/28 12.07.2001</p> <p>(30) 03.01.2000 US 174296 P</p> <p>(54) C-SKI ONKOGEN ABGELEITETE PEPTIDE-ZUR PRÄVENTION, BEHANDLUNG UND DIAGNOSE VON KREBS</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>C-SKI ONCOGENE-DERIVED PEPTIDES FOR PREVENTION, TREATMENT, AND DIAGNOSIS OF CANCER</li> <li>PEPTIDES DERIVES D'ONCOGENE C-SKI POUR LA PREVENTION, LE TRAITEMENT ET LE DIAGNOSTIC DU CANCER</li> </ul> <p>(71) Argonex Pharmaceuticals, Inc., Suite 1, 706 Forest Street, Charlottesville, VA 22903, US</p> <p>(72) HOGAN, Kevin, T., Charlottesville, VA 22911, US</p> <p>ROSS, Mark, M., Charlottesville, VA 22901, US</p> <p>(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ &amp; SEGETH, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE</p>	<p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) IB 01/00044 18.01.2001</p> <p>(87) WO 01/052881 2001/30 26.07.2001</p> <p>(30) 19.01.2000 EP 00400132</p> <p>(54) VERWENDUNG VON ALPHA INTERFERON ZUR BEHANDLUNG VON EWINGS TUMOREN</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>INTERFERON-ALPHA USE IN THE TREATMENT OF EWING'S FAMILY OF TUMORS</li> <li>UTILISATION DE L'INTERFERON-ALPHA DANS LE TRAITEMENT DE TUMEURS DE LA FAMILLE EWING</li> </ul> <p>(71) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR</p> <p>Institut Curie, 26, rue d'Ulm, 75248 Paris Cedex 05, FR</p> <p>(72) SANCEAU, Josiane, F-94800 Villejuif, FR</p> <p>WIETZERBIN, Jeanne, F-91160 Antony, FR</p> <p>(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>REDUZIERUNG VON BAKTERIELLE KOLONIZATION MIT BAKTERIOPHAGEN ALS WIRKSTOFF</li> <li>REDUCTION IN BACTERIAL COLONIZATION BY ADMINISTERING BACTERIOPHAGE COMPOSITIONS</li> <li>REDUCTION DE LA COLONISATION BACTERIENNE PAR ADMINISTRATION DE COMPOSITIONS BACTERIOPHAGES</li> </ul> <p>(71) Intralytix Inc., 351 West Camden Street, Suite 100, Baltimore, MD 21201, US</p> <p>(72) MORRIS, J., Glenn, Baltimore, MD 21210, US</p> <p>ALAVIDZE, Zemp'hira, Tbilisi, 380060, GE</p> <p>SULAKVELIDZE, Alexander, Baltimore, MD, US</p> <p>PASTERNAK, Gary, R., Baltimore, MD 21212, US</p> <p>BROWN, Torrey, C., Severna Park, MD 21146, US</p> <p>(74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn &amp; Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB</p>	<p><b>A61K 38/00</b> → (51) C12N 15/12</p> <p><b>A61K 38/04</b> → (51) A61K 38/00</p> <p>(51) <b>A61K 38/16</b> (11) <b>1 250 146 A2*</b> A61P 5/48</p> <p>(25) En (26) En (21) 01903262.2 (22) 24.01.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) US 01/02273 24.01.2001</p> <p>(87) WO 01/054711 2001/31 02.08.2001</p> <p>(88) 21.02.2002</p> <p>(30) 26.01.2000 US 491420</p>	<p>(51) <b>A61K 38/24</b> (11) <b>1 250 148 A1*</b> A61P 5/06</p> <p>(25) En (26) En (21) 01900491.0 (22) 09.01.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) GB 01/00065 09.01.2001</p> <p>(87) WO 01/054715 2001/31 02.08.2001</p> <p>(30) 27.01.2000 EP 00300591 04.04.2000 EP 00302840</p>
<p>(51) <b>A61K 35/78</b> (11) <b>1 250 144 A1*</b> A61K 7/48 A61P 13/08 A61P 17/00</p> <p>(25) Fr (26) Fr (21) 01907634.8 (22) 18.01.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) FR 01/00169 18.01.2001</p> <p>(87) WO 01/052873 2001/30 26.07.2001</p> <p>(30) 18.01.2000 FR 0000574</p>	<p>(54) VERWENDUNG VON NEUROTOXINE FÜR BEHANDLUNG VON DIABETES</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>USE OF NEUROTOXINS FOR TREATING DIABETES</li> <li>UTILISATION DE NEUROTOXINES DANS LE TRAITEMENT DU DIABETE</li> </ul> <p>(71) Allergan Sales, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, CA 92612, US</p> <p>(72) DONOVAN, Stephen, Capistrano Beach, CA 92624, US</p> <p>(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE</p>	<p>(54) VERWENDUNG VON FSH ZUR BEHANDLUNG VON INFERTILITÄT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>USE OF FSH FOR TREATING INFERTILITY</li> <li>UTILISATION DE FSH POUR TRAITER L'INFERTILITE</li> </ul> <p>(71) Applied Research Systems ARS Holding N.V., Pietermaai 15, P.O. Box 4905, Curacao, AN</p> <p>(72) LOUMAYE, Ernest, Newton, MA 02459, US</p> <p>DUERR-MEYERS, Louise, CH-1005 Lausanne, CH</p> <p>(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn &amp; Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB</p> <p><b>A61K 38/24</b> → (51) C12N 15/15</p> <p><b>A61K 38/26</b> → (51) A61K 9/12</p> <p><b>A61K 38/45</b> → (51) A61K 48/00</p>

**A61K 38/50** → (51) C12N 15/55

(51) **A61K 39/00** (11) **1 250 149 A1\***  
A61K 48/00 A61K 49/00  
C07H 21/02 C07H 21/04  
C07K 14/00 C12N 15/11  
C12N 15/63 C12P 19/34  
C12Q 1/68 G01N 33/53

(25) En (26) En  
(21) 00980589.6 (22) 21.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/31896 21.11.2000  
(87) WO 01/037864 2001/22 31.05.2001  
(30) 22.11.1999 US 166818 P

(54) • *NEUES VERFAHREN ZUR DIAGNOSE, ÜBERWACHUNG, EINSTUFUNG, BILDDARSTELLUNG UND BEHANDLUNG VON KREBS*  
• *A NOVEL METHOD OF DIAGNOSING, MONITORING, STAGING, IMAGING AND TREATING CANCER*  
• *NOUVELLE METHODE DE DIAGNOSTIC, DE SUIVI, DE STADIFICATION, D'IMAGERIE ET DE TRAITEMENT DU CANCER*

(71) Diadexus, Inc., 343 Oyster Point Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US  
(72) SALCEDA, Susana, San Jose, CA 95136, US  
CAFFERKEY, Robert, San Jose, CA 95134, US  
LOU, Xing, Jian, Mountain View, CA 94041, US  
RECIPON, Herve, San Francisco, CA 94115, US  
SUN, Yongming, San Jose, CA 95128, US  
(74) Suër, Steven Johannes, et al, Ablett & Stebbing, Caparo House, 101-103 Baker Street, London W1M 1FD, GB

**A61K 39/00** → (51) A23J 1/10

**A61K 39/00** → (51) C12N 7/01

**A61K 39/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 39/00** → (51) C12Q 1/68

**A61K 39/12** → (51) G01N 31/00

**A61K 39/245** → (51) C12N 15/869

**A61K 39/385** → (51) A23J 1/10

(51) **A61K 39/39** (11) **1 250 150 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902032.0 (22) 12.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/01046 12.01.2001  
(87) WO 01/051083 2001/29 19.07.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 13.01.2000 US 175840 P  
01.05.2000 US 200853 P  
06.08.2000 US 369941

(54) • *ZUSAMMENSETZUNG BESTEHEND AUS CPG UND SAPONIN ZUR STIMULIERUNG VON ANGENORENER IMMUNITÄT UND ENTSPERCHENDE VERFAHREN*  
• *INNATE IMMUNITY-STIMULATING COMPOSITIONS OF CPG AND SAPONIN AND METHODS THEREOF*  
• *COMPOSITIONS DE STIMULATION DE L'IMMUNITE NATURELLE A BASE DE CPG ET DE SAPONINE ET PROCEDES CORRESPONDANTS*

(71) Antigenics Inc., 34-A Commerce Way, Woburn, MA 01801, US  
(72) KENSIL, Charlotte, R., Milford, MA 01757, US  
(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/62

**A61K 39/395** → (51) C12Q 1/68

**A61K 45/00** → (51) A61K 48/00

(51) **A61K 45/06** (11) **1 250 151 A1\***  
A61K 47/32 A61K 47/34  
A61K 31/74 A61P 31/18  
A61P 35/00 A61K 49/00

(25) En (26) En  
(21) 01901299.6 (22) 22.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00238 22.01.2001  
(87) WO 01/052893 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 GB 0001481

(54) • *ZUSAMMENSETZUNG BESTEHEND AUS EINEM AKTIVEN WIRKSTOFF UND EINEM THERAPEUTISCH AKTIVEN VERABREICHUNGSSYSTEM, INSBESONDERS ZUR BEHANDLUNG VON ANGIOGENESE*  
• *COMPOSITION CONSISTING OF AN ACTIVE INGREDIENT AND A THERAPEUTICALLY ACTIVE DELIVERY SYSTEM, ESPECIALLY IN THE TREATMENT OF ANGIOGENESIS*  
• *COMPOSITION CONSISTANT EN UN PRINCIPE ACTIF ET UN SYSTEME D'ADMINISTRATION THERAPEUTIQUEMENT ACTIF, NOTAMMENT DANS LE TRAITEMENT DE L'ANGIOGENESE*

(71) Theryte Limited, 5 Castle Street, Liverpool L2 4XE, GB

(72) WARENIUS, Hilmar Meek, Heswell, Wirral CH60 4RN, GB

JOHNSTONE, Robert, Alexander, Walker, Bebington L63 9LD, GB

(74) Hill, Christopher Michael, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**A61K 45/06** → (51) A61K 31/365

**A61K 47/00** → (51) A61K 7/00

**A61K 47/02** → (51) A61K 7/00

**A61K 47/10** → (51) A61K 7/00

**A61K 47/12** → (51) A23K 1/14

**A61K 47/14** → (51) A61K 31/565

**A61K 47/18** → (51) A23K 1/14

**A61K 47/32** → (51) A61K 45/06

**A61K 47/34** → (51) A61K 45/06

(51) **A61K 47/36** (11) **1 250 152 A1\***  
A61P 35/00

(25) En (26) En  
(21) 00986939.7 (22) 28.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 00/01562 28.12.2000  
(87) WO 01/047561 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 US 173375 P

(54) • *HYALURONSÄURE IN DER BEHANDLUNG VON KREBS*  
• *HYALURONIC ACID IN THE TREATMENT OF CANCER*  
• *L'ACIDE HYALURONIQUE DANS LE TRAITEMENT DU CANCER*

(71) Bioniche Life Sciences Inc., 231 Dundas Street, Belleville, Ontario K8N 5J2, CA

(72) PHILLIPS, Nigel, C., Pointe-Claire, Québec H2R 1J6, CA

FILION, Mario, C., Laval, Québec H7E 3Y6, CA

(74) Dey, Michael, Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**A61K 47/44** → (51) A61K 31/565

(51) **A61K 47/48** (11) **1 250 153 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00974214.9 (22) 03.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 00/01312 03.11.2000  
(87) WO 01/032219 2001/19 10.05.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 04.11.1999 US 433944

(54) • *BEHANDLUNG VON MIT C. DIFFICILE TOXIN B VERBUNDENEN BESCHWERDEN*  
• *TREATMENT OF I. C. DIFFICILE /I TOXIN B ASSOCIATED CONDITIONS*  
• *TRAITEMENT DE PATHOLOGIES ASSOCIEES AUX TOXINES B DE I. C. DIFFICILE /I*

(71) SYNSORB Biotech Inc., 201, 1204 Kensington Road, N.W., Calgary, Alberta T2N 3P5, CA

(72) HEERZE, Louis, D., Edmonton, Alberta T6H 3R9, CA  
ARMSTRONG, Glen, D., Edmonton, Alberta T6C 1P9, CA

(74) Senior, Janet, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **A61K 47/48** (11) **1 250 154 A2\***  
C07K 14/535 C12N 15/27

(25) En (26) En  
(21) 01900105.6 (22) 09.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 01/00011 09.01.2001  
(87) WO 01/051510 2001/29 19.07.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 10.01.2000 DK 200000024  
02.03.2000 DK 200000341  
16.06.2000 DK 200000943

(54) • *G-CSF KONJUGATE*  
• *G-CSF KONJUGATES*  
• *PRODUITS CONJUGUES G-CSF*

(71) Maxygen Holdings Ltd, 515 Galveston Drive, Redwood City, CA 94063, US

(72) NISSEN, Torben Lauesgaard, DK-2970 Horsholm, DK

ANDERSEN, Kim Vilbour, DK-2970 Horsholm, DK  
HANSEN, Christian Karsten, DK-2970 Horsholm, DK  
MIKKELSEN, Jan Moller, DK-2970 Horsholm, DK  
SCHAMBYE, Hans Thalsgaard, DK-2970 Horsholm, DK

(74) Salka, Jeffrey, et al, Maxygen ApS, Agern Allé 1, Danish Science Park, 2970 Hoersholm, DK

**A61K 47/48** → (51) C07K 14/47



- (51) **A61K 48/00** (11) **1 250 155 A1\***  
A61K 45/00 A61K 38/45  
A61K 38/17  
(25) En (26) En  
(21) 00990365.9 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35396 22.12.2000  
(87) WO 01/045751 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 470881  
29.03.2000 US 538248  
(54) • *MODULATOREN UND INHIBITOREN VON ANGIOGENESE UND VASKULÄRE DURCHLÄSSIGKEIT*  
• *ANGIOGENESIS AND VASCULAR PERMEABILITY MODULATORS AND INHIBITORS*  
• *MODULATEURS ET INHIBITEURS DE LA PERMEABILITE ANGIOGENIQUE ET VASCULAIRE*  
(71) The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US  
(72) CHERESH, David, A., Encinitas, CA 92024, US  
ELICEIRI, Brian, Carlsbad, CA 92009, US  
PAUL, Robert, Encinitas, CA 92024, US  
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius  
Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei  
Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

- (51) **A61K 48/00** (11) **1 250 156 A1\***  
C12N 15/00 C12N 15/88  
C12N 15/63  
(25) En (26) En  
(21) 01908634.7 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01803 19.01.2001  
(87) WO 01/052903 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 US 487089  
18.01.2001 US 766320  
(54) • *VERFAHREN ZUR TRANSFEKTION VON NUKLEINSÄURE IN ZELLEN*  
• *METHOD FOR NUCLEIC ACID TRANSFECTION OF CELLS*  
• *METHODES DE TRANSFECTION CELLULAIRE PAR INTRODUCTION D'ACIDE NUCLEIQUE*  
(71) Genteric, Inc., 2061 Challenger Drive, Alameda, CA 94501, US  
(72) BENNETT, Michael, J., El Sobrante, CA 94803, US  
ROTHMAN, Stephan, S., Berkeley, CA 94708, US  
NANTZ, Michael, H., Davis, CA 95616, US  
(74) Stark, Amanda Jane, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

- (51) **A61K 48/00** (11) **1 250 157 A1\***  
C12N 15/09 C12N 15/85  
C07H 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 01942564.4 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01381 16.01.2001  
(87) WO 01/052902 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 US 490208  
(54) • *ANTISENS-MODULATION DER EXPRESSION DER INDUZIERBAREN STICKSTOFFMONOXID-SYNTHE*  
• *ANTISENSE MODULATION OF INDUCIBLE NITRIC OXIDE SYNTHASE EXPRESSION*

- *MODULATION ANTISENS DE L'EXPRESSION DE L'OXYDE NITRIQUE SYNTHASE INDUCTIBLE*  
(71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US  
(72) BENNETT, C., Frank, Carlsbad, CA 92008, US  
DEAN, Nicholas, M., Olivenheim, CA 92024, US  
COWSERT, Lex, M., San Mateo, CA 94402, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 48/00** → (51) A61K 39/00

**A61K 48/00** → (51) C07H 21/04

**A61K 48/00** → (51) C12N 7/01

**A61K 48/00** → (51) C12N 9/26

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/15

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/55

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/869

**A61K 48/00** → (51) C12Q 1/68

**A61K 49/00** → (51) A61K 39/00

**A61K 49/00** → (51) A61K 45/06

**A61K 49/00** → (51) C07D 403/08

- (51) **A61K 49/18** (11) **1 250 158 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946930.3 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00296 25.01.2001  
(87) WO 01/055656 2001/31 02.08.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 25.01.2000 GB 0001727  
(54) • *HYPERPOLARISIERUNG EINES GASES*  
• *HYPERPOLARISATION OF A GAS*  
• *HYPERPOLARISATION D'UN GAZ*  
(71) Oxford Instruments Superconductivity Limited, Old Station Way, Eynsham, Witney, Oxon OX8 1TL, GB  
(72) KALECHOSKY, Neal, Frederick, Stow, MA 01775, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **A61L 2/02** (11) **1 250 159 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903989.0 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00270 29.01.2001  
(87) WO 01/054737 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 FR 0001059  
(54) • *HOCHDRUCK-STERILISATION VON EMPFINDLICHEN WIRKSTOFFEN*  
• *HIGH PRESSURE STERILISING OF SENSITIVE ACTIVE PRINCIPLES*  
• *STERILISATION PAR HAUTES PRESSIONS DE PRINCIPES ACTIFS SENSIBLES*  
(71) Ellipse Pharmaceuticals, 1-2, allée du Doyen Brus, 33600 Pessac, FR  
(72) GRISLAIN, Luc, F-33290 Blanquefort, FR

- VALLAYER, Bruno, F-28410 Broue, FR  
DEMAZEAU, Gérard, F-33170 Gradignan, FR  
LARGETEAU, Alain, F-33610 Cestas, FR  
LEMAGNEN, Gilles, F-33370 Tresses, FR  
RIGALDIE, Yohan, F-33000 Bordeaux, FR  
(74) Thébault, Jean-Louis, et al, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

**A61L 2/12** → (51) A01N 63/00

- (51) **A61L 2/22** (11) **1 250 160 A1\***  
A01N 59/00 A01N 25/06  
(25) En (26) En  
(21) 01902209.4 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00102 26.01.2001  
(87) WO 01/054740 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 CA 2297002  
(54) • *ANTIMIKROBIELLES, FLASH-TROCKENDES DESINFEKTIONSAEROSOL*  
• *ANTIMICROBIAL FLASH-DRY DISINFECTANT AEROSOL*  
• *AEROSOL DESINFECTANT ANTIMICROBIEN A SECHAGE ECLAIR*  
(71) Triosyn Holding Inc., 14163, Labelle Boulevard, Mirabel, Québec J7J 1M3, CA  
(72) MESSIER, Pierre, Jean, St-Sauveur, Québec J0R 1R7, CA  
ST-LOUIS, Jean-Pierre, Prévost, Québec J0R 1T0, CA  
TANELLI, Joe, St-Léonard, Québec H1R 1S6, CA  
BOURGET, Stéphane, Montréal, Québec H2P 2K3, CA  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, 2-5 Warwick Court High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**A61L 9/03** → (51) A01M 1/20

**A61L 15/26** → (51) A61L 15/44

- (51) **A61L 15/44** (11) **1 250 161 A2\***  
A61L 15/26 C08L 77/12  
A61K 9/70  
(25) En (26) En  
(21) 01916063.9 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00807 11.01.2001  
(87) WO 01/051027 2001/29 19.07.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 11.01.2000 US 175377 P  
11.01.2000 US 175415 P  
11.01.2000 US 175416 P  
19.05.2000 US 205240 P  
(54) • *POLYMERMISCHUNGEN ALS BIOABBAUBAREN MATRIZEN ZUR HERSTELLUNG VON BIODERIVATEN*  
• *POLYMER BLENDS AS BIODEGRADABLE MATRICES FOR PREPARING BIODERIVATES*  
• *MELANGES POLYMERES EN TANT QUE MATRICES BIODEGRADABLES POUR L'ELABORATION DE BIODERIVATES*  
(71) Intralytix Inc., 351 West Camden Street, Suite 100, Baltimore, MD 21201, US  
(72) KATSARAVA, Ramaz, Tbilisi, 380062, GE  
ALAVIDZE, Zemp'hira, Tbilisi, 380060, GE  
(74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61L 27/00** (11) **1 250 162 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 99915646.6 (22) 16.03.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 99/01766 16.03.1999  
 (87) WO 99/047185 1999/38 23.09.1999  
 (88) 04.11.1999  
 (30) 16.03.1998 SE 9800853

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER INTRAOOKULARLINSE UND ZU DEREN HERSTELLUNG GEEIGNETES MATERIAL*  
 • *METHODS OF PRODUCING INTRAOCCULAR LENSES AND MATERIALS SUITABLE FOR THEIR PRODUCTION*  
 • *PROCEDE DE PRODUCTION DE LENTILLES INTRA-OCULAIRES ET LEUR MATERIAU CONSTITUTIF*

(71) Pharmacia & Upjohn Groningen BV, P.O. Box 901, 9700 AX Groningen, NL  
 (72) HODD, Kenneth A., Caer-Estyn, Wrexham LL12 OPB, GB  
 DILLINGHAM, Keith, Alfred, NL-9717 GG Groningen, NL  
 DE GROOT, Jacqueline, NL-9351 SR Leek, NL  
 (74) Elwe, Magnus, et al, Pharmacia AB Patent Department, 112 87 Stockholm, SE

(51) **A61L 27/12** (11) **1 250 163 A1\***  
 A61L 27/56 A61L 27/42  
 A61L 27/58  
 (25) De (26) De  
 (21) 01915159.6 (22) 25.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00803 25.01.2001  
 (87) WO 01/054747 2001/31 02.08.2001  
 (30) 28.01.2000 DE 10003824  
 02.12.2000 DE 10060036

(54) • *ANORGANISCHES RESORBIERBARES KNOCHENERSATZMATERIAL UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
 • *INORGANIC RESORBABLE BONE SUBSTITUTE MATERIAL AND PRODUCTION METHOD*  
 • *MATERIAU OSSEUX DE SUBSTITUTION INORGANIQUE RESORBABLE ET PROCEDE PERMETTANT DE LE PRODUIRE*

(71) Dot Dünnschicht- und Oberflächentechnologie GmbH, Charles-Darwin-Ring 1a, 18059 Rostock, DE  
 (72) GERBER, Thomas, 18059 Papendorf, DE  
 (74) Blum, Hans-Werner, et al, Schnick & Fiebig Patentanwälte Schonenfaherstrasse 7, 18057 Rostock, DE

**A61L 27/22** → (51) A61L 31/16

**A61L 27/28** → (51) C07C 309/42

(51) **A61L 27/34** (11) **1 250 164 A1\***  
 A61L 27/54 A61L 31/10  
 A61L 31/04 A61L 31/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 01942570.1 (22) 24.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00281 24.01.2001  
 (87) WO 01/052915 2001/30 26.07.2001  
 (30) 24.01.2000 EP 00300509

(54) • *BESCHICHTETE IMPLANTATE*  
 • *COATED IMPLANTS*  
 • *IMPLANTS REVETUS*

(71) Biocompatibles Ltd., Chapman House, Farnham Business Park, Weydon Lane, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
 (72) HUGHES, Laurence, Gerald, Farnham, Surrey GU10 3DZ, GB  
 VICK, Terrence Albert, Weydon Lane, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
 WANG, Jin Hai, Weydon Lane, Farnham, Surrey GU9 8QL, GB  
 (74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**A61L 27/34** → (51) C07C 309/42

**A61L 27/42** → (51) A61L 27/12

(51) **A61L 27/54** (11) **1 250 165 A2\***  
 A61L 33/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01906708.1 (22) 25.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02621 25.01.2001  
 (87) WO 01/054745 2001/31 02.08.2001  
 (88) 13.12.2001  
 (30) 25.01.2000 US 178084 P  
 16.05.2000 US 571987

(54) • *BIOAKTIVE BESCHICHTUNGEN ZUR VERMEIDUNG VON GEWEBEWACHSTUM AUF KÜNSTLICHEN HERZKLAPPEN*  
 • *BIOACTIVE COATINGS TO PREVENT TISSUE OVERGROWTH ON ARTIFICIAL HEART VALVES*  
 • *RETEMENTS BIOACTIFS DE PREVENTION DE LA PROLIFERATION TISSULAIRE SUR DES VALVULES CARDIAQUES ARTIFICIELLES*

(71) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US  
 (72) HELMUS, Michael, N., Long Beach, CA 90807, US  
 CUNANAN, Crystal, Mission Viejo, CA 92691, US  
 TREMBLE, Patrice, Irvine, CA 92614, US  
 KAFESJIAN, Ralph, Newport Beach, CA 92663, US  
 (74) Parry, Christopher Stephen, et al, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

**A61L 27/54** → (51) A61L 27/34

**A61L 27/54** → (51) A61L 31/16

**A61L 27/56** → (51) A61L 27/12

**A61L 27/58** → (51) A61L 27/12

**A61L 29/08** → (51) C07C 309/42

**A61L 31/04** → (51) A61L 27/34

**A61L 31/04** → (51) A61L 31/16

**A61L 31/10** → (51) A61L 27/34

**A61L 31/14** → (51) A61L 31/16

(51) **A61L 31/16** (11) **1 250 166 A1\***  
 A61L 31/14 A61L 31/04  
 A61L 27/22 A61L 27/54  
 (25) En (26) En  
 (21) 01905081.4 (22) 25.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02563 25.01.2001  
 (87) WO 01/054748 2001/31 02.08.2001  
 (30) 25.01.2000 US 178087 P

(54) • *FREISETZUNGSSYSTEME ZUR BEHANDLUNG VON RESTENOSE UND ANASTOMOTISCHER INTIMALER HYPERPLASIE*  
 • *DELIVERY SYSTEMS FOR TREATMENT OF RESTENOSIS AND ANASTOMOTIC INTIMAL HYPERPLASIA*  
 • *SYSTEMES D'ADMINISTRATION DESTINES AU TRAITEMENT DE LA RESTENOSE ET DE L'HYPERPLASIE INTIMALE ANASTOMOTIQUE*

(71) Edwards Lifesciences Corporation, c/o Edwards Lifesciences LLC, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US  
 (72) HELMUS, Michael, N., Long Beach, CA 90807, US  
 CUNANAN, Crystal, Mission Viejo, CA 92691, US  
 TREMBLE, Patrice, Irvine, CA 92614, US  
 (74) Parry, Christopher Stephen, et al, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

**A61L 31/16** → (51) A61L 27/34

**A61L 33/00** → (51) A61L 27/54

**A61L 33/00** → (51) C07C 309/42

**A61L 33/04** → (51) C07C 309/42

**A61M 5/24** → (51) A61M 5/315

(51) **A61M 5/315** (11) **1 250 167 A1\***  
 A61M 5/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 00956148.1 (22) 04.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 00/00481 04.09.2000  
 (87) WO 01/019434 2001/12 22.03.2001  
 (30) 16.09.1999 DK 130999

(54) • *DOSIERUNGSBEGRENZER*  
 • *DOSE SETTING LIMITER*  
 • *LIMITEUR DE DOSAGE*

(71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK  
 (72) KLITGAARD, Peter, Christian, DK-2765 Smorum, DK  
 HANSEN, Steffen, DK-3400 Hillerod, DK  
 RADMER, Bo, DK-3400 Hillerod, DK  
 MOLLER, Claus, Schmidt, DK-3480 Fredensborg, DK

(51) **A61M 11/00** (11) **1 250 168 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01901922.3 (22) 09.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00728 09.01.2001  
 (87) WO 01/051110 2001/29 19.07.2001  
 (30) 14.01.2000 US 483096

(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AEROSOLVERSPRÜHUNG EINER SUBSTANZ</i> • <i>METHODS AND APPARATUS FOR AEROSOLIZING A SUBSTANCE</i> • <i>PROCEDES ET DISPOSITIF SERVANT A DIFFUSER UNE SUBSTANCE PAR AEROSOL</i>	STEHR, Richard, Stillwater, MN 55082, US POTTER, Daniel, J., Stillwater, MN 55082, US	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 231/56
(71) AeroGen, Inc., 2071 Stierlin Court, Mountain View, CA 94043, US	(74) Westendorp, Michael, Dr., Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE	<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 403/14
(72) KLIMOWICZ, Mike, Los Altos, CA 94089, US IVRI, Yehuda, Irvine, CA 92614-7480, US		<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 498/04
(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB		<b>A61P 35/00</b> → (51) C07K 14/47
(51) <b>A61M 16/00</b> (11) <b>1 250 169 A1*</b> (25) No (26) En (21) 00957151.4 (22) 31.08.2000		<b>A61P 35/02</b> → (51) A61K 31/505
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		<b>A61P 37/00</b> → (51) A61K 31/505
AL LT LV MK RO SI		<b>A61P 37/02</b> → (51) C07K 14/47
(86) NO 00/00284 31.08.2000		<b>A61P 37/06</b> → (51) C12N 15/62
(87) WO 01/015761 2001/10 08.03.2001		<b>A61P 37/08</b> → (51) C07C 259/18
(30) 01.09.1999 NO 994230		<b>A61P 43/00</b> → (51) A61K 31/505
(54) • <i>ZUBEHÖR FÜR EINE WIEDERBELEBUNGSEINHEIT</i> • <i>AN ACCESSORY DEVICE FOR A RESUSCITATION UNIT</i> • <i>DISPOSITIF ASSOCIE A UNE UNITE DE REANIMATION</i>		<b>A61P 43/00</b> → (51) A61K 31/5685
(71) Lovstad, Frank, Valloveien 74B, 3150 Tolvstod, NO		<b>A61P 43/00</b> → (51) C07D 498/04
(72) Lovstad, Frank, 3150 Tolvstod, NO		(51) <b>A62B 7/00</b> (11) <b>1 250 172 A2*</b> (25) En (26) En (21) 00976951.4 (22) 02.11.2000
(74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(51) <b>A61M 25/10</b> (11) <b>1 250 170 A1*</b> (25) En (26) En (21) 01902144.3 (22) 24.01.2001		AL LT LV MK RO SI
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(86) US 00/30459 02.11.2000
AL LT LV MK RO SI		(87) WO 01/032265 2001/19 10.05.2001
(86) US 01/02428 24.01.2001		(88) 20.06.2002
(87) WO 01/052930 2001/30 26.07.2001		(30) 02.11.1999 US 432674
(30) 24.01.2000 US 490622		(54) • <i>FILTERMASKE</i> • <i>FILTER MASK</i> • <i>MASQUE FILTRANT</i>
(54) • <i>SCHRUMPFEN VON AUSDEHNUNGEN IM KÖRPER</i> • <i>SHRINKAGE OF DILATATIONS IN THE BODY</i> • <i>RETRECISSEMENT DES DILATATIONS D'UN ORGANE</i>		(71) Xcaper, Industries, LLC, Suite 299, 1601 Dove Street, P.O. Box 17119, Newport Beach, CA 92660, US
(71) Edwards, Stuart D., 658 Westridge Drive, Portola Valley, CA 94028, US		(72) FINCH, Peter, Newport Beach, CA 92660, US ELLISON, Eric, Orange, CA 92869, US
(72) Edwards, Stuart D., Portola Valley, CA 94028, US		(74) Powis de Tenbossche, Roland, et al, Cabinet Bede Boulevard Lambertmont, 140, 1030 Bruxelles, BE
(74) Leeming, John Gerard, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB		(51) <b>A62D 1/00</b> (11) <b>1 250 173 A2*</b> (25) De (26) De (21) 01913772.8 (22) 27.01.2001
(51) <b>A61M 39/06</b> (11) <b>1 250 171 A2*</b> (25) En (26) En (21) 01946796.8 (22) 18.01.2001		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		AL LT LV MK RO SI
AL LT LV MK RO SI		(86) EP 01/00904 27.01.2001
(86) US 01/01588 18.01.2001		(87) WO 01/054773 2001/31 02.08.2001
(87) WO 01/054763 2001/31 02.08.2001		(88) 14.02.2002
(88) 29.11.2001		(30) 28.01.2000 DE 10003793
(30) 25.01.2000 US 491221 11.12.2000 US 734391		(54) • <i>VERFAHREN UND LÖSCHMITTEL ZUM LÖSCHEN EINES ÖL- UND/ODER FETTBRANDES</i> • <i>METHOD AND EXTINGUISHING AGENT FOR EXTINGUISHING A FIRE CAUSED BY OIL OR FAT</i> • <i>PROCEDE ET AGENT D'EXTINCTION POUR ETEINDRE UN FEU PROVOQUE PAR DE L'HUILE ET/OU DE LA GRAISSE</i>
(54) • <i>HÄMOSTATISCHES VENTIL</i> • <i>HEMOSTASIS VALVE</i> • <i>VALVE HEMOSTATIQUE</i>		(71) Febbex AG, 68, rue des Prés, 7333 Steinsel, LU
(71) DAIG CORPORATION, 14901 DeVeau Place, Minnetonka, Minnesota 55345-2126, US		(72) GÖBEL, Nicole, 60386 Frankfurt, DE
(72) GUO, Xiaoping, Bloomington, MN 55431, US		(74) Oppermann, Mark, Dipl.-Ing., Oppermann & Oppermann Patentanwälte Am Wiesengrund 35, 63075 Offenbach, DE

(51) **A63B 53/00** (11) **1 250 174 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900534.7 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00134 12.01.2001  
(87) WO 01/051134 2001/29 19.07.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 12.01.2000 GB 0000681  
17.11.2000 GB 0028114  
(54) • **GOLFPUTTER**  
• **GOLF CLUBS INTENDED FOR USE IN  
PUTTING**  
• **CLUBS DE GOLFS DESTINES A ETRE UTILI-  
SES DANS DES COUPS ROULES**  
(71) Snowdon, Derek Albert, 6 Danesbury Park House,  
Danesbury Park, North Ride, Welwyn, Hertfordshire  
AL6 9SA, GB  
(72) Snowdon, Derek Albert, Welwyn, Hertfordshire AL6  
9SA, GB  
(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A63C 5/00** (11) **1 250 175 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00982820.3 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) CH 00/00689 27.12.2000  
(87) WO 01/052955 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 CH 132002000  
(54) • **SPORTGERÄT, VORZUGSWEISE EIN  
SCHNEE- ODER WASSERFAHRZEUG**  
• **SPORTS DEVICE, PREFERABLY A SNOW  
OR WATER VEHICLE**  
• **APPAREIL DE SPORT, DE PREFERENCE  
VEHICULE SE DEPLACANT SUR LA NEIGE  
OU SUR L'EAU**  
(71) Bernstein Beteiligungs GmbH, Bahnhofstrasse 29,  
6300 Zug, CH  
(72) STEINER, Josef, 6300 Zug, CH  
BERNET, Adrian, 8005 Zürich, CH  
(74) Luchs, Willi, Luchs & Partner, Patentanwälte,  
Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich, CH

(51) **A63F 1/02** (11) **1 250 176 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903976.7 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00255 26.01.2001  
(87) WO 01/054778 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 FR 0001069  
(54) • **SPIELKARTEN OHNE JEGGLICHE SYMETRIE-  
ACHSE**  
• **PLAYING CARDS COMPRISING NO AXIS OF  
SYMMETRY**  
• **CARTES A JOUER NE COMPORTENT  
AUCUN AXE DE SYMETRIE**  
(71) Système Création Pratique S.A.R.L., 42, rue  
Vaucanson, 69150 Decines, FR  
(72) VESCO, Thierry, F-69150 Decines, FR  
(74) Vuillermoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P.  
32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

(51) **A63F 5/00** (11) **1 250 177 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942576.8 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00282 24.01.2001  
(87) WO 01/052957 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 GB 0001591  
(54) • **VIDEOÜBERWACHUNGSSYSTEM FÜR  
CASINO**  
• **CASINO VIDEO SECURITY SYSTEM**  
• **SYSTEME DE SECURITE VIDEO DE CA-  
SINO**  
(71) Technical Casino Services Limited, Unit 9,  
Mulberry Business Centre, Quebec Way,  
Rotherhithe, London SE16 1LB, GB  
Technology and Procurement Holdings (PTY) Ltd.,  
Unit 38, Sunninghill Office Park, 168 Peltier Road,  
Sunninghill Ect 71, Sandton, ZA  
(72) GREEN, Michael, Tech. & Procurement Hold.(PTY)  
Ltd, Sunninghill Ext 71, Sandton, ZA  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB

**A63F 5/04** → (51) G07F 17/34

(51) **A63F 9/24** (11) **1 250 178 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901728.4 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00246 04.01.2001  
(87) WO 01/051147 2001/29 19.07.2001  
(30) 10.01.2000 US 479975  
(54) • **MEHRNIVEAU SPIELSYSTEM VOM TYP  
LOTTERIE, MIT VOM SPIELER GEWÄHLTEM  
SPIEL AUF DEM ZWEITEN NIVEAU**  
• **MULTI-LEVEL LOTTERY-TYPE GAMING  
SYSTEM WITH PLAYER-SELECTED SEC-  
OND LEVEL GAME**  
• **SYSTEME DE JEU DU TYPE LOTERIE, A  
PLUSIEURS NIVEAUX, ET NOTAMMENT A  
SECOND NIVEAU DE JEU CHOISI PAR LE  
JOUEUR**  
(71) Multimedia Games Inc., Suite 300, 8900 Shoal  
Creek, Austin, TX 78757, US  
(72) LIND, Jefferson, C., Austin, TX 78758, US  
ENZMINGER, Joseph, R., Austin, TX 78759, US  
SHAPIRO, David, Austin, TX 78759, US  
LIND, Clifton, Austin, TX 78746, US  
(74) Eder, Thomas, Dr.-Ing., Eder & Schieschke,  
Patentanwälte, Elisabethstrasse 34, 80796  
München, DE

(51) **A63H 3/00** (11) **1 250 179 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903334.9 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02552 25.01.2001  
(87) WO 01/058552 2001/33 16.08.2001  
(30) 11.02.2000 US 498124  
(54) • **INTERAKTIVE SPIELFIGUR FÜR COMPU-  
TERANWENDER**  
• **INTERACTING TOY FIGURE FOR COMPU-  
TER USERS**  
• **PERSONNAGE-JOUET INTERACTIF POUR  
UTILISATEURS D'ORDINATEUR**

(71) MATTEL, INC., 333 Continental Boulevard, El  
Segundo, CA 90245-5012, US  
(72) TRAGESER, Mark, Los Angeles, CA 90035, US  
(74) Müller, Gerald Christian, et al, Albert-Rosshaupter-  
Strasse 65, 81369 München, DE

**B01D 5/00** → (51) C02F 1/14

(51) **B01D 15/02** (11) **1 250 180 A1\***  
B01J 8/20 C07C 403/24  
(25) En (26) En  
(21) 00901347.5 (22) 10.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) NZ 00/00001 10.01.2000  
(87) WO 01/051162 2001/29 19.07.2001  
(54) • **VERFAHREN ZUR WIEDERGEWINNUNG  
VON PIGMENTEN AUS ALGENKULTUREN**  
• **A METHOD FOR RECOVERING PIGMENTS  
FROM ALGAL CULTURES**  
• **PROCEDE SERVANT A EXTRAIRE DES PIG-  
MENTS DE CULTURES ALGAIRES**  
(71) Beta Carotene Investments Limited, Level 14,  
Tower 2, The Shortland Centre, 55-65 Shortland  
Street, Auckland City, NZ  
(72) KEATING, Peter, James, Serpentine, W.A. 6125, AU  
(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn &  
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **B01D 15/08** (11) **1 250 181 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942321.9 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00973 11.01.2001  
(87) WO 01/051163 2001/29 19.07.2001  
(30) 12.01.2000 US 175700 P  
(54) • **CHROMATOGRAPHISCHE UND ELECTRO-  
PHORETISCHE TRENNUNG VON CHEMIKA-  
LIEN UNTER VERWENDUNG VON  
ELEKTRISCH LEITFÄHIGEN POLYMEREN**  
• **CHROMATOGRAPHIC AND ELECTRO-  
PHORETIC SEPARATION OF CHEMICALS  
USING ELECTRICALLY CONDUCTIVE POLY-  
MERS**  
• **SEPARATION DE SUBSTANCES CHIMIQUES  
PAR CHROMATOGRAPHIE ET ELECTRO-  
PHORESE AU MOYEN DE POLYMERES  
ELECTROCONDUCTEURS**  
(71) The Board of Governors for higher education, State  
of Rhode Island and providence plantations, 301  
Promenade Street, Providence, RI, US  
(72) YANG, Sze, Cheng, Wakefield, RI 02879, US  
BROWN, Phyllis, R., Saunderstown, RI 02874, US  
ROBB, Christina, S., Kingston, RI 02881, US  
MCCARTHY, Patrick, St. Paul, MN 55127, US  
(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON &  
WARREN 18 South End Kensington, London W8  
5BU, GB

(51) **B01D 17/02** (11) **1 250 182 A1\***  
B01D 21/00 B01D 21/26  
(25) En (26) En  
(21) 00960845.6 (22) 19.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/03587 19.09.2000  
(87) WO 01/021273 2001/13 29.03.2001  
(30) 22.09.1999 GB 9922472  
(54) • **ABSCHIEDER FÜR FLÜSSIGE SUSPENSION**

- SEPARATOR FOR LIQUID SUSPENSION
  - SEPARATEUR POUR SUSPENSION LIQUIDE
- (71) SOUTHERN WATER SERVICES LIMITED, Southern House, Yeoman Road, Worthing, West Sussex BN13 3NX, GB
- (72) DE HOXAR, David, Southern Water Services Ltd, Worthing West Sussex BN13 3NX, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, 2-5 Warwick Court High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **B01D 17/12** (11) **1 250 183 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00982451.7 (22) 06.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/33022 06.12.2000
- (87) WO 01/041895 2001/24 14.06.2001
- (30) 09.12.1999 US 458140
- (54) • THERMISCHE DESINFIZIERUNG EINES WASSERVERSORGUNGSSYSTEMS
- HEAT DISINFECTION OF A WATER SUPPLY
  - DESINFECTION THERMIQUE D'UN SYSTEME D'ALIMENTATION EN EAU
- (71) Dialysis Systems, Inc., 2003 Blair Boulevard, Nashville, TN 37212, US
- (72) PETERSON, Michael, J., Nashville, TN 37215, US
- RUSSELL, Richard, M., Brentwood, TN 37027, US
- (74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord, Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

**B01D 19/00** → (51) B64D 37/32

**B01D 21/00** → (51) B01D 17/02

**B01D 21/26** → (51) B01D 17/02

- (51) **B01D 35/30** (11) **1 250 184 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 99963653.3 (22) 16.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) IB 99/01969 16.12.1999
- (87) WO 01/047615 2001/27 05.07.2001
- (54) • GEHÄUSE FÜR EINE KOMPONENTE EINER VORRICHTUNG ZUR WASSERBEHANDLUNG
- HOUSING FOR A COMPONENT OF A WATER TREATMENT SYSTEM
  - LOGEMENT D'UN COMPOSANT DE SYSTEME DE TRAITEMENT D'EAU

- (71) ATP International, Ltd, Alliance Nominees, Providence House, East Hill St., P.O. Box N-3741, Nassau, BS
- Haney, Harold E., Malorca 124, San Patricio, Garza Garcia, Nuevo Leon 66220, MX
- (72) HANEY, Harold E., Garza Garcia, Nuevo Leon 66220, MX
- TORRES LOBO, Julio, Garza Garcia, Nuevo Leon 66220, MX
- (74) Laight, Martin Harvey, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- (51) **B01D 53/00** (11) **1 250 185 A2\***
- C01B 21/04 F25J 3/04
- B01D 171/10
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00993692.3 (22) 28.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 00/03706 28.12.2000
- (87) WO 01/049394 2001/28 12.07.2001
- (88) 31.01.2002
- (30) 30.12.1999 FR 9916751
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LUFTZERLEGUNG
- AIR SEPARATION METHOD AND PLANT
  - PROCEDE ET INSTALLATION DE SEPARATION D'AIR
- (71) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) FUENTES, François, F-78110 Le Vésinet, FR
- DUBETIER, Richard, F-94210 la Varenne, FR
- (74) Mercey, Fiona Susan, L'Air Liquide, Service Brevets et Marques, 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

**B01D 53/02** → (51) A01N 3/00

**B01D 53/64** → (51) B09B 3/00

- (51) **B01D 53/94** (11) **1 250 186 A1\***
- B01J 23/63
- (25) De (26) De
- (21) 00991640.4 (22) 23.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/13263 23.12.2000
- (87) WO 01/049396 2001/28 12.07.2001
- (30) 31.12.1999 DE 19964073
- (54) • KATALYSATOR ZUR REINIGUNG VON ABGASEN UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
- CATALYTIC CONVERTER FOR CLEANING EXHAUST GASES AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF
  - POT CATALYTIQUE POUR PURIFIER DES GAZ D'ECHAPPEMENT ET PROCEDE PERMETTANT DE LE PRODUIRE

- (71) Seipler, Dieter, Käthe-Kollwitz-Weg 19, 40670 Meerbusch, ES
- (72) Seipler, Dieter, 40670 Meerbusch, ES
- (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

**B01D 61/36** → (51) C01B 21/16

- (51) **B01D 63/02** (11) **1 250 187 A1\***
- B01D 63/06
- (25) En (26) En
- (21) 00980096.2 (22) 02.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 00/00794 02.11.2000
- (87) WO 01/032299 2001/19 10.05.2001
- (30) 02.11.1999 NL 1013465
- (54) • MEMBRANFILTRATIONSEINHEIT MIT HÜLSENFORMIGEN ELEMENTEN UND MUFFEN

- MEMBRANE FILTRATION ELEMENT HAVING SLEEVE ELEMENT AND SOCKET MEMBERS
  - ELEMENT DE FILTRATION A MEMBRANE DOTE D'UN MANCHON ET D'EMBOITURES
- (71) X-Flow B.V., Bedrijvenpark Twente 289, NL-7601 KK Almelo, NL
- (72) FUTSELAAR, Harry, NL-7511 KH Enschede, NL
- HOOGEVEEN, Paul, Erik, NL-7552 BK Hengelo, NL
- (74) Riemens, Roelof Harm, et al, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**B01D 63/06** → (51) B01D 63/02

**B01D 171/10** → (51) B01D 53/00

**B01F 3/04** → (51) B67C 11/02

**B01J 2/04** → (51) C07D 279/20

- (51) **B01J 2/16** (11) **1 250 188 A2\***
- A23P 1/02 A23F 5/38
- (25) En (26) En
- (21) 00900494.6 (22) 12.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 00/00009 12.01.2000
- (87) WO 00/021654 2000/16 20.04.2000
- (88) 22.02.2001
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR PULVERAGGLOMERATION
- PROCESS AND APPARATUS FOR AGGLOMERATION OF POWDERS
  - PROCEDE ET APPAREIL D'AGGLOMERATION DE POUDES
- (71) NIRO A/S, Gladsaxevej 305, DK-2860 Soeborg, DK
- (72) HANSEN, Ove, Emil, DK-3450 Aller d, DK
- (74) Bagger-Soerensen, Birgitte, et al, Internationalt Patent-Bureau, 23, Hoje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK

**B01J 8/20** → (51) B01D 15/02

**B01J 8/24** → (51) C10G 11/18

**B01J 13/02** → (51) A01N 59/00

**B01J 14/00** → (51) C07C 51/09

**B01J 19/00** → (51) G01N 1/28

**B01J 19/24** → (51) C01B 3/38

**B01J 20/20** → (51) B01J 20/32

- (51) **B01J 20/32** (11) **1 250 189 A1\***
- B01J 20/20 C01B 31/08
- B01J 21/18 A61K 9/14
- (25) De (26) De
- (21) 01911495.8 (22) 17.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00503 17.01.2001
- (87) WO 01/052981 2001/30 26.07.2001
- (30) 17.01.2000 DE 10002080
- 17.05.2000 DE 10024312
- (54) • VERFAHREN ZUR MODIFIZIERUNG DER OBERFLÄCHEN VON FEINPORÖSEN ADSORBENTIEN
- METHOD FOR MODIFYING THE SURFACES OF FINE-POROUS ADSORBENTS

- *PROCEDE DE MODIFICATION DES SURFACES D'ABSORBANTS A PORES MINCES*
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) GUDERIAN, Joachim, 44581 Castrop-Rauxel, DE  
HEIL, Volker, 44147 Dortmund, DE  
JELEN, Erich, 45770 Marl, DE  
WEBER, Andreas, 47058 Duisburg, DE
- 
- (51) **B01J 21/00** (11) **1 250 190 A1\***  
B01J 21/06
- (25) En (26) En
- (21) 00992600.7 (22) 01.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/42496 01.12.2000
- (87) WO 01/041920 2001/24 14.06.2001
- (30) 03.12.1999 US 454975
- (54) • *KATALYSATOR MIT ORGANOMETALLISCHER ZUSAMMENSETZUNG*  
• *ORGANOMETAL COMPOUND CATALYST*  
• *CATALYSEUR DE COMPOSE ORGANOMETALLIQUE*
- (71) Phillips Petroleum Company, 4th and Keeler, Bartlesville, Oklahoma 74004, US
- (72) MCDANIEL, Max, P., Bartlesville, OK 74006, US  
COLLINS, Kathy, S., Bartlesville, OK 74006, US  
HAWLEY, Gil, R., Dewey, OK 74029, US  
JENSEN, Michael, D., Bartlesville, OK 74006, US  
WITTNER, Christopher E., Bartlesville, OK 74006, US
- BENHAM, Elizabeth, A., Bartlesville, OK 74006, US  
EATON, Anthony, P., Sugar Land, TX 77479, US  
MARTIN, Joel, L., Bartlesville, OK 74006, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- 
- B01J 21/06** → (51) B01J 21/00
- 
- B01J 21/18** → (51) B01J 20/32
- 
- (51) **B01J 23/26** (11) **1 250 191 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 01942581.8 (22) 23.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/02328 23.01.2001
- (87) WO 01/052985 2001/30 26.07.2001
- (88) 20.12.2001
- (30) 24.01.2000 US 177795 P
- (54) • *GELKATALYSATOREN UND VERFAHREN ZU DEREN NUTZUNG IN KATALYTISCHEN DEHYDRIERPROZESSEN*  
• *GEL CATALYSTS AND METHODS FOR THEIR USE IN CATALYTIC DEHYDROGENATION PROCESSES*  
• *CATALYSEURS EN GEL ET PROCEDES D'UTILISATION DANS DES PROCESSUS DE DESHYDROGENATION CATALYTIQUE*
- (71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) KOURTAKIS, Kostantinos, Dino, Swedesboro, NJ 08085, US
- MANZER, Leo, E., Wilmington, DE 19803, US
- (74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- 
- B01J 23/63** → (51) B01D 53/94
- 
- B01J 23/86** → (51) C01B 3/38
- 
- B01J 23/89** → (51) C01B 3/38
- 
- (51) **B01J 25/00** (11) **1 250 192 A2\***  
(25) De (26) De
- (21) 00991796.4 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/13104 21.12.2000
- (87) WO 01/047633 2001/27 05.07.2001
- (88) 31.01.2002
- (30) 28.12.1999 DE 19963443
- (54) • *DÜNNSCHICHTKATALYSATOREN AUF BASIS VON RANEY-LEGIERUNGEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *THIN LAYER CATALYSTS BASED ON RANEY ALLOYS, AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *CATALYSEURS A COUCHE MINCE A BASE D'ALLIAGES DE TYPE RANEY ET PROCEDE PERMETTANT DE LES PRODUIRE*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) HAAKE, Mathias, 68161 Mannheim, DE  
DÖRSAM, Gerhard, 67061 Ludwigshafen, DE  
BOOS, Helmut, 67483 Edesheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- B01J 29/06** → (51) C01B 37/00
- 
- B01J 31/24** → (51) C07C 253/10
- 
- B01J 35/00** → (51) C01B 3/38
- 
- B01J 35/04** → (51) C01B 3/38
- 
- B01J 37/00** → (51) C01B 37/00
- 
- (51) **B05B 7/14** (11) **1 250 193 A2\***  
(25) De (26) De
- (21) 00953047.8 (22) 14.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/06724 14.07.2000
- (87) WO 01/015813 2001/10 08.03.2001
- (88) 08.08.2002
- (30) 30.08.1999 DE 19941203
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR ENTNAHME EINES PULVERARTIGEN HAUFWERKS UND ZU DESSEN WEITERFÜHRUNG SOWIE VERFAHREN ZU IHRER REINIGUNG*  
• *DEVICE FOR REMOVING AND TRANSFERRING AN ACCUMULATION OF POWDER AND METHOD FOR CLEANING SAID DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE PRELEVEMENT ET D'EVACUATION DE DEBLAIS PULVERULENTS ET SON MODE DE NETTOYAGE*
- (71) Bauer, Erich, Im Weilergarten 17, 78315 Bodman-Ludwigshafen, DE
- (72) Bauer, Erich, 78315 Bodman-Ludwigshafen, DE
- 
- (51) **B05C 21/00** (11) **1 250 194 A1\***  
B43K 5/00 (26) B43K 8/12  
A47L 13/30
- (25) En (26) En
- (21) 00976608.0 (22) 20.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/29054 20.10.2000
- (87) WO 01/030510 2001/18 03.05.2001
- (30) 22.10.1999 US 160915 P
- (54) • *APPLIKATORSPITZE FÜR FLÜSSIGKEITEN*  
• *TIP FOR LIQUID APPLICATOR DEVICE*  
• *POINTE D'APPLICATEUR DE LIQUIDE*
- (71) Flocon, Inc., 345 Memorial Drive, Crystal Lake, IL 60015, US
- (72) BALLOT, Richard, W., Crystal Lake, IL 60015, US  
BALLOT, Stephan, M., Crystal Lake, IL 60015, US
- (74) Groening, Hans Wilhelm, Dipl.-Ing., BOEHMERT & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **B05D 1/06** (11) **1 250 195 A2\***  
B05D 7/00 (26) B05D 5/12  
H01B 3/30 (26) H01B 3/40
- (25) De (26) De
- (21) 00982814.6 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 00/00683 21.12.2000
- (87) WO 01/048763 2001/27 05.07.2001
- (88) 20.12.2001
- (30) 28.12.1999 DE 19963378
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ISOLIERUNGEN ELEKTRISCHER LEITER MITTELS PULVERBESCHICHTUNG*  
• *METHOD FOR PRODUCING INSULATIONS OF ELECTRIC CONDUCTORS BY MEANS OF POWDER COATING*  
• *PROCEDE DE REALISATION D'ISOLATIONS DE CONDUCTEURS ELECTRIQUES PAR RECouvreMENT AVEC UNE POUDDRE*
- (71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH
- (72) BAUMANN, Thomas, CH-5430 Wettingen, CH  
NIENBURG, Johann, 69121 Heidelberg, DE  
OESTERHELD, Jörg, CH-5413 Birmenstorf, CH  
SOPKA, Jörg, 68723 Schwetzingen, DE
- 
- (51) **B05D 1/34** (11) **1 250 196 A1\***  
B05D 1/36 (26) B05D 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 00992598.3 (22) 30.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/42494 30.11.2000
- (87) WO 01/041941 2001/24 14.06.2001
- (30) 09.12.1999 US 457826
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR FESTIGKEITSGEIGERUNG UND BEHANDLUNGEN FÜR LIGNOZELLULOSE-MATERIALIEN*  
• *STRENGTHENING COMPOSITIONS AND TREATMENTS FOR LIGNOCELLULOSIC MATERIALS*  
• *COMPOSITIONS POUR LE RENFORT ET LE TRAITEMENT DE MATERIAUX LIGNOCELLULOSIQUES*
- (71) Paper Technology Foundation Inc., Western Michigan University, Kalamazoo, MI 49008-3855, US
- (72) Owens, Blair Alex, Fairfield, OH 45014, US

(74) Collias, Dimitris Ioannis, Mason, OH 45040, US  
Wnuk, Andrew Julian, Wyoming, OH 45215, US  
Hoeger, Stellrecht & Partner, Umlandstrasse 14 c,  
70182 Stuttgart, DE

**B05D 1/36** → (51) B05D 1/34

**B05D 5/00** → (51) B05D 1/34

**B05D 5/12** → (51) B05D 1/06

**B05D 7/00** → (51) B05D 1/06

(51) **B09B 3/00** (11) **1 250 197 A1\***  
C03B 5/00 B01D 53/64  
C02F 101/20

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00985342.5 (22) 28.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/03319 28.11.2000  
(87) WO 01/039902 2001/23 07.06.2001  
(30) 29.11.1999 FR 9914991

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BE-  
HANDLUNG UND KONDITIONIERUNG VON  
RÜCKSTÄNDEN FÜR EINE VERGLASUNG  
• METHOD AND DEVICE FOR TREATING AND  
CONDITIONING AN EFFLUENT FOR VITRIFI-  
CATION  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT  
ET DE CONDITIONNEMENT D'UN EF-  
FLUENT EN VUE D'UNE VITRIFICATION

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,  
rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
(72) LEYBROS, Jean, F-30200 Bagnols sur Ceze, FR  
LACOMBE, Jacques, F-30131 Pujaut, FR  
(74) Audier, Philippe André, Brevetome, 3, rue du  
Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**B21C 1/24** → (51) B21C 37/30

(51) **B21C 37/04** (11) **1 250 198 A1\***  
B23H 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 00987445.4 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/13208 22.12.2000  
(87) WO 01/053014 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 EP 00200186

(54) • VERFORMTER METALLVERBUNDDRAHT  
• DEFORMED METAL COMPOSITE WIRE  
• FIL METALLIQUE COMPOSITE DEFORME

(71) N.V. BEKAERT S.A., Bekaertstraat 2, 8550  
Zwevegem, BE  
(72) BOESMAN, Peter, B-9820 Merelbeke, BE  
BRUNEEL, Eric, B-8800 Roeselare, BE  
LOBBENS, Jaak, B-8540 Deerlijk, BE  
VAN GIEL, Frans, B-8500 Kortrijk, BE  
(74) Messely, Marc, Ir., N.V. Bekaert S.A., Bekaertstraat  
2, 8550 Zwevegem, BE

(51) **B21C 37/30** (11) **1 250 199 A1\***  
B21C 1/24  
(25) De (26) De  
(21) 01909499.4 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 01/00227 19.01.2001  
(87) WO 01/054839 2001/31 02.08.2001

(30) 28.01.2000 DE 10004732

(54) • VERFAHREN UND UMFORMWERKZEUG  
ZUR ZYLINDERROHRHERSTELLUNG MIT-  
TELS FLIESSPRESSEN  
• METHOD AND FORMING TOOL FOR THE  
PRODUCTION OF CYLINDRICAL TUBES BY  
EXTRUSION  
• PROCEDE ET OUTIL DE DEFORMATION  
POUR LA FABRICATION DE TUBES CYLIN-  
DRIQUES PAR FORMAGE PAR FLUAGE

(71) Schmittersysco GmbH, Bürener Strasse 41, 48317  
Drensteinfurt, DE  
(72) FRIEDHELM, Günther, 44359 Dortmund, DE  
(74) Götz, Georg, Götz & Küchler, Patentanwälte,  
Postfach 11 93 40, 90130 Nürnberg, DE

(51) **B21D 22/26** (11) **1 250 200 A2\***  
B21D 51/18 B23G 1/16

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907623.1 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00158 18.01.2001  
(87) WO 01/053021 2001/30 26.07.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 19.01.2000 FR 0000638

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
SPUNDES AN EINEM METALLISCHEN FASS  
• METHOD FOR MAKING A BUNG FOR A  
METAL CASK  
• PROCEDE DE REALISATION D'UNE BONDE  
D'UN FUT METALLIQUE

(71) GALLAY S.A., 1-3, rue de la Poterie, 93500 Saint-  
Denis, FR  
(72) CARAYON, Jean-Claude, Le Pont Canal, 13122  
Ventabren, FR  
BRUN, Lucien, F-10000 Troyes, FR  
(74) CABINET BONNET-THIRION, BP 966, 12 Avenue de  
la Grande-Armée, 75829 Paris Cedex 17, FR

(51) **B21D 26/02** (11) **1 250 201 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00980182.0 (22) 15.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/02235 15.11.2000  
(87) WO 01/036123 2001/21 25.05.2001  
(30) 17.11.1999 SE 9904151  
17.11.1999 US 165936 P

(54) • WERKZEUGZUSAMMENBAU  
• TOOL ASSEMBLY  
• ENSEMBLE OUTIL

(71) Industriellt Utvecklingscenter Dalarna AB, Box 760,  
781 27 Borlänge, SE  
(72) ERICSON, Jan, S-781 35 Borlänge, SE  
(74) Hedman, Anders, et al, Aros Patent AB P.O. Box  
1544, 751 45 Uppsala, SE

**B21D 26/06** → (51) B21D 51/26

**B21D 51/18** → (51) B21D 22/26

(51) **B21D 51/26** (11) **1 250 202 A1\***  
B21D 26/06

(25) En (26) En  
(21) 01900428.2 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00308 10.01.2001  
(87) WO 01/051231 2001/29 19.07.2001

(30) 12.01.2000 NL 1014068

(54) • VERFAHREN ZUM UMFORMEN EINER  
DOSE, UND SO GEFORMTE DOSE  
• METHOD FOR CHANGING THE SHAPE OF  
A CAN, AND CAN SHAPED IN THIS WAY  
• PROCEDE DE MODIFICATION DE LA  
FORME D'UNE CANETTE ET CANETTE  
REALISEE DE CETTE MANIERE

(71) Corus Staal BV, P.O. Box 10000, 1970 CA Ijmuiden,  
NL  
(72) VAN DER VEEN, Sjoerd, Odrik, F-63100 Clermont-  
Ferrand, FR  
RUPERT, Marike, Hermine, Bernadet, NL-2332 XT  
Leiden, NL  
(74) Kruit, J., Ir., Corus Technology BV Corus Intellectual  
Property Department PO Box 10000, 1970 CA  
Ijmuiden, NL

**B21J 3/00** → (51) B22D 31/00

**B21J 5/00** → (51) B22D 31/00

(51) **B22C 11/10** (11) **1 250 203 A1\***  
B22C 15/02

(25) En (26) En  
(21) 99962130.3 (22) 27.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 99/00737 27.12.1999  
(87) WO 01/047654 2001/27 05.07.2001  
(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER  
GIESSFORMEN EINER GIESSFORMENMA-  
SCHINE  
• METHOD OF IMPROVING THE MOULD  
QUALITY OF A MOULD-FORMING MACHINE  
• PROCEDE D'AMELIORATION DE LA QUA-  
LITE DES MOULES D'UNE MACHINE A FA-  
BRIQUER DES MOULES

(71) DISA INDUSTRIES A/S, Herlev Hovedgade 17, 2730  
Herlev, DK  
(72) JOHANSEN, Jan, Bechmann, DK-3050 Humleb k,  
DK  
(74) Roerboel, Leif, et al, Budde, Schou & Ostenfeld  
A/S, Vester Soegade 10, 1601 Copenhagen V, DK

**B22C 15/02** → (51) B22C 11/10

(51) **B22D 31/00** (11) **1 250 204 A1\***  
B21J 5/00 B21J 3/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993697.2 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/03703 27.12.2000  
(87) WO 01/049435 2001/28 12.07.2001  
(30) 29.12.1999 FR 9916831  
(54) • VERBESSERTES VERFAHREN ZUR HER-  
STELLUNG VON LEICHTMETALLLEGIE-  
RUNGSKOMPONENTEN

• IMPROVED METHOD FOR MAKING LIGHT  
ALLOY COMPONENTS  
• PROCEDE PERFECTIONNE POUR FABRI-  
QUER DES PIECES EN ALLIAGE LEGER  
(71) Saint Jean Industries, 180, rue des Frères Lumière,  
69220 Saint Jean d'Ardieres, FR  
(72) Di Serio, Emile, 69400 Villefranche sur Saone, FR  
(74) Dupuis, François, Cabinet Laurent et Charras, 3  
Place de l'Hôtel-de-Ville, BP 203, 42005 St.  
Etienne Cédex 1, FR

(51) **B22F 1/00** (11) **1 250 205 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01942587.5 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00252 11.01.2001  
(87) WO 01/053022 2001/30 26.07.2001  
(30) 22.01.2000 DE 10002738

- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EIN KANTIGES, ROSTFREIES STRAHLMITTEL AUF BASIS EINER FE-CR-C-LEGIERUNG*
  - *METHOD FOR PRODUCING ANGULAR, STAINLESS SHOT-BLASTING ABRASIVES BASED ON AN FE-CR-C ALLOY*
  - *PROCEDE DE REALISATION D'UN AGENT DE GRENAILLAGE ANGULEUX INOXYDABLE A BASE D'UN ALLIAGE FE-CR-C*
- (71) Vulkan Strahltechnik GmbH, Gottwaldstrasse 21, 45525 Hattingen, DE  
(72) SÄNGER, Reinhard, 58802 Balve, DE  
ZYTÖ, Oliver, 58456 Witten, DE  
(74) Schneiders, Josef, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte, Huestrasse 23 (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

(51) **B23B 51/02** (11) **1 250 206 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903272.1 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02296 24.01.2001  
(87) WO 01/054847 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 493712

- (54) • *SCHNEIDWERKZEUGE UND BOHREINSÄTZE MIT GEOMETRISCHER SPANNABLAUF-KONTROLLE*
  - *CUTTING TOOLS AND DRILL INSERTS WITH CHIP CONTROL GEOMETRY*
  - *OUTILS DE COUPE ET PIECES DE PERAGE ASSOCIEES, A GEOMETRIE DE CONTROLE DES COPEAUX*
- (71) TDY Industries, Inc., 1000 Six PPG Place, Pittsburgh, PA 15222, US  
(72) FANG, X., Daniel, Franklin, TN 37067, US  
HARTMAN, Thomas, B., Smyrna, TN 37167, US  
WILLS, David, J., Brentwood, TN 37027, US  
(74) Baker, Colin John, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **B23C 5/08** (11) **1 250 207 A1\***  
B23C 5/22  
(25) Sv (26) En  
(21) 01946808.1 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00132 24.01.2001  
(87) WO 01/054848 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 SE 0000244

- (54) • *NUTFRÄSER UND DESSEN SCHNEIDEIN-SATZ*
  - *SLOTING CUTTER AND CUTTING INSERT THERE TO*
  - *FRAISE A RAINURER MUNIE DE PLAQUETTES DE COUPE*
- (71) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE  
(72) ASTRÖM, Willy, S-811 52 Sandviken, SE

**B23C 5/22** → (51) B23C 5/08

**B23G 1/16** → (51) B21D 22/26

**B23H 7/08** → (51) B21C 37/04

(51) **B23K 1/00** (11) **1 250 208 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911370.3 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00223 18.01.2001  
(87) WO 01/054840 2001/31 02.08.2001  
(88) 10.05.2002  
(30) 28.01.2000 DE 10003874  
17.11.2000 DE 10057180

- (54) • *VERFAHREN ZUR VERBINDUNG VON STAHLROHREN MIT ALUMINIUMRIPPEN*
  - *METHOD OF LINKING STEEL TUBES WITH ALUMINUM RIBS*
  - *PROCEDE DE LIAISON DE CONDUITES EN ACIER ET DE NERVURES EN ALUMINIUM*
- (71) GEA Energietechnik GmbH, Dorstener Strasse 484, 44809 Bochum, DE  
(72) KORISCHEM, Benedict, 40489 Düsseldorf, DE  
DINULESCU, Horia, Minnetonka, MN 55305, US  
WITTE, Raimund, 44319 Dortmund, DE  
VOLKMER, Eckard, 40880 Ratingen, DE  
(74) Bockermann, Rolf, Dipl.-Ing., Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

**B23K 1/06** → (51) C22C 11/00

**B23K 1/08** → (51) C22C 11/00

**B23K 3/06** → (51) C22C 11/00

**B23K 3/08** → (51) C22C 11/00

(51) **B23K 9/20** (11) **1 250 209 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01900397.9 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/00145 09.01.2001  
(87) WO 01/051241 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 DE 10001344

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MEHRSTUFIGEN LICHTBOGENSCHWEISSEN*
  - *METHOD AND DEVICE FOR MULTIPLE STAGE ARC-WELDING*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF DE SOUDAGE A L'ARC EN PLUSIEURS ETAPES*
- (71) EMHART LLC, Drummond Plaza Office Park, 1423, Kirkwood Highway, Newark, Delaware 19711, US  
(72) SCHMITT, Klaus, Gisbert, 35390 Giessen, DE  
KRENGEL, Michael, 35396 Giessen, DE  
(74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Karlstrasse 23 (Haus Otto), 61231 Bad Nauheim, DE

(51) **B23K 20/12** (11) **1 250 210 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01902149.2 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 01/00021 26.01.2001  
(87) WO 01/054852 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 AT 462000

- (54) • *VERFAHREN ZUM VERBINDEN ZWEIER TEILE MITTELS REIBSCHWEISSUNG UND NACH DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTES MASCHINENELEMENT*

- *METHOD FOR CONNECTING TWO COMPONENTS BY MEANS OF FRICTION WELDING AND A MACHINE ELEMENT PRODUCED ACCORDING TO SAID METHOD*
- *PROCEDE POUR ASSEMBLER DEUX PIECES PAR SOUDAGE PAR FRICTION, ET ELEMENT DE MACHINE REALISE SELON CE PROCEDE*

- (71) Steyr Powertrain AG & Co KG, Liebenauer Hauptstrasse 317, 8041 Graz, AT  
(72) KLAMPFL, Heinz, Karl, A-8572 Bärnbach, AT  
(74) Kovac, Werner, Dipl.-Ing., Magna Steyr AG & CO KG, Patentabteilung Magna-Strasse 1, 2522 Oberwaltersdorf, AT

**B23P 5/00** → (51) B26F 1/14

(51) **B23P 19/00** (11) **1 250 211 A1\***  
B23P 19/06  
(25) En (26) En  
(21) 00985591.7 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04840 15.12.2000  
(87) WO 01/043913 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 GB 9929931

- (54) • *PRESSE UND ZUFÜHRSYSTEM FÜR EINE PRESSE*
  - *PRESS AND DELIVERY SYSTEM FOR A PRESS*
  - *PRESSE ET SYSTEME D'ALIMENTATION POUR UNE PRESSE*
- (71) BAS Components Limited, Cramptons Road, Sevenoaks, Kent TN14 5DS, GB  
(72) GASKIN, Ian, Tunbridge Wells, Kent TN4 9DU, GB  
RODGERS, Andrew, Cheltenham, Gloucestershire GL52 3DU, GB  
WHITE, John, Berinsfield, Oxfordshire OX10 7LZ, GB  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B23P 19/00** → (51) C09J 5/06

**B23P 19/06** → (51) B23P 19/00

(51) **B23P 19/08** (11) **1 250 212 A1\***  
F16L 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 01903333.1 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/02535 26.01.2001  
(87) WO 01/054859 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 178590 P
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR VERKLEBUNG EINER BEFESTIGUNGSSCHELLE AUF EINEN SCHLAUCH*
  - *APPARATUS FOR ADHERING A CLAMP TO A HOSE*
  - *APPAREIL DESTINE A COLLER UN COLLIER DE SERRAGE SUR UN TUYAU*
- (71) Cooper Tire & Rubber Company, Lima & Western Avenues, Findlay Ohio 45840, US  
(72) COOPER, Ray, Morehead, KY 40351, US  
ZAKRZEWSKI, Joseph, P., MT. Sterling, KY 40353, US  
FACKLER, Chad, A., Deshler, OH 43516, US  
(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**B23P 23/02** → (51) B23Q 7/00



(51) **B23Q 7/00** (11) **1 250 213 A1\***  
B23Q 39/02 B23P 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 00993590.9 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/13079 21.12.2000  
(87) WO 01/047662 2001/27 05.07.2001  
(30) 27.12.1999 CH 238299

- (54) • WERKZEUGMASCHINE UND VERFAHREN ZUR BEARBEITUNG VON LÄNGLICHEN ELEMENTEN, INSBESONDERE METALLISCHEN PROFIELEMENTEN  
• MACHINE TOOL AND METHOD FOR WORKING ELONGATED ELEMENTS, IN PARTICULAR METALLIC PROFILED ELEMENTS  
• MACHINE-OUTIL ET PROCEDE D'USINAGE D'ELEMENTS ALLONGES, EN PARTICULIER DES ELEMENTS PROFILÉS METALLIQUES
- (71) Emmegi S.P.A., Via Archimede, 10, 41010 Limidi di Soliera, IT  
(72) BELLUCCI, Marco, I-41100 Modena, IT  
(74) Crugnola, Pietro, Luppi & Crugnola S.r.l. Viale Corassori, 54, 41100 Modena, IT

**B23Q 7/04** → (51) B24B 9/14

**B23Q 39/02** → (51) B23Q 7/00

(51) **B24B 9/14** (11) **1 250 214 A1\***  
B24B 17/10 B23Q 7/04  
B24B 27/00 B24B 55/12  
B24B 49/12  
(25) En (26) En  
(21) 00984400.2 (22) 15.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/33979 15.12.2000  
(87) WO 01/045896 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 US 468467

- (54) • VORSCHNEIDE UND ABFASEMASCHINE  
• PRE-CUTTER AND EDGER MACHINE  
• MACHINE A PRE-COUPER ET A DRESSER
- (71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US  
(72) ULLOA, Jose, Roanoke, VA 24018, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B24B 17/10** → (51) B24B 9/14

**B24B 27/00** → (51) B24B 9/14

(51) **B24B 37/04** (11) **1 250 215 A1\***  
B24B 53/02 B24D 7/14  
B24B 47/10  
(25) En (26) En  
(21) 01946810.7 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/01044 12.01.2001  
(87) WO 01/054862 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 493978

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR DAS KONTROLLIERTE POLIEREN UND PLANARISIEREN VON HALBLEITERSCHLEIFEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR CONTROLLED POLISHING AND PLANARIZATION OF SEMI-CONDUCTOR WAFERS

• APPAREIL ET TECHNIQUE PERMETTANT DE MAITRISER LE POLISSAGE ET LA PLANARISATION DE TRANCHES DE SEMI-CONDUCTEUR

(71) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US

(72) Kistler, Rod, Los Gatos, CA 95032, US  
Gotkis, Yehiel, Fremont, CA 94538, US

(74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B24B 47/10** → (51) B24B 37/04

**B24B 49/12** → (51) B24B 9/14

**B24B 53/02** → (51) B24B 37/04

**B24B 55/12** → (51) B24B 9/14

(51) **B24C 1/04** (11) **1 250 216 A2\***  
(25) NI (26) En  
(21) 00991332.8 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 00/00929 18.12.2000  
(87) WO 01/043917 2001/25 21.06.2001  
(88) 08.11.2001  
(30) 17.12.1999 NL 1013880

- (54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINER WASSERSTRAHLSCHNEIDVORRICHTUNG UND DÜSE FÜR EINE WASSERSTRAHLSCHNEIDVORRICHTUNG  
• METHOD FOR USING A LIQUID JET CUTTING DEVICE AND A NOZZLE FOR A LIQUID JET CUTTING DEVICE  
• EMPLOI D'UN DISPOSITIF DE COUPE PAR JET DE LIQUIDE ET BUSE POUR DISPOSITIF DE COUPE PAR JET LIQUIDE

(71) Dijkman, Henk, Van der Cloostermarkse 5, 8016 KN Zwolle, NL

Janitschek, Paulus Antonius Jacobus, Gestelsteeweg 98, 2450 Meerhout, BE  
Slaets, Hugo Magdalena Ludovicus, Bernard van Hoolstraat 39, 2500 Koningshooikt, BE

(72) Dijkman, Henk, 8016 KN Zwolle, NL  
Janitschek, Paulus Antonius Jacobus, 2450 Meerhout, BE  
Slaets, Hugo Magdalena Ludovicus, 2500 Koningshooikt, BE

(74) Van Breda, Jacobus, Octrooibureau Los & Stigter, P.O. Box 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

**B24D 7/14** → (51) B24B 37/04

(51) **B25F 1/00** (11) **1 250 217 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905161.4 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02785 26.01.2001  
(87) WO 01/054865 2001/31 02.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 27.01.2000 US 490896

- 08.09.2000 US 231013 P  
19.09.2000 US 233550 P  
12.10.2000 US 239754 P
- (54) • PNEUMATISCHES ROTATIONS-WERKZEUG  
• PNEUMATIC ROTARY TOOL  
• OUTIL ROTATIF PNEUMATIQUE

(71) Yamamoto, Kunihiro, S.P. Air Kabushiki Kaisha, 352-2, Mure, Kamiminouchi, Nagano Pref. 389-12, JP

(72) IZUMISAWA, Osamu, Tokyo, JP  
Yamamoto Kunihiro, Nagano Pref, 389-12, Japan, JP

(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

(51) **B25J 9/16** (11) **1 250 218 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00981738.8 (22) 14.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/08884 14.12.2000

(87) WO 01/043924 2001/25 21.06.2001

(30) 16.12.1999 JP 35673799

- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR STEUERUNG UND POSITIONIERUNG EINES ROBOTERS  
• CONTROLLING METHOD AND APPARATUS FOR POSITIONING A ROBOT  
• PROCEDE ET APPAREIL DE GESTION DU POSITIONNEMENT D'UN ROBOT

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Matsuo, Seiichi, Kofu-shi, Yamanashi 400-0058, JP

Tanaka, Youichi, Nakakoma-gun, Yamanashi 400-0115, JP

Kurokawa, Takahiro, Kofu-shi, Yamanashi 400-0056, JP

Yanachi, Seishiro, Kofu-shi, Yamanashi 400-0053, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B26D 7/20** → (51) B26F 1/20

(51) **B26F 1/14** (11) **1 250 219 A1\***  
B23P 5/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 01907705.6 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00247 26.01.2001

(87) WO 01/054871 2001/31 02.08.2001

(30) 27.01.2000 FR 0001021

- (54) • LOCHSTEMPELTRÄGERANORDNUNG, SOWIE VERFAHREN ZUR DEREN HERSTELLUNG UND VORRICHTUNG UNTER VERWENDUNG DERSELBEN  
• PUNCH SUPPORT ASSEMBLY, METHOD FOR MAKING SAME AND APPLIANCE USING SAME  
• ENSEMBLE DE SUPPORT DE POINCONS, PROCEDE DE FABRICATION ET APPAREIL EN FAISANT USAGE

(71) Fellowes France, 1, rue de Bray, Z.I. Sud-Est, 35510 Cesson-Sevigne, FR

(72) FREMONT, Roger, F-53810 Change, FR  
NICOU, Daniel, F-49000 Angers, FR

(74) Branger, Jean-Yves, et al, Cabinet Régimbeau, Espace Performance Bâtiment K, 35769 Saint-Gregoire-Cedex, FR

(51) **B26F 1/20** (11) **1 250 220 A1\***  
B26D 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 01900734.3 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00163 12.01.2001  
(87) WO 01/054872 2001/31 02.08.2001  
(80) 26.01.2000 JP 2000017119  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZUSCHNITTEN IN BANDFÖRMIGEM MATERIAL*  
• *METHOD FOR FORMING CUT LINES IN SHEET*  
• *TECHNIQUE DE REALISATION DE LIGNES DE COUPE DANS UNE TOLE*

(71) UNI-CHARM CORPORATION, 182, Shimobun Kinsei-cho, Kawano-e-shi Ehime 799-0111, JP  
(72) TANAKA, Yoshinori Tech.Center of Uni-Charm Corp., Kagawa 769-1602, JP  
(74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore European Patent Attorneys 9 Rickmansworth Road, Watford WD18 0JU, GB

**B27F 1/02** → (51) E04F 15/04

**B27M 3/04** → (51) E04F 15/04

**B29C 33/64** → (51) C10M 107/50

**B29C 43/12** → (51) C10M 107/50

**B29C 44/12** → (51) A47B 13/08

**B29C 47/06** → (51) E04C 2/296

(51) **B29C 47/20** (11) **1 250 221 A1\***  
B29C 47/70  
(25) En (26) En  
(21) 00981338.7 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12211 05.12.2000  
(87) WO 01/053061 2001/30 26.07.2001  
(30) 17.01.2000 IT MI200037  
(54) • *EXTRUSIONSDÜSE ZUM BLASFORMEN UND VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON DER EXTRUSIONSDÜSE*  
• *EXTRUSION DIE FOR BLOW MOULDING AND METHOD FOR CLEANING THE EXTRUSION DIE*  
• *MATRICE A EXTRUSION POUR MOULAGE PAR SOUFFLAGE ET PROCEDE DE NETTOYAGE DE LA MATRICE A EXTRUSION*

(71) S.T. Soffiaggio Tecnica S.r.l., Via Della Giardina 8, I-20052 Monza (MI), IT  
(72) TIETTO, Mario, I-20092 Cinisello Balsamo, IT  
(74) Forattini, Amelia, c/o Internazionale Brevetti Ingg. ZINI, MARANESI & C. S.r.l. Piazza Castello 1, 20121 Milano, IT

**B29C 47/70** → (51) B29C 47/20

**B29C 65/10** → (51) C09J 5/06

**B29C 70/08** → (51) E04G 23/02

**B29C 70/52** → (51) C08J 5/04

**B32B 5/20** → (51) A47B 13/08

(51) **B32B 5/26** (11) **1 250 222 A1\***  
B32B 27/04 B32B 27/12  
(25) En (26) En  
(21) 01939977.3 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00382 05.01.2001  
(87) WO 01/049484 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 US 478129

(54) • *GLATTE, VERSTÄRKTE ZEMENTPLATTEN SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
• *SMOOTH REINFORCED CEMENTITIOUS BOARDS AND METHODS OF MAKING SAME*  
• *PANNEAUX LISSES RENFORCES A BASE DE CIMENT ET LEURS PROCEDES DE FABRICATION*

(71) Saint-Gobain Technical Fabrics of America, Inc., Suite 615, 345 Third Street, Niagara Falls, NY 14303, US  
(72) PORTER, John, F., St. Catherines, Ontario L2M 6Y1, CA  
(74) Gordon, Naoise Padhraic Edward, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**B32B 25/04** → (51) E04F 15/02

**B32B 27/04** → (51) B32B 5/26

**B32B 27/12** → (51) B32B 5/26

(51) **B32B 27/32** (11) **1 250 223 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00976794.8 (22) 01.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/30108 01.11.2000  
(87) WO 01/036195 2001/21 25.05.2001  
(30) 12.11.1999 US 439023  
23.12.1999 US 471959  
(54) • *FILME MIT VERBESSERTEM BLOCKIERUNGSWIDERSTAND UND OBERFLÄCHENEIGENSCHAFTEN*  
• *FILMS WITH IMPROVED BLOCKING RESISTANCE AND SURFACE PROPERTIES*  
• *FILMS PRESENTANT DES PROPRIETES AMELIOREES DE SURFACE ET DE RESISTANCE AU BLOCAGE*

(71) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US  
(72) MIGLIORINI, Robert, A., Victor, NY 14564, US  
NOTHNAGLE, Marie-France, Fairport, NY 14450, US  
PEREZ, Karen, B., Pittsford, NY 14534, US  
SHEPPARD, Karen, A., Fairport, NY 14450, US  
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **B32B 27/32** (11) **1 250 224 A1\***  
B32B 27/34 B65D 77/20  
(25) En (26) En  
(21) 00982408.7 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32926 05.12.2000  
(87) WO 01/042010 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 US 458623

(54) • *NYLON ENTHALTENDER VERSCHLUSS FÜR LEBENSMITTELSVERPACKUNG*  
• *NYLON CONTAINING LID FOR FOOD PACKAGING*  
• *COUVERCLE CONTENANT DU NYLON POUR EMBALLAGES ALIMENTAIRES*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US  
(72) CULLISON, Virginia, A., Garner, Bonita Springs, FL 34135, US  
PORTER, Simon, J., Allentown, PA 18104, US  
BLISSETT, Delroy, G., Orwigsburg, PA 17916, US  
DEGRASSI, Alfieri, Millsboro, DE 19966, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B32B 27/32** (11) **1 250 225 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00991293.2 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/03729 28.12.2000  
(87) WO 01/047710 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 FR 9916598  
(54) • *MIKROPORÖSER MEHRSCICHTFILM UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *MICROPOROUS MULTILAYER FILM AND METHOD FOR MAKING SAME*  
• *FILM MULTICOUCHE MICROPOREUX ET PROCEDE DE PRODUCTION*

(71) Trioplanex France S.A., 80, rue de la République, 80610 Saint Ouen, FR  
(72) GUSTAFSON, Bo, S-22655 Lund, SE  
(74) Gaucherand, Michel, IXAS Conseil 15 Rue Emile Zola, 69002 Lyon, FR

**B32B 27/34** → (51) B32B 27/32

**B32B 29/08** → (51) G01N 33/34

**B32B 35/00** → (51) G01N 33/34

(51) **B41F 9/02** (11) **1 250 226 A1\***  
B41F 15/08 B41F 15/38  
(25) De (26) De  
(21) 00991087.8 (22) 16.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/04504 16.12.2000  
(87) WO 01/054904 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 DE 10002674  
25.05.2000 DE 10025996  
(54) • *INTAGLIO-DRUCKMASCHINE*  
• *INTAGLIO PRINTER*  
• *PRESSE POUR IMPRESSION EN CREUX*  
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) SCHAEDE, Johannes, Georg, 97074 Würzburg, DE

(51) **B41F 9/06** (11) **1 250 227 A1\***  
B41F 31/00  
(25) De (26) De  
(21) 00989825.5 (22) 02.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/04292 02.12.2000  
(87) WO 01/053098 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 DE 10001764  
(54) • *FARBAUFTRAGEINRICHTUNG*

- INKING DEVICE
  - DISPOSITIF D'ENCRAGE
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) MAIER, Peter, 67549 Worms, DE

(51) **B41F 15/08** (11) **1 250 228 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00991084.5 (22) 16.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 00/04501 16.12.2000  
 (87) WO 01/054905 2001/31 02.08.2001

- (30) 25.01.2000 DE 10003027  
 25.05.2000 DE 10025999
- (54) • DRUCKEINHEIT
  - PRINTING UNIT
  - UNITE IMPRIMANTE
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) SCHAEDE, Johannes, Georg, 97074 Würzburg, DE

(51) **B41F 15/08** (11) **1 250 229 A1\***  
 B41F 15/38  
 (25) De (26) De  
 (21) 00991085.2 (22) 16.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 00/04502 16.12.2000  
 (87) WO 01/054906 2001/31 02.08.2001  
 (30) 25.01.2000 DE 10002673  
 25.05.2000 DE 10025994

- (54) • DRUCKEINHEIT
  - PRINTING UNIT
  - UNITE D'IMPRESSION
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) DÜNNINGER, Reinhold DI, Verstorben, DE  
 KAHL, Georg, 97753 Karlstadt, DE

(51) **B41F 15/08** (11) **1 250 230 A1\***  
 B41F 15/46  
 (25) De (26) De  
 (21) 00991088.6 (22) 16.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/04505 16.12.2000  
 (87) WO 01/054907 2001/31 02.08.2001  
 (30) 25.01.2000 DE 10002972  
 25.05.2000 DE 10025995

- (54) • BOGENDRUCKMASCHINE MIT SIEBDRUCK-ZYLINDERN
  - SHEET-FED PRINTING PRESS WITH SCREEN-PRINTING CYLINDER
  - MACHINE A IMPRIMER SUR FEUILLES DOTEE D'UN CYLINDRE SERIGRAPHIQUE
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) SCHAEDE, Johannes, Georg, 97074 Würzburg, DE

(51) **B41F 15/08** (11) **1 250 231 A1\***  
 B41F 15/38  
 (25) De (26) De  
 (21) 00991089.4 (22) 16.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 00/04506 16.12.2000  
 (87) WO 01/054908 2001/31 02.08.2001

- (30) 25.01.2000 DE 10003158  
 25.05.2000 DE 10026000
- (54) • SIEBDRUCKZYLINDER
  - SCREEN CYLINDER
  - CYLINDRE DE SERIGRAPHIE
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) DÜNNINGER, Reinhold DI, " ", DE

**B41F 15/08** → (51) B41F 9/02

**B41F 15/38** → (51) B41F 9/02

**B41F 15/38** → (51) B41F 15/08

**B41F 15/46** → (51) B41F 15/08

**B41F 31/00** → (51) B41F 9/06

(51) **B41F 35/00** (11) **1 250 232 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01906097.9 (22) 24.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) IT 01/00033 24.01.2001  
 (87) WO 01/054909 2001/31 02.08.2001  
 (88) 07.03.2002  
 (30) 28.01.2000 IT F1000015

- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM REINIGEN EINER ZYLINDER OBERFLÄCHE WIE EIN DRUCKZYLINDER EINER DRUCKMASCHINE ODER ÄHNLICHE
  - DEVICE AND METHOD FOR CLEANING A SURFACE OF A ROTATING CYLINDER, SUCH AS A PLATE CYLINDER OF A PRINTING PRESS OR OTHER
  - DISPOSITIF ET PROCEDE DE NETTOYAGE D'UNE SURFACE D'UN CYLINDRE TOURNANT, TEL QU'UN CYLINDRE PORTE-PLAQUE D'UNE PRESSE A IMPRIMER OU ANALOGUE
- (71) FABIO PERINI S.p.A., Via per Mugnano, I-55100 Lucca, IT
- (72) BIAGIOTTI, Guglielmo, I-55060 Capannori, Lucca, IT
- (74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci S.R.L, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

(51) **B41J 2/045** (11) **1 250 233 A1\***  
 B41J 2/05  
 (25) En (26) En  
 (21) 02703074.1 (22) 08.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 02/00351 08.01.2002  
 (87) WO 02/055310 2002/29 18.07.2002  
 (30) 09.01.2001 US 260506 P

- (54) • TINTENSTRAHLDRUCKKOPFQUALITÄTSVERWALTUNGSSYSTEM UND -VERFAHREN
  - INK JET PRINTHEAD QUALITY MANAGEMENT SYSTEM AND METHOD
  - SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION DE LA QUALITE D'UNE TETE D'IMPRESSION A JET D'ENCRE
- (71) ENCAD, INC., 6059 Cornerstone Court West, San Diego, CA 92121-3734, US
- (72) PAN, Yichuan, 343 State Street, Rochester NY 14650-2201, US
- BROSCHART, Mark, 343 State Street, Rochester, NY 14650-2201, US

- FELLINGHAM, Peter, James, 343 State Street, Rochester, NY 14650-2201, US
- GRADY, Timothy, T., 343 State Street, Rochester, NY 14650-2201, US
- (74) Freeman, Avi, Kodak Limited, Patent Department W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**B41J 2/05** → (51) B41J 2/045

**B42D 15/10** → (51) G06K 19/06

**B43K 5/00** → (51) B05C 21/00

**B43K 8/12** → (51) B05C 21/00

(51) **B43K 29/013** (11) **1 250 234 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 00981063.1 (22) 29.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) AT 00/00319 29.11.2000  
 (87) WO 01/051294 2001/29 19.07.2001  
 (30) 28.01.2000 AT 592000

- (54) • LÄNGLICHE STEMPELVORRICHTUNG
  - ELONGATED STAMPING DEVICE
  - SYSTEME DE TAMPON ENCREUR OBLONG
- (71) Colop Stempelerzeugung Skopek GmbH. & Co. KG, Dr. F.-Arming-Strasse 5, 4600 Wels, AT
- (72) FABER, Ernst, A-4600 Wels, AT
- (74) Weinzinger, Arnulf, Dipl.-Ing., Patentanwältin Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

(51) **B60B 3/08** (11) **1 250 235 A1\***  
 B60B 5/02  
 (25) It (26) En  
 (21) 01900581.8 (22) 18.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 01/00046 18.01.2001  
 (87) WO 01/053117 2001/30 26.07.2001  
 (30) 20.01.2000 IT T0200005

- (54) • RAD FÜR EIN MOTORFAHRZEUG
  - A WHEEL FOR A MOTOR VEHICLE
  - ROUE DE VEHICULE A MOTEUR
- (71) Gianetti Ruote S.p.a., Via San Quintino, 40, 10121 Torino, IT
- (72) BAZZONI, Davide, I-20152 Milano, IT
- BESSONE, Lorenzo, I-10131 Torino, IT
- FINZI, Andrea, I-20050 Truggio, IT
- (74) Quintero, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

**B60B 5/02** → (51) B60B 3/08

**B60B 27/00** → (51) G01P 3/44

**B60C 1/00** → (51) C08L 21/00

(51) **B60C 9/02** (11) **1 250 236 A1\***  
 B60C 15/05  
 (25) En (26) En  
 (21) 01911506.2 (22) 22.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/00643 22.01.2001  
 (87) WO 01/054926 2001/31 02.08.2001  
 (30) 28.01.2000 EP 00830057  
 20.03.2000 US 190506 P

- (54) • REIFENKARKASSEAUFBAU UND LUFTREIFEN MIT SOLCHEM KARKASSEAUFBAU
  - A CARCASS STRUCTURE FOR TYRES AND A TYRE PROVIDED WITH SUCH A CARCASS STRUCTURE
  - STRUCTURE DE CARCASSE POUR PNEUMATIQUES ET PNEUMATIQUES FOURNIS AVEC CETTE MEME STRUCTURE DE CARCASSE
- (71) PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (72) CARETTA, Renato, I-21013 Gallarate, IT
- (74) Tansini, Elio Fabrizio, et al, c/o Bugnion S.p.A. Viale Lancetti, 19, 20158 Milano, IT

**B60C 11/00** → (51) C10M 107/50

**B60C 15/05** → (51) B60C 9/02

- (51) **B60G 9/00** (11) **1 250 237 A1\***  
B60G 11/64
- (25) En (26) En  
(21) 00952423.2 (22) 03.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/21115 03.08.2000
- (87) WO 01/038113 2001/22 31.05.2001
- (30) 24.11.1999 US 167312 P
- (54) • LÄNGSARMAUFHÄNGUNG
- TRAILING ARM SUSPENSION
- SUSPENSION A BRAS OSCILLANT
- (71) Holland USA, Inc., 1950 Industrial Boulevard, P.O. Box 425, Muskegon, MI 49443-0425, US
- (72) BÖL, Stephen, J., Muskegon, MI 49444, US
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**B60G 11/64** → (51) B60G 9/00

**B60G 17/015** → (51) G01D 3/036

- (51) **B60H 1/00** (11) **1 250 238 A1\***  
Sv (26) En
- (21) 00975105.8 (22) 26.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) SE 00/02081 26.10.2000
- (87) WO 01/030597 2001/18 03.05.2001
- (30) 29.10.1999 SE 9903900
- (54) • ANORDNUNG ZUR BERECHNUNG DER TEMPERATUR IM FAHRERRAUM EINES FAHRZEUGS
- ARRANGEMENT FOR CALCULATING THE TEMPERATURE IN THE DRIVER'S SPACE OF A VEHICLE
- SYSTEME POUR CALCULER LA TEMPERATURE T DANS UN COMPARTIMENT CONDUCTEUR D'UN VEHICULE
- (71) Scania CV Aktiebolag (publ), 151 87 Södertälje, SE
- (72) MELIN, Sven-Anders, S-151 46 Södertälje, SE

- (51) **B60J 1/12** (11) **1 250 239 A1\***  
B60J 1/14 B60J 1/16  
E05F 11/52
- (25) De (26) De  
(21) 01911345.5 (22) 09.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/00105 09.01.2001
- (87) WO 01/053124 2001/30 26.07.2001
- (30) 21.01.2000 DE 10002466
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERSTELLEN EINER FENSTERSCHEIBE,

INSBESONDERE EINES CABRIOLETS, MIT EINKLEMMSCHUTZ

• METHOD AND DEVICE FOR ADJUSTING A WINDOW GLASS, IN PARTICULAR ON A CABRIOLET, WITH ANTI-TRAP PROTECTION

• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DEPLACER UNE VITRE, NOTAMMENT D'UN CABRIOLET, DE FA ON A EMPECHER UN PINCEMENT

- (71) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE
- (72) RICHTER, Stefan, 96247 Michelau, DE
- OFEN, Markus, 96120 Bischberg, DE
- (74) Ninnemann, Detlef, Dipl.-Ing., et al, Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

**B60J 1/14** → (51) B60J 1/12

**B60J 1/16** → (51) B60J 1/12

**B60J 10/00** → (51) B60J 10/02

- (51) **B60J 10/02** (11) **1 250 240 A1\***  
B60J 10/00
- (25) En (26) En  
(21) 01902485.0 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 01/00316 25.01.2001
- (87) WO 01/054937 2001/31 02.08.2001
- (30) 25.01.2000 GB 0001657
- (54) • VERBINDEN VON GLASSCHEIBEN
- BONDING OF GLAZING PANELS
- PROCEDE DE FIXATION DE VITRES
- (71) Carglass Luxembourg Sarl - Zug Branch, Aegeristrasse 33, 6300 Zug, CH
- (72) DAVIES, Christopher, Kidwelly, Carmarthenshire SA17 4T4, GB
- CLEMENT, Robert, Marc, Pontardawe SA8 3HD, GB
- (74) Davies, Gregory Mark, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB

- (51) **B60J 10/02** (11) **1 250 241 A1\***  
B60J 10/00 B60R 13/07
- (25) De (26) De  
(21) 01966935.7 (22) 26.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CH 01/00580 26.09.2001
- (87) WO 02/043979 2002/23 06.06.2002
- (30) 30.11.2000 CH 232700
- (54) • VERBINDUNG ZWISCHEN DER UNTERKANTE EINER WINDSCHUTZSCHEIBE EINES KRAFTFAHRZEUGES UND EINEM WASSERABWEISER
- CONNECTION BETWEEN THE LOWER EDGE OF A MOTOR VEHICLE WINDSHIELD AND A WATER DEFLECTOR
- ASSEMBLAGE ENTRE L'ARETE INFERIEURE D'UN PARE-BRISE D'AUTOMOBILE ET UN DEFLECTEUR D'EAU
- (71) Weidmann Plastics Technology AG, Neue Jonastrasse 60, 8640 Rapperswil, CH
- (72) GAISER, Werner, 78333 Stockach, DE
- SPROTTE, Matthias, CH-8640 Rapperswil, CH
- KOSTER, Casper, CH-8640 Rapperswil, CH
- (74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**B60K 1/00** → (51) H02K 16/02

**B60K 13/06** → (51) B62D 25/20

- (51) **B60K 15/035** (11) **1 250 242 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902188.0 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/00077 26.01.2001
- (87) WO 01/054938 2001/31 02.08.2001
- (30) 26.01.2000 US 178566 P
- 25.01.2001 US 768259
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM NACHWEISEN DES LECKS EINES KRAFTSTOFFSYSTEMS OHNE KRAFTSTOFFDAMPF
- APPARATUS AND METHOD TO DETECT FUEL LEAK IN A ZERO-VAPOR FUEL SYSTEM
- APPAREIL ET PROCEDE DE DETECTION DE FUITES DE CARBURANT DANS UN SYSTEME DE CARBURANT A ZERO VAPEUR
- (71) Siemens Automotive Inc., 700 Park Avenue East, Chatham, Ontario, N7M 5M7, CA
- (72) PERRY, Paul, Douglas, Chatham, Ontario N7L 2C3, CA
- (74) Humphrey-Evans, Edward John, c/o Siemens AG P.O. Box 22 16 34, 80506 München, DE

**B60K 17/04** → (51) H02K 16/02

- (51) **B60L 11/18** (11) **1 250 243 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01974742.7 (22) 09.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 01/08855 09.10.2001
- (87) WO 02/036385 2002/19 10.05.2002
- (30) 31.10.2000 JP 2000332946
- (54) • DURCHFÜHRUNG EINER LADEKONTROLLE FÜR EIN BRENNSTOFFZELLENSTROMERZEUGUNGSSYSTEM IN EINEM BRENNSTOFFZELLENFAHRZEUG
- OPERATING LOAD CONTROL FOR FUEL CELL POWER SYSTEM IN FUEL CELL VEHICLE
- REGULATION DE LA CHARGE D'UN SYSTEME DE PILE A COMBUSTIBLE ALIMENTANT UN VEHICULE ELECTRIQUE
- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) IWASAKI, Yasukazu, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0062, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B60N 2/42** (11) **1 250 244 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01989780.0 (22) 27.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 01/44503 27.11.2001
- (87) WO 02/042113 2002/22 30.05.2002
- (30) 27.11.2000 US 253317 P

- (54) • VERFAHREN ZUM UMKLAPPEN EINES FAHRZEUGSITZES
- METHOD FOR TILTING A SEAT OF A VEHICLE
- PROCEDE D'INCLINAISON D'UN SIEGE D'UN VEHICULE

- (71) Visteon Global Technologies, Inc., Suite 728, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) STACHOWSKI, Stephen, M., Canton, MI 48188, US  
PAVLOV, Kevin, J., Livonia, MI 48152, US  
OH, Pahngroc, Ann Arbor, MI 48105, US  
(74) Copp, David Christopher, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich IP5 3SL, GB

(51) **B60N 2/56** (11) **1 250 245 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00983298.1 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12608 12.12.2000  
(87) WO 01/051308 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 DE 10001314  
(54) • KLIMATISIERBARE POLSTERANORDNUNG, INSBESONDERE FÜR EINEN KRAFTFAHRZEUGSITZ  
• CLIMATIZED UPHOLSTERY SYSTEM, ESPECIALLY FOR A VEHICLE SEAT  
• DISPOSITIF REMBOURRE CLIMATISABLE DESTINE EN PARTICULIER A UN SIEGE DE VEHICULE MOTORISE  
(71) Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) MICHNIACKI, Matthias, 38440 Wolfsburg, DE  
STAHL, Arne, 38518 Gifhorn, DE

**B60P 7/135** → (51) B60R 9/06

(51) **B60R 1/06** (11) **1 250 246 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 00909786.6 (22) 07.03.2000  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(86) KR 00/00179 07.03.2000  
(87) WO 00/069682 2000/47 23.11.2000  
(30) 19.05.1999 KR 9918029  
18.09.1999 KR 9940282  
17.02.2000 KR 2000007610

- (54) • RÜCKSPIEGEL FÜR FAHRZEUGE UND ZUGEHÖRIGE WINKELSTEUEREINRICHTUNG  
• SIDEVIEW MIRROR FOR VEHICLES AND ANGLE CONTROL DEVICE THEREOF  
• RETROVISEUR DE VEHICULE ET DISPOSITIF DE COMMANDE D'ANGLE ASSOCIE  
(71) Kho, Myung Duk, 18-40 Kangnam Apat., 1648, Sinlim 8-Dong, Kwanak-ku, Seoul 151-018, KR  
(72) Kho, Myung Duk, Kwanak-ku, Seoul 151-018, KR  
(74) Curley, Donnacha John, et al, Tomkins & Co., 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **B60R 9/06** (11) **1 250 247 A1\***  
B60R 11/06 B60P 7/135  
(25) En (26) En  
(21) 00970661.5 (22) 05.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/27773 05.10.2000  
(87) WO 01/026931 2001/16 19.04.2001  
(30) 08.10.1999 US 414713  
(54) • VERSTAUBARES WANDBAUTEIL ZUR ABSICHERUNG VON TRANSPORTWAREN UND ZUGEHÖRIGES VERFAHREN  
• STOWABLE CARGO RESTRAINING WALLED ENCLOSURE ASSEMBLY AND METHOD  
• ENSEMBLE ENCEINTE DE RETENUE D'UNE CHARGE, DOTE DE PAROIS, ESCAMOTABLE, ET PROCEDE ASSOCIE  
(71) Faber, Michael W., 833 Abbie Street, Pleasanton, CA 94566, US

- Podkomorka, Michael P., 857 Abbie Street, Pleasanton, CA 94566, US  
(72) Faber, Michael W., Pleasanton, CA 94566, US  
Podkomorka, Michael P., Pleasanton, CA 94566, US  
(74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B60R 11/06** → (51) B60R 9/06

**B60R 13/07** → (51) B60J 10/02

(51) **B60R 21/16** (11) **1 250 248 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01900413.4 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00227 10.01.2001  
(87) WO 01/054953 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 10003328  
(54) • SCHUTZVORRICHTUNG MIT EINEM NACH AUFBLASEN EIGENSTEIFEN GASSACK  
• PROTECTIVE DEVICE WITH AN AIRBAG WHICH IS INTRINSICALLY RIGID AFTER INFLATION  
• DISPOSITIF DE PROTECTION POUR VU D'UN SAC A AIR COMPRIME A RIGIDITE INTRINSEQUE APRES GONFLAGE  
(71) AUTOLIV DEVELOPMENT AB, Wallentinsvägen 22, 44783 Vargarda, SE  
(72) RÖSCH, Franz, 85221 Dachau, DE  
(74) Müller, Karl-Ernst, Dr., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE

(51) **B60R 22/34** (11) **1 250 249 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00978652.6 (22) 15.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 00/31301 15.11.2000  
(87) WO 01/054954 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 GB 0001909  
(54) • SICHERHEITSGURTAUFROLLER  
• SEAT BELT RETRACTOR  
• RETRACTEUR DE CEINTURE DE SECURITE  
(71) BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC., 5300 Old Tampa Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US  
(72) BELL, John, Carlisle, Cumbria CA2 6QN, GB  
JACK, Graham, Dumfrieshire DG12 6PR, SC  
FOSTER, Howard, Carlisle, Cumbria CA1 1HJ, GB  
BARBER, Matthew, Carlisle, Cumbria CA2 5HU, GB  
JACK, Brian, Dumfrieshire DG12 6PR, GB  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

(51) **B60T 8/00** (11) **1 250 250 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01942342.5 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/00265 11.01.2001  
(87) WO 01/051327 2001/29 19.07.2001  
(30) 13.01.2000 DE 10001019  
01.02.2000 DE 10004243  
(54) • VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER LENKBARKEIT UND/ODER DER FAHRSTABILITÄT EINES FAHRZEUGS BEI KURVENFAHRT  
• METHOD FOR INCREASING THE MANOEUVRABILITY AND DRIVING STABILITY OF A VEHICLE DURING CORNERING

• PROCEDE PERMETTANT D'AUGMENTER LE BRAQUAGE ET/OU LA STABILITE D'UN VEHICULE DANS UN VIRAGE

- (71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE  
(72) BATISTIC, Ivica, 60385 Frankfurt, DE  
SCHMIDT, Robert, 56477 Rennerod, DE  
KLING, Wolfgang, 60489 Frankfurt, DE  
KOHL, Andreas, 55126 Mainz, DE  
(74) Blum, Klaus-Dieter, Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

(51) **B62D 1/16** (11) **1 250 251 A1\***  
B62D 5/04

- (25) De (26) De  
(21) 01996487.3 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/04261 16.11.2001  
(87) WO 02/040336 2002/21 23.05.2002  
(30) 18.11.2000 DE 10057242  
(54) • KUPPLUNG FÜR EINE STEER-BY-WIRE-LENKANLAGE  
• COUPLING FOR A STEER-BY-WIRE STEERING SYSTEM  
• EMBRAYAGE POUR UN SYSTEME DE DIRECTION A COMMANDE PAR CABLE (STEER-BY-WIRE)  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
ZF Lenksysteme GmbH, 73522 Schwäbisch Gmünd, DE  
(72) DOMINKE, Peter, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
CAO, Chi-Thuan, 70825 Korntal-Münchingen, DE  
PFEIFFER, Wolfgang, 71723 Grossbottwar, DE  
LEIMBACH, Klaus-Dieter, 73569 Eschach, DE  
HARTER, Werner, 75428 Illingen, DE  
HAFERMALZ, Jens, 76829 Landau-Mörzheim, DE  
KNÖDLER, Helmut, 73547 Lorch, DE  
LEUTNER, Wilfried, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE  
SCHUELE, Juergen, 73525 Schwäbisch Gmünd, DE  
LOHNER, Herbert, 71292 Frieolzheimer, DE

(51) **B62D 5/04** (11) **1 250 252 A1\***  
B62D 6/00 F16H 1/28

- (25) De (26) De  
(21) 00988690.4 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/04367 08.12.2000  
(87) WO 01/049553 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 DE 10000221

- (54) • STELLGLIED FÜR EINE FAHRZEUG-LENK-VORRICHTUNG  
• ACTUATOR FOR AN AUTOMOTIVE STEERING DEVICE  
• ACTIONNEUR POUR UN SYSTEME DE DIRECTION DE VEHICULE  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) REIMANN, Gerd, 74232 Abstatt, DE  
BOCK, Michael, 81825 München, DE  
NAGEL, Willi, 71686 Remseck/Hochdorf, DE  
KNECHT, Rolf, 71254 Ditzingen, DE

**B62D 5/04** → (51) B62D 1/16

(51) **B62D 5/06** (11) **1 250 253 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903957.7 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00126 16.01.2001  
(87) WO 01/054959 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 FR 0001112

- (54) • SCHALLGEDÄMPFTER FLUIDSCHLAUCH, INSBESONDERE FÜR EIN FREMDGEFÜHRTES LENKHILFSSYSTEM EINES KRAFTFAHRZEUGS
- NOISE REDUCING FLUID TRANSFER HOSE, IN PARTICULAR FOR A MOTOR VEHICLE POWER STEERING CONTROLLED SYSTEM
- FLEXIBLE DE TRANSFERT DE FLUIDE A ATTENUATION DE BRUIT, EN PARTICULIER POUR UN SYSTEME PILOTE DE DIRECTION ASSISTEE DE VEHICULE AUTOMOBILE

(71) HUTCHINSON, 2 rue Balzac, 75008 Paris, FR  
(72) DROUET, Philippe, F-45200 Amilly, FR  
(74) Doireau, Marc, et al, Cabinet Orès 6, avenue de Messine, 75008 Paris, FR

**B62D 6/00** → (51) B62D 5/04

(51) **B62D 25/20** (11) **1 250 254 A1\***  
B60K 13/06  
(25) De (26) De  
(21) 01905651.4 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/00086 05.01.2001  
(87) WO 01/051336 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 DE 10001224  
(54) • BODENGRUPPE EINES KRAFTFAHRZEUGS  
• MOTOR VEHICLE UNDERCARRIAGE UNIT  
• TRAIN DE ROULEMENT D'UN VEHICULE  
(71) J. Eberspächer GmbH & Co., Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE  
(72) HARRER, Peter, 66482 Zweibrücken, DE  
(74) Thallinger, Wolfgang, J. Eberspächer GmbH & Co. KG, Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE

(51) **B63H 5/125** (11) **1 250 255 A1\***  
B63H 20/12 B63H 21/17  
(25) Fi (26) En  
(21) 01903824.9 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/00076 26.01.2001  
(87) WO 01/054972 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 FI 20000191

- (54) • MOTOREINHEIT FÜR SCHIFFE
  - MOTOR UNIT FOR A SHIP
  - ENSEMBLE MOTEUR DESTINE A UN BA-TEAU
- (71) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI  
(72) VARIS, Jukka, FIN-02710 Espoo, FI  
(74) Hjelt, Dag Silvio Hjalmar Andrea, et al, Borenius & Co Oy Ab, Kansakoulukuja 3, 00100 Helsinki, FI

(51) **B63H 5/125** (11) **1 250 256 A1\***  
B63H 20/12 B63H 21/17  
(25) Fi (26) En  
(21) 01903825.6 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/00077 26.01.2001  
(87) WO 01/054973 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 FI 20000190

- (54) • MOTOREINHEIT FÜR SCHIFFE
  - MOTOR UNIT FOR A SHIP
  - BLOC MOTEUR POUR UN NAVIRE
- (71) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI  
(72) VARIS, Jukka, FIN-02710 Espoo, FI  
(74) Hjelt, Dag Silvio Hjalmar Andrea, et al, Borenius & Co Oy Ab, Kansakoulukuja 3, 00100 Helsinki, FI

**B63H 20/12** → (51) B63H 5/125

**B63H 21/17** → (51) B63H 5/125

(51) **B64D 11/00** (11) **1 250 257 A1\***  
B64D 13/00 G02B 27/00  
G02B 5/00 G02B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 01904806.5 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00659 29.01.2001  
(87) WO 01/054976 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 US 178312 P  
26.01.2001 US 769754  
(54) • NOTSICHTGERÄT
- EMERGENCY VISION APPARATUS
- APPAREIL DE VISION A UTILISER EN CAS D'URGENCE

(71) WERJEFELT, Bertil, R., L., 277 Kaha Street, Kailua, HI 96734, US  
(72) WERJEFELT, Bertil, R., L., Kailua, HI 96734, US  
(74) Prato, Roberto, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti 9, 10121 Torino, IT

**B64D 13/00** → (51) B64D 11/00

(51) **B64D 13/04** (11) **1 250 258 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01989522.6 (22) 27.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/13849 27.11.2001  
(87) WO 02/044023 2002/23 06.06.2002  
(30) 28.11.2000 EP 00125999  
04.12.2000 EP 00126639  
(54) • KABINENDRUCKREGELUNGSSYSTEM, VERFAHREN ZUR REGELUNG DES REELLEN DRUCKS IM INNEREN EINER KABINE UND AUSFLUSSVENTIL
- CABIN PRESSURE CONTROL SYSTEM, METHOD OF CONTROLLING THE ACTUAL PRESSURE INSIDE A CABIN AND OUTFLOW VALVE
- SYSTEME DE COMMANDE DE LA PRESSION DE CABINE, PROCEDE DE COMMANDE DE LA PRESSION REELLE A L'INTERIEUR D'UNE CABINE, ET VANNE DE REGULATION ECHAPPEMENT CABINE

(71) Nord-Micro AG & Co. OHG, Victor-Slotosch-Strasse 20, 60388 Frankfurt am Main, DE

(72) SCHEERER, Friedrich-Joachim, 65935 Liederbach/Ts., DE  
WILLENBRINK, Thomas, 63505 Langensfeld, DE  
(74) Preissner, Nicolaus, Flügel Preissner Kastel Patentanwälte P.O. Box 44 03 62, 80752 München, DE

(51) **B64D 37/32** (11) **1 250 259 A1\***  
B01D 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01901286.3 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00220 23.01.2001  
(87) WO 01/054979 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 GB 0001649  
(54) • KRAFTSTOFFINERTISIERUNGSSYSTEM
- A FUEL INERTING SYSTEM
- SYSTEME D'INERTAGE DE CARBURANT

(71) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB  
(72) PICOT, Christine, Bristol BS6 7SB, GB  
WARD, Michael, David, Bristol BS8 3HG, GB

(51) **B65B 31/02** (11) **1 250 260 A1\***  
B65B 55/06  
(25) En (26) En  
(21) 01910352.2 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02459 26.01.2001  
(87) WO 01/054983 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 US 178513 P  
27.01.2000 US 178511 P  
25.01.2001 US 769628  
(54) • MITEINEM SPRTIZSCHUTZ VERSEHENES GERÄT
- APPARATUS HAVING A GUARD FOR PREVENTING SPLASHING
- APPAREIL POUR VU D'UN DISPOSITIF DESTINE A PROTEGER DES ECLABOUSSURES

(71) DIAMOND, George B., 62 Anthony Road, Glen Gardner, NJ 08826, US  
(72) DIAMOND, George, B., Glen Gardner, NJ 08826, US  
HELMRICH, Ralph, H., Asbury, NJ 08802, US  
SLOCUM, Ray, G., Washington, NJ 07882, US  
(74) Sawodny, Michael-Wolfgang, Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**B65B 55/06** → (51) B65B 31/02

(51) **B65B 61/02** (11) **1 250 261 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01902317.5 (22) 13.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00377 13.01.2001  
(87) WO 01/054986 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 DE 10003674  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM KENNZEICHNEN VON VERPACKUNGSKOMPONENTEN EINES VERPACKUNGSBEHÄLTERS
- METHOD AND ARRANGEMENT FOR MARKING PACKING COMPONENTS OF A PACKING CONTAINER

- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR MARQUER DES ELEMENTS D'EMBALLAGE D'UN EMBALLAGE*
- (71) Hauni Maschinenbau AG, Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32, 21033 Hamburg, DE
- (72) VON BISMARCK, Gottfried, 22299 Hamburg, DE  
PREUSS, Horst-Dieter, 21509 Glinde, DE  
GRASSMEL, Ralf, 20259 Hamburg, DE  
GEORGITSIS, Nikolaos, 21033 Hamburg, DE
- (74) Herrmann, Günther, Hauni Maschinenbau AG, Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32, 21033 Hamburg, DE

(51) **B65D 1/00** (11) **1 250 262 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00958334.5 (22) 31.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/07390 31.07.2000  
(87) WO 01/008985 2001/06 08.02.2001  
(88) 07.06.2001  
(30) 01.08.1999 DE 19935431  
(54) • *ABFALLBEUTELVORRICHTUNG*  
• *BIN BAG DEVICE*  
• *DISPOSITIF POUR SACS A ORDURES*
- (71) Rolus Borgward, Glenn, Vilshofener Strasse 6A, 81679 München, DE  
Tomorad, Kristina, Wartburgplatz 15, 80804 München, DE
- (72) Rolus Borgward, Glenn, 81679 München, DE  
Tomorad, Kristina, 80804 München, DE
- (74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., et al, Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **B65D 1/00** (11) **1 250 263 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984152.9 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/33487 11.12.2000  
(87) WO 01/051360 2001/29 19.07.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 07.01.2000 US 479060  
(54) • *KLEBSTOFFAUFTRAGEVORRICHTUNG MIT VERBESSERTER AUFTRAGSSPITZE*  
• *ADHESIVE APPLICATORS WITH IMPROVED APPLICATOR TIPS*  
• *APPLICATEURS D'ADHESIF A POINTE D'APPLICATION AMELIOREE*
- (71) Closure Medical Corporation, 5250 Greens Dairy Road, Raleigh, North Carolina 27616, US
- (72) VOIERS, Anthony, S., Raleigh, NC 27615, US  
D'ALESSIO, Keith, R., Cary, NC 27515, US  
CLARK, Jeffrey, G., Raleigh, NC 27615, US  
HICKEY, Timothy, P., Raleigh, NC 27615, US
- (74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **B65D 1/00** (11) **1 250 264 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992921.7 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/42785 13.12.2000  
(87) WO 01/044058 2001/25 21.06.2001  
(88) 21.02.2002  
(30) 14.12.1999 US 170549 P

- (54) • *STAPELBARER KLAPPDECKEL MIT SPERR-HAKEN*  
• *STACKABLE HINGED CONTAINER LID HAVING DETENTS*  
• *COUVERCLE DE RECIPIENT ARTICULE GERBABLE A ERGOTS*

- (71) Double "H" Plastics, Inc., 50 West Street Road, Warminster, PA 18974-3238, US
- (72) HELMS, Charles, R., Earleville, MD 21919, US
- (74) Sanderson, Laurence Andrew, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

**B65D 1/02** → (51) C12M 1/28

**B65D 1/18** → (51) C12M 1/28

- (51) **B65D 5/56** (11) **1 250 265 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00991985.3 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/13054 20.12.2000  
(87) WO 01/049578 2001/28 12.07.2001  
(30) 29.12.1999 US 473593  
(54) • *INNENEINLAGE UND KARTON*  
• *LINER AND CARTON*  
• *DOUBLURE ET CAISSE EN CARTON*
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

- (84) CY GB IE
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR
- (72) Giblin, Edward John, Unilever Research U.S. Inc., Edgewater, NJ 07020, US
- (74) Elliott, Peter William, Unilever PLC Patent Department, Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

- (51) **B65D 19/38** (11) **1 250 266 A1\***  
B65D 25/16 B65D 90/04  
(25) Sv (26) En  
(21) 00990144.8 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/02574 19.12.2000  
(87) WO 01/047780 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 SE 9904795  
(54) • *ZUSAMMENLEGBARER SCHÜTTGUTBE-HÄLTER*  
• *COLLAPSIBLE BULK CONTAINER*  
• *CONTENEUR REPLIABLE POUR MATERIAUX EN VRAC*
- (71) Arca Systems AB, 284 80 Perstorp, SE
- (72) HARTWALL, Peter, S-284 31 Perstorp, SE
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B65D 23/08** → (51) G09F 3/02

**B65D 25/16** → (51) B65D 19/38

- (51) **B65D 30/02** (11) **1 250 267 A1\***  
B65D 33/28 B65D 33/34  
(25) En (26) En  
(21) 00980807.2 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/32339 27.11.2000  
(87) WO 01/046028 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 US 468165  
(54) • *WIEDERVERSCHLIESBARE VERPACKUNG MIT BARRIERE-EIGENSCHAFTEN*  
• *RECLOSABLE PACKAGES WITH BARRIER PROPERTIES*  
• *EMBALLAGES A FERMETURE PAR PRESION ET GLISSIERE PRESENTANT DES PROPRIETES BARRIERE*
- (71) Pactiv Corporation, 1900 West Field Court, Lake Forest, IL 60045, US
- (72) DOBRESKI, David, V., Fairport, NY 14450, US  
LONG, Steve, P., Canandaigua, NY 14424, US  
THOMAS, Toby, R., Pittsford, NY 14534, US
- (74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65D 33/28** → (51) B65D 30/02

**B65D 33/34** → (51) B65D 30/02

- (51) **B65D 35/16** (11) **1 250 268 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00990093.7 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 00/03635 21.12.2000  
(87) WO 01/047783 2001/27 05.07.2001  
(88) 16.05.2002  
(30) 23.12.1999 FR 9916618  
(54) • *MIT EINER GAS- UND AROMA-DIFFUSIONS-SPERRSCHICHT BESCHICHTETE FLEXIBLE TUBE*  
• *FLEXIBLE TUBE COATED WITH LAYER HAVING DIFFUSION BARRIER EFFECT TO GASES AND AROMAS*  
• *TUBE SOUPLE REVETU D'UNE COUCHE A EFFET BARRIERE DE DIFFUSION AUX GAZ ET AUX AROMES*
- (71) CEBAL S.A., 98, boulevard Victor Hugo, F-92115 Clichy, FR
- (72) BENMALEK, Mohamed, F-38400 Saint Martin d'Hères, FR
- JUPIN, Alain, F-51800 Sainte Ménéhould, FR
- (74) Pigasse, Daniel, Pechiney, Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **B65D 43/02** (11) **1 250 269 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00981105.0 (22) 24.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 00/01406 24.11.2000  
(87) WO 01/040070 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 US 451421  
(54) • *BEHÄLTERVERSCHLUSS MIT AUFREISSBAND*  
• *CONTAINER LID WITH TEAR-OFF STRIP*  
• *CAPUCHON DE CONTENEUR MUNI D'UNE BANDELETTE D'OUVREMENT*
- (71) Top Grade Molds Ltd., 929 Pantera Drive, Mississauga, Ontario L4W 2R9, CA

(72) CICCONE, Vince, Kleinburg, Ontario L0J 1C0, CA  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

**B65D 47/12** → (51) B65D 47/14

(51) **B65D 47/14** (11) **1 250 270 A1\***  
B65D 47/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907676.9 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00215 23.01.2001  
(87) WO 01/055003 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 FR 0000936  
(54) • *VERSCHLUSSVORRICHTUNG UND BEHÄLTER*  
• *CLOSURE DEVICE AND CONTAINER PROVIDED WITH SAME*  
• *DISPOSITIF DE BOUCHAGE ET RECIPIENT POUR VU D'UN TEL DISPOSITIF*

(71) TETRA PAK CLOSURES DEVELOPPEMENT, 93, rue Carnot, 92582 Levallois Perret, FR  
(72) ODET, Philippe, F-69830 Saint-Georges-de-Reneins, FR  
(74) Myon, Gérard, Cabinet Lavoix, 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cédex 03, FR

(51) **B65D 55/02** (11) **1 250 271 A1\***  
B65D 73/00 B65D 85/20  
(25) En (26) En  
(21) 00989131.8 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 00/02637 21.12.2000  
(87) WO 01/046036 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 SE 9904707  
(54) • *ORIGINALITÄTSVERPACKUNG*  
• *PILFER-PROOF PACKAGE*  
• *EMBALLAGE INVOLABLE*  
(71) Kapman AB, 811 81 Sandviken, SE  
(72) ALM, Sture, S-531 30 Lidköping, SE  
ENGLUND, Tord, S-822 92 Alfva, SE  
LINDBERG, Staffan, S-828 32 Edsbyn, SE  
(74) Axelsson, Nils Ake A.L., et al, L.A. Groth & Co.KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

**B65D 73/00** → (51) B65D 55/02

**B65D 77/20** → (51) B32B 27/32

**B65D 81/24** → (51) C12M 1/28

**B65D 81/26** → (51) A01N 3/00

(51) **B65D 85/10** (11) **1 250 272 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902649.1 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 01/00025 18.01.2001  
(87) WO 01/053171 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 IT B0000009  
(54) • *STEIFE ZIGARETTENVERPACKUNG*  
• *RIGID PACKET OF CIGARETTES*  
• *PAQUET DE CIGARETTES RIGIDE*  
(71) G.D SOCIETA' PER AZIONI, Via Pomponia 10, I-40133 Bologna, IT  
(72) DRAGHETTI, Fiorenzo, I-40059 Medicina, IT

(74) Prato, Roberto, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti 9, 10121 Torino, IT

**B65D 85/20** → (51) B65D 55/02

**B65D 88/54** → (51) B65D 88/56

(51) **B65D 88/56** (11) **1 250 273 A1\***  
B65D 88/54  
(25) En (26) En  
(21) 00986858.9 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 00/01555 18.12.2000  
(87) WO 01/044079 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 AU PQ569099  
04.01.2000 AU PQ558899  
03.02.2000 AU PQ539899  
(54) • *SELBSTENTLADENDER FRACHTBEHÄLTER FÜR SCHÜTTGUT*  
• *SELF-DISCHARGING FREIGHT CONTAINER FOR BULK SOLIDS*  
• *CONTENEUR A DECHARGEMENT AUTOMATIQUE POUR SOLIDES EN VRAC*

(71) Hanna, John William, 35 Glenariff Street, Ferny Grove, Queensland 4055, AU  
(72) Hanna, John William, Ferny Grove, Queensland 4055, AU  
(74) Jones, Graham H., Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB

**B65D 90/04** → (51) B65D 19/38

(51) **B65F 1/00** (11) **1 250 274 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00987431.4 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/13107 21.12.2000  
(87) WO 01/046042 2001/26 28.06.2001  
(88) 30.05.2002  
(30) 21.12.1999 IE 991078  
(54) • *MÜLLBEHÄLTERDECKEL*  
• *A LID FOR A REFUSE CONTAINER*  
• *COUVERCLE DE POUBELLE*  
(71) Ernst, Tibor, 39, boulevard de la Perspective, 1150 Bruxelles, BE  
(72) Ernst, Tibor, 1150 Bruxelles, BE  
(74) Brophy, David, F.R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **B65F 1/06** (11) **1 250 275 A1\***  
(25) NI (26) En  
(21) 00964780.1 (22) 13.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 00/00651 13.09.2000  
(87) WO 01/019705 2001/12 22.03.2001  
(30) 15.09.1999 NL 1013045  
(54) • *FLEXIBLER ABFALLBEHÄLTER MIT EINEM UMFANGS-TRÄGERELEMENT UND EINEM DECKEL*  
• *FLEXIBLE WASTE RECEPTACLE HAVING A PERIPHERAL SUPPORT MEMBER AND A COVER*  
• *RECEPTACLE A DETRITUS FLEXIBLE PRESENTANT UN ELEMENT SUPPORT PERIPHERIQUE ET UN COUVERCLE*

(71) WIVA VERPAKKINGEN B.V., Souvereinstraat 1, P.O. Box 325, NL-4900 AE Oosterhout, NL

(72) VAN DER HEIJDEN, Johannes, Arnoldus, Petrus, NL-4908 DD Oosterhout, NL  
DIRVEN, Alain, Yves, Maris, NL-4907 DS Oosterhout, NL

(74) Hoorweg, Petrus Nicolaas, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B65G 47/14** → (51) B65H 67/06

(51) **B65G 47/256** (11) **1 250 276 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901265.7 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00191 19.01.2001  
(87) WO 01/055014 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 EP 00300600  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM SORTIEREN VON GEGENSTÄNDEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR SORTING OF ARTICLES*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE TRI D'ARTICLES*  
(71) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US  
(72) DE SANTIS, Alfonso, I-Roma, IT  
(74) Ratiff, Ismay Hilary, CarnaudMetalbox plc, Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP, GB

(51) **B65G 47/51** (11) **1 250 277 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900577.6 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 01/00036 17.01.2001  
(87) WO 01/055015 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 IT B0000032  
(54) • *LAGEREINHEIT MIT VARIABLER KAPAZITÄT FÜR WAREN*  
• *A VARIABLE CAPACITY STORAGE UNIT FOR COMMODITIES*  
• *UNITE DE STOCKAGE DE MARCHANDISES A CAPACITE VARIABLE*  
(71) G.D SOCIETA' PER AZIONI, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT  
(72) BIONDI, Andrea, I-40133 Bologna, IT  
Draghetti, Fiorenzo, 40059 Medicina, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

(51) **B65H 45/22** (11) **1 250 278 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00989806.5 (22) 28.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 00/04222 28.11.2000  
(87) WO 01/055021 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 DE 10003025  
(54) • *FALZAPPARAT*  
• *FOLDER*  
• *APPAREIL DE PLIAGE*  
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE



(72) MICHALIK, Horst, Bernhard, 97204 Höchberg, DE  
HARTMANN, Manfred, Wolfgang, 97725  
Elfershausen, DE

(51) **B65H 67/06** (11) **1 250 279 A1\***  
B65G 47/14

(25) De (26) De  
(21) 01909441.6 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00068 10.01.2001  
(87) WO 01/051398 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 DE 10000727

(54) • VERFAHREN ZUM VEREINZELN VON  
SPINNHÜLSEN AUS EINER UNGEORDNE-  
TEN ANSAMMLUNG UND VORRICHTUNG  
ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS  
• METHOD FOR PICKING SPOOLS FROM A  
DISORDERED GROUP AND A DEVICE FOR  
CARRYING OUT SAID METHOD  
• PROCEDE DE PRELEVEMENT DE BOBI-  
NOTS DANS UN AMAS DESORDONNE ET  
DISPOSITIF PERMETTANT DE METTRE EN  
OEUVRE LEDIT PROCEDE

(71) Wegner, Wolfgang, Florian-Geyer-Strasse 22,  
19306 Neustadt-Glewe, DE

(72) Wegner, Wolfgang, 19306 Neustadt-Glewe, DE

(74) Jaap, Reinhard, Buchholzallee 32, 19370 Parchim,  
DE

(51) **B66B 5/18** (11) **1 250 280 A1\***  
// B66B5:02

(25) Fi (26) En  
(21) 00960712.8 (22) 15.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/00783 15.09.2000  
(87) WO 01/021522 2001/13 29.03.2001  
(30) 23.09.1999 FI 992048

(54) • VERFAHREN ZUM BREMSEN EINES  
TREIBSCHEIBENAUFZUGS, TREIBSCHEI-  
BENAUFZUG UND VERWENDUNG EINER  
NOTSTROMVERSORGUNG  
• METHOD FOR BRAKING A TRACTION  
SHEAVE ELEVATOR, TRACTION SHEAVE  
ELEVATOR AND USE OF AN EMERGENCY  
POWER SUPPLY  
• ASCENSEUR A POULIE DE TRACTION,  
PROCEDE DE FREINAGE, ET UTILISATION  
D'UNE ALIMENTATION ELECTRIQUE D'UR-  
GENCE

(71) Kone Oyj (Kone Corporation), Kartanontie 1, 00330  
Helsinki, FI

(72) MATTLAR, Seppo, FIN-00670 Helsinki, FI

VALJUS, Petteri, FIN-00350 Helsinki, FI  
DE JONG, Johannes, FIN-04430 Järvenpää, FI

(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639  
München, DE

(51) **B67C 11/02** (11) **1 250 281 A1\***  
B01F 3/04

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903914.8 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00077 11.01.2001  
(87) WO 01/051405 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 FR 0000277

(54) • VORRICHTUNG ZUM FÖRDERN UND BE-  
LÜFTEN VON FLÜSSIGKEITEN  
• DEVICE FOR THE TRANSFER AND AERA-  
TION OF FLUIDS

• DISPOSITIF POUR LE TRANSVASEMENT ET  
L'AERATION DE FLUIDES

(71) L'ESPRIT ET LE VIN, 15, rue Edouard Pailleron,  
F-75019 Paris, FR

(72) MOULIN, Martial, F-28250 Senonches, FR

(74) Leboyer, Jean-Jacques, Cabinet Leboyer 12 rue du  
Helder, 75009 Paris, FR

**B67D 5/08** → (51) G01F 25/00

**B67D 5/33** → (51) G01F 25/00

(51) **C01B 3/38** (11) **1 250 282 A1\***  
C01B 3/40 B01J 35/00

B01J 35/04 B01J 23/89  
B01J 23/86 B01J 19/24

(25) En (26) En  
(21) 01900316.9 (22) 03.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00131 03.01.2001

(87) WO 01/051411 2001/29 19.07.2001

(30) 07.01.2000 US 175042 P

(54) • GRADUELLE KATALYSATORBETTE AUS  
NICKELLEGIERUNG UND VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG VON SYNTHESGAS  
• GRADED NICKEL ALLOY CATALYST BEDS  
AND PROCESS FOR PRODUCTION OF  
SYNGAS  
• LIT CATALYTIQUE A COUCHES GRANO-  
CLASSEES D'ALLIAGE DE NICKEL ET PRO-  
CEDE DE PRODUCTION DE GAZ DE  
SYNTHESE

(71) Conoco, Inc., McLean Building, 600 North Dairy  
Ashford, Suite 2084, Houston, TX 77210-4783, US

(72) FIGUEROA, Juan, C., Wilmington, DE 19810, US  
GAFFNEY, Anne, M., West Chester, PA 19380, US  
ANDERSON, John, E., Avondale, PA 19311, US  
PIERCE, Donald, B., Salem, NJ 08079, US  
OSWALD, Robert, Milton, DE 19968, US  
SONG, Roger, Wilmington, DE 19809, US

(74) Woodman, Derek, Frank B. Dehn & Co., European  
Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street,  
London EC4V 4EL, GB

(51) **C01B 3/40** (11) **1 250 283 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01942351.6 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00053 02.01.2001

(87) WO 01/051413 2001/29 19.07.2001

(30) 07.01.2000 US 174889 P

(54) • NICKELKATALYSATOREN UND VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG VON SYNTHESGAS  
• BULK NICKEL CATALYSTS AND PROC-  
ESSES FOR THE PRODUCTION OF SYN-  
GAS  
• CATALYSEURS NICKEL MASSIQUES ET  
PROC D D'OBTENTION DE GAZ DE SYNTH  
SE

(71) Conoco, Inc., McLean Building, 600 North Dairy  
Ashford, Suite 2084, Houston, TX 77210-4783, US

(72) GAFFNEY, Anne, M., West Chesster, PA 19380, US  
OSWALD, Robert, A., Milton, DE 19968, US  
SONG, Roger, Wilmington, DE 19809, US  
FIGUEROA, Juan, C., Wilmington, DE 19810, US

(74) Woodman, Derek, Frank B. Dehn & Co., European  
Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street,  
London EC4V 4EL, GB

(51) **C01B 3/40** (11) **1 250 284 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01942352.4 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00095 03.01.2001

(87) WO 01/051414 2001/29 19.07.2001

(30) 07.01.2000 US 175043 P

(54) • KATALYSATOREN AUS NICKELLEGIERUNG  
UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
VON SYNTHESGAS  
• BULK NICKEL ALLOY CATALYSTS AND  
PROCESS FOR PRODUCTION OF SYNGAS  
• CATALYSEURS A ALLIAGE DE NICKEL MAS-  
SIF POUR LA PRODUCTION DE GAZ DE  
SYNTHESE

(71) Conoco, Inc., McLean Building, 600 North Dairy  
Ashford, Suite 2084, Houston, TX 77210-4783, US

(72) FIGUEROA, Juan, C., Wilmington, DE 19810, US  
GAFFNEY, Anne, M., West Chester, PA 19380, US  
ANDERSON, John, E., Avondale, PA 19311, US  
MATTSON, Ronald, B., Sr., Wilmington, DE 19803,  
US

PIERCE, Donald, B., Salem, NJ 08079, US  
OSWALD, Robert, A., Milton, DE 19968, US  
SONG, Roger, Wilmington, DE 19809, US

(74) Woodman, Derek, Frank B. Dehn & Co., European  
Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street,  
London EC4V 4EL, GB

**C01B 3/40** → (51) C01B 3/38

**C01B 6/24** → (51) C22C 23/02

(51) **C01B 13/36** (11) **1 250 285 A1\***  
C01F 17/00 C01G 25/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907694.2 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/00235 25.01.2001

(87) WO 01/055029 2001/31 02.08.2001

(30) 26.01.2000 FR 0001001

(54) • COLLOIDALE WÄSSRIGE DISPERSION EI-  
NER CERIUMVERBINDUNG UND ZUMIN-  
DEST EIN ANDERES ELEMENT AUS DER  
GRUPPE VON SELTENEN ERDEN,  
ÜBERGANGSMETALLE, ALUMINIUM, GALLI-  
UM UND ZIRCONIUM, VERFAHREN ZUR  
HERSTELLUNG UND VERWENDUNG  
• AQUEOUS COLLOIDAL DISPERSION OF A  
CERIUM COMPOUND AND AT LEAST AN-  
OTHER ELEMENT SELECTED AMONG  
RARE EARTHS, TRANSITION METALS,  
ALUMINIUM, GALLIUM AND ZIRCONIUM,  
PREPARATION METHOD AND USE  
• DISPERSION COLLOIDALE AQUEUSE D'UN  
COMPOSE DE CERIUM ET D'AU MOINS UN  
AUTRE ELEMENT CHOSI PARI MI LES TER-  
RES RARES, DES METAUX DE  
TRANSITION, L'ALUMINIUM, LE GALLIUM  
ET LE ZIRCONIUM, PROCEDE DE PREPA-  
RATION ET UTILISATION

(71) Rhodia Terres Rares, Z.I. 26, rue Chef de Baie,  
17041 La Rochelle Cédex, FR

(72) CHANE-CHING, Jean-Yves, F-95600 Eaubonne, FR

(74) Dubruc, Philippe, Rhodia Services, Direction de la  
Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Cooq,  
93306 Aubervilliers Cedex, FR

**C01B 19/04** → (51) C30B 7/00

**C01B 21/04** → (51) B01D 53/00

(51) **C01B 21/16** (11) **1 250 286 A1\***  
B01D 61/36  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993602.2 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/03674 22.12.2000  
(87) WO 01/047805 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 FR 9916555  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERDICHTUNG WÄSSERIGER HYDRZIN LÖSUNGEN UND VORRICHTUNG DAFÜR*  
• *METHOD FOR CONCENTRATING AQUEOUS HYDRAZINE SOLUTION AND DEVICE THEREFOR*  
• *PROCEDE DE CONCENTRATION DE SOLUTION D'HYDRAZINE AQUEUSE ET DISPOSITIF POUR SA MISE EN OEUVRE*  
(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, La Défense 10, 92800 Puteaux, FR  
(72) RICARD, Jean-Philippe, F-64000 Pau, FR  
GANGET, Christian, F-64140 Lons, FR  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**C01B 31/08** → (51) B01J 20/32**C01B 33/18** → (51) A01N 59/00**C01B 33/40** → (51) C07C 2/58

(51) **C01B 37/00** (11) **1 250 287 A1\***  
C01B 37/02 C01B 39/04  
C01B 39/14 C01B 39/40  
C01B 39/48 B01J 29/06  
B01J 37/00 C10G 35/095  
C10G 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 01901769.8 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00337 05.01.2001  
(87) WO 01/049607 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 US 174545 P  
(54) • *PORÖSE ANORGANISCHE MAKROSTRUKTUREN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
• *POROUS INORGANIC MACROSTRUCTURE MATERIALS AND PROCESS FOR THEIR PREPARATION*  
• *MATIERES A MACROSTRUCTURES INORGANIQUE POREUSES ET PROCEDE DE PREPARATION CORRESPONDANT*  
(71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US  
(72) STERTE, Per, Johan, S-976 31 Lulea, SE  
TOSHEVA-JIVKOVA, Lubomira, B., S-977 52 Lulea, SE  
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Patents Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C01B 37/02** → (51) C01B 37/00**C01B 39/04** → (51) C01B 37/00**C01B 39/14** → (51) C01B 37/00**C01B 39/40** → (51) C01B 37/00**C01B 39/48** → (51) C01B 37/00**C01F 17/00** → (51) C01B 13/36**C01G 25/00** → (51) C01B 13/36

(51) **C01G 37/02** (11) **1 250 288 A1\***  
C02F 1/70 C02F 1/52  
(25) Fi (26) En  
(21) 01942611.3 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 01/00039 18.01.2001  
(87) WO 01/053204 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 FI 20000103  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON HEXAVALENTEN CHROMVERBINDUNGEN IN ABWÄSSERN DER METALLVERARBEITUNG*  
• *A METHOD FOR TREATMENT OF HEXAVALENT CHROMIUM COMPOUNDS IN WASTE WATER ORIGINATING FROM PROCESSING OF METALS*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE COMPOSES DE CHROME HEXAVALENT DANS DES EAUX USEES PROVENANT DE TRAITEMENTS DE METAUX*

(71) Syynimaa, Ari Pekka, Repsikantie 3, 04500 Kellokoski, FI  
Laukkanen, Pekka, Repsikantie 3, 04500 Kellokoski, FI  
Soranta, Petteri, Repsikantie 3, 04500 Kellokoski, FI  
(72) Syynimaa, Ari Pekka, 04500 Kellokoski, FI  
Laukkanen, Pekka, 04500 Kellokoski, FI  
Soranta, Petteri, 04500 Kellokoski, FI  
(74) Jaala, Jukka Arvi, Berggren Oy AB, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

**C01G 49/00** → (51) C04B 35/26**C01G 51/00** → (51) C04B 35/26

(51) **C02F 1/00** (11) **1 250 289 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01905684.5 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00781 24.01.2001  
(87) WO 01/055035 2001/31 02.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 24.01.2000 DE 10002977  
03.02.2000 DE 10004675  
11.10.2000 DE 10050489  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN VON WASSER*  
• *DEVICE FOR TREATING WATER*  
• *DISPOSITIF POUR TRAITER DES EAUX*  
(71) REV22 AG, Rheinstrasse 15 i, 8280 Kreuzlingen, CH  
Cookson, Andrew, Rheinstrasse 15i, 8280 Kreuzlingen, CH  
Stefka, Karel, Boh. Martinu 28, 602 00 Brno, CZ  
(72) BARTL, Ludwig, 78464 Konstanz, CH  
COOKSON, Andrew, 8280 Kreuzlingen, CH  
STEFKA, Karel, 602 00 Brno, CZ  
(74) Behrmann, Niels, Dipl.-Ing., Hiebsch Behrmann Patentanwälte Heinrich-Weber-Platz 1, 78224 Singen, DE

(51) **C02F 1/14** (11) **1 250 290 A2\***  
B01D 5/00 A01G 9/24  
(25) En (26) En  
(21) 01942613.9 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00421 12.01.2001  
(87) WO 01/053211 2001/30 26.07.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 17.01.2000 EP 00200167  
(54) • *SOLAR TAUROHR*  
• *SOLAR DEW TUBE*  
• *TUBE SOLAIRE A POINT DE ROSEE*  
(71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL  
(72) TER BEEK, Arnoldus, Paulus, Maria, NL-7213 LC Gorssel, NL  
WREESMANN, Carel, Theo, Jozef, NL-3708 BN Zeist, NL  
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V., Intellectual Property Department (Dept. AIP), P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

(51) **C02F 1/28** (11) **1 250 291 A1\***  
C02F 1/68 C02F 1/70  
(25) No (26) En  
(21) 00978118.8 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 00/00386 16.11.2000  
(87) WO 01/038230 2001/22 31.05.2001  
(30) 26.11.1999 NO 995792  
(54) • *WASSER VERBESSERENDES REAGENZ MIT KORALLENSAND*  
• *WATER IMPROVEMENT AGENT CONTAINING CORAL SAND*  
• *AGENT D'AMELIORATION DE L'EAU CONTENANT DU SABLE CORALLIEN*  
(71) Health by Nature AS, Ubergsmoen, 4985 Vegarshei, NO  
(72) AGER-WICK, Glenn, N-4802 Arendal, NO  
AGER-WICK, Einar, N-4846 Arendal, NO  
SORGAARD, Birger, N-4846 Arendal, NO  
(74) Stellingner, Jens-Holger, c/o Patentbureau Giersing & Stellingner A/S Teglporten 3, 3460 Birkerød, DK

(51) **C02F 1/32** (11) **1 250 292 A1\***  
// C12N7:00  
(25) No (26) En  
(21) 01901603.9 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 01/00004 04.01.2001  
(87) WO 01/049614 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 NO 20000021  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERHINDERUNG DER VERMEHRUNG VON MIKROORGANISMEN IN AQUATISCHEN SYSTEMEN*  
• *PROCESS AND MEANS TO PREVENT MICROORGANISMS BLOOMING IN AN AQUATIC SYSTEM*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A EMPECHER LA PROLIFERATION DE MICROORGANISMES DANS UN SYSTEME AQUATIQUE*  
(71) Forinnova AS, Thormolensgate 55, 5008 Bergen, NO  
(72) HELDAL, Mikal, N-5155 Bones, NO  
BRATBAK, Gunnar, N-5095 Ulset, NO  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sankt Annae Plads 11 P.O.Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK

(51) **C02F 1/50** (11) **1 250 293 A1\***  
A01N 43/50 A01N 43/48  
(25) En (26) En  
(21) 01906580.4 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/01541 17.01.2001  
(87) WO 01/053215 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 US 483896  
(54) • *HERSTELLUNG VON KOMPAKTIERTEM  
BIOZID AUS NICHT KOMPAKTIERBAREM  
PARTIKELFÖRMIGEM BIOZID OHNE VER-  
WENDUNG VON EINEM BINDEMittel*  
• *PRODUCTION OF COMPACTED BIOCIDAL  
AGENT FROM A NON-COMPACTIBLE PAR-  
TICULATE BIOCIDAL AGENT WITHOUT US-  
ING A BINDER*  
• *PRODUCTION D'UN AGENT BIOCIDAL COM-  
PACTE A PARTIR D'UN AGENT BIOCIDAL  
PARTICULAIRE NON COMPACTABLE, SANS  
UTILISATION DE LIANT*  
(71) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street,  
Baton Rouge, LA 70801-1765, US  
(72) HOWARTH, Jonathan N., Baton Rouge, LA 70816,  
US  
PETERS, Bruce, C., Baton Rouge, LA 70809, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

---

**C02F 1/52** → (51) C01G 37/02

---

**C02F 1/56** → (51) C08F 2/22

---

**C02F 1/68** → (51) C02F 1/28

---

**C02F 1/70** → (51) C01G 37/02

---

**C02F 1/70** → (51) C02F 1/28

---

**C02F 101/20** → (51) B09B 3/00

---

**C03B 5/00** → (51) B09B 3/00

(51) **C03B 5/02** (11) **1 250 294 A1\***  
C03B 5/425 C03B 5/44  
F27B 14/16  
(25) De (26) De  
(21) 01903640.9 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00272 11.01.2001  
(87) WO 01/053222 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 DE 10002019  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM ERSCHMELZEN ODER  
LÄUTERN VON ANORGANISCHEN SUB-  
STANZEN*  
• *DEVICE FOR MELTING OR PURIFYING OF  
INORGANIC SUBSTANCES*  
• *DISPOSITIF POUR FAIRE FONDRE OU AFFI-  
NER DES SUBSTANCES INORGANIQUES*  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,  
DE  
(84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI FR GR IT LU MC  
NL SE PT TR  
(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS,  
Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB IE  
(72) KUNERT, Christian, 55118 Mainz, DE  
KOLBERG, Uwe, 55252 Mainz-Kastel, DE  
RÖMER, Hildegard, 61184 Karben, DE  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE

---

**C03B 5/425** → (51) C03B 5/02

**C03B 5/44** → (51) C03B 5/02

---

**C03B 19/12** → (51) C03C 1/00

---

(51) **C03C 1/00** (11) **1 250 295 A1\***  
C03C 3/06 C03B 19/12  
(25) En (26) En  
(21) 01903279.6 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/02325 23.01.2001  
(87) WO 01/053225 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 US 178838 P  
01.03.2000 US 516688  
(54) • *SOL-GEL VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
VON SYNTHETISCHEM QUARZGLAS*  
• *SOL-GEL PROCESS FOR PRODUCING SYN-  
THETIC SILICA GLASS*  
• *PROCEDE SOL-GEL PERMETTANT DE  
PRODUIRE UN VERRE DE SILICE SYNTHE-  
TIQUE*  
(71) YAZAKI CORPORATION, 17th Floor, Mita-Kokusai  
Building, 4-28, 1-Chome, Mita, Minato-ku, Tokyo,  
JP  
(72) GANGULI, Rahul, Camarillo, CA 93010, US  
WESTENBERG, Enrico, C., J., Camarillo, CA 93012,  
US  
(74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

---

**C03C 3/06** → (51) C03C 1/00

---

**C03C 3/097** → (51) C03C 13/04

---

**C03C 4/10** → (51) G02B 5/30

(51) **C03C 13/04** (11) **1 250 296 A1\***  
C03C 3/097 H01S 3/067  
(25) En (26) En  
(21) 01981842.6 (22) 09.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/42589 09.10.2001  
(87) WO 02/038514 2002/20 16.05.2002  
(30) 08.11.2000 US 709089  
(54) • *PHOSPHOSILIKATFASERN FÜR VERSTÄR-  
KUNG MIT ERWEITERTER BANDBREITE*  
• *PHOSPHORUS-SILICATE FIBERS SUITABLE  
FOR EXTENDED BAND AMPLIFICATION*  
• *FIBRES DE PHOSPHOSILICATE CONVE-  
NANT A L'AMPLIFICATION DE BANDE ELAR-  
GIE*  
(71) Corning Incorporated, One Riverfront Plaza,  
Corning, New York 14831, US  
(72) GOFORTH, Douglas, E, Painted Post, NY 14870, US  
KOHLLI, Jeffrey, T, Corning, NY 14830, US  
MINELLY, John, D, Painted Post, NY 14870, US  
MURTAGH, Michael, T, Horseheads, NY 14845, US  
TRUESDALE, Carlton, M, Corning, NY 14830, US  
QI, Gang, Painted Post, NY 14870, US  
WANG, Ji, Painted Post, NY 14870, US  
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

---

**C03C 25/10** → (51) C09D 4/06

(51) **C03C 25/12** (11) **1 250 297 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00942631.3 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/11879 16.06.2000  
(87) WO 01/098223 2001/52 27.12.2001  
(54) • *UV-HÄRTUNG VON BESCHICHTUNGEN  
FÜR EINE OPTISCHEN FASER MIT EINEM  
LASER*  
• *UV-CURE OF COATINGS FOR AN OPTICAL  
FIBER WITH A LASER*  
• *DURCISSEMENT ULTRAVIOLET DE REVE-  
TEMENTS DE FIBRES OPTIQUES AU LA-  
SER*  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) KHUDYAKOV, Igor, Vladimir, Hickory, NC 28601, US  
PURVIS, Michael, B., Hickory, NC 28601, US  
OVERTON, Bob, J., Lenior, NC 28645, US  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris,  
FR

---

**C04B 30/02** → (51) D21H 13/26

(51) **C04B 35/26** (11) **1 250 298 A1\***  
C01G 49/00 H01F 1/10  
H01F 41/02 C01G 51/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00967999.4 (22) 10.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/02817 10.10.2000  
(87) WO 01/040137 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 FR 9915093  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
FERRITMAGNETEN*  
• *METHOD FOR MAKING FERRITE MAGNETS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'AIMANTS DU  
TYPE FERRITE*  
(71) UGIMAG S.A., Avenue d'Uriage, BP 2, F-38830  
Saint-Pierre-d'Allevard, FR  
(72) TENAUD, Philippe, F-38190 Bernin, FR  
BRANDO, Eric, F-04300 Forcalquier, FR  
(74) Pigasse, Daniel, Pechiney, Immeuble "SIS" 217,  
cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR

---

**C07B 37/02** → (51) C07C 2/58

(51) **C07B 57/00** (11) **1 250 299 A2\***  
C07C 215/90 C07D 263/32  
(25) De (26) De  
(21) 01925322.8 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00924 29.01.2001  
(87) WO 01/055060 2001/31 02.08.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 28.01.2000 DE 10003708  
(54) • *CHIRALE IONISCHE FLÜSSIGKEITEN*  
• *CHIRAL IONIC LIQUIDS*  
• *LIQUIDES IONIQUES CHIRAUX*  
(71) Solvent Innovation GmbH, Alarichstrasse 14-16,  
50679 Köln, DE  
(72) WASSERSCHIED, Peter, 50829 Köln, DE  
KEIM, Wilhelm, 52074 Aachen, DE  
BOLM, Carsten, 52072 Aachen, DE  
BÖSMANN, Andreas, 52068 Aachen, DE  
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner,  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- C07B 61/00** → (51) C07C 257/10
- (51) **C07C 2/58** (11) **1 250 300 A1\***  
C07B 37/02 C01B 33/40  
(25) En (26) En  
(21) 01903833.0 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00085 29.01.2001  
(87) WO 01/055061 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 FI 20000183  
(54) • *ALKYLIERUNGSVERFAHREN*  
• *ALKYLATION PROCESS*  
• *PROCEDE D'ALKYLATION*
- (71) Optatech Corporation, Luomannotko 4, 02200 Espoo, FI  
(72) DE STEFANIS, Adriana, I-00015 Monterotondo (RM), IT  
PEREZ, Giorgio, I-00141 Rome, IT  
TOMLINSON, Anthony, A., G., I-00015 Monterotondo, IT  
BERGSTRÖM, Christer, FIN-01270 Espoo, FI  
(74) Sundman, Christoffer, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI
- C07C 13/465** → (51) C07F 17/00
- C07C 13/567** → (51) C07F 17/00
- (51) **C07C 29/14** (11) **1 250 301 A1\***  
C07C 31/22 C07C 45/75  
C07C 47/19  
(25) De (26) De  
(21) 01907401.2 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00016 03.01.2001  
(87) WO 01/051438 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 DE 10001257  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TRI-METHYLOLALKANEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING TRIMETHYLOL ALKANES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE TRI-METHYLOLALCANES*
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) DÖBERT, Frank, 50933 Köln, DE  
KLAUSENER, Alexander, 50259 Pulheim, DE  
WAGNER, Paul, 40597 Düsseldorf, DE
- C07C 31/22** → (51) C07C 29/14
- (51) **C07C 45/30** (11) **1 250 302 A1\***  
C07C 49/20 C07C 53/00  
C07C 57/00  
(25) De (26) De  
(21) 00985260.9 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13307 28.12.2000  
(87) WO 01/053240 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 AT 792000  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CARBONSÄUREN DURCH OXIDATION VON ALKOHOLEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING CARBOXYLIC ACIDS BY ALCOHOL OXIDATION*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'ACIDES CARBOXYLIQUES PAR OXYDATION DES ALCOOLS*
- (71) DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St.-Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT  
(72) ALSTERS, Paul, NL-6224 KZ Maastricht, NL  
BOUTTEMY, Sabine, F-80560 Toutencourt, FR  
SCHMIEDER-VAN DE VONDERVOORT, Elisabeth, NL-6081 AB Haelen, NL  
PADRON CARILLO, Jose Manuel, NL-6166 BW Geleen, NL  
(74) Klostermann, Ingrid, DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St. Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT
- (51) **C07C 45/39** (11) **1 250 303 A1\***  
C07C 49/227 C07C 49/84  
C07C 49/825 C07D 213/50  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903977.5 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00256 26.01.2001  
(87) WO 01/055067 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 FR 0001051  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AL-PHA-HALOGENIERTEN KETONEN*  
• *METHOD FOR PREPARING ALPHA-HALOGENATED KETONES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE CETONES ALPHA-HALOGENEES*
- (71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) JACQUOT, Roland, F-69340 Francheville, FR  
(74) Dutruc-Rosset, Marie-Claude, et al, Rhodia Services, Direction de la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR
- C07C 45/75** → (51) C07C 29/14
- (51) **C07C 45/80** (11) **1 250 304 A1\***  
C07C 45/82 C07C 47/19  
(25) De (26) De  
(21) 00991643.8 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13293 27.12.2000  
(87) WO 01/047854 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 DE 19963445  
(54) • *VERFAHREN ZUR DESTILLATIVEN ABTREN- NUNG VON FORMALDEHYD AUS POLYOL- HALTIGEN REAKTIONSGEMISCHEN DURCH ZUSATZ VON WASSER VOR UND/ODER WÄHREND DER DESTILLATION*  
• *METHOD FOR THE SEPARATION OF FOR- MALDEHYDE FROM A REACTION MIXTURE CONTAINING POLYOLS BY THE ADDITION OF SOLVENTS BEFORE AND/OR DURING THE DISTILLATION*  
• *PROCEDE POUR SEPARER, PAR DISTILLATION, DU FORMALDEHYDE CONTENU DANS DES MELANGES REAC- TIONNELS RENFERMANT DES POLYOLS, PAR ADDITION D'EAU AVANT ET/OU PEN- DANT LA DISTILLATION*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) DERNBACH, Matthias, 69221 Dossenheim, DE  
KRATZ, Detlef, 69121 Heidelberg, DE  
STAMMER, Achim, 67251 Freinsheim, DE  
SCHULZ, Gerhard, 67069 Ludwigshafen, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- C07C 45/82** → (51) C07C 45/80
- C07C 47/19** → (51) C07C 29/14
- C07C 47/19** → (51) C07C 45/80
- C07C 49/20** → (51) C07C 45/30
- C07C 49/227** → (51) C07C 45/39
- C07C 49/825** → (51) C07C 45/39
- C07C 49/84** → (51) C07C 45/39
- (51) **C07C 51/09** (11) **1 250 305 A2\***  
C07C 51/44 C07C 51/48  
C07C 53/02 B01J 14/00  
(25) De (26) De  
(21) 01907445.9 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00346 12.01.2001  
(87) WO 01/055069 2001/31 02.08.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 24.01.2000 DE 10002794  
(54) • *ABWASSERREINIGUNG BEIM VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WASSERFREIER AMEISENSÄURE*  
• *WASTE WATER TREATMENT IN A METHOD FOR PRODUCING FORMIC ACID WHICH IS FREE OF WATER*  
• *EPURATION DES EAUX RESIDUAIRES LORS DU PROCEDE DE PRODUCTION D'ACIDE FORMIQUE EXEMPT D'EAU*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) AUER, Heinz, 68809 Neulussheim, DE  
BESSLING, Bernd, Grosse Ille, MI 48138, US  
HAMMER, Hans, 68219 Mannheim, DE  
HASSE, Hans, 67661 Kaiserslautern, DE  
SAUER, Friedrich, 67271 Obersülzen, DE  
VICARI, Maximilian, 67117 Limburgerhof, DE  
ADRIAN, Till, 67240 Bobenheim-Roxheim, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- (51) **C07C 51/09** (11) **1 250 306 A2\***  
C07C 51/44 C07C 51/48  
B01J 14/00 C07C 53/02  
(25) De (26) De  
(21) 01946839.6 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00747 24.01.2001  
(87) WO 01/055070 2001/31 02.08.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 24.01.2000 DE 10002790  
(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON ABGAS- STRÖMEN*  
• *METHOD FOR CLEANING OFF-GAS FLOWS*  
• *PROCEDE DE PURIFICATION DE FLUX DE FUMEEES*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) AUER, Heinz, 68809 Neulussheim, DE

- BESSLING, Bernd, Grosse Ille, MI 48138, US  
HAMMER, Hans, 68219 Mannheim, DE  
HASSE, Hans, 67661 Kaiserslautern, DE  
SAUER, Friedrich, 67271 Obersülzen, DE  
VICARI, Maximilian, 67117 Limburgerhof, DE  
WAGNER, Gerhard, 67069 Ludwigshafen, DE  
ADRIAN, Till, 67240 Bobenheim-Roxheim, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und  
Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-  
Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- (51) **C07C 51/09** (11) **1 250 307 A1\***  
C07C 51/48 C07C 53/02  
(25) De (26) De  
(21) 01946840.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00749 24.01.2001  
(87) WO 01/055071 2001/31 02.08.2001  
(30) 24.01.2000 DE 10002793  
(54) • VERWENDUNG EINES EXTRAKTIONSMIT-  
TELS ALS ANTISCHAUMMITTEL BEI DER  
HERSTELLUNG VON WASSERFREIER AM-  
EISENSÄURE  
• UTILIZATION OF AN EXTRACTING AGENT  
AS ANTI-FOAMING AGENT IN THE PRODUC-  
TION OF ANHYDROUS FORMIC ACID  
• UTILISATION D'UN AGENT D'EXTRACTION  
EN TANT QU'AGENT ANTI-MOUSSE LORS  
DE LA PRODUCTION D'ACIDE FORMIQUE  
ANHYDRE
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) AUER, Heinz, 68809 Neulusheim, DE  
BESSLING, Bernd, Grosse Ille, MI 48138, US  
HAMMER, Hans, 68219 Mannheim, DE  
HASSE, Hans, 67661 Kaiserslautern, DE  
SAUER, Friedrich, 67271 Obersülzen, DE  
VICARI, Maximilian, 67117 Limburgerhof, DE  
WAGNER, Gerhard, 67069 Ludwigshafen, DE  
ADRIAN, Till, 67240 Bobenheim-Roxheim, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., Patent- und Rechtsanwälte,  
Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-  
Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165  
Mannheim, DE
- (51) **C07C 51/43** (11) **1 250 308 A1\***  
C07C 63/26  
(25) En (26) En  
(21) 00979877.8 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01898 30.11.2000  
(87) WO 01/049647 2001/28 12.07.2001  
(30) 29.12.1999 US 173607 P  
(54) • VERFAHREN ZUR WIEDERGEWINNUNG  
GEREINIGTER TEREPHTHALSÄURE  
• PROCESS FOR THE RECOVERY OF PURI-  
FIED TEREPHTHALIC ACID (PTA)  
• PROCEDE DE RECUPERATION D'ACIDE  
TEREPHTHALIQUE PURIFIE (PTA)
- (71) Inca International S.P.A., Via Patrocolo, 21, 20151  
Milan, IT  
(72) PIRAS, Luciano, I-20141 Milan, IT  
SCHENA, Sergio, I-46100 Mantova, IT  
CHIARELLI, Michelle, I-27015 Landriano, IT  
SORO, Luigi, I-09074 Ghilarza, IT  
(74) Geary, Stephen, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone  
Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- C07C 51/44** → (51) C07C 51/09
- C07C 51/48** → (51) C07C 51/09
- C07C 53/00** → (51) C07C 45/30
- C07C 53/02** → (51) C07C 51/09
- C07C 57/00** → (51) C07C 45/30
- C07C 63/26** → (51) C07C 51/43
- C07C 69/708** → (51) C07C 69/96
- (51) **C07C 69/96** (11) **1 250 309 A1\***  
C07C 69/708  
(25) En (26) En  
(21) 00988120.2 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34326 19.12.2000  
(87) WO 01/047864 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 US 471967  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG ALKOXY-  
LIERTER DIALKYL-CARBONAT-VERBINDUN-  
GEN  
• PROCESS FOR PREPARING ALKOXYLATED  
DIALKYL CARBONATE COMPOUNDS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE COMPO-  
SES DE CARBONATE DIALKYLE ALCOXYLE
- (71) Condea Vista Company, 900 Threadneedle,  
Houston, TX 77079, US  
(72) WEERASOORIYA, Upali, Austin, TX 78726, US  
MATHESON, K., Lee, Austin, TX 78729, US  
SMITH, Dewey, L., Austin, TX 78727, US  
FILLER, Paul, A., Leander, TX 78641, US  
PARTAIN, Elida, G., Cedar Park, TX 78613-6858,  
US  
KNOUSE, Kelly, D., Round Rock, TX 78664, US  
WATSON, Janet, L., Leander, TX 78641, US  
(74) Schupfner, Georg U., et al, Müller, Schupfner &  
Gauger, Parkstrasse 1, 21244 Buchholz, DE
- C07C 215/90** → (51) C07B 57/00
- C07C 217/58** → (51) C07C 259/18
- (51) **C07C 225/06** (11) **1 250 310 A1\***  
C07C 233/05 C07C 231/14  
(25) En (26) En  
(21) 00908098.7 (22) 07.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) KR 00/00180 07.03.2000  
(87) WO 01/049652 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 KR 2000000691  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HY-  
DRAZODICARBONAMID  
• METHOD FOR SYNTHESIZING HYDRAZODI-  
CARBONAMIDE  
• PROCEDE DE SYNTHESE D'HYDRAZODI-  
CARBONAMIDE
- (71) J & J Chemical Co. Ltd., 472-2 Gajwa-dong, Seo-  
gu, Incheon-city 404-250, KR  
(72) LEE, Chun, Hyuk, Seoul 120-112, KR  
HAN, Sang, Jin, Gunpo-city, Kyungkido 435-040,  
KR  
(74) Merkle, Gebhard, et al, TER MEER STEINMEISTER  
& PARTNER GbR, Patentanwälte,  
Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

- (51) **C07C 227/10** (11) **1 250 311 A1\***  
C07C 253/30 C07C 255/23  
(25) En (26) En  
(21) 01900035.5 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00024 11.01.2001  
(87) WO 01/055090 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 US 178359 P  
17.03.2000 US 190427 P  
(54) • ASYMMETRISCHE SYNTHESE VON PREGA-  
BALIN  
• ASYMMETRIC SYNTHESIS OF PREGABALIN  
• SYNTHÈSE ASYMETRIQUE DE PREGABA-  
LINE
- (71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road,  
Morris Plains New Jersey 07950, US  
(72) Burk, Mark, Joseph, Santa Clara, CA 95054, US  
Goel, Om Prakash, Ann Arbor, MI 48103, US  
Hoekstra, Marvin Simon, Holland, MI 49423, US  
Mich, Thomas Frederick, Ann Arbor, MI 48103, US  
Mulhern, Thomas Arthur, Hudsonville, MI 49426,  
US  
Ramsden, James Andrew, Cambridge CB4 2QP, GB  
(74) Simpson, Alison Elizabeth Fraser, et al, Urquhart-  
Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G  
8ER, GB
- C07C 231/14** → (51) C07C 225/06
- C07C 233/05** → (51) C07C 225/06
- (51) **C07C 253/10** (11) **1 250 312 A1\***  
C07C 253/12 B01J 31/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993711.1 (22) 27.12.2000  
(84) BE DE ES FR GB IT NL TR  
(86) FR 00/03695 27.12.2000  
(87) WO 01/049655 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 FR 9916714  
(54) • VERFAHREN ZUR HYDROCYANIERUNG  
VON UNGESÄTTIGTEN ORGANISCHEN  
VERBINDUNGEN  
• METHOD FOR THE HYDROCYANATION OF  
UNSATURATED ORGANIC COMPOUNDS  
• PROCEDE D'HYDROCYANATION DE COM-  
POSES ORGANIQUES INSATURES
- (71) RHODIA POLYAMIDE INTERMEDIATES, Avenue  
Ramboz, 69190 Saint-Fons, FR  
(72) BURATTINI, Paolo, F-69002 Lyon, FR  
(74) Esson, Jean-Pierre, Rhône-Poulenc Fibres Service  
Brevets Centre de Recherches des Carrières B.P.  
62, 69192 Saint-Fons Cedex, FR
- C07C 253/12** → (51) C07C 253/10
- C07C 253/30** → (51) C07C 227/10
- C07C 255/23** → (51) C07C 227/10
- C07C 255/37** → (51) C07C 255/54
- (51) **C07C 255/50** (11) **1 250 313 A1\***  
En (26) En  
(21) 01904886.7 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01487 18.01.2001  
(87) WO 01/055094 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 US 178129 P

(54) • *MONOHYDRAT DES CIS-LITHIUM-CYANO-4-[3-(CYCLOPENTYLOXY)-4-METHOXYPHENYL]CYCLOHEXANECARBOXYLATS*  
 • *MONOHYDRATE OF CIS-LITHIUM-CYANO-4-3-(CYCLOPENTYLOXY)-4-METHOXYPHENYL]CYCLOHEXANECARBOXYLATE*  
 • *CIS-LITHIUM-CYANO-4-3-(CYCLOPENTYLOXY)-4-METHOXYPHENYL]CYCLOHEXANECARBOXYLATE MONOHYDRATE*

(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US

(72) WEBB, Kevin, Scott, Port St. Lucie, FL 34952, US

(74) Giddings, Peter John, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **C07C 255/54** (11) **1 250 314 A2\***  
 A01N 37/34 C07C 255/37

(25) En (26) En

(21) 01901194.9 (22) 23.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00718 23.01.2001

(87) WO 01/055066 2001/31 02.08.2001

(88) 31.01.2002

(30) 25.01.2000 GB 0001702  
 22.08.2000 GB 0020686

(54) • *3-PHENOXY-1-PHENYL ACETYLENDERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS HERBIZIDE*  
 • *3-PHENOXY-1-PHENYL ACETYLENE DERIVATIVES AND THEIR USE AS HERBICIDES*  
 • *DERIVES DE 3-PHENOXY-1-PHENYL ACETYLENE ET LEUR UTILISATION COMME HERBICIDES*

(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, CH

(72) CRAIG, Gerald, Wayne, CH-4102 Binningen, CH  
 EBERLE, Martin, CH-4103 Bottmingen, CH  
 ZELLER, Martin, CH-5400 Baden, CH  
 BONDY, Steven, Scott, San Diego, CA 92127, US  
 COMER, Daniel, Dennis, La Mesa, CA 91942, US  
 CHENG, Soan, San Diego, CA 92130, US  
 PENZOTTI, Julie, Elizabeth, Seattle, WA 98105, US  
 GROOTENHUIS, Peter, Diederik, Jan, San Diego, CA 92130, US

(74) EHRLE, Jürg, CH-6210 Sursee, CH

(74) Bastian, Werner Maria, et al, Syngenta Participations AG, Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH

**C07C 255/54** → (51) C07C 269/00

(51) **C07C 257/10** (11) **1 250 315 A1\***  
 C07C 275/28 C07F 9/22  
 C07B 61/00 C08F 291/00

(25) En (26) En

(21) 01902904.0 (22) 25.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/00137 25.01.2001

(87) WO 01/055095 2001/31 02.08.2001

(30) 28.01.2000 SE 0000295  
 28.01.2000 SE 0000389

(54) • *FUNKTIONELLE MONOMERE ZUR MOLEKULAREN ERKENNUNG UND KATALYSE*  
 • *FUNCTIONAL MONOMERS FOR MOLECULAR RECOGNITION AND CATALYSIS*

• *MONOMERES FONCTIONNELLES DESTINES A LA RECONNAISSANCE ET A LA CATALYSE MOLECULAIRES*

(71) MIP Technologies AB, Research Park Ideon, 22370 Lund, SE

(72) SELLERGREN, Börje; University of Mainz, 55099 Mainz, DE

HALL, Andrew; University of Mainz, 55099 Mainz, DE

CHENON, Karine, F-94100 St Maur des Fosses, FR

KARMALKAR, Rohini Chemical Division, Pune 411 008, IN

(74) Wiklund, Erik, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

**C07C 257/18** → (51) C07C 259/18

(51) **C07C 259/06** (11) **1 250 316 A1\***  
 C07C 259/10 C07D 307/68

(25) De (26) De

(21) 01913765.2 (22) 24.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00753 24.01.2001

(87) WO 01/055096 2001/31 02.08.2001

(30) 25.01.2000 EP 00101391  
 12.05.2000 US 203906 P

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON I N /I -ALKOXY- I N /I -ALKYLAMIDEN*  
 • *METHOD FOR PRODUCING N-ALKOXY-N-ALKYLAMIDES*  
 • *PROCEDE DE PREPARATION DE N-ALCOXY-N-ALKYLAMIDES*

(71) Lonza AG, Münchensteinerstrasse 38, 4052 Basel, CH

(72) HANSELMANN, Paul, CH-3902 Brig-Glis, CH  
 HILDBRAND, Stefan, CH-4125 Riehen, CH  
 STERREN, Etienne, CH-3902 Glis, CH

**C07C 259/10** → (51) C07C 259/06

(51) **C07C 259/18** (11) **1 250 317 A2\***  
 C07C 257/18 C07C 217/58  
 C07C 271/64 C07D 211/26  
 A61K 31/135 A61K 31/155  
 A61K 31/325 A61P 37/08

(25) De (26) De

(21) 00987242.5 (22) 14.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

LT LV RO SI

(86) EP 00/11216 14.11.2000

(87) WO 01/036374 2001/21 25.05.2001

(88) 11.04.2002

(30) 18.11.1999 DE 19955476

(54) • *BIS-BASISCHE VERBINDUNGEN ALS TRYPTASE-INHIBITOREN, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG SOWIE DEREN VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL*  
 • *BIS-BASIC COMPOUNDS FOR USE AS TRYPTASE INHIBITORS, METHOD FOR PRODUCING THE SAME AND THEIR USE AS MEDICAMENTS*  
 • *COMPOSES BIS-BASIQUE EN TANT QU'INHIBITEURS DE TRYPTASE, PROCEDE DE FABRICATION, ET UTILISATION EN TANT QUE MEDICAMENT*

(71) Boehringer Ingelheim Pharma KG, Postfach 200, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

(72) ANDERSKEWITZ, Ralf, 55411 Bingen, DE  
 BRAUN, Christine, CH-6512 Giubiasco, CH  
 HAMM, Rainer, 55218 Ingelheim am Rhein, DE  
 DISSE, Bernd, 55127 Mainz, DE

JENNEWEIN, Hans, Michael, 65193 Wiesbaden, DE  
 SPECK, Georg, 55218 Ingelheim, DE

(51) **C07C 269/00** (11) **1 250 318 A2\***  
 C07C 271/12 C07C 255/54

(25) De (26) De

(21) 01942357.3 (22) 11.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

LT LV RO SI

(86) EP 01/00262 11.01.2001

(87) WO 01/051457 2001/29 19.07.2001

(88) 17.01.2002

(30) 12.01.2000 DE 10000907

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ARYL-IMINOMETHYL-CARBAMINSÄURE-ESTERN*  
 • *METHOD FOR PRODUCING ARYL-IMINOMETHYL-CARBAMIC ACID ESTERS*  
 • *PROCEDE DE PRODUCTION D'ESTERS D'ACIDE ARYL-IMINOMETHYL-CARBAMIQUE*

(71) Boehringer Ingelheim Pharma KG, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

(72) BRANDENBURG, Jörg, 65199 Wiesbaden, DE  
 SOYKA, Rainer, 88400 Biberach, DE  
 SCHMID, Rolf, 88487 Baltringen, DE  
 ANDERSKEWITZ, Ralf, 55411 Bingen, DE  
 BAUER, Rolf, 55218 Ingelheim am Rhein, DE  
 HAMM, Rainer, 55218 Ingelheim am Rhein, DE  
 KRÖBER, Jutta, 55411 Bingen, DE

**C07C 271/12** → (51) C07C 269/00

**C07C 271/64** → (51) C07C 259/18

**C07C 275/28** → (51) C07C 257/10

**C07C 275/32** → (51) C07D 309/04

(51) **C07C 309/42** (11) **1 250 319 A1\***  
 A61L 27/28 A61L 27/34  
 A61L 29/08 A61L 33/04  
 A61L 33/00

(25) En (26) En

(21) 00982579.5 (22) 11.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/33643 11.12.2000

(87) WO 01/044174 2001/25 21.06.2001

(30) 14.12.1999 US 460551

(54) • *MITTEL ZUR OBERFLÄCHENBESCHICHTUNG*  
 • *SURFACE COATING AGENTS*  
 • *AGENTS DE REVETEMENT DE SURFACE*

(71) SurModics, Inc., 9924 West 74th Street, Eden Prairie, MN 55344-3523, US

(72) SWAN, Dale, G., St. Louis Park, MN 55426, US

(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C07C 309/46** (11) **1 250 320 A1\***  
 En (26) En

(21) 01901620.3 (22) 04.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 01/00008 04.01.2001

(87) WO 01/051461 2001/29 19.07.2001

(30) 10.01.2000 SE 0000056

- (54) • *NEUES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALPHA-(2-4-DISULFOPHENYL)-N-TERT-BUTYLNITRON UND SEINE PHARMAZEUTISCH AKZEPTABLEN SALZE*  
• *NOVEL PROCESS FOR THE PREPARATION OF ALPHA-(2-4-DISULFOPHENYL)-N-TERT-BUTYLNITRONE AND PHARMACEUTICALLY ACCEPTABLE SALTS THEREOF*  
• *NOUVEAU PROCEDE DE PREPARATION DE ALPHA-(2-4-DISULFOPHENYL)-N-TERT-BUTYLNITRONE ET SES SELS PHARMACEUTIQUES ACCEPTABLES*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
CENTAUR PHARMACEUTICALS, INC., 484 Oakmead Parkway, Sunnyvale, CA 94085, US
- (72) BLIXT, Jörgen, S-151 85 Södertälje, SE  
KRUK, Henry, Santa Clara, CA 95050, US  
LARSSON, Ulf, S-151 85 Södertälje, SE  
MCGINLEY, John, San Francisco, CA 94105, US  
POUHOV, Sergei, Fremont, CA 94536, US  
VAJDA, John, Santa Clara, CA 95050, US  
WILCOX, Allan, Mountain View, CA 94040, US
- 
- (51) **C07C 311/59** (11) **1 250 321 A1\***  
A61K 31/64 A61P 3/10
- (25) En (26) En  
(21) 01900328.4 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00234 04.01.2001  
(87) WO 01/051463 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 US 483703
- (54) • *GLYBURID-ZUSAMMENSTELLUNG*  
• *GLYBURIDE COMPOSITION*  
• *COMPOSITION A BASE DE GLYBURIDE*
- (71) Bristol-Myers Squibb Co., P.O. Box 4000, Lawrenceville-Princeton Road, Princeton, NJ 08543-4000, US
- (72) CAVE, Gillian, Ellesmere Port, Cheshire CH65 9JQ, GB  
NICHOLSON, Sarah, J., Helsby, Cheshire WA6 9PE, GB
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C07C 403/24** (11) **1 250 322 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902365.4 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00975 29.01.2001  
(87) WO 01/055100 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 EP 00200308
- (54) • *ISOLIERUNG VON CAROTENOIDEN KRISTALLEN*  
• *ISOLATION OF CAROTENOID CRYSTALS*  
• *ISOLATION DE CRISTAUX DE CAROTENOIDE*
- (71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) SIBEIJN, Mieke, NL-3816 AV Amersfoort, NL  
WOLF, Johannes, Hendrik, NL-2285 KC Rijswijk, NL  
SCHAAP, Albert, NL-2993 BG Barendrecht, NL  
(74) Matulewicz, Emil Rudolf Antonius, Dr., DSM N.V. Patents & Trademarks Department Office Delft 600-0240 P.O. Box 1, 2600 MA Delft, NL
- 
- C07C 403/24** → (51) B01D 15/02
- 
- C07D 207/12** → (51) C07D 309/04
- 
- (51) **C07D 207/325** (11) **1 250 323 A2\***  
C07D 207/34 A61K 31/404  
A61P 3/00 A61P 3/06
- (25) En (26) En  
(21) 01921764.5 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IN 01/00005 17.01.2001  
(87) WO 01/053257 2001/30 26.07.2001  
(88) 27.06.2002  
(30) 19.01.2000 IN 5700
- (54) • *VERBINDUNGEN MIT HYPOLIPIDEMISCHEN UND HYPOCHOLESTEROLEMISCHEN WIRKUNGEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND DIESE VERBINDUNGEN ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *COMPOUNDS HAVING HYPOLIPIDEMIC AND HYPOCHOLESTEROLEMIC ACTIVITIES, PROCESS FOR THEIR PREPARATION AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THEM*  
• *NOUVEAUX COMPOSES HYPOLIPIDEMIQUES ET HYPOCHOLESTEROLEMIQUES, LEUR PROCEDE DE PREPARATION, ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT*
- (71) CADILA HEALTHCARE LTD., Zydus Tower, Satellite Cross Roads, Gandhinagar-Sarkhej Highway, Ahmedabad 380 015, Gujarat, IN  
(72) LOHRAY, Braj, Bhushan R & D Ctr, Zydus Tower, Ahmedabad 380 015, Gujarat, IN  
LOHRAY, Vidya, Bhushan, R & D Ctr., Zydus Tower, Ahmedabad 380 015, Gujarat, IN  
BAROT, Vijay, Kumar, G., R & D Ctr., Zydus Tower, Ahmedabad 380 015, Gujarat, IN  
(74) Hale, Stephen Geoffrey, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB
- 
- C07D 207/34** → (51) C07D 207/325
- 
- (51) **C07D 211/26** (11) **1 250 324 A1\***  
C07D 243/08 C07D 333/16  
C07D 333/56 C07D 307/80  
C07D 307/85 A61K 31/155  
A61K 31/381 A61K 31/343  
A61K 31/404 A61K 31/4164  
A61K 31/445 A61K 31/4025  
A61K 31/506 A61K 31/501
- (25) En (26) En  
(21) 01946853.7 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00362 29.01.2001  
(87) WO 01/055111 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 GB 0001926  
27.01.2000 US 178433 P
- (54) • *BIARYLVERBINDUNGEN IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG ZUM GEBRAUCH IN DER THERAPIE*  
• *BIARYL COMPOUNDS, THEIR PREPARATION AND THEIR USE IN THERAPY*  
• *COMPOSES BIARYLES, LEUR PREPARATION ET UTILISATION EN THERAPIE*
- (71) RiboTargets Limited, Granta Park, Abington, Cambridge CB1 6GB, GB  
(72) DRYSDALE, Martin, James, Abington, Cambridge CB1 6GB, GB  
STARKEY, Ian, David, Abington, Cambridge CB1 6GB, GB
- 
- SWARBRICK, Terry, Mark, Abington, Cambridge CB1 6GB, GB  
POTTER, Andrew, John, Abington, Cambridge CB1 6GB, GB  
BOWER, Justin, Fairfield, Abington, Cambridge CB1 6GB, GB  
(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C07D 211/26** → (51) C07C 259/18
- 
- C07D 213/50** → (51) C07C 45/39
- 
- (51) **C07D 221/12** (11) **1 250 325 A1\***  
A61K 31/473 A61P 11/06
- (25) En (26) En  
(21) 01909597.5 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00223 10.01.2001  
(87) WO 01/051470 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 EP 00100482
- (54) • *PHENANTHRIDIN -N- OXIDE*  
• *PHENANTHRIDINE-N-OXIDES*  
• *PHENANTHRIDINE-N-OXYDES*
- (71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Str. 2, 78467 Konstanz, DE  
(72) FLOCKERLI, Dieter, 78476 Allensbach, DE  
GRUNDLER, Gerhard, 78464 Konstanz, DE  
HATZELMANN, Armin, 78467 Konstanz, DE  
BUNDSCHUH, Daniela, 78462 Konstanz, DE  
KLEY, Hans-Peter, 78476 Allensbach, DE  
GUTTERER, Beate, 78476 Allensbach, DE
- 
- (51) **C07D 231/56** (11) **1 250 326 A2\***  
C07D 403/04 C07D 401/04  
C07D 401/14 A61K 31/416  
A61K 31/4184 A61K 31/4439  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 01942620.4 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01477 18.01.2001  
(87) WO 01/053268 2001/30 26.07.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 18.01.2000 US 176484 P
- (54) • *INDAZOL-VERBINDUNGEN, PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN UND IHRE VERWENDUNG ZUR VERMITTLUNG ODER HEMMUNG VON ZELLPROLIFERATION*  
• *INDAZOLE COMPOUNDS, PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS, AND THEIR USE FOR MEDIATING OR INHIBITING CELL PROLIFERATION*  
• *COMPOSES D'INDAZOLE, COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES, ET METHODES DESTINES A LA MEDIATION OU A L'INHIBITION DE LA PROLIFERATION CELLULAIRE*
- (71) AGOURON PHARMACEUTICALS, INC., 10350 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92057-1020, US  
(72) REICH, Siegfried, Heinz, Solana Beach, CA 92075, US  
BLECKMAN, Ted, Michael, La Jolla, CA 92037, US  
KEPHART, Susan, Elizabeth, San Diego, CA 92116, US  
ROMINES, William, Henry, III, San Diego, CA 92130, US  
WALLACE, Michael, B., San Diego, CA 92117, US

(74) Teipel, Stephan, et al, Lederer & Keller  
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538  
München, DE

(51) **C07D 233/82** (11) **1 250 327 A2\***  
C07D 251/36

(25) En (26) En  
(21) 01906581.2 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/01544 17.01.2001  
(87) WO 01/053270 2001/30 26.07.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 18.01.2000 US 484844

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG ORGANISCHER N-HALOGENIERTER VERBINDUNGEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING N-HALOGENATED ORGANIC COMPOUNDS*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES ORGANIQUES N-HALOGENES*

(71) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street,  
Baton Rouge, LA 70801-1765, US

(72) ELNAGAR, Hassan, Y., Baton Rouge, LA 70810, US  
PETERS, Bruce, C., Baton Rouge, LA 70809, US  
SPIELMAN, Edgar, E., Jr., Baton Rouge, LA 70808,  
US

THOMAS, Dustin, H., Baton Rouge, LA 70817, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C07D 233/82** → (51) A01N 59/00

**C07D 233/90** → (51) C07D 405/06

**C07D 235/26** → (51) C07D 309/04

**C07D 241/08** → (51) C07D 309/04

**C07D 243/08** → (51) C07D 211/26

(51) **C07D 251/10** (11) **1 250 328 A1\***  
C07D 251/52 C07D 251/72  
A61P 3/10 A61K 31/53

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907700.7 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00241 25.01.2001  
(87) WO 01/055122 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 FR 0000996

(54) • *DIHYDRO-1,3,5-TRIAZIN-DIAMIN-DERIVATE UND IHRE THERAPEUTISCHE VERWENDUNG*  
• *DIHYDRO-1,3,5-TRIAZINE AMINE DERIVATIVES AND THEIR THERAPEUTIC USES*  
• *DERIVES AMINES DE DIHYDRO-1,3,5-TRIAZINE ET LEURS APPLICATIONS EN THERAPEUTIQUE*

(71) LIPHA, 34, rue Saint Romain, 69008 Lyon, FR  
(72) MOINET, Gérard, F-91400 Orsay, FR  
CRAVO, Daniel, F-78500 Sartrouville, FR  
DOARE, Liliane, F-91170 Viry Chatillon, FR  
KERGOAT, Micheline, F-91440 Bures-sur-Yvette,  
FR

MESANGEAU, Didier, F-77380 Combs la Ville, FR  
(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2,  
Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

**C07D 251/36** → (51) C07D 233/82

**C07D 251/52** → (51) C07D 251/10

**C07D 251/72** → (51) C07D 251/10

**C07D 263/32** → (51) C07B 57/00

(51) **C07D 279/20** (11) **1 250 329 A1\***  
B01J 2/04

(25) En (26) En  
(21) 00977769.9 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04600 01.12.2000  
(87) WO 01/040209 2001/23 07.06.2001  
(30) 03.12.1999 US 453685

(54) • *PHENOTHIAZINE ALS PRILL-GRANULATE*  
• *PHENOTHIAZINES IN PRILL FORM*  
• *PHENOTHIAZINES EN FORME DE GRANULE*

(71) Avecia Inc., 1405 Foulk Road, Wilmington, DE  
19850-5457, US  
(72) VANZIN, David, Alan, Mount Pleasant, TN 38474,  
US

(74) Revell, Christopher, Avecia Limited Intellectual  
Property Group, PO Box 42, Hexagon House,  
Blackley, Manchester, M9 8ZS, GB

**C07D 295/08** → (51) C07D 309/04

**C07D 295/20** → (51) C07D 309/04

(51) **C07D 307/46** (11) **1 250 330 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01902078.3 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/01429 16.01.2001  
(87) WO 01/055127 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 US 491654

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALKYL-FURAN-3-CARBOXYLATEN UND NEUE ZWISCHENPRODUKTE*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF 3-FUROATE ESTERS AND NOVEL INTERMEDIATE COMPOUNDS*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'ESTERS 3-FUROATE ET NOUVEAUX COMPOSES INTERMEDIAIRES*

(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North  
Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
(72) FALLING, Stephen, Neal, Kingsport, TN 37663, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**C07D 307/68** → (51) C07C 259/06

**C07D 307/80** → (51) C07D 211/26

(51) **C07D 307/83** (11) **1 250 331 A1\***  
A61K 7/48 A61K 31/34  
A23L 3/3544

(25) De (26) De  
(21) 01902346.4 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00652 22.01.2001  
(87) WO 01/055128 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 DE 10003785  
11.10.2000 DE 10050237

(54) • *BENZOFURANONDERIVATE ENTHALTENDE FORMULIERUNG ZUM SCHUTZ VOR OXIDATIVEM STRESS*  
• *FORMULATION FOR PROTECTION AGAINST OXIDATIVE STRESS CONTAINING BENZOFURANONE DERIVATIVES*

• *FORMULATION DE PROTECTION CONTRE LES AGRESSIONS OXYDANTES, CONTENANT DES DERIVES DE BENZOFURANONE*

(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250,  
64293 Darmstadt, DE

(72) PFLÜCKER, Frank, 64825 Darmstadt, DE  
BUCHHOLZ, Herwig, 60599 Frankfurt, DE  
ROSSKOPF, Ralf, 64839 Münster, DE  
BÜNGER, Joachim, 64823 Gross-Umstadt, DE

**C07D 307/85** → (51) C07D 211/26

(51) **C07D 309/04** (11) **1 250 332 A1\***  
C07D 295/20 C07D 309/12

C07D 405/12 C07D 417/12  
C07C 275/32 C07D 207/12  
C07D 295/08 C07D 241/08  
C07D 405/04 C07D 235/26  
A61K 31/35 A61K 31/40  
A61K 31/41 A61K 31/445

(25) En (26) En  
(21) 00986489.3 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34229 15.12.2000  
(87) WO 01/044223 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 US 466608

(54) • *INHIBITOREN DES INTERLEUKIN-5 GENAUSDRUCKS*  
• *INHIBITORS OF INTERLEUKIN 5 GENE EXPRESSION*  
• *INHIBITEURS D'EXPRESSION DU GENE DE L'INTERLEUKINE 5*

(71) Abbott Laboratories, D377/AP6D 100 Abbott Park  
Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) BASHA, Fatima, Z., Lake Forest, IL 60045, US  
HINMAN, Mira, M., Oak Park, IL 60302, US  
KOPECKA, Hana, A., Vernon Hills, IL 60061, US  
SEARLE, Xenia, B., Grayslake, IL 60030, US  
SOWIN, Thomas, J., Wadsworth, IL 60083, US  
WODKA, Dariusz, Zion, IL 60099, US  
SUROWY, Carol, Sturtevant, WI 53177, US  
FALTYNEK, Connie, R., Highland Park, IL 60035, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE

**C07D 309/12** → (51) C07D 309/04

**C07D 333/16** → (51) C07D 211/26

**C07D 333/56** → (51) C07D 211/26

**C07D 401/04** → (51) C07D 231/56

**C07D 401/14** → (51) C07D 231/56

**C07D 403/04** → (51) C07D 231/56

**C07D 403/04** → (51) C07D 471/04

(51) **C07D 403/08** (11) **1 250 333 A1\***  
A61K 49/00

(25) En (26) En  
(21) 01942624.6 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01407 17.01.2001  
(87) WO 01/053292 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 US 484322

(54) • *DENDRIMER VORSTUFEN FÜR FÄRBEMITTEL ZUR KONTRASTUNTERSUCHUNG*



- DENDRIMER PRECURSOR DYES FOR IMAGING
  - COLORANTS DE PRECURSEURS DE DENDRIMERE POUR L'IMAGERIE
- (71) MALLINCKRODT INC., 675 McDonnell Blvd, P.O. Box 5840, St. Louis, MO 63134, US
- (72) ACHILEFU, Samuel, I., St. Louis, MO 63044, US  
RAJAGOPALAN, Raghavan, Maryland Heights, MO 63043, US  
DORSHOW, Richard, B., St. Louis, MO 63146, US  
BUGAJ, Joseph, E., St. Charles, MO 63303, US
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **C07D 403/14** (11) **1 250 334 A2\***  
C07D 471/22 C07D 519/00  
A61K 31/407 A61K 31/437  
A61K 31/551 A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 00989233.2 (22) 18.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/33274 18.12.2000  
(87) WO 01/044235 2001/25 21.06.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 16.12.1999 US 171269 P  
16.12.1999 US 171219 P
- (54) • MITTEL UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON PROLIFERATIVEN ERKRANKUNGEN  
• AGENTS AND METHODS FOR THE TREATMENT OF PROLIFERATIVE DISEASES  
• AGENTS ET METHODES DE TRAITEMENT DES MALADIES HYPERPLASIQUES
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) AL-AWAR, Rima, Salim, Indianapolis, IN 46214, US  
HECKER, Kyle, Andrew, Indianapolis, IN 46220, US  
HUANG, Jianping, Carmel, IN 46033, US  
JOSEPH, Sajan, Indianapolis, IN 46202, US  
RAY, James, Edward, Indianapolis, IN 46268, US  
WAID, Philip, Parker, Indianapolis, IN 46227, US
- (74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 403/14** → (51) C07D 471/04

**C07D 405/04** → (51) C07D 309/04

- (51) **C07D 405/06** (11) **1 250 335 A2\***  
C07D 233/90 C07D 471/04
- (25) En (26) En  
(21) 01900421.7 (22) 11.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00261 11.01.2001  
(87) WO 01/051486 2001/29 19.07.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 13.01.2000 DE 10001037
- (54) • VERFAHREN UND ZWISCHENVERBINDUNGEN ZUR HERSTELLUNG VON IMIDAZOPYRIDINEN  
• PROCESS AND INTERMEDIATES FOR THE PREPARATION OF IMIDAZOPYRIDINES  
• PROCEDE ET INTERMEDIAIRES DESTINES A LA PREPARATION D'IMIDAZOPYRIDINES
- (71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Str. 2, 78467 Konstanz, DE
- (72) ULRICH, Wolf-Rüdiger, 78464 Konstanz, DE

- SCHEUFLER, Christian, 78234 Engen-Neuhausen, DE  
FUCHSS, Thomas, 78464 Konstanz, DE  
SENN-BILFINGER, Jörg, 78464 Konstanz, DE

**C07D 405/12** → (51) C07D 309/04

- (51) **C07D 409/04** (11) **1 250 336 A1\***  
A61K 31/445 A61P 25/34  
A61P 25/24
- (25) En (26) En  
(21) 00986241.8 (22) 06.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/32426 06.12.2000  
(87) WO 01/046179 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 US 172723 P
- (54) • PIPERIDIN-DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ALS SEROTONIN REZEPTOR ANTAGONISTEN  
• PIPERIDINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS SEROTONIN RECEPTOR ANTAGONISTS  
• DERIVES DE PIPERIDINE ET LEUR UTILISATION COMME ANTAGONISTES DU RECEPTEUR DE LA SEROTONINE
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) HE, John, Xiaoqiang, Fishers, IN 46038, US  
HONIGSCHMIDT, Nicholas, Allan, Brownsburg, IN 46112, US  
KOHN, Todd, Jonathan, Fishers, IN 46038, US  
ROCCO, Vincent, Patrick, Indianapolis, IN 46250, US  
SPINAZZE, Patrick, Gianpietro, Avon, IN 46123, US  
TAKEUCHI, Kumiko, Indianapolis, IN 46268, US
- (74) Vaughan, Jennifer Ann, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**C07D 413/04** → (51) C07D 471/04

**C07D 417/12** → (51) C07D 309/04

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 250 337 A1\***  
C07D 403/04 C07D 403/14  
C07D 413/04 A61K 31/55  
A61P 1/06  
// (C07D471/04, 221:00), C07D235:00
- (25) En (26) En  
(21) 00985180.9 (22) 14.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/12858 14.12.2000  
(87) WO 01/046189 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 EP 99204441
- (54) • SUBSTITUIERTE HOMOPIPERIDYLBENZIMIDAZOLANALOGA ALS FUNDUSRELAXANTIEN  
• SUBSTITUTED HOMOPIPERIDINYL BENZIMIDAZOLE ANALOGUES AS FUNDIC RELAXANTS  
• ANALOGUES DE BENZIMIDAZOLE HOMOPIPERIDINYLE SUBSTITUE COMME RELAXANTS GASTRIQUES
- (71) Janssen Pharmaceutica N.V., Turnhoutseweg 30, 2340 Beerse, BE
- (72) JANSSENS, Frans Eduard, B-2340 Beerse, BE  
GUILLEMONT, Jérôme Emile Georges, TSA 91003 92787 Issy-les-Moulineaux, FR  
SOMMEN, François Maria, B-2340 Beerse, BE

**C07D 471/04** → (51) C07D 405/06

**C07D 471/22** → (51) C07D 403/14

- (51) **C07D 487/04** (11) **1 250 338 A1\***  
A61K 31/5025 A61P 25/00  
// (C07D487/04, 241:00), C07D237:00
- (25) En (26) En  
(21) 01900192.4 (22) 08.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00058 08.01.2001  
(87) WO 01/051492 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 GB 0000564
- (54) • PYRAZINO-PYRIDAZIN-DERIVATE ALS LIGANDEN FÜR GABA-REZEPTOREN  
• PYRAZINO-PYRIDAZINE DERIVATIVES AS LIGANDS FOR GABA RECEPTORS  
• DERIVES DE PYRAZINO-PYRIDAZINE UTILISES COMME LIGANDS DANS DES RECEPTEURS GABA
- (71) MERCK SHARP & DOHME LTD., Hertford Road, Hoddesdon, Hertfordshire EN11 9BU, GB
- (72) BLACKABY, Wesley Peter, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
LEWIS, Richard Thomas, Harlow, Essex CM20 2QR, GB  
STREET, Leslie Joseph, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- (74) Thompson, John Dr., Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

- (51) **C07D 487/22** (11) **1 250 339 A1\***  
A61K 31/40
- (25) En (26) En  
(21) 01901298.8 (22) 22.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00236 22.01.2001  
(87) WO 01/053300 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 GB 0001455
- (54) • PORPHYRINE UND VERWANDTE VERBINDUNGEN  
• PORPHYRINS AND RELATED COMPOUNDS  
• PORPHYRINE ET COMPOSES ASSOCIEES
- (71) SCOTIA HOLDINGS PLC, Scotia House, Castle Business Park, Stirling FK9 4TZ, Scotland, GB  
Manku, Mehar, Sukh Dham, Heads Nook, NR Carlisle, Cumbria CA4 9AA, GB
- (72) MANKU Mehar, NR Carlisle, Cumbria CA4 9AA, GB  
RICE, David, Edinburgh EH6 8LA, GB  
MILGROM, Lionel, London NW2 3ES, GB
- (74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

- (51) **C07D 498/04** (11) **1 250 340 A1\***  
A61K 31/47 A61P 35/00  
A61P 43/00
- (25) En (26) En  
(21) 00986242.6 (22) 11.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/32443 11.12.2000  
(87) WO 01/046199 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 US 171373 P  
17.08.2000 US 226076 P  
22.09.2000 US 234539 P
- (54) • VERFAHREN UND VERBINDUNGEN FÜR DIE HEMMUNG VON MRP1

- *METHODS AND COMPOUNDS FOR INHIBITING MRP1*  
• *METHODES ET COMPOSES DESTINES A INHIBER MRP1*
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
Wang, Qiuping, 8430 Harrison Parkway, Fishers, IN 46038, US
- (72) BONJOUKLIAN, Rosanne, Zionsville, IN 46077, US  
COHEN, Jeffrey, Daniel, Indianapolis, IN 46260, US  
GRUBER, Joseph, Michael, Brownsburg, IN 46112, US  
JOHNSON, Douglas, Webb, Zionsville, IN 46077, US  
JUNGHEIM, Louis, Nickolaus, Indianapolis, IN 46240, US  
KROIN, Julian, Stanley, Indianapolis, IN 46234, US  
LANDER, Peter, Ambrose, Indianapolis, IN 46208, US  
LIN, Ho-Shen, Indianapolis, IN 46217, US  
LOHMAN, Mark, Christopher, Longmont, CO 80501, US  
MUEHL, Brian, Stephen, Indianapolis, IN 46217, US  
NORMAN, Bryan, Hurst, Indianapolis, IN 46236, US  
PATEL, Vinod, Francis, Acton, MA 01720, US  
RICHETT, Michael, Enrico, Indianapolis, IN 46250, US  
THRASHER, Kenneth, Jeff, Indianapolis, IN 46217, US  
VEPACHEDU, Sreenivasarao, Hinsdale, IL 60521, US  
WHITE, Wesley, Todd, Indianapolis, IN 46227, US  
XIE, Yongping, Naperville, IL 60540, US  
YORK, Jeremy Schulenburg, Indianapolis, Indiana 46250, US  
PARKHURST, Brandon, Lee, Indianapolis, IN 46227, US  
WANG, Quiping, Fishers, IN 46038, US
- (74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- 
- C07D 519/00** → (51) C07D 403/14
- 
- C07F 5/02** → (51) C08F 10/00
- 
- C07F 7/08** → (51) C07F 17/00
- 
- C07F 9/22** → (51) C07C 257/10
- 
- C07F 9/22** → (51) C30B 7/00
- 
- C07F 9/36** → (51) C30B 7/00
- 
- C07F 9/44** → (51) C30B 7/00
- 
- C07F 9/50** → (51) C07F 9/53
- 
- (51) **C07F 9/53** (11) **1 250 341 A1\***  
C07F 9/50  
(25) En (26) En  
(21) 01946866.9 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00367 29.01.2001  
(87) WO 01/055156 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 GB 0001859  
(54) • *EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER FUNKTIONALISIERTEN ARYLPHOSPHIN*  
• *A METHOD OF GENERATING A FUNCTIONALISED ARYLPHOSPHINE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE ARYLPHOSPHINE FONCTIONNALISEE*
- (71) THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL, Mount Pleasant, Senate House, Abercromby Square, P.O. Box 147, Liverpool L69 3BX, GB
- (72) XIAO, J. Leverhulme Cen. for Innovative Catalysis, Liverpool L69 7ZD, GB  
CHEN, W. Leverhulme Cen. for Innovative Catalysis, Liverpool L69 7ZD, GB
- (74) Wishart, Ian Carmichael, et al, Patents Department Johnson Matthey Technology Centre Blount's Court Sonning Common, Reading, RG4 9NH, GB
- 
- (51) **C07F 17/00** (11) **1 250 342 A1\***  
C07F 7/08 C07C 13/465  
C07C 13/567 C08F 10/00  
C08F 4/642  
(25) En (26) En  
(21) 00990617.3 (22) 27.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11824 27.11.2000  
(87) WO 01/040238 2001/23 07.06.2001  
(30) 03.12.1999 IT MI992536  
(54) • *VERBRÜCKTE METALLOCCENVERBINDUNGEN ALS OLEFINPOLYMERISATIONSKATALYSATOREN*  
• *BRIDGED METALLOCENE COMPOUNDS AS OLEFIN-POLYMERIZATION CATALYSTS*  
• *COMPOSES METALLOCCENES PONTES, UTILISES EN TANT QUE CATALYSEURS DE POLYMERISATION D'OLEFINES.*
- (71) Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT
- (72) BIAGINI, Paolo, I-28069 Trecate, IT  
SANTI, Roberto, I-28100 Novara, IT  
SCHIMPERNA, Giuliana, I-28100 Novara, IT  
CALDARARO, Maria, I-28069 Trecate-Novara, IT  
BORSOTTI, Giampietro, I-28100 Novara, IT  
MASI, Francesco, I-26866 Sant'Angelo Lodigiano, IT
- (74) Coppo, Alessandro, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT
- 
- C07F 17/00** → (51) C08F 210/06
- 
- (51) **C07H 17/00** (11) **1 250 343 A1\***  
A61K 31/70 A61P 31/04  
A61P 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 00979850.5 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01824 30.11.2000  
(87) WO 01/055158 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 US 178481 P  
(54) • *ANTIBIOTISCHE AZALID-ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *AZALIDE ANTIBIOTIC COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS ANTIBIOTIQUES A BASE D'AZALIDE*
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) BOETTNER, Wayne Alan, Groton, CT 06340, US
- (74) McMunn, Watson Palmer, et al, Pfizer Limited Patents Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- (51) **C07H 21/00** (11) **1 250 344 A2\***  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 00991249.4 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13100 21.12.2000  
(87) WO 01/046214 2001/26 28.06.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 21.12.1999 EP 99125484  
21.12.1999 EP 99125485  
13.06.2000 US 211217 P  
13.06.2000 US 211209 P  
(54) • *ORGANOSILANRESTE ENTHALTENDE NUKLEINSÄUREN*  
• *COMPOUND COMPRISING A NUCLEIC ACID MOIETY AND AN ORGANO-SILANE MOIETY*  
• *COMPOSE COMPRENANT UN GROUPE FONCTIONNEL D'ACIDE NUCLEIQUE ET UN GROUPE FONCTIONNEL SILANE ORGANIQUE*
- (71) VBC-Genomics Bioscience Research GmbH, Rennweg 95 b, 1030 Wien, AT
- (72) HUBER, Martin, A-1030 Vienna, AT  
SCHMIDT, Wolfgang, A-1030 Vienna, AT  
MÜLLER, Manfred, A-3400 Klosterneuburg, AT  
HILLER, Reinhard, A-1120 Vienna, AT
- (74) Alge, Daniel, Mag. Dr. rer.nat., et al, Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzinger & Köhler-Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT
- 
- (51) **C07H 21/00** (11) **1 250 345 A1\***  
C12Q 1/68  
(25) De (26) De  
(21) 01901165.9 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00537 18.01.2001  
(87) WO 01/055159 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 DE 10003580  
(54) • *VERFAHREN, KIT UND DNA-SONDEN ZUM NACHWEIS EINER PILZ-SPEZIES IN KLINISCHER MATERIAL*  
• *METHOD, KIT AND DNA PROBES FOR DETECTING A FUNGAL SPECIES IN CLINICAL MATERIAL*  
• *PROCEDE, NECESSAIRE ET SONDAS D'ADN POUR L'IDENTIFICATION D'UNE ESPECE DE CHAMPIGNON SE TROUVANT DANS UN MATERIAU CLINIQUE*
- (71) Eberhard-Karls-Universität Tübingen Universitätsklinikum, Geissweg 3, 72076 Tübingen, DE
- (72) LÖFFLER, Jürgen, 72770 Reutlingen, DE  
EINSELE, Hermann, 72076 Tübingen, DE
- (74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE
- 
- C07H 21/00** → (51) C12N 5/06
- 
- C07H 21/00** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C07H 21/02** (11) **1 250 346 A2\***  
C07H 21/04 C12N 5/10  
C12N 15/09
- (25) En (26) En  
(21) 00990300.6 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34983 22.12.2000  
(87) WO 01/053454 2001/30 26.07.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 21.01.2000 US 488725  
25.04.2000 US 552317  
20.06.2000 US 598042  
19.07.2000 US 620312  
31.08.2000 US 653450  
04.12.2000 US 729739
- (54) • *VERFAHREN UND AUSGANGSPRODUKTE IN BEZUG AUF G-PROTEIN GEKOPPELTE REZEPTORÄHNLICHE POLYPEPTIDE UND POLYNUKLEOTIDE*  
• *METHODS AND MATERIALS RELATING TO G PROTEIN-COUPLED RECEPTOR-LIKE POLYPEPTIDES AND POLYNUCLEOTIDES*  
• *PROCEDES ET ELEMENTS AYANT TRAIT A DES POLYPEPTIDES ET DES POLYNUCLEOTIDES DE TYPE RECEPTEURS COUPLES A UNE PROTEINE G*
- (71) HYSEQ, INC., 670 Almanor Avenue, Sunnyville, CA 94086, US  
(72) YAMAZAKI, Victoria, Redwood Shores, CA 94065, US  
TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US  
LIU, Chenghua, San Jose, CA 95117, US  
ZHOU, Ping, San Jose, CA 95132, US  
WANG, Dunrui, Milpitas, CA 95035, US  
ZHANG, Jie, Campbell, CA 95008, US  
REN, Feiyan, Cupertino, CA 95014, US  
ASUNDI, Vinod, Foster City, CA 94404, US  
DRMANAC, Radoje, T., Palo Alto, CA 94303, US
- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE
- 
- C07H 21/02** → (51) A61K 39/00
- 
- C07H 21/02** → (51) C12Q 1/68
- (51) **C07H 21/04** (11) **1 250 347 A1\***  
A61K 48/00
- (25) En (26) En  
(21) 00986512.2 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34320 18.12.2000  
(87) WO 01/047943 2001/27 05.07.2001  
(30) 29.12.1999 US 474922  
(54) • *ANTISENSE MODULATION DER AKT-3 EXPRESSION*  
• *ANTISENSE MODULATION OF AKT-3 EXPRESSION*  
• *MODULATION ANTISENS DE L'EXPRESSION DE AKT-3*
- (71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2280 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US  
LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY Office of Technology Licensing, 900 Welch Road, Suite 350, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) MONIA, Brett, P., La Costa, CA 92009, US  
COWSERT, Lex, M., San Mateo, CA 94402, US  
ROTH, Richard, A., Stanford, CA 94305, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C07H 21/04** (11) **1 250 348 A1\***  
A61K 35/00 C12Q 1/68  
C12N 15/85
- (25) En (26) En  
(21) 01906567.1 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01416 16.01.2001  
(87) WO 01/053314 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 US 490692
- (54) • *ANTISENS-MODULIERUNG DER DAXX EXPRESSION*  
• *ANTISENSE MODULATION OF DAXX EXPRESSION*  
• *MODULATION ANTISENS DE L'EXPRESSION DE DAXX*
- (71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US  
(72) DEAN, Nicholas, M., Olivenheim, CA 92024, US  
COWSERT, Lex, M., San Mateo, CA 94402, US  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C07H 21/04** (11) **1 250 349 A2\***  
C12N 5/00 C12N 5/10  
C12N 15/12 C12N 15/63  
C12N 15/85 C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 01906576.2 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01511 16.01.2001  
(87) WO 01/051006 2001/29 19.07.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 14.01.2000 US 176419 P
- (54) • *HERZZELLEN SPEZIFISCHE VERSTÄRKELEMENTE UND VERWENDUNG DIESER RELEMENTE UND VERWENDUNG DIESER*  
• *CARDIAC-CELL SPECIFIC ENHANCER ELEMENTS AND USES THEREOF*  
• *ELEMENTS ACTIVEURS SPECIFIQUES AUX CELLULES CARDIAQUES ET UTILISATIONS*
- (71) Beth Israel Deaconess Medical Center, 330 Brookline Avenue, Boston, MA 02215, US  
(72) LEE, Ike, W., Norwood, MA, US  
IZUMO, Seigo, Brookline, MA, US  
(74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE
- 
- C07H 21/04** → (51) A61K 39/00
- 
- C07H 21/04** → (51) A61K 48/00
- 
- C07H 21/04** → (51) C07H 21/02
- 
- C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68
- (51) **C07J 9/00** (11) **1 250 350 A2\***  
C11B 13/00 A61K 31/575  
A61P 3/06 A61P 9/10
- (25) En (26) En  
(21) 01942633.7 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 01/00053 22.01.2001  
(87) WO 01/053320 2001/30 26.07.2001  
(88) 27.09.2001  
(30) 21.01.2000 US 489541
- (54) • *KRYSTALLINE ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND PHYTOSTEROLE UND PHYTOSTANOLE ODER DERIVATE DAVON*  
• *NOVEL CRYSTALLINE COMPOSITES COMPRISING PHYTOSTEROLS AND PHYTOSTANOLS OR DERIVATIVES THEREOF*  
• *NOUVEAUX COMPOSITES CRISTALLINS COMPRENANT DES PHYTOSTEROLS ET DES PHYTOSTANOLS OU DES DERIVES DESDITS COMPOSES*
- (71) Forbes Medi-Tech Inc., 200-750 West Pender Street, Vancouver, British Columbia V6C 2T8, CA  
(72) STEWART, David, John, North Vancouver, British Columbia V7G 2P, CA  
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- C07K 7/00** → (51) A61K 38/00
- (51) **C07K 7/06** (11) **1 250 351 A2\***  
C07K 14/16 G01N 33/569  
G01N 33/68
- (25) En (26) En  
(21) 01946867.7 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 01/00059 29.01.2001  
(87) WO 01/055177 2001/31 02.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 28.01.2000 EP 00610017  
31.01.2000 US 179333 P
- (54) • *VERFAHREN ZU IDENTIFIZIERUNG VON HIV-EPI-TOPEIN, DIE DURCH ZYTOTOXISCHE T-ZELLEN ERKANNT WERDEN KÖNNEN*  
• *METHODS TO IDENTIFY CTL EPI-TOPEIN OF HIV*  
• *METHODES D'IDENTIFICATION DE CTL EPI-TOPEIN DU VIH*
- (71) Statens Serum Institut, Artillerivej 5, 2300 Copenhagen S, DK  
(72) FOMSGAARD, Anders, DK-1954 Frederiksberg C, DK  
BRUNAK, Soren, DK-1851 Frederiksberg C, DK  
BUUS, Soren, DK-2700 Bronshøj, DK  
CORBET, Sylvie, DK-1954 Frederiksberg C, DK  
LAUEMOLLER, Sanne, Lise, DK-3000 Helsingør, DK  
HANSEN, Jan, DK-2830 Virum, DK  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sankt Annae Plads 11 P.O.Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK
- 
- C07K 7/06** → (51) C07K 14/715
- 
- C07K 14/00** → (51) A61K 38/00
- 
- C07K 14/00** → (51) A61K 39/00
- 
- C07K 14/05** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/16** → (51) C07K 7/06  
**C07K 14/21** → (51) C12Q 1/68  
**C07K 14/395** → (51) C07K 14/705

(51) **C07K 14/415** (11) **1 250 352 A1\***  
C12N 15/82 C12N 9/12  
(25) De (26) De  
(21) 00983273.4 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12488 11.12.2000  
(87) WO 01/046233 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 DE 19961519  
(54) • REZEPTORÄHNLICHE PROTEINKINASEN  
AUS NICOTIANA TABACUM  
• RECEPTOR-LIKE PROTEIN KINASES FROM  
NICOTIANA TABACUM  
• PROTEINES KINASES DE TYPE RECEPTEUR  
EXTRAITES DE NICOTIANA TABACUM  
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) SCHMÜLLING, Thomas, 72074 Tübingen, DE  
SCHÄFER, Silke, 40227 Düsseldorf, DE

**C07K 14/435** → (51) C12N 15/12  
**C07K 14/44** → (51) C12Q 1/48

(51) **C07K 14/47** (11) **1 250 353 A2\***  
A61K 38/17 G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 00979782.0 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04550 29.11.2000  
(87) WO 01/040142 2001/23 07.06.2001  
(88) 10.05.2002  
(30) 30.11.1999 GB 9928323  
(54) • P21-PEPTIDE ZUR HEMMUNG VON CDK/  
CYCLIN-KOMPLEXEN  
• P21 DERIVED PEPTIDES CAPABLE OF INHIBITING  
CDK/CYCLIN COMPLEXES  
• PEPTIDES DERIVES DE P21 POUR L'INHIBITION  
DES COMPLEXES CDK/CYCLINE  
(71) Cyclacel Limited, 12 St. James's Square, London  
SW1Y 4RB, GB  
(72) ZHELEVA, Daniella, I., Newport on Tay, Fife DD6  
8NR, GB  
FISCHER, Peter, M., Arbroath, Angus DD11 2EN,  
GB  
MCINNES, Campbell, Longforgan, Dundee DD2  
5JE, GB  
ANDREWS, Martin, J., I., Dundee DD2 1HP, GB  
CHAN, Weng, C., Nottingham, Nottinghamshire  
NG9 4DU, GB  
ATKINSON, Gail, E., Beverley, East Yorkshire HU17  
0AU, GB

(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C07K 14/47** (11) **1 250 354 A1\***  
A61K 38/17 A23L 1/305  
C07K 16/18 A61P 25/28  
A61P 37/02  
(25) En (26) En  
(21) 01902493.4 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00329 26.01.2001  
(87) WO 01/055199 2001/31 02.08.2001

(30) 26.01.2000 GB 0001825  
(54) • PEPTIDFRAGMENTE VON COLOSTRININ  
UND DEREN VERWENDUNG  
• PEPTIDE FRAGMENTS OF COLOSTRININ  
AND THEIR USE  
• FRAGMENTS PEPTIDIQUES DE COLOSTRININE  
ET LEURS UTILISATIONS  
(71) Regen Therapeutics PLC, Suite 406, Langham  
House, 29-30 Margaret Street, London W1W 8SA,  
GB  
(72) GEORGIADIS, Jerzy, Alexander, Houston, TX  
77063, US  
(74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co.,  
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **C07K 14/47** (11) **1 250 355 A1\***  
A61K 47/48 A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 01942640.2 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01362 16.01.2001  
(87) WO 01/053342 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 US 489582  
(54) • CHIMÄRE PROSTATA-ZIELSUCHEDE PEP-  
TIDE MIT PRO-APOPTOTISCHER AKTIVITÄT  
• CHIMERIC PROSTATE-HOMING PEPTIDES  
WITH PRO-APOPTOTIC ACTIVITY  
• PEPTIDES CHIMERES DE CIBLAGE DE LA  
PROSTATE COMPORTANT UNE ACTIVITE  
PRO-APOPTOTIQUE  
(71) The Burnham Institute, 10901 North Torrey Pines  
Road, La Jolla, CA 92037, US  
(72) RUOSLAHTI, Erkki, I., Rancho Santa Fe, CA 92067,  
US  
PASQUALINI, Renata, Houston, TX 77019, US  
ARAP, Wadih, Houston, TX 77019, US  
BREDESEN, Dale, E., Novato, CA 94949, US  
ELLERBY, H., Michael, Novato, CA 94947, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/10  
**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12  
**C07K 14/47** → (51) C12Q 1/68  
**C07K 14/47** → (51) G01N 33/68  
**C07K 14/53** → (51) C12N 9/26  
**C07K 14/535** → (51) A61K 47/48  
**C07K 14/56** → (51) C07K 14/715  
**C07K 14/59** → (51) C12N 15/15

(51) **C07K 14/705** (11) **1 250 356 A2\***  
C07K 14/395  
(25) De (26) De  
(21) 01942366.4 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00055 05.01.2001  
(87) WO 01/051519 2001/29 19.07.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 11.01.2000 DE 10000651  
(54) • KALIUM-KANAL-MUTANTEN DER HEFE  
SACCHAROMYCES CEREVISIAE UND DE-  
REN VERWENDUNG FÜR DAS SCREENING  
VON EUKARYOTISCHEN KALIUMKANÄLEN

• POTASSIUM CHANNEL MUTANTS OF THE I  
SACCHAROMYCES CEREVISIAE /I YEAST  
AND THE USE THEREOF FOR THE  
SCREENING OF EUKARYOTIC POTASSIUM  
CHANNELS  
• MUTANTS A CANAUX POTASSIQUES DE LA  
LEVURE SACCHAROMYCES CEREVISIAE  
ET LEUR UTILISATION POUR LE TRIAGE  
DE CANAUX POTASSIQUES EUKARYOTI-  
QUES  
(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH,  
Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) LEBERER, Ekkehard, 82100 Germering, DE  
LEEJW, Thomas, 86926 Greifenberg, DE  
RITSCHER, Allegra, 81375 München, DE

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12  
(51) **C07K 14/71** (11) **1 250 357 A1\***  
A61K 38/18 A61P 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 01942643.6 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) NZ 01/00005 18.01.2001  
(87) WO 01/053350 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 NZ 50238900  
(54) • MYOSTATIN UND DESSEN MIMETIKA  
• MYOSTATIN AND MIMETICS THEREOF  
• MYOSTATINE ET MIMETIQUES DE CES  
DERNIERS  
(71) Agresearch Limited, East Street, Ruakura Campus,  
Hamilton, NZ  
(72) BASS, James, John, Hamilton 2001, NZ  
BERRY, Carole, J., Hamilton 2001, NZ  
KAMBADUR, Ravi, Hamilton 2001, NZ  
NICHOLAS, Gina, Diane, Hamilton 2001, NZ  
SHARMA, Mridula, Hamilton 2001, NZ  
THOMAS, Mark, F., Hamilton 2001, NZ  
(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn &  
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C07K 14/715** (11) **1 250 358 A1\***  
C07K 14/56 C07K 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 01946869.3 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00287 25.01.2001  
(87) WO 01/055215 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 GB 0001712  
(54) • THERAPEUTISCHE PEPTIDE  
• THERAPEUTIC PEPTIDES  
• PEPTIDES THERAPEUTIQUES  
(71) Pharma Pacific Pty. Ltd., 103-105 Pipe Road,  
Laverton North, VIC 3026, AU  
(72) TOVEY, Michael, Gerard, F-75005 Paris, FR  
EID, Pierre, F-75013 Paris, FR  
(74) Irvine, Jonquil Claire, J.A. KEMP & CO. 14 South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07K 14/72** → (51) C12N 15/12  
**C07K 16/18** → (51) C07K 14/47  
**C07K 16/18** → (51) C12N 5/06  
**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12  
**C07K 16/26** → (51) C12N 15/15

<b>C07K 16/28</b>	→ (51)	C12N 15/12
<b>C07K 16/28</b>	→ (51)	C12N 15/62
<b>C07K 16/40</b>	→ (51)	C12N 9/26
<b>C07K 16/40</b>	→ (51)	C12N 15/12
<b>C07K 16/42</b>	→ (51)	C12N 15/15
<b>C07K 19/00</b>	→ (51)	C12N 15/62
(51) <b>C08B 37/08</b>	(11) <b>1 250 359 A1*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 01902472.8	(22) 25.01.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 01/00289 25.01.2001		
(87) WO 01/055220 2001/31 02.08.2001		
(30) 27.01.2000 GB 0001734		
(54) • <i>CHITOSAN-KONDENSATIONSPRODUKTE, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG</i>		
• <i>CHITOSAN CONDENSATION PRODUCTS, THEIR PREPARATION AND THEIR USES</i>		
• <i>PRODUITS CHITOSANE DE CONDENSATION, LEUR PREPARATION ET LEURS UTILISATIONS</i>		
(71) BTG International Limited, 10 Fleet Place, Limeburner Place, London EC4M 7SB, GB		
(72) ROBERTS, George Andrew Francis, Southwell, Nottinghamshire NG25 0AG, GB		
(74) England, Christopher David, BTG International Ltd., 10, Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB		
<b>C08F 2/00</b>	→ (51)	C08F 210/00
(51) <b>C08F 2/22</b>	(11) <b>1 250 360 A2*</b>	
(25) C02F 1/56	(26) En	
(21) 00983941.6	(22) 05.12.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/33046 05.12.2000		
(87) WO 01/040318 2001/23 07.06.2001		
(88) 31.01.2002		
(30) 06.12.1999 US 455024		
(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HYDROFOBEN ASSOZIATIVEN POLYMEREN, VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG UND DEREN ZUSAMMENSETZUNGEN</i>		
• <i>METHOD FOR MAKING HYDROPHOBICALLY ASSOCIATIVE POLYMERS, METHODS OF USE AND COMPOSITIONS</i>		
• <i>PROCEDE DE FABRICATION DE POLYMERES ASSOCIATIFS MODIFIES HYDROPHOBIQUEMENT, PROCEDES D'UTILISATION ET COMPOSITIONS</i>		
(71) Hercules Incorporated, Law. Dept., Hercules Plaza, 1313 N. Market Street, Wilmington, Delaware 19894-0001, US		
(72) ZHANG, Huashui, T., Acadia, CA 91030, US		
KAWAWA, Baraka A., Wilmington, DE 19808, US		
CHEN, Fu, Newtown, PA 18940, US		
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
<b>C08F 4/02</b>	→ (51)	C08F 10/00
<b>C08F 4/64</b>	→ (51)	C08F 210/06

<b>C08F 4/642</b>	→ (51)	C07F 17/00
<b>C08F 4/643</b>	→ (51)	C08F 10/00
(51) <b>C08F 8/00</b>	(11) <b>1 250 361 A2*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 00993007.4	(22) 15.11.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/42190 15.11.2000		
(87) WO 01/044307 2001/25 21.06.2001		
(88) 07.02.2002		
(30) 15.11.1999 US 165531 P		
(54) • <i>ABBAUBARE POLYVINYLALKOHOL-HYDROGELE</i>		
• <i>DEGRADABLE POLY(VINYL ALCOHOL) HYDROGELS</i>		
• <i>HYDROGELS D'ALCOOL POLYVINYLIQUE DEGRADABLE</i>		
(71) BioCure, Inc., 2975 Gateway Drive, Suite 100, Norcross, Georgia 30071, US		
(72) HIRT, Thomas, CH-9445 Rebstein, CH		
HOLLAND, Troy, Suwanee, GA 30024, US		
FRANCIS, Vimala, Suwanee, GA 30024, US		
CHAOUK, Hassan, Atlanta, GA 30329, US		
(74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB		
(51) <b>C08F 10/00</b>	(11) <b>1 250 362 A1*</b>	
(25) C08F 4/02	(26) En	
(21) H01G 4/18	(22) 20.12.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) US 00/34706 20.12.2000		
(87) WO 01/046273 2001/26 28.06.2001		
(30) 20.12.1999 US 172737 P		
(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYOLEFINEN MITTELS VERTRÄGTER IONISCHER KATALYSATOREN</i>		
• <i>PROCESSES FOR THE PREPARATION OF POLYOLEFIN RESINS USING SUPPORTED IONIC CATALYSTS</i>		
• <i>PROCEDES RELATIFS A L'ELABORATION DE RESINES POLYOLEFINIQUES REPOSANT SUR L'UTILISATION DE CATALYSEURS IONIQUES SUPPORTES</i>		
(71) EXXON CHEMICAL PATENTS INC., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US		
(72) BRANT, Patrick, Seabrook, TX 77586, US		
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE		
(51) <b>C08F 10/00</b>	(11) <b>1 250 363 A2*</b>	
(25) C08F 4/643	(26) De	
(21) C07F 5/02	(22) 21.12.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) EP 00/13096 21.12.2000		
(87) WO 01/048035 2001/27 05.07.2001		
(88) 14.02.2002		
(30) 23.12.1999 DE 19962910		
(54) • <i>CHEMISCHE VERBINDUNG, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG IN KATALYSATORSYSTEMEN ZUR HERSTELLUNG VON POLYOLEFINEN</i>		
• <i>CHEMICAL COMPOUND, METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF AND ITS USE IN CATALYST SYSTEMS FOR PRODUCING POLYOLEFINS</i>		

• <i>COMPOSE CHIMIQUE, PROCEDE PERMETTANT DE LE PREPARER ET DE L'UTILISER DANS DES SYSTEMES CATALYSEURS POUR PRODUIRE DES POLYOLEFINES</i>		
(71) Basell Polyolefine GmbH, Carl-Bosch-Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE		
(72) SCHOTTEK, Jörg, 60486 Frankfurt, DE		
GREGORIUS, Heike, 56288 Bubach, DE		
FISCHER, David, 67725 Breunigweiler, DE		
<b>C08F 10/00</b>	→ (51)	C07F 17/00
<b>C08F 10/00</b>	→ (51)	C08F 210/06
(51) <b>C08F 210/00</b>	(11) <b>1 250 364 A1*</b>	
(25) C08F 2/00	(26) En	
(21) C08F 265/08	(22) 04.05.2000	
(84) C08L 23/00		
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 00/12132 04.05.2000		
(87) WO 01/036501 2001/21 25.05.2001		
(30) 17.11.1999 US 441566		
(54) • <i>TEILCHENFÖRMIGE IONOMERZUSAMMENSETZUNG</i>		
• <i>IONOMERIC PARTICULATE COMPOSITION</i>		
• <i>COMPOSITION PARTICULAIRE IONOMERIQUE</i>		
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US		
(72) YOUNG, Chung, I., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
ENGEL, Michael, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US		
TSENG, Chi-Ming, Saint Paul, MN 55133-3427, US		
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
(51) <b>C08F 210/06</b>	(11) <b>1 250 365 A2*</b>	
(25) C08F 10/00	(26) De	
(21) C07F 17/00	(22) 13.12.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) EP 00/12642 13.12.2000		
(87) WO 01/048034 2001/27 05.07.2001		
(88) 20.06.2002		
(30) 23.12.1999 DE 19962905		
(71) 11.09.2000 DE 10044983		
(54) • <i>ÜBERGANGSMETALLVERBINDUNG, LIGANDENSYSTEM, KATALYSATORSYSTEM UND SEINE VERWENDUNG ZUR POLYMERISATION UND COPOLYMERISATION VON OLEFINEN</i>		
• <i>TRANSITION METAL COMPOUND, LIGAND SYSTEM, CATALYST SYSTEM AND THE USE OF THE LATTER FOR THE POLYMERISATION AND COPOLYMERISATION OF OLEFINS</i>		
• <i>COMPOSITION DE METAL DE TRANSITION, SYSTEME DE LIGAND, SYSTEME DE CATALYSEUR ET SON UTILISATION POUR LA POLYMERISATION ET LA COPOLYMERISATION D'OLEFINES</i>		
(71) Basell Polypropylen GmbH, Rheinstrasse 4 G, 55116 Mainz, DE		
(72) SCHOTTEK, Jörg, 60486 Frankfurt, DE		
OBERHOFF, Markus, 55118 Mainz, DE		
BINGEL, Carsten, 65830 Krieffel, DE		
FISCHER, David, 67725 Breunigweiler, DE		

WEISS, Horst, 67141 Neuhofen, DE  
WINTER, Andreas, 61479 Glashütten, DE  
FRAAIJE, Volker, 60325 Frankfurt, DE  
KRATZER, Roland, D-65830 Krieffel, DE  
MAIER, Ralph-Dieter, 68163 Mannheim, DE  
BIDELL, Wolfgang, 68159 Mannheim, DE  
PACZKOWSKI, Nicola, 68165 Mannheim, DE  
SUHM, Jürgen, 67063 Ludwigshafen, DE

(51) **C08F 214/26** (11) **1 250 366 A1\***  
(25) En (26) En  
(81) 00993718.6 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/35128 22.12.2000  
(87) WO 01/049759 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 DE 19964006

(54) • *PERFLUOROCOPOLYMERE VON TETRAFLUOROETHYLEN UND PERFLUOROALKYL-VINYLETHER*  
• *PERFLUORO COPOLYMERS OF TETRAFLUOROETHYLENE AND PERFLUORO ALKYL VINYL ETHERS*  
• *COPOLYMERES PERFLUORES DE TETRAFLUOROETHYLENE ET ALKYL VINYL ETHERS PERFLUORES*  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) KAULBACH, Ralph, 84547 Emmerting, DE  
TRAUNSPURGER, Helmut, 84387 Julbach, DE  
(74) Voortmans, Gilbert J.L., 3M Europe S.A., Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE

**C08F 265/08** → (51) C08F 210/00

**C08F 291/00** → (51) C07C 257/10

(51) **C08G 18/02** (11) **1 250 367 A1\***  
C08G 18/09 C08G 18/22  
(25) Fr (26) Fr  
(81) 00991294.0 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/03757 29.12.2000  
(87) WO 01/049766 2001/28 12.07.2001  
(30) 29.12.1999 FR 9916687

(54) • *VERFAHREN ZUR POLYKONDENSATION VON ISOCYANATEN*  
• *CONDENSATION POLYMERISATION METHOD FOR ISOCYANATES*  
• *PROCEDE DE POLYCONDENSATION D'ISOCYANATES*

(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) DALLEMER, Frédéric, F-69003 Lyon, FR  
BERNARD, Jean-Marie, F-69440 Mornant, FR  
REVELANT, Denis, F-69740 Genas, FR  
LEISING, Frédéric, F-60300 Avilly Saint-Léonard, FR  
(74) Colombet, Alain André, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2,Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **C08G 18/08** (11) **1 250 368 A1\***  
C08G 18/32 C08G 18/42  
C08G 18/66  
(25) De (26) De  
(81) 00983252.8 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12368 08.12.2000  
(87) WO 01/044335 2001/25 21.06.2001

(30) 17.12.1999 DE 19960952  
(54) • *DISPERSIONEN VON POLYURETHANEN*  
• *POLYURETHANE DISPERSIONS*  
• *DISPERSIONS DE POLYURETHANES*  
(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) ZANDER, Lars, 40589 Düsseldorf, DE  
NAGORNY, Ulrich, 40721 Hilden, DE  
HÖFER, Rainer, 40477 Düsseldorf, DE  
SAUF, Silvia, 40472 Düsseldorf, DE

**C08G 18/09** → (51) C08G 18/02

**C08G 18/12** → (51) C09J 175/06

**C08G 18/22** → (51) C08G 18/02

**C08G 18/32** → (51) C08G 18/08

(51) **C08G 18/38** (11) **1 250 369 A1\***  
G02B 1/04 G02B 5/23  
(25) En (26) En  
(81) 00978776.3 (22) 18.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31650 18.11.2000  
(87) WO 01/036507 2001/21 25.05.2001  
(30) 18.11.1999 US 166184 P  
25.10.2000 US 695325  
25.10.2000 US 695332

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES OPTISCHEN POLYMEREN*  
• *METHOD OF PREPARING AN OPTICAL POLYMERIZATE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN POLYMERISAT OPTIQUE*

(71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
(72) OKOROAFOR, Michael O., Export, PA 15632, US  
SMITH, Robert A., Murrysville, PA 15668, US  
GRAHAM, Marvin J., Monroeville, PA 15146, US  
TABAKOVIC, Rijat, Troy, MI48084, US  
HEROLD, Robert D., Monroeville, PA 15146, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

(51) **C08G 18/38** (11) **1 250 370 A1\***  
G02B 1/04 G02B 5/23  
(25) En (26) En  
(81) 00979194.8 (22) 18.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31652 18.11.2000  
(87) WO 01/036508 2001/21 25.05.2001  
(30) 18.11.1999 US 166184 P  
25.10.2000 US 695325  
25.10.2000 US 695332

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES OPTISCHEN POLYMERISATS*  
• *METHOD OF PREPARING AN OPTICAL POLYMERIZATE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN POLYMERISAT OPTIQUE*

(71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
(72) OKOROAFOR, Michael O., Export, PA 15632, US  
SMITH, Robert A., Murrysville, PA 15668, US  
GRAHAM, Marvin J., Monroeville, PA 15146, US  
TABAKOVIC, Rifat, Troy, MI 48084, US  
HEROLD, Robert D., Monroeville, PA 15146, US

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C08G 18/42** → (51) C08G 18/08

**C08G 18/42** → (51) C09J 175/06

**C08G 18/66** → (51) C08G 18/08

(51) **C08G 18/67** (11) **1 250 371 A1\***  
(25) De (26) De  
(81) 01900473.8 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00648 22.01.2001  
(87) WO 01/055241 2001/31 02.08.2001  
(30) 29.01.2000 DE 10003938

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG RADIKALISCH NACHVERNETZTER POLYMERE UNTER EINSATZ VON DIALLYLPHTHALATEN*  
• *METHOD FOR PRODUCTION OF RADICALLY POST-CURED POLYMERS BY ADDITION OF DIALLYL PHTHALATES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE POLYMERES POSTRETICULES PAR VOIE RADICALAIRE, PAR UTILISATION DE DIALLYLPHTHALATES*

(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) SULZBACH, Horst, 40593 Düsseldorf, DE  
HÖFER, Rainer, 40477 Düsseldorf, DE  
BEMMANN, Ralf, 41468 Neuss, DE  
SKWIERCZ, Michael, 40764 Langenfeld, DE

(51) **C08G 18/67** (11) **1 250 372 A1\***  
C08G 18/68  
(25) De (26) De  
(81) 01901185.7 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00645 22.01.2001  
(87) WO 01/055240 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 DE 10003749

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG RADIKALISCH NACHVERNETZTER POLYMERE*  
• *METHOD FOR PRODUCING RADICALLY POST-CROSS-LINKED POLYMERS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYMERES POST-RETICULES PAR VOIE RADICALAIRE*

(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) SULZBACH, Horst, 40593 Düsseldorf, DE  
BEMMANN, Ralf, 41468 Neuss, DE  
HÖFER, Rainer, 40477 Düsseldorf, DE  
SKWIERCZ, Michael, 40764 Langenfeld, DE

**C08G 18/68** → (51) C08G 18/67

(51) **C08G 18/83** (11) **1 250 373 A1\***  
C08K 3/22 C08L 75/04  
C08J 9/00  
(25) De (26) De  
(81) 01902350.6 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00791 25.01.2001  
(87) WO 01/055242 2001/31 02.08.2001

- (30) 26.01.2000 DE 10003156  
12.10.2000 DE 10050418
- (54) • *MODIFIZIERTE POLYURETHANSCHAUMSTOFFE ALS ADSORBENTEN*  
• *MODIFIED POLYURETHANE FOAMED MATERIALS USED AS ADSORBENTS*  
• *MOUSSES POLYURETHANE MODIFIEES UTILISEES COMME ADSORBANTS*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) BECKER, Armin, 67259 Grossniedesheim, DE  
BRUCHMANN, Bernd, 67251 Freinsheim, DE  
ARLT, Andreas, 49457 Drebber, DE  
TREULING, Ulrich, 64625 Bensheim, DE  
RAHM, Rainer, 67071 Ludwigshafen, DE  
DECKER, Jürgen, 67346 Speyer, DE  
STEUERLE, Ulrich, 69124 Heidelberg, DE  
KREYENSCHMIDT, Martin, 49393 Lohne, DE  
RIEGEL, Willi, 68753 Waghäusel, DE  
BERTLEFF, Werner, 68519 Viernheim, DE
- 
- C08G 63/189** → (51) A61K 7/48
- 
- C08G 63/66** → (51) D01F 6/86
- 
- C08G 63/80** → (51) D01F 6/86
- 
- (51) **C08G 63/85** (11) **1 250 374 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942649.3 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02064 19.01.2001  
(87) WO 01/053379 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 US 177727 P  
24.03.2000 US 535132  
04.01.2001 US 754943
- (54) • *MAKROCYCLISCHE POLYESTER OLIGOMERE UND IHRE POLYMERISATIONS-VERFAHREN*  
• *MACROCYCLIC POLYESTER OLIGOMERS AND PROCESSES FOR POLYMERIZING THE SAME*  
• *OLIGOMERES MACROCYCLIQUES DE POLYESTER ET PROCESSES PERMETTANT DE POLARISER LESDITS OLIGOMERES*
- (71) Cyclics Corporation, 2135 Technology Drive, Schenectady, NY 12308, US
- (72) WINCKLER, Steven, J., Troy, NY 12180, US  
TAKEKOSHI, Tohru, Scotia, NY 12302, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB
- 
- (51) **C08G 64/06** (11) **1 250 375 A1\***  
G11B 7/24  
(25) De (26) De  
(21) 01909577.7 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00014 03.01.2001  
(87) WO 01/051541 2001/29 19.07.2001  
(30) 13.01.2000 DE 10001036
- (54) • *POLYCARBONAT-SUBSTRATE*  
• *POLYCARBONATE SUBSTRATES*  
• *SUBSTRATS EN POLYCARBONATE*
- (71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
BAYER ANTWERPEN N.V., Haven 507, Scheldelaan 420, 2040 Antwerpen, BE
- (72) VAN OSSELAER, Tony, 47800 Krefeld, DE  
KÜHLING, Steffen, B-9100 Sint-Niklaas, BE  
VIROUX, Paul, B-2540 Hove, BE
- 
- PLOMPEN, Hugo, B-2940 Stabroek, BE  
VANSANT, Richard, B-2531 Vremde, BE
- (74) Thomaier, Jörg, Dr., c/o Bayer Aktiengesellschaft, Konzernbereich RP/PL, 51368 Leverkusen, DE
- 
- (51) **C08G 69/00** (11) **1 250 376 A1\***  
C08G 69/40  
(25) En (26) En  
(21) 01946875.0 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00157 16.01.2001  
(87) WO 01/055244 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 GB 0001626  
02.11.2000 GB 0026801
- (54) • *POLYMERE AUF BISOXAZOLONBASIS*  
• *BISOXAZOLONE BASED POLYMERS*  
• *POLYMERES A BASE DE BISOXAZOLONE*
- (71) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB
- (72) DYKES, Louise DERA Farnborough, Farnborough Hants GU14 0LX, GB  
LANE, Simon DERA Farnborough, Farnborough Hants GU14 0LX, GB
- (74) Bowdery, Anthony Oliver, et al, D/IP QinetiQ Formalities, A4 Bldg., Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB
- 
- C08G 69/04** → (51) C08G 69/08
- 
- (51) **C08G 69/08** (11) **1 250 377 A1\***  
C08G 69/04 C08G 69/16  
(25) En (26) En  
(21) 00980110.1 (22) 07.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 00/00811 07.11.2000  
(87) WO 01/048054 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 NL 1013939
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYAMID*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF A POLYAMIDE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'UN POLYAMIDE*
- (71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
KONING, Cornelis, Eme, NL-6436 EL Amstenrade, NL  
RULKENS, Rudy, NL-6305 AR Valkenburg aan de Geul, NL  
HAASEN, Nicolaas, Franciscus, NL-6141 MB Limbricht, NL  
VAN GEENEN, Albert, Arnold, NL-6132 VL Sittard, NL
- (74) Verhaegen, Ilse Maria M., DSM Patents & Trademarks, Office Geleen, P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL
- 
- C08G 69/16** → (51) C08G 69/08
- 
- C08G 69/40** → (51) C08G 69/00
- 
- (51) **C08G 75/04** (11) **1 250 378 A2\***  
C09D 181/02 C09J 181/02  
(25) De (26) De  
(21) 00990664.5 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/12309 06.12.2000  
(87) WO 01/042382 2001/24 14.06.2001
- (88) 10.01.2002
- (30) 08.12.1999 DE 19959134  
08.06.2000 DE 10028358
- (54) • *STOFF FÜR BESCHICHTUNGEN UND VERKLEBUNGEN AUF DER BASIS VON POLYMEREN MIT THIOETHER-STRUKTUREINHEITEN SOWIE VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *MATERIAL FOR COATINGS AND ADHESIVES BASED ON POLYMERS COMPRISING THIOETHER STRUCTURAL UNITS AND METHOD FOR PRODUCING SAID COMPOUNDS*  
• *MATIERE POUR REALISER DES REVETEMENTS ET DES COLLAGES, A BASE DE POLYMERES A MOTIFS STRUCTURAUX THIOETHER, ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*
- (71) Intron Jena Gesellschaft für Digitale Farbtransfer Drucktechnik mbH, Hauptstrasse 42, 07751 Rothenstein, DE
- (72) KLEMM, Elisabeth, 99425 Weimar, DE  
GORSKI, Ute, 07749 Jena, DE  
HELBIG, Manfred, 07778 Dorndorf-Staudnitz, DE  
GATTNAR, Klaus, 07745 Jena, DE  
GORSKI, Detlef, 07749 Jena, DE
- (74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwält Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- 
- (51) **C08G 77/08** (11) **1 250 379 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00985435.7 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 00/03518 14.12.2000  
(87) WO 01/044349 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 FR 9916012
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYORGANOSILOXANE DURCH POLYMERISATION IN ANWESENHEIT VON TRIFLUORMETHANSULFONSÄURE ODER DERIVATE DAVON*  
• *METHOD FOR PREPARING POLYORGANOSILOXANES BY POLYMERISATION CATALYSED BY A CATALYTIC SYSTEM BASED OF TRIFLIC ACID OR TRIFLIC ACID DERIVATIVES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE POLYORGANOSILOXANES PAR POLYMERISATION CATALYSEE PAR UN SYSTEME CATALYTIQUE A BASE D'ACIDE TRIFLIQUE OU DE DERIVES DE L'ACIDE TRIFLIQUE*
- (71) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR
- (72) BORDONE, Christian, F-69140 Rillieux-La-Pape, FR  
DESMURS, Jean-Roger, F-69360 Communay, FR  
GHOSEZ, Léon, B-1435 Mont-Saint-Guibert, BE  
MARTINS, José, F-69140 Rillieux La Pape, FR  
MIGNANI, Gérard, F-69008 Lyon, FR
- (74) Trolliet, Maurice, RHODIA SERVICES Direction de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR
- 
- C08J 3/075** → (51) A61K 7/027

(51) **C08J 3/28** (11) **1 250 380 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908636.2 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/01805 19.01.2001

(87) WO 01/053387 2001/30 26.07.2001

(30) 21.01.2000 US 489420

(54) • *BESCHICHTUNG MIT MAKROSKOPISCHER STRUKTUR SOWIE VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *COATING HAVING MACROSCOPIC TEXTURE AND PROCESS FOR MAKING SAME*  
• *RETEMENT A STRUCTURE MACROSCOPIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION*

(71) CONGOLEUM CORPORATION, 861 Sloan Avenue, P.O. Box 3127, Trenton, NJ 08619, US

(72) MACQUEEN, Richard, C., Phillipsburg, NJ 08865, US

BURCHAM, Loyd, J., Horsham, PA 19044, US

PARKER, Anthony, A., Newton, PA 18940, US

SCIANGOLA, Deborah, A., Glenmoore, PA 19343, US

HENRY, Donald, B., Warminster, PA 18974, US

FERGUSON, Donald, C., Borden Town, NJ 08505, US

(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Marks & Clerk 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3 AE Scotland, GB

(51) **C08J 5/04** (11) **1 250 381 A2\***  
C08J 5/06 C08J 5/08  
B29C 70/52

(25) En (26) En

(21) 01942371.4 (22) 08.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00563 08.01.2001

(87) WO 01/051544 2001/29 19.07.2001

(88) 07.03.2002

(30) 13.01.2000 US 175982 P

(54) • *IN-LINE UMFORMUNG VON PULTRUDIERTEN VERBUNDSTOFFEN*  
• *PROCESS FOR IN-LINE FORMING OF PULTRUDED COMPOSITES*  
• *PROCEDE DE FORMATION EN LIGNE DE COMPOSITES PULTRUDES*

(71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US

(72) EDWARDS, Christopher, Michael, Midland, MI 48642, US

D'HOOGHE, Edward, L., NL-4561 GN Hulst, NL

(74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**C08J 5/06** → (51) C08J 5/04**C08J 5/08** → (51) C08J 5/04**C08J 9/00** → (51) C08G 18/83

(51) **C08K 3/20** (11) **1 250 382 A1\***  
C08K 3/22 C08K 5/02  
C08K 13/02 C08L 33/12

(25) En (26) En

(21) 01908676.8 (22) 23.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/02322 23.01.2001

(87) WO 01/055251 2001/31 02.08.2001

(30) 27.01.2000 US 491640

(54) • *FLAMMWIDRIGE FORMMASSEN ZUR HERSTELLUNG VON DÜNNEN UND FESTEN OBERFLÄCHEN*

• *THIN FLAME RESISTANT SOLID SURFACE MATERIAL*

• *MATERIAU DE SURFACE MINCE SOLIDE, RESISTANT AUX FLAMMES*

(71) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US

(72) BEAUCHEMIN, Paul, E., East Aurora, NY 14052, US

(74) Jones, Alan John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

**C08K 3/22** → (51) C08G 18/83**C08K 3/22** → (51) C08K 3/20**C08K 5/02** → (51) C08K 3/20**C08K 5/54** → (51) C08K 5/5425

(51) **C08K 5/5425** (11) **1 250 383 A1\***  
C08K 5/54  
// C08L21:00

(25) Fr (26) Fr

(21) 00993721.0 (22) 22.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/03667 22.12.2000

(87) WO 01/049783 2001/28 12.07.2001

(30) 30.12.1999 FR 9916709

16.06.2000 FR 0007702

(54) • *VERWENDUNG EINER ASSOZIATION EINER ZUSAMMENSETZUNG BASIEREND AUF MIT EINEM KUPPLUNGS-AKTIVATOR FUNKTIONALISIERTEN ORGANOSILANEN, ALS KUPPLUNGSSYSTEM FÜR WEISSEN FÜLLSTOFF ENTHALTENDE DIENELASTOMER-ZUSAMMENSETZUNGEN*

• *USE OF A COMBINATION OF A FUNCTIONALISED ORGANOSILANE-BASED COMPOUND AND A COUPLING ACTIVATOR AS A COUPLING SYSTEM IN DIENIC ELASTOMER COMPOSITIONS CONTAINING A WHITE FILLER*

• *UTILISATION D'UNE ASSOCIATION D'UN COMPOSE A BASE D'ORGANOSILANE FONCTIONNALISE AVEC UN ACTIVEUR DE COUPLAGE, COMME SYSTEME DE COUPLAGE DANS LES COMPOSITIONS D'ELASTOMERES DIENIQUES COMPRENANT UNE CHARGE BLANCHE*

(71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR

(72) BARRUEL, Pierre, F-69160 Tassin la Demi-Lune, FR

GUENNOUNI, Nathalie, F-69540 Irigny, FR

MIGNANI, Gérard, F-69008 Lyon, FR

PARISOT, Hervé, F-69300 Caluire, FR

TARDIVAT, Jean-Claude, F-63000 Clermont-Ferrand, FR

(74) Trolliet, Maurice, RHODIA SERVICES Direction de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR

**C08K 13/02** → (51) C08K 3/20

(51) **C08L 21/00** (11) **1 250 384 A1\***  
B60C 1/00

(25) En (26) En

(21) 00990779.1 (22) 14.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/12856 14.12.2000

(87) WO 01/049785 2001/28 12.07.2001

(30) 30.12.1999 EP 99830821

12.01.2000 US 175682 P

(54) • *REIFEN DER EIN HYDROPHILES POLYMER ENTHÄLT UND DABEI VERWENDETE ELASTOMERZUSAMMENSETZUNG*

• *TIRE COMPRISING A HYDROPHILIC POLYMER AND ELASTOMERIC COMPOSITION EMPLOYED THEREIN*

• *PNEUMATIQUE COMPORTANT UN POLYMERE HYDROPHILE ET COMPOSITION ELASTOMERE ASSOCIEE*

(71) PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

(72) GALIMBERTI, Maurizio, I-20133 Milano, IT

FINO, Luigi, I-20030 Bovisio Masciago, IT

ZANICHELLI, Claudio, I-28010 Nebbiano, IT

ALBIZZATI, Enrico, I-28040 Lesa, IT

(74) Bottero, Claudio, Porta, Checchacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino, 19/2, 20135 Milano, IT

**C08L 23/00** → (51) C08F 210/00**C08L 33/00** → (51) C08F 210/00**C08L 33/12** → (51) C08K 3/20**C08L 51/00** → (51) C08F 210/00**C08L 75/04** → (51) C08G 18/83**C08L 77/12** → (51) A61L 15/44**C09C 1/42** → (51) C09C 3/10

(51) **C09C 3/10** (11) **1 250 385 A1\***  
C09C 1/42 D21H 21/14

(25) En (26) En

(21) 00981539.0 (22) 19.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 00/01904 19.12.2000

(87) WO 01/046323 2001/26 28.06.2001

(30) 22.12.1999 GB 9930177

(54) • *KATIONISCH MODIFIZIERTES WEISSPIGMENT, SEINE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*

• *CATIONICALLY MODIFIED WHITE PIGMENTS, THEIR PRODUCTION AND USE*

• *PIGMENTS BLANCS MODIFIES DE MANIERE CATIONIQUE, FABRICATION ET UTILISATION*

(71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG

(72) Farrar, John Martin, Rawdon Leeds Yorkshire LS19 6RQ, GB

Jackson, Andrew Clive, Harrogate Yorkshire HG3

1EJ, GB

Tindal, Alec Stewart, Leeds Yorkshire LS5 3LH, GB

(74) Kachholz, Traudel, Clariant International Ltd, Industrial Property Departement, Rothhausstrasse 61, 4132 Muttenz, CH

**C09D 1/00** → (51) C09D 127/12**C09D 4/00** → (51) C09D 4/06



(51) **C09D 4/06** (11) **1 250 386 A1\***  
C03C 25/10 C09D 4/00  
(25) En (26) En  
(21) 00991387.2 (22) 03.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/30370 03.11.2000  
(87) WO 01/049793 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 US 173673 P

(54) • *KLEBMITTELENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR VERÄNDERUNG VON ZEITMPFINDLICHEN RHEOLOGISCHEN EIGENSCHAFTEN EINER OPTISCHEN FASERBESCHICHTUNG*  
• *COMPOSITION CONTAINING TACKIFIER AND METHOD OF MODIFYING TIME-SENSITIVE RHEOLOGICAL PROPERTIES OF OPTICAL FIBER COATING*  
• *COMPOSITION CONTENANT UN AGENT DONNANT DU COLLANT ET PROCEDE DE MODIFICATION DES CARACTERISTIQUES RHEOLOGIQUES SENSIBLES AU TEMPS D'UN REVETEMENT DE FIBRE OPTIQUE*

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) FEWKES, Edward, J., Horseheads, NY 14845, US  
JACOBS, Gregory, F., Elmira, NY 14905, US  
WINNINGHAM, Michael, J., Big Flats, NY 14814, US  
JONES, Kenneth, R., Corning, NY 14830, US  
WAGNER, Frederic, C., Horseheads, NY 14845, US  
SHENG, Huan-Hung, Horseheads, NY 14845, US  
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C09D 5/00** → (51) C09K 3/22

(51) **C09D 5/02** (11) **1 250 387 A1\***  
E01F 9/04 E04B 1/74  
(25) De (26) De  
(21) 00985199.9 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/12948 19.12.2000  
(87) WO 01/048096 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 DE 19962319

(54) • *BESCHICHTUNGSMITTEL MIT POLYMERKOMPLEX, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG SOWIE DEREN VERWENDUNG*  
• *POLYMER COMPLEX COATING AGENTS, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF*  
• *PRODUITS DE REVETEMENT A COMPLEXE POLYMER, PROCEDE DE FABRICATION DESDITS PRODUITS ET LEUR UTILISATION*

(71) Clariant GmbH, Brünningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) CABRERA, Ivan, 63303 Dreieich, DE

(51) **C09D 5/02** (11) **1 250 388 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00989863.6 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/11429 17.11.2000  
(87) WO 01/038447 2001/22 31.05.2001  
(88) 18.10.2001  
(30) 23.11.1999 DE 19956128

(54) • *SCHNELLTROCKNENDE, WÄSSRIGE BESCHICHTUNGSMITTEL*  
• *RAPID-CURING AQUEOUS COATING AGENTS*

• *PRODUITS DE REVETEMENT AQUEUX A SECHAGE RAPIDE*  
(71) Clariant GmbH, Brünningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) KUROPKA, Rolf, 55278 Selzen, DE  
FICHTNER, Thomas, 55278 Dalheim, DE

**C09D 109/02** → (51) C09D 127/12

**C09D 109/04** → (51) C09D 127/12

(51) **C09D 127/12** (11) **1 250 389 A1\***  
C09D 109/04 C09D 109/02  
C09D 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 01901183.2 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL MK

(86) EP 01/00635 22.01.2001  
(87) WO 01/055266 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 10003578  
(54) • *WÄSSRIGE ELASTOMERBESCHICHTUNGSKOMPOSITION UND DAMIT BESCHICHTETE GEGENSTÄNDE*  
• *AQUEOUS ELASTOMER COATING COMPOSITION AND OBJECTS COATED WITH THE SAME*  
• *COMPOSITION AQUEUSE DE REVETEMENT ELASTOMERE ET OBJETS ENDUITS AVEC CETTE COMPOSITION*

(71) Carl Freudenberg KG, Höhrnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
(72) OSEN, Ernst, 69488 Birkenau, DE  
ZUBER, Richard, 69517 Gornxheimertal, DE  
SCHAUPP, Jörg, 76139 Karlsruhe, DE  
URBANSKI, Volker, 64668 Rimbach, DE  
RINK, Stefan, 64405 Fischbachthal, DE  
HENKE, Jürgen, 68519 Viernheim, DE  
(74) Moldenhauer, Herbert, Höhrner Weg 2-4, 69469 Weinheim, DE

**C09D 181/02** → (51) C08G 75/04

(51) **C09G 1/02** (11) **1 250 390 A1\***  
C09K 3/14 H01L 21/321  
(25) En (26) En  
(21) 00979195.5 (22) 15.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/31653 15.11.2000  
(87) WO 01/036554 2001/21 25.05.2001  
(30) 15.11.1999 US 440401  
25.07.2000 US 625142  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUM POLIEREN UND EGALISIEREN VON OBERFLÄCHEN*  
• *COMPOSITION AND METHOD FOR PLANARIZING SURFACES*  
• *COMPOSITION ET PROCEDE DE PLANARISATION DE SURFACES*

(71) Cabot Microelectronics Corporation, 870 N. Commons Drive, Aurora, IL 60504, US  
(72) FANG, Mingming, Naperville, IL 60540, US  
MUELLER, Brian, L., Middletown, Delaware 19709, US  
DIRKSEN, James, A., Oswego, IL 60543, US  
(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **C09J 5/06** (11) **1 250 391 A1\***  
B23P 19/00 B29C 65/10  
(25) De (26) De  
(21) 00983348.4 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/12937 19.12.2000

(87) WO 01/051579 2001/29 19.07.2001

(30) 07.01.2000 DE 10000355

(54) • *VORRICHTUNG ZUM SETZEN UND ANKLEBEN VON HALTEELEMENTEN AUF TRÄGERFLÄCHEN*  
• *DEVICE FOR PLACING AND STICKING HOLDING ELEMENTS TO SUPPORT SURFACES*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE PLACER ET DE COLLER DES ELEMENTS DE MAINTIEN SUR DES SURFACES DE SUPPORT*

(71) A. Raymond & Cie, 113, Cours Berriat, 38028 Grenoble, FR  
(72) BREMONT, Michel, F-68220 Attenschwiller, FR  
LEROUX, Yannick, F-68000 Mulhouse, FR  
SCHULLER, Olivier, F-68330 Huningue, FR  
(74) Kirchgassner, Johannes, Dipl.-Ing., p/a Fa. A. RAYMOND KG, Teichstrasse 57, 79539 Lörrach, DE

(51) **C09J 7/00** (11) **1 250 392 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00987354.8 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/12267 06.12.2000

(87) WO 01/044397 2001/25 21.06.2001

(30) 15.12.1999 DE 19960436

(54) • *TRANSFERKLEBEBAND*  
• *TRANSFER ADHESIVE TAPE*  
• *BANDE ADHESIVE DE TRANSFERT*

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) RÖNISCH, Ralf, 42349 Wuppertal, DE

**C09J 7/02** → (51) G02B 5/136

(51) **C09J 9/00** (11) **1 250 393 A1\***  
C09J 101/28  
(25) De (26) De  
(21) 00979670.7 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/12317 07.12.2000

(87) WO 01/044399 2001/25 21.06.2001

(30) 15.12.1999 DE 19960435

09.02.2000 DE 10005666

(54) • *FARBSTOFFHALTIGER FORMKÖRPER ZUR HERSTELLUNG EINES WÄSSRIGEN BINDEMITTELSYSTEMS*  
• *SHAPED BODY CONTAINING DYE FOR PRODUCING AN AQUEOUS BINDING AGENT SYSTEM*  
• *CORPS FA ONNE RENFERMANT UN COLORANT, SERVANT A PRODUIRE UN SYSTEME DE LIANT AQUEUX*

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) SCHMIEDEL, Peter, 40599 Düsseldorf, DE  
HARDACKER, Ingo, 46499 Hamminkeln, DE  
SCHÖTTMER, Bernhard, 40789 Monheim, DE  
ROTH, Martin, 50129 Bergheim, DE

**C09J 101/28** → (51) C09J 9/00

(51) **C09J 175/06** (11) **1 250 394 A1\***  
C08G 18/42 C08G 18/12  
(25) De (26) De  
(21) 00981371.8 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 00/12659 13.12.2000  
(87) WO 01/046330 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 DE 19961941

- (54) • POLYURETHAN-ZUSAMMENSETZUNGEN AUF DER BASIS VON POLYESTER-POLYETHER-COPOLYMEREN
- POLYURETHANE COMPOSITIONS ON THE BASIS OF POLYESTER-POLYETHER COPOLYMERS
- COMPOSITIONS DE POLYURETHANNE A BASE DE COPOLYMERES DE POLYESTER-POLYETHER

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40191 Düsseldorf, DE  
(72) KREBS, Michael, 40724 Hilden, DE  
LOHR, Christoph, 42117 Wuppertal, DE  
BRENGER, Andreas, 40221 Düsseldorf, DE

**C09J 181/02** → (51) C08G 75/04

**C09K 3/14** → (51) C09G 1/02

(51) **C09K 3/22** (11) **1 250 395 A2\***  
C09D 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 00992887.0 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/42697 08.12.2000  
(87) WO 01/042373 2001/24 14.06.2001  
(88) 14.03.2002

(30) 09.12.1999 US 169882 P  
25.04.2000 US 199543 P

- (54) • ABRIEFESTE BESCHICHTUNG
- ABRASION RESISTANT COATINGS
- REVETEMENTS RESISTANTS A L'ABRASION

(71) Valspar Sourcing, Inc., 1101 South Third Street South, Minneapolis, MN 55415, US  
(72) SAFTA, Eugen, Winston Salem, NC 27127, US  
CHEN, Frank, Bor-Her, Greensboro, NC 27407, US  
FORREST, Harvey, Richard, Lexington, NC 27295, US  
MUSELMAN, Gregory, David, Greensboro, NC 27407, US  
(74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **C09K 5/14** (11) **1 250 396 A1\***  
C09K 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 00965481.5 (22) 27.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/26532 27.09.2000  
(87) WO 01/034721 2001/20 17.05.2001  
(30) 08.11.1999 US 435514

- (54) • FLAMMENHEMMENDE, ISOLIERENDE ZUSAMMENSETZUNG MIT VERBESSERTEN HOCHTEMPERATUR EIGENSCHAFTEN
- FLAME RETARDANT INSULATION COMPOSITIONS HAVING IMPROVED HIGH TEMPERATURE PERFORMANCE
- COMPOSITIONS D'ISOLATION RETARDATRICES DE FLAMME A PERFORMANCE AMELIOREE POUR LES TEMPERATURES ELEVEES

(71) Equistar Chemicals L.P., 1221 McKinney Street, P.O. Box 2583, Houston, Texas 77252-2583, US

(72) LEE, Lester, Y., Hamilton, OH 45011, US

(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

**C09K 5/18** → (51) C09K 5/14

(51) **C09K 17/06** (11) **1 250 397 A1\***  
C09K 17/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00974571.2 (22) 26.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/02988 26.10.2000  
(87) WO 01/030937 2001/18 03.05.2001  
(30) 26.10.1999 FR 9913353

- (54) • BODENSTABILISIERUNG DURCH BINDEMITTELZUSATZ
- METHOD FOR STABILISING GROUND SURFACE BY ADDITION OF A BINDER
- PROCEDE DE STABILISATION D'UN SOL PAR ADJONCTION D'UN LIANT

(71) BUREAU DE RECHERCHES GEOLOGIQUES ET MINIERES, ETABLISSEMENT PUBLIC A CARACTERE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL, Tour Mirabeau, 39/43 Quai André Citroen, 75739 Paris Cédex 15, FR

Espace Sports Technologies, 27, avenue Georges Guynemer, 31770 Colomiers, FR

(72) GABORIAU, Hervé, F-45100 Orléans, FR  
SALMON, Roland, F-31500 Toulouse, FR  
CLOZEL LÉLOUP, Blandine, F-45000 Orléans, FR

(74) Puiroux, Guy, Cabinet Guiu & Bruder 68, rue d'Hauteville, 75010 Paris, FR

**C09K 17/12** → (51) C09K 17/06

**C09K 19/40** → (51) A61K 7/027

**C10G 3/00** → (51) C01B 37/00

(51) **C10G 11/18** (11) **1 250 398 A1\***  
B01J 8/24  
(25) En (26) En  
(21) 00955811.5 (22) 22.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/22967 22.08.2000  
(87) WO 01/014500 2001/09 01.03.2001  
(30) 26.08.1999 US 383794

- (54) • ÜBERHITZUNG VON ZERSTÄUBUNGS-DAMPF MIT HEISSEM FCC-ÖLEINSATZ
- SUPERHEATING ATOMIZING STEAM WITH HOT FCC FEED OIL
- SURCHAUFFAGE DE VAPEUR D'ATOMISATION AU MOYEN D'HUILE D'ALIMENTATION CHAUDE DE CRAQUAGE CATALYTIQUE EN LIT FLUIDISE

(71) Exxonmobil Research and Engineering Company, P.O. Box 900, Annandale, NJ 08801-0900, US

(72) ITO, Jackson, I., Sacramento, CA 95826, US  
SCHOENMAN, Leonard, Citrus Heights, CA 95610-7545, US  
DRAEMEL, Dean, C., Kingwood, TX 77345, US  
HO, Teh, C., Bridgewater, NJ 08807, US  
SWAN, George, A., Baton Rouge, LA 70817, US

(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **C10G 17/04** (11) **1 250 399 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984114.9 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/33418 08.12.2000  
(87) WO 01/042395 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 US 459029

- (54) • VERFAHREN ZUR SOLVENTEXTRAKTION VON KOHLENWASSERSTOFFEN ZUR ERZIELUNG EINES ERHÖHTEN WIRKUNGS- GRADES VON RAFFINATEN
- PROCESS FOR SOLVENT EXTRACTION OF HYDROCARBONS PROVIDING AN INCREASED YIELD OF RAFFINATE
- PROCEDE D'EXTRACTION DE SOLVANT D'HYDROCARBURES PERMETTANT D'OBTENIR UNE PLUS GRANDE PRODUCTION DE RAFFINAT

(71) Exxon Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, New Jersey 08801-0900, US

(72) ALDOUS, Keith, K., League City, TX 77573, US  
BOYLE, Joseph, Philip, Baton Rouge, LA 70808-5203, US  
DAVIS, Michael B., Chipstead, Surrey CR5 3LT, GB

(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **C10G 21/00** (11) **1 250 400 A1\***  
C10G 21/12 C10G 21/14  
C10G 21/16 C10G 21/20

(25) En (26) En  
(21) 00993625.3 (22) 05.12.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/35700 05.12.2000  
(87) WO 01/048118 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 US 473463

- (54) • EXTRAKTIONSDESTILLATIONSVERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON SCHWEFELVERBINDUNGEN IN KOHLENWASSERSTOFFSTRÖMEN
- EXTRACTIVE DISTILLATION PROCESS FOR THE REDUCTION OF SULFUR SPECIES IN HYDROCARBON STREAMS
- PROCEDE DE DISTILLATION EXTRACTIVE PERMETTANT DE REDUIRE LES ESPECES SOUFRE DANS DES FLUX D'HYDROCARBURES

(71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US

(72) SCHUCKER, Robert, Charles, Woodlands, TX 77382, US

(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C10G 21/12** → (51) C10G 21/00

**C10G 21/14** → (51) C10G 21/00

**C10G 21/16** → (51) C10G 21/00

**C10G 21/20** → (51) C10G 21/00

**C10G 35/095** → (51) C01B 37/00

- (51) **C10G 45/04** (11) **1 250 401 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00980911.2 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32708 01.12.2000  
(87) WO 01/040409 2001/23 07.06.2001  
(30) 03.12.1999 US 454371  
(54) • *NAFTA-ENTSCHWEFELUNG MIT REDUZIER-  
TER MERCAPTANBILDUNG*  
• *NAPHTHA DESULFURIZATION WITH RE-  
DUCED MERCAPTAN FORMATION*  
• *DESULFURATION DE NAPHTHA ENTRAINANT  
LA FORMATION REDUITE DE MERCAPTANS*
- (71) Exxon Research and Engineering Company, 1545  
Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, New  
Jersey 08801-0900, US  
(72) CLARK, Janet, Renee, Baton Rouge, LA 70810, US  
TOUVELLE, Michele, Sue, Baton Rouge, LA 70808,  
US  
HALBERT, Thomas, Risher, Baton Rouge, LA  
70816, US  
COOK, Bruce, Randall, Stewartville, NJ 08886, US  
BRIGNAC, Garland, Barry, Clinton, LA 70722, US  
BAIRD, William, Chalmers, Jr., Baton Rouge, LA  
70810, US  
(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- (51) **C10L 1/00** (11) **1 250 402 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906647.1 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02231 22.01.2001  
(87) WO 01/053435 2001/30 26.07.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 20.01.2000 US 488423  
20.01.2000 US 177253 P  
(54) • *STABILE BORSÄURESUSPENSION ENTHAL-  
TENDE FLÜSSIGE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *LIQUID COMPOSITIONS CONTAINING A  
STABLE BORIC ACID SUSPENSION*  
• *COMPOSITIONS LIQUIDES CONTENANT  
UNE SUSPENSION D'ACIDE BORIQUE STA-  
BLE*
- (71) Advanced Lubrication Technology Inc., Suite 350,  
6345 Balboa Boulevard, Encino, CA 91316, US  
(72) SANDUJA, Mohan, L., Flushing, NY 11355, US  
HOROWITZ, Carl, Brooklyn, NY 11234, US  
MUKHERJEE, Satyabrata, College Point, NY 11356,  
US  
THOTTAHIL, Paul, New Hyde Park, NY 11040, US  
OLLIGES, William, Palm City, FL 34990, US  
FOSCUE, Charles, T., Westlake Village, CA 91361,  
US  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- (51) **C10L 1/18** (11) **1 250 403 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986616.1 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/34624 20.12.2000  
(87) WO 01/046349 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 US 172912 P  
07.12.2000 US 732455  
(54) • *DIESELKRAFTSTOFFZUSAMMENSETZUNG*  
• *DIESEL FUEL COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE CARBURANT DIESEL*
- (71) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ  
08801-0900, US  
(72) YEH, Lisa, I-Ching, Malton, NJ 08053, US  
SCHLOSBERG, Richard, Henry, Bridgewater, NJ  
08807, US  
MILLER, Richard, C., Baton Rouge, LO 70810, US  
CAERS, Raf, F., B-2650 Edegem, BE  
(74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc. Intellectual Property Shared Services  
P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- (51) **C10L 1/18** (11) **1 250 404 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00988046.9 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33670 12.12.2000  
(87) WO 01/042399 2001/24 14.06.2001  
(30) 13.12.1999 US 170335 P  
(54) • *MANNICH-DETERGENZIEN ENTHALTENDE  
BRENNSTOFFZUSAMMENSETZUNG FÜR  
BENZINMOTOREN MIT DIREKTEINSPRIT-  
ZUNG*  
• *FUELS COMPOSITIONS FOR DIRECT IN-  
JECTION GASOLINE ENGINES CONTAINING  
MANNICH DETERGENTS*  
• *COMPOSITIONS DE COMBUSTIBLES POUR  
MOTEURS A ESSENCE A INJECTION DI-  
RECTE CONTENANT DES DETERGENTS  
DE MANNICH*
- (71) ETHYL CORPORATION, 330 South Fourth Street,  
Richmond Virginia 23219, US  
(72) ARADI, Allen, A., Richmond, VA 23219, US  
COLUCCI, William, J., Glen Allen, VA 23060, US  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C10L 1/22** → (51) C10L 1/18
- (51) **C10M 107/50** (11) **1 250 405 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00985434.0 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/03516 14.12.2000  
(87) WO 01/044416 2001/25 21.06.2001  
(30) 17.12.1999 FR 9916006  
(54) • *WASSERSTOFFEMISSIONSFREIE  
SILOXANSCHMIERZUSAMMENSETZUNG,  
VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND SEI-  
NE ANWENDUNG*  
• *SILOXANE-BASED LUBRICATING  
COMPOSITION, NOT RELEASING  
HYDROGEN, PREPARATION METHOD AND  
USE THEREOF*  
• *COMPOSITION LUBRIFIANTE A BASE DE  
SILOXANE, NE DEGAGEANT PAS  
D'HYDROGENE, SON PROCEDURE DE PREPA-  
RATION ET SON UTILISATION*
- (71) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo,  
92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR  
(72) GIRAUD, Yves, F-69110 Sainte Foy Lès Lyon, FR  
GUICHARD, Gérard, F-69700 Givors, FR  
HAWKINS, Ian, F-69670 Vaugneray, FR
- 
- (74) Trollet, Maurice, RHODIA SERVICES Direction de la  
Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62,  
69192 Saint-Fons Cédex, FR
- 
- C10M 129/54** → (51) C10M 135/18
- 
- C10M 129/76** → (51) C10M 135/18
- 
- (51) **C10M 135/18** (11) **1 250 406 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990968.0 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/35702 05.12.2000  
(87) WO 01/070919 2001/39 27.09.2001  
(30) 15.12.1999 US 464531  
(54) • *SCHMIERÖLZUSAMMENSETZUNG MIT LAN-  
GER LEBENSDAUER MIT SPEZIELLER REI-  
NIGUNGSMISCHUNG*  
• *LONG LIFE LUBRICATING OIL COMPOSI-  
TION USING PARTICULAR DETERGENT  
MIXTURE*  
• *COMPOSITION D'HUILE LUBRIFIANTE LON-  
GUE DUREE UTILISANT UN MELANGE PAR-  
TICULIER DE DETERGENTS*
- (71) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale,  
New Jersey 08801, US  
(72) CARTWRIGHT, Stanley, James, Sarnia, Ontario N7T  
7H4, CA  
FINCH, James, Walter, Sarnia, Ontario N7S 6E5, CA  
(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- (51) **C10M 159/20** (11) **1 250 407 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984262.6 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/33683 13.12.2000  
(87) WO 01/044418 2001/25 21.06.2001  
(30) 15.12.1999 US 464530  
(54) • *SCHMIESMITTEL MIT LANGER LEBENS-  
DAUER UND ÖL MIT HOHEM ASCHENGE-  
HALT MIT ERHÖHTER NITRIER RESISTENZ*  
• *LONG LIFE MEDIUM AND HIGH ASH OILS  
WITH ENHANCED NITRATION RESISTANCE*  
• *MILIEU LONGUE DUREE ET HUILES A  
HAUTE TENEUR EN CENDRES  
POSSEDANT UNE RESISTANCE A LA NI-  
TRATION AMELIOREE*
- (71) Exxonmobile Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ  
08801-0900, US  
(72) CARTWRIGHT, Stanley, James, Sarnia, Ontario N7T  
7H4, CA  
FINCH, James, Walter, Sarnia, Ontario N7S 6E5, CA  
(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- C10M 173/02** → (51) C10M 107/50
- 
- C11B 13/00** → (51) C07J 9/00
- 
- (51) **C11D 1/00** (11) **1 250 408 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01946883.4 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/00611 19.01.2001  
(87) WO 01/055285 2001/31 02.08.2001  
(88) 13.12.2001  
(30) 28.01.2000 DE 10003752  
(54) • *SPÜL- UND REINIGUNGSMITTEL*

• RINSING AND CLEANING AGENTS  
• AGENTS DE RINCAGE ET DE NETTOYAGE

(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) KAHRE, Jörg, 42799 Leichlingen, DE  
ELSNER, Michael, 42967 Solingen, DE  
SCHMID, Karl, Heinz, 40822 Mettmann, DE  
KÖSTER, Rita, 40223 Düsseldorf, DE

C11D 1/00 → (51) C11D 3/00

C11D 1/02 → (51) C11D 3/20

C11D 1/12 → (51) C11D 3/00

(51) **C11D 1/94** (11) **1 250 409 A1\***  
C11D 17/00 C11D 3/20  
(25) De (26) De  
(21) 01903656.5 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO SI

(86) EP 01/00519 18.01.2001  
(87) WO 01/055290 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 10003567

(54) • TENSIDKOMBINATION  
• SURFACTANT COMBINATION  
• COMBINAISON D'AGENTS TENSIOACTIFS

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,  
DE

(72) MEINE, Georg, 40822 Mettmann, DE  
ZIGANKE, Kerstin, 40595 Düsseldorf, DE  
GIESEN, Brigitte, 40625 Düsseldorf, DE  
HOLTMANN, Werner, 40723 Hilden, DE

(51) **C11D 3/00** (11) **1 250 410 A2\***  
C11D 3/37 C11D 7/50  
C11D 17/00 C11D 1/12  
C11D 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01901756.5 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00289 05.01.2001  
(87) WO 01/055286 2001/31 02.08.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 27.01.2000 US 491915

(54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUM ENTFERNEN  
VON TEPPICHFLECKEN  
• CARPET SPOT REMOVAL COMPOSITION  
• COMPOSITION DESTINEE A SUPPRIMER  
LES TACHES SUR LA MOQUETTE

(71) ECOLAB INC., Ecolab Center, Saint Paul Minnesota  
55102, US

(72) LEVITT, Mark, Dennis, St. Paul, MN 55117, US

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath,  
DE

(51) **C11D 3/20** (11) **1 250 411 A1\***  
C11D 1/02

(25) De (26) De  
(21) 00989873.5 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO SI

(86) EP 00/11664 23.11.2000  
(87) WO 01/040423 2001/23 07.06.2001  
(30) 02.12.1999 DE 19958173

(54) • SCHEIBENREINIGUNGSFLÜSSIGKEIT

• FLUID FOR CLEANING WINDOWS  
• LIQUIDE DE NETTOYAGE DE VITRES

(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen,  
DE

(72) MOLZ, Thomas, 40724 Hilden, DE  
HECHT, Gabriele, 41334 Nettetal, DE  
REHM, Gerhard, 75223 Niefern-Öschelbon, DE  
SIERING-MELCHER, Uta, 40764 Langenfeld, DE

C11D 3/20 → (51) C11D 1/94

C11D 3/37 → (51) C11D 3/00

C11D 7/50 → (51) C11D 3/00

C11D 11/00 → (51) C11D 11/02

(51) **C11D 11/02** (11) **1 250 412 A2\***  
C11D 11/00 C11D 17/06  
(25) De (26) De  
(21) 01913756.1 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/00469 17.01.2001  
(87) WO 01/055284 2001/31 02.08.2001  
(88) 13.12.2001  
(30) 26.01.2000 DE 10003124

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
TENSIDGRANULATEN  
• METHOD FOR PRODUCING SURFACTANT  
GRANULATES  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE GRANU-  
LES TENSIOACTIFS

(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) STEINBERNER, Udo, 40724 Hilden, DE  
LEENERS, Bernhard, 41812 Erkelenz, DE  
FABRY, Bernd, 41352 Korschenbroich, DE

C11D 17/00 → (51) C11D 1/94

C11D 17/00 → (51) C11D 3/00

(51) **C11D 17/04** (11) **1 250 413 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900779.8 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/00218 16.01.2001  
(87) WO 01/052713 2001/30 26.07.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 21.01.2000 JP 2000012648  
21.01.2000 JP 2000012649  
21.01.2000 JP 2000012650

(54) • BODENREINIGUNGSTUCH  
• FLOOR CLEANING SHEET  
• LINGETTES DE NETTOYAGE POUR LES  
SOLS

(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho  
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP

(72) KAKIUCHI, Shusuke, Kao Corporation, Haga-gun,  
Tochigi 321-3426, JP

ISHIKAWA, Kenji, Kao Corporation, Haga-gun,  
Tochigi 321-3426, JP  
HAYASE, Taeko, Kao Corporation, Haga-gun,  
Tochigi 321-3426, JP  
AKAI, Hiroyuki, Kao Corporation, Haga-gun, Tochigi  
321-3426, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

C11D 17/06 → (51) C11D 11/02

(51) **C12G 3/07** (11) **1 250 414 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903274.7 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/02314 24.01.2001  
(87) WO 01/053448 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 US 489797

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
STABILEREN MALZGETRÄNKES UND AUF  
DIESE WEISE HERGESTELLTES PRODUKT  
• PROCESS FOR PRODUCING A MORE STA-  
BLE MALT BEVERAGE AND PRODUCT  
PRODUCED THEREFROM  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE BOIS-  
SON A BASE DE MALT PLUS STABLE ET  
PRODUIT CORRESPONDANT

(71) OWADES, Joseph L., 3097 Wood Valley Road,  
Sonoma, CA 95476, US

(72) OWADES, Joseph L., Sonoma, CA 95476, US

(74) Bunke, Holger, Dr.rer.nat. Dipl.-Chem., et al, Prinz  
& Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München,  
DE

C12M 1/00 → (51) C12M 3/06

C12M 1/00 → (51) C12N 15/57

C12M 1/22 → (51) C12M 3/00

(51) **C12M 1/28** (11) **1 250 415 A1\***  
C12M 1/30 C12M 1/34  
G01N 33/487 B65D 81/24  
B65D 1/02 B65D 1/18  
A61B 5/00 A61B 10/00  
C12Q 1/68 H01M 10/34

(25) En (26) En  
(21) 00986654.2 (22) 23.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34757 23.12.2000  
(87) WO 01/049820 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 US 477875

(54) • SPEICHELENTNAHMEVORRICHTUNG  
• SALIVA SAMPLING DEVICE  
• DISPOSITIF DE PRELEVEMENT D'ECHAN-  
TILLONS DE SALIVE

(71) Varian, Inc., 3120 Hansen Way, D-102, Palo Alto,  
CA 94304, US

(72) BACHAND, Steven, S., Laguna Niguel, CA 92677,  
US

NGUYEN, Lee, Huu, Irvine, CA 92614, US  
ANDERSON, Geoffrey, R., Lakewood, CA 90715, US

(74) Foster, Mark Charles, et al, Mathisen, Macara &  
Co., 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge  
UB10 8BZ, GB

C12M 1/30 → (51) C12M 1/28

C12M 1/34 → (51) C12M 1/28

C12M 1/34 → (51) C12M 3/00

C12M 1/34 → (51) G01N 33/487

(51) **C12M 3/00** (11) **1 250 416 A2\***  
C12M 1/34 C12N 5/06  
C12M 1/22

(25) De (26) De  
(21) 01909695.7 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/00856 26.01.2001  
(87) WO 01/055297 2001/31 02.08.2001

- (88) 07.02.2002
- (30) 27.01.2000 DE 10003521
- (54) • DREIDIMENSIONALER MATRIXKÖRPER UND VORRICHTUNG SOWIE VERFAHREN ZUM MESSEN VON KONTRAKTIONEN EINER ZELLGEBEBES
- THREE-DIMENSIONAL MATRIX BODY, AND DEVICE AND METHOD FOR MEASURING CONTRACTIONS OF A CELL TISSUE
- CORPS MATRICIEL TRIDIMENSIONNEL, DISPOSITIF ET PROCÉDE POUR MESURER LES CONTRACTIONS D'UN TISSU CELLULAIRE
- (71) Medigene AG, Lochhamer Strasse 11, 82152 Martinsried, DE
- (72) ESCHENHAGEN, Thomas, 91054 Erlangen, DE
- (74) Leidescher, Thomas, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 330 920, 80069 München, DE

**C12M 3/00** → (51) C12N 15/87

- (51) **C12M 3/06** (11) **1 250 417 A1\***  
C12M 1/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01903953.6 (22) 15.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/00122 15.01.2001
- (87) WO 01/053451 2001/30 26.07.2001
- (30) 17.01.2000 FR 0000547
- (54) • ZELL- UND GEWEBEKULTURVORRICHTUNG MIT GESTEURTE FLUIDUMZIRKULATION
- CELL AND TISSUE CULTURE DEVICE WITH CONTROLLED CULTURE FLUID CIRCULATION
- DISPOSITIF DE CULTURE CELLULAIRE ET TISSULAIRE A CIRCULATION DE FLUIDE DE CULTURE CONTROLEE
- (71) Sarem, Farzin, 19, rue du Morvan, 54500 Vandoeuvre les Nancy, FR
- (72) SAREM, Farzin, F-54500 Vandoeuvre les Nancy, FR
- SAREM DAMERDJ, Leila-Ouassila, F-54500 Vandoeuvre les Nancy, FR
- (74) Nithardt, Roland, Cabinet Moser & Cie, c/o Cabinet Roland Nithardt, Y-Parc/9, rue Galilée, 1400 Yverdon-les-Bains, CH

- (51) **C12N 1/00** (11) **1 250 418 A2\***  
C12N 1/02 G01N 33/567  
G01N 33/00 C12N 1/20  
C12N 5/00 A01N 43/04
- (25) En (26) En
- (21) 01903015.4 (22) 10.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00805 10.01.2001
- (87) WO 01/051604 2001/29 19.07.2001
- (88) 21.03.2002
- (30) 14.01.2000 US 176372 P  
20.01.2000 US 488495
- (54) • VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON GEGEN KREBS GERICHTETEN ARZNEIMITTEL-ANGRIFFSPUNKTEN
- METHODS FOR IDENTIFYING ANTI-CANCER DRUG TARGETS
- PROCÉDES D'IDENTIFICATION DE CIBLES DE MÉDICAMENTS ANTICANCÉREUX
- (71) Exelixis, Inc., 170 Harbor Way, P.O. Box 511, South San Francisco, CA 94083-0511, US
- (72) DUYK, Geoffrey, Hillsborough, CA 94010, US
- FRIEDMAN, Lori, San Francisco, CA 94107, US

- KARIM, Felix, D., Walnut Creek, CA 94596, US
- KOPCZYNSKI, Jenny, Chapel Hill CA 27516, US
- KOPCZYNSKI, Casey, Chapel Hill, CA 27516, US
- OLLMANN, Michael, Martin, Menlo Park, CA 94025, US
- (74) McNally, Roisin, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**C12N 1/02** → (51) C12N 1/00

**C12N 1/20** → (51) C12N 1/00

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/10

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/12

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/15

**C12N 5/00** → (51) C07H 21/04

**C12N 5/00** → (51) C12N 1/00

**C12N 5/00** → (51) C12N 15/87

**C12N 5/00** → (51) C12Q 1/68

**C12N 5/00** → (51) G01N 33/574

**C12N 5/02** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C12N 5/04** (11) **1 250 419 A2\***  
C12N 5/10 C12N 15/82  
C12N 15/87 A01H 1/00  
A01H 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 01946886.7 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IL 01/00075 26.01.2001
- (87) WO 01/055299 2001/31 02.08.2001
- (88) 17.01.2002
- (30) 27.01.2000 IL 13425800
- (54) • ISOLIERTE, FÜR EINEN PHOSPHAT-TRANSPORTER AUS DER PFLANZE KODIERENDE POLYNUKLEOTIDE UND VERFAHREN ZUR MODULATION DER PHOSPHATAUFNAHME IN PFLANZEN
- ISOLATED POLYNUCLEOTIDE ENCODING A NOVEL PHOSPHATE TRANSPORTER IN PLANTS AND A METHOD OF MODULATING PHOSPHATE UPTAKE IN PLANTS
- POLYNUCLEOTIDES ISOLES CODANT POUR UN NOUVEAU TRANSPORTEUR DE PHOSPHATES DANS DES PLANTES ET PROCÉDE DE MODULATION DE L'ABSORPTION DE PHOSPHATES DANS DES PLANTES
- (71) YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT Co. LTD., Weizman Institute of Science, P.O. Box 95, Rehovot 76100, IL
- (72) LEVY, Avraham, Rehovot 76100, IL
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

- (51) **C12N 5/06** (11) **1 250 420 A2\***  
C12N 5/08 G01N 33/50  
C07H 21/00 C12N 5/10  
C12P 19/34 C12N 15/10  
C12P 21/02 C07K 16/18

- (25) En (26) En
- (21) 01900997.6 (22) 10.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/01030 10.01.2001
- (87) WO 01/051616 2001/29 19.07.2001
- (88) 04.04.2002
- (30) 11.01.2000 US 175581 P  
22.06.2000 US 213740 P  
22.06.2000 US 213739 P  
07.07.2000 US 216387 P  
21.07.2000 US 220064 P  
10.10.2000 US 688031
- (54) • METHODEN ZUR VERMEHRUNG UND DIFFERENZIERUNG VON HUMANEN PLURIPOTENTEN STAMMZELLEN
- TECHNIQUES FOR GROWTH AND DIFFERENTIATION OF HUMAN PLURIPOTENT STEM CELLS
- TECHNIQUES POUR LA CROISSANCE ET LA DIFFERENCIATION DE CELLULES SOUCHES PLURIPOTENTIELLES HUMAINES
- (71) Geron Corporation, 230 Constitution Drive, Menlo Park, CA 94303, US
- (72) CARPENTER, Melissa, K., Castro Valley, CA 94552, US
- FUNK, Walter, D., Hayward, CA 94542, US
- GOLD, Joseph, D., San Francisco, CA 94110, US
- INOKUMA, Margaret, S., San Jose, CA 95131, US
- XU, Chunhui, Cupertino, CA 95014, US
- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C12N 5/06** → (51) C12M 3/00

**C12N 5/08** → (51) C12N 5/06

**C12N 5/08** → (51) C12Q 1/68

**C12N 5/10** → (51) C07H 21/02

**C12N 5/10** → (51) C07H 21/04

**C12N 5/10** → (51) C12N 5/04

**C12N 5/10** → (51) C12N 5/06

**C12N 5/10** → (51) C12N 7/01

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/55

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/62

**C12N 5/10** → (51) G01N 33/50

**C12N 5/12** → (51) C12N 15/15

**C12N 5/16** → (51) C12N 15/12

**C12N 7/00** → (51) A01N 63/00

**C12N 7/00** → (51) A61K 35/76

(51) **C12N 7/01** (11) **1 250 421 A1\***  
C12N 15/86 C12N 15/62  
C12N 5/10 A61K 39/00  
A61K 48/00

(25) En (26) En  
(21) 01942665.9 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01866 19.01.2001  
(87) WO 01/053467 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 US 177449 P  
01.09.2000 US 653754

(54) • *REKOMBINANTE FLAVIVIREN UND METHODEN ZU DEREN VERWENDUNG*  
• *RECOMBINANT FLAVIVIRUSES AND METHODS OF USE THEREOF*  
• *FLAVIVIRUS RECOMBINES ET PROCEDES D'UTILISATION ASSOCIES*

(71) The Regents of the University of California, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US

(72) ANDINO-PAVLOVSKY, Raul Dept. Microbio. & Immunol., San Francisco, CA 94143-0414, US  
MCALLISTER-MORENO, Andres, CH-1205 Geneva, CH

(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12N 9/10** → (51) C12N 15/82

**C12N 9/12** → (51) C07K 14/415

(51) **C12N 9/26** (11) **1 250 422 A2\***  
C07K 14/53 C12N 15/27  
C12N 15/56 C07K 16/40  
A61K 38/19 A61K 48/00

(25) En (26) En  
(21) 01905087.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02575 25.01.2001  
(87) WO 01/055357 2001/31 02.08.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 25.01.2000 US 177913 P

(54) • *MYELOIDER KOLONIESTIMULIERUNGSFAKTOR UND VERWENDUNGEN DAVON*  
• *MYELOID COLONY STIMULATING FACTOR AND USES THEREOF*  
• *FACTEUR DE STIMULATION DE COLONIE MYELOIDE ET SES UTILISATIONS*

(71) SIDNEY KIMMEL CANCER CENTER, 10835 Altman Row, San Diego, CA 92121, US

(72) FROST, Gregory I., San Diego, CA 92122, US  
BORGSTROM, Per, La Jolla, CA 92037, US

(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C12N 9/36** → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 9/44** (11) **1 250 423 A2\***  
C12P 19/16

(25) En (26) En  
(21) 01901118.8 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00020 12.01.2001  
(87) WO 01/051620 2001/29 19.07.2001  
(88) 10.05.2002  
(30) 12.01.2000 DK 200000045  
28.02.2000 US 514599

(54) • *PULLULANASE VARIANTE MIT VORBESTIMMTEN EIGENSCHAFTEN UND VERFAHREN ZUR DEREN HERSTELLUNG*  
• *PULLULANASE VARIANTS AND METHODS FOR PREPARING SUCH VARIANTS WITH PREDETERMINED PROPERTIES*  
• *VARIANTES DE PULLULANASE ET PROCESDES SERVANT A PREPARER CES VARIANTES PRESENTANT DES PROPRIETES PREDETERMINEES*

(71) Novozymes A/S, Kroghshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) SVENDSEN, Allan, DK-2970 Horsholm, DK  
ANDERSEN, Carsten, DK-3500 Vaerlose, DK  
VEDEL BORCHERT, Torben, DK-2100 Copenhagen, DK

(74) Kofoed, Gertrud Sonne, et al, Novozymes A/S, Patents, Kroghshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

**C12N 9/76** → (51) C12N 15/57

**C12N 9/80** → (51) C12N 15/55

**C12N 15/00** → (51) A61K 48/00

**C12N 15/00** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/09** → (51) A61K 48/00

**C12N 15/09** → (51) C07H 21/02

**C12N 15/09** → (51) C12Q 1/68

(51) **C12N 15/10** (11) **1 250 424 A1\***  
C12N 15/12 C12N 15/62  
C12N 15/70 C12N 1/21  
C07K 14/47 C12Q 1/68  
A61K 38/17

(25) En (26) En  
(21) 01901276.4 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00202 19.01.2001  
(87) WO 01/053480 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 GB 0001582  
30.05.2000 GB 0013102  
30.05.2000 GB 0013103  
30.05.2000 GB 0013104

(54) • *NUCLEINSÄURE BINDENDEN POLYPEPTIDEN GEKENNZEICHNET DURCH FLEXIBLE LINKER VERBUNDENE NUCLEINSÄUREDOMÄNE*  
• *NUCLEIC ACID BINDING POLYPEPTIDES CHARACTERIZED BY FLEXIBLE LINKERS CONNECTED NUCLEIC ACID BINDING MODULES*  
• *POLYPEPTIDES A LIAISON ACIDE NUCLEIQUE CARACTERISES PAR DES MODULES A LIAISON ACIDE NUCLEIQUE LIES PAR UNE LIAISON FLEXIBLE*

(71) Sangamo Biosciences Inc., Point Richmond Tech Center, Suite A100, 501 Canal Boulevard, Richmond, CA 94804, US

(72) CHOO, Yen, Cambridge CB1 3BU, GB  
KLUG, Aaron, Cambridge CB1 7UT, GB  
MOORE, Michael, The Hideaway, Amersham, Bucks HP7 0PG, GB

(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**C12N 15/10** → (51) C12N 5/06

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/11** → (51) A61K 39/00

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/11** → (51) C12N 15/80

**C12N 15/11** → (51) C12Q 1/68

(51) **C12N 15/12** (11) **1 250 425 A2\***  
C07K 14/47 C07K 14/705  
A61K 38/17 C07K 16/18  
C07K 16/28 G01N 33/53  
G01N 33/68

(25) En (26) En  
(21) 00961880.2 (22) 13.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/25106 13.09.2000  
(87) WO 01/019856 2001/12 22.03.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 13.09.1999 US 153629 P  
16.09.1999 US 154520 P  
20.09.1999 US 154762 P  
13.10.1999 US 159231 P  
12.09.2000 US 659634

(54) • *MENSCHLICHE SEKRETIONSPOLYPEPTIDEN UND ÜBEREINSTIMMENDEN POLYNUKLEOTIDEN UND VERFAHREN ZU DEREN ANWENDUNG*  
• *SECRETED HUMAN PROTEINS, POLYNUCLEOTIDES ENCODING THEM AND METHODS OF USING THE SAME*  
• *NOUVELLES PROTEINES HUMAINES, POLYNUCLEOTIDES CODANT CELLES-CI ET PROCEDES D'UTILISATION DES MEMES*

(71) Curagen Corporation, 11th floor, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US

(72) SHIMKETS, Richard, A., West Haven, CT 06516, US  
FERNANDES, Elma, Branford, CT 06405, US  
HERRMANN, John, L., Guilford, CT 06437, US  
LIU, Xiaohong, Branford, CT 06405, US  
YANG, Meijia, East Lyme, CT 06533, US  
BOLDOG, Ferenc, L., North Haven, CT 06473, US

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C12N 15/12** (11) **1 250 426 A2\***  
C07K 14/47 C07K 14/705  
C12N 15/62 C07K 16/18  
C07K 16/28 G01N 33/53  
A61K 38/17 C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 00983846.7 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32678 01.12.2000  
(87) WO 01/040466 2001/23 07.06.2001  
(88) 10.05.2002  
(30) 01.12.1999 PCT/US99/28301  
01.12.1999 PCT/US99/28634  
02.12.1999 PCT/US99/28551  
02.12.1999 PCT/US99/28564  
02.12.1999 PCT/US99/28565  
09.12.1999 US 170262 P  
16.12.1999 PCT/US99/30095  
20.12.1999 PCT/US99/30911  
20.12.1999 PCT/US99/30999  
30.12.1999 PCT/US99/31243  
30.12.1999 PCT/US99/31274  
05.01.2000 PCT/US00/00219

(71) Sangamo Biosciences Inc., Point Richmond Tech Center, Suite A100, 501 Canal Boulevard, Richmond, CA 94804, US

(72) CHOO, Yen, Cambridge CB1 3BU, GB  
KLUG, Aaron, Cambridge CB1 7UT, GB  
MOORE, Michael, The Hideaway, Amersham, Bucks HP7 0PG, GB

(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**C12N 15/10** → (51) C12N 5/06

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/12

06.01.2000 PCT/US00/00277  
06.01.2000 PCT/US00/00376  
11.02.2000 PCT/US00/03565  
18.02.2000 PCT/US00/04341  
18.02.2000 PCT/US00/04342  
22.02.2000 PCT/US00/04414  
24.02.2000 PCT/US00/04914  
24.02.2000 PCT/US00/05004  
01.03.2000 PCT/US00/05601  
02.03.2000 PCT/US00/05841  
03.03.2000 US 187202 P  
10.03.2000 PCT/US00/06319  
15.03.2000 PCT/US00/06884  
20.03.2000 PCT/US00/07377  
21.03.2000 PCT/US00/07532  
30.03.2000 PCT/US00/08439  
17.05.2000 PCT/US00/13705  
22.05.2000 PCT/US00/14042  
30.05.2000 PCT/US00/14941  
02.06.2000 PCT/US00/15264  
05.06.2000 US 209832 P  
28.07.2000 PCT/US00/20710  
11.08.2000 PCT/US00/22031  
23.08.2000 PCT/US00/23522  
24.08.2000 PCT/US00/23328  
15.09.2000 US  
08.11.2000 PCT/US00/30952  
10.11.2000 PCT/US00/30873  
(54) • AUSGESCHIEDENE UND TRANSMEMBRAN-  
POLYPEPTIDE UND DAFÜR KODIERENDE  
NUKLEINSÄUREN  
• SECRETED AND TRANSMEMBRANE  
POLYPEPTIDES AND NUCLEIC ACIDS EN-  
CODING SAME  
• POLYPEPTIDES TRANSMEMBRANAIRES ET  
SECRETES ET LES ACIDES NUCLEIQUES  
CODANT CEUX-CI  
(71) Genentech Inc., 1 DNA Way, South San Francisco,  
CA 94080-4990, US  
(72) BAKER, Kevin P., Darnestown, MD 29878, US  
BERESINI, Maureen, Moss Beach, CA 94038, US  
DEFORGE, Laura, Pacifica, CA 94044, US  
DESNOYERS, Luc, San Francisco, CA 94133, US  
FILVAROFF, Ellen, San Francisco, CA 94121, US  
GAO, Wei-Qiang, Foster City, CA 94404, US  
GERRITSEN, Mary E., San Mateo, CA 94402, US  
GODDARD, Audrey, San Francisco, CA 94131, US  
GODOWSKI, Paul J., Burlingame, CA 94010, US  
GURNEY, Austin L., Belmont, CA 94002, US  
SHERWOOD, Steven, Los Altos, CA 94024, US  
SMITH, Victoria, Burlingame, CA 94010, US  
STEWART, Timothy A., San Francisco, CA 94114,  
US  
TUMAS, Daniel, Orinda, CA 94563, US  
WATANABE, Colin K., Moraga, CA 94556, US  
WOOD, William L., Hillsborough, CA 94010, US  
ZHANG, Zemin, Foster City, CA 94404, US  
(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(51) **C12N 15/12** (11) **1 250 427 A2\***  
C07K 14/705  
(25) En (26) En  
(21) 00984289.9 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33742 12.12.2000  
(87) WO 01/046417 2001/26 28.06.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 22.12.1999 US 171567 P  
(54) • MENSCHLICHE MEMBRANPROTEINE UND  
DAFÜR KODIERENDE POLYNUKLEOTIDE

MIT HOMOLOGIE ZU CD20-PROTEINEN  
UND IGE-REZEPTOREN  
• HUMAN MEMBRANE PROTEINS AND POLY-  
NUCLEOTIDES ENCODING THE SAME HAV-  
ING HOMOLOGY TO CD20 PROTEINS AND  
IGE RECEPTORS  
• PROTEINES MEMBRANAIRES AYANT UNE  
HOMOLOGIE AVEC CD20 ET LES RECEP-  
TEURS POUR IGE ET LES POLYNUCLEOTI-  
DES CODANT POUR CEUX-CI  
(71) Lexicon Genetics Incorporated, 4000 Research  
Forest Drive, The Woodlands, TX 77381, US  
(72) WALKE, D., Wade, Spring, TX 77389, US  
TURNER, C., Alexander, Jr., The Woodlands, TX  
77381, US  
(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion  
Street, London, WC1R 4PQ, GB  
(51) **C12N 15/12** (11) **1 250 428 A1\***  
C07K 14/705 C07K 16/28  
C12P 21/02 G01N 33/566  
C12Q 1/68 C12N 5/10  
A61K 38/17  
(25) En (26) En  
(21) 00986694.8 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34973 22.12.2000  
(87) WO 01/049846 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 US 476287  
(54) • 32164 PROTEIN, EIN NEUES SIEBEN-  
TRANSMEMBRAN PROTEIN  
• 32164 PROTEIN, A NOVEL SEVEN TRANS-  
MEMBRANE PROTEIN  
• PROTEINE 32164, NOUVELLE PROTEINE  
SEPT-TRANSMEMBRANAIRE  
(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney  
Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
(72) GLUCKSMANN, Maria, Alexandra, Lexington, MA  
02173, US  
WEICH, Nadine, S., Brookline, MA 02446, US  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's  
Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB  
(51) **C12N 15/12** (11) **1 250 429 A2\***  
C12N 15/56 C12N 9/36  
C07K 16/40  
(25) En (26) En  
(21) 01903116.0 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01716 19.01.2001  
(87) WO 01/053487 2001/30 26.07.2001  
(88) 20.06.2002  
(30) 19.01.2000 US 176884 P  
07.12.2000 US 251759 P  
(54) • HUMANE SPERMASPEZIFISCHE LYSOZYM-  
ÄHNLICHE PROTEINE  
• HUMAN SPERM SPECIFIC LYSOZYME-LIKE  
PROTEINS  
• PROTEINES DU TYPE LISOZYME, SPECIFI-  
QUES DU SPERME  
(71) The University of Virginia Patent Foundation, Suite  
1-100, 1224 West Main Street, Charlottesville, VA  
22903, US  
(72) HERR, John, C., Charlottesville, VA 22901, US  
JAYES, Friederike, Palmyra, VA 22963, US  
MANDAL, Arabinda, Charlottesville, VA 22903, US  
SHETTY, Jagathpala, Charlottesville, VA 22903, US  
WOLKOWICZ, Michael, J., Charlottesville, VA  
22901, US

(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler  
Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE  
(51) **C12N 15/12** (11) **1 250 430 A2\***  
C12N 5/10 C12N 15/11  
C07K 14/47 C12Q 1/68  
A61K 48/00 A61K 35/14  
(25) De (26) De  
(21) 01903644.1 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00362 12.01.2001  
(87) WO 01/051631 2001/29 19.07.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 13.01.2000 DE 10001169  
02.03.2000 DE 10010188  
(54) • REGULATORISCHE SEQUENZ ZUR SPEZI-  
FISCHEN EXPRESSION IN DENDRITISCHEN  
ZELLEN UND DEREN ANWENDUNGEN  
• REGULATORY SEQUENCE FOR THE SPE-  
CIFIC EXPRESSION IN DENDRITIC CELLS  
AND USES THEREOF  
• SEQUENCE REGULATRICE POUR L'EX-  
PRESSION SPECIFIQUE DANS DES CELLU-  
LES DENDRITIQUES ET SES UTILISATIONS  
(71) Reske-Kunz, Angelika, Am Römerberg 22, 55270  
Essenheim, DE  
Ross, Xiaolan, Bastion Martin 12, 55131 Mainz, DE  
Ross, Ralf, Bastion Martin 12, 55131 Mainz, DE  
Bros, Matthias, Oberer Laubenheimer weg 24,  
55131 Mainz, DE  
(72) Reske-Kunz, Angelika, 55270 Essenheim, DE  
Ross, Xiaolan, 55131 Mainz, DE  
Ross, Ralf, 55131 Mainz, DE  
Bros, Matthias, 55131 Mainz, DE  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE  
(51) **C12N 15/12** (11) **1 250 431 A2\***  
C12N 15/63 C12N 1/21  
C12N 5/10 C07K 14/435  
(25) En (26) En  
(21) 01905039.2 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02439 25.01.2001  
(87) WO 01/054651 2001/31 02.08.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 25.01.2000 US 177963 P  
(54) • MODULIERUNG DER GENEXPRESSION BEI  
DER BILDUNG VON FETT-ATHEROSKLERO-  
TISCHEN SCHÄDIGUNGEN  
• MODULATION OF GENE EXPRESSION IN  
FORMATION OF FATTY ATHEROSCLEROTIC  
LESIONS  
• MODULATION DE L'EXPRESSION GENIQUE  
DANS LA FORMATION DE LESIONS ATHE-  
ROSCLEREUSES GRASSES  
(71) Digital Gene Technologies Inc., Suite 110, 11149  
North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 90237, US  
(72) LEONARDI, Amedeo, I-20154 Milano, IT  
SARTANI, Abraham, I-20020 Arese, IT  
GLASS, James, R., Cardiff, CA 92007, US  
SUTCLIFFE, J., Gregor, Cardiff, CA 92007, US  
HASEL, Karl, W., Solana Beach, CA 92075, US  
(74) Kaiser, Jürgen, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., Winter,  
Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 250 432 A2\***  
 C12N 15/10 C07K 14/705  
 C07K 14/72 C07K 16/28  
 C12Q 1/68 A61K 38/17  
 G01N 33/50 G01N 33/53

(25) En (26) En  
 (21) 01905140.8 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02741 26.01.2001  
 (87) WO 01/055392 2001/31 02.08.2001  
 (88) 14.03.2002  
 (30) 28.01.2000 US 178578 P  
 25.02.2000 US 185079 P  
 17.03.2000 US 189999 P

(54) • *NUKLEÄREN HORMONREZEPTOREN*  
 • *NUCLEAR HORMONE RECEPTORS*  
 • *RECEPTEURS NUCLEAIRES D'HORMONES*

(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US

(72) BURFORD, Neil, Durham, CT 06422, US  
 BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US  
 TANG, Y. Tom, San Jose, CA 95118, US  
 BANDMAN, Olga, Mountain View, CA 94043, US  
 TRIBOULEY, Catherine, M., San Francisco, CA 94107, US  
 DAS, Debopriya, Mountain View, CA 94040, US  
 POLICKY, Jennifer, L., San Jose, CA 95124, US  
 LO, Terence P., Foster City, CA 94404-1941, US

(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 250 433 A1\***  
 C12N 15/11 C12N 15/62  
 C07K 14/705 C07K 16/28  
 A61K 38/17 G01N 33/68

(25) En (26) En  
 (21) 01905244.8 (22) 29.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/03059 29.01.2001  
 (87) WO 01/055394 2001/31 02.08.2001  
 (30) 28.01.2000 US 179001 P

(54) • *MENSCHLICHE MEMBRANPROTEINE UND DAFÜR KODIERENDE POLYNUKLEOTIDE*  
 • *HUMAN MEMBRANE PROTEINS AND POLYNUCLEOTIDES ENCODING THE SAME*  
 • *PROTEINES MEMBRANAIRES HUMAINES ET POLYNUCLEOTIDES CODANT POUR CES PROTEINES*

(71) Lexicon Genetics Incorporated, 400 Research Forest Drive, The Woodlands, TX 77381, US

(72) TURNER, C., Alexander, Jr., The Woodlands, TX 77381, US  
 MATHUR, Brian, The Woodlands, TX 77380, US  
 NEHLS, Michael, C., 82131 Stockdorf, DE  
 FRIEDRICH, Glenn, Houston, TX 77004, US  
 ZAMBROWICZ, Brian, The Woodlands, TX 77382, US  
 SANDS, Arthur, T., The Woodlands, TX 77382, US

(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 250 434 A2\***  
 C07K 14/47 C07K 16/18  
 A01K 67/027 G01N 33/53  
 C12Q 1/68 C12N 5/16  
 G01N 33/574 A61K 38/17  
 A61K 39/00

(25) En (26) En  
 (21) 01910358.9 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/02651 26.01.2001  
 (87) WO 01/055391 2001/31 02.08.2001  
 (88) 21.02.2002  
 (30) 26.01.2000 US 178560 P

(54) • *84P2A9: PROSTATA- UND TESTIS-SPEZIFISCHES PROTEIN DAS HOHE EXPRESSION IN PROSTATAKREBS AUFWEIST*  
 • *84P2A9: A PROSTATE AND TESTIS SPECIFIC PROTEIN HIGHLY EXPRESSED IN PROSTATE CANCER*  
 • *84P2A9: PROTEINE SPECIFIQUE DE LA PROSTATE ET DU TESTICULE FORTEMENT EXPRIMEE DANS LE CANCER DE LA PROSTATE*

(71) Agensys, Inc., 1545 17th Street, Santa Monica, CA 90404, US

(72) JAKOBOVITS, Aya, Beverly Hills, CA 90210, US  
 AFAR, Daniel, E., H., Brisbane, CA 94005, US  
 CHALLITA-EID, Pia, M., Encino, CA 91436, US  
 LEVIN, Elana, Los Angeles, CA 99034, US  
 MITCHELL, Steve, Chappell, Santa Monica, CA 90405, US  
 HUBERT, Rene, S., Los Angeles, CA 90026, US

(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 250 435 A2\***  
 C12N 15/11 C12N 15/62  
 C07K 14/05 C07K 16/28  
 C12Q 1/68 A61K 38/00

(25) En (26) En  
 (21) 01926593.3 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/10815 26.01.2001  
 (87) WO 01/058938 2001/33 16.08.2001  
 (88) 28.02.2002  
 (30) 26.01.2000 US 178557 P  
 25.04.2000 US 199513 P

(54) • *MENSCHLICHE NEUREXIN-ÄHNLICHE PROTEINE UND DAFÜR KODIERENDE POLYNUKLEOTIDE*  
 • *HUMAN NEUREXIN-LIKE PROTEINS AND POLYNUCLEOTIDES ENCODING THE SAME*  
 • *PROTEINES HUMAINES DU TYPE NEUREXINE ET POLYNUCLEOTIDE CODANT POUR CELLES-CI*

(71) Lexicon Genetics Incorporated, 4000 Research Forest Drive, The Woodlands, TX 77381, US

(72) TURNER, C., Alexander, Jr., The Woodlands, TX 77381, US  
 HILBUN, Erin, Houston TX 77070, US  
 DONOHO, Gregory, Portage, MI 49024, US  
 SCOVILLE, John, Houston, TX 77024, US  
 WATTLER, Frank, 82131 Stockdorf, DE  
 FRIEDRICH, Glenn, c/o Breland & Breland, Houston, TX 77004, US  
 ABUIN, Alejandro, The Woodlands, TX 77382, US  
 ZAMBROWICZ, Brian, The Woodlands, TX 77382, US  
 SANDS, Arthur, T., The Woodlands, TX 77382, US

(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 250 436 A1\***  
 C12N 15/63 C12N 5/10  
 G01N 33/68 C07K 14/705  
 C07K 16/28 A61K 31/7088  
 A61K 38/17 A61K 48/00

(25) En (26) En  
 (21) 01946893.3 (22) 25.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00299 25.01.2001  
 (87) WO 01/055386 2001/31 02.08.2001  
 (30) 25.01.2000 GB 0001704

(54) • *TOLL-ÄHNLICHER REZEPTOR*  
 • *TOLL-LIKE RECEPTOR*  
 • *RECEPTEUR DE TYPE TOLL*

(71) Glaxosmithkline, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(72) LEWIS, Alan Peter, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
 RAY, Keith Paul, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB

(74) Giddings, Peter John, Dr., GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 250 437 A2\***  
 C07K 14/705 C12N 15/62  
 C07K 16/28

(25) En (26) En  
 (21) 99955293.8 (22) 02.06.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 99/12252 02.06.1999  
 (87) WO 99/063088 1999/49 09.12.1999  
 (88) 29.03.2001  
 (30) 10.08.1998 US 95916 P  
 10.08.1998 US 95929 P  
 10.08.1998 US 96012 P  
 11.08.1998 US 96143 P  
 11.08.1998 US 96146 P  
 12.08.1998 US 96329 P  
 17.08.1998 US 96757 P  
 17.08.1998 US 96766 P  
 17.08.1998 US 96768 P  
 17.08.1998 US 96773 P  
 17.08.1998 US 96791 P  
 17.08.1998 US 96867 P  
 17.08.1998 US 96891 P  
 17.08.1998 US 96894 P  
 17.08.1998 US 96895 P  
 17.08.1998 US 96897 P  
 18.08.1998 US 96949 P  
 18.08.1998 US 96950 P  
 18.08.1998 US 96959 P  
 18.08.1998 US 96960 P  
 18.08.1998 US 97022 P  
 19.08.1998 US 97141 P  
 20.08.1998 US 97218 P  
 24.08.1998 US 97661 P  
 26.08.1998 US 97951 P  
 26.08.1998 US 97952 P  
 26.08.1998 US 97954 P  
 26.08.1998 US 97955 P  
 26.08.1998 US 97971 P  
 26.08.1998 US 97974 P  
 26.08.1998 US 97978 P



- 26.08.1998 US 97979 P
- 26.08.1998 US 97986 P
- 26.08.1998 US 98014 P
- 31.08.1998 US 98525 P
- 16.09.1998 US 100634 P
- 12.01.1999 US 115565 P
- 02.06.1998 US 87607 P
- 02.06.1998 US 87609 P
- 02.06.1998 US 87759 P
- 03.06.1998 US 87827 P
- 04.06.1998 US 88021 P
- 04.06.1998 US 88025 P
- 04.06.1998 US 88028 P
- 04.06.1998 US 88029 P
- 04.06.1998 US 88030 P
- 04.06.1998 US 88033 P
- 04.06.1998 US 88326 P
- 05.06.1998 US 88167 P
- 05.06.1998 US 88202 P
- 05.06.1998 US 88212 P
- 05.06.1998 US 88217 P
- 09.06.1998 US 88655 P
- 10.06.1998 US 88722 P
- 10.06.1998 US 88730 P
- 10.06.1998 US 88734 P
- 10.06.1998 US 88738 P
- 10.06.1998 US 88740 P
- 10.06.1998 US 88741 P
- 10.06.1998 US 88742 P
- 10.06.1998 US 88810 P
- 10.06.1998 US 88811 P
- 10.06.1998 US 88824 P
- 10.06.1998 US 88825 P
- 10.06.1998 US 88826 P
- 11.06.1998 US 88858 P
- 11.06.1998 US 88861 P
- 11.06.1998 US 88863 P
- 11.06.1998 US 88876 P
- 12.06.1998 US 89090 P
- 12.06.1998 US 89105 P
- 16.06.1998 US 89440 P
- 16.06.1998 US 89512 P
- 16.06.1998 US 89514 P
- 17.06.1998 US 89532 P
- 17.06.1998 US 89538 P
- 17.06.1998 US 89598 P
- 17.06.1998 US 89599 P
- 17.06.1998 US 89600 P
- 17.06.1998 US 89653 P
- 18.06.1998 US 89801 P
- 18.06.1998 US 89907 P
- 18.06.1998 US 89908 P
- 19.06.1998 US 89947 P
- 19.06.1998 US 89948 P
- 19.06.1998 US 89952 P
- 22.06.1998 US 90246 P
- 22.06.1998 US 90252 P
- 22.06.1998 US 90254 P
- 23.06.1998 US 90355 P
- 23.06.1998 US 90349 P
- 24.06.1998 US 90429 P
- 24.06.1998 US 90431 P
- 24.06.1998 US 90435 P
- 24.06.1998 US 90444 P
- 24.06.1998 US 90445 P
- 24.06.1998 US 90461 P
- 24.06.1998 US 90472 P
- 24.06.1998 US 90535 P
- 24.06.1998 US 90538 P
- 24.06.1998 US 90540 P
- 24.06.1998 US 90557 P
- 25.06.1998 US 90676 P
- 25.06.1998 US 90678 P

- 25.06.1998 US 90688 P
- 25.06.1998 US 90690 P
- 25.06.1998 US 90691 P
- 25.06.1998 US 90694 P
- 25.06.1998 US 90695 P
- 25.06.1998 US 90696 P
- 26.06.1998 US 90862 P
- 26.06.1998 US 90863 P
- 01.07.1998 US 91358 P
- 01.07.1998 US 91360 P
- 01.07.1998 US 91544 P
- 02.07.1998 US 91486 P
- 02.07.1998 US 91519 P
- 02.07.1998 US 91478 P
- 02.07.1998 US 91626 P
- 02.07.1998 US 91628 P
- 02.07.1998 US 91633 P
- 02.07.1998 US 91646 P
- 02.07.1998 US 91673 P
- 07.07.1998 US 91978 P
- 07.07.1998 US 91982 P
- 09.07.1998 US 92182 P
- 10.07.1998 US 92472 P
- 20.07.1998 US 93339 P
- 30.07.1998 US 94651 P
- 04.08.1998 US 95282 P
- 04.08.1998 US 95285 P
- 04.08.1998 US 95301 P
- 04.08.1998 US 95302 P
- 04.08.1998 US 95318 P
- 04.08.1998 US 95321 P
- 04.08.1998 US 95325 P
- (54) • *MEMBRANGEBUNDENE PROTEINE UND DAFÜR KODIERENDE NUKLEINSÄUREN*  
• *MEMBRANE-BOUND PROTEINS AND NUCLEIC ACIDS ENCODING THE SAME*  
• *PROTEINES MEMBRANAIRES ET ACIDES NUCLEIQUES CODANT CES PROTEINES*
- (71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) BAKER, Kevin, Darnestown, MD 20878, US  
CHEN, Jian, Plainsboro, NJ 08536-3854, US  
GODDARD, Audrey, San Francisco, CA 94131, US  
GURNEY, Austin, L., Belmont, CA 94002, US  
SMITH, Victoria, Burlingame, CA 94010, US  
WATANABE, Colin, K., Moraga, CA 94556, US  
WOOD, William, I., Hillsborough, CA 94010, US  
YUAN, Jean, San Mateo, CA 94403, US
- (74) Denison, Christopher Marcus, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (60) 02012968.0 / 1 247 863

---

- C12N 15/12** → (51) C07H 21/04

---

- C12N 15/12** → (51) C12N 15/10

---

- (51) **C12N 15/15** (11) **1 250 438 A2\***  
C12N 15/62 C12N 1/21  
C12N 5/12 C07K 14/59  
C07K 16/26 C07K 16/42  
A61K 38/24 A61K 48/00  
G01N 33/53
- (25) En (26) En
- (21) 00957310.6 (22) 05.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/21499 05.08.2000
- (87) WO 01/011048 2001/07 15.02.2001
- (88) 13.12.2001
- (30) 06.08.1999 US 147825 P  
13.03.2000 US 188777 P

- (54) • *THERAPEUTISCHE POLYPEPTIDE UND VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG*  
• *THERAPEUTIC POLYPEPTIDES AND METHODS FOR USING SAME*  
• *POLYPEPTIDES THERAPEUTIQUES ET LEURS PROCÉDES D'UTILISATION*
- (71) UNIVERSITY OF MARYLAND BIOTECHNOLOGY INSTITUTE, Suite 200, 701 East Pratt Street, Baltimore, MD 21202, US
- (72) GALLO, Robert, Baltimore, MD 02817, US  
BRYANT, Joseph, Rockville, MD 20850, US  
LUNARDI-ISKANDAR, Yanto, Gaithersburg, MD 20877, US
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

---

- (51) **C12N 15/21** (11) **1 250 439 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01949005.1 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 01/00097 19.01.2001
- (87) WO 01/057217 2001/32 09.08.2001
- (30) 19.01.2000 KR 2000002434
- (54) • *EXPRESSIONS- UND SEKRETIONSVEKTOR FÜR MENSCHLICHES INTERFERON ALPHA UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON INTERFERON ALPHA DURCH ANWENDUNG DESSELBEN*  
• *EXPRESSION AND SECRETION VECTOR FOR HUMAN INTERFERON ALPHA AND PROCESS FOR PRODUCING HUMAN INTERFERON ALPHA BY EMPLOYING SAME*  
• *VECTEUR D'EXPRESSION ET DE SECRETION POUR L'INTERFERON HUMAIN ALPHA ET PROCEDE D'OBTENTION DE L'INTERFERON HUMAIN ALPHA AU MOYEN DUDIT VECTEUR*
- (71) Hanmi Pharm. Co., Ltd., 893-5, Hajeori, Paltanmeon, Hwaseonggun, Kyungki-do 445-910, KR
- (72) KWON, Se, Chang, Gumcheon-gu Seoul 153-031, KR  
JUNG, Sung Youb, Songpa-gu Seoul 138-112, KR  
CHOI, Ki Doo, Gangnam-gu Seoul 135-243, KR  
KIM, Cha Soon, Suji-eup Yongin Gyonggi-do 449-840, KR  
BAE, Sung, Min, Seoul 151-054, KR  
LEE, Gwan Sun, Songpa-gu Seoul 138-160, KR
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

---

- C12N 15/27** → (51) A61K 47/48

---

- C12N 15/27** → (51) C12N 9/26

---

- (51) **C12N 15/29** (11) **1 250 440 A1\***  
C12Q 1/68 C12N 15/82  
A01H 5/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01903991.6 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/00272 29.01.2001
- (87) WO 01/055395 2001/31 02.08.2001
- (30) 28.01.2000 FR 0001152
- (54) • *IDENTIFIZIERUNG VON GENEN DIE MIT EINEM VERDAULICHKEITS QTL-LOKUS VON MAIS ASSOZIIERT SIND*  
• *IDENTIFYING GENES ASSOCIATED WITH A QTL CORN DIGESTIBILITY LOCUS*

• IDENTIFICATION DE GENES ASSOCIES A UN LOCUS QTL DE DIGESTIBILITE DU MA S

(71) Biogemma, 1, rue Edouard Colonne, 75001 Paris, FR

(72) PUIGDOMENECH, Pere, CSIC Centro de, E-08034 Barcelona, ES  
PEREZ, Pascual, F-63450 Chanonat, FR  
MURIGNEUX, Alain, F-63670 La Roche Blanche, FR  
MARTINANT, Jean-Pierre, F-63910 Vertaizon, FR  
TIXIER, Marie-Hélène, F-63430 Pont du Chateau, FR  
RIGAU, Joan, E-08192 Barcelona, ES  
CIVARDI, Laura, E-08190 Barcelona, ES  
MAES, Tamara, E-08028 Barcelona, ES

(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

**C12N 15/52** → (51) C12Q 1/48

(51) **C12N 15/55** (11) **1 250 441 A1\***  
C12N 9/80 C12N 5/10  
C12Q 1/68 C12Q 1/44  
A61P 17/00 A61K 38/50  
A61K 7/48 A61K 48/00  
A01K 67/027

(25) De (26) De  
(21) 01911543.5 (22) 27.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00900 27.01.2001  
(87) WO 01/055408 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 10003293  
09.03.2000 DE 10011392

(54) • CERAMIDASE  
• CERAMIDASE  
• CERAMIDASE

(71) Memorec Stoffel GmbH Medizinisch-Molekulare Entwicklung, Stöckheimer Weg 1, 50829 Köln, DE

(72) HOFMANN, Kay, 50833 Köln, DE  
CONRADT, Marcus, 50668 Köln, DE

(74) Schreiber, Christoph, Dr., et al, Patentanwälte von Kreisler Setling Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C12N 15/56** → (51) C12N 9/26

**C12N 15/56** → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 15/57** (11) **1 250 442 A2\***  
C12N 9/76 C12M 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01911524.5 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00770 24.01.2001  
(87) WO 01/055429 2001/31 02.08.2001  
(88) 16.05.2002  
(30) 24.01.2000 US 177348 P

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON RE-KOMBINANTEN TRYPSIN  
• METHOD FOR THE MANUFACTURE OF RE-COMBINANT TRYPSIN  
• FABRICATION DE TRYPSINE RECOMBINANTE

(71) Polymun Scientific Immunbiologische Forschung GmbH, Nussdorfer Lände 11, 1190 Wien, AT

(72) MATTANOVICH, Diethard, A-1120 Vienna, AT  
KATINGER, Hermann, A-1190 Vienna, AT  
HOHENBLUM, Hubertus, A-1140 Vienna, AT

NASCHBERGER, Stefan, A-1170 Vienna, AT  
WEIK, Robert, A-1030 Vienna, AT

(74) Büchel, Kurt F., Dr., Patentbüro Büchel, Kaminski & Partner Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI

(51) **C12N 15/62** (11) **1 250 443 A2\***  
C07K 16/28 C07K 19/00  
C12N 15/85 C12N 5/10  
A61K 39/395 A61K 31/7088  
A61P 37/06

(25) De (26) De  
(21) 01911351.3 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00130 10.01.2001  
(87) WO 01/051644 2001/29 19.07.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 14.01.2000 DE 10001372

(54) • ANTI-CD3-EINZELKETTEN-ANTIKÖRPER MIT HUMANEN C \$G(M)?3- UND C \$G(M)?4-DOMÄNEN  
• ANTI-CD3 SINGLE-CHAIN ANTIBODIES HAVING HUMAN C \$G(M)?3 AND C \$G(M)?4 DOMAINS  
• ANTICORPS MONOCATENNAIRE ANTI-CD3 PRESENTANT LES DOMAINES HUMAINS C \$G(M)?3 ET C \$G(M)?4

(71) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE

(72) CHOI, Ingrid, 69126 Heidelberg, DE  
LITTLE, Melvyn, 69153 Neckargemünd, DE  
SANDLIE, Inger, N-0752 Oslo, NO

(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

**C12N 15/62** → (51) C12N 7/01

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/10

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/15

**C12N 15/63** → (51) A61K 39/00

**C12N 15/63** → (51) A61K 48/00

**C12N 15/63** → (51) C07H 21/04

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/12

**C12N 15/63** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/67** → (51) C12N 15/80

**C12N 15/70** → (51) C12N 15/10

**C12N 15/78** → (51) C12Q 1/68

(51) **C12N 15/80** (11) **1 250 444 A1\***  
C12N 15/11 C12N 15/67  
C12R 1/645 C12R 1/66

(25) En (26) En  
(21) 00980595.3 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/31910 20.11.2000  
(87) WO 01/040489 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 US 451503

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES POLYPEPTIDES DURCH VERWENDUNG VON EINER KONSENSUS-TRANSLATIONSINITIATORSEQUENZ

• METHODS FOR PRODUCING A POLYPEPTIDE USING A CONSENSUS TRANSLATIONAL INITIATOR SEQUENCE  
• PROCEDES DE PRODUCTION D'UN POLYPEPTIDE AU MOYEN D'UN SEQUENCE CONSENSUS D'INITIATION TRADUCTIONNELLE

(71) NOVO NORDISK BIOTECH, INC., 1445 Drew Avenue, Davis, CA 95616-4880, US

(72) YAVER, Debbie, S., Davis, CA 95616, US  
BELLINI, Daniel, Alan, Woodland, CA 95776, US

(74) Kofoed, Gertrud Sonne, et al, Novozymes A/S, Patents, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(51) **C12N 15/82** (11) **1 250 445 A2\***  
A01H 1/00 A01H 5/00  
C12N 9/10

(25) En (26) En  
(21) 01946896.6 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 01/00066 29.01.2001  
(87) WO 01/055433 2001/31 02.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 28.01.2000 US 493803

(54) • GEWEBE-SPEZIFISCHE EXPRESSION VON ZIEL-GENEN IN PFLANZEN  
• TISSUE-SPECIFIC EXPRESSION OF TARGET GENES IN PLANTS  
• EXPRESSION SPECIFIQUE DES TISSUS DE GENES CIBLES DANS DES PLANTES

(71) THE GOVERNORS OF THE UNIVERSITY OF ALBERTA, 222 Campus Tower, 8625-112 Street, Edmonton, Alberta T6G 2E1, CA

(72) GOOD, Allen, G., Edmonton, Alberta T6H 2X6, CA

(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**C12N 15/82** → (51) C07K 14/415

**C12N 15/82** → (51) C12N 5/04

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/29

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/87

**C12N 15/82** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/85** → (51) A61K 48/00

**C12N 15/85** → (51) C07H 21/04

**C12N 15/85** → (51) C12N 15/62

**C12N 15/85** → (51) C12Q 1/68

**C12N 15/85** → (51) G01N 33/00

**C12N 15/86** → (51) C12N 7/01

**C12N 15/86** → (51) C12Q 1/68

(51) **C12N 15/869** (11) **1 250 446 A1\***  
A61K 39/245 A61K 48/00

(25) En (26) En  
(21) 01901295.4 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00232 22.01.2001  
(87) WO 01/053507 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 GB 0001476

- (54) • REPLIKATIONSKOMPETENTE HERPES-VIRUS STÄMME  
• REPLICATION COMPETENT HERPES VIRUS STRAINS  
• SOUCHES VIRALES D'HERPES POUVANT SE REPLIQUER
- (71) Biovex Limited, The Windeyer Institute, 46 Cleveland Street, London W1P 6DB, GB
- (72) COFFIN, Robert Stuart, The Windeyer Institute, London W1P 6DB, GB
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C12N 15/87** (11) **1 250 447 A2\***  
C12N 15/82 C12N 15/89  
C12N 5/00 C12M 3/00  
A01H 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 00980823.9 (22) 28.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/32362 28.11.2000  
(87) WO 01/038514 2001/22 31.05.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 29.11.1999 US 450226
- (54) • VERFAHREN, MEDIEN UND VORRICHTUNG ZUR EINFÜHRUNG VON MOLEKÜLEN IN PFLANZENZELLEN UND BAKTERIEN MITTELS AEROSOLSTRAHLEN  
• METHODS, MEDIA AND APPARATUS FOR THE INTRODUCTION OF MOLECULES INTO PLANT CELLS AND BACTERIA USING AEROSOL BEAMS  
• METHODES, MILIEUX ET APPAREIL POUR L'INTRODUCTION DE MOLECULES DANS DES CELLULES DE PLANTES ET DE BACTERIES EN UTILISANT DES JETS D'AEROSOLS
- (71) Midwest Oilseeds, Inc., 2225 N. Loop Drive, Ames, IA 50010, US
- (72) HELD, Bruce, Marvin, Ames, IA 50014, US  
WILSON, Herbert, Martin, Ames, IA 50010, US  
HOU, Liming, St. Louis, MO 63146, US  
LEWNAU, Carol, Jean, Ames, IA 50010, US  
EBY, Janelle, Christine, Ames, IA 50010, US
- (74) Irvine, Jonquil Claire, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C12N 15/87** → (51) C12N 5/04
- 
- C12N 15/88** → (51) A61K 48/00
- 
- C12N 15/88** → (51) C12Q 1/68
- 
- C12N 15/89** → (51) C12N 15/87
- 
- C12P 19/16** → (51) C12N 9/44
- 
- C12P 19/34** → (51) A61K 39/00
- 
- C12P 19/34** → (51) C12N 5/06
- 
- C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68
- 
- C12P 19/34** → (51) G01N 33/00
- 
- C12P 21/02** → (51) C12N 5/06
- 
- C12P 21/02** → (51) C12N 15/12
- 
- C12Q 1/44** → (51) C12N 15/55
- 
- (51) **C12Q 1/48** (11) **1 250 448 A2\***  
C12N 15/52 C07K 14/44
- (25) En (26) En  
(21) 01900999.2 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01114 12.01.2001  
(87) WO 01/051651 2001/29 19.07.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 14.01.2000 US 176444 P
- (54) • HOCHEXPRESSION UND HERSTELLUNG VON RECOMBINANTER S-ADENOSYL HOMOCYSTEINASE MIT HOCHSPEZIFISCHER AKTIVITÄT UND VERBESSERTE TESTVERFAHREN FÜR S-ADENOSYLMETHIONINE (SAM)  
• HIGH EXPRESSION AND PRODUCTION OF HIGH-SPECIFIC ACTIVITY RECOMBINANT S-ADENOSYL HOMOCYSTEINASE (SAHH) AND IMPROVED ASSAYS FOR S-ADENOSYLMETHIONINE (SAM)  
• EXPRESSION ET PRODUCTION ELEVEES DE S-ADENOSYL HOMOCYSTEINASE (SAHH) RECOMBINEE A ACTIVITE HAUTEMENT SPECIFIQUE ET DOSAGES AMELIORES PERMETTANT D'OBTENIR DE LA S-ADENOSYLMETHIONINE (SAM)
- (71) Anticancer, Inc., 7917 Ostrow Street, San Diego, CA 92111-3604, US
- (72) Hoffman, Robert M., La Jolla, CA 92037, US  
Xu, Mingxu, San Diego, CA 92122, US  
Han, Qinghong, San Diego, CA 92122, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 250 449 A2\***  
En (26) En  
(21) 00960208.7 (22) 01.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/40517 01.08.2000  
(87) WO 01/011088 2001/07 15.02.2001  
(88) 13.12.2001  
(30) 05.08.1999 US 368810  
01.09.1999 PCT/US99/20209  
09.06.2000 US 591435
- (54) • METHODEN ZUR IDENTIFIZIERUNG EVOLUTIONÄR SIGNIFIKANTER ÄNDERUNGEN IN POLYNUKLEOTID- UND POLYPEPTIDSEQUENZEN IN DOMESTIZIERTEN PFLANZEN UND TIEREN  
• METHODS TO IDENTIFY EVOLUTIONARILY SIGNIFICANT CHANGES IN POLYNUCLEOTIDE AND POLYPEPTIDE SEQUENCES IN DOMESTICATED PLANTS AND ANIMALS  
• PROCÉDES POUR IDENTIFIER DES CHANGEMENTS EVOLUTIONNAIRES IMPORTANTS DANS DES SEQUENCES DE POLYNUCLEOTIDES ET DE POLYPEPTIDES CHEZ DES PLANTES ET DES ANIMAUX DOMESTIQUES
- (71) Evolutionary Genomics, LLC, 6840 N. Broadway, Denver, CO 80221, US
- (72) MESSIER, Walter, Longmont, CO 80501, US  
SIKELA, James, M., Englewood, CO 80111, US
- (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham Surrey CR6 9HJ, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 250 450 A2\***  
C07K 14/21 C12N 15/78
- (25) En (26) En  
(21) 00961494.2 (22) 01.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/24141 01.09.2000  
(87) WO 01/018248 2001/11 15.03.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 03.09.1999 US 153022 P
- (54) • "QUORUM SENSING" SIGNALE IN BAKTERIEN  
• QUORUM SENSING SIGNALING IN BACTERIA  
• SIGNALISATION DE DETECTION DE QUORUM CHEZ DES BACTERIES
- (71) University of Iowa Research Foundation Inc., 214 Technology Innovation Center, Iowa City, IA 52242, US  
Quorum Sciences Inc., 11010 Torreyana Road, San Diego, CA 92121, US
- (72) WHITELEY, Marvin, Normas, OK 73031, US  
LEE, Kimberly, M., Iowa City, IA 52240, US  
GREENBERG, E., Peter, Iowa City, IA 52240, US  
MUH, Ute, Iowa City, IA 53345, US
- (74) Plougmann, Vingtoft & Partners A/S, Sankt Annae Plads 11, P.O. Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 250 451 A1\***  
C12Q 1/70 C12P 19/34  
C07H 21/02 C07H 21/04
- (25) En (26) En  
(21) 00979904.0 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 00/00798 29.11.2000  
(87) WO 01/038570 2001/22 31.05.2001  
(30) 29.11.1999 US 449545
- (54) • OLIGONUKLEOTIDE UND DIESE ENTHALTENDE KOMPLEXE ZUR DETEKTION DER ANWESENHEIT ODER ABWESENHEIT EINER ZIELNUKLEINSÄURE IN EINER PROBE  
• OLIGONUCLEOTIDES AND ASSEMBLIES THEREOF USEFUL IN THE DETECTION OF THE PRESENCE OR ABSENCE OF TARGET NUCLEIC ACID SEQUENCES IN A SAMPLE  
• OLIGONUCLEOTIDES ET ASSEMBLAGES D'OLIGONUCLEOTIDES CONVENANT A LA CONFIRMATION D'ABSENCE OU DE PRESENCE DE SEQUENCES D'ACIDES NUCLEIQUES CIBLES DANS UN ECHANTILLON
- (71) GAMIDA SENSE DIAGNOSTICS LTD., 3 Habosem, 77610 Ashdod, IL
- (72) ALAJEM, Sara, 76875 Kfar Hanagid, IL  
REINHARTZ, Avraham, 70800 Gan Yavne, IL  
WAKSMAN, Michal, 70800 Gan Yavne, IL
- (74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Denemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 250 452 A1\***  
C12N 15/00 C12P 19/34  
C07H 21/04
- (25) En (26) En  
(21) 00982341.0 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/32735 01.12.2000  
(87) WO 01/040520 2001/23 07.06.2001

- (30) 02.12.1999 US 168580 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER VARIATION EINZELNER NUKLEOTIDE UND GENOTYPISIERUNG*
- *METHODS FOR DETERMINING SINGLE NUCLEOTIDE VARIATIONS AND GENOTYPING*
- *PROCEDES DE DETERMINATION DE VARIATIONS DE NUCLEOTIDES SIMPLES ET GENOTYPAGE*
- (71) DNA Sciences, Inc., 2375 Garcia Avenue, Mountain View, CA 94043, US
- (72) MILLER, Andrew, P., Sunnyvale, CA 94086, US
- (74) Williams, Richard Andrew Norman, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Bakers Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 250 453 A1\***
- C12N 15/85 C12N 15/86  
C12N 15/11 C12N 15/00  
C12N 15/09 C07H 21/04  
C07H 21/02 C12P 19/34
- (25) En (26) En
- (21) 00984184.2 (22) 11.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/33546 11.12.2000
- (87) WO 01/042509 2001/24 14.06.2001
- (30) 10.12.1999 US 169983 P
- 09.03.2000 US 188020 P
- (54) • *VERWENDUNG EINER VIELZAHL VON REKOMBINATIONSTELLEN MIT EINZIGARTIGER SPEZIFITÄT BEIM REKOMBINATORISCHEN KLONEN*
- *USE OF MULTIPLE RECOMBINATION SITES WITH UNIQUE SPECIFICITY IN RECOMBINATIONAL CLONING*
- *UTILISATION DE SITES DE RECOMBINATION MULTIPLES AVEC UNE SPECIFICITE UNIQUE DANS LE CLONAGE DE RECOMBINATION*
- (71) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) CHEO, David, Kensington, MD 20894, US
- BRASCH, Michael A., Gaithersburg, MD 20882, US
- TEMPLE, Gary F., Washington Grove, MD 20880, US
- HARTLEY, James L., Frederick, MD 21702, US
- BYRD, Devon R.N., Montgomery Village, MD 20886, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 250 454 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01900516.4 (22) 11.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00112 11.01.2001
- (87) WO 01/051657 2001/29 19.07.2001
- (88) 18.07.2002
- (30) 11.01.2000 GB 0000563
- (54) • *SUSZEPTIBILITÄTSGEN FÜR AUTOIMMUNERKRANKUNGEN*
- *SUSCEPTIBILITY GENE FOR AUTOIMMUNE DISEASE*
- *GENE DE SUSCEPTIBILITE POUR MALADIE AUTO-IMMUNE*
- (71) Isis Innovation Limited, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7DD, GB
- (72) HUNT, Penelope Jane, P.O.Box 4710, Christchurch, NZ
- 
- MARSHALL, Sara Elizabeth Farah, Oxford OX2 0BH, GB
- BELL, John Irving, John Redcliffe Hospital, Oxford OX3 9DU, GB
- (74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 250 455 A1\***
- C12N 15/88 C12N 5/00  
C12N 5/02 C12N 5/08  
A61K 31/70 C07H 21/02  
C07H 21/04 C07H 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 01900829.1 (22) 04.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00109 04.01.2001
- (87) WO 01/053528 2001/30 26.07.2001
- (30) 18.01.2000 US 487368
- (54) • *ANTISENSE INHIBIERUNG DER PTP1B EXPRESSION.*
- *ANTISENSE INHIBITION OF PTP1B EXPRESSION*
- *INHIBITION ANTISENS DE L'EXPRESSION DE PTP1B*
- (71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (72) COWSERT, Lex, M., Carlsbad, CA 92008, US
- WYATT, Jacqueline, R., Encinitas, CA 92024, US
- (74) Hale, Stephen Geoffrey, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 250 456 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01900897.8 (22) 05.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00322 05.01.2001
- (87) WO 01/051670 2001/29 19.07.2001
- (88) 28.02.2002
- (30) 07.01.2000 US 174962 P
- (54) • *NUKLEINSÄUREN MIT EINZELNUKLEOTID-POLYMORPHISMEN SOWIE VERWENDUNGSVERFAHREN*
- *NUCLEIC ACIDS CONTAINING SINGLE NUCLEOTIDE POLYMORPHISMS AND METHODS OF USE THEREOF*
- *ACIDES NUCLEIQUES RENFERMANT DES POLYMORPHISMES DE NUCLEOTIDE SIMPLE ET PROCEDE D'UTILISATION ASSOCIE*
- (71) Curagen Corporation, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US
- (72) SHIMKETS, Richard, A., West Haven, CT 06516, US
- LEACH, Martin, D., Webster, MA 01570, US
- (74) MacLean, Martin Robert, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 250 457 A2\***
- G01N 33/574 A61K 48/00  
A61K 39/00 A61K 39/395  
C07H 21/04 C12N 15/63  
C07K 14/47
- (25) En (26) En
- (21) 01901262.4 (22) 18.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00188 18.01.2001
- (87) WO 01/053524 2001/30 26.07.2001
- (88) 14.03.2002
- (30) 18.01.2000 GB 0000993
- (54) • *MIT KREBS IN ZUSAMMENHANG STEHENDE GENE UND DEREN PRODUKTE*
- *CANCER ASSOCIATED GENES AND THEIR PRODUCTS*
- *GENES ASSOCIES AU CANCER ET LEURS PRODUITS*
- (71) The Nottingham Trent University, Clifton Lane, Nottingham NH11 8NS, GB
- (72) REES, Robert Charles, Sheffield S17 4LQ, GB
- LI, Geng, Beeston Nottingham NG9 1LQ, GB
- MIAN, Shahid, Hucknall Nottingham NG15 7TR, GB
- (74) Ely, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 250 458 A2\***
- C12N 15/11
- (25) En (26) En
- (21) 01902457.9 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 01/00067 26.01.2001
- (87) WO 01/055298 2001/31 02.08.2001
- (88) 10.01.2002
- (30) 28.01.2000 FI 20000182
- (54) • *VERWENDUNG EINER NUKLEOTIDSEQUENZ ZUR ERHÖHUNG DER PROTEIN-SYNTHESE UND EXPRESSION VON PROTEINEN*
- *USE OF A NUCLEOTIDE SEQUENCE FOR ENHANCING PROTEIN SYNTHESIS AND EXPRESSION OF PROTEINS*
- *UTILISATION D'UNE SEQUENCE NUCLEOTIDIQUE POUR AMELIORER LA SYNTHESE DE PROTEINES ET ACCROITRE L'EXPRESSION DE CELLES-CI*
- (71) Licentia Ltd., Erottajankatu 19 B 5, 00130 Helsinki, FI
- (72) TEERI, Teemu, FIN-02180 Espoo, FI
- ASPEGREN, Arno, Kristian, FIN-00420 Helsinki, FI
- MÄKINEN, Kristiina, Maria, FIN-01800 Klaukkala, FI
- SAARMA, Mart, FIN-00570 Helsinki, FI
- (74) Lönnqvist, Gunnel Solveig Kristina, et al, Borenus & Co Oy Ab, Kansakoulukuja 3, 00100 Helsinki, FI
- 
- (51) **C12Q 1/68** (11) **1 250 459 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01902567.5 (22) 23.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/00077 23.01.2001
- (87) WO 01/053526 2001/30 26.07.2001
- (88) 13.06.2002
- (30) 24.01.2000 US 490273
- (54) • *HOMOGENES VERFAHREN ZUM TESTEN VON DUPLEX- ODER TRIPLEX-HYBRIDISIERUNG MITTELS DURCHFÜHRUNG VON MEHREREN MESSUNGEN UNTER VERSCHIEDENEN BEDINGUNGEN*
- *HOMOGENOUS ASSAY OF DUPLEX OR TRIPLEX HYBRIDIZATION BY MEANS OF MULTIPLE MEASUREMENTS UNDER VARIED CONDITIONS*
- *ANALYSE HOMOGENE D'HYBRIDATION DE DUPLEX OU DE TRIPLEX A L'AIDE DE MULTIPLES MESURES DANS DIFFERENTES CONDITIONS*
- (71) Ingeneus Corporation, Chancery House, High Street, Bridgetown, BB
- (72) ERIKSON, Glen, H., Providenciales, TK

PICARD, Pierre, Ottawa, Ontario K1G 4C5, CA  
DAKSIS, Jasmine, I., Richmond Hill, Ontario L4C 2N2, CA  
(74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 250 460 A2\***  
G06F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01906559.8 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01250 16.01.2001  
(87) WO 01/051667 2001/29 19.07.2001  
(88) 18.07.2002  
(30) 14.01.2000 US 176022 P  
18.04.2000 US 197991 P

(54) • *INFORMATIVE NUKLEINSÄURE-ARRAYS UND METHODEN FÜR DEREN HERSTELLUNG*  
• *INFORMATIVE NUCLEIC ACID ARRAYS AND METHODS FOR MAKING SAME*  
• *JEUX ORDONNÉS D'ÉCHANTILLONS D'ACIDES NUCLEIQUES INFORMATIFS ET METHODES DE PRODUCTION ASSOCIEES*

(71) Integriderm L.L.C., 2130 Memorial Parkway S.W., Huntsville, AL 35801, US  
(72) DOOLEY, Thomas, P., Vestavia Hills, AL 35226, US  
CURTO, Ernest, V., Huntsville, AL 35803, US  
DAVIS, Richard, L., Jr., Huntsville, AL 35824, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 250 461 A2\***  
C12N 15/82  
(25) En (26) En  
(21) 01907442.6 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00306 09.01.2001  
(87) WO 01/051654 2001/29 19.07.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 11.01.2000 US 481049

(54) • *VERFAHREN UND TESTSYSTEME ZUR IDENTIFIZIERUNG VON ELITE EVENT GAT-ZM1 IN BIOLOGISCHEN PROBEN*  
• *METHODS AND KITS FOR IDENTIFYING ELITE EVENT GAT-ZM1 IN BIOLOGICAL SAMPLES*  
• *PROCEDES ET ASSORTIMENTS DE MATERIEL PERMETTANT D'IDENTIFIER L'ÉVÈNEMENT ELITE GAT-ZM1 DANS LES ÉCHANTILLONS BIOLOGIQUES*

(71) Bayer CropScience N.V., Josef Plateaustraat 22, 9000 Gent, BE  
(72) DE BEUCKELEER, Marc, B-9052 Zwijnaarde, BE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 250 462 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01912676.2 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02895 29.01.2001  
(87) WO 01/055708 2001/31 02.08.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 27.01.2000 US 492213

(54) • *VERFAHREN ZUR BEARBEITUNG EINER ZUMINDEST EIN BIOLOGISCHES ELEMENT ENTHALTENDEN PROBE*

• *METHOD OF PROCESSING A SAMPLE CONTAINING AT LEAST ONE BIOLOGICAL ELEMENT*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE TRAITER UN ÉCHANTILLON QUI CONTIENT AU MOINS UN ÉLÉMENT BIOLOGIQUE*

(71) Abbott Laboratories, D377/AP6D 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US  
(72) GUNDLING, Gerard, J., Lake Forest, IL 60045, US  
KUKLA, Ronald, E., Wheeling, IL 60090, US  
SAFAR, Scott, G., Burlington, WI 53105, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 250 463 A1\***  
C12P 19/34 C07H 21/00  
C07H 21/02 C07H 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 01942678.2 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00291 04.01.2001  
(87) WO 01/053539 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 US 177873 P

(54) • *SENSIBLE UND MULTIPLEXE DIAGNOSTISCHE TESTS ZUR PROTEINANALYSE*  
• *SENSITIVE, MULTIPLEXED DIAGNOSTIC ASSAYS FOR PROTEIN ANALYSIS*  
• *METHODES DIAGNOSTIQUES MULTIPLEXEES ET SENSIBLES DESTINES A L'ANALYSE DES PROTEINES*

(71) Phyllos, Inc., 128 Spring Street, Lexington, MA 02421, US  
(72) WAGNER, Richard, Concord, MA 01742, US  
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**C12Q 1/68** → (51) A61K 39/00

**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/00

**C12Q 1/68** → (51) C07H 21/04

**C12Q 1/68** → (51) C12M 1/28

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/29

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/55

**C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/70

(51) **C12Q 1/70** (11) **1 250 464 A2\***  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 00949838.7 (22) 28.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/01079 28.07.2000  
(87) WO 01/007652 2001/05 01.02.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 28.07.1999 US 362394

(54) • *NACHWEIS VON HUMAN HEPATITIS B VIRUS OBERFLÄCHEN ANTIGEN MUTANTEN MITTELS SPEZIFISCHER AMPLIFIZIERUNG UND DESSEN ANWENDUNG IN VERBINDUNG MIT GENCHIPS*

• *DETECTION OF HUMAN HEPATITIS B VIRUS SURFACE ANTIGEN MUTANTS BY SPECIFIC AMPLIFICATION AND ITS APPLICATION ON GENE CHIP*  
• *DETECTION DE MUTANTS DE L'ANTIGÈNE DE SURFACE DU VIRUS DE L'HEPATITE B HUMAINE PAR AMPLIFICATION SPECIFIQUE ET APPLICATION ASSOCIEE SUR UNE PUCE A ADN*

(71) The Government of the Republic of Singapore, Attorney General's Chambers, 1 Coleman Street 10-00, Singapore 179803, SG  
(72) OON, Chong-Jin, Singapore 266914, SG  
CHEN, Wei-Ning, Singapore 080104, SG  
LEONG, Ai-Lin, Singapore 760263, SG  
KOH, Shiuian, Singapore 310206, SG  
(74) Gutmann, Ernest, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

**C12Q 1/70** → (51) C12Q 1/68

**C12Q 1/70** → (51) G01N 33/00

**C12R 1/645** → (51) C12N 15/80

**C12R 1/66** → (51) C12N 15/80

(51) **C21B 5/02** (11) **1 250 465 A2\***  
(26) En  
(21) 00987627.7 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 00/00536 20.12.2000  
(87) WO 01/046481 2001/26 28.06.2001  
(88) 21.03.2002  
(30) 21.12.1999 IT RM990780

(54) • *THERMISCHE DESTRUKTION UND INERTISIERUNG HALOGENIERTEN ABFALLMATERIALS IN EINEM METALLURGISCHEM REAKTOR*  
• *THERMODESTRUCTION AND INERTISATION OF HALOGENATED WASTE IN A METALLURGICAL REACTOR*

• *PROCEDE D'INERTISATION ECOLOGIQUE CONTINU DE MATERIAUX ORGANIQUES HALOGENES PAR THERMODESTRUCTION D'UN REACTEUR METALLURGIQUE, RECU- PERANT L'ENERGIE THERMIQUE DE LA COMBUSTION DES GAZ DE THERMODESTRUCTION*

(71) CENTRO SVILUPPO MATERIALI S.p.A., Via di Castel Romano 100-102, 00129 Roma, IT  
(72) PISTELLI, Maria I. Ctr. Sviluppo Materiali S.p.a., I-00129 Roma, IT  
(74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

(51) **C22C 1/02** (11) **1 250 466 A1\***  
C22C 27/04  
(25) En (26) En  
(21) 01901969.4 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00836 10.01.2001  
(87) WO 01/051677 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 US 483073

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MITTELDICHTEN ARTIKELN AUS HOCHDICHTEN WOLFRAMLEGIERUNGEN*

- METHODS FOR PRODUCING MEDIUM-DENSITY ARTICLES FROM HIGH-DENSITY TUNGSTEN ALLOYS
  - PROCEDES DE PRODUCTION D'ARTICLES DE DENSITE MOYENNE A PARTIR D'ALLIAGES DE TUNGSTENE DE HAUTE DENSITE
- (71) Amick, Darryl Dean, 3227 Countryman Circle, N.W., Albany, OR 97321, US  
 (72) Amick, Darryl Dean, Albany, OR 97321, US  
 (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **C22C 11/00** (11) **1 250 467 A1\***  
 C22C 13/00 C22C 18/00  
 C22C 21/00 C22C 23/00  
 B23K 1/06 B23K 1/08  
 B23K 3/06 B23K 3/08

- (25) De (26) De  
 (21) 00984971.2 (22) 06.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 00/10933 06.11.2000  
 (87) WO 01/034860 2001/20 17.05.2001  
 (30) 08.11.1999 DE 19953670  
 (54) • LOTLEGIERUNG  
 • SOLDERING ALLOY  
 • ALLIAGE A SOUDER

- (71) EUROMAT Gesellschaft für Werkstofftechnologie und Transfer mbH, Gladbacher Strasse 21, 52525 Heinsberg, DE  
 (72) HILLEN, Frank, 41836 Hückelhoven, DE  
 RASS, Ino, 52062 Aachen, DE  
 LUGSCHEIDER, Erich, 52074 Aachen, DE  
 (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Flasskuhle 6, 58452 Witten, DE

**C22C 13/00** → (51) C22C 11/00

**C22C 18/00** → (51) C22C 11/00

(51) **C22C 21/00** (11) **1 250 468 A1\***  
 C22F 1/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 01942681.6 (22) 22.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) CA 01/00059 22.01.2001  
 (87) WO 01/053553 2001/30 26.07.2001  
 (30) 21.01.2000 US 489119

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALUMINIUMKÜHLRIPPENLEGIERUNG  
 • PROCESS OF PRODUCING ALUMINUM FIN ALLOY  
 • PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ALLIAGE D'ALUMINIUM POUR AILETTES
- (71) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke Street West, Montreal Quebec H3A 3G2, CA  
 (72) JIN, Iljoon, Kingston, Ontario K7M 5B1, CA  
 GATENBY, Kevin, Kingston, Ontario K7P 1M5, CA  
 ANAMI, Toshiya, Kingston, Ontario K7L 5M3, CA  
 OKI, Yoshito, Fuji-shi, Shizuoka 417-0071, JP  
 (74) Gaunt, Robert John, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

**C22C 21/00** → (51) C22C 11/00

**C22C 23/00** → (51) C22C 11/00

(51) **C22C 23/02** (11) **1 250 469 A1\***  
 C01B 6/24 H01M 8/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 00986209.5 (22) 02.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 00/30273 02.11.2000  
 (87) WO 01/034861 2001/20 17.05.2001  
 (30) 06.11.1999 US 435497

- (54) • LEGIERUNGEN MIT HOHER SPEICHERKAPAZITÄT FÜR AUF WASSERSTOFF BASIERENDES ECOSYSTEM  
 • HIGH STORAGE CAPACITY ALLOYS ENABLING A HYDROGEN-BASED ECOSYSTEM  
 • ALLIAGES A FORTE CAPACITE DE STOCKAGE RENDANT POSSIBLE L'EXISTENCE D'UN ECOSYSTEME A BASE D'HYDROGENE
- (71) ENERGY CONVERSION DEVICES, INC., 1675 West Maple Road, Troy Michigan 48084, US  
 (72) OVSHINSKY, Stanford, R., Bloomfield Hills, MI 48304, US  
 YOUNG, Rosa, T., Bloomfield Hills, MI 48302, US  
 (74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**C22C 27/04** → (51) C22C 1/02

**C22F 1/04** → (51) C22C 21/00

(51) **C23C 14/14** (11) **1 250 470 A1\***  
 C23C 14/22 H01F 41/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 01946906.3 (22) 29.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/00361 29.01.2001  
 (87) WO 01/055474 2001/31 02.08.2001  
 (30) 28.01.2000 GB 0001950  
 (54) • NANO-MATERIAL  
 • NANO-MATERIAL  
 • NANO-MATERIAU
- (71) Council for the Central Laboratory of the Research Councils, Daresbury Laboratory, Daresbury, Warrington, Cheshire WA4 4AD, GB  
 (72) EASTHAM, Derek, Warrington, WA4 4AD, GB  
 (74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

**C23C 14/22** → (51) C23C 14/14

(51) **C23C 14/35** (11) **1 250 471 A1\***  
 C23C 14/56  
 (25) De (26) De  
 (21) 01900067.8 (22) 12.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) CH 01/00020 12.01.2001  
 (87) WO 01/053561 2001/30 26.07.2001  
 (30) 18.01.2000 CH 91002000  
 (54) • SPATTERKAMMER SOWIE VAKUUMTRANSPORTKAMMER UND VAKUUMBEHANDLUNGSANLAGEN MIT SOLCHEN KAMMERN  
 • SPATTER CHAMBER AND VACUUM TRANSPORT CHAMBER AND VACUUM TREATMENT INSTALLATIONS WITH CHAMBERS OF THIS TYPE

- CHAMBRE A PULVERISATION CATHODIQUE ET CHAMBRE DE TRANSPORT A VIDE. ET INSTALLATIONS DE TRAITEMENT DU VIDE COMPORTANT DES CHAMBRES DE CE TYPE
- (71) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, Postfach 1000, 9496 Balzers, LI  
 (72) DUBS, Martin, CH-7304 Maienfeld, CH  
 SCHERTLER, Roman, A-6922 Wolfurt, AT  
 (74) Troesch, Jacques J., Dr. sc. nat., Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

**C23C 14/56** → (51) C23C 14/35

**C25D 3/10** → (51) C25D 3/56

(51) **C25D 3/56** (11) **1 250 472 A1\***  
 C25D 3/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 01980543.1 (22) 03.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/12747 03.11.2001  
 (87) WO 02/038835 2002/20 16.05.2002  
 (30) 11.11.2000 EP 00124672  
 (54) • VERFAHREN ZUR ABSCHIEDUNG EINER CHROMLEGIERUNG  
 • METHOD FOR THE DEPOSITION OF A CHROMIUM ALLOY  
 • PROCEDE DE DEPOT D'UN ALLIAGE AU CHROME

- (71) Enthone, Inc., 350 Frontage Road, West Haven, CT 06516, US  
 (72) HORSTHEMKE, Helmut, 40227 Düsseldorf, DE  
 (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **C25F 1/00** (11) **1 250 473 A1\***  
 C25F 1/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 01901250.9 (22) 17.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/00175 17.01.2001  
 (87) WO 01/053571 2001/30 26.07.2001  
 (30) 17.01.2000 GB 0001036  
 (54) • ELEKTROLYTISCHE BEHANDLUNG  
 • ELECTROLYTIC TREATMENT  
 • PROCEDE DE TRAITEMENT ELECTROLYTIQUE
- (71) C-Tech Innovation Limited, Capenhurst Technology Park, Chester CH1 6ES, GB  
 (72) COLLINS, John, Sheffield S18 1QT, GB  
 FUNG, Harry, Chester CH1 6AT, GB  
 (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**C25F 1/06** → (51) C25F 1/00

(51) **C30B 7/00** (11) **1 250 474 A2\***  
 H01L 33/00 C07F 9/22  
 C07F 9/36 C30B 29/60  
 C01B 19/04 C07F 9/44  
 (25) En (26) En  
 (21) 00950729.4 (22) 26.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/20357 26.07.2000  
 (87) WO 01/007689 2001/05 01.02.2001  
 (88) 27.03.2001

- (30) 26.07.1999 US 145708 P  
(54) • NANOKRISTALLINE TELLUR ENTHALTENDE MATERIALIEN  
• TELLURIUM-CONTAINING NANOCRYSTALLINE MATERIALS  
• TELLURE CONTENANT DES MATERIAUX NANOCRYSTALLINS  
(71) Massachusetts Institute of Technology, 77 Cambridge Avenue, Cambridge, MA 02138, US  
(72) MIKULEC, Frederic, V., San Diego, CA 92104, US  
BAWENDI, Mounji, G., Cambridge, MA 02139, US  
KIM, Sungjee, Cambridge, MA 02142, US  
(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C30B 29/60** → (51) C30B 7/00

- (51) **D01F 6/70** (11) **1 250 475 A1\***  
A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 00980496.4 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31671 17.11.2000  
(87) WO 01/036721 2001/21 25.05.2001  
(30) 19.11.1999 US 166348 P  
16.11.2000 US 715754  
(54) • VERFAHREN ZUR REGULIERUNG DES FESTIGKEITABBAUS EINES ELASTISCHEN BANDES  
• METHOD FOR REGULATING STRENGTH DEGRADATION IN ELASTIC STRAND  
• PROCEDE DE REGULATION DE LA DEGRADATION DE LA RESISTANCE DE FILS ELASTIQUES  
(71) KIMBERLY-CLARK CORPORATION, 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956-0349, US  
(72) ZHOU, Peiguang, Appleton, WI 54915, US  
NG, Wing-Chak, Suwanee, GA 30024, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **D01F 6/70** (11) **1 250 476 A1\***  
A61F 13/15  
(25) En (26) En  
(21) 00982147.1 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31613 17.11.2000  
(87) WO 01/036720 2001/21 25.05.2001  
(30) 19.11.1999 US 166348 P  
04.08.2000 US 222812 P  
16.11.2000 US 715808  
(54) • VERFAHREN ZUR REGULIERUNG DER AGGLOMERATION EINES ELASTISCHEN MATERIALS  
• METHOD FOR REGULATING AGGLOMERATION OF ELASTIC MATERIAL  
• PROCEDE DE REGULATION DE L'AGGLOMERATION DE MATERIAUX ELASTIQUES  
(71) KIMBERLY-CLARK CORPORATION, 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) ZHOU, Peiguang, Appleton, WI 54915, US  
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **D01F 6/86** (11) **1 250 477 A1\***  
D02G 3/04 D03D 15/00  
D06P 3/52 C08G 63/66  
C08G 63/80  
(25) En (26) En  
(21) 00980372.7 (22) 14.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/31249 14.11.2000  
(87) WO 01/036722 2001/21 25.05.2001  
(30) 19.11.1999 US 444192  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MIT POLYETHYLENGLYKOL MODIFIZIERTEN POLYESTERFILAMENTEN  
• METHOD OF PREPARING POLYETHYLENE GLYCOL MODIFIED POLYESTER FILAMENTS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE FILAMENTS EN POLYESTER MODIFIES AU GLYCOL DE POLYETHYLENE  
(71) WELLMAN, INC., Suite 302, 1040 Broad Street, Shrewsbury, NJ 07702-4318, US  
(72) BRANUM, James, Burch, Fort Mill, SC 29715, US  
(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**D02G 3/04** → (51) D01F 6/86

- (51) **D03D 3/00** (11) **1 250 478 A1\***  
D03D 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 01905622.5 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00230 11.01.2001  
(87) WO 01/057296 2001/32 09.08.2001  
(30) 11.01.2000 DE 10001333  
(54) • VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES BANDES MIT EINER KRÜMMUNG, INSBESONDERE EINES GEKRÜMMTEN FLACHEN LEITUNGSVERBUNDES  
• DEVICE FOR PRODUCING A TAPE HAVING A CURVE, ESPECIALLY A CURVED FLAT LINE COMPOUND  
• DISPOSITIF POUR REALISER UN RUBAN PRESENTANT UNE COURBURE, EN PARTICULIER UN COMPOSITE CONDUCTEUR PLAT COURBE  
(71) P-D Kabeltechnik GmbH, Am Gewerbepark 7, 01723 Wilsdruff/OT Grumbach, DE  
(72) WENDISCH, Klaus-Peter, 01738 Dorfhain, DE  
QUERNER, Gerhard, 01731 Kreischa/OT Ohorn, DE  
(74) Kailuweit, Frank, Dr. Dipl.-Ing., Kailuweit & Uhlemann, Patentanwälte, Bamberger Strasse 49, 01187 Dresden, DE

- (51) **D03D 3/00** (11) **1 250 479 A1\***  
D03D 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 01907378.2 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00231 11.01.2001  
(87) WO 01/053576 2001/30 26.07.2001  
(30) 11.01.2000 DE 20000592 U  
(54) • ABZUGSEINRICHTUNG AN BANDWEBMASCHINEN  
• DRAW-OFF DEVICE FOR NARROW FABRIC LOOMS  
• DISPOSITIF DE TIRAGE SUR METIERS A RUBANS

- (71) P-D Kabeltechnik GmbH, Am Gewerbepark 7, 01723 Wilsdruff/OT Grumbach, DE  
(72) WENDISCH, Klaus-Peter, 01738 Dorfhain, DE  
QUERNER, Gerhard, 01731 Kreischa/OT Ohorn, DE  
(74) Kailuweit, Frank, Dr. Dipl.-Ing., Kailuweit & Uhlemann, Patentanwälte, Bamberger Strasse 49, 01187 Dresden, DE

- (51) **D03D 3/00** (11) **1 250 480 A1\***  
D03D 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 01907379.0 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00232 11.01.2001  
(87) WO 01/053577 2001/30 26.07.2001  
(30) 11.01.2000 DE 20000594 U  
(54) • VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG GEKRÜMMTER BÄNDER, INSBESONDERE GEKRÜMMTER FLACHER LEITUNGSVERBUNDE  
• DEVICE FOR PRODUCING CURVED STRIPS, IN PARTICULAR, CURVED, FLAT COMPOSITE CABLES  
• DISPOSITIF DE PRODUCTION DE BANDES INCURVEES, EN PARTICULIER DE CABLES COMPOSITES INCURVES  
(71) P-D Kabeltechnik GmbH, Am Gewerbepark 7, 01723 Wilsdruff/OT Grumbach, DE  
(72) WENDISCH, Klaus-Peter, 01738 Dorfhain, DE  
QUERNER, Gerhard, 01731 Kreischa/OT Ohorn, DE  
(74) Kailuweit, Frank, Dr. Dipl.-Ing., Kailuweit & Uhlemann, Patentanwälte, Bamberger Strasse 49, 01187 Dresden, DE

- (71) P-D Kabeltechnik GmbH, Am Gewerbepark 7, 01723 Wilsdruff/OT Grumbach, DE  
(72) WENDISCH, Klaus-Peter, 01738 Dorfhain, DE  
QUERNER, Gerhard, 01731 Kreischa/OT Ohorn, DE  
(74) Kailuweit, Frank, Dr. Dipl.-Ing., Kailuweit & Uhlemann, Patentanwälte, Bamberger Strasse 49, 01187 Dresden, DE

**D03D 3/08** → (51) D03D 3/00

- (51) **D03D 9/00** (11) **1 250 481 A1\***  
D03D 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 01942685.7 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 01/01761 18.01.2001  
(87) WO 01/053579 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 US 489290  
(54) • TEXTURIERTE GEWEBE  
• TEXTURIZED FABRICS  
• MATIERES TEXTILES TEXTUREES  
(71) American Fiber & Finishing S.C., Inc., 2802 Fair Avenue, P.O. Box 379, Newberry, SC 29108, US  
(72) HUTTO, Alonzo, H., Jr., Newberry, SC 29108, US  
KEENER, Phillip, R., Chapin, SC 29026, US  
(74) Bunke, Holger, Dr.rer.nat. Dipl.-Chem., Prinz & Partner Gbr Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**D03D 15/00** → (51) D01F 6/86**D03D 15/04** → (51) D03D 9/00**D04H 1/46** → (51) D04H 13/00

- (51) **D04H 13/00** (11) **1 250 482 A2\***  
D04H 1/46  
(25) De (26) De  
(21) 01911482.6 (22) 13.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/00383 13.01.2001  
(87) WO 01/053588 2001/30 26.07.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 17.01.2000 DE 10001723  
03.02.2000 DE 10004448  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON VERBUNDVLIESSTOFF-

FEN MITTELS HYDRODYNAMISCHER VERNADELUNG

- METHOD AND DEVICE FOR PRODUCTION OF COMPOSITE NON-WOVEN FIBRE FABRICS BY MEANS OF HYDRODYNAMIC NEEDLING
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRODUIRE DES NON TISSES COMPOSITES PAR ENCHEVETREMENT PAR EAU

(71) Fleissner, Gerold, Bahnhofstrasse 2, 6300 Zug, CH  
 (72) Fleissner, Gerold, 6300 Zug, CH  
 (74) Neumann, Gerd, Dipl.-Ing., Alb.-Schweitzer-Strasse 1, 79589 Binzen, DE

**D05B 3/12** → (51) D05B 11/00

(51) **D05B 11/00** (11) **1 250 483 A1\***  
D05B 3/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 01900327.6 (22) 04.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00233 04.01.2001  
 (87) WO 01/051694 2001/29 19.07.2001  
 (30) 11.01.2000 US 479447  
 (54) • HERSTELLUNG VON MATRAZENRANDEN MIT VERNÄHTEN RANDEN  
 • MANUFACTURE OF MATTRESS BORDERS WITH SEWN HANDLES  
 • FABRICATION DE BORDURES DE MATELAS AVEC POIGNEES COUSUES

(71) Sealy Technology LLC, One Office Parkway, Trinity, NC 27370, US  
 (72) The designation of the inventor has not yet been filed  
 (74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **D06B 3/10** (11) **1 250 484 A1\***  
D06B 17/00 D06M 16/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01901290.5 (22) 22.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00227 22.01.2001  
 (87) WO 01/053592 2001/30 26.07.2001  
 (30) 22.01.2000 GB 0001388  
 (54) • BEHANDLUNG VON TEXTILIEN  
 • TEXTILE TREATMENT  
 • TRAITEMENT DE TEXTILES

(71) PRECISION PROCESSES TEXTILES, Dylan Laboratories Ambergate, Belper Derbyshire DE56 2EY, GB  
 (72) BISHOP, David, Paul, Wirral, Merseyside L47 0LE, GB  
 CORTEZ, Joao, Marques, Leicester Leicestershire LE2 3BA, GB  
 ELLIS, John, Derbyshire DE56 4FL, GB  
 (74) McCallum, Graeme David, et al, McNeight & Lawrence, Regent House, Heaton Lane, Stockport, Cheshire SK4 1BS, GB

**D06B 17/00** → (51) D06B 3/10

(51) **D06F 83/00** (11) **1 250 485 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00987476.9 (22) 29.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/13348 29.12.2000  
 (87) WO 01/049921 2001/28 12.07.2001  
 (30) 03.01.2000 BE 200000001  
 (54) • VORRICHTUNG ZUM BÜGELN VON WÄSCHE UND DAFÜR ELASTISCHE ELEMENTEN  
 • DEVICE FOR IRONING LAUNDRY AND RESILIENT ELEMENT THEREFOR  
 • DISPOSITIF DE REPASSAGE DU LINGE ET ELEMENT ELASTIQUE ASSOCIE

(71) Van der Heyden, Herman, 1, Rue du Gabian, 98000 Monaco, MC  
 (72) Van der Heyden, Herman, 98000 Monaco, MC  
 (74) Hoorweg, Petrus Nicolaas, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**D06M 16/00** → (51) D06B 3/10

**D06P 3/52** → (51) D01F 6/86

(51) **D07B 1/00** (11) **1 250 486 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 01907380.8 (22) 11.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00233 11.01.2001  
 (87) WO 01/051700 2001/29 19.07.2001  
 (88) 25.04.2002  
 (30) 11.01.2000 DE 20000593 U

(54) • VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES GEKRÜMMTEN BANDES, INSBESONDERE EINES GEKRÜMMTEN FLACHEN LEITUNGSVERBUNDES  
 • DEVICE FOR PRODUCING A CURVED STRIP, IN PARTICULAR A CURVED, FLAT COMPOSITE CABLE  
 • DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UNE BANDE INCURVEE, EN PARTICULIER D'UN CABLE COMPOSITE PLAT INCURVE

(71) P-D Kabeltechnik GmbH, Am Gewerbepark 7, 01723 Wilsdruff/OT Grumbach, DE  
 (72) WENDISCH, Klaus-Peter, 01738 Dorfthain, DE  
 QUERNER, Gerhard, 01731 Kreischa/OT Ohorn, DE  
 (74) Kailuweit, Frank, Dr. Dipl.-Ing., Kailuweit & Uhlemann, Patentanwälte, Bamberger Strasse 49, 01187 Dresden, DE

(51) **D21C 9/00** (11) **1 250 487 A2\***  
 D21H 11/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 00991473.0 (22) 14.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/42119 14.11.2000  
 (87) WO 01/036740 2001/21 25.05.2001  
 (88) 07.02.2002  
 (30) 19.11.1999 US 166330 P  
 (54) • VERFAHREN ZUR PAPIERHERSTELLUNG MITTELS ENZYMEN UND POLYMER KOMBINATIONEN  
 • PAPER MAKING PROCESSES USING ENZYME AND POLYMER COMBINATIONS  
 • PROCEDES DE FABRICATION DE PAPIER UTILISANT DES COMBINAISONS D'ENZYME ET DE POLYMERE

(71) BUCKMAN LABORATORIES INTERNATIONAL, INC., 1256 North McLean Boulevard, Memphis TN 38108-0305, US  
 (72) HILL, Walter, B., Jr., Germantown, TN 38139, US  
 BARCLAY, Richard, L., Holden, ME 04429, US  
 O'MALLEY, James, A., Zionsville, IN 46077, US  
 CONROD, Randall, W., Madawaska, ME 04756, US  
 DESJARDINS, John, Frenchville, ME 04745, US  
 PLOURDE, Roger, M., Hampden, ME 04444, US  
 (74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulit Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **D21F 1/48** (11) **1 250 488 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00975721.2 (22) 15.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 00/01351 15.11.2000  
 (87) WO 01/036744 2001/21 25.05.2001  
 (30) 17.11.1999 US 442033  
 (54) • BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR ENTWÄSSERUNGSLEISTEN IN POPPELSIEBFORMER  
 • TWIN FABRIC FORMING SECTION BLADE MOUNTING  
 • MONTURE DE LA LAME DANS LA SECTION DE FORMATION D'UNE MACHINE A DEUX TOILES

(71) AstenJohnson, Inc., 48 Richardson Side Road, Kanata, Ontario K2K 1X2, CA  
 (72) MCPHERSON, Douglas, R., East Granby, CT 06026, US  
 (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **D21F 11/04** (11) **1 250 489 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00987606.1 (22) 28.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 00/00483 28.11.2000  
 (87) WO 01/040574 2001/23 07.06.2001  
 (30) 02.12.1999 IT F1990244  
 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON MEHRLAGIGEN PAPIEREN UND ÄHNLICHEN PRODUKTEN  
 • METHOD AND DEVICE FOR THE PRODUCTION OF MULTILAYER PAPER AND RELATED PRODUCTS  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION DE PAPIER MULTICOUCHES ET PRODUITS CORRESPONDANTS

(71) Perini Navi S.p.A., Via M. Coppino, 114, 55049 Viareggio, IT  
 (72) PERINI, Fabio, I-55049 Viareggio, IT  
 (74) Mannucci, Gianfranco, Dott.-Ing., Ufficio Tecnico Ing. A. Mannucci Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

**D21H 11/20** → (51) D21C 9/00

(51) **D21H 13/26** (11) **1 250 490 A1\***  
 D21H 13/44 C04B 30/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 00983943.2 (22) 06.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 00/33049 06.12.2000  
 (87) WO 01/053605 2001/30 26.07.2001  
 (30) 21.01.2000 US 489067



- (54) • FEUERSCHUTZ-PAPIERZUSAMMENSETZUNG  
• FLAME BARRIER PAPER COMPOSITION  
• COMPOSITION COUPE-FLAMME SOUS FORME DE FEUILLE
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) FORSTEIN, Herman, Hans, Williamsburg, VA 23188, US  
KHAN, Sami, Greenville, DE 19807, US
- (74) Woodman, Derek, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**D21H 13/44** → (51) D21H 13/26**D21H 17/36** → (51) D21H 21/14**D21H 17/56** → (51) D21H 21/14

- (51) **D21H 21/14** (11) **1 250 491 A1\***  
D21H 17/36 D21H 17/56
- (25) En (26) En
- (21) 00978557.7 (22) 09.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/31080 09.11.2000
- (87) WO 01/038636 2001/22 31.05.2001
- (30) 24.11.1999 US 444725
- (54) • KREPPKLEBEMITTEL  
• CREPING ADHESIVES  
• ADHESIFS POUR CREPAGE
- (71) HERCULES INCORPORATED, 1313 N. Market Street, Hercules Plaza, Wilmington, Delaware 19894-0001, US
- (72) ALLEN, Anthony, J., Wilmington, DE 19808, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**D21H 21/14** → (51) C09C 3/10

- (51) **D21H 21/40** (11) **1 250 492 A1\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 00988890.0 (22) 07.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 00/03426 07.12.2000
- (87) WO 01/042563 2001/24 14.06.2001
- (30) 07.12.1999 FR 9915386
- (54) • SICHERHEITSDOKUMENT  
• SECURITY DOCUMENT  
• DOCUMENT DE SECURITE
- (71) BANQUE DE FRANCE, 1 rue de la Vrillière, F-75001 Paris, FR
- (72) GRIMAL, Jean-Michel, F-63130 Royat, FR  
PERRON, Maurice, F-78220 Viroflay, FR  
VIEU, Christian, F-63270 Vic le Comte, FR
- (74) Le Forestier, Eric, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**D21H 27/40** → (51) G01N 33/34

- (51) **E01C 19/35** (11) **1 250 493 A1\***  
F02B 77/08 F02D 17/00
- (25) De (26) De
- (21) 01903670.6 (22) 23.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/00712 23.01.2001
- (87) WO 01/055510 2001/31 02.08.2001
- (30) 27.01.2000 DE 10003486

- (54) • HANDGEFÜHRTES ARBEITSGERÄT MIT AUTOMATISCHER DREHZAHLEINSTELLUNG  
• MANUALLY OPERATED WORKING DEVICE HAVING A SPEED THAT IS ADJUSTED AUTOMATICALLY  
• APPAREIL DE TRAVAIL GUIDE MANUELLE-MENT A REGLAGE AUTOMATIQUE DE LA VITESSE DE ROTATION
- (71) WACKER-WERKE GMBH & CO. KG, Preussenstrasse 41, 80809 München, DE
- (72) STEFFEN, Michael, D-82131 Stockdorf, DE
- (74) Hoffmann, Jörg Peter, Dr. Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**E01F 9/04** → (51) C09D 5/02**E02D 19/16** → (51) E02D 19/18

- (51) **E02D 19/18** (11) **1 250 494 A1\***  
E02D 19/16
- (25) NI (26) En
- (21) 01906414.6 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 01/00049 25.01.2001
- (87) WO 01/055514 2001/31 02.08.2001
- (30) 26.01.2000 NL 1014185
- (54) • VERFAHREN ZUM EINBRINGEN EINER WASSERUNDURCHLÄSSIGEN SCHICHT IN DEN BODEN UND DERART HERGESTELLTE SCHLITZWAND  
• METHOD FOR INTRODUCING A MOISTURE-IMPERMEABLE LAYER INTO THE GROUND, AS WELL AS A TRENCH OBTAINED BY SUCH A METHOD  
• PROCEDE D'INTRODUCTION DANS LE SOL D'UNE COUCHE IMPERMEABLE A L'HUMIDITE
- (71) TRISOPLAST INTERNATIONAL B.V., Oude Weistraat 17, 5334 LK Velddriël, NL
- (72) WAMMES, Jacobus, Cornelis, NL-5334 JR Velddriël, NL
- (74) Van kan, Johan Joseph Hubert, Ir., et al, Algemeen Octrooibureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

- (51) **E03C 1/242** (11) **1 250 495 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00979791.1 (22) 29.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 00/04560 29.11.2000
- (87) WO 01/040587 2001/23 07.06.2001
- (30) 29.11.1999 GB 9928195  
21.08.2000 GB 0020593
- (54) • ÜBERLAUFSYSTEM  
• OVERFLOW SYSTEM  
• SYSTEME DE TROP-PLEIN
- (71) McKenna, Malachi Christopher, 33 Dalmeney Avenue, Norbury, London SW16 4RS, GB
- (72) McKenna, Malachi Christopher, London SW16 4RS, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- (51) **E04B 1/682** (11) **1 250 496 A1\***  
F02F 11/00 F16J 15/02
- (25) En (26) En
- (21) 01942693.1 (22) 19.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/01965 19.01.2001
- (87) WO 01/053620 2001/30 26.07.2001
- (30) 24.01.2000 US 490211
- (54) • FLEXIBLER GRAPHITGEGENSTAND  
• FLEXIBLE GRAPHITE ARTICLE  
• ARTICLE DE GRAPHITE SOUPLE
- (71) Graftec Inc., 1521 Concord Pike, Suite 301, Brandywine West Building, Wilmington, DE 19803, US
- (72) MERCURI, Robert, Angelo, Seven Hills, OH 44131, US  
WEBER, Thomas, William, Cleveland, OH 44144, US  
WARDDRIP, Michael, Lee, Parma, OH 44134, US  
TZENG, Jing, Wen, Brunswick, OH 44212, US  
KRASSOWSKI, Daniel, Witold, Columbia Township, OH 44028, US
- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**E04B 1/74** → (51) C09D 5/02

- (51) **E04B 2/00** (11) **1 250 497 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01903480.0 (22) 02.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/03386 02.02.2001
- (87) WO 01/057332 2001/32 09.08.2001
- (30) 02.02.2000 US 179785 P
- (54) • PANEEL-VERBINDUNGSSYSTEM  
• PANEL CONNECTOR SYSTEM  
• SYST ME DE CONNEXION DE PANNEAUX
- (71) Skyline Displays, Inc., 3355 Dicovery Road, Eagan, MN 55121, US
- (72) GIMPEL, Dixon, Minneapolis, MN 55423, US  
COTA, Timothy, Minneapolis, MN 55431, US  
FUNK, William, Eagan, MN 55122, US
- (74) Breit, Ulrich, et al, Geyer, Fehners & Partner (Gbr) Patentanwälte Perhamerstrasse 31, D-80687 München, DE

**E04C 2/22** → (51) E04C 2/296

- (51) **E04C 2/296** (11) **1 250 498 A1\***  
E04C 2/22 B29C 47/06
- (25) De (26) De
- (21) 00986852.2 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AT 00/00349 21.12.2000
- (87) WO 01/055524 2001/31 02.08.2001
- (30) 25.01.2000 AT 1022000
- (54) • BAUELEMENT SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG  
• STRUCTURAL COMPONENT AND A METHOD FOR PRODUCING SAME  
• COMPOSANT ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
- (71) ISOSPORT VERBUNDBAUTEILE GESELLSCHAFT MBH, Industriestrasse 2, 7000 Eisenstadt, AT
- (72) MIKATS, Günther, A-7024 Hirm, AT

(74) Dugler, Karin, et al, c/o Patentanwälte Dipl.-Ing. Manfred Beer und Dipl.-Ing. Reinhard Hehenberger Lindengasse 8, 1070 Wien, AT

(51) **E04C 5/07** (11) **1 250 499 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901856.3 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00533 08.01.2001  
(87) WO 01/051730 2001/29 19.07.2001  
(30) 13.01.2000 US 175896 P

- (54) • *BEWEHRUNGSSTÄBE FÜR BETONSTRUKTUREN*  
• *REINFORCING BARS FOR CONCRETE STRUCTURES*  
• *TIGES D'ARMEMENT POUR STRUCTURES EN BETON*

(71) The Dow Chemical Company, 1790 Building, Washington Street, Midland, MI 48674, US  
(72) EDWARDS, Christopher, Michael, Midland, MI 48642, US  
D'HOOOGHE, Edward, L., NL-4561 GN Hulst, NL  
(74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **E04C 5/16** (11) **1 250 500 A1\***  
F16B 7/18  
(25) En (26) En  
(21) 01902476.9 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00305 26.01.2001  
(87) WO 01/055526 2001/31 02.08.2001  
(30) 29.01.2000 GB 0002006

- (54) • *BEFESTIGUNG*  
• *FIXTURE*  
• *FIXATION*
- (71) Copping, Robert, 6 Waterside, Bingley, West Yorkshire BD16 2SN, GB  
(72) Copping, Robert, Bingley, West Yorkshire BD16 2SN, GB  
(74) Wood, Graham, et al, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

(51) **E04F 11/18** (11) **1 250 501 A1\***  
F16B 7/18 F16B 31/02  
(25) De (26) De  
(21) 01946916.2 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00805 25.01.2001  
(87) WO 01/055528 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 20001350 U

- (54) • *VERBINDUNGSTÜCK FÜR ROHRARTIGE ELEMENTE, INSBESONDERE HANDLÄUFE*  
• *CONNECTING ELEMENT FOR TUBULAR ELEMENTS, ESPECIALLY HANDRAILS*  
• *PIECE DE RACCORDEMENT POUR ELEMENTS TUBULAIRES, NOTAMMENT POUR MAINS COURANTES*

(71) Vormann GmbH & Co. KG, Berliner Strasse 50, 04910 Elsterwerda, DE  
(72) KUKATSCH, Eckhard, 58339 Breckerfeld, DE  
(74) Ludewig, Karlheinrich, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing. Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

(51) **E04F 15/02** (11) **1 250 502 A1\***  
B32B 25/04

(25) En (26) En  
(21) 01906100.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00036 25.01.2001  
(87) WO 01/055530 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 IT T0000078

- (54) • *BESCHICHTUNGSMATERIAL FÜR FUSSBÖDEN MIT EINEM TRÄGER UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES SOLCHEN BESCHICHTUNGSMATERIALS*  
• *COATING MATERIAL FOR FLOORINGS EQUIPPED WITH A SUPPORT AND PROCESS FOR MANUFACTURING SUCH COATING MATERIAL*  
• *MATERIAU DE REVETEMENT POUR PLANCHERS MUNIS D'UN SUPPORT ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*

(71) Combistone Italia S.p.A., Corso Massimo d'Azeglio, 60, 10126 Torino, IT  
(72) DALGO, Sario Combistone Italia S.p.A., I-10126 Torino, IT  
(74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27, 10146 Torino, IT

(51) **E04F 15/04** (11) **1 250 503 A1\***  
B27M 3/04 B27F 1/02  
(25) Sv (26) En  
(21) 01942694.9 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00125 24.01.2001  
(87) WO 01/053628 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 SE 0000200

- (54) • *VERRIEGELUNGSSYSTEM FÜR DIE MECHANISCHE VERBINDUNG VON BETONPLATTEN UND DAFÜR BESTIMMTE HERSTELLUNGSWEISE*  
• *LOCKING SYSTEM FOR MECHANICAL JOINING OF FLOORBOARDS AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*  
• *SYSTEME DE VERROUILLAGE DESTINE A JOINDRE DES ELEMENTS DE PLANCHER ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*

(71) Välinge Aluminium AB, Kyrkogrand 1, 260 40 Viken, SE  
(72) PERVAN, Darko, S-260 40 Viken, SE  
(74) Wallin, Bo-Göran, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **E04G 23/02** (11) **1 250 504 A1\***  
B29C 70/08  
(25) En (26) En  
(21) 01901868.8 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00560 08.01.2001  
(87) WO 01/051736 2001/29 19.07.2001  
(30) 13.01.2000 US 175934 P

- (54) • *VERBUNDWERKSTOFFE AUS VERSTÄRKUNGSFASERN UND THERMOPLASTISCHE HARZE ALS EXTERNE TRAGSTRUKTUREN*  
• *COMPOSITES OF REINFORCING FIBERS AND THERMOPLASTIC RESINS AS EXTERNAL STRUCTURAL SUPPORTS*

- *COMPOSITES A BASE DE RESINES THERMOPLASTIQUES ET DE FIBRES RENFORCANTES COMME SUPPORTS DE STRUCTURE EXTERNE*

(71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US

(72) D'HOOOGHE, Edward, L., NL-4561 GN Hulst, NL  
EDWARD, Christopher, Michael, Midland, MI 48642, US

(74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**E04H 17/20** → (51) F16S 3/00

(51) **E05B 47/06** (11) **1 250 505 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902097.3 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01531 17.01.2001  
(87) WO 01/055539 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 US 491488

- (54) • *ELEKTRONISCHES SCHLIESSYSTEM*  
• *ELECTRONIC LOCKING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE VERROUILLAGE ELECTRONIQUE*

(71) VINDEX, INC., 1105 N.E. Circle Blvd, Corvallis Oregon 97330, US

(72) DAVIS, Paul, Corvallis, OR 97330, US  
(74) Croft, Michael John, Wilson Gunn Skerrett, Charles House, 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB

(51) **E05B 49/00** (11) **1 250 506 A1\***  
G07C 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 00906153.2 (22) 13.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) DE 00/00104 13.01.2000  
(87) WO 01/051743 2001/29 19.07.2001

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN FÜR EINE BERECHTIGUNGSABFRAGE IN EINEM KRAFTFAHRZEUG*  
• *DEVICE AND METHOD FOR REQUESTING AUTHORIZATION IN A MOTOR VEHICLE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DEMANDE D'AUTORISATION DANS UNE AUTOMOBILE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) SCHENK, Joachim, D-38536 Meinersen-Ohof, DE  
FAUST, Arno, D-72131 Oftringen, DE

**E05B 63/24** → (51) E06B 3/48

**E05B 65/00** → (51) E06B 3/48

**E05F 11/52** → (51) B60J 1/12

(51) **E05F 15/16** (11) **1 250 507 A1\***  
F16D 59/00 F16H 37/06  
(25) En (26) En  
(21) 01904958.4 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/01950 18.01.2001  
(87) WO 01/053640 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 US 176847 P  
28.01.2000 US 178593 P

- (54) • *ELEKTROMECHANISCHE BEDIENUNGSVORRICHTUNG*

- ELECTRO-MECHANICAL ACTUATOR
  - ACTIONNEUR ELECTROMECHANIQUE
- (71) Stoneridge Control Devices, Inc., 9400 East Market Street, Warren, OH 44484, US
- (72) SPAZIANI, Phillip, c/o Pollak, Boston, MA 02122, US
- MURRAY, John, c/o Pollak, Boston, MA 02122, US
- LASKIN, Irving, c/o Pollak, Boston, MA 02122, US
- BISHAI, Macram, c/o Pollak, Boston, MA 02122, US
- BEISHLIN, Eric, c/o Pollak, Boston, MA 02122, US
- HOLLOWAY, John, c/o Pollak, Boston, MA 02122, US
- FARMER, Bill, c/o Pollak, Boston, MA 02122, US
- (74) Kierdorf, Theodor, Dipl.-Ing., et al, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

**E05G 1/14** → (51) G07D 11/00

- (51) **E06B 1/12** (11) **1 250 508 A1\***
- (25) Sv (26) En
- (21) 00979696.2 (22) 17.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 00/01008 17.11.2000
- (87) WO 01/051749 2001/29 19.07.2001
- (30) 14.01.2000 FI 20000072
- (54) • RAHMENSTRUKTUR  
• FRAME STRUCTURE  
• STRUCTURE DE CADRE
- (71) Paroc Group Oy Ab, Neilikkatie 17, 01300 Vantaa, FI
- (72) LYNDERUP, John, Brauer, DK-2670 Greve, DK
- (74) LEITZINGER OY, Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsinki, FI

- (51) **E06B 3/48** (11) **1 250 509 A1\***
- E05B 65/00 E05B 63/24
- (25) De (26) De
- (21) 01907376.6 (22) 18.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT LV MK
- (86) DE 01/00224 18.01.2001
- (87) WO 01/055543 2001/31 02.08.2001
- (30) 24.01.2000 DE 10002980  
29.07.2000 DE 10037329
- (54) • SEKTIONALHUB- ODER FALTTOR  
• SECTIONAL LIFTING DOOR OR FOLDING DOOR  
• PORTE RELEVABLE PAR SECTIONS OU PORTE ACCORDEON
- (71) Niewöhner, Bruno, Alexanderweg 18, 33335 Gütersloh, DE
- (72) GRIEBEL, Edgar, 97199 Ochsenfurt, DE
- (74) Pöhner, Wilfried, Dr., et al, Patentanwalt, Röntgenring 4, 97070 Würzburg, DE

- (51) **E21B 17/01** (11) **1 250 510 A1\***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01907665.2 (22) 22.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/00203 22.01.2001
- (87) WO 01/053651 2001/30 26.07.2001
- (30) 24.01.2000 FR 0000865
- (54) • VERBINDUNGSELEMENT ZWISCHEN SEE-BODEN UND OBERFLÄCHE MIT EINEM STABILISIERUNGSELEMENT  
• SEAFLOOR-SURFACE LINKING DEVICE COMPRISING A STABILISING ELEMENT

- DISPOSITIF DE LIAISON FOND-SURFACE COMPORTANT UN DISPOSITIF STABILISATEUR
- (71) BOUVIGUES OFFSHORE, 3, rue Stephenson, 78180 Montigny-le-Bretonneux, FR
- (72) LENORMAND, Olivier, F-75016 Paris, FR
- GASSERT, Michel, F-67700 Saverne, FR
- COUPRIE, Stéphane, F-92410 Ville d'Avray, FR
- (74) Domange, Maxime, Cabinet Beau de Lomenie, 232, avenue du Prado, 13295 Marseille Cedex 08, FR
- (51) **E21B 17/04** (11) **1 250 511 A1\***
- (25) No (26) En
- (21) 00989046.8 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 00/00449 22.12.2000
- (87) WO 01/049967 2001/28 12.07.2001
- (30) 28.12.1999 NO 996530
- (54) • DREHMOMENTKUPPLUNG FÜR EIN BOHRGESTÄNGE  
• TORQUE RELEASE COUPLING FOR USE IN DRILL STRINGS  
• SYSTEME D'ACCOUPEMENT A LIMITATION DE TORSION POUR TRAINS DE FORAGE
- (71) Statoil ASA, I & K IR PAT, Forusbeen 50, 4035 Stavanger, NO
- (72) SUNDE, Egil, N-4314 Sandnes, NO
- HYVIK, Morten, N-4012 Stavanger, NO
- HAUGHOM, Per, Olav, N-4440 Tonstad, NO
- (74) Rees, David Christopher, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **E21B 41/00** (11) **1 250 512 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01908674.3 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02305 24.01.2001
- (87) WO 01/055551 2001/31 02.08.2001
- (30) 28.01.2000 US 493801
- (54) • DURCH VIBRATIONEN ANGETRIEBENER BOHRLOCHGENERATOR  
• VIBRATION BASED DOWNHOLE POWER GENERATOR  
• GENERATEUR D'ENERGIE DE PUIITS DE FORAGE FONCTIONNANT A BASE DE VIBRATIONS
- (71) Halliburton Energy Services, Inc., 2601 Beltline Road, Carrollton, TX 75006, US
- (72) SCHULTZ, Roger, L., Aubrey, TX 76227, US
- RINGGENBERG, Paul, D., Spring, TX 77379, US
- ROBISON, Clark, E., Toball, TX 77375, US
- MICHAEL, Robert, K., Plano, TX 75023, US
- BAYH, Russell, I., III, Carrollton, TX 75007, US
- (74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **E21B 43/12** (11) **1 250 513 A1\***
- E21B 47/12
- (25) En (26) En
- (21) 01909683.3 (22) 22.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00740 22.01.2001
- (87) WO 01/055553 2001/31 02.08.2001
- (30) 24.01.2000 US 177997 P

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR FLÜSSIGKEITSTRÖMUNGSOPTIMIERUNG IN EINER GASLIFTÖLBOHRUNG
- SYSTEM AND METHOD FOR FLUID FLOW OPTIMIZATION IN A GAS-LIFT OIL WELL
- SYSTEME ET PROCEDE D'OPTIMISATION D'ECOULEMENT DE FLUIDE DANS UN PUIITS DE PETROLE A EXTRACTION AU GAZ
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) BURNETT, Robert, Rex, Katy, TX 77450, US
- CARL, Frederick, Gordon, Houston, TX 77036, US
- SAVAGE, William, Mountjoy, Houston, TX 77074, US
- VINEGAR, Harold, J., Houston, TX 77096, US

**E21B 43/12** → (51) E21B 47/12

- (51) **E21B 47/12** (11) **1 250 514 A1\***
- E21B 43/12
- (25) En (26) En
- (21) 01911520.3 (22) 22.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 01/00736 22.01.2001
- (87) WO 01/055554 2001/31 02.08.2001
- (30) 24.01.2000 US 178001 P  
24.01.2000 US 177883 P  
24.01.2000 US 177998 P
- (54) • DRAHTLOSES ZWEI-WEGE-BOHRLOCH-TELEMETRIESYSTEM  
• DOWNHOLE WIRELESS TWO-WAY TELEMETRY SYSTEM  
• SYSTEME DE TELEMETRIE BIDIRECTIONNEL SANS FIL DE FOND
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) BURNETT, Robert, Rex, Katy, TX 77450, US
- CARL, Frederick, Gordon, Jr., Houston, TX 77036, US
- SAVAGE, William, Mountjoy, Houston, TX 77074, US
- VINEGAR, Harold, J., Houston, TX 77096, US

**E21B 47/12** → (51) E21B 43/12

**F01C 1/02** → (51) F01K 17/02

- (51) **F01C 3/08** (11) **1 250 515 A1\***
- F04C 3/08
- (25) En (26) En
- (21) 01942400.1 (22) 08.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/00550 08.01.2001
- (87) WO 01/051770 2001/29 19.07.2001
- (30) 07.01.2000 US 174890 P  
27.01.2000 US 178492 P  
10.04.2000 US 195952 P  
14.07.2000 US 218228 P
- (54) • VERDRÄNGERMOTOR, BZW. PUMPE MIT GEWUCHTETEN ROTOREN  
• BALANCED ROTORS POSITIVE DISPLACEMENT ENGINE AND PUMP METHOD AND APPARATUS  
• MOTEUR A DEPLACEMENT POSITIF, A ROTORS EQUILIBRES, ET PROCEDE ET APPAREIL DE POMPAGE ASSOCIES

(71) Outland Technologies Inc., 1903 Front Street, Lynden, WA, US  
(72) KLASSEN, James, B., Lynden, WA, US  
(74) Copp, David Christopher, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk IP5 3SL, GB

Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) KRÜGER, Gerd, 58300 Wetter, DE  
KASCHUBA, Hans-Joachim, 38259 Salzgitter, DE  
SCHLEIFSTEIN, Franz-Josef, 57392 Schmallenberg, DE

(51) **F01N 3/08** (11) **1 250 521 A1\***  
F01N 3/02 (26) En  
(21) 01904588.9 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(51) **F01D 25/04** (11) **1 250 516 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901805.0 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(74) Schneiders, Josef, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte, Huestrasse 23 (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 01/00112 26.01.2001  
(87) WO 01/057370 2001/32 09.08.2001  
(30) 26.01.2000 KR 2000003814

(86) US 01/00408 05.01.2001  
(87) WO 01/049975 2001/28 12.07.2001  
(30) 06.01.2000 US 174795 P  
(54) • SCHAUFELDÄMPFUNG FÜR TURBINEN  
• TURBINE ENGINE DAMPER  
• AMORTISSEUR POUR MOTEUR A TURBINE

(51) **F01L 9/00** (11) **1 250 519 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00992089.3 (22) 23.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(54) • PARTIKELFILTERVERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS  
• PARTICULATE FILTERING METHOD AND DEVICE USING THE SAME  
• PROCEDE DE FILTRAGE DE PARTICULES ET DISPOSITIF CORRESPONDANT

(71) Damping Technologies, Inc., 12970 McKinley Highway, Unit IX, Mishawaka, IN 46545, US

(86) EP 00/13254 23.12.2000  
(87) WO 01/051775 2001/29 19.07.2001

(71) Catech Inc., San 38-2, Nam-dong, Yongin-shi, Kyonggi-do 449-030, KR

(72) LEWIS, Thomas, M., Liberty Township, OH 45011, US

(88) 11.04.2002  
(30) 14.01.2000 DE 10001196  
29.09.2000 DE 10048263

(72) LIM, In, Gweon, Sungnam-si, Kyonggi-do, 463-779, KR

JONES, David, I., G., Chandler, AZ 85226, US  
(74) Manaton, Ross Timothy, et al, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(54) • VENTILABSTIMMUNG MIT HILFE DER ABGASWERTE UND DER LAMBDA-SONDE FÜR EINEN VERBRENNUNGSMOTOR  
• METHOD FOR OPERATING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• PROCEDE D'EXPLOITATION D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE

(74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Pys., Dr.rer.nat., et al, Patentanwalt Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **F01K 17/02** (11) **1 250 517 A1\***  
F01C 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 01905018.6 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

(51) **F02B 19/02** (11) **1 250 522 A2\***  
F02B 43/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903973.4 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02291 24.01.2001  
(87) WO 01/055561 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 US 490744

(72) BURGDORF, Jochen, 63075 Offenbach, DE  
GIERS, Bernhard, 60320 Frankfurt, DE  
VOLZ, Peter, 64291 Darmstadt, DE

(86) FR 01/00252 26.01.2001  
(87) WO 01/055568 2001/31 02.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 27.01.2000 FR 0001030

(54) • KLEINSCHALIGES WÄRME-KRAFT-SYSTEM ZUR ERZEUGUNG VON WÄRME UND ELEKTRISCHER LEISTUNG  
• SMALL SCALE COGENERATION SYSTEM FOR PRODUCING HEAT AND ELECTRICAL POWER  
• SYSTEME DE COGENERATION DE PETITE DIMENSION CON U POUR PRODUIRE DE L'ENERGIE THERMIQUE ET ELECTRIQUE

**F01M 11/00** → (51) F01M 11/03

(54) • EINSPRITZVORRICHTUNG FÜR ERDGAS IN DIE BRENNKAMMER EINES ZYLINDER  
• DEVICE FOR INJECTING NATURAL GAS INTO A CYLINDER COMBUSTION CHAMBER  
• DISPOSITIF D'INJECTION DE GAZ NATUREL DANS LA CHAMBRE DE COMBUSTION D'UN CYLINDRE

(71) Yankee Scientific Inc., 93 West Street, Medfield, MA 02052, US

(51) **F01M 11/03** (11) **1 250 520 A2\***  
F01M 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 00985138.7 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(71) Renault, 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) GUEZET, Jacky, F-78990 Elancourt, FR  
MONNIER, Ga[ta]n, F-78955 Carrières-sous-Poissy, FR  
VAN FRANCK, Jean, F-92500 Rueil Malmaison, FR

(72) GUYER, Eric, C., Dover, MA 02030, US  
(74) Rupprecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12248 06.12.2000  
(87) WO 01/055563 2001/31 02.08.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 28.01.2000 DE 10003710

**F02B 37/24** → (51) F02D 33/02

(51) **F01L 3/00** (11) **1 250 518 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909578.5 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(54) • ÖLFILTER FÜR MOTOREN, GETRIEBE ODER AUTOMATIKGETRIEBE  
• OIL FILTER FOR ENGINES, TRANSMISSIONS OR AUTOMATIC TRANSMISSIONS  
• FILTRE A HUILE POUR MOTEURS, BOITES DE VITESSES OU BOITES AUTOMATIQUES

**F02B 43/00** → (51) F02B 19/02

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00036 04.01.2001  
(87) WO 01/049979 2001/28 12.07.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 06.01.2000 DE 10000158

(71) IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH, Industriestrasse 19, 51597 Morsbach, DE  
(72) ROSENDAHL, Marco, 51597 Morsbach, DE  
BEER, Markus, 51597 Morsbach, DE

**F02B 77/08** → (51) E01C 19/35

(54) • PULVERMETALLURGISCH HERGESTELLTER VENTILKÖRPER UND DAMIT AUSGESTATTETES VENTIL  
• POWDER METALLURGY PRODUCED VALVE BODY AND VALVE FITTED WITH SAID VALVE BODY  
• CORPS DE SOUPAPE PRODUIT PAR METALLURGIE DES POUDRES ET SOUPAPE EQUIPEE DUDIT CORPS DE SOUPAPE

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

**F02D 17/00** → (51) E01C 19/35

(71) Bleistahl-Produktions GmbH & Co KG, Osterfeldstrasse 51, 58300 Wetter, DE

**F01N 3/00** → (51) F01N 3/08

**F01N 3/02** → (51) F01N 3/08

**F01N 3/04** → (51) F28F 27/02

(51) **F02D 33/02** (11) **1 250 523 A1\***  
F02B 37/24  
(25) En (26) En  
(21) 01906615.8 (22) 20.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02016 20.01.2001  
(87) WO 01/055575 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 US 178071 P

(54) • REGELUNG EINES ABGASTURBOLADERS MIT VARIABLER TURBINENGEOMETRIE DURCH MESSUNG DES ABGASDRUCKS  
• CONTROL OF A VARIABLE GEOMETRY TURBOCHARGER BY SENSING EXHAUST PRESSURE

- *COMMANDE D'UN TURBOCOMPRESSEUR A GEOMETRIE VARIABLE, PAR DETECTION DE LA PRESSION DES GAZ D'ECHAPPEMENT*
- (71) International Truck and Engine Corporation, 455 N. Cityfront Plaza Drive, Suite 1300, Chicago, IL 60611, US
- (72) SEIBERLICH, Matthew, J., Kenosha, WI 53142, US  
TERRY, Wesley, J., Union, IL 60180, US  
MURPHY, Brian, J., Chicago, IL 60614, US
- (74) Kuhnen, Rainer Andreas, Dipl.-Ing., et al, Kuhnen & Wacker Patentanwalts-gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

- (51) **F02D 41/02** (11) **1 250 524 A2\***  
F02D 41/14  
(25) De (26) De  
(21) 00989947.7 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12210 05.12.2000  
(87) WO 01/044630 2001/25 21.06.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 17.12.1999 DE 19961165  
(54) • *VERFAHREN ZUR ENTSCHWEFELUNG EINES IN EINEM ABGASKANAL EINER VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE ANGEORDNETEN NO X?-SPEICHERKATALYSATORS*  
• *METHOD FOR DESULPHURISATION OF AN NO X? ACCUMULATOR-CATALYST ARRANGED IN AN EXHAUST SYSTEM OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *PROCEDE DE DESULFURATION D'UN CATALYSEUR ACCUMULATEUR DE NO X? MONTE DANS LE CANAL POUR GAZ D'ECHAPPEMENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
dmc2 Degussa Metals Catalysts Cerdec AG, 63457 Hanau, DE
- (72) POTT, Ekkehard, 38518 Gifhorn, DE  
HAHN, Hermann, 38165 Lehre, DE  
HÖHNE, Jürgen, 63457 Hanau, DE  
GÖBEL, Ulrich, 65795 Hattersheim, DE

**F02D 41/14** → (51) F02D 41/02

- (51) **F02D 41/40** (11) **1 250 525 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00983352.6 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13007 20.12.2000  
(87) WO 01/051794 2001/29 19.07.2001  
(30) 12.01.2000 DE 10000918  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINER BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR COMMANDER UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) SCHULTALBERS, Winfried, 38536 Meinersen, DE  
JELDEN, Hanno, 38165 Lehre, DE  
KREBS, Rudolf, 38176 Wendeburg, DE

**F02F 11/00** → (51) E04B 1/682

- (51) **F02K 9/44** (11) **1 250 526 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00988958.5 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 00/03585 19.12.2000  
(87) WO 01/046581 2001/26 28.06.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 21.12.1999 FR 9916149  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR TREIBSTOFFZUFUHR FÜR MINDESTENS EIN RAKETENTRIEBWERK UND ELEKTROPUMPE MIT EINER HOCHFREQUENZ RELUKTANZ-MOTOR*

- *SYSTEM AND METHOD FOR FEEDING AT LEAST A BOOSTER MOTOR, AND ELECTRICALLY-DRIVEN FEED PUMP WITH HIGH FREQUENCY VARIABLE RELUCTANCE ACTUATOR*  
• *SYSTEME ET PROCEDE D'ALIMENTATION D'AU MOINS UN PROPULSEUR, ET ELECTROPOMPE A ACTIONNEUR A RELUCTANCE VARIABLE HAUTE FREQUENCE*
- (71) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, 2 Place Maurice Quentin, F-75039 Paris Cedex 01, FR
- (72) GIBEK, Isabelle, F-31240 l'Union, FR  
VANNIER, Jean-Claude, F-92240 Malakoff, FR  
DUGUE, François, F-31450 Pompertuzat, FR
- (74) Lassaille, Christian Michel, et al, Cabinet Barre Laforgue & Associés 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

- (51) **F02M 25/12** (11) **1 250 527 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00983269.2 (22) 09.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12461 09.12.2000  
(87) WO 01/055580 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 10003525  
(54) • *ANSAUGSYSTEM FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE MIT EINER VORNEHMLICH FÜR SAUERSTOFFMOLEKÜLE DURCHLÄSSIGEN MEMBRAN*  
• *INTAKE SYSTEM FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE WITH A MEMBRANE THAT IS MAINLY PERMEABLE TO OXYGEN MOLECULES*  
• *SYSTEME D'ADMISSION POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE, DOTE D'UNE MEMBRANE PERMEABLE PRINCIPALEMENT AUX MOLECULES D'OXYGENE*
- (71) FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE
- (72) WEBER, Olaf, 71292 Frieolzhaim, DE
- (74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., Filterwerk Mann+Hummel GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE

- (51) **F02M 57/02** (11) **1 250 528 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904060.9 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00302 26.01.2001  
(87) WO 01/055584 2001/31 02.08.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 27.01.2000 GB 0001751  
05.07.2000 GB 0016408  
(54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*  
• *FUEL INJECTOR*  
• *INJECTEUR DE CARBURANT*

- (71) Lawes, Keith Trevor, Poole House, 21 Thames Street, Poole, Dorset BH15 1JN, GB
- (72) Lawes, Keith Trevor, Poole, Dorset BH15 1JN, GB
- (74) Lomas, Geoffrey Michael, Barker Brettell Medina Chambers, Town Quay, Southampton SO14 2AQ, GB

- (51) **F03B 17/00** (11) **1 250 529 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 99948021.3 (22) 07.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(86) TR 99/00039 07.09.1999  
(87) WO 00/017520 2000/13 30.03.2000  
(30) 24.09.1998 TR 9801899

- (54) • *VERFAHREN ZUR GEWINNUNG VON ENERGIE DURCH HEBEN EINER WASSERMENGE MITTELS DEM GEWICHT UND DER STRÖMUNG DER LUFT UND ANSCHLIESSENDEM SENKEN*  
• *A METHOD TO PRODUCE ENERGY BY RISING AN AMOUNT OF WATER BY USING THE WEIGHT OF THE AIR AND CURRENTS IN THE AIR, AND THEN DROPPING THE SAME*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ENERGIE CONSISTANT A LEVER UNE QUANTITE D'EAU EN UTILISANT LE POIDS ET LES COURANTS DE L'AIR, PUIS A LA LAISSER RETOMBER*
- (71) Ergunes, Selim, Beykent Sitesi Bl.16/28, Buyukcekmece, 34900 Istanbul, TR
- (72) Ergunes, Selim, Buyukcekmece, 34900 Istanbul, TR

- (51) **F04B 39/10** (11) **1 250 530 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942404.3 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00986 11.01.2001  
(87) WO 01/051811 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 US 175602 P  
(54) • *PROFILIERTE VENTILPLATTE*  
• *PROFILED PLATE VALVE*  
• *PLAQUE DE SOUPEPE PROFILEE*
- (71) Coltec Industrial Products, Inc., 4 Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, NC 28217, US
- (72) PENZA, Neil, C., Elverson, PA, US
- (74) Hammler, Martin Franz, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

**F04C 3/08** → (51) F01C 3/08

- (51) **F04D 25/06** (11) **1 250 531 A1\***  
F04D 29/06 F04D 29/04  
(25) De (26) De  
(21) 01901200.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/00758 24.01.2001  
(87) WO 01/055598 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 DE 10003153

- (54) • *TURBORADIALGEBLÄSE*  
• *RADIAL TURBO-BLOWER*  
• *TURBOSOUFFLANTE RADIALE*
- (71) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE
- (72) HODAPP, Josef, 53879 Euskirchen, DE  
RONTALER, Karl-Heinz, 53909 Zülpich, DE  
KRICHEL, Hans, 53127 Bonn, DE

(74) Seltling, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Seltling, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**F04D 29/04** → (51) F04D 25/06

**F04D 29/06** → (51) F04D 25/06

(51) **F04D 29/70** (11) **1 250 532 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909468.9 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00139 15.01.2001  
(87) WO 01/055560 2001/31 02.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 27.01.2000 DE 10003517

(54) • *BETRIEBSGEBÄUDE FÜR EINE ANLAGE UND VERFAHREN ZUM BETRIEB EINES BETRIEBSGEBÄUDES*  
• *PLANT BUILDING FOR AN INSTALLATION AND METHOD FOR OPERATING A PLANT BUILDING*  
• *BATIMENT D'EXPLOITATION POUR UNE INSTALLATION ET PROCEDE POUR L'EXPLOITATION D'UN BATIMENT D'EXPLOITATION*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) SCHUBERT, Falko, 91301 Forchheim, DE

**F15B 1/10** → (51) F15B 1/22

(51) **F15B 1/22** (11) **1 250 533 A1\***  
F15B 1/10  
(25) De (26) De  
(21) 01902324.1 (22) 17.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/00442 17.01.2001  
(87) WO 01/055602 2001/31 02.08.2001  
(30) 29.01.2000 DE 10003648

(54) • *HYDROPNEUMATISCHER DRUCKSPEICHER*  
• *HYDROPNEUMATIC ACCUMULATOR*  
• *ACCUMULATEUR DE PRESSION HYDROPNEUMATIQUE*

(71) HYDAC Technology GmbH, Industriegebiet, 66280 Sulzbach/Saar, DE

(72) WEBER, Norbert, 66280 Sulzbach, DE

(74) Bartels, Martin Erich Arthur, Patentanwälte Bartels und Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

(51) **F15B 15/28** (11) **1 250 534 A2\***

(25) De (26) De  
(21) 00954365.3 (22) 25.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) DE 00/02446 25.07.2000  
(87) WO 01/014750 2001/09 01.03.2001  
(88) 13.09.2001  
(30) 20.08.1999 DE 19939497

(54) • *ANTRIEB EINES STELLVENTILS MIT SENSIEREINHEIT ZUR VENTILPOSITIONSERFASSUNG*  
• *CONTROL-VALVE DRIVE WITH SENSOR UNIT FOR DETECTING THE POSITION OF THE VALVE*  
• *ORGANE D'ENTRAÎNEMENT D'UNE SOUPEPE DE REGULATION COMPORTANT UNE UNITE POUR DETECTER LA POSITION DE LA SOUPEPE*

(71) SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT, Weismüllerstrasse 3, 60314 Frankfurt, DE

(72) KEMMLER, Lothar, D-64546 Mörfelden-Walldorf, DE  
KOLBENSCHLAG, Stefan, D-64291 Darmstadt, DE  
SCHNEIDER, Walter, D-35584 Wetzlar, DE

(74) Weber-Bruls, Dorothee, Dr., et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**F16B 2/24** → (51) A61F 5/448

**F16B 7/04** → (51) F16S 3/00

**F16B 7/18** → (51) E04C 5/16

**F16B 7/18** → (51) E04F 11/18

**F16B 31/02** → (51) E04F 11/18

**F16C 33/66** → (51) F16N 29/00

(51) **F16D 1/072** (11) **1 250 535 A1\***  
F16D 1/08

(25) De (26) De  
(21) 01913759.5 (22) 23.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/00679 23.01.2001

(87) WO 01/055609 2001/31 02.08.2001

(30) 29.01.2000 DE 10003923

(54) • *VERFAHREN ZUM VERBINDEN EINER NABE MIT EINER WELLE*  
• *METHOD OF LINKING A HUB WITH A SHAFT*

• *PROCEDE PERMETTANT DE MONTER UN MOYEU SUR UN ESSIEU*

(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE

(72) JAUCH, Karl, 88212 Ravensburg, DE  
HÖRBURGER, Rudolf, 88046 Friedrichshafen, DE

**F16D 1/08** → (51) F16D 1/072

**F16D 59/00** → (51) E05F 15/16

(51) **F16D 65/16** (11) **1 250 536 A1\***  
H02K 7/116 F16H 1/32

(25) En (26) En

(21) 01906417.9 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 01/00052 26.01.2001

(87) WO 01/055612 2001/31 02.08.2001

(30) 26.01.2000 NL 1014177

(54) • *REDUKTIONSGETRIEBEINHEIT UND UNTERBAUGRUPPE FÜR SOLCHE EINHEIT*  
• *GEAR REDUCTION UNIT, AND SUB-ASSEMBLY FOR SUCH UNIT*  
• *ENGRENAGE R DUCTEUR ET SOUS-ENSEMBLE ASSOCI*

(71) SKF Engineering & Research Centre B.V., P.O. Box 2350, 3430 DT Nieuwegein, NL

(72) KAPAAN, Hendrikus, Jan, NL-3435 DM Nieuwegein, NL

ZWARTS, Jacobus, NL-3438 VA Nieuwegein, NL

(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

(51) **F16F 1/38** (11) **1 250 537 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01901186.5 (22) 22.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00651 22.01.2001

(87) WO 01/055615 2001/31 02.08.2001

(30) 27.01.2000 FR 0001080

(54) • *VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN EINER VORSPANNUNG AN EINEM ELASTISCHEN GELENK*  
• *METHOD FOR APPLYING COMPRESSIVE PRESTRESS TO AN ELASTIC ARTICULATION*  
• *PROCEDE D'APPLICATION D'UNE PRECONTRAÎNTE DE COMPRESSION A UNE ARTICULATION ELASTIQUE*

(71) MICHELIN AVS, 143 bis, rue Yves Le Coz, 78000 Versailles, FR

(72) GAUTHERON, Michel, F-58000 Nevers, FR

(74) Weber-Bruls, Dorothee, Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **F16F 1/38** (11) **1 250 538 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 01909670.0 (22) 22.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00650 22.01.2001

(87) WO 01/055614 2001/31 02.08.2001

(30) 26.01.2000 FR 0001013

(54) • *SICHERUNG EINES ELASTISCHEN GELENKES*  
• *ELASTIC ARTICULATION SAFETY*  
• *SECURISATION D'ARTICULATION ELASTIQUE*

(71) Michelin Mavs, 143 bis, rue Yves le Coz - RP 3513, 78035 Versailles, FR

(72) GAUTHERON, Michel, F-58000 Nevers, FR  
COURTOIS, Philippe, First Hills iidabashi 1305, Tokyo 112-0004, JP

(74) Weber-Bruls, Dorothee, Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **F16F 9/00** (11) **1 250 539 A1\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 01907662.9 (22) 22.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00200 22.01.2001

(87) WO 01/055616 2001/31 02.08.2001

(30) 26.01.2000 FR 0000984

(54) • *DÄMPFER MIT HOCH ABLEITUNGS LEISTUNG*  
• *DAMPERS WITH HIGH DISSIPATING POWER*  
• *AMORTISSEUR A HAUT POUVOIR DISSIPATIF*

(71) SARL D L D INTERNATIONAL, 135, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

Eroschenko, Valentin, 106, rue Saint-Denis, 92700 Colombes, FR

(72) EROSHENKO, Valentin, F-92700 Colombes, FR

(74) Jaunez, Xavier, et al, Cabinet Boettcher, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**F16F 9/32** → (51) F16F 9/53

- (51) **F16F 9/53** (11) **1 250 540 A1\***  
F16F 9/32  
(25) De (26) De  
(21) 01907431.9 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00230 10.01.2001  
(87) WO 01/051826 2001/29 19.07.2001  
(30) 15.01.2000 DE 10001420  
(54) • *PASSIVES KRAFTELEMENT AUF BASIS  
ELEKTORRHEOLOGISCHER FLÜSSIGKEI-  
TEN*  
• *PASSIVE FORCE ELEMENT ON THE BASIS  
OF ELECTORRHEOLOGIC LIQUIDS*  
• *ELEMENT DE FORCE PASSIF A BASE DE  
LIQUIDES ELECTORRHEOLOGIQUES*
- (71) CARL SCHENCK AG, Landwehrstrasse 55, 64293  
Darmstadt, DE  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,  
80788 München, DE  
(72) ROSENFELDT, Horst, 64846 Gro-Zimmern, DE  
WENDT, Eckhard, 73257 Köngen, DE  
FAULSTROH, Hans-Joachim, 86511 Schmiechen,  
DE  
SCHRÖTER, Frank, 85368 Moosburg, DE  
SCHERK, Horst, 64372 Ober-Ramstadt, DE  
ADAMS, Dorothea, 64572 Büttelborn, DE  
(74) Behrens, Helmut, Dipl.-Ing., Gross-Gerauer Weg  
55, 64295 Darmstadt, DE

- (51) **F16G 13/16** (11) **1 250 541 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01913512.8 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00202 18.01.2001  
(87) WO 01/055618 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 20001505 U  
(54) • *ENERGIEFÜHRUNGSKETTE*  
• *ENERGY DRAG CHAIN*  
• *CHAÎNE D'ACHEMINEMENT D'ENERGIE*
- (71) IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE GmbH,  
Spicher Strasse 1a, D-51147 Köln, DE  
(72) BLASE, Günter, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
(74) Stachow, E.-W., Prof. Dr., Frankenforster Strasse  
135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

**F16H 1/28** → (51) B62D 5/04**F16H 1/32** → (51) F16D 65/16

- (51) **F16H 7/12** (11) **1 250 542 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900846.5 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00175 03.01.2001  
(87) WO 01/051828 2001/29 19.07.2001  
(30) 12.01.2000 US 482128  
(54) • *DÄMPFERMECHANISMUS FÜR RIEMEN-  
SPANNER*  
• *DAMPING MECHANISM FOR A TENSIONER*  
• *MECANISME AMORTISSEUR POUR TEN-  
DEUR*
- (71) THE GATES CORPORATION, 900 South Broadway,  
Denver, Colorado 80209, US  
(72) SERKH, Alexander, Troy, MI 48098-4696, US

- (74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmaels  
& Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

- (51) **F16H 15/42** (11) **1 250 543 A1\***  
(25) Ni (26) En  
(21) 01904641.6 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 01/00009 09.01.2001  
(87) WO 01/053720 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 NL 1014153  
(54) • *DREHMOMENTSENSOR*  
• *TORQUE SENSOR*  
• *CAPTEUR DE COUPLE*
- (71) Hamapro Holding B.V., Nijverheidsweg 12, 8084  
GW 't Harde, NL  
(72) HOOGENBERG, Heerke, NL-7463 BH Rijssen, NL  
(74) 't Jong, Bastiaan Jacob, et al, Arnold & Siedsma,  
Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**F16H 37/06** → (51) E05F 15/16

- (51) **F16H 41/24** (11) **1 250 544 A2\***  
F16H 45/02  
(25) De (26) De  
(21) 01909676.7 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/00687 23.01.2001  
(87) WO 01/055621 2001/31 02.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 29.01.2000 DE 10003925  
(54) • *MITNEHMERSCHEIBE ZUR MOMENT-ÜBER-  
TRAGUNG VON EINER ANTRIEBSEINHEIT  
AUF EINEN HYDRODYNAMISCHEN WAND-  
LER*  
• *DRIVING DISC FOR TRANSMITTING THE  
TORQUE FROM A DRIVE UNIT TO A HY-  
DRODYNAMIC CONVERTER*  
• *PLATEAU D'ENTRAÎNEMENT POUR LE  
TRANSFERT DE COUPLE D'UNE UNITÉ  
D'ENTRAÎNEMENT A UN CONVERTISSEUR  
HYDRODYNAMIQUE*
- (71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038  
Friedrichshafen, DE  
(72) DREES, Silvius, 88069 Tettngang, DE  
(74) ZIEMER, Peter, 88069 Tettngang, DE

**F16H 45/02** → (51) F16H 41/24

- (51) **F16H 61/44** (11) **1 250 545 A1\***  
(25) No (26) En  
(21) 01902871.1 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 01/00025 24.01.2001  
(87) WO 01/053725 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 NO 20000361  
(54) • *AUTOMATIKGETRIEBE*  
• *AUTOMATIC TRANSMISSION*  
• *SYSTEME DE TRANSMISSION AUTOMATI-  
QUE*
- (71) REINERTSEN, Kai-Tommy, Skolivn. 54, 1712  
Graalum, NO  
(72) REINERTSEN, Kai-Tommy, 1712 Graalum, NO  
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View  
House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD,  
GB

**F16J 15/02** → (51) E04B 1/682**F16J 15/32** → (51) G01P 3/44

- (51) **F16L 1/23** (11) **1 250 546 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989033.6 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00869 29.11.2000  
(87) WO 01/038768 2001/22 31.05.2001  
(30) 29.11.1999 EP 99204033  
(54) • *SYSTEM MIT SPANNUNGS AUSGLEICH-  
VORRICHTUNG ZUM VERLEGEN VON ROH-  
REN*  
• *PIPE LAY SYSTEM WITH TENSION COM-  
PENSATOR*  
• *SYSTEME DE POSE DE TUBES AVEC COM-  
PENSATEUR DE TENSION*
- (71) IHC Gusto Engineering B.V., 's-Gravenlandseweg  
557, P.O. Box 11, 3100 AA Schiedam, NL  
(72) DE LANG, Peter, Eric, NL-5707 HA Helmond, NL  
WOLDRING, Wilhelmus, Coenradus, Johannes,  
Jozephus, NL-3053 MD Rotterdam, NL  
COMMANDEUR, Johan, Albert, NL-3334 GS  
Zwijndrecht, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, Nederlandsch Octrooibureau  
Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS  
Den Haag, NL

**F16L 33/02** → (51) B23P 19/08

- (51) **F16L 37/084** (11) **1 250 547 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01976142.8 (22) 24.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/09773 24.08.2001  
(87) WO 02/042676 2002/22 30.05.2002  
(30) 25.11.2000 DE 20020052 U  
(54) • *ANSCHLUSSVORRICHTUNG FÜR EINE  
FLUIDLEITUNG*  
• *CONNECTION DEVICE FOR A FLUID LINE*  
• *DISPOSITIF DE RACCORD D'UNE  
CONDUITE DE FLUIDE*
- (71) FESTO AG & Co, Ruiters Strasse 82, 73734  
Esslingen, DE  
(72) HALAMA, Wolfgang, 73266 Bissingen, DE  
(74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen  
Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

- (51) **F16L 37/092** (11) **1 250 548 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907666.0 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00204 22.01.2001  
(87) WO 01/055631 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 FR 0001066  
(54) • *ANSCHLUSSVORRICHTUNG FÜR ROHRLEI-  
TUNGEN*  
• *CONNECTING DEVICE FOR CONDUITS*  
• *DISPOSITIF DE CONNEXION POUR  
CONDUITS*
- (71) Novoplastic, 42 rue de l'Industrie, 01200  
Bellegarde sur Valserine, FR  
(72) TRICHARD, Claude, F-60480 Saint-André  
Farivillers, FR  
(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN &  
MAUREAU, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **F16M 13/00** (11) **1 250 549 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01902082.5 (22) 17.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/01445 17.01.2001  
 (87) WO 01/055633 2001/31 02.08.2001  
 (30) 27.01.2000 US 492827  
 (54) • *ELEKTROMAGNETISCHE TRAGVORRICHTUNG*  
 • *ELECTROMAGNETIC SUPPORT SYSTEM*  
 • *SYST ME DE SUPPORT LECTROMAGN TIQUE*

(71) VSSL Commercial, Inc., 809 North Royal Street, Alexandria, VA 22314, US  
 (72) SWINBANKS, Malcolm, A., Cambridge CB4 1JN, GB  
 RUCKMAN, Christopher, E., Alexandria, VA 22309, US  
 (74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **F16N 29/00** (11) **1 250 550 A2\***  
 F16C 33/66  
 (25) En (26) En  
 (21) 01906416.1 (22) 26.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) NL 01/00051 26.01.2001  
 (87) WO 01/055634 2001/31 02.08.2001  
 (88) 27.12.2001  
 (30) 27.01.2000 NL 1014210  
 (54) • *LAGERWARTUNG*  
 • *INTELLIGENT BEARING MAINTENANCE*  
 • *MAINTENANCE INTELLIGENTE D'UN ROULEMENT*

(71) SKF Engineering & Research Centre B.V., P.O. Box 2350, 3430 DT Nieuwegein, NL  
 (72) HOLWEG, Eduardus, Gerardus, Maria, NL-2611 NJ Delft, NL  
 VAN WINDEN, Johannes, Albertus, 69120 Heidelberg, DE  
 DUIJS, Johannes, Andrianus, Maria, NL-2411 ZK Bodegraven, NL  
 (74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **F16S 3/00** (11) **1 250 551 A1\***  
 E04H 17/20 F16B 7/04  
 (25) Sv (26) En  
 (21) 00989113.6 (22) 20.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 00/02603 20.12.2000  
 (87) WO 01/055635 2001/31 02.08.2001  
 (30) 25.01.2000 SE 0000224  
 (54) • *HOHLES PROFIL*  
 • *HOLLOW PROFILE*  
 • *PROFILE CREUX*

(71) Avestapolarit AB, 774 80 Avesta, SE  
 (72) CARLSSON, Leif, S-465 91 Nossebro, SE  
 GROTH, Hans, S-774 61 Avesta, SE  
 (74) Bjelkстам, Peter, Bergenstrahle & Lindvall AB, Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

**F21V 9/14** → (51) G02B 5/30

**F21V 11/00** → (51) F21V 29/02

(51) **F21V 29/02** (11) **1 250 552 A1\***  
 F21V 11/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 01989465.8 (22) 09.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

(86) EP 01/13109 09.11.2001  
 (87) WO 02/040920 2002/21 23.05.2002  
 (30) 14.11.2000 EP 00203994  
 (54) • *BELEUCHTUNGSEINRICHTUNG UND REFLEKTORLEUCHTE*  
 • *LIGHTING SYSTEM AND LAMP-REFLECTOR UNIT*  
 • *SYSTEME D'ECLAIRAGE ET UNITE REFLECTRICE DE LAMPE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) SCHAAREMAN, Paulus, B., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **F21V 31/00** (11) **1 250 553 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01946925.3 (22) 25.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

(86) US 01/02347 25.01.2001  
 (87) WO 01/055636 2001/31 02.08.2001  
 (30) 27.01.2000 US 492428  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM TROCKNEN EINES LAMPENGÄUßES EINES FAHRZEUGES*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR DEHYDRATING A VEHICLE LAMP HOUSING*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A LA DESHYDRATATION D'UN BOITIER DE LAMPE D'UN VEHICULE*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, NJ 07960, US  
 (72) ROHRBACH, Ronald, P., Flemington, NJ 08822, US  
 ZULAUF, Gary, Findlay, OH 45840, US  
 BAUSE, Daniel, Flanders, NJ 07836, US  
 JONES, Gordon, W., Toledo, OH 43617, US  
 UNGER, Peter, D., Convent Station, NJ 07961, US  
 (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**F23M 5/08** → (51) F23R 3/00

(51) **F23Q 7/22** (11) **1 250 554 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01903321.6 (22) 25.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/02506 25.01.2001  
 (87) WO 01/055645 2001/31 02.08.2001  
 (30) 25.01.2000 US 491170  
 (54) • *KERAMISCHE ZÜNDER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG DERSELBEN*  
 • *CERAMIC IGNITERS AND METHODS FOR USING AND PRODUCING SAME*  
 • *ALLUMEURS EN CERAMIQUE, PROCEDES D'UTILISATION ET DE PRODUCTION CORRESPONDANTS*

(71) Saint-Gobain Ceramics and Plastics, Inc., 1 New Bond Street, Box Number 15137, Worcester, MA 01615-0137, US  
 (72) WILLKENS, Craig, A., Sterling, MA 01564, US

OLSEN, James, M., Windham, NH 03087, US  
 HAMEL, Scott, M., Wilton, NH 03086, US  
 (74) Leidescher, Thomas, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

(51) **F23R 3/00** (11) **1 250 555 A2\***  
 F23M 5/08 F27D 1/12  
 (25) De (26) De  
 (21) 01914999.6 (22) 25.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 01/00300 25.01.2001  
 (87) WO 01/055273 2001/31 02.08.2001  
 (88) 07.02.2002  
 (30) 28.01.2000 DE 10003728  
 (54) • *HITZESCHILDANORDNUNG FÜR EINE HEISSGAS FÜHRENDE KOMPONENTE, INSBESONDERE FÜR STRUKTURTEILE VON GASTURBINEN*  
 • *THERMAL SHIELD FOR A COMPONENT CARRYING HOT GASES, ESPECIALLY FOR STRUCTURAL COMPONENTS OF GAS TURBINES*  
 • *ENSEMBLE BOUCLIER THERMIQUE POUR UN COMPOSANT ACHEMINANT UN GAZ CHAUD, NOTAMMENT POUR DES PIECES DE STRUCTURE DE TURBINES A GAZ*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) TIEMANN, Peter, 58452 Witten, DE

(51) **F24C 15/20** (11) **1 250 556 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01942408.4 (22) 10.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/00770 10.01.2001  
 (87) WO 01/051857 2001/29 19.07.2001  
 (30) 10.01.2000 US 175208 P  
 (54) • *DUNSTABZUGSHAUBE MIT LUFTVORHANG*  
 • *EXHAUST HOOD WITH AIR CURTAIN*  
 • *HOTTE D'ASPIRATION A RIDEAU D'AIR*

(71) Meredith, Philip, 69 Blueberry Way, Bowling Green, KY 42104, US  
 Livchak, Andrey, 706 Newberry Street, Bowling Green, KY 42103, US  
 (72) Meredith, Philip, Bowling Green, KY 42104, US  
 Livchak, Andrey, Bowling Green, KY 42103, US  
 (74) Vierung, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**F24H 1/00** → (51) H05B 3/14

**F24H 3/00** → (51) H05B 3/14

**F25D 11/02** → (51) F25D 29/00

**F25D 17/06** → (51) F25D 29/00

(51) **F25D 29/00** (11) **1 250 557 A1\***  
 F25D 11/02 F25D 17/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 01902353.0 (22) 25.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/00825 25.01.2001  
 (87) WO 01/055655 2001/31 02.08.2001  
 (30) 25.01.2000 DE 20001253 U  
 (54) • *KÜHLGERÄT MIT EINEM KÜHL-, EINEM KALTLAGER- UND EINEM GEFRIERFACH*



<ul style="list-style-type: none"> <li>REFRIGERATING APPLIANCE COMPRISING A REFRIGERATING COMPARTMENT, A COLD STORAGE COMPARTMENT AND A FREEZER COMPARTMENT</li> <li>REFRIGERATEUR COMPORTANT UN COMPARTIMENT REFRIGERE, UN COMPARTIMENT D'ENTREPOSAGE FRIGORIFIQUE ET UN COMPARTIMENT DE CONGELATION</li> </ul> <p>(71) LIEBHERR-HAUSGERÄTE GMBH, Memminger-Strasse 77, 88416 Ochsenhausen, DE</p> <p>(72) SCHMID, Eugen, 88400 Biberach-Mettenberg, DE</p> <p>(74) Gossel, Hans K., Dipl.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE</p>	<p>(51) <b>F41H 5/04</b> (11) <b>1 250 560 A1*</b></p> <p>(25) De (26) De</p> <p>(21) 00990590.2 (22) 23.12.2000</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p>	<p>(51) <b>G01B 5/20</b> (11) <b>1 250 563 A1*</b></p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 01904648.1 (22) 12.01.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p>
<p><b>F25J 3/04</b> → (51) B01D 53/00</p>	<p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) DE 00/04676 23.12.2000</p> <p>(87) WO 01/053769 2001/30 26.07.2001</p> <p>(30) 24.01.2000 DE 10002671</p> <p>(54) • VERBUNDGLASSCHEIBE FÜR SICHERHEITSKRAFTFAHRZEUGE</p> <p>• MULTILAYER GLASS PANE FOR SAFE MOTOR VEHICLES</p> <p>• VITRE EN VERRE FEUILLETE POUR VEHICULES AUTOMOBILES DE SECURITE</p> <p>(71) Sachsenring Entwicklungsgesellschaft mbH, Crammischauer Strasse 67, 08058 Zwickau, DE</p> <p>(72) ROSE, Michael, 08373 Wernsdorf, DE</p> <p>(74) Rumrich, Gabriele, Limbacher Strasse 305, 09116 Chemnitz, DE</p>	<p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) NL 01/00017 12.01.2001</p> <p>(87) WO 01/051881 2001/29 19.07.2001</p> <p>(30) 12.01.2000 NL 1014067</p> <p>(54) • MESSUNG DER GEOMETRISCHEN PARAMETER INTERNER UND EXTERNER GEWINDEZÜGE</p> <p>• MEASUREMENT OF GEOMETRIC PARAMETERS OF INTERNAL AND EXTERNAL SCREW THREAD AND SIMILAR GROOVES</p> <p>• MESURE DES PARAMETRES GEOMETRIQUES DU FILETAGE INTERIEUR ET EXTERIEUR DE VIS ET DE GORGES SIMILAIRES</p> <p>(71) Galestien, Reginald, Veldkampen 2, NL-7861 BP Oosterhesselen, NL</p> <p>(72) Galestien, Reginald, NL-7861 BP Oosterhesselen, NL</p> <p>(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL</p>
<p>(51) <b>F26B 3/08</b> (11) <b>1 250 558 A1*</b></p> <p>F26B 17/10</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 01946931.1 (22) 24.01.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) DK 01/00051 24.01.2001</p> <p>(87) WO 01/055657 2001/31 02.08.2001</p> <p>(30) 25.01.2000 DK 200000116</p> <p>(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FLIESSBETTROCKNUNG</p> <p>• METHOD AND APPARATUS FOR FLUID-BED DRYING</p> <p>• PROCEDE ET DISPOSITIF DE SECHAGE A LIT FLUIDISE</p> <p>(71) APV Nordic A/S, Anhydro, 7 Ostmarken, 2860 Soborg, DK</p> <p>(72) KRAGH, Ole, Tegllhus, DK-3100 Hornb k, DK</p> <p>(74) Kyed, Iver, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK</p>	<p>(51) <b>F41H 11/02</b> (11) <b>1 250 561 A1*</b></p> <p>F41G 7/20 F41F 1/00</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 01911237.4 (22) 24.01.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) AU 01/00063 24.01.2001</p> <p>(87) WO 01/053770 2001/30 26.07.2001</p> <p>(30) 24.01.2000 AU PQ524000</p> <p>(54) • ANTI-RAKETEN RAKETE</p> <p>• ANTI-MISSILE MISSILES</p> <p>• MISSILES ANTIMISSILES</p> <p>(71) Metal Storm Limited, Central Plaza One, Level 34, 345 Queen Street, Brisbane, QLD 4000, AU</p> <p>(72) O'DWYER, James, Michael, Sinnamon Park, Queensland 4073, AU</p> <p>(74) Kemp, Paul Geoffrey, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB</p>	<p>(51) <b>G01C 19/56</b> (11) <b>1 250 564 A1*</b></p> <p>G01P 9/04</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 01900191.6 (22) 08.01.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) GB 01/00057 08.01.2001</p> <p>(87) WO 01/053776 2001/30 26.07.2001</p> <p>(30) 20.01.2000 GB 0001294</p> <p>(54) • VIBRATIONSENSOR, FUNKTIONIEREND ALS DREHGESCHWINDIGKEITSKREISEL UM ZWEI ACHSEN UND ALS WINKELMESSKREISEL UM DIE DRITTE ACHSE</p> <p>• VIBRATORY SENSOR OPERATING AS A RATE GYRO ABOUT TWO AXES AND AS A RATE INTEGRATING GYRO ABOUT THE THIRD ONE</p> <p>• CAPTEUR VIBRATOIRE FONCTIONNANT COMME GYROMETRE AUTOUR DE DEUX AXES ET COMME GYROMETRE INTEGRA-TEUR AUTOUR D'UN TROISIEME AXE</p> <p>(71) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB</p> <p>(72) FELL, Christopher, Paul, Plymouth Devon PL4 7DP, GB</p> <p>TOWNSEND, Kevin, Liskeard Cornwall PL14 3TE, GB</p> <p>(74) Rooney, Paul Blaise, et al, British Aerospace PLC, Group IP Department, Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB</p>
<p><b>F26B 17/10</b> → (51) F26B 3/08</p>	<p>(51) <b>F42B 12/74</b> (11) <b>1 250 562 A1*</b></p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 01910355.5 (22) 26.01.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) US 01/02589 26.01.2001</p> <p>(87) WO 01/055666 2001/31 02.08.2001</p> <p>(30) 26.01.2000 US 491257</p> <p>(54) • SCHEIBE AUS TREIBLADUNGSPULVER FÜR GESCHÜTZMUNITION</p> <p>• POWDER-BASED DISC FOR GUN AMMUNITION</p> <p>• DISQUE A BASE DE POU-DRE FRANGIBLE DISPOSE DANS UNE CHEMISE METALLIQUE</p> <p>(71) Beal, Harold F., 6277 Sierre Circle, Rockford, TN 37853, US</p> <p>(72) Beal, Harold F., Rockford, TN 37853, US</p> <p>(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair &amp; Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE</p>	<p>(51) <b>G01C 19/56</b> (11) <b>1 250 565 A1*</b></p> <p>G01P 9/04</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 01900486.0 (22) 08.01.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) GB 01/00055 08.01.2001</p> <p>(87) WO 01/055675 2001/31 02.08.2001</p> <p>(30) 27.01.2000 GB 0001775</p> <p>(54) • DREHGESCHWINDIGKEITSENSOR</p> <p>• ANGULAR RATE SENSOR</p> <p>• DETECTEUR DE VITESSE ANGULAIRE</p>
<p><b>F27B 14/16</b> → (51) C03B 5/02</p>	<p>(51) <b>F28D 7/16</b> (11) <b>1 250 559 A1*</b></p> <p>F01N 3/04</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 01942706.1 (22) 11.01.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) GB 01/00098 11.01.2001</p> <p>(87) WO 01/053768 2001/30 26.07.2001</p> <p>(30) 21.01.2000 GB 0001283</p> <p>(54) • ABGASWÄRMETAUSCHER</p> <p>• EXHAUST GAS HEAT EXCHANGER</p> <p>• ECHANGEUR DE CHALEUR DE GAZ D'ECHAPPEMENT</p> <p>(71) Serck Heat Transfer Limited, Warwick Road, Birmingham B11 2QY, GB</p> <p>(72) STONEHOUSE, Matthew Thomas Graham, Allesley Park, Coventry CV5 9LG, GB</p> <p>LEEDHAM, Stewart William, Nuneaton, Warwickshire CV10 7DF, GB</p> <p>(74) Allan, Jamie, et al, Murgitroyd &amp; Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB</p>	<p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) GB 01/00055 08.01.2001</p> <p>(87) WO 01/055675 2001/31 02.08.2001</p> <p>(30) 27.01.2000 GB 0001775</p> <p>(54) • DREHGESCHWINDIGKEITSENSOR</p> <p>• ANGULAR RATE SENSOR</p> <p>• DETECTEUR DE VITESSE ANGULAIRE</p>
<p><b>F27D 1/12</b> → (51) F23R 3/00</p>	<p>(51) <b>F28D 7/16</b> (11) <b>1 250 559 A1*</b></p> <p>F28D 7/16 F01N 3/04</p> <p>(25) En (26) En</p> <p>(21) 01942706.1 (22) 11.01.2001</p> <p>(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR</p> <p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) GB 01/00098 11.01.2001</p> <p>(87) WO 01/053768 2001/30 26.07.2001</p> <p>(30) 21.01.2000 GB 0001283</p> <p>(54) • ABGASWÄRMETAUSCHER</p> <p>• EXHAUST GAS HEAT EXCHANGER</p> <p>• ECHANGEUR DE CHALEUR DE GAZ D'ECHAPPEMENT</p> <p>(71) Serck Heat Transfer Limited, Warwick Road, Birmingham B11 2QY, GB</p> <p>(72) STONEHOUSE, Matthew Thomas Graham, Allesley Park, Coventry CV5 9LG, GB</p> <p>LEEDHAM, Stewart William, Nuneaton, Warwickshire CV10 7DF, GB</p> <p>(74) Allan, Jamie, et al, Murgitroyd &amp; Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB</p>	<p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) GB 01/00055 08.01.2001</p> <p>(87) WO 01/055675 2001/31 02.08.2001</p> <p>(30) 27.01.2000 GB 0001775</p> <p>(54) • DREHGESCHWINDIGKEITSENSOR</p> <p>• ANGULAR RATE SENSOR</p> <p>• DETECTEUR DE VITESSE ANGULAIRE</p>
<p><b>F28D 7/16</b> → (51) F28F 27/02</p>	<p>(51) <b>F41F 1/00</b> → (51) F41H 11/02</p>	<p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) GB 01/00055 08.01.2001</p> <p>(87) WO 01/055675 2001/31 02.08.2001</p> <p>(30) 27.01.2000 GB 0001775</p> <p>(54) • DREHGESCHWINDIGKEITSENSOR</p> <p>• ANGULAR RATE SENSOR</p> <p>• DETECTEUR DE VITESSE ANGULAIRE</p>
<p><b>F28D 9/00</b> → (51) H01M 8/02</p>	<p>(51) <b>F41G 7/20</b> → (51) F41H 11/02</p>	<p>AL LT LV MK RO SI</p> <p>(86) GB 01/00055 08.01.2001</p> <p>(87) WO 01/055675 2001/31 02.08.2001</p> <p>(30) 27.01.2000 GB 0001775</p> <p>(54) • DREHGESCHWINDIGKEITSENSOR</p> <p>• ANGULAR RATE SENSOR</p> <p>• DETECTEUR DE VITESSE ANGULAIRE</p>

- (71) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB
- (72) FELL, Christopher Paul, Devon PL4 7DP, GB
- (74) Rooney, Paul Blaise, et al, British Aerospace PLC, Group IP Department, Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

(51) **G01C 21/36** (11) **1 250 566 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00989727.3 (22) 26.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/41619 26.10.2000  
 (87) WO 01/053777 2001/30 26.07.2001  
 (30) 19.01.2000 US 487654  
 (54) • NAVIGATIONSSYSTEM MIT WEGWEISERN  
 • NAVIGATION SYSTEM WITH ROUTE INDICATORS  
 • SYSTÈME DE NAVIGATION AVEC INDICATEURS D'ITINÉRAIRE  
 (71) Magellan Dis, Inc., 2950 Waterview, Rochester Hills, MI 48307, US  
 (72) SLOMINSKI, Anthony, Albert, Harrison Township, MI 48045, US  
 (74) Shanks, Andrew, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

**G01D 3/02** → (51) G01D 3/036

(51) **G01D 3/036** (11) **1 250 567 A1\***  
 G01D 3/02 G01D 18/00  
 B60G 17/015

- (25) De (26) De  
 (21) 00992078.6 (22) 21.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) EP 00/13064 21.12.2000  
 (87) WO 01/050090 2001/28 12.07.2001  
 (30) 05.01.2000 DE 10000166  
 (54) • VERFAHREN ZUM ERSTELLEN EINER KORREKTURWERTTABELLE UND EINES SENSORSIGNALS SOWIE SENSOR-MODUL  
 • METHOD FOR ESTABLISHING A TABLE OF CORRECTION VALUES AND SENSOR SIGNAL AND A SENSOR MODULE  
 • PROCÉDE POUR ÉTABLIR UNE TABLE DE VALEURS DE CORRECTION ET UN SIGNAL DE CAPTEUR, ET MODULE A CAPTEURS  
 (71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE  
 (72) BURGDORF, Jochen, 63075 Offenbach, DE  
 FENNEL, Helmut, 65812 Bad Soden, DE  
 HERBST, Ralf, 56355 Nastätten, DE  
 KITZ, Rainer, 61130 Nidderau, DE

(51) **G01D 5/24** (11) **1 250 568 A1\***  
 G01R 27/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 00953735.8 (22) 26.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/20681 26.07.2000  
 (87) WO 01/050093 2001/28 12.07.2001  
 (30) 30.12.1999 US 475960  
 (54) • POSITIONSDETEKTOREINRICHTUNG MIT VARIABLEM REAKTANZ  
 • VARIABLE REACTANCE POSITION DETECTOR  
 • DETECTEUR DE POSITION A REACTANCES VARIABLES  
 (71) GSI Lumonics, Inc., 500 Arsenal Street, Watertown, MA 02110, US

- (72) NUSSBAUM, Michael, B., Newton, MA 02464, US
- (74) Rupprecht, Kay, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**G01D 18/00** → (51) G01D 3/036

(51) **G01F 1/00** (11) **1 250 569 A2\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01978567.4 (22) 18.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) FR 01/03230 18.10.2001  
 (87) WO 02/033360 2002/17 25.04.2002  
 (88) 08.08.2002  
 (30) 19.10.2000 FR 0013358  
 (54) • EXTERNE VORRICHTUNG ZUR SIGNALISIERUNG DES AUFGEFÜLLTEN ZUSTANDES EINES BEHÄLTERS  
 • EXTERNAL DEVICE INDICATING THAT A TANK IS FILLED UP  
 • DISPOSITIF EXTERNE DE SIGNALISATION DU PLEIN D'UN RESERVOIR

- (71) Dupont, Jean-Luc, 49, rue du Vivier, 77230 Longperrier, FR  
 (72) Dupont, Jean-Luc, 77230 Longperrier, FR  
 (74) Chambon, Gérard, et al, Cabinet CHAMBON 16 Boulevard d'Ormesson, 95880 Enghien-les-Bains, FR

(51) **G01F 1/36** (11) **1 250 570 A1\***  
 G01F 1/37 G01F 1/50  
 (25) En (26) En  
 (21) 01904869.3 (22) 16.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/01375 16.01.2001  
 (87) WO 01/051896 2001/29 19.07.2001  
 (30) 13.01.2000 US 176391 P  
 (54) • MULTIVARIABLE SENDER  
 • A MULTIVARIABLE TRANSMITTER  
 • TRADUCTEUR MULTIVARIABLE  
 (71) THE FOXBORO COMPANY, 33 Commercial Street, Foxboro, MA 02035, US  
 (72) HAMILTON, Gordon, L., Foxboro, MA 02760, US  
 ALLSTROM, Peter, Attleboro, MA 02703, US  
 (74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**G01F 1/37** → (51) G01F 1/36

**G01F 1/50** → (51) G01F 1/36

**G01F 1/684** → (51) G01P 5/12

(51) **G01F 1/84** (11) **1 250 571 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01901657.5 (22) 02.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/00048 02.01.2001  
 (87) WO 01/053781 2001/30 26.07.2001  
 (30) 24.01.2000 US 498964  
 (54) • GERÄT ZUR FÄLSCHUNGSVERHINDERUNG MIT EINEM SIGNALGESTALTER, ENTFERNET VON EINEM WIRTSRECHNERSYSTEM  
 • SYSTEM FOR PREVENTING TAMPERING WITH A SIGNAL CONDITIONER REMOTE FROM A HOST SYSTEM  
 • SYSTEME DESTINE A EVITER TOUTE TENTATIVE D'ACCES NON AUTORISEE A UN DISPOSITIF DE TRAITEMENT DU SIGNAL ELOIGNE D'UN SYSTEME HOTE  
 (71) MICRO MOTION INCORPORATED, 7070 Winchester Circle, Boulder Colorado 80301, US

- (72) SAMSON, Allan, L., Fort Lupton, CO 80621-8407, US
- KEILTY, Michael, Lyons, CO 80540-8130, US
- (74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **G01F 11/02** (11) **1 250 572 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01911539.3 (22) 26.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/00860 26.01.2001  
 (87) WO 01/055681 2001/31 02.08.2001  
 (30) 28.01.2000 GB 0002095  
 (54) • DOSIERVORRICHTUNG  
 • DISPENSING DEVICE  
 • DISPOSITIF D'ADMINISTRATION  
 (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
 (72) PRICE, Phil, T., Oxford OX3 7EX, GB  
 BLEY, Stephanie, CH-4057 Basel, CH  
 SAMS, Bernard, London N12 8EJ, GB  
 (74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH

(51) **G01F 23/26** (11) **1 250 573 A1\***  
 G01N 27/02 G01N 33/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 00941035.8 (22) 11.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) NO 00/00236 11.07.2000  
 (87) WO 01/007874 2001/05 01.02.2001  
 (30) 12.07.1999 NO 993436  
 (54) • METHODEN UND GERÄTE ZUR MESSUNG VON INTERFACE LEVELS ZWISCHEN FLÜSSIGKEITEN SOWIE FÜR ANVERWANDTE ZWECKE  
 • METHODS AND DEVICES FOR MEASURING INTERFACE LEVELS BETWEEN FLUIDS, AND USES THEREOF  
 • PROCÉDES ET DISPOSITIFS SERVANT A MESURER DES NIVEAUX D'INTERFACE ENTRE DES FLUIDES, ET LEURS UTILISATIONS  
 (71) Hammer AS, Thormolensgate 55, 5008 Bergen, NO  
 (72) HAMMER, Erling, N-5736 Mj Iker en, NO  
 (74) Andersson, Björn E., Awapatent AB, Bellevuevägen 46, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

(51) **G01F 25/00** (11) **1 250 574 A1\***  
 B67D 5/08 B67D 5/33  
 (25) En (26) En  
 (21) 00945280.6 (22) 07.07.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) US 00/18743 07.07.2000  
 (87) WO 01/004586 2001/03 18.01.2001  
 (30) 09.07.1999 US 350973  
 (54) • METHODE UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG DER BETRIEBSLEISTUNG VON FLÜSSIGKEITSLAGERUNGSSYSTEMEN  
 • METHOD AND APPARATUS FOR MONITORING OPERATIONAL PERFORMANCE OF FLUID STORAGE SYSTEMS  
 • PROCÉDE ET APPAREIL DE SURVEILLANCE DE LA PUISSANCE DE FONCTIONNEMENT DES SYSTEMES DE STOCKAGE DE FLUIDE  
 (71) Warren Rogers Associates, Inc., 747 Aquidneck Avenue, Middletown, RI 02840, US  
 (72) ROGERS, Warren, F., Newport, RI 02840, US  
 COLLINS, John, R., Punta Gorda, FL 33950, US  
 JONES, Jillanne, B., Narragansett, RI 02842, US

(74) Hutchinson, Glenn Stanley, Harrison Goddard  
Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield  
S1 2QD, GB

**G01J 1/10** → (51) G01J 4/00

(51) **G01J 4/00** (11) **1 250 575 A1\***  
G01J 1/10

(25) En (26) En  
(21) 01900908.3 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00403 05.01.2001  
(87) WO 01/051901 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 US 483708

(54) • *KALIBRERUNGS VERFAHREN FÜR SYSTEM  
ZUR MESSUNG DER DAPPELBRUCHUNG*  
• *CALIBRATION PROCESS FOR BIREFRINGENCE  
MEASUREMENT SYSTEM*

• *PROCEDE D'ETALONNAGE POUR SYS-  
TEME DE MESURE DE BIREFRINGENCE*  
(71) HINDS INSTRUMENTS, INC., 3175 N.W. Alcock  
Drive, Hillsboro OR 97124-7135, US

(72) WANG, Baoliang, Beaverton, OR 97006, US  
(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester &  
Boehmert, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **G01K 1/02** (11) **1 250 576 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01904303.3 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00004 05.01.2001  
(87) WO 01/050103 2001/28 12.07.2001  
(30) 05.01.2000 IT CZ000001

(54) • *ELEKTRONISCHE EINRICHTUNG ZUR  
STEUERUNG UND ÜBERWACHUNG DER  
BESTEN KONSERVIERUNGSTEMPERATUR  
VON PRODUKTEN*  
• *ELECTRONIC DEVICE FOR THE CONTROL  
AND THE MONITORING OF THE BEST CON-  
SERVATION TEMPERATURE OF PRODUCTS*  
• *DISPOSITIF ELECTRONIQUE DE REGULA-  
TION ET DE SURVEILLANCE DE LA  
MEILLEURE TEMPERATURE DE CONSER-  
VATION DE PRODUITS*

(71) Scardamaglia, Mario, Via Enrico Toti, 33, 88046  
Lamezia Terme, IT  
Vilella, Aldo, Via Caduti di Cefalonia, 255, 40024  
Castel S. Pietro T., IT

(72) Scardamaglia, Mario, 88046 Lamezia Terme, IT  
Vilella, Aldo, 40024 Castel S. Pietro T., IT

(51) **G01L 3/00** (11) **1 250 577 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 00984426.7 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34029 15.12.2000  
(87) WO 01/044769 2001/25 21.06.2001  
(30) 15.12.1999 US 464018

(54) • *SYSTEM ZUR ANALYSE VON VERTEILTEN  
SPANNUNGSWELLEN*  
• *DISTRIBUTED STRESS WAVE ANALYSIS  
SYSTEM*  
• *SYSTEME REPARTI D'ANALYSE D'ONDE DE  
CONTRAINTE*

(71) Swantech L.L.C., 6830 Northwest 16th Terrace,  
Fort Lauderdale, FL 33309, US

(72) BOARD, David, B., Boca Raton, FL 33487, US  
HUGHES, Craig, Oviedo, FL 32765, US  
CAULFIELD, Michael, Winter Park, FL 32792, US  
ANDREWS, Sylvia, Oviedo, FL 32765, US  
(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**G01L 3/00** → (51) G01M 7/00

**G01M 3/18** → (51) G01R 31/08

(51) **G01M 3/24** (11) **1 250 578 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01901094.1 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00030 12.01.2001  
(87) WO 01/051904 2001/29 19.07.2001  
(88) 29.11.2001

(30) 14.01.2000 US 482317  
(54) • *PC-MULTIMEDIA LECKDETEKTIONSSY-  
STEM FÜR WASSERTRANSMISSION- UND  
WASSERVERTEILUNGSRÖHREN*  
• *PC MULTIMEDIA-BASED LEAK DETECTION  
SYSTEM FOR WATER TRANSMISSION AND  
DISTRIBUTION PIPES*  
• *SYSTEME DE DETECTION DE FUITES  
POUR TUYAUX DE TRANSMISSION ET DE  
DISTRIBUTION D'EAU MIS EN PLACE SUR  
UN ORDINATEUR MULTIMEDIA*

(71) National Research Council of Canada, 1500  
Montreal Road, Ottawa, Ontario K1A 0R6, CA  
(72) HUNDAI, Osama, Ottawa, Ontario K1H 8J6, CA  
(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **G01M 7/00** (11) **1 250 579 A1\***  
G01M 7/02

(25) En (26) En  
(21) 00972646.4 (22) 03.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 00/00609 03.11.2000  
(87) WO 01/033182 2001/19 10.05.2001  
(30) 03.11.1999 DK 158799

(54) • *VERFAHREN ZUR SCHWINGUNGSANALYSE*  
• *METHOD FOR VIBRATION ANALYSIS*  
• *PROCEDE D'ANALYSE DE VIBRATIONS*  
(71) Brincker, Rune, Charlottehøj 68, 9000 Aalborg, DK  
Andersen, Palle, Frederik Bajers Vej 96, 9220  
Aalborg, DK

(72) Brincker, Rune, 9000 Aalborg, DK  
Andersen, Palle, 9220 Aalborg, DK  
(74) Nielsen, Leif, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000  
Aarhus C, DK

(51) **G01M 7/00** (11) **1 250 580 A1\***  
G01L 3/00

(25) En (26) En  
(21) 00984042.2 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33270 15.12.2000  
(87) WO 01/044776 2001/25 21.06.2001  
(30) 16.12.1999 US 171117 P

(54) • *VERFAHREN UND APPARAT ZUR STENOR-  
UNG EINES SCHLAGWERKEZEUGS UND  
DEREN VERWENDUNG IN EINEM SCHLAG-  
GERÄT*

• *IMPACT TOOL CONTROL METHOD AND AP-  
PARATUS AND IMPACT TOOL USING THE  
SAME*  
• *PROCEDE DE COMMANDE DE  
PERCUTEUR, ET PERCUTEUR ET APPA-  
REIL UTILISANT CE PROCEDE*

(71) Magna-Lastic Devices, Inc., 111 West Buchanan  
Street, Carthage, IL 62321-0130, US  
(72) CRIPE, David, W., Camp Point, IL 62320, US  
JONES, Christopher, Hamilton, IL 62341, US  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE

**G01M 7/02** → (51) G01M 7/00

(51) **G01M 15/00** (11) **1 250 581 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 01909457.2 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00117 12.01.2001

(87) WO 01/057381 2001/32 09.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 14.01.2000 DE 10001284  
(54) • *VERFAHREN ZUR AUSSETZERERKEN-  
NUNG BEI EINEM MEHRZYLINDRIGEN VER-  
BRENNUNGSMOTOR*  
• *METHOD FOR DETECTING FAULTS IN A  
MULTICYLINDER INTERNAL COMBUSTION  
ENGINE*  
• *PROCEDE DE RECONNAISSANCE DE RA-  
TES DANS UN MOTEUR A COMBUSTION  
INTERNE MULTICYLINDRE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) BARHO, Hans, 78073 Bad Duerrenheim, DE  
GROSS, Helmut, 70806 Kornwestheim, DE  
LEHNER, Michael, 75417 Muehlacker, DE  
LOHMANN, Andrea, 70195 Stuttgart, DE  
BULLA, Martin, 71282 Hemmingen, DE  
SEYFANG, Robert, 71691 Freiberg, DE

(51) **G01N 1/00** (11) **1 250 582 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 01909687.4 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00782 25.01.2001

(87) WO 01/055691 2001/31 02.08.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 27.01.2000 CH 1602000  
(54) • *WELLENLEITERPLATTE SOWIE DARAUF  
BASIERENDE SENSORPLATTFORMEN, AN-  
ORDNUNGEN VON PROBENBEHÄLTNISSSEN  
UND NACHWEISVERFAHREN*  
• *WAVEGUIDE PLATE AND SENSOR PLAT-  
FORMS BASED THEREON, ARRANGE-  
MENTS OF SAMPLE CONTAINERS AND  
DETECTION METHODS*  
• *PLAQUE DE GUIDE D'ONDES ET PLATES-  
FORMES DE CAPTEURS OBTENUES A  
PARTIR D'UNE TELLE PLAQUE, SYSTEMES  
DE RECIPIENTS D'ECHANTILLONNAGE ET  
PROCEDES DE MISE EN EVIDENCE*

(71) Zeptosens AG, Benkenstrasse 254, 4108  
Witterswil, CH  
(72) DUVENECK, Gert, 79189 Bad Krozingen, DE  
PAWLAK, Michael, 79725 Laufenburg, DE  
MAISENHÖLDER, Bernd, CH-8006 Zürich, CH  
EDLINGER, Johannes, A-6820 Frastanz, AT  
HEINE, Claus, CH-7000 Chur, CH

(51) **G01N 1/06** (11) **1 250 583 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01903677.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00802 25.01.2001  
(87) WO 01/055693 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 DE 10003588

- (54) • VERFAHREN ZUM ISOLIEREN EINES TEILS EINER SCHICHT BIOLOGISCHEN MATERIALS
- METHOD FOR ISOLATING A PORTION OF A LAYER OF A BIOLOGICAL MATERIAL
- PROCEDE POUR ISOLER UNE PARTIE D'UNE COUCHE D'UN MATERIAU BIOLOGIQUE

(71) SL Microtest Wissenschaftliche Geräte GmbH, Wildenbruchstrasse 15, 07745 Jena, DE  
(72) LECLERC, Norbert, 07743 Jena, DE  
(74) Köllner, Malte, Dr., et al, Köllner & Kewitz Patentanwälte Robert-Bosch-Strasse 7, 64293 Darmstadt, DE

(51) **G01N 1/28** (11) **1 250 584 A2\***  
B01J 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 01900918.2 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00422 05.01.2001  
(87) WO 01/049897 2001/28 12.07.2001  
(88) 28.02.2002  
(30) 06.01.2000 US 478727

- (54) • VERFAHREN ZUR CHARAKTERISIERUNG UND QUALITÄTSKONTROLLE VON PORÖSEN MEDIEN
- METHOD FOR CHARACTERIZATION AND QUALITY CONTROL OF POROUS MEDIA
- PROCEDE SERVANT A CARACTERISER ET A CONTROLER LA QUALITE DE MILIEUX POREUX

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) LI, Changming, Phoenix, AZ 85048, US  
SHI, Song, Phoenix, AZ 85044, US  
MARACAS, George, Phoenix, AZ 85048, US  
CHOONG, Vi-En, Chandler, AZ 85226, US  
(74) Rees, David Christopher, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G01N 15/00** (11) **1 250 585 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00908455.9 (22) 03.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 00/02715 03.02.2000  
(87) WO 00/049385 2000/34 24.08.2000  
(88) 08.08.2002  
(30) 16.02.1999 US 251019

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ANALYSE VON ZELLEN IN EINER VOLLBLUTPROBE
- METHOD AND APPARATUS FOR ANALYZING CELLS IN A WHOLE BLOOD SAMPLE
- PROCEDE ET APPAREIL D'ANALYSE DES GLOBULES DANS UN ECHANTILLON DE SANG ENTIER

(71) Coulter International Corp., Mail Code 32-A02, 11800 S.W. 147 Avenue, Miami, Florida 33196, US  
(72) RODRIGUEZ, Carlos, M., Miami, FL 33165, US  
CANO, Jose, M., Miami, FL 33183, US

CARRILLO, Barbara, Miami, FL 33134, US  
GORDON, Kristie, M., New York, New York 10016, US  
HORTON, Allan, F., Aston, Pennsylvania 19014, US  
PAUL, Ronald, D., Fort Lauderdale, FL 33312, US  
WELLS, Mark, A., Davie, FL 33331, US  
WYATT, James, L., San Diego, California 92116, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01N 15/06** (11) **1 250 586 A1\***  
G01N 33/00 G01N 33/48  
(25) En (26) En  
(21) 01908606.5 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01198 11.01.2001  
(87) WO 01/051912 2001/29 19.07.2001  
(30) 12.01.2000 US 175997 P

- (54) • MIKROVORRICHTUNG UND -VERFAHREN ZUM NACHWEIS EINER CHARAKTERISTISCHEN EIGENSCHAFT EINES FLUIDS
- MICRODEVICE AND METHOD FOR DETECTING A CHARACTERISTIC OF A FLUID
- MICRODISPOSITIF ET PROCEDE DESTINES A DETECTER UNE CARACTERISTIQUE D'UN FLUIDE

(71) Zyomyx, Inc., 3911 Trust Way, Hayward, CA 94545, US  
(72) INDERMUHLE, Pierre, F., Hayward, CA 94544, US  
WAGNER, Peter, Belmont, CA 94002, US  
(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01N 19/08** → (51) G01N 33/34

(51) **G01N 21/33** (11) **1 250 587 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903291.1 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 01/02377 25.01.2001  
(87) WO 01/055698 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 178616 P

- (54) • MESSUNG VON LÖSLICHKEITS-PH-PROFILLEN
- MEASUREMENT OF SOLUBILITY-PH PROFILES
- MESURE DE PROFILS DE SOLUBILITE BASEE SUR LE PH

(71) PION, INC., 5 Constitution Way, Woburn, MA01801, US  
(72) AVDEEF, Alex, Boston, MA 02116, US  
TSINMAN, Konstantin, L., Chelmsford, MA 01824, US  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G01N 21/35** (11) **1 250 588 A1\***  
A61B 5/103  
(25) En (26) En  
(21) 00984295.6 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33754 13.12.2000  
(87) WO 01/053805 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 US 487236

- (54) • SYSTEM ZUR NICHTINVASIVEN SCHÄTZUNG DES RELATIVEN ALTERS

- A SYSTEM FOR THE NONINVASIVE ESTIMATION OF RELATIVE AGE
- SYSTEME D'ESTIMATION NON EFFRACTIVE DE L'AGE RELATIF

(71) Instrumentation Metrics, Inc., 7470 West Chandler Blvd, Chandler, AZ 85226, US

(72) RUCHTI, Timothy, L., Gilbert, AZ 85233, US  
THENNADIL, Suresh, Tempe, AZ 85283, US  
MALIN, Stephen, F., Phoenix, AZ 85048, US  
RENNERT, Jessica, Scottsdale, AZ 85250, US

(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G01N 21/35** → (51) A61B 5/00

(51) **G01N 21/89** (11) **1 250 589 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00987169.0 (22) 18.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/04085 18.11.2000  
(87) WO 01/042770 2001/24 14.06.2001  
(30) 11.12.1999 DE 19959759

- (54) • VORRICHTUNG ZUM ERFASSEN VON EIGENSCHAFTEN EINER BEWEGTEN PAPIERBAHN
- DEVICE FOR DETECTING THE CHARACTERISTICS OF A MOVING PAPER WEB
- DISPOSITIF DE DETECTION DES CARACTERISTIQUES D'UNE BANDE PAPIER DEFILANTE

(71) Metso Paper Automation OY, Lentokentankatu 11, 33101 Tampere, FI  
SCHUMACHER, Ursula, Am Tivoli 24, 52070 Aachen, DE

(72) SCHUMACHER, Ursula, 52070 Aachen, DE  
(74) Bauer, Wulf, Dr., Bayenthalgürtel 15, 50968 Köln (Marienburg), DE

**G01N 27/02** → (51) G01F 23/26

(51) **G01N 27/12** (11) **1 250 590 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904304.1 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 01/00005 11.01.2001  
(87) WO 01/053801 2001/30 26.07.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 19.01.2000 IT RM000028

- (54) • ABSORBIERENDE STRUKTUR, INSBESONDERE EIN SENSOR, MIT EINER DÜNNEN SCHICHT AUS NICHT-MONOMERISCHER PHTHALOCYANINE UND/ODER AUS PHTHALOCYANINEVERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZUR DEREN REGENERATION
- AN ABSORBENT STRUCTURE, PARTICULARLY A SENSOR, PROVIDED WITH A THIN FILM LAYER OF NOT MONOMERIC PHTHALOCYANINE AND/OR PHTHALOCYANINE DERIVATIVES AND A METHOD FOR REGENERATING IT
- STRUCTURE ABSORBANTE, NOTAMMENT UN SENSEUR, POURVU D'UN FILM DE PHTHALOCYANINE NON MONOMERE ET/OU DE DERIVES PHTHALOCYANINE ET PROCEDE DESTINE A REGENERER LADITE STRUCTURE

(71) CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE, Piazzale Aldo Moro, 7, 00185 Roma, IT  
(72) CAPOBIANCHI, Aldo, 00016 Roma, IT  
PAOLETTI, Anna, Maria, I-00016 Roma, IT

PENNESI, Giovanna, I-00016 Roma, IT  
ROSSI, Gentilina, I-00016 Roma, IT  
(74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo  
Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT

(51) **G01N 27/407** (11) **1 250 591 A2\***  
G01N 27/419  
(25) De (26) De  
(21) 00991104.1 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04550 20.12.2000  
(87) WO 01/048467 2001/27 05.07.2001  
(88) 18.07.2002  
(30) 23.12.1999 DE 19962912  
(54) • VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES SEN-  
SORS ZUR BESTIMMUNG DER KONZEN-  
TRATION OXIDIERENDER GASE IN  
GASGEMISCHEN  
• METHOD FOR OPERATING A SENSOR FOR  
DETERMINING THE CONCENTRATION OF  
OXIDIZING GASES IN GAS MIXTURES  
• PROCEDE D'EXPLOITATION D'UN DETEC-  
TEUR POUR DETERMINER LA CONCEN-  
TRATION EN GAZ OXYDANTS DE  
MELANGES GAZEUX  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) CRAMER, Berndt, 71229 Leonberg, DE  
SCHUMANN, Bernd, 71277 Rutesheim, DE

**G01N 27/419** → (51) G01N 27/407

(51) **G01N 29/00** (11) **1 250 592 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903182.2 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01975 22.01.2001  
(87) WO 01/053820 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 US 490866  
(54) • AKUSTISCHE SENSORENTWURF UND DES-  
SEN HERSTELLUNGSVERFAHREN  
• ACOUSTIC SENSOR MODULE DESIGN AND  
FABRICATION PROCESS  
• PROCEDE DE MISE AU POINT ET DE FA-  
BRICATION DE MODULE DE DETECTEUR  
ACOUSTIQUE  
(71) LITTON SYSTEMS, INC., 21240 Burbank Boulevard,  
Woodland Hills, California 91367-6675, US  
(72) GOLDNER, Eric, Lee, Valencia, CA 91354, US  
SALINAS, Joseph, Scott, Granada Hills, CA 91344,  
US  
(74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **G01N 31/00** (11) **1 250 593 A1\***  
A61K 39/12  
(25) En (26) En  
(21) 00982528.2 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33317 08.12.2000  
(87) WO 01/042780 2001/24 14.06.2001  
(30) 09.12.1999 US 457594  
(54) • IN-VITRO-METHODE ZUR ZERLEGUNG  
UND ZUM WIEDERZUSAMMENFÜGEN VON  
PAPILLOMAVIRUSARTIGEN PARTIKELN  
• IN VITRO METHOD FOR DISASSEMBLY/RE-  
ASSEMBLY OF PAPILLOMAVIRUS VIRUS-  
LIKE PARTICLES (VLPs)

• METHODE DE DESASSEMBLAGE-REAS-  
SEMBLAGE IN VITRO DE PARTICULES VI-  
ROIDES (VLP) DU PAPILLOMAVIRUS  
(71) MEDIMMUNE, INC., 35 West Watkins Mill Road,  
Gaithersburg, MD 20878, US  
(72) MCCARTHY, Michael, P., Poolesville, MD 20837,  
US  
SUZICH, Joanne, A., Washington Grove, MD 20880,  
US  
(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White &  
Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G01N 33/00** (11) **1 250 594 A1\***  
C12N 15/85 A61K 35/00  
C12P 19/34 C12Q 1/70  
(25) En (26) En  
(21) 01903145.9 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01857 19.01.2001  
(87) WO 01/053825 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 US 177003 P  
16.02.2000 US 182965 P  
27.10.2000 US 243695 P  
(54) • SCHWEIN, DAS ZUR ÜBERTRAGUNG DES  
ENDOGENEN SCHWEINERETROVIRUS  
NICHT FÄHIG IST, UND DESSEN NUTZUNG  
• SWINE DEFECTIVE FOR TRANSMISSION  
OF PORCINE ENDOGENOUS RETROVIRUS  
AND USES THEREOF  
• PORC INCAPABLE DE TRANSMETTRE LE  
RETROVIRUS ENDOGENE PORCIN, ET UTI-  
LISATIONS CORRESPONDANTES  
(71) BIOTRANSPLANT, INC, Bldg. 75, Third Avenue,  
Charlestown Navy Yard, Charlestown, MA 02129,  
US  
(72) PATIENCE, Clive, Beverly, MA 01915, US  
(74) LOUIS, PÖHLAU, LOHRENTZ & SEGETH, Postfach  
3055, 90014 Nürnberg, DE

**G01N 33/00** → (51) C12N 1/00

**G01N 33/00** → (51) G01N 15/06

**G01N 33/28** → (51) G01F 23/26

(51) **G01N 33/34** (11) **1 250 595 A1\***  
G01N 19/08 D21H 27/40  
B32B 29/08 B32B 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 01901052.9 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 01/00050 19.01.2001  
(87) WO 01/053828 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 AU PQ515100  
(54) • MESSAPPARATUS UND -VERFAHREN FÜR  
EIGENSCHAFTEN VON PAPPPRODUKTEN  
• MEASUREMENT APPARATUS AND TECH-  
NIQUE FOR PROPERTIES OF BOARD  
PRODUCTS  
• APPAREIL ET TECHNIQUE DE MESURE  
DES PROPRIETES DE PRODUITS EN CAR-  
TON  
(71) AMCOR LIMITED, 679 Victoria Street, Abbotsford,  
Victoria 3067, AU  
(72) SINGLETON, Murray, Balwyn North, Victoria 3104,  
AU  
KORTSCHOT, Mark, Unionville, Ontario L3R 3Z3,  
CA

(74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins  
Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD,  
GB

**G01N 33/48** → (51) G01N 15/06

(51) **G01N 33/487** (11) **1 250 596 A1\***  
C12M 1/34  
(25) En (26) En  
(21) 00985635.2 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04894 20.12.2000  
(87) WO 01/048475 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 GB 9930719  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
AUSFÜHREN VON ELEKTRISCHEN MES-  
SUNGEN AN EINEM GEGENSTAND  
• APPARATUS FOR AND METHOD OF MAK-  
ING ELECTRICAL MEASUREMENTS ON AN  
OBJECT  
• DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT  
DE FAIRE DES MESURES ELECTRIQUES  
SUR UN OBJET  
(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) DODGSON, John, Surrey CR2 7JP, GB  
THOMSEN, Lars, SE  
(74) Billi, Kevin, et al, AstraZeneca AB, Global  
Intellectual Property, 151 85 Sodertälje, SE

**G01N 33/487** → (51) C12M 1/28

(51) **G01N 33/50** (11) **1 250 597 A2\***  
G01N 33/566 C12N 5/10  
G01N 33/94  
(25) En (26) En  
(21) 01903090.7 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01496 16.01.2001  
(87) WO 01/051922 2001/29 19.07.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 14.01.2000 US 176180 P  
(54) • IDENTIFIZIERUNG VON PERIPHERISCHEN  
BENZODIAZEPIN-REZEPTOR-BINDUNGS-  
GENZINIEN  
• IDENTIFICATION OF PERIPHERAL BENZO-  
DIAZEPINE RECEPTOR BINDING AGENTS  
• PROCEDES POUR IDENTIFIER LES  
AGENTS LIANT LE RECEPTEUR DE BEN-  
ZODIAZEPINE PERIPHERIQUE  
(71) MITOKOR, 11494 Sorrento Valley Road, San Diego,  
CA 92121, US  
(72) SJOBERG, Eric, R., San Diego, CA 92130, US  
VELICELEBI, Gonul, San Diego, CA 92130, US  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkofnerstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**G01N 33/50** → (51) C12N 5/06

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/53** → (51) A61K 39/00

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/15

(51) **G01N 33/558** (11) **1 250 598 A1\***  
G01N 33/569  
(25) En (26) En  
(21) 01905075.6 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02554 25.01.2001  
(87) WO 01/055723 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 493408

(54) • IMMUNOCHROMATOGRAPHISCHE ASSAY-VORRICHTUNGEN MIT TRENNUNGSSELE-  
MENTEN  
• IMMUNOCHROMATOGRAPHIC ASSAY DE-  
VICES WITH SEPARATORS  
• DISPOSITIFS DE DOSAGE IMMUNOCHRO-  
MATOGRAPHIQUE DOTES DE SEPARA-  
TEURS

(71) GENELABS DIAGNOSTICS PTE LTD, 85 Science  
Park Drive, No. 04-01 The Cavendish, Singapore  
118259, SG

(72) Guan, Ming, Singapore 247854, SG  
Chen, Hsiao Ying, Singapore 427898, SG  
Chow, Theresa Puifun, Singapore 228223, SG  
Pereira, Adrian Rennie, Singapore 730664, SG  
Mun, Ping, Kuen, Singapore 277113, SG

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**G01N 33/566** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/566** → (51) G01N 33/50

**G01N 33/567** → (51) C12N 1/00

**G01N 33/569** → (51) C07K 7/06

**G01N 33/569** → (51) G01N 33/558

(51) **G01N 33/574** (11) **1 250 599 A2\***  
C12N 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01946890.9 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00717 23.01.2001  
(87) WO 01/055346 2001/31 02.08.2001  
(88) 14.02.2002  
(30) 24.01.2000 DE 10002803

(54) • SYSTEM ZUR INTERNEN, QUALITATIVEN  
UND QUANTITATIVEN ÜBERPRÜFUNG VON  
ZELLMARKER-INDICES  
• SYSTEM FOR THE INTERNAL QUALITATIVE  
AND QUANTITATIVE VALIDATION OF  
MARKER INDICES  
• SYSTEME DESTINE A LA VALIDATION QUA-  
LITATIVE ET QUANTITATIVE D'INDICES DE  
MARQUEURS

(71) DAKO A/S, Produktionsvej 42, 2600 Glostrup, DK  
(72) GERDES, Johannes, 23858 Feldhorst, DE

**G01N 33/574** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/574** → (51) C12Q 1/68

(51) **G01N 33/68** (11) **1 250 600 A2\***  
A61K 38/17 C07K 14/47  
(25) En (26) En  
(21) 01909655.1 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00560 18.01.2001  
(87) WO 01/055725 2001/31 02.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 24.01.2000 EP 00870008  
27.01.2000 US 178391 P  
22.11.2000 EP 00870280

(54) • DIAGNOSE VON TAUOPATHIEN DURCH BE-  
STIMMUNG DES VERHÄLTNISSSES VON  
TAU/PHOSPHO-TAU  
• DIAGNOSIS OF TAUOPATHIES DETERMIN-  
ING TAU/PHOSPHO-TAU RATIO  
• DIAGNOSTIQUE DES TAUOPATHIES DE-  
TERMINANT LE RATIO TAU/PHOSPHO-TAU

(71) INNOGENETICS N.V., Industriepark Zwijsnaarde 7,  
Box 4, 9052 Gent, BE  
(72) VANMECHELEN, Eugeen, B-9810 Nazareth-Eke, BE  
VANDERSTICHELE, Hugo, B-9000 Ghent, BE

**G01N 33/68** → (51) C07K 7/06

**G01N 33/68** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12

(51) **G01N 33/74** (11) **1 250 601 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946940.2 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 01/00286 24.01.2001  
(87) WO 01/055726 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 GB 0001703

(54) • TEST FÜR GLUCOCORTOIDREZEPTOR-  
SIGNAL TRANSDUKTIONSWEG  
• ASSAY FOR GLUCOCORTICOID RECEPTOR  
SIGNALLING PATHWAY  
• ANALYSE DE VOIE DE SIGNALISATION  
D'UN RECEPTEUR DE GLUCOCORTICOI-  
DES

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,  
GB

(72) MASCHERA, Barbara Glaxo Wellcome plc,  
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
FARROW, Stuart Neville, Glaxo Wellcome plc,  
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
REES, Edward Stephen, Glaxo Wellcome plc,  
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB

(74) Giddings, Peter John, et al, GlaxoSmithkline  
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980  
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,  
GB

**G01N 33/94** → (51) G01N 33/50

(51) **G01N 35/00** (11) **1 250 602 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00952567.6 (22) 03.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/21445 03.08.2000  
(87) WO 01/011374 2001/07 15.02.2001  
(88) 08.08.2002  
(30) 06.08.1999 US 147681 P

(54) • EIN AUTOMATISIERTES, VOLLSTÄNDIGE  
PROBENVERARBEITUNGSFÄHIGKEITEN  
BEINHALTENDES PFLEGEPLATZNACH-  
WEISSYSTEM  
• AN AUTOMATED POINT OF CARE DETEC-  
TION SYSTEM INCLUDING COMPLETE  
SAMPLE PROCESSING CAPABILITIES  
• POINT AUTOMATISE D'UN SYSTEME DE  
DETECTION DE SOINS COMPRENANT TOU-  
TES LES POSSIBILITES DE TRAITEMENT  
D'ECHANTILLONS

(71) Thermo BioStar, Inc., 6655 Lookout Road, Boulder,  
CO 80301, US  
(72) CLARK, David, D., Longmont, CO 80503, US  
STEAFFENS, Jeffrey, W., Lafayette, CO 80026, US  
DORSON, John, Lafayette, CO 80026, US  
WELLS, Ian, Escondido, CA 92025, US  
FUJII, Alan, J., Newport Beach, CA 92660, US  
MAYNARD, James, E., Boulder, CO 80304, US  
BAKER, Jay, Dorchester, MA 02124, US  
ZEIS, John, San Marcos, CA 92078, US  
MCEACHERN, Richard, D., Escondido, CA 92029,  
US  
KOHGA, Kunio, Fujisawa-City, Kanagawa  
251-0016, JP  
BALSAVICH, John, C., Jr., Foxborough, MA 02035,  
US  
BICKOFF, Charles, Sharon, MA 02067, US  
GHUSSON, Andrew, Tucson, AZ 85737, US

(74) Merryweather, Colin Henry, J.A. Kemp & Co. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(71) Thermo BioStar, Inc., 6655 Lookout Road, Boulder,  
CO 80301, US

(72) CLARK, David, D., Longmont, CO 80503, US  
STEAFFENS, Jeffrey, W., Lafayette, CO 80026, US  
DORSON, John, Lafayette, CO 80026, US  
WELLS, Ian, Escondido, CA 92025, US  
FUJII, Alan, J., Newport Beach, CA 92660, US  
MAYNARD, James, E., Boulder, CO 80304, US  
BAKER, Jay, Dorchester, MA 02124, US  
ZEIS, John, San Marcos, CA 92078, US  
MCEACHERN, Richard, D., Escondido, CA 92029,  
US  
KOHGA, Kunio, Fujisawa-City, Kanagawa  
251-0016, JP  
BALSAVICH, John, C., Jr., Foxborough, MA 02035,  
US  
BICKOFF, Charles, Sharon, MA 02067, US  
GHUSSON, Andrew, Tucson, AZ 85737, US

(74) Merryweather, Colin Henry, J.A. Kemp & Co. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G01P 3/44** (11) **1 250 603 A1\***  
F16J 15/32 B60B 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 01904978.2 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02044 22.01.2001  
(87) WO 01/055731 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 US 491232  
18.09.2000 US 665199

(54) • RADBEFESTIGUNG MIT AUF DER ACHSE  
MONTIERTEM AUFNEHMER  
• WHEEL MOUNTING WITH AXLE-MOUNTED  
SENSOR  
• DISPOSITIF DE FIXATION DE ROUE COM-  
PORTANT UN CAPTEUR MONTE SUR ES-  
SIEU

(71) THE TIMKEN COMPANY, 1835 Dueber Avenue,  
S.W., Canton, OH 44706-0930, US  
Smith, Douglas H., 2312 Ridgewood Road, Akron,  
OH 44313, US  
Sparrow, Lloyd Williams, 14 Leben Square,  
Northhampton, US  
Branfield, Geoffrey Williams, 332 Coppice Drive,  
Northhampton, US

(72) SMITH, Douglas, H., Akron, OH 44313, US  
SPARROW, Lloyd, Williams, Northhampton, US  
BRANFIELD, Geoffrey, Williams, Northhampton, US

(74) Marles, Alan David, Stevens, Hewlett & Perkins 1  
St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

(51) **G01P 5/12** (11) **1 250 604 A1\***  
G01F 1/684  
(25) De (26) De  
(21) 00991774.1 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/04611 22.12.2000  
(87) WO 01/051933 2001/29 19.07.2001  
(30) 08.01.2000 DE 10000496

- (54) • GASSTRÖMUNGS-BESTIMMUNGSVERFAHREN UND -VORRICHTUNG
  - METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING GAS FLOW
  - DISPOSITIF ET PROCEDE POUR DETERMINER DES CARACTERISTIQUES D'UN ECOULEMENT GAZEUX
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) LEMBKE, Manfred, 70839 Gerlingen, DE  
HECHT, Hans, 70825 Korntal-Münchingen, DE  
KONZELMANN, Uwe, 71679 Asperg, DE

**G01P 9/04** → (51) G01C 19/56

- (51) **G01R 15/18** (11) **1 250 605 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 01911538.5 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/00859 26.01.2001
- (87) WO 01/055734 2001/31 02.08.2001
- (88) 24.01.2002
- (30) 28.01.2000 DE 10003638
- (54) • KOMPENSATIONSSSTROMSENSOR
- COMPENSATION CURRENT SENSOR
- CAPTEUR DE COURANT DE COMPENSATION
- (71) Vacuumschmelze GmbH & Co. KG, Grüner Weg 37, 63450 Hanau, DE
- (72) LENHARD, Friedrich, 63452 Hanau, DE  
SCHÄFER, Stefan, 55452 Rümmlshheim, DE
- (74) Schmuckermaier, Bernhard, et al, Westphal & Partner Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

- (51) **G01R 23/16** (11) **1 250 606 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00968571.0 (22) 02.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/27124 02.10.2000
- (87) WO 01/025803 2001/15 12.04.2001
- (30) 01.10.1999 US 157465 P  
27.04.2000 US 200131 P

- (54) • GERÄT ZUR ÜBERWACHUNG EINES MAGNETISCHEN DIGITALEN ÜBERTRAGERS
- MAGNETIC DIGITAL SIGNAL COUPLER MONITOR
- MONITEUR COUPLEUR A SIGNAL NUMERIQUE MAGNETIQUE
- (71) NVE Corporation, 11409 Valley View Road, Eden Prairie, MN 55344, US
- (72) STOKES, John, P., Rochester, MN 55901, US  
LANGE, Erik, H., Coon Rapids, MN 55433, US  
TEMPLETON, Alexander, Chanhassen, MN 55317, US
- (74) Downing, Michael Philip, et al, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

**G01R 27/26** → (51) G01D 5/24

**G01R 29/10** → (51) H01Q 23/00

**G01R 31/02** → (51) G01R 31/08

- (51) **G01R 31/08** (11) **1 250 607 A1\***
- G01R 31/02 G01M 3/18
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01907636.3 (22) 19.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/00171 19.01.2001
- (87) WO 01/055739 2001/31 02.08.2001
- (30) 26.01.2000 FR 0000970
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG EINES TELEKOMMUNIKATIONSKABELS
- METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A TELECOMMUNICATION CABLE
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONTROLE D'UN CABLE DE TELECOMMUNICATION
- (71) SOCRAT, 14 Av. Lion, Z.A. La Poulasse, F-83210 Sollies-Pont, FR
- (72) BUSSINGER, Jean, 83136 Sainte Anastasie sur Issole, FR
- (74) Marchand, André, et al, OMNIPAT, 24 Place des Martyrs de la Résistance, 13100 Aix-en-Provence, FR

- (51) **G01R 31/34** (11) **1 250 608 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 01900515.6 (22) 11.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00110 11.01.2001
- (87) WO 01/051943 2001/29 19.07.2001
- (30) 11.01.2000 GB 0000399
- (54) • LASTWINKELBESTIMMUNG FÜR ELEKTRISCHE MOTOREN
- LOAD ANGLE DETERMINATION FOR ELECTRICAL MOTORS
- DETERMINATION D'UN ANGLE DE CHARGE POUR MOTEURS ELECTRIQUES
- (71) Stebon Limited, Unit 2c, Chase Park Industrial Estate, Ring Road, Burntwood, Staffs WS7 8JQ, GB
- (72) POLLOCK, Charles, Rutland LE15 8SQ, GB  
WALE, John, David, Coventry CV4 9DE, GB
- (74) Lind, Robert, Marks & Clerk, Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

**G01S 5/00** → (51) H04M 3/42

- (51) **G02B 1/00** (11) **1 250 609 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 00982336.0 (22) 30.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 00/32683 30.11.2000
- (87) WO 01/044838 2001/25 21.06.2001
- (88) 13.12.2001
- (30) 15.12.1999 US 466301
- (54) • HYBRIDE REFRAKTIVE DOPPELT BRECHENDE MULTIFOKALE OPHTHALMISCHE LINSEN
- HYBRID REFRACTIVE BIREFRINGENT MULTIFOCAL OPHTHALMIC LENSES
- LENTILLES OPHTALMIQUES MULTIFOCALES, BIREFRINGENTES, REFRACTIVES ET MIXTES
- (71) Johson & Johnson Vision Care Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US
- (72) ROFFMAN, Jeffrey, H., Jacksonville, FL 32259, US  
CHEHAB, Khaled, Jacksonville, FL 32246, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G02B 1/04** → (51) C08G 18/38

- (51) **G02B 1/10** (11) **1 250 610 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 01900221.1 (22) 22.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/00060 22.01.2001
- (87) WO 01/053857 2001/30 26.07.2001
- (88) 17.01.2002
- (30) 24.01.2000 CH 128002000
- (54) • VERFAHREN UND KITT ZUR HERSTELLUNG OPHTHALMISCHER LINSEN
- METHOD AND KIT FOR MAKING OPHTHALMIC LENSES
- PROCEDE ET KIT DE FABRICATION DE LENTILLES OPHTALMIQUES
- (71) IQ Optics Limited, Kings Combe, Meavy, Devon PL20 6PJ, GB
- (72) DUNGAR, Christopher Mark, 3661 Uetendorf, CH  
DUNGAR, Roy, Meavy, Devon PL20 6PJ, GB
- (74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**G02B 5/00** → (51) B64D 11/00

- (51) **G02B 5/08** (11) **1 250 611 A2\***
- G02B 5/124
- (25) En (26) En
- (21) 00993796.2 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34927 22.12.2000
- (87) WO 01/053858 2001/30 26.07.2001
- (88) 03.01.2002
- (30) 17.01.2000 JP 2000007914
- (54) • REFLEKTOR, REFLEKTOR-HERSTELLUNGSVERFAHREN, UND INTERNE BELEUCHTUNGSVORRICHTUNG
- REFLECTOR, METHOD FOR THE PRODUCTION OF REFLECTOR, AND INTERNAL-LIGHTING DISPLAY DEVICE
- REFLECTEUR, SON PROCEDE DE PRODUCTION, ET PANNEAU A ECLAIRAGE INTERIEUR
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) NAKAYAMA, Naoki, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) MIZUFUNE, Kanya, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G02B 5/12** → (51) G02B 5/136

**G02B 5/124** → (51) G02B 5/08

- (51) **G02B 5/136** (11) **1 250 612 A1\***
- G02B 5/12 C09J 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 00989394.2 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34921 22.12.2000
- (87) WO 01/050160 2001/28 12.07.2001
- (30) 30.12.1999 US 173953 P  
18.12.2000 US 740215
- (54) • SEGMENTIERTE RETROREFLEKTIERENDE FOLIE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNG

- SEGMENTED RETROREFLECTIVE SHEETING AND METHODS OF MAKING AND USING SAME
  - REVETEMENT RETROREFLECHISSANT SEGMENTE ET PROCEDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION DE CELUI-CI
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (72) CARLSON, Eugene, H., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
CODERRE, James, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HARVEY, Christopher, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
LASCH, James, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MEITZ, David, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
NAGEL, Colleen, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G02B 5/23** → (51) C08G 18/38

- (51) **G02B 5/30** (11) **1 250 613 A1\***  
C03C 4/10 F21V 9/14
- (25) En (26) En
- (21) 00983825.1 (22) 30.11.2000
- (84) DE FR GB NL
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/32604 30.11.2000
- (87) WO 01/044841 2001/25 21.06.2001
- (30) 15.12.1999 US 170978 P
- (54) • DICHROITISCHER GLASPOLARISATOR FÜR BREITBAND-INFRA-ROT  
• INFRARED BROADBAND DICHROIC GLASS POLARIZER  
• VERRE POLARISANT DICHROIQUE INFRA-ROUGE A LARGE BANDE
- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) HASUI, Kenjiro, Ogasa-gun, Shizuoka 437-1421, JP
- (74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **G02B 5/30** (11) **1 250 614 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 01900993.5 (22) 11.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01012 11.01.2001
- (87) WO 01/051964 2001/29 19.07.2001
- (30) 11.01.2000 US 480393
- (54) • EINGEBETTETER DRAHTGITTER-POLARISATOR FÜR DAS SICHTBARE SPEKTRUM  
• IMBEDDED WIRE GRID POLARIZER FOR THE VISIBLE SPECTRUM  
• POLARISEUR A GRILLE METALLIQUE INCORPOREE POUR LE SPECTRE VISIBLE
- (71) Moxtek, 452 West 1260 North, Orem, UT 84057, US
- (72) PERKINS, Raymond, T., Orem, UT 84097, US  
GARDNER, Eric, W., Provo, UT 84604, US  
HANSEN, Douglas, P., Spanish Fork, UT 84660, US
- (74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

- (51) **G02B 6/00** (11) **1 250 615 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 00990265.1 (22) 20.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34738 20.12.2000
- (87) WO 01/050162 2001/28 12.07.2001
- (30) 30.12.1999 US 173854 P
- (54) • THERMISCH KOMPENSIERTES VARIABLE OPTISCHES DÄMPFUNGSGLIED MIT VERSCHIEBEMECHANISMUS  
• THERMALLY COMPENSATED VARIABLE OPTICAL ATTENUATOR WITH DISPLACEMENT MECHANISM  
• ATTENUATEUR OPTIQUE VARIABLE A COMPENSATION THERMIQUE POURVU D'UN MECANISME DE DEPLACEMENT
- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) DEBOYNTON, William, L., Santa Ana, CA 92705, US  
FILHABER, John, F., Corning, NY 14831, US  
KONDIS, John, P., Costa Mesa, CA 92626, US  
SCOTT, Bradley, A., Huntington Beach, CA 92647, US
- (74) Poole, Michael John, et al, Corning Communications Ltd., Patent and Licensing Dpt., Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

- (51) **G02B 6/12** (11) **1 250 616 A1\***  
**G02B 6/138**
- (25) En (26) En
- (21) 00982108.3 (22) 14.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/31139 14.11.2000
- (87) WO 01/051969 2001/29 19.07.2001
- (30) 11.01.2000 EP 00400044
- (54) • ABSTIMMUNG VON EIN ORGANISCHES MATERIAL ENTHALTENDEN OPTISCHEN WELLENLEITERBAUELEMENTEN  
• TUNING OF OPTICAL WAVEGUIDE DEVICES CONTAINING AN ORGANIC MATERIAL  
• ACCORD DE GUIDES D'ONDES OPTIQUES CONTENANT UN MATERIAU ORGANIQUE
- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) BEGUIN, Marcel J., F-77870 Sur Seine, FR  
MORONI, Marc, F-77300 Fontainebleau, FR  
VALLON, Sophie, F-91240 St. Michel Sur Orge, FR
- (74) Poole, Michael John, et al, Corning Limited Patents & Licensing Department Quantum House Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

- (51) **G02B 6/12** (11) **1 250 617 A1\***  
**H01L 21/3063**
- (25) De (26) De
- (21) 00993541.2 (22) 29.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 00/11932 29.11.2000
- (87) WO 01/046724 2001/26 28.06.2001
- (30) 22.12.1999 DE 19961970
- (54) • ANORDNUNG ZUR HERSTELLUNG OPTISCHER SCHALTUNGEN DURCH ÄTZUNG AUS HALBLEITERMATERIAL  
• SYSTEM FOR PRODUCING OPTICAL CIRCUITS BY ETCHING STRUCTURES OUT OF A SEMICONDUCTOR MATERIAL

- SYSTEME POUR PRODUIRE DES CIRCUITS OPTIQUES PAR GRAVURE DANS UN MATERIAU SEMI-CONDUCTEUR
- (71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE
- (72) KOOPS, Hans, W., P., 64372 Ober-Ramstadt, DE  
TIGINYANU, Ivan, M., MD-2028 Chisinau, MD

**G02B 6/138** → (51) G02B 6/12

- (51) **G02B 6/34** (11) **1 250 618 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 01901098.2 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 01/00060 26.01.2001
- (87) WO 01/055760 2001/31 02.08.2001
- (30) 27.01.2000 CH 160002000
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER GITTERSTRUKTUR, OPTISCHES ELEMENT, EVANESZENTFELDSSENSORPLATTE, MIKROTITTERPLATTE UND NACHRICHTENTECHNISCHER OPTISCHER KOPPLER SOWIE VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG EINER WELLENLÄNGE  
• METHOD FOR PRODUCING A GRID STRUCTURE, AN OPTICAL ELEMENT, AN EVANESCENCE FIELD SENSOR PLATE, A MICROTITRE PLATE AND AN OPTICAL COMMUNICATION ENGINEERING COUPLER AS WELL AS A DEVICE FOR MONITORING A WAVELENGTH  
• PROCEDE DE REALISATION D'UNE STRUCTURE RETICULAIRE, ELEMENT OPTIQUE, PLAQUE DE DETECTION A CHAMP EVANESCENT, PLAQUE A MICROTITRATION, COUPLEUR OPTIQUE UTILISE DANS LA TECHNIQUE DE COMMUNICATION, ET DISPOSITIF POUR SURVEILLER UNE LONGUEUR D'ONDE
- (71) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI
- (72) MAISENHÖLDER, Bernd, CH-8006 Zürich, CH  
EDLINGER, Johannes, A-6820 Frastanz, AT  
HEINE, Claus, CH-7000 Chur, CH  
PAWLAK, Michael, 79725 Laufenburg, DE  
DUVENECK, Gert, 79189 Bad Krozingen, DE
- (74) Wagner, Wolfgang, Dr. Phil., Dipl.-Phys., et al, c/o Zimmerli, Wagner & Partner AG Löwenstrasse 19, 8001 Zürich, CH

**G02B 6/42** → (51) H04B 10/207

- (51) **G02B 6/44** (11) **1 250 619 A2\***  
(25) De (26) De
- (21) 01909532.2 (22) 26.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 01/00326 26.01.2001
- (87) WO 01/055754 2001/31 02.08.2001
- (88) 20.12.2001
- (30) 28.01.2000 DE 10003636
- (54) • MUFFENEINSATZ UND MUFFE ZUR FÜHRUNG VON LWL-ELEMENTEN UND ZUR AUFNAHME EINER SPLEISSEINRICHTUNG  
• SLEEVE INSERT AND SLEEVE FOR GUIDING OPTICAL WAVEGUIDE ELEMENTS AND FOR ACCOMMODATING A SPLICING DEVICE  
• PIECE RAPPORTEE A EMBOITEMENT ET MANCHON POUR GUIDER DES ELEMENTS A FIBRES OPTIQUES ET POUR LOGER UN DISPOSITIF D'EPISSURAGE
- (71) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US



- (72) MÜLLER, Thorsten, 58708 Menden, DE  
ZIMMER, Rainer, 85579 Schalksmühle, DE
- (74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., et al, c/o Quermann & Richardt, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

**G02B 7/00** → (51) B64D 11/00

- (51) **G02B 26/02** (11) **1 250 620 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01918153.6 (22) 03.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/00122 03.01.2001  
(87) WO 01/050172 2001/28 12.07.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 03.01.2000 US 174164 P  
(54) • *OPTISCHER VERZWEIGER MIT BISTABLEM OPTISCHEN SCHALTER UND ZUGEHÖRIGES VERFAHREN*  
• *AN OPTICAL ROUTER INCLUDING BISTABLE OPTICAL SWITCH AND METHOD THEREOF*  
• *ROUTEUR OPTIQUE COMPRENANT UN COMMUTATEUR OPTIQUE BISTABLE ET PROCEDE ASSOCIE*

- (71) Mems Optical, Inc., Unit 2, 205 Import Circle, Huntsville, AL 35806, US  
(72) CLARK, Rodney, L., Gurley, AL 35748, US  
HAMMER, Jay, A., Huntsville, AL 35806, US  
KARPINSKY, John, R., Huntsville, AL 35811, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G02B 27/00** → (51) B64D 11/00

- (51) **G02B 27/01** (11) **1 250 621 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01983637.8 (22) 26.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 01/03342 26.10.2001  
(87) WO 02/037167 2002/19 10.05.2002  
(30) 03.11.2000 FR 0014127  
(54) • *DOPPELTE GLASPLATTE ZUR STRAHLENZUSAMMENFÜHRUNG FÜR EINE HEAD-UP-VISIERVORRICHTUNG*  
• *DOUBLE-MIRROR COMBINING GLASS FOR HEAD-UP DISPLAY*  
• *COMBINEUR GLACE DOUBLE POUR VISI-SEUR TETE HAUTE*

- (71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR  
(72) DARRIEUX, Jean-Marc, Thales Intellectual Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
CHEVREAU, Yannick, Thales Intellectual Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
GOMME, Jean-François, Thales Intellectual Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Beylot, Jacques, THALES Intellectual Property, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

**G02C 7/08** → (51) G02C 9/00

- (51) **G02C 7/10** (11) **1 250 622 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00993649.3 (22) 26.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/35202 26.12.2000  
(87) WO 01/048539 2001/27 05.07.2001  
(30) 29.12.1999 US 475424  
(54) • *OPHTHALMISCHE LINSEN UNTER VERWENDUNG VON POLARISIERENDEN POLYETHYLENTEREPHTHALATFILMEN*  
• *OPHTHALMIC LENSES UTILIZING POLYETHYLENE TEREPHTHALATE POLARIZING FILMS*  
• *LENTILLES OPHTALMIQUES UTILISANT DES FILMS POLARISANTS EN POLYETHYLENE TEREPHTHALATE*  
(71) Younger Mfg. Co., DBA Younger Optics, 2925 California Street, Torrance, CA 90503, US  
(72) EVANS, Russell, E., Chino Hills, CA 91709, US  
BALCH, Thomas, Rancho Palos Verdes, CA 90275, US  
BEEL00, Edward, A., Torrance, CA 90503, US  
YAMASAKI, Nancy L. S., Long Beach, CA 90802, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **G02C 9/00** (11) **1 250 623 A1\***  
**G02C 7/08**  
(25) En (26) En  
(21) 00986310.1 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 00/33513 11.12.2000  
(87) WO 01/051982 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 US 483552  
20.10.2000 US 694091  
(54) • *VERFAHREN FÜR EINE HILFSWEISE BRILLENBEFESTIGUNG UND EIN GERÄT UND EIN UNIVERSALER ADAPTER*  
• *AUXILIARY EYEWEAR ATTACHMENT METHODS AND APPARATUS AND UNIVERSAL ADAPTER*  
• *PROCEDES ET APPAREIL DE MONTAGE DE VERRES AUXILIAIRES ET ADAPTEUR UNIVERSEL*  
(71) Revolution Eyewear, Inc., 997 Flower Glen Street, Simi Valley, CA 93065, US  
Zelman, Gary Martin, 6910 Hayvenhurst, Suite 108, Van Nuys, CA 91406, US  
(72) ZELMAN, Gary Martin, Van Nuys, CA 91406, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G02C 11/00** (11) **1 250 624 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00900941.6 (22) 10.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) KR 00/00011 10.01.2000  
(87) WO 01/051983 2001/29 19.07.2001  
(54) • *BEFESTIGUNGSSTRUKTUR FÜR ÜBER EIN PAAR SEITENSCHIRME VERFÜGENDE SICHERHEITSBRILLE*  
• *LOCKING STRUCTURE OF SAFETY GLASSES HAVING A PAIR SIDE SHIELD*

- *STRUCTURE DE VERROUILLAGE POUR LUNETTES DE SECURITE A DEUX ECRANS LATERAUX*  
(71) New Star Optical Co., Ltd., 596, Singi-dong, Dongku, Taegu Other Major Cities 701-210, KR  
(72) CHANG, Ji Moon, Sooseong-ku, Taegu 706-010, KR  
(74) Tollett, Ian, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St. Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

- (51) **G02F 1/01** (11) **1 250 625 A1\***  
**G05D 23/24**  
(25) En (26) En  
(21) 01908621.4 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 01/01556 16.01.2001  
(87) WO 01/053880 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 US 484491  
(54) • *THERMISCH ABSTIMMBARE OPTISCHE VORRICHTUNG*  
• *THERMALLY TUNABLE OPTICAL DEVICES*  
• *DISPOSITIFS OPTIQUES THERMIQUEMENT ACCORDABLES*  
(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) CHAMBERLAIN, Darol, Ithaca, NY 14850, US  
CHEN, Gang, Monterey Park, CA 91754, US  
DAWES, Steven, B., Corning, NY 14830, US  
MCNEILLY, Peter, J., Painted Post, NY 14870, US  
OUYANG, Mike, X, Painted Post, NY 14870, US  
(74) Greene, Simon Kenneth, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **G02F 1/01** (11) **1 250 626 A2\***  
**G02F 1/313**  
(25) En (26) En  
(21) 01946948.5 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) GB 01/00348 29.01.2001  
(87) WO 01/055780 2001/31 02.08.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 28.01.2000 GB 0002117

- (54) • *OPTISCHE VORRICHTUNG*  
• *OPTICAL DEVICE*  
• *DISPOSITIF OPTIQUE*  
(71) Alcatel Optronics UK Limited, Starlaw Park, Starlaw Road, Livingston EH54 8SF, GB  
(72) HOEKSTRA, Tsjerk Hans, Edinburgh EH14 7BS, GB  
(74) Mills, Julia, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G02F 1/01** (11) **1 250 627 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946949.3 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) GB 01/00353 29.01.2001  
(87) WO 01/055781 2001/31 02.08.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 28.01.2000 GB 0002116

- (54) • *OPTISCHE VORRICHTUNG*  
• *OPTICAL DEVICE*  
• *DISPOSITIF OPTIQUE*  
(71) Alcatel Optronics UK Limited, Starlaw Park, Starlaw Road, Livingston EH54 8SF, GB  
(72) LAMING, Richard, Ian, Edinburgh EH10 6JL, GB  
HOEKSTRA, Tsjerk, Hans, Edinburgh EH14 7BS, GB  
(74) Mills, Julia, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G02F 1/313** → (51) G02F 1/01  
**G03B 13/00** → (51) G03B 17/00  
**G03B 13/02** → (51) G03B 17/00

(51) **G03B 17/00** (11) **1 250 628 A1\***  
G03B 13/00 G03B 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 01908733.7 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02874 26.01.2001  
(87) WO 01/055785 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 493355  
(54) • **KOMPAKTE T.T.L. DIGITALEKAMERA**  
• **COMPACT THROUGH-THE-LENS DIGITAL CAMERA**  
• **APPAREIL PHOTO NUMERIQUE COMPACT A TRAVERS L'OBJECTIF**  
(71) Concord Camera Corp., 4000 Hollywood Boulevard, Suite 650 N, Hollywood, FL 33021, US  
(72) Bittner, Wilfried 9A, Block 6, Villa Esplanada, Hong Kong, CN  
Buescher, Steve, Pembroke Pines, FL 33026, US  
Westerweck, Lothar, Hollywood, FL 33019, US  
Raschke, Alex, Weston, FL 33326, US  
Raschke, Klaus, Weston, FL 33326, US  
Heglund, Ken, Plantation, FL 33324, US  
(74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth, Hertfordshire SG6 3DS, GB

**G03C 1/42** → (51) G03C 7/413  
(51) **G03C 7/413** (11) **1 250 629 A1\***  
G03C 1/42  
(25) En (26) En  
(21) 00988238.2 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/34791 20.12.2000  
(87) WO 01/050195 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 US 475510  
(54) • **FARBPHOTOGRAPHISCHER FILM MIT EINEM BLOCKIERTEN FARBENTWICKLUNGSMITTEL AUF BASIS VON PHENYLENDIAMIN UND VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG VON DIESEM FILM**  
• **PACKAGED COLOR PHOTOGRAPHIC FILM COMPRISING A BLOCKED PHENYLENEDIAMINE DEVELOPING AGENT AND A METHOD FOR PROCESSING THE FILM**  
• **FILM PHOTOGRAPHIQUE COULEUR CONDITIONNE COMPORTANT UN AGENT DE DEVELOPPEMENT DE PHENYLENEDIAMINE INHIBE ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE FILM**  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY (a New Jersey corporation), 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) IRVING, Mark, E., Rochester, NY 14625, US  
SZAJEWSKI, Richard, P., Rochester, NY 14610, US  
IRVING, Lyn, Marie, Rochester, NY 14525, US  
(74) Honoré, Anne-Claire (FR), Kodak Industrie Département Brevets C.R.T. 60/2 Zone Industrielle, F-71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **G03F 7/20** (11) **1 250 630 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01977563.4 (22) 05.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/31332 05.10.2001  
(87) WO 02/029495 2002/15 11.04.2002

(30) 05.10.2000 US 679388  
(54) • **MONTIER- UND ABNEHMBARER SENSOR**  
• **MOUNTABLE AND REMOVABLE SENSOR**  
• **CAPEUR MONTABLE ET AMOVIBLE**  
(71) ASML US, Inc., 77 Danbury Road, Wilton, CT 06897-0877, US  
(72) CATEY, Eric, B., Danbury, CT 06811, US  
HULT, David, A., Danbury, CT 06811, US  
ROUX, Stephen, Purdys, NY 10578, US  
BEDNAREK, Todd, J., Southbury, CT 06488, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 250 631 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909629.6 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(86) EP 01/00416 16.01.2001  
(87) WO 01/055804 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 DE 10002931  
(54) • **STEUERUNG FÜR EINE INDUSTRIENÄHMASCHINE**  
• **CONTROL SYSTEM FOR AN INDUSTRIAL SEWING MACHINE**  
• **COMMANDE DE MACHINE A COUDRE INDUSTRIELLE**  
(71) Frankl & Kirchner GmbH. & Co. KG Fabrik für Elektromotoren und elektrische Apparate, Scheffelstrasse 73, D-68723 Schwetzingen, DE  
(72) NOHL, Gerd, Friedrich, 69231 Rauenberg, DE  
(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **G05B 19/418** (11) **1 250 632 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00906247.2 (22) 29.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/00713 29.01.2000  
(87) WO 01/055805 2001/31 02.08.2001  
(54) • **SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG DER PRODUKTIONSANLAGEEFFEKTIVITÄT, VON FEHLEREREIGNISSEN UND DER FEHLERURSACHEN**  
• **SYSTEM AND METHOD FOR DETERMINING THE OVERALL EQUIPMENT EFFECTIVENESS OF PRODUCTION PLANTS, FAILURE EVENTS AND FAILURE CAUSES**  
• **SYSTEME ET PROCEDE POUR DETERMINER L'EFFICACITE D'UNITES DE PRODUCTION, DES EVENEMENTS D'ERREURS ET LA CAUSE DESDITES ERREURS**  
(71) ABB Research Ltd., Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH  
(72) KALLELA, Jari, B-1310 La Hulpe, BE  
VOLLMAR, Gerhard, D-67149 Meckenheim, DE  
GREULICH, Manuel, D-69124 Heidelberg, DE  
MILANOVIC, Raiko, D-69121 Heidelberg, DE  
(74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE

**G05B 19/418** → (51) G06F 17/60

(51) **G05D 1/02** (11) **1 250 633 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993739.2 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(86) FR 00/03725 28.12.2000  
(87) WO 01/050087 2001/28 12.07.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 07.01.2000 FR 0000155  
(54) • **FLUGVERWALTUNGSRECHNER ZUM GLÄTTEN EINER FLUGZEUGTRAJEKTORIE ÜBER MEHRERE SEQUENZEN**  
• **FLIGHT-MANAGEMENT COMPUTER SMOOTHING AN AIRCRAFT PATH OVER SEVERAL SEQUENCES**  
• **CALCULATEUR DE VOL LISSANT LA TRAJECTOIRE D'UN AERONEF SUR PLUSIEURS SEQUENCES**  
(71) THALES AVIONICS S.A., Aérodrome de Villacoublay, 78140 Vélizy-Villacoublay, FR  
(72) ICHLEF, Yann, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
DAOUPHARS, Patrick, Thomson-CSF Propriété Int., F-94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Beylot, Jacques, THALES Intellectual Property, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

(51) **G05D 11/00** (11) **1 250 634 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901918.1 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00720 10.01.2001  
(87) WO 01/052009 2001/29 19.07.2001  
(88) 13.12.2001  
(30) 11.01.2000 US 480893  
(54) • **DURCHFLUSSPROPORTIONIERVERFAHREN UND -VORRICHTUNG**  
• **SYSTEM AND APPARATUS FOR PROPORTIONING FLUID FLOW**  
• **SYSTEME ET APPAREIL POUR FOURNIR UN ECOULEMENT DE FLUIDE**  
(71) THERAKOS, INC., 437 Creamery Way, Exton, PA 19341, US  
(72) BRIGGS, Dennis, West Chester, PA 19382, US  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

**G05D 23/24** → (51) G02F 1/01

(51) **G05F 3/26** (11) **1 250 635 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00991019.1 (22) 13.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/42155 13.11.2000  
(87) WO 01/035182 2001/20 17.05.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 11.11.1999 US 164988 P  
(54) • **STROMSPIEGEL MIT VERBESSERTE STROMANPASSUNG**  
• **CURRENT MIRROR WITH IMPROVED CURRENT MATCHING**  
• **SCHEMA DE POLARISATION DESTINE AUX APPLICATIONS A MARGE DE SECURITE A ALIMENTATION REDUITE**  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US

(72) BEHZAD, Arya Reza, Broadcom corporation, Irvine, CA 92618, US  
SIGNOR, Frank Wayne, Broadcom corporation, Irvine, CA 92618, US  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 250 636 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983553.9 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 00/01458 14.12.2000  
(87) WO 01/046771 2001/26 28.06.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 20.12.1999 KR 9959467  
(54) • NACHTRÄGLICHES ANPASSUNGSVERFAHREN, DASS DUALITÄT IN AUFBAU VON WINDOWS IN ZEIT-SERIEN DATEIEN VERWENDET  
• A SUBSEQUENCE MATCHING METHOD USING DUALITY IN CONSTRUCTING WINDOWS IN TIME-SERIES DATABASES  
• PROCEDE D'APPARIEMENT DE SOUS-SEQUENCES UTILISANT LA DUALITE DANS LA CONSTRUCTION DE FENETRES DANS DES BASES DE DONNEES CHRONOLOGIQUES

(71) Korea Advanced Institute of Science and Technology, 373-1, Kusong-dong, Yusong-gu, Taejon 305-701, KR  
(72) WHANG, Kyu-Young, Yusong-Ku Taejon 305-335, KR  
MOON, Yang-Sae, Seo-Ku Taejon 302-171, KR  
(74) Hengelhaupt, Jürgen D., Dipl.-Ing., Gulde Hengelhaupt Ziebig, Schützenstrasse 15-17, 10117 Berlin, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 250 637 A1\***  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 01946955.0 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 01/00069 29.01.2001  
(87) WO 01/055819 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 US 177657 P  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DER GEMEINSAMEN BENUTZERANMELDUNG FÜR MEHRERE ANWENDUNGEN  
• A METHOD AND SYSTEM FOR IMPLEMENTING A COMMON USER LOGON TO MULTIPLE APPLICATIONS  
• PROCEDE ET SYSTEME SERVANT A METTRE EN APPLICATION UNE ENTREE UTILISATEUR COMMUNE DANS DES APPLICATIONS MULTIPLES

(71) Hummingbird Ltd., 1 Sparks Avenue, North York, Ontario M2H 2W1, CA  
(72) FISHER, Gwyn, Ottawa, Ontario K1S 5H4, CA  
STEVENSON, Cam, Ottawa, Ontario K1S 5H4, CA  
GUTZ, Steven, Ottawa, Ontario K1S 5H4, CA  
HESTER, Doug, Raleigh, NC 27603-1655, US  
LEWIS, John, Raleigh, NC 27603-1655, US  
(74) Johnson, Terence Leslie, Edward Evans Barker, Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**G06F 1/00** → (51) H04L 9/32

(51) **G06F 1/10** (11) **1 250 638 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905106.9 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02642 24.01.2001  
(87) WO 01/053916 2001/30 26.07.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 24.01.2000 US 177776 P  
14.02.2000 US 182421 P  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KOMPENSATION VON DURCH VERSORGUNGS-SPANNUNG INDUZIERTEN SIGNALVERZÖGERUNGANPASSUNGEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR COMPENSATING FOR SUPPLY VOLTAGE INDUCED SIGNAL DELAY MISMATCHES  
• SYSTEME ET PROCEDE POUR LA COMPENSATION DES DISCORDANCES DE TEMPORISATION DE SIGNAL INDUITES PAR LA TENSION D'ALIMENTATION  
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, CA 92618-3616, US  
(72) LUTKEMEYER, Christian, A., J., Irvine, CA 92618-3616, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Bout Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 1/26** (11) **1 250 639 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906760.2 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02868 29.01.2001  
(87) WO 01/055827 2001/31 02.08.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 27.01.2000 US 178461 P  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LEISTUNGSVERTEILUNG AN EINER INTEGRIERTEN SCHALTUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR DISTRIBUTING POWER TO AN INTEGRATED CIRCUIT  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT LA DISTRIBUTION D'ENERGIE A UN CIRCUIT INTEGRE  
(71) Primarion, Inc., 2507 West Geneva Drive, Tempe, AZ 85252, US  
(72) POHLMAN, William, Phoenix, AZ 85044, US  
(74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

(51) **G06F 1/32** (11) **1 250 640 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01953030.2 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00161 26.01.2001  
(87) WO 01/061441 2001/34 23.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 178771 P  
10.01.2001 US 757084  
(54) • ENERGIEZUSTAND FÜR DRATHLOSE KOMMUNIKATIONEN  
• POWER STATUS FOR WIRELESS COMMUNICATIONS  
• ETAT D'ALIMENTATION POUR COMMUNICATIONS SANS FIL

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) LINDSKOG, Jan, S-435 43 Pixbo, SE  
SÄLLSTRÖM, Fredrik, S-416 73 Göteborg, SE  
ALMEHAG, Lorens, S-122 45 Enskede, SE  
MALMGREN, Göran, S-141 71 Huddinge, SE  
(74) Hammar, Ernst, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**G06F 3/00** → (51) G10L 15/26

(51) **G06F 3/033** (11) **1 250 641 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986247.5 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32453 13.12.2000  
(87) WO 01/046790 2001/26 28.06.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 20.12.1999 US 467074  
(54) • BENUTZERSCHNITTSTELLE ZUR VERSORGUNG VON KONSOLIDIERUNG UND ZUGRIFF  
• USER INTERFACE FOR PROVIDING CONSOLIDATION AND ACCESS  
• INTERFACE UTILISATEUR OFFRANT UNE CONSOLIDATION ET UN ACCES AMELIORES  
(71) APPLE COMPUTER, INC., 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, US  
(72) ORDING, Bas, Sunnyvale, CA 94086, US  
JOBS, Steven, P., Palo Alto, CA 94301, US  
LINDSAY, Donald, J., Mountain View, CA 94041, US  
(74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**G06F 3/033** → (51) G09G 5/00

**G06F 3/16** → (51) G10L 15/26

(51) **G06F 7/58** (11) **1 250 642 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01913507.8 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 01/00111 12.01.2001  
(87) WO 01/055836 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 10003472  
(54) • ZUFALLSZAHLGENERATOR  
• RANDOM NUMBER GENERATOR  
• GENERATEUR DE NOMBRES ALEATOIRES  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) JANSSEN, Norbert, 81667 München, DE  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **G06F 9/00** (11) **1 250 643 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00961345.6 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/22904 18.08.2000  
(87) WO 01/014960 2001/09 01.03.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 23.08.1999 US 379556  
(54) • ALLGEMEINE SCHNITTSTELLE FÜR SOFTWAREMODUL  
• GENERIC INTERFACE FOR A SOFTWARE MODULE

• *INTERFACE GÉNÉRIQUE POUR MODULE DE LOGICIEL*  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) Dalmasso, Jean-Pierre, F-06600 Antibes, FR  
 (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G06F 9/46** (11) **1 250 644 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01901727.6 (22) 04.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/00245 04.01.2001  
 (87) WO 01/052064 2001/29 19.07.2001  
 (88) 18.04.2002  
 (30) 10.01.2000 US 480309

(54) • *SCHUTZBEREICHE FÜR EIN RECHNERBETRIEBSSYSTEM*  
 • *PROTECTION DOMAINS FOR A COMPUTER OPERATING SYSTEM*  
 • *DOMAINES DE PROTECTION DESTINES AU SYSTEME D'EXPLOITATION D'UN ORDINATEUR*  
 (71) Wind River Systems, Inc., 500 Wind River Way, Alameda, CA 94501, US  
 (72) WILNER, David, N., Berkeley, CA 94705, US  
 FOGELIN, John, C., Piedmont, CA 94611, US  
 LONG, Kent, D., Orinda, CA 94563, US  
 PREYSSLER, Thierry, C., Oakland, CA 94611, US  
 KONIG, Maarten, A., Bloomfield, Ontario KOK 1G0, CA  
 GORDON, John, Alameda, CA 94501, US  
 MEYERS, Cy, H., Berkeley, CA 94703, US  
 (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 250 645 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01903978.3 (22) 26.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) FR 01/00258 26.01.2001  
 (87) WO 01/055849 2001/31 02.08.2001  
 (30) 27.01.2000 FR 0001062  
 (54) • *GERÄTETREIBERSYSTEM IN EINER INTEGRIERTEN SCHALTUNG*  
 • *PERIPHERAL MANAGEMENT SYSTEM IN AN INTEGRATED CIRCUIT*  
 • *SYSTEME DE GESTION DE PERIPHERIQUES DANS UN CIRCUIT INTEGRE*  
 (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR  
 (72) CHABAUD, Myriam, F-13530 Trets, FR  
 ALBARET, Thierry Les Toits de Méjanès, F-13090 Aix en Provence, FR  
 (74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Ballot, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

(51) **G06F 9/46** (11) **1 250 646 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01946960.0 (22) 29.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) CA 01/00068 29.01.2001  
 (87) WO 01/055848 2001/31 02.08.2001  
 (88) 08.08.2002  
 (30) 27.01.2000 US 177657 P

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR IMPLEMENTIERUNG EINES UNTERNEHMENSINFORMATIONSZUGANGS*  
 • *A METHOD AND SYSTEM FOR IMPLEMENTING AN ENTERPRISE INFORMATION PORTAL*  
 • *PROCEDE ET SYSTEME DE MISE EN OEUVRE D'UN PORTAIL D'INFORMATIONS POUR ENTREPRISE*  
 (71) Hummingbird Ltd., 1 Sparks Avenue, North York, Ontario M2H 2W1, CA  
 (72) FISHER, Gwyn, Ottawa, Ontario K1S 5H4, CA  
 STEVENSON, Cam, Ottawa, Ontario K1S 5H4, CA  
 GUTZ, Steven, Ottawa, Ontario K1S 5H4, CA  
 HESTER, Doug, Raleigh, NC 27603-1655, US  
 LEWIS, John, Raleigh, NC 27603-1655, US  
 (74) Johnson, Terence Leslie, Edward Evans Barker, Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(51) **G06F 11/00** (11) **1 250 647 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00977817.6 (22) 05.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 00/01821 05.12.2000  
 (87) WO 01/042919 2001/24 14.06.2001  
 (88) 15.08.2002  
 (30) 09.12.1999 US 457841  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR WIEDERHERSTELLUNG DER KONFIGURATION EINES RECHNERS*  
 • *COMPUTER CONFIGURATION RESTORE METHOD AND APPARATUS*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE RESTAURATION DE LA CONFIGURATION D'UN ORDINATEUR*  
 (71) Gateway, Inc., 610 Gateway Drive, P.O. Box 2000, North Sioux City, SD 57049-2000, US  
 (72) TOMOSON, Patrick, H., Dakota City, NE 68731, US  
 KROENING, James, L., Dakota Dunes, SD 57049, US  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **G06F 11/00** (11) **1 250 648 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00989262.1 (22) 14.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 00/33947 14.12.2000  
 (87) WO 01/044939 2001/25 21.06.2001  
 (88) 15.08.2002  
 (30) 16.12.1999 US 465881  
 (54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERPRÜFUNG EINER ABBILDUNG EINES VORTRAINIERTEN NEURONALEN NETZWERKS FÜR DEN GEBRAUCH IN SICHERHEITSKRITISCHER SOFTWARE*  
 • *METHOD OF VERIFYING PRETRAINED NEURAL NET MAPPING FOR USE IN SAFETY-CRITICAL SOFTWARE*  
 • *VERIFICATION D'UNE APPLICATION A RESEAU NEURONAL PREFORME POUR L'UTILISATION DE LOGICIEL DE SECURITE POUR COMPOSANTS CRITIQUES*  
 (71) Simmonds Precision Products, Inc., 3 Coliseum Centre, 2550 West Tyvola Road, Charlotte, NC 28217, US  
 (72) ZAKRZEWKI, Radoslaw Romuald, South Burlington, VT 05403, US  
 (74) Hartley, Andrew Philip, et al, Mathisen, Macara & Co The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **G06F 12/16** (11) **1 250 649 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00959718.8 (22) 31.08.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/24007 31.08.2000  
 (87) WO 01/040952 2001/23 07.06.2001  
 (30) 06.12.1999 US 455072  
 (54) • *WIEDERHERSTELLUNG NACH EINEM SYSTEMABSTURZ OHNE VOLLSTÄNDIGERWIEDERSPIEGELUNG*  
 • *CRASH RECOVERY WITHOUT COMPLETE REMIRROR*  
 • *RESTAURATION APRES DEFAILLANCE SANS REECRITURE MIROIR COMPLETE*  
 (71) Legato Systems Inc., 2350 West El Camino Real, Mountain View, California 94040-1456, US  
 (72) OHRAN, Richard, Provo, UT 84604, US  
 PRICE, Dan, Orem, UT 84057, US  
 JOHNSON, Randall, Pleasant Grove, UT 84062, US  
 (74) Orr, William McLean, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merriem Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **G06F 13/00** (11) **1 250 650 A1\***  
 G06F 17/00 G06F 17/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 01900982.8 (22) 08.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/00730 08.01.2001  
 (87) WO 01/052071 2001/29 19.07.2001  
 (30) 13.01.2000 US 177187 P  
 15.11.2000 US 714497  
 (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERWALTUNG DES NETZZUGRIFFS*  
 • *SYSTEM AND METHOD FOR MANAGING NETWORK ACCESS*  
 • *SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION D'ACCES A UN RESEAU*  
 (71) Tut Systems, Inc., 5964 West Los Positas Boulevard, Pleasanton, CA 94588, US  
 (72) LEIFER, Dory, E., Ann Arbor, MI 48105, US  
 RUBENS, Allan, C., Ann Arbor, MI 48015, US  
 CARSON, David, J., Ann Arbor, MI 48105, US  
 HERRELL, Richard, L., M., Livonia, MI 48154, US  
 BACHMANN, Todd, A., Ann Arbor, MI 48104, US  
 BLUNK, Larry, J., Saline, MI 48176, US  
 JEVONS, Kimberly, C., Canton, MI 48187, US  
 (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 13/00** (11) **1 250 651 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01906700.8 (22) 29.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 01/02602 29.01.2001  
 (87) WO 01/055860 2001/31 02.08.2001  
 (30) 28.01.2000 US 178795 P  
 28.01.2000 US 178810 P  
 28.01.2000 US 178857 P  
 28.01.2000 US 178809 P  
 (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR INHALTSVERTEILUNG ÜBER NICHT-HOMOGENE NETZWERKE*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR CONTENT DISTRIBUTION VIA NON-HOMOGENEOUS ACCESS NETWORKS*

- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE CONTENU PAR L'INTERMEDIAIRE DE RESEAUX D'ACCES NON HOMOGENES*
- (71) Diva Systems Corporation, 800 Saginaw Drive, Redwood City, CA 94063, US
- (72) SON, Yong, Ho, Palo Alto, CA 94110, US
- GOODE, Christopher, W., B., Menlo Park, CA 94025, US
- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06F 13/26** → (51) H04L 12/56

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 250 652 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00979188.0 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/31574 17.11.2000  
(87) WO 01/039009 2001/22 31.05.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 24.11.1999 US 448155
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG UM EINEM WEB-ANWENDUNGSSERVER ZU ERLAUBEN EIN VERWALTUNGSSYSTEM MIT EINEM DOPPELTEN SATZ VON VERKNÜPFTEN OBJEKTGRUPPEN BEREITZUSTELLEN*
- *METHOD AND APPARATUS FOR A WEB APPLICATION SERVER TO PROVIDE AN ADMINISTRATION SYSTEM USING A DUAL SET OF TIERED GROUPS OF OBJECTS*
- *PROCEDE ET APPAREIL POUR UN SERVEUR D'APPLICATION WEB FOURNISSANT UN SYSTEME D'ADMINISTRATION UTILISANT UN ENSEMBLE DOUBLE DE GROUPES D'OBJETS HIERARCHISES*

- (71) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US
- (72) GERMSCHIED, Paul, S., North Oaks, MN 55127, US
- GRETTER, Eugene, J., Lino Lakes, MN 55014-1942, US
- KRESS, Daryl, J., Hugo, MN 55038, US
- GUHL, Timothy, J., Andover, MN 55304, US
- BEHR, Gail, L., Minneapolis, MN 55412, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 250 653 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00980866.8 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/32515 30.11.2000  
(87) WO 01/040973 2001/23 07.06.2001  
(88) 22.08.2002  
(30) 30.11.1999 US 168425 P  
28.11.2000 US 726702
- (54) • *SYSTEM UND METHODE ZUM VERWALTEN VON IN EINEM NETZWERK VON DATENQUELLEN SEHR WEIT VERTEILTEN DATEN DURCH EINE DATENBANKSCHNITTSTELLE*
- *SYSTEM AND METHODS FOR HIGHLY DISTRIBUTED WIDE-AREA DATA MANAGEMENT OF A NETWORK OF DATA SOURCES THROUGH A DATABASE INTERFACE*
- *SYSTEME ET PROCEDES DE GESTION DE DONNEES LONGUE PORTEE A FORTE REPARTITION DANS UN RESEAU DE SOURCES DE DONNEES VIA UNE INTERFACE DE BASE DE DONNEES*

- (71) Siemens Technology-to-Business Center, LLC, 1995 University Avenue, Suite 375, Berkeley, CA 94704, US
- (72) WYNBLATT, Michael, Pleasant Hill, CA 94523, US
- NAVAS, Julio, C., Walnut Creek, CA 94596, US
- MAIER, Karl-Heinz, Berkeley, CA 94705, US
- (74) Vigers, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 250 654 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982410.3 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 00/32928 05.12.2000  
(87) WO 01/042952 2001/24 14.06.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 10.12.1999 US 459224
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR HERSTELLUNG VON PERSONIFIZIERTEN ERGEBNIS-SÄTZEN*
- *METHOD AND SYSTEM FOR CONSTRUCTING PERSONALIZED RESULT SETS*
- *PROCEDE ET SYSTEME DE CONSTRUCTION D'ENSEMBLES DE RESULTATS PERSONNALISES*
- (71) Art Technology Group, Inc., 2nd floor, 25 First Street, Cambridge, MA 02141, US
- (72) MASON, Robert, Somerville, MA 02144, US
- HUNG, Natalya, San Diego, CA 92130-4832, US
- BERKOVITZ, Joseph, Sudbury, MA 01776, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Bout Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 250 655 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984584.3 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/41361 20.10.2000  
(87) WO 01/031492 2001/18 03.05.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 28.10.1999 US 429853
- (54) • *FOKUSSIERTE ONLINE-ERSTELLUNG, AUSLIEFERUNG UND VERFOLGUNG VON INHALTEN*
- *ONLINE FOCUSED CONTENT GENERATION, DELIVERY AND TRACKING*
- *PRODUCTION, REMISE ET SUIVI DE CONTENU CIBLE EN LIGNE*
- (71) Onflow Corporation, Suite 300, 160 Pine Street, San Francisco, CA 94111, US
- (72) NIFFENEGGER, Bill, E., San Francisco, CA 94107, US
- THOENNES, Joseph, P., San Francisco, CA 94118, US
- TUTTLE, Douglas, D., San Francisco, CA 94111, US
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 250 656 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00991388.0 (22) 02.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/30461 02.11.2000  
(87) WO 01/040971 2001/23 07.06.2001  
(88) 22.08.2002  
(30) 03.12.1999 US 454427

- (54) • *DYNAMISCHES EINBETTEN VON LITERAL-EN OBJEKTDATEN IN EINER VERSORGTE-INSTANZ EINES INFORMATIONSOBJEKTS*
- *DYNAMIC EMBEDDING OF LITERAL OBJECT DATA IN SUPPLIED INSTANCE OF INFORMATION OBJECT*
- *INTEGRATION DYNAMIQUE DE DONNEES OBJETS LITTERALES DANS UNE INSTANCE FOURNIE D'OBJET D'INFORMATION*

- (71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US
- (72) CASELLA, Karen, A., Pacific Grove, CA 93950, US
- (74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 250 657 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903359.6 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02665 26.01.2001  
(87) WO 01/055891 2001/31 02.08.2001  
(88) 27.06.2002  
(30) 28.01.2000 US 493954
- (54) • *VERFAHREN ZUM WIEDERAUFFINDEN VON SCHEMAS ZUM INTERPRETIEREN VON DOKUMENTEN IN EINEM SYSTEM FÜR DEN ELEKTRONISCHEN HANDEL*
- *METHOD OF RETRIEVING SCHEMAS FOR INTERPRETING DOCUMENTS IN AN ELECTRONIC COMMERCE SYSTEM*
- *PROCEDE D'EXTRACTION DE SCHEMAS POUR L'INTERPRETATION DE DOCUMENTS DANS UN SYSTEME DE COMMERCE ELECTRONIQUE*
- (71) Commerce One Operations, Inc., 4440 Rosewood Drive, Pleasanton, CA 94588-3050, US
- (72) SCHWARZHOFF, Kelly, Cupertino, CA 95014, US
- VENKAT, Ramshankar, Milpitas, CA 95035, US
- (74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 250 658 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01906714.9 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02644 26.01.2001  
(87) WO 01/055890 2001/31 02.08.2001  
(88) 16.05.2002  
(30) 28.01.2000 US 493956
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM KONFIGURIEREN EINER KOMMERZIELLEN INTERNET SEITE DURCH ANWENDUNG EINEM OPTIMALISIERUNGSPROZESS*
- *SYSTEM AND METHOD FOR CONFIGURING AN ELECTRONIC COMMERCE SITE USING AN OPTIMIZATION PROCESS*
- *SYSTEME ET PROCEDE DE CONFIGURATION D'UN SITE DE COMMERCE ELECTRONIQUE PAR UN PROCESSUS D'OPTIMISATION*
- (71) Eroc.Com, Inc., Suite 700, 11100 Metric Boulevard, Austin, TX 78758, US
- (72) HERSCHAP, Edmond, Ill, Austin, TX 78751-3134, US
- TRAUGHBER, Thomas, J., Austin, TX 78746-7213, US
- WHITE, Kasey, Austin, TX 78758, US
- MAGNUSON, Timothy, J., Austin, TX 78717, US

(74) Casalunga, Axel, Bureau D.A. Casalunga-Josse Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 Munich, DE

---

(51) **G06F 17/00** (11) **1 250 659 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01917282.4 (22) 02.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/01493 02.04.2001  
(87) WO 01/077863 2001/42 18.10.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 07.04.2000 GB 0008720

(54) • *PROZESSOR FÜR DIE TRANSAKTIONS-VERARBEITUNG VON MULTIMEDIALEN DATEN*  
• *MULTIMEDIA TRANSACTION PROCESSOR*  
• *PROCESSEUR DE TRANSACTIONS DE SUPPORTS*

(71) Sony United Kingdom Limited, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, GB

(72) LOWENSTEIN, Stephen, 1171 DB Badhoevedorp, NL  
CRAIG, Steven, Little London, Hampshire RG26 5EP, GB  
IRVIN, Martin, Reading, Berkshire RG6 4NY, GB  
GILLET, Christophe, 2131 EC Hoofdrorp, NL  
BISHOP, Keith, St. Neots, Cambridge PE19 6RZ, GB  
STONE, Jonathan James, Reading, Berkshire RG7 3SS, GB  
DAVID, Morgan William Amos, Farnham, Surrey GU9 8DG, GB

(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06F 17/00** → (51) G06F 13/00

(51) **G06F 17/15** (11) **1 250 660 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942743.4 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00259 24.01.2001  
(87) WO 01/053983 2001/30 26.07.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 24.01.2000 GB 0001491

(54) • *VORRICHTUNG ZUR KORRELATION VOR-VERARBEITUNG*  
• *CORRELATION PRE-PROCESSOR*  
• *PREPROCESSEUR*

(71) THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER, Oxford Road, Manchester M13 9PL, GB

(72) LLOYD, Christopher, Manchester M14 6UE, GB

(74) Roberts, Peter David, et al, Marks & Clerk, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 250 661 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00961397.7 (22) 29.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/23660 29.08.2000  
(87) WO 01/022284 2001/13 29.03.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 22.09.1999 US 401382

(54) • *GENERALISIERTES SYSTEM ZUR AUTOMATISCHEN VERKNÜPFUNG MULTIMEDIALER PRODUKTDOKUMENTE*  
• *A GENERALIZED SYSTEM FOR AUTOMATICALLY HYPERLINKING MULTIMEDIA PRODUCT DOCUMENTS*

• *SYSTEME GENERALISE PERMETTANT DE CREER AUTOMATIQUEMENT DES HYPERLIENS POUR DES DOCUMENTS DE PRODUITS MULTIMEDIA*

(71) SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC., 755 College Road East, Princeton, New Jersey 08540, US

(72) HSU, Liang-Hua, Robbinsville, NJ 08691, US  
LIU, Peiya, East Brunswick, NJ 08816, US

(74) Wilding, Frances Ward, Haseltine Lake & Co Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 250 662 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984690.8 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 00/01444 08.12.2000  
(87) WO 01/043346 2001/24 14.06.2001  
(88) 29.11.2001  
(30) 10.12.1999 US 170232 P  
21.06.2000 US 212966 P

(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUM FESTLEGEN DER GRÖSSTEN ADRESSÜBEREINSTIMMUNG IN EINER NACHSCHLAGTABELLE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR LONGEST MATCH ADDRESS LOOKUP*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE RECHERCHE DE L'ADRESSE D'APPARIEMENT LA PLUS LONGUE*

(71) Mosaid Technologies Incorporated, 11 Hines Road, Kanata, Ontario K2K 2X1, CA

(72) BROWN, David, A., Carp, Ontario K0A 1L0, CA

(74) LENZING GERBER, Patentanwälte Münsterstrasse 248, 40470 Düsseldorf, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 250 663 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986857.1 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 00/01554 18.12.2000  
(87) WO 01/046856 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 AU PQ475799

(54) • *INDIZIERUNGSSYSTEM UND -VERFAHREN*  
• *AN INDEXING SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE D'INDEXAGE*

(71) Youramigo Pty Ltd, 1st Floor, 80 Gilbert Street, Adelaide, South Australia 5000, AU

(72) STEELE, Robert, James, Morpeth, New South Wales 2321, AU

POWERS, David, Martin, Ward, Bellevue Heights, South Australia 5050, AU

(74) Foster, Mark Charles, et al, Mathisen, Macara & Co., 6-8 Swakeleys Road, Ickenham, Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 250 664 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989307.4 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34413 18.12.2000  
(87) WO 01/048637 2001/27 05.07.2001  
(30) 29.12.1999 US 474929

(54) • *RECHERCHE IN DATENBANKEN MIT SUCHBÄUMEN FÜR SEQUENZEN*

• *SEQUENCE DATABASE SEARCH WITH SEQUENCE SEARCH TREES*  
• *RECHERCHE DE SEQUENCES DANS UNE BASE DE DONNEES AVEC ARBRES DE RECHERCHE DE SEQUENCES*

(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US  
Stanford University, Office of Technology Licensing, Suite 350, 900 Welch Road, Palo Alto, CA 94304-1850, US

(72) WALKER, Michael, G., Sunnyvale, CA 94089, US  
WANG, James, Z., Mountain View, CA 94041, US  
GILADI, Eldar, Y., Palo Alto, CA 94303, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 250 665 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907638.9 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 01/00173 19.01.2001  
(87) WO 01/053987 2001/30 26.07.2001  
(88) 07.02.2002  
(30) 20.01.2000 PCT/FR00/00131

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERWALTUNG UND BENUTZUNG VON GEGENSTÄNDENDATEIEN IN EINEM INFORMATIONSRAUM, INSBESONDERE MEDIZINISCHE INFORMATION, UND VERWENDUNG IN INFORMATIONSSYSTEMEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR MANAGING AND USING AN ITEM FILE IN AN INFORMATION SPACE, IN PARTICULAR MEDICAL DATA, AND APPLICATION TO INFORMATION SYSTEM*  
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR GERER ET UTILISER UN FICHER D'ITEMS DANS UN ESPACE D'INFORMATIONS, NOTAMMENT D'INFORMATIONS MEDICALES, ET APPLICATION A DES SYSTEMES D'INFORMATION*

(71) IMS Health, La Défense Bergère 345, Avenue Georges Clemenceau, TSA 30001, 92882 Nanterre CTC Cédex 9, FR

(72) LAMBERT, Bruno, F-92420 Vaucresson, FR

(74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés s.e.l.a.r.l. 25 rue Jean-Rostand Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cédex, FR

**G06F 17/30** → (51) G06F 13/00

(51) **G06F 17/60** (11) **1 250 666 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 00903654.2 (22) 29.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 00/00715 29.01.2000  
(87) WO 01/055919 2001/31 02.08.2001

(54) • *VERFAHREN ZUM AUTOMATISIERTEN ERMITTELN VON FEHLEREREIGNISSEN*  
• *METHOD FOR THE AUTOMATED DETECTION OF FAILURE EVENTS*  
• *PROCEDE POUR DETERMINER, DE MANIERE AUTOMATISEE, DES EVENEMENTS D'ERREURS*

(71) ABB Research Ltd., Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH

(72) KALLELA, Jari, B-1310 La Hulpe, BE  
VOLLMAR, Gerhard, D-67149 Meckenheim, DE  
SZÖKE, Szanislo, B-5340 Gesues, BE

- (74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 250 667 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00928844.0 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) US 00/12240 04.05.2000  
(87) WO 00/067181 2000/45 09.11.2000  
(88) 15.08.2002  
(30) 04.05.1999 US 305234  
(54) • *VERFAHREN UND HERGESTELLTER ARTIKEL FÜR DIE AUF KOMPONENTEN BASIERTE DURCHFÜHRUNG VON AUFGABEN WÄREN DER BEARBEITUNG VON VERSICHERUNGSANSPRÜCHEN*  
• *METHOD AND ARTICLE OF MANUFACTURE FOR COMPONENT BASED TASK HANDLING DURING CLAIM PROCESSING*  
• *PROCEDE ET ARTICLE DE FABRICATION DESTINES A LA GESTION DE TACHES BASEE SUR DES COMPOSANTES AU COURS D'UNE DEMANDE DE REGLEMENT*
- (71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, US  
Guyan, George V., 3395 Darien Road, Bethlehem, PA 18020-1316, US  
Pish, Robert H., 45 S. 7th Street, Minneapolis, MN 55043, US  
Muntada, Carles, Apartment 4801, 474 North Lake Shore Drive, Chicago, IL 60611, US
- (72) GUYAN, George, V., Bethlehem, PA 18020-1316, US  
PISH, Robert, H., Minneapolis, MN 55403, US  
MUNTADA, Carles, Chicago, IL 60611, US
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 250 668 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00956411.3 (22) 08.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/07699 08.08.2000  
(87) WO 01/016816 2001/10 08.03.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 27.08.1999 EP 99202773  
(54) • *DATENVERARBEITUNGSSYSTEM ZUM MITTEILEN VON AKTUALISIERUNGEN GEMEINSAMER TAGESORDNUNGEN AN ALLE BETEILIGTEN*  
• *DATA PROCESSING SYSTEM COMMUNICATING UPDATES FOR A COMMON AGENDA TO EACH PARTY*  
• *SYSTEME DE TRAITEMENT DE DONNEES POUR COMMUNIQUER UNE MISE A JOUR D'UN AGENDA COMMUN A CHAQUE PARTIE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MEINDS, Kornelis, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, INTERNATIONAAL OCTROIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 250 669 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00976922.5 (22) 03.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/30399 03.11.2000  
(87) WO 01/033468 2001/19 10.05.2001  
(30) 03.11.1999 US 163477 P  
29.09.2000 US 677065  
29.09.2000 US 676584  
(54) • *DATENLAGERRECHNERSYSTEM*  
• *DATA WAREHOUSE COMPUTING SYSTEM*  
• *SYSTEME INFORMATIQUE DE DEPOT DE DONNEES*
- (71) Accenture LLP, 1661 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) MULLEN, Nancy, K., Mundelein, IL 60060, US  
GREEN, Michael, J., Chicago, IL 60657, US  
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 250 670 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00977142.9 (22) 09.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 00/30914 09.11.2000  
(87) WO 01/035300 2001/20 17.05.2001  
(30) 09.11.1999 US 164267 P  
(54) • *AUTOMATISCHES EMPFANGST- UND ABGABESYSTEM UND VERFAHREN*  
• *AUTOMATED RECEIVING AND DELIVERY SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME AUTOMATIQUE DE RECEPTION ET DE LIVRAISON ET PROCEDE ASSOCIE*
- (71) Simms, Noel, 7704 Leesburg Pike, Falls Church, VA 22043, US  
Simms, John, 7704 Leesburg Pike, Falls Church, VA 22043, US  
(72) Simms, Noel, Falls Church, VA 22043, US  
Simms, John, Falls Church, VA 22043, US  
(74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 250 671 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00982362.6 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/32776 04.12.2000  
(87) WO 01/040977 2001/23 07.06.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 06.12.1999 US 169338 P  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEME FÜR MARKTCLEARANCE*  
• *METHODS AND SYSTEMS FOR MARKET CLEARANCE*  
• *PROCEDES ET SYSTEMES DESTINES A L'EQUILIBRE DU MARCHÉ*
- (71) Alsberg, Peter, 750 South Hunter Lane, Lake Forest, IL 60045, US  
Wise, Andrew J., 11490 Old Ranch Road, Los Altos Hills, CA 94024, US  
(72) Alsberg, Peter, Lake Forest, IL 60045, US  
Wise, Andrew J., Los Altos Hills, CA 94024, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 250 672 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01902464.5 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00149 15.01.2001  
(87) WO 01/052198 2001/29 19.07.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 14.01.2000 US 483074  
(54) • *MEHRSTUFIGER DATENEINKAUF*  
• *MULTI STAGE DATA PURCHASE*  
• *ACHAT DE DONNEES EN PLUSIEURS ETAPES*
- (71) Marconi Commerce Systems Inc., 7300 West Friendly Avenue P.O. Box 22087, Greensboro, North Carolina 27420, US  
(72) TERRANOVA, Steven, N., Cary, NC 27511, US  
QUARENDON, Brian L., Bishops Waltham, Hampshire SO32 1PE, GB  
(74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore European Patent Attorneys 9 Rickmansworth Road, Watford WD18 0JU, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 250 673 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908734.5 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02880 26.01.2001  
(87) WO 01/055939 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 493403  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ROBUSTEN, UNSICHERHEITSMODELLEN UMFASSENDEN OPTIMIERUNG*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR ROBUST OPTIMIZATION INCLUDING UNCERTAINTY MODELS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT UNE OPTIMISATION ROBUSTE, COMPRENANT DES MODELES D'INCERTITUDE*
- (71) Trajecta Inc., 611 S. Congress Avenue, Suite 420, Austin, TX 78704, US  
(72) CARUANA, Frank, D., Dripping Springs, TX 78620, US  
BEN-OR, Pinchas, Manhattan, NY 10034, US  
CHATTERJEE, Abhijit, Austin, TX 78751, US  
SMITH, Timothy, L., Austin, TX 78746, US  
TRAUGHBER, Thomas, J., Austin, TX 78746, US  
ALEXANDER, Rhonda, Austin, TX 78759, US  
NIEMANN, Michael, E., Austin, TX 78759, US  
HARRIS, Matthew, M., Austin, TX 78704, US  
WALDSCHMIDT, Steven, J., Austin, TX 78733, US  
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 250 674 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01942752.5 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01586 18.01.2001  
(87) WO 01/054022 2001/30 26.07.2001  
(30) 18.01.2000 US 484632  
(54) • *WIEDERAUFLADBARES MEDIENVERTEIL- UND ABSPIELSYSTEM*  
• *RECHARGEABLE MEDIA DISTRIBUTION AND PLAY SYSTEM*

- SYSTEME DE DISTRIBUTION ET DE DIFFUSION DE SUPPORT RECHARGEABLE
- (71) Homer, Gregg S., Suite 2750, 2029 Century Park East, Los Angeles, CA 90067, US  
 (72) Homer, Gregg S., Los Angeles, CA 90067, US  
 (74) Stainthorpe, Vanessa Juliet, et al, Harrison Goddard Foote Fountain Precinct Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **G06F 19/00** (11) **1 250 675 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00965004.5 (22) 15.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/25183 15.09.2000  
 (87) WO 01/020533 2001/12 22.03.2001  
 (88) 15.08.2002  
 (30) 15.09.1999 US 153941 P  
 (54) • DATENBANKERSTELLUNG FÜR BIOCHEMISCHE DATEN UND BENUTZUNGSVERFAHREN  
 • CREATION OF A DATABASE OF BIOCHEMICAL DATA AND METHODS OF USE  
 • CREATION D'UNE BASE DE DONNEES BIOCHIMIQUES ET PROCEDES D'UTILISATION
- (71) Lumindex Corporation, 12212 Technology Boulevard No. K, Austin TX 78727-6115, US  
 (72) CHANDLER, Mark, B., Austin, TX 78700, US  
 CHANDLER, Van, S., Austin, TX 78731, US  
 (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **G06F 19/00** (11) **1 250 676 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00986691.4 (22) 22.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 00/34918 22.12.2000  
 (87) WO 01/046895 2001/26 28.06.2001  
 (88) 11.07.2002  
 (30) 22.12.1999 US 171446 P  
 (54) • SYSTEM, VERFAHREN UND PRODUKT ZUR VERWALTUNG EINES NETZWERKES FÜR MEDIZINISCHE DIENSTE  
 • SYSTEM, METHOD AND ARTICLE OF MANUFACTURE FOR MANAGING A MEDICAL SERVICES NETWORK  
 • SYSTEME, PROCEDE ET ARTICLE MANUFACTURE PERMETTANT DE GERER UN RESEAU DE SERVICES MEDICAUX
- (71) Neurografix, Suite 3035, 2716 Ocean Park Boulevard, Santa Monica, CA 90405, US  
 (72) FILLER, Aaron, G., Santa Monica, CA 90405, US  
 (74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G06F 19/00** → (51) C12Q 1/68

(51) **G06K 1/00** (11) **1 250 677 A2\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00951588.3 (22) 14.06.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) FR 00/01654 14.06.2000  
 (87) WO 00/077536 2000/51 21.12.2000  
 (88) 29.08.2002  
 (30) 15.06.1999 FR 9907857  
 (54) • VORRICHTUNG ZUR ORTUNG UND LOKALISIERUNG VON GEGENSTÄNDEN  
 • DEVICE FOR TRACKING AND LOCATING OBJECTS

- DISPOSITIF DE REPERAGE ET DE LOCALISATION D'OBJETS
- (71) Josserand, Marie Renée, Champ Chabert, Cidex 91 C, 38500 la Buisse, FR  
 (72) Josserand, Marie Renée, 38500 la Buisse, FR  
 (74) Hecke, G., et al, Cabinet Hecke, WTC Europole, 5 place R. Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble cedex 1, FR

(51) **G06K 9/00** (11) **1 250 678 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01901120.4 (22) 15.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) DK 01/00022 15.01.2001  
 (87) WO 01/052176 2001/29 19.07.2001  
 (88) 08.08.2002  
 (30) 13.01.2000 DK 200000036  
 (54) • VERFAHREN ZUM ANALYSIEREN MEHRERER GEGENSTÄNDE  
 • A METHOD OF ANALYZING A PLURALITY OF OBJECTS  
 • PROCEDE D'ANALYSE DE DIVERS OBJETS
- (71) Idac, Soren Nymarksvej 8, 8270 Højbjerg, DK  
 (72) THOMSEN, Knud, DK-8300 Odder, DK  
 MIKKELSEN, Peter, DK-8300 Odder, DK  
 LOCHT, Peter, DK-8260 Viby J., DK  
 (74) Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S Skandinavisk Patentbureau Banegaardspladsen 1 P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK

**G06K 11/18** → (51) G09G 5/00

**G06K 13/00** → (51) G06K 17/00

(51) **G06K 17/00** (11) **1 250 679 A1\***  
 G06K 13/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 00993811.9 (22) 15.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 00/11314 15.11.2000  
 (87) WO 01/055959 2001/31 02.08.2001  
 (30) 24.01.2000 DE 10002837  
 (54) • VORRICHTUNG ZUM BEARBEITEN VON DATENTRÄGERKARTEN  
 • DEVICE FOR PROCESSING DATA CARRIER CARDS  
 • DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE CARTES PORTEUSES DE DONNEES
- (71) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE  
 (72) TEWES, Udo, 32547 Bad Oeynhaus, DE  
 (74) Schaumburg, Thoenes, Thurn Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **G06K 19/06** (11) **1 250 680 A1\***  
 B42D 15/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 01900370.6 (22) 25.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) CH 01/00058 25.01.2001  
 (87) WO 01/055960 2001/31 02.08.2001  
 (30) 27.01.2000 EP 00300610  
 (54) • OPTISCHES SICHERHEITSGERÄT  
 • OPTICAL SECURITY DEVICE  
 • DISPOSITIF DE SECURITE OPTIQUE
- (71) Rolic AG, Chamerstrasse 50, 6301 Zug, CH  
 (72) MOIA, Franco, CH-4402 Frenkendorf, CH

- (74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **G06N 3/04** (11) **1 250 681 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00974677.7 (22) 10.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) GB 00/04312 10.11.2000  
 (87) WO 01/035336 2001/20 17.05.2001  
 (30) 12.11.1999 EP 99309017  
 (54) • SEQUENZGENERATOR  
 • A SEQUENCE GENERATOR  
 • GENERATEUR DE SEQUENCES
- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
 (72) AZVINE, Benham, Kesgrave, Ipswich, Suffolk IP5 2GT, GB  
 DJIAN, David, Woodbridge, Suffolk IP13 6UB, GB  
 TSUI, Kwok, Ching, Highwoods, Colchester CO4 4FF, GB  
 TAYLOR, Neill Richard, c/o Kings College, Colliers Wood SW19 2AX, GB  
 TAYLOR, John Gerald, c/o Kings College, Barnes SW13 0DS, GB  
 (74) Lloyd, Barry George William, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, Holborn Centre, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

**G07C 9/00** → (51) E05B 49/00

(51) **G07D 7/12** (11) **1 250 682 A1\***  
 G07D 7/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 01942771.5 (22) 23.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 01/00254 23.01.2001  
 (87) WO 01/054076 2001/30 26.07.2001  
 (30) 24.01.2000 GB 0001561  
 (54) • VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG VON DOKUMENTEN  
 • DOCUMENT MONITORING METHOD  
 • PROCEDE DE CONTROLE DE DOCUMENTS
- (71) De La Rue International Limited, De La Rue House, Jays Close, Viables, Basingstoke, Hampshire RG22 4BS, GB  
 (72) CHRISTOPHERSEN, Bryan James, Fareham, Hampshire PO16 9XH, GB  
 (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G07D 7/18** → (51) G07D 7/12

(51) **G07D 11/00** (11) **1 250 683 A2\***  
 E05G 1/14 G07F 7/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 01913767.8 (22) 24.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 01/00769 24.01.2001  
 (87) WO 01/054078 2001/30 26.07.2001  
 (88) 14.03.2002  
 (30) 24.01.2000 DE 10002841  
 01.08.2000 DE 10037465  
 (54) • GELDAUTOMAT  
 • CASH DISPENSER



- *DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE DE BILLETS DE BANQUE*
- (71) Wincor Nixdorf GmbH & Co KG, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33106 Paderborn, DE
- (72) BREXEL, Dirk, 59590 Geske, DE  
CAROZZI, Andrea, 33129 Delbrück, DE  
VOSS, Hans-Günther, 33098 Paderborn, DE  
HOLLAND-LETZ, Günter, 33106 Paderborn, DE
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **G07F 7/10** (11) **1 250 684 A1\***  
// G06F17:60

(25) Fi (26) En  
(21) 01902455.3 (22) 24.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 01/00063 24.01.2001
- (87) WO 01/055979 2001/31 02.08.2001
- (30) 24.01.2000 FI 20000135
- (54) • *BEZAHLVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM SICHEREN BEZAHLEN*  
• *PAYMENT DEVICE AND METHOD FOR SECURE PAYMENT*  
• *DISPOSITIF DE PAIEMENT ET PROCEDE DE PAIEMENT SECURISE*
- (71) Smarttrust Systems Oy, Elimäenkatu 17-19, 00510 Helsinki, FI
- (72) BLUMENTHAL, Henrik, FIN-00051 Sonera, FI
- (74) Simmelvuo, Markku, et al, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

(51) **G07F 7/10** (11) **1 250 685 A1\***  
// G07F19:00

(25) En (26) En  
(21) 01902570.9 (22) 29.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/00100 29.01.2001
- (87) WO 01/055981 2001/31 02.08.2001
- (30) 28.01.2000 ZA 200000385  
03.03.2000 ZA 200001095
- (54) • *BANKENSYSTEM MIT VERBESSERTE IDENTIFIZIERUNG VON FINANZBUCHHALTUNGSKONTEN*  
• *BANKING SYSTEM WITH ENHANCED IDENTIFICATION OF FINANCIAL ACCOUNTS*  
• *SYSTEME BANCAIRE AVEC IDENTIFICATION AMELIOREE DES COMPTES FINANCIERS*
- (71) Fundamo (Proprietary) Limited, 2 Strand Road, Bellville, 7530 Western Cape Province, ZA
- (72) VAN RENSBURG, Johannes, Janse, 7530 Western Cape Province, ZA  
SAKS, Craig, Sheldon, 6 Meilland Park, Durbanville, 7550 Western Cape Province, ZA  
WILLIS, Anthony, Ian, Centurion, 6190 Gauteng Province, ZA
- (74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY, West Yorkshire, GB

(51) **G07F 7/10** (11) **1 250 686 A1\***

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903943.7 (22) 12.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/00110 12.01.2001
- (87) WO 01/052201 2001/29 19.07.2001
- (30) 14.01.2000 FR 0000488

- (54) • *VERFAHREN ZUM SCHUTZ GEGEN DEN DIEBSTAHL EINES GEHEIMKODES AUF EINER CHIPKARTE FÜR MEHRFACHANWENDUNGEN, UND CHIPKARTEN ZUR DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR PROTECTING AGAINST THEFT OF A PIN NUMBER IN (A) MULTI-APPLICATION SMART CARD(S) AND CHIP CARD(S) IMPLEMENTING SAID METHOD*  
• *PROC D DE PROTECTION CONTRE LE VOL DU CODE SECRET DANS LES CARTES PUCE(S) MULTI-APPLICATIONS ET CARTES PUCE(S) METTANT EN OEUVRE LE PROC D*

(71) GEMPLUS, Avenue du pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, 13420 Gemenos Cedex, FR

(72) BIDAN, Christophe, F-35520 La Chapelle des Fougeretz, FR  
GIRARD, Pierre, F-13600 La Ciotat, FR

(51) **G07F 7/10** (11) **1 250 687 A1\***  
// G07F19:00

(25) En (26) En  
(21) 01946971.7 (22) 29.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 01/00093 29.01.2001
- (87) WO 01/055982 2001/31 02.08.2001
- (30) 28.01.2000 ZA 200000385  
03.03.2000 ZA 200001095
- (54) • *SYSTEM ZUM DURCHFÜHREN VON GESCHÄFTSTRANSAKTIONEN*  
• *SYSTEM FOR CONDUCTING COMMERCIAL TRANSACTIONS*  
• *SYSTEME PERMETTANT D'EFFECTUER DES TRANSACTIONS COMMERCIALES*
- (71) Fundamo (Proprietary) Limited, 2 Strand Road, Bellville, 7530 Western Cape Province, ZA
- (72) VAN RENSBURG, Johannes, Janse, Welgemoed, 7530 Western Cape Province, ZA  
SAKS, Craig, Sheldon, Durbanville, 7550 Western Cape Province, ZA  
BADENHORST, Cornelius, Johannes, Durbanville, 7550 Western Cape Province, ZA  
JOURBERT, Jozef, Phillipus, Wolhuter, Durbanville, 7550 Western Cape Province, ZA  
WILLIS, Anthony, Ian, Centurion, 6190 Gauteng Province, ZA
- (74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard, Lees & Co. 15 Clare Road, Halifax, HX1 2HY West Yorkshire, GB

**G07F 7/10** → (51) G07D 11/00

(51) **G07F 17/34** (11) **1 250 688 A1\***  
A63F 5/04

(25) En (26) En  
(21) 01946973.3 (22) 24.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00276 24.01.2001
- (87) WO 01/055988 2001/31 02.08.2001
- (30) 24.01.2000 GB 0001592
- (54) • *VERFAHREN ZUM FESTSTELLEN DER GEWINNUMMER BEIM ROULETTE UND ZUGEHÖRIGE VORRICHTUNG*  
• *ROULETTE WHEEL WINNING NUMBER DETECTION METHOD AND APPARATUS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE DETECTION DE NUMERO GAGNANT DE ROULETTE*

- (71) Technical Casino Services Limited, Unit 9, Mulberry Business Centre, Quebec Way, Rotherhithe, London SE16 1LD, GB
- (72) PEARCE, Henry Colin, Uxbridge, Middlesex UB8 3SE, GB  
READ, Christopher Lewis, Chiswick, London W4 5DN, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

(51) **G07F 19/00** (11) **1 250 689 A2\***

(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907637.1 (22) 19.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 01/00172 19.01.2001
- (87) WO 01/054085 2001/30 26.07.2001
- (88) 28.02.2002
- (30) 19.01.2000 FR 0000664
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR SICHERUNG DER DATENÜBERTRAGUNG*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR MAKING SECURE DATA TRANSMISSIONS*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE SECURISATION DES TRANSMISSIONS D'INFORMATIONS*
- (71) Centre National De La Recherche Scientifique, 3, rue Michel-Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) MORET DE ROCHEPRISE, Ghislain, F-91300 Massy, FR
- (74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés s.e.l.a.r.l. 25 rue Jean-Rostand Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cédex, FR

(51) **G08B 13/14** (11) **1 250 690 A1\***

(25) De (26) De  
(21) 01913597.9 (22) 08.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 01/00482 08.02.2001
- (87) WO 01/059735 2001/33 16.08.2001
- (30) 08.02.2000 DE 10005443
- (54) • *VERFAHREN, SYSTEM, OBJEKTMELDER UND ORTUNGSMELDER ZUR DIEBSTAHL-SICHERUNG*  
• *METHOD, SYSTEM, OBJECT DETECTOR AND POSITION DETECTOR FOR ANTI-THEFT SECURITY*  
• *PROCEDE, SYSTEME, DETECTEUR D'OBJET ET DETECTEUR DE POSITION POUR LA SECURITE CONTRE LES VOLS*
- (71) Siemens Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG, Frankfurter Ring 152, 80807 München, DE  
Siemens Gebäudetechnik Bayern GmbH & Co. OHG, Richard-Strauss-Strasse 76, 81679 München, DE
- (72) HÖHNE, Jochen, 80995 München, DE  
LUTTENBACHER, Leo, 80997 München, DE  
SCHROPP, Werner, 81541 München, DE  
WILKEN, Stefan, 82178 Puchheim, DE
- (74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **G08G 1/00** (11) **1 250 691 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00990248.7 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34549 15.12.2000  
(87) WO 01/045065 2001/25 21.06.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 15.12.1999 US 170914 P  
16.08.2000 US 226000 P

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUF EINEM E-COMMERCE WEBSITE BASIERTEN VERWALTUNG VON WERBE- UND INFORMATIONSANZEIGEN AUF FAHRZEUGEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR MANAGING ADVERTISEMENT AND INFORMATION DISPLAYS ON VEHICLES BASED ON AN E-COMMERCE SITE  
• SYSTEMES, PROCEDES ET PROGRAMMES D'ORDINATEUR SERVANT A PRESENTER DES INFORMATIONS SUR DES SIGNES

(71) Vert, Inc., 35 Medford Street, Suite 302, Somerville, MA 02143, US  
(72) DUKASH, Semyon, Boston, MA 02116, US  
MANKINS, Matt, W., D., Somerville, MA 02143, US  
FRIDMAN, Leonid, Somerville, MA 02145, US  
D'AGOSTINO, Salvatore, A., Cambridge, MA 02139, US  
SELKER, Edwin, J., Arlington, MA 02476, US  
PORTER, Edward, W., Boston, MA 02114, US  
(74) Kaiser, Jürgen, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G08G 1/01** (11) **1 250 692 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00983416.9 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04969 22.12.2000  
(87) WO 01/055993 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 GB 0001843  
29.09.2000 GB 0023837

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STRASSENVERKEHRSÜBERWACHUNG  
• APPARATUS AND METHOD FOR MONITORING ROAD TRAFFIC  
• APPAREIL ET PROCEDE DE CONTROLE DE LA CIRCULATION ROUTIERE  
(71) Trafficmaster Developments Limited, Marlborough Court, Sunrise Parkway, Linford Wood, Milton Keynes MK14 6DX, GB  
(72) KEENAN, Roger Henry, Linslade Bedfordshire LU7 7LR, GB  
(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **G09F 3/02** (11) **1 250 693 A1\***  
B65D 23/08  
(25) En (26) En  
(21) 00987374.6 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12432 07.12.2000  
(87) WO 01/050443 2001/28 12.07.2001  
(30) 29.12.1999 US 474160  
(54) • KENNZEICHNUNG FÜR BEHÄLTER

• INDICIA FOR CONTAINERS  
• ETIQUETTES POUR RECIPIENT  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) CY GB IE  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR  
(72) ROSS, Michael Edward, Unilever Home & Pers Care US, Trumbull, CT 06611, US  
(74) Mulder, Cornelis Willem Reinier, Dr., Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **G09G 1/00** (11) **1 250 694 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946975.8 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/00169 26.01.2001  
(87) WO 01/056001 2001/31 02.08.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 26.01.2000 GB 0001802

(54) • VERFAHREN UND SYTEM ZUR STEUERUNG ANTIFERROELEKTRISCHER FLÜSSIGKRISTALLEINRICHTUNGEN  
• ANTIFERROELECTRIC LIQUID CRYSTAL DEVICES  
• DISPOSITIFS A CRISTAUX LIQUIDES ANTIFERROELECTRIQUES  
(71) Universidad Politecnica de Madrid, Calle Ramiro de Maeztu, 28040 Madrid, ES  
(72) OTON, Jose Manuel, Univ. Politecnica de Madrid, 28040 Madrid, ES  
QUINTANA, Xabier, Univ. Politecnica de Madrid, 28040 Madrid, ES

(51) **G09G 1/06** (11) **1 250 695 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986588.2 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34533 20.12.2000  
(87) WO 01/046939 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 US 172579 P

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND ANZEIGE VON KOMPLEXEN DATEN MITTELS FARBKODESIGNALEN  
• METHOD FOR GENERATING AND DISPLAYING COMPLEX DATA UTILIZING COLOR-CODED SIGNALS  
• PROCEDE PERMETTANT DE PRODUIRE ET D'AFFICHER DES DONNEES COMPLEXES A L'AIDE DE SIGNAUX A CODE DE COULEUR  
(71) O'Connor, Henry Moncrieff, 201 A Horace Avenue, Virginia Beach, VA 23462, US  
(72) O'Connor, Henry Moncrieff, Virginia Beach, VA 23462, US  
(74) Brants, Johan Philippe Emile, et al, De Clercq, Brants & Partner cv Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

(51) **G09G 3/28** (11) **1 250 696 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01907446.7 (22) 13.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00382 13.01.2001  
(87) WO 01/056003 2001/31 02.08.2001

(88) 21.03.2002  
(30) 26.01.2000 EP 00250025  
25.02.2000 EP 00250066

(54) • VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG VON AUF EINEM BILDSCHIRM DARGESTELLTEN VIDEODATEN  
• METHOD FOR PROCESSING VIDEO PICTURES FOR DISPLAY ON A DISPLAY DEVICE  
• PROCEDE DE TRAITEMENT D'IMAGES VIDEO EN VUE DE L'AFFICHAGE SUR UN DISPOSITIF D'AFFICHAGE

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) CORREA, Carlos, 78056 Villingen-Schwenningen, DE  
WEITBRUCH, Sébastien, 78087 Mönchweiler, DE  
ZWING, Rainer, 78052 Villingen-Schwenningen, DE  
(74) Schäferjohann, Volker Willi, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, Licensing & Intellectual Property, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 250 697 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903163.2 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01914 19.01.2001  
(87) WO 01/054108 2001/30 26.07.2001  
(30) 21.01.2000 US 489483

(54) • STEUERVERFAHREN FÜR EINE FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE MIT ENERGIESPAREN UND VERBESSERTEN MERKMALEN  
• SYSTEM FOR DRIVING A LIQUID CRYSTAL DISPLAY WITH POWER SAVING AND OTHER IMPROVED FEATURES  
• SYSTEME D'ALIMENTATION D'UN AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES A ECONOMIE D'ENERGIE ET AUTRES CARACTERISTIQUES AMELIOREES

(71) Ultrachip, Inc., 1600 Wyatt Drive, Suite 1, Santa Clara, CA 95054, US  
(72) LIANG, Jemm, Yue, San Jose, CA 95133, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G09G 5/00** (11) **1 250 698 A2\***  
G06F 3/033 G06K 11/18  
H01L 41/113  
(25) En (26) En  
(21) 00926157.9 (22) 20.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) US 00/10579 20.04.2000  
(87) WO 00/063874 2000/43 26.10.2000  
(88) 25.04.2002  
(30) 20.04.1999 US 130191 P

(54) • VORRICHTUNG ZUR EINGABE VON MENSCHLICHEN GESTEN MITTELS BEWEGUNG UND DRUCK  
• HUMAN GESTURAL INPUT DEVICE WITH MOTION AND PRESSURE  
• DISPOSITIF D'ENTREE DE GESTES HUMAINS PAR MOUVEMENT ET PRESSION

(71) Stringer, John Warren, 290 Alhambra Street, Unit 15, San Francisco, CA 94123, US  
(72) Stringer, John Warren, San Francisco, CA 94123, US  
(74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

- (51) **G10L 15/00** (11) **1 250 699 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00972938.5 (22) 27.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 00/00939 27.10.2000  
(87) WO 01/031633 2001/18 03.05.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 29.10.1999 FI 992350  
(54) • *SPRACHERKENNUNG*  
• *SPEECH RECOGNITION*  
• *RECONNAISSANCE DE LA PAROLE*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) HARIHARAN, Ramalingam, FIN-33720 Tampere, FI  
HÄKKINEN, Juha, FIN-33710 Tampere, FI  
KISS, Imre, FIN-33720 Tampere, FI  
TIAN, Jilei, FIN-33720 Tampere, FI  
VIKKI, Olli, FIN-33200 Tampere, FI  
(74) Haws, Helen, Nokia IPR Department, Nokia House,  
Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14  
ONG, GB

- (51) **G10L 15/02** (11) **1 250 700 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00972810.6 (22) 19.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/10299 19.10.2000  
(87) WO 01/033550 2001/19 10.05.2001  
(30) 29.10.1999 GB 9925676  
(54) • *SPRACHPARAMETER KOMPRESSION*  
• *SPEECH PARAMETER COMPRESSION*  
• *COMPRESSION DE PARAMETRES RELATIFS A LA PAROLE*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) TIAN, Jilei, FIN-33720 Tampere, FI  
LAURILA, Kari, FIN-33820 Tampere, FI  
(74) Haws, Helen, Nokia IPR Department, Nokia House,  
Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14  
ONG, GB

- (51) **G10L 15/26** (11) **1 250 701 A1\***  
G06F 3/00 G06F 3/16  
(25) De (26) De  
(21) 01907355.0 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- (86) DE 01/00137 15.01.2001  
(87) WO 01/056017 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 10003550  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BLICKFO-  
KUSSIERTEN SPRACHVERARBEITUNG*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR VISION-FO-  
CUSSED VOICE PROCESSING*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT  
VOCAL FOCALISE SUR LA VUE*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) FRIEDRICH, Wolfgang, 91088 Bubenreuth, DE  
WOHLGEMUTH, Wolfgang, 91058 Erlangen, DE  
YE, Xin, 91058 Erlangen, DE

- (51) **G10L 15/26** (11) **1 250 702 A1\***  
G06F 3/00 G06F 3/16  
(25) De (26) De  
(21) 01907356.8 (22) 15.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- (86) DE 01/00138 15.01.2001  
(87) WO 01/056018 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 10003549  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BLICKFO-  
KUSSIERTEN SPRACHVERARBEITUNG MIT  
ERZEUGUNG EINES VISUELLEN FEED-  
BACKSIGNALS*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR EYE-TRACK-  
ING CONTROLLED SPEECH PROCESSING  
WITH GENERATION OF A VISUAL FEED-  
BACK SIGNAL*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE TRAITEMENT  
VOCAL A SUIVI OCULAIRE AVEC PRODU-  
CTION D'UN SIGNAL DE RETROACTION VI-  
SUEL*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) FRIEDRICH, Wolfgang, 91088 Bubenreuth, DE  
WOHLGEMUTH, Wolfgang, 91058 Erlangen, DE  
YE, Xin, 91058 Erlangen, DE

**G10L 15/26** → (51) H04R 29/00**G10L 19/00** → (51) H04R 29/00

- (51) **G10L 21/02** (11) **1 250 703 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904857.8 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- (86) US 01/01194 12.01.2001  
(87) WO 01/052242 2001/29 19.07.2001  
(30) 12.01.2000 US 482192  
(54) • *RAUSCHUNTERDÜCKUNGSVORRICHTUNG  
UND -VERFAHREN*  
• *NOISE REDUCTION APPARATUS AND  
METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE REDUCTION  
DE BRUIT*
- (71) Sonic Innovations, Inc., Suite 660, 2795 East  
Cottonwood Parkway, Salt Lake City, UT 84121, US  
(72) FANG, Xiaoling, Draper, UT 84020, US  
NILSSON, Michael, J., Sandy, UT 84093, US  
(74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk,  
Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

**G11B 7/24** → (51) C08G 64/06

- (51) **G11B 33/04** (11) **1 250 704 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00980075.6 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 00/00764 20.10.2000  
(87) WO 01/031654 2001/18 03.05.2001  
(30) 20.10.1999 NL 1013347  
24.02.2000 US 184579 P  
(54) • *VERFAHREN ZUM VERSAND VON KOM-  
PAKTDISKS (CD'S) ODER ÄNLICHEN PLAT-  
TENFORMIGEN DATENMEDIEN*  
• *DEVICE FOR SENDING COMPACT DISCS  
(CDS) OR LIKE PLATE-SHAPED DATA CAR-  
RIERS*  
• *DISPOSITIF DESTINE A EXPEDIER DES  
DISQUES COMPACTS (CD) OU D'AUTRES  
SUPPORTS DE DONNEES PLATS SIMILAI-  
RES*

- (71) Fountain Technologies B.V. i.o., Rivium Quadrant  
94, 2909 LC Capelle a/d IJssel, NL  
(72) LANGERAK, Alfred, NL-3271 AH Mijnsheerenland,  
NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **G21K 1/04** (11) **1 250 705 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993753.3 (22) 28.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 00/03723 28.12.2000  
(87) WO 01/050481 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 FR 9916778  
(54) • *RÖNTGENBILDSSENSORVORRICHTUNG  
FÜR ABTASTRÖNTGENSTRAHLUNGSQUEL-  
LE*  
• *RADIOLOGICAL IMAGE SENSING SYSTEM  
FOR SCANNING X-RAY GENERATOR*  
• *SYSTEME DE DETECTION D'IMAGE RADIO-  
LOGIQUE POUR GENERATEUR DE  
RAYONS X A BALAYAGE*
- (71) THALES ELECTRON DEVICES S.A., 2 bis, rue  
Latécoère, 78140 Vélizy, FR  
(72) DE GROOT, Paul Thomson-CSF Propriété  
Intellectuelle, F-94117 Arcueil Cédex, FR  
(74) Guérin, Michel, et al, THALES Intellectual Property,  
13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117  
Arcueil Cédex, FR

**H01B 3/30** → (51) B05D 1/06**H01B 3/40** → (51) B05D 1/06

- (51) **H01B 7/28** (11) **1 250 706 A1\***  
H01B 7/285  
(25) En (26) En  
(21) 01901122.0 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 01/00025 12.01.2001  
(87) WO 01/052273 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 DK 200000058  
(54) • *VIelfachleiterhochspannungskabel*  
• *MULTI-CONDUCTOR HIGH VOLTAGE CABLE*  
• *CABLE HAUTE TENSION A MULTIPLES  
CONDUCTEURS*
- (71) NKT Cables A/S, Priorparken 510, 2605 Brøndby,  
DK  
(72) NIELSEN, Ole, Kj r, DK-3100 Hornb k, DK  
HANSEN, Bo, Svarrer, DK-2960 Rungsted Kyst, DK  
(74) Elmeros, Claus, Patentgruppen ApS, Arosgaarden,  
Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK

**H01B 7/285** → (51) H01B 7/28**H01F 1/10** → (51) C04B 35/26**H01F 41/02** → (51) C04B 35/26**H01F 41/14** → (51) C23C 14/14**H01G 4/18** → (51) C08F 10/00

(51) **H01G 5/16** (11) **1 250 707 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908665.1 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02202 22.01.2001  
(87) WO 01/056046 2001/31 02.08.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 26.01.2000 US 491560  
(54) • *VARIABLE MIKRO- ELEKTROMECHANISCHER KONDENSATOR MIT ABSTIMMBAREM BEREICH*  
• *VARIABLE TUNABLE RANGE MEMS CAPACITOR*  
• *CONDENSATEUR A STRUCTURE MECANIQUE MICROELECTRIQUE A GAMME REGULABLE VARIABLE*  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) CHENG, Peng, Campbell, CA 95008, US  
MA, Qing, San Jose, CA 95129, US  
(74) Niederkofler, Oswald A., Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H01J 3/02** (11) **1 250 708 A2\***  
H01J 31/12  
(25) En (26) En  
(21) 99912290.6 (22) 02.03.1999  
(84) FR GB NL  
(86) US 99/04872 02.03.1999  
(87) WO 99/045559 1999/36 10.09.1999  
(88) 09.12.1999  
(30) 06.03.1998 US 36303  
(54) • *FELDEMISSIONSANZEIGEVORRICHTUNG MIT IONENSCHUTZSCHIRM*  
• *FIELD EMISSION DISPLAY HAVING AN ION SHIELD*  
• *AFFICHAGE A EMISSION DE CHAMP DOTE D'UN BLINDAGE IONIQUE*  
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) TRUJILLO, Johann, Mesa, AZ 85202, US  
XIE, Chenggang, Phoenix, AZ 85045, US  
PACK, Sung, P., Tempe, AZ 85283, US  
LUCERO, Rodolfo, Scottsdale, AZ 85281, US  
HAGEN, Carl, R., Chandler, AZ 85226, US  
DWORSKY, Lawrence, N., Scottsdale, AZ 85258, US  
(74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H01J 23/50** (11) **1 250 709 A1\***  
H01L 23/498  
(25) En (26) En  
(21) 00937769.8 (22) 25.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/14414 25.05.2000  
(87) WO 01/056054 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 US 491302  
(54) • *ELEKTRONIKGEHÄUSE MIT KAPAZITÄT*  
• *ELECTRONIC PACKAGE WITH INTEGRATED CAPACITOR*  
• *MODULE ELECTRONIQUE A CONDENSATEUR INTEGRE*  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) GEISSINGER, John, D., Austin, TX 78726-9000, US  
HARVEY, Paul, M., Austin, TX 78726-9000, US

KIESCHKE, Robert, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

**H01J 31/12** → (51) H01J 3/02

(51) **H01L 21/00** (11) **1 250 710 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01901179.0 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 01/00607 19.01.2001  
(87) WO 01/056064 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 DE 10003639  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM THERMISCHEN BEHANDELN VON SUBSTRATEN*  
• *DEVICE FOR THERMAL TREATMENT OF SUBSTRATES*  
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT THERMIQUE DE SUBSTRATS*

(71) STEAG RTP Systems GmbH, Daimlerstrasse 10, 89160 Dornstadt, DE  
(72) KREISER, Uwe, 89081 Ulm, DE  
WEBER, Karsten, 71397 Leutenbach, DE  
LERCH, Wilfried, 89160 Dornstadt, DE  
GRANDY, Michael, 89250 Senden, DE  
SCHMID, Patrick, 89160 Dornstadt, DE  
NIESS, Jürgen, 89567 Sontheim, DE  
ALTUG, Olgun, 89075 Ulm, DE  
(74) Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, D-80538 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 250 711 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01976424.0 (22) 12.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/03171 12.10.2001  
(87) WO 02/031862 2002/16 18.04.2002  
(88) 25.07.2002  
(30) 13.10.2000 FR 0013182  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR SCHNELLEN UND GLEICHMÄSSIGEN HEIZUNG EINES HALBLEITERSUBSTRATS DURCH INFRA-ROTSTRAHLUNG*  
• *DEVICE FOR FAST AND UNIFORM HEATING OF A SUBSTRATE WITH INFRARED RADIATION*  
• *DISPOSITIF DE CHAUFFAGE RAPIDE ET UNIFORME D'UN SUBSTRAT PAR RAYONNEMENT INFRAROUGE*

(71) Joint Industrial Processors for Electronics, 20, rue de la Croix Fleurie, BP 11, 72430 Noyen sur Sarthe, FR  
(72) DUCRET, René, Pierre, F-38360 Sassenage, FR  
LAPORTE, Franck, F-38190 Bernin, FR  
PIERRET, Benoît, F-38240 Meylan, FR  
SEMMACHE, Bachir, F-72430 Noyen sur Sarthe, FR  
(74) Hecke, G., Cabinet Hecke, WTC Europole, 5 place R. Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble cedex 1, FR

**H01L 21/00** → (51) H01L 21/306

(51) **H01L 21/306** (11) **1 250 712 A2\***  
H01L 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 01904990.7 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02119 19.01.2001  
(87) WO 01/054181 2001/30 26.07.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 22.01.2000 US 490162  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR REINIGUNG VON SILIZIUM SUBSTRATEN*  
• *PROCESS AND APPARATUS FOR CLEANING SILICON WAFERS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE NETTOYAGE DE TRANCHES DE SILICIUM*  
(71) Loxley, Ted Albert, 236 Tom Corwin Road, Wellston, OH 45692, US  
(72) Loxley, Ted Albert, Wellston, OH 45692, US  
(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H01L 21/3063** → (51) G02B 6/12

**H01L 21/321** → (51) C09G 1/02

(51) **H01L 21/60** (11) **1 250 713 A1\***  
H01L 21/603 H01L 23/495  
(25) De (26) De  
(21) 00993459.7 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 00/04481 15.12.2000  
(87) WO 01/045159 2001/25 21.06.2001  
(30) 16.12.1999 EP 99125114  
(54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR KONTAKTIERUNG VON SCHALTKREISEN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR CONTACTING SWITCHING CIRCUITS*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE LIAISON DE CIRCUITS DE COMMUTATION*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) LEHNER, Rudolf, 93164 Laaber, DE  
(74) Schweiger, Martin, Karl-Theodor-Strasse 69, 80803 München, DE

**H01L 21/603** → (51) H01L 21/60

(51) **H01L 21/762** (11) **1 250 714 A1\***  
H01L 21/8239  
(25) En (26) En  
(21) 00984473.9 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/34213 13.12.2000  
(87) WO 01/056075 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 US 491457

(54) • *BARRIEREN GEGEN NITRIERUNG BEI NITRIERTEM TUNNELOXID IN DER FLASH-SPEICHERSCHALTUNGSTECHNOLOGIE UND IN DER LOCOS/STI ISOLATION*  
• *NITRIDATION BARRIERS FOR NITRIDATED TUNNEL OXIDE FOR CIRCUITRY FOR FLASH MEMORY TECHNOLOGY AND FOR LOCOS/STI ISOLATION*  
• *BARRIERES DE NITRURATION D'OXYDE TUNNEL NITRURE POUR CIRCUITS UTILISES DANS LA TECHNOLOGIE DES MEMOIRES FLASH ET DE L'ISOLATION LOCOS/PAR TRANCHES PEU PROFONDES*

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
(72) PHAM, Tuan, Duc, Santa Clara, CA 95051, US  
RAMSBY, Mark, T., Sunnyvale, CA 94087, US  
SUN, Yu, Saratoga, CA 95070, US  
CHANG, Chi, Redwood City, CA 94602, US  
(74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/768** (11) **1 250 715 A1\***  
H01L 23/532  
(25) En (26) En  
(21) 00965156.3 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/25679 20.09.2000  
(87) WO 01/056077 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 493320  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KUPFER-VERBINDUNGEN IN HALBLEITER-VORRICHTUNGEN  
• METHOD OF FABRICATING COPPER INTERCONNECTIONS IN SEMICONDUCTOR DEVICES  
• PROCEDE DE FABRICATION D'INTERCONNECTIONS DE CUIVRE DANS DES DISPOSITIFS A SEMI-CONDUCTEUR

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
(72) PARK, Stephen, Keetai, Austin, TX 78733, US  
(74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/768** (11) **1 250 716 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00965203.3 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/25788 20.09.2000  
(87) WO 01/056078 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 493384  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KUPFER-VERBINDUNGEN MITTELS EINER DIELEKTRISCHEN HILFSSCHICHT  
• METHOD OF FABRICATING COPPER INTERCONNECTIONS USING A SACRIFICIAL DIELECTRIC LAYER  
• PROCEDE DE FABRICATION D'INTERCONNECTIONS DE CUIVRE A L'AIDE D'UNE COUCHE SACRIFICIELLE DIELECTRIQUE

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US  
(72) PARK, Stephen, Keetai, Austin, TX 78733, US  
(74) Sanders, Peter Colin Christopher, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H01L 21/8239** → (51) H01L 21/762

**H01L 23/495** → (51) H01L 21/60

**H01L 23/498** → (51) H01J 23/50

**H01L 23/532** → (51) H01L 21/768

(51) **H01L 23/66** (11) **1 250 717 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01904900.6 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01572 16.01.2001  
(87) WO 01/056083 2001/31 02.08.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 28.01.2000 US 493298  
(54) • LDMOS LEISTUNGSPACKUNG MIT EINER MEHRZAHL VON MASSEVERBINDUNGEN  
• LDMOS POWER PACKAGE WITH A PLURALITY OF GROUND SIGNAL PATHS  
• BOITIER DE TRANSISTOR DE PUISSANCE LDMOS A PLUSIEURS CHEMINS DE SIGNAUX DE TERRE

(71) Ericsson Inc., 1010 East Arapaho Road MS F-11, Richardson, TX 75081, US  
(72) LEIGHTON, Larry, Scottsdale, AZ 85255-2104, US  
MOLLER, Thomas, Gilroy, CA 95020, US  
AHL, Bengt, S-805 92 Gavle, SE  
HOYER, Henrik, Los Gatos, CA 95032, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01L 33/00** → (51) C30B 7/00

**H01L 41/113** → (51) A41D 13/00

**H01L 41/113** → (51) G09G 5/00

(51) **H01M 2/14** (11) **1 250 718 A2\***  
H01M 2/16 H01M 2/18  
H01M 6/00

(25) En (26) En  
(21) 00982472.3 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) US 00/33083 06.12.2000  
(87) WO 01/043210 2001/24 14.06.2001  
(88) 03.01.2002  
(30) 09.12.1999 US 169860 P  
(54) • BATTERIESEPARATOR FÜR LI-IONEN UND/ ODER LI-IONEN-POLYMER-BATTERIE  
• BATTERY SEPARATOR FOR LI-ION AND/OR LI-ION POLYMER BATTERY  
• SEPARATEUR DE BATTERIE POUR BATTERIE LITHIUM-ION ET/OU BATTERIE POLY-MERE LITHIUM-ION

(71) NTK Powerdex, Inc., 34099 Melinz Parkway, Eastlake, OH 44095-4001, US  
NGK Spark Plug Co. Ltd., 14-18 Takatsuji-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467, JP  
(72) DAROUX, Mark, L., Cleveland Heights, OH 44106, US  
SHOKOOHI, Frough, K., Kirtland, OH 44094, US  
BARLOW, Geoffrey, Chagrin Falls, OH 44022, US  
XING, Xuekun, Richmond Heights, OH 44143, US  
(74) Shortt, Peter Bernard, et al, TOMKINS & CO., 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**H01M 2/16** → (51) H01M 2/14

**H01M 2/18** → (51) H01M 2/14

**H01M 6/00** → (51) H01M 2/14

(51) **H01M 8/02** (11) **1 250 719 A2\***  
F28D 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 00991527.3 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/04496 13.12.2000  
(87) WO 01/048844 2001/27 05.07.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 23.12.1999 DE 19963594  
(54) • VORRICHTUNG IN MIKROSTRUKTURTECHNIK ZUM HINDURCHLEITEN VON MEDIEN SOWIE BRENNSTOFFZELLENSYSTEM  
• DEVICE USING MICROSTRUCTURE TECHNOLOGY, FOR PASSING MEDIA, AND FUEL CELL SYSTEM  
• DISPOSITIF REALISE SELON UNE TECHNIQUE DE MICROSTRUCTURE ET LAISSANT CIRCULER DES AGENTS, ET SYSTEME DE CELLULE DE COMBUSTIBLE  
(71) Mannesmann AG, Mannesmannufer 2, 40213 Düsseldorf, DE  
(72) KLOS, Holger, 81541 München, DE  
SCHÜTZ, Walter, 95466 Weidenberg, DE  
WALTER, Hermann, 80637 München, DE  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

**H01M 8/18** → (51) C22C 23/02

**H01M 10/34** → (51) C12M 1/28

(51) **H01M 10/48** (11) **1 250 720 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00941590.2 (22) 20.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/17007 20.06.2000  
(87) WO 00/079635 2000/52 28.12.2000  
(30) 21.06.1999 US 140092 P  
(54) • BATTERIE MIT GEHÄUSE FÜR ELEKTRONISCHE SCHALTUNG  
• BATTERY HAVING A HOUSING FOR ELECTRONIC CIRCUITRY  
• BATTERIE POSSEDANT UN BOITIER DE CIRCUIT ELECTRONIQUE  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) GARTSTEIN, Vladimir, Cincinnati, OH 45241, US  
NEBRIGIC, Dragan, Danilo, Indian Springs, OH 45011, US  
BARTSCH, Eric, Richard, Cincinnati, OH 45241, US  
PETERSON, Robert, James, Loveland, OH 45140, US  
HUANG, Chow-Chi, West Chester, OH 45069, US  
SCHMIDT, Edward, Lawrence, Cincinnati, OH 45238, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H01P 5/04** (11) **1 250 721 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01901169.1 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00551 18.01.2001  
(87) WO 01/054222 2001/30 26.07.2001  
(30) 20.01.2000 DE 10002317  
28.09.2000 DE 20016787 U

- (54) • SCHALTUNG ZUM AUFTHEILEN ODER ZUSAMMENFÜHREN VON HOCHFREQUENZLEISTUNGEN
- CIRCUIT FOR DIVIDING OR BRINGING TOGETHER HIGH-FREQUENCY PERFORMANCES
- CIRCUIT POUR DIVISER OU REUNIR DES PUISSANCES HAUTE FREQUENCE
- (71) Kathrein-Werke KG, Anton-Kathrein-Strasse 1-3, 83022 Rosenheim, DE
- (72) HAUNBERGER, Thomas, 83435 Bad Reichenhall, DE  
PICHLER, Franz, 83064 Raubling, DE  
LUND, Manuel, 83134 Prutting, DE
- (74) Flach, Dieter Dipl.-Phys., et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

- (51) **H01P 7/06** (11) **1 250 722 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00966369.1 (22) 18.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 00/01498 18.10.2000
- (87) WO 01/050544 2001/28 12.07.2001
- (30) 29.12.1999 US 474724
- (54) • RESONATORSTRUKTUR EINGEBETTET IN EINER MECHANISCHEN STRUKTUR
- RESONATOR STRUCTURE EMBEDDED IN MECHANICAL STRUCTURE
- STRUCTURE DE RESONATEUR INCORPORÉE DANS UNE STRUCTURE MECANIQUE
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KOIVISTO, Markku, FIN-00200 Helsinki, FI  
SALMELA, Olli, FIN-02200 Espoo, FI  
SOMERMA, Hans, FIN-02880 Veikkola, FI  
JOKIO, Kalle, FIN-00950 Helsinki, FI
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H01Q 1/00** (11) **1 250 723 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 00990548.0 (22) 19.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 00/04531 19.12.2000
- (87) WO 01/047056 2001/26 28.06.2001
- (88) 27.12.2001
- (30) 20.12.1999 DE 19961488
- (54) • ANTENNE FÜR EIN KOMMUNIKATIONSSENDGERÄT
- ANTENNA FOR A COMMUNICATIONS TERMINAL
- ANTENNE DESTINÉE A UN TERMINAL DE COMMUNICATION
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HUBER, Stefan, 80798 München, DE  
OELSCHLÄGER, Martin, 12247 Berlin, DE  
SCHREIBER, Michael, 85622 Feldkirchen, DE

- (51) **H01Q 1/08** (11) **1 250 724 A1\***
- H01Q 1/24
- (25) En (26) En
- (21) 00987895.0 (22) 12.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/02518 12.12.2000
- (87) WO 01/043225 2001/24 14.06.2001
- (30) 13.12.1999 SE 9904541
- (54) • ANTENNE FÜR MOBILE ENDGERÄT
- ANTENNA FOR MOBILE TERMINAL
- ANTENNE POUR TERMINAL MOBILE
- (71) TELIA AB, Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE
- (72) LARSSON, Stig-ke, S-653 50 Karlstad, SE
- (74) Hopfgarten, Nils, et al, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 250 725 A1\***
- H01Q 13/10
- (25) En (26) En
- (21) 00986115.4 (22) 04.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/02421 04.12.2000
- (87) WO 01/045199 2001/25 21.06.2001
- (30) 16.12.1999 SE 9904617
- (54) • SCHLITZANTENNENANORDNUNG
- SLOT ANTENNA DEVICE
- DISPOSITIF D'ANTENNE A FENTE
- (71) Allgon Mobile Communications AB, Box 500, 184 25 Akersberga, SE
- (72) SCORDILIS, Thierry, F-38400 St Martin d Hères, FR
- (74) Estreen, Lars, et al, Kransell & Wennborg AB P.O. Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

- H01Q 1/24** → (51) H01Q 1/08
- (51) **H01Q 1/28** (11) **1 250 726 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00987890.1 (22) 13.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 00/02513 13.12.2000
- (87) WO 01/047061 2001/26 28.06.2001
- (30) 22.12.1999 SE 9904718
- (54) • ANTENNENANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR UNTERDRÜCKUNG VON NEBENKEULEN
- ANTENNA ARRANGEMENT AND METHOD FOR SIDE-LOBE SUPPRESSION
- SYSTEME ANTENNE ET PROCEDE DE SUPPRESSION DES LOBES SECONDAIRES
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) ERIKMATS, Östen, S-435 43 Pixbo, SE  
ERIKSSON, Jonny, S-413 13 Göteborg, SE
- (74) Andersson, Per Rune, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

- (51) **H01Q 1/38** (11) **1 250 727 A1\***
- H01Q 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 00984457.2 (22) 18.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34132 18.12.2000
- (87) WO 01/054226 2001/30 26.07.2001

- (30) 19.01.2000 US 487181
- (54) • RF IDENTIFIZIERUNGSETIKETTEN FOLIENANTENNE
- RFID FOIL OR FILM ANTENNAS
- ANTENNES A FEUILLE OU FILM D'IDENTIFICATION DE FREQUENCES RADIO
- (71) Moore North America Inc., 300 Lang Boulevard, Grand Island, NY 14072-1697, US
- (72) CYMAN, Theodore, F., Grand Island, NY 14072, US  
NACHTWEY, Dennis, Green Bay, WI 54304, US  
SHIPSTON, Adele, C., Williamsville, NY 14221, US
- (74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

- H01Q 3/26** → (51) H04B 7/02
- H01Q 9/00** → (51) H01Q 1/38
- H01Q 9/04** → (51) H01Q 13/18
- H01Q 9/27** → (51) H01Q 13/18

- (51) **H01Q 9/28** (11) **1 250 728 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 00984186.7 (22) 11.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/33548 11.12.2000
- (87) WO 01/045206 2001/25 21.06.2001
- (30) 14.12.1999 US 461689
- (54) • RUNDSTRHLENDE ANTENNE MIT ASYMMETRISCHEM DOPPELKONUS ALS PASSIVES SPEISEELEMENT FÜR EIN STRAHLERELEMENT
- OMNIDIRECTIONAL ANTENNA UTILIZING AN ASYMMETRICAL BICONE AS A PASSIVE FEED FOR A RADIATING ELEMENT
- ANTENNE OMNIDIRECTIONNELLE UTILISANT UN BICONE ASYMETRIQUE COMME ALIMENTATION PASSIVE D'UN ELEMENT RAYONNANT
- (71) EMS Technologies, Inc., 660 Engineering Drive, Norcross, GA 30092, US
- (72) STRICKLAND, Peter, C., Ottawa, Ontario K2A 1X6, CA  
ZIMMERMAN, Kurt, Alan, Indialantic, FL 32903, US  
WANN, John, Elliot, Dacula, GA 30019, US  
TAYLOR, Thomas, Steven, Atlanta, GA 30327, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- H01Q 9/28** → (51) H01Q 13/18
- H01Q 13/10** → (51) H01Q 1/24

- (51) **H01Q 13/18** (11) **1 250 729 A1\***
- H01Q 9/27 H01Q 9/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00990097.8 (22) 21.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 00/03641 21.12.2000
- (87) WO 01/047064 2001/26 28.06.2001
- (30) 22.12.1999 FR 9916228
- (54) • ANTENNE MIT ANISOTROPER VERBUNDSTOFF
- ANISOTROPIC COMPOSITE ANTENNA
- ANTENNE A COMPOSITE ANISOTROPE

- (71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
DASSAULT AVIATION, 9, Rond Point des Champs Elysées, Marcel Dassault, F-75008 Paris, FR
- (72) ACHER, Olivier, F-37550 St Avertin, FR  
DUVERGER, François, F-37260 Monts, FR  
LEFLOUR, Gérard, F-92100 Boulogne, FR  
JAQUET, Hervé, F-75017 Paris, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H01Q 23/00** (11) **1 250 730 A1\***  
H04B 17/00 G01R 29/10  
(25) En (26) En  
(21) 00901545.4 (22) 07.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/00206 07.01.2000  
(87) WO 01/052357 2001/29 19.07.2001  
(54) • HF-ANTENNENDETEKTORSCHALTUNG  
• AN RF ANTENNA DETECTOR CIRCUIT  
• CIRCUIT DE DETECTION ET ANTENNE FR
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) KAMPHUIS, Marc, Johan, Christian, NL-7661 PG Vasse, NL  
VAN NIGTEVECHT, Hans, Christiaan, NL-7542 CG Enschede, NL
- (74) Dohmen, Johannes Maria Gerardus, et al, Algemeen Octrooibureau, P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

**H01R 12/00** → (51) H01R 24/04

**H01R 13/625** → (51) H01R 13/74

(51) **H01R 13/646** (11) **1 250 731 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907674.4 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 01/00213 23.01.2001  
(87) WO 01/054234 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 FR 0000857  
(54) • KOAXIAL-STECKVERBINDER UND ELEKTRISCHER VERBINDER MIT EINEM SOLCHEN ELEMENT  
• ELEMENT FOR COAXIAL ELECTRICAL CONNECTOR AND COAXIAL ELECTRICAL CONNECTOR COMPRISING SAME  
• ELEMENT DE CONNECTEUR ELECTRIQUE COAXIAL ET CONNECTEUR ELECTRIQUE COAXIAL COMPORTANT UN TEL ELEMENT
- (71) RADIALL, 101, rue Philibert Hoffmann, 93116 Rosny-Sous-Bois, FR
- (72) GUIDET, Olivier, F-38000 Grenoble, FR
- (74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

(51) **H01R 13/648** (11) **1 250 732 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01965739.4 (22) 08.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 01/01522 08.09.2001  
(87) WO 02/021639 2002/11 14.03.2002  
(30) 08.09.2000 KR 2000025669 U  
(54) • SUB-D-STECKVERBINDER MIT FERRITKER-NEN

- D-SUBCONNECTOR PROVIDED WITH FERRITE CORES  
• SOUS-CONNECTEUR EN FORME DE D A TORES MAGNETIQUES

- (71) Viewtech IC Co. Ltd, 310-65, 2-ga, Sungsoo-dong, Sungdong-gu, 133-827 Seoul, KR  
Lee, Ilhwan, 488-1, Jayang-3-dong, Gwangjin-gu, 143-858 Seoul, KR
- (72) KIM, Yongup, Gangnam-gu, 135-794 Seoul, KR
- (74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **H01R 13/74** (11) **1 250 733 A2\***  
H01R 13/625

- (25) De (26) De  
(21) 01901191.5 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 01/00688 23.01.2001  
(87) WO 01/056118 2001/31 02.08.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 29.01.2000 DE 10003924
- (54) • ELEKTRISCHER STECKVERBINDER  
• ELECTRIC CONNECTOR  
• CONNECTEUR ELECTRIQUE
- (71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
- (72) BIRKENMAIER, Gerhard, 88074 Meckenbeuren, DE
- (74) SCHUH, Henrik, 88046 Friedrichshafen, DE

**H01R 24/00** → (51) H01R 24/04

(51) **H01R 24/04** (11) **1 250 734 A1\***  
H01R 12/00 H01R 24/00  
(25) En (26) En  
(21) 00987205.2 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 00/00739 29.12.2000  
(87) WO 01/050551 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 DK 187699  
(54) • ELEKTRISCHE SCHALTUNGSPLATTE UND MEHRFACHVERBINDER  
• AN ELECTRICAL CIRCUIT BOARD AND A MULTICONNECTOR  
• CARTE DE CIRCUIT ELECTRIQUE ET MULTICONNECTEUR
- (71) LK A/S, Industriparken 32, DK-2750 Ballerup, DK
- (72) BOLOURI-SARANSAR, Masud, DK-2850 Naerum, DK
- (74) Witttrup, Flemming, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**H01R 25/00** → (51) A47J 27/21

(51) **H01R 39/38** (11) **1 250 735 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01960109.5 (22) 06.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/02514 06.07.2001  
(87) WO 02/023682 2002/12 21.03.2002  
(30) 05.09.2000 DE 10043608  
(54) • BÜRSTENHALTER FÜR KOMMUTATORMASCHINEN  
• BRUSH HOLDER FOR COMMUTATING MACHINES  
• SUPPORT DE BALAIS POUR MACHINES A COLLECTEUR

- (71) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70422 Stuttgart, DE
- (72) GERSTENBERGER, Jens, 30459 Hannover, DE

**H01S 3/067** → (51) C03C 13/04

(51) **H01S 3/113** (11) **1 250 736 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01928557.6 (22) 16.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) US 01/12293 16.04.2001  
(87) WO 01/082421 2001/44 01.11.2001  
(88) 01.08.2002  
(30) 24.04.2000 US 563073  
(54) • PASSIVER GÜTESCHALTER MIT VARIABLEM WEGLÄNGE  
• VARIABLE PATH LENGTH PASSIVE Q SWITCH  
• COMMUTATEUR DE Q PASSIF A LONGUEUR DE TRAJET VARIABLE
- (71) Raytheon Company, PO Box 902, 2000 E. El Segundo Blvd., El Segundo, California 90245, US
- (72) FUKUMOTO, Joseph, M., Rancho Palos Verdes, CA 90275, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H01S 3/30** (11) **1 250 737 A1\***  
H04B 10/17  
(25) En (26) En  
(21) 01901994.2 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00943 12.01.2001  
(87) WO 01/052372 2001/29 19.07.2001  
(30) 12.01.2000 US 175786 P  
(54) • ZWEISEITIG GEPUMPTER RAMANVERSTÄRKER  
• RAMAN AMPLIFIER WITH BI-DIRECTIONAL PUMPING  
• AMPLIFICATEUR RAMAN A POMPAGE BIDIRECTIONNEL
- (71) Xtera Communications, Inc., 500 West Bethany Drive, Allen, TX 75013-0030, US
- (72) ISLAM, Mohammed, N., Allen, TX 75013, US  
FREEMAN, Michael, US
- (74) Grubert, Andreas, et al, Baker Botts 99 Gresham Street, London EC2V 7BA, GB

(51) **H01S 5/343** (11) **1 250 738 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00993790.5 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 00/04317 04.12.2000  
(87) WO 01/052373 2001/29 19.07.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 13.01.2000 DE 10001122  
(54) • HALBLEITERLASERSTRUKTUR  
• SEMICONDUCTOR LASER STRUCTURE  
• STRUCTURE LASER A SEMI-CONDUCTEUR
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) RIECHERT, Henning, 85521 Ottobrunn, DE  
EGOROV, Anton Yurevitch, St.Petersburg, 191014, RU
- (74) Dokter, Eric-Michael, et al, Anwaltskanzlei, Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorferstrasse 6, 80538 München, DE

- (51) **H02G 3/00** (11) **1 250 739 A1\***  
H02G 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 00901198.2 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(86) GB 00/00190 24.01.2000  
(87) WO 01/054243 2001/30 26.07.2001  
(54) • *EINSTECKBARES ELEKTRISCHES ZUBE-  
HÖR*  
• *PLUG-IN ELECTRICAL ACCESSORIES*  
• *ACCESSOIRES ELECTRIQUES EMBROCHA-  
BLES*  
(71) deBoeck, Peter Anthony, 98 Brandon Road,  
Watton, Thetford, Norfolk IP25 6LL, GB  
(72) deBoeck, Peter Anthony, Thetford, Norfolk IP25  
6LL, GB

- (51) **H02G 3/04** (11) **1 250 740 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00985472.0 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 00/04668 06.12.2000  
(87) WO 01/043249 2001/24 14.06.2001  
(30) 07.12.1999 GB 9928909  
(54) • *KABELANORDNUNGSSYSTEM UND VER-  
FAHREN ZUR VERLEGUNG VON KABELN*  
• *CABLE MANAGEMENT SYSTEM AND  
METHOD OF LAYING CABLE*  
• *SYSTEME DE MANIPULATION DE CABLE  
ET PROCEDE DE POSE DE CABLES*  
(71) Cable Basket Limited, 90/92 Tewin Road, Welwyn  
Gardens City, Hertfordshire AL7 1BD, GB  
(72) CONYBEARE, Alan David, Kings Langley  
Hertfordshire WD4 8NA, GB  
CONYBEARE, Nigel Paul, Tring Hertfordshire HP23  
59E, GB  
(74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville &  
Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1  
3AW, GB

**H02G 3/08** → (51) H02G 3/00

- (51) **H02H 9/00** (11) **1 250 741 A1\***  
H02M 1/00 H03K 17/16  
(25) En (26) En  
(21) 00978044.6 (22) 30.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/08492 30.11.2000  
(87) WO 02/045232 2002/23 06.06.2002  
(54) • *EINSCHALTSTROM-BEGRENZUNGS-  
SCHALTUNG, STROMVERSORGUNGS-EIN-  
RICHTUNG UND LEISTUNGSWANDLER*  
• *INRUSH CURRENT LIMITING CIRCUIT,  
POWER SOURCE DEVICE AND POWER  
CONVERSION DEVICE*  
• *CIRCUIT DE LIMITATION D'UN COURANT  
D'APPEL, DISPOSITIF D'ALIMENTATION EN  
ENERGIE ET DISPOSITIF DE CONVERSION  
D'ENERGIE*  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP  
(72) HUSSEIN, K., c/o Fukuryo Semiconductor Engin.  
Corp., Fukuoka-shi, Fukuoka 819-0161, JP  
HIYAMA, K., c/o Fukuryo Semiconductor Engin.  
Corp., Fukuoka-shi, Fukuoka 819-0161, JP  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &  
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **H02H 9/02** (11) **1 250 742 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01907366.7 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00157 16.01.2001  
(87) WO 01/056089 2001/31 02.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 28.01.2000 DE 10003725  
(54) • *RESISTIVE STROMBEGRENZUNGSEIN-  
RICHTUNG MIT HOCH-TC -SUPRALEITER-  
MATERIAL*  
• *RESISTIVE HIGH-TC SUPRACONDUCTING  
CURRENT-LIMITING DEVICE*  
• *DISPOSITIF RESISTIF DE LIMITATION DE  
COURANT DOTE D'UNE MATIERE SUPRA-  
CONDUCTRICE A POINT CRITIQUE ELEVE*  
(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HEISMANN, Björn, 91052 Erlangen, DE

- (51) **H02J 1/00** (11) **1 250 743 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992848.2 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42597 05.12.2000  
(87) WO 01/047085 2001/26 28.06.2001  
(88) 22.08.2002  
(30) 21.12.1999 US 469986  
(54) • *BETRIEBSMODUS EINER CMOS ECHTZEI-  
TUHR MIT NIEDRIGEM LECKSTROM*  
• *CMOS LOW LEAKAGE OPERATION OF  
REAL TIME CLOCK*  
• *FONCTIONNEMENT DE CMOS A FAIBLE  
FUITE D'UNE HORLOGE EN TEMPS REEL*  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) UZELAC, Lawrence, S., Auburn, CA 95603, US  
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds  
Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **H02J 7/00** (11) **1 250 744 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992508.2 (22) 14.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42178 14.11.2000  
(87) WO 01/052381 2001/29 19.07.2001  
(30) 10.01.2000 US 175363 P  
19.06.2000 US 596932  
(54) • *VERBRAUCHSZÄHLER FÜR TRAGBARE  
STARTRIFEBATTERIEEINHEIT*  
• *USAGE COUNTER FOR PORTABLE JUMP-  
STARTING BATTERY UNIT*  
• *COMPTEUR D'UTILISATEUR POUR BLOC  
D'ALIMENTATION PORTATIF DE DEMAR-  
RAGE D'APPOINT*  
(71) Snap-On Technologies, Inc., 420 Barclay  
Boulevard, Lincolnshire, IL 60069, US  
(72) CRASS, Matthew, M., Pleasant Prairie, WI 53158,  
US  
BECKER, Thomas, P., Kenosha, WI 53142, US  
(74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Hauck, Graafs, Wehnert, Döring, Siemons,  
Schildberg Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

- (51) **H02J 7/00** (11) **1 250 745 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01907438.4 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00282 11.01.2001  
(87) WO 01/052380 2001/29 19.07.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 12.01.2000 HU 0000015 U  
03.08.2000 DE 10037777  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM REGENERIEREN VON  
AKKUMULATOREN*  
• *DEVICE FOR REGENERATING ACCUMULA-  
TORS*  
• *DISPOSITIF POUR REGENERER DES AC-  
CUMULATEURS*  
(71) Wiedmann, Alwin, Breitestrasse 25, 73553 Alfdorf,  
DE  
(72) WITTINGER, József, H-1112 Budapest, HU  
(74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart,  
DE

- (51) **H02K 1/04** (11) **1 250 746 A2\***  
H02K 15/12 H02K 7/14  
H02K 5/10 H02K 5/00  
H02K 21/12 H02K 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 01901783.9 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00357 05.01.2001  
(87) WO 01/052384 2001/29 19.07.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 07.01.2000 US 175133 P  
(54) • *BÜRSTENLOSE GLEICHSTROMMOTOR*  
• *BRUSHLESS DC MOTOR*  
• *MOTEUR A COURANT CONTINU SANS BA-  
LAI*  
(71) BLACK & DECKER INC., 1423 Kirkwood Highway,  
Newark Delaware 19711, US  
(72) CLEANTHOUS, Aris, C., Baltimore, MD 21204, US  
GORTI, Bhauprasad, V., Abington, MD 21009, US  
WEAVER, J., Michael, Stewartstown, PA 17363, US  
YAHNKER, Christopher, R., Eldersburg, MD 21784,  
US  
WALTER, Richard, T., Baldwin, MD 21013, US  
(74) Bell, Ian Stephen, Black & Decker, Patent  
Department 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1  
3YD, GB

- (51) **H02K 3/38** (11) **1 250 747 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00947705.0 (22) 04.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(86) BR 00/00087 04.08.2000  
(87) WO 01/056135 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 BR 5500189 U  
(54) • *ISOLIERENDE ABDECKUNG UND ELEKTRI-  
SCHE MASCHINE*  
• *AN INSULATING COVER AND AN ELECTRIC  
MACHINE*  
• *COUVERCLE ISOLANT ET MACHINE ELEC-  
TRIQUE*  
(71) Siemens Ltda, Avenida Mutinga, 3800,  
CEP-05110-901 Sao Paulo, SP, BR  
(72) LOCATTO MAZOLLA, Ernesto, CEP-06345-100  
Carapicuiaba, SP, BR



HILDINGER, Thomas, CEP-04710-140 S o Paulo, SP, BR  
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**H02K 5/00** → (51) H02K 1/04

**H02K 5/10** → (51) H02K 1/04

**H02K 7/116** → (51) F16D 65/16

**H02K 7/116** → (51) H02K 16/02

**H02K 7/14** → (51) H02K 1/04

**H02K 15/12** → (51) H02K 1/04

(51) **H02K 16/02** (11) **1 250 748 A1\***  
H02K 7/116 H02K 23/60  
B60K 1/00 B60K 17/04  
(25) De (26) De  
(21) 01946989.9 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 01/00019 26.01.2001  
(87) WO 01/056138 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 AT 133002000  
(54) • **ELEKTRISCHE ANTRIEB FÜR EIN FAHRZEUG**  
• **ELECTRIC DRIVE FOR A VEHICLE**  
• **DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT ELECTRIQUE POUR UN VEHICULE**  
(71) Wachauer, Oskar, Radmer 39a, 8795 Hiefflau, AT  
(72) Wachauer, Oskar, 8795 Hiefflau, AT  
(74) Krause, Peter, Sagerbachgasse 7, 2500 Baden, AT

**H02K 21/00** → (51) H02K 1/04

**H02K 21/12** → (51) H02K 1/04

**H02K 23/60** → (51) H02K 16/02

**H02M 1/00** → (51) H02H 9/00

**H02P 1/28** → (51) H02P 1/40

(51) **H02P 1/40** (11) **1 250 749 A1\***  
H02P 1/28  
(25) De (26) De  
(21) 00985198.1 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/12941 19.12.2000  
(87) WO 01/056143 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 DE 10003692  
(54) • **ELEKTRISCHES SCHALTGERÄT**  
• **ELECTRICAL SWITCHGEAR**  
• **APPAREIL DE COMMUTATION ELECTRIQUE**  
(71) Moeller GmbH, Hein-Moeller-Strasse 7-11, 53115 Bonn, DE  
(72) MAGYAR, Peter, 33813 Oerlinghausen, DE  
GÜNZEL, Rainer, 53639 Königswinter, DE

(51) **H03B 5/12** (11) **1 250 750 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00991988.7 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13383 22.12.2000  
(87) WO 01/047102 2001/26 28.06.2001  
(30) 23.12.1999 NL 1013936

(54) • **OSZILLATOR UNTER VERWENDUNG EINER LC-RESONANZ-SCHALTUNG MIT KONZENTRIERTEN ELEMENTEN**  
• **OSCILLATOR USING A LUMPED ELEMENT LC RESONANT CIRCUIT**  
• **OSCILLATEUR UTILISANT UN CIRCUIT RESONNANT A CONSTANTES LOCALISEES**  
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE  
(72) SMIT, Christian, Alexander, NL-7552 VD Hengelo, NL  
ESSINK, Berend, Hendrik, NL-7546 LK Enschede, NL  
VAN ROOSMALEN, Marcel, Wilhelm, Rudolf, Martin, NL-7558 CJ Hengelo, NL  
(74) Mertens, Hans Victor, et al, van Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**H03D 7/16** → (51) H03L 7/16

(51) **H03F 1/00** (11) **1 250 751 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00985189.0 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12905 18.12.2000  
(87) WO 01/047103 2001/26 28.06.2001  
(88) 27.12.2001  
(30) 22.12.1999 GB 9930388  
(54) • **ELEKTRONISCHE SCHALTUNG**  
• **ELECTRONIC CIRCUIT**  
• **CIRCUIT ELECTRONIQUE**  
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE  
(72) DAWES, Alan, Swindon, Wiltshire SN5 5PF, GB  
(74) O'Connell, David Christopher, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H03F 1/00** (11) **1 250 752 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00991090.2 (22) 16.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 00/04507 16.12.2000  
(87) WO 01/048910 2001/27 05.07.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 23.12.1999 DE 19962340  
(54) • **SENDER ZUM VERSENDEN VON SIGNALEN ÜBER FUNKKANÄLE UND VERFAHREN ZUM SENDEN VON SIGNALEN ÜBER FUNKKANÄLE**  
• **TRANSMITTER FOR TRANSMITTING SIGNALS OVER RADIO CHANNELS AND METHOD FOR TRANSMITTING SIGNALS OVER RADIO CHANNELS**  
• **EMETTEUR DESTINE A EMETTRE DES SIGNAUX PAR DES CANAUX RADIO ET PROCEDE D'EMISSION DE SIGNAUX PAR DES CANAUX RADIO**  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SCHRADER, Marc, 30161 Hannover, DE  
LOCHAU, Mirko, 31134 Hildesheim, DE  
HARMS, Lars, 31139 Hildesheim, DE  
HENTATI, Nabil, 30165 Hannover, DE

(51) **H03F 1/26** (11) **1 250 753 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01905611.8 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 01/00035 08.01.2001  
(87) WO 01/052406 2001/29 19.07.2001  
(30) 13.01.2000 DE 10001123  
(54) • **RAUSCHARME VERSTÄRKERSCHALTUNG UND VERFAHREN ZUR RAUSCHARMEN VERSTÄRKUNG LEISTUNGSSCHWACHER SIGNALE**  
• **LOW-NOISE AMPLIFIER CIRCUIT AND A METHOD FOR AMPLIFYING LOW-POWER SIGNALS IN A LOW-NOISE MANNER**  
• **CIRCUIT AMPLIFICATEUR A FAIBLE BRUIT ET PROCEDE PERMETTANT D'AMPLIFIER, AVEC UN FAIBLE BRUIT, DES SIGNAUX DE FAIBLE PUISSANCE**  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) BREDERLOW, Ralf, 81737 München, DE  
(74) Dokter, Eric-Michael, Viering, Jentschura & Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Postfach 22 14 43, 805048 München, DE

(51) **H03G 7/06** (11) **1 250 754 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00980906.2 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/32694 01.12.2000  
(87) WO 01/041303 2001/23 07.06.2001  
(30) 01.12.1999 US 168280 P  
(54) • **NICHTLINEARER SIGNALPROZESSOR**  
• **NON-LINEAR SIGNAL PROCESSOR**  
• **PROCESSEUR DE SIGNAUX NON LINEAIRES**  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) GRIEPEYROG, Dal, Frank, Indianapolis, IN 46254, US  
(74) Rossmanith, Manfred, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H03H 11/42** (11) **1 250 755 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00985220.3 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/13051 20.12.2000  
(87) WO 01/048920 2001/27 05.07.2001  
(88) 06.12.2001  
(30) 23.12.1999 US 472363  
(54) • **PHASENKOMPENSIERTER IMPEDANZWANDLER**  
• **PHASE-COMPENSATED IMPEDANCE CONVERTER**  
• **CONVERTISSEUR D'IMPEDANCE A COMPENSATION DE PHASE**  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) MATTISSON, Sven, S-237 36 Bjärred, SE  
(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H03K 3/00** (11) **1 250 756 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992210.5 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 00/02044 21.12.2000  
(87) WO 01/047110 2001/26 28.06.2001  
(88) 06.06.2002  
(30) 22.12.1999 JP 36476899

- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR EINSTELLUNG DER KENNWERTE EINER VORRICHTUNG*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR CHANGING CHARACTERISTICS OF DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A MODIFIER UNE CARACTERISTIQUE D'UN APPAREIL*

(71) Burr-Brown Japan, Ltd., Atsugi Technical Center, 422-1 Hase Aza Nakamachi, Atsugi-Shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Kondoh, Hitoshi c/o Burr-Brown Japan, Ltd., Atsugi-shi Kanagawa-ken, JP  
(74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Tal 29, 80331 München, DE

(51) **H03K 3/00** (11) **1 250 757 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992234.5 (22) 02.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 00/41889 02.11.2000  
(87) WO 01/045258 2001/25 21.06.2001  
(88) 15.08.2002  
(30) 14.12.1999 US 460069

- (54) • *VERFAHREN ZUR IMPLEMENTIERUNG EINER PHYSISCHEN ENTFURFS FÜR EINE DYNAMISCHE REKONFIGURIERBARE LOGISCHE SCHALTUNG*  
• *METHOD FOR IMPLEMENTING A PHYSICAL DESIGN FOR A DYNAMICALLY RECONFIGURABLE LOGIC CIRCUIT*  
• *PROCEDE DE MISE EN OEUVRE D'UNE CONCEPTION PHYSIQUE POUR UN CIRCUIT LOGIQUE A RECONFIGURATION DYNAMIQUE*

(71) ATMEL CORPORATION, 2325 Orchard Parkway, San Jose, California 95131, US  
(72) MCCONNELL, David, A., Alameda, CA 94502, US  
DASARI, Ajithkumar, V., Santa Clara, CA 95051, US  
MASON, Martin, T., San Jose, CA 95128, US  
(74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Mollkopf Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg/Lech, DE

(51) **H03K 5/00** (11) **1 250 758 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986392.9 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/33933 15.12.2000  
(87) WO 01/056156 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 US 492015

- (54) • *BANDPASSFILTER MIT VERBESSERTER GRUPPENLAUFZEIT*  
• *BAND PASS FILTER WITH IMPROVED GROUP DELAY*  
• *FILTRE PASSE-BANDE A TEMPS DE PROPAGATION DE GROUPE AMELIORE*

(71) Acoustic Technologies, Inc., Suite 303, 1921 South Alma School Road, Mesa, AZ 85210, US  
(72) THOMASSON, Samuel, L., Gilbert, AZ 85234, US

(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **H03K 5/00** (11) **1 250 759 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986432.3 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34077 15.12.2000  
(87) WO 01/056157 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 US 491998

- (54) • *AUS ZWEI FILTERN HERGESTELLTER BANDPASSFILTER*  
• *BAND PASS FILTER FROM TWO FILTERS*  
• *FILTRE PASSE-BANDE A PARTIR DE DEUX FILTRES*

(71) Acoustic Technologies, Inc., 1620 South Stapley Drive, Suite 201, Mesa, AZ 85204, US  
(72) THOMASSON, Samuel, L., Gilbert, AZ 85234, US  
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**H03K 17/16** → (51) H02H 9/00

(51) **H03L 7/00** (11) **1 250 760 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01901667.4 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00064 02.01.2001  
(87) WO 01/052418 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 US 481461

- (54) • *VORSPANNUNGSABSCHALTUNG ZUR VERBRAUCHSMINDERUNG IN PLL*  
• *BIAS DISCONNECTION FOR POWER SAVING IN PLL*  
• *COUPURE DU COURANT DE POLARISATION PERMETTANT D'ECONOMISER L'ENERGIE DANS UNE BOUCLE A PHASE ASSERVIE*

(71) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US  
(72) NIKOLAUS, Klemmer, Apex, NC 27502, US  
WHITE, Steven, L., Raleigh, NC 27612, US  
(74) Lindgren, Anders, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 1344, Drottninggatan 7, 751 43 Uppsala, SE

(51) **H03L 7/16** (11) **1 250 761 A1\***  
H03L 7/197 H03D 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 01901670.8 (22) 02.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/00069 02.01.2001  
(87) WO 01/052420 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 US 481248

- (54) • *DIGITALTEILER ALS LOKALER OSZILLATOR ZUR FREQUENZSYNTHESE*  
• *DIGITAL DIVIDER AS A LOCAL OSCILLATOR FOR FREQUENCY SYNTHESIS*  
• *DIVISEUR NUMERIQUE UTILISE COMME OSCILLATEUR LOCAL POUR SYNTHESE DE FREQUENCE*

(71) Ericsson Inc., 511 Davis Drive, Research Triangle Park, N.C. 27709, US  
(72) KLEMMER, Nikolaus, Apex, NC 27502, US

MONTALVO, Antonio, J., Raleigh, NC 27605, US  
WHITE, Steven, L., Raleigh, NC 27612, US  
(74) Lindgren, Anders, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 1344, Drottninggatan 7, 751 43 Uppsala, SE

**H03L 7/197** → (51) H03L 7/16

(51) **H03M 1/46** (11) **1 250 762 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 00991570.3 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 00/04638 21.12.2000  
(87) WO 01/056165 2001/31 02.08.2001  
(88) 20.12.2001  
(30) 28.01.2000 DE 10003701

- (54) • *ANALOG-DIGITAL-WANDLER*  
• *ANALOG-TO-DIGITAL CONVERTER*  
• *CONVERTISSEUR ANALOGIQUE-NUMERIQUE*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) SCHMID, Harald, A-9523 Villach, AT  
(74) Repkow, Ines, Dr. Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow Patentanwälte Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

(51) **H04B 1/00** (11) **1 250 763 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01908718.8 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02747 26.01.2001  
(87) WO 01/059937 2001/33 16.08.2001  
(88) 31.01.2002  
(30) 26.01.2000 US 491349

- (54) • *MEHRWEG-DOPPLER KORRIGIERTE FREQUENZNACHLAUFSCHEIFE*  
• *MULTIPATH DOPPLER-ADJUSTED FREQUENCY TRACKING LOOP*  
• *BOUCLE DE POURSUITE EN FREQUENCE A AJUSTAGE DOPPLER PAR TRAJETS MULTIPLES*

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) AGRAWAL, Avneesh, San Jose, CA 95125, US  
SIH, Gilbert, San Diego, CA 92129, US  
ROH, Mark, San Diego, CA 92121, US  
BUTLER, Brian, La Jolla, CA 92037, US  
CHALLA, Raghun, San Diego, CA 92126, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04B 1/18** (11) **1 250 764 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01946993.1 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02397 24.01.2001  
(87) WO 01/056170 2001/31 02.08.2001  
(88) 04.04.2002  
(30) 25.01.2000 US 490596

- (54) • *CDMA-KOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT HOCH SELECTIVEM FILTER*  
• *CDMA COMMUNICATION SYSTEM HAVING A HIGHLY SELECTIVE FILTER*  
• *SYSTEME DE COMMUNICATION AMDC A FILTRE HAUTEMENT SELECTIF*
- (71) ISCO International, Inc., 451 Kingston Ct., Mt. Prospect, IL 60056, US

- (72) ABDELMONEM, Amr, Arlington Heights, IL 60004, US  
REMILLARD, Stephen, K., Arlington Heights, IL 60004, US  
GOLANT, Benjamin, Crystal Lake, IL 60014, US
- (74) Lawrence, John, Barker, Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **H04B 1/707** (11) **1 250 765 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01983440.7 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 01/09566 17.08.2001
- (87) WO 02/019555 2002/10 07.03.2002
- (88) 22.08.2002
- (30) 28.08.2000 US 649672  
29.11.2000 US 727113
- (54) • *FRÜH-SPÄT DETEKTION IN EINEM CDMA EMPFÄNGER*  
• *EARLY-LATE DETECTION IN A CDMA RECEIVER*  
• *DETECTION PRECOCE-TARDIVE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) RAZZELL, Charles, J., H., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual Property & Standards, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

**H04B 1/707** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04B 3/23** (11) **1 250 766 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905022.8 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02341 25.01.2001
- (87) WO 01/056184 2001/31 02.08.2001
- (30) 25.01.2000 US 177944 P
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ANWENDUNG VON EINEM LMS VERFAHREN ZUR AKTUALISIERUNG EINES ECHOUNTERDRÜCKERS IN EINEM ADSL MODEM*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR THE APPLICATION OF AN LMS METHOD TO UPDATING AN ECHO CANCELLER IN AN ADSL MODEM*  
• *SYSTEME ET PROCEDE D'APPLICATION D'UNE METHODE DES MOINDRES CARRES POUR ACTUALISER UN ANNULEUR D'ECHO DANS UN MODEM LNPA*
- (71) AWARE, INC., 40 Middlesex Turnpike, Bedford, MA 01730-1432, US
- (72) TKACHOV, Igor, Arlington, MA 02476, US  
SANDBERG, Stuart, Daniel, Arlington, MA 02476, US
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Huysenallee 100, 45128 Essen, DE

**H04B 3/23** → (51) H04M 9/08

(51) **H04B 7/005** (11) **1 250 767 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00985218.7 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/13045 20.12.2000
- (87) WO 01/048929 2001/27 05.07.2001
- (88) 06.06.2002
- (30) 24.12.1999 GB 9930711

- (54) • *STEUERUNG EINES MEHRTRÄGERLEISTUNGSVERSTÄRKERS*  
• *CONTROL OF A MULTI-CARRIER POWER AMPLIFIER*  
• *COMMANDE D'UN AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE A PORTEUSES MULTIPLES*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) SHURVINTON, William, Hook, Hampshire RG27 8TZ, GB  
(74) Haws, Helen, Nokia IPR Department, Nokia House, Summit Avenue, Farnborough, Hampshire GU14 0NG, GB

(51) **H04B 7/02** (11) **1 250 768 A1\***  
H01Q 3/26  
(25) Fi (26) En  
(21) 01903816.5 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 01/00065 25.01.2001
- (87) WO 01/056192 2001/31 02.08.2001
- (30) 28.01.2000 FI 20000176
- (54) • *DIVERSITÄTSÜBERTRAGUNG*  
• *DIVERSITY TRANSMISSION*  
• *EMISSION EN DIVERSITE*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KATZ, Marcos, FIN-90650 Oulu, FI  
YLITALO, Juha, FIN-90540 Oulu, FI
- (74) Antila, Harri Jukka Tapani, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, 00120 Helsinki, FI

(51) **H04B 7/185** (11) **1 250 769 A1\***  
H04B 7/212  
(25) En (26) En  
(21) 01906597.8 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01772 18.01.2001
- (87) WO 01/054314 2001/30 26.07.2001
- (30) 19.01.2000 US 488201
- (54) • *DIVERSITY VERFAHREN UND GERÄT IN EINEM SATELLITENKOMMUNIKATIONSNETZ*  
• *DIVERSITY SYSTEM AND METHOD IN A SATELLITE TELECOMMUNICATION NETWORK*  
• *PROCEDE POUR SYSTEME EN DIVERSITE DANS UN RESEAU SATELLITAIRE DE TELECOMMUNICATIONS*
- (71) Ericsson Inc., 7001 Development Drive, Research Triangle Park, N.C. 27709, US
- (72) KARABINIS, Peter, D., Cary, NC 27511, US  
REFAI, Wail, M., Apex, NC 27502, US
- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludvig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

**H04B 7/212** → (51) H04B 7/185

(51) **H04B 10/08** (11) **1 250 770 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900519.8 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 01/00117 12.01.2001
- (87) WO 01/052365 2001/29 19.07.2001
- (88) 20.12.2001

- (30) 13.01.2000 GB 0000583
- (54) • *SICHERHEITSANLAGE FÜR OPTISCHE STROMVERSORGUNG*  
• *OPTICAL SUPPLY SAFETY SYSTEM*  
• *ENSEMBLE D'ALIMENTATION OPTIQUE*

(71) Sensor Highway Ltd., Roman House, North Way, Walworth Industrial Estate, Andover, Hampshire SP10 5QD, GB  
(72) LEGGETT, Nigel, Derek, Winchester Hampshire SO21 3LS, GB  
MCINNES, James, Winchester Hampshire SO22 6JT, GB  
(74) Wolff, Francis Paul, PARABOLA 1 Richfield Place Richfield Avenue, Reading RG1 8EQ, GB

(51) **H04B 10/10** (11) **1 250 771 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903070.9 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/01265 12.01.2001
- (87) WO 01/052452 2001/29 19.07.2001
- (30) 13.01.2000 US 176402 P
- (54) • *DRAHTLOSE DIGITALE HOCHGESCHWINDIGKEITSÜBERTRAGUNG*  
• *WIRELESS DIGITAL HIGH SPEED COMMUNICATIONS*  
• *COMMUNICATIONS NUMERIQUES SANS FIL A HAUTE VITESSE*
- (71) NETLESS WEB WIRELESS, INC., 1712 Corcoran Street NW, 4, Washington, DC 20009, US
- (72) BARROWS, Geoffrey, L., Washington, DC 20005, US
- CHANTAVY, Boonthai, Kapolei, HI 96707, US  
MALINA, Joseph, K., Honolulu, HI 96825, US
- (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**H04B 10/17** → (51) H01S 3/30

(51) **H04B 10/207** (11) **1 250 772 A1\***  
G02B 6/42  
(25) En (26) En  
(21) 00987482.7 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/13368 27.12.2000
- (87) WO 01/050644 2001/28 12.07.2001
- (30) 31.12.1999 EP 99830829  
08.02.2000 US 181078 P
- (54) • *NETZWERK ZUR VERTEILUNG VON SIGNALEN EINE VIELZAHL VON BENUTZERN*  
• *NETWORK FOR DISTRIBUTING SIGNALS TO A PLURALITY OF USERS*  
• *RESEAU PERMETTANT LA DISTRIBUTION DE SIGNAUX A UNE PLURALITE D'UTILISATEURS*
- (71) PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT
- (72) RAVASIO, Giuseppe, I-24042 Capriate San Gervasio, IT  
ZAMMARCHI, Claudio, I-20161 Milano, IT  
OLIVETI, Guido, I-10146 Torino, IT
- (74) Giannesi, Simona, et al, Porta, Checcacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino 19/2, 20135 Milano, IT

**H04B 17/00** → (51) H01Q 23/00

**H04J 3/06** → (51) H04L 25/03

(51) **H04J 3/14** (11) **1 250 773 A1\***  
H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 01900240.1 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 01/00027 11.01.2001  
(87) WO 01/056206 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 IL 13421700  
(54) • *VERFAHREN ZUR ALARMANZEIGE IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSNETZWERK*  
• *METHOD FOR MANIFESTING ALARMS IN A TELECOMMUNICATION NETWORK*  
• *PROCEDE PERMETTANT UNE MANIFESTATION D'ALARMS DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATION*  
(71) Lightscape Networks, 30 Hasivim Street, Petach Tikva 49517, IL  
(72) KORALL, Eli, 99784 D.N. Shimshon, IL  
YEHUDA, Eitan, 42823 Zoran, IL  
KASPIT, Idan, 48580 Rosh Ha-Ayin, IL  
(74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gracia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES

(51) **H04L 9/32** (11) **1 250 774 A2\***  
G06F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01902090.8 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/01520 16.01.2001  
(87) WO 01/052470 2001/29 19.07.2001  
(88) 17.01.2002  
(30) 14.01.2000 US 176157 P  
13.01.2001 US 759443  
(54) • *BESTÄTIGUNGSDIENST MIT ÖFFENTLICHEM SCHLÜSSEL*  
• *PUBLIC KEY VALIDATION SERVICE*  
• *SERVICE DE VALIDATION DE CLE PUBLIQUE*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3404 East Harmony Road, M/S 35, P.O. Box 272400, Fort Collins, CO 80527-2400, US  
(72) CORELLA, Francisco, Danville, PA 17821, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmiels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H04L 12/00** (11) **1 250 775 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984689.0 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/01443 08.12.2000  
(87) WO 01/043345 2001/24 14.06.2001  
(88) 29.11.2001  
(30) 10.12.1999 US 170232 P  
21.06.2000 US 212966 P  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUM FESTLEGEN DER GRÖSSTEN ADRESSÜBEREINSTIMMUNG IN EINER NACHSCHLAGTABELLE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR LONGEST MATCH ADDRESS LOOKUP*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA PLUS LONGUE CONSULTATION D'ADRESSES DE CORRESPONDANCE*  
(71) Mosaid Technologies Incorporated, 11 Hines Road, Kanata, Ontario K2K 2X1, CA

(72) BROWN, David, A., Carp, Ontario K0A 1L0, CA  
(74) Gerber, Wolfram, Lenzing Gerber Patentanwälte, Münsterstrasse 248, 40470 Düsseldorf, DE

**H04L 12/18** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/18** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 12/56** (11) **1 250 776 A1\***  
H04L 29/02 H04Q 11/04  
G06F 13/26  
(25) En (26) En  
(21) 00975122.3 (22) 30.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02129 30.10.2000  
(87) WO 01/031860 2001/18 03.05.2001  
(30) 29.10.1999 SE 9903981  
03.12.1999 SE 9904430  
20.04.2000 SE 0001497  
20.04.2000 US 198639 P  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR STAUNGSSTEUERUNG IN PAKETNETZEN UNTER VERWENDUNG VON SCHWELLEN UND RÜCKSETZUNG VON PAKETFLÜSSEN*  
• *METHOD AND ARRANGEMENTS FOR CONGESTION CONTROL IN PACKET NETWORKS USING THRESHOLDS AND DEMOTING OF PACKET FLOWS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIFS PERMETTANT DE REGULER L'ENCOMBREMENT DANS DE RESEAUX PAR PAQUETS AU MOYEN DE SEUILS ET DE LA RETROGRADATION DES FLUX DE PAQUETS*  
(71) Forskarpatent i Västsverige AB, Stena Center, 412 92 Göteborg, SE  
(72) BELENKI, Stanislav, Chalmers University of, S-412 96 Göteborg, SE  
(74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 250 777 A1\***  
H04L 12/18  
(25) En (26) En  
(21) 00983642.0 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 00/02447 06.12.2000  
(87) WO 01/041378 2001/23 07.06.2001  
(30) 06.12.1999 US 455460  
11.10.2000 US 685880  
(54) • *RUNDFUNK ALS AUSLÖSEMECHANISMUS FÜR ROUTEN-ENTDECKUNG*  
• *BROADCAST AS A TRIGGERING MECHANISM FOR ROUTE DISCOVERY*  
• *DIFFUSION COMME MECANISME DE DECLENCHEMENT POUR DETERMINER UN ROUTAGE*  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) LARSSON, Tony, S-112 48 Stockholm, SE  
RUNE, Johan, S-181 30 Lidingö, SE  
SÖRENSEN, Johan, S-241 91 Eslöv, SE  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 250 778 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00984688.2 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/01441 08.12.2000  
(87) WO 01/043400 2001/24 14.06.2001  
(88) 08.11.2001  
(30) 10.12.1999 US 170232 P  
21.06.2000 US 212966 P  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUM FESTLEGEN DER GRÖSSTEN ADRESSÜBEREINSTIMMUNG IN EINER NACHSCHLAGTABELLE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR LONGEST MATCH ADDRESS LOOKUP*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'OBTENIR UNE TABLE DE RECHERCHE DES PLUS LONGUES ADRESSES D'APPARIEMENTS*  
(71) Mosaid Technologies Incorporated, 11 Hines Road, Kanata, Ontario K2K 2X1, CA  
(72) BROWN, David, A., Carp, Ontario K0A 1L0, CA  
(74) LENZING GERBER, Patentanwälte Münsterstrasse 248, 40470 Düsseldorf, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 250 779 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00986911.6 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 00/01442 08.12.2000  
(87) WO 01/043370 2001/24 14.06.2001  
(88) 08.11.2001  
(30) 10.12.1999 US 170232 P  
21.06.2000 US 212966 P  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUM FESTLEGEN DER GRÖSSTEN ADRESSÜBEREINSTIMMUNG IN EINER NACHSCHLAGTABELLE*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR LONGEST MATCH ADDRESS LOOKUP*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE RECHERCHE D'ADRESSES SUR LA BASE DE LA CORRESPONDANCE LA PLUS LONGUE*  
(71) Mosaid Technologies Incorporated, 11 Hines Road, Kanata, Ontario K2K 2X1, CA  
(72) BROWN, David, A., Carp, Ontario K0A 1L0, CA  
(74) LENZING GERBER, Patentanwälte Münsterstrasse 248, 40470 Düsseldorf, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 250 780 A2\***  
H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 01996949.2 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 01/02751 20.11.2001  
(87) WO 02/041573 2002/21 23.05.2002  
(88) 01.08.2002  
(30) 20.11.2000 GB 0028261  
(54) • *WIEDERZUORDNUNG VON NETZRESSOURCEN IN EINER IUB-SCHNITTSTELLE*  
• *NETWORK RESOURCE REALLOCATION IN IUB*  
• *REALLOCATION DE RESSOURCES RESEAU EN IUB*  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) HWANG, Woonhee, FIN-00200 Helsinki, FI  
MARIN, Jukka, FIN-02110 Espoo, FI

- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- H04L 12/56** → (51) G06F 17/30
- 
- H04L 12/56** → (51) H04L 29/06
- 
- (51) **H04L 12/64** (11) **1 250 781 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01947002.0 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00131 24.01.2001  
(87) WO 01/056235 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 US 177805 P  
18.01.2001 US 765171
- (54) • KOMBINATION ZEITKANALSCHALTER UND ROUTER IN BASISSTATION  
• COMBINATION SWITCH AND ROUTING-SWITCHING RADIO BASE STATION  
• COMMUTATEUR MULTIPLE ET STATION DE BASE RADIO A COMMUTATION-ROUTAGE
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) RODIN, Gunnar, S-640 33 Bettna, SE  
(74) Jansson, Margareta, Ericsson AB, Patent Unit Radio Access, 164 80 Stockholm, SE
- 
- (51) **H04L 25/03** (11) **1 250 782 A1\***  
H04J 3/06  
(25) De (26) De  
(21) 00991578.6 (22) 23.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- (86) DE 00/04651 23.12.2000  
(87) WO 01/052490 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 DE 10001491
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SYNCHRONISATION VON DATEN-ÜBERTRAGUNGSEINRICHTUNGEN  
• METHOD AND DEVICE FOR SYNCHRONISATION OF DATA TRANSFER DEVICES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SYNCHRONISER DES INSTALLATIONS DE TRANSMISSION DE DONNEES
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) KOWALEWSKI, Frank, 38228 Salzgitte, DE
- 
- (51) **H04L 25/14** (11) **1 250 783 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01907337.8 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- (86) DE 01/00053 09.01.2001  
(87) WO 01/056237 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 DE 10003485
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM AUSGLEICH VON ÜBERTRAGUNGSLAUFEZEITEN BEI DATENÜBERTRAGUNG ÜBER MEHRERE ÜBERTRAGUNGSKANÄLE  
• METHOD AND DEVICE FOR EQUALISING TRANSMISSION RUNNING TIMES DURING THE TRANSMISSION OF DATA THROUGH SEVERAL TRANSMISSION CHANNELS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR COMPENSER DES DUREES DE TRANSMISSION LORS DE LA TRANSMISSION DE DONNEES PAR L'INTERMEDIAIRE DE PLUSIEURS CANAUX DE TRANSMISSION
- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) WONKA, Rainer, 81379 München, DE
- 
- (51) **H04L 27/26** (11) **1 250 784 A1\***  
H04M 11/06  
(25) De (26) De  
(21) 00985085.0 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- (86) EP 00/11682 23.11.2000  
(87) WO 01/041388 2001/23 07.06.2001  
(30) 02.12.1999 US 168570 P  
07.08.2000 DE 10038375
- (54) • VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON SENDEDATEN DURCH EIN TEILNEHMER-MODEM  
• METHOD FOR TRANSMITTING DATA TO BE TRANSMITTED USING A SUBSCRIBER MODEM  
• PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES D'EMISSION PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN MODEM D'ABONNE
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) STARNBERGER, Klaus, A-9500 Villach, AT  
(74) Charles, Glyndwr, Reinhard-Skuhra-Weise & Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE
- 
- H04L 29/02** → (51) H04L 12/56
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 250 785 A2\***  
H04L 29/12 H04L 12/18  
(25) En (26) En  
(21) 00986628.6 (22) 19.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/34675 19.12.2000  
(87) WO 01/052497 2001/29 19.07.2001  
(88) 24.01.2002  
(30) 20.12.1999 US 172746 P  
03.07.2000 US 609442
- (54) • SYSTEM ZUR VERTEILUNG VON DATEN INNERHALB EINES INTERNETZWERKES MIT ZWEISEITIGER VEREINBARUNG ÜBER INHALT  
• A CONTENT DISTRIBUTION SYSTEM FOR OPERATION OVER AN INTERNETWORK INCLUDING CONTENT PEERING ARRANGEMENTS  
• SYSTEME DE DISTRIBUTION DE CONTENU POUR OPERATION SUR UN RESEAU INTERNET COMPORTANT DES DISPOSITIONS D'HOMOLOGAGE DE CONTENU
- (71) Fastforward Networks, Inc., 75 Hawthorne Street, Suite 601, San Francisco, CA 94015, US  
(72) McCANNE, Steven, Berkeley, CA 94707, US  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 250 786 A1\***  
H04Q 7/22 H04Q 7/32  
(25) En (26) En  
(21) 01901167.5 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 01/00545 18.01.2001  
(87) WO 01/056245 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 EP 00101551
- (54) • ZUORDNUNG EINER SERVERADRESSE ZU EINEM ENDGERÄT  
• ALLOCATION OF A SERVER ADDRESS TO A TERMINAL  
• AFFECTATION D'ADRESSE DE SERVEUR A UN TERMINAL
- 
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) FEYERABEND, Konrad, SE-16733 Bromma, DE  
LOHMAR, Thorsten, 52062 Aachen, DE  
(74) Mohsler, Gabriele, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH, Research Department, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 250 787 A1\***  
H04L 12/56 H04Q 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 01902910.7 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 01/00145 25.01.2001  
(87) WO 01/056250 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 US 178086 P  
24.01.2001 US 768956
- (54) • RSVP-HANDLEITUNG IN 3G-NETZEN  
• RSVP HANDLING IN 3G NETWORKS  
• MANIPULATION RSVP EN RESEAUX 3G
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) FODOR, Gabor, S-165 57 Håsselby, SE  
OYAMA, Johnson; c/o Robertsson, 169 68 Solna, SE  
WIDEGREN, Ina, S-117 31 Stockholm, SE  
WILLIAMS, Brian, Melbourne, vic 3088, AU  
(74) Schmalz, Günther, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH, Patent Department, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 250 788 A2\***  
H04L 12/18 H04L 29/12  
H04N 7/173  
(25) En (26) En  
(21) 01903351.3 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02617 25.01.2001  
(87) WO 01/056252 2001/31 02.08.2001  
(88) 18.04.2002  
(30) 26.01.2000 US 491458
- (54) • BENUTZER-ENDGERÄT FÜR EIN KANALBASISiertes INTERNET-NETZ  
• USER TERMINAL FOR CHANNEL-BASED INTERNET NETWORK  
• TERMINAL D'UTILISATEUR POUR RESEAU A BASE DE CANAUX
- (71) Viaclix, Inc., 1400 Dell Avenue, Campbell, CA 95008-6620, US  
(72) NOBAKHT, Lida, Campbell, CA 95008, US  
CLYMER, James, R., W., Campbell, CA 95008, US  
(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB
- 
- (51) **H04L 29/06** (11) **1 250 789 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 01903593.0 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- (86) DE 01/00021 05.01.2001  
(87) WO 01/054371 2001/30 26.07.2001  
(88) 28.03.2002  
(30) 18.01.2000 DE 10001855
- (54) • VERFAHREN, SYSTEM ZUR ÜBERMITTLUNG VON DATEN VON EINEM SENDER ZU EINEM EMPFÄNGER UND SENDER BZW. EMPFÄNGER HIERZU

- METHOD, SYSTEM FOR TRANSMITTING DATA FROM A TRANSMITTER TO A RECEIVER AND TRANSMITTER OR RECEIVER
  - PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSMISSION DE DONNEES D'UN EMETTEUR VERS UN RECEPTEUR ET EMETTEUR OU RECEPTEUR A CET EFFET
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) EUCHNER, Martin, 81737 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 250 790 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905113.5 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02656 29.01.2001  
(87) WO 01/056253 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 178981 P  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT FÜR FIREWALL MIT EINER VIELZAHL VON ADRESSEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR FIREWALL WITH MULTIPLE ADDRESSES  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR PARE-FEU A ADRESSES MULTIPLES
- (71) AT & T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
(72) BELLOVIN, Steven, Michael, Westfield, NJ 07090, US  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 250 791 A1\***  
H04Q 7/24  
(25) En (26) En  
(21) 01906732.1 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02748 26.01.2001  
(87) WO 01/056254 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 US 494204  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BENUTZUNG EINER IP-ADRESSE ALS IDENTIFIZIERUNG EINES DRAHTLOSEN ENDGERÄTES  
• SYSTEM AND METHOD FOR USING AN IP ADDRESS AS A WIRELESS UNIT IDENTIFIER  
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'UTILISER UNE ADRESSE IP COMME IDENTIFICATEUR D'UNITE SANS FIL
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) BENDER, Paul, E., San Diego, CA 92122, US  
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 250 792 A2\***  
H04L 12/18 H04L 29/12  
H04N 7/173  
(25) En (26) En  
(21) 01908705.5 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02550 25.01.2001  
(87) WO 01/056291 2001/31 02.08.2001  
(88) 02.05.2002  
(30) 26.01.2000 US 491681  
(54) • KANALBASIERTES INTERNET-NETZWERK

- CHANNEL-BASED INTERNET NETWORK
  - RESEAU INTERNET BASE SUR DES CANAUX
- (71) Viaclix, Inc., 1400 Dell Avenue, Campbell, CA 95008-6620, US  
(72) NOBAKHT, Lida, Campbell, CA 95008, US  
(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 250 793 A2\***  
H04L 12/18 H04L 29/12  
H04N 7/173  
(25) En (26) En  
(21) 01908706.3 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02551 25.01.2001  
(87) WO 01/056225 2001/31 02.08.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 26.01.2000 US 491436  
(54) • SYSTEM-SERVER FÜR EIN KANALBASIERTES INTERNET-NETZWERK  
• SYSTEM SERVER FOR CHANNEL-BASED INTERNET NETWORK  
• SERVEUR SYSTEME POUR RESEAU INTERNET A BASE DE CANAUX
- (71) Viaclix, Inc., 1400 Dell Avenue, Campbell, CA 95008-6620, US  
(72) NOBAKHT, Lida, Campbell, CA 95008, US  
CLYMER, James, R., W., Campbell, CA 95008, US  
(74) Gill, David Alan, W.P. Thompson & Co., Celcon House, 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**H04L 29/06** → (51) G06F 1/00

**H04L 29/12** → (51) H04L 29/06

**H04M 1/02** → (51) H04M 1/23

(51) **H04M 1/23** (11) **1 250 794 A1\***  
H04M 1/02  
(25) De (26) De  
(21) 00991066.2 (22) 14.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 00/04465 14.12.2000  
(87) WO 01/056258 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 DE 10003699  
(54) • GERÄT MIT WECHSELBAREM GEHÄUSE-TEIL  
• APPARATUS HAVING AN EXCHANGEABLE HOUSING PART  
• APPAREIL POUR VU D'UNE PARTIE DE BOITIER ECHANGEABLE
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) STETTER-ALLE, Raimund, 89073 Ulm, DE  
(74) BISCHOF, Stefan, 89278 Nersingen, DE

(51) **H04M 1/2745** (11) **1 250 795 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01905009.5 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02250 23.01.2001  
(87) WO 01/054385 2001/30 26.07.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 24.01.2000 US 489636  
(54) • AUTOMATISCHES NACHSCHLAGEN VON NAMEN

- AUTO NAME LOOKUP
  - RECHERCHE AUTOMATIQUE D'UN NOM
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) WONG, Clarence, C., Encinitas, CA 92024, US  
MENELLI, Ronald, J., Carlsbad, CA 92009, US  
BURKE, Christine, Park, San Diego, CA 92126, US  
SPRIGG, Stephen, A., Poway, CA 92064, US  
WEISS, Marc, Coto de Caza, CA 92679, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**H04M 1/725** → (51) H04Q 7/32

**H04M 3/22** → (51) H04R 29/00

(51) **H04M 3/42** (11) **1 250 796 A2\***  
G01S 5/00 H04Q 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 00991634.7 (22) 22.12.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) EP 00/13213 22.12.2000  
(87) WO 01/052562 2001/29 19.07.2001  
(88) 11.04.2002  
(30) 12.01.2000 DE 10000888

- (54) • VERFAHREN ZUR LOKALITÄTSINFORMATIONBEREITSTELLUNG UND -VERARBEITUNG IN VERMITTELTEN NETZEN  
• METHOD FOR PROVIDING AND PROCESSING LOCALITY INFORMATION IN SWITCHED NETWORKS  
• PROCEDE POUR LA MISE A DISPOSITION ET LE TRAITEMENT D'INFORMATIONS DE LOCALITE DANS DES RESEAUX COMMUTES

- (71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE  
(72) HERZOG, Uwe, 69124 Heidelberg, DE  
DASSOW, Heiko, 64347 Griesheim, DE  
ZEFFLER, Klaus-Peter, 64297 Darmstadt, DE

(51) **H04M 9/08** (11) **1 250 797 A1\***  
H04B 3/23  
(25) En (26) En  
(21) 01906733.9 (22) 26.01.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02749 26.01.2001  
(87) WO 01/056263 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 US 491933

- (54) • VERBESSERTES VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR IMPLEMENTIERUNG EINES ECHOUNTERDRÜCKERS  
• IMPROVED SYSTEM AND METHOD FOR IMPLEMENTATION OF AN ECHO CANCELLER  
• SYSTEME ET PROCEDES AMELIORES DE MISE EN OEUVRE D'UN COMPENSATEUR D'ECHO

- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) GUPTA, Samir, K., San Diego, CA 92130, US  
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04M 11/00** (11) **1 250 798 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00986889.4 (22) 22.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 00/01591 22.12.2000  
 (87) WO 01/049015 2001/27 05.07.2001  
 (30) 24.12.1999 AU PQ489599  
 16.05.2000 AU PQ753100

(54) • PORTABLES SYMBOL  
 • A PORTABLE SYMBOL  
 • SYMBOLE PORTABLE

(71) SIEMENS LTD., 885 Mountain Highway, Bayswater,  
 VIC 3153, AU  
 Telstra R & D Management Pty. Ltd., 2/242  
 Exhibition Street, Melbourne, VIC 3000, AU

(72) DONNELLY, Peter, Gerald, Yarraville, Victoria 3013,  
 AU  
 GOODWIN, Colin, Keith, Mt.Waverley, Victoria  
 3149, AU

(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park  
 View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
 5DD, GB

**H04M 11/06** → (51) H04L 27/26

(51) **H04N 1/00** (11) **1 250 799 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00990325.3 (22) 20.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/35152 20.12.2000  
 (87) WO 01/047238 2001/26 28.06.2001  
 (88) 21.02.2002  
 (30) 21.12.1999 US 171829 P

(54) • VERTEILTER, INTERAKTIVER FERNSEH-  
 PROGRAMMFÜHRER; SYSTEM UND VER-  
 FAHREN  
 • DISTRIBUTED, INTERACTIVE TELEVISION  
 PROGRAM GUIDE; SYSTEM AND METHOD  
 • GUIDE DE PROGRAMME TELEVISE  
 INTERACTIF; DISTRIBUTE; SYSTEME ET  
 PROCEDE

(71) Tivo, Inc., 2160 Gold Street, P.O. Box 2160, Alviso,  
 CA 95002-2160, US

(72) BEACH, Brian, Santa Cruz, CA 95060, US  
 WATERMAN, Alan, Los Gatos, CA 95030, US

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe,  
 Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08  
 67, 81458 München, DE

(51) **H04N 5/00** (11) **1 250 800 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00984475.4 (22) 14.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34219 14.12.2000  
 (87) WO 01/045388 2001/25 21.06.2001  
 (88) 10.01.2002  
 (30) 17.12.1999 US 466630

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
 BILDMANIPULATION  
 • METHODS AND APPARATUS FOR IMAGE  
 MANIPULATION  
 • PROCEDES ET DISPOSITIF DE MANIPULA-  
 TION D'IMAGES

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse  
 Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) MURRAY, Richard, A., San Diego, CA 92131, US

BRANNER, George, K., San Diego, CA 92129, US  
 (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins  
 & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04N 5/00** (11) **1 250 801 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00987595.6 (22) 18.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 00/02022 18.12.2000  
 (87) WO 01/045387 2001/25 21.06.2001  
 (88) 08.11.2001  
 (30) 16.12.1999 EP 99403178

(54) • ÜBERTRAGUNG EINES BEFEHLS ZU EINEM  
 EMPFÄNGER ODER EINEM DEKODER  
 • TRANSMISSION OF A COMMAND TO A RE-  
 CEIVER OR TO A DECODER  
 • ACTION DE RECEPTEUR/DECODEUR

(71) Canal+ Technologies, 34, Place Raoul Dautry,  
 75015 Paris, FR

(72) FICHET, Laurent, F-78320 Le Mesnil Saint Denis,  
 FR

(74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100  
 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **H04N 5/253** (11) **1 250 802 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00989406.4 (22) 22.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/34968 22.12.2000  
 (87) WO 01/047252 2001/26 28.06.2001  
 (88) 31.01.2002  
 (30) 23.12.1999 US 172111 P  
 04.02.2000 US 180318 P

(54) • FILMKONVERSIONSVORRICHTUNG  
 • FILM CONVERSION DEVICE  
 • DISPOSITIF DE TRANSPPOSITION DE FILMS

(71) DFR2000, Inc., Suite 380, 6204 Vista Del Mar,  
 Venice, CA 90293, US

(72) SPENCE, Stuart, T., Sunland, CA 91040, US  
 TARNOFF, Harry, L., Sherman Oaks, CA 91423, US

(74) Haines, Miles John, D. Young & Co. 21 New Fetter  
 Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 5/272** (11) **1 250 803 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00978415.8 (22) 07.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/30650 07.11.2000  
 (87) WO 01/035641 2001/20 17.05.2001  
 (30) 08.11.1999 US 164313 P

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
 ECHTZEITENBILDEINFÜGUNG IN VIDEO  
 • METHOD AND APPARATUS FOR REAL TIME  
 INSERTION OF IMAGES INTO VIDEO  
 • PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A UNE  
 INSERTION EN TEMPS REEL D'IMAGES  
 DANS UNE IMAGE VIDEO

(71) Vistas Unlimited Inc., Two Lincoln Centre, 5420  
 LBJ Freeway, Suite 1450, Dallas, Texas 75240, US

(72) OVERTON, Kenneth, J., Plano, TX 75093, US  
 MUENCH, Mark, S., Carrollton, TX 75007, US  
 HAYDEN, Charles, H., Jr., Plano, TX 75074, US  
 CARMICHAEL, Norman, S., Flower Mound, TX  
 75022, US

(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60  
 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H04N 5/44** (11) **1 250 804 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00992900.1 (22) 12.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/42746 12.12.2000  
 (87) WO 01/047254 2001/26 28.06.2001  
 (88) 21.03.2002  
 (30) 20.12.1999 US 468404

(54) • FERNSEHKONTROLLSYSTEM  
 • TELEVISION CONTROL SYSTEM  
 • SYSTEME DE COMMANDE DE TELEVISION

(71) HILL-ROM, INC., 1069 State Route 46 East,  
 Batesville, Indiana 47006-9167, US

(72) VANDERPOHL, Irvin, J., III, Greensburg, IN 47240,  
 US  
 FRIDLEY, Duane, P., Indianapolis, IN 46202, US  
 DIXON, Steve, A., Hamilton, OH 45011, US  
 PALM, Vern, Batesville, IN 47006, US  
 SCHUMAN, Richard, J., Cary, NC 27511, US

(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear &  
 Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford  
 Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **H04N 5/445** (11) **1 250 805 A1\***  
**H04N 7/16**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00980590.4 (22) 21.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/31899 21.11.2000  
 (87) WO 01/039494 2001/22 31.05.2001  
 (30) 22.11.1999 US 166741 P  
 01.06.2000 US 584348

(54) • VERWALTUNG VON ELEKTRONISCHEM IN-  
 HALT VON VERSCHIEDENEN QUELLEN  
 • MANAGING ELECTRONIC CONTENT FROM  
 DIFFERENT SOURCES  
 • GESTION DU CONTENU ELECTRONIQUE  
 PROVENANT DE DIFFERENTES SOURCES

(71) America Online, Inc., 22000 AOL Way, Dulles, VA  
 20166, US

(72) ESCOBAR, George, D., Purcellville, VA 20132, US  
 KIRSH, Laurence, F., Herndon, VA 20170, US  
 SILVA, Carlos, A., Jr., Potomac, MD 20854, US

(74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co.,  
 Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
 London WC1A 1LW, GB

(51) **H04N 5/445** (11) **1 250 806 A1\***  
**H04N 7/167** **H04N 7/173**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00984135.4 (22) 07.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/33455 07.12.2000  
 (87) WO 01/050740 2001/28 12.07.2001  
 (30) 29.12.1999 US 474920

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EIN  
 EN BIDIREKTIONELLEN SENDEEMPFÄN-  
 GER  
 • A METHOD AND SYSTEM FOR A BI-DIREC-  
 TIONAL TRANSCEIVER  
 • PROCEDE ET SYSTEME POUR EMETTEUR-  
 RECEPTEUR BIDIRECTIONNEL

- (71) Sony Electronics Inc., One Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US
- (72) MARUO, Jun, Tomigaya, Tokyo 1-38-15-303, JP
- (74) KAGAMI, Atsushi, Toshima-Ku, Tokyo 4-12-10, JP
- (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 5/445** (11) **1 250 807 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00986534.6 (22) 19.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34367 19.12.2000
  - (87) WO 01/050742 2001/28 12.07.2001
  - (30) 30.12.1999 US 475933
  - (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR AUSWAHL EINES FERNSEHKANALS
  - METHOD AND SYSTEM FOR SELECTING A TELEVISION CHANNEL
  - PROCEDE ET SYSTEME DE SELECTION D'UN CANAL DE TELEVISION
  - (71) America Online, Inc., 22000 AOL Way, Dulles, VA 20166, US
  - (72) KIRSH, Laurence, F., Herndon, VA 20170, US
  - COOPER, Robert, M., Arlington, VA 22207, US
  - SILVA, Carlos, A., Jr., Potomac, MD 20854, US
  - ESCOBAR, George, D., Purcellville, VA 20132, US
  - (74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **H04N 5/445** (11) **1 250 808 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01905058.2 (22) 25.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 01/02490 25.01.2001
  - (87) WO 01/056273 2001/31 02.08.2001
  - (30) 28.01.2000 US 494209
  - (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR REFERENZPUNKTNAVIGATION IN EINER PROGRAMMFÜHRUNG
  - SYSTEM AND METHOD FOR REFERENCE POINT NAVIGATION WITHIN A PROGRAM GUIDE
  - SYSTEME ET PROCEDE POUR NAVIGUER VERS UN POINT DE REFERENCE DANS UN GUIDE DES EMISSIONS
  - (71) Scientific-Atlanta, Inc., I.P.D. (ATL 4.3.517), 5030 Sugarloaf Parkway, Lawrenceville, GA 30044, US
  - (72) JERDING, Dean, F., Roswell, GA 30076, US
  - BANKER, Robert, O., Cumming, GA 30040, US
  - DURDEN, Gregory, S., Jonesboro, GA 30236, US
  - RODRIGUEZ, Arturo, A., Norcross, GA 30092, US
  - (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **H04N 7/16** (11) **1 250 809 A1\***  
**H04N 7/20**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00969557.8 (22) 27.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 00/10598 27.10.2000
  - (87) WO 01/039499 2001/22 31.05.2001
  - (30) 26.11.1999 LU 90478
  - (54) • ZUGRIFFSVERFAHREN FÜR EINE MULTIMEDIA-DOKUMENTENSAMMLUNG

- METHOD FOR ACCESS TO A COLLECTION OF MULTIMEDIA DOCUMENTS
- PROCEDE D'ACCES A UNE COLLECTION DE DOCUMENTS MULTIMEDIAS

(71) Luxsat International S.A., 35, Rue J.F. Kennedy, 7327 Steinsel, LU

(72) Maman, Thierry, F-75016 Paris, FR

(74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arion, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**H04N 7/16** → (51) H04N 5/445

**H04N 7/167** → (51) H04N 5/445

(51) **H04N 7/173** (11) **1 250 810 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00986678.1 (22) 20.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34877 20.12.2000
  - (87) WO 01/050758 2001/28 12.07.2001
  - (88) 03.01.2002
  - (30) 30.12.1999 US 476291
  - (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ÜBERTRAGUNG, SPEICHERUNG UND DARSTELLUNG VON KUPONDATEN UNTER BENUTZUNG DER HORIZONTAL EN ÜBERABTASTUNGSPORTION EINES VIDEO-SIGNALS
  - METHOD AND SYSTEM FOR TRANSMITTING, STORING AND DISPLAYING COUPON DATA USING THE HORIZONTAL OVERSCAN PORTION OF A VIDEO SIGNAL
  - PROCEDE ET SYSTEME DE TELECHARGEMENT, DE STOCKAGE ET D'AFFICHAGE DE DONNEES DE BONS DE REDUCTION UTILISANT LA PARTIE DE SURBALAYAGE HORIZONTAL D'UN SIGNAL VIDEO

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US

(72) RANTA, Craig, Redmond, WA 98053, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 7/173** (11) **1 250 811 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00992880.5 (22) 08.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/42688 08.12.2000
  - (87) WO 01/045414 2001/25 21.06.2001
  - (88) 10.05.2002
  - (30) 15.12.1999 US 461985
  - (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR GESICHERTEN AKTUALISIERUNG UND LADEN VON KABELMODEMFIRMWARE
  - SYSTEM OF AND METHOD FOR SECURE FIRMWARE UPDATE AND LOADING OF CABLE MODEM
  - SYSTEME ET PROCEDE DE MISE A JOUR ET DE TELECHARGEMENT SECURISES DE MICROLOGICIELS DE MODEM CABLE

(71) Conexant Systems, Inc., 4311 Jamboree Road, Newport Beach, California 92660-3095, US

(72) ESKIN, Michael, A., El Cajon, CA 92019, US

MAIR, Steven, San Diego, CA 92129, US

(74) Akers, Noel James, et al, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2V 9AW, GB

**H04N 7/173** → (51) H04L 29/06

**H04N 7/173** → (51) H04N 5/445

**H04N 7/20** → (51) H04N 7/16

(51) **H04N 7/24** (11) **1 250 812 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 00939973.4 (22) 20.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/16928 20.06.2000
  - (87) WO 01/005157 2001/03 18.01.2001
  - (88) 05.09.2002
  - (30) 13.07.1999 US 143611 P
  - (54) • SYSTEM ZUR VERARBEITUNG VON FEHLERN IN PROGRAMMSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN INNERHALB EINES VIDEODEKODERS
  - SYSTEM FOR PROGRAM SPECIFIC INFORMATION ERROR MANAGEMENT IN A VIDEO DECODER
  - SYSTEME DE GESTION DES ERREURS DANS LES INFORMATIONS SPECIFIQUES A DES PROGRAMMES DANS UN DECODEUR VIDEO

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(72) KLOPFENSTEIN, Scott, Edward, Indianapolis, IN 46250, US

SCHNEIDEWEND, Daniel, Richard, Fishers, IN 46038, US

(74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 7/26** (11) **1 250 813 A1\***  
**H04N 7/46**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00989309.0 (22) 19.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 00/34441 19.12.2000
  - (87) WO 01/047277 2001/26 28.06.2001
  - (30) 20.12.1999 US 172841 P
  - 06.12.2000 US 731194

(54) • SKALIERBARE VIDEOKODIERUNG

- SCALABLE VIDEO ENCODING
- CODAGE VID O CHELONNABLE

(71) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US

(72) SAWHNEY, Harpreet, Singh, West Windsor, NJ 08550, US

KUMAR, Rakesh, Monmouth Junction, NJ 08852, US

HANNA, Keith, Princeton, NJ 08540, US

BURT, Peter, Princeton, NJ 08540, US

WINARSKY, Norman, Princeton, NJ 08540, US

(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB



(51) **H04N 7/26** (11) **1 250 814 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00992838.3 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 00/42581 06.12.2000  
(87) WO 01/047281 2001/26 28.06.2001  
(88) 07.03.2002  
(30) 09.12.1999 US 169872 P  
11.10.2000 US 685447

(54) • *NICHT-ECHTZEIT ÜBERTRAGUNG VON MPEG-2 PROGRAMMEN MITTELS EINES MPEG-2 TRANSPORTSTROMES*  
• *NON REAL-TIME DELIVERY OF MPEG-2 PROGRAMS VIA AN MPEG-2 TRANSPORT STREAM*  
• *DIFFUSION DIFFEREE DE PROGRAMMES MPEG-2 VIA UN FLUX DE TRANSPORT MPEG-2*  
(71) General Instrument Corporation, 101 Tournament Drive, Horsham, Pennsylvania 19044, US  
(72) ELSTERMANN, Erik, John, Carlsbad, CA 92009, US  
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Umlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**H04N 7/46** → (51) H04N 7/26

(51) **H04N 9/28** (11) **1 250 815 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00976050.5 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/11517 20.11.2000  
(87) WO 01/041454 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 DE 19957637  
(54) • *TELEPROJEKTOR ANORDNUNG MIT PARITÄTISCHER FEHLER ÜBERPRÜFUNG*  
• *PROJECTION TELEVISION SET WITH PARITY ERROR CHECKING*  
• *TELEPROJECTEUR A VERIFICATION D'ERREURS DE PARITE*  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) GLEIM, Günter, 78052 Villingen-Schwenningen, DE  
HEIZMANN, Friedrich, 78052 Villingen-Schwenningen, DE  
(74) Rossmann, Manfred, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 9/31** (11) **1 250 816 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903374.5 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 01/02707 26.01.2001  
(87) WO 01/055774 2001/31 02.08.2001  
(88) 10.01.2002  
(30) 26.01.2000 US 178973 P  
22.12.2000 US 746933  
(54) • *REFLEKTIERENDES LCD PROJEKTIONSSYSTEM MIT KARTESISCHEM WEITWINKEL POLARISATIONSSTRAHLENTEILER UND FARBSTRAHLVEREINIGENDEM/TEILENDEM PRISMA*  
• *REFLECTIVE LCD PROJECTION SYSTEM USING WIDE-ANGLE CARTESIAN POLARIZING BEAM SPLITTER AND COLOR SEPARATION AND RECOMBINATION PRISMS*

• *SYSTEME DE PROJECTION A CRISTAUX LIQUIDES REFLECHISSANTS UTILISANT UN SEPARATEUR DE FAISCEAU POLARISANT CARTESIEN GRAND ANGLE ET DES PRISMES DE SEPARATION ET DE RECOMBINAISON DES COULEURS*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) AASTUEN, David, J., W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
BRUZZONE, Charles, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 250 817 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01900523.0 (22) 12.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) GB 01/00121 12.01.2001  
(87) WO 01/054424 2001/30 26.07.2001  
(88) 14.03.2002  
(30) 24.01.2000 EP 00300480  
(54) • *KOMMUNIKATIONSNETZ*  
• *COMMUNICATIONS NETWORK*  
• *RESEAU DE COMMUNICATIONS*

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB  
(72) KETT, Richard John Mellish, Suffolk IP12 1JE, GB  
MASON, Jeremy Roger, Suffolk IP4 4BP, GB  
(74) Wallin, Nicholas James, et al, British Telecommunications plc, Intellectual Property Dept., 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 250 818 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01909518.1 (22) 24.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00274 24.01.2001  
(87) WO 01/056303 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 DE 10003272  
(54) • *VERFAHREN ZUR ANBINDUNG VON EINHEITEN MIT GENORMTEN SCHNITTSTELLEN AN EINRICHTUNGEN EINES VERMITTLUNGSSYSTEMS*  
• *A METHOD FOR LINKING UNITS WITH STANDARDIZED INTERFACES TO DEVICES OF A NETWORK SYSTEM*  
• *PROCEDE POUR RACCORDER DES UNITES, PRESENTANT DES INTERFACES NORMALISEES, A DES UNITES D'UN SYSTEME DE TRANSMISSION*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) LÖBIG, Norbert, 64291 Darmstadt, DE

**H04Q 3/00** → (51) H04M 3/42

(51) **H04Q 3/545** (11) **1 250 819 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 01902446.2 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00054 22.01.2001  
(87) WO 01/056306 2001/31 02.08.2001  
(30) 24.01.2000 FI 20000136  
(54) • *VERFAHREN ZUR BEARBEITUNG VON TELEKOMMUNIKATIONSVRKEHR IN EINEM INTELLIGENTEN NETZ*

• *METHOD FOR HANDLING TELECOMMUNICATION TRAFFIC IN AN INTELLIGENT NETWORK*  
• *PROCEDE DE GESTION DU TRAFIC DES TELECOMMUNICATIONS DANS UN RESEAU INTELLIGENT*

(71) Elisa Communications OYJ, Korkeavuorenkatu 35-37, 00130 Helsinki, FI  
(72) FILS, Henry, FIN-00200 Helsinki, FI  
(74) Lipsanen, Jari Seppo Einari, et al, Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 250 820 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 01903822.3 (22) 26.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00074 26.01.2001  
(87) WO 01/056311 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 FI 20000164  
(54) • *LEITUNGSLLENKUNG VON KURZNACHRICHTEN IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *ROUTING OF SHORT MESSAGES IN A TELECOMMUNICATION SYSTEM*  
• *ACHEMINEMENT DE MESSAGES COURTS DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS*

(71) Sonera Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI  
(72) ALA-LUUKKO, Sami, FIN-00280 Helsinki, FI  
(74) Simmelvuo, Markku, et al, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 250 821 A1\***  
(25) Fi (26) En  
(21) 01903828.0 (22) 29.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 01/00080 29.01.2001  
(87) WO 01/056312 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 FI 20000162  
(54) • *STATÜSPRÜFUNG EINES TEILNEHMERS IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *CHECKING THE STATUS OF A SUBSCRIBER IN A TELECOMMUNICATION SYSTEM*  
• *VERIFICATION DU STATUT D'UN ABONNE DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATION*

(71) Sonera Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI  
(72) LAHTINEN, Pasi, London, Greater London SW7 3QA, GB  
ALA-LUUKKO, Sami, FIN-00280 Helsinki, FI  
(74) Simmelvuo, Markku, et al, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

**H04Q 7/22** → (51) H04L 29/06

(51) **H04Q 7/24** (11) **1 250 822 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01911392.7 (22) 25.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) DE 01/00297 25.01.2001  
(87) WO 01/056314 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 DE 10003069  
(54) • *VERFAHREN ZUR SIGNALISIERUNG EINER KANALZUWEISUNG IN EINEM FUNK-KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *METHOD FOR SIGNALING A CHANNEL ASSIGNMENT IN A RADIO COMMUNICATION SYSTEM*

• *PROCEDE POUR SIGNALER UNE ATTRIBUTION DE CANAUX DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) VON BRANDT, Achim, 81929 München, DE  
DELL'ACQUA, Massimo, I-20060 Vignate, IT  
PIOLINI, Flavio, I-20121 Mailand, IT

**H04Q 7/24** → (51) H04L 29/06

(51) **H04Q 7/30** (11) **1 250 823 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00989606.9 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 00/35638 29.12.2000  
(87) WO 01/050795 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 US 476218  
(54) • *HYBRIDES ZELLULARES KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND KOMMUNIKATIONSVERFAHREN*  
• *HYBRID CELLULAR NETWORK SYSTEM AND COMMUNICATIONS METHOD*  
• *SYSTEME DE RESEAU CELLULAIRE HYBRIDE ET PROCEDE DE COMMUNICATIONS*

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) NEVO, Ron, Hillsboro, OR 97124, US  
VAKULENKO, Michael, 35849 Haifa, IL  
KOLOR, Sergio, 34612 Haifa, IL  
NIZRI, Shlomo, 17905 Hasolelim, IL  
LEVY, Atai, 34612 Haifa, IL  
BENCHETRIT, Uri, Haifa, IL  
KESSLER, Ilan, 34602 Haifa, IL  
SHINDELMAN, Dror, 32984 Haifa, IL  
ZIV, Noam, Abraham, Solana Beach, CA 92075, US

(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 250 824 A2\***  
H04M 1/725

(25) En (26) En  
(21) 01969524.6 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 01/08649 26.07.2001  
(87) WO 02/013555 2002/07 14.02.2002  
(88) 22.08.2002  
(30) 10.08.2000 US 635548  
04.10.2000 GB 0024236

(54) • *ANORDNUNG ZUR GERÄTSTEUERUNG UND VERFAHREN*  
• *DEVICE CONTROL APPARATUS AND METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE COMMANDER UN DISPOSITIF*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) RANKIN, Paul, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) White, Andrew Gordon, et al, Philips Electronics UK Limited, Patents and Trade Marks Department, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**H04Q 7/32** → (51) H04L 29/06

**H04Q 7/36** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 250 825 A1\***  
H04Q 7/36 H04B 1/707  
(25) En (26) En  
(21) 00986936.3 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 00/01551 22.12.2000  
(87) WO 01/050798 2001/28 12.07.2001  
(30) 29.12.1999 US 473712  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM FÜR DIE EINFÜHRUNG VON BREITEN RINGFÖRMIGEN CDMA ZELLEN*  
• *SYSTEMS AND METHODS FOR IMPLEMENTING WIDE ANNULAR CDMA CELLS*  
• *SYSTEMES ET PROCEDES PERMETTANT LA MISE EN OEUVRE DE CELLULES AMRC ANNULAIRES LARGES*

(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA

(72) CHAUDRY, Shahid, Rasul, Ottawa, Ontario K1Z 5X5, CA  
ISLAM, Muhammad, Khaledul, Nepean, Ontario K2G 6G5, CA  
REN, Hong, Nepean, Ontario K2E 7E4, CA  
AHMAD, Azeem, Plano, TX 75025, US  
PLESTID, Thomas, Leonard, Trevor, Ottawa, Ontario K2B 5Z4, CA  
MCGOWAN, Neil, Stittsville, Ontario K2S 1G8, CA  
WEISERT, James, Russell, Calgary, Alberta T2L 0S8, CA  
TROUP, Brian, Douglas, Garland, TX 75044-2001, US  
TETREAU, David, Andrew, Calgary, Alberta T2K 5J5, CA  
BOETTGER, David Allan, Singapore 238800, SG

(74) Sommerville, John Henry, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 250 826 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01947014.5 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00288 25.01.2001  
(87) WO 01/056323 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 GB 0001804  
(54) • *VORSORGLICHE BANDBREITENZUWEISUNG DURCH DYNAMISCHE POSITIONIERUNG*  
• *PRE-EMPTIVE BANDWIDTH ALLOCATION BY DYNAMIC POSITIONING*  
• *ATTRIBUTION PREVENTIVE DE LARGEUR DE BANDE PAR POSITIONNEMENT DYNAMIQUE*

(71) KINGS COLLEGE LONDON, The Strand, London WC2R 2LS, GB

(72) WEERAKOON, Don Dilshan, Gaithersburg, MD 20877, US  
AGHVAMI, Abdol Hamid Centre for Telecom. Res., Strand London WC2R 2LS, GB

(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warringham Surrey CR6 9HJ, GB

**H04Q 11/04** → (51) H04J 3/14

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

**H04Q 11/04** → (51) H04L 29/06

**H04R 7/04** → (51) H04R 17/00

**H04R 15/00** → (51) H04R 17/00

(51) **H04R 17/00** (11) **1 250 827 A2\***  
H04R 7/04 H04R 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 01942846.5 (22) 22.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 01/00212 22.01.2001  
(87) WO 01/054450 2001/30 26.07.2001  
(88) 25.04.2002  
(30) 24.01.2000 GB 0001492  
20.04.2000 GB 0009705  
15.05.2000 GB 0011602

(54) • *WANDLER, INSBESONDERE ZUM EINSATZ IN AKUSTISCHEN VORRICHTUNGEN*  
• *TRANSDUCER*  
• *TRANSDUCTEUR*

(71) New Transducers Limited, 37 Ixworth Place, London SW3 3QH, GB

(72) HARRIS, Neil, Whittlesford, Cambridge CB2 4NL, GB  
BANK, Graham, Woodbridge, Suffolk IP12 4LS, GB  
COLLOMS, Martin, London NW2 2DA, GB

(74) Maguire, Peter Albert, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridgeshire PE27 5EB, GB

(51) **H04R 25/00** (11) **1 250 828 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01903013.9 (22) 10.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 01/00795 10.01.2001  
(87) WO 01/052598 2001/29 19.07.2001  
(30) 13.01.2000 US 175881 P  
(54) • *VERPACKUNG UND RF-ABSCHIRMUNG FÜR TELECOILS*  
• *PACKAGING AND RF SHIELDING FOR TELECOILS*  
• *CONDITIONNEMENT ET BLINDAGE R.F. POUR PHONOCAPTEURS T L PHONIQUES*

(71) Sonion Microtronic Nederland B.V., Zekeringstraat 9, 1014 BM Amsterdam, NL

(72) MARSHALL, Bowen, F., Rockport, ME 04856, US  
FRANSEN, Alwin, NL-2613PX Delft, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **H04R 25/00** (11) **1 250 829 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01947015.2 (22) 23.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 01/00048 23.01.2001  
(87) WO 01/056331 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 DK 200000113  
(54) • *EINE METHODE UND EIN SYSTEM ZUR ERZEUGUNG EINES KALIBRIERTEN SCHALLFELDES*  
• *A METHOD AND A SYSTEM FOR GENERATION OF A CALIBRATED SOUND FIELD*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE PRODUCTION D'UN CHAMP SONORE CALIBRE*

(71) Widex A/S, Ny Vestergaardsvej 25, 3500 Vaerloese, DK

(72) LUDVIGSEN, Carl, DK-2500 Valby, DK

(51) **H04R 29/00** (11) **1 250 830 A1\***  
G10L 15/26 G10L 19/00  
H04M 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 00983281.7 (22) 11.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 00/12535 11.12.2000  
(87) WO 01/052600 2001/29 19.07.2001  
(30) 13.01.2000 NL 1014075  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SIGNALQUALITÄTSERFASSUNG**  
• **METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE QUALITY OF A SIGNAL**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINATION DE LA QUALITE D'UN SIGNAL**  
(71) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL  
(72) HEKSTRA, Andries, Pieter, NL-2252 KM Voorschoten, NL  
BEERENDS, John, Gerard, NL-4585 PB Hengstdijk, NL  
(74) Wuyts, Koenraad Maria, et al, Koninklijke KPN N.V., Intellectual Property Group, P.O. BOX 95321, 2509 CH The Hague, NL

(51) **H05B 3/14** (11) **1 250 831 A1\***  
F24H 1/00 F24H 3/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01903968.4 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) FR 01/00244 25.01.2001  
(87) WO 01/056332 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 FR 0000889  
(54) • **TEMPERATURBEGRENZER IN HALBLEITFÄHIGEM POLYMER UND MIT DIESEM BEGRENZER VERSEHENE ERHITZENDE VORRICHTUNG**  
• **SEMICONDUCTOR POLYMER TEMPERATURE LIMITER AND HEATING APPLIANCE COMPRISING SAME**  
• **LIMITEUR DE TEMPERATURE EN POLYMERE SEMI-CONDUCTEUR ET APPAREIL CHAUFFANT INCORPORANT UN TEL LIMITEUR**  
(71) GC Technology, 275, rue Paul Langevin, ZAC de la Robole - ZI les Milles, 13854 Aix-en-Provence, FR  
(72) Gerard, Vincent, 13480 Calas, FR  
(74) Renaud-Goud, Thierry, Renaud-Goud Conseil, 5, rue de Montigny, 13100 Aix-en-Provence, FR

## I.1(2)

- **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01D 43/08** (11) **1 250 832 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02007454.8 (22) 30.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 DE 10119279  
(54) • **Einrichtung zur Steuerung der Position einer Austragsvorrichtung einer landwirtschaftlichen Erntemaschine**  
• **Device for controlling the position of a discharging device of an agricultural harvester**  
• **Dispositif pour contrôler la position d'un dispositif de déchargement d'une machine agricole de récolte**  
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Kormann, Georg, 66424 Homburg/Kirrbach, DE  
(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Offic, Patent Department, Steubenstrasse 36-42, 68140 Mannheim, DE

(51) **A01D 57/00** (11) **1 250 833 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02360115.6 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 FR 0105265  
(54) • **Mäher mit Schwadgruppierungsmechanismus**  
• **Mower with windrow regrouping mechanism**  
• **Faucheuse agricole comportant un mécanisme de regroupement d'andains**  
(71) KUHN S.A., 4, Impasse des Fabriques, 67706 Saverne Cedex, FR  
(72) Walch, Martin, 67490 Dettwiller, FR  
Wattron, Bernard, 67700 Haegen, FR

(51) **A01D 57/20** (11) **1 250 834 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02360114.9 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 FR 0105266  
(54) • **Heuwerbungsmaschine mit Schwadgruppierungsvorrichtung**  
• **Haymaking machine with windrow regrouping device**  
• **Machine de fenaison comportant un dispositif de regroupement d'andains**  
(71) KUHN S.A., 4, Impasse des Fabriques, 67706 Saverne Cedex, FR  
(72) Walch, Martin, 67490 Dettwiller, FR  
Wilhelm, Joel, 57820 Saint-Louis, FR  
(74) Andres, Jean-Claude, KUHN S.A., 4, Impasse des Fabriques, BP 60, 67706 Saverne Cedex, FR

(51) **A01G 9/14** (11) **1 250 835 A2**  
A01G 9/24  
(25) De (26) De  
(21) 02008173.3 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 DE 20106629 U  
05.06.2001 DE 20109261 U  
(54) • **Gewächshaus**  
• **Greenhouse**  
• **Serre**  
(71) Stefan, Robert, Wiflingen 31, 94501 Aldersbach, DE  
(72) Stefan, Robert, 94501 Aldersbach, DE  
(74) Strasse, Joachim, Dipl.-Ing., Schenkmaier Weg 16, 84364 Bad Birnbach, DE

A01G 9/24 → (51) A01G 9/14

(51) **A01K 1/01** (11) **1 250 836 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252311.2 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 GB 0107874  
(54) • **Einwegbehälter**  
• **Disposable containers**  
• **Récipient jetable**  
(71) Foundainton Limited, Beech Tree Farm, Rainton, Thirsk, North Yorkshire YO7 3PZ, GB  
(72) Nutland, Geoffrey, Thirsk, North Yorkshire YO7 3PZ, GB  
Lynch, Michelle, Enfield EN 3 6GL, GB  
(74) Watson, Anthony Stephen, 9 Hawthorn Croft, Tadcaster North Yorkshire LS24 9UB, GB

A01K 1/015 → (51) A61L 9/01

(51) **A01K 5/01** (11) **1 250 837 A2**  
A01K 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 02076477.5 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 NL 1017887  
(54) • **Einrichtung zum Zuführen von Nahrungsmittel für Tiere**  
• **A device for supplying feed to animals**  
• **Dispositif pour la distribution de nourriture à des animaux**  
(71) Lely Enterprises AG, 20 Bützenweg, 6300 ZUG, CH  
(72) Van den Berg, Karel, 2971 BR Bleskensgraaf, NL  
Sie, Howard, 3037 VC Rotterdam, NL  
Voogd, Licen Eliza Niels, 4143 HG Leerdam, NL  
Van der Lely, Alexander, 3065 NA Rotterdam, NL  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

(51) **A01K 5/02** (11) **1 250 838 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076475.9 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 NL 1017888  
(54) • **Einrichtung zum Zuführen von Nahrungsmittel für Tiere**  
• **A device for supplying feed to animals**  
• **Dispositif pour la distribution de nourriture à des animaux**  
(71) Lely Enterprises AG, 20 Bützenweg, 6300 ZUG, CH  
(72) van den Berg, Karel, 2971 BR Bleskensgraaf, NL  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL

(51) **A01K 5/02** (11) **1 250 839 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076476.7 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 NL 1017885  
(54) • **Einrichtung zum Zuführen von Nahrungsmittel für Tiere**  
• **A device for supplying feed to animals**

- *Dispositif pour la distribution de nourriture aux animaux*
- (71) Lely Enterprises AG, 20 Bützenweg, 6300 ZUG, CH  
(72) van den Berg, Karel, 2971 BR Bleskengraaf, NL  
Sie, Howard, 3037 VC Rotterdam, NL  
Voogd, Lucien Eliza Niels, 4143 HG Leerdam, NL  
van der Lely, Alexander, 3065 NA Rotterdam, NL  
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau  
Van der Lely N.V. Weverskade 10, 3155 PD  
Maasland, NL
- 
- A01K 5/02** → (51) A01K 5/01
- (51) **A01K 63/00** (11) **1 250 840 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02009216.9 (22) 23.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 FR 0105335  
(54) • *Vorrichtung zur Wiederherstellung eines natürlichen Milieus*  
• *Device for restoring a natural environment*  
• *Installation pour la reconstitution d'un milieu naturel*
- (71) KRIEF, Eric, 1bis rue Faidherbe, 95400 Villiers Le Bel, FR  
GARGASSON, Claudine, 1 bis Rue Faidherbe, 95400 Villiers Le Bel, FR  
(72) KRIEF, Eric, 95400 Villiers Le Bel, FR  
GARGASSON, Claudine, 95400 Villiers Le Bel, FR  
(74) Hautier, Jean-Louis, Cabinet Hautier Office Méditerranéen de Brevets d'Invention et de Marques 24 rue Masséna, 06000 Nice, FR
- 
- (51) **A01K 89/01** (11) **1 250 841 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252654.5 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 JP 2001116313  
(54) • *Auslöser für Querbügel einer Angelrolle*  
• *Spinning reel bail tripping device*  
• *Déclencheur pour l'arceau de récupérateur d'un moulinet de pêche*
- (71) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8577, JP  
(72) Hirayama, Hirokazu, Sakai-shi, Osaka 591-8021, JP  
Ochiai, Kouji, Sakai-shi, Osaka 591-8021, JP  
(74) McKay, Jacqueline, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
- 
- (51) **A01N 37/12** (11) **1 250 842 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02007784.8 (22) 06.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119694  
(54) • *Mittel zur Bekämpfung von Mikroorganismen, enthaltend einen wirksamen Gehalt an Estern des Polyglycerins*  
• *Composition for controlling microorganisms containing an effective amount of polyglycerinesters*  
• *Composition pour combattre les microorganismes contenant une quantité efficace d'esters de polyglycerine*
- (71) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE  
(72) Brock, Achim, Dr., 45326 Essen, DE
- 
- Grüning, Burghard, Dr., 45134 Essen, DE  
Hills, Geoffrey, Dr., 45355 Essen, DE
- 
- (51) **A21B 1/48** (11) **1 250 843 A1**  
A21B 3/07 A21B 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 02006317.8 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10119086  
(54) • *Back-Anlage und Verfahren zum Betrieb der Back-Anlage*  
• *Baking plant and method for operating the baking plant*  
• *Installation de cuisson et procédé de fonctionnement de l'installation de cuisson*
- (71) Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH, von-Raumer-Strasse 8-18, 91550 Dinkelsbühl, DE  
(72) Knost, Dieter, 91550 Dinkelsbühl, DE  
(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE
- 
- A21B 3/07** → (51) A21B 1/48
- 
- A21B 7/00** → (51) A21B 1/48
- 
- A21D 2/26** → (51) A21D 2/36
- (51) **A21D 2/36** (11) **1 250 844 A2**  
A21D 2/26  
(25) De (26) De  
(21) 02007604.8 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10119732  
(54) • *Backteig enthaltend pflanzliches Material*  
• *Dough for baking containing vegetable material*  
• *Pâte de boulangerie contenant de la matière végétale*
- (71) VK Mühlen Food Service GmbH, Trettaustrasse 32-34, 21107 Hamburg, DE  
(72) Kipping, Felix, 21244 Rosengarten, DE  
Senneka, Jürgen, 20257 Hamburg, DE  
Oelker, Nina, 21073 Hamburg, DE  
Persin, Christoph, Dr., 21075 Hamburg, DE  
(74) Patentanwälte Hauck, Graafs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE
- 
- A22B 7/00** → (51) F23G 1/00
- 
- A22C 13/00** → (51) A23L 1/275
- 
- A22C 13/02** → (51) A23L 1/275
- 
- A23C 9/12** → (51) C12N 9/02
- 
- A23C 9/133** → (51) A23C 9/156
- (51) **A23C 9/156** (11) **1 250 845 A1**  
A23C 9/133 A23L 2/02  
A23L 2/68 A23L 1/30  
A23L 1/308  
(25) Ja (26) En  
(21) 00969930.7 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/07311 20.10.2000  
(87) WO 01/030170 2001/18 03.05.2001
- 
- (30) 27.10.1999 JP 30543299  
20.06.2000 JP 2000184757  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG SAURER GETRAENKE ENTHALTEND NIEDRIGKALORISCHE MILCH*  
• *PROCESS FOR PRODUCING ACIDIC DRINKS CONTAINING LOW-CALORIE MILK*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE BOISSONS ACIDES CONTENANT DU LAIT BASSES CALORIES*
- (71) Calpis Co., Ltd., 20-3, Ebisu-Nishi 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0021, JP  
(72) SATO, Kazuyoshi, Calpis Co., Ltd., Sagamihara-shi, Kanagawa 229-0006, JP  
SOMOTO, Akishige, Calpis Co., Ltd., Sagamihara-shi, Kanagawa 229-0006, JP  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **A23C 19/068** (11) **1 250 846 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02362007.3 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 FR 0105391  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Blauschimmelkäse und verfahrensgemäss hergestellter Käse*  
• *Method for the preparation of blue-veined cheese and cheese obtained thereby*  
• *Procédé de fabrication d'un fromage à pâte persillée pressée et fromage ainsi obtenu*
- (71) Onetik -SA-, Macaye, 64240 Hasparren, FR  
(72) Maurice, Xabier, 64600 Anglet, FR  
Martin, Jean-Charles, 64480 Ustaritz, FR  
(74) Thébault, Jean-Louis, Cabinet Thébault 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR
- 
- A23D 9/007** → (51) A23L 1/03
- 
- (51) **A23G 7/00** (11) **1 250 847 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02007889.5 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10119077  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum kontinuierlichen Bereitstellen von längs und quer geschnittenen Süßwarenstücken*  
• *Method and apparatus for the continuous provision of confectionery pieces cut for length and breadth*  
• *Procédé et appareil pour fabriquer des morceaux de confiserie coupés en travers et en longueur*
- (71) Sollich KG, Siemensstrasse 17-23, 32105 Bad Salzuflen, DE  
(72) Ridderbusch, Gerhard, 32105 Bad Salzuflen, DE  
(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE
- 
- (51) **A23G 9/02** (11) **1 250 848 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008948.8 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001123668  
(54) • *Kaltes Konfektprodukt und Verfahren zur Herstellung*

- Cold confectionery and method of preparing the same
  - Confiserie froide et procédé pour sa fabrication
- (71) LOTTE CO., LTD, No. 20-1, Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Masuda, Yutaka, Kitakatsushika-gun, Saitama, JP  
Tsukada, Kiyoyasu, Sashima-gun, Ibaraki, JP  
Usui, Masakatsu, Tokyo, JP  
Okura, Kenichi, Saitama-shi, Saitama, JP
- (74) Westendorp, Michael, Dr., Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**A23K 1/10** → (51) A23K 1/18

- (51) **A23K 1/14** (11) **1 250 849 A1**  
A23K 1/18
- (25) En (26) En  
(21) 02252679.2 (22) 16.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 US 836881
- (54) • Mit *Morinda Citrifolia* (Noni) angereichertes Futtermittelprodukt  
• *Morinda citrifolia* (Noni) enhanced animal food product  
• *Produit alimentaire pour animaux enrichi en Morinda Citrifolia* (Noni)
- (71) Morinda, Inc., 550 East Timpanogos Circle, Building G, Orem, Utah 84059, US
- (72) Wadsworth, John, Orem, Utah 84097, US  
Story, Stephen P., Alpine, Utah 84004, US  
Jensen, Claude Jarkae, Cedar Hills, Utah 84062, US
- (74) Wilson, Peter David, et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich IP5 3SL, GB

- (51) **A23K 1/16** (11) **1 250 850 A2**  
A23K 1/18
- (25) En (26) En  
(21) 02008148.5 (22) 12.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 JP 2001122614
- (54) • Futter für Kulturfische mit Zusatz von Carotinoiden und Polyphenolen  
• Cultured fish feed with added carotenoids and polyphenols  
• Nourriture pour poissons de culture supplémentée avec des caroténoïdes et des polyphénols
- (71) Sakiura, Toshiyuki, 50-6, Serigaya 5-chome, Konan-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0006, JP
- (72) Sakiura, Toshiyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0006, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A23K 1/16** → (51) A23K 1/18

- (51) **A23K 1/18** (11) **1 250 851 A1**  
A23K 1/10 A23K 1/16
- (25) En (26) En  
(21) 01201421.3 (22) 18.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Halbraffiniertes Geliemittel enthaltendes Haustierfuttermittel

- Pet food composition containing semi-refined gelling agent
  - Aliment pour animaux familiers contenant un agent gélifiant semi-raffiné
- (71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) Fernandes, Paulo, 80000 Amiens, FR  
Watelain, Annie, 80300 Lavieville, FR  
Pibarot, Patrick, 80170 Bayonvillers, FR

**A23K 1/18** → (51) A23K 1/14**A23K 1/18** → (51) A23K 1/16

- (51) **A23L 1/03** (11) **1 250 852 A1**  
A23D 9/007
- (25) En (26) En  
(21) 02075966.8 (22) 13.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.04.2001 EP 01201296
- (54) • Konzentrat von Triterpenen  
• Concentrate of triterpenes  
• Concentré des triterpenes
- (71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI NL PT SE AT
- (71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB IE
- (72) Fritsche, Jan, Unilever R&D Vlaardingen, 3133 AT Vlaardingen, NL  
Rosier, Otto Eduard, 3206 GR Spijkenisse, NL  
Schmid, Ulrike, Loders Crokiaan, 1521 AZ Wormerveer, NL  
Schweitzer, Erik, Loders Crokiaan, 1521 AZ Wormerveer, NL
- (74) Joppe, Hermina L. P., et al, Unilever N.V. Patent Division P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

**A23L 1/212** → (51) A61K 45/00

- (51) **A23L 1/275** (11) **1 250 853 A1**  
A22C 13/00 A22C 13/02
- (25) En (26) En  
(21) 02252560.4 (22) 10.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 10.04.2001 US 282753
- (54) • Zusammensetzung enthaltend rote Farbstoffe zur Färbung von Nahrungsmittelhülle  
• A red colorant composition for food casings  
• Composition permettant de colorer en rouge des enveloppes pour aliments
- (71) Viskase Corporation, 625 Willowbrook Centre Parkway, Willowbrook, Illinois 60527, US
- (72) DuCharme, Paul E. Jr., IL 60477, US
- (74) Nicholson, Myron Donald, Lemont, IL 60439, US  
W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth, Hertfordshire SG6 3DS, GB

**A23L 1/28** → (51) A61K 45/00**A23L 1/30** → (51) A23C 9/156**A23L 1/30** → (51) A61K 31/765**A23L 1/308** → (51) A23C 9/156**A23L 1/32** → (51) C12N 9/02**A23L 2/02** → (51) A23C 9/156**A23L 2/68** → (51) A23C 9/156**A23L 3/3454** → (51) A61K 7/48**A24B 15/12** → (51) A24D 3/14**A24B 15/16** → (51) A24D 3/14

- (51) **A24B 15/28** (11) **1 250 854 A1**  
A24D 3/16
- (25) En (26) En  
(21) 01303627.2 (22) 20.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Zigarette mit reduzierter Giftigkeit und Filter hierzu  
• Poison-reduced cigarette and filter thereof  
• Cigarette à toxicité réduite et filtre associé
- (71) Kuo, Dai-Ming, 5F, 226 Min-Chuan Road, Panchiao, Taipei Hsien, TW
- (72) Kuo, Dai-Ming, Taipei Hsien, TW
- (74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A24C 5/18** (11) **1 250 855 A1**  
A24C 5/31

- (25) De (26) De  
(21) 02007773.1 (22) 06.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.04.2001 DE 10119617
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Beseitigen einer Störung in einem Tabakkanal einer Zigarettenstrangmaschine  
• Method and device for eliminating a disturbance from a tobacco channel in a rod making machine  
• Procédé et dispositif pour éliminer une perturbation dans un canal à tabac d'une machine de fabrication de tige de tabac
- (71) Hauni Maschinenbau AG, Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32, 21033 Hamburg, DE
- (72) Heitmann, Uwe, 21031 Hamburg, DE

**A24C 5/31** → (51) A24C 5/18**A24D 3/14** (11) **1 250 856 A2**  
A24B 15/16 A24B 15/12

- (25) En (26) En  
(21) 02011586.1 (22) 29.05.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 19.06.1997 GB 9712815
- (54) • Rauchartikel und Rauchmaterial dafür  
• Smoking article and smoking material therefor  
• Article à fumer et matériau à fumer adapté
- (71) Veritas s.r.l., Via Cefalonia, 55, 25124 Brescia, IT
- (72) McAdam, Kevin Gerard, Southampton SO14 6FR, GB
- Gilbert, Richard Thomas, Heritage Park, London SW17 6DA, GB  
Biggs, Philip John, Hythe, Southampton SO45 3PN, GB  
Natarajan, Bhasker, Lancaster, PA 17603, US
- (74) Walford, Margot Ruth, Patents Department, British American Tobacco R&D Centre, Regents Park Road, Southampton SO15 8TL, GB
- (62) 98924487.6 / 0 991 330

**A24D 3/16** → (51) A24B 15/28

(51) **A41B 13/00** (11) **1 250 857 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02364019.6 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 FR 0105240  
(54) • *Bekleidung mit Lasche, insbesondere für Kleinkinder*  
• *Clothing with flap, especially for infants*  
• *Vêtement à pont, notamment pour enfant en bas âge*  
(71) Nicolas, Jean-Luc, Le Bourgeon, 22600 Loudeac, FR  
(72) Nicolas, Jean-Luc, 22600 Loudeac, FR

(51) **A41D 7/00** (11) **1 250 858 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02014307.9 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.12.1999 GB 9929867  
(54) • *Eng anliegendes Kleidungsstück mit aufgrund von Spannung verbesserter Passform*  
• *Close fitting article of clothing with highly tensioned fit*  
• *Article vestimentaire moulant perfectionné au cause de la tension*  
(71) Speedo International Limited, Ascot Road, Nottingham NG8 5AJ, GB  
(72) Fairhurst, Fiona, Muston, Nottinghamshire, NG13 0FG, GB  
Cappaert, Jane, Arlington, MA 02474, US  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(62) 00311318.0 / 1 110 464

**A43B 13/26** → (51) A43C 15/16

(51) **A43B 13/38** (11) **1 250 859 A1**  
A43B 17/08 A43B 17/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02008820.9 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 FR 0105531  
(54) • *Sohle für Schuhe*  
• *Sole for a shoe*  
• *Semelle pour chaussure*  
(71) Salomon S.A., Société anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance, Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR  
(72) Bosse, Ivan, 74940 Anney le Vieux, FR  
Zouine, Abdelali, 74600 Seynod, FR

**A43B 17/08** → (51) A43B 13/38

**A43B 17/14** → (51) A43B 13/38

(51) **A43C 15/16** (11) **1 250 860 A1**  
A43B 13/26  
(25) En (26) En  
(21) 02008200.4 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10118986  
(54) • *Sohle*  
• *Sole*  
• *Semelle*

(71) adidas International B.V., Koningin Wilhelminaplein 30, 1062 KR Amsterdam, NL  
(72) Briant, Antoine, 31011 Asolo (Treviso), IT  
Saur, Erwin Friedrich, 91126 Schwabach-Wolkersdorf, DE  
(74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Isenbruck Patent- und Rechtsanwälté Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **A43C 15/16** (11) **1 250 861 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008734.2 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 JP 2001121594  
(54) • *Stollen und Schuh mit Stollen*  
• *Stud and shoe provided with the studs*  
• *Crampon et chaussure avec crampons*  
(71) Minebea Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Miyota-machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken 3849-2100, JP  
(72) Hokkirigawa, Kazuo, Yonezawa-shi, Yamagata-ken 992-0053, JP  
Akiyama, Motoharu, Minebea Co., Ltd., Karuizawa, Kitasaku-gun, Nagano-ken 3849-2100, JP  
Yoshimura, Noriyuki, Minebea Co., Ltd., Karuizawa, Kitasaku-gun, Nagano-ken 3849-2100, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A45C 1/06** (11) **1 250 862 A1**  
A45C 11/18 B42F 5/00  
B42F 7/00 B65D 85/57  
(25) Ja (26) En  
(21) 01901420.8 (22) 18.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00295 18.01.2001  
(87) WO 01/054533 2001/31 02.08.2001  
(30) 25.01.2000 JP 2000015700  
18.02.2000 JP 2000041484  
(54) • *AUFBEWAHRUNGSBEHÄLTER*  
• *STORAGE CASE*  
• *BOITIER DE RANGEMENT*  
(71) Ohto Co., Ltd., 5-9, Kuramae, 4-chome, Taito-ku, Tokyo 111-0051, JP  
Kohana, Norio, 37-2, Higashi Mizumoto 5-chome, Katsushika-ku, Tokyo 125-0032, JP  
(72) KOHANA, Norio, Katsushika-ku, Tokyo 125-0032, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldéy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**A45C 11/18** → (51) A45C 1/06

(51) **A45D 33/26** (11) **1 250 863 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01109708.6 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Kosmetikdose mit Melodiewiedergabefunktion*  
• *Cosmetics case having melody output function*  
• *Boîtier de maquillage avec fonction d'émettre une mélodie*  
(71) Lee, Chung Bae, Suit 506, Kotu-2ri, Dongnae-myon, Chunchon-shi, Kangwon-do, KR  
(72) Lee, Chung Bae, Chunchon-shi, Kangwon-do, KR

(74) Patentanwälté Hauck, Graafls, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Postfach 11 31 53, 20431 Hamburg, DE

(51) **A45D 34/04** (11) **1 250 864 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02003567.1 (22) 15.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119480  
(54) • *Applikationsvorrichtung*  
• *Application device*  
• *Dispositif d'application*  
(71) Firma Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan, LI  
(72) Müller, Frank, 6800 Feldkirch, AT  
(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Patentanwälté Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **A45D 44/00** (11) **1 250 865 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01900259.1 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

RO  
(86) JP 01/00017 05.01.2001  
(87) WO 01/049148 2001/28 12.07.2001  
(30) 07.01.2000 JP 2000001315  
(54) • *VERFAHREN ZUM FORMEN DER HAARE*  
• *HAIR STYLING METHOD*  
• *METHODE DE STYLISME DES CHEVEUX*  
(71) Phild Co., Ltd., 110, Goshohachiman-cho, Karasumadori-kamidachirusagaru, Kamigyo-ku, Kyoto-city, Kyoto 602-0023, JP  
(72) HIRATA, Yoshihiro, Phild Co., Ltd. Kawam. Build.4F, Kyoto City, Kyoto 602-0023, JP  
YAMASHITA, Yuko Phild Co., Ltd., Kamigyo-Ku Kyoto City, Kyoto 602-0023, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A45D 44/00** → (51) A61F 15/00

**A47B 1/04** → (51) A47B 77/10

(51) **A47B 9/20** (11) **1 250 866 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 02076328.0 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 NL 1017876  
(54) • *Führungsmittel zur Montage zwischen zwei Bauteilen eines teleskopischen Beines*  
• *Guide means to be fitted between two leg members of a telescopic leg*  
• *Moyens de guidage destiné à être adapté entre deux membres de pied d'un pied télescopique*  
(71) Assenburg B.V., Zevenheuvelenweg 15, NL-5048 AN Tilburg, NL  
(72) van de Wouw, Erik Adrianus Josephus, 5011 KJ Tilburg, NL  
(74) Dorna, Peter, et al, Algemeen Octrooibureau Postbus 645, 5600 AP Eindhoven, NL

- (51) **A47B 57/40** (11) **1 250 867 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02008704.5 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 IT UD20010074  
(54) • Kupplungs- und Spannstütze für Palettenträger  
• Coupling and clamping support for pallet-bearing beams  
• Support d'accouplement et de serrage pour poutres portant des palettes
- (71) GIANNINI, DANILO, VIA MONTE GRAPPA, 18, 20060 TRUCCAZZANO (MI), IT  
(72) GIANNINI, DANILO, 20060 TRUCCAZZANO (MI), IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT
- 
- (51) **A47B 77/10** (11) **1 250 868 A1**  
A47B 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 02007359.9 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 IT PD010032  
(54) • Klapptisch insbesondere für modulare Küchen  
• Drop-leaf table particularly for modular kitchens  
• Table à battants en particulier pour cuisines modulaires
- (71) Arredamenti M.M.P. di Pianegonda Maurizio & C. S.n.c., Via Monte Ortigara, 81, 36073 Cornedo Vicentino (Vicenza), IT  
(72) Pianegonda, Maurizio, 36078 Valdagno (Vicenza), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- A47B 96/14** → (51) E04C 3/07
- 
- A47D 13/02** → (51) B60N 2/28
- 
- (51) **A47F 3/00** (11) **1 250 869 A2**  
G08B 13/04 E06B 3/54  
(25) De (26) De  
(21) 02006142.0 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 20106660 U  
(54) • Klemmvorrichtung zum Befestigen von Platten, insbesondere Glasscheiben  
• Clamping arrangement for fixing panels, particularly glass panes  
• Armature de serrage pour la fixation de panneaux, notamment de vitres
- (71) SWS Gesellschaft für Glasbaubeschläge mbH, Friedrich-Engels-Strasse 12, 51545 Waldbröl, DE  
(72) Wagner, Jürgen, Dipl.-Kfm., 51580 Reichshof-Denklingen, DE  
Schmitz, Hans-Dieter, 53809 Ruppichterode, DE Heim, Nenad, 51545 Waldbröl, DE  
(74) Schwarz, Klaus-Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Köhne, Wanischeck-Bergmann & Schwarz, Rondorfer Strasse 5A, 50968 Köln, DE
- 
- (51) **A47F 3/04** (11) **1 250 870 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 02076465.0 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 IT PD20010033  
(54) • Warenkühltheke  
• Display counter of the tray type  
• Comptoir réfrigéré
- (71) COSTAN S.P.A., Via degli Alpini 14, I-32020 Limana(Belluno), IT  
(72) Nocivelli, Marco, 25028 Verolanuova (Brescia), IT  
(74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Via Berchet, 9, 35131 Padova, IT
- 
- A47F 10/06** → (51) B60P 3/025
- 
- (51) **A47H 13/02** (11) **1 250 871 A2**  
A47H 13/14  
(25) De (26) De  
(21) 02015341.7 (22) 21.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 07.09.1999 DE 19942550  
(54) • Aus zwei miteinander verbindbaren Halbschalen bestehendes Halteelement an einer Gardine oder dergleichen  
• Support for a curtain or similar made of two connectable half-shells  
• Support de rideau ou similaire fait de deux demi-coquilles assemblables
- (71) NODEKO GmbH Handels- u. Vertriebsgesellschaft, Im Schlahbruch 20-22, 59872 Meschede, DE  
(72) Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.  
The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.  
L'inventeur a renoncé à sa désignation.
- (74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, c/o Rieder & Partner, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE  
(62) 00117321.0 / 1 082 930
- 
- A47H 13/14** → (51) A47H 13/02
- 
- (51) **A47H 15/02** (11) **1 250 872 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008176.6 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 20106827 U  
10.10.2001 DE 20116604 U  
(54) • Aufhänger  
• Hanger  
• Dispositif de suspension
- (71) Walter Müller Thermoplast, Stehweg 2, 63500 Seligenstadt, DE  
(72) Müller, Walter, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE Meisterjahn, Gerhard, 13509 Berlin, DE  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE
- 
- (51) **A47H 15/04** (11) **1 250 873 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008175.8 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- 
- (30) 19.04.2001 DE 20106827 U  
29.11.2001 DE 20119464 U  
(54) • Aufhänger  
• Hanger  
• Dispositif de suspension
- (71) Walter Müller Thermoplast, Stehweg 2, 63500 Seligenstadt, DE  
(72) Müller, Walter, 82467 Garmisch-Partenkirchen, DE Meisterjahn, Gerhard, 13509 Berlin, DE  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE
- 
- (51) **A47J 31/02** (11) **1 250 874 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01129398.2 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 JP 2001116990  
(54) • Filtervorrichtung für Kaffee oder dergleichen  
• Filter device for coffee or the like  
• Dispositif de filtration pour café ou similaire
- (71) KATAOKA BUSSAN KABUSHIKI KAISHA, 21-6, Shinbashi 6-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8615, JP  
(72) Kataoka, George, Minato-ku, Tokyo 105-8615, JP  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE
- 
- (51) **A47J 31/44** (11) **1 250 875 A1**  
A47J 31/46 B01F 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 02005307.0 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.03.2001 IT MI010581  
(54) • Vorrichtung zur Herstellung von Heissgetränken wie Cappuccino und dergleichen  
• Device for the preparation of hot drinks such as cappuccino and the like  
• Dispositif pour la préparation de boissons chaudes tels que cappuccino et analogues
- (71) Vergani, Giampietro, Via Marconi 5, 20060 Cassina de Pecchi (MI), IT  
(72) Vergani, Giampietro, 20060 Cassina de Pecchi (MI), IT  
(74) Cioni, Carlo, c/o STUDIO CIONI & PIPARELLI Viale Caldara 38, 20122 Milano, IT
- 
- A47J 31/46** → (51) A47J 31/44
- 
- (51) **A47K 3/40** (11) **1 250 876 A1**  
(26) En  
(21) 00907678.7 (22) 07.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) ES 00/00081 07.03.2000  
(87) WO 01/049157 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 ES 200000008 U  
(54) • VERBESSERTE DUSCHWANNE  
• IMPROVED SHOWER PLATE  
• BAC A DOUCHE PERFECTIONNE
- (71) P.V.C. Lagares, S.A., C/Notari Miquel Marc, 7, 17800 Olot, ES  
(72) LAGARES PLANELLA, Manuel, E-17800 Olot, ES  
(74) Baker, Karen Veronica, Dr., et al, Baker Associates, Samara House, 9 Faithfull Close, Stone, Buckinghamshire HP17 8PW, GB

- (51) **A47K 10/44** (11) **1 250 877 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01109645.0 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Behälter zur Einzelentnahme flacher, im wesentlichen ebener Artikel*  
• *A container for flat, substantially planar articles with one-by-one article dispensing*  
• *Récipient pour la distribution à l'unité d'articles plats substantiellement plans*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Bauer, Rainer R., 65191 Wiesbaden, DE  
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **A47K 10/48** (11) **1 250 878 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 02380069.1 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 ES 200101027  
(54) • *Handtrockner*  
• *A hand dryer*  
• *Sèche-main*  
(71) Mediclinics, S.A., San Quintin, 134, 08041 Barcelona, ES  
(72) Egusquiza Estevez, Eduard, c/o Mediclinics, S.A., 08041 Barcelona, ES  
(74) Pastells Teixido, Manuel, c/o PASTELLS & ARAGONES, S.L., Pau Claris, 138 5o 1a, 08009 Barcelona, ES

- (51) **A47K 10/48** (11) **1 250 879 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 02380074.1 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 ES 200101028  
(54) • *Handtrockner*  
• *A hand dryer*  
• *Sèche-main*  
(71) Mediclinics, S.A., San Quintin, 134, 08041 Barcelona, ES  
(72) Sau Clerch, Luis, 08041 Barcelona, ES  
Sole Amat, Jordi, 08041 Barcelona, ES  
(74) Pastells Teixido, Manuel, c/o PASTELLS & ARAGONES, S.L., Pau Claris, 138 5o 1a, 08009 Barcelona, ES

**A47L 5/28** → (51) A47L 9/02

- (51) **A47L 9/02** (11) **1 250 880 A1**  
A47L 5/28  
(25) De (26) De  
(21) 02006400.2 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 DE 20106784 U  
(54) • *Staubsauger mit verschwenkbarem Mundstück*  
• *Vacuum cleaner with swivelable mouthpiece*  
• *Aspirateur avec suceur pivotant*  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) Eyring, Stefan, 97616 Bad Neustadt, DE

- (51) **A61B 1/00** (11) **1 250 881 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008184.0 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 US 836629  
(54) • *Endoskop mit magnetischer Fokussierung*  
• *Endoscope with magnetic focusing*  
• *Endoscope avec focalisation magnétique*  
(71) Karl Storz Imaging Inc., University Business Center, 175B Cremona Drive, Goleta, CA 93117, US  
(72) Anhalt, Thomas J., Goleta, CA 93117, US  
(74) Heuckeroth, Volker, Dr., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

- (51) **A61B 1/07** (11) **1 250 882 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303666.0 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verbesserungen an Endoskopen*  
• *Improvements relating to Endoscopes*  
• *Améliorations se rapportant à des endoscopes*  
(71) STMicroelectronics Limited, 33 Pinkhill, Edinburgh EH12 7BF, GB  
(72) Raynor, Jeff, Edingburgh, EH12 5BD, GB  
(74) Murgitroyd, Ian G., et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **A61B 3/028** (11) **1 250 883 A2**  
A61B 3/032 G02B 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 02090150.0 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 JP 2001123245  
(54) • *Optometrievorrichtung und darin verwendetes Beugungsgitter*  
• *Optometry apparatus and diffraction grating plate used in the same*  
• *Dispositif d'optometrie et réseau diffractif utilisé pour ce dispositif*  
(71) Kabushiki Kaisha TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
(72) Fukuma, Yasufumi, c/o Kabushiki Kaisha Topcon, Tokyo 174-0052, JP  
Kato, Yasuo, c/o Kabushiki Kaisha Topcon, Tokyo 174-0052, JP  
Fujino, Makoto, c/o Kabushiki Kaisha Topcon, Tokyo 174-0052, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**A61B 3/032** → (51) A61B 3/028

- (51) **A61B 3/16** (11) **1 250 884 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810832.4 (22) 28.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 CH 7102001  
(54) • *Vorrichtung zur Messung des Augeninnendrucks, insbesondere Tonometer*  
• *Apparatus for measuring the intraocular pressure, in particular a tonometer*  
• *Dispositif pour mesurer la pression intraoculaire, particulièrement un tonomètre*

- (71) ODC Ophthalmic Development Company AG, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, CH  
(72) Kanngiesser, Hartmut, 8038 Zürich, CH  
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 250 885 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01130113.2 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.04.2001 JP 2001107298  
(54) • *Vorrichtung zur Messung der Sauerstoffsättigung*  
• *Oxygen-saturation measuring apparatus*  
• *Appareil de mesure de la saturation en oxygène*  
(71) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Takatani, Setsuo, Tokyo 101-0062, JP  
(74) Winter, Brandl, Furrniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**A61B 5/0402** → (51) A61N 1/39

- (51) **A61B 5/0476** (11) **1 250 886 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01109804.3 (22) 21.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Anordnung zum Überwachen der Anästhesie auf Basis von elektroencephalographischen Signalen*  
• *Anesthesia monitoring system based on electroencephalographic signals*  
• *Système de surveillance d'anesthésie à base de signaux électro-encéphalographiques*  
(71) PHYSIOMETRIX, INC., Five Billerica Park, 101 Billerica Avenue, North Billerica, MA 01862, US  
(72) Ennen, Dawid W., Holliston, MA 01746, US  
Jiminez, Jorge R., Acton, MA 01720, US  
Marro, Dominic P., North Andover, MA 01845, US  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

- (51) **A61B 5/22** (11) **1 250 887 A2**  
G01C 22/00  
(25) En (26) En  
(21) 02251984.7 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.04.2001 US 834892  
(54) • *Am Handgelenk tragbare Vorrichtungen zur Fitnessüberwachung*  
• *Wrist-based fitness monitoring devices*  
• *Dispositifs d'évaluation de la condition physique se portant au poignet*  
(71) Acumen Manufacturing Limited, Unit 1902-1903, 19F, Kwong Sang Hong Centre, 151-153 Hoi Bun Road, Kwun Tong, Kowloon, CN  
(72) Wong, Philip Lim-Kong, Acumen M. Ltd., U.1902-1903, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong, CN  
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB



(51) **A61B 6/00** (11) **1 250 888 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02396047.9 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 FI 20010810  
(54) • *Kompilierung von Bilddaten, Mammographie-  
gerät und Biopsie*  
• *Compilation of image information, mammo-  
graphy apparatus, and performance of biopsy*  
• *Compilation de données d'images, appareil de  
mammographie et biopsie*  
(71) Instrumentarium Corporation, Nahkelantie 160,  
04300 Tuusula, FI  
(72) Ihamäki, Timo, 00400 Helsinki, FI  
Jouhikainen, Petri, 04430 Järvenpää, FI  
(74) LEITZINGER OY, Tammasaarekatu 1, 00180  
Helsinki, FI

(51) **A61B 8/06** (11) **1 250 889 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01109277.2 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Diagnostische Ultraschallvorrichtung und Ver-  
fahren der Messung eines Indizes zur Anzeige  
des Gefäßzustandes*  
• *Ultrasonic diagnostic device and method of  
measuring index for indicating vascular status*  
• *Dispositif diagnostique ultrasonore et procédé  
de mesure d'un indice pour l'affichage de l'état  
vasculaire*  
(71) FUKUDA DENSHI CO., LTD., 39-4, Hongo 3-chome,  
Bunkyo-ku, Tokyo 113-8483, JP  
Tei, Chuwa, 2-6, Kibougaoka, Kagoshima,  
Kagoshima 891-0107, JP  
(72) Tei, Chuwa, Kagoshima, Kagoshima 891-0107, JP  
Tsubone, Izumi, Bunkyo-ku, Tokyo 113-8483, JP  
(74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., SEEGER & SEEGER  
Patentanwälte & European Patent Attorneys Georg-  
Hager-Strasse 40, 81369 München, DE

(51) **A61B 10/00** (11) **1 250 890 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252797.2 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 US 839165  
(54) • *Chirurgisches Biopsiegerät mit automatischer  
Sondenrotation für das Entnehmen von mehre-  
ren Proben*  
• *Surgical Biopsy device having automatic rota-  
tion of the probe for taking multiple samples*  
• *Dispositif de biopsie chirurgicale avec rotation  
automatique de la sonde pour le prélèvement  
de multiples échantillons*  
(71) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road,  
Cincinnati, Ohio 45242, US  
(72) Stephens, Randy R., Fairfield, Ohio 45014, US  
Kretchman, John A., Cincinnati, Ohio 45245, US  
Hileman, Mark D., Royston, Georgia 30662, US  
Ladd, Douglas N., Cincinnati Ohio 45244, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS &  
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

(51) **A61B 17/28** (11) **1 250 891 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008209.5 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2001 JP 2001119901  
18.04.2001 JP 2001119902  
18.04.2001 JP 2001119903  
18.04.2001 JP 2001119904  
18.04.2001 JP 2001119905  
15.11.2001 JP 2001350765  
15.11.2001 JP 2001350766  
15.11.2001 JP 2001350767  
08.04.2002 JP 2002105376  
(54) • *Chirurgisches Instrument*  
• *Surgical instrument*  
• *Instrument chirurgical*  
(71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, Hatagaya  
2-Chome, Shibuya-Ku, Tokyo, JP  
(72) Nagase, Toru, Intell. Prop. Department, Hachioji-  
shi, Tokyo, JP  
Sasaki, Katsumi, Intell. Prop. Department, Hachioji-  
shi, Tokyo, JP  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff &  
Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **A61B 17/80** (11) **1 250 892 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252750.1 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 US 285462  
18.03.2002 US 100387  
(54) • *Verriegelbare Mehrschichtplatte*  
• *Polyaxial locking plate*  
• *Plaque polyaxiale verrouillable*  
(71) DEPUY ORTHOPAEDICS, INC., 700 Orthopaedic  
Drive, Warsaw, Indiana 46581, US  
(72) Wack, Michael, Warsaw, IN 46580, US  
Bone, Lawrence B, Buffalo, NY 14215, US  
Sanders, Roy W, Tampa, FL 33606, US  
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord  
Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61B 18/22** (11) **1 250 893 A2**  
**A61C 1/00**  
(25) En (26) En  
(21) 02252310.4 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.03.2001 GB 0107853  
(54) • *Lichtlieferungsgerät*  
• *Hand apparatus for light delivery*  
• *Appareil à main d'apport de lumière*  
(71) ASCLEPION-MEDITEC LIMITED, Unit 15,  
Belleknowes Industrial Estate, Inverkeithing, Fife  
KY11 1HZ, GB  
(72) Silk, Graham David, Strathaven, Scotland ML10  
6LJ, GB  
Thomas, Richard Jolyon, Dunfermline, Scotland  
KY11 9LA, GB  
Lynch, Bruce Robert, Glasgow, Scotland G12 0SE,  
GB  
(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd &  
Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5  
8PL, GB

(51) **A61C 1/00** (11) **1 250 894 A1**  
**G05D 11/02** **A61L 2/24**  
**A61L 2/18**  
(25) De (26) De  
(21) 02008810.0 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2001 AT 6312001  
(54) • *Dosiervorrichtung zur Zugabe von Desinfekti-  
onsmitteln*  
• *Dosing device for feeding disinfectant*  
• *Dispositif de dosage pour délivrer un agent  
désinfectant*  
(71) Konzett, Alfred, Dorfstrasse 21a, 6082 Patsch, AT  
Pregener, Bruno, Untermieming 45a, 6414  
Mieming, AT  
(72) Konzett, Alfred, 6082 Patsch, AT  
Pregener, Bruno, 6414 Mieming, AT  
(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte  
Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16  
Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

**A61C 1/00** → (51) **A61B 18/22**

**A61C 5/10** → (51) **A61C 13/00**

(51) **A61C 13/00** (11) **1 250 895 A2**  
**A61C 5/10** **A61C 13/083**  
**C25D 1/14**  
(25) De (26) De  
(21) 02008348.1 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2001 DE 10120084  
(54) • *Verfahren zur Herstellung vollkeramischer  
Dentalformteile*  
• *Method for producing dental ceramic elements*  
• *Méthode pour obtenir des pièces dentaires en  
céramique*  
(71) Wieland Dental + Technik GmbH & Co. KG,  
Schwenninger Strasse 13, 75179 Pforzheim, DE  
(72) Laubersheimer, Jürgen, 76307 Karlsbad, DE  
Knoll, Stefan, 70195 Stuttgart, DE  
Burger, Goran, 75179 Pforzheim, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

**A61C 13/083** → (51) **A61C 13/00**

(51) **A61C 19/00** (11) **1 250 896 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02007527.1 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 30.03.2001 JP 2001101967  
(54) • *System für die Bleiche von verfärbten Zähnen*  
• *Discolored teeth bleaching system*  
• *Système de blanchissement de dents discolo-  
rées*  
(71) National Institute of Advanced Industrial Science  
and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP  
USHIO DENKI KABUSHIKI KAISYA, 2-6-1 Ote-machi,  
Chiyoda-ku, Tokyo-to, 100-0004, JP  
EVIS Inc., 157-7 Oaza-Koura, Izuhara-machi,  
Shimoagata-gun, Nagasaki 817-0001, JP  
Nonami, Toru, c/o AIST, Chubu, National Institute  
of Advanced Industrial Science and Technology,  
2266-98 Anagahora, Shimo-Shidami, Moriyama-  
ku, Nagoya-shi, Aichi, 463-8560, JP

(72) Eguchi, Hiromasa, Himeji-shi, Hyogo 671-1102, JP  
Takami, Kazutomo, Yokohama-shi, Kanagawa  
240-0025, JP  
Ishibashi, Takuro, Shimoagata-gun, Nagasaki  
817-0001, JP  
Nonami, Toru, Aist Chubu, Nat.Inst.of Adv. Indust.,  
Moriyama-ku, Nagoya-shi, Aichi 463-8560, JP  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **A61D 19/02** (11) **1 250 897 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 00988821.5 (22) 29.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 00/00499 29.12.2000  
(87) WO 01/049205 2001/28 12.07.2001  
(30) 03.01.2000 ES 200000004 U  
29.09.2000 ES 200002360  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR KÜNSTLICHEN BEFRUCHTUNG VON SCHWEINEN*  
• *ARTIFICIAL INSEMINATION DEVICE FOR PIGS*  
• *DISPOSITIF D'INSEMINATION ARTIFICIELLE POUR BETAIL PORCIN*  
(71) Iberica de Reproduccion Asistida, S.L., Serradet  
Sant Antoni, 08513 Prats de Lucanet, ES  
(72) GIL PASCUAL, Javier, E-08513 Prats De Lluçanes,  
ES  
(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO &  
ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

(51) **A61F 2/44** (11) **1 250 898 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01108607.1 (22) 05.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Sytem von Bandscheibenprothesen*  
• *Intervertebral disc prosthesis system*  
• *Système de prothèse de disque intervertébral*  
(71) Waldemar Link (GmbH & Co.), Barkhausenweg 10,  
22339 Hamburg, DE  
(72) Keller, Arnold, 23863 Kayhude, DE  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **A61F 6/08** (11) **1 250 899 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01108544.6 (22) 05.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Pessar*  
• *Pessary*  
• *Pessaire*  
(71) ProCon Gesellschaft für Kontinenzversorgung und  
Rehabilitation mbH, Saseler Bogen 6, 22393  
Hamburg, DE  
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor  
(74) Vollmann, Heiko, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554  
Lübeck, DE

(51) **A61F 9/011** (11) **1 250 900 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02003945.9 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10118933

(54) • *Vorrichtung zur Glaukombehandlung*  
• *Glaucoma treatment device*  
• *Dispositif de traitement du glaucome*  
(71) Glautec AG, Kilianstrasse 121, 90425 Nürnberg, DE  
(72) Neuhann, Thomas, Prof., 80637 München, DE  
(74) Matschkur, Lindner Blaumeier Patent- und  
Rechtsanwälte, Dr.-Kurt-Schumacher-Strasse 23,  
90402 Nürnberg, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 250 901 A1**  
(25) D06C 23/04 (26) D04H 1/54  
(21) 01109745.8 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Selbstklebende Faserbahn mit Wellen*  
• *Self-bonded corrugated fibrous web*  
• *Nappe fibreuse ondulée autocollante*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Busam, Ludwig, 65510 Hünstetten, DE  
Scaife, Martin, 53913 Heimerzheim, DE  
Sprehe, Matthias Rudolf, 50170 Kerpen-Sindorf,  
DE  
Stiehl, Gabriele, 65824 Schwalbach, DE  
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service  
GmbH Sulzbacher Strasse 40, 65824 Schwalbach  
am Taunus, DE

(51) **A61F 15/00** (11) **1 250 902 A1**  
(25) A61J 1/00 (26) B65D 81/32  
A61K 7/48 (26) A45D 44/00  
(21) De (26) De  
(21) 01108892.9 (22) 10.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Pflegesystem zur kosmetischen Behandlung  
der Haut*  
• *Care system for cosmetic treatment of the skin*  
• *Kit pour traitement cosmétique de la peau*  
(71) Böttger GmbH Pharmazeutische und Kosmetische  
Präparate, Paulsborner Strasse 2, 10709 Berlin, DE  
(72) Beyer, Ursula Dipl. Ing., 14558 Bergholz-  
Rehbrücke, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-  
Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **A61G 3/06** (11) **1 250 903 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02400006.9 (22) 06.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 08.02.2001 DE 10106052  
(54) • *Parallel-Hubbühne für Behinderte*  
• *Parallel lifting platform for disabled individuals*  
• *Plateforme élévatrice pour handicapés*  
(71) Baecker, Harald, Sebastianstr. 8, 66386 St.  
Ingbert, DE  
(72) Baecker, Harald, 66386 St. Ingbert, DE

(51) **A61G 15/00** (11) **1 250 904 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008483.6 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10119163  
28.06.2001 DE 20110538 U

(54) • *Muldenförmiger Pflege- und Therapiestuhl*  
• *Trough-shaped nursing- and treatment chair*  
• *Chaise de soins et de thérapie en forme  
d'auge*  
(71) Diehl, Heinz, Kleinbachstrasse 12, 35510  
Butzbach-Griedel, DE  
(72) Diehl, Heinz, 35510 Butzbach-Griedel, DE  
(74) Schlagwein, Udo, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Frankfurter Strasse 34, 61231 Bad Nauheim, DE

**A61J 1/00** → (51) A61F 15/00  
(51) **A61J 7/00** (11) **1 250 905 A2**  
(25) G07F 11/62 (26) En  
(21) 02008625.2 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 JP 2001120995  
25.06.2001 JP 2001191459  
(54) • *Medikamentenzufuhrgerät*  
• *Medicine feed apparatus*  
• *Distributeur de médicaments*  
(71) Yuyama Mfg. Co., Ltd., 3-1, Meishinguchi  
3-chome, Toyonaka-shi, Osaka 561-0841, JP  
(72) Yuyama, Shoji, Toyonaka-shi, Osaka 561-0841, JP  
Yuyama, Hiroyuki, Toyonaka-shi, Osaka 561-0841,  
JP  
Amatsu, Toshihiro, Toyonaka-shi, Osaka  
561-0841, JP  
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

**A61J 7/00** → (51) G07F 11/62  
(51) **A61K 7/00** (11) **1 250 906 A2**  
(25) A61K 7/06 (26) A61K 7/48  
(21) De (26) De  
(21) 02008071.9 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119683  
(54) • *Mittel zur Behandlung der Haare und/oder der  
Haut*  
• *Compositions for skin and/or hair treatment*  
• *Compositions pour le traitement de la peau  
et/ou des cheveux*  
(71) Hans Schwarzkopf GmbH & Co. KG,  
Hohenzollernring 127, 22763 Hamburg, DE  
(72) Jung, Lars, 22309 Hamburg, DE  
Goddinger, Dieter, Dr., 25336 Klein Nordende, DE  
Seidel, Winfried, Dr., 25451 Quickborn, DE  
(74) Foitzik, Joachim Kurt, et al, Henkel KGaA Patente  
(VTP), 40191 Düsseldorf, DE

(51) **A61K 7/00** (11) **1 250 907 A2**  
(25) B01J 13/00 (26) En  
(21) En (26) En  
(21) 02008201.2 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 JP 2001119843  
(54) • *Zusammensetzungen mit der Eigenschaft der  
Dilatanz*  
• *dilatant compositions*  
• *Compositions possédant des propriétés de  
dilatance*  
(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho  
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP

(72) Iwai, Hidetaka, Kao Corp., Res. Lab., Tokyo 131-8501, JP  
Sano, Tomohiko, Kao Corp., Res. Lab., Tokyo 131-8501, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**A61K 7/00** → (51) C08F 220/58  
**A61K 7/02** → (51) C07C 275/14  
**A61K 7/06** → (51) A61K 7/00  
**A61K 7/06** → (51) A61K 7/48

(51) **A61K 7/13** (11) **1 250 908 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008215.2 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10118889  
(54) • *Haarfärbemittel*  
• *Hair dye*  
• *Produit pour la coloration des cheveux*  
(71) GOLDWELL GmbH, Postfach, 64280 Darmstadt, DE  
(72) Lorenz, Heribert, 64401 Gross-Bieberau, DE

(51) **A61K 7/13** (11) **1 250 909 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008216.0 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10118893  
(54) • *Haarfärbemittel*  
• *Hair dye composition*  
• *Teinture pour cheveux*  
(71) GOLDWELL GmbH, Postfach, 64280 Darmstadt, DE  
(72) Lorenz, Heribert, 64401 Gross-Bieberau, DE

(51) **A61K 7/13** (11) **1 250 910 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008217.8 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10118892  
(54) • *Haarfärbemittel*  
• *Hair dye composition*  
• *Teinture pour cheveux*  
(71) GOLDWELL GmbH, Postfach, 64280 Darmstadt, DE  
(72) Lorenz, Heribert, 64401 Gross-Bieberau, DE

(51) **A61K 7/13** (11) **1 250 911 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008218.6 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10118891  
(54) • *Haarfärbemittel*  
• *Hair dye composition*  
• *Teinture pour cheveux*  
(71) GOLDWELL GmbH, Postfach, 64280 Darmstadt, DE  
(72) Lorenz, Heribert, 64401 Gross-Bieberau, DE

(51) **A61K 7/13** (11) **1 250 912 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008219.4 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10118890  
(54) • *Haarfärbemittel*  
• *Hair dye composition*  
• *Teinture pour cheveux*  
(71) GOLDWELL GmbH, Postfach, 64280 Darmstadt, DE  
(72) Lorenz, Heribert, 64401 Gross-Bieberau, DE

(51) **A61K 7/13** (11) **1 250 913 A1**  
(25) Ja (26) De  
(21) 99961364.9 (22) 24.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 99/07273 24.12.1999  
(87) WO 01/047487 2001/27 05.07.2001  
(54) • *NACHSCHÄUMENDE EINKOMPONENTEN-OXIDATIONSHAARFÄRBZUBEREITUNG*  
• *ONE-PACK TYPE POST-FOAMABLE OXIDATION HAIR-DYE COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE COLORANT CAPILLAIRE D'OXYDATION MOUSSANT DE TYPE MONOCOMPOSANT*  
(71) Henkel Lion Cosmetics Co., Ltd., 1-25, Dojima 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8234, JP  
(72) TSUJINO, Yoshio Yamahatsu Sangyo Kaisha, Ltd., Osaka-shi, Osaka 557-0055, JP  
AOKI, Masahiro Yamahatsu Sangyo Kaisha, Ltd., Osaka-shi, Osaka 557-0055, JP  
(74) Foitzik, Joachim Kurt, Henkel KGaA Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE

**A61K 7/16** → (51) A61K 7/48  
**A61K 7/32** → (51) A61K 7/48  
**A61K 7/42** → (51) C07C 275/14  
**A61K 7/46** → (51) A61L 9/02

(51) **A61K 7/48** (11) **1 250 914 A1**  
A61K 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 01109352.3 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Erfrischende Zusammensetzungen*  
• *Cooling compositions*  
• *Compositions de refroidissement*  
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) Carlucci, Giovanni, 66100 Chieti, IT  
Pesce, Antonella, 65120 Pescara, IT  
Meo, Daniela, 84133 Salerno, IT  
Di Cintio, Achille, 65126 Pescara, IT  
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 250 915 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01109642.7 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(51) **A61K 7/48** (11) **1 250 916 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01810388.7 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 FR 0105287

(54) • *Kosmetische und dermatologische Zubereitungen, enthaltend erhöhte Elektrolytkonzentrationen*  
• *Cosmetic and dermatologic compositions comprising high electrolyt contents*  
• *Compositions cosmétiques ou dermatologiques comprenant un contenu élevé des électrolytes*  
(71) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE  
(72) Bleckmann, Andreas, 22926 Ahrensburg, DE  
Syskowski, Boris, 22303 Hamburg, DE  
von Thaden, Stefanie, 20255 Hamburg, DE  
Hamer, Gunhild, 22455 Hamburg, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 250 916 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01810388.7 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Emulgiermittel ohne peg und ihre verwendung zur herstellung bei umgebungstemperatur von kosmetische, pharmaceutische und dermatologische zusammensetzungen*  
• *An emulsifying agent without peg and their use for the preparation at room temperature of cosmetic, phaceutical and dermatological compositions*  
• *Agent émulsifiant sans PEG et son utilisation pour la préparation à température ambiante de compositions cosmétiques, pharmaceutiques et dermatologiques.*  
(71) Dr. W. Kolb AG, Maibenbrunnstrasse 1, 8908 Hedingen, CH  
(72) Meyer, Marie-Sophie, 8906 Bonstetten, CH  
Nägeli, Ivo, 6300 Zug, CH  
(74) Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8002 Zürich, CH

(51) **A61K 7/48** (11) **1 250 917 A2**  
A61K 7/32 A61K 7/06  
A61L 2/18 A61K 31/215  
A23L 3/3454 B65B 55/00  
(25) De (26) De  
(21) 02007792.1 (22) 06.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119682  
(54) • *Mittel zur Bekämpfung von Mikroorganismen, enthaltend primäre und sekundäre Ester des Polyglycerins in einem wirksamen Verhältnis*  
• *Compositions for the control of microorganisms, comprising primary and secondary esters of polyglycerol in an effective ratio*  
• *Compositions anti-microbiennes comprenant des esters primaires ou secondaires de la polyglycérine en proportions efficaces*  
(71) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE  
(72) Brock, Achim, Dr., 45326 Essen, DE  
Grüning, Burghard, Dr., 45134 Essen, DE  
Hills, Geoffrey, Dr., 45355 Essen, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 250 918 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290986.5 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 FR 0105287

- (54) • Kosmetische Mittel, die Archaeobakterienextrakte enthalten  
• Cosmetic compositions containing archaeobacteria extracts  
• Compositions cosmétiques contenant des extraits d'archaeobactéries
- (71) CASTER, 35, avenue Franklin-Roosevelt, 75008 Paris, FR
- (72) Rodelet, Jean-François, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (74) Casalunga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE
- 
- A61K 7/48** → (51) A61F 15/00
- 
- A61K 7/48** → (51) A61K 7/00
- 
- A61K 7/48** → (51) C07C 275/14
- 
- (51) **A61K 7/50** (11) **1 250 919 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290882.6 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.04.2001 FR 0105112
- (54) • Gelierende Entspannungsbadzusammensetzungen  
• Gelling, relaxing bath compositions  
• Compositions de bain gelifiantes, relaxantes
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) L'Alloret, Florence, 75013 Paris, FR  
Tournilhac, Florence, 75011 Paris, FR
- (74) Audier, Philippe André, et al, Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- A61K 9/00** → (51) A61K 47/36
- 
- A61K 9/00** → (51) C08F 220/58
- 
- A61K 9/06** → (51) A61K 31/55
- 
- A61K 9/08** → (51) A61K 31/192
- 
- A61K 9/10** → (51) A61K 31/192
- 
- A61K 9/12** → (51) A61K 31/4178
- 
- (51) **A61K 9/14** (11) **1 250 920 A1**  
A61K 31/195 A61K 31/785  
// (A61K31/195, 31:785)  
(25) En (26) En  
(21) 02252512.5 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 09.04.2001 US 282442 P
- (54) • Verlängerte Freisetzung von Wirkstoffen durch Verwendung unbeladener Ionenaustauscherharze  
• Unloaded ion exchange resins for the extended release of active ingredients  
• Resines échangeuses d'ions non chargées pour une libération prolongée des principes actifs
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Hughes, Lyn, Harleysville, Pennsylvania 19438, US  
Bellamy, Simon Andrew, Redhill, Surrey, RH1 6DD, GB  
Hann, Christina, Gwynedd, Pennsylvania 19436, US
- 
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB
- 
- (51) **A61K 9/20** (11) **1 250 921 A1**  
A61K 31/54  
(25) En (26) En  
(21) 01109815.9 (22) 21.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Schnell zerfallende Meloxicam enthaltende Tablette  
• Fast disintegrating meloxicam tablet  
• Comprimé de meloxicam à désintégration rapide
- (71) Boehringer Ingelheim International GmbH, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- (72) Ohki, Toshimitsu, Osaka, 563-0043, JP  
Yamaguchi, Wakuko, Takarazuka, Hyogo 665-0811, JP  
Ohta, Kotoe, Kawanishi, Hyogo 666-0021, JP
- (74) Laudien, Dieter, Dr., Boehringer Ingelheim GmbH, B Patent, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
- 
- A61K 9/20** → (51) A61K 47/36
- 
- (51) **A61K 9/70** (11) **1 250 922 A1**  
A61K 45/00 A61P 29/00  
B65H 35/07  
(25) Ja (26) En  
(21) 00951935.6 (22) 10.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 00/05367 10.08.2000  
(87) WO 01/012165 2001/08 22.02.2001  
(30) 10.08.1999 JP 22665799  
27.01.2000 JP 2000019050
- (54) • AUFGEROLLTES PFLASTER ZUR EXTERNEN ANWENDUNG  
• ROLLED EXTERNAL-USE PATCH  
• TIMBRE A USAGE EXTERNE ENROULE
- (71) HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC., 408, Tashirodaikanmachi, Tosu-shi Saga 841, JP
- (72) HIRASHIMA, Nobuchika, 408, Tashirodaikanmachi, Tosu-shi, Saga, JP  
TAKATORI, Masahiro, 408, Tashirodaikanmachi, Tosu-shi, Saga, JP  
SHOHO, Koki, 408, Tashirodaikanmachi, Tosu-shi, Saga, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- A61K 9/70** → (51) A61K 31/4745
- 
- (51) **A61K 31/00** (11) **1 250 923 A2**  
A61K 31/472 A61P 25/22  
A61P 25/18 A61P 25/14  
A61P 25/16 A61P 25/30  
A61P 25/32 A61P 25/36  
A61P 25/28 A61P 25/24  
(25) En (26) En  
(21) 02252729.5 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 US 285148 P
- (54) • Verwendung von selektiven PDE10-Hemmern zur Behandlung von Krankheiten des Zentralnervensystems  
• Use of selective PDE10 inhibitors for the treatment of central nervous system disorders
- Utilisation des inhibiteurs sélectifs de PDE10 pour le traitement des maladies du système nerveux central
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) Lebel, Lorraine Ann, Pfizer Global Res. & Dev., Groton, Connecticut 06340, US  
Menniti, Frank Samuel, Pfizer Global Res. & Dev., Groton, Connecticut 06340, US  
Schmidt, Christopher, J. Pfizer Global Res. & Dev., Groton, Connecticut 06340, US
- (74) McMunn, Watson Palmer, et al, Pfizer Limited Patents Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- (51) **A61K 31/192** (11) **1 250 924 A1**  
A61K 9/08 A61K 9/10  
A61K 47/02 A61K 47/12  
A61K 47/26 A61P 27/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 01946788.5 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/00430 24.01.2001  
(87) WO 01/054684 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 JP 2000017403
- (54) • AUGENTROPFEN  
• EYE DROPS  
• GOUTTES OPHTALMOLOGIQUES
- (71) KYORIN PHARMACEUTICAL CO., LTD., 5, Kanda Surugadai 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062, JP
- (72) KODAIRA, Hiromichi, Tochigi 323-0028, JP  
KOZUKA, Hitoshi, Oyama-shi, Tochigi 323-0820, JP
- (74) ter Meer, Nicolaus, Dipl.-Chem., Dr., TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- 
- A61K 31/195** → (51) A61K 9/14
- 
- A61K 31/215** → (51) A61K 7/48
- 
- A61K 31/24** → (51) C07C 219/28
- 
- A61K 31/40** → (51) C07D 495/04
- 
- (51) **A61K 31/4178** (11) **1 250 925 A2**  
A61K 9/12 A61K 47/40  
A61P 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 02252717.0 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 KR 2001021573  
11.01.2002 KR 2002001758
- (54) • Nasenspray enthaltend Ondansetron-hydrochlorid  
• Nasal spray containing ondansetron hydrochloride  
• Pulvériisateur nasale contenant du chlorhydrate d'ondansétron
- (71) AHN-Gook Pharma Co., Ltd., 993-75, Daelim-Dong, Yongdungpo-ku, Seoul, KR
- (72) Auh, Jin, Kangnam-ku, Seoul, KR  
Kim, Chang Hwan, Ansan-si, Gyeonggi-do, KR  
Chun, In Koo, Seocho-ku, Seoul, KR
- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- A61K 31/429** → (51) C07D 519/00

**A61K 31/47** → (51) C07D 215/18

**A61K 31/472** → (51) A61K 31/00

(51) **A61K 31/4745** (11) **1 250 926 A2**  
A61K 9/70

(25) En (26) En  
(21) 02015200.5 (22) 14.01.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(30) 15.01.1993 US 2844  
(54) • Die Verwendung von wasserunlöslichem S-Camptothecin mit geschlossenem Lactonring für die Herstellung eines Medikamentes zur Behandlung von Darmkrebs  
• Use of a water-insoluble S-camptothecin with a closed lactone ring in the manufacture of a medicament for treatment of colon cancer  
• Utilisation de S-Camptothecine insoluble dans l'eau de la forme fermée du cycle de lactone pour l'obtention d'un médicament pour le traitement du cancer de l'intestin

(71) THE STEHLIN FOUNDATION FOR CANCER RESEARCH, Suite 1818, 1315 Calhoun Street, Houston, TX 77002, US  
(72) Giovannella, Beppino C., Houston, Texas 77027, US  
Hinz, Hellmuth, R., Kingwood, Texas 77339, US  
Kozielski, Anthony J., Springs, Texas 77379, US  
Stehlin, John S., Houston, Texas 770024, US  
(74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(62) 97101631.6 / 0 778 024  
94907804.2 / 0 678 025

---

**A61K 31/506** → (51) A61K 45/00

**A61K 31/506** → (51) C07D 413/12

**A61K 31/519** → (51) C07D 487/14

**A61K 31/522** → (51) C07D 487/14

**A61K 31/5355** → (51) C07D 413/12

**A61K 31/5377** → (51) C07D 487/14

**A61K 31/54** → (51) A61K 9/20

**A61K 31/541** → (51) C07D 413/12

(51) **A61K 31/55** (11) **1 250 927 A2**  
A61K 9/06

(25) En (26) En  
(21) 02015319.3 (22) 23.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(30) 24.02.1997 GB 9703750  
23.12.1997 GB 9727238  
(54) • Pharmazeutische Zusammensetzung enthaltend Nifedipine für eine topische Anwendung  
• Pharmaceutical composition for topical application comprising nifedipine  
• Composition pharmaceutique comprenant de la nifedipine pour application topique

(71) S.L.A. Pharma AG, Oristalstrasse 87a 73 Postfach, 4410 Liestal, CH  
(72) Kamm, Michael Albert, Hampstead, London NW3 1SA, GB  
Phillips, Robin Kenneth Stewart, Northwood, Middlesex HA6 2NT, GB  
(74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB  
(62) 98907038.8 / 0 969 813

**A61K 31/702** → (51) A61K 45/00

**A61K 31/711** → (51) C12N 15/12

**A61K 31/713** → (51) C12N 15/11

(51) **A61K 31/765** (11) **1 250 928 A1**  
A61P 35/04 A23L 1/30

(25) Ja (26) En  
(21) 01946757.0 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00482 25.01.2001  
(87) WO 01/054705 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 JP 2000016525  
(54) • INHIBITOREN VON KREBSZELLIMPLANTATEN  
• CANCER CELL IMPLANTATION INHIBITORS  
• INHIBITEURS D'IMPLANTATION DE CELLULES CANCEREUSES

(71) AMATO PHARMACEUTICAL PRODUCTS, LTD., 995, Saso-cho, Fukuchiyama-shi, Kyoto 620-0932, JP  
(72) MURAYAMA, Chieko, Ebina-shi, Kanagawa 243-0431, JP  
NAGATO, Yasukazu, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0122, JP  
MURAKAMI, Masahiro, Eru Arukasaru 703, Osaka-shi Osaka 547-0026, JP  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

---

**A61K 31/785** → (51) A61K 9/14

**A61K 35/14** → (51) A61K 35/16

(51) **A61K 35/16** (11) **1 250 929 A1**  
A61K 35/14 C07K 1/34  
C07K 14/75

(25) Ja (26) En  
(21) 00987665.7 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/09057 20.12.2000  
(87) WO 01/045719 2001/26 28.06.2001  
(30) 20.12.1999 JP 36095099  
(54) • MITTELS PORÖSER MEMBRAN BEHANDELTE, VIREN-FREIE PLASMAPROTEIN-VERBINDUNG UND DEREN HERSTELLUNGSPROZESS  
• VIRUS-FREE PLASMA PROTEIN COMPOSITIONS TREATED WITH POROUS MEMBRANE AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME  
• COMPOSITIONS A BASE DE PROTEINES DE PLASMA EXEMPTES DE VIRUS TRAITÉES A L'AIDE D'UNE MEMBRANE POREUSE ET PROCÉDE DE PRODUCTION

(71) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP  
(72) TAKAHASHI, Tsuyoshi c/o Mitsubishi Pharma Corp., Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP  
FURUSHIMA, Koji c/o Mitsubishi Pharma Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP  
MORITA, Masanori Mitsubishi Pharma Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP  
TSUJIKAWA, Muneo c/o Mitsubishi Pharma Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP  
URAYAMA, Takeru c/o Mitsubishi Pharma Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP

HAMATO, Nobuaki c/o Mitsubishi Pharma Corporation, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

---

**A61K 35/74** → (51) A61K 45/00

(51) **A61K 35/78** (11) **1 250 930 A2**  
A61P 43/00

(25) En (26) En  
(21) 02252675.0 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 JP 2001117327  
(54) • Gewürzmischung als Aktivator zur Herstellung von ATP  
• Mixture of herbs as ATP synthesis activator  
• Mélange d'herbes comme activateurs de la synthèse de l'ATP

(71) Yoon, JungMan, 1-2-30 Oyamadai, Setagayaku, Tokyo 158-0086, JP  
(72) Yoon, JungMan, Tokyo 158-0086, JP  
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

---

**A61K 35/84** → (51) A61K 45/00

**A61K 38/04** → (51) C07K 7/00

(51) **A61K 38/16** (11) **1 250 931 A1**  
A61P 1/00 A61P 25/16  
A61P 25/18 A61P 25/24  
A61P 25/28

(25) En (26) En  
(21) 01109536.1 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verwendung von neuronalem Calcium Sensor-1 (NCS-1) zur Behandlung von Zentralnervensystemerkrankungen und zur Entwicklung von Therapeutika  
• Novel use of neuronal calcium sensor-1 (NCS-1) in therapy of CNS disorders and in the development of therapeutic agents  
• Nouvelle utilisation du neuronal calcium sensor-1 (ncs-1) pour le traitement de troubles du système nerveux central et pour le développement d'agents thérapeutiques

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

**A61K 38/16** → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 38/21** (11) **1 250 932 A1**  
A61K 47/00

(25) Zh (26) En  
(21) 00981127.4 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CN 00/00531 05.12.2000  
(87) WO 01/041793 2001/24 14.06.2001  
(30) 06.12.1999 CN 99125582  
(54) • STABILE WÄSSRIGE FORMULIERUNG VON INTERFERON, PRÄPARTIONSMETHODE UND DESSEN VERWENDUNG

- A STABLE AQUA FORMULATION OF INTERFERON, THE PREPARATION METHOD AND THE USES THEREOF
  - FORMULATION STABLE D'INTERFERON EN SOLUTION, SON PROCÉDE DE PRÉPARATION ET SES APPLICATIONS
- (71) Tianjin Hualida Bioengineering Co. Ltd., 4 Zhongshanbei Road, Hebei District, Tianjin 300241, CN
- (72) ZHANG, Lei, Hebei District, Tianjin 300241, CN
- (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76, 40210 Düsseldorf, DE

**A61K 38/44** → (51) C12N 15/53**A61K 38/45** → (51) C12N 15/54**A61K 39/00** → (51) C07K 14/47**A61K 39/04** → (51) A61K 45/00

- (51) **A61K 39/39** (11) **1 250 933 A1**  
A61P 31/00 A61P 35/00  
// C07K14/56, C07K14/565, A61K39/00, A61K39/145
- (25) En (26) En
- (21) 01830261.2 (22) 17.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Impfstoffe mit hochdosiertem Typ I IFN als Adjuvans*  
• *Vaccines including as an adjuvant high dose type I IFN*  
• *Vaccins comprenant en tant qu'adjuvant l'IFN type I à dose élevée*
- (71) Istituto Superiore di Sanità, 299 Viale Regina Elena, 00161 Roma, IT  
The Edward Jenner Institute for Vaccine Research, Compton, Newbury, Berkshire RG20 7NN, GB
- (72) Belardelli, Filippo, 00152 Roma, IT  
Schiavone, Giovanna, 00196 Roma, IT  
D'Agostino, Giuseppina, 00155 Roma, IT  
Proietti, Enrico, 00147 Roma, IT  
Tough, David F., Oxon OX12 9JH, GB  
Le Bon, Agnes, Oxford OX1 4TG, GB
- (74) Bazzichelli, Alfredo, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra, 39, 00186 Roma, IT

- (51) **A61K 45/00** (11) **1 250 934 A1**  
A61K 35/74 A61K 35/84  
A61K 39/04 A61K 31/7016  
A61K 31/702 A61P 43/00  
A61P 35/00 A23L 1/212  
A23L 1/28
- (25) Ja (26) En
- (21) 00964725.6 (22) 06.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 00/06992 06.10.2000
- (87) WO 01/054724 2001/31 02.08.2001
- (30) 28.01.2000 JP 2000024716  
17.03.2000 JP 2000075513  
24.03.2000 JP 2000128616  
28.04.2000 JP 2000131375
- (54) • *ANTIKREBSMITTEL*  
• *ANTICANCER COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS ANTICANCER REUSES*
- (71) Orient Cancer Therapy Co. Ltd, 1-21, Osawa 1-chome, Mitaka-shi, Tokyo 181-0015, JP
- (72) YAGITA, Akikuni, Mitaka-shi, Tokyo 181-0015, JP

- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

- (51) **A61K 45/00** (11) **1 250 935 A1**  
A61K 31/506 A61P 9/08  
A61P 9/10  
// (C07D401/12, 409:14)
- (25) Ja (26) En
- (21) 01946792.7 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/00496 25.01.2001
- (87) WO 01/054726 2001/31 02.08.2001
- (30) 25.01.2000 JP 2000016342
- (54) • *HEILMITTEL MIT EINEM INTEGRIN-ALPHA-BETA ANTAGONIST ZUR BEHANDLUNG VON REPERFUSIONSSCHÄDEN*  
• *REMEDIES FOR REPERFUSION INJURY CONTAINING INTEGRIN ALPHAVBETA3 ANTAGONIST*  
• *REMEDES DESTINES A UNE LESION PAR REPERFUSION CONTENANT UN ANTAGONISTE D'INTEGRINE ALPHAVBETA3*
- (71) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP
- (72) FUJISHIMA, Kazuyuki Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
MURAKAMI, Shoichi, Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
YAMAMOTO, Mikio, Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
ABE, Mitsuhiro, Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
ISHIKAWA, Minoru, Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
OUCHI, Shokichi, Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP  
AJITO, Keiichi, Pharmaceutical Research Center, Yokohama-shi, Kanagawa 222-8567, JP
- (74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**A61K 45/00** → (51) A61K 9/70**A61K 47/00** → (51) A61K 38/21**A61K 47/02** → (51) A61K 31/192**A61K 47/12** → (51) A61K 31/192**A61K 47/26** → (51) A61K 31/192

- (51) **A61K 47/36** (11) **1 250 936 A1**  
A61K 9/00 A61K 9/20
- (25) En (26) En
- (21) 02076359.5 (22) 20.09.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 21.09.1994 NL 9401534
- (54) • *Verwendung von Stärke in transdermalen Anwendungen*  
• *Use of starch for transdermal applications*  
• *Utilisation de l'amidon dans des applications transdermiques*
- (71) Injectile Technologies GmbH, Wiesenring 13a, 04105 Leipzig, DE
- (72) Van de Wijdeven, Gijsbertus, Gerardus, Petrus, 5256 PA Heesbeen, NL
- (74) Van Someren, Petronella F. H. M., et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- (62) 95933647.0 / 0 774 975

**A61K 47/40** → (51) A61K 31/4178

- (51) **A61K 47/48** (11) **1 250 937 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252070.4 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.04.2001 US 282443 P
- (54) • *Kontrollierte Auflösung von Wirkstoffen*  
• *Controlled dissolution of active ingredients*  
• *Dissolution contrôlée de substances actives*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Hughes, Lyn, Harlesville, Pennsylvania 19438, US  
Bellamy, Simon Andrew, Redhill, Surrey RH1 6DD, GB  
Hann, Christina, Gwenedd, Pennsylvania 19436, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12**A61L 2/18** → (51) A61C 1/00**A61L 2/18** → (51) A61K 7/48**A61L 2/24** → (51) A61C 1/00

- (51) **A61L 9/01** (11) **1 250 938 A2**  
C11D 3/20 C11D 1/44  
A01K 1/015
- (25) En (26) En
- (21) 02007687.3 (22) 05.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 US 837790
- (54) • *Geruchsabsorption und Desodorisierung*  
• *Odor absorption and deodorization*  
• *Absorption des odeurs et désodorisation*
- (71) Goldschmidt Chemical Corporation, 914 East Randolph Road, Hopewell, Virginia 23860, US
- (72) Shoab, Arif, Dublin, OH 43016, IE  
Raushanah, Rinehart, Blacklick, OH 43004, IE
- (74) Rotenberg, Klaus, Dr., c/o Th. Goldschmidt AG Patentabteilung Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE

- (51) **A61L 9/02** (11) **1 250 939 A1**  
A61K 7/46
- (25) De (26) De
- (21) 02005260.1 (22) 11.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 23.03.2001 DE 10114517
- (54) • *Temperaturstabile Polymere als Träger für Duftstoffe*  
• *Heat-stable polymers used as fragrance carriers*  
• *Polymères thermostables utilisés comme matériau support pour parfums*
- (71) HAARMANN & REIMER GMBH, Mühlenfeldstrasse 1, 37603 Holzminden, DE
- (72) Mansfeld, Gerd, 37632 Eschershausen, DE  
Harzke, Falk, 37619 Bodenwerder, DE  
Eilers, Jörg, 37619 Hehlen, DE  
Bork, Karl-Hein, 37627 Deensen, DE

(74) Mann, Volker, Dr., Bayer AG Konzernzentrale RP Patente und Lizenzen, D-51368 Leverkusen, DE	(51) <b>A61L 15/20</b> (11) <b>1 250 940 A1</b> A61L 15/46	(25) En (26) En	(21) 01109350.7 (22) 17.04.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
	AL LT LV MK RO SI			
(54) • Saugfähiger Einwegartikel mit einem Wirkstoff zur Übertragung einer Sensation • An absorbent article comprising an agent able to convey a perception to the wearer • Article absorbant contenant un agent pouvant transmettre une sensation à l'utilisateur				
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US				
(72) Meo, Daniela, 84133 Salerno, IT Pesce, Antonella, 65120 Pescara, IT Carlucci, Giovanni, 66100 Chieti, IT Di Cintio, Achille, 65126 Pescara, IT				
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH, 65824 Schwalbach am Taunus, DE				
(51) <b>A61L 15/20</b> (11) <b>1 250 941 A1</b> A61L 15/46	(25) En (26) En	(21) 01109351.5 (22) 17.04.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI			
(54) • Artikel mit Kühlwirkung ohne minzartigen Geruch • Articles comprising a mint odor-free cooling agent • Articles contenant un agent rafraichissant sans odeur de menthe				
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US				
(72) Pesce, Antonella, 65120 Pescara, IT Meo, Daniela, 84133 Salerno, IT Carlucci, Giovanni, 66100 Chieti, IT Di Cintio, Achille, 65126 Pescara, IT				
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH, 65824 Schwalbach am Taunus, DE				
	<b>A61L 15/46</b> → (51) A61L 15/20			
	<b>A61M 5/142</b> → (51) F04B 43/08			
	<b>A61M 5/168</b> → (51) F04B 43/08			
	<b>A61M 5/32</b> → (51) A61M 5/50			
(51) <b>A61M 5/50</b> (11) <b>1 250 942 A1</b> A61M 5/32	(25) En (26) En	(21) 01201446.0 (22) 19.04.2001	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI			
(54) • Einwegsicherheitsspritze • Safe disposable syringe • Seringue de sécurité jetable				
(71) Syringe Lab. Co., Ltd., P.O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Tortola, VG				
(72) Lee, Noner, Peitou Distr., Taipei, TW				
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL				

(51) <b>A61M 25/06</b> (11) <b>1 250 943 A1</b> (25) En (26) En (21) 02008210.3 (22) 17.04.2002	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
	AL LT LV MK RO SI
(30) 18.04.2001 DE 20106697 U	
(54) • Kathetereinführvorrichtung mit Nadelschutz • Catheter introducer assembly comprising needle protection • Dispositif d'introduction d'un cathéter avec protection d'aiguille	
(71) B. BRAUN MELSUNGEN AG, Postfach 11 20, 34209 Melsungen, DE	
(72) Menzi, Thomas, 34587 Felsberg, DE Fuchs, Jürgen, 34308 Bad Emstal, DE Woehr, Kevin, 34587 Felsberg, DE	
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE	
	<b>A61N 1/37</b> → (51) A61N 1/39
	<b>A61N 1/378</b> → (51) A61N 1/39
(51) <b>A61N 1/39</b> (11) <b>1 250 944 A2</b> A61N 1/37 A61N 1/378 A61B 5/0402	(25) En (26) En
(21) 02252674.3 (22) 16.04.2002	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
	AL LT LV MK RO SI
(30) 16.04.2001 US 835459	
(54) • Tragbares Patientenüberwachungsgerät mit Schnittstelle für Defibrillator/Herzschrittmacher und mit Leistungssteuerung der Batterie • Portable patient monitor with defibrillator/pace-maker interface and battery power management • Appareil de surveillance portative pour patient avec interface de défibrillateur/stimulateur cardiaque et gestion de puissance de batterie	
(71) GE Medical Systems Information Technologies, Inc., 8200 West Tower Avenue, Milwaukee, Wisconsin 53223-3293, US	
(72) Palmer, Michael J., New Berlin, Wisconsin 53151, US Gray, James Michael, Fox Point, Wisconsin 53217, US Schieble, David L., Oconomoc, Wisconsin 53066, US Clapp, Alan Edward, Fox Point, Wisconsin 53217, US Bayer, Brian Joseph, Menomonee Falls, Wisconsin 53051, US	
(74) Loehning, Wilfried, 79289 Horben, DE Schulz, Andreas, 79268 Botzingen, DE Scholsser Horst, 79341 Kenzingen, DE	
(74) Goode, Ian Roy, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB	
	<b>A61P 1/00</b> → (51) A61K 38/16
	<b>A61P 1/08</b> → (51) A61K 31/4178
	<b>A61P 3/10</b> → (51) C07D 487/14
	<b>A61P 7/12</b> → (51) C12N 15/53
	<b>A61P 9/08</b> → (51) A61K 45/00
	<b>A61P 9/10</b> → (51) A61K 45/00

<b>A61P 9/10</b> → (51) C12N 15/53
<b>A61P 11/00</b> → (51) C12N 15/12
<b>A61P 25/14</b> → (51) A61K 31/00
<b>A61P 25/16</b> → (51) A61K 31/00
<b>A61P 25/16</b> → (51) A61K 38/16
<b>A61P 25/18</b> → (51) A61K 31/00
<b>A61P 25/18</b> → (51) A61K 38/16
<b>A61P 25/22</b> → (51) A61K 31/00
<b>A61P 25/24</b> → (51) A61K 31/00
<b>A61P 25/24</b> → (51) A61K 38/16
<b>A61P 25/28</b> → (51) A61K 31/00
<b>A61P 25/28</b> → (51) A61K 38/16
<b>A61P 25/30</b> → (51) A61K 31/00
<b>A61P 25/32</b> → (51) A61K 31/00
<b>A61P 25/36</b> → (51) A61K 31/00
<b>A61P 27/14</b> → (51) A61K 31/192
<b>A61P 29/00</b> → (51) A61K 9/70
<b>A61P 31/00</b> → (51) A61K 39/39
<b>A61P 31/04</b> → (51) C07D 519/00
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 39/39
<b>A61P 35/00</b> → (51) A61K 45/00
<b>A61P 35/00</b> → (51) C07D 413/12
<b>A61P 35/04</b> → (51) A61K 31/765
<b>A61P 43/00</b> → (51) A61K 35/78
<b>A61P 43/00</b> → (51) A61K 45/00
(51) <b>A63B 23/04</b> (11) <b>1 250 945 A2</b> A63B 24/00
(25) En (26) En
(21) 02252678.4 (22) 16.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(30) 16.04.2001 US 835672
(54) • Elliptisches Übungsgerät • Elliptical step exercise apparatus • Appareil d'exercice elliptique
(71) BRUNSWICK CORPORATION, One North Field Court, Lake Forest, Illinois 60045, US
(72) Rosenow, Charles J., Ramsey, MN 55303, US Mueller, Clifford F., Crystal River, FL 34428, US Grossmann, Bradley H., Champlin, MN 55316, US Hsing, John J., Chicago, IL 60614, US Rogus, John M., Skokie, IL 60077-1126, US
(74) Butler, Lance, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB
<b>A63B 24/00</b> → (51) A63B 23/04
(51) <b>A63C 9/08</b> (11) <b>1 250 946 A2</b> (25) En (26) En
(21) 02008729.2 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2001 US 836545  
 (54) • *Snowboardbindung*  
 • *Snowboard binding system*  
 • *Fixation pour planche de glisse*  
 (71) Shimano Inc., 77, Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi, Osaka, JP  
 (72) Okajima, Shinpei, Izumi-shi, Osaka, JP  
 (74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **A63F 13/12** (11) **1 250 947 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02290821.4 (22) 03.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.04.2001 US 836515  
 (54) • *Anreizpunktsystem für Unterhaltungsspiel*  
 • *Amusement game incentive points system*  
 • *Système de points d'intéressement pour jeux de divertissement*  
 (71) Midway Amusement Games, LLC, 3401 North California Avenue, Chicago, Illinois 60618, US  
 (72) Suchocki, Edward J., Buffalo Grove, Illinois 60089, US  
 (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **B01D 29/11** (11) **1 250 948 A1**  
 B01D 29/52 B01D 29/88  
 B01D 37/02 B01D 37/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 01107076.0 (22) 21.03.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Anschwemmfilter*  
 • *Pre-coat filter*  
 • *Filtre à pré-couche*  
 (71) Anton Steinecker Maschinenfabrik GmbH, Raiffeisenstrasse 30, 85356 Freising-Attaching, DE  
 (72) Hahn, Adolf, 92726 Waidhaus, DE  
 Banke, Friedrich, 84416 Inning am Holz, DE  
 Flossmann, Rudolf, 85416 Langenbach, DE  
 Gratzner, Harald, 85459 Berglern, DE  
 Kain, Josef, 85417 Marzling, DE  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B01D 29/52** → (51) B01D 29/11  
**B01D 29/88** → (51) B01D 29/11  
**B01D 37/02** → (51) B01D 29/11  
**B01D 37/04** → (51) B01D 29/11  
**B01D 46/18** → (51) B05B 15/12  
**B01D 46/22** → (51) B05B 15/12  
**B01D 46/24** → (51) F01N 3/022

(51) **B01D 47/12** (11) **1 250 949 A1**  
 F23J 15/00 F23J 15/04  
 F28D 1/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 02450078.7 (22) 08.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 12.04.2001 AT 5992001  
 (54) • *Verfahren zur Anlage zur Rückgewinnung der latenten und fühlbaren Wärme von Abgasen*  
 • *Process and device for recovering latent and sensible heat from exhaust gases*  
 • *Procédé et installation pour récupérer la chaleur latente et sensible dans les fumées de combustion*  
 (71) Scheuch GmbH, Weierfing 68, 4971 Aurozlmünster, AT  
 (72) Pretzl, Robert, 4680 Haag, AT  
 Lisberger, Manfred, 4752 Riedau, AT  
 Wernbacher, Bernd, 4971 Aurozlmünster, AT  
 (74) Heger, Georg, Dipl.-Ing., Dr., et al, Patentanwälte, Sonn, Pawloy, Weinzingler & Köhler-Pavlik, Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

**B01D 53/94** → (51) B01J 23/58  
**B01D 69/08** → (51) C02F 1/44  
**B01D 71/26** → (51) C02F 1/44

(51) **B01F 5/04** (11) **1 250 950 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02006308.7 (22) 21.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.04.2001 DE 20106613 U  
 (54) • *Düse zur Verdünnung von Phosphorwasserstoff*  
 • *Nozzle for diluting phosphine*  
 • *Buse pour la dilution de la phosphine*  
 (71) Horn, Franziskus, Dr., Contraalmirante Ferndandez Vial 10.652, Lo Barnechea, Santiago, CL  
 (72) Horn, Franziskus, Dr., Lo Barnechea, Santiago, CL  
 (74) Ratzel, Gerhard, Dr., Römerweg 54, 67434 Neustadt/Weinstr., DE

**B01F 5/04** → (51) A47J 31/44  
 (51) **B01F 7/02** (11) **1 250 951 A1**  
 B01F 7/16 B01F 13/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01810380.4 (22) 17.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Vorrichtung zum Vermischen und Ausgeben von insbesondere dickflüssigen oder pastösen Materialien*  
 • *Device for mixing and dispensing of in particular viscous or pasty materials*  
 • *Dispositif permettant de mélanger et de distribuer des matières en particulier visqueuses ou pâteuses*  
 (71) Fitech AG, Buchenhölzlistrasse 3, 8587 Oberaach, CH  
 (72) Buob, Bruno, 8586 Andwil, CH  
 Fischer, Urs, 8587 Oberaach, CH  
 (74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH

**B01F 7/16** → (51) B01F 7/02  
**B01F 13/00** → (51) B01F 7/02  
**B01J 13/00** → (51) A61K 7/00  
**B01J 19/00** → (51) B01L 3/02  
**B01J 23/46** → (51) C01B 7/04

(51) **B01J 23/58** (11) **1 250 952 A1**  
 B01J 23/63 B01J 23/656  
 B01D 53/94 F01N 3/023  
 (25) De (26) De  
 (21) 01109570.0 (22) 18.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Katalysator sowie Filter und Verfahren zur Beseitigung von Russpartikeln aus dem Abgas eines Dieselmotors*  
 • *Catalyst, filter and process for eliminating soot particles from Diesel exhaust gases*  
 • *Catalyseur, filtre et procédé d'élimination des particules de suies d'un gaz d'échappement de moteurs Diesel*  
 (71) OMG AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE  
 (72) Pfeifer, Marcus, Dr., 42719 Solingen, DE  
 Staab, Roger, 63579 Freigericht, DE  
 Hoffmann, Michael, Dr., 63741 Aschaffenburg, DE  
 Gieshoff, Jürgen, Dr., 63599 Biebergemünd, DE  
 Hackbarth, Ulrich, 67133 Maxdorf, DE  
 Lox, Egbert, Dr., 63403 Hanau, DE  
 Kreuzer, Thomas, Dr., 61184 Karben, DE  
 (74) Herrmann, Reinhard, OMG AG FI-PAT Postfach 1351, 63403 Hanau, DE

**B01J 23/63** → (51) B01J 23/58  
**B01J 23/656** → (51) B01J 23/58  
 (51) **B01J 29/85** (11) **1 250 953 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02016549.4 (22) 23.11.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (30) 03.12.1997 US 984667  
 (54) • *Katalysator, der ein Silicoaluminophosphatmolekularsieb enthält*  
 • *Catalyst comprising a silicoaluminophosphate molecular sieve*  
 • *Catalyseur comprenant un tamis moléculaire comprenant une silicoaluminophosphate*  
 (71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, P.O. Box 2149, Baytown, TX 77522, US  
 (72) Sun, Hsiang-ning, Houston, Texas 77005-3529, US  
 (74) Mareschal, Anne, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE  
 (62) 98961759.2 / 1 036 051

**B01J 35/04** → (51) F01N 3/28  
**B01L 1/00** → (51) C12M 1/00  
 (51) **B01L 3/00** (11) **1 250 954 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02008502.3 (22) 15.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI



- (30) 16.04.2001 JP 2001116984  
16.04.2001 JP 2001116985  
08.08.2001 JP 2001240872  
14.08.2001 JP 2001245949
- (54) • *Mikrofluidische Vorrichtung, Verfahren zur Herstellung und Verwendung desselben*  
• *Microchannel device, method for producing the microchannel device and use of the same*  
• *Dispositif à microcanal, procédé de production et utilisation de celui-ci*
- (71) Tosoh Corporation, 4560, Kaisei-cho, Shinnanyoshi, Yamaguchi-ken, 746-8501, JP
- (72) Takana, Tsuyoshi, Sagamihara-City, Kanagawa-ken, JP  
Hayashi, Toshinori, Sagamihara-City, Kanagawa-ken, JP  
Futami, Toru, Yokohama-City, Kanagawa-ken, JP  
Katayama, Koji, Yamato-City, Kanagawa-ken, JP  
Kawai, Akira, Sagamihara-City, Kanagawa-ken, JP  
Nishizawa, Keiichiro, Yokohama-City, Kanagawa-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B01L 3/02** (11) **1 250 955 A1**  
B01J 19/00
- (25) En (26) En  
(21) 01204142.2 (22) 08.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (54) • *Schnelles Screeningverfahren für Analyten*  
• *Method for the rapid screening of analytes*  
• *Procédé de criblage rapide pour des analytes*
- (71) Tibotec N.V., Generaal De Wittelaan L11B3, 2800 Mechelen, BE
- (72) Pauwels, Rudi Wilfried Jan, 2820 Bonheiden, BE  
Roelant, Christian Hubert Simon, 3000 Leuven, BE  
Van Acker, Koenraad Lodewijk August, 9140 Temse, BE
- (74) Daelemans, Frank F.R., Tibotec N.V. General De Wittelaan L11 B3, B-2800 Mechelen, BE
- (62) 98940489.2 / 1 112 494

- (51) **B01L 3/02** (11) **1 250 956 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007540.4 (22) 03.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 DE 10118875
- (54) • *Verfahren zum kontrollierten Dosieren von Flüssigkeiten unter Verdrängung eines Gaspolsters*  
• *Method for dispensing liquids by displacement of a gas cushion*  
• *Procédé de dosage de liquides par déplacement d'un coussin de gaz*
- (71) EPPENDORF AG, Barkhausenweg 1, 22339 Hamburg, DE
- (72) Salje, Gerhard, Dr., 22393 Hamburg, DE
- (74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Postfach 11 31 53, 20431 Hamburg, DE

**B01L 9/00** → (51) C12M 1/00

- (51) **B02B 3/00** (11) **1 250 957 A2**  
B02B 3/08
- (25) De (26) De  
(21) 02008050.3 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.04.2001 DE 20106910 U  
30.10.2001 DE 10153538
- (54) • *Schälanlage für Spelzgetreide*  
• *Husking plant for husk cereals*  
• *Installation pour le décorticage de céréales à glume*
- (71) Heger GmbH + Co. KG, Zaberstrasse 26, 71083 Herrenberg, DE
- (72) Heger, Jürgen, Dipl.-Ing., 75365 Calw, DE
- (74) Riedel, Peter, et al, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

**B02B 3/08** → (51) B02B 3/00

**B05B 1/16** → (51) B05B 1/30

- (51) **B05B 1/26** (11) **1 250 958 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252612.3 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 US 840010
- (54) • *Bewässerungs-Sprühkopf mit Einstellung des Durchflusses, des Sprühbereichs und der Wurfweite*  
• *Irrigation sprinkler head with adjustment of flow volume, arc, and radius*  
• *Tête d'arrosage à ajustement du débit de fluide, de l'arc d'aspersion et de la portée*
- (71) Cordua, Paul M., P.O. Box 929, Lindsay, California 93247, US
- (72) Cordua, Paul M., Lindsay, California 93247, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boult Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **B05B 1/30** (11) **1 250 959 A1**  
B05B 1/16 B08B 3/02
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01401012.8 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Düse und Waschsystem mit einer solchen Düse*  
• *Nozzle and wash system with such a nozzle*  
• *Buse et système de lavage équipé de cette buse*
- (71) California Kleidienst France, 84, avenue Denis Papin, 45800 Saint Jean de Braye, FR
- (72) Duclaux, Laurent, 45770 Saran, FR  
Beslon, Didier, 45470 Loury, FR
- (74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés s.e.l.a.r.l. 25 rue Jean-Rostand Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cédex, FR

- (51) **B05B 3/10** (11) **1 250 960 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007858.0 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 DE 10118741
- (54) • *Glockenteller und Rotationszerstäuber*  
• *Spray bell and rotary sprayer*  
• *Bol de pulvérisation et pulvérisateur rotatif*
- (71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Nolte, Hans-Jürgen, Dr., 70565 Stuttgart, DE  
Marquardt, Peter, 71711 Steinheim, DE  
Krumma, Harry, 74357 Bönnigheim, DE

- (74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

**B05B 5/03** → (51) B05B 7/08

- (51) **B05B 5/04** (11) **1 250 961 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01982722.9 (22) 01.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/09594 01.11.2001  
(87) WO 02/043873 2002/23 06.06.2002  
(30) 30.11.2000 JP 2000365651
- (54) • *SPRÜHKOPF FÜR ROTATIONZERSTÄUBER*  
• *ROTARY ATOMIZING HEAD*  
• *PULVERISATEUR ROTATIF*
- (71) ABB K.K., 26-1, Sakuragaokacho, Shibuya-ku, Tokyo 150-8512, JP
- (72) KON, Masatoshi, Kakegawa-shi, Shizuoka 436-0017, JP
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **B05B 5/10** (11) **1 250 962 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007857.2 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 DE 10119521
- (54) • *Verfahren zur Betriebssteuerung einer elektrostatischen Beschichtungsanlage*  
• *Method to control operation of an electrostatic coating installation*  
• *Procédé de commande du fonctionnement d'une installation de revêtement électrostatique*
- (71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Nolte, Hans-Jürgen, Dr., 70565 Stuttgart, DE  
Herre, Frank, 71739 Oberriexingen, DE  
Krumma, Harry, 74357 Bönnigheim, DE  
Baumann, Michael, 74223 Flein, DE  
Giuliano, Stefano, 70839 Gerlingen, DE  
Melcher, Rainer, 71720 Oberstenfeld, DE  
Michelfelder, Manfred, 71711 Steinheim, DE  
Hofmann, Peter, 74336 Brackenheim, DE  
Lutsch, Meinhard, 71032 Böblingen, DE
- (74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

**B05B 7/06** → (51) B05B 7/08

- (51) **B05B 7/08** (11) **1 250 963 A1**  
B05B 7/06 B05B 5/03
- (25) En (26) En  
(21) 02007230.2 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.04.2001 US 283001  
01.11.2001 US 682935
- (54) • *Düse zur Druckluftzerstäubung mit einer verbesserten Luftkappe*  
• *Air assisted spray nozzle with an improved air cap*  
• *Buse de pulvérisation pneumatique avec un capuchon à air amélioré*
- (71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
- (72) Reetz, Eric F., Broomfield, Colorado 80020, US

Strong, Christopher, Northglenn, Colorado 80234, US  
Weaver, Vernon Lynn, Loveland, Colorado 80538, US  
(74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**B05B 13/00** → (51) B05B 15/12

(51) **B05B 15/06** (11) **1 250 964 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007856.4 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119520  
(54) • *Verfahren und Ventilordnung für die Flüssigkeitsversorgung eines abkuppelbaren Teils einer Beschichtungsanlage*  
• *Method and valve arrangement for supplying liquid to a disconnectable element of a coating installation*  
• *Procédé et valve d'alimentation en liquide d'un élément désaccouplable d'une installation de revêtement*  
(71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435 Stuttgart, DE  
(72) Nolte, Hans-Jürgen, Dr., 70565 Stuttgart, DE  
Herre, Frank, 71739 Oberriexingen, DE  
Krumma, Harry, 74357 Bönnigheim, DE  
Baumann, Michael, 74223 Flein, DE  
Giuliano, Stefano, 70839 Gerlingen, DE  
Melcher, Rainer, 71720 Oberstenfeld, DE  
(74) Heuster, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

(51) **B05B 15/12** (11) **1 250 965 A1**  
B05B 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 01106490.4 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zum Auftragen eines Beschichtungsmittels*  
• *Method for applying a coating*  
• *Procédé d'application d'un revêtement*  
(71) NANO COATING Gesellschaft für Oberflächentechnologie mbH, Zweigerstrasse 12, 45130 Essen, DE  
(72) Brock, Werner, 58730 Fröndenberg, DE  
(74) Cohausz & Florack, Postfach 33 02 29, 40435 Düsseldorf, DE

(51) **B05B 15/12** (11) **1 250 966 A1**  
B01D 46/18 B01D 46/22  
F26B 21/00  
(25) NI (26) En  
(21) 02076391.8 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.04.2001 BE 200100242  
(54) • *Absauganlage und Pulverbeschichtungskabine mit automatischem Bodenfilter*  
• *Suction unit and powder coating booth with an automatic bottom filter*  
• *Installation d'aspiration et cabine pour revêtement par poudre avec filtre de fond automatique*

(71) Goemaere, Wilfried, Amazonedreef, 32, 8200 Brugge - St. Michiels, BE  
(72) Goemaere, Wilfried, 8200 Brugge - St. Michiels, BE  
(74) Ryckeboer, Leo, Ir., Leuzestraat 35, 8510 Bellegem, BE

**B08B 3/02** → (51) B05B 1/30

**B09B 5/00** → (51) G06F 17/60

(51) **B21B 15/00** (11) **1 250 967 A2**  
B23K 13/01  
(25) En (26) En  
(21) 02014360.8 (22) 15.06.1994  
(84) DE FR GB  
(30) 15.06.1993 JP 16736293  
17.06.1993 JP 16985093  
04.11.1993 JP 27551593

(54) • *Vorrichtung zum Fügen eines Metallblocks*  
• *A metal block joining apparatus*  
• *Dispositif pour l'assemblage d'un bloc métallique*

(71) Kawasaki Steel Corporation, 1-28, Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651, JP  
MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 5-1, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
Isoyama, Shigeru, Kawasaki Steel Corp. Chiba Works, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Hirabayashi, Takeshi, Kawasaki Steel Corp., Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Nikaido, Hideyuki, Kawasaki Steel Corp., Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Yamada, Hirotsuke, Kawasaki Steel Corp., Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Tamura, Nozomu, Kawasaki Steel Corp., Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Amagasa, Toshiaki, Kawasaki Steel Corp., Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Takechi, Toshisada, Kawasaki Steel Corp., Chuo-ku, Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Takebayashi, Katsuhiko, Kawasaki Steel Corp., Chiba-shi, Chiba 260, JP  
Hayashi, Kanji, Mitsub. Jukogyo K. K., Hiroshima, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
Miyamoto, Kunio, Mitsub. Jukogyo K. K., Hiroshima, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
Kuroda, Akio, Mitsub. Jukogyo K. K., Hiroshima, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
Nagai, Kazunori, Mitsub. Jukogyo K. K., Hiroshima, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
Mito, Yoshiaki, Mitsub. Jukogyo K. K., Hiroshima, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
Morimoto, Kazuo, Mitsub. Jukogyo K. K., Hiroshima, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
Tsurusaki, Kazuya, Mitsub. Jukogyo K.K., Hiroshima, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
Izumi, Kiyoshi, Mitsub. Jukogyo K. K., Hiroshima, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 733, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 99112849.7 / 0 956 911  
94918527.6 / 0 661 112

(51) **B21D 5/04** (11) **1 250 968 A1**  
B30B 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 01114163.7 (22) 11.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 JP 2001118961

(54) • *Pressvorrichtung*  
• *Pressing apparatus*  
• *Appareil de pressage*  
(71) Umix Co., Ltd., 37-1, Kasugakitamachi 2-chome, Hirakata-shi, Osaka 573-0137, JP  
(72) Matsuoka, Mitsuo, Hirakata-shi, Osaka 573-0084, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **B21D 28/00** (11) **1 250 969 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007067.8 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 DE 10115098  
(54) • *Vorrichtung zum Stanzen*  
• *Punching apparatus*  
• *Dispositif de poinçonnage*  
(71) G + K Umformtechnik GmbH, Nordring 68, 63843 Niedernberg, DE  
(72) Gröschel, Norman, 63933 Mönchberg, DE  
(74) Pöhner, Wilfried Anton, Dr., Postfach 63 23, 97013 Würzburg, DE

(51) **B21D 39/04** (11) **1 250 970 A2**  
F16L 47/06 B25B 27/10  
(25) En (26) En  
(21) 02013869.9 (22) 27.04.1999  
(84) DE FR GB  
(30) 13.05.1998 JP 13013698

(54) • *Kunsthazrohrkupplung mit einem Verstärkungsring*  
• *Resin tube joint with reinforcing ring*  
• *Raccord de tuyau en résine avec un anneau de renforcement*  
(71) SMC Kabushiki Kaisha, 16-4, Shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8659, JP  
(72) Muto, Masaaki, c/o SMC Kabushika Kaisha, Tsukuba-gun, Ibaraki-ken 300-2493, JP  
(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE  
(62) 99108222.3 / 0 957 306

(51) **B22C 3/00** (11) **1 250 971 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810379.6 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Trennmittel für ein Giessverfahren*  
• *Parting agent for casting process*  
• *Agent de démoulage pour procédé de moulage*  
(71) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfluss, CH  
(72) Imwinkelried, Thomas, 8247 Flurlingen, CH

(51) **B22D 11/051** (11) **1 250 972 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006338.4 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119355  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Stranggiessen von Brammen, insbesondere von Dünnbrammen*

- *Method and device for continuous casting slabs, especially thin slabs*  
• *Procédé et dispositif pour couler en continue des brames, en particulier de brames minces*
- (71) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (72) Streubel, Hans, 40699 Erkath, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich & Kollegen, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- B23D 45/04** → (51) B23D 45/10
- (51) **B23D 45/10** (11) **1 250 973 A2**  
B27B 7/04 B23D 45/04  
B23D 59/00
- (25) Da (26) En  
(21) 02008818.3 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.04.2001 DK 200100617
- (54) • *Vorrichtung zum zweiseitigen Schneiden von Gegenständen*  
• *Apparatus for double sided cutting of items*  
• *Dispositif pour couper des objets à deux cotés*
- (71) Brodbaek & Co. A/S, Molgardsvej 1, DK-7173 Vonge, DK
- (72) Kaj, Brodbaek, 7173 Vonge, DK
- (74) Nielsen, Leif L., et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK
- B23D 47/12** → (51) B27B 5/32
- B23D 59/00** → (51) B23D 45/10
- (51) **B23K 3/02** (11) **1 250 974 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008271.5 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001122649
- (54) • *LötKolbenspitze*  
• *Structure of soldering iron tip*  
• *Structure d'une pointe de fer de soudage électrique*
- (71) Minebea Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Miyota-machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP
- (72) Kaneko, Toru, Minebea Co., Ltd., Asaba-cho, Iwata-gun, Shizuoka-ken, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- B23K 5/18** → (51) E21B 29/10
- B23K 13/01** → (51) B21B 15/00
- (51) **B23K 26/10** (11) **1 250 975 A2**  
B23K 26/42
- (25) En (26) En  
(21) 02008457.0 (22) 13.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001121884
- (54) • *Laserstrahlhärtevorrichtung*  
• *Laser beam hardening device*  
• *Dispositif de durcissement à faisceau laser*
- (71) YAMAZAKI MAZAK KABUSHIKI KAISHA, 1 Azanorifune Oozaoguchi Oguchi-cho, Niwa-gun Aichi-ken, JP
- (72) Inoue, Toshihiko, Komaki-shi, Aichi-ken, JP
- Itoh, Masaki, Niwa-gun, Aichi-ken, JP  
Asari, Toshihiko, Komaki-shi, Aichi-ken, JP  
Miyagawa, Naomi, Gifu-shi, Gifu-ken, JP
- (74) Bauer, Wulf, Dr., Bayenthalgürtel 15, 50968 Köln (Marienburg), DE
- B23K 26/42** → (51) B23K 26/10
- B23P 21/00** → (51) B23Q 7/10
- (51) **B23Q 1/00** (11) **1 250 976 A1**  
B27F 1/00
- (25) It (26) En  
(21) 01830761.1 (22) 13.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 IT FI000068
- (54) • *Werkzeugmaschinen zum bearbeiten von länglichen Werkstücken*  
• *Machine tool for machining elongated pieces*  
• *Machine-outil pour l'usinage de pièces allongées*
- (71) Bacci Paolino Di Bacci Di Agostino, Via Tosco-Romagnola 270, 56021 Cascina, Pisa, IT
- (72) Ruggieri, Alberto, 56025 Pontedera, Pisa, IT
- (74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci S.R.L, Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT
- (51) **B23Q 3/08** (11) **1 250 977 A1**  
B25J 19/00
- (25) De (26) De  
(21) 02008455.4 (22) 13.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119356
- (54) • *Mediendurchführeinrichtung und Schwenkheit*  
• *Rotating swivel and associated fluid transmission system*  
• *Unité de rotation et système de transmission de fluide associé*
- (71) Schunk GmbH & Co KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge, Bahnhofstrasse 106-134, 74348 Lauffen, DE
- HYGRAMA AG, Industriestrasse 24, 6300 Zug, CH
- (72) Winkler, Ralf, 74226 Nordheim, DE
- Schaible, Ulrich, 70794 Filderstadt, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
- (51) **B23Q 7/10** (11) **1 250 978 A2**  
B23Q 7/14 B23P 21/00
- (25) De (26) De  
(21) 02100326.4 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10119229
- (54) • *Werkstückträger-Wechseleinrichtung und Wechselverfahren für Werkstückträger*  
• *Device for changing a workpiece carrier and method of so doing*  
• *Dispositif de changement d'un support de pièces et procédé de changement du support*
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Müller, Lothar, 69124, Heidelberg, DE  
Schütz, Dietmar, 81541, München, DE  
Schulz, Holger, 76646, Bruchsal, DE
- Wäcklerle, Uwe, 76646, Bruchsal, DE
- (74) Wiedemann, Albert, Dipl.-Ing. (FH), et al, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- B23Q 7/14** → (51) B23Q 7/10
- B24B 3/24** → (51) B24B 55/06
- (51) **B24B 9/14** (11) **1 250 979 A2**  
B24B 49/12
- (25) De (26) De  
(21) 02007446.4 (22) 30.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119662
- (54) • *Verfahren zur Randbearbeitung von optischen Linsen*  
• *Method for edge processing of ophthalmic lenses*  
• *Procédé d'usinage du bord de lentilles optiques*
- (71) Loh Optikmaschinen AG, Wilhelm-Loh-Strasse 2-4, 35578 Wetzlar, DE
- (72) Gottschald, Lutz, 40670 Meerbusch, DE  
Wagner, Jochen, 35614 Asslar, DE
- (74) Oppermann, Mark, Dipl.-Ing., Oppermann & Oppermann Patentanwälte Am Wiesengrund 35, 63075 Offenbach, DE
- B24B 19/04** → (51) B24B 55/06
- (51) **B24B 19/16** (11) **1 250 980 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00971807.3 (22) 06.11.2000  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/07794 06.11.2000  
(87) WO 02/040219 2002/21 23.05.2002
- (54) • *SCHWEISSELEKTRODE POLIERMASCHINE*  
• *WELDING ELECTRODE POLISHING MACHINE*  
• *MACHINE POLIR LES LECTRODES DE SOUDAGE*
- (71) Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Honmachi 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP
- Fujikin Incorporated, 3-2, Itachibori 2-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 550-0012, JP
- (72) IKEDA, Nobukazu Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP
- MORIMOTO, Akihiro Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP
- KOMEHANA, Katunori Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP
- HONIDEN, Teruo Fujikin Incorporated, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP
- (74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- B24B 49/12** → (51) B24B 9/14
- (51) **B24B 55/06** (11) **1 250 981 A2**  
B24B 19/04 B24B 3/24
- (25) En (26) En  
(21) 02007934.9 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001122896
- (54) • *Bohrer-Poliersystem und Vorrichtung zur Staubbentfernung*

- *Drill-polishing system and dust-removing apparatus*
  - *Système de polissage des forêts et dispositif d'enlèvement de poussière*
- (71) Union Tool Co., Ltd., 15-8, Minami-oi 4-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0013, JP  
(72) Katayama, Ichiro, c/o Union Tool Co., Ltd., Tokyo 140-0013, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **B24C 1/08** (11) **1 250 982 A2**  
B24C 9/00 B24C 11/00

- (25) En (26) En  
(21) 02008736.7 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 JP 2001121615  
(54) • *Verfahren zum Polieren und Waschen*  
• *Polishing-washing method*  
• *Procédé de lavage et de polissage*

- (71) Minebea Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Miyota-machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken 3849-2100, JP  
(72) Hokkirigawa, Kazuo, Yonezawa-shi, Yamagata-ken 992-0053, JP  
Akiyama, Motoharu, c/o Minebea Co., Ltd., Kitasaku-gun, Nagano-ken 3849-2100, JP  
Yoshimura, Noriyuki, c/o Minebea Co., Ltd., Kitasaku-gun, Nagano-ken 3849-2100, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B24C 9/00** → (51) B24C 1/08

**B24C 11/00** → (51) B24C 1/08

(51) **B24D 3/00** (11) **1 250 983 A1**  
B24D 3/28 B24D 11/00

- (25) En (26) En  
(21) 02012459.0 (22) 09.04.1996  
(84) DE FR GB SE  
(30) 10.04.1995 JP 10908895  
16.01.1996 JP 521296  
(54) • *Schleifband*  
• *Abrasive tape*  
• *Ruban abrasif*
- (71) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kaga-Cho 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 162-01, JP  
(72) Fujii, Kazuhito, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Yamaguchi, Masahisa, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Miyachi, Takaki, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Okawa, Kojiro, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Suzuura, Yasuki, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE  
(62) 96105584.5 / 0 737 549

**B24D 3/28** → (51) B24D 3/00

**B24D 11/00** → (51) B24D 3/00

(51) **B25B 5/12** (11) **1 250 984 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02007882.0 (22) 09.04.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 IT MI010831  
12.06.2001 IT MI011234  
25.01.2002 IT MI020133  
(54) • *Kniehebelspannvorrichtung*  
• *Toggle lever clamping device*  
• *Dispositif de serrage a genouillère*
- (71) Migliori, Luciano, Piazza Appio Claudio 8, 20124 Milan, IT  
(72) Migliori, Luciano, 20124 Milan, IT  
(74) Coloberti, Luigi, Via E. de Amicis No. 25, 20123 Milano, IT

**B25B 27/10** → (51) B21D 39/04

(51) **B25B 31/00** (11) **1 250 985 A1**  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 02360123.0 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 FR 0105259  
(54) • *Werkzeug zum Anbringen von Klammern und automatische Ladevorrichtung hierfür*  
• *Tool for applying clips and automatic supply device therefor*  
• *Outil de pose d'agrafes et son dispositif de recharge automatique*
- (71) Ergos S.A., B.P. 54 - Zone Industrielle, 68190 Ensisheim, FR  
(72) Loewert, Claude, 68990 Meyenheim, FR  
(74) Nithardt, Roland, Cabinet Nithardt & Associés S.A., 14, Boulevard A. Wallach, B.P. 1445, 68071 Mulhouse Cedex, FR

(51) **B25J 9/16** (11) **1 250 986 A2**  
(25) En (26) En

- (21) 02252685.9 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.04.2001 JP 2001116693  
(54) • *Robotersteuerung mit Mitteln zum Kompensieren von Biegungen*  
• *Robot controller including bending compensation means*  
• *Commande de robot comprenant des moyens de compensation de flexion*
- (71) FANUC LTD., 3580, Aza-komanba Shibokusa, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP  
(72) Watanabe, Atsushi, Tokyo 168-0072, JP  
Kato, Tetsuaki, Kanagawa 259-1326, JP  
Tsuchida, Yukinobu, Room 6-205, FANUC, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0511, JP  
(74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**B25J 19/00** → (51) B23Q 3/08

(51) **B26D 1/20** (11) **1 250 987 A2**  
(25) En (26) En

- (21) 01309781.1 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 JP 2001118471  
(54) • *Papierschneider mit einem rotierenden und einem feststehenden Messer*  
• *Paper cutter having a rotary knife and a stationary knife*  
• *Dispositif pour couper du papier ayant une lame rotative et une lame fixe*

- (71) Nagano Fujitsu Component Ltd formerly, 1174 Suzaka, Oaza, Suzaka-shi, Nagano 382-0076, JP  
Fujitsu Takamisawa Component Ltd., 1174 Suzaka, Oaza, Suzaka-shi, Nagano 382-0076, JP  
(72) Takabatake, Yoshinari, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8630, JP  
Sakurai, Fumio, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8630, JP  
Mori, Yukihiro, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8630, JP  
Chiba, Sho, Aizuwakamatsu-shi, Fukushima965-8577, JP  
Segawa, Satoshi, Aizuwakamatsu-shi, Fukushima965-8577, JP  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B26D 7/20** (11) **1 250 988 A1**  
(25) Fr (26) Fr

- (21) 02007867.1 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 FR 0105222  
(54) • *Vorrichtung zur Montage und Demontage der Tücher einer Gegenwalze in einer Rotationsstanzmaschine*  
• *Apparatus for assembling and disassembling the blankets of a counter cylinder in a rotary cutting press*  
• *Dispositif pour le montage et le démontage des revêtements d'un contre-cylindre de découpe rotative*

- (71) Martin, 22, Rue Decomberousse, 69628 Villeurbanne, FR

- (72) Capdeboscq, Bernard, 38540 Saint Just-Chaleyssin, FR

- (74) Colomb, Claude, p.a. BOBST S.A., Case Postale, 1001 Lausanne, CH

(51) **B27B 5/32** (11) **1 250 989 A2**  
B23D 47/12 F16D 13/38

- (25) En (26) En  
(21) 01307666.6 (22) 10.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 08.09.2000 US 231353 P  
07.09.2001 US 948477  
(54) • *Kupplungsanordnung und Spannvorrichtung für rotierendes scheibenförmiges Werkzeug*  
• *Clutch assembly and clamp mechanism for rotary tool disc*  
• *Ensemble d'embrayage et dispositif de serrage pour outil de coupe rotatif*

- (71) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US

- (72) Nock, Stefan, Reisterstown Maryland 21136, US  
O'Banion, Michael, Westminster Maryland 21157, US

- (74) Dlugosz, Anthony Charles, et al, Black & Decker, 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

**B27B 7/04** → (51) B23D 45/10

**B27F 1/00** → (51) B23Q 1/00

(51) **B28B 3/08** (11) **1 250 990 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007328.4 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 IT M0010071

- (54) • *Form mit modularen Hohlräumen zur Herstellung von keramischen Gegenständen*  
• *Mold with modular compartments for producing ceramic articles*  
• *Moule avec des cavités modulaires pour le façonnage d'articles céramiques*

(71) GHI.TECH. S.R.L., Via A. Nardi 2, 41100 Modena, IT  
(72) Ghirelli, Luciano, 42014 Castellarano (Prov. Reggio Emilia), DE  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano Gardi Patents, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B29B 11/16** (11) **1 250 991 A1**  
B29C 70/38 B29C 70/30  
(25) En (26) En  
(21) 01000759.9 (22) 14.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 29.12.2000 US 258719 P  
11.01.2001 US 758651

- (54) • *Vorrichtung zur automatisierten Herstellung von Vorformen*  
• *A processing system for the automated manufacture of preforms*  
• *Système pour la production automatisée de préformes*

(71) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48331, US  
(72) Johnson, Carl Frederick, Belleville, MI 48111, US Kleven, Eric Daniel, Ypsilanti, MI 48198, US Chavka, Norman Gerald, Allen Park, MI 48101, US Dahl, Jeffrey Scott, Farmington Hills, MI 48335, US  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**B29C 31/04** → (51) B29C 43/20

(51) **B29C 35/00** (11) **1 250 992 A1**  
B29C 51/42 B29C 51/46  
(25) De (26) De  
(21) 02007441.5 (22) 30.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.04.2001 DE 10119567

- (54) • *Verfahren zum Kühlen der beiden Werkzeughälften eines Formwerkzeuges und Mischeinheit zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Process for cooling both mould halves of a forming tool and mixing unit to carry out the method*  
• *Procédé pour refroidir les deux moitiés du moule d'un outil de formage et unité de mélange pour la mise en oeuvre du procédé*

(71) Adolf Illig Maschinenbau GmbH & Co. KG, Robert-Bosch-Strasse 10, 74081 Heilbronn, DE  
(72) Wüst, Jürgen, 74182 Obersulm-Affaltrach, DE Eichbauer, Volker, 74223 Flein, DE Firzlaff, Michael, 74223 Flein, DE

(51) **B29C 43/20** (11) **1 250 993 A1**  
B29C 31/04 B60K 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 02076181.3 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 11.04.2001 US 833190

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer Quertraverse für ein Kraftfahrzeug oder anderer struktureller Bauteile aus mehreren Materialien unter optimaler Materialnutzung*  
• *Method and apparatus for manufacturing a vehicle cross car beam or other structural, functional articles out of multiple materials with optimum material utilization*  
• *Procédé et dispositif pour la production d'une traverse d'automobile ou autre pièce structurale composée de plusieurs matériaux sous utilisation optimisée des matériaux*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Visconti, Carl H., Clarkston, MI 48348, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B29C 44/04** (11) **1 250 994 A1**  
B29C 44/58  
(25) En (26) En  
(21) 02251380.8 (22) 27.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.04.2001 JP 2001110494

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Schaumformteilen*  
• *Method of manufacturing a foam-molded product*  
• *Méthode de fabrication d'un produit moussé*

(71) Nissen Chemitec Corporation, 2-4-34, Nishibaracho, Niihama-shi, Ehime-ken, JP  
(72) Murakoshi, Hidekazu, c/o Nissen Chemitec Corp., Niihama-shi, Ehime-ken, JP  
Tamura, Shingo, c/o Nissen Chemitec Corp., Niihama-shi, Ehime-ken, JP  
Matsuoka, Ichiro, c/o Nissen Chemitec Corp., Niihama-shi, Ehime-ken, JP  
(74) Freed, Arthur Woolf, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**B29C 44/58** → (51) B29C 44/04**B29C 45/37** → (51) G02B 6/00

(51) **B29C 47/04** (11) **1 250 995 A1**  
B29C 47/88  
// (B29K105/16, 401:00)  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904305.8 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 01/00514 26.01.2001  
(87) WO 01/054884 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 JP 2000017245

20.09.2000 JP 2000285169  
11.10.2000 JP 2000310903  
06.11.2000 JP 2000337892  
14.11.2000 JP 2000346902

- (54) • *SPRITZGEGOSSENES NATURFASER-VERSTÄRKTES THERMOPLASTISCHES FORMT-*

EIL UND VERFAHREN ZU DESSEN  
HERSTELLUNG

- *MOLDED ARTICLE FROM THERMOPLASTIC COMPOSITE MATERIAL AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*

- *ARTICLE MOULE A PARTIR D'UNE MATIERE COMPOSITE THERMOPLASTIQUE ET PROCÉDE DE PRODUCTION DUDIT ARTICLE*

(71) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD., 4-4, Nishitenma 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8565, JP  
(72) Matsumoto, Koji Sekisui Chemical Co., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 601-8105, JP  
Ito, Masaki Sekisui Chemical Co., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 601-8105, JP  
Kawabata, Koushi Sekisui Chemical Co., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 601-8105, JP  
Hashimoto, Keisuke Sekisui Chemical Co., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 601-8105, JP  
Okubo, Mitsuo Sekisui Chemical Co., Ltd., Kyoto-shi, Kyoto 601-8105, JP  
(74) Nevant, Marc, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**B29C 47/88** → (51) B29C 47/04**B29C 51/42** → (51) B29C 35/00**B29C 51/46** → (51) B29C 35/00

(51) **B29C 65/08** (11) **1 250 996 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007443.1 (22) 30.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.04.2001 DE 10119614  
08.12.2001 DE 10160496

- (54) • *Sonotrode für eine Ultraschall-Schweissanlage*  
• *Sonotrode for an ultrasonic welding apparatus*  
• *Sonotrode pour un dispositif de soudage par ultrasons*

(71) Dynamit Nobel Kunststoff GmbH, Jahnstrasse 18, 91781 Weissenburg, DE  
(72) Schmidt, Gerhard, 91781 Weissenburg, DE  
(74) Scherzberg, Andreas, Dr., et al, c/o DYNAMIT NOBEL AKTIENGESELLSCHAFT, -Patente, Marken & Lizenzen-, 53839 Troisdorf, DE

(51) **B29C 67/00** (11) **1 250 997 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008019.8 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 DE 20106887 U

- (54) • *Vorrichtung zum Herstellen eines dreidimensionalen Objekts*  
• *Manufacturing device for three-dimensional object*  
• *Dispositif pour la production d'un objet en trois dimensions*

(71) Envision Technologies GmbH, Elbestrasse 10, 45768 Marl, DE

(72) John, Hendrik, 46569 Hünxe, DE

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, Harthäuser Strasse 25d, 81545 München, DE

**B29C 70/30** → (51) B29B 11/16**B29C 70/38** → (51) B29B 11/16**B29D 7/01** → (51) C08J 5/18

(51) **B29D 30/00** (11) **1 250 998 A2**  
G01N 27/04  
(25) En (26) En  
(21) 02008732.6 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 IT T020010389  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Reifenherstellung und zur On-Line-Messung derer elektrischen Leitfähigkeit*  
• *An apparatus and a method of producing tires and on-line testing their electrical conductivity*  
• *Système et procédé pour la fabrication de pneumatiques et pour la mesure en ligne de leur conductivité électrique*  
(71) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP  
(72) Fame, Maurizio, 04011 Aprilia, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B30B 1/40** → (51) B21D 5/04

**B31B 29/00** → (51) B31B 37/00

(51) **B31B 37/00** (11) **1 250 999 A1**  
B65D 30/18 B31B 29/00  
B65D 30/20 B65D 33/25  
(25) En (26) En  
(21) 01303513.4 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Seitenfaltenbeutel*  
• *Manufacturing method and apparatus of gusset bag*  
• *Procédé et dispositif de fabrication de sac à soufflets latéraux*  
(71) Hosokawa Yoko Co., Ltd, No. 11-5, Niban-cho, Chiyoda-Ku, Tokyo-to, JP  
(72) Kuge, Raizo, Saitama-ken, JP  
Obara, Sho, Koshigaya-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Fry, Alan Valentine, et al, FRY HEATH & SPENCE The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

(51) **B32B 1/08** (11) **1 251 000 A2**  
B32B 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 02008739.1 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 JP 2001120528  
(54) • *Metallverbundschlauch und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Metal-composite hose and a process for manufacturing the same*  
• *Tuyau composite en métal et procédé de fabrication*  
(71) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP  
(72) Katayama, Kazutaka, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-0082, JP  
Hibino, Motoshige, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-0831, JP  
Miyajima, Atsuo, Inuyama-shi, Aichi-ken, 484-0894, JP  
Ito, Hiroaki, Kasugai-shi, Aichi-ken, 487-0035, JP

(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE  
  
(51) **B32B 3/12** (11) **1 251 001 A1**  
B60R 13/08 G10K 11/168  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290891.7 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 FR 0105275  
(54) • *Thermogeformte Platte mit Schall und thermischen Isolationseigenschaften*  
• *Thermoformed sound or thermal insulation panel*  
• *Produit thermoformé pour panneau d'insonorisation et ou d'isolation thermique*  
(71) Sofitec SA, 49 rue Clément Ader, ZAC du Pré Clos, 78530 Buc, FR  
(72) Proux, Georges, 78220 Viroflay, FR  
(74) Ramey, Daniel, Cabinet MARTINET & LAPOUX 43 boulevard Vauban B.P. 405 GUYANCOURT, 78055 SAINT QUENTIN YVELINES CEDEX, FR

**B32B 5/06** → (51) D04H 1/48  
  
**B32B 15/08** → (51) B32B 1/08  
  
(51) **B32B 27/32** (11) **1 251 002 A1**  
C08L 23/16 C08L 23/08  
C08L 23/06 C08J 5/18  
(25) En (26) En  
(21) 02016079.2 (22) 04.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
  
(30) 12.04.1996 US 631442  
(54) • *Folie mit niedriger Schrumpfkraft*  
• *Low shrink force film*  
• *Feuille à force de retrait faible*  
(71) Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Building A, Duncan, S.C. 29334-0464, US  
(72) Shah, Gautam P., Simpsonville, South Carolina 29681, US  
(74) Duckworth, Timothy John, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
  
(62) 01101349.7 / 1 110 715  
97920144.9 / 0 892 719

(51) **B32B 27/36** (11) **1 251 003 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008465.3 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10119023  
(54) • *Mehrschichtige, transparente, biaxial orientierte Polyesterfolie, Verfahren zu ihre Herstellung und ihre Verwendung*  
• *Transparent, multilayer, biaxially oriented polyester film, its use and process for its production*  
• *Film polyester multicouche, transparent et orienté biaxialement, son utilisation et un procédé pour sa fabrication*  
(71) Mitsubishi Polyester Film GmbH, Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE  
(72) Janssens, Bart, Dr., Dipl.-Chemiker, 65187 Wiesbaden, DE  
Pfeiffer, Herbert, Prof., Dr., 55126 Mainz, DE  
(74) Plate, Jürgen, Dr., et al, Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Rheingaustrass196, 65203 Wiesbaden, DE

(51) **B41C 1/05** → (51) B41M 1/00  
  
**B41F 13/016** → (51) B41F 33/06  
  
(51) **B41F 17/00** (11) **1 251 004 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02002838.7 (22) 08.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119678  
(54) • *Farbgeber in einer Rotationstampondruckmaschine*  
• *Inking device in a rotary printing machine of the transfer-pad type*  
• *Dispositif d'encre d'une machine d'impression rotative au tampon*  
(71) Tampoprint AG, Lingwiesenstrasse 1, 70825 Kornthal-Münchingen, DE  
(72) Philipp, Wilfried, 70806 Kornwestheim, DE  
(74) Steimle, Josef, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**B41F 31/00** → (51) B41M 1/00  
  
(51) **B41F 33/06** (11) **1 251 005 A2**  
B41F 13/016  
(25) En (26) En  
(21) 02251318.8 (22) 26.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.04.2001 JP 2001109471  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Überwachung von Rotationsdruckmaschinen bei Stromausfall*  
• *Method and apparatus for controlling rotary presses in power failure*  
• *Procédé et dispositif de contrôle des presses rotatives pendant des coupures de courant*  
(71) TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD., 26-24, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Tokiwa, Shizuro, Zushi-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**B41J 2/01** → (51) C08L 63/00  
  
(51) **B41J 2/045** (11) **1 251 006 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252667.7 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 JP 2001118741  
10.04.2002 JP 2002108143  
(54) • *Tintenstrahl drucker*  
• *Ink jet printer*  
• *Imprimante jet d'encre*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP  
(72) Fukano, Takakazu c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **B41J 2/165** (11) **1 251 007 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008260.8 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001123407  
20.04.2001 JP 2001123408
- (54) • *Tintenstrahldrucker mit Wartungsvorrichtung und Verfahren zur Wartung des Druckers*  
• *Ink jet printer with maintenance device and maintenance method for the printer*  
• *Imprimante à jet d'encre avec dispositif d'entretien et méthode d'entretien pour cette imprimante*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Arai, Kenichiro, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Otsuki, Noboru, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- 
- B41J 2/21** → (51) B41J 19/78
- 
- (51) **B41J 11/00** (11) **1 251 008 A2**  
B41J 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 02252589.3 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 JP 2001119835
- (54) • *Bilderzeugungsgerät*  
• *Image forming apparatus*  
• *Dispositif de formation d'image*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ku, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Ozaki, Hiroshi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DJ, GB
- 
- B41J 13/00** → (51) B41J 11/00
- 
- (51) **B41J 19/78** (11) **1 251 009 A1**  
B41J 2/21  
(25) En (26) En  
(21) 02008748.2 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001122178
- (54) • *Drucken mit für Einfarben- und Mehrfarbengebiete unterschiedlichem Vorschub*  
• *Printing by switching sub-scan feeding between monochromatic area and color area*  
• *Impression avec avancement différent pour régions monochromes et régions en couleur*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Otsuki, Koichi, Suwa-shi, Nagano-ken, 392-8502, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- (51) **B41J 23/02** (11) **1 251 010 A1**  
H04N 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290971.7 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 FR 0105186
- (54) • *Büromachine mit Drucker und Abtaster und multifunktionellem Motor*  
• *Office machine with printer and scanner and multi-functional motor*  
• *Machine de bureau à imprimante et scanner et moteur multifonctionnel*
- (71) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR  
(72) Marcq, Frédéric, 95160 Montmorency, FR  
Boishardy, Pascal, 95640 Santeuil, FR  
(74) Bloch, Gérard, et al, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR
- 
- (51) **B41M 1/00** (11) **1 251 011 A2**  
B41C 1/05 B41F 31/00  
(25) De (26) De  
(21) 02008377.0 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119368
- (54) • *Verfahren zum Variieren der Farbdichte des Volltons beim Offset-Druck innerhalb einer Rotationsdruckmaschine*  
• *Method for varying full-tone colour density in offset printing inside a rotation printing machine*  
• *Méthode pour varier la densité en pleine teinte des couleurs pour l'impression offset dans une machine d'impression rotative*
- (71) MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 12 64, 63012 Offenbach, DE  
(72) Weichmann, Armin, 86438 Kissing, DE  
(74) Schober, Stefan, Dipl.-Ing., MAN Roland Druckmaschinen AG, Postfach 10 00 96, 86135 Augsburg, DE
- 
- B41M 3/14** → (51) C09C 1/62
- 
- (51) **B41M 5/00** (11) **1 251 012 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02007850.7 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.04.2001 JP 2001112679  
26.04.2001 JP 2001129828
- (54) • *Tintenstrahlzeichnungsmaterial für pigmenthaltige Tinte und Tintenstrahlzeichnungsverfahren*  
• *Ink jet recording medium for pigment ink and ink jet recording method*  
• *Matériau d'enregistrement à jet d'encre adapté pour encre à pigment et méthode pour l'enregistrement par jet d'encre*
- (71) ASahi GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
(72) Fujii, Hiroyuki, Ichihara-shi, Chiba, JP  
Yukawa, Yasumasa, Ichihara-shi, Chiba, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- (51) **B41M 5/00** (11) **1 251 013 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008264.0 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 JP 2001121288
- (54) • *Tintenstrahlzeichnungsblatt*  
• *Inkjet recording sheet*  
• *Feuille pour enregistrement au jet d'encre*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
(72) Koike, Kazuyuki, Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken, JP  
Kobayashi, Takashi, Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken, JP  
Suzuki, Katsuyoshi, Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken, JP  
Nakano, Ryoichi, Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **B41N 3/03** (11) **1 251 014 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008121.2 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001121864
- (54) • *Flachdruckplattenträger und vorsensibilisierte Druckplatte*  
• *Support for lithographic printing plate and presensitized plate*  
• *Support pour plaque d'impression lithographique plaque présensibilisée*
- (71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP  
(72) Kawauchi, Ikuo, Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibaragun, Shizuoka, JP  
Endo, Tadashi, Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibaragun, Shizuoka, JP  
Tokunaga, Hiroji, Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibaragun, Shizuoka, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- B42F 5/00** → (51) A45C 1/06
- 
- B42F 7/00** → (51) A45C 1/06
- 
- B44C 1/26** → (51) E06B 3/70
- 
- (51) **B60C 27/06** (11) **1 251 015 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006035.6 (22) 16.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 AT 6162001
- (54) • *Schneekette*  
• *Snow chain*  
• *Chaîne à neige*
- (71) Kahlbacher, Anton, Friedenstrasse 50, 3363 Amstetten-Neufurth, AT  
(72) Kahlbacher, Anton, 3363 Amstetten-Neufurth, AT  
(74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Postfach 61, 6806 Feldkirch, AT

(51) **B60D 1/46** (11) **1 251 016 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008367.1 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2001 DE 10118862  
(54) • *Anhängerkupplung für ein Fahrzeug, insbesondere für einen Ackerschlepper*  
• *Trailer hitch for a vehicle, especially for an agricultural tractor*  
• *Attelage de remorque pour un véhicule, notamment pour un tracteur agricole*  
(71) Sauer mann, Hans, Hohenwarter Strasse 29, D-86558 Freinhausen, DE  
(72) Sauer mann, Hans, D-86558 Freinhausen, DE  
(74) Witz any, Manfred, Parreutstrasse 27, D-85049 Ingolstadt, DE

(51) **B60D 1/60** (11) **1 251 017 A1**  
(25) Da (26) En  
(21) 02006877.1 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.04.2001 DK 200100611  
(54) • *Schutzkappe für eine Kugelkopfkupplung*  
• *Protective cap for a ball-hitch*  
• *Capot de protection pour une rotule d'attelage*  
(71) Interforst K/S, Blakildevej 8, Stubberup, 5610 Assens, DK  
(72) Toxvaerd-Larsen, Hans Lauritz, 5610 Assens, DK  
(74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

(51) **B60H 1/00** (11) **1 251 018 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00940907.9 (22) 30.06.2000  
(84) BE DE ES FR GB IT NL PT SE  
(86) JP 00/04356 30.06.2000  
(87) WO 01/045973 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 JP 36372499

(54) • *ARMATURENBRETTMODULE UND FAHRZEUGKLIMAAANLAGE*  
• *INSTRUMENT PANEL MODULE AND AIR CONDITIONER FOR CAR*  
• *MODULE DE TABLEAU DE BORD ET CLIMATISEUR POUR VEHICULE AUTOMOBILE*  
(71) Zexel Valeo Climate Control Corporation, 39, Aza Higashihara, Oaza Sendai, Konan-machi, Ohsato-gun, Saitama 360-0193, JP  
(72) ARAKI, Daisuke, Zexel Valeo Climate Control Corp., Osato-gun, Saitama 360-0193, JP  
NAGANO, Hideki, Zexel Valeo Climate Control Corp., Osato-gun, Saitama 360-0193, JP  
YANAGIDA, Eiji, Zexel Valeo Climate Control Corp., Osato-gun, Saitama 360-0193, JP  
NOGUCHI, Akitoshi, Zexel Valeo Climate Ctrl Corp., Osato-gun, Saitama 360-0193, JP  
IKEDA, Katsuyuki Zexel Valeo Climate Control Corp., Osato-gun, Saitama 360-0193, JP  
NAKAMIGAWA, Tsutomu Zexel Valeo Climate Ctrl Corp., Osato-gun, Saitama 360-0193, JP  
MATSUMOTO, Takehide, Bosch Automotive Sys. Corp., Higashimatsuyama-shi, Saitama 355-86, JP  
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

(51) **B60H 1/00** (11) **1 251 019 A1**  
B60P 3/22  
(25) Nl (26) En  
(21) 02076423.9 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2001 NL 1017873  
(54) • *Lastkraftwagen- Transportraumheizvorrichtung*  
• *Transport vehicle cargo heating system*  
• *Système de chauffage de remorque de poids lourd*  
(71) TRS Transportkoeling B.V., Lakenblekerstraat 26, 1431 GG Aalsmeer, NL  
(72) Kooi, Eeuw Durk, 2202 AP Noordwijk, NL  
(74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold & Siedsma Sweeneyklein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B60H 1/32** (11) **1 251 020 A1**  
F25B 1/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00981797.4 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/008951 18.12.2000  
(87) WO 01/049515 2001/28 12.07.2001  
(30) 04.01.2000 JP 2000000076  
(54) • *FAHRZEUGKLIMANLAGE UND DAMIT AUSGESTATTENES FAHRZEUG*  
• *CAR AIR CONDITIONER AND CAR WITH ITS CONDITIONER*  
• *CONDITIONNEUR D'AIR POUR VOITURE ET VOITURE EQUIPEE DE CE CONDITIONNEUR*  
(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP  
(72) TAIRA, Shigeharu, Shiga-seisakusho Daikin Ind. Lt, Kusatsu-shi, Shiga 525-0044, JP  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B60J 1/20** (11) **1 251 021 A1**  
B60R 5/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290896.6 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2001 FR 0105245  
(54) • *Vorhang mit Spiralfeder*  
• *Curtain with coiled spring*  
• *Rideau à ressort enroulé*  
(71) Centre d'Etude et de Recherche pour l'Automobile (CERA), 2-4, rue Emile Arques, 51100 Reims, FR  
(72) Montagne, Frédéric, 51480 Cumière, FR  
(74) Geismar, Thierry, Bouju Derambure Bugnion, 52, rue de Monceau, 75008 Paris, FR

**B60J 7/057** → (51) E05F 15/16

(51) **B60K 1/00** (11) **1 251 022 A1**  
B60K 1/04 B60L 11/18  
H01M 8/06 H01M 8/04  
(25) En (26) En  
(21) 01109687.2 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Fahrzeug mit einer Brennstoffzellen-Einrichtung*  
• *Vehicle with a fuel cell device*  
• *Véhicule comprenant une cellule à combustible*

(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP  
(72) Mizuno, Yutaka, c/o Yamaha Hatsudoki K.K., Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
Kuranishi, Masahisa, c/o Yamaha Hatsudoki K.K., Iwata-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B60K 1/04** → (51) B60K 1/00

(51) **B60K 7/00** (11) **1 251 023 A1**  
H02K 1/14 H02K 21/22  
H02K 7/10 H02K 7/14  
H02K 1/27  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290954.3 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.04.2001 EP 01400981  
05.07.2001 FR 0108933  
(54) • *Elektrische Maschine mit äusserem Läufer*  
• *Electrical machine with external rotor*  
• *Machine électrique à rotor extérieure*  
(71) MOTEURS LEROY-SOMER, Boulevard Marcellin Leroy, 16000 Angouleme, FR  
(72) Gauthier, Pascal, 16290 Asniere-sur-Nouere, FR  
Saint-Michel, Jacques, 16000 Angouleme, FR  
Gilles, Christophe, 16000 Angouleme, FR  
(74) Tanty, François, et al, Nony & Associés, 3, rue de Penhièvre, 75008 Paris, FR

(51) **B60K 31/00** (11) **1 251 024 A2**  
B60T 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 02251985.4 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.04.2001 JP 2001116675  
(54) • *Adaptives, abstandsbezogenes Fahrgeschwindigkeitsregelsystem*  
• *Adaptive cruise control system for automotive vehicles*  
• *Régulateur adaptif de vitesse avec régulation de la distance entre deux véhicules*  
(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) Seto, Yoji, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0062, JP  
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B60K 37/00** → (51) B29C 43/20

(51) **B60K 37/02** (11) **1 251 025 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007712.9 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 09.04.2001 JP 2001110257  
(54) • *Fahrhilfssystem*  
• *Driving aiding system*  
• *Système aidant pour conduire*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Mizusawa, Kazufumi, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0041, JP



Okamoto, Shusaku, Hirakata-shi, Osaka 573-0083, JP  
Yoshida, Takashi, Ikoma-shi, Nara 630-0213, JP  
Iida, Ryosuke, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0054, JP  
Hirama, Yuichi, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0035, JP  
Miwa, Michio, Urayasu-shi, Chiba 279-0012, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International SA  
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**B60K 41/06** → (51) F16H 61/00

(51) **B60K 41/14** (11) **1 251 026 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02016014.9 (22) 14.04.1999  
(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.04.1998 JP 11977298  
(54) • *Steuerungsverfahren zur Schwingungsdämpfung in einem Fahrzeug mit stufenlosem, verstellbarem Getriebe*  
• *Control system for reduction of vibrations in vehicle having continuously variable transmission*  
• *Système de commande pour la réduction des vibrations dans un véhicule avec transmission à variation continue du rapport de vitesse*  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Kubota, Hirofumi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Ito, Yasushi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
(74) Böckelen, Rainer, Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (Gbr), TBK-Patent Bavariring 4, 80336 München, DE  
(62) 99107505.2 / 0 953 469

**B60L 11/18** → (51) B60K 1/00

(51) **B60N 2/00** (11) **1 251 027 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02077710.8 (22) 23.07.1998  
(84) DE FR GB  
(30) 24.07.1997 JP 19841397  
(54) • *Sitz und Gerät zum Überprüfen der Anwesenheit*  
• *Seat with seat sensor*  
• *Siège et détecteur de présence*  
(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Hirata, Yutaka, c/o Yokohama P. Bridgestone Corp., Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER  
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB  
(62) 98305880.1 / 0 893 300

(51) **B60N 2/28** (11) **1 251 028 A1**  
A47D 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 02008305.1 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.04.2001 DE 10118411  
05.10.2001 DE 10149091  
(54) • *Kindersitz, insbesondere Autokindersitz, für Babys und Kleinstkinder*  
• *Child seat, especially car child seat for babies and infants*  
• *Siège d'enfant, en particulier siège pour nourrissons ou enfants en bas âge pour automobile*

(71) FEYLER, BEATRICE, WIESENSTRASSE 14, 96242 SONNENFELD, DE  
(72) FEYLER, BEATRICE, 96242 SONNENFELD, DE  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

(51) **B60N 3/04** (11) **1 251 029 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008256.6 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119410  
(54) • *Auskleidungsteil für Fahrzeuge*  
• *Lining for vehicles*  
• *Pièce d'habillage pour véhicules*  
(71) Intier Automotive Näher GmbH, Hans-Grüniger-Weg 11, 71706 Markgröningen, DE  
(72) Vorlaufer, Erwin, 71706 Markgröningen, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

**B60P 1/14** → (51) B60P 1/64

(51) **B60P 1/64** (11) **1 251 030 A1**  
B60P 1/14  
(25) NI (26) En  
(21) 02076468.4 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 NL 1017874  
(54) • *Beladesystem für einen langgestreckten Transportcontainer sowie ein Fahrzeug, ein Bunker und ein dazu verwendetes Verfahren*  
• *A loading system for an elongate transport container, as well as a vehicle, a bunker and a method to be used therewith*  
• *Système de chargement pour un conteneur allongé ainsi qu'un véhicule, une trémie et un procédé correspondant*  
(71) Stichting Europe Metals, Baronielaan 139, 4818 PD Breda, NL  
(72) Nansink, Robert, 5663 JP Geldrop, NL  
(74) Dorna, Peter, et al, Algemeen Octrooibureau Postbus 645, 5600 AP Eindhoven, NL

(51) **B60P 3/025** (11) **1 251 031 A1**  
B65G 53/02 A47F 10/06  
(25) De (26) De  
(21) 02008523.9 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 20106889 U  
(54) • *Mobile gastronomische Einheit zur Verpflegung und Bewirtung*  
• *Mobile gastronomic unit for catering purpose*  
• *Unité mobile gastronomique pour la restauration*  
(71) B.D.O.-Gastro-Service GmbH, Talhausstrasse 4, 68766 Hockenheim, DE  
(72) Ott, Bernd-Dieter, 69168 Baiertal, DE  
(74) Kruspig, Volkmar, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Meissner, Bolte & Partner Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**B60P 3/22** → (51) B60H 1/00**B60Q 1/48** → (51) B60S 1/08

(51) **B60Q 1/52** (11) **1 251 032 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252793.1 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001123109  
(54) • *Apparat und Verfahren zur Erkennung von hinter fahrenden Fahrzeugen*  
• *Apparatus and method of recognizing vehicle travelling behind*  
• *Appareil et méthode de reconnaissance de véhicule circulant à l'arrière*  
(71) FUJII JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishi Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Ikeda, Atsushi, c/o Fuji Jukogyo Kabushiki Kaisha, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**B60Q 1/52** → (51) B60S 1/08**B60R 5/04** → (51) B60J 1/20

(51) **B60R 9/058** (11) **1 251 033 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007957.0 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.04.2001 DE 10119715  
28.11.2001 DE 10158399  
(54) • *Mit einem Dachlastträger versehbares Fahrzeugdach*  
• *Vehicle roof with roof-rack holder*  
• *Toit de véhicule avec dispositif de retenue pour un porte-bagages de toit*  
(71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE  
(72) Stahlhut, Richard, Dipl.-Ing. (FH), 63075 Offenbach, DE  
Mathes, Bernhard, 65428 Rüsselsheim, DE  
Steuer, Tobias, Dipl.-Ing. (BA), 65428 Rüsselsheim, DE  
Hürter, Helmut, Dipl.-Ing. (FH), 64572 Büttelborn, DE

(51) **B60R 11/02** (11) **1 251 034 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252739.4 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001123179  
(54) • *Lösemechanismus und dessen Verwendung in einem Datenaufzeichnungs- Wiedergabegerät*  
• *Detaching mechanism and information recording and reproducing apparatus using the same*  
• *Mécanisme de détachement et appareil d'enregistrement et de reproduction utilisant celui-ci*  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Ido, Kenjiro, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
Watabe, Shoji, c/o Pioneer Corporation, Kawagoe-shi, Saitama, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B60R 13/00** (11) **1 251 035 A2**  
G09F 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 02005027.4 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 KR 2001021508  
(54) *• Drehkörper mit stillstehendem Reklameschild  
• Nonrotating billboard of rotation body  
• Corps tournant à panneau d'affichage station-  
naire*  
(71) Dong In Tec Co., Ltd., 312 Greenville Officetel,  
1601-2 Seocho-dong, Seocho-gu, Seoul, KR  
(72) Lee, Jun Yong, Yeosu-gun, Kyungki-do, KR  
Uhm, Gi Seob, Yeosu-gun, Kyungki-do, KR  
(74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing., Dr. Weitzel & Partner  
Patentanwälte Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE

**B60R 13/08** → (51) B32B 3/12

(51) **B60R 16/02** (11) **1 251 036 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008571.8 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 JP 2001117060  
(54) *• Kabelbaum  
• Wire harness  
• Faisceau de cables*  
(71) AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD., 7-10,  
Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi,  
JP  
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33,  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka,  
JP  
(72) Miyamakui, Takamichi, c/oAutoNetworks Techn.  
Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürtiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **B60R 16/02** (11) **1 251 037 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252691.7 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 US 836898  
(54) *• Elektrisches Motorensystem  
• Electrical motor system  
• Système de moteur électrique*  
(71) Meritor Light Vehicle Technology, LLC, 2135 West  
Maple Road, Troy, Michigan 48084, US  
(72) Kramer, Dennis, Troy, Michigan 48098, US  
Fowler, Craig Rae, Ontario N9C 2A9, CA  
Quere, Jerome, 14112 Bieville-Beauville, FR  
Fin, Enrico, Lake Orion, Michigan 48359, US  
Chene, George, Sterling Heights, Michigan 48314,  
US  
Goldberg, Ira, Newbury Park, California 91320, US  
Chiu, Stephen, Thousand Oaks, California 91360,  
US  
Hopson, Charles, Lebanon, Tennessee 37087, US  
Garrido, Pascal, Kilworth, Ontario POE1G0, CA  
Barry, David, Warwickshire, CV37 6DS, GB  
Rogovin, Dan, Newbury Park, California 91320, US

(74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings  
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB  
**B60R 19/24** → (51) F16B 5/00

(51) **B60R 19/26** (11) **1 251 038 A2**  
B62D 21/15  
(25) De (26) De  
(21) 02008542.9 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10119114  
(54) *• Frontmodul mit Montageträger für ein Kraft-  
fahrzeug  
• Front module with mounting carrier for a vehi-  
cle  
• Bloc avant avec support d'assemblage pour un  
véhicule*  
(71) Hella-Behr Fahrzeugsysteme GmbH, Rixbecker  
Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE  
(72) Kersting, Dirk, 59555 Lippstadt, DE  
Kamphues, Jochen, 33014 Bad Driburg, DE  
Schmidt, Ralf, 59302 Oelde, DE  
(74) Elbertzhagen, Otto, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Thielking & Elbertzhagen Gadderbaumer Strasse  
14, 33602 Bielefeld, DE

**B60R 19/34** → (51) B61D 15/06

(51) **B60R 21/20** (11) **1 251 039 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303668.6 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(54) *• Airbagvorrichtung  
• Airbag apparatus  
• Dispositif d'airbag*  
(71) Sanko Gosei Kabushiki Kaisha, 1200 Habushin,  
Fukumitsu-machi, Nishi Tonami-gun, Toyama-ken,  
JP  
(72) Yasuda, Mitsuo, Sanko Gosei Kabishiki Kaisha,  
NishiTonami-gun, Toyama-ken, JP  
(74) Stanley, David William, Stanleys Intellectual  
Property Kings Court 12 King Street, Leeds LS1  
2HL, GB

(51) **B60R 21/20** (11) **1 251 040 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006635.3 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 DE 20106598 U  
(54) *• Gassack-Modul  
• Airbag module  
• Module de coussin gonflable*  
(71) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG,  
Industriestrasse 20, 73553 Alfdorf, DE  
(72) Lutz, Joachim, 73579 Schechingen, DE  
Mohr, Robert, 71384 Weinstadt, DE  
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner  
Patentanwälte Manzingergeweg 7, 81241 München,  
DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 251 041 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006683.3 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI

(30) 28.03.2001 DE 20105434 U  
(54) *• Gassackmodul mit Silikonelement zur Schwin-  
gungsentkopplung  
• Airbag module comprising a silicon element for  
vibration decoupling  
• Module de coussin gonflable comprenant un  
élément de silicone pour découplage de vibra-  
tions*  
(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG,  
Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg,  
DE  
(72) Lovell, Mark, Mesa, Arizona 85208, US  
Nottebaum, Thorsten, Dr., 63839 Kleinwallstadt,  
DE  
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz  
& Partner GbR Manzingergeweg 7, 81241 München,  
DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 251 042 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007286.4 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 20106695 U  
(54) *• Gassack-Modul  
• Airbag module  
• Module de coussin gonflable*  
(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG,  
Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg,  
DE  
(72) Bieber, Udo, 63843 Niedernberg, DE  
Neupert, Ralph, 63839 Kleinwallstadt, DE  
Helmstetter, Matthias, 63743 Aschaffenburg, DE  
(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner  
GbR, Manzingergeweg 7, 81241 München, DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 251 043 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02007305.2 (22) 03.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 20106694 U  
(54) *• Baueinheit aus Gassackmodul und Fahr-  
zeuglenkrad  
• Unit comprising airbag and steering wheel  
• Ensemble de montage comprenant sac de sé-  
curité gonflable et volant de véhicule*  
(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG,  
Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg,  
DE  
(72) Kreuzer, Martin, 63839 Kleinwallstadt, DE  
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz  
& Partner GbR Manzingergeweg 7, 81241 München,  
DE

(51) **B60R 21/20** (11) **1 251 044 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007385.4 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10118983  
(54) *• Gassackmodul  
• Airbag module  
• Module de coussin gonflable*  
(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG,  
Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg,  
DE  
(72) Bieber, Udo, 63843 Niedernberg, DE

- Kreuzer, Martin, 63839 Kleinwallstadt, DE  
Neupert, Ralph, 63839 Kleinwallstadt, DE  
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B60R 21/20** (11) **1 251 045 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007386.2 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 DE 20106693 U  
(54) • Gassackmodul  
• Airbag module  
• Module de coussin gonflable  
(71) TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE

- (72) Kreuzer, Martin, 63839 Kleinwallstadt, DE  
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B60R 21/20** (11) **1 251 046 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008153.5 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 DE 20106599 U  
(54) • Gassackmodul  
• Air-bag module  
• Coussin gonflable

- (71) TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, Industriestrasse 20, 73553 Alfdorf, DE  
(72) Lutz, Joachim, 73579 Schechingen, DE  
Mohr, Robert, 71384 Weinstadt, DE  
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B60R 22/40** (11) **1 251 047 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02015484.5 (22) 18.01.2000

- (84) DE ES FR GB IT  
(30) 22.01.1999 GB 9901507  
23.12.1999 GB 9930508

- (54) • Retraktor  
• Retractor  
• Rétracteur

- (71) Breed Automotive Technology, Inc., 5300 Allen K. Breed Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, Florida 33807-3050, US  
(72) Blackadder, David, Carlisle, Cumbria CA4 80G, GB  
Smithson, Alan George, Wetheral, Cumbria CA4 8HD, GB  
Taylor, John, Penrith, Cumbria CA11 9LW, GB  
Harte, Joseph Patrick, Maryport, Cumbria CA15 6RP, GB  
Mitchinson, Nigel, Dundar Castle, Cumbria CA5 7LS, GB  
Bowman, Paul, Carlisle, Cumbria CA4 80F, GB  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB  
(62) 00900688.3 / 1 144 228

- (51) **B60S 1/08** (11) **1 251 048 A2**  
B60S 1/48 B60Q 1/48  
B60Q 1/52  
(25) De (26) De  
(21) 02008540.3 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 DE 10119219  
(54) • Elektronisches Gerät mit einem Gehäuse zur Anbringung an einer Scheibe eines Kraftfahrzeuges  
• Electronic device with a housing to be fastened to a windscreen of a motor vehicle  
• Dispositif électronique avec un carter pour fixer sur une vitre de véhicule à moteur

- (71) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75, 59552 Lippstadt, DE  
(72) Schäfer, Heiko, 59597 Erwitte, DE  
Schulte, Michael, 33106 Paderborn, DE

**B60S 1/48** → (51) B60S 1/08

- (51) **B60S 5/04** (11) **1 251 049 A2**  
F17C 7/04  
(25) It (26) En  
(21) 02008559.3 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 IT B020010232  
(54) • Vorrichtung zur Druckgasversorgung  
• Pressurized-gas supply unit  
• Dispositif d'alimentation de gaz sous pression  
(71) STAMPOTECNICA S.r.l., Via Martiri di Cervarolo, 5, 42015 Correggio, IT  
(72) Gabrielli, Antonio, 42015 Correggio, IT  
Parmigiani, Ivano, 42015 Correggio, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B60T 1/087** → (51) B60T 5/00

- (51) **B60T 5/00** (11) **1 251 050 A2**  
B60T 10/02 B60T 1/087  
(25) De (26) De  
(21) 02008359.8 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 DE 10118856  
(54) • Bremsanlage mit einem Retarder  
• Brake system with retarder  
• Système de freinage et ralentisseur  
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE  
(72) Ehrlinger, Friedrich J., 88048 Friedrichshafen, DE  
Sauter, Frank, 88074 Meckenbeuren, DE  
Michel, Rudolf, 88085 Langenargen, DE

- (51) **B60T 7/22** (11) **1 251 051 A1**  
B62D 6/00 B60T 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 02252795.6 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 JP 2001123110  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Steuern eines Fahrzeuges  
• Vehicle controlling apparatus and method

- Procédé et dispositif de commande pour véhicule  
(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishi Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsuura, Munenori, c/o Fuji Jukogyo KK, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**B60T 7/22** → (51) B60K 31/00

**B60T 7/22** → (51) B62D 6/00

**B60T 8/00** → (51) B60T 7/22

- (51) **B60T 8/36** (11) **1 251 052 A2**  
B60T 13/68 F15B 13/00  
F16K 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 02008392.9 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 JP 2001117913  
25.05.2001 JP 2001156449  
(54) • Drucksteuengerät für hydraulische Bremse  
• Hydraulic braking pressure control unit  
• Unité de commande de pression hydraulique de freinage  
(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyotacho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Otomo, Akihiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Nakamura, Kiyoharu, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

- (74) Winter, Brandl, Furniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**B60T 10/02** → (51) B60T 5/00

**B60T 13/68** → (51) B60T 8/36

- (51) **B60T 15/04** (11) **1 251 053 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01109405.9 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Ventil für progressiv verzögernde Steuerung des vollen Eingriffs der Feststellbremsanlage in einem hydraulischen Bremssystem eines Kraftfahrzeuges  
• Valve for gradual delaying control of full engagement of the parking brake in hydraulic braking circuits for vehicles  
• Soupape pour le contrôle de retard graduel d'engagement complet du frein de stationnement dans les circuits hydrauliques de freinage des véhicules  
(71) Safim S.p.A., Via Malta, 41, 41100 Modena, IT  
(72) Mamei, Eronne, 41100 Modena, IT  
Mamei, Omer, 41100 Modena, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **B61D 15/06** (11) **1 251 054 A2**  
B62D 21/15 B60R 19/34  
(25) En (26) En  
(21) 02252737.8 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 JP 2001122028
- (54) • *Aufprallenergie verzehrende Struktur für ein Fahrzeug*  
• *Collision energy absorbing structure of vehicle*  
• *Structure absorbeur d'énergie de collision pour un véhicule*
- (71) Kawasaki Jukogyo Kabushiki Kaisha, 1-1 Higashikawasaki-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 650-8670, JP
- (72) Taguchi, Makaoto, Kobe-shi, Hyogo 655-0884, JP
- (74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **B61L 23/00** (11) **1 251 055 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02008971.0 (22) 22.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 DE 20106818 U
  - (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Überwachung eines Bahnsteiggleisbereichs*  
• *Trackside platform area monitoring device and method*  
• *Dispositif et méthode pour surveiller une zone d'un quai ferroviaire*
  - (71) HONEYWELL AG, Kaiserleistrasse 39, 63067 Offenbach am Main, DE
  - (72) Schmischke, Horst, 63543 Neuberg, DE Wiegand, Rolf, 63477 Maintal, DE Mollenhauer, Reiner, 63584 Gründau, DE
  - (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

(51) **B62B 3/06** (11) **1 251 056 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252718.8 (22) 17.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 GB 0109702
  - (54) • *Transportkarren*  
• *Load handling trolley*  
• *Chariot transporteur*
  - (71) Blackrock Engineering Limited, The Hollies, Highstreet, Great Budworth, Nr. Northwich, Cheshire CW9 6HF, GB
  - (72) Greenhalgh, Bernard, Lancashire BL4 7HX, GB
  - (74) Cardwell, Stuart Martin, et al, Roystons, Tower Building, Water Street, Liverpool, L3 1BA, GB

(51) **B62D 1/18** (11) **1 251 057 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02007353.2 (22) 08.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 US 837027
  - (54) • *Lagerungskasten für eine Lenkwelle*  
• *Support casing for a steering shaft*  
• *Boitier de support d'arbre de direction*
  - (71) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US
  - (72) Palmer, Timothy A., Moon Township, PA 15108, US Korson, Christopher T., Rochester, MI 48306, US
  - (74) Bramer-Weger, Elmar, et al, Bayer AG Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(51) **B62D 5/04** (11) **1 251 058 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02007967.9 (22) 10.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.04.2001 JP 2001117092
  - (54) • *Elektrische Servolenkung*  
• *Electric power steering system*  
• *Direction assistée électrique*
  - (71) Koyo Seiko Co., Ltd., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP
  - (72) Higashira, Hideki, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP Nakano, Yoshiaki, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP
  - (74) Gahlert, Stefan, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

(51) **B62D 5/06** (11) **1 251 059 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02008189.9 (22) 16.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 DE 10118739
  - (54) • *Verfahren zum Steuern eines Servolenksystems*  
• *Control method for a power-assisted steering system*  
• *Procédé de commande d'un système de direction assistée*
  - (71) TRW Fahrwerksysteme GmbH & Co. KG, Hansa-Allee 190, 40547 Düsseldorf, DE
  - (72) Grebe, Kai, 53721 Siegburg, DE Gessat, Jochen, 50321 Brühl, DE Wienecke, Ulrich, 52074 Aachen, DE
  - (74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner Patentanwälte Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **B62D 6/00** (11) **1 251 060 A2**  
 B60T 7/22  
 // B62D103/00, B62D137/00, B62D113/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252794.9 (22) 19.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 JP 2001123111
  - (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Fahrzeugsteuerung*  
• *Vehicle controlling apparatus and method*  
• *Appareil et méthode pour la commande d'un véhicule*
  - (71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishi Shinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP
  - (72) Matsuura, Munenori, c/o Fuji Jukogyo K. K., Tokyo, JP
  - (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**B62D 6/00** → (51) B60T 7/22  
**B62D 21/15** → (51) B60R 19/26  
**B62D 21/15** → (51) B61D 15/06  
**B62D 25/02** → (51) B62D 27/02  
**B62D 25/10** → (51) B62D 27/02

(51) **B62D 25/20** (11) **1 251 061 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01118431.4 (22) 31.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 KR 2001020998
  - (54) • *Bodenplattenanordnung für Kraftfahrzeuge mit erhöhter Seitenaufprallfestigkeit*  
• *Floor panel assembly for motor vehicle, having improved strength against side impact*  
• *Ensemble de panneau de plancher pour véhicule à moteur, ayant une résistance renforcée contre les chocs latéraux*
  - (71) KIA MOTORS CORPORATION, 231, Yangjae-dong, Seocho-gu, Seoul 137-938, KR
  - (72) Lee, Ho-Chul, Anyang-shi, Kyonggi-do 430-823, KR
  - (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

(51) **B62D 25/20** (11) **1 251 062 A2**  
 B62D 35/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 02008816.7 (22) 19.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 DE 10119663  
24.11.2001 DE 10157838
  - (54) • *Unterbodenverkleidung*  
• *Underbody cowling*  
• *Habillage de bas de caisse*
  - (71) Illbruck GmbH, Burscheider Strasse 454, 51381 Leverkusen, DE
  - (72) Brück, Eduard, 51381 Leverkusen, DE
  - (74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

(51) **B62D 27/02** (11) **1 251 063 A2**  
 B62D 25/02 B62D 25/10  
 (25) It (26) En  
 (21) 02008372.1 (22) 12.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 IT T020010377
  - (54) • *Verfahren zum Zusammenbau eines Kraftfahrzeuges, wie Tür, Klappe oder Haube*  
• *A method of assembling a motor-vehicle body-work element such as a door, a hatch, or a bonnet*  
• *Procédé d'assemblage de la carrosserie d'un véhicule automobile, comme porte, volet ou capot*
  - (71) COMAU S.p.A., Via Rivalta 30, 10095 Grugliasco (Torino), IT
  - (72) Molina, Giuseppe, 10029 Villastellone (Torino), IT Bigando, Mauro, 10136 Torino, IT
  - (74) Fioravanti, Corrado, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco 27, 10152 Torino, IT

**B62D 29/04** → (51) F16B 5/00  
**B62D 33/04** → (51) F16B 5/00  
**B62D 35/02** → (51) B62D 25/20

(51) **B62D 55/253** (11) **1 251 064 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 01901430.7 (22) 18.01.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 01/00308 18.01.2001  
 (87) WO 01/053144 2001/30 26.07.2001  
 (30) 19.01.2000 JP 2000009709  
 (54) • *RAUPENBAND KAOUTCHOUK*  
 • *RUBBER CRAWLER*  
 • *CHENILLE EN CAOUTCHOUK*  
 (71) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi  
 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP  
 (72) TSURU, Eiji, Yokohama-city Kanagawa 245-0053,  
 JP  
 NAKAYAMA, Koji, Yokohama-city Kanagawa  
 244-0816, JP  
 (74) Staudt, Hans-Peter, Dipl.-Ing., et al, Harderstrasse  
 39, 85049 Ingolstadt, DE

(51) **B62J 6/04** (11) **1 251 065 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02004398.0 (22) 06.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 16.04.2001 US 835724  
 (54) • *Lichtausstrahlende Pedaleinheit*  
 • *Self-illuminating pedal assembly*  
 • *Pédale avec dispositif d'émission de lumière*  
 (71) Cobra King Industry Co., Ltd., No.61, Chung Hsing  
 Road, Hsing Hwa Village, Mai Liau Hsiang, Yun Lin  
 Hsien, TW  
 (72) Liaw, Shun-Ten, Mai Liau Hsiang, Yun Li Hsien, TW  
 Jung, Wu-Chung, Mai Liau Hsiang, Yun Li Hsien,  
 TW  
 (74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -  
 JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,  
 DE

(51) **B64C 1/00** (11) **1 251 066 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02002320.6 (22) 31.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 13.03.2001 DE 10111896  
 (54) • *Ring für die Verbindung zweier rotationssym-*  
*metrischer Strukturteile*  
 • *Ring for the connection of two structural ele-*  
*ments with rotational symmetry*  
 • *Bague pour la connexion de deux éléments*  
*structuraux ayant une symétrie de rotation*  
 (71) ASTRIRUM GMBH, 88039 FRIEDRICHSHAFEN, DE  
 (72) Pritzer, Wolfgang, 88718 Daisendorf, DE  
 (74) Meel, Thomas, Patentassessor, c/o Dornier GmbH  
 L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

(51) **B64C 1/00** (11) **1 251 067 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02076594.7 (22) 19.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.04.2001 US 839260  
 (54) • *Flugwerk mit einem flächenregel-konformen*  
*Rumpfkiel*  
 • *Airframe having area-ruled fuselage keel*  
 • *Cellule d'aéronef avec une quille du fuselage*  
*conformant à la loi des aires*

(71) THE BOEING COMPANY, P.O. Box 3707, M.S.  
 13-08, Seattle, Washington 98124-2207, US  
 (72) Seidel, Gerhard E., Renton, Washington 98058, US  
 (74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold &  
 Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B64C 27/33** (11) **1 251 068 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02076469.2 (22) 16.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.04.2001 US 285255 P  
 (54) • *Biegeplatte aus Verbundwerkstoff*  
 • *Composite flapping flexure*  
 • *Poutre de flexion composite*  
 (71) BELL HELICOPTER TEXTRON INC., P.O. Box 482,  
 Fort Worth, TX 76101, US  
 (72) Sims, John L., Hurst, Texas 76053, US  
 Powell, Ernie A., Bedford, Texas 76022, US  
 Tisdale, Patrick R., Roanoke, Texas 76262, US  
 (74) Weydert, Robert, et al, Dennemeyer & Associates  
 S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**B64D 13/00** → (51) B64D 13/06

(51) **B64D 13/06** (11) **1 251 069 A1**  
 B64D 13/00 B64D 13/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 02008655.9 (22) 17.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.04.2001 DE 10119433  
 (54) • *Stauluftkanal für eine Flugzeugklimaanlage*  
 • *Ram air duct for an aircraft air conditioning*  
*system*  
 • *Conduit d'air sous pression dynamique pour*  
*système de conditionnement d'air d'avion*  
 (71) Liebherr-Aerospace Lindenberg GmbH,  
 Pfänderstrasse 50-52, 88161 Lindenberg/Allgäu,  
 DE  
 (72) Sauterleute, Alfred, 88178 Heimenkirch, DE  
 Haas, Joachim, 88239 Wangen, DE  
 Brutscher, Norbert, 88161 Lindenberg, DE  
 Hofer, Stefan, 88316 Isny, DE  
 (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-  
 Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München,  
 DE

**B64D 13/08** → (51) B64D 13/06

**B64G 1/22** → (51) B64G 1/44

(51) **B64G 1/44** (11) **1 251 070 A1**  
 H01L 31/045 B64G 1/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 01201402.3 (22) 17.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Panelanordnung für Raumfahrtanwendungen,*  
*eingerichtet zur synchronisierten Entfaltung der*  
*Panele*  
 • *Panel assembly for space applications ar-*  
*ranged to enable synchronizing the deploy-*  
*ment of the panels*  
 • *Assemblage de panneaux pour applications*  
*spatiales arrangé pour permettre le déploie-*  
*ment simultané desdits panneaux*  
 (71) Fokker Space B.V., P.O. Box 32070, 2303 DB  
 Leiden, NL

(72) Zwanenburg, Robert, 2403 XD Alphen aan den  
 Rijn, NL  
 (74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch  
 Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box  
 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **B65B 1/34** (11) **1 251 071 A1**  
 G01G 13/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 01109744.1 (22) 20.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Vorrichtung zum automatischen Fördern und*  
*Wiegen von Nahrungsmitteln*  
 • *Device for automatically conveying and weigh-*  
*ing food articles*  
 • *Dispositif pour transporter et peser automati-*  
*quement des produits alimentaires*  
 (71) D. & V.I. INOX S.R.L., Via Industria, 6/8/10/12,  
 26020 Agnadello (Cremona), IT  
 (72) Damiani, Pasquale, 26020 Agnadello (Cremona), IT  
 (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti  
 Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone,  
 14/A, 20122 Milano, IT

**B65B 5/10** → (51) B65B 57/20

(51) **B65B 27/08** (11) **1 251 072 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02251388.1 (22) 27.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.04.2001 JP 2001121258  
 (54) • *Vorrichtung zum Verarbeiten von einem pa-*  
*pierähnlichen Material*  
 • *Paper like material processing apparatus*  
 • *Dispositif pour le traitement d'un matériau du*  
*type papier*  
 (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
 Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Otsuka, Toru, Minatio-ku, Tokyo, JP  
 (74) Brookes Batchelor, 102-108 Clerkenwell Road,  
 London EC1M 5SA, GB

**B65B 55/00** → (51) A61K 7/48

(51) **B65B 57/20** (11) **1 251 073 A1**  
 B65B 5/10  
 (25) It (26) En  
 (21) 02008114.7 (22) 11.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.04.2001 IT B0010230  
 (54) • *Verfahren zum Sortieren, Zählen und Validie-*  
*ren von Artikeln, insbesondere Arzneimitteln*  
 • *Method for sorting, counting and validating*  
*articles, in particular pharmaceuticals*  
 • *Procédé pour trier, compter et valider des*  
*articles, en particulier des produits pharmaceu-*  
*tiques*  
 (71) MARCHESINI GROUP S.p.A., Via Garganelli, 20,  
 I-40065 Pian di Macina Pianoro (Bologna), IT  
 (72) Monti, Giuseppe, 40065 Pianoro (Bologna), IT  
 (74) Dall'Olivo, Giancarlo, c/o INVENTION s.a.s., Via delle  
 Armi, 1, 40137 Bologna, IT

**B65C 1/02** → (51) B65H 35/00

**B65C 3/16** → (51) B65C 9/04

**B65C 3/26** → (51) B65C 9/04

(51) **B65C 9/04** (11) **1 251 074 A2**  
B65C 3/26 B65C 3/16  
B67C 3/24  
(25) En (26) En  
(21) 02008639.3 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 IT MI20010838  
(54) • *Vorrichtung zum Greifen und Handhaben von Flaschen in einer Etikettiermaschine und Verfahren zum Abfüllen/Unterdrucksetzen von Flaschen*  
• *Device for gripping and handling bottles in a labelling machine and method of bottle filling/pressurising*  
• *Dispositif de préhension et de manutention de bouteilles dans une machine d'étiquetage et procédé de remplissage/pressurisation de bouteilles*  
(71) Sig Alfa S.P.A., Via Natta, 4, 46030 Mantova, IT  
(72) Caprara Alessandro, I-37063 Isola Della Scala(Verona), IT  
Mazzota Emanuela, I-46030 Lunetta (Mantova), IT  
(74) Rapisardi, Mariacristina, Ufficio Brevetti Rapisardi S.r.l., Via Serbelloni, 12, 20122 Milano, IT

**B65C 9/18** → (51) B65H 35/00

**B65D 30/18** → (51) B31B 37/00

**B65D 30/20** → (51) B31B 37/00

(51) **B65D 33/25** (11) **1 251 075 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252749.3 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 US 837694  
(54) • *Reissverschluss für flexible Packungen*  
• *Fastener closure arrangement for flexible packages*  
• *Fermeture à glissière pour emballages flexibles*  
(71) Kraft Foods Holdings, Inc., Three Lakes Drive, Northfield, Illinois 60093, US  
(72) Kinigakis, Panagiotis, Buffalo Grove, Illinois 60089, US  
Rivero, Orestes, Skokie, Illinois 60076, US  
(74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB

**B65D 33/25** → (51) B31B 37/00

(51) **B65D 41/34** (11) **1 251 076 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303665.2 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Ein Verschluss*  
• *A closure*  
• *Une fermeture*  
(71) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Smith, Debra Jane Clare, Carnaudmetalbox PLC, Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP, GB

**B65D 65/46** → (51) C08J 5/18

(51) **B65D 71/00** (11) **1 251 077 A2**  
B65D 71/40  
(25) De (26) De  
(21) 02008429.9 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.04.2001 DE 10118612  
(54) • *Steige für Pokalbecher*  
• *Tray for cups with a foot*  
• *Plateau pour gobelets à pied*  
(71) Albert Frey Verpackungsentwicklungen und Vertriebs-GmbH, Fabrikstrasse 5, D-87742 Dirlwang, DE  
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor  
(74) Fiener, Josef, Maximilianstrasse 57, P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

**B65D 71/40** → (51) B65D 71/00

(51) **B65D 71/50** (11) **1 251 078 A2**  
B67B 7/16  
(25) NI (26) En  
(21) 02076512.9 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 NL 1017863  
04.10.2001 NL 1019113  
(54) • *Flaschenträger*  
• *Bottle carrier*  
• *Porte-bouteilles*  
(71) Scheper, Herjan, De Helling 3, 7908 EP Hoogeveen, NL  
(72) Scheper, Herjan, 7908 EP Hoogeveen, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **B65D 79/00** (11) **1 251 079 A1**  
B65D 81/32  
(25) De (26) De  
(21) 02008468.7 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 20106836 U  
(54) • *Einsatz für unter Druck stehende Flüssigkeitsbehälter, insbesondere Getränkebehälter*  
• *Insert for pressurized liquids container, especially drinks container*  
• *Insert pour récipient à liquide sous pression, notamment récipient de boisson*  
(71) RPC Bramlage GmbH, Brägelers Strasse 70, 49393 Lohne, DE  
(72) Von der Heide, Stefan, 49393 Lohne, DE  
Presche, Martin, 49393 Lohne, DE  
(74) Mey, Klaus-Peter, Dr.-Ing. Dipl.-Wirtsch.-Ing., Patentanwalt Dr. Mey Aachener Strasse 710, 50226 Frechen, DE

**B65D 79/02** → (51) G01N 31/22

(51) **B65D 81/07** (11) **1 251 080 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00977884.6 (22) 22.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/08262 22.11.2000  
(87) WO 01/038195 2001/22 31.05.2001  
(30) 24.11.1999 JP 33233199  
23.05.2000 JP 2000150784  
(54) • *AUFBLASBARES POLSTERUNGSELEMENT ZUM VERPACKEN*  
• *INFLATING TYPE CUSHIONING PACKAGE BODY*  
• *ENSEMBLE COUSSIN DU TYPE GONFLAGE*  
(71) Hagihara, Tadashi, 606, Dai2skyheights, 120, Saiwai-cho, Nishimabashi, Matsudo-shi, Chiba 271-0047, JP  
(72) Hagihara, Tadashi, Matsudo-shi, Chiba 271-0047, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**B65D 81/32** → (51) A61F 15/00

**B65D 81/32** → (51) B65D 79/00

**B65D 85/57** → (51) A45C 1/06

(51) **B65D 88/12** (11) **1 251 081 A1**  
B65D 88/74  
(25) De (26) De  
(21) 02008758.1 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 20106888 U  
(54) • *Tankcontainer*  
• *Tankcontainer*  
• *Conteneur citerne*  
(71) Holvrieka Nirota B.V., Lorentzstraat 7, NL-8606 JP Sneek, NL  
(72) Vossnack, Gert Jan, 8606 JP Sneek, NL  
Prins, Geert, 8606 JP Sneek, NL  
Wijnia, Gerben, 8606 JP Sneek, NL  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**B65D 88/74** → (51) B65D 88/12

(51) **B65F 1/16** (11) **1 251 082 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008389.5 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119430  
(54) • *Müllbehälter mit Sekundärdeckel*  
• *Refuse receptacle*  
• *Récipient à ordures*  
(71) Sulo Umwelttechnik GmbH & Co. KG, Bündler Strasse 85, 32051 Herford, DE  
(72) Frühlingsdorf, Udo, 57462 Olpe, DE  
(74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al, Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

- (51) **B65G 1/04** (11) **1 251 083 A1**  
B65G 47/46  
(25) Es (26) En  
(21) 99959420.3 (22) 02.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 99/00390 02.12.1999  
(87) WO 01/040082 2001/23 07.06.2001  
(54) • AUTOMATISCHES SYSTEM ZUR HANDHABUNG VON PALLTISIERTEN WAREN  
• AUTOMATED SYSTEM FOR HANDLING PALLETIZED MERCHANDISE  
• SYSTEME AUTOMATISE DE MANIPULATION DE MARCHANDISES PALETTISEES
- (71) Sociedad Anonima Damm, Rosell, 515, 08025 Barcelona, ES  
(72) MARIN, Pedro, E-08025 Barcelona, ES  
(74) Elizaburu, Alberto de, et al, Elizaburu S.A. Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES
- 
- (51) **B65G 17/30** (11) **1 251 084 A1**  
B65G 45/18  
(25) De (26) De  
(21) 02008742.5 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119437  
(54) • Förderkette mit Bürstenelement  
• Conveyor chain having brush element  
• Chaîne transporteuse avec élément de brosse
- (71) JOH. WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG, Albert-Rosshaupter-Strasse 53, D-81369 München, DE  
(72) Teuber, Toralf, 85375 Neufahrn, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **B65G 29/00** (11) **1 251 085 A1**  
B65G 47/84  
(25) En (26) En  
(21) 02008239.2 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 JP 2001121709  
(54) • Fördersystem für Gefässe  
• Vessel conveying system  
• Système de transport de vaisseaux
- (71) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo 162-8001, JP  
SHIBUYA KOGYO CO., LTD, 58, Koh, Mamedahonmachi, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken, JP  
(72) Miyazaki, Kazuo, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-8001, JP  
Kawanami, Norimi, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-8001, JP  
Katayama, Takao, Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-8001, JP  
Yamamoto, Masahito, Shibuya Kogyo Co., Ltd., Ishikawa-ken, JP  
Nakada, Tatsuhiro, Shibuya Kogyo Co., Ltd., Ishikawa-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **B65G 45/18** → (51) B65G 17/30
- 
- (51) **B65G 47/06** (11) **1 251 086 A1**  
B65G 59/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 00962917.1 (22) 28.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/06699 28.09.2000  
(87) WO 01/025123 2001/15 12.04.2001  
(30) 01.10.1999 JP 28204299  
19.11.1999 JP 33051299  
13.03.2000 JP 2000069189  
(54) • SCHIEBER, ABZIEHER, BELADER, ENTLADER UND BEARBEITUNGSVORRICHTUNG  
• PUSHER, PULLER, LOADER, UNLOADER, AND WORKING DEVICE  
• POUSSEUR, TRACTEUR, CHARGEUR, DECHARGEUR ET DISPOSITIF DE MANOEUVRE
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) SHIDA, Satoshi, Hirakata-shi, Osaka 573-0084, JP  
SHIMIZU, Takashi, Kishiwada-shi, Osaka 596-0048, JP  
INUTSUKA, Ryoji, Osaka-shi, Osaka 559-0011, JP  
HAYASHI, Hiroaki, Hirakata-shi, Osaka 573-0049, JP  
KANAYAMA, Shinji, Kashihara-shi, Nara 634-0051, JP  
TAKAKURA, Yuichi, Kadoma-shi, Osaka 571-0051, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE
- 
- B65G 47/46** → (51) B65G 1/04
- 
- B65G 47/84** → (51) B65G 29/00
- 
- B65G 53/02** → (51) B60P 3/025
- 
- B65G 53/52** → (51) B65G 53/58
- 
- (51) **B65G 53/58** (11) **1 251 087 A1**  
B65G 53/52  
(25) De (26) De  
(21) 02007772.3 (22) 06.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119349  
(54) • Vorrichtung zur Unterstützung eines Absaugvorgangs sowie Absauganlage und Absaugverfahren  
• Method and device for assisting a suction process and suction unit  
• Méthode et dispositif pour supporter un processus d'aspiration et installation d'aspiration
- (71) Bruno Falkenstein GmbH, Baiercker Strasse 29, 73614 Schorndorf-Schlichten, DE  
(72) Falkenstein, Thomas, 73547 Lorch, DE  
(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE
- 
- B65G 59/06** → (51) B65G 47/06
- 
- (51) **B65G 65/23** (11) **1 251 088 A1**  
B65G 69/18  
(25) En (26) En  
(21) 01109790.4 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • Vorrichtung zum Entleeren eines Fasses  
• Drum charging system  
• Dispositif pour vider un fût
- (71) Steffen, Nathan D., 8421 Trailblazer Drive, Byron Center, Michigan 49315, US  
Weaver, Neil R., 3309 Woodhams, Portgace, Michigan 49002, US  
(72) Steffen, Nathan D., Byron Center, Michigan 49315, US  
Weaver, Neil R., Portgace, Michigan 49002, US  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE
- 
- (51) **B65G 67/02** (11) **1 251 089 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 99961073.6 (22) 02.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 99/00391 02.12.1999  
(87) WO 01/040089 2001/23 07.06.2001  
(54) • 3D SCHLAUCHBANDFÖRDERANLAGE  
• MERCHANDISE LOADING/UNLOADING DOCK FOR VEHICLES  
• QUAI DE CHARGEMENT/DECHARGEMENT POUR MARCHANDISES TRANSPORTEES DANS DES VEHICULES
- (71) Sociedad Anonima Damm, Rosell, 515, 08025 Barcelona, ES  
(72) MARIN, Pedro, E-8025 Barcelona, ES  
(74) Elizaburu Marquez, Alberto, et al, Sres. Elizaburu Industrial Property Attorneys Miguel Angel, 21, 28010 Madrid, ES
- 
- B65G 69/18** → (51) B65G 65/23
- 
- (51) **B65H 5/10** (11) **1 251 090 A2**  
B65H 5/38 B65H 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 02005961.4 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10119097  
(54) • Bogenleitvorrichtung in der Bogenanlage von Druckmaschinen  
• Sheet guide in the feeding device of printing machines  
• Dispositif de guidage de feuilles dans le marguer des machines d'impression
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
(72) Koch, Michael, 01462 Cossebaude, DE  
Schumann, Volkmar, 01640 Coswig, DE  
Reinsch, Carsten, 01445 Radegeul, DE
- 
- (51) **B65H 5/38** (11) **1 251 091 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007399.5 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 JP 2001117343  
29.03.2002 JP 2002097467







- (51) **C04B 18/10** (11) **1 251 110 A1**  
C04B 35/622 C04B 35/565  
C04B 33/13 C04B 33/36  
E04C 2/42 E04C 1/00  
E04C 2/04
- (25) En (26) En  
(21) 02008763.1 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 JP 2001121600
- (54) • *Witterungsbeständige aussenseitige keramische Baustoffe*  
• *Weather-resistant ceramic exterior building material*  
• *Matériau de construction céramique extérieur résistant aux intempéries*
- (71) Minebea Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Miyota-machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken 3849-2100, JP
- (72) Hokkirigawa, Kazuo, Yonezawa-shi, Yamagata-ken 992-0053, JP  
Obara, Rikuro, Kitasaku-gun, Nagano-ken 3849-2100, JP
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **C04B 24/38** (11) **1 251 111 A1**  
// B28B3:20
- (25) En (26) En  
(21) 02016399.4 (22) 26.11.1997
- (84) DE ES FR GB
- (30) 27.11.1996 JP 31616696  
21.04.1997 JP 10303897  
13.06.1997 JP 15679397  
19.06.1997 JP 16228997  
19.06.1997 JP 16263797
- (54) • *Hydraulische Zusammensetzung*  
• *Hydraulic composition*  
• *Composition hydraulique*
- (71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP
- (72) Yamamuro, Hotaka, Wakayama-shi, Wakayama 640, JP  
Ihara, Takeshi, Wakayama-shi, Wakayama 640, JP  
Kitsuki, Tomohito, Wakayama-shi, Wakayama 640, JP  
Miyajima, Tetsuya, Wakayama-shi, Wakayama 640, JP  
Yamato, Fujio, Wakayama-shi, Wakayama 640, JP  
Kohama, Makoto, Wakayama-shi, Wakayama 640, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 97913448.3 / 0 879 826
- 
- C04B 33/13** → (51) C04B 18/10
- 
- C04B 33/36** → (51) C04B 18/10
- 
- (51) **C04B 35/00** (11) **1 251 112 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252265.0 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 29.03.2001 JP 2001095673
- (54) • *Polykristallines, keramisches Material und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Ceramic polycrystal and method of manufacturing the same*  
• *Matériau céramic et polycristallin et procédé de sa fabrication*
- (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP
- (72) Kurashina, Mitsuru, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, 467-8530, JP  
Niimi, Norikazu, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, 467-8530, JP  
Yamaguchi, Hirofumi, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, 467-8530, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN  
ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **C04B 35/03** (11) **1 251 113 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008301.0 (22) 11.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.04.2001 IT MI010810
- (54) • *In Blöcke oder Scheiben geformte Steine von erhöhter mechanischer Festigkeit, bestehend aus verschiedenen mineralischen Füllstoffen, die in unterschiedlich vorgegebenen Umhüllungen vorliegen*  
• *"Stone agglomerates manufactured in blocks and slabs, consisting of mineral fillers of mixed origin divided into selected, preset grading envelopes, with increased mechanical strength"*  
• *Pierres formées en barre ou en disque, ayant une résistance mécanique élevée et comprenant une charge minérale d'origine diverse étant recouverte d'une enveloppe préselectionnée*
- (71) QUARELLA S.p.A., Via Francia, 4, 37135 Verona, IT
- (72) Godi, Alessandro, 37135 Verona, IT  
Tassone, Pierpaolo, 37135 Verona, IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- 
- C04B 35/565** → (51) C04B 18/10
- 
- C04B 35/622** → (51) C04B 18/10
- 
- (51) **C04B 41/65** (11) **1 251 114 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01109704.5 (22) 19.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Farbgestaltung einer Putz-Oberfläche*  
• *Method for coloring a plaster surface*  
• *Méthode de coloration d'une surface plâtrée*
- (71) E. Schwenk Putztechnik GmbH & Co. KG, Hindenburgring 15, 89077 Ulm, DE
- (72) Flehmig, Christine, 08209 Auerbach, DE  
Dietz, Claus-Dieter, 08606 Oelsnitz, DE
- (74) Patentanwälté Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE
- 
- C04B 41/88** → (51) C23C 14/34
- 
- C07C 51/04** → (51) C07C 51/367
- (51) **C07C 51/367** (11) **1 251 115 A1**  
C07C 51/43 C07C 59/48  
C07C 51/60 C07C 51/04  
C07C 327/32
- (25) Ja (26) En  
(21) 01946842.0 (22) 25.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/00470 25.01.2001
- (87) WO 01/055074 2001/31 02.08.2001
- (30) 25.01.2000 JP 2000015432  
30.05.2000 JP 2000160937  
30.05.2000 JP 2000160938
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG OPTISCH AKTIVER IN 2-STELLUNG SUBSTITUIERTER CARBONSÄUREN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING OPTICALLY ACTIVE CARBOXYLIC ACID SUBSTITUTED IN 2-POSITION*  
• *PROCESSUS DE PRODUCTION D'ACIDE CARBOXYLIQUE OPTIQUEMENT ACTIF SUBSTITUE EN POSITION 2*
- (71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP
- (72) AMANO, Susumu, Sanseiso, Kobe-shi, Hyogo 655-0872, JP  
MITSUDA, Masaru, Akashi-shi, Hyogo 674-0068, JP  
INOUE, Kenji, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0039, JP  
KINOSHITA, Koichi, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0057, JP  
YAMASHITA, Koki, Sanseiso, Kobe-shi, Hyogo 655-0872, JP  
UEDA, Yasuyoshi, Himeji-shi, Hyogo 671-1227, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälté Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- C07C 51/43** → (51) C07C 51/367
- 
- (51) **C07C 51/47** (11) **1 251 116 A1**  
C07C 53/21 C02F 1/58
- (25) Ja (26) En  
(21) 01955537.4 (22) 26.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/06451 26.07.2001
- (87) WO 02/010104 2002/06 07.02.2002
- (30) 27.07.2000 JP 2000227191  
06.07.2001 JP 2001206241
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG EINER FLUORVERBINDUNG*  
• *METHOD OF TREATING FLUORINE COMPOUND*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'UN COMPOSE FLUOR*
- (71) Jemco Inc., 1-6, Barajima 3-chome, Akita-shi, Akita 010-8585, JP
- (72) FUDA, Kiyoshi, Akita-shi, Akita 010-0967, JP  
MATSUNAGA, Toshiaki, Akita-shi, Akita 010-0825, JP  
KAMIYA, Takeshi, JEMCO Inc., c/o Resch & Devlp.cen, Akita-shi, Akita 010-8585, JP  
OMORI, Kota, JEMCO Inc., c/o Resch & Devlp.center, Akita-shi, Akita 010-8585, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C07C 51/47** (11) **1 251 117 A1**  
C07C 53/21 C07C 303/44  
C07C 309/06 C02F 1/58
- (25) Ja (26) En  
(21) 01955538.2 (22) 26.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/06452 26.07.2001  
(87) WO 02/010105 2002/06 07.02.2002  
(30) 27.07.2000 JP 2000227191  
06.07.2001 JP 2001206241
- (54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG EINER FLUORVERBINDUNG UND BEHANDELTE SUBSTANZ*  
• *METHOD OF TREATING FLUORINE COMPOUND AND TREATED SUBSTANCE*  
• *METHODE DE TRAITEMENT DE COMPOSE FLUORE ET SUBSTANCE TRAITÉE*
- (71) Jemco Inc., 1-6, Barajima 3-chome, Akita-shi, Akita 010-8585, JP  
(72) FUDA, Kiyoshi, Akita-shi, Akita 010-0967, JP  
MATSUNAGA, Toshiaki, Akita-shi, Akita 010-0825, JP  
KAMIYA, Takeshi, c/o JEMCO Inc., Res. & Dev. Center, Akita-shi, Akita 010-8585, JP  
OMORI, Kota, c/o JEMCO Inc, Res. & Dev. Center, Akita-shi, Akita 010-8585, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C07C 51/60** → (51) C07C 51/367
- 
- C07C 53/21** → (51) C07C 51/47
- 
- C07C 59/48** → (51) C07C 51/367
- 
- C07C 67/24** → (51) C07C 69/54
- 
- (51) **C07C 69/54** (11) **1 251 118 A1**  
C07C 69/82 C07C 67/24  
C08F 20/26
- (25) Ja (26) En  
(21) 01901533.8 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/00447 24.01.2001  
(87) WO 01/055084 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 JP 2000018327  
29.03.2000 JP 2000090887
- (54) • *UNGESÄTTIGTE MONOCARBONSÄUREESTER, EIN VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE MIT AKTINISCHER ENERGIESTRAHLUNG HÄRTBAR SIND*  
• *UNSATURATED MONOCARBOXYLIC ESTER COMPOUND, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND COMPOSITION CURABLE WITH ACTINIC ENERGY RAY*  
• *COMPOSE A BASE D'ESTER MONOCARBOXYLIQUE INSATURE, PROCEDE DE PRODUCTION ET COMPOSITION A SECHAGE SOUS L'EFFET DE RAYONS ACTINIQUES*
- (71) Kanagawa University, 27-1 Rokkakubashi 3-chome, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0802, JP  
Taiyo Ink Manufacturing Co. Ltd, 7-1, Hazawa 2-chome, Nerima-ku, Tokyo 176-8508, JP  
(72) NISHIKUBO, Tadatomu, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0875, JP  
KAMEYAMA, A. Room 705 Kurio-Higashikanagawa-1chib., Yokohama-shi, Kanagawa 221-0822, JP  
SASAKI, Masaki Taiyo Ink Manufacturing Co., Ltd., Hiki-gun, Saitama 355-0222, JP
- KUSAMA, Masatoshi Taiyo Ink Manufacturing Co., Ltd, Hiki-gun, Saitama 355-0222, JP  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
- 
- C07C 69/82** → (51) C07C 69/54
- 
- (51) **C07C 209/72** (11) **1 251 119 A2**  
C07C 211/36
- (25) De (26) De  
(21) 02007355.7 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10119135
- (54) • *Kontinuierliches Verfahren zur Herstellung von Diaminodicyclohexylmethan*  
• *Continuous process for preparing diamino dicyclohexylmethane*  
• *Procédé continu de préparation de diamino dicyclohexylméthane*
- (71) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Bunnenberg, Rolf, Dr., 42799 Leichlingen, DE  
Gröschl, Andreas, Dr., 51375 Leverkusen, DE  
Holzbrecher, Michael, 51766 Engelskirchen, DE  
Schulze Tilling, Andreas Dr., League City, TX 77573, US
- 
- C07C 211/36** → (51) C07C 209/72
- 
- (51) **C07C 219/28** (11) **1 251 120 A1**  
A61K 31/24
- (25) Es (26) En  
(21) 00983358.3 (22) 26.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 00/00486 26.12.2000  
(87) WO 01/049650 2001/28 12.07.2001  
(30) 30.12.1999 ES 200000060
- (54) • *NEUE ESTER ABGELEITET VOM (RR,SS)-2-HYDROXYBENZOAT DES 3-(2-DIMETHYLAMINOMETHYL-1-HYDROXYCYCLOHEXYL)PHENYL*  
• *NOVEL ESTERS DERIVED FROM (RR,SS)-2-HYDROXYBENZOATE OF 3-(2-DIMETHYLAMINOMETHYL-1-HYDROXYCYCLOHEXYL)PHENYL*  
• *NOUVEAUX ESTERS DERIVES DE (RR,SS)-2-HYDROXYBENZOATE DE 3-(2-DIMETHYLAMINOMETHYL-1-HYDROXYCYCLOHEXYL)PHENYLE*
- (71) VITA-INVEST, S.A., Calle Font Santa, 12-14, E-08970 Sant Joan Despi, ES  
(72) HUGUET CLOTET, Juan, E-08970 Sant Joan Despi, ES  
MOURELLE MANCINI, Marisabel, E-08028 Barcelona, ES  
DE RAMON AMAT, Elisabet, E-08035 Barcelona, ES
- (74) Ponti Sales, Adelaida, et al, C. Consell de Cent, 322, 08007 Barcelona, ES
- 
- C07C 233/82** → (51) C07D 263/16
- 
- C07C 271/22** → (51) C07D 263/16
- 
- C07C 273/02** → (51) C07C 275/14
- 
- (51) **C07C 275/14** (11) **1 251 121 A1**  
C07C 273/02 A61K 7/48  
A61K 7/42 A61K 7/02  
C09B 1/26
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02290872.7 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.04.2001 FR 0104989
- (54) • *Anthraquinonderivate, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Anwendung als Pigmente sowie Kosmetische Zubereitungen*  
• *Anthraquinone derivatives, process for their preparation and use as pigments and cosmetic compositions*  
• *Dérivés anthraquinoniques, procédé de fabrication, utilisation comme pigments et compositions cosmétiques*
- (71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Bordier, Thierry, 93290 Tremblay, FR  
Philippe, Michel, 91320 Wissous, FR  
(74) Casalunga, Axel, Bureau D.A. Casalunga-Josse Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 Munich, DE
- 
- C07C 303/44** → (51) C07C 51/47
- 
- C07C 309/06** → (51) C07C 51/47
- 
- C07C 327/32** → (51) C07C 51/367
- 
- C07C 409/38** → (51) C08F 279/02
- 
- (51) **C07D 201/08** (11) **1 251 122 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01201356.1 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Epsilon-Caprolactam*  
• *Process for the preparation of epsilon-Caprolactam*  
• *Procédé de préparation d'epsilon-caprolactame*
- (71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) Smits, Hubertus Adrianus, 6212 GC Maastricht, NL  
Sielcken, Otto, 6136 BG Sittard, NL  
Haasen, Nicolaas Franciscus, 6141 MB Limbricht, NL  
Guit, Rudolf Philippus Maria, 6228 GP Maastricht, NL  
Tinge, Johan Thomas, 6137 LL Sittard, NL
- 
- (51) **C07D 215/12** (11) **1 251 123 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01901537.9 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00451 24.01.2001  
(87) WO 01/053264 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 JP 2000014864
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON QUINOLYLACRYLONITRILEN UND DEREN ZWISCHENPRODUKTEN*  
• *PROCESS FOR PREPARING QUINOLYLACRYLONITRILE AND INTERMEDIATES THEREFOR*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DU QUINOLYLACRYLONITRILE ET INTERMEDIARES DE MISE EN OEUVRE DU PROCEDE*

- (71) Ube Industries, Ltd., 1978-96, O-Aza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-8633, JP  
Nissan Chemical Industries, Ltd., 7-1, Kandanishiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP
- (72) HARADA, Katsumasa, Ube-shi, Yamaguchi 755-0067, JP  
NISHINO, Shigeyoshi, Ube-shi, Yamaguchi 755-0067, JP  
OKADA, Naoko, Ube-shi, Yamaguchi 755-0067, JP  
SHIMA, Hidetaka, Ube-shi, Yamaguchi 755-0067, JP  
HARADA, Takashi, Ube-shi, Yamaguchi 755-0067, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- (51) **C07D 215/14** (11) **1 251 124 A1**  
// C07B61:00
- (25) Ja (26) En  
(21) 01901538.7 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/00452 24.01.2001
- (87) WO 01/053265 2001/30 26.07.2001
- (30) 24.01.2000 JP 2000014848  
24.01.2000 JP 2000014849
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON QUINOLYPROPENAL*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF QUINOLYPROPENAL*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE QUINOLYPROPENAL*
- (71) Ube Industries, Ltd., 1978-96, O-Aza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-8633, JP  
Nissan Chemical Industries, Ltd., Kowa Hitotsubashi Bldg, 7-1, Kandanishiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP
- (72) HARADA, Katsumasa, c/o Ube Lab., Ube Ind. Ltd, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP  
NISHINO, Shigeyoshi, c/o Ube Lab., Ube Ind.Ltd, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP  
SHIMA, Hidetaka, c/o Ube Lab., Ube Ind. Ltd, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP  
HARADA, Takashi, c/o Ube Lab., Ube Ind., Ltd, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP  
OKADA, Naoko, c/o Ube Lab., Ube Ind.,Ltd., Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- (51) **C07D 215/18** (11) **1 251 125 A2**  
C07D 491/04 A61K 31/47  
// (C07D491/04, 313:00, 221:00)
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02077736.3 (22) 21.06.1996
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (30) 21.06.1995 GB 9512670  
04.03.1996 US 610476
- (54) • *Camptothecinanalogue, Verfahren zur ihrer Herstellung, ihre Verwendung als Arzneimittel und diese enthaltende pharmazeutische Zusammensetzungen*  
• *New camptothecin analogues, preparation methods thereof, use thereof as drugs, and pharmaceutical compositions containing them*  
• *Nouveaux analogues de la camptothécine, des proc-d-s de pr-paration, leur application comme m-dicaments et les compositions pharmaceutiques les contenant*
- (71) Société de Conseils et de Recherches d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.), 51-53, rue du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR
- 
- (72) Bigg, Dennis, 91190 Gif-sur-Yvette, FR  
Lavergne, Olivier, 91120 Yvette, FR  
Pla Rodas, Francesc, Santa Coloma de Farners, ES  
Pommier, Jacques, 75015 Paris, FR  
Ulibarri, Gérard, Ottawa, ON - Canada K1G 3H7, CA
- (74) Bourgoquin, André, Beaufour Ipsen - S.C.R.A.S., 24, rue Erlanger, 75781 Paris Cedex 16, FR
- (62) 96924010.0 / 0 835 258
- 
- (51) **C07D 231/12** (11) **1 251 126 A2**  
C07D 401/04 C07D 261/08  
C07D 413/04
- (25) En (26) En  
(21) 02008273.1 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 US 285264 P
- (54) • *FLUOR-SUBSTITUIERTE BENZENSULFONYL-DERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDUNGEN*  
• *Fluoro-substituted benzenesulfonyl compounds for the treatment of inflammation*  
• *DERIVES DE BENZENESULFONYLE A SUBSTITUTION FLUOR POUR LE TRAITEMENT D'INFLAMMATION*
- (71) Pharmacia Corporation, Corporate Patent Department, 800 North Lindbergh Boulevard, Mail Zone 04E, St. Louis, MO 63167, US
- (72) Brown, David L., Chesterfield, Missouri 63017, US  
Graneto, Matthew J., Chesterfield, Missouri 63017, US  
Ludwig, Cindy L., St. Louis, Missouri 63146, US  
Molyneaux, John M., St. Louis, Missouri 63146, US  
Talley, John J., St. Louis, Missouri 63109, US
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus, Weisert & Partner Patent- und Rechtsanwälté Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- C07D 261/04** → (51) C07D 413/04
- C07D 261/08** → (51) C07D 231/12
- 
- (51) **C07D 263/16** (11) **1 251 127 A1**  
C07D 407/12 C07F 9/655  
C07F 7/18 C07D 413/12  
C07D 413/14 C07C 233/82  
C07C 271/22 C07D 307/54
- (25) En (26) En  
(21) 02014813.6 (22) 15.12.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 23.12.1992 US 995443
- (54) • *Seitenkette tragende Taxanen und deren Zwischenprodukten*  
• *Novel sidechain-bearing taxanes and intermediates thereof*  
• *Taxannes portant une chaîne latérale et leurs intermédiaires*
- (71) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US
- (72) Poss, Michael A., Lawrenceville, NJ, US  
Kucera, David, J., Warren, NJ, US  
Moniot, Jerome, L., Chester, NJ, US  
Thottathil, John, K., Robbinsville, NJ, US  
Trifunovich, Ivan, D., Belle Mead, NJ, US  
Chen, Shu-Hui, Hamden, CT, US  
Wei, Jianmei, East Hartford, CT, US
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitsstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE
- (62) 94906439.8 / 0 626 953
- 
- C07D 263/38** → (51) C07D 413/04
- 
- C07D 263/58** → (51) C07D 413/04
- 
- C07D 277/10** → (51) C07D 413/04
- 
- C07D 277/28** → (51) C07D 413/04
- 
- C07D 307/52** → (51) C07D 413/04
- 
- C07D 307/54** → (51) C07D 263/16
- 
- C07D 401/04** → (51) C07D 231/12
- 
- C07D 407/12** → (51) C07D 263/16
- 
- (51) **C07D 413/04** (11) **1 251 128 A1**  
C07D 277/10 C07D 277/28  
C07D 413/12 C07D 417/12  
C07D 263/58 C07D 263/38  
C07D 261/04 C07D 307/52
- (25) En (26) En  
(21) 02006325.1 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 27.03.2001 US 279169
- (54) • *Cyclohexylaminoderivate und ihre Verwendung als Subtyp-selektive nmda Rezeptor Antagonisten*  
• *Cyclohexylamine derivatives as subtype selective N-methyl-D-aspartate antagonists*  
• *Dérivés de cyclohexylamine utilisés comme antagonistes sélectifs de sous-type des récepteurs de nmda*
- (71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US
- (72) Deorazio, Russel Joseph, Schenectady, NY 13303, US  
Nikam, Sham Shridhar, Ann Arbor, MI 48105, US  
Scott, Ian Leslie, Delanson, NY 12053, US  
Sherer, Brian Alan, Clifton Park, NY 12065, US
- (74) Mansmann, Ivo, et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke GmbH, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE
- 
- C07D 413/04** → (51) C07D 231/12
- 
- (51) **C07D 413/12** (11) **1 251 129 A1**  
C07D 413/14 C07D 417/14  
A61K 31/506 A61K 31/5355  
A61K 31/541 A61P 35/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 01900628.7 (22) 09.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/00036 09.01.2001
- (87) WO 01/051488 2001/29 19.07.2001
- (30) 14.01.2000 JP 2000005553
- (54) • *PYRIMIDINDERIVATE MIT ANTITUMOR-WIRKUNG*  
• *PYRIMIDINE DERIVATIVES HAVING ANTITUMOR EFFECT*  
• *DERIVES DE LA PYRIMIDINE A EFFET ANTITUMORAL*
- (71) SHIONOGI & CO., LTD., 1-8, Doshomachi 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) TANAKA, Hidekazu c/o Shionogi & Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP  
UEDA, Kazuo c/o Shionogi & Co., Ltd., Koka-gun, Shiga 520-3423, JP  
SUZUKI, Shinji c/o Shionogi & Co., Ltd., Koka-gun, Shiga 520-3423, JP  
TAKENAKA, Hideyuki c/o Shionogi & Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 553-0002, JP

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- C07D 413/12** → (51) C07D 263/16
- C07D 413/12** → (51) C07D 413/04
- C07D 413/14** → (51) C07D 263/16
- C07D 413/14** → (51) C07D 413/12
- C07D 417/12** → (51) C07D 413/04
- C07D 417/14** → (51) C07D 413/12
- (51) **C07D 487/14** (11) **1 251 130 A1**  
A61K 31/519 A61K 31/522  
A61K 31/5377 A61P 3/10  
// (C07D487/14, 233:58, 233:64), C07D239:58,  
(C07D487/14, 233:58, 233:64), C07D239:26
- (25) Ja (26) En  
(21) 00985847.3 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/09160 22.12.2000  
(87) WO 01/047931 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 JP 36631399  
(54) • *KONDENSIERTE PURINDERIVATE*  
• *FUSED PURINE DERIVATIVES*  
• *DERIVES DE PURINE FONDUE*
- (71) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP
- (72) UENO, Kimihisa, Kyowa Hakko Kogyo Co. Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
OGAWA, Akira, Kyowa Hakko Kogyo Co. Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
OHTA, Yoshihisa, Kyowa Hakko Kogyo Co. Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
NOMOTO, Yuji, Kyowa Hakko Kogyo Co. Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
TAKASAKI, Kotaro, Kyowa Hakko Kogyo Co. Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
KUSAKA, Hideaki, Kyowa Hakko Kogyo Co. Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
YANO, Hiroshi, c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO. LTD., Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
SUZUKI, Chiharu, Gifu 502-0912, JP  
NAKANISHI, Satoshi, Kyowa Hakko Kogyo Co. Ltd., Sunto-gun, Shizuoka 411-87, JP
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE
- C07D 491/04** → (51) C07D 215/18
- (51) **C07D 495/04** (11) **1 251 131 A2**  
A61K 31/40  
// (C07D495/04, 333:00, 209:00)
- (25) En (26) En  
(21) 02013799.8 (22) 28.08.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL SE  
(30) 26.09.1991 US 765766  
03.03.1992 US 845081  
(54) • *Carbamatanalogen von Thiaphysovenin, pharmazeutische Zusammensetzungen und Verfahren zur Hemmung von Cholinesterasen*  
• *Carbamate analogs of thiaphysovenine, pharmaceutical compositions, and method for inhibiting cholinesterases*  
• *Carbamates analogues de la Thiaphysovenine, compositions pharmaceutiques, et procédé servant à inhiber les cholinestérases*
- (71) The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, US
- (72) Brossi, Arnold, Bethesda, ND 20817, US  
He, Xiao-Shu, Rockville, MD 20852, US  
Rapoport, Stanley I., NW, Washington, DC 20016, US
- (74) Greig, Nigel H., Silver Spring, MD 20906, US  
Brzostowska, Malgarzota, 60-518 Poznan, PL
- (74) Wallace, Sheila Jane, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- (62) 92919058.5 / 0 605 474
- C07D 498/04** → (51) G03C 1/12
- (51) **C07D 513/04** (11) **1 251 132 A1**  
// (C07D513/04, 285:00, 209:00)
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02290946.9 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 FR 0105226  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von (3aS)-5,5-Dioxo-2,3,3a,4-tetrahydro-1H-pyrrolo[2,1-c][1,2,4]benzothiadiazin*  
• *Synthesis of (3aS)-5,5-dioxo-2,3,3a,4-tetrahydro-1H-pyrrolo[2,1-c][1,2,4]benzothiadiazine*  
• *Procédé de synthèse de la (3aS)-5,5-dioxo-2,3,3a,4-tétrahydro-1H-pyrrolo (2,1-c)(1,2,4)-benzothiadiazine*
- (71) Les Laboratoires Servier, 22, rue Garnier, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR
- (72) Foucher, Elsa, 76110 Saussezumare-en-Caux, FR  
Thominot, Gilles, 76640 Normanville, FR  
Lecouve, Jean-Pierre, 76600 Le Havre, FR  
Ramsden, James Andrew, Cambridge CB4 2QP, GB  
Cobley, Christopher James, Histon, Cambridge 9JU, GB
- C07D 513/04** → (51) G03C 1/12
- (51) **C07D 519/00** (11) **1 251 133 A1**  
A61K 31/429 A61P 31/04  
// (C07D519/00, 487:04), C07D513:04
- (25) Ja (26) En  
(21) 01946864.4 (22) 26.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00528 26.01.2001  
(87) WO 01/055154 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 JP 2000017290  
(54) • *NEUE CARBAPENEM-DERIVATE*  
• *NOVEL CARBAPENEM DERIVATIVES*  
• *NOUVEAUX DERIVES DE CARBAPENEM*
- (71) Meiji Seika Kaisha, Ltd., 4-16, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8002, JP
- (72) KANO, Yuko Pharm. Res. Ctr. Meiji Seika K., Ltd., Yokohama-shi2Kanagawa 222-8567, JP  
MARUYAMA, Takahisa Meiji Seika Kaisha Ltd., Yokohama-shi2Kanagawa 222-8567, JP  
SAMBONGI, Yumiko Meiji Seika Kaisha Ltd., Yokohama-shi2Kanagawa 222-8567, JP  
AIHARA, Kazuhiro Meiji Seika Kaisha Ltd., Yokohama-shi2Kanagawa 222-8567, JP  
ATSUMI, Kunio Meiji Seika Kaisha Ltd., Yokohama-shi2Kanagawa 222-8567, JP  
IWAMATSU, Katsuyoshi Meiji Seika Kaisha Ltd., Yokohama-shi2Kanagawa 222-8567, JP  
IDA, Takashi Meiji Seika Kaisha Ltd., Yokohama-shi2Kanagawa 222-8567, JP
- (74) Kyle, Diana, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- C07F 7/18** → (51) C07D 263/16
- C07F 9/655** → (51) C07D 263/16
- (51) **C07F 15/02** (11) **1 251 135 A2**  
C07F 15/04
- (25) En (26) En  
(21) 02016470.3 (22) 28.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(30) 29.07.1994 US 282826  
29.07.1994 US 282827  
(54) • *Hochwirksame Ruthenium- und Osmium-Metall-Carbenkomplexe für die Olefinmetathesereaktionen, und deren Herstellung*  
• *High activity ruthenium or osmium metal carbene complexes for olefin metathesis reactions and synthesis thereof*  
• *Composé ruthénium et osmium métal-carbène avec haute activité de la méthanèse des oléfines, et leur préparation*
- (71) CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 1201 East California Boulevard, Pasadena California 91125, US
- (72) Grubbs, Robert H., South Pasadena, California 91030, US  
Nguyen, Sonbinh T., Pasadena, California 91125, US  
Johnson, Lynda K., Carrboro, North Carolina 27510, US

Hillmyer, Marc A., Dept. of Chem.Eng. and Material, 421 Washington Ave., SE MN 55455-0132, US  
Fu, Gregory C., Cambridge, Massachusetts 02142, US  
(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB  
(62) 95929340.8 / 0 773 948

**C07F 15/04** → (51) C07F 15/02

(51) **C07H 21/00** (11) **1 251 136 A2**  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 02252723.8 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.04.2001 US 836012  
(54) • *Methode und Reagenzien zur Analyse der Nukleotidsequenz von Nukleinsäuren*  
• *Method and reagents for analyzing the nucleotide sequence of nucleic acids*  
• *Méthode et réactifs pour l'analyse de séquences d'acides nucléiques*  
(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US  
(72) Sampson, Jeffrey R., Burlingame, California 94010, US  
Myerson, Joel, Berkeley, California 94702, US  
Tsalenko, Anna M., Chicago, IL 60637, US  
Sampas, Nicholas M., San Jose, CA 95126, US  
Webb, Peter G., Menlo Park, CA 94025, US  
Yakhini, Zohar H., Ya'Acov 30900, IL  
(74) Tollett, Ian, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St. Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**C07K 1/34** → (51) A61K 35/16

(51) **C07K 7/00** (11) **1 251 137 A2**  
C07K 7/08 C12N 15/11  
C07K 14/47 A61K 38/04  
G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 02014880.5 (22) 31.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 04.04.1997 US 825852

(54) • *Verwendung von Peptidagonisten für den Insulinähnlichen-Wachstumsfaktor*  
• *Use of insulin-like growth factor agonist peptides*  
• *Utilisation d'agonistes peptidiques du facteur de croissance analogue à l'insuline*  
(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US  
Robinson, Iain C.A.F., 52A Woodland Drive, St. Albans, Hertfordshire AL4 0EU, GB  
(72) Clark, Ross G., Devenport, Auckland, NZ  
Lowman, Henry B., El Granada, CA 94018, US  
Robinson, Iain C. A. F., St. Albans, Hertfordshire AL4 0EU, GB  
(74) Wichmann, Hendrik, Dr., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle - Pagenberg - Dost Altenburg - Geissler - Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE  
(62) 98915236.8 / 0 972 020

**C07K 7/08** → (51) C07K 7/00

(51) **C07K 14/47** (11) **1 251 138 A1**  
C12N 15/62 A61K 39/00  
(25) En (26) En  
(21) 01109707.8 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Prion Proteindimere für Impfungen*  
• *Prion protein dimers useful for vaccination*  
• *Dimères de prions comme vaccin*  
(71) Schätzl, Hermann, Dr., Adelgundenweg 5, 82140 Olching, DE  
(72) Schätzl, Hermann, Dr., 82140 Olching, DE  
(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

(51) **C07K 14/47** (11) **1 251 139 A2**  
C07K 19/00 C07K 16/18  
C12N 15/12 C12N 15/62  
(25) En (26) En  
(21) 02012907.8 (22) 08.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.04.1998 US 81071  
(54) • *Menschliches mindin-ähnliches Protein und dafür kodierende Nukleinsäure*  
• *Human mindin-like protein and nucleic acids encoding it*  
• *Protéine semblable à mendin humain et acides nucléiques le codant*  
(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US  
(72) Wood, William I., Hillsborough, CA 94010, US  
Goddard, Audrey, San Francisco, CA 94131, US  
Gurney, Austin, Belmont, CA 94002, US  
Yuan, Jean, San Mateo, CA 94403, US  
Baker, Kevin P., Darnestown, Maryland 20878, US  
Chen, Jian, Princeton, New Jersey 08540, US  
(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(62) 99912321.9

**C07K 14/47** → (51) C07K 7/00

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/745** → (51) C12N 15/57

**C07K 14/75** → (51) A61K 35/16

**C07K 16/18** → (51) C07K 14/47

**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/32** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/40** → (51) C12N 15/53

**C07K 16/40** → (51) C12N 15/54

**C07K 19/00** → (51) C07K 14/47

**C07K 19/00** → (51) C12N 15/12

**C08B 15/04** → (51) C08B 31/18

(51) **C08B 31/18** (11) **1 251 140 A1**  
C08B 15/04  
(25) En (26) En  
(21) 01201454.4 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Oxidation von primären Hydroxylgruppen in Kohlenhydraten*  
• *Process for oxidising primary hydroxyls in carbohydrates*  
• *Procédé d'oxydation des groupes hydroxyle primaires dans les hydrates de carbone*  
(71) SCA Hygiene Products Zeist B.V., P.O. Box 360, 3700 AJ Zeist, NL  
(72) Besemer, Arie, 3958 CE Amerongen, NL  
van Brussel-Verraest, Dorine Lisa, 2411 WG Amerongen, NL  
Thiewes, Harm Jan, 3931 CC Woudenberg, NL  
(74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**C08F 4/36** → (51) C08F 279/02

**C08F 4/646** → (51) C08F 4/654

**C08F 4/647** → (51) C08F 4/654

(51) **C08F 4/654** (11) **1 251 141 A2**  
C08F 4/647 C08F 4/646  
(25) En (26) En  
(21) 02016309.3 (22) 27.04.1990  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(30) 28.04.1989 IT 2032989  
(54) • *Verfahren zur Polymerisation von Olefinen*  
• *Process for the polymerization of olefins*  
• *Procédé de polymérisation d'oléfines*  
(71) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT  
(72) Sacchetti, Mario, 44100 Ferrara, IT  
Govoni, Gabriele, 44100 Renazzo, Ferrara, IT  
Ciarrocchi, Antonio, 44100 Ferrara, IT  
(74) Zumstein, Fritz, Dr., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE  
(62) 97107180.8 / 0 789 037  
90108049.9 / 0 395 083

**C08F 8/12** → (51) C08J 5/18

**C08F 20/26** → (51) C07C 69/54

**C08F 220/26** → (51) C08L 63/00

(51) **C08F 220/58** (11) **1 251 142 A1**  
C08F 226/06 A61K 7/00  
A61K 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 02008535.3 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 DE 10119338  
(54) • *Verwendung von Copolymerisaten auf Basis von Acrylamidoalkylsulfonsäuren als Verdicker in Zubereitungen enthaltend organische Lösemittel*  
• *Use of copolymers based on acrylamidoalkylenesulphonic acid as thickener in compositions containing an organic solvent*  
• *Usage de copolymères à base d'acides acrylamidoalkylènesulfonique comme agent d'épaississement dans des compositions contenant un solvant organique*  
(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) Löffler, Matthias, Dr., 65527 Niedernhausen, DE  
Morschhäuser, Roman, Dr., 55122 Mainz, DE  
Klug, Peter, Dr., 63762 Grossostheim, DE

- (74) Otto, Adalbert, Dr., et al, Clariant Service GmbH, Patente, Marken, Lizenzen, Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE
- 
- C08F 226/06** → (51) C08F 220/58
- 
- (51) **C08F 279/02** (11) **1 251 143 A1**  
C08L 51/04 C08F 291/00  
C08F 4/36 C07C 409/38
- (25) En (26) En
- (21) 01201397.5 (22) 17.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Monovinylaromatisches Polymer mit einer verbesserten Zähigkeit*  
• *Monovinylaromatic polymer with improved stress crack resistance*  
• *Polymère monovinylaromatique avec une résistance améliorée contre fracture*
- (71) FINA TECHNOLOGY, INC., World Houston Plaza, 15710 JFK Blvd., Houston, Texas 77032, US
- (72) Li, Jianbo, Houston, Texas 77059, US  
Sosa, Jose M., Deer Park, Texas 77536, US  
Griffith, Aron, Humble, Texas 77338, US
- (74) Leyder, Francis, et al, c/o Fina Research S.A. Dept. Brevets Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE
- 
- (51) **C08F 291/00** (11) **1 251 144 A1**  
C08J 7/18 D06M 14/10
- (25) Ja (26) En
- (21) 00969940.6 (22) 20.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (86) JP 00/07321 20.10.2000
- (87) WO 01/029104 2001/17 26.04.2001
- (30) 21.10.1999 JP 29946299  
19.09.2000 JP 2000283842
- (54) • *ORGANISCHES POLYMERES MATERIAL, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND SCHWERMETALLIONEN-ENTFERNER DER DIESES ENTHÄLT*  
• *ORGANIC POLYMERIC MATERIAL, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND HEAVY-METAL ION REMOVER COMPRISING THE SAME*  
• *MATERIAU POLYMERE ORGANIQUE, PROCEDE DE PRODUCTION DUDIT MATERIAU, ET DECAPANT D'IONS DE METAL LOURD CONTENANT LEDIT MATERIAU*
- (71) Ebara Corporation, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohtaku, Tokyo 144-8510, JP
- (72) KOMATSU, Makoto, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0871, JP  
TAKEDA, Kazuyoshi, Yokohama-shi, Kanagawa 231-0831, JP  
FUJIWARA, Kunio, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0001, JP  
TAKAI, Takeshi, Kamakura-shi, Kanagawa 247-0064, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- 
- C08F 291/00** → (51) C08F 279/02
- 
- C08F 291/00** → (51) C08L 51/00
- 
- (51) **C08G 18/12** (11) **1 251 145 A1**  
C08G 18/62 C08G 18/28  
C09J 175/04
- (25) En (26) En
- (21) 02252649.5 (22) 15.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 US 285633 P
- (54) • *Heiss-Schmelzkleber*  
• *Hot melt adhesive*  
• *Adhésif thermofusible*
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Brinkman, Larry Frank, Woodstock, Illinois 60098, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB
- 
- C08G 18/28** → (51) C08G 18/12
- 
- C08G 18/28** → (51) C08G 77/458
- 
- C08G 18/50** → (51) C08G 77/458
- 
- C08G 18/61** → (51) C08G 77/458
- 
- C08G 18/62** → (51) C08G 18/12
- 
- C08G 18/83** → (51) C08G 77/458
- 
- C08G 77/16** → (51) C08G 77/458
- 
- (51) **C08G 77/458** (11) **1 251 146 A1**  
C08G 77/46 C08G 77/16  
C08G 18/28 C08G 18/50  
C08G 18/61 C08G 18/83
- (25) De (26) De
- (21) 02008205.3 (22) 17.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 DE 10119583
- (54) • *Siloxan-Elastomer*  
• *Siloxane elastomer*  
• *Elastomère de Siloxane*
- (71) Getzner Werkstoffe GmbH, Herrenau 5, Postfach, 6706 Bürs/Bludenz, AT
- (72) Stolz, Andreas, Dr., 6710 Nenzing, AT  
Dietrich, Martin, Dipl.-Ing., 6830 Rankweil, AT  
Danner, Elisabeth, 6850 Dornbirn, AT  
Stocker, Kathrin, 6791 St. Gallenkirch, AT
- (74) Gössmann, Christoph, Innstrasse 19, 84453 Mühldorf/Inn, DE
- 
- C08G 77/46** → (51) C08G 77/458
- 
- C08J 5/00** → (51) G02B 6/00
- 
- (51) **C08J 5/18** (11) **1 251 147 A1**  
C08L 29/04 C08F 8/12  
B65D 65/46 B29D 7/01
- (25) En (26) En
- (21) 02008137.8 (22) 11.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 JP 2001123027  
28.09.2001 JP 2001302360
- (54) • *Wasserlösliche Folie und Verpackung die diese verwendet*
- *Water-soluble film and package using the same*  
• *Film soluble dans l'eau et emballage l'utilisant*
- (71) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, Okayama 710-8622, JP
- (72) Fujiwara, Naoki, Kurashiki-City, Okayama Prefecture, JP  
Hikasa, Shintaro, Kurashiki-City, Okayama Prefecture, JP  
Isozaki, Takanori, Kurashiki-City, Okayama Prefecture, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- C08J 5/18** → (51) B32B 27/32
- 
- C08J 7/18** → (51) C08F 291/00
- 
- (51) **C08K 5/134** (11) **1 251 148 A1**  
F16L 47/06 C08L 77/00
- (25) En (26) En
- (21) 02008743.3 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 JP 2001119122
- (54) • *Hydraulische oder pneumatische Anlage mit einem Schlauch aus Polyamid*  
• *Hydraulic or pneumatic device comprising tube comprising polyamide resin*  
• *Dispositif pneumatique-hydraulique comportant des tuyaux de polyamide*
- (71) Ube Industries, Ltd., 1978-96, O-Aza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP
- (72) Iwata, Yoshiro, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP  
Matsuda, Shinya, Ube-shi, Yamaguchi 755-8633, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- C08K 9/02** → (51) C09C 1/62
- 
- (51) **C08K 9/06** (11) **1 251 149 A1**  
C08L 83/10 C08L 83/14  
C08L 83/04
- (25) En (26) En
- (21) 02008493.5 (22) 15.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 JP 2001118818
- (54) • *Dichtungsmaterial für Festpolymer-Brennstoffzellen-Separator*  
• *Sealing material for solid polymer fuel cell separator*  
• *Mastic pour séparateur à base de polymère à l'état solide pour pile à combustible*
- (71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Meguriya, Noriyuki, c/o Silicone Denshi Zairyo, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP  
Taira, Yujiro, c/o Silicone Denshi Zairyo, Matsuida-machi, Usui-gun, Gunma-ken, JP
- (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE
- 
- C08L 23/06** → (51) B32B 27/32
- 
- C08L 23/08** → (51) B32B 27/32
- 
- C08L 23/16** → (51) B32B 27/32
- 
- C08L 29/04** → (51) C08J 5/18

<b>C08L 33/14</b>	→ (51)	C08L 63/00
(51) <b>C08L 51/00</b>	(11)	<b>1 251 150 A1</b>
C08F 291/00		
(25) Ja	(26) En	
(21) 00977978.6	(22) 28.11.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) JP 00/08369	28.11.2000	
(87) WO 01/040373	2001/23	07.06.2001
(30) 02.12.1999	JP	34322599
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>PFROPCOPOLYMER UND WASSER UND ÖL ABWEISENDE ZUSAMMENSETZUNG VOM LÖSUNGSTYP DASSELBE ENTHÄLT</b></li> <li>• <b>GRAFT COPOLYMER AND SOLUTION TYPE WATER-AND-OIL REPELLANT COMPOSITION CONTAINING THE SAME</b></li> <li>• <b>COPOLYMERE GREFFE ET COMPOSITION HYDROFUGE ET OLEOFUGE DE TYPE SOLUTION CONTENANT CE COPOLYMERE</b></li> </ul>
(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP		
(72) YAMAGUCHI, Fumihiko, Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP HANAZAWA, Makoto, Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP HAYASHI, Kazunori, Yodogawa Works, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP		
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE		
<b>C08L 51/04</b>	→ (51)	C08F 279/02
(51) <b>C08L 63/00</b>	(11)	<b>1 251 151 A2</b>
C08L 33/14	C08L 83/10	
C08F 220/26	B41J 2/01	
(25) En	(26) En	
(21) 02008726.8	(22) 18.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
		AL LT LV MK RO SI
(30) 19.04.2001	JP	2001121026
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Epoxidharzzusammensetzung, Verfahren zur Verbesserung der Oberfläche eines Substrats, eines Tintenstrahlzeichnungsgeräts und eines Tintenstrahlzeichnungsgeräts</b></li> <li>• <b>Epoxy resin composition, method of improving surface of substrate, ink jet recording head and ink jet recording apparatus</b></li> <li>• <b>Composition de résine époxyde, procédé pour améliorer les propriétés de la surface d'un substrat, une tête d'impression à jet d'encre et un appareil d'enregistrement à jet d'encre</b></li> </ul>
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP		
(72) Imamura, Isao, Ohta-ku, Tokyo, JP Noguchi, Hiromichi, Ohta-ku, Tokyo, JP Shimomura, Akihiko, Ohta-ku, Tokyo, JP		
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE		
<b>C08L 67/00</b>	→ (51)	G02B 6/00
<b>C08L 77/00</b>	→ (51)	C08K 5/134
<b>C08L 77/00</b>	→ (51)	G02B 6/44
<b>C08L 83/04</b>	→ (51)	C08K 9/06
<b>C08L 83/04</b>	→ (51)	C09D 183/04
<b>C08L 83/10</b>	→ (51)	C08K 9/06

<b>C08L 83/10</b>	→ (51)	C08L 63/00
<b>C08L 83/14</b>	→ (51)	C08K 9/06
<b>C09B 1/26</b>	→ (51)	C07C 275/14
<b>C09B 23/04</b>	→ (51)	G03C 1/12
<b>C09B 23/06</b>	→ (51)	G03C 1/12
<b>C09C 1/00</b>	→ (51)	C09C 1/62
(51) <b>C09C 1/62</b>	(11)	<b>1 251 152 A1</b>
C09C 1/00	C09D 5/36	
C08K 9/02	B41M 3/14	
(25) De	(26) De	
(21) 02003502.8	(22) 15.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
		AL LT LV MK RO SI
(30) 23.03.2001	DE	10114446
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Eiseneffektpigmente</b></li> <li>• <b>Iron effect pigments</b></li> <li>• <b>Pigments métalliques à effet</b></li> </ul>
(71) ECKART GmbH & Co. KG, Kaiserstrasse 30, D-90763 Fürth, DE		
(72) Ostertag, Werner, Dr., 67267 Grünstadt, DE Trummer, Stefan, Dr., 90480 Nürnberg, DE Henglein, Frank, Dr., 90409 Nürnberg, DE Greiwe, Klaus, Dr., 91207 Lauf, DE		
(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE		
(51) <b>C09C 1/62</b>	(11)	<b>1 251 153 A1</b>
C09D 5/36	C08K 9/02	
C22B 5/20	B41M 3/14	
(25) De	(26) De	
(21) 02003528.3	(22) 15.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
		AL LT LV MK RO SI
(30) 23.03.2001	DE	10114445
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Weicheisenpigmente</b></li> <li>• <b>Soft iron pigments</b></li> <li>• <b>Pigments de fer doux</b></li> </ul>
(71) ECKART GmbH & Co. KG, Kaiserstrasse 30, D-90763 Fürth, DE		
(72) Ostertag, Werner, Dr., 67267 Grünstadt, DE Trummer, Stefan, Dr., 90480 Nürnberg, DE Henglein, Frank, Dr., 90409 Nürnberg, DE Greiwe, Klaus, Dr., 91207 Lauf, DE		
(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE		
<b>C09D 5/36</b>	→ (51)	C09C 1/62
(51) <b>C09D 11/00</b>	(11)	<b>1 251 154 A1</b>
(25) En	(26) En	
(21) 02008394.5	(22) 12.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
		AL LT LV MK RO SI
(30) 12.04.2001	JP	2001114186
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tinten für Ink-Jet-Druckverfahren</b></li> <li>• <b>Ink compositions for inkjet recording</b></li> <li>• <b>Encres pour procédé d'impression à jet d'encre</b></li> </ul>
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP		
(72) Omatsu, Tadashi, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP		

Noro, Masaki, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP Fujiwara, Toshiaki, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP		
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE		
(51) <b>C09D 183/04</b>	(11)	<b>1 251 155 A1</b>
C08L 83/04	G02B 6/00	
(25) En	(26) En	
(21) 02252203.1	(22) 27.03.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
		AL LT LV MK RO SI
(30) 29.03.2001	US	821527
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verfahren zur Herstellung optischer Lichtwellenleiter aus einer Silsesquioxanzusammensetzung</b></li> <li>• <b>Method of forming optical waveguides using a photodefinable silsesquioxane composition</b></li> <li>• <b>Méthode de préparation de guides d'ondes à partir d'une composition de silsesquioxanes</b></li> </ul>
(71) Shipley Company LLC, 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US		
(72) Shelnut, James G., Northboro, Massachusetts 10532, US Moynihan, Matthew L., Sterling, Massachusetts 01564, US		
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB		
(51) <b>C09G 1/02</b>	(11)	<b>1 251 156 A1</b>
C09K 3/14	C11D 3/14	
C11D 17/00		
(25) En	(26) En	
(21) 02008735.9	(22) 18.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
		AL LT LV MK RO SI
(30) 19.04.2001	JP	2001121610
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Wasch- und Polier-Reinigungsmittel für verunreinigte Oberfläche</b></li> <li>• <b>Contaminated surface polishing-washing detergent composition</b></li> <li>• <b>Composition détergente pour lavage et polissage de surface contaminée</b></li> </ul>
(71) Minebea Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Miyota-machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken 3849-2100, JP		
(72) Hokkirigawa, Kazuo, Yonezawa-shi, Yamagata-ken 992-0053, JP Akiyama, Motoharu, Minebea Co., Ltd., Karuizawa, Kitasaku-gun, Nagano-ken 3849-2100, JP Yoshimura, Noriyuki, Minebea Co., Ltd., Karuizawa, Kitasaku-gun, Nagano-ken 3849-2100, JP		
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE		
<b>C09G 1/02</b>	→ (51)	C11D 3/14
(51) <b>C09J 9/02</b>	(11)	<b>1 251 157 A1</b>
(25) En	(26) En	
(21) 02008326.7	(22) 11.04.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
		AL LT LV MK RO SI
(30) 11.04.2001	US	833507
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Klebstoff aus Polyamid und leitfähigem Füllstoff</b></li> <li>• <b>Polyamide and conductive filler adhesive</b></li> <li>• <b>Polyamide et charge conductrice adhésive</b></li> </ul>



- (71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Mosher, Ralph A., Rochester, New York 14620, US  
Freeman, Edwin T., Webster, NY 14580, US  
Lovallo, Theodore, Williamson, New York 14589, US  
Pai, Damodar M., Fairport, NY 14450, US  
Yanus, John F., Webster, NY 14580, US  
Fuller, Timothy J., Pittsford, NY 14534-4023, US  
Silvestri, Markus R., Fairport, NY 14450, US  
Fletcher, Gerald M., Pittsford, NY 14534, US  
DeCrescentis, Antonio, Rochester, NY 14612, US  
Tarnawskiy, Ihor W., Webster, NY 14580, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C09J 175/04** → (51) C08G 18/12

**C09K 3/14** → (51) C09G 1/02

- (51) **C09K 11/84** (11) **1 251 158 A2**  
H05B 33/14
- (25) En (26) En
- (21) 01305834.2 (22) 06.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 JP 2001121592
- (54) • *Phosphor-Dünnschicht, Verfahren zur Herstellung und EL-Panel*  
• *Phosphor thin film, preparation method, and EL panel*  
• *Couche mince de phosphore, procédé de fabrication et panneau électroluminescent*
- (71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (72) Yano, Yoshihiko, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
Oike, Tomoyuki, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS & COOK, Raworth House, 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

- (51) **C09K 11/84** (11) **1 251 159 A2**  
H05B 33/14
- (25) En (26) En
- (21) 01305843.3 (22) 06.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 JP 2001121591
- (54) • *Phosphor-Dünnschicht, Verfahren zur Herstellung und EL-Panel*  
• *Phosphor thin film, preparation method, and EL panel*  
• *Couche mince de phosphore, procédé de fabrication et panneau électroluminescent*
- (71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (72) Yano, Yoshihiko, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP  
Oike, Tomoyuki, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP
- (74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS & COOK, Raworth House, 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

- (51) **C09K 19/30** (11) **1 251 160 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02006702.1 (22) 22.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 EP 01109740

- (54) • *Flüssigkristallines Medium*  
• *Liquid-crystalline medium*  
• *Milieu liquide cristallin*
- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Seung-Eun, Lee, Yokohama, Kanagawa Pref. 220-0042, JP  
Nobuo, Kubo, Kanagawa-ken 243-0036, JP  
Masahiro, Iijima, Zama city, Kanagawa Pref. 228-0023, JP  
Hideo, Ichinose, Odawara-shi, Kanagawa Pref. 250-0034, JP  
Yukiomi, Tanaka, Ayase City, Kanagawa Pref. 252-1121, JP  
Shinji, Nakajima, Atsugi-shi, Kanagawa-pref., JP  
Yasushi, Sugiyama, Atsugi-city, Kanagawa pref. 243-0303, JP  
Takanori, Takeda, Atsugi-shi, Kanagawa-pref., JP

(51) **C10L 1/02** (11) **1 251 161 A1**  
C10L 1/18

- (25) Ja (26) En
- (21) 99959956.6 (22) 21.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 99/07196 21.12.1999
- (87) WO 01/046345 2001/26 28.06.2001
- (54) • *UMWELTVERTRÄGLICHER FLÜSSIGKRAFTSTOFF UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*  
• *LOW-POLLUTION LIQUID FUEL AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *CARBURANT LIQUIDE PEU POLLUANT ET PROCÉDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*
- (71) Gaia Energy International Inc., 28 Mill Street, Aurora, Ontario L4G 2R9, CA  
Shimura, Yoshiharu, 332 Coop.-Olimpia, 35-3, Jingumae 6-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0001, JP  
Azuma, Akihiro, 1-5557-2, Hibarigaoka, Zama-shi, Kanagawa 228-0003, JP

- (72) AZUMA, Akihiro, Zama-shi Kanagawa 228-0003, JP
- (74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Liebe Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

**C10L 1/18** → (51) C10L 1/02

**C10M 107/34** → (51) C10M 169/04

**C10M 129/00** → (51) C10M 169/04

**C10M 133/04** → (51) C10M 169/04

**C10M 133/38** → (51) C10M 169/04

- (51) **C10M 169/04** (11) **1 251 162 A1**  
C10M 107/34 C10M 133/04  
C10M 133/38 C10M 129/00  
// (C10N30/10, 40:30, 30:14, 30:06)
- (25) Ja (26) En
- (21) 01901474.5 (22) 19.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/00360 19.01.2001
- (87) WO 01/053440 2001/30 26.07.2001
- (30) 21.01.2000 JP 2000013248
- (54) • *SCHMIESMITTEL FÜR GEFRIERGERÄTE UNTER VERWENDUNG VON AMMONIAK ALS GEFRIESMITTEL*  
• *LUBRICANT FOR REFRIGERATING MACHINE EMPLOYING AMMONIA REFRIGERANT*

- *LUBRIFIANT POUR MACHINE DE REFRIGÉRATION UTILISANT UN FRIGORIGÈNE A L'AMMONIAC*

- (71) Japan Energy Corporation, 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo-to 105-8407, JP
- (72) KAIMAI, Takashi, c/o Japan Energy Corporation, Toda-shi, Saitama 335-8502, JP  
TAKAHASHI, Hitoshi, c/o Japan Energy Corporation, Toda-shi, Saitama 335-8502, JP  
YAMAMOTO, Goro, c/o Asahi Denka Kogyo K. K., Tokyo 116-8553, JP  
NAMIWA, Kimiyoshi, c/o Asahi Denka Kogyo K. K., Tokyo 116-8553, JP  
SANEYOSHI, Ayako, c/o Asahi Denka Kogyo K. K., Tokyo 116-8553, JP
- (74) Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

**C11D 1/44** → (51) A61L 9/01

(51) **C11D 3/14** (11) **1 251 163 A1**  
C11D 3/38 C09G 1/02

- (25) En (26) En
- (21) 02008737.5 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 JP 2001121620
- (54) • *Flüssigreiniger*  
• *Liquid cleanser*  
• *Composition de nettoyage liquide*
- (71) Minebea Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Miyota-machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken 3849-2100, JP
- (72) Hokkirigawa, Kazuo, Yonezawa-shi, Yamagata-ken 992-0053, JP  
Akiyama, Motoharu, c/o Minebea Co., Ltd., Kitasaku-gun, Nagano-ken 3849-2100, JP  
Yoshimura, Noriyuki, c/o Minebea Co., Ltd., Kitasaku-gun, Nagano-ken 3849-2100, JP

- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C11D 3/14** → (51) C09G 1/02

**C11D 3/20** → (51) A61L 9/01

**C11D 3/38** → (51) C11D 3/14

**C11D 17/00** → (51) C09G 1/02

(51) **C12M 1/00** (11) **1 251 164 A1**  
B01L 1/00 B01L 9/00  
F25D 25/04

- (25) De (26) De
- (21) 02008666.6 (22) 17.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 DE 10119650
- (54) • *Vorrichtung zur Aufnahme von Objekten mit Justiermöglichkeiten, insbesondere für einen Klimaschrank*  
• *Adjustable device for receiving objects, in particular for an air conditioned cabinet*  
• *Dispositif réglable de réception des objets, en particulier pour une armoire de climatisation*
- (71) KENDRO Laboratory Products GmbH, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

- (72) Ferger, Stefan, 63691 Ranstadt, DE
- (74) Lang, Friedrich, et al, Weber & Heim Patentanwälte Postfach 151324, 80048 München, DE

(51) **C12M 1/107** (11) **1 251 165 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01117917.3 (22) 24.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 20106837 U

- (54) • Biomasse-Zudosier-Vorrichtung an einem Fermenter einer Biogasanlage
- Device for addition of biomass to a fermenter making part of biogas plant
- Appareil pour le dosage de biomasse à un fermenteur faisant part d'une installation de biogaz

(71) U.T.S. Umwelt-Technik-Süd GmbH, Steinkirchen 9, 84419 Obertauffkirchen, DE  
(72) Bürger, Adam, 84405 Grüntegernbach, DE  
(74) Liebl, Thomas, Neubauer - Liebl Patentanwälte Fauststrasse 30, 85051 Ingolstadt, DE

**C12M 1/40** → (51) C12S 3/12

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/52

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/53

(51) **C12N 5/00** (11) **1 251 166 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252080.3 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.04.2001 IL 14253301

- (54) • Verfahren zur Selektion von Spermatozoen
  - Method for selecting spermatozoon
  - Méthode de sélection de spermatozoïdes
- (71) Bartoov, Benjamin, 119 Mavo Hagefen, Moshav Hemed 50295, IL  
(72) Bartoov, Benjamin, Moshav Hemed 50295, IL  
(74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C12N 5/06** → (51) C12Q 1/44

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/12

**C12N 5/12** → (51) C12N 15/53

**C12N 9/00** → (51) C12N 15/11

**C12N 9/00** → (51) C12N 15/52

(51) **C12N 9/02** (11) **1 251 167 A2**  
A23L 1/32 A23C 9/12  
(25) En (26) En  
(21) 02008365.5 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 US 835804  
12.02.2002 US 74116

- (54) • Delta 7 und delta 22 cholesterin desaturases aus Ciliata phylum und ihre Verwendungen
- Delta 7 and delta 22 cholesterol desaturases from ciliata phylum, and uses
- Delta 7 et delta 22 cholesterol désaturases de ciliata phylum et leurs utilisations

(71) Valcarce, German A., Cabello 3945-7B, 1425 Buenos Aires, AR  
(72) Valcarce, German A., 1425 Buenos Aires, AR  
(74) Perez Bonal, Bernardo, Explanada 8, 28040 Madrid, ES

**C12N 9/02** → (51) C12N 15/53

**C12N 9/12** → (51) C12N 15/54

**C12N 9/12** → (51) C12S 3/12

**C12N 11/14** → (51) C12S 3/12

(51) **C12N 15/10** (11) **1 251 168 A1**  
C12N 15/68  
(25) En (26) En  
(21) 02008545.2 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10119006

- (54) • Verfahren zur Verbesserung der Stabilität linearer DNS in zellfreien *in vitro* Transkriptions/Translations-Systemen
- Method for improving the stability of linear DNA in cell-free *in vitro* transcription/translation systems
- Procède pour l'amélioration de la stabilité d'ADN linéaire dans des systèmes *in vitro* de transcription/translation acellulaires

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(72) Watzle, Manfred, Dr., 82362 Weilheim, DE  
Hoffmann, Thomas, 68535 Neu-Edingen, DE  
Nemetz, Cordula, Dr., 82515 Wolfratshausen, DE  
Heindl, Dieter, Dr., 82327 Tutzing, DE  
Metzler, Thomas, Dr., 80337 München, DE  
Mutter, Wolfgang, Dr., 82347 Bernried, DE

(51) **C12N 15/10** (11) **1 251 169 A1**  
C12N 15/70  
(25) En (26) En  
(21) 02014425.9 (22) 28.08.1992  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(30) 30.08.1991 US 753111

- (54) • Verfahren zur Herstellung von Einzelsträngigen "stem-loop" DNS, die Produkte und deren Verwendungen
  - Method for synthesizing single stranded stem-loop DNAs, the products and uses therefor
  - Méthode pour synthétiser des ADN simple brin "stem-loop", les produits et leurs utilisations
- (71) UNIVERSITY OF MEDICINE AND DENTISTRY OF NEW JERSEY, University Heights, 1800 Administration Complex, 30 Bergen Street, Newark, New Jersey 07107-3007, US

(72) Ohshima, Atsushi, Higland Park, NJ 08904, US  
Inouye, Sumiko, Bridgewater, NJ 08807, US  
Inouye, Masayori, Bridgewater, NJ 08807, US  
(74) Breesé, Pierre, BREESE - MAJEROWICZ, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR  
(62) 92402366.6 / 0 530 112

**C12N 15/10** → (51) C12N 15/52

(51) **C12N 15/11** (11) **1 251 170 A2**  
A61K 31/713 C12N 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02005642.0 (22) 02.07.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(30) 17.07.1992 US 916763  
07.12.1992 US 987132  
07.12.1992 US 989849  
07.12.1992 US 989848  
19.01.1993 US 8895

- (54) • Verfahren und Reagenz zur Behandlung von NF-kappaB abhängiger Tierischen Krankheiten
- Method and reagent for treatment of NF-kappaB dependent animal diseases
- Procédé et réactif pour le traitement de maladies animales dépendants de NF-kappaB

(71) RIBOZYME PHARMACEUTICALS, INC., 2950 Wilderness Place, Boulder, CO 80301, US  
(72) Sullivan, Sean M., Boulder, CO 80301, US  
Draper, Kenneth G., Boulder, CO 80301, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE  
(62) 93918144.2 / 0 654 077

**C12N 15/11** → (51) C07K 7/00

(51) **C12N 15/12** (11) **1 251 171 A1**  
C07K 14/47 A61K 38/16  
A61K 31/711 A61K 48/00  
A61P 11/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00978059.4 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/08529 01.12.2000  
(87) WO 01/040463 2001/23 07.06.2001  
(30) 03.12.1999 JP 34479599

- (54) • NEUES AM ENDOPLASMATISCHEN RETIKULUM ORGANISIERTES PROTEIN
- NOVEL ENDOPLASMIC RETICULUM-LOCALIZED PROTEIN, REMEDIES CONTAINING THE SAME FOR DISEASES ASSOCIATED WITH GLYCOPROTEIN ABNORMALITY, DNA ENCODING THIS PROTEIN AND GENE REMEDIES CONTAINING THE SAME FOR TREATING DISEASES ASSOCIATED WITH GLYCOPROTEIN ABNORMALITY
- NOUVELLE PROTEINE ENDOPLASMIQUE A RETICULUM LOCALISE, REMEDES CONTENANT CETTE PROTEINE DESTINES A DES MALADIES ASSOCIEES A UNE ANOMALIE GLYCOPROTEIQUE, ADN CODANT CETTE PROTEINE ET REMEDES GENETIQUES CONTENANT CET ADN DESTINES AU TRAITEMENT DE MALADIES ASSOCIEES A UNE ANOMALIE GLYCOPROTEIQUE

(71) HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO. INC., 408, Tashirodaikanmachi, Tosu-shi, Saga-ken 841-0017, JP  
Kai, Hirohumi, 3-10-30, Kokubu, Kumamoto-shi, Kumamoto 862-0949, JP  
(72) KAI, Hirohumi, Kumamoto-shi, Kumamoto 862-0949, JP  
YOSHITAKE, Kazuhisa, Hisamitsu Pharmaceut.Co., Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C12N 15/12** (11) **1 251 172 A1**  
C07K 14/47 C07K 16/32  
G01N 33/574 G01N 33/50  
G01N 33/15 C12Q 1/02

(25) Ja (26) En  
(21) 01901544.5 (22) 24.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00461 24.01.2001  
(87) WO 01/053484 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 JP 2000014949

- (54) • MIT WT1 INTERAGIERENDES PROTEIN, WTIP  
• WT1-INTERACTING PROTEIN WTIP  
• PROTEINE WTIP INTERAGISSANT AVEC WT1
- (71) Sugiyama, Haruo, 2-19-30, Senbanishi, Mino-shi, Osaka 562-0036, JP
- (72) SUGIYAMA, Haruo, Mino-shi, Osaka 562-0036, JP  
KIM, Eui Ho, Osaka-shi, Osaka 536-0014, JP
- (74) Gallagher, Kirk James, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 251 173 A2**  
C07K 14/47 C12N 15/63  
C12N 5/10 C07K 19/00  
C07K 16/18

- (25) En (26) En  
(21) 02016082.6 (22) 01.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 16.12.1998 US 112851 P
- (54) • Sekretierte und transmembrane Polypeptide und dafür kodierende Nucleinsäuren  
• Secreted and transmembrane polypeptides and nucleic acids encoding the same  
• Polypeptides sécrétés et transmembranaires ainsi que les acides nucléiques codant pour ceux-ci
- (71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) Botstein, David, Belmont, CA 94002, US  
Desnoyers, Luc, San Francisco, CA 94133, US  
Ferrara, Napoleone, San Francisco, CA 94109, US
- (74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (62) 99962992.6 / 1 141 285

**C12N 15/12** → (51) C07K 14/47

(51) **C12N 15/45** (11) **1 251 174 A1**  
C12Q 1/68

- (25) Ja (26) En  
(21) 01900664.2 (22) 11.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 01/00087 11.01.2001  
(87) WO 01/053491 2001/30 26.07.2001  
(30) 19.01.2000 JP 2000014136
- (54) • VERWENDUNG EINES PARAMYXOVIRUS-VEKTORS FÜR DEN GENTRANSFER IN BLUTGEFÄSSE  
• USE OF PARAMYXOVIRUS VECTOR IN GENE TRANSFER INTO BLOOD VESSEL  
• UTILISATION DE VECTEUR DE PARAMYXOVIRUS DANS LE TRANSFERT GENIQUE DANS DES VAISSEAUX SANGUINS
- (71) Dnavec Research Inc., 25-11, Kannondai 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP
- (72) MASAKI, Ichirou, Kurume-shi, Fukuoka 830-0038, JP  
YONEMITSU, Yoshikazu, Fukuoka-shi, Fukuoka 813-0043, JP  
SUEISHI, Katsuo, Fukuoka-shi, Fukuoka 815-0073, JP  
HASEGAWA, Mamoru Dnavec Research Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP  
KINOH, Hiroaki Dnavec Research Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP
- (74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **C12N 15/52** (11) **1 251 175 A1**  
C12N 15/10 C12N 9/00  
C12N 1/21 C12P 21/02

- (25) En (26) En  
(21) 02290998.0 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 US 285495 P
- (54) • Methode für die Erweiterung der chemischen Zusammensetzung von Proteinen produziert in vivo unter Verwendung von mutierten Aminoacyl-tRNA-Synthetasen ohne Korrekturfunktion  
• Method for diversifying the chemical composition of protein produced in vivo by genetically disabling the editing function of their aminoacyl tRNA synthetases  
• Procédé de production de protéines comprenant des acides aminés non conventionnels utilisant des aminoacyl-tRNA synthétases mutantes sans fonction de correction
- (71) INSTITUT PASTEUR, 25/28, rue du Docteur Roux, 75015 Paris, FR  
Evologic GmbH, Elsass Strasse 8-10, 50677 Köln, DE  
The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US
- (72) Doring, Volker, 75015 Paris, FR  
Nangle, Leslie A., San Diego, CA 92110, US  
Hendrickson, Tamara L., Baltimore, MD 21217, US  
de Crecy-Lagard, Val-rie, La Jolla, CA 92037, US  
Schimmel, Paul, La Jolla, CA 92037, US  
Maliere, Philippe, 91450 Etolles, FR
- (74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **C12N 15/53** (11) **1 251 176 A2**  
C12N 9/02 C12N 1/21  
C12N 5/12 C07K 16/40  
A61K 38/44 G01N 33/573  
A61P 7/12 A61P 9/10

- (25) En (26) En  
(21) 02006860.7 (22) 13.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(30) 13.07.1994 JP 16105394  
13.09.1994 JP 21839294  
07.12.1994 JP 30380994

- (54) • Expressionssysteme, die selbstspaltende Fusionsproteine verwenden sowie ein reduzierendes Polypeptid  
• Expression systems utilizing autolyzing fusion proteins and a reducing polypeptide  
• Systèmes d'expression utilisant des protéines de fusion autolytiques et un polypeptide réducteur
- (71) Sankyo Company Limited, 5-1, Nihonbashi-Honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8426, JP
- (72) Takahashi, Tohru, c/o Sankyo Company Limited, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP  
Koishi, Ryuta, c/o Sankyo Company Limited, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP  
Kawashima, Ichiro, c/o Sankyo Company Limited, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP  
Serizawa, Nobufusa, c/o Sankyo Company Limited, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8710, JP
- (74) Gibson, Christian John Robert, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- (62) 95304895.6 / 0 700 999

(51) **C12N 15/54** (11) **1 251 177 A2**  
C12N 9/12 C07K 16/40  
C12Q 1/68 G01N 33/53  
G01N 33/573 A61K 38/45

- (25) En (26) En  
(21) 02015784.8 (22) 26.01.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(30) 19.05.1995 US 446083  
19.09.1995 US 530950

- (54) • Cytokin-, stress- und onkogen-aktivierte Kinasen der humanen Proteinkinase  
• Cytokine-, stress-, and oncoprotein-activated human protein kinase kinases  
• Kinases de protéine kinase humaine à activation par cytokine, stress et oncoprotéine
- (71) Davis, Roger, J., 53 Hickory Drive, Princeton, MA 01541, US  
Gupta, Shashi, 830 Spyglass Cir., Louisville, CO 80027, US  
Raingeaud, Joel, 13, Sentier de la Vallée, 91120 Palaiseau, FR  
Derijard, Benoit, 8 Avenue des Platanes, Bâtiment B, 06100 Nice, FR
- (72) Davis, Roger, J., Princeton, MA 01541, US  
Gupta, Shashi, Louisville, CO 80027, US  
Raingeaud, Joel, 91120 Palaiseau, FR  
Derijard, Benoit, 06100 Nice, FR
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE
- (62) 96905233.1 / 0 830 374

(51) **C12N 15/57** (11) **1 251 178 A1**  
C07K 14/745

- (25) Zh (26) En  
(21) 00982867.4 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CN 00/00589 18.12.2000  
(87) WO 01/046441 2001/26 28.06.2001  
(30) 22.12.1999 CN 99125695
- (54) • MENSCHLICHES SHC-43 POYLPEPTID UND FÜR DIESES KODIERENDES POLYNUKLEOTID  
• NOVEL POLYPEPTIDE-HUMAN SHC PROTEIN 43 AND POLYNUCLEOTIDE ENCODING IT  
• NOUVEAU POLYPEPTIDE, PROTEINE HUMAINE SHC 43, ET POLYNUCLEOTIDE CODANT POUR CE POLYPEPTIDE
- (71) Biowindow Gene Development Inc. Shanghai, 12F, 3rd Building, 1111 Zhongshan Bei Er Road, Shanghai 200092, CN
- (72) MAO, Yumin, Shanghai 200092, CN  
XIE, Yi, Shanghai 200092, CN
- (74) Stark, Amanda Jane, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**C12N 15/62** → (51) C07K 14/47

**C12N 15/63** → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 15/68** (11) **1 251 179 A2**  
(25) En (26) En

- (21) 02008551.0 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 DE 10119005
- (54) • Methode für Proteinexpression ausgehend von stabilisierter linearer kurzer DNA in einem zellfreien in vitro Transkriptions-/Translationssystem

stem mit exonukleaseenthaltenden Lysaten oder in einem zellulären exonukleaseenthaltenden System

- Method for protein expression starting from stabilized linear short DNA in cell-free in vitro transcription/translation systems with exonuclease-containing lysates or in a cellular system containing exonucleases
- Méthode pour exprimer une protéine d'après de l'ADN stabilisé linéaire et court dans un système de transcription/translation in vitro sans cellules avec des lysats contenant de l'exonuclease ou dans un système cellulaire qui contient des exonucleases

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE

(84) DE

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel, CH

(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(72) Watzele, Manfred, Dr., 82362 Weilheim, DE  
Hoffmann, Thomas, 68535 Neu-Edingen, DE  
Nemetz, Cordula, Dr., 82515 Wolfratshausen, DE  
Heindl, Dieter, Dr., 82327 Tutzing, DE  
Metzler, Thomas, Dr., 80337 München, DE  
Mutter, Wolfgang, Dr., 82347 Bernried, DE

C12N 15/68 → (51) C12N 15/10

C12N 15/70 → (51) C12N 15/10

(51) **C12P 7/18** (11) **1 251 180 A2**  
C12P 7/62 C12P 41/00  
// (C12P7/18, C12R1:38), (C12P7/62, C12R1:38), (C12P41/00, C12R1:38)

(25) En (26) En

(21) 02012835.1 (22) 25.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 26.10.1999 JP 30381799

(54) • Verfahren zur Herstellung von optisch aktivem 4-Halogen-1,3-butanediol und seinen Derivaten mittels Mikroorganismen  
• Process for preparing optically active 4-halogeno-1, 3-butanediol and its derivatives by microorganism  
• Procédé de préparation de 4-halogeno-1,3-butanediol optiquement actif et ses dérivés en utilisant des microorganismes

(71) DAISO CO., LTD., 10-8, Edobori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi Osaka-fu, JP

(72) Kasai, Naoya., Sennan-gun, Osaka-fu, JP  
Suzuki, Toshio, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Idogaki, Hideaki., Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Nakagawa, Atsushi., Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(62) 00122385.8 / 1 096 019

C12P 7/62 → (51) C12P 7/18

C12P 21/02 → (51) C12N 15/52

C12P 41/00 → (51) C12P 7/18

C12Q 1/02 → (51) C12N 15/12

(51) **C12Q 1/44** (11) **1 251 181 A1**  
C12N 5/06  
// C12N9/16

(25) En (26) En

(21) 01401026.8 (22) 20.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Nicht-rekombinante Zelllinien fähig zur überwiegende Expression der Subtyp B der zyklisch Nukleotide Phosphodiesterase (PDE4) und ihre Verwendung zum Screenen von PDE4 Subtyp-spezifische Modulatoren  
• Non-recombinant cell lines capable of expressing predominantly cyclic nucleotide phosphodiesterase 4 (PDE4) subtype B and their use for the screening of PDE4 subtype-specific modulators  
• Lignes cellulaires non-recombinantes capables d'exprimer de manière prédominante le subtype B du cyclique-nucléotide phosphodiesterase 4 (PDE4) et leur usage pour le criblage des modulateurs spécifiques pour les PDE4 subtypes

(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US

(72) Szilagy, Corinne, 94400 Vitry-sur-Seine, FR  
Jacob, Claire, 75014 Paris, FR

(74) Dufresne, Guillaume Alain François, Pfizer Global Research & Development Fresnes Laboratories 3-9 rue de la Loge B.P. 100, 94265 Fresnes Cedex, FR

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 251 182 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02004130.7 (22) 01.12.1994  
(84) BE DE FR GB NL  
(30) 01.12.1993 JP 30182393

(54) • Verfahren zur Amplifikation und Erkennung von Nukleinsäure-Zielsequenzen unter Verwendung von thermostabilen Enzymen  
• Method of amplifying and detecting target nucleic acid sequence by using thermostable enzymes  
• Procédé d'amplification et de détection d'une séquence nucléotidique au moyen d'enzymes thermostables

(71) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, No.2-8, Dojimahama 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530, JP

(72) Takarada, Yutaka, Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Otsu-shi, Shiga 520-02, JP  
Shibata, Shuji, Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Otsu-shi, Shiga 520-02, JP  
Inoue, Hiroaki, Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Tsuruga-shi, Fukui 914, JP  
Kawamura, Yoshihisa, Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Tsuruga-shi, Fukui 914, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(62) 95902289.8 / 0 682 121

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 251 183 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02388014.9 (22) 18.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2001 US 284729 P

(54) • Verbesserte Helfersonden zur Detektion einer Zielsequenz mittels Fangoligonukleotid  
• Improved helper probes for detection of a target sequence by a capture oligonucleotide

- Des sondes assistantes supérieures pour la détection d'une séquence cible utilisant une sonde de capture

(71) Exiqon A/S, Bygstubben 9, 2950 Vedbaek, DK

(72) Jacobsen, Nana, 2820 Gentofte, DK  
Jakobsen, Mogens Havsteen, 2720 Vanlose, DK  
Skouv, Jan, 3060 Espergaerde, DK

(74) Rasmussen, Torben Ravn, Bygstubben 9, 2950 Vedbaek, DK

C12Q 1/68 → (51) C07H 21/00

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/45

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/54

(51) **C12S 3/12** (11) **1 251 184 A1**  
C12M 1/40 D21C 9/10  
D21C 3/00 C12N 11/14  
C12N 9/12

(25) Ja (26) En

(21) 00970199.6 (22) 30.10.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) JP 00/07618 30.10.2000

(87) WO 01/031066 2001/18 03.05.2001

(30) 28.10.1999 JP 30666199  
02.11.1999 JP 31302699

(54) • REAKTIONSVORFAHREN, REAKTIONSPARAT UND ENZYME  
• REACTION METHOD, REACTION APPARATUS AND ENZYME  
• PROCEDE, APPAREIL ET ENZYME DE REACTION CHIMIQUE

(71) Kabushiki Kaisha Toyota Chuo Kenkyusho, 41-1, Aza Yokomichi, Oaza Nagakute, Nagakute-cho, Aichi-gun, Aichi-ken, 480-1192, JP

(72) KAJINO, Tsutomu KK Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun Aichi 480-1192, JP  
TAKAHASHI, Haruo KK Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun Aichi 480-1192, JP  
SUGIYAMA, Hidehiko KK Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun Aichi 480-1192, JP  
ASAMI, Osamu KK Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun Aichi 480-1192, JP  
SASAKI, Toshiya KK Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun Aichi 480-1192, JP  
LI, Bo KK Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun Aichi 480-1192, JP

(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

C22B 3/24 → (51) C22B 11/00

C22B 5/20 → (51) C09C 1/62

(51) **C22B 11/00** (11) **1 251 185 A2**  
C22B 3/24

(25) En (26) En

(21) 02076284.5 (22) 29.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.04.2001 US 829685

(54) • Gelatinverkapseltes Metallpulver für Rückgewinnung von Silber aus Lösungslösungen  
• Gelatin encapsulated metal powder for silver recovery from processing solutions  
• Poudre métallique encapsulée dans la gélatine pour la récupération d'argent à partir de solutions de traitement

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Lobo, Lloyd Anthony, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

Donovan, Kevin M., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

**G22C 1/10** → (51) G21F 1/08

(51) **G22C 9/05** (11) **1 251 186 A1**  
C22C 9/06  
(25) De (26) De  
(21) 01109659.1 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Kupfer-Nickel-Mangan-Legierung und deren Verwendung  
• Copper-Nickel-Manganese alloy and its use  
• Alliage du cuivre contenant du nickel et du manganèse et son utilisation  
(71) Wieland-Werke AG, 89070 Ulm, DE  
(72) Bögel, Andreas, Dr., Weissenhorn 89264, DE  
Ohla, Klaus, Dr., Illerkirchberg 89171, DE  
Müller, Hilmar R., Dr., Bellenberg 89287, DE  
Keppeler, Frank Michael, Stuttgart 70327, DE

**G22C 9/06** → (51) C22C 9/05

**G22C 32/00** → (51) G21F 1/08

(51) **G22C 38/44** (11) **1 251 187 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01109276.4 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Werkzeugstahl für Kunststoffformen  
• Tool steel for plastic material molds  
• Acier à outils pour moules pour le plastique  
(71) EDELSTAHLWERKE BUDERUS AG, Buderusstrasse 25, D-35576 Wetzlar, DE  
(72) Grimm, Walter, 35606 Solms, DE  
Vetter, Peter, 35789 Weilmünster, DE  
(74) Erb, Henning, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Beyer & Jochem, Klettenbergstrasse 13, 60322 Frankfurt am Main, DE

**G23C 4/00** → (51) E21B 29/10

**G23C 10/28** → (51) C23C 28/00

(51) **G23C 14/34** (11) **1 251 188 A1**  
C04B 41/88  
(25) Ja (26) En  
(21) 00966446.7 (22) 12.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 00/07088 12.10.2000  
(87) WO 01/027345 2001/16 19.04.2001  
(30) 13.10.1999 JP 29148099

(54) • SPUTTERTARGET, VORBEREITUNGSVERFAHREN DAFÜR UND FILMHHERSTELLENDES VERFAHREN  
• SPUTTERING TARGET AND METHOD FOR PREPARING THE SAME AND FILM-FORMING METHOD  
• CIBLE DE PULVERISATION ET SON PROCÉDE DE PREPARATION, ET PROCÉDE DE FORMATION DE FILM  
(71) ASahi GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP  
(72) MITSUI, Akira Asahi Glass Company, Limited, Yokohama-shi Kanagawa 221-8755, JP  
UEDA, Hiroshi, Takasago-shi Hyogo 676-0074, JP

KANDA, Kouichi, Takasago-shi Hyogo 676-0074, JP  
NAKAGAMA, Susumu, Tsu-shi, Mie 514-0816, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C23C 14/52** → (51) H01L 51/40

(51) **C23C 14/54** (11) **1 251 189 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076381.9 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 US 839885  
(54) • Kontrolle der Dicke einer aufgedampften oder aufsublimierten organischen Schicht während der Herstellung eines organischen licht-emittierenden Bauteils  
• Controlling the thickness of an evaporated or sublimed organic layer during production of an organic light-emitting device  
• Contrôle d'épaisseur d'une couche déposée par évaporation ou par sublimation pendant la fabrication d'un dispositif émetteur de lumière  
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Van Slyke, Steven A., Rochester, New York 14650-2201, US  
Marcus, Michael A., Rochester, New York 14650-2201, US  
Spoonhower, John P., Rochester, New York 14650-2201, US  
Spahn, Robert G., Rochester, New York 14650-2201, US  
Freeman, Dennis R., Rochester, New York 14650-2201, US  
(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **C23C 16/04** (11) **1 251 190 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02002925.2 (22) 09.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.04.2001 DE 10119571  
(54) • Verfahren zum gleichmässigen Beschichten von Hohlkörpern  
• Process for the uniform coating of hollow bodies  
• Procédé pour le revêtement uniforme de corps creux  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR LI  
(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB IE  
(72) Meyer, Rolf, 37581 Bad Gandersheim, DE  
Fischer, Dieter, 37581 Bad Gandersheim, DE  
Zogg, Lutz, 37581 Bad Gandersheim, DE

**C23C 16/26** → (51) C23C 28/00

**C23C 16/42** → (51) H01L 21/268

(51) **C23C 24/08** (11) **1 251 191 A1**  
F01D 5/28  
(25) En (26) En  
(21) 01109811.8 (22) 21.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zum Reparieren einer keramischen Beschichtung  
• A method of repairing a ceramic coating  
• Procédé de réparation d'un revêtement céramique  
(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH  
(72) Khan, Abdus s., Dr., 5408 Ennetbaden, CH  
Fernihough, John, Dr., 5408 Ennetbaden, CH  
Konter, Maxime, Dr., 5313 Klingnau, CH  
(74) Pöpper, Evamaria, Dr., ALSTOM (Schweiz) AG Intellectual Property CHSP Haselstrasse 16/699, 5. Stock, 5401 Baden, CH

(51) **C23C 28/00** (11) **1 251 192 A2**  
C23C 10/28 C23C 16/26  
H05B 3/40

(25) De (26) De  
(21) 02008477.8 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 DE 10119348  
(54) • Verfahren zum Herstellen eines Heizkörpers und Heizkörper  
• Manufacture process for heating element  
• Corps de chauffe et procédé pour sa fabrication  
(71) E.G.O. Elektro-Gerätebau GmbH, Rote-Tor-Strasse 14, 75038 Oberderdingen, DE  
(72) Riffel, Michael, Dr., 75038 Oberderdingen, DE  
Ose, Lutz, Dr., 75447 Sternenfels, DE  
Weber, Jürgen, 75056 Sulzfeld, DE  
Schinko, Herbert, 75038 Oberderdingen, DE  
(74) Schöndorf, Jürgen, Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

**C23F 1/00** → (51) C03C 23/00

**C25D 1/14** → (51) A61C 13/00

**C30B 1/02** → (51) H01L 21/268

**D01D 5/098** → (51) D04H 3/00

(51) **D01H 5/34** (11) **1 251 193 A1**  
D01H 5/44  
(25) En (26) En  
(21) 01109364.8 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Streckwerk  
• Drafting apparatus  
• Appareil d'étirage  
(71) Hara Corporation, 1080, Yawata, Ikeda-cho, Ibi-gun, Gifu-ken 503-2426, JP  
(72) Kobori, Seiji, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-0995, JP  
Kodama, Kazuyasu, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-0014, JP  
Hayano, Thuyoshi, Ogaki-shi, Gifu-ken 503-0033, JP  
(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

**D01H 5/44** → (51) D01H 5/34

(51) **D03C 1/00** (11) **1 251 194 A1**  
F16D 11/16  
(25) En (26) En  
(21) 02006721.1 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 29.03.2001 IT MI010670  
(54) • *Verbesserte Vorrichtung zum Programmieren von Rotationsschaffmaschinen in Webstühlen*  
• *Improved programming device for rotary dob-bies of weaving machines*  
• *Dispositif amélioré pour la programmation des ratières rotatives dans les métiers à tisser*

(71) FIMTEXTILE S.p.A., Via Spozza, 52, 24028 Pante Nossa (Bergamo), IT  
(72) Cremonesi, Gian Luigi, 24028 Ponte Nossa (Bergamo), IT  
(74) Vatti, Paolo, Dr. Ing., et al, Fumero-Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **D03D 27/10** (11) **1 251 195 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076421.3 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 BE 200100268  
(54) • *Verfahren zum Doppelweben von Schatten-samtgeweben*  
• *Method for face-to-face weaving of shadow velours*  
• *Procédé de tissage double pièce de velours ombrés*

(71) NV Michel van de Wiele, Michel Vandewielestraat 7/17, 8510 Kortrijk/Marke, BE  
(72) Smissaert, Ludo, 8310 Assebroek, BE  
Moulin, Gilbert, 8930 Rekkem, BE  
(74) Ostyn, Frans, et al, K.O.B. NV Kennedypark 31 c, 8500 Kortrijk, BE

**D03D 39/16** → (51) D03D 47/34

**D03D 39/16** → (51) D03J 1/22

(51) **D03D 47/34** (11) **1 251 196 A1**  
D03D 39/16  
(25) En (26) En  
(21) 02076422.1 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 BE 200100276  
(54) • *Vorrichtung zum Vorlegen von Schussfäden in einer Greiferwebmaschine*  
• *Device for presenting weft yarns on a rapier weaving machine*  
• *Dispositif pour présenter les fils de trame dans un métier à tisser à lances*

(71) NV Michel van de Wiele, Michel Vandewielestraat 7/17, 8510 Kortrijk/Marke, BE  
(72) Debaes, Johny, 8890 Moorslede, BE  
Dejaegere, Ferdi, 8890 Dadizele, BE  
(74) Ostyn, Frans, et al, K.O.B. NV Kennedypark 31 c, 8500 Kortrijk, BE

(51) **D03J 1/22** (11) **1 251 197 A2**  
D06C 3/06 D03D 39/16  
(25) En (26) En  
(21) 02076330.6 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 BE 200100275  
(54) • *Vorrichtung zum Befestigen von Breithaltern auf einer Doppelstück-Webmaschine*  
• *Device for attaching temples on a face-to-face weaving machine*  
• *Dispositif pour fixer des templets sur un métier double pièce*

(71) NV Michel van de Wiele, Michel Vandewielestraat 7/17, 8510 Kortrijk/Marke, BE  
(72) Debaes, Johny, 8890 Moorslede, BE  
Dejaegere, Ferdi, 8890 Dadizele, BE  
(74) Ostyn, Frans, et al, K.O.B. NV Kennedypark 31 c, 8500 Kortrijk, BE

(51) **D04B 35/32** (11) **1 251 198 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01106394.8 (22) 20.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Textilpartikelabsaugvorrichtung für Textilma-schinen und Verfahren zum überwachen der-selben*  
• *Particle suction device for textile machines and method for monitoring it*  
• *Dispositif d'aspiration de particules dans des machines textiles et procédé de sa sur-veillance*

(71) PROTECHNA Herbst GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Strasse 26, 85521 Ottoberunn, DE  
(72) Schöne Torsten, 81739 München, DE  
Bethke, Thomas, 85521 Ottoberunn, DE  
Bongratz Rainer, 83624 Otterfing, DE  
(74) von Helffeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwältin Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **D04H 1/48** (11) **1 251 199 A1**  
B32B 5/06  
(25) Es (26) En  
(21) 01500286.8 (22) 17.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 ES 200100908  
(54) • *Vernadelter und thermisch gebundener Vliesstoff, Verfahren und Verwendung*  
• *Needlepunched und thermal bonded nonwo-ven fabric, process and use*  
• *Non-tissé aiguilleté et lié thermiquement, pro-cédé et utilisation*

(71) Magna Emfisint Automotive S.A., Ctra. N-150, Km. 15, 08227 Terrassa (Barcelona), ES  
(72) Permanyer Roca, Xavier, 08222-Terrassa (Barcelona), ES  
Romero Dias, Jorge Elias, 08222-Terrassa (Barcelona), ES  
(74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gracia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES

**D04H 1/54** → (51) A61F 13/15

(51) **D04H 3/00** (11) **1 251 200 A1**  
D01D 5/098  
(25) En (26) En  
(21) 02252720.4 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 JP 2001120282  
(54) • *Vorrichtung zur Herstellung eines Endlosfa-servlieses*  
• *Apparatus for making web comprising continu-ous fibers*  
• *Machine pour la fabrication d'une nappe de fibres continues*

(71) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawano-e-shi Ehime-ken, JP  
(72) Tange, Satoru, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
Kobayashi, Toshio, c/o Technical Center, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602, JP  
(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

(51) **D05B 7/00** (11) **1 251 201 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02005856.6 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.03.2001 JP 2001072479  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Ketteln von Strickwaren*  
• *Method and apparatus for linking plain knitted fabrics*  
• *Procédé et dispositif pour remailer des tricots*

(71) Dan Co., Ltd., 3-8, Nagayoshinagaharanishi 1-chome, Hirano-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Kawamura, Sadao, Kusatsu-shi, Shiga-ken, JP  
Ishii, Akira, Kusatsu-shi, Shiga-ken, JP  
Wada, Takahiro, Takamatsu-shi, Kanagawa-ken, JP  
Ochi, Naomasa, Kitakatsuragi-gun, Nara-ken, JP  
Takeda, Kimio, Yamatotakada-shi, Nara-ken, JP  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwältin Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**D06C 3/06** → (51) D03J 1/22

**D06C 23/04** → (51) A61F 13/15

**D06M 13/165** → (51) D06M 13/224

(51) **D06M 13/224** (11) **1 251 202 A1**  
D06M 13/165  
(25) En (26) En  
(21) 02252732.9 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 JP 2001119072  
(54) • *Funktionalisiertes Fasermaterial sowie dessen Herstellungsverfahren*  
• *Functionalized fiber material and method for manufacturing the same*  
• *Matériau fibreux fonctionnalisés et méthode pour sa production*

(71) Fuji Spinning Co., Ltd., 18-12, Nihonbashi Ningyo-cho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Itoyama, Koki, Sunto-gun, Shizuoka-ken, JP  
Fujii, Takatoshi, Sunto-gun, Shizuoka-ken, JP  
Tanibe, Hiroaki, Gotenba-shi, Shizuoka-ken, JP

- (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth, Hertfordshire SG6 3DS, GB
- 
- D06M 14/10** → (51) C08F 291/00
- 
- D21C 3/00** → (51) C12S 3/12
- 
- D21C 9/10** → (51) C12S 3/12
- (51) **D21F 3/02** (11) **1 251 203 A1**  
D21G 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 01109618.7 (22) 18.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Schuhpressenbelt  
• Shoe press belt  
• Bande pour presse à patin
- (71) Stowe Woodward Aktiengesellschaft, Am Langen Graben 22, 52353 Düren, DE
- (72) Danzler, Franz, 2700 Wr. Neustadt, AT
- (74) Popp, Eugen, Dr., MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE
- 
- D21G 1/00** → (51) D21F 3/02
- (51) **E01B 1/00** (11) **1 251 204 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02075894.2 (22) 05.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 07.03.2001 BE 200100152
- (54) • Schwingungsdämpfungssystem für Eisenbahngleise  
• Vibration insulating system for railway tracks  
• Système d'isolation vibratoire pour voies ferrées
- (71) Composite Damping Material N.V. (CDM), Reutenbeek 9, 3090 Overijse, BE  
Cogifer TF Société Anonyme, 40 Quai de l'Ecluse, 78290 Croissy sur Seine, FR  
Acousystem Société à responsabilité limitée Immeuble International, 13 avenue de la Gare, 78180 Montigny le Bretonneux, FR
- (72) Carels, Patrick, 3090 Overijse, BE
- (74) Callewaert, Jean, Bureau Callewaert b.v.b.a. Brusselssesteenweg 108, 3090 Overijse, BE
- 
- (51) **E01B 27/04** (11) **1 251 205 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02450057.1 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 AT 2982001 U
- (54) • Abstreifvorrichtung zum Abstreifen von Schotter eines Gleises  
• Device for removing the ballast from a railway track  
• Dispositif pour enlever le ballast d'une voie ferrée
- (71) Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H., Johannesgasse 3, 1010 Wien, AT
- (72) Theurer, Josef, 1010 Wien, AT  
Peitl, Friedrich, 4020 Linz, AT
- 
- (51) **E01F 15/04** (11) **1 251 206 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007329.2 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 IT PD010093
- (54) • Leitplankenabstandhalter  
• Guardrail spacer  
• Ecarteur pour glissière de sécurité
- (71) Pareti, Vittorio, Rudolf-Hanauer Strasse 1, 82211 Herrsching, DE
- (72) Pareti, Vittorio, 82211 Herrsching, DE
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- E03B 3/02** → (51) E04D 11/00
- (51) **E04B 1/344** (11) **1 251 207 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008641.9 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 DE 10119638
- (54) • Mobile Wohn- oder Arbeitseinheit in Containerform  
• Mobile housing or working unit in container form  
• Unité mobile d'habitation ou de travail sous forme d'un conteneur
- (71) Wietmarscher Ambulanz- und Sonderfahrzeug GmbH, Am Ruhning 7, 49835 Wietmarschen, DE
- (72) Kuhn, Peter, 49835 Wietmarschen, DE
- (74) Weisse, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Weisse + Wolgast, Bökenbusch 41, 42555 Velbert, DE
- 
- (51) **E04B 1/70** (11) **1 251 208 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006972.0 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 DE 10118838  
15.01.2002 DE 20200504 U
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bauwerksentfeuchtung und Behebung von an den Bauwerksteilen auftretenden Wasserschäden  
• Method and device for the drying of construction elements and the repair of water damage to same  
• Procédé et dispositif pour le séchage d'éléments de construction et pour la réparation de leur endommagement par l'eau
- (71) Nyenhuus, Markus, Südhoek 10, 48432 Rheine, DE
- (72) Nyenhuus, Markus, 48432 Rheine, DE
- (74) Hoffmeister, Helmut, Dr., c/o Dr. Hoffmeister & Tarvenkorn, Goldstrasse 36, 48147 Münster, DE
- 
- (51) **E04B 1/70** (11) **1 251 209 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02450096.9 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 AT 6422001  
20.12.2001 AT 19992001
- (54) • Einrichtung zur Entfeuchtung  
• Drying apparatus  
• Dispositif d'assèchement
- (71) Kerschbaumer, Kuno, Michael Buchberger Strasse 1, 2514 Traiskirchen, AT  
Kerschbaumer, Irene, Michael Buchberger Strasse 1, 2514 Traiskirchen, AT
- (72) Kerschbaumer, Kuno, 2514 Traiskirchen, AT  
Kerschbaumer, Irene, 2514 Traiskirchen, AT
- (74) Häupl, Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Mariahilferstrasse 50, 1070 Wien, AT
- 
- (51) **E04B 1/76** (11) **1 251 210 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008815.9 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 DE 10120161
- (54) • Befestigung für Dämmmaterial an einer Gebäudewand  
• Mounting for insulation on a building wall  
• Fixation pour isolant sur un mur de bâtiment
- (71) ALSECCO BAUCHEMISCHE PRODUKTE GmbH & Co. KG, Kupferstrasse 50, 36208 Wildeck-Richelsdorf, DE
- (72) Schäfer, Heinz, 36208 Wildeck, DE
- 
- (51) **E04B 2/14** (11) **1 251 211 A1**  
E04B 2/24  
(25) De (26) De  
(21) 02008480.2 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 DE 10119313
- (54) • Mauer aus vorgefertigten Wandelementen  
• Wall made from premanufactured components  
• Mur construit des éléments préfabriqués
- (71) Georg Rimmele KG, Riedlinger Strasse 49, 89584 Ehingen, DE
- (72) Blossfeld, Jürgen, 72622 Nürtingen, DE
- (74) Patentanwälte Eisele, Otten & Roth, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE
- 
- E04B 2/24** → (51) E04B 2/14
- (51) **E04B 5/12** (11) **1 251 212 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251737.9 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.04.2001 GB 0109854  
15.01.2002 GB 0200792
- (54) • Verbesserungen in Bezug auf Böden  
• Improvements in and relating to flooring  
• Améliorations concernant des planchers
- (71) Marlow & Co. Ltd., Marlow House, Hollow Road, Bury St. Edmunds, Suffolk IP32 7AP, GB
- (72) Smith, Roger, Bury St Edmunds, Suffolk IP31 3PB, GB
- (74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB
- 
- (51) **E04B 5/12** (11) **1 251 213 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251738.7 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.04.2001 GB 0109966
- (54) • Zusammengesetzte Holztragstruktur für Böden  
• Structural timber floor assembly

• *Ensemble de construction en bois pour planchers*

(71) Marlow & Co. Ltd., Marlow House, Hollow Road, Bury St. Edmunds, Suffolk IP32 7AP, GB

(72) Smith, Roger, Bury St Edmunds, Suffolk IP31 3PB, GB

(74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

(51) **E04B 5/12** (11) **1 251 214 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251739.5 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 14.05.2001 GB 0111688  
21.04.2001 GB 0109968

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verbinden von Holzbalken*  
• *Method and device for joining timber I-beams*  
• *Procédé et dispositif pour connecter des poutres en bois*

(71) Marlow & Co. Ltd., Marlow House, Hollow Road, Bury St. Edmunds, Suffolk IP32 7AP, GB

(72) Smith, Roger, Bury St Edmunds, Suffolk IP31 3PB, GB

(74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**E04B 5/12** → (51) E04F 15/024

**E04B 5/48** → (51) E04F 15/024

**E04C 1/00** → (51) C04B 18/10

(51) **E04C 2/04** (11) **1 251 215 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252035.7 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2001 US 837226

(54) • *Fasermattenbedeckte Gipsplatte*  
• *Improved mat-faced gypsum board*  
• *Planche de plâtre couverte de tissu en fibre*

(71) G-P Gypsum Corporation, 133 Peachtree Street, N.E., Atlanta, GA 30348, US

(72) Randall, Brian G., Lawrenceville, Georgia 30044, US

Richards, Gary A., Peachtree City, Georgia 30269, US

(74) Pratt, David Martin, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**E04C 2/04** → (51) C04B 18/10

(51) **E04C 2/32** (11) **1 251 216 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008451.3 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.04.2001 DE 10119610

(54) • *Räumlich verstrebttes flächiges Formbauteil*  
• *Three dimensionally rigidified flat element*  
• *Élément plat tridimensionnellement renforcé*

(71) Bohmann, Dirk, Dr.-Ing., Zedernstrasse 1, 52146 Würselen, DE

Ritter, Christian, Schönforstrasse 72, 52078 Aachen, DE

(72) Haupt-Bohmann, Doris, 52146 Würselen, DE

(74) Priesmeyer, Thomas, Dennewartsstrasse 25-27, Technologiezentrum am Europaplatz, 52068 Aachen, DE

**E04C 2/42** → (51) C04B 18/10

(51) **E04C 3/07** (11) **1 251 217 A1**  
A47B 96/14  
(25) It (26) En  
(21) 02008709.4 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2001 IT UD20010073

(54) • *Träger und zugehöriges Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Beam for supports and relative method to obtain said beam*  
• *Poutre de support et méthode relative d'obtention de ladite poutre*

(71) GIANNINI, DANILO, VIA MONTE GRAPPA, 18, 20060 TRUCCAZZANO (MI), IT

(72) GIANNINI, DANILO, 20060 TRUCCAZZANO (MI), IT

(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**E04D 7/00** → (51) E04D 11/00

(51) **E04D 11/00** (11) **1 251 218 A1**  
E04D 7/00 E03B 3/02  
E04D 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 01870086.4 (22) 21.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Vorrichtung zum Sammeln und Speichern von Regenwasser*  
• *A device for collecting and storing water from the environment*  
• *Dispositif de recueil et de stockage d'eau de pluie*

(71) Dautzenberg, Bert, Metsterenweg 131, 3800 Sint-Truiden, BE

(72) Dautzenberg, Bert, 3800 Sint-Truiden, BE

(74) Luys, Marie-José A.H., et al, Gevers & Vander Haeghen, Livornostraat 7, 1060 Brussel, BE

**E04D 13/04** → (51) E04D 11/00

**E04D 13/10** → (51) C04B 18/10

**E04F 13/14** → (51) E04F 19/02

(51) **E04F 15/02** (11) **1 251 219 A1**  
E04F 15/04 F16B 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 01116883.8 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Verlegung und Verriegelung von Bodenpaneelen*  
• *Method for laying and locking floor panels*  
• *Procédé pour poser et bloquer des panneaux de sol*

(71) KRONOTEC AG, Haldenstrasse 12, 6006 Luzern, CH

(72) Hecht, Hendrik, 16909 Heiligengrabe, DE

(74) Rehmann, Klaus-Thorsten, Dipl.-Ing., et al, GRAMM, LINS & PARTNER GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **E04F 15/024** (11) **1 251 220 A2**  
E04B 5/12 E04B 5/48  
(25) En (26) En  
(21) 02251736.1 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.04.2001 GB 0109854  
15.01.2002 GB 0200788

(54) • *Verbesserungen an oder in Bezug auf Fussböden*  
• *Improvements in and relating to flooring*  
• *Améliorations concernant des planchers*

(71) Marlow & Co. Ltd., Marlow House, Hollow Road, Bury St. Edmunds, Suffolk IP32 7AP, GB

(72) Smith, Roger, Bury St Edmunds, Suffolk IP31 3PB, GB

(74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**E04F 15/04** → (51) E04F 15/02

(51) **E04F 19/02** (11) **1 251 221 A2**  
E04F 19/06 E04F 13/14  
(25) De (26) De  
(21) 02006926.6 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2001 DE 10119206

(54) • *Vorrichtung zum austauschbaren und partiellen Anbringen von Keramik- oder Natursteinverkleidungsteilen für Wand und Boden an gefliesten Flächen*  
• *Device for exchangeable and partial placement of ceramic or natural stone coverings for tiled wall and floor surfaces*  
• *Dispositif pour appliquer de manière échangeable et partielle des éléments de revêtement en céramique ou pierres naturelles pour murs et sols à surfaces carrelées*

(71) Brandl, Monika, Grünstiege 89a, 48599 Gronau, DE

(72) Werner, Brandl, 48599 Gronau, DE

(74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336 München, DE

**E04F 19/06** → (51) E04F 19/02

(51) **E04G 11/48** (11) **1 251 222 A2**  
(25) Es (26) En  
(21) 02380054.3 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2001 ES 200100898

(54) • *Wiederverwendbare Schalung*  
• *Recoverable shuttering*  
• *Cofrage récupérable*

(71) Ingeniería de Encofrados y Servicios, S.L., Paraje can Rejoler s/n, Ctra. N-152, Km. 20,300, 08150 Parets del Valles (Barcelona), ES

(72) Ubinana Felix, Jos- Luis, 08150 Parets del Valles (Barcelona), ES

(74) Duran Moya, Carlos, DURAN-CORRETJER Còrsega, 329 (Paseo de Gracia/Diagonal), 08037 Barcelona, ES

**E04H 9/16** → (51) C04B 18/10



- (51) **E05B 27/00** (11) **1 251 223 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02009902.4 (22) 26.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 23.12.1996 DE 19654136  
09.05.1997 DE 29708308 U
- (54) • *Schlüssel einer Hauptschlüsselanlage*  
• *Keys of a master key system*  
• *Clefs d'une système de clef passe-partout*
- (71) C. Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik, Friedrichstrasse 243, 42551 Velbert, DE  
(72) Stefanescu, Alexander, 40474 Düsseldorf, DE  
(74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, c/o Rieder & Partner, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE
- (62) 97110457.5 / 0 851 079

**E05D 5/12** → (51) E05D 11/10**E05D 7/10** → (51) E05D 11/10**E05D 7/12** → (51) E05D 11/10

- (51) **E05D 11/10** (11) **1 251 224 A1**  
E05F 1/12 E05D 7/12  
E05D 7/10 E05D 5/12  
H04M 1/02 G11B 15/00
- (25) En (26) En  
(21) 02252814.5 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 US 839391
- (54) • *Scharniermechanismus für eine Abdeckung*  
• *A hinge assembly for a cover*  
• *Ensemble de charnière pour un couvercle*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Lim, Wee Loon Jason, Singapore 470737, MY  
(74) Tollett, Ian, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St. Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**E05F 1/10** → (51) E05F 15/12**E05F 1/12** → (51) E05D 11/10**E05F 15/00** → (51) E06B 9/88

- (51) **E05F 15/12** (11) **1 251 225 A2**  
E05F 1/10
- (25) De (26) De  
(21) 02008864.7 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 DE 10119340
- (54) • *Betätigungssystem für eine Klappe o. dergleichen*  
• *Operating system for a hatchback or similar*  
• *Système de manoeuvre pour un hayon ou similaire*
- (71) Stabilus GmbH, Wallersheimer Weg 100, D-56070 Koblenz, DE  
(72) Lauderbach, Leo, 56291 Steinbach, DE  
Ritter, Andreas, 56206 Hilgert, DE  
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

- (51) **E05F 15/16** (11) **1 251 226 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008152.7 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 DE 10118982
- (54) • *Fensterhebersystem sowie Verfahren zum Steuern mehrerer Fensterheber*  
• *Window elevator system and method for controlling a plurality of window elevators*  
• *Système de lève-vitre et méthode pour contrôler une pluralité de lève-vitres*
- (71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20, 63128 Dietzenbach, DE  
(72) Mersch, Gerhard, 31311 Uetze, DE  
(74) Sties, Jochen, Dipl.-Ing., Prinz & Partner Patentanwälte Manzingergweg 7, 81241 München, DE

- (51) **E05F 15/16** (11) **1 251 227 A2**  
B60J 7/057
- (25) En (26) En  
(21) 02100076.5 (22) 29.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 31.01.2001 JP 2001024220  
31.01.2001 JP 2001024221
- (54) • *Steuersystem zum Öffnen und Schliessen eines Fensters*  
• *Window opening/closing control system*  
• *Système de commande d'ouverture et de fermeture d'une fenêtre*
- (71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP  
(72) Harada, Tukasa, Fucho-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Oka, Takuji, Fucho-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Okada, Haruhisa, Fucho-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP  
Jahara, Kouji, Fucho-cho, Aki-gun, Hiroshima, JP  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd, 43-45 High Road, Bushey Heath, Herts WD23 1EE, GB

**E05F 15/16** → (51) E05F 15/20

- (51) **E05F 15/20** (11) **1 251 228 A2**  
G01B 7/00
- (25) De (26) De  
(21) 02002493.1 (22) 02.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 23.03.2001 DE 20105164 U
- (54) • *Induktiver Sicherheitssensor zur Überwachung von Türen und Toren*  
• *Inductive security sensor for controlling doors and gates*  
• *Captteur de sécurité inductif pour le contrôle de portes et portails*
- (71) Bernstein AG, Untere Bult 2, 32457 Porta Westfalica, DE  
(72) Hofmann, Andreas, Dipl.-Ing., 32257 Bünde, DE  
Krühler, Matthias, Dipl.-Ing., 31675 Bückeburg, DE  
(74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Loesenbeck.Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte, Jöllennecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

- (51) **E05F 15/20** (11) **1 251 229 A2**  
E05F 15/16
- (25) De (26) De  
(21) 02007788.9 (22) 06.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 DE 10118850
- (54) • *Verfahren zur Beseitigung von Quietschgeräuschen im Betrieb von elektromotorisch angetriebenen Kraftfahrzeug-Fensterhebern*  
• *Method for removing squeaking noises during operation of electrically powered window regulators for motor vehicles*  
• *Procédé pour éliminer des grincements pendant le fonctionnement de lève-vitres à moteur électrique pour véhicule automobile*
- (71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20, 63128 Dietzenbach, DE  
(72) Mersch, Gerhard, Dipl.-Ing., 30179 Hannover, DE  
(74) Oppermann, Ewald, Dipl.-Ing., Oppermann & Oppermann Patentanwälte Am Wiesengrund 35, 63075 Offenbach, DE

**E06B 3/14** → (51) E06B 3/16

- (51) **E06B 3/16** (11) **1 251 230 A1**  
E06B 3/14
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02370014.9 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 FR 0105306
- (54) • *Tür- oder Fensterbauteil aus Metall*  
• *Metal door or window profile*  
• *Profilé de menuiserie métallique*
- (71) Bourly, Jean, 19 rue Gérusez, 51100 Reims, FR  
(72) Bourly, Jean, 51100 Reims, FR  
(74) Duthoit, Michel, Bureau Duthoit Legros Associés, 96/98, Boulevard Carnot, B.P. 105, 59027 Lille Cedex, FR

**E06B 3/30** → (51) E06B 3/54

- (51) **E06B 3/54** (11) **1 251 231 A2**  
E06B 3/30 E06B 3/58
- (25) De (26) De  
(21) 02008871.2 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 DE 10119446
- (54) • *Fenster- oder Türrahmen und Verfahren zum Herstellen eines Fenster- oder Türrahmens*  
• *Door or window frame and its manufacturing process*  
• *Encadrement de porte ou de fenêtre et son procédé de fabrication*
- (71) Unilux AG, Industriegebiet, 54528 Salmtal, DE  
(72) Herres, Christoph, 54516 Wittlich, DE  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**E06B 3/54** → (51) A47F 3/00**E06B 3/58** → (51) E06B 3/54

(51) **E06B 3/70** (11) **1 251 232 A2**  
B44C 1/26  
(25) De (26) De  
(21) 02008557.7 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 DE 20106494 U  
(54) • *Tür/Tor mit Dekorapplikation*  
• *Decorative door*  
• *Porte décorative*  
(71) Zeller, Josef, Ohnsang 8 1/2, 87769 Oberrieden,  
DE  
(72) Zeller, Josef, 87769 Oberrieden, DE  
(74) Fiener, Josef, Maximilianstrasse 57, P.O. Box 12  
49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **E06B 3/96** (11) **1 251 233 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02370015.6 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 FR 0105302  
(54) • *Rahmenprofilanordnung und Tür- und Fenster-  
rahmen mit dieser Anordnung*  
• *Arrangement for a frame profile and door or  
window frame made with this arrangement*  
• *Agencement de profilés de menuiserie métalli-  
que ainsi que cadre et châssis de porte, fenê-  
tre et/ou équivalent constitués d'un tel  
agencement*  
(71) Bourly, Jean, 19 rue Gérusez, 51100 Reims, FR  
(72) Bourly, Jean, 51100 Reims, FR  
(74) Duthoit, Michel, Bureau Duthoit Legros Associés,  
96/98, Boulevard Carnot, B.P. 105, 59027 Lille  
Cedex, FR

**E06B 7/14** → (51) E06B 7/22

**E06B 7/20** → (51) E06B 7/22

**E06B 7/21** → (51) E06B 7/22

(51) **E06B 7/22** (11) **1 251 234 A1**  
E06B 7/20 E06B 7/23  
E06B 7/21 E06B 7/14  
(25) De (26) De  
(21) 02008827.4 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 20106929 U  
(54) • *Türdichtung*  
• *Door seal*  
• *Joint d'étanchéité pour porte*  
(71) Frey, Inge, Untere Gasse 24, 87600 Kaufbeuren,  
DE  
(72) Frey, Inge, 87600 Kaufbeuren, DE  
(74) Pfister, Stefan Helmut Ulrich, Pfister & Pfister,  
Patentanwälte, Herrenstrasse 11-13, 87700  
Memmingen, DE

**E06B 7/23** → (51) E06B 7/22

(51) **E06B 9/15** (11) **1 251 235 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008336.6 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10119242

(54) • *Industrietor, Lamelle für ein Industrietor sowie  
Verfahren zur Herstellung einer derartigen La-  
melle*  
• *Industrial door, lamella for an industrial door  
and process for the manufacture of such a la-  
mella*  
• *Porte industrielle, lamelle pour une porte in-  
dustrielle et procédé de fabrication d'une telle  
lamelle*  
(71) Efaflex Tor- und Sicherheitssysteme GmbH & Co.  
KG, Fliederstrasse 14, 84079 Bruckberg, DE  
(72) Rejc, Petra, Dipl.-Ing., 84036 Landshut, DE  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH,  
Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **E06B 9/15** (11) **1 251 236 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008337.4 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10119240  
(54) • *Industrietor, doppelwandige Lamelle für ein  
Industrietor sowie Verfahren zur Herstellung  
einer derartigen Lamelle*  
• *Industrial door, double walled lamella for an  
industrial door and process for the manufac-  
ture of such a lamella*  
• *Porte industrielle, lamelle à double paroi pour  
une porte industrielle et procédé de fabrication  
d'une telle lamelle*  
(71) Efaflex Tor- und Sicherheitssysteme GmbH & Co.  
KG, Fliederstrasse 14, 84079 Bruckberg, DE  
(72) Rejc, Petra, Dipl.-Ing., 84036 Landshut, DE  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH,  
Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **E06B 9/88** (11) **1 251 237 A1**  
E05F 15/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02012982.1 (22) 01.02.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(30) 10.02.1998 FR 9801534  
(54) • *Steuerungsvorrichtung eines Elektromotors,  
der ein Teil antreibt*  
• *Control device for an electric motor driving a  
moving body*  
• *Dispositif de commande d'un moteur électrique  
entraînant un mobile*  
(71) Somfy SAS, 8, rue de Margencel, 74300 Cluses, FR  
(72) Menetrier, Didier, 74970 Marignier, FR  
Dupielet, Norbert, 74700 Sallanches, FR  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris,  
FR  
(62) 99810082.0 / 0 936 342

(51) **E21B 10/44** (11) **1 251 238 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02405273.0 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.04.2001 DE 10119562  
(54) • *Schlagbohrwerkzeug für Gestein*  
• *Percussion rock drill*  
• *Marteau à percussion pour roches*  
(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100,  
Postfach 333, 9494 Schaan, LI  
(72) Wissner, Erich, 6900 Bregenz, AT  
John, Marcel, 8887 Mels, CH  
Sander, Bernhard, 6800 Feldkirch, AT  
Schad, Hanspeter, 9472 Grabs, CH  
Surberg, Cord-Henrik, 6800 Feldkirch, AT

Coffin, Charles, 7000 Chur, CH  
Vedder, Joachim, 88138 Hergensweiler, DE  
Lins, Reinhard, 9475 Sevelen, CH  
(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft,  
Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494  
Schaan, LI

(51) **E21B 10/56** (11) **1 251 239 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02100343.9 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 05.04.2001 US 827131  
(54) • *Bohrmeissel mit PCD-Schneideelementen mit  
grossem Durchmesser*  
• *DRILL BIT HAVING LARGE DIAMETER PDC  
CUTTERS*  
• *Trépan de forage avec éléments de coupe en  
PCD de grand diamètre*  
(71) SMITH INTERNATIONAL, INC., 16740 Hardy Street,  
Houston, Texas 77032, US  
(72) Mensa-Wilmot, Graham, 77014, Houston, TX, US  
Truax, David K., 77095, Houston, TX, US  
(74) Weihs, Bruno, et al, Rosenthal & Osha S.A.R.L.  
121, avenue des Champs Elysées, 75008 Paris, FR

**E21B 17/20** → (51) E21B 47/12

**E21B 19/22** → (51) E21B 47/12

(51) **E21B 25/08** (11) **1 251 240 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251828.6 (22) 14.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.03.2001 GB 0106195  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Bohrkernnahme*  
• *Apparatus and method for obtaining core sam-  
ples*  
• *Méthode et appareil pour obtenir une carotte-  
échantillon*  
(71) CORPRO SYSTEMS LIMITED, Muirtonside,  
Whitecairns, Aberdeenshire AB23 8UP, GB  
(72) Cravatte, Philippe Louis, Aberdeen AB15 6YS, GB  
(74) Allan, James Stewart, et al, Murgitroyd & Company  
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **E21B 29/10** (11) **1 251 241 A1**  
B23K 5/18 E21B 36/00  
C23C 4/00  
(25) En (26) En  
(21) 02007143.7 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 822044  
(54) • *Reparatur einer Verrohrung im Bohrloch*  
• *Downhole casing repair*  
• *Réparation du couvelage d'un puits de forage*  
(71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431,  
Duncan, Oklahoma 73536, US  
(72) Surjaatmadja, Jim B., Duncan, OK 73533, US  
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co.  
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**E21B 36/00** → (51) E21B 29/10

(51) **E21B 47/12** (11) **1 251 242 A1**  
H01B 7/16 E21B 17/20  
G01V 11/00 E21B 19/22  
(25) En (26) En  
(21) 02077164.8 (22) 02.08.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 02.08.1993 US 101321

(54) • *Mit Fett geschmierte Kabelanordnung zur Echtzeit-Oberflächenabbildung*  
• *Slick line system with real-time surface display*  
• *Système de ligne de tube à garnissage avec affichage en temps réel en surface*

(71) Moore, Boyd B., 427 Mignon, Houston, TX 77024, US

(72) Moore, Boyd B., Houston, TX 77024, US

(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS &amp; CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(62) 94924562.5 / 0 712 499

**F01C 17/06** → (51) F04C 18/02

(51) **F01D 5/08** (11) **1 251 243 A1**  
F01D 5/18 F01D 5/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290964.2 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2001 FR 0105289

(54) • *Turbinenschaufel mit Kühlluftleiteneinrichtung*  
• *Turbine blade with cooling air baffle*  
• *Aube pour turbine comportant un détecteur d'air de refroidissement*

(71) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR

(72) Bolland, Morgan Lionel, 75012 Paris, FR  
Coulon, Sylvie, 77590 Bois Le Roi, FR**F01D 5/18** → (51) F01D 5/08**F01D 5/28** → (51) C23C 24/08**F01D 5/30** → (51) F01D 5/08

(51) **F01D 17/08** (11) **1 251 244 A1**  
F02C 9/28  
(25) De (26) De  
(21) 01810376.2 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Gasturbine*  
• *Gas turbine*  
• *Turbine à gaz*

(71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(72) Weisenstein, Wolfgang, 5453 Remetschwil, CH  
Ganz, Christopher, 8046 Zürich, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **F01L 9/04** (11) **1 251 245 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290723.2 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.04.2001 FR 0105184

(54) • *Elektromagnetische Betätigungseinrichtung insbesondere für eine Ventilbetätigungsanordnung einer Brennkraftmaschine*  
• *Dispositif d'actionnement à électroaimant notamment pour une soupape de moteur à combustion interne*  
• *Dispositif d'actionnement à électroaimant notamment pour une soupape de moteur à combustion interne*

(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 65-71, Boulevard du Château, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(72) Sedda, Emmanuel M., 78700 Conflans Sainte Honorine, FR

(74) Grynwald, Albert, Cabinet Grynwald, 127, rue du Faubourg Poissonnière, 75009 Paris, FR

**F01L 9/04** → (51) H01F 7/16

(51) **F01N 1/06** (11) **1 251 246 A2**  
F01N 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 01113186.9 (22) 30.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2001 KR 2001020882

(54) • *Vorrichtung zur Regelung des Abgases einer Brennkraftmaschine*  
• *Apparatus for controlling exhaust gas in internal combustion engine*  
• *Dispositif pour régler le gaz d'échappement d'un moteur à combustion interne*

(71) KOREA INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY, 39-1 Hawollkog-dong, Sungbuk-ku, Seoul 136-791, KR

(72) Hwang, Yo Ha, Songpa-ku, Seoul-si 138-220, KR  
Lee, Jong Min, Shiheung-si, Kyongki-do, KR

(74) TER MEER STEINMEISTER &amp; PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**F01N 1/16** → (51) F01N 1/06

(51) **F01N 3/022** (11) **1 251 247 A1**  
B01D 46/24  
(25) En (26) En  
(21) 02008721.9 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2001 JP 2001121441

07.03.2002 JP 2002062133

(54) • *Filter zur Reinigung von Abgas*  
• *Exhaust gas purifying filter*  
• *Filtre de purification de gaz d'échappement*

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(72) Ishihara, Mikio, Intellectual Property Center, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP

(74) Nishimura, Mamoru, Intellectual Property Center, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP

Saito, Makoto, Intellectual Property Center, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne &amp; Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F01N 3/022** → (51) F01N 3/023

(51) **F01N 3/023** (11) **1 251 248 A1**  
F01N 3/035 F01N 3/022  
(25) De (26) De  
(21) 01109571.8 (22) 18.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Entfernung von Russpartikeln aus dem Abgas eines Dieselmotors*  
• *Method and arrangement to remove soot particles from the exhaust gas of a diesel engine*  
• *Méthode et dispositif pour retirer les particules de suie des gaz d'échappement d'un moteur diesel*

(71) OMG AG &amp; Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE

(72) PFEIFER, Marcus DR., DE 42719 Solingen, DE  
KRIEG, Harald, DE 60435 Frankfurt, DE  
van SETTEN, Barry Dr., DE 63517 Rodenbach, DE  
STAAB, Roger, DE 63579 Freigericht, DE  
GIESHOFF, Jürgen Dr., DE 63599 Biebergemünd, DE

LOX, Egbert, DE 63403 Hanau, DE

KREUZER, Thomas Dr., DE 61184 Karben, DE

(74) Herrmann, Reinhard, OMG AG FI-PAT Postfach 1351, 63403 Hanau, DE

(51) **F01N 3/023** (11) **1 251 249 A2**  
F01N 3/022 F01N 3/035  
(25) En (26) En  
(21) 02008253.3 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2001 EP 01109571

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Entfernen von Russpartikeln aus dem Abgas eines Dieselmotors*  
• *A process and device for removing soot particles from the exhaust gas from a diesel engine*  
• *Procédé et dispositif d'élimination des particules de suie de gaz d'échappement d'un moteur diesel*

(71) OMG AG &amp; Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE

(72) Pfeifer, Marcus, Dr., 42719 Solingen, DE  
Krieg, Harald, 60435 Frankfurt, DE  
van Setten, Barry, Dr., 63517 Rodenbach, DE  
Staab, Roger, 63579 Freigericht, DE  
Gieshoff, Jürgen, Dr., 63599 Biebergemünd, DE  
Lox, Egbert, Dr., 63457 Hanau, DE

Kreuzer, Thomas, Dr., 61184 Karben, DE

(74) VOSSIUS &amp; PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**F01N 3/023** → (51) B01J 23/58**F01N 3/035** → (51) F01N 3/023

(51) **F01N 3/28** (11) **1 251 250 A1**  
B01J 35/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 00987752.3 (22) 26.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/09269 26.12.2000

(87) WO 01/053669 2001/30 26.07.2001

(30) 20.01.2000 JP 2000012179

(54) • *METALLPLATTE MIT GESCHLIFFENER OBERFLÄCHE UND GUTER PLISIERBARKEIT UND KATALYTISCHER UNTERSTÜTZUNG ZUM REINIGEN VON ABGASEN*

- COARSE SURFACE-FINISHED METALLIC FOIL WITH GOOD CORRUGATING WORKABILITY AND CATALYTIC SUPPORT FOR PURIFICATION OF EXHAUST GAS
  - FEUILLE METALLIQUE A FINI SUPERFICIEL GROSSIER SE PRETANT BIEN AU FA ONNAGE EN ONDULATIONS ET SUPPORT CATALYTIQUE POUR PURIFICATION DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT
- (71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Otemachi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP
- (72) IWAMI, Kazutoshi, Nippon Steel Corporation, Tokyo 100-8071, JP  
KASUYA, Masayuki, Nippon Steel Corp. Nagoya Works, Aichi 476-8686, JP  
NAGASAKI, Shuji, Nippon Steel Corp. Hikari Works, Hikari-shi, Yamaguchi 743-8510, JP  
YAMANAKA, Mikio, Nippon Steel Corp., Futtsu-Shi, Chiba 293-8511, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

F01P 3/02 → (51) F01P 11/20

F01P 3/02 → (51) F02F 1/40

F01P 3/18 → (51) F28D 1/04

F01P 11/04 → (51) F01P 11/20

F01P 11/10 → (51) F28D 1/04

- (51) **F01P 11/20** (11) **1 251 251 A2**  
F01P 3/02 F01P 11/04
- (25) En (26) En
- (21) 02008722.7 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 JP 2001122597  
21.02.2002 JP 2002045109
- (54) • Brennkraftmaschine mit einem Wärmespeicher  
• Internal combustion engine with heat accumulator  
• Moteur à combustion interne avec un accumulateur de chaleur
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Hayashi, Kunihiko, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
Iwatani, Kazuki, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F02B 17/00** (11) **1 251 252 A1**  
F02B 23/06 F02B 31/00  
F02B 31/02 F02D 41/02  
F02D 41/04 F02M 25/07
- (25) Ja (26) En
- (21) 01946917.0 (22) 24.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/00424 24.01.2001
- (87) WO 01/055567 2001/31 02.08.2001
- (30) 25.01.2000 JP 2000015634  
25.01.2000 JP 2000015672  
29.02.2000 JP 2000053974
- (54) • DIREKTEINGESPRITZTE BRENNKRAFTMASCHINE  
• DIRECT INJECTION TYPE INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A INJECTION DIRECTE

- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Chuo Kenkyusho, 41-1, Aza Yokomichi, Oaza Nagakute, Nagakute-cho, Aichi-gun, Aichi-ken, 480-1192, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (72) Nakakita, Kiyomi K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken 480-1192, JP  
Fuyuto, Takayuki K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken 480-1192, JP  
Inagaki, Kazuhisa K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken 480-1192, JP  
Hotta, Yoshihiro K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken 480-1192, JP  
Akihama, Kazuhiro K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken 480-1192, JP  
Inayoshi, Minaji K.K. Toyota Chuo Kenkyusho, Aichi-gun, Aichi-ken 480-1192, JP  
Sakata, Ichiro, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP
- (74) Barske, Heiko, Dr. rer. nat., et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

F02B 23/06 → (51) F02B 17/00

- (51) **F02B 27/02** (11) **1 251 253 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 02007375.5 (22) 09.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 DE 10119281
- (54) • Schaltverband zum Verschluss von Saugkanälen einer Ansaugvorrichtung  
• Valve system for shutting off suction passages of an intake system  
• Système de soupapes pour fermeture des conduits d'admission d'un système d'admission
- (71) FILTERWERK MANN+HUMMEL GMBH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
- (72) Koch, Ingo, 71634 Ludwigsburg, DE  
Pietrowski, Herbert, 74385 Pledelsheim, DE  
Steiner, Günter, 71549 Auenwald, DE
- (74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

F02B 29/04 → (51) F28D 1/04

F02B 31/00 → (51) F02B 17/00

- (51) **F02B 31/02** (11) **1 251 254 A2**  
F02F 1/38
- (25) De (26) De
- (21) 02450085.2 (22) 11.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 AT 3032001  
27.09.2001 AT 7422001
- (54) • Viertakt-Brennkraftmaschine mit drallerzeugendem Einlasskanal  
• Four-stroke internal combustion engine having swirl generating intake port  
• Moteur à combustion interne et à quatre temps ayant un canal d'admission à tourbillon
- (71) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT
- (72) Kapus, Paul, Dr., 8111 Judendorf, AT
- (74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

F02B 31/02 → (51) F02B 17/00

- (51) **F02B 31/08** (11) **1 251 255 A1**  
F02M 35/10
- (25) De (26) De
- (21) 02006962.1 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 DE 10119280
- (54) • Ansaugvorrichtung  
• Intake system  
• Dispositif d'admission
- (71) FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
- (72) Koch, Ingo, 71634 Ludwigsburg, DE  
Fiesel, Robert, 88471 Laupheim, DE
- (74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., Filterwerk Mann+Hummel GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE

- (51) **F02C 3/05** (11) **1 251 256 A1**  
F02C 3/10 F02C 3/055
- (25) De (26) De
- (21) 01202977.3 (22) 06.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 EP 01109293
- (54) • Gasturbine  
• Gas turbine  
• Turbine à gaz
- (71) Fehrs, Heinz, Dipl.-Ing., Am Eikskamp 7, 30453 Hannover, DE
- (72) Fehrs, Heinz, Dipl.-Ing., 30453 Hannover, DE

F02C 3/055 → (51) F02C 3/05

F02C 3/10 → (51) F02C 3/05

- (51) **F02C 7/047** (11) **1 251 257 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02290762.0 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 FR 0105194
- (54) • Lufterlasshaube eines Strahltriebwerkes mit Enteisungsvorrichtung  
• Jet engine air intake fairing with de-icing device  
• Capot d'entrée d'air pour moteur à réaction, pourvu de moyens de dégivrage
- (71) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR
- (72) Andre, Robert, 31320Auzeville Tolosane, FR  
Porte, Alain, 31770 Colomiers, FR
- (74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

- (51) **F02C 9/00** (11) **1 251 258 A2**  
F02C 9/28
- (25) En (26) En
- (21) 02007729.3 (22) 05.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 JP 2001118626
- (54) • Gasturbinenanlage mit Detektor für aussergewöhnliche Umstände  
• Gas turbine plant with detector of extraordinary state  
• Turbine à gaz avec détecteur d'état anormal
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

- (72) Nagata, Shouichi, Takasago Machinery Works, 2-chome, Takasago, Hyogo-ken, JP  
Korniyama, Hiroya, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**F02C 9/28** → (51) F01D 17/08

**F02C 9/28** → (51) F02C 9/00

**F02D 11/10** → (51) F02D 35/00

- (51) **F02D 35/00** (11) **1 251 259 A2**  
F02D 41/22 F02D 11/10  
(25) De (26) De  
(21) 02008100.6 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 DE 10119665  
16.05.2001 DE 10123680  
(54) • Verfahren zum Überlastschutz einer Endstufe eines Stellgliedes, insbesondere für einen Lageregler  
• Method for the overload protection of an output stage of a control member, in particular for a position controller  
• Procédé de protection de surcharge d'étage de sortie d'un organe de réglage, en particulier d'une commande de position.

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Hadamik, Matthias, 61348 Bad Homburg, DE

**F02D 41/02** → (51) F02B 17/00

**F02D 41/04** → (51) F02B 17/00

**F02D 41/22** → (51) F02D 35/00

**F02F 1/24** → (51) F02F 1/40

**F02F 1/38** → (51) F02B 31/02

- (51) **F02F 1/40** (11) **1 251 260 A1**  
F02F 1/24 F01P 3/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 01946918.8 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 01/00492 25.01.2001  
(87) WO 01/055576 2001/31 02.08.2001  
(30) 26.01.2000 JP 2000021816  
(54) • BRENNKRAFTMASCHINE  
• INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• MOTEUR A COMBUSTION INTERNE

- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) BABA, Atsushi, KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
NAKAGAWA, Tatsuya, KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
MINEMI, Masahiko, KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
ENDOH, Tsuneo, KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
KITAMURA, Taizou, KK Honda Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP

- (74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

- (51) **F02G 5/00** (11) **1 251 261 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008123.8 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 JP 2001122669  
(54) • Abgaswärmerückwingergerät für eine Brennkraftmaschine  
• Engine exhaust heat recovering apparatus  
• Dispositif de récupération de chaleur de gaz d'échappement d'un moteur à combustion interne

- (71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP

- (72) Togawa, Kazuhiro, Wako-shi, Saitama, JP

- (74) Hoffmann - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **F02K 1/76** (11) **1 251 262 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290828.9 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 05.04.2001 FR 0104624  
(54) • Sicherheitsverriegelungsmechanismus für Schubumkehrklappe  
• System for security door lock of a thrust reverser  
• Système de verrouillage de secours pour porte d'inverseur de poussée

- (71) Hurel-Hispano Le Havre, Route du Pont VIII, 76700 Gonfreville l'Orcher, FR

- (72) Gonidec, Patrick, 31200 Toulouse, FR  
Rouyer, Pascal Gérard, 76430 Saint-Aubin Routot, FR

- (74) Berrou, Paul, Snecma Moteurs, Département des Brevets-L/DJB, B.P. 81, 91003 Evry Cédex, FR

- (51) **F02M 25/07** (11) **1 251 263 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006754.2 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 LU 90761  
(54) • Vorrichtung für Abgasrückführung  
• Device for exhaust gas recirculation  
• Dispositif pour recirculation de gaz d'échappement

- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

- (72) Collins, Laurence A.D., 6792 Rachecourt, BE  
Fromentin, Sylvie F., 8447 Steinfort, LU

- (74) Beissel, Jean, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**F02M 25/07** → (51) F02B 17/00

- (51) **F02M 27/04** (11) **1 251 264 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02002678.7 (22) 06.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 13.02.2001 DE 10106532  
(54) • Vorrichtung zur Aufbereitung von Kraftstoffen  
• Device for treating fuels  
• Dispositif pour le traitement des carburants

- (71) Herberich, Matthias, Alte Bahnhofstrasse 28, 97753 Karlstadt, DE  
(72) Herberich, Matthias, 97753 Karlstadt, DE  
(74) Pöhner, Wilfried Anton, Dr., Patentanwalt Postfach 6323, 97070 Würzburg, DE

- (51) **F02M 31/125** (11) **1 251 265 A2**  
F02M 31/135  
(25) De (26) De  
(21) 02007333.4 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.04.2001 DE 10119620  
(54) • Ansaugvorrichtung für eine Brennkraftmaschine mit Verdampfungsselement für den eingespritzten Kraftstoff  
• Intake device for an internal combustion engine having an element for evaporating injected fuel  
• Dispositif d'aspiration pour un moteur à combustion interne ayant un élément d'évaporation de carburant injecté

- (71) FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE  
(72) Franz, Andreas, 70806 Kornwestheim, DE  
(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

**F02M 31/135** → (51) F02M 31/125

**F02M 35/10** → (51) F02B 31/08

- (51) **F02M 55/02** (11) **1 251 266 A1**  
F02M 63/02  
(25) De (26) De  
(21) 02005094.4 (22) 07.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 DE 10118936  
(54) • Druckbegrenzungseinrichtung sowie Kraftstoffsystem mit einer solchen Druckbegrenzungseinrichtung  
• Pressure limiting device and fuel system with such a pressure limiting device  
• Dispositif de limitation de pression et système de combustible avec tel dispositif de limitation de pression

- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Rembold, Helmut, 70435 Stuttgart, DE

**F02M 55/04** → (51) F04B 23/06

**F02M 59/08** → (51) F04B 23/06

**F02M 59/36** → (51) F04B 23/06

- (51) **F02M 59/46** (11) **1 251 267 A2**  
F16K 31/02 F16K 31/06  
(25) En (26) En  
(21) 02076373.6 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 US 839611  
(54) • Verfahren und Einrichtung zum Reduzieren von Strömungskräften in einem hydraulischen Steuerventil  
• Method and mechanism to reduce flow forces in hydraulic valves  
• Procédé et dispositif pour réduire les forces hydrauliques dans une vanne de régulation

(71) Woodward Governor Company, 1000 E. Drake Road, P.O. Box 1519, Fort Collins, Colorado 80525, US  
(72) Walsh, Enda M., Castlebar, County Mayo, IE  
(74) Meyers, Ernest, et al, Office de Brevets Meyers & Van Maldere 261 route d'Arion B.P. 111, 8002 Strassen, LU

**F02M 59/46** → (51) F04B 23/06

**F02M 63/02** → (51) F02M 55/02

**F02M 63/02** → (51) F04B 23/06

**F03D 1/00** → (51) F03D 11/02

(51) **F03D 11/02** (11) **1 251 268 A2**  
F03D 1/00 F16D 1/033  
(25) De (26) De  
(21) 02008952.0 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 DE 10119427

(54) • *Wellenkopplungsvorrichtung für eine Windkraftanlage*  
• *Shaft coupling device for a wind turbine*  
• *Dispositif de connexion des arbres d'une éolienne*

(71) Enron Wind GmbH, Holsterfeld 16, 48499 Salzbergen, DE

(72) Becker, Markus, 48149 Münster, DE  
Weitkamp, Roland, 49191 Belm-Icker, DE  
Schellings, Vincent, 7511 Enschede, NL

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

(51) **F03D 11/04** (11) **1 251 269 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008954.6 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 DE 10119429

(54) • *Windkraftanlage mit verschiebbarem Behälter*  
• *Wind turbine with slidable container*  
• *Eolienne avec conteneur mobile*

(71) Enron Wind GmbH, Holsterfeld 16, 48499 Salzbergen, DE

(72) Becker, Markus, 48149 Münster, DE

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

**F03D 11/04** → (51) F16M 9/00

**F04B 1/20** → (51) F04B 1/32

(51) **F04B 1/32** (11) **1 251 270 A2**  
F04B 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 02006176.8 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2001 DE 10119239

(54) • *Axialkolbenmaschine in Schrägachsen-Bauweise mit einem Schwenkwinkel-Sensor*  
• *Variable capacity axial piston machine with inclination angle sensor*  
• *Pompe à pistons axiaux à capacité variable avec détecteur d'inclination*

(71) BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH, Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE

(72) Blum, Manfred, 89264 Weissenhorn, DE  
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **F04B 1/32** (11) **1 251 271 A2**  
F04B 1/20  
(25) De (26) De  
(21) 02006177.6 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2001 DE 10119236

(54) • *Axialkolbenmaschine in Schrägachsen-Bauweise, mit einem Schwenkwinkel-Sensor*  
• *Variable capacity axial piston machine with inclination angle sensor*  
• *Pompe à pistons axiaux à capacité variable avec détecteur d'inclination*

(71) BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH, Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE

(72) Emrich, Bernd, 78050 Villingen, DE

(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **F04B 23/06** (11) **1 251 272 A2**  
F04B 49/00 F04B 49/24  
F02M 59/08 F02M 59/36  
F02M 59/46 F02M 55/04  
F02M 63/02

(25) En (26) En

(21) 02008364.8 (22) 12.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.04.2001 US 283629 P  
22.02.2002 US 79489

(54) • *Hydraulisches Mehrstufenpumpensystem*  
• *Multiple stage hydraulic pump system*  
• *Système de pompes hydrauliques à plusieurs étages*

(71) Siemens Diesel System Technologies, LLC, 1410 Northpoint Boulevard, Blythewood, South Carolina 29016, US

(72) Niethammer, Bernd, Blythewood, South Carolina 29016, US

(74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **F04B 27/10** (11) **1 251 273 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008238.4 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 JP 2001121835

(54) • *Dichtungseinrichtung für ein Kompressorgehäuse*  
• *Seal structure for use in housing of compressor*  
• *Dispositif d'étanchéité pour un carter de compresseur*

(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(72) Yokomachi, Naoya, K. K. Toyota Jidoshokki, Aichi-ken, JP  
Koide, Tatsuya, K. K. Toyota Jidoshokki, Aichi-ken, JP  
Murakami, Kazuo, K. K. Toyota Jidoshokki, Aichi-ken, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F04B 27/10** (11) **1 251 274 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008723.5 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 JP 2001123038

(54) • *Taumelscheibe für einen Verdichter*  
• *Swash plate in swash plate type compressor*  
• *Plateau en biais pour un compresseur*

(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(72) Sugiura, Manabu, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kato, Takayuki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Mizutani, Hideki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

Sugioka, Takahiro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Onoda, Akira, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

Murakami, Tomohiro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Okubo, Shino, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F04B 27/10** (11) **1 251 275 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008724.3 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 JP 2001123040

(54) • *Taumelscheibe für einen Verdichter*  
• *Swash plate for compressor*  
• *Plateau en biais pour un compresseur*

(71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(72) Sugiura, Manabu, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Sugioka, Takahiro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Onoda, Akira, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

Murakami, Tomohiro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Okubo, Shino, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F04B 43/08** (11) **1 251 276 A2**  
F04B 43/12 A61M 5/142  
A61M 5/168  
(25) En (26) En  
(21) 02077675.3 (22) 21.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU NL  
SE

AL LT LV MK RO SI

(30) 10.04.1996 GB 9607471

(54) • *Volumetrische Infusionspumpe*  
• *Volumetric infusion pump*  
• *Pompe de perfusion volumetrique*

(71) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US

(72) Brundle, Alan, Halstead, Essex CO9 2BL, GB  
Danby, Hal C., Sudbury, Suffolk CO10 0PZ, GB  
McGrath, Thomas, Colchester, Essex CO3 5FQ, GB

Myren, Svante Eric, Crystal Lake, Illinois 60014, US  
Stewart, Janice, Inverness, Illinois 60010, GB  
Harris, Mark, Fowlmere, Royston, Hertfordshire SG8 7TG, GB

Lynn, Kenneth M., Spring Grove, Illinois 60081, US  
Monaghan, Martin, Evanston, Illinois 60602, US  
Plum, Jon, Baintree, Essex CM7 5LF, GB

- (74) Dee, Ian Mark, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- (62) 98203728.5 / 0 931 555  
97917598.1 / 0 836 492

**F04B 43/12** → (51) F04B 43/08

**F04B 49/00** → (51) F04B 23/06

**F04B 49/00** → (51) F04B 49/08

- (51) **F04B 49/08** (11) **1 251 277 A2**  
F04B 49/00
- (25) De (26) De
- (21) 02006285.7 (22) 20.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 DE 10119237
- (54) • *Druckmittler und Leistungsregelvorrichtung*  
• *Pressure averaging power control system*  
• *Système de contrôle de puissance basé sur la pression moyenne*
- (71) BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH,  
Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE
- (72) Blum, Manfred, 89264 Weissenhorn, DE
- (74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte,  
Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**F04B 49/24** → (51) F04B 23/06

- (51) **F04C 18/02** (11) **1 251 278 A2**  
F01C 17/06 F04C 23/00  
F04C 27/00 F04C 29/00  
F25B 9/06
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02077846.0 (22) 06.02.1997
- (84) DE GB IT
- (30) 17.07.1995 FR 9508608
- (54) • *Spiralexpansionsanlage für Kryogene Temperaturen*  
• *Scroll decompression device for cryogenic temperatures*  
• *Dispositif de détente à spirales pour des températures cryogéniques*
- (71) Commissariat A L'Energie Atomique, 31/33, Rue de la Fédération, 75752 Paris 15ème, FR
- (72) Claudet, Gérard, 38700 La Tronche, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, Société BREVATOME 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- (62) 96925790.6 / 0 839 258

**F04C 23/00** → (51) F04C 18/02

**F04C 27/00** → (51) F04C 18/02

**F04C 29/00** → (51) F04C 18/02

- (51) **F04C 29/08** (11) **1 251 279 A2**  
F16K 1/34
- (25) En (26) En
- (21) 02076509.5 (22) 16.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.04.2001 US 835716
- (54) • *Gedämpftes Ventil*  
• *Damped valve*  
• *Soupape amortie*
- (71) Stokes Vacuum Inc., 5500 Tabor Road,  
Philadelphia, PA 19120, US
- (72) Cerovich, Christopher J., Pennsylvania 19010, US

- (74) Sanderson, Laurence Andrew, et al, SANDERSON & CO. 34, East Stockwell Street, Colchester Essex C01 1ST, GB

- (51) **F04C 29/10** (11) **1 251 280 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 02006068.7 (22) 18.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 IT VI010086
- (54) • *Ansaugsteuerventil für einen Luftverdichter*  
• *Intake control valve for an air compressor*  
• *Vanne de contrôle d'admission pour un compresseur d'air*
- (71) Mietto, Virgilio, Via Como, 17, 36051 Olmo di Creazzo (Vicenza), IT
- (72) Mietto, Virgilio, 36051 Olmo di Creazzo (Vicenza), IT
- (74) Bettello, Pietro, Dott. Ing., et al, Via Col d'Echele, 25, 36100 Vicenza, IT

- (51) **F04D 17/04** (11) **1 251 281 A1**  
F04D 29/02 F04D 29/28
- (25) It (26) En
- (21) 01125157.6 (22) 23.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 IT MI010219 U
- (54) • *Tangentielle Lüftungsvorrichtung*  
• *Tangential ventilating device*  
• *Appareil de ventilation tangentielle*
- (71) BVM Systems S.p.A., Via Falzarego, 27, 20021 Bollate, IT
- (72) Pagano, Gaetano, 50123 Firenze, IT
- (74) Bongiovanni, Simone, et al, Studio Torta S.r.l Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**F04D 29/02** → (51) F04D 17/04

**F04D 29/28** → (51) F04D 17/04

- (51) **F15B 1/22** (11) **1 251 282 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 02016285.5 (22) 02.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.11.1999 DE 19954326
- (54) • *Fahrzeugbremsanlage mit einem Gasdruckspeicher*  
• *Vehicle braking system with a gas hydraulic accumulator*  
• *Système de freinage de véhicule avec un accumulateur hydraulique à gaz*
- (71) Lucas Varsity GmbH, Carl-Spaeter-Strasse 8, 56070 Koblenz, DE
- (72) Mohr, Kurt, 56283 Halsenbach, DE
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (62) 00981234.8 / 1 228 318

- (51) **F15B 13/00** (11) **1 251 283 A2**  
F16K 31/00
- (25) De (26) De
- (21) 02007692.3 (22) 05.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 DE 20107330 U

- (54) • *Fluidtechnisches Steuergerät*  
• *Fluid power control unit*  
• *Unité de commande de fluides à pression*
- (71) FESTO AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE
- (72) Soblik, Wolfgang, Dr., 73786 Remseck, DE
- (74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochinger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**F15B 13/00** → (51) B60T 8/36

- (51) **F16B 5/00** (11) **1 251 284 A1**  
B62D 33/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02291006.1 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 FR 0105329
- (54) • *Gruppe von zwei Karosserieteilen die Kante an Kante zusammenzufügen sind und Karosserieteil aus einer solchen Bauteilgruppe*  
• *Set of two car body elements to be joint side by side and car body element part of same*  
• *Ensemble de deux pièces de carrosserie à réunir bord à bord et pièce de carrosserie appartenant à un tel ensemble*
- (71) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR
- (72) Delavalle, Dominique, 01100 Marchon, FR
- (74) Remy, Vincent Noel Paul, et al, Lhermet La Bigne & Remy 191 rue Saint Honoré, 75001 Paris, FR

- (51) **F16B 5/00** (11) **1 251 285 A1**  
B62D 33/04 B62D 29/04  
B60R 19/24
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02291007.9 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 FR 0105330
- (54) • *Anordnung zur Zusammenstellung zweier Karosserieteile, Kant gegen Kant, und Karrosserie, in dieser Weise zusammengesetzt*  
• *Assembly for uniting two bodywork pieces at their edges and bodywork thus united*  
• *Ensemble de deux pièces de carrosserie à réunir bord à bord et une pièce de carrosserie appartenant à un tel ensemble*
- (71) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR
- (72) Delavalle, Dominique, 01100 Marchon, FR
- (74) Remy, Vincent Noel Paul, et al, Lhermet La Bigne & Remy 191 rue Saint Honoré, 75001 Paris, FR

**F16B 5/00** → (51) E04F 15/02

- (51) **F16C 11/10** (11) **1 251 286 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 01270707.1 (22) 28.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/10371 28.11.2001
- (87) WO 02/048558 2002/25 20.06.2002
- (30) 14.12.2000 JP 2000379705
- (54) • *SCHARNIERVORRICHTUNG UND MOBILTELEFON*  
• *HINGE DEVICE AND CELL PHONE*

- DISPOSITIF D'ARTICULATION ET TELEPHONE MOBILE
- (71) SUGATSUNE KOGYO CO., LTD., 8-11, Higashikanda 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo 101-8633, JP
- (72) KOSHIKAWA, Shinichiro, SUGATSUNE KOGYO CO., LTD., Chiyoda-ku, Tokyo 101-8633, JP
- ISHIGAYA, Kazuyuki, SUGATSUNE KOGYO CO., LTD., Chiyoda-ku, Tokyo 101-8633, JP
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

F16C 17/08 → (51) H02K 7/08

F16C 19/12 → (51) H02K 7/08

- (51) **F16C 29/06** (11) **1 251 287 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02014552.0 (22) 13.05.1997  
(84) DE FR GB IT  
(30) 13.05.1996 JP 14225396  
13.05.1996 JP 14225696
- (54) • *Linear Wälzführung*  
• *Linear roller guide device*  
• *Palier linéaire à rouleaux*
- (71) THK CO. LTD., 11-6, Nishi Gotanda 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Teramachi, Hiroshi, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- (62) 97918419.9 / 0 838 602

F16D 1/033 → (51) F03D 11/02

F16D 11/16 → (51) D03C 1/00

F16D 13/38 → (51) B27B 5/32

- (51) **F16D 48/06** (11) **1 251 288 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252783.2 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 US 285039 P
- (54) • *Verfahren und Einrichtung zum Betrieb einer Kupplung für ein automatisiertes Schaltgetriebe*  
• *Method and apparatus for operating a clutch in an automated mechanical transmission*  
• *Procédé et dispositif de fonctionnement d'un embrayage pour une boîte de vitesses robotisée*
- (71) Transmission Technologies Corporation, 23382 Commerce Drive, Farmington Hills, MI 48335-2726, US
- (72) Wilson, Dale A., Gibsonburg, OH 43431, US  
Lohr, Charles B., Maumee, OH 43537, US  
Szymanski, Peter T., Toledo, OH 43615, US
- (74) Giles, Ashley Simon, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **F16D 65/12** (11) **1 251 289 A2**  
F16D 66/02  
(25) De (26) De  
(21) 02007610.5 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10118920

- (54) • *Reibscheibe*  
• *Friction disc*  
• *Disque de friction*

- (71) SGL CARBON AG, Rheingaustrasse 182, 65203 Wiesbaden, DE
- (72) Bauer, Moritz, Dipl.-Ing., 86153 Augsburg, DE  
Benitsch, Bodo, Dipl.-Ing., 86647 Buttenwiesen, DE  
Christ, Martin, Dr.Dipl.-Phys., 86517 Wehringen, DE  
Gruber, Udo, Dipl.-Ing., 86356 Neusäss, DE  
Heine, Michael, Dr.rer.nat.Dipl.-Chem., 86695 Allmannshofen, DE  
Kienzle, Andreas, Dr.rer.nat., 86672 Thierhaupten, DE  
Rosenlöcher, Jens, Dipl.-Ing., 86153 Augsburg, DE  
Zimmermann-Chopin, Rainer, Dr.rer.nat.Dipl.-Ing., 86679 Ellgau, DE

- (51) **F16D 65/12** (11) **1 251 290 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007865.5 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 DE 10118921
- (54) • *Reibscheibe und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Friction disc and method for its production*  
• *Disque de friction et son procédé de fabrication*
- (71) SGL CARBON AG, Rheingaustrasse 182, 65203 Wiesbaden, DE
- (72) Gruber, Udo, 86356 Neusäss, DE  
Heine, Michael, Dr., 86695 Allmannshofen, DE  
Kienzle, Andreas, Dr., 86672 Thierhaupten, DE

F16D 66/02 → (51) F16D 65/12

- (51) **F16D 67/04** (11) **1 251 291 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008517.1 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 US 837737
- (54) • *Kupplungs-Bremsanordnung*  
• *Clutch-brake assembly*  
• *Ensemble embrayage-frein*
- (71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Latsko, James M., Parma, Ohio 44129, US
- (74) Schwan - Schwan - Schorer, Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

- (51) **F16F 13/10** (11) **1 251 292 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02002997.1 (22) 11.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.04.2001 JP 2001117217
- (54) • *Schwingungsgeschützte Einrichtung*  
• *Vibration-proof device*  
• *Dispositif résistant aux vibrations*
- (71) TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD., 17-18, Edobori 1-chome, Nishiku, Osaka 550-0002, JP
- (72) Yamamoto, Kentaro, Toyo Tire & Rubber Co., Ltd., Osaka 550-0002, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **F16H 47/02** (11) **1 251 293 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008636.9 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 US 284346 P  
07.05.2001 US 289098 P
- (54) • *Hydrostatische Transaxle-Vorrichtung*  
• *Hydrostatic transaxle*  
• *Mécanisme transaxial hydrostatique*
- (71) TECUMSEH PRODUCTS COMPANY, 100 East Patterson Street, Tecumseh Michigan 49286, US
- (72) Boyer, Scott G., Borden, Indiana 47106, US  
Johnson, Kevin L., Douglas, Georgia 31533, US  
McDonner, Orville R., Salem, Indiana 47167, US  
Ruebush, Richard T., New Albany, Indiana 47150, US
- (74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing., Dr. Weitzel & Partner Patentanwälte Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

F16H 59/10 → (51) F16H 61/18

F16H 59/10 → (51) H01H 21/18

- (51) **F16H 61/00** (11) **1 251 294 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008730.0 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 JP 2001121716
- (54) • *Schaltstellverfahren und Schaltsteuerung*  
• *Speed change control method and speed change controller*  
• *Méthode et dispositif de commande de changement de vitesses*
- (71) KAWASAKI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1 Higashikawasaki-cho 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (72) Kohno, Yukinobu, Kako-gun, Hyogo-ken, JP  
Uenishi, Masaaki, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Nakashima, Kenichi, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Goi, Tatsuhiko, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
Kawakami, Koji, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **F16H 61/00** (11) **1 251 295 A2**  
B60K 41/06  
(25) En (26) En  
(21) 02014767.4 (22) 16.09.1993  
(84) DE GB IT  
(30) 16.09.1992 JP 24672092  
17.11.1992 JP 30716992

- (54) • *Getriebebestuerung für ein Fahrzeug*  
• *Transmission control system for a vehicle*  
• *Système de commande pour transmission de véhicule*
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Minowa, Toshimichi, Naka-Gun, Ibaraki-Ken, JP  
Kimura, Hiroshi, Katsuta-Shi, Ibaraki-Ken, JP  
Ishii, Junichi, Katsuta-Shi, Ibaraki-Ken, JP  
Shiraishi, Takashi, Naka-Gun, Ibaraki-Ken, JP  
Ozaki, Naoyuki, Katsuta-Shi, Ibaraki-Ken, JP
- (74) Doble, Richard George Vivian, et al, Langner Parry 52-54 High Holborn, London, WC1V 6RR, GB



(62) 96117408.3 / 0 758 725  
93307290.2 / 0 588 627

(51) **F16H 61/04** (11) **1 251 296 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008169.1 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 JP 2001117430  
(54) • *Automatikgetriebe*  
• *Automatic transmission*  
• *Transmission automatique*  
(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2, Nishi-Shinjuku 1-Chome Shinjuku-Ku, Tokyo-To, JP  
(72) Kobayashi, Toshio, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**F16H 61/12** → (51) F16H 61/28

(51) **F16H 61/18** (11) **1 251 297 A2**  
F16H 59/10  
(25) En (26) En  
(21) 02007649.3 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 10.04.2001 JP 2001111168  
(54) • *Automatgetriebe für Fahrzeuge*  
• *Automatic transmission system for vehicle*  
• *Transmission automatique pour véhicules*  
(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) Yamauchi, Yasuhiro, Zama-shi, Kanagawa 228-0011, JP  
Murakami, Kenichiro, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0122, JP  
Sakakibara, Satoshi, Yamato-shi, Kanagawa 242-0014, JP  
(74) Schaeberle, Steffen (DE), Hoefer Schmitz Weber & Partner, Patentanwälte, Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **F16H 61/20** (11) **1 251 298 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007787.1 (22) 06.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.04.2001 DE 10118363  
(54) • *Verfahren zur Stillstandsschaltung eines Fahrzeuggetriebes*  
• *Control method for a vehicle transmission during stand still*  
• *Système de commande d'une boîte de vitesses d'un véhicule, tel système permettant de garantir l'arrêt du véhicule*  
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE  
(72) Vahlensieck, Bernd, 94034 Passau, DE  
Grad, Karl, 94161 Ruderting, DE

(51) **F16H 61/28** (11) **1 251 299 A2**  
F16H 63/18  
(25) De (26) De  
(21) 02005696.6 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.03.2001 DE 10113161

(54) • *Stelleinrichtung für automatisierte Handschaltgetriebe von Kraftfahrzeugen*  
• *Gear change device for automation of manual gearboxes of motor vehicles*  
• *Dispositif de commande pour automatiser le changement de vitesse pour boîte de vitesses manuelle des véhicules automobiles*

(71) HYDRAULIK-RING GMBH, Weberstrasse 17, D-72622 Nürtingen, DE  
(72) Wild, Andreas, 72669 Unterensingen, DE  
Claus, Thomas, 89081 Ulm, DE  
Trzmiel, Alfred, 72661 Grafenberg, DE  
Meyer, Roland, 91154 Roth, DE  
(74) Kohl, Karl-Heinz, Patentanwälte Dipl.-Ing. A.K. Jackisch-Kohl Dipl.-Ing. K.H. Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

(51) **F16H 61/28** (11) **1 251 300 A2**  
F16H 61/12  
(25) En (26) En  
(21) 02008168.3 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 JP 2001116464  
16.04.2001 JP 2001116465  
16.04.2001 JP 2001116466  
16.04.2001 JP 2001116467

(54) • *Hydraulische Steuervorrichtung für ein automatisiertes Handschaltgetriebe*  
• *Hydraulic control system of automated manual transmission*  
• *Dispositif hydraulique de commande pour boîte de vitesses manuelle automatisée*  
(71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Uchino, Satoshi, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**F16H 63/18** → (51) F16H 61/28

(51) **F16H 63/34** (11) **1 251 301 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008321.8 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 JP 2001121300  
(54) • *Parksperrinrichtung für ein Kraftfahrzeug mit Leistunggetriebe*  
• *Parking brake for a vehicle with power transmission*  
• *Installation de frein de stationnement pour véhicules avec engrenage de changement vitesse*  
(71) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Koga, Hidetaka, 8, Tsuchidana, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

**F16J 15/32** → (51) G01P 3/44

**F16K 1/34** → (51) F04C 29/08

(51) **F16K 1/36** (11) **1 251 302 A2**  
F16K 49/00  
(25) En (26) En  
(21) 02078045.8 (22) 26.05.2000  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(30) 28.05.1999 US 136461 P  
25.05.2000 US 578366

(54) • *Einrichtung zur Abgabe einer zähen Flüssigkeit*  
• *Dispensing apparatus for viscous liquids*  
• *Appareil de distribution de liquides visqueux*

(71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, Ohio 44145-1119, US  
(72) Coangelo, Paul K., Lawrenceville, Georgia 30044, US  
Petrecca, Peter J., Dunwoody, Georgia 30044, US  
Ramspeck, Alan, Cumming, Georgia 30040, US  
Walker, Michael, Atlanta, Georgia 30341, US  
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB  
(62) 00937930.6 / 1 181 106

**F16K 27/00** → (51) B60T 8/36

**F16K 31/00** → (51) F15B 13/00

**F16K 31/02** → (51) F02M 59/46

**F16K 31/06** → (51) F02M 59/46

**F16K 49/00** → (51) F16K 1/36

(51) **F16L 5/10** (11) **1 251 303 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02006575.1 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 DE 10118737  
(54) • *Montagesystem für eine Wanddurchführung*  
• *Installing system for a wall feedthrough*  
• *Système de montage pour une traversée de murs*  
(71) Hawle Armaturen GmbH, Liegnitzer Str. 6, 83395 Freilassing, DE  
(72) Frey, Alexander, 83404 Feldkirchen, DE  
Graspeuntner, Eva, 83317 Hörfafing, DE  
Kern, Konrad, 83416 Saaldorf-Surheim, DE  
(74) Rögner, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schwabe Sandmair Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **F16L 11/12** (11) **1 251 304 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02007870.5 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 20106915 U  
(54) • *Rohr, insbesondere Kunststoff- oder Verbundrohr*  
• *Pipe, especially made of plastic or composite*  
• *Tuyau, notamment en matière plastique ou composite*  
(71) Franz Viegener II GmbH & Co. KG., Ennester Weg 9, 57439 Attendorn, DE  
(72) Viegener, Walter, 57439 Attendorn, DE  
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **F16L 37/084** (11) **1 251 305 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008811.8 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001122999  
(54) • *Schnellkupplung für Rohre mit Anzeige einer korrekten Kupplung*

- *Quick coupling for pipes with indicator for correct coupling*
  - *Raccord rapide pour tuyaux avec indication de connexion correcte*
- (71) KABUSHIKI KAISHA TOGO SEISAKUSHO, 1, Oaza Haruki Aza Hiruike Togo-cho, Aichi-gun Aichi-ken, JP  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, 33-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP  
MITSUBISHI JIDOSHA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, 580-16, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 212-0013, JP
- (72) Ooi, Shigeo, Togo-cho, Aichi-gun, Aichi-ken, JP  
Hattori, Yukihiko, Okazaki-shi, Aichi-ken, JP  
Ooizumi, Hiroshi, Okazaki-shi, Aichi-ken, JP  
Iida, Kazunori, Anjo-ken, JP
- (74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

**F16L 47/06** → (51) B21D 39/04**F16L 47/06** → (51) C08K 5/134

- (51) **F16M 9/00** (11) **1 251 306 A2**  
F03D 11/04
- (25) De (26) De  
(21) 02008953.8 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 DE 10119428
- (54) • *Geteilter Grundrahmen zur Lagerung des Rotors einer Windkraftanlage auf deren Turm*  
• *Divided frame for mounting the rotor of a wind turbine on a tower*  
• *Support divisé pour monter le rotor d'une éolienne sur une tour*
- (71) Enron Wind GmbH, Holsterfeld 16, 48499 Salzbergen, DE
- (72) Becker, Markus, 48149 Münster, DE  
Weitkamp, Roland, 49191 Belm-lcker, DE  
Schellings, Vincent, 7511 Enschede, NL
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

**F17C 7/04** → (51) B60S 5/04

- (51) **F21S 8/00** (11) **1 251 307 A2**  
F21S 8/06  
// F21Y113:00
- (25) De (26) De  
(21) 01123198.2 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 DE 20106936 U
- (54) • *Leuchte mit einem Träger*  
• *Lamp with a support*  
• *Lampe avec support*
- (71) Firma Helestra Leuchten GmbH, An den Breiten 7, 01454 Leppersdorf, DE
- (72) Schmidt, Udo, 01454 Radeberg, DE
- (74) Fritz, Edmund Lothar, Dipl.-Chem., et al, Patentanwaltskanzlei Fritz Ostentor 9, 59757 Arnsberg-Herdringen, DE

**F21S 8/06** → (51) F21S 6/00

- (51) **F21V 7/22** (11) **1 251 308 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02004083.8 (22) 25.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 DE 10119124
- (54) • *Reflektor mit einer silberhaltigen Schicht*  
• *Reflector with a layer containing silver*  
• *Réfecteur avec une couche d'argent*
- (71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE TR AT CY
- (71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) GB IE
- (72) Zirfas, Ulrich, 37581 Bad Gandersheim, DE  
Meyer, Rolf, 37581 Bad Gandersheim, DE
- (74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing., Dr. Weitzel & Partner Patentanwälte Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **F23D 11/10** (11) **1 251 309 A1**  
F23D 11/12
- (25) En (26) En  
(21) 02008853.0 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 US 838872
- (54) • *Ölzerstäuber and Verfahren zum Ausstossen von zerstäubtem Öl*  
• *Fuel oil atomizer and method for discharging atomized fuel oil*  
• *Atomiseur de fioul et procédé pour éjecter du fioul atomisé*
- (71) Combustion Components Associates, Inc., 884 Main Street, Monroe, Connecticut 06468, US
- (72) Hurley, John F., Easton, Connecticut 06612, US  
Dale, John N., Stratford, Connecticut 06497, US  
Lindemann, Scott H., Oxford, Connecticut 06478, US
- (74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**F23D 11/12** → (51) F23D 11/10**F23D 14/04** → (51) F23D 14/46

- (51) **F23D 14/46** (11) **1 251 310 A1**  
F23D 14/04
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02290957.6 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 FR 0105231
- (54) • *Gasgargerät*  
• *Gas cooking appliance*  
• *Appareil de cuisson à gaz*
- (71) Sourdillon, 8, allée de la Robinetterie, 37250 Veigne, FR
- (72) Moreau, André, 37200 Tours, FR  
Trochou, Christophe, 37320 Esvres/Indre, FR
- (74) Gorrée, Jean-Michel, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**F23D 14/72** → (51) F24C 3/12

- (51) **F23G 1/00** (11) **1 251 311 A1**  
F23G 5/00  
A22B 7/00
- (25) De (26) De  
(21) 01109513.0 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren der Energieversorgung eines Schlachtbetriebs*  
• *Process for the energy supply of a slaughter house*  
• *Procédé pour l'alimentation énergétique d'un abattoir*
- (71) SÜDFLEISCH GmbH, Zenettplatz 1, D-80337 München, DE
- (72) GROSS, Peter c/o Südfleisch GmbH, 80337 München, DE
- (74) Riederer Freiherr von Paar zu Schönau, Anton, Boehmert & Boehmert Kanzlei Landshut Postfach 26 64, 84010 Landshut, DE

**F23G 5/00** → (51) F23G 1/00**F23G 5/02** → (51) F23G 1/00**F23J 15/00** → (51) B01D 47/12**F23J 15/04** → (51) B01D 47/12**F23R 3/00** → (51) F23R 3/06

- (51) **F23R 3/04** (11) **1 251 312 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252673.5 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 US 836037
- (54) • *Zerlegbarer Aufsatz für eine Gasturbinenbrennkammer*  
• *Removable cowl for gas turbine combustor*  
• *Capot démontable pour chambre de combustion de turbine à gaz*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Emilianowicz, Edward John, West Chester, Ohio 45069, US  
Caldwell, James Michael, Alexandria, Kentucky 41001, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, GE LONDON PATENT OPERATION, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB

- (51) **F23R 3/06** (11) **1 251 313 A2**  
F23R 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 02008510.6 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 JP 2001121498
- (54) • *Gasturbinenverbrennungsanlage*  
• *A gas turbine combustor*  
• *Chambre de combustion de turbine à gaz*
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Mandai, Shigemi, Takasago Research & Dvt. Center, Takasago, Hyogo-ken, JP  
Suenaga, Kiyoshi, Takasago Research & Dvt. Center, Takasago, Hyogo-ken, JP  
Aoyama, Kuniaki, Takasago Research & Dvt. Center, Takasago, Hyogo-ken, JP

Ikedo, Kazufumi, Takasago Research & Dvt. Center, Takasago, Hyogo-ken, JP  
Tanaka, Katsunori, c/o Takasago Machinery Works, Takasago, Hyogo-ken, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **F23R 3/40** (11) **1 251 314 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02405294.6 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10119035  
(54) • *Katalytisch arbeitender Brenner*  
• *Catalytic burner*  
• *Brûleur catalytique*

(71) Alstom (Switzerland) Ltd, Haselstrasse 16, 5400 Baden, CH  
(72) Griffin, Timothy Dr., 5408 Ennetbaden, CH  
Jansohn, Peter Dr., 79790 Kuessaberg, DE  
Schmidt, Verena Dr., 5400 Baden, CH  
Winkler, Dieter, 79787 Lauchringen, DE

(51) **F24C 3/08** (11) **1 251 315 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290958.4 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 FR 0105232

(54) • *Gaskochgerät*  
• *Gas cooking appliance*  
• *Appareil de cuisson à gaz*  
(71) Sourdillon, B, allée de la Robinetterie, 37250 Veigne, FR

(72) Hunault, Patrick, 37250 Montbazou, FR  
Dane Bernard, 37250 Montbazou, FR  
(74) Gorrée, Jean-Michel, Cabinet Plasseraud, 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

(51) **F24C 3/12** (11) **1 251 316 A2**  
F23D 14/72  
(25) En (26) En  
(21) 02006612.2 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 IT MI010222  
(54) • *Sicherheitsvorrichtung für Haushaltsgaskocher*  
• *Safety device for domestic gas cooking appliances*  
• *Dispositif de sécurité pour cuisinières à gaz*

(71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US  
(72) Giomi, Andrea, V.le G. Borghi 27, 21025 Comerio, IT  
(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

(51) **F24C 7/08** (11) **1 251 317 A2**  
F24C 14/02  
(25) En (26) En  
(21) 02008163.4 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 US 838447  
(54) • *Kochgerät mit genauer Kontrolle der Temperatur und zugehöriges Verfahren*

• *Cooking oven incorporating accurate temperature control and method for doing the same*  
• *Four de cuisson avec contrôle précis de température et procédé*

(71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US  
(72) Baker, Richard L., Whirlpool Patents Company, St. Joseph, MI 49085, US  
Pyles, James A., Whirlpool Patents Company, St. Joseph, MI 49085, US  
Lockwood, John W., Whirlpool Patents Company, St. Joseph, MI 49085, US  
Thompson, Daniel, E., Whirlpool Patents Company, St. Joseph, MI 49085, US  
(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

**F24C 14/02** → (51) F24C 7/08

(51) **F24C 15/20** (11) **1 251 318 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006137.0 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10118881  
(54) • *Dunstabzugshaubensystem*  
• *Extraction hood system*  
• *Système pour hotte d'évacuation de fumées*

(71) Sino GmbH, Prüfeninger Strasse 67, 93049 Regensburg, DE  
(72) Silber, Markus, 93049 Regensburg, DE  
(74) Wasmeier, Alfons, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Wasmeier & Graf, Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE

(51) **F24H 1/43** (11) **1 251 319 A2**  
F24H 9/14 F24H 8/00  
(25) De (26) De  
(21) 01129918.7 (22) 15.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119402  
(54) • *Wärmezelle eines Heizgerätes*  
• *Heat cell of a heating apparatus*  
• *Cellule thermique d'un appareil de chauffage*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Waidner, Juergen, 73274 Notzingen, DE

**F24H 8/00** → (51) F24H 1/43

**F24H 9/14** → (51) F24H 1/43

**F24J 2/06** → (51) G02B 3/08

**F25B 1/00** → (51) B60H 1/32

(51) **F25B 9/00** (11) **1 251 320 A1**  
F25B 9/14  
(25) Ja (26) En  
(21) 00981816.2 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 00/08975 18.12.2000  
(87) WO 01/046627 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 JP 36307999  
(54) • *STIRLING-KÄLTENMASCHINE*  
• *STIRLING REFRIGERATING MACHINE*  
• *MACHINE FRIGORIFIQUE A CYCLE DE STIRLING*

(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
(72) AMANO, Shinsuke, Kobe-shi, Hyogo 658-0073, JP  
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**F25B 9/06** → (51) F04C 18/02

**F25B 9/14** → (51) F25B 9/00

(51) **F25C 1/14** (11) **1 251 321 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008740.9 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 JP 2001120600  
(54) • *Eiszerzeuger der Schneckenart*  
• *Auger type ice making machine*  
• *Machine de fabrication de glace du type à vis sans fin*

(71) HOSHIZAKI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 3-16, Minamiyakata, Sakae-machi, Toyooka-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Sasaki, Makoto, c/o Hoshizaki Denki Kabushiki K., Toyooka-shi, Aichi-ken, JP  
Furukawa, Yoshio, c/o Hoshizaki Denki Kabushiki K., Toyooka-shi, Aichi-ken, JP  
Hirano, Yuji, c/o Hoshizaki Denki Kabushiki K., Toyooka-shi, Aichi-ken, JP  
Tamaki, Shigeaki, c/o Hoshizaki Denki Kabushiki K., Toyooka-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **F25D 25/02** (11) **1 251 322 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008453.9 (22) 13.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 US 834896  
(54) • *Kühlschrankfach mit senkrecht einstellbaren Ablageflächen, bestehend aus gehärtetem Glas, das in einen Spritzgussrahmen eingespannt ist*  
• *A refrigerator compartment housing vertically adjustable shelves, each formed from a piece of tempered glass snapped-fastened to an injection molded frame*  
• *Compartiment de réfrigérateur présentant des étagères réglables verticalement, chaque étagère étant formée d'une pièce de verre trempé assemblée par enclenchement dans un cadre moulé par injection*

(71) Gemtron Corporation, 615 Highway 68, West, Sweetwater, Tennessee 37874, US  
(72) Bienick, Craig, Jenison, Michigan 49428, US  
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**F25D 25/04** → (51) C12M 1/00

**F26B 21/00** → (51) B05B 15/12

(51) **F28B 1/06** (11) **1 251 323 A1**  
F28D 9/02 F28F 3/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01946932.9 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/00491 25.01.2001  
(87) WO 01/055660 2001/31 02.08.2001

- (30) 26.01.2000 JP 2000021817
- (54) • *KONDENSATOR*  
• *CONDENSER*  
• *CONDENSATEUR*
- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (72) TANIGUCHI, Hiroyoshi, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
ENDOH, Tsuneo, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
TAKAHASHI, Tsutomu, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
KITAMURA, Taizou, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
TAKAZAWA, Takashi, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F28D 1/00** → (51) B01D 47/12

- (51) **F28D 1/04** (11) **1 251 324 A1**  
F01P 3/18 F01P 11/10  
F02B 29/04
- (25) De (26) De
- (21) 02003493.0 (22) 15.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.04.2001 DE 10119591
- (54) • *Kühlanlage für Kraftfahrzeuge*  
• *Cooling system for vehicles*  
• *Système de refroidissement pour véhicules automobiles*
- (71) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven Avenue, Racine, Wisconsin 53403-2552, US
- (72) Zobel, Werner, Dipl.-Ing., 71052 Böblingen, DE  
Knecht, Wolfgang, Dipl.-Ing., 70599 Stuttgart, DE  
Welchner, Daniela, 73119 Zell u.A., DE
- (74) Wolter, Klaus-Dietrich, Modine Europe GmbH Patentabteilung, 70790 Filderstadt, DE

**F28D 9/00** (11) **1 251 325 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 02008598.1 (22) 16.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 JP 2001119107  
19.02.2002 JP 2002041564
- (54) • *Wärmetauscher*  
• *Heat exchanger*  
• *Echangeur de chaleur*
- (71) The Furukawa Electric Co., Ltd., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- (72) Hosokawa, Toshiyuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
Hideno, Akira, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**F28D 9/02** → (51) F28B 1/06

- (51) **F28F 1/12** (11) **1 251 326 A2**  
F28F 1/20
- (25) De (26) De
- (21) 02008141.0 (22) 12.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 21.04.2001 DE 20106951 U

- (54) • *Raumtemperierungselement*  
• *Element for thermoregulation of a room*  
• *Élément de régulation de température d'une enceinte*
- (71) Ingenieurbüro Timmer Reichel GmbH, Ohligser Strasse 37, 42781 Haan, DE
- (72) Reichel Wolfgang Dr. Ing., 40699 Erkrath, DE  
Timmer Hans Heinrich Dipl. Ing., 40699 Erkrath, DE
- (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Schlossbleiche 20, 42103 Wuppertal, DE

**F28F 1/20** → (51) F28F 1/12

**F28F 3/00** → (51) F28B 1/06

**G01B 7/00** → (51) E05F 15/20

- (51) **G01B 7/28** (11) **1 251 327 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01128130.0 (22) 27.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 JP 2001122723
- (54) • *Verfahren zur Drei-Dimensional-Formmessung*  
• *Three-dimensional shape measuring method*  
• *Méthode de mesure de forme en trois dimensions*
- (71) Yogo, Teruaki, Konseiru Fujigaoka 11F, No. 1113, 2-601-1113, Shikienya, Moriyama-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 463-0034, JP
- (72) Takeda, Mitsuo, Hachioji-shi, Tokyo-to 192-0023, JP  
Yogo, Teruaki, Konseiru Fujigaoka 11F, No. 1113, Nagoya-shi, Aichi-ken 463-0034, JP  
Tanaka, Hideyuki, Nagoya-shi, 464-0858, JP  
Gu, Ruowei, Nagoya-shi, Aichi-ken 461-0045, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G01B 11/00** (11) **1 251 328 A2**

- (25) De (26) De
- (21) 02008409.1 (22) 12.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.04.2001 DE 10118392
- (54) • *System und Verfahren zum Bestimmen einer Position oder/und Orientierung zweier Objekte relativ zueinander sowie Strahlführungsanordnung, Interferometeranordnung und Vorrichtung zum Ändern einer optischen Weglänge zum Einsatz in einem solchen System und Verfahren*  
• *System and method for determining the position or/and the orientation of two objects relative to each other, as well as beam guidance device, interferometer system and device for modifying the optical pathlength for use in such a system and method*  
• *Système et procédé pour déterminer la position ou/et l'orientation de deux objets l'un par rapport à l'autre ainsi que appareil de guidage d'un faisceau, interféromètre et appareil pour modifier la longueur du trajet optique utilisé dans un tel système et procédé*
- (71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
- (84) DE FR IT
- (71) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
- (84) GB
- (72) Höller, Frank Dr., 73434 Aalen, DE

- Werner, Jürgen, 73433 Aalen, DE
- Gumbrell, Edward, Dr., 73430 Aalen, DE
- Spieweck, Michael, Dr., 73431 Aalen, DE
- (74) Schorr, Frank, Dr., et al, Diehl Glaeser Hiiltl & Partner, Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**G01B 11/00** (11) **1 251 329 A2**

- G01B 11/245
- (25) De (26) De
- (21) 02008562.7 (22) 16.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.04.2001 DE 10118514
- (54) • *Verfahren zur Arbeitspunktstabilisierung bei berührungsloser 3D-Positionserkennung eines Objektes mittels Digitalkameras*  
• *Procedure to stabilize the viewed point by 3D-positiondetermination of an object with a digital camera*  
• *Procédé pour stabiliser le point de mire dans la détermination tridimensionnelle de la position d'un objet avec une caméra digitale*
- (71) VMT Bildverarbeitungssysteme GmbH, Thaddenstrasse 10, 69469 Weinheim, DE  
TECMEDIC GmbH, Neidenburger Strasse 43, 45897 Gelsenkirchen, DE
- (72) Grünewald, Dirk, Dipl.-Ing., 64584 Biebesheim, DE
- (74) Mierswa, Klaus, Dipl.-Ing., Friedrichstrasse 171, 68199 Mannheim, DE

**G01B 11/02** → (51) G01B 11/06

- (51) **G01B 11/06** (11) **1 251 330 A1**  
G01B 11/02
- (25) De (26) De
- (21) 02008909.0 (22) 20.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 22.04.2001 DE 10126992  
19.12.2001 DE 10162279
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung der Höhe eines Grates*  
• *Procedure and device to determine the height of a fin*  
• *Procédé et dispositif pour déterminer la hauteur d'une bavure*
- (71) Röder, Gunther, Dipl.-Ing., Am Kumb 17, 67731 Otterbach, DE
- (72) Röder, Gunther, Dipl.-Ing., 67731 Otterbach, DE
- (74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Hindenburgstrasse 65, 72762 Reutlingen, DE

**G01B 11/245** → (51) G01B 11/00

- (51) **G01C 15/00** (11) **1 251 331 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008436.4 (22) 13.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 CH 7062001
- (54) • *Vorrichtung zur Ermittlung des dispersiven Einflusses auf eine Messung*  
• *Device for detecting the influence of dispersion on a measurement*  
• *Dispositif pour détecter l'influence de la dispersion sur une mesure*
- (71) Leica Geosystems AG, Heinrich Wild Strasse, 9435 Heerbrugg, CH
- (72) Benz, Paul, 9444 Diepoldsau, CH
- Hinderling, Jürg, 9437 Marbach, CH

- (74) Kaminski, Susanne, et al, Büchel, Kaminski & Partner Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI
- 
- (51) **G01C 21/00** (11) **1 251 332 A1**  
G08G 1/137 G09B 29/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01999787.3 (22) 07.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/10749 07.12.2001  
(87) WO 02/046698 2002/24 13.06.2002  
(30) 08.12.2000 JP 2000375321  
(54) • SYSTEM ZUM BEREITSTELLEN EINES POSITIONSINFORMATIONSIDENTIFIZIERERS UND VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ÜBERTRAGEN VON POSITIONSINFORMATIONSIDENTIFIZIERERN  
• POSITION INFORMATION IDENTIFIER PROVIDING SYSTEM, AND POSITION INFORMATION IDENTIFIER TRANSMITTING METHOD AND DEVICE  
• SYSTEME GENERANT UN IDENTIFICATEUR D'INFORMATION DE POSITION, PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE CET IDENTIFICATEUR
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) ADACHI, Shinya, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0038, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- 
- (51) **G01C 21/26** (11) **1 251 333 A1**  
G07C 5/08 G08G 1/052  
(25) En (26) En  
(21) 01109753.2 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Überwachen einer Fahrzeugbewegung  
• A method and apparatus for monitoring movement of a vehicle  
• Méthode et dispositif pour surveiller le mouvement d'un véhicule
- (71) CELTRAK RESEARCH LIMITED, IDA Industrial Estate, Dunmore Road, Tuam, County Galway, IE
- (72) Rice, Kevin Joseph, Circular Road, Galway, IE
- (74) Gorman, Francis Fergus, F. F. Gorman & Co. 15 Clanwilliam Square, Dublin 2, IE
- 
- (51) **G01C 21/32** (11) **1 251 334 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252659.4 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 US 836501  
(54) • Daten für Radioversorgungsbereiche enthaltende geographische Datenbank sowie Verfahren und System zu ihrer Verwendung  
• Geographic database including data indicating wireless coverage and method and system for use thereof  
• Base de données géographiques contenant des données de couverture sans fil et procédé et système de son usage
- (71) Navigation Technologies Corporation, The Merchandise Mart, Suite 900, Chicago, Illinois 60654, US
- (72) Kaplan, Lawrence M., Northbrook, Illinois 60062, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **G01C 21/34** (11) **1 251 335 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252660.2 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 US 838094  
(54) • Navigationssystem mit verteilter Arbeitsumgebung  
• Navigation system with distributed computing architecture  
• Système de navigation à architecture de calcul répartie
- (71) Navigation Technologies Corporation, The Merchandise Mart, Suite 900, Chicago, Illinois 60654, US
- (72) Natesan, Senthil, Carol Stream, Illinois 60188, US  
Crane, Aaron, Palatine, Illinois 60067, US  
Robare, Philip, Chicago, Illinois 60640, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- G01C 22/00** → (51) A61B 5/22
- (51) **G01D 5/16** (11) **1 251 336 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02100375.1 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 DE 10118819  
(54) • Anordnung zum Bestimmen der Position eines Bewegungsgebelements  
• Device for detecting the position of a moving component  
• Dispositif pour la détection de la position d'un composant mobile
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) AT BE CH LI CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR
- (72) Butzmann, Stefan, 52066, Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE
- 
- (51) **G01D 5/16** (11) **1 251 337 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02100376.9 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 DE 10118806  
(54) • Anordnung zum Bestimmen der Bewegungsrichtung eines Bewegungsgebelements  
• Device for detecting the direction of movement of a moving component  
• Dispositif pour la détection de la direction de mouvement d'un composant mobile
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) AT BE CH LI CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE TR
- (72) Butzmann, Stefan, 52066, Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE
- 
- (51) **G01F 1/32** (11) **1 251 339 A2**  
G01F 1/36  
(25) De (26) De  
(21) 02006961.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119342  
(54) • Hydrodynamisches Messkapselsystem  
• Hydrodynamic measuring capsule system  
• Système de mesure capsule hydrodynamique
- (71) Hydrometer GmbH, Industriestrasse 13, 91522 Ansbach, DE
- (72) Kroemer, Harald, 91522 Ansbach, DE  
Zellner, Claus, 91522 Ansbach, DE
- (74) Matschkur, Lindner Blaumeier Patent- und Rechtsanwälte, Dr.-Kurt-Schumacher-Strasse 23, 90402 Nürnberg, DE
- 
- G01F 1/36** → (51) G01F 1/32
- (51) **G01F 23/70** (11) **1 251 340 A1**  
G01F 23/76  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290937.8 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 FR 0105171  
(54) • Vorrichtung zur Detektion eines Dielektrikumpegels für einen Hochspannungstransformator  
• Device for detecting the level of a dielectric for a high tension transformer  
• Dispositif de détection de niveau de diélectrique pour transformateur haute tension
- (71) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR
- (72) Folliot, Philippe, 76350 Oissel, FR  
Lebigre, Michel, 76710 Montville, FR
- (74) Gosse, Michel, ALSTOM Technologies C.I.P.D. 23/25 avenue Morane-Saulnier, 92360 Meudon La Foret, FR

**G01F 23/76** → (51) G01F 23/70

---

**G01G 13/08** → (51) B65B 1/34

---

**G01J 5/20** → (51) B81B 3/00

---

**G01L 5/00** → (51) G01N 3/42

---

**G01M 7/08** → (51) G01N 3/42

---

(51) **G01M 13/02** (11) **1 251 341 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008432.3 (22) 13.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10119148  
(54) • *Verspannungsprüfstand*  
• *Stress test rig*  
• *Banc d'essai de contrainte*  
(71) ZF Luftfahrttechnik GmbH, Postfach 101667,  
34016 Calden, DE  
(72) Brüggemann, Dettlef, 34292 Ahnatal, DE  
Hüser, Hubertus, 33142 Büren, DE  
Fischer, Willy Gerd, 34292 Ahnatal, DE

---

(51) **G01M 19/00** (11) **1 251 342 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02405230.0 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.04.2001 DE 10118541  
(54) • *Verfahren zur Abschätzung der Lebensdauer von Wärmedämmschichten*  
• *Method for evaluating the life time of heat absorbing layers*  
• *Méthode pour évaluer la durée de vie des couches absorbant de chaleur*  
(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7,  
5401 Baden, CH  
(72) Bernhardt, Otto, 76669 Bad Schönborn, DE  
Mücke, Roland, 5210 Windisch, CH  
Schmoltzler, Hans Joachim, 67487 Maikammer,  
DE  
Sommer, Christoph, Prof., 59872 Meschede, DE  
Sommer, Marianne, 69610 Walldorf, DE

---

(51) **G01N 3/42** (11) **1 251 343 A1**  
G01N 3/48 G01L 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01109749.0 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Messung von mechanischen Spannungen*  
• *Method and device for mechanical stresses measurement*  
• *Procédé et appareil pour mesurer des contraintes mécaniques*  
(71) Makarov, Vladimir, Kubanskya Strasse 24, 664009  
Irkutsk City, RU  
Demine, Constantin, Androvova prospekt 30., Flat  
151, 115487 Moscow, RU  
(72) Makarov, Vladimir, 664009 Irkutsk City, RU  
Demine, Constantin, 115487 Moscow, RU  
(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue  
du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

---

**G01N 3/48** → (51) G01N 3/42

(51) **G01N 15/02** (11) **1 251 344 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02450081.1 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 AT 6262001  
(54) • *Verfahren zur Messung von Aerosolteilchen in gasförmigen Proben*  
• *Process of measuring aerosol particles in gas samples*  
• *Procédé de mesure des particules aérosols dans des échantillons gazeux*  
(71) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT  
(72) Radke, Friedrich, Dr., 8051 Graz, AT  
Krempel, Peter W., Dr., 8047 Kainbach/Graz, AT  
Reiter, Christian, Dipl.-Ing., 8020 Graz, AT  
(74) Laminger, Norbert, Mag., et al, Patentanwälte  
Klein, Pinter & Laminger Prinz-Eugen-Strasse 70,  
1040 Wien, AT

---

(51) **G01N 21/55** (11) **1 251 345 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008324.2 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.04.2001 JP 2001113646  
(54) • *Messsensor mit dem Prinzip der abgeschwächten Totalreflexion und Messchipanordnung*  
• *Measuring sensor utilizing attenuated total reflection and measuring chip assembly*  
• *Senseur de mesure avec le principe de la réflexion totale réduite*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma  
Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Mori, Nobufumi, Ashigarakami-gun, Kanagawa-  
ken, JP  
Hayashi, Katsumi, Ashigarakami-gun, Kanagawa-  
ken, JP  
Naya, Masayuki, Ashigarakami-gun, Kanagawa-  
ken, JP  
Ogura, Nobuhiko, Ashigarakami-gun, Kanagawa-  
ken, JP  
Kunuki, Yoshiyuki, Ashigarakami-gun, Kanagawa-  
ken, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

---

(51) **G01N 21/77** (11) **1 251 346 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 01500101.9 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Sensor zur Bestimmung von metallorganischen Verbindungen*  
• *Sensors for the determination of organometallic compounds*  
• *Capteur de détermination des composés organométalliques*  
(71) Dynasol Elastomeros, S.A., Po de la Castellana,  
280, 28046 Madrid, ES  
(72) Fraga Trillo, Luisa Maria, 28005 Madrid, ES  
Ruiz Santa Quiteria, Valentin, 28039 Madrid, ES  
Orellana Moraleda, Guillermo, 28039 Madrid, ES  
Castro Franco, Ana Maria, 28050 Madrid, ES  
(74) Del Santo Abril, Natividad, Oficina Garcia Cabrerizo,  
S.L., Vitruvio, 23, 28006 Madrid, ES

(51) **G01N 21/89** (11) **1 251 347 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02007686.5 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10118886  
(54) • *Vorrichtung zum optischen Abtasten einer laufenden Warenbahn sowie Verfahren zu deren Justierung*  
• *Apparatus to optically monitor a web strip and method of adjustment thereof*  
• *Dispositif pour le balayage optique d'une bande de matériau défilante et méthode pour sa mise au point*  
(71) ERHARDT + LEIMER GmbH, Leitershofer Strasse  
80, D-86157 Augsburg, DE  
(72) Eisen, Jürgen, 86199 Augsburg, DE  
Zott, Stefan, 86459 Gessertshausen, DE  
(74) Witzany, Manfred, Parreutstrasse 27, D-85049  
Ingolstadt, DE

---

(51) **G01N 25/16** (11) **1 251 348 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01946763.8 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00574 29.01.2001  
(87) WO 01/055706 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 JP 2000020574  
(54) • *SPEKTROSKOPISCHER ANALYSATOR MIT PHOTOTHERMISCHER WANDLUNG*  
• *PHOTOTHERMIC TRANSDUCING SPECTROSCOPIC ANALYZER*  
• *ANALYSEUR SPECTROSCOPIQUE A TRANSDUCTION PHOTOTHERMIQUE*  
(71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama  
1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP  
(72) Mawatari, Kazuma, Fuji-shi, Shizuoka 416-0952,  
JP  
(74) Schmidtchen, Jürgen Christian, et al, Blumbach,  
Kramer & Partner GbR Patentanwälte,  
Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

---

**G01N 27/04** → (51) B29D 30/00

---

(51) **G01N 29/24** (11) **1 251 349 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02090140.1 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10120169  
(54) • *Elektromagnetischer akustischer Prüfkopf zur zerstörungsfreien Prüfung von warmgefertigten Werkstücken*  
• *Electromagnetic acoustic transducer for non-destructive examination of materials fabricated at elevated temperatures*  
• *Transducteur électromagnétique acoustique pour l'examen non-destructive des matériaux fabriqués à chaud*  
(71) V & M Deutschland GmbH, Rather Kreuzweg 106,  
40472 Düsseldorf, DE  
(72) Graff, Alfred, 45239 Essen, DE  
Rohde, Hans-Jürgen, 47249 Duisburg, DE  
Arzt, Norbert, 41469 Neuss, DE  
Nitsche, Stefan, 45473 Mülheim, DE  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner &  
Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm  
89, 14199 Berlin, DE

- (51) **G01N 31/22** (11) **1 251 350 A1**  
B65D 79/02 G01N 33/02  
(25) En (26) En  
(21) 02008328.3 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.04.2001 US 829962  
(54) • *Frischeindikator für Nahrungsmittel*  
• *Food freshness indicator*  
• *Indicateur de fraîcheur d'un aliment*
- (71) Chen, Natalie, 31 Hahatzav Street, Bat Hefer, IL  
Chen, Nadav, 31 Hahtzav Street, Bat Hefer, IL  
Chen, Naaman, 31 Hahatzav Street, Bat Hefer, IL
- (72) Chen, Natalie, Bat Hefer, IL  
Chen, Nadav, Bat Hefer, IL  
Chen, Naaman, Bat Hefer, IL
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse  
7, 80336 München, DE
- 
- G01N 33/02** → (51) G01N 31/22
- 
- G01N 33/15** → (51) C12N 15/12
- 
- G01N 33/50** → (51) C12N 15/12
- 
- G01N 33/53** → (51) C12N 15/54
- 
- (51) **G01N 33/543** (11) **1 251 351 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02013428.4 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (30) 27.10.1999 US 428704  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur tragbaren Authentifizierung von Produkten*  
• *Method and apparatus for portable product authentication*  
• *Procédé et appareil permettant l'authentification de produits sur site*
- (71) Verification Technologies, Inc. d/b/a Veritec, 85  
Westbrook Road, Centerbrook, CT 06409, US
- (72) Behringer, Fredrich, Old Lyme, CT 06371, US  
Aubrecht, Sarka, Mystic, CT 06355, US  
Selinfreund, Richard H., Guilford, CT 06437, US  
Vig, Rakesh, Durham, CT 06422, US
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 00971042.7 / 1 183 537
- 
- (51) **G01N 33/543** (11) **1 251 352 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252693.3 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 JP 2001118146  
(54) • *Reaktionsapparat und dessen Verwendung in einem Verfahren zur Analyse von biologisch aktiven Substanzen*  
• *Reaction apparatus and its use in a method of analyzing biologically active substances*  
• *Appareil de réaction et son utilisation dans une méthode d'analyse des substances avec une activité biologique*
- (71) NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 31-11, Nihonbashi  
Ningyo-cho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Moriya, Shogo, c/o Nisshinbo Industries, INC.,  
Chiba-shi, Chiba, JP  
Kimura, Naoki, c/o Nisshinbo Industries, INC.,  
Chiba-shi, Chiba, JP  
Suzuki, Osamu, c/o Nisshinbo Industries, INC.,  
Chiba-shi, Chiba, JP
- 
- (74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers  
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- G01N 33/573** → (51) C12N 15/53
- 
- G01N 33/573** → (51) C12N 15/54
- 
- G01N 33/574** → (51) C12N 15/12
- 
- (51) **G01N 33/576** (11) **1 251 353 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252195.9 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 US 279276 P  
(54) • *Kombiniertes Testverfahren für Hepatitis-C Antikörper-Antigene zur Früherkennung von Infektion*  
• *A hepatitis C antigen-antibody combination assay for the early detection of infection*  
• *Dosage combiné antigène-anticorps de l'hépatite C pour détection précoce d'infection*
- (71) Ortho-Clinical Diagnostics, Inc., 100 Indigo Creek  
Drive, Rochester, NY 14626-5101, US
- (72) Bahl, Chander, Flemington, NY 08822, US  
Niven, Patrick C., Denville, NJ 07834, US  
Samson, Antonio J., Livingston, NJ 07039, US  
Madjor, Denise M., Yardville, NJ 08620, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmiels &  
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB
- 
- G01N 33/68** → (51) C07K 7/00
- 
- (51) **G01P 3/44** (11) **1 251 354 A1**  
F16J 15/32  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290944.4 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 FR 0105252  
(54) • *Dichtungsanordnung für ein mit Drehgeschwindigkeitmessaufnehmern ausgestattetes Wälzlager*  
• *Seal assembly for a roller bearing with an integrated angular speed sensor*  
• *Dispositif d'étanchéité pour palier à roulement instrumenté d'un capteur de vitesse de rotation*
- (71) Aktiebolaget SKF, S-415 50 Göteborg, SE
- (72) Niarfeix, Francois, 37390 Cérelles, FR
- (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA -  
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,  
DE
- 
- (51) **G01R 19/02** (11) **1 251 355 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008767.2 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 US 284460 P  
(54) • *Digitaler Quasi-Mittelwertdetektor*  
• *Digital quasi-rms detector*  
• *Détecteur numérique quasi-RMS*
- (71) GENNUM CORPORATION, 970 Fraser Drive,  
Burlington, Ontario L7L 5P5, CA
- (72) Armstrong, Stephen Wade, Burlington, Ontario L7P  
3M7, CA
- 
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- (51) **G01R 21/00** (11) **1 251 356 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252323.7 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.04.2001 US 829558  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung der Momentanleistung eines sinusförmigen Signals*  
• *Method and apparatus for determining the instantaneous power of a sinusoidal signal*  
• *Procédé et dispositif pour déterminer la puissance instantanée d'un signal sinusoïdal*
- (71) Eni Technology, Inc., 100 Highpower Road,  
Rochester, NY 14623-3498, US
- (72) VanRemmen, William John, Geneseo, New York  
1454, US
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **G01R 27/02** (11) **1 251 357 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008351.5 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10119080  
(54) • *Widerstandsmessung*  
• *Resistance measurement*  
• *Mesure de résistance*
- (71) Acam-messelectronic GmbH, Am Hasenbiel 27,  
76297 Stutensee-Blankenloch, DE
- (72) Braun, Augustin, 76689 Karlsdorf-Neuthard, DE
- (74) Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat.,  
Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichtl, Dipl.-Phys.  
Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut  
Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE
- 
- (51) **G01R 31/28** (11) **1 251 358 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006770.8 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 02.04.2001 DE 10116406  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Herstellen und Testen von Elektronik-Baugruppen*  
• *Device for and method of manufacturing and testing electronic modules*  
• *Dispositif et procédé pour fabriquer et tester des modules électroniques*
- (71) Power-One AG, Ackerstrasse 56, 8610 Uster, CH
- (72) Keating, David, Castletroy, Limerick, IE
- (74) Behrmann, Niels, Dipl.-Ing., et al, Hiebsch  
Behrmann Patentanwälte Heinrich-Weber-Platz 1,  
78224 Singen, DE
- 
- (51) **G01R 31/36** (11) **1 251 359 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02003305.6 (22) 13.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10118916  
(54) • *Verfahren und Anordnung zur Bestimmung des Zustands einer Batterie*

- *Method and device for the determination of the status of a battery*
  - *Procédé et dispositif pour la détermination du statut d'une batterie*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Hoetzer, Dieter, Dr., 70701 Schwieberdingen, DE  
Bischoff, Claus, 70469 Stuttgart, DE

(51) **G01R 31/36** (11) **1 251 360 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008501.5 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.04.2001 JP 2001117195
- (54) • *Vorrichtung zur Bestimmung der physikalischen Grösse eines Batteriepacks*  
• *Device for determining physical quantity of battery pack*  
• *Dispositif pour la détermination d'une grandeur physique d'un bloc de batteries*
- (71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (72) Morimoto, Naohisa, Toyohashi-shi, Aichi 440-0013, JP  
Maki, Ichiro, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0811, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G01R 33/34** (11) **1 251 361 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007966.1 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 DE 10118835
- (54) • *Supraleitende Resonatoren für Anwendungen in der NMR*  
• *Superconducting resonators for applications in NMR*  
• *Résonateurs supraconducteurs pour des applications dans la RMN*
- (71) Bruker BioSpin AG, Industriestrasse 26, 8117 Fällanden, CH
- (72) Marek, Daniel, 5103 Möriken, CH
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte GbR, Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **G01S 5/14** (11) **1 251 362 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252738.6 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 JP 2001123203
- (54) • *Mobilfunkgerät und Verfahren zur seiner Positionsbestimmung*  
• *Mobile communication apparatus and position detection method thereof*  
• *Appareil de communication mobile et procédé de sa localisation*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Shioda, Takehiko, Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama, JP  
Nohara, Manabu, Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama, JP

- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01S 7/493** → (51) G01S 17/32

**G01S 7/497** → (51) G01S 17/32

(51) **G01S 17/32** (11) **1 251 363 A2**  
(25) G01S 7/497 (26) G01S 7/493  
(21) De (26) De  
(21) 02004977.1 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 DE 10119693  
18.02.2002 DE 10206858
- (54) • *Verarbeitungsverfahren für ein Frequenzsignal*  
• *Processing method for a frequency signal*  
• *Procédé de traitement d'un signal de fréquence*
- (71) KROHNE MESSTECHNIK GMBH & CO. KG, Ludwig-Krohne-Strasse 5, 47058 Duisburg, DE
- (72) Schiek, Burkhard, Prof. Dr.-Ing., 44801 Bochum, DE  
Much, Thomas, Dipl.-Ing., 45481 Mülheim, DE  
Küppers, Michael, Dipl.-Ing., 45219 Essen, DE  
Wegemann, Uwe, Dipl.-Ing., 45549 Sprockhövel, DE
- (74) Brumbi, Detlef, Dr., 47447 Moers, DE
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **G01T 1/24** (11) **1 251 364 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02009362.1 (22) 21.12.1995  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(30) 23.12.1994 US 372807

- (54) • *Halbleiter-Gammastrahlungskamera und medizinisches Bilderzeugungssystem*  
• *Semiconductor gamma-ray camera and medical imaging system*  
• *Gamma-caméra à semi-conducteurs et système d'imagerie médicale*
- (71) DIGIRAD, 7408 Trade Street, San Diego, CA 92121, US
- (72) Lingren, Clinton L., San Diego, CA 92117, US  
Butler, Jack F., Rancho Santa Fe, CA 92067, US  
Ashburn, William L., La Jolla, CA 92037, US  
Friesenhahn, Stanley J., Poway, CA 92064, US  
Doty, F. Patrick, San Diego, CA 92128, US  
Conwell, Richard L., Del Mar, CA 92014-3408, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 95944400.1 / 0 871 902

**G01V 11/00** → (51) E21B 47/12

(51) **G02B 3/00** (11) **1 251 365 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008858.9 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 JP 2001123440
- (54) • *Mikrolinsen-Array und Methode für seine Herstellung*  
• *Micro lens array and method of its manufacturing*  
• *Réseau de microlentilles et méthode de sa fabrication*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) Itoh, Nobuki, Kitakatsuragi-gun, Nara 635-0833, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G02B 3/08** (11) **1 251 366 A1**  
F24J 2/06  
(25) Es (26) En  
(21) 00979686.3 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) ES 00/00459 01.12.2000  
(87) WO 01/040829 2001/23 07.06.2001  
(30) 02.12.1999 ES 9902661
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR KONZENTRATION ODER KOLLIMATION VON STRAHLUNGSENERGIE*  
• *DEVICE FOR CONCENTRATING OR COLLIMATING RADIANT ENERGY*  
• *DISPOSITIF DE CONCENTRATION OU DE KOLLIMATION D'ENERGIE RADIANTE*
- (71) UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID, Ramiro de Maeztu, 7 s/n, 28040 Madrid, ES
- (72) MINANO DOMINGUEZ, J.C., DPTO. Electronica Fisica, E-28040 Madrid, ES  
BENITEZ GIMENEZ, Pablo, DPTO. Electronica Fisica, E-28040 Madrid, ES
- (74) Carpintero Lopez, Francisco, et al, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

(51) **G02B 5/124** (11) **1 251 367 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008527.0 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 DE 10119671
- (54) • *Umlenkspiegelstruktur, bestehend aus einer Vielzahl von Tripeln*  
• *Deflecting mirror, consisting of a multitude of triples*  
• *Miroir de déviation, consistant en une multitude de triples*
- (71) GUBELA, Hans-Erich, Sr., Schleifweg 2, D-77871 Renchen, DE
- (72) GUBELA, Hans-Erich, Sr., D-77871 Renchen, DE
- (74) Zipse + Habersack, Lessingstrasse 12, 76530 Baden-Baden, DE

**G02B 5/18** → (51) A61B 3/028

(51) **G02B 5/20** (11) **1 251 368 A1**  
G02F 1/335  
(25) Ja (26) En  
(21) 00979064.3 (22) 04.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 00/08562 04.12.2000  
(87) WO 01/042826 2001/24 14.06.2001  
(30) 09.12.1999 JP 35000699  
17.03.2000 JP 2000075396
- (54) • *FARBFILTER UND FLÜSSIGKRISTALLANZEIGEVORRICHTUNG*  
• *COLOR FILTER AND LIQUID CRYSTAL DISPLAY DEVICE*  
• *FILTRE COULEUR ET DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES*
- (71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP
- (72) YAMASHITA, Tetsuo, Otsu-shi, Shiga 520-0113, JP  
TSUKAMOTO, Jun, Otsu-shi, Shiga 520-0112, JP



- (74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **G02B 5/20** (11) **1 251 369 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006478.8 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001089308  
(54) • *Infrarotfilter*  
• *Infrared filter*  
• *Filtre infrarouge*  
(71) Mitsubishi Polyester Film Corporation, 2-3, Shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Masuda, Narihiro, Mitsubishi Polyester Film Corp., Sakata-gun, Shiga-ken, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- 
- (51) **G02B 5/30** (11) **1 251 370 A1**  
G02F 1/1335  
(25) Ja (26) En  
(21) 01901560.1 (22) 29.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 01/00563 29.01.2001  
(87) WO 01/055753 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 JP 2000018763  
29.02.2000 JP 2000053991  
30.03.2000 JP 2000095399  
18.04.2000 JP 2000116529  
26.09.2000 JP 2000292760  
(54) • *FOLIENPOLARISATOR MIT VIELZAHL VON LICHTSTREUENDEN UND LICHTABSORBIRENDEN ELEMENTEN*  
• *SHEET POLARIZER ON WHICH LIGHT-SCATTERING POLARIZING ELEMENT AND LIGHT-ABSORPTION POLARIZING ELEMENT ARE PROVIDED IN MULTIYEAR*  
• *POLARISEUR EN FEUILLE, POURVU DE PLUSIEURS COUCHES D'ELEMENT POLARISANT A DIFFUSION DE LUMIERE ET D'ELEMENT POLARISANT A ABSORPTION DE LUMIERE*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP  
(72) ITO, Yoji Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP  
AMINAKA, Eiichiro Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP  
AMIMORI, Ichiro Fuji Photo Film Co., Ltd., Minami-ashigara-shi, Kanagawa 250-0123, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **G02B 6/00** (11) **1 251 371 A1**  
C08J 5/00 (26) En  
C08L 67/00 (22) 21.11.2000  
B29C 45/37 (22) 21.11.2000  
// C08L69:00, (C08L67:00, 69:00), C08L33:12, (B29K69:00, B29L11:00)  
(25) Ja (26) En  
(21) 00976400.2 (22) 21.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/08211 21.11.2000  
(87) WO 01/055755 2001/31 02.08.2001  
(30) 27.01.2000 JP 2000018620  
27.01.2000 JP 2000018621  
31.01.2000 JP 2000021407
- 
- (54) • *LICHTLEITER PLATTEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *LIGHT GUIDE PLATES AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
• *PLAQUES DE GUIDAGE OPTIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*  
(71) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP  
(72) OKAMOTO, Masaya, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP  
KUZE, Shigeki, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- G02B 6/00** → (51) C09D 183/04
- 
- G02B 6/12** → (51) G02B 26/02
- 
- (51) **G02B 6/16** (11) **1 251 372 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02012759.3 (22) 30.10.1997  
(84) DE FR GB IT  
(30) 30.06.1997 US 884889  
(54) • *Faserumhüllung mit abgesehenem Brechungsindex zur Reduktion der Ankopplung an Umhüllungsmoden bei Fasergittern*  
• *Depressed cladding fiber design for reducing coupling to cladding modes in fiber gratings*  
• *Fibre à gaine enfoncée conçue pour réduire le couplage aux modes de gaine dans des réseaux de fibres*  
(71) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) Haggans, Charles W., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
Varner, Wayne F., Saint Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE  
(62) 97954016.8 / 0 991 966
- 
- (51) **G02B 6/16** (11) **1 251 373 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252024.1 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.04.2001 JP 2001114694  
17.01.2002 JP 2002008864  
(54) • *Beschichtete optische Faser*  
• *Coated optical fiber*  
• *Fibre optique revêtue*  
(71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 2-6-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
(72) Takahashi, Fumio, The Furukawa Electrical Co., Ltd, Tokyo 100-8322, JP  
(74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- G02B 6/34** → (51) H04B 10/18
- 
- G02B 6/34** → (51) H04J 14/02
- 
- (51) **G02B 6/38** (11) **1 251 374 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008369.7 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 US 837774  
(54) • *Endstückhalterung*  
• *Terminus retainer*  
• *Dispositif de retenue de la terminaison*  
(71) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) Nguyen, Can Trong, Garden Grove, CA 92844, US  
(74) Esser, Wolfgang, ITT Industries Regional Patent Office Europe Cannonstrasse 1, 71384 Weinstadt, DE
- 
- (51) **G02B 6/38** (11) **1 251 375 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02012103.4 (22) 23.09.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 24.09.1996 JP 25135296  
24.09.1996 JP 25135396  
02.10.1996 JP 26179496  
31.03.1997 JP 8009297  
(54) • *Optischer Steckverbinder*  
• *Optical connector*  
• *Connecteur à fibre optique*  
(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi Mie-ken, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(72) Asada, Kazuhiro, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
Konda, Hideya, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
Sogabe, Kazuki, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, A Professional Corporation, Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE  
(62) 97116555.0 / 0 831 348
- 
- G02B 6/38** → (51) G02B 6/42
- 
- (51) **G02B 6/42** (11) **1 251 376 A2**  
G02B 6/38 (26) En  
H01R 13/658 (22) 17.04.2002  
(25) En (26) En  
(21) 02008658.3 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 JP 2001121031  
20.04.2001 JP 2001122654  
(54) • *Optischer Stecker, Abschirmgehäuse und optische Steckervorrichtung*  
• *Optical connector, shield casing and optical connector device*  
• *Connecteur optique, boîtier blindé et dispositif de connecteur optique*  
(71) Autonetworks Technologies, Ltd., 7-10, Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP  
SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi, Mie, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka, JP  
(72) Nakura, Yuji, c/o AutoNetworks Technologies, Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
Imazu, Hitoshi, c/o AutoNetworks Tech., Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
Asada, Kazuhiro, c/o AutoNetworks Tech., Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G02B 6/44** (11) **1 251 377 A1**  
C08L 77/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 00978006.5 (22) 29.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/08421 29.11.2000  
(87) WO 01/040841 2001/23 07.06.2001  
(30) 29.11.1999 JP 33805199  
(54) • **OPTISCHES FASERKABEL UND OPTISCHES FASERKABEL MIT STECKVERBINDERN**  
• **OPTICAL FIBER CORD AND OPTICAL FIBER CORD WITH PLUG**  
• **CORDON EN FIBRE OPTIQUE ET CORDON EN FIBRE OPTIQUE A PRISE**

(71) Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 6-41, Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP  
(72) SHIMADA, Katsuhiko, Mitsubishi Rayon Co. Ltd., Tokyo 108-8506, JP  
NAKAMURA, Kazuki, Mitsubishi Rayon Co. Ltd., Tokyo 108-8506, JP  
KITAYAMA, Takeshi, Mitsubishi Rayon Co. Ltd., Toyama-shi, Toyama 931-8601, JP  
YAMAMOTO, Takara, Mitsubishi Rayon Co. Ltd., Toyama-shi, Toyama 931-8601, JP  
KUBO, Hiroe, Mitsubishi Rayon Co. Ltd., Toyama-shi, Toyama 931-8601, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G02B 6/44** (11) **1 251 378 A2**  
H04B 10/18  
(25) En (26) En  
(21) 02005513.3 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 JP 2001116268  
(54) • **Herstellungsverfahren für faseroptisches Kabel**  
• **Manufacturing method of optical fiber cable**  
• **Méthode de fabrication de câble à fibre optique**  
(71) KDDI Submarine Cable Systems Inc., 7-1, Nishishinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Hidenori, Taga, KDDI Submarine Cable Systems Inc., Tokyo, JP  
Koji, Goto, c/o KDDI Submarine Cable Systems Inc., Tokyo, JP  
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **G02B 6/44** (11) **1 251 379 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008206.1 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 US 836091  
(54) • **Führungsmanschette für Faseroptisches Kabel**  
• **Fiber optic cable guide boot**  
• **Manchon guidant pour câble à fibre optique**  
(71) FCI, 53, rue de Chateaudun, 75009 Paris, FR  
(72) Hung, Viet Ngo, Harrisburg, Pennsylvania 17112, US

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G02B 7/00** (11) **1 251 380 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007140.3 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 31.03.2001 DE 10123166  
(54) • **Stativ, insbesondere für ein Operationsmikroskop**  
• **Stand for an operation microscope**  
• **Statif pour un microscope d'opération**  
(71) Leica Microsystems AG, Heinrich-Wild-Strasse, 9435 Heerbrugg, CH  
(72) Metelski, Andrzej, CH-8590 Romanshorn, CH  
(74) Rosenich, Paul, Patentbüro Paul Rosenich AG BGZ, 9497 Triesenberg, LI

(51) **G02B 7/04** (11) **1 251 381 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007619.6 (22) 04.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119290  
(54) • **Stellelement, insbesondere als Teil eines Stellantriebs für ein Bildererfassungssystem**  
• **Adjusting element, especially a component of an adjustment device of an image pickup system**  
• **Élément d'ajustage, en particulier un composant d'un dispositif d'ajustage pour un système de capteur d'images**

(71) Conti Temic Microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE  
(72) Bärenweiler, Josef, 90513 Zirndorf, DE  
Fendt, Günter, 86529 Schrobenhausen, DE  
Riedel, Helmut, Dr., 82256 Fürstenfeldbruck, DE  
(74) Kolb, Georg, DaimlerChrysler AG, Postfach 35 35, 74025 Heilbronn, DE

(51) **G02B 7/182** (11) **1 251 382 A1**  
G02B 26/10 G02B 26/08  
G11B 7/085 H04N 1/113  
(25) En (26) En  
(21) 02008768.0 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001123156  
(54) • **Resonator und Herstellungsverfahren derselben**  
• **Vibrator and manufacturing method thereof**  
• **Résonateur et son procédé de fabrication**

(71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, Hatagaya 2-Chome, Shibuya-Ku, Tokyo, JP  
(72) Miyajima, Hiroshi, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Ogata, Masanori, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Aoki, Yukihiko, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Nishimura, Yoshiro, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**G02B 15/14** → (51) G02B 25/00

(51) **G02B 21/00** (11) **1 251 383 A2**  
G12B 21/06 G11B 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02252636.2 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 JP 2001118543  
18.03.2002 JP 2002092276  
(54) • **Lichterzeugendes Nahfeld-Element, nahfeldoptische Aufzeichnungsvorrichtung und optisches Nahfeldmikroskop**  
• **Near-field light-generating element, near-field optical recording device, and near-field optical microscope**  
• **Élément générateur de lumière en champ proche, appareil d'enregistrement optique de champ proche et microscope de balayage optique de champ proche**  
(71) Seiko Instruments Inc., 8, Nakase 1-chome, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
(72) Oumi, Manabu, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
Kasama, Nobuyuki, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
Maeda, Hidetaka, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
Kato, Kenji, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
Shinohara, Yoko, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
Niwa, Takashi, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
Mitsuoka, Yasuyuki, c/o Seiko Instruments Inc., Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon, 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G02B 23/14** → (51) G02B 25/00

(51) **G02B 25/00** (11) **1 251 384 A2**  
G02B 23/14 G02B 15/14  
(25) En (26) En  
(21) 02008592.4 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 US 838059  
(54) • **Hochleistungsokular für einen Sucher mit weitem Fokussierbereich**  
• **High performance viewfinder eyepiece with a large diopter focus range**  
• **Oculaire à haute performance pour un viseur avec une large gamme de positions de focalisation**  
(71) Panavision, Inc., 6219 DeSoto Avenue, Woodland Hills, CA 91367, US  
(72) Neil, Iain, A., Woodland Hills, CA 91367, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **G02B 26/02** (11) **1 251 385 A1**  
G02B 6/12  
(25) En (26) En  
(21) 01400993.0 (22) 18.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • **Optische Kopplungsvorrichtung**  
• **Optical-power coupling devices**  
• **Dispositif de couplage optique**  
(71) Corning Incorporated, One Riverfront Plaza, Corning, New York 14831, US

- (72) Dahmani, Brahim, 92120 Montrouge, FR  
Fondeur, Barthélémy, 77210 Avon, FR
- (74) Orian, Yvette Suzanne, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**G02B 26/08** → (51) G02B 7/182

**G02B 26/10** → (51) G02B 7/182

- (51) **G02B 26/12** (11) **1 251 386 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252427.6 (22) 03.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.04.2001 JP 2001110204  
(54) • *Optische Ablenkvorrichtung mit bürstenlosem Motor*  
• *Light deflection device with brushless motor*  
• *Dispositif à déflexion optique avec moteur sans balai*
- (71) KONICA CORPORATION, 26-2, Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP
- (72) Kurosawa, Takaaki, c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Kobayashi, Hiroshi, c/o Konica Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, JP
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**G02B 27/22** → (51) G03B 35/24

**G02C 1/08** → (51) G02C 11/02

- (51) **G02C 9/00** (11) **1 251 387 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02017032.0 (22) 08.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (30) 13.12.1996 US 766327  
(54) • *Vorsatz für Sehhilfen*  
• *Auxiliary lenses for eyeglasses*  
• *Lentilles auxiliaires pour lunettes*

- (71) Contour Optik Inc., 6 Industrial Fifth Road, Tou Chiau Industrial Park, Chiayi 621, TW
- (72) Chao, Richard, Chiayi 608, TW
- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE
- (62) 97121611.4 / 0 848 276

- (51) **G02C 11/02** (11) **1 251 388 A1**  
G02C 1/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290357.9 (22) 13.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 FR 0105418  
(54) • *Brille mit veränderbarem Gestell*  
• *Spectacles with changeable frame*  
• *Lunettes à monture transformable*
- (71) Tand'm S.a.r.l., 27, rue du Collège, 39800 Poligny, FR
- (72) Charmoille, Patricia, 25000 Besancon, FR
- (74) Bentz, Jean-Paul, et al, Cabinet Ballot 25 A rue Proudhon, 25000 Besancon, FR

- (51) **G02F 1/1335** (11) **1 251 389 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008507.2 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.04.2001 JP 2001117041  
(54) • *Flüssigkristallfarbanzeigetafel und zugehöriges Herstellungsverfahren*  
• *Color liquid-crystal panel and method for manufacturing the same*  
• *Panneau d'affichage en couleurs à cristal liquide et procédé pour sa fabrication*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ikeno, Hidenori, Tokyo, JP  
Fujimaki, Eriko, Tokyo, JP
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **G02F 1/1335** (11) **1 251 390 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251953.2 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 JP 2001121206  
(54) • *Flüssigkristallanzeige mit verbessertem Blickwinkelbereich*  
• *Liquid crystal display device with improved viewing angle*  
• *Dispositif d'affichage à cristal liquide à angle de vue amélioré*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo, JP
- (72) Yoshii, Katsumasa, C/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku, Tokyo, JP  
Moriike, Tatsuya, C/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku, Tokyo, JP  
Kano, Mitsuru, C/o Alps Electric Co., Ltd., Ota-ku, Tokyo, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**G02F 1/1335** → (51) G02B 5/30

- (51) **G02F 1/1345** (11) **1 251 391 A2**  
G02F 1/1365  
(25) En (26) En  
(21) 02252665.1 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.04.2001 JP 2001117464  
02.04.2002 JP 2002100571  
(54) • *Elektrooptische Vorrichtung, Verfahren zu deren Herstellung und elektronisches Gerät*  
• *Electrooptic device, method for manufacturing the same, and electronic apparatus*  
• *Dispositif électro-optique, procédé de sa fabrication, et appareil électronique*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Tanaka, Chihiro, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Tsuyuki, Tadashi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Kaneko, Hidedi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G02F 1/1345** (11) **1 251 392 A2**  
G09F 9/30  
(25) En (26) En  
(21) 02252666.9 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.04.2001 JP 2001117463  
17.05.2001 JP 2001148298  
17.05.2001 JP 2001148299  
02.04.2002 JP 2002100569  
(54) • *Elektrooptische Vorrichtung und zugehöriges Herstellungsverfahren*  
• *Electrooptic device, method of manufacturing the same, and electronic apparatus*  
• *Dispositif électro-optique et son procédé de fabrication*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Kamijima, Motohiro, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Tanaka, Chihiro, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Tsuyuki, Tadashi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Honda, Kenichi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Kaneko, Hideki, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Hinata, Shoji, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G02F 1/1365** → (51) G02F 1/1345

**G02F 1/335** → (51) G02B 5/20

**G03B 23/00** → (51) G03B 27/46

- (51) **G03B 27/46** (11) **1 251 393 A2**  
G03B 27/62 G03B 23/00  
H04N 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02008194.9 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 JP 2001118604  
(54) • *Diarahmen-Trägereinheit und Film Scanner*  
• *Slide mount carrier unit and film scanner*  
• *Support pour cadre de diapositive et numérisateur de film photographique*
- (71) Noritsu Koki Co., Ltd., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP
- (72) Hamano, Yasuhiro, Wakayama-shi, Wakayama 640-8550, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**G03B 27/62** → (51) G03B 27/46

- (51) **G03B 35/24** (11) **1 251 394 A1**  
G02B 27/22  
(25) En (26) En  
(21) 01401013.6 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Dreidimensionales fotografisches Gerät*

- *Three dimensional photographic apparatus*
  - *Appareil photographique tridimensionnel*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Chikazawa, Yoshiharu, 92648 Boulogne, FR
- (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

**G03B 42/00** → (51) H04N 1/21

- (51) **G03C 1/12** (11) **1 251 395 A1**  
G03C 1/16 G03C 1/18  
C09B 23/04 C09B 23/06  
C07D 498/04 C07D 513/04
- (25) En (26) En
- (21) 01124350.8 (22) 23.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 JP 2001118281
- (54) • *Photographisches Silberhalogenidmaterial und Methinfarbstoff*  
• *Silver halide photographic material and methine dye*  
• *Matériau photographique à l'halogénure d'argent et colorant méthinique*
- (71) FUJIFOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
- (72) Nakamura, Tetsuo, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Hioki, Takanori, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Ohzeki, Katsuhisa, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
Hanaki, Naoyuki, Minami Ashigara-shi, Kanagawa, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03C 1/16** → (51) G03C 1/12**G03C 1/18** → (51) G03C 1/12

- (51) **G03C 1/498** (11) **1 251 396 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076300.9 (22) 29.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 12.04.2001 US 833533
- (54) • *Verfahren zur Herstellung photothermographischer Emulsionen und Materialien*  
• *Methods for making photothermographic emulsions and materials*  
• *Procédés de préparation d'émulsions et matériaux photothermographiques*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Shor, Steven M., Rochester, New York 14650-2201, US  
Zou, Chaofeng, Rochester, New York 14650-2201, US  
Simpson, Sharon, Rochester, New York 14650-2201, US  
Ulrich, Stacy Marie, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **G03F 1/14** (11) **1 251 397 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006942.3 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 DE 10115010  
10.08.2001 DE 10148209

- (54) • *Herstellung von optisch abgebildeten Strukturen mit einer Phasenschiebung von transmittierten Lichtanteilen*  
• *Production of photoimaged structures with a phase shift of transmitted light portions*  
• *Fabrication de structures par voie photographique avec décalage de phase de fractions de lumière transmises*
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) Erdmann, Andreas, 91056 Erlangen, DE  
Vial, Alexandre, 91056 Erlangen, DE
- (74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., et al, Leonhard - Olgemöller - Fricke, Postfach 10 09 62, 80083 München, DE

- (51) **G03F 7/00** (11) **1 251 398 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008866.2 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 US 838684
- (54) • *Verfahren zum Druck von Ätzmasken, das Phasenwechselmaterialien verwendet*  
• *Method for printing etch masks using phase-change materials*  
• *Méthode pour imprimer des masque de gravure qui utilise des matériaux à changement de phase*
- (71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Wong, William S., Berkeley, CA 94709, US  
Street, Robert A., Palo Alto, CA 94306, US  
White, Stephen D., Santa Clara, CA 95050, US  
Matusiak, Robert, Sunnyvale, CA 94087, US  
Apte, Raj B., Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03F 7/00** → (51) G03F 7/30

- (51) **G03F 7/004** (11) **1 251 399 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252648.7 (22) 15.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 US 284725 P  
23.04.2001 US 285835 P
- (54) • *Photoresistenzusammensetzung*  
• *Photoresist composition*  
• *Composition de photorésine*
- (71) Shipley Company LLC, 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US
- (72) Wheeler, Stephen H., Newport Beach, California 92660, US  
Kautz, Randall W., Irvine, California 92604-2248, US  
Barr, Robert K., Shrewsbury, Massachusetts 01545, US

- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

- (51) **G03F 7/004** (11) **1 251 400 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252774.1 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 US 839803
- (54) • *Photopolymerisierbares Element zur Benutzung als flexographische Druckplatte und Verfahren zur Herstellung der Platte aus dem Element*  
• *A photopolymerizable element for use as a flexographic printing plate and a process for preparing the plate from the element*  
• *Élément photopolymérisable pour l'utilisation comme plaque d'impression flexographique et procédé pour la fabrication de la plaque à partir de l'élément*
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) Lungu, Adrian, Old Bridge, New Jersey 08857, US
- (74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 251 401 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01109760.7 (22) 20.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Messung der Aberration eines Projektionsobjektivs*  
• *Method of measuring the aberration of a projection lens*  
• *Méthode de mesure de l'aberration d'un objectif de projection*
- (71) Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG, Königsbrücker Strasse 180, 01099 Dresden, DE  
Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) Ganz, Dietmar, 66806 Ensdorf, DE  
Maltabes, John, Austin, Texas 78735, US  
Schedel, Thorsten, 01129 Dresden, DE
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

- (51) **G03F 7/20** (11) **1 251 402 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252340.1 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 30.03.2001 EP 01303036
- (54) • *Lithographischer Apparat*  
• *Lithographic apparatus*  
• *Appareil lithographique*
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, Building 2, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) Baselmans, Johannes Jacobus Matheus, 5688 GG Oirschot, NL  
Engelen, Adrianus Franciscus Petrus, 5615 SR Eindhoven, NL  
Cramer, Hugo Augustinus Joseph, 5646 HM Eindhoven, NL  
Finders, Jozef Maria, 5509 NJ Veldhoven, NL  
Kohler, Carsten, 5508 VL Veldhoven, NL

- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (51) **G03F 7/30** (11) **1 251 403 A1**  
G03F 7/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 01974743.5 (22) 09.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/08856 09.10.2001
- (87) WO 02/033490 2002/17 25.04.2002
- (30) 13.10.2000 JP 2000314201
- (54) • **VERFAHREN UND GERÄT ZUM ENTWICKELN VON PHOTOEMPFINDLICHEN RELIEF-HARZPLATTEN**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR DEVELOPING PHOTOSENSITIVE RESIN RELIEF PRINTING PLATE**  
• **PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE DEVELOPPER UNE PLAQUE D'IMPRESION EN RELIEF EN RESINE PHOTOSENSITIVE**
- (71) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP
- (72) FUJII, Hirotsatsu, Fuji-shi, Shizuoka 416-0931, JP
- (74) Blake, John Henry Francis, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB
- 
- (51) **G03G 5/05** (11) **1 251 404 A2**  
G03G 5/10 G03G 5/14  
G03G 5/147
- (25) De (26) De
- (21) 02008073.5 (22) 11.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 DE 10119074
- (54) • **Elastomerer Bildträger mit Hohlräumen**  
• **Cavities comprising elastomeric image carrier**  
• **Support d'images élastomérique comprenant des cavités**
- (71) Felix Böttcher GmbH & Co. KG, Stolberger Strasse 351-353, D-50933 Köln, DE
- (72) Bartscher, Gerhard, Dr., 50674 Köln, DE  
König, Christoph, Dr., 51789 Lindlar, DE
- (74) Werner, Hans-Karsten, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Von Kreisler-Seltling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- G03G 5/10** → (51) G03G 5/05
- 
- G03G 5/14** → (51) G03G 5/05
- 
- G03G 5/147** → (51) G03G 5/05
- 
- (51) **G03G 9/097** (11) **1 251 405 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006634.6 (22) 25.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 JP 2001120799
- (54) • **Toner für elektrostatische Entwicklung, Ladungssteuermittel für den Toner und Herstellungsverfahren**  
• **Toner for electrostatic development, charge controlling agent for the toner and process for producing the same**  
• **Révélateur pour le développement électrostatique, agent de contrôle de charge pour le révélateur et procédé pour sa fabrication**
- (71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Martin, Andrew T., Webster, New York 14580, US  
Elyjiw, Kimberly D., Ontario, NY 14519, US
- 
- (51) **G03G 15/00** (11) **1 251 406 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252740.2 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 US 285184
- (54) • **Phasenübergangsentwickler für flüssige Elektrophotographie und Verfahren für elektrophotographische Bildformung wobei der Entwickler eingesetzt wird**  
• **Phase change developer for liquid electrophotography and method for electrophotographic imaging using the same**  
• **Agent de développement à conversion de phase pour électrophotographie liquide, et procédé de production d'image électrophotographique l'utilisant**
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Qian, Julle Y, Woodbury, MN 55129, US  
Herman, Gay L, Cottage Grove, MN 55016, US  
Baker, James A, Hudson, WI 54016, US
- (74) Frith, Richard William, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- 
- (51) **G03G 15/00** (11) **1 251 407 A2**  
B65H 7/14
- (25) En (26) En
- (21) 02005549.7 (22) 11.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.03.2001 JP 2001068473
- (54) • **Leistungsregler für photoelektrische Fühler eines Vorlagenzuführgeräts**  
• **Power control mechanism for photoelectric sensors of an original feeding apparatus**  
• **Mécanisme de commande de l'alimentation électrique des capteurs photoélectriques d'un appareil d'alimentation en originaux**
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Fujii, Takayuki, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- (51) **G03G 15/00** (11) **1 251 408 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252639.6 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 US 836597
- (54) • **Multi market optimierte Benutzerschnittstelle und damit versehene reprografische Maschine**  
• **Multi-market optimized user interface assembly and a reprographic machine having same**  
• **Interface utilisateur optimisée pour plusieurs marchés et machine réprographique l'utilisant**
- (71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) Martin, Andrew T., Webster, New York 14580, US  
Elyjiw, Kimberly D., Ontario, NY 14519, US
- 
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (51) **G03G 15/02** (11) **1 251 409 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008725.0 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 JP 2001122735
- (54) • **Aufladeelement mit einem elastischen geschäumten Bereich, Aufladevorrichtung, Arbeitseinheit und Bilderzeugungsgesetz**  
• **Charging member having foamed elastic portion, charging apparatus, process cartridge, and image forming apparatus**  
• **Élément de chargement avec une portion élastique en mousse, dispositif de chargement, unité de traitement et appareil de formation d'images**
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hosokawa, Takahiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ishiyama, Harumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Chigono, Yasunori, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hirabayashi, Jun, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- 
- (51) **G03G 15/08** (11) **1 251 410 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008270.7 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 JP 2001121455  
01.04.2002 JP 2002098232
- (54) • **Bilderzeugungsvorrichtung**  
• **Image forming apparatus**  
• **Dispositif de formation d'image**
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Miyashita, Yoshiaki, Tokyo, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- (51) **G03G 15/23** (11) **1 251 411 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008126.1 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 JP 2001122170
- (54) • **Doppelseitenbilderzeugungsvorrichtung mit schwenkbarer Führung zum Führen des Hinterrandes eines grossformatiges Blatt**  
• **Double-sided image forming device having a turntable guide guiding a rear end of a large-size sheet**  
• **Dispositif de formation d'images double face avec un guide pivotant pour guider l'extrémité arrière d'une feuille de grande dimension**
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Yamagishi, Masaru, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G04B 19/24** (11) **1 251 412 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01810382.0 (22) 18.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Kalendermechanismus*  
• *Calendar mechanism*  
• *Mecanisme de quantième*  
(71) Progress Watch AG, Manufacture de mouvements,  
Alleestrasse 11, 2503 Bienne, CH  
(72) Besse, Laurent, 25130 Villers-Le-Lac, FR  
(74) Gresset, Jean, Gresset - Laesser Cabinet de  
Conseils en propriété industrielle, 8A, Puits-Godet,  
2000 Neuchâtel, CH

(51) **G04G 1/00** (11) **1 251 413 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303385.7 (22) 11.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Elektronische Uhr und Verfahren um diese zu  
treiben*  
• *Electronic watch and drive method therefor*  
• *Montre électronique et méthode pour son en-  
trainement*  
(71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome,  
Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
(72) Igarashi, Kiyotaka, c/o Citizen Watch Co., Ltd.,  
Nishitokyo-shi, Tokyo, JP  
Sakuyama, Masao, c/o Citizen Watch Co., Ltd.,  
Nishitokyo-shi, Tokyo, JP  
(74) Powell, Stephen David, WILLIAMS, POWELL &  
ASSOCIATES 4 St Paul's Churchyard, London EC4M  
8AY, GB

(51) **G05B 19/05** (11) **1 251 414 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008549.4 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 US 285291 P  
28.09.2001 US 967724  
(54) • *Industrielles Steuerungssystem mit internetfä-  
higen Eingangs-/Ausgangsmodulen*  
• *Industrial control system with web enabled I/O  
modules*  
• *Système industriel de commande avec des  
modules d'entrée/sortie avec une capacité web*  
(71) Rockwell Automation Technologies, Inc., One  
Allen-Bradley Drive, Mayfield Heights, OH  
44124-6118, US  
(72) Batke, Brian A., Novelty, OH 44072, US  
Baczkowski, Gary W., Seven Hills, OH 44131, US  
(74) Lippert, Hans, Dipl.-Ing., et al, Holtz Martin Lippert  
Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main,  
DE

**G05B 19/18** → (51) G05B 19/401

(51) **G05B 19/401** (11) **1 251 415 A2**  
G05B 19/18  
(25) En (26) En  
(21) 02008008.1 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 JP 2001121117

(54) • *Verfahren und Gerät zur Schleifen von exzen-  
trisch zylindrischen Teilen von Werkstücken,  
mit einem Durchmessermessgerät*  
• *Method and apparatus for grinding eccentric  
cylindrical portions of workpiece with diameter  
measuring device*  
• *Méthode et appareil de meulage de parties  
cylindriques excentriques de pièces compren-  
nant un dispositif de mesure de diamètre*  
(71) TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Asahi-  
machi, Kariya-shi Aichi-ken, JP  
(72) Ido, Masahiro, c/o Toyoda Koki Kabushiki Kaisha,  
Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Okada, Kikutoshi, c/o Toyoda Koki Kabushiki  
Kaisha, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G05B 23/02** (11) **1 251 416 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02002510.2 (22) 02.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10119151  
(54) • *Diagnose-Einrichtung für einen Feldbus mit  
steuerungsunabhängiger Informationsübermitt-  
lung*  
• *Diagnostic device for a field-bus with control  
independent information transfer*  
• *Dispositif de diagnostic pour un dispositif de  
terrain avec transmission des informations de  
manière indépendante de la commande*  
(71) Phoenix Contact GmbH & Co. KG,  
Flachmarktstrasse 8, 32825 Blomberg, DE  
(72) Schönher, Dietmar, Dipl.-Ing., 32657 Lemgo, DE  
Deuter, Andreas, Dipl.-Ing., 32825 Blomberg, DE

**G05D 11/02** → (51) A61C 1/00

(51) **G05G 1/14** (11) **1 251 417 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076180.5 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 US 836912  
(54) • *Positionierbare Pedaleinheit*  
• *Adjustable pedal assembly*  
• *Ensemble de pédales réglables en position*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US  
(72) Orr, Brian N., Chesterfield, MI 48051, US  
Gmurowski, Waldemar, Sterling Heights, MI 48312,  
US  
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems,  
Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations,  
B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle  
Cédex, FR

(51) **G05G 5/06** (11) **1 251 418 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02005707.1 (22) 13.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10118874  
(54) • *Arretiervorrichtung für zueinander bewegliche  
Maschinenteile*  
• *Locking device for machine parts having a  
relative motion*

• *Dispositif d'arrêt d'éléments de machine ayant  
un mouvement relatif*  
(71) INA- Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074  
Herzogenaurach, DE  
(72) Soyka, Wilfried, 91074 Herzogenaurach, DE  
Schramm, Matthias, 96135 Stegaurach, DE

(51) **G05G 9/047** (11) **1 251 419 A1**  
G05G 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 02008594.0 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 JP 2001117080  
(54) • *Handeingabevorrichtung*  
• *Manual input device*  
• *Dispositif manuel d'entrée*  
(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-  
cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(72) Onodera, Mikio, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

**G05G 9/10** → (51) G05G 9/047

(51) **G06F 1/00** (11) **1 251 420 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01109761.5 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Zugriffssicher-  
heit in Rechnersystemen*  
• *Method and apparatus for access security in  
computers*  
• *Méthode et appareil de sécurité d'accès d'ordi-  
nateurs*  
(71) ATOZ TECHNOLOGY (TAIWAN) INC., 7F., No. 2,  
Lane 497, Chung-Cheng Rd., Hsin-Tien, Taipei  
Hsien, Taiwan, R.O.C., TW  
(72) Chen, Ya-Huang, c/o Atoz Technologie (Taiwan)  
Inc., Hsin-Tien, Taipei Hsien, TW  
(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester &  
Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 251 421 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007510.7 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001123117  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Prüfung einer  
digitalen Unterschrift*  
• *Digital signature verifying method and appara-  
tus*  
• *Procédé et dispositif de vérification d'une si-  
gnature électronique*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Narishima, Yoshitaka, Hitachi, Ltd., 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Chiba, Hiroyuki, Hitachi, Ltd., 1-chome, Chiyoda-  
ku, Tokyo 100-8220, JP  
Nakagami, Shoichi, Hitachi, Ltd., 1-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 251 422 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008212.9 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 JP 2001121061  
(54) • *Urheberrechtsschutzsystem und Verfahren hierfür*  
• *Copyright protection system and method thereof*  
• *Système de protection de droits d'auteur et procédé pour la mise en oeuvre*  
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Morishita, Takuya, Minato-ku, Tokyo, JP  
Miyachi, Hiroshi, Minato-ku, Tokyo, JP  
Minematsu, Kazuhiko, Minato-ku, Tokyo, JP  
Obana, Satoshi, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 251 423 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252607.3 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 US 838759  
(54) • *Zugangskontrollsystem*  
• *Access control system*  
• *Système de contrôle d'accès*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Russell, Lance W., Hollister, CA 95023, US  
Xu, Lu, San Jose, CA 95129, US  
(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**G06F 1/00** → (51) G11B 7/24

**G06F 1/16** → (51) H04M 1/02

(51) **G06F 3/06** (11) **1 251 424 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01127590.6 (22) 19.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 JP 2001117611  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung für ein System zum Vermieten von einem Speichersystem*  
• *Method and apparatus for rental storage system*  
• *Méthode et appareil pour un système de location de mémoire*  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Sanada, Akemi, Hitachi, Ltd., Intel. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Tabuchi, Hideo, Hitachi, Ltd., Intel. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Nakano, Toshio, Hitachi, Ltd., Intel. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Ishizuki, Sajio, Hitachi, Ltd., Intel. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Kage, Isamu, Hitachi, Ltd., Intel. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G06F 9/38** (11) **1 251 425 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01309828.0 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 JP 2001120175  
(54) • *Informationsverarbeitungsgerät und Computersystem mit sehr langem Befehlswort*  
• *Very long instruction word information processing device and system*  
• *Dispositif de traitement d'information à mot d'instruction très long*  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Yamana, Tomohiro, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Tago, Shinichiro, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Satoh, Taizoh, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Takebe, Yoshimasa, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Yamazaki, Yasuhiro, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 9/40** (11) **1 251 426 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01109689.8 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Applikationsintegrator für Informationsverarbeitungssysteme*  
• *Application integrator for information processing systems*  
• *Intégrateur d'applications pour des systèmes de traitement d'information*  
(71) 1PlusON Informationstechnologien GmbH, Julius-Bamberger-Strasse 4, 28279 Bremen, DE  
(72) Müller, Jürgen, 28857 Syke, DE  
Voigtmann, Peter, 90443 Nürnberg, DE  
Voigtmann, Rainer, Dr., 28857 Syke, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 251 427 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008180.8 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 JP 2001118769  
(54) • *Steuerungssystem*  
• *Control system*  
• *Système de commande*  
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) Sakai, Atsushi, Seiko Epson Corporation, Nagano-ken, 392-8502, JP  
Hayashi, Hiroaki, Seiko Epson Corporation, Nagano-ken, 392-8502, JP  
Sugimoto, Toshiyuki, Seiko Epson Corporation, Nagano-ken, 392-8502, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

**G06F 9/44** → (51) G06F 9/45

(51) **G06F 9/445** (11) **1 251 428 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290988.1 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 FR 0105327  
(54) • *Verfahren zur Programmierung von Automobilrechnersystemen*  
• *System for programming of computer systems in automobiles*  
• *Système de programmation de calculateurs d'un système informatique embarqué à bord d'un véhicule automobile*  
(71) Peugeot Citroen Automobiles SA, 65-71, Boulevard du Château, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
(72) Lopez, Thierry, 78700 Conflans-Ste-Honorine, FR  
(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **G06F 9/45** (11) **1 251 429 A1**  
**G06F 9/44** **G06F 11/18**  
(25) De (26) De  
(21) 01810384.6 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Erzeugung von redundanten Computerprogrammmodulen*  
• *Generation of redundant computer program modules*  
• *Génération de modules logiciels pour des ordinateurs redondants*  
(71) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH  
(72) Layes, Michael, 79725 Laufenburg, DE  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **G06F 9/46** (11) **1 251 430 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008764.9 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 US 838933  
(54) • *System und Verfahren um Kommunikation zwischen beliebigen Komponenten zu ermöglichen*  
• *System and method for enabling communication among arbitrary components*  
• *Système et procédé pour permettre la communication entre des composantes arbitraires*  
(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
(72) Edwards, W. Keith, San Francisco, CA 94110, US  
Newman, Mark W., San Francisco, CA 94110, US  
Sedivy, Jana Z., Stanford, CA 94305, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06F 11/18** → (51) G06F 9/45

(51) **G06F 12/06** (11) **1 251 431 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02008584.1 (22) 16.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.04.2001 JP 2001119852  
 (54) • Verminderung von Bankumschaltungs-  
 Instruktionen in einem Hauptspeicher eines Datenver-  
 arbeitungssystems mit Hauptspeicher und  
 mehreren Speicherbänken  
 • Reduction of bank switching instructions in  
 main memory of data processing apparatus  
 having main memory and plural memory banks  
 • Réduction d'instructions de commutation de  
 bancs dans une mémoire principale d'un sys-  
 tème de traitement de données comportant  
 une mémoire principale et plusieurs bancs de  
 mémoire

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
 ku, Tokyo, JP  
 (72) Fujii, Yasunori, c/o NEC Micro Systems, Ltd.,  
 Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
 Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**G06F 13/36** → (51) H05B 37/00

(51) **G06F 13/40** (11) **1 251 432 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02006262.6 (22) 20.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.04.2001 DE 10119472  
 (54) • Schnittstelle für die Datenübertragung zwi-  
 schen zwei Bussystemen und Betriebsverfah-  
 ren dafür  
 • Interface for the transfer of data between two  
 bus systems and associated method of opera-  
 tion  
 • Interface pour le transfert de données entre  
 deux systèmes bus et procédé de fonctionne-  
 ment associé

(71) Harman/Becker Automotive Systems (Becker  
 Division) GmbH, Im Stöckmädle 1, 76307 Karlsbad,  
 DE  
 (72) Bähren, Frank, 76137 Karlsruhe, DE  
 (74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner,  
 Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen,  
 DE

**G06F 17/00** → (51) H05B 37/00

(51) **G06F 17/10** (11) **1 251 433 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02090145.0 (22) 17.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.04.2001 EP 01250138  
 (54) • Verfahren zur Segmentierung und Identifikation  
 von nicht stationären zeitabhängigen Daten  
 • A method for segmentation and identification  
 of nonstationary time series  
 • Méthode de segmentation et d'identification de  
 séries temporelles non-stationnaires

(71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG  
 DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.,  
 Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE  
 (72) Kohlmorgen, Jens, 10243 Berlin, DE  
 Lemm, Steven, 12679 Berlin, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Pacelliallee 43/45,  
 14195 Berlin, DE

(51) **G06F 17/15** (11) **1 251 434 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02008585.8 (22) 16.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.04.2001 JP 2001119614  
 (54) • Korrelationsmatrixlernverfahren und Apparat  
 • Method and device for learning correlation ma-  
 trix  
 • Méthode et appareil d'apprentissage d'une  
 matrice de corrélation

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
 ku, Tokyo, JP  
 (72) Mitsutani, Naoki, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
 Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 251 435 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02003746.1 (22) 19.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 14.03.2001 JP 2001071769  
 (54) • Wissensbasis und Methode zum Konstruieren  
 und Integrieren von Wissensbasen  
 • Knowledge database and method for con-  
 structing and merging knowledge database  
 • Base de connaissance et procédé pour la  
 construction et la combinaison de bases de  
 connaissances

(71) Hitachi Software Engineering Co., Ltd., 6-81,  
 Onoe-cho, Naka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa  
 231-8475, JP  
 Okubo, Kousaku, 2-11-26, Segawa, Minoo-shi,  
 Osaka 562-0045, JP  
 (72) Okubo, Kousaku, Minoo-shi, Osaka 562-0045, JP  
 Tamura, Takuro, Naka-ku, Yokohama-shi,  
 Kanagawa 231-8475, JP  
 Yamashita, Iwao, Naka-ku, Yokohama-shi,  
 Kanagawa 231-8475, JP  
 (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER &  
 BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 251 436 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02008741.7 (22) 18.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.04.2001 JP 2001119954  
 (54) • Wiederauffindungsgerät, Wiederauffindungs-  
 server und Wiederauffindungssystem und auch  
 ein Wiederauffindungsverfahren und Rechner-  
 programm  
 • Retrieval device, retrieval server, and retrieval  
 system, as well as retrieval method and com-  
 puter program  
 • Dispositif de recouvrement de données, ser-  
 veur de recouvrement de données et système  
 de recouvrement de données, et aussi un pro-  
 cédé de recouvrement de données et un pro-  
 gramme d'ordinateur

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
 ku, Tokyo, JP  
 (72) Sakata, Kazuhiro, Tokyo, JP

(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8,  
 80333 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 251 437 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02014801.1 (22) 15.11.1996  
 (84) DE FR GB  
 (30) 17.11.1995 US 560281  
 (54) • System zum Wiederauffinden von Informatio-  
 nen  
 • Information retrieval system  
 • Système d'extraction d'informations

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
 Redmond, WA 98052, US  
 (72) Ferrel, Patrick J., Seattle, Washington 98105, US  
 Kerr, Randy, Redmond, Washington 98052, US  
 Uppala, Krishna, Redmond, Washington 98052, US  
 Naredddy, Krishna, Bellevue, Washington 98007, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE  
 (62) 96118399.3 / 0 774 722

(51) **G06F 17/30** (11) **1 251 438 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02014802.9 (22) 15.11.1996  
 (84) DE FR GB  
 (30) 17.11.1995 US 560281  
 (54) • System zum Wiederauffinden von Informatio-  
 nen  
 • Information retrieval system  
 • Système d'extraction d'informations

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
 Redmond, Washington 98052-6399, US  
 (72) Ferrel, Patrick J., Seattle, Washington 98105, US  
 Kerr, Randy, Redmond, Washington 98052, US  
 Uppala, Krishna, Redmond, Washington 98052, US  
 Naredddy, Krishna, Bellevue, Washington 98007, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE  
 (62) 96118399.3 / 0 774 722

(51) **G06F 17/30** (11) **1 251 439 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252101.7 (22) 22.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.04.2001 US 836924  
 (54) • Herstellen einer virtuellen Verbindung zwi-  
 schen einen physikalischen Ort und seiner  
 Webrepräsentation  
 • Creating a virtual link between a physical loca-  
 tion and its web representation  
 • Création d'un lien virtuel entre un emplace-  
 ment physique et sa représentation web

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
 Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) Pradhan, Salil, Santa Clara, California 95051, US  
 Morgan, Jeffrey A., Cupertino, California 95014, US  
 Smith, Mark T., San Mateo, California 94403, US  
 (74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates,  
 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 251 440 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252779.0 (22) 19.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.04.2001 JP 2001122803  
 27.09.2001 JP 2001298438  
 07.11.2001 JP 2001342471



- (54) • *Token typ-Inhaltsanbieter system und Token typ-Inhaltsanbieter verfahren und tragbares Benutzer terminal*  
• *Token type content providing system and token type content providing method and portable user terminal*  
• *Système de délivrance de contenu du type token et procédé de délivrance de contenu du type token et terminal utilisateur portable*
- (71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP
- (72) Miyaoku, Kento, c/o NTT Intellectual Property, Tokyo 180-8585, JP  
Akutsu, Akihito, c/o NTT Intellectual Property, Tokyo 180-8585, JP  
Tonomura, Yoshinobu, c/o NTT Intellectual Property, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Shigeyoshi, Hiroki, c/o NTT Intellectual Property, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Tanaka, Kiyoshi, c/o NTT Intellectual Property, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Taura, Takahisa, c/o NTT Intellectual Property, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Shiohara, Hisako, c/o NTT Intellectual Property, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP  
Doi, Syunsuke, c/o NTT Intellectual Property, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 251 441 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02394034.9 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 30.03.2001 US 821905
- (54) • *Klassifizieren von Inhalten für verschiedene Aktivitäten*  
• *Classifying content for different activities*  
• *Classifier des contenus pour des activités différentes*
- (71) Gateway, Inc., 610 Gateway Drive, North Sioux City, South Dakota 57049, US  
(72) McKnight, Russell F., Sioux City, IA 51104, US  
Anderson, Glen J., Sioux City, IA 51104, US  
(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE
- 
- G06F 17/30** → (51) G11B 27/10
- G06F 17/50** → (51) G06F 17/60
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 251 442 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 00985941.4 (22) 27.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/09310 27.12.2000  
(87) WO 01/055924 2001/31 02.08.2001  
(30) 28.01.2000 JP 2000020622
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR UNTERSTÜTZUNG DER PLANUNG EINES SYMBIOSE-DISTRIKT FÜR DIE UMWELT*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR ASSISTING PLANNING OF ENVIRONMENT SYMBIOSIS DISTRICT*  
• *SYSTEME ET PROCÉDE D'ASSISTANCE A LA PLANIFICATION D'UN DISTRICT DE SYMBIOSE DE L'ENVIRONNEMENT*
- (71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP  
(72) SEKINO, Hideo, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0046, JP  
INOUE, Satoshi, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0034, JP  
YAMAZAKI, Yuichiro, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0823, JP  
OBUCHI, Masashi, Yamato-shi, Kanagawa 242-0014, JP  
TODA, June, Okegawa-shi, Saitama 363-0021, JP  
SUSAMI, Shu, Machida-shi, Tokyo 194-0033, JP  
YAMANISHI, Yoshie, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0837, JP
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 251 443 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01127657.3 (22) 20.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 US 839389
- (54) • *Hintergrundwerbung für eine Internetumgebung*  
• *Background advertising in an internet environment*  
• *Publicité de fond dans un environnement d'internet*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Castle, Daniel C., Monmouth, OR 97361, US  
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 251 444 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01710024.9 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zur Konfigurierung eines Produkts oder einer Produktkombination auf einem PC*  
• *Method for the configuration of a product or a product combination with a PC*  
• *Méthode pour configurer un produit ou une combinaison de produits sur un ordinateur personnel*
- (71) Festo AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE  
(72) Machau, Norbert, 73035 Göppingen, DE  
Zhou, Hong, Dr., 73779 Deizisau, DE  
Lang, Robert, 73734 Esslingen, DE  
(74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., et al, Patentanwälte, Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel, Plochinginger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 251 445 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008660.9 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 JP 2001120850
- (54) • *Persönliches Informationssammlungssystem*  
• *Personal information collection system*  
• *Système pour la collection d'informations personnelles*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- 
- (72) Nohara, Manabu, c/o Corporate Res. Dev. Lab., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
Ichihara, Naohiko, c/o Corporate Res. Dev. Lab., Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP
- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 251 446 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252616.4 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 JP 2001116601  
25.03.2002 JP 2002083358
- (54) • *Informationsverarbeitungssystem, Server, Informationsverarbeitungsmethode, Serversteuerungsmethode, Computerprogramm und Speichermedium, dass ein Computerprogramm speichert*  
• *Information processing system, server, information processing method, server control method, computer program, and storage medium storing computer program*  
• *Système du traitement des informations, le serveur, la méthode du traitement des informations, la méthode de la commande du serveur, le programme de l'ordinateur et le support du stockage conservant le programme de l'ordinateur*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ku, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Yamamura, Shinichi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, Beresford & Co., 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DJ, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 251 447 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252725.3 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 JP 2001120085
- (54) • *Terminalgerät zum Kombinieren gespeicherter elektronischer Post und zum Senden dieser kombinierten Post an ein Informationsgerät*  
• *Terminal device combining mails stored in a storage and transmitting the combined mail to an information apparatus*  
• *Terminal pour combiner des courriers électroniques stockés et pour les envoyer vers un dispositif d'information*
- (71) Ricoh Company, 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP  
(72) Takahashi, Masakatsu, Atsugi-shi, Kanagawa, JP  
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- G06F 17/60** → (51) H04L 12/24
- 
- G06F 19/00** → (51) G06F 17/30
- 
- G06F 19/00** → (51) H04N 1/21

(51) **G06K 5/00** (11) **1 251 448 A1**  
 G06K 19/00 G07F 7/10  
 (25) Ru (26) En  
 (21) 00976467.1 (22) 09.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (86) RU 00/00446 09.11.2000  
 (87) WO 01/052174 2001/29 19.07.2001  
 (30) 11.01.2000 RU 2000101180  
 (54) • *VERFAHREN, ANORDNUNG UND SYSTEM FÜR BIOMETRISCHE IDENTIFIKATION*  
 • *METHOD, DEVICE AND SYSTEM FOR BIOMETRIC IDENTIFICATION*  
 • *PROC D, DISPOSITIF ET SYST ME D'IDENTIFICATION BIOM TRIQUE*  
 (71) TOO Mnogoprofilnoe Predpriyatie, "Elsys" ul. Ivana Chernykh, 4, St.Petersburg, 198092, RU  
 (72) MINKIN, Viktor Albertovich, St.Petersburg, 196247, RU  
 GREKOVICH, Alexandr Anatolievich, St.Petersburg, 197349, RU  
 ROMANOVA, Ljudmila Pavlovna, St.Petersburg, 194021, RU  
 TATAURSCHIKOV, Sergei Sergeevich, St.Petersburg, 194223, RU  
 SHTAM, Alexandr Ilich, St.Petersburg, 197343, RU  
 ZONOV, Viktor Fedorovich, Leningradskaya obl., 188660, RU  
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **G06K 7/00** (11) **1 251 449 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01400986.4 (22) 17.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Sytem mit Deaktivierung der IC Karte vor einer Hardwarerückstellung*  
 • *System with IC card deactivation before a hardware reset*  
 • *Système avec désactivation de carte à puce avant une remise à zéro du hardware*  
 (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
 (72) Fouque, Claude, 22640 Plestan, FR  
 Matei, Gabriel, 35200 Rennes, FR  
 Rambault, Claude, 35240 Saint Solpice la Forêt, FR  
 Bertin, Jean-Pierre, 44290 Guemene-Penfad, FR  
 (74) Rossmannith, Manfred, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **G06K 7/00** (11) **1 251 450 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252460.7 (22) 05.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 09.04.2001 US 829177  
 (54) • *Gegenstandsregistrierung durch einen Strichcodeleser und einer darin integrierten RF Tag Abfrageeinrichtung*  
 • *Item processing device with barcode reader and integrated RFID interrogator*  
 • *Appareil pour le traitement d'articles basé sur un lecteur de code-barres et un lecteur intégré d'identification de radiofréquence (RFID)*  
 (71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
 (72) Goodwin, John C., Ill, Suwanee, Georgia 30024, US

(74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

---

(51) **G06K 7/00** (11) **1 251 451 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02290863.6 (22) 05.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.04.2001 EP 01400986  
 (54) • *System mit Deaktivierung der IC Karte vor einer Reset der Hardware*  
 • *System with IC card deactivation before a hardware reset*  
 • *Système avec désactivation de la carte à puce avant une remise à zéro des ressources matérielles*  
 (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
 (72) Fouque, Claude, 22640 La Malhoure, FR  
 Rambault, Claude, 35250 Saint Sulpice la Forêt, FR  
 Matei, Gabriel, 35200 Rennes, FR  
 Bertin, Jean-Pierre, 44290 Guemene-Penfao, FR  
 (74) Rossmannith, Manfred, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **G06K 7/08** (11) **1 251 452 A1**  
 G06K 19/07  
 (25) En (26) En  
 (21) 02000385.1 (22) 02.12.1992  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
 NL PT SE

---

(30) 03.12.1991 US 801749  
 (54) • *ELEKTRONISCHES IDENTIFIKATIONSETIKETT FÜR EINEN MEHRSPICHER*  
 • *Multi-memory electronic identification tag*  
 • *Etiquette d'identification électronique multimémoire*  
 (71) Avid Identification Systems, Inc., Suite 5, 3179 Hamner Avenue, Norco, CA 91760, US  
 (72) Beigel, Michael L., Corona, CA 91720, US  
 (74) Fiener, Josef, Maximilianstrasse 57, P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE  
 (62) 93900780.3 / 0 615 645

(51) **G06K 7/10** (11) **1 251 453 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252498.7 (22) 06.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.04.2001 US 836837  
 (54) • *Abtastverfahren und Strichcode-Abtaster umschaltbar zwischen verschiedenen Abtastmustern mit Dekodierungsaus- oder Einschaltung*  
 • *Scanning method and barcode scanner selectively operable in different scan patterns with decoding inhibition or not*  
 • *Méthode de lecture et lecteur de code à barres sélectivement utilisable en différentes configurations de balayage avec inhibition ou pas du décodage*  
 (71) NCR INTERNATIONAL INC., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US  
 (72) Gregerson, David Lee, Deluth, Georgia 30097, US  
 Hannah, Frank Stanley, Suwanee, Georgia 30024, US  
 Bellknap, William Martin, Lawrenceville, Georgia 30044, US  
 McCord, James Brian, Simpsonville, South Carolina 29680, US

(74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

**G06K 9/00** → (51) H04L 9/32

---

(51) **G06K 11/06** (11) **1 251 454 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02008494.3 (22) 15.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 16.04.2001 JP 2001116430  
 (54) • *Berührungsempfindliche Tafel mit Beleuchtungs- und reflektiver Flüssigkristallanzeige*  
 • *Touch panel including illuminator and reflective liquid-crystal display device*  
 • *Panneau tactile avec dispositif d'illumination et dispositif d'affichage réflectif à cristal liquide*  
 (71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP  
 (72) Umemoto, Seiji, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
 Kinoshita, Ryoji, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
 Nakano, Yuuki, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
 Kishioka, Hiroaki, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
 Sakaitani, Waka, c/o Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06K 11/18** (11) **1 251 455 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252106.6 (22) 22.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 10.04.2001 US 829692  
 (54) • *Leuchtendes Touch Pad*  
 • *Illuminated touch pad*  
 • *Pave tactile illuminé*  
 (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
 (72) Derocher, Michael D., Corvallis, OR 97330, US  
 (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G06K 15/02** (11) **1 251 456 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252670.1 (22) 16.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.04.2001 JP 2001121505  
 02.04.2002 JP 2002100119  
 (54) • *Drucksteuervorrichtung, Programm und Verfahren, und Informationsverarbeitungs- vorrichtung und -Verfahren*  
 • *Print control apparatus, program and method, and information processing apparatus and method*  
 • *Appareil, programme et méthode de commande d'impression, et appareil et méthode de traitement d'information*  
 (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

- (72) Aritomi, Masanori, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G06K 17/00** → (51) H04B 11/00

- (51) **G06K 19/00** (11) **1 251 457 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02251919.3 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 27.03.2001 JP 2001091113
- (54) • *Tragbare Informationseinheit und eine Methode zur Überwachung der tragbaren Informationseinheit zusammen mit einem Aufzeichnungsmedium und einem Steuerprogramm*
- *Portable information unit and a control method for the portable information unit together with a recording medium and a control program*
- *Dispositif de données portatif et un procédé de contrôle pour le dispositif de données portatif avec support d'enregistrement et programme de commande*
- (71) Seiko Epson Corporation, 4-1, Nishishinjuku 2-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Fujisawa, Teruhiko, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
Ishiguro, Satoshi, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G06K 19/00** → (51) G06K 5/00

**G06K 19/00** → (51) G11B 7/24

- (51) **G06K 19/07** (11) **1 251 458 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008649.2 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 JP 2001120424
- (54) • *Integrierte Halbleiterschaltung*
- *Semiconductor integrated circuit*
- *Circuit intégré à semi-conducteur*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Nakane, George, Nara-shi, Nara 631-0804, JP  
Sumi, Tatsumi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06K 19/07** → (51) G06K 7/08

**G06K 19/073** → (51) G11C 16/22

- (51) **G06N 3/12** (11) **1 251 459 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008192.3 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 JP 2001119130
- (54) • *Optimierungssystem mit genetischem Algorithmus, Steuerungsanlage, Optimierungsverfahren und -programm und Speichermedium*

- *Optimization system using genetic algorithm, control apparatus, optimization method, and program and storage medium therefor*
- *Système d'optimisation utilisant un algorithme génétique, appareil de contrôle, méthode d'optimisation, et programme et support de stockage*

- (71) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Torii, Tsuyoshi, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
Matsuda, Kazuhiko, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G06T 1/60** (11) **1 251 460 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01610043.0 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Daptives Verfahren zur Zuweisung von Speicher mit wahlfreiem Zugriff*
- *Adaptive method for allocation of random access memory*
- *Méthode adaptative pour l'allocation de mémoire à accès aléatoire*
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) Hansson, Ted, 214 35 Malmö, SE  
Tran, To, 265 39 Astorp, SE
- (74) Sigh, Erik, et al, Hofman-Bang Zacco A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **G06T 5/00** (11) **1 251 461 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076117.7 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 04.04.2001 US 826108
- (54) • *Verfahren zum Kompensieren des Lichtabfalls eines digitalen Bildes bei minimaler Änderung des Lichtgleichgewichts*
- *Method for compensating a digital image for light falloff while minimizing light balance change*
- *Procédé pour compenser l'obscurcissement dans un image numérique en minimiser le changement d'équilibre de lumière*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Gallagher, Andrew C. c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Gallagher, Andrew C. c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patent Department (W92)-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **G06T 5/00** (11) **1 251 462 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02100231.6 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 09.03.2001 DE 10111661
- (54) • *Verfahren zum Segmentieren einer in einem Objekt enthaltenen dreidimensionalen Struktur, insbesondere für die medizinische Bildanalyse*
- *Method for the segmentation of a three-dimensional structure contained within an object, in particular for medical image analysis*

- *Procédé pour la segmentation d'une structure tridimensionnelle contenue dans un objet, notamment pour l'analyse d'image médicale*
- (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Kaus, Michael, 52066, Aachen, DE  
Hennemuth, Anja, 52066, Aachen, DE  
Pekar, Vladimir, 52066, Aachen, DE  
Weese, Jürgen, 52066, Aachen, DE
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Habsburgerallee 11, 52064 Aachen, DE

- (51) **G06T 5/20** (11) **1 251 463 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01109747.4 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Anordnung zur Verarbeitung von Videosignalen*
- *Arrangement for processing video signals*
- *Dispositif pour le traitement de signaux vidéo*
- (71) BTS Media Solutions GmbH, Brunnenweg 9, 64331 Weiterstadt, DE
- (72) Wischermann, Gerhard, 64331 Weiterstadt, DE
- (74) Thies, Stephan, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **G06T 5/20** (11) **1 251 464 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02003023.5 (22) 12.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 21.03.2001 DE 10113872  
31.01.2002 DE 10203905
- (54) • *Verfahren zur Retouche von in Pixeln digitalisierten, gerasterten binären Bilddaten*
- *Method for retouching re-scanned raster binary images*
- *Procédé de retouche des images binaires en trame renumérisées*
- (71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Hansen, Michael, Dr., 24116 Kiel, DE  
Selder, Erich, Dr., 60318 Frankfurt am Main, DE  
Von Wecheln, Jörg Olaf, 24582 Wattenbek, DE

- (51) **G06T 7/00** (11) **1 251 465 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008564.3 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 US 837012
- (54) • *Sitzbelegungskennung in motorisiertem Fahrzeug mit Modellen elliptischer Form und Bayesi-Klassifizierung*
- *Motor vehicle occupant detection system employing ellipse shape models and bayesian classification*
- *Système de détection d'occupant de véhicule automobile avec l'emploi de modèles en forme d'ellipse et classification bayésienne*
- (71) THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF WISCONSIN SYSTEMS, The University of Wisconsin-Milwaukee, Mitchell Hall, 3203 North Downer Avenue, Milwaukee, Wisconsin 53211, US
- (72) Zhang, Jun, Shorewood, Wisconsin 53211, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**(51) G06T 17/40** (11) **1 251 466 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02290924.6 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 US 839039  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Teilen  
• System and method for the industrialization of parts  
• Procédé et dispositif pour la fabrication de parties  
(71) Dassault Systèmes, 9, quai Marcel Dassault, B.P. 310, 92156 Suresnes Cedex, FR  
(72) Rameau, Jean-François, 91900 Lisses, FR  
Catel, Patrick, 75003 Paris, FR  
Gourdon, Xavier, 75009 Paris, FR  
State, Alex, 75001 Paris, FR  
Sebah, Pascal, 75007 Paris, FR  
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**(51) G07C 5/00** (11) **1 251 467 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02003109.2 (22) 13.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.02.2001 JP 2001043668  
(54) • Fernüberwachungssystem und -verwaltungsverfahren für Maschinen  
• Machine remote monitoring system and management method  
• Procédé de gestion et système de surveillance à distance pour machines  
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Katou, Hironori, Wako-shi, Saitama, JP  
Toida, Naoya, Wako-shi, Saitama, JP  
Kimata, Ryuichi, Wako-shi, Saitama, JP  
Shinogi, Yoshihisa, Wako-shi, Saitama, JP  
Yamashita, Kousei, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) HOFFMANN - EITTE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G07C 5/08** → (51) G01C 21/26

**(51) G07C 9/00** (11) **1 251 468 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008496.8 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 JP 2001117850  
(54) • Persönliches Authentifizierungsverfahren und -vorrichtung  
• Personal authentication method and device  
• Procédé et dispositif d'authentification personnelle  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Kondo, Kenji, Hirakata-shi, Osaka 573-0165, JP  
Uomori, Kenya, Osaka 573-0073, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G07C 9/00** → (51) H04L 9/32

**G07F 7/10** → (51) G06K 5/00

**(51) G07F 11/62** (11) **1 251 469 A2**  
A61J 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02008536.1 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 JP 2001121250  
(54) • Medikamentenzufuhrgerät  
• Medicine feed apparatus  
• Distributeur de médicaments  
(71) Yuyama Mfg. Co., Ltd., 3-1, Meishinguchi 3-chome, Toyonaka-shi, Osaka 561-0841, JP  
(72) Yuyama, Shoji, Toyonaka-shi, Osaka 561-0841, JP  
Amatsu, Toshihiro, Toyonaka-shi, Osaka 561-0841, JP  
(74) Seltling, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Seltling, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**G07F 11/62** → (51) A61J 7/00

**(51) G07F 19/00** (11) **1 251 470 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008851.4 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001122136  
(54) • Selbsttätiges System zum Online-Durchführen von internationalen Bargeldtransaktionen  
• International-online automatic cash transaction system  
• Système automatique pour transactions internationales en ligne d'argent liquide  
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Minami, Tadashi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Goto, Kanzen, Hitachi, Ltd., Int. Property Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**G08B 13/04** → (51) A47F 3/00

**(51) G08B 17/107** (11) **1 251 471 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007371.4 (22) 23.12.1996  
(84) BE DE FR GB IT  
(30) 05.01.1996 US 583605

(54) • Feuermeldesystem mit Unterscheidung von Rauchpartikeln  
• Fire alarm system with smoke particle discrimination  
• Système d'alarme d'incendie à discrimination de particules contenues dans la fumée  
(71) PITTTWAY CORPORATION, 200 South Wacker Drive, Suite 700, Chicago, Illinois 60606, US  
(72) Anderson, Donald D., Easton, CT 06612, US  
Tice, Lee, Bartlett, Illinois 60103, US  
(74) Vigars, Christopher Ian, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB  
(62) 96309454.5 / 0 788 082

**(51) G08B 21/00** (11) **1 251 472 A1**  
H04Q 7/32  
(25) En (26) En  
(21) 01109617.9 (22) 18.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • Einrichtung zum Schutz vor Verlust eines mobilen Endgeräts  
• Means for loss protection of a mobile terminal  
• Dispositif de protection contre la perte d'un terminal mobile  
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE  
(72) Winkler, Gregor, Sony International (Europe) GmbH, 85609 Aschheim, DE  
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**(51) G08B 27/00** (11) **1 251 473 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007737.6 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 US 835685  
(54) • Kommunikationssystem für Gefahrenmelder  
• Communication system for hazard alarms  
• Système de communication pour détecteurs de risque  
(71) Maple Chase Company, 2820 Thatcher Road, Downers Grove, IL 60515, US  
(72) Schmurr, Randal M., Downers Grove, IL 60515, US  
(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

**(51) G08C 19/22** (11) **1 251 474 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02007440.7 (22) 30.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119471  
(54) • Zweidrahtmessaufnehmer mit Pulsbreitenmodulation  
• Two-wire sensor using pulse width modulation  
• Capteur à connexion bifilaire utilisant la modulation d'impulsions en largeur  
(71) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE  
(72) Blossfeld, Lothar, Dipl.-Phys., 79874 Breitnau, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Müssgnug & Partner, Waldstrasse 33, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**G08G 1/052** → (51) G01C 21/26

**G08G 1/09** → (51) G08G 1/127

**G08G 1/0968** → (51) G08G 1/123

**(51) G08G 1/123** (11) **1 251 475 A2**  
G08G 1/0968  
(25) De (26) De  
(21) 02008872.0 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10119244  
(54) • Verfahren zur Vermittlung und Überwachung einer Reise von Reisenden

- *Method to facilitate and monitor the trip of travellers*  
• *Procédé pour faciliter et surveiller le voyage des voyageurs*
- (71) Peer, Ferdinand, Dr., Kaiserstrasse 45, 80801 München, DE
- (72) Peer, Ferdinand, Dr., 80801 München, DE
- 
- (51) **G08G 1/127** (11) **1 251 476 A1**  
G08G 1/09
- (25) En (26) En
- (21) 02008314.3 (22) 11.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.04.2001 JP 2001112083
- (54) • *System zur Bereitstellung von Informationen und Verfahren zum Schutz der Identität*  
• *Information providing system and privacy protection method*  
• *Système pour fournir des Informations et méthode pour protéger l'identité*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ichimura, Shigehiro, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE
- 
- G08G 1/137** → (51) G01C 21/00
- (51) **G09B 7/00** (11) **1 251 477 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 01305970.4 (22) 11.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 US 284788 P
- (54) • *Vorrichtung zur Bewertung der Kompetenz eines Kandidaten*  
• *Assessment apparatus to test the competence of a candidate*  
• *Appareil permettant d'évaluer la compétence d'un candidat*
- (71) Cognisco Limited, Cranfield Innovation Centre, University Way, Cranfield Technology Park, Cranfield, Bedfordshire MK43 0BT, GB
- (72) Popeck, Howard, London, N13 4RJ, GB  
Popeck, David, London, N13 4RJ, GB  
Bachelor, Neil, London, N21 1AU, GB
- (74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- 
- G09B 29/00** → (51) G01C 21/00
- 
- G09F 7/22** → (51) B60R 13/00
- 
- G09F 9/30** → (51) G02F 1/1345
- (51) **G09F 15/00** (11) **1 251 478 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02004843.5 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 DE 10119548
- (54) • *Strebeneinrichtung*  
• *Strut structure*  
• *Structure à entretoises*
- (71) MiniTec Maschinenbau GmbH & Co. KG, Nickelsweiher 11, 66914 Waldmohr, DE
- (72) Neumüller, Axel, 66989 Hühlschwellen, DE
- (74) Klein, Friedrich, Auf der Pirsch 11, 67663 Kaiserslautern, DE
- 
- (51) **G09G 3/20** (11) **1 251 479 A1**  
G09G 3/28
- (25) Ja (26) En
- (21) 00950049.7 (22) 08.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 00/05316 08.08.2000
- (87) WO 01/052228 2001/29 19.07.2001
- (30) 14.01.2000 JP 2000005193
- (54) • *KONTRASTREGELKREIS*  
• *CONTRAST ADJUSTING CIRCUIT*  
• *CIRCUIT DE REGLAGE DU CONTRASTE*
- (71) Fujitsu General Limited, 1116, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 213-8502, JP  
Kobayashi, Masayuki, Fujitsu General Limited, 1116, Suenaga, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-8502, JP
- (72) KOBAYASHI, Masayuki Fujitsu General Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-8502, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **G09G 3/20** (11) **1 251 480 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008261.6 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 JP 2001121318  
10.09.2001 JP 2001273194
- (54) • *Monochromatische Mehrpixelanzeige mit verbesserter Gradationsskala durch Verwendung von Subpixeln mit Neutraldichtefiltern, die eine binäre Skala von Transmissionswerten haben*  
• *Monochrome pixelated display with improved gradation scale by use of subpixels with neutral density filters having binary scale of transmittance values*  
• *Affichage monochrome pixelisé avec échelle de gradations améliorée par utilisation de sous-pixels avec filtres à densité neutre ayant une échelle binaire*
- (71) Spectratech Inc., 22-3, Kaminoge 4-chome, Setagaya-ku, Tokyo 158-0093, JP
- (72) Ohashi, Mitsuo, Tokyo 158-0093, JP  
Kawaguchi, Fumio, Tokyo 190-0182, JP  
Ueda, Katsue, Ibaragi-shi, Osaka 567-0046, JP  
Kurusu, Motohiro, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0072, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- 
- G09G 3/28** → (51) G09G 3/20
- (51) **G09G 3/32** (11) **1 251 481 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008576.7 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 JP 2001121883
- (54) • *Anzeigegerät und Verfahren zur Steuerung einer Anzeige*  
• *Display device and method of driving a display device*  
• *Dispositif d'affichage et méthode de commande d'un dispositif d'affichage*
- (71) SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., 398 Hase, Atsugi-shi Kanagawa-ken 243-0036, JP
- (72) Koyama, Jun, c/o Semiconductor Energy Lab. Co. Ltd., Atsugi-shi, Kanagawa 243-0036, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- G09G 3/32** → (51) G09G 3/36
- 
- G09G 3/34** → (51) G09G 3/36
- (51) **G09G 3/36** (11) **1 251 482 A2**  
G09G 3/34
- (25) En (26) En
- (21) 01309233.3 (22) 31.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 JP 2001120564
- (54) • *System zur automatischen Einstellung der Bildqualität*  
• *Automatic image-quality adjustment system*  
• *Système d'ajustement automatique de la qualité d'image*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Yano, Seiichirou, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **G09G 3/36** (11) **1 251 483 A2**  
G09G 3/32
- (25) En (26) En
- (21) 02008513.0 (22) 15.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.04.2001 JP 2001115371  
13.04.2001 JP 2001115372  
13.04.2001 JP 2001115374  
13.04.2001 JP 2001115375
- (54) • *Anzeigegerät mit aktiver Matrix*  
• *Active matrix display device*  
• *Dispositif d'affichage à matrice active*
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
- (72) Senda, Michiru, Anpachi-gun, Gifu-ken 503-0116, JP  
Yokoyama, Ryoichi, Ohgaki-shi, Gifu-ken 503-0984, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE
- 
- (51) **G09G 3/36** (11) **1 251 484 A2**  
G09G 3/32
- (25) En (26) En
- (21) 02008514.8 (22) 15.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.04.2001 JP 2001115376
- (54) • *Anzeigegerät mit aktiver Matrix*  
• *Active matrix display device*  
• *Dispositif d'affichage à matrice active*
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
- (72) Senda, Michiru, Anpachi-gun, Gifu-ken 503-0116, JP  
Yokoyama, Ryoichi, Ohgaki-shi, Gifu-ken 503-0984, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **G09G 3/36** (11) **1 251 485 A2**  
G09G 3/32

(25) En (26) En  
(21) 02008515.5 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 13.04.2001 JP 2001115373

(54) • Anzeigegerät mit aktiver Matrix  
• Active matrix display device  
• Dispositif d'affichage à matrice active

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori  
2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP

(72) Senda, Michiru, Anpachi-gun, Gifu-ken 503-0116,  
JP  
Yokoyama, Ryoichi, Ohgaki-shi, Gifu-ken  
503-0984, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **G09G 5/24** (11) **1 251 486 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02007348.2 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001122273

(54) • Anzeigegerät und -Verfahren, und Anzeige-  
steuergerät  
• Display apparatus, display method, and dis-  
play apparatus controller  
• Dispositif et méthode d'affichage, et dispositif  
de commande d'affichage

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) Tadanori, Tezuka, Kahogun, Fukuokaken, JP  
Hiroyuki, Yoshida, Fukuoka-ken, JP  
Bunpei, Toji, Iizukashi, Fukuokaken, JP

(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du  
Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **G10H 1/00** (11) **1 251 487 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02006180.0 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.03.2001 JP 2001084961

(54) • Begleitmusikgerät und Verfahren zum Anzei-  
gen der Spielweise von Akkorden  
• Music performance assistance apparatus and  
method for indicating how to perform chord  
• Dispositif et méthode d'aide à la pratique  
musicale, indiquant la manière de jouer des  
accords

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho,  
Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, JP

(72) Umezawa, Satoru, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken,  
430-8650, JP  
Hori, Mitsuo, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken,  
430-8650, JP

(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei  
Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679  
München, DE

**G10H 1/00** → (51) G10K 15/02

**G10K 11/168** → (51) B32B 3/12

(51) **G10K 15/02** (11) **1 251 488 A1**  
G10L 19/00 G10H 1/00  
H04M 3/42 H04Q 7/38  
H04M 1/00

(25) Ja (26) En  
(21) 00964638.1 (22) 04.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 00/06896 04.10.2000

(87) WO 01/027913 2001/16 19.04.2001  
(30) 08.10.1999 JP 28799499

(54) • INHALTSVERZEICHNISVERTEILUNGS-  
VERFAHREN UND TELEFONTERMINAL  
• CONTENTS DATA DISTRIBUTING METHOD  
AND TELEPHONE TERMINAL DEVICE  
• PROCEDE DE DISTRIBUTION DE DONNEES  
DE CONTENU ET DISPOSITIF DE TERMI-  
NAL TELEPHONIQUE

(71) YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 430-8650, JP

(72) TANAKA, Takahiro c/o Yamaha Corporation,  
Hamamatsu-shi, Shizuoka 430-8650, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer,  
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

(51) **G10L 15/06** (11) **1 251 489 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02100392.6 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119284

(54) • Training von Parametern eines Spracherken-  
nungssystems zur Erkennung von Aussprache-  
varianten  
• Training the parameters of a speech recogni-  
tion system for the recognition of pronunciation  
variations  
• Entraînement des paramètres d'un système de  
reconnaissance de la parole pour la reconnais-  
sance des variations de prononciation

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE

(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Schramm, Hauke, c/o Philips Corporate Int Prp  
GmbH, 52066, Aachen, DE  
Beyerlein, Peter, c/o Philips Corp Int Prop GmbH,  
52066, Aachen, DE

(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate  
Intellectual Property GmbH, Weissshausstrasse 2,  
52066 Aachen, DE

(51) **G10L 15/18** (11) **1 251 490 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02008591.6 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 US 835535

(54) • Kompaktes phonetisches Modell zur Erken-  
nung der arabischen Sprachen  
• Compact phonetic model for arabic languages  
recognition  
• Modèle phonétique compact pour la reconnais-  
sance des langues arabes

(71) SAKHR SOFTWARE COMPANY, FREE ZONE, NEAR  
CITY, CAIRO, EG  
(72) Ghali, Mikbail, E., Cairo, EG

(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson  
Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G10L 15/26** (11) **1 251 491 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02100391.8 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119677

(54) • Verfahren zum Ermitteln von Datenbankeinträ-  
gen durch Spracheingabe  
• Method for querying database records by  
speech input  
• Procédé d'interrogation d'enregistrements de  
base de données par la parole

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE

(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) AT BE CH LI CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
MC NL PT SE TR

(72) Krass, Stefanie, c/o Philips Corp. Int. Prop. GmbH,  
52066, Aachen, DE  
Hodam, Henrik, c/o Philips Corp. Int. Prop. GmbH,  
52066, Aachen, DE

(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate  
Intellectual Property GmbH, Weissshausstrasse 2,  
52066 Aachen, DE

(51) **G10L 15/28** (11) **1 251 492 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02100287.8 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 FI 20010792

(54) • Vorrichtung zur sprecherunabhängigen Spra-  
cherkennung, basierend auf einem Client-Ser-  
ver-System  
• ARRANGEMENT OF SPEAKER-INDEPEND-  
ENT SPEECH RECOGNITION BASED ON A  
CLIENT-SERVER SYSTEM  
• Dispositif de reconnaissance de la parole indé-  
pendante du locuteur, basé sur un système  
client-serveur

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI

(84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LU MC NL PT SE TR

(72) VIIKKI, Olli, 33200, Tampere, FI  
LAURILA, Kari, 33820, Tampere, FI

(74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, 00120 Helsinki, FI

**G10L 19/00** → (51) G10K 15/02

(51) **G10L 21/02** (11) **1 251 493 A2**  
(25) De (26) De

(21) 02008011.5 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 14.04.2001 DE 10118653

(54) • Verfahren zur Geräuschreduktion mit selbst-  
steuernder Störfrequenz  
• Method for noise reduction with self-adjusting  
spurious frequency  
• Procédé pour la réduction du bruit avec fré-  
quence parasite auto-adaptative

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE

TEMIC Sprachverarbeitung GmbH, Söflinger  
Strasse 100, 89077 Ulm, DE  
(72) Buck, Markus, 88499 Zwiefaltendorf, DE  
Haulick, Tim, Dr., 89134 Blaustein, DE  
Linhard, Klaus, Dr., 89601 Schelkingen, DE  
(74) Straub, Bernd, DaimlerChrysler AG, Intellectual  
Property Management, Sedanstr. 10 / Geb. 17,  
89077 Ulm, DE

(51) **G10L 21/02** (11) **1 251 494 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252272.6 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 28.03.2001 JP 2001094238  
(54) • *Entzerrungsgerät und Verfahren*  
• *Equalizer apparatus and equalizing method*  
• *Appareil et méthode d'égalisation*  
(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
NTT Advanced Technology Corporation, 1-1 Nishi-  
Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0431,  
JP  
(72) Nagasawa, Hideyuki, Yokohama-shi, Kanagawa  
247-0009, JP  
Irii, Hiroshi, c/o NTT Advanced Technology Corp.,  
Tokyo 163-0431, JP  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes &  
Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**G11B 5/09** → (51) G11B 20/10

(51) **G11B 5/86** (11) **1 251 495 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008186.5 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 JP 2001116931  
16.04.2001 JP 2001116935  
11.05.2001 JP 2001141603  
15.05.2001 JP 2001144292  
15.05.2001 JP 2001144297  
17.07.2001 JP 2001216727  
28.09.2001 JP 2001302231  
(54) • *Methode und Gerät für magnetische Übertragung*  
• *Method and apparatus for magnetic transfer*  
• *Méthode et appareil de transfert magnétique*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma  
Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Kamatami, Akito, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Inui, Tsuneo, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Aoki, Masashi, Odawara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nishikawa, Masakazu, Odawara-shi, Kanagawa-  
ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G11B 7/00** (11) **1 251 496 A2**  
G11B 7/007  
(25) En (26) En  
(21) 02006512.4 (22) 18.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.03.2001 JP 2001077723  
29.01.2002 JP 2002020087  
12.03.2002 JP 2002066882  
(54) • *Speichergerät für optische Speichermedien*

• *Recording apparatus for optical recording me-  
dium*  
• *Dispositif d'enregistrement pour support d'en-  
registrement optique*  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome,  
Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Adachi, Masatoshi, Tokorozawa-City, Saitama, JP  
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte,  
Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen,  
Bräuhausstrasse 4, 80331 München, DE

(51) **G11B 7/00** (11) **1 251 497 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252246.0 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 27.03.2001 JP 2001090762  
(54) • *Dunnes optisches Abtastgerät und Linse dafür*  
• *Thin optical pickup unit, and lens therefor*  
• *Unité de lecture optique mince et lentille*  
(71) Mitsumi Electric Co., Ltd., 8-8-2, Kokuryo-cho,  
Chofu-shi, Tokyo, JP  
(72) Negoro, Kenichi, Mitsumi Electric Co. Ltd., Atsugi-  
shi, Kanagawa, JP  
Kan, Kenji, Mitsumi Electric Co. Ltd., Atsugi-shi,  
Kanagawa, JP  
(74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire  
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**G11B 7/00** → (51) G02B 21/00

**G11B 7/00** → (51) G11B 7/24

(51) **G11B 7/0045** (11) **1 251 498 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008573.4 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001122885  
(54) • *Optisches Plattengerät und optisches Platten-  
aufzeichnungsverfahren*  
• *Optical disk apparatus and optical disk record-  
ing method*  
• *Appareil de disque optique et procédé d'enre-  
gistrement de disque optique*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Kashiwara, Yutaka, c/olnt.Prop.Div., K. K. Toshiba,  
Tokyo 105-8001, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

(51) **G11B 7/005** (11) **1 251 499 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252719.6 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 JP 2001123521  
28.03.2002 JP 2001093026  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Wiedergabe für  
optisches Informationsmedium*  
• *Readout method and apparatus for optical in-  
formation medium*  
• *Procédé et appareil de lecture pour support  
optique d'informations*  
(71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku,  
Tokyo 103-8272, JP  
(72) Kikukawa, Takashi, Tokyo 103-8272, JP  
Kato, Tatsuya, Tokyo 103-8272, JP

Utsunomiya, Hajime, Tokyo 103-8272, JP  
Shingai, Hiroshi, Tokyo 103-8272, JP  
(74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS  
& COOK, Raworth House, 36 Sydenham Road,  
Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/00

**G11B 7/085** → (51) G02B 7/182

(51) **G11B 7/135** (11) **1 251 500 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252641.2 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 JP 2001119774  
(54) • *Objektivlinse, konvergierendes optisches  
System, optisches Abtastgerät und Aufzeich-  
nungs- und/oder Wiedergabegerät*  
• *Objective lens, converging optical system, opti-  
cal pickup apparatus and recording and/or re-  
producing apparatus*  
• *Lentille d'objectif, système optique convergent,  
tête optique et appareil d'enregistrement et/ou  
de lecture*  
(71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku  
1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Kimura, Tooru, Hachioji-shi, Tokyo 192-8505, JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G11B 7/24** (11) **1 251 501 A1**  
G11B 7/00 G06K 19/00  
G11B 20/10 G11B 23/38  
G11B 20/00 G11B 7/26  
G11B 19/12 G06F 1/00

(25) En (26) En  
(21) 02015194.0 (22) 15.05.1996  
(84) DE FR GB  
(30) 09.10.1995 JP 26124795  
23.01.1996 JP 891096  
(54) • *Optische Platte mit optischem Strichcode*  
• *An optical disk with an optical barcode*  
• *Disque optique avec code à barres*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
(72) Gotoh, Yoshiho, Osaka-shi, Osaka 536, JP  
Koishi, Kenji, Sanda-shi, Hyogo-Ken 669-13, JP  
Oshima, Mitsuaki, Kyoto-shi, Kyoto 615, JP  
Moriya, Mitsuro, Ikoma-shi, Nara 630-01, JP  
Tanaka, Shinichi, Fushimi-ku, Kyoto 612, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(62) 00109899.5 / 1 028 423  
96915172.9 / 0 807 929

(51) **G11B 7/24** (11) **1 251 502 A1**  
G11B 7/00 G06K 19/00  
G11B 20/10 G11B 23/38  
G11B 20/00 G11B 7/26  
G11B 19/12 G06F 1/00

(25) En (26) En  
(21) 02015195.7 (22) 15.05.1996  
(84) DE FR GB  
(30) 09.10.1995 JP 26124795  
23.01.1996 JP 891096  
(54) • *Optische Platte mit optischem Strichcode*  
• *An optical disk with an optical barcode*  
• *Disque optique avec code à barres*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
(72) Gotoh, Yoshiho, Osaka-shi, Osaka 536, JP  
Koishi, Kenji, Sanda-shi, Hyogo-Ken 669-13, JP

- Oshima, Mitsuki, Kyoto-shi, Kyoto 615, JP  
Moriya, Mitsuro, Ikoma-shi, Nara 630-01, JP  
Tanaka, Shinichi, Fushimi-ku, Kyoto 612, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(62) 00109899.5 / 1 028 423  
96915172.9 / 0 807 929

**G11B 7/26** → (51) G11B 7/24

- (51) **G11B 9/10** (11) **1 251 503 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252462.3 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.04.2001 US 836124  
(54) • *Datenspeichervorrichtung*  
• *Data storage device*  
• *Dispositif de stockage de données*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Naberhuis, Steven L., Fremont, CA 94536, US  
Kuo, Huei-Pei, Cupertino, CA 95014, US  
Lam, Si-Ty, Pleasanton, CA 94588, US  
Birecki, Henryk, Palo Alto, CA 94303, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**G11B 15/00** → (51) E05D 11/10**G11B 15/68** → (51) G11B 17/22

- (51) **G11B 17/22** (11) **1 251 504 A2**  
G11B 15/68 G11B 33/12  
(25) En (26) En  
(21) 02252746.9 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 US 837601  
(54) • *Datenkassettenaustauschsystem*  
• *Data cartridge exchange system*  
• *Système d'échange de cassettes de données*  
(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,  
Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Chaloner, Michael J., Berkeley, Gloucestershire,  
GL13 9PY, GB  
Coffin, Paul C., Fort Collins, CO 80524, US  
Gardner, Richard Lynn, Greeley, CO 80634, US  
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS, POWELL &  
ASSOCIATES 4 St Paul's Churchyard, London EC4M  
8AY, GB

**G11B 19/02** → (51) G11B 27/10**G11B 19/02** → (51) G11B 27/32**G11B 19/12** → (51) G11B 7/24**G11B 19/12** → (51) G11B 27/32

- (51) **G11B 20/00** (11) **1 251 505 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008575.9 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 JP 2001117847  
(54) • *Vorrichtung und Programm zur Überprüfung*  
*von optischen Platten*

- *Device and program for checking optical disks*  
• *Dispositif et programme pour le contrôle des*  
*disques optiques*  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP  
(72) Morioka, Koichi, Osaka-fu 576-0034, JP  
Yumiba, Takashi, Kyoto-fu 610-0354, JP  
Kawashima, Keiichi, Osaka-fu, 573-0018, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G11B 20/00** (11) **1 251 506 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 02252593.5 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 JP 2001118317  
(54) • *Datenaufzeichnungsgerät, Datenaufzeich-*  
*nungsverfahren und Datentransfersystem*  
• *Data recording apparatus, data recording*  
*method, and data transfer system*  
• *Appareil d'enregistrement de données,*  
*méthode d'enregistrement de données, et sys-*  
*tème de transmission de données*  
(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Abe, Miki, c/o Sony Corporation, Tokyo 141, JP  
Hosoi, Takafumi, c/o Sony Corporation, Tokyo 141,  
JP  
Matsuda, Hiromi, c/o Sony Corporation, Tokyo 141,  
JP  
Tanaka, Masao, c/o Sony Corporation, Tokyo 141,  
JP  
(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G11B 20/00** → (51) G11B 7/24(51) **G11B 20/10** (11) **1 251 507 A2**

- G11B 5/09  
(25) En (26) En  
(21) 02290947.7 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 JP 2001117967  
(54) • *Asymmetrie-Korrekturschaltung und*  
*Informationswiedergabegerät, das diese be-*  
*nutzt*  
• *Asymmetry correcting circuit and information*  
*reproducing apparatus using the same*  
• *Circuit pour corriger l'asymétrie et appareil de*  
*reproduction d'information l'utilisant*  
(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Norio, Shoji, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku,  
Tokyo, JP  
Yuji, Gendai, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku,  
Tokyo, JP  
Kimimasa, Senba, c/o Sony Corporation,  
Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Nobuyoshi, Kobayashi, c/o Sony Corporation,  
Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

**G11B 20/10** → (51) G11B 7/24(51) **G11B 20/12** (11) **1 251 508 A2**  
G11B 20/18

- (25) En (26) En  
(21) 02008663.3 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 JP 2001118519  
(54) • *Informationsaufzeichnungsmedium, Informati-*  
*onsaufzeichnungsgerät und Informationswie-*  
*dergabegerät*  
• *Information recording medium, information*  
*recording apparatus, and information playback*  
*apparatus*  
• *Support d'enregistrement d'informations, appa-*  
*reil d'enregistrement d'informations, et apparei*  
*de reproduction d'informations*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Takahashi, Hideki, c/o K.K. Toshiba, Int. Prop. Div,  
Tokyo 105-8001, JP  
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

(51) **G11B 20/12** (11) **1 251 509 A2**  
G11B 27/32 G11B 27/34

- (25) En (26) En  
(21) 02015686.5 (22) 28.06.1996  
(84) DE FR GB  
(30) 04.07.1995 JP 16910395  
(54) • *Datenaufzeichnungsgerät und Datenwiederga-*  
*begerät*  
• *Information recording apparatus and informa-*  
*tion reproducing apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement de données et appa-*  
*reil de reproduction de données*  
(71) Pioneer Electric Corporation, 4-1, Meguro-1-  
chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Tozaki, Akihiro, Pioneer Electroni Corporation,  
Tsurugashima-shi, Saitama-ken, JP  
Nakaumura, Hiroshi, Pioneer Electronic  
Corporation, Tokorozwa-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 96304828.5 / 0 752 703

(51) **G11B 20/12** (11) **1 251 510 A1**  
G11B 20/18 H03M 13/27

- (25) En (26) En  
(21) 02250753.7 (22) 05.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 KR 2001021521  
(54) • *Optisches Informationsaufzeichnungsmedium*  
*und Datenaufzeichnungsgerät*  
• *Optical information recording medium and data*  
*recording apparatus*  
• *Support d'enregistrement optique d'informa-*  
*tions et appareil d'enregistrement de données*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Hwang, Sung-hee, Gangnam-gu, Seoul, KR  
Lee, Yoon-woo, Paldal-gu, Suwon-gi, Gyeonggi-do,  
KR  
Han, Sung-hyu, Youngdeungpo-gu, Seoul, KR  
Ryu, Sang-hyun, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-  
do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**G11B 20/12** → (51) G11B 27/32



- (51) **G11B 20/18** (11) **1 251 511 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01310183.7 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 KR 2001021520  
09.07.2001 KR 2001040897
- (54) • *Optisches Aufzeichnungsmedium, Dateaufzeichnungsgerät und Datenaufzeichnungsverfahren zur Benutzung bei dem Gerät*  
• *Optical recording medium, data recording apparatus and data recording method used by the apparatus*  
• *Support d'enregistrement optique, appareil d'enregistrement de données et procédé d'enregistrement de données par dudit appareil*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Hwang, Sung-hee, Gangnam-gu, Seoul, KR  
Lee, Yoon-woo, Paldal-gu, Auwon-si, Gyeonggi-do, KR  
Han, Sung-hyu, Youngdeungpo-gu, Seoul, KR  
Ryu, Sang-hyun, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(74) Parkinson, Neil Scott, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- 
- G11B 20/18** → (51) G11B 20/12
- (51) **G11B 23/03** (11) **1 251 512 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252758.4 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 US 839344
- (54) • *Plattenskassette mit Staubsammlung*  
• *Disk cartridge with dust collection*  
• *Cassette de disque avec collection de poussière*
- (71) Plasmon LMS, Inc., 4425 Arrows West Drive, Colorado Springs, CO 80907, US  
(72) Warmenhoven, Coen J., Colorado Springs, CO 80907, US  
(74) Fenlon, Christine Lesley, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- G11B 23/36** → (51) G11B 27/32
- G11B 23/38** → (51) G11B 7/24
- (51) **G11B 27/034** (11) **1 251 513 A1**  
G11B 27/34  
(25) En (26) En  
(21) 02252722.0 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 GB 0109670
- (54) • *Elektronisches Schnittsystem*  
• *An electronic editing system*  
• *Système d'édition électronique*
- (71) Quantel Limited, Turnpike Road, Newbury, Berkshire RG14 2NX, GB  
(72) Hinson, Roy Neil, Newbury, Berkshire RG20 4UB, GB  
(74) Cross, James Peter Archibald, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **G11B 27/10** (11) **1 251 514 A2**  
G11B 19/02  
(25) En (26) En  
(21) 01127762.1 (22) 21.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.11.2000 US 721402
- (54) • *DVD Schnittstelle und Schnittstellen zur Anwendungsprogrammierung*  
• *DVD navigator and application programming interfaces*  
• *Interface DVD et interfaces de programmation d'applications*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US  
(72) Even, Glenn F, Kirkland, WA 98034, US  
Chakrabarti, Alok, Bellevue, WA 98006, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **G11B 27/10** (11) **1 251 515 A1**  
G11B 27/28 G11B 27/34  
G06F 17/30 H04N 5/765  
(25) En (26) En  
(21) 01201422.1 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren und System zur Auswahl einer Position in einer Bildsequenz*  
• *Method and system for selecting a position in an image sequence*  
• *Procédé et système pour sélectionner une position dans une séquence d'images*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Gravendeel, Cornelis, Internationaal Octrooibureau B.V. Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- 
- G11B 27/10** → (51) G11B 27/32
- G11B 27/28** → (51) G11B 27/10
- (51) **G11B 27/32** (11) **1 251 516 A1**  
G11B 20/12 G11B 27/10  
// H04N5/85  
(25) En (26) En  
(21) 02015766.5 (22) 04.03.1999  
(84) DE FR GB NL  
(30) 06.03.1998 KR 9807525  
(54) • *Aufzeichnungsträger, welcher Kataloginformation speichert, sowie Kataloginformationswiedergabegerät und -verfahren*  
• *Storage medium storing catalogue information and apparatus and method for playing back catalogue information*  
• *Support d'enregistrement stockant des informations catalogue, et appareil et méthode de reproduction d'informations catalogue*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Ko, Jung-wan, Yongin-city, Kyungki-do, KR  
Heo, Jung-kwon, Seocho-gu, Seoul, KR  
Heo, Jae-hoon, Kwonsun-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
Kang, Jung-seuk, Songpa-gu, Seoul, KR
- 
- (74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB  
(62) 99301621.1 / 0 940 815
- (51) **G11B 27/32** (11) **1 251 517 A2**  
G11B 19/12 G11B 23/36  
G11B 20/12  
(25) En (26) En  
(21) 02077631.6 (22) 22.06.1999  
(84) DE FR GB NL
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 22.06.1998 KR 9823487  
29.07.1998 KR 9830753
- (54) • *Verfahren und Gerät zur Aufzeichnung von Daten, Verfahren und Gerät zur Wiedergabe eines Aufzeichnungsmediums, Aufzeichnungsmedium mit Unterstützung von spezifischer Herstellersinformation*  
• *Method and apparatus for recording data, method and apparatus for reproducing a recording medium, recording medium to support manufacturer specific information*  
• *Méthode et appareil d'enregistrement de données, méthode et appareil de reproduction d'un milieu d'enregistrement, milieu d'enregistrement avec soutien d'informations spécifiques du fabricant*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(72) Moon, Seong-jin, Seoul, KR  
Oh, Young-nam, Sungnam-city, Kyungki-do, KR  
Chung, Tae-yun, Gwachun-city, Kyungki-do, KR  
Kang, Jung-suk, Songpa-gu, Seoul, KR  
Park, Pan-gie, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(74) Chugg, David John, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB  
(62) 99304887.5 / 0 967 609
- 
- G11B 27/32** → (51) G11B 20/12
- G11B 27/34** → (51) G11B 20/12
- G11B 27/34** → (51) G11B 27/034
- G11B 27/34** → (51) G11B 27/10
- G11B 33/12** → (51) G11B 17/22
- G11C 5/00** → (51) G11C 16/22
- G11C 7/10** → (51) G11C 7/22
- G11C 7/10** → (51) G11C 11/406
- (51) **G11C 7/22** (11) **1 251 518 A2**  
G11C 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 01310380.9 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 09.04.2001 JP 2001109901
- (54) • *Verfahren und Apparat für schnelle Lesevorgänge in Halbleiterspeichern*  
• *Method and apparatus for high-speed read operation in semiconductor memory*  
• *Méthode et appareil pour opérations de lecture rapide de mémoires à semi-conducteurs*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Uchida, Toshiya, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G11C 7/22** → (51) G11C 11/56

(51) **G11C 11/15** (11) **1 251 519 A1**  
G11C 11/16  
(25) En (26) En  
(21) 02008265.7 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 JP 2001122883

(54) • *Halbleiterspeicheranordnung mit Magnetwiderstandselement und Herstellungsverfahren*  
• *Semiconductor memory device using magneto resistive element and method of manufacturing the same*  
• *Dispositif de mémoire à semiconducteurs avec élément magnétorésistif et son procédé de fabrication*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) Hosotani, Keiji, Intellectual Prop. Division, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Nakajima, Kentaro, Intellectual Prop. Division, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G11C 11/16** (11) **1 251 520 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252100.9 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.04.2001 US 839012

(54) • *Direktzugriffsspeicher*  
• *Random access memory*  
• *Mémoire à accès aléatoire*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US

(72) Perner, Frederick A., Palo Alto, California 94306, US

(74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**G11C 11/16** → (51) G11C 11/15

(51) **G11C 11/406** (11) **1 251 521 A1**  
G11C 7/10  
(25) It (26) En  
(21) 01830263.8 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Dynamische Speicheranordnung mit wahlfreiem Zugriff, die sich funktionell als eine statische Speicheranordnung mit wahlfreiem Zugriff trägt*  
• *A dynamic random access memory device externally functionally equivalent to a static random access memory*  
• *Dispositif de mémoire vive dynamique avec un fonctionnement extérieur équivalent à une mémoire statique à accès aléatoire*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Grasso, Giuseppe, 95037 San Giovanni La Punta (CA), IT

(74) Maccalli, Marco, et al, Maccalli & Pezzoli S.r.l., Via Settembrini, 40, 20124 Milano, IT

(51) **G11C 11/406** (11) **1 251 522 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02250447.6 (22) 23.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2001 JP 2001119439

(54) • *Halbleiterspeicheranordnung*  
• *Semiconductor memory device*  
• *Dispositif de mémoire à semiconducteurs*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Okuda, Masaki, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G11C 11/56** (11) **1 251 523 A1**  
G11C 7/22 G11C 16/28  
G11C 16/32

(25) It (26) En

(21) 01830266.1 (22) 19.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Schaltung zur Zeitsteuerung des dynamischen Auslesens einer Speicherzelle mit Kontrolle der Integrationszeit*  
• *Method and circuit for timing dynamic reading of a memory cell with control of the integration time*  
• *Méthode et circuit de gestion temporelle de la lecture dynamique d'une cellule de mémoire avec contrôle du temps d'intégration*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Micheloni, Rino, 22078 Turate, IT

Campardo, Giovanni, 24128 Bergamo, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **G11C 16/22** (11) **1 251 524 A1**  
G06K 19/073 G11C 5/00

(25) En (26) En

(21) 01106379.9 (22) 19.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verbesserte kompakte Speicherkarte mit Schreibschutz*  
• *Enhanced compact memory card with write protection*  
• *Carte de mémoire compacte améliorée avec protection d'écriture*

(71) POWER QUOTIENT INTERNATIONAL CO., LTD., 14F, No. 16, Jian-Ba Road, Chung Ho City, Taipei Hsien, TW

(72) Lin, Tony, Taipei, TW

(74) Helms, Joachim, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Dantestr. 27, 80637 München, DE

**G11C 16/28** → (51) G11C 11/56

**G11C 16/32** → (51) G11C 11/56

(51) **G11C 29/00** (11) **1 251 525 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008850.6 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2001 JP 2001120853

(54) • *Halbleiterspeicherbauelement, -system und Zugriffsverfahren*  
• *Semiconductor memory device, system, and method of controlling accessing to memory*  
• *Dispositif de mémoire semi-conductrice, son utilisation dans un système et procédé d'accès*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Shionoya, Shinichi, Tokyo, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**G12B 21/06** → (51) G02B 21/00

(51) **G21F 1/08** (11) **1 251 526 A1**  
G21F 3/00 C22C 1/10  
C22C 32/00

(25) En (26) En

(21) 02008268.1 (22) 19.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2001 JP 2001121799

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Lagerelements zur Lagerung von radioaktiven Stoffen, Vorblickstrang zum Extrusionsformen desselben und viereckiges Rohr*  
• *Method of manufacturing a radioactive-substance storage member, billet for use in extrusion of the same, and square pipe*  
• *Procédé de fabrication d'une pièce destinée au stockage de matières radioactives, billette destinée à sa production par extrusion et tube de section carrée*

(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP

(72) Ohsono, Katsunari, Kobe Shipyard & Machinery Works, Hyogo-ku, Kobe, Hyogo-ken 652-8585, JP  
Murakami, Kazuo, Kobe Shipyard & Machinery Works, Hyogo-ku, Kobe, Hyogo-ken 652-8585, JP  
Sakaguchi, Yasuhiro, Kobe Shipyard & Machinery Works, Hyogo-ku, Kobe, Hyogo-ken 652-8585, JP  
Kobayashi, Toshiro, Kobe Shipyard & Machinery Works, Hyogo-ku, Kobe, Hyogo-ken 652-8585, JP  
Yasui, Toyoaki, Kobe Shipyard & Machinery Works, Hyogo-ku, Kobe, Hyogo-ken 652-8585, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G21F 3/00** → (51) G21F 1/08

**H01B 7/16** → (51) E21B 47/12

(51) **H01C 7/02** (11) **1 251 527 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007838.2 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2001 JP 2001119778

(54) • *PTC-Element aus Polymer*  
• *Polymer ptc element*  
• *Élément PTC de polymère*

(71) TDK Corporation, 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, JP

- (72) Kobayashi, Katsumi, Tokyo, 103-8272, JP  
Tosaka, Hisanao, Tokyo, 103-8272, JP
- (74) Strych, Werner Maximilian Josef, Dr., et al,  
Hansmann & Vogeser, Patent- und Rechtsanwälte,  
Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München,  
DE

- (51) **H01C 7/12** (11) **1 251 528 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008565.0 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.04.2001 US 836888
- (54) • *Überspannungsschutzvorrichtung*  
• *Surge protection device*  
• *Dispositif de protection contre surtentions*
- (71) EATON CORPORATION, 1111 Superior Avenue,  
Cleveland, Ohio, US
- (72) Kladar, Dalibor, Calgary, AB, T3K2G9, CA  
Funke, James, Calgary, AB, T3Y2X5, CA  
Ha, Chi T., Calgary, AB, T2A4N8, CA  
Bandura, Mieczyslaw, Calgary, AB, T3K2G9, CA  
Ghanem, Mahmoud, Calgary, AB, T2Y1R3, CA
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER  
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

- (51) **H01F 7/16** (11) **1 251 529 A1**  
F01L 9/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290978.2 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 FR 0105358
- (54) • *Lineare Ventilantriebsvorrichtung mittels Per-  
manentmagneten*  
• *Linear valve driving device with permanent  
magnets*  
• *Dispositif d'entraînement linéaire d'une sou-  
pape au moyen d'aimants permanents*
- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,  
92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Agneray, André, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
Barret, Frédéric, 78000 Versailles, FR  
Zhang, Shunci, 5611 SB Eindhoven, NL
- (74) Hagel, Francis, RENAULT Département Propriété  
Intellectuelle Service 0267 TCR AVA 0-56 1 avenue  
du Golf, 78288 Guyancourt Cedex, FR

- (51) **H01G 4/30** (11) **1 251 530 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252632.1 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 16.04.2001 US 284106 P
- (54) • *Dielektrisches Laminat für einen Kondensator*  
• *Dielectric laminate for a capacitor*  
• *Laminé diélectrique pour un condensateur*
- (71) Shipley Company LLC, 455 Forest Street,  
Marlborough, MA 01752, US
- (72) Knudsen, Philip D., Northboro, Massachusetts  
01532, US  
Allen, Craig S., Lower Gwynedd, Pennsylvania  
19002, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd  
European Operations Patent Dept. Lennig House 2  
Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

**H01H 3/00** → (51) H01H 33/66

- (51) **H01H 9/08** (11) **1 251 531 A2**  
H01H 9/38 H01H 9/42  
(25) En (26) En  
(21) 02100393.4 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 JP 2001122797  
20.04.2001 JP 2001122816  
20.04.2001 JP 2001122820  
20.04.2001 JP 2001122833  
20.04.2001 JP 2001123373
- (54) • *Ausschaltvorrichtung*  
• *Circuit Breaking Apparatus*  
• *Dispositif de coupe-circuit*
- (71) Yazaki Corporation, 4-28 Mita 1-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP
- (72) Nakamura, Goro, Shizuoka, JP  
Satoh, Takahiro, Shizuoka, JP  
Yokoyama, Hidenori, Shizuoka, JP  
Kobayashi, Hiroshi, Shizuoka, JP
- (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS &  
EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

- (51) **H01H 9/34** (11) **1 251 532 A2**  
H01H 9/46  
(25) De (26) De  
(21) 02007786.3 (22) 06.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 DE 10119626
- (54) • *Installationsschaltgerät*  
• *Switchgear for an electric installation*  
• *Appareil de commutation pour une installation  
électrique*
- (71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526  
Ladenburg, DE
- (72) Sellner, Rudolf, 68766 Hockenheim, DE  
Muders, Erwin, 69126 Heidelberg, DE
- (74) Miller, Toivo, ABB Patent GmbH Postfach 1140,  
68520 Ladenburg, DE

- (51) **H01H 9/34** (11) **1 251 533 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02354030.5 (22) 20.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 FR 0105283
- (54) • *Integraler Diffusor für ein elektrisches Schalt-  
gerät*  
• *Integral diffuser for an electrical switching de-  
vice*  
• *Diffuseur monobloc pour un appareillage élec-  
trique de coupure*
- (71) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard  
Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR
- (72) Dorn, Jeremy, 38050 Grenoble cedex 09, FR  
Gerbert-Gaillard, Alain, 38050 Grenoble cedex 09,  
FR  
Petit, Pascale, 38050 Grenoble cedex 09, FR  
Rival, Marc, 38050 Grenoble cedex 09, FR  
Rubbo, Claude, 38050 Grenoble cedex 09, FR
- (74) Brodyé, Marc, et al, Schneider Electric Industries  
SA, Service Propriété Industrielle - A7, F-38050  
Grenoble Cedex 09, FR

**H01H 9/38** → (51) H01H 9/08**H01H 9/42** → (51) H01H 9/08**H01H 9/46** → (51) H01H 9/34**H01H 11/06** → (51) H01H 21/18

- (51) **H01H 13/70** (11) **1 251 534 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008570.0 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 JP 2001119436
- (54) • *Steuerungstafel*  
• *Operation panel device*  
• *Panneau de commande*
- (71) AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD., 7-10,  
Kikuzumi 1-chome, Minami-ku, Nagoya-shi, Aichi,  
JP  
Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14,  
Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-shi Mie-ken, JP  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33,  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka,  
JP
- (72) Yoshida, Motomasa, c/oAutoNetworks Technol.  
Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP  
Okamoto, Kenji, c/oAutoNetworks Technol. Ltd.,  
Nagoya-shi, Aichi, JP  
Kobayashi, Yoshinobu, c/oAutoNetworks Technol.  
Ltd., Nagoya-shi, Aichi, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **H01H 21/18** (11) **1 251 535 A2**  
H01H 11/06 F16H 59/10  
(25) En (26) En  
(21) 02007107.2 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 JP 2001123640
- (54) • *Inhibitor-Schalteranordnung*  
• *Inhibitor switch*  
• *Commutateur inhibiteur*
- (71) Niles Parts Co., Ltd., 5-28-6, Omorinishi, Ota-ku,  
Tokyo 143-0015, JP
- (72) Watada, Tsutomu, Tokyo 143-0015, JP  
Nakazawa, Takashi, Tokyo 143-0015, JP
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR,  
Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189  
Wiesbaden, DE

- (51) **H01H 25/06** (11) **1 251 536 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290941.0 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 FR 0105210
- (54) • *Bedienvorrichtung für Kraftfahrzeug und  
Lenksäule mit einer solchen Vorrichtung*  
• *Operating device for motor vehicle and steer-  
ing column provided with such a device*  
• *Dispositif de commande pour véhicule automo-  
bile et colonne de direction munie d'un tel dis-  
positif*
- (71) VALEO ELECTRONIQUE, 2 rue Fernand Pouillon,  
94000 Creteil, FR
- (72) Mange, Jean-Christophe, 94410 Saint Maurice, FR

(74) de la Bigne, Guillaume Michel Marie, et al, Cabinet Lhermet La Bigne & Rémy, 191, rue Saint-Honoré, 75001 Paris, FR

(51) **H01H 31/12** (11) **1 251 537 A2**  
H02B 1/18

(25) De (26) De  
(21) 02004716.3 (22) 01.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 21.04.2001 DE 10119611

(54) • *Sicherungslasttrennschalter in Leistenbauform*  
• *Load break switch of the strip type with fuses*  
• *Disjoncteur-sectionneur à fusibles du type bande*

(71) EFEN GmbH, Schlangenbader Strasse 40, 65344 Eltville, DE

(72) Kahler, Klaus Dietmar, 65321 Heidenrod, DE

(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

(51) **H01H 31/12** (11) **1 251 538 A2**  
H02B 1/18

(25) De (26) De  
(21) 02005491.2 (22) 11.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 DE 10119646

(54) • *Schmalere dreipoliger Sicherungslasttrennschalter*  
• *Narrow three-pole load break switch with fuses*  
• *Disjoncteur-sectionneur étroit, tripolaire à fusibles*

(71) Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik, Friedrichstrasse 21, D-65343 Eltville, DE

(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*

*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*

*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*

(74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

(51) **H01H 33/66** (11) **1 251 539 A1**  
H01H 3/00

(25) En (26) En  
(21) 01127316.6 (22) 19.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2001 JP 2001121196

(54) • *Vakuumschaltröhre*  
• *Vacuum valve*  
• *Tube commutateur à vide*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) Inagaki, Kouichi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Kan, Norio, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
Harada, Takakazu, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01H 37/00** (11) **1 251 540 A2**  
H01H 37/48

(25) De (26) De  
(21) 02450051.4 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.04.2001 AT 6212001

(54) • *Temperaturbegrenzer*  
• *Temperature limiter*  
• *Limiteur de température*

(71) ELECTROVAC FABRIKATION  
ELEKTROTECHNISCHER SPEZIALARTIKEL  
GESELLSCHAFT M.B.H., Aufeldgasse 37-39, 3400 Klosterneuburg, AT

(72) Morbitzer, Hans-Peter, 3452 Atzenbrugg, AT

(74) Gibler, Ferdinand, Dipl.Ing. Dr. techn., Patentanwalt Dorotheergasse 7, 1010 Wien, AT

**H01H 37/48** → (51) H01H 37/00

(51) **H01H 71/02** (11) **1 251 541 A1**  
H01H 71/40

(25) De (26) De  
(21) 01109839.9 (22) 21.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Motorschutzschalter*  
• *Motor protection switch*  
• *Disjoncteur de protection pour moteurs*

(71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE

(72) Göbel, Corell, 69181 Leimen, DE

Niewöhner, Guido, 69181 Leimen, DE  
Müller, Ralf, 76726 Germersheim, DE  
Cwetanski, Georgi, 67227 Frankenthal, DE  
Hauk, Jürgen, 76534 Baden-Baden, DE  
Stamm, Jörg, 8240 Thayingen, CH

(74) Miller, Toivo, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

**H01H 71/40** → (51) H01H 71/02

(51) **H01J 9/14** (11) **1 251 542 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 02732193.4 (22) 15.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 02/00213 15.01.2002  
(87) WO 02/058094 2002/30 25.07.2002

(30) 18.01.2001 JP 2001009797  
01.08.2001 JP 2001233246  
22.11.2001 JP 2001357140

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZUSAMMENSETZUNG EINER FARBKATHODENSTRAHLRÖHRE*  
• *METHOD OF ASSEMBLING COLOR CRT AND ASSEMBLING DEVICE*  
• *METHODE ET DISPOSITIF D'ASSEMBLAGE D'UN TUBE CATHODIQUE COULEUR*

(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP

(72) TSURUHA, Masayuki, Hirakata-shi, Osaka 573-0049, JP  
SATO, Kenichi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0009, JP  
AOYAMA, Kazuya, Takatsuki-shi, Osaka 569-1044, JP

HIROTA, Osamu, Kadoma-shi, Osaka 571-0062, JP

(74) Stippl, Hubert, Dipl.-Ing., Hafner & Stippl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

**H01J 9/24** → (51) H01J 23/16

(51) **H01J 21/10** (11) **1 251 543 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02252741.0 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 18.04.2001 GB 0109546

(54) • *Vakuumpower-Leistungsschalter*  
• *Vacuum power switches*  
• *Interrupteurs de puissance à vide*

(71) VA TECH Transmission & Distribution GmbH & Co. KEG, Penzinger Strasse 76, 1141 Wien, AT

(72) Amararunga, Gehan Anil Joseph, Cambridge CB2 2RW, GB

Chhowalla, Manish, Cambridge CB1 2DG, GB

Rupesinghe, Nalin, Cambridge CB3 0DS, GB

(74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **H01J 23/16** (11) **1 251 544 A1**  
H01J 9/24 H01J 23/42

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290963.4 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 FR 0105393

(54) • *Mikrowellenverstärker-Elektronenröhre mit miniaturisierter Eingangssteckanordnung und Verfahren zur Herstellung*

• *Microwave amplifier electron tube with miniature entry plug and method of fabrication*

• *Tube électronique amplificateur hyperfréquence avec fiche d'entrée miniature et procédé de fabrication*

(71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(72) Laurent, Alain, Thales Intellectual Property, 94117 Arcueil Cedex, FR

Gauthier, Gildas, Thales Intellectual Property, 94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Guérin, Michel, THALES Intellectual Property, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

**H01J 23/42** → (51) H01J 23/16

(51) **H01J 29/07** (11) **1 251 545 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 01955649.7 (22) 10.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/06892 10.08.2001

(87) WO 02/029847 2002/15 11.04.2002

(30) 29.09.2000 JP 2000299773

(54) • *KATHODENSTRAHLRÖHRE*  
• *CATHODE RAY TUBE*  
• *TUBE CATHODIQUE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) HATTA, Shin-ichiro, Nara-shi, Nara 631-0806, JP  
MURAI, Ryuichi, Toyonaka-shi, Osaka 560-0085, JP

IWAMOTO, Hiroshi, Toyonaka-shi, Osaka 560-0005, JP

NAKATERA, Shigeo, Hirakata-shi, Osaka 573-0077, JP

OZAWA, Tetsuro, Ibaraki-shi, Osaka 567-0833, JP

(74) Stippl, Hubert, Dipl.-Ing., Hafner & Stippl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

- (51) **H01J 29/94** (11) **1 251 546 A2**  
H01L 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 02252480.5 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 US 836061  
(54) • *Getter enthaltende unter Vakuum versiegelte elektronische Vorrichtung mit Verfahren zum Betrieb*  
• *Electronic device sealed under vacuum containing a getter and method of operation*  
• *Dispositif électronique scellé sous vide renfermant un degazeur et procédé de fonctionnement*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Liebeskind, John, Corvallis, OR 97330, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **H01J 37/34** (11) **1 251 547 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02012061.4 (22) 07.01.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(30) 15.01.1993 US 4964  
(54) • *Abschirmungsstruktur für zylindrischen Magneton*  
• *Cylindrical magnetron shield structure*  
• *Structure d'écran pour magnétron cylindrique*
- (71) THE BOC GROUP, INC., 575 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974, US  
(72) Sieck, Peter A., Santa Rosa, California 95404, US  
Porter, John R., Napa, California 94558, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB  
(62) 94908576.5 / 0 681 616
- 
- (51) **H01J 61/073** (11) **1 251 548 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01954370.1 (22) 30.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/06523 30.07.2001  
(87) WO 02/013229 2002/07 14.02.2002  
(30) 03.08.2000 JP 2000235180  
13.07.2001 JP 2001213612  
(54) • *KURZBOGEN HOCHDRUCK ENTLADUNGS-LAMPE*  
• *SHORT-ARC HIGH-PRESSURE DISCHARGE LAMP*  
• *LAMPE DE DECHARGE A HAUTE PRES-SION D'ARC COURT*
- (71) USHIO DENKI KABUSHIKI KAISYA, Asahitokai Building 19th floor, 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0004, JP  
(72) OKUBO, Keisuke, Himeji-shi, Hyogo 670-0063, JP  
IKEUCHI, Mitsuru, Himeji-shi, Hyogo 671-0234, JP  
MIYANAGA, Shoji, Takasago-shi, Hyogo 676-0807, JP  
(74) Tomerius, Isabel, Dr., et al, Weber & Heim Patentanwälte Postfach 151324, 80048 München, DE
- 
- (51) **H01L 21/00** (11) **1 251 549 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008522.1 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 JP 2001121021  
19.04.2001 JP 2001121022  
19.04.2001 JP 2001121023  
19.04.2001 JP 2001121024
- (54) • *Automatisch geführtes Fahrzeug, System dafür und Waferführungsverfahren*  
• *Automatic guided vehicle, automatic guided vehicle system and wafer carrying method*  
• *Véhicule guidé automatiquement, système correspondant et méthode de transport de plaquettes semiconductrices*
- (71) Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Minami, Ochiai-cho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601, JP  
TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP  
(72) Fukuda, Isao, Kameoka-shi, Kyoto, JP  
Akiyama, Shuji, Nirasaki-shi, Yamanashi, JP  
(74) Liedl, Christine, et al, c/o Hansmann & Vogeser, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE
- 
- (51) **H01L 21/00** (11) **1 251 550 A1**  
H05K 13/08  
(25) En (26) En  
(21) 02013585.1 (22) 17.04.1995  
(84) DE GB IE  
(30) 18.04.1994 US 228809  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum automatischen Positionieren elektronischer Würfel in Bauteilverpackungen*  
• *Method and apparatus for automatically positioning electronic die within component packages*  
• *Procédé et dispositif de positionnement automatique de puce électronique dans les boîtiers de composants*
- (71) MICRON TECHNOLOGY, INC., 2805 East Columbia Road, Boise, ID 83706, US  
(72) Farnworth, Warren M., 83686 Nampa, ID, US  
Folaron, Jennifer L., 75025 Plano, TX, US  
Folaron, Robert J., 75025 Plano, TX, US  
Hembree, David R., 83709-1259 Boise, ID, US  
Jacobson, John O., 83703-6105 Boise, ID, US  
Nelson, Jay C., 75240 Dallas, TX, US  
Warren, Lelan D., 75218 Dallas, TX, US  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler . Isenbruck Postfach 86 06 20, 81633 München, DE  
(62) 95916425.2 / 0 704 106
- 
- H01L 21/00** → (51) H01J 29/94
- 
- H01L 21/00** → (51) H01L 21/314
- 
- (51) **H01L 21/02** (11) **1 251 551 A1**  
H01L 21/68  
(25) Ja (26) En  
(21) 01961189.6 (22) 30.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/07455 30.08.2001  
(87) WO 02/019400 2002/10 07.03.2002  
(30) 30.08.2000 JP 2000261474  
30.08.2000 JP 2000261475  
(54) • *KERAMISCHER HEIZKÖRPER FÜR HALBLEITER UND INSPEKTIONSAUSRÜSTUNGEN*  
• *CERAMIC HEATER FOR SEMICONDUCTOR MANUFACTURING AND INSPECTING EQUIPMENT*  
• *DISPOSITIF CERAMIQUE CHAUFFANT PERMETTANT LA PRODUCTION DE SEMI-CONDUCTEURS ET EQUIPEMENT D'INSPECTION*
- (71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome, Ogaki-shi Gifu-ken 503-0917, JP  
(72) ITO, Yasutaka, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP  
ITO, Atsushi, Ibi-gun, Gifu 501-0695, JP  
(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE
- 
- H01L 21/02** → (51) H01P 3/08
- 
- H01L 21/20** → (51) H01L 21/762
- 
- (51) **H01L 21/268** (11) **1 251 552 A2**  
C30B 1/02 C23C 16/42  
(25) En (26) En  
(21) 02368042.4 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 US 838513  
(54) • *Verfahren zur Herstellung der C54-Phase von TiSi2 für integrierte Schaltungen*  
• *Method to form C54 phase of TiSi2 for integrated circuit device fabrication*  
• *Méthode de formation de la phase C54 de TiSi2 pour la fabrication de circuits intégrés*
- (71) Chartered Semiconductor Manufacturing Pte Ltd., 60 Woodlands Industrial Estate Park D, Street 2, Singapore 738406, SG  
(72) Chen, Shaoyin, San Jose, CA 95134, US  
Sheri, Ze Xiang, Singapore 528829, SG  
See, Alex, Singapore 730113, SG  
Chan, Lap, San Francisco 94109, US  
(74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR
- 
- H01L 21/31** → (51) C03C 23/00
- 
- H01L 21/311** → (51) H01L 21/314
- 
- (51) **H01L 21/314** (11) **1 251 553 A1**  
H01L 21/311 H01L 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 01109698.9 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verfahren zum Recycling eines Dummy-Wafers aus Silizium*  
• *Method of recycling a dummy silicon wafer*  
• *Méthode de recyclage d'une plaquette factice de silicium*
- (71) Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG, Königsbrücker Strasse 180, 01099 Dresden, DE  
Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) Breedon, Terry, Austin, TX 78721, US  
Tucker, Mike, MD 3786, Dallas, TX 75243, US  
Ottow, Stefan, 01109 Dresden, DE  
Koestler, Wolfram, 01465 Langebrück, DE  
Wissel, Dan, Austin, TX 78749, US  
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE
- 
- (51) **H01L 21/324** (11) **1 251 554 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01967719.4 (22) 18.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 01/08097 18.09.2001  
(87) WO 02/025718 2002/12 28.03.2002  
(30) 21.09.2000 JP 2000287607

- (54) • **METHODE, EINE GETEMPERTE HALBLEITERSCHEIBE HERZUSTELLEN UND GETEMPERTE HALBLEITERSCHEIBE**  
• **METHOD OF PRODUCING ANNEAL WAFER AND ANNEAL WAFER**  
• **PLAQUETTE DE RECUIET ET SON PROCEDE DE FABRICATION**
- (71) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, 4-2 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) KOBAYASHI, N. SHIN-ETSU HANDOTAI CO., LTD., Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP  
TAMATSUKA, Masaro SHIN-ETSU HANDOTAI CO., LTD., Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP  
NAGOYA, Takatoshi SHIN-ETSU HANDOTAI CO., LTD., Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP  
QU, Wei Feig SHIN-ETSU HANDOTAI CO., LTD., Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP  
IIDA, Makoto SHIN-ETSU HANDOTAI CO., LTD., Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01L 21/324** → (51) H01L 21/762**H01L 21/329** → (51) H01L 21/331**H01L 21/329** → (51) H01L 27/06

- (51) **H01L 21/331** (11) **1 251 555 A2**  
H01L 21/329 H01L 21/8252  
H01L 29/737 H01L 29/872
- (25) En (26) En  
(21) 02008252.5 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2001 US 837966

- (54) • **Verfahren zur Herstellung HBT-Anordnungen**  
• **Method of fabricating HBT devices**  
• **Méthode de fabrication de dispositifs de type HBT**

(71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach, California 90278, US

(72) Lammert, Michael D., Manhattan Beach, CA 90266, US

(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H01L 21/331** → (51) H01L 27/06**H01L 21/335** → (51) H01L 27/06**H01L 21/56** → (51) H01L 23/31**H01L 21/66** → (51) H01L 51/40**H01L 21/68** → (51) H01L 21/02

- (51) **H01L 21/762** (11) **1 251 556 A1**  
H01L 21/324 H01L 21/20  
(25) En (26) En  
(21) 02009679.8 (22) 29.01.1993  
(84) DE FR GB  
(30) 30.01.1992 JP 3845892  
30.01.1992 JP 3846092  
31.01.1992 JP 1651392  
31.01.1992 JP 1652392  
31.01.1992 JP 1652492

- (54) • **Herstellungsverfahren für Halbleitersubstrat**  
• **Process for producing semiconductor substrate**  
• **Procédé de fabrication d'un substrat semiconducteur**

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

- (72) Sato, Nobuhiko, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Yonehara, Takao, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
Sakaguchi, Kiyofumi, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 93101413.8 / 0 553 852

(51) **H01L 21/768** (11) **1 251 557 A2**  
H01L 21/78 H01L 23/48  
H01L 23/52

(25) En (26) En  
(21) 02077552.4 (22) 05.07.1995  
(84) AT DE ES FR GB IT NL  
(30) 26.07.1994 EP 94202182

- (54) • **Verfahren zur Herstellung einer Halbleitervorrichtung und eine Halbleitervorrichtung**  
• **Method of manufacturing semiconductor devices and semiconductor device**  
• **Procédé de fabrication d'un dispositif semi-conducteur, et dispositif semi-conducteur**

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) Dekker, Ronald c/o Internationaal Octrooibureau, 5656 AA Eindhoven, NL  
Maas, Henricus, Godefridus Rafael c/o Internat., 5656 AA Eindhoven, NL  
Versleijen, Martinus, Pieter, Johannes, Gerardus, 5656 AA Eindhoven, NL

(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(62) 95921959.3 / 0 721 661

**H01L 21/78** → (51) H01L 21/768**H01L 21/8247** → (51) H01L 27/115**H01L 21/8252** → (51) H01L 21/331**H01L 21/8252** → (51) H01L 27/06

- (51) **H01L 23/31** (11) **1 251 558 A2**  
H01L 23/498 H01L 21/56  
(25) En (26) En  
(21) 02008577.5 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.04.2001 JP 2001118242

- (54) • **Halbleiteranordnung**  
• **Semiconductor device**  
• **Dispositif semi-conducteur**

(71) Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomom 1-chome Minato-ku, Tokyo, JP

Oki Electric Industry Co. Ltd., 10-3, Shibaura 4-Chome, Minato-ku Tokyo 108, JP

(72) Aoki, Yutaka, Ome-shi, Tokyo, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01L 23/48** → (51) H01L 21/768**H01L 23/48** → (51) H01L 27/06**H01L 23/498** → (51) H01L 23/31**H01L 23/52** → (51) H01L 21/768**H01L 23/64** → (51) H01L 27/06**H01L 23/64** → (51) H01P 3/08

- (51) **H01L 23/66** (11) **1 251 559 A2**  
H01L 27/08  
(25) En (26) En  
(21) 02008769.8 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2001 US 838412

- (54) • **Kondensatorstruktur mit einer Vielzahl von Anschlüssen**  
• **Multiple terminal capacitor structure**  
• **Structure de condensateur ayant de multiples terminaux**

(71) GENNUM CORPORATION, 970 Fraser Drive, Burlington, Ontario L7L 5P5, CA

(72) Brown, David R., Burlington, Ontario L7N 2X3, CA

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H01L 25/04** (11) **1 251 560 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01958486.1 (22) 24.08.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/07281 24.08.2001

(87) WO 02/019428 2002/10 07.03.2002

(30) 28.08.2000 JP 2000256564

- (54) • **GRUPPIERTE KUGELFÖRMIGE HALBLEITERVORRICHTUNG**  
• **CLUSTER GLOBULAR SEMICONDUCTOR DEVICE**  
• **DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEURS SPHERIQUES CONNECTES EN GRAPPE**

(71) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo 162-8001, JP

(72) ABE, Yoshito, Shinjuku-ku, Tokyo 162-8001, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H01L 27/06** (11) **1 251 561 A2**  
H01L 23/48 H01L 23/64

(25) En (26) En  
(21) 01130667.7 (22) 21.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2001 JP 2001121292

19.04.2001 JP 2001121293

11.05.2001 JP 2001141894

- (54) • **Halbleiterschaltbauelement**  
• **Semiconductor switching device**  
• **Dispositif de commutation à semiconducteur**

(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka-fu 570-8677, JP

(72) Asano, Tetsuro, Ora-gun, Gunma-ken, JP

Tsuchiya, Hitoshi, Nara-city, Nara, JP

Hirai, Toshikazu, Ora-gun, Gunma-ken, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **H01L 27/06** (11) **1 251 562 A1**  
H01L 29/861 H01L 29/739  
H01L 29/775 H01L 21/329  
H01L 21/331 H01L 21/8252  
H01L 21/335

(25) En (26) En  
(21) 01303634.8 (22) 20.04.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Nanoelektronische Bauelemente und Schaltungen*  
• *Nanoelectronic devices and circuits*  
• *Dispositifs et circuits nano-électroniques*
- (71) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Buttrick, Richard, BTG International Limited, Patent Division, 10 Fleet Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB

(51) **H01L 27/06** (11) **1 251 563 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252759.2 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 US 284546 P  
28.09.2001 US 966189

- (54) • *FET Strukturen mit symmetrischen und/oder verteilten vorwärtsgekoppelten Kondensatorverbindungen*  
• *FET structures having symmetric and/or distributed feedforward capacitor connections*  
• *Structures du type FET comprenant des connexions du type condensateur symétriques et/ou distribués pour la commande directe*
- (71) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, Pennsylvania 17057, US
- (72) Brindle, Christopher Nelles, Dracut, MA 01826, US
- (74) Warren, Keith Stanley, et al, BARON & WARREN 18 South End Kensington, London W8 5BU, GB

**H01L 27/08** → (51) H01L 23/66

(51) **H01L 27/115** (11) **1 251 564 A2**  
H01L 21/8247  
(25) En (26) En  
(21) 02013734.5 (22) 09.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 24.07.2000 JP 2000221943

- (54) • *Festwert Halbleiterspeicherbauelement und dessen Herstellungsverfahren*  
• *Non-volatile semiconductor memory device and manufacturing method thereof*  
• *Dispositif de mémoire semi-conductrice non-volatile et son procédé de fabrication*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Fukumoto, Atsushi, Mitsubishi Denki Kabushiki K., Tokyo 100-8310, JP
- Shimizu, Satoshi, Mitsubishi Denki Kabushiki K., Tokyo 100-8310, JP
- Ohnakado, Takahiro, Mitsubishi Denki Kabushiki K., Tokyo 100-8310, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse 25d, 81545 München, DE
- (62) 01111341.2 / 1 178 533

**H01L 29/737** → (51) H01L 21/331

**H01L 29/739** → (51) H01L 27/06

**H01L 29/775** → (51) H01L 27/06

**H01L 29/861** → (51) H01L 27/06

**H01L 29/872** → (51) H01L 21/331

**H01L 31/0203** → (51) H01L 33/00

**H01L 31/0216** → (51) H01L 31/105

**H01L 31/0232** → (51) H01L 31/105

**H01L 31/0304** → (51) H01L 31/105

**H01L 31/045** → (51) B64G 1/44

**H01L 31/09** → (51) B81B 3/00

(51) **H01L 31/105** (11) **1 251 565 A2**  
H01L 31/0216 H01L 31/0232  
H01L 31/0304  
(25) En (26) En  
(21) 02008395.2 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 JP 2001117291

- (54) • *Halbleiter lichtempfindliche Vorrichtung*  
• *Semiconductor light-receiving device*  
• *Dispositif de réception de la lumière*
- (71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Fujimura, Yasushi, c/o Yokohama Works of Sumitomo, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- Yano, Hiroshi, c/o Yokohama Works of Sumitomo, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- Katsuyama, Tsukuru, c/o Yokohama Works of Sumitomo, Yokohama-shi, Kanagawa 244-8588, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01L 31/105** → (51) H01S 5/022

(51) **H01L 33/00** (11) **1 251 566 A1**  
H01L 31/0203  
(25) En (26) En  
(21) 01890118.1 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Lichtempfindliche Halbleiterverpackung mit flachem Profil*  
• *Low profile optically-sensitive semiconductor package*  
• *Boîtier semiconducteur optiquement sensible à profil bas*
- (71) United Test Center Inc., No. 2, Li-Hsin Road, 3, Science-Based Industrial Park, Hsin-Chu, TW
- (72) Bai, Jinchuan, Sanchung, Taipei, Taiwan, CN
- (74) Haffner, Thomas M., Patentanwalt, Haffner Thomas M., Dr., Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

(51) **H01L 33/00** (11) **1 251 567 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02013739.4 (22) 28.11.1997  
(84) DE FR GB NL  
(30) 29.11.1996 JP 33495696  
17.01.1997 JP 1974897  
14.02.1997 JP 4706497

- (54) • *GaN-artigen Halbleiterverbindung und dessen Herstellungsverfahren*  
• *GaN related compound semiconductor and process for producing the same*  
• *Semiconducteur à base de GaN et sa méthode de fabrication*
- (71) Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Nagahata, Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun, Aichi-ken 492, JP

- (72) Uemura, Toshiya, Tsushima-shi, Aichi, JP
- Shibata, Naoki, Bisai-shi, Aichi, JP
- Noiri, Shizuyo, Inazawa-shi, Aichi, JP
- Ito, Jun, Inazawa-shi, Aichi, JP
- Murakami, Masanori, Kyotanabe-shi, Kyoto, JP
- Koide, Yasuo, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE
- (62) 97120894.7 / 0 845 818

(51) **H01L 33/00** (11) **1 251 568 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252707.1 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 KR 2001020495  
23.03.2002 KR 2002015903

- (54) • *LED und Display mit LEDs*  
• *Light-emitting device and display apparatus using the same*  
• *LED et dispositif d'affichage avec LEDs*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Choi, Byoung-lyong, Seocho-gu, Seoul, KR
- Lee, Eun-kyung, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **H01L 33/00** (11) **1 251 569 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252708.9 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 KR 2001020494  
23.03.2002 KR 2002015902

- (54) • *Lichtemittierende Vorrichtung und dessen Verwendung im lichtemittierendem Apparat*  
• *Light-emitting device and light-emitting apparatus using the same*  
• *Dispositif émetteur de lumière et appareil émetteur de lumière l'utilisant*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Lee, Eun-Kyung, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- Choi, Byoung-lyong, Seoul, KR
- You, Jae-ho, Seoul, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **H01L 43/08** (11) **1 251 570 A2**  
H01L 43/12  
(25) En (26) En  
(21) 02008512.2 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 JP 2001120253

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von auf dem magnetoresistiven Tunnel-Effekt basierten Direktzugriffsspeicher*  
• *Method of fabricating magnetic random access memory based on tunnel magnetoresistance effect*  
• *Procédé de fabrication de mémoire magnétique à accès aléatoire basé à effet tunnel magnétoresistive*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

- (72) Okazawa, Takeshi, Tokyo, JP  
Numata, Hideaki, Tokyo, JP
- (74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner  
Baronetzky Westendorp Patentanwälte  
Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**H01L 43/12** → (51) H01L 43/08

**H01L 51/20** → (51) H05B 33/08

- (51) **H01L 51/40** (11) **1 251 571 A2**  
H01L 21/66 C23C 14/52
- (25) En (26) En  
(21) 02076382.7 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 US 839886
- (54) • *Wiederverwendbarer Massendetektor für die Verarbeitung von organischen Leuchtdioden*  
• *Reuseable mass-sensor in manufacture of organic light-emitting devices*  
• *Détecteur de masse réutilisable pour la fabrication de dispositif organique émetteur de lumière*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US
- (72) Marcus, Michael A., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- Hrycin, Anna L., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- Van Slyke, Steven A., c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Nunnay, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak  
Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive,  
Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **H01M 2/10** (11) **1 251 572 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008193.1 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 JP 2001119051  
28.02.2002 JP 2002053350
- (54) • *Batteriebehälter*  
• *Battery box*  
• *Boîte de batteries*
- (71) TANITA CORPORATION, 14-2, Maino-cho 1-chome  
Itabashi-ku, Tokyo, JP
- (72) Awatsu, Katsumi, Itabashi-ku, Tokyo, JP  
Konishi, Takashi, Itabashi-ku, Tokyo, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **H01M 2/16** (11) **1 251 573 A2**  
H01M 10/40
- (25) En (26) En  
(21) 02008862.1 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 JP 2001123534  
05.06.2001 JP 2001169884
- (54) • *Sekundärzelle mit nichtwässrigem Elektrolyten*  
• *Non-aqueous electrolyte secondary cell*  
• *Batterie secondaire à électrolyte non aqueux*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamaguchi, Akira, c/o Sony Fukushima  
Corporation, Koriyama-shi, Fukushima, JP
- Omaru, Atsuo, c/o Sony Fukushima Corporation,  
Koriyama-shi, Fukushima, JP

- Nagamine, Masayuki, c/o Sony Fukushima  
Corporation, Koriyama-shi, Fukushima, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01M 4/02** → (51) H01M 4/48

**H01M 4/02** → (51) H01M 4/58

- (51) **H01M 4/32** (11) **1 251 574 A2**  
H01M 4/52 H01M 10/26
- (25) En (26) En  
(21) 02008390.3 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 JP 2001117635  
10.09.2001 JP 2001273193
- (54) • *Nickel-Elektrode für Nickel Sekundärzelle und Nickel Sekundärzelle*  
• *Nickel electrode for alkaline storage battery and alkaline storage battery*  
• *Electrode de nickel pour accumulateur alcalin et accumulateur alcalin*
- (71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanondori  
2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP
- (72) Ogasawara, Takeshi, Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
Tokuda, Mitsunori, Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
Yano, Mutsumi, Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP  
Fujitani, Shin, Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Glawe, Delfs. Moll, Patentanwälte Postfach 26 01  
62, 80058 München, DE

- (51) **H01M 4/48** (11) **1 251 575 A1**  
H01M 4/02 H01M 10/40
- (25) Ja (26) En  
(21) 01921848.6 (22) 16.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 01/03223 16.04.2001  
(87) WO 01/080337 2001/43 25.10.2001  
(30) 19.04.2000 JP 2000117459  
01.09.2000 JP 2000265870  
09.11.2000 JP 2000342359  
01.02.2001 JP 2001025785  
05.04.2001 JP 2001106822  
05.04.2001 JP 2001106992
- (54) • *POSITIVES AKTIVES ELEKTRODENMATERIAL FÜR SEKUNDÄRZELLE, HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR UND DIESES VERWENDENDE NICHTWÄSSRIGE ELEKTROLYTISCHE SEKUNDÄRZELLE*  
• *POSITIVE ELECTRODE ACTIVE MATERIAL FOR SECONDARY CELL, METHOD FOR PRODUCING THE SAME AND NONAQUEOUS ELECTROLYTE SECONDARY CELL COMPRISING THE SAME*  
• *MATIÈRE ACTIVE D'ELECTRODE POSITIVE POUR ACCUMULATEUR, PROCEDE DE PRODUCTION DE LADITE MATIÈRE ET ACCUMULATEUR ELECTROLYTIQUE NON AQUEUX COMPORTANT CETTE MATIÈRE*
- (71) Japan Storage Battery Co., Ltd., 1, Inobaba-cho,  
Kishshoin Nishinosho, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto  
601-8520, JP
- (72) FUNABIKI, Atsushi JAPAN STORAGE BATTERY CO.,  
LTD., Kyoto-shi, Kyoto 601-8520, JP  
YASUDA, Hideo JAPAN STORAGE BATTERY CO.,  
LTD., Kyoto-shi, Kyoto 601-8520, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H01M 4/52** → (51) H01M 4/32

- (51) **H01M 4/58** (11) **1 251 576 A2**  
H01M 4/02
- (25) En (26) En  
(21) 02008745.8 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 JP 2001123533
- (54) • *Aktives Anode-Material für nichtwässrige-Sekundärzelle*  
• *Anode active material and nonaqueous electrolyte secondary battery*  
• *Matière active anodique et batterie secondaire à électrolyte non aqueux*
- (71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Akashi, Hiroyuki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Adachi, Momoe, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Fujita, Shigeru, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H01M 8/04** → (51) B60K 1/00

**H01M 8/06** → (51) B60K 1/00

**H01M 10/26** → (51) H01M 4/32

**H01M 10/40** → (51) H01M 2/16

**H01M 10/40** → (51) H01M 4/48

- (51) **H01P 1/12** (11) **1 251 577 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076528.5 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 US 285557 P
- (54) • *Herstellung von integrierten abstimmbaren/umschaltbaren passiven Mikro- und Millimeterwellenmodulen*  
• *Fabrication of integrated tunable/switchable passive microwave and millimeter wave modules*  
• *Fabrication de modules intégrés passives à ondes millimétriques et hyperfréquences accordables /commutables*
- (71) INTERUNIVERSITAIRE MICROELEKTRONICA  
CENTRUM VZW, Kapeldreef 75, 3001 Leuven, BE
- (72) Tilmans, Hendrikus, 6229 XA Maastricht, NL  
Beyne, Eric, 3001 Leuven, BE  
Jansen, Henri, 3000 Leuven, BE  
De Raedt, Walter, 2650 Edegem, BE
- (74) Bird, William Edward, et al, Bird Goen & Co.,  
Vilvoordsebaan 92, 3020 Winksele, BE

- (51) **H01P 1/213** (11) **1 251 578 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252581.0 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 US 836407
- (54) • *Mehrortige und mehrbandige Sender/Empfänger-Schnittstellenanordnung*  
• *Multi-port multi-band transceiver interface assembly*  
• *Dispositif d'interface émetteur/récepteur multi-port à bandes multiples*



(71) Channel Master LLC, 1315 Industrial Drive Park, Smithfield, NC 27577, US  
(72) Cook, Scott J., Garner, North Carolina 27529, US Gardner, Peter L., Apex, North Carolina 27502, US  
(74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

(51) **H01P 3/00** (11) **1 251 579 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02360073.7 (22) 26.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.04.2001 DE 10119717

- (54) • *Koplanare Wellenleitung mit niedrigem Wellenwiderstand auf Siliziumträger unter Verwendung eines Materials mit hoher Dielektrizitätskonstanten*  
• *Coplanar waveguide with a low wave impedance on a silicon carrier using a material with a high dielectric constant*  
• *Guide d'ondes coplanaire à impédance caractéristique basse avec support de silicium utilisant un matériau à constante diélectrique élevée*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Ferling, Dieter, 70199 Stuttgart, DE  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmanstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **H01P 3/08** (11) **1 251 580 A1**  
H05K 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 01440107.9 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (54) • *Integriertes Mikrowellenmodul und entsprechendes Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Integrated microwave module and corresponding method for manufacturing it*  
• *Modul intégré à micro-onde et méthode correspondante pour sa fabrication*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Poire, Philippe, F-92400 Courbevoie, FR  
(74) Ulrichs, Stefan, Dipl.-Phys., et al, Alcatel Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H01P 3/08** (11) **1 251 581 A1**  
H01Q 13/20 H01L 23/64  
H01L 21/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02354061.0 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 FR 0105403

- (54) • *Hochfrequenz integrierte induktive Spule*  
• *High frequency integrated inductive coil*  
• *Enroulement inductif intégré haute fréquence*
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) Farcy, Alexis, 73490 La Ravoire, FR Arnal, Vincent, 38000 Grenoble, FR Torres, Joaquim, 38950 St Martin le Vinoux, FR  
(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **H01P 3/12** (11) **1 251 582 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01810375.4 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (54) AL LT LV MK RO SI  
• *Datenübertragungssystem*  
• *Data transmission system*  
• *Système de transmission de données*
- (71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH  
(72) Sabbattini, Bruno, 5430 Wettingen, CH Lehmann, Josef, 79761 Waldshut-Tiengen, DE Hoitink, Hendrik, 5210 Windisch, CH Rhyner, Jakob, 8006 Zürich, CH Rudolf, Paul, 5234 Willigen, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **H01Q 1/12** (11) **1 251 583 A1**  
H01Q 1/24  
(25) De (26) De  
(21) 02405305.0 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (54) AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 CH 6952001  
• *Antennenhalterung*  
• *Antenna support*  
• *Support d'antenne*

(71) HUBER+SUHNER AG, Degersheimerstrasse 14, 9100 Herisau, CH  
(72) Herzog, Markus, 9050 Appenzell, CH  
(74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 251 584 A1**  
H01Q 9/30 H01Q 1/48  
(25) En (26) En  
(21) 01109651.8 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (54) AL LT LV MK RO SI  
• *Endgespeiste Antenne für mobiles Endgerät*  
• *End-fed Antenna for a mobile terminal*  
• *Antenne alimentée à une extrémité pour terminal mobile*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
(72) Lindell, Bo, 18146 Lidingö, SE  
(74) Lagman, Sven, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 1/12

**H01Q 1/38** → (51) H01Q 9/04

(51) **H01Q 1/42** (11) **1 251 585 A1**  
H01Q 1/44  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290855.2 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (54) AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 FR 0105392  
• *Vorrichtung mit Logo zum Verbergen eines Radarsensors für ein Kraftfahrzeug und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Apparatus for hiding an automotive radar bearing a logo and process for making such an apparatus*

- *Dispositif pour cacher un radar équipant un véhicule, et supportant notamment un motif, et procédé de réalisation d'un tel dispositif*

(71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR  
(72) Artis, Jean-Paul, Thales IP, 94117 Arcueil C-dex, FR Dousset, Thierry, Thales IP, 94117 Arcueil C-dex, FR Le Sayec, Patrick, Thales IP, 94117 Arcueil C-dex, FR  
(74) Lucas, Laurent Jacques, Thales Intellectual Property, 13, avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

**H01Q 1/44** → (51) H01Q 1/42

**H01Q 1/48** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 3/26** → (51) H01Q 3/32

(51) **H01Q 3/32** (11) **1 251 586 A2**  
H01Q 3/26  
(25) En (26) En  
(21) 02008401.8 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (54) AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 JP 2001116988  
• *Phasenschieber, phasengesteuerte Gruppenantenne und Radargerät*  
• *Phase shifter, phased-array antenna, and radar*  
• *Déphaseur, antenne réseau à commande de phase et appareil radar*

(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP  
(72) Kitamori, Nobumasa, c/o(A170)-Intell.Prop.Department., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP Hiratsuka, Toshiro, c/o(A170)Intell.Prop.Department., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **H01Q 9/04** (11) **1 251 587 A1**  
H01Q 13/08  
(25) En (26) En  
(21) 01309271.3 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 US 836024

- (54) • *Breitbandantennen-Struktur*  
• *Broadband antenna structure*  
• *Structure d'antenne large bande*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Fleming, Debra A., Berkeley Heights, New Jersey 07922, US Peterson, George Earl, Warren, New Jersey 07059, US Thomson, John, Jr., Spring Lake, New Jersey 07762, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, Intellectual Property Division, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H01Q 9/04** (11) **1 251 588 A2**  
H01Q 1/38  
(25) Fi (26) En  
(21) 02396053.7 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 FI 20010797  
(54) • *Verfahren zur Abstimmung einer Antenne und entsprechende Antenne*  
• *Method for tuning an antenna and an antenna*  
• *Procédé pour l'accord d'une antenne et antenne correspondante*  
(71) Filtronic LK Oy, Takatie 6, 90440 Kempele, FI  
(72) Kjaavo, Heikki, 90470 Varjakka, FI  
Pyykkö, Jarmo, 90420 Oulu, FI  
(74) Kupiainen, Juhani, c/o Oulun Patenttitoimisto, Berggren Oy Ab, Lentokatu 2, 90460 Oulunsalo, FI

**H01Q 9/30** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 13/08** → (51) H01Q 9/04

**H01Q 13/20** → (51) H01P 3/08

(51) **H01R 4/24** (11) **1 251 589 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008645.0 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119652  
(54) • *Schraubenlose Anschlussklemme*  
• *Screwless terminal*  
• *Borne sans visse*  
(71) Wieland Electric GmbH, Brennerstrasse 10-14, 96052 Bamberg, DE  
(72) Süss, Christian, 96129 Strullendorf, DE  
Ungermann, Heinz, 63589 Linsengericht, DE  
(74) Tergau, Dietrich, Dipl.-Ing., Tergau & Pohl, Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

(51) **H01R 4/48** (11) **1 251 590 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02005615.6 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 20106710 U  
(54) • *Elektrische Klemme*  
• *Electrical terminal*  
• *Borne électrique*  
(71) PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG, Flachmarktstrasse 8 - 28, 32825 Blomberg, DE  
(72) Brand, Jürgen, 32760 Detmold, DE  
Lange, Oliver, 32816 Schieder-Schwalenberg, DE  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **H01R 12/22** (11) **1 251 591 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008808.4 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119695  
(54) • *Steckverbinder für elektronische Bauelemente*  
• *Connector for electronic components*  
• *Connecteur pour des composants électroniques*

(71) ERNI ELEKTROAPPARATE GMBH, Seestrasse 9, D-73099 Adelberg, DE  
(72) Lappöhn, Jürgen, 73108 Gammelshausen, DE  
(74) Fürst, Siegfried, Patent- und Rechtsanwältin Hansmann & Vogeser Nördliche Ringstrasse 10, 73033 Göppingen, DE

(51) **H01R 13/24** (11) **1 251 592 A1**  
H05K 3/32  
(25) De (26) De  
(21) 01811021.3 (22) 19.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 21.04.2001 CH 7262001  
(54) • *Vorrichtung zur Befestigung und Kontaktierung von Modulen elektrischer Geräte*  
• *System for securing and connecting modules of electrical apparatuses*  
• *Dispositif pour fixer et connecter des modules d'appareillage électrique*

(71) Ascom AG, Belpstrasse 37, 3000 Bern 14, CH  
(72) Künzli, Daniel, 4513 Langendorf, CH  
(74) Rutz, Peter, Rutz & Partner Patente und Marken Rebbbergstrasse 3a, 8915 Hausen am Albis, CH

(51) **H01R 13/422** (11) **1 251 593 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02008578.3 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 JP 2001116937  
(54) • *Steckverbinder*  
• *Connector*  
• *Connecteur*  
(71) Yazaki Corporation, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP  
(72) Yamanasi, Makoto, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka 421-0407, JP  
Murakami, Takao, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka 421-0407, JP  
Torii, Chieko, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka 421-0407, JP  
(74) Viering, Hans-Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

**H01R 13/426** → (51) H01R 13/506

(51) **H01R 13/506** (11) **1 251 594 A2**  
H01R 13/426  
(25) De (26) De  
(21) 02008075.0 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 20106753 U  
(54) • *Kupplungsstecker für eine planare Breitband-Lambda-Sonde mit einer Sekundärverriegelung als Kontrollfunktionselement*  
• *Connector for a linear lambda sensor having a secondary locking with checking function*  
• *Connecteur pour une sonde lambda linéaire avec un verrouillage secondaire ayant une fonction de control*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Pade, Wolfgang, 75428 Illingen, DE

(51) **H01R 13/514** (11) **1 251 595 A1**  
H01R 13/66  
(25) De (26) De  
(21) 01109714.4 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Modulare Steuerungsanlage für Steuerungs- und Automatisierungssysteme*  
• *Modular control apparatus for control and automatic systems*  
• *Installation de contrôle modulaire pour des systèmes de contrôle et de réglage*  
(71) Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Falkenstrasse 3, 71570 Oppenweiler, DE  
(72) Bauermeister, Ralf, 71397 Nellmersbach, DE  
Eigen, Bernhard, 71554 Weissach i.T., DE  
Gutekunst, Jürgen, 72622 Nürtingen, DE  
(74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt W. Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

(51) **H01R 13/514** (11) **1 251 596 A1**  
H01R 13/66  
(25) De (26) De  
(21) 02008928.0 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 EP 01109714  
(54) • *Mehrpole Steckverbindung für Steuerungs- und Automatisierungssysteme*  
• *Multipolar connector for control and automatic systems*  
• *Connecteur multipolaire pour les systèmes de contrôle et de réglage*  
(71) Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Falkenstrasse 3, 71570 Oppenweiler, DE  
(72) Bauermeister, Ralf, 71332 Waiblingen, DE  
Gutekunst, Jürgen, 72622 Nürtingen, DE  
(74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt W. Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

(51) **H01R 13/52** (11) **1 251 597 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008076.8 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 20106752 U  
(54) • *Radialdichtung für elektrische Steckverbindungen mit einem Dichtspalt mit grossen Toleranzen*  
• *Radial seal for electrical connections having a large tolerances sealing gap*  
• *Joint radial pour des connexions électriques ayant un jeu d'étanchéité avec de larges tolérances*  
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Winnemoeller, Stefan, 57399 Kirchhundem, DE  
Pade, Wolfgang, 75428 Illingen, DE  
Hrzenjak, Stjepan, 71364 Winnenden-Hoefen, DE

**H01R 13/52** → (51) H01R 13/631

(51) **H01R 13/523** (11) **1 251 598 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303193.5 (22) 04.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Steckverbinder für nasse Kupplungsanwendungen*  
• *Wet mateable connector*  
• *Connecteur pour connexions en milieu mouillé*
- (71) Diamould Ltd., Units 41 & 42 Trinity Enterprise Centre, Barrow in Furness, LA14 2PN, GB
- (72) Nicholson, Allan, c/o Diamould Ltd., Barrow in Furness, LA14 2PN, GB
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01R 13/58** → (51) H01R 13/658

(51) **H01R 13/627** (11) **1 251 599 A2**  
H01R 13/639  
(25) De (26) De  
(21) 02006500.9 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 DE 10119245
- (54) • *Steckverbinder mit Überwurfkappe*  
• *Connector with coupling cap*  
• *Connecteur avec un embout d'accouplement*
- (71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
- (72) Gimbel, Markus, 85107 Baar-Ebenhausen, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01R 13/631** (11) **1 251 600 A1**  
H01R 13/52  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290961.8 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 FR 0105199
- (54) • *Abgedichtetes elektrisches Gerät*  
• *Sealed electrical apparatus*  
• *Appareil électrique étanche*
- (71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR  
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR
- (72) Catteau, Frédéric, 87000 Limoges, FR
- (74) Barbin le Bourhis, Joel, Cabinet Bonnet-Thirion, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

**H01R 13/639** → (51) H01R 13/627

(51) **H01R 13/658** (11) **1 251 601 A1**  
H01R 13/58  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290916.2 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 FR 0105312
- (54) • *Elektromagnetische Abschirmungsvorrichtung für elektrische Verbinder*  
• *Electromagnetic shielding device for electrical connector*  
• *Dispositif de blindage électromagnétique pour connecteur électrique*

(71) INFRA +, ZAC du Plateau, 3, rue des Marronniers, 94240 L'Hay-les-Roses, FR

(72) Nozick, Jacques, 75005 Paris, FR

(74) CAPRI SARL, 94, avenue Mozart, 75016 Paris, FR

**H01R 13/658** → (51) G02B 6/42

**H01R 13/66** → (51) H01R 13/514

(51) **H01R 13/703** (11) **1 251 602 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02290968.3 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 JP 2001121888
- (54) • *Zündpille-Anschlusseinrichtung*  
• *Squib connector assembly*  
• *Ensemble connecteur d'amorce*
- (71) J.S.T. Mfg. Co., Ltd., 4-8 Minamisenba 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP
- (72) Nagamine, Akira, Nagoya Eng. Cnt. JST Mfg. Co. Ltd, Nishikamo-gun, Aichi 470-0201, JP  
Iida, Takashi, Nagoya Eng. Cnt. JST. Mfg. Co. Ltd., Nishikamo-gun, Aichi 470-0201, JP
- (74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **H01R 33/08** (11) **1 251 603 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02002662.1 (22) 06.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 DE 10119081
- (54) • *Fassung für Lampen mit Zweistiftsockel*  
• *Holder for lamps with two-pin base*  
• *Socle pour lampe avec culot à deux broches*
- (71) Vossloh Schwabe GmbH, Hohe Steinert 8, 58509 Lüdenscheid, DE
- (72) Thiele, Jürgen, 58566 Kierspe, DE  
Mews, Hans-Peter, 58511 Lüdenscheid, DE
- (74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

(51) **H01R 39/26** (11) **1 251 604 A2**  
H02K 5/14 H02K 7/116  
(25) En (26) En  
(21) 02008757.3 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 JP 2001120555
- (54) • *Bürsten für einen Kommutatormotor*  
• *Brush for a commutator motor*  
• *Balais pour un moteur à collecteur*
- (71) JIDOSHA DENKI KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1760 banchi, Higashi Matano-chou, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa Prefecture, JP
- (72) Nakajima, Fumio, Yohohama-shi, Kanagawa Prefecture, JP  
Negishi, Toshihiro, Yohohama-shi, Kanagawa Prefecture, JP  
Imai, Junnichi, Yohohama-shi, Kanagawa Prefecture, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **H01R 43/20** (11) **1 251 605 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 02007478.7 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 10.04.2001 EP 01810355
- (54) • *Verfahren und Einrichtung zur Bestückung von Steckergehäusen mit konfektionierten Kabelenden eines Kabels*  
• *Apparatus and method for the insertion of cable ends into connector housings*  
• *Appareil et méthode pour l'insertion de bout de câble dans des boîtiers de connecteurs*
- (71) KOMAX HOLDING AG, Industriestrasse 6, 6036 Dierikon, CH
- (72) Soriano, Louis, Ing., 13400 Aubagne, FR
- (74) Blöchle, Hans, et al, Inventio AG, Seestrasse 55, Postfach, 6052 Hergiswil, CH

(51) **H01R 43/24** (11) **1 251 606 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02004072.1 (22) 23.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 DE 10119412
- (54) • *Kontaktstecker*  
• *Contact connector*  
• *Connecteur à contact*
- (71) ELC0 Europe GmbH, Benjamin-Fox-Strasse 1, D-57518 Betzdorf, DE
- (72) Lau, Thorsten, 58540 Meinerzhagen, DE  
Krah, Gert, 57548 Kirchen, DE  
Sonntag, Heinz, 90513 Zirndorf, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihске, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

(51) **H01S 5/022** (11) **1 251 607 A2**  
H04B 10/10 H01L 31/105  
(25) En (26) En  
(21) 02252736.0 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 JP 2001122399  
04.02.2002 JP 2002026725
- (54) • *Halbleiterlasermodule, optisches räumliches Übertragungssystem und elektronisches Gerät*  
• *Semiconductor laser module, spatial optical transmission system and electronic appliance*  
• *Module laser à semi-conducteur, système de transmission optique spatiale et appareil électronique*
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Shimonaka, Atsushi, Nara-shi, Nara, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H01S 5/028** (11) **1 251 608 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01958389.7 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 01/07174 22.08.2001

(87) WO 02/017450 2002/09 28.02.2002

(30) 22.08.2000 JP 2000251684

- (54) • *HALBLEITERLASERHERSTELLUNGS-VERFAHREN*

- *METHOD FOR MANUFACTURING SEMICONDUCTOR LASER DEVICE*
  - *PROCEDE DE FABRICATION DE DISPOSITIF LASER A SEMICONDUCTEUR*
- (71) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigasaki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP
- (72) Saitoh, Kimihiko, Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP
- Izumi, Akira, Nomi-gun, Ishikawa 923-1211, JP
- Matsumura, Hideki, Kanazawa-shi, Ishikawa 921-8134, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01S 5/16** (11) **1 251 609 A1**  
H01S 5/343  
(25) En (26) En  
(21) 01109682.3 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Hochleistungs-Halbleiterlaservorrichtung mit Fensterstruktur*  
• *High-power semiconductor window laser device*  
• *Dispositif laser à haute puissance à structure à fenêtre*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
- (72) Fukunaga, Toshiaki, c/oFuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H01S 5/227** (11) **1 251 610 A2**  
H01S 5/30  
(25) En (26) En  
(21) 02252724.6 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 JP 2001119443  
11.05.2001 JP 2001141184  
06.09.2001 JP 2001269934
- (54) • *Optische Halbleitervorrichtung und Herstellungsverfahren*  
• *Semiconductor optical device and the fabrication method*  
• *Dispositif optique à semiconducteur et procédé de fabrication*
- (71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP
- (72) Kondo, Susumu, NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Ogasawara, Matsuyuki, NTT Intel. Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Iga, Ryuzo, NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Kondo, Yasuhiro, NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Noguchi, Yoshio, NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Yuda, Masahiro, NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Tuszuki, Ken, NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- Oku, Satoshi, NTT Intellectual Property Center, Musashino-shi, Tokyo 180-8585, JP
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**H01S 5/30** → (51) H01S 5/227

**H01S 5/343** → (51) H01S 5/16

(51) **H02B 1/015** (11) **1 251 611 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 01202797.5 (22) 20.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 IT RM010209
- (54) • *Elektrische Schaltfeldverteilungsstruktur*  
• *A structure for electrical distribution boards and the like*  
• *Structure de panneau de distribution électrique*
- (71) BTICINO S.p.A., Via Messina, 38, 20154 Milano, IT
- (72) Fabrizi, Fabrizio, 24122 Bergamo, IT
- (74) Maggioni, Claudio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Via delle Quattro Fontane 15, I-00184 Roma, IT

**H02B 1/18** → (51) H01H 31/12

(51) **H02B 1/20** (11) **1 251 612 A1**  
H02B 1/21  
(25) De (26) De  
(21) 01250140.9 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Anschlussvorrichtung für einen Geräteeinschub eines Niederspannungs-Schaltfeldes*  
• *Connection device for a withdrawable unit from a low-voltage board*  
• *Dispositif de connection pour un appareil extractible d'un tableau basse tension*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Kulacoglu, Nesat, 81430 Kartal/Istanbul, DE

(51) **H02B 1/21** (11) **1 251 613 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 01250139.1 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Anschlussvorrichtung für ein Schaltfeld mit Geräteinschüben*  
• *Connection device for electric board with withdrawable units*  
• *Dispositif de connection pour tableau électrique comportant des appareils extractibles*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Kulacoglu, Nesat, 81430 Kartal/Istanbul, TR

**H02B 1/21** → (51) H02B 1/20

(51) **H02B 11/12** (11) **1 251 614 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02008825.8 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 DE 10119220
- (54) • *Selbsttragende Baugruppe für ein Leistungsschaltfeld*  
• *Self-supporting module for a power switchgear*  
• *Module autoportant pour un tableau de commutation de puissance*
- (71) Felten & Guillaume AG, Schanzenstrasse 24-30, 51063 Köln, DE
- (72) Achten, Klaus, 47807 Krefeld, DE
- Bünten, Peter, 47877 Willich, DE

Falkenberg, Frank, 41236 Mönchen-Gladbach, DE  
Gossen, Claudia, 47798 Krefeld, DE  
Kurrat, Michael, 38116 Braunschweig, DE

(51) **H02B 13/02** (11) **1 251 615 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02450042.3 (22) 04.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 AT 2972001
- (54) • *Gekapselte elektrische Schaltzelle für Hochspannung*  
• *Enclosed electrical switchgear cubicle for high voltage*  
• *Cellule de commutation haute-tension*
- (71) Alstom Austria AG, Franckstrasse 51, A-4018 Linz, AT
- (72) Höfer, Hermann, 4040 Linz, AT
- (74) Rossboth, Werner Heinz, ALSTOM Austria AG Franckstrasse 51 Postfach 2, 4018 Linz, AT

(51) **H02G 3/08** (11) **1 251 616 A1**  
H02G 15/013  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290960.0 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 FR 0105200
- (54) • *Abdichtung für elektrisches Kabel*  
• *Sealing for electrical cable*  
• *Joint d'étanchéité pour câble électrique*
- (71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR
- (72) Catteau, Frédéric, 87000 Limoges, FR
- Hawthornthwaite, Andrew, Shropshire TF8 7AQ, GB
- (74) CABINET BONNET-THIRION, 12, Avenue de la Grande-Armée, 75017 Paris, FR

**H02G 3/08** → (51) H02G 15/013

(51) **H02G 15/013** (11) **1 251 617 A1**  
H02G 3/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290874.3 (22) 08.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 12.04.2001 FR 0105047
- (54) • *Kabelabdichtung*  
• *Cable sealing*  
• *Joint d'étanchéité pour câbles*
- (71) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR
- (72) Milanowski, Michel, 60540 Anserville, FR
- Vincent, Alain, 77230 Juilly, FR
- (74) Lenne, Laurence, et al, Cabinet Feray-Lenne 44/52, rue de la Justice, F-75020 Paris, FR

**H02G 15/013** → (51) H02G 3/08

(51) **H02J 7/00** (11) **1 251 618 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008179.0 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 JP 2001117576
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung eines geeigneten Zeitpunkts zur Aufladung wiederaufladbarer Batterien*

- Apparatus and methods for determining appropriate timing for recharging rechargeable batteries
  - Dispositif et procédés pour déterminer un moment approprié pour recharger des batteries rechargeables
- (71) MAKITA CORPORATION, 3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo-shi, Aichi-ken, 446-8502, JP
- (72) Sakakibara, Kazuyuki, Anjo-shi, Aichi 446-8502, JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **H02J 7/00** (11) **1 251 619 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02008728.4 (22) 18.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.04.2001 JP 2001119181

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung einer Mehrzahl von Ladegeräten durch ein Netzwerk  
 • Methods and apparatus for managing a plurality of charging devices via a network  
 • Procédés et dispositif pour la gestion d'une pluralité de dispositifs chargeurs parmi un réseau
- (71) MAKITA CORPORATION, 3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo-shi, Aichi-ken, 446-8502, JP
- (72) Sakakibara, Kazuyuki, Anjo-shi Aichi 446-8502, JP Tanaka, Katsutoshi, Anjo-shi Aichi 446-8502, JP
- (74) Schmidtchen, Jürgen Christian, et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **H02K 1/14** (11) **1 251 620 A1**  
 H02K 1/18 H02K 11/00  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02290952.7 (22) 16.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.04.2001 FR 0105189

- (54) • Drehende Maschine mit einem aus Abschnitten zusammengesetzter Rotor  
 • Rotating machine with a stator comprising assembled sectors  
 • Machine tournante électrique comportant un stator formé de secteurs assemblés
- (71) MOTEURS LEROY-SOMER, Boulevard Marcellin Leroy, 16000 Angouleme, FR
- (72) Gauthier, Pascal, 16290 Asni-res-sur-Nouere, FR Coupard, Eric, 16000 Angoul-me, FR Saint-Michel, Jacques, 16000 Angoul-me, FR Gilles, Christophe, 16000 Angoul-me, FR
- (74) Tanty, François, et al, Nony & Associés, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

**H02K 1/14** → (51) B60K 7/00

**H02K 1/18** → (51) H02K 1/14

**H02K 1/27** → (51) B60K 7/00

(51) **H02K 3/12** (11) **1 251 621 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252697.4 (22) 16.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.04.2001 US 836892

- (54) • Anker für einen Elektromotor

- Electric motor armature
  - Induit pour un moteur électrique
- (71) Meritor Light Vehicle Technology, LLC, 2135 West Maple Road, Troy, Michigan 48084, US
- (72) Kramer, Dennis, Troy, Michigan 48098, US Quere, Jerome, 14112 Bievilleville-Beauville, FR Fowler, Craig Rae, Ontario N9C 2A9, CA Fin, Enrico, Lake Orion, Michigan 48359, US Chene, George, Sterling Heights, Michigan 48314, US Goldberg, Ira, Newbury Park, California 91320, US Chiu, Stephen, Thousand Oaks, California 91360, US Hopson, Charles, Lebanon, Tennessee 37087, US Garrido, Pascal, Kilworth, Ontario POE 1G0, CA Barry, David, Stratford Upon Avon, Warwicksh. CV37 6DS, GB Rogovin, Dan, Newbury Park, California 91320, US
- (74) Jones, John Bryn, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H02K 3/18** (11) **1 251 622 A1**  
 H02K 15/00 H02K 3/52

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 02290951.9 (22) 16.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.04.2001 FR 0105188

- (54) • Spule für drehende elektrische Maschine  
 • Coil for rotating electrical machine  
 • Bobine pour machine électrique tournante
- (71) MOTEURS LEROY-SOMER, Boulevard Marcellin Leroy, 16000 Angouleme, FR
- (72) Eydelie, Andr-, 16710 Saint-Yrieix, FR Gilles, Christophe, 16000 Angouleme, FR Jadeau, Laurent, 16110 La Rochefoucauld, FR Augier, Philippe, 16430 Champniers, FR Guillot, Jean-Marie, 16320 Blanzaguet, Saint Cybard, FR
- (74) Tanty, François, et al, Nony & Associés, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

(51) **H02K 3/18** (11) **1 251 623 A1**  
 H02K 3/52

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 02290956.8 (22) 16.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.04.2001 FR 0105187

- (54) • Stator für elektrische Maschine mit einzeln herauslösbaren Spulen  
 • Stator of rotary electrical machine comprising individually detachable coils  
 • Stator de machine tournante électrique comportant des bobines individuelles démontables
- (71) MOTEURS LEROY-SOMER, Boulevard Marcellin Leroy, 16000 Angouleme, FR
- (72) Eydelie, André, 16710 Saint-Yrieix, FR Augier, Philippe, 16430 Champniers, FR Guillot, Jean-Marie, 16320 Blanzaguet, Saint Cybard, FR
- (74) Tanty, François, Nony & Associés, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

**H02K 3/18** → (51) H02K 29/08

(51) **H02K 3/24** (11) **1 251 624 A2**  
 H02K 3/47  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252752.7 (22) 18.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 20.04.2001 GB 0109692  
 27.06.2001 GB 0115687

- (54) • Kühlung von Luftspaltelektrischermaschine-wicklungen  
 • Cooling of air gap winding of electrical machines  
 • Refroidissement d'un enroulement d'entrefer de machine électrique
- (71) Alstom, 25 avenue Kleber, 75795 Paris Cedex 16, FR
- (72) Le Flem, Graham, Lilbourne, Rugby CV23 0SS, GB Lewis, Clive David, Stockton, Rugby CV47 8LD, GB Eugene, Joseph, Rugby CV22 6DH, GB
- (74) Dargavel, Laurence Peter, ALSTOM Intellectual Property Dept. PO Box 30 Lichfield Road, Stafford ST17 4LN, GB

(51) **H02K 3/28** (11) **1 251 625 A1**  
 H02K 15/02 H02K 5/04  
 H02K 16/04

(25) Fr (26) Fr  
 (21) 02290955.0 (22) 16.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.04.2001 EP 01400981  
 10.07.2001 FR 0109180

- (54) • Stator für eine elektrische Maschine  
 • Electrical machine stator  
 • Stator de machine électrique
- (71) MOTEURS LEROY-SOMER, Boulevard Marcellin Leroy, 16000 Angouleme, FR
- (72) Gauthier, Pascal, 16290 Asnieres-sur-Nouere, FR Saint-Michel, Jacques, 16000 Angouleme, FR Gilles, Christophe, 16000 Angouleme, FR Jadeau, Laurent, 16110 La Rochefoucauld, FR
- (74) Tanty, François, et al, Nony & Associés, 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

**H02K 3/47** → (51) H02K 3/24

**H02K 3/52** → (51) H02K 3/18

**H02K 5/04** → (51) H02K 3/28

**H02K 5/14** → (51) H01R 39/26

(51) **H02K 7/08** (11) **1 251 626 A2**  
 F16C 19/12 F16C 17/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 02008203.8 (22) 17.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 17.04.2001 JP 2001118522  
 17.04.2002 JP 2002115035

- (54) • Lagervorrichtung und mit einem solchen Lager ausgerüsteter Spindelmotor  
 • Bearing device and spindle motor provided with the bearing device  
 • Lagervorrichtung und mit einem solchen Lager ausgerüsteter Spindelmotor
- (71) Minebea Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Miyota-machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP
- (72) Obara, Rikoru, c/o Minebea Co., Ltd., Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP



Sakamoto, Satoshi, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
Nakaya, Hiroaki, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
Iwakiri, Takahiro, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP  
(74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., Klunker Schmitt-Nilson  
Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H03H 9/64** (11) **1 251 637 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02290962.6 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 JP 2001117376  
03.12.2001 JP 2001368285

(54) • *Akustische Oberflächenwellenanordnung und Kommunikationseinrichtung*  
• *Surface acoustic wave apparatus and communication apparatus*  
• *Dispositif à ondes acoustiques de surface et appareil de communication*

(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin  
2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP  
(72) Hiroki, Watanabe, c/o (A170) Intel. Property Dept.,  
Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Yuichi, Takamine, c/o (A170) Intel. Property Dept.,  
Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
(74) Orian, Yvette Suzanne, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

(51) **H03H 9/64** (11) **1 251 638 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02290977.4 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 JP 2001119963

(54) • *Akustische Oberflächenwellenfiltervorrichtung und Kommunikationseinrichtung*  
• *Surface acoustic wave filter apparatus and communications apparatus*  
• *Dispositif de filtrage à ondes acoustiques de surface et appareil de communication*

(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin  
2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP  
(72) Sawada, Yoichi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu  
617-8555, JP  
(74) Orian, Yvette Suzanne, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

(51) **H03K 19/003** (11) **1 251 639 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02007894.5 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10118863

(54) • *Elektrische Schaltung*  
• *Electrical circuit*  
• *Circuit électrique*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) Reithofer, Axel, 8020 Graz, AT  
(74) Repkow, Ines, Dr. Dipl.-Ing., et al, Jannig &  
Repkow Patentanwälté Klausenberg 20, 86199  
Augsburg, DE

(51) **H03K 19/0185** (11) **1 251 640 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252681.8 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 16.04.2001 US 836738

(54) • *Niederspannungskonverter mit Differenzeingang und einem einzigen Ausgang*  
• *A low voltage differential to single-ended converter*  
• *Convertisseur basse tension à entrée différentielle et sortie unique*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,  
Irvine, California 92619, US  
(72) Kocaman, Namik, Irvine, California 92629, US  
(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15,  
Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41  
6BR, GB

(51) **H03M 5/14** (11) **1 251 641 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252790.7 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 KR 2001021360

(54) • *Kodeerzeugungs- und zuweisungsverfahren*  
• *Code generation and allocation method*  
• *Génération de code et méthode d'allocation*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-  
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Shim, Jae-seong, Seoul, KR  
Kim, Ki-hyun, 104-603 Hansol Apt., Daejeon  
Metropolitan-City, KR  
Park, Hyun-soo, 701 Dongil Apt., Seoul, KR  
Jung, Kiu-hae, Seoul, KR  
Maboob, Iqbal Din Mohammad, Hafizabad Road,  
Gujranwala, PK  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15  
Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**H03M 13/27** → (51) G11B 20/12

**H04B 1/38** → (51) H04Q 7/32

(51) **H04B 1/707** (11) **1 251 642 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01610042.2 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Eine CDMA Mobilstation mit Leistungser-  
sparung unter Verwendung eines anpassbaren  
Korrelationsfensters in der Pfadsuche*

• *A CDMA mobile station with power saving using adaptive correlation window in path search*  
• *Station mobile ARMC avec économie d'énergie utilisant une fenêtre de corrélation adaptative dans la recherche de voie*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25  
Stockholm, SE  
(72) Henriksson, Johan, SE-703 85 Glanshammar, SE  
(74) Sigh, Erik, et al, Hofman-Bang Zacco A/S Hans  
Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**H04B 1/707** → (51) H04B 11/00

(51) **H04B 1/713** (11) **1 251 643 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290910.5 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 FR 0105233

(54) • *Verfahren zur Ressourcenzuteilung in einem drahtlosen Netz mit Frequenzsprung*  
• *Method to allocate resources in a radio communication network with frequency hopping*  
• *Procédé d'allocation de ressources dans un réseau hertzien de communication à saut de fréquence*

(71) Sagem SA, Le Ponant de Paris, 27 rue Leblanc,  
75015 Paris, FR  
(72) Perrot, Thierry, 95880 Enghien-les-Bains, FR  
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud, 84, rue  
d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**H04B 1/74** → (51) H04B 3/54

(51) **H04B 3/54** (11) **1 251 644 A1**  
H04B 1/74 H04L 1/22  
(25) De (26) De  
(21) 01810378.8 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Hochverfügbares Datenübertragungsverfahren*  
• *High-availability data transmission method*  
• *Méthode à haute disponibilité pour la transmission de données*

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050  
Zürich, CH  
(72) Dzung, Dacfe, 5430 Wettingen, CH  
Kirrman, Hubert, 5405 Baden, CH  
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown  
Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **H04B 3/54** (11) **1 251 645 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02006948.0 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.04.2001 DE 10116804

(54) • *Stromversorgungsstation und modulares Stromversorgungssystem zur Speisung mindestens einer Telekommunikationsanlage*  
• *Power line station and modular power line system for driving at least one telecommunication device*  
• *Station de lignes d'alimentation et système modulaire de lignes d'alimentation pour commander au moins un appareil de télécommunications*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Göbel, Steffen, 09577 Niederwies, DE  
Hoffmann, Manfred, 92256 Hahnbach, DE

(51) **H04B 3/58** (11) **1 251 646 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02100323.1 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 04.04.2001 DE 10116838

(54) • *Verfahren zur Halbduplexübertragung von Informationen zwischen Kommunikationseinrichtungen mit Repeatern*

- Method for halfduplex transmission of informations between communication devices with repeaters
  - Méthode pour la transmission semi-duplex d'informations entre appareils de communication avec répéteurs
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Knobloch, Thomas, 80939 München, DE  
Ruhnke, Helko, 81479 München, DE  
Siebert, Harry, 82178 Puchheim, DE

**H04B 10/10** → (51) H01S 5/022

- (51) **H04B 10/18** (11) **1 251 647 A1**  
G02B 6/34
- (25) En (26) En  
(21) 02251730.4 (22) 12.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 13.03.2001 US 805692
- (54) • *Optisches Übertragungssystem mit verstellbarer Dispersionskompensation*  
• *Optical communications system with adjustable dispersion compensation*  
• *Système de communication optique avec compensation de dispersion ajustable*
- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (72) Fells, Julian, Epping, Essex CM16 7AX, GB  
Watley, Daniel, Bishops Stortford, Herts CM23 3PH, GB  
Baker, Vernon, Harlow, Essex CM18 6RX, GB
- (74) Tocher, Alastair James, Nortel Networks Intellectual Property Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

**H04B 10/18** → (51) G02B 6/44

**H04B 10/24** → (51) H04J 14/02

- (51) **H04B 11/00** (11) **1 251 648 A1**  
H04B 1/707 G06K 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 02077485.7 (22) 16.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK FR GB GR IE IT LI LU  
(30) 16.01.1997 GB 9700854
- (54) • *Signalisierungssystem*  
• *Signalling system*  
• *Système de signalisation*
- (71) SCIENTIFIC GENERICS LIMITED, Harston Mill, Harston, Cambridgeshire CB2 5GG, GB
- (72) Barclay, Michael John, c/o Scientific Generics Ltd, Harston, Cambridgeshire CB2 5GG, GB
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (62) 98900909.7 / 1 010 269

- (51) **H04H 7/00** (11) **1 251 649 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008652.6 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 19.04.2001 JP 2001121714  
17.09.2001 JP 2001282244
- (54) • *Fernsehprogrammübertragungssystem*  
• *Television program distribution system*  
• *Système de distribution de programmes télévisés*

- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Tokuda, Hirokazu, Osaka-shi, Osaka-fu 538-0035,  
JP  
Nishitani, Kazuhiro, Osaka-shi, Osaka-fu  
552-0007, JP  
Kajimoto, Kazuo, Yokohama-shi, Kanagawa-ken  
226-0015, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04J 3/16** (11) **1 251 650 A2**  
H04L 12/46

- (25) En (26) En  
(21) 02075019.6 (22) 03.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 03.01.2001 US 753399
- (54) • *Faseroptisches Nachrichtenübertragungsverfahren*  
• *Fiber optic communication method*  
• *Méthode de transmission à fibre optique*
- (71) PacketLight Networks Ltd., 6, Yad Haruzimn Street,  
Kfar Saba 44641, IL
- (72) Mesh, Michael, Kfar Saba 44405, IL  
Porat, Yuval, Ramat Aviv 69058, IL  
Kollmann, Meir, Ra'anana 43272, IL  
Katz, Hagay, Herzliya 46364, IL
- (74) Mertens, Hans Victor, Exter Polak & Charlouis B.V.,  
P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **H04J 14/02** (11) **1 251 651 A1**  
H04B 10/24

- (25) En (26) En  
(21) 01440106.1 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur bidirektionalen Übertragung von Wellenlängen in einem WDM Übertragungssystem, und ein WDM Übertragungssystem und optische Knoten dafür*  
• *Method for bi-directional transmission of wavelength in a WDM transmission system and a WDM transmission system and optical nodes therefore*  
• *Procédé pour la transmission bidirectionnelle de longueur d'onde dans un système de transmission WDM, et un système de transmission WDM et noeuds optique correspondants*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Bisson, Arnaud, Faller, 91400 Orsay, FR  
Noirie, Ludovic, 92220 Bagneux, FR  
Faure, Jean-Paul, 75014 Paris, FR
- (74) Brose, Gerhard, et al, Alcatel, Intellectual Property Department, Stuttgart, Postfach 300929, 70449 Stuttgart, DE

(51) **H04J 14/02** (11) **1 251 652 A2**  
G02B 6/34

- (25) En (26) En  
(21) 02251157.0 (22) 20.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.02.2001 JP 2001043795  
24.07.2001 JP 2001223226
- (54) • *Wellenleiter-Gitter optischer Multiplexer/Demultiplexer*

- *Arrayed waveguide grating optical multiplexer/demultiplexer*
  - *Multiplexeur/démultiplexeur optique à réseau de guides d'ondes*
- (71) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 2-6-1,  
Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- (72) Nara, Kazutaka, The Furukawa Electric Co., Ltd.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
Kashihara, Kazuhisa, Furukawa Electric Co., Ltd.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- (74) Dealtry, Brian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View  
House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD,  
GB

**H04L 1/22** → (51) H04B 3/54

- (51) **H04L 9/00** (11) **1 251 653 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02015235.1 (22) 29.05.1997  
(84) DE FR GB  
(30) 03.06.1996 US 656923
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verwendung der Netzwerkadresseninformation für Netzwerktransaktionen*  
• *A method and apparatus for using network address information for network transactions*  
• *Procédé et appareil d'utilisation d'informations d'adresses de réseau pour des transactions du réseau*
- (71) Webtv Networks, Inc., 305 Lytton Avenue, Palo Alto, California 94301, US
- (72) Perلمان, Stephen G., Montain View, CA 94941, US
- (74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
- (62) 97927889.2 / 0 900 491

(51) **H04L 9/30** (11) **1 251 654 A2**  
(25) En (26) En

- (21) 02008580.9 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 JP 2001117842

- (54) • *Informationssicherheitsvorrichtung, Vorrichtung und Verfahren zur Erzeugung einer Primzahl*  
• *Information security device, prime number generation device, and prime number generation method*  
• *Dispositif de sécurité d'une information, dispositif et procédé de génération d'un nombre prime*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP
- (72) Futa, Yuichi, Osaka-shi, Osaka-fu 534-0002, JP  
Ono, Takatoshi, Ama-gun, Aichi-ken 490-1111, JP  
Ohmori, Motoji, Hirakata-shi, Osaka-fu 573-0071,  
JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04L 9/32** (11) **1 251 655 A1**  
G07C 9/00 G06K 9/00

- (25) De (26) De  
(21) 02008675.7 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10120085

- (54) • *Verfahren zur Verarbeitung und Speicherung von biometrischen Daten*  
• *Method for processing and storing of biometric data*



- *Méthode de traitement et de stockage de données biométriques*
- (71) BIRK, VOLKER, GUT-BETHA-PLATZ 1, 88339 BAD WALDSEE, DE
- (72) BIRK, VOLKER, 88339 BAD WALDSEE, DE
- (74) Hössle, Markus, Dipl.-Phys., Hössle & Kudlek Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE
- 
- (51) **H04L 12/24** (11) **1 251 656 A1**  
G06F 17/60
- (25) En (26) En
- (21) 02007393.8 (22) 10.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.04.2001 US 833085
- (54) • *Integration von Netzwerkverwaltung und Warenbestandsverwaltung von Netzwerkequipment*  
• *Integration of network management and network equipment inventory management*  
• *Intégration de gestion de réseau et de gestion des stocks d'équipement de réseau*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Liang, Yao, Raleigh, NC 27613, US
- Lanmann, Maurice, Fort Worth, TX 76112, US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
- 
- (51) **H04L 12/24** (11) **1 251 657 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02008708.6 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 18.04.2001 US 284860 P
- (54) • *Implementierung von verwalteten Netzwerkdiensten für Kunden mit doppelten IP Netzwerken*  
• *Implementing managed networks services for customers with duplicate IP networks*  
• *Mise en oeuvre de services de réseaux contrôlés pour des clients avec des réseaux IP dupliqués*
- (71) System Management Arts, Inc. (a Delaware corporation), One North Lexington Avenue, 4th Floor, White Plains, New York 10601, US
- (72) Leichter, Jerrold, Stamford, Connecticut 06903, US
- DeSimone, Salvatore, Woodbury, Connecticut 06798, US
- (74) Cohausz & Florack, Patentanwälte Kanzlerstrasse 8a, 40472 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **H04L 12/28** (11) **1 251 658 A2**  
H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 01128007.0 (22) 24.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 KR 2001020551
- (54) • *System und Methode zur Dienstbereitstellung für Geräte in einem Hausnetz, und System und Methode zum Dienstempfang in einem Hausnetz*  
• *System and method for providing devices in a home network with a service, and a system and method for receiving a service in a home network*
- *Système et procédé pour fournir un service aux dispositifs dans un réseau domotique, et système et procédé pour recevoir un service dans un réseau domotique*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Choi, Moon-jeong, -dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (74) Parkinson, Neil Scott, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB
- 
- (51) **H04L 12/28** (11) **1 251 659 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 01906281.9 (22) 23.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 01/01384 23.02.2001
- (87) WO 01/063845 2001/35 30.08.2001
- (30) 23.02.2000 JP 2000045448  
01.08.2000 JP 2000232590  
17.01.2001 JP 2000009148
- (54) • *ASYNCHRONES ÜBERTRAGUNGSVERFAHREN*  
• *ASYNCHRONOUS TRANSMISSION METHOD*  
• *PROCEDE DE TRANSMISSION ASYNCHRONES*
- (71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) GOHDA, Wataru, Chiba-shi, Chiba 262-0023, JP
- NANBA, Hideo, Chiba-shi, Chiba 266-0005, JP
- IKEDA, Soutarou, Ichihara-shi, Chiba 299-0117, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- H04L 12/40** → (51) H04L 12/64
- H04L 12/44** → (51) H04L 12/56
- 
- (51) **H04L 12/46** (11) **1 251 660 A2**  
H04L 12/66
- (25) En (26) En
- (21) 02008317.6 (22) 11.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 11.04.2001 JP 2001112082
- (54) • *Gateway und Verfahren zur integrierten Verwaltung*  
• *Gateway system and integrated management method*  
• *Passerelle et méthode d'administration intégrée*
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Suzuki, Ken, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- 
- H04L 12/46** → (51) H04J 3/16
- 
- (51) **H04L 12/56** (11) **1 251 661 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 01107783.1 (22) 04.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Datenflusssteuerung*  
• *Data flow control method*  
• *Méthode pour le contrôle de flux de données*
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) Meyer, Michael, 52062 Aachen, DE
- Ludwig, Reiner, 52393 Hürtgenwald, DE
- 
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **H04L 12/56** (11) **1 251 662 A1**  
H04L 12/44
- (25) En (26) En
- (21) 01108290.6 (22) 02.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zur Kommunikation zwischen Fibre Channel Systemen*  
• *Method for communicating between fibre channel systems*  
• *Procédée de communication entre des systèmes Fibre Channel*
- (71) Sancastle Technologies Ltd., P.O. Box 340, Yokneam, IL
- (72) Czeiger, Moshe, Haifa 26341, IL
- Bruchian, Goel, Kiryat Ata 28000, IL
- (74) Stelling, Jens-Holger, c/o Patentbureau Giering & Stelling A/S Teglpørtens 3, 3460 Birkerød, DK
- 
- (51) **H04L 12/56** (11) **1 251 663 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02008766.4 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 20.04.2001 KR 2001021273  
09.06.2001 KR 2001032352
- (54) • *System und Verfahren zur Datenübertragung auf einem Kanal der Rückwärtsverbindung*  
• *System and method for transmitting data on a reverse link channel*  
• *Système et procédé pour la transmission de données sur un canal de liaison descendant*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Yongdungpo-Ku, Seoul, KR
- (72) Lee, Young Jo, Kyongki-do, KR
- An, Jong Hoe, Anyang, Kyongki-do, KR
- Yoon, Suk Hyon, Shinjeong 1-Dong, Yangcheon-gu, Seoul, KR
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- 
- H04L 12/58** → (51) H04M 3/533
- 
- (51) **H04L 12/64** (11) **1 251 664 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 02006409.3 (22) 21.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (30) 17.04.2001 US 836834
- (54) • *Verfahren und Computerprogramme für die Verteilung von Multimedia-Daten über heterogene Netzwerke*  
• *Methods and computer program products for distributing multimedia data over heterogeneous networks*  
• *Procédés et logiciels pour la distribution de données de multimédia par des réseaux hétérogènes*
- (71) Webtv Networks, Inc., 1065 La Avenida Avenue, Mountain View, CA 94043, US
- (72) Gray, Donald M., III, San Francisco, California 94114, US
- Valavi, Anand, Mountain View, California 94040, US
- Atkinson, Robert G., Woodinville, Washington 98072, US
- Blank, Tom, Bellevue, Washington 98005, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04L 12/64** (11) **1 251 665 A2**  
H04L 12/40

(25) En (26) En  
(21) 02011337.9 (22) 24.07.1995  
(84) AT DE FR GB IT NL  
(30) 25.07.1994 JP 19280794  
09.09.1994 JP 24225594

- (54) • *Paketübertragungsverfahren zur Synchronisierung von Bitströmen zwischen einem Sender und einem Empfänger*
- A method of packet transmission for synchronizing bit-streams between a transmitter and a receiver
- Procédé de transmission par paquets pour synchroniser des trains de bits entre un dispositif émetteur et un dispositif récepteur

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) Shiga, Tomohisa, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001,  
JP  
(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB  
(62) 95305167.9 / 0 695 063

**H04L 12/66** → (51) H04L 12/46

(51) **H04L 25/02** (11) **1 251 666 A2**  
H04L 25/14

(25) De (26) De  
(21) 02100322.3 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 DE 10119202
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Ausgleich von Laufzeitschwankungen*
- Apparatus and method for the equalisation of differences in transmission time
- Dispositif et procédé pour l'égalisation de différences en temp de transmission

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Müller, Horst, 82069, Hohenschäftlarn, DE

**H04L 25/14** → (51) H04L 25/02

(51) **H04L 27/36** (11) **1 251 667 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02008167.5 (22) 15.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.04.2001 US 835594
- (54) • *Vorverzerrung zur Anwendung bei Verstärkern die eine Hyperbolish-Tangens-Verzerrung vorweisen*
- Predistortion for use with amplifiers which have hyperbolic tangent distortion
- Prédistortion destiné a utilisation avec des amplificateurs qui montrent une distorsion en forme de tangente hyperbolique

(71) TRW Inc., One Space Park, Redondo Beach,  
California 90278, US  
(72) Myers, Michael H., Poway, CA 92064, US  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 251 668 A2**  
H04L 29/12

(25) En (26) En  
(21) 01119608.6 (22) 17.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 JP 2001119036
- (54) • *Verfahren zur Protokollumsetzung im Umsetzerver, Verfahren zur Bereitstellung von Protokollumsetzung-Informationen im Umsetzerver und Adressumsetzerver*
- Method of translating protocol at translator, method of providing protocol translation information at translation server, and address translation server
- Procédé de traduction de protocole pour traducteur, procédé pour la fourniture d'informations de traduction de protocole pour un serveur de traduction et serveur de traduction d'adresses

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Oishi, Takumi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Inouchi, Hidenori, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp.,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 251 669 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01303599.3 (22) 19.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Kommunikationsnetzwerk*
- Communications network
- Réseau de communication
- (71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited  
company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ,  
GB
- (72) The designation of the inventor has not yet been  
filed
- (74) Nash, Roger William, BT Group Legal Services,  
Intellectual Property Department, Holborn Centre,  
8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 251 670 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02007078.5 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 US 838745
- (54) • *Verhandlung von sicheren Verbindungen durch einen Proxy-Server*
- Negotiating secure connections through a proxy server
- Negotiations de connexions sécurisées à travers d'un serveur proxy
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, WA 98052, US
- (72) Kadyk, Donald J., SE, Bothell, WA 98028, US  
Fishman, Neil S., SE, Bothell, WA 98021, US  
Seinfeld, Marc E., NE, Kenmore, WA 98028, US  
Kramer, Michael, Yonkers, NY 10705, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 251 671 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02008329.1 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 US 838077
- (54) • *Verfahren zur Bereitstellung eines auf einem Proxy Server basierenden Dienstes für ein Kommunikationsgerät in einem Netzwerk*
- A method of providing a proxy server based service to a communications device on a network
- Une méthode à fin de fournir un service basé sur un serveur proxy pour un dispositif de communications dans un réseau
- (71) Openwave Systems Inc., 1400 Seaport Boulevard,  
Office no. W4152, Redwood City, CA 94063, US
- (72) Luna, Michael E.S., Dublin, CA 94568, US  
Clarke, James, Banbridge, Co. Down BT32 3LT, GB
- (74) Jehle, Volker Armin, Bosch, Graf von Stosch, Jehle,  
Patentanwältin, Theaterstrasse 8, 80333  
München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 251 672 A1**  
(25) En (26) En

(21) 02008582.5 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 US 838408
- (54) • *Verfahren und Systeme zur Authentifizierung durch eine Vielzahl von Proxy-Servern*
- Methods and systems for authentication through multiple proxy servers
- Procédé et systèmes pour l'authentification par l'intermédiaire de plusieurs serveurs proxy
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way,  
Redmond, WA 98052, US
- (72) Kadyk, Donald J., Bothell, WA 98012, US  
Fishman, Neil S., Bothell, WA 98021, US  
Damour, Kevin T., Bellevue, WA 98007-8105, US  
Kramer, Michael, Yonkers, New York 10705, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/12** → (51) H04L 29/06

**H04M 1/00** → (51) G10K 15/02

(51) **H04M 1/02** (11) **1 251 673 A1**  
G06F 1/16

(25) De (26) De  
(21) 01710023.1 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Unterhaltungselektronischer Apparat und elektrische Betätigungsanordnung hierfür*
- Consumerelectronics device and actuation arrangement therefor
- Appareil électronique grand public et son agencement d'actionnement
- (71) E-Trade Int'l Group Limited, Room 1208,  
Corporation Park, 11 On Lai Street, Shatin, N.T.,  
Hong Kong, CN
- (72) Chan, Chung Philip, Hong Kong, CN

(74) Reimold, Otto, Dr. Dipl.-Phys., et al, Patentanwältin Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

(51) **H04M 1/02** (11) **1 251 674 A2**  
H04M 1/725 H04M 1/2755

(25) De (26) De  
(21) 02008642.7 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 DE 20106609 U

(54) • *Mobiles Telefon*  
• *Mobile telephone*  
• *Téléphone mobile*  
(71) Kleine, Peter, Morierstrasse 28, 23617 Stockelsdorf, DE

(72) Kleine, Peter, 23617 Stockelsdorf, DE  
(74) Hemmer, Arnd (DE), et al, Bei der Lohmühle 23, D-23554 Lübeck, DE

**H04M 1/02** → (51) E05D 11/10

(51) **H04M 1/22** (11) **1 251 675 A1**  
(25) En (26) En

(21) 01109763.1 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Mobiltelefon mit Steuerungsmitteln zur Schaltung des Hintergrundlichtes*  
• *Mobile telephone with controlling means for switching the background light*  
• *Téléphone mobile avec des moyens de commande pour commuter l'éclairage de fond*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE  
(72) Winkler, Gregor, c/o Sony Inter.(Europe) GmbH, 85609 Aschheim, DE  
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwältin Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **H04M 1/22** (11) **1 251 676 A1**  
(25) De (26) De

(21) 02100321.5 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 DE 10119230  
(54) • *Kommunikations-Endgerät mit verschiedenen Farben für Rücklicht- und Tasten- Beleuchtung gesteuert von übermittelten Informationen*  
• *Communication device with different back-light and keyboard illumination colours controlled by transmitted information*  
• *Dispositif de communication à couleurs différentes de l'éclairage arrière et du clavier contrôlé par les données transmises*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Eggenstein, Thomas, 89275 Elchingen, DE

(51) **H04M 1/247** (11) **1 251 677 A2**  
H04M 1/27

(25) De (26) De  
(21) 02008563.5 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 DE 10118752

(54) • *Telekommunikationsvorrichtung und zugehöriges Steuerungsverfahren*  
• *Telecommunication device and control method thereof*  
• *Appareil de télécommunication et méthode de commande associée*

(71) Tenovis GmbH & Co. KG, Kleyerstrasse 94, 60362 Frankfurt am Main, DE  
(72) Hofmann, Jan, c/o TENOVIS GmbH & Co. KG, 60326 Frankfurt am Main, DE  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H04M 1/27** → (51) H04M 1/247

**H04M 1/27** → (51) H04M 3/493

**H04M 1/2755** → (51) H04M 1/02

(51) **H04M 1/725** (11) **1 251 678 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02005195.9 (22) 08.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 GB 0109615  
(54) • *Mobilkommunikationsgerät*  
• *Mobile communication device*  
• *Appareil de communication mobile*  
(71) Datalines Communications Limited, Sherwood Place, 155 Sherwood Drive, Bletchley, Milton Keynes MK3 6RT, GB

(72) Lagesse, Peter Henri, Bletchley, Milton Keynes MK3 6RT, GB  
(74) Raynor, Simon Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord, Midsummer House, 413 Midsummer Boulevard, Central Milton Keynes MK9 3BN, GB

**H04M 1/725** → (51) H04M 1/02

(51) **H04M 3/20** (11) **1 251 679 A1**  
H04M 3/42

(25) En (26) En  
(21) 01303387.3 (22) 11.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Anrufaufschalten bei besetzt mit Zugangscode (PIN) für die kontrollierte Benutzung*  
• *Call override (interrupt, break-in) on busy function with PIN controlled access*  
• *Fonction d'interruption sur usager occupé avec accès contrôlé par code d'autorisation personnel (PIN)*

(71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Thomasse, Bart, Amersfoort 3812HX, NL  
(74) Sarup, David Alexander, et al, Lucent Technologies UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 OTU, GB

**H04M 3/42** → (51) G10K 15/02

**H04M 3/42** → (51) H04M 3/20

**H04M 3/42** → (51) H04M 3/493

(51) **H04M 3/493** (11) **1 251 680 A1**  
H04M 3/42 H04M 1/27  
(25) De (26) De  
(21) 02100362.9 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 11.04.2001 DE 10118125

(54) • *Sprachgesteuerter Verzeichnisdienst für Verbindung an ein Datennetzwerk*  
• *Voice-controlled directory service for connection to a Data Network*  
• *Service d'annuaire à commande vocale pour connection a un Réseau de Données*

(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) AT BE CH LI CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI MC NL PT SE TR  
(72) Lenke, Nils, Dr., Philips Corporate Int.Prop. GmbH, 52066 Aachen, DE  
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

(51) **H04M 3/533** (11) **1 251 681 A1**  
H04M 3/537 H04L 12/58

(25) De (26) De  
(21) 01109765.6 (22) 20.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Koordinationsdienst für Benachrichtigungsmeldungen unterschiedlicher Mailserver*  
• *Coordination service for notifications from different mail servers*  
• *Service pour coordiner des notifications provenant de serveurs de courrier différents*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Mitreuter, Ulrich, Dr., 82547 Eurasburg, DE  
Zygan-Maus, Renate, Dr., 81477 München, DE

**H04M 3/537** → (51) H04M 3/533

**H04N 1/00** → (51) B41J 23/02

**H04N 1/00** → (51) G03B 27/46

**H04N 1/113** → (51) G02B 7/182

(51) **H04N 1/17** (11) **1 251 682 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02006198.2 (22) 19.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 23.03.2001 JP 2001085526

(54) • *Bildruckverfahren und -Vorrichtung*  
• *Image printing method and apparatus*  
• *Procédé et dispositif d'impression d'image*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Sasaki, Takashi, Technical Engineer, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kyogoku, Hiroshi, Technical Engineer, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Shiraiwa, Yoshinobu, Technical Engineer, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestr. 43, 81245 München, DE

(51) **H04N 1/21** (11) **1 251 683 A1**  
H04N 1/32 G03B 42/00  
G06F 19/00

(25) En (26) En  
(21) 02252301.3 (22) 28.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.04.2001 JP 2001118143

(54) • *Netzwerksystem für das Radiographieren von Strahlungsbildern*  
• *Network system for radiographing radiation-images*  
• *Système de réseau pour la radiographie des images de rayonnement*

(71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Nakagawa, Masayuki, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP

Motoki, Wataru, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP

(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**H04N 1/32** → (51) H04N 1/21

(51) **H04N 1/401** (11) **1 251 684 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02007324.3 (22) 04.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 20.04.2001 JP 2001122245

(54) • *Bilderzeugungsverfahren mit guter Gammakorrektur*  
• *Apparatus for forming images with proper gamma correction*  
• *Appareil de formation d'image avec bon correction de gamma*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP

(72) Maruta, Takayuki, Yokohama-shi, Kanagawa, JP Uchida, Minoru, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**H04N 1/401** → (51) G06T 5/00

(51) **H04N 1/407** (11) **1 251 685 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02015930.7 (22) 20.09.1995

(84) DE FR GB NL

(30) 21.09.1994 JP 25464794

08.09.1995 JP 25695795

(54) • *Vorrichtung zum Nachweis von Röntgenstrahlung und Bildlesegerät*  
• *X-ray image detecting apparatus and image reading apparatus*  
• *Appareil pour la détection de rayonnement X et appareil de lecture d'images*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Inoue, Hitoshi, Tokyo, JP

Saigusa, Akio, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(62) 95114815.4 / 0 703 699

(51) **H04N 1/41** (11) **1 251 686 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 00944269.0 (22) 05.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 00/04472 05.07.2000

(87) WO 01/017229 2001/10 08.03.2001

(30) 27.08.1999 JP 28329699

(54) • *VERFAHREN ZUR BILDKOMPRESSION*  
• *IMAGE COMPRESSING METHOD*  
• *PROCEDE DE COMPRESSION D'IMAGE*

(71) Celartem Technology, Inc., 196-1, Kamigamotoyama, Kita-ku, Kyoto-shi, Kyoto 603-8047, JP

(72) SHINDO, Jiro, c/o Celartem Technology Inc., Kyoto-shi, Kyoto603-8047, JP

(74) Gibson, Stewart Harry, URQUHART-DYKES & LORD, Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF2 1AA, GB

(51) **H04N 1/60** (11) **1 251 687 A2**

(25) En (26) En

(21) 02008647.6 (22) 17.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 17.04.2001 US 837801

(54) • *Abtastung von Kundenbildern als Farbdaten zur Prozessüberwachung*  
• *Sampling of customer images as color data for process control*  
• *Echantillonnage des images de clients en tant que données de couleurs pour le contrôle de processus*

(71) Xerox Corporation, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US

(72) Thieret, Tracy E., Webster, NY 14580, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 5/00** (11) **1 251 688 A1**  
H04N 7/24

(25) En (26) En

(21) 02013520.8 (22) 25.04.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(30) 21.03.1997 EP 97400650

(54) • *Datenfernladung*  
• *Downloading data*  
• *Téléchargement de données*

(71) CANAL + Société Anonyme, 85-89 Quai André Citroën, 75711 Paris Cedex 15, FR

(72) Sarfati, Jean-Claude, 93800 Epinay sur Seine, FR Meric, Jerome, 60300 Senlis, FR

(74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(62) 97921752.8 / 0 974 230

**H04N 5/00** → (51) H04N 7/16

**H04N 5/00** → (51) H04N 7/173

**H04N 5/00** → (51) H04N 7/24

(51) **H04N 5/14** (11) **1 251 689 A1**

(25) En (26) En

(21) 01401014.4 (22) 20.04.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Detektierung eines Szenenwechsels in einer Folge von Videobildern*  
• *Process for detecting a change of shot in a succession of video images*  
• *Procédé pour la détection de changement de prise de vue dans une séquence d'images vidéos*

(71) THOMSON multimedia, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Briand, Gérard, 92648 Boulogne Cedex, FR

Verdier, Alain, 92648 Boulogne Cedex, FR

Babonneau, Jean-Yves, 92648 Boulogne Cedex, FR

(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

(51) **H04N 5/21** (11) **1 251 690 A2**

(25) En (26) En

(21) 02007550.3 (22) 03.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 16.04.2001 US 284279 P

20.03.2002 US 103055

(54) • *Verfahren zur Entzerrung eines VSB-Fernsehsignals mit hoher Auflösung in Anwesenheit von Gleichkanalstörungen*  
• *A method for equalizing a VSB high definition television signal in the presence of CO-channel interference*  
• *Procédé pour égaliser un signal de télévision VSB à haute définition dans la présence d'interférences entre voies*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne, FR

(72) Dsouza, Adolf, Thomson multimedia, 92648 Boulogne Cedex, FR

(74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON multimedia, Licensing and Intellectual Property, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

(71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne, FR

(51) **H04N 5/225** (11) **1 251 691 A2**  
H04N 5/232

(25) En (26) En

(21) 02007673.3 (22) 04.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 19.04.2001 US 838060

(54) • *Sucher für Videokamera mit hoher Auflösung*  
• *Viewfinder for high definition video camera*  
• *Viseur de caméra vidéo à haute résolution*

(71) Panavision, Inc., 6219 DeSoto Avenue, Woodland Hills, CA 91367, US

(72) Gelbard, Richard, Woodland Hills, CA 91367, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(71) Panavision, Inc., 6219 DeSoto Avenue, Woodland Hills, CA 91367, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

**H04N 5/232** → (51) H04N 5/225

(51) **H04N 5/275** (11) **1 251 692 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02252711.3 (22) 17.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 GB 0109570

- (54) • *Verbesserungen innerhalb eines elektrischen Bildleinblendungsverfahrens*
- *Improvements in electronic image keying systems*
- *Améliorations dans un système d'incrustation d'image électronique*

(71) Quantel Limited, Turnpike Road, Newbury, Berkshire RG14 2NX, GB

(72) Hinson, Roy Neil, Newbury, Berkshire RG20 4UB, GB  
Searby, Anthony David, Newbury, Berkshire RG20 9PS, GB  
Throup, David, Lockeridge, Wiltshire SN8 4ED, GB  
(74) Cross, James Peter Archibald, et al, R.G.C. Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04N 5/445** (11) **1 251 693 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02008057.8 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 US 284852 P

- (54) • *Verfahren und Gerät zur Kontrolle der Anzeige einer Zusatzvideoinformation*
- *Method and apparatus for control of auxiliary video information display*
- *Méthode et appareil de contrôle de l'affichage d'une information vidéo supplémentaire*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Hawkins, Bret, David, Indianapolis, IN 46268, US  
(74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 5/445** (11) **1 251 694 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02077465.9 (22) 03.01.1996  
(84) DE FR GB IT  
(30) 04.01.1995 US 369674  
04.01.1995 US 369673  
04.01.1995 US 369676

- (54) • *On-screen-Programmübersichtzeiger für Mehrkanalrundfunksysteme*
- *On screen programme list display for multiple channel broadcasting systems*
- *Présentation de liste de programmes à l'écran pour des systèmes de télédiffusion multicanaux*

(71) SONY ELECTRONICS INC., Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US

(72) Noguchi, Fujio, Ridgewood, New Jersey 07450, US  
White, Gail Karen, New Jersey 07601, US  
Gioscia, Richard, Mahwah, New Jersey 07430, US  
Jordan, Peter, New Hope, Pennsylvania 18938, US  
Blaszkowski, Setsuko, San Diego, California 92127, US  
Akaiki, Kazuhiro, Setagaya-ku, JP  
Schaffer, Mark, Hackensack, New Jersey 07601, US  
Kotabe, Noriko, Canton, Cardiff, CF5 1AG, US  
Otani, Takashi, Soka-City, Saitama 340, JP  
Kajiwara, Tadashi, San Diego, California 92128, JP

(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(62) 96300033.6 / 0 721 253

(51) **H04N 5/445** (11) **1 251 695 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02077466.7 (22) 03.01.1996  
(84) DE FR GB IT  
(30) 04.01.1995 US 369674  
04.01.1995 US 369673  
04.01.1995 US 369676

- (54) • *On-screen-Programmübersichtzeiger für Mehrkanalrundfunksysteme*
- *On screen program list display for multiple channel broadcasting systems*
- *Présentation de liste de programmes à l'écran pour des systèmes de télédiffusion multicanaux*

(71) SONY ELECTRONICS INC., Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US

(72) Noguchi, Fujio, Ridgewood, New Jersey 07450, US  
White, Gail Karen, 3C Hackensack, New Jersey 07601, US

Gioscia, Richard, Mahwah, New Jersey 07430, US  
Jordan, Peter, New Hope, Pennsylvania 18938, US  
Blaszkowski, Setsuko, San Diego, California 92127, US

Akaiki, Kazuhiro, Setagaya-Ku, JP  
Schaffer, Mark, Hackensack, New Jersey 07601, US

Kotabe, Noriko, Canton, Cardiff CF5 1AG, GB  
Otani, Takashi, Soka-City, Saitama 340, JP  
Kajiwara, Tadashi, San Diego, California 92128, US

(74) Robinson, Nigel Alexander Julian, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(62) 96300033.6 / 0 721 253

(51) **H04N 5/74** (11) **1 251 696 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02008588.2 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 17.04.2001 JP 2001118696

- (54) • *Bildanzeigeeinheit und Anzeigengerät zu deren Verwendung*
- *Image display unit and display terminal using the same*
- *Unité d'affichage d'image et terminal d'affichage pour son utilisation*

(71) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Nakamura, Suehiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Oka, Michio, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H04N 5/765** → (51) G11B 27/10

(51) **H04N 7/16** (11) **1 251 697 A2**  
**H04N 7/167** **H04N 5/00**

(25) De (26) De  
(21) 02008933.0 (22) 22.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 20.04.2001 DE 10119656

- (54) • *Entschlüsselungs-Modul für Receiver zum Empfangen von digital codierten Rundfunk- oder Fernsehsignalen*
- *Descrambling module for a receiver for the reception of digitally coded broadcast or television signals*

- *Module de désencodage pour un récepteur pour la réception de signaux de diffusion ou de télévision codés numériquement*

(71) MASCOM GmbH, Kirchstrasse 11, 86511 Unterbergen, DE

(72) Gruber, Heinz, 86511 Unterbergen, DE

(74) Repkow, Ines, Dr. Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow Patentanwälte Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

**H04N 7/167** → (51) H04N 7/16

(51) **H04N 7/173** (11) **1 251 698 A2**  
**H04N 5/00** **H04N 7/24**

(25) En (26) En  
(21) 02008867.0 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 JP 2001121713  
17.09.2001 JP 2001282245

- (54) • *Programmverteilungssystem*
- *Program distribution system*
- *Système de distribution de programmes*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Nishitani, Kazuhiro, Osaka-fu 552-0007, JP  
Sakaniwa, Katsuyuki, Hyogo-ken 665-0871, JP  
Kajimoto, Kazuo, Yokohama-shi Kanagawa-ken 226-0015, JP

Tokuda, Hirokazu, Osaka-shi Osaka-fu 538-0035, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 7/24** (11) **1 251 699 A1**  
**H04N 5/00**

(25) En (26) En  
(21) 02013521.6 (22) 25.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI  
(30) 21.03.1997 EP 97400650

- (54) • *Senden und Empfangen von Fernsehprogrammen und anderen Daten*
- *Transmission and reception of television programmes and other data*
- *Transmission et réception de programmes télévisés et d'autres données*

(71) Canal+ Technologies Société Anonyme, 34 Place Raoul Dautry, 75906 Paris Cedex 15, FR

(72) Furet, Thierry, 78120 Rambouillet, FR  
Agasse, Bernard, Les Raynes Brunet, 95610 Eragny/Oise, FR

Frezal-Hugonet, Claire, 91470 Limours, FR  
Liao, Hongtao, 78180 Montigny-Btx, FR

Moly, Jacques, 91450 Soisy sur Seine, FR  
Declerck, Christophe, 28210 Senantes, FR

Yang, Rui Liang, 75017 Paris, FR  
(74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(62) 97920748.7 / 0 968 610

(51) **H04N 7/24** (11) **1 251 700 A2**  
(25) En (26) En

(21) 02252747.7 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 JP 2001120802

- (54) • *Inhaltsdatenverwaltungssystem*  
• *Content-data management system*  
• *Système de gestion de données de contenu*
- (71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Morita, Toshihiro, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Kori, Takayuki, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 7/24** → (51) H04N 5/00

**H04N 7/24** → (51) H04N 7/173

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 251 701 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008089.1 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.04.2001 US 835691
- (54) • *Videocodierung mit variabler Bitrate mit Minimierung der totalen Mittelverzerrung*  
• *Encoding a video with a variable frame-rate while minimizing total average distortion*  
• *Codage video à débit de trames variable avec minimisation de la distortion totale*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Vetro, Anthony, Staten Island, NY 10314, US  
Sun, Huifang, Cranbury, New Jersey 08572, US  
Wang, Yao, Matawan, NJ 07747, US
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

- (51) **H04N 7/26** (11) **1 251 702 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02252694.1 (22) 16.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 19.04.2001 KR 2001021122
- (54) • *Videokodierung und -dekodierung*  
• *Video encoding and decoding*  
• *Codage et decodage vidéo*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Jeon, Jong-gu, 508-1304 Shinnamushil Jugong, Suwon-si, Gyeonggi-do, Korea, KR  
Kim, Yong-je, 425-104 Cheongmyung Maeul Kunyoung, Suwon-si, Gyeonggi-do, Korea, KR  
Kang, Sang-ug, 106-901 Indeokwon Samsung, Anyang-si, Gyeonggi-do, Korea, KR  
Suh, Jung-wook, Seocho-gu, Seoul, Korea, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **H04N 17/00** (11) **1 251 703 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008119.6 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 16.04.2001 JP 2001117226  
07.09.2001 JP 2001272034  
01.03.2002 JP 2002055333
- (54) • *Gerät zur Überwachung der Bildübertragungsqualität*  
• *Apparatus for monitoring quality of picture transmission*  
• *Appareil de surveillance de la qualité de la transmission d'image*

- (71) KDDI Corporation, 2-3-2, Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Kawada, Ryoichi, Kamifukuoka-shi, Saitama, JP  
Sugimoto, Osamu, Kamifukuoka-shi, Saitama, JP  
Wada, Masahiro, Kamifukuoka-shi, Saitama, JP  
Matsumoto, Shuichi, Kamifukuoka-shi, Saitama, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H04Q 7/28** (11) **1 251 704 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02007494.4 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 GB 0109539  
18.04.2001 GB 0109538
- (54) • *Funkkommunikationssystem, Funkkommunikationsgerät und Verfahren zur Benutzung eines Kommunikationsbetriebsmittels*  
• *Wireless communication system, wireless communication unit and method for using a communication resource*  
• *Appareil et système de communications sans fil, et procédé pour utiliser une ressource de communication*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) Gibbs, Jonathan Alastair, Hedge End, Southampton SO30 2XF, GB  
Aftelak, Andrew John, Lychpit, Basingstoke, Hants RG24 8YD, GB  
Lucas, Richard Charles, Ash Vale, Hants GU12 5ET, GB  
Crisler, Kenneth James, Lake Zurich, Illinois 60047, US  
Wright, Christopher Warren, Tadley, Hampshire RG26 3PJ, GB
- (74) McCormack, Derek James, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 251 705 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008731.8 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 18.04.2001 JP 2001119765
- (54) • *Verfahren, Gerät, Vermittlungsstelle und System zum mobilen Verbindungsaufbau*  
• *Method, apparatus, exchange and system for mobile call setup*  
• *Procédé, appareil, commutateur et système pour l'établissement d'appels mobiles*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Watanabe, Yugo, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0036, JP
- (74) Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwälte Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **H04Q 7/32** (11) **1 251 706 A2**  
H04B 1/38  
(25) En (26) En  
(21) 02252030.8 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 17.04.2001 US 836792
- (54) • *Verfahren und Gerät zum Selektion von System, Modus und Funktion in einem adaptiven Endgerät*  
• *Method and apparatus for selecting systems, mode and function in an adaptive terminal*  
• *Procédé et appareil pour sélectionner de système, mode et fonction dans un terminal adaptif*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Muhonen, Ahti, 04680 Hirvihaara, FI
- (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H04Q 7/32** → (51) G08B 21/00

- (51) **H04Q 7/36** (11) **1 251 707 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02008772.2 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 JP 2001122438
- (54) • *Verfahren zum Suchen eines freien Funkkanals*  
• *Vacant channel searching method*  
• *Procédé de recherche d'un canal libre de radio*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Yoshizawa, Kensuke, Osaka-shi, Osaka-fu, JP  
Ikeda, Koji, Neyagawa-shi, Osaka-fu, JP  
Kurobe, Akio, Tondabayashi-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 251 708 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 01830262.0 (22) 18.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zur Reduzierung der Funkkanalzugriffsverzögerung in einem drahtlosen Kommunikationssystem*  
• *Method for reducing the radio channel access delay in a wireless communication system*  
• *Procédé de réduction du temps d'accès à une voie radio dans un système de communication sans fil*
- (71) Siemens Information and Communication Networks S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT
- (72) Toniatti, Tiziana, 20149 Milano, IT
- (74) Saija, Dino, 98040 Rometta Marea (Messina), IT  
Giustini, Delio, Siemens Information and Communication Networks S.p.A. Palazzo Gorky Via Monfalcone, 1, 20092 Cinisello Balsamo, IT

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 251 709 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02006908.4 (22) 26.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (30) 20.04.2001 KR 2001021456  
02.06.2001 KR 2001030996
- (54) • *Positionsbestimmung eines Mobilkommunikationsendgeräts aufgrund einer Kombination von Messungen von zwischen dem Mobilkommunikationsendgerät und Basisstationen ausgetauschten Signalen*

- Estimating the position of a mobile communications terminal by combining measurements of signals exchanged between the mobile terminal and base stations
  - Localisation d'un terminal de communication mobile par combiner des mesures de signaux échangés entre le terminal et des stations de base
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Yongsungpo-Ku, Seoul, KR  
(72) Lee, Yong Woo, Andong, Kyongsangbuk-Do, KR  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 251 710 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02252084.5 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 US 836988  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Migration von Teilnehmern zwischen Netzen  
• Method and apparatus for migrating subscribers between networks  
• Procédé de migration d'abonnés d'un réseau à un autre, et dispositif correspondant
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Olmstead, Scott Douglas, Geneva, Illinois 60134, US  
Tang, Ben Champion, Naperville, Illinois 60540, US  
Tretyak, Gregory, Buffalo Grove, Illinois 60089, US  
Yost, David George, Lisle, Illinois 60532, US  
(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies NS UK Limited, Intellectual Property Division, 5 Morningside Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 251 711 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290992.3 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 FR 0105263  
(54) • Anordnung von Mobiltelefonie, Bake, und Verfahren zur Annäherungsdetektion eines Endgerätes an einer Bake  
• Arrangement of mobile telephony, beacon, and method for detecting proximity between a terminal and a beacon  
• Ensemble de téléphonie mobile, balise, et procédé de détection de proximité entre un terminal et une balise
- (71) Inventio, 14, rue de Poissy, 75008 Paris, FR  
(72) Trichet, Alexis, 75005 Paris, FR  
(74) Remy, Vincent Noel Paul, et al, Lhermet La Bigne & Remy 191 rue Saint Honoré, 75001 Paris, FR

**H04Q 7/38** → (51) G10K 15/02

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 251 712 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02007347.4 (22) 05.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 JP 2001118969  
(54) • Wellenlängenumwandler für Wellenlängengruppen und Wellenlängengruppen-Koppelfeld mit solcher Umwandler

- Wavelength group wavelength converter and wavelength group exchange using the same
  - Converteur de longueurs d'ondes pour des groupes de longueurs d'ondes et commutateur de groupes de longueurs d'ondes utilisant un tel converteur
- (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Araki, Soichiro, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**H04R 3/00** → (51) H04R 25/00

(51) **H04R 19/01** (11) **1 251 713 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 02076537.6 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 US 284741 P  
28.06.2001 US 301736 P  
(54) • Zylindrisches Mikrofon mit einer Elektretanordnung im Enddeckel  
• Cylindrical microphone having an electret assembly in the end cover  
• Microphone cylindrique ayant un montage électret dans le couvercle d'extrémité
- (71) Sonion Microtronic Nederland B.V., Zekeringstraat 9, 1014 BM Amsterdam, NL  
(72) Steeman, Michael Gerardus Maria, 1902 MB Castricum, NL  
Dolleman, Hendrik, 1566 LD Assendelft, NL  
van Hal, Paul Christiaan, 1628 TJ Hoorn, NL  
Lafort, Adrianus Maria, 2611 MV Delft, NL  
Hijman, Jan, 3534 PL Utrecht, NL  
de Roo, Dion Ivo, 2261 XJ Leidschendam, NL  
Nauta, Auke Piet, 31141 Hildensheim, DE  
Mögelin, Raymond, 1826 JJ Alkmaar, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **H04R 25/00** (11) **1 251 714 A2**  
**H04R 3/00**  
(25) En (26) En  
(21) 02008393.7 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 12.04.2001 US 283310 P  
(54) • Digitales Hörgerätsystem  
• Digital hearing aid system  
• Système digital de prothèse auditive
- (71) GENNUM CORPORATION, 970 Fraser Drive, Burlington, Ontario L7L 5P5, CA  
(72) Armstrong, Stephen Wade, Burlington, Ontario L7P 3M7, CA  
Sykes, Frederick Edward, Burlington, Ontario L7N 1G4, CA  
Brown, David Richard, Burlington, Ontario L7N 2X3, CA  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 251 715 A2**  
**H04R 3/00**  
(25) En (26) En  
(21) 02008747.4 (22) 18.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 US 284459 P

- (54) • Mehrkanal Hörgerät mit Übertragungsmöglichkeiten zwischen den Kanälen
  - Multi-channel hearing instrument with inter-channel communication
  - Prothèse auditive multicanaux avec communication entre les canaux
- (71) GENNUM CORPORATION, 970 Fraser Drive, Burlington, Ontario L7L 5P5, CA  
(72) Armstrong, Stephen, Wade, Burlington, Ontario L7P 3M7, CA  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 251 716 A2**  
**H04R 29/00**  
(25) En (26) En  
(21) 02008863.9 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 19.04.2001 US 284984 P  
(54) • Modellieren von Wandlern in einem digitales Hörgerät  
• In-situ transducer modeling in a digital hearing instrument  
• In-situ modélisation des transducteurs dans une prothèse auditive numérique
- (71) GENNUM CORPORATION, 970 Fraser Drive, Burlington, Ontario L7L 5P5, CA  
(72) Armstrong, Stephen Wade, Burlington, Ontario L7P 3M7, CA  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**H04R 29/00** → (51) H04R 25/00

(51) **H04S 1/00** (11) **1 251 717 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01810373.9 (22) 17.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(54) • Verfahren und Schaltung zum Anhören einer Audio-Aufzeichnung mit Kopfhörer  
• Method and circuit for headphone listening of audio recording  
• Procédé et circuit pour l'écoute au casque d'un enregistrement audio
- (71) Yellowknife A.V.V., Caya G.F. Betico Croes, 19-23, Oranjestad, AW  
(72) Chareyron, Valentin, 1400 Yverdon, CH  
(74) Gresset, Jean, Gresset - Laesser Cabinet de Conseils en propriété industrielle, 8A, Puits-Godet, 2000 Neuchâtel, CH

(51) **H05B 1/02** (11) **1 251 718 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 02003944.2 (22) 22.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(30) 18.04.2001 DE 10118922  
(54) • Elektrische, explosionsgeschützte Heizung, insbesondere zur Innenraumbeheizung eines Instrumenten-Schutzschanks  
• Electrical, explosion protected heater, particularly for the heating of the inner space of a protected cupboard containing instruments

• *Chauffage électrique protégé des explosions, en particulier destiné au chauffage d'un espace intérieur d'un placard de protection contenant des instruments*

(71) Hess, Martin, Prinz-Eugen-Strasse 11, 85051 Ingolstadt, DE  
 (72) Hess, Martin, 85051 Ingolstadt, DE  
 (74) Neubauer, Hans-Jürgen, Dipl.-Phys., Neubauer - Liebl Patentanwälte Fauststrasse 30, 85051 Ingolstadt, DE

**H05B 3/20** → (51) H01L 21/02

(51) **H05B 3/28** (11) **1 251 719 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252761.8 (22) 18.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.04.2001 JP 2001119566  
 26.03.2002 JP 2002085021

(54) • *Leitungsmuster von elektrischen Heizelementen und Muster enthaltende Substratbehandlungsvorrichtung*

• *Circuit pattern of resistance heating elements and substrate-treating apparatus incorporating the pattern*

• *Motif de circuit composé d'éléments chauffants résistifs et appareillage de traitement du substrat incorporant le motif*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
 (72) Natsuhara, Masuhiro, c/o Itami Works, Itami-shi, Hyogo, JP  
 Nakata, Hirohiko, c/o Itami Works, Itami-shi, Hyogo, JP  
 Kuibira, Akira, c/o Itami Works, Itami-shi, Hyogo, JP  
 Narita, Masashi, c/o Itami Works, Itami-shi, Hyogo, JP  
 (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H05B 3/40** → (51) C23C 28/00

(51) **H05B 33/08** (11) **1 251 720 A2**  
 H01L 51/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 02252144.7 (22) 25.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 26.03.2001 JP 2001087133  
 (54) • *Organische Halbleiterdiode und organische Elektrolumineszente Anzeigevorrichtung*

• *Organic semiconductor diode and organic electroluminescence element display device*

• *Dispositif à diode électroluminescente organique et affichage organique électroluminescent*

(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
 (72) Wakimoto, Takeo, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
 Nakamura, Kenji, c/o Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi, Saitama 350-2288, JP  
 (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H05B 33/14** → (51) C09K 11/84

(51) **H05B 37/00** (11) **1 251 721 A1**  
 G06F 13/36 G06F 17/00  
 H05B 41/00  
 (25) It (26) En  
 (21) 01830235.6 (22) 04.04.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (54) • *Überwachungssystem von Strassenlampen*

• *Urban remote surveillance system for street lamps*

• *Système de surveillance de réverbères*

(71) Eles Semiconductor Equipment S.P.A., Fraz. Pian di Porto, Zona Ind.le Bodoglie, 148/1/Z, 06059 Todi (Perugia), IT  
 (72) Zaffarini, Antonio, 06059 Todi - Perugia, IT  
 Moriconi, Arnaldo, 55029 Ponte a Moriano - Lucca, IT  
 (74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato 8, 20121 Milano, IT

(51) **H05B 37/02** (11) **1 251 722 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02007403.5 (22) 28.03.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 19.04.2001 DE 10119215  
 (54) • *Operationsleuchte*

• *Surgery lamp*

• *Luminaire de bloc opératoire*

(71) Berchtold Holding GmbH, Ludwigstaler Strasse 25, 78532 Tuttlingen, DE  
 (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet. The inventor has agreed to waive his entitlement to designation. L'inventeur a renoncé à sa désignation.*  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**H05B 41/00** → (51) H05B 37/00

(51) **H05B 41/02** (11) **1 251 723 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02007738.4 (22) 05.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 07.04.2001 DE 10117582  
 (54) • *Vorschaltgeräteeinheit für Leuchten in Lichtmasten*

• *Ballast unit for light sources in lamp posts*

• *Ballast pour sources lumineuses de candélabres*

(71) TridonicAtco GmbH & Co. KG, Färbergasse 15, 6850 Dornbirn, AT  
 (72) Müller, Hans-Jürgen, 42499 Hückeswagen, DE  
 (74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

**H05K 1/02** → (51) H01P 3/08

(51) **H05K 1/16** (11) **1 251 724 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01119771.2 (22) 28.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
 (30) 18.04.2001 JP 2001119447

(54) • *Elektrische Leiterplatte mit Glassubstrat und Verfahren und Vorrichtung zum Trimmen davon*

• *Electric circuit board including glass substrate and method and apparatus for trimming thereof*

• *Panneau à circuit électrique comportant un substrat de verre et procédé et dispositif pour son ajustage*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kojima, Yasuyuki, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Yukutake, Seigou, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Akiyama, Noboru, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Miwa, Takao, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Naito, Takashi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 Sato, Toshiya, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
 (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**H05K 3/32** → (51) H01R 13/24

**H05K 5/02** → (51) H02K 11/00

**H05K 9/00** → (51) G02B 6/42

(51) **H05K 13/02** (11) **1 251 725 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 00979955.2 (22) 07.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (86) JP 00/08640 07.12.2000  
 (87) WO 01/043522 2001/24 14.06.2001  
 (30) 07.12.1999 JP 34758399  
 31.03.2000 JP 2000098356

(54) • *TRANSFERWAGEN FÜR BAUTEILZUFÜHRER UND BAUTEILZUFÜHRER-POSITIONIERUNGSMECANISMUS UND METHODE.*

• *COMPONENT FEEDER EXCHANGE CART, AND MECHANISM AND METHOD FOR POSITIONING COMPONENT FEEDER*

• *CHARIOT ECHANGEUR D'ALIMENTATION DE COMPOSANT, MECANISME ET PROCEDE DE POSITIONNEMENT DE DISPOSITIF D'ALIMENTATION DE COMPOSANT*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) ENDO, Tadashi, 401, Irusarotto, Nakakoma-gun, Yamanashi 409-3843, JP  
 KASHIWAZAKI, Takao, 103, Panahaitsunatori, Nakakoma-gun, Yamanashi 409-3866, JP  
 KABESHITA, Akira, Hirakata-shi, Osaka 573-0115, JP  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**H05K 13/02** → (51) B65G 47/06

**H05K 13/08** → (51) H01L 21/00



## I.1(3)

• **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**• **Separate publication of the European search report (A3)**• **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) <b>0 702 326</b> B42D 15/00	(51) G06K 19/10 G06K 19/18	(11) <b>0 922 505</b> B07C 5/344	(51) B07C 5/34	(11) <b>0 967 287</b> C12P 25/00 C12N 9/78 A23L 1/302	(51) C12N 15/81 C12N 15/55 A23K 1/16
(11) <b>0 744 853</b> H04M 3/54	(51) H04M 1/00 H04Q 3/00	(11) <b>0 930 137</b>	(51) B26D 7/06	(11) <b>0 968 888</b> B62D 1/04	(51) B60R 21/20
(11) <b>0 813 930</b> B23K 1/20 C23F 1/12	(51) B23P 6/00 B23K 35/00 C23G 5/00	(11) <b>0 930 362</b> G01N 33/50 C12N 15/00	(51) C12N 5/06 A01K 67/027 C12N 5/00	(11) <b>0 969 327</b>	(51) G03F 7/20
(11) <b>0 844 707</b> G06K 15/12	(51) H01S 3/25 B41J 2/45	(11) <b>0 934 767</b> A63B 43/00 A63B 67/00	(51) A63H 33/00 A63F 9/02	(11) <b>0 970 651</b> A47L 5/30	(51) A47L 5/28 A47L 9/22
(11) <b>0 851 371</b>	(51) G06F 17/50	(11) <b>0 936 131</b> B62D 33/07	(51) B62D 33/067	(11) <b>0 970 858</b> B60R 22/195	(51) B60R 22/46
(11) <b>0 855 818</b> H04L 29/12 H04L 12/64	(51) H04L 12/433 H04L 12/56	(11) <b>0 936 276</b> B21B 39/12 B21C 47/26	(51) C21D 9/68 B21B 45/00	(11) <b>0 970 907</b>	(51) B65H 33/04
(11) <b>0 857 545</b> B25B 5/10	(51) B25B 5/16	(11) <b>0 937 610</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 977 438</b> H04N 7/16	(51) H04N 7/24
(11) <b>0 867 881</b> G11B 23/03 G11B 23/087	(51) G11B 27/11 G11B 23/04	(11) <b>0 939 053</b>	(51) B65H 31/18	(11) <b>0 985 560</b>	(51) B60C 23/04
(11) <b>0 874 255</b>	(51) G02B 6/28	(11) <b>0 939 428</b> H05H 1/00	(51) H01J 37/32	(11) <b>0 986 229</b> H04L 12/26	(51) H04L 29/06
(11) <b>0 874 256</b>	(51) G02B 6/28	(11) <b>0 940 843</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 987 360</b> A63B 39/06	(51) D04H 1/46
(11) <b>0 874 259</b> G02B 6/28	(51) G02B 6/42 H04B 10/24	(11) <b>0 940 995</b> H04N 7/26	(51) H04N 9/64 H04N 9/77	(11) <b>0 987 757</b> H01L 23/373 H01L 23/433 H01L 21/58	(51) H01L 23/367 H01L 23/427 H01L 23/40
(11) <b>0 874 487</b> H04J 3/16	(51) H04J 3/08	(11) <b>0 941 647</b>	(51) A01D 34/64	(11) <b>0 989 645</b> H01T 13/39	(51) H01T 13/20
(11) <b>0 880 103</b>	(51) G06K 7/14	(11) <b>0 943 467</b> B60C 27/06	(51) B60C 27/08 B60C 27/10	(11) <b>0 989 684</b>	(51) H04B 1/38
(11) <b>0 880 238</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>0 943 786</b> F01N 9/00	(51) F01N 3/08 F02D 41/02	(11) <b>0 993 174</b>	(51) H04N 1/00
(11) <b>0 881 036</b> B24B 49/00	(51) B24B 9/14	(11) <b>0 947 268</b>	(51) B23B 27/14	(11) <b>0 993 985</b>	(51) B60N 3/10
(11) <b>0 883 274</b>	(51) H04M 1/72	(11) <b>0 948 025</b>	(51) H01J 29/86	(11) <b>0 994 005</b> B62D 29/00 B62D 25/20 B62D 33/00	(51) B62D 25/08 B62D 25/00 B62D 27/02 B62D 21/15
(11) <b>0 885 680</b> B23G 1/46	(51) B23G 3/00	(11) <b>0 948 149</b>	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 994 334</b> G01J 3/50	(51) G01J 3/46
(11) <b>0 887 154</b>	(51) B25B 27/06	(11) <b>0 948 156</b> H04L 25/02 H04L 12/26	(51) B60R 21/00 H04L 12/403	(11) <b>0 994 637</b>	(51) H05H 1/48
(11) <b>0 887 512</b> E21D 9/00	(51) E21D 9/10 E21D 19/04	(11) <b>0 949 497</b>	(51) G01N 3/40	(11) <b>0 997 371</b> B62D 33/00 B62D 21/14 B62D 61/10 B60P 3/00 B62D 63/06	(51) G06K 15/00
(11) <b>0 890 839</b> G01N 21/35	(51) G01N 33/20	(11) <b>0 949 572</b>	(51) G06F 17/50	(11) <b>0 997 840</b> G06K 15/02	(51) G06K 15/00
(11) <b>0 892 204</b> F16K 11/048	(51) F16K 41/12 F16K 7/17	(11) <b>0 950 570</b> B60R 16/00	(51) B60R 11/02 G06F 19/00	(11) <b>0 999 653</b>	(51) H04B 1/74
(11) <b>0 898 405</b> H04M 1/02	(51) H04M 1/00	(11) <b>0 950 575</b>	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 004 405</b>	(51) B25B 27/02
(11) <b>0 905 228</b>	(51) C12C 7/04	(11) <b>0 952 213</b> C12N 5/08	(51) C12N 5/06 A61K 35/12	(11) <b>1 004 499</b> B62D 43/06 B62D 21/15	(51) B62D 43/08 B62D 43/04
(11) <b>0 905 375</b> F02P 7/077	(51) F02P 7/067 F02D 41/34	(11) <b>0 953 988</b> G06F 11/267	(51) G11C 29/00	(11) <b>1 005 870</b> A61K 51/10 C12P 21/08	(51) A61K 39/395 C12N 15/02 C07K 16/46
(11) <b>0 911 389</b> C12N 5/08	(51) C12N 5/06 C12N 5/00	(11) <b>0 955 263</b>	(51) B66C 7/16	(11) <b>1 006 321</b>	(51) F24H 9/20
(11) <b>0 911 827</b> G11B 27/32 G06F 17/30	(51) G11B 20/10 G11B 27/034	(11) <b>0 955 736</b> H04L 27/26	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 010 605</b> B62D 21/15	(51) B62D 25/08 B62D 21/11
(11) <b>0 914 875</b>	(51) B05D 7/00	(11) <b>0 957 503</b>	(51) H01J 9/02	(11) <b>1 013 380</b> B25B 23/00	(51) B25B 21/00
(11) <b>0 917 148</b> G11B 27/34 G06F 3/033 G11B 27/28	(51) G11B 27/034 G06F 17/30 G11B 27/11	(11) <b>0 958 841</b> A61M 16/04 A62B 9/06	(51) A61M 16/06 A61M 25/02 A62B 18/02	(11) <b>1 014 636</b> H04L 27/26	(51) H04L 27/01 H04L 25/02
		(11) <b>0 958 864</b> B05B 12/02 A61L 2/22 B65F 7/00	(51) B05B 9/04 A01M 13/00 A61L 9/14	(11) <b>1 014 748</b>	(51) H04Q 11/04
		(11) <b>0 963 808</b> B23Q 1/38 B23Q 3/08	(51) B23Q 1/01 B23Q 3/06 B25B 11/00	(11) <b>1 014 763</b> H05H 7/02	(51) H05H 7/18
		(11) <b>0 963 873</b> B60Q 1/10	(51) B60Q 1/04		
		(11) <b>0 965 494</b> B60R 21/20	(51) B60R 21/00		
		(11) <b>0 967 127</b>	(51) B60R 21/20		

(11) <b>1 016 416</b> A61P 31/02	(51) A61K 39/02	(11) <b>1 048 320</b>	(51) A61N 1/05	(11) <b>1 075 009</b>	(51) H01H 37/32
(11) <b>1 016 783</b> F02M 59/46	(51) F02M 47/02 F02M 45/08	(11) <b>1 048 323</b> A61M 5/142	(51) A61N 1/372	(11) <b>1 076 311</b> G06K 15/00	(51) G06K 15/02 G06F 3/12
(11) <b>1 017 099</b>	(51) H01L 23/495	(11) <b>1 048 364</b> B08B 1/04	(51) B08B 9/00 A61M 5/00	(11) <b>1 078 807</b> B60R 16/02	(51) B60N 2/02
(11) <b>1 020 613</b>	(51) E06B 9/323	(11) <b>1 049 151</b> H01L 23/36 H01L 23/367	(51) H01L 21/48 H01L 23/498 H05K 1/02	(11) <b>1 080 848</b>	(51) B25B 23/142
(11) <b>1 020 656</b> F16D 55/226	(51) F16D 55/224 F16D 65/092	(11) <b>1 050 946</b> H02K 1/28	(51) H02K 1/18	(11) <b>1 081 173</b> C08G 63/60 C08G 63/06	(51) C08G 63/80 B29C 55/28 C08J 5/18
(11) <b>1 022 082</b>	(51) B23F 19/10	(11) <b>1 051 976</b> A61P 19/08 A61K 38/29 A61K 33/06 A61K 31/66	(51) A61K 31/663 A61K 9/00 A61K 33/16 A61K 31/59	(11) <b>1 081 785</b> H01Q 1/32	(51) H01Q 1/12 H01Q 23/00
(11) <b>1 022 095</b> B23Q 3/06	(51) B25B 5/08	(11) <b>1 054 031</b> C08G 64/00 C08F 8/00 C08K 5/5333 C08G 63/20	(51) C08G 63/91 C08G 69/00 C08K 5/5317 C08K 5/1539	(11) <b>1 083 009</b> B09C 1/02	(51) B09C 1/00
(11) <b>1 025 920</b> B21C 37/28	(51) B21C 37/15	(11) <b>1 054 355</b>	(51) G06T 15/50	(11) <b>1 083 273</b>	(51) E04G 21/32
(11) <b>1 026 019</b>	(51) B60H 1/22	(11) <b>1 054 355</b>	(51) G06T 15/50	(11) <b>1 083 336</b> F04C 15/04 F16J 15/46	(51) F04C 2/107 F04C 15/00
(11) <b>1 026 742</b> H01L 23/498	(51) H01L 23/66	(11) <b>1 057 594</b> B25F 1/00 F16B 21/02	(51) H04L 12/433	(11) <b>1 083 400</b> F41H 3/02	(51) F41J 2/00
(11) <b>1 027 914</b> B01D 53/053	(51) B01D 53/047	(11) <b>1 057 962</b> E06B 3/36 E06B 5/02 E06B 7/23 E05C 17/14 E06B 5/08	(51) B25G 1/04 F16B 7/10	(11) <b>1 083 688</b> H04N 7/24	(51) H04J 3/06
(11) <b>1 027 915</b>	(51) B01D 53/053	(11) <b>1 057 992</b> F02D 41/14 F02D 37/02	(51) F02D 41/30 F02P 5/04 F02D 41/40	(11) <b>1 084 727</b>	(51) A61M 16/20
(11) <b>1 028 091</b> C02F 11/00 C05F 17/00	(51) C02F 1/00 C05D 9/00	(11) <b>1 059 181</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 085 130</b> E02D 7/10	(51) E02D 13/10
(11) <b>1 028 405</b> G08G 1/09	(51) G08G 1/0968	(11) <b>1 060 840</b>	(51) B25B 5/16	(11) <b>1 085 740</b> H04N 1/32	(51) H04N 1/00
(11) <b>1 031 673</b> E04C 2/12	(51) E04B 2/70	(11) <b>1 060 966</b> B60T 8/32 B62D 61/12	(51) B60T 13/68 B60T 8/18	(11) <b>1 085 778</b> H04Q 7/30	(51) H04Q 7/38 H04Q 7/24
(11) <b>1 033 268</b> F16K 11/052	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 061 334</b> G04B 47/06	(51) G01C 5/06 G04G 1/00	(11) <b>1 087 122</b> F01N 9/00	(51) F02D 41/40 F02D 41/02
(11) <b>1 033 596</b>	(51) G02B 6/42	(11) <b>1 062 859</b>	(51) A01F 15/08	(11) <b>1 087 366</b>	(51) G09G 3/32
(11) <b>1 033 623</b> G03H 1/02	(51) G03F 7/00	(11) <b>1 063 214</b> C05D 9/02 C05G 5/00	(51) C05G 3/00 C05F 11/00 C05B 21/00	(11) <b>1 087 604</b> B65H 3/06	(51) H04N 1/00 B65H 3/52
(11) <b>1 033 683</b>	(51) G06T 15/20	(11) <b>1 063 839</b> H04N 1/32	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 087 606</b>	(51) H04N 1/00
(11) <b>1 036 538</b>	(51) A47L 13/59	(11) <b>1 064 864</b>	(51) A44B 18/00	(11) <b>1 088 502</b>	(51) A47G 1/16
(11) <b>1 036 690</b>	(51) B60K 15/03	(11) <b>1 065 373</b> B60T 13/14	(51) F02N 11/08	(11) <b>1 089 306</b>	(51) H01H 3/16
(11) <b>1 039 238</b> F24D 19/02	(51) F24D 9/02	(11) <b>1 065 606</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 089 521</b> H04L 12/56	(51) H04Q 11/00
(11) <b>1 039 413</b> G01C 15/04	(51) G06K 19/07 G06K 19/04	(11) <b>1 067 069</b>	(51) B65G 53/56	(11) <b>1 089 535</b> H04M 3/54	(51) H04M 7/00
(11) <b>1 039 532</b> H01L 27/082	(51) H01L 21/8228	(11) <b>1 067 326</b> F17C 1/08	(51) F17C 1/02	(11) <b>1 089 541</b>	(51) H04N 1/00
(11) <b>1 039 735</b> H04M 3/428	(51) H04M 7/00	(11) <b>1 069 227</b>	(51) D06F 13/00	(11) <b>1 090 580</b> A47L 15/42	(51) A47L 15/48
(11) <b>1 039 739</b>	(51) H04N 1/053	(11) <b>1 069 698</b>	(51) H04B 1/74	(11) <b>1 093 237</b>	(51) H04B 1/707
(11) <b>1 039 775</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 071 235</b> H04L 27/00	(51) H04L 1/12	(11) <b>1 094 002</b> G05D 1/00	(51) B64G 1/36
(11) <b>1 041 504</b> B65F 3/00	(51) G06K 7/08 G06K 7/00	(11) <b>1 071 236</b> H04L 27/00	(51) H04L 1/12	(11) <b>1 094 257</b> F16J 15/06	(51) F16J 15/02 F16J 15/10
(11) <b>1 041 568</b> G11B 27/031	(51) G11B 27/32	(11) <b>1 071 277</b>	(51) H04N 5/272	(11) <b>1 094 340</b> G02B 5/30 H01J 29/89	(51) G02B 1/11 G02F 1/1335
(11) <b>1 042 965</b> A23L 3/3418	(51) A23L 3/015 A23B 4/16	(11) <b>1 072 936</b> G02F 3/02	(51) G02F 1/21 H01S 3/13	(11) <b>1 095 658</b> A61P 29/00	(51) A61K 31/7004 A61P 21/00
(11) <b>1 043 082</b> B09C 1/02	(51) B09C 1/06	(11) <b>1 072 936</b> G02F 3/02	(51) G02F 1/21 H01S 3/13	(11) <b>1 096 071</b>	(51) E01C 11/22
(11) <b>1 044 674</b> A61K 7/48	(51) A61K 7/027	(11) <b>1 071 236</b> H04L 27/00	(51) H04L 1/12	(11) <b>1 097 668</b>	(51) A47L 15/42
(11) <b>1 045 358</b> G08G 1/017	(51) G08G 1/09	(11) <b>1 071 277</b>	(51) H04N 5/272	(11) <b>1 098 331</b> H01H 9/46	(51) H01H 9/34
(11) <b>1 046 785</b> F01D 5/22	(51) F01D 11/00	(11) <b>1 072 936</b> G02F 3/02	(51) G02F 1/21 H01S 3/13	(11) <b>1 098 338</b> H01H 71/10	(51) H01H 71/02 H01H 71/12
(11) <b>1 046 867</b>	(51) F24H 1/10				

(11) <b>1 099 414</b> B21J 15/04 A61B 17/92	(51) A61B 17/58 B21J 15/38 A61B 17/88	(11) <b>1 120 501</b>	(51) E03F 1/00	(11) <b>1 146 160</b>	(51) D06F 37/20
(11) <b>1 099 491</b> B23D 5/02	(51) B21C 37/15 B23D 43/00	(11) <b>1 120 655</b> C12Q 1/68	(51) G01N 33/68 A01K 67/027	(11) <b>1 146 211</b>	(51) F02B 63/04
(11) <b>1 099 510</b> B23Q 1/03 B23Q 3/10 B23Q 1/00	(51) B23Q 1/66 B23Q 3/08 B25B 11/00	(11) <b>1 120 900</b> H03D 3/00	(51) H03D 3/02	(11) <b>1 146 212</b>	(51) F02B 63/04
(11) <b>1 099 516</b>	(51) B25B 23/14	(11) <b>1 121 890</b> D06F 75/26	(51) A47L 9/28	(11) <b>1 146 213</b>	(51) F02B 63/04
(11) <b>1 100 210</b> H04B 7/26	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 121 891</b>	(51) A47L 9/28	(11) <b>1 149 786</b> B65H 16/10	(51) B65H 16/06
(11) <b>1 100 279</b>	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 121 989</b> F24F 7/08	(51) B08B 15/00	(11) <b>1 149 878</b> B41J 2/05	(51) C09D 11/00 B41J 2/14
(11) <b>1 101 893</b> E05C 17/28	(51) E05F 3/22 E05B 47/00	(11) <b>1 123 778</b> B25B 5/06	(51) B25B 5/10	(11) <b>1 149 995</b>	(51) F02B 1/06
(11) <b>1 101 984</b>	(51) F16K 15/02	(11) <b>1 124 046</b>	(51) F02B 63/04	(11) <b>1 150 021</b> F02M 35/02	(51) F16B 2/18
(11) <b>1 102 207</b> G06K 7/08	(51) G06K 19/077	(11) <b>1 125 725</b>	(51) B30B 9/30	(11) <b>1 150 285</b>	(51) G11B 7/09
(11) <b>1 103 660</b> E03F 5/046	(51) E01D 19/08	(11) <b>1 126 153</b>	(51) F02G 1/043	(11) <b>1 150 291</b> G11B 7/0037 G11B 7/007	(51) G11B 20/18 G11B 7/125 G11B 19/12
(11) <b>1 104 731</b> B60T 8/26	(51) B60T 8/00	(11) <b>1 127 503</b>	(51) A43B 7/08	(11) <b>1 152 128</b> F02D 13/02	(51) F01L 9/04
(11) <b>1 104 843</b> F02D 45/00	(51) F02D 33/02 F01L 9/04	(11) <b>1 127 648</b> B23K 35/30 F01D 5/00	(51) B23K 1/19 B23P 6/04	(11) <b>1 152 143</b> H02K 11/02	(51) F02M 37/08
(11) <b>1 106 807</b> F02D 45/00	(51) F02D 33/02 F01L 9/04	(11) <b>1 127 742</b>	(51) B60Q 1/26	(11) <b>1 153 722</b> B29C 59/04	(51) B29C 43/22
(11) <b>1 107 494</b>	(51) H04J 14/02	(11) <b>1 128 150</b> B60K 11/04	(51) F28F 9/00	(11) <b>1 153 988</b> C09D 7/00	(51) C09D 5/08
(11) <b>1 108 632</b> B60T 7/04 B60T 8/40	(51) B60T 8/00 B60T 8/32	(11) <b>1 129 734</b> A61M 1/00	(51) A61M 27/00	(11) <b>1 154 064</b>	(51) D06F 37/20
(11) <b>1 108 874</b> F02D 31/00	(51) F02D 41/16	(11) <b>1 130 333</b> G05B 19/042	(51) F24F 11/00	(11) <b>1 155 800</b> B29C 44/58	(51) B29C 44/08
(11) <b>1 111 436</b> G02F 1/1335	(51) G02F 1/13 G02F 1/1345	(11) <b>1 130 695</b>	(51) H01R 31/06	(11) <b>1 156 119</b> A61K 48/00 C12N 15/26 C07K 14/54 C07K 14/74 C12N 15/13	(51) C12N 15/86 C12N 15/24 C07K 14/55 C07K 16/28 C12N 15/62 C07K 14/535
(11) <b>1 111 503</b> H04L 12/24	(51) G06F 9/445	(11) <b>1 130 697</b> H01R 13/02	(51) H01R 43/16 H01R 13/03	(11) <b>1 156 510</b> H01J 27/02 H01L 21/336	(51) H01J 37/317 H01L 21/265
(11) <b>1 111 806</b>	(51) H04B 3/23	(11) <b>1 132 083</b> A61K 31/315 A61P 3/10	(51) A61K 31/195 A61K 31/555	(11) <b>1 157 811</b>	(51) B29C 70/50
(11) <b>1 111 893</b>	(51) H04M 7/00	(11) <b>1 132 185</b> B28B 7/06 B28B 3/00	(51) B28B 7/00 B30B 15/06	(11) <b>1 158 313</b> G01G 23/00	(51) G01V 13/00
(11) <b>1 112 901</b>	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 132 213</b> B41J 19/78	(51) B41J 2/21	(11) <b>1 158 481</b>	(51) G09G 3/20
(11) <b>1 113 427</b> G11B 7/085	(51) G11B 7/12	(11) <b>1 132 905</b> G11B 7/24	(51) G11B 7/26	(11) <b>1 160 026</b>	(51) B21D 31/04
(11) <b>1 116 583</b>	(51) B41F 23/06	(11) <b>1 134 649</b>	(51) G06F 3/12	(11) <b>1 161 856</b> A01C 15/00	(51) A01C 17/00
(11) <b>1 116 883</b> F04B 27/10 F04B 27/08	(51) F04B 35/04 F04B 39/06	(11) <b>1 134 748</b> B60R 25/04	(51) G11C 16/10 B60R 25/10	(11) <b>1 162 385</b> B60B 3/16	(51) F16D 65/847 F16D 65/12
(11) <b>1 116 998</b> G03F 1/14	(51) G03F 1/00	(11) <b>1 136 329</b>	(51) B60R 21/20	(11) <b>1 162 600</b> H04R 1/28	(51) G10K 11/178
(11) <b>1 118 400</b> B23K 26/00 G01B 11/00	(51) B21D 22/00 B21C 51/00	(11) <b>1 136 933</b>	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 163 937</b> A63C 9/08	(51) A63C 9/00
(11) <b>1 118 477</b>	(51) B60B 9/00	(11) <b>1 137 117</b>	(51) H01R 13/627	(11) <b>1 164 247</b> E06B 3/62	(51) E06B 3/30
(11) <b>1 118 550</b>	(51) B65D 77/06	(11) <b>1 137 331</b> H01L 23/498	(51) H05K 3/38 C23C 14/20	(11) <b>1 164 262</b> B01D 35/30	(51) F01M 11/03 F02B 77/14
(11) <b>1 118 718</b> E02D 7/20 E02D 7/28 E21B 3/025	(51) E02D 5/38 E02D 7/22 E21B 4/16	(11) <b>1 138 322</b> C08F 283/06	(51) A61K 9/48 C08F 8/12	(11) <b>1 164 416</b> G03C 7/407	(51) G03C 5/26
(11) <b>1 118 805</b>	(51) F16J 9/20	(11) <b>1 138 339</b>	(51) A61M 11/04	(11) <b>1 164 728</b>	(51) H04H 1/00
(11) <b>1 119 205</b> H04N 7/50	(51) H04N 7/26	(11) <b>1 142 851</b> E04B 1/80	(51) C04B 41/53	(11) <b>1 167 235</b> B23Q 7/14 B23Q 7/10	(51) B65D 88/12 B23Q 37/00
(11) <b>1 120 358</b> B65D 83/00	(51) B65D 77/06	(11) <b>1 143 033</b> C30B 25/02	(51) C23C 16/32 C30B 25/18	(11) <b>1 167 266</b> G11B 15/66	(51) B65H 75/24 G11B 23/037
		(11) <b>1 145 731</b>	(51) A61M 25/00		
		(11) <b>1 145 797</b> B23K 26/067	(51) B23K 26/38		
		(11) <b>1 146 003</b>	(51) B65H 75/24		

(11) <b>1 167 654</b> B27M 3/04	(51) E04F 15/04 B27N 7/00	(11) <b>1 187 408</b> H04M 11/06 H04Q 11/04	(51) H04L 12/64 H04M 7/00	(11) <b>1 213 536</b> F23R 3/34	(51) F23R 3/40 F23D 14/02
(11) <b>1 167 776</b> F04D 29/38 F04D 25/08	(51) F04D 29/58 F04D 29/30 F24H 3/04	(11) <b>1 188 544</b> G03G 21/18	(51) B29C 65/42 B29C 45/14	(11) <b>1 215 339</b> B62D 63/06	(51) E02B 11/02 B60P 1/54
(11) <b>1 167 782</b> F16B 7/18	(51) F16B 35/02	(11) <b>1 188 768</b> A61K 38/09	(51) C07K 7/23 A61P 5/04	(11) <b>1 215 401</b> F16B 43/00	(51) F16B 5/02
(11) <b>1 167 947</b> G01N 9/36	(51) G01N 9/26	(11) <b>1 189 311</b>	(51) H01R 13/436	(11) <b>1 215 604</b>	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 168 299</b>	(51) G10L 13/06	(11) <b>1 190 672</b>	(51) A61B 5/0452	(11) <b>1 215 636</b> G07F 7/10	(51) G07F 19/00
(11) <b>1 170 312</b> C08F 20/04	(51) C08F 220/06 C08F 2/10	(11) <b>1 191 303</b> F41A 23/42	(51) F41A 23/20 F41A 27/24	(11) <b>1 216 737</b> B01D 25/00	(51) B01D 25/24
(11) <b>1 170 558</b> F25B 43/02	(51) F25B 1/00 F04B 39/02	(11) <b>1 195 085</b>	(51) A01K 5/02	(11) <b>1 216 841</b>	(51) B41M 7/00
(11) <b>1 170 709</b> G08B 6/00	(51) G08B 3/10 H04M 19/02	(11) <b>1 197 244</b>	(51) A62B 18/00	(11) <b>1 217 083</b> C22B 3/08 C22B 5/10	(51) C22B 34/12 C22B 3/10
(11) <b>1 174 218</b> B24B 9/00	(51) B24D 7/18 B26D 3/16	(11) <b>1 197 711</b> F25B 31/00	(51) F25B 43/02 F04B 39/04	(11) <b>1 217 131</b>	(51) E03C 1/04
(11) <b>1 174 540</b> D06F 83/00	(51) D06F 81/10	(11) <b>1 198 057</b>	(51) H02M 3/158	(11) <b>1 221 486</b> C12N 15/85 C07K 14/44 A61K 39/002	(51) C12N 15/30 C12N 5/10 C07K 16/20
(11) <b>1 175 030</b>	(51) H04H 5/00	(11) <b>1 199 457</b> F02D 41/22	(51) F02D 41/14	(11) <b>1 221 738</b> H01Q 1/40	(51) H01Q 1/36 H01Q 1/24
(11) <b>1 175 951</b> B23K 11/24 B23K 11/25	(51) B23K 11/00 B23K 11/06	(11) <b>1 201 679</b> C07K 1/12	(51) C07K 4/08 A23L 1/305	(11) <b>1 223 000</b> B23Q 11/00 B23Q 7/04 B23Q 7/14 B23Q 5/28 B23Q 39/04	(51) B23Q 1/01 B23Q 11/08 B23Q 7/08 B23Q 17/20 B23Q 37/00
(11) <b>1 176 097</b> B65B 19/22	(51) B65B 61/00 B65B 61/20	(11) <b>1 201 771</b>	(51) C12Q 1/70	(11) <b>1 223 036</b> B41J 2/17	(51) B41J 2/165
(11) <b>1 176 357</b> B60K 15/03	(51) F17C 1/00	(11) <b>1 202 381</b> H01Q 1/40 H01Q 5/00	(51) H01Q 1/36 H01Q 9/27 H01Q 1/22	(11) <b>1 223 176</b> C07K 16/40 G01N 33/68	(51) C07K 14/435 C12N 9/04
(11) <b>1 176 614</b>	(51) H01F 27/24	(11) <b>1 202 382</b> H01Q 1/38 H01Q 9/27 H01Q 1/22	(51) H01Q 1/36 H01Q 1/40 H01Q 5/00	(11) <b>1 223 219</b> C07K 14/39 C12N 1/19	(51) C12N 15/31 C12N 15/81 C12P 21/02
(11) <b>1 176 736</b>	(51) H04B 7/08	(11) <b>1 202 383</b> H01Q 1/40 H01Q 5/00	(51) H01Q 1/36 H01Q 9/27 H01Q 1/22	(11) <b>1 225 436</b> G01N 15/02	(51) G01N 1/22
(11) <b>1 177 792</b> A61P 25/30 A61P 43/00	(51) A61K 31/505 A61P 25/32	(11) <b>1 203 545</b> B29C 67/24	(51) A47B 77/02	(11) <b>1 226 780</b> A61B 5/16	(51) A61B 5/00
(11) <b>1 177 828</b> B01D 45/12	(51) B01D 50/00 B04C 3/00	(11) <b>1 203 564</b>	(51) A61B 8/12	(11) <b>1 226 967</b>	(51) B41M 5/00
(11) <b>1 177 861</b> B24B 21/18 B24B 55/08	(51) B24D 11/00 B24B 55/10	(11) <b>1 205 726</b> F41A 19/58	(51) F41A 19/10	(11) <b>1 227 010</b>	(51) B60R 21/01
(11) <b>1 177 921</b> B60G 17/06	(51) B60G 17/015 B60K 41/28	(11) <b>1 206 008</b> H02K 5/22	(51) H01R 13/187 H01R 13/17	(11) <b>1 227 188</b> E04B 1/68 B32B 11/00	(51) E02D 31/02 E04D 5/10 C09J 7/02
(11) <b>1 179 368</b> B01J 19/00 G01N 35/10	(51) B01L 3/02 G06F 13/10	(11) <b>1 207 431</b>	(51) G03G 5/10	(11) <b>1 227 192</b>	(51) E03D 9/00
(11) <b>1 179 398</b> B65B 69/00	(51) B26B 27/00	(11) <b>1 207 492</b>	(51) G06K 19/07	(11) <b>1 227 261</b> F16D 65/847	(51) F16D 65/12
(11) <b>1 180 461</b>	(51) B61D 39/00	(11) <b>1 207 598</b>	(51) H01S 5/183	(11) <b>1 227 337</b> G01S 7/41	(51) G01S 13/90 G01S 13/93
(11) <b>1 182 101</b>	(51) B60R 22/00	(11) <b>1 209 083</b> B31B 19/90	(51) B65B 41/18 B65B 61/18	(11) <b>1 227 580</b>	(51) H03F 3/45
(11) <b>1 182 110</b>	(51) B61D 17/22	(11) <b>1 210 955</b>	(51) A61M 1/06	(11) <b>1 228 980</b> B65B 55/02	(51) B65D 77/06
(11) <b>1 182 740</b> H01R 13/52	(51) H01R 13/74 H05G 1/08	(11) <b>1 211 116</b> B60J 10/00	(51) B60J 10/08	(11) <b>1 230 963</b>	(51) A63H 11/10
(11) <b>1 184 248</b> B61D 47/00	(51) B61D 15/00	(11) <b>1 211 325</b> G01N 27/447	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 230 965</b> A63H 18/06	(51) A63H 18/02 A63H 18/04
(11) <b>1 184 495</b> D01H 4/02 D01H 4/00	(51) D02G 3/36 D01H 1/115 D01H 4/48	(11) <b>1 211 484</b> G01B 11/26	(51) G01C 15/00	(11) <b>1 231 022</b>	(51) B24B 7/22
(11) <b>1 184 503</b> D05B 51/00	(51) D05B 49/02	(11) <b>1 212 555</b> G03C 1/14	(51) G03C 1/005 G03C 1/29	(11) <b>1 231 332</b>	(51) E04C 5/16
(11) <b>1 186 230</b>	(51) A01K 45/00	(11) <b>1 212 978</b>	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 231 624</b>	(51) H01J 29/07
(11) <b>1 186 502</b> B60G 11/16	(51) B61F 5/02	(11) <b>1 213 087</b>	(51) B23K 20/12	(11) <b>1 234 947</b> B01D 53/02	(51) E21B 37/06
		(11) <b>1 213 211</b>	(51) B62D 55/116		
		(11) <b>1 213 531</b> B60Q 1/26	(51) F21S 8/10		

(11) <b>1 235 153</b> H04M 1/725	(51) G06F 12/06 G06F 9/445	<b>I.1(4)</b> • <b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b> • <b>Drawing up of a supplementary European search report</b> • <b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	(11) <b>0 946 174</b> (87) WO 98/016225	(51) A61K 31/415
(11) <b>1 237 038</b> F21V 8/00	(51) G02F 1/13357		(11) <b>0 947 515</b> (87) WO 98/023615	(51) C07D 471/04
(11) <b>1 237 041</b> G03F 1/08	(51) G03F 1/14		(11) <b>0 947 584</b> (87) WO 98/008966	(51) A61K 31/192
(11) <b>1 237 335</b> H04L 12/56	(51) H04L 12/28	(11) <b>0 754 037</b> (87) WO 95/026186	(11) <b>0 948 255</b> (87) WO 98/032333	(51) A01N 1/02
(11) <b>1 238 578</b>	(51) A01C 17/00	(11) <b>0 761 044</b> (87) WO 96/027241	(11) <b>0 953 354</b> (87) WO 98/006422	(51) A61K 38/30
(11) <b>1 238 587</b>	(51) A01N 63/04	(11) <b>0 772 404</b> (87) WO 96/003051	(11) <b>0 955 937</b> (87) WO 97/042906	(51) A61C 3/00
(11) <b>1 238 606</b> A61G 7/057	(51) A47C 27/10	(11) <b>0 806 096</b> (87) WO 96/019050	(11) <b>0 957 163</b> (87) WO 99/011766	(51) C12Q 1/66
(11) <b>1 238 674</b> A61K 38/30	(51) A61K 38/17 A61P 37/00	(11) <b>0 810 863</b> (87) WO 96/025935	(11) <b>0 965 636</b> (87) WO 97/035970	(51) C12N 15/11
(11) <b>1 238 862</b> B60R 21/34	(51) B60R 19/18	(11) <b>0 810 876</b> (87) WO 96/003145	(11) <b>0 974 647</b> (87) WO 97/048790	(51) C12N 1/21
(11) <b>1 239 112</b> E21B 31/00	(51) E21B 28/00	(11) <b>0 819 247</b> (87) WO 96/031770	(11) <b>0 975 371</b> (87) WO 98/046272	(51) A61K 48/00
(11) <b>1 240 851</b> A47F 5/11	(51) A47B 47/06 F16B 12/46	(11) <b>0 824 809</b> (87) WO 96/036143	(11) <b>0 975 708</b> (87) WO 98/039397	(51) C12N 9/24
(11) <b>1 241 420</b> F16K 15/18	(51) F25D 31/00	(11) <b>0 831 612</b> (87) WO 97/034385	(11) <b>0 976 242</b> (87) WO 98/044731	(51) H04N 5/45
(11) <b>1 241 503</b> G02B 6/34	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 840 747</b> (87) WO 97/005164	(11) <b>0 977 886</b> (87) WO 98/039482	(51) C12Q 1/68
(11) <b>1 241 617</b> A61J 7/00	(51) G06K 17/00	(11) <b>0 857 018</b> (87) WO 96/039033	(11) <b>0 980 071</b> (87) WO 99/040586	(51) G11B 27/034
(11) <b>1 243 466</b>	(51) B60P 7/13	(11) <b>0 869 632</b> (87) WO 98/012831	(11) <b>0 980 214</b> (87) WO 98/020755	(51) A23L 1/29
(11) <b>1 243 920</b> G01N 27/16	(51) G01N 25/28	(11) <b>0 873 361</b> (87) WO 97/021993	(11) <b>0 983 062</b> (87) WO 98/052560	(51) A61K 31/34
(11) <b>1 245 251</b>	(51) A62B 18/00	(11) <b>0 884 318</b> (87) WO 98/015555	(11) <b>0 983 332</b> (87) WO 99/031212	(51) C11D 3/28
(11) <b>1 245 306</b> B21D 53/16 F16F 1/32	(51) C21D 9/02 B21D 11/06 F16B 43/00	(11) <b>0 887 422</b> (87) WO 98/026090	(11) <b>0 985 658</b> (87) WO 99/047488	(51) C07C 229/08
(11) <b>1 245 330</b>	(51) B23Q 11/00	(11) <b>0 889 903</b> (87) WO 97/031942	(11) <b>0 988 685</b> (87) WO 99/039421	(51) H02J 7/04
(11) <b>1 245 484</b> F16L 37/36	(51) B63C 11/22 A62B 9/04	(11) <b>0 899 864</b> (87) WO 98/040964	(11) <b>0 990 940</b> (87) WO 99/042894	(51) G02F 1/133
(11) <b>1 246 217</b>	(51) H01H 71/04	(11) <b>0 899 864</b> (87) WO 98/040964	(11) <b>0 992 333</b> (87) WO 99/050044	(51) B29C 45/53
(11) <b>1 246 398</b> H04B 3/46	(51) H04L 12/26	(11) <b>0 902 732</b> (87) WO 97/046328	(11) <b>0 994 870</b> (87) WO 98/057966	(51) C07D 403/02
(11) <b>1 247 437</b>	(51) A01C 17/00	(11) <b>0 907 660</b> (87) WO 97/041152	(11) <b>0 996 707</b> (87) WO 98/036052	(51) C12N 5/00
(11) <b>1 247 517</b>	(51) A61K 7/043	(11) <b>0 909 278</b> (87) WO 98/000445	(11) <b>0 998 190</b> (87) WO 98/041082	(51) A01H 1/04
(11) <b>1 247 597</b> B21D 43/06 B30B 15/28	(51) B21D 43/05 B21D 55/00 B30B 1/26	(11) <b>0 921 822</b> (87) WO 97/034639	(11) <b>0 998 405</b> (87) WO 99/005015	(51) B61L 1/00
(11) <b>1 247 749</b> B65D 33/38	(51) B65D 41/48	(11) <b>0 924 204</b> (87) WO 98/008828	(11) <b>1 003 481</b> (87) WO 98/055105	(51) A61K 9/16
(11) <b>1 247 783</b> C03B 37/012	(51) C03B 37/014 G01M 11/00	(11) <b>0 924 213</b> (87) WO 98/013370	(11) <b>1 003 839</b> (87) WO 99/007829	(51) C12N 15/00
(11) <b>1 248 275</b> B41M 5/26 G09F 13/08	(51) H01H 9/18 B44C 1/22	(11) <b>0 937 137</b> (87) WO 97/046664	(11) <b>1 004 035</b> (87) WO 99/009429	(51) G01S 3/02
(11) <b>1 249 641</b> B21K 1/30 B23H 9/18	(51) F16H 55/08 B23H 1/04	(11) <b>0 940 301</b> (87) WO 99/015372	(11) <b>1 006 998</b> (87) WO 98/034592	(51) A61K 9/00
(11) <b>1 249 824</b> G09G 3/36	(51) G09G 3/34			

(11) <b>1 007 066</b> (87) WO 98/013057	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 063 891</b> (87) WO 99/047102	(51) A01N 63/00	(11) <b>1 123 344</b> (87) WO 00/004085	(51) H05B 3/56
(11) <b>1 009 095</b> (87) WO 98/045933	(51) H02N 2/14	(11) <b>1 066 566</b> (87) WO 99/050752	(51) G06F 12/08	(11) <b>1 123 944</b> (87) WO 01/005862	(51) C08G 59/02
(11) <b>1 011 732</b> (87) WO 99/001159	(51) A61K 48/00	(11) <b>1 070 255</b> (87) WO 99/046597	(51) G01N 33/543	(11) <b>1 125 068</b> (87) WO 00/020774	(51) F16F 1/26
(11) <b>1 012 401</b> (87) WO 98/033984	(51) E01F 13/00	(11) <b>1 074 469</b> (87) WO 99/051493	(51) B64D 35/06	(11) <b>1 126 378</b> (87) WO 01/011475	(51) G06F 13/14
(11) <b>1 014 975</b> (87) WO 98/057637	(51) A61K 31/44	(11) <b>1 074 936</b> (87) WO 00/046744	(51) G06K 17/00	(11) <b>1 127 329</b> (87) WO 00/010114	(51) G01N 21/956
(11) <b>1 016 693</b> (87) WO 00/000548	(51) C08L 67/03	(11) <b>1 075 417</b> (87) WO 99/032353	(51) B63B 35/79	(11) <b>1 132 397</b> (87) WO 00/027872	(51) C07K 14/00
(11) <b>1 025 437</b> (87) WO 97/033169	(51) G01N 33/00	(11) <b>1 082 705</b> (87) WO 99/054849	(51) G06T 15/00	(11) <b>1 135 577</b> (87) WO 00/032904	(51) E21B 44/00
(11) <b>1 026 460</b> (87) WO 00/011417	(51) F25B 1/00	(11) <b>1 087 734</b> (87) WO 99/065428	(51) A61F 5/00	(11) <b>1 135 673</b> (87) WO 00/016065	(51) G01N 1/30
(11) <b>1 026 606</b> (87) WO 00/013114	(51) G06F 17/50	(11) <b>1 088 012</b> (87) WO 99/060043	(51) C08G 8/10	(11) <b>1 136 457</b> (87) WO 01/019748	(51) B32B 17/10
(11) <b>1 027 007</b> (87) WO 00/009030	(51) A61C 5/00	(11) <b>1 092 312</b> (87) WO 00/002364	(51) H04M 1/64	(11) <b>1 138 660</b> (87) WO 00/035843	(51) C07C 29/14
(11) <b>1 027 066</b> (87) WO 99/021572	(51) A61K 38/00	(11) <b>1 098 880</b> (87) WO 00/003989	(51) C07D 213/61	(11) <b>1 140 451</b> (87) WO 00/035647	(51) B29C 33/42
(11) <b>1 027 785</b> (87) WO 99/018693	(51) H04N 1/41	(11) <b>1 100 496</b> (87) WO 00/004901	(51) A61K 31/35	(11) <b>1 144 027</b> (87) WO 00/012156	(51) A61M 5/00
(11) <b>1 030 862</b> (87) WO 99/019343	(51) C07K 1/00	(11) <b>1 102 063</b> (87) WO 00/002041	(51) G01N 31/22	(11) <b>1 144 175</b> (87) WO 00/018560	(51) B29C 45/80
(11) <b>1 034 963</b> (87) WO 99/028144	(51) B60K 31/00	(11) <b>1 105 449</b> (87) WO 00/011125	(51) C11D 1/58	(11) <b>1 149 221</b> (87) WO 00/043623	(51) E05B 67/30
(11) <b>1 035 797</b> (87) WO 99/027850	(51) A61B 5/02	(11) <b>1 108 476</b> (87) WO 01/002099	(51) B05B 7/06	(11) <b>1 152 387</b> (87) WO 01/037250	(51) G09G 3/28
(11) <b>1 035 991</b> (87) WO 99/028166	(51) B60R 21/26	(11) <b>1 109 448</b> (87) WO 00/005947	(51) A01N 25/00	(11) <b>1 152 523</b> (87) WO 01/022574	(51) H03F 1/32
(11) <b>1 036 067</b> (87) WO 99/028304	(51) C07D 241/36	(11) <b>1 112 482</b> (87) WO 01/004604	(51) G01N 21/00	(11) <b>1 153 298</b> (87) WO 00/049412	(51) G01N 33/543
(11) <b>1 037 542</b> (87) WO 99/029203	(51) A43B 13/18	(11) <b>1 113 868</b> (87) WO 00/007715	(51) B01J 13/00	(11) <b>1 154 721</b> (87) WO 00/033157	(51) G06F 19/00
(11) <b>1 040 830</b> (87) WO 99/033465	(51) A61K 31/42	(11) <b>1 114 552</b> (87) WO 00/010322	(51) H04N 3/16	(11) <b>1 155 701</b> (87) WO 00/050083	(51) A61K 47/10
(11) <b>1 050 309</b> (87) WO 99/038534	(51) A61K 45/00	(11) <b>1 114 708</b> (87) WO 99/051415	(51) B29C 44/00	(11) <b>1 156 501</b> (87) WO 01/026123	(51) H01G 9/042
(11) <b>1 051 326</b> (87) WO 99/037536	(51) B63H 5/00	(11) <b>1 115 464</b> (87) WO 00/015318	(51) B01D 3/10	(11) <b>1 158 257</b> (87) WO 00/042373	(51) F26B 21/00
(11) <b>1 053 587</b> (87) WO 99/040674	(51) H02K 37/12	(11) <b>1 116 723</b> (87) WO 00/071544	(51) C07D 493/10	(11) <b>1 158 504</b> (87) WO 01/018802	(51) G11B 7/007
(11) <b>1 053 614</b> (87) WO 99/043118	(51) H04J 14/02	(11) <b>1 117 459</b> (87) WO 00/020068	(51) A61M 37/00	(11) <b>1 169 800</b> (87) WO 00/062456	(51) H04J 13/00
(11) <b>1 056 336</b> (87) WO 99/037147	(51) A01N 1/02	(11) <b>1 118 823</b> (87) WO 00/019157	(51) F25B 47/02	(11) <b>1 170 775</b> (87) WO 00/062326	(51) H01J 37/317
(11) <b>1 058 979</b> (87) WO 99/040697	(51) H04B 10/20	(11) <b>1 119 665</b> (87) WO 99/054555	(51) E02F 3/96	(11) <b>1 171 766</b> (87) WO 00/050889	(51) G01N 31/00
(11) <b>1 058 995</b> (87) WO 00/033554	(51) H04M 11/00	(11) <b>1 120 449</b> (87) WO 00/009623	(51) C09J 9/00	(11) <b>1 174 499</b> (87) WO 00/063354	(51) C12N 9/78
(11) <b>1 061 981</b> (87) WO 99/045989	(51) A61M 16/00	(11) <b>1 120 738</b> (87) WO 01/011556	(51) G06K 19/073	(11) <b>1 180 028</b> (87) WO 00/072845	(51) A61K 31/4168
(11) <b>1 062 266</b> (87) WO 99/026999	(51) C08J 3/00	(11) <b>1 121 582</b> (87) WO 00/011024	(51) G01N 21/64	(11) <b>1 181 743</b> (87) WO 00/064007	(51) H01Q 3/26
(11) <b>1 063 845</b> (87) WO 00/036827	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 121 937</b> (87) WO 00/015257	(51) A61K 39/39	(11) <b>1 183 266</b> (87) WO 00/077029	(51) C07K 5/00

(11) <b>1 185 805</b> (87) WO 00/066915	(51) F16H 55/08	(11) <b>1 219 619</b> (87) WO 01/025233	(51) C07D 405/12
(11) <b>1 186 604</b> (87) WO 00/076993	(51) C07D 405/12	(11) <b>1 220 356</b> (87) WO 01/020724	(51) H01R 4/64
(11) <b>1 188 253</b> (87) WO 01/065865	(51) H04B 7/00	(11) <b>1 221 379</b> (87) WO 02/006053	(51) B41J 17/32
(11) <b>1 191 028</b> (87) WO 01/002397	(51) C07D 471/20	(11) <b>1 223 803</b> (87) WO 01/010206	(51) A01K 85/18
(11) <b>1 192 772</b> (87) WO 00/077992	(51) H04L 12/66	(11) <b>1 225 174</b> (87) WO 01/038330	(51) C07D 471/14
(11) <b>1 193 369</b> (87) WO 00/070189	(51) F01D 1/02	(11) <b>1 225 937</b> (87) WO 01/017590	(51) A61M 5/178
(11) <b>1 193 636</b> (87) WO 01/057749	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 226 531</b> (87) WO 00/072203	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 194 985</b> (87) WO 00/070717	(51) H01R 24/04	(11) <b>1 240 070</b> (87) WO 02/010007	(51) B62D 55/12
(11) <b>1 196 036</b> (87) WO 01/001783	(51) A22B 5/20	(11) <b>1 250 574</b> (87) WO 01/004586	(51) G01F 25/00
(11) <b>1 196 384</b> (87) WO 01/000578	(51) C07D 213/30	(11) <b>1 250 698</b> (87) WO 00/063874	(51) G09G 5/00
(11) <b>1 197 028</b> (87) WO 01/008343	(51) H04M 11/06		
(11) <b>1 197 487</b> (87) WO 01/000588	(51) C07D 235/28		
(11) <b>1 198 152</b> (87) WO 01/076302	(51) H04Q 7/38		
(11) <b>1 198 267</b> (87) WO 00/074756	(51) A61M 16/00		
(11) <b>1 200 252</b> (87) WO 01/005584	(51) B32B 7/12		
(11) <b>1 201 661</b> (87) WO 01/005774	(51) C07D 275/03		
(11) <b>1 201 665</b> (87) WO 01/009135	(51) C07D 477/02		
(11) <b>1 202 079</b> (87) WO 00/003271	(51) G02B 1/00		
(11) <b>1 203 437</b> (87) WO 01/020750	(51) H02K 19/00	(11) <b>1 199 463</b> 05.09.2002	(51) F02M 25/07
(11) <b>1 204 282</b> (87) WO 01/091491	(51) H04Q 7/30		
(11) <b>1 204 984</b> (87) WO 01/006537	(51) H01J 37/305		
(11) <b>1 206 668</b> (87) WO 01/009557	(51) F25B 19/00		
(11) <b>1 206 961</b> (87) WO 01/014047	(51) B01D 69/02		
(11) <b>1 207 006</b> (87) WO 01/002132	(51) B23Q 1/00		
(11) <b>1 208 607</b> (87) WO 01/013436	(51) H01L 31/0328		
(11) <b>1 212 172</b> (87) WO 01/003889	(51) B25B 17/00		
(11) <b>1 212 254</b> (87) WO 01/009025	(51) B65H 29/70		
(11) <b>1 213 281</b> (87) WO 01/007406	(51) A61K 31/454		
(11) <b>1 217 037</b> (87) WO 01/021707	(51) C08L 33/00		

## I.1(5)

• **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**

• **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**

• **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**





(87) <b>WO 00/052083</b>	(51) C08J 3/09	(87) <b>WO 00/054345</b>	(51) H01L 41/24	(87) <b>WO 00/057482</b>	(51) H01L 29/786
(86) US 00/05247	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) US 00/05909	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) FR 00/00643	(87) 2000/39 28.09.2000
(21) 00912086.6	05.10.2001	(21) 00913775.3	10.10.2001	(21) 00910966.1	20.10.2001
(87) <b>WO 00/052499</b>	(51) G01V 3/10	(87) <b>WO 00/054370</b>	(51) H01R 3/00	(87) <b>WO 00/057582</b>	(51) H04B 10/00
(86) ZA 00/00041	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) US 00/06466	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) US 00/07328	(87) 2000/39 28.09.2000
(21) 00912237.5	05.10.2001	(21) 00913899.1	13.10.2001	(21) 00915014.5	28.12.2000
(87) <b>WO 00/052646</b>	(51) G06T 7/00	(87) <b>WO 00/054386</b>	(51) H02H 9/04	(87) <b>WO 00/057684</b>	(51) G06C 9/00
(86) US 00/05656	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) US 00/04714	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) US 00/04946	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00912176.5	05.10.2001	(21) 00911944.7	11.10.2001	(21) 00912005.6	30.10.2001
(87) <b>WO 00/052720</b>	(51) H01H 33/66	(87) <b>WO 00/054394</b>	(51) H02K 9/00	(87) <b>WO 00/058050</b>	(51) B23K 26/36
(86) SE 00/00385	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) US 00/06309	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) US 00/08177	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00915635.7	02.10.2001	(21) 00913877.7	11.10.2001	(21) 00921480.0	30.10.2001
(87) <b>WO 00/052739</b>	(51) H01L 21/56	(87) <b>WO 00/054663</b>	(51) A61B 17/02	(87) <b>WO 00/058076</b>	(51) B29D 23/20
(86) US 00/03813	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) US 00/04697	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/07552	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00910180.9	05.10.2001	(21) 00914688.7	19.10.2001	(21) 00916597.8	30.10.2001
(87) <b>WO 00/052742</b>	(51) H01L 21/00	(87) <b>WO 00/054667</b>	(51) A61B 17/04	(87) <b>WO 00/058136</b>	(51) B60R 25/10
(86) US 00/03474	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) US 00/05217	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/07964	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00914567.3	02.10.2001	(21) 00913669.8	16.10.2001	(21) 00919642.9	27.10.2001
(87) <b>WO 00/052748</b>	(51) H01L 21/316	(87) <b>WO 00/055435</b>	(51) E02F 9/22	(87) <b>WO 00/058161</b>	(51) B65D 17/34
(86) DE 00/00655	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) FI 00/00203	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) GB 00/01176	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00912403.3	05.10.2001	(21) 00912690.5	19.10.2001	(21) 00914263.9	31.10.2001
(87) <b>WO 00/052765</b>	(51) H01L 31/06	(87) <b>WO 00/055830</b>	(51) G09B 17/00	(87) <b>WO 00/058178</b>	(51) B65D 85/18
(86) US 00/05545	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) AU 00/00173	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) EP 00/02668	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00913719.1	02.10.2001	(21) 00907361.0	17.10.2001	(21) 00920586.5	27.10.2001
(87) <b>WO 00/052767</b>	(51) H01L 39/00	(87) <b>WO 00/055856</b>	(51) G11B 23/033	(87) <b>WO 00/058184</b>	(51) B65D 90/50
(86) CH 00/00103	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) US 00/06008	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) EP 00/02663	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00904780.4	05.10.2001	(21) 00921370.3	16.10.2001	(21) 00922551.7	28.10.2001
(87) <b>WO 00/052812</b>	(51) H02M 3/24	(87) <b>WO 00/055872</b>	(51) H01F 27/04	(87) <b>WO 00/058484</b>	(51) C12N 15/82
(86) US 00/04329	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) AU 00/00204	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) CA 00/00306	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00910252.6	05.10.2001	(21) 00908847.7	18.10.2001	(21) 00912287.0	30.10.2001
(87) <b>WO 00/052816</b>	(51) H02P 5/20	(87) <b>WO 00/055924</b>	(51) H01L 31/072	(87) <b>WO 00/058554</b>	(51) D21G 1/02
(86) US 00/05233	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) US 00/05063	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) FI 00/00204	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00912079.1	05.10.2001	(21) 00913646.6	13.10.2001	(21) 00912691.3	30.10.2001
(87) <b>WO 00/052968</b>	(51) H05B 6/12	(87) <b>WO 00/055969</b>	(51) H03H 21/00	(87) <b>WO 00/058573</b>	(51) E03D 9/02
(86) SE 00/00423	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) US 99/24100	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/08194	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00915653.0	05.10.2001	(21) 99954937.1	16.10.2001	(21) 00921481.8	30.10.2001
(87) <b>WO 00/052980</b>	(51) H05K 9/00	(87) <b>WO 00/056133</b>	(51) H05K 7/18	(87) <b>WO 00/058829</b>	(51) G06F 9/44
(86) US 00/04966	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) FI 00/00218	(87) 2000/38 21.09.2000	(86) US 00/06727	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00910367.2	05.10.2001	(21) 00912704.4	19.10.2001	(21) 00916336.1	01.11.2001
(87) <b>WO 00/052981</b>	(51) H05K 9/00	(87) <b>WO 00/056665</b>	(51) C02F 1/44	(87) <b>WO 00/058830</b>	(51) G06F 9/445
(86) US 00/05128	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) GB 00/00998	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 00/04967	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00913656.5	02.10.2001	(21) 00911064.4	20.10.2001	(21) 00915886.6	27.10.2001
(87) <b>WO 00/052984</b>	(51) H05K 11/00	(87) <b>WO 00/057128</b>	(51) G01B 11/24	(87) <b>WO 00/058849</b>	(51) G06F 15/00
(86) US 00/05439	(87) 2000/36 08.09.2000	(86) GB 00/01014	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 00/07931	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00912136.9	06.10.2001	(21) 00912752.3	25.10.2001	(21) 00918386.4	30.10.2001
(87) <b>WO 00/053050</b>	(51) A44C 17/02	(87) <b>WO 00/057345</b>	(51) G06K 7/00	(87) <b>WO 00/058858</b>	(51) G06F 17/00
(86) EP 00/02051	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) IL 99/00163	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) AU 00/00251	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00922507.9	10.10.2001	(21) 99910650.3	24.10.2001	(21) 00912247.4	30.10.2001
(87) <b>WO 00/054248</b>	(51) G10C 3/16	(87) <b>WO 00/057409</b>	(51) G11B 7/0065	(87) <b>WO 00/058863</b>	(51) G06F 17/10
(86) NL 99/00809	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) EP 00/02254	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 00/08450	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 99965611.9	09.10.2001	(21) 00920500.6	18.10.2001	(21) 00923100.2	01.11.2001
(87) <b>WO 00/054294</b>	(51) H01H 33/56	(87) <b>WO 00/057461</b>	(51) H01L 21/28	(87) <b>WO 00/058868</b>	(51) G06F 17/30
(86) SE 00/00412	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) FR 00/00640	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 00/40076	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00915646.4	12.10.2001	(21) 00910963.8	20.10.2001	(21) 00928997.6	01.11.2001
(87) <b>WO 00/054336</b>	(51) H01L 27/118	(87) <b>WO 00/057465</b>	(51) H01L 21/48	(87) <b>WO 00/058873</b>	(51) G06F 17/50
(86) US 00/06231	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) DE 00/00369	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 00/07795	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00913859.5	11.10.2001	(21) 00909006.9	20.10.2001	(21) 00919589.2	27.10.2001
(87) <b>WO 00/054344</b>	(51) H01L 41/04	(87) <b>WO 00/057467</b>	(51) H01L 21/58	(87) <b>WO 00/058874</b>	(51) G06F 17/50
(86) FR 00/00547	(87) 2000/37 14.09.2000	(86) FR 00/00546	(87) 2000/39 28.09.2000	(86) US 00/07893	(87) 2000/40 05.10.2000
(21) 00909428.5	06.10.2001	(21) 00909427.7	23.10.2001	(21) 00919624.7	27.10.2001

(87) WO 00/058890 (86) US 00/07739 (21) 00918308.8	(51) G06F 17/60 (87) 2000/40 05.10.2000 27.10.2001	(87) WO 00/060527 (86) EP 00/03110 (21) 00920676.4	(51) G06K 7/12 (87) 2000/41 12.10.2000 08.11.2001	(87) WO 00/061449 (86) CA 00/00399 (21) 00916732.1	(51) B65D 50/04 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001
(87) WO 00/058947 (86) US 00/08377 (21) 00919841.7	(51) G10L 17/00 (87) 2000/40 05.10.2000 01.11.2001	(87) WO 00/060528 (86) FR 00/00855 (21) 00917125.7	(51) G06K 9/00 (87) 2000/41 12.10.2000 07.11.2001	(87) WO 00/061451 (86) NL 00/00212 (21) 00917480.6	(51) B65D 71/00 (87) 2000/42 19.10.2000 14.11.2001
(87) WO 00/059034 (86) US 00/07096 (21) 00918066.2	(51) H01L 23/38 (87) 2000/40 05.10.2000 26.10.2001	(87) WO 00/060555 (86) US 99/07681 (21) 99916492.4	(51) G07F 17/34 (87) 2000/41 12.10.2000 07.11.2001	(87) WO 00/061471 (86) US 00/08088 (21) 00919698.1	(51) B65G 49/07 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001
(87) WO 00/059286 (86) US 00/09348 (21) 00921888.4	(51) H01B 1/00 (87) 2000/41 12.10.2000 08.11.2001	(87) WO 00/060560 (86) AU 00/00286 (21) 00913960.1	(51) G09B 17/00 (87) 2000/41 12.10.2000 06.11.2001	(87) WO 00/061481 (86) US 00/09337 (21) 00921883.5	(51) B65H 23/24 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001
(87) WO 00/059366 (86) US 00/09431 (21) 00920229.2	(51) A61B 1/00 (87) 2000/41 12.10.2000 08.11.2001	(87) WO 00/060640 (86) US 00/08207 (21) 00921483.4	(51) H01J 37/32 (87) 2000/41 12.10.2000 08.11.2001	(87) WO 00/061485 (86) US 99/07922 (21) 99918493.0	(51) B66C 3/16 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001
(87) WO 00/059595 (86) ES 99/00084 (21) 99910387.2	(51) A63G 31/00 (87) 2000/41 12.10.2000 31.10.2001	(87) WO 00/060655 (86) US 00/05329 (21) 009212100.5	(51) H01L 21/336 (87) 2000/41 12.10.2000 06.11.2001	(87) WO 00/061613 (86) US 00/09468 (21) 00935826.8	(51) C12N 7/06 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001
(87) WO 00/059608 (86) EP 00/02555 (21) 00914162.3	(51) B01D 50/00 (87) 2000/41 12.10.2000 31.10.2001	(87) WO 00/060997 (86) US 00/09297 (21) 00921859.5	(51) A61B 1/24 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) WO 00/061738 (86) US 00/09766 (21) 00923273.7	(51) C12N 15/12 (87) 2000/42 19.10.2000 13.11.2001
(87) WO 00/059656 (86) DE 00/00966 (21) 00929267.3	(51) B21D 41/04 (87) 2000/41 12.10.2000 31.10.2001	(87) WO 00/061010 (86) US 00/08181 (21) 00919731.0	(51) A61B 10/00 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) WO 00/061848 (86) IT 00/00124 (21) 00922841.2	(51) D04B 1/24 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001
(87) WO 00/060053 (86) RU 99/00114 (21) 99954532.0	(51) C12N 1/20 (87) 2000/41 12.10.2000 03.11.2001	(87) WO 00/061021 (86) EP 00/02952 (21) 00922598.8	(51) A61B 17/86 (87) 2000/42 19.10.2000 09.11.2001	(87) WO 00/061886 (86) JP 00/02293 (21) 00915434.5	(51) E04B 1/16 (87) 2000/42 19.10.2000 09.11.2001
(87) WO 00/060079 (86) US 00/09058 (21) 00920161.7	(51) C12N 15/12 (87) 2000/41 12.10.2000 06.01.2001	(87) WO 00/061022 (86) EP 00/02953 (21) 00926792.3	(51) A61B 17/86 (87) 2000/42 19.10.2000 09.11.2001	(87) WO 00/061977 (86) CN 00/00080 (21) 00915103.6	(51) F16L 9/147 (87) 2000/42 19.10.2000 08.11.2001
(87) WO 00/060174 (86) US 00/09511 (21) 00921984.1	(51) E02B 13/00 (87) 2000/41 12.10.2000 02.11.2001	(87) WO 00/061024 (86) EP 00/02926 (21) 00920648.3	(51) A61B 19/00 (87) 2000/42 19.10.2000 09.11.2001	(87) WO 00/062153 (86) SE 00/00631 (21) 00923039.2	(51) G06F 5/06 (87) 2000/42 19.10.2000 13.11.2001
(87) WO 00/060434 (86) US 00/08868 (21) 00920091.6	(51) G06F 1/00 (87) 2000/41 12.10.2000 07.11.2001	(87) WO 00/061031 (86) US 00/10219 (21) 00926028.2	(51) A61C 17/06 (87) 2000/42 19.10.2000 15.11.2001	(87) WO 00/062156 (86) US 00/10046 (21) 00923353.7	(51) G06F 7/04 (87) 2000/42 19.10.2000 15.11.2001
(87) WO 00/060453 (86) US 00/08184 (21) 00919734.4	(51) G06F 9/445 (87) 2000/41 12.10.2000 07.11.2001	(87) WO 00/061060 (86) US 00/09598 (21) 00922031.0	(51) A61H 33/06 (87) 2000/42 19.10.2000 13.11.2001	(87) WO 00/062171 (86) US 00/09306 (21) 00921866.0	(51) G06F 13/00 (87) 2000/42 19.10.2000 09.11.2001
(87) WO 00/060454 (86) US 00/08280 (21) 00919776.5	(51) G06F 9/00 (87) 2000/41 12.10.2000 03.11.2001	(87) WO 00/061183 (86) CA 00/00371 (21) 00916715.6	(51) A61K 39/108 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) WO 00/062172 (86) US 00/09449 (21) 00923192.9	(51) G06F 13/00 (87) 2000/42 19.10.2000 15.11.2001
(87) WO 00/060455 (86) US 00/08509 (21) 00921539.3	(51) G06F 9/00 (87) 2000/41 12.10.2000 03.11.2001	(87) WO 00/061214 (86) US 00/08720 (21) 00921589.8	(51) A61M 25/00 (87) 2000/42 19.10.2000 14.11.2001	(87) WO 00/062176 (86) US 00/10026 (21) 00922194.6	(51) G06F 13/42 (87) 2000/42 19.10.2000 14.11.2001
(87) WO 00/060480 (86) US 00/08885 (21) 00921650.8	(51) G06F 15/00 (87) 2000/41 12.10.2000 07.11.2001	(87) WO 00/061254 (86) US 00/10107 (21) 00923371.9	(51) A63H 13/00 (87) 2000/42 19.10.2000 15.11.2001	(87) WO 00/062197 (86) EP 00/03327 (21) 00917081.2	(51) G06F 17/30 (87) 2000/42 19.10.2000 14.11.2001
(87) WO 00/060492 (86) US 00/08909 (21) 00923120.0	(51) G06F 17/00 (87) 2000/41 12.10.2000 07.11.2001	(87) WO 00/061313 (86) US 00/09458 (21) 00921950.2	(51) B21D 5/00 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) WO 00/062205 (86) US 00/09926 (21) 00922156.5	(51) G06F 17/30 (87) 2000/42 19.10.2000 14.11.2001
(87) WO 00/060494 (86) US 00/09261 (21) 00921838.9	(51) G06F 17/00 (87) 2000/41 12.10.2000 08.11.2001	(87) WO 00/061333 (86) US 00/06844 (21) 00913932.0	(51) B25B 11/00 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) WO 00/062222 (86) US 00/10143 (21) 00926010.0	(51) G06F 17/60 (87) 2000/42 19.10.2000 15.11.2001
(87) WO 00/060501 (86) US 00/08913 (21) 00921664.9	(51) G06F 17/30 (87) 2000/41 12.10.2000 06.11.2001	(87) WO 00/061337 (86) US 00/09452 (21) 00923193.7	(51) B26D 5/20 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) WO 00/062223 (86) US 00/40077 (21) 00928998.4	(51) G06F 17/60 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001
(87) WO 00/060513 (86) US 00/40015 (21) 00920252.4	(51) G06F 17/60 (87) 2000/41 12.10.2000 03.11.2001	(87) WO 00/061378 (86) JP 00/02310 (21) 00915447.7	(51) B42D 1/00 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) WO 00/062225 (86) US 00/09198 (21) 00921805.8	(51) G06F 17/60 (87) 2000/42 19.10.2000 09.11.2001

(87) <b>WO 00/062236</b> (86) IB 00/00455 (21) 00917220.6	(51) G06K 7/00 (87) 2000/42 19.10.2000 14.11.2001	(87) <b>WO 00/062853</b> (86) EP 00/03594 (21) 00934956.4	(51) A61M 29/02 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 00/063806</b> (86) US 00/10031 (21) 00922197.9	(51) G06F 17/60 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001
(87) <b>WO 00/062242</b> (86) BG 00/00010 (21) 00915055.8	(51) G06K 9/20 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) <b>WO 00/062870</b> (86) US 00/08437 (21) 00919879.7	(51) A63B 37/06 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 00/063812</b> (86) US 00/10476 (21) 00926115.7	(51) G06F 17/60 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001
(87) <b>WO 00/062251</b> (86) US 00/09385 (21) 00921906.4	(51) G06N 7/00 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) <b>WO 00/062881</b> (86) US 00/09934 (21) 00923316.4	(51) A63F 9/24 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/063813</b> (86) US 00/10629 (21) 00926177.7	(51) G06F 17/60 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001
(87) <b>WO 00/062278</b> (86) US 00/09181 (21) 00920191.4	(51) G10L 15/26 (87) 2000/42 19.10.2000 10.11.2001	(87) <b>WO 00/062929</b> (86) EP 00/03360 (21) 00926924.2	(51) B01L 1/00 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001	(87) <b>WO 00/063819</b> (86) US 00/07717 (21) 00918295.7	(51) G06F 17/60 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001
(87) <b>WO 00/062280</b> (86) EP 00/02946 (21) 00920653.3	(51) G10L 21/02 (87) 2000/42 19.10.2000 13.11.2001	(87) <b>WO 00/062979</b> (86) US 00/09859 (21) 00925952.4	(51) B25B 5/14 (87) 2000/43 26.10.2000 16.11.2001	(87) <b>WO 00/063821</b> (86) US 00/09180 (21) 00921793.6	(51) G06F 17/60 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001
(87) <b>WO 00/062281</b> (86) EP 00/02947 (21) 00917041.6	(51) G10L 21/02 (87) 2000/42 19.10.2000 13.11.2001	(87) <b>WO 00/063019</b> (86) US 99/29560 (21) 99965244.9	(51) B41J 2/145 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001	(87) <b>WO 00/063837</b> (86) US 00/10435 (21) 00923487.3	(51) G06N 3/02 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001
(87) <b>WO 00/062597</b> (86) GR 99/00016 (21) 99914681.4	(51) A01G 13/02 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001	(87) <b>WO 00/063029</b> (86) US 00/10566 (21) 00926153.8	(51) B43L 13/06 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001	(87) <b>WO 00/063839</b> (86) CA 00/00395 (21) 00920299.5	(51) G06T 11/00 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001
(87) <b>WO 00/062604</b> (86) US 00/09837 (21) 00923281.0	(51) A01K 67/00 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/063084</b> (86) EP 00/03244 (21) 00925206.5	(51) B65D 6/18 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 00/063848</b> (86) US 00/09944 (21) 00925971.4	(51) G06T 15/70 (87) 2000/43 26.10.2000 16.11.2001
(87) <b>WO 00/062634</b> (86) US 00/10542 (21) 00926135.5	(51) A41D 13/00 (87) 2000/43 26.10.2000 22.11.2001	(87) <b>WO 00/063394</b> (86) US 00/10574 (21) 00928222.9	(51) C12N 15/57 (87) 2000/43 26.10.2000 22.11.2001	(87) <b>WO 00/064240</b> (86) FI 00/00364 (21) 00922677.0	(51) A01G 9/02 (87) 2000/44 02.11.2000 28.11.2001
(87) <b>WO 00/062642</b> (86) US 00/10667 (21) 00930117.7	(51) A45F 3/04 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/063474</b> (86) EP 00/03368 (21) 00918880.6	(51) D03D 47/38 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 00/064295</b> (86) GB 00/01157 (21) 00912824.0	(51) A43C 15/16 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001
(87) <b>WO 00/062653</b> (86) US 99/27600 (21) 99967118.3	(51) A47J 37/00 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/063489</b> (86) EP 00/02972 (21) 00926799.8	(51) D21F 1/00 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 00/064309</b> (86) AU 00/00372 (21) 00918609.9	(51) A47B 49/00 (87) 2000/44 02.11.2000 29.11.2001
(87) <b>WO 00/062659</b> (86) US 00/10224 (21) 00923407.1	(51) A61B 5/00 (87) 2000/43 26.10.2000 16.11.2001	(87) <b>WO 00/063584</b> (86) DE 00/01138 (21) 00936617.0	(51) F16G 13/16 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001	(87) <b>WO 00/064319</b> (86) US 00/09407 (21) 00925904.5	(51) A47J 39/02 (87) 2000/44 02.11.2000 29.11.2001
(87) <b>WO 00/062683</b> (86) US 00/10374 (21) 00928191.6	(51) A61B 17/14 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/063636</b> (86) AU 00/00351 (21) 00918588.5	(51) F42D 5/00 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 00/064324</b> (86) EP 00/02867 (21) 00926786.5	(51) A47L 13/19 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001
(87) <b>WO 00/062684</b> (86) US 00/10000 (21) 00923341.2	(51) A61B 17/16 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/063768</b> (86) CA 00/00393 (21) 00918623.0	(51) G06F 3/033 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/064327</b> (86) US 00/10928 (21) 00923591.2	(51) A61K 39/395 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001
(87) <b>WO 00/062687</b> (86) US 00/10182 (21) 00922244.9	(51) A61B 17/28 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/063775</b> (86) US 00/07600 (21) 00919534.8	(51) G06F 9/45 (87) 2000/43 26.10.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/064336</b> (86) US 00/09194 (21) 00921801.7	(51) A61B 5/00 (87) 2000/44 02.11.2000 29.11.2001
(87) <b>WO 00/062691</b> (86) US 00/10965 (21) 00928330.0	(51) A61B 17/70 (87) 2000/43 26.10.2000 22.11.2001	(87) <b>WO 00/063781</b> (86) US 00/09048 (21) 00923129.1	(51) G06F 13/14 (87) 2000/43 26.10.2000 22.11.2001	(87) <b>WO 00/064383</b> (86) EP 00/03846 (21) 00929455.4	(51) A61F 2/34 (87) 2000/44 02.11.2000 28.11.2001
(87) <b>WO 00/062697</b> (86) US 00/10558 (21) 00928220.3	(51) A61B 18/14 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001	(87) <b>WO 00/063791</b> (86) KR 00/00282 (21) 00913149.1	(51) G06F 17/00 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 00/064387</b> (86) US 00/10917 (21) 00926287.4	(51) A61F 7/12 (87) 2000/44 02.11.2000 23.11.2001
(87) <b>WO 00/062709</b> (86) US 00/10381 (21) 00922289.4	(51) A61F 2/06 (87) 2000/43 26.10.2000 20.11.2001	(87) <b>WO 00/063801</b> (86) US 00/08744 (21) 00928133.8	(51) G06F 17/30 (87) 2000/43 26.10.2000 22.11.2001	(87) <b>WO 00/064392</b> (86) US 00/11238 (21) 00928427.4	(51) A61F 9/007 (87) 2000/44 02.11.2000 29.11.2001
(87) <b>WO 00/062723</b> (86) US 00/10848 (21) 00928295.5	(51) A61F 6/04 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 00/063802</b> (86) US 00/10057 (21) 00925995.3	(51) G06F 17/50 (87) 2000/43 26.10.2000 22.11.2001	(87) <b>WO 00/064395</b> (86) DK 99/00693 (21) 99959247.0	(51) A61F 13/02 (87) 2000/44 02.11.2000 23.11.2001
(87) <b>WO 00/062850</b> (86) US 00/10620 (21) 00926170.2	(51) A61M 21/00 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 00/063805</b> (86) NZ 00/00058 (21) 00923029.3	(51) G06F 17/60 (87) 2000/43 26.10.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 00/064475</b> (86) US 00/11006 (21) 00923604.3	(51) A61K 39/395 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001

(87) WO 00/064540 (86) US 99/19824 (21) 99942544.0	(51) A63B 1/00 (87) 2000/44 02.11.2000 01.03.2002	(87) WO 00/064775 (86) GB 00/01460 (21) 00927410.1	(51) B65D 51/14 (87) 2000/44 02.11.2000 22.11.2001	(87) WO 00/065474 (86) US 00/08814 (21) 00920060.1	(51) G06F 17/27 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001
(87) WO 00/064550 (86) FR 00/00998 (21) 00920822.4	(51) A63G 3/06 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001	(87) WO 00/064776 (86) US 00/10787 (21) 00928278.1	(51) B65D 51/16 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001	(87) WO 00/065482 (86) US 00/11025 (21) 00923608.4	(51) G06F 17/30 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001
(87) WO 00/064551 (86) GB 00/01544 (21) 00920909.9	(51) A63H 33/00 (87) 2000/44 02.11.2000 22.11.2001	(87) WO 00/064783 (86) EP 00/03481 (21) 00929373.9	(51) B65D 83/04 (87) 2000/44 02.11.2000 26.11.2001	(87) WO 00/065499 (86) KR 00/00385 (21) 00923013.7	(51) G06F 17/60 (87) 2000/44 02.11.2000 28.11.2001
(87) WO 00/064567 (86) US 00/10715 (21) 00923557.3	(51) B01D 61/00 (87) 2000/44 02.11.2000 23.11.2001	(87) WO 00/064802 (86) US 99/07387 (21) 99921375.4	(51) B67B 7/00 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001	(87) WO 00/065503 (86) US 00/10372 (21) 00928190.8	(51) G06F 17/60 (87) 2000/44 02.11.2000 23.11.2001
(87) WO 00/064600 (86) US 00/09513 (21) 00921986.6	(51) B07B 1/49 (87) 2000/44 02.11.2000 29.11.2001	(87) WO 00/064837 (86) CZ 00/00027 (21) 00918670.1	(51) C05F 11/08 (87) 2000/44 02.11.2000 28.11.2001	(87) WO 00/065508 (86) US 00/10801 (21) 00928285.6	(51) G06F 17/60 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001
(87) WO 00/064609 (86) GB 00/01453 (21) 00927403.6	(51) B21D 51/26 (87) 2000/44 02.11.2000 23.11.2001	(87) WO 00/064935 (86) US 00/11266 (21) 00928444.9	(51) C07K 14/47 (87) 2000/44 02.11.2000 28.11.2001	(87) WO 00/065517 (86) US 00/06488 (21) 00916282.7	(51) G06F 17/60 (87) 2000/44 02.11.2000 28.11.2001
(87) WO 00/064620 (86) AT 00/00106 (21) 00922314.0	(51) B23K 9/073 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001	(87) WO 00/065026 (86) US 00/10991 (21) 00944589.1	(51) C12P 21/06 (87) 2000/44 02.11.2000 29.11.2001	(87) WO 00/065533 (86) DE 00/01103 (21) 00938475.1	(51) G06K 19/06 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001
(87) WO 00/064625 (86) SE 00/00671 (21) 00928019.9	(51) B23K 35/22 (87) 2000/44 02.11.2000 22.11.2001	(87) WO 00/065052 (86) US 00/10616 (21) 00928232.8	(51) C12N 15/12 (87) 2000/44 02.11.2000 23.11.2001	(87) WO 00/065539 (86) DE 00/01007 (21) 00930997.2	(51) G06T 9/00 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001
(87) WO 00/064629 (86) DE 00/01219 (21) 00943528.0	(51) B23Q 17/09 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001	(87) WO 00/065055 (86) US 00/11035 (21) 00926329.4	(51) C12N 15/12 (87) 2000/44 02.11.2000 23.11.2001	(87) WO 00/065546 (86) US 00/11568 (21) 00928577.6	(51) G07F 1/04 (87) 2000/44 02.11.2000 29.11.2001
(87) WO 00/064636 (86) US 00/10719 (21) 00926207.2	(51) B25B 13/06 (87) 2000/44 02.11.2000 23.11.2001	(87) WO 00/065061 (86) DE 00/01246 (21) 00934916.8	(51) C12N 15/31 (87) 2000/44 02.11.2000 25.11.2001	(87) WO 00/065563 (86) US 00/11041 (21) 00926334.4	(51) G09G 1/16 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001
(87) WO 00/064637 (86) EP 99/06839 (21) 99947360.6	(51) B25B 23/00 (87) 2000/44 02.11.2000 23.11.2001	(87) WO 00/065069 (86) US 00/11665 (21) 00928627.9	(51) C12N 15/55 (87) 2000/44 02.11.2000 28.11.2001	(87) WO 00/065573 (86) US 00/10255 (21) 00926044.9	(51) G10L 11/02 (87) 2000/44 02.11.2000 28.11.2001
(87) WO 00/064646 (86) GB 00/01493 (21) 00920886.9	(51) B26B 29/02 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001	(87) WO 00/065128 (86) FR 00/00987 (21) 00920812.5	(51) C23F 11/14 (87) 2000/44 02.11.2000 22.11.2001	(87) WO 00/065662 (86) US 00/09991 (21) 00928171.8	(51) H01L 29/74 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001
(87) WO 00/064650 (86) US 99/08959 (21) 99920013.2	(51) B28C 1/16 (87) 2000/44 02.11.2000 28.11.2001	(87) WO 00/065151 (86) US 00/11071 (21) 00928363.1	(51) D21D 5/16 (87) 2000/44 02.11.2000 28.11.2001	(87) WO 00/065719 (86) US 99/28880 (21) 99964120.2	(51) H03M 1/06 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001
(87) WO 00/064655 (86) US 00/10760 (21) 00928268.2	(51) B29C 35/08 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001	(87) WO 00/065199 (86) US 00/10694 (21) 00930120.1	(51) E21B 49/08 (87) 2000/44 02.11.2000 23.11.2001	(87) WO 00/065832 (86) GB 00/01219 (21) 00922788.5	(51) H04N 7/14 (87) 2000/44 02.11.2000 22.11.2001
(87) WO 00/064741 (86) US 00/11357 (21) 00928477.9	(51) B65B 1/00 (87) 2000/44 02.11.2000 27.12.2001	(87) WO 00/065250 (86) GB 00/00078 (21) 00900275.9	(51) F16G 11/00 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001	(87) WO 00/065900 (86) FI 00/00373 (21) 00925311.3	(51) A01G 23/08 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001
(87) WO 00/064746 (86) US 99/08865 (21) 99918796.6	(51) B65B 3/32 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001	(87) WO 00/065369 (86) CH 99/00176 (21) 99915439.6	(51) G01S 5/16 (87) 2000/44 02.11.2000 29.11.2001	(87) WO 00/065901 (86) CA 00/00489 (21) 00922392.6	(51) A01G 27/04 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001
(87) WO 00/064753 (86) US 00/11346 (21) 00930182.1	(51) B65B 65/02 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001	(87) WO 00/065433 (86) US 00/10850 (21) 00928297.1	(51) G06F 7/00 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001	(87) WO 00/065907 (86) IB 00/00191 (21) 00903922.3	(51) A01K 51/00 (87) 2000/45 09.11.2000 29.11.2001
(87) WO 00/064754 (86) FR 00/01074 (21) 00922726.5	(51) B65C 11/02 (87) 2000/44 02.11.2000 23.11.2001	(87) WO 00/065445 (86) US 00/09014 (21) 00920148.4	(51) G06F 11/00 (87) 2000/44 02.11.2000 24.11.2001	(87) WO 00/065927 (86) DE 00/01220 (21) 00943529.8	(51) A23N 12/08 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001
(87) WO 00/064762 (86) US 00/11358 (21) 00928478.7	(51) B65D 25/34 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001	(87) WO 00/065461 (86) US 99/28930 (21) 99961951.3	(51) G06F 15/00 (87) 2000/44 02.11.2000 23.11.2001	(87) WO 00/065931 (86) FR 00/01140 (21) 00922782.8	(51) A23L 1/217 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001
(87) WO 00/064766 (86) US 00/09635 (21) 00925925.0	(51) B65D 33/25 (87) 2000/44 02.11.2000 23.11.2001	(87) WO 00/065471 (86) US 00/11079 (21) 00926347.6	(51) G06F 17/00 (87) 2000/44 02.11.2000 27.11.2001	(87) WO 00/065946 (86) US 00/11315 (21) 00928462.1	(51) A43B 21/32 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001

(87) <b>WO 00/065952</b> (86) US 00/10941 (21) 00928323.5	(51) A45D 20/10 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/066207</b> (86) EP 00/03998 (21) 00927135.4	(51) A61M 16/00 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001	(87) <b>WO 00/067103</b> (86) US 00/11646 (21) 00926489.6	(51) G06F 3/00 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001
(87) <b>WO 00/065955</b> (86) US 00/11350 (21) 00928472.0	(51) A47B 17/03 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/066218</b> (86) US 00/11605 (21) 00930234.0	(51) A61N 1/37 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/067116</b> (86) US 00/11789 (21) 00930273.8	(51) G06F 9/38 (87) 2000/45 09.11.2000 04.12.2001
(87) <b>WO 00/065956</b> (86) DE 00/01181 (21) 00934915.0	(51) A47B 43/00 (87) 2000/45 09.11.2000 29.11.2001	(87) <b>WO 00/066245</b> (86) EP 00/01687 (21) 00909268.5	(51) B01D 35/143 (87) 2000/45 09.11.2000 04.12.2001	(87) <b>WO 00/067119</b> (86) US 00/12048 (21) 00930330.6	(51) G06F 9/445 (87) 2000/45 09.11.2000 04.12.2001
(87) <b>WO 00/065966</b> (86) US 00/11559 (21) 00930220.9	(51) A47G 29/00 (87) 2000/45 09.11.2000 04.12.2001	(87) <b>WO 00/066292</b> (86) GB 00/01488 (21) 00925466.5	(51) B21F 27/12 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001	(87) <b>WO 00/067120</b> (86) US 00/11200 (21) 00928410.0	(51) G06F 9/45 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001
(87) <b>WO 00/065970</b> (86) US 00/11331 (21) 00923625.8	(51) A47J 36/24 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/066305</b> (86) IL 00/00197 (21) 00912888.5	(51) B23C 5/22 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001	(87) <b>WO 00/067127</b> (86) FI 00/00293 (21) 00917108.3	(51) G06F 11/22 (87) 2000/45 09.11.2000 29.11.2001
(87) <b>WO 00/065985</b> (86) US 00/11457 (21) 00928523.0	(51) G06F 19/00 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001	(87) <b>WO 00/066314</b> (86) US 00/11431 (21) 00926458.1	(51) B23K 26/20 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/067133</b> (86) US 00/09561 (21) 00923221.6	(51) G06F 13/00 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001
(87) <b>WO 00/065986</b> (86) US 00/11466 (21) 00930203.5	(51) A61B 5/00 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/066334</b> (86) EP 00/03270 (21) 00920692.1	(51) B26F 1/38 (87) 2000/45 09.11.2000 29.11.2001	(87) <b>WO 00/067134</b> (86) US 00/11797 (21) 00932000.3	(51) G06F 13/14 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001
(87) <b>WO 00/066011</b> (86) US 00/12362 (21) 00930422.1	(51) A61B 17/58 (87) 2000/45 09.11.2000 06.12.2001	(87) <b>WO 00/066348</b> (86) US 00/08531 (21) 00919933.2	(51) B29D 11/00 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/067147</b> (86) US 00/11856 (21) 00928708.7	(51) G06F 17/14 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001
(87) <b>WO 00/066013</b> (86) US 00/12205 (21) 00928825.9	(51) A61B 18/04 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001	(87) <b>WO 00/066367</b> (86) US 00/12331 (21) 00930404.9	(51) B42D 1/10 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001	(87) <b>WO 00/067163</b> (86) IB 00/00856 (21) 00937133.7	(51) G06F 17/50 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001
(87) <b>WO 00/066015</b> (86) US 00/11826 (21) 00926500.0	(51) A61B 18/18 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001	(87) <b>WO 00/066372</b> (86) US 99/09394 (21) 99918912.9	(51) B60C 11/24 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/067164</b> (86) US 00/11595 (21) 00930231.6	(51) G06F 17/50 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001
(87) <b>WO 00/066016</b> (86) US 00/12039 (21) 00930327.2	(51) A61B 18/18 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001	(87) <b>WO 00/066390</b> (86) EP 00/03875 (21) 00927105.7	(51) B60N 2/20 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001	(87) <b>WO 00/067169</b> (86) NZ 00/00067 (21) 00925759.3	(51) G06F 17/60 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001
(87) <b>WO 00/066017</b> (86) US 00/12051 (21) 00928779.8	(51) A61B 18/18 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001	(87) <b>WO 00/066444</b> (86) FI 00/00335 (21) 00920765.5	(51) B65D 19/22 (87) 2000/45 09.11.2000 21.11.2001	(87) <b>WO 00/067170</b> (86) SE 00/00880 (21) 00925848.4	(51) G06F 17/60 (87) 2000/45 09.11.2000 04.12.2001
(87) <b>WO 00/066018</b> (86) US 00/12066 (21) 00928788.9	(51) A61B 18/18 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001	(87) <b>WO 00/066452</b> (86) SE 00/00717 (21) 00925819.5	(51) B65D 57/00 (87) 2000/45 09.11.2000 17.11.2001	(87) <b>WO 00/067171</b> (86) US 00/11099 (21) 00926355.9	(51) G06F 17/60 (87) 2000/45 09.11.2000 04.12.2001
(87) <b>WO 00/066019</b> (86) US 00/12070 (21) 00928790.5	(51) A61B 18/18 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001	(87) <b>WO 00/066463</b> (86) FI 00/00339 (21) 00920769.7	(51) B65G 1/04 (87) 2000/45 09.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/067175</b> (86) US 00/11662 (21) 00928624.6	(51) G06F 17/60 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001
(87) <b>WO 00/066059</b> (86) US 00/11812 (21) 00930282.9	(51) A61G 13/12 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/066472</b> (86) CA 00/00475 (21) 00922380.1	(51) B65H 49/20 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001	(87) <b>WO 00/067190</b> (86) US 00/11444 (21) 00926461.5	(51) G06F 19/00 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001
(87) <b>WO 00/066060</b> (86) CA 00/00493 (21) 00922394.2	(51) A61G 5/10 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001	(87) <b>WO 00/066577</b> (86) US 00/11760 (21) 00928675.8	(51) C07D 317/44 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001	(87) <b>WO 00/067195</b> (86) US 00/10732 (21) 00923563.1	(51) G06K 9/22 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001
(87) <b>WO 00/066061</b> (86) AU 00/00401 (21) 00920281.3	(51) A61G 7/057 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001	(87) <b>WO 00/066705</b> (86) US 00/12057 (21) 00928782.2	(51) C12H 1/04 (87) 2000/45 09.11.2000 04.12.2001	(87) <b>WO 00/067204</b> (86) US 00/11919 (21) 00928720.2	(51) G06T 7/00 (87) 2000/45 09.11.2000 04.12.2001
(87) <b>WO 00/066193</b> (86) US 00/11001 (21) 00928346.6	(51) A61M 1/00 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001	(87) <b>WO 00/066831</b> (86) FI 00/00320 (21) 00918916.8	(51) D21F 1/02 (87) 2000/45 09.11.2000 29.11.2001	(87) <b>WO 00/067216</b> (86) US 00/12050 (21) 00930331.4	(51) G07F 17/42 (87) 2000/45 09.11.2000 04.12.2001
(87) <b>WO 00/066198</b> (86) US 00/11420 (21) 00928507.3	(51) A61M 1/38 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/066903</b> (86) US 00/11186 (21) 00931955.9	(51) B24B 1/00 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001	(87) <b>WO 00/067413</b> (86) US 00/11668 (21) 00928629.5	(51) G06F 17/60 (87) 2000/45 09.11.2000 30.11.2001
(87) <b>WO 00/066204</b> (86) US 00/09803 (21) 00930106.0	(51) A61M 5/142 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/067102</b> (86) US 00/10799 (21) 00928284.9	(51) G06F 1/32 (87) 2000/45 09.11.2000 01.12.2001	(87) <b>WO 00/067415</b> (86) US 00/12082 (21) 00932044.1	(51) G06F 12/00 (87) 2000/45 09.11.2000 05.12.2001

(87) <b>WO 00/067448</b>	(51) H04L 29/06	(87) <b>WO 00/067990</b>	(51) B29C 51/00	(87) <b>WO 00/068478</b>	(51) D03D 47/34
(86) SE 00/00648	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) US 99/10198	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/11492	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00925798.1	30.11.2001	(21) 99922902.4	11.12.2001	(21) 00930211.8	08.12.2001
(87) <b>WO 00/067529</b>	(51) H05B 3/34	(87) <b>WO 00/067996</b>	(51) B30B 5/06	(87) <b>WO 00/068483</b>	(51) D05B 47/04
(86) IB 00/00550	(87) 2000/45 09.11.2000	(86) AT 00/00114	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) EP 00/04099	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00920959.4	01.12.2001	(21) 00922318.1	08.12.2001	(21) 00931133.3	11.12.2001
(87) <b>WO 00/067554</b>	(51) A01F 12/18	(87) <b>WO 00/068020</b>	(51) B41J 2/505	(87) <b>WO 00/068484</b>	(51) D05C 15/18
(86) GB 00/01635	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) GB 00/01719	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/06881	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00927460.6	07.12.2001	(21) 00927508.2	06.12.2001	(21) 00916395.7	06.12.2001
(87) <b>WO 00/067600</b>	(51) A41D 19/00	(87) <b>WO 00/068057</b>	(51) B61B 13/04	(87) <b>WO 00/068489</b>	(51) D06F 37/30
(86) GB 00/01763	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) IT 00/00174	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/11301	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00927545.4	11.12.2001	(21) 00927724.5	12.12.2001	(21) 00928460.5	07.12.2001
(87) <b>WO 00/067632</b>	(51) A47L 17/08	(87) <b>WO 00/068078</b>	(51) B65B 3/32	(87) <b>WO 00/068499</b>	(51) D21F 7/00
(86) EP 00/04344	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) NZ 00/00070	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) FI 00/00410	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00940243.9	12.12.2001	(21) 00925762.7	12.12.2001	(21) 00925330.3	11.12.2001
(87) <b>WO 00/067682</b>	(51) A61F 5/00	(87) <b>WO 00/068080</b>	(51) B65B 9/02	(87) <b>WO 00/068519</b>	(51) E02F 3/76
(86) EP 00/03826	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) EP 00/03821	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/06705	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00929450.5	07.12.2001	(21) 00920744.0	07.12.2001	(21) 00928122.1	08.12.2001
(87) <b>WO 00/067725</b>	(51) A61K 9/00	(87) <b>WO 00/068081</b>	(51) B65B 9/15	(87) <b>WO 00/068759</b>	(51) G06F 1/00
(86) EP 00/03825	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) EP 00/03823	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/12833	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00927091.9	07.12.2001	(21) 00929449.7	07.12.2001	(21) 00930570.7	13.12.2001
(87) <b>WO 00/067859</b>	(51) A63C 1/28	(87) <b>WO 00/068082</b>	(51) B65B 9/20	(87) <b>WO 00/068768</b>	(51) G06F 3/00
(86) NL 00/00289	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) EP 00/03822	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 99/22513	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00927951.4	07.12.2001	(21) 00929448.9	07.12.2001	(21) 99949960.1	12.12.2001
(87) <b>WO 00/067908</b>	(51) B02B 3/14	(87) <b>WO 00/068084</b>	(51) B65B 25/06	(87) <b>WO 00/068770</b>	(51) G06F 3/00
(86) EP 00/02864	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) GB 00/01756	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/12796	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00925146.3	08.12.2001	(21) 00927541.3	11.12.2001	(21) 00932267.8	12.12.2001
(87) <b>WO 00/067921</b>	(51) B07B 1/10	(87) <b>WO 00/068092</b>	(51) B65D 1/00	(87) <b>WO 00/068773</b>	(51) G06F 3/033
(86) GB 00/01741	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) IT 00/00173	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/09743	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00927530.6	12.12.2001	(21) 00927723.7	08.12.2001	(21) 00923263.8	12.12.2001
(87) <b>WO 00/067929</b>	(51) B21D 5/00	(87) <b>WO 00/068096</b>	(51) B65D 1/24	(87) <b>WO 00/068793</b>	(51) G06F 11/00
(86) US 00/12614	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/12769	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/12731	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00928928.1	11.12.2001	(21) 00930550.9	12.12.2001	(21) 00930531.9	11.12.2001
(87) <b>WO 00/067931</b>	(51) B21D 26/02	(87) <b>WO 00/068099</b>	(51) B65D 6/18	(87) <b>WO 00/068795</b>	(51) G06F 11/30
(86) GB 00/01626	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) NL 00/00301	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/12491	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00925495.4	11.12.2001	(21) 00927962.1	11.12.2001	(21) 00930457.7	08.12.2001
(87) <b>WO 00/067948</b>	(51) B24B 1/00	(87) <b>WO 00/068117</b>	(51) B65G 41/00	(87) <b>WO 00/068797</b>	(51) G06F 11/36
(86) US 99/18853	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/12013	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/12934	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 99973842.0	07.12.2001	(21) 00928762.4	11.12.2001	(21) 00930614.3	12.12.2001
(87) <b>WO 00/067951</b>	(51) B24B 49/00	(87) <b>WO 00/068133</b>	(51) B66C 1/42	(87) <b>WO 00/068804</b>	(51) G06F 13/10
(86) US 00/12776	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) NL 00/00251	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/12860	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00932253.8	11.12.2001	(21) 00921179.8	11.12.2001	(21) 00930588.9	13.12.2001
(87) <b>WO 00/067963</b>	(51) B25J 19/06	(87) <b>WO 00/068135</b>	(51) B67B 7/92	(87) <b>WO 00/068805</b>	(51) G06F 13/40
(86) US 00/11336	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) GB 00/01705	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/12425	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00926434.2	08.12.2001	(21) 00927495.2	08.12.2001	(21) 00928894.5	11.12.2001
(87) <b>WO 00/067965</b>	(51) B26D 7/06	(87) <b>WO 00/068138</b>	(51) B67D 5/56	(87) <b>WO 00/068810</b>	(51) G06F 15/00
(86) DE 00/01357	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/12523	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/12364	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00940161.3	08.12.2001	(21) 00928908.3	11.12.2001	(21) 00930423.9	08.12.2001
(87) <b>WO 00/067976</b>	(51) B29B 7/72	(87) <b>WO 00/068250</b>	(51) C07K 1/00	(87) <b>WO 00/068824</b>	(51) G06F 17/00
(86) NO 00/00148	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/13235	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/12696	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00925748.6	11.12.2001	(21) 00935951.4	13.12.2001	(21) 00935895.3	11.12.2001
(87) <b>WO 00/067981</b>	(51) B29C 41/20	(87) <b>WO 00/068365</b>	(51) C12N 9/10	(87) <b>WO 00/068844</b>	(51) G06F 17/60
(86) NL 00/00290	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/11450	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) AU 00/00417	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00927952.2	11.12.2001	(21) 00928520.6	07.12.2001	(21) 00922333.0	08.12.2001
(87) <b>WO 00/067985</b>	(51) B29C 45/32	(87) <b>WO 00/068399</b>	(51) C12N 15/63	(87) <b>WO 00/068863</b>	(51) G06F 19/00
(86) CA 00/00535	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/12827	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) FI 00/00404	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00926617.2	11.12.2001	(21) 00928954.7	12.12.2001	(21) 00925326.1	07.12.2001
(87) <b>WO 00/067986</b>	(51) B29C 45/32	(87) <b>WO 00/068430</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 00/068874</b>	(51) G06K 9/00
(86) CA 00/00536	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/12252	(87) 2000/46 16.11.2000	(86) US 00/12785	(87) 2000/46 16.11.2000
(21) 00926618.0	12.12.2001	(21) 00930383.5	08.12.2001	(21) 00932261.1	12.12.2001

(87) <b>WO 00/068878</b> (86) FR 00/01042 (21) 00922695.2	(51) G06K 17/00 (87) 2000/46 16.11.2000 08.12.2001	(87) <b>WO 00/069753</b> (86) US 00/13004 (21) 00930635.8	(51) B65D 83/14 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070155</b> (86) NZ 00/00073 (21) 00931756.1	(51) E02F 3/36 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001
(87) <b>WO 00/068890</b> (86) US 00/12839 (21) 00930575.6	(51) G06T 15/00 (87) 2000/46 16.11.2000 12.12.2001	(87) <b>WO 00/069893</b> (86) US 00/13751 (21) 00932599.4	(51) C07K 9/00 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001	(87) <b>WO 00/070436</b> (86) US 00/12923 (21) 00928961.2	(51) G06F 3/00 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001
(87) <b>WO 00/068933</b> (86) US 00/12940 (21) 00930619.2	(51) G10L 15/06 (87) 2000/46 16.11.2000 11.12.2001	(87) <b>WO 00/069909</b> (86) US 00/12884 (21) 00932292.6	(51) C07K 14/47 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070456</b> (86) US 99/22240 (21) 99949868.6	(51) G06F 11/00 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001
(87) <b>WO 00/069017</b> (86) SE 00/00907 (21) 00930039.3	(51) H01Q 1/24 (87) 2000/46 16.11.2000 07.12.2001	(87) <b>WO 00/069912</b> (86) US 00/13144 (21) 00932381.7	(51) C07K 14/705 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070457</b> (86) US 00/12588 (21) 00930485.8	(51) G06F 11/00 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001
(87) <b>WO 00/069077</b> (86) US 99/29166 (21) 99960669.2	(51) H03M 1/08 (87) 2000/46 16.11.2000 06.12.2001	(87) <b>WO 00/070023</b> (86) US 00/13682 (21) 00936053.8	(51) C12N 5/06 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/070463</b> (86) US 00/12724 (21) 00930527.7	(51) G06F 11/30 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001
(87) <b>WO 00/069294</b> (86) US 00/13741 (21) 00932595.2	(51) A41F 1/00 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001	(87) <b>WO 00/070024</b> (86) EP 00/04467 (21) 00945683.1	(51) C12N 7/00 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/070467</b> (86) US 00/13281 (21) 00932430.2	(51) G06F 12/08 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001
(87) <b>WO 00/069295</b> (86) US 00/12722 (21) 00928942.2	(51) A41H 1/00 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070026</b> (86) US 00/12601 (21) 00932203.3	(51) C12N 9/10 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070471</b> (86) US 00/13462 (21) 00932498.9	(51) G06F 13/00 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001
(87) <b>WO 00/069302</b> (86) US 00/13501 (21) 00937578.3	(51) A44C 7/00 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/070027</b> (86) US 00/13656 (21) 00930810.7	(51) C12N 9/10 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/070473</b> (86) US 00/12258 (21) 00928852.3	(51) G06F 13/38 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001
(87) <b>WO 00/069419</b> (86) DE 00/01578 (21) 00938572.5	(51) A61K 9/52 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/070030</b> (86) US 00/13881 (21) 00936116.3	(51) C12N 9/12 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001	(87) <b>WO 00/070482</b> (86) US 00/06621 (21) 00917921.9	(51) G06F 15/76 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001
(87) <b>WO 00/069420</b> (86) IL 00/00271 (21) 00925561.3	(51) A61K 9/54 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070033</b> (86) US 00/14037 (21) 00936169.2	(51) C12N 9/50 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001	(87) <b>WO 00/070502</b> (86) US 00/12592 (21) 00932196.9	(51) G06F 17/30 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001
(87) <b>WO 00/069471</b> (86) US 00/09243 (21) 00923154.9	(51) A61K 47/10 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001	(87) <b>WO 00/070038</b> (86) US 00/13638 (21) 00932561.4	(51) C12N 15/09 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001	(87) <b>WO 00/070504</b> (86) US 00/13858 (21) 00932641.4	(51) G06F 17/30 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001
(87) <b>WO 00/069522</b> (86) US 00/13104 (21) 00928974.5	(51) A63B 1/00 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070044</b> (86) US 00/12383 (21) 00932124.1	(51) C12N 15/12 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001	(87) <b>WO 00/070505</b> (86) US 00/05517 (21) 00916017.7	(51) G06F 17/30 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001
(87) <b>WO 00/069525</b> (86) US 00/11027 (21) 00926325.2	(51) A63B 24/00 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001	(87) <b>WO 00/070048</b> (86) US 00/13316 (21) 00930741.4	(51) C12N 15/12 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070507</b> (86) US 00/09439 (21) 00923187.9	(51) G06F 17/30 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001
(87) <b>WO 00/069573</b> (86) NO 00/00149 (21) 00925749.4	(51) B07B 1/46 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070050</b> (86) US 00/07532 (21) 00915022.8	(51) C12N 15/12 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070508</b> (86) AU 00/00447 (21) 00924983.0	(51) G06F 17/40 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001
(87) <b>WO 00/069575</b> (86) US 00/10366 (21) 00926077.9	(51) B08B 3/04 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/070053</b> (86) EP 00/04515 (21) 00935068.7	(51) C12N 15/29 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/070511</b> (86) AU 00/00468 (21) 00926548.9	(51) G06F 17/60 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001
(87) <b>WO 00/069596</b> (86) IB 00/00598 (21) 00920985.9	(51) B24B 3/36 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/070071</b> (86) NL 00/00325 (21) 00931715.7	(51) C12N 15/86 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/070512</b> (86) SE 00/00882 (21) 00925849.2	(51) G06F 17/60 (87) 2000/47 23.11.2000 04.12.2001
(87) <b>WO 00/069601</b> (86) US 00/12184 (21) 00932068.0	(51) B25J 19/00 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001	(87) <b>WO 00/070075</b> (86) US 00/13320 (21) 00935970.4	(51) C12P 21/06 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/070526</b> (86) SG 99/00043 (21) 99924086.4	(51) G06F 19/00 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001
(87) <b>WO 00/069730</b> (86) US 99/10352 (21) 99921901.7	(51) B65D 5/70 (87) 2000/47 23.11.2000 13.12.2001	(87) <b>WO 00/070079</b> (86) US 00/12863 (21) 00930591.3	(51) C12Q 1/00 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001	(87) <b>WO 00/070530</b> (86) US 00/13800 (21) 00941130.7	(51) G06F 19/00 (87) 2000/47 23.11.2000 20.12.2001
(87) <b>WO 00/069739</b> (86) US 99/12944 (21) 99928502.6	(51) B65D 41/00 (87) 2000/47 23.11.2000 19.12.2001	(87) <b>WO 00/070089</b> (86) US 00/12893 (21) 00935917.5	(51) C12Q 1/68 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070560</b> (86) US 00/13188 (21) 00932401.3	(51) G06T 15/00 (87) 2000/47 23.11.2000 15.02.2001
(87) <b>WO 00/069743</b> (86) IL 00/00273 (21) 00925562.1	(51) B65D 51/18 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001	(87) <b>WO 00/070100</b> (86) US 00/13292 (21) 00935962.1	(51) C12Q 1/70 (87) 2000/47 23.11.2000 15.12.2001	(87) <b>WO 00/070642</b> (86) JP 00/02979 (21) 00925590.2	(51) H01J 9/02 (87) 2000/47 23.11.2000 18.12.2001

(87) <b>WO 00/070719</b> (86) JP 00/03101 (21) 00925664.5	(51) H01S 3/06 (87) 2000/47 23.11.2000 14.12.2001	(87) <b>WO 00/071576</b> (86) US 00/14351 (21) 00932764.4	(51) A61K 48/00 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/072162</b> (86) US 00/12852 (21) 00930582.2	(51) G06F 13/40 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001
(87) <b>WO 00/070933</b> (86) US 00/14071 (21) 00937668.2	(51) A01H 5/00 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/071583</b> (86) US 00/14200 (21) 00937703.7	(51) C07K 14/52 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/072191</b> (86) FR 00/01195 (21) 00925379.0	(51) G06F 17/28 (87) 2000/48 30.11.2000 20.12.2001
(87) <b>WO 00/070944</b> (86) US 00/14302 (21) 00941144.8	(51) A01K 67/00 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/071707</b> (86) AU 00/00473 (21) 00926553.9	(51) C12N 15/12 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/072207</b> (86) US 00/13672 (21) 00937601.3	(51) G06F 17/60 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001
(87) <b>WO 00/070977</b> (86) US 00/14131 (21) 00932717.2	(51) A42B 1/04 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/071708</b> (86) FR 00/01369 (21) 00929642.7	(51) C12N 15/12 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/072375</b> (86) JP 00/03266 (21) 00929823.3	(51) H01L 21/68 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001
(87) <b>WO 00/071081</b> (86) US 00/14619 (21) 00937851.4	(51) C12Q 1/68 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/071709</b> (86) FR 00/01383 (21) 00931327.1	(51) C12N 15/12 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/072793</b> (86) US 00/14322 (21) 00932757.8	(51) A61F 13/15 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071139</b> (86) CA 00/00611 (21) 00930927.9	(51) A61K 35/74 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/071715</b> (86) US 00/13331 (21) 00930748.9	(51) C12N 15/16 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/072795</b> (86) US 00/14762 (21) 00939386.9	(51) A61G 9/00 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071143</b> (86) FR 00/01346 (21) 00929631.0	(51) A61K 35/78 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/071726</b> (86) US 00/14296 (21) 00937729.2	(51) C12N 15/48 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/072879</b> (86) US 00/13446 (21) 00932491.4	(51) A61K 39/35 (87) 2000/49 07.12.2000 27.12.2001
(87) <b>WO 00/071156</b> (86) GB 00/01921 (21) 00931401.4	(51) A61K 39/00 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/071735</b> (86) GB 00/01905 (21) 00927603.1	(51) C12N 15/82 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/072917</b> (86) US 00/14490 (21) 00937794.6	(51) A61N 1/372 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071161</b> (86) US 00/13017 (21) 00932343.7	(51) A61K 39/395 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/071745</b> (86) US 00/12187 (21) 00935866.4	(51) C12Q 1/54 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/072929</b> (86) CA 00/00609 (21) 00930925.3	(51) A63F 9/08 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071175</b> (86) US 00/14608 (21) 00936345.8	(51) A61L 12/14 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/071747</b> (86) EP 00/02938 (21) 00915195.2	(51) C12Q 1/68 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/073004</b> (86) US 00/09804 (21) 00928161.9	(51) B23B 5/04 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071267</b> (86) US 00/13257 (21) 00930729.9	(51) B08B 1/02 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/071751</b> (86) US 00/13327 (21) 00932440.1	(51) C12Q 1/68 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/073006</b> (86) US 00/13722 (21) 00932583.8	(51) B23B 1/00 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071308</b> (86) US 00/14664 (21) 00936371.4	(51) B26D 1/12 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/071800</b> (86) GB 00/01906 (21) 00929723.5	(51) D05C 15/30 (87) 2000/48 30.11.2000 20.12.2001	(87) <b>WO 00/073047</b> (86) US 00/13633 (21) 00930806.5	(51) B29C 70/20 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071319</b> (86) AT 00/00117 (21) 00929008.1	(51) B29B 9/06 (87) 2000/48 30.11.2000 06.12.2001	(87) <b>WO 00/071891</b> (86) US 00/14765 (21) 00942648.7	(51) F03B 13/14 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/073178</b> (86) US 00/13499 (21) 00936006.6	(51) B65G 25/04 (87) 2000/49 07.12.2000 27.12.2001
(87) <b>WO 00/071343</b> (86) US 00/13492 (21) 00932510.1	(51) B32B 31/12 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/071911</b> (86) US 00/11526 (21) 00957236.3	(51) B65G 51/24 (87) 2000/48 30.11.2000 30.11.2001	(87) <b>WO 00/073297</b> (86) EP 00/04685 (21) 00936786.3	(51) C07D 401/12 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071364</b> (86) SE 00/01004 (21) 00939213.5	(51) B42F 1/12 (87) 2000/48 30.11.2000 03.01.2002	(87) <b>WO 00/072013</b> (86) US 00/13813 (21) 00932613.3	(51) G01N 33/53 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/073341</b> (86) US 00/14656 (21) 00936365.6	(51) C07K 14/705 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071435</b> (86) AU 00/00043 (21) 00904686.3	(51) B65D 53/00 (87) 2000/48 30.11.2000 27.12.2001	(87) <b>WO 00/072017</b> (86) AU 00/00482 (21) 00926561.2	(51) G01N 33/543 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/073417</b> (86) US 00/14526 (21) 00939354.7	(51) C12N 5/00 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071440</b> (86) US 00/14188 (21) 00936228.6	(51) B65D 85/00 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/072076</b> (86) EP 00/04655 (21) 00936779.8	(51) G02B 21/00 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/073457</b> (86) US 00/14729 (21) 00932802.2	(51) C12N 15/19 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071445</b> (86) US 00/13824 (21) 00932620.8	(51) B65G 47/10 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/072144</b> (86) US 00/12956 (21) 00930627.5	(51) G06F 9/455 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/073474</b> (86) US 00/13199 (21) 00932406.2	(51) C12N 15/82 (87) 2000/49 07.12.2000 15.12.2001
(87) <b>WO 00/071464</b> (86) US 99/30718 (21) 99968537.3	(51) B67D 5/52 (87) 2000/48 30.11.2000 22.12.2001	(87) <b>WO 00/072148</b> (86) US 00/13733 (21) 00930817.2	(51) G06F 11/10 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/073487</b> (86) US 00/10948 (21) 00928325.0	(51) C12P 21/06 (87) 2000/49 07.12.2000 28.12.2001
(87) <b>WO 00/071572</b> (86) US 00/14017 (21) 00936164.3	(51) C07K 5/08 (87) 2000/48 30.11.2000 28.12.2001	(87) <b>WO 00/072155</b> (86) US 00/10522 (21) 00926128.0	(51) G06F 13/00 (87) 2000/48 30.11.2000 21.12.2001	(87) <b>WO 00/073675</b> (86) KR 00/00517 (21) 00927917.5	(51) F16D 25/06 (87) 2000/49 07.12.2000 29.12.2001



(87) <b>WO 00/073726</b>	(51) B64D 1/04	(87) <b>WO 00/077695</b>	(51) G06F 17/50	(87) <b>WO 01/003844</b>	(51) B03B 9/06
(86) US 00/40021	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/08154	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) DE 00/02137	(87) 2001/03 18.01.2001
(21) 00930851.1	29.12.2001	(21) 00919717.9	15.01.2002	(21) 00951252.6	13.02.2002
(87) <b>WO 00/073787</b>	(51) G01N 33/48	(87) <b>WO 00/077929</b>	(51) H03H 19/00	(87) <b>WO 01/004027</b>	(51) B65G 49/07
(86) US 00/14809	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) SE 00/01125	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) US 00/15326	(87) 2001/03 18.01.2001
(21) 00937918.1	28.12.2001	(21) 00944489.4	16.01.2002	(21) 00936477.9	09.02.2002
(87) <b>WO 00/073811</b>	(51) G01S 3/80	(87) <b>WO 00/078035</b>	(51) H04N 1/00	(87) <b>WO 01/004705</b>	(51) G03F 7/027
(86) US 00/14166	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/16106	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) JP 00/04495	(87) 2001/03 18.01.2001
(21) 00937690.6	29.12.2001	(21) 00939796.9	14.01.2002	(21) 00944288.0	13.02.2002
(87) <b>WO 00/073873</b>	(51) G06F 11/00	(87) <b>WO 00/078047</b>	(51) H04N 7/173	(87) <b>WO 01/004832</b>	(51) G06K 19/067
(86) EP 00/04904	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/15843	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) AU 00/00835	(87) 2001/03 18.01.2001
(21) 00949168.9	28.12.2001	(21) 00939716.7	14.01.2002	(21) 00941805.4	13.02.2002
(87) <b>WO 00/074108</b>	(51) G01R 1/07	(87) <b>WO 00/079077</b>	(51) E04H 15/44	(87) <b>WO 01/004863</b>	(51) G09B 19/00
(86) SG 99/00048	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) IT 00/00252	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/18607	(87) 2001/03 18.01.2001
(21) 99924091.4	29.12.2001	(21) 00940763.6	18.01.2002	(21) 00947105.3	12.02.2002
(87) <b>WO 00/074241</b>	(51) H03M 1/06	(87) <b>WO 00/079200</b>	(51) F28D 7/00	(87) <b>WO 01/004865</b>	(51) G09B 23/06
(86) US 00/14721	(87) 2000/49 07.12.2000	(86) US 00/17757	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/18892	(87) 2001/03 18.01.2001
(21) 00937887.8	03.01.2002	(21) 00944943.0	25.01.2002	(21) 00947219.2	13.02.2002
(87) <b>WO 00/074571</b>	(51) A61B 10/00	(87) <b>WO 00/079348</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/005145</b>	(51) H04N 5/74
(86) IB 00/00682	(87) 2000/50 14.12.2000	(86) US 00/40168	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/18794	(87) 2001/03 18.01.2001
(21) 00925538.1	08.03.2001	(21) 00945425.7	24.01.2002	(21) 00947179.8	10.04.2001
(87) <b>WO 00/075470</b>	(51) E05C 1/00	(87) <b>WO 00/079472</b>	(51) G06K 9/00	(87) <b>WO 01/005192</b>	(51) H05B 6/70
(86) US 00/15793	(87) 2000/50 14.12.2000	(86) US 00/16225	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/18926	(87) 2001/03 18.01.2001
(21) 00941282.6	09.01.2002	(21) 00968297.2	20.03.2001	(21) 00947238.2	13.02.2002
(87) <b>WO 00/075674</b>	(51) G01P 5/14	(87) <b>WO 00/079588</b>	(51) H01L 23/12	(87) <b>WO 01/005812</b>	(51) C07K 7/00
(86) CA 00/00652	(87) 2000/50 14.12.2000	(86) JP 00/04063	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/18986	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00934828.5	03.01.2002	(21) 00940785.9	22.01.2002	(21) 00947262.2	16.02.2002
(87) <b>WO 00/075758</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 00/079688</b>	(51) H04B 5/00	(87) <b>WO 01/005953</b>	(51) C12N 15/82
(86) US 00/15738	(87) 2000/50 14.12.2000	(86) FR 00/01673	(87) 2000/52 28.12.2000	(86) US 00/18746	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00938216.9	09.01.2002	(21) 00949552.4	19.01.2002	(21) 00945282.2	16.02.2002
(87) <b>WO 00/076327</b>	(51) A23G 3/00	(87) <b>WO 01/000007</b>	(51) A01G 1/04	(87) <b>WO 01/005956</b>	(51) C12N 15/06
(86) EP 00/05467	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) US 00/14732	(87) 2001/01 04.01.2001	(86) US 00/19109	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00942069.6	16.01.2002	(21) 00937890.2	28.12.2001	(21) 00948651.5	16.02.2002
(87) <b>WO 00/076616</b>	(51) B01D 15/00	(87) <b>WO 01/000085</b>	(51) A61B 5/00	(87) <b>WO 01/005979</b>	(51) C12N 15/52
(86) US 00/16038	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) US 00/18100	(87) 2001/01 04.01.2001	(86) JP 00/04774	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00939781.1	12.01.2002	(21) 00952144.4	31.01.2002	(21) 00946359.7	20.02.2002
(87) <b>WO 00/076631</b>	(51) B01D 53/047	(87) <b>WO 01/000189</b>	(51) A61K 31/00	(87) <b>WO 01/005997</b>	(51) C12N 1/20
(86) CA 00/00696	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) EP 00/05575	(87) 2001/01 04.01.2001	(86) US 00/19212	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00938401.7	11.01.2002	(21) 00942087.8	26.01.2002	(21) 00948668.9	19.02.2002
(87) <b>WO 00/076692</b>	(51) B22D 25/00	(87) <b>WO 01/000508</b>	(51) B65D 85/38	(87) <b>WO 01/005998</b>	(51) C12P 21/06
(86) ZA 00/00109	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) JP 00/04156	(87) 2001/01 04.01.2001	(86) US 00/19198	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00947643.3	15.01.2002	(21) 00939156.6	26.01.2002	(21) 00947356.2	19.02.2002
(87) <b>WO 00/077125</b>	(51) C10G 25/00	(87) <b>WO 01/001168</b>	(51) G01T 1/00	(87) <b>WO 01/006501</b>	(51) G11B 7/00
(86) US 00/15875	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) US 00/16201	(87) 2001/01 04.01.2001	(86) US 00/19422	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00941298.2	12.01.2002	(21) 00970435.4	15.01.2002	(21) 00947439.6	16.02.2002
(87) <b>WO 00/077289</b>	(51) D06B 5/18	(87) <b>WO 01/001460</b>	(51) H01L 21/00	(87) <b>WO 01/006503</b>	(51) G11B 7/24
(86) US 00/16520	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) US 00/02236	(87) 2001/01 04.01.2001	(86) KR 00/00626	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00939899.1	16.01.2002	(21) 00905809.0	27.08.2001	(21) 00935718.7	19.02.2002
(87) <b>WO 00/077364</b>	(51) F02B 53/00	(87) <b>WO 01/001467</b>	(51) H01L 21/3065	(87) <b>WO 01/006507</b>	(51) G11B 19/12
(86) DE 00/01900	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) JP 99/03501	(87) 2001/01 04.01.2001	(86) US 00/17301	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00951208.8	17.01.2002	(21) 99926838.6	30.01.2002	(21) 00948518.6	16.02.2002
(87) <b>WO 00/077427</b>	(51) F16K 1/00	(87) <b>WO 01/001586</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 01/006611</b>	(51) H03K 3/356
(86) CA 00/00717	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) US 00/17607	(87) 2001/01 04.01.2001	(86) US 00/19468	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00938416.5	15.01.2002	(21) 00948526.9	30.01.2002	(21) 00947468.5	19.02.2002
(87) <b>WO 00/077489</b>	(51) G01N 15/02	(87) <b>WO 01/002003</b>	(51) A61K 38/20	(87) <b>WO 01/006612</b>	(51) H02J 3/00
(86) EP 00/05269	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) EP 00/06419	(87) 2001/02 11.01.2001	(86) US 00/19216	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00945719.3	11.01.2002	(21) 00954441.2	07.02.2002	(21) 00948669.7	19.02.2002
(87) <b>WO 00/077637</b>	(51) G06F 9/46	(87) <b>WO 01/003170</b>	(51) H01L 21/027	(87) <b>WO 01/006615</b>	(51) H02J 7/00
(86) US 00/40106	(87) 2000/51 21.12.2000	(86) JP 99/03534	(87) 2001/02 11.01.2001	(86) HU 00/00073	(87) 2001/04 25.01.2001
(21) 00943432.5	11.01.2002	(21) 99926865.9	31.01.2002	(21) 00944128.8	16.02.2002

(87) <b>WO 01/006627</b> (86) US 00/18694 (21) 00947139.2	(51) H02M 3/156 (87) 2001/04 25.01.2001 19.02.2002	(87) <b>WO 01/007716</b> (86) US 00/20283 (21) 00950683.3	(51) E01D 1/00 (87) 2001/05 01.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/007844</b> (86) EP 99/05247 (21) 99938320.1	(51) F24F 11/00 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002
(87) <b>WO 01/006639</b> (86) US 00/18825 (21) 00947195.4	(51) H03B 5/24 (87) 2001/04 25.01.2001 16.02.2002	(87) <b>WO 01/007717</b> (86) EP 00/06947 (21) 00949384.2	(51) E01F 1/00 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/007846</b> (86) IB 00/01060 (21) 00949835.3	(51) F25C 1/14 (87) 2001/05 01.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/006640</b> (86) US 00/19365 (21) 00947419.8	(51) H03F 1/26 (87) 2001/04 25.01.2001 19.02.2002	(87) <b>WO 01/007723</b> (86) SE 00/01466 (21) 00948459.3	(51) E03D 9/05 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/008059</b> (86) IT 99/00244 (21) 99939600.5	(51) G06F 17/60 (87) 2001/05 01.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/006653</b> (86) US 00/15710 (21) 00939658.1	(51) H03K 5/00 (87) 2001/04 25.01.2001 16.02.2002	(87) <b>WO 01/007731</b> (86) EP 00/06053 (21) 00952976.9	(51) E04G 11/22 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/008079</b> (86) EP 00/03917 (21) 00925254.5	(51) G06K 7/00 (87) 2001/05 01.02.2001 30.11.2001
(87) <b>WO 01/006656</b> (86) US 00/19608 (21) 00947498.2	(51) H03K 19/096 (87) 2001/04 25.01.2001 20.02.2002	(87) <b>WO 01/007732</b> (86) US 00/12660 (21) 00930514.5	(51) E04H 15/64 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002	(87) <b>WO 01/008258</b> (86) US 00/19685 (21) 00947540.1	(51) H01Q 1/38 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002
(87) <b>WO 01/006696</b> (86) US 00/18993 (21) 00947268.9	(51) H04L 7/033 (87) 2001/04 25.01.2001 19.02.2002	(87) <b>WO 01/007739</b> (86) US 00/15838 (21) 00941292.5	(51) E05C 19/18 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/008410</b> (86) US 99/17002 (21) 99937538.9	(51) H04N 7/16 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002
(87) <b>WO 01/006826</b> (86) JP 00/04669 (21) 00946289.6	(51) F01N 1/00 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/007740</b> (86) US 00/15999 (21) 00941328.7	(51) E05C 19/18 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/008533</b> (86) US 00/17474 (21) 00943151.1	(51) A47C 21/08 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/006977</b> (86) FR 00/01179 (21) 00925370.9	(51) A61H 9/00 (87) 2001/05 01.02.2001 01.12.2001	(87) <b>WO 01/007741</b> (86) US 00/16536 (21) 00938278.9	(51) E05C 19/18 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/008662</b> (86) EP 00/06871 (21) 00953068.4	(51) A61K 9/08 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007122</b> (86) ZA 00/00127 (21) 00952776.3	(51) A63B 67/02 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/007751</b> (86) GB 00/02790 (21) 00948136.7	(51) E21B 33/04 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/008696</b> (86) US 00/20304 (21) 00950696.5	(51) A61K 38/20 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007225</b> (86) US 00/20030 (21) 00947598.9	(51) B29B 13/08 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/007752</b> (86) US 00/19978 (21) 00950554.6	(51) E21B 37/00 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/008697</b> (86) US 00/20668 (21) 00953731.7	(51) A61K 38/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007463</b> (86) US 00/19175 (21) 00950340.0	(51) C07K 1/00 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/007754</b> (86) US 00/18654 (21) 00945254.1	(51) E21B 47/01 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/008709</b> (86) US 00/20631 (21) 00950853.2	(51) A61K 48/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007482</b> (86) US 00/19855 (21) 00948843.8	(51) C07K 16/28 (87) 2001/05 01.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/007756</b> (86) AU 00/00883 (21) 00945453.9	(51) E21D 11/00 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/008943</b> (86) BE 99/00096 (21) 99938066.0	(51) B60R 25/04 (87) 2001/06 08.02.2001 03.05.2002
(87) <b>WO 01/007563</b> (86) US 00/21994 (21) 00968322.8	(51) C12M 1/06 (87) 2001/05 01.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/007758</b> (86) US 00/19991 (21) 00950564.5	(51) F01B 3/04 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/009117</b> (86) US 99/17182 (21) 99938866.3	(51) C07D 333/74 (87) 2001/06 08.02.2001 03.05.2001
(87) <b>WO 01/007579</b> (86) US 00/20674 (21) 00952279.8	(51) C12N 9/00 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002	(87) <b>WO 01/007759</b> (86) US 00/19990 (21) 00950563.7	(51) F01C 1/18 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/009164</b> (86) US 00/20666 (21) 00955273.8	(51) C07K 1/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007588</b> (86) EP 00/07001 (21) 00945944.7	(51) C12N 15/31 (87) 2001/05 01.02.2001 24.02.2002	(87) <b>WO 01/007761</b> (86) KR 00/00797 (21) 00944456.3	(51) F01L 1/18 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/009166</b> (86) US 00/20005 (21) 00948884.2	(51) C07K 1/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007590</b> (86) EP 00/07118 (21) 00949404.8	(51) C12N 15/82 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002	(87) <b>WO 01/007762</b> (86) EP 00/06116 (21) 00947900.7	(51) F01M 1/06 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/009180</b> (86) US 00/21056 (21) 00953794.5	(51) C07K 14/435 (87) 2001/06 08.02.2001 03.03.2002
(87) <b>WO 01/007592</b> (86) GB 00/02876 (21) 00948158.1	(51) C12N 15/82 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002	(87) <b>WO 01/007771</b> (86) US 00/20535 (21) 00950814.4	(51) F02F 1/06 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002	(87) <b>WO 01/009283</b> (86) US 00/20714 (21) 00953742.4	(51) A01H 1/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007615</b> (86) US 00/20431 (21) 00950766.6	(51) C12N 15/12 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002	(87) <b>WO 01/007779</b> (86) JP 99/03958 (21) 99931511.2	(51) F02M 59/36 (87) 2001/05 01.02.2001 26.02.2002	(87) <b>WO 01/009285</b> (86) CN 00/00199 (21) 00947738.1	(51) C12N 1/20 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007622</b> (86) EP 00/07112 (21) 00951442.3	(51) C12N 15/31 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002	(87) <b>WO 01/007787</b> (86) US 99/16300 (21) 99938763.2	(51) F04B 35/04 (87) 2001/05 01.02.2001 27.02.2002	(87) <b>WO 01/009290</b> (86) MX 00/00031 (21) 00957130.8	(51) A61K 39/215 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002
(87) <b>WO 01/007664</b> (86) US 00/20430 (21) 00950765.8	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/05 01.02.2001 28.02.2002	(87) <b>WO 01/007835</b> (86) NZ 00/00133 (21) 00950107.3	(51) F24C 15/10 (87) 2001/05 01.02.2001 23.02.2002	(87) <b>WO 01/009303</b> (86) US 00/20679 (21) 00952281.4	(51) C12N 15/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002

(87) <b>WO 01/009321</b> (86) JP 00/05068 (21) 00948285.2	(51) C12N 15/12 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/009515</b> (86) US 00/20696 (21) 00952293.9	(51) F04D 3/02 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/011150</b> (86) DK 00/00428 (21) 00949159.8	(51) E02D 27/42 (87) 2001/07 15.02.2001 07.03.2002
(87) <b>WO 01/009322</b> (86) JP 00/05069 (21) 00948286.0	(51) C12N 15/12 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/009547</b> (86) US 00/20747 (21) 00957260.3	(51) F23C 5/32 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/011187</b> (86) US 00/21342 (21) 00955372.8	(51) E21B 43/12 (87) 2001/07 15.02.2001 07.03.2002
(87) <b>WO 01/009327</b> (86) US 00/20710 (21) 00950876.3	(51) C12N 15/12 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/009552</b> (86) US 00/17763 (21) 00941758.5	(51) F23Q 3/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/011191</b> (86) US 00/16293 (21) 00944669.1	(51) E21B 47/12 (87) 2001/07 15.02.2001 06.03.2002
(87) <b>WO 01/009384</b> (86) US 00/20557 (21) 00950826.8	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/009604</b> (86) US 00/20646 (21) 00952272.3	(51) G01N 33/48 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/011200</b> (86) KR 00/00796 (21) 00946510.5	(51) F01L 1/20 (87) 2001/07 15.02.2001 26.02.2002
(87) <b>WO 01/009387</b> (86) US 00/20746 (21) 00950884.7	(51) C12Q 1/68 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/009617</b> (86) AU 00/00908 (21) 00948997.2	(51) G01N 33/96 (87) 2001/06 08.02.2001 04.03.2002	(87) <b>WO 01/011225</b> (86) JP 00/05253 (21) 00951889.5	(51) F02M 51/06 (87) 2001/07 15.02.2001 07.03.2002
(87) <b>WO 01/009423</b> (86) US 00/18429 (21) 00945159.2	(51) D04H 13/00 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/009701</b> (86) US 00/20267 (21) 00950677.5	(51) G06F 1/00 (87) 2001/06 08.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/011238</b> (86) US 00/21226 (21) 00953825.7	(51) F04B 19/24 (87) 2001/07 15.02.2001 07.03.2002
(87) <b>WO 01/009446</b> (86) US 00/20670 (21) 00952276.4	(51) E04B 1/00 (87) 2001/06 08.02.2001 28.02.2002	(87) <b>WO 01/009797</b> (86) US 00/21045 (21) 00952399.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/06 08.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/011288</b> (86) DK 00/00430 (21) 00949161.4	(51) F23D 1/00 (87) 2001/07 15.02.2001 07.03.2002
(87) <b>WO 01/009447</b> (86) GB 00/02807 (21) 00946178.1	(51) E04B 1/10 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/009809</b> (86) US 00/18538 (21) 00945206.1	(51) G06F 19/00 (87) 2001/06 08.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/011299</b> (86) IB 00/01095 (21) 00948201.9	(51) F26B 17/10 (87) 2001/07 15.02.2001 06.03.2002
(87) <b>WO 01/009451</b> (86) JP 00/04955 (21) 00946493.4	(51) E04B 2/74 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/009817</b> (86) DE 00/02542 (21) 00963867.7	(51) G06K 9/00 (87) 2001/06 08.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/011305</b> (86) US 00/20901 (21) 00978203.8	(51) F42B 30/06 (87) 2001/07 15.02.2001 12.03.2002
(87) <b>WO 01/009452</b> (86) JP 00/04954 (21) 00946492.6	(51) E04B 7/02 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/009953</b> (86) US 00/20898 (21) 00953768.9	(51) H01L 23/495 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/011462</b> (86) CA 00/00892 (21) 00952811.8	(51) G06F 9/00 (87) 2001/07 15.02.2001 05.03.2002
(87) <b>WO 01/009456</b> (86) US 00/20866 (21) 00952327.5	(51) E04C 2/38 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010008</b> (86) JP 00/05183 (21) 00949965.8	(51) H02M 7/48 (87) 2001/06 08.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/011509</b> (86) IE 00/00094 (21) 00948224.1	(51) G06F 17/60 (87) 2001/07 15.02.2001 05.03.2002
(87) <b>WO 01/009462</b> (86) AU 00/00903 (21) 00947669.8	(51) E04G 1/12 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010261</b> (86) KR 00/00831 (21) 00952012.3	(51) A45C 13/18 (87) 2001/07 15.02.2001 12.03.2002	(87) <b>WO 01/011524</b> (86) US 00/21511 (21) 00955388.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/07 15.02.2001 05.03.2002
(87) <b>WO 01/009464</b> (86) US 00/40503 (21) 00960197.2	(51) E04H 4/14 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010279</b> (86) ZA 99/00060 (21) 99942563.0	(51) A47K 11/02 (87) 2001/07 15.02.2001 06.03.2002	(87) <b>WO 01/011606</b> (86) US 00/18996 (21) 00947271.3	(51) G10L 11/02 (87) 2001/07 15.02.2001 05.03.2002
(87) <b>WO 01/009467</b> (86) US 00/20284 (21) 00950684.1	(51) E05F 15/12 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010306</b> (86) IE 00/00096 (21) 00948226.6	(51) A61B 17/00 (87) 2001/07 15.02.2001 12.03.2002	(87) <b>WO 01/011665</b> (86) JP 00/05245 (21) 00951883.8	(51) H01L 21/027 (87) 2001/07 15.02.2001 06.03.2002
(87) <b>WO 01/009471</b> (86) AU 00/00738 (21) 00940032.6	(51) E06B 3/677 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010351</b> (86) US 00/21960 (21) 00955446.0	(51) A61F 2/06 (87) 2001/07 15.02.2001 12.03.2002	(87) <b>WO 01/011668</b> (86) JP 00/05107 (21) 00948316.5	(51) H01L 21/225 (87) 2001/07 15.02.2001 07.03.2002
(87) <b>WO 01/009486</b> (86) US 00/20559 (21) 00950827.6	(51) F01D 1/38 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010810</b> (86) EP 00/07246 (21) 00958305.5	(51) C07C 67/343 (87) 2001/07 15.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/011941</b> (86) US 00/20057 (21) 00947605.2	(51) A01F 12/18 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002
(87) <b>WO 01/009488</b> (86) US 00/20713 (21) 00952296.2	(51) F01D 11/16 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010889</b> (86) US 00/20863 (21) 00952325.9	(51) C07K 1/00 (87) 2001/07 15.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/011942</b> (86) US 00/22407 (21) 00954088.1	(51) A01G 1/04 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002
(87) <b>WO 01/009489</b> (86) US 00/20388 (21) 00950743.5	(51) F01L 21/02 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/010992</b> (86) EP 00/07162 (21) 00951449.8	(51) C11D 3/10 (87) 2001/07 15.02.2001 05.03.2002	(87) <b>WO 01/012003</b> (86) US 00/22329 (21) 00954077.4	(51) A43B 7/12 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002
(87) <b>WO 01/009495</b> (86) GB 00/02913 (21) 00949723.1	(51) F02B 37/007 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/011008</b> (86) ES 00/00305 (21) 00951545.3	(51) C12N 15/12 (87) 2001/07 15.02.2001 06.03.2002	(87) <b>WO 01/012005</b> (86) US 00/21821 (21) 00952705.2	(51) A43B 17/04 (87) 2001/08 22.02.2001 14.03.2002
(87) <b>WO 01/009514</b> (86) JP 99/04113 (21) 99933189.5	(51) F04C 2/18 (87) 2001/06 08.02.2001 01.03.2002	(87) <b>WO 01/011089</b> (86) JP 00/05218 (21) 00949980.7	(51) C12Q 1/70 (87) 2001/07 15.02.2001 06.03.2002	(87) <b>WO 01/012065</b> (86) US 00/20831 (21) 00950893.8	(51) A61B 5/103 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002

(87) <b>WO 01/012090</b> (86) US 00/22138 (21) 00954021.2	(51) A61B 18/08 (87) 2001/08 22.02.2001 14.03.2002	(87) <b>WO 01/013799</b> (86) CN 00/00226 (21) 00949047.5	(51) A61B 10/00 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/014403</b> (86) US 00/22799 (21) 00955734.9	(51) C07H 21/04 (87) 2001/09 01.03.2001 21.03.2002
(87) <b>WO 01/012093</b> (86) US 00/21669 (21) 00952658.3	(51) A61B 19/00 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/013802</b> (86) KR 99/00717 (21) 99957424.7	(51) A61B 17/14 (87) 2001/09 01.03.2001 20.03.2002	(87) <b>WO 01/014512</b> (86) EP 00/08029 (21) 00958462.4	(51) C11D 17/00 (87) 2001/09 01.03.2001 27.03.2002
(87) <b>WO 01/012099</b> (86) US 00/22011 (21) 00955450.2	(51) A61C 15/00 (87) 2001/08 22.02.2001 14.03.2002	(87) <b>WO 01/013805</b> (86) EP 00/07268 (21) 00948007.0	(51) A61B 17/34 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/014649</b> (86) GB 00/03208 (21) 00956653.0	(51) E02F 3/92 (87) 2001/09 01.03.2001 22.03.2002
(87) <b>WO 01/012100</b> (86) GB 00/02906 (21) 00949717.3	(51) A61C 15/04 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/013828</b> (86) ZA 99/00073 (21) 99947008.1	(51) A61F 5/37 (87) 2001/09 01.03.2001 26.05.2001	(87) <b>WO 01/015005</b> (86) US 00/23387 (21) 00961368.8	(51) G06F 17/00 (87) 2001/09 01.03.2001 27.03.2002
(87) <b>WO 01/012120</b> (86) US 00/22114 (21) 00952743.3	(51) A61G 3/06 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/013840</b> (86) AT 00/00212 (21) 00951088.4	(51) A61F 11/08 (87) 2001/09 01.03.2001 20.03.2002	(87) <b>WO 01/015061</b> (86) DE 00/02909 (21) 00969201.3	(51) G06K 7/00 (87) 2001/09 01.03.2001 29.05.2001
(87) <b>WO 01/012216</b> (86) US 00/22121 (21) 00954009.7	(51) A61K 39/00 (87) 2001/08 22.02.2001 14.03.2002	(87) <b>WO 01/013910</b> (86) US 00/23288 (21) 00959371.6	(51) A61K 31/727 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015361</b> (86) FI 00/00697 (21) 00953210.2	(51) H04J 3/00 (87) 2001/09 01.03.2001 20.03.2002
(87) <b>WO 01/012271</b> (86) AU 00/00961 (21) 00951106.4	(51) A63B 37/00 (87) 2001/08 22.02.2001 13.03.2002	(87) <b>WO 01/013918</b> (86) DK 00/00468 (21) 00954401.6	(51) A61K 31/4439 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015522</b> (86) NO 00/00248 (21) 00957145.6	(51) A01K 91/18 (87) 2001/10 08.03.2001 01.06.2001
(87) <b>WO 01/012285</b> (86) US 00/22722 (21) 00954134.3	(51) A63H 3/28 (87) 2001/08 22.02.2001 20.03.2002	(87) <b>WO 01/013988</b> (86) US 00/23218 (21) 00959347.6	(51) A61N 1/20 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015529</b> (86) US 00/23706 (21) 00957895.6	(51) A01N 31/08 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/012440</b> (86) US 00/15143 (21) 00938045.2	(51) B41F 17/00 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/013994</b> (86) US 00/22498 (21) 00955606.9	(51) A61N 1/368 (87) 2001/09 01.03.2001 22.05.2002	(87) <b>WO 01/015553</b> (86) US 00/23423 (21) 00955885.9	(51) A23L 1/30 (87) 2001/10 08.03.2001 28.03.2002
(87) <b>WO 01/012443</b> (86) US 00/22708 (21) 00954131.9	(51) B41J 23/00 (87) 2001/08 22.02.2001 19.03.2002	(87) <b>WO 01/014010</b> (86) US 00/40642 (21) 00968971.2	(51) A61N 1/372 (87) 2001/09 01.03.2001 21.03.2002	(87) <b>WO 01/015585</b> (86) DE 00/02994 (21) 00962247.3	(51) A47J 47/14 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/012944</b> (86) IL 00/00478 (21) 00949880.9	(51) E06B 9/08 (87) 2001/08 22.02.2001 18.05.2001	(87) <b>WO 01/014034</b> (86) KR 00/00911 (21) 00952050.3	(51) A63H 17/26 (87) 2001/09 01.03.2001 20.03.2002	(87) <b>WO 01/015677</b> (86) US 00/22764 (21) 00957576.2	(51) A61K 31/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/013196</b> (86) DE 00/02788 (21) 00965760.2	(51) G06F 1/00 (87) 2001/08 22.02.2001 18.03.2002	(87) <b>WO 01/014049</b> (86) RU 00/00318 (21) 00953601.2	(51) B01F 11/02 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015678</b> (86) US 00/22766 (21) 00959274.2	(51) A61K 31/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/013277</b> (86) US 00/22223 (21) 00954050.1	(51) G06F 17/30 (87) 2001/08 22.02.2001 14.03.2002	(87) <b>WO 01/014115</b> (86) EP 00/07659 (21) 00958392.3	(51) B28C 9/00 (87) 2001/09 01.03.2001 24.05.2001	(87) <b>WO 01/015747</b> (86) US 00/40753 (21) 00971057.5	(51) A61L 9/014 (87) 2001/10 08.03.2001 28.03.2002
(87) <b>WO 01/013308</b> (86) US 00/22549 (21) 00955631.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/08 22.02.2001 17.05.2001	(87) <b>WO 01/014214</b> (86) US 00/40698 (21) 00969006.6	(51) B65D 5/32 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015830</b> (86) US 00/20088 (21) 00950598.3	(51) B21D 51/38 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/013520</b> (86) DE 00/01157 (21) 00936624.6	(51) H03L 7/197 (87) 2001/08 22.02.2001 13.03.2002	(87) <b>WO 01/014223</b> (86) US 00/40558 (21) 00965580.4	(51) B65D 85/84 (87) 2001/09 01.03.2001 21.03.2002	(87) <b>WO 01/015842</b> (86) US 00/23759 (21) 00959587.7	(51) B23B 31/12 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/013619</b> (86) FR 00/02297 (21) 00958665.2	(51) H04M 1/66 (87) 2001/08 22.02.2001 13.03.2002	(87) <b>WO 01/014240</b> (86) GB 00/03189 (21) 00951773.1	(51) B66D 1/72 (87) 2001/09 01.03.2001 21.03.2002	(87) <b>WO 01/015843</b> (86) IB 00/01375 (21) 00960918.1	(51) B23B 47/28 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/013744</b> (86) GB 99/02749 (21) 99940371.0	(51) A24C 5/35 (87) 2001/09 01.03.2001 20.03.2002	(87) <b>WO 01/014296</b> (86) JP 00/05455 (21) 00951996.8	(51) C07C 29/10 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/015844</b> (86) US 00/23508 (21) 00959467.2	(51) B23B 51/00 (87) 2001/10 08.03.2001 02.04.2002
(87) <b>WO 01/013776</b> (86) US 00/21748 (21) 00961333.2	(51) A47L 1/00 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/014300</b> (86) SE 00/01558 (21) 00952121.2	(51) C07C 43/13 (87) 2001/09 01.03.2001 21.03.2002	(87) <b>WO 01/015851</b> (86) DE 00/02665 (21) 00958233.9	(51) B23Q 5/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002
(87) <b>WO 01/013781</b> (86) US 00/23351 (21) 00959397.1	(51) A61B 18/18 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/014336</b> (86) JP 00/05531 (21) 00953487.6	(51) C07D 213/50 (87) 2001/09 01.03.2001 21.03.2002	(87) <b>WO 01/015854</b> (86) US 00/23788 (21) 00959603.2	(51) B24B 1/00 (87) 2001/10 08.03.2001 29.03.2002
(87) <b>WO 01/013788</b> (86) US 00/22984 (21) 00957648.9	(51) A61B 5/02 (87) 2001/09 01.03.2001 26.03.2002	(87) <b>WO 01/014368</b> (86) US 00/23062 (21) 00955843.8	(51) C07D 403/12 (87) 2001/09 01.03.2001 27.03.2002	(87) <b>WO 01/015856</b> (86) US 00/24201 (21) 00961516.2	(51) B24B 1/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002

(87) <b>WO 01/015858</b> (86) JP 99/06833 (21) 99973988.1	(51) B24B 27/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/016921</b> (86) US 00/24009 (21) 00959720.4	(51) G09B 19/00 (87) 2001/10 08.03.2001 01.06.2002	(87) <b>WO 01/017878</b> (86) US 00/23929 (21) 00957937.6	(51) B65D 85/00 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002
(87) <b>WO 01/015871</b> (86) AU 00/01015 (21) 00962060.0	(51) B25F 3/00 (87) 2001/10 08.03.2001 28.03.2002	(87) <b>WO 01/017383</b> (86) SE 00/01688 (21) 00959099.3	(51) A41D 15/00 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/018198</b> (86) FR 00/02433 (21) 00960787.0	(51) C12N 15/12 (87) 2001/11 15.03.2001 04.06.2001
(87) <b>WO 01/015976</b> (86) GB 00/03317 (21) 00960827.4	(51) B65D 1/00 (87) 2001/10 08.03.2001 29.03.2002	(87) <b>WO 01/017667</b> (86) US 00/40848 (21) 00972402.2	(51) B01F 3/12 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/018296</b> (86) US 00/19450 (21) 00947458.6	(51) D04B 23/06 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002
(87) <b>WO 01/015977</b> (86) DK 00/00477 (21) 00956144.0	(51) B65D 5/00 (87) 2001/10 08.03.2001 01.04.2002	(87) <b>WO 01/017686</b> (86) DE 00/03038 (21) 00974288.3	(51) B02C 17/18 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/018300</b> (86) FR 00/02466 (21) 00960818.3	(51) D06F 75/38 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002
(87) <b>WO 01/015979</b> (86) EP 00/08197 (21) 00962357.0	(51) B65D 5/74 (87) 2001/10 08.03.2001 28.03.2002	(87) <b>WO 01/017693</b> (86) US 00/24543 (21) 00961626.9	(51) B05C 17/04 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/018425</b> (86) SE 00/01691 (21) 00963189.6	(51) F16H 9/24 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002
(87) <b>WO 01/015992</b> (86) US 00/24064 (21) 00959754.3	(51) B65D 71/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017698</b> (86) SG 00/00137 (21) 00963241.5	(51) B08B 3/02 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/018633</b> (86) IB 00/01354 (21) 00958950.8	(51) G06F 1/00 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002
(87) <b>WO 01/015993</b> (86) US 00/23833 (21) 00959626.3	(51) B65D 73/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017699</b> (86) EP 00/08323 (21) 00960528.8	(51) B08B 7/00 (87) 2001/11 15.03.2001 05.04.2002	(87) <b>WO 01/018820</b> (86) US 00/19798 (21) 00950474.7	(51) G21C 1/00 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002
(87) <b>WO 01/015994</b> (86) EP 00/08376 (21) 00964044.2	(51) B65D 75/58 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017703</b> (86) US 00/24626 (21) 00960022.2	(51) B09C 1/08 (87) 2001/11 15.03.2001 08.04.2002	(87) <b>WO 01/018991</b> (86) US 00/24707 (21) 00970451.1	(51) H04B 7/00 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002
(87) <b>WO 01/015998</b> (86) US 00/23919 (21) 00959674.3	(51) B65D 85/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017707</b> (86) AU 00/01037 (21) 00955968.3	(51) B21C 37/18 (87) 2001/11 15.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/019212</b> (86) FR 00/02520 (21) 00962619.3	(51) A43C 11/24 (87) 2001/12 22.03.2001 15.06.2002
(87) <b>WO 01/016006</b> (86) US 00/23115 (21) 00957703.2	(51) B65H 18/26 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017720</b> (86) EP 00/08536 (21) 00964082.2	(51) B23D 65/04 (87) 2001/11 15.03.2001 05.04.2002	(87) <b>WO 01/019558</b> (86) CH 00/00501 (21) 00958082.0	(51) B23B 31/117 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002
(87) <b>WO 01/016007</b> (86) US 00/22658 (21) 00955679.6	(51) B65H 19/22 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017726</b> (86) EP 00/08239 (21) 00958492.1	(51) B24C 3/04 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/019937</b> (86) CH 99/00440 (21) 99941364.4	(51) C09J 5/06 (87) 2001/12 22.03.2001 17.04.2002
(87) <b>WO 01/016009</b> (86) US 00/22656 (21) 00954129.3	(51) B65H 35/04 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017728</b> (86) US 00/09080 (21) 00921740.7	(51) B25F 3/00 (87) 2001/11 15.03.2001 11.06.2001	(87) <b>WO 01/022479</b> (86) US 00/24867 (21) 00963351.2	(51) H01L 21/00 (87) 2001/13 29.03.2001 24.06.2002
(87) <b>WO 01/016010</b> (86) US 00/22657 (21) 00955678.8	(51) B65H 45/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017735</b> (86) FI 00/00717 (21) 00956540.9	(51) B26F 1/00 (87) 2001/11 15.03.2001 10.04.2002	(87) <b>WO 01/022671</b> (86) DK 00/00506 (21) 00960362.2	(51) H04L 12/66 (87) 2001/13 29.03.2001 19.06.2001
(87) <b>WO 01/016041</b> (86) JP 00/05895 (21) 00956824.7	(51) C03C 3/087 (87) 2001/10 08.03.2001 02.04.2002	(87) <b>WO 01/017740</b> (86) US 00/40839 (21) 00974076.2	(51) B28B 3/00 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/022872</b> (86) US 00/26954 (21) 00968513.2	(51) G06K 9/00 (87) 2001/14 05.04.2001 03.07.2001
(87) <b>WO 01/016112</b> (86) JP 00/05720 (21) 00955001.3	(51) C07D 231/20 (87) 2001/10 08.03.2001 27.03.2002	(87) <b>WO 01/017743</b> (86) DE 00/02985 (21) 00963952.7	(51) B29C 33/62 (87) 2001/11 15.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/024260</b> (86) US 00/25708 (21) 00965170.4	(51) H01L 23/28 (87) 2001/14 05.04.2001 25.06.2002
(87) <b>WO 01/016125</b> (86) JP 00/05826 (21) 00955093.0	(51) C07D 303/22 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017749</b> (86) US 00/23673 (21) 00961401.7	(51) B29C 47/62 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/024359</b> (86) US 00/27242 (21) 00970547.6	(51) H03F 1/26 (87) 2001/14 05.04.2001 03.07.2001
(87) <b>WO 01/016129</b> (86) JP 00/05887 (21) 00956817.1	(51) C07D 401/04 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017824</b> (86) US 00/23685 (21) 00959552.1	(51) B60R 21/01 (87) 2001/11 15.03.2001 04.04.2002	(87) <b>WO 01/026379</b> (86) US 00/27687 (21) 00968826.8	(51) H04N 7/24 (87) 2001/15 12.04.2001 10.07.2001
(87) <b>WO 01/016141</b> (86) US 00/23656 (21) 00959534.9	(51) C07F 5/02 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017858</b> (86) US 00/19772 (21) 00950460.6	(51) B65C 9/00 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/026762</b> (86) US 00/27168 (21) 00968589.2	(51) A63F 13/10 (87) 2001/16 19.04.2001 13.07.2001
(87) <b>WO 01/016144</b> (86) IL 00/00511 (21) 00954876.9	(51) C12N 5/04 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017865</b> (86) FI 00/00753 (21) 00958554.8	(51) B65D 5/02 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/029211</b> (86) US 00/29046 (21) 00972299.2	(51) C12N 15/10 (87) 2001/17 26.04.2001 20.05.2002
(87) <b>WO 01/016280</b> (86) EP 00/08173 (21) 00962351.3	(51) C11D 17/00 (87) 2001/10 08.03.2001 03.04.2002	(87) <b>WO 01/017871</b> (86) KR 00/01014 (21) 00959011.8	(51) B65D 41/00 (87) 2001/11 15.03.2001 09.04.2002	(87) <b>WO 01/029697</b> (86) US 00/41256 (21) 00988462.8	(51) G06F 17/27 (87) 2001/17 26.04.2001 19.07.2001

(87) <b>WO 01/029698</b> (86) US 00/41258 (21) 00982700.7	(51) G06F 17/27 (87) 2001/17 26.04.2001 19.07.2001	(87) <b>WO 01/034008</b> (86) FR 99/02785 (21) 99974166.3	(51) A47J 31/44 (87) 2001/20 17.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/036126</b> (86) US 00/40552 (21) 00963782.8	(51) B21F 1/00 (87) 2001/21 25.05.2001 21.08.2001
(87) <b>WO 01/030384</b> (86) US 00/29231 (21) 00972341.2	(51) A61K 39/00 (87) 2001/18 03.05.2001 24.07.2001	(87) <b>WO 01/034070</b> (86) CA 00/01292 (21) 00974197.6	(51) A61F 5/01 (87) 2001/20 17.05.2001 09.08.2001	(87) <b>WO 01/036136</b> (86) US 99/26946 (21) 99961666.7	(51) B23D 23/00 (87) 2001/21 25.05.2001 17.08.2001
(87) <b>WO 01/030975</b> (86) KR 00/01236 (21) 00971874.3	(51) C12N 1/00 (87) 2001/18 03.05.2001 30.05.2002	(87) <b>WO 01/034247</b> (86) GB 00/04290 (21) 00973099.5	(51) A63B 5/11 (87) 2001/20 17.05.2001 10.08.2001	(87) <b>WO 01/036284</b> (86) AM 00/00004 (21) 00975660.2	(51) B65D 41/12 (87) 2001/21 25.05.2001 14.08.2001
(87) <b>WO 01/031052</b> (86) US 00/19727 (21) 00948800.8	(51) C12Q 1/00 (87) 2001/18 03.05.2001 26.05.2002	(87) <b>WO 01/034323</b> (86) DE 99/03552 (21) 99960865.6	(51) B21J 9/02 (87) 2001/20 17.05.2001 06.08.2002	(87) <b>WO 01/036315</b> (86) US 99/27469 (21) 99961719.4	(51) B67D 1/04 (87) 2001/21 25.05.2001 20.08.2001
(87) <b>WO 01/031096</b> (86) US 00/29446 (21) 00973860.0	(51) D01B 3/04 (87) 2001/18 03.05.2001 27.07.2001	(87) <b>WO 01/034391</b> (86) US 00/29118 (21) 00973749.5	(51) B32B 27/36 (87) 2001/20 17.05.2001 09.08.2001	(87) <b>WO 01/036743</b> (86) US 00/28383 (21) 00973525.9	(51) D21F 1/34 (87) 2001/21 25.05.2001 21.08.2001
(87) <b>WO 01/031575</b> (86) US 00/41277 (21) 00984547.0	(51) G06K 19/07 (87) 2001/18 03.05.2001 20.07.2001	(87) <b>WO 01/034495</b> (86) AU 99/00976 (21) 99957708.3	(51) B65D 77/06 (87) 2001/20 17.05.2001 06.08.2002	(87) <b>WO 01/037082</b> (86) US 00/41092 (21) 00982622.3	(51) G06F 9/26 (87) 2001/21 25.05.2001 21.08.2001
(87) <b>WO 01/032083</b> (86) US 00/00563 (21) 00904273.0	(51) A61B 17/00 (87) 2001/19 10.05.2001 02.08.2001	(87) <b>WO 01/034503</b> (86) US 00/28845 (21) 00973652.1	(51) B65G 47/24 (87) 2001/20 17.05.2001 11.08.2001	(87) <b>WO 01/037171</b> (86) US 00/31235 (21) 00978617.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/21 25.05.2001 21.08.2001
(87) <b>WO 01/033239</b> (86) US 00/29924 (21) 00974034.1	(51) G01R 31/3185 (87) 2001/19 10.05.2001 07.08.2001	(87) <b>WO 01/034889</b> (86) AT 00/00287 (21) 00974149.7	(51) D03D 47/48 (87) 2001/20 17.05.2001 07.08.2001	(87) <b>WO 01/037267</b> (86) US 99/27032 (21) 99960347.5	(51) G11B 5/54 (87) 2001/21 25.05.2001 14.08.2001
(87) <b>WO 01/033336</b> (86) US 00/25573 (21) 00963594.7	(51) G06F 9/00 (87) 2001/19 10.05.2001 31.07.2001	(87) <b>WO 01/035218</b> (86) US 00/28711 (21) 00972233.1	(51) G06F 9/45 (87) 2001/20 17.05.2001 10.08.2001	(87) <b>WO 01/037282</b> (86) US 00/31291 (21) 00978646.8	(51) G11C 7/16 (87) 2001/21 25.05.2001 17.08.2001
(87) <b>WO 01/033440</b> (86) US 00/24934 (21) 00961817.4	(51) G06F 17/50 (87) 2001/19 10.05.2001 31.07.2001	(87) <b>WO 01/035231</b> (86) US 00/25574 (21) 00965121.7	(51) G06F 13/00 (87) 2001/20 17.05.2001 07.08.2001	(87) <b>WO 01/037583</b> (86) IB 00/01692 (21) 00973164.7	(51) H04Q 3/00 (87) 2001/21 25.05.2001 21.08.2001
(87) <b>WO 01/033453</b> (86) US 00/29050 (21) 00973721.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/19 10.05.2001 07.08.2001	(87) <b>WO 01/035253</b> (86) US 00/30671 (21) 00978420.8	(51) G06F 17/00 (87) 2001/20 17.05.2001 09.08.2001	(87) <b>WO 01/037695</b> (86) US 00/31512 (21) 00982139.8	(51) A44B 21/00 (87) 2001/22 31.05.2001 30.08.2002
(87) <b>WO 01/033457</b> (86) US 00/29695 (21) 00975451.6	(51) G06F 17/60 (87) 2001/19 10.05.2001 31.07.2001	(87) <b>WO 01/035280</b> (86) US 00/31010 (21) 00983697.4	(51) G06F 17/30 (87) 2001/20 17.05.2001 13.06.2002	(87) <b>WO 01/037741</b> (86) AT 00/00315 (21) 00982746.0	(51) A61B 17/064 (87) 2001/22 31.05.2001 23.08.2001
(87) <b>WO 01/033459</b> (86) US 00/29938 (21) 00978300.2	(51) G06F 17/60 (87) 2001/19 10.05.2001 31.07.2001	(87) <b>WO 01/035290</b> (86) US 00/25576 (21) 00963595.4	(51) G06F 17/60 (87) 2001/20 17.05.2001 07.08.2001	(87) <b>WO 01/037745</b> (86) EP 00/10823 (21) 00984951.4	(51) A61B 18/14 (87) 2001/22 31.05.2001 27.08.2001
(87) <b>WO 01/033983</b> (86) IT 00/00231 (21) 00940742.0	(51) A41B 11/00 (87) 2001/20 17.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/035335</b> (86) DE 00/03985 (21) 00984890.4	(51) G06K 19/07 (87) 2001/20 17.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/037751</b> (86) EP 00/11721 (21) 00977567.7	(51) A61C 8/00 (87) 2001/22 31.05.2001 28.08.2001
(87) <b>WO 01/033984</b> (86) RU 00/00440 (21) 00976463.0	(51) A41G 1/04 (87) 2001/20 17.05.2001 10.08.2001	(87) <b>WO 01/035341</b> (86) EP 00/09738 (21) 00966117.4	(51) G06T 17/00 (87) 2001/20 17.05.2001 11.08.2001	(87) <b>WO 01/037952</b> (86) EP 00/09829 (21) 00969446.4	(51) A63C 5/00 (87) 2001/22 31.05.2001 25.08.2001
(87) <b>WO 01/033985</b> (86) EP 00/10939 (21) 00977492.8	(51) A43B 3/24 (87) 2001/20 17.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/035804</b> (86) EP 99/08747 (21) 99955990.9	(51) A47J 36/02 (87) 2001/21 25.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/038012</b> (86) DE 00/03806 (21) 00984872.2	(51) B07C 5/342 (87) 2001/22 31.05.2001 28.08.2001
(87) <b>WO 01/033987</b> (86) EP 00/10874 (21) 00984961.3	(51) A43B 23/07 (87) 2001/20 17.05.2001 10.08.2001	(87) <b>WO 01/035823</b> (86) FI 00/00998 (21) 00977627.9	(51) A61B 5/04 (87) 2001/21 25.05.2001 18.08.2001	(87) <b>WO 01/038031</b> (86) US 00/31897 (21) 00979212.8	(51) B23H 7/26 (87) 2001/22 31.05.2001 24.08.2001
(87) <b>WO 01/033998</b> (86) IT 00/00435 (21) 00974805.4	(51) A47C 31/10 (87) 2001/20 17.05.2001 09.08.2001	(87) <b>WO 01/035826</b> (86) EP 00/11481 (21) 00985059.5	(51) A61B 5/06 (87) 2001/21 25.05.2001 18.08.2001	(87) <b>WO 01/038196</b> (86) IL 00/00739 (21) 00974763.5	(51) B65D 81/24 (87) 2001/22 31.05.2001 27.08.2001
(87) <b>WO 01/034002</b> (86) GB 00/04109 (21) 00971579.8	(51) A47G 19/16 (87) 2001/20 17.05.2001 13.08.2001	(87) <b>WO 01/035849</b> (86) FR 00/03181 (21) 00983375.7	(51) A61B 19/00 (87) 2001/21 25.05.2001 21.08.2001	(87) <b>WO 01/038389</b> (86) CN 00/00471 (21) 00977382.1	(51) C07K 14/47 (87) 2001/22 31.05.2001 25.08.2001
(87) <b>WO 01/034003</b> (86) IL 00/00738 (21) 00974762.7	(51) A47G 21/00 (87) 2001/20 17.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/035858</b> (86) US 00/31766 (21) 00978812.6	(51) A61F 2/01 (87) 2001/21 25.05.2001 21.08.2002	(87) <b>WO 01/038542</b> (86) FR 00/03247 (21) 00985302.9	(51) C12N 15/52 (87) 2001/22 31.05.2001 24.08.2001

(87) <b>WO 01/038624</b> (86) US 00/32090 (21) 00980680.3	(51) D04B 21/20 (87) 2001/22 31.05.2001 23.08.2001	(87) <b>WO 01/041620</b> (86) KR 00/00132 (21) 00905433.9	(51) A47L 9/24 (87) 2001/24 14.06.2001 12.09.2001	(87) <b>WO 01/068694</b> (86) CN 01/00238 (21) 01919056.0	(51) C07K 14/47 (87) 2001/38 20.09.2001 18.12.2001
(87) <b>WO 01/038963</b> (86) EP 00/11411 (21) 00976038.0	(51) G06F 3/14 (87) 2001/22 31.05.2001 23.08.2001	(87) <b>WO 01/042103</b> (86) US 00/14610 (21) 00937848.0	(51) B65D 47/00 (87) 2001/24 14.06.2001 14.09.2001	(87) <b>WO 01/068873</b> (86) CN 01/00167 (21) 01914958.2	(51) C12N 15/57 (87) 2001/38 20.09.2001 18.12.2001
(87) <b>WO 01/038977</b> (86) FR 00/03231 (21) 00981447.6	(51) G06F 9/445 (87) 2001/22 31.05.2001 28.08.2001	(87) <b>WO 01/042120</b> (86) US 00/33028 (21) 00986269.9	(51) B66B 1/18 (87) 2001/24 14.06.2001 11.09.2001	(87) <b>WO 01/070089</b> (86) JP 01/01961 (21) 01912313.2	(51) A47L 13/16 (87) 2001/39 27.09.2001 18.12.2001
(87) <b>WO 01/038991</b> (86) IL 00/00747 (21) 00974770.0	(51) G06F 13/00 (87) 2001/22 31.05.2001 25.08.2001	(87) <b>WO 01/042130</b> (86) IB 00/01835 (21) 00981515.0	(51) B67D 5/02 (87) 2001/24 14.06.2001 11.09.2001	(87) <b>WO 01/070548</b> (86) BR 00/00027 (21) 00915057.4	(51) B60S 3/04 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001
(87) <b>WO 01/039032</b> (86) US 00/42093 (21) 00992502.5	(51) G06F 17/10 (87) 2001/22 31.05.2001 14.08.2001	(87) <b>WO 01/042917</b> (86) FR 00/03238 (21) 00981451.8	(51) G06F 9/45 (87) 2001/24 14.06.2001 11.09.2001	(87) <b>WO 01/070780</b> (86) CN 01/00161 (21) 01913482.4	(51) C07K 14/435 (87) 2001/39 27.09.2001 08.12.2001
(87) <b>WO 01/039058</b> (86) KR 00/00278 (21) 00913145.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/22 31.05.2001 24.08.2001	(87) <b>WO 01/042945</b> (86) US 00/03452 (21) 00928116.3	(51) G06F 15/00 (87) 2001/24 14.06.2001 11.09.2001	(87) <b>WO 01/070783</b> (86) CN 01/00211 (21) 01914970.7	(51) C07K 14/435 (87) 2001/39 27.09.2001 08.12.2001
(87) <b>WO 01/039080</b> (86) US 00/32199 (21) 00980736.3	(51) G06F 17/60 (87) 2001/22 31.05.2001 25.08.2001	(87) <b>WO 01/043062</b> (86) FR 00/03444 (21) 00990037.4	(51) G06K 11/18 (87) 2001/24 14.06.2001 08.09.2001	(87) <b>WO 01/070784</b> (86) CN 01/00215 (21) 01916866.5	(51) C07K 14/435 (87) 2001/39 27.09.2001 08.12.2001
(87) <b>WO 01/039085</b> (86) US 00/32297 (21) 00982229.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/22 31.05.2001 23.08.2001	(87) <b>WO 01/043076</b> (86) US 00/33154 (21) 00983990.3	(51) G06T 11/00 (87) 2001/24 14.06.2001 08.09.2001	(87) <b>WO 01/070787</b> (86) CN 01/00243 (21) 01914985.5	(51) C07K 14/435 (87) 2001/39 27.09.2001 11.12.2001
(87) <b>WO 01/039113</b> (86) CA 00/01391 (21) 00979302.7	(51) G06K 19/077 (87) 2001/22 31.05.2001 23.08.2001	(87) <b>WO 01/043903</b> (86) US 99/29684 (21) 99964254.9	(51) B23B 7/00 (87) 2001/25 21.06.2001 16.09.2001	(87) <b>WO 01/070788</b> (86) CN 01/00247 (21) 01914987.1	(51) C07K 14/435 (87) 2001/39 27.09.2001 11.12.2001
(87) <b>WO 01/039706</b> (86) FR 00/03210 (21) 00983382.3	(51) A61F 11/00 (87) 2001/23 07.06.2001 31.08.2001	(87) <b>WO 01/043916</b> (86) AU 00/01508 (21) 00982766.8	(51) B24B 21/00 (87) 2001/25 21.06.2001 14.09.2001	(87) <b>WO 01/070789</b> (86) CN 01/00249 (21) 01914988.9	(51) C07K 14/435 (87) 2001/39 27.09.2001 04.12.2001
(87) <b>WO 01/040049</b> (86) NO 00/00173 (21) 00939200.2	(51) B63C 9/22 (87) 2001/23 07.06.2001 07.09.2001	(87) <b>WO 01/043919</b> (86) US 00/31907 (21) 00980594.6	(51) B24D 11/00 (87) 2001/25 21.06.2001 18.09.2001	(87) <b>WO 01/070792</b> (86) CN 01/00285 (21) 01919082.6	(51) C07K 14/435 (87) 2001/39 27.09.2001 08.12.2001
(87) <b>WO 01/040304</b> (86) US 00/32861 (21) 00983891.3	(51) C07K 14/575 (87) 2001/23 07.06.2001 02.07.2002	(87) <b>WO 01/047747</b> (86) US 00/35707 (21) 00986781.3	(51) B60R 5/00 (87) 2001/27 05.07.2001 29.09.2001	(87) <b>WO 01/070794</b> (86) CN 01/00401 (21) 01923490.5	(51) C07K 14/435 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001
(87) <b>WO 01/040910</b> (86) NL 99/00746 (21) 99958514.4	(51) G06F 1/00 (87) 2001/23 07.06.2001 07.09.2001	(87) <b>WO 01/049306</b> (86) SD 99/00002 (21) 99969245.2	(51) A61K 35/78 (87) 2001/28 12.07.2001 25.09.2001	(87) <b>WO 01/070795</b> (86) CN 01/00403 (21) 01923491.3	(51) C07K 14/435 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001
(87) <b>WO 01/040946</b> (86) US 00/28569 (21) 00972194.5	(51) G06F 11/14 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001	(87) <b>WO 01/049528</b> (86) US 00/33492 (21) 00984154.5	(51) B60R 7/02 (87) 2001/28 12.07.2001 02.10.2001	(87) <b>WO 01/070796</b> (86) CN 01/00415 (21) 01923497.0	(51) C07K 14/435 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001
(87) <b>WO 01/040986</b> (86) US 00/33076 (21) 00982465.7	(51) G06F 17/21 (87) 2001/23 07.06.2001 07.09.2001	(87) <b>WO 01/066727</b> (86) CN 01/00174 (21) 01914962.4	(51) C12N 15/12 (87) 2001/37 13.09.2001 11.12.2001	(87) <b>WO 01/070803</b> (86) CN 01/00363 (21) 01921127.5	(51) C07K 14/47 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001
(87) <b>WO 01/040993</b> (86) IL 00/00804 (21) 00979910.7	(51) G06F 17/30 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001	(87) <b>WO 01/066769</b> (86) CN 01/00183 (21) 01913492.3	(51) C12N 15/57 (87) 2001/37 13.09.2001 12.12.2001	(87) <b>WO 01/070957</b> (86) CN 01/00355 (21) 01921123.4	(51) C12N 15/12 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001
(87) <b>WO 01/040998</b> (86) US 00/31355 (21) 00978677.3	(51) G06F 17/30 (87) 2001/23 07.06.2001 31.08.2001	(87) <b>WO 01/067748</b> (86) JP 01/01791 (21) 01912167.2	(51) H04N 5/232 (87) 2001/37 13.09.2001 11.12.2001	(87) <b>WO 01/070959</b> (86) CN 01/00367 (21) 01921129.1	(51) C12N 15/12 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001
(87) <b>WO 01/041008</b> (86) US 00/30052 (21) 00976761.7	(51) G06F 17/60 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001	(87) <b>WO 01/068398</b> (86) EP 01/02690 (21) 01923658.7	(51) B60K 17/26 (87) 2001/38 20.09.2001 18.12.2001	(87) <b>WO 01/070960</b> (86) CN 01/00369 (21) 01921130.9	(51) C12N 15/12 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001
(87) <b>WO 01/041020</b> (86) US 00/32729 (21) 00980922.9	(51) G06F 17/60 (87) 2001/23 07.06.2001 04.09.2001	(87) <b>WO 01/068687</b> (86) CN 01/00265 (21) 01914990.5	(51) C07K 14/435 (87) 2001/38 20.09.2001 04.12.2001	(87) <b>WO 01/070961</b> (86) CN 01/00371 (21) 01921131.7	(51) C12N 15/12 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001
(87) <b>WO 01/041033</b> (86) US 00/42419 (21) 00992268.3	(51) G07G 1/00 (87) 2001/23 07.06.2001 06.09.2002	(87) <b>WO 01/068692</b> (86) CN 01/00234 (21) 01919054.5	(51) C07K 14/47 (87) 2001/38 20.09.2001 18.12.2001	(87) <b>WO 01/070962</b> (86) CN 01/00373 (21) 01921132.5	(51) C12N 15/12 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001

(87) <b>WO 01/070963</b> (86) CN 01/00375 (21) 01921133.3	(51) C12N 15/12 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072801</b> (86) CN 01/00438 (21) 01933544.7	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072981</b> (86) CN 01/00459 (21) 01931337.8	(51) C12N 9/02 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001
(87) <b>WO 01/070964</b> (86) CN 01/00377 (21) 01921134.1	(51) C12N 15/12 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072802</b> (86) CN 01/00443 (21) 01929193.9	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/072982</b> (86) CN 01/00461 (21) 01929199.6	(51) C12N 9/02 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001
(87) <b>WO 01/070965</b> (86) CN 01/00379 (21) 01959930.7	(51) C12N 15/12 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072803</b> (86) CN 01/00447 (21) 01929195.4	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/072986</b> (86) CN 01/00441 (21) 01929192.1	(51) C12N 9/50 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001
(87) <b>WO 01/070966</b> (86) CN 01/00406 (21) 01931329.5	(51) C12N 15/12 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072804</b> (86) CN 01/00449 (21) 01931335.2	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/072987</b> (86) CN 01/00445 (21) 01929194.7	(51) C12N 9/50 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001
(87) <b>WO 01/070983</b> (86) CN 01/00365 (21) 01921128.3	(51) C12N 15/13 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072805</b> (86) CN 01/00455 (21) 01931336.0	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/072988</b> (86) CN 01/00457 (21) 01929198.8	(51) C12N 9/50 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001
(87) <b>WO 01/070994</b> (86) CN 01/00400 (21) 01929177.2	(51) C12N 15/53 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072806</b> (86) CN 01/00463 (21) 01929200.2	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/073005</b> (86) CN 01/00325 (21) 01919107.1	(51) C12N 15/12 (87) 2001/40 04.10.2001 18.12.2001
(87) <b>WO 01/070996</b> (86) ES 01/00112 (21) 01915432.7	(51) C12N 15/00 (87) 2001/39 27.09.2001 21.12.2001	(87) <b>WO 01/072807</b> (86) CN 01/00466 (21) 01935915.7	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/073008</b> (86) CN 01/00420 (21) 01931332.9	(51) C12N 15/12 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001
(87) <b>WO 01/070999</b> (86) CN 01/00171 (21) 01913486.5	(51) C12N 15/57 (87) 2001/39 27.09.2001 11.12.2001	(87) <b>WO 01/072808</b> (86) CN 01/00467 (21) 01929202.8	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/073009</b> (86) CN 01/00424 (21) 01929184.8	(51) C12N 15/12 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001
(87) <b>WO 01/071001</b> (86) CN 01/00357 (21) 01921124.2	(51) C12N 15/57 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072809</b> (86) CN 01/00469 (21) 01929203.6	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/073012</b> (86) CN 01/00460 (21) 01935913.2	(51) C12N 15/12 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001
(87) <b>WO 01/071002</b> (86) CN 01/00402 (21) 01931327.9	(51) C12N 15/57 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072810</b> (86) CN 01/00471 (21) 01931338.6	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/073041</b> (86) CN 01/00425 (21) 01929185.5	(51) C12N 15/52 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001
(87) <b>WO 01/071003</b> (86) CN 01/00404 (21) 01931328.7	(51) C12N 15/57 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072811</b> (86) CN 01/00477 (21) 01929206.9	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/073045</b> (86) CN 01/00450 (21) 01933550.4	(51) C12N 15/53 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001
(87) <b>WO 01/071243</b> (86) US 01/09291 (21) 01920675.4	(51) F21L 4/04 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072812</b> (86) CN 01/00479 (21) 01929207.7	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/073046</b> (86) CN 01/00452 (21) 01933551.2	(51) C12N 15/53 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001
(87) <b>WO 01/071822</b> (86) JP 00/01825 (21) 00911351.5	(51) H01L 35/14 (87) 2001/39 27.09.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072813</b> (86) CN 01/00480 (21) 01937932.0	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/073047</b> (86) CN 01/00473 (21) 01929204.4	(51) C12N 15/53 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001
(87) <b>WO 01/072789</b> (86) CN 01/00397 (21) 01962420.4	(51) C07K 14/435 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072814</b> (86) CN 01/00481 (21) 01929208.5	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/073055</b> (86) CN 01/00478 (21) 01937931.2	(51) C12N 15/55 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001
(87) <b>WO 01/072791</b> (86) CN 01/00419 (21) 01923499.6	(51) C07K 14/435 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072815</b> (86) CN 01/00491 (21) 01931341.0	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/073061</b> (86) CN 01/00275 (21) 01962424.6	(51) C12N 15/57 (87) 2001/40 04.10.2001 04.12.2001
(87) <b>WO 01/072792</b> (86) CN 01/00448 (21) 01933549.6	(51) C07K 14/435 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/072816</b> (86) CN 01/00493 (21) 01931342.8	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/073065</b> (86) CN 01/00389 (21) 01962425.3	(51) C12N 15/57 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001
(87) <b>WO 01/072793</b> (86) CN 01/00476 (21) 01935920.7	(51) C07K 14/435 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/072832</b> (86) CN 01/00489 (21) 01931340.2	(51) C07K 14/61 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/073066</b> (86) CN 01/00446 (21) 01933548.8	(51) C12N 15/57 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001
(87) <b>WO 01/072794</b> (86) CN 01/00487 (21) 01931339.4	(51) C07K 14/435 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001	(87) <b>WO 01/072971</b> (86) CN 01/00435 (21) 01929189.7	(51) C12N 9/00 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/073069</b> (86) CN 01/00497 (21) 01929212.7	(51) C12N 15/57 (87) 2001/40 04.10.2001 29.12.2001
(87) <b>WO 01/072799</b> (86) CN 01/00430 (21) 01933540.5	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072979</b> (86) CN 01/00439 (21) 01929191.3	(51) C12N 9/02 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/074867</b> (86) CN 01/00200 (21) 01916859.0	(51) C07K 14/435 (87) 2001/41 11.10.2001 08.12.2001
(87) <b>WO 01/072800</b> (86) CN 01/00437 (21) 01929190.5	(51) C07K 14/47 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/072980</b> (86) CN 01/00453 (21) 01929197.0	(51) C12N 9/02 (87) 2001/40 04.10.2001 28.12.2001	(87) <b>WO 01/074868</b> (86) CN 01/00206 (21) 01916861.6	(51) C07K 14/435 (87) 2001/41 11.10.2001 08.12.2001



(87) WO 01/074870	(51) C07K 14/435	(87) WO 01/074999	(51) C07K 14/435	(21) 99948021.3	(11) 1 250 529 *
(86) CN 01/00212	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00242	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 00/017520	
(21) 01916864.0	08.12.2001	(21) 01919058.6	11.12.2001	(21) 99955293.8	(11) 1 250 437 *
(87) WO 01/074873	(51) C07K 14/435	(87) WO 01/075042	(51) C12N 1/00	(87) WO 99/063088	
(86) CN 01/00343	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00434	(87) 2001/41 11.10.2001	(21) 99959420.3	(11) 1 251 083
(21) 01921120.0	28.12.2001	(21) 01933542.1	28.12.2001	(87) WO 01/040082	
(87) WO 01/074874	(51) C07K 14/435	(87) WO 01/075043	(51) C07K 14/435	(21) 99959956.6	(11) 1 251 161
(86) CN 01/00345	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00436	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 01/046345	
(21) 01921121.8	28.12.2001	(21) 01933543.9	28.12.2001	(21) 99961073.6	(11) 1 251 089
(87) WO 01/074875	(51) C07K 14/435	(87) WO 01/075048	(51) C07K 14/47	(87) WO 01/040089	
(86) CN 01/00347	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00488	(87) 2001/41 11.10.2001	(21) 99961364.9	(11) 1 250 913
(21) 01919113.9	28.12.2001	(21) 01937936.1	28.12.2001	(87) WO 01/047487	
(87) WO 01/074876	(51) C07K 14/435	(87) WO 01/075049	(51) C12N 1/00	(21) 99962130.3	(11) 1 250 203 *
(86) CN 01/00349	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00490	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 01/047654	
(21) 01919114.7	28.12.2001	(21) 01937937.9	28.12.2001	(21) 99963653.3	(11) 1 250 184 *
(87) WO 01/074879	(51) C07K 14/435	(87) WO 01/075050	(51) C07K 14/435	(87) WO 01/047615	
(86) CN 01/00409	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00492	(87) 2001/41 11.10.2001	(21) 00900494.6	(11) 1 250 188 *
(21) 01923494.7	28.12.2001	(21) 01937938.7	28.12.2001	(87) WO 00/021654	
(87) WO 01/074880	(51) C07K 14/435	(87) WO 01/075051	(51) C07K 14/435	(21) 00900807.9	(11) 1 251 100
(86) CN 01/00411	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00496	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 01/060743	
(21) 01923495.4	28.12.2001	(21) 01940053.0	28.12.2001	(21) 00900941.6	(11) 1 250 624 *
(87) WO 01/074881	(51) C07K 14/435	(87) WO 01/075052	(51) C12N 15/57	(87) WO 01/051983	
(86) CN 01/00413	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00498	(87) 2001/41 11.10.2001	(21) 00901011.7	(11) 1 250 073 *
(21) 01923496.2	29.12.2001	(21) 01937940.3	28.12.2001	(87) WO 00/021418	
(87) WO 01/074882	(51) C07K 14/435	(87) WO 01/075079	(51) C12N 9/02	(21) 00901198.2	(11) 1 250 739 *
(86) CN 01/00458	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00361	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 01/054243	
(21) 01935912.4	29.12.2001	(21) 01921126.7	28.12.2001	(21) 00901347.5	(11) 1 250 180 *
(87) WO 01/074883	(51) C07K 14/435	(87) WO 01/075100	(51) C12N 15/12	(87) WO 01/051162	
(86) CN 01/00485	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00337	(87) 2001/41 11.10.2001	(21) 00901349.1	(11) 1 250 054 *
(21) 01929210.1	29.12.2001	(21) 01919112.1	28.12.2001	(87) WO 01/054512	
(87) WO 01/074885	(51) C07K 14/47	(87) WO 01/075102	(51) C12N 15/12	(21) 00901545.4	(11) 1 250 730 *
(86) CN 01/00158	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00341	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 01/052357	
(21) 01914955.8	08.12.2001	(21) 01921119.2	28.12.2001	(21) 00901570.2	(11) 1 250 051 *
(87) WO 01/074886	(51) C07K 14/47	(87) WO 01/075117	(51) C12N 15/53	(87) WO 01/050869	
(86) CN 01/00160	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00353	(87) 2001/41 11.10.2001	(21) 00903654.2	(11) 1 250 666 *
(21) 01916847.5	08.12.2001	(21) 01921122.6	28.12.2001	(87) WO 01/055919	
(87) WO 01/074887	(51) C07K 14/47	(87) WO 01/075125	(51) C12N 15/57	(21) 00906153.2	(11) 1 250 506 *
(86) CN 01/00182	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00405	(87) 2001/41 11.10.2001	(87) WO 01/051743	
(21) 01916850.9	11.12.2001	(21) 01923492.1	28.12.2001	(21) 00906247.2	(11) 1 250 632 *
(87) WO 01/074889	(51) C07K 14/47	(87) WO 01/075126	(51) C12N 15/57	(87) WO 01/055805	
(86) CN 01/00210	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00407	(87) 2001/41 11.10.2001	(21) 00906914.7	(11) 1 250 046 *
(21) 01916863.2	08.12.2001	(21) 01923493.9	28.12.2001	(87) WO 01/050860	
(87) WO 01/074892	(51) C07K 14/47	(87) WO 01/077287	(51) C07K 14/435	(21) 00907678.7	(11) 1 250 876
(86) CN 01/00351	(87) 2001/41 11.10.2001	(86) CN 01/00494	(87) 2001/42 18.10.2001	(87) WO 01/049157	
(21) 01964678.5	28.12.2001	(21) 01937939.5	28.12.2001	(21) 00908098.7	(11) 1 250 310 *
(87) WO 01/074893	(51) C07K 14/47			(87) WO 01/049652	
(86) CN 01/00364	(87) 2001/41 11.10.2001	<b>I.3</b>		(21) 00908455.9	(11) 1 250 585 *
(21) 01929165.7	28.12.2001	• Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern		(87) WO 00/049385	
(87) WO 01/074894	(51) C07K 14/47	• European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number		(21) 00909786.6	(11) 1 250 246 *
(86) CN 01/00465	(87) 2001/41 11.10.2001	• Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes		(87) WO 00/069682	
(21) 01929201.0	29.12.2001			(21) 00926157.9	(11) 1 250 698 *
(87) WO 01/074895	(51) C07K 14/47			(87) WO 00/063874	
(86) CN 01/00468	(87) 2001/41 11.10.2001			(21) 00928844.0	(11) 1 250 667 *
(21) 01935916.5	29.12.2001			(87) WO 00/067181	
(87) WO 01/074993	(51) C12N 1/00			(21) 00930350.4	(11) 1 250 364 *
(86) CN 01/00184	(87) 2001/41 11.10.2001			(87) WO 01/036501	
(21) 01916851.7	11.12.2001			(21) 00937769.8	(11) 1 250 709 *
(87) WO 01/074998	(51) C12N 15/57			(87) WO 01/056054	
(86) CN 01/00240	(87) 2001/41 11.10.2001			(21) 00939973.4	(11) 1 250 812 *
(21) 01919057.8	11.12.2001			(87) WO 01/005157	
		(21) 99912290.6	(11) 1 250 708 *		
		(87) WO 99/045559			
		(21) 99915646.6	(11) 1 250 162 *		
		(87) WO 99/047185			

(21) <b>00940907.9</b> (87) WO 01/045973	(11) 1 251 018	(21) <b>00961397.7</b> (87) WO 01/022284	(11) 1 250 661 *	(21) <b>00974697.5</b> (87) WO 01/035744	(11) 1 250 048 *
(21) <b>00941035.8</b> (87) WO 01/007874	(11) 1 250 573 *	(21) <b>00961494.2</b> (87) WO 01/018248	(11) 1 250 450 *	(21) <b>00975105.8</b> (87) WO 01/030597	(11) 1 250 238 *
(21) <b>00941590.2</b> (87) WO 00/079635	(11) 1 250 720 *	(21) <b>00961880.2</b> (87) WO 01/019856	(11) 1 250 425 *	(21) <b>00975122.3</b> (87) WO 01/031860	(11) 1 250 776 *
(21) <b>00942631.3</b> (87) WO 01/098223	(11) 1 250 297 *	(21) <b>00962917.1</b> (87) WO 01/025123	(11) 1 251 086	(21) <b>00975721.2</b> (87) WO 01/036744	(11) 1 250 488 *
(21) <b>00944269.0</b> (87) WO 01/017229	(11) 1 251 686	(21) <b>00964638.1</b> (87) WO 01/027913	(11) 1 251 488	(21) <b>00976050.5</b> (87) WO 01/041454	(11) 1 250 815 *
(21) <b>00945280.6</b> (87) WO 01/004586	(11) 1 250 574 *	(21) <b>00964725.6</b> (87) WO 01/054724	(11) 1 250 934	(21) <b>00976400.2</b> (87) WO 01/055755	(11) 1 251 371
(21) <b>00947705.0</b> (87) WO 01/056135	(11) 1 250 747 *	(21) <b>00964780.1</b> (87) WO 01/019705	(11) 1 250 275 *	(21) <b>00976467.1</b> (87) WO 01/052174	(11) 1 251 448
(21) <b>00949838.7</b> (87) WO 01/007652	(11) 1 250 464 *	(21) <b>00965004.5</b> (87) WO 01/020533	(11) 1 250 675 *	(21) <b>00976608.0</b> (87) WO 01/030510	(11) 1 250 194 *
(21) <b>00950049.7</b> (87) WO 01/052228	(11) 1 251 479	(21) <b>00965156.3</b> (87) WO 01/056077	(11) 1 250 715 *	(21) <b>00976794.8</b> (87) WO 01/036195	(11) 1 250 223 *
(21) <b>00950729.4</b> (87) WO 01/007689	(11) 1 250 474 *	(21) <b>00965203.3</b> (87) WO 01/056078	(11) 1 250 716 *	(21) <b>00976922.5</b> (87) WO 01/033468	(11) 1 250 669 *
(21) <b>00951169.2</b> (87) WO 01/012030	(11) 1 250 075 *	(21) <b>00965481.5</b> (87) WO 01/034721	(11) 1 250 396 *	(21) <b>00976951.4</b> (87) WO 01/032265	(11) 1 250 172 *
(21) <b>00951588.3</b> (87) WO 00/077536	(11) 1 250 677 *	(21) <b>00966369.1</b> (87) WO 01/050544	(11) 1 250 722 *	(21) <b>00977142.9</b> (87) WO 01/035300	(11) 1 250 670 *
(21) <b>00951935.6</b> (87) WO 01/012165	(11) 1 250 922	(21) <b>00966446.7</b> (87) WO 01/027345	(11) 1 251 188	(21) <b>00977769.9</b> (87) WO 01/040209	(11) 1 250 329 *
(21) <b>00952423.2</b> (87) WO 01/038113	(11) 1 250 237 *	(21) <b>00967999.4</b> (87) WO 01/040137	(11) 1 250 298 *	(21) <b>00977817.6</b> (87) WO 01/042919	(11) 1 250 647 *
(21) <b>00952567.6</b> (87) WO 01/011374	(11) 1 250 602 *	(21) <b>00968571.0</b> (87) WO 01/025803	(11) 1 250 606 *	(21) <b>00977884.6</b> (87) WO 01/038195	(11) 1 251 080
(21) <b>00953047.8</b> (87) WO 01/015813	(11) 1 250 193 *	(21) <b>00969142.9</b> (87) WO 01/028431	(11) 1 250 097 *	(21) <b>00977978.6</b> (87) WO 01/040373	(11) 1 251 150
(21) <b>00953735.8</b> (87) WO 01/050093	(11) 1 250 568 *	(21) <b>00969557.8</b> (87) WO 01/039499	(11) 1 250 809 *	(21) <b>00978006.5</b> (87) WO 01/040841	(11) 1 251 377
(21) <b>00954365.3</b> (87) WO 01/014750	(11) 1 250 534 *	(21) <b>00969930.7</b> (87) WO 01/030170	(11) 1 250 845	(21) <b>00978044.6</b> (87) WO 02/045232	(11) 1 250 741 *
(21) <b>00955811.5</b> (87) WO 01/014500	(11) 1 250 398 *	(21) <b>00969940.6</b> (87) WO 01/029104	(11) 1 251 144	(21) <b>00978059.4</b> (87) WO 01/040463	(11) 1 251 171
(21) <b>00956148.1</b> (87) WO 01/019434	(11) 1 250 167 *	(21) <b>00970199.6</b> (87) WO 01/031066	(11) 1 251 184	(21) <b>00978118.8</b> (87) WO 01/038230	(11) 1 250 291 *
(21) <b>00956411.3</b> (87) WO 01/016816	(11) 1 250 668 *	(21) <b>00970661.5</b> (87) WO 01/026931	(11) 1 250 247 *	(21) <b>00978415.8</b> (87) WO 01/035641	(11) 1 250 803 *
(21) <b>00957151.4</b> (87) WO 01/015761	(11) 1 250 169 *	(21) <b>00971807.3</b> (87) WO 02/040219	(11) 1 250 980	(21) <b>00978557.7</b> (87) WO 01/038636	(11) 1 250 491 *
(21) <b>00957310.6</b> (87) WO 01/011048	(11) 1 250 438 *	(21) <b>00972646.4</b> (87) WO 01/033182	(11) 1 250 579 *	(21) <b>00978652.6</b> (87) WO 01/054954	(11) 1 250 249 *
(21) <b>00958334.5</b> (87) WO 01/008985	(11) 1 250 262 *	(21) <b>00972810.6</b> (87) WO 01/033550	(11) 1 250 700 *	(21) <b>00978776.3</b> (87) WO 01/036507	(11) 1 250 369 *
(21) <b>00959325.2</b> (87) WO 01/013935	(11) 1 250 131 *	(21) <b>00972938.5</b> (87) WO 01/031633	(11) 1 250 699 *	(21) <b>00978976.9</b> (87) WO 01/054604	(11) 1 250 102 *
(21) <b>00959718.8</b> (87) WO 01/040952	(11) 1 250 649 *	(21) <b>00973747.9</b> (87) WO 01/049303	(11) 1 250 142 *	(21) <b>00979064.3</b> (87) WO 01/042826	(11) 1 251 368
(21) <b>00960208.7</b> (87) WO 01/011088	(11) 1 250 449 *	(21) <b>00974153.9</b> (87) WO 01/034001	(11) 1 250 074 *	(21) <b>00979188.0</b> (87) WO 01/039009	(11) 1 250 652 *
(21) <b>00960712.8</b> (87) WO 01/021522	(11) 1 250 280 *	(21) <b>00974214.9</b> (87) WO 01/032219	(11) 1 250 153 *	(21) <b>00979194.8</b> (87) WO 01/036508	(11) 1 250 370 *
(21) <b>00960845.6</b> (87) WO 01/021273	(11) 1 250 182 *	(21) <b>00974571.2</b> (87) WO 01/030937	(11) 1 250 397 *	(21) <b>00979195.5</b> (87) WO 01/036554	(11) 1 250 390 *
(21) <b>00961345.6</b> (87) WO 01/014960	(11) 1 250 643 *	(21) <b>00974677.7</b> (87) WO 01/035336	(11) 1 250 681 *	(21) <b>00979322.5</b> (87) WO 01/052686	(11) 1 250 065 *

(21) <b>00979670.7</b> (87) WO 01/044399	(11) 1 250 393 *	(21) <b>00981797.4</b> (87) WO 01/049515	(11) 1 251 020	(21) <b>00983941.6</b> (87) WO 01/040318	(11) 1 250 360 *
(21) <b>00979686.3</b> (87) WO 01/040829	(11) 1 251 366	(21) <b>00981816.2</b> (87) WO 01/046627	(11) 1 251 320	(21) <b>00983943.2</b> (87) WO 01/053605	(11) 1 250 490 *
(21) <b>00979696.2</b> (87) WO 01/051749	(11) 1 250 508 *	(21) <b>00982108.3</b> (87) WO 01/051969	(11) 1 250 616 *	(21) <b>00984042.2</b> (87) WO 01/044776	(11) 1 250 580 *
(21) <b>00979782.0</b> (87) WO 01/040142	(11) 1 250 353 *	(21) <b>00982147.1</b> (87) WO 01/036720	(11) 1 250 476 *	(21) <b>00984114.9</b> (87) WO 01/042395	(11) 1 250 399 *
(21) <b>00979791.1</b> (87) WO 01/040587	(11) 1 250 495 *	(21) <b>00982241.2</b> (87) WO 01/043731	(11) 1 250 128 *	(21) <b>00984135.4</b> (87) WO 01/050740	(11) 1 250 806 *
(21) <b>00979850.5</b> (87) WO 01/055158	(11) 1 250 343 *	(21) <b>00982336.0</b> (87) WO 01/044838	(11) 1 250 609 *	(21) <b>00984152.9</b> (87) WO 01/051360	(11) 1 250 263 *
(21) <b>00979877.8</b> (87) WO 01/049647	(11) 1 250 308 *	(21) <b>00982341.0</b> (87) WO 01/040520	(11) 1 250 452 *	(21) <b>00984184.2</b> (87) WO 01/042509	(11) 1 250 453 *
(21) <b>00979904.0</b> (87) WO 01/038570	(11) 1 250 451 *	(21) <b>00982362.6</b> (87) WO 01/040977	(11) 1 250 671 *	(21) <b>00984186.7</b> (87) WO 01/045206	(11) 1 250 728 *
(21) <b>00979955.2</b> (87) WO 01/043522	(11) 1 251 725	(21) <b>00982408.7</b> (87) WO 01/042010	(11) 1 250 224 *	(21) <b>00984262.6</b> (87) WO 01/044418	(11) 1 250 407 *
(21) <b>00980075.6</b> (87) WO 01/031654	(11) 1 250 704 *	(21) <b>00982410.3</b> (87) WO 01/042952	(11) 1 250 654 *	(21) <b>00984289.9</b> (87) WO 01/046417	(11) 1 250 427 *
(21) <b>00980096.2</b> (87) WO 01/032299	(11) 1 250 187 *	(21) <b>00982451.7</b> (87) WO 01/041895	(11) 1 250 183 *	(21) <b>00984294.9</b> (87) WO 01/052725	(11) 1 250 082 *
(21) <b>00980110.1</b> (87) WO 01/048054	(11) 1 250 377 *	(21) <b>00982472.3</b> (87) WO 01/043210	(11) 1 250 718 *	(21) <b>00984295.6</b> (87) WO 01/053805	(11) 1 250 588 *
(21) <b>00980182.0</b> (87) WO 01/036123	(11) 1 250 201 *	(21) <b>00982528.2</b> (87) WO 01/042780	(11) 1 250 593 *	(21) <b>00984400.2</b> (87) WO 01/045896	(11) 1 250 214 *
(21) <b>00980372.7</b> (87) WO 01/036722	(11) 1 250 477 *	(21) <b>00982579.5</b> (87) WO 01/044174	(11) 1 250 319 *	(21) <b>00984418.4</b> (87) WO 01/054605	(11) 1 250 103 *
(21) <b>00980496.4</b> (87) WO 01/036721	(11) 1 250 475 *	(21) <b>00982814.6</b> (87) WO 01/048763	(11) 1 250 195 *	(21) <b>00984426.7</b> (87) WO 01/044769	(11) 1 250 577 *
(21) <b>00980589.6</b> (87) WO 01/037864	(11) 1 250 149 *	(21) <b>00982820.3</b> (87) WO 01/052955	(11) 1 250 175 *	(21) <b>00984457.2</b> (87) WO 01/054226	(11) 1 250 727 *
(21) <b>00980590.4</b> (87) WO 01/039494	(11) 1 250 805 *	(21) <b>00982867.4</b> (87) WO 01/046441	(11) 1 251 178	(21) <b>00984473.9</b> (87) WO 01/056075	(11) 1 250 714 *
(21) <b>00980595.3</b> (87) WO 01/040489	(11) 1 250 444 *	(21) <b>00983252.8</b> (87) WO 01/044335	(11) 1 250 368 *	(21) <b>00984475.4</b> (87) WO 01/045388	(11) 1 250 800 *
(21) <b>00980807.2</b> (87) WO 01/046028	(11) 1 250 267 *	(21) <b>00983269.2</b> (87) WO 01/055580	(11) 1 250 527 *	(21) <b>00984584.3</b> (87) WO 01/031492	(11) 1 250 655 *
(21) <b>00980823.9</b> (87) WO 01/038514	(11) 1 250 447 *	(21) <b>00983273.4</b> (87) WO 01/046233	(11) 1 250 352 *	(21) <b>00984688.2</b> (87) WO 01/043400	(11) 1 250 778 *
(21) <b>00980866.8</b> (87) WO 01/040973	(11) 1 250 653 *	(21) <b>00983281.7</b> (87) WO 01/052600	(11) 1 250 830 *	(21) <b>00984689.0</b> (87) WO 01/043345	(11) 1 250 775 *
(21) <b>00980906.2</b> (87) WO 01/041303	(11) 1 250 754 *	(21) <b>00983298.1</b> (87) WO 01/051308	(11) 1 250 245 *	(21) <b>00984690.8</b> (87) WO 01/043346	(11) 1 250 662 *
(21) <b>00980911.2</b> (87) WO 01/040409	(11) 1 250 401 *	(21) <b>00983348.4</b> (87) WO 01/051579	(11) 1 250 391 *	(21) <b>00984971.2</b> (87) WO 01/034860	(11) 1 250 467 *
(21) <b>00981063.1</b> (87) WO 01/051294	(11) 1 250 234 *	(21) <b>00983352.6</b> (87) WO 01/051794	(11) 1 250 525 *	(21) <b>00985085.0</b> (87) WO 01/041388	(11) 1 250 784 *
(21) <b>00981105.0</b> (87) WO 01/040070	(11) 1 250 269 *	(21) <b>00983358.3</b> (87) WO 01/049650	(11) 1 251 120	(21) <b>00985138.7</b> (87) WO 01/055563	(11) 1 250 520 *
(21) <b>00981127.4</b> (87) WO 01/041793	(11) 1 250 932	(21) <b>00983416.9</b> (87) WO 01/055993	(11) 1 250 692 *	(21) <b>00985180.9</b> (87) WO 01/046189	(11) 1 250 337 *
(21) <b>00981338.7</b> (87) WO 01/053061	(11) 1 250 221 *	(21) <b>00983553.9</b> (87) WO 01/046771	(11) 1 250 636 *	(21) <b>00985189.0</b> (87) WO 01/047103	(11) 1 250 751 *
(21) <b>00981371.8</b> (87) WO 01/046330	(11) 1 250 394 *	(21) <b>00983642.0</b> (87) WO 01/041378	(11) 1 250 777 *	(21) <b>00985198.1</b> (87) WO 01/056143	(11) 1 250 749 *
(21) <b>00981539.0</b> (87) WO 01/046323	(11) 1 250 385 *	(21) <b>00983825.1</b> (87) WO 01/044841	(11) 1 250 613 *	(21) <b>00985199.9</b> (87) WO 01/048096	(11) 1 250 387 *
(21) <b>00981738.8</b> (87) WO 01/043924	(11) 1 250 218 *	(21) <b>00983846.7</b> (87) WO 01/040466	(11) 1 250 426 *	(21) <b>00985218.7</b> (87) WO 01/048929	(11) 1 250 767 *

(21) <b>00985220.3</b> (87) WO 01/048920	(11) 1 250 755 *	(21) <b>00986694.8</b> (87) WO 01/049846	(11) 1 250 428 *	(21) <b>00988791.0</b> (87) WO 01/048034	(11) 1 250 365 *
(21) <b>00985244.3</b> (87) WO 01/047507	(11) 1 250 140 *	(21) <b>00986852.2</b> (87) WO 01/055524	(11) 1 250 498 *	(21) <b>00988821.5</b> (87) WO 01/049205	(11) 1 250 897
(21) <b>00985260.9</b> (87) WO 01/053240	(11) 1 250 302 *	(21) <b>00986857.1</b> (87) WO 01/046856	(11) 1 250 663 *	(21) <b>00988890.0</b> (87) WO 01/042563	(11) 1 250 492 *
(21) <b>00985342.5</b> (87) WO 01/039902	(11) 1 250 197 *	(21) <b>00986858.9</b> (87) WO 01/044079	(11) 1 250 273 *	(21) <b>00988958.5</b> (87) WO 01/046581	(11) 1 250 526 *
(21) <b>00985434.0</b> (87) WO 01/044416	(11) 1 250 405 *	(21) <b>00986889.4</b> (87) WO 01/049015	(11) 1 250 798 *	(21) <b>00988975.9</b> (87) WO 01/052704	(11) 1 250 076 *
(21) <b>00985435.7</b> (87) WO 01/044349	(11) 1 250 379 *	(21) <b>00986911.6</b> (87) WO 01/043370	(11) 1 250 779 *	(21) <b>00989033.6</b> (87) WO 01/038768	(11) 1 250 546 *
(21) <b>00985472.0</b> (87) WO 01/043249	(11) 1 250 740 *	(21) <b>00986936.3</b> (87) WO 01/050798	(11) 1 250 825 *	(21) <b>00989046.8</b> (87) WO 01/049967	(11) 1 250 511 *
(21) <b>00985591.7</b> (87) WO 01/043913	(11) 1 250 211 *	(21) <b>00986939.7</b> (87) WO 01/047561	(11) 1 250 152 *	(21) <b>00989113.6</b> (87) WO 01/055635	(11) 1 250 551 *
(21) <b>00985635.2</b> (87) WO 01/048475	(11) 1 250 596 *	(21) <b>00987169.0</b> (87) WO 01/042770	(11) 1 250 589 *	(21) <b>00989131.8</b> (87) WO 01/046036	(11) 1 250 271 *
(21) <b>00985847.3</b> (87) WO 01/047931	(11) 1 251 130	(21) <b>00987205.2</b> (87) WO 01/050551	(11) 1 250 734 *	(21) <b>00989233.2</b> (87) WO 01/044235	(11) 1 250 334 *
(21) <b>00985941.4</b> (87) WO 01/055924	(11) 1 251 442	(21) <b>00987242.5</b> (87) WO 01/036374	(11) 1 250 317 *	(21) <b>00989262.1</b> (87) WO 01/044939	(11) 1 250 648 *
(21) <b>00986115.4</b> (87) WO 01/045199	(11) 1 250 725 *	(21) <b>00987354.8</b> (87) WO 01/044397	(11) 1 250 392 *	(21) <b>00989307.4</b> (87) WO 01/048637	(11) 1 250 664 *
(21) <b>00986209.5</b> (87) WO 01/034861	(11) 1 250 469 *	(21) <b>00987374.6</b> (87) WO 01/050443	(11) 1 250 693 *	(21) <b>00989309.0</b> (87) WO 01/047277	(11) 1 250 813 *
(21) <b>00986241.8</b> (87) WO 01/046179	(11) 1 250 336 *	(21) <b>00987431.4</b> (87) WO 01/046042	(11) 1 250 274 *	(21) <b>00989362.9</b> (87) WO 01/052726	(11) 1 250 083 *
(21) <b>00986242.6</b> (87) WO 01/046199	(11) 1 250 340 *	(21) <b>00987445.4</b> (87) WO 01/053014	(11) 1 250 198 *	(21) <b>00989394.2</b> (87) WO 01/050160	(11) 1 250 612 *
(21) <b>00986247.5</b> (87) WO 01/046790	(11) 1 250 641 *	(21) <b>00987459.5</b> (87) WO 01/050921	(11) 1 250 072 *	(21) <b>00989406.4</b> (87) WO 01/047252	(11) 1 250 802 *
(21) <b>00986310.1</b> (87) WO 01/051982	(11) 1 250 623 *	(21) <b>00987476.9</b> (87) WO 01/049921	(11) 1 250 485 *	(21) <b>00989549.1</b> (87) WO 01/049257	(11) 1 250 120 *
(21) <b>00986392.9</b> (87) WO 01/056156	(11) 1 250 758 *	(21) <b>00987482.7</b> (87) WO 01/050644	(11) 1 250 772 *	(21) <b>00989606.9</b> (87) WO 01/050795	(11) 1 250 823 *
(21) <b>00986432.3</b> (87) WO 01/056157	(11) 1 250 759 *	(21) <b>00987595.6</b> (87) WO 01/045387	(11) 1 250 801 *	(21) <b>00989727.3</b> (87) WO 01/053777	(11) 1 250 566 *
(21) <b>00986489.3</b> (87) WO 01/044223	(11) 1 250 332 *	(21) <b>00987606.1</b> (87) WO 01/040574	(11) 1 250 489 *	(21) <b>00989806.5</b> (87) WO 01/055021	(11) 1 250 278 *
(21) <b>00986512.2</b> (87) WO 01/047943	(11) 1 250 347 *	(21) <b>00987627.7</b> (87) WO 01/046481	(11) 1 250 465 *	(21) <b>00989825.5</b> (87) WO 01/053098	(11) 1 250 227 *
(21) <b>00986534.6</b> (87) WO 01/050742	(11) 1 250 807 *	(21) <b>00987665.7</b> (87) WO 01/045719	(11) 1 250 929	(21) <b>00989863.6</b> (87) WO 01/038447	(11) 1 250 388 *
(21) <b>00986588.2</b> (87) WO 01/046939	(11) 1 250 695 *	(21) <b>00987752.3</b> (87) WO 01/053669	(11) 1 251 250	(21) <b>00989873.5</b> (87) WO 01/040423	(11) 1 250 411 *
(21) <b>00986616.1</b> (87) WO 01/046349	(11) 1 250 403 *	(21) <b>00987890.1</b> (87) WO 01/047061	(11) 1 250 726 *	(21) <b>00989947.7</b> (87) WO 01/044630	(11) 1 250 524 *
(21) <b>00986628.6</b> (87) WO 01/052497	(11) 1 250 785 *	(21) <b>00987895.0</b> (87) WO 01/043225	(11) 1 250 724 *	(21) <b>00990093.7</b> (87) WO 01/047783	(11) 1 250 268 *
(21) <b>00986633.6</b> (87) WO 01/046273	(11) 1 250 362 *	(21) <b>00988046.9</b> (87) WO 01/042399	(11) 1 250 404 *	(21) <b>00990097.8</b> (87) WO 01/047064	(11) 1 250 729 *
(21) <b>00986654.2</b> (87) WO 01/049820	(11) 1 250 415 *	(21) <b>00988120.2</b> (87) WO 01/047864	(11) 1 250 309 *	(21) <b>00990144.8</b> (87) WO 01/047780	(11) 1 250 266 *
(21) <b>00986664.1</b> (87) WO 01/049216	(11) 1 250 110 *	(21) <b>00988154.1</b> (87) WO 01/054524	(11) 1 250 062 *	(21) <b>00990248.7</b> (87) WO 01/045065	(11) 1 250 691 *
(21) <b>00986678.1</b> (87) WO 01/050758	(11) 1 250 810 *	(21) <b>00988238.2</b> (87) WO 01/050195	(11) 1 250 629 *	(21) <b>00990265.1</b> (87) WO 01/050162	(11) 1 250 615 *
(21) <b>00986691.4</b> (87) WO 01/046895	(11) 1 250 676 *	(21) <b>00988690.4</b> (87) WO 01/049553	(11) 1 250 252 *	(21) <b>00990300.6</b> (87) WO 01/053454	(11) 1 250 346 *

(21) <b>00990325.3</b> (87) WO 01/047238	(11) 1 250 799 *	(21) <b>00991570.3</b> (87) WO 01/056165	(11) 1 250 762 *	(21) <b>00993649.3</b> (87) WO 01/048539	(11) 1 250 622 *
(21) <b>00990365.9</b> (87) WO 01/045751	(11) 1 250 155 *	(21) <b>00991578.6</b> (87) WO 01/052490	(11) 1 250 782 *	(21) <b>00993692.3</b> (87) WO 01/049394	(11) 1 250 185 *
(21) <b>00990415.2</b> (87) WO 01/049201	(11) 1 250 104 *	(21) <b>00991634.7</b> (87) WO 01/052562	(11) 1 250 796 *	(21) <b>00993697.2</b> (87) WO 01/049435	(11) 1 250 204 *
(21) <b>00990548.0</b> (87) WO 01/047056	(11) 1 250 723 *	(21) <b>00991640.4</b> (87) WO 01/049396	(11) 1 250 186 *	(21) <b>00993711.1</b> (87) WO 01/049655	(11) 1 250 312 *
(21) <b>00990590.2</b> (87) WO 01/053769	(11) 1 250 560 *	(21) <b>00991643.8</b> (87) WO 01/047854	(11) 1 250 304 *	(21) <b>00993718.6</b> (87) WO 01/049759	(11) 1 250 366 *
(21) <b>00990617.3</b> (87) WO 01/040238	(11) 1 250 342 *	(21) <b>00991774.1</b> (87) WO 01/051933	(11) 1 250 604 *	(21) <b>00993721.0</b> (87) WO 01/049783	(11) 1 250 383 *
(21) <b>00990664.5</b> (87) WO 01/042382	(11) 1 250 378 *	(21) <b>00991796.4</b> (87) WO 01/047633	(11) 1 250 192 *	(21) <b>00993739.2</b> (87) WO 01/050087	(11) 1 250 633 *
(21) <b>00990779.1</b> (87) WO 01/049785	(11) 1 250 384 *	(21) <b>00991985.3</b> (87) WO 01/049578	(11) 1 250 265 *	(21) <b>00993753.3</b> (87) WO 01/050481	(11) 1 250 705 *
(21) <b>00990844.3</b> (87) WO 01/054550	(11) 1 250 077 *	(21) <b>00991988.7</b> (87) WO 01/047102	(11) 1 250 750 *	(21) <b>00993790.5</b> (87) WO 01/052373	(11) 1 250 738 *
(21) <b>00990968.0</b> (87) WO 01/070919	(11) 1 250 406 *	(21) <b>00992078.6</b> (87) WO 01/050090	(11) 1 250 567 *	(21) <b>00993796.2</b> (87) WO 01/053858	(11) 1 250 611 *
(21) <b>00991019.1</b> (87) WO 01/035182	(11) 1 250 635 *	(21) <b>00992089.3</b> (87) WO 01/051775	(11) 1 250 519 *	(21) <b>00993811.9</b> (87) WO 01/055959	(11) 1 250 679 *
(21) <b>00991035.7</b> (87) WO 01/047464	(11) 1 250 115 *	(21) <b>00992210.5</b> (87) WO 01/047110	(11) 1 250 756 *	(21) <b>01000759.9</b>	(11) 1 250 991
(21) <b>00991066.2</b> (87) WO 01/056258	(11) 1 250 794 *	(21) <b>00992234.5</b> (87) WO 01/045258	(11) 1 250 757 *	(21) <b>01106379.9</b>	(11) 1 251 524
(21) <b>00991084.5</b> (87) WO 01/054905	(11) 1 250 228 *	(21) <b>00992508.2</b> (87) WO 01/052381	(11) 1 250 744 *	(21) <b>01106394.8</b>	(11) 1 251 198
(21) <b>00991085.2</b> (87) WO 01/054906	(11) 1 250 229 *	(21) <b>00992598.3</b> (87) WO 01/041941	(11) 1 250 196 *	(21) <b>01106490.4</b>	(11) 1 250 965
(21) <b>00991087.8</b> (87) WO 01/054904	(11) 1 250 226 *	(21) <b>00992600.7</b> (87) WO 01/041920	(11) 1 250 190 *	(21) <b>01107076.0</b>	(11) 1 250 948
(21) <b>00991088.6</b> (87) WO 01/054907	(11) 1 250 230 *	(21) <b>00992693.2</b> (87) WO 01/041693	(11) 1 250 114 *	(21) <b>01107783.1</b>	(11) 1 251 661
(21) <b>00991089.4</b> (87) WO 01/054908	(11) 1 250 231 *	(21) <b>00992838.3</b> (87) WO 01/047281	(11) 1 250 814 *	(21) <b>01108290.6</b>	(11) 1 251 662
(21) <b>00991090.2</b> (87) WO 01/048910	(11) 1 250 752 *	(21) <b>00992848.2</b> (87) WO 01/047085	(11) 1 250 743 *	(21) <b>01108544.6</b>	(11) 1 250 899
(21) <b>00991104.1</b> (87) WO 01/048467	(11) 1 250 591 *	(21) <b>00992880.5</b> (87) WO 01/045414	(11) 1 250 811 *	(21) <b>01108607.1</b>	(11) 1 250 898
(21) <b>00991164.5</b> (87) WO 01/049294	(11) 1 250 139 *	(21) <b>00992887.0</b> (87) WO 01/042373	(11) 1 250 395 *	(21) <b>01108892.9</b>	(11) 1 250 902
(21) <b>00991248.6</b> (87) WO 01/048035	(11) 1 250 363 *	(21) <b>00992900.1</b> (87) WO 01/047254	(11) 1 250 804 *	(21) <b>01109276.4</b>	(11) 1 251 187
(21) <b>00991249.4</b> (87) WO 01/046214	(11) 1 250 344 *	(21) <b>00992921.7</b> (87) WO 01/044058	(11) 1 250 264 *	(21) <b>01109277.2</b>	(11) 1 250 889
(21) <b>00991293.2</b> (87) WO 01/047710	(11) 1 250 225 *	(21) <b>00992976.1</b> (87) WO 01/051005	(11) 1 250 105 *	(21) <b>01109277.2</b>	(11) 1 250 889
(21) <b>00991294.0</b> (87) WO 01/049766	(11) 1 250 367 *	(21) <b>00993007.4</b> (87) WO 01/044307	(11) 1 250 361 *	(21) <b>01109350.7</b>	(11) 1 250 940
(21) <b>00991332.8</b> (87) WO 01/043917	(11) 1 250 216 *	(21) <b>00993459.7</b> (87) WO 01/045159	(11) 1 250 713 *	(21) <b>01109351.5</b>	(11) 1 250 941
(21) <b>00991387.2</b> (87) WO 01/049793	(11) 1 250 386 *	(21) <b>00993541.2</b> (87) WO 01/046724	(11) 1 250 617 *	(21) <b>01109352.3</b>	(11) 1 250 914
(21) <b>00991388.0</b> (87) WO 01/040971	(11) 1 250 656 *	(21) <b>00993590.9</b> (87) WO 01/047662	(11) 1 250 213 *	(21) <b>01109364.8</b>	(11) 1 251 193
(21) <b>00991473.0</b> (87) WO 01/036740	(11) 1 250 487 *	(21) <b>00993602.2</b> (87) WO 01/047805	(11) 1 250 286 *	(21) <b>01109405.9</b>	(11) 1 251 053
(21) <b>00991527.3</b> (87) WO 01/048844	(11) 1 250 719 *	(21) <b>00993625.3</b> (87) WO 01/048118	(11) 1 250 400 *	(21) <b>01109513.0</b>	(11) 1 251 311
				(21) <b>01109536.1</b>	(11) 1 250 931
				(21) <b>01109570.0</b>	(11) 1 250 952
				(21) <b>01109571.8</b>	(11) 1 251 248
				(21) <b>01109617.9</b>	(11) 1 251 472
				(21) <b>01109618.7</b>	(11) 1 251 203
				(21) <b>01109642.7</b>	(11) 1 250 915
				(21) <b>01109645.0</b>	(11) 1 250 877
				(21) <b>01109651.8</b>	(11) 1 251 584
				(21) <b>01109659.1</b>	(11) 1 251 186
				(21) <b>01109682.3</b>	(11) 1 251 609
				(21) <b>01109687.2</b>	(11) 1 251 022
				(21) <b>01109689.8</b>	(11) 1 251 426
				(21) <b>01109698.9</b>	(11) 1 251 553

(21) <b>01109704.5</b>	(11) 1 251 114	(21) <b>01202797.5</b>	(11) 1 251 611	(21) <b>01810832.4</b>	(11) 1 250 884
(21) <b>01109707.8</b>	(11) 1 251 138	(21) <b>01202977.3</b>	(11) 1 251 256	(21) <b>01811021.3</b>	(11) 1 251 592
(21) <b>01109708.6</b>	(11) 1 250 863	(21) <b>01204142.2</b>	(11) 1 250 955	(21) <b>01830235.6</b>	(11) 1 251 721
(21) <b>01109714.4</b>	(11) 1 251 595	(21) <b>01250139.1</b>	(11) 1 251 613	(21) <b>01830261.2</b>	(11) 1 250 933
(21) <b>01109744.1</b>	(11) 1 251 071	(21) <b>01250140.9</b>	(11) 1 251 612	(21) <b>01830262.0</b>	(11) 1 251 708
(21) <b>01109745.8</b>	(11) 1 250 901	(21) <b>01270707.1</b> (87) WO 02/048558	(11) 1 251 286	(21) <b>01830263.8</b>	(11) 1 251 521
(21) <b>01109747.4</b>	(11) 1 251 463	(21) <b>01303193.5</b>	(11) 1 251 598	(21) <b>01830266.1</b>	(11) 1 251 523
(21) <b>01109748.2</b>	(11) 1 251 338	(21) <b>01303385.7</b>	(11) 1 251 413	(21) <b>01830761.1</b>	(11) 1 250 976
(21) <b>01109749.0</b>	(11) 1 251 343	(21) <b>01303387.3</b>	(11) 1 251 679	(21) <b>01870082.3</b>	(11) 1 251 104
(21) <b>01109753.2</b>	(11) 1 251 333	(21) <b>01303513.4</b>	(11) 1 250 999	(21) <b>01870086.4</b>	(11) 1 251 218
(21) <b>01109760.7</b>	(11) 1 251 401	(21) <b>01303599.3</b>	(11) 1 251 669	(21) <b>01890118.1</b>	(11) 1 251 566
(21) <b>01109761.5</b>	(11) 1 251 420	(21) <b>01303627.2</b>	(11) 1 250 854	(21) <b>01900035.5</b> (87) WO 01/055090	(11) 1 250 311 *
(21) <b>01109763.1</b>	(11) 1 251 675	(21) <b>01303634.8</b>	(11) 1 251 562	(21) <b>01900067.8</b> (87) WO 01/053561	(11) 1 250 471 *
(21) <b>01109765.6</b>	(11) 1 251 681	(21) <b>01303665.2</b>	(11) 1 251 076	(21) <b>01900103.1</b> (87) WO 01/049225	(11) 1 250 112 *
(21) <b>01109790.4</b>	(11) 1 251 088	(21) <b>01303666.0</b>	(11) 1 250 882	(21) <b>01900105.6</b> (87) WO 01/051510	(11) 1 250 154 *
(21) <b>01109804.3</b>	(11) 1 250 886	(21) <b>01303668.6</b>	(11) 1 251 039	(21) <b>01900109.8</b> (87) WO 01/051071	(11) 1 250 126 *
(21) <b>01109811.8</b>	(11) 1 251 191	(21) <b>01305834.2</b>	(11) 1 251 158	(21) <b>01900147.8</b> (87) WO 01/054555	(11) 1 250 079 *
(21) <b>01109815.9</b>	(11) 1 250 921	(21) <b>01305843.3</b>	(11) 1 251 159	(21) <b>01900186.6</b> (87) WO 01/051056	(11) 1 250 138 *
(21) <b>01109839.9</b>	(11) 1 251 541	(21) <b>01305970.4</b>	(11) 1 251 477	(21) <b>01900191.6</b> (87) WO 01/053776	(11) 1 250 564 *
(21) <b>01113186.9</b>	(11) 1 251 246	(21) <b>01307666.6</b>	(11) 1 250 989	(21) <b>01900192.4</b> (87) WO 01/051492	(11) 1 250 338 *
(21) <b>01114163.7</b>	(11) 1 250 968	(21) <b>01309233.3</b>	(11) 1 251 482	(21) <b>01900214.6</b> (87) WO 01/052881	(11) 1 250 147 *
(21) <b>01116883.8</b>	(11) 1 251 219	(21) <b>01309271.3</b>	(11) 1 251 587	(21) <b>01900221.1</b> (87) WO 01/053857	(11) 1 250 610 *
(21) <b>01117917.3</b>	(11) 1 251 165	(21) <b>01309781.1</b>	(11) 1 250 987	(21) <b>01900239.3</b> (87) WO 01/051014	(11) 1 250 116 *
(21) <b>01118431.4</b>	(11) 1 251 061	(21) <b>01309828.0</b>	(11) 1 251 425	(21) <b>01900240.1</b> (87) WO 01/056206	(11) 1 250 773 *
(21) <b>01119608.6</b>	(11) 1 251 668	(21) <b>01310183.7</b>	(11) 1 251 511	(21) <b>01900244.3</b> (87) WO 01/050884	(11) 1 250 058 *
(21) <b>01119771.2</b>	(11) 1 251 724	(21) <b>01310380.9</b>	(11) 1 251 518	(21) <b>01900245.0</b> (87) WO 01/050880	(11) 1 250 059 *
(21) <b>01123198.2</b>	(11) 1 251 307	(21) <b>01400986.4</b>	(11) 1 251 449	(21) <b>01900246.8</b> (87) WO 01/050883	(11) 1 250 060 *
(21) <b>01124350.8</b>	(11) 1 251 395	(21) <b>01400993.0</b>	(11) 1 251 385	(21) <b>01900259.1</b> (87) WO 01/049148	(11) 1 250 865
(21) <b>01125157.6</b>	(11) 1 251 281	(21) <b>01401012.8</b>	(11) 1 250 959	(21) <b>01900316.9</b> (87) WO 01/051411	(11) 1 250 282 *
(21) <b>01127316.6</b>	(11) 1 251 539	(21) <b>01401013.6</b>	(11) 1 251 394	(21) <b>01900327.6</b> (87) WO 01/051694	(11) 1 250 483 *
(21) <b>01127590.6</b>	(11) 1 251 424	(21) <b>01401014.4</b>	(11) 1 251 689	(21) <b>01900328.4</b> (87) WO 01/051463	(11) 1 250 321 *
(21) <b>01127657.3</b>	(11) 1 251 443	(21) <b>01401026.8</b>	(11) 1 251 181	(21) <b>01900352.4</b> (87) WO 01/052785	(11) 1 250 113 *
(21) <b>01127762.1</b>	(11) 1 251 514	(21) <b>01440106.1</b>	(11) 1 251 651	(21) <b>01900370.6</b> (87) WO 01/055960	(11) 1 250 680 *
(21) <b>01128007.0</b>	(11) 1 251 658	(21) <b>01440107.9</b>	(11) 1 251 580	(21) <b>01900397.9</b> (87) WO 01/051241	(11) 1 250 209 *
(21) <b>01128130.0</b>	(11) 1 251 327	(21) <b>01500101.9</b>	(11) 1 251 346		
(21) <b>01129398.2</b>	(11) 1 250 874	(21) <b>01500286.8</b>	(11) 1 251 199		
(21) <b>01129918.7</b>	(11) 1 251 319	(21) <b>01610042.2</b>	(11) 1 251 642		
(21) <b>01130113.2</b>	(11) 1 250 885	(21) <b>01610043.0</b>	(11) 1 251 460		
(21) <b>01130667.7</b>	(11) 1 251 561	(21) <b>01710023.1</b>	(11) 1 251 673		
(21) <b>01201111.0</b>	(11) 1 251 099	(21) <b>01710024.9</b>	(11) 1 251 444		
(21) <b>01201356.1</b>	(11) 1 251 122	(21) <b>01810373.9</b>	(11) 1 251 717		
(21) <b>01201397.5</b>	(11) 1 251 143	(21) <b>01810375.4</b>	(11) 1 251 582		
(21) <b>01201402.3</b>	(11) 1 251 070	(21) <b>01810376.2</b>	(11) 1 251 244		
(21) <b>01201421.3</b>	(11) 1 250 851	(21) <b>01810378.8</b>	(11) 1 251 644		
(21) <b>01201422.1</b>	(11) 1 251 515	(21) <b>01810379.6</b>	(11) 1 250 971		
(21) <b>01201438.7</b>	(11) 1 251 635	(21) <b>01810380.4</b>	(11) 1 250 951		
(21) <b>01201441.1</b>	(11) 1 251 633	(21) <b>01810382.0</b>	(11) 1 251 412		
(21) <b>01201446.0</b>	(11) 1 250 942	(21) <b>01810384.6</b>	(11) 1 251 429		
(21) <b>01201454.4</b>	(11) 1 251 140	(21) <b>01810388.7</b>	(11) 1 250 916		

(21) <b>01900413.4</b> (87) WO 01/054953	(11) 1 250 248 *	(21) <b>01901062.8</b> (87) WO 01/052851	(11) 1 250 136 *	(21) <b>01901533.8</b> (87) WO 01/055084	(11) 1 251 118
(21) <b>01900421.7</b> (87) WO 01/051486	(11) 1 250 335 *	(21) <b>01901094.1</b> (87) WO 01/051904	(11) 1 250 578 *	(21) <b>01901537.9</b> (87) WO 01/053264	(11) 1 251 123
(21) <b>01900428.2</b> (87) WO 01/051231	(11) 1 250 202 *	(21) <b>01901098.2</b> (87) WO 01/055760	(11) 1 250 618 *	(21) <b>01901538.7</b> (87) WO 01/053265	(11) 1 251 124
(21) <b>01900447.2</b> (87) WO 01/050976	(11) 1 250 100 *	(21) <b>01901118.8</b> (87) WO 01/051620	(11) 1 250 423 *	(21) <b>01901544.5</b> (87) WO 01/053484	(11) 1 251 172
(21) <b>01900473.8</b> (87) WO 01/055241	(11) 1 250 371 *	(21) <b>01901120.4</b> (87) WO 01/052176	(11) 1 250 678 *	(21) <b>01901560.1</b> (87) WO 01/055753	(11) 1 251 370
(21) <b>01900486.0</b> (87) WO 01/055675	(11) 1 250 565 *	(21) <b>01901122.0</b> (87) WO 01/052273	(11) 1 250 706 *	(21) <b>01901603.9</b> (87) WO 01/049614	(11) 1 250 292 *
(21) <b>01900491.0</b> (87) WO 01/054715	(11) 1 250 148 *	(21) <b>01901165.9</b> (87) WO 01/055159	(11) 1 250 345 *	(21) <b>01901620.3</b> (87) WO 01/051461	(11) 1 250 320 *
(21) <b>01900515.6</b> (87) WO 01/051943	(11) 1 250 608 *	(21) <b>01901167.5</b> (87) WO 01/056245	(11) 1 250 786 *	(21) <b>01901657.5</b> (87) WO 01/053781	(11) 1 250 571 *
(21) <b>01900516.4</b> (87) WO 01/051657	(11) 1 250 454 *	(21) <b>01901169.1</b> (87) WO 01/054222	(11) 1 250 721 *	(21) <b>01901667.4</b> (87) WO 01/052418	(11) 1 250 760 *
(21) <b>01900519.8</b> (87) WO 01/052365	(11) 1 250 770 *	(21) <b>01901179.0</b> (87) WO 01/056064	(11) 1 250 710 *	(21) <b>01901670.8</b> (87) WO 01/052420	(11) 1 250 761 *
(21) <b>01900523.0</b> (87) WO 01/054424	(11) 1 250 817 *	(21) <b>01901183.2</b> (87) WO 01/055266	(11) 1 250 389 *	(21) <b>01901673.2</b> (87) WO 01/049129	(11) 1 250 057 *
(21) <b>01900534.7</b> (87) WO 01/051134	(11) 1 250 174 *	(21) <b>01901185.7</b> (87) WO 01/055240	(11) 1 250 372 *	(21) <b>01901727.6</b> (87) WO 01/052064	(11) 1 250 644 *
(21) <b>01900577.6</b> (87) WO 01/055015	(11) 1 250 277 *	(21) <b>01901186.5</b> (87) WO 01/055615	(11) 1 250 537 *	(21) <b>01901728.4</b> (87) WO 01/051147	(11) 1 250 178 *
(21) <b>01900581.8</b> (87) WO 01/053117	(11) 1 250 235 *	(21) <b>01901191.5</b> (87) WO 01/056118	(11) 1 250 733 *	(21) <b>01901754.0</b> (87) WO 01/049186	(11) 1 250 096 *
(21) <b>01900628.7</b> (87) WO 01/051488	(11) 1 251 129	(21) <b>01901194.9</b> (87) WO 01/055066	(11) 1 250 314 *	(21) <b>01901756.5</b> (87) WO 01/055286	(11) 1 250 410 *
(21) <b>01900664.2</b> (87) WO 01/053491	(11) 1 251 174	(21) <b>01901200.4</b> (87) WO 01/055598	(11) 1 250 531 *	(21) <b>01901769.8</b> (87) WO 01/049607	(11) 1 250 287 *
(21) <b>01900734.3</b> (87) WO 01/054872	(11) 1 250 220 *	(21) <b>01901250.9</b> (87) WO 01/053571	(11) 1 250 473 *	(21) <b>01901783.9</b> (87) WO 01/052384	(11) 1 250 746 *
(21) <b>01900779.8</b> (87) WO 01/052713	(11) 1 250 413 *	(21) <b>01901262.4</b> (87) WO 01/053524	(11) 1 250 457 *	(21) <b>01901805.0</b> (87) WO 01/049975	(11) 1 250 516 *
(21) <b>01900829.1</b> (87) WO 01/053528	(11) 1 250 455 *	(21) <b>01901265.7</b> (87) WO 01/055014	(11) 1 250 276 *	(21) <b>01901856.3</b> (87) WO 01/051730	(11) 1 250 499 *
(21) <b>01900846.5</b> (87) WO 01/051828	(11) 1 250 542 *	(21) <b>01901276.4</b> (87) WO 01/053480	(11) 1 250 424 *	(21) <b>01901868.8</b> (87) WO 01/051736	(11) 1 250 504 *
(21) <b>01900897.8</b> (87) WO 01/051670	(11) 1 250 456 *	(21) <b>01901286.3</b> (87) WO 01/054979	(11) 1 250 259 *	(21) <b>01901918.1</b> (87) WO 01/052009	(11) 1 250 634 *
(21) <b>01900908.3</b> (87) WO 01/051901	(11) 1 250 575 *	(21) <b>01901290.5</b> (87) WO 01/053592	(11) 1 250 484 *	(21) <b>01901922.3</b> (87) WO 01/051110	(11) 1 250 168 *
(21) <b>01900918.2</b> (87) WO 01/049897	(11) 1 250 584 *	(21) <b>01901295.4</b> (87) WO 01/053507	(11) 1 250 446 *	(21) <b>01901969.4</b> (87) WO 01/051677	(11) 1 250 466 *
(21) <b>01900936.4</b> (87) WO 01/050982	(11) 1 250 107 *	(21) <b>01901298.8</b> (87) WO 01/053300	(11) 1 250 339 *	(21) <b>01901994.2</b> (87) WO 01/052372	(11) 1 250 737 *
(21) <b>01900982.8</b> (87) WO 01/052071	(11) 1 250 650 *	(21) <b>01901299.6</b> (87) WO 01/052893	(11) 1 250 151 *	(21) <b>01902032.0</b> (87) WO 01/051083	(11) 1 250 150 *
(21) <b>01900991.9</b> (87) WO 01/050851	(11) 1 250 041 *	(21) <b>01901323.4</b> (87) WO 01/054543	(11) 1 250 070 *	(21) <b>01902078.3</b> (87) WO 01/055127	(11) 1 250 330 *
(21) <b>01900993.5</b> (87) WO 01/051964	(11) 1 250 614 *	(21) <b>01901389.5</b> (87) WO 01/053213	(11) 1 251 102	(21) <b>01902082.5</b> (87) WO 01/055633	(11) 1 250 549 *
(21) <b>01900997.6</b> (87) WO 01/051616	(11) 1 250 420 *	(21) <b>01901420.8</b> (87) WO 01/054533	(11) 1 250 862	(21) <b>01902084.1</b> (87) WO 01/052768	(11) 1 250 108 *
(21) <b>01900999.2</b> (87) WO 01/051651	(11) 1 250 448 *	(21) <b>01901430.7</b> (87) WO 01/053144	(11) 1 251 064	(21) <b>01902090.8</b> (87) WO 01/052470	(11) 1 250 774 *
(21) <b>01901052.9</b> (87) WO 01/053828	(11) 1 250 595 *	(21) <b>01901474.5</b> (87) WO 01/053440	(11) 1 251 162	(21) <b>01902097.3</b> (87) WO 01/055539	(11) 1 250 505 *

(21) <b>01902098.1</b> (87) WO 01/052842	(11) 1 250 134 *	(21) <b>01903016.2</b> (87) WO 01/050866	(11) 1 250 050 *	(21) <b>01903816.5</b> (87) WO 01/056192	(11) 1 250 768 *
(21) <b>01902140.1</b> (87) WO 01/052830	(11) 1 250 129 *	(21) <b>01903031.1</b> (87) WO 01/050859	(11) 1 250 044 *	(21) <b>01903822.3</b> (87) WO 01/056311	(11) 1 250 820 *
(21) <b>01902144.3</b> (87) WO 01/052930	(11) 1 250 170 *	(21) <b>01903070.9</b> (87) WO 01/052452	(11) 1 250 771 *	(21) <b>01903824.9</b> (87) WO 01/054972	(11) 1 250 255 *
(21) <b>01902149.2</b> (87) WO 01/054852	(11) 1 250 210 *	(21) <b>01903090.7</b> (87) WO 01/051922	(11) 1 250 597 *	(21) <b>01903825.6</b> (87) WO 01/054973	(11) 1 250 256 *
(21) <b>01902185.6</b> (87) WO 01/054514	(11) 1 250 056 *	(21) <b>01903095.6</b> (87) WO 01/051049	(11) 1 250 135 *	(21) <b>01903828.0</b> (87) WO 01/056312	(11) 1 250 821 *
(21) <b>01902188.0</b> (87) WO 01/054938	(11) 1 250 242 *	(21) <b>01903116.0</b> (87) WO 01/053487	(11) 1 250 429 *	(21) <b>01903833.0</b> (87) WO 01/055061	(11) 1 250 300 *
(21) <b>01902209.4</b> (87) WO 01/054740	(11) 1 250 160 *	(21) <b>01903145.9</b> (87) WO 01/053825	(11) 1 250 594 *	(21) <b>01903884.3</b> (87) WO 01/051021	(11) 1 250 121 *
(21) <b>01902317.5</b> (87) WO 01/054986	(11) 1 250 261 *	(21) <b>01903163.2</b> (87) WO 01/054108	(11) 1 250 697 *	(21) <b>01903914.8</b> (87) WO 01/051405	(11) 1 250 281 *
(21) <b>01902324.1</b> (87) WO 01/055602	(11) 1 250 533 *	(21) <b>01903182.2</b> (87) WO 01/053820	(11) 1 250 592 *	(21) <b>01903943.7</b> (87) WO 01/052201	(11) 1 250 686 *
(21) <b>01902340.7</b> (87) WO 01/054683	(11) 1 250 132 *	(21) <b>01903238.2</b> (87) WO 01/052752	(11) 1 250 099 *	(21) <b>01903953.6</b> (87) WO 01/053451	(11) 1 250 417 *
(21) <b>01902346.4</b> (87) WO 01/055128	(11) 1 250 331 *	(21) <b>01903258.0</b> (87) WO 01/054592	(11) 1 250 098 *	(21) <b>01903957.7</b> (87) WO 01/054959	(11) 1 250 253 *
(21) <b>01902350.6</b> (87) WO 01/055242	(11) 1 250 373 *	(21) <b>01903262.2</b> (87) WO 01/054711	(11) 1 250 146 *	(21) <b>01903968.4</b> (87) WO 01/056332	(11) 1 250 831 *
(21) <b>01902353.0</b> (87) WO 01/055655	(11) 1 250 557 *	(21) <b>01903272.1</b> (87) WO 01/054847	(11) 1 250 206 *	(21) <b>01903973.4</b> (87) WO 01/055568	(11) 1 250 522 *
(21) <b>01902365.4</b> (87) WO 01/055100	(11) 1 250 322 *	(21) <b>01903274.7</b> (87) WO 01/053448	(11) 1 250 414 *	(21) <b>01903976.7</b> (87) WO 01/054778	(11) 1 250 176 *
(21) <b>01902446.2</b> (87) WO 01/056306	(11) 1 250 819 *	(21) <b>01903279.6</b> (87) WO 01/053225	(11) 1 250 295 *	(21) <b>01903977.5</b> (87) WO 01/055067	(11) 1 250 303 *
(21) <b>01902455.3</b> (87) WO 01/055979	(11) 1 250 684 *	(21) <b>01903280.4</b> (87) WO 01/052737	(11) 1 250 089 *	(21) <b>01903978.3</b> (87) WO 01/055849	(11) 1 250 645 *
(21) <b>01902457.9</b> (87) WO 01/055298	(11) 1 250 458 *	(21) <b>01903291.1</b> (87) WO 01/055698	(11) 1 250 587 *	(21) <b>01903979.1</b> (87) WO 01/054597	(11) 1 250 101 *
(21) <b>01902464.5</b> (87) WO 01/052198	(11) 1 250 672 *	(21) <b>01903321.6</b> (87) WO 01/055645	(11) 1 250 554 *	(21) <b>01903985.8</b> (87) WO 01/054525	(11) 1 250 063 *
(21) <b>01902472.8</b> (87) WO 01/055220	(11) 1 250 359 *	(21) <b>01903333.1</b> (87) WO 01/054859	(11) 1 250 212 *	(21) <b>01903989.0</b> (87) WO 01/054737	(11) 1 250 159 *
(21) <b>01902476.9</b> (87) WO 01/055526	(11) 1 250 500 *	(21) <b>01903334.9</b> (87) WO 01/058552	(11) 1 250 179 *	(21) <b>01903991.6</b> (87) WO 01/055395	(11) 1 250 440 *
(21) <b>01902485.0</b> (87) WO 01/054937	(11) 1 250 240 *	(21) <b>01903351.3</b> (87) WO 01/056252	(11) 1 250 788 *	(21) <b>01903993.2</b> (87) WO 01/054655	(11) 1 250 118 *
(21) <b>01902493.4</b> (87) WO 01/055199	(11) 1 250 354 *	(21) <b>01903359.6</b> (87) WO 01/055891	(11) 1 250 657 *	(21) <b>01904060.9</b> (87) WO 01/055584	(11) 1 250 528 *
(21) <b>01902567.5</b> (87) WO 01/053526	(11) 1 250 459 *	(21) <b>01903374.5</b> (87) WO 01/055774	(11) 1 250 816 *	(21) <b>01904303.3</b> (87) WO 01/050103	(11) 1 250 576 *
(21) <b>01902570.9</b> (87) WO 01/055981	(11) 1 250 685 *	(21) <b>01903480.0</b> (87) WO 01/057332	(11) 1 250 497 *	(21) <b>01904304.1</b> (87) WO 01/053801	(11) 1 250 590 *
(21) <b>01902649.1</b> (87) WO 01/053171	(11) 1 250 272 *	(21) <b>01903593.0</b> (87) WO 01/054371	(11) 1 250 789 *	(21) <b>01904305.8</b> (87) WO 01/054884	(11) 1 250 995
(21) <b>01902871.1</b> (87) WO 01/053725	(11) 1 250 545 *	(21) <b>01903640.9</b> (87) WO 01/053222	(11) 1 250 294 *	(21) <b>01904587.1</b> (87) WO 01/052643	(11) 1 250 039 *
(21) <b>01902904.0</b> (87) WO 01/055095	(11) 1 250 315 *	(21) <b>01903644.1</b> (87) WO 01/051631	(11) 1 250 430 *	(21) <b>01904588.9</b> (87) WO 01/057370	(11) 1 250 521 *
(21) <b>01902910.7</b> (87) WO 01/056250	(11) 1 250 787 *	(21) <b>01903656.5</b> (87) WO 01/055290	(11) 1 250 409 *	(21) <b>01904641.6</b> (87) WO 01/053720	(11) 1 250 543 *
(21) <b>01903013.9</b> (87) WO 01/052598	(11) 1 250 828 *	(21) <b>01903670.6</b> (87) WO 01/055510	(11) 1 250 493 *	(21) <b>01904648.1</b> (87) WO 01/051881	(11) 1 250 563 *
(21) <b>01903015.4</b> (87) WO 01/051604	(11) 1 250 418 *	(21) <b>01903677.1</b> (87) WO 01/055693	(11) 1 250 583 *	(21) <b>01904806.5</b> (87) WO 01/054976	(11) 1 250 257 *



(21) <b>01904857.8</b> (87) WO 01/052242	(11) 1 250 703 *	(21) <b>01905651.4</b> (87) WO 01/051336	(11) 1 250 254 *	(21) <b>01907352.7</b> (87) WO 01/050842	(11) 1 250 038 *
(21) <b>01904869.3</b> (87) WO 01/051896	(11) 1 250 570 *	(21) <b>01905684.5</b> (87) WO 01/055035	(11) 1 250 289 *	(21) <b>01907355.0</b> (87) WO 01/056017	(11) 1 250 701 *
(21) <b>01904882.6</b> (87) WO 01/052744	(11) 1 250 091 *	(21) <b>01906097.9</b> (87) WO 01/054909	(11) 1 250 232 *	(21) <b>01907356.8</b> (87) WO 01/056018	(11) 1 250 702 *
(21) <b>01904883.4</b> (87) WO 01/052745	(11) 1 250 092 *	(21) <b>01906099.5</b> (87) WO 01/054539	(11) 1 250 068 *	(21) <b>01907366.7</b> (87) WO 01/056089	(11) 1 250 742 *
(21) <b>01904884.2</b> (87) WO 01/062156	(11) 1 250 093 *	(21) <b>01906100.1</b> (87) WO 01/055530	(11) 1 250 502 *	(21) <b>01907376.6</b> (87) WO 01/055543	(11) 1 250 509 *
(21) <b>01904886.7</b> (87) WO 01/055094	(11) 1 250 313 *	(21) <b>01906281.9</b> (87) WO 01/063845	(11) 1 251 659	(21) <b>01907378.2</b> (87) WO 01/053576	(11) 1 250 479 *
(21) <b>01904900.6</b> (87) WO 01/056083	(11) 1 250 717 *	(21) <b>01906414.6</b> (87) WO 01/055514	(11) 1 250 494 *	(21) <b>01907379.0</b> (87) WO 01/053577	(11) 1 250 480 *
(21) <b>01904958.4</b> (87) WO 01/053640	(11) 1 250 507 *	(21) <b>01906416.1</b> (87) WO 01/055634	(11) 1 250 550 *	(21) <b>01907380.8</b> (87) WO 01/051700	(11) 1 250 486 *
(21) <b>01904978.2</b> (87) WO 01/055731	(11) 1 250 603 *	(21) <b>01906417.9</b> (87) WO 01/055612	(11) 1 250 536 *	(21) <b>01907385.7</b> (87) WO 01/054530	(11) 1 250 064 *
(21) <b>01904986.5</b> (87) WO 01/052810	(11) 1 250 122 *	(21) <b>01906541.6</b> (87) WO 01/050947	(11) 1 250 081 *	(21) <b>01907400.4</b> (87) WO 01/050849	(11) 1 250 040 *
(21) <b>01904990.7</b> (87) WO 01/054181	(11) 1 250 712 *	(21) <b>01906559.8</b> (87) WO 01/051667	(11) 1 250 460 *	(21) <b>01907401.2</b> (87) WO 01/051438	(11) 1 250 301 *
(21) <b>01905009.5</b> (87) WO 01/054385	(11) 1 250 795 *	(21) <b>01906567.1</b> (87) WO 01/053314	(11) 1 250 348 *	(21) <b>01907431.9</b> (87) WO 01/051826	(11) 1 250 540 *
(21) <b>01905011.1</b> (87) WO 01/052664	(11) 1 250 055 *	(21) <b>01906572.1</b> (87) WO 01/052743	(11) 1 250 094 *	(21) <b>01907438.4</b> (87) WO 01/052380	(11) 1 250 745 *
(21) <b>01905018.6</b> (87) WO 01/055561	(11) 1 250 517 *	(21) <b>01906573.9</b> (87) WO 01/052746	(11) 1 250 095 *	(21) <b>01907442.6</b> (87) WO 01/051654	(11) 1 250 461 *
(21) <b>01905022.8</b> (87) WO 01/056184	(11) 1 250 766 *	(21) <b>01906576.2</b> (87) WO 01/051006	(11) 1 250 349 *	(21) <b>01907445.9</b> (87) WO 01/055069	(11) 1 250 305 *
(21) <b>01905039.2</b> (87) WO 01/054651	(11) 1 250 431 *	(21) <b>01906580.4</b> (87) WO 01/053215	(11) 1 250 293 *	(21) <b>01907446.7</b> (87) WO 01/056003	(11) 1 250 696 *
(21) <b>01905058.2</b> (87) WO 01/056273	(11) 1 250 808 *	(21) <b>01906581.2</b> (87) WO 01/053270	(11) 1 250 327 *	(21) <b>01907465.7</b> (87) WO 01/052687	(11) 1 250 066 *
(21) <b>01905075.6</b> (87) WO 01/055723	(11) 1 250 598 *	(21) <b>01906597.8</b> (87) WO 01/054314	(11) 1 250 769 *	(21) <b>01907481.4</b> (87) WO 01/054518	(11) 1 250 061 *
(21) <b>01905081.4</b> (87) WO 01/054748	(11) 1 250 166 *	(21) <b>01906615.8</b> (87) WO 01/055575	(11) 1 250 523 *	(21) <b>01907620.7</b> (87) WO 01/054496	(11) 1 250 042 *
(21) <b>01905087.1</b> (87) WO 01/055357	(11) 1 250 422 *	(21) <b>01906647.1</b> (87) WO 01/053435	(11) 1 250 402 *	(21) <b>01907623.1</b> (87) WO 01/053021	(11) 1 250 200 *
(21) <b>01905096.2</b> (87) WO 01/054537	(11) 1 250 067 *	(21) <b>01906672.9</b> (87) WO 01/054687	(11) 1 250 133 *	(21) <b>01907625.6</b> (87) WO 01/054659	(11) 1 250 124 *
(21) <b>01905106.9</b> (87) WO 01/053916	(11) 1 250 638 *	(21) <b>01906678.6</b> (87) WO 01/054661	(11) 1 250 123 *	(21) <b>01907634.8</b> (87) WO 01/052873	(11) 1 250 144 *
(21) <b>01905113.5</b> (87) WO 01/056253	(11) 1 250 790 *	(21) <b>01906679.4</b> (87) WO 01/054552	(11) 1 250 078 *	(21) <b>01907636.3</b> (87) WO 01/055739	(11) 1 250 607 *
(21) <b>01905117.6</b> (87) WO 01/054581	(11) 1 250 088 *	(21) <b>01906700.8</b> (87) WO 01/055860	(11) 1 250 651 *	(21) <b>01907637.1</b> (87) WO 01/054085	(11) 1 250 689 *
(21) <b>01905140.8</b> (87) WO 01/055392	(11) 1 250 432 *	(21) <b>01906708.1</b> (87) WO 01/054745	(11) 1 250 165 *	(21) <b>01907638.9</b> (87) WO 01/053987	(11) 1 250 665 *
(21) <b>01905161.4</b> (87) WO 01/054865	(11) 1 250 217 *	(21) <b>01906714.9</b> (87) WO 01/055890	(11) 1 250 658 *	(21) <b>01907662.9</b> (87) WO 01/055616	(11) 1 250 539 *
(21) <b>01905164.8</b> (87) WO 01/054619	(11) 1 250 109 *	(21) <b>01906732.1</b> (87) WO 01/056254	(11) 1 250 791 *	(21) <b>01907665.2</b> (87) WO 01/053651	(11) 1 250 510 *
(21) <b>01905244.8</b> (87) WO 01/055394	(11) 1 250 433 *	(21) <b>01906733.9</b> (87) WO 01/056263	(11) 1 250 797 *	(21) <b>01907666.0</b> (87) WO 01/055631	(11) 1 250 548 *
(21) <b>01905611.8</b> (87) WO 01/052406	(11) 1 250 753 *	(21) <b>01906760.2</b> (87) WO 01/055827	(11) 1 250 639 *	(21) <b>01907674.4</b> (87) WO 01/054234	(11) 1 250 731 *
(21) <b>01905622.5</b> (87) WO 01/057296	(11) 1 250 478 *	(21) <b>01907337.8</b> (87) WO 01/056237	(11) 1 250 783 *	(21) <b>01907676.9</b> (87) WO 01/055003	(11) 1 250 270 *

(21) <b>01907693.4</b> (87) WO 01/054571	(11) 1 250 084 *	(21) <b>01909680.9</b> (87) WO 01/054501	(11) 1 250 047 *	(21) <b>01913767.8</b> (87) WO 01/054078	(11) 1 250 683 *
(21) <b>01907694.2</b> (87) WO 01/055029	(11) 1 250 285 *	(21) <b>01909683.3</b> (87) WO 01/055553	(11) 1 250 513 *	(21) <b>01913772.8</b> (87) WO 01/054773	(11) 1 250 173 *
(21) <b>01907700.7</b> (87) WO 01/055122	(11) 1 250 328 *	(21) <b>01909687.4</b> (87) WO 01/055691	(11) 1 250 582 *	(21) <b>01914998.8</b> (87) WO 01/054564	(11) 1 250 080 *
(21) <b>01907705.6</b> (87) WO 01/054871	(11) 1 250 219 *	(21) <b>01909692.4</b> (87) WO 01/054544	(11) 1 250 071 *	(21) <b>01914999.6</b> (87) WO 01/055273	(11) 1 250 555 *
(21) <b>01908606.5</b> (87) WO 01/051912	(11) 1 250 586 *	(21) <b>01909695.7</b> (87) WO 01/055297	(11) 1 250 416 *	(21) <b>01915159.6</b> (87) WO 01/054747	(11) 1 250 163 *
(21) <b>01908621.4</b> (87) WO 01/053880	(11) 1 250 625 *	(21) <b>01910352.2</b> (87) WO 01/054983	(11) 1 250 260 *	(21) <b>01915164.6</b> (87) WO 01/054608	(11) 1 250 106 *
(21) <b>01908634.7</b> (87) WO 01/052903	(11) 1 250 156 *	(21) <b>01910355.5</b> (87) WO 01/055666	(11) 1 250 562 *	(21) <b>01916063.9</b> (87) WO 01/051027	(11) 1 250 161 *
(21) <b>01908636.2</b> (87) WO 01/053387	(11) 1 250 380 *	(21) <b>01910358.9</b> (87) WO 01/055391	(11) 1 250 434 *	(21) <b>01917282.4</b> (87) WO 01/077863	(11) 1 250 659 *
(21) <b>01908655.2</b> (87) WO 01/052718	(11) 1 250 085 *	(21) <b>01910360.5</b> (87) WO 01/058271	(11) 1 250 052 *	(21) <b>01918153.6</b> (87) WO 01/050172	(11) 1 250 620 *
(21) <b>01908665.1</b> (87) WO 01/056046	(11) 1 250 707 *	(21) <b>01911237.4</b> (87) WO 01/053770	(11) 1 250 561 *	(21) <b>01921764.5</b> (87) WO 01/053257	(11) 1 250 323 *
(21) <b>01908674.3</b> (87) WO 01/055551	(11) 1 250 512 *	(21) <b>01911345.5</b> (87) WO 01/053124	(11) 1 250 239 *	(21) <b>01921848.6</b> (87) WO 01/080337	(11) 1 251 575
(21) <b>01908676.8</b> (87) WO 01/055251	(11) 1 250 382 *	(21) <b>01911346.3</b> (87) WO 01/054570	(11) 1 250 086 *	(21) <b>01922226.4</b> (87) WO 01/051066	(11) 1 250 143 *
(21) <b>01908705.5</b> (87) WO 01/056291	(11) 1 250 792 *	(21) <b>01911351.3</b> (87) WO 01/051644	(11) 1 250 443 *	(21) <b>01925320.2</b> (87) WO 01/054675	(11) 1 250 125 *
(21) <b>01908706.3</b> (87) WO 01/056225	(11) 1 250 793 *	(21) <b>01911370.3</b> (87) WO 01/054840	(11) 1 250 208 *	(21) <b>01925322.8</b> (87) WO 01/055060	(11) 1 250 299 *
(21) <b>01908718.8</b> (87) WO 01/059937	(11) 1 250 763 *	(21) <b>01911392.7</b> (87) WO 01/056314	(11) 1 250 822 *	(21) <b>01926593.3</b> (87) WO 01/058938	(11) 1 250 435 *
(21) <b>01908733.7</b> (87) WO 01/055785	(11) 1 250 628 *	(21) <b>01911482.6</b> (87) WO 01/053588	(11) 1 250 482 *	(21) <b>01928557.6</b> (87) WO 01/082421	(11) 1 250 736 *
(21) <b>01908734.5</b> (87) WO 01/055939	(11) 1 250 673 *	(21) <b>01911495.8</b> (87) WO 01/052981	(11) 1 250 189 *	(21) <b>01939972.4</b> (87) WO 01/049310	(11) 1 250 145 *
(21) <b>01909441.6</b> (87) WO 01/051398	(11) 1 250 279 *	(21) <b>01911506.2</b> (87) WO 01/054926	(11) 1 250 236 *	(21) <b>01939977.3</b> (87) WO 01/049484	(11) 1 250 222 *
(21) <b>01909457.2</b> (87) WO 01/057381	(11) 1 250 581 *	(21) <b>01911520.3</b> (87) WO 01/055554	(11) 1 250 514 *	(21) <b>01942279.9</b> (87) WO 01/050872	(11) 1 250 053 *
(21) <b>01909468.9</b> (87) WO 01/055560	(11) 1 250 532 *	(21) <b>01911524.5</b> (87) WO 01/055429	(11) 1 250 442 *	(21) <b>01942282.3</b> (87) WO 01/050915	(11) 1 250 069 *
(21) <b>01909499.4</b> (87) WO 01/054839	(11) 1 250 199 *	(21) <b>01911538.5</b> (87) WO 01/055734	(11) 1 250 605 *	(21) <b>01942301.1</b> (87) WO 01/051060	(11) 1 250 141 *
(21) <b>01909518.1</b> (87) WO 01/056303	(11) 1 250 818 *	(21) <b>01911539.3</b> (87) WO 01/055681	(11) 1 250 572 *	(21) <b>01942321.9</b> (87) WO 01/051163	(11) 1 250 181 *
(21) <b>01909532.2</b> (87) WO 01/055754	(11) 1 250 619 *	(21) <b>01911543.5</b> (87) WO 01/055408	(11) 1 250 441 *	(21) <b>01942342.5</b> (87) WO 01/051327	(11) 1 250 250 *
(21) <b>01909577.7</b> (87) WO 01/051541	(11) 1 250 375 *	(21) <b>01912676.2</b> (87) WO 01/055708	(11) 1 250 462 *	(21) <b>01942351.6</b> (87) WO 01/051413	(11) 1 250 283 *
(21) <b>01909578.5</b> (87) WO 01/049979	(11) 1 250 518 *	(21) <b>01913507.8</b> (87) WO 01/055836	(11) 1 250 642 *	(21) <b>01942352.4</b> (87) WO 01/051414	(11) 1 250 284 *
(21) <b>01909597.5</b> (87) WO 01/051470	(11) 1 250 325 *	(21) <b>01913512.8</b> (87) WO 01/055618	(11) 1 250 541 *	(21) <b>01942357.3</b> (87) WO 01/051457	(11) 1 250 318 *
(21) <b>01909629.6</b> (87) WO 01/055804	(11) 1 250 631 *	(21) <b>01913597.9</b> (87) WO 01/059735	(11) 1 250 690 *	(21) <b>01942366.4</b> (87) WO 01/051519	(11) 1 250 356 *
(21) <b>01909655.1</b> (87) WO 01/055725	(11) 1 250 600 *	(21) <b>01913756.1</b> (87) WO 01/055284	(11) 1 250 412 *	(21) <b>01942371.4</b> (87) WO 01/051544	(11) 1 250 381 *
(21) <b>01909670.0</b> (87) WO 01/055614	(11) 1 250 538 *	(21) <b>01913759.5</b> (87) WO 01/055609	(11) 1 250 535 *	(21) <b>01942400.1</b> (87) WO 01/051770	(11) 1 250 515 *
(21) <b>01909676.7</b> (87) WO 01/055621	(11) 1 250 544 *	(21) <b>01913765.2</b> (87) WO 01/055096	(11) 1 250 316 *	(21) <b>01942404.3</b> (87) WO 01/051811	(11) 1 250 530 *

(21) <b>01942408.4</b> (87) WO 01/051857	(11) 1 250 556 *	(21) <b>01946763.8</b> (87) WO 01/055706	(11) 1 251 348	(21) <b>01946931.1</b> (87) WO 01/055657	(11) 1 250 558 *
(21) <b>01942510.7</b> (87) WO 01/052651	(11) 1 250 045 *	(21) <b>01946780.2</b> (87) WO 01/054632	(11) 1 250 111 *	(21) <b>01946932.9</b> (87) WO 01/055660	(11) 1 251 323
(21) <b>01942511.5</b> (87) WO 01/052656	(11) 1 250 049 *	(21) <b>01946785.1</b> (87) WO 01/054654	(11) 1 250 119 *	(21) <b>01946940.2</b> (87) WO 01/055726	(11) 1 250 601 *
(21) <b>01942526.3</b> (87) WO 01/052727	(11) 1 250 087 *	(21) <b>01946786.9</b> (87) WO 01/054664	(11) 1 250 127 *	(21) <b>01946948.5</b> (87) WO 01/055780	(11) 1 250 626 *
(21) <b>01942563.6</b> (87) WO 01/052892	(11) 1 250 137 *	(21) <b>01946788.5</b> (87) WO 01/054684	(11) 1 250 924	(21) <b>01946949.3</b> (87) WO 01/055781	(11) 1 250 627 *
(21) <b>01942564.4</b> (87) WO 01/052902	(11) 1 250 157 *	(21) <b>01946792.7</b> (87) WO 01/054726	(11) 1 250 935	(21) <b>01946955.0</b> (87) WO 01/055819	(11) 1 250 637 *
(21) <b>01942570.1</b> (87) WO 01/052915	(11) 1 250 164 *	(21) <b>01946796.8</b> (87) WO 01/054763	(11) 1 250 171 *	(21) <b>01946960.0</b> (87) WO 01/055848	(11) 1 250 646 *
(21) <b>01942576.8</b> (87) WO 01/052957	(11) 1 250 177 *	(21) <b>01946808.1</b> (87) WO 01/054848	(11) 1 250 207 *	(21) <b>01946971.7</b> (87) WO 01/055982	(11) 1 250 687 *
(21) <b>01942581.8</b> (87) WO 01/052985	(11) 1 250 191 *	(21) <b>01946810.7</b> (87) WO 01/054862	(11) 1 250 215 *	(21) <b>01946973.3</b> (87) WO 01/055988	(11) 1 250 688 *
(21) <b>01942587.5</b> (87) WO 01/053022	(11) 1 250 205 *	(21) <b>01946839.6</b> (87) WO 01/055070	(11) 1 250 306 *	(21) <b>01946975.8</b> (87) WO 01/056001	(11) 1 250 694 *
(21) <b>01942611.3</b> (87) WO 01/053204	(11) 1 250 288 *	(21) <b>01946840.4</b> (87) WO 01/055071	(11) 1 250 307 *	(21) <b>01946989.9</b> (87) WO 01/056138	(11) 1 250 748 *
(21) <b>01942613.9</b> (87) WO 01/053211	(11) 1 250 290 *	(21) <b>01946842.0</b> (87) WO 01/055074	(11) 1 251 115	(21) <b>01946993.1</b> (87) WO 01/056170	(11) 1 250 764 *
(21) <b>01942620.4</b> (87) WO 01/053268	(11) 1 250 326 *	(21) <b>01946853.7</b> (87) WO 01/055111	(11) 1 250 324 *	(21) <b>01947002.0</b> (87) WO 01/056235	(11) 1 250 781 *
(21) <b>01942624.6</b> (87) WO 01/053292	(11) 1 250 333 *	(21) <b>01946864.4</b> (87) WO 01/055154	(11) 1 251 133	(21) <b>01947014.5</b> (87) WO 01/056323	(11) 1 250 826 *
(21) <b>01942633.7</b> (87) WO 01/053320	(11) 1 250 350 *	(21) <b>01946865.1</b> (87) WO 01/055155	(11) 1 251 134	(21) <b>01947015.2</b> (87) WO 01/056331	(11) 1 250 829 *
(21) <b>01942640.2</b> (87) WO 01/053342	(11) 1 250 355 *	(21) <b>01946866.9</b> (87) WO 01/055156	(11) 1 250 341 *	(21) <b>01949005.1</b> (87) WO 01/057217	(11) 1 250 439 *
(21) <b>01942643.6</b> (87) WO 01/053350	(11) 1 250 357 *	(21) <b>01946867.7</b> (87) WO 01/055177	(11) 1 250 351 *	(21) <b>01953030.2</b> (87) WO 01/061441	(11) 1 250 640 *
(21) <b>01942649.3</b> (87) WO 01/053379	(11) 1 250 374 *	(21) <b>01946869.3</b> (87) WO 01/055215	(11) 1 250 358 *	(21) <b>01953482.5</b> (87) WO 02/049631	(11) 1 250 130 *
(21) <b>01942665.9</b> (87) WO 01/053467	(11) 1 250 421 *	(21) <b>01946875.0</b> (87) WO 01/055244	(11) 1 250 376 *	(21) <b>01954370.1</b> (87) WO 02/013229	(11) 1 251 548
(21) <b>01942678.2</b> (87) WO 01/053539	(11) 1 250 463 *	(21) <b>01946883.4</b> (87) WO 01/055285	(11) 1 250 408 *	(21) <b>01955537.4</b> (87) WO 02/010104	(11) 1 251 116
(21) <b>01942681.6</b> (87) WO 01/053553	(11) 1 250 468 *	(21) <b>01946886.7</b> (87) WO 01/055299	(11) 1 250 419 *	(21) <b>01955538.2</b> (87) WO 02/010105	(11) 1 251 117
(21) <b>01942685.7</b> (87) WO 01/053579	(11) 1 250 481 *	(21) <b>01946890.9</b> (87) WO 01/055346	(11) 1 250 599 *	(21) <b>01955649.7</b> (87) WO 02/029847	(11) 1 251 545
(21) <b>01942693.1</b> (87) WO 01/053620	(11) 1 250 496 *	(21) <b>01946893.3</b> (87) WO 01/055386	(11) 1 250 436 *	(21) <b>01958389.7</b> (87) WO 02/017450	(11) 1 251 608
(21) <b>01942694.9</b> (87) WO 01/053628	(11) 1 250 503 *	(21) <b>01946896.6</b> (87) WO 01/055433	(11) 1 250 445 *	(21) <b>01958486.1</b> (87) WO 02/019428	(11) 1 251 560
(21) <b>01942706.1</b> (87) WO 01/053768	(11) 1 250 559 *	(21) <b>01946906.3</b> (87) WO 01/055474	(11) 1 250 470 *	(21) <b>01960109.5</b> (87) WO 02/023682	(11) 1 250 735 *
(21) <b>01942743.4</b> (87) WO 01/053983	(11) 1 250 660 *	(21) <b>01946916.2</b> (87) WO 01/055528	(11) 1 250 501 *	(21) <b>01961189.6</b> (87) WO 02/019400	(11) 1 251 551
(21) <b>01942752.5</b> (87) WO 01/054022	(11) 1 250 674 *	(21) <b>01946917.0</b> (87) WO 01/055567	(11) 1 251 252	(21) <b>01965739.4</b> (87) WO 02/021639	(11) 1 250 732 *
(21) <b>01942771.5</b> (87) WO 01/054076	(11) 1 250 682 *	(21) <b>01946918.8</b> (87) WO 01/055576	(11) 1 251 260	(21) <b>01966935.7</b> (87) WO 02/043979	(11) 1 250 241 *
(21) <b>01942846.5</b> (87) WO 01/054450	(11) 1 250 827 *	(21) <b>01946925.3</b> (87) WO 01/055636	(11) 1 250 553 *	(21) <b>01967719.4</b> (87) WO 02/025718	(11) 1 251 554
(21) <b>01946757.0</b> (87) WO 01/054705	(11) 1 250 928	(21) <b>01946930.3</b> (87) WO 01/055656	(11) 1 250 158 *	(21) <b>01969524.6</b> (87) WO 02/013555	(11) 1 250 824 *

(21) <b>01974742.7</b> (87) WO 02/036385	(11) 1 250 243 *	(21) <b>02003944.2</b>	(11) 1 251 718	(21) <b>02006612.2</b>	(11) 1 251 316
(21) <b>01974743.5</b> (87) WO 02/033490	(11) 1 251 403	(21) <b>02003945.9</b>	(11) 1 250 900	(21) <b>02006634.6</b>	(11) 1 251 405
(21) <b>01976142.8</b> (87) WO 02/042676	(11) 1 250 547 *	(21) <b>02004072.1</b>	(11) 1 251 606	(21) <b>02006635.3</b>	(11) 1 251 040
(21) <b>01976424.0</b> (87) WO 02/031862	(11) 1 250 711 *	(21) <b>02004083.8</b>	(11) 1 251 308	(21) <b>02006683.3</b>	(11) 1 251 041
(21) <b>01977563.4</b> (87) WO 02/029495	(11) 1 250 630 *	(21) <b>02004130.7</b>	(11) 1 251 182	(21) <b>02006702.1</b>	(11) 1 251 160
(21) <b>01978567.4</b> (87) WO 02/033360	(11) 1 250 569 *	(21) <b>02004398.0</b>	(11) 1 251 065	(21) <b>02006721.1</b>	(11) 1 251 194
(21) <b>01980543.1</b> (87) WO 02/038835	(11) 1 250 472 *	(21) <b>02004716.3</b>	(11) 1 251 537	(21) <b>02006754.2</b>	(11) 1 251 263
(21) <b>01981842.6</b> (87) WO 02/038514	(11) 1 250 296 *	(21) <b>02004843.5</b>	(11) 1 251 478	(21) <b>02006770.8</b>	(11) 1 251 358
(21) <b>01982722.9</b> (87) WO 02/043873	(11) 1 250 961	(21) <b>02004977.1</b>	(11) 1 251 363	(21) <b>02006860.7</b>	(11) 1 251 176
(21) <b>01983440.7</b> (87) WO 02/019555	(11) 1 250 765 *	(21) <b>02005027.4</b>	(11) 1 251 035	(21) <b>02006877.1</b>	(11) 1 251 017
(21) <b>01983637.8</b> (87) WO 02/037167	(11) 1 250 621 *	(21) <b>02005094.4</b>	(11) 1 251 266	(21) <b>02006908.4</b>	(11) 1 251 709
(21) <b>01989465.8</b> (87) WO 02/040920	(11) 1 250 552 *	(21) <b>02005195.9</b>	(11) 1 251 678	(21) <b>02006910.0</b>	(11) 1 251 106
(21) <b>01989522.6</b> (87) WO 02/044023	(11) 1 250 258 *	(21) <b>02005260.1</b>	(11) 1 250 939	(21) <b>02006926.6</b>	(11) 1 251 221
(21) <b>01989780.0</b> (87) WO 02/042113	(11) 1 250 244 *	(21) <b>02005307.0</b>	(11) 1 250 875	(21) <b>02006942.3</b>	(11) 1 251 397
(21) <b>01993446.2</b> (87) WO 02/038112	(11) 1 250 117 *	(21) <b>02005333.6</b>	(11) 1 251 095	(21) <b>02006948.0</b>	(11) 1 251 645
(21) <b>01995420.5</b> (87) WO 02/039900	(11) 1 250 090 *	(21) <b>02005464.9</b>	(11) 1 251 105	(21) <b>02006961.3</b>	(11) 1 251 339
(21) <b>01996487.3</b> (87) WO 02/040336	(11) 1 250 251 *	(21) <b>02005491.2</b>	(11) 1 251 538	(21) <b>02006962.1</b>	(11) 1 251 255
(21) <b>01996949.2</b> (87) WO 02/041573	(11) 1 250 780 *	(21) <b>02005513.3</b>	(11) 1 251 378	(21) <b>02006972.0</b>	(11) 1 251 208
(21) <b>01998225.5</b> (87) WO 02/043491	(11) 1 250 043 *	(21) <b>02005549.7</b>	(11) 1 251 407	(21) <b>02007067.8</b>	(11) 1 250 969
(21) <b>01999787.3</b> (87) WO 02/046698	(11) 1 251 332	(21) <b>02005615.6</b>	(11) 1 251 590	(21) <b>02007078.5</b>	(11) 1 251 670
(21) <b>02000385.1</b>	(11) 1 251 452	(21) <b>02005642.0</b>	(11) 1 251 170	(21) <b>02007107.2</b>	(11) 1 251 535
(21) <b>02002320.6</b>	(11) 1 251 066	(21) <b>02005689.1</b>	(11) 1 251 093	(21) <b>02007140.3</b>	(11) 1 251 380
(21) <b>02002493.1</b>	(11) 1 251 228	(21) <b>02005696.6</b>	(11) 1 251 299	(21) <b>02007143.7</b>	(11) 1 251 241
(21) <b>02002510.2</b>	(11) 1 251 416	(21) <b>02005707.1</b>	(11) 1 251 418	(21) <b>02007230.2</b>	(11) 1 250 963
(21) <b>02002662.1</b>	(11) 1 251 603	(21) <b>02005826.9</b>	(11) 1 251 092	(21) <b>02007286.4</b>	(11) 1 251 042
(21) <b>02002678.7</b>	(11) 1 251 264	(21) <b>02005856.6</b>	(11) 1 251 201	(21) <b>02007305.2</b>	(11) 1 251 043
(21) <b>02002838.7</b>	(11) 1 251 004	(21) <b>02005961.4</b>	(11) 1 251 090	(21) <b>02007324.3</b>	(11) 1 251 684
(21) <b>02002925.2</b>	(11) 1 251 190	(21) <b>02006035.6</b>	(11) 1 251 015	(21) <b>02007328.4</b>	(11) 1 250 990
(21) <b>02002997.1</b>	(11) 1 251 292	(21) <b>02006068.7</b>	(11) 1 251 280	(21) <b>02007329.2</b>	(11) 1 251 206
(21) <b>02003023.5</b>	(11) 1 251 464	(21) <b>02006137.0</b>	(11) 1 251 318	(21) <b>02007333.4</b>	(11) 1 251 265
(21) <b>02003109.2</b>	(11) 1 251 467	(21) <b>02006142.0</b>	(11) 1 250 869	(21) <b>02007347.4</b>	(11) 1 251 712
(21) <b>02003305.6</b>	(11) 1 251 359	(21) <b>02006176.8</b>	(11) 1 251 270	(21) <b>02007348.2</b>	(11) 1 251 486
(21) <b>02003493.0</b>	(11) 1 251 324	(21) <b>02006177.6</b>	(11) 1 251 271	(21) <b>02007353.2</b>	(11) 1 251 057
(21) <b>02003502.8</b>	(11) 1 251 152	(21) <b>02006180.0</b>	(11) 1 251 487	(21) <b>02007355.7</b>	(11) 1 251 119
(21) <b>02003528.3</b>	(11) 1 251 153	(21) <b>02006198.2</b>	(11) 1 251 682	(21) <b>02007359.9</b>	(11) 1 250 868
(21) <b>02003567.1</b>	(11) 1 250 864	(21) <b>02006262.6</b>	(11) 1 251 432	(21) <b>02007371.4</b>	(11) 1 251 471
(21) <b>02003746.1</b>	(11) 1 251 435	(21) <b>02006285.7</b>	(11) 1 251 277	(21) <b>02007375.5</b>	(11) 1 251 253
		(21) <b>02006308.7</b>	(11) 1 250 950	(21) <b>02007385.4</b>	(11) 1 251 044
		(21) <b>02006317.8</b>	(11) 1 250 843	(21) <b>02007386.2</b>	(11) 1 251 045
		(21) <b>02006325.1</b>	(11) 1 251 128	(21) <b>02007393.8</b>	(11) 1 251 656
		(21) <b>02006333.5</b>	(11) 1 251 097	(21) <b>02007399.5</b>	(11) 1 251 091
		(21) <b>02006338.4</b>	(11) 1 250 972	(21) <b>02007403.5</b>	(11) 1 251 722
		(21) <b>02006400.2</b>	(11) 1 250 880	(21) <b>02007440.7</b>	(11) 1 251 474
		(21) <b>02006409.3</b>	(11) 1 251 664	(21) <b>02007441.5</b>	(11) 1 250 992
		(21) <b>02006478.8</b>	(11) 1 251 369	(21) <b>02007443.1</b>	(11) 1 250 996
		(21) <b>02006500.9</b>	(11) 1 251 599	(21) <b>02007446.4</b>	(11) 1 250 979
		(21) <b>02006505.8</b>	(11) 1 251 096	(21) <b>02007454.8</b>	(11) 1 250 832
		(21) <b>02006512.4</b>	(11) 1 251 496	(21) <b>02007478.7</b>	(11) 1 251 605
		(21) <b>02006575.1</b>	(11) 1 251 303	(21) <b>02007494.4</b>	(11) 1 251 704

(21) <b>02007510.7</b>	(11) 1 251 421	(21) <b>02008076.8</b>	(11) 1 251 597	(21) <b>02008265.7</b>	(11) 1 251 519
(21) <b>02007511.5</b>	(11) 1 251 631	(21) <b>02008089.1</b>	(11) 1 251 701	(21) <b>02008268.1</b>	(11) 1 251 526
(21) <b>02007527.1</b>	(11) 1 250 896	(21) <b>02008100.6</b>	(11) 1 251 259	(21) <b>02008270.7</b>	(11) 1 251 410
(21) <b>02007540.4</b>	(11) 1 250 956	(21) <b>02008114.7</b>	(11) 1 251 073	(21) <b>02008271.5</b>	(11) 1 250 974
(21) <b>02007550.3</b>	(11) 1 251 690	(21) <b>02008119.6</b>	(11) 1 251 703	(21) <b>02008273.1</b>	(11) 1 251 126
(21) <b>02007591.7</b>	(11) 1 251 627	(21) <b>02008121.2</b>	(11) 1 251 014	(21) <b>02008301.0</b>	(11) 1 251 113
(21) <b>02007604.8</b>	(11) 1 250 844	(21) <b>02008123.8</b>	(11) 1 251 261	(21) <b>02008305.1</b>	(11) 1 251 028
(21) <b>02007610.5</b>	(11) 1 251 289	(21) <b>02008126.1</b>	(11) 1 251 411	(21) <b>02008314.3</b>	(11) 1 251 476
(21) <b>02007619.6</b>	(11) 1 251 381	(21) <b>02008137.8</b>	(11) 1 251 147	(21) <b>02008317.6</b>	(11) 1 251 660
(21) <b>02007649.3</b>	(11) 1 251 297	(21) <b>02008141.0</b>	(11) 1 251 326	(21) <b>02008321.8</b>	(11) 1 251 301
(21) <b>02007673.3</b>	(11) 1 251 691	(21) <b>02008148.5</b>	(11) 1 250 850	(21) <b>02008324.2</b>	(11) 1 251 345
(21) <b>02007686.5</b>	(11) 1 251 347	(21) <b>02008152.7</b>	(11) 1 251 226	(21) <b>02008326.7</b>	(11) 1 251 157
(21) <b>02007687.3</b>	(11) 1 250 938	(21) <b>02008153.5</b>	(11) 1 251 046	(21) <b>02008328.3</b>	(11) 1 251 350
(21) <b>02007692.3</b>	(11) 1 251 283	(21) <b>02008163.4</b>	(11) 1 251 317	(21) <b>02008329.1</b>	(11) 1 251 671
(21) <b>02007712.9</b>	(11) 1 251 025	(21) <b>02008167.5</b>	(11) 1 251 667	(21) <b>02008336.6</b>	(11) 1 251 235
(21) <b>02007729.3</b>	(11) 1 251 258	(21) <b>02008168.3</b>	(11) 1 251 300	(21) <b>02008337.4</b>	(11) 1 251 236
(21) <b>02007737.6</b>	(11) 1 251 473	(21) <b>02008169.1</b>	(11) 1 251 296	(21) <b>02008348.1</b>	(11) 1 250 895
(21) <b>02007738.4</b>	(11) 1 251 723	(21) <b>02008173.3</b>	(11) 1 250 835	(21) <b>02008351.5</b>	(11) 1 251 357
(21) <b>02007772.3</b>	(11) 1 251 087	(21) <b>02008175.8</b>	(11) 1 250 873	(21) <b>02008359.8</b>	(11) 1 251 050
(21) <b>02007773.1</b>	(11) 1 250 855	(21) <b>02008176.6</b>	(11) 1 250 872	(21) <b>02008364.8</b>	(11) 1 251 272
(21) <b>02007784.8</b>	(11) 1 250 842	(21) <b>02008179.0</b>	(11) 1 251 618	(21) <b>02008365.5</b>	(11) 1 251 167
(21) <b>02007786.3</b>	(11) 1 251 532	(21) <b>02008180.8</b>	(11) 1 251 427	(21) <b>02008367.1</b>	(11) 1 251 016
(21) <b>02007787.1</b>	(11) 1 251 298	(21) <b>02008184.0</b>	(11) 1 250 881	(21) <b>02008369.7</b>	(11) 1 251 374
(21) <b>02007788.9</b>	(11) 1 251 229	(21) <b>02008186.5</b>	(11) 1 251 495	(21) <b>02008372.1</b>	(11) 1 251 063
(21) <b>02007792.1</b>	(11) 1 250 917	(21) <b>02008189.9</b>	(11) 1 251 059	(21) <b>02008377.0</b>	(11) 1 251 011
(21) <b>02007838.2</b>	(11) 1 251 527	(21) <b>02008192.3</b>	(11) 1 251 459	(21) <b>02008389.5</b>	(11) 1 251 082
(21) <b>02007850.7</b>	(11) 1 251 012	(21) <b>02008193.1</b>	(11) 1 251 572	(21) <b>02008390.3</b>	(11) 1 251 574
(21) <b>02007856.4</b>	(11) 1 250 964	(21) <b>02008194.9</b>	(11) 1 251 393	(21) <b>02008392.9</b>	(11) 1 251 052
(21) <b>02007857.2</b>	(11) 1 250 962	(21) <b>02008200.4</b>	(11) 1 250 860	(21) <b>02008393.7</b>	(11) 1 251 714
(21) <b>02007858.0</b>	(11) 1 250 960	(21) <b>02008201.2</b>	(11) 1 250 907	(21) <b>02008394.5</b>	(11) 1 251 154
(21) <b>02007865.5</b>	(11) 1 251 290	(21) <b>02008203.8</b>	(11) 1 251 626	(21) <b>02008395.2</b>	(11) 1 251 565
(21) <b>02007867.1</b>	(11) 1 250 988	(21) <b>02008205.3</b>	(11) 1 251 146	(21) <b>02008401.8</b>	(11) 1 251 586
(21) <b>02007870.5</b>	(11) 1 251 304	(21) <b>02008206.1</b>	(11) 1 251 379	(21) <b>02008409.1</b>	(11) 1 251 328
(21) <b>02007882.0</b>	(11) 1 250 984	(21) <b>02008209.5</b>	(11) 1 250 891	(21) <b>02008429.9</b>	(11) 1 251 077
(21) <b>02007889.5</b>	(11) 1 250 847	(21) <b>02008210.3</b>	(11) 1 250 943	(21) <b>02008432.3</b>	(11) 1 251 341
(21) <b>02007894.5</b>	(11) 1 251 639	(21) <b>02008212.9</b>	(11) 1 251 422	(21) <b>02008436.4</b>	(11) 1 251 331
(21) <b>02007934.9</b>	(11) 1 250 981	(21) <b>02008215.2</b>	(11) 1 250 908	(21) <b>02008451.3</b>	(11) 1 251 216
(21) <b>02007945.5</b>	(11) 1 251 630	(21) <b>02008216.0</b>	(11) 1 250 909	(21) <b>02008453.9</b>	(11) 1 251 322
(21) <b>02007957.0</b>	(11) 1 251 033	(21) <b>02008217.8</b>	(11) 1 250 910	(21) <b>02008455.4</b>	(11) 1 250 977
(21) <b>02007966.1</b>	(11) 1 251 361	(21) <b>02008218.6</b>	(11) 1 250 911	(21) <b>02008457.0</b>	(11) 1 250 975
(21) <b>02007967.9</b>	(11) 1 251 058	(21) <b>02008219.4</b>	(11) 1 250 912	(21) <b>02008465.3</b>	(11) 1 251 003
(21) <b>02008008.1</b>	(11) 1 251 415	(21) <b>02008238.4</b>	(11) 1 251 273	(21) <b>02008468.7</b>	(11) 1 251 079
(21) <b>02008011.5</b>	(11) 1 251 493	(21) <b>02008239.2</b>	(11) 1 251 085	(21) <b>02008477.8</b>	(11) 1 251 192
(21) <b>02008019.8</b>	(11) 1 250 997	(21) <b>02008252.5</b>	(11) 1 251 555	(21) <b>02008480.2</b>	(11) 1 251 211
(21) <b>02008050.3</b>	(11) 1 250 957	(21) <b>02008253.3</b>	(11) 1 251 249	(21) <b>02008483.6</b>	(11) 1 250 904
(21) <b>02008057.8</b>	(11) 1 251 693	(21) <b>02008256.6</b>	(11) 1 251 029	(21) <b>02008493.5</b>	(11) 1 251 149
(21) <b>02008071.9</b>	(11) 1 250 906	(21) <b>02008260.8</b>	(11) 1 251 007	(21) <b>02008494.3</b>	(11) 1 251 454
(21) <b>02008073.5</b>	(11) 1 251 404	(21) <b>02008261.6</b>	(11) 1 251 480	(21) <b>02008496.8</b>	(11) 1 251 468
(21) <b>02008075.0</b>	(11) 1 251 594	(21) <b>02008264.0</b>	(11) 1 251 013	(21) <b>02008500.7</b>	(11) 1 251 636

(21) <b>02008501.5</b>	(11) 1 251 360	(21) <b>02008652.6</b>	(11) 1 251 649	(21) <b>02008818.3</b>	(11) 1 250 973
(21) <b>02008502.3</b>	(11) 1 250 954	(21) <b>02008655.9</b>	(11) 1 251 069	(21) <b>02008820.9</b>	(11) 1 250 859
(21) <b>02008507.2</b>	(11) 1 251 389	(21) <b>02008658.3</b>	(11) 1 251 376	(21) <b>02008825.8</b>	(11) 1 251 614
(21) <b>02008510.6</b>	(11) 1 251 313	(21) <b>02008660.9</b>	(11) 1 251 445	(21) <b>02008827.4</b>	(11) 1 251 234
(21) <b>02008512.2</b>	(11) 1 251 570	(21) <b>02008663.3</b>	(11) 1 251 508	(21) <b>02008850.6</b>	(11) 1 251 525
(21) <b>02008513.0</b>	(11) 1 251 483	(21) <b>02008666.6</b>	(11) 1 251 164	(21) <b>02008851.4</b>	(11) 1 251 470
(21) <b>02008514.8</b>	(11) 1 251 484	(21) <b>02008675.7</b>	(11) 1 251 655	(21) <b>02008853.0</b>	(11) 1 251 309
(21) <b>02008515.5</b>	(11) 1 251 485	(21) <b>02008700.3</b>	(11) 1 251 628	(21) <b>02008858.9</b>	(11) 1 251 365
(21) <b>02008517.1</b>	(11) 1 251 291	(21) <b>02008704.5</b>	(11) 1 250 867	(21) <b>02008862.1</b>	(11) 1 251 573
(21) <b>02008522.1</b>	(11) 1 251 549	(21) <b>02008708.6</b>	(11) 1 251 657	(21) <b>02008863.9</b>	(11) 1 251 716
(21) <b>02008523.9</b>	(11) 1 251 031	(21) <b>02008709.4</b>	(11) 1 251 217	(21) <b>02008864.7</b>	(11) 1 251 225
(21) <b>02008527.0</b>	(11) 1 251 367	(21) <b>02008721.9</b>	(11) 1 251 247	(21) <b>02008866.2</b>	(11) 1 251 398
(21) <b>02008535.3</b>	(11) 1 251 142	(21) <b>02008722.7</b>	(11) 1 251 251	(21) <b>02008867.0</b>	(11) 1 251 698
(21) <b>02008536.1</b>	(11) 1 251 469	(21) <b>02008723.5</b>	(11) 1 251 274	(21) <b>02008871.2</b>	(11) 1 251 231
(21) <b>02008540.3</b>	(11) 1 251 048	(21) <b>02008724.3</b>	(11) 1 251 275	(21) <b>02008872.0</b>	(11) 1 251 475
(21) <b>02008542.9</b>	(11) 1 251 038	(21) <b>02008725.0</b>	(11) 1 251 409	(21) <b>02008909.0</b>	(11) 1 251 330
(21) <b>02008545.2</b>	(11) 1 251 168	(21) <b>02008726.8</b>	(11) 1 251 151	(21) <b>02008928.0</b>	(11) 1 251 596
(21) <b>02008549.4</b>	(11) 1 251 414	(21) <b>02008728.4</b>	(11) 1 251 619	(21) <b>02008933.0</b>	(11) 1 251 697
(21) <b>02008551.0</b>	(11) 1 251 179	(21) <b>02008729.2</b>	(11) 1 250 946	(21) <b>02008948.8</b>	(11) 1 250 848
(21) <b>02008557.7</b>	(11) 1 251 232	(21) <b>02008730.0</b>	(11) 1 251 294	(21) <b>02008952.0</b>	(11) 1 251 268
(21) <b>02008559.3</b>	(11) 1 251 049	(21) <b>02008731.8</b>	(11) 1 251 705	(21) <b>02008953.8</b>	(11) 1 251 306
(21) <b>02008562.7</b>	(11) 1 251 329	(21) <b>02008732.6</b>	(11) 1 250 998	(21) <b>02008954.6</b>	(11) 1 251 269
(21) <b>02008563.5</b>	(11) 1 251 677	(21) <b>02008734.2</b>	(11) 1 250 861	(21) <b>02008971.0</b>	(11) 1 251 055
(21) <b>02008564.3</b>	(11) 1 251 465	(21) <b>02008735.9</b>	(11) 1 251 156	(21) <b>02009216.9</b>	(11) 1 250 840
(21) <b>02008565.0</b>	(11) 1 251 528	(21) <b>02008736.7</b>	(11) 1 250 982	(21) <b>02009362.1</b>	(11) 1 251 364
(21) <b>02008570.0</b>	(11) 1 251 534	(21) <b>02008737.5</b>	(11) 1 251 163	(21) <b>02009679.8</b>	(11) 1 251 556
(21) <b>02008571.8</b>	(11) 1 251 036	(21) <b>02008738.3</b>	(11) 1 251 109	(21) <b>02009902.4</b>	(11) 1 251 223
(21) <b>02008573.4</b>	(11) 1 251 498	(21) <b>02008739.1</b>	(11) 1 251 000	(21) <b>02011337.9</b>	(11) 1 251 665
(21) <b>02008575.9</b>	(11) 1 251 505	(21) <b>02008740.9</b>	(11) 1 251 321	(21) <b>02011586.1</b>	(11) 1 250 856
(21) <b>02008576.7</b>	(11) 1 251 481	(21) <b>02008741.7</b>	(11) 1 251 436	(21) <b>02012061.4</b>	(11) 1 251 547
(21) <b>02008577.5</b>	(11) 1 251 558	(21) <b>02008742.5</b>	(11) 1 251 084	(21) <b>02012103.4</b>	(11) 1 251 375
(21) <b>02008578.3</b>	(11) 1 251 593	(21) <b>02008743.3</b>	(11) 1 251 148	(21) <b>02012459.0</b>	(11) 1 250 983
(21) <b>02008580.9</b>	(11) 1 251 654	(21) <b>02008745.8</b>	(11) 1 251 576	(21) <b>02012759.3</b>	(11) 1 251 372
(21) <b>02008582.5</b>	(11) 1 251 672	(21) <b>02008747.4</b>	(11) 1 251 715	(21) <b>02012835.1</b>	(11) 1 251 180
(21) <b>02008584.1</b>	(11) 1 251 431	(21) <b>02008748.2</b>	(11) 1 251 009	(21) <b>02012907.8</b>	(11) 1 251 139
(21) <b>02008585.8</b>	(11) 1 251 434	(21) <b>02008757.3</b>	(11) 1 251 604	(21) <b>02012982.1</b>	(11) 1 251 237
(21) <b>02008588.2</b>	(11) 1 251 696	(21) <b>02008758.1</b>	(11) 1 251 081	(21) <b>02013428.4</b>	(11) 1 251 351
(21) <b>02008591.6</b>	(11) 1 251 490	(21) <b>02008763.1</b>	(11) 1 251 110	(21) <b>02013520.8</b>	(11) 1 251 688
(21) <b>02008592.4</b>	(11) 1 251 384	(21) <b>02008764.9</b>	(11) 1 251 430	(21) <b>02013521.6</b>	(11) 1 251 699
(21) <b>02008594.0</b>	(11) 1 251 419	(21) <b>02008766.4</b>	(11) 1 251 663	(21) <b>02013585.1</b>	(11) 1 251 550
(21) <b>02008598.1</b>	(11) 1 251 325	(21) <b>02008767.2</b>	(11) 1 251 355	(21) <b>02013734.5</b>	(11) 1 251 564
(21) <b>02008625.2</b>	(11) 1 250 905	(21) <b>02008768.0</b>	(11) 1 251 382	(21) <b>02013739.4</b>	(11) 1 251 567
(21) <b>02008636.9</b>	(11) 1 251 293	(21) <b>02008769.8</b>	(11) 1 251 559	(21) <b>02013799.8</b>	(11) 1 251 131
(21) <b>02008639.3</b>	(11) 1 251 074	(21) <b>02008772.2</b>	(11) 1 251 707	(21) <b>02013869.9</b>	(11) 1 250 970
(21) <b>02008641.9</b>	(11) 1 251 207	(21) <b>02008808.4</b>	(11) 1 251 591	(21) <b>02014307.9</b>	(11) 1 250 858
(21) <b>02008642.7</b>	(11) 1 251 674	(21) <b>02008810.0</b>	(11) 1 250 894	(21) <b>02014360.8</b>	(11) 1 250 967
(21) <b>02008645.0</b>	(11) 1 251 589	(21) <b>02008811.8</b>	(11) 1 251 305	(21) <b>02014425.9</b>	(11) 1 251 169
(21) <b>02008647.6</b>	(11) 1 251 687	(21) <b>02008815.9</b>	(11) 1 251 210	(21) <b>02014552.0</b>	(11) 1 251 287
(21) <b>02008649.2</b>	(11) 1 251 458	(21) <b>02008816.7</b>	(11) 1 251 062	(21) <b>02014767.4</b>	(11) 1 251 295

(21) <b>02014801.1</b>	(11) 1 251 437	(21) <b>02076512.9</b>	(11) 1 251 078	(21) <b>02251953.2</b>	(11) 1 251 390
(21) <b>02014802.9</b>	(11) 1 251 438	(21) <b>02076528.5</b>	(11) 1 251 577	(21) <b>02251984.7</b>	(11) 1 250 887
(21) <b>02014813.6</b>	(11) 1 251 127	(21) <b>02076537.6</b>	(11) 1 251 713	(21) <b>02251985.4</b>	(11) 1 251 024
(21) <b>02014880.5</b>	(11) 1 251 137	(21) <b>02076594.7</b>	(11) 1 251 067	(21) <b>02252024.1</b>	(11) 1 251 373
(21) <b>02015194.0</b>	(11) 1 251 501	(21) <b>02077164.8</b>	(11) 1 251 242	(21) <b>02252030.8</b>	(11) 1 251 706
(21) <b>02015195.7</b>	(11) 1 251 502	(21) <b>02077465.9</b>	(11) 1 251 694	(21) <b>02252035.7</b>	(11) 1 251 215
(21) <b>02015200.5</b>	(11) 1 250 926	(21) <b>02077466.7</b>	(11) 1 251 695	(21) <b>02252070.4</b>	(11) 1 250 937
(21) <b>02015235.1</b>	(11) 1 251 653	(21) <b>02077485.7</b>	(11) 1 251 648	(21) <b>02252080.3</b>	(11) 1 251 166
(21) <b>02015319.3</b>	(11) 1 250 927	(21) <b>02077552.4</b>	(11) 1 251 557	(21) <b>02252084.5</b>	(11) 1 251 710
(21) <b>02015341.7</b>	(11) 1 250 871	(21) <b>02077559.9</b>	(11) 1 251 101	(21) <b>02252100.9</b>	(11) 1 251 520
(21) <b>02015484.5</b>	(11) 1 251 047	(21) <b>02077631.6</b>	(11) 1 251 517	(21) <b>02252101.7</b>	(11) 1 251 439
(21) <b>02015686.5</b>	(11) 1 251 509	(21) <b>02077675.3</b>	(11) 1 251 276	(21) <b>02252106.6</b>	(11) 1 251 455
(21) <b>02015766.5</b>	(11) 1 251 516	(21) <b>02077710.8</b>	(11) 1 251 027	(21) <b>02252144.7</b>	(11) 1 251 720
(21) <b>02015784.8</b>	(11) 1 251 177	(21) <b>02077736.3</b>	(11) 1 251 125	(21) <b>02252195.9</b>	(11) 1 251 353
(21) <b>02015930.7</b>	(11) 1 251 685	(21) <b>02077846.0</b>	(11) 1 251 278	(21) <b>02252203.1</b>	(11) 1 251 155
(21) <b>02016014.9</b>	(11) 1 251 026	(21) <b>02077889.0</b>	(11) 1 251 103	(21) <b>02252246.0</b>	(11) 1 251 497
(21) <b>02016079.2</b>	(11) 1 251 002	(21) <b>02078045.8</b>	(11) 1 251 302	(21) <b>02252265.0</b>	(11) 1 251 112
(21) <b>02016082.6</b>	(11) 1 251 173	(21) <b>02090126.0</b>	(11) 1 251 632	(21) <b>02252272.6</b>	(11) 1 251 494
(21) <b>02016285.5</b>	(11) 1 251 282	(21) <b>02090140.1</b>	(11) 1 251 349	(21) <b>02252301.3</b>	(11) 1 251 683
(21) <b>02016309.3</b>	(11) 1 251 141	(21) <b>02090145.0</b>	(11) 1 251 433	(21) <b>02252310.4</b>	(11) 1 250 893
(21) <b>02016399.4</b>	(11) 1 251 111	(21) <b>02090150.0</b>	(11) 1 250 883	(21) <b>02252311.2</b>	(11) 1 250 836
(21) <b>02016470.3</b>	(11) 1 251 135	(21) <b>02100076.5</b>	(11) 1 251 227	(21) <b>02252323.7</b>	(11) 1 251 356
(21) <b>02016549.4</b>	(11) 1 250 953	(21) <b>02100231.6</b>	(11) 1 251 462	(21) <b>02252340.1</b>	(11) 1 251 402
(21) <b>02017032.0</b>	(11) 1 251 387	(21) <b>02100287.8</b>	(11) 1 251 492	(21) <b>02252427.6</b>	(11) 1 251 386
(21) <b>02075019.6</b>	(11) 1 251 650	(21) <b>02100321.5</b>	(11) 1 251 676	(21) <b>02252460.7</b>	(11) 1 251 450
(21) <b>02075894.2</b>	(11) 1 251 204	(21) <b>02100322.3</b>	(11) 1 251 666	(21) <b>02252462.3</b>	(11) 1 251 503
(21) <b>02075966.8</b>	(11) 1 250 852	(21) <b>02100323.1</b>	(11) 1 251 646	(21) <b>02252480.5</b>	(11) 1 251 546
(21) <b>02076117.7</b>	(11) 1 251 461	(21) <b>02100326.4</b>	(11) 1 250 978	(21) <b>02252498.7</b>	(11) 1 251 453
(21) <b>02076180.5</b>	(11) 1 251 417	(21) <b>02100343.9</b>	(11) 1 251 239	(21) <b>02252512.5</b>	(11) 1 250 920
(21) <b>02076181.3</b>	(11) 1 250 993	(21) <b>02100362.9</b>	(11) 1 251 680	(21) <b>02252560.4</b>	(11) 1 250 853
(21) <b>02076284.5</b>	(11) 1 251 185	(21) <b>02100375.1</b>	(11) 1 251 336	(21) <b>02252581.0</b>	(11) 1 251 578
(21) <b>02076300.9</b>	(11) 1 251 396	(21) <b>02100376.9</b>	(11) 1 251 337	(21) <b>02252589.3</b>	(11) 1 251 008
(21) <b>02076328.0</b>	(11) 1 250 866	(21) <b>02100391.8</b>	(11) 1 251 491	(21) <b>02252593.5</b>	(11) 1 251 506
(21) <b>02076330.6</b>	(11) 1 251 197	(21) <b>02100392.6</b>	(11) 1 251 489	(21) <b>02252607.3</b>	(11) 1 251 423
(21) <b>02076359.5</b>	(11) 1 250 936	(21) <b>02100393.4</b>	(11) 1 251 531	(21) <b>02252612.3</b>	(11) 1 250 958
(21) <b>02076373.6</b>	(11) 1 251 267	(21) <b>02250447.6</b>	(11) 1 251 522	(21) <b>02252616.4</b>	(11) 1 251 446
(21) <b>02076381.9</b>	(11) 1 251 189	(21) <b>02250753.7</b>	(11) 1 251 510	(21) <b>02252632.1</b>	(11) 1 251 530
(21) <b>02076382.7</b>	(11) 1 251 571	(21) <b>02251157.0</b>	(11) 1 251 652	(21) <b>02252636.2</b>	(11) 1 251 383
(21) <b>02076391.8</b>	(11) 1 250 966	(21) <b>02251318.8</b>	(11) 1 251 005	(21) <b>02252639.6</b>	(11) 1 251 408
(21) <b>02076421.3</b>	(11) 1 251 195	(21) <b>02251380.8</b>	(11) 1 250 994	(21) <b>02252641.2</b>	(11) 1 251 500
(21) <b>02076422.1</b>	(11) 1 251 196	(21) <b>02251388.1</b>	(11) 1 251 072	(21) <b>02252648.7</b>	(11) 1 251 399
(21) <b>02076423.9</b>	(11) 1 251 019	(21) <b>02251730.4</b>	(11) 1 251 647	(21) <b>02252649.5</b>	(11) 1 251 145
(21) <b>02076465.0</b>	(11) 1 250 870	(21) <b>02251736.1</b>	(11) 1 251 220	(21) <b>02252654.5</b>	(11) 1 250 841
(21) <b>02076468.4</b>	(11) 1 251 030	(21) <b>02251737.9</b>	(11) 1 251 212	(21) <b>02252659.4</b>	(11) 1 251 334
(21) <b>02076469.2</b>	(11) 1 251 068	(21) <b>02251738.7</b>	(11) 1 251 213	(21) <b>02252660.2</b>	(11) 1 251 335
(21) <b>02076475.9</b>	(11) 1 250 838	(21) <b>02251739.5</b>	(11) 1 251 214	(21) <b>02252665.1</b>	(11) 1 251 391
(21) <b>02076476.7</b>	(11) 1 250 839	(21) <b>02251803.9</b>	(11) 1 251 107	(21) <b>02252666.9</b>	(11) 1 251 392
(21) <b>02076477.5</b>	(11) 1 250 837	(21) <b>02251828.6</b>	(11) 1 251 240	(21) <b>02252667.7</b>	(11) 1 251 006
(21) <b>02076509.5</b>	(11) 1 251 279	(21) <b>02251919.3</b>	(11) 1 251 457	(21) <b>02252670.1</b>	(11) 1 251 456

(21) <b>02252673.5</b>	(11) 1 251 312	(21) <b>02290723.2</b>	(11) 1 251 245	(21) <b>02360115.6</b>	(11) 1 250 833
(21) <b>02252674.3</b>	(11) 1 250 944	(21) <b>02290762.0</b>	(11) 1 251 257	(21) <b>02360123.0</b>	(11) 1 250 985
(21) <b>02252675.0</b>	(11) 1 250 930	(21) <b>02290821.4</b>	(11) 1 250 947	(21) <b>02362007.3</b>	(11) 1 250 846
(21) <b>02252678.4</b>	(11) 1 250 945	(21) <b>02290828.9</b>	(11) 1 251 262	(21) <b>02364019.6</b>	(11) 1 250 857
(21) <b>02252679.2</b>	(11) 1 250 849	(21) <b>02290855.2</b>	(11) 1 251 585	(21) <b>02368042.4</b>	(11) 1 251 552
(21) <b>02252681.8</b>	(11) 1 251 640	(21) <b>02290863.6</b>	(11) 1 251 451	(21) <b>02370014.9</b>	(11) 1 251 230
(21) <b>02252685.9</b>	(11) 1 250 986	(21) <b>02290872.7</b>	(11) 1 251 121	(21) <b>02370015.6</b>	(11) 1 251 233
(21) <b>02252691.7</b>	(11) 1 251 037	(21) <b>02290874.3</b>	(11) 1 251 617	(21) <b>02380054.3</b>	(11) 1 251 222
(21) <b>02252693.3</b>	(11) 1 251 352	(21) <b>02290882.6</b>	(11) 1 250 919	(21) <b>02380069.1</b>	(11) 1 250 878
(21) <b>02252694.1</b>	(11) 1 251 702	(21) <b>02290891.7</b>	(11) 1 251 001	(21) <b>02380074.1</b>	(11) 1 250 879
(21) <b>02252697.4</b>	(11) 1 251 621	(21) <b>02290896.6</b>	(11) 1 251 021	(21) <b>02388014.9</b>	(11) 1 251 183
(21) <b>02252707.1</b>	(11) 1 251 568	(21) <b>02290910.5</b>	(11) 1 251 643	(21) <b>02394034.9</b>	(11) 1 251 441
(21) <b>02252708.9</b>	(11) 1 251 569	(21) <b>02290916.2</b>	(11) 1 251 601	(21) <b>02396047.9</b>	(11) 1 250 888
(21) <b>02252711.3</b>	(11) 1 251 692	(21) <b>02290924.6</b>	(11) 1 251 466	(21) <b>02396053.7</b>	(11) 1 251 588
(21) <b>02252717.0</b>	(11) 1 250 925	(21) <b>02290937.8</b>	(11) 1 251 340	(21) <b>02400006.9</b>	(11) 1 250 903
(21) <b>02252718.8</b>	(11) 1 251 056	(21) <b>02290941.0</b>	(11) 1 251 536	(21) <b>02405230.0</b>	(11) 1 251 342
(21) <b>02252719.6</b>	(11) 1 251 499	(21) <b>02290944.4</b>	(11) 1 251 354	(21) <b>02405273.0</b>	(11) 1 251 238
(21) <b>02252720.4</b>	(11) 1 251 200	(21) <b>02290946.9</b>	(11) 1 251 132	(21) <b>02405294.6</b>	(11) 1 251 314
(21) <b>02252722.0</b>	(11) 1 251 513	(21) <b>02290947.7</b>	(11) 1 251 507	(21) <b>02405305.0</b>	(11) 1 251 583
(21) <b>02252723.8</b>	(11) 1 251 136	(21) <b>02290951.9</b>	(11) 1 251 622	(21) <b>02450042.3</b>	(11) 1 251 615
(21) <b>02252724.6</b>	(11) 1 251 610	(21) <b>02290952.7</b>	(11) 1 251 620	(21) <b>02450051.4</b>	(11) 1 251 540
(21) <b>02252725.3</b>	(11) 1 251 447	(21) <b>02290953.5</b>	(11) 1 251 629	(21) <b>02450057.1</b>	(11) 1 251 205
(21) <b>02252729.5</b>	(11) 1 250 923	(21) <b>02290954.3</b>	(11) 1 251 023	(21) <b>02450078.7</b>	(11) 1 250 949
(21) <b>02252732.9</b>	(11) 1 251 202	(21) <b>02290955.0</b>	(11) 1 251 625	(21) <b>02450081.1</b>	(11) 1 251 344
(21) <b>02252736.0</b>	(11) 1 251 607	(21) <b>02290956.8</b>	(11) 1 251 623	(21) <b>02450085.2</b>	(11) 1 251 254
(21) <b>02252737.8</b>	(11) 1 251 054	(21) <b>02290957.6</b>	(11) 1 251 310	(21) <b>02450096.9</b>	(11) 1 251 209
(21) <b>02252738.6</b>	(11) 1 251 362	(21) <b>02290958.4</b>	(11) 1 251 315	(21) <b>02703074.1</b>	(11) 1 250 233 *
(21) <b>02252739.4</b>	(11) 1 251 034	(21) <b>02290960.0</b>	(11) 1 251 616	(87) WO 02/055310	
(21) <b>02252740.2</b>	(11) 1 251 406	(21) <b>02290961.8</b>	(11) 1 251 600	(21) <b>02732193.4</b>	(11) 1 251 542
(21) <b>02252741.0</b>	(11) 1 251 543	(21) <b>02290962.6</b>	(11) 1 251 637	(87) WO 02/058094	
(21) <b>02252746.9</b>	(11) 1 251 504	(21) <b>02290963.4</b>	(11) 1 251 544		
(21) <b>02252747.7</b>	(11) 1 251 700	(21) <b>02290964.2</b>	(11) 1 251 243		
(21) <b>02252749.3</b>	(11) 1 251 075	(21) <b>02290968.3</b>	(11) 1 251 602		
(21) <b>02252750.1</b>	(11) 1 250 892	(21) <b>02290971.7</b>	(11) 1 251 010		
(21) <b>02252752.7</b>	(11) 1 251 624	(21) <b>02290977.4</b>	(11) 1 251 638		
(21) <b>02252758.4</b>	(11) 1 251 512	(21) <b>02290978.2</b>	(11) 1 251 529		
(21) <b>02252759.2</b>	(11) 1 251 563	(21) <b>02290982.4</b>	(11) 1 251 634		
(21) <b>02252761.8</b>	(11) 1 251 719	(21) <b>02290986.5</b>	(11) 1 250 918		
(21) <b>02252766.7</b>	(11) 1 251 108	(21) <b>02290988.1</b>	(11) 1 251 428		
(21) <b>02252774.1</b>	(11) 1 251 400	(21) <b>02290992.3</b>	(11) 1 251 711		
(21) <b>02252779.0</b>	(11) 1 251 440	(21) <b>02290998.0</b>	(11) 1 251 175		
(21) <b>02252783.2</b>	(11) 1 251 288	(21) <b>02291006.1</b>	(11) 1 251 284		
(21) <b>02252790.7</b>	(11) 1 251 641	(21) <b>02291007.9</b>	(11) 1 251 285	(11) <b>0 812 074</b>	(51) H04B 10/06
(21) <b>02252793.1</b>	(11) 1 251 032	(21) <b>02354030.5</b>	(11) 1 251 533	(84) DE FR GB IT	
(21) <b>02252794.9</b>	(11) 1 251 060	(21) <b>02354061.0</b>	(11) 1 251 581	(11) <b>0 828 356</b>	(51) H04B 10/08
(21) <b>02252795.6</b>	(11) 1 251 051	(21) <b>02356054.3</b>	(11) 1 251 094	(84) DE FR	
(21) <b>02252797.2</b>	(11) 1 250 890	(21) <b>02356068.3</b>	(11) 1 251 098	(11) <b>0 848 254</b>	(51) G01N 33/49
(21) <b>02252814.5</b>	(11) 1 251 224	(21) <b>02360073.7</b>	(11) 1 251 579	(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE	
(21) <b>02290357.9</b>	(11) 1 251 388	(21) <b>02360114.9</b>	(11) 1 250 834	(11) <b>0 855 328</b>	(51) B61G 5/08
				(84) DE FR IT	

## I.5

- Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)
- Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)
- Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)

(11) **0 812 074** (51) H04B 10/06  
(84) DE FR GB IT

(11) **0 828 356** (51) H04B 10/08  
(84) DE FR

(11) **0 848 254** (51) G01N 33/49  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(11) **0 855 328** (51) B61G 5/08  
(84) DE FR IT



- (11) **0 856 799** (51) G06F 13/42  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **0 859 121** (51) E21B 23/00  
(84) DE DK FR GB IT NL
- (11) **0 859 124** (51) E21B 29/06  
(84) DE DK FR GB IT NL
- (11) **0 864 476** (51) B60T 11/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 874 199** (51) F24C 15/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 875 588** (51) C22C 33/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 881 357** (51) E21B 44/00  
(84) DE DK FR GB IT NL
- (11) **0 882 526** (51) B21B 19/06  
(84) AT DE ES FR IT SE
- (11) **0 884 541** (51) F24F 3/16  
(84) BE DE ES FR GB IE IT
- (11) **0 885 793** (51) B60T 8/26  
(84) DE FR IT SE
- (11) **0 887 975** (51) H04L 25/03  
(84) DE FI FR GB IT NL SE
- (11) **0 891 818** (51) B05B 7/14  
(84) CH DE FR IT LI
- (11) **0 893 900** (51) H04L 27/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 896 437** (51) H04B 1/707  
(84) DE FR GB
- (11) **0 907 015** (51) F02D 41/38  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 909 681** (51) B60R 19/34  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **0 909 682** (51) B60R 19/36  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **0 911 586** (51) F24C 15/10  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB
- (11) **0 913 964** (51) H04L 9/26  
(84) DE FR GB
- (11) **0 916 409** (51) B05B 11/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 919 175** (51) A47J 41/00  
(84) DE GB
- (11) **0 919 901** (51) G05G 1/14  
(84) DE FR GB
- (11) **0 919 939** (51) G06F 17/50  
(84) CH DE LI
- (11) **0 920 985** (51) G02B 5/20  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 921 268** (51) E21B 37/04  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(71) SOFITECH N.V., Rue de Stalle 142, 1180 Bruxelles, BE  
(84) DE DK GB IT NL  
(71) COMPAGNIE DES SERVICES DOWELL SCHLUMBERGER, 50, Avenue Jean Jaurès B.P. 360, 92541 Montrouge Cédex, FR  
(84) FR
- (11) **0 921 693** (51) H04N 9/76  
(84) DE FR GB
- (11) **0 922 831** (51) E06B 9/42  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE
- (11) **0 923 118** (51) H01L 21/336  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **0 926 706** (51) H01L 21/00  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE
- (11) **0 930 219** (51) B62D 21/12  
(84) DE FR GB
- (11) **0 931 911** (51) F01K 23/10  
(84) DE FR GB
- (11) **0 933 510** (51) F01P 5/10  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 936 075** (51) B41J 2/505  
(84) DE FR GB
- (11) **0 937 552** (51) B26D 7/26  
(84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI
- (11) **0 939 562** (51) H04Q 3/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 940 189** (51) B05B 7/14  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **0 940 287** (51) B60K 6/04  
(84) DE FR GB
- (11) **0 940 735** (51) G05B 19/042  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **0 942 128** (51) E05B 45/06  
(84) AT BE CH DE LI LU NL
- (11) **0 942 160** (51) F01P 11/16  
(84) DE FR GB
- (11) **0 944 255** (51) H04N 5/52  
(84) DE FR GB
- (11) **0 945 808** (51) G06F 15/02  
(84) DE FR GB
- (11) **0 947 609** (51) C30B 29/42  
(84) DE FR GB
- (11) **0 949 032** (51) B23D 51/10  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **0 950 900** (51) G01R 29/08  
(84) DE GB
- (11) **0 952 027** (51) B60K 17/28  
(84) AT DE FI FR GB IT
- (11) **0 952 036** (51) B60Q 9/00  
(84) DE FR IT
- (11) **0 952 607** (51) H01J 49/30  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **0 952 662** (51) H02M 3/07  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 955 024** (51) A61F 6/08  
(84) AT DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL PT SE
- (11) **0 955 138** (51) B26F 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 955 139** (51) B27B 17/14  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **0 955 369** (51) C12N 15/55  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL
- (11) **0 955 748** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **0 955 769** (51) H04N 1/50  
(84) DE FR GB
- (11) **0 956 829** (51) A61B 17/70  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **0 959 404** (51) G06F 9/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 962 269** (51) B21D 53/12  
(84) AT DE ES FR GB PT
- (11) **0 962 301** (51) G11B 7/26  
(84) DE FR GB NL
- (11) **0 962 344** (51) B60H 1/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **0 962 369** (51) B60T 8/00  
(84) ES FR GB IT
- (11) **0 962 895** (51) G07D 1/02  
(84) DE FR GB
- (11) **0 962 896** (51) G07D 1/02  
(84) DE FR GB
- (11) **0 962 899** (51) G07F 5/24  
(84) DE FR GB
- (11) **0 967 415** (51) F16H 48/28  
(84) DE FR GB
- (11) **0 967 555** (51) G06F 17/21  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 969 461** (51) G11B 20/00  
(84) DE FR GB
- (11) **0 969 633** (51) H04L 25/02  
(84) DE GB
- (11) **0 969 655** (51) H04N 1/107  
(84) DE FR GB
- (11) **0 972 478** (51) A47J 27/092  
(84) AT BE CH CY DE DK ES LI  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **0 974 849** (51) G01R 33/3815  
(84) DE FR NL
- (11) **0 976 397** (51) A61K 31/19  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 976 922** (51) F02D 43/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 977 179** (51) G11B 5/31  
(84) DE FR GB
- (11) **0 978 831** (51) G11B 7/24  
(84) FR GB NL

(11) <b>0 979 686</b> (51) B06B 1/06 (84) DE GB	(11) <b>1 003 236</b> (51) H01P 11/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 026 864</b> (51) H04L 29/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 982 643</b> (51) G05B 19/19 (84) DE FR GB  AL LT LV MK RO SI	(11) <b>1 004 508</b> (51) B65B 9/04 (84) DE GB	(11) <b>1 027 975</b> (51) B29B 17/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 984 583</b> (51) H04L 5/14 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 004 750</b> (51) F01D 11/12 (84) DE FR GB	(11) <b>1 033 387</b> (51) C08L 71/02 (84) DE FR GB
(11) <b>0 987 424</b> (51) F02D 41/26 (84) DE ES FR GB	(11) <b>1 006 191</b> (51) C12N 15/53 (84) DE FR GB	(11) <b>1 033 540</b> (51) F24D 3/10 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 989 548</b> (51) G11B 5/54 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 006 260</b> (51) E21B 43/10 (84) DE GB NL	(11) <b>1 034 762</b> (51) A61F 13/551 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  SI
(11) <b>0 990 519</b> (51) B41F 33/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 006 611</b> (51) H01Q 19/08 (84) DE FR GB	(11) <b>1 034 767</b> (51) A61G 7/057 (84) DE FR GB NL
(11) <b>0 991 206</b> (51) H04B 7/005 (84) DE FI FR GB SE	(11) <b>1 006 751</b> (51) H04Q 11/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 035 052</b> (51) B65H 19/26 (84) AT DE FI SE
(11) <b>0 992 390</b> (51) B60L 9/28 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 008 465</b> (51) B60C 11/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 035 302</b> (51) F01D 5/18 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 992 622</b> (51) D06F 39/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 008 495</b> (51) B60R 21/20 (84) ES FR GB IT SE	(11) <b>1 035 302</b> (51) F01D 5/18 (84) DE FR GB IT
(11) <b>0 992 701</b> (51) F16D 65/27 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 009 093</b> (51) H02M 3/07 (84) AT BE CH LI	(11) <b>1 035 435</b> (51) G03F 7/004 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 993 006</b> (51) H01C 13/00 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE	(11) <b>1 009 094</b> (51) H02M 3/337 (84) DE FR GB	(11) <b>1 035 681</b> (51) H04L 1/00 (84) DE FR GB
(11) <b>0 994 233</b> (51) E06B 7/02 (84) AT CH DE LI	(11) <b>1 010 862</b> (51) F01D 17/16 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 038 486</b> (51) A47K 3/30 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 995 904</b> (51) F03D 7/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 013 210</b> (51) A47K 3/36 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 038 776</b> (51) B65B 27/12 (84) DE ES FR GB
(11) <b>0 995 959</b> (51) F26B 21/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 013 253</b> (51) A61F 13/505 (84) DE FR GB NL SE	(11) <b>1 038 970</b> (51) C12P 13/14 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 997 259</b> (51) B29C 53/48 (84) DE DK FR GB	(11) <b>1 013 880</b> (51) F01D 5/18 (84) DE FR GB	(11) <b>1 039 175</b> (51) F16H 37/08 (84) DE FR GB
(11) <b>0 997 331</b> (51) B60J 5/04 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>1 013 906</b> (51) F01N 3/28 (84) DE FR GB	(11) <b>1 039 367</b> (51) G06F 3/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 997 370</b> (51) B62D 1/19 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 017 051</b> (51) G11B 20/10 (84) DE FR GB	(11) <b>1 039 721</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB
(11) <b>0 997 667</b> (51) F16H 55/08 (84) DE FR	(11) <b>1 017 052</b> (51) G11B 20/10 (84) DE FR GB	(11) <b>1 040 870</b> (51) B01J 23/63 (84) DE FR GB
(11) <b>0 997 695</b> (51) F26B 5/04 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 020 201</b> (51) A61M 16/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 041 393</b> (51) G01S 7/497 (84) AT CH DE FR GB LI
(11) <b>0 997 989</b> (51) H01R 13/719 (84) DE FR GB	(11) <b>1 021 974</b> (51) A47B 77/18 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 041 394</b> (51) G01S 7/497 (84) AT CH DE FR GB LI
(11) <b>0 998 891</b> (51) A61F 13/15 (84) DE FR GB NL SE	(11) <b>1 022 648</b> (51) G06F 3/023 (84) DE FR GB	(11) <b>1 041 497</b> (51) G06F 17/30 (84) DE FR GB
(11) <b>0 998 892</b> (51) A61F 13/15 (84) FR GB NL SE	(11) <b>1 022 824</b> (51) H01S 3/098 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 043 170</b> (51) B42F 7/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 999 420</b> (51) F25B 9/14 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 024 079</b> (51) H01S 3/098 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 043 715</b> (51) G11B 7/085 (84) DE FR GB
(11) <b>1 000 788</b> (51) B60J 5/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 024 440</b> (51) B62M 25/04 (84) DE FR GB IE IT NL	(11) <b>1 045 290</b> (51) G03F 7/09 (84) DE FR GB IT
	(11) <b>1 024 495</b> (51) G06F 17/30 (84) DE FR GB	(11) <b>1 046 423</b> (51) B01J 23/63 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
	(11) <b>1 024 495</b> (51) G11B 27/32 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	(11) <b>1 026 058</b> (51) B60T 8/88 (84) DE GB	

(11) <b>1 046 700</b> (51) C10M 169/06 (84) BE DE FR GB (71) Showa Shell Sekiyu Kabushiki Kaisha, 2-3-2, Daiba, Minato-ku, Tokyo, JP (84) BE DE FR GB	(11) <b>1 061 184</b> (51) E02F 3/43 (84) DE SE	(11) <b>1 079 111</b> (51) F04C 18/02 (84) DE FR
(11) <b>1 047 057</b> (51) G11B 7/26 (84) DE FR GB LU	(11) <b>1 061 185</b> (51) E02F 3/43 (84) DE SE	(11) <b>1 079 283</b> (51) G03G 15/23 (84) DE FR GB
(11) <b>1 048 374</b> (51) B21F 3/02 (84) CH FR GB IT LI	(11) <b>1 061 511</b> (51) G11B 11/10 (84) DE FR GB	(11) <b>1 079 349</b> (51) G08B 13/191 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 048 551</b> (51) B62D 21/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 063 321</b> (51) C23F 13/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 080 861</b> (51) B29C 45/26 (84) DE FR GB IT SE
(11) <b>1 048 562</b> (51) B64C 1/14 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 065 088</b> (51) B60K 31/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 080 889</b> (51) B41F 15/42 (84) DE FR GB IT NL
(11) <b>1 049 124</b> (51) H01H 37/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 065 089</b> (51) B60K 31/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 081 072</b> (51) B65H 1/26 (84) AT DE FR GB
(11) <b>1 049 192</b> (51) H01P 1/16 (84) DE FR GB	(11) <b>1 065 090</b> (51) B60K 31/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 081 384</b> (51) F04C 18/02 (84) DE FR IT
(11) <b>1 050 209</b> (51) A01H 4/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 065 235</b> (51) C08G 77/452 (84) DE FR GB	(11) <b>1 081 690</b> (51) G11B 7/09 (84) DE FR GB
(11) <b>1 050 415</b> (51) B42F 9/00 (84) AT DE	(11) <b>1 065 663</b> (51) G11B 7/24 (84) AT DE FR GB NL	(11) <b>1 083 648</b> (51) H02M 3/156 (84) DE FR GB (71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE (84) DE (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL (84) FR GB
(11) <b>1 050 605</b> (51) C23G 1/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 065 664</b> (51) G11B 19/12 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 084 754</b> (51) B04B 3/00 (84) DE FR IT SE
(11) <b>1 050 964</b> (51) H03K 3/315 (84) DE GB	(11) <b>1 065 901</b> (51) H04Q 7/24 (84) DE ES FR GB	(11) <b>1 084 812</b> (51) B29C 45/14 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 052 438</b> (51) F16J 15/32 (84) DE FR GB	(11) <b>1 066 884</b> (51) B04B 7/08 (84) DE FR GB	(11) <b>1 085 160</b> (51) E06B 3/54 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 052 774</b> (51) H03K 17/687 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 066 930</b> (51) B25B 21/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 085 185</b> (51) F02B 75/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 054 511</b> (51) H03K 17/082 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 067 440</b> (51) G03G 15/00 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 086 811</b> (51) B41F 27/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 055 624</b> (51) B65H 18/10 (84) AT DE FI SE	(11) <b>1 067 761</b> (51) H04N 1/327 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 087 011</b> (51) C12N 9/64 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(11) <b>1 056 324</b> (51) H05K 9/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 069 447</b> (51) G02B 6/44 (84) DE FR GB	LT SI
(11) <b>1 056 325</b> (51) H05K 9/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 069 536</b> (51) H04N 13/00 (84) DE GB	(11) <b>1 087 124</b> (51) F02F 7/00 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 057 630</b> (51) B41J 2/01 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 069 767</b> (51) H04N 5/238 (84) DE FR GB	(11) <b>1 089 049</b> (51) F28F 9/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 057 901</b> (51) C22C 32/00 (84) CH DE LI	(11) <b>1 070 566</b> (51) B24B 19/03 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 089 421</b> (51) H02M 3/335 (84) DE ES FR GB
(11) <b>1 058 264</b> (51) G11B 27/10 (84) DE FR GB	(11) <b>1 073 256</b> (51) H04N 1/32 (84) DE FR GB	(11) <b>1 090 782</b> (51) B60D 1/54 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 059 193</b> (51) B60N 2/22 (84) DE FR GB	(11) <b>1 073 316</b> (51) H05B 6/70 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 091 203</b> (51) G01N 15/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 059 303</b> (51) C07K 14/76 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 074 456</b> (51) B62D 21/12 (84) DE GB IT	(11) <b>1 092 409</b> (51) A61G 7/10 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 059 639</b> (51) G11B 23/087 (84) DE FR GB	(11) <b>1 075 075</b> (51) H02K 5/24 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 093 112</b> (51) G10L 15/02 (84) DE ES FR GB IT
	(11) <b>1 076 378</b> (51) H01Q 11/08 (84) GB SE	
	(11) <b>1 077 254</b> (51) C12N 5/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	(11) <b>1 077 298</b> (51) E04G 7/14 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	(11) <b>1 079 110</b> (51) F04B 27/08 (84) DE FR IT SE	

- (11) **1 093 289** (51) H04N 1/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 093 731** (51) A45F 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 094 418** (51) G06K 19/077  
(84) AT DE FR GB  
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH,  
20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) AT FR GB
- (11) **1 094 456** (51) G11B 17/03  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 094 457** (51) G11B 17/03  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 095 713** (51) B07B 9/00  
(84) DE IT
- (11) **1 096 028** (51) C22C 21/04  
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 096 119** (51) F02B 27/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 096 664** (51) H03B 5/18  
(84) DE FR
- (11) **1 097 832** (51) B60K 15/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 098 291** (51) G09G 3/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 099 492** (51) B21C 37/29  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 099 517** (51) B25F 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 099 720** (51) C08G 63/16  
(84) IT
- (11) **1 101 923** (51) F02F 3/00  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 102 023** (51) F41A 9/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 102 391** (51) H03B 5/36  
(84) DE FR GB
- (11) **1 103 315** (51) B21C 23/21  
(84) AT DE ES FR GB IT
- (11) **1 103 317** (51) B21D 28/26  
(84) DE ES FR GB IT PT SE
- (11) **1 103 592** (51) C10G 65/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 103 973** (51) G11B 19/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 106 413** (51) B60K 11/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 106 673** (51) C10G 67/04  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 106 905** (51) F21S 8/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 107 111** (51) G06F 9/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 108 743** (51) C08K 3/00  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 108 911** (51) F16D 3/68  
(84) AT BE DE ES FR GB
- (11) **1 109 272** (51) H01R 39/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- RO SI
- (11) **1 110 601** (51) B01J 19/00  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 110 638** (51) B21C 43/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 110 750** (51) B42D 15/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 110 810** (51) B60N 2/46  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 110 942** (51) C07C 211/51  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 111 521** (51) G06F 17/50  
(84) CH DE LI
- (11) **1 111 602** (51) G11B 7/09  
(84) DE FR GB
- (11) **1 111 626** (51) H01B 7/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 111 850** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 112 786** (51) B21C 25/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 112 791** (51) B21D 53/84  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 112 991** (51) C07C 17/26  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 113 204** (51) F16K 11/078  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 113 219** (51) F21V 11/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 114 638** (51) A61K 7/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 114 676** (51) B01J 23/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 114 846** (51) C08L 71/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 116 927** (51) F28D 9/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 117 177** (51) H03B 5/12  
(84) DE FI FR SE
- (11) **1 118 368** (51) B01D 27/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 118 761** (51) F02D 41/38  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 118 990** (51) G11B 17/22  
(84) DE FR GB
- (11) **1 119 040** (51) H01L 21/68  
(84) DE FR GB
- (11) **1 120 164** (51) B01L 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124  
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT  
LU MC NL PT SE TR LI
- (11) **1 120 222** (51) B29C 45/54  
(84) AT DE GB
- (11) **1 120 854** (51) H01Q 1/27  
(84) DE FR GB
- (11) **1 121 902** (51) A61B 17/70  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 122 001** (51) B21J 15/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 122 966** (51) H04Q 7/38  
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 124 236** (51) H01B 7/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 126 122** (51) E06B 1/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 126 374** (51) G06F 12/06  
(84) AT BE CH LI
- (11) **1 127 522** (51) A47C 31/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 127 674** (51) B29C 45/17  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 127 928** (51) C09D 175/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 128 691** (51) H04Q 7/32  
(84) GB IT
- (11) **1 129 611** (51) A01F 15/07  
(84) AT DE FR GB IT NL
- (11) **1 130 133** (51) C23C 22/73  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 130 532** (51) G06K 7/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 130 859** (51) H04L 12/56  
(84) FR
- (11) **1 132 097** (51) A61K 47/48  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (11) **1 132 395** (51) C07K 5/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 132 429** (51) C08F 290/06  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 133 050** (51) H02P 21/00  
(84) DE FR
- (11) **1 133 118** (51) H04L 12/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 133 974** (51) A61K 7/13  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 134 622** (51) G03G 9/097  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 136 155** (51) B21J 15/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 136 572** (51) G01N 33/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 136 810** (51) G01N 3/32  
(84) DE FR GB
- (11) **1 138 188** (51) A01D 90/04  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 138 497** (51) B41J 2/14  
(84) DE FR GB IE
- (11) **1 139 267** (51) G06F 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 139 646** (51) H04N 1/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 142 546** (51) A61F 13/476  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 142 941** (51) C08J 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 143 619** (51) H03K 17/691  
(84) DE
- (11) **1 146 482** (51) G07B 15/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 146 585** (51) H01M 2/16  
(84) GB IE
- (11) **1 146 634** (51) H03B 5/36  
(84) CH DE FR GB LI SE
- (11) **1 146 642** (51) H03K 5/135  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 146 643** (51) H03H 11/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 149 687** (51) B29C 70/34  
(84) AT BE CH LI
- (11) **1 149 919** (51) C12P 17/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 150 076** (51) F25B 6/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 151 735** (51) A61F 13/534  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 151 850** (51) B29C 70/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 153 811** (51) B60R 25/04  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 153 812** (51) B60R 25/04  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 154 187** (51) F16L 33/207  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 154 382** (51) G07B 17/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 154 417** (51) G11B 7/125  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 156 459** (51) G07D 7/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (11) **1 157 677** (51) A61F 2/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 160 411** (51) E06B 3/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 160 789** (51) G11B 23/107  
(84) DE GB
- (11) **1 161 084** (51) H04N 5/44  
(84) DE FR GB
- (11) **1 161 114** (51) H04Q 7/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 161 918** (51) A61B 3/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 161 995** (51) B01L 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 162 205** (51) C07H 17/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 163 909** (51) A61K 39/39  
(84) DE FR GB
- (11) **1 163 998** (51) B29C 65/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 167 363** (51) C07D 311/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 168 254** (51) G07D 7/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 170 449** (51) E05D 15/10  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 170 743** (51) G11B 19/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 673** (51) G02B 6/38  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 172 972** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB
- (11) **1 174 306** (51) B60P 3/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 174 487** (51) C10M 105/38  
(84) BE DE FR GB IT NL
- (11) **1 174 683** (51) G01C 19/56  
(84) DE GB
- (11) **1 175 109** (51) H04N 17/04  
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 175 830** (51) A01K 7/06  
(84) DE DK ES
- (11) **1 175 878** (51) A61F 2/44  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 176 171** (51) C08L 63/00  
(84) DE FR
- (11) **1 176 192** (51) C12N 9/80  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 176 201** (51) C12N 15/13  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE
- (11) **1 176 206** (51) C12N 15/82  
(84) DE FR GB
- (11) **1 176 242** (51) D04B 1/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 176 248** (51) D06P 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 176 272** (51) E05B 65/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 176 396** (51) G01C 21/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 176 515** (51) G06F 15/78  
(84) DE FR GB
- (11) **1 177 718** (51) A01D 45/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 719** (51) A01F 12/44  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 722** (51) A21C 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 723** (51) A21C 11/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 724** (51) A22C 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 726** (51) A23K 1/00  
(84) FR
- (11) **1 177 730** (51) A24B 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 734** (51) A42B 3/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 737** (51) A45B 25/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

- (11) **1 177 738** (51) A45C 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 740** (51) A45C 13/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 177 741** (51) A45D 34/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 177 742** (51) A45D 40/22  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 177 744** (51) A45F 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 745** (51) A46B 9/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 746** (51) A47B 1/05  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 747** (51) A47B 1/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 748** (51) A47C 1/024  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 749** (51) A47C 17/13  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 750** (51) A47C 27/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 751** (51) A47F 3/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 753** (51) A47J 27/21  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 754** (51) A47J 45/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 755** (51) A47K 5/09  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 759** (51) A61B 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124  
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(84) BE CH DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE AT CY
- (11) **1 177 760** (51) A61B 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 177 763** (51) A61B 5/05  
(84) DE FR GB
- (11) **1 177 765** (51) A61B 5/097  
(84) CH DE FI FR GB LI NL
- (11) **1 177 766** (51) A61B 5/103  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 768** (51) A61B 8/08  
(84) AT BE CH CY LI
- (11) **1 177 771** (51) A61B 17/28  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 177 772** (51) A61B 17/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 773** (51) A61B 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 782** (51) A61F 13/15  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 177 793** (51) A61K 33/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 799** (51) A61L 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 800** (51) A61L 27/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 802** (51) A61M 5/142  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 177 803** (51) A61M 5/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 805** (51) A61M 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 808** (51) A61M 16/00  
(84) DE FR
- (11) **1 177 810** (51) A61M 16/20  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 177 815** (51) A61N 1/375  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 816** (51) A63B 49/02  
(84) AT DE FR IT
- (11) **1 177 818** (51) A63C 17/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 822** (51) A63F 13/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 177 823** (51) B01D 15/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 177 825** (51) B01D 24/14  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 177 826** (51) B01D 35/153  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 827** (51) B01D 39/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 834** (51) B05B 17/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 177 841** (51) B08B 9/032  
(84) DE
- (11) **1 177 844** (51) B21D 37/01  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 845** (51) B22D 41/18  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 177 847** (51) B23B 31/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 849** (51) B23K 1/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 177 850** (51) B23K 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
RO SI
- (11) **1 177 865** (51) B26B 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 869** (51) B27F 7/21  
(84) DE FR GB NL SE
- (11) **1 177 873** (51) B29C 44/30  
(84) DE IT
- (11) **1 177 874** (51) B29C 45/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 177 875** (51) B29C 45/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 177 876** (51) B29C 45/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 877** (51) B29C 45/26  
(84) AT CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 177 884** (51) B29D 31/518  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 885** (51) B30B 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 177 886** (51) B30B 15/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 177 890** (51) B32B 3/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 893** (51) B32B 27/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 177 894** (51) B41F 17/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 899** (51) B41J 2/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 177 901** (51) B41J 2/14  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 177 902** (51) B41J 2/14  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 177 903** (51) B41J 2/145  
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **1 177 907** (51) B41J 2/175  
(84) DE FR GB NL

(11) **1 177 908** (51) B41J 2/465  
(84) DE FR GB

(11) **1 177 909** (51) B41J 3/54  
(84) DE FR GB

(11) **1 177 911** (51) B41M 5/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 177 915** (51) B41N 10/02  
(84) BE DE ES FR GB IT

(11) **1 177 917** (51) B43K 23/008  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

SI

(11) **1 177 922** (51) B60H 1/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 177 924** (51) B60H 1/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 177 926** (51) B60J 7/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 177 936** (51) B60N 2/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 177 938** (51) B60N 2/46  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 177 939** (51) B60Q 1/14  
(84) DE FR GB

(11) **1 177 950** (51) B60R 13/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 177 953** (51) B60R 21/20  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 177 956** (51) B60R 25/04  
(84) DE FR GB

(11) **1 177 967** (51) B62D 5/06  
(84) DE ES FR GB

(11) **1 177 971** (51) B62D 53/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 177 976** (51) B65B 9/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 177 977** (51) B65B 11/58  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 177 978** (51) B65B 13/22  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 177 981** (51) B65C 9/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 177 982** (51) B65C 9/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 177 989** (51) B65D 85/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 177 992** (51) B65G 23/40  
(84) DE ES FR GB SE

(11) **1 177 993** (51) B65G 47/52  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 177 996** (51) B65G 69/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 178 001** (51) B66B 1/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 178 002** (51) B66B 11/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 178 004** (51) B66C 3/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

RO SI

(11) **1 178 005** (51) B66C 13/56  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 178 007** (51) B66D 1/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(71) Schlumberger Technology B.V., Parkstraat 83-89,  
2514 JG Den Haag, NL  
(84) DE DK ES IE IT AT  
(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71,  
Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG  
(84) BE CH FI GB GR LI LU MC NL PT CY  
(71) Schlumberger Oilfield Assistance Limited, PO Box  
71, Craigmuir Chambers -, Road Town, Tortola, VG  
(84) TR  
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue  
Saint-Dominique, 75007 Paris, FR  
(84) FR

(11) **1 178 010** (51) C01C 1/20  
(84) BE DE FR GB

(11) **1 178 011** (51) C01G 23/053  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 178 014** (51) C02F 1/52  
(84) DE FR

(11) **1 178 015** (51) C02F 1/68  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 178 018** (51) C03B 37/012  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 178 021** (51) C03C 17/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 178 022** (51) C04B 18/04  
(84) BE DE FR LU

(11) **1 178 027** (51) C07C 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 178 028** (51) C07C 7/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 178 029** (51) C07C 9/21  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 178 032** (51) C07C 46/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 178 033** (51) C07C 68/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 178 034** (51) C07C 233/83  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 178 035** (51) C07C 251/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

SI

(11) **1 178 036** (51) C07C 257/06  
(84) FR

(11) **1 178 037** (51) C07C 257/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

SI

(11) **1 178 038** (51) C07C 257/12  
(84) FR

(11) **1 178 039** (51) C07C 327/48  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

SI

(11) **1 178 040** (51) C07D 209/08  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 178 041** (51) C07D 211/22  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **1 178 044** (51) C07D 311/72  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 178 045** (51) C07D 471/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE

(11) **1 178 047** (51) C07D 487/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 178 048** (51) C07D 487/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 178 049** (51) C07D 501/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 178 054** (51) C08B 31/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 178 056** (51) C08F 8/12  
(84) DE

- (11) **1 178 058** (51) C08F 14/26  
(84) DE IT
- (11) **1 178 060** (51) C08G 18/36  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 178 062** (51) C08G 18/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 064** (51) C08G 18/67  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 069** (51) C08G 65/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 076** (51) C08K 5/353  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 077** (51) C08K 9/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 178 078** (51) C08K 13/02  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(84) BE DE ES FR GB NL  
(71) Ciba Specialty Chemicals S.p.A., Via Pila, 6/3, Fraz.  
Pontecchio Marconi, 40037 Sasso Marconi (BO), IT  
(84) IT
- (11) **1 178 079** (51) C08L 25/14  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 178 086** (51) C09D 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 178 092** (51) C09D 167/07  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 178 094** (51) C09J 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 096** (51) C09J 7/04  
(84) DE FR GB NL  
• B1 veröffentlicht am 14.08.2002  
• B1 published on 14.08.2002  
• B1 publié le 14.08.2002
- (11) **1 178 097** (51) C09J 175/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 104** (51) C11B 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 178 106** (51) C11D 1/62  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 109** (51) C12N 15/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 178 110** (51) C12N 15/12  
(84) DE
- (11) **1 178 111** (51) C12N 15/38  
(84) DE
- (11) **1 178 112** (51) C12N 15/53  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 178 113** (51) C12N 15/53  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 178 117** (51) C12N 15/87  
(84) DE
- (11) **1 178 123** (51) C21D 8/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 178 128** (51) C23C 14/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 131** (51) C23C 16/18  
(84) BE DE GB IE NL
- (11) **1 178 135** (51) C30B 33/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 178 136** (51) D01G 15/28  
(84) DE GR IT TR
- (11) **1 178 137** (51) D01H 1/244  
(84) DE
- (11) **1 178 138** (51) D01H 4/10  
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 178 142** (51) D04H 3/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 150** (51) D06M 15/356  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 178 151** (51) D21H 17/57  
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 178 152** (51) D21H 27/00  
(84) FR GB NL
- (11) **1 178 153** (51) E01B 29/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 154** (51) E01B 31/17  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 155** (51) E01C 13/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 156** (51) E01F 13/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 158** (51) E02F 9/22  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 178 161** (51) E04B 1/76  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 178 163** (51) E04F 15/024  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (11) **1 178 166** (51) E04G 21/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 169** (51) E05B 49/00  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 178 170** (51) E05B 49/00  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 178 175** (51) E05F 11/38  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 178 184** (51) F01L 1/344  
(84) DE FR GB
- (11) **1 178 186** (51) F01N 3/023  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 187** (51) F01N 7/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 178 206** (51) F02M 27/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 178 213** (51) F04D 25/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 178 214** (51) F04D 29/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 218** (51) F15B 1/26  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 178 219** (51) F15B 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 178 225** (51) F16B 12/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 178 227** (51) F16B 45/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 245** (51) F16H 61/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 178 246** (51) F16H 61/32  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 178 247** (51) F16H 63/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 253** (51) F16L 23/026  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 178 258** (51) F16P 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 262** (51) F23L 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 264** (51) F24C 15/04  
(84) CH DE DK FI FR LI SE
- (11) **1 178 267** (51) F25B 27/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 178 269** (51) F25B 39/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 271** (51) F25D 29/00  
(84) DE GB IT
- (11) **1 178 273** (51) F26B 21/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 280** (51) G01B 3/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 281** (51) G01B 11/06  
(84) AT BE CH CY DE DK LI



(11) <b>1 178 288</b>	(51) G01D 7/02	(11) <b>1 178 364</b>	(51) G03G 15/02	(11) <b>1 178 477</b>	(51) G11B 7/24
(84) DE FR		(84) DE FR GB		(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE	
(11) <b>1 178 293</b>	(51) G01J 3/12	(11) <b>1 178 375</b>	(51) G04G 1/00	(11) <b>1 178 491</b>	(51) G11C 16/16
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE FI FR NL SE		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 178 295</b>	(51) G01K 11/32	(11) <b>1 178 378</b>	(51) G05B 19/042	(11) <b>1 178 492</b>	(51) G11C 16/34
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) CH DE FR GB IT LI NL		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 178 297</b>	(51) G01M 3/22	(11) <b>1 178 379</b>	(51) G05B 19/4062	(11) <b>1 178 495</b>	(51) H01B 13/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) CH DE LI		(84) DE GB	
(11) <b>1 178 300</b>	(51) G01N 21/78	(11) <b>1 178 380</b>	(51) G05B 23/02	(11) <b>1 178 496</b>	(51) H01B 19/00
(84) AT DE GB		(84) FR GB NL		(84) ES FR GB IE IT	
(11) <b>1 178 307</b>	(51) G01N 27/64	(11) <b>1 178 383</b>	(51) G05F 3/24	(11) <b>1 178 500</b>	(51) H01F 17/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 178 309</b>	(51) G01N 30/62	(11) <b>1 178 384</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 178 501</b>	(51) H01F 19/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) DE FR GB		(84) DE FI FR GB SE	
(11) <b>1 178 310</b>	(51) G01N 30/96	(11) <b>1 178 388</b>	(51) G06F 1/025	(11) <b>1 178 504</b>	(51) H01F 41/04
(84) CH DE FR GB IT LI		(84) DE FR GB IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(11) <b>1 178 316</b>	(51) G01N 33/543	(11) <b>1 178 396</b>	(51) G06F 5/01	(11) <b>1 178 505</b>	(51) H01H 3/30
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) DE FR GB IT		(84) CH DE IT LI SE	
(11) <b>1 178 317</b>	(51) G01N 33/574	(11) <b>1 178 397</b>	(51) G06F 7/50	(11) <b>1 178 508</b>	(51) H01H 13/70
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB IT SE	
(11) <b>1 178 319</b>	(51) G01P 1/02	(11) <b>1 178 398</b>	(51) G06F 7/52	(11) <b>1 178 510</b>	(51) H01J 7/24
(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB IT		(84) DE GB NL	
(11) <b>1 178 326</b>	(51) G01R 33/09	(11) <b>1 178 399</b>	(51) G06F 7/544	(11) <b>1 178 514</b>	(51) H01J 29/00
(84) DE		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB IT NL	
(11) <b>1 178 329</b>	(51) G01S 5/14	(11) <b>1 178 405</b>	(51) G06F 9/46	(11) <b>1 178 517</b>	(51) H01J 37/15
(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) DE FR	
(11) <b>1 178 330</b>	(51) G01S 13/02	(11) <b>1 178 406</b>	(51) G06F 11/22	(11) <b>1 178 518</b>	(51) H01J 61/02
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE GB		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 178 332</b>	(51) G01S 13/48	(11) <b>1 178 409</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 178 519</b>	(51) H01J 61/36
(84) DE FR GB IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) BE DE FR GB IT NL	
(11) <b>1 178 334</b>	(51) G01S 17/95	(11) <b>1 178 412</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 178 522</b>	(51) H01L 21/20
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 178 340</b>	(51) G02B 6/42	(11) <b>1 178 414</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 178 531</b>	(51) H01L 27/02
(84) DE FR GB IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE FR GB	
(11) <b>1 178 344</b>	(51) G02B 21/00	(11) <b>1 178 424</b>	(51) G06F 17/60	(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE	
(84) AT BE CH LI		(84) DE FR GB		(84) DE	
(11) <b>1 178 345</b>	(51) G02B 21/00	(11) <b>1 178 427</b>	(51) G06F 19/00	(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	
(84) CH DE FR GB LI		(84) DE FR GB		(84) FR GB	
(11) <b>1 178 348</b>	(51) G02C 5/22	(11) <b>1 178 431</b>	(51) G06K 19/07	(11) <b>1 178 533</b>	(51) H01L 27/115
(84) DE FR IT		(84) DE FR GB		(84) DE FR IT	
(11) <b>1 178 349</b>	(51) G02F 1/313	(11) <b>1 178 432</b>	(51) G06K 19/077	(11) <b>1 178 540</b>	(51) H01L 29/788
(84) FR		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 178 352</b>	(51) G03B 37/00	(11) <b>1 178 444</b>	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 178 543</b>	(51) H01L 33/00
(84) DE FR GB IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE FR GB IT NL	
(11) <b>1 178 353</b>	(51) G03C 1/005	(11) <b>1 178 445</b>	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 178 548</b>	(51) H01M 2/10
(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 178 354</b>	(51) G03F 7/09	(11) <b>1 178 445</b>	(51) G07F 7/10	(11) <b>1 178 550</b>	(51) H01M 6/38
(84) DE FR GB IT NL		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) DE FR GB NL	
(11) <b>1 178 357</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 178 454</b>	(51) G08B 13/19	(11) <b>1 178 560</b>	(51) H01P 1/02
(84) DE FR GB IT NL		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(11) <b>1 178 357</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 178 467</b>	(51) G10L 17/00	(11) <b>1 178 562</b>	(51) H01Q 3/26
(84) DE FR GB IT NL		(84) DE ES FR GB		(84) DE GB	
(11) <b>1 178 357</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 178 470</b>	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 178 563</b>	(51) H01Q 3/26
(84) DE FR GB IT NL		(84) DE FR NL		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>1 178 357</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 178 470</b>	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 178 564</b>	(51) H01Q 3/26
(84) DE FR GB IT NL		(84) DE FR NL		(84) DE FR GB IT	

(11) <b>1 178 565</b> (51) H01Q 11/08	(11) <b>1 178 640</b> (51) H04L 27/26	(11) <b>0 895 172</b>	23.08.2002
(84) DE FR GB	(84) DE FI FR GB IT	(11) <b>0 897 786</b>	20.08.2002
(11) <b>1 178 566</b> (51) H01Q 13/10	(11) <b>1 178 641</b> (51) H04L 27/26	(11) <b>0 898 034</b>	14.08.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) DE FR GB IT NL	(11) <b>0 899 543</b>	19.08.2002
(11) <b>1 178 572</b> (51) H01R 12/30	(11) <b>1 178 643</b> (51) H04L 29/06	(11) <b>0 899 906</b>	23.08.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) DE FR GB	(11) <b>0 901 260</b>	23.08.2002
(11) <b>1 178 574</b> (51) H01R 13/502	(11) <b>1 178 652</b> (51) H04M 1/725	(11) <b>0 909 628</b>	20.08.2002
(84) DE ES FR GB IT	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>0 909 998</b>	16.08.2002
(11) <b>1 178 575</b> (51) H01R 13/703	(11) <b>1 178 653</b> (51) H04M 1/725	(11) <b>0 911 228</b>	21.08.2002
(84) DE FI FR GB SE	(84) DE FR GB	(11) <b>0 911 664</b>	24.08.2002
(11) <b>1 178 578</b> (51) H01R 33/09	(11) <b>1 178 654</b> (51) H04M 1/76	(11) <b>0 911 869</b>	22.08.2002
(84) DE ES FR	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE	(11) <b>0 913 224</b>	18.07.2002
(11) <b>1 178 582</b> (51) H02B 1/052	(11) <b>1 178 663</b> (51) H04N 1/00	(11) <b>0 915 581</b>	16.08.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) DE FR GB	(11) <b>0 922 973</b>	16.08.2002
(11) <b>1 178 586</b> (51) H02K 3/34	(11) <b>1 178 664</b> (51) H04N 1/047	(11) <b>0 924 762</b>	22.08.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) DE FR GB	(11) <b>0 933 713</b>	21.08.2002
(11) <b>1 178 591</b> (51) H02M 3/28	(11) <b>1 178 666</b> (51) H04N 1/32	(11) <b>0 937 986</b>	22.08.2002
(84) DE FR GB IT	(84) DE FR GB	(11) <b>0 940 105</b>	24.08.2002
(11) <b>1 178 592</b> (51) H02M 3/335	(11) <b>1 178 669</b> (51) H04N 1/387	(11) <b>0 943 789</b>	19.08.2002
(84) DE FR GB IT	(84) DE GB NL	(11) <b>0 944 009</b>	20.08.2002
(11) <b>1 178 593</b> (51) H02M 7/00	(11) <b>1 178 671</b> (51) H04N 1/405	(11) <b>0 944 201</b>	23.08.2002
(84) CH DE FR GB IT LI	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>0 945 899</b>	20.08.2002
(11) <b>1 178 599</b> (51) H02P 8/04	(11) <b>1 178 674</b> (51) H04N 3/15	(11) <b>0 950 987</b>	23.08.2002
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) DE FR GB	(11) <b>0 952 503</b>	21.08.2002
(11) <b>1 178 601</b> (51) H03C 3/09	(11) <b>1 178 676</b> (51) H04N 5/217	(11) <b>0 952 706</b>	22.08.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) DE FR GB	(11) <b>0 953 859</b>	16.08.2002
(11) <b>1 178 603</b> (51) H03F 3/343	(11) <b>1 178 687</b> (51) H04N 7/24	(11) <b>0 957 571</b>	21.08.2002
(84) DE FR GB	(84) DE ES FR GB IT	(11) <b>0 959 264</b>	23.08.2002
(71) Philips Corporate Intellectual Property GmbH, 20099 Hamburg, DE	(11) <b>1 178 692</b> (51) H04Q 7/30	(11) <b>0 962 715</b>	19.08.2002
(84) DE	(84) GB SE	(11) <b>0 965 921</b>	23.08.2002
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL	(11) <b>1 178 694</b> (51) H04Q 7/36	(11) <b>0 965 987</b>	20.08.2002
(84) FR GB	(84) DE FI FR GB SE	(11) <b>0 966 133</b>	23.08.2002
(11) <b>1 178 604</b> (51) H03J 7/06	(11) <b>1 178 708</b> (51) H05B 33/20	(11) <b>0 968 687</b>	23.08.2002
(84) DE ES FR GB	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>0 969 659</b>	24.08.2002
(11) <b>1 178 613</b> (51) H03M 13/39		(11) <b>0 970 870</b>	23.08.2002
(84) DE FR GB		(11) <b>0 970 913</b>	21.08.2002
(11) <b>1 178 616</b> (51) H04B 3/54		(11) <b>0 971 305</b>	08.08.2002
(84) DE IT		(11) <b>0 974 287</b>	21.08.2002
(11) <b>1 178 617</b> (51) H04B 7/26	(11) <b>0 762 710</b>	16.08.2002	
(84) DE FR GB IT	(11) <b>0 790 718</b>	16.08.2002	
(11) <b>1 178 620</b> (51) H04J 3/06	(11) <b>0 794 408</b>	19.08.2002	
(84) DE FR GB IT	(11) <b>0 805 575</b>	20.08.2002	
(11) <b>1 178 627</b> (51) H04L 12/18	(11) <b>0 847 017</b>	20.08.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 851 421</b>	16.08.2002	
(11) <b>1 178 633</b> (51) H04L 12/56	(11) <b>0 864 646</b>	16.08.2002	
(84) AT BE CH CY LI	(11) <b>0 869 453</b>	21.08.2002	
(11) <b>1 178 635</b> (51) H04L 12/64	(11) <b>0 875 985</b>	20.08.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 878 798</b>	20.08.2002	
(11) <b>1 178 637</b> (51) H04L 25/06	(11) <b>0 883 060</b>	21.08.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>0 886 205</b>	22.08.2002	

## I.7

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) <b>0 993 182</b>	23.08.2002	(11) <b>1 052 845</b>	20.08.2002	(11) <b>1 096 129</b>	22.08.2002
(11) <b>0 993 863</b>	21.08.2002	(11) <b>1 054 382</b>	22.08.2002	(11) <b>1 096 482</b>	28.03.2002
(11) <b>0 995 881</b>	24.08.2002	(11) <b>1 054 408</b>	24.08.2002	(11) <b>1 096 509</b>	16.08.2002
(11) <b>0 995 891</b>	24.08.2002	(11) <b>1 054 478</b>	22.08.2002	(11) <b>1 098 078</b>	21.08.2002
(11) <b>0 996 099</b>	23.08.2002	(11) <b>1 055 946</b>	16.08.2002	(11) <b>1 098 265</b>	13.08.2002
(11) <b>0 999 626</b>	21.08.2002	(11) <b>1 057 595</b>	13.10.2001	(11) <b>1 102 069</b>	21.08.2002
(11) <b>1 001 084</b>	15.07.2002	(11) <b>1 057 672</b>	16.08.2002	(11) <b>1 102 278</b>	19.08.2002
(11) <b>1 001 149</b>	19.08.2002	(11) <b>1 057 922</b>	21.08.2002	(11) <b>1 104 042</b>	21.08.2002
(11) <b>1 002 666</b>	21.08.2002	(11) <b>1 057 939</b>	17.08.2002	(11) <b>1 104 718</b>	22.08.2002
(11) <b>1 002 936</b>	19.08.2002	(11) <b>1 059 165</b>	16.08.2002	(11) <b>1 104 950</b>	24.08.2002
(11) <b>1 004 432</b>	08.07.2002	(11) <b>1 059 334</b>	20.08.2002	(11) <b>1 106 104</b>	23.08.2002
(11) <b>1 004 710</b>	22.08.2002	(11) <b>1 059 810</b>	22.08.2002	(11) <b>1 106 344</b>	22.08.2002
(11) <b>1 005 936</b>	24.08.2002	(11) <b>1 061 246</b>	22.08.2002	(11) <b>1 106 351</b>	16.08.2002
(11) <b>1 006 038</b>	23.08.2002	(11) <b>1 061 259</b>	21.08.2002	(11) <b>1 107 370</b>	22.08.2002
(11) <b>1 006 757</b>	22.07.2002	(11) <b>1 061 426</b>	16.08.2002	(11) <b>1 108 375</b>	16.08.2002
(11) <b>1 008 494</b>	21.08.2002	(11) <b>1 061 564</b>	21.08.2002	(11) <b>1 108 453</b>	23.08.2002
(11) <b>1 008 697</b>	24.08.2002	(11) <b>1 061 645</b>	16.08.2002	(11) <b>1 108 671</b>	23.08.2002
(11) <b>1 010 945</b>	20.08.2002	(11) <b>1 063 130</b>	16.08.2002	(11) <b>1 109 065</b>	22.08.2002
(11) <b>1 010 946</b>	20.08.2002	(11) <b>1 063 554</b>	23.08.2002	(11) <b>1 109 414</b>	19.08.2002
(11) <b>1 013 888</b>	21.08.2002	(11) <b>1 063 555</b>	23.08.2002	(11) <b>1 110 702</b>	16.08.2002
(11) <b>1 014 527</b>	19.08.2002	(11) <b>1 063 664</b>	19.08.2002	(11) <b>1 110 891</b>	22.08.2002
(11) <b>1 014 718</b>	16.08.2002	(11) <b>1 065 350</b>	20.08.2002	(11) <b>1 111 250</b>	21.08.2002
(11) <b>1 017 031</b>	20.08.2002	(11) <b>1 065 617</b>	16.08.2002	(11) <b>1 111 358</b>	19.08.2002
(11) <b>1 018 438</b>	20.08.2002	(11) <b>1 067 233</b>	21.08.2002	(11) <b>1 111 572</b>	23.08.2002
(11) <b>1 022 510</b>	22.08.2002	(11) <b>1 072 924</b>	21.08.2002	(11) <b>1 111 672</b>	27.03.2002
(11) <b>1 022 552</b>	21.08.2002	(11) <b>1 072 969</b>	20.08.2002	(11) <b>1 112 686</b>	20.08.2002
(11) <b>1 022 837</b>	23.08.2002	(11) <b>1 074 377</b>	22.08.2002	(11) <b>1 113 534</b>	19.08.2002
(11) <b>1 027 952</b>	19.08.2002	(11) <b>1 074 857</b>	22.08.2002	(11) <b>1 116 941</b>	23.08.2002
(11) <b>1 029 723</b>	24.08.2002	(11) <b>1 077 086</b>	16.08.2002	(11) <b>1 116 954</b>	24.08.2002
(11) <b>1 029 988</b>	23.08.2002	(11) <b>1 077 148</b>	22.08.2002	(11) <b>1 118 364</b>	17.08.2002
(11) <b>1 029 995</b>	21.08.2002	(11) <b>1 077 159</b>	22.08.2002	(11) <b>1 120 239</b>	22.08.2002
(11) <b>1 030 208</b>	16.08.2002	(11) <b>1 079 493</b>	21.08.2002	(11) <b>1 122 439</b>	23.08.2002
(11) <b>1 030 430</b>	19.08.2002	(11) <b>1 079 650</b>	23.08.2002	(11) <b>1 122 647</b>	19.08.2002
(11) <b>1 031 743</b>	24.08.2002	(11) <b>1 080 715</b>	17.08.2002	(11) <b>1 124 397</b>	16.08.2002
(11) <b>1 032 229</b>	16.08.2002	(11) <b>1 080 930</b>	22.08.2002	(11) <b>1 125 998</b>	22.08.2002
(11) <b>1 033 103</b>	22.08.2002	(11) <b>1 081 339</b>	22.08.2002	(11) <b>1 126 147</b>	23.08.2002
(11) <b>1 035 336</b>	23.08.2002	(11) <b>1 083 568</b>	16.08.2002	(11) <b>1 126 557</b>	07.08.2002
(11) <b>1 038 705</b>	21.08.2002	(11) <b>1 083 771</b>	17.08.2002	(11) <b>1 127 532</b>	19.08.2002
(11) <b>1 040 762</b>	20.08.2002	(11) <b>1 084 850</b>	16.08.2002	(11) <b>1 127 605</b>	22.08.2002
(11) <b>1 041 329</b>	23.08.2002	(11) <b>1 084 976</b>	16.08.2002	(11) <b>1 127 826</b>	23.08.2002
(11) <b>1 043 529</b>	21.08.2002	(11) <b>1 085 154</b>	16.08.2002	(11) <b>1 128 545</b>	23.08.2002
(11) <b>1 045 123</b>	22.08.2002	(11) <b>1 085 214</b>	21.08.2002	(11) <b>1 129 672</b>	22.08.2002
(11) <b>1 046 801</b>	16.08.2002	(11) <b>1 086 920</b>	23.08.2002	(11) <b>1 129 719</b>	23.08.2002
(11) <b>1 046 845</b>	22.08.2002	(11) <b>1 092 608</b>	22.08.2002	(11) <b>1 129 785</b>	21.08.2002
(11) <b>1 049 102</b>	21.08.2002	(11) <b>1 092 665</b>	22.08.2002	(11) <b>1 131 523</b>	18.05.2001
(11) <b>1 050 685</b>	24.08.2002	(11) <b>1 092 806</b>	23.08.2002	(11) <b>1 132 104</b>	24.08.2002
(11) <b>1 051 023</b>	13.08.2002	(11) <b>1 092 838</b>	23.08.2002	(11) <b>1 133 184</b>	22.08.2002
(11) <b>1 051 059</b>	17.08.2002	(11) <b>1 094 154</b>	23.07.2002	(11) <b>1 134 574</b>	16.08.2002

(11) <b>1 136 038</b>	19.08.2002	(11) <b>1 167 237</b>	02.07.2002	(11) <b>1 180 848</b>	16.08.2002
(11) <b>1 136 179</b>	22.08.2002	(11) <b>1 167 535</b>	19.08.2002	(11) <b>1 180 876</b>	20.08.2002
(11) <b>1 136 270</b>	23.08.2002	(11) <b>1 168 691</b>	20.08.2002	(11) <b>1 180 894</b>	20.08.2002
(11) <b>1 136 293</b>	22.08.2002	(11) <b>1 172 628</b>	22.08.2002	(11) <b>1 180 908</b>	20.08.2002
(11) <b>1 136 327</b>	19.08.2002	(11) <b>1 174 534</b>	22.08.2002	(11) <b>1 181 882</b>	16.08.2002
(11) <b>1 136 517</b>	19.08.2002	(11) <b>1 174 548</b>	16.08.2002	(11) <b>1 181 946</b>	24.08.2002
(11) <b>1 137 110</b>	22.08.2002	(11) <b>1 174 808</b>	22.08.2002	(11) <b>1 181 981</b>	22.08.2002
(11) <b>1 138 502</b>	22.08.2002	(11) <b>1 174 927</b>	22.08.2002	(11) <b>1 181 982</b>	23.08.2002
(11) <b>1 138 538</b>	25.01.2002	(11) <b>1 175 976</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 000</b>	19.08.2002
(11) <b>1 138 974</b>	16.08.2002	(11) <b>1 177 737</b>	06.08.2002	(11) <b>1 182 008</b>	24.08.2002
(11) <b>1 139 227</b>	16.08.2002	(11) <b>1 177 774</b>	22.08.2002	(11) <b>1 182 025</b>	20.08.2002
(11) <b>1 143 203</b>	22.08.2002	(11) <b>1 178 112</b>	06.08.2002	(11) <b>1 182 048</b>	22.08.2002
(11) <b>1 145 329</b>	21.08.2002	(11) <b>1 178 312</b>	23.08.2002	(11) <b>1 182 080</b>	22.08.2002
(11) <b>1 145 828</b>	16.08.2002	(11) <b>1 178 378</b>	06.08.2002	(11) <b>1 182 108</b>	20.08.2002
(11) <b>1 146 206</b>	22.08.2002	(11) <b>1 179 476</b>	17.08.2002	(11) <b>1 182 181</b>	20.08.2002
(11) <b>1 146 747</b>	20.08.2002	(11) <b>1 180 326</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 243</b>	16.08.2002
(11) <b>1 147 933</b>	22.08.2002	(11) <b>1 180 330</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 257</b>	19.08.2002
(11) <b>1 148 271</b>	17.08.2002	(11) <b>1 180 353</b>	23.08.2002	(11) <b>1 182 261</b>	21.08.2002
(11) <b>1 148 451</b>	21.08.2002	(11) <b>1 180 383</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 286</b>	23.08.2002
(11) <b>1 148 623</b>	19.08.2002	(11) <b>1 180 386</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 292</b>	19.08.2002
(11) <b>1 149 682</b>	21.08.2002	(11) <b>1 180 394</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 296</b>	22.08.2002
(11) <b>1 149 774</b>	16.08.2002	(11) <b>1 180 396</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 303</b>	22.08.2002
(11) <b>1 149 783</b>	16.08.2002	(11) <b>1 180 420</b>	22.08.2002	(11) <b>1 182 309</b>	16.08.2002
(11) <b>1 150 105</b>	20.08.2002	(11) <b>1 180 423</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 322</b>	22.08.2002
(11) <b>1 152 138</b>	24.08.2002	(11) <b>1 180 431</b>	19.08.2002	(11) <b>1 182 341</b>	06.08.2002
(11) <b>1 152 212</b>	21.08.2002	(11) <b>1 180 438</b>	19.08.2002	(11) <b>1 182 422</b>	20.08.2002
(11) <b>1 152 493</b>	24.08.2002	(11) <b>1 180 517</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 559</b>	01.07.2002
(11) <b>1 155 875</b>	16.08.2002	(11) <b>1 180 526</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 579</b>	17.08.2002
(11) <b>1 155 953</b>	23.08.2002	(11) <b>1 180 527</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 595</b>	22.08.2002
(11) <b>1 156 417</b>	23.08.2002	(11) <b>1 180 584</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 625</b>	19.08.2002
(11) <b>1 157 824</b>	20.08.2002	(11) <b>1 180 585</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 645</b>	20.08.2002
(11) <b>1 158 429</b>	17.08.2002	(11) <b>1 180 596</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 746</b>	19.08.2002
(11) <b>1 158 544</b>	23.08.2002	(11) <b>1 180 618</b>	16.08.2002	(11) <b>1 182 749</b>	21.08.2002
(11) <b>1 158 547</b>	20.08.2002	(11) <b>1 180 634</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 786</b>	16.08.2002
(11) <b>1 158 664</b>	20.08.2002	(11) <b>1 180 642</b>	19.08.2002	(11) <b>1 182 797</b>	16.08.2002
(11) <b>1 158 824</b>	05.08.2002	(11) <b>1 180 654</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 903</b>	16.08.2002
(11) <b>1 160 003</b>	17.07.2002	(11) <b>1 180 659</b>	20.08.2002	(11) <b>1 182 904</b>	16.08.2002
(11) <b>1 160 803</b>	23.08.2002	(11) <b>1 180 666</b>	20.08.2002	(11) <b>1 183 967</b>	23.08.2002
(11) <b>1 161 092</b>	16.08.2002	(11) <b>1 180 694</b>	20.08.2002	(11) <b>1 183 977</b>	22.08.2002
(11) <b>1 161 861</b>	21.08.2002	(11) <b>1 180 703</b>	20.08.2002	(11) <b>1 183 999</b>	21.08.2002
(11) <b>1 162 068</b>	22.08.2002	(11) <b>1 180 733</b>	17.08.2002	(11) <b>1 184 030</b>	17.08.2002
(11) <b>1 162 750</b>	16.08.2002	(11) <b>1 180 734</b>	17.08.2002	(11) <b>1 184 043</b>	16.08.2002
(11) <b>1 162 788</b>	23.08.2002	(11) <b>1 180 740</b>	20.08.2002	(11) <b>1 184 090</b>	21.08.2002
(11) <b>1 163 843</b>	21.08.2002	(11) <b>1 180 744</b>	20.08.2002	(11) <b>1 184 130</b>	16.08.2002
(11) <b>1 164 123</b>	19.08.2002	(11) <b>1 180 760</b>	16.08.2002	(11) <b>1 184 152</b>	21.08.2002
(11) <b>1 164 652</b>	16.08.2002	(11) <b>1 180 791</b>	16.08.2002	(11) <b>1 184 200</b>	19.08.2002
(11) <b>1 167 112</b>	21.06.2002	(11) <b>1 180 829</b>	16.08.2002	(11) <b>1 184 273</b>	22.08.2002
(11) <b>1 167 168</b>	21.08.2002	(11) <b>1 180 838</b>	19.08.2002	(11) <b>1 184 287</b>	16.08.2002

(11) <b>1 184 361</b>	19.08.2002	(11) <b>1 188 715</b>	21.08.2002	(11) <b>1 197 379</b>	21.08.2002
(11) <b>1 184 453</b>	21.08.2002	(11) <b>1 188 725</b>	22.08.2002	(11) <b>1 197 386</b>	20.08.2002
(11) <b>1 184 530</b>	21.08.2002	(11) <b>1 188 948</b>	19.08.2002	(11) <b>1 197 627</b>	21.08.2002
(11) <b>1 184 547</b>	22.08.2002	(11) <b>1 189 001</b>	21.08.2002	(11) <b>1 197 937</b>	20.08.2002
(11) <b>1 184 592</b>	20.08.2002	(11) <b>1 189 002</b>	21.08.2002	(11) <b>1 197 964</b>	19.08.2002
(11) <b>1 184 647</b>	19.08.2002	(11) <b>1 189 005</b>	24.08.2002	(11) <b>1 198 150</b>	22.08.2002
(11) <b>1 184 648</b>	16.08.2002	(11) <b>1 189 038</b>	16.08.2002	(11) <b>1 198 785</b>	21.08.2002
(11) <b>1 184 728</b>	17.08.2002	(11) <b>1 189 086</b>	22.08.2002	(11) <b>1 198 842</b>	21.08.2002
(11) <b>1 184 762</b>	19.08.2002	(11) <b>1 189 453</b>	20.08.2002	(11) <b>1 199 200</b>	24.08.2002
(11) <b>1 184 786</b>	22.08.2002	(11) <b>1 189 474</b>	16.08.2002	(11) <b>1 199 201</b>	24.08.2002
(11) <b>1 184 824</b>	23.08.2002	(11) <b>1 189 485</b>	20.08.2002	(11) <b>1 199 244</b>	21.08.2002
(11) <b>1 184 873</b>	16.08.2002	(11) <b>1 190 622</b>	19.08.2002	(11) <b>1 199 297</b>	22.08.2002
(11) <b>1 184 931</b>	23.08.2002	(11) <b>1 190 646</b>	16.08.2002	(11) <b>1 199 429</b>	21.08.2002
(11) <b>1 184 945</b>	16.08.2002	(11) <b>1 190 694</b>	19.08.2002	(11) <b>1 199 463</b>	22.08.2002
(11) <b>1 184 969</b>	23.08.2002	(11) <b>1 190 804</b>	24.08.2002	(11) <b>1 199 641</b>	16.08.2002
(11) <b>1 185 002</b>	21.08.2002	(11) <b>1 190 899</b>	16.08.2002	(11) <b>1 200 902</b>	06.02.2002
(11) <b>1 185 103</b>	17.08.2002	(11) <b>1 190 932</b>	21.08.2002	(11) <b>1 200 988</b>	21.08.2002
(11) <b>1 186 266</b>	20.08.2002	(11) <b>1 191 023</b>	16.08.2002	(11) <b>1 200 994</b>	21.08.2002
(11) <b>1 186 281</b>	21.08.2002	(11) <b>1 191 291</b>	21.08.2002	(11) <b>1 201 167</b>	20.08.2002
(11) <b>1 186 321</b>	22.08.2002	(11) <b>1 191 332</b>	19.08.2002	(11) <b>1 201 366</b>	21.08.2002
(11) <b>1 186 349</b>	24.08.2002	(11) <b>1 191 395</b>	16.08.2002	(11) <b>1 201 442</b>	20.08.2002
(11) <b>1 186 364</b>	21.08.2002	(11) <b>1 191 430</b>	19.08.2002	(11) <b>1 201 575</b>	03.08.2002
(11) <b>1 186 418</b>	20.08.2002	(11) <b>1 191 628</b>	22.08.2002	(11) <b>1 201 798</b>	23.08.2002
(11) <b>1 186 420</b>	16.08.2002	(11) <b>1 191 742</b>	22.08.2002	(11) <b>1 201 860</b>	21.08.2002
(11) <b>1 186 421</b>	16.08.2002	(11) <b>1 193 012</b>	23.08.2002	(11) <b>1 201 874</b>	22.08.2002
(11) <b>1 186 455</b>	16.08.2002	(11) <b>1 193 129</b>	24.08.2002	(11) <b>1 202 414</b>	21.08.2002
(11) <b>1 186 461</b>	17.08.2002	(11) <b>1 193 459</b>	24.08.2002	(11) <b>1 202 415</b>	19.08.2002
(11) <b>1 186 558</b>	11.09.2000	(11) <b>1 193 628</b>	22.08.2002	(11) <b>1 203 516</b>	21.08.2002
(11) <b>1 186 590</b>	19.08.2002	(11) <b>1 193 872</b>	20.08.2002	(11) <b>1 203 757</b>	22.08.2002
(11) <b>1 186 642</b>	24.08.2002	(11) <b>1 193 994</b>	23.08.2002	(11) <b>1 204 078</b>	18.02.2002
(11) <b>1 186 703</b>	16.08.2002	(11) <b>1 194 232</b>	10.12.2001	(11) <b>1 204 272</b>	19.08.2002
(11) <b>1 186 721</b>	19.08.2002	(11) <b>1 195 091</b>	17.08.2002	(11) <b>1 205 463</b>	19.08.2002
(11) <b>1 186 751</b>	20.08.2002	(11) <b>1 195 106</b>	19.08.2002	(11) <b>1 205 551</b>	19.08.2002
(11) <b>1 186 781</b>	19.08.2002	(11) <b>1 195 137</b>	23.08.2002	(11) <b>1 206 148</b>	21.08.2002
(11) <b>1 186 782</b>	16.08.2002	(11) <b>1 195 251</b>	22.08.2002	(11) <b>1 206 974</b>	22.08.2002
(11) <b>1 186 860</b>	23.08.2002	(11) <b>1 195 252</b>	22.08.2002	(11) <b>1 207 024</b>	19.08.2002
(11) <b>1 186 867</b>	16.08.2002	(11) <b>1 195 289</b>	19.08.2002	(11) <b>1 207 359</b>	21.08.2002
(11) <b>1 186 941</b>	20.08.2002	(11) <b>1 195 316</b>	24.08.2002	(11) <b>1 207 360</b>	19.08.2002
(11) <b>1 187 044</b>	21.08.2002	(11) <b>1 195 461</b>	21.08.2002	(11) <b>1 207 361</b>	21.08.2002
(11) <b>1 187 077</b>	23.08.2002	(11) <b>1 195 498</b>	17.08.2002	(11) <b>1 207 475</b>	22.08.2002
(11) <b>1 187 094</b>	16.08.2002	(11) <b>1 195 589</b>	23.08.2002	(11) <b>1 208 424</b>	21.08.2002
(11) <b>1 187 137</b>	19.08.2002	(11) <b>1 195 710</b>	17.08.2002	(11) <b>1 209 169</b>	21.08.2002
(11) <b>1 187 142</b>	17.08.2002	(11) <b>1 196 839</b>	21.08.2002	(11) <b>1 209 289</b>	23.08.2002
(11) <b>1 188 460</b>	22.08.2002	(11) <b>1 196 841</b>	21.08.2002	(11) <b>1 209 947</b>	20.08.2002
(11) <b>1 188 474</b>	23.08.2002	(11) <b>1 197 042</b>	21.08.2002	(11) <b>1 209 954</b>	19.08.2002
(11) <b>1 188 663</b>	23.08.2002	(11) <b>1 197 135</b>	21.08.2002	(11) <b>1 210 888</b>	20.08.2002
(11) <b>1 188 665</b>	22.08.2002	(11) <b>1 197 140</b>	21.08.2002	(11) <b>1 211 286</b>	19.08.2002
(11) <b>1 188 673</b>	22.08.2002	(11) <b>1 197 141</b>	21.08.2002	(11) <b>1 211 767</b>	21.08.2002

(11) 1 213 414	20.08.2002	(11) 1 228 960	20.08.2002	(11) 1 243 625	16.08.2002
(11) 1 213 556	23.08.2002	(11) 1 229 151	22.08.2002	(11) 1 244 293	19.08.2002
(11) 1 213 709	16.08.2002	(11) 1 229 152	22.08.2002	(11) 1 244 585	22.07.2002
(11) 1 213 787	22.08.2002	(11) 1 229 416	23.08.2002	(11) 1 244 905	21.08.2002
(11) 1 214 945	16.08.2002	(11) 1 229 436	24.08.2002	(11) 1 245 966	23.08.2002
(11) 1 214 994	21.08.2002	(11) 1 229 564	16.08.2002	(11) 1 246 033	19.08.2002
(11) 1 214 997	23.08.2002	(11) 1 229 620	17.08.2002	(11) 1 246 754	01.07.2002
(11) 1 215 160	20.08.2002	(11) 1 229 962	21.08.2002	(11) 1 247 684	11.10.2001
(11) 1 215 243	16.08.2002	(11) 1 230 835	22.08.2002	(11) 1 248 530	06.08.2002
(11) 1 215 402	17.08.2002	(11) 1 231 082	16.08.2002	(11) 1 248 560	26.06.2002
(11) 1 215 673	19.08.2002	(11) 1 231 408	24.08.2002	(11) 1 249 192	16.08.2002
(11) 1 216 610	16.08.2002	(11) 1 231 409	24.08.2002	(11) 1 249 360	22.08.2002
(11) 1 216 726	16.08.2002	(11) 1 231 489	23.08.2002	(11) 1 250 038	09.08.2002
(11) 1 216 953	16.08.2002	(11) 1 231 599	16.08.2002	(11) 1 250 039	17.07.2002
(11) 1 217 419	22.08.2002	(11) 1 231 733	01.03.2002	(11) 1 250 040	13.08.2002
(11) 1 217 481	22.08.2002	(11) 1 232 854	17.08.2002	(11) 1 250 041	14.08.2002
(11) 1 217 562	22.08.2002	(11) 1 233 107	17.08.2002	(11) 1 250 042	08.07.2002
(11) 1 218 444	21.08.2002	(11) 1 233 207	20.08.2002	(11) 1 250 043	14.08.2002
(11) 1 219 491	20.08.2002	(11) 1 233 650	16.08.2002	(11) 1 250 044	12.08.2002
(11) 1 219 571	21.08.2002	(11) 1 234 491	22.08.2002	(11) 1 250 045	09.08.2002
(11) 1 220 374	20.08.2002	(11) 1 235 217	22.08.2002	(11) 1 250 046	13.08.2002
(11) 1 221 300	16.08.2002	(11) 1 235 218	22.08.2002	(11) 1 250 047	06.07.2002
(11) 1 221 301	16.08.2002	(11) 1 236 032	21.08.2002	(11) 1 250 048	04.05.2002
(11) 1 221 302	16.08.2002	(11) 1 236 201	15.08.2002	(11) 1 250 049	09.08.2002
(11) 1 221 303	16.08.2002	(11) 1 236 233	19.12.2001	(11) 1 250 050	12.08.2002
(11) 1 221 494	01.08.2002	(11) 1 236 242	23.08.2002	(11) 1 250 051	12.08.2002
(11) 1 221 789	23.08.2002	(11) 1 236 423	22.08.2002	(11) 1 250 052	24.07.2002
(11) 1 221 874	31.07.2002	(11) 1 236 567	22.08.2002	(11) 1 250 053	12.08.2002
(11) 1 222 848	22.08.2002	(11) 1 236 646	16.08.2002	(11) 1 250 054	11.07.2002
(11) 1 223 253	21.08.2002	(11) 1 236 832	06.06.2002	(11) 1 250 055	31.07.2002
(11) 1 223 344	21.08.2002	(11) 1 236 892	20.08.2002	(11) 1 250 056	08.08.2002
(11) 1 225 095	19.08.2002	(11) 1 236 913	16.08.2002	(11) 1 250 057	30.07.2002
(11) 1 225 176	21.08.2002	(11) 1 237 098	17.08.2002	(11) 1 250 058	14.08.2002
(11) 1 225 242	21.08.2002	(11) 1 237 581	04.07.2002	(11) 1 250 059	14.08.2002
(11) 1 225 430	20.08.2002	(11) 1 237 878	21.08.2002	(11) 1 250 060	14.08.2002
(11) 1 225 515	19.08.2002	(11) 1 238 363	26.07.2002	(11) 1 250 061	09.07.2002
(11) 1 225 746	16.08.2002	(11) 1 238 899	19.08.2002	(11) 1 250 062	26.07.2002
(11) 1 225 792	19.08.2002	(11) 1 239 125	16.08.2002	(11) 1 250 063	16.07.2002
(11) 1 225 888	21.08.2002	(11) 1 239 394	21.08.2002	(11) 1 250 064	25.06.2002
(11) 1 226 956	21.08.2002	(11) 1 240 364	22.06.2002	(11) 1 250 065	28.01.2002
(11) 1 227 298	20.08.2002	(11) 1 241 447	20.08.2002	(11) 1 250 066	24.07.2002
(11) 1 227 342	21.08.2002	(11) 1 241 692	24.08.2002	(11) 1 250 067	12.07.2002
(11) 1 227 396	21.08.2002	(11) 1 241 765	22.08.2002	(11) 1 250 068	13.08.2002
(11) 1 227 689	23.08.2002	(11) 1 241 818	22.08.2002	(11) 1 250 069	12.08.2002
(11) 1 227 697	22.08.2002	(11) 1 242 441	21.08.2002	(11) 1 250 070	17.07.2002
(11) 1 227 712	21.08.2002	(11) 1 243 144	21.06.2002	(11) 1 250 071	29.06.2002
(11) 1 228 688	23.08.2002	(11) 1 243 454	23.08.2002	(11) 1 250 072	10.08.2002
(11) 1 228 835	21.08.2002	(11) 1 243 490	24.08.2002	(11) 1 250 073	08.07.2002

(11) <b>1 250 074</b>	25.05.2002	(11) <b>1 250 125</b>	05.07.2002	(11) <b>1 250 177</b>	29.07.2002
(11) <b>1 250 075</b>	25.03.2002	(11) <b>1 250 126</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 178</b>	09.08.2002
(11) <b>1 250 076</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 127</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 179</b>	16.05.2002
(11) <b>1 250 077</b>	19.06.2002	(11) <b>1 250 128</b>	06.06.2002	(11) <b>1 250 180</b>	31.07.2002
(11) <b>1 250 078</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 129</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 181</b>	22.07.2002
(11) <b>1 250 079</b>	07.06.2002	(11) <b>1 250 130</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 182</b>	22.04.2002
(11) <b>1 250 080</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 131</b>	13.03.2002	(11) <b>1 250 183</b>	04.07.2002
(11) <b>1 250 081</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 132</b>	03.07.2002	(11) <b>1 250 184</b>	02.07.2002
(11) <b>1 250 082</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 133</b>	07.05.2002	(11) <b>1 250 185</b>	31.07.2002
(11) <b>1 250 083</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 135</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 186</b>	25.06.2002
(11) <b>1 250 084</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 136</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 187</b>	27.05.2002
(11) <b>1 250 085</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 138</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 189</b>	17.07.2002
(11) <b>1 250 086</b>	17.07.2002	(11) <b>1 250 139</b>	25.06.2002	(11) <b>1 250 190</b>	28.06.2002
(11) <b>1 250 087</b>	17.07.2002	(11) <b>1 250 140</b>	11.06.2002	(11) <b>1 250 191</b>	28.06.2002
(11) <b>1 250 088</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 141</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 192</b>	19.06.2002
(11) <b>1 250 089</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 142</b>	01.08.2002	(11) <b>1 250 193</b>	28.06.2002
(11) <b>1 250 091</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 143</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 194</b>	24.06.2002
(11) <b>1 250 092</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 144</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 195</b>	28.06.2002
(11) <b>1 250 093</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 145</b>	18.07.2002	(11) <b>1 250 196</b>	29.05.2002
(11) <b>1 250 094</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 146</b>	15.07.2002	(11) <b>1 250 197</b>	22.04.2002
(11) <b>1 250 095</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 147</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 198</b>	28.06.2002
(11) <b>1 250 096</b>	05.08.2002	(11) <b>1 250 148</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 199</b>	10.07.2002
(11) <b>1 250 097</b>	16.05.2002	(11) <b>1 250 149</b>	24.06.2002	(11) <b>1 250 201</b>	17.06.2002
(11) <b>1 250 098</b>	02.08.2002	(11) <b>1 250 150</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 202</b>	12.08.2002
(11) <b>1 250 099</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 151</b>	15.08.2002	(11) <b>1 250 203</b>	29.07.2002
(11) <b>1 250 100</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 152</b>	08.07.2002	(11) <b>1 250 204</b>	18.06.2002
(11) <b>1 250 101</b>	13.08.2002	(11) <b>1 250 153</b>	05.06.2002	(11) <b>1 250 205</b>	31.07.2002
(11) <b>1 250 102</b>	17.05.2002	(11) <b>1 250 155</b>	22.07.2002	(11) <b>1 250 206</b>	02.08.2002
(11) <b>1 250 103</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 157</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 207</b>	05.08.2002
(11) <b>1 250 104</b>	29.07.2002	(11) <b>1 250 158</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 208</b>	22.08.2002
(11) <b>1 250 105</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 159</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 210</b>	12.07.2002
(11) <b>1 250 106</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 160</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 211</b>	01.07.2002
(11) <b>1 250 107</b>	13.08.2002	(11) <b>1 250 161</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 212</b>	09.08.2002
(11) <b>1 250 108</b>	29.07.2002	(11) <b>1 250 162</b>	14.09.2000	(11) <b>1 250 213</b>	11.07.2002
(11) <b>1 250 109</b>	24.07.2002	(11) <b>1 250 163</b>	21.06.2002	(11) <b>1 250 214</b>	19.07.2002
(11) <b>1 250 110</b>	25.07.2002	(11) <b>1 250 164</b>	02.05.2002	(11) <b>1 250 215</b>	05.07.2002
(11) <b>1 250 111</b>	11.06.2002	(11) <b>1 250 165</b>	25.07.2002	(11) <b>1 250 216</b>	17.07.2002
(11) <b>1 250 112</b>	07.08.2002	(11) <b>1 250 166</b>	31.07.2002	(11) <b>1 250 217</b>	29.07.2002
(11) <b>1 250 113</b>	18.06.2002	(11) <b>1 250 167</b>	16.04.2002	(11) <b>1 250 218</b>	16.07.2002
(11) <b>1 250 114</b>	17.06.2002	(11) <b>1 250 168</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 219</b>	13.03.2002
(11) <b>1 250 115</b>	15.07.2002	(11) <b>1 250 169</b>	20.02.2002	(11) <b>1 250 220</b>	26.07.2002
(11) <b>1 250 116</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 170</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 221</b>	10.05.2002
(11) <b>1 250 118</b>	12.07.2002	(11) <b>1 250 171</b>	22.07.2002	(11) <b>1 250 222</b>	24.07.2002
(11) <b>1 250 119</b>	14.06.2002	(11) <b>1 250 172</b>	30.04.2002	(11) <b>1 250 223</b>	07.06.2002
(11) <b>1 250 120</b>	03.07.2002	(11) <b>1 250 173</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 224</b>	10.06.2002
(11) <b>1 250 122</b>	16.07.2002	(11) <b>1 250 174</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 225</b>	18.06.2002
(11) <b>1 250 123</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 175</b>	24.06.2002	(11) <b>1 250 226</b>	25.07.2002
(11) <b>1 250 124</b>	25.07.2002	(11) <b>1 250 176</b>	26.06.2002	(11) <b>1 250 227</b>	08.05.2002

(11) <b>1 250 229</b>	25.07.2002	(11) <b>1 250 280</b>	28.03.2002	(11) <b>1 250 330</b>	04.07.2002
(11) <b>1 250 230</b>	25.07.2002	(11) <b>1 250 282</b>	07.08.2002	(11) <b>1 250 331</b>	06.06.2002
(11) <b>1 250 231</b>	25.07.2002	(11) <b>1 250 283</b>	07.08.2002	(11) <b>1 250 332</b>	15.07.2002
(11) <b>1 250 232</b>	06.07.2002	(11) <b>1 250 284</b>	07.08.2002	(11) <b>1 250 333</b>	09.08.2002
(11) <b>1 250 233</b>	16.08.2002	(11) <b>1 250 285</b>	05.08.2002	(11) <b>1 250 334</b>	17.07.2002
(11) <b>1 250 234</b>	11.04.2002	(11) <b>1 250 286</b>	24.07.2002	(11) <b>1 250 336</b>	22.07.2002
(11) <b>1 250 235</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 287</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 337</b>	22.07.2002
(11) <b>1 250 236</b>	15.07.2002	(11) <b>1 250 288</b>	03.07.2002	(11) <b>1 250 338</b>	12.08.2002
(11) <b>1 250 237</b>	20.06.2002	(11) <b>1 250 289</b>	06.08.2002	(11) <b>1 250 339</b>	08.08.2002
(11) <b>1 250 238</b>	29.05.2002	(11) <b>1 250 290</b>	08.07.2002	(11) <b>1 250 340</b>	22.07.2002
(11) <b>1 250 239</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 291</b>	26.06.2002	(11) <b>1 250 341</b>	14.06.2002
(11) <b>1 250 240</b>	09.07.2002	(11) <b>1 250 292</b>	05.08.2002	(11) <b>1 250 342</b>	30.05.2002
(11) <b>1 250 241</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 293</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 343</b>	17.07.2002
(11) <b>1 250 242</b>	29.07.2002	(11) <b>1 250 294</b>	12.07.2002	(11) <b>1 250 344</b>	18.07.2002
(11) <b>1 250 243</b>	02.07.2002	(11) <b>1 250 295</b>	08.08.2002	(11) <b>1 250 345</b>	18.07.2002
(11) <b>1 250 245</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 296</b>	05.07.2002	(11) <b>1 250 346</b>	24.06.2002
(11) <b>1 250 246</b>	19.11.2001	(11) <b>1 250 297</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 347</b>	19.06.2002
(11) <b>1 250 247</b>	18.04.2002	(11) <b>1 250 298</b>	05.06.2002	(11) <b>1 250 348</b>	19.07.2002
(11) <b>1 250 248</b>	10.06.2002	(11) <b>1 250 299</b>	18.07.2002	(11) <b>1 250 349</b>	14.08.2002
(11) <b>1 250 249</b>	25.06.2002	(11) <b>1 250 300</b>	03.06.2002	(11) <b>1 250 350</b>	19.08.2002
(11) <b>1 250 250</b>	13.08.2002	(11) <b>1 250 301</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 351</b>	20.06.2002
(11) <b>1 250 252</b>	05.08.2002	(11) <b>1 250 302</b>	25.06.2002	(11) <b>1 250 352</b>	22.07.2002
(11) <b>1 250 253</b>	15.07.2002	(11) <b>1 250 303</b>	27.06.2002	(11) <b>1 250 353</b>	28.06.2002
(11) <b>1 250 254</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 304</b>	25.07.2002	(11) <b>1 250 354</b>	13.08.2002
(11) <b>1 250 255</b>	15.08.2002	(11) <b>1 250 305</b>	11.07.2002	(11) <b>1 250 355</b>	13.08.2002
(11) <b>1 250 256</b>	15.08.2002	(11) <b>1 250 306</b>	11.07.2002	(11) <b>1 250 357</b>	16.07.2002
(11) <b>1 250 257</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 307</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 358</b>	23.07.2002
(11) <b>1 250 258</b>	28.06.2002	(11) <b>1 250 308</b>	24.07.2002	(11) <b>1 250 359</b>	12.08.2002
(11) <b>1 250 259</b>	13.08.2002	(11) <b>1 250 309</b>	09.07.2002	(11) <b>1 250 360</b>	12.06.2002
(11) <b>1 250 260</b>	01.08.2002	(11) <b>1 250 310</b>	24.06.2002	(11) <b>1 250 361</b>	07.06.2002
(11) <b>1 250 261</b>	05.07.2002	(11) <b>1 250 311</b>	08.07.2002	(11) <b>1 250 362</b>	14.06.2002
(11) <b>1 250 262</b>	04.02.2002	(11) <b>1 250 312</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 363</b>	06.06.2002
(11) <b>1 250 263</b>	08.08.2002	(11) <b>1 250 313</b>	25.06.2002	(11) <b>1 250 364</b>	14.06.2002
(11) <b>1 250 264</b>	02.07.2002	(11) <b>1 250 314</b>	05.07.2002	(11) <b>1 250 365</b>	21.06.2002
(11) <b>1 250 265</b>	24.06.2002	(11) <b>1 250 315</b>	06.07.2002	(11) <b>1 250 366</b>	13.06.2002
(11) <b>1 250 266</b>	28.06.2002	(11) <b>1 250 316</b>	06.07.2002	(11) <b>1 250 367</b>	06.06.2002
(11) <b>1 250 267</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 318</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 368</b>	08.06.2002
(11) <b>1 250 268</b>	07.06.2002	(11) <b>1 250 319</b>	12.07.2002	(11) <b>1 250 369</b>	17.06.2002
(11) <b>1 250 269</b>	31.05.2002	(11) <b>1 250 320</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 370</b>	17.06.2002
(11) <b>1 250 270</b>	11.07.2002	(11) <b>1 250 321</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 371</b>	20.07.2002
(11) <b>1 250 271</b>	22.07.2002	(11) <b>1 250 322</b>	30.07.2002	(11) <b>1 250 372</b>	19.07.2002
(11) <b>1 250 272</b>	31.07.2002	(11) <b>1 250 323</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 373</b>	21.06.2002
(11) <b>1 250 273</b>	13.06.2002	(11) <b>1 250 324</b>	15.07.2002	(11) <b>1 250 374</b>	24.07.2002
(11) <b>1 250 275</b>	15.04.2002	(11) <b>1 250 325</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 375</b>	13.08.2002
(11) <b>1 250 276</b>	29.06.2002	(11) <b>1 250 326</b>	04.06.2002	(11) <b>1 250 376</b>	15.07.2002
(11) <b>1 250 277</b>	22.07.2002	(11) <b>1 250 327</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 377</b>	14.06.2002
(11) <b>1 250 278</b>	08.05.2002	(11) <b>1 250 328</b>	05.07.2002	(11) <b>1 250 378</b>	07.06.2002
(11) <b>1 250 279</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 329</b>	03.07.2002	(11) <b>1 250 379</b>	11.06.2002



(11) <b>1 250 380</b>	30.07.2002	(11) <b>1 250 431</b>	06.08.2002	(11) <b>1 250 480</b>	12.08.2002
(11) <b>1 250 382</b>	28.06.2002	(11) <b>1 250 432</b>	15.07.2002	(11) <b>1 250 481</b>	31.07.2002
(11) <b>1 250 383</b>	11.06.2002	(11) <b>1 250 433</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 482</b>	23.05.2002
(11) <b>1 250 384</b>	12.06.2002	(11) <b>1 250 434</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 483</b>	24.07.2002
(11) <b>1 250 385</b>	22.07.2002	(11) <b>1 250 435</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 484</b>	09.08.2002
(11) <b>1 250 386</b>	29.07.2002	(11) <b>1 250 436</b>	15.07.2002	(11) <b>1 250 485</b>	05.08.2002
(11) <b>1 250 387</b>	23.07.2002	(11) <b>1 250 437</b>	22.12.2000	(11) <b>1 250 487</b>	18.06.2002
(11) <b>1 250 388</b>	24.06.2002	(11) <b>1 250 438</b>	06.03.2002	(11) <b>1 250 488</b>	17.06.2002
(11) <b>1 250 389</b>	05.07.2002	(11) <b>1 250 439</b>	15.07.2002	(11) <b>1 250 489</b>	02.07.2002
(11) <b>1 250 390</b>	12.06.2002	(11) <b>1 250 440</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 490</b>	04.07.2002
(11) <b>1 250 391</b>	07.08.2002	(11) <b>1 250 441</b>	23.07.2002	(11) <b>1 250 491</b>	14.06.2002
(11) <b>1 250 392</b>	04.06.2002	(11) <b>1 250 442</b>	03.08.2002	(11) <b>1 250 492</b>	21.06.2002
(11) <b>1 250 393</b>	04.06.2002	(11) <b>1 250 443</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 493</b>	16.07.2002
(11) <b>1 250 394</b>	13.06.2002	(11) <b>1 250 444</b>	01.07.2002	(11) <b>1 250 494</b>	22.07.2002
(11) <b>1 250 395</b>	16.05.2002	(11) <b>1 250 445</b>	30.07.2002	(11) <b>1 250 495</b>	01.07.2002
(11) <b>1 250 396</b>	08.05.2002	(11) <b>1 250 446</b>	02.08.2002	(11) <b>1 250 496</b>	18.07.2002
(11) <b>1 250 397</b>	25.05.2002	(11) <b>1 250 447</b>	12.06.2002	(11) <b>1 250 497</b>	08.08.2002
(11) <b>1 250 399</b>	26.06.2002	(11) <b>1 250 448</b>	13.08.2002	(11) <b>1 250 498</b>	01.06.2002
(11) <b>1 250 400</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 449</b>	18.02.2002	(11) <b>1 250 499</b>	13.08.2002
(11) <b>1 250 401</b>	26.06.2002	(11) <b>1 250 451</b>	07.06.2002	(11) <b>1 250 500</b>	29.07.2002
(11) <b>1 250 402</b>	16.07.2002	(11) <b>1 250 452</b>	26.06.2002	(11) <b>1 250 501</b>	29.06.2002
(11) <b>1 250 403</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 453</b>	10.07.2002	(11) <b>1 250 502</b>	13.08.2002
(11) <b>1 250 404</b>	25.06.2002	(11) <b>1 250 454</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 503</b>	21.09.2001
(11) <b>1 250 405</b>	11.06.2002	(11) <b>1 250 455</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 504</b>	13.08.2002
(11) <b>1 250 406</b>	28.06.2002	(11) <b>1 250 456</b>	03.07.2002	(11) <b>1 250 505</b>	16.07.2002
(11) <b>1 250 407</b>	28.06.2002	(11) <b>1 250 457</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 506</b>	13.08.2002
(11) <b>1 250 408</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 458</b>	11.07.2002	(11) <b>1 250 507</b>	11.07.2002
(11) <b>1 250 409</b>	18.07.2002	(11) <b>1 250 459</b>	13.08.2002	(11) <b>1 250 508</b>	14.08.2002
(11) <b>1 250 410</b>	23.07.2002	(11) <b>1 250 460</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 509</b>	12.07.2002
(11) <b>1 250 411</b>	24.05.2002	(11) <b>1 250 461</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 510</b>	04.07.2002
(11) <b>1 250 412</b>	17.07.2002	(11) <b>1 250 462</b>	25.07.2002	(11) <b>1 250 511</b>	29.07.2002
(11) <b>1 250 413</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 463</b>	08.07.2002	(11) <b>1 250 512</b>	20.06.2002
(11) <b>1 250 414</b>	31.07.2002	(11) <b>1 250 464</b>	20.06.2002	(11) <b>1 250 513</b>	16.07.2002
(11) <b>1 250 415</b>	05.07.2002	(11) <b>1 250 465</b>	20.06.2002	(11) <b>1 250 514</b>	16.07.2002
(11) <b>1 250 416</b>	14.06.2002	(11) <b>1 250 466</b>	23.07.2002	(11) <b>1 250 515</b>	07.08.2002
(11) <b>1 250 417</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 467</b>	06.05.2002	(11) <b>1 250 516</b>	01.08.2002
(11) <b>1 250 418</b>	06.08.2002	(11) <b>1 250 468</b>	08.08.2002	(11) <b>1 250 517</b>	30.07.2002
(11) <b>1 250 419</b>	25.07.2002	(11) <b>1 250 469</b>	29.05.2002	(11) <b>1 250 518</b>	31.07.2002
(11) <b>1 250 420</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 470</b>	26.03.2002	(11) <b>1 250 520</b>	06.07.2002
(11) <b>1 250 421</b>	06.08.2002	(11) <b>1 250 471</b>	10.06.2002	(11) <b>1 250 521</b>	24.07.2002
(11) <b>1 250 422</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 472</b>	06.07.2002	(11) <b>1 250 522</b>	10.07.2002
(11) <b>1 250 424</b>	24.07.2002	(11) <b>1 250 473</b>	07.08.2002	(11) <b>1 250 523</b>	22.07.2002
(11) <b>1 250 425</b>	12.04.2002	(11) <b>1 250 474</b>	14.02.2002	(11) <b>1 250 524</b>	17.07.2002
(11) <b>1 250 426</b>	20.06.2002	(11) <b>1 250 475</b>	18.06.2002	(11) <b>1 250 525</b>	12.08.2002
(11) <b>1 250 427</b>	10.07.2002	(11) <b>1 250 476</b>	18.06.2002	(11) <b>1 250 526</b>	16.07.2002
(11) <b>1 250 428</b>	30.07.2002	(11) <b>1 250 477</b>	19.06.2002	(11) <b>1 250 527</b>	25.06.2002
(11) <b>1 250 429</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 478</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 528</b>	07.08.2002
(11) <b>1 250 430</b>	13.08.2002	(11) <b>1 250 479</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 529</b>	24.10.2000

(11) <b>1 250 530</b>	05.08.2002	(11) <b>1 250 582</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 631</b>	13.06.2002
(11) <b>1 250 531</b>	13.07.2002	(11) <b>1 250 583</b>	13.08.2002	(11) <b>1 250 632</b>	06.07.2002
(11) <b>1 250 532</b>	30.04.2002	(11) <b>1 250 584</b>	06.08.2002	(11) <b>1 250 633</b>	06.08.2002
(11) <b>1 250 533</b>	06.06.2002	(11) <b>1 250 585</b>	23.08.2001	(11) <b>1 250 634</b>	10.08.2002
(11) <b>1 250 534</b>	06.02.2002	(11) <b>1 250 586</b>	07.08.2002	(11) <b>1 250 635</b>	11.06.2002
(11) <b>1 250 535</b>	05.04.2002	(11) <b>1 250 587</b>	01.08.2002	(11) <b>1 250 636</b>	06.08.2001
(11) <b>1 250 536</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 588</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 637</b>	08.08.2002
(11) <b>1 250 537</b>	16.07.2002	(11) <b>1 250 589</b>	11.07.2002	(11) <b>1 250 638</b>	26.07.2002
(11) <b>1 250 538</b>	19.06.2002	(11) <b>1 250 590</b>	09.07.2002	(11) <b>1 250 639</b>	13.08.2002
(11) <b>1 250 539</b>	02.07.2002	(11) <b>1 250 592</b>	10.07.2002	(11) <b>1 250 640</b>	26.07.2002
(11) <b>1 250 540</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 593</b>	08.07.2002	(11) <b>1 250 641</b>	19.07.2002
(11) <b>1 250 541</b>	11.07.2002	(11) <b>1 250 594</b>	15.07.2002	(11) <b>1 250 642</b>	12.07.2002
(11) <b>1 250 542</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 595</b>	05.08.2002	(11) <b>1 250 644</b>	09.08.2002
(11) <b>1 250 543</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 596</b>	24.07.2002	(11) <b>1 250 645</b>	18.07.2002
(11) <b>1 250 544</b>	17.04.2002	(11) <b>1 250 597</b>	13.08.2002	(11) <b>1 250 646</b>	08.08.2002
(11) <b>1 250 545</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 598</b>	02.08.2002	(11) <b>1 250 647</b>	09.07.2002
(11) <b>1 250 546</b>	29.05.2002	(11) <b>1 250 599</b>	30.07.2002	(11) <b>1 250 648</b>	28.06.2002
(11) <b>1 250 547</b>	27.06.2002	(11) <b>1 250 600</b>	26.06.2002	(11) <b>1 250 649</b>	10.06.2002
(11) <b>1 250 548</b>	30.07.2002	(11) <b>1 250 601</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 650</b>	13.08.2002
(11) <b>1 250 549</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 602</b>	06.02.2002	(11) <b>1 250 651</b>	26.07.2002
(11) <b>1 250 550</b>	29.07.2002	(11) <b>1 250 603</b>	09.07.2002	(11) <b>1 250 652</b>	24.06.2002
(11) <b>1 250 551</b>	29.08.2001	(11) <b>1 250 604</b>	08.08.2002	(11) <b>1 250 653</b>	17.06.2002
(11) <b>1 250 553</b>	18.07.2002	(11) <b>1 250 605</b>	03.07.2002	(11) <b>1 250 654</b>	04.07.2002
(11) <b>1 250 554</b>	17.07.2002	(11) <b>1 250 606</b>	10.04.2002	(11) <b>1 250 655</b>	27.05.2002
(11) <b>1 250 555</b>	17.06.2002	(11) <b>1 250 607</b>	21.06.2002	(11) <b>1 250 656</b>	24.06.2002
(11) <b>1 250 556</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 608</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 657</b>	18.07.2002
(11) <b>1 250 557</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 609</b>	12.07.2002	(11) <b>1 250 658</b>	26.07.2002
(11) <b>1 250 558</b>	24.06.2002	(11) <b>1 250 610</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 659</b>	29.11.2001
(11) <b>1 250 559</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 611</b>	08.08.2002	(11) <b>1 250 660</b>	30.07.2002
(11) <b>1 250 560</b>	24.07.2002	(11) <b>1 250 612</b>	30.07.2002	(11) <b>1 250 661</b>	18.03.2002
(11) <b>1 250 561</b>	08.07.2002	(11) <b>1 250 613</b>	15.07.2002	(11) <b>1 250 662</b>	09.08.2002
(11) <b>1 250 562</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 614</b>	31.07.2002	(11) <b>1 250 663</b>	25.06.2002
(11) <b>1 250 564</b>	05.07.2002	(11) <b>1 250 615</b>	26.06.2002	(11) <b>1 250 664</b>	16.07.2002
(11) <b>1 250 565</b>	05.07.2002	(11) <b>1 250 616</b>	28.06.2002	(11) <b>1 250 665</b>	12.08.2002
(11) <b>1 250 566</b>	30.07.2002	(11) <b>1 250 617</b>	22.07.2002	(11) <b>1 250 666</b>	06.07.2002
(11) <b>1 250 567</b>	05.08.2002	(11) <b>1 250 618</b>	24.07.2002	(11) <b>1 250 667</b>	04.12.2001
(11) <b>1 250 568</b>	08.07.2002	(11) <b>1 250 619</b>	23.05.2002	(11) <b>1 250 669</b>	29.05.2002
(11) <b>1 250 570</b>	13.08.2002	(11) <b>1 250 620</b>	30.07.2002	(11) <b>1 250 670</b>	31.05.2002
(11) <b>1 250 571</b>	05.07.2002	(11) <b>1 250 621</b>	01.08.2002	(11) <b>1 250 671</b>	28.06.2002
(11) <b>1 250 572</b>	26.06.2002	(11) <b>1 250 622</b>	29.07.2002	(11) <b>1 250 672</b>	06.08.2002
(11) <b>1 250 573</b>	12.02.2002	(11) <b>1 250 623</b>	12.07.2002	(11) <b>1 250 673</b>	26.07.2002
(11) <b>1 250 574</b>	10.01.2002	(11) <b>1 250 624</b>	08.07.2002	(11) <b>1 250 674</b>	14.08.2002
(11) <b>1 250 575</b>	03.07.2002	(11) <b>1 250 625</b>	16.08.2002	(11) <b>1 250 675</b>	15.06.2002
(11) <b>1 250 576</b>	29.07.2002	(11) <b>1 250 626</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 676</b>	19.07.2002
(11) <b>1 250 577</b>	02.07.2002	(11) <b>1 250 627</b>	26.07.2002	(11) <b>1 250 679</b>	30.07.2002
(11) <b>1 250 578</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 628</b>	31.05.2002	(11) <b>1 250 680</b>	20.07.2002
(11) <b>1 250 579</b>	21.05.2002	(11) <b>1 250 629</b>	10.06.2002	(11) <b>1 250 681</b>	08.05.2002
(11) <b>1 250 580</b>	06.06.2002	(11) <b>1 250 630</b>	02.07.2002	(11) <b>1 250 682</b>	26.07.2002

(11) <b>1 250 683</b>	10.07.2002	(11) <b>1 250 734</b>	17.07.2002	(11) <b>1 250 787</b>	25.07.2002
(11) <b>1 250 684</b>	01.07.2002	(11) <b>1 250 736</b>	21.12.2001	(11) <b>1 250 788</b>	31.07.2002
(11) <b>1 250 685</b>	22.07.2002	(11) <b>1 250 737</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 789</b>	29.05.2002
(11) <b>1 250 686</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 738</b>	13.08.2002	(11) <b>1 250 790</b>	26.07.2002
(11) <b>1 250 687</b>	22.07.2002	(11) <b>1 250 739</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 791</b>	15.07.2002
(11) <b>1 250 688</b>	29.07.2002	(11) <b>1 250 740</b>	04.07.2002	(11) <b>1 250 792</b>	31.07.2002
(11) <b>1 250 689</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 741</b>	30.07.2002	(11) <b>1 250 793</b>	31.07.2002
(11) <b>1 250 690</b>	07.08.2002	(11) <b>1 250 742</b>	23.07.2002	(11) <b>1 250 794</b>	01.07.2002
(11) <b>1 250 691</b>	12.07.2002	(11) <b>1 250 743</b>	22.07.2002	(11) <b>1 250 795</b>	27.05.2002
(11) <b>1 250 692</b>	28.03.2002	(11) <b>1 250 744</b>	19.07.2002	(11) <b>1 250 797</b>	25.07.2002
(11) <b>1 250 693</b>	24.06.2002	(11) <b>1 250 745</b>	04.07.2002	(11) <b>1 250 798</b>	24.07.2002
(11) <b>1 250 695</b>	18.06.2002	(11) <b>1 250 746</b>	06.08.2002	(11) <b>1 250 799</b>	12.06.2002
(11) <b>1 250 696</b>	13.06.2002	(11) <b>1 250 747</b>	22.08.2002	(11) <b>1 250 800</b>	10.07.2002
(11) <b>1 250 697</b>	13.08.2002	(11) <b>1 250 748</b>	25.07.2002	(11) <b>1 250 801</b>	16.07.2002
(11) <b>1 250 698</b>	16.11.2001	(11) <b>1 250 749</b>	26.06.2002	(11) <b>1 250 802</b>	11.07.2002
(11) <b>1 250 700</b>	29.05.2002	(11) <b>1 250 750</b>	06.05.2002	(11) <b>1 250 803</b>	07.06.2002
(11) <b>1 250 701</b>	10.07.2002	(11) <b>1 250 751</b>	17.07.2002	(11) <b>1 250 804</b>	03.07.2002
(11) <b>1 250 702</b>	10.07.2002	(11) <b>1 250 753</b>	13.08.2002	(11) <b>1 250 805</b>	17.06.2002
(11) <b>1 250 703</b>	12.08.2002	(11) <b>1 250 754</b>	21.05.2002	(11) <b>1 250 806</b>	21.06.2002
(11) <b>1 250 704</b>	10.05.2002	(11) <b>1 250 755</b>	24.05.2002	(11) <b>1 250 807</b>	03.07.2002
(11) <b>1 250 705</b>	17.07.2002	(11) <b>1 250 756</b>	29.05.2002	(11) <b>1 250 808</b>	31.07.2002
(11) <b>1 250 706</b>	10.08.2002	(11) <b>1 250 758</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 809</b>	21.06.2002
(11) <b>1 250 707</b>	25.07.2002	(11) <b>1 250 759</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 810</b>	11.03.2002
(11) <b>1 250 708</b>	09.12.1999	(11) <b>1 250 760</b>	13.06.2002	(11) <b>1 250 811</b>	10.07.2002
(11) <b>1 250 709</b>	24.07.2002	(11) <b>1 250 761</b>	29.07.2002	(11) <b>1 250 812</b>	21.01.2002
(11) <b>1 250 710</b>	18.07.2002	(11) <b>1 250 762</b>	24.07.2002	(11) <b>1 250 813</b>	27.06.2002
(11) <b>1 250 711</b>	10.07.2002	(11) <b>1 250 763</b>	08.07.2002	(11) <b>1 250 814</b>	25.06.2002
(11) <b>1 250 712</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 764</b>	16.08.2002	(11) <b>1 250 815</b>	08.05.2002
(11) <b>1 250 713</b>	12.06.2002	(11) <b>1 250 766</b>	04.07.2002	(11) <b>1 250 816</b>	14.08.2002
(11) <b>1 250 715</b>	03.06.2002	(11) <b>1 250 768</b>	08.08.2002	(11) <b>1 250 817</b>	04.07.2002
(11) <b>1 250 716</b>	17.06.2002	(11) <b>1 250 769</b>	15.08.2002	(11) <b>1 250 818</b>	10.07.2002
(11) <b>1 250 717</b>	07.08.2002	(11) <b>1 250 770</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 819</b>	11.07.2002
(11) <b>1 250 718</b>	17.06.2002	(11) <b>1 250 771</b>	13.08.2002	(11) <b>1 250 820</b>	01.07.2002
(11) <b>1 250 719</b>	23.07.2002	(11) <b>1 250 772</b>	28.06.2002	(11) <b>1 250 821</b>	18.07.2002
(11) <b>1 250 720</b>	10.12.2001	(11) <b>1 250 773</b>	01.07.2002	(11) <b>1 250 822</b>	03.07.2002
(11) <b>1 250 721</b>	06.06.2002	(11) <b>1 250 774</b>	13.08.2002	(11) <b>1 250 823</b>	15.07.2002
(11) <b>1 250 722</b>	27.06.2002	(11) <b>1 250 775</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 825</b>	28.06.2002
(11) <b>1 250 723</b>	22.05.2002	(11) <b>1 250 776</b>	20.08.2002	(11) <b>1 250 826</b>	16.07.2002
(11) <b>1 250 724</b>	15.07.2002	(11) <b>1 250 777</b>	01.07.2002	(11) <b>1 250 827</b>	23.07.2002
(11) <b>1 250 725</b>	28.05.2002	(11) <b>1 250 778</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 828</b>	09.08.2002
(11) <b>1 250 726</b>	26.06.2002	(11) <b>1 250 779</b>	09.08.2002	(11) <b>1 250 829</b>	12.08.2002
(11) <b>1 250 727</b>	07.08.2002	(11) <b>1 250 780</b>	16.08.2002	(11) <b>1 250 830</b>	13.08.2002
(11) <b>1 250 728</b>	14.06.2002	(11) <b>1 250 781</b>	10.06.2002	(11) <b>1 250 831</b>	08.08.2002
(11) <b>1 250 729</b>	22.05.2002	(11) <b>1 250 782</b>	14.08.2002	(11) <b>1 250 842</b>	16.04.2002
(11) <b>1 250 730</b>	02.07.2002	(11) <b>1 250 783</b>	03.07.2002	(11) <b>1 250 845</b>	03.05.2002
(11) <b>1 250 731</b>	26.02.2002	(11) <b>1 250 784</b>	13.06.2002	(11) <b>1 250 858</b>	27.06.2002
(11) <b>1 250 732</b>	27.05.2002	(11) <b>1 250 785</b>	22.07.2002	(11) <b>1 250 862</b>	25.07.2002
(11) <b>1 250 733</b>	17.07.2002	(11) <b>1 250 786</b>	21.06.2002	(11) <b>1 250 865</b>	01.08.2002

(11) 1 250 876	31.07.2002	(11) 1 251 115	12.08.2002	(11) 1 251 256	17.12.2001
(11) 1 250 891	17.04.2002	(11) 1 251 116	30.04.2002	(11) 1 251 258	05.04.2002
(11) 1 250 897	26.07.2002	(11) 1 251 117	30.04.2002	(11) 1 251 260	06.08.2002
(11) 1 250 902	06.09.2001	(11) 1 251 118	25.07.2002	(11) 1 251 262	08.04.2002
(11) 1 250 906	11.04.2002	(11) 1 251 120	24.06.2002	(11) 1 251 273	18.04.2002
(11) 1 250 913	13.07.2002	(11) 1 251 121	12.04.2002	(11) 1 251 274	18.04.2002
(11) 1 250 917	16.04.2002	(11) 1 251 123	24.07.2002	(11) 1 251 275	18.04.2002
(11) 1 250 920	24.04.2002	(11) 1 251 124	24.07.2002	(11) 1 251 276	19.07.2002
(11) 1 250 922	06.03.2002	(11) 1 251 127	02.07.2002	(11) 1 251 286	20.08.2002
(11) 1 250 923	10.05.2002	(11) 1 251 129	08.08.2002	(11) 1 251 287	01.07.2002
(11) 1 250 924	25.07.2002	(11) 1 251 130	29.06.2002	(11) 1 251 294	18.04.2002
(11) 1 250 927	10.07.2002	(11) 1 251 131	21.06.2002	(11) 1 251 295	10.07.2002
(11) 1 250 928	31.07.2002	(11) 1 251 132	19.04.2002	(11) 1 251 297	04.04.2002
(11) 1 250 929	04.07.2002	(11) 1 251 133	07.08.2002	(11) 1 251 302	25.07.2002
(11) 1 250 932	05.07.2002	(11) 1 251 134	07.08.2002	(11) 1 251 308	25.02.2002
(11) 1 250 934	18.07.2002	(11) 1 251 137	04.07.2002	(11) 1 251 311	26.04.2002
(11) 1 250 935	07.08.2002	(11) 1 251 139	01.07.2002	(11) 1 251 313	15.04.2002
(11) 1 250 937	16.04.2002	(11) 1 251 143	17.04.2001	(11) 1 251 320	18.07.2002
(11) 1 250 938	16.04.2002	(11) 1 251 144	22.04.2002	(11) 1 251 323	23.07.2002
(11) 1 250 952	24.04.2001	(11) 1 251 145	02.05.2002	(11) 1 251 325	16.04.2002
(11) 1 250 961	18.07.2002	(11) 1 251 150	19.06.2002	(11) 1 251 332	11.07.2002
(11) 1 250 963	21.08.2002	(11) 1 251 155	16.04.2002	(11) 1 251 348	23.07.2002
(11) 1 250 965	31.05.2002	(11) 1 251 161	06.07.2002	(11) 1 251 351	13.06.2002
(11) 1 250 972	21.03.2002	(11) 1 251 162	12.08.2002	(11) 1 251 366	24.06.2002
(11) 1 250 980	16.11.2001	(11) 1 251 169	10.07.2002	(11) 1 251 368	03.07.2002
(11) 1 250 988	09.04.2002	(11) 1 251 171	03.07.2002	(11) 1 251 370	31.07.2002
(11) 1 250 992	22.08.2002	(11) 1 251 172	24.07.2002	(11) 1 251 371	02.04.2002
(11) 1 250 995	27.02.2002	(11) 1 251 173	07.08.2002	(11) 1 251 373	18.04.2002
(11) 1 250 999	11.01.2002	(11) 1 251 174	12.08.2002	(11) 1 251 375	31.05.2002
(11) 1 251 018	19.07.2002	(11) 1 251 176	15.04.2002	(11) 1 251 377	27.06.2002
(11) 1 251 020	22.07.2002	(11) 1 251 178	18.07.2002	(11) 1 251 399	02.05.2002
(11) 1 251 024	10.04.2002	(11) 1 251 180	09.07.2002	(11) 1 251 403	12.06.2002
(11) 1 251 027	05.07.2002	(11) 1 251 184	16.05.2002	(11) 1 251 406	13.05.2002
(11) 1 251 035	06.03.2002	(11) 1 251 186	26.10.2001	(11) 1 251 409	18.04.2002
(11) 1 251 047	12.07.2002	(11) 1 251 187	05.02.2002	(11) 1 251 410	19.04.2002
(11) 1 251 052	07.05.2002	(11) 1 251 188	13.05.2002	(11) 1 251 411	11.04.2002
(11) 1 251 064	10.08.2002	(11) 1 251 190	09.02.2002	(11) 1 251 413	29.04.2002
(11) 1 251 072	13.03.2002	(11) 1 251 201	14.03.2002	(11) 1 251 418	13.03.2002
(11) 1 251 080	24.06.2002	(11) 1 251 212	30.03.2002	(11) 1 251 420	15.11.2001
(11) 1 251 083	29.05.2002	(11) 1 251 213	30.03.2002	(11) 1 251 435	19.02.2002
(11) 1 251 086	02.05.2002	(11) 1 251 214	30.03.2002	(11) 1 251 440	10.05.2002
(11) 1 251 089	29.05.2002	(11) 1 251 220	30.03.2002	(11) 1 251 442	02.05.2002
(11) 1 251 091	10.04.2002	(11) 1 251 221	26.03.2002	(11) 1 251 447	10.05.2002
(11) 1 251 094	30.03.2002	(11) 1 251 243	22.04.2002	(11) 1 251 448	12.08.2002
(11) 1 251 098	08.04.2002	(11) 1 251 248	24.04.2001	(11) 1 251 466	12.06.2002
(11) 1 251 100	31.07.2001	(11) 1 251 250	14.08.2002	(11) 1 251 473	05.04.2002
(11) 1 251 102	26.06.2002	(11) 1 251 251	18.04.2002	(11) 1 251 479	08.08.2002
(11) 1 251 107	30.03.2002	(11) 1 251 252	09.08.2002	(11) 1 251 480	19.04.2002

(11) 1 251 487	19.03.2002	<b>I.8(1)</b>	(11) 0 866 252	01.06.2002
(11) 1 251 488	08.05.2002	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	(11) 0 866 569	02.04.2002
(11) 1 251 494	16.04.2002		(11) 0 868 977	18.05.2002
(11) 1 251 498	16.04.2002	• Date on which the European patent application was refused	(11) 0 870 348	25.05.2002
(11) 1 251 501	08.07.2002	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	(11) 0 870 560	18.05.2002
(11) 1 251 502	08.07.2002		(11) 0 874 844	02.06.2002
(11) 1 251 508	17.04.2002	(11) 0 395 333	16.08.2002	(11) 0 879 415
(11) 1 251 509	24.07.2002	(11) 0 539 104	20.05.2002	(11) 0 883 347
(11) 1 251 510	22.02.2002	(11) 0 571 026	02.05.2002	(11) 0 890 137
(11) 1 251 511	04.01.2002	(11) 0 589 593	02.06.2002	(11) 0 891 120
(11) 1 251 516	15.07.2002	(11) 0 599 514	26.05.2002	(11) 0 892 501
(11) 1 251 517	02.07.2002	(11) 0 618 626	10.05.2002	(11) 0 896 996
(11) 1 251 519	19.04.2002	(11) 0 672 402	06.06.2002	(11) 0 907 786
(11) 1 251 526	19.04.2002	(11) 0 682 113	17.05.2002	(11) 0 908 546
(11) 1 251 530	02.05.2002	(11) 0 685 280	03.06.2002	(11) 0 914 526
(11) 1 251 530	02.05.2002	(11) 0 701 346	13.05.2002	(11) 0 914 729
(11) 1 251 541	21.11.2001	(11) 0 713 226	16.05.2002	(11) 0 927 277
(11) 1 251 545	16.05.2002	(11) 0 720 331	02.06.2002	(11) 0 938 324
(11) 1 251 547	17.06.2002	(11) 0 723 290	02.06.2002	(11) 0 940 900
(11) 1 251 548	28.06.2002	(11) 0 728 404	26.05.2002	(11) 0 954 713
(11) 1 251 551	21.05.2002	(11) 0 741 601	03.06.2002	(11) 0 955 089
(11) 1 251 554	15.05.2002	(11) 0 744 836	31.05.2002	(11) 0 957 677
(11) 1 251 560	24.05.2002	(11) 0 749 573	01.06.2002	(11) 0 959 844
(11) 1 251 567	20.06.2002	(11) 0 753 938	26.05.2002	(11) 0 963 461
(11) 1 251 568	10.05.2002	(11) 0 755 963	27.05.2002	(11) 0 970 068
(11) 1 251 569	10.05.2002	(11) 0 762 460	27.05.2002	(11) 0 979 318
(11) 1 251 572	08.05.2002	(11) 0 778 777	06.05.2002	(11) 0 980 220
(11) 1 251 575	14.12.2001	(11) 0 780 797	02.06.2002	(11) 0 981 486
(11) 1 251 586	12.04.2002	(11) 0 793 950	26.04.2002	(11) 1 002 230
(11) 1 251 587	09.11.2001	(11) 0 797 673	15.04.2002	(11) 1 007 450
(11) 1 251 587	09.11.2001	(11) 0 805 281	31.05.2002	(11) 1 007 479
(11) 1 251 608	17.05.2002	(11) 0 813 028	02.06.2002	(11) 1 010 376
(11) 1 251 610	10.05.2002	(11) 0 819 005	02.06.2002	(11) 1 012 467
(11) 1 251 637	19.04.2002	(11) 0 823 200	03.06.2002	(11) 1 016 172
(11) 1 251 638	23.04.2002	(11) 0 833 023	31.05.2002	(11) 1 024 555
(11) 1 251 641	14.05.2002	(11) 0 834 573	26.05.2002	(11) 1 029 169
(11) 1 251 652	08.03.2002	(11) 0 838 308	01.03.2002	(11) 1 037 845
(11) 1 251 653	09.07.2002	(11) 0 840 385	31.05.2002	(11) 1 053 108
(11) 1 251 658	06.12.2001	(11) 0 842 534	06.06.2002	(11) 1 058 586
(11) 1 251 659	16.08.2002	(11) 0 845 104	09.05.2002	(11) 1 060 292
(11) 1 251 665	23.05.2002	(11) 0 846 795	26.05.2002	(11) 1 064 436
(11) 1 251 684	04.04.2002	(11) 0 849 342	01.06.2002	(11) 1 066 207
(11) 1 251 686	21.03.2002	(11) 0 854 539	25.05.2002	(11) 1 077 667
(11) 1 251 703	11.04.2002	(11) 0 856 834	31.05.2002	(11) 1 080 011
(11) 1 251 705	18.04.2002	(11) 0 858 080	26.05.2002	(11) 1 083 713
(11) 1 251 710	12.04.2002	(11) 0 863 215	06.06.2002	(11) 1 084 154
(11) 1 251 710	12.04.2002	(11) 0 864 057	03.06.2002	(11) 1 103 087
(11) 1 251 725	08.07.2002	(11) 0 866 168	31.05.2002	(11) 1 123 210

I.8(2)		(11) <b>0 988 415</b>	27.08.2002	(11) <b>1 208 759</b>	02.09.2002
• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist		(11) <b>0 988 873</b>	26.08.2002	(11) <b>1 211 200</b>	22.08.2002
		(11) <b>1 002 338</b>	28.08.2002	(11) <b>1 212 546</b>	24.08.2002
• Date on which the European patent application was withdrawn		(11) <b>1 003 914</b>	28.08.2002	(11) <b>1 214 652</b>	02.09.2002
• Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée		(11) <b>1 007 652</b>	30.08.2002	(11) <b>1 214 653</b>	02.09.2002
		(11) <b>1 009 653</b>	29.08.2002	(11) <b>1 216 615</b>	26.08.2002
(11) <b>0 710 724</b>	28.08.2002	(11) <b>1 014 663</b>	28.08.2002	(11) <b>1 219 263</b>	30.08.2002
(11) <b>0 726 904</b>	29.08.2002	(11) <b>1 016 440</b>	15.08.2002	(11) <b>1 227 427</b>	29.08.2002
(11) <b>0 744 845</b>	28.08.2002	(11) <b>1 023 130</b>	20.08.2002	(11) <b>1 234 647</b>	02.09.2002
(11) <b>0 753 955</b>	30.08.2002	(11) <b>1 030 131</b>	30.08.2002	(11) <b>1 236 652</b>	30.08.2002
(11) <b>0 779 728</b>	03.09.2002	(11) <b>1 035 573</b>	06.04.2002	(11) <b>1 237 179</b>	03.09.2002
(11) <b>0 779 729</b>	03.09.2002	(11) <b>1 039 135</b>	02.09.2002	(11) <b>1 239 032</b>	30.08.2002
(11) <b>0 781 025</b>	03.09.2002	(11) <b>1 042 180</b>	03.09.2002	(11) <b>1 239 599</b>	29.08.2002
(11) <b>0 787 695</b>	30.08.2002	(11) <b>1 056 565</b>	02.09.2002	(11) <b>1 241 643</b>	02.09.2002
(11) <b>0 791 666</b>	05.08.2002	(11) <b>1 071 299</b>	29.08.2002	(11) <b>1 243 183</b>	20.08.2002
(11) <b>0 809 378</b>	30.08.2002	(11) <b>1 080 328</b>	22.08.2002	(11) <b>1 243 361</b>	27.08.2002
(11) <b>0 815 743</b>	28.08.2002	(11) <b>1 081 907</b>	30.08.2002	(11) <b>1 245 163</b>	26.08.2002
(11) <b>0 834 836</b>	30.08.2002	(11) <b>1 083 487</b>	22.07.2002	(11) <b>1 245 206</b>	03.09.2002
(11) <b>0 835 767</b>	29.08.2002	(11) <b>1 094 124</b>	16.08.2002	(11) <b>1 246 286</b>	28.08.2002
(11) <b>0 840 010</b>	29.08.2002	(11) <b>1 096 316</b>	29.08.2002	(11) <b>1 247 496</b>	30.08.2002
(11) <b>0 855 187</b>	03.09.2002	(11) <b>1 099 380</b>	29.08.2002	(11) <b>1 247 631</b>	27.08.2002
(11) <b>0 860 802</b>	02.09.2002	(11) <b>1 106 702</b>	27.08.2002	(11) <b>1 248 098</b>	27.08.2002
(11) <b>0 874 046</b>	26.08.2002	(11) <b>1 111 518</b>	03.09.2002		
(11) <b>0 899 317</b>	03.09.2002	(11) <b>1 117 704</b>	30.08.2002		
(11) <b>0 903 194</b>	29.08.2002	(11) <b>1 120 004</b>	23.08.2002		
(11) <b>0 905 185</b>	02.09.2002	(11) <b>1 123 425</b>	28.08.2002		
(11) <b>0 907 886</b>	09.08.2002	(11) <b>1 130 597</b>	10.07.2002		
(11) <b>0 909 694</b>	23.08.2002	(11) <b>1 135 941</b>	02.09.2002		
(11) <b>0 912 039</b>	29.08.2002	(11) <b>1 144 415</b>	28.08.2002	(11) <b>0 478 569</b>	03.11.2001
(11) <b>0 916 733</b>	31.08.2002	(11) <b>1 147 907</b>	31.08.2002	(11) <b>0 613 175</b>	18.04.2002
(11) <b>0 919 359</b>	29.08.2002	(11) <b>1 148 316</b>	21.08.2002	(11) <b>0 619 061</b>	20.02.2002
(11) <b>0 928 063</b>	23.08.2002	(11) <b>1 150 634</b>	05.08.2002	(11) <b>0 639 565</b>	18.04.2002
(11) <b>0 928 245</b>	02.09.2002	(11) <b>1 152 550</b>	02.09.2002	(11) <b>0 643 543</b>	01.03.2002
(11) <b>0 930 342</b>	21.08.2002	(11) <b>1 152 626</b>	02.09.2002	(11) <b>0 645 771</b>	09.04.2002
(11) <b>0 931 812</b>	30.08.2002	(11) <b>1 160 092</b>	29.08.2002	(11) <b>0 647 963</b>	03.04.2002
(11) <b>0 933 295</b>	03.07.2002	(11) <b>1 160 175</b>	22.08.2002	(11) <b>0 672 904</b>	04.03.2002
(11) <b>0 934 201</b>	21.06.2002	(11) <b>1 162 821</b>	31.08.2002	(11) <b>0 676 986</b>	26.02.2002
(11) <b>0 935 395</b>	12.08.2002	(11) <b>1 163 768</b>	29.08.2002	(11) <b>0 689 311</b>	05.04.2002
(11) <b>0 937 745</b>	02.09.2002	(11) <b>1 173 684</b>	19.08.2002	(11) <b>0 693 883</b>	05.09.2000
(11) <b>0 941 001</b>	30.08.2002	(11) <b>1 177 332</b>	27.08.2002	(11) <b>0 719 015</b>	03.04.2002
(11) <b>0 947 129</b>	02.09.2002	(11) <b>1 182 205</b>	27.08.2002	(11) <b>0 720 652</b>	17.04.2002
(11) <b>0 960 011</b>	02.09.2002	(11) <b>1 183 761</b>	29.08.2002	(11) <b>0 721 391</b>	05.04.2002
(11) <b>0 963 992</b>	30.08.2002	(11) <b>1 185 052</b>	23.08.2002	(11) <b>0 726 845</b>	03.04.2002
(11) <b>0 964 779</b>	30.08.2002	(11) <b>1 185 851</b>	27.08.2002	(11) <b>0 737 537</b>	09.04.2002
(11) <b>0 976 203</b>	30.08.2002	(11) <b>1 187 663</b>	02.09.2002	(11) <b>0 738 317</b>	11.04.2002
(11) <b>0 980 512</b>	22.08.2002	(11) <b>1 189 277</b>	26.08.2002	(11) <b>0 739 554</b>	26.03.2002
(11) <b>0 986 167</b>	28.08.2002	(11) <b>1 206 304</b>	02.09.2002	(11) <b>0 744 851</b>	09.04.2002
(11) <b>0 987 934</b>	28.08.2002	(11) <b>1 206 914</b>	03.09.2002	(11) <b>0 746 451</b>	18.04.2002

## I.8(3)

• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

• Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

• Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) 0 750 074	18.04.2002	(11) 0 840 262	19.04.2002	(11) 0 904 765	03.04.2002
(11) 0 760 858	18.04.2002	(11) 0 840 435	03.04.2002	(11) 0 905 137	18.04.2002
(11) 0 761 590	28.08.2002	(11) 0 841 025	10.04.2002	(11) 0 906 808	03.04.2002
(11) 0 765 162	16.04.2002	(11) 0 844 327	10.10.2001	(11) 0 907 138	03.04.2002
(11) 0 769 330	03.04.2002	(11) 0 850 125	03.04.2002	(11) 0 908 868	09.04.2002
(11) 0 771 170	16.04.2002	(11) 0 855 028	02.04.2002	(11) 0 910 196	03.04.2002
(11) 0 772 291	03.04.2002	(11) 0 855 856	17.04.2002	(11) 0 911 674	18.04.2002
(11) 0 773 083	03.04.2002	(11) 0 856 426	18.04.2002	(11) 0 912 532	01.02.2002
(11) 0 773 507	03.04.2002	(11) 0 856 898	27.03.2002	(11) 0 912 661	01.11.2001
(11) 0 773 731	02.04.2002	(11) 0 860 946	16.02.2002	(11) 0 915 362	16.04.2002
(11) 0 773 969	01.02.2002	(11) 0 861 807	09.04.2002	(11) 0 916 370	16.04.2002
(11) 0 777 516	19.04.2002	(11) 0 862 135	11.04.2002	(11) 0 916 463	03.04.2002
(11) 0 777 942	05.03.2002	(11) 0 862 479	03.04.2002	(11) 0 918 773	13.04.2002
(11) 0 778 969	01.03.2002	(11) 0 862 534	01.03.2002	(11) 0 925 459	03.04.2002
(11) 0 779 655	16.04.2002	(11) 0 862 932	16.04.2002	(11) 0 926 005	01.02.2002
(11) 0 779 965	18.04.2002	(11) 0 863 641	03.04.2002	(11) 0 926 400	13.04.2001
(11) 0 783 944	11.06.2002	(11) 0 863 644	01.03.2002	(11) 0 927 190	03.04.2002
(11) 0 786 274	19.04.2002	(11) 0 863 791	04.04.2002	(11) 0 927 247	03.04.2002
(11) 0 786 532	06.02.2002	(11) 0 865 182	23.04.2002	(11) 0 927 268	01.03.2002
(11) 0 787 351	03.04.2002	(11) 0 866 476	03.04.2002	(11) 0 929 361	22.03.2002
(11) 0 791 657	19.03.2002	(11) 0 869 815	03.04.2002	(11) 0 929 986	03.04.2002
(11) 0 792 635	17.04.2002	(11) 0 871 957	01.01.2002	(11) 0 930 542	03.04.2002
(11) 0 792 722	14.03.2002	(11) 0 872 690	17.04.2002	(11) 0 932 614	02.04.2002
(11) 0 808 866	16.04.2001	(11) 0 872 951	18.04.2002	(11) 0 934 022	03.04.2002
(11) 0 809 665	17.04.2002	(11) 0 874 060	16.04.2002	(11) 0 934 683	19.02.2002
(11) 0 811 847	11.04.2002	(11) 0 874 115	12.04.2002	(11) 0 934 984	30.01.2002
(11) 0 816 103	18.04.2002	(11) 0 876 358	17.04.2002	(11) 0 937 523	19.10.2001
(11) 0 816 938	18.04.2002	(11) 0 876 614	07.03.2002	(11) 0 938 093	14.12.2001
(11) 0 823 419	01.03.2002	(11) 0 880 307	17.04.2002	(11) 0 939 901	03.04.2002
(11) 0 823 770	23.04.2002	(11) 0 880 600	26.02.2002	(11) 0 939 971	03.04.2002
(11) 0 826 607	05.03.2002	(11) 0 881 187	11.04.2002	(11) 0 942 500	11.04.2002
(11) 0 827 814	12.04.2002	(11) 0 887 089	16.04.2002	(11) 0 944 860	03.04.2002
(11) 0 829 085	05.04.2002	(11) 0 888 730	17.04.2002	(11) 0 945 285	11.01.2002
(11) 0 830 149	16.04.2002	(11) 0 890 161	17.04.2002	(11) 0 945 802	09.04.2002
(11) 0 830 284	18.04.2002	(11) 0 890 793	19.04.2002	(11) 0 945 945	04.04.2002
(11) 0 831 362	02.04.2002	(11) 0 894 531	26.03.2002	(11) 0 947 844	03.04.2002
(11) 0 831 498	03.04.2002	(11) 0 894 572	11.02.2002	(11) 0 948 417	29.03.2002
(11) 0 832 991	03.04.2002	(11) 0 896 113	01.03.2002	(11) 0 949 120	15.04.2002
(11) 0 834 655	16.04.2002	(11) 0 896 482	03.04.2002	(11) 0 952 799	01.03.2002
(11) 0 835 818	27.03.2002	(11) 0 897 021	03.04.2002	(11) 0 952 986	18.04.2002
(11) 0 835 991	16.04.2002	(11) 0 898 242	02.03.2002	(11) 0 955 130	19.10.2001
(11) 0 836 301	03.04.2002	(11) 0 900 330	13.04.2002	(11) 0 957 799	01.04.2002
(11) 0 837 390	13.04.2002	(11) 0 900 496	19.02.2002	(11) 0 957 932	16.04.2002
(11) 0 837 690	16.04.2002	(11) 0 900 870	16.04.2002	(11) 0 959 110	12.03.2002
(11) 0 837 795	01.01.2002	(11) 0 901 089	03.04.2002	(11) 0 962 276	11.04.2002
(11) 0 838 633	19.04.2002	(11) 0 901 913	12.01.2002	(11) 0 962 542	16.04.2002
(11) 0 838 791	16.04.2002	(11) 0 902 055	01.03.2002	(11) 0 964 506	28.12.2001
(11) 0 839 049	16.04.2002	(11) 0 904 430	03.04.2002	(11) 0 964 887	16.04.2002

(11) 0 967 105	07.12.2001	(11) 1 023 720	03.04.2002	(11) 1 091 984	12.02.2002
(11) 0 968 866	21.12.2001	(11) 1 023 868	12.01.2002	(11) 1 092 482	19.10.2001
(11) 0 969 958	17.04.2002	(11) 1 023 940	03.11.2001	(11) 1 092 484	19.10.2001
(11) 0 974 416	11.04.2002	(11) 1 025 767	03.11.2001	(11) 1 092 500	19.10.2001
(11) 0 976 669	03.11.2001	(11) 1 026 003	10.04.2002	(11) 1 092 520	19.10.2001
(11) 0 980 657	01.03.2002	(11) 1 026 951	01.03.2002	(11) 1 092 638	19.10.2001
(11) 0 980 818	01.03.2002	(11) 1 027 112	01.04.2002	(11) 1 092 639	19.10.2001
(11) 0 981 117	01.03.2002	(11) 1 027 472	27.02.2002	(11) 1 093 666	01.12.2001
(11) 0 982 153	01.03.2002	(11) 1 031 114	03.04.2002	(11) 1 093 693	03.01.2002
(11) 0 982 309	05.04.2002	(11) 1 031 170	05.03.2002	(11) 1 093 835	26.10.2001
(11) 0 984 408	01.03.2002	(11) 1 031 206	03.04.2002	(11) 1 093 903	26.10.2001
(11) 0 984 409	02.04.2002	(11) 1 032 032	12.01.2002	(11) 1 094 020	26.10.2001
(11) 0 985 582	03.04.2002	(11) 1 032 567	03.04.2002	(11) 1 094 038	26.10.2001
(11) 0 987 062	03.04.2002	(11) 1 032 904	03.04.2002	(11) 1 094 143	26.10.2001
(11) 0 987 300	03.04.2002	(11) 1 034 444	19.04.2002	(11) 1 094 146	26.10.2001
(11) 0 988 254	12.03.2002	(11) 1 034 867	18.04.2002	(11) 1 095 736	03.11.2001
(11) 0 988 802	03.04.2002	(11) 1 036 645	26.10.2001	(11) 1 095 897	06.11.2001
(11) 0 989 279	03.04.2002	(11) 1 038 868	17.04.2002	(11) 1 096 569	02.11.2001
(11) 0 990 508	03.04.2002	(11) 1 040 170	04.04.2002	(11) 1 097 794	10.11.2001
(11) 0 990 575	03.04.2002	(11) 1 047 670	04.04.2002	(11) 1 097 798	10.05.2001
(11) 0 992 636	03.04.2002	(11) 1 048 628	16.04.2002	(11) 1 097 800	10.11.2001
(11) 0 993 795	20.10.2000	(11) 1 048 827	09.04.2002	(11) 1 097 874	10.11.2001
(11) 0 996 946	16.03.2002	(11) 1 050 956	01.03.2002	(11) 1 097 886	10.11.2001
(11) 0 998 977	28.12.2001	(11) 1 051 679	18.04.2002	(11) 1 100 543	01.03.2002
(11) 0 999 106	07.12.2001	(11) 1 053 948	19.03.2002	(11) 1 102 518	24.11.2001
(11) 0 999 164	21.06.2001	(11) 1 058 346	05.01.2002	(11) 1 102 713	11.04.2002
(11) 1 002 890	19.10.2001	(11) 1 058 597	16.04.2002	(11) 1 104 673	07.12.2001
(11) 1 003 593	01.03.2002	(11) 1 061 117	21.06.2001	(11) 1 104 907	07.12.2001
(11) 1 004 095	01.03.2002	(11) 1 061 118	21.06.2001	(11) 1 105 402	01.03.2002
(11) 1 007 155	16.04.2002	(11) 1 063 202	14.12.2001	(11) 1 106 185	14.12.2001
(11) 1 008 220	04.04.2002	(11) 1 063 966	16.04.2002	(11) 1 106 225	14.12.2001
(11) 1 008 252	03.04.2002	(11) 1 064 553	10.04.2002	(11) 1 106 226	14.12.2001
(11) 1 009 854	01.03.2002	(11) 1 065 253	04.07.2001	(11) 1 106 449	14.12.2001
(11) 1 009 941	03.04.2002	(11) 1 066 549	16.04.2002	(11) 1 106 703	14.12.2001
(11) 1 010 811	16.01.2002	(11) 1 066 790	11.07.2001	(11) 1 106 900	14.12.2001
(11) 1 012 482	02.04.2002	(11) 1 068 815	03.05.2001	(11) 1 108 726	21.12.2001
(11) 1 013 473	01.04.2002	(11) 1 071 494	01.03.2002	(11) 1 108 902	21.12.2001
(11) 1 015 453	16.04.2002	(11) 1 072 562	14.12.2001	(11) 1 108 928	21.12.2001
(11) 1 015 773	01.03.2002	(11) 1 073 932	13.04.2002	(11) 1 110 613	28.12.2001
(11) 1 017 781	03.04.2002	(11) 1 074 703	16.04.2002	(11) 1 111 063	28.12.2001
(11) 1 018 213	19.04.2002	(11) 1 075 318	16.02.2002	(11) 1 111 280	28.12.2001
(11) 1 018 492	26.03.2002	(11) 1 083 132	26.10.2001	(11) 1 111 290	28.12.2001
(11) 1 019 587	01.04.2002	(11) 1 083 966	01.05.2002	(11) 1 111 294	28.12.2001
(11) 1 020 392	23.11.2001	(11) 1 085 607	22.09.2001	(11) 1 111 329	28.12.2001
(11) 1 020 924	26.03.2002	(11) 1 085 632	22.09.2001	(11) 1 112 598	01.03.2002
(11) 1 021 454	04.04.2002	(11) 1 086 691	19.02.2002	(11) 1 112 893	07.01.2002
(11) 1 022 242	14.12.2001	(11) 1 086 788	05.01.2002	(11) 1 113 214	07.01.2002
(11) 1 023 375	11.04.2002	(11) 1 090 775	11.04.2002	(11) 1 113 789	03.04.2002



- (11) **1 114 054** 04.04.2002
- (11) **1 114 428** 02.03.2002
- (11) **1 114 905** 12.01.2002
- (11) **1 116 635** 19.01.2002
- (11) **1 117 501** 01.11.2001
- (11) **1 118 091** 03.04.2002
- (11) **1 119 162** 26.01.2002
- (11) **1 119 863** 03.04.2002
- (11) **1 123 328** 11.04.2002
- (11) **1 129 494** 03.04.2002
- (11) **1 135 448** 18.04.2002
- (11) **1 136 467** 27.03.2002
- (11) **1 138 672** 05.04.2002
- (11) **1 139 802** 26.11.2001
- (11) **1 151 237** 08.05.2002
- (11) **1 154 869** 10.04.2002
- (11) **1 205 114** 12.03.2002

**I.8(4)**

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
- **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**

**I.8(5)**

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
- **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
- **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**

**I.9(1)**

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
- **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
- **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**

**I.9(2)**

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
- **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
- **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**

**I.9(3)**

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
- **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
- **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**

**I.9(4)**

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
- **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
- **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**

**I.10**

- **Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt**
- **Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office**
- **Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets**

**I.11(1)**

- **Lizenzen**
- **Licenses**
- **Licences**

**I.11(2)**

- **Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte**
- **Legal means of execution or other rights in rem**
- **Voies légales d'exécution ou autres droits réels**

(11) **0 807 674** (51) C09J 133/08  
01  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
02  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **0 838 548** (51) D06P 1/655  
01  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
02  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **0 889 932** (51) C08K 5/098  
01  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
02  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

(11) **0 905 039** (51) B65D 51/20  
01  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **0 952 251** (51) D06P 1/655  
01  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
02  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **0 973 841** (51) C09J 7/02  
01  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
02  
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **1 066 153** (51) B29C 59/04  
01  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
02  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 084 182** (51) C08K 3/32  
01  
DE ES FR GB IT NL  
02  
DE ES FR GB IT NL

(11) **1 117 637** (51) C07C 253/34  
01  
DE ES IT NL  
02  
DE ES IT NL

(11) **1 157 049** (51) C08F 220/44  
01  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE  
02  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **1 233 991** (51) C08G 18/08  
01  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

<b>I.12</b>			(11) <b>0 745 128</b>		(11) <b>0 849 774</b>	
• <b>Änderungen und Korrekturen</b>			(51) <b>C12N 15/51</b>	C12N 1/21	(51) <b>H01L 21/00</b>	B05B 15/02
• <b>Alterations and Corrections</b>			C12N 5/10	C12N 7/00	B05C 11/08	B08B 9/02
• <b>Modifications et corrections</b>			C12P 21/00	A61K 39/29	G03F 7/16	
			C12Q 1/70	C12Q 1/68		
			C07K 14/08		(11) <b>0 849 996</b>	
			(11) <b>0 772 396</b>		(51) <b>A23F 5/42</b>	A23L 1/307
			(51) <b>A61K 31/40</b>	A61K 31/165	A23L 1/304	A61K 31/21
<b>I.12(1)</b>			A61K 31/445	A61K 31/54	(11) <b>0 855 818</b>	
• <b>Internationale Patentklassifikation</b>			A61K 31/13	A61K 31/47	(51) <b>H04L 12/433</b>	H04L 29/12
• <b>International Patent Classification</b>			A61K 31/48	A61K 38/22	H04L 12/56	H04L 12/64
• <b>Classification internationale des brevets</b>			A61P 37/02		(11) <b>0 856 836</b>	
			(11) <b>0 772 404</b>		(51) <b>G10L 17/00</b>	
(11) <b>0 529 348</b>			(51) <b>A23C 9/00</b>	A23J 1/00	(11) <b>0 864 648</b>	
(51) <b>C07K 16/18</b>	C12N 5/20		C07H 15/00	C07K 1/00	(51) <b>C12N 15/09</b>	C12N 15/11
B01D 15/08			C07K 17/00	C12N 5/00	C12Q 1/02	C12Q 1/25
			C12N 15/00	C12P 21/06	G01N 33/53	C07C 50/06
(11) <b>0 576 792</b>			A01K 67/027	A23C 9/20	C07C 50/30	C07C 66/00
(51) <b>C12N 15/15</b>	C07K 14/815		A23J 1/20	C07K 14/78	C07D 295/16	A61K 31/12
			A23J 3/06		C12N 9/02	G01N 33/50
(11) <b>0 595 935</b>			(11) <b>0 772 446</b>		(11) <b>0 869 632</b>	
(51) <b>C12N 15/37</b>	A61K 39/12		(51) <b>A61K 31/727</b>	A61P 41/00	(51) <b>H04J 13/00</b>	H04J 13/02
C12N 7/01	C12N 7/04					
(11) <b>0 612 348</b>			(11) <b>0 777 415</b>		(11) <b>0 871 257</b>	
(51) <b>C12N 15/12</b>	C12P 21/02		(51) <b>A61K 31/16</b>	A61K 31/275	(51) <b>H01R 12/18</b>	G06K 7/00
A61K 38/17	C12N 5/12		A61P 27/00		H01R 12/20	
C07K 14/51						
(11) <b>0 643 973</b>			(11) <b>0 793 218</b>		(11) <b>0 874 487</b>	
(51) <b>A61K 38/21</b>	A61P 35/02		(51) <b>G10L 13/00</b>		(51) <b>H04J 3/08</b>	H04J 3/16
(11) <b>0 647 272</b>			(11) <b>0 796 998</b>		(11) <b>0 877 795</b>	
(51) <b>C12N 15/29</b>	C12N 15/83		(51) <b>A61M 1/16</b>	F04B 43/12	(51) <b>C12N 5/00</b>	C12N 15/00
C12N 15/86	C07K 14/00				A61K 48/00	C12N 5/06
C07K 1/00	C12N 5/10		(11) <b>0 801 951</b>		A61L 27/00	
C12P 21/08	A61K 38/00		(51) <b>A61K 38/20</b>	A61P 37/08		
					(11) <b>0 878 192</b>	
(11) <b>0 650 527</b>			(11) <b>0 803 945</b>		(51) <b>A61K 31/166</b>	A61K 31/423
(51) <b>C12Q 1/68</b>	C12N 15/31		(51) <b>H01S 5/10</b>	H01S 5/32		
A61K 39/02					(11) <b>0 878 977</b>	
			(11) <b>0 806 096</b>		(51) <b>H04Q 11/00</b>	H04Q 11/04
(11) <b>0 675 956</b>			(51) <b>H04B 7/216</b>	H04B 7/26	H04J 3/08	
(51) <b>C12N 15/12</b>	C07K 14/00				(11) <b>0 881 036</b>	
C12N 5/10	A61K 38/00		(11) <b>0 807 439</b>		(51) <b>B24B 9/14</b>	B24B 49/00
			(51) <b>A61K 38/19</b>	A61P 11/00		
					(11) <b>0 885 473</b>	
(11) <b>0 681 843</b>			(11) <b>0 813 930</b>		(51) <b>H01R 12/08</b>	
(51) <b>A61K 49/22</b>	B01J 13/04		(51) <b>B23P 6/00</b>	B23K 1/20		
				C23F 1/12	(11) <b>0 885 680</b>	
(11) <b>0 690 873</b>			(51) <b>C07K 35/00</b>		(51) <b>B23G 3/00</b>	B23G 1/46
(51) <b>C07K 14/495</b>	A61K 38/18		B23K 5/00			
C07K 16/22	C12N 15/12		C23G 5/00		(11) <b>0 887 512</b>	
C12N 15/10	C12N 15/66				(51) <b>E21D 9/10</b>	E21D 9/00
G01N 33/53			(11) <b>0 817 647</b>		E21D 19/04	
			(51) <b>A61K 39/00</b>	A61K 39/02	(11) <b>0 888 330</b>	
(11) <b>0 702 326</b>			G01N 33/537	G07K 14/245	(51) <b>A61K 31/38</b>	A61P 13/10
(51) <b>G06K 19/10</b>	B42D 15/00		C07K 16/12	C07K 16/02		
G06K 19/18					(11) <b>0 895 367</b>	
			(11) <b>0 819 247</b>		(51) <b>H04B 7/15</b>	H04J 3/14
(11) <b>0 711 178</b>			(51) <b>G01N 23/083</b>	G01N 23/203		
(51) <b>A61K 49/00</b>	A61K 38/16		G01N 23/04	G01N 23/08	(11) <b>0 897 534</b>	
					(51) <b>G01N 23/02</b>	G01N 23/09
(11) <b>0 731 952</b>			(11) <b>0 821 072</b>		G01N 23/10	G01N 33/22
(51) <b>G06T 5/00</b>	G06K 9/00		(51) <b>C22C 21/00</b>	C22C 45/08	G01V 5/00	
G06K 9/46	G06K 9/44		C22C 32/00	C22C 49/06	(11) <b>0 902 732</b>	
G06K 9/62	G06K 9/38				(51) <b>B07C 5/02</b>	B07C 5/342
G06T 7/00			(11) <b>0 821 493</b>			
			(51) <b>H03M 13/29</b>		(11) <b>0 905 375</b>	
(11) <b>0 738 330</b>			(11) <b>0 824 809</b>		(51) <b>F02P 7/067</b>	F02P 7/077
(51) <b>C12Q 1/02</b>	C12Q 1/70		(51) <b>H04J 11/00</b>	H04B 7/26		
G01N 21/17	G01N 33/53				(11) <b>0 917 148</b>	
G01N 33/50			(11) <b>0 831 612</b>		(51) <b>G11B 27/034</b>	G11B 27/34
			(51) <b>H04J 3/00</b>	H04B 7/24	G06F 17/30	G06F 3/033
(11) <b>0 740 106</b>			H04B 7/26	H04Q 7/38	G11B 27/11	G11B 27/28
(51) <b>F21V 23/00</b>						
			(11) <b>0 831 837</b>			
(11) <b>0 744 853</b>			(51) <b>A61K 31/56</b>	A61P 27/00		
(51) <b>H04M 1/00</b>	H04M 3/54		A61P 35/00	A61P 9/00		
H04Q 3/00						

(11) <b>0 918 528</b> (51) <b>A61K 35/20</b> A61P 1/04	A61K 35/54	(11) <b>0 955 736</b> (51) <b>H04B 7/005</b>	H04L 27/26	(11) <b>0 987 757</b> (51) <b>H01L 23/367</b> H01L 23/427 H01L 23/40	H01L 23/373 H01L 23/433 H01L 21/58
(11) <b>0 920 891</b> (51) <b>A63F 13/00</b>	G06F 3/033	(11) <b>0 955 937</b> (51) <b>A61C 3/00</b>	A61C 7/28	(11) <b>0 988 685</b> (51) <b>H02J 7/04</b> H02J 7/00	H02H 7/122
(11) <b>0 922 505</b> (51) <b>B07C 5/34</b>	B07C 5/344	(11) <b>0 957 163</b> (51) <b>C12Q 1/66</b> C12Q 1/26	C12N 9/02	(11) <b>0 989 645</b> (51) <b>H01T 13/20</b>	H01T 13/39
(11) <b>0 926 246</b> (51) <b>C12N 15/10</b>	C12N 15/81	(11) <b>0 958 864</b> (51) <b>B05B 9/04</b> A01M 13/00 A61L 9/14	B05B 12/02 A61L 2/22 B65F 7/00	(11) <b>0 990 940</b> (51) <b>G02F 1/133</b> G02F 1/1362	G09G 3/36
(11) <b>0 927 031</b> (51) <b>A61K 31/18</b> A61K 7/22	A61K 47/10 A61P 1/02	(11) <b>0 960 417</b> (51) <b>G10L 15/00</b>		(11) <b>0 992 333</b> (51) <b>B29C 45/53</b> B29C 45/54 B29C 45/17	B29C 45/62 B29C 45/58
(11) <b>0 930 362</b> (51) <b>C12N 5/06</b> A01K 67/027 C12N 5/00	G01N 33/50 C12N 15/00	(11) <b>0 963 013</b> (51) <b>H01R 24/00</b> B60D 1/64	H01R 13/74	(11) <b>0 992 605</b> (51) <b>C23C 14/24</b> C23C 14/50 F16F 3/06 F16F 1/04	C23C 14/22 F16F 1/02 F16F 1/12
(11) <b>0 932 107</b> (51) <b>G06F 17/21</b>	G06F 17/60	(11) <b>0 963 808</b> (51) <b>B23Q 1/01</b> B23Q 3/06 B25B 11/00	B23Q 1/38 B23Q 3/08	(11) <b>0 993 173</b> (51) <b>H04N 1/00</b>	H04N 1/10
(11) <b>0 934 767</b> (51) <b>A63H 33/00</b> A63F 9/02	A63B 43/00 A63B 67/00	(11) <b>0 963 873</b> (51) <b>B60Q 1/04</b>	B60Q 1/10	(11) <b>0 994 005</b> (51) <b>B62D 25/08</b> B62D 25/00 B62D 27/02 B62D 21/15	B62D 29/00 B62D 25/20 B62D 33/00
(11) <b>0 936 131</b> (51) <b>B62D 33/067</b>	B62D 33/07	(11) <b>0 965 494</b> (51) <b>B60R 21/00</b>	B60R 21/20	(11) <b>0 994 637</b> (51) <b>H05H 1/48</b>	
(11) <b>0 936 215</b> (51) <b>C07D 207/12</b> C07C 253/30 C07C 255/52	C07C 255/50 C07D 207/16 C07C 17/06	(11) <b>0 970 858</b> (51) <b>B60R 22/46</b>	B60R 22/195	(11) <b>0 995 065</b> (51) <b>F23C 10/02</b>	
(11) <b>0 936 276</b> (51) <b>C21D 9/68</b> B21B 45/00	B21B 39/12 B21C 47/26	(11) <b>0 971 309</b> (51) <b>G06K 15/02</b>		(11) <b>0 997 371</b> (51) <b>B62D 53/00</b> B62D 33/02 B62D 21/20 B60P 1/00 B60P 9/00	B62D 33/00 B62D 21/14 B62D 61/10 B60P 3/00 B62D 63/06
(11) <b>0 938 165</b> (51) <b>H01R 13/646</b>	H01R 9/05	(11) <b>0 971 722</b> (51) <b>A61K 35/78</b>	A61P 15/00	(11) <b>0 997 840</b> (51) <b>G06K 15/00</b>	G06K 15/02
(11) <b>0 939 428</b> (51) <b>H01J 37/32</b>	H05H 1/00	(11) <b>0 975 223</b> (51) <b>A01N 43/40</b> A61K 7/07 B01J 13/00	A61K 7/06 A61K 7/075 C07F 1/08	(11) <b>0 998 405</b> (51) <b>B61L 1/00</b> B61L 3/12	B61L 15/00
(11) <b>0 940 995</b> (51) <b>H04N 9/64</b> H04N 9/77	H04N 7/26	(11) <b>0 975 708</b> (51) <b>C12N 9/24</b> C09K 7/02 C12P 19/06 E21B 43/25	C09K 7/00 C12P 39/00 C04B 24/00	(11) <b>1 000 951</b> (51) <b>C07F 7/18</b> C07F 7/08 C08L 83/00	C08F 8/42 C08G 77/00 C07F 15/00
(11) <b>0 943 467</b> (51) <b>B60C 27/08</b> B60C 27/10	B60C 27/06	(11) <b>0 975 809</b> (51) <b>C12Q 1/70</b> C12N 1/15 C12Q 1/68	C12P 21/00 C12N 9/12 C12Q 1/48	(11) <b>0 998 405</b> (51) <b>B61L 1/00</b> B61L 3/12	B61L 15/00
(11) <b>0 943 914</b> (51) <b>G01N 23/20</b>	G21K 1/06	(11) <b>0 976 242</b> (51) <b>H04N 5/45</b> H04N 7/24	H04N 5/765	(11) <b>1 003 296</b> (51) <b>H04B 7/005</b>	H04L 1/18
(11) <b>0 948 156</b> (51) <b>B60R 21/00</b> H04L 12/403	H04L 25/02 H04L 12/26	(11) <b>0 977 438</b> (51) <b>H04N 7/24</b>	H04N 7/16	(11) <b>1 003 568</b> (51) <b>A61L 25/00</b> C08G 65/00	C08G 85/00 A61P 41/00
(11) <b>0 948 963</b> (51) <b>A61K 31/23</b> A61K 35/55 A61P 25/22	A61K 31/20 A61P 25/00	(11) <b>0 977 886</b> (51) <b>C12Q 1/68</b> C12N 15/70	C12N 7/01 C07K 14/705	(11) <b>1 003 768</b> (51) <b>C07H 21/04</b> C12N 1/21 A61K 38/00	C12N 15/63 C12N 15/00
(11) <b>0 951 407</b> (51) <b>B60R 13/08</b>	B60R 13/02	(11) <b>0 980 071</b> (51) <b>G11B 27/034</b> G11B 27/10	G11B 20/10 G11B 27/32	(11) <b>1 003 839</b> (51) <b>C12N 15/00</b>	A01K 67/027
(11) <b>0 954 598</b> (51) <b>C12Q 1/68</b> C12N 15/10	G01N 33/53	(11) <b>0 983 074</b> (51) <b>A61K 35/14</b>		(11) <b>1 004 499</b> (51) <b>B62D 43/08</b> B62D 43/04	B62D 43/06 B62D 21/15
(11) <b>0 955 372</b> (51) <b>C12N 15/09</b> C12Q 1/02 G01N 33/53 C07C 50/30 C07C 66/00 C07D 295/16 C12N 9/02 C12Q 1/68	C12N 15/11 C12Q 1/25 C07C 50/06 C07C 66/00 A61K 31/12 G01N 33/50	(11) <b>0 983 332</b> (51) <b>C11D 3/28</b> C11D 3/44 C11D 3/20 C11D 1/58	C11D 3/43 C11D 3/16 C11D 1/82	(11) <b>1 005 418</b> (51) <b>C08L 101/14</b>	A63H 33/00

(11) <b>1 007 110</b> (51) <b>A61L 24/00</b>		(11) <b>1 030 859</b> (51) <b>C07H 21/04</b> C12P 21/08 C12N 15/09 C12N 15/70 A61K 38/00 C07K 14/47		(11) <b>1 062 467</b> (51) <b>F26B 3/28</b> F21V 29/00	F21V 9/04
(11) <b>1 010 605</b> (51) <b>B62D 25/08</b> B62D 21/11	B62D 21/15			(11) <b>1 062 630</b> (51) <b>G06F 9/44</b> G07F 7/10	G06F 9/445
(11) <b>1 012 401</b> (51) <b>E01F 13/00</b>	E01F 15/08	(11) <b>1 032 264</b> (51) <b>A01N 63/02</b>	A01N 43/90	(11) <b>1 063 214</b> (51) <b>C05G 3/00</b> C05F 11/00 C05B 21/00	C05D 9/02 C05G 5/00
(11) <b>1 014 763</b> (51) <b>H05H 7/18</b>	H05H 7/02	(11) <b>1 033 268</b> (51) <b>B60H 1/00</b>	F16K 11/052	(11) <b>1 065 373</b> (51) <b>F02N 11/08</b>	B60T 13/14
(11) <b>1 016 783</b> (51) <b>F02M 47/02</b> F02M 45/08	F02M 59/46	(11) <b>1 033 623</b> (51) <b>G03F 7/00</b>	G03H 1/02	(11) <b>1 066 566</b> (51) <b>G06F 12/08</b>	G06F 12/12
(11) <b>1 016 815</b> (51) <b>F17C 13/00</b> H01F 6/06 G01R 33/3815	F17C 3/08 F17C 13/08 H01L 39/04	(11) <b>1 035 991</b> (51) <b>B60R 21/26</b>	C06D 5/00	(11) <b>1 069 227</b> (51) <b>D06F 13/00</b>	
(11) <b>1 020 656</b> (51) <b>F16D 55/224</b> F16D 65/092	F16D 55/226	(11) <b>1 039 413</b> (51) <b>G06K 19/07</b> G06K 19/04	G01C 15/04	(11) <b>1 070 714</b> (51) <b>C07D 401/04</b> C07D 401/14 A61K 31/415 A61K 31/445 A61K 31/505 A61P 7/02	C07D 401/12 C07D 403/12 A61K 31/425 A61K 31/47 A61K 31/55
(11) <b>1 021 183</b> (51) <b>A61K 31/495</b> A61K 31/35	A61K 31/535 A61P 25/24	(11) <b>1 039 532</b> (51) <b>H01L 21/8228</b>	H01L 27/082	(11) <b>1 072 936</b> (51) <b>G02F 1/21</b> H01S 3/13	G02F 3/02
(11) <b>1 021 998</b> (51) <b>A61C 13/265</b>	A61C 13/277	(11) <b>1 039 735</b> (51) <b>H04M 7/00</b>	H04M 3/428	(11) <b>1 074 469</b> (51) <b>B64D 35/06</b> B64C 11/48 F16H 7/02	B64C 27/10 B63H 7/02 B63H 5/10
(11) <b>1 022 095</b> (51) <b>B25B 5/08</b>	B23Q 3/06	(11) <b>1 040 098</b> (51) <b>C07D 213/30</b> C07D 239/26 C07D 277/00 C07D 471/14 A61K 31/415 A61K 31/505 C07D 491/04 C07D 519/00	C07D 235/12 C07D 257/00 C07D 471/04 A61K 31/155 A61K 31/44 C07D 401/12 C07D 401/06 C07D 213/74	(11) <b>1 074 936</b> (51) <b>G06K 17/00</b> H04B 7/26	H04M 1/02 G06K 7/00
(11) <b>1 022 617</b> (51) <b>G03F 7/20</b>	G02B 27/00	(11) <b>1 041 504</b> (51) <b>G06K 7/08</b> G06K 7/00	B65F 3/00	(11) <b>1 076 311</b> (51) <b>G06K 15/02</b> G06F 3/12	G06K 15/00
(11) <b>1 022 931</b> (51) <b>H05B 33/28</b> H05B 33/22 H01L 51/20	H05B 33/26 H05B 33/10	(11) <b>1 046 534</b> (51) <b>B60J 10/12</b> B60J 7/047	B60J 7/043 B60J 7/14	(11) <b>1 076 997</b> (51) <b>H04N 7/18</b> G06K 9/64	G06T 7/00
(11) <b>1 024 134</b> (51) <b>C07C 233/63</b> C07C 235/16 C07C 235/52 C07C 243/34 C07C 271/16 C07C 275/36 C07C 323/41 C07D 207/40 C07D 209/48 A61K 31/33	C07C 233/82 C07C 235/42 C07C 237/06 C07C 259/06 C07C 271/22 C07C 311/21 C07C 327/30 C07D 209/18 A61K 31/19	(11) <b>1 046 785</b> (51) <b>F01D 11/00</b>	F01D 5/22	(11) <b>1 082 121</b> (51) <b>A61K 31/535</b> C07D 265/36 C07D 319/18 C07D 209/10 C07D 213/64 A61K 31/36 A61K 31/44	C07D 263/58 C07D 317/60 C07D 321/10 C07D 209/08 A61K 31/42 A61K 31/40
(11) <b>1 025 920</b> (51) <b>B21C 37/15</b>	B21C 37/28	(11) <b>1 049 151</b> (51) <b>H01L 21/48</b> H01L 23/498 H05K 1/02	H01L 23/36 H01L 23/367	(11) <b>1 076 311</b> (51) <b>G06K 15/02</b> G06F 3/12	G06K 15/00
(11) <b>1 026 460</b> (51) <b>F25B 1/00</b> F25B 40/00 F25B 39/02	F25B 13/00 F28D 7/10	(11) <b>1 051 326</b> (51) <b>B63H 5/00</b>	B63H 20/08	(11) <b>1 082 611</b> (51) <b>G01N 33/483</b> G01N 1/30	G01N 35/00 G01N 1/31
(11) <b>1 027 785</b> (51) <b>H04N 1/41</b>		(11) <b>1 053 614</b> (51) <b>H04J 14/02</b> H04B 10/18	H04B 10/00	(11) <b>1 083 336</b> (51) <b>F04C 2/107</b> F04C 15/00	F04C 15/04 F16J 15/46
(11) <b>1 028 091</b> (51) <b>C02F 1/00</b> C05D 9/00	C02F 11/00 C05F 17/00	(11) <b>1 057 594</b> (51) <b>B25G 1/04</b> F16B 7/10	B25F 1/00 F16B 21/02	(11) <b>1 083 688</b> (51) <b>H04J 3/06</b>	H04N 7/24
(11) <b>1 030 685</b> (51) <b>A61K 39/395</b> A61K 39/00 A61K 39/09 C07H 21/04 C07K 16/00 C12Q 1/68 G01N 33/53	A61K 39/40 A61K 39/02 C07H 21/02 C07K 1/00 C12Q 1/00 C12Q 1/18	(11) <b>1 058 979</b> (51) <b>H04B 10/20</b>	H04J 14/02	(11) <b>1 085 130</b> (51) <b>E02D 13/10</b>	E02D 7/10
		(11) <b>1 060 966</b> (51) <b>B60T 13/68</b> B60T 8/18	B60T 8/32 B62D 61/12	(11) <b>1 086 340</b> (51) <b>C01B 3/36</b> F23D 11/44	C01B 3/48
		(11) <b>1 061 334</b> (51) <b>G01C 5/06</b> G04G 1/00	G04B 47/06	(11) <b>1 087 604</b> (51) <b>H04N 1/00</b> B65H 3/52	B65H 3/06

(11) <b>1 088 012</b> (51) <b>C08G 8/10</b>	C09J 161/06	(11) <b>1 117 772</b> (51) <b>C12N 15/00</b> C07H 21/02 C12N 5/10 C12Q 1/68 G01N 33/569 A61K 39/085	C12N 15/11 C07H 21/04 C12N 15/31 G01N 33/50 C07K 16/12 A61F 2/00	(11) <b>1 136 457</b> (51) <b>B32B 17/10</b> C08K 3/22	C03C 27/12 C03C 4/08
(11) <b>1 089 521</b> (51) <b>H04Q 11/00</b>	H04L 12/56	(11) <b>1 118 718</b> (51) <b>E02D 5/38</b> E02D 7/22 E21B 4/16	E02D 7/20 E02D 7/28 E21B 3/025	(11) <b>1 140 451</b> (51) <b>B29C 33/42</b> B29C 33/10	B29C 49/62
(11) <b>1 090 024</b> (51) <b>C12N 15/10</b>		(11) <b>1 118 998</b> (51) <b>G11B 27/10</b> G11B 20/12	G11B 27/034	(11) <b>1 145 731</b> (51) <b>A61M 25/00</b>	
(11) <b>1 092 312</b> (51) <b>H04M 1/64</b> H04M 3/42 H04M 3/51	H04M 11/00 H04M 3/00 H04M 3/523	(11) <b>1 119 205</b> (51) <b>H04N 7/26</b>	H04N 7/50	(11) <b>1 149 786</b> (51) <b>B65H 16/06</b>	B65H 16/10
(11) <b>1 094 257</b> (51) <b>F16J 15/02</b> F16J 15/10	F16J 15/06	(11) <b>1 119 665</b> (51) <b>E02F 3/96</b>	E02F 3/92	(11) <b>1 150 291</b> (51) <b>G11B 20/18</b> G11B 7/125 G11B 19/12	G11B 7/0037 G11B 7/007
(11) <b>1 099 414</b> (51) <b>A61B 17/58</b> B21J 15/38 A61B 17/88	B21J 15/04 A61B 17/92	(11) <b>1 120 179</b> (51) <b>B21K 25/00</b> B21F 15/00 B21D 53/16	B21K 1/76 B21K 1/56	(11) <b>1 152 128</b> (51) <b>F01L 9/04</b>	F02D 13/02
(11) <b>1 099 491</b> (51) <b>B21C 37/15</b> B23D 43/00	B23D 5/02	(11) <b>1 120 358</b> (51) <b>B65D 77/06</b>	B65D 83/00	(11) <b>1 153 366</b> (51) <b>G06T 7/40</b>	G06T 11/00
(11) <b>1 100 210</b> (51) <b>H04B 1/707</b>	H04B 7/26	(11) <b>1 120 738</b> (51) <b>G06K 19/073</b> G11C 5/00	G06K 19/077	(11) <b>1 158 313</b> (51) <b>G01V 13/00</b>	G01G 23/00
(11) <b>1 104 731</b> (51) <b>B60T 8/00</b>	B60T 8/26	(11) <b>1 120 900</b> (51) <b>H03D 3/02</b>	H03D 3/00	(11) <b>1 159 254</b> (51) <b>C07C 215/00</b> C07C 217/42 C09B 11/14 C09B 19/00	C07C 215/76 C07D 405/04 C09B 57/02
(11) <b>1 107 744</b> (51) <b>A61K 31/00</b> A61K 31/4468	A61K 31/16 A61P 21/00	(11) <b>1 121 890</b> (51) <b>A47L 9/28</b>	D06F 75/26	(11) <b>1 161 856</b> (51) <b>A01C 17/00</b>	A01C 15/00
(11) <b>1 108 632</b> (51) <b>B60T 8/00</b> B60T 8/32	B60T 7/04 B60T 8/40	(11) <b>1 121 890</b> (51) <b>A47L 9/28</b>	D06F 75/26	(11) <b>1 162 385</b> (51) <b>F16D 65/847</b> F16D 65/12	B60B 3/16
(11) <b>1 108 918</b> (51) <b>F16D 65/12</b>	F16D 66/02	(11) <b>1 123 344</b> (51) <b>H05B 3/56</b>	E01B 5/00	(11) <b>1 162 600</b> (51) <b>G10K 11/178</b>	H04R 1/28
(11) <b>1 111 503</b> (51) <b>G06F 9/445</b>	H04L 12/24	(11) <b>1 123 991</b> (51) <b>C23C 16/40</b>	C07F 7/08	(11) <b>1 162 962</b> (51) <b>A61K 31/10</b> C07C 317/14	C07C 317/06 C07C 317/22
(11) <b>1 113 427</b> (51) <b>G11B 7/12</b>	G11B 7/085	(11) <b>1 127 329</b> (51) <b>G01N 21/956</b> G06K 9/20	G06T 7/00	(11) <b>1 163 937</b> (51) <b>A63C 9/00</b>	A63C 9/08
(11) <b>1 114 552</b> (51) <b>H04N 3/16</b> H04N 5/225	H04N 5/222	(11) <b>1 129 734</b> (51) <b>A61M 27/00</b>	A61M 1/00	(11) <b>1 164 416</b> (51) <b>G03C 5/26</b>	G03C 7/407
(11) <b>1 114 604</b> (51) <b>A47G 29/122</b>	A47G 29/12	(11) <b>1 130 333</b> (51) <b>F24F 11/00</b>	G05B 19/042	(11) <b>1 167 235</b> (51) <b>B65D 88/12</b> B23Q 37/00	B23Q 7/14 B23Q 7/10
(11) <b>1 114 708</b> (51) <b>B29C 44/00</b> B29C 44/08 B29C 44/42	B29C 44/44 B29C 44/34	(11) <b>1 130 697</b> (51) <b>H01R 43/16</b> H01R 13/03	H01R 13/02	(11) <b>1 167 266</b> (51) <b>B65H 75/24</b> G11B 23/037	G11B 15/66
(11) <b>1 115 464</b> (51) <b>B01D 3/10</b> C02F 1/04 C02F 1/20 B01D 3/34	B01D 3/42 B01D 1/00 B01D 19/00	(11) <b>1 132 185</b> (51) <b>B28B 7/00</b> B30B 15/06	B28B 7/06 B28B 3/00	(11) <b>1 167 417</b> (51) <b>C08G 59/14</b> B32B 15/08 C09D 163/10 C08G 59/40	C08F 290/06 C08J 5/24 G03F 7/038
(11) <b>1 116 723</b> (51) <b>C07D 493/10</b> G03C 1/685	G03C 1/73	(11) <b>1 132 213</b> (51) <b>B41J 2/21</b>	B41J 19/78	(11) <b>1 167 776</b> (51) <b>F04D 29/58</b> F04D 29/30 F24H 3/04	F04D 29/38 F04D 25/08
(11) <b>1 116 883</b> (51) <b>F04B 35/04</b> F04B 39/06	F04B 27/10 F04B 27/08	(11) <b>1 132 397</b> (51) <b>C07K 14/00</b> G01N 33/50 C07K 14/435	C12N 15/11 C12N 15/62 C12Q 1/42	(11) <b>1 170 420</b> (51) <b>E01B 35/04</b>	E01B 35/00
(11) <b>1 116 998</b> (51) <b>G03F 1/00</b>	G03F 1/14	(11) <b>1 133 998</b> (51) <b>A61L 9/00</b> B01J 35/02 B01J 35/00	A61L 9/18 A61L 9/16	(11) <b>1 170 709</b> (51) <b>G08B 3/10</b> H04M 19/02	G08B 6/00
		(11) <b>1 134 748</b> (51) <b>G11C 16/10</b> B60R 25/10	B60R 25/04	(11) <b>1 174 218</b> (51) <b>B24D 7/18</b> B26D 3/16	B24B 9/00

(11) <b>1 175 951</b> (51) <b>B23K 11/00</b> B23K 11/06	B23K 11/24 B23K 11/25	(11) <b>1 196 398</b> (51) <b>C07D 245/04</b> C07D 487/14 C07D 498/14	C07D 487/02 C07D 491/14	(11) <b>1 211 484</b> (51) <b>G01C 15/00</b>	G01B 11/26
(11) <b>1 176 097</b> (51) <b>B65B 61/00</b> B65B 61/20	B65B 19/22	(11) <b>1 196 733</b> (51) <b>F41G 7/26</b> F42B 10/66	F41G 7/22 G01S 3/784	(11) <b>1 212 172</b> (51) <b>B25B 17/00</b>	E21B 19/16
(11) <b>1 176 357</b> (51) <b>F17C 1/00</b>	B60K 15/03	(11) <b>1 197 028</b> (51) <b>H04M 11/06</b>	H04L 25/02	(11) <b>1 212 254</b> (51) <b>B65H 29/70</b> B41J 29/02 B65H 31/00	B41J 13/10 B65H 29/34
(11) <b>1 177 828</b> (51) <b>B01D 50/00</b> B04C 3/00	B01D 45/12	(11) <b>1 197 487</b> (51) <b>C07D 235/28</b> C07D 413/12 A61K 31/435 A61K 31/4436 A61K 31/4465 A61K 31/5375 A61P 3/06	C07D 401/12 C07D 495/04 A61K 31/451 A61K 31/4453 A61K 31/4468 A61K 31/538 A61P 9/10	(11) <b>1 213 281</b> (51) <b>A61K 31/454</b> C07D 211/26 C07D 401/12 A61K 31/401 A61K 31/445 C07D 491/10	C07D 207/16 C07D 401/14 C07D 471/10 A61K 31/438 A61P 43/00
(11) <b>1 177 861</b> (51) <b>B24D 11/00</b> B24B 55/10	B24B 21/18 B24B 55/08	(11) <b>1 198 152</b> (51) <b>H04Q 7/38</b> H04Q 7/32	H04M 1/00	(11) <b>1 213 536</b> (51) <b>F23R 3/40</b> F23D 14/02	F23R 3/34
(11) <b>1 177 863</b> (51) <b>B25G 1/04</b> F16B 7/00	B25G 3/18 B05C 17/02	(11) <b>1 199 537</b> (51) <b>F41A 19/69</b>	F42C 17/04	(11) <b>1 216 737</b> (51) <b>B01D 25/24</b>	B01D 25/00
(11) <b>1 177 921</b> (51) <b>B60G 17/015</b> B60K 41/28	B60G 17/06	(11) <b>1 200 252</b> (51) <b>B32B 7/12</b>	C09J 5/00	(11) <b>1 217 037</b> (51) <b>C08L 33/00</b> C08K 5/10 C08L 51/00 C09D 151/00	C08K 3/10 C08J 3/12 C08K 5/00 C08J 3/18
(11) <b>1 179 368</b> (51) <b>B01L 3/02</b> G06F 13/10	B01J 19/00 G01N 35/10	(11) <b>1 201 661</b> (51) <b>C07D 275/03</b> C07D 271/10 C07D 417/12 C07D 231/40 C07D 403/12 A61K 31/425 A61K 31/41	C07D 275/02 C07D 285/12 C07D 285/08 C07D 249/14 C07D 413/12 A61K 31/415 A61P 37/08	(11) <b>1 218 021</b> (51) <b>A61K 35/78</b>	A61K 7/48
(11) <b>1 179 398</b> (51) <b>B26B 27/00</b>	B65B 69/00	(11) <b>1 202 079</b> (51) <b>G02B 1/00</b> G03B 21/62 G03B 21/10	G03B 21/60 G03B 21/00	(11) <b>1 220 356</b> (51) <b>H01R 4/64</b>	H01R 13/658
(11) <b>1 179 567</b> (51) <b>C08L 57/06</b> C08L 101/10	C08F 8/42	(11) <b>1 203 437</b> (51) <b>H02K 19/00</b> H02K 55/04	H02K 21/00 H02P 7/00	(11) <b>1 221 379</b> (51) <b>B41J 17/32</b> B41J 17/24	B41J 17/02 B65D 85/672
(11) <b>1 180 028</b> (51) <b>A61K 31/4168</b> A61K 31/429 A61P 9/10 A61P 37/06 A61P 43/00 C07D 471/04 C07D 513/04	A61K 31/4188 A61P 7/02 A61P 29/00 A61P 37/08 C07D 233/88 C07D 487/14	(11) <b>1 204 667</b> (51) <b>G02B 1/00</b> G03B 21/62 G03B 21/10	G03B 21/60 G03B 21/00	(11) <b>1 223 000</b> (51) <b>B23Q 1/01</b> B23Q 11/08 B23Q 7/08 B23Q 17/20 B23Q 37/00	B23Q 11/00 B23Q 7/04 B23Q 7/14 B23Q 5/28 B23Q 39/04
(11) <b>1 181 743</b> (51) <b>H01Q 3/26</b> H01Q 21/22	H01Q 3/30 H01Q 25/00	(11) <b>1 204 673</b> (51) <b>C07H 21/04</b> C07K 14/47	C07D 501/34	(11) <b>1 223 374</b> (51) <b>F16L 9/00</b> E03F 3/04 E03C 1/122	F16L 3/00 E04D 13/08
(11) <b>1 182 740</b> (51) <b>H01R 13/74</b> H05G 1/08	H01R 13/52	(11) <b>1 204 984</b> (51) <b>H01J 37/305</b> C22B 9/22	C07K 16/00	(11) <b>1 223 803</b> (51) <b>A01K 85/18</b>	A01K 85/00
(11) <b>1 184 495</b> (51) <b>D02G 3/36</b> D01H 1/115 D01H 4/48	D01H 4/02 D01H 4/00	(11) <b>1 206 008</b> (51) <b>H01R 13/187</b> H01R 13/17	H02K 5/22	(11) <b>1 224 966</b> (51) <b>B01F 3/04</b> B65D 1/02	A23L 2/54
(11) <b>1 187 408</b> (51) <b>H04L 12/64</b> H04M 7/00	H04M 11/06 H04Q 11/04	(11) <b>1 206 668</b> (51) <b>F25B 19/00</b> F25D 31/00	F24F 3/16 F25D 3/10	(11) <b>1 225 436</b> (51) <b>G01N 1/22</b>	G01N 15/02
(11) <b>1 188 253</b> (51) <b>H04B 7/00</b>	H04Q 7/38	(11) <b>1 207 006</b> (51) <b>B23Q 1/00</b> B23Q 1/62	B23Q 1/01 B23Q 11/00	(11) <b>1 227 261</b> (51) <b>F16D 65/12</b>	F16D 65/847
(11) <b>1 188 544</b> (51) <b>B29C 65/42</b> B29C 45/14	G03G 21/18	(11) <b>1 208 143</b> (51) <b>C08K 3/20</b> C08K 5/06 C09D 129/04	C08K 3/34 C08K 5/52	(11) <b>1 227 337</b> (51) <b>G01S 13/90</b> G01S 13/93	G01S 7/41
(11) <b>1 189 511</b> (51) <b>A01N 43/82</b> A01N 43/713	A01N 43/647 A01N 43/653	(11) <b>1 209 160</b> (51) <b>C07B 37/04</b> C07D 501/04	B01J 23/755 C07D 501/22	(11) <b>1 229 836</b> (51) <b>A61B 5/00</b>	
(11) <b>1 192 772</b> (51) <b>H04L 12/66</b>	H04M 7/00	(11) <b>1 211 116</b> (51) <b>B60J 10/08</b>	B60J 10/00	(11) <b>1 229 946</b> (51) <b>A61M 16/04</b>	
(11) <b>1 195 976</b> (51) <b>H04M 9/08</b>	H04B 3/23			(11) <b>1 230 965</b> (51) <b>A63H 18/02</b> A63H 18/04	A63H 18/06
				(11) <b>1 231 965</b> (51) <b>A61M 16/00</b>	

(11) **1 235 153**  
(51) **G06F 12/06**  
G06F 9/445 H04M 1/725

(11) **1 237 041**  
(51) **G03F 1/14** G03F 1/08

(11) **1 238 862**  
(51) **B60R 19/18** B60R 21/34

(11) **1 239 963**  
(51) **B01L 3/14** A61B 5/15

(11) **1 240 851**  
(51) **A47B 47/06**  
F16B 12/46 A47F 5/11

(11) **1 241 420**  
(51) **F25D 31/00** F16K 15/18

(11) **1 241 617**  
(51) **G06K 17/00** A61J 7/00

(11) **1 241 643**  
(51) **G07F 19/00**  
G06F 17/30 G06F 17/60

(11) **1 241 869**  
(51) **H04N 1/405** H04N 1/40

(11) **1 242 033**  
(51) **A61N 7/00**

(11) **1 243 742**  
(51) **E06B 9/60**  
F03G 1/02 E06B 9/32

(11) **1 244 055**  
(51) **G06K 19/077** H01L 23/31

(11) **1 245 306**  
(51) **C21D 9/02**  
B21D 11/06  
F16B 43/00 B21D 53/16  
F16F 1/32

(11) **1 246 398**  
(51) **H04L 12/26** H04B 3/46

(11) **1 247 597**  
(51) **B21D 43/05**  
B21D 55/00  
B30B 1/26 B21D 43/06  
B30B 15/28

(11) **1 247 749**  
(51) **B65D 41/48** B65D 33/38

(11) **1 248 275**  
(51) **H01H 9/18**  
B44C 1/22 B41M 5/26  
G09F 13/08

(11) **1 249 824**  
(51) **G09G 3/34** G09G 3/36

I.12(2)

- **Verfahrenssprache**
- **Procedure language**
- **Langue de procédure**

(11) **1 048 630** (51) C04B 16/08  
DE

(11) **1 192 054** (51) B60C 17/06  
FR

I.12(5)

- **Prioritätstag, Land und Nummer der  
prioritätsbegründenden Anmeldung**
- **Priority date, priority country, priority  
application number**
- **Date de priorité, pays de priorité, numéro  
de la demande fondant la priorité**

(11) **0 589 930** (51) C12N 15/12  
(30) 11.06.1991 GB 9112504

(11) **0 720 351** (51) H04N 1/60  
(30) 28.12.1994 JP 32792294  
17.01.1995 JP 525795  
03.02.1995 JP 1709595

(11) **0 754 064** (51) A61L 17/00  
(30) 08.04.1994 US 226006

(11) **0 814 627** (51) H04Q 7/38  
(30) 17.06.1996 JP 15543596

(11) **0 860 851** (51) H01J 29/70  
(30) 22.02.1997 DE 19707069

(11) **0 939 753** (51) C07C 275/54  
(30) 27.12.1995 KR 9572367

(11) **0 939 899** (51) G01N 33/18  
(30) 22.11.1996 DE 19648441

(11) **0 997 783** (51) G03G 5/00  
(30) 28.10.1998 JP 30654798  
16.12.1998 JP 35809798  
02.02.1999 JP 2543899  
20.01.1999 JP 1194699  
27.04.1999 JP 12006199  
27.04.1999 JP 12007699

(11) **0 998 480** (51) C07F 9/6561  
(30) 25.07.1997 US 900752  
25.07.1997 US 53777 P

(11) **1 043 108** (51) B23K 10/02  
(30) 04.01.1999 AT 199 U

(11) **1 049 702** (51) C07D 499/18  
(30) • *keine Priorität*  
• *no priority*  
• *pas de priorité*

(11) **1 101 551** (51) B22D 18/04  
(30) 16.11.1999 US 441259

(11) **1 143 319** (51) G05D 16/16  
(30) 16.03.2000 FR 0003359

(11) **1 160 516** (51) F24F 1/00  
(30) 23.05.2000 ES 200001287

(11) **1 178 167** (51) E05B 49/00  
(30) • *keine Priorität*  
• *no priority*  
• *pas de priorité*

(11) **1 189 324** (51) H02H 3/00  
(30) 13.09.2000 US 660876

(11) **1 197 817** (51) G03G 21/12  
(30) 11.10.2000 US 239337 P  
18.12.2000 US 741293

(11) **1 221 062** (51) G02B 6/293  
(30) 03.03.2000 US 186709 P  
22.02.2001 US 791156

(11) **1 223 326** (51) F02D 41/06  
(30) 11.01.2001 DE 10101006  
11.01.2001 DE 10101007

(11) **1 234 253** (51) G06F 17/30

- (30) • *keine Priorität*  
• *no priority*  
• *pas de priorité*

(11) **1 238 119** (51) C23C 14/34  
(30) 06.12.1999 US 169342 P  
01.12.2000 US 727881

(11) **1 241 720** (51) H01M 4/04  
(30) 15.03.2001 US 276098 P  
12.03.2002 US 96040

(11) **1 242 673** (51) D21B 1/06  
(30) 29.12.1999 US 173426 P  
26.12.2000 US 748423 P

I.12(6)

- **Benannte Vertragsstaaten und  
Erstreckungsstaaten**
- **Designated Contracting States and  
Extension States**
- **Etats contractants désignés et états  
d'extension désignés**

(11) **0 686 380** (51) A61F 2/52  
(84) DE FR GB

(11) **0 723 408** (51) A45D 26/00  
(84) DE FR GB

(11) **0 734 054** (51) H01L 21/00  
(84) DE GB

(11) **0 743 067** (51) A61K 31/715  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(11) **0 792 154** (51) A61K 33/24  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **0 811 998** (51) H01H 3/60  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE

(11) **0 822 047** (51) B29C 33/38  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE

(11) **0 831 825** (51) A61K 31/47  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **0 844 332** (51) E01C 1/04  
(84) AT CH DE ES FR GB GR IT LI

(11) **0 852 396** (51) H01L 27/108  
(84) DE FR GB NL

(11) **0 853 982** (51) B05D 1/32  
(84) AT BE DE ES FR GB IT PT

(11) **0 894 042** (51) B29C 35/18  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

(11) **0 917 315** (51) H04L 5/14  
(84) DE FR GB

(11) **0 942 114** (51) E04F 10/06  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE

(11) **0 943 789** (51) F02C 1/10  
(84) AT CH DE DK FR IT LI NL SE

(11) **0 945 092** (51) A47G 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(11) **0 950 654** (51) C07C 209/84  
(84) BE DE IT

- (11) **0 954 955** (51) A01D 49/00  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI PT SE
- (11) **0 957 698** (51) A43B 5/06  
(84) AT DE ES FR GB IT
- (11) **0 968 461** (51) G05D 16/20  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU NL PT SE
- (11) **0 978 061** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **0 989 423** (51) G02B 6/28  
(84) DE FR GB IT
- (11) **0 999 084** (51) B60K 20/04  
(84) DE FR
- (11) **1 001 084** (51) D21H 25/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 001 088** (51) E01C 23/088  
(84) AT DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 004 432** (51) B32B 3/30  
(84) DE DK FR GB SE
- (11) **1 004 710** (51) E03C 1/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 006 757** (51) H05B 6/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 012 052** (51) B65D 1/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE
- (11) **1 027 711** (51) H01F 29/12  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- LT LV RO SI
- (11) **1 031 144** (51) G11B 7/26  
(84) AT DE ES FR GB IE IT NL
- (11) **1 034 552** (51) H01H 5/18  
(84) DE FR
- (11) **1 043 442** (51) D06F 75/40
- (11) **1 047 261** (51) H04N 1/21  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 050 438** (51) B60R 16/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 063 800** (51) H04J 3/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 083 008** (51) B07C 5/342  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (11) **1 089 821** (51) B01L 3/00  
(84) GB IT NL SE
- (11) **1 096 482** (51) G11B 7/125  
(84) DE FR GB
- (11) **1 110 448** (51) A01K 87/00  
(84) AT DE ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 118 653** (51) C10L 1/18  
(84) AT DE GB IT
- (11) **1 119 218** (51) H04R 3/00  
(84) CH DE DK FR GB LI
- (11) **1 120 910** (51) H03H 9/58  
(84) DE FR GB
- (11) **1 134 555** (51) G01C 22/00
- (11) **1 145 689** (51) A61C 3/025  
(84) AT CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 145 849** (51) B41C 1/14  
(84) ES IT TR
- (11) **1 148 065** (51) C07K 14/705  
(84) AT
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 149 907** (51) C12N 15/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 154 017** (51) C12N 9/12  
(84) CH DE FR GB IT LI SE
- (11) **1 154 607** (51) H04L 27/26  
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 158 107** (51) E02D 29/02  
(84) AT CH DE FR IT LI
- (11) **1 158 371** (51) G03G 15/20  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 160 003** (51) B01F 7/16  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 160 030** (51) B22D 41/16  
(84) DE FR IT SE
- (11) **1 164 652** (51) H01M 8/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 167 112** (51) B60L 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 167 237** (51) B65D 88/28  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 168 691** (51) H04H 1/00  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 168 857** (51) H04Q 3/00  
(84) DE FI FR GB
- (11) **1 170 329** (51) C08K 5/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 174 744** (51) G02B 6/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 576 792** (51) C12N 15/15  
(54) • *Plasmide und Verfahren zur Herstellung von rekombinanten Desulphatohirudin HV-1 Peptiden in Saccharomyces*  
• *Plasmids and processes for producing recombinant desulphatohirudin HV-1 peptides in Saccharomyces*  
• *Plasmides et procédés pour la production de peptides desulphatohirudin HV-1 recombinants dans Saccharomyces*
- (11) **0 590 327** (51) C12Q 1/68  
(54) • *Détection d'acides nucléiques dans le sang*
- (11) **0 595 935** (51) C12N 15/37  
(54) • *IMPFSTOFFE GEGEN PAPILLOMAVIRUS*  
• *PAPILLOMAVIRUS VACCINE*  
• *VACCIN CONTRE LE VIRUS DU PAPILLOME*
- (11) **0 605 395** (51) A61M 1/16  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Herstellung einer für medizinische Zwecke vorgesehenen Flüssigkeit*  
• *Apparatus and method for preparation of a fluid intended for medical use*  
• *Dispositif et procédé pour la préparation d'un fluide à usage médicale*
- (11) **0 612 248** (51) A61K 31/535  
(54) • *CISPLATIN UND TOPOTECAN ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG ALS ANTITUMOR.*  
• *COMPOSITION CONTAINING CISPLATIN AND TOPOTECAN AS ANTITUMOR AGENT.*  
• *COMPOSITION CONTENANT LE CISPLATIN ET LE TOPOTÉCANÉ COMME AGENT ANTI-TUMORAL*
- (11) **0 612 348** (51) C12N 15/12  
(54) • *REKOMBINANTE KNOCHENMORPHOGENESE PROTEIN HETERODIMERE, ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG*
- (11) **0 640 136** (51) C12N 15/53  
(54) • *GENSEQUENZEN KODIEREND FÜR ENZYME DES FLAVONOID STOFFWECHSELWEGES MIT EINER FLAVONOID 3'-HYDROXYLASE AKTIVITÄT UNE IHRE ANWENDUNGEN*  
• *GENETIC SEQUENCES ENCODING FLAVONOID PATHWAY ENZYMES WITH FLAVONOID 3'-HYDROXYLASE ACTIVITY AND USES THEREOF*  
• *SEQUENCES GENETIQUES CODANT POUR DES ENZYMES DE LA CASCADE DES FLAVONOÏDES AYANT UNE ACTIVITE FLAVONOÏDE 3'-HYDROXYLASE ET LEURS UTILISATIONS.*
- (11) **0 668 674** (51) H04J 14/02  
(54) • *Optisches Wellenlängenmultiplex Netzwerk*  
• *Réseau à multiplexage d'ondes optiques*
- (11) **0 671 871** (51) H05F 3/06  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GASFÖRMIGEN IONEN UNTER VERWENDUNG VON RÖNTGENSTRAHLEN UND DEREN ANWENDUNG IN VERSCHIEDENEN GERÄTEN UND STRUKTUREN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR PRODUCING IONISED GAS BY USE OF X-RAYS, AND VARIOUS APPARATUSES AND STRUCTURES USING IT*  
• *APPAREIL ET PROCÉDE PERMETTANT DE PRODUIRE UN GAZ IONISÉ PAR L'UTILISATION DE RAYONS X, ET DIFFÉRENTS APPAREILS ET STRUCTURES L'UTILISANT*

## I.12(7)

• **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**

• **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**

• **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**

- (11) **0 530 112** (51) C12N 15/10  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Einzelsträngigen "stem-loop" DNS*  
• *Method for synthesizing singlestranded stem-loop DNAs*  
• *Méthode pour synthétiser des ADNs simple brin "stem-loop"*



- (11) **0 682 243** (51) G01N 21/25  
(54) • *Equipment and procedure for the measurement of the degree of browning of baked products*  
• *Dispositif et procédé pour la mesure du degré de cuisson de ferment alimentaire*
- (11) **0 698 985** (51) H04M 3/50  
(54) • *Gerät zur Herstellung einer graphischen Steuerschnittstelle*
- (11) **0 700 447** (51) C12Q 1/37  
(54) • *SUBSTRATE FÜR DIE ÜBERTRAGUNG VON FLUORESZENZENERGIE*
- (11) **0 702 526** (51) A61B 5/00  
(54) • *DIAGNOSE VON DYSPLASIE DURCH LASERINDUZIERTE FLUORESZENZ*
- (11) **0 711 178** (51) A61K 49/00  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR SICHTBARMACHUNG VON BLUTSTAUUNGEN UND IHRE ANWENDUNGSMETHODEN*
- (11) **0 711 506** (51) A23G 3/30  
(54) • *POLYESTER ODER POLYCARBONATE ALS KAUMASSE FÜR KAUGUMMI*  
• *POLYESTER OR POLYCARBONATES AS GUM BASE FOR CHEWING GUM*  
• *POLYESTERS ET POLYCARBONATES EN TANT QUE MASSE A MACHER DANS LES GOMMES A MACHER*
- (11) **0 714 668** (51) A61M 1/14  
(54) • *Verfahren und Anordnung zur zentralen Herstellung eines Salz-Konzentrates, Verfahren zur Desinfektion der Anordnung und Verwendung eines Behälters in der Anordnung*  
• *Method and arrangement for centrally preparing a salt concentrate, a method for disinfecting the arrangement and the use of a container in the arrangement*  
• *Procédé et système pour la préparation centrale d'une solution concentrée de sel, procédé pour la désinfection du système et utilisation d'un récipient dans le système*
- (11) **0 716 517** (51) H04H 1/00  
(54) • *System mit einer Vorrichtung für die Extraktion von Daten aus einem Tonkanal mit einem zusätzlichen Datenübertragungskanal und einer Vorrichtung für die Erzeugung von Datenpaketen zur Ergänzung des Tonkanals mit einem zweiten zusätzlichem Datenkanal, sowie ein Endgerät für ein solches System*  
• *System comprising means for extracting supplementary information from a sound channel, carrying an additional channel, and packetizer means for supplementing said sound channel with a second information sub-channel, and an attach station for said system*  
• *Système avec un dispositif pour extraire des informations supplémentaires d'un canal audiophonique, comportant un canal supplémentaire, et un générateur de paquets produisant un deuxième canal supplémentaire pour le canal audiophonique, et un terminal pour ledit système*
- (11) **0 716 915** (51) B29C 49/28  
(54) • *Blasformvorrichtung*  
• *Blow molding apparatus*  
• *Dispositif de moulage par soufflage*
- (11) **0 718 247** (51) C03C 4/18  
(54) • *KOHLENDIOXIDGASSENSOR UNTER VERWENDUNG EINES LITHIUMIONENLEITENDEN GLASFILMS*  
• *CARBON DIOXIDE GAS SENSOR USING A LITHIUM ION-CONDUCTING GLASS FILM*  
• *DETECTEUR DE CO2 UTILISANT UNE COUCHE VITREUSE CONDUCTRICE D'IONS DE LITHIUM*
- (11) **0 723 788** (51) A61N 1/05  
(54) • *Biokompatible medizinische Elektrodenleitung*
- (11) **0 730 735** (51) G01N 31/22  
(54) • *GLUCOSEKALIBRATOR UND KONTROLLMATERIAL FÜR TESTSTREIFEN*
- (11) **0 734 818** (51) B26D 1/00  
(54) • *Schneidvorrichtung zum Gestalten und Schneiden von Bandenden*  
• *Cutter for shaping and cutting tape end*  
• *Dispositif de coupe pour couper l'extrémité d'une bande*
- (11) **0 737 397** (51) H04M 3/42  
(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR BESTIMMUNG DES INTERFERENZRISIKOS ZWISCHEN ZWEI ODER MEHREREN DIENSTEN IN EINEM ODER MEHREREN TELEKOMMUNIKATIONSNETZWERKEN*
- (11) **0 740 106** (51) F21V 23/00  
(54) • *Boîtier de connexion comprenant des éléments fixables par encliquetage*
- (11) **0 740 442** (51) H04L 12/56  
(54) • *Procédé pour cheminer à travers un réseau ATM employant des étiquettes de connexions virtuelles avant et arrière et réseau de communications associé*
- (11) **0 745 605** (51) C07F 7/22  
(54) • *Flüssige Methylzinnhalogenidzusammensetzungen*
- (11) **0 747 016** (51) A61B 19/00  
(54) • *Markiertes chirurgisches Gegenstand zur elektromagnetischen Wahrnehmung*  
• *Electromagnetically detectable marked surgical object*  
• *Objet chirurgical avec un marqueur permettant une détection électromagnétique*
- (11) **0 756 534** (51) B26D 3/28  
(54) • *SCHNEIDMESSER UND SCHNEIDKOPF ZUM SCHEIBENFÖRMIGEN AUFSCHNEIDEN VON LEBENSMITTELN*  
• *CUTTING BLADE AND CUTTING HEAD FOR SLICING A FOOD PRODUCT*  
• *LAME COUPANTE ET TETE COUPANTE POUR COUPER UN PRODUIT ALIMENTAIRE EN TRANCHES*
- (11) **0 767 810** (51) C08G 83/00  
(54) • *STÄRKEPFROPFOPOLYMER HERGESTELLT AUS NATURSTÄRKE*
- (11) **0 769 228** (51) H04J 3/16  
(54) • *VERFAHREN ZUR ISOCHRONEN DATENÜBERTRAGUNG MIT EINER GERINGEREN RATE ALS DIE ISOCHRONEN DATENRATE*  
• *METHOD FOR TRANSMITTING DATA ISOCRONOUSLY AT A RATE LESS THAN THE ISOCRONOUS DATA RATE*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE TRANSMETTRE DES DONNEES DE MANIERE ISOCHRONE A UNE VITESSE INFERIEUR A LA VITESSE DE DONNEES ISOCHRONE*
- (11) **0 777 413** (51) A01N 1/02  
(54) • *VERFAHREN ZUR VORBEREITUNG VON ORGANEN AUF DIE KRYOKONSERVIERUNG*  
• *METHOD OF PREPARING ORGANS FOR CRYOPRESERVATION*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'ORGANES EN VUE DE LEUR CRYOPRESERVATION*
- (11) **0 780 464** (51) C11D 1/94  
(54) • *Procédé pour la préparation de concentrés en tensio-actifs, de couleur claire à basse viscosité*
- (11) **0 780 727** (51) G03C 9/02  
(54) • *Herstellung integraler Bilder mit Lichthofschutz*
- (11) **0 781 458** (51) H01P 1/213  
(54) • *VERFAHREN ZUR ABSTIMMUNG EINES SUMMIERNETZWERKES EINER BASISSTATION MIT ABSTIMMBAREM BANDPASSFILTER UND ABSTIMMBARES BANDPASSFILTER*  
• *METHOD FOR TUNING A SUMMING NETWORK OF A BASE STATION USING A TUNED BANDPASS FILTER AND A TUNABLE BANDPASS FILTER*  
• *PROCEDE DE SYNTONISATION D'UN RESEAU SOMMATEUR DE STATION DE BASE PAR FILTRE PASSE-BANDE SYNTONISE ET FILTRE PASSE-BANDE ACCORDABLE*
- (11) **0 783 657** (51) F24J 2/02  
(54) • *ZENTRALER SOLAREMPFÄNGER*  
• *CENTRAL SOLAR RECEIVER ASSEMBLY*  
• *RECEPTEUR SOLAIRE CENTRAL*
- (11) **0 784 362** (51) H01S 3/06  
(54) • *Mit seltenen Erden dotierter Lithiumniobat-DBR-Laser*
- (11) **0 786 200** (51) A01B 63/111  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Regelung der Lage einer Bearbeitungseinheit einer landwirtschaftlichen Maschine*  
• *Agricultural machine working unit position regulation device and method*  
• *Dispositif et méthode de régulation de position d'une unité de travail d'une machine agricole*
- (11) **0 786 759** (51) G10K 11/16  
(54) • *SCHALLDÄMPFERKÖRPER UND SCHALLDÄMPFEREINHEIT*  
• *SOUND ABSORBING BODY AND SOUND ABSORBING UNIT*  
• *CORPS ET UNITE POUR ABSORPTION PHONIQUE*
- (11) **0 787 997** (51) G01R 35/00  
(54) • *Digitales adaptierbares Filter zur besseren Messgenauigkeit in einem elektronischen Instrument*
- (11) **0 791 296** (51) A23F 5/24  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines fermentierten Getränkes.*  
• *Process for preparing a fermented beverage.*  
• *Procédé de préparation d'une boisson fermentée.*
- (11) **0 794 651** (51) H04M 17/00  
(54) • *Method of prepayment for usage of telephone communications*
- (11) **0 796 120** (51) A61M 16/06  
(54) • *BEATMUNGSMASKE*
- (11) **0 798 226** (51) B65D 43/04  
(54) • *Kunststoffbehälter mit abnehmbarem Schutzdeckel*  
• *Conteneur en plastique avec couvercle amovible*
- (11) **0 801 951** (51) A61K 38/20  
(54) • *Anwendungen von IL-4 und IL-10*  
• *Novel uses of IL-4 and IL-10*  
• *Applications d'IL-4 et IL-10*

- (11) **0 802 007** (51) B23D 33/00  
(54) • Antriebseinrichtung für eine Stabschneidvorrichtung
- (11) **0 802 833** (51) B05C 3/12  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM BESCHICHTEN VON GARN
- (11) **0 803 945** (51) H01S 5/10  
(54) • Hybridspiegelstruktur für ein in sichtbaren Bereich emittierendes VCSEL  
• Hybrid mirror structure for a visible light emitting VCSEL
- (11) **0 804 569** (51) C12N 15/12  
(54) • EXPRESSION VON HUMANEN D4-DOPAMINREZEPTOREN IN STABILEN ZELLINIEN  
• EXPRESSION OF HUMAN D4 DOPAMINE RECEPTORS IN STABLE CELL LINES  
• EXPRESSION DE RECEPTEURS DE DOPAMINE D4 HUMAINE DANS DES LIGNÉES DE CELLULES STABLES
- (11) **0 805 309** (51) F23R 3/40  
(54) • Arbeitsweise einer katalytischen Brennkammer  
• Method of operation of a catalytic combustion chamber  
• Mode de fonctionnement d'une chambre de combustion catalytique
- (11) **0 806 367** (51) B65D 8/20  
(54) • Endverschluss angepasst zum Ablassen und Rückspülen von Gasen bei seiner Schliessung an einem Flanschbehälter  
• End closure adapted for evacuating and back-flushing of gases during closing on a flanged container  
• Couverture adapté pour l'évacuation et le contre courant de gaz durant sa fermeture avec le col d'un container
- (11) **0 806 434** (51) C08B 30/12  
(54) • Mit hohem Feststoffgehalt, einphasiges diskontinuierliches Verfahren zur Herstellung von enzymatisch behandelten Stärke  
• High solids, single phase batch process for preparing enzyme converted starches  
• Procédé en discontinu à phase unique et haute teneur en solides pour préparer des amidons traités par enzymes
- (11) **0 806 546** (51) F01D 5/28  
(54) • Thermisch belastete Strömungsmaschinenschaukel mit keramischem Vorderkanteneinsatz
- (11) **0 807 439** (51) A61K 38/19  
(54) • Verwendung von menschlichen Chemokin beta-9 zur Behandlung von Atemnotsyndrom bei Erwachsenen  
• Use of Human Chemokine Beta-9 for the treatment of adult respiratory distress syndrome  
• Utilisation de Chimiochine beta-9 humaine pour le traitement du syndrome de détresse respiratoire chez l'adulte
- (11) **0 813 117** (51) G03G 9/09  
(54) • Verwendung von Azomagentapigment in einem elektrophotographischen Toner und Entwickler  
• Use of azo magenta pigment in an electrophotographic toner and developer  
• Utilisation de pigment magenta azoïque dans un révélateur et agent de développement électrophotographique
- (11) **0 813 754** (51) H01Q 1/08  
(54) • GENEIGTE ANTENNE FÜR EIN ZELLULARES FUNKGERÄT
- (11) **0 821 828** (51) G11B 27/00  
(54) • VORRICHTUNG ZUR AUFZEICHNUNG AUF EINEM INFORMATIONSTRÄGER, VERFAHREN UND INFORMATIONSTRÄGER DAZU
- (11) **0 823 593** (51) F23D 14/32  
(54) • Brûleur à tourbillon à faible émission
- (11) **0 824 832** (51) H04Q 7/22  
(54) • KOMMUNIKATIONSVERFAHREN UND EINRICHTUNG IN EINEM ZELLULAREN NETZ IMPLEMENTIERT DURCH KONFIGURATIONSONUNABHÄNGIGES SOFTWARE  
• COMMUNICATION METHOD AND APPARATUS IN A CELLULAR NETWORK IMPLEMENTED BY CONFIGURATION-INDEPENDENT SOFTWARE  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR TRANSMISSION DANS UN RESEAU CELLULAIRE MIS EN OEUVRE PAR LOGICIEL INDEPENDANT DE LA CONFIGURATION
- (11) **0 825 055** (51) B60K 25/02  
(54) • EIN HILFSAGREGATPAAR FÜR EIN FAHRZEUG  
• A PAIR OF AUXILIARY APPARATUS FOR A VEHICULE  
• UN COUPLE D'APPAREIL AUXILIAIRES POUR UN VEHICULE
- (11) **0 826 431** (51) B05D 3/06  
(54) • Verwendung einer Blitzlampe zur Herstellung einer Reparaturlackierung  
• Use of a flashlamp for producing a repair paint coating  
• Utilisation d'une lampe eclaire pour la production d'une peinture de réparation
- (11) **0 827 296** (51) H04B 7/26  
(54) • Système de communication AMRC
- (11) **0 831 936** (51) A61K 51/00  
(54) • THIOLATION DE PEPTIDES AUX FINS D'UNE RADIODETECTION ET D'UNE RADIOTHERAPIE UTILISANT DES RADIONUCLIDES
- (11) **0 832 382** (51) F16J 15/26  
(54) • TROCKENLAUFDICHTUNGSRING  
• GAS SEALING RING  
• BAGUE D'ETANCHEITE POUR MILIEU GAZEUX
- (11) **0 833 590** (51) A61B 17/36  
(54) • INTEGRIERTES KRYO-CHIRURGISCHES STEUER- UND ÜBERWACHUNGSSYSTEM  
• CRYOSURGICAL INTEGRATED CONTROL MONITORING SYSTEM  
• SYSTEME DE CONTROLE CRYOCHIRURGICAL A COMMANDE INTEGREE
- (11) **0 838 192** (51) A47L 15/46  
(54) • Electronic control system for the motor of the washing water pump of a dishwasher
- (11) **0 841 828** (51) H04Q 7/22  
(54) • System und Verfahren zum Abrufen von Daten aus einer Datenbank  
• A system and a method for retrieving data from a database  
• Système et procédé d'extraction de données d'une base de données
- (11) **0 842 842** (51) B62D 33/06  
(54) • Auslegung einer Kabine für Getreide-Mähdrescher mit verbesserter Sicht, Wartung und Raumausnutzung
- (11) **0 844 899** (51) A61N 1/375  
(54) • HERMETISCH ABGEDICHTETE ELEKTRISCHE DURCHFÜHRUNG ZUR VERWEN-
- DUNG BEI IMPLANTIERBAREN ELEKTRONISCHEN VORRICHTUNGEN
- (11) **0 845 664** (51) G01J 5/20  
(54) • Détecteur thermique à infrarouge capable de détecter le rayonnement infrarouge en s'affranchissant de l'influence de la température de fonctionnement
- (11) **0 845 703** (51) G03C 1/005  
(54) • Ein Hexosereduktone und tafelförmige grünsensibilisierte Emulsionen enthaltendes photographisches Element
- (11) **0 845 704** (51) G03C 7/392  
(54) • Photographisches Element enthaltend ein Reduktan und, in der höchstblaulichtempfindlichen Schicht, eine feinkörnige Emulsion
- (11) **0 846 269** (51) G01N 33/68  
(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES AGGREGATIONSGRADES DES BETA A4-PEPTIDS
- (11) **0 849 550** (51) F25D 3/10  
(54) • Verfahren zur Kühlung eines Verbrauchers auf Tieftemperatur und Flüssiggas-Kühlungssystem zur Durchführung des Verfahrens  
• Process for low temperature cooling of a load and liquefied gas refrigeration system for performing the process  
• Procédé pour le refroidissement à basse température d'une charge et système de réfrigération à gaz liquéfié pour la mise en oeuvre du procédé
- (11) **0 849 552** (51) F25D 23/02  
(54) • Kühlschrantür mit an der Innenseite angebrachten Kühlgutablagen
- (11) **0 849 582** (51) G01N 1/31  
(54) • Dispositif de traitement d'objets, en particulier de préparations histologiques ou cytologiques
- (11) **0 849 996** (51) A23F 5/42  
(54) • NEUTRALISIERUNG VON SAUREN NAHRUNGS- UND ARTZNEIMITTELN  
• ACID FOOD AND ACID BASED MEDICINE NEUTRALIZATION  
• NEUTRALISATION D'ALIMENTS ET MEDICAMENTS ACIDES
- (11) **0 852 319** (51) F24C 7/02  
(54) • KOCHGERÄT UND DESSEN BETRIEBSVERFAHREN
- (11) **0 852 324** (51) F25B 43/02  
(54) • Kältegerät  
• Refrigerant circulating apparatus  
• Appareil de circulation de frigorigène
- (11) **0 856 608** (51) E01B 7/22  
(54) • Modulare Hohlschwelle  
• Modular hollow sleeper  
• Traverse modulaire creuse
- (11) **0 858 710** (51) H04Q 3/00  
(54) • DIENSTERZEUGUNGSEINRICHTUNG FÜR EIN FERNMELDENETZ UND ENTSPRECHENDES VERFAHREN  
• SERVICE CREATION APPARATUS FOR A COMMUNICATIONS NETWORK AND CORRESPONDING METHOD  
• DISPOSITIF DE CREATION DE SERVICES POUR UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS ET METHODE CORRESPONDANTE
- (11) **0 861 500** (51) H01J 29/70  
(54) • FARBKATHODENSTRAHLRÖHRE MIT ELEMENTEN ZUR BEEINFLUSSUNG DER RICHTUNG EINFALLENDER ELEKTRONEN

- DISPOSITIF D'AFFICHAGE COULEUR AVEC ELEMENTS INFLUENCANT L'ANGLE DE RECEPTION
- (11) **0 864 668** (51) C23C 16/02
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines mit Diamant beschichteten superharten Körpers
- Method for manufacturing a superhard article with a diamond coating
- Méthode pour la fabrication d'un élément ultradure revêtu de diamant
- (11) **0 866 293** (51) F25J 5/00
- (54) • Kondensator-Verdampfer mit Gaspumpe
- (11) **0 866 904** (51) E04H 4/14
- (54) • WELLENBRECHER, INSBESONDERE FÜR SCHWIMMBÄDER
- (11) **0 867 731** (51) G01S 13/34
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Entfernungsmehrdeutigkeitsauflösung, insbesondere für Frequenzsprung-Radar
- Method and device for distance ambiguity resolution applied particularly to a frequency hopping radar
- Procédé et dispositif de levée d'ambiguïté en distance appliquée notamment à un radar à saut de fréquence
- (11) **0 867 912** (51) H01J 29/82
- (54) • Montieren von Abstandshaltern in einer flachen Anzeigetafel
- (11) **0 869 084** (51) B65G 1/04
- (54) • Regalanlage mit Trays für Fördergüter und Vorrichtung zum Manipulieren der Trays
- Shelving system comprising trays for conveying material and a device for handling the trays
- Installation d'emmagasinage avec supports pour transporter des matériaux et dispositif pour la manipulation des supports
- (11) **0 869 672** (51) H04N 5/38
- (54) • Vorentzerrungschaltung für einen RF Verstärker
- (11) **0 871 633** (51) C07F 1/02
- (54) • METHODE FÜR DIE SYNTHESE UND DEN GEBRAUCH VON PENTAFLUOROPHENYL LITHIUM ZUR PRODUKTION VON TETRAKIS PENTAFLUOROPHENYL BORATEN
- (11) **0 871 843** (51) F28F 7/00
- (54) • MONTAGEELEMENT UND METHODE ZUM KLEMMEN EINES FLACHEN, DÜNNEN UND LEITFÄHIGEN WERKSTÜCKES
- MOUNTING MEMBER AND METHOD FOR CLAMPING A FLAT THIN CONDUCTIVE WORKPIECE
- ELEMENT DE MONTAGE ET PROCEDE DE SERRAGE D'UNE PIECE PLATE, MINCE ET CONDUCTRICE
- (11) **0 871 975** (51) H01J 37/32
- (54) • SEGMENTIERTE LEISTUNGSELEKTRODE
- ELECTRODE DE PUISSANCE SEGMENTEE
- (11) **0 874 286** (51) G03G 9/097
- (54) • Développateur à un composant ayant des bords traités en surface
- (11) **0 878 192** (51) A61K 31/166
- (54) • Behandlung von durch Einzeller verursachte Infektionen
- Treating protozoal infections
- Traitement d'infections protozoaires
- (11) **0 878 962** (51) H04N 5/225
- (54) • Bildaufnahmesystem mit getrenntem Sucher und Mikrofon/Bedienung
- Image pickup system with separate viewfinder and microphone/controller
- Système de prise d'image avec viseur séparé et microphone/commande
- (11) **0 879 411** (51) G01N 21/77
- (54) • ANALYSEVERFAHREN UND VORRICHTUNG ZU DESSEN DURCHFÜHRUNG
- (11) **0 880 520** (51) C07D 455/04
- (54) • BENZO[C]CHINOLIZIN DERIVATE, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG ALS 5-ALFA-REDUKTASE INHIBITOREN
- (11) **0 881 394** (51) F04D 29/32
- (54) • Gebläse mit integrierter mitdrehenden Venturidüse
- (11) **0 882 166** (51) E04H 4/00
- (54) • SCHWIMMBECKEN
- SWIMMING POOL
- PISCINE
- (11) **0 883 769** (51) F16L 9/133
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER MEHRSCICHTIGEN ROHRLEITUNG
- METHOD OF PREPARING A MULTILAYER PIPE
- PROCEDE A FABRIQUER UNE CONDUITE A PLUSIEURS COUCHES
- (11) **0 885 441** (51) G09G 5/10
- (54) • SIGNALVERBESSERUNGSSYSTEM
- (11) **0 888 136** (51) A61L 9/14
- (54) • AEROSOLBEHÄLTER MIT FLÜSSIGEM TREIBMITTEL ZUM PARFÜMIEREN VON UMGEBUNGSLUFT
- AIR FRESHENER AEROSOL CAN CONTAINING A LIQUEFIED PROPELLANT
- (11) **0 888 330** (51) A61K 31/38
- (54) • METHODE ZUR BEHANDLUNG ODER VERHÜTUNG VON INTERSTITIELLER BLASENENTZÜNDUNG
- (11) **0 893 145** (51) A63C 9/08
- (54) • Sicherheitsskibindung
- (11) **0 893 504** (51) C12N 15/38
- (54) • Polypeptide codé par le virus associé au sarcome de Kaposi (KSHV, HHV-8), et son utilisation en diagnostic et en thérapie.
- (11) **0 893 833** (51) H01L 31/18
- (54) • Herstellung einer dünnen Zinkoxidschicht
- Process of producing a zinc oxide thin film
- Procédé de fabrication d'une couche mince d'oxyde de zinc
- (11) **0 894 023** (51) B01D 53/86
- (54) • VORRICHTUNG ZUR ABSCHIEDUNG VON SCHWEFELWASSERSTOFF
- APPARATUS FOR REMOVAL OF HYDROGEN SULFIDE
- DISPOSITIF POUR ÉLIMINER L'HYDROGÈNE SULFURÉ
- (11) **0 899 529** (51) F26B 9/10
- (54) • Wendevorrichtung für Schlämme und Dispersionen und Solartrockner mit Wendevorrichtung
- (11) **0 899 624** (51) G03G 15/11
- (54) • Gerät zur Wiedergewinnung eines flüssigen Trägers für einen elektrophotographischen Drucker mit Flüssigentwicklung
- Liquid carrier recovery apparatus for a liquid electrophotographic printer
- Appareil de récupération de porteur liquide pour une imprimante électrophotographique à développement liquide
- (11) **0 904 533** (51) G01N 27/407
- (54) • SENSOR FOR DETERMINING THE CONCENTRATION OF OXIDISABLE ELEMENTS IN A GAS MIXTURE
- (11) **0 906 993** (51) E02F 9/22
- (54) • Baumaschine mit automatischem Beschleunigungssystem für die Antriebsmaschine und einem Steuersystem für die Antriebsmaschine und die hydraulische Pumpe
- Hydraulic construction machine with auto-acceleration system for prime mover and control system for prime mover and hydraulic pump
- Engin de chantier avec un système d'accélération automatique pour sa machine motrice et système de commande de la machine motrice et de la pompe hydraulique
- (11) **0 907 623** (51) C04B 41/86
- (54) • GEGEN OXIDATION BEI HÖHEREN TEMPERATUREN GESCHÜTZTE FEUERFESTE VERBUNDMATERIALIEN, VORLÄUFER DIESER MATERIALIEN UND IHRE HERSTELLUNG
- (11) **0 908 916** (51) H01J 1/30
- (54) • Verfahren zur Herstellung einer Elektronenquelle und Vorrichtung zur Herstellung einer Elektronenquelle
- Electron source manufacture method and electron source manufacture apparatus
- Procédé de fabrication d'une source d'électrons et dispositif pour la fabrication d'une source d'électrons
- (11) **0 912 867** (51) F25B 49/02
- (54) • KÄLTESYSTEM
- (11) **0 915 084** (51) C07C 277/08
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Kreatin
- Process for the preparation of creatine
- Procédé pour la préparation de la créatine
- (11) **0 915 085** (51) C07C 277/08
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Kreatin
- Process for the preparation of creatine
- Procédé pour la préparation de la créatine
- (11) **0 918 528** (51) A61K 35/20
- (54) • VERWENDUNG VON HYPERIMMUNISIERTE MILCH UND/ODER EI ZUR BEHANDLUNG VON MAGEN-DARM VERLETZUNGEN
- USE OF HYPERIMMUNIZED MILK AND/OR EGG FOR TREATING GASTROINTESTINAL DAMAGE
- UTILISATION DE LAIT ET/OU D'OEUF HYPERIMMUNISES POUR TRAITER LES LÉSIONS GASTRO-INTESTINALES
- (11) **0 924 375** (51) E05D 7/04
- (54) • Scharnierbeschlag für den einen Überschlag aufweisenden Flügel eines Fensters, einer Tür oder dergleichen und Verfahren zur Montage eines derartigen Scharnierbeschlags
- Hinge fitting for a wing with overlap joint of a window, door or similar and method for assembly of such a hinge fitting
- Ferrure de charnière pour une aile à battement de recouvrement d'une fenêtre, porte ou similaire et méthode pour l'assemblage d'une telle ferrure
- (11) **0 925 404** (51) D21F 11/00
- (54) • VLIESTOFFSUBSTRAT UND DARAUF BASIERENDES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VOLUMINÖSER TISSUEBAHNEN

- NONWOVEN SUBSTRATE AND PROCESS FOR PRODUCING HIGH-BULK TISSUE WEBS BASED THEREON
- SUBSTRAT NON TISSE ET PROCEDE DE FABRICATION DE VOILES DE TISSUS GONFLANTS BASANT SUR CECI
- (11) **0 927 683** (51) B65B 3/10
- (54) • VORRICHTUNG ZUM FÖRDERN, ZUFÜHREN UND FÜLLEN VON UNGEFORMTEN BEHÄLTERN
- APPARATUS FOR CONVEYING, SUPPLYING, AND FILLING UNSHAPED CONTAINERS,
- DISPOSITIF PERMETTANT DE TRANSPORTER, D'ALIMENTER ET DE REMPLIR DES RECIPIENTS INFORMES
- (11) **0 931 225** (51) F16D 69/02
- (54) • FABRIKATION VON FASERIGEN ROHRFORMEN ZUR HERSTELLUNG VON VERBUND-BREMSSCHEIBEN
- (11) **0 934 098** (51) A61N 1/30
- (54) • BENUTZER-AKTIVIERTE IONTOPHORETISCHE VORRICHTUNG SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN VORBEREITUNG
- (11) **0 940 799** (51) G10H 7/10
- (54) • Verschiebungskompensierter Formantsynthesizer und Verfahren zu dessen Betrieb
- (11) **0 942 763** (51) A61M 16/00
- (54) • PROXIMALES ANSCHLUSSSTÜCK FÜR EIN EINGLIEDRIGES BEATMUNGSROHR
- PROXIMAL FITTING FOR A UNILIMB RESPIRATORY CONDUIT
- CONNECTEUR PROXIMAL POUR UN CONDUIT RESPIRATOIRE MONORANCHE
- (11) **0 948 963** (51) A61K 31/23
- (54) • Pheromone enthaltende Zusammensetzung zur Minderung von Stress, Angst und Streitsucht in Schweinen
- Compositions contenant des phéromones pour soulager le stress, l'anxiété et l'agressivité chez les cochons
- (11) **0 950 167** (51) G01B 9/02
- (54) • VARIABLER OPTISCHER CHIRP MODULATOR MIT EINER EINZIGEN MODULATIONSQUELLE
- (11) **0 958 059** (51) B02C 18/24
- (54) • VOR-BRECHANLAGE
- (11) **0 960 417** (51) G10L 15/00
- (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG MODELLSPEZIFISCHER FAKTOREN FÜR DIE MUSTERERKENNUNG IM INSBESONDEREN FÜR SPRACHMUSTER
- (11) **0 960 710** (51) B29C 43/24
- (54) • Extrusions- und Kalandrierverfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer mit Ankernoppen oder anderer Formen versehenen Kunststoffplatte
- Method et apparatus for extruding and calendaring a plastic sheet provided with anchoring projections or similar forms
- Procédé et dispositif pour l'extrusion et le calendrage d'une plaque en matière plastique pourvue de protubérances d'ancrage ou formes similaires
- (11) **0 961 897** (51) F16L 37/084
- (54) • VERFAHREN UND APPARAT ZUM BEFESTIGEN EINER VERSORGUNGSLEITUNG AN EINEM ELEKTROMAGNETVENTIL
- METHOD AND APPARATUS FOR ATTACHING SUPPLY CONDUIT TO A SOLENOID OPERATED VALVE
- PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE FIXER UN CONDUIT D'ALIMENTATION A UNE VANNE COMMANDEE PAR SOLENOIDE
- (11) **0 962 508** (51) C09G 1/02
- (54) • Verwendung einer Zusammensetzung zum Abfasen von Halbleiterscheiben
- Use of a wafer edge polishing composition
- Utilisation d'une composition de polissage du bord d'une plaquette semi-conductrice
- (11) **0 970 634** (51) A45D 34/00
- (54) • Ensemble de conditionnement et de distribution du type à coque extérieure et récipient interne et procédé de montage
- (11) **0 973 585** (51) A63B 37/06
- (54) • POLYURETHANMASSE FÜR ZWEI- UND DREITEILIGE GOLFBÄLLE
- (11) **0 974 678** (51) C22C 38/04
- (54) • Verfahren für die Herstellung von geschweissten Behältern, bestimmt zur Verwendung in Gegenwart von Schwefelwasserstoff
- Process for the manufacturing of welded vessels, intended for use in the presence of hydrogen sulphide
- Procédé pour la fabrication d'une enceinte chaudière, travaillant en présence d'hydrogène sulfuré
- (11) **0 985 674** (51) C07F 7/08
- (54) • ORGANISCHE VERBINDUNGEN ENTHALTEND SILIZIUM ODER GERMANIUM, ÜBERGANGSMETALLKOMPLEXE, KATALYSATOREN FÜR ALPHA-OLEFIN POLYMERISATION UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALPHA-OLEFINPOLYMEREN
- ORGANIC COMPOUNDS CONTAINING SILICON OR GERMANIUM, TRANSITION METAL COMPLEXES, CATALYST FOR ALPHA-OLEFIN POLYMERIZATION, AND PROCESSES FOR PRODUCING ALPHA-OLEFIN POLYMERS
- COMPOSES ORGANIQUES CONTENANT DU SILICIUM OU DU GERMANIUM COMPLEXES DE METAUX DE TRANSITION, CATALYSEUR DE POLYMERISATION D'ALPHA-OLEFINE, ET PROCEDES DE PRODUCTION DE POLYMERES D'ALPHA-OLEFINE
- (11) **0 986 731** (51) G01B 7/30
- (54) • CAPTEUR MAGNETIQUE DE POSITION
- (11) **0 990 222** (51) G06T 5/00
- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BILDVERARBEITUNG UNTER VERWENDUNG VON KONTURERFASSUNGSSCHRITTEN
- (11) **0 995 099** (51) G01N 7/14
- (54) • MESSEINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR MESSUNG DER GASBELADUNG VON FLÜSSIGEN KUNSTSTOFFKOMPONENTEN
- MEASURING DEVICE AND METHOD FOR MEASURING GAS LOAD IN LIQUID PLASTIC MATERIALS
- DISPOSITIF DE MESURE ET PROCEDE POUR MESURER LA CHARGE DE GAZ DE COMPOSANTS LIQUIDES DE MATIERES PLASTIQUES
- (11) **0 996 762** (51) C23C 2/00
- (54) • VERFAHREN ZUR VORGESpanNTEN ZERSTÄUBUNG
- (11) **0 996 993** (51) H01R 13/648
- (54) • CONNECTEURS ELECTRIQUES VERROUILLES ET BLINDES
- (11) **0 998 462** (51) C07D 235/02
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,3-DIAZA-SPIRO[4.4]NON-1-EN-4-ON DERIVATEN UND
- PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES DU 1,3-DIAZA-SPIRO (4.4) NON-1-EN-4-ONE ET D'INTERMEDIAIRES 1-CYANO-1-ACYLAMINO-CYCLOPENTANE
- (11) **1 003 277** (51) H03B 19/14
- (54) • Frequenzvervielfacher zum effizienten Bereitstellen von stabilen Oberwellen oberhalb der vierten Ordnung
- (11) **1 003 568** (51) A61L 25/00
- (54) • SUBSTANCES ANTIFUITES HEMOSTATIQUES S'APPLIQUANT AUX TISSUS
- (11) **1 003 645** (51) B41M 5/36
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ELEKTRONISCHEN BAUTEILEN
- METHOD OF MAKING ELECTRONIC PARTS
- PROCEDE SERVANT A FABRIQUER DES PIECES ELECTRONIQUES
- (11) **1 006 118** (51) C07F 7/18
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Organosiliciumverbindungen enthaltend eine Si-C Bindung an das Siliciumatom gebundene Gruppe
- (11) **1 007 596** (51) C09J 4/06
- (54) • KONTAKTDRUCKBARE KLEBMITTELZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG
- CONTACT PRINTABLE ADHESIVE COMPOSITION AND METHODS OF MAKING THEREOF
- COMPOSITION ADHESIVE IMPRIMABLE PAR CONTACT ET PROCEDE DE PREPARATION
- (11) **1 008 698** (51) E04B 1/94
- (54) • Wall cladding with fireproofing and sound insulating properties
- (11) **1 009 744** (51) C07D 301/12
- (54) • VERFAHREN ZUR EPOXYDIERUNG MIT DER VERWENDUNG EINER DURCH PHOSPHAT STABILISIERTEN PEROXOWOLFRAMAT VERBINDUNG ALS KATALYSATOR
- (11) **1 010 171** (51) G11B 7/00
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SYNCHRONISIERTEN LESEN MEHRERER SPUREN EINES OPTISCHEN SPEICHERMEDIUMS DURCH MEHRERE ABLESESTRAHLEN
- (11) **1 010 517** (51) B31B 19/98
- (54) • Appareil pour empiler et transférer des sachets plastiques munis de trous pour tenons de fixation
- (11) **1 011 540** (51) A61F 2/26
- (54) • PROTHESE MIT EINEM AUSRICHTUNGSINDIKATOR
- PROSTHESIS HAVING AN ALIGNMENT INDICATOR
- PROTHESE DOTEE D'UN INDICATEUR D'ALIGNEMENT
- (11) **1 016 158** (51) H01Q 1/36
- (54) • DOPPELBAND-WENDELANTENNE MIT PARASITÄREM ELEMENT

- (11) **1 018 078** (51) G06F 12/14  
(54) • VERFAHREN ZUM SCHUTZ VON AUFGEZEICHNETEN DIGITALEN DATEN  
• METHOD FOR PROTECTING OF RECORDED DIGITAL DATA  
• PROCEDE PERMETTANT DE PROTEGER DES DONNEES NUMERIQUES ENREGISTREES
- (11) **1 019 017** (51) A61K 7/48  
(54) • KOMBINATION AUS PHENOLDERIVATEN UND EINEM EXTRAKT VON IRIDACEEN ZUR DEPIGMENTIERUNG DER HAUT ODER IHRER ANHANGSGEBILDE UND DIESE KOMBINATION ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG
- (11) **1 019 930** (51) H01H 11/04  
(54) • METHODE ZUM VERBINDEN ZWEIER ELEKTRISCH LEITENDER TEILE MITTELS ULTRASCHALL  
• METHOD OF ULTRASONICALLY JOINING TWO ELECTRICALLY CONDUCTIVE PARTS  
• PROCEDE POUR JOINDRE PAR ULTRASONS DES COMPOSANTS ELECTROCONDUCTRICES
- (11) **1 021 183** (51) A61K 31/495  
(54) • KOMBINATION EINES SELEKTIVEN 5-HT1A ANTAGONISTEN UND EINES SELEKTIVEN H5-HT1B ANTAGONISTEN ODER PARTIELLEN ANTAGONISTEN  
• A COMBINATION OF A SELECTIVE 5-HT1A ANTAGONIST AND A SELECTIVE H5-HT1B ANTAGONIST OR PARTIAL ANTAGONIST  
• ASSOCIATION D'UN ANTAGONISTE DE 5-HT1A SELECTIF ET D'UN ANTAGONISTE DE H5-HT1B SELECTIF OU ANTAGONISTE PARTIEL
- (11) **1 021 620** (51) D21F 11/04  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER MEHRLAGIGEN BAHN  
• A MULTI-PLY WEB FORMING METHOD AND APPARATUS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE REALISATION D'UNE NAPPE COMPRENANT PLUSIEURS COUCHES
- (11) **1 022 082** (51) B23F 19/10  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Anfasen der Stirnkanten der Zahnnuten verzahnter Werkstücke
- (11) **1 027 655** (51) G06F 12/08  
(54) • SPEICHEROPTIMIERUNGSZUSTAND
- (11) **1 028 075** (51) B65G 47/84  
(54) • Automatic machine for overturning containers  
• Machine automatique pour renverser des conteneurs
- (11) **1 031 247** (51) H04Q 7/30  
(54) • FLEXIBLES FREQUENZ-ZEITDUPLIX IN FUNKÜBERTRAGUNGSSYSTEMEN
- (11) **1 036 466** (51) H04N 5/50  
(54) • VERFAHREN ZUM NAVIGIEREN IN EINEM FERNSEHPROGRAMMFÜHRER MIT WERBUNG  
• METHOD FOR NAVIGATING WITHIN A TELEVISION PROGRAM GUIDE HAVING ADVERTISEMENTS  
• PROCEDE PERMETTANT DE NAVIGUER DANS UN GUIDE DE PROGRAMMES DE TELEVISION AVEC DES PUBLICITES
- (11) **1 038 436** (51) A01K 63/04  
(54) • Vorrichtung zum Filtern eines Gewässers
- (11) **1 046 689** (51) C09D 183/02  
(54) • Composition de revêtement transparent non-mouillable et articles revêtus obtenus
- (11) **1 061 083** (51) C07F 5/00  
(54) • Composé d'addition constitué de dialkylgallium azide et d'hydrazine pour dépôt de GaN sous forme de films par dépôt chimique en phase vapeur
- (11) **1 061 241** (51) F01N 11/00  
(54) • Verfahren zur Schätzung der Temperatur eines Abgaskatalysators einer Brennkraftmaschine  
• Method for estimating the temperature of a catalytic converter treating exhaust gas of an internal combustion engine
- (11) **1 068 128** (51) B62K 15/00  
(54) • KLAPPRAD UND VERFAHREN ZUM ZUSAMMENKLAPPEN DES FAHRRADES  
• FOLDING BICYCLE AND METHOD FOR FOLDING THE SAME  
• BICYCLETTE PLIABLE ET MÉTHODE POUR PLIER UNE TELLE BICYCLETTE
- (11) **1 077 571** (51) H04N 1/387  
(54) • Vorrichtung, Verfahren und Computerprogramm zur Bilderzeugung  
• Image forming apparatus and method and computer program  
• Appareil, procédé et programme informatique de formation d'images
- (11) **1 078 312** (51) G06F 1/00  
(54) • GERÄT ZUR ERZEUGUNG UND GERÄT ZUM LESEN EINES DIGITALEN WASSERZEICHENS SOWIE METHODE ZUR ERZEUGUNG UND ZUM LESEN EINES DIGITALEN WASSERZEICHENS  
• APPARATUS FOR MAKING AND APPARATUS FOR READING A DIGITAL WATERMARK AND METHOD OF MAKING AND READING A DIGITAL WATERMARK  
• DISPOSITIF DE PRODUCTION ET DISPOSITIF DE LECTURE DE FILIGRANE DIGITALE ET METHODE DE PRODUCTION ET LECTURE DE FILIGRANE DIGITALE
- (11) **1 080 061** (51) C07C 31/20  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEMISCHTEN AUS 1,4-BUTANDIOL, TETRAHYDROFURAN UND GAMMA-BUTYROLACTON  
• METHOD FOR PRODUCING MIXTURES OF 1,4-BUTANEDIOL, TETRAHYDROFURAN AND GAMMA-BUTYROLACTONE  
• PROCEDE POUR LA PREPARATION DE MELANGES DE 1,4-BUTANDIOL, TETRAHYDROFURANE ET GAMMA-BUTYROLACTONE
- (11) **1 080 451** (51) G06T 17/00  
(54) • APPAREIL ET PROCEDE DE GENERATION DE DONNEES GRAPHIQUES POUR LE FACONNAGE DU METAL EN FEUILLE
- (11) **1 086 161** (51) C08G 69/14  
(54) • POLYAMIDES WITH HIGH FLUIDITY, METHOD FOR MAKING SAME, COMPOSITIONS COMPRISING SAID POLYAMIDES  
• POLYAMIDES A FLUIDITE ELEVEE, LEUR PROCEDE DE FABRICATION, COMPOSITIONS COMPRENANT CES COPOLYAMIDES
- (11) **1 086 736** (51) B01D 46/52  
(54) • Gefaltetes axiales Filterelement mit einfachem Faltmuster
- (11) **1 088 173** (51) F16C 33/66  
(54) • SCHMIERUNGSSYSTEM
- (11) **1 089 912** (51) B65D 5/44  
(54) • GASDICHTHE LEBENSMITTELVERPACKUNG SOWIE VERFAHREN UND TRAY ZU DEREN HERSTELLUNG  
• AIRTIGHT FOOD PACKAGING AND A METHOD AND TRAY FOR THE PRODUCTION THEREOF  
• EMBALLAGE ALIMENTAIRE ETANCHE AUX GAZ, AINSI QUE PROCEDE ET PLATEAU POUR SA FABRICATION
- (11) **1 093 430** (51) B62H 5/00  
(54) • DEVICE FOR LOCKING A VEHICLE, IN PARTICULAR A TWO-WHEELER
- (11) **1 094 846** (51) A61L 2/18  
(54) • ENTFERNUNG VON DESINFektionsFARBEN
- (11) **1 099 109** (51) G01N 25/18  
(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DER VERSCHMUTZUNG IN EINEM RÖHRENSYSTEM  
• METHOD FOR MONITORING A SOIL BUILDUP IN A PIPEWORK SYSTEM  
• METHODE POUR CONTROLER L'ENCRASSEMENT DANS UN SYSTEME DE CONDUITES
- (11) **1 099 372** (51) A01K 5/02  
(54) • Mõthode pour la distribution de la nourriture des animaux
- (11) **1 104 528** (51) F16L 21/06  
(54) • ROHRVERBINDUNG  
• PIPE CONNECTION  
• RACCORD DE TUYAUX
- (11) **1 107 744** (51) A61K 31/00  
(54) • VERWENDUNG VON SUBSTANZ P ANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG DES CHRONISCHEN ERMÜDUNGSSYNDROMS UND/ODER DER FIBROMYALGIE  
• USE OF SUBSTANCE P ANTAGONISTS FOR THE TREATMENT OF CHRONIC FATIGUE SYNDROME AND/OR FIBROMYALGIA  
• UTILISATIONS PHARMACEUTIQUES DES ANTAGONISTES DE LA SUBSTANCE P POUR LE TRAITEMENT DE LA FIBROMYALGIE ET/OU DU SYNDROME DE LA FATIGUE CHRONIQUE
- (11) **1 107 821** (51) B01F 5/02  
(54) • ANLAGE UND VERFAHREN ZUM KOMBINIEREN VON UNGLEICHEN STRAHLEN  
• ARRANGEMENT AND METHOD FOR COMBINING DISSIMILAR STREAMS  
• DISPOSITIF ET METHODE PERMETTANT DE COMBINER DES FLUX DISSEMBLABLES
- (11) **1 108 918** (51) F16D 65/12  
(54) • Bremsscheibe mit Verschleissanzeiger
- (11) **1 113 066** (51) C10M 107/28  
(54) • Verwendung von mit organischem Harz aus-senflächenbeschichteten Stahlrohren für verbesserte Innenhochdruckumformung  
• Use of steel pipes having an organic resin outer surface coating for improved hydroforming  
• Utilisation de tubes en acier à surface extérieure revêtue de résine organique pour un hydroformage amélioré
- (11) **1 120 040** (51) A01N 43/82  
(54) • Stabilisierte Isothiazolonemikrobizidlösungen  
• Solutions microbicides stabilisées d'isothiazolone
- (11) **1 120 501** (51) E03F 1/00  
(54) • Réservoir intermédiaire pour toilettes à vide

- (11) **1 120 973** (51) H04N 7/26  
(54) • Bilddekoder und Bilddekodierungsverfahren  
• Picture decoder and picture decoding method  
• Décodeur d'image et méthode de décodage d'image
- (11) **1 121 414** (51) C12M 1/00  
(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER AUSGEBEUTE EINES PHOTOBIOREAKTORS
- (11) **1 143 051** (51) D01H 4/02  
(54) • Hohle Führungspindel in einer Vortex Spinnmaschine und Verfahren zu ihrer Anwendung
- (11) **1 145 101** (51) G06F 3/00  
(54) • VERFAHREN ZUR VERARBEITUNG UND KORREKTUR IN EINER GRIFFELUNTERSTÜTZTEN BENUTZERSCHNITTSTELLE  
• PEN BASED EDIT CORRECTION INTERFACE METHOD  
• PROCEDE D'INTERFACE DE CORRECTION D'EDITION A STYLET
- (11) **1 153 304** (51) G01R 11/04  
(54) • STROMMESSZANGE UND ELEKTRIZITÄTSZÄHLER  
• CURRENT PROBE AND ELECTRICAL ENERGY METER  
• PINCE AMPEREMETRIQUE ET INSTRUMENT DE MESURE DE L'ENERGIE ELECTRIQUE
- (11) **1 154 698** (51) A23C 9/13  
(54) • VERWENDUNG VON L-ALANIN ALS SÜSSSTOFF
- (11) **1 155 706** (51) A61M 1/34  
(54) • Apparat zur Herstellung von Fibrinkleber  
• Apparatus for production of fibrin glue  
• Appareil pour la production de colle de fibrine
- (11) **1 155 709** (51) A61M 16/00  
(54) • FILTER FÜR EINGLIEDRIGE BEATMUNGSROHRE MIT MEHREREN LUMEN  
• FILTRATION DEVICE FOR UNILIMB MULTILUMEN RESPIRATORY CONDUITS  
• FILTRE POUR UN TUBE RESPIRATOIRE MONOBRANCHE AVEC PLUSIEURS CONDUITS
- (11) **1 156 965** (51) B65B 37/00  
(54) • PROCEDE ET DISPOSITIF DE MESURE DE PRODUITS LIQUIDES
- (11) **1 165 115** (51) A61K 38/17  
(54) • MODULATION DE LA PERMEABILITE VASCULAIRE AU MOYEN D'ACTIVATEURS DU RECEPTEUR TIE2
- (11) **1 167 597** (51) D02G 3/28  
(54) • Vorrichtung zur Herstellung eines Cordfadens durch Cablieren
- (11) **1 171 777** (51) G01R 31/36  
(54) • VERBRAUCHERGEBRAUCH-AUFZEICHNUNGSGERÄT
- (11) **1 178 728** (51) A01N 37/36  
(54) • REGULIERUNG DES PFLANZENWACHSTUMS  
• REGULATING PLANT GROWTH  
• RÉGULATION DE LA CROISSANCE DE VEGETAUX
- (11) **1 181 047** (51) A61K 38/46  
(54) • ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND ALKALISCHE SPHINGOMYELASE ZUM GEBRAUCH ALS DIÄTISCHE ZUSAMMENSETZUNG, NAHRUNGSERGÄN-
- ZUNGSMITTEL ODER PHARMAZEUTISCHES PRODUKT
- (11) **1 181 087** (51) B01D 53/22  
(54) • SF6-ABTRENNUNG AUS ISOLIERGASEN AUS GASISOLIERTEN LEITUNGEN  
• ISOLATION OF SF6 FROM INSULATING GASES IN GAS-INSULATED LINES  
• SEPARATION DE SF6 CONTENU DANS DES GAZ ISOLANTS PROVENANT DE LIGNES A ISOLATION GAZEUSE
- (11) **1 185 468** (51) B65D 85/00  
(54) • AUFBEWAHRUNGS- UND ABGABESYSTEM FÜR TROCKENE KONTAKTLINSEN
- (11) **1 192 591** (51) G06K 19/077  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MODULS FÜR CHIPKARTEN  
• METHOD FOR MAKING A MODULE FOR CHIP CARDS  
• PROCEDE POUR LA FABRICATION D'UN MODULE POUR CARTES A PUCES
- (11) **1 200 753** (51) F16G 13/16  
(54) • CHANE ARTICULÉE POUR CÂBLES D'ALIGNEMENT
- (11) **1 204 269** (51) H04N 1/21  
(54) • Aufzeichnungsgerät, Aufzeichnungsverfahren und computerlesbares Speichermedium  
• Recording apparatus, recording method, and computer readable storage medium  
• Dispositif d'enregistrement, méthode d'enregistrement et support d'enregistrement lisible par ordinateur
- (11) **1 212 240** (51) B65B 29/04  
(54) • VORRICHTUNG ZUM BEFESTIGEN EINES ETIKETTS UND EINES HALTEFADENS AN EINEM AUFGUSSBEUTEL
- (11) **1 218 021** (51) A61K 35/78  
(54) • APPLE TREE BRANCH EXTRACTS FOR DERMATO-COSMETIC USE AND METHOD FOR PREPARING SAME
- (11) **1 219 541** (51) B65C 9/28  
(54) • DISPOSITIF PERMETTANT D'APPLIQUER DES ETIQUETTES
- (11) **1 220 825** (51) C07C 51/09  
(54) • VERFAHREN FÜR DIE HYDROLYTISCHE HERSTELLUNG EINER CARBONSÄURE UND EINES ALKOHOLS AUSGEHEND VOM ENTSPRECHENDEN CARBOXYLAT  
• PROCESS FOR HYDROLYTICALLY OBTAINING A CARBOXYLIC ACID AND ALCOHOL FROM THE CORRESPONDING CARBOXYLATE  
• PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR PAR HYDROLYSE UN ACIDE CARBOXYLIQUE ET DE L'ALCOOL A PARTIR D'UN CARBOXYLATE CORRESPONDANT.
- (11) **1 221 260** (51) H04N 7/16  
(54) • VIDEONACHRICHTENÜBERTRAGUNG MIT ORTSSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN  
• TRANSMITTING VIDEO INFORMATION WITH LOCALITY SPECIFIC INFORMATION  
• TRANSMISSION D'INFORMATIONS VIDEO ASSORTIES D'INFORMATIONS CONCERNANT SPECIFIQUEMENT UNE LOCALITE
- (11) **1 222 721** (51) H02G 1/06  
(54) • GUIDING ARC  
• ARC DE GUIDAGE
- (11) **1 222 842** (51) H05G 2/00  
(54) • GENERATION D'UN BROUILLARD DENSE DE GOUTTELETTES MICROMETRIQUES
- NOTAMMENT POUR LA LITHOGRAPHIE DANS L'UV EXTREME
- (11) **1 224 150** (51) C01F 7/46  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALUMINIUMHYDROXID MIT VERBESSERTEM WEISSEN FARBTON
- (11) **1 224 884** (51) A44C 7/00  
(54) • OHRING FÜR EIN NICHT DURCHSTOCHENES OHR
- (11) **1 224 886** (51) A44C 11/00  
(54) • TRAGBARES ETUI
- (11) **1 226 633** (51) H01R 43/048  
(54) • IN EINE CRIMPWERKZEUGPRESSE EINSETZBARE CRIMPHUBWERKZEUGVORRICHTUNG  
• AN ALTERNATING STROKE CRIMP PRESSING TOOL WHICH IS INSERTABLE INTO A CRIMP PRESS  
• DISPOSITIF DE SERTISSAGE À MOUVEMENT ALTERNATIF À INSÉRER DANS UNE PRESSE DE SERTISSAGE
- (11) **1 226 884** (51) B09C 1/10  
(54) • Un sac de décontamination pour le sol
- (11) **1 228 078** (51) C07H 1/00  
(54) • PREPARATION D'UNE LACTONE MACROCYCLIQUE
- (11) **1 230 457** (51) E02B 3/12  
(54) • DISTRIBUTEUR
- (11) **1 237 184** (51) H01L 21/56  
(54) • FORMTRENNFILM FÜR DIE KAPSELUNG EINES HALBLEITERELEMENTS UND METHODE EIN HALBLEITERELEMENT EINZUKAPSELN
- (11) **1 239 608** (51) H04B 7/08  
(54) • Diversity-Anlage zum Empfang digitaler terrestrischer und/oder Satelliten-Funksignale für Fahrzeuge
- (11) **1 240 975** (51) B23Q 7/04  
(54) • SERIAL PRODUCTION SYSTEM FOR MACHINING OF WORKPIECES  
• SYSTEME DE FABRICATION A ENCHAÎNEMENT POUR L'USINAGE DE PIÈCES
- (11) **1 241 336** (51) F02D 21/08  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Regelung einer externen Abgasrückführrate und/oder eines Luft-Kraftstoff-Verhältnisses
- (11) **1 241 875** (51) H04N 5/222  
(54) • Verfahren zur Aufnahme von Videodaten  
• Method for recording video data  
• Procédé d'enregistrement des données vidéo
- (11) **1 244 223** (51) H04B 1/38  
(54) • Drahtloses Telefon mit EMV-Abschirmung
- (11) **1 246 846** (51) C07K 14/715  
(54) • LÖSLICHER INTERLEUKIN-20 REZEPTOR
- (11) **1 247 664** (51) B60G 17/005  
(54) • Dispositif de contrôle de l'inclinaison des véhicules
- (11) **1 249 948** (51) H04B 7/005  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Durchsatz-Maximierung via variabler Präambelzuweisung in einem Funkkommunikationsnetz  
• Method and apparatus for maximising throughput via variable preamble allocation in a radio communications network

- *Méthode et appareil pour la maximalisation du débit de données via l'allocation variable des préambules dans un réseau de radiocommunication*

## I.12(8)

• **Anmelder (Name/Anschrift)**• **Applicant (name/address)**• **Demandeur (nom/adresse)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

**Teil A / Part A / Partie A**Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **1 051 924** (51) A41H 1/02  
(71) Tecmath GmbH & Co. KG, Europaallee 10, 67657 Kaiserslautern, DE
- (11) **1 051 925** (51) A43D 1/02  
(71) Tecmath GmbH & Co. KG, Europaallee 10, 67657 Kaiserslautern, DE

## I.12(9)

• **Anmelder (Rechtsübergang)**• **Applicant (transfer of rights)**• **Demandeur (transfert de droits)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

**Teil A / Part A / Partie A**Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 576 178** (51) G06T 11/00  
(71) Adobe Systems, Inc., 345 Park Avenue, San Jose, California 95110, US
- (11) **0 644 900** (51) C12N 15/13  
(71) The Board of Trustees of the University of Illinois, 352 Henry Administration Building 506 South Wright Street, Urbana-Champaign, IL 61801, US
- (11) **0 650 739** (51) A61M 5/14  
(71) Medrad, Inc., One Medrad Drive, Indianola, PA 15051-0780, US
- (11) **0 651 458** (51) H01Q 1/38  
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (11) **0 661 954** (51) A61C 17/34  
(71) Pulse Innovations Inc., 2189 King Road P.O.Box 520, King City, Ontario L7B 1A7, CA
- (11) **0 698 722** (51) E21B 49/00  
(71) HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC., P.O. Drawer 1431, Duncan Oklahoma 73536, US
- (11) **0 734 456** (51) C12Q 1/68  
(71) The Johns Hopkins University, 111 Market Place, Suite 906, Baltimore, MD 21201, US
- (11) **0 741 120** (51) C07C 9/22  
(71) Chevron Phillips Chemical Company LP, 10001 Six Pines Drive, The Woodlands, TX 77380, US
- (11) **0 742 816** (51) C12N 1/14  
(71) Verdera Oy, Porkkalankatu 3, 00180 Helsinki, FI
- (11) **0 762 120** (51) G01N 31/22  
(71) Biotrace Limited, The Science Park, Bridgend CF31 3NA, GB
- (11) **0 764 801** (51) F16J 9/26  
(71) Wärtsilä Schweiz AG, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH
- (11) **0 765 565** (51) H04M 1/72  
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (11) **0 769 220** (51) H02P 6/08  
(71) UQM Technologies, Inc., 425 Corporate Circle, Golden, Colorado 80401, US
- (11) **0 776 569** (51) H04N 1/41  
(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagone 1-chome, Ota-ku, Tokyo 143, JP
- (11) **0 781 679** (51) B60K 31/00  
(71) THALES SYSTEMES AEROPORTES S.A., 55 quai Marcel Dassault, 92210 Saint-Cloud, FR
- (11) **0 785 216** (51) C07K 14/82  
(71) MYRIAD GENETICS, INC., 390 Wakara Way, Salt Lake City, Utah 84108, US  
Endo Recherche Inc., 2989 de la Promenade, Sainte-Foy, Quebec G1W 2J5, CA  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, Center for Technology Transfer, 3700 Market Street, Suite 300, Philadelphia, Pennsylvania 19104-3147, US  
HSC Research and Development Limited Partnership, 555 University Avenue, Suite 5270, Toronto, Ontario M5G 1X8, CA
- (11) **0 789 129** (51) E21B 4/14  
(71) Tracto-Technick GmbH, Reiherstrasse 2, 57368 Lennestadt, DE
- (11) **0 798 009** (51) A61M 21/00  
(71) ATR Human Information Processing Research Laboratories, 2-2, Hikaridai 2-chome, Seika-cho, Soraku-gun, Kyoto, JP
- (11) **0 801 467** (51) H03F 3/60  
(71) THALES SYSTEMES AEROPORTES S.A., 55 quai Marcel Dassault, 92210 Saint-Cloud, FR
- (11) **0 801 676** (51) C12N 5/06  
(71) Transtissue Technologies GmbH, Tucholskystrasse 2 - Charité, 10117 Berlin, DE
- (11) **0 803 701** (51) F42B 10/14  
(71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US
- (11) **0 804 060** (51) H05K 3/38  
(71) ATOTECH Deutschland GmbH, Erasmusstrasse 20, 10553 Berlin, DE
- (11) **0 804 552** (51) C12N 5/10  
(71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, Fruit Street, Boston, MA 02114, US
- (11) **0 807 721** (51) E03C 1/22  
(71) Franz Viegenger II GmbH & Co. KG., Ennester Weg 9, 57439 Attendorn, DE
- (11) **0 810 259** (51) C08K 3/22  
(71) Nonninger, Ralf, Dr., Rosenstrasse 12, 66129 Saarbrücken, DE
- (11) **0 813 879** (51) A61K 47/18  
(71) HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO. INC., 408, Tashirodaikanmachi, Tosu-shi, Saga-ken 841-0017, JP
- (11) **0 815 235** (51) C12N 15/31  
(71) The Secretary of State for Defence, DSTL, Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB
- (11) **0 817 349** (51) H02H 9/04  
(71) Intersil Americas Inc., 7585 Irvine Center Drive, Suite 100, Irvine, CA 92618, US
- (11) **0 822 271** (51) C25B 1/28  
(71) AXO Group AG, Laborstrasse 6, 19322 Wittenberge, DE
- (11) **0 822 822** (51) A61K 31/74  
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH
- (11) **0 826 625** (51) B66F 9/14  
(71) SSI Schäfer Noell GmbH Lager- und Systemtechnik, Fritz-Schäfer-Strasse 26, 57290 Neunkirchen, DE
- (11) **0 838 122** (51) H04Q 7/32  
(71) Orga Kartensysteme GmbH, Am Hoppenhof 33, 33104 Paderborn, DE
- (11) **0 841 057** (51) A61K 7/00  
(71) Phospholipid GmbH, Nattermannallee 1, 50829 Köln, DE
- (11) **0 841 722** (51) H01R 13/52  
(71) Lumberg Automation Components GmbH & Co. KG, Im Gewerbecamp 2, 58579 Schalksmühle, DE
- (11) **0 847 120** (51) H02B 1/38  
(71) BARAT S.A., Route d'Orbigny, BP 42, 41110 Saint Aignan, FR  
Daheer Lhotellier CSI, 23, route de Tours, Saint Julien de Chédon, 41400 Montrichard, FR
- (11) **0 852 175** (51) B29B 17/00  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571, JP
- (11) **0 864 496** (51) B65B 13/02  
(71) Hellermann Tyton GmbH, Grosser Moorweg 45, 25436 Tornesch, DE
- (11) **0 864 592** (51) C08F 236/04  
(71) Zeon Corporation, 6-1 Marunouchi, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8323, JP
- (11) **0 866 504** (51) H01L 31/0236  
(71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US
- (11) **0 867 916** (51) H01L 21/00  
(71) ASML US, Inc., Suite 400, 101 Metro Drive, San Jose, CA 95110, US
- (11) **0 868 438** (51) C08B 37/16  
(71) Roquette Frères, 62136 Lestrem, FR
- (11) **0 868 819** (51) H04Q 3/00  
(71) ERICSSON INC., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709, US
- (11) **0 873 131** (51) A61K 35/78  
(71) Cheil Je Dang Co., 500, Namdaemunro 5-ga, Chung-ku, Seoul 100-095, KR  
Ginseng Science Inc., Rm# 21-420, College of Pharmacy Seoul National University Kwanak-ku, Seoul 151-742, KR
- (11) **0 878 209** (51) A61M 25/00  
(71) JOMED INC., 2870 Kilgore Road, Rancho Cordova, California 95670, US
- (11) **0 891 759** (51) A61F 13/15  
(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE

- (11) **0 892 927** (51) G01N 33/543  
(71) Innotrac Diagnostics Oy, Kalevantie 25, 20520 Turku, FI
- (11) **0 901 640** (51) G01S 7/40  
(71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (11) **0 907 791** (51) D21F 1/32  
(71) Robo Paper B.V., Postbus 123, 6230 AC Meerssen, NL
- (11) **0 910 153** (51) H02K 5/24  
(71) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue East, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA
- (11) **0 910 806** (51) G01S 13/90  
(71) EADS Deutschland GmbH, 85521 Ottobrunn, DE
- (11) **0 916 283** (51) A46D 3/08  
(71) FIRMA G.B. BOUCHERIE, naamlose vennotschap, Stuivenbergstraat 106, 8870 Izegem, BE
- (11) **0 929 476** (51) B65D 85/57  
(71) Stora Enso Activation AB, P.O. Box 70395, 107 24 Stockholm, SE  
Lindblom, Göran, P.O. Box 121, 162 12 Vällingby, SE  
EHLUND, Ake, Älvkvarnsvägen 177, S-163 54 Spanga, SE
- (11) **0 929 826** (51) G02B 1/00  
(71) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE
- (11) **0 931 394** (51) H04L 9/08  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (11) **0 939 717** (51) B61F 3/12  
(71) Bombardier Transportation (Technology) Germany GmbH, P.O. Box 130127, 13601 Berlin, DE
- (11) **0 942 489** (51) H01Q 21/00  
(71) ATR Human Information Processing Research Laboratories, 2-2, Hikaridai 2-chome, Seika-cho, Soraku-gun, Kyoto, JP  
KDD Corporation, 3-2, Nishishinjuku 2 chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-8003, JP
- (11) **0 945 409** (51) C02F 11/12  
(71) Silber, Wolfgang, Jenfelder Strasse 130, 22045 Hamburg, DE
- (11) **0 949 871** (51) A23L 1/05  
(71) Danisco Sugar Oy, Keilaranta 9, 02150 Espoo, FI
- (11) **0 953 026** (51) C09J 175/04  
(71) Dow Global Technologies, Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (11) **0 955 068** (51) A61L 9/00  
(71) De Leuriks B.V., Keizersgracht 215, Amsterdam, NL
- (11) **0 959 349** (51) G01N 27/82  
(71) V & M Deutschland GmbH, Rather Kreuzweg 106, 40472 Düsseldorf, DE
- (11) **0 962 312** (51) B32B 27/08  
(71) Japan Polystyrene Inc., 7-2, Nihonbashi-honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
Yokota Tohoko Co., Ltd, 711-139, Fukudayama, Fukuda, Shinjo-city, Yamagata, JP
- (11) **0 963 538** (51) F27D 23/02  
(71) VEBA OEL Technologie und Automatisierung GmbH, Johannastrasse 2-8, 45899 Gelsenkirchen, DE
- (11) **0 968 009** (51) A61L 25/00  
(71) PolyBioMed Limited, Sheffield Technology Park, 60 Shirland Lane, Sheffield S9 3SP, GB
- (11) **0 968 397** (51) F28C 1/14  
(71) Gea Kühlturbau GmbH, Dorstener Strasse 484, 44809 Bochum, DE
- (11) **0 971 458** (51) H01R 13/658  
(71) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US
- (11) **0 976 051** (51) G06F 13/00  
(71) Wm2m Communication AB, Karlsbodavägen 17A, 168 67 Bromma, SE
- (11) **0 977 649** (51) B23K 37/04  
(71) RENAULT AUTOMATION COMAU, 60 Allée de la Forêt, 92365 Meudon la Forêt, Cedex, FR
- (11) **0 983 123** (51) B05B 11/00  
(71) REXAM SOFAB, 15 bis, route Nationale, 76470 Le Tréport, FR
- (11) **0 985 032** (51) C12N 15/10  
(71) Discerna Limited, Babraham Hall, Babraham, Cambridge CB2 4AT, GB
- (11) **0 988 539** (51) G01N 29/14  
(71) PURE TECHNOLOGIES LTD, Third Floor, 705 - 11th Avenue S.W., Calgary, Alberta, T2R 0E3, CA
- (11) **0 989 142** (51) C08F 4/68  
(71) Polimeri Europa S.p.A., Via E. Fermi, 4, 72100 Brindisi, IT
- (11) **0 990 402** (51) A46B 13/00  
(71) TEK MAKER CORPORATION, 8F-1, No. 28, Lane 123, Sec. 6, Min-Chuan E. Road, Taipei City, TW
- (11) **0 990 866** (51) F26B 13/10  
(71) Brückner Trockentechnik GmbH & Co. KG, Benzstrasse 8-10, 71229 Leonberg, DE
- (11) **0 990 867** (51) F26B 13/10  
(71) Brückner Trockentechnik GmbH & Co. KG, Benzstrasse 8-10, 71229 Leonberg, DE
- (11) **0 996 051** (51) G06F 3/023  
(71) Royal Consumer Information Products, Inc., 765 U.S. Highway 202 South P.O. Box 6945, Bridgewater New Jersey 08807-0945, US
- (11) **0 996 311** (51) H04R 9/00  
(71) FPS Inc., Komine Building, 11-11, Nihonbashi-honcho 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP
- (11) **0 996 655** (51) C08G 18/65  
(71) Sika GmbH, Kornwestheimer Strasse 107, 70439 Stuttgart, DE
- (11) **0 999 839** (51) A61K 31/445  
(71) Levin, Bruce H., 125 Broome Lane, Merion, PA 19066, US
- (11) **1 000 276** (51) F16H 3/12  
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE
- (11) **1 003 261** (51) H02G 15/013  
(71) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US
- (11) **1 004 845** (51) F41H 11/16  
(71) THALES SYSTEMES AEROPORTES S.A., 55 quai Marcel Dassault, 92210 Saint-Cloud, FR
- (11) **1 007 571** (51) C08B 37/06  
(71) Danisco Sugar Oy, Keilaranta 9, 02150 Espoo, FI
- (11) **1 013 633** (51) C07C 68/00  
(71) Ube Industries, Ltd., 12-32, Nishihonmachi 1-chome, Ube-shi, Yamaguchi, JP
- (11) **1 026 217** (51) C09J 163/00  
(71) Toray Saehan Inc., 93-1 Imsu-Dong, Kumi-City, Kyungsangbuk-Do, KR
- (11) **1 027 015** (51) A61F 2/14  
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH
- (11) **1 029 552** (51) A61L 2/18  
(71) Möller, Henning, Nutta-Gässli 134, 7208 Malans, CH
- (11) **1 031 365** (51) B01D 21/01  
(71) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 033 632** (51) G04B 37/22  
(71) Damasko, Konrad, Unterheising 17c, 93092 Barbing, DE
- (11) **1 034 701** (51) A01N 37/00  
(71) Möller, Henning, Nutta-Gässli 134, 7208 Malans, CH
- (11) **1 039 299** (51) G01N 33/68  
(71) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US  
(84) DE ES FR IT NL GB  
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 044 338** (51) F16D 59/02  
(71) Lenze Drive Systems GmbH, Hans-Lenze-Strasse 1, 31855 Aerzen, DE
- (11) **1 044 438** (51) G07F 9/02  
(71) Fluiditi Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB
- (11) **1 046 625** (51) C05F 11/10  
(71) Möller, Henning, Nutta-Gässli 134, 7208 Malans, CH
- (11) **1 047 472** (51) A61M 25/10  
(71) Calmedica, LLC, 35 Tagus Court, Portola Valley, CA 94028, US
- (11) **1 049 753** (51) C09K 5/00  
(71) Temper Technology AB, Iberovägen 2, 430 63 Hindas, SE
- (11) **1 050 770** (51) G02B 6/44  
(71) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US
- (11) **1 052 027** (51) B05D 5/00  
(71) TIO Techno Co. Ltd., 1592-1, Oaza-Niiji, Yamato-cho, Saga-gun, Saga-ken, JP  
Bau Kensetsu Kabushiki Kaisha, 9-11, Higashi Nihonbashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0004, JP
- (11) **1 057 407** (51) A01N 37/10  
(71) Möller, Henning, Nutta-Gässli 134, 7208 Malans, CH
- (11) **1 062 913** (51) A61B 6/00  
(71) DDI Direct Digital Imaging GmbH, Hirschengraben 15, 6003 Luzern, CH
- (11) **1 064 588** (51) G04B 37/10  
(71) Damasko, Konrad, Unterheising 17c, 93092 Barbing, DE
- (11) **1 064 748** (51) H04J 14/00  
(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US
- (11) **1 071 525** (51) B21C 9/00  
(71) ECOFORM Umformtechnik GmbH, Strehleher Strasse 14, 01069 Dresden, DE
- (11) **1 071 838** (51) D03C 7/04  
(71) Klöcker-Entwicklungs-GmbH, Hauptstrasse 64, 46325 Borken-Weseke, DE



- (11) **1 084 041** (51) B42D 15/10  
(71) Digimarc ID Systems, LLC, 19801 SW 72nd Avenue, Suite 100, Tualatin, OR 97062, US
- (11) **1 086 243** (51) C12Q 1/68  
(71) DNA Sciences Laboratories, Inc., 11099 N. Torrey Pines Road, Suite 100, La Jolla, CA 92037, US
- (11) **1 097 538** (51) H04J 14/02  
(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US
- (11) **1 098 971** (51) C12N 15/12  
(71) Licentia Ltd., Erottajankatu 19 B, 6th floor, 00130 Helsinki, FI
- (11) **1 099 607** (51) B60R 27/00  
(71) Rajasingham, Arjuna Indraswaren, Dr., International IDEA Stromsborg, 103 34 Stockholm, SE
- (11) **1 104 652** (51) A23G 3/00  
(71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (11) **1 109 626** (51) B05C 1/08  
(71) G.D S.p.A., Via Battindarno, 91, 40133 Bologna, IT
- (11) **1 110 599** (51) B01F 13/00  
(71) Ernst Mühlbauer GmbH & Co.KG, Koogstraat 4, 25870 Norderfriedrichskoog, DE
- (11) **1 115 616** (51) B65B 1/18  
(71) Rapak Asia Pacific Limited, 31 Ballarat Street, Ellerslie, Auckland, NZ
- (11) **1 117 034** (51) G06F 9/46  
(71) Fileants AG, Hessesstrasse 72, 80798 München, DE
- (11) **1 118 840** (51) G01D 5/30  
(71) Phone-Or Limited, 17 Hata'asia Street, Or-Yehuda 60212, IL
- (11) **1 122 472** (51) F16J 15/32  
(71) Lenze Drive Systems GmbH, Hans-Lenze-Strasse 1, 31855 Aerzen, DE
- (11) **1 124 235** (51) H01B 5/10  
(71) W. Brandt Goldsworthy & Associates, Inc., 23920-40 Madison Street, Torrance, California 90505, US
- (11) **1 125 703** (51) B28B 3/10  
(71) Kobra Formen GmbH, Zwickauer Strasse 131, 08485 Lengsfeld, DE
- (11) **1 126 100** (51) E04F 13/08  
(71) Sika GmbH, Kornwestheimer Strasse 107, 70439 Stuttgart, DE
- (11) **1 127 419** (51) H04B 3/00  
(71) Tru-Test Limited, 25 Carbine Road, Mt. Wellington, Auckland, NZ
- (11) **1 128 483** (51) H01R 13/622  
(71) Lumberg Automation Components GmbH & Co. KG, Im Gewerbepark 2, 58579 Schalksmühle, DE
- (11) **1 134 422** (51) F04D 27/02  
(71) MAN Turbomaschinen AG, Steinbrinkstrasse 1, 46145 Oberhausen, DE
- (11) **1 140 201** (51) A61K 47/48  
(71) Asilomar Pharmaceuticals, Inc., 2995 Woodside Road 400, Woodside, CA 94062-2446, US
- (11) **1 144 029** (51) A61M 5/168  
(71) Alcor Medical Instruments Ltd., Mercatz Sapir 1/54 Givat Shaul P.O. Box 35427, 91353 Jerusalem, IL  
Krausz, Michael, Rehov Inbar 8, 38900 Caesaria, IL
- (11) **1 144 526** (51) C09F 1/04  
(71) ARIZONA CHEMICAL COMPANY, 4600 Touchton Road, Suite 500, Jacksonville, FL 32246-8225, US
- (11) **1 144 676** (51) C12Q 1/68  
(71) GeneScan Analytics GmbH, Engesserstrasse 4b, 79108 Freiburg, DE
- (11) **1 152 148** (51) F03D 1/06  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (11) **1 152 620** (51) H04N 7/26  
(71) Avxing Inc., Cayman Huntlaw Building, P.O. Box 2804, Georgetown, Grand Cayman, KY
- (11) **1 153 132** (51) C12N 15/29  
(71) Frommer, Wolf Bernd, Im Rotbad 18, 72076 Tübingen, DE
- (11) **1 159 967** (51) A61K 39/00  
(71) Riken, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, 720 Rutland Avenue, Baltimore, MD 21205-2109, US  
Cell-Medicine, Inc., 18-12, Chou 1-chome, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1234, JP
- (11) **1 160 741** (51) G07F 1/04  
(71) Vesiel S.p.A., Via XX Settembre 49, 22069 Rovellasca, IT
- (11) **1 163 814** (51) H04Q 7/32  
(71) Wm2m Communication AB, Karlsbodavägen 17A, 168 67 Bromma, SE
- (11) **1 167 483** (51) C09J 7/02  
(71) Toray Saehan Inc., 93-1 Imsu-Dong, Kumi-City, Kyungsangbuk-Do, KR
- (11) **1 167 538** (51) C12Q 1/00  
(71) BMS Sensor Technology SA, Avenue Jean-Jaques Rousseau 7, 2001 Neuchatel, CH
- (11) **1 169 036** (51) A61K 31/42  
(71) Williams, James W., 655 Superior, Oak Park, IL 60302, US
- (11) **1 170 464** (51) F01D 9/02  
(71) MAN Turbomaschinen AG, Steinbrinkstrasse 1, 46145 Oberhausen, DE
- (11) **1 171 784** (51) G01V 3/26  
(71) Groundflow Limited, PO Box 2350, Marlborough, Wiltshire SN8 1WF, GB  
Sondex Limited, Ford Lane, Bramshill, Hook, Hampshire RG27 0RH, GB
- (11) **1 172 452** (51) C22C 38/12  
(71) Winsert Technologies, Inc., 2645 Industrial Park Way, Marinette, Wisconsin 54143, US
- (11) **1 172 891** (51) H01R 4/26  
(71) Lumberg Automation Components GmbH & Co. KG, Im Gewerbepark 2, 58579 Schalksmühle, DE
- (11) **1 173 393** (51) C06D 3/00  
(71) Pepete GmbH, Maibachstr. 17, 63456 Hanau, DE
- (11) **1 173 394** (51) C06D 3/00  
(71) Pepete GmbH, Maibachstr. 17, 63456 Hanau, DE
- (11) **1 174 210** (51) B23P 15/02  
(71) MAN Turbomaschinen AG, Steinbrinkstrasse 1, 46145 Oberhausen, DE
- (11) **1 175 345** (51) B65B 43/10  
(71) Stora Enso Activation AB, P.O. Box 70395, 107 24 Stockholm, SE
- (11) **1 176 706** (51) H02M 7/00  
(71) Lenze Drive Systems GmbH, Hans-Lenze-Strasse 1, 31855 Aerzen, DE
- (11) **1 177 435** (51) G01N 33/00  
(71) The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University, 900 Welch Road, Suite 350, Palo Alto, CA 94304, US
- (11) **1 178 868** (51) B24B 1/00  
(71) H-Technology Inc., 511 Washington Avenue, Carlstadt, NJ 07072, US
- (11) **1 179 175** (51) G01N 33/50  
(71) Proteomedica AB, Pyrolavägen 13 4tr, 18160 Lidingö, SE
- (11) **1 182 211** (51) C07K 14/52  
(71) Peking University Health Science Center, No. 38 Xueyuan Road, Haidian District, Beijing 100083, CN  
Beijing Medical University United Biological Engineering Co., 38 Yueyuan Road, Haidian District, Beijing 100083, CN
- (11) **1 187 960** (51) E04F 15/04  
(71) Sika GmbH, Kornwestheimer Strasse 107, 70439 Stuttgart, DE
- (11) **1 189 537** (51) A61B 6/00  
(71) DDI Direct Digital Imaging GmbH, Hirschengraben 15, 6003 Luzern, CH
- (11) **1 191 230** (51) F04D 29/04  
(71) MAN Turbomaschinen AG, Steinbrinkstrasse 1, 46145 Oberhausen, DE
- (11) **1 192 009** (51) B05B 7/00  
(71) ARADIGM CORPORATION, 3929 Point Eden Way, Hayward, CA 94545, US  
Universidad de Sevilla, Valparaíso, 5, 41013 Sevilla, ES
- (11) **1 198 793** (51) G11B 3/00  
(71) 3Ware, Inc., 490 California Avenue, 2nd Floor, Palo Alto, CA 94306, US
- (11) **1 200 951** (51) G09F 13/04  
(71) BJI Energy Solutions, LLC, 1070 Park Avenue, 8th Floor, New York, New York 10128, US
- (11) **1 210 045** (51) A61F 11/04  
(71) Epic Biosonics Inc., 1201 - 4464 Markham Street, Victoria, British Columbia V8Z 7X8, CA
- (11) **1 210 507** (51) F01N 3/04  
(71) S.F.T. SERVICES SA, Rue Blancherie 63, 1950 Sion, CH
- (11) **1 210 556** (51) F25B 15/02  
(71) S.F.T. SERVICES SA, Rue Blancherie 63, 1950 Sion, CH
- (11) **1 210 602** (51) G01N 33/564  
(71) Orgentec Diagnostika GmbH, Carl-Zeiss-Strasse 49, 55129 Mainz, DE  
Witte, Torsten, lbykusweg 16b, 30629 Hannover, DE
- (11) **1 210 636** (51) G02B 26/02  
(71) SCC Special Communication Cables GmbH & Co. KG, Kistlerhofstrasse 170, 81379 München, DE
- (11) **1 218 155** (51) B28D 1/02  
(71) Electrolux Professional Outdoor Products, Inc., 18013 Cleveland Parkway, Suite 100, Cleveland, Ohio 44135-0920, US
- (11) **1 219 096** (51) H04M 1/725  
(71) Clifford, Roger, 35 Windsor Street, Stapleford, Nottingham NG9 7HE, GB  
Foster, John, 28 Beeston Fields Drive, Beeston, Nottingham NG9 3DB, GB

- (11) **1 224 685** (51) H01J 40/14  
(71) Litton Systems, Inc., 1840 Century Park East, Los Angeles, CA 90067, US
- (11) **1 225 767** (51) H04N 7/173  
(71) Sony Computer Entertainment America Inc., 919 East Hillsdale Boulevard, 2nd Floor, Foster City, CA 94404-2175, US
- (11) **1 229 718** (51) H04N 1/00  
(71) MATSUSHITA GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC., 3-8, Shimomoguro 2-chome, Meguro-ku Tokyo 153-8687, JP
- (11) **1 229 809** (51) A45B 25/16  
(71) Powerbrella CC, 19 Abottsford Avenue, Constantia, 7806 Cape Town, ZA
- (11) **1 229 870** (51) A61F 2/16  
(71) Minu Telesystems, LLC, 321 Miles Branch Road, Pittsboro, NC 27312, US
- (11) **1 233 070** (51) C12P 13/14  
(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 233 071** (51) C12P 13/14  
(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 233 812** (51) A61N 1/36  
(71) Epic Biosonics Inc., 1201 - 4464 Markham Street, Victoria, British Columbia V8Z 7X8, CA
- (11) **1 235 663** (51) B24D 3/00  
(71) sia Abrasives Holding AG, Mühlewiesenstrasse 20, 8501 Frauenfeld, CH
- (11) **1 237 757** (51) B60R 21/01  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (11) **1 240 151** (51) C07D 251/60  
(71) Eurotecnica Group S.A., 153 Dufourstrasse, 2052 Basel, CH
- (11) **1 240 346** (51) C12P 5/02  
(71) Dargo Holding AG, Rheinstrasse 26, 4414 Füllinsdorf, CH
- (11) **1 240 458** (51) F21V 25/12  
(71) Goodrich Lighting Systems, Inc., 129 Fairfield Street, Oldsmar, FL 34677, US
- (11) **1 241 657** (51) G09G 5/38  
(71) Sega Corporation, 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8531, JP
- (11) **1 243 137** (51) H04N 7/173  
(71) Converse Ltd, 29 Habarzel Street, Ramat Hachayal, 69710 Tel-Aviv, IL
- (11) **1 244 479** (51) A61L 29/08  
(71) SCIMED LIFE SYSTEMS, INC., One Scimed Place, Maple Grove, MN 55311, US
- (11) **1 247 122** (51) G02B 6/12  
(71) Spectalis Corporation, 80 Colonnade Road North, Unit 1, Nepean, Ontario K2E 7L2, CA
- (11) **1 248 582** (51) A61F 11/08  
(71) Uvex Arbeitsschutz GmbH, Würzburger Strasse 189, 90766 Fürth, DE
- (11) **0 955 606** (51) G06T 7/00  
(11) **0 969 418** (51) G06T 17/40  
(11) **1 193 651** (51) G06T 15/10
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 899 969** (51) H04N 13/02  
(11) **0 922 985** (51) G02B 27/01  
(11) **0 945 748** (51) G02B 27/01  
(11) **0 977 445** (51) H04N 13/04  
(11) **1 039 364** (51) G06F 3/00  
(11) **1 043 619** (51) G02F 1/1335  
(11) **1 060 772** (51) A63F 13/10  
(11) **1 074 943** (51) G06T 15/00  
(11) **1 081 650** (51) G06T 15/00  
(11) **1 083 755** (51) H04N 13/02  
(11) **1 098 217** (51) G02B 27/01  
(11) **1 102 105** (51) G02B 27/01  
(11) **1 117 074** (51) G06T 15/20  
(11) **1 185 113** (51) H04N 13/04  
(11) **1 213 683** (51) G06T 7/00  
(11) **1 213 686** (51) G06T 15/10
- (71) FEI COMPANY, 7451 NW Evergreen Parkway, Hillsboro, OR 97124-5830, US
- (11) **0 760 109** (51) G02B 21/00  
(11) **0 786 145** (51) H01J 37/244  
(11) **0 788 653** (51) H01J 37/244  
(11) **0 840 939** (51) H01J 37/153  
(11) **0 883 891** (51) H01J 37/141  
(11) **0 901 686** (51) H01J 37/20  
(11) **0 968 517** (51) H01J 37/28  
(11) **1 003 200** (51) H01J 37/20
- (71) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US
- (11) **0 790 286** (51) C09G 1/04  
(11) **0 840 778** (51) C11D 3/43  
(11) **0 844 301** (51) C11D 3/06  
(11) **0 863 974** (51) C11D 3/12  
(11) **0 892 848** (51) C11D 7/06  
(11) **0 903 320** (51) B67C 3/00  
(11) **0 908 134** (51) A47L 11/16  
(11) **0 908 135** (51) A47L 11/34  
(11) **0 909 550** (51) A47L 15/44  
(11) **0 915 158** (51) C12N 15/13  
(11) **0 933 464** (51) D06F 39/02  
(11) **0 937 134** (51) C11D 17/04  
(11) **0 941 033** (51) A47K 1/00  
(11) **0 946 692** (51) C10M 173/02  
(11) **0 951 857** (51) A47L 11/10  
(11) **0 951 858** (51) A47L 11/30  
(11) **0 987 321** (51) C11D 3/48  
(11) **1 012 068** (51) B65D 83/14  
(11) **1 019 472** (51) C11D 3/00  
(11) **1 021 507** (51) C11D 3/20  
(11) **1 021 520** (51) C11D 17/00  
(11) **1 033 104** (51) A47L 11/30  
(11) **1 044 159** (51) B67D 1/12  
(11) **1 045 663** (51) A47L 15/00  
(11) **1 063 281** (51) C11D 1/02  
(11) **1 078 271** (51) G01R 27/22  
(11) **1 099 109** (51) G01N 25/18  
(11) **1 105 718** (51) G01N 27/06  
(11) **1 110 025** (51) F16N 7/12  
(11) **1 127 939** (51) C11D 1/00  
(11) **1 185 479** (51) B67D 1/08  
(11) **1 185 480** (51) B67D 1/08  
(11) **1 192 101** (51) B67D 1/00  
(11) **1 194 519** (51) C11D 11/00  
(11) **1 203 067** (51) C11D 3/37
- (11) **1 204 730** (51) C10M 173/00  
(11) **1 232 114** (51) B67C 3/00
- (71) Pierburg GmbH, Alfred-Pierburg-Strasse 1, 41460 Neuss, DE
- (11) **0 751 377** (51) G01F 1/698  
(11) **0 751 378** (51) G01F 1/78  
(11) **0 905 382** (51) F04D 29/26  
(11) **0 930 428** (51) F02M 25/07  
(11) **0 939 303** (51) G01F 1/684  
(11) **0 939 305** (51) G01F 1/698  
(11) **0 949 414** (51) F02M 25/07  
(11) **0 952 331** (51) F02M 25/07  
(11) **0 955 524** (51) G01F 1/684  
(11) **0 969 198** (51) F02M 25/08  
(11) **0 979 938** (51) F02M 25/07  
(11) **0 984 459** (51) H01C 10/48  
(11) **1 020 635** (51) F02M 35/10  
(11) **1 020 636** (51) F02M 37/10  
(11) **1 026 404** (51) F04D 13/06  
(11) **1 026 811** (51) H02K 5/12  
(11) **1 045 120** (51) F01P 7/16  
(11) **1 045 149** (51) F04D 13/06
- (71) Totalfinael France, Tour Total, 24, cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (11) **0 834 788** (51) G05D 11/035  
(11) **0 915 944** (51) C10L 1/18  
(11) **0 923 628** (51) C10L 1/02  
(11) **0 961 820** (51) C10L 1/18  
(11) **1 082 392** (51) C09D 5/00  
(11) **1 125 123** (51) G01N 31/22  
(11) **1 192 239** (51) C10L 1/22  
(11) **1 240 278** (51) C10L 1/32
- (71) Visioncare Ophthalmic Technologies, Inc., 14375 Saratoga Avenue, Suite 104, Saratoga, California 95070, US
- (11) **1 045 678** (51) A61F 2/16  
(11) **1 045 679** (51) A61F 2/16  
(11) **1 045 680** (51) A61F 2/16  
(11) **1 056 416** (51) A61F 2/16  
(11) **1 082 073** (51) A61F 2/16

## I.12(10)

- Erfinder
- Inventor
- Inventeur

- (11) **0 611 499** (51) H04B 7/005  
(72) BODIN, Stig, Roland, Solhems Hagväg 180, S-163 56 Spanga, SE  
LINDROTH, Lars, Magnus, Tingsvägen 2, S-183 40 Taby, SE  
CHAMBERT, Georg, Robin, William, Hävelvägen 5, S-756 47 Uppsala, SE
- (11) **0 637 332** (51) C10M 145/14  
(72) CANTIANI, Robert, 22, rue Rouselle, F-92800 Puteaux, FR  
RICHARD, Joel, Bâtiment G 15, avenue Marie-Amélie, F-60500 Chantilly, FR
- (11) **0 670 052** (51) G03B 27/44  
(72) Hogle, William Bell, Casa Coralla 2/9, Costa di Dentro, 6614 Brissago, CH  
Dandliker, René, Rue Breguet 2, 2000 Neuchâtel, CH  
Herzig, Hans Peter, Rue Breguet 2, 2000 Neuchâtel, CH  
Brook, John, Flat 169, 29 Abercorn Place, St. John's Wood, London NW8 9DU, GB

## Teil B / Part B / Partie B

- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 899 690** (51) G06T 15/00  
(11) **0 921 375** (51) G01C 11/02  
(11) **0 921 376** (51) G01C 11/02

- Page, Joseph, 4365 Executive Drive No. 700, San Diego, CA 92121, US
- (11) **0 686 380** (51) A61F 2/52  
(72) Ishikawa, Suguru, 10-26, Toyoharacho, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP  
Chiba, Hiroshi, No. A-2, 914-2, Ikeda, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP  
Koshibe, Shigeru, 2-28-22, Fujizuka, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Miyamura, c/o Wacoal Corporation, 29, Nakajimacho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (11) **0 715 783** (51) H04B 1/06  
(72) GULLNER, Sven-åke, Juteskärgatan 66, S-421 59 Västra Frölunda, SE
- (11) **0 721 470** (51) C07K 16/30  
(72) BODMER, Walter, Fred Imperial Cancer Research Fund, 44 Lincoln's Inn Fields P.O. Box 123, London WC2A 3PX, GB  
DURBIN, Helga Imperial Cancer Research Fund, 44 Lincoln's Inn Fields P.O. Box 123, London WC2A 3PX, GB  
SNARY, David, Imperial Cancer Research Fund, Applied Development Lab. St. Bartholomew's Hosp., 59 Bartholomew Close London EC1A 7BE, GB  
STEWART, Lorna, Mary, Dyet, Imp. Cancer Res. Fund, Applied Development Lab. St. Bartholomew's Hosp., 59 Bartholomew Close London EC1A 7BE, GB  
YOUNG, Susan, Imperial Cancer Research Fund, Applied Development Lab. St. Bartholomew's Hosp., 59 Bartholomew Close, London EC1A 7BE, GB  
BATES, Paul, Alan Imperial Cancer Research Fund, 44 Lincoln's Inn Fields P.O. Box 123, London WC2A 3PX, GB
- (11) **0 734 456** (51) C12Q 1/68  
(72) KINZLER, Kenneth, W., 1403 Halkirk Way, Bel Air, MD 21015, US  
VOGELSTEIN, Bert, 3700 Breton Way, Baltimore, MD 21208, US
- (11) **0 741 449** (51) H02P 6/16  
(72) Jeske, Frank, Dipl.-Ing., Friedrich-Ebert-Strasse 13, 78112 St. Georgen, DE  
Rappenecker, Hermann, Dipl.-Ing., Krankenhausstrasse 26, 78147 Vöhrenbach, DE
- (11) **0 744 705** (51) G06K 9/64  
(72) Donnelly, Ross Alexander, 53 Brush Road, West Ryde New South Wales 2114 Australia, AU  
Demetriou, Stamatios, 18 Carlisle Crescent, Beecroft, New South Wales 2119 Australia, AU
- (11) **0 760 011** (51) C12Q 1/68  
(72) DUNN, James, M., 117 Citadel Drive, Scarborough, Ontario M1K 4S8, CA  
STEVENS, John, K., 540 Huron Street, Toronto, Ontario M5R 2R7, CA  
CAPATOS, Denis, 646 Monarch Place, Waterloo, Ontario N2V 1X2, CA  
MATTHEWS, David E., Stat. and Actuarial Science, University of Waterloo, Waterloo, Ontario N2L 3G1, CA
- (11) **0 778 440** (51) F21V 8/00  
(72) Okuda, Eiichiro, 9-3-12, Shimaizumi, Habikino-shi, Osaka 583-0881, JP  
Asakawa, Shiro, 2750-11, Naruse, Machida-shi Tokyo 194-0044, JP  
Okauchi, Tohru, 2000-130, Kamimachi, Ikoma-shi, Nara 630-01, JP
- (11) **0 801 676** (51) C12N 5/06  
(72) Sittinger, Michael, Dr., Alt-Buckow 42c, 12349 Berlin, DE  
Schultz, Olaf, Steinstrasse 10, 10119 Berlin, DE  
Burmester, Gerd R., Prof. Dr., Tullerweg 7, 12277 Berlin, DE  
Häupl, Thomas, Am Schützenwäldchen 59, 15537 Erkner, DE
- (11) **0 809 239** (51) G11B 7/00  
(72) Tanase, Kenji, 10-1, Beppu, Hozumi-cho, Motosu-gun, Gifu, JP  
Yamaguchi, Atsushi, 4-14, Kuzegawa-cho, Ogaki-shi, Gifu, JP  
Nakao, Kenji, 488, Shimoshikke, Gifu-shi, Gifu, JP  
Matsuyama, Hisashi, 1-1005-1, Ryoike-cho, Ogaki-shi, Gifu, JP  
Hori, Yoshihiro, 5-1-12, Kuramae, Gifu-shi, Gifu, JP  
Sumi, Satoshi, 134-1, Iwai, Gifu-shi, Gifu, JP
- (11) **0 815 235** (51) C12N 15/31  
(72) TITBALL, Richard, William, DSTL Porton Down Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB  
WILLIAMSON, Ethel, Diane, DSTL Porton Down Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB  
LEARY, Sophie, Emma, Clare, DSTL Porton Down Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB  
OYSTON, Petra, Claire, Farquhar, DSTL Porton Down Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB  
BENNETT, Alice, Marie, DSTL Porton Down Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB
- (11) **0 824 941** (51) A62C 8/08  
(72) Buchinger, Johann, Taubergasse 1-3/3/20, A-1170 Wien, AT  
Oberndorfer, Hannes, Gilmgasse 7/28, A-1170 Wien, AT  
Stremplf, Christian, Farnigasse 18A, A-1170 Wien, AT
- (11) **0 848 097** (51) D03C 1/14  
(72) Gössl, Rainer, Dr., Jahnsdorfer Strasse 17, 09387 Jahnsdorf, DE  
Hetzler, Hans-Dieter, Heimgartenweg 12, 09123 Chemnitz, DE  
Kaiser, Steffen, Sachsenring 54, 09127 Chemnitz, DE
- (11) **0 848 497** (51) H03K 17/567  
(72) Terasawa, Noriho, c/o Fuji Electric Co., Ltd., 1-1 Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Miyasaka, Tadashi, c/o Fuji Electric Co., Ltd., 1-1 Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Nishiura, Akira, c/o Fuji Electric Co., Ltd., 1-1 Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Nishiura, Masaharu, c/o Fuji Electric Co., Ltd., 1-1 Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Sakurai, Kenya, Fuji Electric Co., Ltd., 1-1 Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Otsuki, Masahito, Fuji Electric Co., Ltd., 1-1 Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- (11) **0 851 449** (51) H01H 71/58  
(72) Mössner, Gerhard, Dipl.-Ing., Blumenstrasse 5, 74931 Lobbach, DE  
Popa, Heinz, Dr.-Ing., Ringstrasse 57, 69245 Bammental, DE  
Goehle, Rolf, Dipl.-Ing., Im Bubenwingert 16, 69181 Leimen, DE  
Eppe, Klaus-Peter, Dipl.-Ing., Leutweinstrasse 6, 69429 Waldbrunn, DE  
Schmitt, Volker, Ringstrasse 41, 69245 Bammental, DE
- Wieland, Ralf, Dipl.-Ing., Simmesstrasse 7, 69429 Waldbrunn, DE
- (11) **0 860 252** (51) B27G 11/00  
(72) Vesterlund, Lennart, Selmedalsringen 11, 129 36 Hägersten, SE  
Andersson, Sven-Erik, Atlasvägen 51, 131-34 Nacka, SE
- (11) **0 868 438** (51) C08B 37/16  
(72) Pitha, Josef, 417 S. Anglesea Street, Baltimore, Maryland 21224, US
- (11) **0 868 740** (51) H01J 49/16  
(72) HILLENKAMP, Franz, Bahlmann Strasse 5, D-48147 Münster, DE
- (11) **0 888 462** (51) C21B 13/00  
(72) NEGAMI, Takuya, Kobe Steel, Ltd., 8-2, Marunouchi -1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
KUNII, Kazuo, Kobe Steel, Ltd., 8-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
INABA, Shinichi, Kakogawa Works in Kobe Steel, Ltd., 1, Kanazawacho, Kakogawa-shi, Hyogo-ken 675-01, JP  
SHIMIZU, Masataka, Kakogawa Works in Kobe Steel, Ltd., 1, Kanazawacho, Kakogawa-shi, Hyogo-ken 675-01, JP  
KOBAYASHI, Isao, Osaka Branch in Kobe Steel, Ltd., 1-3, Bingomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP  
TAKENAKA, Yoshimichi, Kakogawa Works in Kobe Steel, Ltd., 1, Kanazawacho, Kakogawa-shi, Hyogo-ken 675-101, JP  
MATSUMURA, Toshihide, Kakogawa Works in Kobe Steel, Ltd., 1, Kanazawacho, Kakogawa-shi, Hyogo-ken 675-01, JP  
URAGAMI, Akira, Osaka Branch in Kobe Steel, Ltd., 1-3, Bingomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP  
KUJIRAI, Takashi, Osaka Branch in Kobe Steel, Ltd., 1-3, Bingomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP  
TSUCHIYA, Osamu, 3-10-403, Konancho 2, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken 658, JP  
SUGIYAMA, Kimio, 2-29, Taishibashi 2-chome, Asahi-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 535, JP  
ITO, Shuzo, Osaka Branch in Kobe Steel, Ltd., 1-3, Bingomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP  
KIKUCHI, Shoichi, Osaka Branch in Kobe Steel, Ltd., 1-3, Bingomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP
- (11) **0 890 314** (51) A22C 13/00  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (11) **0 892 927** (51) G01N 33/543  
(72) Petterson, Kim, Tiilentekijänkatu 14 E 20, 20810 Turku, FI  
Lövgren, Timo, Yliopistonkatu 2 H 155, 20100 Turku, FI
- (11) **0 918 987** (51) G01N 30/36  
(72) LAZIK, Detlef, Kirchstr.7, D-06198 Salzmünde, DE  
SCHNEIDER, Thomas, Alexander-Herzen-Strasse 44, D-01109 Dresden, DE
- (11) **0 932 114** (51) G06K 9/00  
(72) Hong, Qi He, 8 Nash Drive, Abingdon, Oxfordshire OX14 5PT, GB  
Holliman, Nicholas Steven, 59a Wood Street, Wallingford, Oxfordshire OX10 0AY, GB  
Ezra, David, 19 Monks Mead, Brightwell-Cum-Sotwell, Wallingford, Oxfordshire OX10 0RL, GB

- (11) **0 937 565** (51) B29C 45/27  
(72) Jenko, Edward, 100 Lamore Road, Essex Junction, Vermont 05452, US  
Godwin, Harold, 29 Larry Street, Caledon East, Ontario L0N 1E0, CA
- (11) **0 945 409** (51) C02F 11/12  
(72) Hepke, Hans-Jörg, Menzelweg 4, 31275 Lehrte, DE  
Silber, Wolfgang, Jenfelder Strasse 130, 22045 Hamburg, DE
- (11) **0 951 438** (51) C01B 3/00  
(72) CASELLA, Victor, M., 2423 Saybrook Place, Martinez, CA 94553, US  
BRÖCKEL, Ulrich, Marcignystrasse 11, D-67251 Freinsheim, DE  
CHOY, Clement, K., 1345 Sugarloaf Drive, Alamo, CA 94507, US  
DELINE, James, E., 3857 MacGregor Common, Livermore, CA 94550, US  
FOLAND, Lafayette, D., 11784 Bloomington Way, Dublin, CA 94568, US  
HUESTIS, Susan, P., 600 San Tomas Place, San Ramon, CA 94583, US  
KLOTTER, Kevin, A., 1349 Cameo Court, Livermore, CA 94550, US  
Blondeau Sarah, A., 4076 Whittle Avenue, Oakland, CA 94602, US  
PETERSON, David, 3645 Dunsmuir Circle, Pleasanton, CA 94588, US  
PETRIN, Michael, J., 2586 Bucna Vista Avenue, Walnut Creek CA 94596, US  
PHILLIPPI, Martin, A., 3641 Dunsmuir Circle, Pleasanton, CA 94588, US  
SIBERT, William, P., 51 Eagle Lake Court 32, San Ramon, CA 94583, US  
SCHÖNHERR, Michael, Konrad-Linck Str. 18, D-67227 Frankenthal, DE  
SEELMANN-EGGEBERT, Hans, Peter, Weinbietstrasse 2, D-67117 Limburgerhof, DE  
SMITH, William, L., 3227 Runnymede Court, Pleasanton, CA 94588, US  
ZIELSKE, Alfred, G., 2282 Via Espada, Pleasanton, CA 94566, US
- (11) **0 954 612** (51) C07F 9/24  
(72) KÖSTER, Hubert, Via Delle Scuole 1, CH-6900 Lugano-Cassarate, CH  
LITTLE, Daniel, P., 65 East India Row, Boston, MA 02110, US  
BRAUN, Andreas, 11237-6 Carmel Creek Road, San Diego, CA 92030, US  
JURINKE, Christian, Rombergstrasse 22, D-20255 Hamburg, DE  
VAN DEN BOOM, Dirk, Eppendorfer Weg 205 D, D-20253 Hamburg, DE  
XIANG, Guobing, 8655 Andromeda Road, San Diego, CA 92121, US  
LOUGH, David, M., 32 Deanhead Road, Eyemouth, Berwickshire TD14 55A, GB  
RUPPERT, Andreas, Hauptstrasse 10, D-35440 Linden, DE
- (11) **0 966 924** (51) A61B 19/00  
(72) Voegelé, James, 11486 Kemperknoll Road, Cincinnati, OH 45249, US  
Boehm, Michael, 808 Braemore Lane, Cincinnati, OH 45233, US
- (11) **0 969 116** (51) C23C 4/00  
(72) Bose, Sudhangsu, 28 Patriot Lane, Manchester, Connecticut 06040, US  
Gupta, Dinesh K., 29 Wildwood Circle, South Windsor, Connecticut 06074, US  
Marcin, Jeanine T., 50 Virginia Rail Drive, Marlborough, Connecticut 06447, US
- Ulion, Nicholas E., 11 Stony Brook Drive, Marlborough, Connecticut 06447, US
- (11) **0 974 961** (51) G11B 11/10  
(72) Murakami, Yoshiteru, 16-40-108 Takagihigashimachi, Nishinomiya-shi, Hyogo 663-8033, JP  
Hirokane, Junji, 1-194-16 Minamikyobate-cho, Nara-shi, Nara 630, JP  
Nakayama, Junichiro, 200-8 Yakuoji, Tawaramoto-cho, Shiki-gun, Nara 636-03, JP  
Nakajima, Junsaku, 432-23 Yamanobo-cho, Kashihara-shi, Nara 634-0071, JP  
Takahashi, Akira, 1-1-45-104, 5-chome Suzaku, Nara-shi, Nara 631, JP  
Ohta, Kenji, 3-9-17 Hirose-dai, Kawai-cho, Kitakatsuragi-gun, Nara 636, JP  
Iketani, Naoyasu, 2613-1-566 Ichinomoto-cho, Tenri-shi, Nara 632, JP
- (11) **0 992 335** (51) B29C 47/00  
(72) Zdrachala, Richard, 6825 Stonewood Court, Eden Prairie, MN 55346, US  
Popadiuk, Nicholas, 21 Grouse Road, Somerville, NJ 08876, US  
Lentz, David J., 1453 Caminito Batea, La Jolla, CA 92037, US  
Dormier, Edward J., 17 Lea Place, Rockaway, NJ 07866, US
- (11) **1 001 335** (51) G06F 9/38  
(72) Fleck, Rod G., 1510 Alison Avenue, Mountain View, CA 94040, US  
Arnold, Roger D., 566 Carrick Court, Sunnyvale, CA 94087, US  
Holmer, Bruce K., 2012 Bishop Road, Belmont, CA 94002, US  
Lemay, Danielle G., 508 Hope Terrace Apt. 3, Sunnyvale, CA 94087, US
- (11) **1 003 774** (51) C07K 7/23  
(72) JIANG Guangcheng, 13330 Kibbings Road, San Diego, CA 92130, US  
SEMPLE Graeme, 2 Station Road, Romsey, Hampshire, SO51 8DP, GB  
RIVIER, Jean E.F., DR., 9674 Blackgold Road, La Jolla, CA 92037, US
- (11) **1 005 711** (51) H02H 3/33  
(72) SOLLEDER, Reinhard, Maxstrasse 6, D-93138 Lappersdorf, DE  
SCHMID, Reinhard, Neuprüll 20, D-93051 Regensburg, DE  
KLEEMEIER, Manfred, Stra ackerweg 1, D-93073 Neutraubling, DE  
POHL, Fritz, Ahornweg 8, D-91334 Hemhofen, DE
- (11) **1 006 959** (51) A61F 4/00  
(72) AHGREN, Ragnar, Bigarravägen 7, S-741 31 Knivsta, SE
- (11) **1 009 515** (51) B01D 53/54  
(72) CHINN, Matthew Joseph, DSTL Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB  
NORMAN, Paul Roderick, DSTL Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB  
BARNES, Philip Andrew, Department of Chemical and Biological Sciences University of Huddersfield, Queensgate Huddersfield HD1 3DH, GB  
DAWSON, Elizabeth Anne, Dept of Chemical and Biological Sciences University of Huddersfield, Queensgate Huddersfield HD1 3DH, GB
- (11) **1 013 297** (51) A61M 5/30  
(72) Menne, Andreas Dr., Rebhalde 3, 88709 Meersburg, DE  
Merkle, Wolfgang, Alter Ortsweg 10, 88709 Meersburg, DE
- (11) **1 021 269** (51) B23K 9/09  
(72) KARLSSON, Rolf, Arvid Rödings väg 21, S-695 32 Laxa, SE
- (11) **1 029 552** (51) A61L 2/18  
(72) Kern, Ralf M, Isarweg 24, 82057 Icking, DE
- (11) **1 033 632** (51) G04B 37/22  
(72) Damasko, Konrad, Unterheising 2, 93092 Barbing, DE
- (11) **1 034 701** (51) A01N 37/00  
(72) Kern, Ralf M, Isarweg 24, 82057 Icking, DE
- (11) **1 046 625** (51) C05F 11/10  
(72) Kern, Ralf M, Isarweg 24, 820547 Icking, DE
- (11) **1 056 034** (51) G06K 7/10  
(72) Obato, Takao, Fujitsu Kiden Limited, 1776 Yanokuchi, Inagi-shi, Tokyo 206, JP  
Kumagai, Mitsuki, Fujitsu Kiden Limited, 1776 Yanokuchi, Inagi-shi, Tokyo 206, JP  
Iura, Akihiko, Fujitsu Limited, 1-1 Kamikodanka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Murata, Akio, Fujitsu Limited, 1-1 Kamikodanka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Yamamoto, Shinji, Fujitsu Limited, 1-1 Kamikodanka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Sato, Makoto, Fujitsu Kiden Limited, 1776 Yanokuchi, Inagi-shi, Tokyo 206, JP  
Okawado, Akira, Fujitsu Kiden Limited, 1776 Yanokuchi, Inagi-shi, Tokyo 206, JP  
Tsurumaru, Shinichiro, Fujitsu Limited, 1-1 Kamikodanka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
Miyata, Maki, 6-11-32-101, Higashi Hongo, Midori-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 226, JP  
Kobayashi, Toshiyuki, Fujitsu Kiden Limited, 1776 Yanokuchi, Inagi-shi, Tokyo 206, JP  
Akasawa, Nobuaki, Fujitsu Kiden Limited, 1776 Yanokuchi, Inagi-shi, Tokyo 206, JP  
Okano, Masahiko, Fujitsu Kiden Limited, 1776 Yanokuchi, Inagi-shi, Tokyo 206, JP  
Miyanaga, Takao, Fujitsu Kiden Limited, 1776 Yanokuchi, Inagi-shi, Tokyo 206, JP
- (11) **1 057 407** (51) A01N 37/10  
(72) Kern, Ralf M, Isarweg 24, 82057 Icking, DE
- (11) **1 060 054** (51) B25B 7/12  
(72) Whiteford, Carlton L., Three High Point Road, Westport, CT 06880, US
- (11) **1 060 288** (51) C23C 16/50  
(72) BREULS, Antonius, Henricus, Elisabeth, Mauritslaan 6, NL-6129 EM Urmond, NL  
VAN STRALEN, Mattheus, Jacobus, Nicolaas, Munnekeburenstraat 58, NL-5045 DV Tilburg, NL  
VAN BERGEN, Andries, Heero, Het Steenen Huys 31, NL-5673 RR NUENEN, NL
- (11) **1 064 588** (51) G04B 37/10  
(72) Damasko, Konrad, Unterheising 2, 93092 Barbing, DE
- (11) **1 069 872** (51) A61F 2/08  
(72) SIMONIAN, Peter, T., 6923, 57th Avenue, Seattle, WA 98115, US  
WARREN, Russell, 215 John Street, Greenwich, CT 06831, US  
ADAMS, Deborah, N., 85, Tenny Hill Road, Raymond, MA 04071, US  
DIPOTO, Gene, 23 Crockett Road, Milford, MA 01756, US
- (11) **1 075 477** (51) C07D 471/04  
(72) GUTTERER, Beate, Allensbacher Strasse 5, D-78476 Allensbach, DE

- AMSCHLER, Hermann, Hohenhewenstrasse 19, D-78315 Radolfzell, DE  
ULRICH, Wolf-Rüdiger, Alpenstrasse 2, D-78464 Konstanz, DE  
MARTIN, Thomas, St. Martins-Weg 13, D-78462 Konstanz, DE  
BÄR, Thomas, Berggässle 5, D-78479 Reichenau, DE  
HATZELMANN, Armin, Alter Wall 3, D-78467 Konstanz, DE  
BOSS, Hildegard, Steig 6b, D-78476 Allensbach, DE  
BEUME, Rolf, Bohlstrasse 13, D-78465 Konstanz, DE  
BUNDSCHUH, Daniela, Rheingutstrasse 17, D-78462 Konstanz, DE  
KLEY, Hans-Peter, Im Weinberg 3b, D-78476 Allensbach, DE  
FLOCKERZI, Dieter, Ackerweg 26, D-78476 Allensbach, DE
- (11) **1 084 325** (51) E21B 21/00  
(72) EDVARSEN, Per, Espen, Björndalsbrotet 132, N-5071 Loddefjord, NO
- (11) **1 085 792** (51) H05K 3/40  
(72) Schulz-Harder, Jürgen Dr.Ing, Hugo-Dietz-Strasse 32, 91207 Lauf, DE  
Meyer, Andreas, Tachauerstrasse 17, 92676 Eschenbach, DE
- (11) **1 099 607** (51) B60R 27/00  
(72) Rajasingham, Arjuna Indraeswaren, Dr., International IDEA Stromsborg, 103 34 Stockholm, SE
- (11) **1 100 637** (51) B21D 26/02  
(72) HELLGREN, Keijo, Längdhoppargatan 5, S-722 41 Västerås, SE  
SVENSSON, Lennart, Flitiga Lisas väg 36, S-722 46 Västerås, SE
- (11) **1 112 570** (51) G11B 7/00  
(72) LEIBER, Jörn, An der Lohbek 6b, D-22529 Hamburg, DE  
NOEHTE, Steffen, Breslauer Strasse 6, D-69493 Hirschberg, DE  
GERSPACH, Matthias, Obere Schulstr. 3, D-69221 Dossenheim, DE
- (11) **1 117 034** (51) G06F 9/46  
(72) Fileants AG, Hessesstrasse 72, 80798 München, DE
- (11) **1 121 241** (51) B29C 65/02  
(72) BUK JENSEN, John, Klingstrupvanget 47, 2. th., DK-5230 Odense M., DK  
RASMUSSEN, Jens, Peder, Munkebjergvej 145, 3. th., DK-5230 Odense M., DK
- (11) **1 123 412** (51) C12Q 1/37  
(72) VADDI, Gopalakrishna, R., 7 Stonebridge Drive, Hockessin, DE 19707, US  
STEIN, Ross, L., 14 Hawes Road, Sudbury, MA 01776, US  
DICK, Lawrence, R., 30 Tucker Street, Natick, MA 01760, US  
PALOMBELLA, Vito, J., 15 Morningside Road, Needham, MA 01760, US  
LIGHTCAP, Eric, S., 7 Lena Road, Natick, MA 01760, US  
ELLIOTT, Peter, J., 406 Stearns Road, Marlboro, MA 01752, US  
ADAMS, Julian, 121 Laurel Road, Brookline, MA 02167, US  
MCCORMACK, Teresa, A., 232 East Border Road, Medford, MA 02155, US  
BRAND, Stephen, J., 161 Bedford Road, Lincoln, Massachusetts 01773-1510, US
- BURNS, Dan, R., 63 Colfax Road, Skillman, NJ 08558, US  
CHAU, Vincent, 230 E. Granada Avenue, Hershey, PA 17033, US
- (11) **1 124 235** (51) H01B 5/10  
(72) W. Brandt Goldsworthy & Associates, Inc., 23920-40 Madison Street, Torrance, California 90505, US
- (11) **1 143 126** (51) F02B 19/10  
(72) Kuhnert, Dieter Dr.-Ing., Friedrich-Metz-Strasse 18, 74889 Sinsheim, DE  
Latsch, Reinhard Dr.-Ing., Bernhardstrasse 32, 76530 Baden-Baden, DE
- (11) **1 160 707** (51) G06F 17/60  
(72) Henderson, Maria, 5001 South Elbertson, Tampa, Florida 33611, US  
McMillan, Robert J., 105 South Marland, Colorado Springs, Colorado 80906, US  
Craig, Alexander, 20 Stonehill Lane, Moreland Hills, Ohio 44022, US  
Heinen, John P., 8115 Longwater Run Drive, Tampa, Florida 33647, US  
Olexa, Byron J., 7540 Monterey Bay, 3, Mentor-on-the-Lake, Ohio 44060, US  
McElroy, Marc C., 1133 Winston Road, South Euclid, Ohio 44106, US  
Lee, Robert S., 7197 Wellington Court, Hudson, Ohio 44236, US
- (11) **1 163 078** (51) B23D 1/00  
(72) KUMAR, Sumanth, 3982 North Story Road 417, Irving Texas 75038, US  
JOHNSON, William, B., 5953 Windy Knoll Court, Loves Park, IL 61111, US  
WILKEN, Linda, E., 4361 Applewood Lane, Loves Park, Illinois 61111, US  
HOEFLER, Brian, D., 1215 Butler Road, Rockford, IL 61108, US
- (11) **1 182 025** (51) B29C 45/17  
(72) Altenhofen, Peter, Archstrasse 3, 82467 Garmisch-Patenkirchen, DE
- (11) **1 191 327** (51) G01N 21/64  
(72) Richards-Kortum, Rebecca, 10501 O'Rourke Lane, Austin, Texas 78739, US  
Straerker, Gregg, 3007 Hidden Mist Court, Pearland, TX 77584, US  
Mitchell, Michele Follen, 1111 Hermann Drive, Apartment 8-B, Houston, Texas 77004, US  
Yazdi, Youseph, 12082 Brisben Place, Cincinnati, OH 45249-8176, US
- (11) **1 193 328** (51) C23C 30/00  
(72) Vötsch, Wolfgang, Ringstrasse 28, 72414 Rangendingen, DE  
Drobniowski, Jörg, Mühlberg 36, 72116 Mössingen, DE  
GAUSS Roland, Panoramastr. 18, 72119 Ammerbuch, DE
- (11) **1 195 031** (51) H04L 12/64  
(72) SESHADRI, Nambirajan, 18902 Via Messina, Irvine, CA 92612-3404, US
- (11) **1 195 336** (51) B65G 47/84  
(72) Nickey, George A., 7449 Coder Road, Maumee, OH 43537, US  
Gerber, Stephen M., 3292 Wells Road, Petersburg, MI 49270, US  
Wendt, Noel D., 4945 Valencia Drive, Toledo, OH 43623, US  
Ritz, A Gregory, 9805 Wolfinger Road, Berkey, OH 43504, US  
Gast, Ronald E., 22227 Elmwood Parkway, Genoa, OH 43430, US
- Barnes, Scott James, 3344 Butz Road, Maumee, OH 43537, US  
*Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les auteurs inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (11) **1 195 525** (51) F04C 18/02  
(72) Mitsunaga, Toshihiko, 1-1-1-504, Izumidai, Kita-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, 651-1141, JP  
Sato, Kazuya, 57-1, Sumiyoshi, Ohizumimachi, Ohra-gun, Gunma-ken, JP
- (11) **1 196 950** (51) H01L 21/8242  
(72) ZAHURAK, John, K., 4337 S. Pinerest Way, Boise, ID 83916, US  
PAREKH, Kunal, R., 677 North Morningside Way, Boise, ID 83712, US  
FISCHER, Mark, 11485 W. Puritan Drive, Boise, ID 83709, US
- (11) **1 198 772** (51) G06F 17/60  
(72) CARLSON, Gregory, 4047 South Avon Road, Avon, NY 14414-9742, US  
LIVELY, Denise, 317 Scenicview, Horseheads, NY 14845, US  
Beechen, John, 317 Scenic View, Horseheads, New York 14845, US
- (11) **1 200 212** (51) B21D 31/00  
(72) BOSTIC, Lawrence, E., 4650 Chicken Road, Lebanon, Tennessee 37090, US
- (11) **1 200 964** (51) G11C 8/00  
(72) GANS, Dean, 11515 Wildrose Court, Boise, Idaho 83713, US  
WILFORD, John, R., 5153 North Buckboard Place, Boise, ID 83713, US  
PAWLOWSKI, Joseph, T., 12171 West Musket Drive, Boise, ID 83713, US
- (11) **1 202 128** (51) G03G 15/08  
(72) Yahata, Masasumi, 1-20-8, Okamoto, Kamakura-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kato, Shunji, 2-15-7, Aioi, Sagami-hara-shi, Kanagawa-ken, JP  
Kitajima, Yuji, 1195-13-503, Kamisakunobe, Takatsu, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Takano, Satoshi, 6-15-1, Hongo, Bundo-ku, Tokyo, JP  
Kikuchi, Nobuo, 1350-12-102, Matoba, Kawagoe-shi, Saitama-ken, JP  
Kawahara, Shinichi, 4-2-15-420, Higashitateishi, Katsushika-ku, Tokyo, JP  
Tanoue, Ryo, 1-22-9-507, Shinishikawa, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (11) **1 202 300** (51) H01G 9/00  
(72) Shimada, Mikinari, 4-18, Kawaguchinishiogi, Yawata-shi, Kyoto 614-117, JP  
Nakada, Yasuhiko, 6-30-202, Fumizono-cho, Moriguchi-shi, Osaka 570-0074, JP  
Nakatani, Seiichi, 11-29-16, Korigaoka, Hirakata-shi, Osaka 573-0085, JP  
Shiraishi, Seigo, 32-1, Nasuzukurihigashimachi, Hirakata-shi, Osaka 573-0082, JP  
Handa, Hiroyuki, 19-8, Higashikorishinmachi, Hirakata-shi, Osaka 573-0077, JP  
Ishikawa, Akihiko, 20-1, Kasuga-cho, Neyagawa-shi, Osaka 573-0043, JP
- (11) **1 204 424** (51) A61K 39/155  
(72) JIN, Hong, 22385 Santa Paula Avenue, Cupertino, CA 95014, US  
TANG, Roderick, 730 Chestnut Street No. 3, San Carlos, CA 94070, US

- LI, Shengqiang, 21001 Seven Springs Parkway, Cupertino, CA 94043, US  
BRYANT, Martin, 65 Hickory Lane, Carlisle, MA 01741, US
- (11) **1 204 939** (51) G06F 17/60  
(72) SCIPIONI, Brian, 909 Austin Avenue N.E., Atlanta, Georgia 30307, US
- (11) **1 208 146** (51) C08K 5/04  
(72) SAINT VICTOR, Marie-Esther, 8270 Weller Road, Estecreek, Cincinnati, OH 45202, US
- (11) **1 208 520** (51) G06K 7/10  
(72) MCALLISTER, Clarke, W., 251 W. Broadway, Eugene, OR 97401, US  
MCQUEEN, Alexander, M., 3393 South Lambert Street, Eugene, OR 97405, US
- (11) **1 209 124** (51) C01G 45/00  
(72) Takada, Kazunori, Nat. Inst. for Materials Science, 2-1, Sengen 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
Kondo, Shigeo, Nat. Institute of Materials Science, 2-1, Sengen 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
Watanabe, Mamoru, Nat. Inst. for Materials Science, 2-1, Sengen 1-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
Kouguchi, Masaru, c/o Japan Storage Battery Co.Ltd, 1, Inobanba-cho, Nishinosho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto 601-8520, JP  
Kajiyama, Akihisa, c/o Toda Kogyo Corporation, 1-4, Meijishinkai, Otake-shi, Hiroshima-ken 739-0652, JP  
Inada, Taro, Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha, 5-1, Asahi-machi 3-chome, Machida-shi, Tokyo 194-8560, JP
- (11) **1 210 017** (51) A61B 17/32  
(72) LEVY, Gil, 50 Pinkas Street, 62261 Tel Aviv, IL  
MAROKO, Moshe, 16 Arlozorov Street, 45203 Hod Hasharon, IL
- (11) **1 210 045** (51) A61F 11/04  
(72) BERRANG, Peter, 643 Senanus Drive, Saanichton, British Columbia V8Z 7X8, CA  
BLUGER, Henry, V., 4034 Hodgson Place, Victoria, British Columbia V8X 2K5, CA  
KLOSOWSKI, Henryk, 301-1010 McKenzie Avenue, Victoria, British Columbia V8X 4B2, CA  
LUPIN, Alan, J., 777 Mountjoy Avenue, Victoria, British Columbia V8S 4L1, CA
- (11) **1 211 502** (51) G01N 21/35  
(72) Ben-Oren, Ilan, Kadish Luz Street 14/80, 96920 Jerusalem, IL  
Colman, Lewis, 7 Patal Street, 97430 Jerusalem, IL  
Carlebach, Ephraim, Har Sinai Street 33, 43307 Raanana, IL  
Giron, Boaz, Hagdud Hakhamishi Street 7, 97533 Jerusalem, IL  
Levitsky, Gershon, Meir Yosha 7/12, 97861 Jerusalem, IL
- (11) **1 212 061** (51) A61K 31/485  
(72) TICE, Thomas, R., 5317 Mountain Park Circle, Indian Springs, AL 35124, US  
STAAS, Jay, K., 101 Ashford Lane, Alabaster, AL 35007, US  
FERRELL, Teresa, M., 608 Paden Drive, Vestavia Hills, AL 95226, US  
MARKLAND, Peter, 817 Tulip Poplar Drive, Birmingham, AL 95244, US
- (11) **1 212 086** (51) A61K 39/39  
(72) KIM, Ho-Youn, 5-205, Daelim Apartment, Ohkum-dong, Songpa-ku, Seoul 138-737, KR
- PARK, Jong-Sang, College of Natural Science, Seoul Nat. University, Shillim 9-Dong, Kwanak-Ku, Seoul 151-747, KR  
RYOO, Zae-Young, 211-606, Jugong Apartment, Sanbon-dong, Gunpo-City, Kyunggi-do 435-040, KR  
BAE, Euiyoung, 301, Hanmi Villa, 54-4, Banpo-dong, Seocho-ku, Seoul 137-040, KR  
LEE, Woo-Kyoung, 1572-16, Shillim-11-dong, Kwanak-ku, Seoul 151-021, KR  
CHO, Chul-Soo, No. B-503, Samho Garden Apartment, 32-8, Banpo-dong, Seocho-ku, Seoul 137-761, KR  
PARK, Sung-Hwan, Centre for Rheumatic Diseases, Catholic Uni. of Korea, Kangnam St. Mary's Hospital, #505, Banpo-Dong, Scocho-Ku, Seoul 137-701, KR  
KIM, Wan-Uk, No. 503-901, Mido 2nd Apartment, Banpo-dong, Seocho-ku, Seoul 137-769, KR
- (11) **1 212 784** (51) H01L 21/20  
(72) IM, James S., Apartment 74, 520 West 114th Street, New York, NY 10025, US  
SPOSILI, Robert S., 190 Claremont Avenue, Apt. 1C, New York, NY 10027, US  
CROWDER, Mark A., 825 SW Broadway Drive, Portland, OR 97201, US
- (11) **1 212 881** (51) H04L 29/06  
(72) SHUSTER, Brian, Mark, P.O. Box 2183, Stateline, NV 89449, US  
LEONG, Johnson, 150 Almaden Boulevard, San Jose, CA 95113, US  
PRICE, Matthew, 3560 Flora Vista Avenue No.327, Santa Clara, CA 95051, US  
LAM, Brian, 645 Azara Place No.1, Sunnyvale, CA 94086, US  
JOHNSON, Desmond, Ford, 18740 Austin Way, Monte Sereno, CA 95030, US
- (11) **1 212 898** (51) H04Q 3/00  
(72) KALYANPUR, Gaurang, S., 400 Stone Creek Drive, Allen, TX 75002, US  
HARPER, Chad, Daniel, 2106 Rock Wood Lane, McKinney, TX 75070, US  
BREHM, Grant, Michael, 4708 Sunflower Drive, McKinney, TX 75070, US  
CHAN, Chuncheon, Jonina, 845 Bellflower Drive, Plano, TX 75075, US
- (11) **1 213 094** (51) B24B 37/04  
(72) Watanabe, Katsuhide Ebara Corporation, 11-1 Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 214 396** (51) C12N 1/21  
(72) PATON, Adrienne, 49 Foster Street, Parkside, SA 5063, AU  
MORONA, Renato, 6 Maple Street, Aberfoyle Park, SA 5159, AU  
PATON, James, 49 Foster Street, Parkside, SA 5063, AU
- (11) **1 214 453** (51) C12Q 1/68  
(72) RUSSELL, Paul, R., 8492 Florissant Court, San Diego, CA 92129, US  
VIALARD, Jorge, E., Turnhoutseweg 30, B-2340 Beerse, BE  
BODDY, Michael, N., 3984 Via Holgura, San Diego, CA 92130, US  
SHANAHAN, Paul, A., 7838 Cowles Mountain Court 9, San Diego, CA 92119, US  
LOPEZ-GIRONA, Antonia, 3767 1/2 Fourth Avenue, San Diego, CA 92103, US  
DENIS, Cecile-Marie, D., D., Turnhoutseweg 30, B-2340 Beerse, BE  
McGowan, Clare H., 12728 Via Felino, Del Mar California 92014, US
- (11) **1 214 985** (51) B05B 11/00  
(72) Cirillo, Pasquale, Franz-Gerwin-Strasse 14, 44534 Luene, DE  
Eicher, Joachim, Gustav-Korthen-Allee 24, 44227 Dortmund, DE  
Freund, Bernhard, Karl-Domedey-Strasse 28, 55435 Gau-Algesheim, DE  
Geser, Johannes, Vorderer Boehl 23, 55218 Ingelheim, DE  
Jaeger, Joachim, Theodor-Storm-Strasse 15a, 76646 Bruchsal, DE  
Zierenberg, Bernd, Goethestrasse 1, 55411 Bingen am Rhein, DE
- (11) **1 215 020** (51) B26B 19/20  
(72) Mccambridge, James Edward, 511 East Mason Street, Polo, Illinois 61064, US  
Freas, Jon Thomas, 1408 Bennett Drive, Rock Falls, Illinois 61071, US  
Long, Jason M., 406 Hall Street, Morrisson, Illinois 61270, US  
Francovich, Walter, 17240 AntoineFaucon, Pierrefonds, QC H9J 3S8, CA
- (11) **1 215 136** (51) B65D 85/18  
(72) Lackman, Milton, 17 Church Hill, Westmount, QC H3Y 2Z8, CA
- (11) **1 215 991** (51) A61B 1/00  
(72) THOMPSON, Kent, L., 1572 Elk Horn Drive, Otle, IA 50214, US  
O'HALLORAN, James, L., 15 Kirkwood Street, Pella, Iowa 50219, US  
BOUWERS, John, Tibbe, Breimer, 1212 Columbus Street, Pella, IA 50219, US
- (11) **1 216 533** (51) H04L 9/00  
(72) SAMPSON, Lawrence, 597 Shawnee Lane, San Jose, CA 95123-4121, US  
BELMONTE, Emilio, Haza De La Era 3, Gines, 41960 Seville, ES  
FANTI, Marco, 16846 S.W.51st Street, Miramar, Florida 33027, US  
MEDINA, Raul, 475 Milan Drive 106, San Jose, CA 95134, US
- (11) **1 216 539** (51) H04L 12/00  
(72) SUNDQVIST, Jim, Regnvägen 80, S-976 32 Lule, SE  
HARASZTI, Zsolt, 2323 Trellis Green, Cary, NC 27511, US  
SVANBRO, Krister, Mjölkuddsvägen 133, 1 tr, S-973 43 Lule, SE  
JONSSON, Lars-Erik, Docentvägen 28, S-977 52 Lule, SE  
AYADURAI, Vicknesan, Ytterbyvägen 4B 3trp, S-192 76 Sollentuna, SE
- (11) **1 217 832** (51) H04N 5/445  
(72) Thomas, William L., 11611 South 70th East Avenue, Bixby, Oklahoma 74008, US  
Hassel, Joel G., 8246 Yarrow Court, Arvada, Colorado 80005, US  
Knudson, Edward B., 11055 West Rowland Avenue, Littleton, Colorado 80127, US  
Marshall, Connie T., 2991 S.Woodland Road, Muskogee, Oklahoma 74401, US  
Lemmons, Thomas R., Route 2, Box 1178, Sand Springs, Oklahoma 74063, US  
Boyer, Franklin E., 7119 South Pittsburgh Avenue, Tulsa Oklahoma 74136, US  
Kern, Donald C., 1104 W. Albuquerque Street, Broken Arrow, Oklahoma 74011, US  
Ellis, Michael D., 1300 Kingwood Place, Boulder, Colorado 80304, US  
*Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*

- Les auteurs inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (11) **1 217 962** (51) A61B 17/84  
(72) KAIKKONEN, Auvo, Ojustenkatu 5 F 11, FIN-33270 Tampere, FI  
HAERS, Piet E., No. 6 Gill Avenue Egerton Road, Guilford Surrey GU2 5XX, GB  
SAILER, Hermann, Heuelstrasse 28, CH-8032 Zürich, CH  
HAPPONEN, Harri, Jakalakatku 19, FIN-33820 Tampere, FI  
SUURONEN, Riitta, Tuuriniintyknja 2, FIN-02200 Espoo, FI  
WARIS, Timo, Gunillankaua 2 B 16, FIN-00870 Helsinki, FI  
KARHI, Olli, Erkkolankuja 3, FIN-90230 Oulu, FI  
TORMALA, Pertti, Saarenkarjenkuja 5 As. 2, FIN-33300 Tampere, FI
- (11) **1 218 227** (51) B60R 25/00  
(72) JANKOWSKI, David, Paul, 9 Kalonga Court, Glen Waverley, Victoria 3150, AU  
KERRY, Leonard, John, 3 Fulmar Street, Carrum Downs, Victoria 3201, AU  
JAMES, Campbell, Richard, 11 Kunyung Road, Mt Eliza, Victoria 3930, AU
- (11) **1 218 439** (51) C08J 7/02  
(72) PRIEUR-BLANC, Aude 108bis av. du Peuple Belge, Rés. le Square Bâtiment A, Appt. 30, 59800 LILLE, FR  
CANO, Jean-Paul, 17, rue Aristide Briand, F-94430 Chennevières sur Marne, FR
- (11) **1 218 572** (51) C30B 25/00  
(72) KORDINA, Olie, Claes, Erik Sterling Semic.Inc. , c/o Uniroyal Techn.Corp. 2 Nth Tamiami Trail St900, Sarasota Florida 34236, US  
PAISLEY, Michael, James, 1903 Ford Gates Drive, Garner, NC 27529, US
- (11) **1 219 063** (51) H04L 9/32  
(72) CAMPBELL, Leo, J., 4263 South 35th Street, Arlington, VA 22206, US  
COOK, Jon L., 203 Yoakum Parkway, Apt. 1014, Alexandria, VA 22304, US  
CHAMBERLAIN, Charles, R., 2000 S. Arlington Ridge Road, Arlington, VA 22202-2119, US  
MCGRATH, Michael J., 2763 Manhattan Place, Vienna, VA 22180-7346, US  
SCHOEN, Isadore, 5504 Swift Current Court, Burke, VA 22015, US
- (11) **1 219 096** (51) H04M 1/725  
(72) Clifford, Roger, 35 Windsor Street, Stapleford, Nottingham NG9 7HE, GB
- (11) **1 219 258** (51) A61B 18/20  
(72) Anderson, R. Rox, 399 Marrett Road, Lexington , Massachusetts 02173, US  
Farinelli, William, 2 Elliott Street, Danvers , Massachusetts 01923, US  
Grossman, Melanie, 200 East 72nd Street, New York, NY 10021, US
- (11) **1 220 244** (51) H01F 38/12  
(72) Shimada, Junichi, 8, Yurigaoka-cho 3-chome, Mito-shi, Ibaraki 311-1134, JP  
Sugiura, Noboru, 1360-27, Kasahara-cho, Mito-shi, Ibaraki 310-0852, JP  
Anzo, Yoichi, 3159, Tsuda, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0032, JP  
Kondo, Eiichiro, 2914-87, Mawatari, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0012, JP  
Kobayashi, Kazutoshi, 4860-6, Nakane, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0011, JP  
Kosai, Takahide, 2611-2, Shigashiishikawa, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0052, JP
- Ueda, Toshiaki, 1800-463, Hirano, Urizura-machi, Naka-gun, Ibaraki 319-2104, JP
- (11) **1 220 571** (51) H05B 6/68  
(72) Yoshino, Koji, 647-15, Nukatabe-Kitamachi, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1037, JP  
Kashimoto, Takashi, 65-3, Hokkejihigashimachi, Nara-shi, Nara 630, JP  
Shibuya, Makoto, Mezondoru 103, 653-1, Nukatabe-Kitamachi, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1037, JP  
Imai, Hirohisa, 575-8, Imaichi-cho 2-chome, Nara-shi, Nara 630, JP  
Ahagon, Akira, 14-15, Tawaradai 9-chome, Shijonawate-shi, Osaka 575-0013, JP
- (11) **1 220 572** (51) H05B 6/68  
(72) Yoshino, Koji, 647-15, Nukatabe-Kitamachi, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1037, JP  
Kashimoto, Takashi, 65-3, Hokkejihigashimachi, Nara-shi, Nara 630, JP  
Shibuya, Makoto, Mezondoru 103, 653-1, Nukatabe-Kitamachi, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1037, JP  
Imai, Hirohisa, 575-8, Imaichi-cho 2-chome, Nara-shi, Nara 630, JP  
Ahagon, Akira, 14-15, Tawaradai 9-chome, Shijonawate-shi, Osaka 575-0013, JP
- (11) **1 220 822** (51) C07C 27/12  
(72) SUTTON, David, Mark, Flat 4, 53 Windsor Road, London W5 3UP, GB  
HILES, Andrew, George, Monaltrie, Chiltern Road, Chesham Bois, Buckinghamshire HP6 5PH, GB  
BACKES, Adrian, Francis, 77 Manton Avenue, London W7 2DY, GB
- (11) **1 220 902** (51) C12N 15/11  
(72) NIELSEN, Peter, E., Hjortevaenget 509, DK-2980 Kokkedal, DK  
GOOD, Liam, Teknologgatan 9B, 2tr, 113 60 Stockholm, SE  
HANSEN, Henrik, Frydenlund, Tarnvej 33 A, st., DK-2610 R dovre, DK  
BECK, Frederik, Ingemannsvej 22, 3, DK-1964 Frederiksberg C, DK  
MALIK, Leila, 3467 Caminito Sierra Q301, Carlsbad 92009, CA, US  
SCHOU, Carsten, Mothsvej 73, Sollerod, 2840 Holte, DK  
WISSENBACH, Margit, Endrup Byvej 5, DK-3480 Fredensborg, DK  
GIWERCMAN, Birgit Kjaeldgaard, Vintervej, 2, 2 st., DK-2920 Charlottenlund, DK
- (11) **1 220 903** (51) C12N 15/11  
(72) NIELSEN, Peter, E., Hjortevaenget 509, DK-2980 Kokkedal, DK  
SCHOU, Carsten, Mothsvej 73, Sollerod, DK-2840 Holte, DK  
WISSENBACH, Margit, Endrup Byvej 5, 3480 Fredensborg, DK
- (11) **1 220 919** (51) C12N 15/12  
(72) ZÖLLER, Margot, Ladenburgerstrasse 80, 69120 Heidelberg, DE  
RÖSEL, Marc, Schumannstrasse 10, 60325 Frankfurt, DE  
WÜRFEL, Jens, Talstr. 27, D-69181 Leimen, DE
- (11) **1 221 165** (51) G11C 7/00  
(72) COWLES, Timothy, B., 13345 W. Woodspring Court, Boise, ID 83713, US  
WONG, Victor, 9938 West Quailstone Court, Boise, ID 83709, US  
CULLUM, James, S., 3602 Hillcrest Drive, Boise, ID 83705, US  
WRIGHT, Jeffrey, P., 4921 No. Quail Summit Place, Boise, Idaho 83703, US
- (11) **1 221 321** (51) A61M 25/00  
(72) Lee, Keun-Ho, Apt. 1333-1902 Gereentown, 1185 Joong-dong, Wonmi-gu, Bucheon City, Kyungki-do, KR
- (11) **1 221 440** (51) C07D 223/16  
(72) Ogawa, Hidenori, 25-18, Nakakirai-Aza-, Nakasenishinokoshi, Matsushige-cho, Itano-gun, Tokushima 771-02, JP  
Kondo, Kazumi, 55-11, Nakakirai-Aha-Inamoto, Matsushige-cho, Itano-gun, Tokushima 771-02, JP  
Yamashita, Hiroshi, 22-17, Ejiri-Aza-Sanomiya Kitajima-cho, Itano-gun, Tokushima 771-0205, JP  
Kan, Keizo, Emu Uebu-2-C 188-1, Tokumei-Aza-Motomura Aizumi-cho, Itano-gun Tokushima 771-1211, JP  
Matsuzaki, Takayuki, 89-105, Minamishimada-cho 2-chome, Tokushima-shi, Tokushima 770, JP  
Shinohara, Tomoichi, Tomoichi, Sun-Village 605, Kokuwajima-Aha-Maehama, Muya-cho, Naruto-shi, Tokushima 772, JP  
Tanada, Yoshihisa, 146, Kawaminami, Hachiman-cho, Tokushima-shi Tokushima 770-8082, JP  
Kurimura, Muneaki, B102, 2-10, Kasuga 1-chome, Tokushima-shi Tokushima 770-0002, JP  
Tominaga, Michiaki, 310-6, Takaiso, Kamiita-cho, Itano-gun, Tokushima 771-13, JP  
Yabuuchi, Yoichi, 900-25, Omatsu, Kawauchi-cho, Tokushima-shi, Tokushima 771-01, JP
- (11) **1 221 636** (51) G03G 15/09  
(72) Tsuda, Kiyonori, 517-1-201, Tsuruma, Machida-shi, Tokyo, JP  
Oka, Seiji, G-302, Green Copo, 958-1, Shinohara-cho, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Oyama, Hajime, 3-1674-3, Ohnomachi, Ichikawa-shi, Chiba-ken, JP  
Akiba, Yasushi, 2-16-33-709, Shimura, Itabashi-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 221 724** (51) H01L 33/00  
(72) Debray, Alexandra, Bismarckstrasse 76, 90491 Nürnberg, DE  
Höhn, Klaus, Pater-Rupert-Mayer-Weg 5, 82024 Taufkirchen, DE  
Schlotter, Peter, Kammertalstrasse 8a, 79112 Freiburg, DE  
Schmidt, Ralf, Mühlenstrasse 14, 79279 Voerstetten, DE  
Schneider, Jürgen, Im Schulerdobel 6 62, 99117 Freiburg, DE
- (11) **1 221 900** (51) A61B 17/068  
(72) ALLEN, William, J., 60 Commerce Park, Milford, CT 06460, US  
BACHMAN, Alan, 4 Oxford Road, Milford, CT 06460, US  
REED, Scott, 4 Oxford Road, Milford, CT 06460, US  
ADAMS, Ray, 4 Oxford Road, Milford, CT 06460, US  
STECKEL, Robert, R., 4 Oxford Road, Milford, CT 06460, US
- (11) **1 222 172** (51) C07D 231/14  
(72) ZHOU, Jiacheng, 567 Stenning Drive, Hockessin, DE 19707, US  
OH, Lynette, May, 197 Whispering Pine Drive, West Chester, PA 19380, US  
CONFALONE, Pasquale, N., 303 Centennial Circle, Greenville, DE 19807, US  
LI, Hui-Yin, 161 Thompson Drive, Hockessin, DE 19707, US  
MA, Philip, 29 Constitution Drive, Chadds Ford, PA 19317, US
- (11) **1 222 186** (51) C07D 471/00  
(72) Johnson, Barry L., 404 East Christian Street, Wilmington, DE 19804, US

- Patel, Mona, 201 Tomahawk Court, Belle Mead, NJ 08502, US  
Rodgers, James D., 2 Hillside Lane, Landenberg, PA 19350, US  
Wang, Haisheng, 207 Hockessin Circle, Hockessin, DE 19707, US  
Tarby, Christine.M., 5 Spencer Lane, Hockessin, DE 19707, US
- (11) **1 222 302** (51) C12P 1/02  
(72) WASSER, Solomon, P., Rechov Hashikma 19/80, Neshet, 36812, IL  
RESHETNIKOV, Sergey V. G., Deurpa, 65/26, Kiev, 252214, UA
- (11) **1 222 526** (51) G06F 3/12  
(72) MOTAMED, Margaret, 208 Puffin Court, Foster City, CA 94404, US  
SOMESHWAR, Ravi, 26 Barcelona Circle, Redwood City, CA 94065, US  
GUNTURU, Ravindranath, 5417 Aspen Street, Dublin, CA 94568, US
- (11) **1 222 620** (51) G06K 19/02  
(72) FAENZA, William, J., Jr., 56 Beaver Street, Apt No. 201, New York, NY 10005, US  
LASCH, Ellen, 255 West 85th Street, New York City, NY 10024, US  
WEBB, Lisa, 121 Leroy Avenue, Darien, CT 06820, US  
VIGILETTI, Judy, 30 Applebee Farm Road, Croton on Hudson, NY 10520, US
- (11) **1 222 676** (51) H01J 9/02  
(72) TALIN, Albert Alec, 1023 E. Clinton Street, Scottsdale, Arizona 85254, US  
COLL, Bernard, F., 15643 N. Boulder Drive, Fountain Hills, AZ 85268, US  
DEAN, Kenneth, A., 15633 South 5th Drive, Phoenix, AZ 85045, US  
JASKIE, James, E., 12256 E. Mountain View Road, Scottsdale, AZ 85259, US  
HOWARD, Emmett, 1428 N. Matlock, Mesa, AZ 85203, US
- (11) **1 222 686** (51) H01L 21/3213  
(72) JAIN, Mohit, 3301 Monroe Street, Apt.3, Santa Clara, CA 95051, US  
LILL, Thorsten, 88 Muir Avenue, Santa Clara CA 95051, US  
CHINN, Jeff, 605 St. Croix Lane, Foster City, CA 94404, US
- (11) **1 223 685** (51) H04B 1/40  
(72) Nagata, Kiyohito, 4-20-3, Nakahara, Isogoku, Yokohamashi, Kanagawaken, JP  
Fujii, Teruya c/o NTT DoCoMo, Inc. I.P.D., Sanno Park Tower 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
Hamada, Katsunori c/o NTT DoCoMo, Inc. I.P.D., Sanno Park Tower 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
Kazuhiko, Kakinuma, 1-33-1-109, Tomiokahigashi, Kanazawaku, Yokohamashi, Kanagawaken, JP  
Yoshimi, Masaaki c/o NTT DoCoMo, Inc. I.P.D., Sanno Park Tower 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
Wakabayashi, Tatsuaki c/o NTT DoCoMo, Inc. I.P.D., Sanno Park Tower 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (11) **1 223 902** (51) A61F 9/007  
(72) SUSSMAN, Glenn, 21942 Raintree Lane, Lake Forest, CA 92630, US  
PADGET, Martin, J., 21280 Beach Boulevard 202, Huntington Beach, CA 92648, US  
COHEN, Donald, M., 17512 Luther, Irvine, CA 92714, US
- (11) **1 224 072** (51) B29D 11/00  
(72) SUTTON, Howard Stephen, 18 Whitebeam Close, Colden Common, Winchester SO21 1AH, GB  
TIPTON, Wade Marcel, 27 Blind Lane, Bourne End, Bucks SL8 5TN, GB
- (11) **1 224 141** (51) B65H 75/48  
(72) Burke, Paul, 470 Heather Lane, Lake Forest, IL 60045, US  
Runzel, John S, Bode Road 29W047, Elgin, IL 60120, US
- (11) **1 224 240** (51) C09B 27/00  
(72) ZHENG, Xiaoling, 2240 Carmelita Place, Fremont, CA 94539, US  
YU, Yeung, Siu, 3158 Paseo Robles, Pleasanton, CA 94566, US  
YANI, Adva, 1825 Forest Court, Milpitas, CA 95, US  
HUANG, Paing, C., 1682 32nd Avenue, San Francisco, CA 94122, US
- (11) **1 224 312** (51) C12N 15/864  
(72) WALSH, Christopher, E., 504 Bayberry Drive, Chapel Hill, NC 27514, US  
CHAO, Hengjun, 1000 Smith Level Road, no.D8, Carrboro, NC 27510, US  
BURSTEIN, Haim, 14104 NE 62nd Street, Redmond, WA 98052, US  
LYNCH, Carmel, M., 15016 78th Avenue, N.E., Kenmore, WA 98028, US  
STEPAN, Anthony, M., 3211 41st Avenue, S.W., Seattle, WA 98116, US  
MUNSON, Keith, 4422 Evanston Ave. N B, Seattle, WA 98103, US
- (11) **1 224 326** (51) C12Q 1/68  
(72) PARK, HanOh, Bioneer Corporation, 124, Chuckbook-Rhi, Namee-Myun, Cheongwon-Kun, Chungbuk 368-810, KR  
PARK, HaNee, Bioneer Corporation, 124, Chuckbook-Rhi, Namee-Myun, Cheongwon-Kun, Chungbuk 368-810, KR  
KWON, Nam-Sun, 49-3 Munpyeong-dong, Daedeok-gu, Daejeon 306-220, KR  
JOUNG, In-Suk, 763 Sugok2-dong, Hungdeok-gu, Cheongju, Chungbuk 361-838, KR
- (11) **1 224 399** (51) F16C 29/06  
(72) LYON, Gregory, S., 129A Fenimore Road, Mamaroneck, NY 10543, US  
NG, Alison, Apartment 3F, 445 East 14th Street, New York, NY 10009, US  
KIM, Eric, 40-06 191 street, Apt. 1, Flushing, NY 11358, US
- (11) **1 224 454** (51) G01N 27/00  
(72) WANG, Da, Yu, 2188 Lancer Drive, Troy, MI 48084, US  
CHADWICK, Wayne, M., 11322 Woodbridge Drive, Grand Blanc, MI 48439, US
- KIKUCHI, Paul, Casey, 12824 Clyde Road, Grand Blanc, MI 48430, US  
GOODWIN, William, Russell, 5169 Georgetown, Grand Blanc, MI 48439, US  
TAI, Lone-Wren, F., 380 Silvervale Drive, Rochester Hills, MI 48309, US  
DETWILER, Eric, J., 1518 Colleen Lane, Davison, MI 48423, US  
KENNARD, Frederick, Lincoln, III, 5499 East Holly Road, Holly, MI 48442, US  
COHA, Jeffrey, T., 4453 Annelo Drive, Greenwood, IN 46142, US
- (11) **1 224 474** (51) G01N 35/02  
(72) VUONG, T., Minh, 5385 Renaissance Avenue, San Diego, CA 92122, US
- (11) **1 224 843** (51) H05B 33/08  
(72) MORGAN, Frederick, M., 157 Butler Road, Quincy, MA 02169, US  
LYS, Ihor A., 1221 Canton Avenue, Milton, Massachusetts 02186, US
- (11) **1 224 845** (51) H05B 37/02  
(72) Lys, Ihor A., 1221 Canton Avenue, Milton, MA 02186, US  
Morgan, Frederick M., 157 Butler Road, Quincy, MA 02169, US  
Dowling, Kevin J., 23 Village View Road, Westford, MA 01886, US  
Blackwell, Michael K., 357 Blue Hills Parkway, Milton, MA 02186, US
- (11) **1 224 894** (51) A47J 31/24  
(72) Schöb, Markus, Waldhofstrasse 18A, 9240 Uzwil, CH
- (11) **1 225 227** (51) C12N 15/56  
(72) Fowler, Timothy, 1000 Continental Way, no. 308, Belmont, CA 94002, US  
Barnett, Christopher C., 36 Highland Avenue, South San Francisco, CA 94080, US  
Shoemaker, Sharon, 3173 Burbank Drive, Fairfield, CA 94533, US
- (11) **1 225 913** (51) A61K 38/44  
(72) HJOBERG, Josephine, Ringaregatan 8, 460 64 FRANDEFORS, SE  
HEDENSTIERNA, Göran, Vendevägen 74, S-182 64 Djursholm, SE  
HÖGMAN, Marieann, Saringe, S-747 93 Alunda, SE
- (11) **1 226 036** (51) B41J 2/14  
(72) KARLINSKI, Haggai, 36 Yair St., 52243 Ramat Gan, IL  
FISHER, Gil, 155 Sderot Emek Ayalon, 73142 Shoham, IL  
VITMAN, Sima, Mordey Hagetaot St. 4, 52554 Ramat Gan, IL
- (11) **1 226 110** (51) C07C 229/28  
(72) BRYANS, Justin Stephen, Dean Cottage 3 W. Wickham Road, Balsham CB1 6DZ, GB  
BLAKEMORE, David, Clive, 31 Hulatt Road, Cambridge CB1 8TH, GB  
OSBORNE, Simon, 45 Strollers Way, Stetchworth-Newmarket Suffolk CB8 9TZ, GB  
RECEVEUR, Jean-Marie Résidence Chênes-Colombière, 93 Gwydir Street, Cambridge CB1 2LG, GB
- (11) **1 226 285** (51) C22C 27/04  
(72) BEGG, Lester, L., 10630 Amberglades Lane, San Diego, CA 92130, US
- (11) **1 226 428** (51) G01N 27/407  
(72) DETWILER, Eric, J., 322 Fitzner Drive, Davison, MI 48423, US  
COHA, Jeffrey, T., 4453 Annelo Drive, Greenwood, IN 46142, US



- WANG, Da, Yu, 2188 Lancer Drive, Troy, MI 48084, US
- (11) **1 226 596** (51) H01H 33/12  
(72) VAGHINI, Alberto, Casello 4 Autosole, c/o Vei Power Distribution SpA, 26862 Guardamiglio - Lodi, IT
- (11) **1 226 618** (51) H01M 8/00  
(72) ROUITTENBERG, Michael, 13761 - 22A Street, Surrey British Columbia V4A 9V8, CA  
MERIDA-DONIS, Walter Roberto, 1598 Mileva Lane, Victoria, British Columbia V8N 2V5, CA
- (11) **1 226 668** (51) H04B 10/08  
(72) EVJENTH, Erik, 3960 Timberline Drive, San Jose, CA 95121, US  
ROBERTS, Neil, 17310 Grandprix Avenue, Morgan Hill, CA 95037, US
- (11) **1 227 240** (51) F02M 25/12  
(72) Ahmet Ogras, Feurigstrasse 60, 10827 Berlin, DE
- (11) **1 227 685** (51) H04N 7/50  
(72) Fukuoka, Toshihiko, 15-24, Kiyotaki-nakamachi, Shijonawate-shi, Osaka 575-0061, JP  
Wada, Taemi, 4-4-82-406, miigaoka, Neyagawa-shi, Osaka 575-0013, JP
- (11) **1 227 827** (51) A61K 35/74  
(72) SCHIFFRIN, Eduardo, Chemin de Riant-Mont 17, CH-1023 Crissier, CH  
PEREZ, Pablo, Diagonal 80 No 895 2 B, 1900 La Plata, Pcia Buenos Aires, AR
- (11) **1 227 981** (51) B65B 55/02  
(72) DUMARGUE, Guy, 18 rue Honoré de Balzac, F-72400 Cherre, FR  
GOURLAOUEN, Xavier, 19ter, route de Mamers, F-72400 La Chapelle du Bois, FR
- (11) **1 228 086** (51) C07K 1/113  
(72) TREUHEIT, Michael, J., 824 Pamela Wood Street, Newbury Park, CA 91320, US  
O'CONNOR, Sheila, R., 2883 Corte caballos, Camarillo, California 93010, US  
KOSKY, Andrew, A., 11867 Tuscana Court, Moorpark, CA 93021, US
- (11) **1 228 121** (51) C08G 65/22  
(72) MALIK, Aslam, A., 3001 Oakwood Road, Cameron Park, CA 95682, US  
ARCHIBALD, Thomas, G., 4155 Natoma Avenue, Fair Oaks, CA 95628, US  
CARLSON, Roland, P., 826 Radcliffe Drive, Davis, CA 95616, US  
WYNNE, Kenneth, J., 6342 Villa Lane, Falls Church, VA 22044, US  
KRESGE, Edward, N., Parlin Lane, Watchung, NJ 07060, US
- (11) **1 228 207** (51) C12N 15/12  
(72) DONOHO, Gregory, 6594 Pleasantview Drive, Portage, MI 49024, US  
HILBUN, Erin, 10901 Mist Lane, Apartment 2108, Houston, TX 77070, US  
TURNER, C. Alexander, Jr., 67 Winter Wheat Place, The Woodlands, TX 77381, US  
ABUIN, Alejandro, 19 Belcarra Place, The Woodlands, TX 77382, US  
ZAMBROWICZ, Brian, 18 Firethorne Place, The Woodlands, TX 77382, US  
SANDS, Arthur, T., 163 Bristol Bend Circle, The Woodlands, TX 77382, US
- (11) **1 228 438** (51) G06F 13/14  
(72) SMITH, Jack, J., P.O. Box 3449, Saratoga, CA 95070, US  
BURRIGHT, Richard, T., 2258 Dry Creek Ct., San Jose, CA 95124, US
- WORLEY, W., Spencer III, 311 Correas Avenue, Half Moon Bay, CA 94019, US  
MACDONELL, Eoin, B., 1057 Yorktown Dr., Sunnyvale, CA 94087, US  
VASTANO, John, A., 3497 Cabrillo Ave., Santa Clara, CA 95051, US  
WEATHERFORD, William, T., 1556 Forge Rd., San Mateo, CA 94402, US
- (11) **1 228 502** (51) G10L 11/04  
(72) ANDRINGA, Tjeerd, Catharinus, Burd 1, NL-9001 ZV Grouw, NL  
DUIFHUIS, Hendrikus, Zonnebloemweg 21, NL-9765 HW Paterswolde, NL  
VAN HENGEL, Pieter, Willem, Jan, Hiddemaheerd 38, NL-9737 JP Groningen, NL  
HEEMSKERK, Michael, Gerardus, Aquamarijnstraat 421, NL-9743 PK Groningen, NL  
NILLESEN, Maartje, Marjolein, Friesestraatweg 5A, NL-9718 NA Groningen, NL
- (11) **1 229 858** (51) A61F 2/02  
(72) NIEDERAUER, Gabriele, G., 18810 Redriver Pass, San Antonio, TX 78259, US  
LEATHERBURY, Neil, C., 1523 Crescent View, San Antonio, TX 78258, US  
SLIVKA, Michael, A., 290 Plain Street, Taunton, MA 02780, US  
KIESWETTER, Kristine, 111 Blue Star, San Antonio, TX 78204, US
- (11) **1 229 870** (51) A61F 2/16  
(72) Minu Telesystems, LLC, 321 Miles Branch Road, Pittsboro, NC 27312, US
- (11) **1 230 044** (51) B09B 3/00  
(72) PREIN, Michael, Oude Hoeweweg 9, 2930 Brasschaat, BE  
LANZE, Rolf, Aldekerker Strasse 42, 47804 Krefeld, DE
- (11) **1 230 066** (51) B23P 19/08  
(72) HERING, Martin, 8055 Lexington Pl, Apt. 5, Pleasant Prairie, WI 53158, US  
JENSEN, Karl, Aage, Lindholm, Markledet 20, DK-5220 Odense, DK
- (11) **1 230 085** (51) B41C 1/045  
(72) CARSTENS, Hans-Dieter, Helenenstrasse 23, 24149 Kiel, DE
- (11) **1 230 306** (51) C09B 67/44  
(72) BUENTELLO, Kristin, E., 8 Rosefield Drive, Newtown, PA 18940, US  
KYE, Larry, M., 539 Aspen Woods Drive, Yardley, PA 19067, US  
ZHANG, Elizabeth, Y., 251 West Dekalb Pike, A503, King of Prussia, PA 19406, US  
RAFALOVSKY, Victoria, 1098 Bancroft Lane, Yardley, PA 19067, US  
AGREE, Alan, M., 118 Louise Drive, Morrisville, PA 19067, US
- (11) **1 230 333** (51) C11D 3/384  
(72) BERRY, Mark John, c/o Unilever Research Colworth, Colworth House, Sharnbrook, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB  
COCHRANE, Donna, 44 Betony Walk, Rushden, Northants, NN10 TL, UK, GB  
CRAWFORD, Robert John, Unilever Research Colworth, Colworth House, Sharnbrook, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB  
DAVIS, Paul James, c/o Unilever Research Colworth, Colworth House, Sharnbrook, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB  
HEMMINGTON, Sandra, c/o Unilever Research Colworth, Colworth House, Sharnbrook, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- PARRY, Neil James, Unilever Research Colworth, Colworth House, Sharnbrook, Bedford, Bedfordshire MK44 1LQ, GB
- (11) **1 230 593** (51) G06F 9/44  
(72) DYE, Lester, W., 4525 Highway 91 North, Dillon, MT 59725, US  
WAGNER, David, B., 177 Cougar Run, Nederland, CO 80466, US
- (11) **1 230 642** (51) G11B 27/031  
(72) LIN, Shu, 9339 Notre Dame Drive, Apt. D, 46240 Indianapolis, US  
SCHULTZ, Mark, Alan, 4437 Somerset Way S., Carmel, IN 46033, US  
CANG, Yongmei, 9339 D Notre Dame Drive, Indianapolis, IN 46240, US
- (11) **1 230 699** (51) H01M 6/06  
(72) LUO, Weifang, 234 Rock Street, Norwood, MA 02062, US  
PATEL, Bhupendra, K., 393 Franklin Street, Mansfield, MA 02048, US  
SHELEKHIN, Alexander, B., 5 Paul Revere Road, Acton, MA 01720, US  
SILLESKY, John, D., 2265 Mangans Ocean Walk, Vero Beach, FL 32963, US  
VU, Viet, H., 3926 Meridian Circle, Verina, WI 53593, US  
WOODNORTH, Douglas, 90 Manning Street, Needham, MA 02494, US
- (11) **1 230 776** (51) H04L 29/06  
(72) BRIDGER, Jacob, 96 Rakefet Street, 20175 D.N. Misgav, IL  
NETZER, Arnon, 101 Hagalil Street, 23800 Givat Ella, IL  
GAVISH, Amnon, Har Halutz, D.N.Bikat Beit Hakerem 25129, IL
- (11) **1 230 827** (51) H04S 1/00  
(72) TEICHMANN, Bodo, Hirschenstrasse 31, 90762 Fürth, DE  
KUNZ, Oliver, Röteweg 1, 96145 Sesslach, DE  
HERRE, Jürgen, Am Eichengarten 11, 91054 Buckenhof, DE  
PEICHL, Klaus, Dornbergstrasse 10, 91058 Erlangen, DE  
BEER, Michael, Bismarckstrasse 26, 91054 Erlangen, DE
- (11) **1 230 900** (51) A61B 18/20  
(72) Anderson, R., Rox, 399 Marrett Road, Lexington, Massachusetts 02173, US  
Grossman, Melanie, 200 East 72nd Street, New York, NY 10021, US  
Farinelli, William, 2 Elliott Street, Danvers, Massachusetts 01923, US
- (11) **1 231 648** (51) H01L 31/072  
(72) Nakamura, Kazuyo, 540-1, Osaka 2-chome, Kashiba-shi, Nara, JP  
Hisamatsu, Tadashi, 3-11-10-203 Shirakashi-cho, Kashihara-shi, JP
- (11) **1 232 047** (51) B27K 5/00  
(72) BAILLERES, Henri, 17, rue Trois Teyran, F-34820 Teyran, FR  
MEOT, Jean-Michel, 55 Allée des Fées, F-34980 Saint Gely du Fesc, FR  
VITRAC, Olivier, 8, rue Paul Claudel, F-47520 Le Passage, FR  
WACK, Anne-Lucie, 4, rue du Vieux Temple, F-30660 Gallargues le Montueux, FR
- (11) **1 232 066** (51) B60G 7/04  
(72) MENJAK, Zdravko, 1920 Golfview-Apt.202, Troy, MI 48084, US  
MENJAK, Ratko, 507 East Franconian, Frankenmuth, MI 48734, US

- (11) **1 232 128** (51) C04B 14/48  
(72) AITCIN, Pierre-Claude, 1282 rue Dominion, Sherbrooke, Québec J1J 1M8, CA  
LERAT, André, 165 A, chaussée de Binche, B-7000 Mons, BE  
WEISS, Jean-Claude, 3, av. Albert Schweitzer - Résidence les Augustins, F-59880 ST-SAULVE, FR
- (11) **1 232 150** (51) C07D 295/08  
(72) BREITFELDER, Steffen, Weihergasse 21, 88433 Assmannshardt, DE  
CIRILLO, Pier, F., 180 Washington Road, Woodbury, CT 06798, US  
HAO, Ming-Hong, 11 Scodon Drive, Ridgefield, CT 06877, US  
HICKEY, Eugene, R., 5 Woodbury Drive, Danbury, CT 06811, US  
SHARMA, Rajiv, 150 Rock Harbor Lane, Apt. 150, Foster City, California 94404, US  
SUN, Sanxing, 38 Padanaram Avenue, 21B, Danbury, CT 06811, US  
TAKAHASHI, Hidenori, 68 Ehmer Drive, LaGrangeville, NY 12540, US
- (11) **1 232 229** (51) C10G 51/00  
(72) CHEN, Tan-Jen, 5615 Lofty Magnolia Court, Kingwood, TX 77345, US  
STUNTZ, Gordon, F., 12217 Lake Lingham Circle, Baton Rouge, LA 70816, US  
LADWIG, Paul, K., 6506 Marston Cluster, Centreville, Virginia 20120, US  
RUZISKA, Philip, A., 2010 Wind Creek Drive, Kingwood, TX 77345, US
- (11) **1 232 263** (51) C12N 15/12  
(72) SHIMKETS, Richard, A., 191 Leete Street, West Haven, CT 06516, US  
LICHENSTEIN, Henri, 24 Sheep Pasture Road, Madison, CT 06443, US  
VERNET, Corine, 1739 Foxton Road, Apartment L6, Branford, Connecticut 06471, US  
FERNANDES, Elma, 77 Florence Road, 2B, Branford, CT 06405, US
- (11) **1 232 272** (51) C12N 15/82  
(72) MISRA, Santosh, 1790 Barrie Road, Victoria British Columbia V8N 2W7, CA  
KAY, William, D., 3620 Cadboro Bay Road, Victoria, British Columbia V8R 5K8, CA  
OSUSKY, Milan, 11-3936 Gordon Head Road, Victoria, British Columbia V8P 4X3, CA
- (11) **1 232 444** (51) G06F 15/00  
(72) GATTO, Jean-Marie, 46 Parkside, 29-46 Knightsbridge, London, SW1X 7JP, GB  
BRUNET DE COURSSOU, Thierry, 15A Ives Street, London, SW3 2nd, GB
- (11) **1 232 564** (51) H03D 13/00  
(72) BRANDT, Per-Olof, Rönnngatan 4, SE-234 31 Lomma, SE
- (11) **1 233 314** (51) G04B 31/00  
(72) Damasko, Konrad, Unterheising 2, 93092 Barbing, DE
- (11) **1 233 716** (51) A61B 18/14  
(72) KOBLISH, Josef, V., 3898 Magnolia Drive, 3, Palo Alto, CA 94306, US  
THOMPSON, Russell, B., 123 West Portola Avenue, Los Altos, CA 94022, US  
JENKINS, Thomas, R., 3750 McClelland Avenue, Oakland, CA 94619, US  
HEGDE, Anant, V., 36105 Toulouse Street, Newark, CA 94560, US  
SWANSON, David, K., 1458 Ridgeley Drive, Campbell, CA 95008, US
- (11) **1 233 717** (51) A61B 18/14  
(72) JENKINS, Thomas, R., 3750 McClelland Avenue, Oakland, CA 94619, US  
THOMPSON, Russell, B., 123 West Portola Avenue, Los Altos, CA 94022, US  
BURNSIDE, Robert, 1226 Nilda Avenue, Mountain View, CA 94040, US  
HEGDE, Anant, V., 36105 Toulouse Street, Newark, CA 94560, US  
SWANSON, David, K., 1458 Ridgeley Drive, Campbell, CA 95008, US
- (11) **1 233 967** (51) C07D 513/04  
(72) ALMQVIST, Fredrik, Umea University, S-901 87 Umea, SE  
EMTENAS, Hans, Umea University, S-901 87 Umea, SE  
HULTGREN, Scott, J., 1068 Polo Down Drive, Town & Country, Missouri 63017, US  
PINKNER, Jerome, S., 658 North Forest Avenue, St. Louis, MO 63119, US
- (11) **1 233 973** (51) C07H 19/16  
(72) ZABLOCKI, Jeff, A., 580 Sleeper Avenue, Mountain View, CA 94040, US  
PALLE, Venkata, P., 725 Blair Court, Apt.6A, Sunnyvale, CA 94087, US  
VARKHEDKAR, Vaibhav, 142 S. Bernado Avenue 2, Sunnyvale, CA 94086, US  
BELARDINELLI, Luiz, 704 University Drive, Menlo Park, CA 94025, US  
IBRAHIM, Prabha, N., 3380 Lubich Drive, Mountain view, CA 94040, US
- (11) **1 234 022** (51) C12N 5/10  
(72) OW, David, W., 127 Brenner Street, Hercules, CA 94547-3749, US  
CALENDAR, Richard, 940 Euclid Street, Berkeley, CA 94708-1436, US  
THOMASON, Lynn C., 913 Young Place, Frederick, MD 21702-9233, US
- (11) **1 234 035** (51) C12N 15/12  
(72) PRESNELL, Scott, R., 2902 N. Puget Sound Avenue, Tacoma, WA 98407, US  
XU, Wenfeng, 12432 54th Avenue West, Mukilteo, WA 98275, US  
KINDSVOGEL, Wayne, 6014 24th Avenue Northeast, Seattle, WA 98115, US  
CHEN, Zhi, 13920 SE 61st Place, Bellevue, Washington 98006, US
- (11) **1 234 053** (51) C12Q 1/56  
(72) OPALSKY, Cindra A. Widrig, 8690-1 Villa La Jolla Drive, La Jolla, CA 92037, CA  
OPALSKY, David, 8690-1 Villa La Jolla Drive, La Jolla, CA 92037, CA  
MACZUSZENKO, Andrzej, 20 Rowse Drive, Toronto, ON M9P 3L5, CA  
CHEADLE, Rhonda J., 110 Terrarien Drive, Kinburn, ON K0A 2H0, CA  
LAUKS, Imants R., 218 Coltrin Road, Rockcliffe Park, ON K1M 0A6, CA
- (11) **1 234 346** (51) H01L 41/09  
(72) MOCK, Elmar, Lehmgrubenweg 20, CH-2504 Biel/Bienne, CH  
WITTEVEEN, Bontko, Arienswei 54, NL-5912 JB Venlo, NL
- (11) **1 234 428** (51) H04L 29/06  
(72) RAHLEN, Simon, Norrskensbacken 15, 4 tr, S-146 46 Tullinge, SE  
OLSSON, Gunnar, Lotterivägen 2, 5tr, S-129 32 Hägersten, SE
- (11) **1 234 474** (51) H04Q 7/38  
(72) ANDERSSON, Christoffer, Ostermalmsgatan 28, SE-114 26 Stockholm, SE
- SPALING, Gerke, Mirastraat 21, NL-7521 ZE Enschede, NL  
BROUWER, Frank, Elbertbos 30, NL-7543 GV Enschede, NL
- (11) **1 234 879** (51) C12N 15/12  
(72) Specht, Thomas, Wolkenburgweg, 6, 14169 Berlin, DE  
Hinzmann, Bernd, Saupéweg 10, 13127 Berlin, DE  
Schmitt, Armin, Obere Watt, 16, 96149 Breitengussbach, DE  
Pilarsky, Christian, Rotkehlchenweg, 15, 14532 Stahnsdorf, DE  
Dahl, Edgard, Eleonore-Procheska-Strasse 6, 14480 Postdam, DE  
Rosenthal, Andr-, Koppelplatz 10, 10115 Berlin, DE
- (11) **1 235 074** (51) G01P 15/10  
(72) Featonby, Paul David, 29, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR  
Baudry, Hervé, 63-65, rue du Lt Colonel Prudhon, 95100 Argenteuil, FR  
Petroz, Karine, 38, rue du Temple, 75004 Paris, FR
- (11) **1 235 482** (51) A01K 67/027  
(72) MOUSSAOUI-MRABET, Saliha, 166 Avenue Maréchal de Lattre de Tassigny, F-94120 Fontenay sous Bois, FR  
BLANCHARD-BREGEON, Véronique, 73 rue Bobillot, F-75013 Paris, FR  
IMPERATO, Assunta, 195 bis rue Raymond Losserand, F-75014 Paris, FR  
BONICI, Bruno, 1 rue des Charmes, F-91230 Montgeron, FR  
TREMP, Gunter, 6 résidence du Parc d'Ardenay, F-91120 Palaiseau, FR  
CZECH, Christian, Rebgasse 62a, 79639 GRENZACH-WYHLEN, DE
- (11) **1 235 544** (51) A61K 6/00  
(72) RAJIAH, Jayanth, N., 9398 Kentonsrun Court, Loveland, OH 45140, US  
GILDAY-WEBER, Kimberly, Ann, 3682 River Road, Cincinnati, OH 45204, US  
ERNST, Lisa, Catron, 7351 Keller Road, Cincinnati, OH 45243, US  
OWENS, Timothy, Sadley, 160 Shingleoak Drive, Loveland, OH 45140, US  
MARTIN, Larry, Gregory, 308 Natchez Avenue South, Golden Valley Edina, Minnesota, US  
BECUS, Marjorie, Samuel, 9628 Union Cemetery Road, Loveland, OH 45140, US  
CASE, Ana, Marie, 4263 Glenway Avenue, Cincinnati, OH 45236, US
- (11) **1 235 601** (51) A61M 1/16  
(72) HILGERS, Peter, Sonnenteller 4, 97453 Schonungen, DE  
BRANDL, Matthias, Mittelberg 32, 97631 Bad Königshofen, DE
- (11) **1 235 712** (51) B64C 13/00  
(72) DEWITT, Wendi, M., 3215 Rockefeller Avenue, Everett, WA 98201, US  
EGGOLD, David, P., 328 Tamarack Avenue, Everett, WA 98203, US  
EVANS, Monte, R., 420 85th Place S.W. Apt. P206, Everett, WA 98204, US  
SANKRITHI, Mithra, M., K., V., 832 SW 295th Street, Federal Way, WA 98023, US  
WELLS, Stephen, L., 10467 N.E. 204th Place, Bothell, WA 98011, US
- (11) **1 235 777** (51) C07C 43/23  
(72) BERNARDON, Jean-Michel, 126, boulevard Gambetta, F-06000 Nice, FR  
BIADATTI, Thibaud, 2, chemin du Bois d'Opio, F-06650 Opio, FR

- (11) **1 235 780** (51) C07C 51/00  
(72) GÖTZ, Roland, Langebrücker Str. 25, 68809 Neulussheim, DE  
GÖTZ, Norbert, Schöffnerstr. 25, 67547 Worms, DE  
KEIL, Michael, Fontanestr. 4, 67251 Freinsheim, DE  
WOLF, Bernd, Halbergstr. 4, 67136 Fussgönheim, DE  
STEINMETZ, Adrian, Hans-Sachs-Ring 205, 68199 Mannheim, DE  
STAMM, Armin, Am Wasserwerk 5, 55268 Nieder-Olm, DE  
HENKELMANN, Jochem, Bassermannstr. 25, 68165 Mannheim, DE
- (11) **1 235 807** (51) C07D 213/75  
(72) ZHU, Bing-Yan, 3325 Adelaide Way, Belmont, CA 94002, US  
WANG, Lingyan, 25 Hickory Place, Apt H-21, Catham, NJ 07928, US  
HUANG, Wenrong, 7723 Huntridge Lane, Cupertino, CA 95014, US  
WU, Yanhong, 731 Catamaran Street #2, Foster City, CA 94404, US  
ZUCKETT, Jingmei, Fan, 130 Barneson Avenue #1, San Mateo, CA 94402, US  
SU, Ting, 3222 Upper Lock Avenue, Belmont, CA 94002, US  
SCARBOROUGH, Robert, 22 Greenbrier Court, Half Moon Bay, CA 94019, US
- (11) **1 235 836** (51) C07F 15/00  
(72) MARKO, Istvan, 31, Chaussée de Jodoigne, B-1390 Grez-Doiceau, BE  
STERIN, Sébastien, 3, rue du Lavoir, 69450 St-Cyr au Mont D'Or, FR
- (11) **1 235 916** (51) C12N 15/67  
(72) NICOLAS, Jean-François, 12, rue Nicolas Boileau, F-78590 Noisy Le Roi, FR  
HENRY, Isabelle, 146, avenue Pierre Brossolette, F-92240 Malakoff, FR  
CHOUKKA, André, 164 rue de la Croix Nivert, F-75015 Paris, FR
- (11) **1 235 934** (51) C12Q 1/68  
(72) BRUNNER, Herwig, An der Betteleiche 6, 70569 Stuttgart, DE  
BERNHAGEN, Jürgen, Friedrich-Schaal-Strasse 6, 72074 Tübingen, DE  
KLEEMANN, Robert, Pfaffenhölzle 3, 89584 Ehingen, DE  
MISCHKE, Ralf, Lindenmattenstrasse 25, 79117 Freiburg, DE  
KAPURNIOTU, Afroditi, Friedrich-Schaal-Strasse 6, 72074 Tübingen, DE
- (11) **1 235 978** (51) F02D 21/00  
(72) BALEKAI, Priyankar, S., 1041 Susan Collins Lane, Oak Park, IL 60302, US  
ANDERSON, Scott, 9700 Male Crest Lane, Palos Hills, IL 60465, US  
BANDY, Steven, M., 47885 Denton, Belleville, MI 48111, US
- (11) **1 235 991** (51) F16C 33/66  
(72) BERGER, Bernd, Am grünen Weg 17, 41564 Kaarst, DE  
SCHULTE, Heinrich, Kronenstrasse 63 a, 59757 Arnsberg, DE  
KOEPE-LOBITZ, Nicole, Gerstenkamp 14, 58730 Fröndenberg, DE
- (11) **1 236 034** (51) G01N 21/65  
(72) PENA, David, 124 S. Sparks Street, State College, PA 16801, US  
GOODRICH, Glenn, 3181 Shellers Bend 5, State College, PA 16801, US
- HE, Lin, 515 Granger Terrace, Unit 3, Sunnyvale, CA 94040, US  
LYON, L., Andrew, 1675 Broussard Way, Marietta, GA 30066, US  
MUSICK, Michael, D., 616 Meadowbrook Dr., Huntingdon Valley, PA 19006, US  
HOLLWAY, William, D., 1005 Treelodge Parkway, Dunwood, GA 30350, US  
NATAN, Michael J., 726 Casa Bonita Court, Los Altos, CA 94024, US
- (11) **1 236 039** (51) G01N 27/447  
(72) HARRISON, D., Jed, 407 Rooney Crescent, Edmonton, Alberta T6R 1C5, CA  
OLESCHUK, Richard, 436 Fieldstone Drive, Kingston Ontario K7K 7E2, CA  
SHULTZ-LOCKYEAR, Loranelle, 60 Westwood Place, Apt. A8, Durango, CO 81301, US  
SKINNER, Cameron, 4635 Clanranald, Apt. 201, Montreal, Quebec H3X 2R8, CA  
LI, Paul, 2659 Mountview Place, Burnaby, British Columbia V3J 1E4, CA
- (11) **1 236 158** (51) G06K 7/00  
(72) SCHIEFER, Martin, Dörfstrasse 36, A-3180 Lilienfeld, AT  
VEITH, Peter-Ernst, Peter-Jordan-Strasse 88/6, A-1190 Wien, AT  
KONRAD, Wolfgang, Salurnerg. 11/1, A-2340 Mödling, AT  
Gila, Janos, Hyrtlstrasse 40/1/5, 2340 Mödling, AT  
Albert, Olaf, Mariahilferstrasse 170/3, 1150 Wien, AT
- (11) **1 236 232** (51) H01M 4/48  
(72) COLUCCIA, Marcello, Viale Moesa 48, CH-6517 Arbedo, CH  
NESPERS, Reinhard, Alte Landstrasse 217, CH-8802 Kilchberg, CH  
NOVAK, Petr, Sommerhaldenstrasse 1a, CH-5200 Brugg, CH
- (11) **1 236 239** (51) H01M 10/40  
(72) BIRKE, Peter, Bahnhofstrasse 8, 73479 Ellwangen Jagst, DE  
BIRKE-SALAM, Fatima, Bahnhofstrasse 8, 73479 Ellwangen Jagst, DE
- (11) **1 236 469** (51) A61K 31/565  
(72) Clark, Abbot F., 5603 Rachel Court, Arlington, TX 76017, US  
Conrow, Raymond E., 3612 Woodmoor Road, Fort Worth, TX 76133, US
- (11) **1 236 625** (51) B60R 21/26  
(72) YAMAZAKI, Masayuki, 500, Kamiyobe, Yobe-ku, Himeji-shi, Hyogo 671-1262, JP  
RYOBO, Eiichi, 1-9, Hon-machi, Hirohata-ku, Himeji-shi, Hyogo 671-1114, JP  
YABUTA, Mikio, 340-5, Tsuichiba, Aboshi-ku, Himeji-shi, Hyogo 671-1224, JP
- (11) **1 237 526** (51) A61K 7/06  
(72) ALLARD, Delphine, 25, place Henri Neveu, F-92700 Colombes, FR  
LEGRAND, Frédéric, 3, Avenue du Chateau du Loir, F-92400 Courbevoie, FR
- (11) **1 237 528** (51) A61K 7/09  
(72) LEGRAND, Frédéric, 3, avenue du Chateau du Loir, F-92400 Courbevoie, FR  
ALLARD, Delphine, 25, place Henri Neveu, F-92700 Colombes, FR
- (11) **1 237 529** (51) A61K 7/13  
(72) ALLARD, Delphine, 25, place Henri Neveu, F-92700 Colombes, FR  
LEGRAND, Frédéric, 3, avenue du Chateau du Loir, F-92400 Courbevoie, FR
- (11) **1 237 531** (51) A61K 7/135  
(72) LEGRAND, Frédéric, 3, avenue du Chateau du Loir, F-92400 Courbevoie, FR  
ALLARD, Delphine, 25, place Henri Neveu, F-92700 Colombes, FR
- (11) **1 237 535** (51) A61K 7/48  
(72) OSBORNE, Scott, Edward, 7071 Wihelmina Drive, Middletown, OH 45044, US  
DECKNER, George, Endel, 10572 Tanager Hills Drive, Cincinnati, OH 45249, US  
KLOFTA, Thomas, James, 10404 Hopewell Hills, Cincinnati, OH 45249, US  
VEGA, Victor, Nicholas, 1720 Millspring Court, Cincinnati, OH 45231, US
- (11) **1 237 612** (51) A61M 16/04  
(72) CRUMP, Chet, M., 1851 East Foxborough Lane, Draper, UT 84020, US  
MADSEN, Edward, B., 12707 South 3160 West, Riverton, UT 84065, US
- (11) **1 237 649** (51) B01J 20/02  
(72) KHARE, Gyanesh, P., 19418 Texas Laurel Trail, Kingwood, Texas 77346, US
- (11) **1 237 662** (51) B05D 1/10  
(72) DVORAK, Michael, Feuerwerkerstrasse 39, CH-3602 Thun, CH
- (11) **1 237 712** (51) B29D 22/00  
(72) KESHAVARAJ, Ramesh, 305 Grovewood Lane, Peachtree City, GA 30269, US
- (11) **1 237 720** (51) B32B 27/32  
(72) ANDERSSON, Gunnar, Folkungagatan 35 B, S-191 50 Sollentuna, SE  
FALKEN, Henrik, Älgvägen 12, S-181 43 Lidingö, SE  
HÄUSSLER, Jörg, Lange Str. 6a, 61440 Oberusel, DE  
RENZ, Marcus, An den Erlen 4, 55257 Budenheim, DE
- (11) **1 237 757** (51) B60R 21/01  
(72) Dürschinger, Günter, Hintere Strasse 121, 90768 Fürth, DE
- (11) **1 237 764** (51) B60R 21/20  
(72) ARLETH, Matthias, Berliner Strasse 17, 63801 Kleinostheim, DE  
SCHMIDT, Werner, Edelmannstrasse 33, 63755 Alzenau-Hörstein, DE  
MARTIN, Alex, Rue de Saint Sauveur, 22, 75002 Paris 02, DE  
SPECK, Uwe, Bischbergstrasse 6, 63743 Aschaffenburg-Schwenheim, DE  
RUBART, Dirk, Buchenweg 24, 63856 Bessenbach, DE
- (11) **1 237 782** (51) B64D 47/06  
(72) COTE, Richard, A., 17243-10th Avenue N.W., Shoreline, Washington 98177, US  
SHANDER, Mark, S., 9425 35th Avenue, NE 107, Seattle, WA 98115, US  
KING, David, F., 14230 58th Avenue So., Tukwila, WA 98168, US
- (11) **1 237 867** (51) C07D 211/32  
(72) OWEN, David, Alan, Celltech R & D Ltd, Granta Park, Great Abington, Cambridge CB1 6GS, GB  
BAXTER, Andrew, Douglas, Pfizer Global Research & Development, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
WATSON, Robert, John, Celltech R & D Ltd, Granta Park, Great Abington, Cambridge CB1 6GS, GB  
MONTANA, John, Gary Amedis Pharmaceuticals Ltd, Unit 209 Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0GZ, GB

- (11) **1 237 868** (51) C07D 211/32  
(72) OWEN, David Alan, Celltech R & D Ltd, Granta Park, Great Abington, Cambridge CB1 6GS, GB  
BAXTER, Andrew Douglas, Pfizer Global Research & Development, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
WATSON, Robert John, Celltech R & D Ltd, Granta Park, Great Abington, Cambridge CB1 6GS, GB  
HANNAH, Duncan Robert, Celltech R & D Ltd, Granta Park, Great Abington, Cambridge CB1 6GS, GB  
MONTANA, John Gary, Amedis Pharmaceuticals Ltd, Unit 209, Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0GZ, GB
- (11) **1 237 884** (51) C07D 307/60  
(72) BAYSTON, Daniel, John, 16 High Street, Upper Heyford, Oxfordshire OX6 3LE, GB  
CASSON, Sharon, 17 Farningdon Road, Stanford in the Vale, Oxon SN7 8NN, GB  
LOVELL, James, Matthew, c/o Eastman Chemical Company, 100 N. Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US  
SCOTT, Ronald, Michael, 26 Inkerman Close, Abingdon, Oxfordshire OX14 1NH, GB
- (11) **1 237 959** (51) C08F 30/08  
(72) ALLI, Azaam, 7816 Southside Boulevard 221, Jacksonville, FL 32256, US  
ENNS, John, B., 9251 Jaybird Circle East, Jacksonville, FL 32257, US  
FORD, James, D., 515 Nassau Court, Orange Park, FL 32073, US  
TURNER, David, C., 12159 Travertine Trail, Jacksonville, FL 32223, US  
LOVE, Robert N., 563 Valley View Drive, Hyrum, Utah 84319, US
- (11) **1 238 088** (51) C12N 15/61  
(72) EBENS, Allen, James, Jr., 1786 27th Avenue, San Francisco, CA 94122, US  
KEEGAN, Kevin, Patrick, 8989 Renato Street, San Diego CA 92129, US  
STOUT, Thomas, J., 128 Galewood Circle, San Francisco, CA 94131, US
- (11) **1 238 116** (51) C12Q 1/68  
(72) BANERJEE, Aloke, Raj, 4 Schilling Avenue, San Diego, CA 92126, US  
BECKER, Michael, M., Meadowdale Lane, San Diego, CA 92131, US  
BROWNE, Kenneth, A., 14711 Lynda Park Lane, Poway CA 92064, US  
FRIEDENBERG, Matthew, C., Hovenweep Court, San Diego, CA 92129, US  
HAJJAR, Fred F., 63 Decoro Road, San Diego, CA 92122, US  
LAAYOUN, Ali, Triangle Fleuri, 1, rue du Rhône, 69007 Lyon, FR  
MENO, Lionel, 2, petite rue Tramassac, F-69005 Lyon, FR  
TORA, Christelle, 3, place Marcel Bertone, F-69004 Lyon, FR
- (11) **1 238 147** (51) D21F 3/02  
(72) KILIAN, Malin, John Ericssonsgatan 28C, S-652 22 Karlstad, SE  
GUSTAVSSON, Lars, Rosenbadsgatan 3A, S-652 26 Karlstad, SE  
ERIKSSON, Jonas, B tmansgatan 1B, S-652 28 Karlstad, SE  
SNELLMAN, Jorma, Tupakatu 3, FIN-405 20 Jyväskylä, FI  
ILLMARINEN, Antti, Jokivarrentie 5 a 2, FIN-405 20 Jyväskylä, FI  
BROX, Erik, Skiffervägen 11, S-653 50 Karlstad, SE  
MALMROS, Christer, Lökvägen 19, S-653 51 Karlstad, SE
- (11) **1 238 162** (51) E01C 5/00  
(72) SCHMITZ, Michael, Im Erlengrund 6, 77836 Rheinmünster, DE
- (11) **1 238 302** (51) G02B 7/182  
(72) DAVIS, Claude, L., Jr., 3912 Meads Creek Road, Painted Post, NY 14870, US  
LINDER, Michael, W., 28 Spencer Hill Road, Corning, NY 14830, US
- (11) **1 238 368** (51) G06T 7/00  
(72) O'DONNELL, Thomas, 215 West 98th Street, Apt. 11D, New York, NY 10025, US  
GUPTA, Alok, 1 Thornton Court, East Brunswick, NJ 08816, US  
AHARON, Shmuel, 7 manor Ridge Drive, West Windsor, NJ 08550, US
- (11) **1 238 418** (51) H01L 21/3213  
(72) SCHMIDT, Ursula, Baumstrasse 2, 01099 Dresden, DE  
SCHOENLEBER, Walter, Richthofenstr 1, 71088 Holzgerlingen, DE  
SCHMIDT, Michael, Wittenbergstrasse 2a, 85570 Markt Schwaben, DE
- (11) **1 238 464** (51) H04B 1/00  
(72) MACHUI, Jürgen, Nadistr. 35, 80809 München, DE
- (11) **1 238 807** (51) B41J 2/165  
(72) Toh, Cher Lek, Blk 707, Jurong West Street 71 No. 07-44, Singapore 640707, SG  
Huang, Mu Hua, 5F, No. 42, Lane 25, SongDer Road, Taipei, TW  
Lee, Yang Teh, 17F, No. 84, Sec 6, Ming Cheng E Road, Taipei, TW  
Koh, Joo Beng, 60 Fernhill Road No. 03-02, Singapore 259117, SG  
Liew, Kan Min, Blk 251, Tampines Street 21, No. 11-428, Singapore 520251, SG
- (11) **1 239 433** (51) G08B 17/12  
(72) OPITZ Daniel Dipl.-Ing., Lauerstrasse 72b, 41812 ERKELENZ, DE  
Hecker, Cornelius Dipl.-Ing., An der Lohmühle 8, 41189 Mönchengladback, DE  
Wittkopp, Thomas Dipl.-Ing., WördenfeldstraBe 10, 30890 Barsinghausen/Stemmen, DE
- (11) **1 239 727** (51) A01N 25/16  
(72) HEROLD, Claus-Peter, Ostpreussenstrasse 26, 40822 Mettmann, DE  
KEHL, Ralf, Bockumer Strasse 192, 40489 Düsseldorf, DE  
BELL, Doris, Am Ellerforst 43, 40627 Düsseldorf, DE
- (11) **1 239 783** (51) A61B 17/24  
(72) BUCKLEY, Christopher, David, Apt. 346, White Swan Hotel, Guangzhou 510133, CN  
CHAN, John Geoffrey, Apt.#A510,Lufthansa Center, No.50 Liangmaqiao Rd., Chaoyang District, Beijing, CN  
FENG, Boru, Rm. 601, Yiyuan Rd. 260, Guangzhou 510310, CN  
WANG, Ping, 1 Bin He Rd. Guangzhou Eco./Tech. Dev. District, Guangzhou 510730, CN
- (11) **1 239 820** (51) A61K 7/135  
(72) HÖFFKES, Horst, Carlo-Schmid-Strasse 113, 40595 Düsseldorf, DE  
NEUHAUS, Winifried, Dreifaltigkeitsstrasse 7, 40625 Düsseldorf, DE
- (11) **1 239 825** (51) A61K 7/48  
(72) LEY, Jakob, Peter, Schubertstr. 5A, DE- 37603 Holzminden, DE  
JOHNCOCK, William, Richard-Arntz-Str. 16, 37671 Hörter, DE
- KAULEN, Johannes, Am Steinberg 5, 51519 Odenthal, DE
- (11) **1 239 838** (51) A61K 9/20  
(72) SCHULZE ZUR WIESSCHE, Erik, Kremperstrasse 7, 20251 Hamburg, DE  
BOSSMANN, Britta, Neuenhausstrasse 111, 40699 Erkrath, DE  
DREJA, Michael, Weyertal 106, 50931 Köln, DE
- (11) **1 239 917** (51) A61M 37/00  
(72) CORMIER, Michel, J. N., 278 Andsbury Avenue, Mountain View, CA 94043, US  
TRAUTMAN, Joseph, C., 1574 Wright Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US  
KIM, Hyunok, L., 14196 Wildrose Lane, Chino Hills, CA 91709, US  
SAMIEE, Ahmad P., 5176 Tacoma Common, Fremont, CA 94555, US  
NEUKERMANS, Armand, P., 3 Franciscan Ridge, Portola Valley, CA 94028, US  
EDWARDS, Bruce P., Apartment 226, 1120 Welch Road, Palo Alto, CA 94304, US  
LIM, Wai-Loong, Apartment 7, Coleman Place, Menlo Park, CA 94025, US  
POUTIATINE, Andrew, I., 773 Harvard Avenue, Menlo Park, CA 94025, US
- (11) **1 239 948** (51) B01J 13/20  
(72) HABAR, Gérard, 25, rue Pasteur, F-77780 Bourron-Marlotte, FR
- (11) **1 239 956** (51) B01J 23/50  
(72) WEISBECK, Markus, Buschfeldstrasse 66, 51067 Köln, DE  
WEGENER, Gerhard, Händelstrasse 14, 40822 Mettmann, DE  
WIE MEIER, Georg, In den Wiesen 30, 51427 Bergisch Gladbach, DE  
VOGTEL, Peter, Gellerstrasse 11, 51373 Leverkusen, DE
- (11) **1 239 975** (51) B05D 1/00  
(72) BERG, Matthias, August-Scholl-Str. 2, 71711 Steinheim/Murr, DE  
KUPFERER, Ralf, Bogenstrasse 17A, 70569 Stuttgart, DE  
EHRATH, Martin, Erzberger Str. 11/I, 73033 Göppingen, DE
- (11) **1 239 981** (51) B22D 11/10  
(72) ETAY, Jacqueline, 7, allée de la Piat, F-38240 Meylan, FR  
GARNIER, Marcel, 701, chemin de la Grivolée, Saint Martin d'Uriage, 38410 Uriage, FR  
DELANNOY, Yves, 180, rue Alphonse Daudet, F-38920 Crolles, FR  
GALPIN, Jean-Marie, 13, quai Félix Maréchal, F-57000 Metz, FR  
LAMANT, Jean-Yves, 36, clos des Sorbiers, F-57155 Marly, FR  
GARDIN, Pascal, 19, rue des Bénédictins, F-57000 Metz, FR
- (11) **1 240 007** (51) B29C 70/68  
(72) AMNERED, Roger, Sydsvängen 2, S-582 43 Linköping, SE  
ANDERSSON, Jan, Järdalavägen 60 A, S-589 21 Linköping, SE  
BERGEHEID, Torbjörn, Skogslyckegatan 90, S-587 27 Linköping, SE  
ELIASSON, Per, Svenjunga Katterum, S-610 12 Hällestad, SE  
KARLSSON, Jan-Ole, Knektgatan 6, S-587 43 Linköping, SE  
KARLSSON, Johnny, Rystad Luestad, S-585 91 Linköping, SE  
SCHULTZ, Sverker, Stationsvägen 18, S-597 94 tvidaberg, SE

- TOLF, Bo, Aspstigen 3, S-590 41 Rimforsa, SE  
TURESSON, Ingemar, Stenhagsvägen 58, S-589 27 Linköping, SE  
WESTERDAHL, Anders, Munkhagsgatan 98 A, S-587 25 Linköping, SE
- (11) **1 240 043** (51) B60K 1/04  
(72) BRÜCK, Rolf, Fröbelstr. 12, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
VON HELMOLT, Rittmar, Am Fort Elisabeth 5, 55131 Mainz, DE  
GEBHARDT, Ulrich, Zedernstr. 18, 91094 Langensendelbach, DE  
REIZIG, Meike, Hermannstr. 90, 53225 Bonn, DE  
GROSSE, Joachim, In der Reuth 126, 91056 Erlangen, DE  
KONIECZNY, Jörg-Roman, Am Tannenhof 40, 35721 Siegburg, DE  
MATTEJAT, Arno, Jahnstr. 3 A, 91088 Bubenreuth, DE
- (11) **1 240 103** (51) C01B 31/04  
(72) SPAHR, Michael, Via Fabrizia 22, CH-6512 Giubiasco, CH  
CATTANEO, Davide, Via Ruolo 8, CH-6517 Arbedo, CH  
STREB, Klaus, Rigiweg 17 B, CH-5643 Sins, CH
- (11) **1 240 133** (51) C07C 237/26  
(72) NELSON, Mark, L., 735 Worcester Road, Wellesley, MA 02481, US  
RENNIE, Glen, 11 Clark Road, South Weymouth, Massachusetts 02190, US  
KOZA, Darrell, J., 16 Ledward Avenue, Westerly, RI 02891, US
- (11) **1 240 140** (51) C07D 207/267  
(72) PREISS, Thomas, Schlagweg 18, 67256 Weisenheim am Sand, DE  
BÖTTCHER, Arnd, Siebenpfeiferstr. 15, 67227 Frankenthal, DE  
PINKOS, Rolf, Birkental 3a, 67089 Bad Dürkheim, DE  
LORENZ, Rudolf, Erich, Leuschnerstr. 38, 67063 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 240 198** (51) C07K 14/705  
(72) MACKAY, Charles, Reay, 1 Belah Gardens, Vaucluse, NSW 2030, US  
MYERS, Paul, S., 14 Cornelius Way, Cambridge, MA 02141, US  
KIRST, Susan, J., 12 Dana Street, Brookline, MA 02445, US  
FRASER, Christopher, C., 52 Grassland Street, Lexington, MA 02421, US  
LEIBY, Kevin, R., 4 Skowhegan Way, Natick, MA 01760, US
- (11) **1 240 204** (51) C08F 2/22  
(72) BENDIX, Maximilian, Heideggerstrasse 37, 48165 Münster, DE  
BREMSE, Wolfgang, Am Brook 10, 48165 Münster, DE  
BASF South East Asia Pte. Ltd. David Christie, 7 Temasek Boulev. 35-01 Suntec Tower One, Singapore 038987, SI
- (11) **1 240 238** (51) C08G 75/04  
(72) BAKKEREN, Frank, Johannes, Alfred, Dirk, Virulyhof 6, 2171 NR Sassenheim, NL  
KLAASEN, Robert, Paul, Iseoplantsoen 26, NL-1060 PW Amsterdam, NL
- (11) **1 240 260** (51) C09D 157/00  
(72) CLAUSS, Reinhold, An der Landwehr 1, 48565 Steinfurt, DE  
BREMSE, Wolfgang, Am Brook 10, 48165 Münster, DE
- BENDIX, Maximilian, Heideggerstr. 37, 48165 Münster, DE  
ANTONIETTI, Markus, Am Luchgraben 12, 14558 Bergholz-Rehrbrücke, DE
- (11) **1 240 373** (51) D03D 47/44  
(72) BERGER, Johann, Obere Schlossstrasse 114, 73553 Alfdorf, DE  
REITER, Erich, Amselweg 16, 73569 Eschach, DE  
HAHN, Siegfried, Mühlenstrasse 18, A-4050 Traun, AT  
PEDALL, Günter, Jägerstrasse 7, 95213 Münchenberg, DE
- (11) **1 240 469** (51) F28F 3/08  
(72) BÜLOW, Nielsen, Pontus, Ola Hanssonsgatan 8A, S-217 59 Malmö, SE  
BERMHULT, Rolf, Skarpskyltevägen 2 F, S-226 42 Lund, SE
- (11) **1 240 529** (51) G01P 1/02  
(72) AIGNER, Robert, Einsteinstrasse 104/8-13, 81675 München, DE  
MICHAELIS, Sven, Hartungstr. 16, 20146 Hamburg, DE  
BRAUER, Michael, Hauptstrasse 81 B, 26689 Apen, DE  
PLÖTZ, Florian, Winklergasse 6, 93047 Regensburg, DE
- (11) **1 240 673** (51) H01L 31/0236  
(72) KÜBELBECK, Armin, Augartenstrasse 45, 64625 Bensheim, DE  
Wiegand, Claudia, Altheimweg 14, 64291 Darmstadt, DE  
GÖLZENLEUCHTER, Thomas, Fichtering 2, 64572 Büttelborn, DE
- (11) **1 240 729** (51) H04B 7/005  
(72) ANDERSSON, Christoffer, Östermalmsgatan 28, SE-11426 Stockholm, SE  
SÖDERBERG, Johan, Docentvägen 14, S-977 52 Lulea, SE
- (11) **1 240 737** (51) H04B 10/18  
(72) CHOWDHURY, Dipakbin, Q., 3030 Goff Road, Corning, NY 14830, US  
LINDQUIST, Robert, G., 9 Woods View Drive, Elmira, NY 14903, US  
RAHMAN, Ashiqur, 8 Emily Drive, Corning, NY 14830, US
- (11) **1 240 766** (51) H04L 29/06  
(72) KOODLI, Rajeev, 5 Kansas Street No.5, Natick, MA 01760, US  
SENGODAN, Senthil, 26 BEACON STREET, 38C, BURLINGTON, MA 01803, US
- (11) **1 240 819** (51) A01H 5/00  
(72) KAPOOR, Sanjay, 24-W, Matsushiro 1-chome, Tsukuba-shi Ibaraki 305-0035, JP  
KOBAYASHI, Akira, D-204 Nogyoshikenjoshukusha, 1, Minami 5-chome, Higashinijo, Menuro-cho, Kasai-gun, Hokkaido 082-0052, JP  
TAKATSUJI, Hiroshi, Nat. Inst. of Agrobiol. Scienc., 2-1-2, Kannondai, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8602, JP
- (11) **1 240 896** (51) A61K 9/16  
(72) Ignatious, Francis X, 606 Sylvana Road, Exton, Pennsylvania 19341, US
- (11) **1 241 352** (51) F04B 1/04  
(72) Fontaine, Jacques, 2, allée des Etangs, 60350 Vieux-Moulin, FR  
Vidal, Stéphane, 46, rue du Grand Ferré, 60126 Longueil-Sainte-Marie, FR
- (11) **1 241 404** (51) F21V 11/02  
(72) Riedler, Thomas, Ing., Reimmichelstrasse 8, 6060 Hall/ Tirol, AT  
Spiegel, Michael, Ing., Heiligreuth 4, 6850 Dornbirn, AT
- (11) **1 241 499** (51) G02B 6/34  
(72) Fidric, Bernard G., 11713 Westshore Court, Cupertino, CA 95014, US  
Sanders, Steven M., 3606 Reposo Way, Belmont, CA 94002, US
- (11) **1 241 953** (51) A23L 1/236  
(72) JANSSEN, Evelyn, Weinbergstrasse 34, 65931 Frankfurt am Main, DE  
SCHMIDT, Ralf, Saalburgstrasse 34, 60385 Frankfurt am Main, DE
- (11) **1 242 163** (51) B01D 46/24  
(72) ALVIN, Mary, Anne, 113 Lehr Avenue, Pittsburgh, PA 15223, US  
SMELTZER, Eugene, E., R.D. 7 Box 267-I, Italy Rd., Export, PA 15632-9621, US  
BRUCK, Gerald, J., 4469 Sardis Road, Murrysville, PA 15668, US  
LIPPERT, Thomas, E., 3205 Cambridge Road, Murrysville, PA 15668, US
- (11) **1 242 180** (51) B01J 20/18  
(72) DICK, Stefan, Weiherstrasse 15, 86706 Weihering, DE  
LUONG, Tim, 1099 Irvy Glenn Drive, St. José, CA 95133, US  
MORGAN, Greg, P.O. Box 1047, Sandia Park, NM 87047, US  
SCHEPF, Arthur, 920 Don Felipe Road, Belen, NM 87002, US  
KIMURA, Tateshi, 14612 Golden Leaf Place, Louisville, KY 40245, US
- (11) **1 242 317** (51) C02F 3/00  
(72) CHEVALIER, Gilbert, 2, place Derain, F-78960 Voisins le Bretonneux, FR  
FAVIER, Pascal, 31, rue des Ardennes, F-75019 Paris, FR  
DURTSCHI, Franck, Stéphane, 22, avenue de la Gare batiment B, F-91570 bievres, FR  
FERRAND, Frédérique, 42bis, rue Henri de Régnier, F-78000 Versailles, FR
- (11) **1 242 322** (51) C03B 33/09  
(72) HAUER, Dirk, Zur Butjädinger Bahn 10, 26954 Nordenham-Ellwürden, DE  
HOETZEL, Berndt, Ahornweg 5, 55286 Wörrstadt, DE
- (11) **1 242 394** (51) C07D 261/20  
(72) MORIWAKI, Toshiya, 2-25-4, Kitayamato, Ikoma-shi Nara 630-0121, JP  
FÜRSTNER, Chantal, Arnoldstrasse 33, 45478 Mülheim a.d. Ruhr, DE  
RIEDL, Bernd, Von-der-Goltz-Strasse 7, 42329 Wuppertal, DE  
ERGÜDEN, Jens-Kerim, Bertolt-Brecht-Str.2, 42489 Wülfrath, DE  
BÖSS, Frank-Gerhard, Auf dem Scheidt 29f, 42115 Wuppertal, DE  
SCHMIDT, Bernard, In der Fuhr 8, 51789 Lindlar, DE  
VAN DER STAAY, Franz-Josef, Matthias-Claudius-Weg 15a, 53797 Lohmar, DE  
SCHRÖDER, Werner, Am Rohm 91, 42113 Wuppertal, DE  
SCHLEMMER, Karl-Heinz, Wildsteig 22a, 42113 Wuppertal, DE  
YOSHIDA, Nagahiro, 5-18-15 Saganakadai Kizuchō, Soraku-gun Kyoto 619-0223, JP

- (11) **1 242 405** (51) C07D 401/06  
(72) PETROV, Oriin, Friedrichshaller Str. 7B, 14199 Berlin, DE  
HEINER, Thomas, Jakobstrasse 78a, 10179 Berlin, DE  
NEH, Harribert, Waldmannstrasse 23, 12247 Berlin, DE  
KRÜGER, Martin, Heerrufenweg 7 a, 13465 Berlin, DE
- (11) **1 242 412** (51) C07D 413/00  
(72) KUDIS, Steffen, Spelzenstr. 10, 68167 Mannheim, DE  
BAUMANN, Ernst, Falkenstr. 6a, 67373 Dudenhofen, DE  
VON DEYN, Wolfgang, An der Bleiche 24, 67435 Neustadt, DE  
LANGEMANN, Klaus, Baunawiesen 6, 34270 Schauenburg, DE  
MAYER, Guido, Gutleuthausstr. 8, 67433 Neustadt, DE  
MISSLITZ, Ulf, Mandelring 74, 67433 Neustadt, DE  
NEIDLEIN, Ulf, Brahmstr. 3, 68165 Mannheim, DE  
WITSCHHEL, Matthias, Höhenweg 12b, 67098 Bad Dürkheim, DE  
WESTPHALEN, Karl-Otto, Zum Pfauturm 17, 67346 Speyer, DE  
WALTER, Helmut, Grünstadter Str. 82, 67283 Obrigheim, DE
- (11) **1 242 420** (51) C07D 471/06  
(72) AL-AWAR, Rima Salim, 14201 Wyndfield Circle, Raleigh, North Carolina 27615, US  
HECKER, Kyle Andrew, 4446 Fall, Creekway North, Indianapolis, Indiana, 46205, US  
HUANG, Jianping, 5404 Zoeller Circle, Carmel, IN 46033, US  
JOSEPH, Sajan, 625 Canal View Drive, Apartment I, Indianapolis, IN 46202, US  
LI, Tiechao, 12853 Turnham Drive, Fishers, IN 46038, US  
PAAL, Michael, Hummelsbutteler Kirchenweg 11, 22335 Hamburg, DE  
RATHNACHALAM, Radhakrishnan, 3793 Lattice Court, Carmel, IN 46032, US  
RAY, James, Edward, 7135 English Birch Lane, Indianapolis, IN 46268, US  
SHIH, Chuan, 12532 Pebblepointe Pass, Carmel, IN 46033, US  
WAID, Philip Parker, Apartment C, 2040 Windsor Park way, Indianapolis, IN 46227, US  
ZHOU, Xun, 13519 Cliftyfalls Drive, Carmel, IN 46032, US  
ZHU, Guoxin, 9972 Parkshore Drive, Noblesville, IN 46060, US
- (11) **1 242 509** (51) C08G 83/00  
(72) RAMESH, Swaminathan, 47417 Stratford Drive, Canton, MI 48187, US
- (11) **1 242 588** (51) C12N 9/48  
(72) DONOHO, Gregory, 41 Fallenstone Drive, The Woodlands, TX 77381, US  
HILBUN, Erin, 10901 Mist Lane, Apt. 2108, Houston, TX 77070, US  
TURNER, C., Alexander, Jr., 67 Winter Wheat Place, The Woodlands, TX 77381, US  
NEHLS, Michael, Paul-Keller-Strasse 6, 82131 Stockdorf, DE  
FRIEDRICH, Glenn, Breland & Breland, 2207 Hermann Drive, Houston, TX 77004, US  
ZAMBROWICZ, Brian, 18 Firethorne Place, The Woodlands, TX 77382, US  
SANDS, Arthur, T., 163 Bristol Bend Circle, The Woodlands, TX 77382, US
- (11) **1 242 620** (51) C12Q 1/68  
(72) DAKSIS, Jasmine, I., 36 Cartier Crescent, Richmond Hill, Ontario L4C 2N2, CA  
PICARD, Pierre, 18 Pixley Drive, Ottawa, Ontario K1G 4C5, CA  
ERIKSON, Glen, H., P.O. Box 799, Providenciales, TC
- (11) **1 242 856** (51) G06F 1/00  
(72) SANTORO, Ovid, P.O.Box 440, Belfast, ME 04015, US  
LAGERMANN, Klaus, Lundsgade 8, STTV, DK-2100 Copenhagen, DK
- (11) **1 243 060** (51) H02H 3/20  
(72) ERTZSÄNGER, Frank, Wasserkamp 68, 38442 Wolfsburg, DE  
ZAWADE, Torsten, Regerstrasse 27, 31228 Peine, DE  
KONRAD, Peter, Kasernenstrasse 34, 30102 Braunschweig, DE  
REVERMANN, Klaus, Bauernberg 10f, 38556 Bokensdorf, DE
- (11) **1 243 083** (51) H04B 3/54  
(72) STOLLE, Jörg, Lierberg, 40, 45478 Mülheim, DE  
IDE, Hans-Dieter, Aplerbecker Schulstrasse 24, 44287 Dortmund, DE  
NEUHAUS, Ralf, Friedrich-Wilhelm-Weber-Strasse 22 m., 44534 Lünen, DE
- (11) **1 243 084** (51) H04B 3/54  
(72) IDE, Hans-Dieter, Aplerbecker Schulstrasse 24, 44287 Dortmund, DE  
NEUHAUS, Ralf, Friedrich-Wilhelm-Weber-Strasse 22 M, 44534 Lünen, DE  
STOLLE, Jörg, Lierberg 40, 45478 Mülheim, DE
- (11) **1 243 085** (51) H04B 3/54  
(72) STOLLE, Jörg, Lierberg 40, 45478 Mülheim, DE  
IDE, Hans-Dieter, Aplerbecker Schulstrasse 24, 44287 Dortmund, DE  
NEUHAUS, Ralf, Friedrich-Wilhelm-Weber-Strasse 22 m, 44534 Lünen, DE
- (11) **1 243 088** (51) H04B 7/185  
(72) BALACHANDRAN, Shridharan, 4903 Central Avenue 133, CA-94536 Fremont, CA  
ALPEROVICH, Vladimir, 18419 Rain Dance Trail, Dallas, TX 75252, US  
SANNERO, Johan, 7241 Moss Ridge Rd., Parker, TX 75002, US  
DAVIDSON, Lee, 6364 CR 281 West, McKinney, TX 75070, US  
PETERSSON, Stefan, 5809 Charleston, Frisco, TX 75035, US  
REICHEL, Martin, 7101 Chase Oaks Boulevard, 634, Plano, TX 75025, US  
SHAKIL, Nauman, 1700 Amelia Court, 422, Plano, TX 75075, US
- (11) **1 243 299** (51) B01D 29/03  
(72) Eicher, Joachim, Gustav-Korthen-Allee 24, 44227 Dortmund, DE  
Geser, Johannes, Vorderer Bochl 23, 55218 Ingelheim, DE  
Kadel, Klaus, Im Blumengarten 5, 58453 Witten, DE  
Dunne, Stephen Terence, The Cottage, Great Finborough, Stowmarket, Suffolk, IP14 3AE, GB  
Bachtler, Wulf, Dahlienweg 14, 55126 Mainz, DE  
Freund, Bernhard, Karl-Domdey-Strasse 28, 55435 Gau-Algesheim, DE
- (11) **1 243 650** (51) C12N 15/10  
(72) Honjo, Tasuku, 19-4, Ohsagi-cho, Iwakura, Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 606-0001, JP  
Tashiro, Kei, 93 Koyama Higashi, Ohno-cho, Kita-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- Tada, Hideaki, c/o Ono Pharmaceutical Co., Ltd., Minase Res. Inst., 3-1-1, Sakurai, Shimamoto-cho, Mishima-gun, Osaka, JP
- (11) **1 244 357** (51) A01N 43/72  
(72) DYKER, Hubert, Freiherr-vom-Stein Str. 32, 51503 Rösrath, DE  
ANDERSCH, Wolfram, Schlodderdicher Weg 77, 51469 Bergisch Gladbach, DE  
ERDELEN, Christoph, Unterbüscherhof 15, 42799 Leichlingen, DE  
LÖSEL, Peter, Lohrstrasse 90a, 51371 Leverkusen, DE  
NAUEN, Ralf, Dechant-Miebach-Weg 43, 40764 Langenfeld, DE
- (11) **1 244 524** (51) B05D 3/02  
(72) KELLER, Ronald, J., 13257 Greenleaf Drive, Grand Haven, MI 49417, US  
HAALAND, Rodney, S., 5619 Pine Barren Drive, Morristown, TN 37814, US  
FAISON, Julie, A., 5326 West Lakewood Road, Whitehall, MI 49461, US
- (11) **1 244 525** (51) B05D 3/06  
(72) BERG, Matthias, August-Scholl-Strasse 2, 71711 Steinheim/Murr, DE  
KUPFERER, Ralf, Bogenstrasse 17A, 70569 Stuttgart, DE  
EHRATH, Martin, Erzberger Strasse 111/1, 73033 Göppingen, DE
- (11) **1 244 621** (51) C07D 209/52  
(72) GABRIEL, Tobias, 700 Steiner Street, 94117 San Francisco, California, US  
PECH, Michael, 18B Gruenle, 79258 Hartheim, DE  
WALLBAUM, Sabine, 51 Koenigsberger Strasse, 73760 Ostfildern, DE
- (11) **1 244 701** (51) C07K 14/47  
(72) RUBEN, Steven, M., 18528 Heritage Hills Drive, Olney, MD 20832, US  
SHI, Yang-gu, Apartment 102, 437 West Side Drive, Gaithersburg, MD 20878, US
- (11) **1 244 748** (51) C08L 91/00  
(72) HINDERER, Jürgen, Geranienweg 12, 41539 Dormagen, DE  
KLINKSIEK, Bernd, Obervollbach 10, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
MANSFELD, Gerd, Am Bue 1, 37632 Eschershausen, DE  
SCHNELLE, Axel, Johannismarkt 2, 37603 Holzminden, DE  
ILLGER, Hans-Walter, Im Hasenfeld 13, 51503 Rösrath, DE  
ILLGER, Paul, Im Glacis 18, 66740 Saarlouis, DE
- (11) **1 244 816** (51) C21D 11/00  
(72) WEINZIERL, Klaus, Christian-Ernst-Strasse 30, 91052 Erlangen, DE  
REIN, Rolf-Martin, Östl. Waldringstrasse 18, 90756 Fürth, DE  
GRAMCKOW, Otto, Feldstrasse 14, 91080 Uttenreuth, DE
- (11) **1 244 971** (51) G06F 12/08  
(72) SÖDERSTRÖM, Pontus, Landvägen 73, SE-131 49 NACKA, SE  
STEN, Per, Linnégatan 9, S-224 60 Lund, SE  
CHI, Thu, Le, Jägaregatan 41, S-226 52 Lund, SE
- (11) **1 245 024** (51) G10L 19/00  
(72) KUPFERSCHMIDT, Claus, Loenswinkel 15, 30900 Wedemark, DE  
SCHADE-BÜNSOW, Volker, Struckmannstrasse 25, 31134 Hildesheim, DE  
MLASKO, Torsten, Elise-Bartels-Weg 2a, 31141 Hildesheim, DE

- KLEIN MIDDELINK, Marc, Stadswal 26D, NL-6851 CW Huissen, NL
- (11) **1 245 055** (51) H01M 8/04  
(72) REIZIG, Meike, Hermannstrasse 90, 53225 Bonn, DE  
BRÜCK, Rolf, Fröbelstrasse 12, 51429 Bergisch Gladbach, DE  
GROSSE, Joachim, In der Reuth 126, 91056 Erlangen, DE  
KONIECZNY, Jörg-Roman, Am Tannenhof 40, 35721 Siegburg, DE  
MATTEJAT, Arno, Jahnstrasse 3 A, 91088 Bubenreuth, DE
- (11) **1 246 385** (51) H04L 1/18  
(72) Yun, Young Woo, Doosan Apt., 114-1502, Pongchon pon-dong, Kwanak-gu, Seoul, KR  
Lee, Young Jo, 108-602, Kumjong-dong, Kunpo-shi, Kyonggi-do, KR  
Kim, Ki Jun, Hanshin Apt., 101-1202, 1533, Socho-dong, Socho-gu, Seoul, KR  
Kwon, Soon Yil, Mokryeon Apt., 1246-1501, Sanbon-dong, Kunpo-shi, Kyonggi-do, KR  
Yoon, Suk Hyon, MokdongShinsigagi Apt., 913-1502 Shinjong1-dong, Yangchon-gu, Seoul, KR  
An, Jong Hoe, 971-2, Hokye 3-dong, Dongan-ku, Anyang-shi, Kyonggi-do, KR  
Kyung, Chan Ho, Koojookong Apt., 103-308, 208, Sanbon-dong, Kunpo-shi, Kyonggi-do, KR
- (11) **1 246 573** (51) A61B 17/08  
(72) DEMOPULOS, Gregory, A., 6530 - 83rd Place S.E., Mercer Island, WA 98040, US  
REED, Scott, W., 25 Walnut Street, Monroe, Connecticut 06468, US  
BACHMAN, Alan, B., 326 Rosewood Avenue, New Haven, CT 06513, US  
KARL, Frederick, T., 27 Copper Creek Cir., Newtown CT 06470-2643, US  
ALLEN, William, J., 30 Cutsping Road, Stratford, CT 06614, US  
ADAMS, Leland, R., 7 Partridge Drive, Ansonia, CT 06401, US  
THATCHER, Lawrence, G., 77 Linwood Street, Chelmsford, MA 01824, US
- (11) **1 246 574** (51) A61B 17/115  
(72) GALDONIK, Jason, A., 3148 Dakota Avenue S., St. Louis Park, MN 55416, US  
SWANSON, William, J., 1616 Chelsea Street, St. Paul, MN 55108, US  
HINDRICH, Paul, J., 12820 34th Avenue N., Plymouth, MN 55441, US  
BOLDENOW, Gregory, A., 6809 Valley Place, Crystal, MN 55427, US  
BERG, Todd, A., 12905 55th Avenue, Plymouth, MN 55442, US  
CORNELIUS, Rick, 3163 Lafayette Ridge Road, Wayzata, MN 55391, US  
BONILLA, Luis, 358 Elton Hills Drive N.W., Rochester, MN 55901, US
- (11) **1 246 580** (51) A61C 5/00  
(72) PEARSON, Gavin, John, Flintstones, Chapel Lane, Ashampstead, Nr. Reading, Berkshire RG8 8RU, GB  
WILLIAMS, Jill, Ann, 32 The Gower, Thorpe TW20 8UD, GB  
CLEMENTS, David, John, Wyndham, Hophurst Hill, Crawley Down, West Sussex RH10 4LP, GB  
BRADEN, Michael, 9 Maldon Court, Carlton Road, Harpenden, Hertfordshire AL5 4TB, GB  
TODHUNTER, Ray, 7 Balfour Street, Kettering, Northamptonshire NN16 9LH, GB  
PATEL, Mangala, 89 Mill Way, Mill Hill, London NW7 3QT, GB
- (11) **1 247 072** (51) G01B 15/02  
(72) STEIN, Jay, A., 314 Dartmouth Street, Boston, MA 02116, US  
STETTEN, Eric, Von, 198 Maple Street, Stow, MA 01775, US  
WEISS, Howard, P., 23 Converse Avenue, Newton, MA 02458, US  
FALLON, John, P., 16 Woodhaven Drive, Andover, MA 01810, US  
SMITH, Andrew, P., 62 Sagamore Avenue, Medford, MA 02155, US  
WILSON, Kevin, E., 14 Walnut Street 2, Waltham, MA 02453, US
- (11) **1 247 808** (51) C07D 319/12  
(72) Gruber, Patrick Richard, 977 W. Nebraska Avenue, St. Paul, Minnesota 55117, US  
Hall, Eric Stanley, 4231 Florida Avenue N., Crystal, Minnesota 55428, US  
Kolstad, Jeffrey John, 16122 Ringer Road, Wayzata, Minnesota 55391, US  
Iwen, Matthew Lee, 6311 Thomas Avenue S., Richfield, Minnesota 55423, US  
Benson, Richard Douglas, 766 North Brown Road, Long Lake, Minnesota 55356, US  
Borchardt, Ronald Leo, 10996 Hyland Terrace, Eden Prairie, Minnesota 55344, US
- (11) **1 247 873** (51) C22F 1/04  
(72) Wagner, Pascal, Dr., Jesuitengasse 106a, 53117 Köln, DE  
Wieser, Dietrich, Dr., Oswald-Achenbach-Strasse 33, 53125 Bonn, DE  
Finkelnburg, Wolf Dieter, Dipl.-Phys., Amsterdamer Strasse 16, 53117 Bonn, DE  
Mrotzek, Manfred, Dipl.-Phys., Lupinenkamp 4, 21614 Buxtehude, DE
- (11) **1 248 309** (51) H01M 4/58  
(72) Takada, Kazunori, National Inst. f. Materials Science, 1-2-1, Sengen, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
Watanabe, Mamoru, National Inst. f. Materials Science, 1-2-1, Sengen, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
Kondo, Shigeo National Inst.for MaterialsScience, 2-1 Sengen, 1-chome Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0047, JP  
Kouguchi, Masaru c/o Japan Storage Battery Co.,Ltd, 1, Inobanba-cho Nishinosho, Kisshoin Minami-ku, Kyoto 601-8520, JP  
Kaijyama, Akihisa, Toda Kogyo Corporation, 1-4, Meijishinkai, Otake-shi, Hiroshima-ken 739-0652, JP  
Inada, Taro, Denki Kagaku Kogyo Kabushiki Kaisha, 3-5-1, Asahi-machi, Machida-shi, Tokyo 194-8560, JP
- (11) **1 248 582** (51) A61F 11/08  
(72) Uvex Arbeitsschutz GmbH, Würzburger Strasse 189, 90766 Fürth, DE
- (11) **1 249 190** (51) A47B 21/00  
(72) Hellwig, John, 65 Lake Shore Drive, Toronto, Ontario, M8V1Z5, CA  
Milligan, Geoffrey, 264 Queensdale Avenue, East York, Ontario, M4C 2B2, CA  
Verbeek, Steve, 55 Stoddart Drive, Aurora, Ontario L4G 2G2, CA  
Marangoni, Lorie, 179 Verobeach Boulevard, Weston, Ontario, M9M 1R4, CA  
Makarewicz, Genadij, 9 Stavely Crescent, Brampton, Ontario L6W 2S1, CA  
Woodside, Terry, 47 Evelyn Avenue, Toronto, Ontario, M6P 2Z2, CA  
Lio, Stefano, 9 Sage Avenue, Toronto, Ontario, M6B 3W4, CA  
Baic, Zoran, 1480 Bloor Street East, Apt. 1212, Mississauga, Ontari, L4X 1T2, CA
- Loudon, Jonathon, 59 East Lynn Avenue, Toronto, Ontario, M4C 3X3, CA  
Kasdorf, Dakota, 3671 George Johnstone Road RR No. 2, Barrie, Ontario, L4M 4S4, CA  
Kruger, Paul, 1680-108 Ellesmere Road, Scarborough, Ontario, M1H 3H2, CA
- (11) **1 249 411** (51) B65G 53/30  
(72) Stark, Bernhard, Dr., Schussenstrasse 17, 88273 Fronreute, DE  
Hustert, Olaf, Abt-Hyalla-Strasse 18, 88250 Weingarten, DE  
Burkes, Mike, Olgastrasse 18, 88214 Ravensburg, DE  
Wiedmann, Manfred, Lärchenweg 15, 87549 Rettenberg, DE  
Hilgert, Knut, St. Longinusstrasse 10, 88250 Weingarten, DE

## I.12(12)

## • Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung

## • Date and kind of publication of the European patent application

## • Date et type de la publication de la demande de brevet européen

(11) **1 243 183** (51) A23J 3/06(43) • *Schrift nicht veröffentlicht*(13) • *document not published*• *document non publié*(11) **1 245 163** (51) A23L 2/39(43) • *Schrift nicht veröffentlicht*(13) • *document not published*• *document non publié*(11) **1 247 631** (51) B29C 33/38(43) • *Schrift nicht veröffentlicht*(13) • *document not published*• *document non publié*(11) **1 248 098** (51) G01N 21/57(43) • *Schrift nicht veröffentlicht*(13) • *document not published*• *document non publié*

## I.12(14)

• Anmeldenummer /  
Veröffentlichungsnummer der  
Teilanmeldung (Art. 76)• Application number / publication number of  
the divisional application (Art. 76)• Numéro de dépôt / numéro de publication  
de la demande divisionnaire (article 76)(11) **0 527 788** (51) C12N 9/50

(60) 02019415.5

(11) **0 621 683** (51) H03C 3/00

(60) 02019254.8

(11) **0 641 218** (51) A61K 45/06

(60) 02019101.1

(11) **0 662 281** (51) A01H 5/10

(60) 02019418.9

(11) **0 668 762** (51) A61K 31/335

(60) 02019283.7

(11) **0 690 867** (51) C07F 7/08

(60) 02009839.8 / 1 228 759

02009840.6 / 1 227 093

02019282.9

(11) <b>0 713 268</b> (60) 02019401.5	(51) H01R 12/18	(11) <b>0 958 298</b> (60) 02019729.9	(51) C07F 7/18	(11) <b>1 119 731</b> (60) 02019413.0 02019414.8	(51) F25B 31/00
(11) <b>0 715 505</b> (60) 02019545.9	(51) A61B 18/00	(11) <b>0 967 163</b> (60) 02078207.4	(51) B65G 47/08	(11) <b>1 125 251</b> (60) 02078562.2	(51) G06T 15/20
(11) <b>0 744 322</b> (60) 02019765.3 02019766.1	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 969 163</b> (60) 99203328.2 / 0 969 164 00121750.4 / 1 061 201 02019280.3 02019293.6 02019294.4	(51) E04F 15/04	(11) <b>1 129 673</b> (60) 02019615.0 02019616.8 02019617.6 02019618.4	(51) A61F 2/06
(11) <b>0 756 130</b> (60) 02019147.4	(51) F16L 55/165	(11) <b>0 969 891</b> (60) 02078227.2	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 162 553</b> (60) 02019632.5	(51) G06F 17/30
(11) <b>0 767 396</b> (60) 02019711.7	(51) G02F 1/37	(11) <b>0 971 859</b> (60) 02077814.8	(51) C03B 5/44	(11) <b>1 172 759</b> (60) 02019605.1	(51) G06K 19/077
(11) <b>0 775 155</b> (60) 02090252.4 02090253.2	(51) C07J 41/00	(11) <b>0 981 341</b> (60) 02019173.0	(51) A61K 31/19	(11) <b>1 203 445</b> (60) 02078570.5	(51) H03F 1/32
(11) <b>0 776 913</b> (60) 02019624.2	(51) C08F 210/00	(11) <b>0 984 217</b> (60) 02078530.9	(51) F16L 55/105	(11) <b>1 204 688</b> (60) 02019574.9	(51) C08G 18/10
(11) <b>0 787 122</b> (60) 01204920.1 / 1 203 761 02019566.5	(51) C07C 211/27	(11) <b>0 984 905</b> (60) 02078300.7	(51) C03C 17/34	<b>I.12(16)</b>	
(11) <b>0 797 953</b> (60) 02019265.4	(51) A61B 17/00	(11) <b>0 984 957</b> (60) 02019642.4	(51) C07D 401/12	• <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	
(11) <b>0 812 066</b> (60) 02078477.3	(51) H03J 3/28	(11) <b>0 990 903</b> (60) 02078313.0	(51) G01N 33/58	• <b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	
(11) <b>0 819 259</b> (60) 02078461.7 02078462.5 02078465.8 02078463.3 02078464.1	(51) G02B 5/30	(11) <b>0 995 011</b> (60) 02078374.2	(51) E21B 21/00	• <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	
(11) <b>0 822 582</b> (60) 02019429.6	(51) H01L 21/306	(11) <b>0 999 321</b> (60) 02019271.2 02019272.0	(51) E04F 15/04	(11) <b>1 243 183</b> (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) A23J 3/06
(11) <b>0 848 539</b> (60) 02019563.2	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 001 642</b> (60) 02078536.6	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 245 163</b> (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) A23L 2/39
(11) <b>0 854 193</b> (60) 02019446.0	(51) C12N 15/86	(11) <b>1 002 141</b> (60) 02019668.9	(51) C23C 16/14	(11) <b>1 247 631</b> (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) B29C 33/38
(11) <b>0 870 308</b> (60) 02019256.3	(51) H01F 1/153	(11) <b>1 013 275</b> (60) 02019389.2	(51) A61K 31/44	(11) <b>1 248 098</b> (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) G01N 21/57
(11) <b>0 875 943</b> (60) 02019585.5	(51) H01L 29/788	(11) <b>1 014 202</b> (60) 02019115.1 02019116.9	(51) G03G 15/00	(11) <b>1 248 098</b> (88) • keine gesonderte Veröffentlichung • no separate publication • pas de publication séparée	(51) G01N 21/57
(11) <b>0 894 651</b> (60) 02019151.6	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 025 085</b> (60) 02078537.4	(51) C07D 211/76	(11) <b>1 028 101</b> (60) 02019354.6	(51) C07C 17/269
(11) <b>0 895 476</b> (60) 02019356.1	(51) A61K 35/76	(11) <b>1 028 101</b> (60) 02019354.6	(51) C07C 17/269	(11) <b>1 029 238</b> (60) 02019136.7	(51) G01N 31/02
(11) <b>0 911 350</b> (60) 02078511.9 02078512.7	(51) C08F 293/00	(11) <b>1 030 339</b> (60) 02019503.8 02019504.6	(51) H01J 11/02	(11) <b>1 075 145</b> (60) 02019180.5	(51) H04N 7/30
(11) <b>0 923 443</b> (60) 02019727.3	(51) B29C 44/46	(11) <b>1 075 145</b> (60) 02019180.5	(51) H04N 7/30	(11) <b>1 081 962</b> (60) 02078176.1 02078178.7 02078177.9	(51) H04N 7/52
(11) <b>0 937 439</b> (60) 02019355.3	(51) A61F 2/24	(11) <b>1 081 962</b> (60) 02078176.1 02078178.7 02078177.9	(51) H04N 7/52	(11) <b>1 089 996</b> (60) 02078483.1	(51) C07D 405/12
(11) <b>0 941 040</b> (60) 02078555.6	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 089 996</b> (60) 02078483.1	(51) C07D 405/12	(11) <b>1 110 303</b> (60) 02078484.9	(51) H03C 1/62
(11) <b>0 941 130</b> (60) 02019186.2	(51) A61L 15/18	(11) <b>1 110 303</b> (60) 02078484.9	(51) H03C 1/62	(11) <b>1 113 014</b> (60) 02078578.8	(51) C07D 401/12
(11) <b>0 945 819</b> (60) 02019931.1	(51) G06K 7/10	(11) <b>1 113 014</b> (60) 02078578.8	(51) C07D 401/12	(11) <b>1 117 596</b> (60) 02019387.6	(51) B65D 41/34
(11) <b>0 946 088</b> (60) 02078416.1 02077672.0	(51) A01J 5/017	(11) <b>1 117 596</b> (60) 02019387.6	(51) B65D 41/34	(11) <b>1 117 596</b> (60) 02019387.6	(51) G06F 17/21
(11) <b>0 953 999</b> (60) 02019161.5	(51) H01H 1/34	(11) <b>1 117 596</b> (60) 02019387.6	(51) B65D 41/34	(11) <b>1 117 596</b> (60) 02019387.6	(51) G06F 17/21



- (11) **1 027 711** (51) H01F 29/12  
02.05.2000
- (11) **1 043 442** (51) D06F 75/40  
• *Antrag nicht wirksam*  
• *request not effective*  
• *requête sans effets*
- (11) **1 111 355** (51) G01J 1/04  
• *Antrag nicht wirksam*  
• *request not effective*  
• *requête sans effets*
- (11) **1 122 294** (51) C10G 9/38  
25.07.2002
- (11) **1 134 555** (51) G01C 22/00  
• *Antrag nicht wirksam*  
• *request not effective*  
• *requête sans effets*
- (11) **1 145 849** (51) B41C 1/14  
01.07.2002
- (11) **1 190 021** (51) C10M 159/12  
07.01.2002
- (11) **1 206 445** (51) C07C 253/00  
11.02.2002
- (11) **1 211 316** (51) C12N 15/53  
25.07.2002
- (11) **1 211 972** (51) A47J 43/08  
07.08.2002
- (11) **1 214 039** (51) A61J 3/08  
08.04.2002
- (11) **1 218 167** (51) B29C 51/34  
22.08.2002
- (11) **1 226 015** (51) B29C 49/14  
18.03.2002
- (11) **1 239 011** (51) C09D 11/00  
25.07.2002
- (11) **1 248 403** (51) H04L 1/00  
25.07.2002

**I.12(23)**

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**
- **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

- (11) **0 829 287**  
• *gilt als nicht zurückgenommen*  
• *not deemed to be withdrawn*  
• *pas réputée retirée*
- (11) **0 833 879** 12.12.2000
- (11) **0 898 988**  
• *gilt als nicht zurückgenommen*  
• *not deemed to be withdrawn*  
• *pas réputée retirée*
- (11) **0 999 839**  
• *gilt als nicht zurückgenommen*  
• *not deemed to be withdrawn*  
• *pas réputée retirée*
- (11) **1 120 414** 01.02.2002
- (11) **1 149 465**  
• *gilt als nicht zurückgenommen*  
• *not deemed to be withdrawn*  
• *pas réputée retirée*

**I.12(22)**

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist**
  - **Date on which the European patent application was withdrawn**
  - **Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée**
- (11) **1 071 547**  
• *keine Zurücknahme*  
• *no withdrawal*  
• *pas de retrait*
- (11) **1 112 990**  
• *keine Zurücknahme*  
• *no withdrawal*  
• *pas de retrait*
- (11) **1 168 349** 29.07.2002



## II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

## II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

- (51) **A01B 3/26** (11) **1 150 556 B1**  
A01B 79/02 A01B 49/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00900575.2 (22) 14.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.11.2001  
(86) FR 00/00067 14.01.2000  
(87) WO 00/047032 2000/33 17.08.2000  
(30) 10.02.1999 FR 9901557  
(54) • VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG EINER  
AUF DEN BODEN AUSGEBREITETEN  
FEUCHTMASSE  
• DEVICE FOR TREATING A WET MATERIAL  
THAT IS SPREAD ON SOIL  
• DISPOSITIF POUR LE TRAITEMENT D'UN  
MATERIAU HUMIDE EPANDU AU SOL
- (73) ETE INTERNATIONAL, 275, rue André Bouille,  
30100 Alès, FR  
(72) MAILLOT, Max, F-30100 Alès, FR  
(74) Plaçais, Jean-Yves, Cabinet Netter, 36, avenue  
Hoche, 75008 Paris, FR

**A01B 49/04** → (51) A01B 3/26

**A01B 79/02** → (51) A01B 3/26

- (51) **A01C 3/02** (11) **1 201 111 B1**  
C12M 1/113 C05F 17/02  
(25) De (26) De  
(21) 00123038.2 (22) 24.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2002  
(54) • Biogasanlagen-Zuführungseinrichtung  
• Feeding device for biogas installation  
• Dispositif d'alimentation pour installation de  
biogaz
- (73) PlanET Energietechnik GmbH, Master Esch 35,  
48691 Vreden, DE  
(72) Becker, Hendrik, Dipl.-Ing. (FH), 48691 Vreden, DE  
Meyer zu Strohe, Jörg, Dipl.-Ing. (FH), 49565  
Bramsche, DE  
(74) Rohmann, Michael, Dr., et al, Patentanwälte  
Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3,  
45127 Essen, DE

- (51) **A01C 5/06** (11) **0 898 860 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98114444.7 (22) 01.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.03.1999  
(30) 25.08.1997 DE 19736970  
(54) • Normalsäschar  
• Normal seeding coulter  
• Soc à semer normal

- (73) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am  
Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE  
(72) Steenken, Bernd, 49751 Sögel, DE

- (51) **A01C 7/10** (11) **0 897 660 B1**  
A01C 7/12 A01C 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 98113245.9 (22) 16.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 24.02.1999  
(30) 18.08.1997 US 912473  
(54) • Ausbringutrenner zum Unterbrechen des  
Stroms von Ausbringgut zwischen einem Tank  
und einem Messsystem  
• Divider of product for interrupting the flow of  
the product between a reservoir and a meter-  
ing system  
• Sectionneur de produit pour interrompre le flux  
du produit entre un réservoir et un système de  
mesure
- (73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,  
Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Gregor, David Walter, Davenport, Iowa 52806, US  
Pratt, Ronald Lee, Taylor Ridge, Illinois 61284, US  
(74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company  
European Office Patent Department, 68140  
Mannheim, DE

**A01C 7/12** → (51) A01C 7/10

**A01C 15/00** → (51) A01C 7/10

**A01D 25/00** → (51) A01D 25/04

- (51) **A01D 25/04** (11) **0 950 345 B1**  
A01D 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 99100848.3 (22) 19.01.1999  
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL  
(43) 20.10.1999  
(30) 18.04.1998 DE 19817322  
(54) • Antriebsvorrichtung für Hubräder mit Paddela-  
nordnung bei mehrreihigen Rübenerntemaschi-  
nen  
• Drivingsystem for the liftingwheels with beater  
paddles in plural lines beetharvesters  
• Dispositif d'entraînement pour les roues arra-  
cheurs avec palettes d'éjection dans des ré-  
colteuses à betteraves multirangs
- (73) Holmer, Alfons, Regensburger Strasse 20, 84069  
Eggmühl, DE  
(72) Holmer, Alfons, 84069 Eggmühl, DE  
(74) Wasmeier, Alfons, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Wasmeier & Graf Postfach 10 08 26, 93008  
Regensburg, DE

- (51) **A01D 34/86** (11) **0 933 014 B1**  
E02F 5/28  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99490003.3 (22) 28.01.1999  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL  
(43) 04.08.1999  
(30) 29.01.1998 FR 9801247  
(54) • Reinigungsvorrichtung mit integriertem Häcks-  
ler  
• Cleaning device with incorporated shredder  
• Engin de nettoyage à broyeur incorporé
- (73) Entreprise Lebleu, 77 rue du Musee, 59181  
Steenwerck, FR  
(72) Lebleu, Michel, 59181 Steenwerck, FR  
(74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de  
Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800  
Lille, FR

**A01D 61/00** → (51) A01F 12/30

- (51) **A01F 12/30** (11) **0 933 017 B1**  
A01D 61/00  
(25) De (26) De  
(21) 99100745.1 (22) 16.01.1999  
(84) BE DE DK ES FI FR GB IT  
(43) 04.08.1999  
(30) 29.01.1998 DE 19803336  
(54) • Rotationsförderer mit einem Rotationskörper  
und wenigstens einem Mitnehmer und Ernte-  
maschine mit einem solchen Rotationsförderer  
• Transporting device with rotating and at least  
driving element and harvester with such a  
transporting device  
• Transporteur rotatif avec corps de rotation et  
au moins un entraîneur et récolteuse pourvue  
d'un tel transporteur rotatif
- (73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,  
Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Bischoff, Lutz, 66503 Dellfeld, DE  
Lauer, Fritz, 66894 Krähenberg, DE  
(74) Magin, Ludwig Bernhard, et al, Deere & Company  
European Office Patent Department, 68140  
Mannheim, DE  
(60) 02100451.0 / 1 228 683

- (51) **A01G 9/08** (11) **0 882 390 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 98201571.1 (22) 12.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 09.12.1998  
(30) 04.06.1997 NL 1006218  
(54) • Dosiervorrichtung für Blumenerde  
• Dosing device for potting soil  
• Dispositif à doser du terreau
- (73) van Kempen, Antonius Gerardus, Van  
Heemstraweg 25, 6644KE Ewijk, NL  
(72) van Kempen, Antonius Gerardus, 6644KE Ewijk, NL  
(74) Dokter, Hendrik Daniel, Octrooibureau Dokter, P.O.  
Box 657, 7300 AR Apeldoorn, NL

**A01H 1/06** → (51) A01H 5/10

- (51) **A01H 5/10** (11) **0 934 692 B1**  
A01H 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 99200403.6 (22) 31.01.1995  
(84) DE FR IT PT  
(43) 11.08.1999  
(30) 31.01.1994 ES 9400177  
31.01.1994 ES 9400178  
24.06.1994 ES 9401383  
24.06.1994 ES 9401384  
(54) • Sonnenblumensamen und Pflanzen mit hohem  
Stearinsäuregehalt  
• Sunflower seeds and plants having a high  
stearic acid content  
• Graines et plantes de tournesol à teneur éle-  
vée en acide stéarique
- (73) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES  
CIENTIFICAS, Calle Alfonso XII, 16, E-41002 Sevilla,  
ES  
(72) Garcés, Rafael, 41907 Valencina de la Concepcion,  
ES  
Mancha, Manuel, 41013 Sevilla, ES  
Osorio, Jorge, 41011 Sevilla, ES  
Fernandez, José María, 14012 Cordoba, ES  
(74) Van Someren, Petronella F. H. M., et al, Arnold &  
Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL  
(62) 95908894.9 / 0 741 511

**A01K 11/00** → (51) A01K 31/17

**A01K 31/16** → (51) A01K 31/17

- (51) **A01K 31/17** (11) **0 909 125 B1**  
A01K 31/16 A01K 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 96915568.8 (22) 08.05.1996  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 21.04.1999  
(86) US 96/06441 08.05.1996  
(87) WO 96/035327 1996/50 14.11.1996  
(30) 09.05.1995 IL 11367595  
(54) • *NESTANLAGE FÜR LEGEHENNE UND VERFAHREN ZUR BRUTREGELUNG*  
• *HEN NESTING APPARATUS AND BROOD CONTROL METHOD*  
• *INSTALLATION DE COUVAISON POUR POULES ET PROCEDE DE REGULATION DE LA COUVEE*
- (73) M.G.H. Agricultural Cooperative Society Ltd., 38935 Kibbutz Givat Haim Ichud, IL  
(72) MERON, Uri, 38935 Kibbutz Givat Haim Ichud, IL  
(74) Bazzichelli, Alfredo, et al. c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra, 39, 00186 Roma, IT  
(60) 01129336.2 / 1 197 142

**A01M 7/00** → (51) B05B 1/04**A01N 25/02** → (51) A61K 47/14

- (51) **A01N 25/16** (11) **1 098 565 B1**  
A01N 65/00  
(25) En (26) En  
(21) 99932580.6 (22) 22.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.05.2001  
(86) CA 99/00667 22.07.1999  
(87) WO 00/004773 2000/05 03.02.2000  
(30) 22.07.1998 US 120446  
(54) • *GRABENDE NAGETIEREBEKÄMPFUNGZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN*  
• *FOSSORIAL RODENT CONTROL COMPOSITIONS AND METHODS*  
• *COMPOSITIONS DE LUTTE CONTRE DES RONGEURS FOUISSEURS ET TECHNIQUES AFFERENTES*
- (73) Schmunk, David, R.R. 2, Site 35, Box 5, Calgary, Alberta T2P 2G5, CA  
Sutherland, Donald, Glenbow Road, R.R. 2, Cochrane, Alberta T0L 0L0, CA  
(72) SUTHERLAND, Donald, Cochrane, Alberta T0L 0L0, CA  
(74) Croft, Michael John, et al, Wilson Gunn Skerrett, Charles House, 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB

**A01N 43/36** → (51) A61K 7/40**A01N 43/54** → (51) C07D 521/00**A01N 43/66** → (51) C07D 521/00**A01N 43/68** → (51) C07D 521/00**A01N 43/70** → (51) C07D 521/00**A01N 43/80** → (51) C07D 413/06**A01N 43/82** → (51) C07D 413/06

- (51) **A01N 57/34** (11) **1 041 885 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98966392.7 (22) 21.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.10.2000  
(86) EP 98/08394 21.12.1998  
(87) WO 99/033345 1999/27 08.07.1999

- (30) 23.12.1997 GB 9727006  
14.03.1998 GB 9805407  
19.03.1998 GB 9805746  
03.06.1998 GB 9811778  
18.09.1998 GB 9820255  
(54) • *BIOZIDE ZUSAMMENSETZUNGEN UND BEHANDLUNGEN*  
• *BIOCIDAL COMPOSITIONS AND TREATMENTS*  
• *COMPOSITIONS ET TRAITEMENTS BIOCIDES*
- (73) Rhodia Consumer Specialties Limited, P.O. Box 3, 210-222 Hagley Road West, Oldbury, West Midlands B68 0NN, GB  
(72) JONES, Christopher, Raymond, Nr. Walsall, West Midlands WS6 7BS, GB  
TALBOT, Robert, Eric, Cannock, Staffordshire WS11 1QG, GB  
(74) Kinton, Colin David, Barker Brettell 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**A01N 63/02** → (51) C07K 14/435**A01N 65/00** → (51) A01N 25/16**A21D 2/16** → (51) A21D 2/32

- (51) **A21D 2/32** (11) **0 812 541 B1**  
A21D 2/16  
(25) De (26) De  
(21) 97108667.3 (22) 30.05.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 17.12.1997  
(30) 14.06.1996 DE 19623735  
(54) • *Lysolecithin-Fett-Mischung in der Backenwendung*  
• *Lysolecithin and fat mixture for use in baking*  
• *Mélange lysoléithine et graisse pour utilisation en boulangerie*
- (73) Lucas Meyer GmbH & Co, Ausschläger Elbdeich 62, 20539 Hamburg 28, DE  
(72) Schneider, Michael, Dr., 20539 Hamburg, DE  
Scharf, Karl, 97422 Schweinfurt, DE  
(74) DIEHL GLAESER HILT & PARTNER, Patentanwälte Königstrasse 28, 22767 Hamburg, DE

- (51) **A22C 7/00** (11) **0 924 989 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97935106.1 (22) 24.07.1997  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL  
(43) 30.06.1999  
(86) US 97/13009 24.07.1997  
(87) WO 98/008391 1998/09 05.03.1998  
(30) 29.08.1996 US 706405  
11.02.1997 US 799116

- (54) • *MASCHINE ZUR HERSTELLUNG VON NAHRUNGSMITTELPRODUKTEN*  
• *FOOD PATTY MOLDING MACHINE*  
• *MACHINE A MOULER LES GALETTES DE VIANDE*
- (73) Progressive Technology of Wisconsin, Inc., 2820 Basswood Road, Manitowoc, WI 54221, US  
(72) SOPER, James, L., Manitowoc, WI 54221, US  
(74) Bailey, David Martin, et al, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1m 5SA, GB

- (51) **A22C 7/00** (11) **0 935 919 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99102654.3 (22) 12.02.1999  
(84) DE DK GB SE  
(43) 18.08.1999  
(30) 17.02.1998 DE 19806391  
(54) • *Umformpresse für tiefgefrorene Lebensmittelportionen*  
• *Forming press for portions of frozen foodstuffs*

- *Presse de formage de portions de denrées alimentaires surgelées*
- (73) Nienstedt GmbH, Recklinghäuser Strasse 90-92, 45721 Haltern, DE  
(72) Rosenberger, Jörg, 48734 Reken, DE  
Book, Franz, 45721 Haltern, DE  
(74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Postfach 14 01 61, 40071 Düsseldorf, DE

- (51) **A22C 13/00** (11) **0 890 314 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98111567.8 (22) 24.06.1998  
(84) AT CH DE FR GB LI NL  
(43) 13.01.1999  
(30) 11.07.1997 DE 19729659

- (54) • *Verpackungsfolie für Lebensmittel*  
• *Food packaging film*  
• *Film d'emballage pour produits alimentaires*
- (73) World-Pac International AG, Landstrasse 105, 9490 Vaduz, LI  
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'Inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (74) Brommer, Hans Joachim, Dr.-Ing., Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

- (51) **A22C 13/00** (11) **0 962 146 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98500134.6 (22) 05.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.12.1999  
(54) • *Schwarze essbare Kollagen-Flachfolie und diese Folie enthaltende Nahrungsmittel*  
• *Black edible flat film based on collagen and foodstuff comprising said film*  
• *Film plat noir et comestible à base de collagène et denrées alimentaires comprenant ce film*

- (73) Naturin GmbH & Co, Badeniastrasse 13, D-69469 Weinheim, DE  
(72) Peiffer, Bernd, 69234 Dielheim, DE  
Göhrig, Mathias, 69493 Hirschberg, DE  
Maser, Franz, 68159 Mannheim, DE  
(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**A23C 9/12** → (51) C12N 15/74

- (51) **A23C 19/16** (11) **0 946 105 B1**  
A23P 1/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97951299.3 (22) 10.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.10.1999  
(86) FR 97/02260 10.12.1997  
(87) WO 98/025477 1998/24 18.06.1998  
(30) 13.12.1996 FR 9615379

- (54) • *VERFAHREN ZUM ÜBERZIEHEN VON KÄSE UND NACH DIESEM VERFAHREN HERGESTELLTE BESCHICHTETE KÄSE*  
• *METHOD FOR COATING CHEESE AND RESULTING COATED CHEESE*  
• *PROCEDE D'ENROBAGE POUR FROMAGES ET LES FROMAGES ENROBES OBTE-NUS*
- (73) FROMAGERIES BEL, 4, rue d'Anjou, 75008 Paris, FR  
(72) GOLDSCHMIDT, Benoît, F-41000 Blois, FR  
WALLERAND, Florence, F-41100 Vendome, FR

- (74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
- 
- (51) **A23G 3/28** (11) **0 897 672 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98114738.2 (22) 05.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 
- SI  
(43) 24.02.1999  
(30) 22.08.1997 US 916801  
(54) • Dressierbeutel  
• Decorating bag  
• Poche a douille
- (73) Dart Industries Inc., 14901 S. Orange Blossom Trail, Orlando, Florida 32837, US
- (72) Wallays, Nele, 2018 Antwerp, BE
- (74) Bowden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- A23K 1/00** → (51) A23L 1/20
- 
- A23K 1/02** → (51) C12F 3/10
- 
- A23L 1/015** → (51) A23L 1/20
- 
- A23L 1/03** → (51) C12N 15/74
- 
- A23L 1/10** → (51) A23L 1/20
- 
- A23L 1/105** → (51) A23L 1/20
- 
- (51) **A23L 1/20** (11) **0 649 600 B1**  
A23L 1/10 A23L 1/211  
A23L 1/015 A23L 1/105  
A23K 1/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 94914605.4 (22) 11.05.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.04.1995  
(86) JP 94/00763 11.05.1994  
(87) WO 94/026127 1994/26 24.11.1994  
(30) 11.05.1993 JP 10956593  
12.10.1993 JP 25432693  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES GETREIDEPRODUKTES  
• PROCESS FOR PREPARING A GRAIN PRODUCT  
• PROCEDE POUR LA FABRICATION D'UN PRODUIT CERALIER
- (73) NICHIMO COMPANY LIMITED, 6-2, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) TAKEBE, Minoru, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
ANDO, Yoshio, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
KIKUSHIMA, Sunao, Hishiroku Co Ltd, 79, Rokurocho, Higashiyama-ku, Kyoto-shi, Kyoto 605, JP
- (74) Pacitti, Paolo, et al, Murgitroyd and Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
- 
- A23L 1/211** → (51) A23L 1/20
- 
- (51) **A23L 1/227** (11) **0 783 253 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96922181.1 (22) 18.07.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 16.07.1997  
(86) IB 96/00723 18.07.1996  
(87) WO 97/004667 1997/08 13.02.1997  
(30) 26.07.1995 CH 218995  
(54) • AROMATISIERTE PRODUKTE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- FLAVOURED PRODUCTS AND METHOD FOR PREPARING SAME  
• PRODUITS AROMATISES ET PROCEDE POUR LEUR PREPARATION
- (73) FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes Case Postale 239, 1211 Genève 8, CH
- (72) FREROT, Eric, F-74100 Ville-la-Grand, FR  
ESCHER, Sina, Dorothea, CH-1232 Confignon, CH
- (74) Salvaterra-Garcia, Maria de Lurdes, et al, Firmenich SA Département des Brevets Case Postale 239, 1211 Genève 8, CH
- 
- A23L 1/234** → (51) C07D 307/46
- 
- A23L 1/275** → (51) C09B 61/00
- 
- A23L 3/3409** → (51) A61L 2/20
- 
- (51) **A23N 12/08** (11) **0 856 261 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98101393.1 (22) 27.01.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 05.08.1998  
(30) 30.01.1997 JP 1683197  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum kontinuierlichen Rösten von Lebensmitteln  
• Method and apparatus for continuous roasting of food materials  
• Méthode et appareil pour griller en continu des produits alimentaires
- (73) KAGOME Co., Ltd., 14-15 Nishiki 3-chome Naka-ku, Nagoya-shi Aichi-ken, JP
- (72) Inakuma, Takahiro, c/o Kagome Co., Ltd., Nasu-gun, Tochigi, JP  
Furui, Hiroyasu, c/o Kagome Co., Ltd., Nasu-gun, Tochigi, JP  
Tokugawa, Yoshinori, c/o Japan Steel Works, Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Tsuda, Fumiaki, c/o Japan Steel Works, Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima, JP  
Nagai, Mitsuo, c/o Japan Steel Works, Ltd., Hiroshima-shi, Hiroshima, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- A23P 1/08** → (51) A23C 19/16
- 
- A24D 1/02** → (51) D21H 17/67
- 
- (51) **A24D 3/10** (11) **0 881 890 B1**  
D04H 1/56  
(25) De (26) De  
(21) 97904435.1 (22) 13.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 
- SI  
(43) 09.12.1998  
(86) EP 97/00671 13.02.1997  
(87) WO 97/029655 1997/36 21.08.1997  
(30) 16.02.1996 DE 19605863  
(54) • CIGARETTENFILTER  
• CIGARETTE FILTER  
• FILTRE DE CIGARETTE
- (73) Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH, Parkstrasse 51, 22605 Hamburg, DE
- (72) MENTZEL, Edgar, D-25451 Quickborn, DE
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- 
- A24D 3/10** → (51) D21H 17/67
- 
- (51) **A41D 31/00** (11) **0 849 999 B1**  
D03D 15/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97932864.8 (22) 09.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.07.1998  
(86) FR 97/01241 09.07.1997  
(87) WO 98/001046 1998/02 15.01.1998  
(30) 09.07.1996 FR 9608829  
(54) • TEXTILVERBUNDSTOFF, INSBESONDERE FÜR HANDGEPÄCK UND BEKLEIDUNG  
• COMPOSITE FABRIC, IN PARTICULAR FOR HAND LUGGAGE OR CLOTHES  
• ETOFFE COMPOSITE, NOTAMMENT POUR BAGAGE A MAIN OU VETEMENT
- (73) LA CHEMISE LACOSTE, 8 rue de Castiglione, F-75001 Paris, FR
- (72) GALLAIS, Alain, F-75017 Paris, FR  
TUPPIN, Laurent, F-38297 Saint Quentin Fallavier, FR
- (74) Viard, Jean, Cabinet Madeuf-Viard 56A, Rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **A43B 5/04** (11) **1 100 348 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99940111.0 (22) 02.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(86) EP 99/05563 02.08.1999  
(87) WO 00/007476 2000/07 17.02.2000  
(30) 05.08.1998 IT TV980029 U  
(54) • VORRICHTUNG ZUM BEFESTIGEN VON EINEM SCHUHWERK AUF EINEM SPORTGERÄT  
• A DEVICE FOR COUPLING AN ITEM OF FOOTWEAR ON AN ITEM OF SPORTS EQUIPMENT  
• DISPOSITIF DE COUPLAGE D'UN ARTICLE DE CHAUSSURE SUR UN ARTICLE D'EQUIPEMENT SPORTIF
- (73) Zanatta, Marco, Via Ca'da Corte, 8, 31040 Nervesa della Battaglia, IT  
Zanatta, Luca, Piazzetta de Gasperi, 1, 31027 Spresiano, IT
- (72) Zanatta, Marco, 31040 Nervesa della Battaglia, IT  
Zanatta, Luca, 31027 Spresiano, IT
- (74) Dragotti, Gianfranco, et al, Dragotti & Associati Srl, Via Paris Bordone 9, 31100 Treviso, IT
- 
- (51) **A43B 5/06** (11) **0 957 698 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96944183.1 (22) 17.12.1996  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 24.11.1999  
(86) SI 96/00033 17.12.1996  
(87) WO 97/022272 1997/27 26.06.1997  
(30) 19.12.1995 SI 9500379  
(54) • GEWICHTSBELASTETER SPORTSCHUH  
• LOADED SPORTS RECREATIVE FOOTWEAR  
• CHAUSSURE LESTEE DE SPORT OU DE LOISIRS
- (73) Keber, Franci, Naselje Heroja Maroka 10, 8290 Sevnica, SI
- (72) Keber, Franci, 8290 Sevnica, SI
- (74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr.rer.nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Bergwaldstrasse 1, 76227 Karlsruhe, DE
- 
- (51) **A43B 13/12** (11) **0 959 704 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97914130.6 (22) 06.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE

- (43) 01.12.1999  
(86) DE 97/00240 06.02.1997  
(87) WO 97/028711 1997/35 14.08.1997  
(30) 08.02.1996 DE 29601932 U  
(54) • *ATMUNGSAKTIVE LAUFSOHLE*  
• *BREATHING SOLE*  
• *SEMELLE EXTERIEURE A ACTIVITE RESPIRATOIRE*  
(73) W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH, Hermann-Oberth-Strasse 22, 85640 Putzbrunn, DE  
(72) RAUCH, Max, D-82031 Grünwald, DE

**A44B 15/00** → (51) E05B 19/22

- (51) **A44C 5/24** (11) **0 867 132 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400712.0 (22) 26.03.1998  
(84) AT BE CH DE IT LI  
(43) 30.09.1998  
(30) 26.03.1997 FR 9703690  
(54) • *Selbstverriegelnder Faltsverschluss für Uhrarmbänder*  
• *Automatic closing device for watch bands*  
• *Fermeoir de type automatique notamment pour bracelet-montre*  
(73) G+F CHATELAIN SA, Recrètes 1, 2301 La Chaux-de-Fonds, CH  
(72) Grossiord, Claude, 2300 La Chaux-De-Fonds, CH  
(74) Bruder, Michel, Cabinet Guiu & Bruder 68, rue d'Hauteville, 75010 Paris, FR

**A45C 13/24** → (51) F42C 15/34

**A45F 3/00** → (51) B67D 5/64

**A45F 5/02** → (51) A47K 10/18

**A46B 3/10** → (51) A46B 15/00

- (51) **A46B 9/02** (11) **0 875 169 B1**  
A46D 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400817.7 (22) 06.04.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.11.1998  
(30) 28.04.1997 FR 9705223  
(54) • *Mascarabürste und Auftragevorrichtung mit einer solchen Bürste*  
• *Mascara applicator and device for applying mascara incorporating said applicator*  
• *Applicateur et ensemble de conditionnement et d'application utilisant un tel applicateur*  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Gueret, Jean-Louis H., 75018 Paris, FR  
(74) Boulard, Denis, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cédex, FR

- (51) **A46B 9/02** (11) **0 923 896 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98113165.9 (22) 15.07.1998  
(84) AT BE DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 23.06.1999  
(30) 22.12.1997 DE 19757267  
(54) • *Gummibesen*  
• *Rubber brooms*  
• *Balais en caoutchouc*  
(73) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
(72) Dingert, Uwe, 69518 Absteinach, DE

- (51) **A46B 9/04** (11) **1 001 693 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98942597.0 (22) 22.07.1998  
(84) DE ES FR IT NL

- (43) 24.05.2000  
(86) EP 98/04603 22.07.1998  
(87) WO 99/007252 1999/07 18.02.1999  
(30) 05.08.1997 DE 19733758  
(54) • *ZAHNBÜRSTE*  
• *TOOTHBRUSH*  
• *BROSSE A DENTS*  
(73) CORONET-WERKE GmbH, Neustadt 2, 69483 Wald-Michelbach, DE  
(72) WEIHRAUCH, Georg, D-69483 Wald-Michelbach, DE  
(74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dr. rer. nat. Dipl.-Phys. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

**A46B 13/00** → (51) A46B 15/00

- (51) **A46B 15/00** (11) **0 848 921 B1**  
A46B 13/00 A46B 3/10  
B65C 9/36 G09F 3/16  
(25) It (26) En  
(21) 97830669.4 (22) 12.12.1997  
(84) BE DE ES FI FR GB GR IT  
(43) 24.06.1998  
(30) 19.12.1996 IT B0960672  
(54) • *Bürste und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Method for the manufacture of brushes and brush thus manufactured*  
• *Brosse et procédé de fabrication*  
(73) S.I.T. Società Italiana TecnoSpazzole S.p.A., Via Porrettana, 453, 40033 Casalecchio di Reno (Bologna), IT  
(72) Acquaderni, Andrea, 40125 Bologna, IT  
(74) Pederzini, Paolo, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

**A46D 1/00** → (51) A46B 9/02

**A47B 53/00** → (51) B65G 1/08

**A47B 57/56** → (51) A47B 96/06

**A47B 57/58** → (51) A47B 96/06

- (51) **A47B 96/02** (11) **0 838 179 B1**  
A47F 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 97113623.9 (22) 07.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 29.04.1998  
(30) 16.08.1996 DE 29614168 U  
(54) • *Regal zur Bereitstellung von Gegenständen*  
• *Shelf for the supply of objects*  
• *Etagère pour la fourniture d'objets*  
(73) Adolf Würth GmbH & Co. KG, Reinhold-Würth-Strasse 12-16, 74653 Künzelsau, DE  
(72) Hohl, Wolfgang, 74653 Kün.-Amrichshausen, DE  
(74) Humm, Siegfried, 74214 Schönt.-Westernhausen, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

- (51) **A47B 96/06** (11) **0 819 395 B1**  
A47B 57/56 A47B 57/58  
(25) De (26) De  
(21) 97202222.2 (22) 16.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE LI LU NL PT SE  
(43) 21.01.1998  
(30) 19.07.1996 IT B2960034  
14.01.1997 IT B2970001  
(54) • *Regal*  
• *Shelf*  
• *Etagère*

- (73) Skudelny, Kai, Via della Miniera 8, 39018 Terlano (BZ), IT  
(72) Skudelny, Kai, 39018 Terlano (BZ), IT  
(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

- (51) **A47C 19/02** (11) **0 801 914 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 97200924.5 (22) 27.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI  
(43) 22.10.1997  
(30) 17.04.1996 IT MI960295 U  
(54) • *Verstellbare Kopfstirnwand für Betten, Sessel und dergleichen*  
• *Variable-position headboard for beds, easy chairs and the like*  
• *Tête réglable pour lits, fauteuils et similaires*  
(73) FLOU S.p.A., Via Luigi Cadorna 12, I-20036 Meda (Milano), IT  
(72) Messina, Rosario, Seregno (Milano), IT  
(74) Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof., et al, Dott. Ing. Prof. Alfredo Raimondi S.r.l., Piazza le Cadorna 15, 20123 Milano, IT

**A47C 20/04** → (51) A47C 20/06

- (51) **A47C 20/06** (11) **0 884 011 B1**  
A47C 20/04 A61G 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 98107587.2 (22) 25.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 16.12.1998  
(30) 23.05.1997 DE 19721653  
30.06.1997 DE 19727752  
(54) • *Lattenrost, insbesondere für eine Liege*  
• *Slatted support base particularly for a bed*  
• *Assemblage de lattes particulièrement pour un sommier*  
(73) Thomas Beteiligungs- und Vermögens GmbH & Co. KG, Walkmühlenstrasse 93, 27432 Bremervörde, DE  
(72) Jansen, Klaus, Dr.-Ing., 21614 Buxtehude, DE  
(74) Möller, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

- (51) **A47C 27/10** (11) **0 920 270 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97934611.1 (22) 29.07.1997  
(84) DE GB NL  
(43) 09.06.1999  
(86) GB 97/02041 29.07.1997  
(87) WO 98/005246 1998/06 12.02.1998  
(30) 06.08.1996 GB 9616524

- (54) • *AUFBLASBARE MATRATZEN*  
• *INFLATABLE MATTRESSES*  
• *MATELAS GONFLABLES*  
(73) Rober Limited, Jacksons, 8 Mill Field, Barnston, Great Dunmow, Essex CM6 1LH, GB  
(72) BALL, Graham, Essex CM6 1LH, GB  
(74) Morton, Colin David, Keith W Nash & Co. Pearl Assurance House 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

- (51) **A47C 27/10** (11) **1 011 391 B1**  
A61G 7/057  
(25) En (26) En  
(21) 98935870.0 (22) 22.07.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI PT SE  
(43) 28.06.2000  
(86) US 98/15049 22.07.1998  
(87) WO 99/009865 1999/09 04.03.1999

- (30) 25.08.1997 US 917145  
(54) • *MATRATZE*  
• *MATTRESS ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE MATELAS*
- (73) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006, US
- (72) ELLIS, Craig, D., Charleston, SC 29412, US  
CHAMBERS, Kenith, W., Charleston, SC 29420, US  
GLOVER, Stephen, E., Charleston, SC 29412, US  
MENSCHING, Kerry, J., Mt. Pleasant, SC 29464, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- (60) 02076709.1 / 1 234 565

- (51) **A47D 15/00** (11) **1 156 729 B1**  
B60N 2/28
- (25) En (26) En  
(21) 00908859.2 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.11.2001  
(86) CA 00/00233 02.03.2000  
(87) WO 00/051471 2000/36 08.09.2000  
(30) 03.03.1999 US 122666 P
- (54) • *ABDECKUNG FÜR KINDERSITZANKER*  
• *COVER FOR CHILD SEAT ANCHOR*  
• *CAPUCHON POUR DISPOSITIF D'ANCRAGE D'UN SIEGE AUTO POUR ENFANT*

- (73) Magna Seating Systems Inc., 337 Magna Drive, Aurora, Ontario L4G 7K1, CA
- (72) CHRISTOPHERSON, Sven, Durand, MI 48429, US
- (74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

**A47F 1/04** → (51) A47B 96/02

- (51) **A47G 29/08** (11) **0 874 563 B1**  
G08B 13/14
- (25) En (26) En  
(21) 97901416.4 (22) 08.01.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.11.1998  
(86) US 97/00343 08.01.1997  
(87) WO 97/024945 1997/31 17.07.1997  
(30) 11.01.1996 US 584281
- (54) • *HÄNGEVORRICHTUNG ZUR BEFESTIGUNG AN EINER TISCHKANTE*  
• *TABLE-EDGE HANGER*  
• *SUPPORT A ACCROCHER AU BORD D'UNE TABLE*
- (73) Lo, Allen, Kwok, Wah, 5022 Hidden Branches Drive, Dunwoody, GA 30338, US
- (72) Lo, Allen, Kwok, Wah, Dunwoody, GA 30338, US
- (74) Ghioni, Carlo Raoul Maria, et al, c/o BUGNION S.p.A. Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT

- (51) **A47J 36/08** (11) **1 152 679 B1**  
(26) En
- (21) 99905185.7 (22) 05.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.11.2001  
(86) IT 99/00042 05.02.1999  
(87) WO 00/045687 2000/32 10.08.2000
- (54) • *GEFÄSS MIT EINEM DECKEL*  
• *POT HAVING A LID*  
• *CASSEROLE AVEC COUVERCLE*
- (73) Società Italiana Pentole S.p.A., Viale Gramsci 17/B, 80122 Napoli, IT
- (72) SOLLO, Giovanni, 80026 Casoria NA, IT
- (74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

- (51) **A47J 36/38** (11) **0 910 269 B1**  
A47J 37/12
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97928345.4 (22) 13.06.1997  
(84) BE CH DE DK ES GB GR LI NL PT SE  
(43) 28.04.1999  
(86) FR 97/01058 13.06.1997  
(87) WO 97/049320 1997/57 31.12.1997  
(30) 21.06.1996 FR 9607725
- (54) • *KONDENSIERVORRICHTUNG FÜR KOCH-DÄMPFE UND KOCHGERÄT MIT EINER SOLCHEN VORRICHTUNG*  
• *DEVICE FOR CONDENSING COOKING STEAMS AND COOKING APPARATUS COMPRISING SAME*  
• *DISPOSITIF DE CONDENSATION DE VAPEURS DE CUISSON ET APPAREIL DE CUISSON COMPORTANT UN TEL DISPOSITIF*
- (73) SEB S.A., Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
- (72) BOUFFAY, Alain, F-14200 Hérouville Saint Clair, FR  
COLLAS, Guy, F-14123 Iffs, FR
- (74) Kiehl, Hubert, et al, Groupe SEB SEB Développement Cemin du Petit-Bois B.P. 172, 69134 Ecully Cedex, FR

**A47J 37/12** → (51) A47J 36/38

**A47J 42/16** → (51) A47J 42/50

**A47J 42/18** → (51) A47J 42/50

- (51) **A47J 42/50** (11) **0 969 756 B1**  
A47J 42/16 A47J 42/18
- (25) De (26) De  
(21) 97906071.2 (22) 13.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- LT RO SI  
(43) 12.01.2000  
(86) CH 97/00106 13.03.1997  
(87) WO 98/04000 1998/37 17.09.1998
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR AUFBEREITUNG VON KAFFEEPULVER*  
• *DEVICE FOR PREPARING COFFEE POWDER*  
• *DISPOSITIF POUR PRODUIRE DE LA POU-DRE DE CAFE*
- (73) EGRO AG, Mellingerstrasse 10, CH-5443 Niederrohrdorf, CH
- (72) KARG, Anton, CH-5406 Rütihof, CH  
PUDDU, Raffaele, CH-5443 Niederrohrdorf, CH
- (74) Frauenknecht, Alois J., et al, c/o PPS Polyvalent Patent Service AG, Waldrütistrasse 21, 8954 Geroldswil, CH

**A47J 43/25** → (51) B02C 19/20

- (51) **A47K 7/02** (11) **0 896 810 B1**  
(26) En
- (21) 98830501.7 (22) 11.08.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.02.1999  
(30) 13.08.1997 AU P0853197
- (54) • *Körperreinigungs- und Abreibungsgesäß*  
• *Body washer and exfoliator*  
• *Dispositif de lavage et d'exfoliation du corps humain*
- (73) BUONO-NET AUSTRALIA PTY LTD., Unit 3 10 Richmond Road, Homebush, NSW 2140, AU
- (72) Buono, Ralph, Strathfield, NSW 2135, AU
- (74) Bardini, Marco Luigi, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Corso dei Tintori, 25, 50122 Firenze, IT

- A47K 7/02** → (51) B29C 47/12
- (51) **A47K 10/18** (11) **0 822 773 B1**  
A47K 10/42 A45F 5/02
- (25) En (26) En  
(21) 96912109.4 (22) 29.04.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 11.02.1998  
(86) GB 96/01019 29.04.1996  
(87) WO 96/033647 1996/48 31.10.1996  
(30) 28.04.1995 US 431919
- (54) • *TRAGSYSTEM FÜR GEFALTETE TÜCHER*  
• *PORTABLE FOLDED WIPER SYSTEM*  
• *DISTRIBUTEUR PORTATIF D'ESSUIE-MAINS EN PAPIER*
- (73) KIMBERLY-CLARK LIMITED, Larkfield, Aylesford, Kent ME20 7PS, GB
- (72) KING, Timothy, James, Moss, Nr. Wrexham Clwyd LL11 6EM, GB  
BEECH, James, Justin, Chester CH2 4BU, GB  
PRYKE, Neville, John, Wimbledon London SW19 3LP, GB
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A47K 10/42** → (51) A47K 10/18

**A47L 11/34** → (51) B05B 1/00

- (51) **A47L 15/48** (11) **0 862 893 B1**  
(26) En
- (21) 98100574.7 (22) 15.01.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 09.09.1998  
(30) 06.02.1997 DE 19704430
- (54) • *Geschirrspülmaschine*  
• *Dish-washing machine*  
• *Machine à laver la vaisselle*
- (73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US
- (72) Rapke, Harry, 21025 Comerio, IT  
Buser, Josef, 21025 Comerio, IT
- (74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

**A61B 1/00** → (51) G01N 33/49

- (51) **A61B 3/113** (11) **0 825 826 B1**  
H04N 5/232 G02B 27/01
- (25) De (26) De  
(21) 96916057.1 (22) 13.05.1996  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 04.03.1998  
(86) EP 96/02046 13.05.1996  
(87) WO 96/036271 1996/51 21.11.1996  
(30) 15.05.1995 CH 141195
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM PARALLELEN ERFASSEN VON SEHINFORMATION*  
• *PROCESS AND DEVICE FOR THE PARALLEL CAPTURE OF VISUAL INFORMATION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CAPTAGE EN PARALLELE D'INFORMATIONS PERCUES VISUELLEMENT*
- (73) Leica Mikroskopie Systeme AG, 9435 Heerbrugg, CH
- (72) STÜTTLER, Herbert, M., A-6830 Rankweil, AT
- (74) Stamer, Harald, et al, Leica Microsystems International Holdings GmbH, Konzernstelle Patente + Marken, Postfach 20 20, 35530 Wetzlar, DE

(51) **A61B 5/00** (11) **1 003 458 B1**  
A61K 49/00 G01N 33/48  
(25) En (26) En  
(21) 98936568.9 (22) 03.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 31.05.2000  
(86) GB 98/02322 03.08.1998  
(87) WO 99/007325 1999/07 18.02.1999  
(30) 12.08.1997 GB 9716962  
(54) • *LEBERFUNKTIONSTEST*  
• *LIVER FUNCTION TEST*  
• *TEST HEPATIQUE*  
(73) Norgine Europe BV, Hogehilweg 7, 1011 CA  
Amsterdam, NL  
(72) MILLS, Charles Oswald, Kings Heath, Birmingham  
B14 7AJ, GB  
(74) Pearce, Anthony Richmond, MARKS & CLERK,  
Alpha Tower, Suffolk Street Queensway,  
Birmingham B1 1TT, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 030 590 B1**  
G06F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 98963794.7 (22) 04.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 30.08.2000  
(86) US 98/25850 04.12.1998  
(87) WO 99/027849 1999/23 10.06.1999  
(30) 04.12.1997 US 67499 P  
(54) • *METHODE ZUM KONFIGURIEREN EINES  
HANDGERÄTES*  
• *METHOD OF CONFIGURING A HAND-HELD  
INSTRUMENT*  
• *MÉTHODE DE CONFIGURATION D'UN INS-  
TRUMENT PORTATIF*  
(73) Roche Diagnostics Corporation, 9115 Hague Road,  
Indianapolis, IN 46250, US  
(72) Batman, Carol, Jane, Indianapolis, IN 46254, US  
Byrd, Nancy, Kennedy, Fishers, IN 46038, US  
Dishop, Timothy, J., Fort Wayne, IN 46804, US  
Henderson, Les G., Cicero, IN 46034, US  
Hopkinson, Patricia A., Lake Placid, NY 12946, US  
Moak, Stephen, E., Fort Wayne, IN 46815, US  
Parker, James, R., Carmel, IN 46032-9321, US  
Polaski, Frank, M., Fort Wayne, IN 46845, US  
Shearer, Atwell, R., Rome City, IN 46784, US  
Tetzlaff Tracy, L., Pittsburgh, PA 15232, US  
Sly, Lynne, Denise, Fishers, IN 46038, US  
Klem, Kurt, Gerard, Indianapolis, IN 46228, US  
(74) Poredda, Andreas, Dr., et al, Roche Diagnostics  
GmbH, Patent Department, 68298 Mannheim, DE

(51) **A61B 5/021** (11) **0 630 608 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 94904004.2 (22) 07.01.1994  
(84) CH DE GB LI  
(43) 28.12.1994  
(86) JP 94/00011 07.01.1994  
(87) WO 94/015526 1994/17 21.07.1994  
(30) 07.01.1993 JP 143193  
08.03.1993 JP 4682693  
11.03.1993 JP 5107293  
09.08.1993 JP 19756993  
19.11.1993 JP 29105293  
30.11.1993 JP 30054993  
(54) • *PULSWELLEN- DIAGNOSEGERÄT*  
• *PULSE WAVE DIAGNOSIS APPARATUS*  
• *APPAREIL DE DIAGNOSTIC D'ONDE D'IM-  
PULSION*  
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) AMANO, Kazuhiko, Nagano-ken 392, JP  
KASAHARA, Hiroshi, Chiba-ken 277, JP  
ISHIYAMA, Hitoshi, Toride-shi Ibaraki-ken 302, JP  
KODAMA, Kazuo, Kanagawa-ken 225, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, Miller Sturt Kenyon 9 John  
Street, London WC1N 2ES, GB

**A61B 5/022** → (51) A61B 17/12

(51) **A61B 5/04** (11) **0 674 873 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95102518.8 (22) 22.02.1995  
(84) CH DE DK FR GB LI SE  
(43) 04.10.1995  
(30) 30.03.1994 US 221142  
(54) • *Anzeigesystem für dreidimensionale Vektorkar-  
diogramme*  
• *Display system for three-dimensional vector-  
cardiograms*  
• *Système de visualisation pour des cardiogram-  
mes vectoriels à trois dimensions*  
(73) Siemens Medical Solutions USA, Inc., 186 Wood  
Avenue South, Iselin, NJ 08830, US  
(72) Egler, Mark S., Cambridge, MA 02141, US  
(74) Berg, Peter, et al, Siemens AG Postfach 22 16 34,  
80506 München, DE

(51) **A61B 5/05** (11) **0 715 829 B1**  
A61B 5/107  
(25) En (26) En  
(21) 95119310.1 (22) 07.12.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 12.06.1996  
(30) 07.12.1994 JP 30332394  
(54) • *Impedanz-Messgerät zum Gebrauch als Instru-  
ment zum Überwachen des Gesundheitszu-  
standes*  
• *An impedance measuring device and a health  
management device using the same*  
• *Dispositif de mesure l'impédance destiné à la  
gestion de l'état de santé*  
(73) OMRON CORPORATION, 10, Tsuchido-cho  
Hanazono Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 616-8025, JP  
(72) Masuo, Yoshihisa, c/o Omron Corp., Int. Prop. Ctr,  
Nagaokakyo-City, Kyoto 617, JP  
Okuhara, Soichi, c/o Omron Corp., Int. Prop. Ctr,  
Nagaokakyo-City, Kyoto 617, JP  
Yoshimura, Manabu, c/o Omron Corp., Int. Prop.  
Ctr, Nagaokakyo-City, Kyoto 617, JP  
(74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte,  
Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE  
(60) 99123696.9 / 0 998 874

**A61B 5/107** → (51) A61B 5/05

(51) **A61B 6/03** (11) **0 744 158 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96112112.6 (22) 26.06.1991  
(84) DE  
(43) 27.11.1996  
(30) 27.06.1990 JP 16938290  
(54) • *Computertomograph-Abtastgerät*  
• *Computed tomography scanner apparatus*  
• *Appareil de balayage de tomographie calculée*  
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho,  
Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP  
(72) Hada, Tetsuro, Minato-ku, Tokyo 105, JP  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckstrasse  
43, 81245 München, DE  
(62) 91110579.9 / 0 464 645

**A61B 17/064** → (51) A61B 17/58

(51) **A61B 17/12** (11) **0 702 529 B1**  
A61F 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 94918102.8 (22) 23.05.1994  
(84) BE DE FR GB IE IT NL  
(43) 27.03.1996  
(86) US 94/05814 23.05.1994  
(87) WO 94/027504 1994/27 08.12.1994  
(30) 27.05.1993 US 68411  
(54) • *UNIVERSELLES MAGENBAND*  
• *UNIVERSAL GASTRIC BAND*  
• *CEINTURE GASTRIQUE UNIVERSELLE*  
(73) INAMED DEVELOPMENT COMPANY, 1035-B Cindy  
Lane, Carpinteria, CA 93013, US  
(72) VINCENT, Vernon, L., Santa Barbara, CA 93105, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE  
(60) 01126574.1  
01129315.6 / 1 205 148

(51) **A61B 17/12** (11) **0 777 443 B1**  
A61B 5/022  
(25) En (26) En  
(21) 95934252.8 (22) 25.08.1995  
(84) DE FR GB IE  
(43) 11.06.1997  
(86) IB 95/00927 25.08.1995  
(87) WO 96/006569 1996/11 07.03.1996  
(30) 26.08.1994 US 297255  
(54) • *PHYSIOLOGISCHES TOURNIQUET*  
• *PHYSIOLOGIC TOURNIQUET*  
• *GARROT PHYSIOLOGIQUE*  
(73) ABATIS MEDICAL TECHNOLOGIES LIMITED,  
Barrington House Barrington Street, Limerick  
County Clare, IE  
(72) McEWEN, James, A., Richmond, British Columbia  
V7A 1K6, CA  
JAMESON, Michael, North Vancouver, British  
Columbia V7G1S9, CA  
(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester &  
Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **A61B 17/16** (11) **0 915 680 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98913498.6 (22) 21.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 19.05.1999  
(86) CH 98/00154 21.04.1998  
(87) WO 98/048707 1998/44 05.11.1998  
(30) 25.04.1997 CH 97397  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON  
ENDOCHONDRALLEN ODER OSTEOCHON-  
DRALEN BOHRUNGEN*  
• *DEVICE FOR PRODUCING ENDOCHON-  
DRAL AND OSTEOCHONDRAL DRILLED  
HOLES*  
• *DISPOSITIF POUR REALISER DES TROUS  
ENDOCHONDRAL ET OSTEOCHON-  
DRAUX*  
(73) Sulzer Orthopädie AG, Grabenstrasse 25, 6340  
Baar, CH  
(72) ZECH, Manfred, CH-8450 Andelfingen, CH  
SAAGER, Christoph, CH-3055 Frieswil, CH  
MAINIL-VARLET, Pierre, CH-3005 Bern, CH  
MÜLLER-GLAUSER, Werner, CH-8542  
Wiesendangen, CH  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner Gbr, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

(51) **A61B 17/22** (11) **0 575 363 B1**  
A61F 7/00 A61N 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 92905392.4 (22) 25.02.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE



- (43) 29.12.1993  
(86) EP 92/00410 25.02.1992  
(87) WO 92/015253 1992/24 17.09.1992  
(30) 05.03.1991 FR 9102620  
19.07.1991 FR 9109197  
19.11.1991 US 795197
- (54) • *THERAPEUTISCHE ENDORECTALSONDE ZUR BEHANDLUNG VON TUMORGEWEBE, INSBESONDERE DER PROSTATA*  
• *THERAPEUTIC ENDO-RECTAL PROBE FOR TREATMENT OF TUMOUR TISSUE, IN PARTICULAR OF THE PROSTATE*  
• *SONDE THERAPEUTIQUE ENDO-RECTALE DESTINEE AU TRAITEMENT DU TISSUE CANCEREUSE, EN PARTICULIER DE LA PROSTATE*
- (73) TECHNOMED MEDICAL SYSTEMS, Parc d'activités du Chêne, Boulevard des Droits de l'Homme, 69500 Bron, FR  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR
- (72) CHAPELON, Jean-Yves, F-69100 Villeurbanne, FR  
CATHIGNOL, Dominique, F-69740 Genas, FR  
GELET, Albert, F-69006 Lyon, FR  
BLANC, Emmanuel, F-69230 S.-Genis-Laval, FR
- (74) Hirsch, Marc-Roger, et al, Cabinet Hirsch 34 rue de Bassano, 75008 Paris, FR
- (60) 00201992.5 / 1 034 745

- (51) **A61B 17/58** (11) **0 703 758 B1**  
A61F 2/08 A61B 17/064  
(25) En (26) En  
(21) 94916849.6 (22) 03.06.1994  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 03.04.1996  
(86) AU 94/00296 03.06.1994  
(87) WO 94/028811 1994/28 22.12.1994  
(30) 04.06.1993 AU PL920093
- (54) • *CHIRURGISCHE SCHRAUBE UND SCHEIBE*  
• *SURGICAL SCREW AND WASHER*  
• *VIS ET RONDELLE CHIRURGICALES*
- (73) SMITH & NEPHEW, INC., 1450 Brooks Road, Memphis, Tennessee 38116, US
- (72) ROGER, Gregory, James, Crows Nest, NSW 2065, AU
- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Group Patent & Trade Marks Dept, Smith & Nephew Group Research Centre York Science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB
- (60) 00113280.2 / 1 038 503

- (51) **A61B 18/12** (11) **0 812 576 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97109683.9 (22) 13.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.12.1997  
(30) 14.06.1996 DE 19623840
- (54) • *Elektrochirurgischer Hochfrequenz-Generator*  
• *High frequency generator for electrosurgery*  
• *Générateur de haute fréquence pour électrochirurgie*
- (73) Berchtold Holding GmbH, Ludwigstaler Strasse 25, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) Schilling, Bertram, 78194 Mauenheim, DE  
Tockweiler, Udo, 78194 Immendingen, DE
- (74) Manitz, Gerhart, Dr., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**A61B 19/02** → (51) A61M 25/00**A61C 19/04** → (51) G01B 11/24

- (51) **A61F 2/06** (11) **0 974 314 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99119831.8 (22) 14.03.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 26.01.2000  
(30) 14.03.1995 US 405265
- (54) • *EXPANDIERBARER STENT MIT HERAUSRAGENDEN WIDERHAKEN*  
• *Expandable stent forming projecting barbs*  
• *STENT EXPANSIBLE FORMANT DES GRIFES D'ANCRAGE*
- (73) ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC., 3200 Lakeside Drive, Santa Clara California 95054, US
- (72) Orth, Geoffrey A, Windsor California 95492, US  
Brown, Peters S, Palo Alto, California 94303, US  
Anderson, Scott C, Sunnyvale, California 94087, US
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (62) 96301731.4 / 0 732 088

**A61F 2/08** → (51) A61B 17/58

- (51) **A61F 2/16** (11) **0 688 183 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94910897.1 (22) 09.03.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.1995  
(86) US 94/02570 09.03.1994  
(87) WO 94/020027 1994/21 15.09.1994  
(30) 09.03.1993 US 28281
- (54) • *APPARAT UND VERFAHREN FÜR DIE VORBEREITUNG DES EINSATZES EINER INTRAOKULAREN LINSE*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR PREPARING AN INTRAOCULAR LENS FOR INSERTION*  
• *APPAREIL ET PROCÉDE DE PRÉPARATION D'UN CRISTALLIN EN VUE DE SON INSERTION DANS L'OEIL*
- (73) CHIRON INTRAOPTICS, INC., 4560 Horton Street, Emeryville, CA 94608-2916, US
- (72) REICH, Cary, J., Laguna Hills, CA 92653, US  
MENDELSON, Todd, A., Anaheim, CA 92807, US  
STONE, Bradley, S., Santa Ana, CA 92704, US  
ORCHOWSKI, Michael, W., Laguna Beach, CA 92651, US  
SULLIVAN, Robert, J., Rancho Santa Margarita, CA 92688, US  
NIGAM, Alok, Trabuco Canyon, CA 92679, US
- (74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

- (51) **A61F 2/20** (11) **0 959 816 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 97924454.8 (22) 26.05.1997  
(84) DE DK ES FR GB GR IE IT NL SE  
(43) 01.12.1999  
(86) SE 97/00855 26.05.1997  
(87) WO 97/045075 1997/52 04.12.1997  
(30) 24.05.1996 SE 9601995
- (54) • *STIMMPROTHESE*  
• *VOICE PROSTHESIS*  
• *PROTHESE VOCALE*
- (73) ATOS MEDICAL AB, Box 183, 242 22 Hörby, SE
- (72) PERSSON, Jan-Ove, S-243 34 Höör, SE
- (74) Ström, Tore, et al, Ström & Gulliksson AB Studentgatan 1 P.O. Box 4188, 203 13 Malmö, SE

**A61F 2/30** → (51) A61L 27/00

- (51) **A61F 2/34** (11) **0 957 833 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96929301.8 (22) 21.08.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI SE  
(43) 24.11.1999  
(86) EP 96/03685 21.08.1996  
(87) WO 97/007754 1997/11 06.03.1997  
(30) 25.08.1995 DE 29513694 U
- (54) • *KUGELGELENK-ENDOPROTHESE*  
• *ENDOPROTHESIS WITH A BALL-AND-SOCKET JOINT*  
• *ENDOPROTHESE A JOINT A ROTULE*
- (73) Waldemar Link GmbH & Co., Barkhausenweg 10, 22339 Hamburg, DE
- (72) KELLER, Arnold, D-23863 Kayhude, DE  
LUBINUS, Philipp, D-24106 Kiel, DE
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Liebherrstrasse 20, 80538 München, DE

- (51) **A61F 2/38** (11) **0 773 756 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95930105.2 (22) 01.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.05.1997  
(86) US 95/09705 01.08.1995  
(87) WO 96/003939 1996/08 15.02.1996  
(30) 04.08.1994 US 285917
- (54) • *ASYMMETRISCHE FEMORALE PROTHESE*  
• *ASYMMETRIC FEMORAL PROSTHESIS*  
• *PROTHESE FEMORALE ASYMETRIQUE*
- (73) SMITH & NEPHEW, INC., 1450 Brooks Road, Memphis, Tennessee 38116, US
- (72) RIES, Michael, Cooperstown, NY 13326, US  
SCHUMACHER, Brian, Cordova, TN 38018, US
- (74) Gibson, Sara Hillary Margaret, Smith & Nephew, Group Research Center, York Science Park, Heslington, York YO1 5DF, GB

- (51) **A61F 2/52** (11) **0 686 380 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95304026.8 (22) 09.06.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 13.12.1995  
(30) 10.06.1994 JP 15279694
- (54) • *Figuranpasswulst und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Figure adjusting pad and process for manufacturing same*  
• *Coussinet ajustable pour la figure et son procédé de fabrication*
- (73) KABUSHIKI KAISHA SIGEL, 2-18-6, Takanawa, Minato-Ku, Tokyo, JP  
WACOAL CORPORATION, 29, Nakajimacho, Kisshoin, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (72) Ishikawa, Suguru, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP  
Chiba, Hiroshi, Shizuoka-shi, Shizuoka, JP  
Koshibe, Shigeru, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Miyamura, c/o Wacoal Corporation, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61F 5/00** → (51) A61B 17/12

- (51) **A61F 5/01** (11) **0 820 741 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97305248.3 (22) 15.07.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 28.01.1998  
(30) 26.07.1996 US 686885
- (54) • *Handgelenkstütze zur Behandlung des Karpaltunnelsyndroms*  
• *Carpal tunnel syndrome wrist brace*

- *Support de poignet pour traiter le syndrome du canal carpien*
- (73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (72) Harris, Alvin R., Hackensack, New Jersey, US  
Vaughan, Christopher L., Claremont, Cape 7700, ZA
- (74) Ruffles, Graham Keith, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **A61F 5/44** (11) **0 653 928 B1**  
A61F 5/455
- (25) En (26) En
- (21) 93919886.7 (22) 05.08.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.05.1995
- (86) US 93/07349 05.08.1993
- (87) WO 94/003214 1994/05 17.02.1994
- (30) 07.08.1992 US 927197
- (54) • **SYSTEM ZUM ENTFERNEN VON FLÜSSIGKEIT**  
• **LIQUID REMOVAL SYSTEM**  
• **SYSTEME D'EXTRACTION DE LIQUIDE**
- (73) Bristol-Myers Squibb Company, 345 Park Avenue, New York, N.Y. 10154, US
- (72) LAWRENCE, W. Thompson, Arlington, MA 02174, US  
STROHL, Clair, L., Norfolk, MA 02056, US
- (74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- A61F 5/455** → (51) A61F 5/44
- 
- A61F 7/00** → (51) A61B 17/22
- 
- A61F 7/02** → (51) A61F 13/02
- 
- A61F 9/00** → (51) A61M 5/31
- 
- A61F 11/14** → (51) A61M 16/06
- 
- (51) **A61F 13/02** (11) **0 973 468 B1**  
A61F 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 98901737.1 (22) 14.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.01.2000
- (86) US 98/00345 14.01.1998
- (87) WO 98/046179 1998/42 22.10.1998
- (30) 11.04.1997 US 838618
- (54) • **FLEXIBLE, BERÜHRUNGSFREIE WUNDBEHANDLUNGSVORRICHTUNG**  
• **FLEXIBLE NON-CONTACT WOUND TREATMENT DEVICE**  
• **DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE BLESSURES SANS CONTACT ET FLEXIBLE**
- (73) AUGUSTINE MEDICAL, INC., Suite 100, 10393 West 70th Street, Eden Prairie, MN 55344, US
- (72) AUGUSTINE, Scott, D., Bloomington, MN 55438, US  
ARNOLD, Randall, C., Minnetonka, MN 55391, US  
HAMLIN, Gregory, P., St. Paul, MN 55104, US  
STAPP, Donald, E., Minneapolis, MN 55405, US  
LELAND, Keith, J., Minnetonka, MN 55305, US
- (74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE
- 
- A61G 7/00** → (51) A47C 20/06
- 
- A61G 7/057** → (51) A47C 27/10
- 
- (51) **A61H 3/00** (11) **1 079 788 B1**  
En (26) En
- (21) 99925212.5 (22) 26.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- MK RO SI
- (43) 07.03.2001
- (86) HU 99/00043 26.05.1999
- (87) WO 99/060981 1999/48 02.12.1999
- (30) 26.05.1998 HU 1109398
- (54) • **DOPPELZWECK-GEHILFE**  
• **DUAL PURPOSE INVALID WALKER**  
• **DEAMBULATEUR AMBIVALENT**
- (73) Rehab KFT, Fehér ut 10, 1106 Budapest, HU
- (72) BACSKAI, János, H-4400 Nyiregyháza, HU
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE
- 
- (51) **A61J 3/07** (11) **1 009 358 B1**  
B65B 41/18
- (25) En (26) En
- (21) 98910881.6 (22) 19.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.06.2000
- (86) GB 98/00830 19.03.1998
- (87) WO 98/042294 1998/39 01.10.1998
- (30) 20.03.1997 GB 9705770
- (54) • **GELATINVERKAPSELUNGSTECHNIKEN**  
• **GELATIN ENCAPSULATION TECHNIQUES**  
• **TECHNIQUES D'ENCAPSULATION DE GELATINE**
- (73) R.P. Scherer Technologies, Inc., 2030 East Flamingo Road Suite 260, Paradise Valley, Nevada 89119, US
- (72) HOLLAND, Neil, John, Swindon, Wiltshire SN2 3SA, GB  
TIDY, George, Bernard, Swindon, Wiltshire SN6 7PH, GB
- (74) Pearce, Anthony Richmond, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB
- 
- (51) **A61K 7/00** (11) **1 086 683 B1**  
A61K 7/48
- (25) En (26) En
- (21) 00308161.9 (22) 19.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.03.2001
- (30) 22.09.1999 JP 26945299
- (54) • **Gelzusammensetzung sowie kosmetische Anwendungsverfahren**  
• **Gel composition and its use in cosmetic compositions and the like**  
• **Composition de gel et son utilisation en cosmétique**
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) Okamoto, Mariko, Tokyo 113-0021, JP  
Goto, Tatsunari, Tokyo 143-0023, JP  
Nadaud, Jean-Francois, Tokyo 107-0062, JP
- (74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- A61K 7/06** → (51) A61K 7/48
- 
- (51) **A61K 7/09** (11) **0 973 488 B1**  
A61K 7/155
- (25) En (26) En
- (21) 98908208.6 (22) 02.03.1998
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 26.01.2000
- (86) GB 98/00640 02.03.1998
- (87) WO 98/038975 1998/36 11.09.1998
- (30) 03.03.1997 EP 97301401
- (54) • **HAARPFLEGE MITTEL, DAS EINEN SCHWEFELREDUZIERENDEN WIRKSTOFF UND EINE ZINKVERBINDUNG ENTHÄLT**  
• **HAIR TREATMENT COMPOSITIONS CONTAINING REDUCING SULPHUR SPECIES AND ZINC COMPOUND**  
• **COMPOSITIONS DE TRAITEMENT DES CHEVEUX ET DES POILS CONTENANT UNE ESPECE SULFUREUSE REDUCTRICE ET UN COMPOSE DE ZINC**
- (73) QUEST INTERNATIONAL B.V., Huizerstraatweg 28, 1411 GP Naarden, NL
- (72) PERRING, Keith Douglas, Ashford, Kent TN24 8HS, GB  
GOULDING, Philip William, Ashford, Kent TN24 0LT, GB
- (74) Matthews, Heather Clare, et al, Keith W Nash & Co Pearl Assurance House 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB
- 
- (51) **A61K 7/13** (11) **0 929 286 B1**  
Fr (26) Fr
- (21) 97938944.2 (22) 22.08.1997
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 21.07.1999
- (86) FR 97/01520 22.08.1997
- (87) WO 98/008485 1998/09 05.03.1998
- (30) 26.08.1996 FR 9610449
- (54) • **ZUSAMMENSETZUNG ZUM FÄRBen VON KERATINFASERN, DIE S-OXID-THIAZOLOAZOLE UND/ODER S,S-DIOXID-THIAZOLOAZOLE ENTHALTEN, IHRE VERWENDUNG ALS KUPPLER ZUM FÄRBen UND VERFAHREN ZUM FÄRBen**  
• **COMPOSITIONS FOR DYEING KERATIN FIBRES CONTAINING S-OXIDE-THIAZOLOAZOLES AND/OR S,S-DIOXIDE-THIAZOLOAZOLES; THEIR USE FOR DYEING AS COUPLERS, METHOD OF DYEING**  
• **COMPOSITIONS DE TEINTURE DES FIBRES KERATINIQUES CONTENANT DES S-OXYDE-THIAZOLO-AZOLES ET/OU DES S,S-DIOXYDE-THIAZOLO-AZOLES; LEUR UTILISATION POUR LA TEINTURE COMME COUPLEURS, PROCEDE DE TEINTURE**
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
- (72) VIDAL, Laurent, F-75013 Paris, FR  
MALLE, Gérard, F-77580 Villiers-sur-Morin, FR
- (74) Goulard, Sophie, L'OREAL, DPI, 6, rue Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR
- 
- A61K 7/155** → (51) A61K 7/09
- 
- (51) **A61K 7/40** (11) **1 113 782 B1**  
A01N 43/36
- (25) En (26) En
- (21) 99943057.2 (22) 25.08.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 11.07.2001
- (86) GB 99/02808 25.08.1999
- (87) WO 00/016738 2000/13 30.03.2000
- (30) 18.09.1998 GB 9820233
- (54) • **VERWENDUNG VON MENTHYL-2-PYRROLIDON-5-CARBOXYLAT ZUR INSEKTENABWEHR**  
• **USE OF MENTHYL-2-PYRROLIDONE-5-CARBOXYLATE AS AN INSECT REPELLENT**  
• **UTILISATION DE MENTHYL-2-PYRROLIDONE-5-CARBOXYLATE COMME INSECTIFUGE**
- (73) QUEST INTERNATIONAL B.V., Huizerstraatweg 28, 1411 GP Naarden, NL

- (72) WATKINS, Stephen, David, Ashford, Kent TN24 9HZ, GB  
HILLS, Maxine, Jane, Ashford, Kent TN23 7XD, GB  
BIRCH, Richard, Arthur, Hythe, Kent CT21 6PJ, GB
- (74) Matthews, Heather Clare, et al, Keith W Nash & Co Pearl Assurance House 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB
- 
- (51) **A61K 7/42** (11) **0 821 940 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 96830425.3 (22) 31.07.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL PT  
(43) 04.02.1998  
(54) • *Triazinderivate enthaltendes Sonnenschutzmittel*  
• *Sun screening preparations comprising triazine derivatives*  
• *Compositions photoprotectrices comprenant des dérivés de triazine*
- (73) 3V SIGMA S.p.A, P.le Principessa Clotilde, 6, 20121 Milano, IT
- (72) Malpede, Alverio, 24121 Bergamo, IT
- (74) Bianchetti, Giuseppe, Prof., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **A61K 7/48** (11) **1 066 024 B1**  
A61K 7/06  
(25) De (26) De  
(21) 99913290.5 (22) 23.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.01.2001  
(86) EP 99/01938 23.03.1999  
(87) WO 99/051199 1999/41 14.10.1999  
(30) 01.04.1998 DE 19814608  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KOSMETISCHEN REINIGUNGSMITTELN MIT ERHÖHTER VISKOSITÄT*  
• *METHOD FOR PRODUCING HIGH VISCOSITY COSMETIC CLEANSERS*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DES NETTOYANTS COSMETIQUES A VISCOSITE ELEVEE*
- (73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) KAHRE, Jörg, D-42799 Leichlingen, DE  
WADLE, Armin, D-40699 Erkrath, DE  
SUMSER, Markus, D-44625 Herne, DE
- 
- A61K 7/48** → (51) A61K 7/00
- 
- A61K 7/48** → (51) C07C 403/12
- 
- (51) **A61K 9/00** (11) **1 009 380 B1**  
A61K 31/52 A61K 9/14  
A61K 9/16  
(25) En (26) En  
(21) 98940460.3 (22) 02.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(86) GB 98/02637 02.09.1998  
(87) WO 99/011239 1999/10 11.03.1999  
(30) 03.09.1997 GB 9718568  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PHARMAZEUTISCHEN ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *METHOD FOR PREPARING PHARMACEUTICAL FORMULATIONS*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES*
- (73) Chauvin Pharmaceuticals Limited, Ashton Road, Harold Hill, Romford, Essex RM3 8SL, GB
- (72) RAO, Leburu, Seshagiri, Romford, Essex RM2 6PR, GB
- (74) Sanderson, Laurence Andrew, et al, SANDERSON & CO. European Patent Attorneys 34, East Stockwell Street, Colchester Essex C01 1ST, GB
- 
- A61K 9/08** → (51) A61K 31/195
- 
- (51) **A61K 9/10** (11) **1 107 734 B1**  
A61K 47/02  
(25) En (26) En  
(21) 99942430.2 (22) 24.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.06.2001  
(86) US 99/19203 24.08.1999  
(87) WO 00/010530 2000/09 02.03.2000  
(30) 24.08.1998 US 97577 P  
(54) • *ORALE FLÜSSIGE MUCOADHÄSIVE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *ORAL LIQUID MUCOADHESIVE COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS MUCOADHESIVES ORALES LIQUIDES*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DOBROZSI, Douglas, Joseph, Loveland, OH 45140, US
- (74) Clemo, Nicholas Graham, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
- 
- (51) **A61K 9/127** (11) **0 843 547 B1**  
A61K 31/40  
(25) En (26) En  
(21) 96925614.8 (22) 29.07.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.05.1998  
(86) CA 96/00512 29.07.1996  
(87) WO 97/004746 1997/08 13.02.1997  
(30) 02.08.1995 US 510573  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG HYDRO-MONOBENZOPORPHYRIN -PHOTOSENSIBILISATOREN ENTHALTENDER LIPOSOMEN*  
• *METHODS OF MAKING LIPOSOMES CONTAINING HYDRO-MONOBENZOPORPHYRIN PHOTSENSITIZERS*  
• *PROCEDES DE FABRICATION DES LIPOSOMES CONTENANT DES PHOTSENSIBILISATEURS D'HYDRO-MONOBENZOPORPHYRINE*
- (73) QLT Inc., 887 Great Northern Way, Vancouver, British Columbia V5T 4T5, CA
- (72) RON, Liu, North Chicago, IL 60064, US
- (74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- A61K 9/14** → (51) A61K 9/00
- 
- A61K 9/16** → (51) A61K 9/00
- 
- A61K 9/22** → (51) A61K 47/34
- 
- A61K 9/50** → (51) A61K 9/52
- 
- (51) **A61K 9/52** (11) **0 761 213 B1**  
A61K 9/50  
(25) En (26) En  
(21) 96306191.6 (22) 27.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 12.03.1997  
(30) 04.09.1995 JP 22645795  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Zubereitung mit verzögerter Freisetzung*
- *Method of production of sustained-release preparation*  
• *Procédé pour la fabrication d'une préparation à libération retardée*
- (73) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) Igarí, Yasutaka, Higashinada-ku, Kobe, Hyogo 658, JP  
Takada, Shigeyuki, Kobe, Hyogo 651-11, JP  
Kosakai, Hiroshi, Kamakura, Kanagawa 247, JP
- (74) Caffin, Lee, et al, Takeda Euro Patent Office Takeda Europe Research & Development Centre Ltd. Savannah House 11-12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, GB
- 
- (51) **A61K 31/16** (11) **0 717 991 B1**  
C07C 235/80  
(25) Ru (26) En  
(21) 94920603.1 (22) 28.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.06.1996  
(86) RU 94/00139 28.06.1994  
(87) WO 95/001169 1995/03 12.01.1995  
(30) 30.06.1993 RU 93033744  
(54) • *NEUROTROPER WIRKSTOFF UND VERFAHREN FÜR SEINE HERSTELLUNG*  
• *NEUROTROPIC AGENT AND PROCESS FOR PRODUCING IT*  
• *AGENT NEUROTROPE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (73) Goredale Limited, Beresford House, Bellozane Road, St. Helier, Jersey JE2 3JW, GB
- (72) KOZLOVA, Galna Sergeevna, Moscow, 117513, RU  
SEMINA, Olga Ivanovna, Moscow, 117485, RU  
GUNAR, Vladimir Ivanovich, Moscow, 11793, RU  
KARAEV, Andrei Lvovich, Moscow, 117421, RU  
AVAKUMOV, Vladimir Mikhailovich, Moscow, 117647, RU
- (74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE
- 
- (51) **A61K 31/195** (11) **0 626 845 B1**  
A61K 31/40 A61K 31/405  
A61K 31/415 A61K 9/08  
A61P 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 94903603.2 (22) 10.12.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 07.12.1994  
(86) US 93/12077 10.12.1993  
(87) WO 94/014430 1994/15 07.07.1994  
(30) 22.12.1992 US 995855  
(54) • *VERBESSERTE AMINOSAURELOESUNGEN ZUR BEHANDLUNG BEI PERITONEALER DIALYSE*  
• *IMPROVED AMINO ACID SOLUTIONS FOR TREATMENT OF PERITONEAL DIALYSIS PATIENTS*  
• *SOLUTIONS D'AMINOACIDES AMELIOREES DESTINEES AU TRAITEMENT DE PATIENTS SOUMIS A LA DIALYSE PERITONEALE*
- (73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US
- (72) MARTIS, Leo, Long Grove, IL 60047, US  
JONES, Michael R., Hawthorne Woods, IL 60047, US
- (74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61K 31/20** (11) **0 883 681 B1**  
A61P 37/08
- (25) En (26) En
- (21) 96930612.5 (22) 27.08.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 16.12.1998
- (86) US 96/13798 27.08.1996
- (87) WO 97/032008 1997/38 04.09.1997
- (30) 27.02.1996 US 607498
- (54) • *KONJUGIERTE LINOLSÄUREN ZUR ABSCHWÄCHUNG ALLERGISCHER REAKTIONEN*  
• *CONJUGATED LINOLEIC ACIDS FOR ATTENUATING THE ALLERGIC RESPONSE*  
• *ACIDES LINOLEIQUES CONJUGUES DESTINÉS A ATTENUER LA REACTION ALLERGIQUE*
- (73) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, P.O. Box 7365, Madison, WI 53707-7365, US
- (72) COOK, Mark, E., Madison, WI 53705, US  
PARIZA, Michael, W., Madison, WI 53719, US  
COOK, Ellen, B., Madison, WI 53705, US  
STAHL, James, L., Madison, WI 53705, US  
GRAZIANO, Frank, M., Oregon, WI 53575, US
- (74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (60) 01112782.6 / 1 126 022

---

- A61K 31/21** → (51) C07C 403/12

---

- A61K 31/40** → (51) A61K 9/127

---

- A61K 31/40** → (51) A61K 31/195

---

- A61K 31/405** → (51) A61K 31/195

---

- (51) **A61K 31/41** (11) **0 914 118 B1**  
A61P 39/04 C07D 249/08  
C07D 401/06
- (25) En (26) En
- (21) 97928269.6 (22) 24.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 12.05.1999
- (86) EP 97/03315 24.06.1997
- (87) WO 97/049395 1997/57 31.12.1997
- (30) 25.06.1996 CH 159396
- (54) • *SUBSTITUIERTE 3,5-DIPHENYL-1,2,4-TRIAZOLE UND IHRE VERWENDUNG ALS PHARMAZEUTISCHEMETALLCHELATOREN*  
• *SUBSTITUTED 3,5-DIPHENYL-1,2,4-TRIAZOLES AND THEIR USE AS PHARMACEUTICAL METAL CHELATORS*  
• *3,5-DIPHENYL-1,2,4-TRIAZOLES SUBSTITUES ET LEUR UTILISATION COMME CHELATEURS DE METAUX PHARMACEUTIQUES*
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (72) LATTMANN, René, CH-4102 Binningen, CH  
ACKLIN, Pierre, CH-4057 Basel, CH
- (74) Becker, Konrad, et al, Novartis AG Geistiges Eigentum Konzern Patent- und Markenabteilung CH Postfach, 4002 Basel, CH

---

- (51) **A61K 31/415** (11) **0 719 141 B1**  
A61P 25/00
- (25) En (26) En
- (21) 94924894.2 (22) 24.08.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 03.07.1996
- (86) FI 94/00371 24.08.1994
- (87) WO 95/005820 1995/10 02.03.1995

- (30) 25.08.1993 GB 9317636
- (54) • *NEUE VERWENDUNG VON DEXMEDETOMIDIN*  
• *NOVEL USE OF DEXMEDETOMIDINE*  
• *NOUVELLE UTILISATION DE LA DEXMEDETOMIDINE*
- (73) ORION-YHTYMÄ OY, Orionintie 1, 02200 Espoo, FI  
Jaatinen, Pia Helena, Kallioisenkatu 6 A, SF-33530 Tampere, FI  
Hervonen, Antti Lauri Juhani, Hämeenkatu 15 B, SF-33100 Tampere, FI
- (72) JAATINEN, Pia, Helena, FIN-33530 Tampere, FI  
HERVONEN, Antti, Lauri, Juhani, FIN-33100 Tampere, FI  
HEINONEN, Esa, Henrik, FIN-20540 Turku, FI  
NIEMINEN, Lauri, Sakari, FIN-21360 Lieto, FI
- (74) Sexton, Jane Helen, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

---

- A61K 31/415** → (51) A61K 31/195

---

- A61K 31/425** → (51) C07D 417/14

---

- A61K 31/437** → (51) C07D 471/04

---

- A61K 31/4375** → (51) C07D 471/04

---

- A61K 31/44** → (51) C07D 409/14

---

- A61K 31/445** → (51) C07D 307/79

---

- A61K 31/47** → (51) C07D 221/18

---

- A61K 31/47** → (51) C07D 401/12

---

- A61K 31/495** → (51) C07D 221/18

---

- A61K 31/50** → (51) C07D 487/04

---

- A61K 31/505** → (51) C07D 239/06

---

- A61K 31/505** → (51) C07D 239/28

---

- A61K 31/505** → (51) C07D 239/42

---

- A61K 31/515** → (51) C07D 239/62

---

- A61K 31/52** → (51) A61K 9/00

---

- A61K 31/52** → (51) A61K 38/06

---

- A61K 31/52** → (51) C07D 473/04

---

- A61K 31/55** → (51) A61K 45/06

---

- A61K 31/55** → (51) C07D 513/06

---

- A61K 31/575** → (51) C07C 403/12

---

- A61K 31/66** → (51) C07D 239/42

---

- A61K 31/66** → (51) C07F 9/30

---

- A61K 31/66** → (51) C07F 9/32

---

- (51) **A61K 31/685** (11) **0 702 556 B1**  
A61K 31/70
- (25) En (26) En
- (21) 94919231.4 (22) 25.05.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE
- (43) 27.03.1996
- (86) US 94/05855 25.05.1994
- (87) WO 94/028908 1994/28 22.12.1994
- (30) 10.06.1993 US 74943
- (54) • *(PHOSPHO)LIPIDE ZUM BEKÄMPFEN EINER HEPATITIS B-INFREKTION*  
• *(PHOSPHO)LIPIDS FOR COMBATTING HEPATITIS B VIRUS INFECTION*

- *(PHOSPHO)LIPIDES CONTRE L'INFECTION A VIRUS DE L'HEPATITE B*
- (73) WAKE FOREST UNIVERSITY, The Bowman Gray School of Medicine, Office of Research Development, Medical Center Boulevard, Winston-Salem, NC 27157-1023, US  
THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, 300 Bynum Hall, Campus Box 4100, Chapel Hill, North Carolina 27599-4100, US
- (72) KUCERA, Louis S., Pfafftown, NC 27040, US  
MORRIS-NATSCHKE, Susan L., Apex, NC 27502, US
- (74) Maiwald, Walter, Dr. Dipl.-Chem., Maiwald Patentanwalts GmbH Postfach 33 05 23, 80065 München, DE

---

- A61K 31/70** → (51) A61K 31/685

---

- A61K 31/70** → (51) C12P 19/38

---

- (51) **A61K 31/715** (11) **0 820 293 B1**  
A61K 35/12 A61K 35/60
- (25) En (26) En
- (21) 96906965.7 (22) 14.03.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT  
SE
- (43) 28.01.1998
- (86) RO 96/00003 14.03.1996
- (87) WO 96/032117 1996/46 17.10.1996
- (30) 11.04.1995 RO 9500699
- (54) • *BIOAKTIVES KONZENTRAT, DESSEN HERSTELLUNGS-VERFAHREN UND BESTIMMTE ARZNEIMITTEL, DIE EBENFALLS CHONDROITINSULFAT ENTHALTEN*  
• *BIOACTIVE CONCENTRATE, ITS PRODUCING METHOD AND CERTAIN DRUG COMPOSITIONS CONTAINING ALSO CHONDROITIN SULPHATE*  
• *CONCENTRE A ACTIVITE BIOLOGIQUE, SON PROCEDE DE PRODUCTION, ET CERTAINES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT AUSSI DU SULFATE DE CHONDROITINE*
- (73) S.C.TEHMAN SRL, Sandu Aldea 49, 71338 Bucuresti, RO
- (72) MANZATU, Ioan, R-71338 Bucuresti 1, RO  
ARIZAN, Dan-Etienne, R-733471 Bucuresti 2, RO  
IONITA-MANZATU, Vasile Drumul Taberei, R-768042 Bucuresti 6, RO  
CARASAVA, Marian, R-711012 Bucuresti 1, RO  
PANAIT, Maria, R-8700 Constanta, RO  
SCARLAT, Irina-Gabriela, R-76115 Bucuresti 5, RO
- (74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

---

- (51) **A61K 31/727** (11) **0 772 446 B1**  
A61P 41/00
- (25) En (26) En
- (21) 95926564.6 (22) 13.07.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT  
SE
- (43) 14.05.1997
- (86) SE 95/00856 13.07.1995
- (87) WO 96/002258 1996/06 01.02.1996
- (30) 19.07.1994 SE 9402529
- (54) • *ANTI-ADHÄSIONSMITTEL*  
• *ANTI-ADHESION AGENT*  
• *AGENT ANTI-ADHERENCE*
- (73) Medicarb AB, Annedalsvägen 37, 168 65 Bromma, SE
- (72) HANSSON, Hans-Arne, 436 58 Hovas, SE  
JOHANSSON-RUDEN, Gunilla, 436 42 Askim, SE  
LARM, Olle, 169 39 Bromma, SE

(74) Giver, Sören Bo, et al, Awapatent AB, P.O. Box 113 94, 404 28 Göteborg, SE

**A61K 35/12** → (51) A61K 31/715

(51) **A61K 35/50** (11) **1 159 966 B1**  
A61P 17/06  
(25) Es (26) En  
(21) 00907415.4 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 05.12.2001  
(86) CU 00/00001 22.02.2000  
(87) WO 00/050047 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 CU 1699  
(54) • **ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG VON PSORIASIS**  
• **COMPOSITION FOR THE TREATMENT OF PSORIASIS**  
• **COMPOSITION POUR LE TRAITEMENT DU PSORIASIS**  
(73) Centro de Histoterapia Placentaria, Autopista Novia de Mediodia I-173, Valle Grande, La Lisa, Ciudad de la Habana 17100, CA  
(72) MIYARES CAO, Carlos Manuel, Playa, Ciudad de la Habana 11300, CU  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A61K 35/60** → (51) A61K 31/715

**A61K 38/04** → (51) C07K 5/04

**A61K 38/05** → (51) C07K 5/062

(51) **A61K 38/06** (11) **1 154 784 B1**  
A61K 31/52 A61P 31/22  
(25) De (26) De  
(21) 00912494.2 (22) 22.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
LT LV RO SI  
(43) 21.11.2001  
(86) EP 00/01419 22.02.2000  
(87) WO 00/050060 2000/35 31.08.2000  
(30) 22.02.1999 DE 19907507  
(54) • **THERAPEUTISCH WIRKSAMES STOFFGEMISCH ENTHALTEND S-ACETYLGLUTATHION UND ACICLOVIR**  
• **THERAPEUTICALLY ACTIVE MIXTURE OF SUBSTANCES CONTAINING S-ACETYLGLUTATHIONE AND ACICLOVIR**  
• **MELANGE DE SUBSTANCES A ACTION THERAPEUTIQUE CONTENANT DU S-ACETYLGLUTATHION ET DE L'ACICLOVIR**  
(73) Treusch, Gernot, Empuria Brava, Falconera 59, Castello d'Empuries, ES  
(72) Treusch, Gernot, Castello d'Empuries, ES  
(74) Lieck, Hans-Peter, Dipl.-Ing., Lieck & Partner Widenmayerstrasse 36, 80538 München, DE

**A61K 38/16** → (51) C07K 14/115

(51) **A61K 38/17** (11) **0 918 533 B1**  
A61P 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 97936420.5 (22) 07.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 02.06.1999  
(86) US 97/13810 07.08.1997  
(87) WO 98/006415 1998/07 19.02.1998  
(30) 09.08.1996 US 694843  
(54) • **ANTI-CHLAMYDIA VERFAHREN UND MITTEL**

• **ANTI-CHLAMYDIAL METHODS AND MATERIALS**  
• **METHODES ET MATIERES ANTI-CHLAMYDIA**  
(73) XOMA Technology Ltd., c/o XOMA (US) LLC, 2910 Seventh Street, Berkeley, CA 94710, US  
(72) LAMBERT, Lewis, H., Jr., Fremont, CA 94539, US  
(74) Brown, John David, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **A61K 38/17** (11) **1 150 702 B1**  
A61K 47/42 A61P 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 00903429.9 (22) 15.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 07.11.2001  
(86) AT 00/00038 15.02.2000  
(87) WO 00/048624 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 AT 27199  
(54) • **VERWENDUNG VON OROSOMUCOID ZUR HERSTELLUNG EINER PHARMAZEUTISCHEN PRÄPARATION ZUR BEHANDLUNG VON PANKREATITIS**  
• **USE OF OROSOMUCOID FOR THE PRODUCTION OF A PHARMACEUTICAL PREPARATION FOR THE TREATMENT OF PANCREATITIS**  
• **UTILISATION D'OROSOMUCOIDE POUR LA PREPARATION D'UNE COMPOSITION PHARMACEUTIQUE DESTINEE AU TRAITEMENT DE LA PANCREATITE**  
(73) Baxter Aktiengesellschaft, Industriestrasse 67, 1220 Wien, AT  
(72) AUER, Wilfried, A-1220 Wien, AT  
MUCHITSCH, Eva-Maria, A-1140 Wien, AT  
PICHLER, Ludwig, A-1040 Wien, AT  
SCHWARZ, Hans-Peter, A-1180 Wien, AT  
(74) Pawloy, Heinrich, Dr., et al, Patentanwälte Sonn, Pawloy, Weinzingler & Köhler Pavlik Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

(51) **A61K 38/18** (11) **1 061 943 B1**  
A61P 27/02  
(25) En (26) En  
(21) 99912439.9 (22) 10.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.2000  
(86) US 99/05375 10.03.1999  
(87) WO 99/045952 1999/37 16.09.1999  
(30) 12.03.1998 US 41383  
29.01.1999 US 240952

(54) • **VERWENDUNG VON FGF-5 POLYPEPTIDEN ZUR VORBEUGUNG DES ABSTERBENS RETINALER NEURONEN UND BEHANDLUNG OKULARER KRANKHEITEN**  
• **USE OF FGF-5 POLYPEPTIDES FOR PREVENTING THE DEATH OF RETINAL NEURONS AND TREATING OCULAR DISEASES**  
• **UTILISATION DE PEPTIDES FGF-5 POUR LA PREVENTION DE LA MORT DES NEURONES DE LA RETINE ET DE TRAITEMENT D'AFFECTIONS OCULAIRES**  
(73) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US  
(72) KLJAVIN, Ivar, J., Lafayette, CA 94549, US  
LA FLEUR, Monique, Daly City, CA 94014, US  
(74) Cripps, Joanna Elizabeth, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A61K 38/18** → (51) A61K 38/19

(51) **A61K 38/19** (11) **0 880 971 B1**  
C12N 5/10 A61K 48/00  
A61K 38/18 A61P 25/28  
(25) En (26) En  
(21) 98109508.6 (22) 26.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 02.12.1998  
(30) 28.05.1997 IT MI971247  
(54) • **Makrophagen-stimulierende Protein für Behandlung von Erkrankungen des Nervensystems**  
• **Macrophage stimulating protein for the treatment of pathologies of the nervous system**  
• **Protéine stimulatrice des macrophages pour le traitement des pathologies du système nerveux**  
(73) Dompe' S.P.A., Via Campo di Pile, 67100 L'Aquila, IT  
(72) Comoglio, Paolo, 67100 L'Aquila, IT  
Vercelli, Alessandro, 67100 L'Aquila, IT  
Galimi, Francesco, 67100 L'Aquila, IT  
Caselli, Gianfranco, 67100 L'Aquila, IT  
Stella, Maria Cristina, 67100 L'Aquila, IT  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

(51) **A61K 38/20** (11) **0 750 510 B1**  
A61K 39/395 A61P 17/10  
(25) En (26) En  
(21) 95913073.3 (22) 08.03.1995  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 02.01.1997  
(86) EP 95/00876 08.03.1995  
(87) WO 95/024917 1995/40 21.09.1995  
(30) 15.03.1994 GB 9405021  
(54) • **HAUTBEHANDLUNGSMITTEL GEGEN AKNE**  
• **ANTI-ACNE SKIN TREATMENT COMPOSITION**  
• **COMPOSITION POUR LE TRAITEMENT DE LA PEAU ACNEIQUE**  
(73) CAMBRIDGE BIOCLINICAL LIMITED, 7 Stockerston Road, Uppingham, Rutland LE15 9UD, GB  
(72) EVENSON, Alan, Franklin Lakes, NJ 07417, US  
GIBSON, Walter Thomas, Finedon, Northampton NN9 5NL, GB  
GREEN, Martin Richard, Cambridge CB4 1HS, GB  
GUY, Robert, Cambridge CB1 4GJ, GB  
KEALEY, Terence George Evelyn, Cambridge CB1 2HN, GB  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **A61K 39/00** (11) **0 858 345 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96930345.2 (22) 22.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 19.08.1998  
(86) IT 96/00164 22.08.1996  
(87) WO 97/009064 1997/12 13.03.1997  
(30) 01.09.1995 IT RM950589  
(54) • **MUTEINE VON WILD-TYP-CYTOKINEN UND IHRE VERWENDUNG ALS IMMUNOGENE**  
• **USE OF MUTEINS OF WILD-TYPE CYTOKINES AS IMMUNOGENS**  
• **EMPLOI DE MUTEINES DE CYTOKINES DE TYPE SAUVAGE COMME IMMUNOGENES**  
(73) ISTITUTO DI RICERCA DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A., Via Pontina Km. 30,600, 00040 Pomezia, IT  
(72) CILIBERTO, Gennaro, I-00124 Casalpalocco, IT  
SAVINO, Rocco, I-00040 Roma, IT  
CORTESE, Riccardo, I-00144 Roma, IT

- (74) Di Cerbo, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT
- 
- A61K 39/08** → (51) C12N 15/31
- 
- A61K 39/09** → (51) C12N 15/31
- 
- A61K 39/17** → (51) C07K 14/12
- 
- (51) **A61K 39/395** (11) **0 709 097 B1**  
// (A61K39/395, 38:12)  
(25) En (26) En  
(21) 95115210.7 (22) 27.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.05.1996  
(30) 27.09.1994 JP 27013494  
(54) • *Anti-Fas Antikörper gegen rheumatische Krankheiten*  
• *Anti-Fas antibody for rheumatic disease*  
• *Anticorps anti-Fas contre les maladies rhumatisques*
- (73) SANTEN PHARMACEUTICAL CO., LTD., 9-19, Shimoshinjo 3-chome, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 533-8651, JP
- (72) Nishioka, Kusiki, Tokyo, JP  
Yoneyama, Shin, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., Paul & Albrecht Patentanwaltssozietät Hellersbergstrasse 18, 41460 Neuss, DE
- 
- A61K 39/395** → (51) A61K 38/20
- 
- A61K 39/395** → (51) C07K 16/30
- 
- A61K 39/395** → (51) C12P 21/08
- 
- (51) **A61K 45/06** (11) **1 140 191 B1**  
A61K 31/55 A61P 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 99967141.5 (22) 17.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 
- RO  
(43) 10.10.2001  
(86) US 99/27950 17.12.1999  
(87) WO 00/038729 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 US 113955 P  
07.07.1999 US 142550 P  
(54) • *KOMBINATIONEN VON ILEUMGALLENÄURETRANSPORTS INHIBITOREN UND NICOTINSÄURE DERIVATEN FÜR KARDIOVASKULÄRE INDIKATIONEN*  
• *COMBINATIONS OF ILEAL BILE ACID TRANSPORT INHIBITORS AND NICOTINIC ACID DERIVATIVES FOR CARDIOVASCULAR INDICATIONS*  
• *COMBINAISONS D'INHIBITEURS DE TRANSPORT DE L'ACIDE BILIAIRE ILEAL ET DE DERIVES DE L'ACIDE NICOTINIQUE UTILISEES DANS LE CADRE DE TROUBLES CARDIO-VASCULAIRES*
- (73) G.D. Searle LLC, P.O. Box 5110, Chicago, Illinois 60680-5110, US
- (72) KELLER, Bradley, T., Chesterfield, MO 63017, US  
GLENN, Kevin, C., Chesterfield, MO 63017, US  
CONNOLLY, Daniel, T., Ballwin, MO 63021, US
- (74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., Patentanwältin Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- (51) **A61K 47/00** (11) **1 144 009 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99964038.6 (22) 02.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- 
- (43) 17.10.2001  
(86) US 99/28460 02.12.1999  
(87) WO 00/032233 2000/23 08.06.2000  
(30) 03.12.1998 US 110689 P  
(54) • *HILFSSTOFFE ZUR VERWENDUNG IN ADENO-ASSOZIIERTES VIRUS ENTHALTENDEN PHARMAZEUTISCHEN ZUBEREITUNGEN UND DAMIT HERGESTELLTE PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN*  
• *EXCIPIENTS FOR USE IN ADENO-ASSOCIATED VIRUS PHARMACEUTICAL FORMULATIONS, AND PHARMACEUTICAL FORMULATIONS MADE THEREWITH*  
• *EXCIPIENTS A UTILISER DANS DES PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES A BASE DE PARTICULES VIRALES ASSOCIEES AUX ADENOVIRUS, ET PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES REALISEES AVEC CES EXCIPIENTS*
- (73) Avigen, Inc., 1201 Harbor Bay Parkway no. 1000, Alameda, CA 94502, US
- (72) SISTA, Hema, S., Cupertino, CA 95014, US  
ESPINOZA, Yero, J., Alameda, CA 94501, US
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- A61K 47/02** → (51) A61K 9/10
- 
- A61K 47/12** → (51) A61K 47/34
- 
- (51) **A61K 47/14** (11) **0 804 241 B1**  
A61K 47/44 A01N 25/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96901410.9 (22) 18.01.1996  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 05.11.1997  
(86) FR 96/00080 18.01.1996  
(87) WO 96/022109 1996/34 25.07.1996  
(30) 18.01.1995 FR 9500497  
(54) • *VERWENDUNG ETHOXILIERTER FETTSÄUREESTER ALS SELBSTEMULGIERENDE KOMPONENTEN*  
• *UTILIZATION OF ETHOXYLATED FATTY ACID ESTERS AS SELF-EMULSIFIABLE COMPOUNDS*  
• *UTILISATION D'ESTERS D'ACIDES GRAS ETHOXYLES COMME COMPOSANTS AUTO-EMULSIONNABLES*
- (73) SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C., 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- (72) TROUVE, Gérard, F-81100 Castres, FR
- (74) Hubert, Philippe, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- A61K 47/26** → (51) A61K 47/48
- 
- (51) **A61K 47/34** (11) **0 885 014 B1**  
A61K 47/12 A61K 9/22  
(25) En (26) En  
(21) 97906128.0 (22) 26.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 23.12.1998  
(86) EP 97/00906 26.02.1997  
(87) WO 97/032606 1997/39 12.09.1997  
(30) 05.03.1996 EP 96103391  
(54) • *GEPUFFERTE ORTHOESTERPOLYMERE ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL*  
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING BUFFERED ORTHO ESTER POLYMERS*  
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT DES ORTHO ESTER POLYMERES TAMPONNES*
- 
- (73) Gurny, Robert, c/o Université de Genève, Lab. de Pharmacie Galénique, 30, quai Ernest Ansermet, 1211 Genève, CH
- (72) GURNY, Robert, CH-1211 Genève, CH  
ZIGNANI, Monia, CH-1227 Les Acacias, CH  
TABATABAY, Cyrus, CH-1233 Bernex, CH
- (74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH
- 
- A61K 47/42** → (51) A61K 38/17
- 
- A61K 47/44** → (51) A61K 47/14
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **0 994 727 B1**  
A61K 47/26  
(25) En (26) En  
(21) 98937757.7 (22) 22.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.04.2000  
(86) IT 98/00206 22.07.1998  
(87) WO 99/004823 1999/05 04.02.1999  
(30) 23.07.1997 IT RM970456  
(54) • *VERFAHREN ZUM LÖSEN VON PHARMAZEUTISCHEN WIRKSTOFFEN IN WASSER UND IN WÄSSRIGE TRÄGER*  
• *PROCESS FOR SOLUBILIZING PHARMACEUTICALLY ACTIVE INGREDIENTS IN WATER AND IN AQUEOUS VEHICLES*  
• *PROCEDE DE SOLUBILISATION DE PRINCIPES PHARMACEUTIQUEMENT ACTIFS DANS DE L'EAU ET DANS DES VEHICULES AQUEUX*
- (73) FARMIGEA S.P.A., Via Carmignani, 2, I-56127 Pisa, IT  
Saettoni, Marco Fabrizio, Via Giuseppe Giusti, 55049 Viareggio, IT  
Giannaccini, Boris, Via Nicola Pisano, 116, 55049 Viareggio, IT
- (72) SAETTONI, Marco, Fabrizio, I-55049 Viareggio, IT  
GIANNACCINI, Boris, I-55049 Viareggio, IT  
BOLDRINI, Enrico, I-56127 Pisa, IT  
BIANCHINI, Pietro, I-56127 Pisa, IT
- (74) Iannone, Carlo Luigi, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Roma S.p.A. Via Piemonte, 26, 00187 Roma, IT
- 
- A61K 47/48** → (51) C08G 85/00
- 
- A61K 48/00** → (51) A61K 38/19
- 
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/86
- 
- A61K 48/00** → (51) C12Q 1/68
- 
- A61K 49/00** → (51) A61B 5/00
- 
- (51) **A61L 2/20** (11) **0 780 131 B1**  
A23L 3/3409  
(25) En (26) En  
(21) 96309247.3 (22) 18.12.1996  
(84) BE DE FR GB LU NL SE  
(43) 25.06.1997  
(30) 20.12.1995 AU PN724095  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Applikation von durch einen Gasstrom transportierten flüchtigen Substanzen*  
• *Method and apparatus for the application of volatile substances conveyed in carrier gas*  
• *Procédé et appareil d'application de substances volatiles véhiculées dans un gaz porteur*
- (73) Vaporex Pty Ltd, c/o SCP Technology & Growth Pty Ltd 28D Montague Street, Balmain New South Wales 2041, AU
- (72) Inglis, Andrew Sterling, Wybong, New South Wales 2233, AU

- Lark, David James, Woodburn, New South Wales 2472, AU
- (74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- 
- (51) **A61L 15/28** (11) **O 683 679 B1**  
A61L 15/44
- (25) En (26) En
- (21) 94907550.1 (22) 11.02.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.11.1995
- (86) EP 94/00397 11.02.1994
- (87) WO 94/017837 1994/19 18.08.1994
- (30) 12.02.1993 IT PD930024
- (54) • **MEHRSCHICHTIGE, NICHTGEWEBTE GEWEBE MIT EINER OBERFLÄCHENSCHICHT MIT MINDESTENS EINEM HYALURONSÄURE-ESTERDERIVAT**
- **MULTILAYER NONWOVEN TISSUE CONTAINING A SURFACE LAYER COMPRISING AT LEAST ONE HYALURONIC ACID ESTER**
- **TISSU NON TISSE MULTICOUCHE RENFERMANT UNE COUCHE SUPERFICIELLE COMPORTANT AU MOINS UN ESTER D'ACIDE HYALURONIQUE**
- (73) FIDIA ADVANCED BIOPOLYMERS S.R.L., Via De' Carpentieri, 3, 72100 Brindisi, IT
- (72) DORIGATTI, Franco, I-38015 Lavis, IT
- CALLEGARO, Lanfranco, I-35020 Ponte die Brenta, IT
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- A61L 15/44** → (51) A61L 15/28
- 
- (51) **A61L 27/00** (11) **O 806 211 B1**  
A61F 2/30
- (25) En (26) En
- (21) 97201424.5 (22) 12.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 12.11.1997
- (30) 10.05.1996 EP 96201293
- (54) • **Implantatwerkstoff und Verfahren zu seiner Herstellung**
- **Implant material and process for producing it**
- **Matériau d'implant et son procédé de fabrication**
- (73) IsoTis N.V., Prof. Bronkhorstlaan 10, 3723 MB Bilthoven, NL
- (72) Leitao, Eugenia Ribeiro de Sousa Fidalgo, Macclesfield, Cheshire SK10 2LH, GB
- (74) Renes, Johan, et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL
- 
- (51) **A61M 1/00** (11) **O 768 899 B1**  
// A61F9/00
- (25) En (26) En
- (21) 93920432.7 (22) 30.08.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.04.1997
- (86) US 93/08182 30.08.1993
- (87) WO 94/005346 1994/07 17.03.1994
- (30) 04.09.1992 US 940659
- (54) • **WECHSELLEDESYSTEM FÜR KASSETTEN FÜR EIN CHIRURGISCHES INSTRUMENT**
- **DRAWER LOADING CASSETTE SYSTEM FOR SURGICAL INSTRUMENT**
- **SYSTEME A TIROIR DE CHARGEMENT DE CASSETTE POUR INSTRUMENT CHIRURGICAL**
- (73) Advanced Medical Optics, Inc., 1700 East St. Andrew Place, Santa Ana, CA 92705, US
- (72) ZANGER, Frank, Hayward, CA 94541, US
- 
- (74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH & SPENCE The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB
- 
- (51) **A61M 1/10** (11) **O 728 488 B1**
- (25) It (26) En
- (21) 96102509.5 (22) 20.02.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT
- (43) 28.08.1996
- (30) 23.02.1995 IT T0950133
- (54) • **Sack mit Pumpeneinheit, insbesondere für Herzunterstützungsvorrichtungen**
- **A bag and a pumping unit, especially for cardiac assistance devices**
- **Pompe à poche, en particulier pour dispositifs d'assistance cardiaque**
- (73) MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA, Piazza Kennedy 20, 00144 Roma, IT
- (72) Zagara, Maurizio, 00127 Roma, IT
- Arabia, Maurizio, 00137 Roma, IT
- Mambrito, Bruno, 00044 Frascati (Roma), IT
- Ferri, Enrico, 00175 Roma, IT
- Chieco, Silvia, 00100 Roma, IT
- Giannitrapani, Marco, 56010 Ghezzano (Pisa), IT
- (74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT
- 
- (51) **A61M 1/10** (11) **O 728 489 B1**  
F04B 9/02
- (25) It (26) En
- (21) 96102511.1 (22) 20.02.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT
- (43) 28.08.1996
- (30) 23.02.1995 IT T0950132
- (54) • **Antrieb für Pumpelemente, insbesondere für Herzunterstützungsvorrichtungen**
- **An actuator for pumping elements especially for cardiac assistance devices**
- **Actionneur pour éléments de pompe en particulier pour dispositifs d'assistance cardiaque**
- (73) MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA, Piazza Kennedy 20, 00144 Roma, IT
- (72) Zagara, Maurizio, 00127 Roma, IT
- Ferri, Enrico, 00175 Roma, IT
- Mambrito, Bruno, 00044 Frascati, IT
- Ronci, Pietro, 06031 Bevagna (Perugia), IT
- Porzi, Carlo, 06034 Foligno (Perugia), IT
- (74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT
- 
- (51) **A61M 1/16** (11) **O 808 633 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97108082.5 (22) 17.05.1997
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 26.11.1997
- (30) 22.05.1996 DE 19620591
- (54) • **Vorrichtung zum Entfernen von Gasen aus Flüssigkeiten**
- **Liquid degassing device**
- **Dispositif de dégazage d'un liquide**
- (73) Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE
- (72) Wamsiedler, Ralf, 97453 Schonungen, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE
- 
- (51) **A61M 5/145** (11) **O 900 573 B1**  
A61M 5/172
- (25) En (26) En
- (21) 98123246.5 (22) 21.07.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL SE
- (43) 10.03.1999
- (30) 17.08.1992 US 929926
- (54) • **Von vorne zu ladender medizinischer Injektor sowie damit zu gebrauchende Spritze**
- **Front-loading medical injector and syringe for use therewith**
- **Injecteur à usage médical à chargement frontal et seringue**
- (73) MEDRAD INC., Kappa Manor II, 271 Kappa Drive, Pittsburgh, Pennsylvania 15238-2870, US
- (72) Reilly, David M., Glenshaw, Pennsylvania 15116, US
- Havrilla, Joseph B., Pittsburg PA 15237, US
- Gelblum, Eugene A., Pittsburgh, Pennsylvania 15203, US
- Kazousky, Daniel, Trafford, Pennsylvania 15085, US
- (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE
- (62) 93111680.0 / O 584 531
- 
- (51) **A61M 5/158** (11) **O 758 910 B1**  
A61M 25/06
- (25) En (26) En
- (21) 95915695.1 (22) 20.04.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.02.1997
- (86) AU 95/00224 20.04.1995
- (87) WO 95/028979 1995/47 02.11.1995
- (30) 20.04.1994 AU PM520694
- (54) • **SCHUTZVORRICHTUNG**
- **PROTECTIVE DEVICE**
- **DISPOSITIF DE PROTECTION**
- (73) NOBLE HOUSE GROUP PTY. LTD., Unit 6, 41-45 Tennant Street, Fyshwick, ACT 2609, AU
- (72) DILLON, Jagmohanbir, Singh, Bonython, ACT 2905, AU
- MOBBS, William, Leonard, Wanniasa, ACT 2903, AU
- (74) Beck, Simon Antony, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- A61M 5/172** → (51) A61M 5/145
- 
- (51) **A61M 5/31** (11) **O 980 276 B1**  
A61F 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 98960697.5 (22) 03.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.02.2000
- (86) US 98/25659 03.12.1998
- (87) WO 99/037344 1999/30 29.07.1999
- (30) 22.01.1998 US 12128
- (54) • **SPRITZENKANÜLENHALTER**
- **SYRINGE CANNULA HOLDER**
- **DISPOSITIF DE RETENUE POUR CANULE DE SERINGUE**
- (73) ALCON LABORATORIES, INC., 6201 South Freeway, Fort Worth Texas 76134-2099, US
- (72) BEAUVAIS, Charles, K., Sinking Spring, PA 19609, US
- BLATT, Edwin, H., Denver, PA 17517, US
- (74) Hanna, Peter William Derek, et al, Peter Hanna Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE
- 
- A61M 5/31** → (51) A61M 5/145

**A61M 5/34** → (51) A61M 5/31

(51) **A61M 16/00** (11) **1 066 076 B1**  
 (25) Da (26) En  
 (21) 99911629.6 (22) 26.03.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 10.01.2001  
 (86) DK 99/00176 26.03.1999  
 (87) WO 99/049924 1999/40 07.10.1999  
 (30) 31.03.1998 DK 44998  
 (54) • *EINE VORRICHTUNG ZUM VERABREICHEN  
 EINER KÜNSTLICHEN BEATMUNG BEI EI-  
 NEM PATIENTEN*  
 • *A DEVICE FOR ADMINISTERING ARTIFICIAL  
 RESPIRATION TO A PATIENT*  
 • *DISPOSITIF DE RESPIRATION ARTIFI-  
 CIELLE POUR UN PATIENT*

(73) AMBU INTERNATIONAL A/S, Søndre Ringvej 49,  
 2600 Glostrup, DK  
 (72) KoeHNKE, Ole, B. Ambu International a/s, 2600  
 Glostrup, DK  
 (74) Sundien, Thomas, et al, Hofman-Bang Zacco A/S,  
 Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**A61M 16/00** → (51) A61M 16/06

(51) **A61M 16/06** (11) **0 747 078 B1**  
 A61M 16/00 A61F 11/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 96304150.4 (22) 05.06.1996  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 11.12.1996  
 (30) 06.06.1995 US 470982  
 (54) • *Nasenmaske*  
 • *Nasal mask*  
 • *Masque nasal*

(73) Respiroics Inc., 1010 Murry Ridge Lane,  
 Murrysville, Pennsylvania 15668, US  
 (72) Handke, Patrick M., Monroeville, Pennsylvania  
 15146, US  
 Starr, John R., Leechburg, Pennsylvania 15656, US  
 Wong, Doris, Trafford, Pennsylvania 15085, US  
 (74) SERJEANTS, 25, The Crescent King Street,  
 Leicester, LE1 6RX, GB

(51) **A61M 25/00** (11) **0 778 787 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96921790.0 (22) 26.06.1996  
 (84) BE DE FR GB NL  
 (43) 18.06.1997  
 (86) US 96/10925 26.06.1996  
 (87) WO 97/002066 1997/05 23.01.1997  
 (30) 30.06.1995 US 496943  
 (54) • *KATHETER MIT VERBESSERTER MEHR-  
 ZWECKKRÜMMUNG*  
 • *CATHETER WITH IMPROVED MULTI-PUR-  
 POSE CURVE*  
 • *CATHETER INCURVÉ POLYVALENT AME-  
 LIORÉ*

(73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E.,  
 Minneapolis, Minnesota 55432, US  
 (72) BRIN, David, S., West Newbury, MA 01860, US  
 HERRIGAN, John, B., Merrimack, MA 01860, US  
 (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
 European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
 Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61M 25/00** (11) **0 913 164 B1**  
 A61B 19/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 98201915.0 (22) 10.06.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
 (43) 06.05.1999  
 (30) 30.10.1997 US 961172

(54) • *Mehrfachverpackung*  
 • *Multipack package*  
 • *Emballage multiple*

(73) Schneider/Namic, Prunys Island, Glens Falls, New  
 York 12801, US  
 (72) Castora, Valerie Michele, Queensbury, New York  
 12804-9161, US  
 (74) Mabut, Marie-France, c/o BUGNION S.A. Conseils  
 en Propriété Industrielle Case Postale 375 10,  
 route de Florissant, 1211 Genève 12 - Champel,  
 CH

**A61M 25/06** → (51) A61M 5/158

(51) **A61M 39/10** (11) **0 796 123 B1**  
 F16L 37/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 96925337.6 (22) 17.07.1996  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 24.09.1997  
 (86) US 96/11811 17.07.1996  
 (87) WO 97/005921 1997/09 20.02.1997  
 (30) 03.08.1995 US 510890  
 (54) • *VERBINDUNGSSTÜCK FÜR EIN FLÜSSIG-  
 KEITSTRANSFERBESTECK MIT EINER VER-  
 RIEGELBAREN KAPPE UND METHODE ZUR  
 ANWENDUNG*  
 • *TRANSFER SET CONNECTOR WITH A  
 LOCKING LID AND A METHOD OF USING  
 THE SAME*  
 • *RACCORD POUR ENSEMBLE TRANSFERT,  
 PRESENTANT UN ELEMENT FEMELLE  
 VERROUILLANT, ET PROCEDE D'UTILISA-  
 TION DE CELUI-CI*

(73) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter  
 Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US  
 (72) LOH, Eric, P., Park Ridge, IL 60068, US  
 (74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson,  
 Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham  
 NG1 5DD, GB

**A61M 39/10** → (51) B29D 23/00

(51) **A61M 1/30** (11) **0 898 484 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97909040.4 (22) 14.03.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
 NL PT SE  
 (43) 03.03.1999  
 (86) US 97/04031 14.03.1997  
 (87) WO 97/036640 1997/43 09.10.1997  
 (30) 29.03.1996 US 627762  
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR IONTOPHORETI-  
 SCHEN VERABREICHUNG VON  
 MEDIKAMENTEN MIT EINEM  
 TASTSTIMULATIONSGENERATOR*  
 • *ELECTROTRANSPORT DRUG DELIVERY  
 DEVICE HAVING TACTILE STIMULUS GEN-  
 ERATOR*  
 • *DISPOSITIF D'ADMINISTRATION DE MEDI-  
 CAMENTS PAR TRANSPORT ELECTRIQUE  
 MUNI D'UN GENERATEUR DE STIMULI TAC-  
 TILES*

(73) ALZA CORPORATION, 950 Page Mill Road P.O. Box  
 10950, Palo Alto California 94303-0802, US  
 (72) SORENSON, Paul, D., Blaine, MN 55434, US  
 LATTIN, Gary, A., Forest Lake, MN 55025, US  
 MC NICHOLS, Larry, A., Coon Rapids, MN 55433,  
 US  
 (74) Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co.,  
 European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
 Street, London EC4V 4EL, GB

**A61N 1/37** → (51) A61N 1/378

(51) **A61N 1/378** (11) **0 811 398 B1**  
 A61N 1/37  
 (25) De (26) De  
 (21) 97250169.6 (22) 02.06.1997  
 (84) DE FR GB IT NL SE  
 (43) 10.12.1997  
 (30) 04.06.1996 DE 19623788  
 (54) • *Implantierbares Stimulationsgerät*  
 • *Implantable pacemaker*  
 • *Stimulateur implantable*

(73) BIOTRONIK Mess- und Therapiergeräte GmbH & Co  
 Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehe 1, 12359  
 Berlin, DE  
 (72) Braun, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing., 12307 Berlin, DE  
 (74) Christiansen, Henning, Eisenführ, Speiser & Partner  
 Patentanwälte Pacelliallee 43/45, 14195 Berlin, DE

**A61N 7/00** → (51) A61B 17/22

**A61P 1/18** → (51) A61K 38/17

**A61P 3/00** → (51) A61K 31/195

**A61P 9/00** → (51) A61K 45/06

**A61P 17/06** → (51) A61K 35/50

**A61P 17/10** → (51) A61K 38/20

**A61P 17/10** → (51) C07C 403/12

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/415

**A61P 25/00** → (51) C07D 471/04

**A61P 25/28** → (51) A61K 38/19

**A61P 27/02** → (51) A61K 38/18

**A61P 31/04** → (51) A61K 38/17

**A61P 31/12** → (51) C07K 14/115

**A61P 31/20** → (51) C07D 239/28

**A61P 31/22** → (51) A61K 38/06

**A61P 37/08** → (51) A61K 31/20

**A61P 39/04** → (51) A61K 31/41

**A61P 41/00** → (51) A61K 31/727

(51) **A62C 2/10** (11) **0 819 447 B1**  
 A62C 3/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 97111513.4 (22) 08.07.1997  
 (84) DE FI FR GB NL SE  
 (43) 21.01.1998  
 (30) 20.07.1996 DE 19629362  
 08.08.1996 DE 19631961  
 (54) • *Brandschutzsystem*  
 • *Fire protection system*  
 • *Système de protection contre le feu*

(73) Diehl Stiftung & Co., Stephanstrasse 49, 90478  
 Nürnberg, DE  
 (72) Schleicher, Ulrich, Dr., 91217 Hersbruck, DE

**A62C 3/02** → (51) A62C 2/10

(51) **A62C 8/08** (11) **0 824 941 B1**  
 A62C 39/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 97114107.2 (22) 15.08.1997  
 (84) AT CH DE FR GB LI NL  
 (43) 25.02.1998  
 (30) 16.08.1996 AT 47696  
 17.08.1996 DE 29614291 U



- (54) • Löschgerät  
• Fire extinguisher with inert gas  
• Extincteur d'incendie à gaz inert
- (73) Minimax GmbH, Industriestrasse 10 - 12, 23843 Bad Oldesloe, DE
- (72) Buchinger, Johann, A-1170 Wien, AT  
Oberndorfer, Hannes, A-1170 Wien, AT  
Strempl, Christian, A-1170 Wien, AT
- (74) Lüdtke, Frank, Dipl.-Ing., Patentanwalt  
Schönefelder Strasse 3, 30853 Langenhagen, DE
- 
- (51) **A62C 39/00** (11) **0 904 806 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97810719.1 (22) 30.09.1997  
(84) CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 31.03.1999
- (54) • Mischvorrichtung für Fluide  
• Fluid mixing device  
• Dispositif mélangeur pour fluides
- (73) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR
- (72) Äbscher, Frédéric, 4542 Luterbach, CH  
Russwurm, Manfred, 23611 Bad Schwartau, DE
- (74) Liebe, Rainer, et al, ALSTOM (Switzerland)Ltd  
CHSP Intellectual Property Haselstrasse  
16/699/5.0G, 5401 Baden, CH
- 
- A62C 39/00** → (51) A62C 8/08
- (51) **A62D 3/00** (11) **1 027 109 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98954202.2 (22) 19.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 16.08.2000  
(86) DE 98/02787 19.09.1998  
(87) WO 99/015239 1999/13 01.04.1999  
(30) 25.09.1997 DE 19742297
- (54) • VERFAHREN ZUR REDUKTIVEN DEHALOGENIERUNG VON HALOGENORGANISCHEN STOFFEN  
• METHOD FOR REDUCTIVE DEHALOGENATION OF HALOGEN-ORGANIC SUBSTANCES  
• PROCEDE DE DESHALOGENATION REDUCTRICE DE SUBSTANCES HALOGENO-ORGANIQUES
- (73) Birke, Volker, Georgstrasse 14, 31515 Wunstorf, DE
- (72) Birke, Volker, 31515 Wunstorf, DE
- (74) Läufer, Martina, Dipl.-Chem. rer. nat., et al,  
Gramm, Linns & Partner GbR, Theodor-Heuss-  
Strasse1, 38122 Braunschweig, DE
- 
- (51) **A63B 39/00** (11) **0 795 345 B1**  
C08L 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 96120969.9 (22) 28.12.1996  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 17.09.1997  
(30) 12.03.1996 US 614383
- (54) • Tennisball  
• Tennis ball  
• Balle de tennis
- (73) WILSON SPORTING GOODS COMPANY, 8700 West  
Bryn Mawr Avenue, Chicago, Illinois 60631-3584,  
US
- (72) Simonutti, Frank M., Jackson, Tennessee 38305,  
US  
Tolley, Peter R., Humboldt, Tennessee 38343, US  
Dillon, William E., Chicago, Illinois 60656, US  
Matheny, Jerry, Humboldt, Tennessee 38343, US
- (74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte, Dipl.-Ing. G.F. Hiebsch, Dipl.-Ing. K.
- 
- Peege, Dipl.-Ing. N. Behrmann, Heinrich-Weber-  
Platz 1, 78224 Singen, DE
- 
- A63B 71/06** → (51) G09F 9/33
- (51) **A63F 7/02** (11) **0 883 426 B1**  
G01T 1/17  
(25) En (26) En  
(21) 97903504.5 (22) 19.02.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 16.12.1998  
(86) GB 97/00455 19.02.1997  
(87) WO 97/029820 1997/36 21.08.1997  
(30) 19.02.1996 EP 96301096
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR AUFLÖSUNG EINES ZUFALLEREIGNISSES  
• DEVICE AND METHOD FOR TRIGGERING A RANDOM EVENT  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE DECLENCHEMENT D'UN EVENEMENT ALEATOIRE
- (73) Amersham plc, The Grove Centre, White Lion Road,  
Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB
- (72) SHILTON, Mark, Golder, Aston Clinton  
Buckinghamshire HP22 5JF, GB
- (74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton  
House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB
- 
- (51) **A63F 13/00** (11) **0 920 891 B1**  
G06F 3/033  
(25) En (26) En  
(21) 97309664.7 (22) 02.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 09.06.1999
- (54) • Verfahren und Vorrichtung für die Eingabe von Daten  
• Method and apparatus for input of data  
• Méthode et système pour l'entrée de données
- (73) Two Way TV Limited, Beaumont House, Kensington  
Village, Avonmore Road, London W14 8TS, GB
- (72) Walton, Anthony Stephen, Englefield Green, Surrey  
TW20 0NX, GB  
Weston, David Robert, Chinnor, Oxfordshire OX9  
4BX, GB  
Woodfield, David Alan, Bloxwich, Walsall WS3 3RX,  
GB  
Copper, Andrew James, Boulder, Colorado  
80303-7236, US  
Johnson, Andrew, Banstead, Surrey SH7 1ET, GB
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &  
EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **A63H 3/24** (11) **1 150 753 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00906235.7 (22) 27.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.11.2001  
(86) EP 00/00632 27.01.2000  
(87) WO 00/045916 2000/32 10.08.2000  
(30) 04.02.1999 DE 29901938 U  
07.06.1999 DE 19925874
- (54) • MECHANISCHE TIERNACHBILDUNG  
• MECHANICAL ANIMAL REPRODUCTION  
• ANIMAL MECANIQUE
- (73) Stadlbauer, Andreas, Stanzingstrasse 7/II, 5061  
Elsbethen, AT
- (72) Stadlbauer, Andreas, 5061 Elsbethen, AT
- (74) Zeitler, Giseler, Dipl.-Ing., Zeitler & Kollegen  
Postfach 26 02 51, 80059 München, DE
- 
- (51) **A63H 17/26** (11) **1 140 308 B1**  
B26F 1/38 B60C 7/10  
(25) De (26) De  
(21) 99963511.3 (22) 13.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 99/09856 13.12.1999  
(87) WO 00/035549 2000/25 22.06.2000  
(30) 17.12.1998 DE 29822486 U
- (54) • SCHNEIDVORRICHTUNG  
• CUTTING DEVICE  
• DISPOSITIF DE COUPE
- (73) Artur Fischer TIP GmbH & Co. KG, Weinhalde 34,  
72178 Waldachtal, DE
- (72) FISCHER, Artur, D-72178 Waldachtal, DE
- 
- (51) **B01D 11/00** (11) **0 894 517 B1**  
C07C 62/32 C11B 13/00  
(25) Es (26) En  
(21) 97932845.7 (22) 24.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 03.02.1999  
(86) ES 97/00190 24.07.1997  
(87) WO 98/004331 1998/05 05.02.1998  
(30) 25.07.1996 ES 9601652
- (54) • VERFAHREN ZUR INDUSTRIELLEN WIEDERGEWINNUNG VON OLEANOL- UND MASLINSÄUREN AUS NEBENPRODUKTEN BEI DER PRESSUNG VON OLIVEN  
• PROCESS FOR THE INDUSTRIAL RECOVERY OF OLEANOLIC AND MASLINIC ACIDS CONTAINED IN THE OLIVE MILLING SUB-PRODUCTS  
• PROCEDE DE RECUPERATION INDUSTRIELLE DES ACIDES OLEANOLIQUE ET MASLINIQUE CONTENUS DANS LES SOUS-PRODUITS DE LA MOUTURE D'OLIVE
- (73) UNIVERSIDAD DE GRANADA, Cuesta del Hospicio,  
E-18071 Granada, ES
- (72) GARCIA-NAVARRO LOPEZ DE HIERRO, Andres,  
E-18071 Granada, ES
- (74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg  
10, 50389 Wesseling, DE
- 
- B01D 15/08** → (51) C07K 16/18
- 
- B01D 19/04** → (51) C08L 83/04
- 
- B01D 39/14** → (51) D06M 13/224
- 
- (51) **B01D 53/00** (11) **0 925 105 B1**  
B01J 19/08 B01D 53/60  
B01D 53/56 B01D 53/50  
B01J 19/12  
(25) En (26) En  
(21) 97933004.0 (22) 24.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.06.1999  
(86) JP 97/02562 24.07.1997  
(87) WO 98/004336 1998/05 05.02.1998  
(30) 25.07.1996 JP 19630396
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON GAS MIT ELEKTRONENBESTRAHLUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR TREATING GAS BY IRRADIATION OF ELECTRON BEAM  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE TRAITER DU GAZ PAR EXPOSITION A UN FAISCEAU D'ELECTRONS
- (73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho,  
Ohta-ku Tokyo 144, JP
- (72) IZUTSU, Masahiro, Tokyo 144, JP  
IIZUKA, Yoshitaka, Tokyo 144, JP  
HAYASHI, Kazuaki, Tokyo 144, JP

- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER  
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE
- 
- B01D 53/14** → (51) B01D 53/78
- 
- B01D 53/32** → (51) B01D 53/94
- 
- B01D 53/34** → (51) F01N 3/10
- 
- B01D 53/38** → (51) F01N 3/10
- 
- B01D 53/50** → (51) B01D 53/00
- 
- B01D 53/56** → (51) B01D 53/00
- 
- B01D 53/56** → (51) B01D 53/78
- 
- B01D 53/58** → (51) B01D 53/78
- 
- B01D 53/60** → (51) B01D 53/00
- 
- B01D 53/68** → (51) B01D 53/78
- 
- (51) **B01D 53/78** (11) **0 824 954 B1**  
B01D 53/14 B01D 53/56  
B01D 53/58 B01D 53/68
- (25) De (26) De  
(21) 97114471.2 (22) 21.08.1997
- (84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 25.02.1998  
(30) 23.08.1996 DE 19634177
- (54) • Verfahren zur gemeinsamen Reinigung der bei der Herstellung von Mineraldüngemitteln entstehenden Abgase mittels einer Waschlösung  
• Process for joint-purification of waste gases obtained in the production of mineral fertilizers by means of a scrubbing solution  
• Procédé pour purifier conjointement, par contact avec une solution absorbante, des gaz résiduels provenant de la production d'engrais minéraux
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) Grimmer, Karl, 67105 Schifferstadt, DE  
Purucker, Bernhard, Dr., 67069 Ludwigshafen, DE  
Dittmar, Heinrich, Dr., 67063 Ludwigshafen, DE  
Rauls, Matthias, Dr., 67117 Limburgerhof, DE  
Meckl, Stefan, Dr., 67157 Wachenheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte, Bardehle-Pagenberg-Dost-Altenburg-Geissler-Isenbruck Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- (51) **B01D 53/86** (11) **0 759 321 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96110795.0 (22) 04.07.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 26.02.1997  
(30) 22.08.1995 DE 19530774
- (54) • Verfahren zum Reinigen eines Schwefelverbindungen enthaltenden Abgases mittels Aktivkohle  
• Process for cleaning an exhaust gas containing sulphur compounds using an active carbon  
• Procédé pour la purification d'un gaz d'échappement contenant des composants de soufre utilisant un charbon actif
- (73) MG Technologies AG, Bockenheimer Landstrasse 73-77, 60325 Frankfurt am Main, DE
- (72) Rittinger, Günter, 63486 Bruchköbel, DE  
Lahrem, Achim A., 63543 Neuberg, DE
- (74) Revesz, Veronika, c/o Lurgi AG Abt. Patente, A-VRP Lurgiallee 5, 60295 Frankfurt/Main, DE
- 
- (51) **B01D 53/94** (11) **1 011 847 B1**  
B01D 53/32 F01N 3/08  
F01N 3/02
- (25) En (26) En  
(21) 98940353.0 (22) 21.08.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI MC NL PT SE
- (43) 28.06.2000  
(86) GB 98/02523 21.08.1998  
(87) WO 99/013973 1999/12 25.03.1999  
(30) 13.09.1997 GB 9719434
- (54) • REAKTOR FÜR DIE PLASMA-BEHANDLUNG VON GASFÖRMIGEN MEDIEN  
• REACTOR FOR THE PLASMA PROCESSING OF GASEOUS MEDIA  
• RÉACTEUR POUR LE TRAITEMENT PAR PLASMA DE MILIEUX GAZEUX
- (73) Accentus plc, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire OX11 0QJ, GB
- (72) HALL, Stephen, Ivor, Oxford, Oxfordshire OX8 8AW, GB  
SHAWCROSS, James, Timothy, Oxfordshire OX7 3TN, GB  
INMAN, Michael, Oxfordshire OX14 5NU, GB
- (74) Lofting, Marcus John, et al, Accentus plc, Patents Department, 329 Harwell, Didcot, Oxfordshire, OX11 0QJ, GB
- 
- B01D 53/94** → (51) F01N 3/28
- 
- (51) **B01D 61/00** (11) **0 766 594 B1**  
B01D 69/02 B01D 63/04  
B01D 61/36 B01D 63/02
- (25) En (26) En  
(21) 95923201.8 (22) 22.06.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 09.04.1997  
(86) DK 95/00263 22.06.1995  
(87) WO 95/035153 1995/55 28.12.1995  
(30) 22.06.1994 DK 74694
- (54) • VORRICHTUNG ZUR MASSENÜBERTRAGUNG  
• MASS TRANSFER APPARATUS  
• APPAREIL DE TRANSFERT DE MASSE
- (73) FLS MILJO A/S, Ramsingsvej 30, 2500 Valby, DK
- (72) IVERSEN, Steen, Brummerstedt, DK-2300 Copenhagen S, DK  
BHATIA, Vinay, Kumar, DK-3480 Fredensborg, DK  
DAM-JOHANSEN, Kim, DK-3300 Frederiksvaerk, DK  
JONSSON Gunnar, DK-3500 Vaerlose, DK
- (74) Plougmann, Vingtoft & Partners A/S, Sankt Annæ Plads 11, P.O. Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK
- (60) 98109411.3 / 0 882 493  
98110732.9 / 0 894 524
- 
- B01D 61/02** → (51) G03C 5/395
- 
- B01D 61/36** → (51) B01D 61/00
- 
- (51) **B01D 61/38** (11) **1 017 480 B1**  
C07F 9/53 G21C 19/46  
G21F 9/00
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 98942773.7 (22) 24.08.1998
- (84) BE CH DE ES GB IT LI  
(43) 12.07.2000  
(86) FR 98/01840 24.08.1998  
(87) WO 99/010087 1999/09 04.03.1999  
(30) 25.08.1997 FR 9710613
- (54) • VERFAHREN ZUR ABTRENnung VON AKTIVNIDEN UND LANTHANIDEN DURCH MEMBRANTRANSPORT UNTER VERWENDUNG EINES CALIXARENES
- (73) Commissariat à l'Energie Atomique, 31-33, rue de la Fédération, Boîte Postale 150, 75752 Paris Cedex 15, FR
- (72) DELMAU, Laetitia, F-13014 Marseille, FR  
SIMON, Nicole, F-04860 Pierrefort, FR  
DOZOL, Jean-François, F-04660 Pierrefort, FR  
TOURNOIS, Bernard, F-83560 Vinon sur Verdon, FR  
ROUSSIN-BOUCHARD, Christine, F-04200 Sisteron, FR  
BÖHMER, Volker, D-55126 Mainz, DE  
JAKOBI, Ralf, A., D-66954 Pirmasens, DE  
MOGCK, Oliver, D-55128 Mainz, DE  
TUNAYAR, Abdi, D-55128 Mainz, DE
- (74) Des Termes, Monique, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **B01D 63/02** (11) **0 846 023 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96926288.0 (22) 08.08.1996
- (84) DE FR GB IT NL  
(43) 10.06.1998  
(86) CA 96/00536 08.08.1996  
(87) WO 97/006880 1997/10 27.02.1997  
(30) 11.08.1995 US 514119  
31.07.1996 US 690045
- (54) • VERTIKALER STRANG VON HOHLFASER-MEMBRANEN UND VERFAHREN ZUR AUFRECHTERHALTUNG SAUBERER FASEROBERFLÄCHEN  
• VERTICAL SKEIN OF HOLLOW FIBER MEMBRANES AND METHOD OF MAINTAINING CLEAN FIBER SURFACES  
• FAISCEAU VERTICAL DE FIBRES CREUSES A PAROI MEMBRANAIRE ET PROCEDE POUR MAINTENIR LES SURFACES DES FIBRES PROPRES
- (73) ZENON ENVIRONMENTAL INC., 845 Harrington Court, Burlington, Ontario L7N 3P3, CA
- (72) MAHENDRAN, Mailvaganam, Hamilton, Ontario 19C 3T9, CA  
PEDERSEN, Steven, Kristian, Burlington, Ontario L7N 3E2, CA  
HENSHAW, Wayne, Jerald, Burlington, Ontario L7L 3J5, CA  
BEHMANN, Henry, Puslinch, Ontario M3H 1M9, CA  
RODRIGUES, Carlos, Fernando, F., Brampton, Ontario L6Y 4A1, CA
- (74) Cronin, Brian Harold John, et al, Cronin Intellectual Property Route de Clémenty 62, 1260 Nyon, CH
- (60) 01120849.3 / 1 170 052  
0112254.4  
02000951.0 / 1 213 048
- 
- B01D 63/02** → (51) B01D 61/00
- 
- B01D 63/04** → (51) B01D 61/00
- 
- B01D 69/02** → (51) B01D 61/00
- 
- (51) **B01F 3/00** (11) **0 841 982 B1**  
B09C 1/02 E21B 21/06
- (25) En (26) En  
(21) 96922160.5 (22) 05.07.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.05.1998  
(86) GB 96/01612 05.07.1996  
(87) WO 97/002088 1997/05 23.01.1997  
(30) 05.07.1995 GB 9513659

- (54) • VERBESSERUNGEN BEI ODER BETREFFEND ULTRASCHALL-PROZESSOREN  
• IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO ULTRASONIC PROCESSORS  
• PERFECTIONNEMENTS RELATIFS A DES DISPOSITIFS DE TRAITEMENT PAR ULTRASONS
- (73) EAGLE HOUSE LIMITED, 2 The Village Walk, Onchan, Isle of Man, GB
- (72) CAZA, Stanley, George, Liverpool L20 5DQ, GB
- (74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

(51) **B01F 7/04** (11) **0 775 516 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96203190.2 (22) 15.11.1996  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE  
(43) 28.05.1997  
(30) 27.11.1995 NL 1001751

- (54) • Kontinuierlicher Mischer und Verfahren und Vorrichtung zum Beschichten von Materialpartikeln unter Verwendung desselben  
• Continuous mixer, and method and device for coating particulate material using such a mixer  
• Mélangeur continu et procédé et dispositif pour enrober des particules de matière en l'utilisant
- (73) Wijnveen International B.V., Havelandseweg 8g, 6991 GS Rheden, NL
- (72) Ouwerkerk, Cornelis Gerardus, 6922 HV Duiven, NL
- (74) Volmer, Johannes Cornelis, et al, Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **B01F 11/00** (11) **0 853 493 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97934214.4 (22) 23.06.1997  
(84) DE ES FR IT  
(43) 22.07.1998  
(86) US 97/12590 23.06.1997  
(87) WO 98/000229 1998/01 08.01.1998  
(30) 03.07.1996 US 675130

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR WIRBELMISCHUNG UNTER VERWENDUNG VON ZENTRIFUGALKRÄFTEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR VORTEX MIXING USING CENTRIFUGAL FORCE  
• PROCEDE ET APPAREIL DE MELANGE PAR TOURBILLONS SOUS L'EFFET D'UNE FORCE CENTRIFUGE
- (73) DADE BEHRING INC., 1717 Deerfield Road, Deerfield, Illinois 60015, US
- (72) GEBRIAN, Peter, Louis, Wilmington, DE 19805, US
- (74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B01F 15/02** → (51) B67B 7/00

**B01F 15/04** → (51) B67B 7/00

(51) **B01F 17/00** (11) **0 977 626 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98921573.6 (22) 21.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 09.02.2000  
(86) FR 98/00796 21.04.1998  
(87) WO 98/047610 1998/43 29.10.1998  
(30) 21.04.1997 FR 9704876

- (54) • ZUSAMMENSETZUNG AUS ALKYL-POLYGLYKOSIDEN UND FETTALKOHOLEN UND IHRE VERWENDUNG  
• COMPOSITION BASED ON ALKYL-POLYGLYKOSIDES AND FATTY ALCOHOLS, AND USES THEREOF

- COMPOSITION A BASE D'ALKYL-POLYGLYKOSIDES ET D'ALCOOLS GRAS, ET SES UTILISATIONS
- (73) SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C., 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR
- (72) AMALRIC, Chantal, F-81700 Blan, FR  
BOITEUX, Jean-Pierre, F-81710 Saix, FR  
MILIUS, Alain, F-06000 Nice, FR  
MICHEL, Nelly, F-94700 Maisons Alfort, FR
- (74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**B01J 2/00** → (51) B01J 33/00

(51) **B01J 2/04** (11) **1 051 238 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99972944.5 (22) 01.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 15.11.2000  
(86) AT 99/00292 01.12.1999  
(87) WO 00/032306 2000/23 08.06.2000  
(30) 01.12.1998 AT 202998  
23.03.1999 AT 54399

- (54) • VERFAHREN ZUM GRANULIEREN VON FLÜSSIGEN SCHLACKENSCHMELZEN SOWIE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS  
• METHOD FOR GRANULATING A LIQUID SLAG BATH AND DEVICE FOR CARRYING OUT THE METHOD  
• PROCEDE POUR GRANULER DES BAINS DE LAITIER LIQUIDES, AINSI QUE DISPOSITIF POUR LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE
- (73) Holcim Ltd., Zürcherstrasse 156, 8645 Jona, CH
- (72) EDLINGER, Alfred, CH-5400 Baden, CH
- (74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

**B01J 2/14** → (51) B01J 33/00

**B01J 2/16** → (51) B01J 33/00

**B01J 8/24** → (51) C08F 2/34

(51) **B01J 19/00** (11) **1 148 942 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00909002.8 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 31.10.2001  
(86) DE 00/00365 04.02.2000  
(87) WO 00/045950 2000/32 10.08.2000  
(30) 05.02.1999 DE 19904784

- (54) • DURCHFLUSSEINRICHTUNG SOWIE IHRE VERWENDUNG ZUM BINDEN VON POLYMEREN AN MEMBRANBEREICHEN  
• FLOW-THROUGH DEVICE AND ITS USE FOR BINDING POLYMERS TO MEMBRANE SURFACES  
• DISPOSITIF D'ECOULEMENT ET SON UTILISATION POUR FIXER DES POLYMERES SUR DES SURFACES MEMBRANAIRES
- (73) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE
- (72) MATYSIAK, Stefan, D-69118 Heidelberg, DE
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., et al, Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

- (51) **B01J 19/08** (11) **0 900 591 B1**  
B01J 35/04  
(25) De (26) De  
(21) 98810849.4 (22) 27.08.1998  
(84) CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 10.03.1999  
(30) 08.09.1997 DE 19739181  
(54) • Entladungsreaktor  
• Electric discharge reactor  
• Réacteur à décharge électrique
- (73) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH
- (72) Eliasson, Baldur, Dr., 5413 Birnenstorf, CH  
Kogelschatz, Ulrich, Dr., 5212 Hausen, CH
- (74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

**B01J 19/08** → (51) B01D 53/00

**B01J 19/12** → (51) B01D 53/00

**B01J 19/26** → (51) C08F 2/34

- (51) **B01J 31/12** (11) **1 031 379 B1**  
B01J 31/24 C07C 209/48  
C07C 253/30  
(25) En (26) En  
(21) 00201553.5 (22) 22.01.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 30.08.2000  
(30) 31.01.1995 US 381598  
(54) • Ruthenium-Komplex enthaltender Katalysator, seine Verwendung in der Hydrierung ungesättigter Substrate, insbesondere organischer Nitrile  
• Catalyst comprising ruthenium complex, and use thereof in hydrogenation of unsaturated substrates, especially organic nitriles  
• Catalyseur comprenant un complexe de ruthénium, son utilisation dans l'hydrogénation de substrats insaturés, en particulier les nitriles organiques
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) Beatty, Richard Paul, Newark, DE 19711-4393, US  
Paciello, Rocco Angelo, Wilmington, Delaware 19805, US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- (62) 96902738.2 / 0 807 119

**B01J 31/24** → (51) B01J 31/12

- (51) **B01J 33/00** (11) **0 931 589 B1**  
B01J 2/14 B01J 2/16  
B01J 2/00  
(25) It (26) En  
(21) 97830707.2 (22) 23.12.1997  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.07.1999  
(54) • Vorrichtung zur Granulierung und/oder Beschichtung von Feststoffen  
• A device for forming and/or coating solid particles  
• Dispositif pour la granulation et/ou revêtement de particules solides

- (73) I.M.A. INDUSTRIA MACCHINE AUTOMATICHE S.p.A., Via Emilia Levante, 428-442, 40064 Ozzano dell'Emilia, IT
- (72) Barani, Ruggero, 41100 Modena, IT  
Nora, Andrea, 41100 Modena, IT
- (74) Gotra, Stefano, et al, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT

(51) **B01J 35/04** (11) **0 969 930 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98906908.3 (22) 03.02.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 12.01.2000  
 (86) EP 98/00571 03.02.1998  
 (87) WO 98/034727 1998/32 13.08.1998  
 (30) 07.02.1997 DE 19704690  
 (54) • *VORRICHTUNG UMFASSEND EIN GEHÄUSE UND EINEN WABENKÖRPER MIT ABGEFLACHEM QUERSCHNITTSBEREICH*  
 • *APPARATUS COMPRISING A HOUSING AND A HONEYCOMB BODY WITH FLATTENED CROSS-SECTIONAL AREA*  
 • *DISPOSITIF COMPRENANT UN BOITIER ET UN CORPS EN NID-D'ABEILLES A ZONE DE SECTION TRANSVERSALE APLATIE*  
 (73) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE  
 (72) MAUS, Wolfgang, D-51429 Bergisch Gladbach, DE  
 BRÜCK, Rolf, D-51429 Bergisch Gladbach, DE  
 (74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

**B01J 35/04** → (51) B01J 19/08

**B01J 35/04** → (51) F01N 3/28

(51) **B01L 3/00** (11) **1 089 821 B1**  
 G01N 35/00  
 // G01N33/53  
 (25) De (26) De  
 (21) 98910664.6 (22) 13.02.1998  
 (84) GB IT NL SE  
 (43) 11.04.2001  
 (86) EP 98/00835 13.02.1998  
 (87) WO 98/035755 1998/33 20.08.1998  
 (30) 15.02.1997 DE 19705910  
 (54) • *MIKROKAMMERARRAY MIT HOHER KAMMERRICHTE UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
 • *MICROCOMPARTMENT ARRAY WITH HIGH COMPARTMENT DENSITY AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*  
 • *AGENCEMENT DE MICROCOMPARTIMENTS DE HAUTE DENSITE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*  
 (73) INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V., Helmholtzweg 4, 07743 Jena, DE  
 (72) ERMANTRAUT, Eugen, D-07745 Jena, DE  
 KÖHLER, Johann, Michael, D-07751 Golmsdorf, DE  
 MAYER, Günter, D-07749 Jena, DE  
 WOHLFART, Klaus, D-07751 Laasan, DE  
 (74) Pfeiffer, Rolf-Gerd, Dipl.-Phys., Patentanwaltsbüro Pfeiffer & Partner Winzerlaer Strasse 10, 07745 Jena, DE

**B01L 3/00** → (51) B01J 19/00

(51) **B01L 3/14** (11) **0 754 497 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96202036.8 (22) 18.07.1996  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 22.01.1997  
 (30) 21.07.1995 NL 1000868  
 (54) • *Flüssigkeitsbehälter aus Kunststoff für kleine Flüssigkeitsmengen*  
 • *Liquid container made of plastic for small amounts of liquid*  
 • *Récipient de liquide en matière plastique pour des petites quantités de liquides*  
 (73) Packard Instrument B.V., Ulgersmaweg 47, 9731 BK Groningen, NL  
 (72) Bösel, Herbert Manfred, 9751 ES Haren, NL

van der Weele, Jacobus Wilhelmus, 9649 HB Muntendam, NL  
 Kleinman, Saake, 9502 VA Stadskanaal, NL  
 van Amerongen, Gerard, 6721 DB Bennekom, NL  
 (74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Vereenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

(51) **B02C 18/40** (11) **0 921 858 B1**  
 B02C 23/08 B03B 9/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 97935926.2 (22) 05.08.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 16.06.1999  
 (86) SE 97/01325 05.08.1997  
 (87) WO 98/006498 1998/07 19.02.1998  
 (30) 08.08.1996 SE 9602947  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUFBEREITUNG VON ABFÄLLEN*  
 • *A METHOD AND DEVICE FOR TREATING WASTES*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A TRAITER DES DECHETS*  
 (73) reCulture Aktiebolag, Björnåsvägen 21, 113 47 Stockholm, SE  
 (72) GRUNDITZ, Leif, S-113 47 Stockholm, SE  
 (74) Sedvall, Bengt Gustaf, et al, Bergenstrahle & Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

(51) **B02C 19/20** (11) **1 024 901 B1**  
 A47J 43/25  
 (25) En (26) En  
 (21) 98941058.4 (22) 26.08.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 SI  
 (43) 09.08.2000  
 (86) US 98/17644 26.08.1998  
 (87) WO 99/010100 1999/09 04.03.1999  
 (30) 26.08.1997 US 920159  
 (54) • *VERBESSERTE ROTIERBARE REIBE*  
 • *IMPROVED ROTARY GRATER*  
 • *APPAREIL A RAPER ROTATIF AMELIORE*  
 (73) The Pampered Chef, Ltd., 350 South Rohlwing Road, Addison, IL 60101, US  
 (72) WOLTERS, Karen, Chicago, IL 60616, US  
 (74) Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, Merseyside, GB

**B02C 23/08** → (51) B02C 18/40

**B03B 5/28** → (51) B03B 5/44

(51) **B03B 5/44** (11) **0 921 859 B1**  
 B03B 5/28 B29B 17/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 97936600.2 (22) 01.08.1997  
 (84) AT ES FR GB IT NL PT  
 (43) 16.06.1999  
 (86) DE 97/01652 01.08.1997  
 (87) WO 98/008609 1998/09 05.03.1998  
 (30) 29.08.1996 DE 19634788  
 02.07.1997 DE 19727961  
 (54) • *VERFAHREN ZUM TRENNEN VON KUNSTSTOFF-FRAKTIONEN GERINGER DICHT*  
 • *PROCESS FOR SEPARATING LOW DENSITY PLASTIC FRACTIONS*  
 • *PROCEDE DE SEPARATION DE FRACTIONS DE MATIERES PLASTIQUES DE FAIBLE MASSE VOLUMIQUE*  
 (73) F & P Sortiertechnik GmbH, Bahnhofstrasse 27, 95028 Hof, DE

(72) FIEDLSCHUSTER, Thomas, D-95028 Hof, DE  
 PILZ, Harald, D-09122 Chemnitz, DE  
 (74) Schneider, Manfred, Patentanwaltsbüro Schneider Annaberger Strasse 73, 09111 Chemnitz, DE

**B03B 9/06** → (51) B02C 18/40

(51) **B05B 1/00** (11) **0 999 896 B1**  
 B05B 9/08 B05B 15/06  
 A47L 11/34  
 (25) En (26) En  
 (21) 99917342.0 (22) 07.04.1999  
 (84) BE DE FR GB  
 (43) 17.05.2000  
 (86) US 99/07347 07.04.1999  
 (87) WO 99/051354 1999/41 14.10.1999  
 (30) 08.04.1998 EP 98870073  
 09.11.1998 EP 98870243  
 (54) • *VERPACKTES PRODUKT*  
 • *A PACKAGED PRODUCT*  
 • *PRODUIT CONDITIONNE*  
 (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
 (72) LAWSON, John, Russell, I-00123 Rome, IT  
 VANDEBROEK, Marcel, B-1850 Grimbergen, BE  
 VUIJK, Jelle, Dankert, B-1850 Grimbergen, BE  
 (74) Canonici, Jean-Jacques, et al, BVBA Procter & Gamble Europe SPRL, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE  
 (60) 99870157.7 / 1 004 264  
 99870158.5 / 1 010 389

(51) **B05B 1/04** (11) **0 963 255 B1**  
 B05B 1/16 B05B 1/20  
 A01M 7/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 98907069.3 (22) 26.02.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 15.12.1999  
 (86) GB 98/00608 26.02.1998  
 (87) WO 98/037974 1998/35 03.09.1998  
 (30) 28.02.1997 GB 9704179  
 13.10.1997 GB 9721669  
 (54) • *DÜSENANORDNUNG*  
 • *SPRAY NOZZLE ARRANGEMENT*  
 • *ENSEMBLE BUSE DE PULVERISATION*  
 (73) MICRON SPRAYERS LIMITED, Delamere House, Bromyard, Herefordshire HR7 4PS, GB  
 (72) MILLER, Paul, Charles, Harvey, Haynes, Bedford MK45 3QH, GB  
 PAICE, Mark, Edward, Russel, Hitchin, Herts. SG4 9NS, GB  
 (74) Mosey, Stephen George, MARKS & CLERK Alpha Tower Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B05B 1/16** → (51) B05B 1/04

**B05B 1/20** → (51) B05B 1/04

**B05B 7/04** → (51) C08F 2/34

**B05B 9/08** → (51) B05B 1/00

**B05B 15/06** → (51) B05B 1/00

**B05C 5/00** → (51) B32B 7/00

(51) **B05C 5/02** (11) **0 932 452 B1**  
 B23K 3/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 97909821.7 (22) 16.10.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 04.08.1999  
(86) SE 97/01738 16.10.1997  
(87) WO 98/016323 1998/16 23.04.1998  
(30) 16.10.1996 SE 9603808  
(54) • VERFAHREN ZUM AUFTRAGEN VON TROPFEN EINER FLÜSSIGKEIT AUF EINE UNTERLAGE  
• DEVICE FOR APPLYING DROPS OF A FLUID ON A SURFACE  
• DISPOSITIF PERMETTANT D'APPLIQUER DES GOUTTES DE LIQUIDE SUR UNE SURFACE
- (73) Mydata Automation AB, Adolfsbergsvägen 11, 168 66 Bromma, SE  
(72) HANSSON, Jens, S-182 35 Danderyd, SE  
KRONSTEDT, Johan, S-192 55 Sollentuna, SE  
HOLM, William, S-116 68 Stockholm, SE  
(74) Ellner, Lars O., et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

**B05C 17/005** → (51) B05C 17/01

- (51) **B05C 17/01** (11) **0 900 599 B1**  
B05C 17/005  
(25) En (26) En  
(21) 98401726.9 (22) 08.07.1998  
(84) BE CH DE FI FR GB IT LI NL  
(43) 10.03.1999  
(30) 09.07.1997 US 890412  
(54) • Selbstlüftender Kolben  
• Self venting plunger  
• Piston à aération automatique
- (73) Sonoco Products Company, Patent Services E-21, Box 160, Hartsville, South Carolina 29550-0160, US  
(72) Boring, David, East Berlin, Pennsylvania 17316, US  
(74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **B05D 3/02** (11) **0 895 488 B1**  
B05D 7/02  
(25) De (26) De  
(21) 98910622.4 (22) 12.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE

- SI  
(43) 10.02.1999  
(86) DE 98/00397 12.02.1998  
(87) WO 98/036851 1998/34 27.08.1998  
(30) 21.02.1997 DE 19706804

- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON GLEITLACKBESCHICHTETEN PROFILFÜR DIE BAUINDUSTRIE UND GLEITLACK-PROFIL  
• METHOD FOR PRODUCING PROFILED SECTIONS COATED WITH LUBRICATING LACQUER FOR USE IN THE BUILDING INDUSTRY, AND PROFILED SECTION COATED WITH THE LUBRICATING LACQUER  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE PROFILS RECOUVERTS DE LAQUE LUBRIFIANTE POUR L'INDUSTRIE DU BATIMENT ET PROFILE RECOUVERT DE LAQUE LUBRIFIANTE CORRESPONDANT
- (73) SAAR-GUMMIWERK GmbH, Eisenbahnstrasse, 66687 Wadern, DE  
(72) KIENZT, Paul, D-66687 Wadern, DE  
BERENS, Werner, D-54317 Farschweiler, DE  
(74) Schulte, Jörg, Dipl.-Ing., et al, Hauptstrasse 2, 45219 Essen, DE

- (51) **B05D 7/00** (11) **1 001 854 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98942601.0 (22) 23.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT

- (43) 24.05.2000  
(86) EP 98/04614 23.07.1998  
(87) WO 99/006158 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 DE 19733312  
(54) • VERFAHREN ZUR AUFBRINGUNG EINES SCHÜTZENDEN UND DEKORATIVEN SCHICHTENVERBUNDEN  
• METHOD FOR APPLYING A PROTECTIVE AND DECORATIVE LAYERED COMPOSITE  
• PROCEDE D'APPLICATION D'UN COMPOSITE STRATIFIE PROTECTEUR ET DECORATIF
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) BLUM, Joachim, D-42897 Remscheid, DE  
KLEIN, Klausjörg, D-42289 Wuppertal, DE  
(74) Hrabal, Ulrich, Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**B05D 7/02** → (51) B05D 3/02

- (51) **B07B 1/15** (11) **1 007 227 B1**  
B27N 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 98904321.1 (22) 05.03.1998  
(84) AT BE DE ES FI FR GB IT PT SE  
(43) 14.06.2000  
(86) IB 98/00285 05.03.1998  
(87) WO 98/040173 1998/37 17.09.1998  
(30) 12.03.1997 IT UD970046  
(54) • ROLLENVORRICHTUNG ZUM KLASSIEREN VON SPÄNEN UND PARTIKELN UND DAZUGEHÖRIGE FORMMASCHINE  
• ROLLER DEVICE TO SEPARATE CHIPS AND PARTICLES OF DIFFERENT GRADINGS, AND THE RELATIVE FORMING MACHINE EMPLOYING THE DEVICE  
• DISPOSITIF A ROULEAUX SERVANT A SEPARER DES GRANULATS ET DES PARTICULES PRESENTANT DIFFERENTES GRANULOMETRIES, ET MACHINE DE FORMATION CORRESPONDANTE METTANT EN OEUVRE CE DISPOSITIF
- (73) PAL Srl, Via delle Industrie 6/B, I-31047 Ponte di Piave (TV), IT  
(72) PALADIN, Romeo, I-31046 Oderzo, IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**B07C 5/34** → (51) G01N 21/87**B07C 5/342** → (51) G01N 21/87**B08B 1/02** → (51) B08B 3/00**B08B 1/04** → (51) B08B 5/02

- (51) **B08B 3/00** (11) **0 932 459 B1**  
B08B 5/04 B08B 1/02  
D06B 1/00 D06B 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 97941159.2 (22) 14.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.08.1999  
(86) IB 97/01220 14.07.1997  
(87) WO 98/004365 1998/05 05.02.1998  
(30) 30.07.1996 US 692801  
(54) • EFFIZIENTER KONTINUIERLICHER TROCKNER FÜR FLEXIBLEN POLYURETHAN-SCHAUM UND REINIGUNGSGERÄT  
• EFFICIENT CONTINUOUS DRYER FOR FLEXIBLE POLYURETHANE FOAM AND CLEANING APPARATUS

- SECHEUR EFFICACE EN CONTINU POUR MOUSSE POLYURETHANNE ET APPAREIL DE NETTOYAGE
- (73) UNIVERSITY OF CHICAGO, 5801 S. Ellis Street, Chicago, IL 60637, US  
(72) JODY, Bassam, Chicago, IL 60652, US  
DANIELS, Edward, Oak Lawn, IL 60453, US  
LIBERA, Joseph, A., Clarendon Hills, IL 60514, US  
(74) Newby, Martin John, et al, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

- (51) **B08B 5/02** (11) **0 845 305 B1**  
B08B 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 97306428.0 (22) 22.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 03.06.1998  
(30) 30.11.1996 GB 9625025  
(54) • Bürstsystem, das eine epizykloide Bewegung ausführt  
• Brushing system performing an epicycloidal movement  
• Système à nettoyer à brosses effectuant un mouvement epicycloidal
- (73) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US  
(72) Bassi, Luigi, 20090 Lodi Vecchio, (Lodi), IT  
Spinzi, Paolo, 20033 Desio, (Milan), IT  
(74) Burt, Roger James, Dr., et al, IBM United Kingdom Limited Intellectual Property Department Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, GB

**B08B 5/04** → (51) B08B 3/00

- (51) **B09B 3/00** (11) **1 009 552 B1**  
C22B 43/00  
(25) Sv (26) En  
(21) 98934052.6 (22) 07.07.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(86) SE 98/01338 07.07.1998  
(87) WO 99/004913 1999/05 04.02.1999  
(30) 07.07.1997 SE 9702625  
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG FÜR DIE VERNICHTUNG GEFÄHRLICHER ABFÄLLE  
• METHOD AND ARRANGEMENT FOR DESTRUCTION OF HAZARDOUS WASTE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A DETRIRE DES DECHETS DANGEREUX
- (73) Bjästa Atervinning AB, P.O. Box 114, 890 10 Bjästa, SE  
(72) JONSSON, Tony, S-890 10 Bjästa, SE  
(74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

**B09B 3/00** → (51) C04B 18/10**B09C 1/02** → (51) B01F 3/00**B21B 37/24** → (51) B21H 8/00

- (51) **B21B 45/02** (11) **0 873 800 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98107343.0 (22) 22.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.10.1998  
(30) 25.04.1997 DE 19717456  
(54) • Bandabblasvorrichtung  
• Blow-off device for strips  
• Dispositif de soufflage pour bandes
- (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE

- (72) Eberwein, Klaus-Peter, Dipl.-Ing., 40699 Erkrath, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Hemmerich, Valentin, Gihnske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

(51) **B21C 1/00** (11) **0 931 601 B1**  
B21C 43/04  
(25) It (26) En  
(21) 98830031.5 (22) 23.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- RO SI  
(43) 28.07.1999  
(54) • *Vorrichtung zur Reinigung von Draht für die Herstellung von gezogenen Metalldrähten*  
• *Device for mechanical cleaning of wire rod for the production of drawn metal wires*  
• *Dispositif de nettoyage de fil pour la production de fils métalliques tréfilés*  
(73) R. Lisciani Trafilierie S.r.l., Via G. Pascoli N. 42, 63013 Grottammare, Ascoli Piceno, IT  
(72) Lisciani, Giulio, 63013 Grottammare AP, IT  
(74) Provvigionato, Paolo, Provvigionato & Co S.r.l., Piazza di Porta Mascarella, 7, 40126 Bologna, IT

**B21C 43/04** → (51) B21C 1/00

(51) **B21D 22/30** (11) **1 068 909 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00120694.5 (22) 14.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- (43) 17.01.2001  
(30) 16.09.1997 GB 9719549  
(54) • *Bodenherstellung*  
• *Base forming*  
• *Formation du fond d'une boîte métallique*  
(73) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US  
(72) Scholey, Ian Kenneth, Netherton, Wakefield WF4 4NJ, GB  
Jowitt, Frederick William, Bingley, Yorks, BD16 4TA, GB  
Woulds, William, Baildon, Shiplex BD17 7JX, GB  
(74) Ratliff, Ismay Hilary, et al, CarnaudMetalbox plc, Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP, GB  
(62) 98942917.0 / 1 011 887

**B21H 3/02** → (51) F16B 25/10

(51) **B21H 8/00** (11) **1 183 117 B1**  
B21B 37/24  
(25) De (26) De  
(21) 00936734.3 (22) 11.05.2000  
(84) AT CH DE FR GB LI SE  
(43) 06.03.2002  
(86) EP 00/04269 11.05.2000  
(87) WO 00/069582 2000/47 23.11.2000  
(30) 12.05.1999 DE 19921720  
01.06.1999 DE 19925118  
14.06.1999 DE 19927053  
14.07.1999 DE 19932390  
22.07.1999 DE 19933880  
17.08.1999 DE 19938966  
07.04.2000 DE 10019175

- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES BANDFÖRMIGEN VORMATERIALS AUS METALL, INSBESONDERE EINES SOLCHEN VORMATERIALS WELCHES IN REGELMÄSSIG WIEDERKEHRENDEN ABSCHNITTEN PROFILIERT IST, UND DIE VERWENDUNG EINER VORRICHTUNG DAFÜR*

- *METHOD FOR PRODUCING A STRIPLIKE PRE-MATERIAL MADE OF METAL, ESPECIALLY A PRE-MATERIAL WHICH HAS BEEN PROFILED INTO REGULARLY REOCCURRING SECTIONS, AND DEVICE THEREFOR*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN PRODUIT DE DEPART METALLIQUE EN FORME DE BANDE, EN PARTICULIER D'UN PRODUIT DE DEPART PROFILE A INTERVALLES REGULIERS, ET UTILISATION D'UN DISPOSITIF PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE LEDIT PROCEDE*

- (73) HJB Rolling Mill Technology GmbH, Industriestrasse 95, 75417 Mühlacker, DE  
(72) BAUDER, Hans-Jörg, D-75417 Mühlacker, DE  
(74) Twelmeier, Ulrich, Dipl. Phys., et al, Patentanwalt, Zerrennerstrasse 23-25, 75172 Pforzheim, DE

**B21J 1/04** → (51) B21J 5/00

(51) **B21J 5/00** (11) **1 073 534 B1**  
B21J 13/14 B21J 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 99913052.9 (22) 19.04.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL

- (43) 07.02.2001  
(86) CH 99/00155 19.04.1999  
(87) WO 99/055475 1999/44 04.11.1999  
(30) 24.04.1998 CH 93498  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM WARMPRESSEN VON WERKSTÜCKEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR HOT PRESSING WORKPIECES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMPRESSION A CHAUD DE PIECES*  
(73) Hatebur Umformmaschinen AG, General Guisan-Strasse 21, CH-4153 Reinach, CH  
(72) SCHÖNENBERGER, Raymond, F-68128 Rosenau, FR  
MATT, Andreas, D-79730 Murg, DE  
SUTER, Michael, CH-4123 Allschwil, CH  
(74) Bollhalder, Renato, et al, A. Braun Braun Héritier Eschmann AG Patentanwältin VSP Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel, CH

**B21J 13/14** → (51) B21J 5/00

(51) **B22D 3/00** (11) **0 755 736 B1**  
B22D 5/00 C22B 1/00  
C21C 5/28 C21C 5/52  
(25) Ru (26) En  
(21) 95912525.3 (22) 23.02.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 29.01.1997  
(86) RU 95/00031 23.02.1995  
(87) WO 95/023660 1995/38 08.09.1995  
(30) 04.03.1994 RU 94007130  
23.08.1994 RU 94030509  
(54) • *METALLURGISCHE UMWANDLUNG*  
• *IMPROVEMENTS IN METALLURGICAL CONVERSION*  
• *AMELIORATIONS RELATIVES A LA CONVERSION METALLURGIQUE*  
(73) AKTIONERNOE OBSHESTVO ZAKRYTOGO TIPA "INTERMET-SERVICE & CO.", Krasnoarmeisky pr., 7-48, Tula 300041, RU  
(72) DOROFEEV, Genrikh Alexeevich, Tula, 300053, RU  
AFONIN, Serafim Zakharovich, Moscow, 117678, RU  
ZUBAREV, Alexei Grigorievich, Tula, 300008, RU  
IVASHINA, Evgeny Nektarievich, Tula, 00053, RU  
MAKUROV, Alexandr Vladimirovich, Tula, 300027, RU  
PANFILOV, Alexandr Nikolaevich, Tula, 300027, RU

- RYABOV, Vyacheslav Vasilievich, Lipetsk, 398002, RU  
SITNOV, Anatoly Georgievich, Tula, 300027, RU  
UTKIN, Jury Viktorovich, Moscow, 109369, RU  
SHAKHPAZOV, Evgeny Khristoforovich, Moscow, 115569, RU  
TSEITLIN, Mark Aronovich, Tula, 300028, RU  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**B22D 5/00** → (51) B22D 3/00

- (51) **B22D 11/04** (11) **1 019 207 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98941135.0 (22) 26.08.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 19.07.2000  
(86) AT 98/00203 26.08.1998  
(87) WO 99/012676 1999/11 18.03.1999  
(30) 08.09.1997 AT 149397  
(54) • *STRANGGIESSENRICHTUNG*  
• *DEVICE FOR CONTINUOUS CASTING*  
• *DISPOSITIF DE COULEE CONTINUE*  
(73) VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH, Turmstrasse 44, 4020 Linz, AT  
(72) THÖNE, Heinrich, A-4460 Losenstein, AT  
SCHÖNHUBER, Klaus, A-4040 Linz, AT  
WIMMER, Franz, A-4752 Riedau, AT  
(74) VA TECH Patente GmbH & Co, Stahlstrasse 21 a, 4020 Linz, AT

- (51) **B22D 18/04** (11) **0 968 064 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98964545.2 (22) 29.12.1998  
(84) DE ES FI FR GB IT SE  
(43) 05.01.2000  
(86) FR 98/02908 29.12.1998  
(87) WO 99/034945 1999/28 15.07.1999  
(30) 07.01.1998 FR 9800091  
(54) • *VERFAHREN UND NIEDERDRUCKGIESSANLAGE MIT KERAMISCHER KOKILLE*  
• *METHOD AND INSTALLATION FOR LOW PRESSURE DIE CASTING IN A MOULD WITH CERAMIC CASTING DIE*  
• *PROCEDE ET INSTALLATION DE COULEE SOUS BASSE PRESSION DANS UN MOULE A COQUILLE CERAMIQUE*

- (73) SAINT-GOBAIN SEVA, 43, rue du Pont de Fer, 71100 Chalons-sur-Saône, FR  
(72) COMARTEAU, Jean-Louis, F-71880 Chatenoy le Royal, FR  
LIEBAUT, Christophe, F-71640 Mercurey, FR  
REMY, Alain, F-71100 Chalons sur Saône, FR  
THOMAS, Didier, F-71640 Saint Denis de Vaux, FR  
(74) Monchery, Michel, et al, c/o Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**B22F 3/03** → (51) B22F 5/08

**B22F 3/11** → (51) G01C 9/26

- (51) **B22F 5/08** (11) **0 826 449 B1**  
B22F 3/03  
(25) En (26) En  
(21) 97112171.0 (22) 16.07.1997  
(84) DE ES IT SE  
(43) 04.03.1998  
(30) 27.08.1996 JP 22479796  
(54) • *Formkörper aus gepresstem Pulver und Verfahren seiner Herstellung*  
• *Object composed of compacted powders and method of producing the same*  
• *Article en poudre comprimée et son procédé de fabrication*



- (73) FLOW INTERNATIONAL CORPORATION, 23500 64th Avenue South, Kent, Washington 98032, US
- (72) Erichsen, Glenn A., Everett, Washington 98201, US  
O'Connor, Thomas Harry, Buckley, Washington 98321, US  
Many, Robert P., Kent, Washington 98042, US  
Massenburg, John C., Seattle, Washington 98108, US  
Smith, Rhonda R., Seattle, Washington 98122, US  
Burnham, Chip, Tukwila, Washington 98168, US  
Zaring, Katherine, Kent, Washington 98031, US
- (74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 00108168.6 / 1 018 401  
00108169.4 / 1 018 402  
00108170.2 / 1 018 403

- (51) **B25B 5/06** (11) **0 997 232 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99125704.9 (22) 26.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.05.2000  
(30) 23.07.1997 DE 19731579  
(54) • *Spannwerkzeug, insbesondere Spannzwinde, Spannstock oder Spannritsch*  
• *Clamping tool, especially a clamping clip, clamping rod or clamping bench*  
• *Outil de serrage, en particulier serre-joint, bloc de serrage ou table de serrage*
- (73) wolcraft GmbH, Wolff-Strasse 1, D-56746 Kempenich, DE
- (72) Blank, Stefan, 56767 Neuwied, DE  
Degen, Klemens, 56746 Kempenich, DE  
Noniewicz, Zbigniew, 56746 Kempenich, DE  
Schüller, Hans-Jürgen, 53426 Königfeld, DE
- (74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, c/o Rieder & Partner, Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE
- (62) 98940087.4 / 0 998 373

- (51) **B25J 15/02** (11) **0 958 109 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98908012.2 (22) 29.01.1998  
(84) BE CH DE DK FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 24.11.1999  
(86) EP 98/00478 29.01.1998  
(87) WO 98/034763 1998/32 13.08.1998  
(30) 06.02.1997 DE 19704444  
(54) • *GREIFVORRICHTUNG*  
• *GRIPPING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE PREHENSION*
- (73) Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge, Bahnhofstrasse 106-134, 74348 Lauffen, DE
- (72) SCHNEIDER, Michael, D-74360 Ilsfeld, DE
- (74) Friz, Oliver, Patentanwälte, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **B26B 5/00** (11) **0 965 418 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99109409.5 (22) 11.05.1999  
(84) AT BE CH ES FR GB IE IT LI NL  
(43) 22.12.1999  
(30) 18.06.1998 DE 19827077  
(54) • *Vorrichtung zum Zerkleinern von Lebensmitteln*  
• *Food slicing device*  
• *Dispositif à couper des aliments*
- (73) LEIFHEIT Aktiengesellschaft, Leifheitstrasse, D-56377 Nassau, DE
- (72) Himmighofen, Dieter, 56368 Roth, DE  
Schülein, Rolf Günter, 56379 Singhofen, DE

- (51) **B26B 21/22** (11) **0 858 869 B1**  
B26B 21/40  
(25) En (26) En  
(21) 98100715.6 (22) 16.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 19.08.1998  
(30) 17.01.1997 US 785263  
(54) • *Rasierköpfe mit unabhängig biegsamen Klängen*  
• *Razor heads having independently flexible blades*  
• *Têtes de rasoir avec lames flexibles indépendantes*
- (73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US
- (72) Lembke, Max Arthur, Perivale Middx UB6 7HZ, GB
- (74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke AG, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

**B26B 21/40** → (51) B26B 21/22**B26D 1/06** → (51) B41F 13/60**B26D 7/01** → (51) B29C 63/34**B26F 1/38** → (51) A63H 17/26**B27B 9/02** → (51) B28D 1/18

- (51) **B27G 11/02** (11) **1 017 548 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 96906126.6 (22) 21.02.1996  
(84) DE DK SE  
(43) 12.07.2000  
(86) SE 96/00236 21.02.1996  
(87) WO 96/027482 1996/41 12.09.1996  
(30) 06.03.1995 SE 9500801  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEHEIZUNG VON KLEBVERBINDUNGEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR THE HEATING OF GLUED JOINT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE CHAUFFER DES ASSEMBLAGES PAR COLLAGE*

- (73) Stenlund Maskiner AB, Skelleftehamnvägen 54, 932 37 Ursviken, SE
- (72) KÜLPER, Klaus, S-178 38 Ekerö, SE  
STENLUND, Sten-Erik, S-930 30 Ursviken, SE
- (74) Onn, Thorsten, et al, Stockholms Patentbyrå Zacco AB Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

**B27G 19/04** → (51) B28D 1/18**B27M 3/00** → (51) C08L 89/06**B27N 3/08** → (51) B27N 3/18**B27N 3/08** → (51) B29C 47/00**B27N 3/14** → (51) B07B 1/15

- (51) **B27N 3/18** (11) **1 079 961 B1**  
B27N 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 99920826.7 (22) 30.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.03.2001  
(86) EP 99/02955 30.04.1999  
(87) WO 99/059788 1999/47 25.11.1999  
(30) 19.05.1998 DE 19822487  
07.09.1998 DE 19840818  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON FORMKÖRPERN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING SHAPED BODIES*

- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PRO-DUIRE DES CORPS MOULES*
- (73) Valmet Panelboard GmbH, Lohweg 8, 30559 Hannover, DE
- (72) IREDI, Hans-Joachim, D-31848 Bad Münder, DE  
CORNILS, Ove-Walter, D-31832 Springe, DE  
JAPES, Hubertus, D-31848 Bad Münder, DE  
LINDE, Klaus, D-31867 Pohle, DE  
WILBOIS, Franz-Josef, D-31787 Welliehausen, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**B27N 3/28** → (51) B29C 47/00

- (51) **B28B 3/26** (11) **0 759 347 B1**  
B23H 3/00 B23H 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 96306070.2 (22) 20.08.1996  
(84) BE DE GB  
(43) 26.02.1997  
(30) 21.08.1995 JP 21167595  
(54) • *Verfahren zur Bearbeitung einer Strangpressdüse für Wabenstruktur*  
• *Method of machining an extrusion die for extruding honeycomb structural body*  
• *Méthode d'usinage d'une matrice pour l'extrusion de structures en nid d'abeilles*
- (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP  
Institute of Technology Precision Electrical Discharge Works, 238 Shimohirama Saiwai-ku, Kawasaki City, Kanagawa Pref., JP
- (72) Suzuki, Kazuo, Inazawa City, Aichi Pref., JP  
Futamura, Shoji, Kawasaki City, Kanagawa Pref., JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B28D 1/04** → (51) B28D 1/18

- (51) **B28D 1/18** (11) **0 734 822 B1**  
B27B 9/02 B28D 1/04  
B27G 19/04  
(25) De (26) De  
(21) 96810078.4 (22) 07.02.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE LI SE  
(43) 02.10.1996  
(30) 30.03.1995 DE 19511725  
(54) • *Mauerschlitzzgerät*  
• *Wall grooving device*  
• *Dispositif pour rainurer une paroi*
- (73) HILTI Aktiengesellschaft, 9494 Schaan, LI
- (72) Rupprecht, Hans, 81377 München, DE  
Below, Armin, 86916 Kaufering, DE
- (74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft Patentabteilung, 9494 Schaan, LI

**B29B 7/60** → (51) B67B 7/00**B29B 7/76** → (51) B29B 7/92

- (51) **B29B 7/92** (11) **1 100 664 B1**  
B29B 7/76 D01G 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 99941460.0 (22) 24.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL RO SI  
(43) 23.05.2001  
(86) EP 99/05310 24.07.1999  
(87) WO 00/007788 2000/07 17.02.2000  
(30) 01.08.1998 DE 19834767  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES MIT NATURFASERN DURCHSETZEN GEM-*



SCHE AUS CHEMISCH REAKTIVEN KUNSTSTOFFKOMPONENTEN.

- DEVICE FOR THE PREPARATION OF A CHEMICAL REACTIVE PLASTIC COMPOUNENTS' MIXTURE WITH NATURAL FIBERS.
- DISPOSITIF POUR LA PRÉPARATION D'UNE COMPOSITION CHIMIQUE RÉACTIVE EN PLASTIQUE AVEC INTERPOSITION DE FIBRES NATURELLES.

(73) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE

(72) KRADER, Christoph, D-93142 Maxhütte Haidhof, DE

SÖCHTIG, Wolfgang, D-82110 Germering, DE

(74) Zollner, Richard, Mannesmann Plastics Machinery AG-ZS Krauss-Maffei-Strasse 2, 80997 München, DE

**B29B 15/14** → (51) C25D 3/56

(51) **B29B 17/00** (11) **0 852 175 B1**  
B30B 9/30 B30B 1/00

(25) Ja (26) En

(21) 97918386.0 (22) 08.05.1997

(84) DE FR GB

(43) 08.07.1998

(86) JP 97/01547 08.05.1997

(87) WO 97/043099 1997/50 20.11.1997

(30) 13.05.1996 JP 11722396

(54) • *ENTSORGUNGSVORRICHTUNG FÜR KUNSTSTOFFABFÄLLE*  
• *WASTE PLASTIC DISPOSAL APPARATUS*  
• *DISPOSITIF D'EVACUATION DE DECHETS PLASTIQUES*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571, JP

(72) UKAI, Kunihiko, Ikoma-shi, Nara 630-02, JP

TOMIZAWA, Takeshi, Ikoma-shi, Nara 630-01, JP

FUJITA, Tatsuo, Osaka-shi, Osaka 534, JP

SUZUKI, Jiro, Nara-shi, Nara 631, JP

NAKAZONO, Mitsuyuki, Fukuoka-shi, Fukuoka 810, JP

HATTORI, Tomotaka, Kasuga-shi, Fukuoka 816, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinstrasse 24, 28195 Bremen, DE

(51) **B29B 17/00** (11) **0 888 856 B1**  
B29C 43/14 B29C 43/26

(25) De (26) De

(21) 98112235.1 (22) 02.07.1998

(84) AT ES FR GB IT NL

(43) 07.01.1999

(30) 03.07.1997 DE 19728304  
08.08.1997 DE 19734338

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Platten aus zerkleinerten Kunststoffabfällen*  
• *Process and apparatus for making boards from comminuted plastic waste*  
• *Procédé et dispositif pour la fabrication de panneaux à base de déchets fractionnés d'une matière plastique*

(73) Vöst, Günther, Lechallee 26 h, 86399 Bobingen, DE

(72) Vöst, Günther, 86399 Bobingen, DE

(74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

**B29B 17/02** → (51) B03B 5/44

**B29C 31/06** → (51) B67B 7/00

(51) **B29C 33/04** (11) **0 976 516 B1**  
B29C 33/38

(25) En (26) En

(21) 99113081.6 (22) 06.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV RO SI

(43) 02.02.2000

(30) 29.07.1998 CA 2244511

(54) • *Verfahren zur Herstellung von gekühlten und geteilten Spritzgiessformgewindeeinsätzen*  
• *Method of making injection molding cooled thread split inserts*  
• *Procédé de fabrication d'inserts divisés filetés et refroidis pour moule d'injection*

(73) Gellert, Jobst Ulrich, 7A Prince Street, Georgetown Ontario L7G 2X1, CA

(72) Gellert, Jobst Ulrich, Georgetown Ontario L7G 2X1, CA

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B29C 33/30** → (51) B29D 29/08

(51) **B29C 33/38** (11) **0 822 047 B1**  
B29D 30/10 B29D 30/12

(25) Fr (26) Fr

(21) 97111937.5 (22) 14.07.1997

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE

(43) 04.02.1998

(30) 01.08.1996 FR 9609856

(54) • *Zerstörbarer Dorn, insbesondere verwendbar für die Reifenherstellung*  
• *Destructible core particularly useful for manufacturing tyres*  
• *Noyau destructible, utilisable notamment pour l'assemblage d'un pneu*

(73) Conception et Développement Michelin, Route André Piller, 30, 1762 Givisiez, CH

(72) Essinger, Olivier, 1752 Villars-Sur-Glane, CH

Laurent, Daniel, 1723 Marly, CH

(74) Bauvir, Jacques, Michelin & Cie, Service SGD/LG/PI Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 01, FR

**B29C 33/38** → (51) B29C 33/04

**B29C 37/00** → (51) B29C 67/24

**B29C 43/14** → (51) B29B 17/00

**B29C 43/26** → (51) B29B 17/00

**B29C 44/04** → (51) B29C 67/24

(51) **B29C 44/12** (11) **1 060 065 B1**  
(25) De (26) De

(21) 98966522.9 (22) 10.12.1998

(84) ES FR GB IT

(43) 20.12.2000

(86) DE 98/03629 10.12.1998

(87) WO 99/042273 1999/34 26.08.1999

(30) 18.02.1998 DE 19806725

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VERBUNDBAUELEMENTS*  
• *METHOD FOR PRODUCING A COMPOSITE CONSTRUCTION MEMBER*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ELEMENT DE CONSTRUCTION COMPOSITE*

(73) Möller Plast GmbH, Kupferhammer, 33649 Bielefeld, DE

(72) BECKMANN, Friedhelm, D-32120 Hiddenhausen, DE

(74) Schirmer, Siegfried, Dipl.-Ing., Boehmert & Boehmert, Anwaltssozietät Detmolder Strasse 235, 33605 Bielefeld, DE

(51) **B29C 44/14** (11) **1 094 925 B1**  
B29C 44/32 B29C 44/38  
B29C 44/38  
// (B29C44/06, 44:04)

(25) En (26) En

(21) 99935557.1 (22) 14.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 02.05.2001

(86) US 99/15911 14.07.1999

(87) WO 00/003858 2000/04 27.01.2000

(30) 16.07.1998 US 116157

(54) • *HERSTELLEN VON GESCHÄUMTEN GEGENSTÄNDEN*  
• *MANUFACTURE OF FOAM-CONTAINING STRUCTURES*  
• *FABRICATION DE STRUCTURES CONTENANT DE LA MOUSSE*

(73) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US

(72) GRINSPUN, Vyacheslav, Midland, MI 48642, US

HULLS, Byron, Reynoldsburg, OH 43068, US

SPOO, Kevin, Granville, OH 43023, US

(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**B29C 44/14** → (51) B32B 27/08

**B29C 44/22** → (51) B29C 44/14

**B29C 44/32** → (51) B29C 44/14

**B29C 44/34** → (51) B29C 44/44

**B29C 44/38** → (51) B29C 44/14

**B29C 44/42** → (51) B29C 67/24

(51) **B29C 44/44** (11) **0 963 827 B1**  
B29C 44/34

(25) En (26) En

(21) 99110898.6 (22) 08.06.1999

(84) DE FR IT

(43) 15.12.1999

(30) 11.06.1998 JP 17966498

(54) • *Geformter Gegenstand aus geschäumten und expandierten Propylenperlen*  
• *Molded article of foamed and expanded beads of propylene resin*  
• *Article moulé en perles de mousse de propylène expansée*

(73) JSP CORPORATION, 1-1, Uchisaiwaicho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8580, JP

(72) Shioya, Satoru, Kawachi-gun, Tochigi 329-0524, JP

Hira, Akinobu, Utsunomiya-shi, Tochigi 320-0065, JP

Sasaki, Hidehiro, Kawachi-gun, Tochigi 329-0528, JP

Tokoro, Hisao, Utsunomiya-shi, Tochigi 320-0856, JP

(74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE

(51) **B29C 44/58** (11) **0 976 518 B1**  
B29C 67/20

(25) De (26) De

(21) 99114113.6 (22) 16.07.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 02.02.2000

(30) 29.07.1998 DE 19834100

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Schaumstoffblöcken mit eckigem Querschnitt im Flocken-Verbund
  - Method and apparatus for making a polygonal foam block of bonded foam pieces
  - Méthode et appareil pour faire un bloc polygonal de mousse à partir de pièces collées en mousse
- (73) Hennecke GmbH, 51379 Leverkusen, DE
  - (72) Sulzbach, Hans-Michael, 53639 Königswinter, DE
  - Büchel, Bodo, 53639 Königswinter, DE
  - (74) Feldhues, Michael L.F., Dr., et al, Bayer Aktiengesellschaft, Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(51) **B29C 45/14** (11) **0 806 274 B1**  
B29C 45/16

- (25) Fr (26) Fr
  - (21) 97400879.9 (22) 18.04.1997
  - (84) DE ES FR GB IT PT SE
  - (43) 12.11.1997
  - (30) 10.05.1996 FR 9605858
  - (54) • Verfahren zur Verkleidung eines Kunststoffteiles mit einer während des Verfahrens geschnittenen Folie und hergestellter Teil
  - Method for covering a plastic part by a sheet cut during the method and part so obtained
  - Procédé d'habillage d'une pièce plastique par une feuille découpée au cours du procédé et pièce obtenue
- (73) ALLIBERT INDUSTRIE, 2, rue de l'Egalité, 92000 Nanterre, FR
  - (72) Bisognin, Julien, 60570 Andeville, FR
  - Baudouin, Ivan, 75019 Paris, FR
  - Trillat, Sébastien, 78300 Poissy, FR
  - (74) Lerner, François, 5, rue Jules Lefèbvre, 75009 Paris, FR

(51) **B29C 45/14** (11) **0 825 006 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 97306222.7 (22) 15.08.1997
  - (84) NL
  - (43) 25.02.1998
  - (30) 20.08.1996 JP 21822196
  - 19.12.1996 JP 33937196
  - 11.04.1997 JP 9381097
  - 22.04.1997 JP 10434997
  - (54) • Harzformmaschine
  - Resin molding machine
  - Machine pour le moulage de résine
- (73) APIC YAMADA CORPORATION, 90, 0oaza Kamitokuma, Togura-machi, Hanishina-gun, Nagano 389-08, JP
  - (72) Kobayashi, Kazuhiko, c/o Apic Yamada Corporation, Hanishina-gun, Nagano 389-08, JP
  - (74) Sanderson, Michael John, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **B29C 45/16** (11) **0 794 046 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 97200661.3 (22) 05.03.1997
  - (84) AT BE DE ES FR GB NL SE
  - (43) 10.09.1997
  - (30) 08.03.1996 IT BZ960012
  - (54) • Verfahren zur Herstellung von Kunststoffzeugnissen aus mindestens zwei Komponenten, Anlage und Spritzgiessform zur Ausführung des Verfahrens
  - Process for producing plastic articles from at least two components, device and injection mould for executing the process
  - Procédé pour la fabrication de produits en matière plastique à partir de deux composantes, installation et moule à injection pour la réalisation du procédé
- (73) Seeber S.r.l., Via Nobel 11, 39055 Laives, IT

- (72) Franzelin, Georg, 39055 Laives, Bozen, IT
- Grandi, Palmiro, 39100 Bolzano, IT
- (74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

(51) **B29C 45/16** (11) **0 982 112 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 99830510.6 (22) 05.08.1999
  - (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - (43) 01.03.2000
  - (30) 07.08.1998 IT RM980530
  - (54) • Platteneinheit zum Umformen von Spritzgiesspressen mit Drehplatte zu Spritzgiesspressen mit Dreheinsatz
  - A plate unit for transforming rotating-plate injection presses into rotating-insert injection presses
  - Unité de plaque pour transformer des presses d'injection à plaque rotative en presses d'injection à insert rotatif
- (73) FATAR S.r.l., Zona Industriale Squartabue, 10, Contrada Addolorata, 62019 Recanati (MC), IT
  - (72) Stortoni, Renzo, Contrada Addolorata, 62019 Recanati, IT
  - (74) Sneider, Massimo, Studio Tecnico Lenzi, Via Lucania, 13, 00187 Roma, IT

**B29C 45/16** → (51) B29C 45/14

**B29C 45/16** → (51) B29C 67/24

(51) **B29C 45/40** (11) **0 934 811 B1**  
B29C 45/44

- (25) En (26) En
  - (21) 99100227.0 (22) 08.01.1999
  - (84) DE ES FR GB IT
  - (43) 11.08.1999
  - (30) 09.01.1998 US 70949 P
  - (54) • Verfahren zur Herstellung einer O-Ring-Halterung in Gegenständen unter Verwendung verriegelbarer Formen und Vorrichtung dafür
  - Method of molding an O-ring retainer in components using interlocking molds and apparatus therefor
  - Procédé pour fabriquer une fixation d'anneau torique dans des objets, sous utilisation de moules verrouillables et dispositif à cet effet
- (73) Filtertek Inc., 11411 Price Road, Hebron, IL 60034, US
  - (72) Boast, Andrew J., Fontana, Wisconsin 53125, US
  - (74) Brose, D. Karl, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Brose & Brose, Postfach 11 64, Leutstettener Strasse 13, 82301 Starnberg, DE

**B29C 45/44** → (51) B29C 45/40

**B29C 45/44** → (51) B62D 7/16

(51) **B29C 47/00** (11) **0 679 120 B1**  
B29C 47/12 B27N 3/08

- (25) En (26) En
- (21) 95902510.7 (22) 10.11.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.11.1995
- (86) US 94/12974 10.11.1994
- (87) WO 95/013179 1995/21 18.05.1995
- (30) 12.11.1993 US 150860
- 30.08.1994 US 298034
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON EXTRUDIERBAREN SYNTHETISCHEN HOLZ
- METHOD AND SYSTEM FOR THE FABRICATION OF EXTRUDABLE SYMTHETIC WOOD

• METHODE ET APPAREIL POUR LA FABRICATION DE LIGNEUX SYNTHETIQUE EXTRUDABLE

- (73) STRANDEX CORPORATION, 1621 Beld Street, Madison, WI 53715, US
- (72) LAVER, Terry, C., Oregon, WI 53575, US
- (74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B29C 47/00** → (51) C08K 7/00

(51) **B29C 47/04** (11) **0 637 496 B1**  
B32B 27/00 B29C 55/02

- (25) En (26) En
  - (21) 94305596.2 (22) 28.07.1994
  - (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
  - LT SI
  - (43) 08.02.1995
  - (30) 29.07.1993 US 98794
  - (54) • Verfahren zur Herstellung von Verpackungszusammensetzungen
  - Method of forming packaging compositions
  - Procédé pour la fabrication de compositions pour emballage
- (73) RECOT, INC., 1105 N. Market Street, #1224, Wilmington, Delaware 19801, US
  - (72) Derkach, William J., Lewisville, Texas 75067, US
  - (74) Jackson, Richard Eric, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B29C 47/12** (11) **0 892 710 B1**  
A47K 7/02 B29D 28/00

- (25) En (26) En
- (21) 97918651.7 (22) 05.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 27.01.1999
- (86) US 97/06279 05.04.1997
- (87) WO 97/038843 1997/45 23.10.1997
- (30) 12.04.1996 US 630697
- 12.04.1996 US 631861
- 12.04.1996 US 631860
- 27.06.1996 US 672126
- 27.06.1996 US 672193
- 08.08.1996 US 23495 P

(54) • OFFENZELLIGER MASCHENGERÄT UND DARAUSS HERGESTELLTES WASCHEGERÄT

- IMPROVED OPEN CELL MESH AND WASHING IMPLEMENT MANUFACTURED THEREFROM
  - TISSU MAILLE A ALVEOLES OUVERTS AMELIORE ET USTENSILE DE LAVAGE FABRIQUE A PARTIR DUDIT TISSU
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
  - (72) GIRARDOT, Richard, Michael, Cincinnati, OH 45224, US
  - ALTONEN, Gene, Michael, West Chester, OH 45069, US
  - TUTHILL, Lyle, Brown, Indian Hill, OH 45243, US
  - (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

**B29C 47/12** → (51) B29C 47/00

**B29C 47/70** → (51) B29C 47/00

(51) **B29C 47/88** (11) **0 971 812 B1**  
(25) Fi (26) En

- (21) 96931087.9 (22) 20.09.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 19.01.2000  
(86) FI 96/00502 20.09.1996  
(87) WO 97/010940 1997/14 27.03.1997  
(30) 20.09.1995 SE 9503272  
26.06.1996 PCT/EP96/02801
- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR HERSTELLUNG EINES EXTRUSIONSERZEUGNISSES UND EXTRUSIONSERZEUGNIS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MAKING AN EXTRUSION PRODUCT, AND AN EXTRUSION PRODUCT*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT LA FABRICATION D'UN PRODUIT EXTRUDE ET PRODUIT EXTRUDE AINSI OBTENU*
- (73) Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE
- (72) JÄRVENKYLÄ, Jyri, FIN-15870 Hollola, FI  
LAHTINEN, Terho, FIN-00200 Helsinki, FI  
SJÖBERG, Michael, S-723 40 Västerås, SE
- (74) Huhtanen, Ossi Jaakko, et al, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
- 
- (51) **B29C 49/04** (11) **0 726 135 B1**  
B29C 49/20 B60R 19/03  
B60R 19/24
- (25) Ja (26) En  
(21) 95928003.3 (22) 10.08.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 14.08.1996  
(86) JP 95/01590 10.08.1995  
(87) WO 96/005044 1996/09 22.02.1996  
(30) 10.08.1994 JP 18837294
- (54) • *STOSSDÄMPFENDES FAHRZEUGBAUTEIL*  
• *VEHICLE RESIN-MADE SHOCK ABSORBING MEMBER*  
• *ELEMENT D'ABSORPTION DE CHOCS EN RESINE POUR VEHICULES*
- (73) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) SUGAWARA, Minoru, Ichihara-shi, Chiba-ken 299-01, JP  
NAKAMURA, Tetsuya, Ichihara-shi, Chiba-ken 299-01, JP  
TADA, Katsuhiko, Ichihara-shi, Chiba-ken 299-01, JP  
TAKAI, Hiroshi, Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP  
JOUNISHI, Hiroshi, Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP  
ENDOU, Yoshihide, Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP  
FUKUDA, Ken, Toyota-shi, Aichi-ken 471, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- B29C 49/06** → (51) B29C 49/54
- 
- B29C 49/20** → (51) B29C 49/04
- 
- (51) **B29C 49/54** (11) **0 842 753 B1**  
B29C 51/34 B29C 49/06
- (25) En (26) En  
(21) 97309270.3 (22) 18.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.05.1998  
(30) 18.11.1996 JP 30658796
- (54) • *Verfahren zum Herstellen von Kunststoffgegenständen mit Hinterschneidungen*  
• *Method for producing resin article having undercut shape*  
• *Méthode pour fabriquer des objets en résine thermoplastique avec des contre-dépouilles*
- (73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
- (72) Komine, Shozo, Katori-gun, Chiba-ken, JP
- Nishigaki, Yoshiaki, Takatsuki-shi, Osaka-fu, JP  
Yamada, Hachiro, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **B29C 49/78** (11) **0 998 382 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98939687.4 (22) 16.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.05.2000  
(86) FR 98/01553 16.07.1998  
(87) WO 99/004951 1999/05 04.02.1999  
(30) 25.07.1997 FR 9709686
- (54) • *VERFAHREN UND INSTALLATION ZUM HERSTELLEN VON BEHÄLTERN DURCH BLASFORMEN VON VORFORMLINGEN AUS KUNSTSTOFF*  
• *METHOD AND INSTALLATION FOR MAKING CONTAINERS BY BLOWING THERMOPLASTIC BLANKS*  
• *PROCEDE ET INSTALLATION DE FABRICATION DE RECIPIENTS PAR SOUFFLAGE D'EBAUCHES EN MATERIAU THERMOPLASTIQUE*
- (73) SIDEL S.A., Avenue de la Patrouille de France, Octeville-sur-Mer, Boîte Postale 204, 76053 Le Havre Cédex, FR
- (72) BUNEL, Christophe, F-76053 Le Havre Cedex, FR  
MARTIN, Michel, F-76053 Le Havre Cedex, FR
- (74) Siloret, Patrick, SIDEL S.A. B.P. 204, 76053 Le Havre Cédex, FR
- 
- B29C 51/34** → (51) B29C 49/54
- 
- B29C 55/02** → (51) B29C 47/04
- 
- (51) **B29C 63/34** (11) **0 891 857 B1**  
F16L 55/165 B26D 7/01
- (25) En (26) En  
(21) 98305735.7 (22) 17.07.1998  
(84) DE DK FR GB  
(43) 20.01.1999  
(30) 18.07.1997 JP 19364497
- (54) • *Vorrichtung zum Orten des Eintritts einer Abzweigrohrleitung und Rohrauskleidungsverfahren unter Verwendung dieser Vorrichtung*  
• *Device for confirming the position of branch pipe opening and pipe lining method using the device*  
• *Dispositif pour repérer la position de l'entrée d'une conduite de dérivation et méthode de revêtement de conduites utilisant ce dispositif*
- (73) SHONAN GOSEI - JUSHI SEISAKUSHO K.K., 31-27, Daikan-cho, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
YOKOSHIMA & COMPANY, 175-3 Ooaza-Shinoyama, Ishige-cho, Yuki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Get Inc., 12-4, 2-chome, Hanabatake, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, JP
- (72) Kamiyama, Takao, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yokoshima, Yasuhiro, Yuki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Endoh, Shigeru, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- B29C 65/02** → (51) B29D 23/00
- 
- (51) **B29C 67/00** (11) **0 854 783 B1**  
G03C 9/08
- (25) En (26) En  
(21) 96928597.2 (22) 28.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 29.07.1998  
(86) GB 96/02111 28.08.1996  
(87) WO 97/009168 1997/12 13.03.1997  
(30) 09.09.1995 GB 9518488  
18.10.1995 GB 9521292
- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLUNG VON POLYMERSCHICHTEN MIT SELEKTIV GEFÄRBTEN ZONEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCING POLYMERIC LAYERS HAVING SELECTIVELY COLOURED REGIONS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE COUCHES EN POLYMERES A REGIONS COLOREES SELECTIVEMENT*
- (73) Vantico Limited, Ickleton Road, Duxford, Cambridge CB2 4QA, GB
- (72) POPAT, Ajay, Haridas c/o Popat, Raj, Bhawan, Great Sankey Warrington WA5 1XX, GB  
EDWARDS, Martin, Russell, Upton Chester CH2 1SA, GB
- (74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- B29C 67/20** → (51) B29C 44/58
- 
- (51) **B29C 67/24** (11) **0 781 643 B1**  
B29C 45/16 B29C 44/42  
B29C 44/04 B29C 37/00  
// B29K75:00
- (25) En (26) En  
(21) 96120382.5 (22) 18.12.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.07.1997  
(30) 28.12.1995 JP 35287295  
02.02.1996 JP 4053396  
06.02.1996 JP 4540796
- (54) • *Reaktionsspritzgiessverfahren zur Herstellung von zweifarbigen Polyurethanformteilen*  
• *Reactive injection molding process for manufacturing a two-colored molded product of polyurethanes*  
• *Procédé de moulage par injection - réaction pour la fabrication des pièces bicolores en polyuréthanes*
- (73) TOYODA GOSEI CO., LTD., 1, Nagahata, Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun Aichi-ken, JP
- (72) Tachi, Katsumi, Ichinomiya-shi, Aichen-ken, JP  
Asaya, Toshihiko, Nagoya-shi, Aichi-ken, 467, JP
- (74) Grams, Klaus Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE
- (60) 01129731.4 / 1 190 840  
01129732.2 / 1 190 841
- 
- B29C 67/24** → (51) C08K 7/00
- 
- B29C 70/88** → (51) C25D 3/56
- 
- B29C 71/02** → (51) C08K 7/00
- 
- B29D 11/00** → (51) G02B 5/08
- 
- (51) **B29D 23/00** (11) **0 852 180 B1**  
B29C 65/02 A61M 39/10  
// B29L31:24
- (25) En (26) En  
(21) 97122329.2 (22) 17.12.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 08.07.1998  
(30) 27.12.1996 JP 35819696  
13.01.1997 JP 1587397  
08.08.1997 JP 22737397
- (54) • *Medizinische Vorrichtung mit Verzweigung und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Medical device having a branch and process for producing the same*

- *Dispositif médical avec branchement et son procédé de préparation*
- (73) Kawasumi Laboratories, Inc., 3-28-15, Minami-Ohi, Shinagawa-ku, Tokyo 140, JP
- (72) Kawano, Takumi, Shinagawa-ku, Tokyo 140, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B29D 28/00** → (51) B29C 47/12

- (51) **B29D 29/08** (11) **0 921 933 B1**  
B29C 33/30
- (25) En (26) En  
(21) 96931403.8 (22) 22.08.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 16.06.1999  
(86) US 96/13588 22.08.1996  
(87) WO 98/007561 1998/08 26.02.1998  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN VON ZAHNRIEMEN MIT ZWEI ODER MEHR SCHRÄGVERZAHNTEN ABSCHNITTEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING SYNCHRONOUS BELTS WITH TWO OR MORE TRACKS OF HELICAL TEETH*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION DE COURROIES SYNCHRONES COMPORTANT AU MOINS DEUX VOIES DE CRANTAGE HELICOIDALES*
- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144 East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) GREGG, Michael, John, William, Lincoln, NE 68502, US
- (74) Leitz, Paul, Goodyear Technical Center, Patent Department, Avenue Gordon Smith, 7750 Colmar-Berg, LU

**B29D 30/10** → (51) B29C 33/38

**B29D 30/12** → (51) B29C 33/38

- (51) **B29D 30/24** (11) **0 862 986 B1**  
B29D 30/26
- (25) En (26) En  
(21) 98301530.6 (22) 03.03.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 09.09.1998  
(30) 04.03.1997 JP 4931897  
28.05.1997 JP 13837697  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Reifenherstellung*  
• *Tyre building apparatus and method*  
• *Dispositif et procédé pour la fabrication de pneumatiques*
- (73) SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED, 6-9, 3-chome, Wakino-hama-cho, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (72) Suzuki, Kazuya, Shirakawa-shi, Fukushima-ken, JP  
Nishikawa, Toru, Shirakawa-shi, Fukushima-ken, JP  
Suzuki, Shinobu, Higashishirakawa-gun, Fukushima-ken, JP
- (74) Stewart, Charles Geoffrey, Dunlop Tyres Ltd, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB

**B29D 30/26** → (51) B29D 30/24

**B30B 1/00** → (51) B29B 17/00

**B30B 9/30** → (51) B29B 17/00

- (51) **B30B 15/06** (11) **1 136 248 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01106786.5 (22) 19.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 26.09.2001  
(30) 21.03.2000 DE 20005255 U  
12.05.2000 DE 20008249 U
- (54) • *Presspolster*  
• *Press pad*  
• *Coussinet de presse*
- (73) RHEINISCHE FILZTUCHFABRIK GmbH, Nepomukmühle, 52222 Stolberg/Rhld., DE
- (72) Espe, Rolf, Dipl.-Ing., 44796 Bochum, DE
- (74) Bauer, Dirk, Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm., Bauer & Bauer, Patentanwälte, Am Keilbusch 4, 52080 Aachen, DE

- (51) **B31B 5/80** (11) **1 159 124 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00922490.8 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.12.2001  
(86) EP 00/01714 01.03.2000  
(87) WO 00/051811 2000/36 08.09.2000  
(30) 05.03.1999 DE 19909754  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ÜBERGABE EINER FALTSCACHTEL*  
• *DEVICE FOR TRANSFERRING A FOLDED BOX*  
• *DISPOSITIF DE TRANSFERT D'UNE BOITE PLIANTE*
- (73) IWK Verpackungstechnik GmbH, Lorenzstrasse 6, 76297 Stutensee-Blankenloch, DE
- (72) PLÜSCHOW, Dieter, D-76297 Stutensee, DE  
HÄHNEL, Bernd, D-76297 Stutensee, DE
- (74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys.Dr. rer. nat Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

- (51) **B32B 1/08** (11) **0 637 509 B1**  
B32B 27/08  
F16L 11/04
- (25) En (26) En  
(21) 94305715.8 (22) 02.08.1994  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 08.02.1995  
(30) 03.08.1993 JP 19261093  
(54) • *Kraftstofftransportschlauch*  
• *A tube for fuel transportation*  
• *Tube pour transport d'essence*
- (73) NITTA MOORE COMPANY, 8-12, Hommachi, 1-chome, Chuo-ku, Osaka 541, JP
- (72) Nishino, Todomu, c/o Nitta Moore Company, Nabari-shi, Mie-ken, JP  
Nakabayashi, Yuji, c/o Nitta Moore Company, Nabari-shi, Mie-ken, JP  
Nakatsu, Akashi, c/o Nitta Moore Company, Nabari-shi, Mie-ken, JP  
Kasazaki, Toshiaki, c/o Nitta Corporation, Yamatokoriyama-shi, Nara-ken, JP  
Inoue, Eiji, c/o Nitta Corporation, Yamatokoriyama-shi, Nara-ken, JP
- (74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **B32B 7/00** (11) **0 804 342 B1**  
C09J 7/02  
B05C 5/00
- (25) Sv (26) En  
(21) 96940202.3 (22) 18.11.1996  
(84) BE DE ES FI FR GB IT SE  
(43) 05.11.1997  
(86) SE 96/01490 18.11.1996  
(87) WO 97/018945 1997/23 29.05.1997  
(30) 22.11.1995 SE 9504167  
(54) • *HEISSSCHMELZENDE MEHRSCICHTIGE KLEBSTOFFZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND MINDESTENS ZWEI BEIDERSEITS VERBUNDENE HEISSSCHMELZENDE KLEB-*

- STOFFSCHICHTEN UND VERFAHREN ZUR ANWENDUNG
- *MULTILAYER HOT-MELT ADHESIVE CONSTRUCTION INCLUDING AT LEAST TWO MUTUALLY BONDED HOT-MELT ADHESIVE LAYERS AND A METHOD OF ITS APPLICATION*
  - *CONFIGURATION DE COLLE THERMOFUSIBLE MULTICOUCHE COMPRENANT AU MOINS DEUX COUCHES RELIEES, ET MODE D'APPLICATION ASSOCIE*
- (73) Mölnlycke Health Care AB, 405 03 Göteborg, SE
- (72) BILLGREN, Tomas, S-430 41 Kullavik, SE  
BERDAL, Ove, S-435 42 Mölnlycke, SE  
DAHL, Dennis, S-435 39 Mölnlycke, SE
- (74) Hyltner, Jan-Olof, et al, Albihns Stockholm AB P.O. Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**B32B 7/12** → (51) B32B 27/08

**B32B 15/02** → (51) B60R 13/08

- (51) **B32B 15/08** (11) **0 983 141 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98934904.8 (22) 22.05.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 08.03.2000  
(86) EP 98/03173 22.05.1998  
(87) WO 98/053989 1998/48 03.12.1998  
(30) 28.05.1997 EP 97201565  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MEHRSCICHTWERKSTOFFES UND EIN MEHRSCICHTWERKSTOFF DER MIT DIESEM VERFAHREN HERZUSTELLEN IST*  
• *METHOD FOR MAKING A LAMINATE AND LAMINATE OBTAINABLE BY SAID METHOD*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN PRODUIT DE LAMINATION ET PRODUIT AINSI OBTENU*
- (73) Structural Laminates Company, 201 Isabella Street, Pittsburgh, Pennsylvania 15212 5858, US
- (72) ROEBROEKS, Gerardus, Hubertus, Joannes, Joseph, NL-3528 LB Den Bommel, NL
- (74) Volmer, Johannes Cornelis, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**B32B 15/08** → (51) B60R 13/08

**B32B 27/00** → (51) B29C 47/04

**B32B 27/04** → (51) C08K 7/00

- (51) **B32B 27/08** (11) **0 711 658 B1**  
B29C 44/14  
C09J 123/08  
C08K 5/092
- (25) En (26) En  
(21) 95117696.5 (22) 09.11.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 15.05.1996  
(30) 10.11.1994 JP 27657194  
20.12.1994 JP 31668994  
(54) • *Mehrschichtige Formteile und Verfahren zur Herstellung derselben*  
• *Multi-layer molded article and method for producing the same*  
• *Articles multicouches moulés et procédé pour les fabriquer*
- (73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Nakatsuji, Yoshihiro, Toyonaka-shi, Osaka-fu, JP  
Sugimoto, Hiroyuki, Yasu-gun, Shiga-ken, JP  
Ohtani, Kohsuke, Ibaraki-shi, Osaka-fu, JP  
Igarashi, Toshio, Kyoto-shi, Kyoto-fu, JP

- Funakoshi, Satoru, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, JP  
Fujita, Harunori, Ichihara-shi, Chiba-ken, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- B32B 27/08** → (51) B32B 1/08
- B32B 27/32** → (51) G09F 3/02
- B32B 33/00** → (51) B60R 13/08
- B41C 1/10** → (51) G03F 7/039
- (51) **B41F 13/02** (11) **0 914 944 B1**  
B65H 23/18  
(25) En (26) En  
(21) 98100016.9 (22) 02.01.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 12.05.1999  
(30) 10.11.1997 JP 30675197  
(54) • System zur Regelung der Bahnspannung in einer Formulardruckmaschine  
• Tension control system for web in form printing press  
• Système de contrôle de la tension d'une bande de matériaux dans une machine à imprimer des formulaires
- (73) Miyakoshi Printing Machinery Co., Ltd., 1-13-5, Tsudanuma, Naroshino-shi, Chiba-ken 275, JP  
(72) Kishine, Toshiaki, Hanamigawa-ku, Chiba-shi, Chiba, JP  
Katou, Satoru, Chiba-shi, Chiba, JP  
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Abraham-Lincoln-Strasse 7, 65189 Wiesbaden, DE
- B41F 13/10** → (51) B41F 13/52
- (51) **B41F 13/52** (11) **1 060 882 B1**  
B41F 13/10  
(25) De (26) De  
(21) 00111001.4 (22) 30.05.2000  
(84) CH DE FR LI  
(43) 20.12.2000  
(30) 17.06.1999 US 335369  
(54) • Eindrucksystem in einer Rotationsdruckmaschine  
• Imprinting system in a rotary press  
• Système à repiquer dans une machine rotative
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Jones, Jackson Hacker, Rochester, NH 03867, US  
(74) Kesselhut, Wolf, et al, European Patent Attorney Heidelberger Druckmaschinen AG Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (51) **B41F 13/60** (11) **1 063 087 B1**  
B26D 1/06 B65H 35/06  
(25) De (26) De  
(21) 00111002.2 (22) 30.05.2000  
(84) CH DE GB IT LI  
(43) 27.12.2000  
(30) 24.06.1999 US 339725  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Schneiden von Materialbahnen  
• Apparatus and method for cutting material webs  
• Dispositif et procédé pour couper des bandes de matériau
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE  
(72) David, Charles Burke, Portsmouth, NH 03801, US  
(74) Kesselhut, Wolf, et al, European Patent Attorney Heidelberger Druckmaschinen AG Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (51) **B41F 15/08** (11) **0 983 847 B1**  
B41F 15/36  
(25) De (26) De  
(21) 99115234.9 (22) 02.08.1999  
(84) DE  
(43) 08.03.2000  
(30) 27.08.1998 DE 19838983  
(54) • Siebdruckmaschine  
• Screen printing machine  
• Machine d'impression sérigraphique
- (73) Werner Kammann Maschinenfabrik GmbH., Elsemühlenweg 83-89, 32289 Bünde (Westf.), DE  
(72) Rahe, Karl Ludwig, 32361 Preussisch Oldendorf, DE  
Bänsch, Erich, 32339 Espelkamp, DE  
(74) Koepsell, Helmut, Dipl.-Ing., Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE
- B41F 15/36** → (51) B41F 15/08
- (51) **B41F 15/44** (11) **0 860 275 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98200419.4 (22) 10.02.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 26.08.1998  
(30) 18.02.1997 NL 1005308  
(54) • Rakel mit festem Trägerteil  
• Squeegee with a fixed supporting part.  
• Racle avec un dispositif de support fixé
- (73) Stork Brabant B.V., Wim de Körverstraat 43a, 5830 AA Boxmeer, NL  
(72) Claassen, Wilhelm Johannes A.L.M., 5831 RS Boxmeer, NL  
(74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- B41F 21/00** → (51) B41F 22/00
- (51) **B41F 21/10** (11) **1 088 655 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00118359.9 (22) 24.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(30) 02.10.1999 DE 19947538  
(54) • Antreibbares Bogenhaltesystem für einen Bogenführungszyylinder in einer Rotationsdruckmaschine  
• Actuable gripper system for a sheet guiding cylinder in a rotary press  
• Système de pinces actionnables pour un cylindre guide-feuilles dans une machine rotative
- (73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE  
(72) Ehrhard, Toni, 64747 Breuberg, DE  
Watzl, Stefan, 63801 Kleinostheim, DE  
Haas, Hanns-Otto, 63150 Heusenstamm, DE  
Eidam, Jörg, Dr., 63165 Mühlheim, DE  
Giebisch, Wolfgang, 63755 Alzenau/Michelbach, DE  
Wallocha, Michael, 64859 Eppertshausen, DE  
Faust, Paul-Ulrich, 65197 Wiesbaden, DE  
(74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE
- (51) **B41F 22/00** (11) **0 941 844 B1**  
B41F 21/00 B23K 26/00  
B65H 29/52  
(25) De (26) De  
(21) 99104463.7 (22) 05.03.1999  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 15.09.1999  
(30) 11.03.1998 DE 19810387
- (54) • Bogenleiteinrichtung  
• Sheet guiding device  
• Dispositif de guidage de feuilles
- (73) Autz + Herrmann GmbH, Carl-Benz-Strasse 10-12, 69115 Heidelberg, DE  
(72) Autz, Helmut, 69121 Heidelberg, DE  
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a. N., DE
- (51) **B41F 27/00** (11) **0 982 129 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99115373.5 (22) 04.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.03.2000  
(30) 28.08.1998 DE 29815443 U  
(54) • Einrichtung zur Registerkontrolle  
• Register control device  
• Dispositif de commande de registre
- (73) MAN Roland Druckmaschinen AG, Mühlheimer Strasse 341, 63075 Offenbach, DE  
(72) Franz, Reiner, 61440 Oberursel, DE  
(74) Stahl, Dietmar, MAN Roland Druckmaschinen AG, Abteilung RTB, Werk S Postfach 101264, 63012 Offenbach, DE
- (51) **B41F 31/00** (11) **0 816 074 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97250194.4 (22) 25.06.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 27.06.1996 JP 16714496  
(54) • Verfahren zur Regelung der Schichtdicke eines Farbfilms für eine Farbzufuhreinrichtung  
• Ink film thickness control method for ink supply apparatus  
• Méthode de contrôle de l'épaisseur d'un film d'encre pour appareil d'alimentation d'encre
- (73) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP  
(72) Sugiyama, Hiroyuki, c/o Toride Plant Komori Corp., Toride-shi, Ibaragi, JP  
Hama, Teruhiko, c/o Gakkouhouzin Nihon, Bunkyo-ku, Tokyo, JP  
(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE
- (51) **B41F 31/00** (11) **0 816 075 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97250195.1 (22) 25.06.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 27.06.1996 JP 16714496  
(54) • Verfahren zur Regelung der Schichtdicke eines Farbfilms für eine Farbzufuhreinrichtung  
• Ink film thickness control method for ink supply apparatus  
• Méthode de contrôle de l'épaisseur d'un film d'encre pour appareil d'alimentation d'encre
- (73) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP  
(72) Sugiyama, Hiroyuki, Toride-shi, Ibaragi, JP  
Hama, Teruhiko, 13-2, Koishikawa 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo, JP  
(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE
- (51) **B41F 33/18** (11) **0 854 037 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97310597.6 (22) 24.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 22.07.1998  
(30) 21.01.1997 JP 2320797  
(54) • Vorrichtung zum Verhindern des Aufwickels in Bahndruckmaschinen

- *Web anti-wrap device for web printing press*
  - *Dispositif anti-enroulement pour machine à imprimer des bandes*
- (73) Baldwin-Japan Ltd., 2-4-34 Toyo Kohtoh-Ku, Tokyo, JP
- (72) Hara, Akira, Meguro-ku, Tokyo, JP
- Kawazoe, Kazuteru, Ichihara-shi, Chiba, JP
- (74) Jacob, Reuben Ellis, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

- (51) **B41F 33/18** (11) **0 895 860 B1**  
B65H 26/02
- (25) De (26) De  
(21) 98113629.4 (22) 22.07.1998  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 10.02.1999  
(30) 07.08.1997 DE 19734137
- (54) • *Vorrichtung zur Verhinderung von Druckwerksbeschädigungen*  
• *Device for preventing damages of a printing unit*  
• *Dispositif pour éviter des détériorations d'un élément d'impression*
- (73) Baldwin Germany GmbH, Derchinger Strasse 137, 86165 Augsburg, DE
- (72) Birkenfeld, Andreas, 86424 Dinkelscherben, DE
- (74) Munk, Ludwig, Dipl.-Ing., Patentanwalt Prinzregentenstrasse 1, 86150 Augsburg, DE

- (51) **B41J 2/075** (11) **0 782 926 B1**  
B41J 2/085
- (25) En (26) En  
(21) 96309226.7 (22) 18.12.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 09.07.1997  
(30) 04.01.1996 GB 9600079
- (54) • *Druckverfahren für einen kontinuierlich arbeitenden Mehrfachdüsen-Tintenstrahldrucker*  
• *Multi-nozzle continuous ink jet printing method*  
• *Méthode d'impression par imprimante multi-buse à jet d'encre continu*
- (73) DOMINO PRINTING SCIENCES PLC, Bar Hill, Cambridge CB3 8TU, GB
- (72) Williams, John Lloyd, Reading RG10 9XY, GB
- (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B41J 2/085** → (51) B41J 2/075

- (51) **B41J 2/16** (11) **0 955 166 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98124756.2 (22) 28.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 10.11.1999  
(30) 29.04.1998 US 69393
- (54) • *Dünnschicht-Tintenstrahl Druckkopf*  
• *Thin film ink jet printhead*  
• *Tête d'impression à couche mince à jet d'encre*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Feinn, James A., San Diego, CA 92127, US
- Knight, William R., Corvallis, OR 97330, US
- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **B41J 2/165** (11) **0 846 559 B1**  
B41J 23/02
- (25) En (26) En  
(21) 97121593.4 (22) 08.12.1997  
(84) DE GB  
(43) 10.06.1998  
(30) 09.12.1996 JP 32741496

- (54) • *Tintenstrahlzeichnungs Vorrichtung*  
• *Ink-jet recording device*  
• *Dispositif d'enregistrement à jet d'encre*
- (73) FUJI XEROX CO., LTD., 17-22, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Suzumura, Noriyuki, Kashiwazaki-shi, Niigata, JP
- Kobayashi, Hideyuki, Kashiwazaki-shi, Niigata, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **B41J 2/175** (11) **0 805 032 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97109850.4 (22) 28.06.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 05.11.1997  
(30) 29.06.1993 JP 15949493  
30.06.1993 JP 16179093  
30.06.1993 JP 16113593  
02.08.1993 JP 19137993  
03.09.1993 JP 21978793  
08.06.1994 JP 12596594
- (54) • *Behälter für Flüssigkeit, Tintenstrahlkassette mit diesem Behälter für Flüssigkeit und Tintenstrahlapparat mit dieser Tintenstrahlkassette*  
• *Liquid accommodating container, ink jet cartridge having said liquid accommodating container and ink jet apparatus having said ink jet cartridge*  
• *Conteneur pour liquide, cartouche à jet d'encre comportant ledit conteneur et appareil à jet d'encre comportant ladite cartouche à jet d'encre*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tajima, Hiroki, Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- Kashino, Toshio, Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- Higuma, Masahiko, Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- Okazaki, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo 146, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE
- (62) 94109973.1 / 0 631 874

- (51) **B41J 2/175** (11) **0 822 083 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97113151.1 (22) 30.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 04.02.1998  
(30) 31.07.1996 JP 20214096  
19.02.1997 JP 3505797
- (54) • *Flüssigkeitsbehälter für Tintenstrahlzeichnungsgerät*  
• *Liquid container for an ink jet recording apparatus*  
• *Réceptacle pour liquides pour appareil d'enregistrement à jet d'encre*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kishida, Hajime, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B41J 2/21** (11) **0 921 006 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98309422.8 (22) 18.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 09.06.1999  
(30) 05.12.1997 US 985641
- (54) • *Druckeranordnung*  
• *Printer assembly*  
• *Imprimante*

- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Beauchamp, Robert W., Carlsbad, CA 92008, US
- (74) Jehan, Robert, et al, Williams, Powell & Associates, 4 St Paul's Churchyard, London EC4M 8AY, GB

**B41J 2/325** → (51) B41J 17/12

- (51) **B41J 2/415** (11) **0 872 350 B1**  
G03G 21/16 G03G 15/34
- (25) En (26) En  
(21) 98300961.4 (22) 10.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 21.10.1998  
(30) 19.02.1997 JP 3517197
- (54) • *Bilderzeugungsgesetz*  
• *Image forming apparatus*  
• *Dispositif de formation d'image*
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Nakamura, Takeshi, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1131, JP
- Ogasawara, Hironori, Nara-shi, Nara 630-8434, JP
- Nakano, Nobuhiko, Nara-shi, Nara 630-8325, JP
- Kuranaga, Hiroshi, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1103, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **B41J 3/28** (11) **1 018 433 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99204284.6 (22) 13.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 12.07.2000  
(30) 30.12.1998 US 223258
- (54) • *Drucker zum Drucken auf eine Scheibe und Verfahren zum Zusammenbau des Druckers*  
• *Printer for printing on a disk and method of assembling the printer*  
• *Imprimante pour imprimer sur un disque et méthode d'assemblage de l'imprimante*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Lee, Yung-Rai, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Anagnostopoulos, Constantine N., Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US
- Amell, Alfred John, c/o Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Lewandowsky, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Kodak Aktiengesellschaft, Patentabteilung, 70323 Stuttgart, DE

- (51) **B41J 3/32** (11) **0 960 030 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97925613.8 (22) 15.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 01.12.1999  
(86) US 97/08366 15.05.1997  
(87) WO 97/043124 1997/50 20.11.1997  
(30) 15.05.1996 US 17793 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON GEPRÄGTEN BILDERN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING EMBOSSED IMAGES*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR PRODUIRE DES EMPREINTES EN RELIEF*
- (73) THE STATE OF OREGON acting by and through THE STATE BOARD OF HIGHER EDUCATION on behalf of OREGON STATE UNIVERSITY, Corvallis, OR 97331-2140, US
- (72) LANGNER, Peter, S., San Mateo, 94402 CA, US

(74) Meddle, Alan Leonard, et al, FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

---

(51) **B41J 11/46** (11) **0 850 771 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97310241.1 (22) 17.12.1997  
(84) DE GB IT  
(43) 01.07.1998  
(30) 25.12.1996 JP 35696396  
(54) • Ein Drucker  
• A printer  
• Une imprimante

(73) STAR MICRONICS CO., LTD., 20-10, Nakayoshida, Shizuoka-shi, Shizuoka-ken 422-8001, JP

(72) Suzuki, Kanji, Shizuoka-shi, Shizuoka 422, JP

(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

---

(51) **B41J 13/10** (11) **0 950 531 B1**  
B41J 13/14  
(25) En (26) En  
(21) 99107284.4 (22) 14.04.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 20.10.1999  
(30) 15.04.1998 JP 10513498  
(54) • *Bilderzeugungsgerät*  
• *Image forming apparatus*  
• *Dispositif de formation d'images*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Inoue, Hiroyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Hasegawa, Koh, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Asano, Shinya, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nojima, Takashi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kida, Akira, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Iwasaki, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kawasaki, Noriko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

---

**B41J 13/14** → (51) B41J 13/10

---

**B41J 15/04** → (51) B41J 17/12

---

(51) **B41J 17/12** (11) **0 805 044 B1**  
B41J 15/04 B41J 33/52  
B41J 2/325  
(25) En (26) En  
(21) 97301769.2 (22) 17.03.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 05.11.1997  
(30) 30.04.1996 US 641281  
(54) • *Thermischer Drucker und Verfahren*  
• *Thermal imprinter and method*  
• *Imprimante thermique et procédé*

(73) AUTOMATED PACKAGING SYSTEMS, INC., 10175 Philipp Parkway, Streetsboro, Ohio 44241, US

(72) Lerner, Bernard, Aurora, Ohio 44202, US  
Cronauer, William M., Tallmage, Ohio 44278, US

(74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

---

(51) **B41J 19/20** (11) **1 093 413 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99929708.8 (22) 02.07.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 25.04.2001  
(86) IT 99/00203 02.07.1999  
(87) WO 00/001532 2000/02 13.01.2000  
(30) 06.07.1998 IT T0980593  
(54) • *ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG ZUR STEUERUNG EINES BEWEGLICHEN ELE-*

*MENTES IN EINER TEXT- UND/ODER BILD-VERARBEITUNGSEINRICHTUNG*

- *ELECTRONIC DEVICE FOR THE CONTROL OF MOVING ELEMENTS IN TEXT AND/OR IMAGE PROCESSING EQUIPMENT*
- *DISPOSITIF ELECTRONIQUE POUR COMMANDER DES ELEMENTS MOBILES DANS UN EQUIPEMENT DE TRAITEMENT DE TEXTE ET/OU D'IMAGES*

(73) Olivetti Tecnost S.p.A., via Jervis 77, 10015 Ivrea (TO), IT

(72) CERUTTI, Walter, I-10015 Ivrea, IT

---

**B41J 23/02** → (51) B41J 2/165

---

**B41J 33/52** → (51) B41J 17/12

---

**B41M 1/12** → (51) B41M 7/00

---

**B41M 3/06** → (51) B41M 7/00

---

**B41M 3/14** → (51) B41M 7/00

---

(51) **B41M 5/00** (11) **1 097 044 B1**  
C09D 129/04  
(25) En (26) En  
(21) 99932175.5 (22) 01.07.1999  
(84) BE CH DE FR GB IT LI  
(43) 09.05.2001  
(86) US 99/15010 01.07.1999  
(87) WO 00/001539 2000/02 13.01.2000  
(30) 01.07.1998 US 91468 P  
(54) • *BESCHICHTUNGSSZUSAMMENSETZUNG UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *COATING COMPOSITION AND RECORDING MEDIUM*  
• *COMPOSITION DE REVETEMENT ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT*

(73) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US

(72) DARSILLO, Michael, S., Champaign, IL 61822, US  
FLUCK, David, J., Pesotum, IL 61863, US  
LAUFHUTTE, Rudiger, Tuscola, IL 61953, US

(74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

---

(51) **B41M 5/00** (11) **1 102 682 B1**  
D21H 19/12 B41M 5/035  
D21H 19/40 D21H 19/50  
D21H 19/52 D21H 19/60  
B41M 5/025 B44C 1/17  
(25) NI (26) En  
(21) 99937106.5 (22) 28.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.05.2001  
(86) NL 99/00485 28.07.1999  
(87) WO 00/006392 2000/06 10.02.2000  
(30) 29.07.1998 NL 1009766  
(54) • *ÜBERTRAGUNGSPAPIER FÜR TIN-STRAHLDRUCK*  
• *TRANSFER PAPER FOR INK-JET PRINTING*  
• *PAPIER A REPORT POUR IMPRESSION PAR JET D'ENCRE*

(73) W.A. Sanders Papierfabriek Coldenove B.V., van Vreeswijklaan 9, 6961 LG Eerbeek, NL

(72) DE VISSER, Anthonie, Cornelis, NL-3925 TR Scherpenzeel, NL  
CORNELISSEN, Cornelis, Hendricus, NL-6971 CN Brummen, NL  
SPORTEL, Koert, Johannes, NL-6971 MD Brummen, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

---

**B41M 5/00** → (51) G03G 7/00

**B41M 5/025** → (51) B41M 5/00

---

**B41M 5/035** → (51) B41M 5/00

---

**B41M 5/36** → (51) G03F 7/039

---

(51) **B41M 5/38** (11) **0 899 123 B1**  
G03F 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 98202745.0 (22) 17.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.03.1999  
(30) 29.08.1997 US 920921  
(54) • *Magenta Farbstoffmischung für thermische Farbauszüge*  
• *Magenta dye mixture for thermal color proofing*  
• *Mélange de colorants magenta pour des épreuves-couleur thermiques*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Chapman, Derek David, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Kaszczuk, Linda Ann, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Ambro, Joseph Hayes, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

---

(51) **B41M 5/38** (11) **0 899 124 B1**  
G03F 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 98202747.6 (22) 17.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.03.1999  
(30) 29.08.1997 US 919557  
(54) • *Cyan Farbstoffmischung für thermische Farbauszüge*  
• *Cyan dye mixtures for thermal color proofing*  
• *Mélange de colorants cyan pour des épreuves-couleur thermiques*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Chapman, Derek David, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Kaszczuk, Linda Ann, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Ambro, Joseph Hayes, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

---

(51) **B41M 7/00** (11) **1 107 870 B1**  
B41M 3/14 B41M 3/06  
B41M 1/12  
(25) De (26) De  
(21) 99953623.8 (22) 27.08.1999  
(84) AT CH DE GB LI  
(43) 20.06.2001  
(86) DE 99/02692 27.08.1999  
(87) WO 00/012322 2000/10 09.03.2000  
(30) 28.08.1998 DE 19839367  
09.10.1998 DE 19846552  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON LANGNACHLEUCHTENDEN SICHERHEITSMARKIERUNGEN, SICHERHEITSSCHILDERN UND DERGLEICHEN*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF LONG-ENDURING LUMINESCENT SAFETY MARKINGS, SAFETY SIGNS AND THE LIKE*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE MARQUAGES DE SECURITE, DE PANNEAUX DE SECURITE ET ANALOGUES A PHOSPHORESCENCE DE LONGUE DUREE*

- (73) Bischoff GmbH, Draisstrasse 19a, 76461 Muggensturm, DE  
(72) BISCHOFF, Johannes, D-76461 Muggensturm, DE  
(74) Jakelski, Joachim, Dr., Otte & Jakelski Patentanwälte Mollenbachstrasse 37, 71229 Leonberg, DE

- (51) **B42B 4/02** (11) **0 981 450 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98907802.7 (22) 23.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 01.03.2000  
(86) CH 98/00115 23.03.1998  
(87) WO 98/050240 1998/45 12.11.1998  
(30) 07.05.1997 CH 106897  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM LÄNGSHEFTEN VON MEHRTEILIGEN DRUCKEREIERZEUGNISSEN*  
• *DEVICE FOR LONGITUDINALLY STITCHING MULTIPIECE PRINTED PRODUCTS*  
• *DISPOSITIF D'AGRAFAGE LONGITUDINAL DE PRODUITS IMPRIMES EN PLUSIEURS PARTIES*

- (73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH  
(72) MÜLLER, Holger, D-04425 Taucha, DE  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

- (51) **B42C 19/02** (11) **0 895 872 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98250260.1 (22) 15.07.1998  
(84) BE CH DE DK FR GB IT LI SE  
(43) 10.02.1999  
(30) 04.08.1997 JP 24329597  
22.12.1997 JP 37018697  
(54) • *Buchbindevorrichtung*  
• *Book binding apparatus*  
• *Dispositif de reliure de livres*

- (73) HORIZON INTERNATIONAL INC., 1601 Aza Shironoshita Oaza Asahi Shinasahimachi, Takashimagun Shiga, JP  
(72) Yamaguchi, Katsumi, Otsu-shi, Shiga, JP Katayama, Eiji, Funai-gun, Kyoto, JP Hirayama, Hisahiro, Takashimagun, Shiga, JP Ono, Hiroyuki, Takashimagun, Shiga, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Kurfürstendamm 170, 10707 Berlin, DE

- (51) **B42D 5/00** (11) **1 074 398 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99305879.1 (22) 23.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.02.2001  
(54) • *Klebenotizzettel*  
• *Self-stick writing note*  
• *Bloc-notes adhésif*

- (73) Taiwan Hopax Chemicals Mfg., Co., Ltd, No. 94-2 Feng-Jen Rd., Feng-Shang City, Kaohsiung Hsien, TW  
(72) Kuo, Tsung-Tien, Niao-Sung Hsiang, Kaohsiung Hsien, TW  
Chen, Ho-Chi, Tsao-Ying Dist., Kaohsiung City, TW  
Liu, Jen-Rong, Feng-Shan City, Kaohsiung Hsien, TW  
Lin, Ho-Tsai, Nan-Tzu Dist., Kaohsiung City, TW  
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **B42D 15/10** (11) **0 985 548 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99810740.3 (22) 18.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.03.2000  
(30) 08.09.1998 CH 183498

- (54) • *Sicherheitsdruckmaschine für Wertpapiere*  
• *Security printing machine*  
• *Machine d'impression de sécurité sur des papiers-valeur*  
(73) KBA-GIORI S.A., 4, rue de la Paix, 1002 Lausanne, CH  
(72) Giori, Fausto, 1003 Lausanne, CH  
Schaede, Johannes, 97074 Würzburg, DE  
(74) Kiliaridis, Constantin, et al, Bugnion S.A., 10, Route de Florissant, Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH

- (51) **B43K 19/00** (11) **0 963 298 B1**  
B43K 19/16  
(25) De (26) De  
(21) 98909466.9 (22) 14.02.1998  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 15.12.1999  
(86) EP 98/00854 14.02.1998  
(87) WO 98/036919 1998/34 27.08.1998  
(30) 19.02.1997 DE 19706372  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WACHSKREIDEN UND VERPACKUNGSBEHÄLTER FÜR WACHSKREIDEN*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF WAXY CHALK*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE CRAIE DE CIRE*

- (73) Faber-Castell AG, Nürnberger Strasse 2, 90546 Stein, DE  
Weckerle GmbH, Holzhofstrasse 26, 82362 Weilheim, DE  
(72) GRAF VON FABER-CASTELL, Anton-Wolfgang, D-90546 Stein, DE  
WECKERLE, Peter, D-82362 Weilheim, DE  
(74) Mörtel, Alfred, Dr. Dipl.-Phys., Mörtel & Höfner Blumenstrasse 1, 90402 Nürnberg, DE

**B43K 19/16** → (51) B43K 19/00**B44C 1/17** → (51) B41M 5/00**B44C 3/04** → (51) C08G 63/60**B60C 7/10** → (51) A63H 17/26**B60C 17/00** → (51) B60C 19/00

- (51) **B60C 19/00** (11) **0 816 134 B1**  
B60C 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 97304399.5 (22) 23.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998  
(30) 25.06.1996 DE 19625372

- (54) • *Verfahren zur Entfernung von Dichtungsmittel aus einem Reifen und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Method of removing puncture sealing means from tyre and apparatus for carrying out the method*  
• *Procédé pour enlever les moyens d'étanchéité aux crevaisons d'un pneu, et appareil pour la mise en oeuvre du procédé*

- (73) SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED, 6-9, 3-chome, Wakinocho, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
(72) Gerrerheim, Manfred, 63179 Obertshausen-Hausen, DE  
Fuchs, Hans-Bernd, 73655 Alzenau-Horstein, DE  
Steinbrecht, Ulrich, 74372 Ober-Ramstadt, DE  
Hubert, Hans, 63579 Freigericht, DE  
(74) Stewart, Charles Geoffrey, Dunlop Tyres Ltd, Fort Dunlop, Erdington, Birmingham B24 9QT, GB  
(60) 01124008.2 / 1 174 251

- (51) **B60C 23/06** (11) **0 826 526 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97115024.8 (22) 29.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 04.03.1998  
(30) 29.08.1996 JP 24899996  
29.08.1996 JP 24900096

- (54) • *Sensor von Reifenfehlern*  
• *Tire abnormality sensor*  
• *Capteur d'anomalies de pneumatiques*  
(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP  
(72) Inoue, Yuichi, Kariya-shi, Aichi-pref., 448, JP Taguchi, Takeyasu, Kariya-shi, Aichi-pref., 448, JP  
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

**B60G 17/005** → (51) B66C 23/78**B60G 17/005** → (51) F16F 9/46

- (51) **B60G 17/015** (11) **0 844 117 B1**  
B60G 21/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402776.5 (22) 19.11.1997  
(84) CH DE ES GB IT LI PT SE  
(43) 27.05.1998  
(30) 22.11.1996 FR 9614266

- (54) • *Elektrohydraulische Niveaureinrichtung für die Karosserie eines zweiachsigen Kraftfahrzeuges*  
• *Electrohydraulic device for height correction of the body of a motor vehicle with two axles*  
• *Dispositif électrohydraulique de correction de hauteur de la caisse d'un véhicule automobile à deux essieux*

- (73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, FR  
AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR  
(72) Dessirieux, José, 91190 Gif-Sur-Yvette, FR  
Halconrui, Thierry, 78000 Versailles, FR  
(74) Gendraud, Pierre, et al, GIE PSA - Peugeot - Citroen, Département Propriété Industrielle, 18, Rue des Fauvelles, 92250 La Garenne Colombes, FR

- (51) **B60G 21/055** (11) **0 911 195 B1**  
F16F 1/38  
(25) De (26) De  
(21) 98116914.7 (22) 08.09.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 28.04.1999  
(30) 21.10.1997 DE 19746357

- (54) • *Gummi/Metall-Lager zur Anlenkung eines Stabilisators an einem Kraftfahrzeugaufbau*  
• *Rubber-and-metal bush for mounting a stabiliser bar on a motor vehicle body*  
• *Palier métal-caoutchouc pour monter une barre stabilisatrice sur la carrosserie d'un véhicule à moteur*

- (73) VORWERK & SOHN GmbH & Co. KG, Obere Lichtenplatzer Strasse 336, D-42287 Wuppertal, DE  
(72) Tepel, Jörg Peter, 58285 Gevelsberg, DE  
(74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**B60G 21/10** → (51) B60G 17/015



- (51) **B60J 5/04** (11) **0 982 165 B1**  
E05F 11/48  
(25) De (26) De  
(21) 99115632.4 (22) 07.08.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 01.03.2000  
(30) 19.08.1998 DE 19837560  
(54) • *Seifensterheber für eine Kraftfahrzeugtür*  
• *Cable type window winder for a vehicle door*  
• *Lève-vitre à câble pour une porte de véhicule*
- (73) Kiekert Aktiengesellschaft, Kettwiger Strasse 12-24, 42579 Heiligenhaus, DE  
(72) Kasper, Andreas, 48249 Dülmen, DE  
Kill, Jürgen, 50733 Köln, DE  
Schengolies, René, 42551 Velbert, DE  
(74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., et al, Andrejewski, Honke & Sozien Patentanwälte Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

- (51) **B60J 10/00** (11) **0 939 704 B1**  
B62D 65/00  
(25) De (26) De  
(21) 98958168.1 (22) 19.09.1998  
(84) BE DE ES FR GB IT PT  
(43) 08.09.1999  
(86) DE 98/02849 19.09.1998  
(87) WO 99/015353 1999/13 01.04.1999  
(30) 25.09.1997 DE 19742257  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ANBRINGEN VON DICHTPROFILIEN AUF DEN RANDBEREICH EINER ÖFFNUNG*  
• *PROCESS AND DEVICE FOR MOUNTING SEALING PROFILES ON THE EDGE OF AN OPENING*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE MONTAGE DES PROFILES D'ETANCHEITE SUR LE BORD D'UNE OUVERTURE*
- (73) SAAR-GUMMIWERK GmbH, Eisenbahnstrasse, 66687 Wadern, DE  
(72) FLAUSS, Hasso, D-66606 St Wendel, DE  
SEHR, Ralf, D-66679 Losheim, DE  
(74) Schulte, Jörg, Dipl.-Ing., Hauptstrasse 2, 45219 Essen, DE

**B60K 15/035** → (51) B60K 15/04

- (51) **B60K 15/04** (11) **0 911 202 B1**  
B60K 15/035  
(25) De (26) De  
(21) 98890275.5 (22) 30.09.1998  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 28.04.1999  
(30) 15.10.1997 AT 174897  
(54) • *Vorrichtung zur Schiebbetätigung einer ORVR-Ventileinrichtung durch die Bewegung einer Tankverschlussklappe*  
• *Fuel cap actuated device for sliding motion actuation of an ORVR-valve arrangement*  
• *Dispositif pour le mouvement coulissant d'un dispositif de soupape ORVR commandé par le mouvement d'un bouchon de réservoir de carburant*
- (73) Tesma Motoren- und Getriebetechnik Ges.m.b.H., Industriestrasse 4, 8160 Preding-Krottendorf, AT  
(72) Maier, Bernhard, A-8344 Bad Gleichenberg, AT  
(74) Kovac, Werner, Dipl.-Ing., Magna Steyr AG & CO KG, Patentabteilung Magna-Strasse 1, 2522 Oberwaltersdorf, AT

- (51) **B60K 15/04** (11) **1 131 222 B1**  
B60K 15/05  
(25) De (26) De  
(21) 99956011.3 (22) 18.11.1999  
(84) DE FR GB IT SE

- (43) 12.09.2001  
(86) EP 99/08848 18.11.1999  
(87) WO 00/029239 2000/21 25.05.2000  
(30) 18.11.1998 DE 19853157  
07.07.1999 DE 19931177  
(54) • *VERSCHLUSS FÜR EINEN KRAFTSTOFFBEHÄLTER EINES KRAFTFAHRZEUGS*  
• *CLOSURE FOR A REFUELING TANK OF A MOTOR VEHICLE*  
• *BOUCHON POUR LE RESERVOIR A CARBURANT D'UN VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) REUTTER, Heinrich, Theodor-Heuss-Strasse 12, 71336 Waiblingen-Hohenacker, DE  
(72) REUTTER, Heinrich, 71336 Waiblingen-Hohenacker, DE  
(74) Fuhlendorf, Jörn, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE  
(60) 01130608.1 / 1 232 899

**B60K 15/05** → (51) B60K 15/04

- (51) **B60K 17/04** (11) **1 117 555 B1**  
B62D 55/125  
(25) De (26) De  
(21) 99970062.8 (22) 27.09.1999  
(84) DE FR GB SE  
(43) 25.07.2001  
(86) DE 99/03123 27.09.1999  
(87) WO 00/020245 2000/15 13.04.2000  
(30) 02.10.1998 DE 19845494  
(54) • *KETTENFAHRZEUG MIT ANTRIEBSEINHEIT*  
• *TRACKED VEHICLE WITH A DRIVE UNIT*  
• *VEHICULE CHENILLE AVEC UNITE D'ENTRAINEMENT*
- (73) Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG, August-Bode-Strasse 1, 34127 Kassel, DE  
(72) SCHLEGL, Eugen, Bernhard, D-82194 Gröbenzell, DE  
WESTERMANN, Harald, D-85247 Schwabhausen, DE  
(74) Feder, Wolf-Dietrich, Dr. Dipl.-Phys., et al, Dr. Wolf-D. Feder, Dipl.-Ing. P.-C. Sroka Dominikanerstrasse 37, 40545 Düsseldorf, DE

- (51) **B60K 25/06** (11) **0 930 981 B1**  
B62D 5/30 F02B 67/04  
(25) Sv (26) En  
(21) 97935952.8 (22) 18.08.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.07.1999  
(86) SE 97/01358 18.08.1997  
(87) WO 98/012064 1998/12 26.03.1998  
(30) 23.09.1996 SE 9603457  
(54) • *ANTRIEBSVORRICHTUNG FÜR EINE SERVOPUMPE UND GETRIEBEGEHÄUSE IN EINEM FAHRZEUG*  
• *DRIVING ARRANGEMENT FOR A SERVO PUMP AND A GEARBOX IN A VEHICLE*  
• *DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT DESTINE A UNE SERVOPOMPE ET A UNE BOITE DE VITESSES DE VEHICULE*
- (73) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
(72) JOHANNESSON, Stig-Erik, S-442 41 Kungälv, SE  
(74) Hellborn, Lars Olof, Albihs Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**B60K 41/02** → (51) F16D 48/06**B60K 41/02** → (51) F16H 59/14**B60N 2/28** → (51) A47D 15/00

- (51) **B60N 2/42** (11) **0 832 008 B1**  
B60N 2/48  
(25) En (26) En  
(21) 96923331.1 (22) 25.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.04.1998  
(86) US 96/10554 25.06.1996  
(87) WO 97/001456 1997/04 16.01.1997  
(30) 26.06.1995 US 495067  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM VERHINDERN DES PEITSCHENTRIEB-EFFEKTS*  
• *APPARATUS FOR PREVENTING WHIPLASH*  
• *DISPOSITIF DE PREVENTION DE COUP DE FOUET CERVICAL ANTERO-POSTERIEUR*
- (73) DELLANNO, Ronald P., 40 Fox Run, North Caldwell, NJ 07006, US  
(72) DELLANNO, Ronald P., North Caldwell, NJ 07006, US  
(74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**B60N 2/48** → (51) B60N 2/42

- (51) **B60N 3/10** (11) **0 830 974 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97112182.7 (22) 16.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 25.03.1998  
(30) 11.09.1996 DE 19636825  
(54) • *Haltevorrichtung für einen Getränkebehälter*  
• *Holder for beverage receptacle*  
• *Dispositif de support d'un réceptacle de boissons*
- (73) fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG, Weinhalde 14-18, 72178 Waldachtal, DE  
DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(84) DE  
(72) Plocher, Bernd, 72108 Rottenburg-Seebronn, DE  
Sinner, Michael, 72108 Rottenburg-Seebronn, DE  
Kruse, Martin, 71065 Sindelfingen, DE

**B60P 1/44** → (51) B60P 1/46

- (51) **B60P 1/46** (11) **0 915 778 B1**  
B60P 1/44  
(25) En (26) En  
(21) 98926504.6 (22) 10.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.05.1999  
(86) US 98/11990 10.06.1998  
(87) WO 98/056612 1998/50 17.12.1998  
(30) 11.06.1997 US 49575 P  
23.04.1998 US 65666  
(54) • *UNTER DEM BODEN VERSTAUBARE HEBEANLAGE FÜR EINEN ROLLSTUHL*  
• *UNDER FLOOR WHEELCHAIR LIFT*  
• *SYSTEME ELEVATEUR DE FAUTEUIL ROULANT ESCAMOTABLE SOUS LE PLANCHER*
- (73) THE BRAUN CORPORATION, 1014 S. Monticello, P.O. Box 310, Winamac, IN 46996, US  
(72) GOODRICH, Ronald, W., Logansport, IN 46947, US  
ANTRIM, Russel, G., Winamac, IN 46996, US  
(74) Barske, Heiko, Dr. rer. nat., et al, Blumbach, Kramer & Partner Patentanwälte Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**B60Q 1/04** → (51) F21S 8/10**B60Q 7/00** → (51) E01F 9/012

- (51) **B60R 1/06** (11) **1 178 903 B1**  
B60R 1/072  
(25) En (26) En  
(21) 00931717.3 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 13.02.2002  
(86) NL 00/00328 17.05.2000  
(87) WO 00/069684 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 NL 1012087  
(54) • ANTRIEBSVORRICHTUNG  
• DRIVE SYSTEM  
• SYSTEME D'ENTRAINEMENT  
(73) IKU Holding Montfoort B.V., Waardsedijk Oost 9,  
3417 XJ Montfoort, NL  
(72) BROUWER, Stefan, Frits, NL-2517 HK The Hague,  
NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe  
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- 
- B60R 1/072** → (51) B60R 1/06
- 
- B60R 11/02** → (51) H04B 1/06
- 
- (51) **B60R 13/08** (11) **1 113 946 B1**  
G10K 11/168 B32B 15/02  
B32B 15/08 B32B 33/00  
(25) De (26) De  
(21) 99953631.1 (22) 31.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 11.07.2001  
(86) DE 99/02714 31.08.1999  
(87) WO 00/013890 2000/11 16.03.2000  
(30) 02.09.1998 DE 19839931  
(54) • GEKLEBTE MEHRSCICHTVERBUNDPLAT-  
TEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
VON MEHRSCICHTVERBUNDPLATTEN  
• BONDED MULTI-LAYER COMPOSITE  
PLATES AND A METHOD FOR PRODUCING  
MULTI-LAYER COMPOSITE PLATES  
• PANNEAUX COMPOSITES MULTICOUCHES  
COLLES ET LEUR PROCEDE DE PRODUC-  
TION  
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
(72) KOPP, Reiner, D-52074 Aachen, DE  
GERICK, Arndt, D-89075 Ulm, DE  
LEMPENAUER, Klaus, D-89075 Ulm, DE  
WINKLER, Peter, D-85521 Ottoberunn, DE
- 
- (51) **B60R 16/02** (11) **1 154 914 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00908963.2 (22) 01.02.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 21.11.2001  
(86) DE 00/00280 01.02.2000  
(87) WO 00/050263 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 DE 19907949  
(54) • STEUERGERÄT FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG  
• CONTROL APPARATUS FOR AN AUTOMO-  
BILE  
• APPAREIL DE COMMANDE POUR UN VEHI-  
CULE  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) LOIBL, Josef, D-94209 Regen, DE  
SCHEUERER, Ulf, D-93047 Regensburg, DE
- 
- (51) **B60R 19/02** (11) **1 015 277 B1**  
B62D 21/00 B62D 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 98945649.6 (22) 21.08.1998  
(84) DE ES FR GB
- 
- (43) 05.07.2000  
(86) NO 98/00247 21.08.1998  
(87) WO 99/015365 1999/13 01.04.1999  
(30) 22.09.1997 NO 974375  
(54) • STOSSFÄNGER UND HERSTELLUNGSVER-  
FAHREN  
• BUMPER, AND THE FABRICATION  
THEREOF  
• PARE-CHOCS ET PROCEDE DE FABRICA-  
TION ASSOCIE  
(73) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO  
(72) PEDERSEN, Roald, N-2800 Gjøvik, NO  
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental  
7, 80331 München, DE
- 
- B60R 19/03** → (51) B29C 49/04
- 
- (51) **B60R 19/18** (11) **0 734 908 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96103771.0 (22) 11.03.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 02.10.1996  
(30) 31.03.1995 DE 19511868  
(54) • Stossfänger  
• Bumper  
• Pare-choc  
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
(72) Baumann, Karl-Heinz, 71149 Bondorf, DE  
Otto, Andreas, 71296 Heimsheim, DE  
Rathje, Klaus, 71032 Böblingen, DE
- 
- B60R 19/24** → (51) B29C 49/04
- 
- B60R 21/00** → (51) B60R 21/32
- 
- B60R 21/00** → (51) G01D 5/20
- 
- (51) **B60R 21/22** (11) **0 842 064 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97922172.8 (22) 26.05.1997  
(84) DE GB  
(43) 20.05.1998  
(86) JP 97/01763 26.05.1997  
(87) WO 97/045297 1997/52 04.12.1997  
(30) 31.05.1996 JP 13933096  
31.05.1996 JP 13933196  
(54) • AIRBAGVORRICHTUNG FÜR EINEN FAHR-  
ZEUGSITZ  
• AIR BAG APPARATUS FOR SEAT OF VEHI-  
CLE  
• COUSSIN GONFLABLE DE SECURITE  
POUR SIEGE DE VEHICULE  
(73) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho,  
Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP  
(72) KIMURA, Masato, Nissan Motor Co., Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa-ken 221, JP  
SUNABASHIRI, Yukisada, Nissan Motor Co., Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa-ken 221, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- (51) **B60R 21/32** (11) **1 089 899 B1**  
B60R 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 99936390.6 (22) 01.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 11.04.2001  
(86) DE 99/01622 01.06.1999  
(87) WO 99/067110 1999/52 29.12.1999  
(30) 25.06.1998 DE 19828432  
(54) • VORRICHTUNG ZUM AUSLÖSEN EINES IN-  
SASSENSCHUTZMITTELS EINES KRAFT-  
FAHRZEUGS
- 
- DEVICE FOR TRIGGERING A PASSENGER  
PROTECTION DEVICE OF AN AUTOMOBILE  
• DISPOSITIF DE DECLENCHEMENT D'UN  
DISPOSITIF DE PROTECTION DES OCCU-  
PANTS D'UN VEHICULE A MOTEUR  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) SCHMIDT, Claus, D-93053 Regensburg, DE  
SWART, Marten, D-93083 Obertraubling, DE  
RIEDERER, Ludwig, D-93107 Thalmassing, DE
- 
- (51) **B60R 22/14** (11) **1 140 577 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 99962573.4 (22) 16.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) NL 99/00781 16.12.1999  
(87) WO 00/035723 2000/25 22.06.2000  
(30) 17.12.1998 NL 1010838  
(54) • RÜCKHALTEVORRICHTUNG, SOWIE MIT  
EINER SOLCHEN RÜCKHALTEVORRICH-  
TUNG AUSGERÜSTETES FAHRZEUG  
• RESTRAINING DEVICE AS WELL AS VEHI-  
CLE PROVIDED WITH SUCH A RESTRAIN-  
ING DEVICE  
• DISPOSITIF DE RETENUE AINSI QUE VEHI-  
CULE EQUIPE D'UN TEL DISPOSITIF DE  
RETENUE  
(73) Vekoma Technology B.V., Schaapweg 18, 6063 BA  
Vlodrop, NL  
(72) PEETERS, Christiaan Wilhelmus, 6088 EC Roggel,  
NL  
VAN OPHOVEN, Raymond Wilhelmus Gerardus  
Hendricus, 5223 VJ Den Bosch, NL  
(74) Dohmen, Johannes Maria Gerardus, et al,  
Algemeen Octrooibureau, P.O. Box 645, 5600 AP  
Eindhoven, NL
- 
- (51) **B60R 25/00** (11) **0 964 803 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98966174.9 (22) 27.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 22.12.1999  
(86) DE 98/03499 27.11.1998  
(87) WO 99/029542 1999/24 17.06.1999  
(30) 09.12.1997 DE 19754649  
(54) • SENDEEINHEIT, INSBESONDERE FÜR EIN  
DIEBSTAHLSCHUTZSYSTEM EINES KRAFT-  
FAHRZEUGS  
• TRANSMITTER UNIT FOR AN ANTI-THEFT  
SYSTEM IN A MOTOR VEHICLE  
• UNITE EMETTRICE, NOTAMMENT POUR UN  
SYSTEME ANTIVOL D'UN VEHICULE A MO-  
TEUR  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) GOLD, Peter, D-93161 Sinzing, DE
- 
- (51) **B60T 8/00** (11) **0 818 372 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97111295.8 (22) 04.07.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 14.01.1998  
(30) 10.07.1996 DE 19627731  
(54) • System für die Antriebs- und Bremssteuerung  
eines Schienenfahrzeuges  
• System for controlling the traction and the  
braking of a railway vehicle  
• Système pour la commande de traction et de  
freinage d'un véhicule sur rail  
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
(72) Weinhardt, Michael, Dr., 68309 Mannheim, DE

(74) Akers, Noel James, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **B60T 8/00** (11) **1 077 850 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99924936.0 (22) 11.05.1999

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.02.2001  
(86) EP 99/03224 11.05.1999  
(87) WO 99/058382 1999/46 18.11.1999  
(30) 12.05.1998 DE 19821179

(54) • *FAHRZEUGSTABILISIERENDE EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM MODIFIZIEREN VON BREMSDRÜCKEN*  
• *VEHICLE STABILIZING DEVICE AND METHOD FOR MODIFYING BRAKE PRESSURES*  
• *DISPOSITIF DE STABILISATION DE VEHICULE ET PROCEDE POUR LA MODIFICATION DES PRESSIONS DE FREINAGE*

(73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE  
DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) BAUMANN, Mathias, D-71083 Herrenberg, DE  
HERRMANN, Torsten, D-60487 Frankfurt am Main, DE  
HAUSSMANN, Marc, D-65934 Frankfurt, DE

(51) **B60T 8/26** (11) **0 891 274 B1**  
B60T 8/88

(25) De (26) De  
(21) 97919306.7 (22) 27.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 20.01.1999  
(86) EP 97/01578 27.03.1997  
(87) WO 97/038882 1997/45 23.10.1997  
(30) 13.04.1996 DE 19614630

(54) • *BREMSANLAGE MIT ELEKTRONISCHER BREMSKRAFTVERTEILUNG*  
• *BRAKING SYSTEM WITH ELECTRONIC BRAKING FORCE DISTRIBUTION*  
• *SYSTEME DE FREINAGE A REPARTITION ELECTRONIQUE DE LA FORCE DE FREINAGE*

(73) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

(72) PRÖGER, Thomas, D-63322 Rödermark, DE  
ZENZEN, Markus, D-65795 Hattersheim, DE

(74) Blum, Klaus-Dieter, Dipl.-Ing., c/o ITT Automotive Europe GmbH, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE

(51) **B60T 8/26** (11) **0 901 949 B1**  
B60T 8/58

(25) De (26) De  
(21) 98115128.5 (22) 12.08.1998  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 17.03.1999  
(30) 11.09.1997 DE 19739984

(54) • *Verfahren zur Abbremsung eines Fahrzeuges*  
• *Method for braking a vehicle*  
• *Procédé de freinage d'un véhicule*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE

(72) Fischer, Jörg, 73728 Esslingen, DE  
Reiner, Michael, 70736 Fellbach, DE

**B60T 8/36** → (51) F16K 11/074

**B60T 8/58** → (51) B60T 8/26

**B60T 8/88** → (51) B60T 8/26

**B60T 17/02** → (51) F02D 41/32

(51) **B61K 7/02** (11) **0 786 391 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97100170.6 (22) 08.01.1997  
(84) DE  
(43) 30.07.1997  
(30) 25.01.1996 DE 19602565  
31.08.1996 DE 19635467

(54) • *Gleisbremse, insbesondere Gefälleausgleichsbremse*  
• *Track mounted brake, especially brake compensating for a slope*  
• *Frein de voie, notamment pour compenser une pente*

(73) Thyssen Krupp Automotive AG, Alleestrasse 165, 44793 Bochum, DE

(72) Kühn, Joachim, 47167 Duisburg, DE  
Meuters, Günter, 47803 Krefeld, DE  
Quast, Holger, 47441 Moers, DE

(51) **B61L 5/10** (11) **0 810 138 B1**

(25) De (26) De  
(21) 97108198.9 (22) 21.05.1997  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 03.12.1997  
(30) 31.05.1996 CH 137396

(54) • *Verschlussvorrichtung für Eisenbahnweichen*  
• *Locking device for railway points*  
• *Dispositif de verrouillage pour aiguilles de chemin de fer*

(73) Siemens Schweiz AG (Siemens Suisse SA) (Siemens Svizzera SA) Siemens Switzerland Ltd), Postfach, 8047 Zürich, CH

(72) Gutweniger, Willy, 8604 Volketswil, CH  
Koradi, Erich, 8427 Freienstein, CH

(74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**B62D 5/30** → (51) B60K 25/06

(51) **B62D 7/15** (11) **0 870 671 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98106444.7 (22) 08.04.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 14.10.1998  
(30) 08.04.1997 DE 19714485

(54) • *Lenkanlage für Mehrachsfahrzeuge*  
• *Steering system for a multiple-axle vehicle*  
• *Système de direction pour véhicule à essieux multiples*

(73) Grove U.S. LLC, 1565 Buchanan Trail East, Shady Grove, Pennsylvania 17256, US

(72) Becker, Otto, Dipl.-Ing., 26313 Varel, DE

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **B62D 7/16** (11) **1 149 011 B1**  
F16C 11/06 B29C 45/44

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99916967.5 (22) 30.04.1999  
(84) AT DE ES GB IT SE  
(43) 31.10.2001  
(86) FR 99/01036 30.04.1999  
(87) WO 00/046092 2000/32 10.08.2000  
(30) 04.02.1999 FR 9901314

(54) • *KUGELGELENK, INSBESONDERE KUGELGELENK EINER LENKUNG ODER AUFHÄNGUNG FÜR KRAFTFAHRZEUGE, UND HERSTELLUNGSVERFAHREN EINER LAGERSCHALE FÜR EIN SOLCHES KUGELGELENK*

• *BALL JOINT, IN PARTICULAR STEERING OR SUSPENSION BALL JOINT FOR MOTOR VEHICLES AND, METHOD FOR MAKING A BEARING FOR SAME*

• *ROTULE, NOTAMMENT ROTULE DE DIRECTION OU DE SUSPENSION POUR VEHICULES AUTOMOBILES, ET PROCEDE DE FABRICATION D'UN COUSSINET POUR UNE TELLE ROTULE*

(73) Société Mécanique de Villeurbanne, 10, rue du Pérou, 69100 Villeurbanne, FR

(72) MODAT, Marie-Laure, F-69400 Villefranche sur Saône, FR

(74) Srouf, Elie, Renault, Technocentre, S.0267 - TCR AVA 0-56, 1, avenue du Golf, 78288 Guyancourt, FR

**B62D 21/00** → (51) B60R 19/02

**B62D 21/20** → (51) B62D 25/20

**B62D 25/00** → (51) B60R 19/02

(51) **B62D 25/20** (11) **0 952 069 B1**  
B62D 21/20

(25) De (26) De  
(21) 99107702.5 (22) 17.04.1999  
(84) BE DE DK FR IT NL  
(43) 27.10.1999  
(30) 23.04.1998 DE 29807370 U

(54) • *Transportanhänger*  
• *Transport trailer*  
• *Remorque de transport*

(73) HUMBAUR GmbH, Dieselstrasse 20, 86368 Gersthofen, DE

(72) Humbaur, Anton, 86368 Gersthofen, DE

(74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

(51) **B62D 37/04** (11) **0 941 914 B1**

(25) De (26) De  
(21) 99103950.4 (22) 09.03.1998  
(84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 15.09.1999  
(30) 09.03.1998 EP 98104132

(54) • *Antikippkraftgenerator für Fahrzeuge*  
• *Anti flip-over force generator for vehicles*  
• *Générateur de force anti-retournement pour véhicules*

(73) Kastriot, Merlaku, Schopenhauerstrasse 73, 80807 München, DE

(72) Kastriot, Merlaku, 80807 München, DE

**B62D 55/125** → (51) B60K 17/04

**B62D 65/00** → (51) B60J 10/00

(51) **B62L 1/00** (11) **1 067 043 B1**

(25) En (26) En  
(21) 00202405.7 (22) 06.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.01.2001  
(30) 07.07.1999 US 142559 P  
25.08.1999 US 383121

(54) • *Vorrichtung zur verstellbaren Befestigung von einem Scheibenbremsattel an einem Fahrradrahmen*

• *Structure for adjustably attaching a disc brake caliper to a bicycle frame*

• *Dispositif pour la fixation réglable d'un étrier pour frein à disque à un cadre de bicyclette*

(73) Avid, LLC, 2875 West Oxford, No. 7, Englewood, Colorado 80110, US

(72) Lumpkin, Wayne R., Littleton, Colorado 80123, US

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **B62M 3/08** (11) **1 169 215 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00918557.0 (22) 11.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.01.2002  
(86) AT 00/00087 11.04.2000  
(87) WO 00/061428 2000/42 19.10.2000  
(30) 12.04.1999 AT 63799  
(54) • *PEDAL FÜR EIN FAHRRAD*  
• *BICYCLE PEDAL*  
• *PEDALE DE BICYCLETTE*  
(73) Hilber, Gerhard, Taxaweg 5, 6380 St. Johann in Tirol, AT  
(72) Hilber, Gerhard, 6380 St. Johann in Tirol, AT  
(74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT

(51) **B62M 25/04** (11) **1 134 157 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01115481.2 (22) 19.11.1999  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 19.09.2001  
(30) 20.11.1998 US 196210  
(54) • *Kraftübertragungsvorrichtung mit Schaltstellungsanzeige*  
• *Force transfer unit with gear position indicator*  
• *Dispositif de transmission de force avec indicateur pour changement de vitesse*  
(73) SHIMANO INC., 77, 3-cho Oimatsu-cho Sakai-shi, Osaka, JP  
(72) Ose, Kenji, Sakai-shi, Osaka, JP  
(74) Wallinger, Michael, Dr., Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE  
(62) 99123041.8 / 1 002 713

(51) **B63B 15/00** (11) **0 750 560 B1**  
B63B 41/00 B63B 39/06  
(25) En (26) En  
(21) 95912094.0 (22) 17.03.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.01.1997  
(86) AU 95/00143 17.03.1995  
(87) WO 95/025663 1995/41 28.09.1995  
(30) 18.03.1994 AU PM453994  
(54) • *YACHT*  
• *A YACHT*  
• *YACHT*  
(73) Everett, Peter Kenneth, 2 Linden Way, Castlecrag, NSW 2068, AU  
(72) Everett, Peter Kenneth, Castlecrag, NSW 2068, AU  
(74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Jeck Fleck Herrmann Patentanwälte Postfach 14 69, 71657 Vaihingen/Enz, DE

**B63B 39/06** → (51) B63B 15/00

(51) **B63B 41/00** (11) **0 816 219 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97111208.1 (22) 03.07.1997  
(84) DE DK FI FR GB IT NL SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 03.07.1996 DE 19626786  
(54) • *Wasserfahrzeug mit Hubkiel*  
• *Watercraft with a raisable keel*  
• *Engin aquatique avec une quille mobile*  
(73) Wolf, Horst, Steinberg 5, 82069 Hohenschäftlarn, DE  
(72) Wolf, Horst, 82069 Hohenschäftlarn, DE

**B63B 41/00** → (51) B63B 15/00

(51) **B63H 5/125** (11) **1 010 614 B1**  
B63H 23/24 B63H 21/12  
F01P 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 98204306.9 (22) 18.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 21.06.2000  
(54) • *Antriebs- und Steuerungsmodul für Kriegsschiffe*  
• *Propulsion and steering module for naval craft*  
• *Module de propulsion et de gouverne pour navires de guerre*  
(73) ABB Industria S.p.A., Viale Edison 50, 20099 Sesto S. Giovanni (MI), IT  
(72) Sozzi, Luigi, 27051 Cava Manara, IT  
(74) Giavarini, Francesco, et al, GIAVARINI E ASSOCIATI S.R.L. Via XX Settembre, 58/A, 24122 Bergamo, IT

(51) **B63H 20/00** (11) **0 775 630 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96118850.5 (22) 25.11.1996  
(84) CH DE FR GR IT LI NL SE  
(43) 28.05.1997  
(30) 24.11.1995 JP 30531895  
14.12.1995 JP 32529595  
18.12.1995 JP 32878995  
(54) • *Elektrischer Aussenbordmotor*  
• *Electric outboard drive system*  
• *Moteur hors-bord électrique*  
(73) Kabushiki Kaisha MORIC, 1450-6 Mori, Morimachi, Shuchi-gun, Shizuoka-ken, JP  
(72) Hayashi, Junetsu, Shyuchi-gun, Shizuoka-ken, JP  
Morisugi, Shigeo, Shyuchi-gun, Shizuoka-ken, JP  
Takahashi, Hideaki, Shyuchi-gun, Shizuoka-ken, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(60) 02009892.7 / 1 228 959

(51) **B63H 20/04** (11) **1 155 957 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01440135.0 (22) 16.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 21.11.2001  
(30) 18.05.2000 FR 0006344  
(54) • *Motorboot mit einer versetzten Schiffsschraube*  
• *Motorboat comprising an offset propeller*  
• *Bateau à moteur comportant une hélice décalée*  
(73) Port Autonome de Strasbourg, Etablissement Public à Caractère Administratif, 25, rue de la Nuée Bleue, 67000 Strasbourg, FR  
(72) Rick, Stéphane, 67220 Weyersheim, FR  
Denat, Boris, 74370 Saint Martin de Bellevue, FR  
(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

**B63H 21/12** → (51) B63H 5/125

**B63H 23/24** → (51) B63H 5/125

(51) **B64B 1/00** (11) **1 062 153 B1**  
B64C 39/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99907677.1 (22) 10.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.12.2000  
(86) FR 99/00533 10.03.1999  
(87) WO 99/046165 1999/37 16.09.1999  
(30) 11.03.1998 FR 9802959

(54) • *PERMANENT DREHENDER LUFTBALLON MIT EINER RELATIV ZUR ATMOSPHERISCHEN LUFT RADIALEN, LINEAREN BEWEGUNG*  
• *PERMANENTLY ROTATING FREE AEROSTAT MOBILE IN RADIAL TRANSLATION RELATIVE TO AMBIENT AIR*  
• *AEROSTAT LIBRE A ROTATION PERMANENTE MOBILE EN TRANSLATION RADIALE PAR RAPPORT A L'AIR ATMOSPHERIQUE*  
(73) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, 2 Place Maurice Quentin, F-75039 Paris Cedex 01, FR  
(72) LAFUMA, Pierre, F-31400 Toulouse, FR  
VARGAS, André, F-31400 Toulouse, FR  
EVRARD, Jean, François, Joseph, F-31520 Ramonville, FR  
MERCIER, Flavien, Michel, François, F-31320 Auzeville, FR  
(74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

(51) **B64C 1/32** (11) **0 999 976 B1**  
E05B 53/00  
(25) En (26) En  
(21) 98937372.5 (22) 31.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.05.2000  
(86) CA 98/00739 31.07.1998  
(87) WO 99/007600 1999/07 18.02.1999  
(30) 05.08.1997 US 54794 P  
(54) • *NOTAUSGANGSVORRICHTUNG*  
• *EMERGENCY EXIT SYSTEM*  
• *SYSTEME POUR ISSUE DE SECOURS*  
(73) HER MAJESTY THE QUEEN as represented by THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF HER MAJESTY'S CANADIAN GOVERNMENT, National Defence Headquarters, MGen George R. Pearkes Bldg., 1, 101 Colonel By Drive 6CBN, Ottawa, Ontario K1A 0K2, CA  
(72) BROOKS, Christopher, J., Dartmouth, Nova Scotia B2W 6A2, CA  
BOHEMIER, Albert, P., Cole Harbour, Nova Scotia B2Z 1C5, CA  
MILLER, Lee, R., Dartmouth, Nova Scotia B2Y 3P4, CA  
(74) Jackson, Derek Charles, et al, Derek Jackson Associates The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3 7RY, GB

(51) **B64C 13/04** (11) **0 996 569 B1**  
B64C 27/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98939688.2 (22) 16.07.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 03.05.2000  
(86) FR 98/01554 16.07.1998  
(87) WO 99/003728 1999/04 28.01.1999  
(30) 18.07.1997 FR 9709391  
(54) • *HILFSTEUERVORRICHTUNG UND -VERFAHREN FÜR EINEN HUBSCHRAUBER MIT BEGRENZUNG DER TRIEBWERKSLEISTUNG UND/ODER ROTORDREHZAHL*  
• *METHOD AND DEVICE FOR ASSISTING THE PILOT IN CONTROLLING THE TURBOSHAFT POWER AND/OR ROTOR SPEED OF HEAT-PROPELLED HELICOPTERS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'AIDE AU PILOTAGE DES HELICOPTERES PAR DES LIMITATIONS DE PUISSANCE DES TURBOMOTEURS ET/OU DU REGIME ROTOR*  
(73) Bonnans S.A., 25, boulevard de Vintimille, 13015 Marseille, FR  
Stevens, Rene, 13, montee des Genets, 13700 Marignane, FR  
(72) STEVENS, René, F-13700 Marignane, FR

(74) Marek, Pierre, Cabinet Marek, 28, rue de la Loge, 13002 Marseille, FR

**B64C 27/00** → (51) B64C 13/04

**B64C 39/00** → (51) B64B 1/00

(51) **B64D 13/00** (11) **0 894 714 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 98390010.1 (22) 15.07.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 03.02.1999

(30) 28.07.1997 FR 9709685

- (54) • *Luftbefeuchtungsverfahren und Anlage für Flugzeugkabinen*  
• *Air humidifying method and device for aircraft cabins*  
• *Procédé et dispositif d'humidification de l'air dans une cabine d'aéronef*

(73) LIEBHERR-AEROSPACE TOULOUSE S.A., 408, avenue des Etats-Unis, 31016 Toulouse Cédex, FR

(72) Hartenstein, Laurent, 31880 La Salvétat Saint Gilles, FR

Eglen, Michel, 31200 Toulouse, FR

(74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

**B64D 43/00** → (51) B64D 45/00

(51) **B64D 45/00** (11) **0 768 240 B1**  
F16L 59/02 H05K 5/02

(25) De (26) De

(21) 96114279.1 (22) 06.09.1996

(84) DE ES FR GB IT NL SE

(43) 16.04.1997

(30) 11.10.1995 DE 19537810

- (54) • *Einrichtung zur Aufzeichnung von Flugdaten*  
• *Flight data recording device*  
• *Dispositif d'enregistrement de données de vol*

(73) DORNIER GmbH, 88039 Friedrichshafen, DE

(72) Grewe, Reinhold, 88690 Oberuhldingen, DE

(74) Meel, Thomas, Patentassessor, c/o Dornier GmbH L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

(51) **B64D 45/00** (11) **0 811 553 B1**  
B64D 43/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 97401263.5 (22) 05.06.1997

(84) DE GB IT

(43) 10.12.1997

(30) 07.06.1996 FR 9607041

- (54) • *Steuerungsanzeige eines Flugzeuges*  
• *Piloting display for an aircraft*  
• *Indicateur de pilotage pour aéronef*

(73) EUROCOPTER, Aéroport International Marseille-Provence, 13725 Marignane Cédex, FR

(72) Francois, Daniel Claude, 13250 Cornillon, FR

(74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **B64G 1/10** (11) **0 799 768 B1**  
B64G 1/24

(25) Fr (26) Fr

(21) 97400773.4 (22) 03.04.1997

(84) DE GB

(43) 08.10.1997

(30) 05.04.1996 FR 9604330

- (54) • *System und Verfahren um mit Triebwerken mit hohen spezifischen Impulsen versehen ein Raumfahrzeug in eine Umlaufbahn zu bringen*  
• *System and method of bringing into orbit a spacecraft with high specific impulse thrusters*  
• *Procédé et système de mise en orbite d'un véhicule spatial avec des propulseurs à forte impulsion spécifique*

(73) SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, "S.N.E.C.M.A.", 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR

(72) Koppel, Christophe, 77176 Nandy, FR

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

**B64G 1/24** → (51) B64G 1/10

**B65B 7/02** → (51) B65B 7/08

(51) **B65B 7/08** (11) **0 796 788 B1**  
B65B 7/02

(25) De (26) De

(21) 97103402.0 (22) 01.03.1997

(84) CH DE IT LI

(43) 24.09.1997

(30) 21.03.1996 DE 19611156

- (54) • *Station einer Verpackungslinie zum Umfalten einer Fahne eines Beutels*  
• *Packaging station for folding a bag fin*  
• *Station d'une ligne d'emballage pour rabattre les bords d'un sac*

(73) ROVEMA VERPACKUNGSMASCHINEN GMBH, Industriegebiet, 35463 Fernwald, DE

(72) Kundt, Dieter, 35315 Homburg/Ohm, DE

Schuh, Matthias, 35435 Wettenberg, DE

Dersch, Volker, 35094 Lahntal, DE

Baur, Walter, Dr., 35094 Gründau, DE

(51) **B65B 7/26** (11) **0 863 077 B1**  
B65B 51/02

(25) De (26) De

(21) 97111113.3 (22) 03.07.1997

(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE

(43) 09.09.1998

(30) 07.03.1997 DE 19709361

- (54) • *Verfahren zum Verschliessen von Kartonverpackungen*  
• *Closing process for cardboard packages*  
• *Procédé de fermeture pour emballages en carton*

(73) SIG Pack Systems AG, 8222 Beringen, CH

(72) Odenthal, Heinz F., 53909 Zülpich, DE

(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**B65B 25/06** → (51) B65D 85/76

**B65B 41/18** → (51) A61J 3/07

**B65B 51/02** → (51) B65B 7/26

**B65B 55/00** → (51) B65B 69/00

(51) **B65B 55/04** (11) **0 885 142 B1**  
B65B 55/08

(25) Sv (26) En

(21) 96925220.4 (22) 09.07.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 23.12.1998

(86) SE 96/00928 09.07.1996

(87) WO 97/007024 1997/10 27.02.1997

(30) 11.08.1995 SE 9502812

- (54) • *VERFAHREN ZUR STERILISATION VON FLIESSMITTELPAKUNGEN*  
• *METHOD FOR STERILIZING FLOWABLE PRODUCT PACKAGES*  
• *PROCEDE DE STERILISATION D'EMBALLAGES POUR PRODUITS COULANTS*

(73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH

(72) KRISTIANSSON, Anders, S-223 51 Lund, SE

ELIASSON, Martin, S-223 51 Lund, SE

NÄSLUND, Lars, S-244 02 Furulund, SE

(74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson AB Box 41 88, 203 13 Malmö, SE

**B65B 55/08** → (51) B65B 55/04

(51) **B65B 69/00** (11) **1 017 587 B1**  
B65B 55/00

(25) En (26) En

(21) 98932095.7 (22) 19.05.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

(43) 12.07.2000

(86) EP 98/03164 19.05.1998

(87) WO 98/052827 1998/47 26.11.1998

(30) 21.05.1997 FR 9706423

- (54) • *STERILES AUFBLASSYSTEM FÜR EINEN VERSIEGELTEN BEUTEL MIT EINER BIEGSAMEN WAND*  
• *STERILE INFLATION SYSTEM FOR A SEALED BAG WITH FLEXIBLE WALL*  
• *SYSTEME DE GONFLAGE STERILE POUR UN SAC SCELLE AVEC UNE PAROI FLEXIBLE*

(73) LABORATOIRES MERCK, SHARP & DOHME-CHIBRET, 3, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(72) LATAIX, Gilbert, F-63100 Clermont Ferrand, FR

(74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent Department, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**B65C 9/36** → (51) A46B 15/00

(51) **B65D 1/20** (11) **1 149 023 B1**  
De (26) De

(21) 00903525.4 (22) 13.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 31.10.2001

(86) DE 00/00096 13.01.2000

(87) WO 00/047478 2000/33 17.08.2000

(30) 11.02.1999 DE 19905898

(54) • *SPUNDFASS*

• *BUNG BARREL*

• *FUT A BONDES*

(73) SIG Kautex GmbH & Co. KG, Kautexstrasse 54, 53229 Bonn, DE

(72) ROESING, Karl-Heinz, D-53945 Blankenheim, DE

(74) Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

(51) **B65D 33/00** (11) **0 998 413 B1**  
B65D 33/25

(25) Fr (26) Fr

(21) 99922244.1 (22) 01.06.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 10.05.2000

(86) FR 99/01281 01.06.1999

(87) WO 99/062780 1999/49 09.12.1999

(30) 03.06.1998 FR 9806956

- (54) • *STAPEL VON BEUTELN MIT REISSVER-SCHLUSS UND VERFAHREN UND ANLAGE FÜR DIE HERSTELLUNG VON BEUTELN MIT REISSVERSCHLUSS*

• *BAG STACK WITH ZIPPER AND SLIDER, AND METHOD AND APPARATUS FOR PRODUCING BAGS WITH ZIPPER AND SLIDER*

• *PILE DE SACS AVEC FERMETURE À GLISSIÈRE ET CURSEUR ET PROCÉDÉ ET INSTALLATION POUR FABRIQUER DES SACS AVEC FERMETURE À GLISSIÈRE ET CURSEUR*

(73) Flexico-France, 60119 Hénonville, FR

(72) BOIS, Henri, Georges, F-92200 Neuilly-sur-Seine, FR

(74) Texier, Christian, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**B65D 33/25** → (51) B65D 33/00

**B65D 35/28** → (51) B67D 5/64

**B65D 35/56** → (51) B67D 5/64

(51) **B65D 41/04** (11) **0 816 244 B1**  
B65D 51/16

(25) En (26) En

(21) 97114732.7 (22) 11.08.1994

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT SI

(43) 07.01.1998

(30) 13.08.1993 GB 9316834

(54) • *Hochdruck-Sicherheitsverschluss-Einheit an Behältern für kohlenensäurehaltige Getränke*  
• *Pressure safety closure assembly for carbonated beverage containers*  
• *Ensemble de fermeture avec sureté pour haute pression pour un récipient contenant des boissons gazeuses*

(73) Beeson and Sons Limited, Hertford Place, Denham Way, Rickmansworth, Herts WD3 2XB, GB

(72) King, Roger Milner, Latimer, Buckinghamshire HP5 1UL, GB

(74) Howick, Nicholas Keith, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(62) 94922330.9 / 0 712 366

**B65D 43/16** → (51) B65D 51/18

**B65D 51/16** → (51) B65D 41/04

(51) **B65D 51/18** (11) **0 918 702 B1**  
B65D 43/16

(25) Sv (26) En

(21) 97927556.7 (22) 06.06.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 02.06.1999

(86) SE 97/00996 06.06.1997

(87) WO 98/002364 1998/03 22.01.1998

(30) 15.07.1996 SE 9602783

(54) • *VERPACKUNG MIT VERSCHLUSSVORRICHTUNG*  
• *A PACKAGE WITH A CLOSING DEVICE*  
• *EMBALLAGE AVEC DISPOSITIF DE FERMETURE*

(73) Lundin, Lars, Sjöbrisvägen 5, 236 35 Höllviken, SE

(72) Lundin, Lars, 236 35 Höllviken, SE

(74) Sundström, Per Olof, et al, Stenhagen Patentbyrå AB P.O. Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

(51) **B65D 51/28** (11) **1 159 204 B1**  
(25) En (26) En

(21) 00901844.1 (22) 11.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 05.12.2001

(86) IB 00/00147 11.02.2000

(87) WO 00/053508 2000/37 14.09.2000

(30) 05.03.1999 PCT/IB99/00383

(54) • *PARFÜMIERUNGSVORRICHTUNG ZUM PARFÜMIEREN DES KOPFRAUMES EINES BAHÄLTERS*  
• *PERFUMING DEVICE FOR PERFUMING THE HEADSPACE OF A CONTAINER*

• *DISPOSITIF PARFUMANT POUR PARFUMER L'ESPACE LIBRE D'UN RECIPIENT*

(73) Firmenich S.A., 1, route des Jeunes, P.O. box 239, 1211 Geneva 8, CH

(72) RIVIELLO, Achille, Newtown, PA 18940, US

(74) Salvaterra-Garcia, Maria de Lurdes, Dr., Firmenich SA, 1, route des Jeunes, 1211 Genève 8, CH

**B65D 71/00** → (51) B65D 85/16

(51) **B65D 75/42** (11) **1 045 799 B1**

(25) De (26) De

(21) 99902517.4 (22) 05.01.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 25.10.2000

(86) EP 99/00020 05.01.1999

(87) WO 99/035051 1999/28 15.07.1999

(30) 10.01.1998 DE 19800682

(54) • *PRIMÄRVERPACKUNGSEINHEIT FÜR FILM-ODER OBLATENARTIGE DARREICHUNGSFORMEN*

• *PRIMARY PACKAGING UNIT FOR FILM-LIKE OR OBLATE-LIKE ADMINISTERED SHAPES*  
• *UNITE D'EMBALLAGE PRIMAIRE POUR FORMES D'ADMINISTRATION DU TYPE FILM OU PLAQUETTE*

(73) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE

(72) CREMER, Karsten, 10439 Berlin, DE

LUDWIG, Karin, D-56589 Datzeroth, DE

ANHÄUSER, Dieter, D-56581 Melsbach, DE

SCHUMANN, Klaus, D-56567 Neuwied, DE

STEINBORN, Peter, D-56567 Neuwied, DE

BUNGARTEN, Uwe, D-56567 Neuwied, DE

(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

**B65D 81/26** → (51) B65D 85/76

**B65D 83/08** → (51) B65D 85/16

(51) **B65D 85/16** (11) **0 780 325 B1**  
B65D 83/08 B65D 71/00

(25) En (26) En

(21) 95120389.2 (22) 22.12.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 25.06.1997

(54) • *Eine Reihe, komprimierte, absorbierende Gegenstände enthaltende, Verpackung*

• *Package comprising an array of compressed absorbent articles*

• *Emballage comprenant une rangée d'articles absorbants comprimés*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(84) DE FR GB

(73) OPTIMA filling and packaging machines GmbH, Steinbeisweg 20, 74523 Schwäbisch Hall, DE

(84) AT BE CH LI DK ES GR IE IT LU NL PT SE

(72) Bauer, Rainer Richard, D-65191 Wiesbaden, DE

Sturm, Andre Franz, D-53343 Wachtberg/Villiprot, DE

Pfeifer, Georg, D-53881 Euskirchen, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **B65D 85/76** (11) **1 072 535 B1**  
B65B 25/06 B65D 81/26

(25) Fr (26) Fr

(21) 00402034.3 (22) 17.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 31.01.2001

(30) 21.07.1999 FR 9909464

(54) • *Verpackung sowie Käse-Spezialität verpackt in einer solchen Verpackung*

• *Package as well as speciality cheese packaged in such a package*

• *Emballage et ensemble comprenant une spécialité fromagère conditionnée dans un tel emballage*

(73) FROMAGERIES BEL, 4, rue d'Anjou, 75008 Paris, FR

(72) Roger, Bruno, 41000 Vendome, FR

Pitault, Georges, 53170 Meslay-du-Maine, FR

Roturier, Gilles, 41360 Lunay, FR

Kacimi, Régis, 94510 La Queue en Brie, FR

(74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **B65D 88/12** (11) **1 017 602 B1**  
B65D 90/14 B65D 90/18

(25) Sv (26) En

(21) 98940764.8 (22) 28.08.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV RO

(43) 12.07.2000

(86) SE 98/01534 28.08.1998

(87) WO 99/011544 1999/10 11.03.1999

(30) 29.08.1997 SE 9703108

(54) • *EINRICHTUNG AN LASTENTRÄGERN*

• *DEVICE AT A LOAD CARRIER*

• *DISPOSITIF DE PORTE-CHARGE*

(73) Jäderberg, Sven, Berzeliigatan 11, 531 21 Falköping, SE

Biegalski, Kevin, Backegardsgatan 1, 415 06 Göteborg, SE

(72) Jäderberg, Sven, 531 21 Falköping, SE

Biegalski, Kevin, 415 06 Göteborg, SE

(74) Cederbom, Hans Erik August, Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

**B65D 90/14** → (51) B65D 88/12

**B65D 90/18** → (51) B65D 88/12

**B65G 1/02** → (51) B65G 1/08

(51) **B65G 1/08** (11) **1 157 948 B1**  
B65G 1/137 B65G 1/02  
A47B 53/00

(25) De (26) De

(21) 00110883.6 (22) 23.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 28.11.2001

(54) • *Verfahren sowie Vorrichtung zum Zuführen von Grossgebinden von Kommissioniergütern zu einer Abkommissionierstelle*

• *Method and device for feeding packaging units of consumer goods to a pick-up station in an order picking system*

• *Procédé et dispositif pour amener des ensembles d'emballages de produits de consommation à une station de prélèvement dans un système de préparation de commandes*

(73) NEDCON MAGAZIJNINRICHTING B.V., Nijverheidsweg 26, NL-7000 AA Doetinchem, NL

(72) de Jong, Leen-Pieter, 7051 GN Varsseveld, NL

(74) Christophersen & Partner, Patentanwälte Kapellstrasse 12, 40479 Düsseldorf, DE

**B65G 1/137** → (51) B65G 1/08

**B65G 1/14** → (51) F26B 25/18

**B65G 47/22** → (51) B23Q 16/00

(51) **B65G 47/28** (11) **1 060 113 B1**  
 B65G 47/53 B65G 47/84  
 (25) De (26) De  
 (21) 99900431.0 (22) 25.01.1999  
 (84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
 (43) 20.12.2000  
 (86) CH 99/00031 25.01.1999  
 (87) WO 99/041168 1999/33 19.08.1999  
 (30) 13.02.1998 CH 35698  
 (54) • *TRANSPORTVORRICHTUNG*  
 • *CONVEYOR*  
 • *CONVOYEUR*  
 (73) Inmara AG, Witzbergstrasse 23, 8330 Pfäffikon, CH  
 (72) REES, Daniel, CH-8006 Zürich, CH  
 (74) Gachnang, Hans Rudolf, Algisserstrasse 33, 8501 Frauenfeld, CH

**B65G 47/53** → (51) B65G 47/28

**B65G 47/84** → (51) B65G 47/28

**B65G 57/00** → (51) B23Q 16/00

**B65G 57/00** → (51) F26B 25/18

**B65H 19/22** → (51) B65H 19/28

(51) **B65H 19/28** (11) **0 785 157 B1**  
 B65H 19/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 97100476.7 (22) 14.01.1997  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 23.07.1997  
 (30) 19.01.1996 US 589049  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Aufwickeln*  
 • *Method and apparatus for convolute winding*  
 • *Procédé et appareil pour enrouler*  
 (73) Paper Converting Machine Company, P.O. Box 19005, Green Bay, WI 54307-9005, US  
 (72) Vigneau, Richard J., Green Bay, Wisconsin 54313, US  
 (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**B65H 23/18** → (51) B41F 13/02

(51) **B65H 23/188** (11) **0 761 583 B1**  
 // B41F13/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 96113835.1 (22) 29.08.1996  
 (84) DE GB  
 (43) 12.03.1997  
 (30) 30.08.1995 US 521157  
 (54) • *Spannungsregelungsvorrichtung für eine Druckerpresse*  
 • *Tension control device for a printing press*  
 • *Dispositif de contrôle de tension pour une imprimante*  
 (73) Goss Graphic Systems, Inc., 700 Oakmont Lane, Westmont, Illinois 60554-5546, US  
 (72) Brennan, Kenneth R., Westmont, Illinois 60559, US  
 Costopoulos, Theodore, Lisle, Illinois 60532, US  
 Whiting, Frederick J., La Grange, Illinois 60525, US  
 (74) Lippich, Wolfgang, Dipl.-Pys., Dr.rer.nat., et al, Patentanwalt Samson & Partner, Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**B65H 23/26** → (51) G03F 7/07

**B65H 26/02** → (51) B41F 33/18

**B65H 27/00** → (51) G03F 7/07

**B65H 29/52** → (51) B41F 22/00

(51) **B65H 29/66** (11) **0 901 977 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98115404.0 (22) 17.08.1998  
 (84) CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
 (43) 17.03.1999  
 (30) 10.09.1997 CH 213297  
 (54) • *Einrichtung zum Drehen von in einer Schuppenformation anfallenden Erzeugnissen*  
 • *Device for rotating articles arriving in shingled formation*  
 • *Dispositif pour faire tourner des articles arrivant en formation imbriquée*  
 (73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH  
 (72) Leu, Willy, 8330 Pfäffikon, CH  
 Mäder, Carl Conrad, 8340 Hinwil, CH  
 (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzli & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**B65H 35/06** → (51) B41F 13/60

(51) **B66B 1/14** (11) **0 870 716 B1**  
 B66B 1/42  
 (25) En (26) En  
 (21) 98302881.2 (22) 14.04.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 14.10.1998  
 (30) 11.04.1997 JP 9375097  
 (54) • *Aufzug mit verstellbarem Doppeldeck*  
 • *Adjustable double deck elevator*  
 • *Ascenseur à double plateforme ajustable*  
 (73) OTIS ELEVATOR COMPANY, 10 Farm Springs, Farmington, CT 06032, US  
 (72) Hongo, Masahuro, 272-9 Shimoturuma, Post No. 242-0001, JP  
 Shibasaki, Shusaku, Saitama Pref., Post No. 240-0822, JP  
 Tada, Yuzo, Saitama Pref., Post No. 336-0012, JP  
 Kawarasaki, Masashi, Chiba Pref., Post No. 275-0025, JP  
 Soekawa, Mitsuo, Tokyo, Post No. 191-0022, JP  
 Hayashida, Seiichi, Tokyo, Post No. 156-0052, JP  
 Tomlinson, Kerry John, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B66B 1/28** (11) **0 896 564 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97918176.5 (22) 30.04.1997  
 (84) CH DE FR GB IT LI  
 (43) 17.02.1999  
 (86) FI 97/00265 30.04.1997  
 (87) WO 97/041055 1997/47 06.11.1997  
 (30) 30.04.1996 FI 961828  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERZÖGERUNG EINES AUFZUGS*  
 • *PROCEDURE AND APPARATUS FOR THE DECELERATION OF AN ELEVATOR*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL DE DECELERATION D'UN ASCENSEUR*  
 (73) Kone Corporation, Munkkiniemi Puistotie 25, 00330 Helsinki, FI  
 (72) LAINE, Antti, Hong Kong, HK  
 PAKARINEN, Arvo, FIN-05460 Hyvinkää, FI  
 SAARIKOSKI, Tapio, FIN-05830 Hyvinkää, FI  
 TÜLL, Jan, FIN-05640 Hyvinkää, FI  
 (74) Zipse & Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

(51) **B66B 1/34** (11) **0 857 684 B1**  
 B66B 5/00 G05B 19/12  
 (25) De (26) De  
 (21) 98101061.4 (22) 22.01.1998  
 (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
 (43) 12.08.1998  
 (30) 10.02.1997 EP 97810073

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Installieren und Unterhalten von Steuerungen für Aufzugsanlagen*  
 • *Method and device for installation and maintenance of controllers for elevator systems*  
 • *Méthode et dispositif pour installer et entretenir les contrôleurs d'installations d'ascenseurs*  
 (73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach 175, CH-6052 Hergiswil, CH  
 (72) Gielis, Michel, 6600 Muralto, CH  
 Lindegger, Urs, 6594 Cantone, CH  
 Henneau, Philippe, 6004 Luzern, CH

**B66B 1/42** → (51) B66B 1/14

**B66B 5/00** → (51) B66B 1/34

**B66B 5/02** → (51) B66B 11/02

(51) **B66B 5/20** (11) **0 899 231 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98114970.1 (22) 10.08.1998  
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
 (43) 03.03.1999  
 (30) 21.08.1997 EP 97810588  
 (54) • *Bremsfangvorrichtung*  
 • *Double action braking device*  
 • *Dispositif de freinage à double action*  
 (73) Aufzugstechnologie Schlosser GmbH, Felix-Wankel-Strasse 4, 85221 Dachau, DE  
 (72) Schlosser, Gerhard, 85221 Dachau, DE  
 (74) Blöchle, Hans, Inventio AG, Seestrasse 55, Postfach, 6052 Hergiswil, CH

(51) **B66B 5/22** (11) **0 870 719 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98106015.5 (22) 02.04.1998  
 (84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
 (43) 14.10.1998  
 (30) 11.04.1997 EP 97810218  
 (54) • *Halterung für eine Fangvorrichtung*  
 • *Bearing element for a gripping device*  
 • *Support pour dispositif de blocage*  
 (73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach 175, CH-6052 Hergiswil, CH  
 (72) Liebetrau, Christoph, Masch.-Ing., 5737 Menziken, CH  
 Piper, Ortwin, Masch.-Ing., 71701 Schwieberdingen, DE  
 Morlok, Albrecht, Masch.-Ing., 72160 Horb, DE

(51) **B66B 11/02** (11) **0 870 722 B1**  
 B66B 5/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 98105924.9 (22) 01.04.1998  
 (84) AT CH DE FR GB LI  
 (43) 14.10.1998  
 (30) 10.04.1997 EP 97810213  
 (54) • *Wartungseinrichtung für eine Aufzugskabine*  
 • *Maintenance apparatus for elevator car*  
 • *Dispositif d'entretien pour cabine d'ascenseur*  
 (73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach 175, CH-6052 Hergiswil, CH  
 (72) Liebetrau, Christoph, 5737 Menziken, CH  
 Richter, Utz, 6030 Ebikon, CH

(51) **B66B 23/04** (11) **0 883 568 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97905182.8 (22) 28.02.1997  
 (84) AT DE ES FR  
 (43) 16.12.1998  
 (86) FI 97/00136 28.02.1997  
 (87) WO 97/031854 1997/38 04.09.1997

- (30) 29.02.1996 FI 960964  
29.02.1996 US 12574  
01.03.1996 FI 960988
- (54) • **VORRICHTUNG UND ANTRIEB ZUM TRANSPORT VON PERSONEN**  
• **PEOPLE MOVER AND DRIVE APPARATUS**  
• **INSTALLATION DE TRANSPORT DE PERSONNES ET APPAREIL D'ENTRAINEMENT**
- (73) Kone Corporation, Munkkiniemen Puistotie 25, 00330 Helsinki, FI
- (72) AULANKO, Esko, FIN-04230 Kerava, FI  
PAJALA, Tauno, FIN-02730 Espoo, FI  
JOKELA, Simo, FIN-05900 Hyvinkää, FI
- (74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE
- 
- (51) **B66C 23/50** (11) **0 881 190 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98250144.7 (22) 24.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 02.12.1998  
(30) 26.05.1997 DE 19722884  
(54) • **Schienengebundener Mobilkran mit einem an das Kranfahrzeug gekoppelten Hilfswagen**  
• **Track-bound mobile crane with coupled auxiliary wagon**  
• **Grue mobile pour voie ferrée avec wagon auxiliaire accouplée**
- (73) Demag Mobile Cranes GmbH, Dinglerstrasse 24, 66482 Zweibrücken, DE
- (72) Kröll, Joachim, 41363 Jüchen, DE  
Richter, Peter, Dipl.-Ing., 50126 Bergheim, DE  
Franzen, Hermann, Dipl.-Ing., 41238 Mönchengladbach, DE
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE
- 
- (51) **B66C 23/78** (11) **1 054 833 B1**  
B66C 23/80 B60G 17/005  
(25) De (26) De  
(21) 98964499.2 (22) 11.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.11.2000  
(86) EP 98/08095 11.12.1998  
(87) WO 99/041184 1999/33 19.08.1999  
(30) 12.02.1998 DE 19805359  
(54) • **FAHRBARE ARBEITSMASCHINE MIT STÜTZBEINEN UND ACHSARRETIERUNG**  
• **MOBILE WORKING MACHINE WITH SUPPORT LEGS AND AXLE BLOCKING SYSTEM**  
• **ENGIN MOBILE COMPORTANT DES STABILISATEURS ET UN SYSTEME DE BLOCAGE D'ESSIEU**
- (73) PUTZMEISTER Aktiengesellschaft, Max-Eyth-Strasse 10, 72631 Aichtal, DE
- (72) EBINGER, Willi, D-71144 Steinbronn, DE
- (74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., et al, Patentanwältin Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE
- 
- B66C 23/80** → (51) B66C 23/78
- (51) **B66F 9/12** (11) **1 068 145 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99915166.5 (22) 31.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.01.2001  
(86) US 99/07092 31.03.1999  
(87) WO 99/050170 1999/40 07.10.1999  
(30) 01.04.1998 US 53101  
(54) • **HEBEVERFAHREN MIT MEHREREN ZINKEN**  
• **MULTI-TINE LIFTING IMPLEMENT**  
• **OUTIL DE LEVAGE A PLUSIEURS DENTS**
- (73) Anderson, Deloren E., Route 3, Box 94A, Crosby, MN 56441, US
- (72) Anderson, Deloren E., Crosby, MN 56441, US
- (74) Willquist, Bo, Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan 9c, 582 20 Linköping, SE
- 
- (51) **B67B 7/00** (11) **0 918 730 B1**  
B67D 5/08 G01N 1/20  
B01F 15/02 B01F 15/04  
B29B 7/60 B29C 31/06  
G05D 11/13
- (25) En (26) En  
(21) 97915982.9 (22) 18.03.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.06.1999  
(86) US 97/04093 18.03.1997  
(87) WO 97/034825 1997/41 25.09.1997  
(30) 18.03.1996 US 617064  
(54) • **AUTOMATISCHES KALIBRIERVERFAHREN UND -VORRICHTUNG**  
• **AUTOMATIC CALIBRATION PROCESS AND APPARATUS**  
• **PROCEDE ET APPAREIL AUTOMATIQUE D'ETALONNAGE**
- (73) Bullivant, Kenneth W., 3 Camley Lane, Chadds Ford Pennsylvania 19317, US
- (72) Bullivant, Kenneth W., Chadds Ford Pennsylvania 19317, US
- (74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- 
- B67D 1/04** → (51) B67D 5/64
- B67D 5/08** → (51) B67B 7/00
- (51) **B67D 5/64** (11) **1 021 370 B1**  
B65D 35/28 B65D 35/56  
A45F 3/00 B67D 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 97932980.2 (22) 03.08.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 26.07.2000  
(86) IL 97/00263 03.08.1997  
(87) WO 98/005560 1998/06 12.02.1998  
(30) 04.08.1996 IL 11900596  
(54) • **FLEXIBLER BEHÄLTER ZUM AUFBEWAHREN UND ABGEBEN VON FLÜSSIGKEITEN**  
• **A FLEXIBLE CONTAINER FOR STORING AND DISPENSING LIQUIDS**  
• **RECIPIENT FLEXIBLE POUR LE STOCKAGE ET LA DISTRIBUTION DE LIQUIDES**
- (73) Source Vagabond Systems Ltd., P.O. Box 32, 39100 Tirat Carmel, IL
- (72) GILL, Yoram, 30250 Tirat Carmel, IL  
EZER, Asaf, 20155 D.N. Misgav, IL
- (74) Davila Baz, Angel, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES
- 
- (51) **C01B 3/32** (11) **0 994 068 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99118369.0 (22) 16.09.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 19.04.2000  
(30) 17.10.1998 DE 19847987  
(54) • **Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung zur Wasserstofferzeugung**  
• **Process for preparing a device to produce hydrogen**  
• **Procédé pour la préparation d'un dispositif de génération d'hydrogène**
- (73) Ballard Power Systems AG, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE
- (72) Bachinger, Patrick, 73252 Lenningen, DE  
Keppeler, Berthold, Dr., 73230 Kirchheim/Teck, DE  
Lamla, Oskar, 73266 Bissingen a.d. Teck, DE
- Schönrock, Bernd, 73277 Owen/Teck, DE  
Schüssler, Martin, 89073 Ulm, DE  
Waidelich, Dagmar, 71364 Winnenden-Hanweiler, DE
- (74) Kaufmann, Ursula Josefine, Dr. rer. nat. Dipl.-Phys., et al, c/o DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, IPM - C 106, 70546 Stuttgart, DE
- 
- C01B 7/03** → (51) C01B 13/34
- (51) **C01B 13/34** (11) **0 895 962 B1**  
C01B 7/03  
(25) De (26) De  
(21) 98114449.6 (22) 01.08.1998  
(84) BE DE ES FI FR IT NL SE  
(43) 10.02.1999  
(30) 06.08.1997 AT 132097  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Metalloxiden aus Lösungen**  
• **Process and apparatus for obtaining metal oxides from solutions**  
• **Procédé et dispositif pour l'obtention d'oxydes métalliques à partir de solutions**
- (73) Andritz AG, Stattegger Strasse 18, 8045 Graz, AT
- (72) Lebl, Albert, Dipl.Ing.Dr., 1170 Wien, AT
- (74) Schweinzer, Friedrich, Stattegger Strasse 18, 8045 Graz, AT
- 
- (51) **C01B 21/16** (11) **1 144 306 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99973484.1 (22) 12.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.10.2001  
(86) FR 99/02786 12.11.1999  
(87) WO 00/037357 2000/26 29.06.2000  
(30) 22.12.1998 FR 9816257  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HYDRAZIN DURCH HYDROLYSE EINES AZINS**  
• **METHOD FOR MAKING A HYDRAZINE BY HYDROLYSING AN AZINE**  
• **PROCEDE DE FABRICATION D'HYDRAZINE PAR HYDROLYSE D'UNE AZINE**
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) BRENGUER, Georges, F-65250 La Barthe de Neste, FR  
RICARD, Jean-Philippe, F-64000 Pau, FR  
VIDAL, Michel, F-65300 Lannemezan, FR
- (74) Dang, Doris, et al, Atofina(DRD/DPI), 4/8 cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- 
- C01B 31/22** → (51) F25D 3/12
- (51) **C02F 3/34** (11) **0 958 251 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97930901.0 (22) 23.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL PT  
(43) 24.11.1999  
(86) NL 97/00437 23.07.1997  
(87) WO 98/004503 1998/05 05.02.1998  
(54) • **BIOLOGISCHE BEHANDLUNG VON GEBRAUCHTEN KAUSTISCHEN LAUGEN**  
• **BIOLOGICAL TREATMENT OF SPENT CAUSTICS**  
• **TRAITEMENT BIOLOGIQUE DE CAUSTIQUES USES**
- (73) Pâques Bio Systems B.V., T. de Boerstraat 11, P.O. Box 52, 8560 AB Balk, NL
- (72) JANSSEN, Albert, Jozef, NL-8604 VG Sneek, NL  
LETTINGA, Gatzte, NL-8451 JA Oudeschoot, NL  
BUISMAN, Cees, Jan, Nico, NL-8571 RH Harich, NL  
BONTSEMA, Jan, NL-6708 SP Wageningen, NL  
VAN STRATEN, Gerrit, NL-6865 EZ Doorwerth, NL  
KUENEN, Johannes, Gijsbrecht, NL-2611 TT Delft, NL



DE ZWART, Jolyn, Martha, Maria, 2636 GN Schipluiden, NL  
(74) de Bruijn, Leendert C., et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**C03B 5/167** → (51) C04B 35/043

(51) **C03B 7/086** (11) **0 789 002 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97101170.5 (22) 25.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 13.08.1997  
(30) 07.02.1996 US 597760

(54) • *Unterstützungseinheit für einen vertikalen Tauchkolben*  
• *Module for supporting a vertical plunger*  
• *Module de support pour un plongeur vertical*  
(73) OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC., One Sea Gate, Toledo, Ohio 43666, US  
(72) Leidy Wayne, D., Perrysburg, Ohio 43551, US  
DiFrank, Frank J., Toledo, Ohio 43606, US  
(74) Zwirner, Gottfried, Dipl.-Ing. Dipl.-W.-Ing., et al, Blumbach, Kramer & Partner Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**C03B 7/086** → (51) C04B 35/043

**C03B 17/04** → (51) C04B 35/043

**C03C 17/25** → (51) C07F 7/22

(51) **C03C 17/34** (11) **1 144 328 B1**  
C03C 17/36  
(25) En (26) En  
(21) 99940937.8 (22) 06.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 17.10.2001  
(86) US 99/17876 06.08.1999  
(87) WO 00/037376 2000/26 29.06.2000  
(30) 21.12.1998 US 113259 P  
02.02.1999 PCT/US99/02208  
18.05.1999 US 134705 P  
(54) • *SCHMUTZABWEISENDE BESCHICHTUNG MIT NIEDRIGEM EMISSIONSVERMÖGEN FÜR GLASOBERFLÄCHEN*  
• *LOW-EMISSION, SOIL-RESISTANT COATING FOR GLASS SURFACES*  
• *RETEMENT ANTI-SALISSURE A FAIBLE EMISSION POUR SURFACES EN VERRE*

(73) Cardinal CG Company, Suite 200, 775 Prairie Center Drive, Eden Prairie, Minnesota 55344, US  
(72) KRISKO, Annette, Prairie de Sac, WI 53578, US  
BOND, Bob, Spring Green, WI 53588, US  
STANEK, Roger, Spring Green, WI 53588, US  
PFAFF, Gary, Spring Green, WI 53588, US  
HARTIG, Klaus, Avcoa, WI 53506, US  
(74) Howe, Steven, et al, Lloyd Wise, Tregear & Co., Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**C03C 17/36** → (51) C03C 17/34

**C03C 17/36** → (51) G02B 5/28

**C03C 25/10** → (51) C09D 175/16

**C04B 5/00** → (51) B01J 2/04

**C04B 14/18** → (51) C04B 28/02

**C04B 14/20** → (51) C04B 28/02

(51) **C04B 14/36** (11) **0 578 641 B1**  
C04B 18/06 C04B 20/04  
F27B 15/02 F27B 15/10  
F27B 15/14

(25) En (26) En  
(21) 92903947.7 (22) 22.08.1991  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 19.01.1994  
(86) US 91/05824 22.08.1991  
(87) WO 92/017415 1992/26 15.10.1992  
(30) 05.04.1991 US 680900

(54) • *AUFBEREITUNG VON FLUGASCHEN DURCH AUSBRENNEN VON KOHLENSTOFF IN EINEM TROCKENEN SPRUDEL-WIRBEL-BETT*  
• *FLY ASH BENEFICATION BY CARBON BURNOUT IN A DRY BUBBLING FLUID BED*  
• *ENRICHISSEMENT DES CENDRES VOLANTES PAR BRULAGE DU CHARBON DANS UN LIT FLUIDISE BARBOTANT SEC*  
(73) PROGRESS MATERIALS INC., One Progress Plaza, Barnett Tower, BT 10G, St. Petersburg, FL 33731, US  
(72) COCHRAN, Joseph, W., Clearwater, FL 34623, US  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**C04B 18/06** → (51) C04B 14/36

(51) **C04B 18/10** (11) **1 076 048 B1**  
B09B 3/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00402240.6 (22) 07.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.02.2001  
(30) 10.08.1999 FR 9910371

(54) • *Verfahren zur Anwendung von behandelten Sickerwässern und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Process for using treated leachates and device for utilizing this process*  
• *Procédé d'utilisation des lixiviats traités et dispositif utilisant ce procédé*  
(73) Yprema, 7, rue Condorcet, 94437 Chennevières sur Marne, FR  
(72) Basuyau, Vincent, 77590 Chartrette, FR  
(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

**C04B 18/24** → (51) C04B 28/02

**C04B 20/04** → (51) C04B 14/36

**C04B 24/30** → (51) C04B 28/02

**C04B 24/36** → (51) C08L 95/00

**C04B 24/38** → (51) C08B 11/04

(51) **C04B 28/02** (11) **0 961 761 B1**  
C04B 24/30 C04B 14/18  
C04B 14/20 C04B 18/24  
(25) En (26) En  
(21) 98905519.9 (22) 18.02.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE

(43) 08.12.1999  
(86) GB 98/00517 18.02.1998  
(87) WO 98/037032 1998/34 27.08.1998  
(30) 18.02.1997 ZA 9701359  
03.06.1997 ZA 9704873  
(54) • *BEHANDLUNGSMETHODE EINES LIGNOCELLULOSISCHEN MATERIALS ODER EINES EXPANDIERTEN MINERALS ZUR FORMUNG EINES FERTIGPRODUKTES*

• *METHOD OF TREATING A LIGNOCELLULOSIC MATERIAL OR AN EXPANDED MINERAL TO FORM A FINISHED PRODUCT*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'UNE MATIERE LIGNOCELLULOSIQUE OU D'UN MINERAL EXPANSE POUR FORMER UN PRODUIT FINI*

(73) Windsor Technologies Limited, Sandringham House, 83 Shirley Street, Nassau RG20 0AY, BS  
(72) SYMONS, Michael, Windsor, Pretoria 0181, ZA  
(74) Ablewhite, Alan James, MARKS & CLERK, 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C04B 28/02** → (51) C08B 11/04

**C04B 28/14** → (51) C08B 11/04

(51) **C04B 35/043** (11) **1 072 569 B1**  
C04B 35/443 C04B 35/66  
C03B 7/086 C03B 5/167  
C03B 17/04

(25) De (26) De  
(21) 99113390.1 (22) 10.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.01.2001

(54) • *Verfahren zur Herstellung von keramischen hochtemperaturbeständigen Werkstoffen mit einem einstellbaren thermischen Ausdehnungskoeffizienten und deren Verwendung*  
• *Process for manufacturing ceramic materials having adjustable coefficient of thermal expansion and their use*  
• *Procédé de fabrication de matériaux céramiques à coefficient de dilatation thermique ajustable et leurs applications*

(73) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL AT CY PT SE  
(73) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) GB  
(72) Zborowski, Janusz, Dr., 55218 Ingelheim, DE  
Eichhorn, Uwe, Dr., 55126 Mainz, DE  
Aloy-Dols, Bartolome, 55120 Mainz, DE

**C04B 35/443** → (51) C04B 35/043

**C04B 35/66** → (51) C04B 35/043

(51) **C04B 41/51** (11) **0 764 618 B1**  
H05K 1/09

(25) En (26) En  
(21) 96112439.3 (22) 01.08.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 26.03.1997  
(30) 16.08.1995 JP 22963595

(54) • *Zusammensetzungen von Dickfilmleiterpasten für Aluminiumnitrid-Substrate*  
• *Thick film conductor paste compositions for aluminum nitride substrates*  
• *Compositions pâteuses conductrices en couche épaisse pour des substrats de nitrure d'aluminium*  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) Okamoto, Kuninori, Yokohama, Kanagawa, 240, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **C04B 41/81** (11) **1 105 358 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99967831.1 (22) 19.08.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 13.06.2001  
 (86) EP 99/06086 19.08.1999  
 (87) WO 00/010941 2000/09 02.03.2000  
 (30) 21.08.1998 IT MI981913  
 (54) • ZUM FÄRBen VON KERAMISCHEN  
 PRODUKTEN GEEIGNETE ZUSAMMENSET-  
 ZUNGEN AUF DER BASIS VON WASSERLÖ-  
 SLICHEN GOLDVERBINDUNGEN  
 • FORMULATIONS BASED ON WATER SOLU-  
 BLE GOLD COMPOUNDS SUITABLE FOR  
 COLOURING CERAMIC MANUFACTURED  
 ARTICLES  
 • FORMULATIONS A BASE DE COMPOSES  
 D'OR HYDROSOLUBLES, CON UES POUR  
 COLOREr DES ARTICLES CERAMIQUES  
 MANUFACTURES

(73) Vignali, Graziano, Via della Pace, 2, I-40037 Sasso  
 Marconi (Bologna), IT  
 (72) VIGNALI, Graziano, I-40037 Sasso Marconi, IT  
 GUIZZARDI, Fabrizio, I-40129 Bologna, IT  
 (74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi  
 S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**C05D 1/02** → (51) C12F 3/10

**C05F 5/00** → (51) C12F 3/10

**C05F 17/02** → (51) A01C 3/02

(51) **C05G 3/00** (11) **1 023 247 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98942298.5 (22) 28.08.1998  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 02.08.2000  
 (86) US 98/17924 28.08.1998  
 (87) WO 99/012869 1999/11 18.03.1999  
 (30) 09.09.1997 US 925921  
 (54) • FLIESSFÄHIGE DÜNGEMITTELZUSAMMEN-  
 SETZUNGEN  
 • FREE-FLOWING FERTILIZER COMPOSI-  
 TIONS  
 • COMPOSITIONS FERTILISANTES A ECOU-  
 LEMENT FLUIDE

(73) Latting, John A., Suite 204, 700 Southwest 291  
 Highway, Liberty, MO 64068, US  
 (72) Latting, John A., Liberty, MO 64068, US  
 (74) Kyle, Diana, et al, Elkington and Fife Prospect  
 House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13  
 1XR, GB

**C06B 23/00** → (51) F42B 12/36

(51) **C07B 37/04** (11) **1 064 243 B1**  
 C07F 15/00  
 // (C07C25/18, 43:20, 49:76, 69:618, 205:06,  
 225:16, 323:22, C07D251:24)  
 (25) En (26) En  
 (21) 99913239.2 (22) 08.03.1999  
 (84) CH DE ES FR GB IE IT LI NL PT SE  
 (43) 03.01.2001  
 (86) EP 99/01474 08.03.1999  
 (87) WO 99/047474 1999/38 23.09.1999  
 (30) 18.03.1998 CH 64498  
 (54) • KUPPLUNGSREAKTIONEN MIT PALLADIUM-  
 KATALYSATOREN  
 • COUPLING REACTIONS WITH PALLADIUM  
 CATALYSTS  
 • REACTIONS DE COUPLAGE AVEC DES CA-  
 TALYSEURS DE PALLADIUM

(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
 Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
 (72) TINKL, Michael, D-79639 Grenzach-Wyhlen, DE  
 HAFNER, Andreas, CH-4460 Gelterkinden, CH

**C07B 57/00** → (51) C07C 59/10

(51) **C07C 29/60** (11) **1 000 003 B1**  
 C07C 31/20 C07C 45/52  
 C07C 47/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 98940264.9 (22) 20.07.1998  
 (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 17.05.2000  
 (86) EP 98/04982 20.07.1998  
 (87) WO 99/005085 1999/05 04.02.1999  
 (30) 23.07.1997 EP 97305508  
 (54) • HYDRIERUNG VON GLYCERIN  
 • HYDROGENOLYSIS OF GLYCEROL  
 • HYDROGENOLYSE DU GLYCEROL

(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
 MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
 2596 HR Den Haag, NL  
 (72) DRENT, Eit, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
 JAGER, Willem, Wabe, NL-1031 CM Amsterdam,  
 NL

**C07C 31/20** → (51) C07C 29/60

**C07C 41/28** → (51) C07C 43/15

(51) **C07C 43/15** (11) **1 004 565 B1**  
 C07C 41/28  
 (25) De (26) De  
 (21) 00101566.8 (22) 14.08.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
 (43) 31.05.2000  
 (30) 19.08.1996 EP 96113248  
 (54) • Herstellung eines 1-Alkoxy-2-methyl-1,  
 3-butadiens  
 • Preparation of 1-alkoxy-2-methyl-1,3-buta-  
 dienes  
 • Préparation de 1,3-butadiènes  
 1-alkoxy-2-méthyl

(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH  
 (72) Nösberger, Paul, 4127 Birsfelden, CH  
 (62) 97114056.1 / 0 825 168

**C07C 45/52** → (51) C07C 29/60

**C07C 47/22** → (51) C07C 29/60

(51) **C07C 51/377** (11) **0 884 299 B1**  
 C07C 53/126  
 (25) De (26) De  
 (21) 98109916.1 (22) 29.05.1998  
 (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
 (43) 16.12.1998  
 (30) 11.06.1997 DE 19724584  
 (54) • Verfahren zur Herstellung von 3,3-Dimethylbut-  
 tersäure  
 • Process for the synthesis of 3,3-dimethylbu-  
 tyric acid  
 • Procédé de fabrication de l'acide 3,3-diméthyl  
 butyrique

(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
 (72) Stelzer, Uwe, Dr., 51399 Burscheid, DE

**C07C 51/487** → (51) C07C 59/10

**C07C 53/126** → (51) C07C 51/377

(51) **C07C 59/10** (11) **0 844 230 B1**  
 C07C 51/487 C07B 57/00  
 C07D 307/33  
 (25) En (26) En  
 (21) 97120364.1 (22) 20.11.1997  
 (84) CH DE ES FR GB IE IT LI NL  
 (43) 27.05.1998  
 (30) 20.11.1996 JP 30920896  
 (54) • Verfahren zur optischen Trennung von (plus,  
 minus)-3,4-Dihydroxybutansäure  
 • Optical resolution method of (plus, minus)-3,4-  
 dihydroxybutanoic acid  
 • Procédé de dédoublement optique d'acide  
 (plus, minus)-3,4,-dihydroxybutanoïque

(73) KURARAY CO., LTD., 1621 Sakazu, Kurashiki-City  
 Okayama Prefecture 710, JP  
 (72) Nohira, Hiroyuki, Urawa-City, Saitama-Pref., JP  
 Shitara, Hiroaki, Urawa-City, Saitama-Pref., JP  
 Inagaki, Satsuki, Urawa-City, Saitama-Pref., JP  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE

**C07C 62/32** → (51) B01D 11/00

**C07C 209/48** → (51) B01J 31/12

(51) **C07C 231/02** (11) **0 839 800 B1**  
 C07C 233/07 C07D 207/27  
 (25) En (26) En  
 (21) 97120490.4 (22) 18.06.1993  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT  
 SE  
 (43) 06.05.1998  
 (30) 19.06.1992 JP 16049692  
 (54) • Verfahren zur Herstellung von Haloge-  
 nacetamidderivaten  
 • Process for preparing halogenoacetamide de-  
 rivatives  
 • Procédé de préparation de dérivés d'halogé-  
 noacétamide

(73) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 14-10,  
 Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
 (72) Kamihara, Shinji, c/o Daiichi Pharm. Co., Ltd.,  
 Edogawa-ku, Tokyo, JP  
 Kaneuchi, Tohru, c/o Daiichi Pharm. Co., Ltd.,  
 Edogawa-ku, Tokyo, JP  
 Uchiyama, Keiji, c/o Daiichi Pharm. Co., Ltd.,  
 Edogawa-ku, Tokyo, JP  
 Terada, Tatsuya, c/o Daiichi Pharm. Co., Ltd.,  
 Edogawa-ku, Tokyo, JP  
 (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte  
 Reitstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06  
 49, 81633 München, DE  
 (62) 93109812.3 / 0 574 952

**C07C 233/07** → (51) C07C 231/02

**C07C 235/80** → (51) A61K 31/16

**C07C 253/30** → (51) B01J 31/12

(51) **C07C 403/12** (11) **1 057 809 B1**  
 A61K 31/21 A61K 31/575  
 A61K 7/48 C07J 9/00  
 C07J 1/00 C07J 71/00  
 A61P 17/10  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00401268.8 (22) 05.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 06.12.2000  
 (30) 01.06.1999 FR 9906872  
 (54) • Karbonatderivate von Retinol, Verfahren zur  
 deren Herstellung und Verwendungen  
 • Carbonate derivatives of retinol, process for  
 their preparation and utilisations

- *Dérivés carbonates de rétinol, procédé de préparation et utilisations*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Tuloup, Rémy, 75014 Paris, FR  
Rubinstenn, Gilles, 75013 Paris, FR  
Dalko, Maria, 91190 Gif S/Yvette, FR  
(74) Renard, Emmanuelle, L'OREAL-DPI 6 rue Bertrand  
Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR

**C07D 205/08** → (51) C07F 9/46**C07D 207/27** → (51) C07C 231/02

- (51) **C07D 207/38** (11) **0 687 250 B1**  
C08F 26/08
- (25) En (26) En  
(21) 94909515.2 (22) 27.01.1994  
(84) DE  
(43) 20.12.1995  
(86) US 94/01075 27.01.1994  
(87) WO 94/020461 1994/21 15.09.1994  
(30) 03.03.1993 US 25523  
30.03.1993 US 40400  
31.03.1993 US 40805  
31.03.1993 US 40806  
31.03.1993 US 40807  
06.05.1993 US 57378
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1-VINYL-3(E)-ETHYLIDENE PYRROLIDON*  
• *METHOD FOR THE PREPARATION OF 1-VINYL-3(E)-ETHYLIDENE PYRROLIDONE*  
• *PROCÉDÉ POUR LA PRÉPARATION DE 1-VINYL-3(E)-ETHYLIDENE PYRROLIDONE*
- (73) ISP INVESTMENTS INC., 818 Washington Street,  
Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) TSENG, Susan, Y., Staten Island, NY 10306, US  
WOLF, Philip, F., Bridgewater, NJ 08807, US  
(74) Ford, Michael Frederick, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07D 213/54** → (51) G03C 1/06**C07D 219/04** → (51) G01N 33/535

- (51) **C07D 221/18** (11) **0 785 191 B1**  
C07D 401/04 A61K 31/47  
A61K 31/495
- (25) Ja (26) En  
(21) 96925993.6 (22) 02.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 23.07.1997  
(86) JP 96/02195 02.08.1996  
(87) WO 97/006145 1997/09 20.02.1997  
(30) 08.08.1995 JP 20263095
- (54) • *KONDENSIERTE INDAN-DERIVATE UND IHRE SALZE*  
• *FUSED INDAN DERIVATIVES AND SALTS THEREOF*  
• *DERIVES DE FUSION DE L'INDANE ET LEURS SELS*
- (73) TAIHO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-27,  
Kandanishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054,  
JP  
(72) OKAZAKI, Shinji, Saitama 357, JP  
ASAO, Tetsuji, Saitama 359, JP  
UTSUGI, Teruhiro, Tokyo 170, JP  
YAMADA, Yuji, Saitama 359, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07D 223/16** → (51) C07D 513/06

- (51) **C07D 239/06** (11) **0 923 561 B1**  
C07D 243/08 A61K 31/505  
C07D 403/12 C07D 281/06  
C07D 409/12 C07D 409/14  
C07D 413/14 C07D 487/06  
// (C07D487/06, 243:00, 209:00)
- (25) En (26) En  
(21) 97939443.4 (22) 22.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 23.06.1999  
(86) US 97/14553 22.08.1997  
(87) WO 98/008823 1998/09 05.03.1998  
(30) 28.08.1996 US 24846 P  
(54) • *HETEROZYKLISCHE METALLOPROTEASE-SEINHIBITOREN*  
• *HETEROCYCLIC METALLOPROTEASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE METALLOPROTEASE HETEROCYCLIQUES*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) PIKUL, Stanislaw, Mason, OH 45040, US  
MCDOW-DUNHAM, Kelly, Lynn, Loveland, OH  
45140, US  
DE, Biswanath, Cincinnati, OH 45241, US  
TAIWOT, Yetunde, Olabisi, West Chester, OH 45069,  
US  
ALMSTEAD, Neil, Gregory, Loveland, OH 45140, US  
BRADLEY, Rimma, Sandler, Mason, OH 45040, US  
NATCHUS, Michael, George, Glendale, OH 45246,  
US  
CUPPS, Thomas, Lee, Norwich, NY 13815, US  
(74) Nargolwalla, Cyra, et al, Cabinet Plasseraud 84,  
rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **C07D 239/28** (11) **1 073 642 B1**  
C07D 401/04 C07D 409/14  
A61K 31/505 A61P 31/20
- (25) De (26) De  
(21) 99920604.8 (22) 07.04.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.02.2001  
(86) EP 99/02346 07.04.1999  
(87) WO 99/054312 1999/43 28.10.1999  
(30) 18.04.1998 DE 19817265
- (54) • *VERWENDUNG VON DIHYDROPYRIMIDINEN ALS ARZNEIMITTEL UND NEUE STOFFE ZUR BEHANDLUNG VON HEPATITIS B*  
• *THE USE OF DIHYDROPYRIMIDINES AS MEDICAMENTS, AND NOVEL SUBSTANCES FOR THE TREATMENT OF HEPATITIS B*  
• *UTILISATION DE DIHYDROPYRIMIDINES COMME MEDICAMENTS, ET NOUVELLES SUBSTANCES POUR LE TRAITEMENT DE L'HEPATITE B*
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) STOLTEFUSS, Jürgen, D-42781 Haan, DE  
GOLDMANN, Siegfried, D-42327 Wuppertal, DE  
PAESSENS, Arnold, D-42781 Haan, DE  
GRAEF, Erwin, D-42553 Velbert, DE  
LOTTMANN, Stefan, D-42115 Wuppertal, DE

- (51) **C07D 239/42** (11) **0 767 170 B1**  
C07D 401/04 C07D 403/12  
C07D 417/04 C07F 9/12  
A61K 31/505 A61K 31/66
- (25) Ja (26) En  
(21) 96909366.5 (22) 12.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 09.04.1997  
(86) JP 96/01022 12.04.1996  
(87) WO 96/032384 1996/46 17.10.1996  
(30) 13.04.1995 JP 8828495

- (54) • *4,6-DIARYLPYRIMIDIN-DERIVATE UND DEREN SALZE*  
• *NOVEL 4,6-DIARYLPYRIMIDINE DERIVATIVES AND SALTS THEREOF*  
• *NOUVEAUX DERIVES 4,6-DIARYLPYRIMIDINE ET LEURS SELS*
- (73) TAIHO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-27,  
Kandanishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054,  
JP  
(72) KONNO, Yasuo, Saitama 357, JP  
NOZAKI, Kenji, Saitama 357, JP  
YAMADA, Shozo, Saitama 357, JP  
ASAO, Tetsuji, Saitama 359, JP  
SUZUKI, Takashi, Saitama 357, JP  
KIMURA, Masayasu, Toyama 930, JP  
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Patentanwalt,  
Tal 29, 80331 München, DE

- (51) **C07D 239/62** (11) **0 869 947 B1**  
C07D 239/66 C07D 401/04  
A61K 31/515
- (25) En (26) En  
(21) 96944612.9 (22) 20.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
RO SI  
(43) 14.10.1998  
(86) EP 96/05766 20.12.1996  
(87) WO 97/023465 1997/29 03.07.1997  
(30) 23.12.1995 DE 19548624
- (54) • *BARBITURSÄURE-DERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND PHARMAZEUTISCHE MITTEL DIE DIESE ENTHALTEN*  
• *BARBITURIC ACID DERIVATIVES, PROCESSES FOR THEIR PRODUCTION AND PHARMACEUTICAL AGENTS CONTAINING THESE COMPOUNDS*  
• *DERIVES D'ACIDE BARBITURIQUE, LEURS PROCÉDES DE PRODUCTION ET SUBSTANCES PHARMACEUTIQUES CONTENANT LESDITS DERIVES*
- (73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE  
(72) BOSIES, Elmar, D-69469 Weinheim, DE  
ESSWEIN, Angelika, D-64572 Büttelbron, DE  
GRAMS, Frank, D-68219 Mannheim, DE  
KRELL, Hans-Wilii, D-82377 Penzberg, DE  
MENTA, Ernesto Boehringer Mannheim Italia S.p.A., I-20052 Monza, IT

**C07D 239/66** → (51) C07D 239/62**C07D 243/08** → (51) C07D 239/06**C07D 243/14** → (51) C07D 513/06**C07D 249/08** → (51) A61K 31/41

- (51) **C07D 257/04** (11) **1 035 118 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99306842.8 (22) 27.08.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 13.09.2000  
(30) 11.03.1999 JP 6545399
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von 5,5'-bi-1H-Tetrazol-Salz*  
• *Method for preparing 5,5'-bi-1H-tetrazole salt*  
• *Procédé de préparation de sel de 5,5'-bi-1H-tétrazole*
- (73) JAPAN HYDRAZINE CO., LTD., 1-1, 2-chome  
Uchisaiwai-cho, Chiyoda-ku Tokyo, JP  
Masuda Chemical Industry Co., Ltd., 12-52, Asahi-  
cho 4-chome, Takamatsu-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Hyoda, Shunji, c/o Japan Hydrazine Co., Inc.,  
Sakaide-shi, Kagawa-ken, JP

- Kita, Masaharu, c/o Japan Hydrazine Co., Inc., Sakaide-shi, Kagawa-ken, JP  
Sawada, Hiroto, c/o Japan Hydrazine Co., Inc., Sakaide-shi, Kagawa-ken, JP  
Nemugaki, Shuichi, c/o Japan Hydrazine Co., Inc., Sakaide-shi, Kagawa-ken, JP  
Otsuka, Sumio, c/o Masuda Chemical Ind. Co., Ltd., Takamatsu-shi, Kagawa-ken, JP  
Miyawaki, Yoshitaka Masuda Chemical Ind. Co., Ltd., Takamatsu-shi, Kagawa-ken, JP  
Ogawa, Takashi, c/o Masuda Chemical Ind. Co., Ltd., Takamatsu-shi, Kagawa-ken, JP  
Kubo, Yuhki, c/o Masuda Chemical Ind. Co., Ltd., Takamatsu-shi, Kagawa-ken, JP  
(74) Benson, John Everett, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07D 263/04** → (51) C07D 305/14

**C07D 263/56** → (51) C07D 413/06

**C07D 281/02** → (51) C07D 513/06

**C07D 281/06** → (51) C07D 239/06

- (51) **C07D 305/14** (11) **0 674 630 B1**  
C07D 413/12 C07D 263/04  
(25) En (26) En  
(21) 94903483.9 (22) 13.12.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.1995  
(86) US 93/11827 13.12.1993  
(87) WO 94/013655 1994/14 23.06.1994  
(30) 15.12.1992 US 990579  
02.02.1993 US 13826  
11.06.1993 US 76337  
17.09.1993 US 122974  
(54) • 7-HALO-UND 7(BETA), 8(BETA)-METHANO-TAXOLEN, ANTINEOPLASTISCHE VERWENDUNG UND DIESE ENTHALTENDE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSTELLUNGEN  
• 7-HALO- AND 7(g)(b), 8(g)(b)-METHANO-TAXOLS, ANTINEOPLASTIC USE AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THEM  
• 7-HALO ET 7(g)(b), 8(g)(b)-METHANO-TAXOLS, LEUR UTILISATION ANTINEOPLASTIQUE ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT  
(73) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) HESTER, Jackson, B., Jr., Galesburg, MI 49053, US  
JOHNSON, Roy, A., Kalamazoo, MI 49008, US  
KELLY, Robert, C., Augusta, MI 49012, US  
MIDY, Eldon, G., Kalamazoo, MI 49009, US  
SKULNICK, Harvey, I., Kalamazoo, MI 49009, US  
(74) Perry, Robert Edward, et al. GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C07D 307/33** → (51) C07C 59/10

**C07D 307/38** → (51) C07D 307/46

- (51) **C07D 307/46** (11) **0 811 618 B1**  
C07D 307/38 A23L 1/234  
(25) De (26) De  
(21) 97108874.5 (22) 03.06.1997  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 10.12.1997  
(30) 07.06.1996 DE 19622745  
(54) • Furfurylthioalkane, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung  
• Furfurylthioalkanes, process for their preparation and use thereof

- Furfurylthioalkanes, procédé pour leur préparation et leur utilisation  
(73) HAARMANN & REIMER GMBH, Postfach 12 53, D-37601 Holzminden, DE  
(72) Bertram, Heinz Jürgen Dr., Teterboro, N.J. 07608, US  
Werkhoff, Peter Dr., 37671 Höxter, DE  
Güntert, Matthias Dr., 37603 Holzminden, DE  
(74) Zobel, Manfred, Dr., et al, BAYER AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(51) **C07D 307/60** (11) **0 883 615 B1**

- (25) Fi (26) En  
(21) 96940676.8 (22) 12.12.1996  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 16.12.1998  
(86) FI 96/00657 12.12.1996  
(87) WO 97/023474 1997/29 03.07.1997  
(30) 22.12.1995 FI 956220  
(54) • ADDITIVE ZUR HERSTELLUNG VON ALKENYL-BERNSTEINSÄUREANHYDRID  
• ADDITIVES USABLE IN PREPARATION OF ALKENYL SUCCINIC ANHYDRIDE  
• ADDITIFS UTILES POUR LA PREPARATION D'ANHYDRIDES D'ACIDES ALCENYL-SUCCINIQUES  
(73) KEMIRA CHEMICALS OY, Porkkalankatu 3, 00100 Helsinki, FI  
(72) MÄKIPEURA, Petri, FIN-06850 Kulloo, FI  
KAPANEN, Mika, FIN-06100 Porvoo, FI  
TULISALO, Jukka, FIN-04230 Kerava, FI  
KOSKIMIES, Salme, FIN-00850 Helsinki, FI  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C07D 307/79** (11) **0 783 499 B1**

- C07D 405/14 C07D 413/14  
C07D 417/14 C07D 521/00  
A61K 31/445  
(25) En (26) En  
(21) 94926877.5 (22) 25.08.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
LT SI  
(43) 16.07.1997  
(86) EP 94/02804 25.08.1994  
(87) WO 95/006645 1995/11 09.03.1995  
(54) • BENZOFURANDERIVATE ALS TACHYKININ-ANTAGONISTEN  
• BENZOFURAN DERIVATIVES AS TACHYKININ ANTAGONISTS  
• DERIVES DU BENZOFURANE UTILISES COMME ANTAGONISTES DES TACHYKININES  
(73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB  
(72) NAYLOR, Alan, Ware Hertfordshire SG12 0DP, GB  
EVANS, Brian, Ware Hertfordshire SG12 0DP, GB  
(74) Filler, Wendy Anne, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

(51) **C07D 309/32** (11) **1 161 427 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 00915771.0 (22) 14.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI

- (43) 12.12.2001  
(86) US 00/03720 14.03.2000  
(87) WO 00/055150 2000/38 21.09.2000  
(30) 18.03.1999 US 125051 P  
(54) • VERBESSERTE VERFAHREN FUR ASSYMETRISCHE HYDROGENATION  
• IMPROVED PROCESS FOR ASYMMETRIC HYDROGENATION  
• PROCEDE PERFECTIONNE D'HYDROGENATION ASYMETRIQUE  
(73) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
(72) HEWITT, Bradley, D., Kalamazoo, MI 49004, US  
BURK, Mark, J., Landbeach CB4 8DR, GB  
JOHNSON, Nicholas, B., Cambridge, CB1 2PU, GB  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C07D 401/04** → (51) C07D 221/18

**C07D 401/04** → (51) C07D 239/28

**C07D 401/04** → (51) C07D 239/42

**C07D 401/04** → (51) C07D 239/62

**C07D 401/06** → (51) A61K 31/41

- (51) **C07D 401/12** (11) **1 086 095 B1**  
A61K 31/47 C07D 405/12  
(25) En (26) En  
(21) 99926510.1 (22) 01.06.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 28.03.2001  
(86) EP 99/03840 01.06.1999  
(87) WO 99/064412 1999/50 16.12.1999  
(30) 10.06.1998 GB 9812522  
(54) • TETRAHYDROISOCHINOLINDERIVATE ALS MODULATOREN VON DOPAMIN D3 REZEPTOREN  
• TETRAHYDROISOQUINOLINE DERIVATIVES AS MODULATORS OF DOPAMINE D3 RECEPTORS  
• DERIVES DE TETRAHYDROISOQUINOLEINE UTILISES COMME MODULATEURS DES RECEPTEURS D 3 DE LA DOPAMINE  
(73) SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB  
(72) BRANCH, Clive Leslie, SmithKline Beecham Pharm., Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
JOHNSON, Christopher N., SmithKline Beecham Pharm., Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
STEMP, Geoffrey, SmithKline Beecham Pharm., Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
(74) Waters, David Martin, Dr., et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C07D 401/14** → (51) C07D 409/14

**C07D 403/12** → (51) C07D 239/06

**C07D 403/12** → (51) C07D 239/42

- (51) **C07D 405/12** (11) **1 162 202 B1**  
// (C07D405/12, 239:95), C07D319:20  
(25) Es (26) En  
(21) 00909370.9 (22) 13.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 12.12.2001  
(86) ES 00/00086 13.03.2000  
(87) WO 00/055157 2000/38 21.09.2000

- (30) 16.03.1999 ES 9900535
- (54) • *EINE METHODE ZUR HERSTELLUNG EINES POLYMORPHES VON EINEM DOXAZOSIN-MESYLAT*
- *METHOD FOR OBTAINING POLYMORPH A FROM DOXAZOSINE MESYLATE*
- *PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR LE POLYMORPHE A DU MESYLATE DE DOXAZOSINE*
- (73) Medichem S.A., Fructuss Gelabert, 6-8, 08970 Sant Joan Despi, ES
- (72) ARNALOT I AGUILAR, Carmen, E-17003 Girona, ES  
BOSCH I LLADO, Jordi, E-17003 Girona, ES  
ONRUBIA MIGUEL, M Carmen, E-08002 Barcelona, ES
- (74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gracia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES

**C07D 405/12** → (51) C07D 401/12**C07D 405/14** → (51) C07D 307/79**C07D 409/12** → (51) C07D 239/06

- (51) **C07D 409/14** (11) **0 979 229 B1**  
A61K 31/44 C07D 417/14  
C07D 401/14 C07D 413/14
- (25) En (26) En
- (21) 98915027.1 (22) 23.04.1998
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 16.02.2000
- (86) IB 98/00622 23.04.1998
- (87) WO 98/047895 1998/43 29.10.1998
- (30) 24.04.1997 US 840608
- (54) • *2-OXO-1-AZETIDINSULFONICAURE- DERIVATIVE ALS POTENT SS-LACTAMASE HEMMER*
- *2-OXO-1-AZETIDINE SULFONIC ACID DERIVATIVES AS POTENT BETA-LACTAMASE INHIBITORS*
- *DERIVES D'ACIDE 2-OXO-1-AZETIDINE SULFONIQUE AGISSANT COMME INHIBITEURS PUISSANTS DE BETA-LACTAMASE*
- (73) Naeja Pharmaceutical Inc., No. 2, 4290-91A Street, Edmonton, Alberta T6E 5V2, CA  
TAIHO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-27, Misugidai, Hanno, Saitama 357, JP
- (72) MAITI, Samarendra, N., Edmonton, Alberta T6K 1T8, CA  
SETTI, Eduardo, L., Nutley, NJ 07110, US  
PHILLIPS, Oludotun, A., Safat 13110, KW  
REDDY, Andhe, V., Narender, Edmonton, Alberta T6J 5T2, CA  
MICETICH, Ronald, G., Sherwood Park, Alberta T8A 3V6, CA  
SINGH, Rajeshwar, Edmonton, Alberta T6K 1Z2, CA  
HIGASHITANI, Fusahiro, Tokushima 770, JP  
KUNUGITA, Chieko, Itano-gun Tokushima 771-02, JP  
NISHIDA, Koichi, Tokushima 771-12, JP  
UJI, Tatsuya, Tokushima 770, JP
- (74) Walsh, David Patrick, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**C07D 409/14** → (51) C07D 239/06**C07D 409/14** → (51) C07D 239/28

- (51) **C07D 413/06** (11) **0 636 622 B1**  
A01N 43/80 C07D 417/06  
C07D 263/56 A01N 43/82
- (25) En (26) En
- (21) 94111695.6 (22) 27.07.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE

- (43) 01.02.1995
- (30) 30.07.1993 GB 9315796  
17.03.1994 GB 9405223
- (54) • *Isoxazole Derivate und ihre Verwendung als Herbizide*
- *Isoxazole derivatives and their use as herbicides*
- *Dérivés d'isoxazole et leur utilisation comme herbicides*
- (73) Aventis Agriculture Limited, Cambridge Road, Hauxton, Cambridge, CB2 5HU, GB
- (72) Geach, Neil, Ongar, Essex CM5 0HW, GB  
Hawkins, David William, Ongar, Essex CM5 0HW, GB  
Pearson, Christopher John, Ongar, Essex CM5 0HW, GB  
Smith, Philip Henry Gaunt, Ongar, Essex CM5 0HW, GB  
White, Nicolas, Ongar, Essex CM5 0HW, GB
- (74) Bentham, Stephen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (60) 01113626.4 / 1 160 244

**C07D 413/12** → (51) C07D 305/14**C07D 413/14** → (51) C07D 239/06**C07D 413/14** → (51) C07D 307/79**C07D 413/14** → (51) C07D 409/14**C07D 417/04** → (51) C07D 239/42**C07D 417/06** → (51) C07D 413/06**C07D 417/12** → (51) C07D 417/14

- (51) **C07D 417/14** (11) **0 894 089 B1**  
A61K 31/425 C07D 417/12  
// (C07D417/14, 277:00, 311:00, 207:00)
- (25) En (26) En
- (21) 97922610.7 (22) 02.05.1997
- (84) CH DE FR GB LI SE
- (43) 03.02.1999
- (86) US 97/07416 02.05.1997
- (87) WO 97/041121 1997/47 06.11.1997
- (54) • *NEUE HETEROZYKLISCHE VERBINDUNGEN MIT ANTIDIABETISCHEN, HYPOLIPID-DAEMISCHEN UND BLUTDRUCKSENKENDEN EIGENSCHAFTEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN DIE DIESE ENTHALTEN*
- *NOVEL HETEROCYCLIC COMPOUNDS HAVING ANTIDIABETIC, HYPOLIPIDAEMIC, ANTIHYPERTENSIVE PROPERTIES, PROCESS FOR THEIR PREPARATION AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THEM*
- *NOUVEAUX COMPOSES HETEROCYCLIQUES PRESENTANT DES PROPRIETES ANTIDIABETIQUES, HYPOLIPIDEMIANTES, ANTIHYPERTENSIVES, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT*
- (73) Dr. Reddy's Laboratories Ltd., 7-1-27 Ameerpet, Hyderabad 500 016, IN
- (72) LOHRAY, Vidya, Bhushan, Hyderabad-500033, Andhra Pradesh, IN  
LOHRAY, Braj, Bhushan, Hyderabad-500033, Andhra Pradesh, IN  
BAJJI, Ashok, Channaveerappa, Hyderabad-500050, Andhra Pradesh, IN  
ALLA, Sekar, Reddy, Hyderabad-500050, Andhra Pradesh, IN  
RAMANUJAM, Rajagopalan, 28, Vishal Towers, Hyderabad-500873, Andhra Pradesh, IN

- CHAKRABARTI, Ranjan, Hyderabad-500038, Andhra Pradeash, IN
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**C07D 417/14** → (51) C07D 307/79**C07D 417/14** → (51) C07D 409/14

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 091 959 B1**  
C07D 471/14 A61K 31/437  
A61K 31/4375 A61P 25/00  
// (C07D471/04, 221:00), C07D209:00,  
(C07D471/14, 221:00, 221:00), C07D209:00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00922769.5 (22) 27.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 18.04.2001
- (86) FR 00/01123 27.04.2000
- (87) WO 00/064897 2000/44 02.11.2000
- (30) 27.04.1999 FR 9905302
- (54) • *PYRROLO[3,4-B]CHINOLINDERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND DIESE ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL*
- *NOVEL PYRROLO-(3,4-B)QUINOLINE DERIVATIVES, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF AS A MEDICAMENT*
- *NOUVEAUX DERIVES DE PYRROLO-(3,4-B)-QUINOLEINE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LEUR UTILISATION A TITRE DE MEDICAMENT*
- (73) MACEF, 1, rue Piliers de Tutelle, 33000 Bordeaux, FR  
LABORATOIRES BESINS INTERNATIONAL, 5, rue du Bourg l'Abbé, 75003 Paris, FR
- (72) FOURTILLAN, Jean-Bernard, F-86000 Poitiers, FR  
FOURTILLAN, Marianne, F-86000 Poitiers, FR  
JACQUESY, Jean-Claude, F-86180 Buxerolles, FR  
KARAM, Omar, F-86000 Poitiers, FR  
ZUNINO, Fabien, F-86180 Buxerolles, FR  
JOUANNETAUD, Marie-Paule, F-86000 Poitiers, FR
- (74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau, 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

**C07D 471/14** → (51) C07D 471/04

- (51) **C07D 473/04** (11) **0 812 844 B1**  
A61K 31/52
- (25) De (26) De
- (21) 97108870.3 (22) 03.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
NL PT SE
- SI
- (43) 17.12.1997
- (30) 27.06.1996 DE 19622737  
04.07.1996 DE 19629815
- (54) • *Verwendung von Theophyllinderivaten zur Behandlung und Prophylaxe von Schockzuständen, neue Xanthinverbindungen und Verfahren zu deren Herstellung*
- *Use of theophyllin derivatives for the treatment and prophylaxis of shock conditions, novel xanthine compounds and processes for the production thereof*
- *Utilisation de dérivés de théophylline pour la prophylaxie et le traitement des conditions de choc, nouveaux composés à base de xanthine et leurs procédés de préparation*
- (73) HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Gebert, Ulrich, Dr., 61479 Glashütten, DE  
Wolf, Erhard, Dr., 65719 Hofheim, DE

Defossa, Elisabeth, Dr., 65510 Idstein, DE  
Heinelt, Uwe, Dr., 65187 Wiesbaden, DE  
Anagnostopulos, Hirsto, DB., 65193 Wiesbaden, DE  
Rudolphi, Karl, Dr., 55116 Mainz, DE  
Grome, John J., Dr., 65207 Wiesbaden, DE

(51) **C07D 487/04** (11) **1 000 063 B1**  
A61K 31/50  
// (C07D487/04, 237:00), C07D209:00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98941468.5 (22) 28.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 17.05.2000  
(86) FR 98/01667 28.07.1998  
(87) WO 99/006406 1999/06 11.02.1999  
(30) 30.07.1997 FR 9709692  
(54) • 4-OXO-3,5-DIHYDRO-4H-PYRIDAZINO[4,5-  
b]INDOL-1-ACETAMID-DERIVATE, IHRE  
HERSTELLUNG UND THERAPEUTISCHE  
ANWENDUNG  
• 4-OXO-3,5-DIHYDRO-4H-PYRIDAZINO[4,5-  
b]INDOLE-1-ACETAMIDE DERIVATIVES,  
THEIR PREPARATION AND THEIR APPLICA-  
TION IN THERAPY  
• DERIVES DE 4-OXO-3,5-DIHYDRO-4H-  
PYRIDAZINO[4,5-b]INDOLE-1-ACETAMIDE,  
LEUR PREPARATION ET LEUR APPLICA-  
TION EN THERAPEUTIQUE  
(73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France,  
75013 Paris, FR  
(72) EVANNO, Yannick, F-78830 Bullion, FR  
DUBOIS, Laurent, F-91190 Gif sur Yvette, FR  
SEVRIN, Mireille, F-75014 Paris, FR  
MARGUET, Frank, F-91370 Verrières le Buisson, FR  
FROISSANT, Jacques, F-4116 0 Morée, FR  
BARTSCH, Régine, F-92260 Fontenay aux Roses,  
FR  
GILLE, Catherine, F-91160 Longjumeau, FR  
(74) Ludwig, Jacques, et al, Sanofi-Synthelabo Service  
Brevets 174, avenue de France, 75013 Paris, FR

**C07D 487/06** → (51) C07D 239/06

(51) **C07D 495/04** (11) **0 564 723 B1**  
// (C07D495/04, 333:00, 235:00)  
(25) En (26) En  
(21) 92303027.4 (22) 06.04.1992  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 13.10.1993  
(54) • Verfahren zur Synthese von D(+)-Biotin  
• An improved process for the synthesis of D(+)  
Biotin  
• Procédé pour la synthèse de D(+)-biotine  
(73) Council of Scientific and Industrial Research, Rafi  
Marg, New Delhi 110 001, IN  
(72) Ravindranathan, Thottappillil, Maharashtra, IN  
Chavan, Subhash Prataprao, Maharashtra, IN  
Tejwani, Rajkumar Bhagwandas, Maharashtra, IN  
(74) Clifford, Frederick Alan, MARKS & CLERK, 57/60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **C07D 513/06** (11) **1 000 067 B1**  
A61K 31/55 C07D 517/06  
C07D 223/16 C07D 281/02  
C07D 243/14  
// (C07D513/06, 277:00), C07D223:00,  
(C07D513/06, 281:00), C07D277:00,  
(C07D513/06, 277:00), C07D243:00,  
(C07D513/06, 277:00), C07D267:00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98940327.4 (22) 24.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

(43) 17.05.2000  
(86) FR 98/01638 24.07.1998  
(87) WO 99/005147 1999/05 04.02.1999  
(30) 28.07.1997 FR 9709556  
(54) • THIAZOLOBENZOHETEROCYCLLEN, IHRE  
HERSTELLUNG UND DIESE ENTHALTENDE  
PHATRMAZEUTISCHE ZUBEREITUNGEN  
• THIAZOLOBENZOHETEROCYCLES, PREPA-  
RATION AND MEDICINES CONTAINING  
SAME  
• THIAZOLOBENZOHETEROCYCLES, LEUR  
PREPARATION ET LES MEDICAMENTS LES  
CONTENANT  
(73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron,  
92160 Antony, FR  
(72) HARDY, Jean-Claude, F-95800 Cergy Saint  
Christophe, FR  
BOUQUEREL, Jean, F-93700 Drancy, FR  
NEMECEK, Patrick, F-94320 Thiais, FR  
PEYRONEL, Jean-François, F-91120 Palaiseau, FR

**C07D 517/06** → (51) C07D 513/06

(51) **C07D 521/00** (11) **0 888 361 B1**  
A01N 43/66 A01N 43/68  
A01N 43/54 A01N 43/70  
(25) De (26) De  
(21) 97908218.7 (22) 12.03.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 07.01.1999  
(86) EP 97/01244 12.03.1997  
(87) WO 97/035863 1997/42 02.10.1997  
(30) 22.03.1996 DE 19611355  
(54) • DISUBSTITUIERTE METHYLIDENHYDRA-  
ZINOPHENYLSULFONYLHARNSTOFFE,  
VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG  
UND IHRE VERWENDUNG ALS HERBIZIDE  
UND PFLANZENWACHSTUMSREGULATO-  
REN  
• DISUBSTITUTED METHYLIDENE HYDRAZI-  
NOPHENYL SULPHONYL UREAS, PROCESS  
FOR THEIR PRODUCTION AND THEIR USE  
AS HERBICIDES AND PLANT GROWTH  
REGULATORS  
• METHYLIDENE-HYDRAZINO-PHENYLSUL-  
FONYL-UREES DISUBSTITUEES, LEUR  
PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTI-  
LISATION COMME HERBICIDES ET COMME  
REGULATEURS DE LA CROISSANCE DES  
PLANTES  
(73) Bayer CropScience GmbH, Brüningstrasse 50,  
65929 Frankfurt/Main, DE  
(72) KEHNE, Heinz, D-65719 Hofheim, DE  
WILLMS, Lothar, D-65719 Hofheim, DE  
BAUER, Klaus, D-63456 Hanau, DE  
BIERINGER, Hermann, D-65817 Eppstein, DE  
ROSINGER, Christopher, D-65719 Hofheim, DE

**C07D 521/00** → (51) C07D 307/79

(51) **C07F 5/02** (11) **1 102 772 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99936668.5 (22) 02.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 30.05.2001  
(86) FR 99/01910 02.08.1999  
(87) WO 00/008028 2000/07 17.02.2000  
(30) 07.08.1998 FR 9810212  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
DERIVATEN DES TETRAKIS  
(PENTAFLUOROPHENYL)BORATES  
• METHOD FOR PREPARING TETRAKIS  
(PENTAFLUOROPHENYL) BORATE DERIVA-  
TIVES

• PROCEDE DE PREPARATION DE DERIVES  
DE TETRAKIS (PENTAFLUOROPHENYL) BO-  
RATE  
(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408  
Courbevoie Cédex, FR  
(72) DURY, Michel, F-69006 Lyon, FR  
PRIOU, Christian, West Windsor, NJ 08550, US  
RICHARD, Jacques, F-38200 Luzinay, FR

(51) **C07F 7/22** (11) **0 791 599 B1**  
C03C 17/25  
(25) De (26) De  
(21) 97200237.2 (22) 29.01.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 27.08.1997  
(30) 22.02.1996 DE 19606591  
(54) • Verfahren zur Stabilisierung von Organozinn-  
halogeniden mittels Lactamen und/oder  
Lactonen sowie Metall- und/oder Halbmatalal-  
koholaten mittels Glasbeschichtungsformulie-  
rung auf Glas- oder Keramikoberflächen  
• Process for stabilizing organotin compounds  
with lactames and/or lactones, and  
metallalcoholates, and compositions for the  
coating of glass and ceramics  
• Procédé pour la stabilisation des halogénures  
de composés organoétain avec des lactames  
et/ou des lactones, et des alcoolates de  
métaux, et compositions pour le revêtement de  
verres et céramiques  
(73) Crompton GmbH, Ernst-Schering-Strasse 14,  
59192 Bergkamen, DE  
(72) Schumacher, Oliver, Dr., 59368 Werne, DE  
Stewen, Ulrich, Dr., 58239 Schwerte, DE

**C07F 9/12** → (51) C07D 239/42

(51) **C07F 9/30** (11) **1 066 297 B1**  
A61K 31/66 C07F 9/553  
C07F 9/40 C07F 9/44  
(25) En (26) En  
(21) 99919793.2 (22) 30.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.01.2001  
(86) US 99/07501 30.03.1999  
(87) WO 99/050272 1999/40 07.10.1999  
(30) 30.03.1998 US 50009  
(54) • PHOSPHINSÄURE-DERIVATE  
• PHOSPHINIC ACID DERIVATIVES  
• DERIVES D'ACIDE PHOSPHINIQUE  
(73) GUILFORD PHARMACEUTICALS INC., 6611  
Tributary Street, Baltimore, Maryland 21224, US  
(72) JACKSON, Paul, F., Bel Air, MD 21014, US  
TSUKAMOTO, Takashi, Ellicott City, MD 21042, US  
KO, Yao-Sen, Cockeysville, MD 21030, US  
SLUSHER, Barbara, S., Kingsville, MD 21087, US  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C07F 9/32** (11) **1 073 664 B1**  
A61K 31/66  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99914616.0 (22) 20.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.02.2001  
(86) FR 99/00921 20.04.1999  
(87) WO 99/054336 1999/43 28.10.1999  
(30) 22.04.1998 FR 9805009  
(54) • ALPHA-AMINOPHOSPHINOPEPTID-DERIVA-  
TE UND SIE ENTHALTENDE ZUSAMMEN-  
SETZUNGEN

- (ALPHA-AMINOPHOSPHINO) PEPTIDESDERIVATIVE AND COMPOSITIONS CONTAINING SAME  
• DERIVES D'(ALPHA-AMINOPHOSPHINO) PEPTIDES ET COMPOSITIONS LES CONTENANT
- (73) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR
- (72) ROQUES, Bernard, F-75014 Paris, FR  
FOURNIE-ZALUSKI, Marie-Claude, F-75011 Paris, FR  
CHEN, Xuixiong, F-92220 Bagneux, FR
- (74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, et al, Grosset-Fournier & Demachy s.a.r.l. 20, rue de Maubeuge, 75009 Paris, FR
- 
- (51) **C07F 9/36** (11) **0 925 303 B1**  
C07F 9/44
- (25) En (26) En  
(21) 97939444.2 (22) 22.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 30.06.1999  
(86) US 97/14556 22.08.1997  
(87) WO 98/008853 1998/09 05.03.1998  
(30) 28.08.1996 US 24765 P  
(54) • PHOSPHINSÄUREAMIDE ALS MATRIX METALLOPROTEASE INHIBITOREN  
• PHOSPHINIC ACID AMIDES AS MATRIX METALLOPROTEASE INHIBITORS  
• AMIDES D'ACIDE PHOSPHINIQUE UTILISES COMME INHIBITEURS DE METALLOPROTEASES DE MATRICES
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) PIKUL, Stanislaw, Mason, OH 45040, US  
MCDOW-DUNHAM, Kelly, Lynn, Loveland, OH 45140, US  
DE, Biswanath, Cincinnati, OH 45241, US  
TAIWO, Yetunde, Olabisi, West Chester, OH 45069, US
- (74) Nargolwalla, Cyra, et al, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR
- 
- C07F 9/40** → (51) C07F 9/30
- 
- C07F 9/44** → (51) C07F 9/30
- 
- C07F 9/44** → (51) C07F 9/36
- 
- (51) **C07F 9/46** (11) **0 755 937 B1**  
C07D 205/08
- (25) En (26) En  
(21) 96305182.6 (22) 15.07.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 29.01.1997  
(30) 27.07.1995 JP 21021595  
(54) • Phosphin-Phosphinit-Verbindungen und Verfahren zur Herstellung von 4-((R)-1'-Formylethyl)-azetid-2-on-Derivaten unter Verwendung dieser Verbindungen  
• Phosphine-phosphinite compound and process for preparing 4-((R)-1'-formylethyl)-azetid-2-one derivatives using the same  
• Composés phosphine-phosphinite et procédé de préparation de dérivés de 4-((R)-1'-formylethyl)-azétidine-2-one utilisant ceux-ci
- (73) Takasago International Corporation, 19-22, Takanawa 3-chome Minato-ku, Tokyo 108, JP
- (72) Saito, Takao, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Matsumura, Kazuhiko, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Miura, Takashi, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP  
Kumobayashi, Hidenori, Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
- Yoshida, Akifumi, c/o Takasago Int. Corp., Iwata-gun, Shizuoka, JP
- (74) Dixon, Donald Cossar, et al, Wilson Gunn Gee Chancery House Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB
- 
- C07F 9/53** → (51) B01D 61/38
- 
- C07F 9/553** → (51) C07F 9/30
- 
- C07F 15/00** → (51) C07B 37/04
- 
- C07H 19/052** → (51) C12P 19/38
- 
- C07J 1/00** → (51) C07C 403/12
- 
- C07J 9/00** → (51) C07C 403/12
- 
- C07J 71/00** → (51) C07C 403/12
- 
- (51) **C07K 5/04** (11) **0 723 552 B1**  
A61K 38/04
- (25) En (26) En  
(21) 94916966.8 (22) 16.05.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 31.07.1996  
(86) EP 94/01574 16.05.1994  
(87) WO 95/010531 1995/17 20.04.1995  
(30) 12.10.1993 IT MI932154  
(54) • OLIGOPEPTIDE HERGELEITET VON FRAGMENTEN DES C-REAKTIVEN PROTEINS  
• OLIGOPEPTIDES DERIVED FROM C-REACTIVE PROTEIN FRAGMENTS  
• OLIGOPEPTIDES DERIVES DE FRAGMENTS DE PROTEINES C-REACTIVES
- (73) ITALFARMACO S.p.A., Viale Fulvio Testi, 330, 20126 Milano, IT
- (72) CARETTO, Patrizia, I-20099 Sesto S. Giovanni, IT  
LEONI, Flavio, 20153 MILANO, IT  
MARCUCCI, Fabrizio, I-20099 Sesto S. Giovanni, IT  
GROMO, Gianni, Indianapolis 46285, US  
MASCAGNI, Paolo, I-20099 Sesto S. Giovanni, IT  
PINORI, Massimo, I-20099 Sesto S. Giovanni, IT  
CAPPELLETTI, Silvana, 20030- LENTATE SUL SEVESO (MI), IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **C07K 5/062** (11) **0 826 000 B1**  
A61K 38/05
- (25) En (26) En  
(21) 96915089.5 (22) 10.05.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 04.03.1998  
(86) GB 96/01138 10.05.1996  
(87) WO 96/035714 1996/50 14.11.1996  
(30) 10.05.1995 GB 9509434  
15.12.1995 GB 9525643  
04.04.1996 GB 9607218
- (54) • PEPTIDE, DIE METALLPROTEINASEN UND DIE TNF-FREISETZUNG HEMMEN, UND IHRE THERAPEUTISCHE VERWENDUNG  
• PEPTIDE COMPOUNDS WHICH INHIBIT METALLOPROTEINASE AND TNF LIBERATION AND THEIR THERAPEUTIC USES  
• COMPOSES PEPTIDIQUES INHIBANT LA LIBERATION DE LA METALLOPROTEINASE ET DU TNF ET LEUR UTILISATION THERAPEUTIQUE
- (73) Darwin Discovery Limited, Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 4WE, GB
- (72) BAXTER, Andrew Douglas, Cambridge CB4 4WE, GB
- MONTANA, John, Cambridge CB4 4WE, GB  
OWEN, David Alan, Cambridge CB4 4WE, GB
- (74) Perry, Robert Edward, et al, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **C07K 14/115** (11) **1 179 012 B1**  
C07K 14/135 C07K 14/155  
C07K 14/16 A61K 38/16  
A61P 31/12
- (25) En (26) En  
(21) 00932570.5 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 13.02.2002  
(86) US 00/13651 17.05.2000  
(87) WO 00/069902 2000/47 23.11.2000  
(30) 17.05.1999 US 134406 P  
10.09.1999 US 153406 P  
(54) • LANG WIRKENDE PEPTIDINHIBITOREN DER VIRUSFUSION MIT KÖRPERZELLEN BEI VIRALEN INFEKTIONEN  
• LONG LASTING FUSION PEPTIDE INHIBITORS OF VIRAL INFECTION  
• PEPTIDES HYBRIDES INHIBITEURS A ACTION PROLONGEE DES INFECTIONS VIRALES
- (73) Conjuchem, Inc., 3rd floor, Suite 3950, 225 President Kennedy Avenue West, Montréal, Québec H2X 3Y8, CA
- (72) Bridon, Dominique P., Outremont, Quebec H2V 2B2, CA  
Dufresne, Robert S., Wellesley, MA 02181, US  
Boudjellab, Nissab, Dorval, Quebec H9S 3X1, CA  
Robitaille, Martin, Montreal, Quebec H2X 3Y8, CA  
Milner, Peter G., Los Altos Hills, CA 94022, US
- (74) Roques, Sarah Elizabeth, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (60) 02014617.1
- 
- (51) **C07K 14/12** (11) **0 920 449 B1**  
A61K 39/17
- (25) En (26) En  
(21) 97942832.3 (22) 26.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 09.06.1999  
(86) EP 97/04070 26.07.1997  
(87) WO 98/005682 1998/06 12.02.1998  
(30) 31.07.1996 EP 96112341  
(54) • PEPTIDE ABGELEITET AUS DEM MORBILLIVIRUS  
• MORBILLIVIRUS-DERIVED PEPTIDES  
• PEPTIDES DU VIRUS MORBILLI
- (73) Muller, Claude P., 3, rue des Vergers, 7338 Heisdorf, LU
- (72) Muller, Claude P., 7338 Heisdorf, LU
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C07K 14/135** → (51) C07K 14/115
- 
- C07K 14/155** → (51) C07K 14/115
- 
- C07K 14/16** → (51) C07K 14/115
- 
- C07K 14/315** → (51) C12N 15/31
- 
- C07K 14/35** → (51) C12N 15/74

- (51) **C07K 14/435** (11) **0 804 477 B1**  
A01N 63/02
- (25) En (26) En
- (21) 95917331.1 (22) 18.04.1995
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 05.11.1997
- (86) EP 95/01448 18.04.1995
- (87) WO 95/029191 1995/47 02.11.1995
- (30) 24.04.1994 IL 10940594
- (54)
  - VERWENDUNG VON VOM PBAN(1-33)NH<sub>2</sub> ABSTAMMENDE PEPTIDFRAGMENTE ZUR ENTWURF VON PBAN-ANTAGONISTEN ZUR BEKÄMPFUNG VON MOTTEN
  - USE OF A PEPTIDE FRAGMENT DERIVED FROM PBAN(1-33)NH<sub>2</sub> FOR THE DESIGN OF PBAN ANTAGONISTS FOR CONTROLLING MOTHS
  - UTILISATION DE FRAGMENTS DE PEPTIDES DERIVES DU PBAN(1-33)NH<sub>2</sub> POUR LE DESSIN D'ANTAGONISTES DE PBAN DESTINES A LA LUTTE CONTRE LES MITES
- (73) STATE OF ISRAEL-MINISTRY OF AGRICULTURE, Agricultural Research Organization, The Volcani Center, P.O. Box 6, Bet Dagan 20250, IL  
Benedum, Ulrich Max, Ina-Seidel-Bogen 42, 81929 Munich, DE
- (72) ALTSTEIN, Miriam, Rehovot 76343, IL
- (74) Benedum, Ulrich Max, Dr., et al, Haseltine Lake Partners Motorama Haus 502 Rosenheimer Strasse 30, 81669 München, DE

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12

- (51) **C07K 16/18** (11) **0 529 348 B1**  
C12N 5/20 B01D 15/08
- (25) De (26) De
- (21) 92113176.9 (22) 03.08.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 03.03.1993
- (30) 22.08.1991 DE 4127841
- (54)
  - Verfahren zur Reinigung von Faktor XIII, monoklonale Antikörper gegen Faktor XIIIa, ihre Herstellung und Verwendung
  - Process for the purification of factor XIII, monoclonal antibodies against factor XIIIa, preparation and use thereof
  - Procédé de purification du facteur XIII, anticorps monoclonaux contre le facteur XIIIa, leur préparation et utilisation
- (73) Aventis Behring Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Postfach 1230, 35002 Marburg, DE
- (72) Hock, Johann, W-3550 Marburg, DE

- (51) **C07K 16/30** (11) **0 721 470 B1**  
C12P 21/08 A61K 39/395  
G01N 33/577 C07K 19/00
- (25) En (26) En
- (21) 94923816.6 (22) 19.08.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.07.1996
- (86) GB 94/01816 19.08.1994
- (87) WO 95/006067 1995/10 02.03.1995
- (30) 21.08.1993 GB 9317423
- (54)
  - MONOKLONALE ANTIKÖRPER ZUR DIAGNOSE UND BEHANDLUNG VON KOLOREKTALKREBS
  - MONOCLONAL ANTIBODIES FOR USE IN DIAGNOSIS AND TREATMENT OF COLORECTAL CANCER
  - ANTICORPS MONOCLONAUX UTILISES POUR LE DIAGNOSTIC ET LE TRAITEMENT DU CANCER COLORECTAL

- (73) IMPERIAL CANCER RESEARCH TECHNOLOGY LIMITED, Sardinia House, Sardinia Street, London WC2A 3NL, GB
- (72) BODMER, Walter, Fred Imperial Cancer Research Fund, London WC2A 3PX, GB  
DURBIN, Helga Imperial Cancer Research Fund, London WC2A 3PX, GB  
SNARY, David, Imperial Cancer Research Fund, 59 Bartholomew Close London EC1A 7BE, GB  
STEWART, Lorna, Mary, Dyet, Imp. Cancer Res. Fund, 59 Bartholomew Close London EC1A 7BE, GB  
YOUNG, Susan, Imperial Cancer Research Fund, 59 Bartholomew Close, London EC1A 7BE, GB  
BATES, Paul, Alan Imperial Cancer Research Fund, London WC2A 3PX, GB
- (74) Bassett, Richard Simon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**C07K 19/00** → (51) C07K 16/30

- (51) **C08B 11/04** (11) **0 879 826 B1**  
C08B 11/12 C08B 31/12  
C08B 37/00 C04B 24/38  
C04B 28/02 C04B 28/14  
C08B 11/193  
// B28B3:20
- (25) Ja (26) En
- (21) 97913448.3 (22) 26.11.1997
- (84) DE ES FR GB
- (43) 25.11.1998
- (86) JP 97/04316 26.11.1997
- (87) WO 98/023647 1998/22 04.06.1998
- (30) 27.11.1996 JP 31616696  
21.04.1997 JP 10303897  
13.06.1997 JP 15679397  
19.06.1997 JP 16228997  
19.06.1997 JP 16263797
- (54)
  - POLYSACCHARIDDERIVATE UND HYDRAULISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN
  - POLYSACCHARIDE DERIVATIVES AND HYDRAULIC COMPOSITIONS
  - DERIVES POLYSACCHARIDIQUES ET COMPOSITIONS HYDRAULIQUES
- (73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP
- (72) YAMAMURO, Hotaka, Wakayama-shi, Wakayama 640, JP  
IHARA, Takeshi, Wakayama-shi, Wakayama 640, JP  
KITSUKI, Tomohito, Wakayama-shi, Wakayama 640, JP  
MIYAJIMA, Tetsuya, Wakayama-shi, Wakayama 640, JP  
YAMATO, Fujio, Wakayama-shi, Wakayama 640, JP  
KOHAMA, Makoto, Wakayama-shi, Wakayama 640, JP
- (74) Kindler, Matthias, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (60) 02016399.4 / 1 251 111

**C08B 11/12** → (51) C08B 11/04

**C08B 11/193** → (51) C08B 11/04

- (51) **C08B 15/06** (11) **1 100 831 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99939417.4 (22) 30.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.05.2001
- (86) EP 99/05462 30.07.1999
- (87) WO 00/008060 2000/07 17.02.2000

- (30) 07.08.1998 DE 19835688
- (54)
  - VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CELLULOSECARBAMAT
  - METHOD FOR PRODUCING CELLULOSE CARBAMATE
  - PROCEDE DE FABRICATION DE CARBAMATE DE CELLULOSE
- (73) Zimmer Aktiengesellschaft, Borsigallee 1, 60388 Frankfurt am Main, DE
- (72) ZIMMERMANN, Jörg, D-51503 Rösrath, DE  
NICLAS, Hans-Joachim, D-12435 Berlin, DE  
ELBE, Werner, D-06901 Kemberg, DE  
BRÜCK, Matthias, D-63517 Rodenbach, DE  
WOLF, Reinhard, D-63517 Rodenbach, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C08B 31/12** → (51) C08B 11/04

**C08B 37/00** → (51) C08B 11/04

**C08C 1/065** → (51) C08F 6/18

- (51) **C08F 2/34** (11) **0 961 784 B1**  
B01J 19/26 B01J 8/24  
B05B 7/04
- (25) En (26) En
- (21) 98905112.3 (22) 18.02.1998
- (84) AT BE DE ES FR GB GR IT NL PT SE
- (43) 08.12.1999
- (86) US 98/03124 18.02.1998
- (87) WO 98/037101 1998/34 27.08.1998
- (30) 19.02.1997 US 802231
- (54)
  - VERBESSERTE KONTROLLE DER TROPFENGRÖSSE EINES KATALYSATORS IN LÖSUNG MITTELS EINER EINSPIRITZDÜSE MIT SPRUDELWIRKUNG
  - IMPROVED CONTROL OF SOLUTION CATALYST DROPLET SIZE WITH AN EFFERVESCENT SPRAY NOZZLE
  - REGLAGE AMELIORE DE LA TAILLE DES GOUTTELETTES D'UN CATALYSEUR EN SOLUTION PAR UNE BUSE DE VAPORISATION DE FLUIDE EFFERVESCENT
- (73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US
- (72) WILLIAMS, Clark, Curtis, Charleston, WV 25314, US  
GOODE, Mark, Gregory, Hurricane, WV 25526, US  
RAMAMURTHY, Arakalgud, Venkatapathia, East Windsor, NJ 08805, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**C08F 2/44** (11) **1 012 192 B1**

- C08F 210/00
- (25) En (26) En
- (21) 98944561.4 (22) 27.08.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 28.06.2000
- (86) US 98/17797 27.08.1998
- (87) WO 99/010386 1999/09 04.03.1999
- (30) 29.08.1997 US 57396 P
- (54)
  - HOMOGENER GEFÜLLTER POLYMERVERBUNDWERKSTOFF
  - HOMOGENEOUS FILLED POLYMER COMPOSITE
  - COMPOSITE POLYMERE CHARGE HOMOGENE
- (73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US
- (72) GARCIA-MARTI, Miguel, B-8370 Blankenberge, BE  
ALEXANDRE, Michael, B-4031 Angleur, BE



DUBOIS, Philippe, G., B-4260 Cipllet, BE  
JEROME, Robert, J., E., G., B-4845 Sart-Jalhay, BE  
HINDRYCKX, Francois, J., B-4130 Mery, BE  
(74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck,  
Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn,  
London WC2A 3SZ, GB

**C08F 2/44** → (51) C08K 7/00

(51) **C08F 2/48** (11) **1 007 573 B1**  
C08F 2/50  
(25) En (26) En  
(21) 98942195.3 (22) 25.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.06.2000  
(86) US 98/17420 25.08.1998  
(87) WO 99/010387 1999/09 04.03.1999  
(30) 27.08.1997 US 57678 P  
(54) • VERBESSERTE ATOMTRANSFERRADIKAL-  
POLYMERISATION  
• IMPROVED ATOM TRANSFER RADICAL PO-  
LYMERIZATION  
• POLYMERISATION RADICALAIRE PAR  
TRANSFERT D'ATOMES AMELIOREE  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) GUAN, Zhibin, Hockessin, DE 19707, US  
SMART, Bruce, Edmund, Wilmington, DE 19807,  
US  
(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD  
43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB

(51) **C08F 2/50** (11) **1 114 067 B1**  
G03F 7/029  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99936669.3 (22) 02.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 11.07.2001  
(86) FR 99/01911 02.08.1999  
(87) WO 00/009572 2000/08 24.02.2000  
(30) 11.08.1998 FR 9810297  
11.06.1999 FR 9907421  
(54) • POLYMERISATIONS- UND/ODER VERNET-  
ZUNGSVERFAHREN DURCH ELEKTRO-  
NENSTRAHLEN UND/ODER GAMMA-  
STRAHLUNG  
• POLYMERISATION AND/OR CROSSLINKING  
METHOD UNDER ELECTRON BEAM AND/  
OR GAMMA RADIATION  
• PROCEDE DE POLYMERISATION ET/OU DE  
RETICULATION SOUS FAISCEAU D'ELEC-  
TRONS ET/OU RAYONS GAMMA  
(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408  
Courbevoie Cédex, FR  
(72) PRIOU, Christian, West Windsor, NJ 08550, US  
FRANCES, Jean-Marc, 69330 Meyzieu, FR  
DHALER, Didier, 69160 Tassin, FR

**C08F 2/50** → (51) C08F 2/48

(51) **C08F 4/52** (11) **0 934 344 B1**  
C09J 4/00  
(25) En (26) En  
(21) 97907773.2 (22) 25.02.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 11.08.1999  
(86) US 97/02766 25.02.1997  
(87) WO 98/017694 1998/17 30.04.1998  
(30) 23.10.1996 US 735765  
(54) • ORGANOBORAN-AMINKOMPLEX  
INITIATORSYSTEME UND DARAUSS HERGE-  
STELLTE POLYMERISIERBARE ZUSAMMEN-  
SETZUNGEN

• ORGANOBORANE AMINE COMPLEX INITIA-  
TOR SYSTEMS AND POLYMERIZABLE  
COMPOSITIONS MADE THEREWITH  
• SYSTEMES INITIATEURS COMPRENANT UN  
COMPLEXE ORGANOBORANE-AMINE ET  
COMPOSITIONS POLYMERISABLES REA-  
LISEES AVEC CEUX-CI  
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,  
Minnesota 55133-3427, US  
(72) POCIUS, Alphonsus, V., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
DEVINY, E., John, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner  
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C08F 4/642** → (51) C08F 210/16

(51) **C08F 6/18** (11) **0 779 302 B1**  
C08F 279/02 C08L 27/06  
C08L 51/04 C08C 1/065  
(25) Ja (26) En  
(21) 96922225.6 (22) 04.07.1996  
(84) BE DE GB NL  
(43) 18.06.1997  
(86) JP 96/01854 04.07.1996  
(87) WO 97/002295 1997/05 23.01.1997  
(30) 04.07.1995 JP 16890895  
(54) • VERFAHREN ZUR AUFFLOCKUNG VON  
DIENPOLYMERKAUTSCHUKLATEX UNTER  
ERHÖHUNG DER PARTIKELGRÖSSE,  
PFROPFPOLYMER UND THERMOPLASTI-  
SCHE ZUSAMMENSETZUNG  
• PROCESS FOR FLOCCULATING DIENE  
POLYMER RUBBER LATEX TO INCREASE  
POLYMER PARTICLE SIZE, GRAFT  
POLYMER, AND THERMOPLASTIC RESIN  
COMPOSITION  
• PROCESSUS DE FLOCCULATION DE LATEX  
D'ELASTOMERE-CAOUTCHOUC DE POLY-  
MERE DE DIENE PERMETTANT D'AUGMEN-  
TER LA TAILLE DES PARTICULES,  
POLYMERE GREFFE ET COMPOSITION DE  
RESINE THERMOPLASTIQUE  
(73) MITSUBISHI RAYON CO., LTD., 3-19, Kyobashi  
2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8350, JP  
(72) TORITANI, Akihiro, Otake Plants of, Otake-shi,  
Hiroshima 739-06, JP  
SHISHIDO, Kouichi, Otake Plants of, Otake-shi,  
Hiroshima 739-06, JP  
OSUKA, Masahiro, Otake Plants of, Otake-shi,  
Hiroshima 739-06, JP  
NAKATA, Akira, Otake Plants of, Otake-shi,  
Hiroshima 739-06, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C08F 8/46** → (51) G03F 7/038

(51) **C08F 14/26** (11) **0 847 407 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96929036.0 (22) 23.08.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 17.06.1998  
(86) US 96/13679 23.08.1996  
(87) WO 97/008214 1997/11 06.03.1997  
(30) 31.08.1995 US 3097  
31.08.1995 US 3085  
23.07.1996 US 685085  
20.08.1996 US 700258  
(54) • VERFAHREN ZUR POLYMERISATION VON  
TETRAFLUORETHYLEN  
• TETRAFLUORETHYLENE POLYMERIZATION  
PROCESS

• PROCEDE DE POLYMERISATION DE TE-  
TRAFLUOROETHYLENE  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) BAKER, Bruce, Edward, Wilmington, DE  
19803-4824, US  
ZIPFEL, Roger, John, Washington, WV  
26181-9579, US  
(74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**C08F 16/30** → (51) C09J 4/00**C08F 20/38** → (51) C09J 4/00**C08F 26/08** → (51) C07D 207/38**C08F 210/00** → (51) C08F 2/44

(51) **C08F 210/16** (11) **0 735 060 B1**  
C08J 5/18 C08F 4/642  
H01B 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 96302269.4 (22) 29.03.1996  
(84) AT BE DE ES FR GB GR IT NL PT SE  
(43) 02.10.1996  
(30) 29.03.1995 US 412964  
19.03.1996 US 611278  
(54) • Ethylenpolymere mit enger Polydispersität und  
Verfahren zu ihrer Herstellung  
• Ethylene polymers having a narrow polydisper-  
sity and process for their preparation  
• Polymères de l'éthylène ayant une polydisper-  
sité étroite et procédé pour leur préparation  
(73) Univation Technologies LLC, Suite 1950, 5555 San  
Felipe, Houston, TX 77056, US  
(72) Foster, George Norris, Bloomsbury, N.J. 08804, US  
Chen, Tong, Neshanic Station, N.J. 08853, US  
Vogel, Robert Harold, Ringoes, N.J.08551, US  
Wasserman, Scott Hanley, Bridgewater, N.J.08807,  
US  
Lee, Day-Chyuan, Doylestown, PA 18901, US  
Karol, Frederick John, Belle Mead, N.J.08502, US  
Whiteker, Gregory Todd, Charleston, W. Virginia  
25314, US  
(74) Allard, Susan Joyce, et al, BOULT WADE TENNANT,  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

(51) **C08F 222/10** (11) **1 003 796 B1**  
C09D 4/00 C08F 290/14  
(25) En (26) En  
(21) 98939017.4 (22) 11.08.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 31.05.2000  
(86) NL 98/00458 11.08.1998  
(87) WO 99/007757 1999/07 18.02.1999  
(30) 12.08.1997 JP 23031897  
(54) • STRAHLUNGSHÄRTBARE HARZZUSAM-  
MENSETZUNG FÜR GIESSPOLYMERISA-  
TION  
• RADIATION CURABLE RESIN COMPOSITI-  
ON FOR CAST POLYMERIZATION  
• COMPOSITION A BASE DE RESINE DUR-  
CISSABLE SOUS L'EFFET D'UN RAYONNE-  
MENT POUR POLYMERISATION PAR  
COULAGE  
(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, 2-11-24, Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo  
104-8410, JP  
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji,  
Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP  
(72) UKON, Masakatsu, Tsukuba, Ibaraki 305, JP  
TAKAHASHI, Toshihiko, Tsuchiura, Ibaraki 300, JP  
UKACHI, Takashi, Ibaraki 300-12, JP

(74) den Hartog, Jeroen H.J., et al, DSM Patents & Trademarks Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

**C08F 222/10** → (51) C09J 4/00

**C08F 246/00** → (51) C09J 4/00

**C08F 279/02** → (51) C08F 6/18

**C08F 283/01** → (51) C08G 63/676

**C08F 290/14** → (51) C08F 222/10

(51) **C08F 292/00** (11) **0 749 991 B1**  
G03G 9/08 C08L 51/10  
G03G 9/087 G03G 9/09

(25) En (26) En  
(21) 96304606.5 (22) 21.06.1996

(84) CH DE FR GB LI

(43) 27.12.1996

(30) 21.06.1995 JP 15479195

(54) • Verfahren zur Herstellung von Russpfropfpolymer  
• Method for production of carbon black graft polymer  
• Procédé de production de polymère de greffage au noir de carbone

(73) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraibashi, 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 541, JP

(72) Ikeda, Hayato, Mino-shi, Osaka 567, JP

Ando, Nobuyuki, Tenri-shi, Nara 632, JP  
Urashima, Nobuaki, Kashihara-shi, Nara 634, JP  
Uehara, Keiichi, Sanda-shi, Hyogo 669-13, JP  
Mori, Yoshikuni, Takatsuki-shi, Osaka 569, JP

(74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**C08F 297/00** → (51) C08G 85/00

**C08G 10/00** → (51) C09B 67/20

**C08G 14/00** → (51) C09B 67/20

**C08G 18/08** → (51) C08G 18/10

**C08G 18/08** → (51) C09D 5/44

(51) **C08G 18/10** (11) **1 000 103 B1**  
C08G 18/08 C08G 18/46

(25) En (26) En  
(21) 98936020.1 (22) 27.07.1998

(84) DE FR GB IT

(43) 17.05.2000

(86) US 98/15545 27.07.1998

(87) WO 99/005192 1999/05 04.02.1999

(30) 28.07.1997 US 901140

(54) • WÄSSRIGE KOLLOIDALE DISPERSIONEN AUS SULFO-POLYHARNSTOFF  
• AQUEOUS SULFOPOLYUREA COLLOIDAL DISPERSIONS  
• DISPERSIONS COLLOIDALES AQUEUSES DE SULFOPOLYUREES

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) KRISHNAN, Subramanian, Saint Paul, MN 55133-3427, US

HEDRICK, Steven T., Saint Paul, MN 55133-3427, US

CREEL, Howard S., Saint Paul, MN 55133-3427, US

STOFKO, John J., Saint Paul, MN 55133-3427, US

LARSON, Wayne K., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C08G 18/10** → (51) C08G 18/48

(51) **C08G 18/24** (11) **1 036 104 B1**  
C08G 18/48

(25) De (26) De  
(21) 98958912.2 (22) 21.11.1998

(84) DE DK ES FR GB IT NL PT

RO SI

(43) 20.09.2000

(86) EP 98/07498 21.11.1998

(87) WO 99/029751 1999/24 17.06.1999

(30) 04.12.1997 DE 19753723

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZELLIGEN KUNSTSTOFFEN  
• METHOD FOR PRODUCING CELLULAR PLASTICS  
• PROCÉDE DE PRODUCTION DE MATIERES PLASTIQUES

(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE

(72) HAAS, Peter, D-42781 Haan, DE

BRECHT, Klaus, D-51399 Burscheid, DE

RUCKES, Andreas, D-40764 Langenfeld, DE

**C08G 18/40** → (51) C09D 5/44

**C08G 18/46** → (51) C08G 18/10

(51) **C08G 18/48** (11) **0 759 450 B1**  
C08G 18/10 C08G 65/26  
C08G 65/10 C08L 71/02

(25) En (26) En  
(21) 96305838.3 (22) 08.08.1996

(84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL SE

(43) 26.02.1997

(30) 10.08.1995 US 513264

(54) • Viskositätsstabile isocyanatterminierte Prepolymere sowie eine bessere Lagerstabilität aufweisende Polyoxyalkylen-Polyetherpolyole  
• Viscosity-stable isocyanate-terminated prepolymers and polyoxyalkylene polyether polyols having improved storage stability  
• Prépolymères à groupes isocyanates terminaux à viscosité stable et polyoxyalkylène polyéther-polyols ayant une stabilité améliorée au stockage

(73) BAYER ANTWERPEN N.V., Haven 507, Scheldelaan 420, 2040 Antwerpen, BE

(72) Lawrey, Bruce D., Charleston, WV 25311, US

Seneker, Stephen D., Sissonville, WV 25320, US

Barksby, Nigel, Dunbar, WV 25064, US

(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C08G 18/48** → (51) C08G 18/24

**C08G 18/58** → (51) C09D 5/44

**C08G 18/62** → (51) C09D 5/44

**C08G 18/65** → (51) F16F 15/126

**C08G 59/18** → (51) C08L 63/00

(51) **C08G 59/68** (11) **0 682 053 B1**  
C08L 63/00

(25) De (26) De  
(21) 95810284.0 (22) 01.05.1995

(84) CH DE ES FR GB IT LI

(43) 15.11.1995

(30) 10.05.1994 CH 145894

(54) • Metallkomplekatalysatoren enthaltende Epoxidharzgemische

• Epoxy resin compositions containing metal complex catalysts  
• Compositions de résines époxydes contenant des catalyseurs complexes métalliques

(73) Vantico AG, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel, CH

(72) Petschel, Klaus, Dr., D-79258 Hartheim, DE

Weinzierl, Uwe, Dr., D-07745 Jena, DE

(74) Dannappel, Hans-Jochen, Dr., et al, Solvias AG, Patente, WKL-402.4.26, Klybeckstrasse 191, 4002 Basel, CH

**C08G 59/68** → (51) C08L 63/00

**C08G 63/06** → (51) C12P 7/62

**C08G 63/08** → (51) C08G 65/26

(51) **C08G 63/60** (11) **0 902 041 B1**  
B44C 3/04

(25) De (26) De

(21) 98116078.1 (22) 26.08.1998

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 17.03.1999

(30) 12.09.1997 DE 19740111

(54) • Milchsäurepolymerisate  
• Lactic acid base polymers  
• Polymères à base d'acide lactique

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) Yamamoto, Motonori, 68199 Mannheim, DE  
Witt, Uwe, Dr., 67112 Mutterstadt, DE

**C08G 63/66** → (51) C08G 65/26

**C08G 63/66** → (51) C08G 85/00

(51) **C08G 63/676** (11) **1 023 355 B1**  
C08G 63/78 C08G 65/32  
C08L 67/06 C08F 283/01

(25) En (26) En

(21) 98947459.8 (22) 26.08.1998

(84) BE DE ES FR GB IT NL SE

(43) 02.08.2000

(86) EP 98/05423 26.08.1998

(87) WO 99/015574 1999/13 01.04.1999

(30) 25.09.1997 US 937778

(54) • VERFAHREN ZUR DARSTELLUNG VON DICYCLOPENTADIEN-POLYETHERESTERN  
• PROCESS FOR MAKING DICYCLOPENTADIENE POLYETHERESTER RESINS  
• PROCÉDE DE FABRICATION DE RESINES DE DICYCLOPENTADIENEPOLYETHERESTER

(73) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville, Delaware 19807, US

(72) KLANG, Jeffrey, A., West Chester, PA 19382, US

YANG, Lau, S., Wilmington, DE 19810, US

(74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**C08G 63/78** → (51) C08G 63/676

**C08G 63/80** → (51) C08L 67/02

**C08G 63/88** → (51) C08L 67/02

**C08G 63/89** → (51) C12P 7/62

**C08G 63/91** → (51) C08G 85/00

(51) **C08G 64/14** (11) **0 411 433 B1**

(25) En (26) En

(21) 90114116.8 (22) 24.07.1990

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 06.02.1991

- (30) 03.08.1989 JP 20040789  
03.08.1989 JP 20040889  
13.12.1989 JP 32155289
- (54) • Verfahren zur Herstellung von verzweigten Polycarbonaten  
• Process for the production of branched polycarbonates  
• Procédé de préparation des polycarbonates ramifiés
- (73) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kuze, Shigeki, c/o Idemitsu Petrochemical Co., Ltd., Chiba-ken, JP  
Kusuyama, Hideo, c/o Idemitsu Petrochem. Co., Ltd., Chiba-ken, JP  
Shinohara, Masayuki, c/o Idemitsu Petrochem. Co., Ltd., Chiba-ken, JP  
Okamoto, Masaya, c/o Idemitsu Petrochem. Co., Ltd., Chiba-ken, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C08G 65/10** → (51) C08G 18/48

- (51) **C08G 65/26** (11) **0 822 217 B1**  
C08G 65/32 C08G 63/66  
C08G 63/08
- (25) Ja (26) En
- (21) 96910195.5 (22) 18.04.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 04.02.1998
- (86) JP 96/01057 18.04.1996
- (87) WO 96/033233 1996/47 24.10.1996
- (30) 19.04.1995 JP 9392895
- (54) • HETEROTELECHELISCHE BLOCKCOPOLYMERE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• HETEROTELECHELIC BLOCK COPOLYMERS AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME  
• COPOLYMERES EN BLOCS HETEROTELECHELIQUES ET PROCEDE DE PRODUCTION
- (73) Kataoka, Kazunori, 1083-4, Ohmuro Kashiwa-shi, Chiba 277, JP
- (72) KATAOKA, Kazunori, Kashiwa-shi, Chiba 277, JP  
SCHOLZ, Carmen, Lowell, MA 01854, US  
IJUMA, Michihiro, Kashiwa-shi, Chiba 277, JP  
KUTSUNA, Takahiko, Kamisu-mashi, Kashima-gun Ibaraki 314-02, JP  
NAGASAKI, Yukio, Kitasoma-gun, Ibaraki 302-01, JP  
KATO, Masao, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
OKANO, Teruo, Ichikawa-shi, Chiba 272, JP
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08G 65/26** → (51) C08G 18/48

**C08G 65/32** → (51) C08G 63/676

**C08G 65/32** → (51) C08G 65/26

**C08G 65/32** → (51) C08G 85/00

- (51) **C08G 85/00** (11) **0 844 269 B1**  
C08F 297/00 C08G 63/66  
C08G 63/91 C08G 65/32  
A61K 47/48
- (25) Ja (26) En
- (21) 96925998.5 (22) 05.08.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- (43) 27.05.1998
- (86) JP 96/02200 05.08.1996
- (87) WO 97/006202 1997/09 20.02.1997
- (30) 10.08.1995 JP 20454795
- (54) • BLOCKCOPOLYMERE MIT FUNKTIONELLEN GRUPPEN AN BEIDEN KETTENENDEN  
• BLOCK COPOLYMER HAVING FUNCTIONAL GROUPS AT BOTH ENDS  
• COPOLYMER SEQUENCE POURVU DE GROUPES FONCTIONNELS AUX DEUX EXTREMITES
- (73) Kataoka, Kazunori, 1083-4, Ohmuro Kashiwa-shi, Chiba 277, JP
- (72) KATAOKA, Kazunori, Chiba 277, JP  
KATO, Masao, Ibaraki 305, JP  
NAGASAKI, Yukio, Ibaraki 302-01, JP  
OKANO, Teruo, Chiba 272, JP
- (74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C08J 3/00** → (51) C08K 9/04

**C08J 3/05** → (51) C08L 93/02

**C08J 5/04** → (51) C08K 7/00

- (51) **C08J 5/12** (11) **0 769 515 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 96113133.1 (22) 16.08.1996
- (84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 23.04.1997
- (30) 20.10.1995 DE 19539127
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Verbundgegenständen aus Polyestern und Elastomeren  
• Process for the preparation of composite articles from polyesters and elastomers  
• Procédé pour la préparation d'articles composés de polyesters et d'élastomères
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Schmidt, Friedrich Georg, Dr., 45721 Haltern, DE  
Heuer, Horst, 45721 Haltern, DE

**C08J 5/18** → (51) C08F 210/16

**C08J 5/18** → (51) C08L 23/14

**C08J 7/04** → (51) B29C 47/04

**C08J 7/04** → (51) G03G 7/00

- (51) **C08J 11/00** (11) **1 144 493 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 00945529.6 (22) 17.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.10.2001
- (86) DE 00/01539 17.05.2000
- (87) WO 00/078852 2000/52 28.12.2000
- (30) 25.05.1999 DE 19923758
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER DEN THERMOPLASTISCHEN ELASTOMEREN ÄHNLICHEN ELASTOMERLEGIERUNG UNTER VERWENDUNG VON ALT- ODER ABFALLGUMMI  
• METHOD OF PRODUCING AN ELASTOMER BLEND THAT IS SIMILAR TO THERMOPLASTIC ELASTOMERS, ON THE BASIS OF RECLAIMED RUBBER OR WASTE RUBBER  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN MELANGE D'ELASTOMERES SEMBLABLE A DES ELASTOMERES THERMOPLASTIQUES AU MOYEN DE CAOUTCHOUC REGENERE OU DE DECHETS DE CAOUTCHOUC
- (73) Michael, Hannes, Strasse Usti nad Labem Nr. 11, 09119 Chemnitz, DE

- Scholz, Henrik, Neuländer Strasse 85, 01129 Dresden, DE
- (72) Michael, Hannes, 09119 Chemnitz, DE  
Scholz, Henrik, 01129 Dresden, DE
- (74) Hofmann, Klaus, World Trade Center, Ammonstrasse 72, 01067 Dresden, DE

- (51) **C08K 3/22** (11) **0 868 474 B1**  
C08K 3/36
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96943158.4 (22) 20.12.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 07.10.1998
- (86) FR 96/02042 20.12.1996
- (87) WO 97/023555 1997/29 03.07.1997
- (30) 22.12.1995 FR 9515776
- (54) • SILIKON-ELASTOMER MIT HOHER WÄRMELEITFÄHIGKEIT  
• SILICONE ELASTOMER HAVING HIGH HEAT CONDUCTIVITY  
• ELASTOMERE SILICONE A HAUTE CONDUCTIBILITE THERMIQUE
- (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoix Cédex, FR
- (72) DALBE, Bernard, F-69005 Lyon, FR  
GIRAUD, Yves, F-69110 Sainte-Foy-lès-Lyon, FR
- (74) Trolliet, Maurice, RHODIA SERVICES Direction de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR

- (51) **C08K 3/36** (11) **1 141 108 B1**  
C08K 9/06 C08L 83/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99961117.1 (22) 21.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) FR 99/03212 21.12.1999
- (87) WO 00/037549 2000/26 29.06.2000
- (30) 22.12.1998 FR 9816467
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SILICASUSPENSION IN EINER DURCH POLYKONDENSATION ZU KAUTSCHUK VERNETZBAREN SILICONMATRIX  
• METHOD FOR PREPARING A SILICA SUSPENSION IN A SILICONE MATRIX CROSSLINKABLE BY POLYCONDENSATION TO FORM ELASTOMERS  
• PROCEDE DE PREPARATION D'UNE SUSPENSION DE SILICE DANS UNE MATRICE SILICONE RETICULABLE PAR POLYCONDENSATION POUR FORMER DES ELASTOMERES
- (73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoix Cédex, FR
- (72) CANPONT, Dominique, F-69600 Oullins, FR  
HOWE, Fabienne, F-69300 Caluire, FR  
POUCHELON, Alain, F-69330 Meyzieu, FR
- (74) Trolliet, Maurice, RHODIA SERVICES Direction de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR

- (51) **C08K 3/36** → (51) C08K 3/22
- C08K 5/00** → (51) F16F 15/126
- C08K 5/01** → (51) C08L 83/04
- C08K 5/092** → (51) B32B 27/08
- C08K 5/15** → (51) C08L 67/02

- (51) **C08K 5/16** (11) **0 828 786 B1**  
C08K 5/41 C08K 5/524  
(25) En (26) En  
(21) 96920539.2 (22) 30.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 18.03.1998  
(86) US 96/07831 30.04.1996  
(87) WO 96/038500 1996/53 05.12.1996  
(30) 31.05.1995 US 455272  
(54) • *THERMISCH STABILE ANTISTATISCHE*  
*AGENZIEN*  
• *THERMALLY STABLE ANTISTATIC AGENTS*  
• *AGENTS ANTISTATIQUES THERMIQUE-*  
*MENT STABLES*
- (73) KENRICH PETROCHEMICALS, INC., 140 East 22nd  
Street, Bayonne New Jersey 07002, US  
(72) MONTE, Salvatore, J., Staten Island, NY 10314, US  
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes &  
Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA,  
GB
- 
- C08K 5/41** → (51) C08K 5/16
- 
- C08K 5/524** → (51) C08K 5/16
- 
- (51) **C08K 7/00** (11) **0 830 424 B1**  
C08J 5/04 B29C 47/00  
B32B 27/04 C08L 101/00  
B29C 71/02 C08F 2/44  
B29C 67/24  
(25) NI (26) En  
(21) 95916849.3 (22) 27.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 25.03.1998  
(86) NL 95/00153 27.04.1995  
(87) WO 96/034045 1996/48 31.10.1996  
(54) • *KOMPOSITPRODUKT AUF PLASTIKBASIS,*  
*HERSTELLUNGSVERFAHREN UND VOR-*  
*RICHTUNG*  
• *PLASTIC-BASED COMPOSITE PRODUCT*  
*AND METHOD AND APPARATUS FOR*  
*MANUFACTURING SAME*  
• *PRODUIT COMPOSITE A BASE DE*  
*PLASTIQUE, SON PROCÉDE ET SON DIS-*  
*POSITIF DE FABRICATION*
- (73) TECH-WOOD INTERNATIONAL LIMITED., P.O. Box  
253, Bordage House Le Bordage, St.Peter Port  
Guernsey GY1 3QJ, GB  
(72) VAN DIJK, Dirk, Benenden, Kent TN17 4EU, GB  
DE VRIES, Franciscus, Bernardus, Antonius,  
NL-7152 JJ Eibergen, NL  
(74) De Hoop, Eric, et al, Octrooibureau Vriesendorp &  
Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL  
(60) 01202912.0  
01202924.5 / 1 172 404
- 
- (51) **C08K 7/14** (11) **0 879 846 B1**  
C08L 67/02  
(25) En (26) En  
(21) 98201680.0 (22) 20.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 25.11.1998  
(30) 23.05.1997 US 862504  
(54) • *Mit Glasfasern gefüllte Polyesterpolymere*  
• *Glass fiber filled polyester polymers*  
• *Polyesters chargées de fibres de verre*
- (73) M&G POLIMERI ITALIA SPA, Via Morolense Km. 10,  
03010 Patrica (Frosinone), IT  
(72) Tung-Snell, Deborah Ann, Tallmadge, Ohio 44278,  
US  
(74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT
- 
- (51) **C08K 9/04** (11) **0 922 072 B1**  
C08K 9/06 C09K 21/12  
C08J 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 97938595.2 (22) 26.08.1997  
(84) BE CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 16.06.1999  
(86) US 97/14949 26.08.1997  
(87) WO 98/008898 1998/09 05.03.1998  
(30) 29.08.1996 US 705938  
(54) • *FLAMENSCHUTZZUSAMMENSETZUNG*  
• *FLAME RETARDANT COMPOSITION*  
• *COMPOSITION IGNIFUGE*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
(72) JACOBSON, Howard, Wayne, Wilmington, DE  
19810, US  
KASOWSKI, Robert, Valentine, West Chester, PA  
19382, US  
(74) Jones, Alan John, et al, CARPMAELS & RANSFORD  
43 Bloomsbury Square, London, WC1A 2RA, GB
- 
- C08K 9/06** → (51) C08K 3/36
- 
- C08K 9/06** → (51) C08K 9/04
- 
- C08L 21/00** → (51) A63B 39/00
- 
- (51) **C08L 23/08** (11) **1 146 080 B1**  
C08L 23/10  
(25) En (26) En  
(21) 01106498.7 (22) 26.03.2001  
(84) DE  
(43) 17.10.2001  
(30) 31.03.2000 JP 2000096752  
(54) • *Auf Olefin basiertes thermoplastisches Ela-*  
*stomer und daraus geformter Gegenstand*  
• *Olefin-based thermoplastic elastomer and*  
*molded product produced therefrom*  
• *Elastomère thermoplastique à base d'oléfine et*  
*produit moulé à partir de cet élastomère*
- (73) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-0005, JP  
(72) Akaike, Osamu, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
Hirashima, Asami, Yokkaichi Plant, Yokkaichi-shi,  
Mie-ken 510-8530, JP  
Tsuji, Tatsumi, Yokkaichi Plant, Yokkaichi-shi, Mie-  
ken 510-8530, JP  
Itou, Motoko, Yokkaichi Plant, Yokkaichi-shi, Mie-  
ken 510-8530, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C08L 23/08** → (51) B32B 27/08
- 
- C08L 23/10** → (51) C08L 23/08
- 
- (51) **C08L 23/14** (11) **0 962 493 B1**  
C08J 5/18  
// (C08L23/14, 33:06, 51:06)  
(25) En (26) En  
(21) 99109386.5 (22) 02.06.1999  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 08.12.1999  
(30) 03.06.1998 JP 17062698  
08.02.1999 JP 2971399  
08.02.1999 JP 3002399  
08.02.1999 JP 3035299  
12.02.1999 JP 3417099  
(54) • *Polyolefinharzzusammensetzung und daraus*  
*hergestellter, gestreckter Film*  
• *Polyolefin resin composition and stretched film*  
*thereof*  
• *Composition de résine de polyoléfines et pelli-*  
*cule fabriquée à partir de celle-ci*
- (73) Japan Polychem Corporation, 1-10-1 Yurakucho,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0006, JP  
(72) Hirayama, Koichi, c/o Products R&D Center,  
Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Kanai, Gen, c/o Products R&D Center, Yokkaichi-  
shi, Mie, JP  
Tsuyuki, Minoru, c/o Products R&D Center,  
Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Mizuno, Hajime, c/o Products R&D Center,  
Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- 
- C08L 23/28** → (51) C08L 67/02
- 
- (51) **C08L 27/06** (11) **0 822 225 B1**  
// (C08L27/06, 23:20), (C08L27/06, 23:20, 51:00)  
(25) En (26) En  
(21) 97305324.2 (22) 16.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.02.1998  
(30) 29.07.1996 US 681752  
(54) • *Butenpolymere als Modifiziermittel für PVC*  
• *Polybutene polymers as modifiers for PVC*  
• *Polymères de butylène utilisés comme des*  
*agents de modification du PVC*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US  
(72) Ludwig, Paul Anthony, Parkersburg, West Virginia  
26101, US  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., London Patent  
Operation, GE International, Inc., Essex House,  
12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB
- 
- (51) **C08L 27/06** (11) **0 892 015 B1**  
C08L 51/04 C08L 51/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 97908565.1 (22) 31.03.1997  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 20.01.1999  
(86) JP 97/01121 31.03.1997  
(87) WO 97/036959 1997/43 09.10.1997  
(30) 03.04.1996 JP 8159996  
(54) • *VINYLCHLORID-HARZ-ZUSAMMENSET-*  
*ZUNG*  
• *VINYL CHLORIDE RESIN COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE RESINE DE CHLORURE*  
*DE VINYLE*
- (73) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima  
3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP  
(72) TAKAKI, Akira, Kobe-shi, Hyogo 657, JP  
YAUCHI, Shinichi, Kakogawa-shi, Hyogo 675, JP  
YUI, Koji, 1150 Bruxelles, BE  
NISHIMURA, Riichi, Houston, TX 77058, US  
TAKESADA, Kentaro, Takasago-shi, Hyogo 676, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE
- 
- C08L 27/06** → (51) C08F 6/18
- 
- C08L 51/04** → (51) C08F 6/18
- 
- C08L 51/04** → (51) C08L 27/06
- 
- C08L 51/06** → (51) C08L 27/06
- 
- C08L 51/10** → (51) C08F 292/00
- 
- (51) **C08L 63/00** (11) **0 764 691 B1**  
C09D 163/00 C09J 163/00  
C08G 59/68 C08G 59/18  
(25) De (26) De  
(21) 96110295.1 (22) 26.06.1996  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 26.03.1997  
(30) 19.09.1995 DE 19534668

- (54) • Kettenverlängerte Epoxidharze enthaltende, vorwiegend kationisch härtende Masse  
• Mainly cationically hardening composition containing advanced epoxy resins  
• Composition durcissant surtout cationiquement contenant des résines époxydes allongées
- (73) DELO Industrieklebstoffe GmbH & Co. KG, Ohmstrasse 3, 86899 Landsberg, DE
- (72) Eckhardt, Gunther, Dr., 82346 Frieding, DE  
Somnitz, Ursula, 82362 Weilheim, DE  
Lechner, Günther, Dr., 82237 Wörthsee, DE
- (74) Bunke, Holger, Dr.rer.nat. Dipl.-Chem., et al, Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**C08L 63/00** → (51) C08G 59/68

- (51) **C08L 67/02** (11) **0 755 974 B1**  
C08L 23/28  
// (C08L67/02, 23:28), (C08L23/28, 67:02)
- (25) En (26) En  
(21) 96108165.0 (22) 22.05.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 29.01.1997  
(30) 26.07.1995 JP 19065295
- (54) • Thermoplastische Elastomierzusammensetzung  
• Thermoplastic elastomer composition  
• Composition d'élastomère thermoplastique
- (73) MITSUBISHI CHEMICAL MKV COMPANY, 1-23, shiba 4-chome, Minato-ku, Tokyo 108, JP
- (72) Hori, Kazuya, Mitsubishi Chemical MKV Co., Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Takeda, Yuji, Mitsubishi Chemical MKV Co., Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

- (51) **C08L 67/02** (11) **0 988 342 B1**  
C08G 63/80 C08G 63/88  
C08K 5/15  
// C08L67:02, C08L67:02
- (25) En (26) En  
(21) 98936367.6 (22) 11.06.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 29.03.2000  
(86) EP 98/03700 11.06.1998  
(87) WO 98/056856 1998/50 17.12.1998  
(30) 12.06.1997 US 873498

- (54) • VERFAHREN ZUR KRISTALLISIERUNG VON MISCUNGEN AUS POLYETHYLENTEREPHTHALAT UND POLYETHYLENISOPHTHALAT  
• PROCESS FOR CRYSTALLIZING BLENDS OF POLYETHYLENE TEREPHTHALATE AND POLYETHYLENE ISOPHTHALATE  
• PROCEDE PERMETTANT DE CRISTALLISER DES MELANGES DE POLYETHYLENE TEREPHTHALATE ET DE POLYETHYLENE ISOPHTHALATE
- (73) M&G POLIMERI ITALIA SPA, Via Morolense Km. 10, 03010 Patrica (Frosinone), IT
- (72) PESATA, Patrick, Joseph, Medina, OH 44256, US  
SCHIRMER, Joseph, Peter, Akron, OH 44312, US  
TUNG, William, Chung, Tsing, Tallmadge, OH 44278, US
- (74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

**C08L 67/02** → (51) C08K 7/14

**C08L 67/06** → (51) C08G 63/676

**C08L 71/02** → (51) C08G 18/48

- (51) **C08L 73/00** (11) **0 944 671 B1**  
H01L 23/498 H01L 21/56
- (25) En (26) En  
(21) 97953868.3 (22) 15.12.1997  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 29.09.1999  
(86) EP 97/07156 15.12.1997  
(87) WO 98/027160 1998/25 25.06.1998  
(30) 16.12.1996 US 767058
- (54) • THERMISCH WIEDERAUFBEREITBARE BINDEMITEMITTEL FÜR FLIP CHIPS  
• THERMALLY REWORKABLE BINDERS FOR FLIP-CHIP DEVICES  
• LIANTS POUVANT ETRE REPRIS A LA CHALEUR POUR PUCES A BOSSES
- (73) Resolution Research Nederland B.V., Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL
- (72) IYER, Shridhar, Ratnaswamy, Sugar Land, TX 77479, US  
WONG, Pui, Kwan, Houston, TX 77005, US
- (74) Wittop Koning, Tom Hugo, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

- (51) **C08L 73/00** (11) **0 946 646 B1**  
H01L 23/31 H01L 23/498
- (25) En (26) En  
(21) 97953869.1 (22) 15.12.1997  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 06.10.1999  
(86) EP 97/07157 15.12.1997  
(87) WO 98/027161 1998/25 25.06.1998  
(30) 16.12.1996 US 768056
- (54) • THERMISCH AUSHÄRTENDE UMHÜLLUNG FÜR ELEKTRONIK VERPACKUNGEN  
• THERMOSETTING ENCAPSULANTS FOR ELECTRONICS PACKAGING  
• AGENTS D'ENCAPSULATION THERMODURCISSABLES POUR BOITIERS ELECTRONIQUES
- (73) Resolution Research Nederland B.V., Badhuisweg 3, 1031 CM Amsterdam, NL
- (72) IYER, Shridhar, Ratnaswamy, Sugar Land, TX 77479, US  
WONG, Pui, Kwan, Houston, TX 77005, US
- (74) Wittop Koning, Tom Hugo, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

- (51) **C08L 83/04** (11) **0 763 568 B1**  
G03G 15/20
- (25) En (26) En  
(21) 96306663.4 (22) 13.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 19.03.1997  
(30) 13.09.1995 JP 26085195
- (54) • Siliconelastomierzusammensetzung für mit Fluorharz beschichtete Fixierwalzen  
• Silicone rubber composition for fluororesin-covered fixing rolls  
• Composition d'élastomère de silicone pour des rouleaux de fixation recouverts par une résine fluorée
- (73) Dow Corning Toray Silicone Company Limited, 3-16, 2-chome, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-Ku, Tokyo, JP
- (72) Nakamura, Akito, c/o Dow Corning, Ichihara-shi, Chiba Pref., JP  
Ushio, Yoshito, c/o Dow Corning, Ichihara-shi, Chiba Pref., JP
- (74) Hall, Marina, Elkington and Fife Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **C08L 83/04** (11) **0 802 230 B1**  
C08K 5/01 B01D 19/04
- (25) En (26) En  
(21) 97106122.1 (22) 15.04.1997  
(84) DE ES FI FR GB IT SE  
(43) 22.10.1997  
(30) 19.04.1996 US 635346
- (54) • Dispergierebare Siliconzusammensetzungen  
• Dispersible silicone compositions  
• Compositions de silicone dispersables
- (73) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw Road, Midland Michigan 48686-0994, US
- (72) Fey, Kenneth Christopher, Midland, Michigan 48648, US  
Habermehl, James, Midland, Michigan 48680, US
- (74) Fleischer, Holm Herbert, Dr., et al, Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C08L 83/04** → (51) C08K 3/36

- (51) **C08L 89/06** (11) **0 775 173 B1**  
C08L 101/00 B27M 3/00
- (25) En (26) En  
(21) 95925645.4 (22) 13.07.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 28.05.1997  
(86) US 95/08803 13.07.1995  
(87) WO 96/005254 1996/09 22.02.1996  
(30) 09.08.1994 US 288664  
09.08.1994 US 288667
- (54) • STÄRKEGEBUNDENE ZELLULARE MATRIX  
• STARCH-BOUND CELLULAR MATRIX  
• MATRICE CELLULAIRE UTILISANT L'AMIDON COMME LIANT
- (73) E. KHASHOGGI INDUSTRIES, LLC, 800 Miramonte Drive, Santa Barbara, CA 93109-1419, US
- (72) ANDERSEN, Per, Just, Santa Barbara, CA 93105, US  
HODSON, Simon, K., Santa Barbara, CA 93105, US
- (74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower House Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **C08L 93/02** (11) **1 000 122 B1**  
C08J 3/05
- (25) De (26) De  
(21) 98947330.1 (22) 21.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.05.2000  
(86) DE 98/02088 21.07.1998  
(87) WO 99/006488 1999/06 11.02.1999  
(30) 01.08.1997 DE 19734548
- (54) • WÄSSRIGE SCHELLACKLÖSUNG ODER -DISPERSION  
• AQUEOUS SHELLAC SOLUTION OR DISPERSION  
• SOLUTION OU DISPERSION AQUEUSE DE SHELLAC
- (73) LANCASTER GROUP GmbH, Rheinstrasse 4E, Fort Malakoff, 55116 Mainz, DE
- (72) GOLZ-BERNER, Karin, MC-98000 Monaco, MC  
ZASTROW, Leonhard, MC-98000 Monaco, MC
- (74) Walter, Wolf-Jürgen, et al, Patentanwälte Felke & Walter Normannenstrasse 1-2, 10367 Berlin, DE

- (51) **C08L 95/00** (11) **1 102 816 B1**  
C04B 24/36
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 99929449.9 (22) 08.07.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 30.05.2001  
(86) FR 99/01669 08.07.1999  
(87) WO 00/004096 2000/04 27.01.2000

- (30) 16.07.1998 FR 9809242
- (54) • BITUMINÖSE EMULSIONEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG, UND DIESE ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN
- BITUMEN EMULSIONS, METHOD FOR OBTAINING THEM AND COMPOSITIONS CONTAINING SAME
- EMULSIONS DE BITUME, PROCEDE POUR LEUR OBTENTION, ET COMPOSITIONS LES CONTENANT
- (73) LAFARGE, 61, rue des Belles Feuilles, 75116 Paris, FR
- (72) DRESIN, Jean-Marc, F-07210 Chomerac, FR
- PICARD, Nadège, F-69008 Lyon, FR
- SIAUD, Brice, F-38540 Heyrieux, FR
- STOCK, Claude, F-38460 Soleymieu, FR
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

**C08L 101/00** → (51) C08K 7/00

**C08L 101/00** → (51) C08L 89/06

- (51) **C09B 19/00** (11) **0 943 661 B1**
- C09B 57/00 G02F 1/35
- (25) De (26) De
- (21) 99103890.2 (22) 01.03.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 22.09.1999
- (30) 09.03.1998 DE 19810030
- (54) • Chromophore Verbindungen und Verfahren zu ihrer Herstellung
- Chromophoric compounds and their preparation process
- Composés chromophores et leur procédé de fabrication
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Kanitz, Andreas Dr., 91333 Höchstadt, DE
- Hartmann, Horst Prof. Dr., 06217 Merseburg, DE
- Fricke, Christian Dr., 14050 Berlin, DE

- (51) **C09B 43/16** (11) **0 994 924 B1**
- C09D 11/02 D06P 5/00
- // C09B62:245
- (25) En (26) En
- (21) 98930942.2 (22) 24.06.1998
- (84) BE CH DE FR GB IT LI
- (43) 26.04.2000
- (86) GB 98/01853 24.06.1998
- (87) WO 99/001510 1999/02 14.01.1999
- (30) 03.07.1997 GB 9714010
- 01.11.1997 GB 9723007

- (54) • MONOAZOFARBSTOFFE UND DIESE ENTHALTENDE TINTE
- MONOAZO DYES AND INKS CONTAINING THEM
- COLORANTS MONAZOIQUES ET ENCREs CONTENANT LESDITS COLORANTS
- (73) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

- (72) KENWORTHY, Mark, Manchester M9 8ZS, GB
- (74) Mayall, John, Intellectual Property Group, Avecia Limited, PO Box 42, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

- (51) **C09B 47/26** (11) **0 975 698 B1**
- C09D 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 98914991.9 (22) 06.04.1998
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 02.02.2000
- (86) GB 98/01015 06.04.1998
- (87) WO 98/049240 1998/44 05.11.1998
- (30) 26.04.1997 GB 9708533

- (54) • TINTENSTRAHLPHthalocyanin-FARBSTOFFE
- PHTHALOCYANINE INK-JET DYES
- COLORANTS A BASE DE PHTHALOCYANINE POUR ENCREs D'IMPRIMANTES A JET D'ENCRE
- (73) Avecia Limited, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB
- (72) CARR, Kathryn, Manchester M9 8ZS, GB
- (74) Fawkes, David Melville, et al, AVECIA Limited, Intellectual Property Group, P.O. Box 42, Hexagon House, Blackley, Manchester M9 8ZS, GB

**C09B 57/00** → (51) C09B 19/00

- (51) **C09B 61/00** (11) **1 103 579 B1**
- A23L 1/275
- (25) En (26) En
- (21) 99123327.1 (22) 23.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.05.2001
- (54) • Verfahren zur Extraktion von Lycopin
- A process for the extraction of lycopene
- Procédé d'extraction de lycopène
- (73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) Bortlik, Karlheinz, 1073 Savigny, CH
- Mortezavi, Laure, 1009 Prilly, CH
- Saucy, Françoise, 1807 Blonay, CH
- (74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

**C09B 62/01** → (51) C09B 67/22

- (51) **C09B 67/00** (11) **1 100 848 B1**
- En (26) En
- (21) 99931402.4 (22) 28.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.05.2001
- (86) IB 99/01339 28.07.1999
- (87) WO 00/006653 2000/06 10.02.2000
- (30) 29.07.1998 EP 98810726
- (54) • WÄSSRIGE REAKTIVFARBSTOFF-PREPARATE, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG
- AQUEOUS COMPOSITIONS OF REACTIVE DYES, THEIR PRODUCTION AND USE
- COMPOSITIONS AQUEUSES DE COLORANTS REACTIFS, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION
- (73) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG
- (72) BREUNINGER, Hartmut, D-79400 Kandern, DE
- GRIMM, Roland, CH-4416 Bubendorf, CH
- (74) D'haemer, Jan Constant, et al, Clariant International Ltd., Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH

- (51) **C09B 67/20** (11) **1 049 745 B1**
- C09B 67/38 C08G 10/00
- C08G 14/00 C09D 17/00
- (25) De (26) De
- (21) 99904745.9 (22) 07.01.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 08.11.2000
- (86) EP 99/00033 07.01.1999
- (87) WO 99/037718 1999/30 29.07.1999
- (30) 20.01.1998 DE 19801759
- (54) • WÄSSRIGE PIGMENTPRÄPARATIONEN
- AQUEOUS PIGMENT PREPARATIONS
- PREPARATIONS PIGMENTAIRES AQUEUSES
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE

- (72) NYSSSEN, Peter Roger, D-41542 Dormagen, DE
- ZARGES, Wolfgang, D-51065 Köln, DE
- BRAND, Achim, D-51105 Köln, DE
- ROICK, Thomas, D-51375 Leverkusen, DE
- GEIGER, Hans Peter, D-51503 Rösrath, DE

- (51) **C09B 67/22** (11) **0 974 621 B1**
- C09B 62/01 D06P 1/38
- (25) En (26) En
- (21) 99113486.7 (22) 13.07.1999
- (84) CH DE FR GB LI
- (43) 26.01.2000
- (30) 21.07.1998 US 120009
- (54) • Marineblaue Mischungen von faserreaktiven Azofarbstoffen
- Navy-blue dye mixtures of fiber reactive azo dyes
- Mélanges bleu-marine de colorants azoïques réactifs
- (73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (72) Pedemonte, Ronald P., Dr., 65817 Eppstein-Vockenhausen, DE

**C09B 67/38** → (51) C09B 67/20

**C09D 4/00** → (51) C08F 222/10

**C09D 4/06** → (51) C09D 133/06

- (51) **C09D 5/44** (11) **0 866 104 B1**
- C08G 18/62 C08G 18/40
- C08G 18/08 C08G 18/58
- (25) Ja (26) En
- (21) 97930736.0 (22) 09.07.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 23.09.1998
- (86) JP 97/02379 09.07.1997
- (87) WO 98/002494 1998/03 22.01.1998
- (30) 12.07.1996 JP 18313096
- (54) • KATIONISCHE ELEKTROTAUHLACKIERUNG-ZUSAMMENSETZUNG
- CATIONIC ELECTRODEPOSITION COATING COMPOSITION
- COMPOSITION D'ELECTRODEPOSITION CATIONIQUE DE REVETEMENT
- (73) KANSAI PAINT CO., LTD., 33-1, Kanzaki-cho, Amagasaki-shi, Hyogo-ken 661-8555, JP
- (72) IINO, Yutaka, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254, JP
- SUGISAKI, Katsuhisa, Hiratsuka-shi, Kanagawa 254, JP
- KAMIKADO, Koji, Yokohama-shi, Kanagawa 247, JP
- (74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

**C09D 5/44** → (51) C09D 133/06

- (51) **C09D 7/12** (11) **0 909 298 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97929256.2 (22) 21.06.1997
- (84) CH DE ES FR GB LI
- (43) 21.04.1999
- (86) EP 97/03271 21.06.1997
- (87) WO 98/001507 1998/02 15.01.1998
- (30) 03.07.1996 EP 96810440
- (54) • STABILISIERUNG VON ANSTRICHEN DURCH SPIROINDANDERIVATEN
- STABILISATION OF PAINTS WITH SPIROINDANE DERIVATIVES
- STABILISATION DE PEINTURES AVEC DES DERIVES DE SPIROINDANE
- (73) Vantico AG, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel, CH
- (72) LAVER, Hugh, Stephen, 4153 Reinach, CH

(74) Dannappel, Hans-Jochen, Dr., et al, Solvias AG,  
Patente, WKL-402.4.26, Klybeckstrasse 191, 4002  
Basel, CH

**C09D 7/12** → (51) C09D 183/10

(51) **C09D 11/00** (11) **0 946 660 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97947814.6 (22) 10.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 06.10.1999  
(86) GB 97/03404 10.12.1997  
(87) WO 98/027170 1998/25 25.06.1998  
(30) 19.12.1996 US 770753  
(54) • *TINTENSTRAHL-TINTEZUSAMMENSETZUNG*  
• *A JET INK COMPOSITION*  
• *COMPOSITION D'ENCRE POUR JET*  
(73) Videojet Technologies Inc., 1500 Mittel Boulevard,  
Wood Dale, IL 60191-673, US  
(72) ZHU, Linfang, Naperville, IL 60565, US  
(74) McGowan, Nigel George, et al, Siemens Shared  
Services Limited Siemens House Oldbury,  
Bracknell Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **C09D 11/00** (11) **1 023 406 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98940381.1 (22) 25.08.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 02.08.2000  
(86) GB 98/02553 25.08.1998  
(87) WO 99/011724 1999/10 11.03.1999  
(30) 02.09.1997 GB 9718619  
(54) • *TINTEN FÜR KONTINUIERLICHES TIN-  
TENSTRAHLDRUCKEN*  
• *INKS FOR CONTINUOUS INK JET PRINTING*  
• *ENCRE DESTINEES A UNE IMPRESSION A  
JET D'ENCRE EN CONTINU*  
(73) DOMINO PRINTING SCIENCES PLC, Saxon Way, Bar  
Hill Cambridge CB3 8SL, GB  
(72) LECHEHEB, Ammar, Cambridge CB1 4XQ, GB  
SMITH, Kim, Norfolk NR7 8TS, GB  
FEW, Barry, John, Cambridge CB3 8DT, GB  
ENGLAND, Richard, Cambridge CB3 8TB, GB  
(74) Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**C09D 11/00** → (51) C09B 47/26

**C09D 11/02** → (51) C09B 43/16

**C09D 15/00** → (51) C09D 199/00

**C09D 17/00** → (51) C09B 67/20

**C09D 129/04** → (51) B41M 5/00

(51) **C09D 133/06** (11) **0 825 239 B1**  
C09D 4/06 C09D 5/44  
// G02B5/22  
(25) En (26) En  
(21) 97114318.5 (22) 19.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 25.02.1998  
(30) 22.08.1996 JP 22110596  
(54) • *Acrylharzzusammensetzung für Farbfilter*  
• *Acrylic resin composition for color filter*  
• *Composition de résine acrylique pour filtre co-  
lore*  
(73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-  
Kagacho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
(72) Hirayama, Takayuki, c/o Nippon Oil Co.,Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

Tanimoto, Junichiro, c/o Nippon Oil Co.,Ltd.,  
Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Otsuki, Yutaka, c/o Nippon Oil Co.,Ltd., Yokohama-  
shi, Kanagawa-ken, JP  
Ando, Masayuki, c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd.,  
Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., et al,  
Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-  
Ring 15, 80539 München, DE

**C09D 133/14** → (51) G03G 7/00

**C09D 133/26** → (51) G03G 7/00

**C09D 163/00** → (51) C08L 63/00

**C09D 175/04** → (51) C09D 183/10

(51) **C09D 175/16** (11) **1 095 113 B1**  
C03C 25/10  
(25) En (26) En  
(21) 99931592.2 (22) 05.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2001  
(86) NL 99/00422 05.07.1999  
(87) WO 00/001781 2000/02 13.01.2000  
(30) 07.07.1998 JP 19178998  
(54) • *FLÜSSIGE, HÄRTBARE HARZZUSAMMEN-  
SETZUNG*  
• *LIQUID CURABLE RESIN COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE RESINE LIQUIDE DUR-  
CISSEABLE*  
(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
JSR Corporation, JSR Building, 2-11-24, Tsukiji,  
Chuo-ku, Tokyo 104-8410, JP  
(72) TAKASE, Hideaki, Tsukuba, Ibaraki 300, JP  
KOMIYA, Zen, Tsukuba, Ibaraki 305, JP  
UKACHI, Takashi, Ushiku 300-12, JP  
(74) den Hartog, Jeroen Hendrikus Joseph, et al, DSM  
Patents & Trademarks Office Geleen P.O. Box 9,  
6160 MA Geleen, NL

**C09D 183/04** → (51) C09D 183/10

**C09D 183/07** → (51) D06N 3/12

(51) **C09D 183/10** (11) **1 090 968 B1**  
C09D 7/12 G02B 1/10  
G02B 1/04 C09D 183/04  
C09D 175/04  
// (C09D175/04, 183/04), (C09D183/04, 175/04)  
(25) Ja (26) En  
(21) 99918283.5 (22) 30.04.1999  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 11.04.2001  
(86) JP 99/02320 30.04.1999  
(87) WO 99/057212 1999/45 11.11.1999  
(30) 01.05.1998 JP 12194598  
(54) • *BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG,  
VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND  
KRATZFESTE KUNSTSTOFFLINSE*  
• *COATING COMPOSITION AND METHOD  
FOR PREPARING THE SAME, AND SCUFF-  
RESISTANT PLASTIC LENSE*  
• *COMPOSITION DE REVETEMENT, SON  
PROCEDE DE PREPARATION ET LENTILLE  
DE PLASTIQUE RESISTANT AUX RAYURES*  
(73) Hoya Corporation, 7-5, Naka-Ochiai 2-Chome,  
Shinjuku-ku, Tokyo 161-0032, JP  
(72) SASAKI, Kunio, Tokyo 161-0032, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C09D 199/00** (11) **0 942 053 B1**  
C09D 15/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 97913494.7 (22) 02.12.1997  
(84) DE DK GB NL SE  
(43) 15.09.1999  
(86) JP 97/04401 02.12.1997  
(87) WO 98/024858 1998/23 11.06.1998  
(30) 03.12.1996 JP 33623296  
(54) • *BESCHICHTUNGSMATERIAL*  
• *COATING MATERIAL*  
• *MATERIAU DE REVETEMENT*

(73) KIKKOMAN CORPORATION, 339 Noda, Noda-shi,  
Chiba 278-0037, JP  
NODA INSTITUTE FOR SCIENTIFIC RESEARCH, 399,  
Noda, Noda-shi, Chiba-ken 278, JP  
(72) HATAMOTO, Osamu, Noda-shi, Chiba 278, JP  
NAKANO, Eiichi, Iwatsuki-shi, Saitama 339, JP  
(74) Hale, Stephen Geoffrey, JY & GW Johnson,  
Kingsbourne House, 229-231 High Holborn,  
London WC1V 7DP, GB

(51) **C09J 4/00** (11) **0 896 043 B1**  
C08F 222/10 C08F 246/00  
C08F 16/30 C08F 20/38  
(25) En (26) En  
(21) 98306310.8 (22) 06.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 10.02.1999  
(30) 06.08.1997 JP 21221797  
(54) • *Klebstoff*  
• *Adhesive*  
• *Adhésif*

(73) TOKUYAMA CORPORATION, 1-1, Mikage-cho,  
Tokuyama-shi Yamaguchi-ken, JP  
(72) Kimura, Mikio, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken, JP  
Aizawa, Masayuki, Tokuyama-shi, Yamaguchi-ken,  
JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C09J 4/00** → (51) C08F 4/52

**C09J 7/02** → (51) B32B 7/00

**C09J 115/00** → (51) C09J 143/04

**C09J 119/00** → (51) C09J 143/04

**C09J 123/08** → (51) B32B 27/08

**C09J 123/26** → (51) C09J 143/04

(51) **C09J 143/04** (11) **0 906 378 B1**  
C09J 123/26 C09J 115/00  
C09J 119/00  
(25) De (26) De  
(21) 97928165.6 (22) 09.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT  
SE  
(43) 07.04.1999  
(86) EP 97/02995 09.06.1997  
(87) WO 97/048778 1997/55 24.12.1997  
(30) 18.06.1996 DE 19624236  
(54) • *REAKTIVE SCHMELZKLEBSTOFF-ZUSAM-  
MENSETZUNG FÜR ISOLIERGLAS*  
• *REACTIVE MELT ADHESIVE COMPOSITION  
FOR DOUBLE GLAZING*  
• *COMPOSITION DE COLLE A FUSION REAC-  
TIVE POUR VERRE ISOLANT*  
(73) Henkel Teroson GmbH, Hans-Bunte-Strasse 4,  
69123 Heidelberg, DE  
(72) GRIMM, Stefan, D-68723 Schwetzingen, DE  
PRÖBSTER, Manfred, D-69226 Nu loch, DE

(74) Mathes, Nikolaus, Dr., et al, Henkel KGaA, TTP/Patentabteilung, 40191 Düsseldorf, DE

**C09J 163/00** → (51) C08L 63/00

**C09J 175/04** → (51) F16F 15/126

(51) **C09J 183/04** (11) **0 688 846 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95304112.6 (22) 14.06.1995

(84) DE FR GB NL  
(43) 27.12.1995  
(30) 20.06.1994 US 262792  
(54) • *Druckempfindliche Klebemittelzusammensetzung auf Basis von Polysiloxanen*  
• *Silicone pressure sensitive adhesive composition*  
• *Composition d'adhésif sensible à la pression à base de polysiloxane*

(73) DOW CORNING CORPORATION, Midland, Michigan 48686-0995, US

(72) Cifuentes, Martin Eric, Midland, Michigan, US  
Strong, Michael Raymond, Midland, Michigan, US  
Vanwert, Bernard, Midland, Michigan, US

(74) Spott, Gottfried, Dr., et al, Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE

(51) **C09K 5/00** (11) **0 739 965 B1**  
C23F 11/10

(25) En (26) En  
(21) 96302731.3 (22) 18.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.10.1996  
(30) 28.04.1995 FR 9505438

(54) • *Frostschutzzusammensetzung und Wasserflüssigkeit die diese Zusammensetzung enthält*  
• *Antifreeze composition and aqueous fluid containing said composition*  
• *Composition antigel et fluide aqueux comprenant la composition*

(73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB

(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE AT LI

(73) BP CHEMICALS S.N.C., Tour Neptune la Défense 1, 20, Place de Seine, 92400 Courbevoie, FR

(84) FR

(72) Ciardi, Claude, BP Chemicals S.N.C., 13117 Lavera, FR

Rousselon, Valerie, BP Chemicals S.N.C., 13117 Lavera, FR

(74) Donné, Eddy, et al, Bureau M.F.J. Bockstael nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

(51) **C09K 19/38** (11) **0 955 348 B1**  
G02F 1/13 C09K 19/44  
C09K 19/46

(25) Ja (26) En  
(21) 98935291.9 (22) 30.07.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 10.11.1999  
(86) JP 98/03406 30.07.1998  
(87) WO 99/006501 1999/06 11.02.1999  
(30) 31.07.1997 JP 20677097

(54) • *FLÜSSIGKRISTALLZUSAMMENSETZUNG UND POLYMERER FLÜSSIGKRISTALL ERHÄLTICH DURCH DEREN POLYMERISATION*  
• *LIQUID-CRYSTAL COMPOSITION AND POLYMERIC LIQUID CRYSTAL OBTAINED BY POLYMERIZING THE SAME*

• *COMPOSITION DE CRISTAL LIQUIDE ET CRISTAL LIQUIDE POLYMERRE OBTENU PAR POLYMERISATION DE CETTE COMPOSITION*

(73) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP

(72) HOTAKA, Hiroki, Asahi Glass Company Ltd, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0863, JP  
GUNJIMA, Tomoki, Asahi Glass Company Ltd, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0863, JP

KUROSAWA, Mitsuru, Asahi Glass Company Ltd, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0863, JP  
SATO, Hiromasa, Asahi Glass Company Ltd, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0863, JP  
TANABE, Yuzuru, Asahi Glass Company Ltd, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0863, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C09K 19/44** → (51) C09K 19/38

**C09K 19/46** → (51) C09K 19/38

**C09K 21/12** → (51) C08K 9/04

**C10G 29/20** → (51) C10G 29/28

(51) **C10G 29/28** (11) **0 924 287 B1**  
C10G 29/20

(25) En (26) En  
(21) 98123265.5 (22) 07.12.1998  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 23.06.1999  
(30) 19.12.1997 DK 149497

(54) • *Entfernung von Alkylhalogeniden aus Kohlenwasserstoffströmen*  
• *Removal of alkyl halides from hydrocarbon stream*  
• *Elimination d'halogénures d'alkyle de courants d'hydrocarbures*

(73) Haldor Topsoe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Lyngby, DK

(72) Hommeltoft, Sven Ivar, 3400 Hillerod, DK  
Laurents, Karsten, 2800 Lyngby, DK  
Bauer, Annemarie, 3460 Birkerod, DK

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C10J 3/30** → (51) F23K 3/08

**C11B 13/00** → (51) B01D 11/00

(51) **C11D 1/62** (11) **1 141 189 B1**  
C11D 3/20

(25) De (26) De  
(21) 99940160.7 (22) 06.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 10.10.2001  
(86) EP 99/05692 06.08.1999  
(87) WO 00/040681 2000/28 13.07.2000  
(30) 07.01.1999 EP 99100154

(54) • *KLARE WEICHSPÜLMITTELFÖRMULIERUNGEN*  
• *CLEAR SOFTENING AGENT FORMULATIONS*  
• *FORMULATIONS CLAIRES D'ASSOULPISANTS*

(73) Goldschmidt Rewo GmbH & Co. KG, Industriegebiet West, 36396 Steinau an der Strasse, DE

(72) FENDER, Michael, D-36103 Flieden, DE  
KÖHLE, Hans-Jürgen, D-36381 Schlüchtern, DE  
SCHÜSSLER, Simone, D-63619 Bad Orb, DE  
STARK, Klaus, D-63584 Gründau, DE

(74) Rotenberg, Klaus, Dr., et al, c/o Th. Goldschmidt AG Patentabteilung Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE

**C11D 1/722** → (51) C11D 17/04

**C11D 1/75** → (51) C11D 3/10

**C11D 1/83** → (51) C11D 3/10

**C11D 1/94** → (51) C11D 17/00

(51) **C11D 3/00** (11) **1 032 631 B1**

(25) En (26) En  
(21) 98958488.3 (22) 09.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 06.09.2000  
(86) US 98/23767 09.11.1998

(87) WO 99/024537 1999/20 20.05.1999  
(30) 10.11.1997 US 64973 P

(54) • *O-SUBSTITUTIERTER N,N-DIACYLHYDROXYLAMINE ALS BLEICHAKTIVATOREN UND DIESE ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *O-SUBSTITUTED N,N-DIACYLHYDROXYLAMINE BLEACH ACTIVATORS AND COMPOSITIONS EMPLOYING THE SAME*  
• *ACTIVATEURS DE BLANCHIMENT N,N-DIACYLHYDROXYLAMINE O-SUBSTITUEE ET COMPOSITIONS LES UTILISANT*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) MIRACLE, Gregory, Scot, Fairfield, OH 45014, US  
DYKSTRA, Robert, Richard, Fairfield, OH 45014, US

(74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB

**C11D 3/02** → (51) C11D 3/10

**C11D 3/02** → (51) C11D 3/20

**C11D 3/02** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/08** → (51) C11D 17/00

(51) **C11D 3/10** (11) **1 056 822 B1**  
C11D 3/02 C11D 3/395  
C11D 1/83 C11D 1/75

(25) En (26) En  
(21) 99905619.5 (22) 02.02.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 06.12.2000  
(86) US 99/02191 02.02.1999  
(87) WO 99/043778 1999/35 02.09.1999  
(30) 25.02.1998 GB 9803804

(54) • *WÄSSRIGE REINIGUNGSZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND 2-ETHYLHEXYLSULFAT SOWIE C8-C10 ALKYLDIMETHYLAMINOXID*  
• *AQUEOUS CLEANING COMPOSITIONS CONTAINING 2-ETHYLHEXYL SULFATE AND C8-C10 ALKYLDIMETHYLAMINE OXIDE*  
• *COMPOSITIONS NETTOYANTES AQUEUSES CONTENANT DU 2-ETHYLHEXYLSULFATE ET DE L'OXYDE D'ALKYLDIMETHYLAMINE C 8-C 10*

(73) Reckitt Benckiser Inc., 1655 Valley Road, Wayne, New Jersey 07474, US

(72) WEIBEL, A., Thomas, Cranbury, NJ 08512, US

(74) Dickson, Elizabeth Anne, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB



- (51) **C11D 3/20** (11) **0 758 017 B1**  
C11D 3/34 C11D 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 95870097.3 (22) 09.08.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE
- (43) 12.02.1997  
(54) • Saure Reinigungszusammensetzungen  
• Acidic cleaning compositions  
• Compositions de nettoyage acides
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Rapisarda, Dario (NMN), Rome, IT  
Vos, Eddy (NMN), B-3210 Linden, BE
- (74) Engisch, Gautier, et al, Procter & Gamble European  
Technical Center N.V. Temselaan 100, 1853  
Strombeek-Bever, BE
- 
- C11D 3/20** → (51) C11D 1/62
- 
- C11D 3/30** → (51) C11D 3/39
- 
- C11D 3/34** → (51) C11D 3/20
- 
- (51) **C11D 3/37** (11) **1 105 453 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99941535.9 (22) 07.08.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 13.06.2001  
(86) EP 99/05721 07.08.1999  
(87) WO 00/011126 2000/09 02.03.2000  
(30) 17.08.1998 DE 19837196  
(54) • HERSTELLUNG VON ENTSCHÄUMERGRA-  
NULATEN IM DÜNNSCHICHTVERDAMPFER  
• PRODUCTION OF DEFOAMING GRANU-  
LATES IN A THIN-LAYER EVAPORATOR  
• PRODUCTION DE GRANULES D'AGENT AN-  
TIMOUSSANT DANS UN EVAPORATEUR A  
COUCHES MINCES
- (73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) SCHMID, Karl-Heinz, D-40822 Mettmann, DE  
NEUSS, Michael, D-50997 Köln, DE  
STANISLOWSKI, Detlef, D-40822 Mettmann, DE  
KOREN, Karin, D-40227 Düsseldorf, DE
- 
- C11D 3/37** → (51) C11D 17/06
- 
- C11D 3/386** → (51) C11D 17/00
- 
- (51) **C11D 3/39** (11) **0 892 846 B1**  
C11D 3/30 C11D 3/395  
(25) De (26) De  
(21) 97914305.4 (22) 25.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 27.01.1999  
(86) EP 97/01513 25.03.1997  
(87) WO 97/035950 1997/42 02.10.1997  
(30) 26.03.1996 DE 19611992  
(27.06.1996 DE 19625908  
(54) • BLEICHKRAFTVERSTÄRKER FÜR BLEICH-  
MITTEL- UND TEXTILWASCHMITTELZU-  
SAMMENSETZUNGEN  
• BLEACHING POWER ENHANCERS FOR  
BLEACHES AND TEXTILE WASHING COM-  
POSITIONS  
• RENFOR ATEUR DE POUVOIR DE BLAN-  
CHIMENT POUR COMPOSITIONS  
D'AGENTS DE BLANCHIMENT ET DE DE-  
TERGENTS TEXTILES
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) WEHLAGE, Thomas, D-67346 Speyer, DE  
BOECKH, Dieter, D-67117 Limburgerhof, DE  
BERTLEFF, Werner, D-68519 Viernheim, DE  
OFTRING, Alfred, D-67098 Bad Dürkheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, et al, Patent- und  
Rechtsanwälte Bardehle et al. Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C11D 3/395** → (51) C11D 3/10
- 
- C11D 3/395** → (51) C11D 3/39
- 
- C11D 3/395** → (51) C11D 17/00
- 
- C11D 3/50** → (51) C11D 17/00
- 
- C11D 11/00** → (51) C11D 17/06
- 
- C11D 11/04** → (51) C11D 17/06
- 
- (51) **C11D 17/00** (11) **0 879 877 B1**  
C11D 3/02 C11D 3/395  
C11D 3/50 C11D 1/94  
(25) De (26) De  
(21) 98104537.0 (22) 13.03.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL PT  
(43) 25.11.1998  
(30) 22.05.1997 DE 19721471  
(54) • Aktivchlorabspaltender Toilettenreinigungsblock  
• Toilet cleaning block releasing active chlorine  
• Blocks de nettoyage de toilettes libérant du  
chlore actif
- (73) Buck-Chemie GmbH., Hertzstrasse 1, 71083  
Herrenberg, DE
- (72) Dettinger, Johannes, Dr., 72160 Horb, DE  
Jaeschke, Edgar, 70794 Filderstadt, DE
- (74) Mammel, Ulrike, Mammel & Maser Patentanwälte  
Tilsiter Strasse 3, 71065 Sindelfingen, DE
- 
- (51) **C11D 17/00** (11) **0 960 187 B1**  
C11D 3/386 C11D 3/08  
(25) En (26) En  
(21) 98938306.2 (22) 03.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 01.12.1999  
(86) US 98/16144 03.08.1998  
(87) WO 99/006522 1999/06 11.02.1999  
(30) 02.08.1997 GB 9716351  
(54) • VERFAHREN ZUM SPÜLEN VON GESCHIRR  
• DISHWASHING METHOD  
• PROCEDE POUR LAVER LA VAISSELLE
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) ROWLAND, Barry, Sunderland SR2 9HW, GB  
MCGREGOR, Alasdair, Duncan, Newcastle upon  
Tyne NE6 5FA, GB  
ADDISON, Michael, Crombie, Newcastle upon Tyne  
NE12 0YX, GB  
SPEED, Lynda, Anne, Newcastle upon Tyne NE3  
4HE, GB
- (74) Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB
- (60) 01112070.6 / 1 134 281  
01203388.2 / 1 162 258
- 
- (51) **C11D 17/04** (11) **0 954 559 B1**  
C11D 1/722  
(25) De (26) De  
(21) 98907965.2 (22) 21.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE
- 
- SI
- (43) 10.11.1999  
(86) EP 98/00299 21.01.1998  
(87) WO 98/033881 1998/31 06.08.1998  
(30) 30.01.1997 DE 19703364
- (54) • PASTENFÖRMIGES WASCH- UND REINI-  
GUNGSMITTEL  
• PASTELIKE DETERGENT AND CLEANING  
AGENT  
• PRODUIT DETERGENT ET NETTOYANT A  
L'ETAT PATEUX
- (73) Ecolab GmbH & Co. OHG, Reisholzer Werftstrasse  
38-40, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) MERZ, Thomas, D-40723 Hilden, DE  
SHAMAYELI, Khalil, D-40225 Düsseldorf, DE  
KÖPPELMANN, Edgar, D-40723 Hilden, DE
- 
- (51) **C11D 17/06** (11) **0 925 353 B1**  
C11D 11/00 C11D 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 97909223.6 (22) 19.08.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 30.06.1999  
(86) EP 97/04747 19.08.1997  
(87) WO 98/011197 1998/11 19.03.1998  
(30) 10.09.1996 GB 9618877  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN  
MIT HOHEM SCHÜTTGEWICHT  
• PROCESS FOR PREPARING HIGH BULK  
DENSITY DETERGENT COMPOSITIONS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSI-  
TIONS DETERGENTES A MASSE VOLUMI-  
QUE EN VRAC ELEVEE
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB
- (84) GB
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL
- (84) BE DE ES FR IT
- (72) GUPTA, Anshu, Mali, NL-1082 DC Amsterdam, NL
- (74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent  
Division Colworth House Sharnbrook, Bedford  
MK44 1LQ, GB
- 
- (51) **C11D 17/06** (11) **1 133 550 B1**  
C11D 3/37  
(25) En (26) En  
(21) 98962843.3 (22) 25.11.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(43) 19.09.2001  
(86) US 98/25229 25.11.1998  
(87) WO 00/031234 2000/22 02.06.2000  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG AGGLO-  
MERIERTER TEILCHEN  
• PROCESS FOR FORMING AN AGGLOMER-  
ATED PARTICLE  
• PROCEDE DE FORMATION D'UNE PARTI-  
CULE AGGLOMEREE
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) KANDASAMY, Manivannan, Higashinada-ku, Kobe  
658-0032, JP  
WEN, Tienli, Chicago, IL 60615, US
- (74) Peet, Jillian Wendy, et al, Procter & Gamble  
Technical Centres Limited, Whitley Road,  
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB
- 
- (51) **C12F 3/10** (11) **0 794 246 B1**  
C05D 1/02 C05F 5/00  
A23K 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 97200678.7 (22) 10.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 10.09.1997  
(30) 08.03.1996 EP 96200596  
14.03.1996 EP 96200708

- (54) • Verfahren zur Rückgewinnung von Wertstoffen aus Gärungsschlempe
  - Process for recovering valuable compounds from vinasse produced during fermentation
  - Procédé pour la récupération de composés de valeur à partir de vinasses de fermentation
- (73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) Hamstra, Reinder Sietze, 2641 LH Pijnacker, NL  
Schoppink, Peter Johannes, 1075 XJ Amsterdam, NL  
(74) Matulewicz, Emil Rudolf Antonius, Dr., et al, DSM N.V. Patents & Trademarks Department Office Delft 600-0240 P.O. Box 1, 2600 MA Delft, NL

**C12M 1/113** → (51) A01C 3/02

- (51) **C12M 1/20** (11) **0 954 560 B1**  
C12Q 1/10 C12Q 1/54  
C12Q 1/34
- (25) En (26) En  
(21) 97933566.8 (22) 24.07.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.11.1999  
(86) US 97/12806 24.07.1997  
(87) WO 98/004674 1998/05 05.02.1998  
(30) 26.07.1996 US 690196
- (54) • VERFAHREN UND MEDIUM ZUM NACHWEIS VON VANCOMYCIN-RESISTENTEN ENTEROCOCCUS
  - METHOD AND MEDIUM FOR DETECTING VANCOMYCIN-RESISTANT ENTEROCOCCUS
  - PROCEDE ET MILIEU DE DETECTION DE L'ENTEROCOQUE RESISTANT A LA VANCOMYCINE
- (73) IDEXX LABORATORIES, INC., One Idexx Drive, Westbrook, ME 04092, US  
(72) CHEN, Chun-Ming, Falmouth, ME 04105, US  
EDBERG, Stephen, C., Orange, CT 06477, US  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **C12M 3/00** (11) **1 155 113 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99962161.8 (22) 25.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.11.2001  
(86) EP 99/09126 25.11.1999  
(87) WO 00/055299 2000/38 21.09.2000  
(30) 15.03.1999 DE 19911326
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ZÜCHTEN VON MENSCHLICHEM ODER TIERISCHEM GEWEBE
  - DEVICE FOR CULTURING HUMAN OR ANIMAL TISSUE
  - DISPOSITIF POUR LA CULTURE DE TISSU HUMAIN OU ANIMAL
- (73) Fege, Wolfgang, Dr. med., Dr. Rödder-Weg 5, 33014 Bad Driburg, DE  
(72) Fege, Wolfgang, Dr. med., 33014 Bad Driburg, DE

- (51) **C12M 3/06** (11) **0 842 262 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96926231.0 (22) 02.08.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.05.1998  
(86) US 96/12635 02.08.1996  
(87) WO 97/006240 1997/09 20.02.1997  
(30) 03.08.1995 US 510852
- (54) • UMKEHRBARER MEMBRANEINSATZ ZUR KULTIVIERUNG VON ZELLEN
  - REVERSIBLE MEMBRANE INSERT FOR GROWING TISSUE CULTURES

- DISPOSITIFS REVERSIBLES A MEMBRANE POUR LA CULTURE DE TISSUS
- (73) Corning Incorporated, SP-TI-3-1, Corning, New York 14831, US  
(72) MATHUS, Gregory, Concord, MA 01742, US  
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/31

**C12N 1/21** → (51) C12N 15/74

- (51) **C12N 5/00** (11) **0 584 788 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93113502.4 (22) 24.08.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.03.1994  
(30) 24.08.1992 IL 102929
- (54) • Serumfreie Medium für Säugetierzellen
  - Serum free medium for mammalian cells
  - Milieu exempt de sérum pour cellules de mammifères
- (73) INTERPHARM LABORATORIES LTD., Science Based Industrial Park Kiryat Weizmann, Ness-Ziona 76110, IL  
(72) Fischer, Dina, Rehovot, IL  
Bracha, Moshe, Rehovot, IL  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(60) 00117026.5 / 1 045 023

**C12N 5/10** → (51) A61K 38/19

**C12N 5/10** → (51) C12N 15/31

**C12N 5/12** → (51) C12P 21/08

**C12N 5/20** → (51) C07K 16/18

**C12N 9/10** → (51) C12Q 1/68

**C12N 9/50** → (51) C12Q 1/37

**C12N 9/64** → (51) C12N 15/58

**C12N 9/72** → (51) C12Q 1/37

- (51) **C12N 15/12** (11) **0 576 623 B1**  
C12N 15/63 C12P 21/02  
C07K 14/47 C07K 14/705
- (25) En (26) En  
(21) 92911557.4 (22) 01.05.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE  
(43) 05.01.1994  
(86) US 92/03651 01.05.1992  
(87) WO 92/019734 1992/28 12.11.1992  
(30) 03.05.1991 US 695189  
14.11.1991 US 791923
- (54) • BINDUNGSDOMÄNEN IN NOTCH- UND DELTA-PROTEINEN
  - BINDING DOMAINS IN NOTCH AND DELTA PROTEINS
  - DOMAINES DE LIAISON DANS DES PROTEINES NOTCH ET DELTA
- (73) YALE UNIVERSITY, 216 Prospect Street, New Haven, CT 06511, US  
Advanced Research & Technology Institute, 1100 Waterway Boulevard, Indianapolis, Indiana 46202, US  
(72) ARTAVANIS-TSAKONAS, Spyridon, Hamden, CT 06517, US  
MUSKAVITCH, Marc, Alan, Telander, Bloomington, IN 47401, US  
FEHON, Richard, Grant, New Haven, CT 06511, US

- REBAY, Ilaria, New Haven, CT 06511, US  
BLAUMUELLER, Christine, Marie, New Haven, CT 06511, US  
SHEPARD, Scott, Brockewell, Chestnut Hill, MA 02167, US  
(74) Silveston, Judith, et al, ABEL & IMRAY 20 Red Lion Street, London, WC1R 4PQ, GB  
(60) 99101561.1 / 0 933 082  
99101562.9 / 0 930 365  
99101563.7 / 0 930 366  
01103551.6

- (51) **C12N 15/31** (11) **0 343 137 B1**  
C07K 14/315 C12N 1/21  
C12N 15/70 C12P 21/02  
A61K 39/09

- (25) En (26) En  
(21) 89850161.4 (22) 16.05.1989  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 23.11.1989  
(30) 20.05.1988 SE 8801894
- (54) • Fibronektin bindendes Protein
  - Fibronectin binding protein
  - Protéine fixant la fibronectine
- (73) ALFA-LAVAL AGRI INTERNATIONAL AB, Farm Center P.O. Box 39, 147 00 Tumba, SE  
(72) Höök, Magnus, Birmingham Alabama 35244, US  
Lindberg, Kjell Martin, S-752 57 Uppsala, SE  
Lindgren, Per-Eric, S-753 32 Uppsala, SE  
Signäs, Lars Christer, S-753 23 Uppsala, SE  
(74) Bergvall-Efring, Stina-Lena, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

- (51) **C12N 15/31** (11) **0 642 581 B1**  
C12N 15/55 C12N 15/62  
A61K 39/08 C12N 5/10

- (25) En (26) En  
(21) 93913200.7 (22) 20.05.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.03.1995  
(86) GB 93/01039 20.05.1993  
(87) WO 93/023543 1993/28 25.11.1993  
(30) 20.05.1992 GB 9210717  
23.07.1992 GB 9215655
- (54) • CLOSTRIDIUM PERFRINGENS IMPFSTOFFE
  - CLOSTRIDIUM PERFRINGENS VACCINES
  - VACCINS CONTRE CLOSTRIDIUM PERFRINGENS
- (73) The Secretary of State for Defence, DSTL, Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JQ, GB  
(72) TITBALL, Richard, William DSTL Porton Down, Wiltshire SP4 0JQ, GB  
WILLIAMSON, Ethel, Diane, Salisbury Wiltshire SP4 0JQ, GB  
(74) Skelton, Stephen Richard, et al, D/IPR Formalities Section, Poplar 2, MOD Abbey Wood, nr. 2218, Bristol BS34 8JH, GB

**C12N 15/31** → (51) C12N 15/74

**C12N 15/55** → (51) C12N 15/31

- (51) **C12N 15/58** (11) **1 029 921 B1**  
C12N 9/64
- (25) En (26) En  
(21) 00109138.8 (22) 01.03.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 23.08.2000  
(30) 06.03.1989 US 319212  
13.11.1989 US 434748
- (54) • Serpin-resistenter T-PA; Mutanten; Gene
  - Serpin resistant t-PA; mutants; genes
  - t-PA résistante à la serpine; mutants; genes

- (73) The Board of Regents of The University of Texas System, 201 West 7th Street, Austin, TX 78701, US
- (72) Sambrook, Joseph F., Dallas, TX 75229, US  
Madison, Edwin L., Dallas, TX 75235, US  
Goldsmith, Elizabeth J., Dallas, TX 75209, US  
Gething, Maryjane H., Dallas, Texas 75229, US  
Gerard, Robert D., Dallas, Texas 75252, US
- (74) Blake, John Henry Francis, Brookes Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB
- (62) 90905081.7 / 0 462 207

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/31**C12N 15/62** → (51) C12N 15/74**C12N 15/63** → (51) C12N 15/12**C12N 15/70** → (51) C12N 15/31

- (51) **C12N 15/74** (11) **0 925 364 B1**  
C12N 1/21 A23C 9/12  
A23L 1/03 C07K 14/35  
C12N 15/31 C12N 15/62
- (25) En (26) En  
(21) 97936612.7 (22) 22.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 30.06.1999  
(86) DK 97/00341 22.08.1997  
(87) WO 98/010079 1998/10 12.03.1998  
(30) 06.09.1996 US 711434
- (54) • MILCHSÄUREBAKTERIELLES REGULIERBARES EXPRESSIONSSYSTEM  
• A LACTIC ACID BACTERIAL REGULABLE EXPRESSION SYSTEM  
• SYSTEME D'EXPRESSION REGULABLE DE BACTERIES LACTIQUES
- (73) Bioteknologisk Institut, Kogle Allé 2, 2970 Hoersholm, DK
- (72) MADSEN, Soeren, Michael, DK-2200 Copenhagen N, DK  
VRANG, Astrid, DK-2800 Lyngby, DK  
ARNAU, José, DK-2900 Hellerup, DK  
RAVN, Peter, DK-2850 Naerum, DK  
GROENVALD JOHNSEN, Mads, DK-1917 Frederiksberg C, DK  
ISRAELSEN, Hans, DK-3450 Allerød, DK
- (74) Plougmann, Vingtoft & Partners A/S, Sankt Annæ Plads 11, P.O. Box 3007, 1021 Copenhagen K, DK

- (51) **C12N 15/86** (11) **0 880 594 B1**  
C12N 15/87 A61K 48/00
- (25) En (26) En  
(21) 97901179.8 (22) 23.01.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 02.12.1998  
(86) GB 97/00210 23.01.1997  
(87) WO 97/027310 1997/33 31.07.1997  
(30) 23.01.1996 GB 9601336  
04.10.1996 GB 9620759
- (54) • RETROVIRALER VEKTOR UND DESSEN VERWENDUNG IN GENTHERAPIE  
• RETROVIRAL VECTOR AND ITS USE IN GENE THERAPY  
• VECTEUR DE RETROVIRUS ET SON UTILISATION EN THERAPIE GENIQUE
- (73) Oxford Biomedica (UK) Limited, Medawar Centre, Robert Robinson Avenue, The Oxford Science Park, Oxford OX4 4GA, GB
- (72) KINGSMAN, Alan John, Oxon OX5 2SF, GB  
KINGSMAN, Susan Mary, Oxon OX5 2SF, GB
- (74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C12N 15/87** → (51) C12N 15/86

- (51) **C12P 7/62** (11) **0 871 761 B1**  
C08G 63/06 C08G 63/89
- (25) En (26) En  
(21) 96928883.6 (22) 16.08.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE
- (43) 21.10.1998  
(86) US 96/13262 16.08.1996  
(87) WO 97/007230 1997/10 27.02.1997  
(30) 21.08.1995 US 2578 P  
16.02.1996 US 601316
- (54) • LÖSUNGSMITTELEXTRAKTION VON POLYHYDROXYALKANOATEN AUS BIOMASSE  
• SOLVENT EXTRACTION OF POLYHYDROXY-ALKANOATES FROM BIOMASS  
• EXTRACTION PAR SOLVANT DE POLYHYDROXYALKANOATES D'UNE BIOMASSE
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) NODA, Isao, Fairfield, OH 45014, US  
SCHECHTMAN, Lee, Arnold, Fairfield, OH 45014, US
- (74) Hirsch, Uwe Thomas, et al, Procter & Gamble European Service GmbH, Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

- (51) **C12P 17/14** (11) **0 865 498 B1**  
// C07D273/00
- (25) De (26) De  
(21) 96939916.1 (22) 25.11.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE
- (43) 23.09.1998  
(86) EP 96/05190 25.11.1996  
(87) WO 97/020945 1997/25 12.06.1997  
(30) 07.12.1995 DE 19545639
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SUBSTITUIERTEN ARYLMILCHSÄURE-HALTIGEN CYCLOPEPSIPEPTIDEN MIT 24 RINGATOMEN  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF SUBSTITUTED ARYL LACTIC ACID CONTAINING CYCLOPEPSIPEPTIDES WITH 24 RING ATOMS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE CYCLOPEPSIPEPTIDES SUBSTITUES CONTENANT DE L'ACIDE ARYLACTIQUE ET COMPORTANT 24 ATOMES DE CYCLE
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) JESCHKE, Peter, D-51373 Leverkusen, DE  
BONSE, Gerhard, D-51061 Köln, DE  
THIELKING, Gerhard, D-51379 Leverkusen, DE  
ETZEL, Winfried, D-42799 Leichlingen, DE  
HARDER, Achim, D-51109 Köln, DE  
MENCKE, Norbert, D-51381 Leverkusen, DE  
KLEINKAUF, Horst, D-12205 Berlin, DE  
ZOCHER, Rainer, D-12169 Berlin, DE  
IINUMA, Katsuharu, Odawara-shi, Kanagawa-ken 250, JP  
MIYAMOTO, Kouichi, Odawara-shi, Kanagawa-ken 250, JP

**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68

- (51) **C12P 19/38** (11) **1 029 927 B1**  
C12R 1/645 C07H 19/052  
A61K 31/70
- (25) En (26) En  
(21) 99103099.0 (22) 17.02.1999
- (84) IT
- (43) 23.08.2000
- (54) • Verfahren zum Herstellen von Mizoribin durch *Eupenicillium javanicum*  
• Process for producing mizoribine by *Eupenicillium javanicum*

- Procédé de préparation de mizoribine par *Eupenicillium javanicum*
- (73) GNOSIS SRL, Via per Abbiate, 10, 21050 Cairate (Varese), IT
- (72) Benedetti, Alberto, 20063 Cernusco sul Naviglio (MI), IT  
Colombo, Elisabetta, 21011 Casorate Sempione (VA), IT  
Nichele, Marina, 20020 Vanzaghello (MI), IT  
Pagani, Hermes, 20099 Sesto San Giovanni (MI), IT
- (74) Mancini, Vincenzo, Dr., et al, Ing. A. Giambrocono & C. s.r.l., Via Rosolino Pilo 19/B, 20129 Milano, IT

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/12**C12P 21/02** → (51) C12N 15/31

- (51) **C12P 21/08** (11) **0 766 745 B1**  
C12N 5/12 A61K 39/395
- (25) En (26) En  
(21) 96909384.8 (22) 06.04.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 09.04.1997  
(86) KR 96/00045 06.04.1996  
(87) WO 96/032495 1996/46 17.10.1996  
(30) 08.04.1995 KR 9508176
- (54) • HUMANER 4-1BB SPEZIFISCHER HUMANER ANTIKÖRPER UND DIESEN PRODUZIERENDE ZELLINIE  
• MONOCLONAL ANTIBODY SPECIFIC FOR HUMAN 4-1BB AND CELL LINE PRODUCING SAME  
• ANTICORPUS MONOCLONAL SPECIFIQUE DU 4-1BB CHEZ L'HOMME ET LIGNEE CELLULAIRE EN VUE DE SA PRODUCTION
- (73) LG Chemical Limited, 20, Yoido-dong, Yongdungpo-gu, Seoul 150-721, KR
- (72) KANG, Chang Yuil Professor Apartment Ka-302, Seoul 151-057, KR  
KIM, Joong Gon Hanyang Apartment 72-1213, Seoul 135-110, KR
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**C12P 21/08** → (51) C07K 16/30

- (51) **C12Q 1/00** (11) **0 681 611 B1**  
C12Q 1/26 G01N 31/22  
G01N 33/52
- (25) En (26) En  
(21) 94907343.1 (22) 26.01.1994
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 15.11.1995  
(86) US 94/00969 26.01.1994  
(87) WO 94/017199 1994/18 04.08.1994  
(30) 28.01.1993 US 10232
- (54) • IN DER ANAEROBISCHEN BESTIMMUNG VON ANALYTEN VERWENDBARE ZUSAMMENSETZUNGEN  
• COMPOSITIONS USEFUL IN ANAEROBIC DETERMINATION OF ANALYTES  
• COMPOSITIONS UTILES POUR LA DETERMINATION ANAEROBIE D'ANALYTES
- (73) Roche Diagnostics Corporation, 9115 Hague Road, Indianapolis, IN 46250, US
- (72) JERNIGAN, Walter, Indianapolis, IN 46256, US
- (74) Jung, Michael, Dr., et al, Roche Diagnostics GmbH, Patentabteilung, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE

**C12Q 1/10** → (51) C12M 1/20**C12Q 1/26** → (51) C12Q 1/00

**C12Q 1/34** → (51) C12M 1/20

(51) **C12Q 1/37** (11) **0 691 409 B1**  
C12N 9/50 C12N 9/72

(25) En (26) En  
(21) 95201859.6 (22) 06.07.1995

(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 10.01.1996  
(30) 07.07.1994 EP 94201966

(54) • *Modifizierte Proenzyme als Substrate für proteolytische Enzyme*  
• *Modified proenzymes as substrates for proteolytic enzymes*  
• *Proenzymes modifiés comme substrats pour les enzymes protéolytiques*

(73) Nederlandse Organisatie voor toegepast-natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO, Schoemakerstraat 97, 2628 VK Delft, NL

(72) Verheijen, Johan Hendrikus, NL-2651 VB Berkel en Rodenrijs, NL

(74) Smulders, Theodorus A.H.J., Ir., et al, Verenigde Postbus 87930, 2508 DH Den Haag, NL

**C12Q 1/44** → (51) C12Q 1/68

**C12Q 1/54** → (51) C12M 1/20

(51) **C12Q 1/68** (11) **0 760 011 B1**  
C12P 19/34

(25) En (26) En  
(21) 95943490.3 (22) 07.07.1995

(84) CH DE FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 05.03.1997  
(86) US 95/08606 07.07.1995  
(87) WO 96/007761 1996/12 14.03.1996  
(30) 08.07.1994 US 271946

(54) • *VERFAHREN ZU FESTSTELLUNG VON DNA-MUTATIONEN IN EINER PROBE EINES PATIENTEN*  
• *METHOD FOR TESTING FOR MUTATIONS IN DNA FROM A PATIENT SAMPLE*  
• *PROCEDE DE RECHERCHE DES MUTATIONS D'ADN DANS UN ECHANTILLON PRELEVE CHEZ UN PATIENT*

(73) VISIBLE GENETICS INC., 700 Bay Street, Toronto, Ontario M5G 1Z6, CA

(72) DUNN, James, M., Scarborough, Ontario M1K 4S8, CA  
STEVENS, John, K., Toronto, Ontario M5R 2R7, CA  
CAPATOS, Denis, Waterloo, Ontario N2V 1X2, CA  
MATTHEWS, David E., Stat. and Actuarial Science, Waterloo, Ontario N2L 3G1, CA

(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **0 771 362 B1**  
C12N 9/10 A61K 48/00  
G01N 33/577

(25) En (26) En  
(21) 95927253.5 (22) 18.07.1995

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.05.1997  
(86) US 95/09050 18.07.1995  
(87) WO 96/002674 1996/06 01.02.1996  
(30) 19.07.1994 US 277202

(54) • *GENETISCHE DIAGNOSE UND PHARMAZEUTISCHE PRODUKTE ZUR BEHANDLUNG VON PROSTATAKREBS*  
• *GENETIC DIAGNOSIS AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS FOR TREATMENT OF PROSTATE CANCER*

• *DIAGNOSTIC GENETIQUE ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES POUR LE TRAITEMENT DU CANCER DE LA PROSTATE*

(73) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, 720 Rutland Avenue, Baltimore, MD 21205, US

(72) NELSON, William, G., Ruxton, MD 21204, US  
ISAACS, William, B., Glyndon, MD 21071, US  
LEE, Wen-Hsiang, Baltimore, MD 21205, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **0 842 294 B1**  
C12Q 1/44

(25) En (26) En  
(21) 95944648.5 (22) 22.12.1995

(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 20.05.1998  
(86) US 95/16771 22.12.1995  
(87) WO 96/020287 1996/30 04.07.1996  
(30) 23.12.1994 US 363169

(54) • *NACHWEIS VON NUKLEINSÄUREN DURCH NUKLEASE-KATALYSIERTE PRODUKTBILDUNG*  
• *DETECTION OF NUCLEIC ACIDS BY NUCLEASE-CATALYZED PRODUCT FORMATION*  
• *DETECTION D'ACIDES NUCLEIQUES PAR FORMATION D'UN PRODUIT CATALYSE PAR UNE NUCLEASE*

(73) DADE BEHRING INC., 1717 Deerfield Road, Deerfield, Illinois 60015, US

(72) ULLMAN, Edwin, F., Atherton, CA 94025, US  
WESTERN, Linda, M., San Mateo, CA 94001, US  
ROSE, Samuel, J., San Mateo, CA 94122, US

(74) Zounek, Nikolai, Dipl.-Ing., Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-Albert, Gebäude H 391, Rheingastrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

(60) 02008466.1

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/50

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/543

**C12R 1/645** → (51) C12P 19/38

**C21B 3/04** → (51) C21B 3/06

(51) **C21B 3/06** (11) **1 183 394 B1**  
C21B 3/04

(25) De (26) De  
(21) 00922313.2 (22) 05.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 06.03.2002  
(86) AT 00/00079 05.04.2000  
(87) WO 00/061820 2000/42 19.10.2000  
(30) 09.04.1999 AT 63299

(54) • *VERFAHREN ZUM ZERKLEINERN VON SCHLACKEN SOWIE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DIESES VERFAHRENS*  
• *METHOD OF REDUCING SLAGS IN SIZE AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD*  
• *PROCEDE POUR BROYER DES SCORIES ET DISPOSITIF POUR METTRE LEDIT PROCEDE EN OEUVRE*

(73) Holcim Ltd., Zürcherstrasse 156, 8645 Jona, CH

(72) EDLINGER, Alfred, CH-5400 Baden, CH

(74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

(51) **C21C 1/04** (11) **0 933 435 B1**  
C22C 33/10 F27D 23/04

(25) En (26) En  
(21) 98300655.2 (22) 29.01.1998

(84) DE FR GB SE  
(43) 04.08.1999

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Entfernen von Kohlenstoff, Silizium, Mangan und Schwefel aus geschmolzenem hockohlenstoffhaltigem Eisen*  
• *Process for the removal of carbon, silicon, manganese and sulphur from molten high carbon ferrous metal*  
• *Procédé et appareil pour éliminer le carbone, le silicium, le manganèse et le soufre d'un métal ferreux en fusion avec une haute teneur en carbone*

(73) Steel Authority of India Limited, Ispat Bhawan, Lodi Road, New Delhi-110 003, IN

(72) Banerjee, Shilowbhadra, Doranda, Ranchi-834 002, IN  
Pandey, Kedar Nath, Doranda, Ranchi-834 002, IN  
Roy, Bharat Chandra, Doranda, Ranchi-834 002, IN  
Sharma, Om Prakash, Doranda, Ranchi-834 002, IN  
Sahu, Asim Kumar, Doranda, Ranchi-834 002, IN

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C21C 5/28** → (51) B22D 3/00

**C21C 5/52** → (51) B22D 3/00

**C21C 7/068** → (51) C21C 7/10

(51) **C21C 7/10** (11) **0 881 304 B1**  
C21C 7/068

(25) Ja (26) En  
(21) 97913417.8 (22) 20.11.1997

(84) DE  
(43) 02.12.1998  
(86) JP 97/04234 20.11.1997  
(87) WO 98/022627 1998/21 28.05.1998  
(30) 20.11.1996 JP 32617896  
02.12.1996 JP 33756596  
07.12.1996 JP 34244296  
22.04.1997 JP 12030197  
22.04.1997 JP 12030297  
24.04.1997 JP 12318697  
07.05.1997 JP 13429997  
31.07.1997 JP 22064097

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VAKUUM-ENTKOHLLUNG/FEINUNG VON FLÜSSIGEM STAHL*  
• *METHOD OF VACUUM DECARBURIZATION/REFINING OF MOLTEN STEEL AND APPARATUS THEREFOR*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA DECARBURATION ET L'AFFINATION SOUS VIDE D'ACIER EN FUSION*

(73) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3 Otemachi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-71, JP

(72) MIYAMOTO, Kenichiro, Nippon Steel Corporation, Kitakyushu-City, Fukuoka 804, JP  
KATO, Katsuhiko, Nippon Steel Corporation, Kitakyushu City, Fukuoka 804, JP  
SHINKAI, Akio, Nippon Steel Corporation, Kitakyushu City, Fukuoka 804, JP  
KANEYASU, Takayuki, Nippon Steel Corporation, Kitakyushu City, Fukuoka 804, JP  
KITAMURA, Shinya, Nippon Steel Corporation, Futtsu City, Chiba 299-12, JP  
ISHIMATSU, Hiroyuki, Nippon Steel Corporation, Kitakyushu City, Fukuoka 804, JP  
SUGANO, Hiroshi, Nippon Steel Corporation, Kitakyushu City, Fukuoka 804, JP

KATAHIRA, Keiichi, Nippon Steel Corporation,  
Futtsu City, Chiba 299-12, JP  
HAYAKAWA, Ryuzou, Nippon Steel Corporation,  
Kitakyushu City, Fukuoka 804, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **C21D 1/04** (11) **1 109 941 B1**  
G08B 13/24  
(25) En (26) En  
(21) 99938214.6 (22) 13.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.06.2001  
(86) EP 99/04569 13.08.1999  
(87) WO 00/009768 2000/08 24.02.2000  
(30) 13.08.1998 US 133172

(54) • VERFAHREN ZUM GLÜHEN AMORPHER  
LEGIERUNGEN UND VERFAHREN ZUM  
HERSTELLEN EINES MARKIERUNGSELE-  
MENTS  
• METHOD FOR ANNEALING AN AMOR-  
PHOUS ALLOY AND METHOD FOR MANU-  
FACTURING A MARKER  
• PROCEDE PERMETTANT DE RECUIRE UN  
ALLIAGE AMORPHE ET PROCEDE DE FA-  
BRICATION D'UN MARQUEUR

(73) Vacuumschmelze GmbH, Grüner Weg 37, 63450  
Hanau, DE  
(72) HERZER, Giselher, D-63486 Bruchkögel, DE  
SCHULZ, Robert, D-60598 Frankfurt, DE  
(74) Boff, James Charles, et al, Phillips & Leigh 5  
Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

**C21D 1/09** → (51) B23K 26/00

**C21D 1/667** → (51) C21D 9/40

(51) **C21D 9/40** (11) **0 996 751 B1**  
C21D 1/667  
// C21D1:673  
(25) En (26) En  
(21) 98935386.7 (22) 10.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.05.2000  
(86) NL 98/00400 10.07.1998  
(87) WO 99/002744 1999/03 21.01.1999  
(30) 10.07.1997 NL 1006539

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
WÄRMEBEHANDELN VON METALLISCHE  
RINGEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR PERFORM-  
ING A HEAT TREATMENT ON METALLIC  
RINGS  
• PROCEDE ET APPAREIL D'EXECUTION  
D'UN TRAITEMENT THERMIQUE SUR DES  
BAGUES METALLIQUES

(73) SKF Engineering & Research Centre B.V., P.O. Box  
2350, 3430 DT Nieuwegein, NL  
(72) KAPAAN, Hendrikus, Jan, NL-3435 DM  
Nieuwegein, NL  
NOORLANDER, Cornelis, NL-3433 ZL Nieuwegein,  
NL  
SLYCKE, Jan, Thure, NL-3722 WH Bilthoven, NL  
PERSSON, Mats, Johan, NL-1018 JP Amsterdam,  
NL  
TOZIER, Barbera, Lynne, Ann Arbor, MI 48104, US  
(74) de Bruijn, Leendert C., Nederlandsch  
Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag,  
NL

**C21D 9/40** → (51) B23K 26/00

(51) **C21D 9/56** (11) **0 856 588 B1**  
F27B 9/36  
(25) En (26) En  
(21) 98101635.5 (22) 30.01.1998

(84) BE DE FR GB  
(43) 05.08.1998  
(30) 31.01.1997 JP 1845797  
31.01.1997 JP 1845697  
(54) • Ofen zum Durchlaufglühen von Metallband  
• Heat treating furnace for a continuously sup-  
plied metal strip  
• Four pour le traitement thermique de bandes  
métalliques en marche continue

(73) Kawasaki Steel Corporation, 1-28,  
Kitahonmachidori 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi,  
Hyogo 651, JP  
(72) Nakagawa, Tsuguhiko, c/o Kawasaki Steel Corp,  
Mizushima, Kurashiki-shi, Okayama 712, JP  
Karube, Kenta, c/o Kawasaki Steel Corp,  
Mizushima, Kurashiki-shi, Okayama 712, JP  
Okamoto, Hiroshi, c/o Kawasaki Steel Corp,  
Mizushima, Kurashiki-shi, Okayama 712, JP  
Iwatani, Toshiyuki, c/o Kawasaki Steel Corp,  
Mizushima, Kurashiki-shi, Okayama 712, JP  
Mochizuki, Sakae, c/o Kawasaki Steel Corp,  
Mizushima, Kurashiki-shi, Okayama 712, JP  
Fujiwara, Yoshiharu, c/o Kawasaki Steel Corp,  
Mizushima, Kurashiki-shi, Okayama 712, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(60) 01106578.6 / 1 122 320

**C22B 1/00** → (51) B22D 3/00

**C22B 7/04** → (51) B01J 2/04

(51) **C22B 34/12** (11) **0 900 855 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98306374.4 (22) 10.08.1998  
(84) BE DE ES FI FR GB IT NL  
(43) 10.03.1999

(30) 11.08.1997 ZA 9707134  
(54) • Herstellung von Titanschlacke  
• Production of titanium slag  
• Production de scorie de titane  
(73) Billiton SA Limited, 6 Hollar Street, Johannesburg,  
2001, ZA  
(72) Van der Colf, Jacobus Cornelius Gideon Kotze,  
Breananda Krugersdorp 1739, ZA  
Nel, Johannes, Randburg 2125, ZA  
Stander, Frances, Roodepoort 1724, ZA  
(74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C22B 43/00** → (51) B09B 3/00

**C22C 1/04** → (51) H01F 1/057

(51) **C22C 1/10** (11) **1 105 545 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99936215.5 (22) 06.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 13.06.2001  
(86) CA 99/00721 06.08.1999  
(87) WO 00/008218 2000/07 17.02.2000  
(30) 07.08.1998 US 131131  
(54) • HERSTELLUNG VON METALLMATRIXVER-  
BUNDWERKSTOFFEN MIT HOHEM GEHALT  
AN VERSTÄRKERTEILCHEN DURCH KON-  
ZENTRATION  
• PREPARATION OF METAL-MATRIX COM-  
POSITE MATERIALS WITH HIGH PARTICU-  
LATE LOADINGS BY CONCENTRATION

• PREPARATION DE MATERIAUX COMPOSI-  
TES A MATRICE METALLIQUE A FORTE  
CONCENTRATION EN CHARGE DE PARTI-  
CULES

(73) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke  
Street West, Montreal Quebec H3A 3G2, CA  
(72) DOUTRE, Don, Allen, Kingston, Ontario K7P 2H6,  
CA  
HAY, Gary, Perth Road Village, Ontario K0H 2L0, CA  
JIN, Iljoon, Kingston, Ontario K7M 5B1, CA  
WALES, Peter, Kingston, Ontario K7L 4R4, CA  
LLOYD, David J., Bath, Ontario K0H 1G0, CA  
(74) Gaunt, Robert John, Stevens, Hewlett & Perkins  
Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD,  
GB

(51) **C22C 21/00** (11) **0 821 072 B1**  
C22C 45/08 C22C 32/00  
C22C 49/06

(25) En (26) En  
(21) 97112486.2 (22) 22.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 28.01.1998  
(30) 23.07.1996 JP 21185896  
(54) • Hochverschleissfester Verbundwerkstoff auf  
Aluminium-basis und verschleissfeste Teile  
• Highly wear-resistant aluminium-based com-  
posite alloy and wear-resistant parts  
• Alliage composite à base d'aluminium à haute  
résistance d'usure et pièces résistant à l'usure  
(73) Inoue, Akihisa, 11-806 Kawauchi-Jutaku, 35,  
Kawauchi-motohasekura, Aoba-ku, Sendai-shi,  
Miyagi-ken, JP

YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
Mitsubishi Materials Corporation, 1-5-1, Otemachi,  
Chiyoda-ku, Tokyo, 100, JP  
YAMAHA CORPORATION, 10-1, Nakazawa-cho,  
Hamamatu-shi Shizuoka-ken 430, JP  
(72) Inoue, Akihisa, Aoba-ku, Sendai-shi, Miyagi-ken,  
JP  
Oguchi, Masahiro, Okaya-shi, Nagano-ken, JP  
Nagahora, Junichi, Sendai-shi, Miyagi-ken, JP  
Otsuki, Masato, Ageo-shi, Saitama-ken, JP  
Kohno, Toru, Hiki-gun, Saitama-ken, JP  
Takeda, Shin, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Horio, Yuma, Hamamatu-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Simons, Johannes, Dipl.-Ing., Cohausz & Florack  
Patentanwälte Kanzlerstrasse 8 A, 40472  
Düsseldorf, DE

**C22C 32/00** → (51) C22C 21/00

**C22C 33/10** → (51) C21C 1/04

(51) **C22C 38/12** (11) **0 816 524 B1**  
C22C 38/14

(25) En (26) En  
(21) 97302919.2 (22) 29.04.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998  
(30) 07.05.1996 JP 13765196  
(54) • Stahlblech mit gut aussehender Oberfläche  
und Beulfestigkeit nach der Verformung  
• Steel sheet for excellent panel appearance  
and dent resistance after forming  
• Tôle d'acier ayant un aspect de surface et une  
résistance à la déformation après formage ex-  
cellents

(73) NKK CORPORATION, 1-2, Marunouchi 1-chome  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Hosoya, Yoshihiro, c/o NKK Corp., Kawasaki-ku,  
Kawasaki 210, JP  
Kitano, Fusato, c/o NKK Corp., Kawasaki-ku,  
Kawasaki 210, JP  
Nagataki, Yasunobu, Evanston, Illinois 60201, US

(74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**C22C 38/14** → (51) C22C 38/12

(51) **C22C 38/18** (11) **1 002 139 B1**  
F16L 9/02

(25) Sv (26) En  
(21) 98937903.7 (22) 10.08.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 24.05.2000  
(86) SE 98/01454 10.08.1998  
(87) WO 99/010554 1999/09 04.03.1999  
(30) 12.08.1997 SE 9702909  
(54) • *STAHLLEGIERUNG FÜR KOMPOSITROHRE*  
• *STEEL ALLOY FOR COMPOUND TUBES*  
• *ALLIAGE D'ACIER POUR TUBES COMPOSITÉS*

(73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE  
(72) LIND N, Johan, S-806 36 Gävle, SE  
FORSBERG, Urban, S-811 38 Sandviken, SE  
(74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 SANDVIKEN, SE

**C22C 45/08** → (51) C22C 21/00

**C22C 49/06** → (51) C22C 21/00

(51) **C23C 4/00** (11) **0 969 116 B1**  
C23C 4/02 C23C 28/00

(25) En (26) En  
(21) 99304588.9 (22) 11.06.1999  
(84) CH DE ES FR GB IE LI NL  
(43) 05.01.2000  
(30) 12.06.1998 US 96501  
(54) • *Wärmedämmendes Beschichtungssystem mit lokaler Auftragung einer Haftungsschicht*  
• *Thermal barrier coating system with localized deposition of a bond coat*  
• *Revêtement de barrière thermique avec dépôt local d'une couche de liaison*

(73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US

(72) Bose, Sudhangsu, Manchester, Connecticut 06040, US

Gupta, Dinesh K., South Windsor, Connecticut 06074, US  
Marcin, Jeanine T., Marlborough, Connecticut 06447, US  
Ulion, Nicholas E., Marlborough, Connecticut 06447, US

(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**C23C 4/02** → (51) C23C 4/00

**C23C 14/00** → (51) C23C 14/06

(51) **C23C 14/06** (11) **1 017 870 B1**  
C23C 14/00 C23C 14/54  
B23C 5/10

(25) En (26) En  
(21) 97937765.2 (22) 12.09.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE  
(43) 12.07.2000  
(86) IB 97/01090 12.09.1997  
(87) WO 99/014392 1999/12 25.03.1999  
(54) • *WERKZEUG MIT EINEM SCHÜTZENDEN SCHICHTEN SYSTEM*  
• *TOOL HAVING A PROTECTIVE LAYER SYSTEM*  
• *OUTIL POUR VU D'UN SYSTEME STRATIFIE PROTECTEUR*

(73) Unaxis Balzers Aktiengesellschaft, 9496 Balzers, LI  
(72) BRAENDLE, Hans, CH-7320 Sargans, CH

SHIMA, Nobuhiko, Narita Works, Narita-shi, Chiba-ken 286, JP

(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Patentanwälte Postfach, 8032 Zürich, CH

**C23C 14/54** → (51) C23C 14/06

**C23C 16/26** → (51) D06M 11/74

**C23C 16/50** → (51) H01J 37/32

(51) **C23C 22/16** (11) **0 793 737 B1**  
C23C 22/36

(25) En (26) En  
(21) 95942466.4 (22) 06.12.1995  
(84) AT BE DE ES FR GB IT SE  
(43) 10.09.1997  
(86) US 95/15227 06.12.1995  
(87) WO 96/017976 1996/27 13.06.1996  
(30) 06.12.1994 JP 30228994  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN FÜR DIE ZINK-PHOSPHATKONVERSIONSBESCHICHTUNG*  
• *ZINC PHOSPHATE CONVERSION COATING COMPOSITION AND PROCESS*  
• *PROCEDE ET COMPOSITION DE REVETEMENT PAR CONVERSION A BASE DE PHOSPHATE DE ZINC*

(73) HENKEL CORPORATION, 140 Germantown Pike, Suite 150, Plymouth Meeting, PA 19462, US

(72) NAGASHIMA, Yasuhiko, Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken 254, JP

ISHII, Hitoshi, Toyoake-shi, Aichi-ken, JP

(74) Sanderson, Laurence Andrew, et al, SANDERSON & CO. European Patent Attorneys 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

**C23C 22/36** → (51) C23C 22/16

**C23C 28/00** → (51) C23C 4/00

**C23F 11/10** → (51) C09K 5/00

(51) **C25B 3/00** (11) **0 882 814 B1**  
D21C 9/10 D06L 3/00

(25) De (26) De  
(21) 98108757.0 (22) 14.05.1998  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 09.12.1998  
(30) 06.06.1997 DE 19723889  
(54) • *System und Verfahren zur elektrochemischen Spaltung von Verbindungen*  
• *System and process for the electrochemical cleavage of compounds*  
• *Système et procédé pour le fractionnement électrochimique des composés*

(73) Consortium für elektrochemische Industrie GmbH, Zielstattstrasse 20, 81379 München, DE

(72) Hampp, Norbert, Prof. Dr., 35287 Amöneburg, DE

(74) Potten, Holger, et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

(51) **C25D 3/56** (11) **0 949 356 B1**  
B29C 70/88 B29B 15/14

(25) En (26) En  
(21) 99200870.6 (22) 19.03.1999  
(84) AT BE DE ES FR GB IE IT LU NL PT SE  
  
SI  
(43) 13.10.1999  
(30) 27.03.1998 EP 98830183  
(54) • *Oberflächenbehandeltes Metallkomponent für die Verstärkung von Strukturen für Produkte*

*aus vulkanisiertem elastomerem Material und daraus hergestellter Gegenstand*

• *Surface-treated metal component for reinforcing structures for manufactured products made of vulcanized elastomeric material and article of manufacture comprising the same*

• *Composant métallique, ayant subi une traitement de surface, pour le renforcement de structures de produits fabriqués à partir de matériaux élastomères vulcanisés*

(73) PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni, Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

(72) Pavan, Federico, 50136 Firenze, IT  
Ratti, Giuseppina, 20038 Seregno (Milano), IT

(74) Marchi, Massimo, et al, c/o Marchi & Partners s.r.l., Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT

(51) **C30B 29/12** (11) **1 130 136 B1**  
G02B 1/02 C30B 33/02

(25) De (26) De  
(21) 01105178.6 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.09.2001  
(30) 03.03.2000 DE 10010485  
(54) • *Verfahren zur Herstellung grossformiger Einkristalle aus Calciumfluorid sowie deren Verwendung in der Fotolithographie*  
• *Process for manufacturing large single crystals of calcium fluoride and the use of the crystals in Photolithography*  
• *Procédé fabrication de grandes monocristaux de fluorure de calcium et l'utilisation de ces cristaux pour la photolithographie*

(73) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE

(72) Stäblein, Jörg, 07743 Jena, DE  
Weisleder, Andreas, 07639 Tautenhain, DE

Wehrhan, Gunther, Dr., 07749 Jena, DE  
Speit, Burkhard, Dr., 07745 Jena, DE

Parthier, Lutz, Dr., 10051 Berlin, DE

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte, Naupliastrasse 110, 81545 München, DE

**C30B 33/02** → (51) C30B 29/12

(51) **D01D 5/088** (11) **0 948 673 B1**  
D04H 3/16

(25) En (26) En  
(21) 97954619.9 (22) 19.12.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 13.10.1999  
(86) US 97/23808 19.12.1997  
(87) WO 98/029583 1998/27 09.07.1998  
(30) 30.12.1996 US 34392 P  
18.12.1997 US 993470

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON VLIESTOFFEN*  
• *NONWOVEN PROCESS AND APPARATUS*  
• *PROCEDE ET EQUIPEMENT POUR FABRIQUER LES NON-TISSES*

(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(72) HAYNES, Bryan, David, Cumming, GA 30130, US  
KASTNER, Kevin, James, Clarkesville, GA 30523, US

LAU, Jark, Chong, Roswell, GA 30076, US  
MARMON, Samuel, Edward, Alpharetta, GA 30201, US

MORELL, Charles, John, Roswell, GA 30076, US  
PRIMM, Stephen, Harding, Cumming, GA 30131, US

TRIEBES, Thomas, Gregory, Pocatello, Idaho 83201, US

(74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte  
Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **D01D 5/247** (11) **0 914 502 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97930154.6 (22) 19.06.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 12.05.1999  
(86) US 97/10715 19.06.1997  
(87) WO 98/003706 1998/04 29.01.1998  
(30) 23.07.1996 US 22299 P  
04.09.1996 US 697993

(54) • *MIKROPORÖSE FASERN*  
• *MICROPOROUS FIBERS*  
• *FIBRES MICROPORÉUSES*  
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North  
Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US  
(72) TSAI, Fu-Jya, Appleton, WI 54915, US  
TOPOLKARAEV, Vasily Aramovich, Appleton, WI  
54915, US  
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL,  
GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte  
Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**D01F 1/10** → (51) D01F 6/12

(51) **D01F 6/12** (11) **0 950 731 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 97946162.1 (22) 09.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.10.1999  
(86) JP 97/04514 09.12.1997  
(87) WO 98/026115 1998/24 18.06.1998  
(30) 13.12.1996 JP 33382896

(54) • *FASERMATERIALIEN AUS FLUORHARZEN  
UND DARAUS HERGESTELLTE DESODO-  
RIERENDE UND ANTIBAKTERIELLE FLÄ-  
CHENGEWÄRME*  
• *FIBROUS MATERIALS OF FLUORORESINS  
AND DEODORANT AND ANTIBACTERIAL  
FABRICS MADE BY USING THE SAME*  
• *MATIERES FIBREUSES A BASE DE FLUO-  
RORESINES ET TEXTILES DESODORI-  
SANTS ET ANTIBACTERIENS FABRIQUES A  
PARTIR DE CES MATIERES*  
(73) DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Umeda Center Building  
4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka  
530, JP  
(72) YAMAMOTO, Katsutoshi, Yodogawa-seisakusho,  
Settsu-shi Osaka 566-8585, JP  
ASANO, Jun, Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi  
Osaka 566-8585, JP  
KUSUMI, Toshio, Yodogawa-seisakusho, Settsu-shi  
Osaka 566-8585, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**D01F 6/46** → (51) D02G 3/04

**D01F 6/48** → (51) D01F 6/12

**D01F 6/90** → (51) D02G 3/04

**D01F 8/06** → (51) D02G 3/04

**D01F 8/12** → (51) D02G 3/04

**D01G 1/04** → (51) B29B 7/92

(51) **D01H 5/26** (11) **0 947 617 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99106080.7 (22) 26.03.1999  
(84) CH DE ES FR IT LI  
(43) 06.10.1999  
(30) 03.04.1998 DE 19815052

(54) • *Verfahren zum Herstellen eines Garnes und  
Spinnmaschine hierfür*  
• *Procedure for making a yarn and its spinning  
machine*  
• *Méthode pour fabriquer un fil et métier à filer  
pour cela*  
(73) Zinser Textilmaschinen GmbH, Postfach 14 80,  
D-73058 Ebersbach/Fils, DE  
(72) Dinkelmann, Friedrich, 73098 Rechberghausen, DE  
Olbrich, Andreas, Dr., 73230 Kirchheim, DE

**D01H 7/18** → (51) D01H 5/26

(51) **D02G 3/04** (11) **0 996 781 B1**  
(25) D01F 6/46 (26) D01F 6/90  
D01F 8/06 (22) D01F 8/12  
E01C 13/08  
(25) NI (26) En  
(21) 98935399.0 (22) 16.07.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 03.05.2000  
(86) NL 98/00413 16.07.1998  
(87) WO 99/004074 1999/04 28.01.1999  
(30) 17.07.1997 NL 1006606

(54) • *GARN FÜR KUNSTRASEN, VERFAHREN ZU  
SEINER HERTSTELLUNG UND AUS DIESEM  
GARN HERGESTELLTE KUNSTRASENFELD*  
• *A YARN FOR ARTIFICIAL GRASS, A  
METHOD OF MANUFACTURING SAID YARN  
AND A FIELD OF ARTIFICIAL GRASS IN  
WHICH SAID YARN IS INCORPORATED*  
• *FIL POUR GAZON ARTIFICIEL, PROCEDE  
DE FABRICATION DUDIT FIL ET CHAMP DE  
GAZON ARTIFICIEL DANS LEQUEL EST IN-  
CORPORE LEDIT FIL*  
(73) Tapijtfabriek H. Deseaux N.V., P.O. Box 6,  
NL-5340 BD Oss, NL  
(72) GEERTS, Jan, Frans, Marie, B-2811 Leest, BE  
(74) Van kan, Johan Joseph Hubert, Ir., et al, Algemeen  
Octrooibureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven,  
NL

(51) **D03C 1/00** (11) **1 111 106 B1**  
(25) F16D 11/16 (26) Fr  
(21) 00420257.8 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 27.06.2001  
(30) 14.12.1999 FR 9915776  
(54) • *Rotationsschafmaschine für Webmaschinen  
und Webmaschine mit einer solchen Schaf-  
maschine*  
• *Rotary dobby for weaving looms and loom with  
such a dobby*  
• *Ratière rotative pour métier à tisser et métier à  
tisser équipé d'une telle ratière*

(73) STÄUBLI FAVERGES, Place Robert Stäubli, 74210  
Faverges, FR  
(72) Palau, Joseph, 74410 Saint-Jorioz, FR  
(74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix  
Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

(51) **D03C 7/04** (11) **1 071 838 B1**  
(25) H02K 7/14 (26) H02K 21/24  
De (22) De  
(21) 99924663.0 (22) 20.03.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL PT  
(43) 31.01.2001  
(86) DE 99/00823 20.03.1999  
(87) WO 99/049115 1999/39 30.09.1999  
(30) 25.03.1998 DE 19813082  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM BILDEN EINER DRE-  
HERKANTE MIT EINEM ELEKTROMOTOR*

*UMFASSEND EINEN ROTOR UND EINEN  
DEN ROTOR AUFNEHMENDEN STATOR*  
• *DEVICE FOR FORMING A GAUZE EDGE US-  
ING A MOTOR COMPRISING A ROTOR AND  
A STATOR FOR HOUSING SAID ROTOR*  
• *DISPOSITIF POUR FORMER UN BORD DE  
GAZE AU MOYEN D'UN MOTEUR ELECTRI-  
QUE COMPRENANT UN ROTOR AINSI  
QU'UN STATOR LOGEANT CE DERNIER*  
(73) Klöcker-Entwicklungs-GmbH, Hauptstrasse 64,  
46325 Borcken-Weseke, DE  
(72) HOCKEMEYER, Kurt, D-46325 Borcken-Weseke, DE  
SCHWEMMLEIN, Christoph, D-46325 Borcken-  
Weseke, DE  
(74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte,  
Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

**D03D 15/00** → (51) A41D 31/00

**D03D 15/00** → (51) D06M 13/224

(51) **D03D 47/23** (11) **1 108 079 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99940023.7 (22) 19.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 20.06.2001  
(86) EP 99/05140 19.07.1999  
(87) WO 00/012797 2000/10 09.03.2000  
(30) 26.08.1998 DE 19838781  
(54) • *NEHMERGREIFER FÜR EINE GREIFER-  
BANDWEBMASCHINE*  
• *INSERTION GRIPPER FOR A RAPIER LOOM*  
• *PINCE POUR METIER A TISSER A LANCES*  
(73) Picanol N.V., Polenlaan 3-7, 8900 Ieper, BE  
(72) ROELSTRAETE, Kristof, B-8550 Zwevegem, BE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **D03J 1/14** (11) **1 012 366 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98937385.7 (22) 19.08.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI PT  
(43) 28.06.2000  
(86) CH 98/00349 19.08.1998  
(87) WO 99/013146 1999/11 18.03.1999  
(30) 08.09.1997 CH 209497

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ÜBERGABE VON GE-  
SCHIRRELEMENTEN EINER WEBMASCHI-  
NE*  
• *DEVICE FOR DELIVERING HARNESS ELE-  
MENTS OF A POWER LOOM*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE TRANSFE-  
RER DES ELEMENTS D'EQUIPAGE D'UNE  
MACHINE A TISSER*  
(73) Stäubli AG Pfäffikon, Poststrasse 5, 8808 Pfäffikon  
SZ, CH  
(72) GAUER, Thomas, CH-7320 Sargans, CH  
(74) EGLI-EUROPEAN PATENT ATTORNEYS,  
Horneggstrasse 4 Postfach 473, 8034 Zürich, CH

**D04B 21/14** → (51) E02D 17/20

**D04B 23/10** → (51) D05B 3/02

**D04H 1/00** → (51) E04B 1/76

**D04H 1/56** → (51) A24D 3/10

**D04H 1/70** → (51) E04B 1/76

(51) **D04H 3/04** (11) **0 843 036 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97120201.5 (22) 18.11.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 20.05.1998  
(30) 19.11.1996 JP 32349996

- (54) • *Längsgestreckter Vliesstoff und dessen Herstellungsverfahren*
- *Longitudinally stretched nonwoven fabric and method for producing the same*
- *Etoffe non-tissée étirée longitudinalement et méthode de fabrication*

(73) NIPPON PETROCHEMICALS CO., LTD., 3-1, Uchisaiwai-cho 1-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
POLYMER PROCESSING RESEARCH INSTITUTE LIMITED, 9-2 Kaga 1-chome, Itabashi-ku, Tokyo 173, JP

(72) Kurihara, Kazuhiko, Tokyo 175, JP  
Yazawa, Hiroshi, Tokyo 186, JP  
Murakami, Shuichi, Tokyo 173, JP  
Mazawa, Yoichi, Yono-shi, Saitama 338, JP  
Kuroiwa, Yuki, Shiki-shi, Saitama 353, JP  
Matsumura, Yukio, Kawaguchi-shi, Saitama 332, JP  
Yabe, Kazuhiro, Tokyo 152, JP  
Umejima, Shin'ichi, Kawasaki-shi, Kanagawa 214, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**D04H 3/16** → (51) D01D 5/088

**D05B 1/10** → (51) D05B 3/02

**D05B 1/24** → (51) D05B 3/02

(51) **D05B 3/02** (11) **1 068 385 B1**  
D05B 23/00 D05B 1/10  
D05B 1/24 D04B 23/10

(25) De (26) De  
(21) 99919103.4 (22) 20.03.1999  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 17.01.2001  
(86) DE 99/00797 20.03.1999  
(87) WO 99/050492 1999/40 07.10.1999  
(30) 28.03.1998 DE 19813887

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON NÄHNÄHTEN*
- *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING SEAMS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE REALISER DES COUTURES*

(73) Moll, Klaus-Uwe, Tittardsfeld 74, 52072 Aachen, DE

(72) MOLL, Klaus-Uwe, D-52072 Aachen, DE  
WULFHORST, Burkhard, D-52062 Aachen, DE

(74) Jostarndt, Hans-Dieter, Jostarndt - Thul Brüsseler Ring 51, 52074 Aachen, DE

**D05B 23/00** → (51) D05B 3/02

**D06B 1/00** → (51) B08B 3/00

(51) **D06B 1/14** (11) **1 099 019 B1**  
D06B 3/18

(25) De (26) De  
(21) 99936521.6 (22) 13.07.1999  
(84) CH DE ES GB IT LI  
(43) 16.05.2001  
(86) EP 99/04914 13.07.1999  
(87) WO 00/004219 2000/04 27.01.2000  
(30) 17.07.1998 DE 19832163

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM BESCHLICHTEN EINER FADENSCHAR*
- *DEVICE FOR SIZING A FIBRE BUNDLE*
- *DISPOSITIF D'ENCOLLAGE D'UNE PORTEE DE FILS*

(73) Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co., Krefelder Strasse 690, D-41066 Mönchengladbach, DE

(72) FUCHS, Ralf, D-52223 Stolberg, DE

WROBLOWSKI, Hans, Gerhard, D-42349 Wuppertal, DE  
VOSWINCKEL, Gerhard, D-52070 Aachen, DE

(74) Frese-Göddeke, Beate, Dr., Patentanwältin  
Hüttenallee 237b, 47800 Krefeld, DE

**D06B 3/00** → (51) B08B 3/00

**D06B 3/18** → (51) D06B 1/14

(51) **D06C 3/02** (11) **0 959 167 B1**  
F26B 13/12

(25) De (26) De  
(21) 99109869.0 (22) 19.05.1999  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 24.11.1999  
(30) 19.05.1998 DE 19822497

- (54) • *Spannmaschine mit Erkennung des Durchhangs einer textilen Warenbahn*
- *Tentering machine with detection of sagging of a textile fabric*
- *Rameuse avec détection du fléchissement d'une étoffe textile*

(73) Brückner Trockentechnik GmbH & Co. KG, Benzstrasse 8-10, 71229 Leonberg, DE

(72) Christ, Michael, 70191 Stuttgart, DE  
Tiefenbach, Johann, 72666 Neckartailfingen, DE

(74) Tetzner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE

(51) **D06F 35/00** (11) **0 921 226 B1**  
D06F 37/20

(25) De (26) De  
(21) 98122093.2 (22) 21.11.1998  
(84) DE ES FR IT  
(43) 09.06.1999  
(30) 02.12.1997 DE 19753382

- (54) • *Verfahren zur Verteilung der Wäsche in einer Wäschetrommel einer Waschmaschine*
- *Method for distributing the laundry in a washing machine drum*
- *Procédé pour répartir le linge dans le tambour d'une machine à laver*

(73) Diehl AKO Stiftung & Co. KG, Pfannerstrasse 75-79, 88239 Wangen im Allgäu, DE

(72) Zeh, Stefan Dipl.-Ing, 88299 Leutkirch, DE

(74) Hofmann, Gerhard, Dipl.-Ing. Patentassessor, Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE

**D06F 37/20** → (51) D06F 35/00

(51) **D06F 39/00** (11) **0 829 567 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97111459.0 (22) 07.07.1997

(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 18.03.1998  
(30) 26.08.1996 DE 19634452

- (54) • *Waschmaschine mit einem Bausatz zur Transportsicherung*
- *Washing machine with a device for the security during transport*
- *Machine à laver avec dispositif pour la sécurité pendant le transport*

(73) Bosch-Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE

(72) Wiemer, Horst, Dipl.-Ing., 10967, DE  
Ackermann, Uwe, Dipl.-Ing., 10243 Berlin, DE  
Wildung, Wilfried, Dipl.-Ing., 14169 Berlin, DE  
Schälicke, Gerhard, 13467 Berlin, DE

**D06F 43/00** → (51) D06L 1/00

(51) **D06F 75/14** (11) **1 100 988 B1**  
D06F 75/22

(25) De (26) De  
(21) 99944318.7 (22) 02.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 23.05.2001

(86) EP 99/05556 02.08.1999  
(87) WO 00/008247 2000/07 17.02.2000  
(30) 31.07.1998 DE 19834605

- (54) • *DAMPFBÜGELEISEN*
- *STEAM IRON*
- *FER A VAPEUR*

(73) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE

(72) AMSEL, Klaus, D-61389 Schmitteln, DE

**D06F 75/22** → (51) D06F 75/14

(51) **D06L 1/00** (11) **0 843 756 B1**  
D06F 43/00

(25) En (26) En  
(21) 96928833.1 (22) 09.08.1996

(84) DE FR GB  
(43) 27.05.1998

(86) US 96/12976 09.08.1996  
(87) WO 97/007278 1997/10 27.02.1997

(30) 11.08.1995 US 2167 P  
17.10.1995 US 5684 P

- (54) • *TROCKENREINIGUNGSVERFAHREN MIT HITZEBESTÄNDIGEM BEUTEL*
- *DRY CLEANING PROCESS WITH A HEAT RESISTANT BAG*
- *PROCEDE DE NETTOYAGE A SEC AVEC SAC RESISTANT A LA CHALEUR*

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) DAVIS, Maxwell, Gregory, Forest Park, OH 45240, US

BARRON, Bradford, Scott, Cincinnati, OH 45232, US

WNUK, Andrew, Julian, Wyoming, OH 45215, US  
SASLOW, Julius, West Chester, OH 45069, US

(74) Mather, Peter Geoffrey, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE

**D06L 3/00** → (51) C25B 3/00

**D06M 10/02** → (51) D06M 11/74

**D06M 10/06** → (51) D06M 11/74

(51) **D06M 11/38** (11) **0 696 661 B1**  
D06M 15/53 D06M 13/256  
D06M 13/288

(25) De (26) De  
(21) 95810494.5 (22) 02.08.1995

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 14.02.1996

(30) 11.08.1994 CH 248694

- (54) • *Multifunktionelle Textilhilfsmittel-Zusammensetzungen*
- *Multifunctionnal textile agents compositions*
- *Compositions d'agents de finition multi-fonctionnels*

(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(72) Traber, Rainer Hans, Dr., D-4153 Reinach, CH  
Stehlin, Albert, F-68300 Rosenau, DE

Arnold, Vladimir, Dr., CH-4056 Basel, CH  
Kurati, Rolf, CH-4058 Basel, CH

Schreiber, Werner, CH-4058 Basel, CH



- (51) **D06M 11/74** (11) **0 873 443 B1**  
D06M 10/06 D06M 10/02  
C23C 16/26
- (25) En (26) En  
(21) 96940502.6 (22) 18.11.1996  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 28.10.1998  
(86) US 96/18439 18.11.1996  
(87) WO 97/020982 1997/25 12.06.1997  
(30) 01.12.1995 US 7834 P  
(54) • **DIAMANTARTIGE KOHLENSTOFFBE-  
SCHICHTETE ARAMIDFASERN MIT VER-  
BESSERTEN MECHANISCHEN  
EIGENSCHAFTEN**  
• **DIAMOND-LIKE-CARBON COATED ARAMID  
FIBERS HAVING IMPROVED MECHANICAL  
PROPERTIES**  
• **FIBRES ARAMIDE ENROBÉES DE CAR-  
BONE DU TYPE DIAMANT ET PRESENTANT  
DES PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES AMÉLIO-  
RÉES**
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA,  
21st floor, 300 Lakeside Drive, Oakland, CA  
94612-3550, US
- (72) DEVLIN, David, James, Los Alamos, NM 87544, US  
COATES, Don, Mayo, Santa Fe, NM 87501-8505,  
US  
ARCHULETA, Thomas, Arthur, Espanola, NM  
87532, US
- (74) Woodman, Derek, Frank B. Dehn & Co., European  
Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street,  
London EC4V 4EL, GB
- 
- D06M 13/02** → (51) D06M 13/224
- 
- D06M 13/165** → (51) D06M 13/224
- 
- (51) **D06M 13/224** (11) **0 943 724 B1**  
D03D 15/00 B01D 39/14  
D06M 13/165 D06M 13/02  
D06M 13/256 D06M 15/53
- (25) Ja (26) En  
(21) 97928475.9 (22) 26.06.1997  
(84) DE  
(43) 22.09.1999  
(86) JP 97/02209 26.06.1997  
(87) WO 97/049855 1997/57 31.12.1997  
(30) 26.06.1996 JP 18661996  
23.08.1996 JP 24114996  
(54) • **HYDROPHILE FASERN, SOWIE DARAUS  
HERGESTELLTE BEKLEIDUNGSARTIKEL  
UND FILTER**  
• **HYDROPHILIC FIBERS AND CLOTH-LIKE  
ARTICLES AND FILTERS MADE BY USING  
THE SAME**  
• **FIBRES HYDROPHILES ET ARTICLES ET  
FILTRES DE TYPE TISSU CONSTITUES DE  
CELLES-CI**
- (73) CHISSO CORPORATION, 6-32, Nakanoshima  
3-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530-6591, JP  
(72) NISHIJIMA, Masaru, Moriyama-shi, Shiga 524, JP  
SUZUKI, Masayasu, Yasu-gun, Shiga 520-23, JP  
OGATA, Satoshi, Amagasaki-shi, Hyogo 661, JP  
TANOUE, Kozo, Yasu-gun, Shiga 520-24, JP  
(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- D06M 13/256** → (51) D06M 11/38
- 
- D06M 13/256** → (51) D06M 13/224
- 
- D06M 13/288** → (51) D06M 11/38
- 
- D06M 15/53** → (51) D06M 11/38
- 
- D06M 15/53** → (51) D06M 13/224
- (51) **D06N 3/12** (11) **1 013 817 B1**  
C09D 183/07
- (25) En (26) En  
(21) 99125455.8 (22) 21.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 28.06.2000  
(30) 22.12.1998 US 218684  
(54) • **Textilbeschichtungszusammensetzungen**  
• **Textile coating compositions**  
• **Compositions pour le revêtement de textile**
- (73) DOW CORNING CORPORATION, 3901 S. Saginaw  
Road, Midland Michigan 48686-0994, US  
(72) Hernandez, Paul Caesar, Greensboro, North  
Carolina 27410, US  
Kosal, Diane Marie, Midland, Michigan 48642, US  
Roberts, Matthew Quintin, Hemlock, Michigan  
48626, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429  
Bergisch Gladbach, DE
- 
- D06P 1/38** → (51) C09B 67/22
- 
- D06P 5/00** → (51) C09B 43/16
- 
- (51) **D21C 9/10** (11) **0 778 909 B1**  
D21C 9/14
- (25) En (26) En  
(21) 95930753.9 (22) 11.08.1995  
(84) AT DE ES FR PT SE  
(43) 18.06.1997  
(86) SE 95/00920 11.08.1995  
(87) WO 96/006976 1996/11 07.03.1996  
(30) 31.08.1994 SE 9402885  
(54) • **BLEICHEN VON PAPIERZELLSTOFF**  
• **PULP BLEACHING**  
• **BLANCHIMENT DE PATE A PAPIER**
- (73) Valmet Fibertech AB, 851 94 Sundsvall, SE  
(72) DAHL, Marten, S-852 34 Sundsvall, SE  
(74) Sundqvist, Hans, et al, Valmet Fibertech AB Patents  
Department, 851 94 Sundsvall, SE
- 
- D21C 9/10** → (51) C25B 3/00
- 
- D21C 9/14** → (51) D21C 9/10
- 
- (51) **D21D 5/02** (11) **1 012 379 B1**  
Fi (26) En  
(21) 98922812.7 (22) 20.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 28.06.2000  
(86) FI 98/00426 20.05.1998  
(87) WO 98/053135 1998/47 26.11.1998  
(30) 21.05.1997 FI 972163  
(54) • **RAKELANORDNUNG FÜR EINE FASERSIEB-  
VORRICHTUNG**  
• **BLADE ARRANGEMENT FOR PULP  
SCREENING APPARATUS**  
• **AGENCEMENT DE RACLE POUR APPAREIL  
D'ÉPURATION DE PATE**
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130  
Helsinki, FI  
(72) VALLI, Juhani, FIN-33540 Tampere, FI  
(74) Kuosmanen, Timo, et al, Kolster Oy Ab, P.O. Box  
148, Iso Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI
- 
- (51) **D21F 3/02** (11) **0 889 164 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98111195.8 (22) 18.06.1998  
(84) DE FI GB SE  
(43) 07.01.1999  
(30) 03.07.1997 JP 19473997
- (54) • **Pressband für eine Schuhpresse und Verfah-  
ren zu seiner Herstellung**  
• **Shoe press belt and manufacturing method  
therefor**  
• **Bande pour presse à pinçage prolongé et son  
procédé de fabrication**
- (73) ICHIKAWA CO., LTD., 14-15, Hongo 2-chome  
Bunkyo-ku, Tokyo, JP  
(72) Hasegawa, Yasuo, Nagareyama-shi, Ciba-ken, JP  
Inoue, Kenji, Adachi-ku, Tokyo, JP  
(74) Meddle, Alan Leonard, FORRESTER & BOEHMERT,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **D21F 5/04** (11) **0 943 034 B1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 97946772.7 (22) 02.12.1997  
(84) AT DE ES FR GB IT PT SE  
(43) 22.09.1999  
(86) FI 97/00745 02.12.1997  
(87) WO 98/027273 1998/25 25.06.1998  
(30) 03.12.1996 FI 964830  
(54) • **VERFAHREN ZUR TROCKNUNG VON PA-  
PIER UND TROCKENPARTIE EINER PA-  
PIERMASCHINE**  
• **METHOD FOR DRYING OF PAPER AND DRY  
END OF A PAPER MACHINE**  
• **PROCEDE DE SECHAGE ET DU PAPIER ET  
SECTION SECHE D'UNE MACHINE A PA-  
PIER**
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130  
Helsinki, FI  
(72) AHONEN, Pasi, FIN-40640 Jyväskylä, FI  
KALLIONIEMI, Jaakko, FIN-40950 Muurame, FI  
KAIHOVIRTA, Juha, FIN-40700 Jyväskylä, FI  
KORHONEN, Ville, FIN-40250 Jyväskylä, FI  
LUONTAMA, Matti, FIN-40530 Jyväskylä, FI  
(74) Lahti, Heikki, et al, Forssén & Salomaa Oy  
Yrjönkatu 30, 00100 Helsinki, FI
- 
- (51) **D21F 5/18** (11) **0 912 799 B1**  
(25) Fi (26) En  
(21) 97927206.9 (22) 18.06.1997  
(84) AT DE ES FI FR GB IT SE  
(43) 06.05.1999  
(86) FI 97/00387 18.06.1997  
(87) WO 97/049863 1997/57 31.12.1997  
(30) 24.06.1996 FI 962607  
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
BERÜHRUNGSLOSEN TROCKNUNG EINER  
PAPIERBAHN ODER DERGLEICHEN**  
• **METHOD AND DEVICE FOR CONTACT-  
FREE DRYING OF A PAPER WEB OR  
EQUIVALENT**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A SE-  
CHER SANS CONTACT UNE BANDE DE PA-  
PIER OU ANALOGUE**
- (73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130  
Helsinki, FI  
(72) VUORINEN, Vesa, FIN-20240 Turku, FI  
(74) Jyrämä, Hanna-Leena Maria, et al, Forssén &  
Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI
- 
- D21F 9/00** → (51) G01N 33/34
- 
- D21H 13/04** → (51) D21H 17/67
- 
- (51) **D21H 17/28** (11) **1 086 274 B1**  
D21H 21/18 D21H 23/76  
(25) En (26) En  
(21) 99955510.5 (22) 04.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI

- (43) 28.03.2001
- (86) NL 99/00351 04.06.1999
- (87) WO 99/064677 1999/50 16.12.1999
- (30) 10.06.1998 EP 98201943
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PAPIER*  
• *A PROCESS FOR MAKING PAPER*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DU PAPIER*
- (73) Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten 'AVEBE' B.A., Beneden Oosterdiep 27, NL-9641 JA Veendam, NL
- (72) TERPSTRA, Jacob, NL-9403 WL Assen, NL
- (74) HENDRIKS, Jan, NL-9444 PP Grollo, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **D21H 17/67** (11) **0 758 532 B1**  
D21H 13/04 D21H 19/44  
A24D 3/10 A24D 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 96305296.4 (22) 19.07.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 19.02.1997
- (30) 09.08.1995 JP 22277995
- (54) • *Wasserdispersierbares Blatt für Zigaretten, und Zigarette unter Verwendung desselben*  
• *Water-dispersible sheet for cigarettes and cigarette using the same*  
• *Feuille pour cigarettes dispersible dans l'eau, et cigarette l'utilisant*
- (73) Japan Tobacco Inc., 2-1 Toranomom, 2-Chome, Minato-Ku Tokyo 105, JP
- MISHIMA PAPER CO. LTD, 506 Harada, Fuji-shi Shizuoka-ken, JP
- (72) Ishino, Yoshiaki, Fuji-shi, Shizuoka-ken, JP
- Shishikura, Masato, Numazu-shi, Shizuoka-ken, JP
- Tsujimoto, Toru, Sumida-ku, Tokyo, JP
- Minamisawa, Susumu, Sumida-ku, Tokyo, JP
- (74) Ruffles, Graham Keith, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **D21H 17/69** (11) **1 102 894 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99938266.6 (22) 15.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 30.05.2001
- (86) EP 99/05054 15.07.1999
- (87) WO 00/004229 2000/04 27.01.2000
- (30) 17.07.1998 DE 19832241
- (54) • *VERWENDUNG VON MODIFIZIERTEN STÄRKEPRODUKTEN ALS RETENTIONS-MITTEL BEI DER PAPIERHERSTELLUNG*  
• *THE USE OF MODIFIED STARCH PRODUCTS AS RETENTION AGENTS IN THE PRODUCTION OF PAPER*  
• *UTILISATION D'AMIDONS MODIFIES EN TANT QU'AGENTS DE RETENTION DANS LA FABRICATION DE PAPIER*
- (73) STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG, Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld, DE
- (72) SCHULTE, Johann, D-47803 Krefeld, DE
- WERRES, Joachim, D-49457 Drebber, DE
- FISCHER, Ulrich, D-41468 Neuss, DE
- HARTAN, Hans-Georg, D-47625 Kevelaer, DE
- (74) Kutzenberger, Helga, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**D21H 19/12** → (51) B41M 5/00

**D21H 19/40** → (51) B41M 5/00

**D21H 19/44** → (51) D21H 17/67

**D21H 19/50** → (51) B41M 5/00

**D21H 19/52** → (51) B41M 5/00

**D21H 19/60** → (51) B41M 5/00

**D21H 21/18** → (51) D21H 17/28

**D21H 23/76** → (51) D21H 17/28

**E01C 11/24** → (51) E01C 19/29

**E01C 13/08** → (51) D02G 3/04

- (51) **E01C 19/29** (11) **0 964 957 B1**  
E04G 21/06 E01C 11/24
- (25) En (26) En
- (21) 98906994.3 (22) 26.02.1998
- (84) BE DE DK ES FR GB IE IT NL SE
- (43) 22.12.1999
- (86) GB 98/00455 26.02.1998
- (87) WO 98/038384 1998/35 03.09.1998
- (30) 26.02.1997 GB 9703948
- (54) • *FLÜSSIGKEITSOBERFLÄCHEN-TEXTURIER-VORRICHTUNG*  
• *FLUID SURFACE TEXTURING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE TEXTURATION D'UNE SURFACE FLUIDE*
- (73) ERRUT PRODUCTS LIMITED, Speedwell Industrial Estate Staveley, Chesterfield Derbyshire S43 3PG, GB
- (72) WILLIAMSON, John, Cutthorpe Chesterfield S42 7AD, GB
- (74) McNeight, David Leslie, et al, McNeight & Lawrence Regent House Heaton Lane, Stockport Cheshire SK4 1BS, GB

- (51) **E01F 9/012** (11) **1 002 161 B1**  
B60Q 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 98938327.8 (22) 05.08.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 24.05.2000
- (86) US 98/16190 05.08.1998
- (87) WO 99/007944 1999/07 18.02.1999
- (30) 06.08.1997 US 55014 P
- 07.08.1997 US 54960 P
- 19.02.1998 US 75208 P
- (54) • *TRAGBARES UND KOMPAKTES RETROREFLEKTIERENDE VERKEHRSZEICHENANLAGE*  
• *PORTABLE AND COMPACT RETROFLECTIVE SIGN SYSTEM*  
• *SYSTEME PORTABLE ET COMPACT DE PANNEAU DE SIGNALISATION REFLECHISSANT*
- (73) Reflexite Corporation, 120 Darling Drive, Avon, CT 06001-4217, US
- (72) JING, James, X., Middletown, CT 06457, US
- MATSUNAGA, Tsunenori, Tokyo 100, JP
- KAWAI, Takashi, Tokyo, JP
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

- (51) **E01F 15/04** (11) **0 799 351 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 95943752.6 (22) 13.12.1995
- (84) BE DE DK ES FR GB IT NL SE
- (43) 08.10.1997
- (86) US 95/16095 13.12.1995
- (87) WO 96/020311 1996/30 04.07.1996
- (30) 22.12.1994 US 362654
- (54) • *LEITPLANKENDPFOSTEN MIT SOLLBRUCHSTELLE UND KABELFREIGABE*  
• *THRIE-BEAM TERMINAL WITH BREAKAWAY POST CABLE RELEASE*

- *EXTREMITE D'UN RAIL DE GLISSIERE DE SECURITE COMPORTANT UN MECANISME DE LIBERATION DU CABLE D'UN POTEAU DETACHABLE*
- (73) THE TEXAS A&M UNIVERSITY SYSTEM, 310 Wisenbaker, College Station, TX 77843-3369, US
- (72) KING, Mak, K., San Antonio, TX 78257, US
- BLIGH, Roger, P., Bryan, TX 77808, US
- SICKING, Dean, L., Lincoln, NE 78516, US
- HAYES, Ross, E., Jr., Bryan, TX 77802, US
- (74) Flint, Adam, et al, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- (51) **E02D 5/18** (11) **0 952 258 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99106413.0 (22) 27.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 27.10.1999
- (30) 22.04.1998 DE 19817982
- (54) • *Schalungselement einer Schlitzwandflächungschalung und Verfahren zu dessen Ausbau*  
• *Shuttering element for an underground cast wall and method for the removal thereof*  
• *Panneau de coffrage d'une paroi moulée dans le sol et procédé pour son extraction*
- (73) STAHL- UND APPARATEBAU HANS LEFFER GmbH, Pfählerstrasse 1, D-66125 Saarbrücken, DE
- (72) Strobel, Johann, 7203 Wiesen, AT
- (74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

- (51) **E02D 17/20** (11) **0 774 544 B1**  
D04B 21/14
- (25) Ja (26) En
- (21) 96912285.2 (22) 30.04.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 21.05.1997
- (86) JP 96/01183 30.04.1996
- (87) WO 96/035021 1996/49 07.11.1996
- (30) 01.05.1995 JP 10736295
- (54) • *DREIDIMENSIONAL AUFGEBAUTES NETZ UND VEGETATIONSMETHODE FÜR BÖSCHUNGSOBERFLÄCHE*  
• *NET OF THREE-DIMENSIONAL CONSTRUCTION AND VEGETATION METHOD FOR SURFACE OF SLOPE*  
• *FILET TRIDIMENSIONNEL ET PROCEDE DE RETENUE DE VEGETATION SUR UNE PENTE*
- (73) Asahi Doken Kabushiki Kaisha, 16-3-1, Nouno, Maruoka-cho, Sakai-gun, Fukui 910-02, JP
- (72) Matsumoto, Koichi, Sakai-gun, Fukui 910-02, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **E02D 29/14** (11) **1 004 709 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 99112996.6 (22) 06.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 31.05.2000
- (30) 24.11.1998 DE 19854134
- (54) • *Schachtabdeckung mit Ecken aus Kunststoff*  
• *Manhole cover with plastic corners*  
• *Couvercles de regard avec joints d'angle en matière plastique*
- (73) Beton- und Fertigteilwerk Dorsten GmbH, Barbarastrasse 50, 46282 Dorsten, DE
- (72) Hanebrink, Hubert, Dipl.-Ing., 46282 Dorsten, DE
- (74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patentanwälte Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE

(51) **E02F 3/28** (11) **0 993 528 B1**  
E02F 3/34  
(25) En (26) En  
(21) 98937496.2 (22) 18.06.1998

(84) DE FR GB IT  
(43) 19.04.2000  
(86) EP 98/03673 18.06.1998  
(87) WO 99/001620 1999/02 14.01.1999  
(30) 30.06.1997 US 51253 P  
(54) • *KIPPGESTÄNGEANORDNUNG*  
• *TILT LINKAGE ARRANGEMENT*  
• *AGENCEMENT D'ARTICULATION BASCU-LANTE*

(73) Caterpillar SARL, 76 Route de Frontenex, 1211 Geneva, CH  
(72) ANDERSON, Robert, S., Garner, NC 27529, US  
DENEVE, Jeffrey, A., Sanford, NC 27330, US  
LOUGHRIN, Owen, S., Sanford, NC 27330, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**E02F 3/34** → (51) E02F 3/28

(51) **E02F 5/10** (11) **0 801 175 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97103874.0 (22) 07.03.1997

(84) DE FR GB IT NL  
(43) 15.10.1997  
(30) 08.04.1996 US 629122  
(54) • *Unterwasservorrichtung zum Eingraben von Kabeln mit einem einzigen Kabel zum Ziehen und Heben*  
• *Underwater cable burial machine using single cable for towing and lifting*  
• *Machine d'enfouissement de câbles sous-marins utilisant un câble unique pour tirer et lever*

(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
(72) Garren, Donald Lee, Winston-Salem, North Carolina 27107, US  
(74) Kuhnert & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

**E02F 5/28** → (51) A01D 34/86

**E03C 1/04** → (51) F16L 37/088

(51) **E03C 1/29** (11) **0 812 966 B1**  
E03F 5/04  
(25) De (26) De

(21) 97107501.5 (22) 07.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT  
(43) 17.12.1997  
(30) 12.06.1996 DE 29610312 U  
(54) • *Ablaufarmatur für eine Duschwanne*  
• *Outlet for a shower*  
• *Écoulement pour une douche*  
(73) Franz Viegeler II GmbH & Co. KG., Ennester Weg 9, 57439 Attendorn, DE  
(72) Viegeler, Walter, 57439 Attendorn, DE  
(74) Stracke, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **E03D 3/06** (11) **0 811 729 B1**  
F16K 27/00  
(25) De (26) De

(21) 97810338.0 (22) 03.06.1997  
(84) AT BE CH DE FR IT LI NL  
SI  
(43) 10.12.1997  
(30) 12.12.1996 CH 305596  
03.06.1996 CH 140096  
(54) • *Ventilanordnung für eine Spülvorrichtung*

• *Valve arrangement for a flush device*  
• *Agencement de vanne pour dispositif de chasse*  
(73) GEBERIT TECHNIK AG, Schachenstrasse 77, 8645 Jona, CH  
(72) Benne, David, 8645 Jona, CH  
Pfister, Guido, 8852 Altendorf, CH  
Segieth, Matthias, 8640 Rapperswil, CH  
Heierli, Marcel, 9631 Ulisbach, CH  
Lobeto, Christian, 8312 Winterberg, CH  
(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **E03F 5/02** (11) **0 736 636 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95105156.4 (22) 06.04.1995

(84) AT BE CH ES FR IT LI LU NL  
(43) 09.10.1996  
(54) • *Abwasserschacht mit wenigstens einem Schachtring*  
• *Manhole shaft with at least one shaft ring*  
• *Puits de regard avec au moins un anneau de puits*

(73) Firma BIOPLAN Ingenieurgesellschaft für Planen und Bauen in der Wasser- und Abfallwirtschaft m.b.H., Karlsplatz 1, D-74889 Sinsheim, DE  
(72) Zech, Herbert, D-69188 Heidelberg, DE  
(74) Mierswa, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Friedrichstrasse 171, 68199 Mannheim, DE

**E03F 5/04** → (51) E03C 1/29

(51) **E03F 5/22** (11) **1 108 822 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99125178.6 (22) 17.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 20.06.2001  
(54) • *Abwasserhebeanlage*  
• *Sewage lifting plant*  
• *Installation de levage des eaux usées*

(73) Becker, Michael, Vogelsangen 5, 53804 Much, DE  
(72) Becker, Michael, 53804 Much, DE  
(74) Nunnenkamp, Jörg, Dr., et al, Andrejewski, Honke & Sozien Patentanwälte Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

(51) **E04B 1/76** (11) **0 897 039 B1**  
D04H 1/70  
E04F 13/08  
(25) De (26) De

(21) 98250288.2 (22) 12.08.1998  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 17.02.1999  
(30) 12.08.1997 DE 19734943  
25.08.1997 DE 19736870  
21.10.1997 DE 19746459  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Mineralwolleelementes*  
• *Method of manufacturing a mineral wool element*  
• *Méthode pour fabrication d'un élément en laine minérale*  
(73) Thüringer Dämmstoffwerke GmbH & Co. KG, Am Schlossberg 3, 99438 BadBerka, DE  
(72) Gessner, Dieter, 99437 Bad Berka, DE  
(74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE  
(60) 01118204.5 / 1 152 093

(51) **E04B 2/96** (11) **0 971 081 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99112699.6 (22) 02.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.01.2000  
(30) 06.07.1998 DE 19830087  
(54) • *Gebäudefassade oder Dachfassade mit einem Rahmenwerk aus Pfosten und Riegeln*  
• *Building facade or roof facade with a frame of posts and beams*  
• *Façade de bâtiment ou façade de toit avec un cadre de poteaux et de traverses*  
(73) HERMANN GUTMANN WERKE GMBH, Nürnberger Strasse 57-81, 91781 Weissenburg, DE  
(72) Frank, Hermann, 86929 Penzing, DE  
Schubert, Frank, 39175 Biederitz, DE  
(74) Stippl, Hubert, Dipl.-Ing., Hafner & Stippl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

(51) **E04B 7/02** (11) **1 019 593 B1**  
E04B 7/20

(25) De (26) De  
(21) 97949958.9 (22) 24.11.1997  
(84) BE DE DK FI FR GB NL SE  
(43) 19.07.2000  
(86) DE 97/02745 24.11.1997  
(87) WO 99/018300 1999/15 15.04.1999  
(30) 02.10.1997 DE 19743685  
(54) • *BAUSATZ FÜR EINE DACHUNTERKONSTRUKTION EINES GENEIGTEN DACHES*  
• *KIT FOR BUILDING A FALSE ROOF OF A SLOPING ROOF*  
• *JEU DE PIÈCES DÉTACHÉES POUR LA CONSTRUCTION DU SOUS-TOIT D'UNE TOITURE INCLINÉE*  
(73) Lafarge Roofing Europe GmbH, Frankfurter Landstrasse 2-4, 61437 Oberursel, DE  
(72) BRUEREN, Herm, NL-4175 AN Haafthen, NL  
KERSCHGENS, Lothar, D-64342 Jegenheim, DE  
WEBER, Jos, D-20251 Hamburg, DE  
VAN RANDEN, Age, NL-3054 XM Rotterdam, NL  
(74) Schickedanz, Willi, Dr. Dipl.-Ing., Langener Strasse 68, 63073 Offenbach, DE

**E04B 7/04** → (51) E04D 3/08

**E04B 7/20** → (51) E04B 7/02

(51) **E04C 3/07** (11) **0 767 282 B1**  
E04C 3/293  
(25) Fr (26) Fr

(21) 96401989.7 (22) 19.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 09.04.1997  
(30) 06.10.1995 FR 9511735  
(54) • *Verbundmetallträger*  
• *Collaborating metallic girder*  
• *Poutre métallique collaborante*  
(73) PAB Services, Immeuble "La Pacific" - La Défense 7, 11/13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR  
(72) Fournier, Michel, 40700 Morganx, FR  
Moum, Chantha, 93160 Noisy le Grand, FR  
(74) Ventavoli, Roger, TECHMETAL PROMOTION (Groupe USINOR), Immeuble "La Pacific" 11/13 Cours Valmy La Défense 7, TSA 10001, 92070 Paris La Défense Cédex, FR

**E04C 3/293** → (51) E04C 3/07

(51) **E04D 3/08** (11) **1 042 568 B1**  
E04B 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 98940389.4 (22) 26.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

MK RO  
(43) 11.10.2000  
(86) GB 98/02563 26.08.1998  
(87) WO 99/034074 1999/27 08.07.1999  
(30) 29.12.1997 GB 9727334  
(54) • *DACHRANDPROFIL*  
• *ROOFS*  
• *TOITURES*  
(73) ULTRAFRAME (UK) LIMITED, Enterprise Works,  
Salthill Road, Clitheroe, Lancs. BB7 1PE, GB  
(72) RICHARDSON, Christopher, Clitheroe Lancashire  
BB7 9FG, GB  
(74) Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower  
Building, Water Street, Liverpool L3 1BA,  
Merseyside, GB

**E04F 13/08** → (51) E04B 1/76

(51) **E04F 15/04** (11) **1 045 083 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00107156.2 (22) 10.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 18.10.2000  
(30) 12.04.1999 US 291587  
(54) • *Artikel mit ineinandergreifbaren Rändern und*  
*daraus hergestelltes Abdeckungsprodukt*  
• *Article with interlocking edges and covering*  
*product prepared therefrom*  
• *Article avec bords à emboîtement et produit de*  
*couverture préparé à partir de celui-ci*  
(73) Premark RWP Holdings, Inc., 1300 Market Street,  
Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) Nelson, Thomas J., Belton, Texas 76513, US  
(74) Patry, Didier Marcel Pierre, Baker Botts 99  
Gresham Street, London EC2V 7BA, GB  
(60) 02018739.9

**E04G 21/06** → (51) E01C 19/29

(51) **E05B 7/00** (11) **0 807 729 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97301751.0 (22) 17.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 19.11.1997  
(30) 13.05.1996 JP 11793596  
(54) • *Türgriff für Kraftfahrzeuge*  
• *Automobile door handle*  
• *Poignée pour porte de voiture*  
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Okada, Shinji, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Kobashi, Kenji, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
Hitomi, Yoshinori, Toyota-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Ben-Nathan, Laurence Albert, et al, Urquhart-  
Dykes & Lord 30 Welbeck Street, London W1G  
8ER, GB

(51) **E05B 15/02** (11) **0 851 078 B1**  
E05B 65/19  
(25) De (26) De  
(21) 97120606.5 (22) 25.11.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 01.07.1998  
(30) 24.12.1996 DE 19654380  
(54) • *Schliesseinrichtung, insbesondere für eine*  
*Heckklappe eines Kraftfahrzeuges*

• *Locking device, particularly for a motor vehicle*  
*tailgate*  
• *Dispositif de fermeture, notamment pour hayon*  
*de véhicule automobile*  
(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,  
80333 München, DE  
(72) Franz, Erhard, 63128 Dietenbach, DE

(51) **E05B 19/22** (11) **1 012 430 B1**  
E05B 41/00 E05B 39/04  
A44B 15/00 G07C 1/32  
(25) De (26) De  
(21) 97954476.4 (22) 30.12.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.06.2000  
(86) EP 97/07313 30.12.1997  
(87) WO 98/029626 1998/27 09.07.1998  
(30) 31.12.1996 DE 19654443  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR*  
*SCHLIESSKONTROLLE VON SCHLÖSSERN*  
• *PROCESS AND DEVICE FOR CONTROL-*  
*LING THE CLOSURE OF LOCKS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CONTROL-*  
*LER L'ETAT DE FERMETURE DE VERROUS*  
(73) VOS Verkehrs-Optimierungs-systeme GmbH & Co.  
KG, Rhomberg's Fabrik Schwarz 3b, 6850  
Dornbirn, AT  
(72) SONDEREGGER, Wilhelm, A-6850 Dornbirn, AT  
HUPP, Thomas, A-6800 Feldkirch, AT  
KÜHNE, Georg, A-6830 Rankweil, AT  
(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31  
60, 88113 Lindau, DE

**E05B 39/04** → (51) E05B 19/22

**E05B 41/00** → (51) E05B 19/22

(51) **E05B 47/06** (11) **0 977 928 B1**  
E05B 63/20  
(25) De (26) De  
(21) 99915465.1 (22) 09.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 09.02.2000  
(86) DE 99/00338 09.02.1999  
(87) WO 99/042687 1999/34 26.08.1999  
(30) 23.02.1998 DE 19807545  
03.04.1998 DE 19814955  
(54) • *ELEKTRISCH GESTEUERTES WERTFACH-*  
*SCHLOSS*  
• *ELECTRICALLY CONTROLLED LOCK FOR A*  
*SAFE*  
• *SERRURE A COMMANDE ELECTRIQUE DE*  
*CASIER POUR OBJETS DE VALEUR*  
(73) Kaba Mauer GmbH, Frankenstrasse 8-12, 42579  
Heiligenhaus, DE  
(72) MAUER, Günter, D-42579 Heiligenhaus, DE  
(74) Götz, Friedrich, Dipl.-Phys., Tulpenweg 15, 42579  
Heiligenhaus, DE

**E05B 53/00** → (51) B64C 1/32

**E05B 63/12** → (51) E05C 9/18

**E05B 63/20** → (51) E05B 47/06

(51) **E05B 65/08** (11) **0 908 591 B1**  
E05C 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 98114791.1 (22) 06.08.1998  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI LU NL PT SE  
(43) 14.04.1999  
(30) 11.10.1997 DE 19745116  
(54) • *Schiebefenstergriff*  
• *Handle for sliding window*  
• *Poignée de fenêtre glissante*

(73) HAPPICH Fahrzeug- und Industrieteile GmbH,  
Konsumstrasse 45, 42285 Wuppertal, DE  
(72) Bollmann, Rainer, 42111 Wuppertal, DE  
Nuyan, Vedat, 42281 Wuppertal, DE

**E05B 65/19** → (51) E05B 15/02

**E05C 3/00** → (51) E05B 65/08

(51) **E05C 9/00** (11) **0 811 743 B1**  
E05C 9/24 E06B 3/96  
(25) De (26) De  
(21) 97108217.7 (22) 21.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 10.12.1997  
(30) 03.06.1996 DE 29609810 U  
(54) • *Rahmenecke eines Fensterrahmens/Türrah-*  
*mens*  
• *Frame corner of a window/door frame*  
• *Angle de châssis d'un châssis de fenêtre/porte*  
(73) Pax GmbH, Gewerbegebiet Rüsterbaum, Vorderer  
Böhl 39, 55218 Ingelheim am Rhein, DE  
(72) Schmitt, Christian, 54329 Konz, DE  
(74) Draudt, Axel Hermann Christian, Dipl.-Ing., et al,  
Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte  
Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

(51) **E05C 9/18** (11) **0 899 402 B1**  
E05B 63/12  
(25) De (26) De  
(21) 98115802.5 (22) 21.08.1998  
(84) AT CH DE LI  
(43) 03.03.1999  
(30) 25.08.1997 DE 19736934  
(54) • *Verriegelungsbeschlagnagel*  
• *Lock fitting*  
• *Ferrure de verrouillage*

(73) ROTO FRANK Aktiengesellschaft, Stuttgarter  
Strasse 145-149, 70771 Leinfelden-Echterdingen,  
DE  
(72) Müllerbader, Siegfried, 70794 Filderstadt, DE  
(74) Schmitt, Martin, Dipl.-Ing., et al, Kohler Schmid +  
Partner Patentanwälte Ruppmannstrasse 27,  
70565 Stuttgart, DE

**E05C 9/24** → (51) E05C 9/00

(51) **E05C 19/02** (11) **0 823 524 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 97830246.1 (22) 26.05.1997  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI PT

AL LT LV RO SI  
(43) 11.02.1998  
(30) 09.08.1996 IT AN960022 U  
(54) • *Automatischer Fensterladenanschlag*  
• *Automatic window shutter stop*  
• *Arrêt automatique pour volet de fenêtre*  
(73) Esinplast S.R.L., Viale del Lavoro, 3, 60035 San  
Marcello (AN), IT  
(72) Cirilli, Alessandro, Jesi (AN), IT  
(74) Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi  
(Ancona), IT

(51) **E05D 11/10** (11) **1 109 983 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99941634.0 (22) 17.08.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 27.06.2001  
(86) EP 99/06023 17.08.1999  
(87) WO 00/014371 2000/11 16.03.2000  
(30) 02.09.1998 DE 29815747 U  
(54) • *ANSCHRAUBSCHARNIER MIT RASTSTEL-*  
*LUNG*  
• *SCREW-ON HINGE WITH BLOCKED POSI-*  
*TION*

- *CHARNIERE A VISSER COMPORTANT UNE POSITION D'ARRET*
- (73) Ramsauer, Dieter, Am Neuhauskothen 20, D-42555 Velbert, DE
- (72) Ramsauer, Dieter, D-42555 Velbert, DE
- (74) Stratmann, Ernst, Dr.-Ing., et al, Schadowplatz 9, 40212 Düsseldorf, DE

(51) **E05F 3/06** (11) **0 756 663 B1**  
E05F 3/10

- (25) De (26) De
- (21) 96900843.2 (22) 24.01.1996
- (84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI NL PT SE
- (43) 05.02.1997
- (86) DE 96/00096 24.01.1996
- (87) WO 96/026343 1996/39 29.08.1996
- (30) 22.02.1995 DE 19506220

- *TÜRSCHLIESSER*
- *DOOR CLOSER*
- *FERME-PORTE*

- (73) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE
- (72) BIENEK, Volker, D-44287 Dortmund, DE

**E05F 3/10** → (51) E05F 3/06

(51) **E05F 5/12** (11) **0 867 587 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 98301841.7 (22) 12.03.1998
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 30.09.1998
- (30) 26.03.1997 FI 971256

- *Schliessfolgeregler für eine zweiflügelige Tür*
- *Closure sequence controller for a double-wing door*
- *Coordinateur de fermeture de portes à double battants*

- (73) Abloy Oy, Wahlforssinkatu 20, 80100 Joensuu, FI
- (72) Paasonen, Simo, 21110 Naantali, FI
- (74) Newby, Martin John, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

**E05F 11/48** → (51) B60J 5/04

**E05G 1/14** → (51) F42C 15/34

**E06B 3/96** → (51) E05C 9/00

(51) **E06B 9/24** (11) **1 009 903 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 98951334.6 (22) 31.08.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 21.06.2000
- (86) EP 98/05519 31.08.1998
- (87) WO 99/011898 1999/10 11.03.1999
- (30) 31.08.1997 DE 19737904

- *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ELEMENTS ZUR BELEUCHTUNG VON RÄUMEN*
- *METHOD FOR THE PRODUCTION OF AN ELEMENT FOR ILLUMINATING AREAS*
- *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ELEMENT POUR ECLAIRER DES LOCAUX*

- (73) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Leonrodstrasse 54, 80636 München, DE
- (72) DÖLL, Walter, D-79276 Reute, DE
- KÖNCZÖL, Laszlo, D-79100 Freiburg, DE
- GOMBERT, Andreas, D-79106 Freiburg, DE
- (74) München, Wilhelm, Dr., et al, Dr. München & Kollegen Anwaltskanzlei Wilhelm-Mayr-Strasse 11, 80689 München, DE

(51) **E06B 9/303** (11) **0 887 506 B1**  
E06B 9/307 E06B 9/32

- (25) De (26) De
- (21) 98111267.5 (22) 18.06.1998
- (84) AT CH DE LI NL
- (43) 30.12.1998
- (30) 23.06.1997 DE 29710905 U

- *Zweiteiliger Raffstore*
- *Two-part venetian blind*
- *Store à lamelles en deux parties*

- (73) WAREMA Renkhoff GmbH, Vorderbergstrasse 30, D-97828 Marktheidenfeld, DE
- (72) Ruckstetter, Günter, 97851 Rothenfels, DE
- Kraft, Karlheinz, 97225 Retzbach, DE
- Ruckstetter, Gerhard, 97828 Marktheidenfeld, DE
- (74) Jochem, Bernd, Dipl.-Wirtsch.-Ing., Patentanwältin Beyer & Jochem, Postfach 18 02 04, 60083 Frankfurt am Main, DE

**E06B 9/307** → (51) E06B 9/303

**E06B 9/32** → (51) E06B 9/303

**E21B 17/00** → (51) E21B 21/00

**E21B 17/10** → (51) E21B 21/00

(51) **E21B 21/00** (11) **0 789 131 B1**  
E21B 43/267 E21B 43/26

- (25) En (26) En
- (21) 96306177.5 (22) 23.08.1996
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 13.08.1997
- (30) 18.09.1995 US 529769

- *Bohrlochgerät zum Einbringen abrasiver Flüssigkeit*
- *Downhole abrasive slurry delivery apparatus*
- *Appareil de puits pour la délivrance d'un liquide abrasif*

- (73) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 819052, Dallas, Texas 75381-9052, US
- (72) Hendrickson, James D., Carrollton, Texas 75007, US
- Guillot, Sidney J., St. Martinville, LA 70582, US
- O'Neal, Dean S., Lafayette, Louisiana 70503, US
- Finley, Ronnie D., New Iberia, LA 70560, US
- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **E21B 21/00** (11) **1 084 325 B1**  
E21B 17/00

- (25) No (26) En
- (21) 99924064.1 (22) 25.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.03.2001
- (86) NO 99/00165 25.05.1999
- (87) WO 99/061745 1999/48 02.12.1999
- (30) 26.05.1998 NO 982394

- *VORRICHTUNG ZUR ENTFERNUNG VON BEI BOHROPERATIONEN ANFALLENDEN BOHRKLEIN UND GAS*
- *ARRANGEMENT FOR THE REMOVAL OF CUTTINGS AND GAS ARISING FROM DRILLING OPERATIONS*
- *SYSTEME D'EVACUATION DES DEBLAIS ET DES GAZ PROVENANT D'OPERATIONS DE FORAGE*

- (73) AGR Services AS, 5363 Agotnes, NO
- (72) EDVARDSEN, Per, Espen, N-5071 Loddefjord, NO
- (74) Jorritsma, Ruurd, et al, Nederlandsch Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**E21B 21/06** → (51) B01F 3/00

(51) **E21B 29/00** (11) **1 015 731 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 98939735.1 (22) 21.08.1998

- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 05.07.2000
- (86) GB 98/02464 21.08.1998
- (87) WO 99/010621 1999/09 04.03.1999
- (30) 21.08.1997 US 915836

- *SCHNEIDELEMENT UND FRÄSWERKZEUG ZUR ANWENDUNG IN EINEM BOHRLOCH*
- *CUTTING INSERT AND MILLING TOOL FOR USE IN A WELLBORE*
- *PIECE RAPPORTEE TRANCHANTE ET FRAISE A UTILISER DANS UN Puits DE FORAGE*

- (73) Weatherford/Lamb, Inc., 515 Post Oak Boulevard, Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (72) CARTER, Thurman, B., Pearland, TX 77581, US
- HART, Shane, P., Houston, TX 77089, US
- TAYLOR, Robert, Houston TX 77020, US
- (74) Harding, Richard Patrick, et al, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **E21B 33/08** (11) **0 956 426 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 97951718.2 (22) 16.12.1997

- (84) DE FR GB IT
- (43) 17.11.1999
- (86) US 97/23188 16.12.1997
- (87) WO 98/027313 1998/25 25.06.1998
- (30) 19.12.1996 US 770719

- *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ZUSAMMENBAU EINES ROTATIONSABSBRUCHSCHIEBERS*
- *APPARATUS FOR AND METHOD OF ASSEMBLING A ROTARY BLOWOUT PREVENTER*
- *APPAREIL ET PROCEDE D'ASSEMBLAGE D'UN BLOC ROTATIF OBTURATEUR DE Puits*

- (73) Hydril Company, 3300 North Sam Houston Parkway East, Houston, Texas 77032, US
- (72) CARBAUGH, William, L., Humble, TX 77346, US
- JOAN, Sylvester, A., Houston, TX 77067, US
- (74) Cooper, John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **E21B 33/12** (11) **0 790 388 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 97300856.8 (22) 11.02.1997

- (84) DE FR GB NL
- (43) 20.08.1997
- (30) 13.02.1996 US 600840
- *Vorrichtung zur Verhinderung von Flüssigkeitsverlust*
  - *Device to prevent fluid loss*
  - *Dispositif de prévention de la perte d'un fluide*

- (73) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 819052, Dallas, Texas 75381-9052, US
- (72) Duhon, Peter A., Harvey, Louisiana 70058, US
- Brown, Kennedy J., Marrero, Louisiana 70072, US
- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**E21B 33/124** → (51) E21B 49/00

**E21B 33/127** → (51) E21B 49/00

**E21B 43/26** → (51) E21B 21/00

**E21B 43/267** → (51) E21B 21/00

<b>E21B 47/00</b>	→ (51)	E21B 49/00	(51) <b>F01D 5/18</b>	(11) <b>1 062 407 B1</b>	(54) • Kondensationsturbine mit mindestens zwei Dichtungen zur Abdichtung des Turbinengehäuses
<b>E21B 47/06</b>	→ (51)	E21B 49/00	(25) En	(26) En	• Steamturbine with at least two seals in the casing for sealing the same
(51) <b>E21B 49/00</b>	(11) <b>0 697 500 B1</b>	E21B 49/08	(21) 99913838.1	(22) 08.03.1999	• Turbine à vapeur ayant au moins deux joint pour assurer l'étanchéité du carter
E21B 33/124			(84) DE FR GB IT		
(25) En	(26) En		(43) 27.12.2000		
(21) 95305676.9	(22) 15.08.1995		(86) US 99/05022	08.03.1999	
(84) DE FR GB NL			(87) WO 99/047792	1999/38 23.09.1999	
(43) 21.02.1996			(30) 16.03.1998	US 39644	
(30) 15.08.1994	US 290653		(54) • KÜHLLUFTVERSORGUNGSVORRICHTUNG FÜR TURBINENSCHAUFELANORDNUNG		
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung des Lagerstättendrucks			• TURBINE BLADE ASSEMBLY WITH COOLING AIR HANDLING DEVICE		
• Method and apparatus for the evaluation of formation pressure			• ENSEMBLE PALE DE TURBINE COMPORTANT UN DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT D'AIR DE REFROIDISSEMENT		
• Méthode et dispositif pour l'évaluation de la pression de gisement			(73) Siemens Westinghouse Power Corporation, 4400 Alafaya Trail, MC 301, Orlando, FL 32826-2399, US		
(73) HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC., 2601 Beltline Road, P.O. Box 819052, Dallas, Texas 75381-9052, US			(72) SCHIAVO, Anthony, Louis, Oviedo, FL 32765, US		
(72) Schultz, Roger L., Stillwater, Oklahoma 74074, US			(74) Allen, Derek, et al, Siemens Shared Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB		
Beck, H. Kent, Copper Canyon, Texas 75067, US					
Ringgenberg, Paul D., Carrollton, Texas 75006, US					
Hinkie, Ronald L., Marlow, Oklahoma 73055, US					
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB					
<b>E21B 49/00</b>	(11) <b>0 697 501 B1</b>	E21B 47/00	<b>F01D 5/18</b>	→ (51)	B23P 15/04
E21B 33/127	E21B 49/08		<b>F01D 5/18</b>	→ (51)	F01D 5/26
E21B 47/06			(51) <b>F01D 5/26</b>	(11) <b>0 757 160 B1</b>	
(25) En	(26) En		F01D 5/18	(25) En	
(21) 95305677.7	(22) 15.08.1995		(21) 96305642.9	(22) 31.07.1996	
(84) DE FR GB NL			(84) DE FR GB		
(43) 21.02.1996			(43) 05.02.1997		
(30) 15.08.1994	US 292341		(30) 31.07.1995	US 509259	
(54) • Kombiniertes System zum Bohren und zur Bestimmung von Lagerstättenparametern			(54) • Dämpfungselement für Turbinenschaufeln		
• Integrated well drilling and formation evaluation system			• Airfoil vibration damping device		
• Système combiné pour le forage et l'évaluation de paramètres du gisement			• Amortisseur de vibrations pour ailettes de turbomachines		
(73) HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC., 2601 Beltline Road, P.O. Box 819052, Dallas, Texas 75381-9052, US			(73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US		
(72) Schultz, Roger L., Stillwater, Oklahoma 74074, US			(72) Kraft, Robert J., Palm City, Florida 34990, US		
Ringgenberg, Paul D., Carrollton, Texas 75006, US			McClelland, Robert J., Palm City, Florida 34990, US		
Beck, Harold Kent, Copper Canyon, Texas 75067, US			(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB		
Clark, J. Allan, Southlake, Texas 76092, US					
Manke, Kevin R., Flower Mound, Texas 75028, US					
(74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB					
<b>E21B 49/08</b>	→ (51)	E21B 49/00	(51) <b>F01D 5/28</b>	(11) <b>0 806 546 B1</b>	
(51) <b>F01D 5/18</b>	(11) <b>0 757 159 B1</b>	F01D 9/02	(25) De	(26) De	
(25) En	(26) En		(21) 97810177.2	(22) 25.03.1997	
(21) 96305612.2	(22) 31.07.1996		(84) DE FR GB IT		
(84) CH DE FR GB IT LI			(43) 12.11.1997		
(43) 05.02.1997			(30) 02.05.1996	DE 19617556	
(30) 01.08.1995	US 509918		(54) • Thermisch belastete Strömungsmaschinenschaufel mit keramischem Vorderkanteneinsatz		
(54) • Kühlung einer Leitschaufel			• Thermally stressed turbomachine vane with a ceramic insert in the leading edge		
• Stator vane cooling			• Aube de turbomachine thermiquement chargée avec une pièce en céramique insérée dans le bord d'attaque		
• Refroidissement d'aube de distributeur			(73) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR		
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US			(72) Beeck, Alexander, Dr., 5304 Eendingen, CH		
(72) Cunha, Francisco Jose, Schenectady, New York 12301, US			(74) Liebe, Rainer, et al, ALSTOM (Switzerland)Ltd CHSP Intellectual Property Haselstrasse 16/699/5.0G, 5401 Baden, CH		
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, GE London Patent Operation, Essex House, 12/13 Essex Street, London WC2R 3AA, GB					
<b>F01D 11/06</b>	→ (51)	F01D 11/00	<b>F01D 9/02</b>	→ (51)	F01D 5/18
<b>F01L 1/24</b>	→ (51)	F02M 47/02	(51) <b>F01D 11/00</b>	(11) <b>0 690 204 B1</b>	
(51) <b>F01L 9/04</b>	(11) <b>1 090 209 B1</b>		F01D 11/06	(25) De	
(25) De	(26) De		(21) 95109678.3	(22) 22.06.1995	
(21) 99932723.2	(22) 24.06.1999		(84) DE DK FR GB NL SE		
(84) DE FR GB			(43) 03.01.1996		
(43) 11.04.2001			(30) 28.06.1994	DE 4422594	
(86) EP 99/04387	24.06.1999				
(87) WO 00/000720	2000/01 06.01.2000				
(30) 26.06.1998	DE 19828612				
(54) • VERFAHREN ZUM STARTEN EINES ELEKTROMECHANISCHEN STELLGERÄTS, DAS INSBESONDERE ZUM STEUERN DES GASWECHSELS BEI EINER BRENNKRAFTMASCHINE VORGESEHEN IST					
• METHOD FOR STARTING AN ELECTROMECHANICAL REGULATING DEVICE ESPECIALLY DESIGNED FOR CONTROLLING THE CHARGE CYCLE IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE					
• PROCEDE PERMETTANT DE METTRE EN MARCHÉ UN DISPOSITIF DE REGULATION ELECTROMECHANIQUE, CON U NOTAMMENT POUR REGULER LES ECHANGES GAZEUX DANS UN MOTEUR A COMBUSTION					
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE					
Siemens Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US					
(72) WARNECKE, Volker, D-93152 Nittendorf, DE					
NITKIEWICZ, James, D-93049 Regensburg, DE					
ZINK, Hanspeter, D-93059 Regensburg, DE					
(74) Berg, Peter, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE					
(51) <b>F01L 9/04</b>	(11) <b>1 171 694 B1</b>				
(25) De	(26) De				
(21) 00934889.7	(22) 11.04.2000				
(84) DE FR GB					
(43) 16.01.2002					
(86) DE 00/01118	11.04.2000				
(87) WO 00/063536	2000/43 26.10.2000				
(30) 21.04.1999	DE 19918094				
(54) • STEUERANLAGE UND VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER BRENNKRAFTMASCHINE					
• CONTROL DEVICE AND METHOD FOR OPERATING AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE					
• DISPOSITIF DE COMMANDE ET PROCEDE POUR L'EXPLOITATION D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE					
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE					
(72) EICHENSEHER, Volker, D-93176 Beratzhausen, DE					
HARTKE, Andreas, D-80807 München, DE					
VOGT, Thomas, D-93049 Regensburg, DE					

- (51) **F01L 13/00** (11) **1 049 857 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98965861.2 (22) 21.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 08.11.2000  
(86) EP 98/08378 21.12.1998  
(87) WO 99/037894 1999/30 29.07.1999  
(30) 21.01.1998 DE 19801964  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR UNTERBRECHUNG DES KRAFTFLUSSES ZWISCHEN WENIGSTENS EINEM VENTIL UND WENIGSTENS EINEM NOCKEN EINER NOCKENWELLE*  
• *DEVICE FOR INTERRUPTING THE POWER FLUX BETWEEN AT LEAST ONE VALVE AND AT LEAST ONE CAM OF A CAMSHAFT*  
• *DISPOSITIF POUR L'INTERRUPTION DU FLUX DE FORCE ENTRE AU MOINS UNE SOUPAPE ET AU MOINS UNE CAME D'UN ARBRE A CAMES*  
(73) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
(72) HÜBSCHLE, Peter, D-74074 Heilbronn, DE

- (51) **F01M 1/16** (11) **1 000 227 B1**  
F16J 15/06 F02F 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 98933774.6 (22) 10.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.05.2000  
(86) GB 98/02030 10.07.1998  
(87) WO 99/005398 1999/05 04.02.1999  
(30) 22.07.1997 GB 9715291  
(54) • *DICHTUNG*  
• *GASKET*  
• *JOINT D'ETANCHEITE*  
(73) Federal-Mogul Technology Limited, Cawston House, Cawston Lane, Rugby, Warwickshire CV22 7SA, GB  
(72) ATKINSON, Alan William, Nr Rugby, Warwickshire CV23 8TJ, GB  
WALSH, Melanie Jayne, Nr Daventry, Northamptonshire NN11 7JT, GB  
(74) Drury, Peter Lawrence, et al, Cawston House, Cawston Lane, Rugby, Warwickshire, CV22 7SA, GB

- (51) **F01M 13/04** (11) **0 926 319 B1**  
F02F 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 98122363.9 (22) 25.11.1998  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 30.06.1999  
(30) 23.12.1997 IT T0971133  
(54) • *Ölabscheider für die Gase des Kurbelgehäuses einer Brennkraftmaschine und Verbindung für die Durchblasgase*  
• *Device for oil vapours separation from the crankcase of an internal combustion engine and connection for blow-by of said vapours*  
• *Dispositif pour séparer les gaz de carter d'un moteur à combustion interne et liaison pour ces gaz*  
(73) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT  
(72) Ferrazzi, Francesco, 10100 Torino, IT  
(74) Di Francesco, Gianni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

**F01N 1/02** → (51) F01N 3/24

- (51) **F01N 1/06** (11) **1 099 045 B1**  
G10K 11/178  
(25) De (26) De  
(21) 99938321.9 (22) 22.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 16.05.2001  
(86) EP 99/05251 22.07.1999  
(87) WO 00/005489 2000/05 03.02.2000  
(30) 22.07.1998 DE 19832979  
23.09.1998 DE 19843615  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG DER SCHALLEMISSION BEI VERBRENNUNGSMOTOREN UND ZU DEN DIAGNOSE*  
• *DEVICE AND METHOD FOR REDUCING THE NOISE EMISSIONS OF INTERNAL COMBUSTION ENGINES AND FOR DIAGNOSING THE SAME*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE LES EMISSIONS SONORES DANS LE CAS DE MOTEURS A COMBUSTION INTERNE ET DE LES DIAGNOSTIQUER*  
(73) Nagel, Friedmund, Uhlandstrasse 12, 73119 Zell, DE  
(72) Nagel, Friedmund, 73119 Zell, DE  
(74) Heselberger, Johannes, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE  
(60) 02000160.8 / 1 195 499

**F01N 1/08** → (51) F01N 3/24**F01N 3/02** → (51) B01D 53/94

- (51) **F01N 3/05** (11) **1 137 869 B1**  
F01N 3/30 F01N 3/22  
(25) En (26) En  
(21) 99973421.3 (22) 01.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2001  
(86) GB 99/04018 01.12.1999  
(87) WO 00/036283 2000/25 22.06.2000  
(30) 11.12.1998 GB 9827392  
(54) • *ABGASKRÜMMER*  
• *EXHAUST MANIFOLD DEVICE*  
• *DISPOSITIF POUR COLLECTEUR D'ECHAPPEMENT*  
(73) Valisko, Steven, 21C, Glamour Court, Discovery Bay Lantau Island, HK  
(72) Valisko, Steven, Discovery Bay Lantau Island, HK  
(74) Godwin, Edgar James, et al, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**F01N 3/08** → (51) B01D 53/94

- (51) **F01N 3/10** (11) **0 897 461 B1**  
B01D 53/34 B01D 53/38  
(25) En (26) En  
(21) 97925529.6 (22) 08.05.1997  
(84) AT BE DE ES FR GB GR IT LU NL SE  
(43) 24.02.1999  
(86) US 97/08009 08.05.1997  
(87) WO 97/043527 1997/50 20.11.1997  
(30) 10.05.1996 US 17261 P  
(54) • *KONTROLLVORRICHTUNG FÜR DEN WIRKUNGSGRAD VON WÄRMETAUSCHERN MITTELS TEMPERATURÜBERWACHUNG*  
• *HEAT EXCHANGER EFFICIENCY CONTROL BY DIFFERENTIAL TEMPERATURE*  
• *MAITRISE DU RENDEMENT D'UN ECHANGEUR DE CHALEUR PAR VARIATION DE LA TEMPERATURE*  
(73) MEGTEC SYSTEMS, INC., 830 Prosper Road, De Pere, Wisconsin 54115, US  
(72) THOMPSON, William, L., Villa Park, CA 92861, US  
(74) Barlow, Roy James, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**F01N 3/20** → (51) F01N 3/24**F01N 3/22** → (51) F01N 3/05

- (51) **F01N 3/24** (11) **0 753 650 B1**  
F01N 3/20 F01N 1/02  
F01N 1/08 F01N 3/34  
(25) Ja (26) En  
(21) 95936096.7 (22) 06.11.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.01.1997  
(86) JP 95/02253 06.11.1995  
(87) WO 96/014499 1996/22 17.05.1996  
(30) 07.11.1994 JP 29602594  
(54) • *AUSPUFFGASREINIGUNGSGERÄT*  
• *EXHAUST GAS PURIFICATION APPARATUS*  
• *EPURATEUR DE GAZ D'ECHAPPEMENT*  
(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP  
(72) ISHIBASHI, Yoichi Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu, Wako-shi Saitama-ken 351-01, JP  
ASAI, Masahiro Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu, Saitama-ken 351-01, JP  
SAITO, Kenjiro Kabushiki Kaisha Honda Gijutsu, Saitama-ken 351-01, JP  
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**F01N 3/28** (11) **0 824 184 B1**  
B01J 35/04 B01D 53/94

- (25) En (26) En  
(21) 97113895.3 (22) 12.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 18.02.1998  
(30) 14.08.1996 JP 23360596  
05.11.1996 JP 31020596  
(54) • *Keramischer katalytischer Konverter*  
• *Ceramic catalytic converter*  
• *Pot catalytique céramique*  
(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP  
(72) Tojo, Senta, Kariya-shi, Aichi-pref. 448, JP  
Mori, Hiroshi, Kariya-shi, Aichi-pref. 448, JP  
Okai, Katumi, Kariya-shi, Aichi-pref. 448, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**F01N 3/28** (11) **0 988 443 B1**  
B01J 35/04 B01D 53/94

- (25) De (26) De  
(21) 98932139.3 (22) 09.06.1998  
(84) DE IT  
(43) 29.03.2000  
(86) EP 98/03456 09.06.1998  
(87) WO 98/057050 1998/50 17.12.1998  
(30) 09.06.1997 DE 19724263  
(54) • *RADIALKATALYSATOR, INSBESONDERE FÜR KLEINMOTOREN*  
• *RADIAL CATALYTIC CONVERTER, IN PARTICULAR FOR SMALL ENGINES*  
• *CATALYSEUR RADIAL, EN PARTICULIER POUR PETITS MOTEURS*  
(73) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE  
(72) KRUSE, Carsten, D-53797 Lohmar, DE  
(74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE

- (51) **F01N 3/28** (11) **1 047 865 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99906105.4 (22) 07.01.1999  
(84) DE ES FR  
(43) 02.11.2000  
(86) EP 99/00047 07.01.1999  
(87) WO 99/036682 1999/29 22.07.1999  
(30) 13.01.1998 DE 19800926  
(54) • *WABENKÖRPERANORDNUNG MIT EINER MINDESTENS EINE METALLFOLIE ENTHALTENDEN ZWISCHENSCHICHT*  
• *HONEYCOMB ARRANGEMENT WITH AN INTERMEDIATE LAYER CONTAINING AT LEAST ONE METAL FOIL*  
• *ENSEMBLE CORPS ALVEOLAIRE PRESENTANT UNE COUCHE INTERMEDIAIRE RENFERMANT AU MOINS UNE FEUILLE METALLIQUE*
- (73) Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH, Hauptstrasse 150, 53797 Lohmar, DE  
(72) MAUS, Wolfgang, D-51429 Bergisch Gladbach, DE  
(74) Kahlhöfer, Hermann, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Kahlhöfer Neumann Herzog Fiesser Postfach 10 33 63, 40024 Düsseldorf, DE
- 
- F01N 3/28** → (51) F01N 3/24
- 
- F01N 3/30** → (51) F01N 3/05
- 
- F01N 3/34** → (51) F01N 3/24
- 
- F01P 3/20** → (51) B63H 5/125
- 
- F02B 17/00** → (51) F02B 19/04
- 
- (51) **F02B 19/04** (11) **0 914 549 B1**  
F02B 17/00  
(25) En (26) En  
(21) 98919239.8 (22) 08.04.1998  
(84) CH DE ES FR GB GR IT LI NL  
(43) 12.05.1999  
(86) EP 98/02049 08.04.1998  
(87) WO 98/053189 1998/47 26.11.1998  
(30) 20.05.1997 IT MI971173  
(54) • *ZWEI- ODER VIERTAKT PKW KLEINMOTOR MIT SCHICHTLADUNG*  
• *SMALL-DIMENSION TWO OR FOUR STROKE VEHICLE ENGINE WITH STRATIFIED FEED*  
• *MOTEUR A DEUX OU QUATRE TEMPS DE PETITE DIMENSION POUR VEHICULE A ALIMENTATION STRATIFIEE*
- (73) MV Agusta Motorcycles S.p.A., Via G. Macchi, 144 Località Schiranna, 21100 Varese, IT  
(72) CASTIGLIONI, Claudio, I-21100 Varese, IT  
(74) Ripamonti, Enrico, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocono & C. s.r.l., 19/B, Via Rosolino Pilo, 20129 Milano, IT
- 
- (51) **F02B 31/08** (11) **1 101 021 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99940108.6 (22) 02.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(86) EP 99/05557 02.08.1999  
(87) WO 00/008320 2000/07 17.02.2000  
(30) 01.08.1998 DE 19834836  
(54) • *KANALSYSTEM, INSBESONDERE SAUGROHR FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *PORT SYSTEM, ESPECIALLY AN INDUCTION MANIFOLD FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *SYSTEME DE CANAUX, EN PARTICULIER COLLECTEUR D'ADMISSION D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (73) Nagel, Friedmund, Uhandstrasse 12, 73119 Zell, DE  
(72) Nagel, Friedmund, 73119 Zell, DE  
(74) Heselberger, Johannes, et al, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE
- 
- (51) **F02D 41/14** (11) **0 816 657 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97110383.3 (22) 25.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998  
(30) 26.06.1996 JP 16552896
- (73) FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH, 71631 Ludwigsburg, DE  
(72) JESSBERGER, Thomas, D-71277 Rutesheim, DE  
KLOTZ, Arthur, D-71686 Remseck, DE  
LEIPELT, Rudolf, 74394 Hessigheim, DE  
MAIER, Stefan, D-74354 Besigheim, DE  
PAFFRATH, Holger, 50259 Pulheim, DE  
PIETROWSKI, Herbert, D-74385 Pleidelsheim, DE  
REHMANN, Achim, D-75249 Kieselbronn, DE  
VACULIK, Robert, D-71672 Marbach, DE  
(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH Postfach 4 09, 71631 Ludwigsburg, DE
- 
- (51) **F02B 63/06** (11) **0 928 888 B1**  
F02B 67/04  
(25) De (26) De  
(21) 98123549.2 (22) 09.12.1998  
(84) DE FR IT NL SE  
(43) 14.07.1999  
(30) 09.01.1998 DE 19800587  
(54) • *Verfahren zur Verminderung von Getriebegeräuschen bei Zahnradgetriebenen Luftpressern von Brennkraftmaschinen*  
• *Process for reducing drive noise from gear driven compressors of combustion engines*  
• *Procédé pour la réduction de bruit des compresseurs pour moteurs à combustion*
- (73) MAN NUTZFAHRZEUGE AG, Dachauer Strasse 665, 80995 München, DE  
(72) Möller, Heribert, Dipl.-Ing., 91623 Sachsen, DE  
Hollweck, Johannes, Dipl.-Ing., 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE
- 
- F02B 67/04** → (51) B60K 25/06
- 
- F02B 67/04** → (51) F02B 63/06
- 
- (51) **F02C 7/045** (11) **1 099 050 B1**  
F02K 1/82  
(25) De (26) De  
(21) 99936592.7 (22) 22.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.05.2001  
(86) EP 99/05252 22.07.1999  
(87) WO 00/005494 2000/05 03.02.2000  
(30) 22.07.1998 DE 19832963  
23.09.1998 DE 19843615  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AKTIVEN REDUZIERUNG DER SCHALLEMISSION VON STRAHLTRIEBWERKEN UND ZU DEREN DIAGNOSE*  
• *DEVICE AND METHOD FOR ACTIVELY REDUCING THE NOISE EMISSIONS OF JET ENGINES AND FOR DIAGNOSING THE SAME*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT DE REDUIRE ACTIVEMENT LES EMISSIONS SONORES DE REACTEURS ET DE LES DIAGNOSTIQUER*
- (73) Nagel, Friedmund, Uhandstrasse 12, 73119 Zell, DE  
(72) Nagel, Friedmund, 73119 Zell, DE  
(74) Heselberger, Johannes, et al, Bardehle, Pagenberg, Dost, Altenburg, Geissler, Isenbruck, Galileiplatz 1, 81679 München, DE
- 
- (51) **F02D 41/26** (11) **0 829 635 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97113731.0 (22) 08.08.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.03.1998  
(30) 12.09.1996 DE 19637088  
(54) • *Steuersystem für ein Kraftfahrzeug*  
• *Control system for a motor vehicle*  
• *Système de commande pour véhicule à moteur*
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Hopf, Thomas, 64625 Bensheim, DE
- 
- (51) **F02D 41/32** (11) **0 833 044 B1**  
B60T 17/02 F02D 41/34  
(25) En (26) En  
(21) 97110384.1 (22) 25.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 01.04.1998  
(30) 30.09.1996 JP 25962296  
23.01.1997 JP 1063897  
(54) • *Unterdrucksteuervorrichtung in einer Brennkraftmaschine*  
• *Apparatus for controlling negative pressure in internal combustion engine*  
• *Dispositif de régulation de dépression à un moteur de combustion interne*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(72) Harada, Jun, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP  
Mashiki, Zenichiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE
- 
- (51) **F02D 41/34** (11) **0 869 269 B1**  
F02M 45/02 F02P 5/04  
(25) En (26) En  
(21) 97310698.2 (22) 31.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.10.1998  
(30) 31.03.1997 US 829292  
(54) • *Fremdgezündete Brennkraftmaschine mit mehreren Brennstoffeinspritzungen*  
• *Spark ignited internal combustion engine with multiple event fuel injection*  
• *Moteur à allumage commandé avec injection multiple de carburant*
- (73) Ford Global Technologies, Inc., Suite 600, Parklane Towers East, One Parkland Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US  
(72) Anderson, Richard Walter, Ann Arbor, Michigan 48104, US  
Sleeman, Paul D., South Lyon, Michigan 48178, US  
Whiteaker, Robert Michael, Canton, Michigan 48188, US  
Yang, Jialin, Canton, Michigan 48187, US



(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) **F02D 41/34** (11) **0 931 212 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98944999.6 (22) 16.07.1998

(84) DE FR GB IT SE  
(43) 28.07.1999

(86) DE 98/01994 16.07.1998  
(87) WO 99/007987 1999/07 18.02.1999  
(30) 09.08.1997 DE 19734595

- (54) • VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG VON SEGMENTZEITEN
- METHOD FOR DETERMINING SEGMENT TIMES
- PROCEDE DE DETERMINATION DE TEMPS SEGMENTAIRES

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) LANG, Tobias, D-71672 Marbach, DE  
ZIMMERMANN, Michael, D-71723 Grossbottwar, DE

**F02D 41/34** → (51) F02D 41/32

**F02F 7/00** → (51) F01M 13/04

**F02F 11/00** → (51) F01M 1/16

(51) **F02K 1/60** (11) **0 774 578 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96402429.3 (22) 14.11.1996

(84) DE FR GB IT  
(43) 21.05.1997

(30) 15.11.1995 FR 9513506

- (54) • Schubumkehrvorrichtung für ein Strahltriebwerk wobei die Umkehrklappen in eine geschlossene Stellung gedrückt werden
- Thrust reverser for a turbojet where the reversing shells are balanced to stay in the closed position
- Inverseur de poussée de turboréacteur à obstacles aval tendant à l'équilibre

(73) HUREL-HISPANO LE HAVRE, Route du Pont VIII, Gonfreville L'Orcher, 76700 Harfleur, FR

(72) Lardy, Pascal, 76610 Le Havre, FR  
Valleroy, Laurent Georges, 76600 Le Havre, FR  
Vauchel, Guy Bernard, 76610 Le Havre, FR

(74) Berrou, Paul, et al, Snecma Moteurs Propriété Intellectuelle B.P. 81, 91003 Evry Cédex, FR

**F02K 1/82** → (51) F02C 7/045

(51) **F02M 25/07** (11) **1 133 631 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99972717.5 (22) 24.11.1999

(84) DE FR GB  
(43) 19.09.2001

(86) CA 99/01127 24.11.1999  
(87) WO 00/031402 2000/22 02.06.2000  
(30) 25.11.1998 US 199183

- (54) • INTEGRATION EINES SENSORS, SERVOMOTORS, FÜR EIN STEUERVENTIL IN EINEM AUSSTOSSREGELUNGSMODUL
- INTEGRATION OF SENSOR, ACTUATOR, AND REGULATOR VALVE IN AN EMISSION CONTROL MODULE
- INTEGRATION DE CAPTEUR, ACTIONNEUR, ET SOUPAPE DE REGULATION DANS UN MODULE DE REGULATION D'EMISSION

(73) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA

(72) COOK, John, E., Chatham, Ontario N7L 2V4, CA  
BUSATO, Murray, F., Clinton Twp., MI 48035, US

(74) Humphrey-Evans, Edward John, et al, Siemens Shared Services Limited, I.P.D, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

**F02M 25/07** → (51) F02M 35/104

**F02M 35/10** → (51) F02M 35/104

(51) **F02M 35/104** (11) **0 844 381 B1**  
F02M 25/07

(25) En (26) En  
(21) 97119837.9 (22) 13.11.1997

(84) DE FR GB  
(43) 27.05.1998

(30) 21.11.1996 US 754572

- (54) • Anordnung eines Abgasrückführungsventils an einem geformten Einlasskrümmer
- Exhaust gas recirculation valve installation for a molded intake manifold
- Installation d'une soupape de recirculation de gaz d'échappement dans un collecteur d'admission moulé

(73) Siemens VDO Automotive Inc., 2185 Derry Road West, Mississauga, Ontario L5N 7A6, CA

(72) Everingham, Gary, Ontario, N7M 5M7, CA

(74) Allen, Derek, Siemens Group Services Limited, Intellectual Property Department, Siemens House, Oldbury, Bracknell, Berkshire RG12 8FZ, GB

(51) **F02M 35/104** (11) **1 024 279 B1**  
F02M 35/10

(25) En (26) En  
(21) 00300204.5 (22) 13.01.2000

(84) DE FR GB  
(43) 02.08.2000

(30) 27.01.1999 JP 1906699

- (54) • Verfahren zur Befestigung von Einlassrohren in einem Einlasskrümmer
- Method of securing intake tubes in intake manifold
- Procédé de fixation de tubes d'admission dans un collecteur d'admission

(73) AICHI KIKAI KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 2-12, Kawanami-cho, Atsuta-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP

Sanoh Kogyo Kabushiki Kaisha, 4-2-27, Hon-cho, Koga-shi, Ibaraki-ken, JP

(72) Hada, Masatoshi, c/o Aichi Kikai Kogyo K.K., Nagoya-shi, Aichi-ken, JP

Sunaga, Yasuo, c/o Sanoh Kogyo K.K., Koga-shi, Ibaraki-ken, JP

(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**F02M 37/12** → (51) F02M 59/10

**F02M 41/12** → (51) F02M 45/06

**F02M 45/02** → (51) F02D 41/34

(51) **F02M 45/06** (11) **0 882 180 B1**  
F02M 45/08  
F02M 41/12

(25) De (26) De  
(21) 97931698.1 (22) 02.07.1997

(84) DE FR GB  
(43) 09.12.1998

(86) DE 97/01380 02.07.1997

(87) WO 98/023858 1998/22 04.06.1998

(30) 25.11.1996 DE 19648690

- (54) • VERTEILEREINSPRITZPUMPE
- DISTRIBUTOR TYPE FUEL INJECTION PUMP
- POMPE D'INJECTION DE CARBURANT DE TYPE DISTRIBUTRICE

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) RODRIGUEZ-AMAYA, Nestor, D-70372 Stuttgart, DE  
JONAS, Stephan, D-70197 Stuttgart, DE

**F02M 45/08** → (51) F02M 45/06

(51) **F02M 47/02** (11) **1 144 845 B1**  
F02M 51/06  
F01L 1/24

(25) De (26) De  
(21) 99962111.3 (22) 01.12.1999

(84) DE FR GB IT  
(43) 17.10.2001

(86) DE 99/03847 01.12.1999

(87) WO 00/036293 2000/25 22.06.2000

(30) 17.12.1998 DE 19858476

- (54) • VORRICHTUNG ZUM ÜBERTRAGEN EINER AKTORAUSLENKUNG AUF EIN STELLGLIED UND EINSPRITZVENTIL MIT EINER SOLCHEN VORRICHTUNG

- DEVICE FOR TRANSMITTING AN ACTUATOR DISPLACEMENT TO A MODULATOR AND AN INJECTION VALVE HAVING SUCH A DEVICE

- DISPOSITIF POUR TRANSFERER LE DEPLACEMENT D'UN ACTEUR SUR UN ELEMENT D'AJUSTEMENT ET SOUPAPE D'INJECTION EQUIPEE D'UN TEL DISPOSITIF

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) KLÜGL, Wendelin, D-92358 Seubersdorf, DE

(51) **F02M 47/02** (11) **1 157 203 B1**  
F02M 59/46  
F02M 61/14

(25) De (26) De  
(21) 00910542.0 (22) 18.02.2000

(84) DE FR GB IT

(43) 28.11.2001

(86) DE 00/00469 18.02.2000

(87) WO 00/050761 2000/35 31.08.2000

(30) 22.02.1999 DE 19907544

- (54) • INJEKTOR FÜR EINE EINSPRITZANLAGE EINER BRENNKRAFTMASCHINE

- INJECTOR FOR AN INJECTION SYSTEM OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE

- INJECTEUR POUR DISPOSITIF D'INJECTION DE MOTEUR A COMBUSTION INTERNE

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) KLÜGL, Wendelin, D-92358 Seubersdorf, DE

**F02M 51/04** → (51) F02M 59/10

**F02M 51/06** → (51) F02M 47/02

**F02M 51/06** → (51) F02M 61/16

(51) **F02M 59/10** (11) **0 954 697 B1**  
F02M 37/12  
F02M 51/04

(25) De (26) De  
(21) 97935469.3 (22) 23.07.1997

(84) DE ES IT

(43) 10.11.1999

(86) DE 97/01557 23.07.1997

(87) WO 98/005860 1998/06 12.02.1998

(30) 02.08.1996 DE 19631287

- (54) • KRAFTSTOFFPUMPVORRICHTUNG FÜR ZWEITAKTMOTOREN MIT EINER ZUSÄTZLICHEN ANTRIEBSEINHEIT
- FUEL PUMPING DEVICE FOR TWO-STROKE ENGINES WITH AN ADDITIONAL DRIVING UNIT

• DISPOSITIF DE POMPAGE DE CARBURANT POUR MOTEURS DEUX TEMPS, COMPORTANT UNE UNITE D'ENTRAINEMENT SUPPLEMENTAIRE  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) REMBOLD, Helmut, D-70435 Stuttgart, DE

(51) **F02M 59/26** (11) **0 713 002 B1**  
F02M 63/00  
(25) De (26) De  
(21) 95115120.8 (22) 26.09.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.05.1996  
(30) 18.11.1994 DE 4441113

(54) • Kraftstoffhochdruckpumpe für Brennkraftmaschinen  
• High pressure fuel pump for internal combustion engines  
• Pompe à combustible haute pression pour moteurs à combustion interne  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Kraemer, Manfred, Dipl.-Ing., D-71701 Schwieberdingen, DE  
Kuehne, Gottfried, Dipl.-Phys., D-71729 Erdmannhausen, DE  
Kuhn, Uwe, Dipl.-Ing. (FH), D-72585 Riederich, DE  
Kirschner, Jürgen, Dr.-Ing. Maschinenbau, D-71299 Wimsheim, DE

**F02M 59/36** → (51) F02M 45/06

**F02M 59/46** → (51) F02M 47/02

**F02M 61/12** → (51) F02M 61/16

**F02M 61/14** → (51) F02M 47/02

(51) **F02M 61/16** (11) **0 934 459 B1**  
F02M 61/12 F02M 51/06  
(25) De (26) De  
(21) 98947359.0 (22) 28.07.1998  
(84) CH DE GB IT LI  
(43) 11.08.1999  
(86) DE 98/02135 28.07.1998  
(87) WO 99/010649 1999/09 04.03.1999  
(30) 22.08.1997 DE 19736682

(54) • BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL  
• FUEL INJECTION VALVE  
• INJECTEUR DE CARBURANT  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) MÜLLER, Martin, D-71696 Möglingen, DE  
HEROLD, Stefan, D-96047 Bamberg, DE  
RIEFENSTAHL, Jochen, D-96123 Litzendorf, DE  
BRÜCKNER, Reinhold, D-96123 Litzendorf, DE  
FISCHBACH, Dirk, D-96049 Bamberg, DE  
EICHENDORF, Andreas, D-73614 Schorndorf, DE  
BÜHNER, Martin, D-71522 Backnang, DE  
NORGAUER, Rainer, D-71642 Ludwigsburg, DE  
VIRNEKÄS, Jürgen, D-96151 Breitbrunn, DE  
SCHRAMM, Peter, D-97478 Knetzgau, DE  
WEIDLER, Hans, D-96175 Pettstadt, DE  
PREUSSNER, Christian, D-71706 Markgröningen, DE  
KEIL, Thomas, D-96050 Bamberg, DE  
KIRSTEN, Oliver, D-95326 Kulmbach, DE  
MARTIN, Ottmar, D-71735 Hochdorf, DE  
LEUSCHNER, Wolfgang, D-91330 Eggolsheim, DE

**F02M 61/16** → (51) F02M 47/02

**F02M 63/00** → (51) F02M 59/26

(51) **F02N 17/08** (11) **1 046 813 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00108397.1 (22) 17.04.2000  
(84) DE FR IT  
(43) 25.10.2000  
(30) 23.04.1999 JP 11710799  
(54) • Anlasser für Verbrennungsmotor  
• Engine starter  
• Démarreur de moteur à combustion interne

(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP  
(72) Yanagisawa, Takashi, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
Akiba, Ryuji, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
(74) Liska, Horst, Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 860 820, 81635 München, DE

**F02P 5/04** → (51) F02D 41/34

(51) **F02P 9/00** (11) **0 584 618 B1**  
F02P 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 93112707.0 (22) 06.08.1993  
(84) DE GB IT SE  
(43) 02.03.1994  
(30) 26.08.1992 US 935189

(54) • Kondensatorentladungs-Zündsystem eines Motors mit automatischer Geschwindigkeitsbegrenzung  
• Capacitor discharge engine ignition system with automatic speed limiting  
• Système d'allumage de moteur par décharge de condensateur avec limitation automatique de vitesse  
(73) WALBRO CORPORATION, 6242 Garfield Avenue, Cass City, MI 48726, US  
(72) Andersson, Martin N., Caro, MI 48723, US  
(74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

**F02P 11/02** → (51) F02P 9/00

**F03B 15/00** → (51) F03B 15/04

(51) **F03B 15/04** (11) **0 913 577 B1**  
F03B 15/18 F03B 15/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 96924158.7 (22) 19.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 06.05.1999  
(86) JP 96/02021 19.07.1996  
(87) WO 98/003792 1998/04 29.01.1998

(54) • UMKEHRBARES PUMPE-TURBINE SYSTEM  
• REVERSIBLE PUMP-TURBINE SYSTEM  
• SYSTEME POMPE-TURBINE REVERSIBLE  
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
(72) KUWABARA, Takao, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
HARADA, Masataka, Hitachi-shi, Ibaraki 317, JP  
(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., v. Fünser Ebblinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE

**F03B 15/18** → (51) F03B 15/04

(51) **F04B 1/04** (11) **0 985 093 B1**  
F04B 1/053  
(25) De (26) De  
(21) 98913514.0 (22) 19.02.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 15.03.2000  
(86) DE 98/00500 19.02.1998  
(87) WO 98/054465 1998/48 03.12.1998

(30) 27.05.1997 DE 19722143  
17.06.1997 DE 19725564  
(54) • RADIALKOLBENPUMPE  
• RADIAL PISTON PUMP  
• POMPE A PISTONS RADIAUX  
(73) Hydraulik-Ring GmbH, Oststrasse 17, 09212 Limbach-Oberfrohna, DE  
(72) EISENBACHER, Egon, D-97753 Karlstadt, DE  
PAWELLEK, Franz, D-97840 Hafenlohr, DE  
SCHNEIDER, Johann, D-97816 Lohr, DE  
(74) Kohl, Karl-Heinz, Patentanwälte Dipl.-Ing. A.K. Jackisch-Kohl Dipl.-Ing. K.H. Kohl Stuttgarter Strasse 115, 70469 Stuttgart, DE

**F04B 1/053** → (51) F04B 1/04

(51) **F04B 1/20** (11) **0 832 356 B1**  
// F04B53/16, F03C1/06  
(25) En (26) En  
(21) 96918617.0 (22) 06.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 01.04.1998  
(86) DK 96/00240 06.06.1996  
(87) WO 96/041953 1996/56 27.12.1996  
(30) 10.06.1995 DE 19521259  
(54) • HYDRAULISCHE KOLBENMASCHINE  
• HYDRAULIC PISTON MACHINE  
• MACHINE HYDRAULIQUE A PISTON  
(73) Danfoss A/S, Nordborgvej 81, 6430 Nordborg, DK  
(72) HANSEN, Ove, Thorbøl, DK-6430 Nordborg, DK  
MARTENSEN, Lars, DK-6400 Sønderborg, DK  
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

(51) **F04B 1/32** (11) **0 985 094 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98918749.7 (22) 22.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 15.03.2000  
(86) US 98/08380 22.04.1998  
(87) WO 98/054466 1998/48 03.12.1998  
(30) 28.05.1997 US 864246  
(54) • EINSTELLBARE ARRETIERVORRICHTUNG FÜR TAUMELSCHIBENPUMPEN MIT VARIABLER FÖRDERMENGE  
• ADJUSTABLE STOP FOR VARIABLE DISPLACEMENT PUMPS  
• BUTEE REGLABLE POUR POMPES A CYLINDREE VARIABLE

(73) Vickers Incorporated, 3000 Strayer, PO Box 50, Maumee, Ohio 43537-0050, US  
(72) BOONE, Nick, L., Omaha, NE 68135, US  
(74) Schwan, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

**F04B 9/02** → (51) A61M 1/10

**F04B 35/04** → (51) F25B 9/14

**F04B 45/047** → (51) F25B 9/14

(51) **F04B 53/12** (11) **1 205 664 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00660200.7 (22) 13.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
LT LV RO  
(43) 15.05.2002  
(54) • Ölpumpe  
• Oil transfer pump  
• Pompe à huile

(73) Larsen, Bent, Wallgreninkatu 22, 06100 Porvoo, FI

(72) Larsen, Bent, 06100 Porvoo, FI  
(74) Holmström, Stefan Mikael, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **F04C 2/344** (11) **0 906 512 B1**  
F04C 15/04  
(25) De (26) De  
(21) 97929260.4 (22) 23.06.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.04.1999  
(86) EP 97/03277 23.06.1997  
(87) WO 97/049915 1997/57 31.12.1997  
(30) 21.06.1996 DE 29610896 U  
20.07.1996 DE 29612578 U  
(54) • **FLÜGELZELLENPUMPE**  
• **VANE PUMP**  
• **POMPE A AILETTES**  
(73) Luk Fahrzeug-Hydraulik GmbH & Co. KG, Georg-Schaeffler-Strasse 3, 61352 Bad Homburg, DE  
(72) AGNER, Ivo, D-61352 Bad Homburg, DE  
(74) Gleiss, Alf-Olav, Dr. jur. Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Heilbronner Strasse 293, 70469 Stuttgart, DE

**F04C 15/04** → (51) F04C 2/344

(51) **F15B 21/04** (11) **0 818 629 B1**  
F16H 61/30  
(25) De (26) De  
(21) 97111275.0 (22) 04.07.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 14.01.1998  
(30) 11.07.1996 DE 19627974  
(54) • **Hydraulische Stelleinheit und Verfahren zum Entlüften einer hydraulischen Stelleinheit**  
• **Hydraulic actuator and process for venting a hydraulic actuator**  
• **Dispositif de commande hydraulique et procédé de purge d'un dispositif de commande hydraulique**  
(73) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG, Hermann-Hagenmeyer-Strasse, 74199 Untergruppenbach, DE  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE  
(72) Petrzik, Gunther, 78112 St. Georgen, DE  
Hohensee, Hartmut, 85716 Unterschleissheim, DE  
Seufert, Martin, 71229 Leonberg, DE  
(74) Witte, Alexander, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

**F16B 21/20** → (51) G01D 5/14

(51) **F16B 25/10** (11) **0 824 198 B1**  
B21H 3/02  
(25) De (26) De  
(21) 97113622.1 (22) 07.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 18.02.1998  
(30) 15.08.1996 DE 19632838  
(54) • **Schraube mit einer selbstbohrenden Spitze**  
• **Screw having a self drilling point**  
• **Vis ayant une pointe autoperçante**  
(73) Adolf Würth GmbH & Co. KG, Reinhold-Würth-Strasse 12-16, 74653 Künzelsau, DE  
(72) Schuster, Armin, 74670 Forchtenberg, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **F16B 45/02** (11) **0 822 348 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97112663.6 (22) 24.07.1997  
(84) AT DE ES FR GB IT

(43) 04.02.1998  
(30) 02.08.1996 AT 138896  
(54) • **Karabinerhaken**  
• **Snaphook**  
• **Mousqueton**  
(73) ABA Hörtnagl KG Werkzeuge - Vorrichtungen, Knappenweg 6, 6166 Fulpmes, AT  
(72) Hörtnagl, Johann, 6166 Fulpmes, AT  
(74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., Egelsestrasse 65a Postfach 61, 6800 Feldkirch, AT

**F16C 11/06** → (51) B62D 7/16

**F16C 23/08** → (51) F16C 35/073

(51) **F16C 32/04** (11) **1 039 159 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00104557.4 (22) 13.03.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 27.09.2000  
(30) 11.03.1999 JP 6498999  
(54) • **Durch Temperatur des zu lagernden Objekts geregelte Magnetlageranordnung**  
• **Magnetic suspending device controlled by temperature of controlled object**  
• **Dispositif de palier magnétique réglé par la température de l'objet suspendu**  
(73) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku Tokyo 144, JP  
(72) Ooyama, Atsusi, Fujisawa-shi, Kanagawa-ken, JP  
Chino, Hiroyuki, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Nakazawa, Toshiharu, Chigasaki-shi, Kanagawa-ken, JP  
Shiokawa, Atsushi, Sagami-hara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**F16C 33/78** → (51) F16C 35/073

(51) **F16C 35/073** (11) **0 967 404 B1**  
F16C 23/08 F16C 33/78  
(25) En (26) En  
(21) 99850095.3 (22) 04.06.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.12.1999  
(30) 25.06.1998 SE 9802262  
(54) • **Vorrichtung zur Montage einer Lagereinheit**  
• **Mounting device for a bearing unit**  
• **Dispositif de montage d'un ensemble palier**  
(73) SKF MEKAN AB, P.O. Box 89, S-641 21 Katrineholm, SE  
(72) Östling, Sture, 641 25 Katrineholm, SE  
Axelsson, Uno, 641 35 Katrineholm, SE  
Hörfeldt, Krister, 641 34 Katrineholm, SE  
(74) Westman, P. Börje I., SKF Group Headquarters Innovation & Patents, S-415 50 Göteborg, SE

**F16D 1/08** → (51) G01D 5/14

**F16D 11/16** → (51) D03C 1/00

(51) **F16D 25/08** (11) **0 862 701 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97942086.6 (22) 25.09.1997  
(84) DE ES IT  
(43) 09.09.1998  
(86) FR 97/01681 25.09.1997  
(87) WO 98/013613 1998/13 02.04.1998  
(30) 26.09.1996 FR 9611841  
(54) • **HYDRAULISCHER VERBINDER FÜR HYDRAULISCHE KUPPLUNGSBETÄTIGUNG**  
• **HYDRAULIC CONNECTOR FOR HYDRAULIC CLUTCH CONTROL**

• **CONNECTEUR HYDRAULIQUE POUR COMMANDE HYDRAULIQUE D'EMBRAYAGE**  
(73) VALEO, 43, rue Bayen, 75017 Paris, FR  
(72) DEQUESNES, Laurent, F-80800 Pouilloy, FR  
(74) Gamonal, Didier, et al, Valeo Management Services Propriété Industrielle 2, rue André Boulle, B.P. 150, 94004 Créteil, FR

(51) **F16D 25/08** (11) **0 988 462 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97954825.2 (22) 19.12.1997  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 29.03.2000  
(86) EP 97/07188 19.12.1997  
(87) WO 98/027351 1998/25 25.06.1998  
(30) 19.12.1996 DE 1965277  
(54) • **REIBUNGSKUPPLUNG**  
• **FRICTION CLUTCH**  
• **EMBRAYAGE A FRICTION**  
(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG, Industriestrasse 3, 77813 Bühl, DE  
(84) DE  
(72) HERZIG, Stefan, D-38547 Calberlah, DE  
OSTERLÄNGER, Jürgen, D-91448 Emskirchen, DE  
GRELL, Karl-Ludwig, D-91086 Aurachtal, DE  
STRIAN, Ernst, D-91358 Kunreuth, DE  
MIERSCH, Rainer, D-38471 Rühren, DE

(51) **F16D 48/06** (11) **0 928 374 B1**  
B60K 41/02  
// (F16D109/04, 103:00, 105:00)  
(25) De (26) De  
(21) 97909172.5 (22) 18.09.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 14.07.1999  
(86) DE 97/02146 18.09.1997  
(87) WO 98/013617 1998/13 02.04.1998  
(30) 25.09.1996 DE 19639377  
(54) • **AUTOMATISCH GESTEUERTE KUPPLUNG**  
• **AUTOMATIC CLUTCH**  
• **EMBRAYAGE A COMMANDE AUTOMATIQUE**  
(73) LUK Getriebe-Systeme GmbH, Industriestrasse 3, 77815 Bühl, DE  
DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) KOSIK, Franz, D-73760 Ostfildern, DE  
GRASS, Thomas, D-73660 Urbach, DE  
SALECKER, Michael, D-70597 Stttgart, DE  
(74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfuscher + Bernard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

**F16D 48/06** → (51) F16H 59/14

**F16D 48/12** → (51) F16H 59/14

(51) **F16D 51/48** (11) **0 884 495 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98110825.1 (22) 12.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 16.12.1998  
(30) 13.06.1997 JP 15702397  
13.06.1997 JP 15702497  
(54) • **Duo-Servo Trommelbremse**  
• **Duo-servo drum brake**  
• **Frein à tambour duo-servo**  
(73) AKEBONO BRAKE INDUSTRY CO., LTD., 19-5, Nihonbashi Koami-cho, Chuo-ku Tokyo 103, JP  
(72) Maehara, Toshifumi, Osato-gun, Saitama, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16D 65/22** (11) **1 038 119 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98961816.0 (22) 25.11.1998  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 27.09.2000  
 (86) US 98/25288 25.11.1998  
 (87) WO 99/031402 1999/25 24.06.1999  
 (30) 12.12.1997 US 989494  
 (54) • *BETÄTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR EINE FESTSTELLBREMSE*  
 • *ACTUATOR FOR A PARKING BRAKE*  
 • *ACTIONNEUR POUR FREIN DE STATIONNEMENT*  
 (73) ROBERT BOSCH CORPORATION, 2800 South 25th Avenue, Broadview, Illinois 60155-4594, US  
 (72) ZYLSTRA, Daniel, Ray, Niles, MI 49129, US  
 HÖSTETLER, Norman, Lee, Walkerton, IN 46574, US  
 (74) Möldner, Peter, Robert Bosch GmbH Zentralabteilung Patente Postfach 30 02 20, D-70442 Stuttgart, DE

**F16F 1/38** → (51) B60G 21/055

(51) **F16F 9/46** (11) **0 842 373 B1**  
 B60G 17/005  
 (25) En (26) En  
 (21) 95927513.2 (22) 28.07.1995  
 (84) AT BE DE DK ES FR GB GR IT NL PT SE  
 (43) 20.05.1998  
 (86) US 95/09548 28.07.1995  
 (87) WO 97/005401 1997/08 13.02.1997  
 (54) • *EINRICHTUNG ZUM NEIGUNGSREGELN VON FAHRZEUGEN*  
 • *TILT CONTROL APPARATUS FOR VEHICLES*  
 • *DISPOSITIF DE CONTROLE DE L'INCLINAISON DES VEHICULES*  
 (73) SMITH, Stewart Gregory, Cloud Farm Nine Gates Road, Yorklyn, DE 19736, US  
 (72) SMITH, Stewart Gregory, Yorklyn, DE 19736, US  
 Woodcraft, David Charles, et al, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB  
 (74) 02253969.6 / 1 247 664

(51) **F16F 13/24** (11) **1 000 273 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98938298.1 (22) 03.08.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 17.05.2000  
 (86) US 98/16124 03.08.1998  
 (87) WO 99/006733 1999/06 11.02.1999  
 (30) 04.08.1997 US 905368  
 (54) • *FLUIDISCHES LAGER MIT TRENNWAND-FREIER AUSGLEICHVORRICHTUNG*  
 • *FLUID MOUNT INCLUDING A PARTITIONLESS COMPENSATOR*  
 • *SUPPORT HYDRAULIQUE COMPRENANT UN COMPENSATEUR SANS PAROIS*  
 (73) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, P.O. Box 8012, Cary, NC 27512-8012, US  
 (72) REDINGER, W., Scott, Erie, PA 16506, US  
 (74) Dunlop, Brian Kenneth Charles, et al, c/o Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

(51) **F16F 13/26** (11) **0 893 620 B1**  
 H01F 7/16  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98401835.8 (22) 20.07.1998  
 (84) DE ES GB IT  
 (43) 27.01.1999  
 (30) 23.07.1997 FR 9709365  
 (54) • *Elektromagnetischer Betätiger und hydraulisches Antischwingungslager mit einem solchen Betätiger*

• *Electromagnetic actuator and hydraulic anti-vibration support with such an actuator*  
 • *Actionneur électromagnétique, et support anti-vibratoire hydraulique comportant un tel actionneur*  
 (73) HUTCHINSON, 2 rue Balzac, 75008 Paris, FR  
 (72) Gennesseaux, André, 28200 Conie-Molitar, FR  
 (74) Burbaud, Eric, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**F16F 15/123** → (51) F16H 45/02

(51) **F16F 15/126** (11) **1 079 140 B1**  
 C08G 18/65 C09J 175/04  
 C08K 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00118394.6 (22) 24.08.2000  
 (84) DE GB  
 (43) 28.02.2001  
 (30) 27.08.1999 JP 24085499  
 25.11.1999 JP 33426299  
 (54) • *Riemenscheibe mit Dämpfungselement*  
 • *Damper pulley*  
 • *Poulie avec élément d'amortissement*  
 (73) TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD., 17-18, Edobori 1-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0002, JP  
 (72) Watanabe, Satomi, Toyoda Gosei Co.,Ltd., Nishikasugai-gun, Aichi, JP  
 Miyake, Kazutoshi, Toyoda Gosei Co.,Ltd., Nishikasugai-gun, Aichi, JP  
 Yokoi, Hiroshi, Toyoda Gosei Co.,Ltd., Nishikasugai-gun, Aichi, JP  
 Imai, Hideyuki, Toyoda Gosei Co.,Ltd., Nishikasugai-gun, Aichi, JP  
 Naito, Masaki, Toyoda Gosei Co.,Ltd., Nishikasugai-gun, Aichi, JP  
 (74) Kramer, Reinhold, Dipl.-Ing., Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**F16G 11/04** → (51) F16G 11/14

(51) **F16G 11/14** (11) **0 861 994 B1**  
 F16G 11/04 G09F 3/03  
 (25) En (26) En  
 (21) 98103253.5 (22) 25.02.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 02.09.1998  
 (30) 27.02.1997 US 807196  
 (54) • *Versiegelungsvorrichtung und Klemme*  
 • *Security seal and lock*  
 • *Fermeture de sécurité et élément de blocage*  
 (73) E.J. Brooks Company, 164 North 13th Street, Newark, New Jersey 07107, US  
 (72) Leon, Jeremy Phelps, Morris Township, New Jersey 07960, US  
 Dreisbach, Richard C., North Alington, New Jersey 07031, US  
 (74) Suarez Diaz, Jesus, IKUR, S.L. Lagasca, 70 - 4. Derecha, 28001 Madrid, ES

(51) **F16H 15/38** (11) **1 151 214 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00979092.4 (22) 05.12.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 07.11.2001  
 (86) JP 00/08597 05.12.2000  
 (87) WO 01/042684 2001/24 14.06.2001  
 (30) 09.12.1999 JP 35000899  
 (54) • *STUFENLOSES TOROIDGETRIEBE*  
 • *TOROIDAL CONTINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION*  
 • *TRANSMISSION TOROIDALE VARIABLE EN CONTINU*

(73) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
 (72) MORI, Haruhito, Kanagawa 214-0021, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 45/02** (11) **0 980 482 B1**  
 F16F 15/123  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 99937971.2 (22) 03.03.1999  
 (84) ES FR GB IT  
 (43) 23.02.2000  
 (86) FR 99/00483 03.03.1999  
 (87) WO 99/045294 1999/36 10.09.1999  
 (30) 03.03.1998 FR 9802808  
 (54) • *HYDRODYNAMISCHER DREHMOMENT-WANDLER INSBESONDERE FÜR KRAFTFAHRZEUGE*  
 • *HYDROKINETIC COUPLING APPARATUS IN PARTICULAR FOR MOTOR VEHICLE*  
 • *APPAREIL D'ACCOUPLMENT HYDROCINETIQUE, NOTAMMENT POUR VEHICULE AUTOMOBILE*

(73) VALEO EMBRAYAGES, 5, Avenue Roger Dumoulin, 80009 Amiens Cedex 1, FR  
 (72) ARHAB, Rabah, F-95350 Saint-Brice-sous-Fôret, FR  
 CHASSEGUET, Gustave, F-95150 Taverny, FR  
 SAUVAGE, Frédéric, F-94270 Le Kremlin Bicetre, FR  
 SATONNET, Daniel, F-75018 Paris, FR  
 (74) Gamonal, Didier, Valeo Embrayages, Propriété Industrielle, Le Triangle, 15 rue des Rosiers, 93585 Saint Ouen, FR

(51) **F16H 57/02** (11) **1 185 806 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00943782.3 (22) 08.06.2000  
 (84) DE GB IT SE  
 (43) 13.03.2002  
 (86) EP 00/05283 08.06.2000  
 (87) WO 00/077424 2000/51 21.12.2000  
 (30) 15.06.1999 DE 19927080  
 (54) • *ZAHNRADLAGERUNG IN GETRIEBEN*  
 • *GEARWHEEL BEARING IN GEARBOXES*  
 • *ROULEMENT DE ROUE D'ENGRENAGE DANS DES BOITES DE VITESSES*

(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE  
 (72) FÜHRER, Gerhard, D-88048 Friedrichshafen, DE  
 LANZ, Hermann, D-88699 Frickingen, DE  
 STAUBER, Roland, D-88046 Friedrichshafen, DE

**F16H 57/02** → (51) F16H 59/36

(51) **F16H 59/14** (11) **0 731 294 B1**  
 F16D 48/12 F16D 48/06  
 B60K 41/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 96301545.8 (22) 06.03.1996  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 11.09.1996  
 (30) 08.03.1995 GB 9504681  
 (54) • *Wahlweise Erweiterung der Kriechbetriebsart einer automatischen Kupplung und damit ausgestattetes Automatikgetriebe für Kraftfahrzeuge*  
 • *Selectable enhanced creep control mode for automated clutch and vehicular automated mechanical transmission system utilizing same*  
 • *Mode améliorée facultatif pour vitesse de rampe d'un embrayage automatique et transmission mécanique automatique pour véhicule l'utilisant*

- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US
- (72) Bates, Ian Joseph Richard, Huddersfield HD3 3XZ, West Yorkshire, GB
- (74) Clarke, Geoffrey Howard, et al, Eaton B.V. P.O.Box 75777, 1118 ZX Luchthaven Schiphol, NL
- 
- (51) **F16H 59/36** (11) **0 898 097 B1**  
F16H 57/02 G01P 3/44  
(25) En (26) En  
(21) 98113682.3 (22) 22.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 24.02.1999  
(30) 30.07.1997 US 903484  
(54) • *Getriebebelager mit dazwischen angeordnetem Geschwindigkeitsaufnehmer*  
• *Transmission output bearings with intermediate speedometer sensor*  
• *Paliers de transmission avec capteur de vitesse intermédiaire*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE
- (72) Louzon, Thomas Mark, Laurinburg, NC 28352, US  
Allen, Kevin Michael, Bartlesville, OK 74006, US  
Peláez, José Felipe, Querétaro, México CP 76249, MX
- (74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE
- 
- (51) **F16H 61/06** (11) **0 715 100 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95118799.6 (22) 29.11.1995  
(84) DE GB  
(43) 05.06.1996  
(30) 02.12.1994 JP 32949394  
(54) • *Öldruckregler für Automatikgetriebe*  
• *Oil pressure controller of automatic transmission*  
• *Régulateur de pression d'huile de transmission automatique*
- (73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi Aichi-ken 444-11, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Tsukamoto, Kazumasa, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-11, JP  
Ando, Masahiko, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-11, JP  
Fukatsu, Akira, Anjo-shi, Aichi-ken, 444-11, JP  
Mikami, Tsuyoshi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP  
Kaigawa, Masato, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP  
Fukumura, Kagenori, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP  
Oba, Hidehiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP  
Hojo, Yasuo, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP  
Tabata, Atsushi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP  
Takahashi, Nobuaki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **F16H 61/30** (11) **1 009 942 B1**  
F16H 63/20 (26) De  
(21) 98945176.0 (22) 07.08.1998  
(84) ES FR GB IT SE  
(43) 21.06.2000  
(86) EP 98/05020 07.08.1998  
(87) WO 99/010665 1999/09 04.03.1999  
(30) 27.08.1997 DE 19737305  
(54) • *SCHALTVERRICHTUNG FÜR EIN ZAHNRÄDERWECHSELGETRIEBE*  
• *SHIFT ACTUATOR FOR A CHANGE SPEED GEAR*  
• *ACTIONNEUR LINEAIRE ET ROTATIF POUR CHANGEMENT DE VITESSE*

- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
- (72) STENGL, Martin, D-73660 Urbach, DE  
WÖRNER, Günter, D-71394 Kernen, DE
- 
- F16H 61/30** → (51) F15B 21/04
- 
- F16H 63/20** → (51) F16H 61/30
- 
- (51) **F16J 9/26** (11) **0 759 519 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96112522.6 (22) 02.08.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 26.02.1997  
(30) 18.08.1995 DE 19530511  
(54) • *Kolbenring für Verbrennungsmotoren*  
• *Piston ring for internal combustion engine*  
• *Segment de piston pour moteur à combustion interne*
- (73) Federal-Mogul Nürnberg GmbH, Nopitschstrasse 67, 90441 Nürnberg, DE
- (72) Linz, Roland, 90471 Nürnberg, DE  
Martin, Edgar, 90411 Nürnberg, DE
- (74) Görg, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- F16J 15/06** → (51) F01M 1/16
- 
- (51) **F16J 15/40** (11) **0 835 400 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97917201.2 (22) 29.04.1997  
(84) AT DE FR GB IT SE  
(43) 15.04.1998  
(86) CA 97/00282 29.04.1997  
(87) WO 97/041372 1997/47 06.11.1997  
(30) 30.04.1996 GB 9608901  
17.06.1996 GB 9612845  
(54) • *DICHTUNG/LAGERVORRICHTUNG*  
• *SEAL/BEARING APPARATUS*  
• *EQUIPEMENT A JOINT ETANCHE/PALIER*
- (73) A.W. CHESTERTON CO., 225 Fallon Road, Stoneham Massachusetts 02180, US
- (72) Ramsay, Thomas W., Kitchener, Ontario N2N 4Z6, CA
- (74) McCall, John Douglas, et al, W.P. THOMPSON & CO. Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB
- 
- (51) **F16K 11/074** (11) **0 759 389 B1**  
B60T 8/36 (26) En  
(21) 96109676.5 (22) 17.06.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.02.1997  
(30) 10.08.1995 US 513255  
(54) • *Magnet-Drehschieberventil*  
• *Rotary magnet valve*  
• *Soupape magnétique à rotation*
- (73) WESTINGHOUSE AIR BRAKE COMPANY, 1000 Air Brake Avenue, Wilmerding, PA 15148, US
- (72) Brilliant, Daniel, Norristown, Pennsylvania 19401, US
- (74) Petri, Stellan, et al, Ström & Gulliksson AB Box 41 88, 203 13 Malmö, SE
- 
- F16K 11/076** → (51) F23K 5/14
- 
- F16K 27/00** → (51) E03D 3/06
- 
- F16L 9/02** → (51) C22C 38/18
- 
- F16L 9/12** → (51) B32B 1/08
- 
- F16L 9/12** → (51) F16L 11/118

**F16L 11/04** → (51) B32B 1/08**F16L 11/08** → (51) F16L 11/16

- (51) **F16L 11/11** (11) **1 141 605 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99962458.8 (22) 24.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(43) 10.10.2001  
(86) GB 99/04425 24.12.1999  
(87) WO 00/039494 2000/27 06.07.2000  
(30) 24.12.1998 GB 9828467  
22.11.1999 GB 9927418  
(54) • *PTFE-ROHR*  
• *A PTFE TUBE*  
• *TUBE EN PTFE*
- (73) Whitworth, Andrew John, Poplar House, Hampsfell Road, Grange-over-Sands, Cumbria LA11 6BE, GB  
Whitworth, Gillian, Glenburn, Hampsfell Road, Grange-Over-Sands, Cumbria, LA11 6BE, GB  
Hollingworth, Helen, Newlands, Levens, Nr Kendal, Cumbria LA8 8PA, GB  
Lockwood, Maura, High Hampsfield Farm, Nr Grange-over-Sands, Cumbria LA11 6LY, GB
- (72) WHITWORTH, Andrew John, Grange-over-Sands Cumbria LA11 6BE, GB
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **F16L 11/118** (11) **0 974 779 B1**  
F16L 11/127 F16L 9/12 (26) De  
(21) 99113075.8 (22) 06.07.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 26.01.2000  
(30) 24.07.1998 DE 19833493  
(54) • *Schlauch zum Fördern von fließfähigen Stoffen*  
• *Hose for conveying flowable substances*  
• *Tuyau souple pour convoyer des substances fluides*
- (73) WAGNER INTERNATIONAL AG, Industriestrasse 22, 9450 Altstätten, CH
- (72) Göbl, Otmar, 6844 Altach, AT
- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**F16L 11/127** → (51) F16L 11/118

- (51) **F16L 11/16** (11) **1 188 014 B1**  
F16L 11/08 (26) Fr  
(21) 01927992.6 (22) 18.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 20.03.2002  
(86) FR 01/01188 18.04.2001  
(87) WO 01/081810 2001/44 01.11.2001  
(30) 21.04.2000 FR 0005175  
(54) • *FLEXIBLE KASTENFÖRMIGE METALLKARASSE UND EINE BIEGSAME ROHRLEITUNG MIT EINER SOLCHEN KARKASSE*  
• *FLEXIBLE METAL TUBE WITH CLOSED SECTION AND FLEXIBLE PIPE COMPRISING SAME*  
• *TUBE METALLIQUE FLEXIBLE A CAISSON ET CONDUITE FLEXIBLE COMPRENANT UN TEL TUBE METALLIQUE*
- (73) COFLEXIP, La Defense 6 170, Place Henri Regnault, 92973 Paris La Defense, FR  
INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 1 Avenue de Bois-Préau, 92500 Rueil Malmaison, FR

- (72) ESPINASSE, Philippe, F-76420 Bihorel, FR  
JUNG, Patrice, Jo|l, Louis, F-76940 La Mailleraye  
sur Seine, FR  
AVERBUCH, Daniel, F-92500 Rueil-Malmaison, FR  
DUPOIRON, François, F-76360 Barentin, FR
- (74) Bertrand, Didier, et al, Cabinet FEDIT-LORIOT 38,  
Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**F16L 33/00** → (51) F16L 47/00

**F16L 33/207** → (51) F16L 47/00

**F16L 37/084** → (51) F16L 37/088

- (51) **F16L 37/088** (11) **0 913 618 B1**  
F16L 37/084
- (25) De (26) De  
(21) 98112025.6 (22) 30.06.1998  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 06.05.1999  
(30) 29.10.1997 DE 29719247 U  
(54) • *Steckkupplung für Druckmittelsysteme*  
• *Plug connector for pressure systems*  
• *Raccord emboitable pour systèmes sous pres-  
sion*
- (73) Voss Automotive GmbH, Leiersmühle 2-6, 51688  
Wipperfürth, DE
- (72) Hagen, Harald, 51688 Wipperfürth, DE  
Berg, Manfred, 51688 Wipperfürth, DE  
Kaminski, Volker, 58553 Halver, DE  
Hester, Hilmar, 51688 Wipperfürth, DE
- (74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., et al, Patent- und  
Rechtsanwälte Dr. Solf & Zapf, Schlossbleiche 20,  
42103 Wuppertal, DE
- (51) **F16L 37/088** (11) **1 036 973 B1**  
E03C 1/04
- (25) De (26) De  
(21) 00102483.5 (22) 05.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 20.09.2000  
(30) 16.03.1999 DE 19911574  
(54) • *Sanitärarmatur*  
• *Sanitary fitting*  
• *Armature sanitaire*
- (73) HANSA METALLWERKE AG, Sigmaringer Strasse  
107, 70567 Stuttgart, DE
- (72) Oberdörfer, Hans, 70567 Stuttgart, DE
- (74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich  
Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10,  
70597 Stuttgart, DE

- (51) **F16L 37/092** (11) **0 870 967 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400788.0 (22) 02.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE  
(43) 14.10.1998  
(30) 09.04.1997 FR 9704355  
(54) • *Verriegelte Verbindung für Rohrleitungen und  
geschlitzter Metallring zur Verwendung in einer  
solchen Verbindung*  
• *Locking connector for sewage pipes and split  
metallic ring used therein*  
• *Joint verrouillé entre éléments de canalisation  
et jonc fendu métallique utilisable dans un tel  
joint*
- (73) SAINT-GOBAIN PAM, 91, Avenue de la Libération,  
54000 Nancy, FR
- (72) Percebois, Alain, 54700 Blenod Les Pont-A-  
Mousson, FR  
Maire, François, 54121 Vandières, FR  
Zacharie, Roland, 54700 Pont-A-Mousson, FR

- (74) Jacobson, Claude, et al, Cabinet Lavoix 2, Place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**F16L 37/12** → (51) A61M 39/10

- (51) **F16L 47/00** (11) **0 897 081 B1**  
F16L 33/207 F16L 33/00
- (25) De (26) De  
(21) 98114049.4 (22) 28.07.1998  
(84) ES FI FR GR IT NL PT SE
- LT LV RO  
(43) 17.02.1999  
(30) 14.08.1997 DE 19735261  
(54) • *Anschlussvorrichtung für ein Kunststoffrohr*  
• *Connecting device for a plastic pipe*  
• *Dispositif de raccordement pour un tuyau en  
plastique*
- (73) Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81  
Fristad, SE
- (72) Riesselmann, Franz-Josef, Dipl.-Ing., 49393  
Lohne, DE
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE

**F16L 55/162** → (51) G01N 33/40

**F16L 55/165** → (51) B29C 63/34

- (51) **F16L 55/26** (11) **0 701 084 B1**  
F16L 55/46
- (25) En (26) En  
(21) 95306283.3 (22) 07.09.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 13.03.1996  
(30) 09.09.1994 GB 9418161  
11.04.1995 GB 9507547  
(54) • *Leitgerät*  
• *Guiding of a device*  
• *Dispositif de guidage*
- (73) Lattice Intellectual Property Limited, 130 Jermyn  
Street, London SW1Y 4UR, GB
- (72) Cotton, Michael, Castleford, West Yorkshire, WF10  
4QL, GB  
Horan, Kevin Michael, Rodley, Leeds, LS13 1JD,  
GB
- (74) Illingworth-Law, William, et al, Lattice Intellectual  
Property Ltd 23 Buckingham Gate, London SW1E  
6LB, GB

**F16L 55/46** → (51) F16L 55/26

- (51) **F16L 58/00** (11) **0 817 938 B1**  
F16L 58/18
- (25) De (26) De  
(21) 96906740.4 (22) 06.03.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 14.01.1998  
(86) EP 96/00942 06.03.1996  
(87) WO 96/029535 1996/43 26.09.1996  
(30) 17.03.1995 DE 19509782  
(54) • *KORROSIONSSCHUTZ FÜR STAHLROHRE*  
• *CORROSION PROTECTION FOR STEEL  
PIPES*  
• *PROTECTION CONTRE LA CORROSION  
POUR TUYAUX EN ACIER*
- (73) DSM RESINS B.V., Ceintuurbaan 5, 8022 AW  
Zwolle, NL
- (72) WILHELM, Heinz, D-67454 Hassloch, DE  
FOLDA, Thomas, D-67435 Neustadt, DE  
MÖBIUS, Karl-Heinz, D-69126 Heidelberg, DE  
BÜLTJER, Uwe, D-67065 Ludwigshafen, DE

- (74) den Hartog, Jeroen Hendrikus Joseph, DSM  
Patents & Trademarks Office Geleen P.O. Box 9,  
6160 MA Geleen, NL

**F16L 58/18** → (51) F16L 58/00

**F16L 59/02** → (51) B64D 45/00

- (51) **F21S 8/10** (11) **0 856 121 B1**  
F21V 17/10 B60Q 1/04
- (25) De (26) De  
(21) 97941939.7 (22) 16.08.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 05.08.1998  
(86) EP 97/04476 16.08.1997  
(87) WO 98/008022 1998/08 26.02.1998  
(30) 16.08.1996 DE 19632908  
(54) • *SCHEINWERFER FÜR FAHRZEUGE*  
• *VEHICLE HEADLIGHT*  
• *PROJECTEUR POUR VEHICULES A MO-  
TEUR*
- (73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75,  
59552 Lippstadt, DE
- (72) SCHALL, Hans-Christian, D-33175 Bad  
Lippspringe, DE

**F21V 7/22** → (51) G02B 5/08

**F21V 9/04** → (51) F26B 3/28

**F21V 17/10** → (51) F21S 8/10

- (51) **F21V 21/02** (11) **1 051 584 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98966290.3 (22) 10.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 15.11.2000  
(86) EP 98/08059 10.12.1998  
(87) WO 99/039136 1999/31 05.08.1999  
(30) 28.01.1998 DE 29801316 U  
(54) • *HALTERUNG FÜR EINE SCHUTZROHR-  
LEUCHE*  
• *MOUNT FOR A PROTECTIVE TUBING LAMP*  
• *SYSTEME DE RETENUE POUR LAMPE A  
TUBE PROTECTEUR*
- (73) Herbert Waldmann GmbH & Co., Peter-Henlein-  
Strasse 5, 78056 Villingen-Schwenningen, DE
- (72) WALDMANN, Gerhard, D-78083 Dauchingen, DE
- (74) Westphal, Klaus, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Westphal, Mussgnug & Partner, Waldstrasse 33,  
78048 Villingen-Schwenningen, DE

**F21V 29/00** → (51) F26B 3/28

- (51) **F22B 1/18** (11) **1 017 954 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98946011.8 (22) 09.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 12.07.2000  
(86) US 98/18836 09.09.1998  
(87) WO 99/015828 1999/13 01.04.1999  
(30) 22.09.1997 US 934656  
(54) • *ABHITZEDAMPFERZEUGER*  
• *HEAT RECOVERY STEAM GENERATOR*  
• *GENERATEUR DE VAPEUR A RECUPERA-  
TION DE CHALEUR*
- (73) ALSTOM POWER INC., 2000 Day Hill Road,  
Windsor, Connecticut 06095, US
- (72) DANG, Long, V., Bloomfield, CT 06002, US
- (74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart,  
DE

- (51) **F22B 1/28** (11) **1 019 655 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98948940.6 (22) 08.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- RO SI  
(43) 19.07.2000  
(86) EP 98/05728 08.09.1998  
(87) WO 99/017056 1999/14 08.04.1999  
(30) 30.09.1997 IT UD970173 U  
(54) • *VERFAHREN ZUM WIEDERHERSTELLEN DES WASSERSTANDES IN KESSELN VON DAMPFERZEUGERMASCHINEN*  
• *PROCESS FOR RESTORING THE LEVEL OF WATER IN BOILERS OF STEAM GENERATING MACHINES*  
• *PROCEDE DE RETABLISSEMENT DU NIVEAU DE L'EAU DANS DES CHAUDIERES DE MACHINES DE PRODUCTION DE VAPEUR*
- (73) Vapor Service S.R.L., Via Pontebbana, 1, 33080 Fiume Veneto, IT  
(72) COMELLI, Gianluigi, I-33094 Cordenons, IT  
(74) Porsia, Dino, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti & Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT
- 
- (51) **F23C 10/02** (11) **0 995 065 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98929467.3 (22) 26.06.1998  
(84) DE ES FI FR GB IT SE  
(43) 26.04.2000  
(86) FI 98/00560 26.06.1998  
(87) WO 99/002920 1999/03 21.01.1999  
(30) 07.07.1997 US 888790  
(54) • *WIRBELSCHICHTREAKTOR*  
• *FLUIDIZED BED REACTOR*  
• *REACTEUR A LIT FLUIDISE*
- (73) Foster Wheeler Energia Oy, Sentnerikuja 2, 00440 Helsinki, FI  
(72) WIETZKE, Donald, L., Carlsbad, CA 92009, US  
RASKIN, Neil, R., Carlsbad, CA 92009, US  
DARLING, Scott, Annandale, NJ 08801, US  
(60) 02006367.3 / 1 219 896
- 
- F23G 5/00** → (51) F23J 3/00
- (51) **F23G 7/06** (11) **0 780 633 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96118667.3 (22) 21.11.1996  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 25.06.1997  
(30) 20.12.1995 DE 19547688  
(54) • *Vorrichtung zum Verbrennen von in einem Medienstrom enthaltenen Störstoffen*  
• *Device for burning impurities in a media flow*  
• *Dispositif pour la combustion d'impuretés dans un courant de milieu*
- (73) H KRANTZ-TKT GmbH, Am Stadion 18-24, 51465 Bergisch Gladbach, DE  
(72) Benzel, Martin, Dipl.-Ing., 52072 Aachen, DE  
(74) Bauer, Dirk, Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm., Bauer & Bauer, Patentanwälte, Am Keilbusch 4, 52080 Aachen, DE
- 
- (51) **F23J 3/00** (11) **0 874 196 B1**  
F23G 5/00 F23L 9/02  
(25) De (26) De  
(21) 98105977.7 (22) 01.04.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE  
(43) 28.10.1998  
(30) 24.04.1997 DE 19717378  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Entfernen von Ablagerungen in und an Zuführungsdüsen oder Zuführungsrohren von Feuerungsanlagen*
- *Method and device for removing deposits from supply nozzles or conduits of combustion installations*  
• *Procédé et dispositif pour enlever les dépôts dans des buses ou des tubes d'amenée dans les installations de combustion*
- (73) MARTIN GmbH für Umwelt- und Energietechnik, Leopoldstrasse 248, D-80807 München, DE  
(72) Martin, Johannes Josef Edmund, Dipl.-Ing., 81929 München, DE  
(74) Spichal, Peter, 86926 Greifenberg, DE  
(74) Zmyj, Erwin, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., Rosenheimer Strasse 52/II, 81669 München, DE
- 
- (51) **F23K 3/08** (11) **0 976 981 B1**  
C10J 3/30  
(25) De (26) De  
(21) 99112577.4 (22) 01.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.02.2000  
(30) 29.07.1998 DE 19834294  
(54) • *Brennstoffzufuhrvorrichtung für Verbrennungsanlage*  
• *Combustible material feeder for incinerator*  
• *Dispositif d'alimentation en combustibles pour incinérateur*
- (73) MARTIN GmbH für Umwelt- und Energietechnik, Leopoldstrasse 248, D-80807 München, DE  
(72) Martin, Johannes, 81929 München, DE  
Weber, Peter, 80637 München, DE  
(74) Zmyj, Erwin, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., Rosenheimer Strasse 52/II, 81669 München, DE
- 
- F23K 5/04** → (51) F23N 1/00
- (51) **F23K 5/14** (11) **0 961 079 B1**  
F16K 11/076  
(25) De (26) De  
(21) 98810488.1 (22) 25.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 01.12.1999  
(54) • *Anordnung zum wahlweisen Einleiten von Brennstoff und/oder Wasser in eine Brennkammer*  
• *Device for selectively supplying fuel and/or water to a combustion chamber*  
• *Dispositif pour sélectionner l'admission d'eau et/ou de carburant dans une chambre de combustion*
- (73) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
(72) Meier, Frank, 8052 Zürich, CH  
(74) Liebe, Rainer, et al, ALSTOM (Schweiz) AG Intellectual Property CHSP Haselstrasse 16/699, 5. Stock, 5401 Baden, CH
- 
- F23K 5/14** → (51) F23N 1/00
- F23L 9/02** → (51) F23J 3/00
- (51) **F23N 1/00** (11) **1 078 204 B1**  
F23K 5/04 F23K 5/14  
// F04C15:04  
(25) Sv (26) En  
(21) 99928300.5 (22) 12.05.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.02.2001  
(86) SE 99/00817 12.05.1999  
(87) WO 99/063271 1999/49 09.12.1999  
(30) 15.05.1998 SE 9801728  
(54) • *BRENNSTOFFZUFÜHRUNG ZU EINEM BRENNERELEMENT*  
• *A DEVICE FOR THE SUPPLY OF A LIQUID FUEL TO A BURNER MEMBER*
- *DISPOSITIF D'ALIMENTATION D'UN COMBUSTIBLE LIQUIDE VERS UN ELEMENT DE BRULEUR*
- (73) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH  
(72) LUNDGREN, Sten-Inge, S-612 32 Finspang, SE  
(74) Berglund, Stefan, et al, Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE
- 
- (51) **F23Q 7/00** (11) **0 991 899 B1**  
H05B 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 98929179.4 (22) 25.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.04.2000  
(86) CA 98/00606 25.06.1998  
(87) WO 99/000628 1999/01 07.01.1999  
(30) 25.06.1997 US 882306  
(54) • *KERAMISCHES HEIZELEMENT MIT GERINGER INTERNER SPANNUNG*  
• *CERAMIC HEATER HAVING REDUCED INTERNAL STRESS*  
• *DISPOSITIF DE CHAUFFE EN CERAMIQUE A CONTRAINTE INTERNE REDUITE*
- (73) Le-Mark Patent International Limited, 4th Floor, Li Wan Po House 12 Remy Ollier Street, Port Louis, MU  
(72) RADMACHER, Stephen, J., Pickering, Ontario L1V 5M7, CA  
(74) Cawdell, Karen Teresa, et al, Urquhart-Dykes & Lord Three Trinity Court 21-27 Newport Road, Cardiff, CF24 0AA, GB
- 
- (51) **F23R 3/26** (11) **0 892 219 B1**  
F23R 3/28  
(25) De (26) De  
(21) 97810491.7 (22) 15.07.1997  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI  
(43) 20.01.1999  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Minimieren thermoakustischer Schwingungen in Gasturbinenbrennkammern*  
• *Method and apparatus for minimizing thermoacoustic vibrations in gas turbine combustion chambers*  
• *Procédé et dispositif pour minimiser les vibrations thermoacoustiques dans les chambres de combustion de turbines à gaz*
- (73) Alstom, 25, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR  
(72) Döbbling, Klaus, Dr., 5210 Windisch, CH  
Paschereit, Christian, Dr., 5400 Baden, CH  
Polifke, Wolfgang, Dr., 5210 Windisch, CH  
(74) Liebe, Rainer, et al, ALSTOM (Switzerland)Ltd CHSP Intellectual Property Haselstrasse 16/699/5.0G, 5401 Baden, CH
- 
- F23R 3/28** → (51) F23R 3/26
- (51) **F24C 15/04** (11) **0 857 918 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98102197.5 (22) 09.02.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.08.1998  
(30) 11.02.1997 DE 19705120  
(54) • *Backofentür*  
• *Door for a baking oven*  
• *Porte de four de boulanger*
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE  
(72) Bleier, Konrad, 76599 Weisenbach, DE  
Lang, Thomas, 76593 Gernsbach, DE  
(74) Richter, Harald, Dr., et al, BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH Zentralabteilung Patente und Lizenzen Hochstrasse 17, 81669 München, DE

(51) **F25B 9/14** (11) **0 860 667 B1**  
F04B 35/04 F04B 45/047  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98400374.9 (22) 17.02.1998

(84) DE FR GB IT NL  
(43) 26.08.1998  
(30) 21.02.1997 FR 9702083  
(54) • *Konditionierungsanordnung von bei Tiefsttemperatur arbeitenden Bauteilen*  
• *Conditioning system of components operating at cryogenic temperature*  
• *Système de conditionnement de composants fonctionnant à température cryogénique*  
(73) Thales Cryogenie S.A., Rue Guynemer, 78280 Guyancourt, FR  
(72) Curlier, Patrick, 94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Simonnet, Christine, et al, Thomson-CSF Propriété Intellectuelle, 13, Avenue du Président Salvador Allende, 94117 Arcueil Cédex, FR

(51) **F25B 21/02** (11) **1 130 344 B1**  
F25D 11/02  
(25) Es (26) En  
(21) 99919286.7 (22) 14.05.1999  
(84) BE DE ES FR GB GR IT LU NL PT SE

SI  
(43) 05.09.2001  
(86) ES 99/00138 14.05.1999  
(87) WO 99/058906 1999/46 18.11.1999  
(30) 14.05.1998 ES 9801016  
(54) • *DEN PELTIEREFFEKT VERWENDENDER HAUSHALTKÜHLSCHRANK MIT WÄRMESPEICHERN UND THERMOSIPHONS MIT VERDAMPFUNG*  
• *DOMESTIC REFRIGERATOR WITH PELTIER EFFECT, HEAT ACCUMULATORS AND EVAPORATIVE THERMOSYPHONS*  
• *REFRIGERATEUR A USAGE DOMESTIQUE A EFFET PELTIER, ACCUMULATEURS THERMIQUES ET THERMOSIPHONS EVAPORATEURS*  
(73) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Serrano, 117, 28006 Madrid, ES  
(72) DOMINGUEZ-ALONSO, Manuel Insto. del Frio, 28040 Madrid, ES  
PINILLOS PEREZ, Juan Manuel Insto. del Frio, 28040 Madrid, ES  
GARCIA RODRIGUEZ, Carmen Insto. del Frio, 28040 Madrid, ES  
GUTIERREZ GUARDIOLA, Pedro Insto. del Frio, 28040 Madrid, ES  
(74) Thoma, Lorenz, et al, BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE

(51) **F25D 3/12** (11) **0 968 395 B1**  
C01B 31/22  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98913852.4 (22) 06.03.1998  
(84) BE CH DE DK ES IT LI NL PT SE

(43) 05.01.2000  
(86) FR 98/00452 06.03.1998  
(87) WO 98/040680 1998/37 17.09.1998  
(30) 11.03.1997 FR 9702871  
(54) • *GEKÜHLTER SERVIERWAGEN*  
• *REFRIGERATED TROLLEY*  
• *CHARIOT REFRIGERE*  
(73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR  
(72) GIBOT, Claude, F-93390 Clichy sous Bois, FR

(74) Mellul-Bendelac, Sylvie Lisette, L'Air Liquide, Service Propriété Industrielle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

**F25D 11/02** → (51) F25B 21/02

(51) **F25J 3/04** (11) **0 877 216 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98108181.3 (22) 05.05.1998  
(84) DE FR GB SE  
(43) 11.11.1998  
(30) 06.05.1997 JP 11585797  
(54) • *Luftzerlegungsanlage*  
• *Air separation plant*  
• *Installation de séparation d'air*  
(73) NIPPON SANSO CORPORATION, 16-7, Nishishinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Watanabe, Akimasa, c/o Nippon Sanso Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP  
Arai, Kazushige, c/o Nippon Sanso Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**F26B 3/00** → (51) B08B 3/00

(51) **F26B 3/28** (11) **1 062 467 B1**  
F21V 9/04 F21V 29/00  
(25) De (26) De  
(21) 99913192.3 (22) 26.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 27.12.2000  
(86) EP 99/01244 26.02.1999  
(87) WO 99/046546 1999/37 16.09.1999  
(30) 11.03.1998 DE 19810455  
(54) • *KALTLICHT-UV-BESTRAHLUNGSVORRICHTUNG*  
• *COLD LIGHT-UV-RADIATION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE RAYONNEMENT UV A LUMIERE FROIDE*  
(73) arcure technologies GmbH, Raiffeisenstrasse 18 c, 59557 Lippstadt, DE  
(72) Bisges, Michael, 59557 Lippstadt, DE  
Kisters, Knut, 33649 Bielefeld, DE  
(74) Kohlmann, Kai, Dipl.-Ing., et al, Donatusstrasse 1, 52078 Aachen, DE

**F26B 13/12** → (51) D06C 3/02

(51) **F26B 25/18** (11) **0 857 286 B1**  
B65G 57/00 B65G 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 96927480.2 (22) 23.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.08.1998  
(86) CA 96/00570 23.08.1996  
(87) WO 97/008505 1997/11 06.03.1997  
(30) 23.08.1995 CA 2156761  
(54) • *STAPELLEISTE FÜR GESTAPELTES SCHNITTHOLZ*  
• *SEPARATOR FOR LUMBER STACKING*  
• *SEPARATEUR POUR DU BOIS DECOUPE EMPILE*  
(73) Townsend, David, M., R.R.#2, Langton, Ontario N0E 1G0, CA  
(72) Townsend, David, M., Langton, Ontario N0E 1G0, CA  
(74) Beck, Michael Rudolf, et al, Beck & Rössig, European Patent Attorneys, Eduard-Schmid-Strasse 9, 81541 München, DE

**F27B 9/36** → (51) C21D 9/56

**F27B 15/02** → (51) C04B 14/36

**F27B 15/10** → (51) C04B 14/36

**F27B 15/14** → (51) C04B 14/36

(51) **F27D 3/08** (11) **0 874 207 B1**  
F28F 5/06  
(25) En (26) En  
(21) 98303002.4 (22) 20.04.1998  
(84) AT BE DE ES FR GB IT SE  
(43) 28.10.1998  
(30) 25.04.1997 US 846087  
(54) • *Förderschnecke mit massiven Gewinde für Ofen*  
• *Solid flight conveying screw for furnace*  
• *Vis transporteuse à filet massif pour four*  
(73) The International Metals Reclamation Company, Inc., 245 Portersville Road, Ellwood City, PA 16117, US  
(72) Boy, Williams A., Ellwood City, PA 16117, US  
Hoffman, David M., Harmony, PA 16037, US  
(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**F27D 23/04** → (51) C21C 1/04

**F28F 5/06** → (51) F27D 3/08

(51) **F28F 9/02** (11) **1 034 410 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99946234.4 (22) 24.09.1999  
(84) DE ES GB IT  
(43) 13.09.2000  
(86) FR 99/02285 24.09.1999  
(87) WO 00/019163 2000/14 06.04.2000  
(30) 25.09.1998 FR 9812031  
(54) • *RAUMSPARENDE WÄRMETAUSCHER, INSBESONDERE FÜR KRAFTFAHRZEUGE*  
• *HEAT EXCHANGER WITH REDUCED SPACE REQUIREMENT, IN PARTICULAR FOR MOTOR VEHICLE*  
• *ENCHANGEUR DE CHALEUR D'ENCOMBREMENT REDUIT, EN PARTICULIER POUR VEHICULE AUTOMOBILE*  
(73) VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR  
(72) SAHNOUN, Abdel-Jalil, F-78280 Guyancourt, FR  
MAHE, Christian, F-78490 Le Tremblay sur Mauldre, FR  
(74) Bezault, Jean, et al, Cabinet Netter 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **F41G 1/17** (11) **1 155 275 B1**  
// F41G1:06  
(25) Sv (26) En  
(21) 00909880.7 (22) 23.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.11.2001  
(86) SE 00/00353 23.02.2000  
(87) WO 00/050834 2000/35 31.08.2000  
(30) 23.02.1999 SE 9900628  
(54) • *VISIERVORRICHTUNG*  
• *SIGHT*  
• *DISPOSITIF DE VISEE*

(73) Johansson, Bertil, Stormgatan 70, 434 34 Kungsbacka, SE  
(72) JOHANSSON, Bertil, S-434 34 Kungsbacka, SE  
(74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

**F41G 7/34** → (51) G01C 21/00



(51) **F41H 5/04** (11) **1 099 089 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99963149.2 (22) 06.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.05.2001  
(86) DE 99/02135 06.07.1999  
(87) WO 00/006966 2000/06 10.02.2000  
(30) 17.07.1998 DE 19832255  
(54) • LEICHTPANZERUNGSELEMENT  
• LIGHT ARMOUR-PLATED ELEMENT  
• ELEMENT DE BLINDAGE LEGER  
(73) Sachsenring Entwicklungsgesellschaft mbH,  
Crimmitschauer Strasse 67, 08058 Zwickau, DE  
(72) ACKERMANN, Jörg, D-72124 Pliezhausen, DE  
(74) Rumrich, Gabriele, Limbacher Strasse 305, 09116  
Chemnitz, DE

(51) **F42B 5/38** (11) **1 012 527 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98936776.8 (22) 05.08.1998  
(84) AT DE DK ES FI FR GB IT SE  
(43) 28.06.2000  
(86) SE 98/01436 05.08.1998  
(87) WO 99/009369 1999/08 25.02.1999  
(30) 14.08.1997 SE 9702949  
(54) • TREIBLADUNGSMODUL  
• PROPELLANT CHARGE MODULE  
• MODULE DE CHARGE PROPULSIVE  
(73) Bofors Weapon Systems AB, 691 80 Karlskoga, SE  
(72) NILSSON, Neile, S-691 35 Karlskoga, SE  
LARSSON, Larseric, S-693 34 Degerfors, SE  
HAFSTRAND, Anders, S-691 54 Karlskoga, SE  
(74) Falk, Bengt, Saab Bofors Support AB Patents and  
Trademarks, 691 80 Karlskoga, SE

(51) **F42B 12/10** (11) **0 928 408 B1**  
F42B 12/22  
(25) De (26) De  
(21) 98931872.0 (22) 15.07.1998  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 14.07.1999  
(86) CH 98/00308 15.07.1998  
(87) WO 99/005470 1999/05 04.02.1999  
(30) 23.07.1997 CH 178397  
(54) • SUBMUNITIONSELEMENT UND SPLITTER-  
MANTEL DAFÜR  
• SUBMUNITION ELEMENT AND FRAGMENTATION  
ENVELOPE THEREFOR  
• ELEMENT DE SOUS-MUNITION ET ENVELOPPE DE  
FRAGMENTATION DESTINEE  
AUDIT ELEMENT  
(73) Merz, Karl, Höhenweg 14, CH-5734 Reinach/AG,  
CH  
(72) Merz, Karl, CH-5734 Reinach/AG, CH  
(74) Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach  
6940, 8002 Zürich, CH

**F42B 12/22** → (51) F42B 12/10

(51) **F42B 12/36** (11) **0 890 819 B1**  
C06B 23/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98111425.9 (22) 22.06.1998  
(84) DE GB IT SE  
(43) 13.01.1999  
(30) 09.07.1997 FR 9708704  
(54) • Munition zur Farbmarkierung  
• Ammunition for colour-marking  
• Munition de marquage coloré  
(73) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000  
Versailles, FR  
(72) Le Pezenec, Jean-Pierre, 18000 Bourges, FR  
Thepin, Hervé, 18110 Quantilly, FR  
Hervieu, Ghislain, 72100 Le Mans, FR

(51) **F42B 39/00** (11) **1 101 077 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99930983.4 (22) 27.07.1999  
(84) BE CH DE FR GB LI  
(43) 23.05.2001  
(86) CH 99/00349 27.07.1999  
(87) WO 00/006967 2000/06 10.02.2000  
(30) 27.07.1998 CH 158198  
(54) • MUNITIONSBEHÄLTER  
• AMMUNITION CONTAINER  
• CONTENEUR A MUNITIONS  
(73) MÜLLER AG VERPACKUNGEN, Tramstrasse 20,  
CH-4142 Münchenstein 2, CH  
(72) FISCHER, Marco, CH-4146 Hochwald, CH  
(74) Graf, Seifert & Partner, Intellectual Property  
Industrieplatz 3 Postfach 1179, 8201  
Schaffhausen, CH

(51) **F42C 15/34** (11) **0 988 503 B1**  
A45C 13/24 E05G 1/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98930831.7 (22) 11.06.1998  
(84) AT BE CH DE ES GB IT LI NL PT SE  
(43) 29.03.2000  
(86) FR 98/01215 11.06.1998  
(87) WO 98/057115 1998/50 17.12.1998  
(30) 11.06.1997 FR 9707252  
(54) • IN EINEM RAUM ANBRINGBARER DETONA-  
TOR UND EIN DAMIT VERSEHENENER SI-  
CHERHEITSBEHÄLTER  
• DETONATOR TO BE INSTALLED IN A CHAM-  
BER AND SAFETY CONTAINER COMPRIS-  
ING IT  
• DETONATEUR DESTINE A ETRE INSTALLE  
DANS UNE ENCEINTE ET CONTENEUR DE  
SECURITE LE COMPORTANT  
(73) Val'Protect S.A., 1, allée Rodin, F-92400  
Courbevoie, FR  
(72) GRAL, René, F-92250 La Garenne Colombes, FR  
(74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet  
Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris  
Cedex 09, FR

(51) **F42C 19/08** (11) **1 067 358 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00121634.0 (22) 02.07.1997  
(84) AT CH DE ES LI NL SE  
(43) 10.01.2001  
(30) 02.08.1996 DE 19631185  
(54) • Treibladungsanzünder  
• Igniter for a propulsive charge  
• Allumeur pour charge propulsive  
(73) Rheinmetall W & M GmbH, Heinrich-Ehrhardt-  
Strasse 2, 29343 Unterlüss, DE  
(72) Thiesen, Stefan, Dr., 47877 Willich, DE  
Lübben, Manfred, Dr., 29223 Celle, DE  
Jungbluth, Dieter, 56249 Herschbach, DE  
(62) 97110971.5 / 0 822 385

(51) **G01B 5/012** (11) **0 822 387 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97111399.8 (22) 05.07.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.02.1998  
(30) 31.07.1996 DE 19630823  
(54) • Koordinatenmessgerät mit Kollisionsschutz  
• Coordinates measuring apparatus with colli-  
sion protection  
• Appareil de mesure de coordonnées avec pro-  
tection de collision  
(73) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE  
(84) DE FR IT

(73) Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss, 89518  
Heidenheim (Brenz), DE  
(84) GB  
(72) Matzkovits, Berthold, 89547 Gerstetten, DE

(51) **G01B 7/02** (11) **1 081 453 B1**  
G01B 7/30 G01D 5/246  
(25) De (26) De  
(21) 00118700.4 (22) 30.08.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.03.2001  
(30) 01.09.1999 DE 19941465  
(54) • Positionssensor für ein Kraftfahrzeug  
• Position sensor for a motor vehicle  
• Capteur de position pour un véhicule automo-  
bile  
(73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75,  
59552 Lippstadt, DE  
(72) Irle, Henning, 59557 Lippstadt, DE  
Kost, Norbert, 59590 Geseke, DE  
Schmidt, Franz-Josef, 33154 Salzkotten, DE

(51) **G01B 7/02** (11) **1 081 454 B1**  
G01B 7/30 G01D 5/20  
(25) De (26) De  
(21) 00118701.2 (22) 30.08.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.03.2001  
(30) 01.09.1999 DE 19941464  
(54) • Induktiver Positionssensor  
• Inductive position sensor  
• Capteur de position inductif  
(73) Hella KG Hueck & Co., Rixbecker Strasse 75,  
59552 Lippstadt, DE  
(72) Hobein, Dirk, 59555 Lippstadt, DE  
Irle, Henning, 59557 Lippstadt, DE  
Kost, Norbert, 59590 Geseke, DE  
Schmidt, Franz-Josef, 33154 Salzkotten, DE

**G01B 7/30** → (51) G01B 7/02

**G01B 7/30** → (51) G01D 5/14

(51) **G01B 11/24** (11) **0 923 704 B1**  
A61C 19/04  
(25) De (26) De  
(21) 97938787.5 (22) 19.08.1997  
(84) DE FR IT  
(43) 23.06.1999  
(86) DE 97/01796 19.08.1997  
(87) WO 98/010243 1998/10 12.03.1998  
(30) 02.09.1996 DE 19636354  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
DURCHFÜHRUNG VON OPTISCHEN AUF-  
NAHMEN  
• OPTICAL IMAGING METHOD AND DEVICE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'OBTENTION  
D'IMAGES PAR MOYENS OPTIQUES  
(73) OraMetrix GmbH, Rungestrasse 19, 10179 Berlin,  
DE  
(72) RUBBERT, Rüdger, D-12101 Berlin, DE  
(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke  
Tanusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

(51) **G01B 11/27** (11) **0 853 752 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96927703.7 (22) 07.08.1996  
(84) AT CH DE FR GB LI  
(43) 22.07.1998  
(86) EP 96/03502 07.08.1996  
(87) WO 98/005924 1998/06 12.02.1998  
(54) • VORRICHTUNG ZUM FESTSTELLEN VON  
FLUCHTUNGSFEHLERN ZWEIER HINTER-  
EINANDER ANGEORDNETER WELLEN

- DEVICE FOR ASCERTAINING MISALIGNMENTS OF TWO SHAFTS ARRANGED ONE BEHIND THE OTHER
  - DISPOSITIF POUR DETERMINER DES DEFAUTS D'ALIGNEMENT DE DEUX ARBRES DISPOSES L'UN DERRIERE L'AUTRE
- (73) Prüftechnik Dieter Busch AG, Oskar-Messter-Strasse 19-21, 85737 Ismaning, DE
- (72) LYSEN, Heinrich, D-85748 Garching, DE

(51) **G01C 9/26** (11) **1 116 933 B1**  
G01C 25/00 B22F 3/11  
(25) De (26) De  
(21) 01100346.4 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 18.07.2001  
(30) 14.01.2000 AT 532000  
(54) • Wasserwaage  
• Spirit level  
• Niveau à bulle
- (73) Ing. Guido Scheyer SOLA-Messwerkzeuge, Gesellschaft m.b.H. & Co., Unteres Tobel 25, A-6840 Götzis, AT
- (72) Hörburger, Walter, Dr., 6840 Götzis, AT  
Scheyer, Wolfgang, Mag., 6840 Götzis, AT
- (74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., et al, Egelseestrasse 65a, 6800 Feldkirch-Tosters, AT

(51) **G01C 11/06** (11) **1 010 966 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99123877.5 (22) 02.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- (43) 21.06.2000  
(30) 15.12.1998 DE 19857667  
(54) • Verfahren zur Erzeugung einer drei-dimensionalen Objektbeschreibung  
• Method for generating a three dimensional object description  
• Méthode pour générer une description tridimensionnelle d'un objet
- (73) Aerowest GmbH, Thomasstrasse 18-20, 44135 Dortmund, DE
- (72) Hartfiel, Paul Dr.-Ing, 32257 Bünde, DE  
Rössmann, Heinrich, 48159 Münster, DE  
Benfer, Hans Joachim, 44379 Dortmund, DE
- (74) Behrendt, Arne, Dipl.-Ing., et al, Schneiders & Behrendt, Huestrasse 23, (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

(51) **G01C 19/56** (11) **0 777 105 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96118723.4 (22) 21.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 04.06.1997  
(30) 22.11.1995 JP 32835295

- (54) • Vibrationskreisel und Verfahren zur Einstellung seiner Eigenschaften  
• Vibration gyroscope and method for adjusting vibration-gyroscope characteristics  
• Gyroscope à vibration et méthode pour ajuster ses caractéristiques
- (73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP
- (72) Ebara, Kazuhiro, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
Fujimoto, Katsumi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **G01C 21/00** (11) **0 785 414 B1**  
F41G 7/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400001.0 (22) 02.01.1997  
(84) BE CH DE ES GB IT LI NL SE

- (43) 23.07.1997  
(30) 17.01.1996 FR 9600464  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Bestimmen einer Abweichung zwischen der Istposition und der Sollposition eines Flugkörpers  
• Method and device for determining a shift between the actual position and the planned position of an aircraft  
• Procédé et dispositif pour déterminer un décalage entre la position effective et une position prescrite d'un aéronef
- (73) AEROSPATIALE MATRA, 37, Boulevard de Montmorency, 75016 Paris, FR
- (72) Barrat, Benoît, 91400 Orsay, FR  
Mazar, Bruno, 75010 Paris, FR  
Grenier, Gilles, 78320 Le Mesnil Saint Denis, FR
- (74) Bonnetat, Christian, CABINET BONNETAT 29, rue de St. Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**G01C 25/00** → (51) G01C 9/26

(51) **G01D 5/14** (11) **0 902 880 B1**  
G01D 5/16 G01P 1/04  
G01P 3/487 F16D 1/08  
F16B 21/20 G01B 7/30

- (25) De (26) De  
(21) 97922949.9 (22) 02.05.1997  
(84) DE ES FR GB  
(43) 24.03.1999  
(86) EP 97/02262 02.05.1997  
(87) WO 97/046850 1997/53 11.12.1997  
(30) 05.06.1996 DE 19622547  
26.06.1996 DE 19625478  
(54) • MAGNETRING  
• MAGNETIC RING  
• TORE MAGNETIQUE
- (73) Valeo Auto-Electric Wischer und Motoren GmbH, Stuttgarter Strasse 119, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- (72) BRUHN, Rainer, D-74379 Ingersheim, DE  
SCHULLER, Norbert, D-74172 Neckarsulm, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **G01D 5/14** (11) **0 959 328 B1**  
G01D 5/16 G01B 7/30  
(25) En (26) En  
(21) 99303801.7 (22) 14.05.1999  
(84) DE FR GB

- (43) 24.11.1999  
(30) 18.05.1998 US 81745  
(54) • Berührungsloses Positionsmessgerät mit niedrigem Profil  
• Low profile non-contacting position sensor  
• Détecteur de position sans contact de profil bas
- (73) CTS Corporation, 905 West Boulevard North, Elkhart Indiana 46514-1899, US
- (72) Fromer, Eric E, Elkhart, IN 46517, US
- (74) Loven, Keith James, et al, Loven & Co Quantum House 30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

**G01D 5/16** → (51) G01D 5/14

(51) **G01D 5/20** (11) **0 825 419 B1**  
B60R 21/00 G01S 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 97202132.3 (22) 11.07.1997  
(84) DE FR GB IT

- (43) 25.02.1998  
(30) 16.08.1996 US 699006  
(54) • Vorrichtung zur Objektorientierungserkennung  
• Object orientation sensor device

- Dispositif pour la détection de l'orientation d'un objet
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Hawes, Kevin Joseph, Greentown, Indiana 46936, US  
Wiloch, Frank Bruce, Russiaville, Indiana 46979, US  
Kelley, Jon Paul, Kokomo, Indiana 46902, US
- (74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**G01D 5/20** → (51) G01B 7/02

**G01D 5/246** → (51) G01B 7/02

(51) **G01F 1/68** (11) **0 561 365 B1**  
G01F 5/00 G01P 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 93104304.6 (22) 16.03.1993  
(84) DE FR IT

- (43) 22.09.1993  
(30) 18.03.1992 JP 6232992  
(54) • Luftstromdetektor für eine Motorsteuereinheit  
• Air flow detector for engine control unit  
• Détecteur de l'écoulement de l'air pour une unité de contrôle d'un moteur
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Uchiyama, Kaoru, Naka-gun, Ibaraki 319-22, JP  
Tsutsui, Mitsukuni, Naka-gun, Ibaraki 311-01, JP  
Suzuki, Tadao, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**G01F 5/00** → (51) G01F 1/68

(51) **G01J 5/20** (11) **0 828 145 B1**  
H01L 27/146  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97401893.9 (22) 06.08.1997  
(84) DE GB IT

- (43) 11.03.1998  
(30) 08.08.1996 FR 9610005  
(54) • Infrarot-Detektor und Verfahren zu dessen Herstellung  
• Infrared detector and process for manufacturing it  
• Détecteur infrarouge et procédé de fabrication de celui-ci
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR
- (72) Vilain, Michel, 38450 Saint-Georges-De-Commiers, FR  
Yon, Jean-Jacques, Rivoire de la Dame, 38360 Sassenage, FR
- (74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVATOME 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

(51) **G01L 1/24** (11) **1 052 486 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00303973.2 (22) 11.05.2000  
(84) DE FR GB

- (43) 15.11.2000  
(30) 11.05.1999 JP 12949699  
(54) • Druckmessfilm zur Messung des Druckes in einer kleinen Kontaktfläche  
• Pressure measuring film for measuring pressure in small contact area  
• Film de mesure de pression pour mesurer la pression dans une petite surface de contact
- (73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210, Nakanuma, Minami-ashigara-shi, Kanagawa, JP

- (72) Shigyo, Masao, c/o Fuji Photo Film Co., Ltd., Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **G01L 9/00** (11) **0 776 468 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95931548.2 (22) 18.08.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.06.1997  
(86) US 95/10610 18.08.1995  
(87) WO 96/006338 1996/10 29.02.1996  
(30) 22.08.1994 US 294090  
(54) • DIFFERENZDRUCKWANDLER  
• DIFFERENTIAL PRESSURE TRANSMITTER  
• TRANSMETTEUR DE PRESSION DIFFERENTIELLE  
(73) THE FOXBORO COMPANY, 33 Commercial Street, Foxboro, MA 02035, US  
(72) KARAS, Edwin, L., Mansfield, MA 02048, US  
(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

- (51) **G01M 11/02** (11) **0 765 468 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95924219.9 (22) 13.06.1995  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 02.04.1997  
(86) EP 95/02283 13.06.1995  
(87) WO 95/034800 1995/54 21.12.1995  
(30) 14.06.1994 IL 11001694  
28.03.1995 IL 11317295  
(54) • APPARAT ZUR TOPOMETRISCHEN ERFASSUNG EINES OPTISCHEN ELEMENTES  
• APPARATUS FOR MAPPING OPTICAL ELEMENTS  
• APPAREIL DE MAPPAGE D'ELEMENTS OPTIQUES  
(73) VISIONIX LTD., 21 Havaad Haleumi Street, P.O. Box 16031, 91160 Jerusalem, IL  
ABITBOL, Marc, 5/3 Bagio Street, 93145 Jerusalem, IL  
(72) ABITBOL, Marc, 93145 Jerusalem, IL  
BLUM, Ariel, 90435 Efrat, IL  
HALIMI, Alain, 93721 Jerusalem, IL  
MEIMOUN, Eli, 93721 Jerusalem, IL  
(74) Hillier, Peter, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB  
(60) 02010513.6 / 1 248 093

**G01N 1/20** → (51) B67B 7/00

- (51) **G01N 1/32** (11) **0 723 653 B1**  
(25) B24B 29/00 (26) B24B 37/04  
(21) 95927787.2 (22) 16.08.1995  
(84) BE CH DE ES GB IT LI NL SE  
(43) 31.07.1996  
(86) FR 95/01085 16.08.1995  
(87) WO 96/005497 1996/09 22.02.1996  
(30) 17.08.1994 FR 9410079  
(54) • POLIERVORRICHTUNG MIT PROBENHALTER  
• POLISHING DEVICE WITH SPECIMEN-HOLDER  
• DISPOSITIF DE POLISSAGE AVEC PORTE-ECHANTILLONS  
(73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR  
(72) MIRAGAYA, José, F-04860 Pierrefort, FR  
(74) Des Termes, Monique, et al, Société Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **G01N 7/14** (11) **0 762 106 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96401694.3 (22) 30.07.1996  
(84) AT BE CH DE GB IT LI NL  
(43) 12.03.1997  
(30) 11.09.1995 FR 9510696  
(54) • Verfahren zur Bestimmung des gelösten Gasverhältnisses in einem zweiphasigen Medium  
• Method for determining ratio of dissolved gas in a diphasic medium  
• Procédé de détermination du taux de gaz dissous dans un milieu diphasique  
(73) INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE, 4, Avenue de Bois Préau, 92500 Rueil Malmaison, FR  
(72) Porot, Pierre, 75010 Paris, FR

- (51) **G01N 21/25** (11) **0 670 485 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95250050.2 (22) 01.03.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 06.09.1995  
(30) 02.03.1994 DE 4407332  
(54) • Verfahren zur Bestimmung der Extinktion oder Transmission und Photometer  
• Method for determining extinction or transmission and photometer  
• Procédé pour déterminer l'extinction ou la transmission et photomètre  
(73) Dr. Bruno Lange GmbH & Co. KG, Königsweg 10, D-14163 Berlin, DE  
(72) Hanschke, Clemens, Dipl.-Phys., D-12205 Berlin, DE  
Kuntze, Dietrich, D-13595 Berlin, DE  
(74) Christiansen, Henning, et al, Eisenführ, Speiser & Partner Patentanwälte Pacelliallee 43/45, 14195 Berlin, DE

**G01N 21/47** → (51) G01N 21/51

- (51) **G01N 21/51** (11) **0 864 083 B1**  
(25) G01N 21/53 (26) G01N 21/47  
(21) 96939935.1 (22) 28.11.1996  
(84) AT DE ES FI FR GB IT  
(43) 16.09.1998  
(86) EP 96/05254 28.11.1996  
(87) WO 97/020199 1997/24 05.06.1997  
(30) 30.11.1995 DE 19544645  
13.09.1996 DE 19637364  
(54) • NEPHELOMETER  
• NEPHELOMETER  
• NEPHELOMETRE  
(73) Thermo Labsystems Oy, Ratastie 2, 01620 Vantaa, FI  
(72) MOORE, Thomas, D-07747 Jena, DE  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- (51) **G01N 21/53** (11) **0 873 509 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97900289.6 (22) 07.01.1997  
(84) DE DK FI FR IT NL  
(43) 28.10.1998  
(86) GB 97/00037 07.01.1997  
(87) WO 97/025611 1997/31 17.07.1997  
(30) 10.01.1996 GB 9600444  
(54) • TEILCHENTRENNUNGS- UND NACHWEISGERÄT  
• PARTICLE SEPARATION AND DETECTION APPARATUS  
• SEPARATION DE PARTICULES ET APPAREIL DE DETECTION

- (73) KIDDE FIRE PROTECTION LIMITED, Pentagon House Sir Frank Whittle Road, Derby DE21 4XA, GB  
(72) HARLEY, Philip, Hexham Northumberland NE47 6NF, GB  
(74) Foster, David Martyn, et al, MATHISEN MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

**G01N 21/53** → (51) G01N 21/51

**G01N 21/65** → (51) G01N 21/87

**G01N 21/77** → (51) G01N 33/487

**G01N 21/86** → (51) G01N 33/487

- (51) **G01N 21/87** (11) **0 772 037 B1**  
(25) G01N 21/65 (26) B07C 5/34  
(21) 96119787.8 (22) 20.02.1992  
(84) BE DE NL  
(43) 07.05.1997  
(30) 20.02.1991 GB 9103552  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Klassifizieren oder Sortieren von Mineralien  
• Procedure and equipment for classifying or sorting of minerals  
• Procédé et appareil à classier ou assortir des minéraux  
(73) GERSAN ESTABLISHMENT, Aeulestrasse 5, 9490 Vaduz, LI  
(72) Smith, Martin Phillip, Wargrave, Berkshire RG10 8BB, GB  
Smith, Robin Wyncliffyfe, Croydon CR0 6XJ, Surrey, GB  
(74) Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB  
(62) 92905088.8 / 0 617 643

**G01N 21/89** → (51) G01N 33/34

- (51) **G01N 23/04** (11) **0 993 604 B1**  
(25) H01J 37/256 (26) De  
(21) 98942494.0 (22) 06.07.1998  
(84) BE DE DK ES FR GB IT PT SE  
(43) 19.04.2000  
(86) DE 98/01865 06.07.1998  
(87) WO 99/001753 1999/02 14.01.1999  
(30) 04.07.1997 DE 19728698  
16.03.1998 DE 19811395  
(54) • VERFAHREN ZUR DETEKTION EINES ELEMENTES IN EINER PROBE  
• METHOD FOR DETECTING AN ELEMENT IN A SAMPLE  
• PROCEDE DE DETECTION D'UN ELEMENT DANS UN ECHANTILLON  
(73) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE  
(72) HAKING, Ansgar, D-69214 Eppelheim, DE  
RICHTER, Karsten, D-68995 Ketsch, DE  
(74) Castell, Klaus, Dr., Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE

- (51) **G01N 27/28** (11) **0 722 567 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 95927646.0 (22) 04.08.1995  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(43) 24.07.1996  
(86) DE 95/01041 04.08.1995  
(87) WO 96/004548 1996/08 15.02.1996  
(30) 05.08.1994 DE 4427725  
(54) • MESSEINRICHTUNG ZUR ANALYSE VON FLUIDEN

- MEASUREMENT DEVICE FOR THE ANALYSIS OF FLUIDS
  - DISPOSITIF DE MESURE DESTINE A L'ANALYSE DE FLUIDES
- (73) INSTITUT FÜR CHEMO- UND BIOSENSORIK Münster E.V., Wilhelm-Klemm-Strasse 8, 48149 Münster, DE
- (72) DUMSCHAT, Christa, D-48161 Münster, DE
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**G01N 31/22** → (51) C12Q 1/00

- (51) **G01N 33/34** (11) **0 765 474 B1**  
G01N 21/89 D21F 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 95920156.7 (22) 26.05.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- LT LV SI
- (43) 02.04.1997
- (86) GB 95/01222 26.05.1995
- (87) WO 95/034810 1995/54 21.12.1995
- (30) 14.06.1994 GB 9411908
- (54) • **BAHNÜBERWACHUNG FÜR PAPIERMASCHINEN**
- WEB MONITORING FOR PAPER MACHINES
  - SURVEILLANCE D'UNE BANDE DE PAPIER DANS DES MACHINES A PAPIER
- (73) John Heyer Paper Limited, The Old Laundry Mile End Green, Longfield Nr.Dartford Kent DA2 8EB, GB
- (72) PARKER, John, Russell, Kent DA12 1JZ, GB
- (74) Maggs, Michael Norman, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **G01N 33/40** (11) **1 000 354 B1**  
F16L 55/162
- (25) De (26) De
- (21) 98936247.0 (22) 25.06.1998
- (84) AT BE DK FR GB NL SE
- (43) 17.05.2000
- (86) DE 98/01732 25.06.1998
- (87) WO 99/005520 1999/05 04.02.1999
- (30) 26.07.1997 DE 19732213  
06.09.1997 DE 19739145
- (54) • **SCHLAUCH ZUR ROHRSANIERUNG UND VERFAHREN ZUM MESSEN SEINES AUSHÄRTEGRADS**
- FLEXIBLE TUBE FOR REFURBISHING PIPES AND METHOD FOR MEASURING ITS DEGREE OF CURE
  - TUBE FLEXIBLE POUR RENOVER DES TUYAUX ET PROCEDE POUR MESURER SON DEGRE DE DURCISSEMENT
- (73) BKP Berolina Polyester GmbH & Co. KG, Nennhauser Damm 158, 13591 Berlin, DE
- (72) ODENWALD, Ralf, D-16727 Velten, DE
- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**G01N 33/48** → (51) A61B 5/00

**G01N 33/483** → (51) G01N 33/49

**G01N 33/483** → (51) G01N 33/52

- (51) **G01N 33/487** (11) **0 637 749 B1**  
G01N 33/52 G01N 21/77  
G01N 21/86 G01N 35/00
- (25) De (26) De
- (21) 94111934.9 (22) 30.07.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 08.02.1995
- (30) 05.08.1993 DE 4326339
- (54) • *System zur Analyse von Probenflüssigkeiten*

- *System for analysing liquid samples*
  - *Système d'analyse des échantillons liquides*
- (73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE
- (72) Harttig, Herbert, Dr., D-67122 Altrip, DE
- Gentsch, Susanne, D-26441 Jever, DE
- Schmidt, Elmar, Dr., D-68167 Mannheim, DE
- Schüssler, Rudolf, D-68623 Lampertheim, DE

- (51) **G01N 33/49** (11) **0 760 950 B1**  
G01N 33/68 G01N 33/74  
A61B 1/00 G01N 33/483
- (25) En (26) En
- (21) 95918455.7 (22) 15.05.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 12.03.1997
- (86) AU 95/00279 15.05.1995
- (87) WO 95/031720 1995/50 23.11.1995
- (30) 19.05.1994 US 247187
- (54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SAMMLUNG, LAGERUNG UND ECHTZEITANALYSE VON BLUT UND ANDEREN KÖRPERFLÜSSIGKEITEN**

- **METHOD AND APPARATUS FOR THE COLLECTION, STORAGE, AND REAL TIME ANALYSIS OF BLOOD AND OTHER BODILY FLUIDS**
  - **PROCEDE ET APPAREIL POUR RECUEILLIR, CONSERVER ET ANALYSER EN TEMPS REEL LE SANG OU UN AUTRE FLUIDE DU CORPS**
- (73) Troell, Martha T., 1019 Montour, Houston, TX 77062, US
- Fields, Eden E., 2636 Sawyer Drive, Seabrook, TX 77586, US
- Todd, Charles H. IV, Apartment 223, 4445 Nasa Road One, El Lago, TX 77568, US
- Clift, Vaughan, 807 Noble Springs Road, Houston, TX 77062, US
- (72) CLIFT, Vaughan, Houston, TX 77062, US
- WHITSON, Peggy, El Lago, TX 77568, US
- (74) Duffy, Assumpta Dymona, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

- (51) **G01N 33/50** (11) **1 007 963 B1**  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En
- (21) 98944154.8 (22) 20.08.1998
- (84) DE GB
- (43) 14.06.2000
- (86) IB 98/01525 20.08.1998
- (87) WO 99/010741 1999/09 04.03.1999
- (30) 25.08.1997 US 917662
- (54) • **METHODE UND REAGENZIEN ZUM IDENTIFIZIEREN VON MODULATOREN NEURONALER APOPTOSE**

- **METHODS AND REAGENTS FOR IDENTIFYING MODULATORS OF NEURONAL APOPTOSIS**
  - **PROCEDES ET REACTIFS PERMETTANT D'IDENTIFIER LES MODULATEURS DE L'APOPTOSE NEURONALE**
- (73) MCGILL UNIVERSITY, 845 Sherbrooke Street West, Montreal, Québec H3A 2T5, CA
- (72) MILLER, Freda, Diane, Montreal, Quebec H4A 3B3, CA
- ALOYZ, Raquel, Silvia, Montreal, Quebec H2K 2K1, CA
- KAPLAN, David, Montreal, Quebec H4A 3B3, CA
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

- (51) **G01N 33/52** (11) **0 826 963 B1**  
G01N 33/483 H04M 1/21  
H04M 1/72
- (25) En (26) En
- (21) 97660091.6 (22) 22.08.1997
- (84) CH DE ES FR GB LI NL SE
- (43) 04.03.1998
- (30) 02.09.1996 FI 963410

- (54) • **Vorrichtung zum Entnehmen und Analysieren von flüssigen Proben, wie Blutproben**
- **An apparatus for taking and analysing liquid samples, such as blood samples**
  - **Dispositif de prélèvement et d'analyse d'échantillons liquides, tels que de sang**
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Kauhaniemi, Ilpo, 01660 Vantaa, FI
- Okkonen, Harri, 02940 Espoo, FI
- Heinonen, Pekka, 02100 Espoo, FI
- (74) Johansson, Folke Anders, et al, Nokia Corporation, P.O. Box 226, 00045 Nokia Group, FI

**G01N 33/52** → (51) C12Q 1/00

**G01N 33/52** → (51) G01N 33/487

- (51) **G01N 33/53** (11) **0 968 422 B1**  
G01N 33/58 G01N 33/78  
G01N 33/542
- (25) En (26) En
- (21) 98900644.0 (22) 02.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.01.2000
- (86) IB 98/00125 02.02.1998
- (87) WO 98/034109 1998/31 06.08.1998
- (30) 31.01.1997 US 791591
- (54) • **LEISTUNGSSTEIGERUNG VON BINDUNGSASSAYS MIT VERWENDUNG MEHR ALS EINER MARKIERUNGSMITTEL**
- **IMPROVING PERFORMANCE OF BINDING ASSAYS BY USE OF MORE THAN ONE LABEL**
  - **AMELIORATION DES RESULTATS DES DO-SAGES D'IMMUNODETECTION GRACE A L'EMPLOI DE PLUSIEURS TRACEURS**
- (73) Bayer Corporation, 333 Coney Street, East Walpole, MA 02032, US
- (72) PIRAN, Uri, Sharon, MA 02067, US
- QUINN, John, J., Medway, MA 02053, US
- (74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G01N 33/53** → (51) G01N 33/543

- (51) **G01N 33/535** (11) **0 778 946 B1**  
C07D 219/04
- (25) En (26) En
- (21) 95931030.1 (22) 30.08.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE
- (43) 18.06.1997
- (86) US 95/11031 30.08.1995
- (87) WO 96/007912 1996/12 14.03.1996
- (30) 02.09.1994 US 300462
- (54) • **VERFAHREN UND TESTSÄTZE ZUR ERZEUGUNG VON LICHT VON EINER ACRIDAN-VERBINDUNG**
- **NOVEL METHOD AND KITS FOR PRODUCING LIGHT FROM AN ACRIDAN COMPOUND**
  - **NOUVEAU PROCEDE ET KITS POUR PRODUIRE DE LA LUMIERE A PARTIR D'UN COMPOSE ACRIDANE**
- (73) LUMIGEN, INC., 22900 W. Eight Mile Road, Southfield, Michigan 48034, US
- (72) AKHAVAN-TAFTI, Hashem, MI 48834, US

ARGHAVANI, Zahra, Brighton, MI 48116, US  
DeSILVA, Renuka, Northville, MI 48167, US  
(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

LAEDERACH, Alain, CH-1022 Chavannes, CH  
BERGIER, Paul, CH-1018 Lausanne, CH  
GIRAULT, Hubert, Hugues, CH-1088 Ropraz, CH  
SEDDON, Brian, CH-1414 Ruyres, CH  
(74) Hanson, William Bennett, J.Y. & G.W. Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **G01N 33/84** (11) **O 952 453 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99107620.9 (22) 16.04.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 27.10.1999  
(30) 22.04.1998 DE 19817963  
(54) • Verfahren und Reagenz zur störungsfreien Bestimmung von Eisen  
• Process and reagent for the determination of iron, free of interferences  
• Procédé et agent pour la détermination de fer libre de perturbations  
(73) Roche Diagnostics GmbH, 68298 Mannheim, DE  
(72) Treiber, Wolfgang, 82362 Weilheim, DE

**G01N 33/542** → (51) G01N 33/53

(51) **G01N 33/543** (11) **O 619 884 B1**  
G01N 33/546 G01N 33/547  
G01N 33/569 G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 93900992.4 (22) 09.12.1992  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 19.10.1994  
(86) US 92/10654 09.12.1992  
(87) WO 93/012425 1993/15 24.06.1993  
(30) 13.12.1991 US 807287  
(54) • PRÜFUNG VON ALLOANTIGENEN DURCH BINDUNGSTEST  
• ALLOANTIGEN TESTING BY BINDING ASSAY  
• TESTS ALLOANTIGENIQUES PAR ETUDE DES LIAISONS  
(73) SANGSTAT MEDICAL CORPORATION, 1505B Adams Drive, Menlo Park, CA 94025, US  
(72) POULETTY, Philippe, J., Atherton, CA 94025, US  
(74) O'Brien, Caroline Jane, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G01N 33/543** (11) **O 963 554 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97901617.7 (22) 30.01.1997  
(84) FR GB  
(43) 15.12.1999  
(86) EP 97/00403 30.01.1997  
(87) WO 98/034114 1998/31 06.08.1998  
(54) • VERFAHREN ZUR IMMUNOLOGISCHEN BESTIMMUNG EINES ANALYTEN  
• METHOD FOR THE IMMUNOLOGICAL DETERMINATION OF AN ANALYTE  
• PROCEDE DE DETECTION IMMUNOLOGIQUE D'UN ANALYTE  
(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
(72) DREMEL, Bernd, D-64293 Darmstadt, DE

**G01N 35/00** → (51) B01L 3/00

**G01N 35/00** → (51) G01N 33/487

**G01P 1/00** → (51) G01P 13/02

(51) **G01P 1/04** (11) **O 779 515 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96119216.8 (22) 29.11.1996  
(84) DE ES FR IT  
(43) 18.06.1997  
(30) 13.12.1995 DE 19546595  
(54) • Drehzahl- und/oder Drehrichtungs-Sensorvorrichtung  
• Sensing device for rotation rate and/or direction  
• Dispositif pour détecter la vitesse et/ou la direction de rotation  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Benkert, Matthias, Dipl.-Ing., 97074 Würzburg, DE  
Ziegler, Thomas, 97450 Arnstein, DE

(51) **G01N 33/543** (11) **O 747 703 B1**  
G01N 33/547 G01N 33/58  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 96304158.7 (22) 05.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 11.12.1996  
(30) 09.06.1995 JP 14371595  
(54) • Verfahren zur Analyse von biologisch aktiven Substanzen  
• Method for analyzing biological active substances  
• Méthode pour l'analyse de substances avec l'activité biologiques  
(73) NISSHINBO INDUSTRIES, INC., 31-11, Nihonbashi Ningyocho, 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP  
(72) Suzuki, Osamu, Nisshinbo Ind. Inc., Tokyo Res. Ctr, Tokyo, JP  
Sasaki, Naokazu, Nisshinbo Ind Inc, Tokyo Res. Ctr, Tokyo, JP  
Ichihara, Tatsuo, Nisshinbo Ind Inc, Tokyo Res Ctr, Tokyo, JP  
Okada, Sanae, Nisshinbo Ind. Inc., Tokyo Res. Ctr., Tokyo, JP  
(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G01N 33/546** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/547** → (51) G01N 33/543

(51) **G01N 33/558** (11) **O 890 103 B1**  
G01N 33/58 G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 97916959.6 (22) 27.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.01.1999  
(86) US 97/04754 27.03.1997  
(87) WO 97/037222 1997/43 09.10.1997  
(30) 29.03.1996 US 625048  
(54) • QUANTITATIVE IMMUNOCHROMATOGRAPHISCHE ASSAYS  
• QUANTITATIVE IMMUNOCHROMATOGRAPHIC ASSAYS  
• DOSAGES IMMUNOCHROMATOGRAPHIQUES QUANTITATIFS  
(73) UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, IRC 331, 2194 Health Sciences Mall, Vancouver, British Columbia V6T 1Z3, CA  
(72) BROOKS, Donald, Elliott, Vancouver, British Columbia, CA  
DEVINE, Dana, Vancouver, British Columbia, CA  
(74) Holdcroft, James Gerald, Dr., et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB

**G01P 1/04** → (51) G01D 5/14

**G01P 3/44** → (51) F16H 59/36

**G01P 3/487** → (51) G01D 5/14

**G01P 5/12** → (51) G01F 1/68

(51) **G01P 13/02** (11) **O 813 066 B1**  
G01P 1/00 G01P 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 97610022.2 (22) 04.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 17.12.1997  
(30) 10.06.1996 DK 1900596 U  
(54) • Windanzeiger  
• A device for indicating wind  
• Indicateur du vent  
(73) Therkildsen, Niels Jörgen, Knudsevej 16, 9352 Dybvad, DK  
Therkildsen, Per Sören, Nørre Allé 2, 9750 Östervra, DK  
(72) Therkildsen, Niels Jörgen, 9352 Dybvad, DK  
Therkildsen, Per Sören, 9750 Östervra, DK  
(74) Olsen, Peter Vestergaard, Patrade A/S, Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**G01N 33/543** (11) **O 944 834 B1**

G01N 33/53  
(25) En (26) En  
(21) 97945953.4 (22) 27.11.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 29.09.1999  
(86) GB 97/03246 27.11.1997  
(87) WO 98/023957 1998/22 04.06.1998  
(30) 27.11.1996 GB 9624686  
(54) • OBERFLÄCHENMUSTER VON AFFINITÄT-REAGENTIEN MITTELS PHOTOABLATION  
• SURFACE PATTERNING OF AFFINITY REAGENTS USING PHOTOABLATION  
• STRUCTURATION DE SURFACE DE REACTIFS D'AFFINITE PAR PHOTOABLATION  
(73) ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (Laboratoire D'Electrochimie), Dept. de Chimie-lcp III, 1015 Lausanne, CH  
(72) ROBERTS, Matthew, A., CH-1030 Bussigny, CH

**G01N 33/569** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/577** → (51) C07K 16/30

**G01N 33/577** → (51) C12Q 1/68

**G01N 33/58** → (51) G01N 33/53

**G01N 33/58** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/58** → (51) G01N 33/558

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/49

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/558

**G01N 33/74** → (51) G01N 33/49

**G01N 33/78** → (51) G01N 33/53

**G01P 13/04** → (51) G01P 13/02

**G01P 15/00** → (51) G08B 13/16

(51) **G01R 27/18** (11) **O 776 479 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95930193.8 (22) 17.08.1995  
(84) DE  
(43) 04.06.1997  
(86) US 95/10476 17.08.1995  
(87) WO 96/005516 1996/09 22.02.1996

- (30) 17.08.1994 US 292121
- (54) • SYSTEM ZUR ÜBERWACHUNG EINES NICHT-GEERDETEN ENERGIEVERSORGUNGSSYSTEMS
- SYSTEM FOR MONITORING AN UN-GROUNDED POWER DISTRIBUTION SYSTEM
- DISPOSITIF DE CONTROLE D'UN SYSTEME DE DISTRIBUTION D'ENERGIE NON RELIE A LA TERRE
- (73) SQUARE D COMPANY, 1415 South Roselle Road, Palatine, IL 60067, US
- (72) BENESH, Stephen, Patrick, Oshkosh, WI 54904, US
- HASENOHRL, David, William, Oshkosh, WI 54904, US
- (74) Gray, John James, et al, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

- (51) **G01R 31/00** (11) **0 751 396 B1**
- (25) It (26) En
- (21) 96110170.6 (22) 24.06.1996
- (84) DE ES FR GB SE
- (43) 02.01.1997
- (30) 27.06.1995 IT T0950536
- (54) • Überwachung der Isolation in elektrischen Fahrzeugen
- Monitoring the insulation in electric vehicles
- Contrôle de l'isolation dans des véhicules électriques
- (73) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT
- (72) Guerzoni, Roberto, 10045 Piossasco, IT
- Varrone, Piergiorgio, 10025 Pino Torinese, IT
- (74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

- (51) **G01R 31/01** (11) **1 002 238 B1**
- H01C 17/00
- (25) De (26) De
- (21) 98931819.1 (22) 20.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (43) 24.05.2000
- (86) AT 98/00175 20.07.1998
- (87) WO 99/005535 1999/05 04.02.1999
- (30) 22.07.1997 AT 124197

- (54) • MESS- UND SORTIERANLAGEN ZUM MESSEN UND SORTIEREN VON WIDERSTANDSKÖRPERN SOWIE EIN VERFAHREN
- INSTRUMENT FOR MEASURING AND SORTING RESISTORS AND METHOD THEREFOR
- INSTALLATION POUR MESURER ET CLASSER DES RESISTANCES, ET PROCEDE CORRESPONDANT
- (73) M & R Automation GmbH, Teslastrasse 8, 8074 Grambach, AT
- (72) Maierhofer, Anton, A-8055 Neuseiersberg, AT
- Maitz, Gerhard, A-8055 Graz, AT
- Ritter, Herbert, A-8081 Heiligenkreuz Am Waasen, AT
- (74) Secklehner, Günter, Dr., et al, Rechtsanwalt, Pyhrnstrasse 1, 8940 Liezen, AT

- (51) **G01R 31/319** (11) **1 000 364 B1**
- H03K 5/13
- (25) En (26) En
- (21) 98935953.4 (22) 22.07.1998
- (84) DE FR GB IE IT SE
- (43) 17.05.2000
- (86) US 98/15256 22.07.1998
- (87) WO 99/008125 1999/07 18.02.1999
- (30) 05.08.1997 US 906532

- (54) • KOSTENGÜNSTIGES CMOS TESTGERÄT MIT HOHER KANALDICHTHE
- LOW COST CMOS TESTER WITH HIGH CHANNEL DENSITY
- TESTEUR DE CMOS DE FAIBLE COUT ET A HAUTE DENSITE DE CANAUX
- (73) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02118, US
- (72) SARTSCHEV, Ronald, A., Dunstable, MA 01827, US
- MUETHING, Gerald, F., Jr., Melbourne, FL 32904, US
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- (60) 01116911.7 / 1 146 641 02013298.1

- (51) **G01R 33/56** (11) **0 583 104 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 93305923.0 (22) 27.07.1993
- (84) DE FR GB NL
- (43) 16.02.1994
- (30) 06.08.1992 US 925993
- (54) • Angiographie-Apparat und -verfahren
- Angiography apparatus and methods
- Appareil et méthode d'angiographie
- (73) Marconi Medical Systems, Inc., 595 Miner Road, Highland Heights, Ohio 44143, US
- (72) Margosian, Paul M., Lakewood, OH 44107, US
- (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, International Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

- (51) **G01S 5/00** (11) **0 969 291 B1**
- H04Q 7/38
- (25) En (26) En
- (21) 99111974.4 (22) 28.06.1999
- (84) DE GB
- (43) 05.01.2000
- (30) 29.06.1998 JP 19650098
- (54) • Zelluläres Kommunikationsnetzwerk und Verfahren zur Lokalisierung von Mobilstationen mit hierarchisch strukturierten Datenbanken
- Cellular communication network and method for locating mobile stations using hierarchically arranged databases
- Réseau de communication cellulaire et procédé de localisation de stations mobiles utilisant des bases de données à structure hiérarchique
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Yahagi, Masahiko, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **G01S 7/03** (11) **0 778 953 B1**
- G01S 13/93
- (25) De (26) De
- (21) 96922732.1 (22) 27.06.1996
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 18.06.1997
- (86) DE 96/01137 27.06.1996
- (87) WO 97/002496 1997/05 23.01.1997
- (30) 01.07.1995 DE 19524058 16.08.1995 DE 19530065
- (54) • MONOSTATISCHER FMCW-RADARSENSOR
- MONOSTATIC FMCW RADAR SENSOR
- DETECTEUR RADAR MONOSTATIQUE A MODULATION DE FREQUENCE ET A ONDES ENTRETENUES
- (73) Robert Bosch GmbH, Wernerstrasse 1, 70469 Stuttgart, DE
- (72) PFIZENMAIER, Heinz, D-71229 Leonberg, DE
- LOWBRIDGE, Paul, Lincoln LN6 3RL, GB

- PRIME, Brian, Lincoln LN6 9RX, GB
- NASH, Colin, Lincoln LN2 4AX, GB
- DAWSON, David, Waddington LN5 9BY, GB

---

- G01S 7/48** → (51) G01S 17/50

---

- G01S 7/481** → (51) G01S 17/50

---

- G01S 7/486** → (51) G01S 17/50

---

- G01S 7/497** → (51) G01S 17/50

---

- G01S 7/51** → (51) G01S 17/50

- (51) **G01S 13/02** (11) **0 954 756 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97953945.9 (22) 24.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.11.1999
- (86) FR 97/02421 24.12.1997
- (87) WO 98/029760 1998/27 09.07.1998
- (30) 27.12.1996 FR 9616061
- (54) • RADIOELEKTRISCHER TRANSPONDER MIT ANTENNE UND VERSTIMMUNGSSCHALTUNG
- RADIOELECTRIC TRANSPONDER EQUIPPED WITH FREQUENCY DETUNING ANTENNA AND CIRCUIT
- TRANSPONDEUR RADIOELECTRIQUE MUNI D'UNE ANTENNE ET D'UN CIRCUIT DE DESACCORD EN FREQUENCE
- (73) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc d'Activités de Gémenos, BP 100, 13881 Gémenos Cédex, FR
- (72) LEDUC, Michel, F-13530 Trets, FR

- G01S 13/02** → (51) G01D 5/20

---

- G01S 13/02** → (51) H04B 1/59

---

- G01S 13/93** → (51) G01S 7/03

- (51) **G01S 17/50** (11) **1 012 627 B1**
- G01S 7/51 G01S 7/497
- G01S 7/48 G01S 7/486
- G01S 7/481
- (25) De (26) De
- (21) 98939789.8 (22) 04.09.1998
- (84) AT CH DE DK FR GB IE LI NL SE
- (43) 28.06.2000
- (86) IB 98/01372 04.09.1998
- (87) WO 99/013356 1999/11 18.03.1999
- (30) 10.09.1997 AT 152597 22.10.1997 AT 178297 31.10.1997 AT 184597 31.10.1997 AT 184697 20.02.1998 AT 30598
- (54) • OPTO-ELEKTRONISCHES MESSVERFAHREN UND OPTO-ELEKTRONISCHE MESSINRICHTUNG
- OPTOELECTRONIC MEASURING METHOD AND AN OPTOELECTRONIC MEASURING DEVICE
- PROCEDE DE MESURE OPTOELECTRONIQUE ET DISPOSITIF DE MESURE OPTOELECTRONIQUE
- (73) Riegl Laser Measurement Systems GmbH, Riedenburg Strasse 48, 3580 Horn, AT
- (72) RIEGL, Johannes, A-3754 Traßenreith, AT
- ULLRICH, Andreas, A-3003 Gablitz, AT
- SCHWARZ, Roland, A-1140 Wien, AT
- (74) Révy von Belvárd, Peter, et al, Büchel, von Révy & Partner Patentanwälte, Im Zedernpark Bronschhoferstrasse 31, 9500 Wil, CH

**G01T 1/17** → (51) A63F 7/02

---

**G02B 1/02** → (51) C30B 29/12

---

**G02B 1/04** → (51) C09D 183/10

---

(51) **G02B 1/10** (11) **0 871 907 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96901753.2 (22) 23.01.1996  
(84) AT DE ES FR GB IE IT NL  
(43) 21.10.1998  
(86) EP 96/00256 23.01.1996  
(87) WO 96/023243 1996/35 01.08.1996  
(30) 23.01.1995 US 376827  
(54) • VERFAHREN ZUM VERLEIHEN VON SCHLAGZÄHIGKEIT AN EINE KUNSTSTOFF-OPHTHALMISCHE LINSE UND DAMIT HERGESTELLTE LINSE  
• METHOD OF IMPARTING IMPACT RESISTANCE TO A PLASTIC OPHTHALMIC LENS AND A LENS PREPARED THEREBY  
• PROCEDE CONFERANT UNE RESISTANCE A L'IMPACT A DES LENTILLES OCULAIRES EN PLASTIQUE ET LENTILLES AINSI TRAITÉES

(73) ESSLOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE, 147, rue de Paris, 94227 Charenton cedex, FR

(72) WHITE, Sidney, S., Seminole, FL 34642, US  
BENJAMIN, Kelly, Pinellas Park, FL 34666, US  
BERZON, Julie, S., St. Petersburg, FL 33707, US  
DANG, Hoa, T., Tampa, FL 33615, US  
TATMAN, Sheila, M., Seminole, FL 34642, US  
VALERI, Robert, A., Tampa, FL 33629, US

(74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

---

**G02B 1/10** → (51) C09D 183/10

---

**G02B 1/11** → (51) H01L 21/027

---

(51) **G02B 5/08** (11) **0 727 677 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 95927950.6 (22) 02.08.1995  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 21.08.1996  
(86) JP 95/01532 02.08.1995  
(87) WO 96/004575 1996/08 15.02.1996  
(30) 03.08.1994 JP 18236494  
22.06.1995 JP 15633695  
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR LICHT-REFLEKTIERENDES BAUELEMENT  
• PRODUCTION METHOD OF LIGHT-REFLECTING COMPONENT  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN ELEMENT REFLECHISSANT LA LUMIERE

(73) POLYPLASTICS CO. LTD., 3-13, Azuchicho, 2-chome, Chuo-Ku Osaka-shi Osaka 541, JP

(72) FUSAMOTO, Akira, Shizuoka-ken 410, JP  
TANIKITA, Masumi, Tokyo 175, JP

(74) Jackson, Peter, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

---

**G02B 5/08** → (51) G02B 21/00

---

**G02B 5/10** → (51) G02B 21/00

---

(51) **G02B 5/128** (11) **0 939 913 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97950627.6 (22) 18.11.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 08.09.1999  
(86) US 97/21082 18.11.1997  
(87) WO 98/022837 1998/21 28.05.1998  
(30) 19.11.1996 JP 30782196

(54) • RETROREFLEKTIERENDE FOLIE  
• RECTROREFLECTIVE SHEET  
• FEUILLES REFLECHISSANTES

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US

(72) MORI, Yutaka, Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

**G02B 5/20** → (51) G02B 5/28

---

(51) **G02B 5/28** (11) **0 927 371 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97939101.8 (22) 15.09.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 07.07.1999  
(86) GB 97/02492 15.09.1997  
(87) WO 98/012583 1998/12 26.03.1998  
(30) 23.09.1996 GB 9619781  
(54) • MEHRLAGIGE INTERFERENZ-BESCHICHTUNGEN  
• MULTI LAYER INTERFERENCE COATINGS  
• REVETEMENTS D'INTERFERENCE MULTI- COUCHES

(73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB

(72) SIMPSON, John, Malvern WR14 3PS, GB

(60) 02009870.3 / 1 227 346

---

(51) **G02B 5/30** (11) **0 845 111 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96926297.1 (22) 12.08.1996  
(84) DE GB  
(43) 03.06.1998  
(86) CA 96/00545 12.08.1996  
(87) WO 97/007418 1997/10 27.02.1997  
(30) 14.08.1995 US 2272  
(54) • POLARISATORANORDNUNG MIT DÜNNEN SCHICHTEN  
• THIN FILM POLARIZING DEVICE  
• DISPOSITIF POLARISANT A COUCHES MINCES

(73) NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA, Montreal Road, Ottawa Ontario K1A 0R6, CA

(72) LI, Li, Gloucester, Ontario K1J 7V7, CA  
DOBROWOLSKI, Jerzy, A., Ottawa, Ontario K1V 8B6, CA

(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE

---

(51) **G02B 6/00** (11) **1 145 053 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99924970.9 (22) 14.05.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 17.10.2001  
(86) EP 99/03317 14.05.1999  
(87) WO 99/060432 1999/47 25.11.1999  
(30) 15.05.1998 DE 19822005  
(54) • LICHTWELLENLEITER-STECKERHÜLSEN-VERBUND  
• OPTICAL WAVEGUIDE-FEMALE CONNECTOR INTERCONNECTION  
• ENSEMBLE GUIDE D'ONDE LUMINEUSE-CONTACT FEMELLE

(73) Lisa Dräxlmaier GmbH, Brückenstrasse 16, 84137 Vilsbiburg, DE

(72) BAYERSDORFER, Bernhard, D-84171 Baierbach, DE  
NIRSCHL, Michael, D-84144 Geisenhausen, DE  
KERBER, Alfred, D-84164 Dornwang, DE

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

**G02B 6/10** → (51) G02B 6/16

---

(51) **G02B 6/16** (11) **0 875 012 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96929677.1 (22) 07.08.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.11.1998  
(86) US 96/13062 07.08.1996  
(87) WO 97/026572 1997/32 24.07.1997  
(30) 16.01.1996 US 10058 P  
(54) • ATHERMALE OPTISCHE EINRICHTUNG  
• ATHERMAL OPTICAL DEVICE  
• DISPOSITIF OPTIQUE ATHERMIQUE

(73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US

(72) BEALL, G., H., Big Flats, NY 14814, US  
WEIDMAN, D., L., Corning, NY 14830, US

(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

---

(51) **G02B 6/16** (11) **0 920 647 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97933808.4 (22) 04.08.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 09.06.1999  
(86) GB 97/02100 04.08.1997  
(87) WO 98/008121 1998/08 26.02.1998  
(30) 23.08.1996 GB 9617689  
(54) • OPTISCHE DISPERSIONSKOMPENSATION  
• OPTICAL DISPERSION COMPENSATION  
• COMPENSATION DE DISPERSION OPTIQUE

(73) PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT

(72) LAMING, Richard Ian, Edinburgh EH10 6JL, GB  
LOH, Wei-Hung, San José, CA 95131, US

(74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(60) 01124623.8

---

**G02B 6/27** → (51) G02B 6/16

---

**G02B 6/28** → (51) G02B 6/16

---

**G02B 6/42** → (51) H04B 10/12

---

(51) **G02B 6/44** (11) **1 147 445 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99965382.7 (22) 01.12.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 24.10.2001  
(86) DE 99/03805 01.12.1999  
(87) WO 00/036449 2000/25 22.06.2000  
(30) 14.12.1998 DE 19857676  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER FELDESTÄRKE IM BE-REICH EINER MASTBEFESTIGUNG FÜR DIELEKTRISCHE KABEL  
• DEVICE AND METHOD FOR CONTROLLING THE FIELD INTENSITY IN THE AREA OF A POLE FIXTURE FOR DIELECTRIC CABLES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR PILOTER L'INTENSITE DE CHAMP DANS LA ZONE DE FIXATION D'UN PYLONE POUR DES CABLES DIELECTRIQUES

(73) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US

(72) ENGEL, Reinhard, D-96271 Grub am Forst, DE  
HÖLLER, Markus, D-84405 Dorfen, DE  
MAYR, Ernst, D-82319 Starnberg, DE

(74) Sturm, Christoph, Dipl.-Ing., et al, c/o Quermann & Richardt, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

**G02B 17/00** → (51) G02B 21/00

(51) **G02B 21/00** (11) **0 845 112 B1**  
G02B 21/06 G02B 21/36  
G02B 27/46 G02B 17/00  
G02B 5/08 G02B 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 96926861.4 (22) 05.08.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 03.06.1998  
(86) US 96/12637 05.08.1996  
(87) WO 97/006461 1997/09 20.02.1997  
(30) 07.08.1995 US 2010 P  
14.08.1995 US 2684 P  
18.07.1996 US 683717 P  
(54) • REFLEKTIERENDE MIKROSKOPVORRICHTUNG  
• REFLECTING MICROSCOPE DEVICE  
• MICROSCOPE REFLECHISSANT  
(73) Tomey Co., Ltd., Nagoya-shi Nishi-ku, Noriakeshinmachi, 2-chome Ban 33 Go, Nagoya, JP  
(72) MAMMONE, Richard, J., Bridgewater, NJ 08807, US  
(74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lanceraux, 75008 Paris, FR

**G02B 21/06** → (51) G02B 21/00

**G02B 21/36** → (51) G02B 21/00

**G02B 27/01** → (51) A61B 3/113

**G02B 27/46** → (51) G02B 21/00

(51) **G02C 7/04** (11) **0 698 802 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95305814.6 (22) 21.08.1995  
(84) BE DE FR GB IT SE  
(43) 28.02.1996  
(30) 22.08.1994 IL 11074094  
(54) • Multifokallinse  
• Multifocal contact lens  
• Lentille de contact multifocale  
(73) HANITA LENSES, Kibbutz Hanita 22885, IL  
(72) Porat, Menachem, Kibbutz Hanita 22885, IL  
(74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

**G02F 1/13** → (51) C09K 19/38

(51) **G02F 1/1335** (11) **1 101 149 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99932961.8 (22) 23.07.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 23.05.2001  
(86) FR 99/01816 23.07.1999  
(87) WO 00/007067 2000/06 10.02.2000  
(30) 28.07.1998 FR 9809646  
(54) • VERBESSERUNG DES BLICKWINKELS EINER LCD-BILDSCHIRMS DURCH EINE NEU-ARTIGE SCHICHTUNG  
DOPPELBRECHENDER FILME  
• IMPROVING THE ANGLE OF VIEW OF A LCD SCREEN BY NOVEL BIREFRINGENT FILM STACKING  
• AMELIORATION DE L'ANGLE DE VUE D'UN ECRAN LCD PAR NOUVEL EMPILEMENT DE FILMS BIREFRINGENTS

(73) THALES AVIONICS S.A., Aérodrome de Villacoublay, Boîte Postale 200 Zone Aéronautique Louis Bréguet, 78141 Vélizy Villacoublay Cédex, FR

(72) GEORGES, Laurent, Thomson-CSF Prop. Int. Dépt. Br., 94117 Arcueil Cedex, FR  
BIGNOLLES, Laurent, Thomson-CSF Pro. Int. Dpt. Br., 94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Lucas, Laurent Jacques, et al, THALES Intellectual Property 13, avenue du Président S. Allende, 94117 Arcueil Cedex, FR

(51) **G02F 1/225** (11) **0 903 616 B1**  
H04J 14/02 G02F 1/313  
(25) En (26) En  
(21) 98307229.9 (22) 08.09.1998  
(84) DE GB IT  
(43) 24.03.1999  
(30) 23.09.1997 US 935585

(54) • Schaltbares optisches Filter  
• Switchable optical filter  
• Filtre optique commutable

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Madsen, Christi Kay, South Plainfield, New Jersey 07080, US

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

**G02F 1/313** → (51) G02F 1/225

**G02F 1/35** → (51) C09B 19/00

(51) **G03B 17/30** (11) **0 880 056 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98109482.4 (22) 25.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 25.11.1998  
(30) 23.05.1997 JP 13351997

(54) • Kassettenladegerät  
• A cartridge loading device  
• Appareil de chargement de cassette

(73) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
(72) Naka, Haruyuki, Wakayama-shi, Wakayama, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G03B 21/14** (11) **1 157 304 B1**  
G03B 21/60 G03B 21/16  
G03B 21/20 G03B 21/30  
(25) En (26) En  
(21) 99961507.3 (22) 29.06.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 28.11.2001  
(86) US 99/14803 29.06.1999  
(87) WO 00/052526 2000/36 08.09.2000  
(30) 03.03.1999 US 261715

(54) • INTEGRIERTES AUFLICHTPROJEKTIONS-SYSTEM  
• INTEGRATED FRONT PROJECTION SYSTEM  
• SYSTEME DE PROJECTION FRONTALE INTEGRE

(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(72) RODRIGUEZ, Ernesto, M., Jr., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
VANDERWERF, Dennis, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G03B 21/16** → (51) G03B 21/14

**G03B 21/20** → (51) G03B 21/14

**G03B 21/30** → (51) G03B 21/14

**G03B 21/60** → (51) G03B 21/14

(51) **G03B 27/32** (11) **0 890 871 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98112993.5 (22) 13.07.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 13.01.1999  
(30) 11.07.1997 JP 18638597

(54) • Verfahren und Gerät zur Beurteilung eines Fehlers bei der Lektüre von auf fotografischen Film aufgezeichneten Daten  
• Method and apparatus for judging an error in reading data recorded on a photographic film  
• Méthode et dispositif pour le jugement d'une erreur dans la lecture de données enregistrées sur un film photographique

(73) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
(72) Hida, Keiji, c/o Noritsu Koki Co., Wakayama-shi, Wakayama, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**G03B 27/46** → (51) G03B 27/62

(51) **G03B 27/62** (11) **0 723 184 B1**  
G03B 27/46  
(25) En (26) En  
(21) 95100721.0 (22) 19.01.1995  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 24.07.1996  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Abdrucken von Filmen  
• Method and apparatus for printing films  
• Méthode et appareil pour imprimer des films

(73) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
(72) Yamaji, Yoshiyuki, Wakayama-shi, Wakayama, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G03B 27/80** (11) **0 802 449 B1**  
G03D 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 96810235.0 (22) 16.04.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 22.10.1997  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Kopien von fotografischen Kopiervorlagen  
• Method of producing copies of photographic originals  
• Méthode de production de copies à partir d'originaux photographiques

(73) GRETAG IMAGING AG, Althardstrasse 70, 8105 Regensdorf, CH  
(72) Kraft, Walter, CH-8049 Zürich, CH  
Zolliker, Peter, CH-8157 Dielsdorf, CH

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G03B 42/04** (11) **0 803 763 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96201073.2 (22) 22.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 29.10.1997  
(54) • Kassette für photostimulierbare Radiographie  
• A cassette for photo-stimulable radiography  
• Cassette pour radiographie photostimulable

(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE



(72) Verbeke, Gentil, c/o Agfa-Gevaert N.V. IIE 3800, 2640 Mortsel, BE

(51) **G03B 42/04** (11) **1 168 062 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00202217.6 (22) 26.06.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 02.01.2002  
(54) • *Kassettenvorrichtung für einem Roentgengerät mit automatischer Belichtungskontrolle*  
• *A cassette assembly for use with roentgen apparatus with automatic exposure control*  
• *Assemblage de cassette d'un appareil rx avec contrôle automatique d'exposition*

(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Van den Bergh, Rudy c/o Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE  
Van Limbergen, Jurgen, c/o Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE  
Widemann, Ernst, 8060 Dachau, DE  
Schmidt, Manfred, 86529 Schrobenhausen, DE  
Backhaus, Heinz, 86529 Schrobenhausen, DE

(51) **G03C 1/06** (11) **1 085 370 B1**  
C07D 213/54  
(25) En (26) En  
(21) 99203010.6 (22) 15.09.1999  
(84) BE DE FR GB  
(43) 21.03.2001  
(54) • *Photographisches Material, das einen neuen Hydrazid-Typ enthält*  
• *Photographic material containing a novel hydrazide type*  
• *Matériau photographique contenant un nouveau type d'hydrazide*

(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Loccufer, Johan, 2640 Mortsel, BE  
Lingier, Stefaan, 2640 Mortsel, BE  
Meeus, Pascal, 2640 Mortsel, BE

**G03C 1/09** → (51) G03C 5/16

**G03C 1/14** → (51) G03C 1/26

(51) **G03C 1/26** (11) **0 751 421 B1**  
G03C 1/14 G03C 1/83  
(25) En (26) En  
(21) 96304792.3 (22) 28.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.01.1997  
(30) 29.06.1995 US 634  
02.04.1996 US 626414  
(54) • *Fotografische Aufzeichnungsmaterialien enthaltend Cyanin-Farbstoffe mit Kette-Sulfonsubstituenten*  
• *Photographic materials comprising cyanine dyes with chain sulphone substituent*  
• *Matériaux photographiques contenant colorants cyanines avec groupe sulfone sur la chaîne*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US

(72) Gray, Colin James, c/o Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
Mee, John David, c/o Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
Chapman, Derek David, c/o Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US  
Williams, Kevin Wallace, c/o Eastman Kodak Co., Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Nunney, Ronald Frederick Adolphe, et al, Kodak Limited, Patents, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G03C 1/36** → (51) G03C 5/16

**G03C 1/83** → (51) G03C 1/26

(51) **G03C 5/16** (11) **0 754 972 B1**  
G03C 1/09 G03C 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 95201975.0 (22) 18.07.1995

(84) BE DE FR GB NL  
(43) 22.01.1997

(54) • *Photographisches Silberhalogenidrontgenmaterial das zur Verwendung in hellem Dunkelkammerlicht geeignet ist*  
• *X-ray silver halide photographic material suitable for maintenance in bright darkroom lighting conditions*  
• *Matériau photographique pour rayons à l'halogénure d'argent pour l'utilisation dans une chambre noire éclairée*

(73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Willems, Peter, B-2640 Mortsel, BE  
Henderickx, Freddy, B-2640 Mortsel, BE

(51) **G03C 5/30** (11) **0 733 945 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96420055.4 (22) 16.02.1996

(84) DE FR GB  
(43) 25.09.1996

(30) 02.03.1995 FR 9502668  
(54) • *Entwicklerzusammensetzung mit verbesserter Stabilität gegen Luft für ein belichtetes, photographisches Produkt*  
• *Composition for developing an exposed photographic product having improved stability in air*  
• *Composition de développement d'un produit photographique exposé ayant une stabilité à l'air améliorée*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US  
(72) Roussihe, Jacques, c/o Kodak Pathe, F-71102 Chalon-sur-Saône Cédex, FR  
Goumont, Claude Germain, c/o Kodak Pathé, F-71102 Chalon-sur-Saône Cédex, FR  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

(51) **G03C 5/395** (11) **0 762 200 B1**  
G03C 7/44 B01D 61/02  
(25) En (26) En  
(21) 96420266.7 (22) 05.08.1996

(84) DE FR GB  
(43) 12.03.1997

(30) 11.08.1995 FR 9509897  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur selektiven Extraktion von Halogenionen aus photographischen Lösungen*  
• *Method and device for the selective extraction of halide ions from photographic baths*  
• *Procédé et dispositif pour l'extraction sélective des ions halogénures des solutions photographiques*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US

(72) Martin, Didier Jean, 71102 Chalon sur Saone Cedex, FR  
Guizard, Christian Gilbert, 34080 Montpellier, FR  
Diaz, Jean-François, 34820 Assas, FR  
(74) Parent, Yves, et al, KODAK INDUSTRIE, Département Brevets, CRT - Zone Industrielle, 71102 Chalon-sur-Saône Cedex, FR

**G03C 7/44** → (51) G03C 5/395

**G03C 9/08** → (51) B29C 67/00

**G03D 15/00** → (51) G03B 27/80

**G03F 3/10** → (51) B41M 5/38

**G03F 7/004** → (51) G03F 7/039

**G03F 7/029** → (51) C08F 2/50

(51) **G03F 7/038** (11) **0 962 828 B1**  
C08F 8/46

(25) De (26) De  
(21) 99110527.1 (22) 01.06.1999

(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 08.12.1999

(30) 03.06.1998 DE 19824546

(54) • *Herstellung vernetzbarer wasserlöslicher oder wasserdispersierbarer Zusammensetzungen und daraus erhaltlicher strahlungsempfindlicher Gemische*

• *Production of water-soluble or water-dispersible compositions and light-sensitive materials containing such compositions*  
• *Production de compositions solubles ou dispersibles dans l'eau et matériaux photosensibles les contenant*

(73) BASF Drucksysteme GmbH, Sieglestrasse 25, 70469 Stuttgart, DE

(72) Telsler, Thomas Dr., 69469 Weinheim, DE  
Stebani, Uwe Dr., 67592 Flörsheim-Dalsheim, DE

Leinenbach, Alfred, 67161 Gönheim, DE  
Tönnessen, Markus, 67069 Ludwigshafen, DE

(74) Wicke, Reinhard, et al, BASF Aktiengesellschaft Patentabteilung ZDX/F-C 006, 67056 Ludwigshafen, DE

(51) **G03F 7/039** (11) **0 869 394 B1**  
G03F 7/004 B41C 1/10  
B41M 5/36

(25) En (26) En  
(21) 98105952.0 (22) 01.04.1998

(84) DE GB

(43) 07.10.1998

(30) 03.04.1997 JP 8532897

08.04.1997 JP 8945197

08.04.1997 JP 8981697

(54) • *Flachdruck-Vorlagenplatte*  
• *Planographic original plate*  
• *Plaque d'origine pour impression lithographique*

(73) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Kawamura, Koichi, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP

Maemoto, Kazuo, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP

Oohashi, Hidekazu, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka, JP

(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03F 7/07** (11) **0 971 268 B1**  
B65H 23/26 B65H 27/00

(25) En (26) En  
(21) 98202312.9 (22) 09.07.1998

(84) BE DE FR GB

(43) 12.01.2000

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Bildelements zur Herstellung einer verbesserten Druckplatte nach dem Silbersalz-Diffusionsübertragungsverfahren*

• *A method for preparing an imaging element for making an improved printing plate according to the silver salt diffusion transfer process*

• *Procédé de préparation d'un élément formateur d'images pour la production d'une plaque d'impression améliorée suivant le procédé diffusion-transfert de sel d'argent*

- (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
(72) Jonckheere, Marcus c/o Agfa-Gevaert N.V., 2640 Mortsel, BE

**G03F 7/09** → (51) H01L 21/027

- (51) **G03F 7/115** (11) **0 883 028 B1**  
G03G 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 98110319.5 (22) 05.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 09.12.1998  
(30) 06.06.1997 JP 16535697  
25.03.1998 JP 9672098  
(54) • *Photo-empfindliche lithographische Platte und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Photosensitive lithographic plate and process for producing same*  
• *Plaque lithographique photosensible et procédé pour sa préparation*  
(73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Naruse, Yasuhito, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken 258, JP  
Shinoda, Kenji, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa-ken 258, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G03G 5/10** → (51) G03F 7/115

- (51) **G03G 7/00** (11) **0 819 990 B1**  
C08J 7/04 C09D 133/26  
C09D 133/14 B41M 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 97112304.7 (22) 17.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 21.01.1998  
(30) 18.07.1996 US 683337  
(54) • *Rückgewinnbare, durchsichtige Filme für Kopierer für Normalpapier*  
• *Reclaimable transparencies for plain paper copiers*  
• *Films transparents récupérables pour photocopieurs à papier normale*  
(73) Mitsubishi Polyester Film, LLC, 2001 Hood Road, Greer, South Carolina 29652, US  
(72) Gust, Stephen J., Greenville, SC 29615, US  
(74) Zounek, Nikolai, Dipl.-Ing., Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle Albert, Gebäude H391 Rheingaustrasse 190-196, 65174 Wiesbaden, DE

- (51) **G03G 9/08** (11) **0 872 772 B1**  
G03G 9/097  
(25) En (26) En  
(21) 98302564.4 (22) 01.04.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 21.10.1998  
(30) 15.04.1997 JP 9739797  
15.04.1997 JP 9739197  
(54) • *Toner, Entwickler, und deren Herstellungsverfahren*  
• *Toner, developer, and process for producing the same*  
• *Révéléateur, agent de développement, et procédé pour leur préparation*  
(73) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP  
(72) Urata, Yoshinori, Kashihara-shi, Nara 634-0845, JP  
Nagahama, Hitoshi, Uji-shi, Kyoto 611-0011, JP  
Morinishi, Yasuharu, Tenri-shi, Nara 632-0034, JP  
Ogawa, Satoshi, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1103, JP  
Ishida, Toshihisa, Kashiba-shi, Nara 639-0234, JP

- Nakamura, Tadashi, Nara-shi, Nara 630-8101, JP  
Bito, Takahiro, Nara-shi, Nara-630-8031, JP  
(74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G03G 9/08** → (51) C08F 292/00

**G03G 9/087** → (51) C08F 292/00

**G03G 9/09** → (51) C08F 292/00

**G03G 9/097** → (51) G03G 9/08

**G03G 15/01** → (51) G03G 15/08

- (51) **G03G 15/08** (11) **0 563 016 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 93830111.6 (22) 22.03.1993  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 29.09.1993  
(30) 23.03.1992 JP 6484292  
(54) • *Entwickler-Zuführbehälter, Entwicklungsvorrichtung mit diesem Behälter und Arbeitseinheit*  
• *Developer supplying container, developing device having same and process cartridge*  
• *Réceptif d'alimentation en développateur, dispositif de développement comprenant ce réceptif et unité de traitement*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Nagashima, Toshiaki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP  
(74) Bazzichelli, Alfredo, et al, c/o Societa Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra, 39, 00186 Roma, IT

- (51) **G03G 15/08** (11) **0 938 033 B1**  
G03G 15/01  
(25) Ja (26) En  
(21) 96937541.9 (22) 08.11.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 25.08.1999  
(86) JP 96/03286 08.11.1996  
(87) WO 98/021628 1998/20 22.05.1998  
(54) • *ENTWICKLUNGSVORRICHTUNG UND ELEKTROPHOTOGRAPHISCHE VORRICHTUNG*  
• *DEVELOPING DEVICE AND ELECTROPHOTOGRAPHIC DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE DEVELOPPEMENT ET DISPOSITIF ELECTROPHOTOGRAPHIQUE*

- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
(72) MIYASAKA, Toru, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
OONISHI, Kazushige, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
SAITO, Masahiko, Kitaibaraki-shi, Ibaraki 319-15, JP  
OKANO, Tadashi, Hitachi-shi, Ibaraki 316, JP  
TAKEYA, Shooji, Naka-gun, Ibaraki 319-11, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**G03G 15/08** → (51) G03G 21/18

- (51) **G03G 15/16** (11) **0 827 043 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97306607.9 (22) 28.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 04.03.1998  
(30) 29.08.1996 JP 22801696  
(54) • *Übertragungsvorrichtung*  
• *Transfer device*  
• *Dispositif de transfert*  
(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
(72) Mitsuoka, Tetsunori, Habikino-shi, Osaka 583, JP

- Kamimura, Taisuke, Kitakatsuragi-gun, Nara 636, JP  
Inoue, Atsushi, Ikoma-gun, Nara 639-11, JP  
Furukawa, Kazuhiko, Tenri-shi, Nara 632, JP  
Yasuda, Keiji, Tenri-shi, Nara 632, JP  
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G03G 15/20** (11) **0 783 141 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96120436.9 (22) 18.12.1996  
(84) DE GB IT  
(43) 09.07.1997  
(30) 27.12.1995 JP 34075595

- (54) • *Tonerbildfixiervorrichtung*  
• *Toner image fixing device*  
• *Dispositif de fixation d'une image de toner*  
(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
(72) Kagawa, Toshiaki, Sakurai-shi, Nara, JP  
Tamura, Toshihiro, Sakurai-shi, Nara, JP  
Yokota, Shogo, Fujiidera-shi, Osaka, JP  
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G03G 15/20** → (51) C08L 83/04

**G03G 15/34** → (51) B41J 2/415

- (51) **G03G 21/00** (11) **0 809 159 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97303318.6 (22) 15.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 26.11.1997  
(30) 20.05.1996 US 650499  
(54) • *Verfahren zur Ermittlung der Breite der Reinigungsbürstkontakzone*  
• *A method of determining cleaning brush nip width*  
• *Méthode de détermination de la largeur de la zone de contact d'une brosse de nettoyage*  
(73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US  
(72) Thayer, Bruce E., Webster, NY 14580, US  
Gerbas, Dennis G., Webster, NY 14580, US  
Miller, Christopher B., Rochester, NY 14607, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G03G 21/16** → (51) B41J 2/415

- (51) **G03G 21/18** (11) **0 740 230 B1**  
G03G 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 96302945.9 (22) 26.04.1996  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 30.10.1996  
(30) 28.04.1995 JP 10499595  
(54) • *Tonerbehälter, Prozesskassette, und Bilderzeugungsgesamt*  
• *Toner container, process cartridge and image forming apparatus*  
• *Réceptif de toner, cartouche de traitement, et appareil de formation d'images*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Noda, Shinya, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sasago, Yoshikazu, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Oshida, Haruhisa, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Karakama, Toshiyuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP

- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (51) **G05B 19/042** (11) **1 153 338 B1**  
G05B 19/418 H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 00905065.9 (22) 15.02.2000  
(84) BE CH DE IT LI NL  
(43) 14.11.2001  
(86) EP 00/01230 15.02.2000  
(87) WO 00/049474 2000/34 24.08.2000  
(30) 15.02.1999 SE 9900510  
(54) • GARNBEHANDLUNGSSYSTEM UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES GARNBEHANDLUNGSSYSTEMS  
• YARN PROCESSING SYSTEM AND METHOD TO OPERATE A YARN PROCESSING SYSTEM  
• SYSTEME DE TRAITEMENT DE FIL ET SON PROCÉDE D'UTILISATION
- (73) IROPA AG, Oberneuhofstrasse 6, 6340 Baar, CH  
(72) HELLSTRÖM, Jerker, S-440 41 Nol, SE  
RUNDBERG, Tomas, S-434 94 Vallda, SE  
THOLANDER, Lars, Helge, Gottfrid, S-310 42 Haverdal, SE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G05B 19/10** (11) **1 062 550 B1**  
G05B 23/02  
(25) De (26) De  
(21) 99907283.8 (22) 26.01.1999  
(84) AT DE DK ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 27.12.2000  
(86) DE 99/00198 26.01.1999  
(87) WO 99/046649 1999/37 16.09.1999  
(30) 09.03.1998 DE 19810045  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERARBEITUNG VON ANWENDERSPEZIFISCH IN VERSCHIEDENEN DATENSPEICHERN HINTERLEGTE DATEN EINER TECHNISCHE ANLAGE  
• METHOD AND DEVICE FOR PROCESSING THE DATA OF A TECHNICAL INSTALLATION WHICH IS STORED IN DIFFERENT DATA MEMORIES IN A USER-ORIENTED MANNER  
• PROCÉDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE DONNÉES D'UNE INSTALLATION TECHNIQUE, CES DONNÉES ÉTANT SPECIFIQUES UTILISATEUR ET ENREGISTRÉES DANS DIFFÉRENTES MÉMOIRES DONNÉES
- (73) Siemens AG, Wittelsbacher Platz 2, 80333 München, DE  
(72) RÖBEN, Uwe, D-91325 Adelsdorf, DE  
KLEINER, Michael, D-22399 Hamburg, DE  
STURM, Adolf, D-22457 Hamburg, DE

**G05B 19/12** → (51) B66B 1/34

- (51) **G05B 19/4061** (11) **1 073 938 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99914536.0 (22) 24.03.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 07.02.2001  
(86) EP 99/02007 24.03.1999  
(87) WO 99/056187 1999/44 04.11.1999  
(30) 23.04.1998 DE 19818181  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR AUSWAHL VON ZU ÜBERWACHENDEN SICHERHEITSPARAMETERN  
• METHOD AND ARRANGEMENT FOR SELECTING SAFETY PARAMETERS TO BE MONITORED

- PROCÉDE ET DISPOSITIF POUR SÉLECTIONNER DES PARAMÈTRES DE SÉCURITÉ A CONTROLER
- (73) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE  
(72) MÜHLBAUER, Gerhard, D-83395 Freilassing, DE
- (51) **G05B 19/4093** (11) **0 801 340 B1**  
B23H 1/02  
(25) De (26) De  
(21) 97105838.3 (22) 09.04.1997  
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 15.10.1997  
(30) 10.04.1996 DE 19614202  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung einer Werkzeugmaschine, insbesondere einer Funkenerosionsmaschine  
• Method and device for controlling a machine tool, in particular an electro-erosion machine  
• Méthode et dispositif de commande d'une machine-outil, en particulier machine d'usinage par électro-érosion
- (73) AGIE SA, Via dei Pioppi 2, 6616 Losone, CH  
(72) Riva, Luciano, 28044 Verbania, IT  
De Maria, Renzo, 6500 Bellinzona, CH  
(74) von Samson-Himmeltstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., SAMSON & PARTNER Widemayerstrasse 5, 80538 München, DE

**G05B 19/418** → (51) G05B 19/042

**G05B 23/02** → (51) G05B 19/10

- (51) **G05D 1/03** (11) **1 025 472 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 98944397.3 (22) 15.09.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 09.08.2000  
(86) SE 98/01635 15.09.1998  
(87) WO 99/015941 1999/13 01.04.1999  
(30) 19.09.1997 SE 9703399  
(54) • ELEKTRONISCHESBEGRENZUNGSSYSTEM  
• ELECTRONIC BORDERING SYSTEM  
• SYSTEME ELECTRONIQUE DE DELIMITATION
- (73) AKTIEBOLAGET ELECTROLUX, Luxbacken 1, 105 45 Stockholm, SE  
(72) BERGVALL, Bengt, Allan, S-561 48 Huskvarna, SE  
PETERSSON, Ulf, S-446 50 Tollered, SE  
(74) As Sivborg, Susanne Birgitta, et al, AB Electrolux, Huskvarna AB, 433 81 Jonsered, SE

- (51) **G05D 7/06** (11) **1 097 412 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98937609.0 (22) 10.07.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 09.05.2001  
(86) FR 98/01501 10.07.1998  
(87) WO 00/003314 2000/03 20.01.2000  
(54) • VORRICHTUNG ZUR REGELUNG DES DURCHFLUSSES EINES FLUIDS  
• DEVICE FORMING AN ELECTRONIC REGULATOR OF A FLUID FLOW  
• DISPOSITIF FORMANT REGULATEUR ELECTRONIQUE DE DEBIT DE FLUIDE
- (73) In-Vent SA, 361, avenue du Général de Gaulle, 92147 Clamart, FR  
(72) MAILLOT, Jean-Pierre, F-78690 Les Essarts Le Roi, FR  
PERRUCHOT, François, F-75015 Paris, FR  
DESTREZ, Philippe, F-92190 Meudon, FR  
(74) David, Alain, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**G05D 11/13** → (51) B67B 7/00

- (51) **G06F 1/16** (11) **0 809 174 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97303109.9 (22) 07.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 26.11.1997  
(30) 20.05.1996 US 650668  
(54) • Ankoppelstation mit schnurloser Schnittstelle  
• Docking station with wireless interface  
• Socle d'extension avec une interface sans fil
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Croft, Daniel I., Monmouth, OR 97361, US  
May, Gregory J., Corvallis, OR 97330, US  
Herggett, Randy W., Philomath, OR 97370, US  
Stephens, Charles S., Corvallis, OR 97330, US  
(74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **G06F 3/033** (11) **0 698 844 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95112398.3 (22) 07.08.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 28.02.1996  
(30) 25.08.1994 US 296199  
(54) • Tunnelikon  
• Tunnel icon  
• Icône sous forme de tunnel
- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US  
(72) Hocker, Michael David, Staatsburg, New York 12580, US  
Winarski, Daniel James, Tucson, Arizona 85710-6237, US  
(74) Klein, Hans-Jörg, et al, IBM Deutschland GmbH Intellectual Property Department, 70548 Stuttgart, DE

**G06F 3/033** → (51) A63F 13/00

- (51) **G06F 3/06** (11) **0 851 339 B1**  
G11B 27/00 G06F 12/12  
(25) En (26) En  
(21) 97114750.9 (22) 26.08.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 01.07.1998  
(30) 24.12.1996 JP 34403996  
(54) • Speichersystem mit der Fähigkeit zur Datenumsiedlung  
• A storage system capable of relocating data  
• Système de stockage capable de reloger des données
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
(72) Yoda, Nobuhisa, c/o Kabushiki Kaisha Toshiba, Tokyo 105, JP  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **G06F 5/06** (11) **1 099 153 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99945914.2 (22) 06.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 16.05.2001  
(86) DE 99/02076 06.07.1999  
(87) WO 00/007093 2000/06 10.02.2000  
(30) 28.07.1998 US 124288  
(54) • SPEICHEREINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN DER SPEICHEREINRICHTUNG  
• STORAGE DEVICE AND A METHOD FOR OPERATING THE STORAGE DEVICE  
• DISPOSITIF A MEMOIRE ET SON PROCÉDE DE FONCTIONNEMENT

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) BARRENSCHEEN, Jens, D-81669 München, DE  
FENZL, Gunther, D-85635 Höhenkirchen-Siegertsbrunn, DE  
(74) Jannig, Peter, Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow, Patentanwälte, Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

(51) **G06F 9/38** (11) **0 842 465 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96927110.5 (22) 30.07.1996  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 20.05.1998  
(86) FR 96/01203 30.07.1996  
(87) WO 97/005545 1997/08 13.02.1997  
(30) 31.07.1995 FR 9509316

(54) • ORGANISATIONSSYSTEM UND VERFAHREN ZUR REIHENFOLGEBESTIMMUNG DER SCHALTUNGEN EINES MIKROPROZESSORS  
• MICROPROCESSOR CIRCUIT ORGANISATION SYSTEM AND SEQUENCING METHOD  
• SYSTEME D'ORGANISATION ET PROCEDE DE SEQUENCMENT DES CIRCUITS D'UN MICROPROCESSEUR

(73) CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique S.A., Maladière 71, 2007 Neuchâtel, CH

(72) MASGONTY, Jean-Marc, CH-2035 Corcelles, CH  
ARM, Claude, CH-2055 Saint Martin, CH  
PIGUET, Christian, CH-2000 Neuchâtel, CH

(74) Ballot, Paul, et al, Cabinet Ballot 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

(51) **G06F 9/45** (11) **1 010 070 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98948801.0 (22) 17.08.1998  
(84) DE GB  
(43) 21.06.2000  
(86) DE 98/02374 17.08.1998  
(87) WO 99/012094 1999/10 11.03.1999  
(30) 01.09.1997 DE 19738162

(54) • VERFAHREN ZUM UMSETZEN EINES OBJEKTCODES IN EINEN PROGRAMMCODE  
• METHOD FOR CONVERTING AN OBJECT CODE INTO A PROGRAMME CODE  
• PROCEDE POUR CONVERTIR UN CODE OBJET EN UN CODE PROGRAMME

(73) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE

(72) BACHMANN, Werner, D-80636 München, DE

(74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Postfach 12 10 26, 80034 München, DE

(51) **G06F 11/00** (11) **1 086 423 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99927418.6 (22) 09.06.1999  
(84) DE GB IE  
(43) 28.03.2001  
(86) US 99/13069 09.06.1999  
(87) WO 99/066398 1999/51 23.12.1999  
(30) 15.06.1998 US 97468

(54) • PRÜFUNG DER FUNKTIONSFÄHIGKEIT EINER GERÄTETREIBERS  
• TESTING DEVICE DRIVER RELIABILITY  
• TEST DE LA FIABILITE DE LOGICIEL PI-LOTE DE DISPOSITIF

(73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US

(72) HANSON, Stephen, Richard, Aldworth, Berkshire RG8 9RL, GB  
(74) RADLEY, Edward James, Surrey GU15 3YL, GB

(74) Harris, Ian Richard, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 11/00** (11) **1 110 144 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99952377.2 (22) 12.08.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 27.06.2001  
(86) DE 99/02525 12.08.1999  
(87) WO 00/014636 2000/11 16.03.2000  
(30) 09.09.1998 DE 19841183

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR KOPPLUNG VON REDUNDANTEN ELEKTRONISCHEN SCHALTUNGEN ÜBER REDUNDANTE BUSSE OHNE FEHLERFORTPFLANZUNG

• DEVICE AND METHOD FOR COUPLING REDUNDANT ELECTRONIC CIRCUITS VIA REDUNDANT BUSES WITHOUT ERROR PROPAGATION

• DISPOSITIF ET PROCEDE DE COUPLAGE DE CIRCUITS ELECTRONIQUES REDONDANTS PAR DES BUS REDONDANTS SANS PROPAGATION D'ERREUR

(73) Astrium GmbH, 81663 München, DE

(72) PIRNER, Gerhard, D-81737 München, DE  
MITTERMAIER, Johann, D-85655 Gro helfendorf, DE

(74) Ulrich, Thomas, et al, EADS Deutschland GmbH, LG-PM - Patente, 81663 München, DE

(51) **G06F 11/16** (11) **1 088 272 B1**  
G06F 13/40 G06F 13/28  
(25) En (26) En  
(21) 99928544.8 (22) 09.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(86) US 99/13086 09.06.1999  
(87) WO 99/066407 1999/51 23.12.1999  
(30) 15.06.1998 US 97497

(54) • MEHRPROZESSORSYSTEMBRÜCKE  
• MULTI-PROCESSOR SYSTEM BRIDGE  
• POINT POUR SYSTEME A MULTIPROCESSEUR

(73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US

(72) ROWLINSON, Stephen, Reading, Berkshire RG7 3BT, GB

OYELAKIN, Femi, A., Hayes, Middlesex UB3 1LE, GB

GARNETT, Paul J., Newton-Le-Willows, Merseyside WA12 9PW, GB

(74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 12/08** (11) **0 694 845 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95111551.8 (22) 22.07.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 31.01.1996  
(30) 28.07.1994 US 282525  
(54) • Verfahren und Struktur zur Indexierung eines Speichers mit niedriger Latenzzeit  
• Low-latency memory indexing method and structure  
• Procédé et structure pour l'indexation d'une mémoire à faible temps de latence

(73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, CA 94043, US

(72) Lynch, William L., Palo Alto, California 94306, US  
Lauterbach, Gary R., Los Altos, California 94022, US

(74) Sparing - Röhl - Henseler Patentanwälte, Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

**G06F 12/12** → (51) G06F 3/06

(51) **G06F 12/14** (11) **0 752 663 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96110668.9 (22) 02.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 08.01.1997  
(30) 07.07.1995 JP 17231095

(54) • Urheberrechtskontrollsystem  
• Copyright control system  
• Système de contrôle de droits d'auteur

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

MITSUBISHI CORPORATION, 6-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(72) Kambe, Hidetoshi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Yamagishi, Atsuhiko, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100, JP

Saito, Makoto, Tama-shi, Tokyo 206, JP

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **G06F 12/14** (11) **0 787 328 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95929847.2 (22) 11.08.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 06.08.1997  
(86) EP 95/03186 11.08.1995  
(87) WO 97/007463 1997/10 27.02.1997

(54) • VERFAHREN ZUM ÜBERPRÜFEN DER BETRIEBSANORDNUNG EINES RECHNERSYSTEMS

• METHOD FOR VERIFYING THE CONFIGURATION OF A COMPUTER SYSTEM  
• PROCEDE DE VERIFICATION DE LA CONFIGURATION D'UN SYSTEME INFORMATIQUE

(73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US

(72) PROBST, Jürgen, D-72218 Wildberg, DE

(74) Kauffmann, Wolfgang Christian, et al, IBM Deutschland GmbH Intellectual Property Pascalstrasse 100, 70548 Stuttgart, DE

(51) **G06F 13/00** (11) **1 095 338 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99945940.7 (22) 08.07.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.05.2001  
(86) DE 99/02104 08.07.1999  
(87) WO 00/003325 2000/03 20.01.2000  
(30) 09.07.1998 DE 19830803

(54) • CAN-MODUL  
• CAN MODULE  
• MODULE CAN

(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) VOWE, Achim, D-80469 München, DE

(74) Jannig, Peter, Dipl.-Ing., et al, Jannig & Repkow, Patentanwälte, Klausenberg 20, 86199 Augsburg, DE

**G06F 13/28** → (51) G06F 11/16

**G06F 13/40** → (51) G06F 11/16

**G06F 15/02** → (51) H04B 3/54

(51) **G06F 17/60** (11) **0 870 255 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96906431.0 (22) 12.02.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.10.1998  
(86) US 96/01983 12.02.1996  
(87) WO 96/025718 1996/38 22.08.1996  
(30) 13.02.1995 US 388210

- (54) • PERSONENBEZOGENES ZUGANGSVERWALTUNGSSYSTEM  
• PERSONAL ACCESS MANAGEMENT SYSTEM  
• SYSTEME DE GESTION D'ACCES PERSONNEL
- (73) CypherComm. Inc., 5220 Pacific Concourse Drive, Los Angeles, CA 90045, US
- (72) JOHNSON, William, Cedric, Los Angeles, CA 90056, US
- MARX, Donald, L., Redondo Beach, CA 90278, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

**G06F 19/00** → (51) A61B 5/00

**G06K 1/12** → (51) H04B 1/59

**G06K 7/00** → (51) H01R 12/18

**G06K 7/00** → (51) H04L 27/06

- (51) **G06K 7/10** (11) **0 855 665 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98104163.5 (22) 19.05.1993  
(84) BE DE ES FR GB IE IT  
(43) 29.07.1998  
(30) 26.05.1992 US 889037
- (54) • Abtastsystem und Verfahren  
• Scanning system and method  
• Système de balayage et méthode
- (73) UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., 55 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, GA 30328, US
- (72) Smith, Steven L., Buford, Georgia 30519, US  
Mulligan, Joseph P., Fairfield, CT 06430, US  
Skinger, Gregory P., Southbury, CT 06488, US  
Esslinger, Robert H., Wilton, CT 06897, US
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
- (62) 93108175.6 / 0 571 891

**G06K 7/10** → (51) H04B 1/59

- (51) **G06K 9/20** (11) **0 762 730 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96112721.4 (22) 07.08.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 12.03.1997  
(30) 06.09.1995 JP 22950895  
28.12.1995 JP 34198395
- (54) • Gerät und Verfahren zur Extrahierung von Titeln aus Dokumentenbildern  
• Method and apparatus for extracting a title from a scanned document  
• Appareil pour extraire des titres d'images de documents et méthode
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Katsuyama, Yutaka, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Naio, Satoshi, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., SEEGER & SEEGER Patentanwälte & European Patent Attorneys Georg-Hager-Strasse 40, 81369 München, DE

- (51) **G06K 9/32** (11) **0 881 592 B1**  
G06T 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 98304196.3 (22) 28.05.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.12.1998  
(30) 28.05.1997 GB 9711022  
(54) • Text/Bild Auswahl aus Dokumentenbildern

- Text/image selection from document images  
• Sélection de text/image dans des images de documents
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Taylor, Michael J., Dr., 61 Regent Street, Cambridge CB1 2B, GB
- Lee, Joe S.C., Vancouver B.C. V5R 5R9, CA
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06K 11/16** (11) **0 843 278 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98100532.5 (22) 21.05.1993  
(84) DE FR GB NL

- (43) 20.05.1998  
(30) 22.05.1992 JP 13068592  
20.10.1992 JP 28155992
- (54) • Tafel mit integrierter Anzeige  
• Display-integrated type tablet device  
• Tablette à dispositif d'affichage intégré
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Tagawa, Takao, Kashihara-shi, Nara-ken, JP  
Takahama, Kengo, Nara-shi, Nara-ken, JP  
Okamura, Kazunari, Tenri-shi, Nara-ken, JP  
Kako, Noritoshi, Nara-shi, Nara-ken, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- (62) 93303976.0 / 0 571 230

(51) **G06K 13/08** (11) **1 060 456 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99968401.2 (22) 31.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU

- LU MC NL PT SE  
(43) 20.12.2000  
(86) EP 99/10483 31.12.1999  
(87) WO 00/041129 2000/28 13.07.2000  
(30) 31.12.1998 DE 19860883  
30.12.1999 DE 19963777
- (54) • KARTENSPERRE FÜR SMART CARD CONNECTOR  
• CARD BLOCKING DEVICE FOR A SMART CARD CONNECTOR  
• DISPOSITIF DE BLOCAGE DE CARTE POUR CONNECTEUR DE CARTE A PUCE
- (73) AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS GmbH, August-Häusser-Strasse 10, D-74080 Heilbronn, DE
- (72) FEESER, Reiner, D-74080 Heilbronn, DE
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**G06K 19/07** → (51) H04B 1/59

- (51) **G06K 19/077** (11) **1 183 642 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00920849.7 (22) 19.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU
- LU MC NL PT SE  
(43) 06.03.2002  
(86) FR 00/01031 19.04.2000  
(87) WO 00/063836 2000/43 26.10.2000  
(30) 19.04.1999 FR 9904916  
(54) • INTEGRIERTE SCHALTKREISANORDNUNG WELCHE GEGEN ANGRIFFE DURCH KONTROLLIERTE ZERSTÖRUNG EINER KOMPLEMENTÄREN SCHICHT GESICHERT IST  
• INTEGRATED CIRCUIT DEVICE WHICH IS SECURED AGAINST ATTACKS RESULTING FROM CONTROLLED DESTRUCTION OF AN ADDITIONAL LAYER

- DISPOSITIF A CIRCUIT INTEGRE SECURISE CONTRE DES ATTAQUES PROCEDANT PAR DESTRUCTION CONTROLEE D'UNE COUCHE COMPLEMENTAIRE
- (73) SCHLUMBERGER Systèmes, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR
- (72) BONVALOT, Béatrice, F-91440 Bures sur Yvette, FR  
LEYDIER, Robert, F-91400 Orsay, FR
- (74) den Braber, Gerard Paul, Schlumberger Systèmes, B.P. 620-12, 92542 Montrouge Cedex, FR

(51) **G06K 19/12** (11) **0 736 860 B1**  
G11B 5/633 G11B 5/855  
G07C 9/00

- (25) En (26) En  
(21) 96200961.9 (22) 04.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 09.10.1996  
(30) 07.04.1995 GB 9507219  
23.11.1995 GB 9524319
- (54) • Verbesserungen der Sicherheit persönlicher Ausweise durch Speicherung eines digitalisierten Bildes in einer unsichtbar in einem Teil des Ausweises aufgetragenen Magnetschicht  
• Improvements in security for personal identification documents by storing a digitized image in a magnetic medium dispersed invisibly within a portion of the document  
• Améliorations dans la sécurité de pièces d'identité au moyen de l'enregistrement d'une image digitalisée dans une couche magnétique appliquée invisiblement dans une partie de la pièce d'identité
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Ward, Paul Courtenay, Harrow, Middlesex, HA1 4TY, GB
- (74) Mackett, Margaret Dawn, et al, Kodak Limited Patent Department Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**G06T 1/00** → (51) G06K 9/32

**G06T 3/40** → (51) G06T 5/00

- (51) **G06T 5/00** (11) **0 741 371 B1**  
G06T 3/40  
(25) En (26) En  
(21) 95201120.3 (22) 01.05.1995  
(84) BE DE FR GB NL  
(43) 06.11.1996
- (54) • Verfahren zur Wiedergabe eines Strahlungsbildes  
• Radiation image reproducing method  
• Méthode de reproduction d'image de rayonnement
- (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
- (72) Dhaenens, Frans, c/o Agfa-Gevaert N.V., B-2640 Mortsel, BE

(51) **G06T 5/00** (11) **0 899 685 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98115638.3 (22) 19.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.03.1999  
(30) 20.08.1997 JP 22367397

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur mehrmaligen Unterscheidung von Bildfeldern einer Vorlage  
• Image processing apparatus for discriminating image field of original document plural times and method therefor  
• Appareil et procédé pour discriminer plusieurs fois des champs d'image dans un document original

- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-0913, JP
- (72) Yamamoto, Naofumi, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP
- Kawakami, Haruko, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP
- Rao, Gururaj, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP
- (74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

- (51) **G06T 9/00** (11) **0 736 843 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96103096.2 (22) 01.03.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 09.10.1996
- (30) 05.04.1995 US 418141
- (54) • *Einrichtung zur Kompression von bewegten Videobildern mit adaptiver Quantisierung*  
• *A motion video compression system with adaptive quantisation*  
• *Système de compression d'images vidéo animées avec quantification adaptive*

- (73) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Linzer, Elliot Neil, Bronx, New York 10463, US
- Peterson, Heidi Aarli, New York, New York 10012, US
- (74) Rach, Werner, Dr., IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, Patentwesen und Urheberrecht, 70548 Stuttgart, DE

- (51) **G06T 9/00** (11) **0 753 829 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96305024.0 (22) 08.07.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 15.01.1997
- (30) 11.07.1995 US 502840
- (54) • *Hochgeschwindigkeitskodierer*  
• *High-speed encoder*  
• *Codeur à grande vitesse*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US

- (72) Kao, Jean-Swey, Cupertino, California 95014-5201, US
- Su, Sam S., Rowland Heights, California 91748, US
- Ong, Danny T., San Gabriel, California 91776, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, et al. GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **G06T 11/00** (11) **0 740 270 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 96106210.6 (22) 19.04.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 30.10.1996
- (30) 28.04.1995 JP 10659595  
12.05.1995 JP 11487095
- (54) • *Bildausgabevorrichtung*  
• *Image output device*  
• *Dispositif de sortie d'images*

- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaik-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Inoue, Katsumi, Nara-shi, Nara 630, JP
- Hayakawa, Tamami, Hirakata-shi, Osaka 573, JP
- Hori, Yasuhisa, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-11, JP
- Wakuri, Noriko, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-11, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **G06T 15/10** (11) **0 715 278 B1**
- G06T 15/50
- (25) En (26) En
- (21) 95118965.3 (22) 01.12.1995
- (84) AT DE DK ES GB
- (43) 05.06.1996
- (30) 02.12.1994 JP 30002194

- (54) • *Verfahren zur Erzeugung von Bilddaten und zugehöriger Aufzeichnungsträger*  
• *Method of producing image data and associated recording medium*  
• *Méthode pour produire des données d'image et support d'enregistrement associé*
- (73) Sony Computer Entertainment Inc., 7-1-1 Akasaka, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (72) Suzuoki, Masakazu, c/o SONY CORP, Tokyo, JP
- Furuhashi, Makoto, c/o SONY CORP, Tokyo, JP
- Tanaka, Masayoshi, c/o SONY CORP, Tokyo, JP
- Yutaka, Teiji, c/o SONY CORP, Tokyo, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **G06T 15/50** (11) **1 004 094 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98939751.8 (22) 19.08.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 31.05.2000
- (86) GB 98/02488 19.08.1998
- (87) WO 99/009523 1999/08 25.02.1999
- (30) 20.08.1997 GB 9717656

- (54) • *SCHATTIERUNG VON DREIDIMENSIONALEN COMPUTERGRAPHIKEN*  
• *SHADING THREE DIMENSIONAL COMPUTER GRAPHICS IMAGES*  
• *OMBRAGE D'IMAGES INFORMATIQUES GRAPHIQUES TRIDIMENSIONNELLES*
- (73) Imagination Technologies Limited, Home Park Estate, Kings Langley, Hertfordshire WD4 8LX, GB
- (72) FENNEY, Simon, James, St. Albans, Hertfordshire AL1 1TT, GB
- (74) Robson, Aidan John, et al, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

**G06T 15/50** → (51) G06T 15/10

- (51) **G06T 15/70** (11) **0 811 954 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97109188.9 (22) 06.06.1997
- (84) DE
- (43) 10.12.1997
- (30) 07.06.1996 JP 14613496

- (54) • *Verfahren und Apparat zum Editieren von Bildern*  
• *Image editing apparatus and image editing method*  
• *Appareil et méthode d'édition d'images*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Ide, Reiko, Osaka-shi, Osaka-fu 543, JP
- Ota, Hiroshi, Nara-shi, Nara-ken 631, JP
- (74) Kügeler, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**G06T 17/10** → (51) G06T 17/20

- (51) **G06T 17/20** (11) **0 822 522 B1**
- G06T 17/10
- (25) En (26) En
- (21) 97113146.1 (22) 30.07.1997
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 04.02.1998
- (30) 31.07.1996 JP 20170896

- (54) • *Verfahren und Gerät zur dreidimensionalen Oberflächendefinierung aus dreidimensionalem Gitternetz*  
• *Method and apparatus for defining surfaces of three-dimensional object from three-dimensional wire-frame model*  
• *Méthode et appareil pour définir des surfaces d'objet tridimensionnel à partir d'un modèle tridimensionnel en grillage*

- (73) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP
- BPA Inc., 6-36, Daimyo 2-chome, Chuo-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken 810, JP
- (72) Ohnishi, Akihiro, c/o BPA Inc., Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, 810, JP
- Nakamura, Hisanori, c/o BPA Inc., Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, 810, JP
- Sakai, Hirohisa, c/o BPA Inc., Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, 810, JP
- Mitsuta, Kenichi, c/o BPA Inc., Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, 810, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G07B 15/00** → (51) H04B 1/59

- (51) **G07B 17/00** (11) **0 809 215 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97250136.5 (22) 22.04.1997
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 26.11.1997
- (30) 21.05.1996 DE 19622304

- (54) • *Auswechselbares Portorechnermodul und Verfahren zur Datenübertragung*  
• *Interchangeable postage computer module and method for data transmission*  
• *Module calculeteur d'affranchissement interchangeable et procédé pour transmission de données*
- (73) Francotyp-Postalia AG & Co. KG, Triftweg 21-26, 16547 Birkenwerder, DE
- (72) Reisinger, Frank, 16515 Oranienburg, DE
- Turner, Olaf, 12349 Berlin, DE

**G07C 1/32** → (51) E05B 19/22

- (51) **G07C 9/00** (11) **1 121 668 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99952424.2 (22) 17.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 08.08.2001
- (86) DE 99/02572 17.08.1999
- (87) WO 00/022581 2000/16 20.04.2000
- (30) 14.10.1998 DE 19847415
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BIOMETRISCHEN IDENTIFIKATION EINER PERSON*  
• *DEVICE AND METHOD FOR IDENTIFYING A PERSON BY BIOMETRIC CHARACTERISTICS*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE POUR L'IDENTIFICATION BIOMETRIQUE D'UNE PERSONNE*

- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- RAAF, Bernhard, D-81475 München, DE
- (72) BROMBA, Manfred, D-81379 München, DE

**G07C 9/00** → (51) G06K 19/12**G07F 7/00** → (51) H04M 3/50**G07F 17/32** → (51) H04M 3/50

<b>G08B 13/14</b> → (51) A47G 29/08	
(51) <b>G08B 13/16</b> (11) <b>1 151 423 B1</b> G01P 15/00	
(25) En (26) En	
(21) 00915680.3 (22) 14.01.2000	
(84) DE FR GB IT	
(43) 07.11.2001	
(86) SG 00/00005 14.01.2000	
(87) WO 00/048156 2000/33 17.08.2000	
(30) 10.02.1999 SG 9900053	
(54) • <b>KOMBINIERTE VORRICHTUNG MIT BEWEGUNGSDETEKTOR UND SCHOCKSENSOR</b> • <b>COMBINED MOTION DETECTION AND SHOCK SENSING APPARATUS</b> • <b>APPAREIL DETECTEUR DE MOUVEMENT ET CAPTEUR DE CHOC COMBINE</b>	
(73) Agilis Communication Tech. Pty. Ltd., Singapore Technologies Building, 100 Jurong East Street 21 Level 4, Singapore 609602, SG	
(72) FOONG, Chee, Meng, Singapore 190462, SG	
(74) Sanderson, Nigel Paul, et al, Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB	
<b>G08B 13/16</b> → (51) G08B 17/10	
<b>G08B 13/184</b> → (51) G08B 17/10	
<b>G08B 13/193</b> → (51) H01L 35/08	
<b>G08B 13/24</b> → (51) C21D 1/04	
(51) <b>G08B 17/10</b> (11) <b>0 940 789 B1</b> G08B 17/12 G08B 29/04 G08B 19/00 G08B 13/16 G08B 13/184	
(25) De (26) De	
(21) 99103015.6 (22) 15.02.1999	
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE	
(43) 08.09.1999	
(30) 06.03.1998 DE 19809763	
(54) • <i>Verfahren zur Brandmeldung</i> • <i>Method for fire detection</i> • <i>Procédé pour signaler un incendie</i>	
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE	
(72) Magori, Valentin Dr., 81539 München, DE	
(74) Ruser, Heinrich, 81541 München, DE	
(51) <b>G08B 17/107</b> (11) <b>0 788 082 B1</b> (25) En (26) En (21) 96309454.5 (22) 23.12.1996 (84) BE DE FR GB IT (43) 06.08.1997 (30) 05.01.1996 US 583605	
(54) • <i>Feuermeldesystem mit Unterscheidung von Rauchpartikeln</i> • <i>Fire alarm system with smoke particle discrimination</i> • <i>Système d'alarme d'incendie à discrimination de particules contenant dans la fumée</i>	
(73) PITTWAY CORPORATION, 200 South Wacker Drive, Suite 700, Chicago, Illinois 60606, US	
(72) Anderson, Donald D., Easton, CT 06612, US	
(74) Tice, Lee, Bartlett, Illinois 60103, US	
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB	
(60) 02007371.4 / 1 251 471	
<b>G08B 17/12</b> → (51) G08B 17/10	
<b>G08B 19/00</b> → (51) G08B 17/10	

<b>G08B 29/04</b> → (51) G08B 17/10	
<b>G08G 1/017</b> → (51) H04B 1/59	
(51) <b>G08G 1/0955</b> (11) <b>0 740 823 B1</b> (25) En (26) En (21) 95905632.6 (22) 18.01.1995 (84) DE DK ES FR GB IT NL SE (43) 06.11.1996 (86) EP 95/00180 18.01.1995 (87) WO 95/020206 1995/32 27.07.1995 (30) 19.01.1994 IE 940040	
(54) • <b>VERKEHRSSTEUERVORRICHTUNG</b> • <b>TRAFFIC CONTROL DEVICE</b> • <b>DISPOSITIF DE SIGNALISATION</b>	
(73) Faronwise Limited, Greenbank Technology Park Challenge Way, Blackburn, Lancashire, GB	
(72) ARMSTRONG, Charles, Vincent, Londonderry BT47 2NT, GB	
BONNER, James, Moville County Donegal, IE	
(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE	
(51) <b>G09F 3/02</b> (11) <b>1 103 042 B1</b> B32B 27/32 (25) En (26) En (21) 99941529.2 (22) 06.08.1999 (84) DE ES FR GB IT NL (43) 30.05.2001 (86) EP 99/05694 06.08.1999 (87) WO 00/008622 2000/07 17.02.2000 (30) 07.08.1998 US 95641 P	
(54) • <b>ETIKETTEN MIT WEICHER BERÜHRUNGSEIGENSCHAFT</b> • <b>SOFT TOUCH LABELS</b> • <b>ETIQUETTES POSSEDANT UN TOUCHER DOUX</b>	
(73) Advanced Elastomer Systems, L.P., 388 South Main Street, Akron, Ohio 44311-1059, US	
(72) NEAL, Philip, John, B-3090 Overijse, BE	
VAN ISSUM, Ernst, B-1390 Grez-Doiceau, BE	
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE	
<b>G09F 3/02</b> → (51) G09F 13/16	
<b>G09F 3/03</b> → (51) F16G 11/14	
<b>G09F 3/16</b> → (51) A46B 15/00	
(51) <b>G09F 9/33</b> (11) <b>1 074 964 B1</b> G09F 15/00 A63B 71/06 (25) En (26) En (21) 00500151.6 (22) 07.07.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
RO	
(43) 07.02.2001	
(30) 02.08.1999 ES 9902058 U	
(54) • <i>Verbesserter Monitor für Sportstadion</i> • <i>Improved monitor applicable to sports stadiums</i> • <i>Moniteur perfectionné pour stade de sport</i>	
(73) International Sports Organization, S.A., O'Donnell, 10, 28009 Madrid, ES	
Odeco Electronica, S.A., O'Donnell, 10, 28009 Madrid, ES	
(72) Socias I Batet, Marcelino, 28009 Madrid, ES	
Campoy Odena, Sergio, 28009 Madrid, ES	
(74) Gil-Vega, Victor, Estébanez Calderon, 3 - 5B, 28020 Madrid, ES	

(51) <b>G09F 11/02</b> (11) <b>1 105 859 B1</b> (25) Fr (26) Fr (21) 99932982.4 (22) 28.07.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 13.06.2001 (86) FR 99/01849 28.07.1999 (87) WO 00/010152 2000/08 24.02.2000 (30) 17.08.1998 FR 9810562	
(54) • <b>WERBEPLAKAT UND VORRICHTUNG ZUR ANZEIGE VON WERBETRÄGERN</b> • <b>ADVERTISING DISPLAY AND DISPLAY UNIT FOR ADVERTISING BILLBOARDS</b> • <b>AFFICHE PUBLICITAIRE ET DISPOSITIF D'AFFICHAGE DES PANNEAUX PUBLICITAIRES</b>	
(73) Mecatec SARL, 1, Rue du Bicentenaire, 01120 Dagneux, FR	
(72) CHABANIS, Claude, F-69006 Lyon, FR	
BOCACCI, Patrice, F-01800 Saint Maurice de Gourdans, FR	
(74) Schmitt, John, Roosevelt Consultants, 109, rue Sully, BP 6138, 69466 Lyon Cédex 06, FR	
(51) <b>G09F 13/16</b> (11) <b>0 809 225 B1</b> G09F 3/02 (25) Ja (26) En (21) 95939416.4 (22) 12.12.1995 (84) DE FR GB IT (43) 26.11.1997 (86) JP 95/02538 12.12.1995 (87) WO 97/022098 1997/26 19.06.1997	
(54) • <b>REFLEKTIERENDE FOLIE</b> • <b>REFLECTIVE SHEET</b> • <b>FEUILLE REFLECHISSANTE</b>	
(73) NIPPON CARBIDE KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 3-1, Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP	
(72) OCHI, Katsura, Kazo-shi, Saitama 347, JP	
TANAKA, Osamu, Sano-shi, Tochigi 327, JP	
YOSHIZAWA, Masaki, Sano-shi, Tochigi 327, JP	
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	
<b>G09F 15/00</b> → (51) G09F 9/33	
<b>G09G 1/16</b> → (51) G09G 3/36	
(51) <b>G09G 3/36</b> (11) <b>0 729 129 B1</b> G09G 1/16 (25) En (26) En (21) 96102531.9 (22) 20.02.1996 (84) DE FR GB IT NL (43) 28.08.1996 (30) 21.02.1995 JP 3225995 08.03.1995 JP 4832095	
(54) • <i>Anzeigesystem und -verfahren mit einer Bildumwandlung, die ohne visuelle Inspektion kontrolliert werden kann</i> • <i>Display system and method comprising image conversion processing that can be inspected without a visual check</i> • <i>Système et procédé d'affichage avec un traitement de conversion d'image qui peut être contrôlé sans inspection visuelle</i>	
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP	
(72) Nobutani, Toshiyuki, c/o Canon K.K., Tokyo, JP	
Shimakura, Masami, c/o Canon K.K., Tokyo, JP	
Morimoto, Hajime, c/o Canon K.K., Tokyo, JP	
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, c/o TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE	

- (51) **G09G 3/36** (11) **0 863 498 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98108544.2 (22) 29.08.1994  
(84) DE GB  
(43) 09.09.1998  
(30) 30.08.1993 JP 21450093  
30.11.1993 JP 30053793  
(54) • *Datensignalleitungsstruktur in einer Flüssigkristall-Anzeigeeinrichtung mit aktiver Matrix*  
• *Data signal line structure in an active matrix liquid crystal display*  
• *Structure de la ligne de signal de données dans un affichage à cristaux liquides à matrice active*
- (73) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP  
(72) Shimada, Takayuki, Yamatokoriyama-shi, Nara-ken, JP  
Yamashita, Toshihiro, Nara-shi, Nara-ken, JP  
Takafuji, Yutaka, Nara-shi, Nara-ken, JP  
Matsumoto, Toshio, Nara-shi, Nara-ken, JP  
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE  
(62) 94113480.1 / 0 644 523

**G10K 11/168** → (51) B60R 13/08**G10K 11/178** → (51) F01N 1/06

- (51) **G10L 19/10** (11) **0 778 561 B1**  
G10L 19/12  
(25) En (26) En  
(21) 96119541.9 (22) 05.12.1996  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 11.06.1997  
(30) 06.12.1995 JP 31807195  
(54) • *Vorrichtung zur Sprachkodierung*  
• *Speech coding device*  
• *Dispositif de codage de la parole*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Nomura, Toshiyuki, Minato-ku, Tokyo, JP  
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

- (51) **G10L 19/12** (11) **1 008 141 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98940752.3 (22) 25.08.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.06.2000  
(86) SE 98/01515 25.08.1998  
(87) WO 99/012156 1999/10 11.03.1999  
(30) 02.09.1997 US 57752 P  
04.03.1998 US 34590  
07.07.1998 US 110989  
(54) • *ERHÖHUNG DER DICHTEN VON KODIERTEN SPRACHSIGNALEN*  
• *REDUCING SPARSENESS IN CODED SPEECH SIGNALS*  
• *REDUCTION DE LA DISPERSION DANS LES SIGNAUX VOCAUX CODES*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE  
(72) HAGEN, Roar, S-112 25 Stockholm, SE  
JOHANSSON, Björn, S-196 30 Kungsängen, SE  
EKUDDEN, Erik, S-184 38 kersberga, SE  
KLEIJN, Bastiaan, S-182 75 Stocksund, SE  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(60) 02013526.5

**G10L 19/12** → (51) G10L 19/10**G11B 5/633** → (51) G06K 19/12**G11B 5/855** → (51) G06K 19/12**G11B 7/00** → (51) G11B 27/28

- (51) **G11B 7/085** (11) **0 818 779 B1**  
G11B 7/095 G11B 7/12  
G11B 33/08  
(25) En (26) En  
(21) 97111040.8 (22) 02.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 14.01.1998  
(30) 12.07.1996 JP 18287196  
(54) • *Optische Abtastvorrichtung*  
• *Optical pickup*  
• *Tête de lecture optique*
- (73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Ueda, Osamu, Pioneer Elec.Corp.Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359, JP  
Suzuki, Jun, Pioneer Elec.Corp.Tokorozawa Koujou, Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359, JP  
Sasanuma, Shigeyuki, Pioneer Elec. Corp., Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359, JP  
Fujinoki, Shinichi, Pioneer Elec. Corp., Tokorozawa-shi, Saitama-ken 359, JP  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**G11B 7/095** → (51) G11B 7/085**G11B 7/12** → (51) G11B 7/085**G11B 7/24** → (51) G11B 27/28

- (51) **G11B 17/22** (11) **0 767 460 B1**  
G11B 17/26  
(25) Ja (26) En  
(21) 96908346.8 (22) 05.04.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 09.04.1997  
(86) JP 96/00928 05.04.1996  
(87) WO 96/031877 1996/45 10.10.1996  
(30) 07.04.1995 JP 10809395  
27.04.1995 JP 12723195  
28.07.1995 JP 21252395  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR WIEDERGABE VON AUF EINEM AUFZEICHNUNGSMEDIUM GESPEICHERTE DATEN*  
• *DEVICE FOR REPRODUCING DATA STORED IN RECORDING MEDIUM*  
• *DISPOSITIF DE REPRODUCTION DE DONNEES DANS UN SUPPORT D'ENREGISTREMENT*
- (73) KABUSHIKI KAISHA KENWOOD, 14-6 Dougenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0043, JP  
(72) YOSHIMURA, Masaki, Kanagawa 229, JP  
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE  
(60) 98121789.6 / 0 898 274

**G11B 17/22** → (51) G11B 17/26

- (51) **G11B 17/26** (11) **0 784 320 B1**  
G11B 17/22  
(25) Ja (26) En  
(21) 96925081.0 (22) 25.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 16.07.1997  
(86) JP 96/02084 25.07.1996  
(87) WO 97/005614 1997/08 13.02.1997  
(30) 28.07.1995 JP 21252495  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR WIEDERGABE VON AUFNAHMEDIEN*  
• *APPARATUS FOR REPRODUCING RECORDING MEDIUM*

- *DISPOSITIF POUR REPRODUIRE DES SUPPORTS D'ENREGISTREMENT*
- (73) KABUSHIKI KAISHA KENWOOD, 14-6 Dougenzaka 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150-0043, JP  
(72) YOSHIMURA, Masaki, Kanagawa 229, JP  
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

**G11B 17/26** → (51) G11B 17/22**G11B 20/12** → (51) H04N 5/91

- (51) **G11B 27/00** (11) **0 941 537 B1**  
G11B 27/11 G11B 27/34  
H04N 7/173  
(25) En (26) En  
(21) 97949652.8 (22) 25.11.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.09.1999  
(86) US 97/21766 25.11.1997  
(87) WO 98/025269 1998/23 11.06.1998  
(30) 02.12.1996 US 760529  
02.12.1996 US 759319  
(54) • *GERÄT UND METHODE ZUR IDENTIFIZIERUNG VON AUF EINEM MEDIUM GESPEICHERTER INFORMATION*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR IDENTIFYING THE INFORMATION STORED ON A MEDIUM*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE POUR IDENTIFIER LES INFORMATIONS STOCKÉES SUR UN SUPPORT*
- (73) THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC., 10330 North Meridian St, Indianapolis, IN 46290-1024, US  
(72) WEHMEYER, Keith, Reynolds, Fishers, IN 46038, US  
(74) Zhang, Jianguo, THOMSON multimedia, Licensing & IP, 46 Quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Billancourt, FR  
(60) 01117205.3 / 1 152 421

**G11B 27/00** → (51) G06F 3/06**G11B 27/11** → (51) G11B 27/00

- (51) **G11B 27/28** (11) **0 745 255 B1**  
G11B 7/00 G11B 7/24  
(25) En (26) En  
(21) 95938001.5 (22) 06.12.1995  
(84) AT DE FR GB  
(43) 04.12.1996  
(86) IB 95/01099 06.12.1995  
(87) WO 96/019807 1996/29 27.06.1996  
(30) 18.12.1994 EP 94203677  
14.09.1995 EP 95202491  
(54) • *MEHRSCHICHTIGER AUFZEICHNUNGSTRÄGER UND VORRICHTUNG ZUR ABTASTUNG DIESES TRÄGERS*  
• *MULTILAYER RECORD CARRIER AND DEVICE FOR SCANNING SAID CARRIER*  
• *SUPPORT D'ENREGISTREMENT MULTICOUCHE ET APPAREIL DE LECTURE DE CELUI-CI*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MONS, Johannes, Jan, NL-5621 BA Eindhoven, NL  
BODT, Hendrik, NL-5621 BA Eindhoven, NL  
(74) Visser, Derk, INTERNATIONAAL OCTROOIBUREAU B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**G11B 27/30** → (51) H04N 5/00**G11B 27/34** → (51) G11B 27/00



- (51) **G11B 33/04** (11) **0 768 669 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96119666.4 (22) 25.03.1993  
(84) AT DE FR GB  
(43) 16.04.1997  
(30) 31.03.1992 JP 10396092  
31.03.1992 JP 10395992  
31.03.1992 JP 10395892  
31.03.1992 JP 10396592
- (54) • *Verpackungsverfahren eines Behälters*  
• *A method for packaging a casing*  
• *Méthode d'emballage d'un boîtier*
- (73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Funawatari, Takatsugu, Patents Division,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Fukaya, Masaei, Patents Division, Shinagawa-ku,  
Tokyo 141, JP  
Honma, Hiroyuki, Patents Division, Shinagawa-ku,  
Tokyo 141, JP  
Takahashi, Kenji, Patents Division, Shinagawa-ku,  
Tokyo 141, JP
- (74) Boden, Keith McMurray, et al, D. Young & Co. 21  
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (62) 93302262.6 / 0 564 155
- 
- G11B 33/08** → (51) G11B 7/085
- (51) **G11C 5/14** (11) **1 019 910 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98943351.1 (22) 24.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 19.07.2000  
(86) US 98/17512 24.08.1998  
(87) WO 99/010891 1999/09 04.03.1999  
(30) 22.08.1997 US 918637  
(54) • **TEILWEISE ABSCHALTBARE SPANNUNGS-**  
**VERSORGUNG FÜR INTEGRIERTE SCHALT-**  
**KREISE**  
• **SELECTIVE POWER DISTRIBUTION CIR-**  
**CUIT FOR AN INTEGRATED CIRCUIT**  
• **CIRCUIT DE DISTRIBUTION D'ENERGIE SE-**  
**LECTIF POUR CIRCUIT INTEGRE**
- (73) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal  
Way, Boise, Idaho 83716-9632, US
- (72) KEETH, Brent, Boise, ID 83713, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &  
Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London  
WC1R 5DH, GB
- 
- G11C 5/14** → (51) G11C 11/56
- 
- G11C 7/00** → (51) G11C 11/407
- 
- G11C 8/00** → (51) G11C 11/408
- 
- (51) **G11C 11/22** (11) **1 099 223 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99945859.9 (22) 01.07.1999  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 16.05.2001  
(86) DE 99/02003 01.07.1999  
(87) WO 00/005719 2000/05 03.02.2000  
(30) 22.07.1998 DE 19832991  
(54) • **SPEICHERANORDNUNG AUS EINER VIEL-**  
**ZAHL VON RESISTIVEN FERROELEKTRI-**  
**SCHEN SPEICHERZELLEN**  
• **STORAGE ASSEMBLY COMPRISED OF A**  
**PLURALITY OF RESISTIVE FERROELEC-**  
**TRIC STORAGE CELLS**  
• **ENSEMBLE MEMOIRE CONSTITUE D'UNE**  
**PLURALITE DE CELLULES DE MEMOIRE**  
**RESISTIVES FERROELECTRIQUES**
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE
- (72) KOWARIK, Oskar, D-85579 Neubiberg, DE  
HOFFMANN, Kurt, D-82024 Taufkirchen, DE
- (74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17,  
81667 München, DE
- 
- (51) **G11C 11/407** (11) **0 827 154 B1**  
G11C 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 97300514.3 (22) 28.01.1997  
(84) DE GB  
(43) 04.03.1998  
(30) 29.08.1996 JP 22899696  
(54) • **DRAM-Speicher mit variabler interner Wir-**  
**kungsfrequenz**  
• **Dram with variable internal operation fre-**  
**quency**  
• **Mémoire DRAM ayant une fréquence d'opéra-**  
**tion interne variable**
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,  
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,  
JP
- (72) Shinozaki, Naoharu, Nakahara-ku, Kawasaki-shi,  
Kanagawa 211, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake &  
Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London  
WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **G11C 11/408** (11) **1 113 449 B1**  
G11C 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 00125984.5 (22) 28.11.2000  
(84) DE GB IT  
(43) 04.07.2001  
(30) 30.11.1999 JP 33917499  
(54) • **Halbleiterspeichereinrichtung mit Hochge-**  
**schwindigkeits zeilenschaltung**  
• **Semiconductor memory device having row-**  
**related circuit operating at high speed**  
• **Dispositif de mémoire à semi-conducteurs**  
**avec un circuit de décodage de ligne opérant**  
**à grande vitesse**
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP
- (72) Fujino, Takeshi, Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha,  
Tokyo 100-8310, JP  
Inoue, Kazunari, Mitsubishi Denki Kabushiki  
Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
Yamazaki, Akira, Mitsubishi Denki Kabushiki  
Kaisha, Tokyo 100-8310, JP  
Arimoto, Kazutami, Mitsubishi Denki Kabushiki K.,  
Tokyo 100-8310, JP
- (74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthausen Strasse  
25d, 81545 München, DE
- 
- (51) **G11C 11/56** (11) **0 715 312 B1**  
G11C 5/14  
(25) It (26) En  
(21) 94830554.5 (22) 30.11.1994  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.06.1996  
(54) • **Monolithischer integrierter Generator von ver-**  
**schiedenen Speisespannungswerten**  
• **Monolithically integrated generator of a plurality**  
**of voltage values**  
• **Générateur monolithique intégré d'un pluralité**  
**de valeurs de tensions**
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Pio, Federico, I-20154 Milano, IT  
Vajana, Bruno, I-24100 Bergamo, IT  
Paruzzi, Paola, I-22059 Robbiate, IT
- (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5,  
20124 Milano, IT
- 
- G21C 3/32** → (51) G21C 7/20
- (51) **G21C 3/62** (11) **0 949 631 B1**  
G21C 21/00  
(25) De (26) De  
(21) 99105778.7 (22) 22.03.1999  
(84) BE DE FR GB SE  
(43) 13.10.1999  
(30) 20.03.1998 DE 19812320  
(54) • **Verfahren zur Herstellung von Kernbrennstoff-**  
**Sinterkörpern und entsprechende Sinterkörper**  
• **Process for making nuclear fuel sintered body**  
**and corresponding sintered body**  
• **Procédé pour fabriquer des corps frittés de**  
**combustible nucléaire et corps fritté correspon-**  
**dant**
- (73) Framatome ANP GmbH, Freyeslebenstrasse 1,  
91050 Erlangen, DE
- (72) Gradel, Gerhard, Dipl.-Ing., 91301 Forchheim, DE
- (74) Mörtel & Höfner, Patentanwälte Blumenstrasse 1,  
90402 Nürnberg, DE
- 
- (51) **G21C 7/20** (11) **0 971 364 B1**  
G21C 3/32  
(25) En (26) En  
(21) 99302474.4 (22) 30.03.1999  
(84) BE CH ES FR GB LI SE  
(43) 12.01.2000  
(30) 08.07.1998 JP 19323698  
(54) • **Brennelement für einen Kernreaktor**  
• **Fuel assembly for a nuclear reactor**  
• **Assemblage combustible pour un réacteur nu-**  
**cléaire**
- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi  
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Nunokawa, Kohichi, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd.,  
1-chome, Hyogo-ku, Kobe, Hyogo-ken, JP  
Asano, Yasuhisa, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., 1-  
chome, Hyogo-ku, Kobe, Hyogo-ken, JP
- (74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton  
House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB
- 
- G21C 19/46** → (51) B01D 61/38
- 
- G21C 21/00** → (51) G21C 3/62
- 
- G21F 9/00** → (51) B01D 61/38
- 
- H01B 3/00** → (51) C08F 210/16
- 
- H01C 17/00** → (51) G01R 31/01
- (51) **H01F 1/057** (11) **0 886 284 B1**  
B22F 9/02 C22C 1/04  
B22F 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 98115613.6 (22) 10.04.1997  
(84) DE FI FR GB  
(43) 23.12.1998  
(30) 10.04.1996 JP 11308596  
(54) • **Gusslegierung für die Herstellung von Dauer-**  
**magneten mit seltenen Erden und Verfahren**  
**zur Herstellung dieser Legierung und dieser**  
**Dauermagneten**  
• **Cast alloy used for production of rare earth**  
**magnet and method for producing cast alloy**  
**and magnet**  
• **Alliage de coulée pour la fabrication d'aimants**  
**permanents contenant des terres rares et pro-**  
**cédé de fabrication de l'alliage et des aimants**
- (73) SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA, 13-9, Shiba  
Daimon 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Sasaki, Shiro, c/o Showa Denko K.K. Chichibu  
Works, Chichibu-shi, Saitama-ken, JP

Hasegawa, Hiroshi, Showa Denko K.K. Chichibu Works, Chichibu-shi, Saitama-ken, JP  
Hirose, Yoichi, c/oShowa Denko K.K. Chichibu Works, Chichibu-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Popp, Eugen, Dr., et al. MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE  
(62) 97105936.5 / 0 801 402

**H01F 7/16** → (51) F16F 13/26

(51) **H01H 3/26** (11) **0 802 548 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97105337.6 (22) 29.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 22.10.1997  
(30) 19.04.1996 DE 19617260  
(54) • *Schaltwerk für einen elektrischen Lastschalter*  
• *Switch mechanism for an electrical circuit-breaker*  
• *Mécanisme de commutation pour un disjoncteur électrique*  
(73) Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik, Friedrichstrasse 21, D-65343 Eltville, DE  
(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*  
(74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

**H01H 13/56** → (51) H01H 71/10

(51) **H01H 37/54** (11) **0 962 024 B1**  
H01H 37/76  
(25) De (26) De  
(21) 98912220.5 (22) 14.02.1998  
(84) AT BE FR GB IT LU NL  
(43) 08.12.1999  
(86) DE 98/00423 14.02.1998  
(87) WO 98/037565 1998/34 27.08.1998  
(30) 18.02.1997 DE 19706316  
(54) • *THERMISCHE SCHALTEINRICHTUNG, INSBESONDERE BIMETALLGESTEUERTER TEMPERATURREGLER*  
• *THERMAL SWITCHING DEVICE, IN PARTICULAR A TEMPERATURE ADJUSTER CONTROLLED BY A BIMETALLIC ELEMENT*  
• *SYSTEME DE COMMUTATION THERMIQUE, NOTAMMENT THERMOREGULATEUR A COMMANDE PAR BILAME*  
(73) INTER CONTROL Hermann Köhler Elektrik GmbH u. Co. KG, Schaffhofstrasse 30, D-90411 Nürnberg, DE  
(72) HOLLWECK, Walter, D-90562 Heroldsberg, DE  
(74) Hafner, Dieter, Dr. Dipl.-Phys., Hafner & Stippl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

**H01H 37/76** → (51) H01H 37/54

**H01H 71/00** → (51) H01H 71/46

(51) **H01H 71/10** (11) **0 849 759 B1**  
H01H 71/58 H01H 13/56  
(25) De (26) De  
(21) 97121619.7 (22) 09.12.1997  
(84) AT BE DE ES FR GB IT PT  
  
SI  
(43) 24.06.1998  
(30) 20.12.1996 DE 19653266  
(54) • *Installationsschaltgerät*  
• *Switchgear for an electric installation*  
• *Appareil de coupure pour une installation électrique*

(73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE  
(72) Mössner, Gerhard, Dipl.-Ing., 74931 Lobbach, DE  
Popa, Heinz, Dr.-Ing., 69245 Bammental, DE  
Goehle, Rolf, Dipl.-Ing., 69181 Leimen, DE  
Eppe, Klaus-Peter, Dipl.-Ing., 69429 Waldbrunn, DE  
Schmitt, Volker, 69245 Bammental, DE  
Wieland, Ralf, Dipl.-Ing., 69429 Waldbrunn, DE  
(74) Müller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

(51) **H01H 71/46** (11) **1 022 762 B1**  
H01H 71/00  
(25) De (26) De  
(21) 00100467.0 (22) 11.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI  
(43) 26.07.2000  
(30) 25.01.1999 DE 19902715  
(54) • *Elektrischer Leitungsschutzschalter*  
• *Electric circuit breaker*  
• *Disjoncteur électrique*  
(73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE  
(72) Eppe, Klaus-Peter, Dipl.-Ing., 69429 Waldbrunn, DE  
Schmitt, Volker, 69245 Bammental, DE  
Schick, Peter, Dipl.-Ing., 69118 Heidelberg, DE  
(74) Müller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

(51) **H01H 71/58** (11) **0 851 449 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97121578.5 (22) 08.12.1997  
(84) AT BE DE ES FR GB IT PT

SI  
(43) 01.07.1998  
(30) 20.12.1996 DE 19653265  
(54) • *Installationsschaltgerät*  
• *Switchgear for an electric installation*  
• *Appareil de commutation pour une installation électrique*  
(73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE  
(72) Mössner, Gerhard, Dipl.-Ing., 74931 Lobbach, DE  
Popa, Heinz, Dr.-Ing., 69245 Bammental, DE  
Goehle, Rolf, Dipl.-Ing., 69181 Leimen, DE  
Eppe, Klaus-Peter, Dipl.-Ing., 69429 Waldbrunn, DE  
Schmitt, Volker, 69245 Bammental, DE  
Wieland, Ralf, Dipl.-Ing., 69429 Waldbrunn, DE  
(74) Müller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

**H01H 71/58** → (51) H01H 71/10

(51) **H01H 83/22** (11) **1 173 870 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00929305.1 (22) 17.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI  
(43) 23.01.2002  
(86) DE 00/01199 17.04.2000  
(87) WO 00/067280 2000/45 09.11.2000  
(30) 28.04.1999 DE 19919421  
(54) • *KOPPELBARE SCHUTZSCHALTEINRICHTUNG*  
• *COUPLABLE CIRCUIT BREAKER*  
• *UNITE COUPE-CIRCUIT COUPLABLE*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) FISCHER, Elmar, D-93051 Regensburg, DE  
WEBER, Christoph, D-84061 Ergoldsbach, DE

(51) **H01J 9/227** (11) **0 824 265 B1**  
H01J 29/18  
(25) En (26) En  
(21) 97306145.0 (22) 12.08.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 18.02.1998  
(30) 15.08.1996 JP 21565096

(54) • *Methode zur Erzeugung eines Phosphorschirms*  
• *Method for forming phosphor screen*  
• *Méthode de formation d'un écran luminescent*  
(73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP  
(72) Koike, Norio, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP  
Takahashi, Yoshinori, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP  
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H01J 29/18** → (51) H01J 9/227

**H01J 37/256** → (51) G01N 23/04

(51) **H01J 37/32** (11) **0 833 366 B1**  
C23C 16/50  
(25) En (26) En  
(21) 97115072.7 (22) 30.08.1997  
(84) DE ES FR GB IT

(43) 01.04.1998  
(30) 30.09.1996 US 724488  
(54) • *Verfahren zur Abscheidung einer Sperrschicht auf dreidimensionale Gegenstände*  
• *Method for depositing barrier film on three-dimensional articles*  
• *Méthode pour déposer un film-barrière sur des substrats tridimensionnels*  
(73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US  
(72) Montgomery, David B., Cary, North Carolina 27511, US  
(74) Seltling, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Seltling, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **H01J 65/04** (11) **0 821 832 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96913001.2 (22) 22.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 04.02.1998  
(86) US 96/05556 22.04.1996  
(87) WO 96/033509 1996/47 24.10.1996  
(30) 21.04.1995 US 426603  
(54) • *KOMPAKTE MIKROWELLEN LAMPE*  
• *COMPACT MICROWAVE LAMP*  
• *LAMPE COMPACTE A HYPERFREQUENCES*  
(73) FUSION LIGHTING, INC., 7524 Standish Place, Rockville, MD 20855, US  
(72) SIMPSON, James, E., Gaithersburg, MD 20877, US  
(74) Schwepfing, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **H01L 21/027** (11) **0 753 764 B1**  
G02B 1/11 H01L 21/268  
(25) En (26) En  
(21) 96111356.0 (22) 15.07.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 15.01.1997  
(30) 14.07.1995 US 1166

- (54) • Verbesserungen bei der Herstellung von Halbleitervorrichtungen
- Improvements in or relating to the fabrication of semiconductor devices
- Améliorations pour la fabrication des dispositifs semi-conducteurs
- (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
- (72) Chapman, Richard Alexander, Dallas, Texas 75240, US
- (74) Schwepfinger, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **H01L 21/027** (11) **0 753 885 B1**  
G03F 7/09
- (25) En (26) En  
(21) 96111357.8 (22) 15.07.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 15.01.1997  
(30) 14.07.1995 US 1197
- (54) • Verbesserungen in Verfahren zur Herstellung von Halbleitervorrichtungen
  - Improvements in or relating to methods of fabricating semiconductor devices
  - Améliorations pour des méthodes de fabrication des dispositifs semi-conducteurs
  - (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
  - (72) McKee, Jeffrey Alan, Grapevine, Texas 76051, US
  - (74) Schwepfinger, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **H01L 21/20** (11) **0 676 796 B1**  
H01L 21/76
- (25) En (26) En  
(21) 95302253.0 (22) 04.04.1995  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 11.10.1995  
(30) 08.04.1994 JP 7039694
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines Halbleitersubstrates
  - Method for manufacturing a semiconductor substrate
  - Procédé de fabrication d'un substrat semi-conducteur
  - (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
  - (72) Inoue, Shunsuke, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Miyawaki, Mamoru, c/o Canon K.K., Tokyo, JP  
Fukumoto, Yoshihiko, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
  - (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB

- H01L 21/20** → (51) H01L 29/786
- H01L 21/268** → (51) H01L 21/027
- H01L 21/316** → (51) H01L 21/76
- H01L 21/331** → (51) H01L 29/737
- H01L 21/334** → (51) H01L 29/94
- H01L 21/336** → (51) H01L 29/786
- H01L 21/56** → (51) C08L 73/00

- (51) **H01L 21/76** (11) **0 506 473 B1**  
H01L 21/316
- (25) En (26) En  
(21) 92302735.3 (22) 27.03.1992  
(84) DE FR GB IT  
(43) 30.09.1992  
(30) 28.03.1991 US 677649

- (54) • Verfahren zur Herstellung aktiver Zonen mit planarer Isolation
- Method of producing isoplanar isolated active regions
- Procédé pour fabriquer des régions actives avec isolation planaire
- (73) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton, TX 75006-5039, US
- (72) Miller, Robert Otis, Denton, Texas 75076, US
- (74) Palmer, Roger, et al, PAGE, WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

- H01L 21/76** → (51) H01L 21/20
- H01L 21/8242** → (51) H01L 27/108
- H01L 23/31** → (51) C08L 73/00
- H01L 23/495** → (51) H01R 4/02
- H01L 23/498** → (51) C08L 73/00

- (51) **H01L 23/66** (11) **0 798 782 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97104637.0 (22) 18.03.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 01.10.1997  
(30) 27.03.1996 JP 7296896  
30.04.1996 JP 10961796
- (54) • Packung für Mikrowellenschaltung
  - Microwave circuit package
  - Empaquetage pour circuit à micro-onde
  - (73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
  - (72) Uematsu, Hiroshi, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Kudoh, Hiroshi, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Urabe, Masanobu, Wako-shi, Saitama-ken, JP
  - (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

- H01L 27/02** → (51) H01L 27/088
- (51) **H01L 27/088** (11) **0 847 089 B1**  
H01L 27/02
- (25) It (26) En  
(21) 96830614.2 (22) 09.12.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.06.1998
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Unterdrückung von parasitären Effekten in einer integrierten Schaltung mit pn-Isolationszonen
  - Method and device for suppressing parasitic effects in a junction-insulated integrated circuit
  - Méthode et dispositif pour supprimer des effets parasites dans un circuit intégré avec des jonctions d'isolation
  - (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
  - (72) Ravanelli, Enrico Maria, 20052 Monza, Milano, IT  
Pozzoni, Massimo, 27100 Pavia, IT  
Pedrazzini, Giorgio, 27100 Pavia, IT  
Ricotti, Giulio, 27043 Broni, Pavia, IT
  - (74) Maggioni, Claudio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

- (51) **H01L 27/108** (11) **0 661 752 B1**  
H01L 21/8242
- (25) En (26) En  
(21) 95102886.9 (22) 24.11.1988  
(84) DE FR GB  
(43) 05.07.1995  
(30) 25.11.1987 JP 29666987  
30.11.1987 JP 30246487
- (54) • Dynamische Spreicheranordnung mit wahlfreiem Zugriff und Herstellungsverfahren dafür

- Dynamic random access memory device and method for producing the same
- Dispositif de mémoire dynamique à accès aléatoire et procédé de fabrication
- (73) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (72) Ema, Taiji, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (62) 88311107.2 / 0 318 277

- H01L 27/108** → (51) H01L 29/94
- H01L 27/146** → (51) G01J 5/20
- H01L 29/10** → (51) H01L 29/737

- (51) **H01L 29/737** (11) **0 504 925 B1**  
H01L 29/10 H01L 21/331
- (25) En (26) En  
(21) 92104891.4 (22) 20.03.1992  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 23.09.1992  
(30) 21.03.1991 US 672809
- (54) • Heteroübergangsbaulement mit einer mehrschichtigen Basis
  - Multilayer base heterojunction device
  - Dispositif à hétérojonction à base multicouche
  - (73) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, 13500 North Central Expressway, Dallas Texas 75265, US
  - (72) Bayraktaroglu, Burhan, Plano, Texas 75075, US
  - (74) Schwepfinger, Karl-Heinz, Dipl.-Ing., et al, Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **H01L 29/786** (11) **0 886 319 B1**  
H01L 21/336 H01L 21/20
- (25) En (26) En  
(21) 98111151.1 (22) 17.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 23.12.1998  
(30) 19.06.1997 JP 17899397
- (54) • Methode zur Herstellung eines Dünnschichttransistors
  - Method for making a thin film transistor
  - Méthode de fabrication d'un transistor à couche mince
  - (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 5-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
  - (72) Shimogaichi, Yasushi, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
Hayashi, Hisao, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
  - (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H01L 29/872** (11) **0 902 981 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97923610.6 (22) 09.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.03.1999  
(86) US 97/07866 09.05.1997  
(87) WO 97/043789 1997/50 20.11.1997  
(30) 13.05.1996 US 645231
- (54) • SCHOTTKYBARRIERE GLEICHRICHTER
  - SCHOTTKY BARRIER RECTIFIER
  - REDRESSEUR A BARRIERE SCHOTTKY
  - (73) NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY, 103 Holladay Hall, Campus Box 7003, Raleigh, North Carolina 27695-7003, US
  - (72) BALIGA, Bantval, Jayant, Raleigh, NC 27613, US
  - (74) Goddard, David John, et al, HARRISON GODDARD FOOTE Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(51) **H01L 29/94** (11) **0 581 475 B1**  
 H01L 27/108 H01L 21/334  
 (25) En (26) En  
 (21) 93305443.9 (22) 12.07.1993  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 02.02.1994  
 (30) 29.07.1992 CA 2074848  
 (54) • *Herstellungsmethode für Elektroden für Grabenkondensatoren*  
 • *Method of forming electrodes for trench capacitors*  
 • *Procédé de fabrication des électrodes pour des condensateurs sillonnés*

(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA

(72) Ellul, Joseph P., Nepean, Ontario K2H 9A6, CA  
 Boyd, John M., Ontario KOA 3M0, CA  
 Rowlandson, Michael B., Ottawa, Ontario K2H 8B4, CA

(74) Ryan, John Peter William, et al, Nortel Networks Intellectual Property Law Group Londond Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(51) **H01L 31/0236** (11) **0 944 924 B1**  
 H01L 33/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 97918885.1 (22) 13.08.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 29.09.1999  
 (86) DE 97/01729 13.08.1997  
 (87) WO 98/007195 1998/07 19.02.1998  
 (30) 13.08.1996 DE 19632627  
 (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES LICHT AUSSENDENDEN UND/ODER EMPFANGENDEN HALBLEITERKÖRPER*  
 • *PROCESS FOR PRODUCING A LIGHT-EMITTING AND/OR LIGHT-RECEIVING SEMICONDUCTOR BODY*  
 • *PROCEDE POUR FABRIQUER UN CORPS SEMI-CONDUCTEUR EMETTANT ET/OU RECEVANT DE LA LUMIERE*

(73) Osram Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG, Wernerwerkstrasse 2, 93049 Regensburg, DE

(72) FISCHER, Helmut, 93138 Lappersdorf, DE  
 NIRSCHL, Ernst, D-93173 Wenzelbach, DE  
 WEGLEITER, Walter, D-93152 Nittendorf, DE

(74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 33/00** → (51) H01L 31/0236

(51) **H01L 35/08** (11) **0 876 682 B1**  
 G08B 13/193  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 97901666.4 (22) 24.01.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 LT LV SI  
 (43) 11.11.1998  
 (86) FR 97/00142 24.01.1997  
 (87) WO 97/027634 1997/33 31.07.1997  
 (30) 26.01.1996 LU 88704  
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR DETEKTIERUNG VON WÄRMESTRAHLUNG UND DAMIT AUSGERÜSTETES ANWESENHEITS-DETEKTIERUNGSGERÄT*  
 • *HEAT RADIATION DETECTION DEVICE AND PRESENCE DETECTION APPARATUS USING SAME*  
 • *DISPOSITIF DE DETECTION DE RAYONNEMENT THERMIQUE ET APPAREIL DE DETECTION DE PRESENCE A BASE D'UN TEL DISPOSITIF*

(73) COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE (EURATOM), Bâtiment Jean Monnet-DG XIII/A1 Plateau du Kirchberg, L-2920 Luxembourg, LU

(72) GUILMAIN, Pierre, I-21027 Ispra, IT  
 THERY, Pierre, F-59650 Villeneuve-d'Ascq, FR  
 KORN, Christophe, I-21020 Taino, IT

(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **H01L 39/14** (11) **1 060 521 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99913156.8 (22) 11.02.1999  
 (84) CH DE DK ES FR GB LI NL  
 (43) 20.12.2000  
 (86) EP 99/00894 11.02.1999  
 (87) WO 99/045597 1999/36 10.09.1999  
 (30) 03.03.1998 DE 19808834  
 (54) • *MEHRKERN-BSCCO-HOCHTEMPERATUR-SUPRALEITER*  
 • *MULTI-CORE BSCCO HIGH-TEMPERATURE SUPERCONDUCTOR*  
 • *SUPRACONDUCTEUR A HAUTE TEMPERATURE BSCCO A PLUSIEURS NOYAUX*

(73) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE

(72) GOLDACKER, Wilfried, D-69121 Heidelberg, DE

(74) Rückert, Friedrich, Dr., et al, Forschungszentrum Karlsruhe GmbH Patente und Lizenzen Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE

**H01P 1/04** → (51) H01P 1/383

(51) **H01P 1/205** (11) **0 831 544 B1**  
 H01P 1/213  
 (25) En (26) En  
 (21) 97116100.5 (22) 16.09.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 25.03.1998  
 (30) 19.09.1996 JP 24767396  
 (54) • *Dielektrische Filtereinheit, Sende-/Empfangseinheit und Multiplexer*  
 • *Dielectric filter unit, transmitting/receiving-sharing unit, and multiplexer*  
 • *Élément filtrant diélectrique, élément de transmission/réception et multiplexeur*

(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP

(72) Ogura, Hiromi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
 Tsunoda, Kikuo, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**H01P 1/213** → (51) H01P 1/205

**H01P 1/213** → (51) H03G 3/30

(51) **H01P 1/383** (11) **0 818 844 B1**  
 H01P 1/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 97111190.1 (22) 03.07.1997  
 (84) DE FR GB  
 (43) 14.01.1998  
 (30) 08.07.1996 JP 17773196  
 (54) • *In eine dielektrische Leitung integrierte Schaltung*  
 • *Dielectric-line integrated circuit*  
 • *Circuit intégré à ligne diélectrique*

(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP

(72) Tanizaki, Toru, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
 Taguchi, Yoshinori, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

(51) **H01P 5/08** (11) **0 821 427 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97112280.9 (22) 17.07.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 28.01.1998  
 (30) 26.07.1996 JP 19764196  
 (54) • *Dielektrischer Leitungswellenleiter*  
 • *Dielectric line waveguide*  
 • *Guide d'onde à ligne diélectrique*

(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP

(72) Ishikawa, Yohei, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
 Sakamoto, Koichi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
 Yamashita, Sadao, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP  
 Kajikawa, Takehisa, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann & Stöckeler Patentanwälte Postfach 71 08 67, 81458 München, DE

**H01Q 25/00** → (51) H04Q 7/36

(51) **H01R 4/02** (11) **0 806 063 B1**  
 H01R 12/04 H01R 43/20  
 H05K 13/00 H01L 23/495  
 (25) En (26) En  
 (21) 96905385.9 (22) 17.01.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 12.11.1997  
 (86) US 96/01582 17.01.1996  
 (87) WO 96/022619 1996/34 25.07.1996  
 (30) 20.01.1995 US 375970  
 (54) • *MATRIX VON MIT ELEKTRISCHEN BAUELEMENTEN ANGESCHLOSSENEN FAHNEN UND ENTSPRECHENDES VERFAHREN ZUM ANSCHLUSS*  
 • *ARRAY OF LEADS ASSEMBLED WITH ELECTRIC COMPONENTS AND CORRESPONDING METHOD OF ASSEMBLING*  
 • *RANGEE DE CONDUCTEURS ASSEMBLES A DES COMPOSANTS ELECTRIQUES ET METHODE CORRESPONDANTE D'ASSEMBLAGE*

(73) NAS Interplex, Inc., 120-12 28th Avenue, Flushing New York 11354, US

(72) SEIDLER, Jack, Flushing, NY 11354, US

(74) Gleiss, Alf-Olav, Dr.jur. Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Heilbronner Strasse 293, 70469 Stuttgart, DE

**H01R 4/18** → (51) H01R 13/115

(51) **H01R 4/24** (11) **0 820 118 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 97810470.1 (22) 11.07.1997  
 (84) CH DE FR GB LI  
 (43) 21.01.1998  
 (30) 15.07.1996 CH 177396  
 (54) • *Steckkontakt für thermoplastische Elektroschweiss-Verbindungselemente*  
 • *Plug contact for thermoplastic electric welding connection elements*  
 • *Fiche pour éléments de liaison thermoplastiques électrosoudables*

(73) WAVIN B.V., Stationsplein 3, 8011 CW Zwolle, NL

(72) Meier, Max, 4571 Lüterkofen, CH

(74) Weiss, Wolfgang, Dr., c/o Georg Fischer AG Patentabteilung - MFB 2661 Amsler-Laffonstrasse 9, 8201 Schaffhausen, CH

(51) **H01R 4/24** (11) **0 926 763 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98309568.8 (22) 23.11.1998  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 30.06.1999  
 (30) 26.12.1997 JP 35991797  
 (54) • *Druckkontakt-Steckerelement und seinem Gehäuse*  
 • *Pressure contact terminal fitting with its housing*  
 • *Organe de contact à pression avec boîtier*  
 (73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP  
 (72) Atsushi, Sakatani, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie 510, JP  
 Okayasu, Yasushi, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie 510, JP  
 (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H01R 4/24** (11) **1 129 509 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99940150.8 (22) 05.08.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
 (43) 05.09.2001  
 (86) EP 99/05662 05.08.1999  
 (87) WO 00/030217 2000/21 25.05.2000  
 (30) 14.11.1998 DE 19852489  
 (54) • *ANSCHLUSSVORRICHTUNG*  
 • *CONNECTING DEVICE*  
 • *DISPOSITIF DE RACCORDEMENT*  
 (73) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG, Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, DE  
 (72) HAGMANN, Bernd, D-73312 Geislingen/Steige, DE  
 KUHN, Peter, D-73275 Köngen, DE  
 GAIDOSCH, Othmar, D-73760 Ostfildern, DE  
 (74) Stadler, Heinz, Dipl.-Ing., Weikersheimer Strasse 17, 70435 Stuttgart, DE

(51) **H01R 4/50** (11) **0 762 543 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96870108.6 (22) 21.08.1996  
 (84) BE DE ES FR GB IT NL  
 (43) 12.03.1997  
 (30) 23.08.1995 US 518744  
 (54) • *Elektrischer Keilverbinder mit Halterungswiderhaken*  
 • *Electrical wedge connector with retention barbs*  
 • *Clavette de connexion électrique ayant des saillies de rétention*  
 (73) FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL, Tour Framatome, 1 place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR  
 (72) Chadbourne, Richard, Merrimack, NH 03054, US  
 Lasko, William J., Littleton, NH 03561, US  
 (74) Overath, Philippe, et al, Cabinet Bede Boulevard Lambermont, 140, 1030 Bruxelles, BE

(51) **H01R 11/28** (11) **0 956 617 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98901379.2 (22) 26.01.1998  
 (84) DE ES FI FR GB IT NL SE  
 (43) 17.11.1999  
 (86) GB 98/00218 26.01.1998  
 (87) WO 98/034299 1998/31 06.08.1998  
 (30) 31.01.1997 GB 9702008  
 (54) • *KABELANSCHLUSSKLEMME FÜR BATTERIEPOL*  
 • *CONNECTOR FOR BATTERY TERMINAL POST*

• *CONNECTEUR POUR BORNE TERMINALE DE BATTERIE*  
 (73) LEONI WIRING SYSTEMS UK LIMITED, 60 Grays Inn Road, London WC1X 8LT, GB  
 (72) FRISBY, Reginald, Alan, Stoke on Trent Staffordshire ST6 8TA, GB  
 (74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

(51) **H01R 12/04** (11) **0 951 103 B1**  
 H01R 12/18 H01R 12/20  
 H01R 12/32 H05K 3/36  
 (25) En (26) En  
 (21) 99107590.4 (22) 15.04.1999  
 (84) DE FR  
 (43) 20.10.1999  
 (30) 16.04.1998 JP 12294898  
 (54) • *Elektrischer Verbinder*  
 • *Electric connector*  
 • *Connecteur électrique*  
 (73) Mitsumi Electric Company Ltd., 8-8-2, Kokuryo-cho, Chofu-shi Tokyo, JP  
 (72) Konno, Takeshi, Mito-shi, Ibaraki, JP  
 Asano, Shinichi, Mito-shi, Ibaraki, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H01R 12/04** → (51) H01R 4/02

(51) **H01R 12/08** (11) **0 885 473 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97908174.2 (22) 04.03.1997  
 (84) AT BE DE FR GB NL SE  
 (43) 23.12.1998  
 (86) EP 97/01087 04.03.1997  
 (87) WO 97/033343 1997/39 12.09.1997  
 (30) 05.03.1996 IT T0960163  
 (54) • *ELEKTRISCHER VERBINDER FÜR FLEXIBLE SCHALTUNGEN*  
 • *ELECTRIC CONNECTOR FOR FLEXIBLE CIRCUITS*  
 • *CONNECTEUR ELECTRIQUE POUR CIRCUITS SOUPLES*  
 (73) FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL, Tour Framatome, 1 place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR  
 (72) BORTOLONI, Roberto, I-10036 Settimo Torinese, IT  
 (74) Prato, Roberto, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti 9, 10121 Torino, IT

(51) **H01R 12/08** (11) **0 972 318 B1**  
 H01R 12/38 H01R 13/52  
 H01R 13/533  
 (25) De (26) De  
 (21) 98925395.0 (22) 13.03.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 19.01.2000  
 (86) DE 98/00770 13.03.1998  
 (87) WO 98/044593 1998/40 08.10.1998  
 (30) 02.04.1997 DE 19713657  
 (54) • *ELEKTRISCHE VERBINDUNG EINES SCHALTUNGSTRÄGERS MIT EINEM LEITERBAHNTRÄGER*  
 • *ELECTRICAL CONNECTION BETWEEN A CIRCUIT SUPPORT AND A STRIP CONDUCTOR SUPPORT*  
 • *CONNEXION ELECTRIQUE ENTRE UN SUPPORT DE CIRCUIT ET UN SUPPORT DE TRACES CONDUCTEURS*  
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) SCHEUERER, Ulf, D-93047 Regensburg, DE  
 FRANZEN, Frank, D-93049 Regensburg, DE  
 FRITZSCHE, Christian, D-93047 Regensburg, DE

(51) **H01R 12/18** (11) **0 871 257 B1**  
 G06K 7/00 H01R 12/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 98106418.1 (22) 07.04.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 14.10.1998  
 (30) 11.04.1997 US 838902  
 (54) • *Elektrischer Steckverbinder*  
 • *Electrical connector*  
 • *Connecteur électrique*

(73) BERG ELECTRONICS MANUFACTURING B.V., Helftheuvelweg 11, 5222 AV s'-Hertogenbosch, NL  
 (72) Yi, Chong Hun, Mechanicsburg, Pennsylvania 17055, US  
 Spickler, John M., Columbia, Pennsylvania 17512, US  
 Walke III, Kemper C., Harrisburg, Pennsylvania 17110, US  
 (74) Geissler, Bernhard, Dr.jur., Dipl.-Phys., et al, Patent- u. Rechtsanwältin Bardehle -Pagenberg-Dost-Altenburg- Geissler-Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**H01R 12/18** → (51) H01R 12/04

**H01R 12/20** → (51) H01R 12/04

**H01R 12/20** → (51) H01R 12/18

**H01R 12/32** → (51) H01R 12/04

**H01R 12/38** → (51) H01R 12/08

(51) **H01R 13/04** (11) **1 079 468 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00306936.6 (22) 14.08.2000  
 (84) DE  
 (43) 28.02.2001  
 (30) 23.08.1999 US 379498  
 (54) • *Verbinder mit verbesserter Hochspannungsschutzleistung*  
 • *Connector having improved high-voltage surge performance*  
 • *Connecteur ayant une protection de surtension améliorée*  
 (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
 (72) Norte, David A., Westminster, Colorado 80234, US  
 (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H01R 13/115** (11) **0 820 120 B1**  
 H01R 4/18  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 97401732.9 (22) 18.07.1997  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 21.01.1998  
 (30) 19.07.1996 FR 9609075  
 (54) • *Crimpsteckverbindingbuchse*  
 • *Female crimp connector*  
 • *Connecteur femelle à sertir*  
 (73) Proner Comatel, 38, Allée du Closeau, Z.I. des Richardets, 93160 Noisy Le Grand, FR  
 (72) Livicini, Rossane, 94450 Limeil Brevannes, FR  
 Flores, Patrice, 73460 Tournon, FR  
 Oudart, Luc, 38580 Allevard, FR  
 (74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**H01R 13/424** → (51) H01R 13/436

(51) **H01R 13/436** (11) **0 971 450 B1**  
 H01R 13/424  
 (25) En (26) En  
 (21) 99201904.2 (22) 15.06.1999  
 (84) DE ES FR GB IT

- (43) 12.01.2000  
(30) 09.07.1998 DE 19830799  
(54) • *Elektrischer Verbinder mit Sekundärverriegelung*  
• *Secondary locked electrical connector*  
• *Connecteur électrique à verrouillage secondaire*
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Koch, Robert, 40474 Düsseldorf, DE  
Sikora, Andreas, 58099 Hagen, DE
- (74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **H01R 13/44** (11) **0 871 251 B1**  
H01R 13/639  
(25) De (26) De  
(21) 98103541.3 (22) 28.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.10.1998  
(30) 08.04.1997 DE 19714453  
(54) • *Sperrdose*  
• *Locking box*  
• *Boîte de verrouillage*
- (73) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE
- (72) Kaitenbach, Ulrich, 58135 Hagen, DE  
Weihrauch, Jürgen, 58095 Hagen, DE

**H01R 13/52** → (51) H01R 12/08**H01R 13/533** → (51) H01R 12/08

- (51) **H01R 13/627** (11) **0 898 334 B1**  
H01R 13/635 H01R 13/641  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98402053.7 (22) 13.08.1998  
(84) DE GB IT  
(43) 24.02.1999  
(30) 18.08.1997 FR 9710428  
(54) • *Elektrischer Verbinder mit Zugentriegelung*  
• *Electrical connector released by traction*  
• *Connecteur électrique à déverrouillage par traction*
- (73) FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL, Tour Framatome, 1 place de la Coupole, 92400 Courbevoie, FR
- (72) Villiers, Gerard, 92120 Vanves, FR
- (74) Fort, Jacques, CABINET PLASSERAUD 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cedex 09, FR

**H01R 13/635** → (51) H01R 13/627**H01R 13/639** → (51) H01R 13/44**H01R 13/641** → (51) H01R 13/627**H01R 13/74** → (51) H01R 31/06

- (51) **H01R 25/00** (11) **0 959 536 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99107742.1 (22) 19.04.1999  
(84) DE FR NL  
(43) 24.11.1999  
(30) 18.05.1998 DE 29808857 U  
(54) • *Steckdosenleiste*  
• *Multisocket power outlet box*  
• *Bloc multiprises*
- (73) APSA Elektrotechnische Fabrik Ing. Wilhelm Sauerwein GmbH + Co. KG, Breslauer Strasse 1, 35683 Dillenburg, DE
- (72) Puschmann, Klaus Peter, 35683 Dillenburg, DE

- (74) Missling, Arne, Dipl.-Ing., Böck Tappe Kollegen Ludwigsplatz 9, 35390 Giessen, DE

- (51) **H01R 25/14** (11) **0 813 270 B1**  
H02B 1/052  
(25) De (26) De  
(21) 97108923.0 (22) 03.06.1997  
(84) DE FR SE  
(43) 17.12.1997  
(30) 12.06.1996 DE 19623458  
(54) • *System aus Tragschienen*  
• *System of support rails*  
• *Système de rails de support*
- (73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Gern, Siegbert, Dipl.-Ing. (FH), 91056 Erlangen, DE

- (51) **H01R 31/06** (11) **0 878 876 B1**  
H01R 13/74 H02B 1/21  
H02B 1/052  
(25) En (26) En  
(21) 98201554.7 (22) 12.05.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 18.11.1998  
(30) 16.05.1997 IT MI971154  
(54) • *Adapter zur modularen Verbindung elektrischer Geräte zu einem elektrischen Verteilungssystem auf Basis von Schiene*  
• *Adapter for the modular connection of electrical devices to a bar-based electricity distribution system*  
• *Adaptateur de raccordement modulaire des appareils électriques pour un système de distribution d'électricité à base de barre*
- (73) ABB Sace SpA, Piazzale Lodi, 3, 20137 Milano, IT
- (72) Fontana, Rodolfo, 21050 Clivio, (VA), IT
- (74) Giavarini, Francesco, et al, GIAVARINI E ASSOCIATI S.R.L. Via XX Settembre, 58/A, 24122 Bergamo, IT

- (51) **H01R 31/06** (11) **0 933 838 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99102045.4 (22) 02.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI NL PT SE  
(43) 04.08.1999  
(30) 03.02.1998 DE 29801735 U  
(54) • *Einsatz zum Einstecken in einer Steckdose*  
• *Adaptor for insertion in a power outlet*  
• *Entretoise pour l'insertion dans une prise de courant*
- (73) Drüker, Martin, Zum Mühlbach 8, 59174 Kamen, DE

- (72) Drüker, Martin, 59174 Kamen, DE
- (74) Christophersen, Ruth, Christophersen & Partner Patentanwälte Kapellstrasse 12, 40479 Düsseldorf, DE

- (51) **H01R 39/06** (11) **1 075 715 B1**  
H01R 39/38  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00907708.2 (22) 24.02.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.02.2001  
(86) FR 00/00455 24.02.2000  
(87) WO 00/051209 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 FR 9902416  
(54) • *BÜRSTENHALTERMONTAGE FÜR ELEKTRISCHE MASCHINEN WIE KFZ-ANLASSER*  
• *BRUSH-HOLDER MOUNT FOR ELECTRIC MACHINES, SUCH AS MOTOR VEHICLE STARTER*  
• *MONTAGE PORTE-BALAIS POUR MACHINES ELECTRIQUES, TELLES QU'UN DEMARREUR DE VEHICULE AUTOMOBILE*
- (73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2, Rue André Bouille - BP 150, 94017 Créteil Cedex, FR

- (72) BASTIDE, Laurent, F-69008 Lyon, FR  
MAGNIER, Pierre, F-69002 Lyon, FR
- (74) Gamonal, Didier, Valeo Equipements Electriques Moteur, Propriété Industrielle, 2, rue André-Bouille, BP 150, 94017 Créteil, FR

**H01R 39/38** → (51) H01R 39/06**H01R 43/20** → (51) H01R 4/02

- (51) **H01S 3/03** (11) **0 776 073 B1**  
H01S 3/0975  
(25) En (26) En  
(21) 96118839.8 (22) 25.11.1996  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 28.05.1997  
(30) 27.11.1995 US 562998  
(54) • *Gaslaser mit rechteckigem Entladungsraum*  
• *Gas laser having a rectangular discharge space*  
• *Laser à gaz comprenant un espace de décharge rectangulaire*
- (73) QSource, Inc., 229 Burnham Road, East Hartford, Connecticut 06108, US
- (72) Chenausky, Peter, Avon, Connecticut 06001, US
- (74) Henseler, Daniela, Dr., Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

- (51) **H01S 3/03** (11) **0 901 205 B1**  
H01S 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 98113862.1 (22) 24.07.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.03.1999  
(30) 08.08.1997 DE 19734308  
(54) • *Gaslaser mit in mehreren Ebenen gefaltetem Strahlengang*  
• *Gas laser with beam path being folded in several levels*  
• *Laser à gaz à rayonnement plié selon plusieurs plans*

- (73) Rofin Sinar Laser GmbH, Berzeliusstrasse 83, 22113 Hamburg, DE
- (72) Schanz, Klaus, 21465 Reinbek, DE  
Leifermann, Berthold, 21465 Reinbek, DE  
Porath, Jörg, 20535 Hamburg, DE
- (74) Mörtel, Alfred, Dr. Dipl.-Phys., Mörtel & Höfner Blumenstrasse 1, 90402 Nürnberg, DE

**H01S 3/08** → (51) H01S 3/03**H01S 3/0975** → (51) H01S 3/03**H02B 1/052** → (51) H01R 25/14**H02B 1/052** → (51) H01R 31/06**H02B 1/21** → (51) H01R 31/06

- (51) **H02J 3/18** (11) **0 872 941 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98106735.8 (22) 14.04.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 21.10.1998  
(30) 15.04.1997 DE 19715547  
(54) • *Verfahren zur zentralen Blindleistungskompensation in einem ein- oder mehrphasigen Wechselstromnetz und Vorrichtung zur Durchführung desselben*  
• *Method for central reactive power compensation in a single phase or polyphase AC network and device for carrying out such method*  
• *Procédé pour la compensation centrale de la puissance réactive dans un réseau de courant alternatif monophasé ou polyphasé et dispositif pour la mise en oeuvre de tel procédé*

- (73) FRAKO Kondensatoren- und Anlagenbau GmbH, Tschelunstrasse 21a, 79331 Teningen, DE
- (72) Mall, Hans-Georg, 79336 Herbolzheim, DE  
König, Alfred, 79369 Whyl, DE
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H02K 7/14** → (51) D03C 7/04

- (51) **H02K 19/10** (11) **0 757 426 B1**  
H02K 29/08
- (25) De (26) De  
(21) 96112249.6 (22) 30.07.1996
- (84) DE FR GB IT SE  
(43) 05.02.1997  
(30) 31.07.1995 DE 19527982
- (54) • *Elektronisch kommutierter Elektromotor*  
• *Electronically commutated electric motor*  
• *Moteur électrique commuté électroniquement*
- (73) FHP Motors GmbH, Klingenbergplatz 1, 26133 Oldenburg, DE
- (72) Willers, Frank, 26125 Oldenburg, DE
- (74) Jabbusch, Wolfgang, Dr.Jur., et al, Patentanwäite  
Jabbusch Arendt & Wehser Koppelstrasse 3,  
26135 Oldenburg, DE

**H02K 21/24** → (51) D03C 7/04**H02K 29/08** → (51) H02K 19/10**H02M 3/07** → (51) H02M 7/48

- (51) **H02M 7/48** (11) **0 823 772 B1**  
H02M 3/07
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 97401869.9 (22) 04.08.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES GB IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 11.02.1998  
(30) 09.08.1996 FR 9610047
- (54) • *Elektronisches Gerät zum Umwandeln elektrischer Energie*  
• *Electronic device for conversion of electric energy*  
• *Dispositif électronique de conversion de l'énergie électrique*
- (73) GEC ALSTHOM TRANSPORT SA, 38, Avenue Kléber, 75116 Paris, FR
- (72) Carrere, Philippe, 75015 Paris, FR  
Lavieville, Jean-Paul, 91190 Gif sur Yvette, FR  
Meynard, Thierry, 31500 Toulouse, FR  
Thomas Jean-Luc, 77810 Thomery, FR
- (74) Gosse, Michel, et al, ALSTOM Intellectual Property  
Department 25, avenue Kléber, 75116 Paris, FR

**H03F 1/00** (11) **0 786 858 B1**

- H03F 3/30
- (25) It (26) En  
(21) 96830035.0 (22) 26.01.1996
- (84) DE FR GB IT  
(43) 30.07.1997
- (54) • *Ein Verstärker mit niedrigem Offset*  
• *An amplifier with a low offset*  
• *Un amplificateur à faible tension de décalage*
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
CO.RI.M.ME. CONSORZIO PER LA RICERCA SULLA  
MICROELETRONICA NEL MEZZOGIORNO, Stradale  
Primosole, 50, 95121 Catania, IT
- (72) Alini, Roberto, 27049 Stradella, Pavia, IT  
Bruccoleri, Melchiorre, 16132 Genova, IT  
Cosentino, Gaetano, 95121 Catania, IT  
Pisati, Valerio, 27049 Bosnasco, Pavia, IT
- (74) Maggioni, Claudio, et al, Jacobacci & Partners  
S.p.A., Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**H03F 1/02** → (51) H03F 1/32

- (51) **H03F 1/32** (11) **0 829 954 B1**  
H03F 1/02
- (25) En (26) En  
(21) 97306616.0 (22) 29.08.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 18.03.1998  
(30) 12.09.1996 GB 9619029
- (54) • *Funkempfänger*  
• *Radio receiver*  
• *Récepteur radio*
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Samuels, John, Woking, GU21 3QD, GB
- (74) Haws, Helen Louise, Nokia IPR Department Nokia  
(UK) Limited Summit Avenue Southwood,  
Farnborough Hampshire GU14 0NZ, GB

**H03F 3/30** → (51) H03F 1/00

- (51) **H03F 3/60** (11) **0 801 467 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97400744.5 (22) 01.04.1997
- (84) DE ES GB IT  
(43) 15.10.1997  
(30) 11.04.1996 FR 9604524
- (54) • *Kettenverstärkender Adapter niedriger Impedanz für einen optoelektronischen Mikrowellensender mit sehr grosser Bandbreite*  
• *Low impedance distributed amplifier adapter for opto-electronic microwave signal transmitter with very wide band*  
• *Amplificateur distribué adaptateur basse impédance pour émetteur optoélectronique de signaux hyperfréquences à très large bande*
- (73) THALES SYSTEMES AEROPORTES S.A., 55 quai  
Marcel Dassault, 92210 Saint-Cloud, FR
- (72) Dueme, Philippe, 91140 Villejust, FR  
Schaller, Michel, 78890 Garancieres, FR
- (74) Plaçais, Jean-Yves, et al, Cabinet Netter, 36,  
avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**H03G 3/00** (11) **1 110 306 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 99940872.7 (22) 03.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.06.2001  
(86) US 99/17625 03.08.1999  
(87) WO 00/011781 2000/09 02.03.2000  
(30) 25.08.1998 US 139825
- (54) • *VERFAHREN ZUM EINSTELLEN VON AUDIO-SIGNALN IN ABHÄNGIGKEIT VON ÄNDERUNGEN IN EINER VERSORGNUNGSSPANNUNG UND DAZUGEHÖRIGE KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNGEN*  
• *METHODS FOR ADJUSTING AUDIO SIGNALS RESPONSIVE TO CHANGES IN A POWER SUPPLY LEVEL AND RELATED COMMUNICATIONS DEVICES*  
• *PROCEDES PERMETTANT D'AJUSTER DES SIGNAUX AUDIO EN FONCTION DES VARIATIONS DU NIVEAU D'UNE ALIMENTATION ELECTRIQUE ET DISPOSITIFS DE COMMUNICATION ASSOCIES*
- (73) Ericsson Inc., 7001 Development Drive, P.O. Box  
23969, Research Triangle Park, N.C. 27709, US
- (72) ROMESBURG, Eric, Chapel Hill, NC 27516, US  
LILJA, Patrik, Cary, NC 27511, US
- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig  
Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62  
Stockholm, SE

**H03G 3/30** (11) **0 695 031 B1**

- H01P 1/213
- (25) En (26) En  
(21) 95111525.2 (22) 21.07.1995
- (84) DE FR GB  
(43) 31.01.1996  
(30) 25.07.1994 JP 17231794
- (54) • *Mobilfunkgerät mit einem Ausgangsleistungs-sensor nach dem Sendefilter*  
• *Mobile communication device having an output power sensor succeeding a transmission filter*  
• *Dispositif de communication mobile avec détecteur de puissance de sortie après le filtre de transmission*
- (73) Oki Electric Industry Co., Ltd., 7-12, Toranomon  
1-chome Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Horii, Hiroyuki, c/o OKI Electric Inds. Co., Ltd.,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
Iwata, Masao, c/o OKI Electric Inds. Co., Ltd.,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
Miyazawa, Tsuyoshi c/o Oki Electric Ind. Co., Ltd.,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
Shimizu, Koichiro c/o Oki Electric Ind. Co., Ltd.,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
Yasuoka, Toshikazu c/o Oki Electric Ind. Co., Ltd.,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
Nakano, Akira c/o Oki Electric Ind. Co., Ltd.,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
Gunji, Katsuhiko c/o Oki Electric Ind. Co., Ltd.,  
Minato-ku, Tokyo, JP  
Komazaki, Tomokazu c/o Oki Electric Ind. Co., Ltd.,  
Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076  
München, DE

**H03G 3/30** (11) **0 965 167 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98904856.6 (22) 11.02.1998
- (84) BE DE ES FI FR GB GR IT SE  
(43) 22.12.1999  
(86) US 98/02013 11.02.1998  
(87) WO 98/037629 1998/34 27.08.1998  
(30) 25.02.1997 US 804671
- (54) • *ZWISCHENFREQUENZSYSTEM MIT AKTIVEN FILTERN*  
• *RECEIVER IF SYSTEM WITH ACTIVE FILTERS*  
• *SYSTEME FI A FILTRES ACTIFS POUR RECEPTEUR*
- (73) Ericsson, Inc., 7001 Development Drive, P.O. Box  
13969, Research Triangle Park, NC 27709-3969,  
US
- (72) LAMPE, Ross, W., Raleigh, NC 27609, US  
GILLETTE, John, T., Summerfield, NC 27358, US  
DOLMAN, Rodney, A., Cary, NC 27513, US  
MONTALVO, Antonio, Raleigh, NC 27607, US
- (74) Vigers, Christopher Ian, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**H03H 9/02** (11) **1 044 500 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 98966572.4 (22) 22.12.1998
- (84) DE FR GB  
(43) 18.10.2000  
(86) DE 98/03769 22.12.1998  
(87) WO 99/035738 1999/28 15.07.1999  
(30) 30.12.1997 DE 19758198
- (54) • *ÜBERFLÄCHENWELLEN-(SAW-)BAUELEMENT AUF AUCH PYROELEKTRISCHEM EINKRISTALL-SUBSTRAT*  
• *SURFACE ACOUSTIC WAVE COMPONENT ON A MONOCRYSTAL SUBSTRATE WHICH IS ALSO PYROELECTRIC*

- *COMPOSANT A ONDES ACOUSTIQUES DE SURFACE SUR SUBSTRAT MONOCRISTAL-LIN EGALEMENT PYROELECTRIQUE*
- (73) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81541 München, DE
- (72) RUILE, Werner, D-80636 München, DE
- (74) Epping, Wilhelm, Dipl.-Ing., et al, Epping Hermann & Fischer Postfach 12 10 26, 80034 München, DE

- (51) **H03K 4/02** (11) **1 017 172 B1**  
H03K 17/16
- (25) It (26) En
- (21) 98830792.2 (22) 29.12.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 05.07.2000

- *Mindestens eine spannungslineare Rampe mit geringer Steigung erzeugende integrierte Schaltung*
  - *Integrated circuit generating at least a voltage linear ramp having a slow rise*
  - *Circuit intégré générateur d'au moins une rampe linéaire en tension à faible pente*
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Ribellino, Calogero, 93019 Sommatino (Caltanissetta), IT
- Milazzo, Patrizia, 98124 Messina, IT
- Pulvirenti, Francesco, 95024 Acireale (Catania), IT
- (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**H03K 5/13** → (51) G01R 31/319

**H03K 17/082** → (51) H03K 17/567

**H03K 17/16** → (51) H03K 4/02

- (51) **H03K 17/567** (11) **0 848 497 B1**  
H03K 17/082
- (25) En (26) En
- (21) 98200352.7 (22) 28.04.1993
- (84) DE FR GB
- (43) 17.06.1998
- (30) 01.05.1992 JP 11276392  
26.08.1992 JP 22679392

- *Steuervorrichtung für Halbleitervorrichtung mit doppeltem Gate*
  - *Control device for double gate semiconductor device*
  - *Dispositif de commande pour dispositif semi-conducteur à double grille*
- (73) FUJI ELECTRIC CO., LTD., 1-1, Tanabeshinden Kawasaki-ku, Kawasaki-shi Kanagawa 210, JP
- (72) Terasawa, Noriho, c/o Fuji Electric Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- Miyasaka, Tadashi, c/o Fuji Electric Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- Nishiura, Akira, c/o Fuji Electric Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- Nishiura, Masaharu, c/o Fuji Electric Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- Sakurai, Kenya, Fuji Electric Co., Ltd., Kanagawa, JP
- Otsuki, Masahito, Fuji Electric Co., Ltd., Kanagawa, JP

- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 2-5 Warwick Court, High Holborn, London WC1R 5DH, GB
- (62) 93303335.9 / 0 568 353

- (51) **H03K 19/096** (11) **0 830 734 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96917982.9 (22) 06.06.1996  
(84) DE FR GB IT

- (43) 25.03.1998
- (86) US 96/08574 06.06.1996
- (87) WO 96/041416 1996/55 19.12.1996
- (30) 07.06.1995 US 485477
- (54) • *STÖRSPITZENFREIES TAKT-FREIGABESIGNAL*
- *GLITCH-FREE CLOCK ENABLE CIRCUIT*
  - *CIRCUIT DE VALIDATION D'HORLOGE NE GENERANT PAS DE POINTE DE TENSION*

- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (72) MOTE, L., Randall, Jr., Laguna Hills, CA 92653, US
- (74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

- (51) **H03K 19/177** (11) **0 925 649 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97929977.3 (22) 16.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 30.06.1999  
(86) US 97/10279 16.06.1997  
(87) WO 98/010517 1998/10 12.03.1998  
(30) 03.09.1996 US 708247

- *FPGA-ARCHITEKTUR MIT RAM-BLÖCKEN MIT PROGRAMMIERBARER WORTLÄNGE UND -BREITE UND ZUGEORDNETEN ADRESS- UND DATENLEITUNGEN*
- *FPGA ARCHITECTURE HAVING RAM BLOCKS WITH PROGRAMMABLE WORD LENGTH AND WIDTH AND DEDICATED ADDRESS AND DATA LINES*
- *ARCHITECTURE FPGA A BLOCS DE MEMOIRE RAM POUR LONGUEUR ET LARGEUR DE MOT PROGRAMMABLES ET POUR LIGNES D'ADRESSES ET DE DONNEES SPECIALISEES*

- (73) Xilinx, Inc., 2100 Logic Drive, San Jose, California 95124-3400, US
- (72) YOUNG, Steven, P., San Jose, CA 95120, US
- (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. Celcon House 289-293 High Holborn, London WC1V 7HU, GB
- (60) 02011003.7 / 1 239 592

- (51) **H03L 7/095** (11) **0 821 488 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97202258.6 (22) 18.07.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 28.01.1998  
(30) 24.07.1996 FR 9609308

- *Einrichtung zur Frequenzselektion mit einem Verriegelungsdetektor*
  - *Device for frequency selection comprising a lock detector*
  - *Dispositif de sélection de fréquence muni d'un détecteur de verrouillage*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) Vigne, Alain, Société Civile S.P.I.D., 75008 Paris, FR
- (74) Charpail, François, et al, Société Civile S.P.I.D. 156, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

**H03M 5/14** → (51) H04L 25/49

- (51) **H03M 13/00** (11) **0 767 539 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96307112.1 (22) 27.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 09.04.1997  
(30) 06.10.1995 US 540145
- *Hochparallel zyklischer Redundanzkodengenerator*
  - *Highly parallel cyclic redundancy code generator*

- *Générateur de code de redondance cyclique hautement parallèle*
- (73) TEKTRONIX, INC., Wilsonville Industrial Park, 26600 S.W. Parkway Avenue, Wilsonville, Oregon 97070-1000, US
- (72) Maa, Chia-Yiu, Beaverton, Oregon 97007, US
- (74) Molyneux, Martyr William, et al, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

- (51) **H03M 13/29** (11) **1 039 647 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00301045.1 (22) 10.02.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 27.09.2000  
(30) 12.02.1999 JP 3473299

- *Pseudo-Produkt-Code Dekodierung*
  - *Pseudo product code decoding*
  - *Décodage de pseudo codes produits*
- (73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Hattori, Masayuki, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- Yamamoto, Kohei, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **H04B 1/06** (11) **0 715 783 B1**  
B60R 11/02
- (25) Sv (26) En
- (21) 94925667.1 (22) 25.08.1994
- (84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 12.06.1996
- (86) SE 94/00785 25.08.1994
- (87) WO 95/006360 1995/10 02.03.1995
- (30) 25.08.1993 SE 9302741

- *GERÄT ZUR TONERZEUGUNG IN FAHRZEUGEN*
  - *APPARATUS FOR PROVIDING SOUND IN VEHICLES*
  - *APPAREIL POUR SONORISER DES VEHICULES*
- (73) Volvo Car Corporation, 405 31 Göteborg, SE
- (72) GULLNER, Sven-åke, S-421 59 Västra Frölunda, SE
- (74) Hammond, Andrew, et al, Ström & Gulliksson IP AB, Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

- (51) **H04B 1/16** (11) **1 158 685 B1**  
H04Q 7/18
- (25) En (26) En
- (21) 00310514.5 (22) 27.11.2000
- (84) DE FR GB SE
- (43) 28.11.2001
- (30) 23.05.2000 US 576469

- *Ferngesteuerter Abschaltungssteuerung eines drahtlosen Endergerätes*
  - *Remote power-down control of wireless terminal*
  - *Commande de désactivation à distance d'un terminal sans fil*
- (73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Lagrotta, Richard Thomas, Livingston, New Jersey 07039, US
- Lagrotta, James T., Boonton, New Jersey 07005, US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

- (51) **H04B 1/59** (11) **0 609 453 B1**  
G01S 13/02 G06K 1/12  
G06K 7/10 G06K 19/07  
G07B 15/00 G08G 1/017
- (25) Ja (26) En
- (21) 93913575.2 (22) 24.06.1993
- (84) DE FR GB IT



- (43) 10.08.1994  
(86) JP 93/00858 24.06.1993  
(87) WO 94/000921 1994/02 06.01.1994  
(30) 25.06.1992 JP 16732892  
25.06.1992 JP 16732992  
25.06.1992 JP 16733092  
14.12.1992 JP 33315192
- (54) • GERÄT ZUR IDENTIFICATION VON BEWEG-  
LICHEN OBJEKTEN  
• MOBILE OBJECT IDENTIFICATION DEVICE  
• DISPOSITIF D'IDENTIFICATION D'UN OBJET  
MOBILE
- (73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-  
City Aichi-Pref., 448, JP
- (72) NAGURA, Michinaga Denso Corporation, Kariya-city  
Aichi-Pref., 448, JP  
MATSUMOTO, Manabu Denso Corporation, Kariya-  
city Aichi-Pref., 448, JP  
KAGO, Yoshiyuki Denso Corporation, Kariya-city  
Aichi-Pref., 448, JP  
KATOH, Taisei Denso Corporation, Kariya-city  
Aichi-Pref., 448, JP  
ANDO, Toshihide Denso Corporation, Kariya-city  
Aichi-Pref., 448, JP  
WATANABE, Atsushi Denso Corporation, Kariya-city  
Aichi-Pref., 448, JP  
TOKITSU, Naoki Denso Corporation, Kariya-city  
Aichi-Pref., 448, JP  
YAMASHITA, Mutsushi Denso Corporation, Kariya-  
city Aichi-Pref., 448, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (60) 02008519.7 / 1 249 712
- 
- (51) **H04B 3/54** (11) **0 650 267 B1**  
G06F 15/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 94810447.6 (22) 28.07.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 26.04.1995  
(30) 22.10.1993 CH 318093  
(54) • Übertragungssystem  
• Transmission system  
• Système de transmission
- (73) VALTAC, Alex Beaud, 109, chemin du Pont-du-  
Centenaire, 1228 Plan-les-Ouates, CH
- (72) Berney, Jean-Claude, CH-1343 Les Charbonnières,  
CH
- (74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro  
Postfach 768, 8029 Zürich, CH
- 
- (51) **H04B 3/54** (11) **1 021 866 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98925858.7 (22) 08.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 26.07.2000  
(86) GB 98/01667 08.06.1998  
(87) WO 98/057440 1998/50 17.12.1998  
(30) 10.06.1997 US 871930  
11.07.1997 GB 9714659  
17.03.1998 GB 9805765
- (54) • DATENÜBERTRAGUNG ÜBER NETZLEI-  
TUNGSÜBERTRAGUNGSSYSTEM  
• DATA TRANSMISSION OVER A POWER  
LINE COMMUNICATIONS SYSTEM  
• TRANSMISSION DE DONNEES SUR UN  
SYSTEME DE COMMUNICATIONS SUR LI-  
GNES ELECTRIQUES
- (73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of  
Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor,  
Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA
- (72) RICKARD, Robin, Paul, Hertfordshire CM23 4DN,  
GB  
WAINMAN, Philip, Athelstan, Old Harlow Essex  
CM17 0JT, GB  
WINSOR, Andrew, Paul, Elsenham Hertfordshire  
CM22 6DP, GB  
WILLIAMS, Roy, Leslie, Hertfordshire CM23 3NQ,  
GB  
DANIELLS, Martin, Brent, Chelmsford Essex CM2  
6UG, GB
- (74) Bewley, Ewan Stuart, et al, Nortel Networks  
Intellectual Property Law Group London Road,  
Harlow, Essex CM17 9NA, GB
- 
- H04B 7/08** → (51) H04Q 7/36
- (51) **H04B 7/12** (11) **0 928 076 B1**  
H04B 7/24  
(25) De (26) De  
(21) 97440131.7 (22) 15.12.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 07.07.1999  
(54) • Hybrides Übertragungssystem mit einer Rück-  
falllösung für Verbindungen mit hohen Anfor-  
derungen an die Verfügbarkeit  
• Hybrid transmission system having a fallback  
solution for connections with high availability  
requirements  
• Système de transmission hybride avec une  
solution de repliement pour des connexions  
exigeant haute disponibilité
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Junginger, Bernhard, 71229 Leonberg, DE  
Witte, Martin, 70435 Stuttgart, DE  
Krimmel, Heinz, 70825 Korntal-Münchingen, DE  
Heidemann, Rolf, Dr., 71732 Tamm, DE
- (74) Knecht, Ulrich Karl, Dipl.-Ing., et al, Alcatel  
Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430  
Stuttgart, DE
- 
- H04B 7/155** → (51) H04B 7/26
- H04B 7/212** → (51) H04B 7/26
- H04B 7/24** → (51) H04B 7/12
- (51) **H04B 7/26** (11) **0 736 983 B1**  
H04B 7/212 H04B 7/155  
(25) En (26) En  
(21) 96302107.6 (22) 27.03.1996  
(84) AT DE FR IT NL SE  
(43) 09.10.1996  
(30) 06.04.1995 GB 9507146  
(54) • Schnurlose Feststation für zellulare Funktele-  
fonanordnung mit Anzeige der Qualität des  
Kanals  
• Wireless base station for cellular radio tel-  
ephone system with channel quality indication  
• Station de base fixe sans fil pour un système  
de radiotéléphone cellulaire avec indication de  
la qualité de canal
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI
- (72) Saunders, Robert Stanley, Camberley, Surrey GU15  
2EG, GB
- (74) Haws, Helen Louise, et al, Nokia IPR Department  
Nokia (UK) Limited Summit Avenue Southwood,  
Farnborough Hampshire GU14 0NZ, GB
- 
- (51) **H04B 10/12** (11) **0 821 497 B1**  
G02B 6/42  
(25) En (26) En  
(21) 96410081.2 (22) 25.07.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 28.01.1998  
(54) • Faseroptische Verbindung zwischen Rechnern
- Computer communication using fiber-optic ca-  
ble  
• Système de communication entre ordinateurs  
par câble à fibre optique
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US
- (72) Martinelli, René, 38320 Eybens, FR  
Mathes, Gregory, 38340 Voreppe, FR
- (74) Squibbs, Robert Francis, et al, Intellectual Property  
Section, Legal Department, Hewlett-Packard  
France, Etablissement de Grenoble, 38053  
Grenoble Cédex 9, FR
- 
- (51) **H04B 10/18** (11) **0 658 988 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 94308915.1 (22) 01.12.1994  
(84) DE FR GB  
(43) 21.06.1995  
(30) 14.12.1993 US 168722  
(54) • Optischer Zirkulator zur Dispersionskompensa-  
tion  
• Optical circulator for dispersion compensation  
• Circulateur optique pour la compensation de  
dispersion
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York,  
NY 10013-2412, US
- (72) Delavaux, Jean-Marc Pierre, Wescosville,  
Pennsylvania 18106, US  
Ogawa, Kinichiro, Emmaus, Pennsylvania 18049,  
US
- (74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, et al, Lucent  
Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road,  
Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB
- 
- H04B 10/18** → (51) G02B 6/16
- (51) **H04H 1/00** (11) **0 552 442 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 92120335.2 (22) 27.11.1992  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.07.1993  
(30) 28.11.1991 JP 10596391 U  
(54) • Empfänger für ein Radio-Daten-System  
• Radio data system receiver  
• Récepteur pour système RDS
- (73) KABUSHIKI KAISHA KENWOOD, 14-6 Dougenzaka  
1-chome, Shibuya-ku Tokyo, JP
- (72) Tanaka, Hiroshi, Hachioji-shi, Tokyo, JP
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental  
7, 80331 München, DE
- 
- H04J 14/02** → (51) G02F 1/225
- (51) **H04L 1/18** (11) **0 858 182 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98300733.7 (22) 02.02.1998  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 12.08.1998  
(30) 06.02.1997 JP 2396397  
(54) • Datenübertragungsverfahren und Einrichtung  
mit einem automatischen Wiederholungsauffor-  
derungsschema  
• Data communication method and apparatus  
using an ARQ scheme  
• Procédé et dispositif de communication de  
données utilisant une procédure ARQ
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa  
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Fukuda, Kunio, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14  
South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04L 5/06** (11) **0 730 357 B1**  
H04L 27/26  
(25) Sv (26) En  
(21) 96850036.3 (22) 23.02.1996  
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 04.09.1996  
(30) 01.03.1995 SE 9500743  
(54) • *Synchronisierung von Frequenz und Rahmen für OFDM*  
• *Frequency and frame synchronisation for OFDM*  
• *Synchronisation de fréquence et de trame pour MDFO*

(73) TELIA AB, Marbackagatan 11, 123 86 Farsta, SE  
(72) Isaksson, Mikael, S-973 42 Lulea, SE  
Engström, Bo, S-976 32 Lulea, SE  
(74) Hopfgarten, Nils, L.A. Groth & Co. KB P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **H04L 5/06** (11) **0 763 295 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95922190.4 (22) 02.06.1995  
(84) BE DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 19.03.1997  
(86) US 95/07035 02.06.1995  
(87) WO 95/034149 1995/53 14.12.1995  
(30) 02.06.1994 US 252829  
20.01.1995 US 377023  
28.02.1995 US 396132  
(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM KOORDINIEREN VON MEHRPUNKTKOMMUNIKATION IN EINEM MEHRTONÜBERTRAGUNGSSYSTEM*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR COORDINATING MULTI-POINT-TO-POINT COMMUNICATIONS IN A MULTI-TONE DATA TRANSMISSION SYSTEM*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE COORDINATION DE COMMUNICATIONS MULTI-POINT A POINT DANS UN SYSTEME DE TRANSMISSION DE DONNEES MULTITONALITES*

(73) Amati Communications Corporation, 2043 Samaritan Drive, San Jose, CA 95124, US  
(72) CIOFFI, John, M., Cupertino, CA 95014, US  
BINGHAM, John, Palo Alto, CA 94301, US  
JACOBSEN, Krista, S., Mountain View, CA 94040, US  
(74) McDonough, Jonathan, et al, Urquhart-Dykes & Lord, Tower House, Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**H04L 5/14** → (51) H04M 11/06

(51) **H04L 9/06** (11) **0 923 826 B1**  
H04L 9/32  
(25) De (26) De  
(21) 97935421.4 (22) 02.07.1997  
(84) AT CH DE FR GB LI NL  
(43) 23.06.1999  
(86) DE 97/01397 02.07.1997  
(87) WO 98/010559 1998/10 12.03.1998  
(30) 03.09.1996 DE 19635757  
(54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUR KRYPTOGRAPHISCHEN BEARBEITUNG EINES DIGITALEN DATENSTROMS, DER EINE BELIEBIGE ANZAHL VON DATEN AUFWEIST*  
• *DEVICE AND METHOD FOR THE CRYPTOGRAPHIC PROCESSING OF A DIGITAL DATA STREAM PRESENTING ANY NUMBER OF DATA*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DESTINES AU TRAITEMENT CRYPTOGRAPHIQUE D'UN FLUX DE DONNEES NUMERIQUES QUI PRESENTE UN NOMBRE QUELCONQUE DE DONNEES*

(73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) EUCHNER, Martin, D-81737 München, DE  
KLASEN, Wolfgang, D-85221 Dachau, DE

(51) **H04L 9/06** (11) **0 953 244 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96938884.2 (22) 27.11.1996  
(84) CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL  
(43) 03.11.1999  
(86) CA 96/00782 27.11.1996  
(87) WO 97/022192 1997/26 19.06.1997  
(30) 08.12.1995 CA 2164768  
(54) • *ENTWURF SYMMETRISCHER VERSCHLÜSSELUNGSVERFAHREN NACH DEM CAST-VERFAHREN*  
• *CONSTRUCTING SYMMETRIC CIPHERS USING THE CAST DESIGN PROCEDURE*  
• *CREATION D'ALGORITHMES CRYPTOGRAPHIQUES PAR LA PROCEDURE DE CONCEPTION CAST*

(73) ENTRUST TECHNOLOGIES LTD., 750 Heron Road, Tower E, Ottawa, Ontario K2G 5J9, CA  
(72) ADAMS, Carlisle, Michael, Ottawa, Ontario K2C 3B4, CA  
WIENER, Michael, James, Nepean, Ontario K2J 3Z4, CA  
LOCKHART, Roland, Thomas, Kanata, Ontario K2L 2W3, CA  
(74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate, Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

(51) **H04L 9/32** (11) **1 145 483 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00900666.9 (22) 26.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.10.2001  
(86) FR 00/00174 26.01.2000  
(87) WO 00/045549 2000/31 03.08.2000  
(30) 27.01.1999 FR 9900887  
(54) • *AUTHENTIFIZIERUNGS- ODER UNTERSCHRIFTSVERFAHREN MIT VERRINGTER ZAHL AN BERECHNUNGEN*  
• *AUTHENTICATING OR SIGNATURE METHOD WITH REDUCED COMPUTATIONS*  
• *PROCEDE D'AUTHENTIFICATION OU DE SIGNATURE A NOMBRE DE CALCULS REDUIT*

(73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) GIRAULT, Marc, F-14000 Caen, FR  
PAILLES, Jean-Claude, F-14610 Epron, FR  
(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H04L 9/32** → (51) H04L 9/06

(51) **H04L 12/18** (11) **0 588 140 B1**  
H04L 12/56  
(25) De (26) De  
(21) 93113824.2 (22) 30.08.1993  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 23.03.1994  
(30) 14.09.1992 DE 4230743  
(54) • *Verfahren zum Rundsenden von Zellen in einer im Asynchron-Transfer-Modus wirkenden Koppelstruktur eines Kommunikationssystems*  
• *Method for cell broadcasting in ATM switching system*  
• *Procédé pour diffuser des cellules dans un commutateur à ATM*

(73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Hummel, Heinrich, Dipl.-Math., D-85232 Bergkirchen, DE

**H04L 12/24** → (51) H04Q 3/545

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 12/28** (11) **0 589 552 B1**  
H04Q 7/20  
(25) En (26) En  
(21) 93305323.3 (22) 07.07.1993  
(84) DE FR GB NL  
(43) 30.03.1994  
(30) 08.09.1992 US 941735  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verbindungsmöglichkeitserhaltung von Knoten in einem drahtlosen lokalen Netz*  
• *Method and apparatus for maintaining connectivity of nodes in a wireless local area network*  
• *Méthode et appareil pour le maintien de la connection des noeuds dans un réseau local sans fil*

(73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, CA 94043, US  
(72) Rom, Raphael, Palo Alto, California 94306, US  
(74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

(51) **H04L 12/28** (11) **0 655 847 B1**  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 94301240.1 (22) 22.02.1994  
(84) DE FR IT NL SE  
(43) 31.05.1995  
(30) 29.09.1993 US 128838  
(54) • *Skalierbares und effizientes Intra-Gebiet Mobile-IP Schema mit Tunneling*  
• *Scalable and efficient intra-domain tunneling mobile-IP scheme*  
• *Schéma IP mobile efficace et échelonnable pour le tunneling intra-domaine*

(73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 2550 Garcia Avenue, Mountain View, California 94043-1100, US  
(72) Aziz, Ashar, Fremont, California 94555, US  
(74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside L41 6BR, GB

**H04L 12/28** → (51) G05B 19/042

(51) **H04L 12/56** (11) **0 544 018 B1**  
H04L 12/26 H04L 29/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 92913404.7 (22) 17.06.1992  
(84) DE FR GB  
(43) 02.06.1993  
(86) JP 92/00772 17.06.1992  
(87) WO 92/022972 1992/32 23.12.1992  
(30) 19.06.1991 JP 14724891  
(54) • *SYSTEM ZUR ÜBERMITTLUNG VON UNTERSCHIEDUNGSGEPLANNTE INFORMATION VON PAKETLEITWEGEN*  
• *SYSTEM FOR TRANSFERRING DISCRIMINATIVE INFORMATION OF PACKET ROUTE*  
• *SYSTEME DE TRANSFERT D'INFORMATIONS DE DISCRIMINATION D'ITINERAIRES DE PAQUETS*

(73) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
(72) OGURA, Takao, Kawasaki-shi Kanagawa 211, JP  
AMEMIYA, Shigeo, Kawasaki-shi Kanagawa 211, JP  
TEZUKA, Koji, Kawasaki-shi Kanagawa 211, JP  
CHUJO, Takafumi, Kawasaki-shi Kanagawa 211, JP

(74) Lehn, Werner, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Postfach 81 04 20, 81904 München, DE

---

(51) **H04L 12/56** (11) **0 571 152 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 93303775.6 (22) 17.05.1993  
 (84) DE FR GB  
 (43) 24.11.1993  
 (30) 20.05.1992 US 887162  
 (54) • *ATM-Kopffeld mit Torenkombinierung zum Leitungsgruppierungszweck*  
 • *ATM switch with aggregated ports for the purpose of trunk grouping*  
 • *Commutateur ATM avec des ports agrégés pour le groupage de joncteurs*

(73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US

(72) Lyles, Joseph B. 2403 Laura Lane, California 94043, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/18

(51) **H04L 25/02** (11) **0 762 697 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 96113417.8 (22) 21.08.1996  
 (84) DE FR GB  
 (43) 12.03.1997  
 (30) 29.08.1995 JP 22083995  
 (54) • *Treiber- und Empfängerschaltung für Datenkommunikationsgerät*  
 • *Driver and receiver circuit for data communication device*  
 • *Circuit d'attaque et de réception pour appareil de communication de données*

(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City, Aichi-Pref., JP

(72) Kishigami, Tomohisa, Kariya-city, Aichi-pref. 448, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **H04L 25/49** (11) **1 058 432 B1**  
 H03M 5/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 00304355.1 (22) 23.05.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 06.12.2000  
 (30) 01.06.1999 US 323490  
 (54) • *Kodierungsverfahren mit begrenzter Disparität für digitale Daten*  
 • *A low disparity coding method for digital data*  
 • *Procédé de codage à disparité limitée pour données numériques*

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Soljanin, Emina, Chatham, New Jersey 07935, US

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04L 25/49** → (51) H04M 11/06

(51) **H04L 27/06** (11) **1 034 644 B1**  
 G06K 7/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99936485.4 (22) 02.07.1999  
 (84) AT DE ES FR GB IT  
 (43) 13.09.2000  
 (86) EP 99/04717 02.07.1999  
 (87) WO 00/004686 2000/04 27.01.2000  
 (30) 13.07.1998 EP 98890203

(54) • *DATENTRÄGER MIT WENIGSTENS ZWEI DEMODULATOREN ZUM EMPFANG VON ASK-SIGNALE UNTERSCHIEDLICHER MODULATIONSTIEFE*  
 • *DATA CARRIER WITH AT LEAST TWO DEMODULATORS FOR RECEIVING ASK SIGNALS OF DIFFERING MODULATION INDEX*  
 • *VECTEUR DE DONNEES POSSEDANT AU MOINS DEUX DEMODULATEURS DESTINES A RECEVOIR DES SIGNAUX D'APPEL A INDICES DE MODULATION DIFFERENTS --*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) AMTMANN, Franz, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Weber, Helmut, et al, Philips Corporate Intellectual Property Triester Strasse 64, 1101 Wien, AT

**H04L 27/26** → (51) H04L 5/06

(51) **H04L 29/06** (11) **0 829 991 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97305283.0 (22) 16.07.1997  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 18.03.1998  
 (30) 13.09.1996 GB 9619189  
 (54) • *Verfahren und Anordnung zur Übertragung von elektrischen Datensignalen*  
 • *Methods and apparatus for sending electronic data signals*  
 • *Procédé et dispositif de transmission de données électriques*

(73) NCR International, Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US

(72) Dove, Lee G., Coupar Angus, Perthshire PH13 9HS, GB

(74) Irish, Vivien Elizabeth, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/28

**H04L 29/12** → (51) H04L 12/56

**H04M 1/21** → (51) G01N 33/52

**H04M 1/72** → (51) G01N 33/52

(51) **H04M 3/50** (11) **0 988 743 B1**  
 G07F 17/32 G07F 7/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 98912700.6 (22) 20.03.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 AL LT LV MK RO SI  
 (43) 29.03.2000  
 (86) IT 98/00065 20.03.1998  
 (87) WO 98/042117 1998/38 24.09.1998  
 (30) 13.06.1997 IT RM970353  
 (54) • *ZUGRIFFSMITTEL FÜR INTERAKTIVEN TELEMATISCHEN WETTEINSATZ BEI EINEM VORHERSAGESPIEL*  
 • *ACCESS MEANS TO INTERACTIVE SERVICE FOR THE TELEMATIC STAKING IN GAMES BASED ON FORECASTS*  
 • *UNITE D'ACCES A UN SERVICE INTERACTIF PERMETTANT DE MISER PAR VOIE TELEMATIQUE DANS DES JEUX FONDES SUR DES PREVISIONS*

(73) Telecom Italia S.p.A., Via Flaminia, 189, 00196 Roma, IT

(72) GIOVANNELLA, Fabio, I-00184 Roma, IT

(74) Fiammenghi-Domenighetti, Delfina, et al, Fiammenghi-Fiammenghi Via Quattro Fontane 31, 00184 Roma, IT

**H04M 7/00** → (51) H04Q 3/00

(51) **H04M 11/06** (11) **1 076 987 B1**  
 H04L 5/14 H04L 25/49  
 (25) En (26) En  
 (21) 99912928.1 (22) 29.03.1999  
 (84) DE ES FR GB IT NL  
 (43) 21.02.2001  
 (86) US 99/06749 29.03.1999  
 (87) WO 99/059323 1999/46 18.11.1999  
 (30) 11.05.1998 US 75719  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERPRÜFUNG VON SENDELEISTUNGSPEGELN IN ÜBERTRAGUNGSSYSTEMEN MIT BEGRENZTEN SIGNALPUNKTEN*  
 • *METHODS AND APPARATUS FOR VERIFYING TRANSMIT POWER LEVELS IN A SIGNAL POINT LIMITED TRANSMISSION SYSTEM*  
 • *PROCEDES ET APPAREIL PERMETTANT DE VERIFIER DES NIVEAUX DE PUISSANCE D'EMISSION DANS UN SYSTEME DE TRANSMISSION LIMITE A POINT DE SIGNAL*

(73) Conexant Systems, Inc., Intel. Prop. Dept., 4311 Jamboree Road, Mail Code E09-900, Newport Beach, California 92660-3095, US

(72) OLAFFSSON, Sverrir, IS-101 Reykjavik, IS

(74) Hanna, Peter William Derek, Peter Hanna Associates 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(60) 02005402.9 / 1 233 603

(51) **H04N 5/00** (11) **1 112 652 B1**  
 G11B 27/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 99946025.6 (22) 26.08.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 04.07.2001  
 (86) EP 99/06246 26.08.1999  
 (87) WO 00/014952 2000/11 16.03.2000  
 (30) 07.09.1998 EP 98250316  
 02.03.1999 EP 99250056  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZEITSTEMPELUNG EINES AUFZUZEICHNENDEN BITSTROMS*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR TIME-TAMPING A BITSTREAM TO BE RECORDED*  
 • *TECHNIQUE DE MARQUAGE TEMPOREL DE FLUX BINAIRE A ENREGISTRER ET DISPOSITIF CORRESPONDANT*

(73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

(72) KEESEN, Heinz-Werner, D-30173 Hannover, DE

(74) Ostermann, Ralf, D-30167 Hannover, DE

(74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H04N 5/00** → (51) H04N 7/52

**H04N 5/10** → (51) H04N 7/035

**H04N 5/232** → (51) A61B 3/113

(51) **H04N 5/91** (11) **0 804 854 B1**  
 G11B 20/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 96912780.2 (22) 19.04.1996  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 05.11.1997  
 (86) US 96/05209 19.04.1996  
 (87) WO 96/036173 1996/50 14.11.1996

- (30) 08.05.1995 US 438014
- 06.06.1995 US 467991
- (54) • **AUDIOVISUELLES KODIERUNGSSYSTEM MIT EINER VERMINDERTEN ANZAHL VON AUDIOKODERN**
- **AUDIOVISUAL ENCODING SYSTEM WITH A REDUCED NUMBER OF AUDIO ENCODERS**
- **SYSTEME DE CODAGE AUDIOVISUEL A NOMBRE REDUIT DE CODEURS AUDIO**
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
- TIME WARNER ENTERTAINMENT CO., L.P., 4000 Warner Boulevard, Burbank, CA 91522, US
- (72) NG, Sheau-Bao, Cranbury, NJ 08512, US
- TSINBERG, Mikhail, Riverdale, NY 10463, US
- SAKURAI, Masaru, Kounan-ku, Yokohama 1234, JP
- ODAKA, Toshinori, Minami-ku Yokohamashi, Kanagawa, JP
- LEHMANN, David, Mount Holly, NJ 08060, US
- YOGESHWAR, Jay, Lawrenceville, NJ 08648, US
- AZADEGAN, Faramarz, Waltham, MA 02154, US
- ICHIKAWA, Teichi, Kanazawa-ku, Yokohama 236, JP
- UNNO, Hiroaki, Ichikawa-shi, Chiba 272, JP
- MINURA, Hideki, Kanazawa-ku, Yokohama 236, JP
- KITAMURA, Tetsuya, Komea-shi, Tokyo 201, JP
- COOKSON, Christopher, J., Los Angeles, CA 90046, US
- THAGARD, Greg, Redondo Beach, CA 90277, US
- ROSEN, Andrew, Drusin, Canoga Park, CA 91304-3654, US
- (74) Dubois-Chabert, Guy, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **H04N 7/035** (11) **0 808 062 B1**
- H04N 5/10
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97401025.8 (22) 07.05.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 19.11.1997
- (30) 14.05.1996 FR 9605961
- (54) • **Verfahren und Vorrichtung zur Synchronisierungsfehlerkorrektur**
- **Method and device for correcting synchronisation errors**
- **Procédé et dispositif de correction d'erreur de synchronisation**
- (73) THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR
- (72) Stumpf, Christof, 92648 Boulogne Cedex, FR
- Tournier, Christian, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (74) Ruellan-Lemonnier, Brigitte, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

**H04N 7/173** → (51) G11B 27/00

- (51) **H04N 7/30** (11) **0 570 818 B1**
- H04N 9/804 H04N 11/04
- (25) En (26) En
- (21) 93107674.9 (22) 11.05.1993
- (84) DE FR GB NL
- (43) 24.11.1993
- (30) 19.05.1992 JP 12525192
- 27.10.1992 JP 31135592
- (54) • **Vorrichtung und Verfahren zur Übertragung von Videosignalen**
- **Apparatus for and method of transmitting video signal**
- **Appareil et méthode de transmission de signal vidéo**
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP

- (72) Kojima, Yuichi, c/o Sony Corporation, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE
- (51) **H04N 7/52** (11) **0 905 983 B1**
- H04N 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 98118414.6 (22) 29.09.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 31.03.1999
- (30) 29.09.1997 JP 26424697
- 29.06.1998 JP 18249998
- (54) • **Vorrichtung zur Erkennung von Datenübereinstimmung und Vorrichtung zur Datenauswahl**
- **Data match detecting apparatus, and data selecting apparatus**
- **Appareil de détection de correspondance de données et appareil de sélection de données**
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Mizobata, Norihiko, Osakafu, Habikino-shi 583-0865, JP
- Okuno, Tomohiro, Osakafu, Suita-shi 565-0082, JP
- Okazaki, Wakahiko, Osakafu, Hirakata-shi 573-0053, JP
- Tanaka, Kazuhisa, Osakafu, Hirakata-shi 573-0018, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**H04N 9/804** → (51) H04N 7/30

**H04N 11/04** → (51) H04N 7/30

- (51) **H04Q 3/00** (11) **0 664 068 B1**
- H04M 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 93919751.3 (22) 12.08.1993
- (84) BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL
- (43) 26.07.1995
- (86) SE 93/00672 12.08.1993
- (87) WO 94/006251 1994/07 17.03.1994
- (30) 28.08.1992 SE 9202489
- (54) • **NETZWERKSTRUKTUR UND SIGNALISIERUNGSPROTOKOLL FÜR EIN FERNMELDE- NETZ**
- **NETWORK STRUCTURE AND A SIGNAL- LING PROTOCOL FOR A TELECOMMUNICA- TION NETWORK**
- **STRUCTURE DE RESEAU ET PROTOCOLE DE SIGNALISATION POUR UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS**
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) NORELL, Bror, Lennart, S-125 30 Älvsjö, SE
- (74) Svanfeldt, Hans-Ake, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB P.O. Box 1344, 751 43 Uppsala, SE

- (51) **H04Q 3/00** (11) **1 003 341 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00102798.6 (22) 21.03.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 24.05.2000
- (30) 20.05.1994 US 246876
- (54) • **Vermittlung einer offenen fortschrittlichen intel- ligenen Netzschchnittstelle mit Hilfe einer geteil- ten Ausführungsumgebung**
- **Mediation of open advanced intelligent network interface by shared execution environment**
- **Fonction de transfert d'un interface de réseau intelligent ouvert par l'intermédiaire d'un envi- ronnement d'exécution partagé**

- (73) BellSouth Intellectual Property Corporation, 824 Market Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) Weisser, Frank J. Jr., Atlanta, GA 30328, US
- (74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (62) 95914793.5 / 0 765 579
- (51) **H04Q 3/00** (11) **1 003 342 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00102799.4 (22) 21.03.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 24.05.2000
- (30) 20.05.1994 US 246876
- (54) • **Vermittlung einer offenen fortschrittlichen intel- ligenen Netzschchnittstelle mit Hilfe einer geteil- ten Ausführungsumgebung**
- **Mediation of open advanced intelligent network interface by shared execution environment**
- **Fonction de transfert d'un interface de réseau intelligent ouvert par l'intermédiaire d'un envi- ronnement d'exécution partagé**
- (73) BellSouth Intellectual Property Corporation, 824 Market Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) Weisser, Frank J. Jr., Atlanta, GA 30328, US
- (74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (62) 95914793.5 / 0 765 579

- (51) **H04Q 3/00** (11) **1 005 237 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00102797.8 (22) 21.03.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 31.05.2000
- (30) 20.05.1994 US 246876
- (54) • **Vermittlung einer offenen fortschrittlichen intel- ligenen Netzschchnittstelle mit Hilfe einer geteil- ten Ausführungsumgebung**
- **Mediation of open advanced intelligent network interface by shared execution environment**
- **Fonction de transfert d'un interface de réseau intelligent ouvert par l'intermédiaire d'un envi- ronnement d'exécution partagé**
- (73) BellSouth Intellectual Property Corporation, 824 Market Street, Wilmington, DE 19801, US
- (72) Weisser, Frank J. Jr., Atlanta, GA 30328, US
- (74) Hogg, Jeffery Keith, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (62) 95914793.5 / 0 765 579

- (51) **H04Q 3/545** (11) **0 765 582 B1**
- H04Q 11/04 H04L 12/24
- (25) En (26) En
- (21) 95922841.2 (22) 12.06.1995
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 02.04.1997
- (86) SE 95/00702 12.06.1995
- (87) WO 95/035611 1995/55 28.12.1995
- (30) 13.06.1994 SE 9402055
- 13.06.1994 SE 9402056
- (54) • **BETRIEBSMITTELMODELL UND -ARCHITEK- TUR FÜR EIN VERBINDUNGSBEHAND- LUNGSSYSTEM**
- **A RESOURCE MODEL AND ARCHITECTURE FOR A CONNECTION HANDLING SYSTEM**
- **ARCHITECTURE ET MODELE DE RES- SOURCES POUR SYSTEME DE GESTION DE CONNEXIONS**
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) ANDERSSON, Erik, Staffan, S-122 42 Enskede, SE

LINDBERG, Torgny, Anders, S-146 45 Tullinge, SE  
KONRADSSON, Lars, Kent, S-141 42 Huddinge, SE  
STAVENOW, Bengt, Gunnar, S-222 40 Lund, SE  
(74) Svanfeldt, Hans-Ake, et al, DR. LUDWIG BRANN  
PATENTBYRA AB P.O. Box 1344, 751 43 Uppsala,  
SE

(51) **H04Q 7/00** (11) **0 847 652 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96930655.4 (22) 30.08.1996  
(84) DE FI FR GB IT SE  
(43) 17.06.1998  
(86) US 96/14038 30.08.1996  
(87) WO 97/011566 1997/14 27.03.1997  
(30) 01.09.1995 US 522649  
(54) • VERFAHREN ZUR DATENÜBERTRAGUNG  
IN EINEM SCHNURLOSEN KOMMUNIKATI-  
ONSSYSTEM  
• METHOD FOR COMMUNICATING DATA IN A  
WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM  
• PROCEDE DE COMMUNICATION DE DON-  
NEES DANS UN SYSTEME DE COMMUNI-  
CATION RADIO

(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,  
Schaumburg, IL 60196, US  
(72) SCHOLEFIELD, Christopher, Delta, British Columbia  
V4E 2X6, CA  
GERHARDS, Ronald, H., Vancouver, British  
Columbia V5Y 1X8, CA  
DUPONT, Pierre, B., Whistler, British Columbia V0N  
1B9, CA  
(74) Morgan, Marc, et al, Motorola European Intellectual  
Property Operations, Midpoint, Alencon Link,  
Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**H04Q 7/18** → (51) H04B 1/16

**H04Q 7/20** → (51) H04L 12/28

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 013 118 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98941410.7 (22) 10.08.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.06.2000  
(86) EP 98/05072 10.08.1998  
(87) WO 99/013668 1999/11 18.03.1999  
(30) 10.09.1997 FR 9711235  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
STEUERUNG EINES IN EINEM FAHRZEUG  
INSTALLIERTEN TELEFONS  
• METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING A  
TELEPHONE SYSTEM UNIT SET UP IN A  
MOTOR VEHICLE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE  
D'UNE UNITE DE TELEPHONIE MISE EN  
PLACE DANS UN VEHICULE AUTOMOBILE  
(73) Siemens VDO Automotive S.A.S., 1 avenue Paul  
Ourliac, B.P. 1149, 31036 Toulouse cedex 01, FR  
(72) COUR, Maurice, F-31810 Clermont Le Fort, FR  
DUBOIS, Caroline, F-35510 Cesson Sévigné, FR  
(74) Berg, Peter, et al, European Patent Attorney,  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München,  
DE

(51) **H04Q 7/36** (11) **0 639 035 B1**  
H01Q 25/00 H04B 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 94305383.5 (22) 21.07.1994  
(84) DE FR NL SE  
(43) 15.02.1995

(30) 12.08.1993 GB 9316816  
12.08.1993 GB 9316817  
12.08.1993 GB 9316828  
12.08.1993 GB 9316827  
12.08.1993 GB 9316830  
12.08.1993 GB 9316829  
12.08.1993 GB 9316832  
12.08.1993 GB 9316831

(54) • Antennenanordnung für Basisstation  
• Base station antenna arrangement  
• Dispositif d'antenne pour station de base

(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of  
Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor,  
Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA

(72) Searle, Jeffrey Graham, Galmpton, Nr Brixham,  
Devon TQ5 0PQ, GB  
Broome, Keith Roy, Torquay, Devon TQ1 3UH, GB  
Dean, Stuart James, Paignton, Devon TQ4 5HX, GB  
Cox, Christopher Richard, Salcombe, Devon TQ8  
PJ, GB  
Chrystie, Peter John, Brixham, Devon TQ5 0NQ, GB  
Westlake, Stephen John, Brixham, Devon TQ5 0BH,  
GB

(74) Ryan, John Peter William, et al, Nortel Networks  
Intellectual Property Law Group Londond Road,  
Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(60) 94120489.3 / 0 647 978  
94120490.1 / 0 647 979  
94120491.9 / 0 647 980  
94120492.7 / 0 647 981  
94120493.5 / 0 647 982  
94120494.3 / 0 647 983

(51) **H04Q 7/36** (11) **0 647 978 B1**  
H01Q 25/00 H04B 7/08

(25) En (26) En  
(21) 94120489.3 (22) 21.07.1994

(84) DE FR NL SE  
(43) 12.04.1995  
(30) 12.08.1993 GB 9316816  
12.08.1993 GB 9316817  
12.08.1993 GB 9316828  
12.08.1993 GB 9316827  
12.08.1993 GB 9316830  
12.08.1993 GB 9316829  
12.08.1993 GB 9316832  
12.08.1993 GB 9316831

(54) • Antenneneinrichtung für Basisstation  
• Base station antenna arrangement  
• Dispositif d'antenne pour station de base

(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of  
Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor,  
Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA

(72) Searle, Jeffrey Graham, Galmpton, Nr Brixham,  
Devon TQ5 0PQ, GB  
Dean, Stuart James, Paignton, Devon TQ4 5HX, GB

(74) Ryan, John Peter William, et al, Nortel Networks  
Intellectual Property Law Group Londond Road,  
Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(62) 94305383.5 / 0 639 035

(51) **H04Q 7/36** (11) **0 647 979 B1**  
H01Q 25/00 H04B 7/08

(25) En (26) En  
(21) 94120490.1 (22) 21.07.1994

(84) DE FR NL SE  
(43) 12.04.1995

(30) 12.08.1993 GB 9316816  
12.08.1993 GB 9316817  
12.08.1993 GB 9316828  
12.08.1993 GB 9316827  
12.08.1993 GB 9316830  
12.08.1993 GB 9316829  
12.08.1993 GB 9316832  
12.08.1993 GB 9316831

(54) • Antenneneinrichtung für Basisstation  
• Base station antenna arrangement  
• Dispositif d'antenne pour station de base

(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of  
Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor,  
Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA

(72) Chrystie, Peter John, Galmpton, Brixham, Devon  
TQ5 0NQ, GB

(74) Ryan, John Peter William, et al, Nortel Networks  
Intellectual Property Law Group Londond Road,  
Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(62) 94305383.5 / 0 639 035

(51) **H04Q 7/36** (11) **0 647 982 B1**  
H01Q 25/00 H04B 7/08

(25) En (26) En  
(21) 94120493.5 (22) 21.07.1994

(84) DE FR NL SE  
(43) 12.04.1995

(30) 12.08.1993 GB 9316816  
12.08.1993 GB 9316817  
12.08.1993 GB 9316828  
12.08.1993 GB 9316827  
12.08.1993 GB 9316830  
12.08.1993 GB 9316829  
12.08.1993 GB 9316832  
12.08.1993 GB 9316831

(54) • Antenneneinrichtung für Basisstation  
• Base station antenna arrangement  
• Dispositif d'antenne pour station de base

(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of  
Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor,  
Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA

(72) Dean, Stuart James, Paignton, Devon TQ4 5HX, GB

(74) Ryan, John Peter William, et al, Nortel Networks  
Intellectual Property Law Group Londond Road,  
Harlow, Essex CM17 9NA, GB

(62) 94305383.5 / 0 639 035

(51) **H04Q 7/38** (11) **0 862 345 B1**  
(25) Ja (26) En

(21) 97941188.1 (22) 18.09.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 02.09.1998

(86) JP 97/03302 18.09.1997  
(87) WO 98/012894 1998/12 26.03.1998

(30) 19.09.1996 JP 24811796

(54) • AKTIVIERUNGSVERFAHREN FÜR EINE MO-  
BILSTATION  
• METHOD OF ACTIVATION OF A MOBILE  
STATION  
• PROCEDE D'ACTIVATION D'UNE STATION  
MOBILE

(73) NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC.,  
10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo  
105-8436, JP

(72) YAZAKI, Hidetoshi, Yokohama-shi Kanagawa 225,  
JP

CHIBA, Kouji, Yokohama-shi Kanagawa 235, JP  
HIRAKODAMA, Isao, Kanagawa 238, JP  
TOKUHIRO, Norihito, Yokohama-shi Kanagawa 223,  
JP

(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt,  
Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **0 937 369 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98937695.9 (22) 14.08.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 25.08.1999  
(86) IB 98/01258 14.08.1998  
(87) WO 99/009776 1999/08 25.02.1999  
(30) 15.08.1997 US 911628

- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM VERBESSERTEN VERBINDUNGS-AUFBAU
- METHOD AND APPARATUS FOR ENHANCED CALL SETUP
- PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'AMELIORER L'ETABLISSEMENT D'UNE COMMUNICATION

(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
(72) HO, Joseph, S., M., Dallas, TX 75252, US  
XU, Jim, Plano, TX 75024, US  
(74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1 3AW, GB

**H04Q 7/38** → (51) G01S 5/00

**H04Q 11/04** → (51) H04Q 3/545

(51) **H04R 1/28** (11) **1 142 445 B1**  
H04R 7/04  
(25) De (26) De  
(21) 99967891.5 (22) 21.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) DE 99/04073 21.12.1999  
(87) WO 00/038474 2000/26 29.06.2000  
(30) 21.12.1998 DE 19859046

- (54) • TIEFTON-MEMBRANLAUTSPRECHER
  - LOW-FREQUENCY DIAPHRAGM SPEAKER
  - HAUT-PARLEUR A MEMBRANE DE GRAVES
- (73) Zürn, Joachim, Weinbergstrasse 3, 74214 Schöntal, DE  
Schäfer, Norbert, Osterburker Strasse 14, 74214 Schöntal, DE  
(72) SCHÄFER, Norbert, D-74214 Schöntal, DE  
(74) Müller, Hans, Dipl.-Ing., et al, Lerchenstrasse 56, 74074 Heilbronn, DE

**H04R 1/28** → (51) H04R 9/02

**H04R 7/04** → (51) H04R 1/28

(51) **H04R 9/02** (11) **0 868 829 B1**  
H04R 1/28  
(25) En (26) En  
(21) 97941757.3 (22) 22.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 07.10.1998  
(86) CA 97/00700 22.09.1997  
(87) WO 98/014032 1998/13 02.04.1998  
(30) 23.09.1996 US 717608

- (54) • MAGNETFLUID-LAUTSPRECHERANORDNUNG MIT BASSREFLEXBOX UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON PARAMETERN DAFÜR
- MAGNETIC FLUID LOUDSPEAKER ASSEMBLY WITH PORTED ENCLOSURE AND METHOD OF DETERMINING PARAMETERS THEREOF
- ENSEMBLE HAUT-PARLEUR A FLUIDE MAGNETIQUE AVEC ENCEINTE RESONNANTE ET PROCEDE DE DETERMINATION DES PARAMETRES DUDIT ENSEMBLE

(73) Nortel Networks Limited, World Trade Center of Montreal, 380 St. Antoine Street West, 8th floor, Montreal, Quebec H2Y 3Y4, CA  
(72) VAN SCHYNDEL, André, John, Kanata, Ontario K2L 4B7, CA  
(74) Bewley, Ewan Stuart, et al, Nortel Networks Intellectual Property Law Group London Road, Harlow, Essex CM17 9NA, GB

**H05B 3/14** → (51) F23Q 7/00

(51) **H05B 37/00** (11) **1 028 605 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00102226.8 (22) 11.02.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 16.08.2000  
(30) 14.02.1999 JP 7425899  
09.02.2000 JP 2000032359

- (54) • Schaltungsanordnung mit paralleler Fehlerdetektion
- Switching device with parallel failure detection
- Commutateur avec détection de défauts en parallèle

(73) YAZAKI CORPORATION, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku Tokyo 108, JP  
(72) Ohshima, Shunzou, Kosai-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H05B 41/00** (11) **1 181 844 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01911440.4 (22) 09.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.02.2002  
(86) DE 01/00519 09.02.2001  
(87) WO 01/078465 2001/42 18.10.2001  
(30) 06.04.2000 DE 10016982

- (54) • VERFAHREN UND VORSCHALTGERÄT ZUR SPEISUNG EINES UV-LICHT-NIEDERDRUCKSTRAHLERS
- METHOD AND BALLAST FOR FEEDING A UV LIGHT LOW PRESSURE RADIATOR
- PROCEDE ET BALLASTE SERVANT A ALIMENTER UN EMETTEUR DE RAYONNEMENT U.V. BASSE PRESSION

(73) WEDECO AG Water Technology, Ungelshheimer Weg 6, 40472 Düsseldorf, DE  
(72) RIEPE, Dirk, 32051 Herford, DE  
RUDKOWSKI, Jan, Boris, 32120 Hiddenhausen, DE  
(74) Thömen, Uwe, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Thömen & Körner, Postfach 59 31, 30059 Hannover, DE

(51) **H05B 41/26** (11) **1 110 434 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99953611.3 (22) 26.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.06.2001  
(86) DE 99/02680 26.08.1999  
(87) WO 00/013472 2000/10 09.03.2000  
(30) 28.08.1998 DE 19839329

- (54) • ELEKTRONISCHES VORSCHALTGERÄT FÜR ENTLADUNGSLAMPE MIT DIELEKTRISCH BEHINDERTEN ENTLADUNGEN
- ELECTRONIC BALLAST FOR A DISCHARGE LAMP COMPRISING DIELECTRICALLY IMPEDED DISCHARGES
- BALLAST ELECTRONIQUE POUR LAMPE A DECHARGES DIELECTRIQUEMENT EMPECHEES

(73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE  
(84) AT BE CH LI CY DE DK FI FR GB GR IE IT MC NL PT SE

(73) Vollkommer, Frank, Dr., Neuriederstrasse 18, 82131 Buchendorf, DE  
(84) LU ES  
(73) Hitzschke, Lothar, Dr., Theodor-Alt-Strasse 6, 81737 München, DE  
(84) LU ES  
(72) WAMMES, Klaus, D-67577 Alsheim, DE  
HITZSCHKE, Lothar, D-81737 München, DE  
VOLLKOMMER, Frank, D-82131 Buchendorf, DE

**H05K 1/09** → (51) C04B 41/51

(51) **H05K 3/00** (11) **1 041 864 B1**  
H05K 3/22  
(25) It (26) En  
(21) 00106659.6 (22) 29.03.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.10.2000  
(30) 02.04.1999 IT UD990074

- (54) • Platte für flexible Trägerplatte für elektronische Schaltungen
  - Supporting plate for flexible base supports for electronic circuits
  - Plaque pour base de support flexible pour circuits électroniques
- (73) Baccini, Gisulfo, Via Duca d'Aosta 1, I-31030 Mignagola di Carbonera (TV), IT  
(72) Baccini, Gisulfo, I-31030 Mignagola di Carbonera (TV), IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

**H05K 3/22** → (51) H05K 3/00

**H05K 3/36** → (51) H01R 12/04

**H05K 5/02** → (51) B64D 45/00

**H05K 7/14** → (51) H05K 9/00

(51) **H05K 9/00** (11) **0 884 939 B1**  
H05K 7/14  
(25) En (26) En  
(21) 98304521.2 (22) 08.06.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 16.12.1998  
(30) 11.06.1997 US 873260

- (54) • Verfahren und Vorrichtung um mit einer Abschirmung elektronische Baugruppen auszurüsten
  - Method and apparatus for adding shielding for circuit packs
  - Méthode et appareil pour ajouter un blindage à des modules électroniques
- (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US  
(72) Millard, Robert A., Loveland, CO 80538, US  
(74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**H05K 13/00** → (51) H01R 4/02

(51) **H05K 13/04** (11) **1 002 452 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98945031.7 (22) 23.07.1998  
(84) DE GB  
(43) 24.05.2000  
(86) DE 98/02067 23.07.1998  
(87) WO 99/008498 1999/07 18.02.1999

- (30) 08.08.1997 DE 19734442
- 20.05.1998 DE 19822559
- (54) • KONTAKTANORDNUNG ZUR VERBINDUNG ZWEIER SUBSTRATE SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER DERARTIGEN KONTAKTANORDNUNG
- CONTACT ARRANGEMENT LINKING TWO SUBSTRATES AND METHOD FOR THE PRODUCTION OF SAID CONTACT ARRANGEMENT
- AGENCEMENT DE CONTACTS SERVANT A RELIER DEUX SUBSTRATS ET PROCEDE POUR PRODUIRE LEDIT AGENCEMENT
- (73) Pac Tech - Packaging Technologies GmbH, Am Schlangenhorst 15-17, 14641 Nauen, DE
- Smart Pac GmbH Technology Services, Am Schlangenhorst 17, 14641 Nauen, DE
- (72) SCHREDL, Jürgen, D-13347 Berlin, DE
- OPPERT, Thomas, D-13595 Berlin, DE
- (74) Tappe, Hartmut, et al, Patentanwälte, Böck + Tappe Kollegen, Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE

II.1(2)

- **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation**
- **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**
- **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

- (51) **A61B 5/046** (11) **0 402 508 B2**
- (25) De (26) De
- (21) 89110885.4 (22) 15.06.1989
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 19.12.1990
- (54) • *Einrichtung zum Detektieren einer Folge von anormalen Ereignissen in einem elektrischen Signal, insbesondere dem Depolarisationssignal eines Herzens*
- *Means for detecting a series of abnormal events in an electrical signal, especially the depolarisation signal of a heart*
- *Dispositif pour détecter une série d'événements anormaux dans un signal électrique, notamment dans un signal de dépolarisation du coeur*
- (73) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE
- (72) Andersen, Hans, Dipl.-Ing., S-162 35 Vällinby, SE
- (74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

- (51) **A61K 49/06** (11) **0 177 545 B2**
- (25) En (26) En
- (21) 85901609.9 (22) 28.03.1985
- (84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE
- (43) 16.04.1986
- (86) NO 85/00017 28.03.1985
- (87) WO 85/004330 1985/22 10.10.1985
- (30) 29.03.1984 GB 8408127
- (54) • *VERWENDUNG FERROMAGNETISCHER TEILCHEN IN KONTRASTMITTELN FÜR NMR-BILD- UND KONTRASTMITTEL*
- *USE OF FERROMAGNETIC PARTICLES IN CONTRAST AGENTS FOR NMR IMAGING AND CONTRAST AGENTS*

- *UTILISATION DE PARTICULES FERROMAGNETIQUES DANS DES AGENTS DE CONTRASTE POUR LA FORMATION D'IMAGE PAR RESONANCE MAGNETIQUE NUCLEAIRE (NMR), ET AGENTS DE CONTRASTE*
- (73) NYCOMED AS, Nycoveien 2, Postboks 4220, Oslo 4, NO
- (72) JACOBSEN, Trond, N-1177 Oslo 11, NO
- KLAVENESS, Jo, N-0276 Oslo 2, NO
- (74) Rollins, Anthony John, et al, Amersham plc, The Grove Centre, White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB

**A61L 29/00** → (51) C08L 53/02

**B01J 19/00** → (51) C12N 13/00

- (51) **B23K 1/08** (11) **0 500 135 B2**
- H05K 3/00 H05K 3/34
- (25) En (26) En
- (21) 92102979.9 (22) 21.02.1992
- (84) BE DE ES FR IT NL PT
- (43) 26.08.1992
- (30) 22.02.1991 US 660415
- (54) • *Schwall-Löten in einer Hülle mit schützender Atmosphäre über einem Lötbehälter*
- *Wave soldering in a protective atmosphere enclosure over a solder pot*
- *Brasage tendre à la vague dans une couverture avec atmosphère contrôlée sur un pot de métal d'apport de brasage tendre*
- (73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US
- (72) Hagerly, Lawrence John, Stamford Ct. 06906, US
- Nowotarski, Mark Stephen, Stamford Ct. 07907, US
- Diamantopoulous, David Arthur, Ringwood New Jersey 07456, US
- (74) Schwan, Gerhard, Dipl.-Ing., Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80769 München, DE

- (51) **C07C 67/11** (11) **0 614 874 B2**
- C07C 69/54
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 94400507.3 (22) 08.03.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 14.09.1994
- (30) 09.03.1993 FR 9302689
- 30.07.1993 FR 9309435
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von holoigenierten Estern von Carbonsäuren oder Dicarbonsäuren*
- *Process for the preparation of halogenated esters of carboxylic or dicarboxylic acids*
- *Procédé de fabrication d'esters halogénés d'acides carboxyliques ou dicarboxyliques*
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) Drivon, Gilles, F-69850 Saint-Martin en Haut, FR
- Gillet, Jean-Philippe, F-69530 Brignais, FR
- Suc, Sophie, F-69630 Chaponost, FR
- (74) Chaillot, Geneviève, Cabinet CHAILLOT, B.P. No. 74, 92703 Colombes Cédex, FR

**C07C 69/54** → (51) C07C 67/11

- (51) **C08F 2/24** (11) **0 808 333 B2**
- C09D 157/00
- (25) De (26) De
- (21) 96900524.8 (22) 19.01.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI

- (43) 26.11.1997
- (86) DE 96/00067 19.01.1996
- (87) WO 96/024619 1996/37 15.08.1996
- (30) 07.02.1995 DE 19504015
- (54) • *MIKROGEL*
- *MICROGEL*
- *MICROGEL*
- (73) Bollig & Kemper GmbH & Co. KG, Vitalisstrasse 114, 50827 Köln, DE
- (72) HILLE, Hans-Dieter, D-51467 Bergisch Gladbach, DE
- NEIS, Stephan, D-50259 Pulheim, DE
- MÜLLER, Horst, D-51069 Köln, DE
- (74) Brandenburg, Thomas, Dr., et al, Frankfurter Strasse 68, 53773 Hennef, DE

- (51) **C08G 18/79** (11) **0 626 401 B2**
- (25) De (26) De
- (21) 94107969.1 (22) 25.05.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE
- (43) 30.11.1994
- (30) 28.05.1993 DE 4317791
- (54) • *Wässrige Bindemittelzusammensetzung, diese enthaltende Überzugsmittel und deren Verwendung*
- *Aqueous binder composition, coating containing and their use*
- *Composition aqueuse de liant, revêtement la contenant et leur application*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) Duecoffre, Volker, D-42119 Wuppertal, DE
- Flosbach, Carmen, Dr., D-42115 Wuppertal, DE
- Schubert, Walter, Dr., D-42349 Wuppertal, DE
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

- (51) **C08L 53/02** (11) **0 605 381 B2**
- A61L 29/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 93870238.8 (22) 21.12.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.07.1994
- (30) 30.12.1992 BE 9201171
- (54) • *Polymerzusammensetzung zur medizinischen Anwendungen*
- *Composition of polymers for medical applications*
- *Compositions de polymères pour applications médicales*
- (73) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181 Seneffe (Feluy), BE
- (72) Lecouvet, Nicolas, B-1420 Braine-l'Alleud, BE
- Simon, Serge, B-1410 Waterloo, BE

- (51) **C09D 5/08** (11) **0 551 568 B2**
- C09D 133/06 C09D 175/04
- (25) En (26) En
- (21) 92115654.3 (22) 14.09.1992
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (43) 21.07.1993
- (30) 09.12.1991 US 805257
- (54) • *Methode zur Beschichtung eines Substrats mit mehreren Lagen einer Beschichtung*
- *A method of coating a substrate with multiple layers of a coating*
- *Procédé pour revêtir un substrat avec plusieurs des revêtements d'une matière de revêtement*
- (73) BASF Corporation, Inmont Division, 1255 Broad Street, P.O. Box 6001, Clifton, New Jersey 07015-6001, US

- (72) Koevenig, Brian P., Lambertville, MI 48144-9717, US  
Cowles, Richard A., Perrysburg, OH 43551, US  
Finkenauer, Horst J., Pune 411 001, IN  
(74) Münch, Volker, Dr., Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C09D 133/06** → (51) C09D 5/08**C09D 157/00** → (51) C08F 2/24**C09D 175/04** → (51) C09D 5/08**C12N 1/14** → (51) C12N 15/00**C12N 1/20** → (51) C12N 15/00**C12N 9/26** → (51) C12N 15/00

- (51) **C12N 13/00** (11) **O 502 108 B2**  
C12N 15/00 G01N 1/30  
G01N 35/00 C12Q 1/68  
B01J 19/00

- (25) En (26) En  
(21) 91900645.2 (22) 16.11.1990  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 09.09.1992  
(86) US 90/06768 16.11.1990  
(87) WO 91/007486 1991/12 30.05.1991  
(30) 17.11.1989 US 438592

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG BIOLOGISCHER PROBEN FÜR DIE ANALYSE VON NUKLEINSÄUREN*  
• *DEVICE FOR PROCESSING BIOLOGICAL SPECIMENS FOR ANALYSIS OF NUCLEIC ACIDS*  
• *SYSTEME POUR LE TRAITEMENT D'ÉCHANTILLONS BIOLOGIQUES POUR L'ANALYSE D'ACIDES NUCLÉIQUES*

- (73) STAPLETON, Marilyn J., 205 Winterberry Ridge Drive, Durham, NC 27713, US  
(72) STAPLETON, Marilyn J., Durham, NC 27713, US  
(74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **C12N 15/00** (11) **O 278 355 B2**  
C12N 1/20 C12N 1/14  
C12P 21/02 C12N 9/26  
// (C12N1/20, C12R1:19), (C12N1/14, C12R1:685)

- (25) En (26) En  
(21) 88101397.3 (22) 01.02.1988  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
(43) 17.08.1988  
(30) 04.02.1987 GB 8702475

- (54) • *Neues Expressionssystem*  
• *Novel expression system*  
• *Nouveau système d'expression*

- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(72) Heim, Jutta, Dr., CH-4133 Pratteln, CH  
Gysler, Christof, Dr., CH-1595 Faoug, CH  
Visser, Jacob, Prof., NL-6703 CK Wageningen, NL  
Kester, Hermanus Cornelis Maria, NL-6651 DR Druten, NL  
(60) 95110254.0 / O 683 228

**C12N 15/00** → (51) C12N 13/00**C12P 21/02** → (51) C12N 15/00**C12Q 1/68** → (51) C12N 13/00

- (51) **D21F 1/66** (11) **O 626 022 B2**  
D21H 17/29

- (25) Fi (26) En  
(21) 92922922.7 (22) 09.11.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

- (43) 30.11.1994  
(86) FI 92/00303 09.11.1992  
(87) WO 93/010305 1993/13 27.05.1993  
(30) 11.11.1991 FI 915310  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG DES NIVEAUS VON STÖRENDEN CHEMIKALIEN IM WASSERKREISLAUF VON FASERSUSPENSIONSPROZESSEN AUF HOLZBASIS*  
• *A METHOD FOR REDUCING THE LEVEL OF INTERFERENCE CHEMICALS IN THE WATER CIRCULATION OF WOOD-BASED FIBRE SUSPENSION PROCESSES*  
• *PROCEDE DE REDUCTION DE LA QUANTITE DE COMPOSES CHIMIQUES INDESIRABLES DANS LE RESEAU DE CIRCULATION D'EAU DES PROCESSUS DE TRAITEMENT DE SUSPENSIONS DE FIBRES A BASE DE BOIS*  
(73) RAISIO CHEMICALS OY, 21200 Raisio, FI  
(72) VIHERRAARA, Tapio, SF-20720 Turku, FI  
(74) Haimelin, Jukka Ilmari, et al, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6 A, 00120 Helsinki, FI

**D21H 17/29** → (51) D21F 1/66

- (51) **F16D 65/56** (11) **O 614 025 B2**  
(25) De (26) De  
(21) 94103229.4 (22) 03.03.1994  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 07.09.1994  
(30) 05.03.1993 DE 4307018  
(54) • *Nachstellvorrichtung für eine Scheibenbremse*  
• *Adjusting device for a disc brake*  
• *Dispositif de rajustage pour un frein à disque*  
(73) PERROT-BREMSEN GmbH, Bärlochweg 25, 68009 Mannheim, DE  
(72) Antony, Paul, D-68642 Bürstadt, DE  
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

**G01N 1/30** → (51) C12N 13/00**G01N 35/00** → (51) C12N 13/00**H05K 3/00** → (51) B23K 1/08**H05K 3/34** → (51) B23K 1/08



## II.2(1)

## • Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

## • European patents (B1), arranged by publication number

## • Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 343 137</b>	(51) C12N 15/31	(11) <b>0 653 928</b> (87) WO 94/003214	(51) A61F 5/44	(11) <b>0 719 141</b> (87) WO 95/005820	(51) A61K 31/415
(11) <b>0 411 433</b>	(51) C08G 64/14	(11) <b>0 655 847</b>	(51) H04L 12/28	(11) <b>0 721 470</b> (87) WO 95/006067	(51) C07K 16/30
(11) <b>0 504 925</b>	(51) H01L 29/737	(11) <b>0 658 988</b>	(51) H04B 10/18	(11) <b>0 722 567</b> (87) WO 96/004548	(51) G01N 27/28
(11) <b>0 506 473</b>	(51) H01L 21/76	(11) <b>0 661 752</b>	(51) H01L 27/108	(11) <b>0 723 184</b>	(51) G03B 27/62
(11) <b>0 529 348</b>	(51) C07K 16/18	(11) <b>0 664 068</b> (87) WO 94/006251	(51) H04Q 3/00	(11) <b>0 723 552</b> (87) WO 95/010531	(51) C07K 5/04
(11) <b>0 544 018</b> (87) WO 92/022972	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 669 179</b>	(51) B23D 15/04	(11) <b>0 723 653</b> (87) WO 96/005497	(51) G01N 1/32
(11) <b>0 552 442</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>0 670 485</b>	(51) G01N 21/25	(11) <b>0 726 135</b> (87) WO 96/005044	(51) B29C 49/04
(11) <b>0 561 365</b>	(51) G01F 1/68	(11) <b>0 674 630</b> (87) WO 94/013655	(51) C07D 305/14	(11) <b>0 727 677</b> (87) WO 96/004575	(51) G02B 5/08
(11) <b>0 563 016</b>	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 674 873</b>	(51) A61B 5/04	(11) <b>0 728 488</b>	(51) A61M 1/10
(11) <b>0 564 723</b>	(51) C07D 495/04	(11) <b>0 676 796</b>	(51) H01L 21/20	(11) <b>0 728 489</b>	(51) A61M 1/10
(11) <b>0 570 818</b>	(51) H04N 7/30	(11) <b>0 679 120</b> (87) WO 95/013179	(51) B29C 47/00	(11) <b>0 729 129</b>	(51) G09G 3/36
(11) <b>0 571 152</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 681 611</b> (87) WO 94/017199	(51) C12Q 1/00	(11) <b>0 729 129</b>	(51) H04L 5/06
(11) <b>0 575 363</b> (87) WO 92/015253	(51) A61B 17/22	(11) <b>0 682 053</b>	(51) C08G 59/68	(11) <b>0 730 357</b>	(51) H04L 5/06
(11) <b>0 576 623</b> (87) WO 92/019734	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 683 679</b> (87) WO 94/017837	(51) A61L 15/28	(11) <b>0 731 294</b>	(51) F16H 59/14
(11) <b>0 578 641</b> (87) WO 92/017415	(51) C04B 14/36	(11) <b>0 686 380</b>	(51) A61F 2/52	(11) <b>0 733 945</b>	(51) G03C 5/30
(11) <b>0 581 475</b>	(51) H01L 29/94	(11) <b>0 687 250</b> (87) WO 94/020461	(51) C07D 207/38	(11) <b>0 734 822</b>	(51) B28D 1/18
(11) <b>0 583 104</b>	(51) G01R 33/56	(11) <b>0 688 183</b> (87) WO 94/020027	(51) A61F 2/16	(11) <b>0 734 908</b>	(51) B60R 19/18
(11) <b>0 584 618</b>	(51) F02P 9/00	(11) <b>0 688 846</b>	(51) C09J 183/04	(11) <b>0 735 060</b>	(51) C08F 210/16
(11) <b>0 584 788</b>	(51) C12N 5/00	(11) <b>0 690 204</b>	(51) F01D 11/00	(11) <b>0 736 636</b>	(51) E03F 5/02
(11) <b>0 588 140</b>	(51) H04L 12/18	(11) <b>0 691 409</b>	(51) C12Q 1/37	(11) <b>0 736 843</b>	(51) G06T 9/00
(11) <b>0 589 552</b>	(51) H04L 12/28	(11) <b>0 694 409</b>	(51) G06F 12/08	(11) <b>0 736 860</b>	(51) G06K 19/12
(11) <b>0 609 453</b> (87) WO 94/000921	(51) H04B 1/59	(11) <b>0 694 845</b>	(51) H03G 3/30	(11) <b>0 736 983</b>	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 619 884</b> (87) WO 93/012425	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 695 031</b>	(51) H03G 3/30	(11) <b>0 739 965</b>	(51) C09K 5/00
(11) <b>0 626 845</b> (87) WO 94/014430	(51) A61K 31/195	(11) <b>0 696 661</b>	(51) D06M 11/38	(11) <b>0 740 230</b>	(51) G03G 21/18
(11) <b>0 630 608</b> (87) WO 94/015526	(51) A61B 5/021	(11) <b>0 696 661</b>	(51) D06M 11/38	(11) <b>0 740 270</b>	(51) G06T 11/00
(11) <b>0 636 622</b>	(51) C07D 413/06	(11) <b>0 697 500</b>	(51) E21B 49/00	(11) <b>0 740 270</b>	(51) G06T 11/00
(11) <b>0 637 496</b>	(51) B29C 47/04	(11) <b>0 697 501</b>	(51) E21B 49/00	(11) <b>0 740 823</b> (87) WO 95/020206	(51) G08G 1/0955
(11) <b>0 637 509</b>	(51) B32B 1/08	(11) <b>0 698 802</b>	(51) G02C 7/04	(11) <b>0 741 371</b>	(51) G06T 5/00
(11) <b>0 637 749</b>	(51) G01N 33/487	(11) <b>0 698 844</b>	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 741 371</b>	(51) G06T 5/00
(11) <b>0 639 035</b>	(51) H04Q 7/36	(11) <b>0 701 084</b>	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 744 158</b>	(51) A61B 6/03
(11) <b>0 642 581</b> (87) WO 93/023543	(51) C12N 15/31	(11) <b>0 702 529</b> (87) WO 94/027504	(51) F16L 55/26	(11) <b>0 745 255</b> (87) WO 96/019807	(51) G11B 27/28
(11) <b>0 647 978</b>	(51) H04Q 7/36	(11) <b>0 702 529</b> (87) WO 94/027504	(51) A61B 17/12	(11) <b>0 747 078</b>	(51) A61M 16/06
(11) <b>0 647 979</b>	(51) H04Q 7/36	(11) <b>0 702 556</b> (87) WO 94/028908	(51) A61K 31/685	(11) <b>0 747 703</b>	(51) G01N 33/543
(11) <b>0 647 982</b>	(51) H04Q 7/36	(11) <b>0 703 758</b> (87) WO 94/028811	(51) A61B 17/58	(11) <b>0 749 991</b>	(51) C08F 292/00
(11) <b>0 649 600</b> (87) WO 94/026127	(51) A23L 1/20	(11) <b>0 709 097</b>	(51) A61K 39/395	(11) <b>0 750 510</b> (87) WO 95/024917	(51) A61K 38/20
(11) <b>0 650 267</b>	(51) H04B 3/54	(11) <b>0 711 658</b>	(51) B32B 27/08	(11) <b>0 750 560</b> (87) WO 95/025663	(51) B63B 15/00
		(11) <b>0 713 002</b>	(51) F02M 59/26	(11) <b>0 751 396</b>	(51) G01R 31/00
		(11) <b>0 715 100</b>	(51) F16H 61/06	(11) <b>0 751 421</b>	(51) G03C 1/26
		(11) <b>0 715 278</b>	(51) G06T 15/10	(11) <b>0 752 663</b>	(51) G06F 12/14
		(11) <b>0 715 312</b>	(51) G11C 11/56	(11) <b>0 753 650</b> (87) WO 96/014499	(51) F01N 3/24
		(11) <b>0 715 783</b> (87) WO 95/006360	(51) H04B 1/06	(11) <b>0 753 764</b>	(51) H01L 21/027
		(11) <b>0 715 829</b>	(51) A61B 5/05	(11) <b>0 753 829</b>	(51) G06T 9/00
		(11) <b>0 717 991</b> (87) WO 95/001169	(51) A61K 31/16	(11) <b>0 753 885</b>	(51) H01L 21/027
				(11) <b>0 754 497</b>	(51) B01L 3/14

(11) <b>0 754 972</b>	(51) G03C 5/16	(11) <b>0 768 669</b>	(51) G11B 33/04	(11) <b>0 786 858</b>	(51) H03F 1/00
(11) <b>0 755 736</b>	(51) B22D 3/00	(11) <b>0 768 899</b>	(51) A61M 1/00	(11) <b>0 787 328</b>	(51) G06F 12/14
(87) WO 95/023660		(87) WO 94/005346		(87) WO 97/007463	
(11) <b>0 755 937</b>	(51) C07F 9/46	(11) <b>0 769 515</b>	(51) C08J 5/12	(11) <b>0 788 082</b>	(51) G08B 17/107
(11) <b>0 755 974</b>	(51) C08L 67/02	(11) <b>0 771 362</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 789 002</b>	(51) C03B 7/086
(11) <b>0 756 663</b>	(51) E05F 3/06	(87) WO 96/002674		(11) <b>0 789 131</b>	(51) E21B 21/00
(87) WO 96/026343		(11) <b>0 772 037</b>	(51) G01N 21/87	(11) <b>0 790 388</b>	(51) E21B 33/12
(11) <b>0 757 159</b>	(51) F01D 5/18	(11) <b>0 772 446</b>	(51) A61K 31/727	(11) <b>0 791 599</b>	(51) C07F 7/22
(11) <b>0 757 160</b>	(51) F01D 5/26	(87) WO 96/002258		(11) <b>0 793 737</b>	(51) C23C 22/16
(11) <b>0 757 426</b>	(51) H02K 19/10	(11) <b>0 773 756</b>	(51) A61F 2/38	(87) WO 96/017976	
(11) <b>0 758 017</b>	(51) C11D 3/20	(87) WO 96/003939		(11) <b>0 794 046</b>	(51) B29C 45/16
(11) <b>0 758 532</b>	(51) D21H 17/67	(11) <b>0 774 544</b>	(51) E02D 17/20	(11) <b>0 794 246</b>	(51) C12F 3/10
(11) <b>0 758 910</b>	(51) A61M 5/158	(87) WO 96/035021		(11) <b>0 795 345</b>	(51) A63B 39/00
(87) WO 95/028979		(11) <b>0 774 578</b>	(51) F02K 1/60	(11) <b>0 796 123</b>	(51) A61M 39/10
(11) <b>0 759 321</b>	(51) B01D 53/86	(87) WO 96/005254		(11) <b>0 796 788</b>	(51) B65B 7/08
(11) <b>0 759 347</b>	(51) B28B 3/26	(11) <b>0 775 516</b>	(51) B01F 7/04	(11) <b>0 798 782</b>	(51) H01L 23/66
(11) <b>0 759 389</b>	(51) F16K 11/074	(11) <b>0 775 630</b>	(51) B63H 20/00	(11) <b>0 799 351</b>	(51) E01F 15/04
(11) <b>0 759 450</b>	(51) C08G 18/48	(11) <b>0 776 073</b>	(51) H01S 3/03	(87) WO 96/020311	
(11) <b>0 759 519</b>	(51) F16J 9/26	(11) <b>0 776 468</b>	(51) G01L 9/00	(11) <b>0 799 768</b>	(51) B64G 1/10
(11) <b>0 760 011</b>	(51) C12Q 1/68	(87) WO 96/006338		(11) <b>0 801 175</b>	(51) E02F 5/10
(87) WO 96/007761		(11) <b>0 776 479</b>	(51) G01R 27/18	(11) <b>0 801 340</b>	(51) G05B 19/4093
(11) <b>0 760 950</b>	(51) G01N 33/49	(87) WO 96/005516		(11) <b>0 801 467</b>	(51) H03F 3/60
(87) WO 95/031720		(11) <b>0 777 105</b>	(51) G01C 19/56	(11) <b>0 801 914</b>	(51) A47C 19/02
(11) <b>0 761 213</b>	(51) A61K 9/52	(11) <b>0 777 443</b>	(51) A61B 17/12	(11) <b>0 802 230</b>	(51) C08L 83/04
(11) <b>0 761 389</b>	(51) B24C 7/00	(87) WO 96/006569		(11) <b>0 802 449</b>	(51) G03B 27/80
(11) <b>0 761 583</b>	(51) B65H 23/188	(11) <b>0 778 561</b>	(51) G10L 19/10	(11) <b>0 802 548</b>	(51) H01H 3/26
(11) <b>0 762 106</b>	(51) G01N 7/14	(11) <b>0 778 787</b>	(51) A61M 25/00	(11) <b>0 803 763</b>	(51) G03B 42/04
(11) <b>0 762 200</b>	(51) G03C 5/395	(87) WO 97/002066		(11) <b>0 804 241</b>	(51) A61K 47/14
(11) <b>0 762 543</b>	(51) H01R 4/50	(11) <b>0 778 909</b>	(51) D21C 9/10	(87) WO 96/022109	
(11) <b>0 762 697</b>	(51) H04L 25/02	(87) WO 96/006976		(11) <b>0 804 342</b>	(51) B32B 7/00
(11) <b>0 762 730</b>	(51) G06K 9/20	(11) <b>0 778 946</b>	(51) G01N 33/535	(87) WO 97/018945	
(11) <b>0 763 295</b>	(51) H04L 5/06	(87) WO 96/007912		(11) <b>0 804 477</b>	(51) C07K 14/435
(87) WO 95/034149		(11) <b>0 778 953</b>	(51) G01S 7/03	(87) WO 95/029191	
(11) <b>0 763 568</b>	(51) C08L 83/04	(87) WO 97/002496		(11) <b>0 804 854</b>	(51) H04N 5/91
(11) <b>0 764 618</b>	(51) C04B 41/51	(11) <b>0 779 302</b>	(51) C08F 6/18	(87) WO 96/036173	
(11) <b>0 764 691</b>	(51) C08L 63/00	(87) WO 97/002295		(11) <b>0 805 032</b>	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 765 468</b>	(51) G01M 11/02	(11) <b>0 779 515</b>	(51) G01P 1/04	(11) <b>0 805 044</b>	(51) B41J 17/12
(87) WO 95/034800		(11) <b>0 780 131</b>	(51) A61L 2/20	(11) <b>0 806 063</b>	(51) H01R 4/02
(11) <b>0 765 474</b>	(51) G01N 33/34	(11) <b>0 780 325</b>	(51) B65D 85/16	(87) WO 96/022619	
(87) WO 95/034810		(11) <b>0 780 633</b>	(51) F23G 7/06	(11) <b>0 806 211</b>	(51) A61L 27/00
(11) <b>0 765 582</b>	(51) H04Q 3/545	(11) <b>0 781 643</b>	(51) B29C 67/24	(11) <b>0 806 274</b>	(51) B29C 45/14
(87) WO 95/035611		(11) <b>0 782 926</b>	(51) B41J 2/075	(11) <b>0 806 546</b>	(51) F01D 5/28
(11) <b>0 766 594</b>	(51) B01D 61/00	(11) <b>0 783 141</b>	(51) G03G 15/20	(11) <b>0 807 729</b>	(51) E05B 7/00
(87) WO 95/035153		(11) <b>0 783 253</b>	(51) A23L 1/227	(11) <b>0 808 062</b>	(51) H04N 7/035
(11) <b>0 766 745</b>	(51) C12P 21/08	(87) WO 97/004667		(11) <b>0 808 633</b>	(51) A61M 1/16
(87) WO 96/032495		(11) <b>0 783 499</b>	(51) C07D 307/79	(11) <b>0 809 159</b>	(51) G03G 21/00
(11) <b>0 767 170</b>	(51) C07D 239/42	(87) WO 95/006645		(11) <b>0 809 174</b>	(51) G06F 1/16
(87) WO 96/032384		(11) <b>0 784 320</b>	(51) G11B 17/26	(11) <b>0 809 215</b>	(51) G07B 17/00
(11) <b>0 767 282</b>	(51) E04C 3/07	(87) WO 97/005614		(11) <b>0 809 225</b>	(51) G09F 13/16
(11) <b>0 767 460</b>	(51) G11B 17/22	(11) <b>0 785 157</b>	(51) B65H 19/28	(87) WO 97/022098	
(87) WO 96/031877		(11) <b>0 785 191</b>	(51) C07D 221/18	(11) <b>0 810 138</b>	(51) B61L 5/10
(11) <b>0 767 539</b>	(51) H03M 13/00	(87) WO 97/006145			
(11) <b>0 768 240</b>	(51) B64D 45/00	(11) <b>0 785 414</b>	(51) G01C 21/00		
		(87) WO 97/006145	(51) B61K 7/02		

(11) <b>0 811 398</b>	(51) A61N 1/378	(11) <b>0 823 772</b>	(51) H02M 7/48	(11) <b>0 843 036</b>	(51) D04H 3/04
(11) <b>0 811 553</b>	(51) B64D 45/00	(11) <b>0 824 184</b>	(51) F01N 3/28	(11) <b>0 843 278</b>	(51) G06K 11/16
(11) <b>0 811 618</b>	(51) C07D 307/46	(11) <b>0 824 198</b>	(51) F16B 25/10	(11) <b>0 843 547</b> (87) WO 97/004746	(51) A61K 9/127
(11) <b>0 811 729</b>	(51) E03D 3/06	(11) <b>0 824 265</b>	(51) H01J 9/227	(11) <b>0 843 756</b> (87) WO 97/007278	(51) D06L 1/00
(11) <b>0 811 743</b>	(51) E05C 9/00	(11) <b>0 824 941</b>	(51) A62C 8/08	(11) <b>0 844 117</b>	(51) B60G 17/015
(11) <b>0 811 954</b>	(51) G06T 15/70	(11) <b>0 824 954</b>	(51) B01D 53/78	(11) <b>0 844 230</b>	(51) C07C 59/10
(11) <b>0 812 541</b>	(51) A21D 2/32	(11) <b>0 825 006</b>	(51) B29C 45/14	(11) <b>0 844 269</b> (87) WO 97/006202	(51) C08G 85/00
(11) <b>0 812 576</b>	(51) A61B 18/12	(11) <b>0 825 239</b>	(51) C09D 133/06	(11) <b>0 844 381</b>	(51) F02M 35/104
(11) <b>0 812 844</b>	(51) C07D 473/04	(11) <b>0 825 419</b>	(51) G01D 5/20	(11) <b>0 845 111</b> (87) WO 97/007418	(51) G02B 5/30
(11) <b>0 812 966</b>	(51) E03C 1/29	(11) <b>0 825 826</b> (87) WO 96/036271	(51) A61B 3/113	(11) <b>0 845 112</b> (87) WO 97/006461	(51) G02B 21/00
(11) <b>0 813 066</b>	(51) G01P 13/02	(11) <b>0 826 000</b> (87) WO 96/035714	(51) C07K 5/062	(11) <b>0 845 305</b>	(51) B08B 5/02
(11) <b>0 813 270</b>	(51) H01R 25/14	(11) <b>0 826 449</b>	(51) B22F 5/08	(11) <b>0 846 023</b> (87) WO 97/006880	(51) B01D 63/02
(11) <b>0 816 074</b>	(51) B41F 31/00	(11) <b>0 826 526</b>	(51) B60C 23/06	(11) <b>0 846 559</b>	(51) B41J 2/165
(11) <b>0 816 075</b>	(51) B41F 31/00	(11) <b>0 826 963</b>	(51) G01N 33/52	(11) <b>0 847 089</b>	(51) H01L 27/088
(11) <b>0 816 134</b>	(51) B60C 19/00	(11) <b>0 827 043</b>	(51) G03G 15/16	(11) <b>0 847 407</b> (87) WO 97/008214	(51) C08F 14/26
(11) <b>0 816 219</b>	(51) B63B 41/00	(11) <b>0 827 154</b>	(51) G11C 11/407	(11) <b>0 847 652</b> (87) WO 97/011566	(51) H04Q 7/00
(11) <b>0 816 244</b>	(51) B65D 41/04	(11) <b>0 828 145</b>	(51) G01J 5/20	(11) <b>0 848 497</b>	(51) H03K 17/567
(11) <b>0 816 524</b>	(51) C22C 38/12	(11) <b>0 828 786</b> (87) WO 96/038500	(51) C08K 5/16	(11) <b>0 848 921</b>	(51) A46B 15/00
(11) <b>0 816 657</b>	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 829 567</b>	(51) D06F 39/00	(11) <b>0 849 759</b>	(51) H01H 71/10
(11) <b>0 817 938</b> (87) WO 96/029535	(51) F16L 58/00	(11) <b>0 829 635</b>	(51) F02D 41/26	(11) <b>0 849 999</b> (87) WO 98/001046	(51) A41D 31/00
(11) <b>0 818 372</b>	(51) B60T 8/00	(11) <b>0 829 954</b>	(51) H03F 1/32	(11) <b>0 850 771</b>	(51) B41J 11/46
(11) <b>0 818 629</b>	(51) F15B 21/04	(11) <b>0 829 991</b>	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 851 078</b>	(51) E05B 15/02
(11) <b>0 818 779</b>	(51) G11B 7/085	(11) <b>0 830 424</b> (87) WO 96/034045	(51) C08K 7/00	(11) <b>0 851 339</b>	(51) G06F 3/06
(11) <b>0 818 844</b>	(51) H01P 1/383	(11) <b>0 830 734</b> (87) WO 96/041416	(51) H03K 19/096	(11) <b>0 851 449</b>	(51) H01H 71/58
(11) <b>0 819 395</b>	(51) A47B 96/06	(11) <b>0 830 974</b>	(51) B60N 3/10	(11) <b>0 852 175</b> (87) WO 97/043099	(51) B29B 17/00
(11) <b>0 819 447</b>	(51) A62C 2/10	(11) <b>0 831 544</b>	(51) H01P 1/205	(11) <b>0 852 180</b>	(51) B29D 23/00
(11) <b>0 819 990</b>	(51) G03G 7/00	(11) <b>0 831 544</b>	(51) H01P 1/205	(11) <b>0 852 989</b>	(51) B23Q 16/00
(11) <b>0 820 118</b>	(51) H01R 4/24	(11) <b>0 832 008</b> (87) WO 97/001456	(51) B60N 2/42	(11) <b>0 853 493</b> (87) WO 98/000229	(51) B01F 11/00
(11) <b>0 820 120</b>	(51) H01R 13/115	(11) <b>0 832 356</b> (87) WO 96/041953	(51) F04B 1/20	(11) <b>0 853 752</b> (87) WO 98/005924	(51) G01B 11/27
(11) <b>0 820 293</b> (87) WO 96/032117	(51) A61K 31/715	(11) <b>0 833 044</b>	(51) F02D 41/32	(11) <b>0 854 037</b>	(51) B41F 33/18
(11) <b>0 820 741</b>	(51) A61F 5/01	(11) <b>0 833 366</b>	(51) H01J 37/32	(11) <b>0 854 783</b> (87) WO 97/009168	(51) B29C 67/00
(11) <b>0 821 072</b>	(51) C22C 21/00	(11) <b>0 835 400</b> (87) WO 97/041372	(51) F16J 15/40	(11) <b>0 855 665</b>	(51) G06K 7/10
(11) <b>0 821 427</b>	(51) H01P 5/08	(11) <b>0 838 179</b>	(51) A47B 96/02	(11) <b>0 856 121</b> (87) WO 98/008022	(51) F21S 8/10
(11) <b>0 821 488</b>	(51) H03L 7/095	(11) <b>0 839 800</b>	(51) C07C 231/02	(11) <b>0 856 261</b>	(51) A23N 12/08
(11) <b>0 821 497</b>	(51) H04B 10/12	(11) <b>0 841 982</b> (87) WO 97/002088	(51) B01F 3/00	(11) <b>0 856 588</b>	(51) C21D 9/56
(11) <b>0 821 832</b> (87) WO 96/033509	(51) H01J 65/04	(11) <b>0 842 064</b> (87) WO 97/045297	(51) B60R 21/22	(11) <b>0 857 286</b> (87) WO 97/008505	(51) F26B 25/18
(11) <b>0 821 940</b>	(51) A61K 7/42	(11) <b>0 842 262</b> (87) WO 97/006240	(51) C12M 3/06	(11) <b>0 857 684</b>	(51) B66B 1/34
(11) <b>0 822 047</b>	(51) B29C 33/38	(11) <b>0 842 294</b> (87) WO 96/020287	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 857 918</b>	(51) F24C 15/04
(11) <b>0 822 083</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 842 373</b> (87) WO 97/005401	(51) F16F 9/46	(11) <b>0 858 182</b>	(51) H04L 1/18
(11) <b>0 822 217</b> (87) WO 96/033233	(51) C08G 65/26	(11) <b>0 842 465</b> (87) WO 97/005545	(51) G06F 9/38		
(11) <b>0 822 225</b>	(51) C08L 27/06	(11) <b>0 842 753</b>	(51) B29C 49/54		
(11) <b>0 822 348</b>	(51) F16B 45/02				
(11) <b>0 822 387</b>	(51) G01B 5/012				
(11) <b>0 822 522</b>	(51) G06T 17/20				
(11) <b>0 822 773</b> (87) WO 96/033647	(51) A47K 10/18				
(11) <b>0 823 524</b>	(51) E05C 19/02				

(11) <b>0 858 345</b> (87) WO 97/009064	(51) A61K 39/00	(11) <b>0 874 563</b> (87) WO 97/024945	(51) A47G 29/08	(11) <b>0 890 314</b> (11) <b>0 890 819</b> (11) <b>0 890 871</b> (11) <b>0 891 274</b> (87) WO 97/038882	(51) A22C 13/00 (51) F42B 12/36 (51) G03B 27/32 (51) B60T 8/26
(11) <b>0 858 869</b> (11) <b>0 860 235</b> (11) <b>0 860 275</b> (11) <b>0 860 667</b> (11) <b>0 861 994</b> (11) <b>0 862 345</b> (87) WO 98/012894	(51) B26B 21/22 (51) B24B 23/03 (51) B41F 15/44 (51) F25B 9/14 (51) F16G 11/14 (51) H04Q 7/38	(11) <b>0 875 012</b> (87) WO 97/026572 (11) <b>0 875 169</b> (11) <b>0 876 682</b> (87) WO 97/027634 (11) <b>0 877 216</b> (11) <b>0 878 876</b> (11) <b>0 879 826</b> (87) WO 98/023647	(51) G02B 6/16 (51) A46B 9/02 (51) H01L 35/08 (51) F25J 3/04 (51) H01R 31/06 (51) C08B 11/04	(11) <b>0 891 857</b> (11) <b>0 892 015</b> (87) WO 97/036959 (11) <b>0 892 219</b> (11) <b>0 892 710</b> (87) WO 97/038843	(51) B29C 63/34 (51) C08L 27/06 (51) F23R 3/26 (51) B29C 47/12
(11) <b>0 862 701</b> (87) WO 98/013613 (11) <b>0 862 893</b> (11) <b>0 862 986</b> (11) <b>0 863 077</b> (11) <b>0 863 498</b> (11) <b>0 864 083</b> (87) WO 97/020199	(51) F16D 25/08 (51) A47L 15/48 (51) B29D 30/24 (51) B65B 7/26 (51) G09G 3/36 (51) G01N 21/51	(11) <b>0 879 846</b> (11) <b>0 879 877</b> (11) <b>0 880 056</b> (11) <b>0 880 594</b> (87) WO 97/027310 (11) <b>0 880 971</b> (11) <b>0 881 190</b> (11) <b>0 881 304</b> (87) WO 98/022627	(51) C08K 7/14 (51) C11D 17/00 (51) G03B 17/30 (51) C12N 15/86 (51) A61K 38/19 (51) B66C 23/50 (51) C21C 7/10	(11) <b>0 892 846</b> (87) WO 97/035950 (11) <b>0 893 192</b> (11) <b>0 893 620</b> (11) <b>0 894 089</b> (87) WO 97/041121	(51) C11D 3/39 (51) B23K 26/00 (51) F16F 13/26 (51) C07D 417/14
(11) <b>0 865 498</b> (87) WO 97/020945 (11) <b>0 866 104</b> (87) WO 98/002494 (11) <b>0 867 132</b> (11) <b>0 867 587</b> (11) <b>0 868 474</b> (87) WO 97/023555	(51) C12P 17/14 (51) C09D 5/44 (51) A44C 5/24 (51) E05F 5/12 (51) C08K 3/22	(11) <b>0 881 592</b> (11) <b>0 881 890</b> (87) WO 97/029655 (11) <b>0 882 180</b> (87) WO 98/023858 (11) <b>0 882 390</b> (11) <b>0 882 814</b> (11) <b>0 883 028</b> (11) <b>0 883 426</b> (87) WO 97/029820	(51) G06K 9/32 (51) A24D 3/10 (51) F02M 45/06 (51) A01G 9/08 (51) C25B 3/00 (51) G03F 7/115 (51) A63F 7/02	(11) <b>0 894 517</b> (87) WO 98/004331 (11) <b>0 894 714</b> (11) <b>0 895 488</b> (87) WO 98/036851 (11) <b>0 895 860</b> (11) <b>0 895 872</b> (11) <b>0 895 962</b> (11) <b>0 896 043</b> (11) <b>0 896 564</b> (87) WO 97/041055	(51) B01D 11/00 (51) B64D 13/00 (51) B05D 3/02 (51) B41F 33/18 (51) B42C 19/02 (51) C01B 13/34 (51) C09J 4/00 (51) B66B 1/28
(11) <b>0 868 829</b> (87) WO 98/014032 (11) <b>0 869 269</b> (11) <b>0 869 394</b> (11) <b>0 869 947</b> (87) WO 97/023465 (11) <b>0 870 255</b> (87) WO 96/025718 (11) <b>0 870 671</b> (11) <b>0 870 716</b> (11) <b>0 870 719</b> (11) <b>0 870 722</b> (11) <b>0 870 967</b> (11) <b>0 871 251</b> (11) <b>0 871 257</b> (11) <b>0 871 761</b> (87) WO 97/007230	(51) H04R 9/02 (51) F02D 41/34 (51) G03F 7/039 (51) C07D 239/62 (51) G06F 17/60 (51) B62D 7/15 (51) B66B 1/14 (51) B66B 5/22 (51) B66B 11/02 (51) F16L 37/092 (51) H01R 13/44 (51) H01R 12/18 (51) C12P 7/62	(11) <b>0 883 568</b> (87) WO 97/031854 (11) <b>0 883 615</b> (87) WO 97/023474 (11) <b>0 883 681</b> (87) WO 97/032008 (11) <b>0 884 011</b> (11) <b>0 884 299</b> (11) <b>0 884 495</b> (11) <b>0 884 939</b> (11) <b>0 885 014</b> (87) WO 97/032606 (11) <b>0 885 142</b> (87) WO 97/007024 (11) <b>0 885 473</b> (87) WO 97/033343	(51) G06K 9/32 (51) A24D 3/10 (51) F02M 45/06 (51) A01G 9/08 (51) C25B 3/00 (51) G03F 7/115 (51) A63F 7/02 (51) B66B 23/04 (51) C07D 307/60 (51) A61K 31/20 (51) A47C 20/06 (51) C07C 51/377 (51) F16D 51/48 (51) H05K 9/00 (51) A61K 47/34 (51) B65B 55/04 (51) H01R 12/08	(11) <b>0 896 810</b> (11) <b>0 897 039</b> (11) <b>0 897 081</b> (11) <b>0 897 461</b> (87) WO 97/043527 (11) <b>0 897 660</b> (11) <b>0 897 672</b> (11) <b>0 898 097</b> (11) <b>0 898 334</b> (11) <b>0 898 484</b> (87) WO 97/036640 (11) <b>0 898 860</b> (11) <b>0 899 123</b> (11) <b>0 899 124</b> (11) <b>0 899 231</b> (11) <b>0 899 402</b> (11) <b>0 899 685</b> (11) <b>0 900 573</b> (11) <b>0 900 591</b> (11) <b>0 900 599</b> (11) <b>0 900 855</b> (11) <b>0 901 205</b> (11) <b>0 901 949</b> (11) <b>0 901 977</b>	(51) B41F 33/18 (51) B42C 19/02 (51) C01B 13/34 (51) C09J 4/00 (51) B66B 1/28 (51) A47K 7/02 (51) E04B 1/76 (51) F16L 47/00 (51) F01N 3/10 (51) A01C 7/10 (51) A23G 3/28 (51) F16H 59/36 (51) H01R 13/627 (51) A61N 1/30 (51) A01C 5/06 (51) B41M 5/38 (51) B41M 5/38 (51) B66B 5/20 (51) E05C 9/18 (51) G06T 5/00 (51) A61M 5/145 (51) B01J 19/08 (51) B05C 17/01 (51) C22B 34/12 (51) H01S 3/03 (51) B60T 8/26 (51) B65H 29/66
(87) WO 98/014032 (11) <b>0 871 907</b> (87) WO 96/023243 (11) <b>0 872 350</b> (11) <b>0 872 772</b> (11) <b>0 872 941</b> (11) <b>0 873 443</b> (87) WO 97/020982 (11) <b>0 873 509</b> (87) WO 97/025611 (11) <b>0 873 800</b> (11) <b>0 874 196</b> (11) <b>0 874 207</b>	(51) G02B 1/10 (51) B41J 2/415 (51) G03G 9/08 (51) H02J 3/18 (51) D06M 11/74 (51) G01N 21/53 (51) B21B 45/02 (51) F23J 3/00 (51) F27D 3/08	(11) <b>0 885 014</b> (87) WO 97/032606 (11) <b>0 885 142</b> (87) WO 97/007024 (11) <b>0 885 473</b> (87) WO 97/033343 (11) <b>0 886 284</b> (11) <b>0 886 319</b> (11) <b>0 887 506</b> (11) <b>0 888 361</b> (87) WO 97/035863 (11) <b>0 888 856</b> (11) <b>0 889 164</b> (11) <b>0 890 103</b> (87) WO 97/037222	(51) C07D 307/60 (51) A61K 31/20 (51) A47C 20/06 (51) C07C 51/377 (51) F16D 51/48 (51) H05K 9/00 (51) A61K 47/34 (51) B65B 55/04 (51) H01R 12/08 (51) H01F 1/057 (51) H01L 29/786 (51) E06B 9/303 (51) C07D 521/00 (51) B29B 17/00 (51) D21F 3/02 (51) G01N 33/558		

(11) <b>0 902 041</b> (87) WO 97/046850	(51) C08G 63/60	(11) <b>0 921 859</b> (87) WO 98/008609	(51) B03B 5/44	(11) <b>0 934 459</b> (87) WO 99/010649	(51) F02M 61/16
(11) <b>0 902 880</b> (87) WO 97/043789	(51) G01D 5/14	(11) <b>0 921 894</b> (87) WO 98/006531	(51) B23K 20/12	(11) <b>0 934 692</b> (87) WO 99/009776	(51) A01H 5/10
(11) <b>0 902 981</b> (87) WO 97/043789	(51) H01L 29/872	(11) <b>0 921 933</b> (87) WO 98/007561	(51) B29D 29/08	(11) <b>0 934 811</b> (87) WO 99/009776	(51) B29C 45/40
(11) <b>0 903 616</b> (87) WO 97/048778	(51) G02F 1/225	(11) <b>0 922 072</b> (87) WO 98/008898	(51) C08K 9/04	(11) <b>0 935 919</b> (87) WO 99/021628	(51) A22C 7/00
(11) <b>0 904 806</b> (87) WO 97/049915	(51) A62C 39/00	(11) <b>0 923 561</b> (87) WO 98/008823	(51) C07D 239/06	(11) <b>0 937 369</b> (87) WO 99/015353	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 905 983</b> (87) WO 97/048778	(51) H04N 7/52	(11) <b>0 923 704</b> (87) WO 98/010243	(51) G01B 11/24	(11) <b>0 938 033</b> (87) WO 98/022837	(51) G03G 15/08
(11) <b>0 906 378</b> (87) WO 97/049320	(51) C09J 143/04	(11) <b>0 923 826</b> (87) WO 98/010559	(51) H04L 9/06	(11) <b>0 939 704</b> (87) WO 98/025269	(51) B60J 10/00
(11) <b>0 906 512</b> (87) WO 97/049320	(51) F04C 2/344	(11) <b>0 923 896</b> (87) WO 98/011197	(51) A46B 9/02	(11) <b>0 941 537</b> (87) WO 98/025269	(51) G02B 5/128
(11) <b>0 908 271</b> (87) WO 98/001507	(51) B24B 41/047	(11) <b>0 924 287</b> (87) WO 98/008391	(51) C10G 29/28	(11) <b>0 941 844</b> (87) WO 98/024858	(51) G08B 17/10
(11) <b>0 908 591</b> (87) WO 96/035327	(51) E05B 65/08	(11) <b>0 924 989</b> (87) WO 98/008391	(51) A22C 7/00	(11) <b>0 941 914</b> (87) WO 98/024858	(51) G11B 27/00
(11) <b>0 909 125</b> (87) WO 96/035327	(51) A01K 31/17	(11) <b>0 925 105</b> (87) WO 98/004336	(51) A22C 7/00	(11) <b>0 942 053</b> (87) WO 98/024858	(51) B41F 22/00
(11) <b>0 909 298</b> (87) WO 98/001507	(51) C09D 7/12	(11) <b>0 925 303</b> (87) WO 98/008853	(51) B01D 53/00	(11) <b>0 942 661</b> (87) WO 98/027273	(51) B62D 37/04
(11) <b>0 910 269</b> (87) WO 97/049320	(51) A47J 36/38	(11) <b>0 925 353</b> (87) WO 98/011197	(51) C07F 9/36	(11) <b>0 943 034</b> (87) WO 98/027273	(51) C09D 199/00
(11) <b>0 911 195</b> (87) WO 97/049863	(51) B60G 21/055	(11) <b>0 925 364</b> (87) WO 98/010079	(51) C11D 17/06	(11) <b>0 943 661</b> (87) WO 97/049855	(51) D21F 5/04
(11) <b>0 911 202</b> (87) WO 97/049863	(51) B60K 15/04	(11) <b>0 925 649</b> (87) WO 98/010517	(51) C12N 15/74	(11) <b>0 943 724</b> (87) WO 97/049855	(51) C09B 19/00
(11) <b>0 912 799</b> (87) WO 97/049863	(51) D21F 5/18	(11) <b>0 926 319</b> (87) WO 99/005470	(51) H03K 19/177	(11) <b>0 944 671</b> (87) WO 98/027160	(51) D06M 13/224
(11) <b>0 913 164</b> (87) WO 98/003792	(51) A61M 25/00	(11) <b>0 926 763</b> (87) WO 98/012583	(51) F01M 13/04	(11) <b>0 944 834</b> (87) WO 98/027160	(51) C08L 73/00
(11) <b>0 913 577</b> (87) WO 98/003792	(51) F03B 15/04	(11) <b>0 927 371</b> (87) WO 98/012583	(51) H01R 4/24	(11) <b>0 944 834</b> (87) WO 98/023957	(51) G01N 33/543
(11) <b>0 913 618</b> (87) WO 97/049395	(51) F16L 37/088	(11) <b>0 928 076</b> (87) WO 98/013617	(51) G02B 5/28	(11) <b>0 944 924</b> (87) WO 98/007195	(51) H01L 31/0236
(11) <b>0 914 118</b> (87) WO 97/049395	(51) A61K 31/41	(11) <b>0 928 374</b> (87) WO 98/013617	(51) H04B 7/12	(11) <b>0 946 105</b> (87) WO 98/025477	(51) A23C 19/16
(11) <b>0 914 502</b> (87) WO 98/003706	(51) D01D 5/247	(11) <b>0 928 408</b> (87) WO 99/005470	(51) F16D 48/06	(11) <b>0 946 646</b> (87) WO 98/027161	(51) C08L 73/00
(11) <b>0 914 549</b> (87) WO 98/053189	(51) F02B 19/04	(11) <b>0 928 888</b> (87) WO 98/008485	(51) F42B 12/10	(11) <b>0 946 660</b> (87) WO 98/027170	(51) C09D 11/00
(11) <b>0 914 944</b> (87) WO 98/048707	(51) B41F 13/02	(11) <b>0 929 286</b> (87) WO 98/008485	(51) F02B 63/06	(11) <b>0 947 617</b> (87) WO 98/029583	(51) D01H 5/26
(11) <b>0 915 680</b> (87) WO 98/048707	(51) A61B 17/16	(11) <b>0 930 981</b> (87) WO 98/012064	(51) A61K 7/13	(11) <b>0 948 673</b> (87) WO 98/029583	(51) D01D 5/088
(11) <b>0 915 778</b> (87) WO 98/056612	(51) B60P 1/46	(11) <b>0 931 212</b> (87) WO 99/007987	(51) B60K 25/06	(11) <b>0 949 356</b> (87) WO 98/027161	(51) C25D 3/56
(11) <b>0 918 533</b> (87) WO 98/006415	(51) A61K 38/17	(11) <b>0 931 589</b> (87) WO 99/007987	(51) F02D 41/34	(11) <b>0 949 631</b> (87) WO 98/027161	(51) G21C 3/62
(11) <b>0 918 702</b> (87) WO 98/002364	(51) B65D 51/18	(11) <b>0 931 601</b> (87) WO 99/007987	(51) B01J 33/00	(11) <b>0 950 345</b> (87) WO 98/027161	(51) A01D 25/04
(11) <b>0 918 730</b> (87) WO 97/034825	(51) B67B 7/00	(11) <b>0 932 452</b> (87) WO 98/016323	(51) B21C 1/00	(11) <b>0 950 531</b> (87) WO 98/026115	(51) B41J 13/10
(11) <b>0 920 270</b> (87) WO 98/005246	(51) A47C 27/10	(11) <b>0 932 459</b> (87) WO 98/004365	(51) B21C 1/00	(11) <b>0 950 731</b> (87) WO 98/026115	(51) D01F 6/12
(11) <b>0 920 449</b> (87) WO 98/005682	(51) C07K 14/12	(11) <b>0 933 014</b> (87) WO 98/004365	(51) B05C 5/02	(11) <b>0 951 103</b> (87) WO 98/026115	(51) H01R 12/04
(11) <b>0 920 647</b> (87) WO 98/008121	(51) G02B 6/16	(11) <b>0 932 452</b> (87) WO 98/016323	(51) B08B 3/00	(11) <b>0 952 069</b> (87) WO 98/026115	(51) B62D 25/20
(11) <b>0 920 891</b> (87) WO 98/008121	(51) A63F 13/00	(11) <b>0 932 459</b> (87) WO 98/004365	(51) A01D 34/86	(11) <b>0 952 258</b> (87) WO 98/026115	(51) E02D 5/18
(11) <b>0 921 006</b> (87) WO 98/008121	(51) B41J 2/21	(11) <b>0 933 017</b> (87) WO 98/004365	(51) A01F 12/30	(11) <b>0 952 453</b> (87) WO 98/026115	(51) G01N 33/84
(11) <b>0 921 226</b> (87) WO 98/008121	(51) D06F 35/00	(11) <b>0 933 435</b> (87) WO 98/004365	(51) C21C 1/04	(11) <b>0 953 244</b> (87) WO 97/022192	(51) H04L 9/06
(11) <b>0 921 858</b> (87) WO 98/006498	(51) B02C 18/40	(11) <b>0 933 838</b> (87) WO 98/004365	(51) H01R 31/06	(11) <b>0 954 559</b> (87) WO 98/033881	(51) C11D 17/04
		(11) <b>0 934 344</b> (87) WO 98/017694	(51) C08F 4/52	(11) <b>0 954 560</b> (87) WO 98/004674	(51) C12M 1/20

(11) <b>0 954 697</b> (87) WO 98/005860	(51) F02M 59/10	(11) <b>0 968 395</b> (87) WO 98/040680	(51) F25D 3/12	(11) <b>0 988 443</b> (87) WO 98/057050	(51) F01N 3/28
(11) <b>0 954 756</b> (87) WO 98/029760	(51) G01S 13/02	(11) <b>0 968 422</b> (87) WO 98/034109	(51) G01N 33/53	(11) <b>0 988 462</b> (87) WO 98/027351	(51) F16D 25/08
(11) <b>0 955 166</b> (11) <b>0 955 348</b> (87) WO 99/006501	(51) B41J 2/16 (51) C09K 19/38	(11) <b>0 969 116</b> (11) <b>0 969 291</b> (11) <b>0 969 756</b> (87) WO 98/040000	(51) C23C 4/00 (51) G01S 5/00 (51) A47J 42/50	(11) <b>0 988 503</b> (87) WO 98/057115 (11) <b>0 988 743</b> (87) WO 98/042117	(51) F42C 15/34 (51) H04M 3/50
(11) <b>0 956 426</b> (87) WO 98/027313	(51) E21B 33/08	(11) <b>0 969 930</b> (87) WO 98/034727	(51) B01J 35/04	(11) <b>0 991 899</b> (87) WO 99/000628	(51) F23Q 7/00
(11) <b>0 956 617</b> (87) WO 98/034299	(51) H01R 11/28	(11) <b>0 971 081</b> (11) <b>0 971 268</b> (11) <b>0 971 364</b> (11) <b>0 971 450</b> (11) <b>0 971 812</b> (87) WO 97/010940	(51) E04B 2/96 (51) G03F 7/07 (51) G21C 7/20 (51) H01R 13/436 (51) B29C 47/88	(11) <b>0 993 528</b> (87) WO 99/001620 (11) <b>0 993 604</b> (87) WO 99/001753 (11) <b>0 994 068</b> (11) <b>0 994 727</b> (87) WO 99/004823	(51) E02F 3/28 (51) G01N 23/04 (51) C01B 3/32 (51) A61K 47/48
(11) <b>0 957 698</b> (87) WO 97/022272	(51) A43B 5/06	(11) <b>0 972 318</b> (87) WO 98/044593	(51) H01R 12/08	(11) <b>0 994 924</b> (87) WO 99/001510	(51) C09B 43/16
(11) <b>0 957 833</b> (87) WO 97/007754	(51) A61F 2/34	(11) <b>0 973 468</b> (87) WO 98/046179	(51) A61F 13/02	(11) <b>0 995 065</b> (87) WO 99/002920	(51) F23C 10/02
(11) <b>0 958 109</b> (87) WO 98/034763	(51) B25J 15/02	(11) <b>0 973 488</b> (87) WO 98/038975	(51) A61K 7/09	(11) <b>0 996 569</b> (87) WO 99/003728	(51) B64C 13/04
(11) <b>0 958 251</b> (87) WO 98/004503	(51) C02F 3/34	(11) <b>0 974 314</b> (11) <b>0 974 621</b> (11) <b>0 974 779</b> (11) <b>0 975 698</b> (87) WO 98/049240	(51) A61F 2/06 (51) C09B 67/22 (51) F16L 11/118 (51) C09B 47/26	(11) <b>0 996 751</b> (87) WO 99/002744 (11) <b>0 996 781</b> (87) WO 99/004074 (11) <b>0 997 232</b> (11) <b>0 998 382</b> (87) WO 99/004951	(51) C21D 9/40 (51) D02G 3/04 (51) B25B 5/06 (51) B29C 49/78
(11) <b>0 959 167</b> (11) <b>0 959 328</b> (11) <b>0 959 536</b> (11) <b>0 959 704</b> (87) WO 97/028711	(51) D06C 3/02 (51) G01D 5/14 (51) H01R 25/00 (51) A43B 13/12	(11) <b>0 976 516</b> (11) <b>0 976 518</b> (11) <b>0 976 981</b> (11) <b>0 977 626</b> (87) WO 98/047610 (11) <b>0 977 928</b> (87) WO 99/042687 (11) <b>0 979 229</b> (87) WO 98/047895	(51) B29C 33/04 (51) B29C 44/58 (51) F23K 3/08 (51) B01F 17/00 (51) E05B 47/06 (51) C07D 409/14	(11) <b>0 998 413</b> (87) WO 99/062780 (11) <b>0 999 896</b> (87) WO 99/051354 (11) <b>0 999 976</b> (87) WO 99/007600 (11) <b>1 000 003</b> (87) WO 99/005085	(51) F23C 10/02 (51) B64C 13/04 (51) C21D 9/40 (51) D02G 3/04 (51) B25B 5/06 (51) B29C 49/78 (51) B65D 33/00 (51) B05B 1/00 (51) B64C 1/32 (51) C07C 29/60
(11) <b>0 959 816</b> (87) WO 97/045075	(51) A61F 2/20	(11) <b>0 980 276</b> (87) WO 99/037344	(51) B29C 33/04 (51) B29C 44/58 (51) F23K 3/08 (51) B01F 17/00 (51) E05B 47/06 (51) C07D 409/14	(11) <b>0 998 413</b> (87) WO 99/062780 (11) <b>0 999 896</b> (87) WO 99/051354 (11) <b>0 999 976</b> (87) WO 99/007600 (11) <b>1 000 003</b> (87) WO 99/005085	(51) B65D 33/00 (51) B05B 1/00 (51) B64C 1/32 (51) C07C 29/60
(11) <b>0 960 030</b> (87) WO 97/043124	(51) B41J 3/32	(11) <b>0 980 482</b> (87) WO 99/045294	(51) B29C 33/04 (51) B29C 44/58 (51) F23K 3/08 (51) B01F 17/00 (51) E05B 47/06 (51) C07D 409/14	(11) <b>0 998 413</b> (87) WO 99/062780 (11) <b>0 999 896</b> (87) WO 99/051354 (11) <b>0 999 976</b> (87) WO 99/007600 (11) <b>1 000 003</b> (87) WO 99/005085	(51) B65D 33/00 (51) B05B 1/00 (51) B64C 1/32 (51) C07C 29/60
(11) <b>0 960 187</b> (87) WO 99/006522	(51) C11D 17/00	(11) <b>0 981 450</b> (87) WO 98/050240	(51) B29C 33/04 (51) B29C 44/58 (51) F23K 3/08 (51) B01F 17/00 (51) E05B 47/06 (51) C07D 409/14	(11) <b>0 998 413</b> (87) WO 99/062780 (11) <b>0 999 896</b> (87) WO 99/051354 (11) <b>0 999 976</b> (87) WO 99/007600 (11) <b>1 000 003</b> (87) WO 99/005085	(51) B65D 33/00 (51) B05B 1/00 (51) B64C 1/32 (51) C07C 29/60
(11) <b>0 961 079</b> (11) <b>0 961 761</b> (87) WO 98/037032	(51) F23K 5/14 (51) C04B 28/02	(11) <b>0 982 112</b> (11) <b>0 982 129</b> (11) <b>0 982 165</b> (11) <b>0 983 141</b> (87) WO 98/053989	(51) B29C 33/04 (51) B29C 44/58 (51) F23K 3/08 (51) B01F 17/00 (51) E05B 47/06 (51) C07D 409/14	(11) <b>0 998 413</b> (87) WO 99/062780 (11) <b>0 999 896</b> (87) WO 99/051354 (11) <b>0 999 976</b> (87) WO 99/007600 (11) <b>1 000 003</b> (87) WO 99/005085	(51) B65D 33/00 (51) B05B 1/00 (51) B64C 1/32 (51) C07C 29/60
(11) <b>0 961 784</b> (87) WO 98/037101	(51) C08F 2/34	(11) <b>0 983 847</b> (11) <b>0 985 093</b> (87) WO 98/054465 (11) <b>0 985 094</b> (87) WO 98/054466	(51) B29C 33/04 (51) B29C 44/58 (51) F23K 3/08 (51) B01F 17/00 (51) E05B 47/06 (51) C07D 409/14	(11) <b>0 998 413</b> (87) WO 99/062780 (11) <b>0 999 896</b> (87) WO 99/051354 (11) <b>0 999 976</b> (87) WO 99/007600 (11) <b>1 000 003</b> (87) WO 99/005085	(51) B65D 33/00 (51) B05B 1/00 (51) B64C 1/32 (51) C07C 29/60
(11) <b>0 962 024</b> (87) WO 98/037565	(51) H01H 37/54	(11) <b>0 985 094</b> (87) WO 98/054466	(51) B29C 33/04 (51) B29C 44/58 (51) F23K 3/08 (51) B01F 17/00 (51) E05B 47/06 (51) C07D 409/14	(11) <b>0 998 413</b> (87) WO 99/062780 (11) <b>0 999 896</b> (87) WO 99/051354 (11) <b>0 999 976</b> (87) WO 99/007600 (11) <b>1 000 003</b> (87) WO 99/005085	(51) B65D 33/00 (51) B05B 1/00 (51) B64C 1/32 (51) C07C 29/60
(11) <b>0 962 146</b> (11) <b>0 962 493</b> (11) <b>0 962 828</b> (11) <b>0 963 255</b> (87) WO 98/037974	(51) A22C 13/00 (51) C08L 23/14 (51) G03F 7/038 (51) B05B 1/04	(11) <b>0 986 847</b> (11) <b>0 988 342</b> (87) WO 98/056856	(51) B29C 33/04 (51) B29C 44/58 (51) F23K 3/08 (51) B01F 17/00 (51) E05B 47/06 (51) C07D 409/14	(11) <b>0 998 413</b> (87) WO 99/062780 (11) <b>0 999 896</b> (87) WO 99/051354 (11) <b>0 999 976</b> (87) WO 99/007600 (11) <b>1 000 003</b> (87) WO 99/005085	(51) B65D 33/00 (51) B05B 1/00 (51) B64C 1/32 (51) C07C 29/60
(11) <b>0 963 298</b> (87) WO 98/036919	(51) B43K 19/00	(11) <b>0 988 342</b> (87) WO 98/056856	(51) B29C 33/04 (51) B29C 44/58 (51) F23K 3/08 (51) B01F 17/00 (51) E05B 47/06 (51) C07D 409/14	(11) <b>0 998 413</b> (87) WO 99/062780 (11) <b>0 999 896</b> (87) WO 99/051354 (11) <b>0 999 976</b> (87) WO 99/007600 (11) <b>1 000 003</b> (87) WO 99/005085	(51) B65D 33/00 (51) B05B 1/00 (51) B64C 1/32 (51) C07C 29/60
(11) <b>0 963 554</b> (87) WO 98/034114	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 988 342</b> (87) WO 98/056856	(51) B29C 33/04 (51) B29C 44/58 (51) F23K 3/08 (51) B01F 17/00 (51) E05B 47/06 (51) C07D 409/14	(11) <b>0 998 413</b> (87) WO 99/062780 (11) <b>0 999 896</b> (87) WO 99/051354 (11) <b>0 999 976</b> (87) WO 99/007600 (11) <b>1 000 003</b> (87) WO 99/005085	(51) B65D 33/00 (51) B05B 1/00 (51) B64C 1/32 (51) C07C 29/60
(11) <b>0 963 827</b> (11) <b>0 964 803</b> (87) WO 99/029542	(51) B29C 44/44 (51) B60R 25/00	(11) <b>0 988 342</b> (87) WO 98/056856	(51) B29C 33/04 (51) B29C 44/58 (51) F23K 3/08 (51) B01F 17/00 (51) E05B 47/06 (51) C07D 409/14	(11) <b>0 998 413</b> (87) WO 99/062780 (11) <b>0 999 896</b> (87) WO 99/051354 (11) <b>0 999 976</b> (87) WO 99/007600 (11) <b>1 000 003</b> (87) WO 99/005085	(51) B65D 33/00 (51) B05B 1/00 (51) B64C 1/32 (51) C07C 29/60
(11) <b>0 964 957</b> (87) WO 98/038384	(51) E01C 19/29	(11) <b>0 988 342</b> (87) WO 98/056856	(51) B29C 33/04 (51) B29C 44/58 (51) F23K 3/08 (51) B01F 17/00 (51) E05B 47/06 (51) C07D 409/14	(11) <b>0 998 413</b> (87) WO 99/062780 (11) <b>0 999 896</b> (87) WO 99/051354 (11) <b>0 999 976</b> (87) WO 99/007600 (11) <b>1 000 003</b> (87) WO 99/005085	(51) B65D 33/00 (51) B05B 1/00 (51) B64C 1/32 (51) C07C 29/60
(11) <b>0 965 167</b> (87) WO 98/037629	(51) H03G 3/30	(11) <b>0 988 342</b> (87) WO 98/056856	(51) B29C 33/04 (51) B29C 44/58 (51) F23K 3/08 (51) B01F 17/00 (51) E05B 47/06 (51) C07D 409/14	(11) <b>0 998 413</b> (87) WO 99/062780 (11) <b>0 999 896</b> (87) WO 99/051354 (11) <b>0 999 976</b> (87) WO 99/007600 (11) <b>1 000 003</b> (87) WO 99/005085	(51) B65D 33/00 (51) B05B 1/00 (51) B64C 1/32 (51) C07C 29/60
(11) <b>0 965 418</b> (11) <b>0 967 404</b> (11) <b>0 968 064</b> (87) WO 99/034945	(51) B26B 5/00 (51) F16C 35/073 (51) B22D 18/04	(11) <b>0 988 342</b> (87) WO 98/056856	(51) B29C 33/04 (51) B29C 44/58 (51) F23K 3/08 (51) B01F 17/00 (51) E05B 47/06 (51) C07D 409/14	(11) <b>0 998 413</b> (87) WO 99/062780 (11) <b>0 999 896</b> (87) WO 99/051354 (11) <b>0 999 976</b> (87) WO 99/007600 (11) <b>1 000 003</b> (87) WO 99/005085	(51) B65D 33/00 (51) B05B 1/00 (51) B64C 1/32 (51) C07C 29/60

(11) <b>1 002 139</b> (87) WO 99/010554	(51) C22C 38/18	(11) <b>1 012 627</b> (87) WO 99/013356	(51) G01S 17/50	(11) <b>1 032 631</b> (87) WO 99/024537	(51) C11D 3/00
(11) <b>1 002 161</b> (87) WO 99/007944	(51) E01F 9/012	(11) <b>1 013 118</b> (87) WO 99/013668	(51) H04Q 7/32	(11) <b>1 034 410</b> (87) WO 00/019163	(51) F28F 9/02
(11) <b>1 002 238</b> (87) WO 99/005535	(51) G01R 31/01	(11) <b>1 013 817</b> (87) WO 99/015365	(51) D06N 3/12	(11) <b>1 034 644</b> (87) WO 00/004686	(51) H04L 27/06
(11) <b>1 002 452</b> (87) WO 99/008498	(51) H05K 13/04	(11) <b>1 015 277</b> (87) WO 99/015365	(51) B60R 19/02	(11) <b>1 035 118</b> (87) WO 99/029751	(51) C07D 257/04
(11) <b>1 003 341</b> (87) WO 99/007325	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 015 731</b> (87) WO 99/010621	(51) E21B 29/00	(11) <b>1 036 104</b> (87) WO 99/029751	(51) C08G 18/24
(11) <b>1 003 342</b> (87) WO 99/007325	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 017 172</b> (87) WO 99/010087	(51) H03K 4/02	(11) <b>1 036 973</b> (87) WO 99/031402	(51) F16L 37/088
(11) <b>1 003 458</b> (87) WO 99/007325	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 017 480</b> (87) WO 99/010087	(51) B01D 61/38	(11) <b>1 038 119</b> (87) WO 99/031402	(51) F16D 65/22
(11) <b>1 003 796</b> (87) WO 99/007757	(51) C08F 222/10	(11) <b>1 017 537</b> (87) WO 99/015313	(51) B24B 21/00	(11) <b>1 039 159</b> (87) WO 99/031402	(51) F16C 32/04
(11) <b>1 004 094</b> (87) WO 99/009523	(51) G06T 15/50	(11) <b>1 017 548</b> (87) WO 96/027482	(51) B27G 11/02	(11) <b>1 039 647</b> (87) WO 99/031402	(51) H03M 13/29
(11) <b>1 004 565</b> (87) WO 99/009523	(51) C07C 43/15	(11) <b>1 017 587</b> (87) WO 98/052827	(51) B65B 69/00	(11) <b>1 041 864</b> (87) WO 99/033345	(51) H05K 3/00
(11) <b>1 004 709</b> (87) WO 99/009523	(51) E02D 29/14	(11) <b>1 017 602</b> (87) WO 98/052827	(51) B65D 88/12	(11) <b>1 041 885</b> (87) WO 99/033345	(51) A01N 57/34
(11) <b>1 005 237</b> (87) WO 99/011544	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 017 870</b> (87) WO 99/011544	(51) C23C 14/06	(11) <b>1 042 568</b> (87) WO 99/034074	(51) E04D 3/08
(11) <b>1 007 227</b> (87) WO 98/040173	(51) B07B 1/15	(11) <b>1 017 870</b> (87) WO 99/014392	(51) F22B 1/18	(11) <b>1 044 500</b> (87) WO 99/035738	(51) H03H 9/02
(11) <b>1 007 271</b> (87) WO 99/011420	(51) B23P 15/04	(11) <b>1 017 954</b> (87) WO 99/015828	(51) B41J 3/28	(11) <b>1 045 083</b> (87) WO 99/035051	(51) E04F 15/04
(11) <b>1 007 573</b> (87) WO 99/010387	(51) C08F 2/48	(11) <b>1 018 433</b> (87) WO 99/015828	(51) B22D 11/04	(11) <b>1 045 799</b> (87) WO 99/035051	(51) B65D 75/42
(11) <b>1 007 963</b> (87) WO 99/010741	(51) G01N 33/50	(11) <b>1 019 207</b> (87) WO 99/012676	(51) E04B 7/02	(11) <b>1 046 813</b> (87) WO 99/036682	(51) F02N 17/08
(11) <b>1 008 141</b> (87) WO 99/012156	(51) G10L 19/12	(11) <b>1 019 593</b> (87) WO 99/018300	(51) F22B 1/28	(11) <b>1 047 865</b> (87) WO 99/036682	(51) F01N 3/28
(11) <b>1 009 358</b> (87) WO 98/042294	(51) A61J 3/07	(11) <b>1 019 655</b> (87) WO 99/018300	(51) G11C 5/14	(11) <b>1 049 745</b> (87) WO 99/037718	(51) C09B 67/20
(11) <b>1 009 380</b> (87) WO 99/011239	(51) A61K 9/00	(11) <b>1 019 910</b> (87) WO 99/017056	(51) B67D 5/64	(11) <b>1 049 857</b> (87) WO 99/037894	(51) F01L 13/00
(11) <b>1 009 552</b> (87) WO 99/004913	(51) B09B 3/00	(11) <b>1 021 370</b> (87) WO 99/010891	(51) H04B 3/54	(11) <b>1 051 238</b> (87) WO 00/032306	(51) B01J 2/04
(11) <b>1 009 903</b> (87) WO 99/011898	(51) E06B 9/24	(11) <b>1 021 866</b> (87) WO 98/005560	(51) H01H 71/46	(11) <b>1 051 584</b> (87) WO 99/039136	(51) F21V 21/02
(11) <b>1 009 942</b> (87) WO 99/010665	(51) F16H 61/30	(11) <b>1 021 866</b> (87) WO 98/057440	(51) C05G 3/00	(11) <b>1 052 486</b> (87) WO 99/041184	(51) G01L 1/24
(11) <b>1 010 070</b> (87) WO 99/012094	(51) G06F 9/45	(11) <b>1 022 762</b> (87) WO 99/012869	(51) C08G 63/676	(11) <b>1 054 833</b> (87) WO 99/041184	(51) B66C 23/78
(11) <b>1 010 614</b> (87) WO 99/012094	(51) B63H 5/125	(11) <b>1 023 247</b> (87) WO 99/012869	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 056 822</b> (87) WO 99/043778	(51) C11D 3/10
(11) <b>1 010 966</b> (87) WO 99/012094	(51) G01C 11/06	(11) <b>1 023 355</b> (87) WO 99/015574	(51) F02M 35/104	(11) <b>1 057 809</b> (87) WO 99/043778	(51) C07C 403/12
(11) <b>1 011 391</b> (87) WO 99/009865	(51) A47C 27/10	(11) <b>1 023 406</b> (87) WO 99/011724	(51) B02C 19/20	(11) <b>1 058 432</b> (87) WO 99/042273	(51) H04L 25/49
(11) <b>1 011 847</b> (87) WO 99/013973	(51) B01D 53/94	(11) <b>1 024 279</b> (87) WO 99/011724	(51) G05D 1/03	(11) <b>1 060 065</b> (87) WO 99/042273	(51) B29C 44/12
(11) <b>1 012 192</b> (87) WO 99/010386	(51) C08F 2/44	(11) <b>1 024 901</b> (87) WO 99/010100	(51) A62D 3/00	(11) <b>1 060 113</b> (87) WO 99/041168	(51) B65G 47/28
(11) <b>1 012 366</b> (87) WO 99/013146	(51) D03J 1/14	(11) <b>1 025 472</b> (87) WO 99/015941	(51) H05B 37/00	(11) <b>1 060 456</b> (87) WO 00/041129	(51) G06K 13/08
(11) <b>1 012 379</b> (87) WO 98/053135	(51) D21D 5/02	(11) <b>1 027 109</b> (87) WO 99/015239	(51) C12N 15/58	(11) <b>1 060 521</b> (87) WO 99/045597	(51) H01L 39/14
(11) <b>1 012 430</b> (87) WO 98/029626	(51) E05B 19/22	(11) <b>1 028 605</b> (87) WO 99/015239	(51) C12P 19/38	(11) <b>1 060 882</b> (87) WO 99/045597	(51) B41F 13/52
(11) <b>1 012 527</b> (87) WO 99/009369	(51) F42B 5/38	(11) <b>1 029 921</b> (87) WO 99/015239	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 061 943</b> (87) WO 99/045952	(51) A61K 38/18
		(11) <b>1 029 927</b> (87) WO 99/027849	(51) B01J 31/12	(11) <b>1 062 153</b> (87) WO 99/046165	(51) B64B 1/00
		(11) <b>1 031 379</b> (87) WO 99/027849		(11) <b>1 062 407</b> (87) WO 99/047792	(51) F01D 5/18

(11) <b>1 062 467</b> (87) WO 99/046546	(51) F26B 3/28	(11) <b>1 086 274</b> (87) WO 99/064677	(51) D21H 17/28	(11) <b>1 101 149</b> (87) WO 00/007067	(51) G02F 1/1335
(11) <b>1 062 550</b> (87) WO 99/046649	(51) G05B 19/10	(11) <b>1 086 423</b> (87) WO 99/066398	(51) G06F 11/00	(11) <b>1 102 682</b> (87) WO 00/006392	(51) B41M 5/00
(11) <b>1 063 087</b> (87) WO 99/047474	(51) B41F 13/60	(11) <b>1 086 683</b> (87) WO 99/066407	(51) A61K 7/00	(11) <b>1 102 772</b> (87) WO 00/008028	(51) C07F 5/02
(11) <b>1 064 243</b> (87) WO 99/051199	(51) C07B 37/04	(11) <b>1 088 272</b> (87) WO 99/066407	(51) G06F 11/16	(11) <b>1 102 816</b> (87) WO 00/004096	(51) C08L 95/00
(11) <b>1 066 024</b> (87) WO 99/051199	(51) A61K 7/48	(11) <b>1 088 655</b> (87) WO 99/066407	(51) B41F 21/10	(11) <b>1 102 894</b> (87) WO 00/004229	(51) D21H 17/69
(11) <b>1 066 076</b> (87) WO 99/049924	(51) A61M 16/00	(11) <b>1 089 821</b> (87) WO 98/035755	(51) B01L 3/00	(11) <b>1 103 042</b> (87) WO 00/008622	(51) G09F 3/02
(11) <b>1 066 297</b> (87) WO 99/050272	(51) C07F 9/30	(11) <b>1 089 899</b> (87) WO 99/067110	(51) B60R 21/32	(11) <b>1 103 579</b> (87) WO 00/010941	(51) C09B 61/00
(11) <b>1 067 043</b> (87) WO 99/050170	(51) B62L 1/00	(11) <b>1 090 209</b> (87) WO 00/000720	(51) F01L 9/04	(11) <b>1 105 358</b> (87) WO 00/011126	(51) C04B 41/81
(11) <b>1 067 358</b> (87) WO 99/050170	(51) F42C 19/08	(11) <b>1 090 968</b> (87) WO 99/057212	(51) C09D 183/10	(11) <b>1 105 453</b> (87) WO 00/008218	(51) C11D 3/37
(11) <b>1 068 145</b> (87) WO 99/050170	(51) B66F 9/12	(11) <b>1 091 959</b> (87) WO 00/064897	(51) C07D 471/04	(11) <b>1 105 545</b> (87) WO 00/010152	(51) C22C 1/10
(11) <b>1 068 385</b> (87) WO 99/050492	(51) D05B 3/02	(11) <b>1 093 413</b> (87) WO 00/001532	(51) B41J 19/20	(11) <b>1 105 859</b> (87) WO 00/010530	(51) G09F 11/02
(11) <b>1 068 909</b> (87) WO 99/049115	(51) B21D 22/30	(11) <b>1 094 925</b> (87) WO 00/003858	(51) B29C 44/14	(11) <b>1 107 734</b> (87) WO 00/012322	(51) A61K 9/10
(11) <b>1 071 838</b> (87) WO 99/049115	(51) D03C 7/04	(11) <b>1 095 113</b> (87) WO 00/001781	(51) C09D 175/16	(11) <b>1 107 870</b> (87) WO 00/012797	(51) B41M 7/00
(11) <b>1 072 535</b> (87) WO 99/055475	(51) B65D 85/76	(11) <b>1 095 338</b> (87) WO 00/003325	(51) G06F 13/00	(11) <b>1 108 079</b> (87) WO 00/012797	(51) D03D 47/23
(11) <b>1 072 569</b> (87) WO 99/055475	(51) C04B 35/043	(11) <b>1 097 044</b> (87) WO 00/001539	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 108 822</b> (87) WO 00/009768	(51) E03F 5/22
(11) <b>1 073 534</b> (87) WO 99/055475	(51) B21J 5/00	(11) <b>1 097 412</b> (87) WO 00/003314	(51) G05D 7/06	(11) <b>1 109 941</b> (87) WO 00/014371	(51) C21D 1/04
(11) <b>1 073 642</b> (87) WO 99/054312	(51) C07D 239/28	(11) <b>1 098 565</b> (87) WO 00/004773	(51) A01N 25/16	(11) <b>1 109 983</b> (87) WO 00/014636	(51) E05D 11/10
(11) <b>1 073 664</b> (87) WO 99/054336	(51) C07F 9/32	(11) <b>1 099 019</b> (87) WO 00/004219	(51) D06B 1/14	(11) <b>1 110 144</b> (87) WO 00/011781	(51) G06F 11/00
(11) <b>1 073 938</b> (87) WO 99/056187	(51) G05B 19/4061	(11) <b>1 099 045</b> (87) WO 00/005489	(51) F01N 1/06	(11) <b>1 110 306</b> (87) WO 00/013472	(51) H03G 3/00
(11) <b>1 074 398</b> (87) WO 99/056187	(51) B42D 5/00	(11) <b>1 099 050</b> (87) WO 00/005494	(51) F02C 7/045	(11) <b>1 110 434</b> (87) WO 00/014952	(51) H05B 41/26
(11) <b>1 074 964</b> (87) WO 00/051209	(51) G09F 9/33	(11) <b>1 099 089</b> (87) WO 00/006966	(51) F41H 5/04	(11) <b>1 111 106</b> (87) WO 00/016738	(51) D03C 1/00
(11) <b>1 075 715</b> (87) WO 00/051209	(51) H01R 39/06	(11) <b>1 099 153</b> (87) WO 00/007093	(51) G06F 5/06	(11) <b>1 112 652</b> (87) WO 00/014952	(51) H04N 5/00
(11) <b>1 076 048</b> (87) WO 99/059323	(51) C04B 18/10	(11) <b>1 099 223</b> (87) WO 00/005719	(51) G11C 11/22	(11) <b>1 113 449</b> (87) WO 00/016738	(51) G11C 11/408
(11) <b>1 076 987</b> (87) WO 99/059323	(51) H04M 11/06	(11) <b>1 100 348</b> (87) WO 00/007476	(51) A43B 5/04	(11) <b>1 113 782</b> (87) WO 00/013890	(51) A61K 7/40
(11) <b>1 077 850</b> (87) WO 99/058382	(51) B60T 8/00	(11) <b>1 100 664</b> (87) WO 00/007788	(51) B29B 7/92	(11) <b>1 114 067</b> (87) WO 00/009572	(51) C08F 2/50
(11) <b>1 078 204</b> (87) WO 99/063271	(51) F23N 1/00	(11) <b>1 100 831</b> (87) WO 00/008060	(51) C08B 15/06	(11) <b>1 116 933</b> (87) WO 00/020245	(51) G01C 9/26
(11) <b>1 079 140</b> (87) WO 99/063271	(51) F16F 15/126	(11) <b>1 100 848</b> (87) WO 00/006653	(51) C09B 67/00	(11) <b>1 117 555</b> (87) WO 00/022581	(51) B60K 17/04
(11) <b>1 079 468</b> (87) WO 99/060981	(51) H01R 13/04	(11) <b>1 100 988</b> (87) WO 00/008247	(51) D06F 75/14	(11) <b>1 121 668</b> (87) WO 00/022581	(51) G07C 9/00
(11) <b>1 079 788</b> (87) WO 99/060981	(51) A61H 3/00	(11) <b>1 101 021</b> (87) WO 00/008320	(51) F02B 31/08	(11) <b>1 129 509</b> (87) WO 00/030217	(51) H01R 4/24
(11) <b>1 079 961</b> (87) WO 99/059788	(51) B27N 3/18	(11) <b>1 101 077</b> (87) WO 00/006967	(51) F42B 39/00	(11) <b>1 130 136</b> (87) WO 99/058906	(51) C30B 29/12
(11) <b>1 081 453</b> (87) WO 99/061745	(51) G01B 7/02				(51) F25B 21/02
(11) <b>1 081 454</b> (87) WO 99/061745	(51) G01B 7/02				
(11) <b>1 084 325</b> (87) WO 99/061745	(51) E21B 21/00				
(11) <b>1 085 370</b> (87) WO 99/064412	(51) G03C 1/06				
(11) <b>1 086 095</b> (87) WO 99/064412	(51) C07D 401/12				



(11) <b>1 131 222</b> (87) WO 00/029239	(51) B60K 15/04	(11) <b>1 152 679</b> (87) WO 00/045687	(51) A47J 36/08	<b>II.2(2)</b> • <b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b> • <b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b> • <b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>
(11) <b>1 133 550</b> (87) WO 00/031234	(51) C11D 17/06	(11) <b>1 153 338</b> (87) WO 00/049474	(51) G05B 19/042	
(11) <b>1 133 631</b> (87) WO 00/031402	(51) F02M 25/07	(11) <b>1 154 784</b> (87) WO 00/050060	(51) A61K 38/06	
(11) <b>1 134 157</b> (11) <b>1 136 248</b>	(51) B62M 25/04 (51) B30B 15/06	(11) <b>1 154 914</b> (87) WO 00/050263	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 177 545</b> (51) A61K 49/06
(11) <b>1 137 869</b> (87) WO 00/036283	(51) F01N 3/05	(11) <b>1 155 113</b> (87) WO 00/055299	(51) C12M 3/00	(11) <b>0 278 355</b> (51) C12N 15/00
(11) <b>1 140 191</b> (87) WO 00/038729	(51) A61K 45/06	(11) <b>1 155 275</b> (87) WO 00/050834	(51) F41G 1/17	(11) <b>0 402 508</b> (51) A61B 5/046
(11) <b>1 140 308</b> (87) WO 00/035549	(51) A63H 17/26	(11) <b>1 155 957</b> (11) <b>1 156 729</b> (87) WO 00/051471	(51) B63H 20/04 (51) A47D 15/00	(11) <b>0 500 135</b> (51) B23K 1/08
(11) <b>1 140 577</b> (87) WO 00/035723	(51) B60R 22/14	(11) <b>1 157 203</b> (87) WO 00/050761	(51) F02M 47/02	(11) <b>0 502 108</b> (51) C12N 13/00
(11) <b>1 141 108</b> (87) WO 00/037549	(51) C08K 3/36	(11) <b>1 157 304</b> (87) WO 00/052526	(51) G03B 21/14	(11) <b>0 551 568</b> (51) C09D 5/08
(11) <b>1 141 189</b> (87) WO 00/040681	(51) C11D 1/62	(11) <b>1 157 948</b> (11) <b>1 158 685</b>	(51) B65G 1/08 (51) H04B 1/16	(11) <b>0 605 381</b> (51) C08L 53/02
(11) <b>1 141 605</b> (87) WO 00/039494	(51) F16L 11/11	(11) <b>1 159 124</b> (87) WO 00/051811	(51) B31B 5/80	(11) <b>0 614 025</b> (51) F16D 65/56
(11) <b>1 142 445</b> (87) WO 00/038474	(51) H04R 1/28	(11) <b>1 159 204</b> (87) WO 00/053508	(51) B65D 51/28	(11) <b>0 614 874</b> (51) C07C 67/11
(11) <b>1 144 009</b> (87) WO 00/032233	(51) A61K 47/00	(11) <b>1 159 966</b> (87) WO 00/050047	(51) B65D 51/28	(11) <b>0 626 022</b> (51) D21F 1/66
(11) <b>1 144 306</b> (87) WO 00/037357	(51) C01B 21/16	(11) <b>1 161 427</b> (87) WO 00/055150	(51) A61K 35/50	(11) <b>0 626 401</b> (51) C08G 18/79
(11) <b>1 144 328</b> (87) WO 00/037376	(51) C03C 17/34	(11) <b>1 162 202</b> (87) WO 00/055157	(51) C07D 309/32	(11) <b>0 808 333</b> (51) C08F 2/24
(11) <b>1 144 493</b> (87) WO 00/078852	(51) C08J 11/00	(11) <b>1 168 062</b> (11) <b>1 169 215</b> (87) WO 00/061428	(51) C07D 405/12 (51) G03B 42/04	<b>II.5</b> • <b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)</b> • <b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))</b> • <b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)</b>
(11) <b>1 144 845</b> (87) WO 00/036293	(51) F02M 47/02	(11) <b>1 171 694</b> (87) WO 00/063536	(51) B62M 3/08	(11) <b>0 532 050</b> (51) C12N 15/85 (84) AT 23.05.2001 (51) C12N 15/85 CH 23.05.2001 (84) BE 23.05.2001 MC 14.09.2001 LI 23.05.2001 SE 23.08.2001 PT 23.08.2001
(11) <b>1 145 053</b> (87) WO 99/060432	(51) G02B 6/00	(11) <b>1 173 870</b> (87) WO 00/067280	(51) F01L 9/04	(11) <b>0 534 178</b> (51) A61L 24/10 (84) MC 02.09.2001 (84) PT 18.07.2001
(11) <b>1 145 483</b> (87) WO 00/045549	(51) H04L 9/32	(11) <b>1 178 903</b> (87) WO 00/069684	(51) H01H 83/22	(11) <b>0 534 395</b> (51) G03C 1/005 (84) MC 23.09.2001
(11) <b>1 146 080</b> (11) <b>1 147 445</b> (87) WO 00/036449	(51) C08L 23/08 (51) G02B 6/44	(11) <b>1 179 012</b> (87) WO 00/069902	(51) B60R 1/06	(11) <b>0 534 858</b> (51) C12Q 1/68 (84) MC 24.09.2001
(11) <b>1 148 942</b> (87) WO 00/045950	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 181 844</b> (87) WO 01/078465	(51) C07K 14/115	(11) <b>0 539 342</b> (51) C03C 25/52 (84) MC 29.09.2001
(11) <b>1 149 011</b> (87) WO 00/046092	(51) B62D 7/16	(11) <b>1 183 117</b> (87) WO 00/069582	(51) H05B 41/00	(11) <b>0 542 098</b> (51) C07D 233/76 (84) MC 03.11.2001 (84) PT 17.09.2001 SE 13.09.2001
(11) <b>1 149 023</b> (87) WO 00/047478	(51) B65D 1/20	(11) <b>1 183 394</b> (87) WO 00/061820	(51) B21H 8/00	(11) <b>0 543 494</b> (51) C12N 15/21 (84) MC 29.12.2001
(11) <b>1 150 556</b> (87) WO 00/047032	(51) A01B 3/26	(11) <b>1 183 642</b> (87) WO 00/063836	(51) C21B 3/06	(11) <b>0 557 498</b> (51) A61L 27/00 (84) ES 24.01.2001 (84) IE 24.01.2001 MC 09.09.2001 SE 10.09.2001
(11) <b>1 150 702</b> (87) WO 00/048624	(51) A61K 38/17	(11) <b>1 185 806</b> (87) WO 00/077424	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 563 384</b> (51) C07D 239/54 (84) MC 16.12.2001 (84) SE 04.01.2002
(11) <b>1 150 753</b> (87) WO 00/045916	(51) A63H 3/24	(11) <b>1 188 014</b> (87) WO 01/081810	(51) F16H 57/02	(11) <b>0 565 774</b> (51) C07D 251/66 (84) AT 28.03.2001 (84) MC 13.11.2001 PT 28.06.2001 SE 28.06.2001
(11) <b>1 151 214</b> (87) WO 01/042684	(51) F16H 15/38	(11) <b>1 201 111</b> (11) <b>1 205 664</b>	(51) F16L 11/16 (51) A01C 3/02	(11) <b>0 573 667</b> (51) C07D 205/08 (84) BE 13.06.2001 (84) MC 25.12.2001 SE 13.09.2001
(11) <b>1 151 423</b> (87) WO 00/048156	(51) G08B 13/16		(51) F04B 53/12	

(11) <b>0 588 426</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 ES 27.12.2000 PT 27.03.2001	(51) A21D 2/26 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 MC 09.09.2001 SE 27.12.2000	(11) <b>0 615 538</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 ES 07.03.2001 PT 07.06.2001	(51) C09K 5/04 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 MC 02.12.2001 SE 07.06.2001	(11) <b>0 651 104</b> (84) GB 04.07.2001 SE 04.10.2001	(51) E04B 2/18 (84) MC 31.10.2001
(11) <b>0 589 709</b> (84) AT 29.08.2001 MC 24.09.2001 SE 29.11.2001	(51) H04L 1/00 (84) BE 29.08.2001 PT 29.11.2001	(11) <b>0 615 673</b> (84) AT 23.05.2001 CH 23.05.2001 DE 24.08.2001 MC 04.12.2001 SE 23.08.2001	(51) H04L 9/00 (84) BE 23.05.2001 LI 23.05.2001 FR 21.12.2001 PT 23.08.2001	(11) <b>0 651 760</b> (84) MC 07.10.2001	(51) C07J 63/00
(11) <b>0 590 604</b> (84) AT 29.08.2001 MC 28.09.2001 SE 29.11.2001	(51) A61K 7/06 (84) BE 29.08.2001 PT 29.11.2001	(11) <b>0 615 780</b> (84) AT 25.04.2001 CH 25.04.2001 MC 17.09.2001	(51) B01D 69/14 (84) BE 25.04.2001 LI 25.04.2001 PT 26.07.2001	(11) <b>0 651 951</b> (84) MC 28.10.2001	(51) A24B 3/08 (84) SE 10.01.2002
(11) <b>0 595 297</b> (84) FR 21.12.2001 PT 18.10.2001	(51) A61K 35/78 (84) MC 27.10.2001 SE 18.10.2001	(11) <b>0 618 781</b> (84) MC 23.09.2001 SE 05.09.2001	(51) A61B 5/0402 (84) PT 05.12.2001	(11) <b>0 656 178</b> (84) MC 28.11.2001	(51) A23L 1/305
(11) <b>0 595 743</b> (84) IE 14.03.2001 PT 15.06.2001	(51) C07K 7/02 (84) MC 26.10.2001	(11) <b>0 618 802</b> (84) MC 03.12.2001	(51) C12N 5/00	(11) <b>0 657 256</b> (84) MC 07.10.2001	(51) B26D 7/26 (84) SE 08.10.2001
(11) <b>0 596 631</b> (84) AT 27.06.2001 MC 22.10.2001 SE 27.09.2001	(51) C08G 73/02 (84) BE 27.06.2001 PT 27.09.2001	(11) <b>0 618 925</b> (84) AT 29.08.2001 PT 29.11.2001	(51) C07H 21/04 (84) MC 23.12.2001	(11) <b>0 657 837</b> (84) GB 17.10.2001 SE 17.01.2002	(51) G06K 7/10 (84) MC 12.12.2001
(11) <b>0 597 481</b> (84) MC 11.11.2001	(51) H04L 9/32 (84) SE 17.01.2002	(11) <b>0 619 379</b> (84) AT 13.06.2001 CH 13.06.2001 FR 21.12.2001 PT 17.09.2001	(51) C22C 29/00 (84) BE 13.06.2001 LI 13.06.2001 MC 24.09.2001 SE 13.09.2001	(11) <b>0 658 109</b> (84) AT 30.05.2001 CH 30.05.2001 MC 03.09.2001 SE 30.08.2001	(51) A61K 31/40 (84) BE 30.05.2001 LI 30.05.2001 PT 30.08.2001
(11) <b>0 598 344</b> (84) MC 11.11.2001	(51) C08K 3/22	(11) <b>0 619 882</b> (84) AT 14.03.2001 MC 03.12.2001 SE 14.06.2001	(51) G01N 27/447 (84) BE 14.03.2001 PT 15.06.2001	(11) <b>0 658 350</b> (84) MC 16.12.2001 SE 29.11.2001	(51) A61L 15/16 (84) PT 29.11.2001
(11) <b>0 599 231</b> (84) AT 20.06.2001 LI 20.06.2001 FR 21.12.2001 SE 20.09.2001	(51) D01F 1/10 (84) CH 20.06.2001 DE 21.09.2001 MC 20.11.2001	(11) <b>0 628 124</b> (84) ES 21.02.2001	(51) E04H 6/24 (84) MC 10.11.2001	(11) <b>0 659 433</b> (84) AT 27.06.2001 MC 23.12.2001 SE 27.09.2001	(51) A61K 31/57 (84) BE 27.06.2001 PT 27.09.2001
(11) <b>0 602 090</b> (84) MC 04.09.2001	(51) B31D 1/00	(11) <b>0 643 940</b> (84) AT 28.03.2001 CH 28.03.2001 DE 29.06.2001 MC 20.09.2001 SE 28.06.2001	(51) A47L 25/00 (84) BE 28.03.2001 LI 28.03.2001 FR 24.08.2001 PT 28.06.2001	(11) <b>0 660 676</b> (84) MC 13.09.2001	(51) A23L 2/00
(11) <b>0 602 686</b> (84) MC 17.12.2001	(51) A61K 35/78	(11) <b>0 645 081</b> (84) MC 28.09.2001	(51) A01M 1/20	(11) <b>0 660 741</b> (84) FR 01.10.1999 SE 08.09.2001	(51) A63F 3/06 (84) MC 07.09.2001
(11) <b>0 605 244</b> (84) AT 04.07.2001 DE 05.10.2001 MC 24.12.2001 SE 04.10.2001	(51) A61N 1/37 (84) BE 04.07.2001 FR 21.12.2001 PT 04.10.2001	(11) <b>0 645 581</b> (84) AT 11.04.2001 CH 11.04.2001 DE 12.07.2001 MC 26.09.2001 SE 11.07.2001	(51) F23C 6/04 (84) BE 11.04.2001 LI 11.04.2001 FR 07.09.2001 PT 11.07.2001	(11) <b>0 660 837</b> (84) FR 21.12.2001	(51) C07D 499/88 (84) MC 15.09.2001
(11) <b>0 611 503</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 ES 07.03.2001 MC 09.09.2001 SE 07.06.2001	(51) H04B 7/26 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 FR 03.08.2001 PT 07.06.2001	(11) <b>0 646 243</b> (84) MC 23.12.2001	(51) G01N 33/68 (84) SE 21.02.2002	(11) <b>0 660 967</b> (84) AT 11.04.2001 MC 14.09.2001	(51) H01L 25/065 (84) BE 11.04.2001
(11) <b>0 612 218</b> (84) MC 06.11.2001	(51) A01N 63/00 (84) SE 04.01.2002	(11) <b>0 646 600</b> (84) MC 05.10.2001	(51) C07K 14/47 (84) PT 04.10.2001	(11) <b>0 660 992</b> (84) AT 04.04.2001 CH 04.04.2001 MC 17.09.2001 SE 04.07.2001	(51) H04Q 7/20 (84) BE 04.04.2001 LI 04.04.2001 PT 04.07.2001
(11) <b>0 612 405</b> (84) FR 28.12.2001 SE 01.11.2001	(51) G01N 9/00 (84) MC 22.10.2001	(11) <b>0 648 078</b> (84) AT 04.04.2001 CH 04.04.2001 DE 05.07.2001 MC 18.12.2001 SE 04.07.2001	(51) A23J 1/12 (84) BE 04.04.2001 LI 04.04.2001 FR 31.08.2001 PT 04.07.2001	(11) <b>0 662 157</b> (84) MC 10.09.2001	(51) C12Q 1/70 (84) PT 20.09.2001
(11) <b>0 613 372</b> (84) AT 27.12.2000 ES 27.12.2000 IE 27.12.2000 PT 27.03.2001	(51) A61K 31/57 (84) DE 28.03.2001 GB 27.12.2000 MC 17.09.2001 SE 27.12.2000	(11) <b>0 648 851</b> (84) MC 09.09.2001	(51) C22C 33/02	(11) <b>0 662 455</b> (84) MC 01.12.2001 SE 01.11.2001	(51) C03B 29/06 (84) PT 05.11.2001
(11) <b>0 613 403</b> (84) BE 26.09.2001	(51) B04B 11/02 (84) MC 20.11.2001	(11) <b>0 649 316</b> (84) AT 20.12.2000 CH 20.12.2000 MC 14.10.2001	(51) A61M 5/172 (84) BE 20.12.2000 LI 20.12.2000 PT 20.03.2001	(11) <b>0 664 687</b> (84) CH 22.04.1998 MC 30.09.2001 SE 22.07.1998	(51) A61B 17/00 (84) LI 22.04.1998 PT 22.07.1998
(11) <b>0 613 465</b> (84) MC 05.11.2001	(51) C07D 211/70	(11) <b>0 649 656</b> (84) AT 16.08.2001 PT 16.11.2001	(51) A61K 31/473 (84) MC 24.10.2001 SE 16.11.2001	(11) <b>0 664 717</b> (84) AT 11.04.2001 CH 11.04.2001 DE 12.07.2001 MC 08.10.2001	(51) A61M 5/152 (84) BE 11.04.2001 LI 11.04.2001 FR 07.09.2001
(11) <b>0 614 164</b> (84) AT 03.01.2001 CH 03.01.2001 ES 03.01.2001 PT 03.04.2001	(51) G09F 19/12 (84) BE 03.01.2001 LI 03.01.2001 MC 14.09.2001	(11) <b>0 650 148</b> (84) MC 18.10.2001	(51) G07F 7/00	(11) <b>0 664 862</b> (84) AT 16.05.2001 CH 16.05.2001 PT 16.08.2001	(51) F16L 9/06 (84) BE 16.05.2001 MC 22.09.2001 LI 16.05.2001
				(11) <b>0 664 908</b> (84) AT 11.07.2001 PT 11.10.2001	(51) G06N 3/04 (84) MC 23.09.2001

(11) <b>0 665 986</b> (84) AT 01.08.2001 FR 28.12.2001 PT 05.11.2001	(51) H01M 8/02 (84) BE 01.08.2001 MC 27.09.2001 SE 01.11.2001	(11) <b>0 674 718</b> (84) AT 16.08.2001 MC 07.09.2001	(51) C12Q 1/70 (84) BE 16.08.2001 PT 16.11.2001	(11) <b>0 704 843</b> (84) MC 26.09.2001 SE 11.07.2001	(51) G11B 7/24 (84) PT 11.07.2001
(11) <b>0 666 376</b> (84) MC 08.12.2001	(51) E01F 15/08 (84) SE 14.02.2002	(11) <b>0 675 804</b> (84) MC 02.11.2001	(51) B32B 31/00	(11) <b>0 705 538</b> (84) AT 06.12.2000 CH 06.12.2000 DE 07.03.2001 FR 04.05.2001 PT 06.03.2001	(51) A21D 8/04 (84) BE 06.12.2000 LI 06.12.2000 ES 06.12.2000 MC 07.09.2001 SE 06.12.2000
(11) <b>0 666 963</b> (84) AT 07.03.2001 ES 07.03.2001 PT 07.06.2001	(51) F04B 43/08 (84) BE 07.03.2001 MC 26.10.2001 SE 07.06.2001	(11) <b>0 675 806</b> (84) ES 28.02.2001	(51) B32B 31/26 (84) MC 14.12.2001	(11) <b>0 705 770</b> (84) AT 23.05.2001 CH 23.05.2001 MC 25.09.2001	(51) B65D 85/06 (84) BE 23.05.2001 LI 23.05.2001 PT 23.08.2001
(11) <b>0 667 349</b> (84) AT 24.01.2001 MC 02.09.2001 SE 24.01.2001	(51) C07D 487/04 (84) BE 24.01.2001 PT 24.04.2001	(11) <b>0 678 116</b> (84) MC 08.11.2001	(51) C10G 17/00 (84) SE 10.01.2002	(11) <b>0 705 780</b> (84) ES 31.01.2001 IE 31.01.2001 PT 30.04.2001	(51) B65H 1/04 (84) GB 31.01.2001 MC 04.10.2001
(11) <b>0 667 919</b> (84) MC 07.12.2001	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 679 219</b> (84) AT 06.06.2001 CH 06.06.2001 MC 14.12.2001	(51) F02D 19/02 (84) BE 06.06.2001 LI 06.06.2001 PT 06.09.2001	(11) <b>0 706 291</b> (84) AT 03.01.2001 MC 02.10.2001	(51) H04N 7/16 (84) BE 03.01.2001 PT 03.04.2001
(11) <b>0 668 932</b> (84) AT 16.08.2001 MC 05.11.2001 SE 16.11.2001	(51) C12Q 1/68 (84) BE 16.08.2001 PT 16.11.2001	(11) <b>0 679 295</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 ES 10.01.2001 PT 10.04.2001	(51) H02H 3/26 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001 MC 28.09.2001	(11) <b>0 706 827</b> (84) AT 22.08.2001 MC 09.10.2001 SE 22.11.2001	(51) B02C 4/38 (84) BE 22.08.2001 PT 22.11.2001
(11) <b>0 670 742</b> (84) MC 23.11.2001	(51) A61M 15/00	(11) <b>0 679 301</b> (84) MC 16.11.2001	(51) H04B 1/38 (84) PT 27.09.2001	(11) <b>0 706 854</b> (84) BE 09.05.2001 LI 09.05.2001 PT 09.08.2001	(51) B24B 37/04 (84) CH 09.05.2001 MC 11.10.2001 SE 09.08.2001
(11) <b>0 670 920</b> (84) AT 04.04.2001 LI 04.04.2001 PT 04.07.2001	(51) D02G 1/18 (84) CH 04.04.2001 MC 02.11.2001 SE 04.07.2001	(11) <b>0 680 521</b> (84) CH 14.03.2001 MC 19.11.2001	(51) C22C 1/10 (84) LI 14.03.2001 PT 15.06.2001	(11) <b>0 707 053</b> (84) AT 11.04.2001 LI 11.04.2001 PT 11.07.2001	(51) C09J 11/00 (84) CH 11.04.2001 MC 05.10.2001
(11) <b>0 671 176</b> (84) AT 06.06.2001 MC 27.09.2001 SE 06.09.2001	(51) A61K 47/30 (84) BE 06.06.2001 PT 06.09.2001	(11) <b>0 680 950</b> (84) AT 23.05.2001 MC 16.11.2001 SE 23.08.2001	(51) C07D 209/12 (84) BE 23.05.2001 PT 23.08.2001	(11) <b>0 707 178</b> (84) MC 11.10.2001	(51) F24F 3/16
(11) <b>0 671 472</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 MC 25.11.2001 SE 14.06.2001	(51) C12P 21/08 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001 PT 15.06.2001	(11) <b>0 682 476</b> (84) MC 09.11.2001	(51) A22C 13/00	(11) <b>0 707 830</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001 ES 28.02.2001 PT 28.05.2001	(51) A61B 17/12 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001 MC 16.10.2001
(11) <b>0 672 120</b> (84) MC 06.11.2001	(51) C12N 15/13 (84) SE 17.01.2002	(11) <b>0 682 847</b> (84) BE 05.09.2001 PT 05.12.2001	(51) H04Q 7/32 (84) MC 01.12.2001	(11) <b>0 708 110</b> (84) MC 16.10.2001	(51) C07H 3/04
(11) <b>0 672 172</b> (84) AT 06.12.2000 CH 06.12.2000 ES 06.12.2000 SE 06.12.2000	(51) C12Q 1/68 (84) BE 06.12.2000 LI 06.12.2000 MC 02.09.2001	(11) <b>0 684 915</b> (84) MC 27.12.2001	(51) B60T 1/14	(11) <b>0 709 022</b> (84) AT 22.08.2001 MC 13.10.2001 SE 22.11.2001	(51) A01K 5/00 (84) BE 22.08.2001 PT 22.11.2001
(11) <b>0 672 294</b> (84) MC 27.10.2001	(51) H01F 1/28	(11) <b>0 684 943</b> (84) AT 30.05.2001 LI 30.05.2001 MC 15.12.2001 SE 30.08.2001	(51) C07D 213/78 (84) CH 30.05.2001 FR 21.12.2001 PT 30.08.2001	(11) <b>0 709 073</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001 ES 17.01.2001 PT 17.04.2001	(51) A61F 2/38 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001 MC 16.10.2001
(11) <b>0 672 329</b> (84) MC 01.12.2001	(51) H04Q 7/32 (84) SE 14.02.2002	(11) <b>0 686 291</b> (84) MC 10.11.2001	(51) G06K 9/00 (84) SE 11.11.2001	(11) <b>0 710 040</b> (84) MC 22.09.2001	(51) H04Q 1/14 (84) SE 12.09.2001
(11) <b>0 672 334</b> (84) AT 23.05.2001 CH 23.05.2001 DE 24.08.2001 MC 30.09.2001 SE 23.08.2001	(51) H05K 3/00 (84) BE 23.05.2001 LI 23.05.2001 FR 21.12.2001 PT 23.08.2001	(11) <b>0 686 537</b> (84) AT 28.03.2001 CH 28.03.2001 MC 01.09.2001 SE 28.06.2001	(51) B41J 13/10 (84) BE 28.03.2001 LI 28.03.2001 PT 28.06.2001	(11) <b>0 710 649</b> (84) BE 05.09.2001 PT 05.12.2001	(51) C07D 213/61 (84) MC 23.10.2001
(11) <b>0 673 197</b> (84) MC 13.12.2001	(51) A01N 37/18	(11) <b>0 700 024</b> (84) AT 14.02.2001 CH 14.02.2001 ES 14.02.2001 MC 01.09.2001 SE 14.02.2001	(51) G07F 7/10 (84) BE 14.02.2001 LI 14.02.2001 FR 13.07.2001 PT 14.05.2001	(11) <b>0 711 706</b> (84) MC 02.12.2001	(51) B65B 27/08 (84) SE 07.02.2002
(11) <b>0 673 550</b> (84) MC 01.12.2001	(51) H01L 31/075	(11) <b>0 700 540</b> (84) AT 22.08.2001 MC 24.11.2001 SE 22.11.2001	(51) G06F 13/16 (84) BE 22.08.2001 PT 22.11.2001	(11) <b>0 713 011</b> (84) MC 14.11.2001	(51) F04D 29/40 (84) PT 21.06.2001
(11) <b>0 674 485</b> (84) AT 11.04.2001 CH 11.04.2001 MC 19.10.2001 SE 11.07.2001	(51) A23L 2/38 (84) BE 11.04.2001 LI 11.04.2001 PT 11.07.2001	(11) <b>0 703 064</b> (84) IE 10.01.2001 PT 10.04.2001	(51) B29C 69/00 (84) MC 13.09.2001 SE 10.01.2001	(11) <b>0 713 909</b> (84) MC 21.11.2001	(51) C10M 169/04
(11) <b>0 674 495</b> (84) MC 15.12.2001	(51) A61F 2/42 (84) SE 14.02.2002	(11) <b>0 704 526</b> (84) AT 20.12.2000 CH 20.12.2000 ES 20.12.2000 PT 20.03.2001	(51) C12N 15/00 (84) BE 20.12.2000 LI 20.12.2000 MC 05.09.2001 SE 20.12.2000	(11) <b>0 714 978</b> (84) MC 17.11.2001	(51) C11D 17/00
(11) <b>0 674 600</b> (84) MC 10.12.2001	(51) C01B 33/18	(11) <b>0 704 526</b> (84) AT 20.12.2000 CH 20.12.2000 ES 20.12.2000 PT 20.03.2001	(51) C12N 15/00 (84) BE 20.12.2000 LI 20.12.2000 MC 05.09.2001 SE 20.12.2000	(11) <b>0 715 970</b> (84) MC 05.12.2001	(51) B44C 5/04
				(11) <b>0 716 317</b> (84) AT 04.07.2001 PT 04.10.2001	(51) G01S 13/90 (84) MC 27.11.2001

(11) <b>0 716 394</b> (84) FR 21.12.2001 PT 04.10.2001	(51) G06K 19/077 (84) MC 07.12.2001	(11) <b>0 719 381</b> (84) AT 09.05.2001 CH 09.05.2001 MC 16.09.2001 SE 09.08.2001	(51) F02B 53/00 (84) BE 09.05.2001 LI 09.05.2001 PT 09.08.2001	(11) <b>0 728 039</b> (84) AT 28.03.2001 LI 28.03.2001 MC 07.11.2001 SE 28.06.2001	(51) B01J 20/04 (84) CH 28.03.2001 DE 29.06.2001 PT 28.06.2001
(11) <b>0 716 530</b> (84) FR 10.08.2001 IE 14.03.2001 PT 15.06.2001	(51) H04M 1/11 (84) GB 14.03.2001 MC 26.10.2001 SE 14.06.2001	(11) <b>0 719 527</b> (84) AT 29.08.2001 MC 11.12.2001 SE 29.11.2001	(51) A61F 2/00 (84) GB 29.08.2001 PT 29.11.2001	(11) <b>0 728 399</b> (84) AT 16.08.2001 MC 03.11.2001 SE 16.11.2001	(51) H04N 7/18 (84) BE 16.08.2001 PT 16.11.2001
(11) <b>0 716 812</b> (84) MC 16.12.2001	(51) A23L 1/23	(11) <b>0 719 621</b> (84) AT 16.08.2001 MC 20.12.2001 SE 16.11.2001	(51) B27K 5/02 (84) BE 16.08.2001 PT 16.11.2001	(11) <b>0 728 730</b> (84) ES 07.03.2001	(51) C07C 53/16 (84) MC 02.12.2001
(11) <b>0 716 816</b> (84) MC 07.12.2001	(51) A24D 1/00 (84) SE 07.02.2002	(11) <b>0 719 992</b> (84) MC 21.12.2001	(51) F24H 9/18 (84) SE 10.01.2002	(11) <b>0 729 561</b> (84) AT 22.08.2001 MC 19.09.2001 SE 22.11.2001	(51) F41J 1/14 (84) BE 22.08.2001 PT 22.11.2001
(11) <b>0 716 839</b> (84) BE 12.09.2001 PT 12.12.2001	(51) A61F 2/38 (84) MC 07.12.2001	(11) <b>0 720 563</b> (84) AT 06.06.2001 CH 06.06.2001 DE 07.09.2001 MC 30.09.2001 SE 06.09.2001	(51) B65B 7/06 (84) BE 06.06.2001 LI 06.06.2001 FR 21.12.2001 PT 06.09.2001	(11) <b>0 730 643</b> (84) ES 10.01.2001	(51) C12N 15/00 (84) MC 18.10.2001
(11) <b>0 717 126</b> (84) BE 05.09.2001 PT 05.12.2001	(51) C23C 16/44 (84) MC 18.12.2001	(11) <b>0 720 803</b> (84) BE 22.08.2001 PT 22.11.2001	(51) H04Q 7/22 (84) MC 24.09.2001 SE 22.11.2001	(11) <b>0 731 630</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 ES 07.03.2001 PT 07.06.2001	(51) A01D 34/73 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 MC 30.11.2001 SE 07.06.2001
(11) <b>0 717 607</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001 ES 28.02.2001 PT 28.05.2001	(51) A61F 2/12 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001 MC 07.09.2001 SE 28.02.2001	(11) <b>0 721 586</b> (84) AT 30.05.2001 MC 28.09.2001	(51) G01N 33/574 (84) BE 30.05.2001 PT 30.08.2001	(11) <b>0 731 666</b> (84) AT 23.05.2001 PT 23.08.2001	(51) A61B 5/087 (84) MC 26.09.2001 SE 23.08.2001
(11) <b>0 717 804</b> (84) AT 09.05.2001	(51) E01F 13/00 (84) MC 08.09.2001	(11) <b>0 722 338</b> (84) BE 25.07.2001 PT 25.10.2001	(51) A61K 39/00 (84) MC 30.09.2001	(11) <b>0 731 697</b> (84) AT 18.04.2001 CH 18.04.2001 MC 23.11.2001 SE 18.07.2001	(51) A61K 31/165 (84) BE 18.04.2001 LI 18.04.2001 PT 18.07.2001
(11) <b>0 717 929</b> (84) MC 08.12.2001	(51) A01N 59/16	(11) <b>0 722 576</b> (84) AT 01.08.2001 MC 04.10.2001 SE 01.11.2001	(51) G02F 1/1335 (84) BE 01.08.2001 PT 05.11.2001	(11) <b>0 731 705</b> (84) MC 02.12.2001	(51) A61K 31/80 (84) SE 07.02.2002
(11) <b>0 717 987</b> (84) MC 11.12.2001	(51) A61K 9/00	(11) <b>0 722 722</b> (84) MC 17.11.2001	(51) A61K 31/00	(11) <b>0 731 708</b> (84) BE 05.09.2001 PT 05.12.2001	(51) A61K 35/78 (84) MC 30.11.2001
(11) <b>0 717 996</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 DE 22.06.2001 MC 13.10.2001 SE 21.06.2001	(51) A61K 35/78 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001 FR 17.08.2001 PT 21.06.2001	(11) <b>0 722 736</b> (84) ES 31.01.2001	(51) A61K 38/08 (84) MC 09.11.2001	(11) <b>0 731 833</b> (84) MC 01.12.2001	(51) C11D 3/33 (84) SE 24.01.2002
(11) <b>0 717 997</b> (84) AT 16.08.2001 PT 16.11.2001	(51) A61K 38/08 (84) MC 15.11.2001 SE 16.11.2001	(11) <b>0 724 619</b> (84) MC 21.10.2001	(51) C11D 1/04	(11) <b>0 731 866</b> (84) MC 02.12.2001	(51) E04B 2/82 (84) PT 19.12.2001
(11) <b>0 718 181</b> (84) GB 05.09.2001 PT 05.12.2001	(51) B62J 9/00 (84) MC 07.12.2001	(11) <b>0 724 694</b> (84) MC 07.10.2001	(51) F16K 7/12 (84) PT 19.12.2001	(11) <b>0 733 093</b> (84) AT 27.06.2001 MC 06.12.2001	(51) C11C 3/10 (84) FR 21.12.2001 PT 27.09.2001
(11) <b>0 718 281</b> (84) AT 27.06.2001 MC 07.09.2001 SE 27.09.2001	(51) C07C 275/28 (84) BE 27.06.2001 PT 27.09.2001	(11) <b>0 724 814</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 MC 29.09.2001 SE 21.06.2001	(51) H04Q 7/00 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001 PT 21.06.2001	(11) <b>0 733 108</b> (84) MC 15.11.2001	(51) C12N 15/12
(11) <b>0 718 306</b> (84) AT 30.05.2001 CH 30.05.2001 MC 18.12.2001 SE 30.08.2001	(51) C07K 5/06 (84) BE 30.05.2001 LI 30.05.2001 PT 30.08.2001	(11) <b>0 725 453</b> (84) MC 03.10.2001	(51) H01M 2/02 (84) PT 12.12.2001	(11) <b>0 734 220</b> (84) AT 08.08.2001 PT 08.11.2001	(51) A61B 3/14 (84) MC 12.12.2001 SE 08.11.2001
(11) <b>0 718 310</b> (84) MC 19.12.2001	(51) C08B 11/02	(11) <b>0 725 634</b> (84) MC 04.11.2001	(51) A61K 31/13 (84) PT 16.11.2001	(11) <b>0 734 227</b> (84) MC 14.12.2001	(51) A61B 5/15
(11) <b>0 718 406</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 MC 07.12.2001 SE 14.06.2001	(51) C12P 19/14 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001 PT 15.06.2001	(11) <b>0 725 798</b> (84) AT 13.06.2001 CH 13.06.2001 MC 27.09.2001 SE 13.09.2001	(51) C07K 16/28 (84) BE 13.06.2001 LI 13.06.2001 PT 17.09.2001	(11) <b>0 734 269</b> (84) MC 14.12.2001	(51) A61L 27/00
(11) <b>0 718 607</b> (84) BE 19.09.2001 PT 19.12.2001	(51) G01F 23/00 (84) MC 22.12.2001	(11) <b>0 726 269</b> (84) BE 05.09.2001 PT 05.12.2001	(51) C07D 471/04 (84) MC 27.10.2001	(11) <b>0 734 290</b> (84) AT 20.06.2001 MC 10.11.2001 SE 20.09.2001	(51) B05B 9/043 (84) BE 20.06.2001 PT 20.09.2001
(11) <b>0 718 626</b> (84) MC 21.12.2001	(51) G01N 33/53 (84) SE 04.01.2002	(11) <b>0 726 724</b> (84) MC 04.11.2001	(51) A47F 5/00 (84) SE 10.01.2002	(11) <b>0 734 366</b> (84) MC 07.12.2001	(51) C07C 17/20 (84) SE 31.01.2002
(11) <b>0 719 184</b> (84) AT 31.01.2001 ES 31.01.2001 PT 30.04.2001	(51) B05D 1/10 (84) BE 31.01.2001 MC 14.09.2001 SE 31.01.2001	(11) <b>0 726 880</b> (84) BE 12.09.2001 PT 12.12.2001	(51) C03B 37/00 (84) MC 04.11.2001	(11) <b>0 736 038</b> (84) AT 04.07.2001 MC 22.12.2001	(51) C07K 7/02 (84) BE 04.07.2001 PT 04.10.2001

(11) <b>0 736 235</b> (84) AT 18.07.2001 MC 21.12.2001 SE 18.10.2001	(51) H04B 3/23 (84) BE 18.07.2001 PT 18.10.2001	(11) <b>0 754 194</b> (84) AT 20.06.2001 MC 15.09.2001 SE 20.09.2001	(51) C07K 14/47 (84) BE 20.06.2001 PT 20.09.2001	(11) <b>0 773 387</b> (84) MC 06.10.2001	(51) F16H 3/62 (84) PT 29.11.2001
(11) <b>0 737 064</b> (84) ES 31.01.2001	(51) A61K 9/20 (84) MC 20.10.2001	(11) <b>0 754 811</b> (84) AT 07.02.2001 CH 07.02.2001 DE 08.05.2001 MC 17.10.2001	(51) E04B 2/84 (84) BE 07.02.2001 LI 07.02.2001 FR 06.07.2001 PT 07.05.2001	(11) <b>0 773 393</b> (84) FI 26.09.2001 MC 24.10.2001	(51) F16K 17/16 (84) GB 26.09.2001
(11) <b>0 737 242</b> (84) AT 01.08.2001 MC 21.11.2001 SE 01.11.2001	(51) C11D 3/395 (84) BE 01.08.2001 PT 05.11.2001	(11) <b>0 756 123</b> (84) BE 05.09.2001 PT 05.12.2001	(51) F16L 37/084 (84) MC 01.10.2001	(11) <b>0 773 429</b> (84) AT 08.08.2001 MC 13.11.2001 SE 08.11.2001	(51) G01C 19/56 (84) FI 08.08.2001 PT 08.11.2001
(11) <b>0 738 260</b> (84) MC 27.12.2001	(51) C07C 251/60	(11) <b>0 763 338</b> (84) AT 11.07.2001 DE 12.10.2001 MC 15.09.2001	(51) A47C 7/44 (84) BE 11.07.2001 FR 21.12.2001 SE 11.10.2001	(11) <b>0 774 238</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001 ES 28.02.2001 PT 28.05.2001	(51) A61C 8/00 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001 MC 18.11.2001
(11) <b>0 738 332</b> (84) MC 20.12.2001	(51) C12Q 1/70 (84) SE 24.01.2002	(11) <b>0 765 991</b> (84) AT 06.06.2001 MC 25.09.2001 SE 06.09.2001	(51) E21D 11/08 (84) FI 06.06.2001 PT 06.09.2001	(11) <b>0 774 255</b> (84) FI 17.10.2001 SE 17.01.2002	(51) A61K 31/19 (84) MC 15.11.2001
(11) <b>0 739 514</b> (84) AT 08.08.2001 MC 27.12.2001 SE 08.11.2001	(51) G06F 13/00 (84) BE 08.08.2001 PT 08.11.2001	(11) <b>0 766 212</b> (84) ES 14.02.2001 FR 13.07.2001 MC 19.09.2001 SE 14.02.2001	(51) G07F 17/12 (84) FI 14.02.2001 IE 14.02.2001 PT 14.05.2001	(11) <b>0 774 266</b> (84) FI 04.10.2001 SE 04.01.2002	(51) A61M 1/00 (84) MC 11.11.2001
(11) <b>0 739 593</b> (84) MC 24.10.2001	(51) A23K 1/00	(11) <b>0 767 228</b> (84) AT 31.01.2001 CH 31.01.2001 FI 31.01.2001 PT 30.04.2001	(51) C09D 201/00 (84) BE 31.01.2001 LI 31.01.2001 MC 28.09.2001 SE 31.01.2001	(11) <b>0 774 682</b> (84) FI 10.10.2001 SE 10.01.2002	(51) G02F 1/1335 (84) MC 08.11.2001
(11) <b>0 740 671</b> (84) MC 21.11.2001	(51) C07F 17/00 (84) PT 05.11.2001	(11) <b>0 767 335</b> (84) FI 27.06.2001 PT 27.09.2001	(51) F16L 15/06 (84) MC 23.09.2001	(11) <b>0 774 742</b> (84) FI 30.05.2001 PT 30.08.2001	(51) G08B 17/113 (84) MC 28.10.2001 SE 30.08.2001
(11) <b>0 744 060</b> (84) MC 07.12.2001	(51) G06K 19/07	(11) <b>0 767 335</b> (84) AT 20.06.2001 CH 20.06.2001 DE 21.09.2001 PT 20.09.2001	(51) C07D 401/06 (84) BE 20.06.2001 LI 20.06.2001 MC 15.12.2001 SE 20.09.2001	(11) <b>0 775 521</b> (84) FR 21.12.2001 MC 21.11.2001 SE 13.09.2001	(51) B01J 29/40 (84) GB 13.06.2001 PT 17.09.2001
(11) <b>0 744 996</b> (84) AT 11.04.2001 GB 11.04.2001 PT 11.07.2001	(51) B04C 9/00 (84) DE 12.07.2001 MC 15.12.2001 SE 11.07.2001	(11) <b>0 769 248</b> (84) AT 17.01.2001 MC 19.09.2001 SE 17.01.2001	(51) A22C 25/02 (84) IE 17.01.2001 PT 17.04.2001 FI 17.01.2001	(11) <b>0 775 876</b> (84) FI 18.07.2001 SE 18.10.2001	(51) F24H 1/52 (84) MC 18.11.2001
(11) <b>0 746 254</b> (84) AT 29.08.2001 MC 27.10.2001 SE 29.11.2001	(51) A61B 17/58 (84) GB 29.08.2001 PT 29.11.2001	(11) <b>0 770 332</b> (84) MC 16.10.2001	(51) A23G 3/20	(11) <b>0 776 670</b> (84) BE 26.09.2001 MC 28.11.2001	(51) A61M 1/00 (84) FI 26.09.2001
(11) <b>0 746 291</b> (84) AT 11.04.2001 MC 23.12.2001 SE 11.07.2001	(51) A61F 13/00 (84) BE 11.04.2001 PT 11.07.2001	(11) <b>0 770 383</b> (84) AT 11.07.2001 MC 24.10.2001 SE 11.10.2001	(51) A61K 9/00 (84) FI 11.07.2001 PT 11.10.2001	(11) <b>0 776 810</b> (84) AT 04.07.2001 FI 04.07.2001 MC 27.11.2001 SE 04.10.2001	(51) B62B 3/00 (84) DE 05.10.2001 FR 21.12.2001 PT 04.10.2001
(11) <b>0 746 320</b> (84) MC 06.10.2001	(51) A61K 31/445 (84) SE 07.10.2001	(11) <b>0 770 501</b> (84) MC 16.10.2001	(51) B41N 3/08 (84) PT 18.10.2001	(11) <b>0 776 833</b> (84) FI 10.10.2001 MC 29.11.2001	(51) B65D 5/50 (84) GB 10.10.2001 SE 10.01.2002
(11) <b>0 746 415</b> (84) BE 12.09.2001 PT 12.12.2001	(51) B05B 1/20 (84) MC 02.11.2001	(11) <b>0 771 897</b> (84) AT 28.03.2001 FI 28.03.2001 IE 28.03.2001 PT 28.06.2001	(51) D06B 23/20 (84) DE 29.06.2001 GB 28.03.2001 MC 24.10.2001 SE 28.06.2001	(11) <b>0 776 979</b> (84) FI 17.10.2001 SE 17.01.2002	(51) C12Q 1/40 (84) MC 28.11.2001
(11) <b>0 746 672</b> (84) MC 29.09.2001	(51) F01C 1/38 (84) PT 30.08.2001	(11) <b>0 771 969</b> (84) FI 19.09.2001 PT 19.12.2001	(51) F16H 7/12 (84) MC 30.10.2001	(11) <b>0 777 028</b> (84) BE 30.05.2001 MC 25.11.2001 SE 30.08.2001	(51) E05F 15/12 (84) FI 30.05.2001 PT 30.08.2001
(11) <b>0 748 497</b> (84) MC 30.12.2001	(51) G09F 13/16 (84) SE 10.01.2002	(11) <b>0 772 010</b> (84) MC 31.10.2001	(51) F24H 3/08 (84) PT 23.08.2001	(11) <b>0 777 393</b> (84) FI 30.05.2001 MC 02.12.2001 SE 30.08.2001	(51) H04N 13/04 (84) FR 21.12.2001 PT 30.08.2001
(11) <b>0 748 803</b> (84) MC 25.12.2001	(51) C07D 333/34 (84) SE 26.12.2001	(11) <b>0 772 980</b> (84) MC 07.11.2001 SE 06.09.2001	(51) A23L 1/105 (84) PT 06.09.2001	(11) <b>0 777 755</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 DE 08.06.2001 FR 03.08.2001 PT 07.06.2001	(51) C22C 28/00 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 ES 07.03.2001 MC 10.10.2001 SE 07.06.2001
(11) <b>0 751 760</b> (84) AT 25.07.2001 MC 21.12.2001 SE 25.10.2001	(51) A61K 7/42 (84) BE 25.07.2001 PT 25.10.2001	(11) <b>0 773 191</b> (84) AT 07.03.2001 FI 07.03.2001 MC 05.11.2001	(51) C02F 1/46 (84) ES 07.03.2001 FR 03.08.2001 PT 07.06.2001		
(11) <b>0 751 792</b> (84) AT 29.08.2001 MC 04.11.2001 SE 29.11.2001	(51) A61L 27/00 (84) BE 29.08.2001 PT 29.11.2001				
(11) <b>0 752 049</b> (84) AT 15.11.2000 CH 15.11.2000 DE 16.02.2001 MC 04.09.2001 SE 15.02.2001	(51) E21B 43/12 (84) BE 15.11.2000 LI 15.11.2000 ES 15.11.2000 PT 15.02.2001				
(11) <b>0 753 115</b> (84) AT 04.04.2001 CH 04.04.2001 MC 02.10.2001 SE 04.07.2001	(51) F16J 15/16 (84) BE 04.04.2001 LI 04.04.2001 PT 04.07.2001				

- |  |   |   |  |   |  |
|--|---|---|--|---|--|
| (11) <b>0 778 438</b><br>(84) AT 07.03.2001<br>CH 07.03.2001<br>DE 08.06.2001<br>FI 07.03.2001<br>MC 06.12.2001<br>SE 07.06.2001 | (51) F16L 41/10<br>(84) BE 07.03.2001<br>LI 07.03.2001<br>ES 07.03.2001<br>FR 03.08.2001<br>PT 07.06.2001 | (11) <b>0 783 308</b><br>(84) AT 04.07.2001<br>MC 25.09.2001<br>SE 04.10.2001                                   | (51) A61K 31/557<br>(84) FR 21.12.2001<br>PT 04.10.2001                                  | (11) <b>0 788 306</b><br>(84) AT 31.01.2001<br>CH 31.01.2001<br>DE 01.05.2001<br>FR 29.06.2001<br>PT 30.04.2001 | (51) A01N 27/00<br>(84) BE 31.01.2001<br>LI 31.01.2001<br>ES 31.01.2001<br>MC 27.10.2001 |
| (11) <b>0 779 031</b><br>(84) AT 20.06.2001<br>LI 20.06.2001<br>MC 06.12.2001  | (51) A21C 11/16<br>(84) CH 20.06.2001<br>FI 20.06.2001  | (11) <b>0 783 367</b><br>(84) AT 27.06.2001<br>DE 28.09.2001<br>MC 07.09.2001<br>SE 27.09.2001                  | (51) B01J 20/34<br>(84) BE 27.06.2001<br>FR 21.12.2001<br>PT 27.09.2001                  | (11) <b>0 788 327</b><br>(84) AT 25.07.2001<br>FR 21.12.2001<br>PT 25.10.2001                                   | (51) A47L 13/18<br>(84) BE 25.07.2001<br>MC 03.10.2001<br>SE 25.10.2001                  |
| (11) <b>0 779 098</b><br>(84) AT 11.07.2001  | (51) B01J 13/02<br>(84) MC 10.12.2001   | (11) <b>0 784 094</b><br>(84) BE 13.06.2001<br>MC 20.12.2001<br>SE 13.09.2001                                   | (51) C12N 15/63<br>(84) FI 13.06.2001<br>PT 17.09.2001                                   | (11) <b>0 788 338</b><br>(84) AT 20.12.2000<br>CH 20.12.2000<br>MC 01.09.2001<br>SE 20.12.2000                  | (51) A61F 13/56<br>(84) BE 20.12.2000<br>LI 20.12.2000<br>PT 20.03.2001                  |
| (11) <b>0 779 104</b><br>(84) FI 10.10.2001<br>MC 08.11.2001   | (51) B01L 9/00<br>(84) GB 10.10.2001<br>SE 10.01.2002   | (11) <b>0 784 441</b><br>(84) MC 29.09.2001<br>SE 22.11.2001  | (51) A45B 25/18<br>(84) PT 22.11.2001  | (11) <b>0 788 450</b><br>(84) MC 30.10.2001   | (51) B65D 88/16<br>(84) SE 04.01.2002  |
| (11) <b>0 779 293</b><br>(84) FI 24.10.2001<br>SE 24.01.2002   | (51) C07D 493/04<br>(84) MC 04.12.2001  | (11) <b>0 784 503</b><br>(84) AT 25.04.2001<br>CH 25.04.2001<br>MC 02.10.2001                                   | (51) B01D 71/02<br>(84) BE 25.04.2001<br>LI 25.04.2001<br>SE 25.07.2001                  | (11) <b>0 788 513</b><br>(84) CH 24.01.2001<br>MC 20.10.2001  | (51) C07K 16/28<br>(84) LI 24.01.2001  |
| (11) <b>0 779 297</b><br>(84) MC 27.11.2001  | (51) C07K 7/06<br>(84) PT 30.08.2001  | (11) <b>0 784 533</b><br>(84) AT 25.04.2001<br>CH 25.04.2001<br>MC 05.10.2001<br>SE 25.07.2001                  | (51) B29C 45/14<br>(84) BE 25.04.2001<br>LI 25.04.2001<br>PT 26.07.2001                  | (11) <b>0 788 577</b><br>(84) AT 16.05.2001<br>CH 16.05.2001<br>MC 24.10.2001<br>SE 16.08.2001                  | (51) E04H 4/16<br>(84) BE 16.05.2001<br>LI 16.05.2001<br>PT 16.08.2001                   |
| (11) <b>0 779 893</b><br>(84) AT 27.06.2001<br>MC 07.09.2001   | (51) C07H 21/00<br>(84) BE 27.06.2001   | (11) <b>0 784 649</b><br>(84) AT 16.08.2001<br>MC 03.10.2001<br>SE 16.11.2001                                   | (51) C08K 5/098<br>(84) BE 16.08.2001<br>PT 16.11.2001                                   | (11) <b>0 788 703</b><br>(84) AT 24.01.2001<br>MC 17.10.2001  | (51) H04M 1/08<br>(84) BE 24.01.2001<br>PT 24.04.2001                                    |
| (11) <b>0 779 929</b><br>(84) MC 01.09.2001  | (51) C12N 15/867<br>(84) PT 11.07.2001  | (11) <b>0 785 774</b><br>(84) AT 31.01.2001<br>MC 11.10.2001  | (51) A61K 9/127<br>(84) ES 31.01.2001<br>PT 30.04.2001                                   | (11) <b>0 788 713</b><br>(84) FR 27.04.2001   | (51) H04N 7/08<br>(84) MC 27.10.2001   |
| (11) <b>0 780 009</b><br>(84) AT 28.03.2001<br>CH 28.03.2001<br>MC 08.09.2001<br>SE 28.06.2001                                   | (51) G06T 15/10<br>(84) BE 28.03.2001<br>LI 28.03.2001<br>PT 28.06.2001                                   | (11) <b>0 785 868</b><br>(84) MC 13.10.2001   | (51) B32B 17/06<br>(84) PT 05.12.2001  | (11) <b>0 789 279</b><br>(84) AT 21.03.2001<br>CH 21.03.2001<br>FI 21.03.2001<br>PT 21.06.2001                  | (51) G03F 7/039<br>(84) BE 21.03.2001<br>LI 21.03.2001<br>MC 13.12.2001<br>SE 21.06.2001 |
| (11) <b>0 780 523</b><br>(84) FI 04.07.2001<br>PT 04.10.2001   | (51) E03C 1/04<br>(84) MC 12.12.2001<br>SE 04.10.2001   | (11) <b>0 785 896</b><br>(84) BE 12.09.2001<br>PT 12.12.2001  | (51) B65D 81/32<br>(84) MC 11.10.2001  | (11) <b>0 789 626</b><br>(84) MC 02.11.2001   | (51) B05B 5/053  |
| (11) <b>0 780 597</b><br>(84) AT 21.03.2001<br>CH 21.03.2001<br>FI 21.03.2001<br>PT 21.06.2001                                   | (51) F16H 7/12<br>(84) BE 21.03.2001<br>LI 21.03.2001<br>MC 09.12.2001<br>SE 21.06.2001                   | (11) <b>0 785 954</b><br>(84) AT 27.12.2000<br>LI 27.12.2000<br>PT 27.03.2001                                   | (51) C08F 2/00<br>(84) CH 27.12.2000<br>MC 10.10.2001                                    | (11) <b>0 789 634</b><br>(84) BE 26.09.2001   | (51) B07C 5/342<br>(84) MC 01.11.2001  |
| (11) <b>0 780 649</b><br>(84) AT 04.07.2001<br>MC 16.12.2001<br>SE 04.10.2001  | (51) F25J 3/06<br>(84) FI 04.07.2001<br>PT 04.10.2001   | (11) <b>0 786 184</b><br>(84) AT 13.06.2001<br>CH 13.06.2001<br>DE 14.09.2001<br>MC 04.10.2001<br>SE 13.09.2001 | (51) H04M 11/00<br>(84) BE 13.06.2001<br>LI 13.06.2001<br>FR 21.12.2001<br>PT 17.09.2001 | (11) <b>0 789 650</b><br>(84) AT 14.02.2001<br>CH 14.02.2001<br>DE 15.05.2001<br>FR 13.07.2001<br>PT 14.05.2001 | (51) B32B 3/06<br>(84) BE 14.02.2001<br>LI 14.02.2001<br>ES 14.02.2001<br>MC 06.10.2001  |
| (11) <b>0 781 507</b><br>(84) AT 04.07.2001<br>FI 04.07.2001<br>MC 30.12.2001<br>SE 04.10.2001                                   | (51) A01M 29/00<br>(84) BE 04.07.2001<br>FR 21.12.2001<br>PT 04.10.2001                                   | (11) <b>0 786 940</b><br>(84) AT 11.04.2001<br>CH 11.04.2001<br>DE 12.07.2001<br>MC 18.10.2001<br>SE 11.07.2001 | (51) A23C 1/04<br>(84) BE 11.04.2001<br>LI 11.04.2001<br>FR 07.09.2001<br>PT 11.07.2001  | (11) <b>0 789 776</b><br>(84) AT 13.06.2001<br>MC 31.10.2001<br>SE 13.09.2001                                   | (51) C12N 15/87<br>(84) BE 13.06.2001<br>PT 17.09.2001                                   |
| (11) <b>0 781 965</b><br>(84) FI 10.10.2001<br>MC 22.11.2001   | (51) F23N 1/08<br>(84) GB 10.10.2001<br>SE 10.01.2002   | (11) <b>0 787 086</b><br>(84) ES 10.01.2001<br>PT 10.04.2001  | (51) B60T 13/02<br>(84) MC 24.10.2001  | (11) <b>0 790 631</b><br>(84) AT 21.02.2001<br>CH 21.02.2001<br>ES 21.02.2001<br>PT 21.05.2001                  | (51) H01J 1/30<br>(84) BE 21.02.2001<br>LI 21.02.2001<br>MC 07.10.2001                   |
| (11) <b>0 782 327</b><br>(84) FI 21.11.2001<br>SE 21.02.2002   | (51) H04N 1/40<br>(84) MC 06.12.2001  | (11) <b>0 787 086</b><br>(84) ES 10.01.2001<br>PT 10.04.2001  | (51) B60T 13/02<br>(84) MC 24.10.2001  | (11) <b>0 790 767</b><br>(84) MC 09.11.2001   | (51) A01N 1/02   |
| (11) <b>0 782 397</b><br>(84) AT 21.03.2001<br>GB 21.03.2001<br>MC 21.09.2001<br>SE 21.06.2001                                   | (51) A23L 1/10<br>(84) DE 22.06.2001<br>IE 21.03.2001<br>PT 21.06.2001                                    | (11) <b>0 787 301</b><br>(84) MC 16.10.2001   | (51) G01N 33/68<br>(84) PT 14.05.2001  | (11) <b>0 791 073</b><br>(84) MC 10.11.2001   | (51) C12Q 1/44<br>(84) PT 04.07.2001   |
| (11) <b>0 783 061</b><br>(84) MC 12.11.2001  | (51) E04B 1/58  | (11) <b>0 787 398</b><br>(84) MC 18.10.2001   | (51) H04M 1/274  | (11) <b>0 791 107</b><br>(84) AT 11.04.2001<br>CH 11.04.2001<br>MC 18.10.2001<br>SE 11.07.2001                  | (51) E01C 23/00<br>(84) BE 11.04.2001<br>LI 11.04.2001<br>PT 11.07.2001                  |
| (11) <b>0 783 070</b><br>(84) FI 30.05.2001<br>PT 30.08.2001   | (51) E06B 3/00<br>(84) MC 07.11.2001<br>SE 30.08.2001   | (11) <b>0 787 671</b><br>(84) ES 07.03.2001   | (51) B65G 53/52<br>(84) MC 13.09.2001  | (11) <b>0 791 263</b><br>(84) AT 11.07.2001<br>MC 09.11.2001<br>SE 11.10.2001                                   | (51) H04M 3/38<br>(84) DE 12.10.2001<br>PT 11.10.2001                                    |
| (11) <b>0 783 258</b><br>(84) AT 06.06.2001<br>CH 06.06.2001<br>DE 07.09.2001<br>MC 22.09.2001<br>SE 06.09.2001                  | (51) A47B 77/06<br>(84) BE 06.06.2001<br>LI 06.06.2001<br>FR 21.12.2001<br>PT 06.09.2001                  | (11) <b>0 787 881</b><br>(84) BE 12.09.2001<br>PT 12.12.2001  | (51) E06B 3/48<br>(84) MC 18.12.2001   |   |  |

(11) <b>0 791 583</b> (84) AT 18.04.2001 CH 18.04.2001 FI 18.04.2001 PT 18.07.2001	(51) C07D 213/61 (84) BE 18.04.2001 LI 18.04.2001 MC 06.09.2001 SE 18.07.2001	(11) <b>0 799 144</b> (84) AT 25.04.2001 PT 26.07.2001	(51) B61H 11/14 (84) MC 15.12.2001 SE 25.07.2001	(11) <b>0 804 340</b> (84) AT 06.06.2001	(51) B32B 3/04 (84) MC 10.11.2001
(11) <b>0 792 215</b> (84) BE 25.04.2001 PT 26.07.2001	(51) B60B 33/02 (84) MC 14.11.2001	(11) <b>0 799 201</b> (84) BE 26.09.2001	(51) C07D 211/22 (84) MC 15.12.2001	(11) <b>0 804 612</b> (84) AT 04.07.2001 MC 11.10.2001 SE 04.10.2001	(51) C12Q 1/68 (84) BE 04.07.2001 PT 04.10.2001
(11) <b>0 792 243</b> (84) AT 04.07.2001 DE 05.10.2001 MC 15.11.2001 SE 04.10.2001	(51) B65G 39/09 (84) BE 04.07.2001 FR 21.12.2001 PT 04.10.2001	(11) <b>0 799 257</b> (84) AT 21.03.2001 MC 18.12.2001	(51) C08F 290/12 (84) IE 21.03.2001 PT 21.06.2001	(11) <b>0 804 740</b> (84) AT 08.08.2001 MC 12.12.2001	(51) G01R 23/16 (84) BE 08.08.2001 PT 08.11.2001
(11) <b>0 793 476</b> (84) GB 10.10.2001 SE 10.01.2002	(51) A61K 7/06 (84) MC 23.11.2001	(11) <b>0 799 279</b> (84) MC 12.12.2001 SE 28.06.2001	(51) C08L 67/06 (84) PT 28.06.2001	(11) <b>0 804 800</b> (84) FI 23.05.2001 PT 23.08.2001	(51) H01H 73/00 (84) MC 12.11.2001 SE 23.08.2001
(11) <b>0 793 542</b> (84) AT 14.02.2001 MC 14.09.2001	(51) B32B 7/12 (84) ES 14.02.2001	(11) <b>0 799 420</b> (84) AT 30.05.2001 PT 30.08.2001	(51) G01N 33/53 (84) MC 21.12.2001 SE 30.08.2001	(11) <b>0 805 800</b> (84) IE 14.03.2001 PT 15.06.2001	(51) C07C 317/44 (84) MC 12.11.2001
(11) <b>0 793 651</b> (84) MC 22.11.2001	(51) C07D 201/12 (84) PT 19.12.2001	(11) <b>0 799 615</b> (84) AT 11.07.2001 FR 21.12.2001 PT 11.10.2001	(51) A61K 31/185 (84) BE 11.07.2001 FR 19.12.2001 SE 11.10.2001	(11) <b>0 806 963</b> (84) AT 01.08.2001 PT 05.11.2001	(51) A61K 39/00 (84) MC 01.12.2001
(11) <b>0 793 769</b> (84) AT 02.05.2001 CH 02.05.2001 MC 20.11.2001	(51) F01L 1/18 (84) BE 02.05.2001 LI 02.05.2001 PT 02.08.2001	(11) <b>0 800 593</b> (84) MC 13.12.2001	(51) D01D 5/11 (84) PT 04.07.2001	(11) <b>0 807 794</b> (84) BE 05.09.2001 PT 05.12.2001	(51) F28D 1/03 (84) MC 28.12.2001
(11) <b>0 794 903</b> (84) CH 21.03.2001 MC 12.12.2001 SE 21.06.2001	(51) B65B 55/02 (84) LI 21.03.2001 PT 21.06.2001	(11) <b>0 800 613</b> (84) MC 29.12.2001	(51) E21B 43/27 (84) SE 10.01.2002	(11) <b>0 808 315</b> (84) AT 04.04.2001 FI 04.04.2001 PT 04.07.2001	(51) C07D 477/20 (84) BE 04.04.2001 MC 04.12.2001
(11) <b>0 795 022</b> (84) MC 01.12.2001	(51) C12P 7/36	(11) <b>0 800 709</b> (84) AT 18.04.2001 CH 18.04.2001 DE 19.07.2001 MC 15.12.2001 SE 18.07.2001	(51) H01M 8/24 (84) BE 18.04.2001 LI 18.04.2001 FR 14.09.2001 PT 18.07.2001	(11) <b>0 808 839</b> (84) AT 23.05.2001 FI 23.05.2001 PT 23.08.2001	(51) C07D 303/48 (84) BE 23.05.2001 MC 10.12.2001 SE 23.08.2001
(11) <b>0 796 044</b> (84) MC 08.12.2001	(51) A23B 7/02 (84) SE 21.02.2002	(11) <b>0 800 741</b> (84) MC 24.09.2001 SE 12.09.2001	(51) H04M 11/06 (84) PT 12.12.2001	(11) <b>0 810 918</b> (84) FI 18.07.2001 PT 18.10.2001	(51) B29C 33/38 (84) MC 11.11.2001
(11) <b>0 796 248</b> (84) MC 04.10.2001 SE 16.11.2001	(51) C07D 215/22 (84) PT 16.11.2001	(11) <b>0 801 632</b> (84) FI 10.10.2001 SE 10.01.2002	(51) C01B 17/04 (84) MC 30.10.2001	(11) <b>0 811 167</b> (84) MC 11.10.2001	(51) G01R 1/067 (84) PT 05.12.2001
(11) <b>0 796 308</b> (84) MC 08.12.2001	(51) C10M 105/38	(11) <b>0 801 877</b> (84) AT 11.04.2001 CH 11.04.2001 FI 11.04.2001 PT 11.07.2001	(51) H04Q 7/38 (84) BE 11.04.2001 LI 11.04.2001 MC 11.10.2001	(11) <b>0 811 286</b> (84) MC 19.12.2001	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 796 309</b> (84) BE 26.09.2001	(51) C10M 105/38 (84) MC 08.12.2001	(11) <b>0 802 744</b> (84) MC 29.12.2001 SE 04.07.2001	(51) A42B 3/32 (84) PT 04.07.2001	(11) <b>0 818 417</b> (84) FI 10.10.2001	(51) C01B 37/02 (84) MC 19.11.2001
(11) <b>0 796 343</b> (84) MC 28.11.2001	(51) C12Q 1/68 (84) SE 04.01.2002	(11) <b>0 802 810</b> (84) MC 09.11.2001	(51) A61M 5/315 (84) SE 10.01.2002	(11) <b>0 819 075</b> (84) FI 16.05.2001 MC 09.10.2001 SE 16.08.2001	(51) B60T 8/42 (84) GB 16.05.2001 PT 16.08.2001
(11) <b>0 796 534</b> (84) AT 28.03.2001 CH 28.03.2001 MC 31.10.2001 SE 28.06.2001	(51) H04M 3/50 (84) BE 28.03.2001 LI 28.03.2001 PT 28.06.2001	(11) <b>0 802 811</b> (84) MC 09.11.2001	(51) A61M 5/315 (84) SE 10.01.2002	(11) <b>0 819 617</b> (84) ES 31.01.2001 PT 30.04.2001	(51) B65D 51/00 (84) MC 16.10.2001
(11) <b>0 796 573</b> (84) AT 25.07.2001 MC 09.12.2001 SE 25.10.2001	(51) A45C 13/26 (84) FI 25.07.2001 PT 25.10.2001	(11) <b>0 802 818</b> (84) DE 26.10.2001 MC 10.10.2001	(51) A63H 18/00 (84) FR 21.12.2001 SE 25.10.2001	(11) <b>0 823 026</b> (84) MC 15.12.2001	(51) F04D 11/00 (84) SE 31.01.2002
(11) <b>0 797 178</b> (84) FI 07.11.2001 SE 07.02.2002	(51) G08B 27/00 (84) MC 08.11.2001	(11) <b>0 802 951</b> (84) MC 14.11.2001	(51) C09D 7/02 (84) PT 12.12.2001	(11) <b>0 824 500</b> (84) AT 11.07.2001 FI 11.07.2001 PT 11.10.2001	(51) B67D 5/08 (84) BE 11.07.2001 MC 25.09.2001
(11) <b>0 797 564</b> (84) AT 27.06.2001 MC 18.10.2001 SE 27.09.2001	(51) C07C 69/734 (84) ES 01.11.2001 PT 27.09.2001	(11) <b>0 802 958</b> (84) GB 18.07.2001 MC 06.12.2001	(51) C09K 5/00 (84) SE 18.10.2001 FR 21.12.2001	(11) <b>0 827 593</b> (84) BE 26.09.2001	(51) G01V 1/137 (84) MC 21.12.2001
(11) <b>0 798 288</b> (84) AT 16.05.2001 FI 16.05.2001 PT 16.08.2001	(51) C07C 235/16 (84) BE 16.05.2001 MC 16.10.2001 SE 16.08.2001	(11) <b>0 803 064</b> (84) BE 05.09.2001 PT 05.12.2001	(51) G01N 33/49 (84) MC 22.12.2001	(11) <b>0 828 188</b> (84) AT 13.06.2001 CH 13.06.2001 FI 13.06.2001 MC 09.09.2001 SE 13.09.2001	(51) G03C 8/40 (84) BE 13.06.2001 LI 13.06.2001 FR 21.12.2001 PT 17.09.2001
(11) <b>0 799 048</b> (84) MC 22.12.2001	(51) A61K 33/14 (84) SE 07.02.2002	(11) <b>0 803 230</b> (84) MC 30.09.2001	(51) A61B 17/12	(11) <b>0 829 753</b> (84) AT 27.06.2001 FI 27.06.2001 MC 11.09.2001 SE 27.09.2001	(51) G03C 1/28 (84) BE 27.06.2001 FR 21.12.2001 PT 27.09.2001
(11) <b>0 799 067</b> (84) AT 08.08.2001 MC 19.12.2001	(51) A61M 15/00 (84) BE 08.08.2001 PT 08.11.2001	(11) <b>0 804 102</b> (84) AT 11.04.2001 CH 11.04.2001 FR 07.09.2001 PT 11.07.2001	(51) A43B 5/16 (84) BE 11.04.2001 LI 11.04.2001 MC 29.11.2001		
		(11) <b>0 804 126</b> (84) MC 20.11.2001	(51) A61C 8/00		

(11) <b>0 829 888</b> (84) FI 14.03.2001 GB 14.03.2001 MC 12.09.2001 SE 14.06.2001	(51) H01F 27/26 (84) FR 10.08.2001 IE 14.03.2001 PT 15.06.2001	(11) <b>0 842 854</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 ES 07.03.2001 FR 03.08.2001 PT 07.06.2001	(51) B65B 51/22 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 FI 07.03.2001 MC 13.11.2001 SE 07.06.2001	(11) <b>0 850 534</b> (84) AT 23.05.2001 MC 12.09.2001	(51) H04N 1/12 (84) FI 23.05.2001 PT 23.08.2001
(11) <b>0 832 054</b> (84) AT 27.12.2000 CH 27.12.2000 MC 08.09.2001 SE 27.12.2000	(51) C07B 61/02 (84) BE 27.12.2000 LI 27.12.2000 PT 27.03.2001	(11) <b>0 842 879</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001 DE 29.05.2001 FI 28.02.2001 MC 08.10.2001	(51) B65G 57/18 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001 ES 28.02.2001 FR 27.07.2001 PT 28.05.2001	(11) <b>0 850 772</b> (84) BE 26.09.2001 MC 14.10.2001	(51) B41J 11/48 (84) FI 26.09.2001
(11) <b>0 832 887</b> (84) AT 08.08.2001 FI 08.08.2001 PT 08.11.2001	(51) C07D 317/68 (84) BE 08.08.2001 MC 30.09.2001 SE 08.11.2001	(11) <b>0 843 978</b> (84) AT 29.08.2001 MC 19.11.2001 SE 29.11.2001	(51) A44C 5/24 (84) FI 29.08.2001 PT 29.11.2001	(11) <b>0 850 853</b> (84) AT 16.05.2001 CH 16.05.2001 DE 17.08.2001 FR 21.12.2001 PT 16.08.2001	(51) B65D 83/16 (84) BE 16.05.2001 LI 16.05.2001 FI 16.05.2001 MC 19.12.2001 SE 16.08.2001
(11) <b>0 834 039</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001 ES 17.01.2001 PT 17.04.2001	(51) F22B 5/00 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001 MC 30.09.2001 SE 17.01.2001	(11) <b>0 846 170</b> (84) AT 18.07.2001 FI 18.07.2001 PT 18.10.2001	(51) C12N 15/11 (84) BE 18.07.2001 MC 19.09.2001 SE 18.10.2001	(11) <b>0 850 855</b> (84) MC 29.11.2001	(51) B65D 88/74
(11) <b>0 835 930</b> (84) ES 31.01.2001 MC 07.10.2001	(51) C12N 7/00 (84) FI 31.01.2001	(11) <b>0 846 657</b> (84) DE 17.11.2000 FI 16.08.2000 IE 19.04.2001 PT 16.11.2000	(51) C01B 25/10 (84) ES 16.08.2000 GB 16.08.2000 MC 27.11.2001 SE 16.11.2000	(11) <b>0 850 909</b> (84) MC 15.12.2001	(51) C07C 65/28
(11) <b>0 836 206</b> (84) FI 12.09.2001	(51) H01H 1/00 (84) MC 11.10.2001	(11) <b>0 848 655</b> (84) BE 28.03.2001 LI 28.03.2001 MC 09.09.2001 SE 28.06.2001	(51) B22F 9/08 (84) CH 28.03.2001 FI 28.03.2001 PT 28.06.2001	(11) <b>0 851 806</b> (84) FI 27.06.2001 SE 27.09.2001	(51) B29C 57/02 (84) MC 20.09.2001
(11) <b>0 836 930</b> (84) BE 20.06.2001 LI 20.06.2001 MC 16.10.2001 SE 20.09.2001	(51) B32B 5/06 (84) CH 20.06.2001 FI 20.06.2001 PT 20.09.2001	(11) <b>0 848 730</b> (84) AT 20.12.2000 MC 06.09.2001	(51) B22F 9/08 (84) CH 28.03.2001 FI 28.03.2001 PT 28.06.2001	(11) <b>0 851 890</b> (84) FI 11.07.2001	(51) C08J 7/00 (84) MC 20.09.2001
(11) <b>0 837 006</b> (84) AT 02.05.2001 CH 02.05.2001 DE 03.08.2001 FR 21.12.2001 PT 02.08.2001	(51) B65D 23/10 (84) BE 02.05.2001 LI 02.05.2001 FI 02.05.2001 MC 09.10.2001 SE 02.08.2001	(11) <b>0 848 884</b> (84) AT 02.05.2001 CH 02.05.2001 FI 02.05.2001 PT 02.08.2001	(51) C08L 29/04 (84) FI 20.12.2000 PT 20.03.2001	(11) <b>0 851 932</b> (84) MC 06.09.2001	(51) C12N 15/64
(11) <b>0 837 121</b> (84) MC 25.09.2001	(51) C10L 10/06	(11) <b>0 848 896</b> (84) AT 01.08.2001 FI 01.08.2001 MC 06.09.2001 SE 01.11.2001	(51) H04N 5/272 (84) BE 02.05.2001 LI 02.05.2001 MC 09.09.2001 SE 02.08.2001	(11) <b>0 852 134</b> (84) MC 05.12.2001	(51) A61K 7/00
(11) <b>0 837 195</b> (84) MC 16.10.2001	(51) E04B 7/14	(11) <b>0 848 926</b> (84) FI 11.04.2001 PT 11.07.2001	(51) H05B 37/02 (84) BE 01.08.2001 FR 28.12.2001 PT 05.11.2001	(11) <b>0 852 488</b> (84) FI 16.08.2001 PT 16.11.2001	(51) A61K 7/48 (84) MC 16.09.2001
(11) <b>0 837 364</b> (84) AT 16.08.2001 FI 16.08.2001 PT 16.11.2001	(51) G03C 11/24 (84) BE 16.08.2001 MC 10.10.2001 SE 16.11.2001	(11) <b>0 849 197</b> (84) FI 04.07.2001 PT 04.10.2001	(51) A47L 9/24 (84) MC 17.12.2001	(11) <b>0 852 557</b> (84) AT 31.01.2001 LI 31.01.2001 MC 26.09.2001 SE 31.01.2001	(51) B65D 75/58 (84) CH 31.01.2001 FI 31.01.2001 PT 30.04.2001
(11) <b>0 838 307</b> (84) FI 16.08.2001 MC 28.10.2001 SE 16.11.2001	(51) B24B 19/00 (84) GB 16.08.2001 PT 16.11.2001	(11) <b>0 849 239</b> (84) FI 17.10.2001 SE 17.01.2002	(51) B65G 47/14 (84) MC 06.12.2001 SE 04.10.2001	(11) <b>0 852 559</b> (84) FI 21.03.2001	(51) B65G 47/08 (84) MC 19.09.2001
(11) <b>0 838 371</b> (84) FI 13.06.2001 PT 17.09.2001	(51) B60R 1/06 (84) MC 24.10.2001 SE 13.09.2001	(11) <b>0 849 258</b> (84) FI 31.10.2001 SE 31.01.2002	(51) C04B 35/447 (84) MC 19.12.2001	(11) <b>0 852 560</b> (84) FI 14.02.2001	(51) B65G 47/08 (84) MC 19.09.2001
(11) <b>0 839 286</b> (84) AT 16.05.2001 CH 16.05.2001 MC 15.11.2001 SE 16.08.2001	(51) F04D 29/32 (84) BE 16.05.2001 LI 16.05.2001 PT 16.08.2001	(11) <b>0 849 267</b> (84) BE 26.09.2001 MC 17.12.2001	(51) A47L 9/24 (84) MC 17.12.2001	(11) <b>0 852 612</b> (84) AT 10.01.2001 FI 10.01.2001 MC 13.09.2001 SE 10.01.2001	(51) C09J 123/08 (84) ES 10.01.2001 IE 10.01.2001 PT 10.04.2001
(11) <b>0 839 725</b> (84) BE 11.04.2001 LI 11.04.2001 FR 07.09.2001 PT 11.07.2001	(51) B65C 9/18 (84) CH 11.04.2001 DE 12.07.2001 MC 30.10.2001	(11) <b>0 849 426</b> (84) FI 05.09.2001 MC 17.12.2001	(51) B65G 47/14 (84) MC 06.12.2001 SE 04.10.2001	(11) <b>0 852 613</b> (84) AT 16.08.2001 MC 13.09.2001 SE 16.11.2001	(51) C09J 123/08 (84) FI 16.08.2001 PT 16.11.2001
(11) <b>0 839 779</b> (84) AT 25.07.2001 FI 25.07.2001 PT 25.10.2001	(51) C04B 41/00 (84) BE 25.07.2001 MC 21.10.2001 SE 25.10.2001	(11) <b>0 849 463</b> (84) FI 21.11.2001 SE 21.02.2002	(51) C07C 263/04 (84) MC 17.12.2001	(11) <b>0 852 733</b> (84) AT 22.08.2001 FI 22.08.2001 PT 22.11.2001	(51) G01S 13/00 (84) BE 22.08.2001 MC 19.09.2001 SE 22.11.2001
(11) <b>0 839 896</b> (84) AT 25.07.2001 CH 25.07.2001 FI 25.07.2001 PT 25.10.2001	(51) C11B 3/12 (84) BE 25.07.2001 LI 25.07.2001 MC 21.11.2001 SE 25.10.2001	(11) <b>0 850 342</b> (84) AT 18.04.2001 CH 18.04.2001 FI 18.04.2001 MC 05.09.2001 SE 18.07.2001	(51) C07D 491/16 (84) FI 26.09.2001	(11) <b>0 852 867</b> (84) MC 25.09.2001	(51) H04L 27/30
		(11) <b>0 849 630</b> (84) FI 21.11.2001 SE 21.02.2002	(51) E05C 9/04 (84) GB 05.09.2001 PT 05.12.2001	(11) <b>0 853 845</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001 DE 29.05.2001 FR 28.02.2001 MC 27.09.2001 SE 28.02.2001	(51) H04B 7/15 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001 ES 28.02.2001 FR 27.07.2001 PT 28.05.2001
		(11) <b>0 849 630</b> (84) FI 21.11.2001 SE 21.02.2002	(51) E05B 65/12 (84) BE 18.04.2001 LI 18.04.2001 FR 14.09.2001 PT 18.07.2001	(11) <b>0 854 841</b> (84) BE 30.05.2001 LI 30.05.2001 MC 08.10.2001 SE 30.08.2001	(51) C01G 33/00 (84) CH 30.05.2001 FI 30.05.2001 PT 30.08.2001



(11) <b>0 854 860</b> (84) AT 25.07.2001 FI 25.07.2001 MC 13.09.2001 SE 25.10.2001	(51) C07C 259/06 (84) BE 25.07.2001 FR 21.12.2001 PT 25.10.2001	(11) <b>0 859 698</b> (84) AT 18.07.2001 MC 08.11.2001 SE 09.11.2001	(51) B29C 65/06 (84) FI 18.07.2001 PT 18.10.2001	(11) <b>0 864 133</b> (84) MC 02.12.2001	(51) G06K 7/06
(11) <b>0 854 987</b> (84) MC 03.10.2001	(51) F16H 1/32	(11) <b>0 859 699</b> (84) AT 07.02.2001 LI 07.02.2001 MC 07.11.2001	(51) B31D 1/02 (84) CH 07.02.2001 FI 07.02.2001 PT 07.05.2001	(11) <b>0 864 638</b> (84) FI 05.12.2001 SE 05.03.2002	(51) C11D 1/10 (84) MC 30.12.2001
(11) <b>0 855 004</b> (84) AT 18.07.2001 DE 19.10.2001 FR 21.12.2001 PT 18.10.2001	(51) F23G 5/00 (84) BE 18.07.2001 FI 18.07.2001 MC 09.10.2001 SE 18.10.2001	(11) <b>0 859 792</b> (84) BE 26.09.2001 MC 31.10.2001	(51) C07K 16/40 (84) FI 26.09.2001	(11) <b>0 864 982</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 MC 16.09.2001 SE 14.06.2001	(51) G06F 12/10 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001 PT 15.06.2001
(11) <b>0 855 005</b> (84) ES 10.01.2001	(51) F23G 5/46 (84) MC 08.10.2001	(11) <b>0 859 923</b> (84) MC 08.11.2001	(51) F16K 7/16	(11) <b>0 865 394</b> (84) AT 10.01.2001 CH 10.01.2001 ES 10.01.2001 FR 08.06.2001 PT 10.04.2001	(51) B65G 17/02 (84) BE 10.01.2001 LI 10.01.2001 FI 10.01.2001 MC 07.10.2001
(11) <b>0 855 062</b> (84) FI 27.06.2001 MC 12.09.2001 SE 27.09.2001	(51) G06F 17/30 (84) FR 21.12.2001 PT 27.09.2001	(11) <b>0 861 066</b> (84) AT 23.05.2001 CH 23.05.2001 FI 23.05.2001 PT 23.08.2001	(51) A61K 7/42 (84) BE 23.05.2001 LI 23.05.2001 MC 13.11.2001 SE 23.08.2001	(11) <b>0 865 410</b> (84) MC 22.11.2001	(51) B68C 1/12
(11) <b>0 855 133</b> (84) FI 25.07.2001 MC 10.10.2001	(51) H05H 1/40 (84) FR 21.12.2001 PT 25.10.2001	(11) <b>0 861 113</b> (84) FI 11.04.2001 PT 11.07.2001	(51) A63F 9/04 (84) MC 01.11.2001	(11) <b>0 865 509</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001 ES 28.02.2001 MC 23.10.2001	(51) C22B 21/02 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001 FI 28.02.2001 PT 28.05.2001
(11) <b>0 855 945</b> (84) FI 16.05.2001 MC 18.10.2001	(51) B23K 11/00 (84) GB 16.05.2001 PT 16.08.2001	(11) <b>0 861 232</b> (84) FI 19.09.2001	(51) C07C 269/04 (84) MC 30.10.2001	(11) <b>0 865 639</b> (84) AT 25.07.2001	(51) G06K 19/077 (84) MC 25.11.2001
(11) <b>0 856 111</b> (84) AT 25.07.2001 FI 25.07.2001 PT 25.10.2001	(51) F16C 29/00 (84) BE 25.07.2001 MC 08.10.2001 SE 25.10.2001	(11) <b>0 861 354</b> (84) MC 14.11.2001	(51) E01D 2/00	(11) <b>0 865 641</b> (84) BE 29.08.2001 MC 05.11.2001 SE 29.11.2001	(51) G07F 7/08 (84) FI 29.08.2001 PT 29.11.2001
(11) <b>0 856 294</b> (84) FI 08.08.2001 PT 08.11.2001	(51) A61B 19/04 (84) MC 15.09.2001 SE 08.11.2001	(11) <b>0 861 424</b> (84) FI 04.10.2001 SE 04.01.2002	(51) G01J 5/04 (84) MC 12.11.2001	(11) <b>0 866 812</b> (84) FI 25.07.2001 MC 02.12.2001 SE 25.10.2001	(51) C08F 12/04 (84) FR 21.12.2001 PT 25.10.2001
(11) <b>0 856 318</b> (84) BE 19.09.2001 MC 03.11.2001	(51) A61L 24/04 (84) FI 19.09.2001 PT 19.12.2001	(11) <b>0 861 482</b> (84) MC 14.11.2001	(51) G08G 1/00 (84) PT 22.11.2001	(11) <b>0 866 827</b> (84) FI 11.07.2001 SE 11.10.2001	(51) C08G 69/44 (84) MC 11.12.2001
(11) <b>0 857 045</b> (84) BE 26.09.2001 MC 11.10.2001	(51) A61F 7/00 (84) FI 26.09.2001	(11) <b>0 861 506</b> (84) BE 22.08.2001 MC 08.11.2001	(51) H01M 8/12 (84) FI 22.08.2001 PT 22.11.2001	(11) <b>0 866 966</b> (84) BE 05.09.2001 MC 12.12.2001	(51) G01N 33/497 (84) FI 05.09.2001 PT 05.12.2001
(11) <b>0 857 046</b> (84) AT 22.08.2001 FI 22.08.2001 PT 22.11.2001	(51) A61F 7/00 (84) BE 22.08.2001 MC 11.10.2001 SE 22.11.2001	(11) <b>0 862 446</b> (84) AT 17.01.2001 CH 17.01.2001 DE 18.04.2001 FR 15.06.2001 PT 17.04.2001	(51) A61K 35/78 (84) BE 17.01.2001 LI 17.01.2001 ES 17.01.2001 MC 19.09.2001 SE 17.01.2001	(11) <b>0 867 071</b> (84) AT 08.08.2001 FI 08.08.2001 PT 08.11.2001	(51) H03K 19/003 (84) BE 08.08.2001 MC 15.10.2001 SE 08.11.2001
(11) <b>0 857 184</b> (84) BE 19.09.2001 MC 21.10.2001	(51) C08G 63/08 (84) FI 19.09.2001 PT 19.12.2001	(11) <b>0 862 518</b> (84) AT 16.05.2001 CH 16.05.2001 FI 16.05.2001 PT 16.08.2001	(51) B41N 3/03 (84) BE 16.05.2001 LI 16.05.2001 MC 21.11.2001 SE 16.08.2001	(11) <b>0 867 095</b> (84) FI 31.10.2001 SE 31.01.2002	(51) H04Q 7/20 (84) MC 16.12.2001
(11) <b>0 857 274</b> (84) FI 14.03.2001	(51) F16L 19/08 (84) MC 21.10.2001	(11) <b>0 862 596</b> (84) AT 13.06.2001 LI 13.06.2001 MC 19.11.2001	(51) C08K 9/08 (84) CH 13.06.2001 FI 13.06.2001 PT 17.09.2001	(11) <b>0 868 226</b> (84) MC 29.11.2001	(51) B07B 4/08
(11) <b>0 858 261</b> (84) AT 25.07.2001 FI 25.07.2001 MC 18.10.2001 SE 25.10.2001	(51) A01N 25/14 (84) BE 25.07.2001 FR 21.12.2001 PT 25.10.2001	(11) <b>0 862 691</b> (84) AT 30.05.2001 CH 30.05.2001 FI 30.05.2001 PT 30.08.2001	(51) F02M 69/04 (84) BE 30.05.2001 LI 30.05.2001 MC 19.11.2001 SE 30.08.2001	(11) <b>0 868 280</b> (84) AT 29.08.2001 GB 29.08.2001 PT 29.11.2001	(51) B29C 49/00 (84) FI 29.08.2001 MC 11.12.2001 SE 29.11.2001
(11) <b>0 858 399</b> (84) MC 24.10.2001	(51) B41M 3/00	(11) <b>0 862 691</b> (84) AT 30.05.2001 CH 30.05.2001 FI 30.05.2001 PT 30.08.2001	(51) F02M 23/00 (84) BE 30.05.2001 LI 30.05.2001 MC 19.11.2001 SE 30.08.2001	(11) <b>0 868 604</b> (84) FI 31.10.2001 SE 31.01.2002	(51) F02M 23/00 (84) MC 19.12.2001
(11) <b>0 858 416</b> (84) MC 25.10.2001	(51) B65D 51/16	(11) <b>0 863 141</b> (84) BE 12.09.2001 MC 07.10.2001	(51) C07D 401/06 (84) FI 12.09.2001 PT 12.12.2001	(11) <b>0 868 625</b> (84) AT 25.07.2001 FR 21.12.2001 PT 25.10.2001	(51) F16L 23/08 (84) BE 25.07.2001 MC 18.12.2001
(11) <b>0 858 428</b> (84) FI 24.01.2001 MC 31.10.2001	(51) C01D 5/00 (84) IE 24.01.2001	(11) <b>0 863 782</b> (84) AT 16.08.2001 FI 16.08.2001 PT 16.11.2001	(51) B01D 15/08 (84) BE 16.08.2001 MC 02.12.2001 SE 16.11.2001	(11) <b>0 868 871</b> (84) FI 10.10.2001 SE 10.01.2002	(51) A47F 5/00 (84) MC 01.11.2001
(11) <b>0 858 472</b> (84) AT 20.06.2001 CH 20.06.2001 FI 20.06.2001 MC 30.10.2001 SE 20.09.2001	(51) C08G 59/42 (84) BE 20.06.2001 LI 20.06.2001 FR 21.12.2001 PT 20.09.2001	(11) <b>0 864 109</b> (84) MC 28.11.2001	(51) G02B 6/16	(11) <b>0 869 750</b> (84) AT 22.08.2001 MC 19.12.2001 SE 22.11.2001	(51) A61F 2/06 (84) FI 22.08.2001 PT 22.11.2001
(11) <b>0 859 015</b> (84) AT 27.06.2001 FI 27.06.2001 PT 27.09.2001	(51) C08F 226/02 (84) BE 27.06.2001 MC 30.12.2001 SE 27.09.2001	(11) <b>0 864 126</b> (84) AT 25.07.2001 MC 27.11.2001	(51) G06F 11/20 (84) BE 25.07.2001 PT 25.10.2001	(11) <b>0 869 772</b> (84) MC 20.12.2001	(51) A61K 9/00

(11) <b>0 869 800</b> (84) GB 29.08.2001	(51) A61K 33/30 (84) MC 23.12.2001	(11) <b>0 876 356</b> (84) FI 31.10.2001 SE 31.01.2002	(51) C07D 235/02 (84) MC 10.12.2001	(11) <b>0 904 392</b> (84) MC 17.10.2001	(51) C12N 15/86
(11) <b>0 869 806</b> (84) FI 31.10.2001 SE 31.01.2002	(51) A61K 35/78 (84) MC 20.12.2001	(11) <b>0 876 371</b> (84) AT 11.07.2001 FI 11.07.2001 PT 11.10.2001	(51) C07D 487/04 (84) BE 11.07.2001 MC 24.10.2001 SE 11.10.2001	(11) <b>0 904 717</b> (84) MC 30.09.2001	(51) A47J 31/06
(11) <b>0 870 012</b> (84) MC 29.12.2001	(51) C12N 5/00 (84) SE 14.02.2002	(11) <b>0 876 509</b> (84) FI 19.09.2001 PT 19.12.2001	(51) C12N 15/10 (84) MC 02.12.2001	(11) <b>0 906 889</b> (84) AT 21.03.2001 GB 21.03.2001 MC 01.10.2001 SE 21.06.2001	(51) B67C 3/26 (84) DE 22.06.2001 IE 21.03.2001 PT 21.06.2001
(11) <b>0 870 051</b> (84) MC 12.12.2001	(51) C12P 7/40 (84) SE 31.01.2002	(11) <b>0 876 529</b> (84) AT 04.04.2001 FI 04.04.2001 MC 19.09.2001 SE 04.07.2001	(51) D06M 16/00 (84) DE 05.07.2001 GB 04.04.2001 PT 04.07.2001	(11) <b>0 907 136</b> (84) MC 30.11.2001	(51) G06F 19/00
(11) <b>0 870 093</b> (84) AT 16.08.2001 FI 16.08.2001 PT 16.11.2001	(51) E04B 1/62 (84) BE 16.08.2001 MC 23.12.2001 SE 16.11.2001	(11) <b>0 876 531</b> (84) FI 04.10.2001 MC 05.10.2001	(51) D06N 3/14 (84) GB 04.10.2001 SE 04.01.2002	(11) <b>0 907 833</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 FI 14.03.2001 PT 15.06.2001	(51) F15B 19/00 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001 MC 08.11.2001 SE 14.06.2001
(11) <b>0 870 231</b> (84) FI 21.11.2001 SE 21.02.2002	(51) G06F 9/46 (84) MC 17.12.2001	(11) <b>0 879 230</b> (84) AT 25.07.2001 MC 03.09.2001 SE 25.10.2001	(51) C07D 239/48 (84) FI 25.07.2001 PT 25.10.2001	(11) <b>0 909 630</b> (84) MC 13.10.2001 SE 29.11.2001	(51) B29C 49/02 (84) PT 29.11.2001
(11) <b>0 870 346</b> (84) AT 11.04.2001 CH 11.04.2001 DE 12.07.2001 MC 10.11.2001 SE 11.07.2001	(51) H01R 4/02 (84) BE 11.04.2001 LI 11.04.2001 FR 07.09.2001 PT 11.07.2001	(11) <b>0 879 276</b> (84) MC 20.12.2001	(51) C11D 3/48	(11) <b>0 911 396</b> (84) FI 19.09.2001 PT 19.12.2001	(51) C12N 15/10 (84) MC 02.12.2001
(11) <b>0 870 833</b> (84) BE 05.09.2001 MC 07.11.2001	(51) C12N 15/57 (84) FI 05.09.2001 PT 05.12.2001	(11) <b>0 880 315</b> (84) FI 14.11.2001 SE 14.02.2002	(51) A01N 25/30 (84) MC 19.12.2001	(11) <b>0 915 006</b> (84) MC 18.11.2001	(51) B62D 29/00
(11) <b>0 871 587</b> (84) MC 19.12.2001	(51) C01C 3/00 (84) PT 22.11.2001	(11) <b>0 881 715</b> (84) AT 27.12.2000 ES 27.12.2000 MC 03.10.2001	(51) H01R 13/66 (84) BE 27.12.2000 FR 25.05.2001 PT 27.03.2001	(11) <b>0 915 823</b> (84) MC 17.11.2001	(51) C07C 59/84
(11) <b>0 871 662</b> (84) MC 27.12.2001	(51) C07K 14/47 (84) SE 17.01.2002	(11) <b>0 882 033</b> (84) MC 04.12.2001	(51) C07D 307/79	(11) <b>0 916 592</b> (84) MC 04.11.2001	(51) B65D 77/06
(11) <b>0 872 111</b> (84) AT 14.02.2001 LI 14.02.2001 FI 14.02.2001 SE 14.02.2001	(51) H04M 11/00 (84) CH 14.02.2001 ES 14.02.2001 MC 09.09.2001	(11) <b>0 883 414</b> (84) FI 21.11.2001 SE 21.02.2002	(51) A61M 15/00 (84) MC 19.12.2001	(11) <b>0 918 183</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 DE 08.06.2001 FI 07.03.2001 MC 16.11.2001 SE 07.06.2001	(51) F16L 17/04 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 ES 07.03.2001 FR 03.08.2001 MC 16.11.2001 PT 07.06.2001
(11) <b>0 873 057</b> (84) BE 05.09.2001 MC 06.12.2001	(51) A42B 1/24 (84) FI 05.09.2001 PT 05.12.2001	(11) <b>0 884 941</b> (84) FI 06.06.2001 MC 17.11.2001 SE 06.09.2001	(51) A01G 13/02 (84) FR 21.12.2001 PT 06.09.2001	(11) <b>0 918 760</b> (84) FI 28.11.2001 SE 28.02.2002	(51) C07D 277/68 (84) MC 13.12.2001
(11) <b>0 873 187</b> (84) MC 18.11.2001	(51) B01J 20/26 (84) SE 19.11.2001	(11) <b>0 886 486</b> (84) AT 04.07.2001	(51) A47L 13/34 (84) MC 01.12.2001	(11) <b>0 920 324</b> (84) AT 27.06.2001 FI 27.06.2001 PT 27.09.2001	(51) A61K 38/00 (84) BE 27.06.2001 MC 13.11.2001 SE 27.09.2001
(11) <b>0 873 329</b> (84) AT 06.06.2001 CH 06.06.2001 FI 06.06.2001 PT 06.09.2001	(51) C07D 295/12 (84) BE 06.06.2001 LI 06.06.2001 MC 12.09.2001 SE 06.09.2001	(11) <b>0 886 493</b> (84) FI 14.11.2001 SE 14.02.2002	(51) A61B 18/14 (84) MC 19.11.2001	(11) <b>0 920 807</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001 DE 29.05.2001 FI 28.02.2001 MC 11.11.2001	(51) A22B 1/00 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001 ES 28.02.2001 FR 27.07.2001 PT 28.05.2001
(11) <b>0 873 492</b> (84) FI 17.10.2001 SE 17.01.2002	(51) F41G 3/26 (84) MC 27.12.2001	(11) <b>0 886 590</b> (84) FI 19.09.2001 PT 19.12.2001	(51) B60R 19/22 (84) MC 26.11.2001	(11) <b>0 920 826</b> (84) AT 04.04.2001 CH 04.04.2001 DE 05.07.2001 FR 31.08.2001 PT 04.07.2001	(51) A47G 33/06 (84) BE 04.04.2001 LI 04.04.2001 FI 04.04.2001 MC 09.12.2001 SE 04.07.2001
(11) <b>0 873 629</b> (84) AT 28.03.2001 CH 28.03.2001 MC 23.12.2001 SE 28.06.2001	(51) H04L 12/64 (84) BE 28.03.2001 LI 28.03.2001 PT 28.06.2001	(11) <b>0 893 966</b> (84) FI 04.04.2001 PT 04.07.2001	(51) A61B 5/0496 (84) MC 29.11.2001 SE 04.07.2001	(11) <b>0 922 641</b> (84) MC 14.12.2001	(51) B65C 9/28
(11) <b>0 873 943</b> (84) AT 30.05.2001 CH 30.05.2001 MC 14.11.2001 SE 30.08.2001	(51) B65D 39/08 (84) BE 30.05.2001 LI 30.05.2001 PT 30.08.2001	(11) <b>0 899 196</b> (84) AT 07.03.2001 LI 07.03.2001 FR 03.08.2001 SE 07.06.2001	(51) B65B 25/14 (84) CH 07.03.2001 DE 08.06.2001 MC 21.09.2001	(11) <b>0 922 720</b> (84) MC 11.12.2001	(51) C08G 18/70
(11) <b>0 874 782</b> (84) AT 06.06.2001 FI 06.06.2001 PT 06.09.2001	(51) C02F 1/02 (84) BE 06.06.2001 MC 20.12.2001 SE 06.09.2001	(11) <b>0 900 144</b> (84) AT 14.03.2001 IE 14.03.2001 PT 15.06.2001	(51) B41J 25/316 (84) FI 14.03.2001 MC 04.11.2001	(11) <b>0 923 491</b> (84) FI 10.01.2001 PT 10.04.2001	(51) B65D 47/36 (84) MC 17.09.2001 SE 18.09.2001
(11) <b>0 876 285</b> (84) AT 25.07.2001 FI 25.07.2001 MC 14.11.2001 SE 25.10.2001	(51) B65D 19/40 (84) BE 25.07.2001 FR 21.12.2001 PT 25.10.2001	(11) <b>0 900 420</b> (84) AT 18.07.2001 MC 27.11.2001	(51) G06F 11/14 (84) BE 18.07.2001 PT 18.10.2001	(11) <b>0 923 693</b> (84) MC 05.09.2001	(51) F16L 13/16
(11) <b>0 876 298</b> (84) FI 20.06.2001 PT 20.09.2001	(51) C02F 1/28 (84) MC 17.12.2001 SE 20.09.2001	(11) <b>0 900 970</b> (84) AT 07.03.2001 FI 07.03.2001 MC 02.09.2001 SE 07.06.2001	(51) F16P 3/08 (84) ES 07.03.2001 IE 07.03.2001 PT 07.06.2001	(11) <b>0 923 798</b> (84) FI 18.07.2001 MC 08.09.2001 SE 18.10.2001	(51) H01S 3/0941 (84) FR 21.12.2001 PT 18.10.2001

(11) <b>0 924 314</b> (84) AT 11.07.2001 MC 05.12.2001 SE 11.10.2001	(51) C23C 2/02 (84) FI 11.07.2001 PT 11.10.2001	(11) <b>0 930 822</b> (84) MC 02.09.2001	(51) A01N 25/14	(11) <b>0 935 588</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 DE 22.06.2001 FR 17.08.2001 PT 21.06.2001	(51) B68G 7/05 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001 FI 21.03.2001 MC 23.10.2001 SE 21.06.2001
(11) <b>0 924 352</b> (84) AT 04.07.2001 MC 18.12.2001 SE 04.10.2001	(51) E02D 29/12 (84) FI 04.07.2001 PT 04.10.2001	(11) <b>0 930 934</b> (84) FI 30.05.2001 PT 30.08.2001	(51) B01J 2/00 (84) MC 25.09.2001 SE 30.08.2001	(11) <b>0 936 939</b> (84) FI 10.10.2001 MC 28.10.2001	(51) A63C 17/14 (84) GB 10.10.2001 SE 10.01.2002
(11) <b>0 924 526</b> (84) AT 04.04.2001 GB 04.04.2001 SE 04.07.2001	(51) G01R 31/02 (84) FI 04.04.2001 MC 03.12.2001	(11) <b>0 930 974</b> (84) FI 06.06.2001 PT 06.09.2001	(51) B41M 1/02 (84) MC 07.10.2001	(11) <b>0 936 953</b> (84) AT 25.04.2001 LI 25.04.2001 FR 21.09.2001 PT 26.07.2001	(51) B09C 1/10 (84) CH 25.04.2001 FI 25.04.2001 MC 30.10.2001 SE 25.07.2001
(11) <b>0 926 080</b> (84) FI 12.09.2001	(51) B65D 77/28 (84) MC 16.12.2001	(11) <b>0 931 434</b> (84) AT 28.03.2001 CH 28.03.2001 DE 29.06.2001 MC 16.12.2001 SE 28.06.2001	(51) H05B 3/10 (84) BE 28.03.2001 LI 28.03.2001 FR 24.08.2001 PT 28.06.2001	(11) <b>0 936 957</b> (84) MC 01.09.2001	(51) B23Q 3/08
(11) <b>0 926 081</b> (84) AT 11.07.2001 DE 12.10.2001 FR 21.12.2001 PT 11.10.2001	(51) B65D 81/38 (84) BE 11.07.2001 FI 11.07.2001 MC 21.12.2001 SE 11.10.2001	(11) <b>0 932 421</b> (84) AT 18.04.2001 MC 10.09.2001 SE 18.07.2001	(51) A61M 1/00 (84) FI 18.04.2001 PT 18.07.2001	(11) <b>0 937 015</b> (84) BE 26.09.2001 MC 28.10.2001	(51) C07B 43/02 (84) FI 26.09.2001
(11) <b>0 927 198</b> (84) MC 02.09.2001	(51) C08F 2/22	(11) <b>0 932 446</b> (84) BE 16.05.2001 PT 16.08.2001	(51) B02C 13/18 (84) MC 16.10.2001	(11) <b>0 937 016</b> (84) AT 16.08.2001 FI 16.08.2001 PT 16.11.2001	(51) C07C 7/00 (84) BE 16.08.2001 MC 24.10.2001 SE 16.11.2001
(11) <b>0 927 285</b> (84) FI 14.03.2001 PT 15.06.2001	(51) E02F 3/40 (84) MC 18.09.2001 SE 14.06.2001	(11) <b>0 932 568</b> (84) AT 08.08.2001 FI 08.08.2001 PT 08.11.2001	(51) B65G 47/96 (84) BE 08.08.2001 MC 15.10.2001 SE 08.11.2001	(11) <b>0 937 097</b> (84) AT 16.08.2001 FI 16.08.2001 PT 16.11.2001	(51) C07H 21/00 (84) BE 16.08.2001 MC 06.11.2001 SE 16.11.2001
(11) <b>0 927 874</b> (84) MC 30.12.2001	(51) G01F 1/684	(11) <b>0 932 635</b> (84) AT 11.07.2001 FI 11.07.2001 PT 11.10.2001	(51) C08G 59/42 (84) BE 11.07.2001 MC 17.10.2001	(11) <b>0 937 169</b> (84) FI 17.10.2001	(51) D06F 37/04 (84) MC 07.11.2001
(11) <b>0 928 427</b> (84) AT 14.03.2001 CH 14.03.2001 FI 14.03.2001 PT 15.06.2001	(51) G01S 7/282 (84) BE 14.03.2001 LI 14.03.2001 MC 18.09.2001	(11) <b>0 932 872</b> (84) FI 26.09.2001	(51) G06F 17/30 (84) MC 15.10.2001	(11) <b>0 937 306</b> (84) AT 25.04.2001 CH 25.04.2001 DE 26.07.2001 FR 21.09.2001 PT 26.07.2001	(51) H01H 5/02 (84) BE 25.04.2001 LI 25.04.2001 FI 25.04.2001 MC 05.09.2001 SE 25.07.2001
(11) <b>0 928 481</b> (84) AT 25.07.2001 FI 25.07.2001 PT 25.10.2001	(51) G11B 7/12 (84) BE 25.07.2001 MC 26.09.2001 SE 25.10.2001	(11) <b>0 932 888</b> (84) AT 27.06.2001 FI 27.06.2001 PT 27.09.2001	(51) G08B 13/14 (84) BE 27.06.2001 MC 20.10.2001 SE 27.09.2001	(11) <b>0 938 376</b> (84) AT 28.02.2001 GB 28.02.2001 MC 09.09.2001 SE 28.02.2001	(51) B01J 20/12 (84) FI 28.02.2001 IE 28.02.2001 PT 28.05.2001
(11) <b>0 928 484</b> (84) AT 23.05.2001 CH 23.05.2001 FI 23.05.2001 PT 23.08.2001	(51) G11C 7/06 (84) BE 23.05.2001 LI 23.05.2001 MC 07.10.2001 SE 23.08.2001	(11) <b>0 932 906</b> (84) AT 18.07.2001 FI 18.07.2001 PT 18.10.2001	(51) H01B 13/00 (84) BE 18.07.2001 MC 07.10.2001 SE 18.10.2001	(11) <b>0 938 416</b> (84) FI 04.10.2001	(51) B41M 3/14 (84) MC 11.11.2001
(11) <b>0 928 626</b> (84) AT 07.03.2001 CH 07.03.2001 ES 07.03.2001 MC 12.11.2001 SE 07.06.2001	(51) A63H 30/04 (84) BE 07.03.2001 LI 07.03.2001 FI 07.03.2001 PT 07.06.2001	(11) <b>0 934 003</b> (84) BE 26.09.2001 MC 20.10.2001	(51) A23B 4/02 (84) FI 26.09.2001	(11) <b>0 938 430</b> (84) ES 07.03.2001 FR 03.08.2001 IE 07.03.2001 PT 07.06.2001	(51) B65B 27/10 (84) FI 07.03.2001 GB 07.03.2001 MC 12.11.2001 SE 07.06.2001
(11) <b>0 929 404</b> (84) AT 24.01.2001 CH 24.01.2001 ES 24.01.2001 MC 16.09.2001 SE 24.01.2001	(51) B42F 13/40 (84) BE 24.01.2001 LI 24.01.2001 FI 24.01.2001 PT 24.04.2001	(11) <b>0 934 045</b> (84) AT 11.04.2001 PT 11.07.2001	(51) A61F 13/15 (84) MC 17.10.2001 SE 11.07.2001	(11) <b>0 938 448</b> (84) AT 25.07.2001 FI 25.07.2001 PT 25.10.2001	(51) C01B 23/00 (84) BE 25.07.2001 MC 27.10.2001 SE 25.10.2001
(11) <b>0 929 515</b> (84) MC 26.09.2001	(51) C07C 237/04 (84) PT 20.09.2001	(11) <b>0 934 129</b> (84) MC 10.10.2001	(51) B08B 3/02	(11) <b>0 938 469</b> (84) AT 20.06.2001 CH 20.06.2001 FI 20.06.2001 MC 17.10.2001 SE 20.09.2001	(51) C07C 253/34 (84) BE 20.06.2001 LI 20.06.2001 FR 21.12.2001 PT 20.09.2001
(11) <b>0 929 693</b> (84) AT 16.08.2001 FI 16.08.2001 PT 16.11.2001	(51) C12Q 1/68 (84) BE 16.08.2001 MC 02.10.2001	(11) <b>0 934 230</b> (84) ES 21.02.2001 MC 23.10.2001	(51) C01B 17/82 (84) IE 21.02.2001	(11) <b>0 938 470</b> (84) BE 26.09.2001 MC 29.10.2001	(51) C07C 269/06 (84) FI 26.09.2001
(11) <b>0 929 709</b> (84) ES 21.02.2001 FR 20.07.2001 MC 06.10.2001	(51) D05B 27/14 (84) FI 21.02.2001 IE 21.02.2001 PT 21.05.2001	(11) <b>0 934 295</b> (84) AT 07.03.2001 FI 07.03.2001 MC 20.10.2001 SE 07.06.2001	(51) C07D 307/93 (84) ES 07.03.2001 IE 07.03.2001 PT 07.06.2001	(11) <b>0 938 472</b> (84) AT 27.06.2001 MC 07.11.2001 SE 27.09.2001	(51) C07C 405/00 (84) FI 27.06.2001 PT 27.09.2001
(11) <b>0 929 788</b> (84) AT 13.12.2000 CH 13.12.2000 ES 13.12.2000 MC 07.10.2001	(51) F41H 5/04 (84) BE 13.12.2000 LI 13.12.2000 FI 13.12.2000 PT 13.03.2001	(11) <b>0 935 478</b> (84) FI 18.09.2001	(51) A61M 25/00 (84) MC 18.09.2001	(11) <b>0 938 576</b> (84) BE 09.05.2001 LI 09.05.2001 MC 12.11.2001	(51) C12N 15/82 (84) CH 09.05.2001 FI 09.05.2001 SE 09.08.2001
(11) <b>0 930 018</b> (84) FI 06.06.2001 PT 06.09.2001	(51) A23L 1/221 (84) MC 17.11.2001 SE 06.09.2001	(11) <b>0 935 542</b> (84) FI 10.10.2001 MC 11.11.2001	(51) B60R 21/16 (84) GB 10.10.2001 SE 10.01.2002	(11) <b>0 938 696</b> (84) FI 17.10.2001 MC 13.11.2001	(51) G06F 1/00 (84) GB 17.10.2001 SE 17.01.2002

(11) <b>0 938 715</b> (84) BE 26.09.2001 MC 12.11.2001	(51) G06F 17/60 (84) FI 26.09.2001	(11) <b>0 944 491</b> (84) FI 18.07.2001 SE 18.10.2001	(51) B60P 7/08 (84) MC 09.12.2001	(11) <b>0 947 042</b> (84) FI 24.10.2001 SE 24.01.2002	(51) H02J 9/06 (84) MC 19.12.2001
(11) <b>0 938 907</b> (84) FI 05.12.2001 SE 05.03.2002	(51) A61M 15/00 (84) MC 19.12.2001	(11) <b>0 944 579</b> (84) MC 17.11.2001	(51) C07C 215/08	(11) <b>0 948 390</b> (84) MC 12.12.2001	(51) B01D 53/62
(11) <b>0 939 635</b> (84) BE 16.08.2001 FI 16.08.2001 PT 16.11.2001	(51) A61K 31/445 (84) DE 13.09.2001 MC 06.11.2001 SE 16.11.2001	(11) <b>0 944 589</b> (84) BE 26.09.2001 MC 27.11.2001	(51) C07C 303/38 (84) FI 26.09.2001	(11) <b>0 948 432</b> (84) AT 18.07.2001 FI 18.07.2001 PT 18.10.2001	(51) B32B 27/32 (84) BE 18.07.2001 MC 19.12.2001 SE 18.10.2001
(11) <b>0 939 675</b> (84) FI 07.11.2001 SE 07.02.2002	(51) B01L 3/02 (84) MC 22.11.2001	(11) <b>0 944 756</b> (84) FI 28.03.2001 GB 28.03.2001 MC 10.12.2001 SE 28.06.2001	(51) D06N 7/00 (84) FR 24.08.2001 IE 28.03.2001 PT 28.06.2001	(11) <b>0 948 672</b> (84) AT 27.06.2001 FI 27.06.2001 PT 27.09.2001	(51) C30B 23/00 (84) BE 27.06.2001 MC 20.11.2001 SE 27.09.2001
(11) <b>0 939 772</b> (84) FI 17.10.2001	(51) C08B 37/00 (84) MC 19.11.2001	(11) <b>0 944 833</b> (84) FI 27.06.2001 PT 27.09.2001	(51) G01N 33/53 (84) MC 05.12.2001 SE 27.09.2001	(11) <b>0 948 695</b> (84) AT 11.04.2001 CH 11.04.2001 FI 11.04.2001 PT 11.07.2001	(51) E06B 1/34 (84) BE 11.04.2001 LI 11.04.2001 MC 13.11.2001 SE 11.07.2001
(11) <b>0 939 793</b> (84) FI 10.10.2001	(51) C09D 5/14 (84) MC 19.11.2001	(11) <b>0 945 007</b> (84) FI 10.10.2001 SE 10.01.2002	(51) H04N 5/64 (84) MC 02.12.2001	(11) <b>0 948 696</b> (84) FI 30.05.2001 PT 30.08.2001	(51) E06B 1/34 (84) MC 13.11.2001 SE 30.08.2001
(11) <b>0 939 947</b> (84) MC 19.11.2001	(51) G09F 3/02 (84) SE 31.01.2002	(11) <b>0 946 152</b> (84) MC 17.12.2001	(51) A61K 9/48 (84) SE 14.02.2002	(11) <b>0 949 901</b> (84) FI 07.11.2001 SE 07.02.2002	(51) A61K 7/48 (84) MC 12.12.2001
(11) <b>0 939 999</b> (84) CH 18.04.2001 MC 21.11.2001	(51) H02K 5/16 (84) LI 18.04.2001	(11) <b>0 946 207</b> (84) FI 24.10.2001	(51) A61L 2/18 (84) MC 16.12.2001	(11) <b>0 949 968</b> (84) MC 26.12.2001	(51) B01J 29/08
(11) <b>0 940 010</b> (84) FI 23.05.2001 PT 23.08.2001	(51) H03K 3/84 (84) MC 17.09.2001	(11) <b>0 946 232</b> (84) AT 22.08.2001 FI 22.08.2001 PT 22.11.2001	(51) B01D 9/00 (84) BE 22.08.2001 MC 23.10.2001 SE 22.11.2001	(11) <b>0 950 247</b> (84) BE 26.09.2001 MC 18.12.2001	(51) G11C 7/00 (84) FI 26.09.2001
(11) <b>0 941 260</b> (84) MC 18.11.2001	(51) C08F 220/24 (84) PT 26.07.2001	(11) <b>0 946 246</b> (84) AT 31.01.2001 FI 31.01.2001 IE 31.01.2001 PT 30.04.2001	(51) B01D 29/27 (84) ES 31.01.2001 GB 31.01.2001 MC 16.10.2001	(11) <b>0 950 290</b> (84) AT 08.08.2001 FI 08.08.2001 PT 08.11.2001	(51) H04B 7/26 (84) BE 08.08.2001 MC 12.12.2001
(11) <b>0 941 555</b> (84) AT 04.07.2001 DE 05.10.2001 FR 21.12.2001 SE 04.10.2001	(51) H01Q 1/12 (84) BE 04.07.2001 FI 04.07.2001 MC 30.09.2001	(11) <b>0 946 261</b> (84) FI 19.09.2001 PT 19.12.2001	(51) B01D 53/68 (84) MC 19.11.2001	(11) <b>0 951 225</b> (84) FI 04.04.2001 PT 04.07.2001	(51) A46B 11/00 (84) MC 11.11.2001 SE 04.07.2001
(11) <b>0 941 633</b> (84) FI 25.04.2001 PT 26.07.2001	(51) H05B 6/12 (84) MC 25.11.2001 SE 25.07.2001	(11) <b>0 946 284</b> (84) FI 22.08.2001 PT 22.11.2001	(51) B01J 19/00 (84) MC 01.12.2001 SE 22.11.2001	(11) <b>0 951 326</b> (84) MC 11.11.2001	(51) B01D 21/04 (84) PT 05.12.2001
(11) <b>0 942 666</b> (84) FI 09.05.2001 PT 09.08.2001	(51) A43B 13/20 (84) MC 18.09.2001 SE 09.08.2001	(11) <b>0 946 357</b> (84) ES 28.02.2001	(51) B32B 15/01 (84) MC 10.11.2001	(11) <b>0 951 487</b> (84) AT 30.05.2001 LI 30.05.2001 MC 31.12.2001	(51) C08F 10/00 (84) CH 30.05.2001 FI 30.05.2001 PT 30.08.2001
(11) <b>0 942 839</b> (84) FI 04.10.2001	(51) B60G 17/015 (84) MC 08.12.2001	(11) <b>0 946 373</b> (84) AT 18.07.2001 FI 18.07.2001 MC 19.12.2001 SE 18.10.2001	(51) B44C 1/17 (84) BE 18.07.2001 FR 21.12.2001 PT 18.10.2001	(11) <b>0 951 493</b> (84) GB 27.06.2001	(51) C08G 18/10 (84) MC 18.12.2001
(11) <b>0 942 845</b> (84) AT 13.06.2001 GB 13.06.2001 PT 17.09.2001	(51) B60N 2/48 (84) FI 13.06.2001 MC 11.12.2001 SE 13.09.2001	(11) <b>0 946 374</b> (84) MC 18.09.2001	(51) B44F 1/12	(11) <b>0 951 609</b> (84) FI 11.07.2001 PT 11.10.2001	(51) E06B 1/32 (84) MC 14.11.2001 SE 11.10.2001
(11) <b>0 942 846</b> (84) FI 17.10.2001 MC 10.12.2001	(51) B60P 3/077 (84) GB 17.10.2001 SE 17.01.2002	(11) <b>0 946 394</b> (84) MC 23.10.2001	(51) B65D 71/00 (84) PT 22.11.2001	(11) <b>0 951 750</b> (84) FI 24.10.2001 SE 24.01.2002	(51) H03B 28/00 (84) MC 17.12.2001
(11) <b>0 942 951</b> (84) AT 21.03.2001 CH 21.03.2001 FI 21.03.2001	(51) C08L 23/10 (84) BE 21.03.2001 LI 21.03.2001 MC 02.12.2001	(11) <b>0 946 402</b> (84) FI 14.11.2001 SE 14.02.2002	(51) B65H 9/16 (84) MC 19.12.2001	(11) <b>0 952 823</b> (84) AT 01.08.2001 FR 28.12.2001 SE 01.11.2001	(51) A61K 9/20 (84) FI 01.08.2001 MC 15.12.2001
(11) <b>0 943 071</b> (84) FI 06.06.2001 PT 06.09.2001	(51) F24F 5/00 (84) MC 09.12.2001 SE 06.09.2001	(11) <b>0 946 428</b> (84) AT 27.06.2001 MC 03.12.2001	(51) C02F 1/72 (84) FI 27.06.2001 PT 27.09.2001	(11) <b>0 953 080</b> (84) MC 15.10.2001	(51) D21C 11/12
(11) <b>0 943 111</b> (84) MC 25.11.2001	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 946 611</b> (84) AT 04.04.2001	(51) C08F 10/02 (84) MC 19.12.2001	(11) <b>0 954 232</b> (84) FI 10.10.2001 MC 25.11.2001	(51) A47C 9/00 (84) GB 10.10.2001 SE 10.01.2002
(11) <b>0 943 169</b> (84) FI 31.10.2001 SE 31.01.2002	(51) H02G 11/00 (84) MC 04.12.2001	(11) <b>0 946 634</b> (84) MC 18.12.2001	(51) C08K 5/15 (84) SE 14.02.2002	(11) <b>0 954 507</b> (84) BE 20.06.2001 MC 22.12.2001 SE 23.12.2001	(51) B67D 1/00 (84) FI 20.06.2001 PT 20.09.2001
(11) <b>0 943 321</b> (84) FI 11.04.2001	(51) A61K 7/42 (84) MC 28.12.2001	(11) <b>0 946 777</b> (84) MC 03.09.2001 SE 11.10.2001	(51) C23C 2/28 (84) PT 11.10.2001	(11) <b>0 954 644</b> (84) FI 23.05.2001 PT 23.08.2001	(51) E02B 3/10 (84) MC 23.10.2001 SE 23.08.2001
(11) <b>0 944 346</b> (84) FI 17.10.2001 SE 17.01.2002	(51) A61B 1/267 (84) MC 05.11.2001	(11) <b>0 946 921</b> (84) FI 12.09.2001 PT 12.12.2001	(51) G06F 19/00 (84) MC 17.12.2001		

(11) <b>0 954 701</b> (84) AT 30.05.2001 CH 30.05.2001 FI 30.05.2001 MC 18.11.2001 SE 30.08.2001	(51) F03D 1/06 (84) BE 30.05.2001 LI 30.05.2001 FR 21.12.2001 PT 30.08.2001	(11) <b>0 996 231</b> (84) FI 13.06.2001 GB 13.06.2001 PT 17.09.2001	(51) H03M 13/00 (84) FR 21.12.2001 MC 20.10.2001 SE 13.09.2001	(11) <b>1 010 414</b> (84) AT 04.04.2001 MC 16.11.2001 SE 04.07.2001	(51) A61K 7/00 (84) FI 04.04.2001 PT 04.07.2001
(11) <b>0 958 148</b> (84) AT 13.06.2001 MC 04.11.2001 SE 13.09.2001	(51) B43M 3/04 (84) FI 13.06.2001 PT 17.09.2001	(11) <b>0 996 492</b> (84) FI 27.06.2001 MC 16.10.2001 SE 27.09.2001	(51) B01D 24/46 (84) FR 21.12.2001 PT 27.09.2001	(11) <b>1 010 416</b> (84) FI 04.10.2001 SE 04.01.2002	(51) A61K 7/00 (84) MC 23.11.2001
(11) <b>0 958 559</b> (84) FI 10.10.2001 SE 10.01.2002	(51) G07F 19/00 (84) MC 17.11.2001	(11) <b>0 998 897</b> (84) FI 28.02.2001 MC 18.09.2001 SE 28.02.2001	(51) A61K 7/00 (84) IE 28.02.2001 PT 28.05.2001	(11) <b>1 010 619</b> (84) FI 01.08.2001 MC 18.11.2001 SE 01.11.2001	(51) B65B 7/02 (84) FR 28.12.2001 PT 05.11.2001
(11) <b>0 959 621</b> (84) AT 28.02.2001 CH 28.02.2001 ES 28.02.2001 PT 28.05.2001	(51) H04N 5/913 (84) BE 28.02.2001 LI 28.02.2001 MC 16.11.2001	(11) <b>0 998 902</b> (84) AT 04.04.2001 MC 01.10.2001 SE 04.07.2001	(51) A61K 7/00 (84) FI 04.04.2001 PT 04.07.2001	(11) <b>1 010 917</b> (84) FI 21.11.2001	(51) F16F 15/023 (84) MC 30.11.2001
(11) <b>0 959 972</b> (84) FI 29.08.2001 PT 29.11.2001	(51) A63H 11/18 (84) MC 09.12.2001 SE 29.11.2001	(11) <b>0 999 736</b> (84) AT 21.02.2001 FI 21.02.2001 PT 21.05.2001	(51) A01G 9/14 (84) ES 21.02.2001 MC 03.11.2001	(11) <b>1 010 964</b> (84) MC 16.12.2001	(51) F42C 11/00
(11) <b>0 960 085</b> (84) FI 12.12.2001	(51) C07C 1/20 (84) MC 31.12.2001	(11) <b>1 000 573</b> (84) FI 16.05.2001 SE 16.08.2001	(51) A47J 27/08 (84) MC 07.10.2001	(11) <b>1 010 973</b> (84) FI 18.07.2001 PT 18.10.2001	(51) G01L 9/00 (84) MC 14.12.2001 SE 18.10.2001
(11) <b>0 962 015</b> (84) MC 28.11.2001	(51) G10L 19/00 (84) PT 29.11.2001	(11) <b>1 001 547</b> (84) AT 01.08.2001 PT 05.11.2001	(51) H04B 1/38 (84) MC 16.09.2001	(11) <b>1 011 864</b> (84) AT 13.06.2001 FI 13.06.2001 PT 17.09.2001	(51) B01L 7/00 (84) BE 13.06.2001 MC 30.09.2001
(11) <b>0 968 168</b> (84) AT 29.08.2001 GB 29.08.2001 PT 29.11.2001	(51) C07C 63/66 (84) FI 29.08.2001 MC 05.12.2001 SE 29.11.2001	(11) <b>1 003 037</b> (84) FI 07.11.2001 SE 07.02.2002	(51) G01N 33/52 (84) MC 29.12.2001	(11) <b>1 013 199</b> (84) FI 24.10.2001 SE 24.01.2002	(51) A47C 23/06 (84) MC 17.12.2001
(11) <b>0 971 594</b> (84) MC 09.12.2001	(51) A22C 13/02 (84) SE 07.02.2002	(11) <b>1 004 255</b> (84) FI 12.09.2001 PT 12.12.2001	(51) A46D 9/06 (84) MC 04.11.2001	(11) <b>1 013 233</b> (84) FI 24.10.2001 SE 24.01.2002	(51) A61B 17/92 (84) MC 21.12.2001
(11) <b>0 976 101</b> (84) MC 25.10.2001	(51) G06K 19/077	(11) <b>1 004 614</b> (84) FI 13.06.2001 PT 17.09.2001	(51) C08G 77/46 (84) MC 04.11.2001 SE 13.09.2001	(11) <b>1 013 256</b> (84) FI 17.10.2001 SE 17.01.2002	(51) A61K 7/032 (84) MC 20.12.2001
(11) <b>0 981 671</b> (84) FI 11.04.2001 PT 11.07.2001	(51) E02D 5/14 (84) MC 19.12.2001 SE 11.07.2001	(11) <b>1 004 897</b> (84) AT 22.08.2001 MC 25.11.2001 SE 22.11.2001	(51) G01T 1/164 (84) FI 22.08.2001 PT 22.11.2001	(11) <b>1 013 267</b> (84) AT 08.08.2001 MC 26.10.2001 SE 08.11.2001	(51) A61K 7/50 (84) FI 08.08.2001 PT 08.11.2001
(11) <b>0 987 513</b> (84) FI 04.07.2001 PT 04.10.2001	(51) F42B 8/14 (84) MC 23.12.2001	(11) <b>1 004 898</b> (84) AT 13.06.2001 MC 25.11.2001 SE 13.09.2001	(51) G01T 1/164 (84) FI 13.06.2001 PT 17.09.2001	(11) <b>1 013 338</b> (84) FI 10.10.2001 SE 10.01.2002	(51) B01F 17/00 (84) MC 17.11.2001
(11) <b>0 988 894</b> (84) FI 20.06.2001 PT 20.09.2001	(51) B02C 15/00 (84) MC 07.09.2001 SE 20.09.2001	(11) <b>1 005 849</b> (84) FI 19.09.2001 PT 19.12.2001	(51) A61K 7/00 (84) MC 15.10.2001	(11) <b>1 013 569</b> (84) MC 13.12.2001 SE 06.09.2001	(51) B65G 9/00 (84) PT 06.09.2001
(11) <b>0 989 381</b> (84) FI 19.09.2001 MC 23.12.2001	(51) F42B 12/06 (84) GB 19.09.2001 PT 19.12.2001	(11) <b>1 006 332</b> (84) FI 13.06.2001 PT 17.09.2001	(51) F41A 9/04 (84) MC 08.11.2001	(11) <b>1 016 347</b> (84) MC 27.12.2001	(51) A23J 1/04
(11) <b>0 991 069</b> (84) FI 28.03.2001 GB 28.03.2001 MC 21.09.2001 SE 28.06.2001	(51) G11B 20/10 (84) FR 24.08.2001 IE 28.03.2001 PT 28.06.2001	(11) <b>1 006 334</b> (84) AT 25.04.2001 MC 03.12.2001	(51) F41J 2/02 (84) FI 25.04.2001 PT 26.07.2001	(11) <b>1 016 453</b> (84) FI 05.09.2001 PT 05.12.2001	(51) B01F 17/00 (84) MC 17.11.2001
(11) <b>0 992 353</b> (84) AT 01.08.2001 FI 01.08.2001 MC 04.10.2001 SE 01.11.2001	(51) B41J 19/14 (84) BE 01.08.2001 FR 28.12.2001 PT 05.11.2001	(11) <b>1 006 776</b> (84) MC 31.10.2001	(51) A01G 9/04	(11) <b>1 016 595</b> (84) FI 07.11.2001 SE 07.02.2002	(51) B65C 3/06 (84) MC 16.12.2001
(11) <b>0 992 526</b> (84) FI 13.06.2001 PT 17.09.2001	(51) C08G 77/04 (84) MC 02.09.2001 SE 13.09.2001	(11) <b>1 008 320</b> (84) AT 11.07.2001 FI 11.07.2001 PT 11.10.2001	(51) A47J 27/09 (84) BE 11.07.2001 MC 10.11.2001 SE 11.10.2001	(11) <b>1 017 843</b> (84) FI 01.08.2001 PT 05.11.2001	(51) C12Q 1/02 (84) MC 26.09.2001
(11) <b>0 994 159</b> (84) FI 04.04.2001 PT 04.07.2001	(51) C08L 83/07 (84) MC 09.09.2001	(11) <b>1 008 322</b> (84) FI 25.07.2001 GB 25.07.2001 PT 25.10.2001	(51) A47J 31/44 (84) FR 21.12.2001 MC 03.11.2001 SE 25.10.2001	(11) <b>1 018 363</b> (84) AT 21.03.2001 IE 21.03.2001 PT 21.06.2001	(51) B01F 17/00 (84) FI 21.03.2001 MC 23.11.2001 SE 21.06.2001
(11) <b>0 994 187</b> (84) FI 12.09.2001 PT 12.12.2001	(51) C12N 9/64 (84) MC 13.10.2001	(11) <b>1 008 520</b> (84) FI 14.11.2001 SE 14.02.2002	(51) B65B 13/32 (84) MC 09.12.2001	(11) <b>1 018 900</b> (84) AT 02.05.2001 FI 02.05.2001 PT 02.08.2001	(51) A24C 5/18 (84) BE 02.05.2001 MC 23.09.2001 SE 02.08.2001
(11) <b>0 995 423</b> (84) FI 05.09.2001 PT 05.12.2001	(51) A61K 7/02 (84) MC 30.09.2001 SE 05.09.2001	(11) <b>1 008 646</b> (84) FI 12.09.2001 PT 12.12.2001	(51) C12M 1/26 (84) MC 13.11.2001	(11) <b>1 019 841</b> (84) AT 16.05.2001 CH 16.05.2001 MC 01.10.2001 SE 16.08.2001	(51) G06F 15/173 (84) BE 16.05.2001 LI 16.05.2001 PT 16.08.2001

(11) <b>1 020 219</b> (84) AT 21.03.2001 IE 21.03.2001 PT 21.06.2001	(51) B01F 17/00 (84) FI 21.03.2001 MC 23.11.2001 SE 21.06.2001	(11) <b>1 030 657</b> (84) FI 10.10.2001 SE 10.01.2002	(51) A61K 9/70 (84) MC 10.11.2001	(11) <b>1 040 460</b> (84) FI 28.11.2001 SE 28.02.2002	(51) G08C 17/02 (84) MC 15.12.2001
(11) <b>1 021 395</b> (84) FI 31.10.2001 SE 31.01.2002	(51) C07C 227/40 (84) MC 17.11.2001	(11) <b>1 030 873</b> (84) MC 18.11.2001	(51) C08G 73/10	(11) <b>1 040 650</b> (84) MC 16.11.2001	(51) H04N 3/15 (84) PT 04.10.2001
(11) <b>1 021 797</b> (84) MC 29.10.2001	(51) G06T 11/00 (84) PT 23.08.2001	(11) <b>1 030 878</b> (84) FI 10.10.2001 SE 10.01.2002	(51) C08K 5/00 (84) MC 09.11.2001	(11) <b>1 042 006</b> (84) FI 22.08.2001 PT 22.11.2001	(51) A61L 2/08 (84) MC 01.12.2001 SE 22.11.2001
(11) <b>1 022 303</b> (84) MC 12.11.2001	(51) C08J 9/12	(11) <b>1 032 353</b> (84) FI 05.09.2001 PT 05.12.2001	(51) A61K 7/00 (84) MC 12.11.2001	(11) <b>1 042 237</b> (84) MC 29.12.2001	(51) C02F 9/00
(11) <b>1 023 331</b> (84) MC 24.09.2001	(51) C08F 2/20	(11) <b>1 032 843</b> (84) FI 26.09.2001	(51) G01R 31/00 (84) MC 13.11.2001	(11) <b>1 042 407</b> (84) FI 12.09.2001 PT 12.12.2001	(51) C09B 23/06 (84) MC 16.12.2001
(11) <b>1 023 504</b> (84) AT 13.06.2001 CH 13.06.2001 DE 14.09.2001 MC 28.10.2001 SE 13.09.2001	(51) E01C 7/35 (84) BE 13.06.2001 LI 13.06.2001 FI 13.06.2001 PT 17.09.2001	(11) <b>1 032 875</b> (84) AT 22.08.2001 FI 22.08.2001 PT 22.11.2001	(51) G06F 9/445 (84) BE 22.08.2001 MC 16.11.2001 SE 22.11.2001	(11) <b>1 042 664</b> (84) MC 23.12.2001	(51) G01N 21/64
(11) <b>1 024 764</b> (84) AT 22.08.2001 MC 21.10.2001 SE 22.11.2001	(51) A61F 2/00 (84) FI 22.08.2001 PT 22.11.2001	(11) <b>1 032 925</b> (84) AT 29.08.2001 MC 16.11.2001 SE 29.11.2001	(51) G07F 7/10 (84) FI 29.08.2001 PT 29.11.2001	(11) <b>1 042 731</b> (84) FI 04.10.2001 SE 04.01.2002	(51) G06K 19/07 (84) MC 28.12.2001
(11) <b>1 025 044</b> (84) MC 22.10.2001	(51) C01B 35/12	(11) <b>1 033 719</b> (84) MC 17.11.2001	(51) G11B 33/04	(11) <b>1 044 293</b> (84) MC 23.12.2001	(51) D01D 5/24
(11) <b>1 025 088</b> (84) FI 05.09.2001	(51) C07D 233/60 (84) MC 19.10.2001	(11) <b>1 033 930</b> (84) AT 01.08.2001 FI 01.08.2001 MC 25.11.2001 SE 01.11.2001	(51) A47J 47/00 (84) BE 01.08.2001 FR 28.12.2001 PT 05.11.2001	(11) <b>1 044 554</b> (84) FI 27.06.2001 MC 29.12.2001	(51) H04M 3/42 (84) SE 27.09.2001 PT 27.09.2001
(11) <b>1 025 177</b> (84) FI 23.05.2001	(51) C09J 101/02 (84) MC 21.10.2001	(11) <b>1 034 139</b> (84) AT 11.07.2001 MC 17.11.2001 SE 11.10.2001	(51) C02F 1/44 (84) FI 11.07.2001 PT 11.10.2001	(11) <b>1 045 928</b> (84) FI 29.08.2001 PT 29.11.2001	(51) C21B 5/00 (84) MC 10.12.2001 SE 29.11.2001
(11) <b>1 025 951</b> (84) FI 14.11.2001 SE 14.02.2002	(51) B23Q 1/00 (84) MC 16.12.2001	(11) <b>1 034 239</b> (84) BE 05.09.2001 MC 09.11.2001	(51) C11D 1/00 (84) FI 05.09.2001 PT 05.12.2001	(11) <b>1 047 376</b> (84) MC 16.12.2001	(51) A61K 7/13
(11) <b>1 026 093</b> (84) FI 23.05.2001 PT 23.08.2001	(51) B65D 25/08 (84) MC 19.11.2001 SE 23.08.2001	(11) <b>1 034 379</b> (84) ES 14.02.2001	(51) F16B 5/02 (84) MC 19.11.2001	(11) <b>1 047 377</b> (84) MC 18.12.2001	(51) A61K 7/13
(11) <b>1 027 230</b> (84) BE 05.09.2001 MC 02.11.2001	(51) B60R 15/00 (84) FI 05.09.2001 PT 05.12.2001	(11) <b>1 034 779</b> (84) AT 27.06.2001 MC 28.12.2001 SE 27.09.2001	(51) A61K 7/48 (84) FI 27.06.2001 PT 27.09.2001	(11) <b>1 047 379</b> (84) MC 21.12.2001	(51) A61K 7/13
(11) <b>1 027 293</b> (84) AT 25.07.2001 MC 16.09.2001	(51) C02F 3/12 (84) BE 25.07.2001 PT 25.10.2001	(11) <b>1 034 779</b> (84) AT 27.06.2001 MC 28.12.2001 SE 27.09.2001	(51) A61K 7/48 (84) FI 27.06.2001 PT 27.09.2001	(11) <b>1 047 502</b> (84) MC 22.12.2001	(51) B03B 9/06
(11) <b>1 028 645</b> (84) AT 09.05.2001 CH 09.05.2001 DE 10.08.2001 MC 03.11.2001 SE 09.08.2001	(51) A47J 31/54 (84) BE 09.05.2001 LI 09.05.2001 FI 09.05.2001 PT 09.08.2001	(11) <b>1 035 878</b> (84) FI 10.10.2001 SE 10.01.2002	(51) A61L 27/00 (84) MC 30.11.2001	(11) <b>1 051 273</b> (84) FI 04.10.2001	(51) B22D 19/00 (84) MC 12.11.2001
(11) <b>1 028 984</b> (84) AT 25.07.2001 FR 21.12.2001 PT 25.10.2001	(51) C08F 10/06 (84) FI 25.07.2001 MC 09.11.2001 SE 25.10.2001	(11) <b>1 035 916</b> (84) FI 05.09.2001 PT 05.12.2001	(51) B01J 31/12 (84) MC 16.11.2001	(11) <b>1 052 595</b> (84) FI 19.09.2001 PT 19.12.2001	(51) G06K 19/077 (84) MC 21.12.2001
(11) <b>1 028 995</b> (84) FI 10.10.2001	(51) C08J 9/08 (84) MC 13.11.2001	(11) <b>1 036 101</b> (84) FI 16.08.2001 MC 19.11.2001 SE 16.11.2001	(51) C08F 236/10 (84) GB 16.08.2001 PT 16.11.2001	(11) <b>1 084 905</b> (84) FI 29.08.2001 PT 29.11.2001	(51) B60P 3/00 (84) MC 20.09.2001 SE 29.11.2001
(11) <b>1 029 026</b> (84) FI 10.10.2001 SE 10.01.2002	(51) C10L 1/18 (84) MC 13.11.2001	(11) <b>1 037 597</b> (84) AT 16.08.2001 MC 26.11.2001 SE 16.11.2001	(51) A61K 7/48 (84) FI 16.08.2001 PT 16.11.2001	(11) <b>1 086 983</b> (84) MC 24.09.2001	(51) C08K 5/00 (84) PT 17.09.2001
(11) <b>1 029 271</b> (84) BE 26.09.2001 MC 04.11.2001	(51) G06F 9/46 (84) FI 26.09.2001	(11) <b>1 037 819</b> (84) FI 11.07.2001 SE 11.10.2001	(51) B65D 73/00 (84) MC 08.12.2001	(11) <b>1 088 565</b> (84) FI 11.04.2001	(51) A61M 5/00 (84) MC 22.09.2001
(11) <b>1 029 375</b> (84) FI 19.09.2001 PT 19.12.2001	(51) H01M 2/02 (84) MC 12.11.2001	(11) <b>1 037 864</b> (84) FI 17.10.2001	(51) C06D 5/06 (84) MC 10.12.2001	(11) <b>1 098 156</b> (84) BE 30.05.2001 LI 30.05.2001 MC 07.10.2001	(51) F28D 7/08 (84) CH 30.05.2001 FI 30.05.2001 SE 30.08.2001
(11) <b>1 029 376</b> (84) FI 10.10.2001 SE 10.01.2002	(51) H01M 2/02 (84) MC 12.11.2001	(11) <b>1 038 235</b> (84) MC 03.11.2001	(51) G06F 15/76	(11) <b>1 103 248</b> (84) FI 22.08.2001 PT 22.11.2001	(51) A61K 7/13 (84) MC 13.10.2001 SE 22.11.2001
(11) <b>1 029 971</b> (84) MC 06.12.2001	(51) D06F 81/10	(11) <b>1 040 027</b> (84) FI 08.08.2001 PT 08.11.2001	(51) B60P 1/52 (84) MC 18.12.2001 SE 08.11.2001	(11) <b>1 106 851</b> (84) FI 01.08.2001 PT 05.11.2001	(51) F16C 29/06 (84) MC 10.12.2001

- (11) **1 113 034** (51) C08G 63/20  
(84) MC 23.12.2001 (84) PT 12.12.2001
- II.6(1)**  
• **Einspruch**  
• **Opposition**  
• **Opposition**
- (11) **0 569 806** (51) C12N 15/54  
(45) 28.11.2001  
(73) BASF Aktiengesellschaft, Carl-Bosch-Strasse 38, 67063 Ludwigshafen, DE  
01 28.08.2002  
Roche Vitamins AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH  
(74) Lederer, Franz, Dr., Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- (11) **0 585 076** (51) C09J 7/02  
(45) 21.11.2001  
(73) P.P. PAYNE LTD, Giltway, Giltbrook, Nottingham NG16 2GT, GB  
01 14.08.2002  
Leonhard Kurz GmbH & Co., Schwabacher Strasse 482, D-90763 Fürth, DE  
(74) Köhler, Walter, Louis, Pöhlau, Lohrentz & Segeth Patentanwälte Merianstrasse 26, 90409 Nürnberg, DE  
02 19.08.2002  
GIESECKE & DEVRIENT GmbH, Prinzregentenstrasse 159, D-81677 München, DE  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, et al, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE  
03 20.08.2002  
DE LA RUE INTERNATIONAL LIMITED, DE LA RUE HOUSE JAYS CLOSE, VIABLES, BASINGSTOKE, HAMPSHIRE RG22 4BS, GB  
(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB  
04 21.08.2002  
Wipak Walsrode GmbH & Co. KG, Postfach 1661, 29656 Walsrode, DE  
(74) Kutzenberger, Helga, Dr., Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE
- (11) **0 610 602** (51) G06T 5/00  
(45) 28.11.2001  
(73) AGFA-GEVAERT N.V., Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
01 27.08.2002  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
- (11) **0 626 390** (51) C07K 16/46  
(45) 14.11.2001  
(73) CELLTECH THERAPEUTICS LIMITED, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB  
01 14.08.2002  
Protein Design Labs Inc, 34801 Campus Drive, Fremont CA, US  
(74) Taylor, Anne Janette, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Merlin House, Falconry Court Baker's Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB  
02 14.08.2002  
MedImmune Inc., 35 West Watkins Mill Road, Gaithersburg, MD 20878, US  
(74) Ruffles, Graham Keith, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB  
03 14.08.2002  
Chugai Pharmaceutical Co., Ltd., 1-9, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP  
(74) Barth, Renate, Dr., Vossius & Partner Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
- (11) **0 650 154** (51) G09F 3/02  
(45) 21.11.2001  
(73) Instance, David John, Guinea Hall, Sellindge, Kent TN25 6EG, GB  
01 26.08.2002  
Denny Bros.Ltd, Kempson Way, Suffolk Business Park, Bury St. Edmunds, Suffolk IP327AR, GB  
(74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB
- (11) **0 660 716** (51) A61K 31/557  
(45) 28.11.2001  
(73) ALLERGAN, INC., 2525 Dupont Drive, Irvine, California 92623-9534, US  
01 27.08.2002  
Pharmacia Aktiebolag, S-112 87 Stockholm, SE  
(74) Powell, Tim D., Bristows Solicitors 3 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3AA, GB
- (11) **0 670 814** (51) C01B 33/193  
(45) 05.12.2001  
(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR  
01 27.08.2002  
Degussa AG, Paul-Baumann-Strasse 1, 45764 Marl, DE  
(74) Kisters, Michael Marcus, Degussa AG S-MS-IPM-PAT Bau 1042 - PB 15, 45764 Marl, DE  
02 02.09.2002  
J.M. HUBER CORPORATION, 333 Thornall Street, Edison, New Jersey 08837-2220, US  
(74) Eggert, Hans-Gunther, Dr., Räderscheidtstrasse 1, 50935 Köln, DE
- (11) **0 692 909** (51) H04N 7/087  
(45) 28.11.2001  
(73) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE  
01 28.08.2002  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE  
(74) Kinnstätter, Klaus, Maryniok & Eichstädt Patentanwälte GbR Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- (11) **0 704 678** (51) G01D 5/244  
(45) 05.12.2001  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
01 30.08.2002  
DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH, Dr.-Johannes-Heidenhain-Str. 5, D-83301 Traunreut, DE
- (11) **0 707 908** (51) B22D 11/06  
(45) 28.11.2001  
(73) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3 Otemachi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-71, JP  
01 16.08.2002  
USINOR, Immeuble "La Pacific" 11-13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR  
(74) Neyret, Daniel, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR  
02 27.08.2002  
Castrip LLP(a US company registered in Delaware) C/O Nucor, 2100 Rexford Road, Charlotte NC 28211, UA  
(74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- (11) **0 710 183** (51) B42D 15/00  
(45) 28.11.2001
- (73) Securrency Pty. Ltd., Hume Highway, Craigieburn, Victoria 3064, AU  
01 28.08.2002  
Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstr. 159, 81677 München, DE  
(74) Lettau, Katja, Giesecke & Devrient, Patent- und Lizenzabteilung, Postfach 80 07 29, 81607 München, DE  
02 23.08.2002  
DE LA RUE INTERNATIONAL LIMITED, DE LA RUE HOUSE JAYS CLOSE, VIABLES, BASINGSTOKE, HAMPSHIRE RG22 4BS, GB  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (11) **0 738 213** (51) B41J 11/20  
(45) 21.11.2001  
(73) KROY, LLC, 3830 Kelley Avenue, Cleveland, Ohio 44114, US  
01 21.08.2002  
ESSELTE N.V., Industriepark-Noord 30, P.O. Box 85, B-9100 St. Niklaas, BE  
(74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (11) **0 742 915** (51) G02F 1/137  
(45) 28.11.2001  
(73) KENT STATE UNIVERSITY, East Main & Lincoln Streets, Kent, OH 44242, US  
01 28.08.2002  
Systems Quasi-Recursive Ltd, POB 398, Suite B, 3rd Floor; Regal House, Queensway, Gibraltar, ES  
(74) Rees, Alexander Ellison, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB  
02 28.08.2002  
ASAHI GLASS COMPANY, LTD., 1-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, TOKYO 100, JP  
(74) Schiuma, Daniele Wolfgang, Müller-Boré & Partner, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- (11) **0 754 068** (51) A61M 5/30  
(45) 05.12.2001  
(73) Antares Pharma, Inc., 161 Cheshire Lane Suite 100, Minneapolis, MN 55441, US  
01 02.09.2002  
Weston Medical Limited, Wingate House, Maris Lane, Trumpington, Cambridge CB2 2FF, GB  
(74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB
- (11) **0 756 861** (51) A61K 7/13  
(45) 28.11.2001  
(73) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-Ku Tokyo 103, JP  
01 28.08.2002  
L'OREAL, 6, rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR  
(74) Fevrier, Murielle, L'Oreal, DPI, 6 Rue Bertrand Sincholle, 92585 Clichy Cedex, FR
- (11) **0 758 244** (51) A61K 31/70  
(45) 28.11.2001  
(73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US  
01 28.08.2002  
RATIOPHARM GMBH, Graf-Arco-Strasse 3, 89079 Ulm, DE  
(74) Breuer, Markus, Dr., et al, Breuer & Müller Patentanwälte St.-Paul-Strasse 9, 80336 München, DE
- (11) **0 767 724** (51) B26D 7/30  
(45) 28.11.2001

- (73) Premark FEG L.L.C., 300 Delaware Avenue, Wilmington, Delaware 19801, US  
01 28.08.2002  
Bizerba GmbH & Co KG, Wilhelm-Kraut-Strasse 65, D-72336 Balingen, DE
- (74) Regelman, Thomas, Dr., Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE
- (11) **0 783 397** (51) B26B 21/22  
(45) 28.11.2001  
(73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains New Jersey 07950, US  
01 28.08.2002  
The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199-8004, US
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 783 520** (51) C07K 14/31  
(45) 28.11.2001  
(73) HENRY M. JACKSON FOUNDATION FOR THE ADVANCEMENT OF MILITARY MEDICINE, 1401 Rockville Pike, Suite 600, Rockville, MD 20852, US  
01 27.08.2002  
Inhibitex Inc, 8995 Westside Parkway, Alpharetta, Georgia 30004, US
- (74) Cripps, Joanna Elizabeth, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (11) **0 790 084** (51) B21C 47/02  
(45) 19.12.2001  
(73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
01 24.08.2002  
BWG Bergwerk- und Walzwerk-Maschinenbau GmbH, Mercatorstrasse 74-78, 47051 Duisburg, DE
- (74) Honke, Manfred, Dr.-Ing., Patentanwälte, Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE
- (11) **0 790 213** (51) C01B 33/18  
(45) 05.12.2001  
(73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE  
01 27.08.2002  
Degussa Ag, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE
- (74) Weber, Wolfgang, Dr., et al, c/o Degussa AG, Intellectual Property Management, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau, DE
- 02 28.08.2002  
RHODIA CHIMIE, 26, quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne-Billancourt Cedex, FR
- (74) Trollet, Maurice, RHODIA SERVICES Direction de la Propriété Industrielle CRIT-Carières - BP 62, 69192 Saint-Fons Cédex, FR
- (11) **0 792 415** (51) F03D 11/02  
(45) 28.11.2001  
(73) WINDTEC Anlagenerrichtungs- und Consulting GmbH, Alfred-Nobel-Strasse 1, 9100 Völkermarkt, AT  
01 27.08.2002  
Lohmann & Stolterfoht GmbH, Mannesmannstrasse 29, D-58455 Witten, DE
- (74) Preuss, Udo, Dipl.-Ing., Maiwald Patentanwalts GmbH Elisenhof Elisenstrasse 3, 80335 München, DE
- (11) **0 794 378** (51) F16L 21/08  
(45) 28.11.2001  
(73) Georg Fischer WAGA N.V., Lange Veenteweg 19, 8161 PA Epe, NL  
01 29.08.2002  
Glynwed Pipe Systems Ltd, 46-48 Wilbury Way, GB-HITCHIN Hertfordshire SG4 0UD, GB
- (74) Townsend, Victoria Jayne, Fry Heath & Spence, The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB
- (11) **0 794 804** (51) A61L 15/34  
(45) 12.12.2001  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 30.08.2002  
SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
- (74) Stratmann, Klemens, Hoffmann Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 795 877** (51) H01B 17/26  
(45) 05.12.2001  
(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP  
The Kansai Electric Power Co., Inc., 3-22, Nakanoshima-3-chome, Kita-ku, Osaka, JP  
SHIKOKU ELECTRIC POWER CO., INC., 2-5, Marunouchi Takamatsu-shi, Kagawa-ken 760, JP  
ELECTRIC POWER DEVELOPMENT CO., LTD, 15-1, Ginza 6-chome, Chuo ku, Tokyo 104, JP  
01 02.09.2002  
Weidmann Transformerboard Systems AG, Neue Jonastrasse 60, 8640 Rapperswil, CH
- (74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH
- (11) **0 797 949** (51) A47L 15/50  
(45) 21.11.2001  
(73) SMEG S.p.A., Via Circonvallazione Nord, 36, Guastalla (Reggio Emilia), IT  
01 21.08.2002  
BSH Bosch-Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (74) Jehle, Volker Armin, Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE
- (11) **0 805 217** (51) C21C 5/28  
(45) 28.11.2001  
(73) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB  
01 28.08.2002  
LINDE AKTIENGESELLSCHAFT, Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Str. 6-14, D-82049 Höllriegelskreuth, DE
- (74) Imhof, Dietmar, et al, Linde AG Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE
- (11) **0 814 132** (51) C09B 67/00  
(45) 28.11.2001  
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
01 28.08.2002  
BASF Aktiengesellschaft Patente, Marken und Lizenzen, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 820 865** (51) B41F 21/00  
(45) 28.11.2001  
(73) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP  
01 28.08.2002  
KBA Koenig & Bauer AG, Postfach 02 01 64, 01439 Radebeul, DE
- (11) **0 822 172** (51) C07C 43/12  
(45) 28.11.2001  
(73) CENTRAL GLASS COMPANY, LIMITED, 5253 Ohaza-Okiube, Ube-shi, Yamaguchi-ken, 755, JP  
01 28.08.2002  
IVAX Pharmaceuticals UK Limited, IVAX Quays, Albert Basin, Royal Docks, London E16 2QJ, GB
- (74) Geary, Stephen, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- (11) **0 822 360** (51) F16K 11/10  
(45) 28.11.2001  
(73) Bürkert Werke GmbH & Co., Christian-Bürkert-Strasse 13-17, D-74653 Ingelfingen, DE  
01 27.08.2002  
Rexroth Mecman GmbH, Bartweg 13, 30453 Hannover, DE
- (74) Preuss, Udo, Dipl.-Ing., Maiwald Patentanwalts GmbH Elisenhof Elisenstrasse 3, 80335 München, DE
- (11) **0 822 453** (51) G03F 7/20  
(45) 12.12.2001  
(73) Agfa Corporation, 100 Challenger Road, Ridgefield Park, NJ 07660-2199, US  
01 29.08.2002  
Creo IL Ltd, 2, Hamanda Street, Herzlia, 46103, IL
- (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent- und Rechtsanwälte, Herzogspitalstrasse 10a, 80331 München, DE
- (11) **0 824 160** (51) D21H 11/12  
(45) 05.12.2001  
(73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE  
01 03.09.2002  
DE LA RUE INTERNATIONAL LIMITED, DE LA RUE HOUSE JAYS CLOSE, VIABLES, BASINGSTOKE, HAMPSHIRE RG22 4BS, GB
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (11) **0 834 466** (51) C01B 21/40  
(45) 05.12.2001  
(73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR  
01 30.08.2002  
Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141 Dortmund, DE
- (11) **0 834 575** (51) C12Q 1/68  
(45) 28.11.2001  
(73) Affymetrix, Inc. (a Delaware Corporation), 3380 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US  
01 24.08.2002  
Roche Diagnostics, Sandhoferstr. 116, 68305 Mannheim, DE
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., Dres. Fitzner & Münch Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE  
02 27.08.2002  
ABBOTT LABORATORIES, 3100 Woodcreek Drive, Downers Grove, Illinois 60515, US
- (74) Ritter, Stephen David, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB  
03 27.08.2002  
Combimatrix Corporation, 6500 Harbour Heights Parkway, Mukitoo WA 98275, US
- (74) Ritter, Stephen David, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB  
04 28.08.2002  
Clondiag Chip Technologies GmbH, Löbstedterstr. 103-105, 07749 Jena, DE
- (74) Neufeind, Regina, Maiwald Patentanwalts GmbH Elisenhof Elisenstrasse 3, 80335 München, DE  
05 28.08.2002  
Applera Corporation, 850 Lincoln Centre Drive, Foster City CA 94404-1128, US
- (74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB



- (11) **0 840 547** (51) A01J 5/017  
(45) 21.11.2001  
(73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
01 19.08.2002  
DeLaval International AB, P O Box 39, 147 21 TUMBA, SE
- (74) Harrison, Michael Charles (GB), Albihs GmbH Grasserstrasse 10, D-80339 München, DE
- (11) **0 861 919** (51) C23C 10/60  
(45) 05.12.2001  
(73) SERMATECH INTERNATIONAL INC., 155 South Limerick Road, Limerick, PA 19486, US  
01 29.08.2002  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
- (11) **0 863 710** (51) A23B 5/005  
(45) 28.11.2001  
(73) Den Hollander Licenties B.V., Edisonweg 3, 4207 HE Gorinchem, NL  
Cutler Dairy Products, Inc., 612-30 West Sedgley Avenue, Philadelphia, PA 19140-5599, US  
01 19.08.2002  
Invensys Process Systems A/S APV Unit Systems, 1 Pasteursvej, 8600 Silkeborg, DK  
(74) Thierry-Carstensen, Ole Jean, et al, Chas. Hude A/S, 33 H.C. Andersens Boulevard, 1780 Copenhagen V, DK
- (11) **0 866 738** (51) B22D 11/00  
(45) 21.11.2001  
(73) Pechiney Rhenalu, 7, place de Chancelier Adenauer, 75116 Paris, FR  
01 20.08.2002  
ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke Street West, Montreal, Quebec H3A 3G2, CA  
(74) Eastwood, Simon Christopher, Stevens Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB
- (11) **0 877 727** (51) C07C 53/08  
(45) 28.11.2001  
(73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB  
01 27.08.2002  
CELANESE LIMITED, 1901 Clarkwood Road, PO Box 9077, Corpus Christi, TEXAS, US  
(74) James, Anthony Christopher W.P., Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (11) **0 878 318** (51) B41M 1/40  
(45) 14.11.2001  
(73) Kalle GmbH & Co. KG, Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE  
01 13.08.2002  
CaseTech GmbH & Co.KG, 29656 Walsrode, DE  
(74) Pettrich, Klaus-Günter, Dr., c/o Bayer AG, Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE
- (11) **0 879 562** (51) A23G 1/10  
(45) 21.11.2001  
(73) LIPP Mischtechnik GmbH, Boveristrasse 40 - 42, 68309 Mannheim, DE  
01 20.08.2002  
Bühler AG, Patentabteilung, 9240 Uzwil, CH
- (11) **0 889 981** (51) D04H 1/70  
(45) 28.11.2001  
(73) Rockwool International A/S, Hovedgaden 584, 2640 Hedehusene, DK  
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB NL IT SE
- (73) Flumroc AG, Industriestrasse, 8890 Flums, CH  
(84) CH LI  
01 26.08.2002  
Paroc Group Oy Ab, Neilikkatie 17, 01300 Vantaa, FI
- (74) Grew, Eva Regina, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6-A, 00120 Helsinki, FI  
28.08.2002
- 02 Saint-Gobain Isover G+H AG, Bürgermeister-Grünzweig-Str.1, 67059 Ludwigshafen, DE
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft mbH, Postfach 19 64, 85319 Freising, DE
- (11) **0 901 950** (51) B60T 13/66  
(45) 28.11.2001  
(73) FTE automotive GmbH, Andreas-Humann-Strasse 2, 96106 Ebern, DE  
01 28.08.2002  
LUCAS AUTOMOTIVE GmbH, Carl-Spaeter-Str. 8, 56070 Koblenz, DE
- (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (11) **0 917 588** (51) C12P 19/14  
(45) 28.11.2001  
(73) RAFFINERIE TIRLEMONTTOISE, Avenue de Tervuren 182, 1150 Bruxelles, BE  
01 27.08.2002  
WARCOING S.A., Rue de la Sucrierie 1, 7740 WARCOING, BE
- (11) **0 974 137** (51) G08G 1/127  
(45) 28.11.2001  
(73) Webraska Mobile Technologies, L'Espace Cristal, Le Technoparc, 22, rue Gustave Eiffel, 78306 Poissy Cedex, FR  
01 19.08.2002  
OPTWAY S.A., 2881 Route des Crêtes, BP 308, 06906 Sophia Antipolis, FR
- (74) de Roquemaurel, Bruno, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR
- 02 28.08.2002  
Genimap Oy, PL 106, FI-01601 Vantaa, FI
- (74) Brax, Matti Juhani, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI
- 03 28.08.2002  
TEGARON Telematics GmbH, Postfach 2549, 53105 Bonn, DE
- (74) Weiss, Klaus, DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management, FTP - C 106, 70546 Stuttgart, DE
- (11) **0 988 613** (51) G06K 7/00  
(45) 28.11.2001  
(73) SCM Microsystems GmbH, Z.E. Athelia II, 216 avenue du Serpolet, 13600 La Ciotat, FR  
01 27.08.2002  
Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstr. 159, 81677 München, DE
- (11) **1 005 421** (51) B60K 35/00  
(45) 21.11.2001  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
01 21.08.2002  
DaimlerChrysler AG, Intellectual Property Management Sedanstrasse 10, 89077 Ulm, DE
- (11) **1 007 370** (51) B42D 15/00  
(45) 28.11.2001  
(73) API Group PLC, Silk House, Park Green, Macclesfield, Cheshire SK11 7NU, GB  
01 27.08.2002  
Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstr. 159, 81677 München, DE
- (74) Lettau, Katja, Giesecke & Devrient, Patent- und Lizenzabteilung, Postfach 80 07 29, 81607 München, DE
- (11) **1 018 117** (51) G11B 31/00  
(45) 28.11.2001  
(73) Pontis Electronic GmbH, Irrenloher Damm 17, 92521 Schwarzenfeld, DE  
01 27.08.2002  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG, Bahnstrasse 62, 40210 Düsseldorf, DE
- (74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Eichstädt, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- (11) **1 018 711** (51) G07F 7/10  
(45) 05.12.2001  
(73) Mainline Corporate Holdings Limited, Aille, Inverin, Co. Galway, IE  
01 02.09.2002  
National Westminster Bank plc, 135 Bishopsgate, London EC2P 2AP, GB
- (74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 02 03.09.2002  
Euroconex Technologies Limited, Arena House, Arena Road, Sandyford, Dublin 18, IE
- (74) Gorman, Francis Fergus, et al, F. F. Gorman & Co. 15 Clanwilliam Square, Dublin 2, IE
- 03 03.09.2002  
Retail Logic LTD, Nisaba House Waterfront Business Park Fleet Road, Fleet, Hampshire GU51 3TZ, GB
- (74) Milhench, Howard Leslie, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

## II.6(2)

## • Kein Einspruch eingelegt

## • No opposition filed

## • Il n'a pas été fait opposition

- (11) **0 392 376** (51) C07H 15/203  
(45) 31.10.2001
- (11) **0 409 281** (51) C07D 207/327  
(45) 31.10.2001
- (11) **0 418 491** (51) H01L 27/108  
(45) 31.10.2001
- (11) **0 439 340** (51) H04M 1/72  
(45) 31.10.2001
- (11) **0 457 534** (51) G06K 9/68  
(45) 31.10.2001
- (11) **0 464 748** (51) G01R 31/36  
(45) 31.10.2001
- (11) **0 467 259** (51) H01L 25/16  
(45) 31.10.2001
- (11) **0 469 243** (51) H01L 51/00  
(45) 31.10.2001
- (11) **0 495 789** (51) G11B 5/09  
(45) 31.10.2001
- (11) **0 502 273** (51) H01J 61/82  
(45) 31.10.2001
- (11) **0 504 907** (51) H04L 12/42  
(45) 31.10.2001
- (11) **0 508 928** (51) H04L 12/00  
(45) 31.10.2001
- (11) **0 511 435** (51) G02B 6/28  
(45) 31.10.2001

(11) <b>0 511 845</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 231/44	(11) <b>0 604 551</b> (45) 31.10.2001	(51) C12N 5/06	(11) <b>0 627 827</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 7/26
(11) <b>0 515 194</b> (45) 31.10.2001	(51) G01N 33/53	(11) <b>0 604 991</b> (45) 31.10.2001	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 627 918</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 31/20
(11) <b>0 517 325</b> (45) 31.10.2001	(51) G01N 33/94	(11) <b>0 605 208</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 1/46	(11) <b>0 629 607</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 229/30
(11) <b>0 522 764</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 13/38	(11) <b>0 606 112</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 1/16	(11) <b>0 632 400</b> (45) 31.10.2001	(51) A61B 5/117
(11) <b>0 529 864</b> (45) 31.10.2001	(51) H04L 12/28	(11) <b>0 606 293</b> (45) 31.10.2001	(51) H01B 1/12	(11) <b>0 632 503</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 29/06
(11) <b>0 547 903</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 17/40	(11) <b>0 612 018</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 17/27	(11) <b>0 632 510</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 33/00
(11) <b>0 555 997</b> (45) 31.10.2001	(51) H04L 29/06	(11) <b>0 613 100</b> (45) 31.10.2001	(51) G06K 7/016	(11) <b>0 632 611</b> (45) 31.10.2001	(51) H04J 13/00
(11) <b>0 556 354</b> (45) 31.10.2001	(51) G10L 19/06	(11) <b>0 613 376</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 38/30	(11) <b>0 632 630</b> (45) 31.10.2001	(51) H04M 1/66
(11) <b>0 569 133</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 17/60	(11) <b>0 615 186</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 7/48	(11) <b>0 632 649</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 5/232
(11) <b>0 569 218</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 12/02	(11) <b>0 615 283</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 21/60	(11) <b>0 632 913</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 13/00
(11) <b>0 573 583</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 13/34	(11) <b>0 615 847</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 2/21	(11) <b>0 635 805</b> (45) 31.10.2001	(51) G06T 7/00
(11) <b>0 574 986</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 15/80	(11) <b>0 617 043</b> (45) 31.10.2001	(51) C07F 15/00	(11) <b>0 636 035</b> (45) 31.10.2001	(51) A61M 5/14
(11) <b>0 575 346</b> (45) 31.10.2001	(51) G06T 15/40	(11) <b>0 617 294</b> (45) 31.10.2001	(51) G01R 31/305	(11) <b>0 636 863</b> (45) 31.10.2001	(51) G01C 21/20
(11) <b>0 575 686</b> (45) 31.10.2001	(51) H03K 19/0185	(11) <b>0 617 329</b> (45) 31.10.2001	(51) G03F 7/00	(11) <b>0 637 153</b> (45) 31.10.2001	(51) H04L 12/56
(11) <b>0 576 574</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 17/00	(11) <b>0 617 509</b> (45) 31.10.2001	(51) H03H 7/38	(11) <b>0 637 186</b> (45) 31.10.2001	(51) H04Q 11/04
(11) <b>0 576 955</b> (45) 31.10.2001	(51) F23N 5/00	(11) <b>0 618 266</b> (45) 31.10.2001	(51) C08L 67/02	(11) <b>0 637 339</b> (45) 31.10.2001	(51) C12N 15/82
(11) <b>0 577 463</b> (45) 31.10.2001	(51) C12P 17/06	(11) <b>0 620 642</b> (45) 31.10.2001	(51) H03H 19/00	(11) <b>0 638 177</b> (45) 31.10.2001	(51) G02B 5/18
(11) <b>0 579 493</b> (45) 31.10.2001	(51) G01F 1/84	(11) <b>0 621 688</b> (45) 31.10.2001	(51) H03H 11/46	(11) <b>0 638 392</b> (45) 31.10.2001	(51) B24D 3/28
(11) <b>0 582 244</b> (45) 31.10.2001	(51) C12N 1/16	(11) <b>0 621 733</b> (45) 31.10.2001	(51) H04Q 1/14	(11) <b>0 639 008</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 1/38
(11) <b>0 582 875</b> (45) 31.10.2001	(51) G06T 15/10	(11) <b>0 622 933</b> (45) 31.10.2001	(51) H04M 1/274	(11) <b>0 639 579</b> (45) 31.10.2001	(51) C07F 17/00
(11) <b>0 583 125</b> (45) 31.10.2001	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 623 347</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 31/66	(11) <b>0 639 636</b> (45) 31.10.2001	(51) C11D 3/48
(11) <b>0 585 158</b> (45) 31.10.2001	(51) B01D 53/22	(11) <b>0 623 470</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 2/14	(11) <b>0 639 770</b> (45) 31.10.2001	(51) G01N 29/04
(11) <b>0 585 505</b> (45) 31.10.2001	(51) H03K 19/00	(11) <b>0 624 160</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 513/04	(11) <b>0 640 913</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 9/44
(11) <b>0 587 899</b> (45) 31.10.2001	(51) H04L 12/42	(11) <b>0 625 523</b> (45) 31.10.2001	(51) C07F 15/00	(11) <b>0 640 942</b> (45) 31.10.2001	(51) G06T 15/10
(11) <b>0 593 844</b> (45) 31.10.2001	(51) G06K 9/20	(11) <b>0 626 406</b> (45) 31.10.2001	(51) C08G 63/84	(11) <b>0 640 968</b> (45) 31.10.2001	(51) G11B 23/087
(11) <b>0 600 520</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 9/30	(11) <b>0 626 770</b> (45) 31.10.2001	(51) H04J 3/16	(11) <b>0 640 973</b> (45) 31.10.2001	(51) G11B 31/00
(11) <b>0 600 732</b> (45) 31.10.2001	(51) H04M 3/42	(11) <b>0 626 932</b> (45) 31.10.2001	(51) C02F 1/24	(11) <b>0 641 183</b> (45) 31.10.2001	(51) A61F 2/02
(11) <b>0 602 641</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 15/16	(11) <b>0 626 998</b> (45) 31.10.2001	(51) C12N 5/10	(11) <b>0 641 857</b> (45) 31.10.2001	(51) C12N 1/20
(11) <b>0 604 139</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 12/08	(11) <b>0 627 089</b> (45) 31.10.2001	(51) G01V 1/18	(11) <b>0 642 039</b> (45) 31.10.2001	(51) G02B 1/04

(11) <b>0 642 785</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 9/22	(11) <b>0 662 325</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 31/445	(11) <b>0 677 240</b> (45) 31.10.2001	(51) A01D 41/06
(11) <b>0 643 111</b> (45) 31.10.2001	(51) C09D 5/44	(11) <b>0 662 622</b> (45) 31.10.2001	(51) G02B 6/42	(11) <b>0 677 388</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 2/155
(11) <b>0 643 136</b> (45) 31.10.2001	(51) C12N 15/62	(11) <b>0 662 664</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 15/16	(11) <b>0 679 008</b> (45) 31.10.2001	(51) H04M 15/00
(11) <b>0 643 140</b> (45) 31.10.2001	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 662 766</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 5/225	(11) <b>0 679 275</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 13/36
(11) <b>0 644 022</b> (45) 31.10.2001	(51) B26D 5/00	(11) <b>0 663 122</b> (45) 31.10.2001	(51) H04H 3/00	(11) <b>0 681 787</b> (45) 31.10.2001	(51) A23K 1/165
(11) <b>0 644 509</b> (45) 31.10.2001	(51) G06T 11/40	(11) <b>0 663 294</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 2/165	(11) <b>0 683 996</b> (45) 31.10.2001	(51) A47B 49/00
(11) <b>0 645 438</b> (45) 31.10.2001	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 663 456</b> (45) 31.10.2001	(51) C23C 14/00	(11) <b>0 685 339</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 646 081</b> (45) 31.10.2001	(51) B63B 35/00	(11) <b>0 663 636</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 12/10	(11) <b>0 686 327</b> (45) 31.10.2001	(51) H04L 9/00
(11) <b>0 646 379</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 47/02	(11) <b>0 664 121</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 31/4535	(11) <b>0 686 486</b> (45) 31.10.2001	(51) B29D 11/00
(11) <b>0 649 044</b> (45) 31.10.2001	(51) G02F 1/29	(11) <b>0 665 306</b> (45) 31.10.2001	(51) C23C 16/50	(11) <b>0 686 921</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 15/17
(11) <b>0 654 168</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 11/20	(11) <b>0 665 454</b> (45) 31.10.2001	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 686 989</b> (45) 31.10.2001	(51) H01H 51/22
(11) <b>0 655 247</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 31/44	(11) <b>0 667 569</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 7/00	(11) <b>0 687 081</b> (45) 31.10.2001	(51) H04H 1/00
(11) <b>0 656 204</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 9/20	(11) <b>0 668 669</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 688 023</b> (45) 31.10.2001	(51) H01B 1/24
(11) <b>0 657 682</b> (45) 31.10.2001	(51) F16L 47/00	(11) <b>0 669 129</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 9/20	(11) <b>0 688 317</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 211/22
(11) <b>0 658 238</b> (45) 31.10.2001	(51) E05B 67/38	(11) <b>0 670 495</b> (45) 31.10.2001	(51) G01N 33/564	(11) <b>0 689 854</b> (45) 31.10.2001	(51) A61N 1/08
(11) <b>0 658 357</b> (45) 31.10.2001	(51) A61M 39/06	(11) <b>0 670 560</b> (45) 31.10.2001	(51) G06T 15/40	(11) <b>0 690 436</b> (45) 31.10.2001	(51) G10L 15/04
(11) <b>0 658 879</b> (45) 31.10.2001	(51) G11B 5/035	(11) <b>0 671 129</b> (45) 31.10.2001	(51) A23L 3/22	(11) <b>0 690 561</b> (45) 31.10.2001	(51) H03F 3/45
(11) <b>0 658 888</b> (45) 31.10.2001	(51) G11B 9/00	(11) <b>0 671 278</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 29/17	(11) <b>0 690 931</b> (45) 31.10.2001	(51) C13K 1/02
(11) <b>0 659 037</b> (45) 31.10.2001	(51) H05B 41/292	(11) <b>0 671 729</b> (45) 31.10.2001	(51) G11B 5/706	(11) <b>0 692 246</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 7/22
(11) <b>0 659 561</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 2/05	(11) <b>0 671 825</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 692 913</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 7/30
(11) <b>0 660 136</b> (45) 31.10.2001	(51) G01V 1/48	(11) <b>0 671 861</b> (45) 31.10.2001	(51) H04Q 11/04	(11) <b>0 693 085</b> (45) 31.10.2001	(51) C07K 17/04
(11) <b>0 660 216</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 3/023	(11) <b>0 672 317</b> (45) 31.10.2001	(51) H02M 7/5387	(11) <b>0 693 439</b> (45) 31.10.2001	(51) B65D 83/16
(11) <b>0 660 532</b> (45) 31.10.2001	(51) H03M 7/00	(11) <b>0 673 015</b> (45) 31.10.2001	(51) G10L 19/00	(11) <b>0 693 905</b> (45) 31.10.2001	(51) A61B 8/00
(11) <b>0 660 978</b> (45) 31.10.2001	(51) H03D 1/00	(11) <b>0 673 125</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 1/707	(11) <b>0 694 291</b> (45) 31.10.2001	(51) A61B 18/12
(11) <b>0 661 168</b> (45) 31.10.2001	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 673 809</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 21/26	(11) <b>0 695 383</b> (45) 31.10.2001	(51) D06C 3/00
(11) <b>0 661 357</b> (45) 31.10.2001	(51) C09D 17/00	(11) <b>0 674 094</b> (45) 31.10.2001	(51) E21B 23/14	(11) <b>0 696 393</b> (45) 31.10.2001	(51) H03K 19/086
(11) <b>0 661 706</b> (45) 31.10.2001	(51) G11B 23/087	(11) <b>0 674 180</b> (45) 31.10.2001	(51) G01P 9/00	(11) <b>0 696 449</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 7/16
(11) <b>0 661 765</b> (45) 31.10.2001	(51) H01M 6/16	(11) <b>0 674 389</b> (45) 31.10.2001	(51) H03K 17/08	(11) <b>0 697 639</b> (45) 31.10.2001	(51) G05B 19/4068
(11) <b>0 661 838</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 10/10	(11) <b>0 676 899</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 7/26	(11) <b>0 697 739</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 29/739

(11) <b>0 697 742</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 31/0352	(11) <b>0 712 371</b> (45) 31.10.2001	(51) B65H 35/00	(11) <b>0 722 592</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 17/50
(11) <b>0 698 322</b> (45) 31.10.2001	(51) H04L 12/28	(11) <b>0 713 373</b> (45) 31.10.2001	(51) A61B 17/00	(11) <b>0 723 454</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 38/00
(11) <b>0 698 621</b> (45) 31.10.2001	(51) C08F 10/00	(11) <b>0 714 170</b> (45) 31.10.2001	(51) H03M 1/10	(11) <b>0 723 573</b> (45) 31.10.2001	(51) C10G 9/12
(11) <b>0 698 646</b> (45) 31.10.2001	(51) C09D 167/08	(11) <b>0 715 169</b> (45) 31.10.2001	(51) G01N 33/22	(11) <b>0 724 233</b> (45) 31.10.2001	(51) G07B 17/04
(11) <b>0 698 738</b> (45) 31.10.2001	(51) F04C 29/10	(11) <b>0 715 353</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 23/498	(11) <b>0 724 771</b> (45) 31.10.2001	(51) H01J 31/12
(11) <b>0 699 004</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 9/804	(11) <b>0 715 710</b> (45) 31.10.2001	(51) G01F 1/698	(11) <b>0 724 776</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 21/607
(11) <b>0 699 077</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 39/21	(11) <b>0 716 328</b> (45) 31.10.2001	(51) G02B 27/02	(11) <b>0 725 353</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 17/28
(11) <b>0 699 874</b> (45) 31.10.2001	(51) F24F 11/00	(11) <b>0 716 365</b> (45) 31.10.2001	(51) G05D 1/08	(11) <b>0 725 952</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 12/08
(11) <b>0 699 898</b> (45) 31.10.2001	(51) G01J 3/12	(11) <b>0 716 598</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 9/52	(11) <b>0 726 349</b> (45) 31.10.2001	(51) D06F 35/00
(11) <b>0 700 027</b> (45) 31.10.2001	(51) G09G 3/22	(11) <b>0 716 865</b> (45) 31.10.2001	(51) A63B 5/11	(11) <b>0 726 444</b> (45) 31.10.2001	(51) G01B 7/00
(11) <b>0 700 091</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 21/822	(11) <b>0 717 344</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 728 228</b> (45) 31.10.2001	(51) C25B 9/00
(11) <b>0 700 092</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 27/092	(11) <b>0 717 620</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 31/34	(11) <b>0 728 352</b> (45) 31.10.2001	(51) G11B 5/55
(11) <b>0 700 905</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 231/54	(11) <b>0 717 779</b> (45) 31.10.2001	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 728 470</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 7/48
(11) <b>0 701 195</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 1/32	(11) <b>0 718 082</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 33/20	(11) <b>0 728 557</b> (45) 31.10.2001	(51) B23P 19/02
(11) <b>0 701 293</b> (45) 31.10.2001	(51) H01M 4/58	(11) <b>0 718 468</b> (45) 31.10.2001	(51) F01D 9/02	(11) <b>0 728 585</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 2/165
(11) <b>0 702 346</b> (45) 31.10.2001	(51) G09G 1/16	(11) <b>0 718 744</b> (45) 31.10.2001	(51) G05F 3/26	(11) <b>0 729 826</b> (45) 31.10.2001	(51) B29D 30/66
(11) <b>0 702 351</b> (45) 31.10.2001	(51) G10L 15/26	(11) <b>0 718 908</b> (45) 31.10.2001	(51) H01Q 1/22	(11) <b>0 729 956</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 333/64
(11) <b>0 703 236</b> (45) 31.10.2001	(51) C07F 5/02	(11) <b>0 719 040</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 5/238	(11) <b>0 730 382</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 7/173
(11) <b>0 703 483</b> (45) 31.10.2001	(51) G02F 1/1333	(11) <b>0 719 154</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 38/37	(11) <b>0 730 913</b> (45) 31.10.2001	(51) B05C 17/005
(11) <b>0 703 484</b> (45) 31.10.2001	(51) G02F 1/1333	(11) <b>0 719 258</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 215/22	(11) <b>0 730 946</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 65/02
(11) <b>0 703 779</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 719 422</b> (45) 31.10.2001	(51) G02B 6/38	(11) <b>0 732 192</b> (45) 31.10.2001	(51) B30B 1/26
(11) <b>0 704 607</b> (45) 31.10.2001	(51) F01N 3/28	(11) <b>0 719 661</b> (45) 31.10.2001	(51) B60C 11/11	(11) <b>0 732 294</b> (45) 31.10.2001	(51) B65H 45/14
(11) <b>0 704 717</b> (45) 31.10.2001	(51) G01V 3/30	(11) <b>0 720 092</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 732 540</b> (45) 31.10.2001	(51) F21V 21/04
(11) <b>0 704 748</b> (45) 31.10.2001	(51) G03B 27/58	(11) <b>0 720 376</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 7/26	(11) <b>0 733 030</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 5/05
(11) <b>0 707 354</b> (45) 31.10.2001	(51) H01Q 9/04	(11) <b>0 721 532</b> (45) 31.10.2001	(51) E02B 3/14	(11) <b>0 733 902</b> (45) 31.10.2001	(51) G01N 33/44
(11) <b>0 708 396</b> (45) 31.10.2001	(51) G05D 3/20	(11) <b>0 721 657</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 21/225	(11) <b>0 734 108</b> (45) 31.10.2001	(51) H02G 5/06
(11) <b>0 710 431</b> (45) 31.10.2001	(51) H05K 1/18	(11) <b>0 721 912</b> (45) 31.10.2001	(51) B66B 11/02	(11) <b>0 734 227</b> (45) 31.10.2001	(51) A61B 5/15
(11) <b>0 712 267</b> (45) 31.10.2001	(51) H05K 7/14	(11) <b>0 722 018</b> (45) 31.10.2001	(51) E02F 9/22	(11) <b>0 734 886</b> (45) 31.10.2001	(51) B60C 1/00
(11) <b>0 712 357</b> (45) 31.10.2001	(51) B60B 5/02	(11) <b>0 722 144</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 735 257</b> (45) 31.10.2001	(51) F02D 41/14

(11) <b>0 735 487</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 12/08	(11) <b>0 742 576</b> (45) 31.10.2001	(51) H01J 29/70	(11) <b>0 751 216</b> (45) 31.10.2001	(51) C12M 1/34
(11) <b>0 736 815</b> (45) 31.10.2001	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 742 642</b> (45) 31.10.2001	(51) H03G 3/30	(11) <b>0 751 280</b> (45) 31.10.2001	(51) F01D 11/08
(11) <b>0 736 845</b> (45) 31.10.2001	(51) G06T 17/40	(11) <b>0 743 704</b> (45) 31.10.2001	(51) H01R 12/20	(11) <b>0 751 855</b> (45) 31.10.2001	(51) B27N 3/18
(11) <b>0 737 011</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 5/926	(11) <b>0 743 733</b> (45) 31.10.2001	(51) H02G 3/18	(11) <b>0 752 197</b> (45) 31.10.2001	(51) H05B 41/292
(11) <b>0 737 192</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 413/06	(11) <b>0 743 943</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 752 439</b> (45) 31.10.2001	(51) C08G 63/91
(11) <b>0 737 283</b> (45) 31.10.2001	(51) F16J 15/10	(11) <b>0 744 368</b> (45) 31.10.2001	(51) B65H 35/00	(11) <b>0 752 737</b> (45) 31.10.2001	(51) H01R 9/05
(11) <b>0 737 385</b> (45) 31.10.2001	(51) H03M 13/27	(11) <b>0 744 395</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 211/04	(11) <b>0 753 315</b> (45) 31.10.2001	(51) A61L 33/00
(11) <b>0 737 593</b> (45) 31.10.2001	(51) B41M 7/00	(11) <b>0 744 494</b> (45) 31.10.2001	(51) E01C 19/00	(11) <b>0 753 420</b> (45) 31.10.2001	(51) B60C 17/00
(11) <b>0 738 350</b> (45) 31.10.2001	(51) E01B 9/30	(11) <b>0 744 560</b> (45) 31.10.2001	(51) F16D 65/12	(11) <b>0 753 544</b> (45) 31.10.2001	(51) C09B 67/04
(11) <b>0 738 434</b> (45) 31.10.2001	(51) H02J 13/00	(11) <b>0 744 685</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 3/12	(11) <b>0 753 872</b> (45) 31.10.2001	(51) H01H 9/02
(11) <b>0 738 447</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 1/415	(11) <b>0 744 690</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 754 180</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 249/12
(11) <b>0 738 847</b> (45) 31.10.2001	(51) F16K 11/078	(11) <b>0 744 827</b> (45) 31.10.2001	(51) H03D 9/06	(11) <b>0 754 623</b> (45) 31.10.2001	(51) B64D 15/12
(11) <b>0 739 091</b> (45) 31.10.2001	(51) H03H 9/145	(11) <b>0 744 860</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 1/40	(11) <b>0 754 624</b> (45) 31.10.2001	(51) B64D 45/02
(11) <b>0 739 229</b> (45) 31.10.2001	(51) B01D 21/26	(11) <b>0 744 903</b> (45) 31.10.2001	(51) A23L 3/04	(11) <b>0 754 669</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 45/48
(11) <b>0 739 521</b> (45) 31.10.2001	(51) G06K 9/00	(11) <b>0 745 482</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 755 571</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 21/00
(11) <b>0 740 366</b> (45) 31.10.2001	(51) H01R 13/436	(11) <b>0 745 908</b> (45) 31.10.2001	(51) G03G 9/087	(11) <b>0 755 811</b> (45) 31.10.2001	(51) B60C 15/06
(11) <b>0 740 388</b> (45) 31.10.2001	(51) H02J 7/00	(11) <b>0 746 011</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 21/205	(11) <b>0 756 292</b> (45) 31.10.2001	(51) H01F 7/16
(11) <b>0 740 544</b> (45) 31.10.2001	(51) A61J 1/05	(11) <b>0 746 233</b> (45) 31.10.2001	(51) A61B 8/12	(11) <b>0 756 971</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 21/20
(11) <b>0 740 864</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 7/26	(11) <b>0 747 130</b> (45) 31.10.2001	(51) B05B 11/00	(11) <b>0 757 313</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 9/44
(11) <b>0 741 014</b> (45) 31.10.2001	(51) B41F 13/02	(11) <b>0 747 275</b> (45) 31.10.2001	(51) B60T 8/00	(11) <b>0 757 409</b> (45) 31.10.2001	(51) H01R 13/436
(11) <b>0 741 055</b> (45) 31.10.2001	(51) B60N 2/22	(11) <b>0 747 381</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 477/00	(11) <b>0 757 491</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 7/26
(11) <b>0 741 204</b> (45) 31.10.2001	(51) D21F 1/00	(11) <b>0 747 615</b> (45) 31.10.2001	(51) F16J 15/10	(11) <b>0 757 734</b> (45) 31.10.2001	(51) E01C 19/12
(11) <b>0 741 289</b> (45) 31.10.2001	(51) G01M 17/06	(11) <b>0 747 733</b> (45) 31.10.2001	(51) G01V 3/10	(11) <b>0 758 326</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 285/08
(11) <b>0 741 833</b> (45) 31.10.2001	(51) E06B 11/08	(11) <b>0 747 862</b> (45) 31.10.2001	(51) G06T 15/10	(11) <b>0 759 005</b> (45) 31.10.2001	(51) B66B 9/08
(11) <b>0 742 005</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 748 043</b> (45) 31.10.2001	(51) H03G 3/20	(11) <b>0 759 265</b> (45) 31.10.2001	(51) H05B 41/295
(11) <b>0 742 113</b> (45) 31.10.2001	(51) B60G 11/46	(11) <b>0 749 158</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 23/00	(11) <b>0 759 375</b> (45) 31.10.2001	(51) B60N 2/06
(11) <b>0 742 372</b> (45) 31.10.2001	(51) F04D 29/66	(11) <b>0 750 118</b> (45) 31.10.2001	(51) F04D 27/02	(11) <b>0 759 392</b> (45) 31.10.2001	(51) B62D 55/15
(11) <b>0 742 398</b> (45) 31.10.2001	(51) F16K 41/12	(11) <b>0 750 299</b> (45) 31.10.2001	(51) G11B 15/60	(11) <b>0 759 431</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 251/52
(11) <b>0 742 526</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 17/50	(11) <b>0 750 319</b> (45) 31.10.2001	(51) H01B 7/28	(11) <b>0 759 602</b> (45) 31.10.2001	(51) G08B 17/00

(11) <b>0 759 707</b> (45) 31.10.2001	(51) A23L 3/365	(11) <b>0 764 077</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 55/08	(11) <b>0 776 026</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 21/00
(11) <b>0 759 760</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 31/715	(11) <b>0 764 382</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 13/04	(11) <b>0 776 258</b> (45) 31.10.2001	(51) B23B 5/28
(11) <b>0 759 785</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 49/04	(11) <b>0 764 630</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 69/757	(11) <b>0 776 413</b> (45) 31.10.2001	(51) F02M 25/08
(11) <b>0 760 010</b> (45) 31.10.2001	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 764 825</b> (45) 31.10.2001	(51) F28F 19/02	(11) <b>0 776 718</b> (45) 31.10.2001	(51) B23B 13/04
(11) <b>0 760 428</b> (45) 31.10.2001	(51) F04D 29/22	(11) <b>0 765 720</b> (45) 31.10.2001	(51) B29B 7/74	(11) <b>0 776 755</b> (45) 31.10.2001	(51) B29D 29/06
(11) <b>0 760 649</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 9/00	(11) <b>0 766 244</b> (45) 31.10.2001	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 777 034</b> (45) 31.10.2001	(51) E21B 43/01
(11) <b>0 760 939</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 11/22	(11) <b>0 766 847</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 777 763</b> (45) 31.10.2001	(51) C23C 22/06
(11) <b>0 760 995</b> (45) 31.10.2001	(51) G10H 3/18	(11) <b>0 766 921</b> (45) 31.10.2001	(51) A21D 13/08	(11) <b>0 778 960</b> (45) 31.10.2001	(51) G02F 1/141
(11) <b>0 761 082</b> (45) 31.10.2001	(51) A01B 69/02	(11) <b>0 767 503</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 41/04	(11) <b>0 779 016</b> (45) 31.10.2001	(51) H05B 41/38
(11) <b>0 761 269</b> (45) 31.10.2001	(51) A63H 17/00	(11) <b>0 767 782</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 271/06	(11) <b>0 779 075</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 31/565
(11) <b>0 761 390</b> (45) 31.10.2001	(51) B25B 5/06	(11) <b>0 768 213</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 19/26	(11) <b>0 779 234</b> (45) 31.10.2001	(51) B66C 1/02
(11) <b>0 761 650</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 207/12	(11) <b>0 768 509</b> (45) 31.10.2001	(51) F42B 10/38	(11) <b>0 779 512</b> (45) 31.10.2001	(51) G01N 30/60
(11) <b>0 761 806</b> (45) 31.10.2001	(51) C10M 169/06	(11) <b>0 768 579</b> (45) 31.10.2001	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 779 896</b> (45) 31.10.2001	(51) C07K 14/495
(11) <b>0 761 810</b> (45) 31.10.2001	(51) C12M 1/24	(11) <b>0 768 942</b> (45) 31.10.2001	(51) B29B 15/08	(11) <b>0 780 220</b> (45) 31.10.2001	(51) B29D 30/24
(11) <b>0 761 944</b> (45) 31.10.2001	(51) F02C 7/143	(11) <b>0 769 412</b> (45) 31.10.2001	(51) B60N 2/36	(11) <b>0 781 315</b> (45) 31.10.2001	(51) C10G 67/00
(11) <b>0 761 978</b> (45) 31.10.2001	(51) F04D 29/02	(11) <b>0 769 560</b> (45) 31.10.2001	(51) C07H 21/04	(11) <b>0 782 046</b> (45) 31.10.2001	(51) G03F 3/10
(11) <b>0 762 256</b> (45) 31.10.2001	(51) G05D 7/01	(11) <b>0 770 040</b> (45) 31.10.2001	(51) C02F 11/08	(11) <b>0 782 399</b> (45) 31.10.2001	(51) A23L 2/78
(11) <b>0 762 276</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 770 241</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 782 743</b> (45) 31.10.2001	(51) G08G 1/09
(11) <b>0 762 279</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 771 159</b> (45) 31.10.2001	(51) A44B 19/00	(11) <b>0 783 085</b> (45) 31.10.2001	(51) F16L 41/08
(11) <b>0 762 285</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 11/267	(11) <b>0 771 429</b> (45) 31.10.2001	(51) G01V 1/38	(11) <b>0 783 147</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 1/025
(11) <b>0 762 288</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 12/08	(11) <b>0 772 956</b> (45) 31.10.2001	(51) H05B 41/16	(11) <b>0 783 202</b> (45) 31.10.2001	(51) H02K 41/03
(11) <b>0 762 351</b> (45) 31.10.2001	(51) G08B 3/10	(11) <b>0 773 751</b> (45) 31.10.2001	(51) A61F 2/02	(11) <b>0 783 906</b> (45) 31.10.2001	(51) A63H 17/12
(11) <b>0 762 358</b> (45) 31.10.2001	(51) G08B 17/00	(11) <b>0 773 929</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 211/14	(11) <b>0 784 048</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 68/08
(11) <b>0 762 741</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 5/217	(11) <b>0 774 150</b> (45) 31.10.2001	(51) G09G 3/36	(11) <b>0 784 621</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 453/04
(11) <b>0 762 759</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 5/913	(11) <b>0 774 957</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 9/12	(11) <b>0 784 705</b> (45) 31.10.2001	(51) C13F 1/02
(11) <b>0 763 140</b> (45) 31.10.2001	(51) C21D 8/02	(11) <b>0 775 042</b> (45) 31.10.2001	(51) B27G 15/00	(11) <b>0 784 912</b> (45) 31.10.2001	(51) H05B 41/288
(11) <b>0 763 314</b> (45) 31.10.2001	(51) A01B 39/08	(11) <b>0 775 157</b> (45) 31.10.2001	(51) C07K 1/32	(11) <b>0 784 938</b> (45) 31.10.2001	(51) A23L 1/31
(11) <b>0 763 571</b> (45) 31.10.2001	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 775 159</b> (45) 31.10.2001	(51) C07K 14/495	(11) <b>0 785 189</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 209/48
(11) <b>0 763 625</b> (45) 31.10.2001	(51) D21F 5/10	(11) <b>0 775 284</b> (45) 31.10.2001	(51) F25B 21/02	(11) <b>0 785 453</b> (45) 31.10.2001	(51) G02B 23/16

(11) <b>0 786 233</b> (45) 31.10.2001	(51) A61B 10/00	(11) <b>0 794 170</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 209/36	(11) <b>0 802 600</b> (45) 31.10.2001	(51) H02G 5/06
(11) <b>0 786 351</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 2/17	(11) <b>0 794 322</b> (45) 31.10.2001	(51) F01L 1/24	(11) <b>0 802 608</b> (45) 31.10.2001	(51) H02K 3/487
(11) <b>0 786 501</b> (45) 31.10.2001	(51) C09D 5/20	(11) <b>0 794 840</b> (45) 31.10.2001	(51) B05C 11/00	(11) <b>0 802 684</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 9/12
(11) <b>0 786 680</b> (45) 31.10.2001	(51) G02B 26/04	(11) <b>0 795 255</b> (45) 31.10.2001	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 802 869</b> (45) 31.10.2001	(51) B60T 13/565
(11) <b>0 786 699</b> (45) 31.10.2001	(51) G03F 7/023	(11) <b>0 795 273</b> (45) 31.10.2001	(51) A23G 1/00	(11) <b>0 803 065</b> (45) 31.10.2001	(51) G01N 33/574
(11) <b>0 787 131</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 401/12	(11) <b>0 795 539</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 68/00	(11) <b>0 803 636</b> (45) 31.10.2001	(51) E06B 9/68
(11) <b>0 787 511</b> (45) 31.10.2001	(51) A63C 9/00	(11) <b>0 795 543</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 263/04	(11) <b>0 803 924</b> (45) 31.10.2001	(51) H01M 6/16
(11) <b>0 787 572</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 65/12	(11) <b>0 795 544</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 263/04	(11) <b>0 804 820</b> (45) 31.10.2001	(51) H01R 12/18
(11) <b>0 787 732</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 487/22	(11) <b>0 795 773</b> (45) 31.10.2001	(51) G02F 1/133	(11) <b>0 805 010</b> (45) 31.10.2001	(51) B29B 13/06
(11) <b>0 787 861</b> (45) 31.10.2001	(51) E02D 29/12	(11) <b>0 796 122</b> (45) 31.10.2001	(51) A61M 39/04	(11) <b>0 805 145</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 227/32
(11) <b>0 787 963</b> (45) 31.10.2001	(51) F26B 13/10	(11) <b>0 796 721</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 65/44	(11) <b>0 805 823</b> (45) 31.10.2001	(51) C08F 2/34
(11) <b>0 787 973</b> (45) 31.10.2001	(51) G01D 5/245	(11) <b>0 796 771</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 21/24	(11) <b>0 806 098</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 10/18
(11) <b>0 789 147</b> (45) 31.10.2001	(51) F04B 53/12	(11) <b>0 798 297</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 239/52	(11) <b>0 806 111</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 5/445
(11) <b>0 790 218</b> (45) 31.10.2001	(51) C03B 9/16	(11) <b>0 798 449</b> (45) 31.10.2001	(51) F01L 1/344	(11) <b>0 806 142</b> (45) 31.10.2001	(51) A21B 1/00
(11) <b>0 790 233</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 241/02	(11) <b>0 798 490</b> (45) 31.10.2001	(51) F16F 15/131	(11) <b>0 806 285</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 70/08
(11) <b>0 790 433</b> (45) 31.10.2001	(51) F16F 15/123	(11) <b>0 799 239</b> (45) 31.10.2001	(51) C07J 73/00	(11) <b>0 806 299</b> (45) 31.10.2001	(51) B41M 5/00
(11) <b>0 790 465</b> (45) 31.10.2001	(51) F23N 5/18	(11) <b>0 799 377</b> (45) 31.10.2001	(51) F02M 17/14	(11) <b>0 807 048</b> (45) 31.10.2001	(51) B62D 5/083
(11) <b>0 791 288</b> (45) 31.10.2001	(51) A01D 34/68	(11) <b>0 799 461</b> (45) 31.10.2001	(51) G08B 13/193	(11) <b>0 807 553</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 16/00
(11) <b>0 791 661</b> (45) 31.10.2001	(51) C21B 7/12	(11) <b>0 799 694</b> (45) 31.10.2001	(51) B41F 17/02	(11) <b>0 807 720</b> (45) 31.10.2001	(51) E02F 9/08
(11) <b>0 791 842</b> (45) 31.10.2001	(51) G02B 6/293	(11) <b>0 799 722</b> (45) 31.10.2001	(51) B60B 23/00	(11) <b>0 807 900</b> (45) 31.10.2001	(51) G06T 1/20
(11) <b>0 792 207</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 47/16	(11) <b>0 799 862</b> (45) 31.10.2001	(51) C09B 48/00	(11) <b>0 808 108</b> (45) 31.10.2001	(51) A23F 5/44
(11) <b>0 792 218</b> (45) 31.10.2001	(51) B60K 26/02	(11) <b>0 799 907</b> (45) 31.10.2001	(51) C23C 16/44	(11) <b>0 808 430</b> (45) 31.10.2001	(51) F16D 55/00
(11) <b>0 792 220</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 3/00	(11) <b>0 799 991</b> (45) 31.10.2001	(51) F02M 57/02	(11) <b>0 808 447</b> (45) 31.10.2001	(51) G01C 5/00
(11) <b>0 792 570</b> (45) 31.10.2001	(51) H05B 41/38	(11) <b>0 800 524</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 521/00	(11) <b>0 808 572</b> (45) 31.10.2001	(51) A21C 3/02
(11) <b>0 792 728</b> (45) 31.10.2001	(51) B26D 1/00	(11) <b>0 801 448</b> (45) 31.10.2001	(51) H01S 5/022	(11) <b>0 808 718</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 792 912</b> (45) 31.10.2001	(51) C08K 5/5313	(11) <b>0 801 665</b> (45) 31.10.2001	(51) C08L 83/04	(11) <b>0 808 948</b> (45) 31.10.2001	(51) E01F 7/04
(11) <b>0 793 001</b> (45) 31.10.2001	(51) F01B 9/02	(11) <b>0 801 964</b> (45) 31.10.2001	(51) A63C 9/00	(11) <b>0 809 442</b> (45) 31.10.2001	(51) A23C 19/076
(11) <b>0 793 310</b> (45) 31.10.2001	(51) H01R 24/04	(11) <b>0 802 109</b> (45) 31.10.2001	(51) B62M 23/02	(11) <b>0 809 486</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 9/00
(11) <b>0 793 581</b> (45) 31.10.2001	(51) B60K 26/02	(11) <b>0 802 458</b> (45) 31.10.2001	(51) G03G 15/00	(11) <b>0 810 522</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 9/445

(11) <b>0 810 703</b> (45) 31.10.2001	(51) H02B 1/30	(11) <b>0 817 513</b> (45) 31.10.2001	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 823 359</b> (45) 31.10.2001	(51) B60T 1/00
(11) <b>0 810 716</b> (45) 31.10.2001	(51) H02K 5/12	(11) <b>0 817 602</b> (45) 31.10.2001	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 823 417</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 233/44
(11) <b>0 810 728</b> (45) 31.10.2001	(51) H03H 11/12	(11) <b>0 819 124</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 249/08	(11) <b>0 823 497</b> (45) 31.10.2001	(51) C30B 15/00
(11) <b>0 811 001</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 279/02	(11) <b>0 819 353</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 5/14	(11) <b>0 823 559</b> (45) 31.10.2001	(51) F15B 11/05
(11) <b>0 811 036</b> (45) 31.10.2001	(51) C08L 9/00	(11) <b>0 819 371</b> (45) 31.10.2001	(51) A01D 41/12	(11) <b>0 823 842</b> (45) 31.10.2001	(51) A61B 18/18
(11) <b>0 811 288</b> (45) 31.10.2001	(51) H04M 9/08	(11) <b>0 819 671</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 219/08	(11) <b>0 824 045</b> (45) 31.10.2001	(51) B21B 31/07
(11) <b>0 811 707</b> (45) 31.10.2001	(51) C30B 15/00	(11) <b>0 820 025</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 824 098</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 211/48
(11) <b>0 812 186</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 9/127	(11) <b>0 820 455</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 487/04	(11) <b>0 824 248</b> (45) 31.10.2001	(51) G08B 13/24
(11) <b>0 812 231</b> (45) 31.10.2001	(51) A63H 33/08	(11) <b>0 820 527</b> (45) 31.10.2001	(51) C13K 13/00	(11) <b>0 824 987</b> (45) 31.10.2001	(51) B23K 10/02
(11) <b>0 812 713</b> (45) 31.10.2001	(51) B60H 1/00	(11) <b>0 820 533</b> (45) 31.10.2001	(51) C22C 1/05	(11) <b>0 824 999</b> (45) 31.10.2001	(51) B26B 17/02
(11) <b>0 812 818</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 67/08	(11) <b>0 820 550</b> (45) 31.10.2001	(51) E02D 5/80	(11) <b>0 825 053</b> (45) 31.10.2001	(51) B60J 10/02
(11) <b>0 813 163</b> (45) 31.10.2001	(51) G06G 7/14	(11) <b>0 820 638</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 21/28	(11) <b>0 825 148</b> (45) 31.10.2001	(51) B67D 5/02
(11) <b>0 813 513</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 37/62	(11) <b>0 820 946</b> (45) 31.10.2001	(51) B65H 19/28	(11) <b>0 825 166</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 35/32
(11) <b>0 813 824</b> (45) 31.10.2001	(51) A43B 5/00	(11) <b>0 821 048</b> (45) 31.10.2001	(51) C09K 19/02	(11) <b>0 825 233</b> (45) 31.10.2001	(51) C09B 67/36
(11) <b>0 814 005</b> (45) 31.10.2001	(51) B60T 3/00	(11) <b>0 821 185</b> (45) 31.10.2001	(51) F16H 37/04	(11) <b>0 825 273</b> (45) 31.10.2001	(51) C23C 4/12
(11) <b>0 814 259</b> (45) 31.10.2001	(51) F02N 17/08	(11) <b>0 821 346</b> (45) 31.10.2001	(51) G10L 17/00	(11) <b>0 825 369</b> (45) 31.10.2001	(51) F16K 31/06
(11) <b>0 814 277</b> (45) 31.10.2001	(51) F16D 69/02	(11) <b>0 821 556</b> (45) 31.10.2001	(51) A23L 1/315	(11) <b>0 826 029</b> (45) 31.10.2001	(51) C12C 1/00
(11) <b>0 814 672</b> (45) 31.10.2001	(51) A23G 3/30	(11) <b>0 821 709</b> (45) 31.10.2001	(51) C08K 5/00	(11) <b>0 826 307</b> (45) 31.10.2001	(51) A23B 9/18
(11) <b>0 814 976</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 21/00	(11) <b>0 821 895</b> (45) 31.10.2001	(51) A45F 3/04	(11) <b>0 826 389</b> (45) 31.10.2001	(51) A61M 25/09
(11) <b>0 815 359</b> (45) 31.10.2001	(51) F03B 3/14	(11) <b>0 822 069</b> (45) 31.10.2001	(51) B41F 31/15	(11) <b>0 826 458</b> (45) 31.10.2001	(51) B23K 35/26
(11) <b>0 815 418</b> (45) 31.10.2001	(51) G01F 23/26	(11) <b>0 822 092</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 25/304	(11) <b>0 826 564</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 21/20
(11) <b>0 815 896</b> (45) 31.10.2001	(51) A61M 25/10	(11) <b>0 822 182</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 279/22	(11) <b>0 826 663</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 229/30
(11) <b>0 816 037</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 33/32	(11) <b>0 822 375</b> (45) 31.10.2001	(51) F23L 9/00	(11) <b>0 826 813</b> (45) 31.10.2001	(51) D06H 7/06
(11) <b>0 816 050</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 53/62	(11) <b>0 822 612</b> (45) 31.10.2001	(51) H01R 9/26	(11) <b>0 826 934</b> (45) 31.10.2001	(51) F24H 9/20
(11) <b>0 816 312</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 17/16	(11) <b>0 822 768</b> (45) 31.10.2001	(51) A46B 1/00	(11) <b>0 827 692</b> (45) 31.10.2001	(51) A21B 3/07
(11) <b>0 816 335</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 409/10	(11) <b>0 822 782</b> (45) 31.10.2001	(51) A61B 17/22	(11) <b>0 827 808</b> (45) 31.10.2001	(51) B24B 37/04
(11) <b>0 816 427</b> (45) 31.10.2001	(51) C08L 23/08	(11) <b>0 823 011</b> (45) 31.10.2001	(51) E04D 1/20	(11) <b>0 827 885</b> (45) 31.10.2001	(51) B60T 7/06
(11) <b>0 816 885</b> (45) 31.10.2001	(51) G02B 6/44	(11) <b>0 823 026</b> (45) 31.10.2001	(51) F04D 11/00	(11) <b>0 828 127</b> (45) 31.10.2001	(51) F27B 9/16
(11) <b>0 816 924</b> (45) 31.10.2001	(51) G03F 7/07	(11) <b>0 823 223</b> (45) 31.10.2001	(51) A44B 11/25	(11) <b>0 828 147</b> (45) 31.10.2001	(51) G01L 9/06



(11) <b>0 828 316</b> (45) 31.10.2001	(51) H01R 9/26	(11) <b>0 838 088</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 21/8238	(11) <b>0 847 097</b> (45) 31.10.2001	(51) H01M 8/10
(11) <b>0 828 711</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 211/60	(11) <b>0 838 115</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 5/44	(11) <b>0 847 354</b> (45) 31.10.2001	(51) B62D 5/06
(11) <b>0 829 132</b> (45) 31.10.2001	(51) H03F 3/45	(11) <b>0 838 449</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 11/09	(11) <b>0 847 481</b> (45) 31.10.2001	(51) F01B 9/02
(11) <b>0 829 276</b> (45) 31.10.2001	(51) A62D 3/00	(11) <b>0 838 973</b> (45) 31.10.2001	(51) H04R 3/00	(11) <b>0 847 482</b> (45) 31.10.2001	(51) F01D 25/12
(11) <b>0 829 451</b> (45) 31.10.2001	(51) B67D 5/02	(11) <b>0 839 222</b> (45) 31.10.2001	(51) D04H 13/00	(11) <b>0 847 806</b> (45) 31.10.2001	(51) B03C 3/12
(11) <b>0 829 700</b> (45) 31.10.2001	(51) G01B 11/06	(11) <b>0 839 411</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 1/16	(11) <b>0 847 901</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 21/13
(11) <b>0 829 758</b> (45) 31.10.2001	(51) G03C 1/76	(11) <b>0 839 437</b> (45) 31.10.2001	(51) H05B 41/288	(11) <b>0 847 930</b> (45) 31.10.2001	(51) B65D 49/04
(11) <b>0 830 536</b> (45) 31.10.2001	(51) F16K 47/02	(11) <b>0 839 463</b> (45) 31.10.2001	(51) A43B 5/04	(11) <b>0 847 979</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 51/487
(11) <b>0 830 668</b> (45) 31.10.2001	(51) G10L 15/00	(11) <b>0 840 176</b> (45) 31.10.2001	(51) G03G 15/02	(11) <b>0 848 590</b> (45) 31.10.2001	(51) A23D 7/015
(11) <b>0 831 095</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 487/04	(11) <b>0 840 634</b> (45) 31.10.2001	(51) A61M 37/00	(11) <b>0 848 759</b> (45) 31.10.2001	(51) C12P 7/62
(11) <b>0 831 254</b> (45) 31.10.2001	(51) F16H 61/02	(11) <b>0 841 971</b> (45) 31.10.2001	(51) A63C 9/00	(11) <b>0 848 918</b> (45) 31.10.2001	(51) A44C 17/02
(11) <b>0 831 763</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 7/16	(11) <b>0 842 144</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 251/60	(11) <b>0 849 092</b> (45) 31.10.2001	(51) B41M 7/00
(11) <b>0 832 097</b> (45) 31.10.2001	(51) C07K 1/02	(11) <b>0 842 279</b> (45) 31.10.2001	(51) C12N 15/56	(11) <b>0 849 258</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 263/04
(11) <b>0 832 154</b> (45) 31.10.2001	(51) C08J 11/28	(11) <b>0 842 457</b> (45) 31.10.2001	(51) G03G 15/20	(11) <b>0 849 508</b> (45) 31.10.2001	(51) F16H 61/28
(11) <b>0 832 687</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 319/08	(11) <b>0 843 231</b> (45) 31.10.2001	(51) G03G 15/02	(11) <b>0 850 151</b> (45) 31.10.2001	(51) B60G 21/055
(11) <b>0 832 783</b> (45) 31.10.2001	(51) B60P 1/44	(11) <b>0 843 413</b> (45) 31.10.2001	(51) H03K 19/0185	(11) <b>0 850 283</b> (45) 31.10.2001	(51) C09D 17/00
(11) <b>0 832 876</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 251/60	(11) <b>0 843 689</b> (45) 31.10.2001	(51) C08F 14/06	(11) <b>0 850 424</b> (45) 31.10.2001	(51) G01V 1/18
(11) <b>0 833 327</b> (45) 31.10.2001	(51) G11B 17/22	(11) <b>0 843 787</b> (45) 31.10.2001	(51) F04D 29/36	(11) <b>0 850 425</b> (45) 31.10.2001	(51) G01V 15/00
(11) <b>0 834 108</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 3/023	(11) <b>0 843 819</b> (45) 31.10.2001	(51) G01N 33/564	(11) <b>0 850 709</b> (45) 31.10.2001	(51) B21D 43/05
(11) <b>0 834 847</b> (45) 31.10.2001	(51) G08B 29/04	(11) <b>0 844 086</b> (45) 31.10.2001	(51) B41F 35/06	(11) <b>0 850 913</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 69/612
(11) <b>0 835 140</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 49/00	(11) <b>0 844 087</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 2/06	(11) <b>0 850 917</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 217/58
(11) <b>0 835 337</b> (45) 31.10.2001	(51) D04H 1/42	(11) <b>0 844 226</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 17/395	(11) <b>0 850 918</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 217/90
(11) <b>0 835 420</b> (45) 31.10.2001	(51) F42C 15/40	(11) <b>0 844 421</b> (45) 31.10.2001	(51) F16K 11/074	(11) <b>0 850 928</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 409/38
(11) <b>0 836 473</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 9/00	(11) <b>0 844 638</b> (45) 31.10.2001	(51) H01H 51/22	(11) <b>0 850 930</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 207/50
(11) <b>0 836 736</b> (45) 31.10.2001	(51) G10K 11/178	(11) <b>0 845 147</b> (45) 31.10.2001	(51) H01B 3/44	(11) <b>0 850 962</b> (45) 31.10.2001	(51) C08F 10/00
(11) <b>0 836 793</b> (45) 31.10.2001	(51) H05B 41/282	(11) <b>0 845 309</b> (45) 31.10.2001	(51) B21B 15/00	(11) <b>0 851 018</b> (45) 31.10.2001	(51) C09K 19/54
(11) <b>0 836 960</b> (45) 31.10.2001	(51) B60J 7/10	(11) <b>0 846 318</b> (45) 31.10.2001	(51) G10L 11/02	(11) <b>0 851 121</b> (45) 31.10.2001	(51) F04B 1/22
(11) <b>0 837 070</b> (45) 31.10.2001	(51) C07J 17/00	(11) <b>0 846 564</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 13/00	(11) <b>0 851 480</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 21/768
(11) <b>0 837 753</b> (45) 31.10.2001	(51) B23Q 1/54	(11) <b>0 846 565</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 13/03	(11) <b>0 851 560</b> (45) 31.10.2001	(51) H02K 37/12

(11) <b>0 852 224</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 205/11	(11) <b>0 862 037</b> (45) 31.10.2001	(51) F28F 1/12	(11) <b>0 873 982</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 29/58
(11) <b>0 852 482</b> (45) 31.10.2001	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 862 599</b> (45) 31.10.2001	(51) C09B 67/22	(11) <b>0 875 102</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 7/212
(11) <b>0 852 872</b> (45) 31.10.2001	(51) H04M 3/50	(11) <b>0 862 873</b> (45) 31.10.2001	(51) A47B 88/00	(11) <b>0 875 383</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 853 514</b> (45) 31.10.2001	(51) B21D 51/26	(11) <b>0 863 006</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 2/14	(11) <b>0 875 494</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 37/06
(11) <b>0 853 515</b> (45) 31.10.2001	(51) B21D 51/26	(11) <b>0 863 213</b> (45) 31.10.2001	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 875 532</b> (45) 31.10.2001	(51) C08K 9/06
(11) <b>0 853 566</b> (45) 31.10.2001	(51) B60S 1/38	(11) <b>0 863 400</b> (45) 31.10.2001	(51) G01N 27/447	(11) <b>0 876 144</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 31/41
(11) <b>0 854 070</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 22/22	(11) <b>0 864 433</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 2/21	(11) <b>0 876 356</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 235/02
(11) <b>0 854 271</b> (45) 31.10.2001	(51) F01L 1/053	(11) <b>0 864 518</b> (45) 31.10.2001	(51) B65H 23/24	(11) <b>0 876 431</b> (45) 31.10.2001	(51) C09B 62/507
(11) <b>0 854 849</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 22/08	(11) <b>0 865 348</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 33/38	(11) <b>0 876 647</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 9/44
(11) <b>0 854 853</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 68/06	(11) <b>0 865 418</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 45/50	(11) <b>0 877 017</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 275/18
(11) <b>0 855 381</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 67/60	(11) <b>0 866 221</b> (45) 31.10.2001	(51) F02M 55/02	(11) <b>0 877 026</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 417/12
(11) <b>0 855 772</b> (45) 31.10.2001	(51) H02G 1/06	(11) <b>0 866 543</b> (45) 31.10.2001	(51) H02K 7/00	(11) <b>0 877 855</b> (45) 31.10.2001	(51) E21C 35/183
(11) <b>0 856 018</b> (45) 31.10.2001	(51) C08G 18/48	(11) <b>0 866 843</b> (45) 31.10.2001	(51) C11B 3/14	(11) <b>0 877 888</b> (45) 31.10.2001	(51) F16L 11/08
(11) <b>0 856 102</b> (45) 31.10.2001	(51) F02M 35/10	(11) <b>0 866 908</b> (45) 31.10.2001	(51) E05B 67/38	(11) <b>0 878 010</b> (45) 31.10.2001	(51) G21C 3/322
(11) <b>0 856 361</b> (45) 31.10.2001	(51) B05B 1/18	(11) <b>0 867 095</b> (45) 31.10.2001	(51) H04Q 7/20	(11) <b>0 878 020</b> (45) 31.10.2001	(51) H01J 37/32
(11) <b>0 856 644</b> (45) 31.10.2001	(51) F01M 13/04	(11) <b>0 868 604</b> (45) 31.10.2001	(51) F02M 23/00	(11) <b>0 878 467</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 217/26
(11) <b>0 856 870</b> (45) 31.10.2001	(51) H01J 61/36	(11) <b>0 868 737</b> (45) 31.10.2001	(51) H01H 71/08	(11) <b>0 878 882</b> (45) 31.10.2001	(51) H01S 5/0683
(11) <b>0 856 895</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 41/22	(11) <b>0 869 806</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 35/78	(11) <b>0 879 351</b> (45) 31.10.2001	(51) F02M 35/10
(11) <b>0 857 100</b> (45) 31.10.2001	(51) B26B 19/20	(11) <b>0 869 876</b> (45) 31.10.2001	(51) B60C 23/12	(11) <b>0 879 353</b> (45) 31.10.2001	(51) F02M 61/14
(11) <b>0 857 597</b> (45) 31.10.2001	(51) B60J 7/14	(11) <b>0 869 946</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 233/72	(11) <b>0 879 379</b> (45) 31.10.2001	(51) F16L 37/12
(11) <b>0 857 874</b> (45) 31.10.2001	(51) F04B 49/22	(11) <b>0 870 051</b> (45) 31.10.2001	(51) C12P 7/40	(11) <b>0 879 564</b> (45) 31.10.2001	(51) A24C 5/18
(11) <b>0 857 924</b> (45) 31.10.2001	(51) F24H 9/02	(11) <b>0 870 651</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 21/26	(11) <b>0 879 576</b> (45) 31.10.2001	(51) A47K 11/00
(11) <b>0 857 980</b> (45) 31.10.2001	(51) G01S 7/481	(11) <b>0 870 754</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 69/017	(11) <b>0 879 794</b> (45) 31.10.2001	(51) C02F 5/12
(11) <b>0 858 986</b> (45) 31.10.2001	(51) C07B 37/08	(11) <b>0 871 152</b> (45) 31.10.2001	(51) G09C 1/04	(11) <b>0 880 006</b> (45) 31.10.2001	(51) F42B 7/04
(11) <b>0 859 106</b> (45) 31.10.2001	(51) E05B 63/20	(11) <b>0 871 422</b> (45) 31.10.2001	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 881 212</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 253/30
(11) <b>0 859 758</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 409/00	(11) <b>0 871 978</b> (45) 31.10.2001	(51) H01J 49/42	(11) <b>0 881 633</b> (45) 31.10.2001	(51) G11B 7/125
(11) <b>0 860 242</b> (45) 31.10.2001	(51) B25B 13/06	(11) <b>0 872 534</b> (45) 31.10.2001	(51) C09K 19/00	(11) <b>0 882 004</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 17/16
(11) <b>0 860 992</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 5/44	(11) <b>0 872 765</b> (45) 31.10.2001	(51) G03C 7/30	(11) <b>0 882 813</b> (45) 31.10.2001	(51) C23C 14/34
(11) <b>0 861 717</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 47/76	(11) <b>0 873 919</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 22/46	(11) <b>0 883 194</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 31/105

(11) <b>0 883 513</b> (45) 31.10.2001	(51) B60P 1/64	(11) <b>0 891 654</b> (45) 31.10.2001	(51) H03K 5/153	(11) <b>0 902 451</b> (45) 31.10.2001	(51) H01H 23/00
(11) <b>0 883 773</b> (45) 31.10.2001	(51) F16N 3/12	(11) <b>0 891 695</b> (45) 31.10.2001	(51) A01D 34/76	(11) <b>0 902 629</b> (45) 31.10.2001	(51) A45D 2/48
(11) <b>0 884 210</b> (45) 31.10.2001	(51) B60K 25/02	(11) <b>0 891 830</b> (45) 31.10.2001	(51) B23B 13/02	(11) <b>0 902 778</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 67/44
(11) <b>0 885 171</b> (45) 31.10.2001	(51) C02F 1/64	(11) <b>0 892 174</b> (45) 31.10.2001	(51) F04B 53/00	(11) <b>0 902 780</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 217/08
(11) <b>0 885 271</b> (45) 31.10.2001	(51) C09K 19/30	(11) <b>0 892 899</b> (45) 31.10.2001	(51) F16F 15/123	(11) <b>0 903 007</b> (45) 31.10.2001	(51) H02P 6/00
(11) <b>0 886 039</b> (45) 31.10.2001	(51) F01N 3/02	(11) <b>0 893 279</b> (45) 31.10.2001	(51) B60B 17/00	(11) <b>0 903 008</b> (45) 31.10.2001	(51) H02P 6/00
(11) <b>0 886 355</b> (45) 31.10.2001	(51) H02B 11/133	(11) <b>0 893 426</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 67/14	(11) <b>0 903 897</b> (45) 31.10.2001	(51) H04L 27/00
(11) <b>0 886 692</b> (45) 31.10.2001	(51) D06F 31/00	(11) <b>0 894 043</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 37/00	(11) <b>0 904 304</b> (45) 31.10.2001	(51) C08F 10/00
(11) <b>0 887 127</b> (45) 31.10.2001	(51) B21D 55/00	(11) <b>0 894 082</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 51/41	(11) <b>0 904 563</b> (45) 31.10.2001	(51) G03B 27/73
(11) <b>0 887 277</b> (45) 31.10.2001	(51) B65D 45/06	(11) <b>0 894 215</b> (45) 31.10.2001	(51) F16K 15/02	(11) <b>0 905 026</b> (45) 31.10.2001	(51) B65B 25/14
(11) <b>0 887 331</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 41/08	(11) <b>0 895 936</b> (45) 31.10.2001	(51) B65B 63/04	(11) <b>0 905 386</b> (45) 31.10.2001	(51) F16B 13/12
(11) <b>0 888 286</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 229/28	(11) <b>0 896 682</b> (45) 31.10.2001	(51) G02B 5/124	(11) <b>0 905 442</b> (45) 31.10.2001	(51) F23B 1/14
(11) <b>0 888 292</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 281/12	(11) <b>0 896 759</b> (45) 31.10.2001	(51) H02K 9/14	(11) <b>0 906 192</b> (45) 31.10.2001	(51) B32B 27/12
(11) <b>0 888 380</b> (45) 31.10.2001	(51) C07J 41/00	(11) <b>0 897 017</b> (45) 31.10.2001	(51) C21D 9/56	(11) <b>0 906 267</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 209/88
(11) <b>0 888 647</b> (45) 31.10.2001	(51) H01Q 11/08	(11) <b>0 897 349</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 906 872</b> (45) 31.10.2001	(51) B65D 83/14
(11) <b>0 888 847</b> (45) 31.10.2001	(51) B24B 3/58	(11) <b>0 897 379</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 5/27	(11) <b>0 907 541</b> (45) 31.10.2001	(51) B62D 1/26
(11) <b>0 888 938</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 22/44	(11) <b>0 897 527</b> (45) 31.10.2001	(51) G01F 23/72	(11) <b>0 907 774</b> (45) 31.10.2001	(51) D03J 1/04
(11) <b>0 889 019</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 45/00	(11) <b>0 897 623</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 7/185	(11) <b>0 907 949</b> (45) 31.10.2001	(51) G10L 15/06
(11) <b>0 889 250</b> (45) 31.10.2001	(51) F16B 13/06	(11) <b>0 897 788</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 47/06	(11) <b>0 908 018</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 1/12
(11) <b>0 889 871</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 53/08	(11) <b>0 897 924</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 471/04	(11) <b>0 908 311</b> (45) 31.10.2001	(51) B41F 15/42
(11) <b>0 889 942</b> (45) 31.10.2001	(51) C09K 19/54	(11) <b>0 897 951</b> (45) 31.10.2001	(51) C08L 9/00	(11) <b>0 908 351</b> (45) 31.10.2001	(51) B60N 3/02
(11) <b>0 890 295</b> (45) 31.10.2001	(51) H04S 1/00	(11) <b>0 898 544</b> (45) 31.10.2001	(51) B63B 1/04	(11) <b>0 909 897</b> (45) 31.10.2001	(51) F04D 5/00
(11) <b>0 890 513</b> (45) 31.10.2001	(51) B65B 37/18	(11) <b>0 898 554</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 1/04	(11) <b>0 910 248</b> (45) 31.10.2001	(51) A21C 3/06
(11) <b>0 890 572</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 253/34	(11) <b>0 898 646</b> (45) 31.10.2001	(51) F02C 7/08	(11) <b>0 910 724</b> (45) 31.10.2001	(51) E21B 43/38
(11) <b>0 890 636</b> (45) 31.10.2001	(51) C12M 3/06	(11) <b>0 899 297</b> (45) 31.10.2001	(51) C08L 21/00	(11) <b>0 912 077</b> (45) 31.10.2001	(51) H04S 1/00
(11) <b>0 891 230</b> (45) 31.10.2001	(51) B05C 5/02	(11) <b>0 899 468</b> (45) 31.10.2001	(51) F16B 13/06	(11) <b>0 912 100</b> (45) 31.10.2001	(51) A21D 8/04
(11) <b>0 891 315</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 29/88	(11) <b>0 901 466</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 311/19	(11) <b>0 912 485</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 55/14
(11) <b>0 891 403</b> (45) 31.10.2001	(51) C09K 19/00	(11) <b>0 901 647</b> (45) 31.10.2001	(51) G02B 23/24	(11) <b>0 912 773</b> (45) 31.10.2001	(51) C22C 38/24
(11) <b>0 891 613</b> (45) 31.10.2001	(51) G09F 3/08	(11) <b>0 902 338</b> (45) 31.10.2001	(51) G03G 15/32	(11) <b>0 912 804</b> (45) 31.10.2001	(51) E02D 27/02

(11) <b>0 912 964</b> (45) 31.10.2001	(51) G06T 7/20	(11) <b>0 923 624</b> (45) 31.10.2001	(51) C09D 11/00	(11) <b>0 943 447</b> (45) 31.10.2001	(51) B41J 19/20
(11) <b>0 914 536</b> (45) 31.10.2001	(51) E05F 15/00	(11) <b>0 923 811</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 1/48	(11) <b>0 943 787</b> (45) 31.10.2001	(51) F01N 3/20
(11) <b>0 914 581</b> (45) 31.10.2001	(51) F24J 2/07	(11) <b>0 923 957</b> (45) 31.10.2001	(51) A61M 15/00	(11) <b>0 944 579</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 215/08
(11) <b>0 914 582</b> (45) 31.10.2001	(51) F24J 2/54	(11) <b>0 924 133</b> (45) 31.10.2001	(51) B65B 11/04	(11) <b>0 944 920</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 21/78
(11) <b>0 914 741</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 7/087	(11) <b>0 924 136</b> (45) 31.10.2001	(51) B65C 1/02	(11) <b>0 946 493</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 209/40
(11) <b>0 915 915</b> (45) 31.10.2001	(51) C08F 8/00	(11) <b>0 924 499</b> (45) 31.10.2001	(51) G01J 3/453	(11) <b>0 946 603</b> (45) 31.10.2001	(51) C08F 8/00
(11) <b>0 916 083</b> (45) 31.10.2001	(51) G01N 7/18	(11) <b>0 924 939</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 17/00	(11) <b>0 947 038</b> (45) 31.10.2001	(51) H02G 15/18
(11) <b>0 916 652</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 271/64	(11) <b>0 925 638</b> (45) 31.10.2001	(51) H02M 3/337	(11) <b>0 947 392</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 21/09
(11) <b>0 917 525</b> (45) 31.10.2001	(51) C03C 17/23	(11) <b>0 926 903</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 9/804	(11) <b>0 949 258</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 339/04
(11) <b>0 917 593</b> (45) 31.10.2001	(51) C22C 33/02	(11) <b>0 927 158</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 309/17	(11) <b>0 949 391</b> (45) 31.10.2001	(51) E04D 13/147
(11) <b>0 917 651</b> (45) 31.10.2001	(51) G01P 3/36	(11) <b>0 927 506</b> (45) 31.10.2001	(51) H05B 41/24	(11) <b>0 949 419</b> (45) 31.10.2001	(51) F04C 2/10
(11) <b>0 917 732</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 21/68	(11) <b>0 929 287</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 7/16	(11) <b>0 951 628</b> (45) 31.10.2001	(51) F21V 21/02
(11) <b>0 917 741</b> (45) 31.10.2001	(51) H01L 33/00	(11) <b>0 929 410</b> (45) 31.10.2001	(51) B60N 2/00	(11) <b>0 951 974</b> (45) 31.10.2001	(51) B27G 13/04
(11) <b>0 917 752</b> (45) 31.10.2001	(51) H02B 11/167	(11) <b>0 929 543</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 311/76	(11) <b>0 952 947</b> (45) 31.10.2001	(51) B64B 1/06
(11) <b>0 918 660</b> (45) 31.10.2001	(51) B60P 3/08	(11) <b>0 929 620</b> (45) 31.10.2001	(51) C11D 1/00	(11) <b>0 953 408</b> (45) 31.10.2001	(51) B24B 37/04
(11) <b>0 919 073</b> (45) 31.10.2001	(51) H01R 4/24	(11) <b>0 929 798</b> (45) 31.10.2001	(51) G01M 7/02	(11) <b>0 953 591</b> (45) 31.10.2001	(51) C08G 77/26
(11) <b>0 919 076</b> (45) 31.10.2001	(51) H02G 5/06	(11) <b>0 931 378</b> (45) 31.10.2001	(51) H02P 7/628	(11) <b>0 953 875</b> (45) 31.10.2001	(51) G03C 7/36
(11) <b>0 920 543</b> (45) 31.10.2001	(51) C23C 16/00	(11) <b>0 931 774</b> (45) 31.10.2001	(51) C03C 25/34	(11) <b>0 954 271</b> (45) 31.10.2001	(51) A61G 3/02
(11) <b>0 920 931</b> (45) 31.10.2001	(51) B21D 5/04	(11) <b>0 932 596</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 209/16	(11) <b>0 954 438</b> (45) 31.10.2001	(51) B32B 27/18
(11) <b>0 921 110</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 45/72	(11) <b>0 934 261</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 319/04	(11) <b>0 954 834</b> (45) 31.10.2001	(51) G08B 5/22
(11) <b>0 921 463</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 9/44	(11) <b>0 935 181</b> (45) 31.10.2001	(51) G05D 23/19	(11) <b>0 954 919</b> (45) 31.10.2001	(51) H04L 12/26
(11) <b>0 921 882</b> (45) 31.10.2001	(51) B23C 5/10	(11) <b>0 936 154</b> (45) 31.10.2001	(51) B65D 6/18	(11) <b>0 956 217</b> (45) 31.10.2001	(51) B60Q 1/48
(11) <b>0 921 918</b> (45) 31.10.2001	(51) B28B 7/12	(11) <b>0 936 451</b> (45) 31.10.2001	(51) G01F 17/00	(11) <b>0 956 370</b> (45) 31.10.2001	(51) C22C 11/06
(11) <b>0 921 974</b> (45) 31.10.2001	(51) B62D 21/12	(11) <b>0 939 079</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 213/65	(11) <b>0 956 416</b> (45) 31.10.2001	(51) E05F 11/38
(11) <b>0 922 577</b> (45) 31.10.2001	(51) B41F 21/10	(11) <b>0 939 947</b> (45) 31.10.2001	(51) G09F 3/02	(11) <b>0 956 858</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 35/74
(11) <b>0 923 331</b> (45) 31.10.2001	(51) A47C 23/06	(11) <b>0 941 961</b> (45) 31.10.2001	(51) B67D 5/52	(11) <b>0 957 222</b> (45) 31.10.2001	(51) E05B 65/10
(11) <b>0 923 513</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 17/12	(11) <b>0 942 609</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 9/806	(11) <b>0 957 242</b> (45) 31.10.2001	(51) F01N 3/08
(11) <b>0 923 531</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 67/00	(11) <b>0 942 895</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 41/00	(11) <b>0 957 531</b> (45) 31.10.2001	(51) H01Q 3/08
(11) <b>0 923 537</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 231/08	(11) <b>0 943 169</b> (45) 31.10.2001	(51) H02G 11/00	(11) <b>0 958 215</b> (45) 31.10.2001	(51) B65H 1/26

(11) <b>0 958 222</b> (45) 31.10.2001	(51) B65H 19/18	(11) <b>0 970 324</b> (45) 31.10.2001	(51) F21V 11/02	(11) <b>0 988 094</b> (45) 31.10.2001	(51) A62D 3/00
(11) <b>0 958 457</b> (45) 31.10.2001	(51) F16C 11/06	(11) <b>0 970 325</b> (45) 31.10.2001	(51) F23D 14/38	(11) <b>0 988 199</b> (45) 31.10.2001	(51) B60T 7/10
(11) <b>0 959 730</b> (45) 31.10.2001	(51) A47C 7/02	(11) <b>0 971 606</b> (45) 31.10.2001	(51) A43B 17/14	(11) <b>0 989 622</b> (45) 31.10.2001	(51) H01M 10/40
(11) <b>0 960 244</b> (45) 31.10.2001	(51) E04G 21/26	(11) <b>0 971 919</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 455/02	(11) <b>0 989 905</b> (45) 31.10.2001	(51) B01F 13/00
(11) <b>0 960 257</b> (45) 31.10.2001	(51) E21B 19/16	(11) <b>0 973 652</b> (45) 31.10.2001	(51) B60C 11/04	(11) <b>0 990 084</b> (45) 31.10.2001	(51) E05F 5/08
(11) <b>0 960 523</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 1/04	(11) <b>0 974 128</b> (45) 31.10.2001	(51) G06T 17/10	(11) <b>0 990 359</b> (45) 31.10.2001	(51) H04Q 7/36
(11) <b>0 961 542</b> (45) 31.10.2001	(51) A01K 1/015	(11) <b>0 974 369</b> (45) 31.10.2001	(51) A61L 15/24	(11) <b>0 991 500</b> (45) 31.10.2001	(51) B24D 11/00
(11) <b>0 961 753</b> (45) 31.10.2001	(51) B67D 1/08	(11) <b>0 975 783</b> (45) 31.10.2001	(51) C12N 15/86	(11) <b>0 991 562</b> (45) 31.10.2001	(51) B63B 1/12
(11) <b>0 961 960</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 976 271</b> (45) 31.10.2001	(51) H04Q 7/22	(11) <b>0 991 670</b> (45) 31.10.2001	(51) C08B 37/16
(11) <b>0 962 049</b> (45) 31.10.2001	(51) H03F 3/217	(11) <b>0 976 339</b> (45) 31.10.2001	(51) A44B 11/26	(11) <b>0 993 413</b> (45) 31.10.2001	(51) B65H 29/04
(11) <b>0 962 316</b> (45) 31.10.2001	(51) B41F 27/10	(11) <b>0 976 528</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 55/14	(11) <b>0 996 582</b> (45) 31.10.2001	(51) B65G 21/22
(11) <b>0 963 114</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 7/16	(11) <b>0 977 702</b> (45) 31.10.2001	(51) B67D 5/33	(11) <b>0 996 662</b> (45) 31.10.2001	(51) C08J 7/04
(11) <b>0 963 263</b> (45) 31.10.2001	(51) B22D 11/128	(11) <b>0 977 898</b> (45) 31.10.2001	(51) C22B 7/00	(11) <b>0 997 010</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 7/005
(11) <b>0 963 278</b> (45) 31.10.2001	(51) B25F 5/00	(11) <b>0 978 025</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 1/26	(11) <b>0 997 819</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 11/34
(11) <b>0 963 302</b> (45) 31.10.2001	(51) B60C 19/08	(11) <b>0 978 052</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 15/80	(11) <b>0 998 236</b> (45) 31.10.2001	(51) A61B 17/64
(11) <b>0 963 417</b> (45) 31.10.2001	(51) C09D 5/44	(11) <b>0 978 166</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 1/16	(11) <b>0 998 509</b> (45) 31.10.2001	(51) C08G 18/78
(11) <b>0 963 452</b> (45) 31.10.2001	(51) C22B 26/22	(11) <b>0 979 394</b> (45) 31.10.2001	(51) G01K 1/18	(11) <b>0 999 926</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 45/00
(11) <b>0 964 913</b> (45) 31.10.2001	(51) C12M 1/26	(11) <b>0 980 248</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 31/65	(11) <b>1 000 448</b> (45) 31.10.2001	(51) H02B 13/02
(11) <b>0 966 291</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 33/00	(11) <b>0 980 528</b> (45) 31.10.2001	(51) G01R 15/04	(11) <b>1 000 508</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 7/16
(11) <b>0 966 369</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 11/02	(11) <b>0 980 727</b> (45) 31.10.2001	(51) B21J 13/14	(11) <b>1 001 799</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 38/06
(11) <b>0 966 561</b> (45) 31.10.2001	(51) D06B 3/20	(11) <b>0 981 420</b> (45) 31.10.2001	(51) B24B 41/047	(11) <b>1 002 215</b> (45) 31.10.2001	(51) F42B 3/10
(11) <b>0 966 836</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 5/00	(11) <b>0 981 698</b> (45) 31.10.2001	(51) F16H 21/46	(11) <b>1 002 277</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 13/24
(11) <b>0 967 164</b> (45) 31.10.2001	(51) B65H 5/12	(11) <b>0 983 305</b> (45) 31.10.2001	(51) C08F 6/02	(11) <b>1 002 376</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 1/713
(11) <b>0 968 101</b> (45) 31.10.2001	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 983 431</b> (45) 31.10.2001	(51) F02F 3/00	(11) <b>1 004 009</b> (45) 31.10.2001	(51) G01L 3/08
(11) <b>0 968 338</b> (45) 31.10.2001	(51) E04B 1/66	(11) <b>0 984 884</b> (45) 31.10.2001	(51) B62M 7/12	(11) <b>1 005 694</b> (45) 31.10.2001	(51) G10L 13/06
(11) <b>0 969 321</b> (45) 31.10.2001	(51) G03C 7/388	(11) <b>0 985 027</b> (45) 31.10.2001	(51) C12H 1/16	(11) <b>1 005 721</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 3/30
(11) <b>0 969 997</b> (45) 31.10.2001	(51) B61F 5/38	(11) <b>0 985 897</b> (45) 31.10.2001	(51) F41A 21/00	(11) <b>1 006 852</b> (45) 31.10.2001	(51) A47K 5/12
(11) <b>0 970 129</b> (45) 31.10.2001	(51) C08B 3/02	(11) <b>0 986 467</b> (45) 31.10.2001	(51) B41C 1/045	(11) <b>1 007 403</b> (45) 31.10.2001	(51) B62K 15/00
(11) <b>0 970 297</b> (45) 31.10.2001	(51) F01L 9/04	(11) <b>0 986 912</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 7/18	(11) <b>1 007 993</b> (45) 31.10.2001	(51) G02B 3/10

(11) <b>1 008 048</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 11/14	(11) <b>1 037 496</b> (45) 31.10.2001	(51) H04Q 11/04	<b>II.7(1)</b> • <b>Einspruch, der als nicht eingelegt gilt</b>
(11) <b>1 008 067</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 038 123</b> (45) 31.10.2001	(51) F16H 1/28	• <b>Opposition deemed not to have been filed</b>
(11) <b>1 009 710</b> (45) 31.10.2001	(51) B67C 3/24	(11) <b>1 038 124</b> (45) 31.10.2001	(51) F16H 15/38	• <b>Opposition réputée non formée</b>
(11) <b>1 010 058</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 3/033	(11) <b>1 040 344</b> (45) 31.10.2001	(51) G01N 27/26	_____
(11) <b>1 010 323</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 042 224</b> (45) 31.10.2001	(51) C01B 33/037	<b>II.7(2)</b> • <b>Unzulässiger Einspruch</b>
(11) <b>1 010 697</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 305/14	(11) <b>1 042 664</b> (45) 31.10.2001	(51) G01N 21/64	• <b>Inadmissible opposition</b>
(11) <b>1 012 666</b> (45) 31.10.2001	(51) G03B 21/10	(11) <b>1 050 987</b> (45) 31.10.2001	(51) H04J 11/00	• <b>Opposition non recevable</b>
(11) <b>1 013 254</b> (45) 31.10.2001	(51) A61H 15/00	(11) <b>1 051 077</b> (45) 31.10.2001	(51) A23G 9/02	_____
(11) <b>1 014 807</b> (45) 31.10.2001	(51) A23K 3/03	(11) <b>1 051 082</b> (45) 31.10.2001	(51) A23L 1/05	<b>II.7(3)</b> • <b>Widerruf des europäischen Patents</b>
(11) <b>1 017 555</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 33/68	(11) <b>1 051 524</b> (45) 31.10.2001	(51) C21B 5/00	• <b>Revocation of the European patent</b>
(11) <b>1 017 634</b> (45) 31.10.2001	(51) C02F 1/46	(11) <b>1 054 636</b> (45) 31.10.2001	(51) A61B 17/28	• <b>Révocation du brevet européen</b>
(11) <b>1 017 861</b> (45) 31.10.2001	(51) C21D 6/00	(11) <b>1 054 945</b> (45) 31.10.2001	(51) C11D 1/825	(11) <b>0 379 394</b> 12.03.2002 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
(11) <b>1 019 331</b> (45) 31.10.2001	(51) C02F 9/00	(11) <b>1 058 540</b> (45) 31.10.2001	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 522 087</b> 17.08.2002 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE
(11) <b>1 019 797</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 1/16	(11) <b>1 060 147</b> (45) 31.10.2001	(51) C04B 28/02	(11) <b>0 644 859</b> 03.08.2002 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 019 880</b> (45) 31.10.2001	(51) G08B 13/24	(11) <b>1 061 807</b> (45) 31.10.2001	(51) A21C 5/00	(11) <b>0 671 436</b> 01.06.2002 (84) CH DE ES FR GB IT LI NL
(11) <b>1 021 395</b> (45) 31.10.2001	(51) C07C 227/40	(11) <b>1 065 925</b> (45) 31.10.2001	(51) A01K 5/01	(11) <b>0 819 665</b> 31.05.2002 (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
(11) <b>1 027 669</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 066 281</b> (45) 31.10.2001	(51) C07D 405/12	<b>II.7(4)</b> • <b>Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)</b>
(11) <b>1 027 695</b> (45) 31.10.2001	(51) G09F 13/04	(11) <b>1 067 842</b> (45) 31.10.2001	(51) A22C 15/00	• <b>Rejection of the opposition(s)</b>
(11) <b>1 027 776</b> (45) 31.10.2001	(51) H04B 7/26	(11) <b>1 069 947</b> (45) 31.10.2001	(51) B01J 23/847	• <b>Rejet de l'opposition (des oppositions)</b>
(11) <b>1 029 621</b> (45) 31.10.2001	(51) B23B 31/12	(11) <b>1 070 790</b> (45) 31.10.2001	(51) E01F 15/14	(11) <b>0 073 646</b> 09.04.2002
(11) <b>1 032 088</b> (45) 31.10.2001	(51) H01R 13/658	(11) <b>1 072 019</b> (45) 31.10.2001	(51) G06T 11/00	(11) <b>0 537 489</b> 29.04.2002
(11) <b>1 032 511</b> (45) 31.10.2001	(51) B60Q 1/26	(11) <b>1 073 278</b> (45) 31.10.2001	(51) H04N 7/62	(11) <b>0 672 422</b> 01.06.2002
(11) <b>1 033 554</b> (45) 31.10.2001	(51) G01B 17/02	(11) <b>1 073 608</b> (45) 31.10.2001	(51) C01B 15/029	(11) <b>0 692 782</b> 01.06.2002
(11) <b>1 034 380</b> (45) 31.10.2001	(51) F16B 39/22	(11) <b>1 074 088</b> (45) 31.10.2001	(51) H03H 17/06	(11) <b>0 719 559</b> 31.05.2002
(11) <b>1 034 389</b> (45) 31.10.2001	(51) F16H 61/46	(11) <b>1 077 351</b> (45) 31.10.2001	(51) F24H 9/18	(11) <b>0 720 551</b> 02.07.2002
(11) <b>1 035 196</b> (45) 31.10.2001	(51) C11D 17/00	(11) <b>1 078 193</b> (45) 31.10.2001	(51) F16L 37/12	(11) <b>0 740 750</b> 01.06.2002
(11) <b>1 035 959</b> (45) 31.10.2001	(51) B29C 45/17	(11) <b>1 080 871</b> (45) 31.10.2001	(51) B29D 11/00	(11) <b>0 775 079</b> 15.01.2002
(11) <b>1 036 487</b> (45) 31.10.2001	(51) H05B 6/40	(11) <b>1 084 502</b> (45) 31.10.2001	(51) H01H 71/24	(11) <b>0 796 282</b> 20.03.2002
(11) <b>1 036 771</b> (45) 31.10.2001	(51) C02F 3/10	(11) <b>1 104 557</b> (45) 31.10.2001	(51) G06F 3/033	<b>II.7(5)</b> • <b>Einstellung des Einspruchsverfahrens</b>
				• <b>Termination of opposition procedure</b>
				• <b>Clôture de la procédure d'opposition</b>
				(11) <b>0 564 597</b> 24.05.2002

**II.8(1)**

- **Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
  - **Date of receipt of request for re-establishment of rights**
  - **Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit**
- 

**II.8(2)**

- **Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand**
  - **Date and purport of decision on request for re-establishment of rights**
  - **Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit**
- 

**II.9(1)**

- **Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of suspension in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la suspension dans le cas de la règle 13**
- 

**II.9(2)**

- **Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 13**
  - **Date de la poursuite dans le cas de la règle 13**
- 

**II.9(3)**

- **Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90**
  - **Date of interruption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de l'interruption dans le cas de la règle 90**
- 

**II.9(4)**

- **Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90**
  - **Date of resumption in the case referred to in Rule 90**
  - **Date de la reprise dans le cas de la règle 90**
-

## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

(11) **0 181 150**  
(51) **C12N 15/48** G01N 33/53  
C07K 14/155 C12P 21/02  
A61K 39/21

(11) **0 722 722**  
(51) **A61K 31/00** A61K 38/08  
A61P 17/00

## II.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité

(11) **0 839 460** (51) A23L 2/02  
(30) 05.11.1996 JP 29249296  
27.12.1996 JP 34988696

(11) **0 939 867** (51) F16H 47/08  
(30) 20.11.1996 KR 9656980

(11) **1 005 408** (51) B29C 45/16  
(30) 21.08.1997 DE 19736371  
27.02.1998 DE 19808145  
02.03.1998 US 76472 P

## II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) **0 951 454** (51) C03B 13/14  
(84) DE FR GB NL

(11) **0 990 015** (51) C09D 1/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL

## II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 445 651** (51) H01L 21/00  
(54) • Vorrichtung zum Halten und Transportieren von plattenförmigen Substraten

• Device to hold and transport plate-shaped substrates  
(54) • Dispositif pour tenir et transporter des substrats de forme plate

(11) **0 793 572** (51) B29C 65/20  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM STUMPFSCHEISSEN VON ROHREN AUS THERMOPLASTISCHEM KUNSTSTOFF  
• BUTT-WELDING DEVICE AND PROCESS FOR PIPES MADE OF THERMOPLASTIC MATERIALS  
• DISPOSITIF ET PROCÉDE DE SOUDAGE BOUT A BOUT DE TUYAU EN MATIÉRES THERMOPLASTIQUES

(11) **0 822 831** (51) A61K 39/39  
(54) • IMPFSTOFFE DIE EIN SAPONIN UND EIN STEROL ENTHALTEN

## II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
  - Proprietor of patent (transfer of rights)
  - Titulaire du brevet (transfert de droits)
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B

S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 364 370** (51) D06N 7/00  
(73) Proline Textile, Buire Courcelles, 80202 Peronne, FR

(11) **0 546 124** (51) C12N 15/62  
(73) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive, Cambridge, MA 02140, US

(11) **0 595 186** (51) B05D 7/00  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(11) **0 668 502** (51) G01N 27/327  
(73) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, 46 Jabotinsky Street, Jerusalem 92 182, IL  
Biosensor Applications Sweden AB, Ursviksvagen 131A, 17446 Sundbyberg, SE

(11) **0 682 506** (51) A61F 2/16  
(73) Visioncare Ophthalmic Technologies, Inc., 14375 Saratoga Avenue, Suite 104, Saratoga, California 95070, US

(11) **0 689 074** (51) G02B 6/44  
(73) PIRELLI GENERAL plc, 15 Grosvenor Street, London W1K 4QZ, GB

(11) **0 753 306** (51) A61K 35/78  
(73) Bionorica AG, Kerschensteiner Strasse 11-15, 92318 Neumarkt, DE

(11) **0 769 692** (51) G01N 25/30  
(73) Totalfinaelf France, Tour Total, 24, cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

(11) **0 769 969** (51) A61K 49/22  
(73) MOLECULAR BIOSYSTEMS, INC., 3040 Science Park Road, San Diego, CA 92126, US

(11) **0 775 390** (51) H04B 3/14  
(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(11) **0 779 798** (51) A61C 13/097  
(73) ID DENTAL INNOVATION SA, Rue Kléberg 25, 1201 Genève, CH

(11) **0 784 232** (51) G03F 7/033  
(73) Zeon Corporation, 6-1 Marunouchi, 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8323, JP

(11) **0 790 785** (51) A41D 19/015  
(73) Friedrich Münch GmbH & Co. KG, Goldshaldenstrasse 20, D-75417 Mühlacker, DE

(11) **0 858 637** (51) G06K 9/22  
(73) ULTRAVISION OY, Tekniikkantie 12, 02150 Espoo, FI

(11) **0 871 878** (51) G01N 33/12  
(73) CFS Slagelse A/S, Industrivej 6, 4200 Slagelse, DK

(11) **0 918 038** (51) B67B 7/44  
(73) Farelli, Cesare, Strada Verna, 19, 10040 Cumiana, Turin, IT

(11) **0 942 743** (51) A61K 38/28  
(73) diabetic-Trust AG, Sonnenhalde 7, 87452 Altusried, DE

(11) **0 946 604** (51) C08F 8/14  
(73) Lucite International UK Limited, Queens Gate, 15-17 Queens Terrace, Southampton, Hampshire SO14 3BP, GB

(11) **1 036 232** (51) D06F 39/02  
(73) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US

(11) **1 051 467** (51) C10M 163/00  
(73) Totalfinaelf France, Tour Total, 24, cours Michelet, 92800 Puteaux, FR

(11) **1 085 954** (51) B22C 9/02  
(73) ACTech GmbH Advanced Casting Technologies Gießereitechnologie, Halsbrücker Strasse 51, 09599 Freiberg, DE

(11) **1 109 731** (51) B65D 77/06  
(73) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US

(11) **1 137 886** (51) F04B 43/12  
(73) Plasma Select AG, Robert-Koch-Strasse 1, 17166 Teterow, DE

(11) **1 140 257** (51) A61M 5/142  
(73) Plasma Select AG, Robert-Koch-Strasse 1, 17166 Teterow, DE

## II.12(10)

- Erfinder
- Inventor
- Inventeur

(11) **0 712 770** (51) B60T 8/32  
(72) Fujioaka, Hideaki, c/o Itami Works, of Sumitomo Elec. Ind. Ltd., 1-1, Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP

Yasuzumi, Kazumi, c/o Itami Works, of Sumitomo Elec. Ind. Ltd., 1-1, Koyakita 1-chome, Itami-shi, Hyogo, JP

(11) **0 918 038** (51) B67B 7/44  
(72) Farelli, Cesare, Strada Verna, 19, 10040 Cumiana, Turin, IT

(11) **0 973 089** (51) G06F 7/50  
(72) Suzuki, Masato, 1-70, Onokosei 1-chome, Shiga-cho, Shiga-ken, JP  
Yasutome, Mikako, 4-1-605, Korigaoka 7-chome, Hirakata-shi, Osaka-fu, JP  
Tsuruta, Hideyo, 6-2, Kozu 2-chome, Katano-shi, Osaka-fu, JP



(11) **0 993 629** (51) G04B 37/22  
(72) Damasko, Konrad, Unterheising 2, 93092 Barbing, DE

**II.12(12)**

- Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)

- Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)

- Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)

(11) **0 865 847** (51) B21K 5/04  
(45) • Patent wurde noch nicht publiziert  
• patent not yet published  
• brevet délivré non encore publié

**II.12(14)**

- Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)

- Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)

- Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)

(11) **0 555 369** (51) B29C 67/00  
(60) 02078504.4

(11) **0 835 258** (51) C07D 491/22  
(60) 02077736.3 / 1251125

**II.12(18)**

- Einspruch
- Opposition
- Opposition

(11) **0 231 495** (51) C12Q 1/68  
(45) 16.06.1999  
(73) ENZO BIOCHEM, INC., 325 Hudson Street, New York, N.Y. 10013, US

01 15.03.2000  
Roche Diagnostics GmbH, - Patentabteilung -, 68298 Mannheim, DE  
(74) Burger, Alexander, Dr., Roche Diagnostics GmbH, Nonnenwald 2, 82372 Penzberg, DE

(11) **0 479 866** (51) C12N 15/40  
(45) 05.04.2000  
(73) CENTRAAL DIERGENEESKUNDIG INSTITUUT, Houtribweg 39, 8221 RA Lelystad, NL

01 27.12.2000  
Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, NL-6824 BM Arnhem, NL  
(74) Mestrom, Joannes Jozef Louis, INTERVET INTERNATIONAL B.V. P.O. Box 31, 5830 AA Boxmeer, NL

(11) **0 498 259** (51) G21C 3/07  
(45) 27.03.1996

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
01 19.12.1996  
G.I.E. FRAGEMA, 10, rue Juliette Récamier, B.P. 3083, F-69398 LYON Cedex 03, FR  
02 20.12.1996  
Sandvik AB, S-811 81 Sandviken, SE

(11) **0 536 940** (51) C09K 5/04  
(45) 21.11.2001

(73) IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC, Imperial Chemical House, Millbank, London SW1P 3JF, GB  
01 21.08.2002

(74) Goldbach, Klara, Dr., et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

02 21.08.2002  
E.I. Du Pont De Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(11) **0 550 645** (51) C12N 15/62  
(45) 22.08.2001

(73) IXSYS, INC., 3550 General Atomics Court, Suite L103, San Diego, CA 92121, US

01 22.05.2002  
DYAX CORP., One Kendall Square, Building 600, Fifth Floor, Cambridge, MA 02139, US

(74) Pohlman, Sandra M., Dörries Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

02 22.05.2002  
Biosite Diagnostics, Inc., 11030 Roselle Street, San Diego, CA 92121, US

(74) Taylor, Anne Janette, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Meriin House, Falconry Court Baker's Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

03 22.05.2002  
Bioinvent International AB, S-223 70 Lund, SE

(74) Thomas, Philip John Duval, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

04 21.05.2002  
Cambridge Antibody Technology Limited, The Science Park, Melbourn, Cambridgeshire SG8 6EJ, GB

(74) Walton, Seán Malcolm, MEWBURN ELLIS, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(11) **0 556 220** (51) C11D 17/00  
(45) 22.02.1995

(73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

01 21.11.1995  
SASOL Germany GmbH, Überseering 40, 22297 Hamburg, DE

(74) Schupfner, Gerhard D., Dr. Dipl.-Chem., Patentanwälte Müller, Schupfner & Gauger Postfach 17 53, 21236 Buchholz, DE

(11) **0 621 564** (51) G07C 5/08  
(45) 17.06.1998

(73) AWAJI FERRYBOAT KABUSHIKI KAISHA, 1-1 Sotohama-cho, 4 Chome, Suma-ku, Kobe 654, JP

01 15.03.1999  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE

(11) **0 634 481** (51) C11D 3/39  
(45) 22.03.2000

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

01 20.12.2000  
Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, GB-London EC4P 4BQ, GB

(74) Fransella, Mary Evelyn, Unilever PLC Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(11) **0 660 746** (51) B01D 53/44  
(45) 12.03.1997

(73) SINCO ENGINEERING S.p.A., Località Ribrocca s.n., 15057 Tortona (Alessandria), IT  
01 21.11.1997

Bühler AG, CH-9240 Uzwil, CH  
(74) Frommhold, Joachim, Dr., Bühler AG Patentabteilung, 9240 Uzwil, CH

02 06.12.1997  
Zimmer Aktiengesellschaft, Borsigallee 1, 60388 Frankfurt/Main, DE

(74) Brandenburg, Thomas, Dr, Lindenstr.1, 53773 Hennef, DE

(11) **0 664 273** (51) B66F 9/24  
(45) 08.12.1999

(73) Fiat OM Carrelli Elevatori S.p.A., Via Curiel, 3, 20089 Rozzano (Milano), IT

01 11.08.2000  
Honeywell Regalsysteme GmbH, Honeywellstrasse 2-6, 63477 Maintal, DE

(74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

02 05.09.2000  
Sichelschmidt GmbH, Im Hillingschen 32, D-58300 Wetter, DE

(74) Dörner, Lothar, Dipl.-Ing., Stresemannstrasse 15, 58095 Hagen, DE

03 07.09.2000  
BT Industries, , S-59581 MJOLBY, SE

(74) Berglund, Erik Wilhelm, Berglunds Patentbyrå AB Aspebraten, 590 55 Sturefors, SE

04 06.09.2000  
Clark Material Handling GmbH, Rheinstrasse 19-29, D-45478 Mülheim a.d. Ruhr, DE

(74) DR. STARK & PARTNER, PATENTANWÄLTE Moerser Strasse 140, 47803 Krefeld, DE

05 08.09.2000  
Hubtex Maschinenbau GmbH & Co. KG, Werner-von-Siemens-Str. 8, D-36041 Fulda, DE

(74) Kluin, Jörg-Eden (DE), Dres. Fitzner, Münch & Kluin Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, D-40878 Ratingen, DE

06 07.09.2000  
Inmotion Technologies AB, Solkraftsvägen 13, 13570 Stockholm, SE

(74) Pantzar, Tord, Atlas Copco Tools AB Patent Department, 105 23 Stockholm, SE

(11) **0 724 611** (51) C09D 5/03  
(45) 28.01.1998

(73) Arsonsisi S.P.A., Via Condino, 15, 20139 Milano, IT  
01 27.10.1998

Fina Research S.A., Zone Industrielle C, B-7181 Seneffe (Fely), BE

(74) Frith, Richard William, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(11) **0 744 144** (51) A47C 17/40  
(45) 03.05.2000

(73) KVAERNER MASA-YARDS OY, Munkkisaarekatu 1, 00150 Helsinki, FI

01 24.01.2001  
Compin, 4, rue Brunel, 75017 Paris, FR

(74) Ramey, Daniel, Cabinet Ernest Gutmann- Yves Plasseraud SA 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR

02 05.02.2001  
Aljo Aluminium-Bau Jonuscheit GmbH, Gewerbestr. 2, 27804 Berne, DE

(74) Jabbusch, Wolfgang, Dr.Jur., Patentanwälte Jabbusch Arendt & Wehser Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE

(11) **0 926 701** (51) H01J 61/12  
(45) 31.10.2001

- (73) USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA, 6-1, Otemachi  
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- 01 29.07.2002  
OSRAM GmbH, Postfach 22 16 34, 80506  
München, DE

**II.12(31)**

- **Verschiedenes**
- **Miscellaneous**
- **Divers**

- (11) **1 018 711** (51) G07F 7/10
- *OPPO 02: second opponent Flexicom Limited 32 Lower Leeson Street Dublin 2 Ireland.*

- III**
- **Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten**
  - **Further details re patent applications and granted patents**
  - **Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés**
- III.1**
- **Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber**
  - **European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor**
  - **Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires**
- |  |   |  |
|--|---|--|
| (71) <b>A-Tec</b>                                    | (71) <b>Abbott Laboratories</b>   | (71) <b>AeroGen, Inc.</b>  |
| (51) B21D 22/00 (11) 1 118 400 A3                    | (51) C07D 309/04 (11) 1 250 332 A1  | (51) A61M 11/00 (11) 1 250 168 A1  |
| (71) <b>A. Raymond &amp; Cie</b>                     | (51) C12Q 1/68 (11) 1 250 462 A2  | (71) <b>Aeropharm Technology Incorporated</b>  |
| (51) C09J 5/06 (11) 1 250 391 A1                     | (73) <b>ABITBOL, Marc</b>   | (51) A61K 9/12 (11) 1 250 127 A1   |
| (73) <b>A.W. CHESTERTON CO.</b>                      | (51) G01M 11/02 (11) 0 765 468 B1   | (73) <b>AEROSPATIALE MATRA</b>   |
| (51) F16J 15/40 (11) 0 835 400 B1                    | (73) <b>Abloy Oy</b>  | (51) G01C 21/00 (11) 0 785 414 B1  |
| (73) <b>ABA Hörnagl KG Werkzeuge - Vorrichtungen</b> | (51) E05F 5/12 (11) 0 867 587 B1  | (73) <b>Aerowest GmbH</b>  |
| (51) F16B 45/02 (11) 0 822 348 B1                    | (71) <b>Acam-messelectronic GmbH</b>  | (51) G01C 11/06 (11) 1 010 966 B1  |
| (73) <b>ABATIS MEDICAL TECHNOLOGIES LIMITED</b>      | (51) G01R 27/02 (11) 1 251 357 A1   | (71) <b>Aesculap AG &amp; Co. KG</b>   |
| (51) A61B 17/12 (11) 0 777 443 B1                    | (71) <b>Accenture LLP</b>   | (51) A61B 18/14 (11) 1 250 102 A1  |
| (73) <b>ABB Industria S.p.A.</b>                     | (51) G06F 17/60 (11) 1 250 667 A2   | (71) <b>Affymetrix, Inc.</b>   |
| (51) B63H 5/125 (11) 1 010 614 B1                    | (51) G06F 17/60 (11) 1 250 669 A1   | (51) G06F 19/00 (11) 1 136 933 A3  |
| (71) <b>ABB K.K.</b>                                 | (73) <b>Accentus plc</b>  | (71) <b>AG, Camille Bauer</b> →<br>Camille Bauer AG  |
| (51) B05B 5/04 (11) 1 250 961 A1                     | (51) B01D 53/94 (11) 1 011 847 B1   | (71) <b>Agensys, Inc.</b>  |
| (71) <b>ABB Oy</b>                                   | (71) <b>Acoustic Technologies, Inc.</b>   | (51) C12N 15/12 (11) 1 250 434 A2  |
| (51) B63H 5/125 (11) 1 250 255 A1                    | (51) H03K 5/00 (11) 1 250 758 A1  | (71) <b>Agere Systems Optoelectronics Guardian Corporation</b>   |
| (51) B63H 5/125 (11) 1 250 256 A1                    | (51) H03K 5/00 (11) 1 250 759 A1  | (51) G02F 1/21 (11) 1 072 936 A3   |
| (71;73) <b>ABB PATENT GmbH</b>                       | (71) <b>Acousystem Société à responsabilité limitée Immeuble International</b>  | (71) <b>Agfa Corporation</b>   |
| (51) H01H 9/34 (11) 1 251 532 A2                     | (51) E01B 1/00 (11) 1 251 204 A2  | (51) H04N 1/00 (11) 1 089 541 A3   |
| (51) H01H 71/02 (11) 1 251 541 A1                    | (71) <b>Acumen Manufacturing Limited</b>  | (73) <b>AGFA-GEVAERT</b>   |
| (51) H01H 71/10 (11) 0 849 759 B1                    | (51) A61B 5/22 (11) 1 250 887 A2  | (51) G03B 42/04 (11) 0 803 763 B1  |
| (51) H01H 71/46 (11) 1 022 762 B1                    | (71) <b>ADAM OPEL AG</b>  | (51) G03B 42/04 (11) 1 168 062 B1  |
| (51) H01H 71/58 (11) 0 851 449 B1                    | (51) B60R 9/058 (11) 1 251 033 A2   | (51) G03C 1/06 (11) 1 085 370 B1   |
| (71) <b>ABB Research Ltd.</b>                        | (51) B60R 21/00 (11) 0 948 156 A3   | (51) G03C 5/16 (11) 0 754 972 B1   |
| (51) G05B 19/418 (11) 1 250 632 A1                   | (71) <b>adidas International B.V.</b>   | (51) G03F 7/07 (11) 0 971 268 B1   |
| (51) G06F 17/60 (11) 1 250 666 A1                    | (51) A43C 15/16 (11) 1 250 860 A1   | (51) G06T 5/00 (11) 0 741 371 B1   |
| (71;73) <b>ABB RESEARCH LTD.</b>                     | (71) <b>ADMINISTRATORS OF THE TULANE UNIVERSITY EDUCATIONAL FUND, THE</b> →<br>THE ADMINISTRATORS OF THE TULANE UNIVERSITY EDUCATIONAL FUND         | (73) <b>AGIE SA</b>  |
| (51) B01J 19/08 (11) 0 900 591 B1                    | (71) <b>Adolf Illig Maschinenbau GmbH &amp; Co. KG</b>  | (51) G05B 19/4093 (11) 0 801 340 B1  |
| (51) H01P 3/12 (11) 1 251 582 A1                     | (51) B29C 35/00 (11) 1 250 992 A1   | (71) <b>Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation)</b>   |
| (51) H04B 3/54 (11) 1 251 644 A1                     | (73) <b>Adolf Würth GmbH &amp; Co. KG</b>   | (51) G09G 3/34 (11) 1 249 824 A3   |
| (73) <b>ABB Sace SpA</b>                             | (51) A47B 96/02 (11) 0 838 179 B1   | (71) <b>Agilent Technologies, Inc.</b>   |
| (51) H01R 31/06 (11) 0 878 876 B1                    | (51) F16B 25/10 (11) 0 824 198 B1   | (51) C07H 21/00 (11) 1 251 136 A2  |
| (71) <b>ABB Schweiz AG</b>                           | (71) <b>Advanced Cardiovascular Systems, Inc.</b>   | (71;73) <b>Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)</b>   |
| (51) F01D 17/08 (11) 1 251 244 A1                    | (51) A61F 2/01 (11) 1 250 108 A1  | (51) B01L 3/02 (11) 1 179 368 A3   |
| (51) G06F 9/45 (11) 1 251 429 A1                     | (73) <b>ADVANCED CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC.</b>   | (51) G02B 6/42 (11) 1 033 596 A3   |
|  | (51) A61F 2/06 (11) 0 974 314 B1  | (51) G11C 29/00 (11) 0 953 988 A3  |
|  | (73) <b>Advanced Elastomer Systems, L.P.</b>  | (51) H05K 9/00 (11) 0 884 939 B1   |
|  | (51) G09F 3/02 (11) 1 103 042 B1  | (73) <b>Agilis Communication Tech. Pty. Ltd.</b>   |
|  | (71) <b>Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of</b> →<br>National Institute of Advanced Industrial Science and Technology | (51) G08B 13/16 (11) 1 151 423 B1  |
|  | (71) <b>Advanced Lubrication Technology Inc.</b>  | (71) <b>Agouron Pharmaceuticals, Inc.</b>  |
|  | (51) C10L 1/00 (11) 1 250 402 A2  | (51) C07K 14/435 (11) 1 223 176 A3   |
|  | (73) <b>Advanced Medical Optics, Inc.</b>   | (71) <b>AGOURON PHARMACEUTICALS, INC.</b>  |
|  | (51) A61M 1/00 (11) 0 768 899 B1  | (51) C07D 231/56 (11) 1 250 326 A2   |
|  | (71) <b>ADVANCED MICRO DEVICES INC.</b>   | (73) <b>AGR Services AS</b>  |
|  | (51) H01L 21/762 (11) 1 250 714 A1  | (51) E21B 21/00 (11) 1 084 325 B1  |
|  | (51) H01L 21/768 (11) 1 250 715 A1  | (71) <b>Agresearch Limited</b>   |
|  | (51) H01L 21/768 (11) 1 250 716 A1  | (51) C07K 14/71 (11) 1 250 357 A1  |
|  | (71;73) <b>Advanced Research &amp; Technology Institute</b>   | (71) <b>Ahlstrom Research and Competence Center</b>  |
|  | (51) C07K 7/23 (11) 1 188 768 A3  | (51) A01N 3/00 (11) 1 250 042 A1   |
|  | (51) C12N 15/12 (11) 0 576 623 B1   | (71) <b>AHN-Gook Pharma Co., Ltd.</b>  |
|  | (71) <b>Advanced Technology Corporation, NTT</b> →<br>NTT Advanced Technology Corporation   | (51) A61K 31/4178 (11) 1 250 925 A2  |
|  | (71) <b>AEG Hausgeräte GmbH</b>   | (73) <b>AICHI KIKAI KOGYO KABUSHIKI KAISHA</b>   |
|  | (51) A47L 15/48 (11) 1 090 580 A3   | (51) F02M 35/104 (11) 1 024 279 B1   |
|  |   | (71) <b>AIR BRAKE COMPANY, WESTINGHOUSE</b> →<br>ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda. |

- (71) **AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.**  
(51) B01D 53/047 (11) 1 027 914 A3  
(51) B01D 53/053 (11) 1 027 915 A3
- (71) **AIRBUS FRANCE**  
(51) F02C 7/047 (11) 1 251 257 A1
- (71) **AIRCAST, INC.**  
(51) A61H 9/00 (11) 1 250 115 A1
- (73) **AISIN AW CO., LTD.**  
(51) F16H 61/06 (11) 0 715 100 B1
- (71) **Akashi Corporation**  
(51) G01N 3/40 (11) 0 949 497 A3
- (73) **AKEBONO BRAKE INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) F16D 51/48 (11) 0 884 495 B1
- (73) **AKTIEBOLAGET ELECTROLUX**  
(51) G05D 1/03 (11) 1 025 472 B1
- (71) **Aktiebolaget SKF**  
(51) G01P 3/44 (11) 1 251 354 A1
- (73) **AKSIONERNOE OBSHCHESTVO ZAKRYTOGO TIPA "INTERMET-SERVICE & CO."**  
(51) B22D 3/00 (11) 0 755 736 B1
- (71) **Akzo Nobel N.V.**  
(51) C02F 1/14 (11) 1 250 290 A2
- (71) **ALBEMARLE CORPORATION**  
(51) A01N 25/34 (11) 1 250 045 A2  
(51) A01N 59/00 (11) 1 250 049 A1  
(51) C02F 1/50 (11) 1 250 293 A1  
(51) C07D 233/82 (11) 1 250 327 A2
- (71) **Albert Frey Verpackungsentwicklungen und Vertriebs-GmbH**  
(51) B65D 71/00 (11) 1 251 077 A2
- (71) **ALBERTA, THE GOVERNORS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE GOVERNORS OF THE UNIVERSITY OF ALBERTA
- (71) **Alberti Vittorio S.p.A.**  
(51) B23Q 1/66 (11) 1 099 510 A3
- (71;73) **ALCAN INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) C22C 1/10 (11) 1 105 545 B1  
(51) C22C 21/00 (11) 1 250 468 A1
- (71) **Alcan Technology & Management AG**  
(51) B22C 3/00 (11) 1 250 971 A1
- (71;73) **ALCATEL**  
(51) C03C 25/12 (11) 1 250 297 A1  
(51) H01P 3/00 (11) 1 251 579 A1  
(51) H01P 3/08 (11) 1 251 580 A1  
(51) H04B 1/74 (11) 0 999 653 A3  
(51) H04B 1/74 (11) 1 069 698 A3  
(51) H04B 7/12 (11) 0 928 076 B1  
(51) H04J 14/02 (11) 1 251 651 A1  
(51) H04L 12/24 (11) 1 251 656 A1
- (71) **Alcatel Optronics UK Limited**  
(51) G02F 1/01 (11) 1 250 626 A2  
(51) G02F 1/01 (11) 1 250 627 A2
- (71) **Alcatel USA Sourcing, L.P.**  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 100 279 A3
- (73) **ALCON LABORATORIES, INC.**  
(51) A61M 5/31 (11) 0 980 276 B1
- (71) **Alcon Universal, Ltd.**  
(51) A61K 31/335 (11) 1 250 133 A1
- (71) **Alcon, Inc.**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 250 128 A2
- (71) **Alex Beaud, VALTAC, →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **ALFA-LAVAL AGRI INTERNATIONAL AB**  
(51) C12N 15/31 (11) 0 343 137 B1
- (71) **Alfred Bohn GmbH & Co. KG**  
(51) E06B 3/22 (11) 1 057 962 A3
- (71) **Alfred Kärcher GmbH & Co.**  
(51) A47L 9/06 (11) 1 250 079 A1
- (71) **Allergan Sales, Inc.**  
(51) A61K 38/16 (11) 1 250 146 A2
- (71) **Allgon Mobile Communications AB**  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 250 725 A1
- (73) **ALLIBERT INDUSTRIE**  
(51) B29C 45/14 (11) 0 806 274 B1
- (71) **ALPMA Alpenland Maschinenbau GmbH**  
(51) B26D 7/06 (11) 0 930 137 A3
- (71) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 251 390 A2  
(51) G05G 9/047 (11) 1 251 419 A1  
(51) H03H 7/06 (11) 1 251 636 A1
- (71) **Alsberg, Peter**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 250 671 A2
- (71) **ALSECCO BAUCHEMISCHE PRODUKTE GmbH & Co. KG**  
(51) E04B 1/76 (11) 1 251 210 A2
- (71) **ALSTHOM TRANSPORT SA, GEC →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71;73) **Alstom**  
(51) A62C 39/00 (11) 0 904 806 B1  
(51) F01D 5/28 (11) 0 806 546 B1  
(51) F01D 11/00 (11) 0 690 204 B1  
(51) F23K 5/14 (11) 0 961 079 B1  
(51) F23R 3/26 (11) 0 892 219 B1  
(51) G01F 23/70 (11) 1 251 340 A1  
(51) H02K 3/24 (11) 1 251 624 A2
- (71) **Alstom Austria AG**  
(51) H02B 13/02 (11) 1 251 615 A2
- (73) **ALSTOM POWER INC.**  
(51) F22B 1/18 (11) 1 017 954 B1
- (71) **ALSTOM Power N.V.**  
(51) F23R 3/40 (11) 1 213 536 A3
- (71) **Alstom (Switzerland) Ltd**  
(51) F23R 3/40 (11) 1 251 314 A2
- (71;73) **ALSTOM (Switzerland) Ltd**  
(51) B05D 1/06 (11) 1 250 195 A2  
(51) B23K 1/19 (11) 1 127 648 A3  
(51) C23C 24/08 (11) 1 251 191 A1  
(51) F23N 1/00 (11) 1 078 204 B1  
(51) G01M 19/00 (11) 1 251 342 A2
- (71) **ALTANA Pharma AG**  
(51) C07D 221/12 (11) 1 250 325 A1  
(51) C07D 405/06 (11) 1 250 335 A2
- (71) **Aluminium AB, Välinge →**  
Välinge Aluminium AB
- (73) **ALZA CORPORATION**  
(51) A61N 1/30 (11) 0 898 484 B1
- (73) **Amati Communications Corporation**  
(51) H04L 5/06 (11) 0 763 295 B1
- (71) **AMATO PHARMACEUTICAL PRODUCTS, LTD.**  
(51) A61K 31/765 (11) 1 250 928 A1
- (73) **Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG**  
(51) A01C 5/06 (11) 0 898 860 B1
- (73) **AMBU INTERNATIONAL A/S**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 066 076 B1
- (71) **AMCOR LIMITED**  
(51) G01N 33/34 (11) 1 250 595 A1
- (71) **America Online, Inc.**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 250 805 A1  
(51) H04N 5/445 (11) 1 250 807 A1
- (71) **AMERICA, INC., UNITED PARCEL SERVICE OF →**  
UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.
- (71) **AMERICA, INC., UNITED PARCEL SERVICE OF →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **American Fiber & Finishing S.C., Inc.**  
(51) D03D 9/00 (11) 1 250 481 A1
- (73) **Amersham plc**  
(51) A63F 7/02 (11) 0 883 426 B1
- (71) **Amick, Darryl Dean**  
(51) C22C 1/02 (11) 1 250 466 A1
- (71) **AMP GmbH, Tyco Electronics →**  
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **Amphastar Pharmaceuticals Incorporation**  
(51) A61K 31/05 (11) 1 250 130 A1
- (73) **AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS GmbH**  
(51) G06K 13/08 (11) 1 060 456 B1
- (71) **ANCORA S.P.A., NUOVE OFFICINE →**  
NUOVE OFFICINE ANCORA S.P.A.
- (71) **Andersen, Palle**  
(51) G01M 7/00 (11) 1 250 579 A1
- (73) **Anderson, Deloren E.**  
(51) B66F 9/12 (11) 1 068 145 B1
- (73) **Andritz AG**  
(51) C01B 13/34 (11) 0 895 962 B1
- (73) **ANGELETTI S.P.A., ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. →**  
ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A.
- (71) **ANP GmbH, Framatome →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Anticancer, Inc.**  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 250 448 A2
- (71) **Antigenics Inc.**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 250 150 A2
- (71) **Anton Steinecker Maschinenfabrik GmbH**  
(51) B01D 29/11 (11) 1 250 948 A1  
(51) C12C 7/04 (11) 0 905 228 A3
- (71) **Apic Yamada Corporation**  
(51) B21D 43/05 (11) 1 247 597 A3
- (73) **APIC YAMADA CORPORATION**  
(51) B29C 45/14 (11) 0 825 006 B1
- (71) **APPLE COMPUTER, INC.**  
(51) G06F 3/033 (11) 1 250 641 A2
- (71) **Applied Research Systems ARS Holding N.V.**  
(51) A61K 38/24 (11) 1 250 148 A1
- (73) **APSA Elektrotechnische Fabrik Ing. Wilhelm Sauerwein GmbH + Co. KG**  
(51) H01R 25/00 (11) 0 959 536 B1

- (71) **APV Nordic A/S, Anhydro**  
(51) F26B 3/08 (11) 1 250 558 A1
- (71) **Aqua Solution Inc.**  
(51) A23K 1/14 (11) 1 250 056 A1
- (71) **Arca Systems AB**  
(51) B65D 19/38 (11) 1 250 266 A1
- (73) **arcure technologies GmbH**  
(51) F26B 3/28 (11) 1 062 467 B1
- (73) **ARCO Chemical Technology, L.P.**  
(51) C08G 63/676 (11) 1 023 355 B1
- (71) **Argonex Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 250 145 A1
- (71) **Arredamenti M.M.P. di Pianegonda Maurizio & C. S.n.c.**  
(51) A47B 77/10 (11) 1 250 868 A1
- (71) **Art Technology Group, Inc.**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 250 654 A2
- (71) **Arts, Inc.(a Delaware corporation), System Management** →  
System Management Arts, Inc.(a Delaware corporation)
- (71) **Artur Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **Artur Fischer TIP GmbH & Co. KG**  
(51) A63H 17/26 (11) 1 140 308 B1
- (71) **ArvinMeritor GmbH**  
(51) E05F 15/16 (11) 1 251 226 A2  
(51) E05F 15/20 (11) 1 251 229 A2
- (71) **ASA, Tandberg Television** →  
Tandberg Television ASA
- (73) **Asahi Doken Kabushiki Kaisha**  
(51) E02D 17/20 (11) 0 774 544 B1
- (71;73) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 251 012 A1  
(51) C09K 19/38 (11) 0 955 348 B1  
(51) C12N 15/31 (11) 1 223 219 A3  
(51) C23C 14/34 (11) 1 251 188 A1
- (71) **Asahi Kasei Kabushiki Kaisha**  
(51) C02F 1/44 (11) 1 251 102 A1  
(51) G01N 25/16 (11) 1 251 348 A1  
(51) G03F 7/30 (11) 1 251 403 A1
- (71) **ASCLEPION-MEDITEC LIMITED**  
(51) A61B 18/22 (11) 1 250 893 A2
- (71) **Ascom AG**  
(51) H01R 13/24 (11) 1 251 592 A1
- (71) **ASML Netherlands B.V.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 251 402 A1
- (71) **ASML US, Inc.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 250 630 A1
- (71) **Assenburg B.V.**  
(51) A47B 9/20 (11) 1 250 866 A1
- (71) **AstenJohnson, Inc.**  
(51) D21F 1/48 (11) 1 250 488 A1
- (71) **Astepo SRL**  
(51) B65D 41/48 (11) 1 247 749 A3
- (71) **AstraZeneca AB**  
(51) A61K 31/565 (11) 1 250 138 A1  
(51) C07C 309/46 (11) 1 250 320 A1  
(51) G01N 33/487 (11) 1 250 596 A1
- (71;73) **Astrium GmbH**  
(51) B64G 1/36 (11) 1 094 002 A3  
(51) G06F 11/00 (11) 1 110 144 B1
- (71) **ASTRIUM GMBH**  
(51) B64C 1/00 (11) 1 251 066 A2
- (71) **AT & T Corp.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 250 790 A1
- (71) **AT & T Corp** →  
AT&T Corp.
- (71) **AT & T Corp** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71;73) **AT&T Corp.**  
(51) E02F 5/10 (11) 0 801 175 B1  
(51) G10L 13/06 (11) 1 168 299 A3  
(51) H04B 10/18 (11) 0 658 988 B1  
(51) H04M 7/00 (11) 1 039 735 A3
- (71) **ATMEL CORPORATION**  
(51) H03K 3/00 (11) 1 250 757 A2
- (71;73) **Atofina**  
(51) C01B 21/16 (11) 1 144 306 B1  
(51) C01B 21/16 (11) 1 250 286 A1  
(51) C07C 67/11 (11) 0 614 874 B2
- (73) **ATOFINA Research**  
(51) C08L 53/02 (11) 0 605 381 B2
- (73) **ATOS MEDICAL AB**  
(51) A61F 2/20 (11) 0 959 816 B1
- (71) **ATOZ TECHNOLOGY (TAIWAN) INC.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 251 420 A1
- (71) **ATP International, Ltd**  
(51) B01D 35/30 (11) 1 250 184 A1
- (71;73) **AUDI AG**  
(51) B62D 43/08 (11) 1 004 499 A3  
(51) F01L 13/00 (11) 1 049 857 B1  
(51) F16D 65/12 (11) 1 227 261 A3
- (71) **Audia Technology, Inc.**  
(51) A61B 5/12 (11) 1 250 089 A1
- (73) **Aufzugstechnologie Schlosser GmbH**  
(51) B66B 5/20 (11) 0 899 231 B1
- (73) **AUGUSTINE MEDICAL, INC.**  
(51) A61F 13/02 (11) 0 973 468 B1
- (71) **AUTOLIV DEVELOPMENT AB**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 250 248 A1
- (73) **AUTOMATED PACKAGING SYSTEMS, INC.**  
(51) B41J 17/12 (11) 0 805 044 B1
- (71) **Automation GmbH, Scemtec** →  
Scemtec Automation GmbH
- (71) **Automation Technologies, Inc., Rockwell** →  
Rockwell Automation Technologies, Inc.
- (73) **AUTOMOBILES CITROEN**  
(51) B60G 17/015 (11) 0 844 117 B1
- (73) **AUTOMOBILES PEUGEOT**  
(51) B60G 17/015 (11) 0 844 117 B1
- (71) **Automotive AG, Thyssen Krupp** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Automotive Systems (Becker Division) GmbH, Harman/Becker** →  
Harman/Becker Automotive Systems (Becker Division) GmbH
- (71) **Autonetworks Technologies, Ltd.**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 251 376 A2
- (71) **AUTONETWORKS TECHNOLOGIES, LTD.**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 251 036 A2  
(51) H01H 13/70 (11) 1 251 534 A2
- (71) **AUTOSTRADE CONCESSIONI E COSTRUZIONI AUTOSTRADE S.P.A.**  
(51) E21D 9/10 (11) 0 887 512 A3
- (73) **Autz + Herrmann GmbH**  
(51) B41F 22/00 (11) 0 941 844 B1
- (73) **'AVEBE' B.A., Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten** →  
Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten 'AVEBE' B.A.
- (71) **Avecia Inc.**  
(51) C07D 279/20 (11) 1 250 329 A1
- (73) **Avecia Limited**  
(51) C09B 43/16 (11) 0 994 924 B1  
(51) C09B 47/26 (11) 0 975 698 B1
- (73) **Aventis Agriculture Limited**  
(51) C07D 413/06 (11) 0 636 622 B1
- (73) **Aventis Behring Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
(51) C07K 16/18 (11) 0 529 348 B1
- (71) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 250 356 A2
- (73) **Aventis Pharma S.A.**  
(51) C07D 513/06 (11) 1 000 067 B1
- (71) **Avestapolarit AB**  
(51) F16S 3/00 (11) 1 250 551 A1
- (71) **Avid Identification Systems, Inc.**  
(51) G06K 7/08 (11) 1 251 452 A1
- (73) **Avid, LLC**  
(51) B62L 1/00 (11) 1 067 043 B1
- (73) **Avigen, Inc.**  
(51) A61K 47/00 (11) 1 144 009 B1
- (71) **AVL List GmbH**  
(51) F02B 31/02 (11) 1 251 254 A2  
(51) G01N 15/02 (11) 1 251 344 A2
- (71) **AVON PRODUCTS, INC.**  
(51) A01N 25/10 (11) 1 250 043 A1
- (71) **AWARE, INC.**  
(51) H04B 3/23 (11) 1 250 766 A1
- (71) **Axcelis Technologies, Inc.**  
(51) H05H 7/18 (11) 1 014 763 A3
- (71) **AXIS SpA**  
(51) H02K 15/095 (11) 1 251 628 A2
- (71) **Azuma, Akihiro**  
(51) C10L 1/02 (11) 1 251 161 A1
- (71) **B P A** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **B. BRAUN MELSUNGEN AG**  
(51) A61M 25/06 (11) 1 250 943 A1
- (71) **B.D.O.-Gastro-Service GmbH**  
(51) B60P 3/025 (11) 1 251 031 A1
- (71) **Bacci Paolino Di Bacci Di Agostino**  
(51) B23Q 1/00 (11) 1 250 976 A1
- (73) **Baccini, Gisulfo**  
(51) H05K 3/00 (11) 1 041 864 B1
- (71) **Badewien, Reinhard**  
(51) A61M 11/04 (11) 1 138 339 A3

- (71) **BAE SYSTEMS plc**  
(51) B64D 37/32 (11) 1 250 259 A1  
(51) G01C 19/56 (11) 1 250 564 A1  
(51) G01C 19/56 (11) 1 250 565 A1
- (71) **Baecker, Harald**  
(51) A61G 3/06 (11) 1 250 903 A2
- (71) **Bagni, Franco**  
(51) B28B 7/00 (11) 1 132 185 A3
- (71) **Bahmüller Maschinenbau Präzisionswerkzeuge GmbH**  
(51) B65H 31/32 (11) 1 251 093 A2
- (73) **Baldwin Germany GmbH**  
(51) B41F 33/18 (11) 0 895 860 B1
- (73) **Baldwin-Japan Ltd.**  
(51) B41F 33/18 (11) 0 854 037 B1
- (73) **Ballard Power Systems AG**  
(51) C01B 3/32 (11) 0 994 068 B1
- (71) **BANQUE DE FRANCE**  
(51) D21H 21/40 (11) 1 250 492 A1
- (71) **BARNES GROUP INC.**  
(51) C21D 9/02 (11) 1 245 306 A3
- (71) **Bartoov, Benjamin**  
(51) C12N 5/00 (11) 1 251 166 A1
- (71) **BAS Components Limited**  
(51) B23P 19/00 (11) 1 250 211 A1
- (71) **Basell Poliolefine Italia S.p.A.**  
(51) C08F 4/654 (11) 1 251 141 A2
- (71) **Basell Polyolefine GmbH**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 250 363 A2
- (71) **Basell Polypropylen GmbH**  
(51) C08F 210/06 (11) 1 250 365 A2
- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A61K 9/48 (11) 1 138 322 A3  
(51) A61K 31/19 (11) 1 250 132 A1  
(51) B01D 53/78 (11) 0 824 954 B1  
(51) B01J 25/00 (11) 1 250 192 A2  
(51) C07C 45/80 (11) 1 250 304 A1  
(51) C07C 51/09 (11) 1 250 305 A2  
(51) C07C 51/09 (11) 1 250 306 A2  
(51) C07C 51/09 (11) 1 250 307 A1  
(51) C08G 18/83 (11) 1 250 373 A1  
(51) C08G 63/60 (11) 0 902 041 B1  
(51) C11D 3/39 (11) 0 892 846 B1
- (73) **BASF Corporation**  
(51) C09D 5/08 (11) 0 551 568 B2
- (73) **BASF Drucksysteme GmbH**  
(51) G03F 7/038 (11) 0 962 828 B1
- (71) **Battery Co., Ltd., Japan Storage** →  
Japan Storage Battery Co., Ltd.
- (71) **Bauer AG, Camille** →  
Camille Bauer AG
- (71) **Bauer, Erich**  
(51) B05B 7/14 (11) 1 250 193 A2
- (73) **Baxter Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 150 702 B1
- (71;73) **BAXTER INTERNATIONAL INC.**  
(51) A61K 31/195 (11) 0 626 845 B1  
(51) A61M 39/10 (11) 0 796 123 B1  
(51) F04B 43/08 (11) 1 251 276 A2
- (71;73) **BAYER AG**  
(51) A01M 1/20 (11) 1 250 040 A1  
(51) C07C 51/377 (11) 0 884 299 B1  
(51) C07C 209/72 (11) 1 251 119 A2  
(51) C07D 239/28 (11) 1 073 642 B1  
(51) C08G 64/06 (11) 1 250 375 A1  
(51) C09B 67/20 (11) 1 049 745 B1  
(51) C12P 17/14 (11) 0 865 498 B1
- (71;73) **Bayer Aktiengesellschaft**  
(51) C07C 29/14 (11) 1 250 301 A1  
(51) C07K 14/415 (11) 1 250 352 A1  
(51) C08G 18/24 (11) 1 036 104 B1
- (71;73) **BAYER ANTWERPEN N.V.**  
(51) C08G 18/48 (11) 0 759 450 B1  
(51) C08G 64/06 (11) 1 250 375 A1
- (71;73) **Bayer Corporation**  
(51) B29C 43/22 (11) 1 153 722 A3  
(51) B62D 1/18 (11) 1 251 057 A2  
(51) G01N 33/53 (11) 0 968 422 B1
- (73) **Bayer CropScience GmbH**  
(51) C07D 521/00 (11) 0 888 361 B1
- (71) **Bayer CropScience N.V.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 250 461 A2
- (71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**  
(51) B21D 22/00 (11) 1 118 400 A3  
(51) B60H 1/22 (11) 1 026 019 A3  
(51) F01L 9/04 (11) 1 152 128 A3  
(51) F15B 21/04 (11) 0 818 629 B1  
(51) F16F 9/53 (11) 1 250 540 A1
- (71) **Bayern GmbH & Co. OHG, Siemens Gebäudetechnik** →  
Siemens Gebäudetechnik Bayern GmbH & Co. OHG
- (71) **Beal, Harold F.**  
(51) F42B 12/74 (11) 1 250 562 A1
- (71) **Beaud, VALTAC, Alex** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **(Becker Division) GmbH, Harman/Becker Automotive Systems** →  
Harman/Becker Automotive Systems (Becker Division) GmbH
- (73) **Becker, Michael**  
(51) E03F 5/22 (11) 1 108 822 B1
- (73) **Becton Dickinson and Company**  
(51) A61F 5/01 (11) 0 820 741 B1  
(51) H01J 37/32 (11) 0 833 366 B1
- (71) **becton dickinson and** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **Beecham plc, SmithKline** →  
SmithKline Beecham plc
- (73) **Beeson and Sons Limited**  
(51) B65D 41/04 (11) 0 816 244 B1
- (71) **Beiersdorf Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 250 915 A1
- (71) **BEKAERT S.A., N.V.** →  
N.V. BEKAERT S.A.
- (71) **BELL HELICOPTER TEXTRON INC.**  
(51) B64C 27/33 (11) 1 251 068 A2
- (73) **BellSouth Intellectual Property Corporation**  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 003 341 B1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 003 342 B1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 005 237 B1
- (73) **Benedum, Ulrich Max**  
(51) C07K 14/435 (11) 0 804 477 B1
- (71;73) **Berchtold Holding GmbH**  
(51) A61B 18/12 (11) 0 812 576 B1  
(51) H05B 37/02 (11) 1 251 722 A2
- (73) **BERG ELECTRONICS MANUFACTURING B.V.**  
(51) H01R 12/18 (11) 0 871 257 B1
- (71) **Bernstein AG**  
(51) E05F 15/20 (11) 1 251 228 A2
- (71) **Bernstein Beteiligungs GmbH**  
(51) A63C 5/00 (11) 1 250 175 A1
- (73) **Berolina Polyester GmbH & Co. KG, BKP** →  
BKP Berolina Polyester GmbH & Co. KG
- (73) **BESINS INTERNATIONAL, LABORATOIRES** →  
LABORATOIRES BESINS INTERNATIONAL
- (71) **Beta Carotene Investments Limited**  
(51) B01D 15/02 (11) 1 250 180 A1
- (71) **Beteiligungen Sorg GmbH & Co. KG**  
(51) C03B 5/235 (11) 1 251 105 A2
- (71) **Beth Israel Deaconess Medical Center**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 250 349 A2
- (73) **Beton- und Fertigteilewerk Dorsten GmbH**  
(51) E02D 29/14 (11) 1 004 709 B1
- (73) **Biegalski, Kevin**  
(51) B65D 88/12 (11) 1 017 602 B1
- (73) **bielomatik Leuze GmbH + Co**  
(51) B23Q 16/00 (11) 0 852 989 B1
- (73) **BIFRANGI S.p.A.**  
(51) B23D 15/04 (11) 0 669 179 B1
- (71) **Bildverarbeitungssysteme GmbH, VMT** →  
VMT Bildverarbeitungssysteme GmbH
- (73) **Billiton SA Limited**  
(51) C22B 34/12 (11) 0 900 855 B1
- (71) **Biocompatibles Ltd.**  
(51) A61L 27/34 (11) 1 250 164 A1
- (71) **BioCure, Inc.**  
(51) C08F 8/00 (11) 1 250 361 A2
- (71) **Bioenergy Inc.**  
(51) A61K 31/7004 (11) 1 095 658 A3
- (71) **Biogemma**  
(51) C12N 15/29 (11) 1 250 440 A1
- (71) **BioLife Solutions, Inc.**  
(51) A01N 1/02 (11) 1 250 041 A2
- (73) **BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A., ISTITUTO DI RICERCHE DI** →  
ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A.
- (71) **Bioniche Life Sciences Inc.**  
(51) A61K 47/36 (11) 1 250 152 A1
- (71) **BIOPLAN Ingenieurgesellschaft für Planen und Bauen in der Wasser- und Abfallwirtschaft m.b.H., Firma** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Bioscience and Biotechnology, Korea Research Institute of** →  
Korea Research Institute of Bioscience and Biotechnology
- (73) **BIOSENSORIK Münster E.V., INSTITUT FÜR CHEMO- UND** →  
INSTITUT FÜR CHEMO- UND BIOSENSORIK Münster E.V.

- (71) **BioSpin AG, Bruker** →  
Bruker BioSpin AG
- (71) **BIOTAP A/S**  
(51) A61F 5/448 (11) 1 250 112 A1
- (71) **BIOTECH, INC., NOVO NORDISK** →  
NOVO NORDISK BIOTECH, INC.
- (71) **Biotechnology, Korea Research Institute of Bioscience and** →  
Korea Research Institute of Bioscience and Biotechnology
- (73) **Bioteknologisk Institut**  
(51) C12N 15/74 (11) 0 925 364 B1
- (71) **BIOTRANSPLANT, INC**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 250 594 A1
- (73) **BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin**  
(51) A61N 1/378 (11) 0 811 398 B1
- (71) **Biovex Limited**  
(51) C12N 15/869 (11) 1 250 446 A1
- (71) **Biowindow Gene Development Inc. Shanghai**  
(51) C12N 15/57 (11) 1 251 178 A1
- (71) **BIRK, VOLKER**  
(51) H04L 9/32 (11) 1 251 655 A1
- (73) **Birke, Volker**  
(51) A62D 3/00 (11) 1 027 109 B1
- (73) **Bischoff GmbH**  
(51) B41M 7/00 (11) 1 107 870 B1
- (73) **Bjästa Atervinning AB**  
(51) B09B 3/00 (11) 1 009 552 B1
- (73) **BKP Berolina Polyester GmbH & Co. KG**  
(51) G01N 33/40 (11) 1 000 354 B1
- (71) **Black & Decker Inc.**  
(51) B27B 5/32 (11) 1 250 989 A2
- (71) **BLACK & DECKER INC.**  
(51) H02K 1/04 (11) 1 250 746 A2
- (71) **Blackrock Engineering Limited**  
(51) B62B 3/06 (11) 1 251 056 A1
- (71) **Bleistahl-Produktions GmbH & Co KG**  
(51) F01L 3/00 (11) 1 250 518 A2
- (71) **BMW** →  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
- (71) **BMW** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Board of Governors for higher education, State of Rhode Island and providence plantations, The** →  
The Board of Governors for higher education, State of Rhode Island and providence plantations
- (71) **BOC GROUP, INC., THE** →  
THE BOC GROUP, INC.
- (71) **Boehringer Ingelheim International GmbH**  
(51) A61K 9/20 (11) 1 250 921 A1
- (71) **Boehringer Ingelheim Pharma KG**  
(51) C07C 259/18 (11) 1 250 317 A2  
(51) C07C 269/00 (11) 1 250 318 A2
- (71) **BOEING COMPANY, THE** →  
THE BOEING COMPANY
- (71) **Boeing North American, Inc.**  
(51) G02B 6/28 (11) 0 874 255 A3  
(51) G02B 6/28 (11) 0 874 256 A3  
(51) G02B 6/42 (11) 0 874 259 A3
- (73) **Bofors Weapon Systems AB**  
(51) F42B 5/38 (11) 1 012 527 B1
- (71) **Bohmann, Dirk, Dr.-Ing.**  
(51) E04C 2/32 (11) 1 251 216 A2
- (71) **Bohn GmbH & Co. KG, Alfred** →  
Alfred Bohn GmbH & Co. KG
- (73) **Bollig & Kemper GmbH & Co. KG**  
(51) C08F 2/24 (11) 0 808 333 B2
- (71) **Bone & Joint Research S.A.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 250 101 A1
- (73) **Bonnans S.A.**  
(51) B64C 13/04 (11) 0 996 569 B1
- (71) **BOO YOON TECH, INC.**  
(51) B08B 9/00 (11) 1 048 364 A3
- (73) **Bosch GmbH, Robert** →  
Robert Bosch GmbH
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT** →  
ROBERT BOSCH GMBH
- (71) **BOSCH GMBH, ROBERT** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **Bosch-Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) D06F 39/00 (11) 0 829 567 B1
- (71) **Boshoku Corporation, Toyota** →  
Toyota Boshoku Corporation
- (71) **Bourly, Jean**  
(51) E06B 3/16 (11) 1 251 230 A1  
(51) E06B 3/96 (11) 1 251 233 A1
- (71) **BOUYGUES OFFSHORE**  
(51) E21B 17/01 (11) 1 250 510 A1
- (71) **Böttcher GmbH & Co. KG, Felix** →  
Felix Böttcher GmbH & Co. KG
- (71) **Böttger GmbH Pharmazeutische und Kosmetische Präparate**  
(51) A61F 15/00 (11) 1 250 902 A1
- (71) **BÖHLERIT G.m.b.H. & Co. KG**  
(51) B23B 27/14 (11) 0 947 268 A3
- (73) **BP Chemicals Limited**  
(51) C09K 5/00 (11) 0 739 965 B1
- (73) **BP CHEMICALS S.N.C.**  
(51) C09K 5/00 (11) 0 739 965 B1
- (73) **BPA Inc.**  
(51) G06T 17/20 (11) 0 822 522 B1
- (71) **Bramlage GmbH, RPC** →  
RPC Bramlage GmbH
- (71) **Brandl, Monika**  
(51) E04F 19/02 (11) 1 251 221 A2
- (71) **Brands L.L.C., R.A.** →  
R.A. Brands L.L.C.
- (71) **Branfield, Geoffrey Williams**  
(51) G01P 3/44 (11) 1 250 603 A1
- (73) **BRAUN CORPORATION, THE** →  
THE BRAUN CORPORATION
- (73) **Braun GmbH**  
(51) D06F 75/14 (11) 1 100 988 B1
- (71) **BRAUN MELSUNGEN AG, B.** →  
B. BRAUN MELSUNGEN AG
- (71) **Breed Automotive Technology, Inc.**  
(51) B60R 22/40 (11) 1 251 047 A2
- (71) **BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) B60R 22/34 (11) 1 250 249 A1
- (71) **Bridgestone Corporation**  
(51) B60N 2/00 (11) 1 251 027 A2  
(51) G03G 5/10 (11) 1 207 431 A3
- (71) **BRIDGESTONE CORPORATION**  
(51) B29D 30/00 (11) 1 250 998 A2  
(51) B62D 55/253 (11) 1 251 064 A1
- (71) **Brincker, Rune**  
(51) G01M 7/00 (11) 1 250 579 A1
- (71) **Bristol-Myers Squibb Co.**  
(51) C07C 311/59 (11) 1 250 321 A1
- (73) **Bristol-Myers Squibb Company**  
(51) A61F 5/44 (11) 0 653 928 B1
- (71) **BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY**  
(51) C07D 263/16 (11) 1 251 127 A1
- (71) **Britesmile, Inc.**  
(51) A61C 5/00 (11) 1 250 105 A2
- (73) **BRITISH COLUMBIA, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**  
(51) G06N 3/04 (11) 1 250 681 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 251 669 A1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 250 817 A2
- (71) **Broadcom Corporation**  
(51) G05F 3/26 (11) 1 250 635 A2  
(51) G06F 1/10 (11) 1 250 638 A2  
(51) H03K 19/0185 (11) 1 251 640 A2  
(51) H04L 12/26 (11) 1 246 398 A3
- (71) **Brodbaek & Co. A/S**  
(51) B23D 45/10 (11) 1 250 973 A2
- (71) **Brooks Company, E.J.** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Bros, Matthias**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 250 430 A2
- (71) **Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG Coburg**  
(51) B60J 1/12 (11) 1 250 239 A1
- (71) **BRUENINGHAUS HYDROMATIK GMBH**  
(51) F04B 1/32 (11) 1 251 270 A2  
(51) F04B 1/32 (11) 1 251 271 A2  
(51) F04B 49/08 (11) 1 251 277 A2
- (71) **Bruker BioSpin AG**  
(51) G01R 33/34 (11) 1 251 361 A2
- (71) **Bruno Falkenstein GmbH**  
(51) B65G 53/58 (11) 1 251 087 A1
- (71) **Bruno Lange GmbH & Co. KG, Dr.** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **BRUNSWICK CORPORATION**  
(51) A63B 23/04 (11) 1 250 945 A2
- (73) **Brückner Trockentechnik GmbH & Co. KG**  
(51) D06C 3/02 (11) 0 959 167 B1
- (71;73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) A47L 9/02 (11) 1 250 880 A1  
(51) F24C 15/04 (11) 0 857 918 B1
- (71) **BTG International Limited**  
(51) C08B 37/08 (11) 1 250 359 A1
- (71) **BTG INTERNATIONAL LIMITED**  
(51) H01L 27/06 (11) 1 251 562 A1
- (71) **BTICINO S.p.A.**  
(51) H02B 1/015 (11) 1 251 611 A2

- (71) **BTS Media Solutions GmbH**  
(51) G06T 5/20 (11) 1 251 463 A1
- (73) **Buck-Chemie GmbH**  
(51) C11D 17/00 (11) 0 879 877 B1
- (71) **BUCKMAN LABORATORIES INTERNATIONAL, INC.**  
(51) D21C 9/00 (11) 1 250 487 A2
- (73) **Bullivant, Kenneth W.**  
(51) B67B 7/00 (11) 0 918 730 B1
- (73) **BUONO-NET AUSTRALIA PTY LTD.**  
(51) A47K 7/02 (11) 0 896 810 B1
- (71) **BUREAU DE RECHERCHES GEOLOGIQUES ET MINIERES, ETABLISSEMENT PUBLIC A CARACTERE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL**  
(51) C09K 17/06 (11) 1 250 397 A1
- (71) **Burnham Institute, The** →  
The Burnham Institute
- (71) **BURNS BROS., INC.**  
(51) B60C 27/08 (11) 0 943 467 A3
- (71) **Burr-Brown Japan, Ltd.**  
(51) H03K 3/00 (11) 1 250 756 A2
- (73) **Busch AG, Prüftechnik Dieter** →  
Prüftechnik Dieter Busch AG
- (71) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Buske, Christian**  
(51) H05H 1/48 (11) 0 994 637 A3
- (71) **BVM Systems S.p.A.**  
(51) F04D 17/04 (11) 1 251 281 A1
- (71) **C-Tech Innovation Limited**  
(51) C25F 1/00 (11) 1 250 473 A1
- (71) **C. Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik**  
(51) E05B 27/00 (11) 1 251 223 A1
- (71) **C.Ed. Schulte GmbH** →  
C. Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik
- (71) **C.N.R.S.** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Cable Basket Limited**  
(51) H02G 3/04 (11) 1 250 740 A1
- (73) **CABOT CORPORATION**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 097 044 B1
- (71) **Cabot Microelectronics Corporation**  
(51) C09G 1/02 (11) 1 250 390 A1
- (71) **CADILA HEALTHCARE LTD.**  
(51) C07D 207/325 (11) 1 250 323 A2
- (71) **CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) C07F 15/02 (11) 1 251 135 A2
- (71) **California Kleidienst France**  
(51) B05B 1/30 (11) 1 250 959 A1
- (71) **California, The Regents of the University of** →  
The Regents of the University of California
- (73) **CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **Calpis Co., Ltd.**  
(51) A23C 9/156 (11) 1 250 845 A1
- (73) **CAMBRIDGE BIOCLINICAL LIMITED**  
(51) A61K 38/20 (11) 0 750 510 B1
- (71) **Camille Bauer AG**  
(51) G01D 5/24 (11) 1 251 338 A1
- (71) **CANAL + Société Anonyme**  
(51) H04N 5/00 (11) 1 251 688 A1
- (71) **Canal+ Technologies**  
(51) H04N 5/00 (11) 1 250 801 A2
- (71) **Canal+ Technologies Société Anonyme**  
(51) H04N 7/24 (11) 1 251 699 A1
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B29C 65/42 (11) 1 188 544 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 0 805 032 B1  
(51) B41J 2/175 (11) 0 822 083 B1  
(51) B41J 11/00 (11) 1 251 008 A2  
(51) B41J 13/10 (11) 0 950 531 B1  
(51) C08L 63/00 (11) 1 251 151 A2  
(51) C09D 11/00 (11) 1 149 878 A3  
(51) G03F 7/20 (11) 0 969 327 A3  
(51) G03G 15/00 (11) 1 251 407 A2  
(51) G03G 15/02 (11) 1 251 409 A2  
(51) G03G 15/08 (11) 0 563 016 B1  
(51) G03G 21/18 (11) 0 740 230 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 251 446 A1  
(51) G06K 15/02 (11) 1 251 456 A2  
(51) G06T 15/20 (11) 1 033 683 A3  
(51) G09G 3/36 (11) 0 729 129 B1  
(51) H01L 21/20 (11) 0 676 796 B1  
(51) H01L 21/762 (11) 1 251 556 A1  
(51) H01S 3/25 (11) 0 844 707 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 0 993 174 A3  
(51) H04N 1/17 (11) 1 251 682 A2  
(51) H04N 1/407 (11) 1 251 685 A2
- (73) **CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION** →  
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (73) **CARBIDE KOGYO KABUSHIKI KAISHA, NIPPON** →  
NIPPON CARBIDE KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **CARBON AG, SGL** →  
SGL CARBON AG
- (73) **Cardinal CG Company**  
(51) C03C 17/34 (11) 1 144 328 B1
- (71) **Cardiovascular Systems, Inc., Advanced** →  
Advanced Cardiovascular Systems, Inc.
- (71) **CARDIOVASCULAR SYSTEMS, INC., ADVANCED** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Carglass Luxembourg Sarl - Zug Branch**  
(51) B60J 10/02 (11) 1 250 240 A1
- (71) **CARL EDELMANN VERPACKUNGSTECHNIK GMBH**  
(51) B65D 77/06 (11) 1 228 980 A3
- (71;73) **Carl Freudenberg KG**  
(51) A46B 9/02 (11) 0 923 896 B1  
(51) C09D 127/12 (11) 1 250 389 A1
- (71) **CARL SCHENCK AG**  
(51) F16F 9/53 (11) 1 250 540 A1
- (71;73) **Carl Zeiss**  
(51) G01B 5/012 (11) 0 822 387 B1  
(51) G01B 11/00 (11) 1 251 328 A2
- (71) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas**  
(51) C23C 16/04 (11) 1 251 190 A1
- (71;73) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS**  
(51) C03B 5/02 (11) 1 250 294 A1  
(51) C04B 35/043 (11) 1 072 569 B1  
(51) F21V 7/22 (11) 1 251 308 A2
- (71;73) **Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss**  
(51) G01B 5/012 (11) 0 822 387 B1  
(51) G01B 11/00 (11) 1 251 328 A2
- (71) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung, trading as** →  
Carl-Zeiss-Stiftung, trading as Carl Zeiss
- (71) **Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Stiftung, trading as** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Carreras, Thomas**  
(51) A47G 19/02 (11) 1 250 075 A1
- (71) **Carrée, Francis**  
(51) A01K 45/00 (11) 1 186 230 A3
- (71) **Cartier, Raymond**  
(51) A61B 17/02 (11) 1 250 097 A1
- (73) **Castell AG, Faber-** →  
Faber - Castell AG
- (71) **CASTER**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 250 918 A1
- (71) **Catech Inc.**  
(51) F01N 3/08 (11) 1 250 521 A1
- (73) **Caterpillar SARL**  
(51) E02F 3/28 (11) 0 993 528 B1
- (71;73) **CCS Technology, Inc.**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 147 445 B1  
(51) G02B 6/44 (11) 1 250 619 A2
- (71) **(CDM), Composite Damping Material N.V.** →  
Composite Damping Material N.V. (CDM)
- (71) **CEBAL S.A.**  
(51) B65D 35/16 (11) 1 250 268 A2
- (71) **Cefma**  
(51) B65H 35/00 (11) 1 251 094 A1
- (71) **Celartem Technology, Inc.**  
(51) H04N 1/41 (11) 1 251 686 A1
- (71) **CELTRAK RESEARCH LIMITED, IDA Industrial Estate**  
(51) G01C 21/26 (11) 1 251 333 A1
- (71) **CELTRIX PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 238 674 A3
- (71) **CENTAUR PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C07C 309/46 (11) 1 250 320 A1
- (71) **Center Inc., United Test** →  
United Test Center Inc.
- (71) **Centre d'Etude et de Recherche pour l'Automobile (CERA)**  
(51) B60J 1/20 (11) 1 251 021 A1
- (71) **Centre National De La Recherche Scientifique**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 250 689 A2
- (71) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 250 084 A1
- (71;73) **CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES**  
(51) B64B 1/00 (11) 1 062 153 B1  
(51) F02K 9/44 (11) 1 250 526 A2
- (73) **Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique S.A., CSEM** →  
CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique S.A.



- (73) **Centro de Histoterapia Placentaria**  
(51) A61K 35/50 (11) 1 159 966 B1
- (71) **CENTRO SVILUPPO MATERIALI S.p.A.**  
(51) C21B 5/02 (11) 1 250 465 A2
- (71) **CERA), Centre d'Etude et de Recherche pour l'Automobile (** →  
Centre d'Etude et de Recherche pour l'Automobile ( CERA)
- (71) **Ceramics and Plastics, Inc., Saint-Gobain** →  
Saint-Gobain Ceramics and Plastics, Inc.
- (71) **Channel Master LLC**  
(51) H01P 1/213 (11) 1 251 578 A2
- (71) **Chartered Semiconductor Manufacturing Pte Ltd.**  
(51) H01L 21/268 (11) 1 251 552 A2
- (71) **CHARTERED SEMICONDUCTOR MANUFACTURING, INC.**  
(51) G03F 1/14 (11) 1 237 041 A3
- (71) **CHATELAIN SA, G+F** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **Chauvin Pharmaceuticals Limited**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 009 380 B1
- (71) **CHEMICAL MKV COMPANY, MITSUBISHI** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Chemical Patents Inc., ExxonMobil** →  
ExxonMobil Chemical Patents Inc.
- (71) **Chemque, Inc.**  
(51) F16J 15/02 (11) 1 094 257 A3
- (71) **Chen, Naaman**  
(51) G01N 31/22 (11) 1 251 350 A1
- (71) **Chen, Nadav**  
(51) G01N 31/22 (11) 1 251 350 A1
- (71) **Chen, Natalie**  
(51) G01N 31/22 (11) 1 251 350 A1
- (73) **CHESTERTON CO., A.W.** →  
A.W. CHESTERTON CO.
- (73) **CHICAGO, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF CHICAGO
- (73) **CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES** →  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.
- (73) **CHIRON INTRAOPTICS, INC.**  
(51) A61F 2/16 (11) 0 688 183 B1
- (73) **CHISSO CORPORATION**  
(51) D06M 13/224 (11) 0 943 724 B1
- (71) **Chung Bae, Lee,** →  
Lee, Chung Bae
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) C07B 37/04 (11) 1 064 243 B1  
(51) C08G 63/91 (11) 1 054 031 A3  
(51) D06M 11/38 (11) 0 696 661 B1
- (71) **Cimber, Hugo**  
(51) A61F 13/26 (11) 1 250 113 A1
- (71) **Citizen Watch Co. Ltd.**  
(51) G04G 1/00 (11) 1 251 413 A1
- (71) **Citroen Automobiles SA, Peugeot** →  
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (71) **CITROEN, AUTOMOBILES** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Claas France, Usines** →  
Usines Claas France
- (71;73) **Clariant Finance (BVI) Limited**  
(51) C09B 67/00 (11) 1 100 848 B1  
(51) C09C 3/10 (11) 1 250 385 A1
- (71) **Clariant GmbH**  
(51) C08F 220/58 (11) 1 251 142 A1  
(51) C09D 5/02 (11) 1 250 387 A1  
(51) C09D 5/02 (11) 1 250 388 A2
- (71) **Clarins, Laboratoires** →  
Laboratoires Clarins
- (71) **CLARION Co., Ltd.**  
(51) B60R 11/02 (11) 0 950 570 A3
- (71) **Clark Equipment Company**  
(51) A01D 34/64 (11) 0 941 647 A3
- (73) **Clift, Vaughan**  
(51) G01N 33/49 (11) 0 760 950 B1
- (71) **Closure Medical Corporation**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 250 263 A2
- (71) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (73) **CO.ME.S. S.r.l.**  
(51) B24B 41/047 (11) 0 908 271 B1
- (73) **CO.R.I.M.E. CONSORZIO PER LA RICERCA SULLA MICROELETTRONICA NEL MEZZOGIORNO**  
(51) H03F 1/00 (11) 0 786 858 B1
- (71) **Cobra King Industry Co., Ltd.**  
(51) B62J 6/04 (11) 1 251 065 A2
- (73) **COFLEXIP**  
(51) F16L 11/16 (11) 1 188 014 B1
- (71) **Cogifer TF Société Anonyme**  
(51) E01B 1/00 (11) 1 251 204 A2
- (71;73) **Cognis Deutschland GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 066 024 B1  
(51) C08G 18/08 (11) 1 250 368 A1  
(51) C08G 18/67 (11) 1 250 371 A1  
(51) C08G 18/67 (11) 1 250 372 A1  
(51) C11D 1/00 (11) 1 250 408 A2  
(51) C11D 3/37 (11) 1 105 453 B1  
(51) C11D 11/02 (11) 1 250 412 A2
- (71) **Cognisco Limited**  
(51) G09B 7/00 (11) 1 251 477 A2
- (71) **Colin Corporation**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 250 885 A2
- (71) **Colop Stempelerzeugung Skopek GmbH. & Co. KG**  
(51) B43K 29/013 (11) 1 250 234 A1
- (71) **COLOPLAST A/S**  
(51) A61F 5/443 (11) 1 250 111 A1
- (71) **Coltec Industrial Products, Inc.**  
(51) F04B 39/10 (11) 1 250 530 A1
- (71) **Comatel, Proner** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **COMAU S.p.A.**  
(51) B62D 27/02 (11) 1 251 063 A2
- (71) **Combistone Italia S.p.A.**  
(51) A47B 13/08 (11) 1 250 068 A1  
(51) E04F 15/02 (11) 1 250 502 A1
- (71) **Combustion Components Associates, Inc.**  
(51) F23D 11/10 (11) 1 251 309 A1
- (71) **comes** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Commerce One Operations, Inc.**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 250 657 A2
- (71) **Commissariat A L'Energie Atomique**  
(51) F04C 18/02 (11) 1 251 278 A2
- (71;73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) B09B 3/00 (11) 1 250 197 A1  
(51) G01J 5/20 (11) 0 828 145 B1  
(51) G01N 1/32 (11) 0 723 653 B1  
(51) H01Q 13/18 (11) 1 250 729 A1
- (73) **Commissariat à l'Energie Atomique**  
(51) B01D 61/38 (11) 1 017 480 B1
- (73) **COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE (EURATOM)**  
(51) H01L 35/08 (11) 0 876 682 B1
- (73) **Communications Corporation, Amati** →  
Amati Communications Corporation
- (71) **Communications Limited, Datalines** →  
Datalines Communications Limited
- (73) **COMMUNICATIONS NETWORK INC., NTT MOBILE** →  
NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC.
- (71) **COMPAGNIE DU SOL**  
(51) E02D 5/38 (11) 1 118 718 A3
- (71) **COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM**  
(51) F16B 5/00 (11) 1 251 284 A1  
(51) F16B 5/00 (11) 1 251 285 A1
- (71) **Components Associates, Inc., Combustion** →  
Combustion Components Associates, Inc.
- (71) **Composite Damping Material N.V. (GDM)**  
(51) E01B 1/00 (11) 1 251 204 A2
- (73) **Conception et Développement Michelin**  
(51) B29C 33/38 (11) 0 822 047 B1
- (71) **CONCESSIONI E COSTRUZIONI AUTOSTRAD E S.P.A., AUTOSTRAD E** →  
AUTOSTRAD E CONCESSIONI E COSTRUZIONI AUTOSTRAD E S.P.A.
- (71) **Concord Camera Corp.**  
(51) G03B 17/00 (11) 1 250 628 A1
- (71) **Condea Vista Company**  
(51) C07C 69/96 (11) 1 250 309 A1
- (71;73) **Conexant Systems, Inc.**  
(51) H04M 11/06 (11) 1 076 987 B1  
(51) H04N 7/173 (11) 1 250 811 A2
- (71) **CONGOLEUM CORPORATION**  
(51) C08J 3/28 (11) 1 250 380 A1
- (73) **Conjuchem, Inc.**  
(51) C07K 14/115 (11) 1 179 012 B1
- (71) **Conoco, Inc.**  
(51) C01B 3/38 (11) 1 250 282 A1  
(51) C01B 3/40 (11) 1 250 283 A1  
(51) C01B 3/40 (11) 1 250 284 A1
- (71) **Conseils et de Recherches d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.), Société de** →  
Société de Conseils et de Recherches d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.)

- (73) **CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS**  
(51) A01H 5/10 (11) 0 934 692 B1  
(51) F25B 21/02 (11) 1 130 344 B1
- (71) **CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE**  
(51) G01N 27/12 (11) 1 250 590 A2
- (73) **Consortium für elektrochemische Industrie GmbH**  
(51) C25B 3/00 (11) 0 882 814 B1
- (71) **Conti Temic Microelectronic GmbH**  
(51) B60R 21/00 (11) 0 948 156 A3  
(51) G02B 7/04 (11) 1 251 381 A2
- (71;73) **Continental Teves AG & Co. oHG**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 077 850 B1  
(51) B60T 8/00 (11) 1 250 250 A1  
(51) B60T 8/26 (11) 0 891 274 B1  
(51) F01L 9/00 (11) 1 250 519 A2  
(51) F16D 55/224 (11) 1 020 656 A3  
(51) G01D 3/036 (11) 1 250 567 A1
- (71) **Contour Optik Inc.**  
(51) G02C 9/00 (11) 1 251 387 A1
- (71) **Cookson, Andrew**  
(51) C02F 1/00 (11) 1 250 289 A2
- (71) **Cooper Tire & Rubber Company**  
(51) B23P 19/08 (11) 1 250 212 A1
- (73) **Coöperatieve Verkoop- en Productievereniging van Aardappelmeel en Derivaten 'AVEBE' B.A.**  
(51) D21H 17/28 (11) 1 086 274 B1
- (71) **Copping, Robert**  
(51) E04C 5/16 (11) 1 250 500 A1
- (71) **Cordua, Paul M.**  
(51) B05B 1/26 (11) 1 250 958 A1
- (71) **corimme** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71;73) **Corning Incorporated**  
(51) C03C 13/04 (11) 1 250 296 A1  
(51) C12M 3/06 (11) 0 842 262 B1  
(51) G02B 26/02 (11) 1 251 385 A1
- (71;73) **CORNING INCORPORATED**  
(51) C09D 4/06 (11) 1 250 386 A1  
(51) G02B 5/30 (11) 1 250 613 A1  
(51) G02B 6/00 (11) 1 250 615 A1  
(51) G02B 6/12 (11) 1 250 616 A1  
(51) G02B 6/16 (11) 0 875 012 B1  
(51) G02F 1/01 (11) 1 250 625 A1
- (71) **Coroneo, Inc.**  
(51) A61B 17/02 (11) 1 250 097 A1
- (73) **CORONET-WERKE GmbH**  
(51) A46B 9/04 (11) 1 001 693 B1
- (71) **CORPORATION (a Delaware Corporation), FITEL USA** →  
FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (71) **Corporation, General Motors** →  
General Motors Corporation
- (71) **CORPRO SYSTEMS LIMITED**  
(51) E21B 25/08 (11) 1 251 240 A2
- (71) **Corus Staal BV**  
(51) B21D 51/26 (11) 1 250 202 A1
- (71) **COSTAN S.P.A.**  
(51) A47F 3/04 (11) 1 250 870 A1
- (71) **COSTRUZIONI AUTOSTRADE S.P.A., AUTOSTRADE CONCESSIONI E** →  
AUTOSTRADE CONCESSIONI E COSTRUZIONI AUTOSTRADE S.P.A.
- (71) **Coulter International Corp.**  
(51) G01N 15/00 (11) 1 250 585 A2
- (71) **Council for the Central Laboratory of the Research Councils**  
(51) C23C 14/14 (11) 1 250 470 A1
- (73) **Council of Scientific and Industrial Research**  
(51) C07D 495/04 (11) 0 564 723 B1
- (71) **Coutellerie Industrielle Publicitaire, Societe de** →  
Societe de Coutellerie Industrielle Publicitaire
- (73) **Crompton GmbH**  
(51) C07F 7/22 (11) 0 791 599 B1
- (71;73) **Crown Cork & Seal Technologies Corporation**  
(51) B21D 22/30 (11) 1 068 909 B1  
(51) B65D 41/34 (11) 1 251 076 A1  
(51) B65G 47/256 (11) 1 250 276 A1
- (71) **CRP Print & Packaging LTD**  
(51) A47B 47/06 (11) 1 240 851 A3
- (71) **Cryogenics, Inc., IGC-APD** →  
IGC-APD Cryogenics, Inc.
- (71) **CryoLife, Inc.**  
(51) A61F 2/04 (11) 1 250 109 A1
- (71) **Cryovac, Inc.**  
(51) B32B 27/32 (11) 1 251 002 A1
- (73) **CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique S.A.**  
(51) G06F 9/38 (11) 0 842 465 B1
- (73) **CTS Corporation**  
(51) G01D 5/14 (11) 0 959 328 B1
- (71) **Cumming, J. Stuart**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 250 110 A1
- (71) **Curagen Corporation**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 250 425 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 250 456 A2
- (71) **Curie, Institut** →  
Institut Curie
- (71) **Cyclacel Limited**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 250 353 A2
- (71) **Cyclics Corporation**  
(51) C08G 63/85 (11) 1 250 374 A1
- (73) **CypherComm. Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 0 870 255 B1
- (71) **D. & V.I. INOX S.R.L.**  
(51) B65B 1/34 (11) 1 251 071 A1
- (73) **DADE BEHRING INC.**  
(51) B01F 11/00 (11) 0 853 493 B1  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 842 294 B1
- (71;73) **DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**  
(51) B24D 3/00 (11) 1 250 983 A1  
(51) B65G 29/00 (11) 1 251 085 A1  
(51) C09D 133/06 (11) 0 825 239 B1  
(51) G03F 1/00 (11) 1 116 998 A3  
(51) H01L 25/04 (11) 1 251 560 A1
- (71) **DAIG CORPORATION**  
(51) A61M 39/06 (11) 1 250 171 A2
- (73) **DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07C 231/02 (11) 0 839 800 B1
- (71) **Daikin Industries, Ltd.**  
(51) B60H 1/32 (11) 1 251 020 A1  
(51) C08L 51/00 (11) 1 251 150 A1
- (73) **DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**  
(51) D01F 6/12 (11) 0 950 731 B1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**  
(51) B60N 2/02 (11) 1 078 807 A3  
(51) B60N 3/10 (11) 0 830 974 B1  
(51) B60R 13/08 (11) 1 113 946 B1  
(51) B60R 19/18 (11) 0 734 908 B1  
(51) B60R 21/20 (11) 0 967 127 A3  
(51) B60R 21/20 (11) 0 968 888 A3  
(51) B60T 8/00 (11) 0 818 372 B1  
(51) B60T 8/00 (11) 1 077 850 B1  
(51) B60T 8/26 (11) 0 901 949 B1  
(51) B62D 25/08 (11) 1 010 605 A3  
(51) B62D 33/067 (11) 0 936 131 A3  
(51) F16D 48/06 (11) 0 928 374 B1  
(51) F16H 61/30 (11) 1 009 942 B1  
(51) G10L 21/02 (11) 1 251 493 A2
- (71) **DAISO CO., LTD.**  
(51) C12P 7/18 (11) 1 251 180 A2
- (71) **DAKO A/S**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 250 599 A2
- (71) **Damm, Sociedad Anonima** →  
Sociedad Anonima Damm
- (71) **Damping Technologies, Inc.**  
(51) F01D 25/04 (11) 1 250 516 A1
- (71) **Dan Co., Ltd.**  
(51) D05B 7/00 (11) 1 251 201 A1
- (71) **Dana Italia S.p.A**  
(51) B62D 55/116 (11) 1 213 211 A3
- (71) **DANESE MAURIZIO s.r.l.**  
(51) B30B 9/30 (11) 1 125 725 A3
- (73) **Danfoss A/S**  
(51) F04B 1/20 (11) 0 832 356 B1
- (73) **Dart Industries Inc.**  
(51) A23G 3/28 (11) 0 897 672 B1
- (73) **Darwin Discovery Limited**  
(51) C07K 5/062 (11) 0 826 000 B1
- (71) **DASSAULT AVIATION**  
(51) H01Q 13/18 (11) 1 250 729 A1
- (71) **Dassault Systèmes**  
(51) G06T 17/40 (11) 1 251 466 A2
- (71) **Datalines Communications Limited**  
(51) H04M 1/725 (11) 1 251 678 A2
- (71) **Dautzenberg, Bert**  
(51) E04D 11/00 (11) 1 251 218 A1
- (71) **Davis, Roger, J.**  
(51) C12N 15/54 (11) 1 251 177 A2
- (71) **Dämmstoffwerke GmbH & Co. KG, Thüringer** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **DBA Younger Optics, Younger Mfg. Co.,** →  
Younger Mfg. Co., DBA Younger Optics
- (71) **De La Rue International Limited**  
(51) G07D 7/12 (11) 1 250 682 A1
- (71) **DE-STA-CO Metallerzeugnisse GmbH**  
(51) B25B 5/16 (11) 1 060 840 A3
- (71) **deBoeck, Peter Anthony**  
(51) H02G 3/00 (11) 1 250 739 A1

- (71;73) **DEERE & COMPANY**  
(51) A01C 7/10 (11) 0 897 660 B1  
(51) A01D 43/08 (11) 1 250 832 A1  
(51) A01F 12/30 (11) 0 933 017 B1
- (73) **Defence, The Secretary of State for** →  
The Secretary of State for Defence
- (73) **Degussa AG**  
(51) C08J 5/12 (11) 0 769 515 B1
- (71) **Degussa Metals Catalysts Cerdec AG, dmc2** →  
dmc2 Degussa Metals Catalysts Cerdec AG
- (71) **Delaware Corporation), FITELE USA CORPORATION (a** →  
FITELE USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (71) **Delfts Diagnostic laboratory B.V.**  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 201 771 A3
- (73) **DELLANNO, Ronald P.**  
(51) B60N 2/42 (11) 0 832 008 B1
- (73) **DELO Industrieklebstoffe GmbH & Co. KG**  
(51) C08L 63/00 (11) 0 764 691 B1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) B29C 43/20 (11) 1 250 993 A1  
(51) B60R 21/20 (11) 1 112 901 A3  
(51) F02M 25/07 (11) 1 251 263 A2  
(51) G01D 5/20 (11) 0 825 419 B1  
(51) G05G 1/14 (11) 1 251 417 A1  
(51) H01R 13/436 (11) 0 971 450 B1
- (73) **Demag Mobile Cranes GmbH**  
(51) B66C 23/50 (11) 0 881 190 B1
- (71) **Demine, Constantin**  
(51) G01N 3/42 (11) 1 251 343 A1
- (71) **Demmler Maschinenbau GmbH**  
(51) B25B 5/16 (11) 0 857 545 A3
- (71) **Denso Corporation**  
(51) F01N 3/022 (11) 1 251 247 A1
- (73) **DENSO CORPORATION**  
(51) B60C 23/06 (11) 0 826 526 B1  
(51) F01N 3/28 (11) 0 824 184 B1  
(51) H04B 1/59 (11) 0 609 453 B1  
(51) H04L 25/02 (11) 0 762 697 B1
- (71) **DENTISTRY OF NEW JERSEY, UNIVERSITY OF MEDICINE AND** →  
UNIVERSITY OF MEDICINE AND DENTISTRY OF NEW JERSEY
- (71) **Department of Health and Human Services, The Government of the United States of America, as represented by the Secretary,** →  
The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services
- (71) **DEPUY ORTHOPAEDICS, INC.**  
(51) A61B 17/80 (11) 1 250 892 A2
- (71) **Derijard, Benoit**  
(51) C12N 15/54 (11) 1 251 177 A2
- (71) **Derouazi, Mehdi**  
(51) A47G 19/02 (11) 1 250 075 A1
- (73) **Desseaux N.V., Tapijtfabriek H.** →  
Tapijtfabriek H. Desseaux N.V.
- (71) **Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG**  
(51) C04B 41/53 (11) 1 142 851 A3
- (71;73) **Deutsche Telekom AG**  
(51) B07C 5/34 (11) 0 922 505 A3  
(51) G02B 6/12 (11) 1 250 617 A1  
(51) H01R 13/44 (11) 0 871 251 B1  
(51) H04M 3/42 (11) 1 250 796 A2
- (73) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**  
(51) H04N 5/00 (11) 1 112 652 B1
- (71;73) **Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 148 942 B1  
(51) C12N 15/62 (11) 1 250 443 A2  
(51) G01N 23/04 (11) 0 993 604 B1
- (71) **Dewert Antriebs- und Systemtechnik GmbH & Co. KG**  
(51) H02K 11/00 (11) 1 251 627 A2
- (71) **DFR2000, Inc.**  
(51) H04N 5/253 (11) 1 250 802 A2
- (73) **DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A., ISTITUTO DI RICERCA** →  
ISTITUTO DI RICERCA DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A.
- (71) **Diabetestechnologie gemeinnützige Forschungs- und Entwicklungsgesellschaft mbH, Institut für** →  
Institut für Diabetestechnologie gemeinnützige Forschungs- und Entwicklungsgesellschaft mbH
- (71) **Diadexus, Inc.**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 250 149 A1
- (71) **DIAGNOSTICS PTE LTD, GENELABS** →  
GENELABS DIAGNOSTICS PTE LTD
- (71) **Dialysis Systems, Inc.**  
(51) B01D 17/12 (11) 1 250 183 A1
- (71) **DIAMOND, George B.**  
(51) B65B 31/02 (11) 1 250 260 A1
- (71) **Diamould Ltd.**  
(51) H01R 13/523 (11) 1 251 598 A1
- (73) **Diehl AKO Stiftung & Co. KG**  
(51) D06F 35/00 (11) 0 921 226 B1
- (73) **Diehl Stiftung & Co.**  
(51) A62C 2/10 (11) 0 819 447 B1
- (71) **Diehl, Heinz**  
(51) A61G 15/00 (11) 1 250 904 A2
- (71) **Diesel System Technologies, LLC, Siemens** →  
Siemens Diesel System Technologies, LLC
- (73) **Dieter Busch AG, Prüftechnik** →  
Prüftechnik Dieter Busch AG
- (71) **DIGIRAD**  
(51) G01T 1/24 (11) 1 251 364 A2
- (71) **Digital Gene Technologies Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 250 431 A2
- (71) **Digitale Farbtransfer Drucktechnik mbH, Intron Jena Gesellschaft für** →  
Intron Jena Gesellschaft für Digitale Farbtransfer Drucktechnik mbH
- (71) **Dijkman, Henk**  
(51) B24C 1/04 (11) 1 250 216 A2
- (71) **Ding, Jie Fei**  
(51) A61K 31/05 (11) 1 250 130 A1
- (71) **DISA INDUSTRIES A/S**  
(51) B22C 11/10 (11) 1 250 203 A1
- (71) **Dittrich, Klaus-Jürgen**  
(51) B60R 22/46 (11) 0 970 858 A3
- (71) **Diva Systems Corporation**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 250 651 A1
- (71) **dmc2 Degussa Metals Catalysts Cerdec AG**  
(51) F02D 41/02 (11) 1 250 524 A2
- (71) **DNA Sciences, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 250 452 A1
- (71) **Dnavec Research Inc.**  
(51) C12N 15/45 (11) 1 251 174 A1
- (73) **DOMINO PRINTING SCIENCES PLC**  
(51) B41J 2/075 (11) 0 782 926 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 023 406 B1
- (73) **Dompe' S.P.A.**  
(51) A61K 38/19 (11) 0 880 971 B1
- (71) **DONALDSON COMPANY, INC.**  
(51) B01D 25/24 (11) 1 216 737 A3
- (71) **Dong In Tec Co., Ltd.**  
(51) B60R 13/00 (11) 1 251 035 A2
- (73) **DORMA GmbH + Co. KG**  
(51) E05F 3/06 (11) 0 756 663 B1
- (73) **DORNIER GmbH**  
(51) B64D 45/00 (11) 0 768 240 B1
- (71) **Dorsten GmbH, Beton- und Fertigteilwerk** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Dot Dünnschicht- und Oberflächentechnologie GmbH**  
(51) A61L 27/12 (11) 1 250 163 A1
- (71) **DOUBLE E COMPANY, INC.**  
(51) B65H 75/24 (11) 1 146 003 A3
- (71) **Double "H" Plastics, Inc.**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 250 264 A2
- (73) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE** →  
THE DOW CHEMICAL COMPANY
- (73) **DOW CORNING CORPORATION**  
(51) C08L 83/04 (11) 0 802 230 B1  
(51) C09J 183/04 (11) 0 688 846 B1  
(51) D06N 3/12 (11) 1 013 817 B1
- (73) **Dow Corning Toray Silicone Company Limited**  
(51) C08L 83/04 (11) 0 763 568 B1
- (71) **DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C08J 5/04 (11) 1 250 381 A2  
(51) E04G 23/02 (11) 1 250 504 A1
- (73) **Dr. Bruno Lange GmbH & Co. KG**  
(51) G01N 21/25 (11) 0 670 485 B1
- (73) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**  
(51) G05B 19/4061 (11) 1 073 938 B1
- (73) **Dr. Reddy's Laboratories Ltd.**  
(51) C07D 417/14 (11) 0 894 089 B1
- (71) **Dr. W. Kolb AG**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 250 916 A1
- (71) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60Q 1/04 (11) 0 963 873 A3
- (73) **Dräxlmaier GmbH, Lisa** →  
Lisa Dräxlmaier GmbH
- (71) **Dreyer GmbH & Co. KG, Amazonen-Werke H.** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **Drücker, Martin**  
(51) H01R 31/06 (11) 0 933 838 B1

- (71) **DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG**  
(51) C07C 45/30 (11) 1 250 302 A1
- (71;73) **DSM N.V.**  
(51) A23L 2/02 (11) 1 250 061 A2  
(51) C07C 403/24 (11) 1 250 322 A1  
(51) C07D 201/08 (11) 1 251 122 A1  
(51) C08F 222/10 (11) 1 003 796 B1  
(51) C08G 69/08 (11) 1 250 377 A1  
(51) C09D 175/16 (11) 1 095 113 B1  
(51) C12F 3/10 (11) 0 794 246 B1
- (73) **DSM RESINS B.V.**  
(51) F16L 58/00 (11) 0 817 938 B1
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. → E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (71) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. → ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.**
- (71) **du pont → E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (71) **DU SOL, COMPAGNIE → COMPAGNIE DU SOL**
- (71) **DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. → E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (71) **Dupont, Jean-Luc**  
(51) G01F 1/00 (11) 1 250 569 A2
- (71) **Dürr Systems GmbH**  
(51) B05B 3/10 (11) 1 250 960 A2  
(51) B05B 5/10 (11) 1 250 962 A2  
(51) B05B 15/06 (11) 1 250 964 A2
- (71) **DWA Deutsche Waggonbau GmbH**  
(51) B61D 39/00 (11) 1 180 461 A3
- (73) **DYNABRADE, INC.**  
(51) B24B 23/03 (11) 0 860 235 B1
- (71) **Dynamit Nobel Kunststoff GmbH**  
(51) B29C 65/08 (11) 1 250 996 A2
- (71) **Dynasol Elastomeros, S.A.**  
(51) G01N 21/77 (11) 1 251 346 A1
- (73) **DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG**  
(51) C09B 67/22 (11) 0 974 621 B1
- (71) **E-Trade Int'l Group Limited**  
(51) H04M 1/02 (11) 1 251 673 A1
- (73) **E. KHASHOGGI INDUSTRIES, LLC**  
(51) C08L 89/06 (11) 0 775 173 B1
- (71) **E. Schwenk Putztechnik GmbH & Co. KG**  
(51) C04B 41/65 (11) 1 251 114 A1
- (71) **E.G.O. Elektro -Gerätebau GmbH**  
(51) C23C 28/00 (11) 1 251 192 A2
- (71) **E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH**  
(51) F04D 29/58 (11) 1 167 776 A3
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) B01J 31/12 (11) 1 031 379 B1  
(51) B05D 7/00 (11) 1 001 854 B1  
(51) C01B 21/083 (11) 1 251 101 A2  
(51) C04B 41/51 (11) 0 764 618 B1  
(51) C08F 2/48 (11) 1 007 573 B1  
(51) C08F 14/26 (11) 0 847 407 B1  
(51) C08G 18/79 (11) 0 626 401 B2  
(51) C08K 9/04 (11) 0 922 072 B1  
(51) D06M 11/74 (11) 0 873 443 B1  
(51) D21H 13/26 (11) 1 250 490 A1  
(51) G03F 7/004 (11) 1 251 400 A2
- (71) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**  
(51) B01J 23/26 (11) 1 250 191 A2  
(51) C08K 3/20 (11) 1 250 382 A1
- (73) **E.J. Brooks Company**  
(51) F16G 11/14 (11) 0 861 994 B1
- (71) **EADS Deutschland GmbH**  
(51) F41J 2/00 (11) 1 083 400 A3  
(51) G01S 13/90 (11) 1 227 337 A3
- (73) **EAGLE HOUSE LIMITED**  
(51) B01F 3/00 (11) 0 841 982 B1
- (71) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**  
(51) C07D 307/46 (11) 1 250 330 A1
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) B41J 3/28 (11) 1 018 433 B1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 226 967 A3  
(51) B41M 5/38 (11) 0 899 123 B1  
(51) B41M 5/38 (11) 0 899 124 B1  
(51) B41M 7/00 (11) 1 216 841 A3  
(51) C22B 11/00 (11) 1 251 185 A2  
(51) C23C 14/54 (11) 1 251 189 A1  
(51) G03C 1/26 (11) 0 751 421 B1  
(51) G03C 1/498 (11) 1 251 396 A2  
(51) G03C 5/26 (11) 1 164 416 A3  
(51) G03C 5/30 (11) 0 733 945 B1  
(51) G03C 5/395 (11) 0 762 200 B1  
(51) G06K 19/10 (11) 0 702 326 A3  
(51) G06K 19/12 (11) 0 736 860 B1  
(51) G06T 5/00 (11) 1 251 461 A2  
(51) H01L 51/40 (11) 1 251 571 A2
- (71) **EASTMAN KODAK COMPANY (a New Jersey corporation)**  
(51) G03C 7/413 (11) 1 250 629 A1
- (71) **eastman kodak → EASTMAN KODAK COMPANY**
- (71) **eastman kodak → ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.**
- (71;73) **EATON CORPORATION**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 033 268 A3  
(51) F16D 67/04 (11) 1 251 291 A2  
(51) F16H 59/14 (11) 0 731 294 B1  
(51) H01C 7/12 (11) 1 251 528 A2
- (71) **Ebara Corporation**  
(51) C08F 291/00 (11) 1 251 144 A1
- (71;73) **EBARA CORPORATION**  
(51) B01D 53/00 (11) 0 925 105 B1  
(51) F16C 32/04 (11) 1 039 159 B1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 251 442 A1
- (71) **Eberhard-Karls-Universität Tübingen Universitätsklinikum**  
(51) C07H 21/00 (11) 1 250 345 A1
- (71) **Eberspächer GmbH & Co., J. → J. Eberspächer GmbH & Co.**
- (71) **ECI Telecom Ltd.**  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 039 775 A3
- (71) **ECKART GmbH & Co. KG**  
(51) C09C 1/62 (11) 1 251 152 A1  
(51) C09C 1/62 (11) 1 251 153 A1
- (73) **Ecolab GmbH & Co. OHG**  
(51) C11D 17/04 (11) 0 954 559 B1
- (71) **ECOLAB INC.**  
(51) C11D 3/00 (11) 1 250 410 A2
- (73) **ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (Laboratoire D'Electrochimie)**  
(51) G01N 33/543 (11) 0 944 834 B1
- (71) **EDELSTAHLWERKE BUDERUS AG**  
(51) C22C 38/44 (11) 1 251 187 A1
- (71) **Eder Maschinenfabrik GmbH & Co.KG**  
(51) B01D 50/00 (11) 1 177 828 A3
- (71) **EDUARD HUBER MANAGEMENT AG**  
(51) B23Q 1/01 (11) 0 963 808 A3
- (71) **education, State of Rhode Island and providence plantations, The Board of Governors for higher → The Board of Governors for higher education, State of Rhode Island and providence plantations**
- (71) **EDUCATIONAL FUND, THE ADMINISTRATORS OF THE TULANE UNIVERSITY → THE ADMINISTRATORS OF THE TULANE UNIVERSITY EDUCATIONAL FUND**
- (71) **Edwards Laboratories, Inc.**  
(51) C02F 3/20 (11) 1 251 103 A2
- (71) **Edwards Lifesciences Corporation**  
(51) A61L 27/54 (11) 1 250 165 A2  
(51) A61L 31/16 (11) 1 250 166 A1
- (71) **Edwards, Stuart D.**  
(51) A61M 25/10 (11) 1 250 170 A1
- (71) **Efaflex Tor- und Sicherheitssysteme GmbH & Co. KG**  
(51) E06B 9/15 (11) 1 251 235 A2  
(51) E06B 9/15 (11) 1 251 236 A2
- (71) **EFEN GmbH**  
(51) H01H 31/12 (11) 1 251 537 A2
- (73) **EGRO AG**  
(51) A47J 42/50 (11) 0 969 756 B1
- (71;73) **ei du pont → E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
- (71) **ei du pont → ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.**
- (71) **Eisai Co., Ltd.**  
(51) A61K 31/70 (11) 1 250 141 A1
- (71) **Eisenwerk GmbH, WEW Westerwälder → WEW Westerwälder Eisenwerk GmbH**
- (73) **Elastomer Systems, L.P., Advanced → Advanced Elastomer Systems, L.P.**
- (71) **ELCO Europe GmbH**  
(51) H01R 43/24 (11) 1 251 606 A2
- (71) **Electric Boat Corporation**  
(51) H02K 1/18 (11) 1 050 946 A3
- (71) **ELECTRIC CO., LTD., SANKEN → SANKEN ELECTRIC CO., LTD.**
- (71) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita → Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**

- (71) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., MATSUSHITA** →  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- (71) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Electrolux Zanussi S.p.A.**  
(51) D06F 37/20 (11) 1 146 160 A3
- (73) **ELECTROLUX, AKTIEBOLAGET** →  
AKTIEBOLAGET ELECTROLUX
- (71) **Electronics AMP GmbH, Tyco** →  
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **Electronics Inc., Sony** →  
Sony Electronics Inc.
- (71) **ELECTRONICS INC., SONY** →  
SONY ELECTRONICS INC.
- (71) **ELECTROVAC FABRIKATION ELEKTROTECHNISCHER SPEZIALARTIKEL GESELLSCHAFT M.B.H.**  
(51) H01H 37/00 (11) 1 251 540 A2
- (71) **ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH, E.G.O.** →  
E.G.O. ELEKTRO-GERÄTEBAU GmbH
- (71) **Elektrotechnische Fabrik Ing. Wilhelm Sauerwein GmbH + Co. KG, APSA** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Eles Semiconductor Equipment S.P.A.**  
(51) H05B 37/00 (11) 1 251 721 A1
- (71) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) C07D 403/14 (11) 1 250 334 A2  
(51) C07D 409/04 (11) 1 250 336 A1  
(51) C07D 498/04 (11) 1 250 340 A1
- (71) **Elisa Communications OYJ**  
(51) H04Q 3/545 (11) 1 250 819 A1
- (71) **Ellipse Pharmaceuticals**  
(51) A61L 2/02 (11) 1 250 159 A1
- (71) **ELPATRONIC AG**  
(51) B23K 11/00 (11) 1 175 951 A3
- (71) **ELSAESSER VERPACKUNGEN AG**  
(51) B65D 41/48 (11) 1 247 749 A3
- (71) **Elsterwerda Melk- und Milchkühltechnik, Gascoigne Melotte Deutschland GmbH** →  
Gascoigne Melotte Deutschland GmbH  
Elsterwerda Melk- und Milchkühltechnik
- (71) **EMHART LLC**  
(51) B23K 9/20 (11) 1 250 209 A1
- (73) **Emissionstechnologie mbH, Emitec Gesellschaft für** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH
- (73) **Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH**  
(51) B01J 35/04 (11) 0 969 930 B1  
(51) F01N 3/28 (11) 0 988 443 B1  
(51) F01N 3/28 (11) 1 047 865 B1
- (71) **Emmegi S.P.A.**  
(51) B23Q 7/00 (11) 1 250 213 A1
- (71) **EMS Technologies, Inc.**  
(51) H01Q 9/28 (11) 1 250 728 A1
- (71) **Emuge-Werk Richard Glimpel Fabrik für Präzisionswerkzeuge (vormals Moschkau & Glimpel)**  
(51) B23G 3/00 (11) 0 885 680 A3
- (71) **ENCAD, INC.**  
(51) B41J 2/045 (11) 1 250 233 A1
- (71) **Endotex Interventional Systems, Inc.**  
(51) A61F 2/01 (11) 1 250 107 A1
- (71) **Energietechnik GmbH, PlanET** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **ENERGY CONVERSION DEVICES, INC.**  
(51) C22C 23/02 (11) 1 250 469 A1
- (71;73) **Engineering & Research Centre B.V., SKF** →  
SKF Engineering & Research Centre B.V.
- (71) **ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, MITSUBISHI JIDOSHA** →  
MITSUBISHI JIDOSHA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Eni Technologies, Inc.**  
(51) H01J 37/32 (11) 0 939 428 A3
- (71) **Eni Technology, Inc.**  
(51) G01R 21/00 (11) 1 251 356 A2
- (71) **Enron Wind GmbH**  
(51) F03D 11/02 (11) 1 251 268 A2  
(51) F03D 11/04 (11) 1 251 269 A2  
(51) F16M 9/00 (11) 1 251 306 A2
- (73) **ENTERTAINMENT CO., L.P., TIME WARNER** →  
TIME WARNER ENTERTAINMENT CO., L.P.
- (71) **Enthone, Inc.**  
(51) C25D 3/56 (11) 1 250 472 A1
- (73) **Entreprise Lebleu**  
(51) A01D 34/86 (11) 0 933 014 B1
- (73) **ENTRUST TECHNOLOGIES LTD.**  
(51) H04L 9/06 (11) 0 953 244 B1
- (71) **Envision Technologies GmbH**  
(51) B29C 67/00 (11) 1 250 997 A1
- (73) **EPCOS AG**  
(51) H03H 9/02 (11) 1 044 500 B1
- (71) **EPPENDORF AG**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 250 956 A2
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO** →  
SEIKO EPSON CORPORATION
- (71) **Equistar Chemicals L.P.**  
(51) C09K 5/14 (11) 1 250 396 A1
- (71) **Ergos S.A.**  
(51) B25B 31/00 (11) 1 250 985 A1
- (71) **Ergunes, Selim**  
(51) F03B 17/00 (11) 1 250 529 A1
- (71) **ERHARDT + LEIMER GmbH**  
(51) G01N 21/89 (11) 1 251 347 A1
- (71) **Erico International Corporation**  
(51) E04C 5/16 (11) 1 231 332 A3
- (71;73) **Ericsson Inc.**  
(51) H01L 23/66 (11) 1 250 717 A2  
(51) H03G 3/00 (11) 1 110 306 B1  
(51) H03L 7/16 (11) 1 250 761 A1  
(51) H04B 7/185 (11) 1 250 769 A1
- (71) **ERICSSON INC.**  
(51) H03L 7/00 (11) 1 250 760 A1
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)
- (73) **Ericsson, Inc.**  
(51) H03G 3/30 (11) 0 965 167 B1
- (71;73) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **ERNI ELEKTROAPPARATE GMBH**  
(51) H01R 12/22 (11) 1 251 591 A2
- (71) **Ernst, Tibor**  
(51) B65F 1/00 (11) 1 250 274 A2
- (71) **Eroc.Com, Inc.**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 250 658 A2
- (71) **Eroshenko, Valentin**  
(51) F16F 9/00 (11) 1 250 539 A1
- (73) **ERRUT PRODUCTS LIMITED**  
(51) E01C 19/29 (11) 0 964 957 B1
- (73) **Esinplast S.R.L.**  
(51) E05C 19/02 (11) 0 823 524 B1
- (71) **Espace Sports Technologies**  
(51) C09K 17/06 (11) 1 250 397 A1
- (73) **ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE**  
(51) G02B 1/10 (11) 0 871 907 B1
- (73) **ETE INTERNATIONAL**  
(51) A01B 3/26 (11) 1 150 556 B1
- (71) **ETHICON ENDO-SURGERY, INC.**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 250 890 A2
- (71) **ETHICON, INC.**  
(51) A61B 17/58 (11) 1 099 414 A3
- (71) **ETHYL CORPORATION**  
(51) C10L 1/18 (11) 1 250 404 A1
- (73) **(EURATOM), COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE** →  
COMMUNAUTE EUROPEENNE DE L'ENERGIE ATOMIQUE (EURATOM)
- (73) **EUROCOPTER**  
(51) B64D 45/00 (11) 0 811 553 B1
- (71) **EUROMAT Gesellschaft für Werkstofftechnologie und Transfer mbH**  
(51) C22C 11/00 (11) 1 250 467 A1
- (71) **EVAC GmbH**  
(51) E03F 1/00 (11) 1 120 501 A3
- (73) **Everett, Peter Kenneth**  
(51) B63B 15/00 (11) 0 750 560 B1
- (71) **EVIS Inc.**  
(51) A61C 19/00 (11) 1 250 896 A1
- (71) **Evologic GmbH**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 251 175 A1
- (71) **Evolutionary Genomics, LLC**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 250 449 A2
- (71) **Exelixis, Inc.**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 250 418 A2
- (71) **Exiqon A/S**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 251 183 A2
- (71) **EXXON CHEMICAL PATENTS INC.**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 250 362 A1
- (71) **Exxon Research and Engineering Company**  
(51) C10G 17/04 (11) 1 250 399 A1  
(51) C10G 45/04 (11) 1 250 401 A1
- (71) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**  
(51) B01J 29/85 (11) 1 250 953 A1  
(51) C01B 37/00 (11) 1 250 287 A1
- (71) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**  
(51) B32B 27/32 (11) 1 250 223 A1

- (71) **Exxonmobil Research and Engineering Company**  
(51) C10G 11/18 (11) 1 250 398 A1
- (71) **ExxonMobil Research and Engineering Company**  
(51) C10G 21/00 (11) 1 250 400 A1  
(51) C10L 1/18 (11) 1 250 403 A1  
(51) C10M 135/18 (11) 1 250 406 A1
- (71) **Exxonmobile Research and Engineering Company**  
(51) C10M 159/20 (11) 1 250 407 A1
- (73) **F & P Sortiertechnik GmbH**  
(51) B03B 5/44 (11) 0 921 859 B1
- (71;73) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) A61K 38/16 (11) 1 250 931 A1  
(51) C07C 43/15 (11) 1 004 565 B1  
(51) C12N 15/10 (11) 1 251 168 A1  
(51) C12N 15/68 (11) 1 251 179 A2  
(51) C12N 15/81 (11) 0 967 287 A3
- (71) **F.C.I. - Framatome Connectors International**  
(51) H01R 13/627 (11) 1 137 117 A3
- (71) **f.hoffmann** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **f.hoffmann** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **Faber- Castell AG**  
(51) B43K 19/00 (11) 0 963 298 B1
- (71) **Faber, Michael W.**  
(51) B60R 9/06 (11) 1 250 247 A1
- (71) **FABIO PERINI S.p.A.**  
(51) B41F 35/00 (11) 1 250 232 A2
- (71) **Faculté Universitaire des Sciences Agronomiques de Gembloux**  
(51) A01N 63/04 (11) 1 238 587 A3
- (71) **Fahrzeugsysteme GmbH, Hella-Behr** →  
Hella-Behr Fahrzeugsysteme GmbH
- (71) **FANUC LTD**  
(51) B25J 9/16 (11) 1 250 986 A2
- (73) **FARMIGEA S.P.A.**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 994 727 B1
- (73) **Faronwise Limited**  
(51) G08G 1/0955 (11) 0 740 823 B1
- (71) **Fastems Oy**  
(51) B65D 88/12 (11) 1 167 235 A3
- (71) **Fastforward Networks, Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 250 785 A2
- (73) **FATAR S.r.l.**  
(51) B29C 45/16 (11) 0 982 112 B1
- (71) **FCI**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 251 379 A2
- (71) **Febbex AG**  
(51) A62D 1/00 (11) 1 250 173 A2
- (71) **Fec Co., Ltd.**  
(51) H01Q 1/36 (11) 1 202 381 A3  
(51) H01Q 1/36 (11) 1 202 382 A3  
(51) H01Q 1/36 (11) 1 202 383 A3
- (73) **Federal-Mogul Nürnberg GmbH**  
(51) F16J 9/26 (11) 0 759 519 B1
- (73) **Federal-Mogul Technology Limited**  
(51) F01M 1/16 (11) 1 000 227 B1
- (73) **FEDERALE DE LAUSANNE (Laboratoire D'Electrochimie), ECOLE POLYTECHNIQUE** →  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (Laboratoire D'Electrochimie)
- (73) **Fege, Wolfgang, Dr. med.**  
(51) C12M 3/00 (11) 1 155 113 B1
- (71) **Fehrs, Heinz, Dipl.-Ing.**  
(51) F02C 3/05 (11) 1 251 256 A1
- (71) **Felix Böttcher GmbH & Co. KG**  
(51) G03G 5/05 (11) 1 251 404 A2
- (71) **Fellowes France**  
(51) B26F 1/14 (11) 1 250 219 A1
- (71) **FELSOMAT GmbH & Co. KG**  
(51) B23Q 1/01 (11) 1 223 000 A3
- (71) **Felten & Guillaume AG**  
(51) H02B 11/12 (11) 1 251 614 A2
- (73) **Ferag AG**  
(51) B42B 4/02 (11) 0 981 450 B1  
(51) B65H 29/66 (11) 0 901 977 B1
- (71) **Ferranti, Marann**  
(51) A61C 3/00 (11) 1 250 104 A1
- (71) **FERRARI S.p.A.**  
(51) B60G 17/015 (11) 1 177 921 A3
- (71) **Ferrari, Gino**  
(51) B25B 23/14 (11) 1 099 516 A3
- (71) **Fertigteilerwerk Dorsten GmbH, Beton- und** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Festo AG & Co**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 251 444 A1
- (71) **FESTO AG & Co**  
(51) F15B 13/00 (11) 1 251 283 A2  
(51) F16L 37/084 (11) 1 250 547 A1
- (71) **FEYLER, BEATRICE**  
(51) B60N 2/28 (11) 1 251 028 A1
- (73) **FHP Motors GmbH**  
(51) H02K 19/10 (11) 0 757 426 B1
- (73) **FIAT AUTO S.p.A.**  
(51) F01M 13/04 (11) 0 926 319 B1  
(51) G01R 31/00 (11) 0 751 396 B1
- (73) **FIDIA ADVANCED BIOPOLYMERS S.R.L.**  
(51) A61L 15/28 (11) 0 683 679 B1
- (73) **Fields, Eden E.**  
(51) G01N 33/49 (11) 0 760 950 B1
- (73) **Filtertek Inc.**  
(51) B29C 45/40 (11) 0 934 811 B1
- (71;73) **FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH**  
(51) F02B 31/08 (11) 1 101 021 B1  
(51) F02M 25/12 (11) 1 250 527 A1
- (71) **FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH**  
(51) F01M 11/03 (11) 1 164 262 A3  
(51) F02B 31/08 (11) 1 251 255 A1  
(51) F02M 31/125 (11) 1 251 265 A2
- (71) **FILTERWERK MANN+HUMMEL GMBH**  
(51) F02B 27/02 (11) 1 251 253 A2
- (71) **Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH, IBS** →  
IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH
- (71) **Filtronic LK Oy**  
(51) H01Q 9/04 (11) 1 251 588 A2
- (71) **FIMTEXTILE S.p.A.**  
(51) D03C 1/00 (11) 1 251 194 A1
- (71) **FINA TECHNOLOGY, INC.**  
(51) C08F 279/02 (11) 1 251 143 A1
- (71) **Finishing S.C., Inc., American Fiber &** →  
American Fiber & Finishing S.C., Inc.
- (73) **Firma BIOPLAN Ingenieurgesellschaft für Planen und Bauen in der Wasser- und Abfallwirtschaft m.b.H.**  
(51) E03F 5/02 (11) 0 736 636 B1
- (71) **Firma Helestra Leuchten GmbH**  
(51) F21S 6/00 (11) 1 251 307 A2
- (71) **Firma Ivoclar Vivadent AG**  
(51) A45D 34/04 (11) 1 250 864 A1
- (73) **Firmenich S.A.**  
(51) B65D 51/28 (11) 1 159 204 B1
- (73) **FIRMENICH SA**  
(51) A23L 1/227 (11) 0 783 253 B1
- (71) **Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke Artur** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Fischer GmbH Maschinenfabrik, Karl Eugen** →  
Karl Eugen Fischer GmbH Maschinenfabrik
- (73) **Fischer TIP GmbH & Co. KG, Artur** →  
Artur Fischer TIP GmbH & Co. KG
- (73) **fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG**  
(51) B60N 3/10 (11) 0 830 974 B1
- (71) **FISHER & PAYKEL LIMITED**  
(51) A61M 16/20 (11) 1 084 727 A3
- (71) **Fitech AG**  
(51) B01F 7/02 (11) 1 250 951 A1
- (71) **FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)**  
(51) C03B 8/02 (11) 1 251 106 A2
- (71) **Fladung, Manfred**  
(51) H01R 31/06 (11) 1 130 695 A3
- (71) **Fleissner, Gerold**  
(51) D04H 13/00 (11) 1 250 482 A2
- (73) **Flexico-France**  
(51) B65D 33/00 (11) 0 998 413 B1
- (71) **Flocon, Inc.**  
(51) B05C 21/00 (11) 1 250 194 A1
- (71) **Flora Technologies, Ltd., International** →  
International Flora Technologies, Ltd.
- (73) **FLOU S.p.A.**  
(51) A47C 19/02 (11) 0 801 914 B1
- (73) **FLOW INTERNATIONAL CORPORATION**  
(51) B24C 7/00 (11) 0 761 389 B1
- (73) **FLS MILJO A/S**  
(51) B01D 61/00 (11) 0 766 594 B1
- (71) **Focke & Co. (GmbH & Co.)**  
(51) B65B 41/18 (11) 1 209 083 A3
- (71) **Fokker Space B.V.**  
(51) B64G 1/44 (11) 1 251 070 A1
- (71) **Fonterra Tech Limited**  
(51) A23G 3/30 (11) 1 250 054 A1
- (71) **Forbes Medi-Tech Inc.**  
(51) C07J 9/00 (11) 1 250 350 A2
- (71;73) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) B29B 11/16 (11) 1 250 991 A1  
(51) B60T 8/00 (11) 1 108 632 A3  
(51) F02D 41/34 (11) 0 869 269 B1

- (73) **FOREST UNIVERSITY, WAKE** →  
WAKE FOREST UNIVERSITY
- (71) **Forinnova AS**  
(51) C02F 1/32 (11) 1 250 292 A1
- (71;73) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**  
(51) F24H 1/10 (11) 1 046 867 A3  
(51) H01L 39/14 (11) 1 060 521 B1
- (71) **Forskarpatent i Västsverige AB**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 250 776 A1
- (73) **Foster Wheeler Energia Oy**  
(51) F23C 10/02 (11) 0 995 065 B1
- (71) **Foundainton Limited**  
(51) A01K 1/01 (11) 1 250 836 A2
- (71) **FOUNDATION, INC., UNIVERSITY OF LOUISVILLE RESEARCH** →  
UNIVERSITY OF LOUISVILLE RESEARCH FOUNDATION, INC.
- (71) **Fountain Technologies B.V. i.o.**  
(51) G11B 33/04 (11) 1 250 704 A1
- (71;73) **FOXBORO COMPANY, THE** →  
THE FOXBORO COMPANY
- (71) **Förnse, Peter**  
(51) H05H 1/48 (11) 0 994 637 A3
- (73) **FRAKO Kondensatoren- und Anlagenbau GmbH**  
(51) H02J 3/18 (11) 0 872 941 B1
- (73) **Framatome ANP GmbH**  
(51) G21C 3/62 (11) 0 949 631 B1
- (73) **FRAMATOME CONNECTORS INTERNATIONAL**  
(51) H01R 4/50 (11) 0 762 543 B1  
(51) H01R 12/08 (11) 0 885 473 B1  
(51) H01R 13/627 (11) 0 898 334 B1
- (73) **FRANCAIS DU PETROLE, INSTITUT** →  
INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE
- (73) **FRANCE TELECOM**  
(51) H04L 9/32 (11) 1 145 483 B1
- (71) **FRANCE, BANQUE DE** →  
BANQUE DE FRANCE
- (73) **Francotyp-Postalia AG & Co. KG**  
(51) G07B 17/00 (11) 0 809 215 B1
- (71) **Frankl & Kirchner GmbH. & Co. KG Fabrik für Elektromotoren und elektrische Apparate**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 250 631 A1
- (71) **Franz Plasser Bahnmaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.**  
(51) B61D 15/00 (11) 1 184 248 A3  
(51) E01B 27/04 (11) 1 251 205 A2
- (71;73) **Franz Viegner II GmbH & Co. KG.**  
(51) E03C 1/29 (11) 0 812 966 B1  
(51) F16L 11/12 (11) 1 251 304 A1
- (71) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) B01J 20/32 (11) 1 250 189 A1
- (71;73) **FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**  
(51) E06B 9/24 (11) 1 009 903 B1  
(51) G03F 1/14 (11) 1 251 397 A2  
(51) G06F 17/10 (11) 1 251 433 A2
- (71) **Frauscher, Josef, Ing.**  
(51) F02G 1/043 (11) 1 126 153 A3
- (71) **Freiburg, Universitätsklinikum** →  
Universitätsklinikum Freiburg
- (73) **Fresenius Medical Care Deutschland GmbH**  
(51) A61M 1/16 (11) 0 808 633 B1
- (71) **Freudenberg KG, Carl** →  
Carl Freudenberg KG
- (71) **Freudenberg KG, Carl** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Frey Verpackungsentwicklungen und Vertriebs-GmbH, Albert** →  
Albert Frey Verpackungsentwicklungen und Vertriebs-GmbH
- (71) **Frey, Inge**  
(51) E06B 7/22 (11) 1 251 234 A1
- (71) **FRIEDRICHSHAFEN AG, ZF** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG
- (71) **FRIEDRICHSHAFEN AG, ZF** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71;73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (73) **FROMAGERIES BEL**  
(51) A23C 19/16 (11) 0 946 105 B1  
(51) B65D 85/76 (11) 1 072 535 B1
- (71) **FUBA Automotive GmbH & Co. KG**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 081 785 A3
- (73) **FUJI ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H03K 17/567 (11) 0 848 497 B1
- (71) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60Q 1/52 (11) 1 251 032 A2  
(51) B60R 19/18 (11) 1 238 862 A3  
(51) B60R 21/00 (11) 0 965 494 A3  
(51) B60T 7/22 (11) 1 251 051 A1  
(51) B62D 6/00 (11) 1 251 060 A2  
(51) F02B 63/04 (11) 1 124 046 A3  
(51) F02B 63/04 (11) 1 146 211 A3  
(51) F02B 63/04 (11) 1 146 212 A3  
(51) F02B 63/04 (11) 1 146 213 A3  
(51) F16H 61/04 (11) 1 251 296 A2  
(51) F16H 61/28 (11) 1 251 300 A2  
(51) G06N 3/12 (11) 1 251 459 A2
- (71) **FUJI OOZX INC.**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 213 087 A3
- (71;73) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**  
(51) G01N 21/55 (11) 1 251 345 A1  
(51) G02B 5/30 (11) 1 251 370 A1  
(51) G03F 7/115 (11) 0 883 028 B1  
(51) G11B 5/86 (11) 1 251 495 A2  
(51) H01S 5/16 (11) 1 251 609 A1
- (71;73) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 251 013 A2  
(51) B41N 3/03 (11) 1 251 014 A2  
(51) C09D 11/00 (11) 1 251 154 A1  
(51) G01L 1/24 (11) 1 052 486 B1  
(51) G02B 1/11 (11) 1 094 340 A3  
(51) G03C 1/005 (11) 1 211 555 A3  
(51) G03C 1/12 (11) 1 251 395 A1  
(51) G03F 7/039 (11) 0 869 394 B1
- (71) **Fuji Spinning Co., Ltd.**  
(51) D06M 13/224 (11) 1 251 202 A1
- (73) **FUJI XEROX CO., LTD.**  
(51) B41J 2/165 (11) 0 846 559 B1
- (71) **Fujikin Incorporated**  
(51) B24B 19/16 (11) 1 250 980 A1
- (71) **FUJIKIN INCORPORATED**  
(51) G01N 25/28 (11) 1 243 920 A3
- (71) **Fujitsu General Limited**  
(51) G09G 3/20 (11) 1 251 479 A1
- (71;73) **FUJITSU LIMITED**  
(51) G06F 9/38 (11) 1 251 425 A2  
(51) G06K 9/20 (11) 0 762 730 B1  
(51) G11C 7/22 (11) 1 251 518 A2  
(51) G11C 11/406 (11) 1 251 522 A2  
(51) G11C 11/407 (11) 0 827 154 B1  
(51) H01L 27/108 (11) 0 661 752 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 0 544 018 B1
- (73) **Fujitsu Siemens Computers GmbH**  
(51) G06F 9/45 (11) 1 010 070 B1
- (71) **Fujitsu Takamisawa Component Ltd.**  
(51) B26D 1/20 (11) 1 250 987 A2
- (71) **FUKUDA DENSHI CO., LTD.**  
(51) A61B 8/06 (11) 1 250 889 A1
- (71) **Fundamo (Proprietary) Limited**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 250 685 A1  
(51) G07F 7/10 (11) 1 250 687 A1
- (71) **FURON COMPANY**  
(51) F16K 41/12 (11) 0 892 204 A3
- (71) **Furukawa Electric Co., Ltd., The** →  
The Furukawa Electric Co., Ltd.
- (71) **FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE** →  
THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.
- (73) **FUSION LIGHTING, INC.**  
(51) H01J 65/04 (11) 0 821 832 B1
- (71) **für Kontinenzversorgung und Rehabilitation mbH, ProCon Gesellschaft** →  
ProCon Gesellschaft für Kontinenzversorgung und Rehabilitation mbH
- (71) **G + K Umformtechnik GmbH**  
(51) B21D 28/00 (11) 1 250 969 A2
- (71) **G-P Gypsum Corporation**  
(51) E04C 2/04 (11) 1 251 215 A2
- (71) **g. + f. chatelain** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **G.D S.p.A.**  
(51) B65B 61/00 (11) 1 176 097 A3
- (71) **G.D SOCIETA' PER AZIONI**  
(51) B65D 85/10 (11) 1 250 272 A1
- (71) **G.D SOCIETA' PER AZIONI**  
(51) B65G 47/51 (11) 1 250 277 A1
- (73) **G.D. Searle LLC**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 140 191 B1
- (73) **G+F CHATELAIN SA**  
(51) A44C 5/24 (11) 0 867 132 B1
- (71) **GA-TEK, Inc. (doing business as Gould Electronics Inc.)**  
(51) H05K 3/38 (11) 1 137 331 A3
- (71) **GADOR S.A.**  
(51) A61K 31/663 (11) 1 051 976 A3
- (71) **Gaia Energy International Inc.**  
(51) C10L 1/02 (11) 1 251 161 A1
- (71) **Galestien, Reginald**  
(51) G01B 5/20 (11) 1 250 563 A1
- (71) **GALLAY S.A.**  
(51) B21D 22/26 (11) 1 250 200 A2
- (71) **GALLET S.A.**  
(51) A42B 3/14 (11) 1 250 063 A1

- (71) **GAMIDA SENSE DIAGNOSTICS LTD.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 250 451 A1
- (71) **GARGASSON, Claudine**  
(51) A01K 63/00 (11) 1 250 840 A2
- (71) **Gascoigne Melotte Deutschland GmbH  
Elsterwerda Melk- und Milchkühltechnik**  
(51) A01J 5/007 (11) 1 250 038 A1
- (71) **Gateway, Inc.**  
(51) G06F 11/00 (11) 1 250 647 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 251 441 A2
- (71) **GC Technology**  
(51) H05B 3/14 (11) 1 250 831 A1
- (71) **gd** →  
G.D S.p.A.
- (71) **GE Medical Systems Global Technology  
Company LLC**  
(51) A61B 8/12 (11) 1 203 564 A3
- (71) **GE Medical Systems Information  
Technologies, Inc.**  
(51) A61N 1/39 (11) 1 250 944 A2
- (71) **GEA Energietechnik GmbH**  
(51) B23K 1/00 (11) 1 250 208 A2
- (71) **Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG,  
Siemens** →  
Siemens Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG
- (71) **Gebäudetechnik Bayern GmbH & Co. OHG,  
Siemens** →  
Siemens Gebäudetechnik Bayern GmbH & Co. OHG
- (73) **GERBERIT TECHNIK AG**  
(51) E03D 3/06 (11) 0 811 729 B1
- (73) **GEALSTHOM TRANSPORT SA**  
(51) H02M 7/48 (11) 0 823 772 B1
- (73) **Gellert, Jobst Ulrich**  
(51) B29C 33/04 (11) 0 976 516 B1
- (71) **Gembloux, Faculté Universitaire des  
Sciences Agronomiques de** →  
Faculté Universitaire des Sciences  
Agronomiques de Gembloux
- (71;73) **GEMPLUS**  
(51) G01S 13/02 (11) 0 954 756 B1  
(51) G07F 7/10 (11) 1 250 686 A1
- (71) **Gemtron Corporation**  
(51) F25D 25/02 (11) 1 251 322 A1
- (71) **GENELABS DIAGNOSTICS PTE LTD**  
(51) G01N 33/558 (11) 1 250 598 A1
- (71) **Genentech Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 250 426 A2
- (71;73) **Genentech, Inc.**  
(51) A61K 38/18 (11) 1 061 943 B1  
(51) C07K 7/00 (11) 1 251 137 A2  
(51) C07K 14/47 (11) 1 251 139 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 250 437 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 251 173 A2
- (71) **General Domestic Appliances Limited**  
(51) B25B 27/06 (11) 0 887 154 A3
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) B23P 6/00 (11) 0 813 930 A3  
(51) C08L 27/06 (11) 0 822 225 B1  
(51) F01D 5/18 (11) 0 757 159 B1  
(51) F01D 11/00 (11) 1 046 785 A3  
(51) F23R 3/04 (11) 1 251 312 A2
- (71) **General Instrument Corporation**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 250 814 A2
- (71) **General Motors Corporation**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 059 181 A3
- (71) **GENNUM CORPORATION**  
(51) G01R 19/02 (11) 1 251 355 A2  
(51) H01L 23/66 (11) 1 251 559 A2  
(51) H04R 25/00 (11) 1 251 714 A2  
(51) H04R 25/00 (11) 1 251 715 A2  
(51) H04R 25/00 (11) 1 251 716 A2
- (71) **Genomics, Inc., Incyte** →  
Incyte Genomics, Inc.
- (71) **Genteric, Inc.**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 250 156 A1
- (71) **GENZYME CORPORATION**  
(51) A61K 31/505 (11) 1 250 137 A2
- (71) **GEOLOGIQUES ET MINIERES,  
ETABLISSEMENT PUBLIC A CARACTERE  
INDUSTRIEL ET COMMERCIAL, BUREAU DE  
RECHERCHES** →  
BUREAU DE RECHERCHES GEOLOGIQUES ET  
MINIERES, ETABLISSEMENT PUBLIC A  
CARACTERE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL
- (71) **Georg Menshen GmbH + Co. KG**  
(51) B65D 41/48 (11) 1 247 749 A3
- (71) **Georg Rimmele KG**  
(51) E04B 2/14 (11) 1 251 211 A1
- (71) **-Gerätebau GmbH, E.G.O. Elektro** →  
E.G.O. Elektro -Gerätebau GmbH
- (71) **Geron Corporation**  
(51) C12N 5/06 (11) 1 250 420 A2
- (73) **GERSAN ESTABLISHMENT**  
(51) G01N 21/87 (11) 0 772 037 B1
- (71) **Gery GmbH**  
(51) A47F 1/00 (11) 1 250 073 A2
- (73) **Gesellschaft für Emissionstechnologie mbH,  
Emitec** →  
Emitec Gesellschaft für Emissionstechnologie  
mbH
- (71) **Gesellschaft für Kontinenzversorgung und  
Rehabilitation mbH, ProCon** →  
ProCon Gesellschaft für Kontinenzversorgung  
und Rehabilitation mbH
- (71) **Gesellschaft mit beschränkter Haftung,  
Murr-Elektronik** →  
Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter  
Haftung
- (73) **Get Inc.**  
(51) B29C 63/34 (11) 0 891 857 B1
- (73) **GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik  
Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG**  
(51) F15B 21/04 (11) 0 818 629 B1
- (71) **Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann  
Hagenmeyer GmbH & Cie KG, GETRAG** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **Getriebe-Systeme GmbH, LUK** →  
LUK Getriebe-Systeme GmbH
- (71) **Getzner Werkstoffe GmbH**  
(51) C08G 77/458 (11) 1 251 146 A1
- (71) **GEZE GmbH**  
(51) E05F 3/22 (11) 1 101 893 A3
- (71) **GHI.TECH. S.R.L.**  
(51) B28B 3/08 (11) 1 250 990 A2
- (71) **Gianetti Ruote S.p.a.**  
(51) B60B 3/08 (11) 1 250 235 A1
- (73) **Giannaccini, Boris**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 994 727 B1
- (71) **GIANNINI, DANILO**  
(51) A47B 57/40 (11) 1 250 867 A1  
(51) E04C 3/07 (11) 1 251 217 A1
- (73) **GIAT INDUSTRIES**  
(51) F42B 12/36 (11) 0 890 819 B1
- (71) **GILLETTE COMPANY, THE** →  
THE GILLETTE COMPANY
- (71) **GLASS CONTAINER INC., OWENS-  
BROCKWAY** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **GLATZ AG**  
(51) A45B 23/00 (11) 1 250 065 A1
- (71) **Glautec AG**  
(51) A61F 9/011 (11) 1 250 900 A2
- (71;73) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) C07D 307/79 (11) 0 783 499 B1  
(51) G01N 33/74 (11) 1 250 601 A1
- (71) **Glaxosmithkline**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 250 436 A1
- (71) **Glimpel Fabrik für Präzisionswerkzeuge  
(vormals Moschkau & Glimpel), Emuge-  
Werk Richard** →  
Emuge-Werk Richard Glimpel Fabrik für  
Präzisionswerkzeuge (vormals Moschkau &  
Glimpel)
- (73) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-  
Gesellschaft für elektrische** →  
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische  
Glühlampen mbH
- (71) **GmbH & Co. KG, Tenovis** →  
Tenovis GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. OHG, Siemens  
Gebäudesicherheit** →  
Siemens Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG
- (71) **GmbH, BTS Media Solutions** →  
BTS Media Solutions GmbH
- (71) **GmbH, TEMIC Sprachverarbeitung** →  
TEMIC Sprachverarbeitung GmbH
- (73) **GNOSIS SRL**  
(51) C12P 19/38 (11) 1 029 927 B1
- (71) **Goemaere, Wilfried**  
(51) B05B 15/12 (11) 1 250 966 A1
- (71) **Goldschmidt AG**  
(51) A01N 37/12 (11) 1 250 842 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 250 917 A2
- (71) **Goldschmidt Chemical Corporation**  
(51) A61L 9/01 (11) 1 250 938 A2
- (73) **Goldschmidt Rewo GmbH & Co. KG**  
(51) C11D 1/62 (11) 1 141 189 B1
- (71) **GOLDWELL GmbH**  
(51) A61K 7/13 (11) 1 250 908 A2  
(51) A61K 7/13 (11) 1 250 909 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 250 910 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 250 911 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 250 912 A1
- (73) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY,  
THE** →  
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **Gorbunov, Boris Zachar**  
(51) G01N 1/22 (11) 1 225 436 A3
- (73) **GORE & ASSOCIATES GmbH, W.L.** →  
W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH



- (73) **Goredale Limited**  
(51) A61K 31/16 (11) 0 717 991 B1
- (73) **Goss Graphic Systems, Inc.**  
(51) B65H 23/188 (11) 0 761 583 B1
- (71) **GOVERNORS OF THE UNIVERSITY OF ALBERTA, THE** →  
THE GOVERNORS OF THE UNIVERSITY OF ALBERTA
- (71) **Graftech Inc.**  
(51) E04B 1/682 (11) 1 250 496 A1
- (71) **GRAMMER Automotive GmbH**  
(51) B29C 44/08 (11) 1 155 800 A3
- (71) **Greenport System Holding GmbH**  
(51) B62D 53/00 (11) 0 997 371 A3
- (71;73) **Greifwerkzeuge, Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und** →  
Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge
- (73) **GRETAG IMAGING AG**  
(51) G03B 27/80 (11) 0 802 449 B1
- (73) **Grove U.S. LLC**  
(51) B62D 7/15 (11) 0 870 671 B1
- (71) **GSF - Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit, GmbH** →  
GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH
- (71) **GSF-Forschungszentrum für Umwelt und Gesundheit GmbH**  
(51) C12N 5/06 (11) 0 952 213 A3
- (71) **GSI Lumonics, Inc.**  
(51) G01D 5/24 (11) 1 250 568 A1
- (71) **GUBELA, Hans-Erich, Sr.**  
(51) G02B 5/124 (11) 1 251 367 A1
- (73) **GUILFORD PHARMACEUTICALS INC.**  
(51) C07F 9/30 (11) 1 066 297 B1
- (71) **Gupta, Shashi**  
(51) C12N 15/54 (11) 1 251 177 A2
- (73) **Gurny, Robert**  
(51) A61K 47/34 (11) 0 885 014 B1
- (71) **GUTMANN WERKE GMBH, HERMANN** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Guyan, George V.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 250 667 A2
- (73) **H KRANTZ-TKT GmbH**  
(51) F23G 7/06 (11) 0 780 633 B1
- (71) **Haarmann & Reimer**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 250 122 A1
- (71;73) **HAARMANN & REIMER GMBH**  
(51) A61L 9/02 (11) 1 250 939 A1  
(51) C07D 307/46 (11) 0 811 618 B1
- (71) **Hagihara, Tadashi**  
(51) B65D 81/07 (11) 1 251 080 A1
- (71) **Haldex Brake Products GmbH**  
(51) B60T 13/68 (11) 1 060 966 A3
- (73) **Haldor Topsoe A/S**  
(51) C10G 29/28 (11) 0 924 287 B1
- (71) **Halldorsson, Olafur**  
(51) A23K 1/18 (11) 1 250 058 A1  
(51) A23K 1/18 (11) 1 250 059 A2  
(51) A23K 1/18 (11) 1 250 060 A2
- (71;73) **Halliburton Energy Services, Inc.**  
(51) E21B 21/00 (11) 0 789 131 B1  
(51) E21B 29/10 (11) 1 251 241 A1  
(51) E21B 33/12 (11) 0 790 388 B1  
(51) E21B 41/00 (11) 1 250 512 A1
- (73) **HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC.**  
(51) E21B 49/00 (11) 0 697 500 B1  
(51) E21B 49/00 (11) 0 697 501 B1
- (71) **Hamapro Holding B.V.**  
(51) F16H 15/42 (11) 1 250 543 A1
- (71) **Hamari Chemicals Co., Ltd.**  
(51) A61K 31/195 (11) 1 132 083 A3
- (71) **Hamburger Patent Schmiede GmbH**  
(51) B60P 7/13 (11) 1 243 466 A3
- (71) **Hammer AS**  
(51) G01F 23/26 (11) 1 250 573 A1
- (71) **Handotai Co., Ltd, Shin-Etsu** →  
Shin-Etsu Handotai Co., Ltd
- (71) **Haney, Harold E.**  
(51) B01D 35/30 (11) 1 250 184 A1
- (73) **HANITA LENSES**  
(51) G02C 7/04 (11) 0 698 802 B1
- (71) **Hanmi Pharm. Co., Ltd.**  
(51) A01K 67/027 (11) 1 250 039 A1  
(51) C12N 15/21 (11) 1 250 439 A1
- (71) **Hanna, John William**  
(51) B65D 88/56 (11) 1 250 273 A1
- (71) **HANS LEFFER GmbH, STAHL- UND APPARATEBAU** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Hans Schwarzkopf GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 250 906 A2
- (73) **HANSA METALLWERKE AG**  
(51) F16L 37/088 (11) 1 036 973 B1
- (73) **HAPPICH Fahrzeug- und Industrieteile GmbH**  
(51) E05B 65/08 (11) 0 908 591 B1
- (71) **Hara Corporation**  
(51) D01H 5/34 (11) 1 251 193 A1
- (71) **Haraldsson, Gudmundur G.**  
(51) A23K 1/18 (11) 1 250 058 A1  
(51) A23K 1/18 (11) 1 250 059 A2  
(51) A23K 1/18 (11) 1 250 060 A2
- (71) **Harman/Becker Automotive Systems (Becker Division) GmbH**  
(51) G06F 13/40 (11) 1 251 432 A2
- (73) **Hatebur Umformmaschinen AG**  
(51) B21J 5/00 (11) 1 073 534 B1
- (71) **Hauni Maschinenbau AG**  
(51) A24C 5/18 (11) 1 250 855 A1  
(51) B65B 61/02 (11) 1 250 261 A1
- (71) **Hawle Armaturen GmbH**  
(51) F16L 5/10 (11) 1 251 303 A1
- (71) **Health and Human Services, The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of** →  
The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services
- (71) **Health by Nature AS**  
(51) C02F 1/28 (11) 1 250 291 A1
- (71) **Healthetech, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 250 085 A2
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (73) **Heavy Vehicle Systems, LLC, Meritor** →  
Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC
- (71) **Heger GmbH + Co. KG**  
(51) B02B 3/00 (11) 1 250 957 A2
- (71;73) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 13/52 (11) 1 060 882 B1  
(51) B41F 13/60 (11) 1 063 087 B1  
(51) B65H 45/18 (11) 1 251 095 A2  
(51) B65H 45/18 (11) 1 251 096 A2  
(51) G06T 5/20 (11) 1 251 464 A2
- (73) **Heidenhain GmbH, Dr. Johannes** →  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **Helestra Leuchten GmbH, Firma** →  
Firma Helestra Leuchten GmbH
- (71) **HELICOPTER TEXTRON INC., BELL** →  
BELL HELICOPTER TEXTRON INC.
- (71) **Hella-Behr Fahrzeugsysteme GmbH**  
(51) B60R 19/26 (11) 1 251 038 A2
- (71;73) **Hella KG Hueck & Co.**  
(51) B60S 1/08 (11) 1 251 048 A2  
(51) F21S 8/10 (11) 0 856 121 B1  
(51) F21S 8/10 (11) 1 213 531 A3  
(51) G01B 7/02 (11) 1 081 453 B1  
(51) G01B 7/02 (11) 1 081 454 B1
- (73) **HENKEL CORPORATION**  
(51) C23C 22/16 (11) 0 793 737 B1
- (71) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**  
(51) C09J 7/00 (11) 1 250 392 A1  
(51) C09J 9/00 (11) 1 250 393 A1  
(51) C09J 175/06 (11) 1 250 394 A1  
(51) C11D 1/94 (11) 1 250 409 A1  
(51) C11D 3/20 (11) 1 250 411 A1
- (71) **Henkel Lion Cosmetics Co., Ltd.**  
(51) A61K 7/13 (11) 1 250 913 A1
- (73) **Henkel Teroson GmbH**  
(51) C09J 143/04 (11) 0 906 378 B1
- (73) **Hennecke GmbH**  
(51) B29C 44/58 (11) 0 976 518 B1
- (73) **HER MAJESTY THE QUEEN as represented by THE MINISTER OF NATIONAL DEFENCE OF HER MAJESTY'S CANADIAN GOVERNMENT**  
(51) B64C 1/32 (11) 0 999 976 B1
- (71) **Herberich, Matthias**  
(51) F02M 27/04 (11) 1 251 264 A2
- (73) **Herbert Waldmann GmbH & Co.**  
(51) F21V 21/02 (11) 1 051 584 B1
- (71) **Herbst GmbH & Co. KG, PROTECHNA** →  
PROTECHNA Herbst GmbH & Co. KG
- (71) **Hercules Incorporated**  
(51) C08F 2/22 (11) 1 250 360 A2
- (71) **HERCULES INCORPORATED**  
(51) D21H 21/14 (11) 1 250 491 A1
- (73) **HERMANN GUTMANN WERKE GMBH**  
(51) E04B 2/96 (11) 0 971 081 B1
- (71) **Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie KG, GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.

- (71) **HERMANN WERNER GMBH & CO., WERA WERK** →  
WERA WERK HERMANN WERNER GMBH & CO.
- (73) **Hervonen, Antti Lauri Juhani**  
(51) A61K 31/415 (11) 0 719 141 B1
- (71) **Hess, Martin**  
(51) H05B 1/02 (11) 1 251 718 A2
- (71) **Hewlett-Packard Company**  
(51) B41J 2/165 (11) 1 223 036 A3  
(51) B41J 2/21 (11) 1 132 213 A3  
(51) B65H 75/24 (11) 1 167 266 A3  
(51) E05D 11/10 (11) 1 251 224 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 251 423 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 251 439 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 251 443 A1  
(51) G06K 11/18 (11) 1 251 455 A2  
(51) G11B 9/10 (11) 1 251 503 A2  
(51) G11B 17/22 (11) 1 251 504 A2  
(51) G11C 11/16 (11) 1 251 520 A2  
(51) H01J 29/94 (11) 1 251 546 A2  
(51) H04L 9/32 (11) 1 250 774 A2
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**  
(51) B41J 2/16 (11) 0 955 166 B1  
(51) B41J 2/21 (11) 0 921 006 B1  
(51) G06F 1/16 (11) 0 809 174 B1  
(51) G06K 15/00 (11) 0 997 840 A3  
(51) H04B 10/12 (11) 0 821 497 B1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 087 604 A3
- (71) **hewlett packard company** →  
Hewlett-Packard Company
- (71) **Hewlett packard** →  
Hewlett-Packard Company
- (71) **Heyden, Herman, Van der** →  
Van der Heyden, Herman
- (73) **Hilber, Gerhard**  
(51) B62M 3/08 (11) 1 169 215 B1
- (71) **hill rom company** →  
HILL-ROM, INC.
- (71;73) **Hill-Rom Services, Inc.**  
(51) A47C 27/10 (11) 1 011 391 B1  
(51) A47C 27/10 (11) 1 238 606 A3  
(51) A61G 11/00 (11) 1 250 114 A2
- (71) **HILL-ROM, INC.**  
(51) H04N 5/44 (11) 1 250 804 A2
- (71;73) **HILTI Aktiengesellschaft**  
(51) B23Q 11/00 (11) 1 245 330 A3  
(51) B25B 21/00 (11) 1 013 380 A3  
(51) B28D 1/18 (11) 0 734 822 B1  
(51) E21B 10/44 (11) 1 251 238 A1
- (71) **HINDS INSTRUMENTS, INC.**  
(51) G01J 4/00 (11) 1 250 575 A1
- (73) **Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 4/24 (11) 1 129 509 B1
- (71) **HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO. INC.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 251 171 A1
- (71) **HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 250 922 A1
- (73) **Histoterapia Placentaria, Centro de** →  
Centro de Histoterapia Placentaria
- (71) **HITACHI DENSHI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G11B 27/034 (11) 0 917 148 A3
- (71) **Hitachi Software Engineering Co., Ltd.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 211 325 A3  
(51) G06F 17/30 (11) 1 251 435 A2
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**  
(51) C21D 9/68 (11) 0 936 276 A3  
(51) F03B 15/04 (11) 0 913 577 B1  
(51) F16H 61/00 (11) 1 251 295 A2  
(51) G01F 1/68 (11) 0 561 365 B1  
(51) G03G 15/08 (11) 0 938 033 B1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 251 421 A2  
(51) G06F 3/06 (11) 1 251 424 A2  
(51) G07F 19/00 (11) 1 251 470 A2  
(51) H02M 7/519 (11) 1 251 631 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 251 668 A2  
(51) H04M 1/00 (11) 0 898 405 A3  
(51) H04N 7/24 (11) 0 977 438 A3  
(51) H05K 1/16 (11) 1 251 724 A2
- (73) **Hitzschke, Lothar, Dr.**  
(51) H05B 41/26 (11) 1 110 434 B1
- (71) **Hjaltason, Baldur**  
(51) A23K 1/18 (11) 1 250 058 A1  
(51) A23K 1/18 (11) 1 250 059 A2  
(51) A23K 1/18 (11) 1 250 060 A2
- (73) **HJB Rolling Mill Technology GmbH**  
(51) B21H 8/00 (11) 1 183 117 B1
- (73) **HOCHTECHNOLOGIE E.V., INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE** →  
INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V.
- (73) **HOECHST AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) C07D 473/04 (11) 0 812 844 B1
- (71) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **Holcim Ltd.**  
(51) B01J 2/04 (11) 1 051 238 B1  
(51) C21B 3/06 (11) 1 183 394 B1
- (71) **HOLDINGS LIMITED, SCHLUMBERGER** →  
SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED
- (71) **Holland USA, Inc.**  
(51) B60G 9/00 (11) 1 250 237 A1
- (73) **Hollingworth, Helen**  
(51) F16L 11/11 (11) 1 141 605 B1
- (73) **Holmer, Alfons**  
(51) A01D 25/04 (11) 0 950 345 B1
- (71) **Holvrieka Nirola B.V.**  
(51) B65D 88/12 (11) 1 251 081 A1
- (71) **Holzschuh GmbH & Co. KG**  
(51) B65H 75/44 (11) 1 251 097 A1
- (71) **Homer, Gregg S.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 250 674 A1
- (71) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) F02F 1/40 (11) 1 251 260 A1  
(51) F28B 1/06 (11) 1 251 323 A1
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B22F 5/08 (11) 0 826 449 B1  
(51) F01N 3/24 (11) 0 753 650 B1  
(51) F02D 41/16 (11) 1 108 874 A3  
(51) F02G 5/00 (11) 1 251 261 A2  
(51) F02N 17/08 (11) 1 046 813 B1  
(51) G07C 5/00 (11) 1 251 467 A2  
(51) G11C 16/10 (11) 1 134 748 A3  
(51) H01L 23/66 (11) 0 798 782 B1
- (71) **HONEYWELL AG**  
(51) B61L 23/00 (11) 1 251 055 A1
- (71) **Honeywell International Inc.**  
(51) B32B 27/32 (11) 1 250 224 A1  
(51) F21V 31/00 (11) 1 250 553 A1
- (73) **HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, THE JOHNS** →  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE
- (73) **HORIZON INTERNATIONAL INC.**  
(51) B42C 19/02 (11) 0 895 872 B1
- (71) **Horn, Franziskus, Dr.**  
(51) B01F 5/04 (11) 1 250 950 A1
- (71) **HOSHIZAKI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F25C 1/14 (11) 1 251 321 A2
- (71) **Hosokawa Yoko Co., Ltd**  
(51) B31B 37/00 (11) 1 250 999 A1
- (71;73) **Hoya Corporation**  
(51) C09D 183/10 (11) 1 090 968 B1  
(51) C23C 16/32 (11) 1 143 033 A3
- (71) **Hörlin, Albrecht**  
(51) A47C 21/00 (11) 1 250 072 A1
- (71) **Hörtnagl KG Werkzeuge - Vorrichtungen, ABA** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **HTM SPORT S.p.A.**  
(51) B63C 11/22 (11) 1 245 484 A3
- (71) **HUBER+SUHNER AG**  
(51) H01Q 1/12 (11) 1 251 583 A1
- (71;73) **Hueck & Co., Hella KG** →  
Hella KG Hueck & Co.
- (71) **Hueck & Co., Hella KG** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **HUMBAUR GmbH**  
(51) B62D 25/20 (11) 0 952 069 B1
- (71) **Hummingbird Ltd.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 250 637 A1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 250 646 A2
- (71) **Hurel-Hispano Le Havre**  
(51) F02K 1/76 (11) 1 251 262 A1
- (73) **HUREL-HISPANO LE HAVRE**  
(51) F02K 1/60 (11) 0 774 578 B1
- (71;73) **HUTCHINSON**  
(51) B62D 5/06 (11) 1 250 253 A1  
(51) F16F 13/26 (11) 0 893 620 B1
- (71) **HW -Industries GmbH & Co.KG**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 167 654 A3
- (71) **HYDAC Technology GmbH**  
(51) F15B 1/22 (11) 1 250 533 A1
- (73) **Hydraulik-Ring GmbH**  
(51) F04B 1/04 (11) 0 985 093 B1
- (71) **HYDRAULIK-RING GMBH**  
(51) F16H 61/28 (11) 1 251 299 A2
- (71) **HYDRAULIK RING** →  
HYDRAULIK-RING GMBH
- (71) **HYDRAZINE CO., LTD., JAPAN** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **Hydril Company**  
(51) E21B 33/08 (11) 0 956 426 B1
- (71) **Hydrometer GmbH**  
(51) G01F 1/32 (11) 1 251 339 A2

- (71) **HYGRAMA AG**  
(51) B23Q 3/08 (11) 1 250 977 A1
- (71) **HYSEQ, INC.**  
(51) C07H 21/02 (11) 1 250 346 A2
- (71) **Hyundai Curitel, Inc.**  
(51) H04N 9/64 (11) 0 940 995 A3
- (71) **Hyundai Electronics Industries Co., Ltd.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 085 778 A3
- (73) **I.M.A. INDUSTRIA MACCHINE AUTOMATICHE S.p.A.**  
(51) B01J 33/00 (11) 0 931 589 B1
- (71;73) **I.N.S.E.R.M. (I) →**  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **Iberica de Reproduccion Asistida, S.L.**  
(51) A61D 19/02 (11) 1 250 897 A1
- (71) **IBIDEN CO., LTD.**  
(51) H01L 21/02 (11) 1 251 551 A1
- (71) **IBM →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH**  
(51) F01M 11/03 (11) 1 250 520 A2
- (73) **ICHIKAWA CO.,LTD.**  
(51) D21F 3/02 (11) 0 889 164 B1
- (71) **Idac**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 250 678 A2
- (71) **Ideas to The Market (Itom) BV, Semiconductor →**  
Semiconductor Ideas to The Market (Itom) BV
- (71) **IDEC PHARMACEUTICALS CORPORATION**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 005 870 A3
- (71;73) **IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD.**  
(51) B29C 49/04 (11) 0 726 135 B1  
(51) C08G 64/14 (11) 0 411 433 B1  
(51) G02B 6/00 (11) 1 251 371 A1
- (73) **IDEXX LABORATORIES, INC.**  
(51) C12M 1/20 (11) 0 954 560 B1
- (71) **IGC-APD Cryogenics, Inc.**  
(51) F25B 43/02 (11) 1 197 711 A3
- (71) **IGUS SPRITZGUSSTEILE FÜR DIE INDUSTRIE GmbH**  
(51) F16G 13/16 (11) 1 250 541 A1
- (71) **IHC Gusto Engineering B.V.**  
(51) F16L 1/23 (11) 1 250 546 A1
- (73) **IKU Holding Montfoort B.V.**  
(51) B60R 1/06 (11) 1 178 903 B1
- (71) **Illbruck GmbH**  
(51) B62D 25/20 (11) 1 251 062 A2
- (71) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) B05B 7/08 (11) 1 250 963 A1  
(51) B26B 27/00 (11) 1 179 398 A3
- (71) **IMA →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **Imagination Technologies Limited**  
(51) G06T 15/50 (11) 1 004 094 B1
- (73) **IMPERIAL CANCER RESEARCH TECHNOLOGY LIMITED**  
(51) C07K 16/30 (11) 0 721 470 B1
- (71) **IMPEX S.p.A., T.P.A. →**  
T.P.A. IMPEX S.p.A.
- (71) **IMS Health**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 250 665 A2
- (73) **In-Vent SA**  
(51) G05D 7/06 (11) 1 097 412 B1
- (71) **INA- Schaeffler KG**  
(51) G05G 5/06 (11) 1 251 418 A1
- (73) **INAMED DEVELOPMENT COMPANY**  
(51) A61B 17/12 (11) 0 702 529 B1
- (71) **INC., ATOZ TECHNOLOGY (TAIWAN) →**  
ATOZ TECHNOLOGY (TAIWAN) INC.
- (71) **INC., CHARTERED SEMICONDUCTOR MANUFACTURING, →**  
CHARTERED SEMICONDUCTOR MANUFACTURING, INC.
- (71) **Inca International S.P.A.**  
(51) C07C 51/43 (11) 1 250 308 A1
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 250 432 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 250 664 A1
- (71) **India Limited, Steel Authority of →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Industrial Co., Ltd., Matsushita Electric →**  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **Industrial Estate, CELTRAK RESEARCH LIMITED, IDA →**  
CELTRAK RESEARCH LIMITED, IDA Industrial Estate
- (71) **Industrial Science and Technology, National Institute of Advanced →**  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (73) **INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH, VOEST-ALPINE →**  
VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH
- (71) **Industriellt Utvecklingscenter Dalarna AB**  
(51) B21D 26/02 (11) 1 250 201 A1
- (71) **-Industries GmbH & Co.KG, HW →**  
HW -Industries GmbH & Co.KG
- (71) **Industries, Ltd., Tokai Rubber →**  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71;73) **Infineon Technologies AG**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 251 401 A1  
(51) G06F 5/06 (11) 1 099 153 B1  
(51) G06F 7/58 (11) 1 250 642 A1  
(51) G06F 13/00 (11) 1 095 338 B1  
(51) G11C 11/22 (11) 1 099 223 B1  
(51) H01L 21/314 (11) 1 251 553 A1  
(51) H01L 21/60 (11) 1 250 713 A1  
(51) H01S 5/343 (11) 1 250 738 A2  
(51) H03F 1/26 (11) 1 250 753 A1  
(51) H03K 19/003 (11) 1 251 639 A2  
(51) H03M 1/46 (11) 1 250 762 A2  
(51) H04L 27/26 (11) 1 250 784 A1
- (71) **Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 251 401 A1  
(51) H01L 21/314 (11) 1 251 553 A1
- (71) **Information and Communication Networks S.p.A., Siemens →**  
Siemens Information and Communication Networks S.p.A.
- (71) **INFRA +**  
(51) H01R 13/658 (11) 1 251 601 A1
- (73) **Ing. Guido Scheyer SOLA-Messwerkzeuge, Gesellschaft m.b.H. & Co.**  
(51) G01C 9/26 (11) 1 116 933 B1
- (71) **Ingelheim Pharma KG, Boehringer →**  
Boehringer Ingelheim Pharma KG
- (71) **Ingeneus Corporation**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 250 459 A2
- (71) **Ingenieria de Encofrados y Servicios, S.L.**  
(51) E04G 11/48 (11) 1 251 222 A2
- (71) **Ingenieurbüro Timmer Reichel GmbH**  
(51) F28F 1/12 (11) 1 251 326 A2
- (71) **Injectile Technologies GmbH**  
(51) A61K 47/36 (11) 1 250 936 A1
- (71) **Ink Manufacturing Co. Ltd, Taiyo →**  
Taiyo Ink Manufacturing Co. Ltd
- (73) **Inmara AG**  
(51) B65G 47/28 (11) 1 060 113 B1
- (71) **INNOGENETICS N.V.**  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 201 771 A3  
(51) G01N 33/68 (11) 1 250 600 A2
- (73) **Innovation AB, Uponor →**  
Uponor Innovation AB
- (71) **Innovation AB, Uponor →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71;73) **Innovative Properties Company, 3M →**  
3M Innovative Properties Company
- (73) **Inoue, Akihisa**  
(51) C22C 21/00 (11) 0 821 072 B1
- (71) **INOX S.R.L., D. &V.I. →**  
D. &V.I. INOX S.R.L.
- (71;73) **(INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE →**  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **Institut Curie**  
(51) A61K 38/21 (11) 1 250 147 A1
- (73) **INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE**  
(51) F16L 11/16 (11) 1 188 014 B1  
(51) G01N 7/14 (11) 0 762 106 B1
- (73) **INSTITUT FÜR CHEMO- UND BIOSENSORIK Münster E.V.**  
(51) G01N 27/28 (11) 0 722 567 B1
- (71) **Institut für Diabetestechnologie gemeinnützige Forschungs- und Entwicklungsgesellschaft mbH**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 212 978 A3
- (73) **INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V.**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 089 821 B1
- (71;73) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**  
(51) A61B 17/22 (11) 0 575 363 B1  
(51) A61K 38/21 (11) 1 250 147 A1  
(51) C07F 9/32 (11) 1 073 664 B1
- (71) **INSTITUT PASTEUR**  
(51) C12N 15/52 (11) 1 251 175 A1
- (71) **Institute of Advanced Industrial Science and Technology, National →**  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (73) **Institute of Technology Precision Electrical Discharge Works**  
(51) B28B 3/26 (11) 0 759 347 B1
- (71) **Instrumentarium Corporation**  
(51) A61B 6/00 (11) 1 250 888 A2

- (71) **Instrumentation Metrics, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 250 082 A1  
(51) A61B 5/00 (11) 1 250 083 A1  
(51) G01N 21/35 (11) 1 250 588 A1
- (71) **INSTRUMENTS, INC., HINDS** →  
HINDS INSTRUMENTS, INC.
- (71) **Integrated Vascular Systems, Inc.**  
(51) A61B 17/00 (11) 1 250 096 A2
- (71) **Integriderm L.L.C.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 250 460 A2
- (71) **INTEL CORPORATION**  
(51) H01G 5/16 (11) 1 250 707 A2  
(51) H02J 1/00 (11) 1 250 743 A2
- (73) **INTER CONTROL Hermann Köhler Elektrik GmbH u. Co. KG**  
(51) H01H 37/54 (11) 0 962 024 B1
- (71) **Interforst K/S**  
(51) B60D 1/60 (11) 1 251 017 A1
- (73) **INTERMET-SERVICE & CO.", AKTIONERNOE OBSHESTVO ZAKRYTOGO TIPA " →**  
AKTIONERNOE OBSHESTVO ZAKRYTOGO TIPA " INTERMET-SERVICE & CO."
- (73) **International Business Machines Corporation**  
(51) G06F 3/033 (11) 0 698 844 B1  
(51) G06F 12/14 (11) 0 787 328 B1  
(51) G06T 9/00 (11) 0 736 843 B1
- (73) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**  
(51) B08B 5/02 (11) 0 845 305 B1
- (71) **International Flora Technologies, Ltd.**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 250 120 A1
- (73) **International Sports Organization, S.A.**  
(51) G09F 9/33 (11) 1 074 964 B1
- (71) **International Truck and Engine Corporation**  
(51) F02D 33/02 (11) 1 250 523 A1
- (73) **INTERPHARM LABORATORIES LTD.**  
(51) C12N 5/00 (11) 0 584 788 B1
- (71) **Interpole Limited**  
(51) B09C 1/06 (11) 1 043 082 A3
- (71) **INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW**  
(51) B81B 3/00 (11) 1 251 099 A2  
(51) H01P 1/12 (11) 1 251 577 A2
- (71) **Intevap SA**  
(51) E21B 37/06 (11) 1 234 947 A3
- (71) **Intier Automotive Näher GmbH**  
(51) B60N 3/04 (11) 1 251 029 A2
- (71) **Intralix Inc.**  
(51) A01N 63/00 (11) 1 250 050 A2  
(51) A23B 7/155 (11) 1 250 053 A2  
(51) A61K 35/76 (11) 1 250 143 A2  
(51) A61L 15/44 (11) 1 250 161 A2
- (71) **Intron Jena Gesellschaft für Digitale Farbtransfer Drucktechnik mbH**  
(51) C08G 75/04 (11) 1 250 378 A2
- (71) **Intuitive Surgical, Inc.**  
(51) A61B 1/002 (11) 1 250 081 A1
- (71) **Inventio**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 251 711 A1
- (73) **INVENTIO AG**  
(51) B66B 1/34 (11) 0 857 684 B1  
(51) B66B 5/22 (11) 0 870 719 B1  
(51) B66B 11/02 (11) 0 870 722 B1
- (71) **INVITROGEN CORPORATION**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 250 453 A1
- (71) **Iowa Research Foundation Inc., University of** →  
University of Iowa Research Foundation Inc.
- (71) **IQ Optics Limited**  
(51) G02B 1/10 (11) 1 250 610 A2
- (73) **IROPA AG**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 153 338 B1
- (71) **ISCO International, Inc.**  
(51) H04B 1/18 (11) 1 250 764 A2
- (71) **ISHIDA CO., Ltd.**  
(51) G01V 13/00 (11) 1 158 313 A3
- (71) **Isis Innovation Limited**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 250 454 A2
- (71) **ISIS PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 250 157 A1  
(51) C07H 21/04 (11) 1 250 347 A1  
(51) C07H 21/04 (11) 1 250 348 A1  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 250 455 A1
- (71) **ISOSPORT VERBUNDBAUTEILE GESELLSCHAFT MBH**  
(51) E04C 2/296 (11) 1 250 498 A1
- (73) **IsoTis N.V.**  
(51) A61L 27/00 (11) 0 806 211 B1
- (73) **ISP INVESTMENTS INC.**  
(51) C07D 207/38 (11) 0 687 250 B1
- (73) **ISRAEL-MINISTRY OF AGRICULTURE, STATE OF** →  
STATE OF ISRAEL-MINISTRY OF AGRICULTURE
- (73) **ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A.**  
(51) A61K 39/00 (11) 0 858 345 B1
- (71) **Istituto Superiore di Sanità**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 250 933 A1
- (71) **ISUZU MOTORS LIMITED**  
(51) F16H 63/34 (11) 1 251 301 A2
- (73) **ITALFARMACO S.p.A.**  
(51) C07K 5/04 (11) 0 723 552 B1
- (71) **Italia S.p.A., Basell Poliolefine** →  
Basell Poliolefine Italia S.p.A.
- (71) **(ItoM) BV, Semiconductor Ideas to The Market** →  
Semiconductor Ideas to The Market (ItoM) BV
- (71) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 251 374 A2  
(51) H01R 43/16 (11) 1 130 697 A3
- (71) **Ivoclar Vivadent AG, Firma** →  
Firma Ivoclar Vivadent AG
- (73) **IWK Verpackungstechnik GmbH**  
(51) B31B 5/80 (11) 1 159 124 B1
- (71) **J & J Chemical Co. Ltd.**  
(51) C07C 225/06 (11) 1 250 310 A1
- (71) **J. Eberspächer GmbH & Co.**  
(51) B62D 25/20 (11) 1 250 254 A1
- (71) **J.S.T. Mfg. Co., Ltd.**  
(51) H01R 13/703 (11) 1 251 602 A2
- (73) **Jaatinen, Pia Helena**  
(51) A61K 31/415 (11) 0 719 141 B1
- (71) **Jagenberg Querschneider GmbH**  
(51) B65H 31/18 (11) 0 939 053 A3
- (71) **JAMCO CORPORATION**  
(51) B29C 70/50 (11) 1 157 811 A3
- (71) **JANI-JACK LIMITED**  
(51) A47L 13/59 (11) 1 036 538 A3
- (71) **Janitschek, Paulus Antonius Jacobus**  
(51) B24C 1/04 (11) 1 250 216 A2
- (71) **Janssen Pharmaceutica N.V.**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 250 337 A1
- (71) **Japan Energy Corporation**  
(51) C10M 169/04 (11) 1 251 162 A1
- (73) **Japan Fine Coatings Co., Ltd.**  
(51) C08F 222/10 (11) 1 003 796 B1
- (73) **JAPAN HYDRAZINE CO., LTD.**  
(51) C07D 257/04 (11) 1 035 118 B1
- (73) **Japan Polychem Corporation**  
(51) C08L 23/14 (11) 0 962 493 B1
- (71) **Japan Science and Technology Corporation**  
(51) B24B 19/16 (11) 1 250 980 A1
- (71) **Japan Storage Battery Co., Ltd.**  
(51) H01M 4/48 (11) 1 251 575 A1
- (73) **Japan Tobacco Inc.**  
(51) D21H 17/67 (11) 0 758 532 B1
- (73) **Jäderberg, Sven**  
(51) B65D 88/12 (11) 1 017 602 B1
- (71;73) **Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik**  
(51) H01H 3/26 (11) 0 802 548 B1  
(51) H01H 31/12 (11) 1 251 538 A2
- (71) **Jemco Inc.**  
(51) C07C 51/47 (11) 1 251 116 A1  
(51) C07C 51/47 (11) 1 251 117 A1
- (71) **Jennic Limited**  
(51) H03F 3/45 (11) 1 227 580 A3
- (71) **JERSEY, UNIVERSITY OF MEDICINE AND DENTISTRY OF NEW** →  
UNIVERSITY OF MEDICINE AND DENTISTRY OF NEW JERSEY
- (71) **JIDOSHA DENKI KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H01R 39/26 (11) 1 251 604 A2
- (71) **JIDOSHA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA, MITSUBISHI** →  
MITSUBISHI JIDOSHA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi** →  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **JOH. WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG**  
(51) B65G 17/30 (11) 1 251 084 A1
- (73) **Johannes Heidenhain GmbH, Dr.** →  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (73) **Johansson, Bertil**  
(51) F41G 1/17 (11) 1 155 275 B1
- (73) **John Heyer Paper Limited**  
(51) G01N 33/34 (11) 0 765 474 B1
- (73) **JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, THE** →  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE
- (71) **Johnson & Johnson Vision Care, Inc.**  
(51) B24B 9/14 (11) 1 250 214 A1
- (71) **Johnson & Johnson Vision Care Inc.**  
(51) G02B 1/00 (11) 1 250 609 A2

- (71) **Joint Industrial Processors for Electronics**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 250 711 A2
- (71) **Josef Stehle + Söhne AG**  
(51) E06B 9/323 (11) 1 020 613 A3
- (71) **Josserand, Marie Renée**  
(51) G06K 1/00 (11) 1 250 677 A2
- (71) **Jöst, Peter**  
(51) B24D 11/00 (11) 1 177 861 A3
- (71) **JSB Software Technology plc**  
(51) H04L 29/06 (11) 0 986 229 A3
- (73) **JSP CORPORATION**  
(51) B29C 44/44 (11) 0 963 827 B1
- (73) **JSR Corporation**  
(51) C08F 222/10 (11) 1 003 796 B1  
(51) C09D 175/16 (11) 1 095 113 B1
- (71) **Jude Medical AB, St. →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **JUSHI SEISAKUSHO K.K., SHONAN GOSEI - →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Juvenon, Inc.**  
(51) A23B 5/14 (11) 1 250 052 A1
- (73) **Kaba Mauer GmbH**  
(51) E05B 47/06 (11) 0 977 928 B1
- (71) **Kabeltechnik GmbH, P-D →**  
P-D Kabeltechnik GmbH
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KENWOOD**  
(51) G11B 17/22 (11) 0 767 460 B1  
(51) G11B 17/26 (11) 0 784 320 B1  
(51) H04H 1/00 (11) 0 552 442 B1
- (73) **Kabushiki Kaisha MORIC**  
(51) B63H 20/00 (11) 0 775 630 B1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA SIGEL**  
(51) A61F 2/52 (11) 0 686 380 B1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA TOGO SEISAKUSHO**  
(51) F16L 37/084 (11) 1 251 305 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha TOPCON**  
(51) A61B 3/028 (11) 1 250 883 A2  
(51) B24B 9/14 (11) 0 881 036 A3  
(51) G01C 15/00 (11) 1 211 484 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) B65B 27/08 (11) 1 251 072 A2  
(51) G11B 7/0045 (11) 1 251 498 A2  
(51) G11B 20/12 (11) 1 251 508 A2  
(51) G11C 11/15 (11) 1 251 519 A1  
(51) H01S 5/183 (11) 1 207 598 A3
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) A61B 6/03 (11) 0 744 158 B1  
(51) G06F 3/06 (11) 0 851 339 B1  
(51) G06T 5/00 (11) 0 899 685 B1  
(51) H01J 9/227 (11) 0 824 265 B1  
(51) H01J 29/86 (11) 0 948 025 A3  
(51) H04N 5/91 (11) 0 804 854 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toyota Chuo Kenkyusho**  
(51) C12S 3/12 (11) 1 251 184 A1  
(51) F02B 17/00 (11) 1 251 252 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**  
(51) F04B 27/10 (11) 1 251 273 A2  
(51) F04B 27/10 (11) 1 251 274 A2  
(51) F04B 27/10 (11) 1 251 275 A2  
(51) F04B 35/04 (11) 1 116 883 A3
- (73) **KAGOME Co., Ltd.**  
(51) A23N 12/08 (11) 0 856 261 B1
- (71) **Kahlbacher, Anton**  
(51) B60C 27/06 (11) 1 251 015 A2
- (71) **Kai, Hirohumi**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 251 171 A1
- (71) **Kaisha Toshiba, Kabushiki →**  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71) **Kammann Maschinenfabrik GmbH, Werner →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Kanagawa University**  
(51) C07C 69/54 (11) 1 251 118 A1
- (71;73) **KANEKA CORPORATION**  
(51) C07C 51/367 (11) 1 251 115 A1  
(51) C08L 27/06 (11) 0 892 015 B1
- (71) **KANSAI PAINT CO. LTD.**  
(51) B05D 7/00 (11) 0 914 875 A3
- (73) **KANSAI PAINT CO., LTD.**  
(51) C09D 5/44 (11) 0 866 104 B1
- (71;73) **Kao Corporation**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 250 907 A2  
(51) C04B 24/38 (11) 1 251 111 A1  
(51) C08B 11/04 (11) 0 879 826 B1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 250 413 A2
- (71) **Kapman AB**  
(51) B65D 55/02 (11) 1 250 271 A1
- (71) **Karl Eugen Fischer GmbH Maschinenfabrik**  
(51) B65H 19/18 (11) 1 251 092 A2
- (71) **Karl Storz Imaging Inc.**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 250 881 A2
- (71;73) **Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum →**  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH
- (71) **KAROSSERIESYSTEME GmbH, WEBASTO →**  
WEBASTO KAROSSERIESYSTEME GmbH
- (73) **Kastriot, Merlaku**  
(51) B62D 37/04 (11) 0 941 914 B1
- (71) **KATAOKA BUSSAN KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A47J 31/02 (11) 1 250 874 A1
- (73) **Kataoka, Kazunori**  
(51) C08G 65/26 (11) 0 822 217 B1  
(51) C08G 85/00 (11) 0 844 269 B1
- (71) **Kathrein-Werke KG**  
(51) H01P 5/04 (11) 1 250 721 A1
- (71) **Kawasaki Jukogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B61D 15/06 (11) 1 251 054 A2
- (71) **KAWASAKI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F16H 61/00 (11) 1 251 294 A2
- (71;73) **Kawasaki Steel Corporation**  
(51) B21B 15/00 (11) 1 250 967 A2  
(51) C21D 9/56 (11) 0 856 588 B1
- (73) **Kawasumi Laboratories, Inc.**  
(51) B29D 23/00 (11) 0 852 180 B1
- (71) **Kärcher GmbH & Co., Alfred →**  
Alfred Kärcher GmbH & Co.
- (73) **KBA-GIORI S.A.**  
(51) B42D 15/10 (11) 0 985 548 B1
- (71) **KDDI Corporation**  
(51) H04N 17/00 (11) 1 251 703 A2
- (71) **KDDI Submarine Cable Systems Inc.**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 251 378 A2
- (73) **Keber, Franci**  
(51) A43B 5/06 (11) 0 957 698 B1
- (71) **Keilberg, Otto Sauer Achsenfabrik →**  
Otto Sauer Achsenfabrik Keilberg
- (71) **KEMIN INDUSTRIES, INC.**  
(51) A23K 1/165 (11) 1 250 057 A1
- (73) **KEMIRA CHEMICALS OY**  
(51) C07D 307/60 (11) 0 883 615 B1
- (71) **KENDRO Laboratory Products GmbH**  
(51) C12M 1/00 (11) 1 251 164 A1
- (71) **Kenkyusho, Kabushiki Kaisha Toyota Chuo →**  
Kabushiki Kaisha Toyota Chuo Kenkyusho
- (73) **KENRICH PETROCHEMICALS, INC.**  
(51) C08K 5/16 (11) 0 828 786 B1
- (73) **KENWOOD, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA KENWOOD
- (71) **KENWOOD, KABUSHIKI KAISHA →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Kerschbaumer, Irene**  
(51) E04B 1/70 (11) 1 251 209 A2
- (71) **Kerschbaumer, Kuno**  
(51) E04B 1/70 (11) 1 251 209 A2
- (71) **Kessler+Luch GmbH & Co.KG**  
(51) B08B 15/00 (11) 1 121 989 A3
- (71) **Keyence Corporation**  
(51) G01J 3/46 (11) 0 994 334 A3
- (73) **KHASHOGGI INDUSTRIES, LLC, E. →**  
E. KHASHOGGI INDUSTRIES, LLC
- (71) **Kho, Myung Duk**  
(51) B60R 1/06 (11) 1 250 246 A1
- (71) **Khoury, Edward Joseph**  
(51) A47J 27/21 (11) 1 250 076 A1
- (71) **KIA MOTORS CORPORATION**  
(51) B62D 25/20 (11) 1 251 061 A1
- (73) **KIDDE FIRE PROTECTION LIMITED**  
(51) G01N 21/53 (11) 0 873 509 B1
- (73) **Kiekert Aktiengesellschaft**  
(51) B60J 5/04 (11) 0 982 165 B1
- (73) **KIKKOMAN CORPORATION**  
(51) C09D 199/00 (11) 0 942 053 B1
- (71) **KIMBERLY-CLARK CORPORATION**  
(51) D01F 6/70 (11) 1 250 475 A1  
(51) D01F 6/70 (11) 1 250 476 A1
- (71) **kimberly clark corporation →**  
KIMBERLY-CLARK CORPORATION
- (73) **KIMBERLY-CLARK LIMITED**  
(51) A47K 10/18 (11) 0 822 773 B1
- (73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) D01D 5/088 (11) 0 948 673 B1  
(51) D01D 5/247 (11) 0 914 502 B1
- (71) **KINGS COLLEGE LONDON**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 250 826 A1
- (71) **Kitagawa Industries Co., Ltd.**  
(51) H01L 23/367 (11) 0 987 757 A3
- (71) **Kleinbongartz & Kaiser**  
(51) B25B 27/02 (11) 1 004 405 A3

- (71) **Kleine, Peter**  
(51) H04M 1/02 (11) 1 251 674 A2
- (71) **Klinge, Jan**  
(51) E02B 11/02 (11) 1 215 339 A3
- (73) **Klöcker-Entwicklungs-GmbH**  
(51) D03C 7/04 (11) 1 071 838 B1
- (71) **Kludi GmbH & Co. KG**  
(51) E03C 1/04 (11) 1 217 131 A3
- (71) **KNOLL, Meinhard**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 250 086 A1
- (71) **Kobayashi, Kyoza**  
(51) B60R 22/00 (11) 1 182 101 A3
- (71) **Kobayashi, Masayuki**  
(51) G09G 3/20 (11) 1 251 479 A1
- (71) **KODAK COMPANY (a New Jersey corporation), EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY (a New Jersey corporation)
- (71) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 9/02 (11) 1 250 226 A1  
(51) B41F 9/06 (11) 1 250 227 A1  
(51) B41F 15/08 (11) 1 250 228 A1  
(51) B41F 15/08 (11) 1 250 229 A1  
(51) B41F 15/08 (11) 1 250 230 A1  
(51) B41F 15/08 (11) 1 250 231 A1  
(51) B65H 5/10 (11) 1 251 090 A2  
(51) B65H 45/22 (11) 1 250 278 A1
- (71) **KOGYO CO., LTD, SHIBUYA** →  
SHIBUYA KOGYO CO., LTD
- (71) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi Jidosha** →  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **Kohana, Norio**  
(51) A45C 1/06 (11) 1 250 862 A1
- (71) **Koki Co., Ltd., Noritsu** →  
Noritsu Koki Co., Ltd.
- (71) **KOKI CO., LTD., NORITSU** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Kolb AG, Dr. W.** →  
Dr. W. Kolb AG
- (71) **KOMAX HOLDING AG**  
(51) H01R 43/20 (11) 1 251 605 A1
- (73) **Komori Corporation**  
(51) B41F 31/00 (11) 0 816 074 B1  
(51) B41F 31/00 (11) 0 816 075 B1
- (73) **Kone Corporation**  
(51) B66B 1/28 (11) 0 896 564 B1  
(51) B66B 23/04 (11) 0 883 568 B1
- (71) **(Kone Corporation), Kone Oyj** →  
Kone Oyj (Kone Corporation)
- (71) **Kone Oyj (Kone Corporation)**  
(51) B66B 5/18 (11) 1 250 280 A1
- (71) **KONICA CORPORATION**  
(51) G02B 26/12 (11) 1 251 386 A2  
(51) G11B 7/135 (11) 1 251 500 A2  
(51) H04N 1/053 (11) 1 039 739 A3  
(51) H04N 1/21 (11) 1 251 683 A1
- (71) **Koninklijke KPN N.V.**  
(51) H04R 29/00 (11) 1 250 830 A1
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) F21V 29/02 (11) 1 250 552 A1  
(51) G01D 5/16 (11) 1 251 336 A2  
(51) G01D 5/16 (11) 1 251 337 A2  
(51) G06F 9/00 (11) 1 250 643 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 250 668 A2  
(51) G06K 19/077 (11) 1 102 207 A3  
(51) G06T 5/00 (11) 1 251 462 A2  
(51) G10L 15/06 (11) 1 251 489 A2  
(51) G10L 15/26 (11) 1 251 491 A2  
(51) G11B 27/10 (11) 1 251 515 A1  
(51) G11B 27/28 (11) 0 745 255 B1  
(51) H01L 21/768 (11) 1 251 557 A2  
(51) H03L 7/095 (11) 0 821 488 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 250 765 A2  
(51) H04L 27/06 (11) 1 034 644 B1  
(51) H04M 1/00 (11) 0 744 853 A3  
(51) H04M 3/493 (11) 1 251 680 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 250 824 A2
- (71) **Kontinenzversorgung und Rehabilitation mbH, ProCon Gesellschaft für** →  
ProCon Gesellschaft für Kontinenzversorgung und Rehabilitation mbH
- (71) **Konzett, Alfred**  
(51) A61C 1/00 (11) 1 250 894 A1
- (71) **Korea Advanced Institute of Science and Technology**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 250 636 A2
- (71) **KOREA ADVANCED INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY**  
(51) A01K 67/027 (11) 1 250 039 A1
- (71) **KOREA INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY**  
(51) F01N 1/06 (11) 1 251 246 A2
- (71) **Korea Research Institute of Bioscience and Biotechnology**  
(51) A01K 67/027 (11) 1 250 039 A1
- (71) **Koyo Seiko Co., Ltd.**  
(51) B62D 5/04 (11) 1 251 058 A2
- (71) **KPN N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke KPN N.V.
- (71) **Kraft Foods Holdings, Inc.**  
(51) B65D 33/25 (11) 1 251 075 A2
- (71) **KRANTZ-TKT GmbH, H** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH**  
(51) B29B 7/92 (11) 1 100 664 B1
- (71;73) **Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG**  
(51) B60K 17/04 (11) 1 117 555 B1  
(51) F41A 23/20 (11) 1 191 303 A3
- (71) **KRIEF, Eric**  
(51) A01K 63/00 (11) 1 250 840 A2
- (71) **KROHNE MESSTECHNIK GMBH & CO. KG**  
(51) G01S 17/32 (11) 1 251 363 A2
- (71) **KRONOTEC AG**  
(51) E04F 15/02 (11) 1 251 219 A1
- (71) **Krupp Automotive AG, Thyssen** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **KUHN S.A.**  
(51) A01D 57/00 (11) 1 250 833 A1  
(51) A01D 57/20 (11) 1 250 834 A1
- (71) **Kuo, Dai-Ming**  
(51) A24B 15/28 (11) 1 250 854 A1
- (71) **Kuraray Co., Ltd.**  
(51) C08J 5/18 (11) 1 251 147 A1
- (73) **KURARAY CO., LTD.**  
(51) C07C 59/10 (11) 0 844 230 B1
- (73) **KÜNDIG AG**  
(51) B24B 21/00 (11) 1 017 537 B1
- (71) **KYORIN PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) A61K 31/192 (11) 1 250 924 A1
- (71) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.**  
(51) C07D 487/14 (11) 1 251 130 A1
- (71) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget** →  
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (73) **LA CHEMISE LACOSTE**  
(51) A41D 31/00 (11) 0 849 999 B1
- (73) **LABORATOIRES BESINS INTERNATIONAL**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 091 959 B1
- (71) **Laboratoires Clarins**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 250 124 A2
- (73) **LABORATOIRES MERCK, SHARP & DOHME-CHIBRET**  
(51) B65B 69/00 (11) 1 017 587 B1
- (71) **Laboratoires Pharmascience**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 250 144 A1
- (71) **Laboratoires Servier, Les** →  
Les Laboratoires Servier
- (73) **LABORATORIES, INC., ALCON** →  
ALCON LABORATORIES, INC.
- (71) **Laboratory Products GmbH, KENDRO** →  
KENDRO Laboratory Products GmbH
- (73) **LACOSTE, LA CHEMISE** →  
LA CHEMISE LACOSTE
- (73) **LAFARGE**  
(51) C08L 95/00 (11) 1 102 816 B1
- (73) **Lafarge Roofing Europe GmbH**  
(51) E04B 7/02 (11) 1 019 593 B1
- (71) **Lagares, S.A., P.V.C.** →  
P.V.C. Lagares, S.A.
- (71;73) **L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude**  
(51) B01D 53/00 (11) 1 250 185 A2  
(51) F25D 3/12 (11) 0 968 395 B1
- (71) **LAM RESEARCH CORPORATION**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 250 215 A1
- (73) **LANCASTER GROUP GmbH**  
(51) C08L 93/02 (11) 1 000 122 B1
- (71) **Lange GmbH & Co. KG, Dr. Bruno** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **Larsen, Bent**  
(51) F04B 53/12 (11) 1 205 664 B1
- (73) **Lattice Intellectual Property Limited**  
(51) F16L 55/26 (11) 0 701 084 B1
- (73) **Latting, John A.**  
(51) C05G 3/00 (11) 1 023 247 B1
- (71) **Laukkanen, Pekka**  
(51) C01G 37/02 (11) 1 250 288 A1

- (73) **LAUSANNE (Laboratoire D'Electrochimie), ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE** →  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE  
LAUSANNE (Laboratoire D'Electrochimie)
- (71) **Lawes, Keith Trevor**  
(51) F02M 57/02 (11) 1 250 528 A2
- (71) **Le Gallais, Lionel**  
(51) B24D 7/18 (11) 1 174 218 A3
- (73) **Le-Mark Patent International Limited**  
(51) F23Q 7/00 (11) 0 991 899 B1
- (71) **Lee, Chung Bae**  
(51) A45D 33/26 (11) 1 250 863 A1
- (71) **Lee, Ilhwan**  
(51) H01R 13/648 (11) 1 250 732 A1
- (71) **LEFFER GmbH, STAHL- UND APPARATEBAU HANS** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Legato Systems Inc.**  
(51) G06F 12/16 (11) 1 250 649 A1
- (71) **LEGRAND**  
(51) H01R 13/631 (11) 1 251 600 A1  
(51) H02G 3/08 (11) 1 251 616 A1
- (71) **LEGRAND SNC**  
(51) H01R 13/631 (11) 1 251 600 A1
- (71) **Leica Geosystems AG**  
(51) G01C 15/00 (11) 1 251 331 A2
- (71) **Leica Microsystems AG**  
(51) G02B 7/00 (11) 1 251 380 A2
- (73) **Leica Mikroskopie Systeme AG**  
(51) A61B 3/113 (11) 0 825 826 B1
- (71;73) **LEIFHEIT Aktiengesellschaft**  
(51) B26B 5/00 (11) 0 965 418 B1  
(51) D06F 81/10 (11) 1 174 540 A3
- (71) **LELAND STANFORD JUNIOR UNIVERSITY Office of Technology Licensing**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 250 347 A1
- (71) **Lely Enterprises AG**  
(51) A01K 5/01 (11) 1 250 837 A2  
(51) A01K 5/02 (11) 1 250 838 A2  
(51) A01K 5/02 (11) 1 250 839 A1
- (71) **Lenzie, Robert S.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 065 606 A3
- (71) **LEONARDO S.r.l.**  
(51) A47B 95/00 (11) 1 250 070 A1
- (73) **LEONI WIRING SYSTEMS UK LIMITED**  
(51) H01R 11/28 (11) 0 956 617 B1
- (71) **LEROY-SOMER, MOTEURS** →  
MOTEURS LEROY-SOMER
- (71) **Les Laboratoires Servier**  
(51) C07D 513/04 (11) 1 251 132 A1
- (71) **Lesco Technologies, LLC**  
(51) C05G 3/00 (11) 1 063 214 A3
- (71) **L'ESPRIT ET LE VIN**  
(51) B67C 11/02 (11) 1 250 281 A1
- (71) **Leuchten GmbH, Firma Helestra** →  
Firma Helestra Leuchten GmbH
- (71) **Lexicon Genetics Incorporated**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 250 427 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 1 250 433 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 250 435 A2
- (71) **Leybold Vakuum GmbH**  
(51) F04D 25/06 (11) 1 250 531 A1
- (73) **LG Chemical Limited**  
(51) C12P 21/08 (11) 0 766 745 B1
- (71) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) H04B 7/26 (11) 0 948 149 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 251 663 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 119 205 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 251 709 A2
- (71) **Licentia Ltd.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 250 458 A2
- (71) **Liebherr-Aerospace Lindenberg GmbH**  
(51) B64D 13/06 (11) 1 251 069 A1
- (73) **LIEBHERR-AEROSPACE TOULOUSE S.A.**  
(51) B64D 13/00 (11) 0 894 714 B1
- (71) **LIEBHERR-HAUSGERÄTE GMBH**  
(51) F25D 29/00 (11) 1 250 557 A1
- (71) **Light Vehicle Systems, Inc., Meritor** →  
Meritor Light Vehicle Systems, Inc.
- (71) **Light Vehicle Technology, LLC, Meritor** →  
Meritor Light Vehicle Technology, LLC
- (71) **Lightscape Networks**  
(51) H04J 3/14 (11) 1 250 773 A1
- (71) **LILLY AND COMPANY, ELI** →  
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **LIMITED, CORPRO SYSTEMS** →  
CORPRO SYSTEMS LIMITED
- (71) **LIMITED, IDA Industrial Estate, CELTRAK RESEARCH** →  
CELTRAK RESEARCH LIMITED, IDA Industrial Estate
- (71) **Limited, Jennic** →  
Jennic Limited
- (71) **Lindal, Sir, Walter**  
(51) E04B 2/70 (11) 1 031 673 A3
- (71) **Link (GmbH & Co.), Waldemar** →  
Waldemar Link (GmbH & Co.)
- (73) **Link GmbH & Co., Waldemar** →  
Waldemar Link GmbH & Co.
- (71) **LIPHA**  
(51) C07D 251/10 (11) 1 250 328 A1
- (73) **Lisa Dräxlmaier GmbH**  
(51) G02B 6/00 (11) 1 145 053 B1
- (71) **Lisciani Trafileries S.r.l., R.** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **LITTON SYSTEMS, INC.**  
(51) G01N 29/00 (11) 1 250 592 A1
- (71) **Livchak, Andrey**  
(51) F24C 15/20 (11) 1 250 556 A1
- (71) **LIVERPOOL, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL
- (71) **LK A/S**  
(51) H01R 24/04 (11) 1 250 734 A1
- (71;73) **LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (73) **Lo, Allen, Kwok, Wah**  
(51) A47G 29/08 (11) 0 874 563 B1
- (73) **Lockwood, Maura**  
(51) F16L 11/11 (11) 1 141 605 B1
- (71) **Loh Optikmaschinen AG**  
(51) B24B 9/14 (11) 1 250 979 A2
- (71) **Lonza AG**  
(51) C07C 259/06 (11) 1 250 316 A1
- (73) **LORD CORPORATION**  
(51) F16F 13/24 (11) 1 000 273 B1
- (71;73) **L'OREAL**  
(51) A46B 9/02 (11) 0 875 169 B1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 086 683 B1  
(51) A61K 7/027 (11) 1 250 117 A1  
(51) A61K 7/043 (11) 1 247 517 A3  
(51) A61K 7/13 (11) 0 929 286 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 250 121 A2  
(51) A61K 7/50 (11) 1 250 919 A1  
(51) C07C 275/14 (11) 1 251 121 A1  
(51) C07C 403/12 (11) 1 057 809 B1
- (71) **LOTTE CO., LTD**  
(51) A23G 9/02 (11) 1 250 848 A2
- (71) **LOUISVILLE RESEARCH FOUNDATION, INC., UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF LOUISVILLE RESEARCH  
FOUNDATION, INC.
- (71) **Lovstad, Frank**  
(51) A61M 16/00 (11) 1 250 169 A1
- (71) **Loxley, Ted Albert**  
(51) H01L 21/306 (11) 1 250 712 A2
- (73) **LTS Lohmann Therapie-Systeme AG**  
(51) B65D 75/42 (11) 1 045 799 B1
- (71) **Lubrication Technology Inc., Advanced** →  
Advanced Lubrication Technology Inc.
- (71) **Lucas Industries Limited**  
(51) H02M 3/158 (11) 1 198 057 A3
- (73) **Lucas Meyer GmbH & Co**  
(51) A21D 2/32 (11) 0 812 541 B1
- (71) **Lucas Varity GmbH**  
(51) F15B 1/22 (11) 1 251 282 A2
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C03B 37/014 (11) 1 251 107 A1  
(51) G02F 1/225 (11) 0 903 616 B1  
(51) G03F 7/00 (11) 1 033 623 A3  
(51) H01Q 9/04 (11) 1 251 587 A1  
(51) H01R 13/04 (11) 1 079 468 B1  
(51) H04B 1/16 (11) 1 158 685 B1  
(51) H04L 25/49 (11) 1 058 432 B1  
(51) H04M 3/20 (11) 1 251 679 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 251 710 A1
- (71) **Luftfahrttechnik GmbH, ZF** →  
ZF Luftfahrttechnik GmbH
- (73) **Luk Fahrzeug-Hydraulik GmbH & Co. KG**  
(51) F04C 2/344 (11) 0 906 512 B1
- (73) **LUK Getriebe-Systeme GmbH**  
(51) F16D 48/06 (11) 0 928 374 B1
- (73) **LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG**  
(51) F16D 25/08 (11) 0 988 462 B1
- (73) **LUMIGEN, INC.**  
(51) G01N 33/535 (11) 0 778 946 B1
- (71) **Luminex Corporation**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 250 675 A2
- (73) **Lundin, Lars**  
(51) B65D 51/18 (11) 0 918 702 B1
- (71) **Luo, Mary Ziping**  
(51) A61K 31/05 (11) 1 250 130 A1

- (71) **Luxsat International S.A.**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 250 809 A1
- (73) **M & R Automation GmbH**  
(51) G01R 31/01 (11) 1 002 238 B1
- (73) **M&G POLIMERI ITALIA SPA**  
(51) C08K 7/14 (11) 0 879 846 B1  
(51) C08L 67/02 (11) 0 988 342 B1
- (73) **M.G.H. Agricultural Cooperative Society Ltd.**  
(51) A01K 31/17 (11) 0 909 125 B1
- (71) **M.M.P. di Pianegonda Maurizio & C. S.n.c., Arredamenti** →  
Arredamenti M.M.P. di Pianegonda Maurizio & C. S.n.c.
- (73) **MACEF**  
(51) C07D 471/04 (11) 1 091 959 B1
- (71) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Madrid, Universidad Politecnica de** →  
Universidad Politecnica de Madrid
- (71) **MADRID, UNIVERSIDAD POLITECNICA DE** →  
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID
- (71) **Magellan Dis, Inc.**  
(51) G01C 21/36 (11) 1 250 566 A1
- (71) **Magna Emfisint Automotive S.A.**  
(51) D04H 1/48 (11) 1 251 199 A1
- (71) **Magna-Lastic Devices, Inc.**  
(51) G01M 7/00 (11) 1 250 580 A1
- (73) **Magna Seating Systems Inc.**  
(51) A47D 15/00 (11) 1 156 729 B1
- (71) **Maioli, Franco**  
(51) B25B 23/14 (11) 1 099 516 A3
- (71) **Makarov, Vladimir**  
(51) G01N 3/42 (11) 1 251 343 A1
- (71) **MAKITA CORPORATION**  
(51) H02J 7/00 (11) 1 251 618 A2  
(51) H02J 7/00 (11) 1 251 619 A2
- (71) **Mallinckrodt Inc.**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 250 091 A1  
(51) A61B 10/00 (11) 1 250 094 A1  
(51) A61B 10/00 (11) 1 250 095 A1
- (71) **MALLINCKRODT INC.**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 250 092 A1  
(51) A61B 10/00 (11) 1 250 093 A1  
(51) C07D 403/08 (11) 1 250 333 A1
- (73) **MAN NUTZFAHRZEUGE AG**  
(51) F02B 63/06 (11) 0 928 888 B1
- (71;73) **MAN Roland Druckmaschinen AG**  
(51) B41F 21/10 (11) 1 088 655 B1  
(51) B41F 27/00 (11) 0 982 129 B1  
(51) B41M 1/00 (11) 1 251 011 A2
- (71) **MAN Steyr AG**  
(51) B60Q 1/26 (11) 1 127 742 A3
- (71) **Management Arts, Inc.(a Delaware corporation), System** →  
System Management Arts, Inc.(a Delaware corporation)
- (71) **Manku, Mehar**  
(51) C07D 487/22 (11) 1 250 339 A1
- (71;73) **MANN & HUMMEL GmbH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN & HUMMEL GmbH
- (71) **MANN & HUMMEL GMBH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN & HUMMEL GMBH
- (71) **MANN+HUMMEL GMBH, FILTERWERK** →  
FILTERWERK MANN+HUMMEL GMBH
- (71) **Mannesmann AG**  
(51) H01M 8/02 (11) 1 250 719 A2
- (71) **MANNESMANN Aktiengesellschaft**  
(51) B66C 7/16 (11) 0 955 263 A3
- (71) **MANUFACTURING, INC., CHARTERED SEMICONDUCTOR** →  
CHARTERED SEMICONDUCTOR MANUFACTURING, INC.
- (71) **MAP Medizintechnik für Arzt und Patient GmbH & Co. KG**  
(51) A61M 16/06 (11) 0 958 841 A3
- (71) **Maple Chase Company**  
(51) G08B 27/00 (11) 1 251 473 A2
- (71) **Marantech Holding, LLC**  
(51) A61K 33/00 (11) 1 250 142 A1
- (71) **MARCHESINI GROUP S.p.A.**  
(51) B65B 57/20 (11) 1 251 073 A1
- (71) **Marconi Commerce Systems Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 250 672 A2
- (71;73) **Marconi Medical Systems, Inc.**  
(51) G01R 33/56 (11) 0 583 104 B1  
(51) H01R 13/74 (11) 1 182 740 A3
- (71) **Market (ItoM) BV, Semiconductor Ideas to The** →  
Semiconductor Ideas to The Market (ItoM) BV
- (71) **Marlow & Co. Ltd.**  
(51) E04B 5/12 (11) 1 251 212 A2  
(51) E04B 5/12 (11) 1 251 213 A2  
(51) E04B 5/12 (11) 1 251 214 A2  
(51) E04F 15/024 (11) 1 251 220 A2
- (71) **Marquardt GmbH**  
(51) H01H 3/16 (11) 1 089 306 A3
- (71) **Martin**  
(51) B26D 7/20 (11) 1 250 988 A1
- (73) **MARTIN GmbH für Umwelt- und Energietechnik**  
(51) F23J 3/00 (11) 0 874 196 B1  
(51) F23K 3/08 (11) 0 976 981 B1
- (71) **Martin, Frank**  
(51) A47G 19/02 (11) 1 250 075 A1
- (71) **Martin, Hess,** →  
Hess, Martin
- (71) **Martomagic, S.L.**  
(51) A63H 33/00 (11) 0 934 767 A3
- (71) **MARYLAND BIOTECHNOLOGY INSTITUTE, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF MARYLAND BIOTECHNOLOGY INSTITUTE
- (71) **Maschinenbau GmbH & Co. KG, Adolf Illig** →  
Adolf Illig Maschinenbau GmbH & Co. KG
- (71) **Maschinenbau GmbH & Co. KG, MiniTec** →  
MiniTec Maschinenbau GmbH & Co. KG
- (71) **MASCOM GmbH**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 251 697 A2
- (71) **Massachusetts Institute of Technology**  
(51) C30B 7/00 (11) 1 250 474 A2
- (73) **Masuda Chemical Industry Co., Ltd.**  
(51) C07D 257/04 (11) 1 035 118 B1
- (71) **MATERIALS CORPORATION, MITSUBISHI** →  
MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) G01R 31/36 (11) 1 251 360 A1  
(51) H01J 9/14 (11) 1 251 542 A1  
(51) H04N 7/52 (11) 0 905 983 B1
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) A47L 5/28 (11) 0 970 651 A3  
(51) B23K 26/38 (11) 1 145 797 A3  
(51) B25J 9/16 (11) 1 250 218 A1  
(51) B29B 17/00 (11) 0 852 175 B1  
(51) B60K 37/02 (11) 1 251 025 A2  
(51) B65G 47/06 (11) 1 251 086 A1  
(51) G01C 21/00 (11) 1 251 332 A1  
(51) G02B 3/00 (11) 1 251 365 A1  
(51) G02F 1/13 (11) 1 111 436 A3  
(51) G06K 19/07 (11) 1 251 458 A2  
(51) G06T 15/70 (11) 0 811 954 B1  
(51) G07C 9/00 (11) 1 251 468 A2  
(51) G09G 5/24 (11) 1 251 486 A2  
(51) G11B 7/24 (11) 1 251 501 A1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 251 502 A1  
(51) G11B 20/00 (11) 1 251 505 A2  
(51) H01J 29/07 (11) 1 251 545 A1  
(51) H04H 7/00 (11) 1 251 649 A2  
(51) H04L 9/30 (11) 1 251 654 A2  
(51) H04L 12/433 (11) 0 855 818 A3  
(51) H04N 7/173 (11) 1 251 698 A2  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 251 707 A2  
(51) H05K 13/02 (11) 1 251 725 A1
- (71) **MATTEL, INC.**  
(51) A63H 3/00 (11) 1 250 179 A1  
(51) A63H 11/10 (11) 1 230 963 A3  
(51) A63H 18/02 (11) 1 230 965 A3
- (71) **MAURIZIO s.r.l., DANESE** →  
DANESE MAURIZIO s.r.l.
- (71) **Maxygen Holdings Ltd**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 250 154 A2
- (71) **Mazda Motor Corporation**  
(51) E05F 15/16 (11) 1 251 227 A2  
(51) F02D 41/40 (11) 1 087 122 A3
- (73) **McGILL UNIVERSITY**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 007 963 B1
- (71) **McKenna, Malachi Christopher**  
(51) E03C 1/242 (11) 1 250 495 A1
- (73) **Mecattec SARL**  
(51) G09F 11/02 (11) 1 105 859 B1
- (71) **Medi-Tech Inc., Forbes** →  
Forbes Medi-Tech Inc.
- (71) **Media Solutions GmbH, BTS** →  
BTS Media Solutions GmbH
- (71) **Medical Systems Information Technologies, Inc., GE** →  
GE Medical Systems Information Technologies, Inc.
- (71) **Medical Systems, Inc., Marconi** →  
Marconi Medical Systems, Inc.
- (71) **Medical Systems, Inc., Marconi** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **Medicarb AB**  
(51) A61K 31/727 (11) 0 772 446 B1
- (73) **Medichem S.A.**  
(51) C07D 405/12 (11) 1 162 202 B1



- (71) **MEDICINE AND DENTISTRY OF NEW JERSEY, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF MEDICINE AND DENTISTRY OF NEW JERSEY
- (71) **Medicus Pharmaceutical**  
(51) A01N 37/00 (11) 1 250 046 A1
- (71) **Mediclinics, S.A.**  
(51) A47K 10/48 (11) 1 250 878 A2  
(51) A47K 10/48 (11) 1 250 879 A2
- (71) **Medigene AG**  
(51) C12M 3/00 (11) 1 250 416 A2
- (71) **MEDIMMUNE, INC.**  
(51) G01N 31/00 (11) 1 250 593 A1
- (71) **Mediplus Limited**  
(51) A61M 27/00 (11) 1 129 734 A3
- (73) **MEDRAD INC.**  
(51) A61M 5/145 (11) 0 900 573 B1
- (71;73) **MEDTRONIC, INC.**  
(51) A61M 25/00 (11) 0 778 787 B1  
(51) A61N 1/05 (11) 1 048 320 A3  
(51) A61N 1/372 (11) 1 048 323 A3
- (73) **MEGTEC SYSTEMS, INC.**  
(51) F01N 3/10 (11) 0 897 461 B1
- (71) **Meiji Seika Kaisha, Ltd.**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 250 935 A1  
(51) C07D 519/00 (11) 1 251 133 A1  
(51) C07D 519/00 (11) 1 251 134 A1
- (71) **Memorec Stoffel GmbH Medizinisch-Molekulare Entwicklung**  
(51) C12N 15/55 (11) 1 250 441 A1
- (71) **Mems Optical, Inc.**  
(51) G02B 26/02 (11) 1 250 620 A2
- (71) **Menshen GmbH + Co. KG, Georg** →  
Georg Menshen GmbH + Co. KG
- (71) **Mentis Technologies, L.C.**  
(51) A61K 31/365 (11) 1 250 134 A1
- (71;73) **MERCK PATENT GmbH**  
(51) C07D 307/83 (11) 1 250 331 A1  
(51) C09K 19/30 (11) 1 251 160 A1  
(51) G01N 33/543 (11) 0 963 554 B1
- (71) **MERCK SHARP & DOHME LTD.**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 250 338 A1
- (73) **merck sharp** →  
LABORATOIRES MERCK, SHARP & DOHME-CHIBRET
- (73) **MERCK, SHARP & DOHME-CHIBRET, LABORATOIRES** →  
LABORATOIRES MERCK, SHARP & DOHME-CHIBRET
- (71) **Meredith, Philip**  
(51) F24C 15/20 (11) 1 250 556 A1
- (73) **Meritor Heavy Vehicle Systems, LLC**  
(51) B23K 20/12 (11) 0 921 894 B1
- (71) **Meritor Light Vehicle Systems, Inc.**  
(51) C09D 5/08 (11) 1 153 988 A3
- (71) **Meritor Light Vehicle Technology, LLC**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 251 037 A2  
(51) H02K 3/12 (11) 1 251 621 A2
- (73) **Merz, Karl**  
(51) F42B 12/10 (11) 0 928 408 B1
- (71) **Metal Storm Limited**  
(51) F41H 11/02 (11) 1 250 561 A1
- (71) **METALLWERKE AG, HANSA** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Metals Reclamation Company, Inc., The International** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Metrics, Inc., Instrumentation** →  
Instrumentation Metrics, Inc.
- (71) **Metso Paper Automation OY**  
(51) G01N 21/89 (11) 1 250 589 A1
- (73) **Metso Paper, Inc.**  
(51) D21D 5/02 (11) 1 012 379 B1  
(51) D21F 5/04 (11) 0 943 034 B1  
(51) D21F 5/18 (11) 0 912 799 B1
- (71) **METZELER Automotive Profiles GmbH**  
(51) B60J 10/08 (11) 1 211 116 A3
- (71) **Mexem Pty Limited**  
(51) A47G 1/16 (11) 1 250 074 A1
- (73) **MG Technologies AG**  
(51) B01D 53/86 (11) 0 759 321 B1
- (73) **Michael, Hannes**  
(51) C08J 11/00 (11) 1 144 493 B1
- (71) **Michel van de Wiele, NV** →  
NV Michel van de Wiele
- (71) **MICHELIN AVS**  
(51) F16F 1/38 (11) 1 250 537 A1
- (71) **Michelin Mavs**  
(51) F16F 1/38 (11) 1 250 538 A1
- (71) **Michelin, Conception et Développement** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **MICRO MOTION INCORPORATED**  
(51) G01F 1/84 (11) 1 250 571 A1
- (71) **MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW, INTERUNIVERSITAIR** →  
INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW
- (73) **MICRON SPRAYERS LIMITED**  
(51) B05B 1/04 (11) 0 963 255 B1
- (71;73) **MICRON TECHNOLOGY, INC.**  
(51) G11C 5/14 (11) 1 019 910 B1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 251 550 A1
- (71) **Micronas GmbH**  
(51) G08C 19/22 (11) 1 251 474 A1
- (71) **Micronel AG**  
(51) A62B 18/00 (11) 1 197 244 A3
- (71) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 251 437 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 251 438 A2  
(51) G11B 27/10 (11) 1 251 514 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 251 670 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 251 672 A1  
(51) H04N 7/173 (11) 1 250 810 A2
- (71;73) **MICROSYSTEMS, INC., SUN** →  
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (71) **MICROSYSTEMS, INC., SUN** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Microtronic Nederland B.V., Sonion** →  
Sonion Microtronic Nederland B.V.
- (71) **Midway Amusement Games, LLC**  
(51) A63F 13/12 (11) 1 250 947 A2
- (71) **Midwest Oilseeds, Inc.**  
(51) C12N 15/87 (11) 1 250 447 A2
- (71) **Mietto, Virgilio**  
(51) F04C 29/10 (11) 1 251 280 A1
- (71) **Migliori, Luciano**  
(51) B25B 5/12 (11) 1 250 984 A1
- (71) **Mildhands Ltd.**  
(51) H04B 1/38 (11) 0 989 684 A3
- (73) **MILJO A/S, FLS** →  
FLS MILJO A/S
- (71) **Millennium Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 250 428 A1
- (71) **Milliken Industrials Limited**  
(51) D04H 1/46 (11) 0 987 360 A3
- (71) **Minebea Co., Ltd.**  
(51) A43C 15/16 (11) 1 250 861 A1  
(51) B23K 3/02 (11) 1 250 974 A2  
(51) B24C 1/08 (11) 1 250 982 A2  
(51) C04B 18/10 (11) 1 251 109 A1  
(51) C04B 18/10 (11) 1 251 110 A1  
(51) C09G 1/02 (11) 1 251 156 A1  
(51) C11D 3/14 (11) 1 251 163 A1  
(51) H02K 7/08 (11) 1 251 626 A2
- (71) **MINIERES, ETABLISSEMENT PUBLIC A CARACTERE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL, BUREAU DE RECHERCHES GEOLOGIQUES ET** →  
BUREAU DE RECHERCHES GEOLOGIQUES ET MINIERES, ETABLISSEMENT PUBLIC A CARACTERE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL
- (73) **Minimax GmbH**  
(51) A62C 8/08 (11) 0 824 941 B1
- (71) **MiniMed Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 250 087 A1
- (73) **MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA**  
(51) A61M 1/10 (11) 0 728 488 B1  
(51) A61M 1/10 (11) 0 728 489 B1
- (71) **MiniTec Maschinenbau GmbH & Co. KG**  
(51) G09F 15/00 (11) 1 251 478 A2
- (71;73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) C08F 4/52 (11) 0 934 344 B1  
(51) C08G 18/10 (11) 1 000 103 B1  
(51) G02B 5/128 (11) 0 939 913 B1  
(51) G02B 6/16 (11) 1 251 372 A2
- (71) **MINNESOTA, REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (71) **MIP Technologies AB**  
(51) C07C 257/10 (11) 1 250 315 A1
- (73) **MISHIMA PAPER CO. LTD**  
(51) D21H 17/67 (11) 0 758 532 B1
- (71) **MITOKOR**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 250 597 A2
- (73) **MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION**  
(51) C08L 23/08 (11) 1 146 080 B1
- (73) **MITSUBISHI CHEMICAL MKV COMPANY**  
(51) C08L 67/02 (11) 0 755 974 B1
- (73) **MITSUBISHI CORPORATION**  
(51) G06F 12/14 (11) 0 752 663 B1

- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G06F 12/06 (11) 1 235 153 A3  
(51) G06F 12/14 (11) 0 752 663 B1  
(51) G09G 3/36 (11) 1 251 482 A2  
(51) G11C 11/408 (11) 1 113 449 B1  
(51) H01H 33/66 (11) 1 251 539 A1  
(51) H01L 27/115 (11) 1 251 564 A2  
(51) H02H 9/00 (11) 1 250 741 A1  
(51) H04B 1/707 (11) 0 880 238 A3  
(51) H04L 1/12 (11) 1 071 235 A3  
(51) H04L 1/12 (11) 1 071 236 A3  
(51) H04N 7/26 (11) 1 251 701 A2
- (71) **MITSUBISHI GAS CHEMICAL COMPANY, INC.**  
(51) H01L 21/48 (11) 1 049 151 A3
- (71;73) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 059 181 A3  
(51) F02C 9/00 (11) 1 251 258 A2  
(51) F23R 3/06 (11) 1 251 313 A2  
(51) G21C 7/20 (11) 0 971 364 B1  
(51) G21F 1/08 (11) 1 251 526 A1
- (71) **MITSUBISHI JIDOSHA ENGINEERING KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F16L 37/084 (11) 1 251 305 A2
- (71) **Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) F16L 37/084 (11) 1 251 305 A2
- (71) **MITSUBISHI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B21B 15/00 (11) 1 250 967 A2
- (73) **Mitsubishi Materials Corporation**  
(51) C22C 21/00 (11) 0 821 072 B1
- (71) **MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION**  
(51) H01Q 1/36 (11) 1 202 381 A3  
(51) H01Q 1/36 (11) 1 202 382 A3  
(51) H01Q 1/36 (11) 1 202 383 A3
- (71) **Mitsubishi Pharma Corporation**  
(51) A61K 35/16 (11) 1 250 929 A1
- (71) **Mitsubishi Polyester Film Corporation**  
(51) G02B 5/20 (11) 1 251 369 A2
- (71) **Mitsubishi Polyester Film GmbH**  
(51) B32B 27/36 (11) 1 251 003 A2
- (73) **Mitsubishi Polyester Film, LLC**  
(51) G03G 7/00 (11) 0 819 990 B1
- (71) **Mitsubishi Rayon Co., Ltd.**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 251 377 A1
- (73) **MITSUBISHI RAYON CO., LTD.**  
(51) C08F 6/18 (11) 0 779 302 B1
- (71) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
(51) H01S 5/028 (11) 1 251 608 A1
- (71) **Mitsumi Electric Co., Ltd.**  
(51) G11B 7/00 (11) 1 251 497 A2
- (73) **Mitsumi Electric Company Ltd.**  
(51) H01R 12/04 (11) 0 951 103 B1
- (73) **Miyakoshi Printing Machinery Co., Ltd.**  
(51) B41F 13/02 (11) 0 914 944 B1
- (71) **Mizuno Corporation**  
(51) A43B 7/08 (11) 1 127 503 A3
- (71) **MKV COMPANY, MITSUBISHI CHEMICAL** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Mnogoprofilnoe Predpriyatie, TOO** →  
TOO Mnogoprofilnoe Predpriyatie
- (71) **MOBA-Mobile Automation GmbH**  
(51) G06K 7/08 (11) 1 041 504 A3
- (71) **Modine Manufacturing Company**  
(51) F28D 1/04 (11) 1 251 324 A1  
(51) F28F 9/00 (11) 1 128 150 A3
- (71) **Moeller GmbH**  
(51) H02P 1/40 (11) 1 250 749 A1
- (73) **MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A., ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA** →  
ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A.
- (73) **Moll, Klaus-Uwe**  
(51) D05B 3/02 (11) 1 068 385 B1
- (71) **Mommaerts, Maurice Yves**  
(51) A61B 17/66 (11) 1 250 100 A2
- (71) **MOORE COMPANY, NITTA** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Moore North America Inc.**  
(51) H01Q 1/38 (11) 1 250 727 A1
- (71) **Moore, Boyd B.**  
(51) E21B 47/12 (11) 1 251 242 A1
- (71) **Morinda, Inc.**  
(51) A23K 1/14 (11) 1 250 849 A1
- (71) **Mosaid Technologies Incorporated**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 250 662 A2  
(51) H04L 12/00 (11) 1 250 775 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 250 778 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 250 779 A2
- (71) **MOTEURS LEROY-SOMER**  
(51) B60K 7/00 (11) 1 251 023 A1  
(51) H02K 1/14 (11) 1 251 620 A1  
(51) H02K 3/18 (11) 1 251 622 A1  
(51) H02K 3/18 (11) 1 251 623 A1  
(51) H02K 3/28 (11) 1 251 625 A1  
(51) H02K 29/08 (11) 1 251 629 A1
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**  
(51) G01N 1/28 (11) 1 250 584 A2  
(51) G03F 7/20 (11) 1 251 401 A1  
(51) H01J 3/02 (11) 1 250 708 A2  
(51) H01L 21/314 (11) 1 251 553 A1  
(51) H04Q 7/00 (11) 0 847 652 B1  
(51) H04Q 7/28 (11) 1 251 704 A1
- (71) **Motors Corporation, General** →  
General Motors Corporation
- (71) **MOTORS CORPORATION, KIA** →  
KIA MOTORS CORPORATION
- (71) **Moxtek**  
(51) G02B 5/30 (11) 1 250 614 A1
- (71) **Mödlhammer, Raimund**  
(51) B60B 9/00 (11) 1 118 477 A3
- (73) **Möller Plast GmbH**  
(51) B29C 44/12 (11) 1 060 065 B1
- (73) **Mölnlycke Health Care AB**  
(51) B32B 7/00 (11) 0 804 342 B1
- (73) **Muller, Claude P.**  
(51) C07K 14/12 (11) 0 920 449 B1
- (71) **Multimedia Games Inc.**  
(51) A63F 9/24 (11) 1 250 178 A1
- (71) **Muntada, Carles**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 250 667 A2
- (71) **Murata Kikai Kabushiki Kaisha**  
(51) D02G 3/36 (11) 1 184 495 A3  
(51) H01L 21/00 (11) 1 251 549 A2
- (71) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) H01Q 3/32 (11) 1 251 586 A2  
(51) H03H 9/64 (11) 1 251 637 A2  
(51) H03H 9/64 (11) 1 251 638 A2
- (73) **MURATA MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) G01C 19/56 (11) 0 777 105 B1  
(51) H01P 1/205 (11) 0 831 544 B1  
(51) H01P 1/383 (11) 0 818 844 B1  
(51) H01P 5/08 (11) 0 821 427 B1
- (71) **Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
(51) H01R 13/514 (11) 1 251 595 A1  
(51) H01R 13/514 (11) 1 251 596 A1
- (71) **MURST** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Müller AG**  
(51) F25D 31/00 (11) 1 241 420 A3
- (71) **Müller, Burkhard**  
(51) A44B 11/20 (11) 1 250 064 A1
- (73) **MÜLLER AG VERPACKUNGEN**  
(51) F42B 39/00 (11) 1 101 077 B1
- (73) **MV Agusta Motorcycles S.p.A.**  
(51) F02B 19/04 (11) 0 914 549 B1
- (73) **Mydata Automation AB**  
(51) B05C 5/02 (11) 0 932 452 B1
- (71) **N.V. BEKAERT S.A.**  
(51) B21C 37/04 (11) 1 250 198 A1
- (73) **Naeja Pharmaceutical Inc.**  
(51) C07D 409/14 (11) 0 979 229 B1
- (71) **Nagano Fujitsu Component Ltd formerly**  
(51) B26D 1/20 (11) 1 250 987 A2
- (73) **Nagel, Friedmund**  
(51) F01N 1/06 (11) 1 099 045 B1  
(51) F02C 7/045 (11) 1 099 050 B1
- (71) **NANOCOATING Gesellschaft für Oberflächentechnologie mbH**  
(51) B05B 15/12 (11) 1 250 965 A1
- (71) **NARITA MFG., Ltd.**  
(51) B61D 17/22 (11) 1 182 110 A3
- (73) **NAS Interplex, Inc.**  
(51) H01R 4/02 (11) 0 806 063 B1
- (71) **National Institute of Advanced Industrial Science and Technology**  
(51) A61C 19/00 (11) 1 250 896 A1
- (71) **National Research Council of Canada**  
(51) G01M 3/24 (11) 1 250 578 A2
- (73) **NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA**  
(51) G02B 5/30 (11) 0 845 111 B1
- (73) **Naturin GmbH & Co**  
(51) A22C 13/00 (11) 0 962 146 B1
- (71) **Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "Energomash", Imenie Akademika V.P. Glushko**  
(51) B21C 37/15 (11) 1 025 920 A3
- (71) **Navigation Technologies Corporation**  
(51) G01C 21/32 (11) 1 251 334 A2  
(51) G01C 21/34 (11) 1 251 335 A2
- (71) **NAZIONALE DELLE RICERCHE, CONSIGLIO** →  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE

- (71) **NCR INTERNATIONAL INC.**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 251 450 A1  
(51) G06K 7/10 (11) 1 251 453 A2  
(51) G07F 19/00 (11) 1 215 636 A3
- (73) **NCR International, Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 0 829 991 B1
- (71) **NEC Corporation**  
(51) G06F 17/50 (11) 0 851 371 A3
- (71;73) **NEC CORPORATION**  
(51) G01S 5/00 (11) 0 969 291 B1  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 251 389 A2  
(51) G02F 1/13357 (11) 1 237 038 A3  
(51) G06F 1/00 (11) 1 251 422 A2  
(51) G06F 12/06 (11) 1 251 431 A2  
(51) G06F 17/15 (11) 1 251 434 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 251 436 A2  
(51) G06F 17/50 (11) 0 949 572 A3  
(51) G08G 1/127 (11) 1 251 476 A1  
(51) G09G 3/20 (11) 1 158 481 A3  
(51) G10L 19/10 (11) 0 778 561 B1  
(51) G11C 29/00 (11) 1 251 525 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 0 940 843 A3  
(51) H01L 21/8228 (11) 1 039 532 A3  
(51) H01L 43/08 (11) 1 251 570 A2  
(51) H02P 7/622 (11) 1 251 632 A2  
(51) H04B 1/707 (11) 1 100 210 A3  
(51) H04J 14/02 (11) 1 107 494 A3  
(51) H04L 12/46 (11) 1 251 660 A2  
(51) H04M 1/72 (11) 0 883 274 A3  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 251 712 A2
- (73) **NEDCON MAGAZIJNRICHTING B.V.**  
(51) B65G 1/08 (11) 1 157 948 B1
- (73) **Nederlandse Organisatie voor toegepast-natuurwetenschappelijk Onderzoek TNO**  
(51) C12Q 1/37 (11) 0 691 409 B1
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE →**  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT DE →**  
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS →**  
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.
- (71) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **NETLESS WEB WIRELESS, INC.**  
(51) H04B 10/10 (11) 1 250 771 A1
- (71) **Networks, Inc., Webtv →**  
Webtv Networks, Inc.
- (71) **Netzsch Mohnopumpen GmbH**  
(51) F04C 2/107 (11) 1 083 336 A3
- (71) **Neurografix**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 250 676 A2
- (71) **NEW JERSEY, UNIVERSITY OF MEDICINE AND DENTISTRY OF →**  
UNIVERSITY OF MEDICINE AND DENTISTRY OF NEW JERSEY
- (71) **New Star Optical Co., Ltd.**  
(51) G02C 11/00 (11) 1 250 624 A1
- (71) **New Transducers Limited**  
(51) H04R 17/00 (11) 1 250 827 A2
- (71) **Nexans**  
(51) H02G 15/013 (11) 1 251 617 A1
- (71;73) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) B28B 3/26 (11) 0 759 347 B1  
(51) C04B 35/00 (11) 1 251 112 A2
- (71) **NGK Spark Plug Co. Ltd.**  
(51) H01M 2/14 (11) 1 250 718 A2
- (71) **NGK SPARK PLUG CO., LTD**  
(51) H01T 13/20 (11) 0 989 645 A3
- (71) **NHK SPRING CO., LTD.**  
(51) B60R 21/00 (11) 0 965 494 A3
- (73) **NICHIMO COMPANY LIMITED**  
(51) A23L 1/20 (11) 0 649 600 B1
- (71) **Nicolas, Jean-Luc**  
(51) A41B 13/00 (11) 1 250 857 A1
- (73) **Nienstedt GmbH**  
(51) A22C 7/00 (11) 0 935 919 B1
- (71) **Niewöhner, Bruno**  
(51) E06B 3/48 (11) 1 250 509 A1
- (71) **Niles Parts Co., Ltd.**  
(51) H01H 21/18 (11) 1 251 535 A2
- (73) **NIPPON CARBIDE KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G09F 13/16 (11) 0 809 225 B1
- (73) **NIPPON PETROCHEMICALS CO., LTD.**  
(51) D04H 3/04 (11) 0 843 036 B1
- (73) **NIPPON SANSO CORPORATION**  
(51) F25J 3/04 (11) 0 877 216 B1
- (71) **Nippon Sheet Glass Co., Ltd.**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 241 503 A3
- (71) **Nippon Shokubai Co., Ltd.**  
(51) C08F 220/06 (11) 1 170 312 A3
- (73) **NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.**  
(51) C08F 292/00 (11) 0 749 991 B1
- (71;73) **NIPPON STEEL CORPORATION**  
(51) C21C 7/10 (11) 0 881 304 B1  
(51) F01N 3/28 (11) 1 251 250 A1
- (71) **Nippon Telegraph and Telephone Corporation**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 251 440 A2  
(51) H01S 5/227 (11) 1 251 610 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 237 335 A3
- (71) **NIRO A/S**  
(51) B01J 2/16 (11) 1 250 188 A2
- (71) **Nirota B.V., Holvrieka →**  
Holvrieka Nirota B.V.
- (71) **Nissan Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C07D 215/12 (11) 1 251 123 A1  
(51) C07D 215/14 (11) 1 251 124 A1
- (71;73) **Nissan Motor Co., Ltd.**  
(51) F02D 33/02 (11) 1 104 843 A3  
(51) F02D 33/02 (11) 1 106 807 A3  
(51) F16H 15/38 (11) 1 151 214 B1
- (71;73) **NISSAN MOTOR CO., LTD.**  
(51) B60R 21/22 (11) 0 842 064 B1  
(51) F16H 55/08 (11) 1 249 641 A3
- (71) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**  
(51) B60K 31/00 (11) 1 251 024 A2  
(51) B60L 11/18 (11) 1 250 243 A1  
(51) F16H 61/18 (11) 1 251 297 A2
- (71) **Nissen Chemitec Corporation**  
(51) B29C 44/04 (11) 1 250 994 A1
- (71;73) **NISSHINBO INDUSTRIES, INC.**  
(51) G01N 33/543 (11) 0 747 703 B1  
(51) G01N 33/543 (11) 1 251 352 A2
- (73) **NITTA MOORE COMPANY**  
(51) B32B 1/08 (11) 0 637 509 B1
- (71) **NITTO DENKO CORPORATION**  
(51) G06K 11/06 (11) 1 251 454 A2
- (71) **NK-Logistik**  
(51) E03D 9/00 (11) 1 227 192 A3
- (73) **NKK CORPORATION**  
(51) C22C 38/12 (11) 0 816 524 B1
- (71) **NKT Cables A/S**  
(51) H01B 7/28 (11) 1 250 706 A1
- (73) **NOBLE HOUSE GROUP PTY. LTD.**  
(51) A61M 5/158 (11) 0 758 910 B1
- (73) **NODA INSTITUTE FOR SCIENTIFIC RESEARCH**  
(51) C09D 199/00 (11) 0 942 053 B1
- (71) **NODEKO GmbH Handels- u. Vertriebsgesellschaft**  
(51) A47H 13/02 (11) 1 250 871 A2
- (71;73) **Nokia Corporation**  
(51) G01N 33/52 (11) 0 826 963 B1  
(51) G10L 15/00 (11) 1 250 699 A2  
(51) G10L 15/02 (11) 1 250 700 A1  
(51) G10L 15/28 (11) 1 251 492 A1  
(51) H01P 7/06 (11) 1 250 722 A1  
(51) H03F 1/32 (11) 0 829 954 B1  
(51) H04B 7/005 (11) 0 955 736 A3  
(51) H04B 7/005 (11) 1 250 767 A2  
(51) H04B 7/02 (11) 1 250 768 A1  
(51) H04B 7/26 (11) 0 736 983 B1  
(51) H04H 5/00 (11) 1 175 030 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 250 780 A2  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 251 706 A2
- (71) **Nonami, Toru**  
(51) A61C 19/00 (11) 1 250 896 A1
- (71) **Nord-Micro AG & Co. OHG**  
(51) B64D 13/04 (11) 1 250 258 A1
- (71) **NORDISK BIOTECH, INC., NOVO →**  
NOVO NORDISK BIOTECH, INC.
- (71) **NORDSON CORPORATION**  
(51) F16K 1/36 (11) 1 251 302 A2
- (73) **Norgine Europe BV**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 003 458 B1
- (71) **Noritsu Koki Co., Ltd.**  
(51) G03B 27/46 (11) 1 251 393 A2
- (73) **NORITSU KOKI CO., LTD.**  
(51) G03B 17/30 (11) 0 880 056 B1  
(51) G03B 27/32 (11) 0 890 871 B1  
(51) G03B 27/62 (11) 0 723 184 B1
- (73) **NORSK HYDRO ASA**  
(51) B60R 19/02 (11) 1 015 277 B1
- (71) **NORTEL NETWORKS CORPORATION**  
(51) H04M 7/00 (11) 1 111 893 A3

- (71;73) **Nortel Networks Limited**  
(51) G06F 9/445 (11) 1 111 503 A3  
(51) H01L 29/94 (11) 0 581 475 B1  
(51) H04B 3/54 (11) 1 021 866 B1  
(51) H04B 10/18 (11) 1 251 647 A1  
(51) H04J 3/08 (11) 0 874 487 A3  
(51) H04L 12/433 (11) 1 056 244 A3  
(51) H04L 27/01 (11) 1 014 636 A3  
(51) H04M 7/00 (11) 1 089 535 A3  
(51) H04Q 7/36 (11) 0 639 035 B1  
(51) H04Q 7/36 (11) 0 647 978 B1  
(51) H04Q 7/36 (11) 0 647 979 B1  
(51) H04Q 7/36 (11) 0 647 982 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 937 369 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 250 825 A1  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 089 521 A3  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 014 748 A3  
(51) H04R 9/02 (11) 0 868 829 B1
- (73) **NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL
- (73) **NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY**  
(51) H01L 29/872 (11) 0 902 981 B1
- (71;73) **Novartis AG**  
(51) A61K 9/107 (11) 1 250 125 A2  
(51) A61K 31/41 (11) 0 914 118 B1  
(51) A61K 31/70 (11) 1 250 140 A2  
(51) C12N 15/00 (11) 0 278 355 B2  
(51) G01F 11/02 (11) 1 250 572 A1
- (71) **Novartis-Erfindungen Verwaltungsgesellschaft m.b.H.**  
(51) A61K 9/107 (11) 1 250 125 A2  
(51) A61K 31/70 (11) 1 250 140 A2
- (71) **NOVO NORDISK A/S**  
(51) A61K 9/12 (11) 1 250 126 A2  
(51) A61M 5/315 (11) 1 250 167 A1
- (71) **NOVO NORDISK BIOTECH, INC.**  
(51) C12N 15/80 (11) 1 250 444 A1
- (71) **Novoplastic**  
(51) F16L 37/092 (11) 1 250 548 A1
- (71) **Novozymes A/S**  
(51) C12N 9/44 (11) 1 250 423 A2
- (71) **NTK Powerdex, Inc.**  
(51) H01M 2/14 (11) 1 250 718 A2
- (71) **NTT Advanced Technology Corporation**  
(51) G10L 21/02 (11) 1 251 494 A2
- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**  
(51) G10L 21/02 (11) 1 251 494 A2  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 251 705 A2
- (73) **NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 862 345 B1
- (71) **NUOVE OFFICINE ANCORA S.P.A.**  
(51) B24B 7/22 (11) 1 231 022 A3
- (71) **Nüesch-Engineering**  
(51) A61M 1/06 (11) 1 210 955 A3
- (71) **NV Michel van de Wiele**  
(51) D03D 27/10 (11) 1 251 195 A1  
(51) D03D 47/34 (11) 1 251 196 A1  
(51) D03J 1/22 (11) 1 251 197 A2
- (71) **NVE Corporation**  
(51) G01R 23/16 (11) 1 250 606 A1
- (73) **NYCOMED AS**  
(51) A61K 49/06 (11) 0 177 545 B2
- (71) **Nyenhuis, Markus**  
(51) E04B 1/70 (11) 1 251 208 A2
- (71) **Obiedinenie "Energomash", Imenie Akademika V.P. Glushko, Nauchno-Proizvodstvennoe** →  
Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "Energomash", Imenie Akademika V.P. Glushko
- (71) **Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG, TRW** →  
TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG
- (71) **O'Connor, Henry Moncrieff**  
(51) G09G 1/06 (11) 1 250 695 A1
- (71) **ODC Ophthalmic Development Company AG**  
(51) A61B 3/16 (11) 1 250 884 A1
- (73) **Odeco Electronica, S.A.**  
(51) G09F 9/33 (11) 1 074 964 B1
- (71) **OF LOUISVILLE RESEARCH FOUNDATION, INC., UNIVERSITY** →  
UNIVERSITY OF LOUISVILLE RESEARCH FOUNDATION, INC.
- (71) **OFFICINE ANCORA S.P.A., NUOVE** →  
NUOVE OFFICINE ANCORA S.P.A.
- (71) **Ohto Co., Ltd.**  
(51) A45C 1/06 (11) 1 250 862 A1
- (71) **Oki Electric Industry Co. Ltd.**  
(51) H01L 23/31 (11) 1 251 558 A2
- (71;73) **Oki Electric Industry Co., Ltd.**  
(51) H01L 23/31 (11) 1 251 558 A2  
(51) H03G 3/30 (11) 0 695 031 B1  
(51) H04B 3/23 (11) 1 111 806 A3
- (71) **Okubo, Kousaku**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 251 435 A2
- (73) **Olivetti Tecnost S.p.A.**  
(51) B41J 19/20 (11) 1 093 413 B1
- (71) **Olympus Optical Co., Ltd.**  
(51) A61B 17/28 (11) 1 250 891 A2  
(51) G02B 7/182 (11) 1 251 382 A1
- (71) **OMG AG & Co. KG**  
(51) B01J 23/58 (11) 1 250 952 A1  
(51) F01N 3/023 (11) 1 251 248 A1  
(51) F01N 3/023 (11) 1 251 249 A2
- (71) **OMNIUM, COMPAGNIE PLASTIC** →  
COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM
- (71;73) **OMRON CORPORATION**  
(51) A61B 5/05 (11) 0 715 829 B1  
(51) B65H 33/04 (11) 0 970 907 A3
- (71) **Onetik -SA-**  
(51) A23C 19/068 (11) 1 250 846 A1
- (71) **Onflow Corporation**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 250 655 A2
- (71) **OPEL AG, ADAM** →  
ADAM OPEL AG
- (71) **Openwave Systems Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 251 671 A2
- (71) **Optatech Corporation**  
(51) C07C 2/58 (11) 1 250 300 A1
- (73) **OPTIMA filling and packaging machines GmbH**  
(51) B65D 85/16 (11) 0 780 325 B1
- (73) **OraMetrix GmbH**  
(51) G01B 11/24 (11) 0 923 704 B1
- (71;73) **OREAL** →  
L'OREAL
- (71) **OREAL** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **OREGON acting by and through THE STATE BOARD OF HIGHER EDUCATION on behalf of OREGON STATE UNIVERSITY, THE STATE OF** →  
THE STATE OF OREGON acting by and through THE STATE BOARD OF HIGHER EDUCATION on behalf of OREGON STATE UNIVERSITY
- (71) **Orga Kartensysteme GmbH**  
(51) G06K 19/07 (11) 1 207 492 A3
- (71) **Orient Cancer Therapy Co. Ltd**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 250 934 A1
- (73) **ORION-YHTYMÄ OY**  
(51) A61K 31/415 (11) 0 719 141 B1
- (71) **Ortho-Clinical Diagnostics, Inc.**  
(51) G01N 33/576 (11) 1 251 353 A2
- (73) **Osram Opto Semiconductors GmbH & Co. OHG**  
(51) H01L 31/0236 (11) 0 944 924 B1
- (73) **OTIS ELEVATOR COMPANY**  
(51) B66B 1/14 (11) 0 870 716 B1
- (71) **Otto Sauer Achsenfabrik Keilberg**  
(51) F16D 65/847 (11) 1 162 385 A3
- (71) **Outland Technologies Inc.**  
(51) F01C 3/08 (11) 1 250 515 A1
- (71) **OWADES, Joseph L.**  
(51) C12G 3/07 (11) 1 250 414 A1
- (73) **OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.**  
(51) C03B 7/086 (11) 0 789 002 B1
- (73) **OWENS CORNING**  
(51) B29C 44/14 (11) 1 094 925 B1
- (73) **owens-corning** →  
OWENS CORNING
- (73) **Oxford Biomedica (UK) Limited**  
(51) C12N 15/86 (11) 0 880 594 B1
- (71) **Oxford Instruments Superconductivity Limited**  
(51) A61K 49/18 (11) 1 250 158 A2
- (71) **P-D Kabeltechnik GmbH**  
(51) D03D 3/00 (11) 1 250 478 A1  
(51) D03D 3/00 (11) 1 250 479 A1  
(51) D03D 3/00 (11) 1 250 480 A1  
(51) D07B 1/00 (11) 1 250 486 A2
- (73) **P. ANGELETTI S.P.A., ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE** →  
ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A.
- (71) **P.V.C. Lagares, S.A.**  
(51) A47K 3/40 (11) 1 250 876 A1
- (73) **PAB Services**  
(51) E04C 3/07 (11) 0 767 282 B1
- (73) **Pac Tech - Packaging Technologies GmbH**  
(51) H05K 13/04 (11) 1 002 452 B1
- (71) **Pacific Industrial Co., Ltd.**  
(51) B60C 23/04 (11) 0 985 560 A3
- (73) **Packard Instrument B.V.**  
(51) B01L 3/14 (11) 0 754 497 B1
- (71) **PacketLight Networks Ltd.**  
(51) H04J 3/16 (11) 1 251 650 A2

- (71) **Pactiv Corporation**  
(51) B65D 30/02 (11) 1 250 267 A1
- (73) **PAL Srl**  
(51) B07B 1/15 (11) 1 007 227 B1
- (71) **Panavision, Inc.**  
(51) G02B 25/00 (11) 1 251 384 A2  
(51) H04N 5/225 (11) 1 251 691 A2
- (71) **Paolitto, Anthony**  
(51) A61B 17/02 (11) 1 250 097 A1
- (73) **Paper Converting Machine Company**  
(51) B65H 19/28 (11) 0 785 157 B1
- (71) **Paper Technology Foundation Inc.**  
(51) B05D 1/34 (11) 1 250 196 A1
- (71) **Paratech, Inc.**  
(51) B25G 1/04 (11) 1 057 594 A3
- (71) **PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., UNITED** →  
UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.
- (71) **PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC., UNITED** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Pareti, Vittorio**  
(51) E01F 15/04 (11) 1 251 206 A2
- (71) **Paroc Group Oy Ab**  
(51) E06B 1/12 (11) 1 250 508 A1
- (71) **Partnership Limited, PJH** →  
PJH Partnership Limited
- (71) **PASTEUR, INSTITUT** →  
INSTITUT PASTEUR
- (71) **Patent Schmiede GmbH, Hamburger** →  
Hamburger Patent Schmiede GmbH
- (73) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**  
(51) H05B 41/26 (11) 1 110 434 B1
- (73) **Pax GmbH**  
(51) E05C 9/00 (11) 0 811 743 B1
- (73) **Pâques Bio Systems B.V.**  
(51) C02F 3/34 (11) 0 958 251 B1
- (71) **Peer, Ferdinand, Dr.**  
(51) G08G 1/123 (11) 1 251 475 A2
- (71) **Pegasus Sewing Machine MFG. Co. Ltd.**  
(51) D05B 49/02 (11) 1 184 503 A3
- (71) **PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **Perini Navi S.p.A.**  
(51) D21F 11/04 (11) 1 250 489 A1
- (73) **PERROT-BREMSEN GmbH**  
(51) F16D 65/56 (11) 0 614 025 B2
- (71) **perrot bremsen gmbh** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **PETROLE, INSTITUT FRANCAIS DU** →  
INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles SA**  
(51) F01L 9/04 (11) 1 251 245 A1  
(51) G06F 9/445 (11) 1 251 428 A1
- (71) **PEUGEOT, AUTOMOBILES** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Pfizer Products Inc.**  
(51) A61B 5/0452 (11) 1 190 672 A3  
(51) A61K 31/00 (11) 1 250 923 A2  
(51) A61K 31/505 (11) 1 177 792 A3  
(51) C07H 17/00 (11) 1 250 343 A1  
(51) C12N 15/30 (11) 1 221 486 A3
- (71) **Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH, Werner &** →  
Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH
- (71) **Pharma Co., Ltd., AHN-Gook** →  
AHN-Gook Pharma Co., Ltd.
- (71) **Pharma KG, Boehringer Ingelheim** →  
Boehringer Ingelheim Pharma KG
- (71) **Pharma Pacific Pty. Ltd.**  
(51) C07K 14/715 (11) 1 250 358 A1
- (71) **Pharmaceuticals Incorporation, Amphastar** →  
Amphastar Pharmaceuticals Incorporation
- (71) **PHARMACEUTICALS, INC., CELTRIX** →  
CELTRIX PHARMACEUTICALS, INC.
- (73) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**  
(51) C07D 305/14 (11) 0 674 630 B1  
(51) C07D 309/32 (11) 1 161 427 B1
- (71) **Pharmacia & Upjohn Groningen BV**  
(51) A61L 27/00 (11) 1 250 162 A2
- (71) **Pharmacia Corporation, Corporate Patent Department**  
(51) C07D 231/12 (11) 1 251 126 A2
- (71) **Pharmacia Italia S.p.A.**  
(51) A61K 31/5685 (11) 1 250 139 A1
- (71) **Pharmascience, Laboratoires** →  
Laboratoires Pharmascience
- (71) **Pharmazeutische und Kosmetische Präparate, Böttger GmbH** →  
Böttger GmbH Pharmazeutische und Kosmetische Präparate
- (71) **Phild Co., Ltd.**  
(51) A45D 44/00 (11) 1 250 865 A1
- (71) **Philips Corporate Intellectual Property GmbH**  
(51) G01D 5/16 (11) 1 251 336 A2  
(51) G01D 5/16 (11) 1 251 337 A2  
(51) G06K 19/077 (11) 1 102 207 A3  
(51) G06T 5/00 (11) 1 251 462 A2  
(51) G10L 15/06 (11) 1 251 489 A2  
(51) G10L 15/26 (11) 1 251 491 A2  
(51) H04M 1/00 (11) 0 744 853 A3  
(51) H04M 3/493 (11) 1 251 680 A1
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (71) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Philips Medical Systems (Cleveland), Inc.**  
(51) A61B 6/03 (11) 1 250 090 A1
- (71) **Phillips Petroleum Company**  
(51) B01J 21/00 (11) 1 250 190 A1
- (71) **Phoenix Contact GmbH & Co. KG**  
(51) G05B 23/02 (11) 1 251 416 A1
- (71) **PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 4/48 (11) 1 251 590 A2
- (71) **Phylos, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 250 463 A1
- (73) **PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V., INSTITUT FÜR** →  
INSTITUT FÜR PHYSIKALISCHE HOCHTECHNOLOGIE E.V.
- (71) **PHYSIOMETRIX, INC.**  
(51) A61B 5/0476 (11) 1 250 886 A1
- (71) **Pianegonda Maurizio & C. S.n.c., Arredamenti M.M.P. di** →  
Arredamenti M.M.P. di Pianegonda Maurizio & C. S.n.c.
- (73) **Picanol N.V.**  
(51) D03D 47/23 (11) 1 108 079 B1
- (71) **Pies, Gerrit**  
(51) F16B 35/02 (11) 1 167 782 A3
- (71) **PION, INC.**  
(51) G01N 21/33 (11) 1 250 587 A1
- (71) **Pioneer Corporation**  
(51) B60R 11/02 (11) 1 251 034 A2  
(51) G01S 5/14 (11) 1 251 362 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 251 445 A2  
(51) G08B 3/10 (11) 1 170 709 A3  
(51) G11B 7/00 (11) 1 251 496 A2  
(51) G11B 7/09 (11) 1 150 285 A3  
(51) G11B 7/12 (11) 1 113 427 A3  
(51) H05B 33/08 (11) 1 251 720 A2
- (71) **Pioneer Electric Corporation**  
(51) G11B 20/12 (11) 1 251 509 A2
- (71;73) **PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**  
(51) G11B 7/085 (11) 0 818 779 B1  
(51) H04H 1/00 (11) 1 164 728 A3
- (71;73) **PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A.**  
(51) G02B 6/16 (11) 0 920 647 B1  
(51) H04B 10/207 (11) 1 250 772 A1
- (71;73) **PIRELLI PNEUMATICI Società per Azioni**  
(51) B60C 9/02 (11) 1 250 236 A1  
(51) C08L 21/00 (11) 1 250 384 A1  
(51) C25D 3/56 (11) 0 949 356 B1
- (71) **Pish, Robert H.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 250 667 A2
- (71) **PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION
- (71;73) **PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION
- (71;73) **PITTWAY CORPORATION**  
(51) G08B 17/107 (11) 0 788 082 B1  
(51) G08B 17/107 (11) 1 251 471 A2
- (71) **PJH Partnership Limited**  
(51) B09C 1/00 (11) 1 083 009 A3
- (73) **PlanET Energietechnik GmbH**  
(51) A01C 3/02 (11) 1 201 111 B1
- (71) **Plasmon LMS, Inc.**  
(51) G11B 23/03 (11) 1 251 512 A2
- (71) **Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H., Franz** →  
Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.
- (73) **Plast GmbH, Möller** →  
Möller Plast GmbH
- (71) **Platsch, Hans G.**  
(51) B41F 23/06 (11) 1 116 583 A3
- (71) **PLC Medical Systems, Inc.**  
(51) A61B 18/18 (11) 1 250 103 A1

- (71) **Podkomorka, Michael P.**  
(51) B60R 9/06 (11) 1 250 247 A1
- (71) **Polimeri Europa S.p.A.**  
(51) C07F 17/00 (11) 1 250 342 A1
- (71) **Poliolefine Italia S.p.A., Basell** →  
Basell Poliolefine Italia S.p.A.
- (71) **Politecnica de Madrid, Universidad** →  
Universidad Politecnica de Madrid
- (71) **POLITECNICA DE MADRID, UNIVERSIDAD** →  
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID
- (71) **Polychem Corporation, Japan** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **POLYMER PROCESSING RESEARCH  
INSTITUTE LIMITED**  
(51) D04H 3/04 (11) 0 843 036 B1
- (71) **Polymun Scientific Immunbiologische  
Forschung GmbH**  
(51) C12N 15/57 (11) 1 250 442 A2
- (73) **POLYPLASTICS CO. LTD.**  
(51) G02B 5/08 (11) 0 727 677 B1
- (73) **POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE  
(Laboratoire D'Electrochimie), ECOLE** →  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE  
LAUSANNE (Laboratoire D'Electrochimie)
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.  
DU** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.  
DU** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr. Ing. h.c.F.** →  
Dr. Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (73) **Port Autonome de Strasbourg**  
(51) B63H 20/04 (11) 1 155 957 B1
- (71) **Pottenger, Michael, D.**  
(51) A41D 13/00 (11) 1 250 062 A1
- (71) **Power-One AG**  
(51) G01R 31/28 (11) 1 251 358 A2
- (71) **POWER QUOTIENT INTERNATIONAL CO., LTD.**  
(51) G11C 16/22 (11) 1 251 524 A1
- (71) **PPG Industries Ohio, Inc.**  
(51) C08G 18/38 (11) 1 250 369 A1  
(51) C08G 18/38 (11) 1 250 370 A1
- (73) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**  
(51) B23K 1/08 (11) 0 500 135 B2
- (71) **Precision Electrical Discharge Works,  
Institute of Technology** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **PRECISION PROCESSES TEXTILES**  
(51) D06B 3/10 (11) 1 250 484 A1
- (71) **Pregenzer, Bruno**  
(51) A61C 1/00 (11) 1 250 894 A1
- (73) **Premark RWP Holdings, Inc.**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 045 083 B1
- (71) **Priest, Nicholas Derham**  
(51) G01N 1/22 (11) 1 225 436 A3
- (71) **Primarion, Inc.**  
(51) G06F 1/26 (11) 1 250 639 A2
- (71) **PRINTING CO., LTD., DAI NIPPON** →  
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.
- (71) **ProCon Gesellschaft für  
Kontinenzversorgung und Rehabilitation  
mbH**  
(51) A61F 6/08 (11) 1 250 899 A1
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Procurement Holdings (PTY) Ltd.,  
Technology and** →  
Technology and Procurement Holdings (PTY)  
Ltd.
- (73) **PROGRESS MATERIALS INC.**  
(51) C04B 14/36 (11) 0 578 641 B1
- (71) **Progress Watch AG**  
(51) G04B 19/24 (11) 1 251 412 A1
- (73) **Progressive Technology of Wisconsin, Inc.**  
(51) A22C 7/00 (11) 0 924 989 B1
- (73) **Proner Comatel**  
(51) H01R 13/115 (11) 0 820 120 B1
- (71;73) **Properties Company, 3M Innovative** →  
3M Innovative Properties Company
- (71) **PROTECHNA Herbst GmbH & Co. KG**  
(51) D04B 35/32 (11) 1 251 198 A1
- (73) **Prüftechnik Dieter Busch AG**  
(51) G01B 11/27 (11) 0 853 752 B1
- (73) **PUTZMEISTER Aktiengesellschaft**  
(51) B66C 23/78 (11) 1 054 833 B1
- (71;73) **QinetiQ Limited**  
(51) C08G 69/00 (11) 1 250 376 A1  
(51) G02B 5/28 (11) 0 927 371 B1
- (73) **QLT Inc.**  
(51) A61K 9/127 (11) 0 843 547 B1
- (73) **QSource, Inc.**  
(51) H01S 3/03 (11) 0 776 073 B1
- (71) **QUALCOMM INCORPORATED**  
(51) H04B 1/00 (11) 1 250 763 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 250 791 A1  
(51) H04M 1/2745 (11) 1 250 795 A2  
(51) H04M 9/08 (11) 1 250 797 A1  
(51) H04N 5/00 (11) 1 250 800 A2  
(51) H04Q 7/30 (11) 1 250 823 A1
- (71) **Quantel Limited**  
(51) G11B 27/034 (11) 1 251 513 A1  
(51) H04N 5/275 (11) 1 251 692 A2
- (71) **QUARELLA S.p.A.**  
(51) C04B 35/03 (11) 1 251 113 A2
- (73) **QUEST INTERNATIONAL B.V.**  
(51) A61K 7/09 (11) 0 973 488 B1  
(51) A61K 7/40 (11) 1 113 782 B1
- (71) **Quorum Sciences Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 250 450 A2
- (71) **QUOTIENT INTERNATIONAL CO., LTD.,  
POWER** →  
POWER QUOTIENT INTERNATIONAL CO., LTD.
- (73) **R. Lisciani Trafilerie S.r.l.**  
(51) B21C 1/00 (11) 0 931 601 B1
- (71) **R.A. Brands L.L.C.**  
(51) F41A 19/10 (11) 1 205 726 A3
- (73) **R.P. Scherer Technologies, Inc.**  
(51) A61J 3/07 (11) 1 009 358 B1
- (71) **RADIALL**  
(51) H01R 13/646 (11) 1 250 731 A1
- (71) **Raingaud, Joel**  
(51) C12N 15/54 (11) 1 251 177 A2
- (73) **RAISIO CHEMICALS OY**  
(51) D21F 1/66 (11) 0 626 022 B2
- (73) **Ramsauer, Dieter**  
(51) E05D 11/10 (11) 1 109 983 B1
- (71) **Rantakangas, Tuure**  
(51) A47G 1/16 (11) 1 088 502 A3
- (71) **RAUCH LANDMASCHINENFABRIK GMBH**  
(51) A01C 17/00 (11) 1 161 856 A3  
(51) A01C 17/00 (11) 1 238 578 A3  
(51) A01C 17/00 (11) 1 247 437 A3
- (71) **Raymond & Cie, A.** →  
A. Raymond & Cie
- (71) **Rayon Co., Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Rayon Co., Ltd.
- (71) **Raytheon Company**  
(51) H01S 3/113 (11) 1 250 736 A2
- (71) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE  
NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **RECHERCHES GEOLOGIQUES ET MINIERES,  
ETABLISSEMENT PUBLIC A CARACTERE  
INDUSTRIEL ET COMMERCIAL, BUREAU  
DE** →  
BUREAU DE RECHERCHES GEOLOGIQUES ET  
MINIERES, ETABLISSEMENT PUBLIC A  
CARACTERE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL
- (73) **Reckitt & Colman inc.** →  
Reckitt Benckiser Inc.
- (73) **Reckitt Benckiser Inc.**  
(51) C11D 3/10 (11) 1 056 822 B1
- (71) **Reclamation Company, Inc., The  
International Metals** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **RECOT, INC.**  
(51) B29C 47/04 (11) 0 637 496 B1
- (73) **reCulture Aktiebolag**  
(51) B02C 18/40 (11) 0 921 858 B1
- (73) **Reddy's Laboratories Ltd., Dr.** →  
Dr. Reddy's Laboratories Ltd.
- (73) **Reemtsma Cigarettenfabriken GmbH**  
(51) A24D 3/10 (11) 0 881 890 B1
- (73) **Reflexite Corporation**  
(51) E01F 9/012 (11) 1 002 161 B1
- (71) **Regen Therapeutics PLC**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 250 354 A1
- (71) **Regents of the University of California,  
The** →  
The Regents of the University of California
- (73) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF  
CALIFORNIA, THE** →  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF  
CALIFORNIA
- (71) **REGENTS OF THE UNIVERSITY OF  
MINNESOTA**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 145 731 A3
- (73) **Rehab KFT**  
(51) A61H 3/00 (11) 1 079 788 B1

- (71) **Rehabilitation mbH, ProCon Gesellschaft für Kontinenzversorgung und** →  
ProCon Gesellschaft für Kontinenzversorgung und Rehabilitation mbH
- (71) **Reichel GmbH, Ingenieurbüro Timmer** →  
Ingenieurbüro Timmer Reichel GmbH
- (71) **REINERTSEN, Kai-Tommy**  
(51) F16H 61/44 (11) 1 250 545 A1
- (71) **Renault**  
(51) F02B 19/02 (11) 1 250 522 A2
- (71) **Renault s.a.s.**  
(51) H01F 7/16 (11) 1 251 529 A1
- (71) **Republic of Singapore, Attorney General's Chambers, The Government of the** →  
The Government of the Republic of Singapore, Attorney General's Chambers
- (71;73) **Research & Technology Institute, Advanced** →  
Advanced Research & Technology Institute
- (71) **RESEARCH FOUNDATION, INC., UNIVERSITY OF LOUISVILLE** →  
UNIVERSITY OF LOUISVILLE RESEARCH FOUNDATION, INC.
- (71) **Research Institute of Bioscience and Biotechnology, Korea** →  
Korea Research Institute of Bioscience and Biotechnology
- (71) **RESEARCH LIMITED, IDA Industrial Estate, CELTRAK** →  
CELTRAK RESEARCH LIMITED, IDA Industrial Estate
- (73) **RESINS B.V., DSM** →  
DSM RESINS B.V.
- (71) **Reske-Kunz, Angelika**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 250 430 A2
- (73) **Resolution Research Nederland B.V.**  
(51) C08L 73/00 (11) 0 944 671 B1  
(51) C08L 73/00 (11) 0 946 646 B1
- (73) **Respironics Inc.**  
(51) A61M 16/06 (11) 0 747 078 B1
- (73) **REUTTER, Heinrich**  
(51) B60K 15/04 (11) 1 131 222 B1
- (71) **REV22 AG**  
(51) C02F 1/00 (11) 1 250 289 A2
- (71) **Revolution Eyewear, Inc.**  
(51) G02C 9/00 (11) 1 250 623 A1
- (73) **RHEINISCHE FILZTUCHFABRIK GmbH**  
(51) B30B 15/06 (11) 1 136 248 B1
- (71;73) **Rheinmetall W & M GmbH**  
(51) B21C 37/15 (11) 1 099 491 A3  
(51) F41A 19/69 (11) 1 199 537 A3  
(51) F42C 19/08 (11) 1 067 358 B1
- (71) **Rhode Island and providence plantations, The Board of Governors for higher education, State of** →  
The Board of Governors for higher education, State of Rhode Island and providence plantations
- (71) **Rhodia Chimie**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 250 118 A2
- (71;73) **RHODIA CHIMIE**  
(51) C07C 45/39 (11) 1 250 303 A1  
(51) C07F 5/02 (11) 1 102 772 B1  
(51) C08F 2/50 (11) 1 114 067 B1  
(51) C08G 18/02 (11) 1 250 367 A1  
(51) C08G 77/08 (11) 1 250 379 A1  
(51) C08K 3/22 (11) 0 868 474 B1  
(51) C08K 3/36 (11) 1 141 108 B1  
(51) C08K 5/5425 (11) 1 250 383 A1  
(51) C10M 107/50 (11) 1 250 405 A1
- (73) **Rhodia Consumer Specialties Limited**  
(51) A01N 57/34 (11) 1 041 885 B1
- (71) **RHODIA POLYAMIDE INTERMEDIATES**  
(51) C07C 253/10 (11) 1 250 312 A1
- (71) **Rhodia Terres Rares**  
(51) C01B 13/36 (11) 1 250 285 A1
- (71;73) **rhone poulenc chimie** →  
RHODIA CHIMIE
- (71) **RiboTargets Limited**  
(51) C07D 211/26 (11) 1 250 324 A1
- (71) **RIBOZYME PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 251 170 A2
- (71) **RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA, MINISTERO DELL' UNIVERSITA' E DELLA** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **RICERCA SULLA MICROELETTRONICA NEL MEZZOGIORNO, CO.RI.M.M.E. CONSORZIO PER LA** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **RICERCHE, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE** →  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
- (71) **Richa Werkzeuge GmbH & Co. KG**  
(51) B25B 5/10 (11) 1 123 778 A3
- (71) **Ricoh Company**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 251 447 A1
- (71) **Ricoh Company, Ltd.**  
(51) B65H 5/38 (11) 1 251 091 A2  
(51) G03G 15/08 (11) 1 251 410 A2  
(51) G03G 15/23 (11) 1 251 411 A2  
(51) H04N 1/401 (11) 1 251 684 A1
- (73) **Riegl Laser Measurement Systems GmbH**  
(51) G01S 17/50 (11) 1 012 627 B1
- (71) **Riken**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 120 655 A3
- (71) **RIKEN VITAMIN CO., LTD.**  
(51) C07K 4/08 (11) 1 201 679 A3
- (71) **RISO KAGAKU CORPORATION**  
(51) B65D 77/06 (11) 1 118 550 A3  
(51) B65D 77/06 (11) 1 120 358 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 087 606 A3
- (71) **Ritter, Christian**  
(51) E04C 2/32 (11) 1 251 216 A2
- (71) **Riviera, Riccardo**  
(51) A01K 5/02 (11) 1 195 085 A3
- (71) **Rixen, Wolfgang, Dipl.-Ing.**  
(51) F16B 35/02 (11) 1 167 782 A3
- (73) **Rober Limited**  
(51) A47C 27/10 (11) 0 920 270 B1
- (73) **ROBERT BOSCH CORPORATION**  
(51) F16D 65/22 (11) 1 038 119 B1
- (71;73) **Robert Bosch GmbH**  
(51) G01S 7/03 (11) 0 778 953 B1  
(51) H01R 39/38 (11) 1 250 735 A1
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) B62D 1/16 (11) 1 250 251 A1  
(51) B62D 5/04 (11) 1 250 252 A1  
(51) E05B 49/00 (11) 1 250 506 A1  
(51) F02D 41/30 (11) 1 057 992 A3  
(51) F02D 41/34 (11) 0 931 212 B1  
(51) F02M 45/06 (11) 0 882 180 B1  
(51) F02M 47/02 (11) 1 016 783 A3  
(51) F02M 55/02 (11) 1 251 266 A1  
(51) F02M 59/10 (11) 0 954 697 B1  
(51) F02M 59/26 (11) 0 713 002 B1  
(51) F02M 61/16 (11) 0 934 459 B1  
(51) F24H 1/43 (11) 1 251 319 A2  
(51) G01M 15/00 (11) 1 250 581 A2  
(51) G01N 27/407 (11) 1 250 591 A2  
(51) G01P 5/12 (11) 1 250 604 A1  
(51) G01R 31/36 (11) 1 251 359 A1  
(51) G08G 1/0968 (11) 1 028 405 A3  
(51) H01H 3/16 (11) 1 089 306 A3  
(51) H01R 13/506 (11) 1 251 594 A2  
(51) H01R 13/52 (11) 1 251 597 A2  
(51) H03F 1/00 (11) 1 250 752 A2  
(51) H04L 25/03 (11) 1 250 782 A1
- (71) **Robinson, Iain C.A.F.**  
(51) C07K 7/00 (11) 1 251 137 A2
- (71) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (73) **Roche Diagnostics Corporation**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 030 590 B1  
(51) C12Q 1/00 (11) 0 681 611 B1
- (71;73) **Roche Diagnostics GmbH**  
(51) C07D 239/62 (11) 0 869 947 B1  
(51) C12N 15/10 (11) 1 251 168 A1  
(51) C12N 15/68 (11) 1 251 179 A2  
(51) G01N 33/487 (11) 0 637 749 B1  
(51) G01N 33/84 (11) 0 952 453 B1
- (71) **Rockwell Automation Technologies, Inc.**  
(51) G05B 19/05 (11) 1 251 414 A2
- (73) **Rofin Sinar Laser GmbH**  
(51) H01S 3/03 (11) 0 901 205 B1
- (71) **ROHM AND HAAS COMPANY**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 250 920 A1  
(51) A61K 47/48 (11) 1 250 937 A2  
(51) C08G 18/12 (11) 1 251 145 A1
- (71) **Roland Druckmaschinen AG, MAN** →  
MAN Roland Druckmaschinen AG
- (71) **Rolic AG**  
(51) G06K 19/06 (11) 1 250 680 A1
- (73) **Rolling Mill Technology GmbH, HJB** →  
HJB Rolling Mill Technology GmbH
- (71) **Rolus Borgward, Glenn**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 250 262 A2
- (71) **ROSEMOUNT AEROSPACE INC.**  
(51) A62B 18/00 (11) 1 245 251 A3
- (71) **Ross, Ralf**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 250 430 A2
- (71) **Ross, Xiaolan**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 250 430 A2
- (71) **Rotaval Limited**  
(51) B65G 53/56 (11) 1 067 069 A3
- (73) **ROTO FRANK Aktiengesellschaft**  
(51) E05C 9/18 (11) 0 899 402 B1

- (73) **ROVEMA VERPACKUNGSMASCHINEN GMBH**  
(51) B65B 7/08 (11) 0 796 788 B1
- (71) **Roxbury Limited**  
(51) E02D 13/10 (11) 1 085 130 A3
- (71) **Röder, Gunther, Dipl.-Ing.**  
(51) G01B 11/06 (11) 1 251 330 A1
- (71) **Röttger, Wilhelm**  
(51) B21D 31/04 (11) 1 160 026 A3
- (71) **RPC Bramlage GmbH**  
(51) B65D 79/00 (11) 1 251 079 A1
- (71) **Rubber Industries, Ltd., Tokai** →  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **Ruberoid Building Products Limited**  
(51) E02D 31/02 (11) 1 227 188 A3
- (71) **RWP Holdings, Inc., Premark** →  
ZPM - Indústria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **(S.C.R.A.S.), Société de Conseils et de  
Recherches d'Applications Scientifiques** →  
Société de Conseils et de Recherches  
d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.)
- (73) **S.C.TEHMAN SRL**  
(51) A61K 31/715 (11) 0 820 293 B1
- (73) **S.E.P.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE  
PRODUITS POUR LES INDUSTRIES  
CHIMIQUES,** →  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR  
LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.
- (73) **S.I.T. Società Italiana Tecnospazzole S.p.A.**  
(51) A46B 15/00 (11) 0 848 921 B1
- (71) **S.L.A. Pharma AG**  
(51) A61K 31/55 (11) 1 250 927 A2
- (71) **"S.N.E.C.M.A.", SOCIETE NATIONALE  
D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS  
D'AVIATION,** →  
ZPM - Indústria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **S.T. Soffiaggio Tecnica S.r.l.**  
(51) B29C 47/20 (11) 1 250 221 A1
- (73) **SAAR-GUMMIWERK GmbH**  
(51) B05D 3/02 (11) 0 895 488 B1  
(51) B60J 10/00 (11) 0 939 704 B1
- (71;73) **Sachsenring Entwicklungsgesellschaft  
mbH**  
(51) F41H 5/04 (11) 1 099 089 B1  
(51) F41H 5/04 (11) 1 250 560 A1
- (73) **Saettone, Marco Fabrizio**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 994 727 B1
- (71) **Safim S.p.A.**  
(51) B60T 15/04 (11) 1 251 053 A1
- (71) **SAGEM S.A.**  
(51) B41J 23/02 (11) 1 251 010 A1
- (71) **Sagem SA**  
(51) H04B 1/713 (11) 1 251 643 A1
- (71) **Saint-Gobain Ceramics and Plastics, Inc.**  
(51) F23Q 7/22 (11) 1 250 554 A1
- (73) **SAINT-GOBAIN PAM**  
(51) F16L 37/092 (11) 0 870 967 B1
- (73) **SAINT-GOBAIN SEVA**  
(51) B22D 18/04 (11) 0 968 064 B1
- (71) **Saint-Gobain Technical Fabrics of America,  
Inc.**  
(51) B32B 5/26 (11) 1 250 222 A1
- (71) **Saint Jean Industries**  
(51) B22D 31/00 (11) 1 250 204 A1
- (71) **SAKHR SOFTWARE COMPANY**  
(51) G10L 15/18 (11) 1 251 490 A1
- (71) **Sakiura, Toshiyuki**  
(51) A23K 1/16 (11) 1 250 850 A2
- (71) **Salomon S.A., Société anonyme à Directoire  
et Conseil de Surveillance**  
(51) A43B 13/38 (11) 1 250 859 A1
- (71) **SAMSON AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) F15B 15/28 (11) 1 250 534 A2
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) G11B 27/32 (11) 1 251 517 A2  
(51) H03K 19/096 (11) 0 830 734 B1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) G03G 9/13 (11) 1 251 406 A2  
(51) G11B 20/12 (11) 1 251 510 A1  
(51) G11B 20/18 (11) 1 251 511 A1  
(51) G11B 27/32 (11) 1 251 516 A1  
(51) H01L 33/00 (11) 1 251 568 A2  
(51) H01L 33/00 (11) 1 251 569 A2  
(51) H03M 5/14 (11) 1 251 641 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 251 658 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 251 702 A2
- (71) **Sancastle Technologies Ltd.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 251 662 A1
- (73) **Sanders Papierfabriek Coldenhove B.V.,  
W.A.** →  
W.A. Sanders Papierfabriek Coldenhove B.V.
- (71;73) **Sandvik AB** →  
SANDVIK AKTIEBOLAG
- (71;73) **SANDVIK AKTIEBOLAG**  
(51) B23C 5/08 (11) 1 250 207 A1  
(51) C22C 38/18 (11) 1 002 139 B1
- (71) **Sangamo Biosciences Inc.**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 250 424 A1
- (73) **SANGSTAT MEDICAL CORPORATION**  
(51) G01N 33/543 (11) 0 619 884 B1
- (71) **Sanità, Istituto Superiore di** →  
Istituto Superiore di Sanità
- (71) **SANKEN ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H02M 1/12 (11) 1 251 630 A2
- (71) **Sanko Gosei Kabushiki Kaisha**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 251 039 A1
- (71) **Sankyo Company Limited**  
(51) C12N 15/53 (11) 1 251 176 A2
- (73) **SANOFI-SYNTHELABO**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 000 063 B1
- (73) **Sanoh Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) F02M 35/104 (11) 1 024 279 B1
- (71) **SANSO CORPORATION, NIPPON** →  
ZPM - Indústria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **SANTEN PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) A61K 39/395 (11) 0 709 097 B1
- (71) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) F24F 11/00 (11) 1 130 333 A3  
(51) F25B 1/00 (11) 1 170 558 A3  
(51) G09G 3/36 (11) 1 251 483 A2  
(51) G09G 3/36 (11) 1 251 484 A2  
(51) G09G 3/36 (11) 1 251 485 A2  
(51) H01L 27/06 (11) 1 251 561 A2  
(51) H01M 4/32 (11) 1 251 574 A2
- (71) **SANYO SPECIAL STEEL CO., LTD.**  
(51) G01N 33/20 (11) 0 890 839 A3
- (71) **Sarem, Farzin**  
(51) C12M 3/06 (11) 1 250 417 A1
- (71) **SARL D L D INTERNATIONAL**  
(51) F16F 9/00 (11) 1 250 539 A1
- (71) **Sarnoff Corporation**  
(51) H04N 7/26 (11) 1 250 813 A1
- (73) **SASA (sigle)** →  
Siemens VDO Automotive S.A.S.
- (71) **Sauer Achsenfabrik Keilberg, Otto** →  
Otto Sauer Achsenfabrik Keilberg
- (71) **Sauermann, Hans**  
(51) B60D 1/46 (11) 1 251 016 A2
- (71) **SC300 GmbH & Co. KG, Infineon  
Technologies** →  
Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG
- (71) **SCA Hygiene Products Zeist B.V.**  
(51) C08B 31/18 (11) 1 251 140 A1
- (71) **Scania CV Aktiebolag (publ)**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 250 238 A1
- (71) **Scardamaglia, Mario**  
(51) G01K 1/02 (11) 1 250 576 A1
- (71) **Scemtec Automation GmbH**  
(51) G06K 19/07 (11) 1 039 413 A3
- (71) **Schaeffler KG, INA-** →  
INA- Schaeffler KG
- (73) **Schäfer, Norbert**  
(51) H04R 1/28 (11) 1 142 445 B1
- (71) **Schätzl, Hermann, Dr.**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 251 138 A1
- (71) **SCHENCK AG, CARL** →  
CARL SCHENCK AG
- (71) **Scheper, Herjan**  
(51) B65D 71/50 (11) 1 251 078 A2
- (73) **Scherer Technologies, Inc., R.P.** →  
R.P. Scherer Technologies, Inc.
- (71) **Scheuch GmbH**  
(51) B01D 47/12 (11) 1 250 949 A1
- (71) **Scheyer SOLA-Messwerkzeuge, Gesellschaft  
m.b.H. & Co., Ing. Guido** →  
ZPM - Indústria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Schia, Lorenzo**  
(51) B05B 9/04 (11) 0 958 864 A3
- (71) **Schlosser GmbH, Aufzugstechnologie** →  
ZPM - Indústria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED**  
(51) E21B 28/00 (11) 1 239 112 A3
- (73) **SCHLUMBERGER Systèmes**  
(51) G06K 19/077 (11) 1 183 642 B1
- (71) **Schlumberger Technology B.V.**  
(51) E21B 28/00 (11) 1 239 112 A3
- (71) **Schmiede GmbH, Hamburger Patent** →  
Hamburger Patent Schmiede GmbH
- (71) **Schmittersysco GmbH**  
(51) B21C 37/30 (11) 1 250 199 A1
- (73) **Schmunk, David**  
(51) A01N 25/16 (11) 1 098 565 B1



- (71) **Schneider Electric Industries SAS**  
(51) H01H 9/34 (11) 1 251 533 A1
- (73) **Schneider/Namic**  
(51) A61M 25/00 (11) 0 913 164 B1
- (73) **Scholz, Henrik**  
(51) C08J 11/00 (11) 1 144 493 B1
- (71;73) **Schott Glas**  
(51) C03B 5/02 (11) 1 250 294 A1  
(51) C04B 35/043 (11) 1 072 569 B1  
(51) C23C 16/04 (11) 1 251 190 A1  
(51) C30B 29/12 (11) 1 130 136 B1  
(51) F21V 7/22 (11) 1 251 308 A2
- (71) **Schott Glas, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as** →  
CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glas
- (71) **SCHOTT GLAS, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as** →  
CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS
- (71) **SCHOTT GLAS, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Schöring, Stefan**  
(51) A47B 47/02 (11) 1 250 069 A1
- (71) **Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik, C. Ed.** →  
C. Ed. Schulte GmbH Zylinderschlossfabrik
- (71) **SCHUMACHER, Ursula**  
(51) G01N 21/89 (11) 1 250 589 A1
- (71) **Schunk GmbH & Co KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge**  
(51) B23Q 3/08 (11) 1 250 977 A1
- (71;73) **Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge**  
(51) B25B 5/08 (11) 1 022 095 A3  
(51) B25J 15/02 (11) 0 958 109 B1
- (71) **Schwarting Umwelt GmbH**  
(51) C02F 1/00 (11) 1 028 091 A3
- (71) **Schwarzbich, Jörg**  
(51) F16B 5/02 (11) 1 215 401 A3
- (71) **Schwarzkopf GmbH & Co. KG, Hans** →  
Hans Schwarzkopf GmbH & Co. KG
- (71) **Schweiz AG, ABB** →  
ABB Schweiz AG
- (71) **Schwenk Putztechnik GmbH & Co. KG, E.** →  
E. Schwenk Putztechnik GmbH & Co. KG
- (71) **Science and Technology, National Institute of Advanced Industrial** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Scientific and Industrial Research, Council of** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Scientific-Atlanta, Inc.**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 250 808 A1
- (71) **SCIENTIFIC GENERICS LIMITED**  
(51) H04B 11/00 (11) 1 251 648 A1
- (71) **Scientific Inc., Yankee** →  
Yankee Scientific Inc.
- (71) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **SCIENT'X**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 250 101 A1
- (71) **Scimed Life Systems, Inc.**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 250 099 A1
- (71) **SCOTIA HOLDINGS PLC**  
(51) C07D 487/22 (11) 1 250 339 A1
- (71) **scras** →  
Société de Conseils et de Recherches d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.)
- (71) **Scripps Research Institute, The** →  
The Scripps Research Institute
- (71) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork &** →  
Crown Cork & Seal Technologies Corporation
- (71) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork &** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Sealy Technology LLC**  
(51) D05B 11/00 (11) 1 250 483 A1
- (73) **Searle LLC, G.D.** →  
G.D. Searle LLC
- (73) **SEB S.A.**  
(51) A47J 36/38 (11) 0 910 269 B1
- (73) **Secretary of State for Defence, The** →  
The Secretary of State for Defence
- (73) **Seeber S.r.l.**  
(51) B29C 45/16 (11) 0 794 046 B1
- (71) **Seeff, Stanley Joseph**  
(51) A47J 27/21 (11) 1 250 076 A1
- (71) **Seghers Better Technology for water**  
(51) C02F 3/28 (11) 1 251 104 A1
- (71) **Seiko Epson Corporation**  
(51) G06K 19/00 (11) 1 251 457 A2
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
(51) A61B 5/021 (11) 0 630 608 B1  
(51) B41J 2/045 (11) 1 251 006 A1  
(51) B41J 2/165 (11) 1 251 007 A1  
(51) B41J 19/78 (11) 1 251 009 A1  
(51) G02F 1/1345 (11) 1 251 391 A2  
(51) G02F 1/1345 (11) 1 251 392 A2  
(51) G06F 3/12 (11) 1 134 649 A3  
(51) G06F 9/44 (11) 1 251 427 A2  
(51) G06K 15/02 (11) 1 076 311 A3
- (71) **Seiko Instruments Inc.**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 251 383 A2
- (71) **SEIKO INSTRUMENTS INC.**  
(51) G01C 5/06 (11) 1 061 334 A3
- (71) **Seipler, Dieter**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 250 186 A1
- (71) **SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) B29C 47/04 (11) 1 250 995 A1
- (71) **SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**  
(51) G09G 3/32 (11) 1 087 366 A3
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**  
(51) G09G 3/32 (11) 1 251 481 A2
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD., SEL** →  
SEL SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.
- (71) **Semiconductor Ideas to The Market (ItoM) BV**  
(51) H03B 5/20 (11) 1 251 633 A1  
(51) H03F 3/45 (11) 1 251 635 A1
- (71) **SEMICONDUCTOR MANUFACTURING, INC., CHARTERED** →  
CHARTERED SEMICONDUCTOR MANUFACTURING, INC.
- (71) **Sensor Highway Ltd.**  
(51) H04B 10/08 (11) 1 250 770 A2
- (71) **Serck Heat Transfer Limited**  
(51) F28F 27/02 (11) 1 250 559 A1
- (71) **Servier, Les Laboratoires** →  
Les Laboratoires Servier
- (71) **SFS Handels Holding AG**  
(51) E06B 3/30 (11) 1 164 247 A3
- (71) **SGL CARBON AG**  
(51) F16D 65/12 (11) 1 251 289 A2  
(51) F16D 65/12 (11) 1 251 290 A2
- (71) **sgs thomson micro** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **sgs thomson micro** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **sgs thomson microelectronics** →  
STMicroelectronics S.r.l.
- (71;73) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
(51) G03G 9/08 (11) 0 872 772 B1  
(51) G09G 3/36 (11) 0 863 498 B1  
(51) H01J 37/317 (11) 1 156 510 A3  
(51) H01S 5/022 (11) 1 251 607 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 1 251 659 A1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 063 839 A3
- (71;73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 2/415 (11) 0 872 350 B1  
(51) F25B 9/00 (11) 1 251 320 A1  
(51) G03G 15/16 (11) 0 827 043 B1  
(51) G03G 15/20 (11) 0 783 141 B1  
(51) G06K 11/16 (11) 0 843 278 B1  
(51) G06T 11/00 (11) 0 740 270 B1  
(51) H04N 5/272 (11) 1 071 277 A3
- (71;73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
(51) C07C 29/60 (11) 1 000 003 B1  
(51) E21B 43/12 (11) 1 250 513 A1  
(51) E21B 47/12 (11) 1 250 514 A1
- (71) **SHIBUYA KOGYO CO., LTD**  
(51) B65G 29/00 (11) 1 251 085 A1
- (71) **Shimano Inc.**  
(51) A01K 89/01 (11) 1 250 841 A1  
(51) A63C 9/08 (11) 1 250 946 A2
- (73) **SHIMANO INC.**  
(51) B62M 25/04 (11) 1 134 157 B1
- (71) **Shimura, Yoshiharu**  
(51) C10L 1/02 (11) 1 251 161 A1
- (71) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C03B 37/014 (11) 1 247 783 A3  
(51) C03C 23/00 (11) 1 251 108 A1  
(51) C08K 9/06 (11) 1 251 149 A1
- (71) **Shin-Etsu Handotai Co., Ltd**  
(51) H01L 21/324 (11) 1 251 554 A1
- (71) **SHIONOGI & CO., LTD.**  
(51) C07D 413/12 (11) 1 251 129 A1

- (71) **Shibley Company LLC**  
(51) C09D 183/04 (11) 1 251 155 A1  
(51) G03F 7/004 (11) 1 251 399 A2  
(51) H01G 4/30 (11) 1 251 530 A2
- (71) **SHISEIDO COMPANY LIMITED**  
(51) A61K 7/027 (11) 1 044 674 A3
- (71) **Shokubai Co., Ltd., Nippon** →  
Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (71) **SHOKUBAI CO., LTD., NIPPON** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **SHONAN GOSEI - JUSHI SEISAKUSHO K.K.**  
(51) B29C 63/34 (11) 0 891 857 B1
- (73) **SHOWA DENKO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H01F 1/057 (11) 0 886 284 B1
- (71) **Shulman, Albert**  
(51) A61K 31/485 (11) 1 250 136 A1
- (73) **SIDEL S.A.**  
(51) B29C 49/78 (11) 0 998 382 B1
- (73) **sidel** →  
SIDEL S.A.
- (71) **SIDNEY KIMMEL CANCER CENTER**  
(51) C12N 9/26 (11) 1 250 422 A2
- (73) **Siemens AG**  
(51) G05B 19/10 (11) 1 062 550 B1
- (71;73) **Siemens Aktiengesellschaft**  
(51) B60K 15/03 (11) 1 036 690 A3  
(51) E05B 15/02 (11) 0 851 078 B1  
(51) F02D 41/26 (11) 0 829 635 B1  
(51) F02M 37/08 (11) 1 152 143 A3
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 226 780 A3  
(51) B23P 15/04 (11) 1 007 271 B1  
(51) B23Q 7/10 (11) 1 250 978 A2  
(51) B60R 16/02 (11) 1 154 914 B1  
(51) B60R 21/32 (11) 1 089 899 B1  
(51) B60R 25/00 (11) 0 964 803 B1  
(51) B61F 5/02 (11) 1 186 502 A3  
(51) C09B 19/00 (11) 0 943 661 B1  
(51) F01L 9/04 (11) 1 090 209 B1  
(51) F01L 9/04 (11) 1 171 694 B1  
(51) F02D 35/00 (11) 1 251 259 A2  
(51) F02M 47/02 (11) 1 144 845 B1  
(51) F02M 47/02 (11) 1 157 203 B1  
(51) F04D 29/70 (11) 1 250 532 A2  
(51) F23R 3/00 (11) 1 250 555 A2  
(51) G01P 1/04 (11) 0 779 515 B1  
(51) G07C 9/00 (11) 1 121 668 B1  
(51) G08B 17/10 (11) 0 940 789 B1  
(51) G08G 1/09 (11) 1 045 358 A3  
(51) G10L 15/26 (11) 1 250 701 A1  
(51) G10L 15/26 (11) 1 250 702 A1  
(51) H01H 71/04 (11) 1 246 217 A3  
(51) H01H 83/22 (11) 1 173 870 B1  
(51) H01Q 1/00 (11) 1 250 723 A2  
(51) H01R 12/08 (11) 0 972 318 B1  
(51) H01R 25/14 (11) 0 813 270 B1  
(51) H02B 1/20 (11) 1 251 612 A1  
(51) H02B 1/21 (11) 1 251 613 A1  
(51) H02H 9/02 (11) 1 250 742 A2  
(51) H04B 3/54 (11) 1 251 645 A2  
(51) H04B 3/58 (11) 1 251 646 A2  
(51) H04L 9/06 (11) 0 923 826 B1  
(51) H04L 12/18 (11) 0 588 140 B1  
(51) H04L 25/02 (11) 1 251 666 A2  
(51) H04L 25/14 (11) 1 250 783 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 250 789 A2  
(51) H04M 1/22 (11) 1 251 676 A1
- (51) H04M 1/23 (11) 1 250 794 A1  
(51) H04M 3/533 (11) 1 251 681 A1  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 250 818 A1  
(51) H04Q 7/24 (11) 1 250 822 A1
- (73) **Siemens Automotive Corporation**  
(51) F01L 9/04 (11) 1 090 209 B1
- (71) **Siemens Automotive Inc.**  
(51) B60K 15/035 (11) 1 250 242 A1
- (71) **SIEMENS CANADA LIMITED**  
(51) G10K 11/178 (11) 1 162 600 A3
- (71) **SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 250 661 A2
- (71) **Siemens Dematic AG**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 215 604 A3
- (71) **Siemens Diesel System Technologies, LLC**  
(51) F04B 23/06 (11) 1 251 272 A2
- (71) **Siemens Energy & Automation, Inc.**  
(51) H01H 9/34 (11) 1 098 331 A3  
(51) H01H 71/02 (11) 1 098 338 A3
- (71) **Siemens Gebäudesicherheit GmbH & Co. OHG**  
(51) G08B 13/14 (11) 1 250 690 A1
- (71) **Siemens Gebäudetechnik Bayern GmbH & Co. OHG**  
(51) G08B 13/14 (11) 1 250 690 A1
- (71) **Siemens Information and Communication Networks S.p.A.**  
(51) H04B 7/08 (11) 1 176 736 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 251 708 A1
- (71) **SIEMENS LTD.**  
(51) H04M 11/00 (11) 1 250 798 A1
- (71) **Siemens Ltda**  
(51) H02K 3/38 (11) 1 250 747 A1
- (73) **Siemens Medical Solutions USA, Inc.**  
(51) A61B 5/04 (11) 0 674 873 B1
- (73) **Siemens Schweiz AG (Siemens Suisse SA) (Siemens Svizzera SA) Siemens Switzerland Ltd)**  
(51) B61L 5/10 (11) 0 810 138 B1
- (71) **(Siemens Suisse SA) (Siemens Svizzera SA) Siemens Switzerland Ltd, Siemens Schweiz AG** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **(Siemens Svizzera SA) Siemens Switzerland Ltd, Siemens Schweiz AG (Siemens Suisse SA)** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Siemens Switzerland Ltd, Siemens Schweiz AG (Siemens Suisse SA) (Siemens Svizzera SA)** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Siemens Technology-to-Business Center, LLC**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 250 653 A2
- (73) **Siemens VDO Automotive Inc.**  
(51) F02M 25/07 (11) 1 133 631 B1  
(51) F02M 35/104 (11) 0 844 381 B1
- (73) **Siemens VDO Automotive S.A.S.**  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 013 118 B1
- (73) **Siemens Westinghouse Power Corporation**  
(51) F01D 5/18 (11) 1 062 407 B1
- (71) **Siet Società Italiana Elettronica Trasformatori S.r.l.**  
(51) H01F 27/24 (11) 1 176 614 A3
- (71) **Sig Alfa S.P.A.**  
(51) B65C 9/04 (11) 1 251 074 A2
- (73) **SIG Kautex GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 1/20 (11) 1 149 023 B1
- (73) **SIG Pack Systems AG**  
(51) B65B 7/26 (11) 0 863 077 B1
- (71) **Sigarth AB**  
(51) F24D 9/02 (11) 1 039 238 A3
- (71) **SIGEL, KABUSHIKI KAISHA** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **SIGMA S.p.A, 3V** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Simmonds Precision Products, Inc.**  
(51) G06F 11/00 (11) 1 250 648 A2
- (71) **Simms, John**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 250 670 A1
- (71) **Simms, Noel**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 250 670 A1
- (71) **Singapore, Attorney General's Chambers, The Government of the Republic of** →  
The Government of the Republic of Singapore,  
Attorney General's Chambers
- (71) **Sino GmbH**  
(51) F24C 15/20 (11) 1 251 318 A2
- (71) **Sit la Precisa S.p.a.**  
(51) F24H 9/20 (11) 1 006 321 A3
- (71;73) **SKF Engineering & Research Centre B.V.**  
(51) C21D 9/40 (11) 0 996 751 B1  
(51) F16D 65/16 (11) 1 250 536 A1  
(51) F16N 29/00 (11) 1 250 550 A2
- (73) **SKF MEKAN AB**  
(51) F16C 35/073 (11) 0 967 404 B1
- (71) **SKF, Aktiebolaget** →  
Aktiebolaget SKF
- (73) **Skudelyny, Kai**  
(51) A47B 96/06 (11) 0 819 395 B1
- (71) **Skyline Displays, Inc.**  
(51) E04B 2/00 (11) 1 250 497 A1
- (71) **SL Microtest Wissenschaftliche Geräte GmbH**  
(51) G01N 1/06 (11) 1 250 583 A1
- (71) **Slade, Stephen G.**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 250 110 A1
- (71) **Slaets, Hugo Magdalena Ludovicus**  
(51) B24C 1/04 (11) 1 250 216 A2
- (73) **Smart Pac GmbH Technology Services**  
(51) H05K 13/04 (11) 1 002 452 B1
- (71) **Smarttrust Systems Oy**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 250 684 A1
- (71) **SMC Kabushiki Kaisha**  
(51) B21D 39/04 (11) 1 250 970 A2
- (71;73) **SMITH & NEPHEW, INC.**  
(51) A61B 17/064 (11) 1 250 098 A1  
(51) A61B 17/58 (11) 0 703 758 B1  
(51) A61F 2/38 (11) 0 773 756 B1
- (71) **SMITH INTERNATIONAL, INC.**  
(51) E21B 10/56 (11) 1 251 239 A2

- (71) **Smith, Douglas H.**  
(51) G01P 3/44 (11) 1 250 603 A1
- (73) **SMITH, Stewart Gregory**  
(51) F16F 9/46 (11) 0 842 373 B1
- (71) **SmithKline Beecham Corporation**  
(51) C07C 255/50 (11) 1 250 313 A1
- (73) **SmithKline Beecham plc**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 086 095 B1
- (71;73) **SMS Demag AG**  
(51) B21B 45/02 (11) 0 873 800 B1  
(51) B22D 11/051 (11) 1 250 972 A2
- (71) **Snap-On Technologies, Inc.**  
(51) H02J 7/00 (11) 1 250 744 A1
- (71) **SNECMA MOTEURS**  
(51) F01D 5/08 (11) 1 251 243 A1
- (71) **SNOW BRAND MILK PRODUCTS CO., LTD.**  
(51) C12N 5/06 (11) 0 930 362 A3
- (71) **Snowdon, Derek Albert**  
(51) A63B 53/00 (11) 1 250 174 A2
- (71) **Sociedad Anonima Damm**  
(51) B65G 1/04 (11) 1 251 083 A1  
(51) B65G 67/02 (11) 1 251 089 A1
- (71) **SOCIETA' PER AZIONI, G.D. →**  
G.D. SOCIETA' PER AZIONI
- (73) **Società Italiana Pentole S.p.A.**  
(51) A47J 36/08 (11) 1 152 679 B1
- (71) **Società Italiana TecnoSpazzole S.p.A., S.I.T. →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Societe de Coutellerie Industrielle Publicitaire**  
(51) B67B 7/04 (11) 1 251 098 A1
- (71;73) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**  
(51) A21D 13/00 (11) 1 250 051 A1  
(51) A23K 1/18 (11) 1 250 851 A1  
(51) C09B 61/00 (11) 1 103 579 B1
- (73) **SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C.**  
(51) A61K 47/14 (11) 0 804 241 B1  
(51) B01F 17/00 (11) 0 977 626 B1
- (73) **SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, "S.N.E.C.M.A."**  
(51) B64G 1/10 (11) 0 799 768 B1
- (71) **Société de Conseils et de Recherches d'Applications Scientifiques (S.C.R.A.S.)**  
(51) C07D 215/18 (11) 1 251 125 A2
- (73) **Société Mécanique de Villeurbanne**  
(51) B62D 7/16 (11) 1 149 011 B1
- (71) **SOCRAT**  
(51) G01R 31/08 (11) 1 250 607 A1
- (71) **Soffiaggio Tecnica S.r.l., S.T. →**  
S.T. Soffiaggio Tecnica S.r.l.
- (71) **Sofitec SA**  
(51) B32B 3/12 (11) 1 251 001 A1
- (71) **Software Technology plc, JSB →**  
JSB Software Technology plc
- (71) **SOLA-Messwerkzeuge, Gesellschaft m.b.H. & Co., Ing. Guido Scheyer →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **SOLICH GESELLSCHAFT m.b.H**  
(51) A23L 3/015 (11) 1 042 965 A3
- (71) **Sollich KG**  
(51) A23G 7/00 (11) 1 250 847 A1
- (71) **Solutions GmbH, BTS Media →**  
BTS Media Solutions GmbH
- (71) **Solvent Innovation GmbH**  
(51) C07B 57/00 (11) 1 250 299 A2
- (71) **Somfy SAS**  
(51) E06B 9/88 (11) 1 251 237 A1
- (71) **Sonera Oyj**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 250 820 A1  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 250 821 A1
- (71) **Sonic Innovations, Inc.**  
(51) G10L 21/02 (11) 1 250 703 A1
- (71) **Sonion Microtronic Nederland B.V.**  
(51) H04R 19/01 (11) 1 251 713 A2  
(51) H04R 25/00 (11) 1 250 828 A1
- (73) **Sonoco Products Company**  
(51) B05C 17/01 (11) 0 900 599 B1
- (73) **Sony Computer Entertainment Inc.**  
(51) G06T 15/10 (11) 0 715 278 B1
- (71) **Sony Corporation**  
(51) H04L 12/64 (11) 1 251 665 A2
- (71;73) **SONY CORPORATION**  
(51) G11B 7/26 (11) 1 132 905 A3  
(51) G11B 20/00 (11) 1 251 506 A2  
(51) G11B 20/10 (11) 0 911 827 A3  
(51) G11B 20/10 (11) 1 251 507 A2  
(51) G11B 20/18 (11) 1 150 291 A3  
(51) G11B 27/11 (11) 0 867 881 A3  
(51) G11B 27/32 (11) 1 041 568 A3  
(51) G11B 33/04 (11) 0 768 669 B1  
(51) H01J 9/02 (11) 0 957 503 A3  
(51) H01L 29/786 (11) 0 886 319 B1  
(51) H01M 2/16 (11) 1 251 573 A2  
(51) H01M 4/58 (11) 1 251 576 A2  
(51) H03M 13/29 (11) 1 039 647 B1  
(51) H04L 1/18 (11) 0 858 182 B1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 085 740 A3  
(51) H04N 5/74 (11) 1 251 696 A2  
(51) H04N 7/24 (11) 1 251 700 A2  
(51) H04N 7/30 (11) 0 570 818 B1
- (71) **Sony Electronics Inc.**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 250 806 A1
- (71) **SONY ELECTRONICS INC.**  
(51) H04N 5/445 (11) 1 251 694 A2  
(51) H04N 5/445 (11) 1 251 695 A2
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**  
(51) G08B 21/00 (11) 1 251 472 A1  
(51) H04M 1/22 (11) 1 251 675 A1
- (71) **Sony United Kingdom Limited**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 250 659 A2
- (71) **Soranta, Petteri**  
(51) C01G 37/02 (11) 1 250 288 A1
- (71) **Sorex Limited**  
(51) A01N 59/00 (11) 1 250 048 A1
- (71) **Sorg GmbH & Co. KG, Beteiligungen →**  
Beteiligungen Sorg GmbH & Co. KG
- (73) **Sortiertechnik GmbH, F & P →**  
F & P Sortiertechnik GmbH
- (73) **Source Vagabond Systems Ltd.**  
(51) B67D 5/64 (11) 1 021 370 B1
- (71) **Sourdillon**  
(51) F23D 14/46 (11) 1 251 310 A1  
(51) F24C 3/08 (11) 1 251 315 A1
- (71) **SOUTHERN WATER SERVICES LIMITED**  
(51) B01D 17/02 (11) 1 250 182 A1
- (71) **SÖHNE GmbH & Co KG, JOH. WINKLHOFER & →**  
JOH. WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG
- (71;73) **Spann- und Greifwerkzeuge, Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für →**  
Schunk GmbH & Co. KG Fabrik für Spann- und Greifwerkzeuge
- (71) **Sparrow, Lloyd Williams**  
(51) G01P 3/44 (11) 1 250 603 A1
- (71;73) **SPATIALES, CENTRE NATIONAL D'ETUDES →**  
CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES
- (71) **Spectratech Inc.**  
(51) G09G 3/20 (11) 1 251 480 A2
- (71) **Speedo International Limited**  
(51) A41D 7/00 (11) 1 250 858 A1
- (71) **Spinning Co., Ltd., Fuji →**  
Fuji Spinning Co., Ltd.
- (71) **SPORTING GOODS COMPANY, WILSON →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Sports GmbH & Co. KG, Vökl →**  
Vökl Sports GmbH & Co. KG
- (71) **Sports Organization, S.A., International →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Sprachverarbeitung GmbH, TEMIC →**  
TEMIC Sprachverarbeitung GmbH
- (73) **SQUARE D COMPANY**  
(51) G01R 27/18 (11) 0 776 479 B1
- (73) **St. Jude Medical AB**  
(51) A61B 5/046 (11) 0 402 508 B2
- (71) **Stabilus GmbH**  
(51) E05F 15/12 (11) 1 251 225 A2
- (73) **Stadlbauer, Andreas**  
(51) A63H 3/24 (11) 1 150 753 B1
- (73) **STAHL- UND APPARATEBAU HANS LEFFER GmbH**  
(51) E02D 5/18 (11) 0 952 258 B1
- (71) **STAMPOTECNICA S.r.l.**  
(51) B60S 5/04 (11) 1 251 049 A2
- (71) **Stanford University**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 250 664 A1
- (71) **Staniuk, Jacek**  
(51) F17C 1/00 (11) 1 176 357 A3
- (73) **STAPLETON, Marilyn J.**  
(51) C12N 13/00 (11) 0 502 108 B2
- (73) **STAR MICRONICS CO., LTD.**  
(51) B41J 11/46 (11) 0 850 771 B1
- (73) **STATE OF ISRAEL-MINISTRY OF AGRICULTURE**  
(51) C07K 14/435 (11) 0 804 477 B1
- (71) **Statens Serum Institut**  
(51) C07K 7/06 (11) 1 250 351 A2
- (71) **Statoil ASA**  
(51) E21B 17/04 (11) 1 250 511 A1
- (73) **Stäubli AG Pfäffikon**  
(51) D03J 1/14 (11) 1 012 366 B1

- (73) **STÄUBLI FAVERGES**  
(51) D03C 1/00 (11) 1 111 106 B1
- (71) **STEAG RTP Systems GmbH**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 250 710 A1
- (71) **Stebon Limited**  
(51) G01R 31/34 (11) 1 250 608 A1
- (73) **Steel Authority of India Limited**  
(51) C21C 1/04 (11) 0 933 435 B1
- (71) **Stefan, Robert**  
(51) A01G 9/14 (11) 1 250 835 A2
- (71) **Steffen, Nathan D.**  
(51) B65G 65/23 (11) 1 251 088 A1
- (71) **Stefka, Karel**  
(51) C02F 1/00 (11) 1 250 289 A2
- (71) **STEIN, Günter**  
(51) F16K 15/02 (11) 1 101 984 A3
- (71) **Steinecker Maschinenfabrik GmbH, Anton** →  
Anton Steinecker Maschinenfabrik GmbH
- (71) **Stempelerzeugung Skopek GmbH. & Co. KG, Colop** →  
Colop Stempelerzeugung Skopek GmbH. & Co. KG
- (73) **Stenlund Maskiner AB**  
(51) B27G 11/02 (11) 1 017 548 B1
- (73) **Stevens, Rene**  
(51) B64C 13/04 (11) 0 996 569 B1
- (71) **Steyr Powertrain AG & Co KG**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 250 210 A1
- (71) **Stichting Europe Metals**  
(51) B60P 1/64 (11) 1 251 030 A1
- (71) **STMicronics Limited**  
(51) A61B 1/07 (11) 1 250 882 A1
- (71) **STMicronics S.A.**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 250 645 A1  
(51) H01P 3/08 (11) 1 251 581 A1  
(51) H03F 1/32 (11) 1 251 634 A1
- (71;73) **STMicronics S.r.l.**  
(51) G11C 11/406 (11) 1 251 521 A1  
(51) G11C 11/56 (11) 0 715 312 B1  
(51) G11C 11/56 (11) 1 251 523 A1  
(51) H01L 27/088 (11) 0 847 089 B1  
(51) H03F 1/00 (11) 0 786 858 B1  
(51) H03K 4/02 (11) 1 017 172 B1
- (73) **STMicronics, Inc.**  
(51) H01L 21/76 (11) 0 506 473 B1
- (73) **STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG**  
(51) D21H 17/69 (11) 1 102 894 B1
- (71) **Stokes Vacuum Inc.**  
(51) F04C 29/08 (11) 1 251 279 A2
- (71) **Stone Italiana S.r.l.**  
(51) A47B 77/02 (11) 1 203 545 A3
- (71) **Stoneridge Control Devices, Inc.**  
(51) E05F 15/16 (11) 1 250 507 A1
- (71) **Stooss, Peter**  
(51) E01C 11/22 (11) 1 096 071 A3
- (71) **Storage Battery Co., Ltd., Japan** →  
Japan Storage Battery Co., Ltd.
- (73) **Stork Brabant B.V.**  
(51) B41F 15/44 (11) 0 860 275 B1
- (71) **Storz Imaging Inc., Karl** →  
Karl Storz Imaging Inc.
- (71) **Stowe Woodward Aktiengesellschaft**  
(51) D21F 3/02 (11) 1 251 203 A1
- (73) **STRANDEX CORPORATION**  
(51) B29C 47/00 (11) 0 679 120 B1
- (71) **Stringer, John Warren**  
(51) G09G 5/00 (11) 1 250 698 A2
- (73) **Structural Laminates Company**  
(51) B32B 15/08 (11) 0 983 141 B1
- (71) **Strunk, Peter**  
(51) A46B 17/02 (11) 1 250 067 A1
- (71) **Submarine Cable Systems Inc., KDDI** →  
KDDI Submarine Cable Systems Inc.
- (73) **Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co.**  
(51) D06B 1/14 (11) 1 099 019 B1
- (73) **sucker müller hacoba** →  
Sucker-Müller-Hacoba GmbH & Co.
- (71) **SUGATSUNE KOGYO CO., LTD.**  
(51) F16C 11/10 (11) 1 251 286 A1
- (71) **Sugiyama, Haruo**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 251 172 A1
- (71) **Sulo Umwelttechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B65F 1/16 (11) 1 251 082 A2
- (73) **Sulzer Orthopädie AG**  
(51) A61B 17/16 (11) 0 915 680 B1
- (71;73) **SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED**  
(51) B32B 27/08 (11) 0 711 658 B1  
(51) C01B 7/04 (11) 1 251 100 A1
- (71;73) **Sumitomo Chemical Company, Limited**  
(51) B29C 49/54 (11) 0 842 753 B1  
(51) C08G 63/80 (11) 1 081 173 A3
- (71) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**  
(51) H01L 31/105 (11) 1 251 565 A2  
(51) H05B 3/28 (11) 1 251 719 A2
- (71) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 251 036 A2  
(51) G02B 6/38 (11) 1 251 375 A1  
(51) G02B 6/42 (11) 1 251 376 A2  
(51) H01H 13/70 (11) 1 251 534 A2
- (73) **SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED**  
(51) B29D 30/24 (11) 0 862 986 B1  
(51) B60C 19/00 (11) 0 816 134 B1
- (71) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 251 375 A1  
(51) H01H 13/70 (11) 1 251 534 A2
- (71) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.**  
(51) B60R 16/02 (11) 1 251 036 A2  
(51) G02B 6/42 (11) 1 251 376 A2
- (73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.**  
(51) H01R 4/24 (11) 0 926 763 B1
- (71;73) **SUN MICROSYSTEMS, INC.**  
(51) G06F 11/00 (11) 1 086 423 B1  
(51) G06F 11/16 (11) 1 088 272 B1  
(51) G06F 12/08 (11) 0 694 845 B1  
(51) G06F 17/00 (11) 1 250 656 A2  
(51) H04L 12/28 (11) 0 589 552 B1  
(51) H04L 12/28 (11) 0 655 847 B1
- (71) **Sunstar Inc.**  
(51) A45C 13/26 (11) 1 250 066 A1
- (71) **Superiore di Sanità, Istituto** →  
Istituto Superiore di Sanità
- (71) **SurModics, Inc.**  
(51) C07C 309/42 (11) 1 250 319 A1
- (73) **Sutherland, Donald**  
(51) A01N 25/16 (11) 1 098 565 B1
- (71) **SÜDFLEISCH GmbH**  
(51) F23G 1/00 (11) 1 251 311 A1
- (71) **Swantech L.L.C.**  
(51) G01L 3/00 (11) 1 250 577 A1
- (71) **SWS Gesellschaft für Glasbaubeschläge mbH**  
(51) A47F 3/00 (11) 1 250 869 A2
- (71) **Syngenta Participations AG**  
(51) A01N 43/40 (11) 1 250 047 A2  
(51) C07C 255/54 (11) 1 250 314 A2
- (71) **SYNSORB Biotech Inc.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 250 153 A2
- (71) **Syringe Lab. Co., Ltd.**  
(51) A61M 5/50 (11) 1 250 942 A1
- (71) **System Management Arts, Inc.(a Delaware corporation)**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 251 657 A2
- (71) **System Technologies, LLC, Siemens Diesel** →  
Siemens Diesel System Technologies, LLC
- (71) **SYSTEMS LIMITED, CORPRO** →  
CORPRO SYSTEMS LIMITED
- (71) **Systems S.p.A., BVM** →  
BVM Systems S.p.A.
- (71) **Systems, Inc., Tut** →  
Tut Systems, Inc.
- (71) **Système Création Pratique S.A.R.L.**  
(51) A63F 1/02 (11) 1 250 176 A1
- (71) **Syynimaa, Ari Pekka**  
(51) C01G 37/02 (11) 1 250 288 A1
- (71) **T & P S.p.A.**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 097 668 A3
- (71) **t&p s.p.a.** →  
T & P S.p.A.
- (71) **T.P.A. IMPEX S.p.A.**  
(51) A47L 9/28 (11) 1 121 890 A3  
(51) A47L 9/28 (11) 1 121 891 A3
- (73) **TAIHO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 221/18 (11) 0 785 191 B1  
(51) C07D 239/42 (11) 0 767 170 B1  
(51) C07D 409/14 (11) 0 979 229 B1
- (73) **Taiwan Hopax Chemicals Mfg., Co., Ltd**  
(51) B42D 5/00 (11) 1 074 398 B1
- (71) **(TAIWAN) INC., ATOZ TECHNOLOGY** →  
ATOZ TECHNOLOGY (TAIWAN) INC.
- (71) **Taiyo Ink Manufacturing Co. Ltd**  
(51) C07C 69/54 (11) 1 251 118 A1
- (73) **Takasago International Corporation**  
(51) C07F 9/46 (11) 0 755 937 B1
- (73) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**  
(51) A61K 9/52 (11) 0 761 213 B1
- (71) **Tampoprint AG**  
(51) B41F 17/00 (11) 1 251 004 A1
- (71) **Tandberg Television ASA**  
(51) H04J 3/06 (11) 1 083 688 A3
- (71) **Tand'm S.a.r.l.**  
(51) G02C 11/02 (11) 1 251 388 A1

- (71) **TANITA CORPORATION**  
(51) H01M 2/10 (11) 1 251 572 A1
- (73) **Tapijtfabriek H. Desseaux N.V.**  
(51) D02G 3/04 (11) 0 996 781 B1
- (71) **TDK Corporation**  
(51) C09K 11/84 (11) 1 251 158 A2  
(51) C09K 11/84 (11) 1 251 159 A2  
(51) G11B 7/005 (11) 1 251 499 A2  
(51) H01C 7/02 (11) 1 251 527 A2
- (71) **TDY Industries, Inc.**  
(51) B23B 51/02 (11) 1 250 206 A1
- (73) **TECH-WOOD INTERNATIONAL LIMITED.**  
(51) C08K 7/00 (11) 0 830 424 B1
- (71) **Technical Casino Services Limited**  
(51) A63F 5/00 (11) 1 250 177 A1  
(51) G07F 17/34 (11) 1 250 688 A1
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →  
Infineon Technologies AG
- (71) **Technologies GmbH, Envision** →  
Envision Technologies GmbH
- (71) **Technologies Inc. (a Delaware Corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies Inc. (a Delaware Corporation)
- (71) **Technologies SC300 GmbH & Co. KG, Infineon** →  
Infineon Technologies SC300 GmbH & Co. KG
- (71) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Technologies, Inc., Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc.
- (71) **Technologies, Inc., Rockwell Automation** →  
Rockwell Automation Technologies, Inc.
- (71) **Technologies, LLC, Siemens Diesel System** →  
Siemens Diesel System Technologies, LLC
- (71) **Technology and Procurement Holdings (PTY) Ltd.**  
(51) A63F 5/00 (11) 1 250 177 A1
- (71;73) **Technology Institute, Advanced Research &** →  
Advanced Research & Technology Institute
- (71) **TECHNOLOGY (TAIWAN) INC., ATOZ** →  
ATOZ TECHNOLOGY (TAIWAN) INC.
- (71) **Technology, Inc., Eni** →  
Eni Technology, Inc.
- (71) **Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (73) **TECHNOMED MEDICAL SYSTEMS**  
(51) A61B 17/22 (11) 0 575 363 B1
- (71) **TECMEDIC GmbH**  
(51) G01B 11/00 (11) 1 251 329 A2
- (71) **Tecnospazzole S.p.A., S.I.T. Società Italiana** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **TECUMSEH PRODUCTS COMPANY**  
(51) F16H 47/02 (11) 1 251 293 A2
- (71) **Tei, Chuwa**  
(51) A61B 8/06 (11) 1 250 889 A1
- (71) **Teikoku Piston Ring Co., Ltd.**  
(51) F16J 9/20 (11) 1 118 805 A3
- (73) **TEKTRONIX, INC.**  
(51) H03M 13/00 (11) 0 767 539 B1
- (73) **Telecom Italia S.p.A.**  
(51) H04M 3/50 (11) 0 988 743 B1
- (73) **TELECOM, FRANCE** →  
FRANCE TELECOM
- (71) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**  
(51) G06F 1/32 (11) 1 250 640 A1  
(51) H01Q 23/00 (11) 1 250 730 A1  
(51) H03H 11/42 (11) 1 250 755 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 250 777 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 251 661 A1  
(51) H04L 12/64 (11) 1 250 781 A1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**  
(51) G06T 1/60 (11) 1 251 460 A1  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 251 584 A1
- (71;73) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**  
(51) G10L 19/12 (11) 1 008 141 B1  
(51) H01Q 1/28 (11) 1 250 726 A1  
(51) H03B 5/12 (11) 1 250 750 A1  
(51) H03F 1/00 (11) 1 250 751 A2  
(51) H04B 1/707 (11) 1 251 642 A1  
(51) H04Q 3/00 (11) 0 664 068 B1  
(51) H04Q 3/545 (11) 0 765 582 B1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 250 786 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 250 787 A1
- (71) **Television ASA, Tandberg** →  
Tandberg Television ASA
- (71;73) **TELIA AB**  
(51) H01Q 1/08 (11) 1 250 724 A1  
(51) H04L 5/06 (11) 0 730 357 B1
- (71) **Telstra R & D Management Pty. Ltd.**  
(51) H04M 11/00 (11) 1 250 798 A1
- (71) **TEMIC Sprachverarbeitung GmbH**  
(51) G10L 21/02 (11) 1 251 493 A2
- (71) **Tenovis GmbH & Co. KG**  
(51) H04M 1/247 (11) 1 251 677 A2
- (73) **TERADYNE, INC.**  
(51) G01R 31/319 (11) 1 000 364 B1
- (71) **TeraRecon, Inc., A Delaware Corporation**  
(51) G06T 15/50 (11) 1 054 355 A3
- (73) **Tesma Motoren- und Getriebetechnik Ges.m.b.H.**  
(51) B60K 15/04 (11) 0 911 202 B1
- (71) **Test Center Inc., United** →  
United Test Center Inc.
- (73) **Tetra Laval Holdings & Finance SA**  
(51) B65B 55/04 (11) 0 885 142 B1
- (71) **TETRA PAK CLOSURES DEVELOPPEMENT**  
(51) B65D 47/14 (11) 1 250 270 A1
- (71;73) **Teves AG & Co. oHG, Continental** →  
Continental Teves AG & Co. oHG
- (73) **TEXAS A&M UNIVERSITY SYSTEM, THE** →  
THE TEXAS A&M UNIVERSITY SYSTEM
- (73) **texas a&m university** →  
THE TEXAS A&M UNIVERSITY SYSTEM
- (71) **Texas Instruments Incorporated**  
(51) H01L 23/495 (11) 1 017 099 A3  
(51) H04B 1/707 (11) 1 093 237 A3  
(51) H04L 12/64 (11) 1 187 408 A3
- (73) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**  
(51) H01L 21/027 (11) 0 753 764 B1  
(51) H01L 21/027 (11) 0 753 885 B1  
(51) H01L 29/737 (11) 0 504 925 B1
- (71) **Texas Instruments Limited**  
(51) H04L 12/64 (11) 1 187 408 A3
- (71) **TEXTRON INC., BELL HELICOPTER** →  
BELL HELICOPTER TEXTRON INC.
- (71) **Thales**  
(51) G02B 27/01 (11) 1 250 621 A1  
(51) H01J 23/16 (11) 1 251 544 A1  
(51) H01Q 1/42 (11) 1 251 585 A1
- (71;73) **THALES AVIONICS S.A.**  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 101 149 B1  
(51) G05D 1/02 (11) 1 250 633 A2
- (73) **Thales Cryogenie S.A.**  
(51) F25B 9/14 (11) 0 860 667 B1
- (71) **THALES ELECTRON DEVICES S.A.**  
(51) G21K 1/04 (11) 1 250 705 A1
- (73) **THALES SYSTEMES AEROPORTES S.A.**  
(51) H03F 3/60 (11) 0 801 467 B1
- (71) **THE ADMINISTRATORS OF THE TULANE UNIVERSITY EDUCATIONAL FUND**  
(51) A61K 31/137 (11) 1 250 131 A2
- (71) **The Board of Governors for higher education, State of Rhode Island and providence plantations**  
(51) B01D 15/08 (11) 1 250 181 A1
- (73) **The Board of Regents of The University of Texas System**  
(51) C12N 15/58 (11) 1 029 921 B1
- (71) **THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF WISCONSIN SYSTEMS**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 251 465 A2
- (71) **THE BOC GROUP, INC.**  
(51) H01J 37/34 (11) 1 251 547 A1
- (71) **THE BOEING COMPANY**  
(51) B64C 1/00 (11) 1 251 067 A1
- (73) **THE BRAUN CORPORATION**  
(51) B60P 1/46 (11) 0 915 778 B1
- (71) **The Burnham Institute**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 250 355 A1
- (71) **The Dow Chemical Company**  
(51) E04C 5/07 (11) 1 250 499 A1
- (73) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**  
(51) C08F 2/44 (11) 1 012 192 B1
- (71) **The Edward Jenner Institute for Vaccine Research**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 250 933 A1
- (71;73) **THE FOXBORO COMPANY**  
(51) G01F 1/36 (11) 1 250 570 A1  
(51) G01L 9/00 (11) 0 776 468 B1
- (71) **The Furukawa Electric Co., Ltd.**  
(51) F28D 9/00 (11) 1 251 325 A2
- (71) **THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G02B 6/16 (11) 1 251 373 A2  
(51) H01Q 1/36 (11) 1 221 738 A3  
(51) H04J 14/02 (11) 1 251 652 A2

- (71) **THE GATES CORPORATION**  
(51) F16H 7/12 (11) 1 250 542 A1
- (71) **THE GILLETTE COMPANY**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 250 119 A2
- (73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) B29D 29/08 (11) 0 921 933 B1
- (71) **The Government of the Republic of Singapore, Attorney General's Chambers**  
(51) C12Q 1/70 (11) 1 250 464 A2
- (71) **The Government of the United States of America, as represented by the Secretary, Department of Health and Human Services**  
(51) C07D 495/04 (11) 1 251 131 A2
- (71) **THE GOVERNORS OF THE UNIVERSITY OF ALBERTA**  
(51) C12N 15/82 (11) 1 250 445 A2
- (73) **The International Metals Reclamation Company, Inc.**  
(51) F27D 3/08 (11) 0 874 207 B1
- (73) **THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 771 362 B1
- (71) **The Market (Itom) BV, Semiconductor Ideas to →**  
Semiconductor Ideas to The Market (Itom) BV
- (71) **The Nottingham Trent University**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 250 457 A2
- (73) **The Pampered Chef, Ltd.**  
(51) B02C 19/20 (11) 1 024 901 B1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A47K 7/00 (11) 1 250 078 A1  
(51) A47K 10/44 (11) 1 250 877 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 250 901 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 250 123 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 250 914 A1  
(51) A61K 9/10 (11) 1 107 734 B1  
(51) A61L 15/20 (11) 1 250 940 A1  
(51) A61L 15/20 (11) 1 250 941 A1  
(51) B05B 1/00 (11) 0 999 896 B1  
(51) B29C 47/12 (11) 0 892 710 B1  
(51) B65D 85/16 (11) 0 780 325 B1  
(51) C07D 239/06 (11) 0 923 561 B1  
(51) C07F 9/36 (11) 0 925 303 B1  
(51) C11D 3/00 (11) 1 032 631 B1  
(51) C11D 3/20 (11) 0 758 017 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 0 960 187 B1  
(51) C11D 17/06 (11) 1 133 550 B1  
(51) C12P 7/62 (11) 0 871 761 B1  
(51) D06L 1/00 (11) 0 843 756 B1  
(51) H01M 10/48 (11) 1 250 720 A1
- (71) **The Regents of the University of California**  
(51) C12N 7/01 (11) 1 250 421 A1
- (73) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**  
(51) D06M 11/74 (11) 0 873 443 B1
- (71) **The Scripps Research Institute**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 250 155 A1  
(51) C12N 15/52 (11) 1 251 175 A1
- (73) **The Secretary of State for Defence**  
(51) C12N 15/31 (11) 0 642 581 B1
- (73) **THE STATE OF OREGON acting by and through THE STATE BOARD OF HIGHER EDUCATION on behalf of OREGON STATE UNIVERSITY**  
(51) B41J 3/32 (11) 0 960 030 B1
- (71) **THE STEHLIN FOUNDATION FOR CANCER RESEARCH**  
(51) A61K 31/4745 (11) 1 250 926 A2
- (73) **THE TEXAS A&M UNIVERSITY SYSTEM**  
(51) E01F 15/04 (11) 0 799 351 B1
- (71;73) **THE TIMKEN COMPANY**  
(51) B23K 26/00 (11) 0 893 192 B1  
(51) G01P 3/44 (11) 1 250 603 A1
- (71) **THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA**  
(51) A61K 31/44 (11) 1 250 135 A1
- (73) **THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE REGENTS OF →**  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (71) **THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL**  
(51) C07F 9/53 (11) 1 250 341 A1
- (73) **THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL**  
(51) A61K 31/685 (11) 0 702 556 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF →**  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **The University of Virginia Patent Foundation**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 250 429 A2
- (71) **THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER**  
(51) G06F 17/15 (11) 1 250 660 A2
- (71) **THERAKOS, INC.**  
(51) G05D 11/00 (11) 1 250 634 A2
- (73) **Therkildsen, Niels Jörgen**  
(51) G01P 13/02 (11) 0 813 066 B1
- (73) **Therkildsen, Per Sören**  
(51) G01P 13/02 (11) 0 813 066 B1
- (71) **Therm-o-Disc Incorporated**  
(51) H01H 37/32 (11) 1 075 009 A3
- (71) **Thermo BioStar, Inc.**  
(51) G01N 35/00 (11) 1 250 602 A2
- (73) **Thermo Labsystems Oy**  
(51) G01N 21/51 (11) 0 864 083 B1
- (71) **Thermoplast, Walter Müller →**  
Walter Müller Thermoplast
- (71) **Theryte Limited**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 250 151 A1
- (71) **Thixo Ltd.**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 250 116 A1
- (71) **THK CO. LTD.**  
(51) F16C 29/06 (11) 1 251 287 A2
- (73) **Thomas Beteiligungs- und Vermögens GmbH & Co. KG**  
(51) A47C 20/06 (11) 0 884 011 B1
- (73) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE →**  
DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH
- (73) **THOMSON CONSUMER ELECTRONICS, INC.**  
(51) G11B 27/00 (11) 0 941 537 B1
- (71) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) G03B 35/24 (11) 1 251 394 A1  
(51) G06K 7/00 (11) 1 251 449 A1  
(51) G06K 7/00 (11) 1 251 451 A1  
(51) G09G 3/28 (11) 1 250 696 A2  
(51) H01J 29/07 (11) 1 231 624 A3  
(51) H03G 7/06 (11) 1 250 754 A1  
(51) H04N 5/21 (11) 1 251 690 A2  
(51) H04N 5/445 (11) 1 251 693 A2  
(51) H04N 7/24 (11) 1 250 812 A2  
(51) H04N 9/28 (11) 1 250 815 A1
- (71;73) **THOMSON multimedia**  
(51) H04N 5/14 (11) 1 251 689 A1  
(51) H04N 7/035 (11) 0 808 062 B1
- (71) **Thomson, Paul E.**  
(51) A61B 5/103 (11) 1 250 088 A1
- (73) **Thüringer Dämmstoffwerke GmbH & Co. KG**  
(51) E04B 1/76 (11) 0 897 039 B1
- (73) **Thyssen Krupp Automotive AG**  
(51) B61K 7/02 (11) 0 786 391 B1
- (71) **Tianjin Hualida Bioengineering Co. Ltd.**  
(51) A61K 38/21 (11) 1 250 932 A1
- (71) **Tibotec N.V.**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 250 955 A1
- (73) **TIME WARNER ENTERTAINMENT CO., L.P.**  
(51) H04N 5/91 (11) 0 804 854 B1
- (71) **TIMKEN COMPANY, THE →**  
THE TIMKEN COMPANY
- (71) **TIMKEN COMPANY, THE →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Timmer Reichel GmbH, Ingenieurbüro →**  
Ingenieurbüro Timmer Reichel GmbH
- (73) **TIP GmbH & Co. KG, Artur Fischer →**  
Artur Fischer TIP GmbH & Co. KG
- (71) **TIRE & RUBBER CO., LTD., TOYO →**  
TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.
- (71) **TIRE & RUBBER CO., LTD., TOYO →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Tire & Rubber Company, Cooper →**  
Cooper Tire & Rubber Company
- (71) **Tivo, Inc.**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 250 799 A2
- (73) **Todd, Charles H. IV**  
(51) G01N 33/49 (11) 0 760 950 B1
- (71) **TOGO SEISAKUSHO, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA TOGO SEISAKUSHO
- (71) **Tokai Rubber Industries, Ltd.**  
(51) B32B 1/08 (11) 1 251 000 A2
- (73) **TOKUYAMA CORPORATION**  
(51) C09J 4/00 (11) 0 896 043 B1
- (71) **TOKYO ELECTRON LIMITED**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 251 549 A2
- (71) **TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD.**  
(51) B41F 33/06 (11) 1 251 005 A2
- (71) **Tomasi, Adelino**  
(51) B65H 16/06 (11) 1 149 786 A3
- (73) **Tomey Co., Ltd.**  
(51) G02B 21/00 (11) 0 845 112 B1
- (71) **Tomorad, Kristina**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 250 262 A2

- (71) **TOO Mnogoprofilnoe Predpriyatie**  
(51) G06K 5/00 (11) 1 251 448 A1
- (71) **Top Grade Molds Ltd.**  
(51) B65D 43/02 (11) 1 250 269 A1
- (71) **TOPCON, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha TOPCON
- (71) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) G02B 5/20 (11) 1 251 368 A1
- (71) **toshiba kk** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **toshiba kk** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71;73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Tosoh Corporation**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 250 954 A2
- (73) **Townsend, David, M.**  
(51) F26B 25/18 (11) 0 857 286 B1
- (71) **Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 251 182 A2
- (71) **TOYO INK MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) G03G 9/097 (11) 1 251 405 A2
- (71;73) **TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.**  
(51) F16F 13/10 (11) 1 251 292 A2  
(51) F16F 15/126 (11) 1 079 140 B1
- (71) **Toyoda Boshoku Corporation**  
(51) F16B 2/18 (11) 1 150 021 A3
- (71) **Toyoda Gosei Co., Ltd.**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 251 567 A2
- (73) **TOYODA GOSEI CO., LTD.**  
(51) B29C 67/24 (11) 0 781 643 B1
- (71) **TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) G05B 19/401 (11) 1 251 415 A2
- (71) **Toyota Chuo Kenkyusho, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toyota Chuo Kenkyusho
- (73) **Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha**  
(51) G06T 17/20 (11) 0 822 522 B1
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B29C 49/04 (11) 0 726 135 B1  
(51) B60K 41/14 (11) 1 251 026 A2  
(51) B60R 21/20 (11) 1 136 329 A3  
(51) B60T 8/36 (11) 1 251 052 A2  
(51) E05B 7/00 (11) 0 807 729 B1  
(51) F01P 11/20 (11) 1 251 251 A2  
(51) F02B 17/00 (11) 1 251 252 A1  
(51) F02D 41/14 (11) 0 816 657 B1  
(51) F02D 41/32 (11) 0 833 044 B1  
(51) F02N 11/08 (11) 1 065 373 A3  
(51) F02P 7/067 (11) 0 905 375 A3  
(51) F16B 2/18 (11) 1 150 021 A3  
(51) F16H 61/06 (11) 0 715 100 B1  
(51) G01R 31/36 (11) 1 251 360 A1
- (71) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (71) **Trajecta Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 250 673 A1
- (71) **TRANSGENE S.A.**  
(51) C12N 15/86 (11) 1 156 119 A3
- (71) **Transmission Technologies Corporation**  
(51) F16D 48/06 (11) 1 251 288 A1
- (73) **Treusch, Gernot**  
(51) A61K 38/06 (11) 1 154 784 B1
- (71) **TridonicAtco GmbH & Co. KG**  
(51) H05B 41/02 (11) 1 251 723 A2
- (71) **Trioplanex France S.A.**  
(51) B32B 27/32 (11) 1 250 225 A1
- (71) **Triosyn Holding Inc.**  
(51) A61L 2/22 (11) 1 250 160 A1
- (71) **TRISOPLAST INTERNATIONAL B.V.**  
(51) E02D 19/18 (11) 1 250 494 A1
- (73) **Troell, Martha T.**  
(51) G01N 33/49 (11) 0 760 950 B1
- (71) **TRS Transportkoeling B.V.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 251 019 A1
- (71) **TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE** →  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 251 041 A2  
(51) B60R 21/20 (11) 1 251 042 A2  
(51) B60R 21/20 (11) 1 251 043 A1  
(51) B60R 21/20 (11) 1 251 044 A2  
(51) B60R 21/20 (11) 1 251 045 A2
- (71) **TRW Fahrwerksysteme GmbH & Co. KG**  
(51) B62D 5/06 (11) 1 251 059 A1
- (71) **TRW Inc.**  
(51) H01L 21/331 (11) 1 251 555 A2  
(51) H01L 23/66 (11) 1 026 742 A3  
(51) H04L 27/36 (11) 1 251 667 A2
- (71) **TRW INC.**  
(51) B60R 21/01 (11) 1 227 010 A3
- (71) **TRW Occupant Restraint Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 251 040 A2  
(51) B60R 21/20 (11) 1 251 046 A1
- (71) **TUCCI & ASSOCIATES, INC.**  
(51) A01N 25/34 (11) 1 250 044 A1
- (71) **TULANE UNIVERSITY EDUCATIONAL FUND, THE ADMINISTRATORS OF THE** →  
THE ADMINISTRATORS OF THE TULANE UNIVERSITY EDUCATIONAL FUND
- (71) **Tut Systems, Inc.**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 250 650 A1
- (73) **Two Way TV Limited**  
(51) A63F 13/00 (11) 0 920 891 B1
- (71) **Tyco Electronics AMP GmbH**  
(51) H01R 13/187 (11) 1 206 008 A3  
(51) H01R 13/436 (11) 1 189 311 A3  
(51) H01R 13/627 (11) 1 251 599 A2
- (71) **Tyco Electronics Corporation**  
(51) H01L 27/06 (11) 1 251 563 A2
- (71) **U.T.S. Umwelt-Technik-Süd GmbH**  
(51) C12M 1/107 (11) 1 251 165 A1
- (71) **Ube Industries, Ltd.**  
(51) C07D 215/12 (11) 1 251 123 A1  
(51) C07D 215/14 (11) 1 251 124 A1  
(51) C08K 5/134 (11) 1 251 148 A1
- (71) **UGIMAG S.A.**  
(51) C04B 35/26 (11) 1 250 298 A1
- (71) **Ultrachip, Inc.**  
(51) G09G 3/36 (11) 1 250 697 A1
- (73) **ULTRAFRAME (UK) LIMITED**  
(51) E04D 3/08 (11) 1 042 568 B1
- (71) **Umformtechnik GmbH, G + K** →  
G + K Umformtechnik GmbH
- (71) **Umix Co., Ltd.**  
(51) B21D 5/04 (11) 1 250 968 A1
- (71) **Umwelt-Technik-Süd GmbH, U.T.S.** →  
U.T.S. Umwelt-Technik-Süd GmbH
- (71;73) **Unaxis Balzers Aktiengesellschaft**  
(51) C23C 14/06 (11) 1 017 870 B1  
(51) C23C 14/35 (11) 1 250 471 A1  
(51) G02B 6/34 (11) 1 250 618 A1
- (71) **und Fertigteilwerk Dorsten GmbH, Beton-** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao  
Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **und Kosmetische Präparate, Böttger GmbH Pharmazeutische** →  
Böttger GmbH Pharmazeutische und Kosmetische Präparate
- (71) **und Rehabilitation mbH, ProCon Gesellschaft für Kontinenzversorgung** →  
ProCon Gesellschaft für Kontinenzversorgung und Rehabilitation mbH
- (71) **UNI-CHARM CORPORATION**  
(51) B26F 1/20 (11) 1 250 220 A1  
(51) D04H 3/00 (11) 1 251 200 A1
- (71) **Unic S.A.**  
(51) A47J 31/40 (11) 1 250 077 A1
- (71) **unicharm** →  
UNI-CHARM CORPORATION
- (71;73) **UNILEVER N.V.**  
(51) A23L 1/03 (11) 1 250 852 A1  
(51) B65D 5/56 (11) 1 250 265 A1  
(51) C11D 17/06 (11) 0 925 353 B1  
(51) G09F 3/02 (11) 1 250 693 A1
- (71;73) **unilever nv** →  
UNILEVER N.V.
- (71;73) **UNILEVER PLC**  
(51) A23L 1/03 (11) 1 250 852 A1  
(51) B65D 5/56 (11) 1 250 265 A1  
(51) C11D 17/06 (11) 0 925 353 B1  
(51) G09F 3/02 (11) 1 250 693 A1
- (71) **Unilux AG**  
(51) E06B 3/54 (11) 1 251 231 A2
- (73) **UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) C08F 2/34 (11) 0 961 784 B1
- (71) **Union Tool Co., Ltd.**  
(51) B24B 55/06 (11) 1 250 981 A2
- (71) **UNISYS CORPORATION**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 250 652 A2
- (71;73) **UNITED PARCEL SERVICE OF AMERICA, INC.**  
(51) G06K 7/10 (11) 0 855 665 B1  
(51) G06K 7/14 (11) 0 880 103 A3

- (73) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**  
(51) C23C 4/00 (11) 0 969 116 B1  
(51) F01D 5/26 (11) 0 757 160 B1
- (71) **United Test Center Inc.**  
(51) H01L 33/00 (11) 1 251 566 A1
- (73) **Univation Technologies LLC**  
(51) C08F 210/16 (11) 0 735 060 B1
- (73) **UNIVERSIDAD DE GRANADA**  
(51) B01D 11/00 (11) 0 894 517 B1
- (71) **Universidad Politecnica de Madrid**  
(51) G09G 1/00 (11) 1 250 694 A2
- (71) **UNIVERSIDAD POLITECNICA DE MADRID**  
(51) G02B 3/08 (11) 1 251 366 A1
- (71) **UNIVERSITA' E DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNOLOGICA, MINISTERO DELL' →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Universitätsklinikum Freiburg**  
(51) A61C 5/02 (11) 1 250 106 A1
- (71) **UNIVERSITY OF ALBERTA, THE GOVERNORS OF THE →**  
THE GOVERNORS OF THE UNIVERSITY OF ALBERTA
- (73) **UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**  
(51) G01N 33/558 (11) 0 890 103 B1
- (71) **University of California, The Regents of the →**  
The Regents of the University of California
- (73) **UNIVERSITY OF CALIFORNIA, THE REGENTS OF THE →**  
THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
- (73) **UNIVERSITY OF CHICAGO**  
(51) B08B 3/00 (11) 0 932 459 B1
- (71) **University of Iowa Research Foundation Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 250 450 A2
- (71) **UNIVERSITY OF LIVERPOOL, THE →**  
THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL
- (71) **UNIVERSITY OF LOUISVILLE RESEARCH FOUNDATION, INC.**  
(51) A23J 1/10 (11) 1 250 055 A1
- (71) **UNIVERSITY OF MARYLAND BIOTECHNOLOGY INSTITUTE**  
(51) C12N 15/15 (11) 1 250 438 A2
- (71) **UNIVERSITY OF MEDICINE AND DENTISTRY OF NEW JERSEY**  
(51) C12N 15/10 (11) 1 251 169 A1
- (71) **UNIVERSITY OF MINNESOTA, REGENTS OF THE →**  
REGENTS OF THE UNIVERSITY OF MINNESOTA
- (71) **UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, THE TRUSTEES OF THE →**  
THE TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA
- (71) **UNIVERSITY OF PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION**  
(51) C12N 5/06 (11) 0 911 389 A3
- (71) **University of Virginia Patent Foundation**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 145 731 A3
- (71) **University of Virginia Patent Foundation, The →**  
The University of Virginia Patent Foundation
- (73) **UNIVERSITY SYSTEM, THE TEXAS A&M →**  
THE TEXAS A&M UNIVERSITY SYSTEM
- (73) **UNIVERSITY, McGILL →**  
McGILL UNIVERSITY
- (73) **UNIVERSITY, NORTH CAROLINA STATE →**  
NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY
- (73) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA & →**  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (73) **Uponor Innovation AB**  
(51) B29C 47/88 (11) 0 971 812 B1  
(51) F16L 47/00 (11) 0 897 081 B1
- (71) **USA CORPORATION (a Delaware Corporation), FITEL →**  
FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (71) **USHIO DENKI KABUSHIKI KAISYA**  
(51) A61C 19/00 (11) 1 250 896 A1  
(51) H01J 61/073 (11) 1 251 548 A1
- (71) **Usines Claas France**  
(51) A01F 15/08 (11) 1 062 859 A3
- (71) **V & M Deutschland GmbH**  
(51) G01N 29/24 (11) 1 251 349 A1
- (71) **VA TECH Transmission & Distribution GmbH & Co. KEG**  
(51) H01J 21/10 (11) 1 251 543 A1
- (73) **Vacuumschmelze GmbH**  
(51) C21D 1/04 (11) 1 109 941 B1
- (71) **Vacuumschmelze GmbH & Co. KG**  
(51) G01R 15/18 (11) 1 250 605 A2
- (71) **Valcarce, German A.**  
(51) C12N 9/02 (11) 1 251 167 A2
- (71) **Valentini, Valerio**  
(51) A61B 17/02 (11) 1 250 097 A1
- (73) **VALEO**  
(51) F16D 25/08 (11) 0 862 701 B1
- (73) **Valeo Auto-Electric Wischer und Motoren GmbH**  
(51) G01D 5/14 (11) 0 902 880 B1
- (71) **VALEO ELECTRONIQUE**  
(51) H01H 25/06 (11) 1 251 536 A1
- (73) **VALEO EMBRAYAGES**  
(51) F16H 45/02 (11) 0 980 482 B1
- (73) **VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR**  
(51) H01R 39/06 (11) 1 075 715 B1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**  
(51) H01H 9/18 (11) 1 248 275 A3
- (73) **VALEO THERMIQUE MOTEUR**  
(51) F28F 9/02 (11) 1 034 410 B1
- (73) **Valisko, Steven**  
(51) F01N 3/05 (11) 1 137 869 B1
- (73) **Valmet Fibertech AB**  
(51) D21C 9/10 (11) 0 778 909 B1
- (73) **Valmet Panelboard GmbH**  
(51) B27N 3/18 (11) 1 079 961 B1
- (73) **Val'Protect S.A.**  
(51) F42C 15/34 (11) 0 988 503 B1
- (71) **Valspar Sourcing, Inc.**  
(51) C09K 3/22 (11) 1 250 395 A2
- (73) **VALTAC, Alex Beaud**  
(51) H04B 3/54 (11) 0 650 267 B1
- (71) **Van der Heyden, Herman**  
(51) D06F 83/00 (11) 1 250 485 A1
- (73) **van Kempen, Antonius Gerardus**  
(51) A01G 9/08 (11) 0 882 390 B1
- (73) **Vantico AG**  
(51) C08G 59/68 (11) 0 682 053 B1  
(51) C09D 7/12 (11) 0 909 298 B1
- (73) **Vantico Limited**  
(51) B29C 67/00 (11) 0 854 783 B1
- (73) **Vapor Service S.R.L.**  
(51) F22B 1/28 (11) 1 019 655 B1
- (73) **Vaporex Pty Ltd**  
(51) A61L 2/20 (11) 0 780 131 B1
- (71) **Varian, Inc.**  
(51) C12M 1/28 (11) 1 250 415 A1
- (71) **Välinge Aluminium AB**  
(51) E04F 15/04 (11) 1 250 503 A1
- (71) **Västsverige AB, Forskarpatent i →**  
Forskarpatent i Västsverige AB
- (71) **VBC-Genomics Bioscience Research GmbH**  
(51) C07H 21/00 (11) 1 250 344 A2
- (73) **Vekoma Technology B.V.**  
(51) B60R 22/14 (11) 1 140 577 B1
- (71) **Vergani, Giampietro**  
(51) A47J 31/44 (11) 1 250 875 A1
- (71) **Verification Technologies, Inc. d/b/a Veritec**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 251 351 A2
- (71) **Veritas s.r.l.**  
(51) A24D 3/14 (11) 1 250 856 A2
- (73) **Verkerhrs-Optimierungs-systeme GmbH & Co. KG, VOS →**  
VOS Verkerhrs-Optimierungs-systeme GmbH & Co. KG
- (71) **Vert, Inc.**  
(51) G08G 1/00 (11) 1 250 691 A2
- (71) **Viaclix, Inc.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 250 788 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 250 792 A2  
(51) H04L 29/06 (11) 1 250 793 A2
- (73) **Vickers Incorporated**  
(51) F04B 1/32 (11) 0 985 094 B1
- (71) **VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER, THE →**  
THE VICTORIA UNIVERSITY OF MANCHESTER
- (73) **Videojet Technologies Inc.**  
(51) C09D 11/00 (11) 0 946 660 B1
- (71) **VIDEX, INC.**  
(51) E05B 47/06 (11) 1 250 505 A1
- (71) **Viegener II GmbH & Co. KG., Franz →**  
Franz Viegener II GmbH & Co. KG.
- (71) **Viegener II GmbH & Co. KG., Franz →**  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Viewtech IC Co. Ltd**  
(51) H01R 13/648 (11) 1 250 732 A1
- (73) **Vignali, Graziano**  
(51) C04B 41/81 (11) 1 105 358 B1
- (71) **Villella, Aldo**  
(51) G01K 1/02 (11) 1 250 576 A1
- (71) **Virginia Patent Foundation, The University of →**  
The University of Virginia Patent Foundation
- (71) **Virginia Patent Foundation, University of →**  
University of Virginia Patent Foundation



- (73) **VISIBLE GENETICS INC.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 0 760 011 B1
- (71) **Vision Care Inc., Johson & Johnson** →  
Johson & Johnson Vision Care Inc.
- (71) **Vision Care, Inc., Johnson & Johnson** →  
Johnson & Johnson Vision Care, Inc.
- (73) **VISIONIX LTD.**  
(51) G01M 11/02 (11) 0 765 468 B1
- (71) **Viskase Corporation**  
(51) A23L 1/275 (11) 1 250 853 A1
- (71) **Vistas Unlimited Inc.**  
(51) H04N 5/272 (11) 1 250 803 A1
- (71) **Visteon Global Technologies, Inc.**  
(51) B60N 2/42 (11) 1 250 244 A1
- (71) **VITA-INVEST, S.A.**  
(51) C07C 219/28 (11) 1 251 120 A1
- (71) **VITAMIN CO., LTD., RIKEN** →  
RIKEN VITAMIN CO., LTD.
- (71) **Vittorio S.p.A., Alberti** →  
Alberti Vittorio S.p.A.
- (71) **Vivadent AG, Firma Ivoclar** →  
Firma Ivoclar Vivadent AG
- (71) **VK Mühlen Food Service GmbH**  
(51) A21D 2/36 (11) 1 250 844 A2
- (71) **Vlcek, Radek**  
(51) E01D 19/08 (11) 1 103 660 A3
- (71) **VMT Bildverarbeitungssysteme GmbH**  
(51) G01B 11/00 (11) 1 251 329 A2
- (73) **VOEST-ALPINE INDUSTRIEANLAGENBAU GMBH**  
(51) B22D 11/04 (11) 1 019 207 B1
- (71) **Volkswagen AG**  
(51) B60N 2/56 (11) 1 250 245 A1
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B60N 3/10 (11) 0 993 985 A3  
(51) B60R 16/02 (11) 0 937 610 A3  
(51) B62D 25/08 (11) 0 994 005 A3  
(51) F01L 3/00 (11) 1 250 518 A2  
(51) F01N 3/08 (11) 0 943 786 A3  
(51) F02D 41/02 (11) 1 250 524 A2  
(51) F02D 41/14 (11) 1 199 457 A3  
(51) F02D 41/40 (11) 1 250 525 A1  
(51) F16D 25/08 (11) 0 988 462 B1
- (73) **Vollkommer, Frank, Dr.**  
(51) H05B 41/26 (11) 1 110 434 B1
- (73) **Volvo Car Corporation**  
(51) H04B 1/06 (11) 0 715 783 B1
- (73) **Volvo Lastvagnar AB**  
(51) B60K 25/06 (11) 0 930 981 B1
- (71) **Volvo Personvagnar AB**  
(51) F02B 1/06 (11) 1 149 995 A3
- (71) **Vormann GmbH & Co. KG**  
(51) A47B 96/14 (11) 1 250 071 A1  
(51) E04F 11/18 (11) 1 250 501 A1
- (73) **VORWERK & SOHN GmbH & Co. KG**  
(51) B60G 21/055 (11) 0 911 195 B1
- (73) **VOS Verkehrs-Optimierungs-systeme GmbH & Co. KG**  
(51) E05B 19/22 (11) 1 012 430 B1
- (73) **Voss Automotive GmbH**  
(51) F16L 37/088 (11) 0 913 618 B1
- (71) **Vossloh Schwabe GmbH**  
(51) H01R 33/08 (11) 1 251 603 A2
- (71) **Vökl Sports GmbH & Co. KG**  
(51) A63C 9/00 (11) 1 163 937 A3
- (73) **Vöst, Günther**  
(51) B29B 17/00 (11) 0 888 856 B1
- (71) **VSSL Commercial, Inc.**  
(51) F16M 13/00 (11) 1 250 549 A1
- (71) **VTech Communications, Ltd.**  
(51) H03D 3/02 (11) 1 120 900 A3
- (71) **Vulkan Strahltechnik GmbH**  
(51) B22F 1/00 (11) 1 250 205 A1
- (71) **W & M GmbH, Rheinmetall** →  
Rheinmetall W & M GmbH
- (71) **W & M GmbH, Rheinmetall** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (73) **W. L. Gore & Associates GmbH** →  
W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH
- (73) **W.A. Sanders Papierfabriek Coldenhove B.V.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 102 682 B1
- (73) **W.L. GORE & ASSOCIATES GmbH**  
(51) A43B 13/12 (11) 0 959 704 B1
- (71) **WABCO GmbH & CO. OHG**  
(51) B60T 8/00 (11) 1 104 731 A3
- (71) **Wachauer, Oskar**  
(51) H02K 16/02 (11) 1 250 748 A1
- (71) **WACKER-WERKE GMBH & CO. KG**  
(51) E01C 19/35 (11) 1 250 493 A1
- (73) **WACOAL CORPORATION**  
(51) A61F 2/52 (11) 0 686 380 B1
- (71) **Waggonbau GmbH, DWA Deutsche** →  
DWA Deutsche Waggonbau GmbH
- (73) **WAGNER INTERNATIONAL AG**  
(51) F16L 11/118 (11) 0 974 779 B1
- (73) **WAKE FOREST UNIVERSITY**  
(51) A61K 31/685 (11) 0 702 556 B1
- (73) **WALBRO CORPORATION**  
(51) F02P 9/00 (11) 0 584 618 B1
- (73) **Waldemar Link GmbH & Co.**  
(51) A61F 2/34 (11) 0 957 833 B1
- (71) **Waldemar Link (GmbH & Co.)**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 250 898 A1
- (73) **Waldmann GmbH & Co., Herbert** →  
Herbert Waldmann GmbH & Co.
- (71) **Walter Müller Thermoplast**  
(51) A47H 15/02 (11) 1 250 872 A2  
(51) A47H 15/04 (11) 1 250 873 A2
- (71) **Wang, Qiuping**  
(51) C07D 498/04 (11) 1 250 340 A1
- (73) **WAREMA Renkhoff GmbH**  
(51) E06B 9/303 (11) 0 887 506 B1
- (73) **WARNER ENTERTAINMENT CO., L.P., TIME** →  
TIME WARNER ENTERTAINMENT CO., L.P.
- (71;73) **WARNER-LAMBERT COMPANY**  
(51) B26B 21/22 (11) 0 858 869 B1  
(51) C07C 227/10 (11) 1 250 311 A1  
(51) C07D 413/04 (11) 1 251 128 A1  
(51) C12Q 1/44 (11) 1 251 181 A1
- (71) **Warren Rogers Associates, Inc.**  
(51) G01F 25/00 (11) 1 250 574 A1
- (71) **WASHINGTON UNIVERSITY**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 250 129 A2
- (71) **WATER SERVICES LIMITED, SOUTHERN** →  
SOUTHERN WATER SERVICES LIMITED
- (73) **WAVIN B.V.**  
(51) H01R 4/24 (11) 0 820 118 B1
- (73) **Weatherford/Lamb, Inc.**  
(51) E21B 29/00 (11) 1 015 731 B1
- (71) **Weaver, Neil R.**  
(51) B65G 65/23 (11) 1 251 088 A1
- (71) **WEBASTO KAROSSERIESYSTEME GmbH**  
(51) B60R 16/02 (11) 0 950 575 A3
- (71) **Webtv Networks, Inc.**  
(51) H04L 9/00 (11) 1 251 653 A2  
(51) H04L 12/64 (11) 1 251 664 A2
- (73) **Weckerle GmbH**  
(51) B43K 19/00 (11) 0 963 298 B1
- (73) **WEDECO AG Water Technology**  
(51) H05B 41/00 (11) 1 181 844 B1
- (71;73) **Wegmann GmbH & Co. KG, Krauss-Maffei** →  
Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG
- (71) **Wegner, Wolfgang**  
(51) B65H 67/06 (11) 1 250 279 A1
- (71) **Weidmann Plastics Technology AG**  
(51) B60J 10/02 (11) 1 250 241 A1
- (71) **WELLMAN, INC.**  
(51) D01F 6/86 (11) 1 250 477 A1
- (71) **WERA WERK HERMANN WERNER GMBH & CO.**  
(51) B23F 19/10 (11) 1 022 082 A3
- (71) **WERJEFELT, Bertil, R., L.**  
(51) B64D 11/00 (11) 1 250 257 A1
- (71) **Werkzeuge GmbH & Co. KG, Richa** →  
Richa Werkzeuge GmbH & Co. KG
- (71) **Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH**  
(51) A21B 1/48 (11) 1 250 843 A1
- (73) **Werner Kammann Maschinenfabrik GmbH.**  
(51) B41F 15/08 (11) 0 983 847 B1
- (71) **Westerwälder Eisenwerk GmbH, WEW** →  
WEW Westerwälder Eisenwerk GmbH
- (73) **WESTINGHOUSE AIR BRAKE COMPANY**  
(51) F16K 11/074 (11) 0 759 389 B1
- (71) **WEW Westerwälder Eisenwerk GmbH**  
(51) F17C 1/02 (11) 1 067 326 A3
- (71;73) **WHIRLPOOL CORPORATION**  
(51) A47L 15/48 (11) 0 862 893 B1  
(51) D06F 13/00 (11) 1 069 227 A3  
(51) D06F 37/20 (11) 1 154 064 A3  
(51) F24C 3/12 (11) 1 251 316 A2  
(51) F24C 7/08 (11) 1 251 317 A2
- (73) **Whitworth, Andrew John**  
(51) F16L 11/11 (11) 1 141 605 B1
- (73) **Whitworth, Gillian**  
(51) F16L 11/11 (11) 1 141 605 B1
- (71) **Widex A/S**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 250 829 A1
- (71) **Wiedmann, Alwin**  
(51) H02J 7/00 (11) 1 250 745 A2

- (71) **Wieland Dental + Technik GmbH & Co. KG**  
(51) A61C 13/00 (11) 1 250 895 A2
- (71) **Wieland Electric GmbH**  
(51) H01R 4/24 (11) 1 251 589 A1
- (71) **Wieland-Werke AG**  
(51) C22C 9/05 (11) 1 251 186 A1
- (71) **Wieland Werke** →  
Wieland-Werke AG
- (71) **Wiele, NV Michel van de** →  
NV Michel van de Wiele
- (71) **Wietmarscher Ambulanz- und Sonderfahrzeug GmbH**  
(51) E04B 1/344 (11) 1 251 207 A2
- (73) **Wijnveen International B.V.**  
(51) B01F 7/04 (11) 0 775 516 B1
- (73) **WILSON SPORTING GOODS COMPANY**  
(51) A63B 39/00 (11) 0 795 345 B1
- (71) **WIMMERA INDUSTRIAL MINERALS PTY. LTD.**  
(51) C22B 34/12 (11) 1 217 083 A3
- (71) **Wincor Nixdorf GmbH & Co KG**  
(51) G07D 11/00 (11) 1 250 683 A2
- (71) **Wincor Nixdorf International GmbH**  
(51) G06K 17/00 (11) 1 250 679 A1
- (71) **Wind GmbH, Enron** →  
Enron Wind GmbH
- (71) **Wind River Systems, Inc.**  
(51) G06F 9/46 (11) 1 250 644 A2
- (73) **Windsor Technologies Limited**  
(51) C04B 28/02 (11) 0 961 761 B1
- (71) **WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG, JOH.** →  
JOH. WINKLHOFER & SÖHNE GmbH & Co KG
- (73) **WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION**  
(51) A61K 31/20 (11) 0 883 681 B1
- (71) **WISCONSIN SYSTEMS, THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE BOARD OF REGENTS OF THE UNIVERSITY OF WISCONSIN SYSTEMS
- (71) **Wise, Andrew J.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 250 671 A2
- (71) **Wissenschaftliche Geräte GmbH, SL Microtest** →  
SL Microtest Wissenschaftliche Geräte GmbH
- (71) **WIVA VERPAKKINGEN B.V.**  
(51) B65F 1/06 (11) 1 250 275 A1
- (73) **Wolf, Horst**  
(51) B63B 41/00 (11) 0 816 219 B1
- (73) **wolcraft GmbH**  
(51) B25B 5/06 (11) 0 997 232 B1
- (71) **Woodward Governor Company**  
(51) F02M 59/46 (11) 1 251 267 A2
- (73) **World-Pac International AG**  
(51) A22C 13/00 (11) 0 890 314 B1
- (71) **world pac international ag** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Würth GmbH & Co. KG, Adolf** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Wüst, Jochen**  
(51) B25B 23/142 (11) 1 080 848 A3
- (71) **Wyeth**  
(51) A61K 39/02 (11) 1 016 416 A3
- (71) **X-Flow B.V.**  
(51) B01D 63/02 (11) 1 250 187 A1
- (71) **Xcaper, Industries, LLC**  
(51) A62B 7/00 (11) 1 250 172 A2
- (71) **XEROX CO., LTD., FUJI** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Xerox Corporation**  
(51) C09J 9/02 (11) 1 251 157 A1  
(51) G03F 7/00 (11) 1 251 398 A2  
(51) G03G 15/00 (11) 1 251 408 A2  
(51) G06F 9/46 (11) 1 251 430 A2  
(51) H04N 1/60 (11) 1 251 687 A2
- (73) **XEROX CORPORATION**  
(51) G03G 21/00 (11) 0 809 159 B1  
(51) G06K 9/32 (11) 0 881 592 B1  
(51) G06T 9/00 (11) 0 753 829 B1  
(51) H04L 12/56 (11) 0 571 152 B1
- (73) **Xilinx, Inc.**  
(51) H03K 19/177 (11) 0 925 649 B1
- (71) **XION GmbH**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 250 080 A1
- (73) **XOMA Technology Ltd.**  
(51) A61K 38/17 (11) 0 918 533 B1
- (71) **Xtera Communications, Inc.**  
(51) H01S 3/30 (11) 1 250 737 A1
- (73) **YALE UNIVERSITY**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 576 623 B1
- (71) **Yamada Corporation, Apic** →  
Apic Yamada Corporation
- (71) **YAMADA CORPORATION, APIC** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71;73) **YAMAHA CORPORATION**  
(51) C22C 21/00 (11) 0 821 072 B1  
(51) G10H 1/00 (11) 1 251 487 A1  
(51) G10K 15/02 (11) 1 251 488 A1
- (71) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60K 1/00 (11) 1 251 022 A1
- (71) **Yamamoto, Kunihiro**  
(51) B25F 1/00 (11) 1 250 217 A2
- (71) **YAMAZAKI MAZAK KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B23K 26/10 (11) 1 250 975 A2
- (71) **Yankee Scientific Inc.**  
(51) F01K 17/02 (11) 1 250 517 A1
- (71) **Yazaki Corporation**  
(51) H01H 9/08 (11) 1 251 531 A2  
(51) H01R 13/422 (11) 1 251 593 A1
- (71;73) **YAZAKI CORPORATION**  
(51) C03C 1/00 (11) 1 250 295 A1  
(51) H05B 37/00 (11) 1 028 605 B1
- (71) **YEDA RESEARCH AND DEVELOPMENT Co. LTD.**  
(51) C12N 5/04 (11) 1 250 419 A2
- (71) **Yellowknife A.V.V.**  
(51) H04S 1/00 (11) 1 251 717 A1
- (71;73) **YKK CORPORATION**  
(51) A44B 18/00 (11) 1 064 864 A3  
(51) C22C 21/00 (11) 0 821 072 B1
- (71) **Yogo, Teruaki**  
(51) G01B 7/28 (11) 1 251 327 A2
- (71) **Yoko Co., Ltd, Hosokawa** →  
Hosokawa Yoko Co., Ltd
- (71) **Yokogawa Electric Corporation**  
(51) G01N 9/26 (11) 1 167 947 A3
- (73) **YOKOSHIMA & COMPANY**  
(51) B29C 63/34 (11) 0 891 857 B1
- (71) **Yoon, JungMan**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 250 930 A2
- (71) **Younger Mfg. Co., DBA Younger Optics**  
(51) G02C 7/10 (11) 1 250 622 A1
- (71) **Youramigo Pty Ltd**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 250 663 A1
- (73) **Yprema**  
(51) C04B 18/10 (11) 1 076 048 B1
- (71) **Yuyama Mfg. Co., Ltd.**  
(51) A61J 7/00 (11) 1 250 905 A2  
(51) G06K 17/00 (11) 1 241 617 A3  
(51) G07F 11/62 (11) 1 251 469 A2
- (71;73) **Zahnradfabrik** →  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Zambelli, Benito**  
(51) E04G 21/32 (11) 1 083 273 A3
- (71) **Zambelli, Sergio**  
(51) E04G 21/32 (11) 1 083 273 A3
- (73) **Zanatta, Luca**  
(51) A43B 5/04 (11) 1 100 348 B1
- (73) **Zanatta, Marco**  
(51) A43B 5/04 (11) 1 100 348 B1
- (71) **Zeiss, Carl** →  
Carl Zeiss
- (71) **Zeiss, Carl** →  
ZPM - Industria Comercio Importacao Exportacao e Representacoes Ltda.
- (71) **Zeller, Josef**  
(51) E06B 3/70 (11) 1 251 232 A2
- (71) **Zelman, Gary Martin**  
(51) G02C 9/00 (11) 1 250 623 A1
- (73) **ZENON ENVIRONMENTAL INC.**  
(51) B01D 63/02 (11) 0 846 023 B1
- (71) **Zeptosens AG**  
(51) G01N 1/00 (11) 1 250 582 A2
- (71) **Zexel Valeo Climate Control Corporation**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 251 018 A1
- (71;73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN AG**  
(51) F16H 59/36 (11) 0 898 097 B1  
(51) F16H 61/20 (11) 1 251 298 A2
- (71;73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**  
(51) B60T 5/00 (11) 1 251 050 A2  
(51) F16D 1/072 (11) 1 250 535 A1  
(51) F16H 41/24 (11) 1 250 544 A2  
(51) F16H 57/02 (11) 1 185 806 B1  
(51) H01R 13/74 (11) 1 250 733 A2
- (71) **ZF Lenksysteme GmbH**  
(51) B62D 1/16 (11) 1 250 251 A1
- (71) **ZF Luftfahrttechnik GmbH**  
(51) G01M 13/02 (11) 1 251 341 A2
- (71) **Zhang, Jack Yongfeng**  
(51) A61K 31/05 (11) 1 250 130 A1
- (73) **Zimmer Aktiengesellschaft**  
(51) C08B 15/06 (11) 1 100 831 B1

- (73) **Zinser Textilmaschinen GmbH**  
(51) D01H 5/26 (11) 0 947 617 B1
- (73) **Zürn, Joachim**  
(51) H04R 1/28 (11) 1 142 445 B1
- (71) **Zyomyx, Inc.**  
(51) G01N 15/06 (11) 1 250 586 A1
- (71) **&V.I. INOX S.R.L., D.** →  
D. &V.I. INOX S.R.L.
- (71) **1PlusON Informationstechnologien GmbH**  
(51) G06F 9/40 (11) 1 251 426 A1
- (71;73) **3M Innovative Properties Company**  
(51) C08F 210/00 (11) 1 250 364 A1  
(51) C08F 214/26 (11) 1 250 366 A1  
(51) G02B 5/08 (11) 1 250 611 A2  
(51) G02B 5/136 (11) 1 250 612 A1  
(51) G03B 21/14 (11) 1 157 304 B1  
(51) H01J 23/50 (11) 1 250 709 A1  
(51) H04N 9/31 (11) 1 250 816 A2
- (71;73) **3m** →  
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY
- (73) **3V SIGMA S.p.A**  
(51) A61K 7/42 (11) 0 821 940 B1

- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
  - **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
  - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **99905339.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 19-08-2002)  
Jung, Tae-Hwan  
2144-4 Yeonsan 6 Dong, Yeonjae-Gu, Pusan  
611-086, KR  
EPO The Hague
- (21) **99920675.8**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69(1) EPÜ (EPA FORM 1205 VOM 20.03.02)  
HCD Hygienic Composites Development GMBH  
Düsseldorfer Strasse 193, 45481 Mülheim an der Ruhr, DE  
EPO Munich
- (21) **99921841.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC.(EPO COMMUNICATION FORM 1205 HAS BEEN SENT ON 12/08/2002)  
Premium Compounded Products, LLC  
1208 E. 12th Street, Wilmington, DE 19802, US  
EPO The Hague
- (21) **99922140.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS (RULE 69(1) EPC)  
UNIFILL INTERNATIONAL A/G  
Cherstrasse, 4, 8152 Glattbrugg, CH  
EPO The Hague
- (21) **99948114.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC.(EPO COMMUNICATION FORM 1205 HAS BEEN SENT ON 12/08/2002)  
Max World Technology, Inc.  
14335 E. Don Julian Road, City of Industry, CA 91748, US  
EPO The Hague
- (21) **99948121.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A OF 05.08.02  
M & W Medical Supplies LLC  
287 Route 59, Spring Valley, NY 10977, US  
EPO The Hague
- (21) **99951070.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205 SENT ON 04/07/02  
Micromart Ltd.  
M.T.I., D.N. Misgav 20179, IL  
EPO The Hague
- (21) **99960404.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A)  
Trade Access, Inc.  
350 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139-4182, US  
EPO The Hague
- (21) **99972607.8**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT CONFORMEMENT A LA REGLE 69(1) CBE  
Couraud, Jean-Claude  
Le Claux de Mourre de Masque, 83440 Fayence, FR  
EPO The Hague
- (21) **00402784.3**  
CONSTATATION DE LA PERT D'UN DROIT CONFORMEMENT A LA RèGLE 69(1)CBE  
Altobelli, Gabriel  
3 rue des Cottages, 75018 Paris, FR  
EPO The Hague
- (21) **00900580.2**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT CONFORMEMENT à RèGLE 69(1) CBE, OEB FORM 1205, 20.08.02  
Société Europeenne de la Monnaie Electronique  
29, rue de Berri, 75008 Paris, FR  
EPO The Hague
- (21) **00903113.9**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 (EPO FORM 1205 OF 14.08.2002)  
Ecode.Com, Inc.  
2350 Mission College Boulevard, Suite 777, Santa Clara, CA 95054, US  
EPO The Hague
- (21) **00903437.2**  
NOTING LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Russell, Graeme John  
6/13 Payne Street, Caulfield, Victoria 3162, AU  
EPO The Hague
- (21) **00907009.5**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 (EPO FORM 1205 OF 14.08.2002)  
Hotv Inc.  
12625 High Bluff Drive 315, San Diego, CA 92130, US  
EPO The Hague
- (21) **00908438.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A)  
Bearden, Fred III  
24991 Stonegate Lane, Laguna Niguel, CA 92677, US  
EPO The Hague
- (21) **00912744.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Smoke Design Ltd.  
Unit 1, Hillstown Business Centre, Mansfield Road, Hillstown, Bolsover, Chesterfield, Derbyshire S44 6LF, GB  
EPO The Hague
- (21) **00914002.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A/B EPC (EPO FORMS 1217/1218) SENT 26/02/02  
Progress Watch Corporation  
2080 East Flamingo Road, Las Vegas, NV 89119, US  
EPO The Hague
- (21) **00914907.1**  
EXAMINATION AS TO FORMAL REQUIREMENTS UNDER ARTICLE 91(1)(A)EPC -REQUEST TO NOTIFY THE APPOINTMENT OF A REPRESENTATIVE- DATED 19/07/02  
Gazayerli, Mohamed Mounir, El  
476 Steeple Chase Court, Bloomfield Hills, MI 48304, US  
EPO The Hague
- (21) **00917260.2**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORM 1218 DATED 09.04 .02)  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC (EPO FORM 1217 DATED 09.04.02)  
De Santis, Gianfranco  
Largo Elvezia, 13, 00197 Roma, IT  
EPO Munich
- (21) **00927625.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205 OF 18.08.02  
Sonometrics Corporation  
135-4056 Meadowbrook Drive, London, Ontario N6L 1E4, CA  
EPO The Hague
- (21) **00929932.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Kim, Jong-Ki  
886-83 Apartment, 101-505 Taesan 1 group, Kosack-dong, Kwonsu-gu, Suwon-city, Kyonggi-do 441-360, KR  
EPO The Hague
- (21) **00930022.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 17/07/02  
Kesti, Kalevi  
Fackelgatan 20, 561 33 Huskvarna, SE  
EPO The Hague
- (21) **00930860.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 26/06/02  
Collard, Dylan Jason  
247/1 West Road, President Park, 1685 Midrand, ZA  
EPO The Hague
- (21) **00944458.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC DATED 14/08/02  
Hwang, Mi, Kyung  
21-506 Dogok Apt., Dogok-dong, Kangnam-gu, Seoul 135-270, KR  
EPO The Hague
- (21) **00947282.0**  
NOTING OF LOSS RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)  
Thindisc Media, Inc.  
5000 Hopyard Road, Suite 430, Pleasanton, CA 94588, US  
EPO The Hague
- (21) **00952776.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC DATED 06/05/02  
Conradie, Pierre  
11 Jennifer Close, Northwold Ext 11, North Riding, 2194 Randburg, ZA  
EPO The Hague

- (21) **00952777.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DD 14.05.02).  
The Butts Ash Trust  
Renovation House, 28 Moore Avenue, 1500 Benoni, ZA  
EPO The Hague
- (21) **00952778.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205 DATED 23.05.02)  
Morrison's Corrugated Products Limited  
Caenby Corner Estate, Hemswell Cliff, Gainsborough, Lincolnshire DN21 5TU, GB  
EPO Munich
- (21) **00952836.5**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69(1)EPÜ  
KA-TE System AG  
Leimbachstrasse 38, CH-8041 Zürich, CH  
EPO Berlin
- (21) **00958041.6**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUST NACH REGEL 69(1)EPÜ VOM 21/08/02  
AE Angerer Enterprises GmbH  
Lederergasse 67, 4017 Linz, AT  
EPO The Hague
- (21) **00960036.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC DATED 19/08/02  
Rivera, Gloria  
206 Larry Drive, Desoto, TX 75115, US  
EPO The Hague
- (21) **00960222.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Medsearch R & D Pty Ltd  
Level 10, 9 Hunter Street, Sydney, NSW 2000, AU  
EPO The Hague
- (21) **00963506.1**  
COMMUNICATIONS PURSUANT TO RULES 85A AND 85B EPC (EPO FORMS 1217 AND 1218)  
Nextdoor Networks, Inc.  
131 Tenth Street, San Francisco, CA 94103, US  
EPO The Hague
- (21) **00964884.1**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A(1) EPC, 1217N DATED 08.08.02  
Cove Corporation  
P.O. Box 12028, Knoxville, TN 37912, US  
EPO The Hague
- (21) **00965268.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 01.07.2002)  
Nanovation Technologies, Inc.  
Suite 501, 2665 South Bayshore Drive, Miami, FL 31333, US  
EPO The Hague
- (21) **00968603.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Conix Corporation  
Suite 200, 500 Town Center Drive, Dearborn, MI 48126, US  
EPO The Hague
- (21) **00970965.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A)  
Ten Square  
40 South Market Street, San Jose, CA 95113, US  
EPO The Hague
- (21) **00972365.1**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 (EPO FORM 1205 OF 13.08.2002)  
Alta Vista Company  
529 Bryant Street, Palo Alto, CA 94301, US  
EPO The Hague
- (21) **00974215.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC FORM 1205A OF 19.08.02  
Asfar, Aous  
Suite 1205, Duplex Avenue, Toronto, Ontario M4R 1V6, CA  
EPO The Hague
- (21) **00974484.8**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69(1)EPÜ VOM 14/18/02  
FlexChip AG  
Schornstrasse 4, 81669 München, DE  
EPO The Hague
- (21) **00975333.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC(EPO F1205A DATED 130802)  
Moon, John  
9774 Erin Way, Santee, CA 92071, US  
EPO The Hague
- (21) **00975786.5**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69(1) EPÜ  
VGS Verwaltungsgesellschaft süd mbH  
Marienberger strasse 81, 01279 Dresden, DE  
EPO The Hague
- (21) **00976424.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 19-08-2002)  
Kim, Young Chong  
758-3 Mipyung-dong, Yosu-si, Jeollanam-do 550-240, KR  
EPO The Hague
- (21) **00976882.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A)  
Knowitall Inc.  
Suite B-330, 1301 Capital of Texas Highway, Austine, TX 78746, US  
EPO The Hague
- (21) **00978166.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A)  
E-Respect Communications AB  
Regeringsgatan 77, 111 39 Stockholm, SE  
EPO The Hague
- (21) **00978933.0**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A, 85A(1) AND 85B EPC  
Okic, Medin  
Nitranska 8, 101 00 Praha 10, CZ  
EPO The Hague
- (21) **00992775.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 (EPO FORM 1205 OF 14.08.2002)  
DPMED.Com  
401 La Casa Avenue, San Mateo, CA 94403-5026, US  
EPO The Hague
- (21) **01903377.8**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85(A) EPC (EPO FORM 1217 DATED 03.07.02)  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 85A AND 85B (EPO FORM 1218 DATED 03.07.02)  
Akkadix Corporation  
11099 North Torrey Pines, Suite 200, La Jolla, CA 92037, US  
EPO Munich
- (21) **01906402.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205 OF 20.08.02  
Championchip B.V.  
P.O. Box 6500, 6500 AR Nijmegen, NL  
EPO The Hague

## III.3

- Neudrucke aufgrund von Korrekturen
- Reprints following corrections
- Réimpressions en raison de corrections

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

- (11) **0 513 854** (51) A45C 5/02  
(48) 23.10.2002 (13) B9  
(45) 30.05.2001  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE  
(15) W1B2  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **0 738 379** (51) F16L 55/12  
(48) 23.10.2002 (13) B9  
(45) 06.03.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **0 800 557** (51) C08L 77/00  
(48) 23.10.2002 (13) B9  
(45) 15.05.2002  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **0 856 702** (51) F24C 3/06  
(48) 23.10.2002 (13) B8  
(45) 05.06.2002  
(84) DE ES FR GB IT  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **0 984 864** (51) B42D 15/10  
(48) 23.10.2002 (13) B8  
(45) 31.07.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- (11) **1 025 849** (51) A61K 35/12  
(48) 23.10.2002 (13) B9

(45) 10.04.2002

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(15) W1B1

- Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
- Beschreibung / Description / Description



**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 Österreichische Postsparkasse Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 Banque Bruxelles Lambert BP 948 B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
CH	N° 322.005.60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Postbank München Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2 DK-1090 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank A/S Girostrøget 1 DK-0800 Høje Taastrup
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Senaatintori FIN-00020 Nordea-Merita	N° 800013-90405 Sampo-Leonia Fabianinkatu 23 FIN-00007 Helsinki
FR	N° 000 200 20463 Code banque 30 004 Code guichet 00 567 Clé Rib 29 BNP - Paribas Agence France-Etranger 2 Place de l'Opéra F-75002 Paris	
GB	N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00) Barclays Bank PLC 54 Lombard Street P.O. Box 544 GB-London EC3V 9EX	